

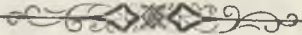
Landes-Regierungs=Blatt

für das

Staatsanwaltschaftsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.



KRAKAU.

Plus der k. k. Universitäts = Buchdruckerei.

1859.

DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

dla

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.



Oddział Pierwszy.



W KRAKOWIE.

Z Drukarni Ces. Król. Uniwersytetu.

1859.

Chronologisches Verzeichniß

der

Gesetze und Verordnungen,

welche in dem Jahrgange 1858

in der

Ersten Abtheilung

des Landes-Regierungs-Blattes

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet aufgenommen erscheinen.

Spis Chronologiczny



Ustaw i Rozporządzeń,

które w roku 1858

w Oddziale Pierwszym

DZIENNIKA RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu administracyjnego Krakowskiego umieszczone zostały.

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		Seite
		Stückes	Gesetzes n. c.	
1851.				
26. Februar	Verordnung des Finanzministeriums, wirksam für jene Kronländer, in welchen das Strafgesetz über Gefällsübertretungen nicht eingeführt ist, wodurch die Ablassung von dem ordentlichen Strafverfahren wegen Gefällsübertretungen gestattet wird .	XIX	Anhang zu No 75	265
1857.				
26. Februar	Zweiter Nachtragsvertrag zum revidirten Postvereinsvertrage vom 5. December 1851. Abgeschlossen zu München am 26. Februar 1857. Der Vollzugstermin dieses Nachtrages wurde durch gemeinsames Einverständnis der deutsch = österreichischen Postvereins-Verwaltungen auf den 1. Juli 1858 festgesetzt .	XXI	82	284
17. Mai	Fremdschafts-, Handels- und Schiffahrts-Vertrag zwischen Seiner Majestät dem Kaiser von Oesterreich und Seiner Majestät dem Schahinschach von Persien. (Geschlossen zu Paris am 17. Mai 1857; in den beiderseitigen Ratificationen ausgewechselt ebendasselbst am 13. November 1857. Der Urtext dieses Vertrages wurde in persisch = französischer Sprache abgefaßt)	XVIII	74	247
19. Juni	Staatsvertrag zwischen Oesterreich, Frankreich, Großbritannien, Preußen, Rußland, Sardinien und der ottomanischen Pforte, betreffend die Gränze zwischen Rußland und der Türkei in Bessarabien, das Donau-Delta und die Schlangen-Insel. Geschlossen zu Paris den 19. Juni 1857. Von Seiner Majestät ratificirt unterm 14. Juli 1857. In den bezüglichen Ratificationen ausgewechselt zu Paris den 31. December 1857 .	II	6	6
30. Juli	Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht, giltig für den ganzen Umfang des Reiches, wodurch, in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 16. Juli 1857, ein neuer Lehrplan für das thierärztliche Studium eingeführt wird . . .	IX	36	146
7. Nov.	Donauschiffahrts-Acte zwischen Oesterreich, Bayern, der Türkei und Württemberg. Geschlossen zu Wien am 7. November 1857. In den bezüglichen Ratificationen ausgewechselt zu Wien am 9. Jänner 1858	III	13	19
16. "	Revidirter deutsch = österreichischer Telegraphenvereins = Vertrag. Von Seiner k. k. Apostolischen Majestät am 28. December 1857, und auch von den übrigen contrahirenden Staaten bereits ratificirt	X	43	167
11. Dec.	Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht, giltig für den ganzen Umfang des Reiches, womit die Ausdehnung der Allerhöchst genehmigten provisorischen Tagordnung des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiocese auf mehrere andere Diocesen bekannt gegeben wird	I	2	2
15. "	Erlaß des Finanzministeriums, über die Errichtung eines Neben Zollamtes II. Classe am Eingange in das Scoglierto-Thal nächst Fiume	II	7	11

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		
		Zeszyty	Ustawy i t. d.	Stronicy
1851.				
26. Lutego	Rozporządzenie Ministerstwa Finansów, (obowiązujące w tych Krajach Koronnych, w których ustawa karna na przestępstwa dochodowe nie jest zaprowadzona), mocą którego pozwala się odstąpić od zwykłego postępowania karnego co do przestępstw dochodowych	XIX	Do- datek do N. 75	265
1857.				
26. Lutego	Drugi traktat dodatkowy do rewidowanego traktatu Związku pocztowego z dnia 5. Grudnia 1851 r., (zawarty w Monachium dnia 26. Lutego 1857 r. Termin wykonania dodatku niniejszego ustanowionym jest za spólnem porozumieniem administracyi Związku pocztowego Niemiecko-Austryjackiego na dzień 1. Lipca 1858 r.)	XXI	82	284
17. Maja	Traktat przyjaźni, żeglugi i handlu między Jego Mością Najjaśniejszym Cesarzem Austrii i Jego Mością Szachinszajem Perskim. (Zawarty w Paryżu dnia 17. Maja 1857 r., w obustronnych ratyfikacyjach w zamian mają także dnia 13. Listopada 1857 r. Text pierwotny traktatu tego ułożony w języku z perska francuskim) . .	XVIII	74	247
19. Czerw.	Traktat Rządowy między Austryją, Francją, Wielką Brytanią, Prusami, Rossyją, Sardynią i Portą Ottomańską, tyczący się granicy między Rossyją i Turcyją w Bezarabii, Deltu-Dunaju i Wysp Węzowych. (Zawarty w Paryżu dnia 19. Czerwca 1857 r. Ratyfikowany przez Jego Mość Najjaśniejszego Pana dnia 14. Lipca 1857 r. Wymieniony w dotyczących ratyfikacyjach w Paryżu dnia 31. Grudnia 1857)	II	6	6
30. Lipca	Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia, mocą którego, w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 16. Lipca 1857 r. zaprowadza się nowy plan naukowy dla weterynarstwa	IX	36	146
7. Listop.	Akt względem żeglugi na Dunaju między Austryją, Bawaryją, Turcyją i Wirtembergiem. (Zawarty w Wiedniu dnia 7. Listopada 1857 r. W dotyczących ratyfikacyjach zamieniony w Wiedniu dnia 9. Stycznia 1858 r.) .	III	13	19
16. „	Rewidowany Niemiecko-Austryjacki traktat Związku telegrafowego. (Ratyfikowany przez Jego C. K. Mość Apostolską dnia 28. Grudnia 1857 r., jako téż przez inne Państwa kontraktujące)	X	43	167
11. Grud.	Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia, mocą którego obwieszcza się, iż uchwalona przez Najjaśniejszego Pana prowizoryczna ustawa taksalna dla duchownego sądu małżeńskiego archidyecezyi Wiedeńskiej rozciągnięta zostaje na niektóre inne dyecezyje	I	2	2
15. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, o zaprowadzeniu ubocznego urzędu cłowego II. klasy u wejścia do doliny Skoglietto w pobliżu Rjeki	II	7	11

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		Seite
		Stückes	Gesetzes N ^o .	
1857.				
28. Dec.	Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz, wirksam für das Königreich Kroatien und Slavonien, mit Einschluß der dahin gehörigen Mur-Insel (vormaligem politischen Bezirke Esakathurn) und des zum serbisch-banater Verwaltungsgebiete gehörigen Bezirkes Illok und Ruma, die Einführung einer Instruction über die innere Einrichtung und die Geschäftsordnung der Urbarralgerichte betreffend	I	1	2
30. "	Verordnung des Handelsministeriums, wodurch eine Vorschrift über den Gebrauch der Schönemann'schen Brückenwagen erlassen wird	I	3	3
31. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für sämtliche Kronländer des allgemeinen Zollgebietes, über die Ermächtigung des Hauptzollamtes I. Classe in Troppau zu dem Zollverfahren für den Verkehr auf den, die Zoll-Linie berührenden österreichischen Eisenbahnen	I	4	3
1858.				
1. Jänner	Kaiserliche Verordnung, über die Modalitäten, unter welchen die Bestimmungen des Patentes vom 16. Jänner 1854 (Nr. 21, 22 und 23 des Reichs-Gesetz-Blattes) auf die geistlichen Güter in Ungarn, Kroatien und Slavonien, dann in der serbischen Wojwodschast mit dem Temeser Banate in Anwendung zu bringen sind	I	5	4
6. "	Verordnung des Handelsministeriums im Einvernehmen mit dem Ministerium des Innern, dem Finanzministerium und der obersten Polizeibehörde, gültig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, in Betreff der Bestreitung der Commissionskosten bei Dampfstesselprouben	II	8	12
9. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für Dalmatien, über die Ermächtigung der Finanzbezirks-Directionen in Dalmatien zur Gestattung des zollfreien Bezuges von gebrauchten Hausgeräthen und Einrichtungsstücken für öffentliche Beamte	II	9	12
13. "	Verordnung des Ministers des Innern und der Justiz, und des Chefs der obersten Polizeibehörde, über die Frage, ob auf die im Auslande gedruckten Preßzeugnisse inländischer Verleger der §. 4 der Preßordnung Anwendung finde	II	10	12
20. "	Circularverordnung des Armees-Ober-Commando, über die Krankenaufnahme in die k. k. Militärspitäler	II	11	13
20. "	Erlaß der Ministerien der Finanzen, des Innern und des Handels, gültig für alle Kronländer des allgemeinen Zollgebietes, über die Ermächtigung der Zollämter zur Verzollung von kleinen Mengen zubereiteter Arzneiwaaren	III	14	49

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		Stronica
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	
1857.				
28. Grud.	Rozrządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, obowiązujące w Królestwie Krocacji i Sławonii, łącznie z należącą wyspą Mury (dawnym politycznym powiatem Csakathurn) tudzież powiatem Illok i Ruma, należącym do Serbsko-Banackiego Okręgu Administracyjnego, dotyczące zaprowadzenia instrukcyi względem wewnętrznego urzędowania jako téż toku czynności sądów urbaryjalnych	I	1	2
30. "	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, mocą którego wydaje się przepis o użyciu wag mostowych Schoenemanna	I	3	3
31. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych powszechnego terytorjum celnego, o upoważnieniu głównego urzędu celnego klasy I. w Opawie do postępowania celnego w obrocie na Austryjackich kolejach żelaznych linię celną przechodzących	I	4	3
1858.				
1. Stycz.	Cesarskie Rozporządzenie o modalnościach, pod jakimi w zastosowanie wejść mają Postanowienia Patentu z dnia 16. Grudnia 1854 r. (Nr. 21, 22 i 23 Dziennika Praw Państwa) co się tyczy dóbr duchownych w Węgrzech, Krocacji i Sławonii, tudzież w Województwie Serbskiem wraz z Banatem Temeskim	I	5	4
6. "	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu w porozumieniu z Ministerstwem Spraw Wewnętrznych, Ministerstwem Skarbu i Najwyższą Władzą Policyjną, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego, względem opędzenia kosztów komisji przy próbach kotłów parowych	II	8	12
9. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w Dalmacyi, o umocowaniu Finansowych Dyrekcyj Skarbowych w Dalmacyi do przyzwolenia na wolne od cła sprowadzenie używanych sprzętów domowych i mebli na rzecz urzędników publicznych	II	9	12
13. "	Rozrządzenie Ministrów Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, tudzież Szefa Najwyższej Władzy Policyjnej co do pytania, czy do drukowanych za granicą produktów prasy nakładców krajowych §. 4 ustawy o druku ma zastosowanie	II	10	12
20. "	Okólnik Nadkomendy Wojskowej, o przyjmowaniu chorych do C. K. szpitalów wojskowych	II	11	13
20. "	Rozrządzenie Ministerstw Skarbu, Spraw Wewnętrznych i Handlu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych powszechnego terytorjum celnego, o upoważnieniu urzędów celnych do oclenia pomniejszych ilości przyrządzonych towarów lekarskich	III	14	49

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stückes	Beleges n.	Blatt N.
1858.				
21. Jänner	Erlaß des Finanzministeriums, über die Zollbefreiung mehrerer Getreidearten und des Maismehles in der Einfuhr in das Comitat Fiume	II	12	17
24. "	Kaiserliche Verordnung, womit die Anwendung mehrerer Bestimmungen des Taggesetzes vom 27. Jänner 1840 auf Ungarn, Kroatien und Slavonien, die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate und auf Siebenbürgen ausgedehnt wird	IV	17	52
25. "	Verordnung der Ministerien des Innern, der Justiz und der Finanzen, der obersten Polizeibehörde und der obersten Rechnungscontrole = Behörde, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, über die Gebühren bei der Verwendung der Beihilfe der Gensd'armie zur Durchführung von Vorschriften oder ämtlichen Anordnungen gegen Reutenten	III	15	49
27. "	Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz, wirksam für das Großfürstenthum Siebenbürgen, die Einführung einer Instruction über die innere Einrichtung und die Geschäftsordnung der Urbarialgerichte betreffend	IV	16	52
28. "	Ministerial-Erklärung, womit die, zwischen Oesterreich und Nassau getroffene Uebereinkunft, wegen Tragung der, durch Requisitionen ihrer beiderseitigen Behörden im Gebiete des anderen Staates erwachsenden Kosten in Straf- und in bürgerlichen Rechtsfachen kundgemacht wird	VII	27	135
29. "	Verordnung des Handelsministeriums, gültig für sämtliche Kronländer, außer der Militärgränze, über den Vollzug der, zwischen Oesterreich, Bayern, der Türkei und Württemberg abgeschlossenen Donauschiffahrts-Acte	V	21	55
29. "	Verordnung des Handelsministeriums, gültig für sämtliche Kronländer, außer der Militärgränze, über die Erlangung der österreichischen Legitimationen zur Flußschiffahrt oder Flößerei auf der Donau	V	22	58
29. "	Kaiserliche Verordnung, betreffend die Verleihung solcher Civilanstellungen an Finanzwach-Individuen, welche nach der kaiserlichen Verordnung vom 19. December 1853 (Reichs-Gesetzblatt, Jahrgang 1853, LXXXIX. Stück, Nr. 266), ausschließlich für gediente Militärs vorbehalten sind	IX	37	156
1. Februar	Uebereinkunft zwischen der kaiserlich = österreichischen und der königlich = bayerischen Regierung, über die Einquartierung und Verpflegung kaiserlich = österreichischer Truppen in Bayern, dann über die Vorspannsleistung an dieselben. Ratificirt mittheilt, bei dem kaiserlichen Ministerium des Aeußern am 9. März 1858 stattgefundenen Austausch gegenseitiger Ministerial-Erklärungen	IX	38	157

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	Stronice
1858.				
21. Stycz.	Rozządzenie Ministerstwa Skarbu, o uwolnieniu od cła kilku rodzajów zboża i maki kukurydżanej w przywozie do komitatu Rjeki	II	12	17
24. „	Cesarskie Rozporządzenie, mocą którego rozciągnięciem zostaje zastosowanie niektórych Postanowień ustawy taksalnej z dnia 27. Stycznia 1840 r. na Węgry, Kroację i Sławonię, Województwo Serbskie wraz z Banatem Temeskim i na Siedmiogród	IV	17	52
25. „	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości i Finansów, Najwyższej Władzy Policyjnej i Najwyższej Władzy kontrolno-rachunkowej, mające moc we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze, o należnościach przy użyciu asystencyi żandarmeryjnej celem przeprowadzenia przepisów lub urzędowych zarządzeń przeciw rententom	III	15	49
27. „	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, obowiązujące w Wielkiem Księstwie Siedmiogrodzkiem, o zaprowadzeniu instrukcyi względem wewnętrznego urzędowania i toku czynności sądów urbanijalnych	IV	16	52
28. „	Oświadczenie Ministeryjalne, obwieszczaające zawartą między Austryją i Księstwem Nassawskiem ugodę względem ponoszenia kosztów w sprawach karnych i cywilnych, urosłych w terytorjum drugiego Państwa w skutek rekwizycyi władz obustronnych	VII	27	135
29. „	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego, o wykonaniu aktu żeglugi na Dunaju, zawartego między Austryją, Bawaryją, Turcją i Wirtembergiem	V	21	55
29. „	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego, względem uzyskania Austryjackich legitymacyj do żeglugi rzecznej lub spławu na Dunaju	V	22	58
29. „	Rozporządzenie Cesarskie, względem nadawania takich posad cywilnych indywiduom straży finansowej, które wedle Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 19. Grudnia 1853 r. (Dziennik Praw Państwa, Rok 1853, Część LXXXIX, Nr. 266) zachowane są wyłącznie dla wysłużonych żołnierzy	IX	37	156
1. Lutego	Uгода między Cesarsko-Austryjackim i Królewsko-Bawarskim Rządem, względem kwaterowania i prowidowania Cesarsko-Austryjackich wojsk w Bawaryi, tudzież względem dostarczania tymże forszpanów	IX	38	157

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stückes	Gesetzes ac.	Seite
1858.				
2. Februar	Verordnung des Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, über die Portofreiheit der Communal-Deputationen und der Gemeindevorstände im lombardisch-venetianischen Königreiche	IV	18	52
6. "	Verordnung des Justizministeriums, wirksam für die Königreiche Ungarn, Kroatien und Slawonien, die serbische Wojwodschafft und das Temeser Banat, mit einer Erläuterung über die Behandlung derjenigen Anmeldungen intabulirter Forderungen, welche zum Zwecke der hypothekarischen Uebertragung in die neuen Grundbuchsprotokolle erst nach Ablauf der im §. 3, Absatz 4 der Verordnung vom 15. December 1855, Nr. 222 des Reichs-Gesetz-Blattes, festgesetzten Edictalanmeldungsfrist angebracht werden	IV	19	53
7. "	Kaiserliches Patent, zur Einführung der Notariatsordnung vom 21. Mai 1855, Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 94, in Galizien, dem Großherzogthume Krakau und der Bukowina, dann in Ungarn, Kroatien, Slawonien, Siebenbürgen und in der serbischen Wojwodschafft mit dem Temeser Banate	VI	23	70
8. "	Circularverordnung des Armees-Ober-Commando, wegen Bestellung der dritten Instanz zur Entscheidung über die Erkenntnisse des geistlichen Ehegerichtes der Armee	IV	20	53
9. "	Verordnung des Handelsministeriums, gültig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, in welchen der niederösterreichische Mægen als allein gesetzliches Hohmaß für trockene Gegenstände eingeführt ist, wodurch, in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 20. Jänner 1858, das Allerhöchste Einführungs-patent der besondern Kohlen- und Kalkmaße vom 23. September 1780 außer Kraft gesetzt wird	VII	28	136
16. "	Erlaß des Justizministeriums, wirksam für die Kronländer Ungarn, Kroatien und Slawonien, die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate, Siebenbürgen, Galizien, Krakau und die Bukowina, wodurch die Allerhöchst genehmigten Bestimmungen über die Zahl der, in diesen Kronländern zu bestellenden Notare kundgemacht werden	VI	24	129
16. "	Verordnung des Justizministeriums, wirksam für die Königreiche Galizien und Lodomerien mit dem Herzogthume Bukowina, über das Verfahren zur Einbringung derjenigen Forderungen, welche durch Notariatsact bewiesen sind	VI	25	133
16. "	Verordnung des Justizministeriums, wirksam für die Königreiche Ungarn, Kroatien und Slawonien, die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate und das Großfürstenthum Siebenbürgen, über das Verfahren zur Einbringung solcher Forderungen, welche durch Notariatsact bewiesen sind	VI	26	133

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	Stronica
1858.				
2. Lutego	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, Przemysłu i Budowli Publicznych, o wolności portoryjnej deputacyj komunalnych i przełożeństwach gminnych w Królestwie Lombardzko-Weneckiem	IV	18	52
6. "	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w Królestwach Węgierskiem, Kroackiem i Sławońskiem, w Województwie Serbskiem wraz z Banatem Temeskim, objaśniające postępowanie z onemi zameldowaniami intabulowanych wierzytelności, które celem hipotecznego przeniesienia do nowych protokołów księgi gruntowej wniesione są dopiero po upływie terminu edyktalnego, ustanowionego w §. 3, ustępie 4, Rozporządzenia z dnia 15. Grudnia 1855 r., Nr. 222 Dziennika Praw Państwa.	IV	19	53
7. "	Patent Cesarski dla zaprowadzenia ustawy notaryalnej z dnia 21. Maja 1855 r., Dziennik Praw Państwa Nr. 94, w Galicyi, Wielkiem Księstwie Krakowskiem i na Bukowinie, niemniej w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Siedmiogrodzie i Województwie Serbskiem z Banatem Temeskim.	VI	23	70
8. "	Okólnik Nadkomendy Armii o ustanowieniu trzeciej instancyi dla rozstrzygania w wyrokach duchownego sądu małżeńskiego wojska	IV	20	53
9. "	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego, gdzie zaprowadzoną jest Niższo-Austryjaka maca jako jedyna miara na rzeczy sypkie, mocą którego, w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 20. Stycznia 1858 r. przestaje obowiązywać Najwyższy Patent zaprowadzenia szczególnych miar na węgle i wapno z dnia 23. Września 1780 r.	VII	28	136
16. "	Rozrządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w koronnych krajach Węgier, Kroacyi i Sławonii, Województwa Serbskiego z Banatem Temeskim, Siedmiogrodu, Galicyi, Krakowa i Bukowiny, mocą którego podają się do wiadomości zatwierdzone przez Najjaśniejszego Pana postanowienia względem ilości notaryuszów, w Krajach tychże ustanowionymi być mających . . .	VI	24	129
16. "	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w Królestwach Galicyi i Lodomeryi z Wielkiem Księstwem Bukowińskiem, względem postępowania w ściąganiu takich należitości, które aktem notaryalnym są udowodnione	VI	25	133
16. "	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w Królestwach Węgierskiem, Kroacyi i Sławonii, w Województwie Serbskiem z Banatem Temeskim i Wielkiem Księstwie Siedmiogrodzkim, względem postępowania w ściąganiu takich należitości, które udowodnione są aktem notaryalnym	VI	26	133

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		Seite
		Stückes	Gesetzes n. c.	
1858.				
16. Februar	Verordnung der Ministerien des Innern, der Justiz und der Finanzen, wegen Benennung des Stuhlrichteramtes Jharos Berény im Sedenburger Verwaltungsgebiete nach dem definitiven Amtesitze Esurgo	VII	29	137
19. "	Erlaß des Finanzministeriums, betreffend die, für den Zwischenverkehr zwischen Oesterreich und Modena über den Po zu leistende Sicherstellung	VII	30	137
20. "	Verordnung des Finanzministeriums, gültig für Dalmatien, betreffend die Verzollung von fetten Oelen, und die Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten	VII	31	137
27. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für alle im gemeinsamen Zollverbande begriffenen Kronländer, betreffend die Ermächtigung der Nebenzollämter zweiter Classe zur Einfuhrsbehandlung der Baumwolle roh und in Abfällen	VIII	32	139
28. "	Erlaß des Ministeriums der Finanzen, gültig für jene Kronländer, in denen die Zoll- und Staatsmonopols-Ordnung vom Jahre 1836 Gültigkeit hat, womit der §. 352 dieser Zoll- und Staatsmonopols-Ordnung abgeändert wird	VIII	33	139
5. März	Verordnung des Ministeriums des Innern, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, womit Vorschriften über das Verfahren in den, zur politischen Amtshandlung gehörigen Uebertretungsfällen erlassen werden	VIII	34	139
8. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für die im allgemeinen Zollverbande begriffenen Kronländer, betreffend die Aufhebung des Nebenzollamtes II. Classe zu Neustift, im Finanzbezirke Linz	VIII	35	144
11. "	Verordnung der Ministerien des Innern und der Finanzen, gültig für Siebenbürgen, betreffend die Einführung eines Unterrichtes für die Zollämter in Siebenbürgen, über das Verfahren bei der Abfertigung des Weidviehes	IX	39	164
14. "	Verordnung des Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, wirksam für das Königreich Ungarn und die serbische Wojwodschast nebst dem Temeser Banate, womit eine Damm-Ordnung für die Theiß erlassen wird	IX	40	164
16. "	Verordnung der Ministerien der Justiz, der Finanzen und des Armees-Ober-Commando, gültig für den ganzen Umfang des Reiches, wodurch der §. 264 des allgemeinen Berggesetzes in Betreff der Frage, welche Hypothekargläubiger eines aufgelassenen Bergwerkes die gerichtliche Schätzung und Feilbietung desselben zu begehren berechtigt sind, erläutert wird	IX	41	164

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a	
		Zeszytu	Ustawy i t. d.
		Stronica	
1858.			
16. Lutego	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości i Skarbu, względem nazwania urzędu stolicowo-sędziowskiego Iharoz Berény w obrębie administracyjnym Szoprońskim wedle stałego siedliska urzędowego Csurgó	VII	29 137
19. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, dotyczące kaucyi, złożoną być mającej w obrocie pośrednim między Austryją i Modeną przez rzekę Pad	VII	30 137
20. „	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w Dalmacyi, względem ocenia tłustych olejów i podatku konsumcyjnego od wypalanych płynów spirytusowych	VII	31 137
27. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, objętych spólnym związkiem cłowym, względem umocowania ubocznych urzędów cłowych drugiej klasy do postępowania w przywozie bawełny surowej i w odpadkach	VIII	32 139
28. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, dla tych krajów koronnych, w których obowiązuje ustawa o cłach i monopolijach rządowych z roku 1836, mocą którego zmienia się §. 352 téjże ustawy o cłach i monopolijach rządowych	VIII	33 139
5. Marca	Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego, mocą którego wydają się przepisy o postępowaniu w wypadkach przestępstw, należących do politycznej czynności urzędowej	VIII	34 139
8. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych objętych powszechnym Związkiem cłowym, względem zniesienia ubocznego urzędu cłowego II klasy w Neustift w skarbowym powiecie Linieckim	VIII	35 144
11. „	Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Skarbu, obowiązujące w Siedmiogrodzie, względem zaprowadzenia instrukcyi dla cłowych urzędów w Siedmiogrodzie, o postępowaniu przy odprawianiu bydła paskuacyjnego	IX	39 164
14. „	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, Przemysłu i Budowli Publicznych, obowiązujące w Królestwie Węgierskiem, tudzież w Województwie Serbskiem wraz z Banatem Temeskim, mocą którego wydaje się regulamin o tamach na Cissie	IX	40 164
16. „	Rozporządzenie Ministerstw Sprawiedliwości, Skarbu i Nadkomendy Wojskowej, obowiązujące w całej objętości Cesarstwa, mocą którego objaśnia się §. 264 powszechnej ustawy górniczej względem pytania, którzy wierzyciele hipoteczni opuszczonej kopalni upoważnieni są do żądania sądowej detaksacyi i sprzedaży téjże	IX	41 164

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stückes	Blattes 30.	Seite
1858.				
17. März	Erlaß der obersten Rechnungscontrols-Behörde, wirksam für das lombardisch-venetianische Königreich, womit eine provisorische Vorschrift über die Einrichtung theoretischer Prüfungen aus der Staatsrechnungs-Wissenschaft kundgemacht wird . . .	XI	44	191
19. "	Erlaß des Finanzministeriums, giltig für Ungarn, Siebenbürgen, Kroatien, Slavonien, die serbische Wojwodschafft und das Temeser Banat, über die Einbringung der rechtskräftig zuerkannten Gefälls-Geldstrafen im politischen Executionswege .	IX	42	165
21. "	Verordnung der Ministerien der Justiz und der Finanzen, wirksam für Oesterreich ob und unter der Enns, Salzburg, Steiermark, Käruthen, Krain, Küstenland, Tirol, Böhmen, Mähren und Schlesien, über die theilweise Abänderung des §. 39 der Verordnung vom 16. November 1850, Nr. 448 des Reichs-Gesetz-Blattes	XI	45	191
24. "	Verordnung des Finanzministeriums, giltig für Dalmatien, betreffend die Tarabestimmung für Waaren in Ballen, Säcken, Kisten und Fässern	XI	46	191
26. "	Verordnung des Ministeriums für Cultus und Unterricht, giltig für den ganzen Umfang des Reiches, betreffend die Behandlung der, zum Vorscheine gekommenen Secte „Neu-Jerusalem, Neu-Salemiten, Johannesbrüder, Bekenner der reinen christlichen Lehre“	XI	47	192
27. "	Kaiserliches Patent, wirksam für das Königreich Dalmatien, wodurch für dieses Kronland das mit dem Patente vom 3. December 1852 erlassene Forstgesetz eingeführt und vom 1. November 1858 angefangen in Wirksamkeit gesetzt wird . . .	XIII	55	204
29. "	Verordnung des Ministers der Justiz, giltig für die Königreiche Ungarn, Kroatien und Slavonien, das Temeser Banat und die serbische Wojwodschafft, über die Zulässigkeit und Behandlung grundbücherlicher Anmeldungen von Pfandrechten, welche durch gerichtliche Beschreibung der Pfandrealtät erworben worden sind	XI	48	192
29. "	Verordnung des Ministers für Cultus und Unterricht, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, betreffend die Durchführung der Artikel VI und XVII des Concordates, bezüglich der theologischen Studien	XII	50	195
2. April	Verordnung der Ministerien des Innern, der Justiz und der obersten Polizeibehörde, giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, betreffend die Uebertretungen der Meldevorschriften	XII	51	199
3. "	Erlaß des Finanzministeriums, giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches, Dalmatiens und der Militärgränze, über die Erhöhung des rückzuvergütenden Verzehrungssteuer-Betrages für die, in's Ausland ausgeführten gebrannten geistigen Flüssigkeiten . . .	XI	49	193

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		Stronica
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	
1858.				
17. Marca	Rozrządzenie Najwyższej Władzy rachunkowo-kontrolnej, obowiązujące w Królestwie Lombardzko-Weneckim, mają którego obwieszcza się przepis o urządzeniu teoretycznych egzaminów z nauki rachunkowości rządowej . . .	XI	44	191
19. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w Węgrzech, Siedmiogrodzie, Kroacji, Sławonii, w Województwie Serbskim i Banacie Temeskim, względem ściągania przyznanych prawomocnie skarbowych kar pieniężnych w politycznej drodze egzekucyjnej	IX	42	165
21. "	Rozporządzenie Ministerstw Sprawiedliwości i Finansów, obowiązujące w Austrii powyżej i poniżej Anizy, Salzburgu, Styrii, Karyntyi, Krainie, Pobrzeżu, Tyrolu, Czechach, Morawii i Szląsku, o częściowem zmienieniu §. 39 Rozporządzenia z dnia 16. Listopada 1850 r., Nr. 448 Dziennika Praw Państwa	XI	45	191
24. "	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w Dalmacyi, dotyczące ustanowienia tary dla towarów w belach, worach, skrzyniach i beczkach	XI	46	191
26. "	Rozporządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia, obowiązujące w całej objętości Państwa, dotyczące postępowania z sekta, pojawiającą się pod nazwiskami: „Nowa-Jerozolima, Nowo-Salemicci, Bracia Janowie, wyznawcy czystej nauki chrześcijańskiej	XI	47	192
27. "	Patent Cesarski, obowiązujący w Królestwie Dalmacyi, mają którego zaprowadza się w tymże kraju koronnym ustawa leśna, Patentem z dnia 3. Grudnia 1852 r. wydana, z dniem 1. Listopada 1858 r. w życie wchodząca .	XIII	55	204
29. "	Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości, obowiązujące w krajach koronnych Węgierskim, Kroackim i Sławońskim, w Banacie Temeskim i Województwie Serbskim, o dopuszczalności i postępowaniu z tabulacyjnymi zameldowaniami praw hipotecznych, nabytych na drodze sądowego opisanie realności hipotecznej	XI	48	192
29. "	Rozporządzenie Ministra Wyznań i Oświecenia, obowiązujące w całej objętości Państwa, dotyczące przeprowadzenia artykułów VI i XVII konkordatu, względem nauk teologicznych	XII	50	195
2. Kwietnia	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości i Najwyższej Władzy policyjnej, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego, dotyczące przestępstw przepisów meldunkowych	XII	51	199
3. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Królestwa Lombardzko-Weneckiego, Dalmacyi i Pogranicza Wojskowego, o podwyższeniu kwoty podatku konsumcyjnego zwróceniu podlegającej od wypalanych płynów spirytusowych, za granicę wyprowadzonych	XI	49	193

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		Seite
		Stückes	Gesetzes Zc.	
1858.				
6. April	Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht, gültig für den ganzen Umfang des Reiches, womit im Verfolge des Erlasses vom 11. December 1857 (Reichs-Gesetz-Blatt v. J. 1858, II. Stück, Nr. 2) die weitere Ausdehnung der Allerhöchst genehmigten provisorischen Taxordnung des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiöcese auf andere Diöcesen bekannt gegeben wird	XII	52	200
6. "	Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht, gültig für den ganzen Umfang des Reiches, betreffend die Anwendung der Allerhöchst genehmigten provisorischen Taxordnung der geistlichen Ehegerichte auf die der Militärgränze angehörig und die übrigen der Militärjurisdiction unterstehenden Personen	XII	53	201
7. "	Erlaß der obersten Rechnungscontrole-Behörde, womit die Allerhöchst definitiv genehmigte Einrichtung der Controlobehörden in Galizien bekannt gemacht wird	XIII	56	204
9. "	Erlaß des Finanzministeriums, womit die Ausprägung von Kronen und Halben Kronen und deren Annahme bei den Staatscassen angeordnet wird	XII	54	202
14. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für die in das allgemeine Zollgebiet eingeschlossenen, an die Türkei gränzenden Kronländer, betreffend die Gleichstellung des Landtransportes von Brennholz und gemeinem Werkholze mit dem Wassertransporte längs der Gränze gegen die Türkei in Absicht auf die Zollbemessung	XIII	57	205
15. "	Erlaß des Finanzministeriums, betreffend die Beschränkung der Eingehung von Ehen von Seite neuernannter Finanzwach-Commissäre	XIII	58	205
19. "	Circularverordnung des Armees-Ober-Commando, womit in Folge Allerhöchster Entschliesung vom 15. April 1858 die Bestimmungen festgesetzt werden, nach welchen in Zukunft die Aulegung von Militär-Heirathscantionen auf liegende Güter in Ungarn, Croatien, Slawonien, der serbischen Wojwodschast und dem Temeser Banate stattfinden kann	XIII	59	206
23. "	Erlaß des Justizministeriums, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, womit die Allerhöchste Anordnung bekannt gegeben wird, daß in Rechtsangelegenheiten, wobei der Präsident eines Oberlandesgerichtes persönlich theilhaftig ist, auf Ansuchen der Gegenpartei von dem obersten Gerichtshofe ein anderes Oberlandesgericht zu delegiren ist	XIII	60	207
24. "	Verordnung des Ministeriums des Innern, gültig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, betreffend die unbefugte Führung des k. k. Reichsadlers oder eines Landeswappens	XIII	61	207

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		Stronica
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	
1858.				
6. Kwietnia	Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia, obowiązujące w całym obrębie Państwa, mocą którego w dodatku do rozrządzenia z dnia 11. Grudnia 1857 r. (Dziennik Praw Państwa z r. 1858, Nr. 2) obwieszczone zostaje dalsze rozciągnięcie uchwalonego przez Najjaśniejszego Pana prowizorycznego regulaminu taksalnego dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyji Wiedeńskiej na inne dyjecezyje	XII	52	200
6. „	Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia, obowiązujące w całym obrębie Państwa, dotyczące zastosowania uchwalonego przez Najjaśniejszego Pana prowizorycznego regulaminu taksalnego sądów duchownych małżeńskich do osób, należących do Pogranicza Wojskowego i innych, jurysdykcji wojskowej podlegających	XII	53	201
7. „	Rozrządzenie Najwyższej Władzy rachunkowo-kontrolnej, mocą którego obwieszcza się urządzenie Władz kontrolnych w Galicyi, przez Najjaśniejszego Pana ostatecznie uchwalone	XIII	56	204
9. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, mocą którego zarządzone jest bicie koron i półkoron, tudzież ich przyjmowanie w kasach rządowych	XII	54	202
14. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w krajach koronnych z Turcyją graniczących, w powszechnym obrębie celnym objętych, dotyczące postawienia na równi transportu krajowego drzewa opałowego i prostego drzewa wyrobowego z transportem wodnym wzdłuż granicy ku Turcyi pod względem wymiaru cła	XIII	57	205
15. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, dotyczące ograniczenia zawierania ślubów małżeńskich ze strony nowo-mianowanych komisarzy straży finansowej	XIII	58	205
19. „	Okólnik Nadkomendy Wójsk, mocą którego w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 15. Kwietnia 1858 r. ustanowione zostają przepisy, wedle których na przyszłość miejsce mieć będzie ulokowanie wojskowych kaucyj posagowych na realnościach w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim	XIII	59	206
23. „	Rozrządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza wojskowego, mocą którego obwieszcza się Najwyższe Rozporządzenie, iż w sprawach cywilnych, w których prezydent wyższego sądu krajowego osobiście jest interesowanym, na żądanie strony przeciwnej delegowanym być ma przez Najwyższy Trybunał inny wyższy sąd krajowy	XIII	60	207
24. „	Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, dotyczące nieupoważnionego prowadzenia C. K. orła Państwa lub herbu krajowego	XIII	61	207

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		Seite
		Stückes	Stückes No.	
1858.				
26. April	Verordnung des Justizministeriums, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, womit das Verfahren geregelt wird, welches bei den, vom Gerichtsbeamten aufzunehmenden Wechselprotesten hinsichtlich der Berichtigung und Anmerkung der dafür zu entrichtenden Gebühren auf dem Protteste selbst zu beobachten ist	XIII	62	208
27. "	Kaiserliches Patent, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, womit die Verhältnisse des Münzverkehrs und die Anwendung der neuen österreichischen Währung auf die Rechtsverhältnisse geregelt werden	XIV	63	210
27. "	Kaiserliche Verordnung, gültig für alle Kronländer, die Einberufung des Wiener-Währung-Papiergeldes und die Erweiterung der Frist zur Umwechslung aller übrigen vom Staate ausgegebenen Geldzeichen betreffend	XIV	64	216
28. "	Verordnung des Finanzministeriums, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, die Benennung der Hundertheile, in welche der Gulden österreichischer Währung getheilt wird, betreffend	XIV	65	217
29. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, auf welche sich das Gesetz vom 9. Februar 1850 erstreckt, hinsichtlich der Stempelbehandlung der Handels- und Gewerbebücher, wenn das Flächenmaß des Bogens 726 Quadratzoll übersteigt	XV	66	219
30. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für den ganzen Umfang des Reiches, womit die Einberufung mehrerer Münzen und Scheidemünzen verfügt wird	XV	67	219
1. Mai	Erlaß des Finanzministeriums, wirksam für das lombardisch-venetianische Königreich, betreffend die Abänderung einiger Bestimmungen des Finanzministerial-Erlasses vom 23. Juli 1856 (Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVI. Stück, Nr. 142), über die Einhebung der Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten im lombardisch-venetianischen Königreiche	XVII	69	243
1. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, betreffend die Erweiterung des Wirkungskreises der Finanzbehörden in Gefälligstrafsachen	XIX	75	261
2. "	Verordnung des Handelsministeriums, wirksam für alle Kronländer, betreffend die Versicherung der, mit den Lloydsschiffen nach ausländischen Häfen beförderten Fahrpostsendungen gegen Seegefahren	XIX	76	262
3. "	Kaiserliche Verordnung, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, wodurch die Strafproceß-Ordnung vom 29. Juli 1853 in einigen Punkten abgeändert wird	XVI	68	222

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		Stronica
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	
1858.				
26. Kwiet.	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, regulujące postępowanie, zachowaniem być mające przy protestach wekslowych, spisanych przez urzędników sądowych, co się tyczy zapłacenia i zanotowania przypadających należitości na samym proteście	XIII	62	208
27. "	Patent Cesarski, obowiązujący w całym obrębie Państwa, mocą którego uregulowane zostają stosunki obrotu monetowego, jako też zastosowanie nowej waluty austryjackiej do stosunków prawnych	XIV	63	210
27. "	Rozporządzenie Cesarskie, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, dotyczące wywołania pieniędzy papierowych waluty wiedeńskiej i rozciągnięcia terminu dla wymiany wszelkich innych znaków pieniężnych, przez Państwo wydanych	XIV	64	216
28. "	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w całym obrębie Państwa, dotyczące nazwy setnych, na które podzielony jest złoty reński waluty austryjackiej .	XIV	65	217
29. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, do których się ustawa z dnia 9. Lutego 1850 r. odnosi, względem postępowania stęplowego z książkami handlowemi i przemysłowemi, jeżeli miara arkusza przenosi 726 cali kwadratowych . .	XV	66	291
30. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w całym obrębie Państwa, wywołujące z obiegu niektóre monety srebrne, tudzież monety zdawkowe	XV	67	291
1. Maja	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w Królestwie Lombardzko-Weneckiem, dotyczące zmiany niektórych postanowień Rozrządzenia Ministerstwa Finansów z dnia 23. Lipca 1856. (Dziennik Praw Państwa, Część XXXVI, Nr. 142), o pobieraniu podatku konsumcyjnego od wypalanych płynów spirytusowych w Królestwie Lombardzko-Weneckiem	XVII	69	243
1. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, dotyczące rozciągnięcia zakresu działalności władz finansowych w sprawach karnych dochodowych	XIX	75	261
2. "	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, dotyczące zabezpieczenia przesyłek poczty wozowej od niebezpieczeństwa na morzu, uskutecznianych statkami Lloyda do portów zagranicznych	XIX	76	262
3. "	Rozporządzenie Cesarskie, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego, mocą którego zmienioną zostaje ustawa postępowania karnego z dnia 29. Lipca 1853 r. w niektórych punktach	XVI	68	222

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stücker	Gesetzes St.	Seite
1858.				
3. Mai	Berordnung der Ministerien des Innern und der Justiz und der obersten Polizeibehörde, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, womit die, von dem k. k. Armees-Ober-Commando an sämtliche Militärbehörden erlassene Verordnung vom 29. Juli 1857, betreffend die Verhängung vom Disciplinarstrafen gegen Uelauer und Reservemänner und wegen Anwendung von Geldstrafen, den Civilbehörden kundgemacht, und der von denselben zu beobachtende Vorgang in Betreff der, von diesen Personen begangenen Uebertretungen gegen Markt-, Gewerbs- und sonstige polizeiliche Vorschriften festgestellt wird	XVII	70	243
5. "	Berordnung der Ministerien des Innern und der Justiz und der obersten Polizeibehörde, gültig für sämtliche Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, womit das unbefugte Halten einer Leihbibliothek als eine Uebertretung der Presordnung erklärt wird	XVII	71	244
5. "	Erlaß des Justizministeriums, wirksam für die Kronländer Ungarn, Kroatien und Slavonien, Siebenbürgen, die serbische Wojwodschafft und das Temeser Banat, womit, in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 2. Mai 1858, eine Erläuterung über die fortbauende Gültigkeit des sechspercentigen Zinsenausmaßes rücksichtlich derjenigen Darleihen erlassen wird, für welche vor Beginn der Wirksamkeit des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches sechspercentige Zinsen mit oder ohne Bestellung eines Pfandes bedungen worden sind	XVII	72	245
5. "	Berordnung des Justizministeriums, wirksam für Oesterreich unter und ob der Enns, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Görz und Gradiska mit Istrien, Tirol und Vorarlberg, Böhmen, Mähren, Ober- und Niederschlesien, womit der §. 14 der Ministerialverordnung vom 16. November 1850 theilweise abgeändert wird	XIX	77	263
6. "	Berordnung der Ministerien des Innern und der Justiz, gültig für Ungarn, Kroatien und Slavonien, Siebenbürgen und die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate, womit der Erlaß des Justizministeriums vom 23. April 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 60) über die von dem k. k. obersten Gerichtshofe in allen Rechtsangelegenheiten, bei welchen die Präsidenten der Oberlandesgerichte (Banalkafel) persönlich theilhaftig sind, zu bewilligende Delegation eines anderen Oberlandesgerichtes, im Falle die Gegenpartei hierum ansucht, auch auf die Urbarial-Obergerichte ausgedehnt wird	XVII	73	245

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		Stronica
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	
1858.				
3. Maja	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, tudzież Najwyższej Władzy Policyjnej, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, mocą którego obwieszczeniem zostaje władzom cywilnym Rozporządzenie z dnia 29. Lipca 1857 r. wydane przez C. K. Nadkomendę Wojskową do wszystkich władz Wojskowych, dotyczące orzeczenia kar dyscyplinarnych przeciw urlopnikom i rezerwowcom, tudzież zastosowania kar pieniężnych, wraz z ustanowieniem postępowania, jakie z ich strony zachowane być ma co się tyczy przestępstw, popełnionych przez rzeczone osoby przeciw przepisom targowym, przemysłowym i innym policyjnym	XVII	70	243
5. "	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, tudzież Najwyższej Władzy Policyjnej, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego, mocą którego nieupoważnione zakładanie biblioteki pożyczalnej jako przestępstwo przeciw ustawie o druku ogłoszonym zostaje	XVII	71	244
5. "	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w krajach koronnych w Węgrzech, Krocacji i Sławonii, Siedmiogrodzie, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim, którem wydadę się w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 2. Maja 1858 r. objaśnienie o dalszej ważności sześcioprocentowego wymiaru prowizyj co do tych pożyczek, względem których przed rozpoczęciem działalności powszechnej księgi ustaw cywilnych wymówione zostały sześcioprocentowe prowizyje za ustanowieniem zastawu lub bez takowego	XVII	72	245
5. "	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w Austrii Niższej i Wyższej, Salcburgu, Styryi, Karyntyi, Krainie, Gorycyi i Gradysce z Istriją, w Tyrolu i Vorarlbergu, Czechach, Morawii, Górnym i Dolnym Szląsku, mocą którego zmienionem zostaje w części §. 14 Rozporządzenia Ministeryjalnego z dnia 16. Listopada 1850 r.	XIX	77	263
6. "	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, obowiązujące we Węgrzech, Krocacji i Sławonii, Siedmiogrodzie i Województwie Serbskiem wraz z Banatem Temeskim, mocą którego rozciągnionem zostaje także i na wyższe sądy urbaryjalne Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 23. Kwietnia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa Nr. 60) o delegacyi innego Wyższego Sądu Krajowego, dozwoloną być mającej przez C. K. Najwyższy Trybunał sądowy we wszystkich sprawach cywilnych, w których osobiście interesowani są Prezydenci Wyższego Sądu Krajowego (tabuli banalnej), w razie, gdy o to uprasza strona przeciwna.	XVII	73	245

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	S t ü c k e s	
		Gesetzes N ^o .	Seite
1858.			
7. Mai	Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz, gültig für Ungarn, Kroatien und Slavonien, die serbische Wojwodschafft und das Temeser Banat, über die fernere Zulässigkeit der, vor der Wirksamkeit der kaiserlichen Patente vom 2. März 1853 (Nr. 38 und 41 des Reichs-Gesetz-Blattes) und des kaiserlichen Patentes vom 17. Mai 1857 (Nr. 98 des Reichs-Gesetz-Blattes) zwischen den ehemaligen Grundherren und ihren gewesenen Gutsunterthanen anhängig gemachten Urbarialfreitigkeiten	XXIII	89 311
14. "	Erlaß des Finanzministeriums, womit bestimmt wird, daß die, zugleich mit den Geschäften der Sammlungscaffen betrauten Hauptzollämter II. Classe zu Königgrätz, Znaim, Teschen, Przemysl, Tarnopol, Bruck, Gills, Steyer, für die Zukunft die Benennung: Sammlungscaffe und zugleich Hauptzollamt II. Classe; das, als Finanzbezirkscaffe fungirende Hauptzollamt II. Classe zu Kaschau aber, die Benennung: Finanzbezirkscaffe und zugleich Hauptzollamt II. Classe zu führen haben .	XIX	78 263
19. "	Verordnung des Justizministeriums, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, wodurch der §. 249 des Strafgesetzes vom 27. Mai 1852 dahin erläutert wird, daß auf die Strafe der Abschaffung aus demjenigen Orte nicht erkannt werden kann, zu welchem der zu Verurtheilende gesetzlich zuständig ist	XIX	79 264
20. "	Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht, gültig für den ganzen Umfang des Reiches, womit die mit Allerhöchster Entschliesung vom 19. August 1857 für das geistliche Obergericht der Wiener Erzdiöcese genehmigte provisorische Taxordnung auf die sämtlichen Diöcesen des lombardisch-venetianischen Königreiches ausgedehnt wird	XXI	83 299
21. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für den gesammten Umfang des Reiches, womit Reductionstabellen über das Verhältniß zwischen der neuen österreichischen Währung und den bisherigen Währungen veröffentlicht werden	XX	81 272
23. "	Verordnung des Justizministeriums, gültig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, wodurch, in Folge Allerhöchster Entschliesung vom 19. Mai 1858, die gesetzlichen Vorschriften über den Anfangspunct der Strafzeit bei verhafteten Beschuldigten erläutert werden	XIX	80 264
25. "	Kundmachung des Finanzministeriums, gültig für die im allgemeinen Zollverbande begriffenen Kronländer, betreffend die Erhebung des Nebenzollamtes II. Classe Breitenbach, zum Nebenzollamte I. Classe	XXI	84 299
31. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, über die Ausdehnung der, den Nebenzollämtern I. Classe längs der Gränze gegen Preussisch-Schlesien und die Grafschaft Olaz		

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	Stronica
1858.				
7. Maja	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, obowiązujące w Węgrzech, Krocacji i Sławonii, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim, o dalszej dopuszczalności sporów urbaryjalnych, wytoczonych przed działalnością Cesarskich Patentów z dnia 2. Marca 1853 r. (Nr. 38 i 41 Dziennika Praw Państwa), tudzież Patentu Cesarskiego z dnia 17. Maja 1857 r. (Nr. 98 Dziennika Praw Państwa) między dawnymi panami gruntu a ich byłymi poddanymi	XXIII	89	311
14. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, stanowiące, iż zajmujące się interesami kas zbiorowych główne urzędy celne klasy II. w Królowym Hradcu, Znajmie, Cieszynie, Przemyślu, Tarnopolu, Brucku, Celach, Sztajerze na przyszłość prowadzić będą nazwę: kasa zbiorowa, oraz główny urząd celny klasy II; zaś pełniący funkcje kasy Finansowej powiatowej główny urząd celny w Koszycach, nazwę: kasa powiatowa Finansowa, oraz główny urząd celny klasy II.	XIX	78	263
19. "	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego, mocą którego objaśnia się §. 249 ustawy karnej z dnia 27. Maja 1852 r. w ten sposób, iż nie może być kara wydalenia z miejsca orzeczone, w którym zasądzony prawnie przynależnym jest	XIX	79	264
20. "	Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia, obowiązujące w całym obrębie Państwa, mocą którego rozciągnięciem zostaje na wszystkie dyecezyje Królestwa Lombardzko-Weneckiego prowizoryczny regulamin taxalny, Najwyższem Postanowieniem z dnia 19. Sierpnia 1857 r. dla duchownego sądu małżeńskiego Archidyecezyi Wiedeńskiej uchwalony	XXI	83	299
21. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w całym obrębie Państwa, mocą którego obwieszczone zostają tabele redukcyjne co do stosunku, zachodzącego między nową walutą Austryjacką a walutami dotychczasowemi.	XX	81	272
23. "	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, mocą którego w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 19. Maja 1858 r. objaśnione zostają prawne przepisy co do chwili rozpoczęcia kary przy uwięzionych obwinionych	XIX	80	264
25. "	Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w krajach koronnych powszechnego Związku celnego, dotyczące wyniesienia ubocznego urzędu celnego klasy II. Breitenbach, na uboczny urząd celny klasy I.	XXI	84	299
31. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, o rozciągnięciu upoważnienia, przyznanego ubocznym urządcom celnym klasy I. wzdłuż			

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stückes	Verf. Nr.	Seite
1858.				
	eingräumten Ermächtigung zur Anwendung des Begünstigungs-Zolles für das, mit Ursprungszeugnissen versehene Roheisen bis Ende Juni 1859	XXI	85	299
31. Mai	Erlaß des Finanzministeriums, giltig für die Kronländer des allgemeinen Zollgebietes, über die Zollbehandlung von Verbindungen mit Fäden im Zwischenverkehre mit dem Zollvereine	XXI	86	300
31. "	Verordnung des Finanzministeriums, giltig für sämtliche Kronländer des allgemeinen Zollverbandes, betreffend die Tarifänderungen für mehrere Farb- und Gärbestoffe, chemische Hilfsstoffe, chemische Producte und Farbwaa ren	XIXII	90	311
1. Juni	Erlaß des Finanzministeriums, giltig für den ganzen Umfang des Reiches, womit die Einlösung aller bis einschließlic h des Jahres 1856 ausgeprägten inländischen Münzen bei den kaiserlichen Gold- und Silber-Einlösungs- und Münzämtern gestattet wird	XXI	87	301
2. "	Verordnung des Finanzministeriums, giltig für Dalmatien, betreffend die Erhöhung des Einfuhrzolles für frische Oliven in Dalmatien	XXIII	91	312
3. "	Kaiserliche Verordnung, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, über die eheliche oder uneheliche Eigenschaft der Kinder aus ungiltigen Ehen solcher Personen, welche den Bestimmungen des Gesetzes vom 8. October 1856, Nr. 185 des Reichs-Gesetz-Blattes, über die Ehen der Katholiken, nicht unterliegen	XXIII	92	312
6. "	Verordnung der Ministerien des Innern und des Handels, giltig für die Kronländer, in welchen die niederösterreichischen Maße und Gewichte als die allein gesetzlichen gelten, mit Ausnahme der Militärgränze, womit die, für Niederösterreich über die Eintheilung, Form und die Dimensionen der niederösterreichischen Maße und Gewichte erlassenen Patente und Vorschriften auch für die gedachten Kronländer als wirksam erklärt werden	XXIII	93	313
8. "	Verordnung des Justizministeriums, mit Bestimmung des Obersthofmarschall-Amtes als Personalinstanz für den Prinzen August von Coburg-Gotha, dessen Familie und Mutter, Prinzessin Coburg-Gotha, geborne Fürstin Kohary	XXIII	94	314
13. "	Verordnung der Ministerien für Cultus und Unterricht und der Justiz, und bezüglich der Militärgränze des Armees-Ober-Commando, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, betreffend die Erfordernisse und den Nachweis des gesetzlichen Bestandes geistlicher Orden und Congregationen, so wie die Bedingungen, welche bei Abschließung von Rechtsgeschäften für dieselben zu beobachten sind	XXIII	95	314

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		Stronica
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	
1858.				
31. Maja	granicy od Szląska Pruskiego i hrabstwa Kłodzko do zastosowania cła uwzględnionego aż do końca Czerwca 1859 r. względem żelaza surowego, świadectwami pochodzenia opatrzonego	XXI	85	299
31. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w krajach koronnych powszechnego terytorjum celnego, o postępowaniu celnym z towarami w połączeniu z nitkami w obrocie pośrednim ze Związkiem celnym	XXI	86	300
1. Czerw.	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych powszechnego Związku celnego, dotyczące zmian taryfy co do niektórych farbików i garbników, chemicznych artykułów pomocniczych, chemicznych produktów i towarów farbnych	XXIII	90	311
2. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w całym obrębie Państwa, mocą którego dozwoloną zostaje wymiana wszelkich aż do roku 1856 łącznie wybijanych monet krajowych w Cesarskich urzędach wymiany złota i srebra, tudzież urzędach mennicznych	XXI	87	301
3. „	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w Dalmacyi, dotyczące podwyższenia cła wehodowego dla świeżych oliwek w Dalmacyi	XXIII	91	312
6. „	Cesarskie Rozporządzenie, obowiązujące w całym obrębie Państwa, co się tyczy prawności lub nieprawności rodu dzieci nieważnych z małżeństw osób nieulegających postanowieniom ustawy z dnia 8. Października 1856 r. Nr. 185 Dziennika Praw Państwa, o małżeństwach katolików	XXIII	92	312
8. „	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Handlu, moc mające w krajach koronnych, w których Niższo-Austryjackie miary i wagi wyłącznie za prawne są uznane, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, którym oświadcza się, iż Patenta i przepisy, wydane dla Niższej Austrii co się tyczy podziału, formy i rozmiarów miar i wag Niższo-Austryjackich, już i w krajach wspomnianych obowiązywać mają	XXIII	93	313
13. „	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, z ustanowieniem kompetencyi najwyższego urzędu marszałkowskiego Nadwornego jako personalnej instancyi dla Księcia Augusta Koburg-Gotha, jego familii i matki, Księżnej Koburg-Gotha z domu Księżnej Kohary	XXIII	94	314
	Rozporządzenie Ministerstw Wyznań i Oświecenia, tudzież Sprawiedliwości, oraz też, co się tyczy Pogranicza Wojskowego, Nadkomendy Wojskowej, obowiązujące w całym obrębie Państwa, dotyczące wymogów i wykazu prawnego istnienia duchownych zakonów i kongregacyj, oraz warunków, jakie zachowane być winny przy zawarciu interesów prawnych imieniem onychże	XXIII	95	314

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		Seite
		Stückes	Gesetz N ^o .	
1858.				
20. Juni	Kaiserliche Verordnung, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und der Militärgränze, wodurch die Gerichtsbarkeit über mehrere Uebertretungen des allgemeinen Strafgesetzes den politischen Behörden zugewiesen, und das hierüber von diesen Behörden zu beobachtende Strafverfahren geregelt wird	XXII	88	304
21. "	Verordnung des Armees-Ober-Commando, des Ministeriums des Innern und des Ministeriums der Finanzen, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, jedoch mit Einschluß der Gränz-Communitäten, betreffend die Feststellung der Militärdienst-Befreiungstage für das Jahr 1859	XXIII	96	316
22. "	Verordnung des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und Dalmaniens, über die Festsetzung des Rayons behufs der Mauthfreiheit des in Uniform reisenden Militärs	XXIII	97	317
24. "	Erlaß des Handelsministeriums, wirksam für alle Länder, in welchen das Allerhöchste Hansirgesetz vom 4. September 1852 Geltung hat, über die Ertheilung von Hansirbewilligungen an Bewohner des Bezirkes Cubar in Kroatien zum Hansirhandel mit rohen Korallen	XXIV	98	319
29. "	Verordnung des Ministeriums der Justiz, wodurch die, für mehrere Kronländer ergangenen Verordnungen vom 23. Februar 1854, Nr. 50 des Reichs-Gesetz-Blattes, und vom 13. April 1855, Nr. 70 des Reichs-Gesetz-Blattes, erläutert, und auf die Kronländer Böhmen, Oesterreich ob der Enns und Salzburg ausgedehnt werden	XXIV	99	319
30. "	Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz, wirksam für die Kronländer Oesterreich unter und ob der Enns, Steiermark, Kärnthen, Böhmen, Mähren, Schlesien, Galizien mit Lodomerien und die Bukowina, über das Erforderniß des politischen Consenses zu Zerstückungen von Landtafelkörpern	XXIV	100	319
30. "	Verordnung des Finanzministeriums, gültig für das ganze Reich, über die Verwendung der Ueberschüsse der Gefälls-Strafgelder	XXIV	101	320
30. "	Verordnung der Ministerien des Innern, der Justiz und der Finanzen, gültig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, mit Nachtragsbestimmungen bezüglich der Gebühren für gerichtsarztliche Dienstleistungen	XXVII	106	338
7. Juli	Verordnung der obersten Rechnungscontrols-Behörde, wirksam für Siebenbürgen und die serbische Wojwodina mit dem Temeser Banate, womit der Zeitpunkt der, vermöge Allerhöch-			

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		Stronica
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	
1859.				
20. Czerw.	Cesarские Rozporządzenie, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie i Pogranicze Wojskowe, mocą którego sądownictwo względem niektórych przestępstw powszechnej ustawy karnój władzom politycznym przydzieloném i postępowanie karne, w téj mierze przez te władze zachowaném być mające, uregulowaném zostaje	XXII	88	304
21. „	Rozporządzenie Nadkomendy Wojskowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, łącząc atoli do onych komuny pograniczne, dotyczące ustanowienia taksy uwolnienia od wojska na rok 1859	XXIII	96	316
22. „	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie i Dalmacyją, o ustanowieniu okręgu pod względem wolności od myta wojskowych, w uniformie jazdę odbywających	XXIII	97	317
24. „	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, w których moc ma o domokrajtwie Najwyższa Ustawa z dnia 4. Września 1852 r. względem udzielania licencyj domokrajtnych mieszkańcom powiatu Cubar w Kroacyi do handlu demokrajtnego koralami surowemi	XXIV	98	319
29. „	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, mocą którego objaśnione zostają wydane dla niektórych krajów koronnych rozporządzenie z dnia 23. Lutego 1854 r., Nr. 54 Dziennika Praw Państwa, tudzież z dnia 13. Kwietnia 1855 r., Nr. 70 Dziennika Praw Państwa, rozciągając oraz takowe na kraje koronne Czech, Austrii powyżej Anizy i Solnogradu	XXIV	99	319
30. „	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, obowiązujące w krajach koronnych Austrii poniżej i powyżej Anizy, Styryi, Karyntyi, Czech, Morawii, Śląska, Galicyi z Łodomeryją i Bukowiny, o potrzebie politycznego przyzwolenia na rozdrobnienie kompleksów tabularnych	XXIV	100	319
30. „	Rozporządzenie Ministerstwa Finansów, obowiązujące w całym Państwie, o użyciu zwyczajek kar pieniężnych skarbowych	XXIV	101	320
30. „	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości i Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego, z postanowieniami dodatkowemi względem należytości za sądowo-lekarskie czynności służbowe	XXVII	106	338
7. Lipca	Rozporządzenie Najwyższej Władzy Rachunkowo-Kontrolnej, obowiązujące w Siedmiogrodzie i Województwie Serbskiem wraz z Banatem Temeskim, mocą którego			

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stücker	Gesetzes Bl.	Seite
1858.				
	ster Ermächtigung vom 14. November 1857, stattfindenden Uebertragung der Censur und Verbuchung der stedenbürgischen und serbisch-banater Cameral-Ausgabscasse-Journale von der Cameral-Hauptbuchhaltung an die Staatsbuchhaltungen in Hermannstadt und Temesvár kundgemacht wird	XXXI	127	365
8. Juli	Kaiserliche Verordnung, wirksam für alle Kronländer, womit, aus Anlaß der Einführung der österreichischen Landeswährung, einige Bestimmungen über die Entrichtung der, in den Gesetzen vom 9. Februar und 2. August 1850 und vom 6. September 1850 vorgeschriebenen Gebühren, dann der landesfürstlichen Taxen erlassen werden	XXV	102	327
10. "	Circular-Verordnung des Armees-Ober-Commando, womit, in Folge Allerhöchster Entschließung vom 29. Juni 1858, eine Vorschrift über die Firmen-Protokollirung der Handelsleute, Fabrikanten und Erwerbsgesellschaften, sowie über die Competenz der Militärgerichte zur Protokollirung oder Löschung der Firmen, dann über die Art der Kundmachung oder Löschung und die Führung der Handlungsprotokolle im Militär-Gränzgebiete erlassen wird	XXVI	104	336
12. "	Erlaß der Ministerien der Finanzen und des Innern und der obersten Polizeibehörde, gültig für das lombardisch-venetianische Königreich, über die Einführung der besonderen Pascontrole zur Verhinderung des Schleichhandels in den Gränzbezirken des lombardisch-venetianischen Königreiches gegen die See vom rechten Ufer der Etsch, gegen den Po, längs der Gränze gegen den Kirchenstaat, längs der Gränze gegen Modena und Parma, und längs der Gränze gegen den Canton Graubündten	XXVII	107	339
12. "	Verordnung des Handelsministeriums und des Armees-Ober-Commando, gültig für alle Kronländer, mit Einschluß der Militärgränze, betreffend die Competenz zur Verleihung der Concessionen für den Betrieb der Dampfschiffahrt auf den österreichischen Binnengewässern	XXVII	108	339
14. "	Verordnung des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, mit Ausnahme von Dalmatien, über die Verzehrungssteuer-Rückvergütung für das aus dem Zollgebiete ausgeführte Bier	XXVIII	114	346
15. "	Erlaß des Finanzministeriums, wirksam für alle Kronländer, womit die, zur Vollziehung der kaiserlichen Verordnung vom 8. Juli 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 102) erforderlichen Bestimmungen bekannt gegeben werden	XXV	103	331
21. "	Verordnung des Justizministeriums, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, womit, in Folge Allerhöchster Entschließung vom 30. Mai 1858, eine Erläuterung des allgemeinen bür-			

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	Stronicy
1858.				
	obwieszczenym zostaje czas, w którym nastąpić ma w skutek Najwyższego Upoważnienia z dnia 14. Listopada 1857 r. przeniesienie cenzury i zaciąganie do ksiąg żurnalów kasy wydawczej kameralnej siedmiogrodzkich i serbsko-banackich, od głównej buchalteryi kameralnej do buchalteryj rządowych w Hermansztadzie i Temeswarze	XXXI	127	365
8. Lipca	Cesarskie Rozporządzenie, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, mocą którego, z powodu zaprowadzenia Austryjackiej waluty krajowej, wydaje się niektóre postanowienia, dotyczące opłaty tak należności, przepisanych w ustawach z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 r., tudzież z dnia 6. Września 1850 r., jako też i taks Cesarskich	XXV	102	327
10. "	Okólnik Nadkomendy Wojskowej, mocą którego wydaje się w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 29. Czerwca 1858 r. przepis o protokółowaniu firm handlarzy, fabrykantów i towarzystw przemysłowych, równie jak o kompetencyi sądów wojskowych do protokółowania lub wykreślenia firm, tudzież o sposobie obwieszczenia lub wykreślenia i prowadzenia protokółów handlowych w Pograniczu Wojskowym	XXIV	104	336
12. "	Rozrządzenie Ministerstw Skarbu i Spraw Wewnętrznych, tudzież Najwyższej Władzy Policyjnej, obowiązujące w Królestwie Lombardzko-Weneckim, o zaprowadzeniu osobnej kontroli paszportowej dla położenia tamy przemytnictwu w powiatach granicznych Królestwa Lombardzko-Weneckiego od morza po prawym brzegu Adydy ku rzęce Padu, wzdłuż granicy ku Państwu Kościelnemu, wzdłuż granicy ku Księstwom Modeny i Parmy, tudzież wzdłuż granicy ku Kantonowi Gryzonów	XXVII	107	339
12. "	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu i Nadkomendy Wojskowej, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, łącznie z Pograniczem Wojskowym, dotyczące kompetencyi do udzielania koncesyi na prowadzenie żeglugi parowej na wodach śródziemnych Austryjackich	XXVII	108	339
14. "	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Dalmacyją, dotyczące powrócenia podatku konsumcyjnego od piwa, wyprowadzonego z terytorjum celnego	XXVIII	114	346
15. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, mocą którego obwieszczone zostają potrzebne postanowienia celem wykonania Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 8. Lipca 1858 r. (Dziennik Praw Państwa Nr. 102)	XXV	103	331
21. "	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w całym obrębie Państwa, mocą którego w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 30. Maja 1858 r.			

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stücker	Gesetzes 2c.	Seite
1858.				
22. Juli	gerlichen Gesetzbuches in Bezug auf die Verjährungsfrist der, durch rechtskräftiges Urtheil zugesprochenen, oder durch einen, die Execution begründenden, Vergleich oder durch Vertrag anerkannten Forderungen erlassen wird	XXVI	105	336
	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für den ganzen Umfang des Reiches, womit die, bei der Einlösung der, bis einschließlic des Jahres 1856 ausgeprägten inländischen Silbermünzen von Seite der k. k. Geld- und Silber-Einlösungs- und Münz-ämter einzuhelbende tarifmäßige Ausmünzungskosten-Vergütung bestimmt wird	XXVII	109	340
24. "	Circular-Verordnung des Armees-Ober-Commando, betreffend die Berechnung der von einem Deserteur nachzubienenden Zeit	XXVII	110	341
26. "	Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht, womit eine Allerhöchst genehmigte Bestimmung der Diätenclasse der Professoren der Hebammenschulen in den Provinzen kundgemacht wird	XXXIV	135	384
27. "	Verordnung des Finanzministeriums, gültig für jene Kronländer, in denen die Wegmauth-Directiven vom 17. Mai 1821 in Kraft bestehen, über die mauthsfreie Behandlung der Leichen-fuhren und der sie begleitenden Wagen	XXVII	111	341
28. "	Verordnung der Minister des Innern und der Justiz, gültig für Ungarn, Croatien und Slavonien, die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate und für Siebenbürgen, mit einer Erläuterung des §. 176 der Urbarialgerichts-Instructionen, über das, bei Berufungen gegen zwei gleichlautende Entschei-dungen an das oberste Urbarialgericht zu beobachtende Ver-fahren	XXVII	112	342
28. "	Verordnung des Finanzministeriums, wirksam für sämtliche Kron-länder, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königs-reiches, betreffend die Vorschrift über die von den Candidaten für Dienststellen bei den Steuerämtern abzulegende Prüfung	XXVII	113	342
1. August	Kaiserliche Verordnung, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze, über die Anwen-dung der, die österreichische Währung festsetzenden Bestimmun-gen auf die, das Strafausmaß bestimmenden Geldbeträge und die Geldstrafen	XXVIII	115	351
4. "	Erlaß des Finanzministeriums, wirksam für jene Kronländer, für welche die kaiserliche Verordnung vom 24. Jänner 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt, VI. Stück, Nr. 17) erlassen wurde, über die, durch diese kaiserliche Verordnung, in Absicht auf die Mitthei-lung der tagpflichtigen Geschäftsstücke zum Behufe der Taxbe-messung, sämtlichen Behörden und Aemtern auferlegten Ver-pflichtungen	XXVIII	116	352

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		Stronica
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	
1858.				
22. Lipca	wydaje się objaśnienie powszechnej księgi ustaw cywilnych pod względem ustaw terminu przedawnienia należności, prawomocnym wyrokiem przyznanych, lub też skutkiem ugody albo umowy uznanych exekucyję uzasadniającej	XXVI	105	336
24. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w całym obrębie Państwa, mocą którego ustanawia się taryfowe wynagrodzenie kosztów wybijania monet, mające być pobierane ze strony C. K. urzędów złoto i srebro wymieniających, tudzież mennicznych przy wymianie monet srebrnych krajowych, aż łącznie do roku 1856 wybijanych	XXVII	109	340
26. „	Okólnik Nadkomendy Wojskowej, dotyczące policzenia czasu, od zbiega odsłużonym być mającego	XXVII	110	341
27. „	Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia, mocą którego obwieszczono zostaje uchwalone przez Najjaśniejszego Pana postanowienie klasy dyjetalnej profesorów przy szkółach akuszerskich w prowincjach	XXXIV	135	384
27. „	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w tych krajach koronnych, w których w mocy zostają dyrektywy co do myta drogowego z dnia 17. Maja 1821 r., o bezpłatnem postępowaniu z furami trupów wiozącymi, tudzież wozami onym towarzyszącymi	XXVII	111	341
28. „	Rozporządzenie Ministrów Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, obowiązujące w Węgrzech, Krocacji i Sławonii, w Województwie Serbskiem wraz z Banatem Temeskim i w Siedmiogrodzie, objaśniające §. 176 instrukcyi dla sądów urbaryjalnych o postępowaniu, mającém być zachowanem w razie powołania od dwóch jednostajnych rozstrzygnięć do Najwyższego sądu urbaryjalnego	XXVII	112	342
1. Sierp.	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie, dotyczące examinu, złożonym być mającego od kandydatów do posad przy urzędach poborczych	XXVII	113	342
4. „	Cesarskie Rozporządzenie, obowiązujące w całym Państwie, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, o zastosowaniu Postanowień co się tyczy waluty Austryjackiej do kwot i kar pieniężnych, wymiar kary stanowiących	XXVIII	115	351
4. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w tych krajach koronnych, dla których wydanem zostało Cesarskie Rozporządzenie z dnia 24. Stycznia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa, Część VI, Nr. 17), o obowiązkach, nałożonych na wszystkie władze i urzędy w skutek rzezonego Cesarskiego Rozporządzenia, pod względem komunikowania aktów taksom ulegających dla wymierzenia taksy	XXVIII	116	352

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stückes	Gesetzes N ^o .	Seite
1858.				
8. August	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für das ganze Reich, betreffend das Verbot der Ausfuhr von Waffen und Munition nach Bosnien	XXVIII	117	352
11. "	Verordnung des Finanzministeriums und des Armees-Ober-Com-mando, gültig für die Militärgränze, über die Ablassung vom rechtlichen Verfahren gegen Arrest bei den, von zahlungsun-fähigen Militärgränzbewohnern in der Militärgränze verübten Gefäßübertretungen	XXIX	118	354
12. "	Erlaß des Finanzministeriums, womit das Verzeichniß sämtli-cher, vom 1. November 1858 an, als gesetzliche Zahlungsmittel geltenden Münzgattungen veröffentlicht wird	XXIX	119	354
13. "	Erlaß des Finanzministeriums, betreffend die Aenderung in der Benennung des, zugleich mit den Geschäften einer Sammlungs-casse betrauten Hauptzollamtes II. Classe in Stanislaw	XXIX	120	357
14. "	Verordnung der Ministerien des Innern und der Finanzen, wirk-sam für das Königreich Galizien und Lodomerien, das Groß-herzogthum Krakau und das Herzogthum Bukowina, betref-send die Einhebung der, aus dem bestandenen grundherrlichen Verhältnisse herrührenden Anforderungen	XXIX	121	357
14. "	Verordnung des Finanzministeriums, gültig für die Kronländer des allgemeinen Zollgebietes, über die Ermächtigung der Haupt-zollämter in Kuffstein und Innsbruck zu Amtshandlungen für den Verkehr auf der, die Zolllinie berührenden Nordtiroler Staatsseisenbahn (Rosenhaim-Kuffstein-Innsbruck)	XXX	123	360
15. "	Kaiserliche Verordnung, wirksam für das gesammte Reich, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches, Dal-matiens und der Militärgränze, über das Ausmaß der Aera-rial-Weg-, Brücken- und Ueberfahrts-Mauthgebühren in öster-reichischer Währung	XXX	124	360
16. "	Verordnung des Ministeriums des Innern und der Obersten Polizeibehörde, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und der Militär-gränze, wodurch erklärt wird, daß der §. 2 der kaiserlichen Verordnung vom 20. Juni 1858, Nr. 88 des Reichs-Gesetz-Blattes, nur auf die selbständigen Polizeidirectionen bezogen werden kann	XXIX	122	358
16. "	Verordnung des Ministeriums des Innern, im Einvernehmen mit den Ministerien des Aeußern, der Finanzen und der Ju-stiz, wirksam für alle Kronländer, betreffend die Correspondenz zwischen den kaiserlich-österreichischen und königlich-sächsischen Behörden bei Requisitionen wegen Zustellung von Taxnoten (Sportelzettel) an Zahlungspflichtige, welche sich in Sachsen, beziehungsweise Oesterreich aufhalten	XXXI	128	365

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	Stronica
1858.				
8. Sierp.	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w całym Państwie, zakazujące wywóz broni i amunicji do Bosnii.	XXVIII	117	352
11. "	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, tudzież Nadkomendy Wojskowej, obowiązujące w Pograniczu Wojskowym, względem odstąpienia od prawnego postępowania za wymierzeniem aresztu w razie przestępstw skarbowych, popełnionych przez mieszkańców Pogranicza Wojskowego, nie będących w stanie zapłacenia kary pieniężnej, w Pograniczu Wojskowym	XXIX	118	354
12. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obwieszczaające spis wszystkich monet, od dnia 1. Listopada 1858 r. za prawne środki zapłaty uważanemi być mających	XXIX	119	354
13. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, dotyczące zmiany nazwy głównego urzędu celnego klasy II. w Stanisławowie, zajmującego się oraz czynnościami kasy zbiorowej	XXIX	120	357
14. "	Rozrządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Skarbu, obowiązujące w Królestwie Galicyi i Lodomeryi, w Wielkim Księstwie Krakowskiem i Księstwie Bukowińskiem, dotyczące ściągnięcia należitości, pochodzących z byłego stósunku dominikalnego	XXIX	121	357
14. "	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w krajach koronnych powszechnego terytorjum celnego, o upoważnieniu głównych urzędów celnych w Kufstein i Insbruku do czynności urzędowych dla obrotu na kolei żelaznej rządowej północno-tyrolskiej, z linią celną stykającą się (Rosenhaim, Kufstein, Insbruck)	XXX	123	360
15. "	Cesarskie Rozporządzenie, obowiązujące w całym Państwie, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie, Dalmacyję i Pogranicze Wojskowe, o wymiarze eraryjalnych należitości drogowych, mostowych i przewozowych w walucie Austryjackiej	XXX	124	360
16. "	Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Najwyższej Władzy Policyjnej, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie i Pogranicze Wojskowe, mocą którego oświadcza się, iż §. 2 Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 20. Czerwca 1858 r. Nr. 88 Dziennika Praw Państwa, odniesionym być może tylko do samodzielnych dyrekcji policyjnych	XXIX	122	358
16. "	Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, w porozumieniu z Ministerstwami Spraw Zagranicznych, Skarbu i Sprawiedliwości, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, dotyczące korespondencji między władzami Cesarsko-Austryjackimi i Królewsko-Saskimi przy rekwizycjach względem doręczenia not taksalnych (cedulek szportlowych) osobom do zapłaty zobowiązany, zatrzymującym się w Saksonii względnie w Austrii	XXXI	128	365

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		Seite
		Stückes	Blattes n. c.	
1858.				
19. August	Staatsvertrag zwischen Oesterreich, Frankreich, Großbritannien, Preußen, Rußland, Sardinien und der Türkei, bezüglich der Fürstenthümer der Wallachei und der Moldau. Geschlossen zu Paris am 19. August 1858, und in den bezüglichen Ratificationen daselbst ausgewechselt am 2. October 1858	XLVIII	204	550
19. "	Verordnung des Ministeriums für Cultus und Unterricht und des Armee-Ober-Commando, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, womit die Anwendung einiger Vorschriften des mit dem kaiserlichen Patente vom 8. October 1856 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 185) kundgemachten Ehegesetzes auf einzelne Classen der zur Militia vaga gehörigen Personen näher bestimmt wird	XXXVI	142	392
20. "	Erlaß des Finanzministers, gültig für alle Kronländer, über die Festsetzung des Diätenausmaßes der Staats- und Fondsbeamten in der österreichischen Währung	XXX	125	362
23. "	Erlaß des Finanzministeriums, wirksam für das gesammte Reich, mit Ausnahme der Militärgränze, über die Einhebung der Merarial-Wassermänthe, dann gewisser Ueberfuhrgebühren, ferner im lombardisch-venetianischen Königreiche der vereinten Gebühren und der Zimentirungsgebühren vom 1. November 1858 angefangen	XXX	126	362
23. "	Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz und der obersten Polizeibehörde, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und der Militärgränze, wodurch, in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 19. August 1858, die Bestimmungen über die Befähigung zur Ausübung des Richteramtes über die zur Unterjuchung und Bestrafung den politischen und Polizeibehörden zugewiesenen Uebertretungen festgesetzt werden, und die Verordnung vom 30. December 1854, Nr. 321 des Reichs-Gesetz-Blattes, außer Wirksamkeit gesetzt wird	XXXI	129	366
25. "	Verordnung des Ministeriums des Innern, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, betreffend die Umfetzung der Gebühren für Vorspann, Militäreinquartierung und Militärassistenz auf österreichische Währung	XXXI	130	367
25. "	Erlaß des Finanzministeriums, über die Umgestaltung des Nebenzollamtes I. Classe zu Occhiobello im Finanzbezirke Rovigo in ein Nebenzollamt II. Classe	XXXIII	132	375
28. "	Verordnung des Finanzministeriums, gültig für die Kronländer des allgemeinen Zollgebietes, über die zeitweilige Ermächtigung des Hauptzollamtes Krakau zur Fortsetzung des vom Hauptzollamte in Szcakowa eingeleiteten Ansaßverfahrens	XXXIV	136	384
30. "	Kaiserliche Verordnung, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches, betreffend			

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	Stronica
1858.				
19. Sierp.	Traktat rządzący między Austryją, Francją, Wielką Brytanią, Prusami, Rossyją, Sardynią i Turcyją, dotyczący Księstw Wołoszy i Mołdawy. Zawarty w Paryżu dnia 19. Sierpnia 1858 r. a w dotyczących ratyfikacjach także zamieniony dnia 2. Października 1858 r. . . .	XLVIII	204	550
19. "	Rozporządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia, tudzież Nadkomiendy Wojskowej, obowiązujące w całym obrębie Państwa, którym bliżej oznaczone zostaje zastosowanie niektórych przepisów ustawy małżeńskiej, obwieszczonęj Cesarskim Patentem z dnia 8. Października 1856 r. (Dz. Pr. Pań. Nr. 185), do pojedynczych klas osób do „Militia vaga“ należących	XXXVI	142	392
20. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, o wymiarze dyjet dla urzędników rządowych i funduszowych w walucie Austryjackiej.	XXX	125	362
23. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w całym Państwie, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, o pobieraniu eraryjalnych należitości wodnych, tudzież pewnych należitości przewozowych, niemniej w Królestwie Lombardzko-Weneckim należitości zjednoczonych i należitości cymmentowania, począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r.	XXX	126	362
23. "	Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, tudzież Najwyższej Władzy Policyjnej, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Królestwa Lombardzko-Weneckiego i Pogranicza Wojskowego, mocą którego, w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 19. Sierpnia 1858 r. ustanowione zostają przepisy względem uzdolnienia do wykonywania urzędu sędziowskiego w przestępstwach, do śledztwa i ukarania przekazanych władzom politycznym i policyjnym, z uchYLENIEM oraz rozporządzenia z dnia 30. Grudnia 1854 r., Nr. 321 Dziennika Praw Państwa	XXXI	129	366
25. "	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, dotyczące rozłożenia należitości za podwodę, kwaterunek wojskowy i assistencyją wojskową w walucie Austryjackiej	XXXI	130	367
25. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, o przekształceniu urzędu celnego bocznego klasy I. w Ochiobello w powiecie finansowym Rovigo na urząd celny boczny klasy II. . .	XXXIII	132	375
28. "	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych powszechnego terytorjum celnego, o doczasowem upoważnieniu głównego urzędu celnego w Krakowie do dalszego ciągu postępowania opowiednego rozpoczętego przez główny urząd celny w Szeszakowie	XXIV	136	384
30. "	Cesarskie Rozporządzenie, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-			

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stückes	Blattes No.	Seite
1858.				
	die Durchführung des Münzvertrages vom 24. Jänner 1857 (Nr. 101 des Reichs-Gesetz-Blattes), mit Beziehung auf die privilegirte österreichische Nationalbank	XXXII	131	372
31. August	Verordnung des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, wodurch, im Einvernehmen mit dem Justizministerium, der Vollzug des §. 13 der Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 (Nr. 50 und 329 des Reichs-Gesetz-Blattes) geregelt wird	XXXIV	137	384
31. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, über die Gebührenbehandlung der Vermögensübertragungen, welche von Schwiegereltern an Schwiegerjöhne oder Schwiegerkinder, und von Stiefeltern an ihre Stiefkinder stattfinden	XXXIV	138	385
31. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, betreffend das Verfahren bei dem Erlage der zu Militär-Heirathscantionen gewidmeten öffentlichen Fondsobligationen, dann bei Erhebung der Zinsen und bei Erfolglassung von solchen Obligationen	XXXVI	143	393
1. Septem.	Erlaß des Finanzministeriums, wirksam für alle Kronländer, womit die Bestimmungen über die Hinausgabe neuer, auf österreichische Währung lautender Banknoten zu 10, 100 und 1000 Gulden kundgemacht werden	XXXIII	133	375
1. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für sämtliche Kronländer, mit Ausnahme von Dalmatien, in Betreff einer neuerlichen Erweiterung der Borgung der Verbrauchsabgabe für Zucker aus Runkelrüben	XXXIII	134	382
2. "	Verordnung des Finanzministeriums, gültig für den Umfang der ganzen Monarchie, über die Anwendung der neuen österreichischen Währung auf die bestehenden Bergwerksabgaben	XXXIV	139	386
2. "	Kaiserliche Verordnung, über die Anwendung der §§. 284 und 285 des allgemeinen Berggesetzes auf das Gebiet des ehemaligen Freistaates Krakau	XXXVI	144	407
3. "	Kaiserliches Patent, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, bezüglich der Ausschreibung der directen Steuern für das Verwaltungsjahr 1859	XXXV	141	389
5. "	Erlaß der Ministeriums für Cultus und Unterricht, wirksam für den ganzen Umfang der Monarchie, womit die, auf die Auflösung der allgemeinen und administrativen Abtheilung der theoretischen Staatsprüfungs-Commissionen bezüglichen Verfügungen kundgemacht werden	XXXVI	145	408
6. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, über die Anwendung der österreichischen Währung auf die Zahlen-Lotterie	XXXIV	140	387

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a	
		Zeszytu	Stronicy
1858.			
31. Sierpnia	Weneckie, dotyczące przeprowadzenia traktatu menniczego z dnia 24. Stycznia 1857 r. (Nr. 101 Dziennika Praw Państwa), względnie uprzywilejowanego banku narodowego Austryjackiego	XXXII	131 372
31. „	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, mocą którego uregulowanem zostało w porozumieniu z Ministerstwem Sprawiedliwości, wykonanie §. 13 ustaw z dnia 9. Lutego i z dnia 2. Sierpnia 1850 r. (Nr. 50 i Nr. 329 Dziennika Praw Państwa)	XXXIV	137 384
31. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, względem postępowania z należyciami od przeniesień majątkowych, gdzie takowe miejsce mają ze strony teściów na korzyść zięcia lub synowej, albo ze strony ojczyma i macochy na korzyść pasierba lub pasierbicy	XXXIV	138 385
31. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, dotyczące postępowania przy składaniu obligacyj publicznych funduszowych, przeznaczonych na kaucyję małżeństw wojskowych, tudzież przy podnoszeniu prowizyj i wydaniu obligacyj takowych	XXXVI	143 393
1. Września	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, mocą którego obwieszczają się postanowienia o wydaniu nowych banknotów na 10, 100 i 1000 złotych w walucie austryjackiej	XXXIII	133 375
1. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Dalmację, względem powtórnego rozciągnięcia borgu podatku konsumcyjnego dla fabryk, cukier z buraków wyrabiających	XXXIII	134 382
2. „	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w całej Monarchii, o zastosowaniu nowej waluty austryjackiej do istniejących opłat kopalnianych	XXXIV	139 386
2. „	Cesarskie Rozporządzenie, o zastosowaniu §§. 284 i 285. powszechnej ustawy górniczej do okręgu byłej rzeczypospolitej Krakowskiej	XXXVI	144 407
3. „	Cesarski Patent, obowiązujący w całej Monarchii, względem rozpisania podatków bezpośrednich na rok administracyjny 1859	XXXV	141 389
5. „	Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia, obowiązujące w całej Monarchii, którym obwieszczone zostają rozporządzenia, dotyczące zniesienia powszechnego i administracyjnego wydziału komisyj teoretycznego egzaminu rządowego	XXXVI	145 408
6. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, o zastosowaniu waluty austryjackiej do loteryi liczbowej	XXXIV	140 387

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stückes	Gesetzes 7c.	Seite
1858.				
8. Septem.	Verordnung des Finanzministeriums, womit die Auflösung der Forstinspektion zu Ofen und die Errichtung von Forstdepartements bei den fünf Finanz-Landesdirections-Abtheilungen in Ungarn kundgemacht wird	XXXVI	146	409
8. "	Circular-Verordnung des Armee-Ober-Commando, mit einer Erläuterung des §. 187 des Militär-Strafgesetzbuches (Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1855, Nr. 19) bezüglich des Verbrechens der Desertion für die Militärgränze	XXXVII	149	414
10. "	Verordnung der Ministerien des Innern, der Finanzen und der Justiz, betreffend die Gebarung mit den, auf die Unterthanen einer vormaligen Grundherrschaft oder in anderer Weise, mit dem Beisatze „pro rusticali“ cumulativ ausgefertigten Kriegs-prästations- und Zwangsanlehens-Obligationen	XXXVII	150	414
10. "	Kaiserliche Verordnung, gültig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, wegen Aufhebung des Commercialwaaren-Stämpels	XXXVIII	156	422
11. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig in den deutsch-erbländischen Kronländern, und beziehungsweise in dem lombardisch-venetianischen Königreiche, betreffend die Umsetzung der, in Conventions-Münze bestehenden Gold- und Silber-Pünzungs-, Drahtzugs- und Probit-Gebühren in die neue österreichische Währung	XXXVI	147	410
12. "	Kaiserliche Verordnung, wirksam für alle Kronländer, mit Ausschluß der Militärgränze, womit aus Anlaß der, am 1. November 1858 eintretenden österreichischen Landeswährung, die, durch das Gesetz vom 26. Jänner 1853 festgesetzten Verwahrungsgebühren in österreichischer Währung bestimmt werden	XXXVII	151	416
13. "	Verordnung der Ministerien des Innern und des Handels, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, über die Einhebung der, von verschiedenen Körperschaften, Gemeinden oder Privaten rechtmäßig bezogenen, nicht ärarischen Zimentirungsgebühren, Standgelde, Marktgelde u. dgl., dann Privat-Wegs-, Brücken-, Pflastermauths- und Ueberfuhrs-Gebühren vom 1. November 1858 angefangen	XXXVI	148	411
13. "	Kaiserliche Verordnung, womit die Organisation der, zur Handhabung des allgemeinen Berggesetzes berufenen Bergbehörden, für den Umfang der ganzen Monarchie, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und Dalmatiens, festgestellt wird	XXXVIII	157	423
13. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer der Monarchie, hinsichtlich der Salzverschleißpreise in der neuen österreichischen Währung	XLIII	186	493
14. "	Circular-Verordnung des Armee-Ober-Commando, über die Bestrafung der minderjährigen, ohne Zustimmung des gesetz-			

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		Stronica
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	
1858.				
8. Września	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obwieszczające zniesienie inspekcji leśnej w Budzie, a utworzenie departamentów leśnych przy pięciu wydziałach dyrekcji krajowej skarbowej w Węgrzech	XXXVI	146	409
8. "	Okólnik Nadkomendy Wojskowej, objaśniający §. 187 wojskowej księgi karniej (Dziennik Praw Państwa z roku 1855, Nr. 19) względem zbrodni dezercyi, dla Pogranicza Wojskowego	XXXVII	149	414
10. "	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych, Skarbu i Sprawiedliwości, dotyczące zarządzenia obligacyjami prestacyi wojennych i pożyczki przymusowej, kumulacyjnie wystawionemi na poddanych byłego dominium lub w inny sposób, z dodatkiem „pro rusticali“	XXXVII	150	414
10. "	Cesarskie Rozporządzenie, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, o zniesieniu stępla na towary komercyjalne	XXXVIII	156	422
11. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w niemiecko-dziedzicznych krajach koronnych, a względnie w królestwie Lombardzko-Weneckiem, dotyczące zamiany należitości od stęplowania złota i srebra, od stęplowania drutu ciągniętego ze złota i srebra, tudzież należitości próbierych w monecie konwencyjnej wymierzonych, na monetę austryjacką	XXXVI	147	410
12. "	Cesarskie Rozporządzenie, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, mocą którego z powodu wchodzącej w życie z dniem 1. Listopada 1858 r. austryjackiej waluty krajowej, ustanowione zostają w walucie austryjackiej należitości depozytowe, wymierzone ustawą z dnia 26. Stycznia 1853 r.	XXXVII	151	416
13. "	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Handlu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, o sposobie ściągania prawnie pobieranych przez różne korporacje, gminy lub osoby prywatne nie eraryjalnych należitości od cymantowania, miejscowego, targowego, i t. p., tudzież prywatno-drogowego, mostowego, brukowego i przewozowego, poczynawszy od dnia 1. Listopada 1858 r.	XXXVI	148	411
13. "	Cesarskie Rozporządzenie, mocą którego ustanawia się organizacyja władz górniczych, powołanych do wykonania powszechnej ustawy górniczej dla całej Monarchii, z wyjątkiem Królestwa Lombardzko-Weneckiego i Dalmacyi	XXXVIII	157	423
13. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych Monarchii, względem cen sprzedaży soli w nowej walucie austryjackiej	XLIII	186	493
14. "	Okólnik Nadkomendy Wojskowej, co do ukarania małoletnich, bez zezwolenia prawnego zastępcy asenterowa-			

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		Seite
		Stücker	Gesetzes St.	
1858.				
15. Septem.	lichen Vertreters freiwillig assentirten, oder imperativ be- rügtlich gestellten Soldaten, für die, während ihrer Militärdienst- leistung verübten Militär-Verbrechen und Vergehen	XXXVII	152	418
15. "	Kaiserliches Patent, über die Aufhebung und Entschädigung der Zehentbezüge im Großfürstenthume Siebenbürgen	XXXVII	153	418
15. "	Verordnung des Handelsministeriums, im Einvernehmen mit dem Ministerium für Cultus und Unterricht, an sämtliche Statthaltereien und Landesregierungen, in Betreff der Prü- fung der, zur Bedienung oder Ueberwachung einer Dampf- maschine oder eines Dampffessels, sowie zur Führung einer Locomotive oder eines Dampfschiffes, zu verwendenden In- dividuen	XXXVIII	158	429
20. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für die Kronländer des allgemeinen Zollverbandes, über die Ausdehnung einer, in Absicht auf die Erklärung von Durchfuhrwaaren zugestande- nen Begünstigung, auch auf die, an ein Zollamt im Innern zur Eingangszollung oder zur Hinterlegung in die ämtli- chen Niederlagen anzuweisenden ausländischen unverzollten Beglittschein-Güter	XXXVIII	159	433
20. "	Uebereinkunft der k. k. österreichischen und königlich = bayerischen Regierung, betreffend den Anschluß der Eisenbahnen an der böhmisch = bayerischen Gränze. Geschlossen zu Wien am 20. September 1858; die Auswechslung der beiderseitigen Rati- ficierungen hat in Wien am 15. November 1858 stattgefun- den	LVI	236	621
22. "	Verordnung der Ministerien des Aeußern, des Innern, der Jus- tiz und der Finanzen, wirksam für Ungarn, die serbische Woj- wodschafft und das Temeser Banat, Siebenbürgen, Kroatien und Slavonien, über die Vermögensfreizügigkeit und die Ab- nahme des Abfahrtsgeldes	XXXVII	154	419
22. "	Verordnung der Ministerien der Justiz und der Finanzen, wir- sam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, wodurch bestimmt wird, welcher Behörde im Falle der, nach §. 83 der Civil-Jurisdictionsnorm vom 20. November 1852, Nr. 251 des Reichs = Gesetz = Blattes, und der entsprechenden Paragraphen der übrigen Civil = Jurisdictionsnormen, eintre- tenden Genehmigung der Veräußerung unbeweglicher Sachen der Mündel und Pfllegebefohlenen durch den Gerichtshof er- ster Instanz, die Anzeige des gebührenpflichtigen Actes an die Steuerbehörde obliegt	XXXVII	155	419
23. "	Verordnung der Ministerien der Justiz und der Finanzen, dann der obersten Rechnungscontrols-Behörde, wirksam für sämt- liche Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch = venetiani- schen Königreiches und Dalmatiens, in Betreff der Documen- tation der Ausgabsjournale für gerichtliche Depositen . . .	XXXVIII	160	433

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		Stronica
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	
1858.				
15. Wrześn.	n y c h ochotników, lub też podstępnie z obowiązku odstawionych żołnierzy, w razie popełnienia przez nich w czasie służby wojskowej zbrodni lub wykroczeń wojskowych	XXXVII	152	418
	Cesarski Patent, o zniesieniu i wynagrodzeniu dziesięcin w Wielkiem Księstwie Siedmiogrodzkim	XXXVII	153	418
15. "	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu w porozumieniu z Ministerstwem Wyznań i Oświecenia, do wszystkich Namiestnictw i Rządów krajowych, względem examinu inżynierów, używanymi być mających do posługi lub przypilnowania maszyny parowej lub kotła parowego, tudzież do prowadzenia lokomotywy lub statku parowego	XXXVIII	158	429
20. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w krajach koronnych powszechnego związku celnego, o rozciągnięciu uwzględnienia dozwolonego pod względem deklaracji towarów przechodowych także i na zagraniczne nieocelone towary z kartą konwojową, mające być przekazane do wewnętrznego urzędu celnego celem ocelenia wchodowego lub złożenia w magazynach urzędowych	XXXVIII	159	433
20. "	Umowa między rządem Cesarsko-Królewsko-Austryjackim i Królewsko-Bawarskim, względem przyłączenia kolei żelaznych na Czesko-Bawarskiej granicy. (Zawarta w Wiedniu dnia 20. Września 1858 r.; wymiana obustronnych ratyfikacji miała miejsce w Wiedniu dnia 15. Listopada 1858 r.)	LVI	236	621
22. "	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Zewnętrznych, Wewnętrznych, Sprawiedliwości i Skarbu, obowiązujące we Węgrzech, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim, Siedmiogrodzie, Kroacji i Sławonii, o wolném wywożeniu majątku i odbieraniu dotyczącej opłaty	XXXVII	154	419
22. "	Rozporządzenie Ministerstw Sprawiedliwości i Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, którem ustanowionem zostaje, która władza doniesienia czynić ma władzy poborowej o akcie podlegającym należytości w przypadku zezwolenia sprzedaży nieruchomości pupilów i opiece poruczonych ze strony trybunału pierwszej instancyi zachodzącego wedle §. 83 cywilnej normy jurysdykcyjnej z dnia 29. Listopada 1852 r. N. 251 Dziennika Praw Państwa, jako też odpowiednich §§. innych norm jurysdykcyjnych cywilnych	XXXVII	155	419
23. "	Rozporządzenie Ministerstw Sprawiedliwości i Skarbu, tudzież Najwyższej Władzy Kontrolno-Rachunkowej, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie i Dalmacyję, względem udokumentowania żurnalów wydawczych dla depozytów sądowych	XXXVIII	160	433

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		Seite
		Stückes	Blattes u. c.	
1858				
23. Septem.	Verordnung des Finanzministeriums, gültig für das ganze Reich, betreffend die Annahme von, auf österreichische Währung lautenden Banknoten bei Zollzahlungen	XXXVIII	161	434
24. "	Kundmachung des Finanzministeriums, gültig für die ganze Monarchie, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und Dalmatiens, über die Fortdauer der Wirksamkeit der provisorischen Bergbehörden bis zur Durchführung der definitiven Organisation derselben	XXXVIII	162	435
24. "	Verordnung des Ministeriums für Cultus und Unterricht, gültig für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches, Dalmatiens und der Militärgränze, über die Behandlung der Schulverschreibungen der Entlastungsfonde für das, auf geistliche Güter entfallende, einen Bestandtheil der betreffenden Pfunde bildende Entschädigungscapital	XXXVIII	163	435
25. "	Verordnung des Justizministeriums, gültig für das lombardisch-venetianische Königreich, über die Aufhebung der, mit Decret des lombardisch-venetianischen Senates des k. k. obersten Gerichtshofes vom 10. November 1835, Z. 1949, normirten Taxe für die Erfolgung von gerichtlichen Depostenertracten an Parteien	XXXVIII	164	436
25. "	Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz, wirksam für Ungarn, Kroatien, Slawonien, die serbische Wojwodschafft und das Temeser Banat, dann Siebenbürgen, womit die Vorschrift vom 8. Juni 1857, Nr. 114 des Reichs-Gesetz-Blattes, über die Behandlung der Winkelschreiberei, auch auf die Urbartalgerichte ausgedehnt wird	XL	168	456
27. "	Erlaß des Finanzministeriums, über die Aufhebung des tirolischen Controlsamtes Mals	XXXVIII	165	436
27. "	Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht, womit die Bestimmung des Personal- und Befoldungs-Standes bei der k. k. Schulbücherverlags-Verwaltung für Böhmen kundgemacht wird	XL	169	456
28. "	Verordnung der Minister des Innern, der Justiz und der Finanzen und der oberster Polizeibehörde, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, womit, in Folge Allerhöchster Entschließung vom 25. September 1858, die Tag- und Meilen-gelder der Beamten, die Gang- und Zehrgelder, die Boten- und Zustellungsgebühren, und überhaupt alle Gebühren für die im Auftrage einer Behörde vollzogenen Verrichtungen, ferner die Gebühren für Zeugen, Sachverständige und Dolmetscher im Civil- und Strafverfahren, die Notariatsgebühren, endlich die Zeitungs-, Notariats- und Agenten-Gantionen nach Maßgabe der neuen österreichischen Währung geregelt werden	XXXVIII	166	437
29. "	Kaiserliches Patent, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, womit ein neues Gesetz über die Ergänzung des See-			

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		Stronica
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	
1858.				
23. „	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w całym Państwie, dotyczące przyjmowania banknotów na walutę austriacką opiewających przy wypłatach celnych	XXXVIII	161	434
24. „	Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w całej Monarchii, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie i Dalmacyją, o dalszym ciągu działalności prowizorycznych władz górniczych, aż do chwili przeprowadzenia ostatecznej organizacyi onychże	XXXVIII	162	435
24. „	Rozporządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie, Dalmacyję i Pogranicze Wojskowe, o postępowaniu z obligacyjami funduszu oswobodzenia gruntów od kapitału indemnizacyjnego, na dobra duchowne przypadającego, część dotyczącej prebendy stanowiącego	XXXVIII	163	435
25. „	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w Królestwie Lombardzko-Weneckiem, o zniesieniu taksy od wydawania stronom ekstraktów depozytowych sądowych, unormowanej dekretem Lombardzko-Weneckiego Senatu C. K. Najwyższego Trybunału z dnia 10. Listopada 1835 r. L. 1949	XXXVIII	164	436
25. „	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, obowiązujące we Węgrzech, Krocacyi, Sławonii, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim, tudzież w Siedmiogrodzie, mocą którego rozciągniętom zostaje także i na sądy urbaryjalne przepis z dnia 8. Czerwca 1857, Nr. 114 Dziennika Praw Państwa, o postępowaniu z pisarstwem pokątném	XL	168	456
27. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, o zniesieniu tyrolskiego urzędu kontrolnego Mals	XXXVIII	165	436
27. „	Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia, obwieszczone ustanowienie stanu personalu i płacy przy C. K. administracyi nakładu książek szkolnych dla Czech	XL	169	456
28. „	Rozporządzenie Ministrów Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości i Skarbu, tudzież Najwyższej Władzy Policyjnej, obowiązujące w całym obrębie Państwa, mocą którego w skutek Najwyższej Uchwały z dnia 25. Września 1858 wedle nowej waluty austriackiej uregulowane zostają dyjety i należitości miłowe dla urzędników, należitości za poszczególny chód i nastrawne, należitości posłannicze i za doręczenie, a w ogólności wszelkie należitości za sprawunki wykonane z polecenia władzy, tudzież należitości dla świadków, biegłych i tłumaczy w postępowaniu tak cywilném jak karném, należitości notaryackie, nareszcie kaucyje gazetowe, notaryackie i ajencyjne	XXXVIII	166	437
29. „	Cesarski Patent, obowiązujący w całym Państwie, mocą którego wydaną zostaje nowa ustawa o uzupełnieniu woj-			

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stückes	Blattes ic.	Seite
1858.				
30. Septem.	res erlassen, und vom 1. November 1858 an in Wirksamkeit gesetzt wird Erlaß des Finanzministeriums, gültig für die deutsch = slavischen Kronländer, betreffend die mauffreie Behandlung der am Allerhöchsten Hofe accreditirten diplomatischen Personen bei Fahrten in einem Miethwagen	XXXIX	167	440
1. Octob.	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für sämtliche Kronländer des allgemeinen Zollverbandes, betreffend die Umrechnung der, im allgemeinen Zolltarife vom 5. December 1853, (R. G. Bl. Nr. 262) festgesetzten Gebührensätze von Conventions = Münze auf österreichische Währung des 45 = Guldenfußes	' XL	170	456
1. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für sämtliche Kronländer des allgemeinen Zollverbandes, betreffend die Umrechnung der, im allgemeinen Zolltarife vom 5. December 1853, (R. G. Bl. Nr. 262) festgesetzten Gebührensätze von Conventions = Münze auf österreichische Währung des 45 = Guldenfußes	XL	171	457
1. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für Dalmatien, betreffend die Umfegung der Zollsätze des dalmatinischen Zolltarifes und der Zollnebengebühren von Conventions = Münze auf österreichische Währung, dann die Anwendung des Zollgewichtes bei Verzollungen	XL	172	461
1. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für sämtliche Kronländer des allgemeinen Zollverbandes, womit bekannt gemacht wird, mit welchen Beträgen in österreichischer Währung des 45 = Guldenfußes die, in dem Vertrage vom 15. October 1857 für einige Erzeugnisse des Herzogthumes Modena festgesetzten Begünstigungszölle einzuhoben sein werden	XL	173	462
2. "	Verordnung des Handelsministeriums, gültig für alle Kronländer, über das Ausmaß der Postgebühren in österreichischer Währung	XL	174	463
4. "	Erlaß des Finanzministeriums, wirksam für sämtliche Kronländer, mit Ausnahme von Dalmatien, wegen Umfegung der Verzehrungssteuer-Gebühren für gebrannte geistige Flüssigkeiten, für Bier und für Zucker aus inländischen Stoffen, auf die neue österreichische Währung	XL	175	468
5. "	Erlaß des Justizministeriums, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit welchem die Abänderung der Gehaltsstufen für die Hoffecretäre bei dem k. k. obersten Gerichtshofe bekannt gegeben wird	XLI	177	476
5. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für das ganze Reich, betreffend das Verbot der Durchfuhr von Waffen und Munition nach Bosnien	XLVI	192	516
6. "	Erlaß des Ministeriums des Innern, des Finanzministeriums und des Armee-Ober-Commando, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, über die Vergütung der Verpflegung der Militärmaunschaft auf dem Durchzuge vom 1. November 1858 bis 31. October 1859	XL	176	473

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		Stronica
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	
1858.				
	ska z dniem 1. Listopada 1858 r. w życie wchodząca .	XXXIX	167	440
30. Wrześn.	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w Niemiecko-Sławiańskich krajach koronnych, dotyczące wolnego od myta traktowania osób dyplomatycznych przy Najwyższym Dworze akkredytowanych, jadących powozem najętym	XL	170	456
1. Paźdz.	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, powszechnego Związku celnego, dotyczące obliczenia ustanowionych w powszechnej taryfie celnej z dnia 5. Grudnia 1853 r. (Dziennik Praw Państwa Nr. 262), należitości z monety konwencyjnej na walutę austryjacką 45-reńskowej stopy	XL	171	457
1. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w Dalmacyi, dotyczące obliczenia ustanów celnych dalmatyńskiej taryfy celnej i należitości celnych ubocznych z monety konwencyjnej na walutę austryjacką, tudzież zastosowanie wagi celnej przy ocenianach	XL	172	461
1. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych powszechnego związku celnego, mocą którego obwieszczonóm zostaje, w jakich kwotach waluty austryjackiej stopy 45-reńskowej pobierane będą cla uwzględnione, ustanowione w traktacie z dnia 15. Października 1857 r. dla niektórych produktów Księstwa Modeny	XL	173	462
2. "	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, o wymiarze należitości pocztowych w walucie austryjackiej	XL	174	463
4. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Dalmacyję, względem obliczenia należitości podatku konsumcyjnego od wypalanych płynów spirytusowych, od piwa i cukru z płodów krajowych, na nową walutę austryjacką	XL	175	468
5. "	Rozrządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w całym Państwie, którym obwieszczoną zostaje zmiana stopni płacy dla sekretarzów Nadwornych przy najwyższym trybunale sądowym	XLI	177	476
5. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w całym Państwie, dotyczące zakazu przewozu broni i amunicyi do Bosnii	XLVI	192	516
6. "	Rozrządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, Ministerstwa Skarbu i Nadkomendy Wojskowej, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, o wynagrodzeniu za prowidowanie wojska w przechodzie od dnia 1. Listopada 1858 r. aż do dnia 31. Października 1859 r.	XL	176	473

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stückes	Blattes z.	Seite
1858.				
6. October	Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht, wirksam für den Umfang der Monarchie, womit die Bestimmungen der Allerhöchsten Entschliessung vom 8. September 1858, betreffend die Regelung der rechts- und staatswissenschaftlichen Studien an den Universitäten zu Padua und Pavia, die Aufhebung der Annual- und Semestralprüfungen an den philosophischen Facultäten derselben, und die Einrichtung der theoretischen Staatsprüfungen kundgemacht, und einige aus denselben zunächst für das Studienjahr 1858 - 59 sich ergebende Vollzugsvorschriften und Uebergangsbestimmungen getroffen werden	XLI	178	476
7. "	Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz, dann des Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, wirksam für Dalmatien, betreffend das Expropriations-Verfahren bei öffentlichen Straßen- und Wasser-Bauten	XLI	179	485
7. "	Verordnung des Finanzministeriums, über die Errichtung eines Nebenzollamtes I. Classe in Bassasch	LXI	180	485
7. "	Verordnung des Handelsministeriums, betreffend die Festsetzung der telegraphischen Beförderungs- und sonstigen Gebühren in der neuen österreichischen Währung	XLI	181	485
10. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für das ganze Reich, betreffend das Verbot der Aus- und Durchfuhr von Waffen, Waffenbestandtheilen und Munitionsgegenständen nach Serbien	XLI	182	487
12. "	Erlaß des Finanzministers, wirksam für den gesammten Umfang des Reiches, über die Anwendung der neuen österreichischen Währung auf die Bezüge der Beamten und Diener des Staates und der öffentlichen Fonds, dann der Angehörigen derselben	XLII	183	489
14. "	Verordnung des Handelsministeriums, betreffend die Einführung neuer Brief- und Zeitungs-Marken	XLII	184	489
16. "	Erlaß des Justizministeriums, wirksam für den Umfang des ganzen Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze, wodurch die Mittheilung der Concurderöffnungen an die k. k. Hof- und Staatsdruckerei angeordnet wird	XLII	185	490
22. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, über die Einführung neuer Tabak-Verschleißtarife	XLIV	187	497
23. "	Verordnung des Finanzministeriums, womit das Haupt-Zollamt II. Classe zu Polesella, im Finanzbezirke Rovigo, in ein Nebenzollamt I. Classe umgestaltet wird	XLV	188	511
26. "	Verordnung des Ministeriums der Justiz, gültig für Ungarn, Kroatien, Slawonien und die serbische Wojwodschast mit dem Temeser Banate, mit der Kundmachung der Allerhöchsten Entschliessung vom 17. October 1858, wodurch, vom 1. Jänner 1859 angefangen, das in den Kronländern Ungarn, Kroatien			

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	Stronica
1858.				
6. Paźdź.	Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia, obowiązujące w całej Monarchii, mocą którego obwieszczone zostają Postanowienia Najwyższej Uchwały z dnia 8. Września 1858 r., dotyczące uregulowania nauk prawniczo-politycznych na uniwersytetach w Padwie i Pawii, zniesienia egzaminów rocznych i semestralnych w wydziałach filozoficznych tamże, i urzędzenia teoretycznych egzaminów rządowych, zarazem wydają się niektóre z onychże wynikające, uprzednio w roku szkolnym 1858-1859 miejsce mające przepisy wykonawcze i Postanowienia przechodnie	XLI	178	476
7. "	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, tudzież Ministerstwa Handlu, Przemysłu i Budowli Publicznych, obowiązujące w Dalmacyi, dotyczące postępowania ekspropriacyjnego przy założeniu publicznych dróg i budowli wodnych	XLI	179	485
7. "	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, o utworzeniu urzędu celnego ubocznego klasy I. w Bazyjaszu	XLI	180	485
7. "	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, dotyczące ustanowienia telegraficznych należytości przesyłkowych i innych w nowej walucie austryjackiej	XLI	181	485
10. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w całym Państwie, dotyczące zakazu wywozu i przewozu broni, części onychże i przedmiotów amunicyjnych do Serbii	XLI	182	487
12. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w całym Cesarstwie, o zastósowaniu nowej waluty austryjackiej do poborów, będących urzędnikom i sługom Państwa, tudzież funduszów publicznych, również ich należącym wypłacanemi	XLII	183	489
14. "	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, dotyczące zaprowadzenia nowych znaczków listowych i gazetowych . .	XLII	184	489
16. "	Rozrządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w całym Państwie, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, mocą którego zarządzone zostaje, ażeby ogłoszenia upadłości majątku udzielane były C. K. drukarni nadwornej i rządowej	XLII	185	490
22. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, o zaprowadzeniu nowych taryf sprzedaży tytoniu i tabaki	XLIV	187	497
23. "	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, przetwarzające główny urząd celny klasy II. w Polesella w powiecie skarbowym Rovigo na urząd celny uboczny klasy I. . . .	XLV	188	511
26. "	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w Węgrzech, Krocacji, Sławonii i Województwie Serbskiem wraz z Banatem Temeskim, a obwieszczone Najwyższe Postanowienie z dnia 17. Października 1858 r., mocą którego, począwszy od dnia 1. Stycznia 1859 r.,			

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stückes	Gesetzes N ^o .	Seite
1858.				
	und Slawonien und in der serbischen Wojwodschafft mit dem Temeser Banate theilweise noch bestehende Moratorium aufgehoben wird	XLV	189	511
26. Octob.	Kundmachung des Finanzministeriums, wirksam für alle Kronländer, über die Hinausgabe neuer Staatsschuldverschreibungen in österreichischer Währung	XLV	190	511
27. "	Verordnung des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, mit einer Erläuterung bezüglich der mit Rücksicht auf die neue österreichische Währung, gesetzlich stattfindenden Einkommensteuer-Befreiung und Percentual-Bemessung	XLV	191	513
30. "	Verordnung des Justizministeriums, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze, betreffend die Behandlung der im österreichischen Kaiserstaate befindlichen beweglichen Nachlässe königlich-preussischer Unterthanen	XLVI	193	516
30. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, betreffend die Gebührenentrichtung in österreichischer Währung, für die mit den dormaligen Stämpelmarken versehenen, noch nicht verwendeten Handels- und Gewerbebücher	XLVI	194	517
30. "	Kundmachung des Finanzministeriums, wirksam für Tirol mit Vorarlberg, Oberösterreich, Salzburg, Böhmen, Mähren mit Schlesien und West-Galizien mit dem Großherzogthume Krakau, über die provisorische Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation der Zollämter und der Finanzwache in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze	XLVII	195	520
30. "	Kundmachung des Finanzministeriums, wirksam für die Kronländer Böhmen und Oberösterreich, über die provisorische Errichtung von Hauptzollämtern zweiter Classe zu Graßitz und Nachod in Böhmen	XLVII	196	544
2. Nov.	Verordnung des Justizministeriums, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze, wodurch mehrere Artikel der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850, Nr. 51 des Reichs-Gesetz-Blattes, ergänzt werden	XLVII	197	544
2. "	Verordnung des Justizministeriums, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze, wodurch der Artikel 29 der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850, Nr. 51 des Reichs-Gesetz-Blattes, erläutert wird	XLVII	198	545
2. "	Verordnung des Justizministeriums, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze, wodurch die Bestimmungen des §. 18 der Verordnung vom 25. Jänner 1850, Nr. 52, und des §. 17 der Verordnung vom 31.			

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	Stronica
1858.				
26. Paźdź.	zniesioném zostaje moratoryjum, częściowo jeszcze istniejące w krajach koronnych Węgrzech, Kroacji i Sławonii, tudzież w Województwie Serbskiem wraz z Banatem Temeskim	XLV	189	511
27. „	Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, o wydaniu nowych zapisów długu w walucie austryjackiej	XLV	190	511
27. „	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, objaśniające ze względem na nową walutę austryjacką, prawnie miejsce mające uwolnienie od podatku od dochodów, jako też wymierzenie percentualne	XLV	191	513
30. „	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w całej objętości Państwa, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego, dotyczące postępowania z ruchomymi puszczynami poddanych Królewsko-Pruskich, znajdującymi się w Cesarstwie Austryjackim	XLVI	193	516
30. „	Rozządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, dotyczące opłaty należności w walucie austryjackiej od ksiąg handlowych i przemysłowych, opatrzonych dotychczasowymi znaczkami stęplowemi, jeszcze nie używanych	XLVI	194	517
30. „	Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w Tyrolu z Vorarlbergiem, w Wyższej Austrii, Salcburgu, Czechach, Morawii z Szląskiem i w Galicyi Zachodniej z Wielkiem Księstwem Krakowskiem, dotyczące prowizorycznego zaprowadzenia szczególnych urzędzeń w przedmiocie organizacji urzędów celnych i straży skarbowej wzdłuż niemieckiej granicy Związku celnego	XLVII	195	520
30. „	Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w krajach koronnych Czechach i Wyższej Austrii, o prowizorycznem utworzeniu głównych urzędów celnych klasy II. w Grašlicach i Nahodzie w Czechach	XLVII	196	544
2. Listop.	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w całym Państwie, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, mocą którego uzupełniają się niektóre artykuły ustawy wekslowej z dnia 25. Stycznia 1850 r. Nr. 51 Dziennika Praw Państwa	XLVII	197	544
2. „	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w całym Państwie, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, mocą którego objaśnia się artykuł 29 ustawy wekslowej z dnia 25. Stycznia 1850 r. Nr. 51 Dziennika praw Państwa	XLVII	198	545
2. „	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w całym obrębie Państwa, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, mocą którego zmieniają się Postanowienia §. 18 Rozporządzenia z dnia 25. Stycznia 1850 r. Nr. 52;			

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		Seite
		Stückes	Gesetzes No.	
1858.				
	März 1850, Nr. 125 des Reichs-Gesetz-Blattes, in Betreff der wechselrechtlichen Execution abgeändert werden	XLVII	199	545
4. Nov.	Verordnung des Justizministeriums, gültig für das Königreich Ungarn, womit in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 10. Juni 1858 die bisher dem Comitatsgerichte zu Gyeries zugestandene Berggerichtsbarkeit in dem Kaschauer Verwaltungsgebiete, an das Comitatsgericht in Leutschau und an das Landesgericht in Kaschau übertragen und der Beginn der Wirksamkeit dieser neuen Berggerichte auf den 1. Februar 1859 festgesetzt wird	XLVII	200	546
4. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für das ganze Reich, betreffend das unbedingte Verbot der Aus- und Durchfuhr von Waffen- und Munitionsendungen nach Serbien und den Donaufürstenthümern	XLVII	201	546
4. "	Erlaß des Finanzministeriums, betreffend Berichtigungen und Ergänzungen des Erlasses vom 1. October 1858, über die Umrechnung der Zollsätze des Tarifes vom 5. December 1853 auf österreichische Währung	XLVII	202	547
5. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für Dalmatien, betreffend die Verzollung des Raffinatzuckers in Stücken	XLVII	203	548
6. "	Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht, gültig für den ganzen Umfang des Reiches, womit die Ausdehnung der Allerhöchst genehmigten provisorischen Taxordnung des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiocese (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 216, vom Jahre 1857) auf die bischöflichen Diocesen von Krafau und Tarnow bekannt gegeben wird	LII	215	595
7. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für sämtliche Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches, der gefürsteten Grafschaft Tirol und der Militärgränze, betreffend die Festsetzung der Steuer-Executionengebühren in österreichischer Währung	L	206	579
7. "	Ministerialerklärung, ausgewechselt zu Florenz am 22. November 1858 gegen eine gleichlautende großherzoglich-toscanische Ministerialerklärung ddo. Florenz 6. November 1858, über die Behandlung der beweglichen Verlassenschaften der beiderseitigen Unterthanen	LIII	219	598
8. "	Verordnung der Ministerien der Justiz und des Innern und der obersten Polizeibehörde, wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze, womit die Strafgerichte und die zur Ausübung des Strafrichteramtes in Vertreterungsfällen berufenen Behörden verpflichtet werden, jede, gegen einen öffentlichen Beamten oder Diener, einen öffentlichen Lehrer, Advocaten, Notar, Gemeindevorsteher oder Aus-			

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		Stronica
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	
1858.	tudzież §. 17 Rozporządzenia z dnia 31. Marca 1850 r. Nr. 125 Dziennika Praw Państwa, pod względem egzekucyi na drodze wekslowej	XLVII	199	545
4. Listop.	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w Królestwie Węgierskiem, mocą którego w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 10. Czerwca 1858 r. przysługujące dotychczas sądowi komitatowemu w Preszowie sądownictwo górnicze w powiecie administracyjnym Koszyckim, przeniesionym zostaje do sądu komitatowego w Lewoczy, i do sądu krajowego w Koszycach, początek zaś działalności tych nowych sądów górniczych ustanowionym jest na 1. Lutego 1859 r.	XLVII	200	546
4. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w całym Państwie, dotyczące bezwarunkowego zakazu wywozu i przewozu przesyłek broni i amunicyi do Serbii i Księstw Naddunajskich	XLVII	201	546
4. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, dotyczące niektórych uproszczeń i uzupełnień rozrządzenia z dnia 1. Października 1858 r. względem obliczenia ustanów celnych taryfy z dnia 5. Grudnia 1853 r. na walutę austryjacką	XLVII	202	547
5. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w Dalmacyi, dotyczące oclenia cukru rafinowanego w kawalach	XLVII	203	548
6. „	Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia, obowiązujące w całym obrębie Państwa, mocą którego obwieszcza się rozciągnięcie uchwalonej przez Najjaśniejszego Pana prowizorycznej ustawy taksalnej duchownego sądu małżeńskiego archidyecezyi Wiedeńskiej (Dziennik Praw Państwa Nr. 216 z r. 1857) na biskupie dyjecezyje Krakowską i Tarnowską	LII	215	595
7. „	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie, ksiąźęcone hrabstwo Tyrolskie i Pogranicze Wojskowe, dotyczące ustanowienia należności podatkowo-egzekucyjnych w walucie austryjackiej	L	206	579
7. „	Oświadczenie Ministeryjalne, dane w zamian we Florencyi dnia 22. Listopada 1858 r. za równobrzmiące oświadczenie Ministeryjalne Wielko-Książęco-Toskańskie w Florencyi z dnia 6. Listopada 1858 r., względem postępowania z ruchomemi spadkami po obustronnych poddanych	LIII	219	598
8. „	Rozporządzenie Ministerstw Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, tudzież Najwyższej Władzy Policyjnej, obowiązujące w całej objętości Państwa, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe, mocą którego wkłada się obowiązek na sądy karne i władze, do wykonywania urzędu sędziowskiego karnego w przestępstwach powołane, ażeby o każdym specjalnym śledztwie, wytoczonym przeciw			

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stückes	Gesetzes Nr.	Seite
1858.				
	schuß, wegen eines Verbrechens oder Vergehens eingeleitete Specialuntersuchung, sowie jede, gegen eine dieser Personen, wegen einer Uebertretung als Beschuldigte beschlossene Vorladung zur Verhandlung, und das darüber erfolgte Erkenntniß an deren vorgesetzte Behörde mitzutheilen	L	207	579
8. Nov.	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, betreffend die Verlegung der Expositur des Krakauer Hauptzollamtes von Dembica nach Rzeszow	L	208	580
9. "	Kaiserliche Verordnung, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und der Militärgrenze, betreffend die cumulative Anlegung des Waisenvermögens auch dort, wo sie noch nicht besteht	XLIX	205	575
10. "	Kaiserliche Verordnung, wirksam für Oesterreich ob der Enns, Steiermark, Salzburg und Tirol, über die Regelung der, in dem landesfürstlichen Berg- und Forstregale gegründeten Forstreservate	LV	227	610
11. "	Verordnung des Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, gültig für alle Kronländer, in welchen das Allerhöchste Hausgesetz vom 4. September 1852 kundgemacht ist, über Begünstigungen der Bewohner der Valsugana in Südtirol, im Hausrhandel	I	209	581
16. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für den ganzen Umfang des Reiches, womit der Termin zur Einberufung mehrerer Scheidemünzen erweitert wird	L	210	581
16. "	Kaiserliche Verordnung, wirksam für Oesterreich unter und ob der Enns, Salzburg, Steiermark, Kärnthén, Krain, Görz und Gradiška, Istrien, die Stadt Triest mit ihrem Gebiete, Tirol mit Vorarlberg, Böhmen, Mähren und Schlessen, Galizien und Lodomerien mit Auschwiz und Zator, Krakau und der Bukowina, über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken	LI	213	584
17. "	Kundmachung des Finanzministeriums, über die Errichtung eines Waaren-Controllamtes in Rohrbach, Finanzbezirk Linz in Oesterreich	L	211	582
18. "	Kundmachung des Finanzministeriums, über die Auflassung des Controllamtes in Sandau und Errichtung eines Controllamtes in Tachau, Finanzbezirk Eger in Böhmen	L	212	582

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a	
		Zeszytu	Stronica
1858.			
	publicznemu urzędnikowi lub sędzce, publicznemu nauczycielowi, adwokatowi, notaryjuszowi, gminnemu przełożonemu, lub członkowi wydziałowemu z powodu zbrodni lub wykroczenia, niemniej o każdym przeciw tym osobom jako o przestępstwo obwinionym uchwalonem zapoznaniu do rozprawy, tudzież o wyroku ostatecznym w tym przedmiocie wydanym, wiadomość komunikowały władzy ich przełożonej	L	207 579
8. Listop.	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, dotyczące przeniesienia ekspozytury głównego urzędu celnego Krakowskiego z Dembicy do Rzeszowa	L	208 580
9. "	Cesarskie Rozporządzenie, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie i Pogranicze Wojskowe, dotyczące kumulacyjnej lokacji majątku sierocińskiego i tam, gdzie takowa nie ma jeszcze miejsca	XLIX	205 575
10. "	Rozporządzenie Cesarskie, obowiązujące w Austrii powyżej Anizy, Styryi, Salzburgu i Tyrolu, względem uregulowania rezerwatów leśnych, uzasadnionych w Cesarskich regaliach górniczych i leśnych	LV	227 610
11. "	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, Przemysłu i Budowli Publicznych, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, w których obwieszoną została Najwyższa Ustawa o domokrajstwie z dnia 4. Września 1852 r., w przedmiocie uwzględnienia mieszkańców Vulsagany w Tyrolu południowym co do handlu domokrajnego	L	209 581
16. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w całym obrębie Państwa, mocą którego rozciąga się termin do ściągnięcia niektórych monet zdawkowych	L	210 581
16. "	Rozporządzenie Cesarskie, obowiązujące w Austrii poniżej i powyżej Anizy, Solnogradu, Styryi, Karynty, Krainie, Gorycyi i Gradysce, Istrii, mieście Tryjeście z jego okręgiem, Tyrolu z Vorarlbergiem, Czechach, Morawii i Śląsku, Galicyi i Lodomeryi z Oświęcimem i Zatorem, w Krakowie i Bukowinie, względem sądowego postępowania w sporach z kontraktu dzierżawy w ogólności niemniej w wypowiedzeniu i zwrocie rzeczy wydzierżawionych lub najętych nieruchomości lub prawnie za nieruchomości uznanych, tudzież młynów statkowych i innych na statkach sporządzonych budowli	LI	213 584
17. "	Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu, o utworzeniu urzędu kontrolnego dla towarów w Rohrbachu, w powiecie skarbowym Linieckim w Austrii Wyższej	L	211 582
18. "	Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu, o zniesieniu urzędu kontrolnego w Sandau, a utworzeniu urzędu kontrolnego w Tachau, powiecie skarbowym Chebskim w Czechach	L	212 582

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stücker	Blätter 3c.	Seite
1858.				
20. Nov.	Erlass des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, mit dem Verbote der Uebertragung oder Versendung gewisser Tabakfabrikate aus einem Kronlande in andere Kronländer . . .	LI	214	592
20. "	Verordnung des Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, über die Portofreiheit der Waisencommissionen in den ehemals ungarischen Kronländern	LII	216	595
23. "	Kaiserliche Verordnung, gültig für das gesammte Reich, betreffend die Abänderung einiger Bestimmungen über die Stempelabgabe von Zeitschriften	LII	217	595
25. "	Erlass des Finanzministeriums, gültig für das lombardisch-venetianische Königreich, betreffend die Anlegung des Laminastampels an die wegen Gefäßübertretung angehaltenen Web- und Wirkwaaren	LII	218	596
27. "	Verordnung des Ministeriums des Innern, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, über die Befreiung der Staats- und Fondsbeamten und Diener, dann deren Angehörigen von der Verpflichtung zu Landes- und Grundentlastungs-Zuschlägen auf die Einkommensteuer von ihren Amtsbezügen und Ruhegehältern	LIII	220	600
27. "	Erlass des Finanzministeriums, über die Aufhebung des provisorischen Controlamtes in Mährisch-Ostreu	LIII	221	600
27. "	Verordnung der Ministerien der Justiz und der Finanzen, wirksam für alle Kronländer, in welchen die Notariatsordnung vom 21. Mai 1855 wirksam ist, über die Anwendung der Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 auf einige Notariatsacte	LIV	223	603
30. "	Verordnung des Justizministeriums, wirksam für den ganzen Umfang der Monarchie, mit Ausnahme der Militärgränze, wodurch die Zuständigkeit der österreichischen Gerichte zur Abhandlung des, im österreichischen Staatsgebiete befindlichen unbeweglichen Vermögens verstorbenen Ausländer näher bestimmt wird	LIII	222	601
2. Dec.	Erlass des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, über die Einführung des neuen Verschleißtarifes der echten Havana-Cigarren	LIV	224	606
2. "	Erlass des Ministeriums für Cultus und Unterricht, an die k. k. Statthaltereien zu Mailand und Venedig, betreffend die Einführung von Armenbüchern im lombardisch-venetianischen Königreiche	LV	228	610

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		Stronica
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	
1856.				
20. Listop.	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z zakazem przenoszenia lub przesyłania pewnych fabrykatów tytoniowych z jednego kraju koronnego do innych krajów koronnych	LI	214	592
20. "	Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, Przemysłu i Budowli publicznych, o wolności portoryjnej komisij sierocińskich w dawniejszych krajach koronnych Węgierskich .	LII	216	595
23. "	Cesarskie Rozporządzenie, obowiązujące w całym Państwie, dotyczące zmiany niektórych postanowień, względem opłaty od dzienników	LII	217	595
25. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w Królestwie Lombardzko-Weneckim, dotyczące położenia tak zwanego Lamina stępla na towary tkackie i warsztaćkowe, z powodu przestępstw dochodowych zatrzymane	LII	218	596
27. "	Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego, względem uwolnienia urzędników rządowych i funduszów, tudzież sług, niemniej ich przynależnych od obowiązku dodatków krajowych i uwolnienia gruntowego do podatku dochodowego od ich płac urzędowych i poborów kwiescentalnych	LIII	220	600
27. "	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, o zniesieniu tymczasowego urzędu kontrolnego w Morawskiej-Ostrawie . .	LIII	221	600
27. "	Rozporządzenie Ministerstw Sprawiedliwości i Skarbu, dla wszystkich krajów koronnych, w których obowiązuje ustawa notaryalna z dnia 21. Maja 1855 r., względem zastosowania ustaw z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 r. do niektórych aktów notaryalnych	LIV	223	603
30. "	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w całej Monarchii, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego, mocą którego oznacza się bliżej kompetencyja sądów Austriackich do pertraktowania majątku nieruchomego, znajdujące się w terytoryjum Państwa Austriackiego po zmarłych cudzoziemcach	LIII	222	601
2. Grud.	Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, względem zaprowadzenia nowej taryfy sprzedaży prawdziwych cygar hawańskich .	LIV	224	606
2. "	Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia, dane C. K. Namiestnictwom w Medyolanie i Wenecyi, dotyczące zaprowadzenia ksiąg ubogich w Lombardzko-Weneckim Królestwie	LV	228	610

Datum des Gesetzes, Patents oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stückes	Gesetzes n.º	Seite
1858.				
4. Dec.	Kaiserliche Verordnung, gültig für das Großfürstenthum Siebenbürgen, über die Art und Weise der Liquidirung, Verwerthung und Einbringung rückständiger Leistungen, welche aus den Urbarial- und den sonstigen, in dem kaiserlichen Patente vom 21. Juni 1854, Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 151, geregelten Besitzverhältnissen herrühren	LV	229	610
5. "	Verordnung des Finanzministeriums, wirksam für alle Kronländer, über die Stämpelpflicht der Zeitschriften, welche 52 Male im Jahre oder 4 Mal monatlich erscheinen	LIV	225	608
7. "	Verordnung des Justizministeriums, gültig für die Königreiche Ungarn, Kroatien und Slavonien, die serbische Wojwodschast mit dem Temescher Banate und das Großfürstenthum Siebenbürgen, womit in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 5. December 1858 das Verfahren bei Entscheidung von Rechtsstreiten über die Wiedereinlösung verpfändeter unbeweglicher Güter geregelt wird	LIV	226	608
7. "	Kaiserliches Patent, gültig für den ganzen Umfang des Reiches, womit ein Gesetz zum Schutze der gewerblichen Marken und anderen Bezeichnungen erlassen wird	LV	230	610
7. "	Kaiserliches Patent, gültig für den ganzen Umfang des Reiches, womit ein Gesetz zum Schutze der Muster und Modelle für Industrieerzeugnisse erlassen wird	LVI	237	625
14. "	Verordnung des Finanzministeriums, wirksam für alle Kronländer, über die Befestigung der Stämpelmarken in den Fällen, in welchen durch Ueberschreibung der Marken der Stämpelpflicht Genüge zu leisten ist	LV	231	617
14. "	Erlaß des Finanzministeriums, gültig für alle Kronländer, mit Ausnahme Dalmatiens, über die Abänderung des §. 8 der Vollzugsvorschrift vom 26. December 1854 (R. G. Bl. vom Jahre 1855, Nr. 1), über die Bierbesteuerung	LVI	238	631
15. "	Verordnung des Ministeriums des Innern und des Armees-Ober-Commando, wirksam für das ganze Reich, mit Ausnahme der Militärgränze, betreffend die Ertheilung der Bewilligung zur Reise in das Ausland für Reservemänner	LV	232	617
16. "	Verordnung der Ministerien des Aeußern, des Innern, der Justiz, der Finanzen, für Cultus und Unterricht, für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, des Armees-Ober-Commando und der obersten Polizeibehörde, wirksam für alle Kronländer,			

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	Stronicy
1858.				
4. Grud.	Rozporządzenie Cesarskie, obowiązujące w Wielkiem Księstwie Siedmiogrodzkiem, o sposobie likwidowania, spieniężania i ściągania zaległych prestacyj, pochodzących ze stósunków posiadłości urbaryjalnych i innych, uregulowanych Cesarskim Patentem z dnia 21. Czerwca 1854 r., Nr. 151 Dziennika Praw Państwa	LV	229	610
5. "	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, o obowiązku stęplowym od czasopism, wychodzących 52 razy w roku, czyli 4 razy na miesiąc	LIV	225	608
7. "	Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, obowiązujące w Królestwie Węgierskiem, Kroacyi i Sławonii, Województwie Serbskiem z Banatem Temeskim i w Siedmiogrodzie, mocą którego, w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 5. Grudnia 1858 r. uregulowaném jest postępowanie w rozstrzyganiu sporów o wykupnie zastawionych dóbr nieruchomości	LIV	226	608
7. "	Patent Cesarski, obowiązujący w całej Monarchii, mocą którego wydana jest ustawa na obronę znaków przemysłowych i innych oznaczeń	LV	230	610
7. "	Patent Cesarski, obowiązujący w całej objętości Cesarstwa, mocą którego wydaje się ustawa w obronie wzorów i modeli dla wyrobów przemysłowych	LVI	237	625
14. "	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, względem umocowania znaczków stęplowych w tych wypadkach, w których obowiązkowi stęplowemu zadość uczynioném bywa przez nadpisanie marki	LV	231	617
14. "	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Dalmacyi, względem zmiany §. 8 przepisu wykonania z dnia 26. Grudnia 1854 r. (Dziennik Praw Państwa z roku 1855 Nr. 1), co do podatku od piwa	LVI	238	631
15. "	Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Nadkomendy Wojskowej, obowiązujące w całym Cesarstwie, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego, względem udzielania pozwolenia do podróży za granicę dla ludzi rezerwy	LV	232	617
16. "	Rozporządzenie Ministerstw Spraw Zagranicznych, Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości, Skarbu, Wyznań i Oświecenia, Handlu, Przemysłu i Budowli publicznych, Nadkomendy Wojskowej i Najwyższej Władzy Policyjnej,			

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stückes	Veretzes 2c.	Seite
1858.	womit eine Vorschrift zum Schutze des Eigenthumes öffentlicher wissenschaftlicher und Kunstsammlungen und ähnlicher Anstalten erlassen wird	LV	233	618
16. Dec.	Verordnung des Finanzministeriums, giltig für sämtliche Kronländer des allgemeinen Zollgebietes, betreffend einige Bestimmungen über die zollämtliche Behandlung von ausländischen rohen oder fabricirten Tabak, dann über die Gültigkeitsdauer und Form der hierüber auszustellenden amtlichen Ausfertigungen	LVII	240	634
16. "	Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz, wirksam für Ungarn, Kroatien, Slavonien, die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate und für Siebenbürgen, über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandsvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen, oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken	LV	234	619
17. "	Kundmachung des Handelsministeriums, giltig in jenen Gebiets-theilen von Kroatien und Slavonien, in denen das Hausirgesetz vom 4. September 1852 kundgemacht ist, über die, durch Allerhöchste Entschliesung vom 8. December 1858 bewilligte ausnahmsweise Gestattung des Verschleißes des kroatischen Kalenders: „Sostar“ durch Hausirer	LVII	241	635
18. "	Erlass des Finanzministeriums, giltig für die Kronländer des allgemeinen Zollgebietes, betreffend die Durchfuhr = Zollfreiheit für die Waaren, welche über den Luganer See ein- und über die österreichische Meeresküste austreten	LV	235	619
18. "	Verordnung des Finanzministeriums, giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme Dalmatiens, über die Ermittlung des Nettogewichtes der in einer geschlossenen Stadt der Eingangszollung unterzogenen Waaren behufs der Verzehrungssteuerbemessung	LVI	239	631
23. "	Kaiserliche Verordnung, wirksam für die Königreiche Ungarn, Kroatien und Slavonien, die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate und das Großfürstenthum Siebenbürgen,			

Data Ustawy, Patent lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	Stronica
1858.	obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, mocą którego wydaje się przepis w obronie własności publicznych zbiorów naukowych i sztuki, tudzież podobnych zakładów	LV	233	618
16 Grud.	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych powszechnego Związku cłowego, względem niektórych postanowień co do postępowania cłowo-urzędowego z zagranicznym tytuniem surowym lub fabrykowanym, niemniej co do trwania ważności i formy wydań urzędowych w tym przedmiocie wystawionemi być mających	LVII	240	634
17. „	Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, obowiązujące w Węgrzech, Krocacji, Slawonii, Województwie Serbskiem z Banatem Temeskim i w Siedmiogrodzie, względem sądowego postępowania w sporach z kontraktu dzierżawy i najmu w ogólności, niemniej w wypowiedzeniu i zwrocie rzeczy nieruchomości dzierżawionych lub najętych, lub takich, które prawnie za nieruchomości uznano, dalej młynów statkowych i innych na statkach wzniesionych budowli	LV	234	619
17. „	Obwieszczenie Ministerstwa Handlu, obowiązujące w tych częściach terytorjum Krocacji i Slawonii, w których ogłoszoną jest ustawa o domokrażtwie z dnia 4. Września 1852 r., Nr. 252 Dziennika Praw Państwa, względem wyjątkowego przyzwolenia Najwyższem Postanowieniem z dnia 8. Grudnia 1858 r. na sprzedaż krocackiego kalendarza „Sostar“ przez domokrażców	LVII	241	635
18. „	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące w krajach koronnych powszechnego Związku cłowego, dotyczące wolnego od cła przewozu towarów, które wchodzą przez jezioro Lugańskie, a wychodzą przez pobrażę Austryjackie	LV	235	619
18. „	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Dalmacji, względem wysłedzenia czystej wagi towarów, poddanych oczeniu wchodowemu w mieście zamkniętym, celem wymierzenia podatku konsumcyjnego	LVI	239	631
23. „	Cesarskie Rozporządzenie, obowiązujące w Węgrzech, Krocacji i Slawonii, w Województwie Serbskiem z Banatem Temeskim, i w Wielkiem Księstwie Siedmiogrodzkim,			

Datum des Gesetzes, Patentes oder der Ver- ordnung	I n h a l t	Nummer des		
		Stückes	Gesetzes N ^o .	Seite
1858.				
	womit die, neu entstehenden landwirthschaftlichen Ansiedlungen zu gewährenden Begünstigungen und die Bedingungen zu deren Erlangung festgestellt werden	LVII	242	636
23. Dec.	Erlass des Finanzministeriums, gültig für sämtliche Kronländer, mit Ausnahme Dalmatiens, wegen Ausdehnung der Borgung der Verbrauchsabgabe für Zucker aus Runkelrüben auf die Dauer eines Jahres	LVII	243	636
26. "	Kaiserliche Verordnung, wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches, betreffend die Einberufung sämtlicher auf Conventionsmünze lautenden Noten der österreichischen Nationalbank	LVII	244	637

Data Ustawy, Patentu lub Rozporządzenia	T r e ś ć	L i c z b a		
		Zeszytu	Ustawy i t. d.	Stronica
1858.				
	mocą którego ustanowione są uwzględnienia nadanemi być mające nowo powstającym osadom gospodarskim, tudzież warunki ich uzyskania	LVII	242	636
23. Grud.	Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Dalmacyi, co do rozciągnięcia borgu podatku zużycia od cukru burakowego na przeciąg jednego roku	LVII	243	636
26. „	Cesarskie Rozporządzenie, obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Królestwa Lombardzko-Weneckiego, względem zwołania wszelkich na monetę konwencyjną opiewających banknotów Austryjackiego banku narodowego	LVII	244	637

Spis alfabetyczny

zawierający Ustawy i Rozporządzenia, które poczynawszy od 1. Stycznia do 31. Grudnia 1858 dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego wydane i w pierwszym Oddziale Dziennika Rządu Krajowego ogłoszone zostały. (Rok V., Zeszyt I. do LVII., N. 1 do 244).

A.

Adm—Akt

Administracya nakładu szkolnych książek dla Czech; obwieszczenie ustanowienia personalu i płacy przy takowej. N. 169, S. 456.

Administracyjny egzamin teoretyczny; rozporządzenia dotyczące zniesienia wydziału komisji tego egzaminu. N. 145, S. 408.

— powiat Koszycki; przeniesienie sądownictwa górniczego w tymże ze sądu komitatowego w Preszowie do sądu komitatowego w Lewoczy i do sądu krajowego w Koszycach, oraz ustanowienie początku działalności tych sądów. N. 200, S. 546.

— rok 1859; rozpisanie bezpośrednich podatków na takowy. N. 141, S. 389.

Adwokaci; o obowiązku sądów karnych i władz do wykonywania urzędu sędziowskiego karnego powołanych, do komunikowania wiadomości przełożonej ich władzy o każdym specjalnym śledztwie, wytoczonym przeciw tym osobom z powodu zbrodni lub wykroczenia, niemniej o każdym uchwalonym zapoznaniu do rozprawy tudzież o wyroku ostatecznym. N. 207, S. 579.

Ajencyjne kaucye; uregulowanie takowych według nowej waluty austrijackiej. N. 166, S. 437.

Akt żeglugi na Dunaju między Austryją, Bawaryą, Turcyą i Wirtembergiem. N. 13, S. 19.

— — — między Austryją, Turcyą, Bawaryą i Wirtembergiem; rozporządzenie o wykonaniu takowego. N. 24, S. 55.

Akt—Amu

Akta opłacie należności podlegające; ustanowienie, która władza w przypadku zezwolenia sprzedaży nieruchomości pupilów i opiece poruczonych ze strony trybunału pierwszej instancji, mającego miejsce wedle §. 83 cywilnej normy jurysdykcyjnej akta takie poborowemu urzędowi przesłać ma. N. 155, S. 419.

— notaryalne; postępowanie w Galicyi, Lodomeryi i w Bukowinie w ściąganiu należności, aktem notaryalnym udowodnionych. N. 25, S. 133.

— — postępowanie w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim w ściąganiu należności, aktem notaryalnym udowodnionych. N. 26, S. 133.

— taksom ulegające; o obowiązku wszystkich urzędów i władz w krajach koronnych, dla których wydanem zostało Ces. rozporządzenie z dnia 24. Stycznia 1858. N. 17. D. P. P., względem komunikowania tych aktów dla wymierzenia taksy. N. 116, S. 352.

Akuszeryi profesorowie przy szkołach akuszerskich w prowincjach; ustanowienie klasy dyjetalnej tychże. N. 135, S. 384.

Amunicya; bezwarunkowy zakaz wywozu i przewozu przesyłek takowej do Serbii i Księstw Naddunajskich. N. 201, S. 546.

— zakaz przewozu takowej do Bosnii. N. 192, S. 516.

Uwaga. Dla łatwiejszego rozpoznania pod jakim numerem i na jakiej stronie poszukiwana ustawa lub dotyczące rozporządzenie w Dzienniku Rządu Krajowego się znajduje, umieszczono w końcu każdego ekstraktu po wypuszczeniu liczby zeszytu dwie tylko cyfry; z nich pierwsza, mająca przed sobą literę **N.**, oznacza Numer porządkowy, zaś druga, mająca przed sobą literę **S.**, oznacza liczbę strony.

Amu—Austr

Amunicya; zakaz wywozu takowój do Bosnii. N. 117, S. 352.

— — wywozu i przewozu takowój do Serbii. N. 182, S. 487.

Archidyecezya Wiedeńska; p. *Prowizoryczna ustawa taksalna*.

Archiwa notaryackie; ustanowienie zakresu działalności oraz personalu tychże. N. 23, S. 103.

— publiczne; przepis względem obrony ich własności. N. 233, S. 618.

Arcybiskup Salcburgski; delegowanie takowego do rozstrzygania w trzeciej instancji wojskowych spraw małżeńskich. N. 20, S. 53.

Arcyopactwo Martinsbergkie; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla Wiedeńskiego duchownego sądu małżeńskiego na dystrykt temu arcyopactwu podwładny. N. 2, S. 2.

Areszt za przestępstwa skarbowe; rozporządzenie względem odstąpienia od prawnego postępowania za wymierzeniem takowego. N. 118, S. 354.

Armia; p. *Wojskowy duchowny sąd małżeński*.

Artykuł 4, 7, 18, 30 i 99 ustawy wekslowój z r. 1850; uzupełnienie tychże. N. 197, S. 544.

— 29 ustawy wekslowój z r. 1850; objaśnienie takowego. N. 198, S. 545.

Artykuły VI. i XVII. konkordatu; uregulowanie nauk teologicznych ze względem na postanowienia tychże. N. 50, S. 195.

— chemiczne, pomocnicze; zmiana taryfy celnej z dnia 5. Grudnia 1853 co do takowych. N. 90, S. 311.

Artystyczne zbory; przepis względem obrony ich własności. N. 233, S. 618.

Assystencya wojskowa; ustanowienie wynagrodzenia za takową w walucie austriackiej. N. 130, S. 367.

— żandarmeryjna celem przeprowadzenia przepisów lub urzędowych rozporządzeń: o należnościach przy użyciu takowój. N. 15, S. 49.

August Książę Koburg - Gotha; ustanowienie kompetencji najwyższego urzędu marszałkowskiego nadwornego jako personalnej instancji dla niego. N. 94, S. 314.

Austria, Bawarya, Turcyja i Wirtemberg; akt względem żeglugi na Dunaju, dnia 7. Listopada 1857 r. między temi mocarstwami zawarty. N. 13, S. 19.

— Francya, Wielka Brytania, Prusy, Rossya, Sardynia i Porta Ottomańska; traktat wzglę-

Austr—Austr

dem granicy między Rossyją i Turcyją w Bezarabii, Deltę Dunaju i Wysp Wężowych. N. 6, S. 6.

Austria i Bawarya; ugoda względem kwatrowania i prowidowania wojsk cesarsko-austriackich w Bawaryi, tudzież względem dostarczenia tymże forszpanów. N. 38, S. 157.

— — — umowa między oboma rządami względem przyłączenia kolei żelaznych na Czesko-Bawarskiej granicy. N. 236, S. 621.

— — Księstwo Nassawskie; ugoda względem ponoszenia kosztów w sprawach karnych i cywilnych, urosłych w terytorjum drugiego Państwa w skutek rekwizycyi władz obustronnych. N. 27, S. 135.

— — Modena; rozrządzenie dotyczące kaucyi, złożoną być mającej w obrocie między temi Państwami przez rzekę Pad. N. 30, S. 137.

— — Persya; traktat przyjaźni, żeglugi i handlu. N. 74, S. 247.

— — Toskania; o postępowaniu z puściznami ruchomemi po obustronnych poddanych. N. 219, S. 598.

— Nizsza i Wyższa; częściowe zmienienie rozporządzenia ministeryalnego z dnia 16. Listopada 1850 r. N. 77, S. 263.

— poniżej i powyżej Anizy; o potrzebie politycznego przyzwolenia na rozdrobnienie kompleksów tabularnych. N. 100, S. 319.

— — — — zmienienie §. 39 minist. Rozporządzenia z dnia 16. Listopada 1850 N. 448 D. P. P. N. 45, S. 191.

— powyżej Anizy; rozciągnięcie rozporządzenia z dnia 23. Lutego 1854 N. 54 D. P. P. tudzież z dnia 13. Kwietnia 1855 N. 70 D. P. P. na ten kraj koronny. N. 99, S. 319.

— wyższa; utworzenie kontrolnego urzędu w Rohrbach. N. 211, S. 582.

Austriacka waluta nowa; obliczenie należności podatku konsumcyjnego od wypalanych płynów spirytusowych, od piwa i cukru z płodów krajowych na takową. N. 175, S. 468.

— — — obliczenie należności, ustanowionych w dalmatyńskiej taryfie cłowej na takową. N. 172, S. 461.

— — — obliczenie należności ustanowionych w powszechniej taryfie cłowej z dnia 5. Grudnia 1853 na takową. N. 171, S. 457.

— — — obliczenie według takowój sum piędnych, od których wymiar kary jest zawisłym. N. 115, S. 351.

Austr—Austr

- Austryacka** waluta nowa; o pobieraniu eraryalnych należności wodnych, tudzież pewnych należności przewozowych, począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r. N. 126, S. 362.
- — — postanowienia dotyczące opłaty tak należności, przepisanych w ustawach z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 tudzież z dnia 6. Września 1850, jako téż taks Cesarskich. N. 102, S. 327.
- — — przyjmowanie banknotów na takową opiewających przy wypłatach celnych. N. 161, S. 434.
- — — tabele do obliczenia téjże na monetę konwencyjną, walutę wiedeńską, niemiecką (stopy 24 reńskowej), lirę austryacką, walutę polską okręgu Krakowskiego i odwrotnie. N. 81, S. 272.
- — — uregulowanie według takowej dyjet i należności milowych dla urzędników, należności za poszczególń chód i na strawne, należności posłanniczych i za doręczenie, należności dla świadków, biegłych w sztuce i tłumaczy w postępowaniu tak cywilném jak karném, należności notaryjackich, nakoniec kaucyi gazetowych, notaryjackich i agencyjnych. N. 166, S. 437.
- — — ustanowienie cen sprzedaży soli. N. 186, S. 493.
- — — ustanowienie w takowej depozytowych należności. N. 151, S. 416.
- — — ustanowienie w takowej należności podatkowo-egzekujnych. N. 206, S. 579.
- — — ustanowienie w téjże telegraficznych należności przesyłkowych i innych. N. 181, S. 485.
- — — wydanie nowych banknotów na 10, 100 i 100 Złotych Reńskich w walucie austryjackiej. N. 133, S. 375.
- — — wydanie nowych zapisów długi Stanu w takowej. N. 190, S. 511.
- — — wymiar dyjet dla urzędników rządowych i funduszowych w takowej. N. 125, S. 362.
- — — — eraryalnych należności drogowych, mostowych i przewozowych w téj walucie. N. 124, S. 360.
- — — — należności pocztowych, portoryjnych i wozowych. N. 174, S. 463.
- — — — — za podwodę, kwaterunek woj-

Austr—Austr

- skowy i assystencyę wojskową. N. 130, S. 367.
- Austryjacka** waluta, nowa; zastosowanie takowej do istniejących opłat kopalnianych. N. 139, S. 386.
- — — zastosowanie takowej do poborów urzędników i sług Państwa, tudzież funduszów publicznych. N. 183, S. 489.
- — — zastosowanie takowej do loteryi liczbowej. N. 140, S. 387.
- — — — — stosunków prawnych. N. 63, S. 210.
- — — zmiana należności od stępiowania złota i srebra, drutu ciągniętego ze złota i srebra, tudzież należności próbierycznych, w monecie konwencyjnój wymierzonych. N. 147, S. 410.
- Austryjacki** bank narodowy uprzywilejowany; przeprowadzenie traktatu mennicznego z dnia 24. Stycznia 1857 r. względnie takowego. N. 131, S. 372.
- — — zwołanie wszelkich na monetę konwencyjną opiewających banknotów przez tenże wydanych. N. 244, S. 637.
- Austryjackie** i Saskie Władze; o korespondencji między temi władzami przy rekwizycjach względem doręczenia not taksalnych. N. 128, S. 365.
- koleje żelazne, linię celną przechodzące; upoważnienie głównego urzędu celnego klasy I. w Opawie do postępowania celnego w obrocie na takowych. N. 4, S. 3.
- legitymacye do żeglugi rzecznej lub spławu na Dunaju; rozporządzenie względem uzyskania takowych. N. 22, S. 58.
- monety srebrne i zdawkowe, obieg w kraju mające, łącznie do r. 1856 bite; dozwoleńie wywołania takowych z obiegu. N. 87, S. 301.
- wody śródziemne; o kompetencji do udzielenia koncessyj na prowadzenie żeglugi parowej na takowych. N. 108, S. 339.
- wojska, przez Bawaryę przechodzące; ugoda między rządem ces. austryjackim i król. bawarskim względem kwaterowania i prowadzenia takowych, tudzież względem dostarczania im forszpanów. N. 38, S. 157.
- Austryjacko-Niemiecki** traktat związku telegrafowego z dnia 16. Listopada 1857; uzupełnienie postanowień takowego. N. 43, S. 167.

B.

Ban—Ban

Banat Temeski; objaśnienie §. 176 instrukcyi dla sądów urbaryalnych o postępowaniu z powołaniami od dwóch jednostajnych rozstrzygnięć do Najwyższego Sądu urbaryalnego. N. 112, S. 342.

— — objaśnienie o dalszej ważności sześćprocentowego wymiaru prowizyj co do pożyczek, względem których przed rozpoczęciem działalności powszechnej księgi ustaw cywilnych wymówione zostały sześćprocentowe prowizyje za ustanowieniem zastawu lub bez takowego. N. 72, S. 245.

— — o sądowym postępowaniu w sporach z kontraktu dzierżawy i najmu w ogólności, niemniej w wypowiedzeniu i zwrocie rzeczy nieruchomości dzierżawionych lub najętych, młynów statkowych i innych na statkach wzniesionych budowli. N. 234, S. 619.

— — o uwzględnieniach, nadanemi być mających nowo powstającym osadom gospodarskim, tudzież ustanowienie warunków ich uzyskania. N. 242, S. 636.

— — postanowienie względem ilości notaryuszów, w tym kraju koronnym ustanowionymi być mających. N. 24, S. 129.

— — postępowanie z onemi zameldowaniami intabulowanych wierzitelności, które celem hipotecznego przeniesienia do nowych protokółów księgi gruntowej wniesione są dopiero po upływie terminu edyktalnego. N. 19, S. 53.

— — przepisy względem ulokowania wojskowych kaucyj posagowych na realnościach. N. 59, S. 206.

— — rozciągnięcie także na wyższe Sądy urbaryalne przepisów o delegacyi innego wyższego Sądu krajowego w sprawach, w których prezydenci tabuli banalnej osobiście są interesowani, gdy o to uprasza strona przeciwna. N. 73, S. 245.

— — rozporządzenie o dalszej dopuszczalności sporów urbaryalnych, wytoczonych przed działalnością Cesarskich Patentów z dnia 2. Marca 1853 (N. 38 i 41 D. P. P.) tudzież z dnia 17. Maja 1857 (N. 98 D. P. P.) między dawnymi Panami gruntu i ich byłymi poddanymi. N. 89, S. 311.

— — rozporządzenie o postępowaniu z tabulacyjnymi zameldowaniami praw hipotecznych, nabytych na drodze sądowego opisanja realności hipotecznej. N. 48, S. 192.

Ban—Bań

Banat Temeski; rozporządzenie o wolnym wywożeniu majątku i odbieraniu dotyczącej opłaty. N. 154, S. 419.

— — rozporządzenie względem ściągania należitości, udowodnionych aktem notaryalnym. N. 26, S. 133.

— — rozporządzenie względem ściągania prawomocnie przyznanych kar pieniężnych skarbowych w politycznej drodze egzekucyjnej. N. 42, S. 165.

— — uregulowanie postępowania w rozstrzyganiu sporów o wykupno zastawionych dóbr nieruchomości. N. 226, S. 608.

— — zaprowadzenie instrukcyi względem wewnętrznego urzędzenia i toku czynności sądów urbaryalnych. N. 1, S. 2.

— — — ustawy notaryalnej z dnia 21. Maja 1855 (N. 94 D. P. P.) w tym kraju koronnym. N. 23, S. 70.

— — zastosowanie niektórych postanowień ustawy taksalnej z dnia 27. Stycznia 1840 r. N. 17, S. 52.

— — zastosowanie patentów z dnia 16. Stycznia 1854 (N. 21, 22 i 23 D. P. P.) do dóbr duchownych. N. 5, S. 4.

— — zniesienie moratorium, częściowo jeszcze istniejącego. N. 189, S. 511.

Bank narodowy austrijski; p. *Banknoty*.

Banknoty austrijskiego banku narodowego, na 5, 2 i 1 Zł. reń. monetą konwencyjną opiewające; ściąganie takowych z obiegu do 31. Grudnia 1859 roku. N. 244, S. 637.

— monety konwencyjnej po 1000 zlr., 100 zlr., 50 zlr. i 10 zlr.; wyznaczenie terminu do ściągania i wywołania takowych z obiegu. N. 131, S. 373.

— na walutę austrijską opiewające; nadanie takowym kursu przymusowego. N. 131, S. 372, §. 4.

— waluty austrijskiej; o przyjmowaniu takowych przy wyplatach celnych. N. 161, S. 434.

— — — po 10, 100 i 1000 reńskich; rozporządzenie o wydaniu takowych. N. 133, S. 375.

Bańska Bystrzyca; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego Sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na duchowny sąd małżeński tamecznej diecezyi. N. 2, S. 2.

Baw—Bie

Bawaryja, Austria, Turcja i Wirtemberg; akt między temi Państwami względem żeglugi na Dunaju. N. 13, S. 19.

— i Austria; ugoda względem kwaterowania i prowadzenia wojsk cesarsko-austriackich w Bawaryi, tudzież względem dostarczania tymże forszpanów. N. 38, S. 157.

— — — umowa między oboma rządami względem przyłączenia kolei żelaznych na Czesko-Bawarskiej granicy. N. 236, S. 621.

Bawełna surowa i w odpadkach; upoważnienie ubocznych urzędów cłowych drugiej klasy do postępowania w przywozie takowej. N. 32, S. 139.

Bazyasz nad Dunajem; utworzenie ubocznego urzędu celnego klasy I. tamże. N. 180, S. 485.

Beczki;

Bele;

} p. *Tara dla towarów w belach it. d.*

Berno; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na sąd małżeński tamecznej dyecezyi biskupiej. N. 52, S. 200.

Bezarabia; traktat rządowy między Austriją, Francją, Wielką Brytanią, Prusami, Rosją, Sardynią i Portą Ottomańską względem ustanowienia granicy między Rosją i Turcją w Bezarabii. N. 6, S. 6.

Bezpłatne postępowanie z wozami, trupy wiozącymi, tudzież wozami onym towarzyszącymi. N. 111, S. 341.

Bezpośrednie podatki; objaśnienie co do uwolnienia od podatku dochodowego jako też wymierzenia percentualnego, ze względu na nową walutę austriacką. N. 191, S. 513.

— — — rozpisanie takowych na rok administracyjny 1859. N. 141, S. 389.

Bezwarunkowy zakaz wywozu i przewozu amunicji do Serbii i Księstw Naddunajskich; ogłoszenie takowego. N. 201, S. 546.

Białogród; p. *Stolny Białogród*.

Biblioteki pożyczalne; ogłoszenie nieupoważnionego zakładania takowych jako przestępstwo przeciw ustawie o druku. N. 71, S. 244.

— publiczne; ogłoszenie przepisów względem obrony własności tychże. N. 233, S. 618.

Bicie koron i półkoron; zarządzenie takowego. N. 54, S. 202.

Bieg—Buch

Biegli w sztuce; wymierzenie należności dia takowych w nowej walucie austriackiej. N. 166, S. 437.

Błędy drukarskie; p. *Sprostowanie błędów drukarskich*.

Borgowanie podatku konsumcyjnego; powtórne rozciągnięcie takowego dla fabryk cukier z buraków wyrabiających. N. 134, S. 382.

— — — z użycia od cukru burakowego; rozciągnięcie takowego na przeciąg jednego roku. N. 243, S. 636.

Bosnia; zakaz przewozu broni i amunicji do tego kraju. N. 192, S. 516.

— — — wywozu broni i amunicji tamże. N. 117, S. 352.

Bracia Janowie, wyznawcy czystej nauki chrześcijańskiej; postępowanie z sektą, pojawiającą się pod tą nazwą. N. 47, S. 192.

Breitenbach; wyniesienie tamecznego ubocznego urzędu celnego klasy II. na uboczny urząd celny klasy I. N. 84, S. 299.

Broń; bezwarunkowy zakaz wywozu i przewozu takowej do Serbii i Księstw Naddunajskich. N. 201, S. 546.

— zakaz przewozu takowej do Bosnii. N. 192, S. 516.

— — — wywozu takowej do Bosnii. N. 117, S. 352.

— — — i przewozu takowej do Serbii. N. 182, S. 487.

Bruck, miasto; rozporządzenie dotyczące nazwy tamecznego głównego urzędu celnego klasy II., zajmującego się interesami kasy zbiorowej. N. 78, S. 263.

Brukowe; o sposobie ściągania takowego przez osoby prywatne lub gminy, poczynszy od 1. Listopada 1858 r. N. 148, S. 411.

Buchalteryja rządowa w Hermansztadzie; oznaczenie czasu do przeniesienia cenzury i zaciągania do ksiąg żurnalów kameralnych wydawczej kasy Siedmiogrodzkiej i Serbsko-Banackiej od głównej buchalteryi kameralnej do téjże. N. 127, S. 365.

Buchalteryje rządowe w Galicyi; obwieszczenie ostatecznego urządzenia takowych. N. 56, S. 204.

Bud — Buk

Buda; zniesienie istniejącej tamże inspekcji leśnej. N. 146, S. 409.

Budowle na statkach sporządzone wynajęte; rozporządzenie dla wszystkich Krajów koronnych, wyjąwszy Węgry, względem postępowania w sporach o zwrot takowych. N. 213, S. 584.

— — — wzniesione, najęte; rozporządzenie dla Węgier względem sądowego postępowania w wypowiedzeniu i zwrocie takowych. N. 234, S. 619.

— wodne; postępowanie expropriacyjne przy założeniu takowych. N. 179, S. 485.

Budziejowice; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taxalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na duchowny sąd małżeński tamecznej dyecezyi. N. 2, S. 2.

Bukowina; o postępowaniu w sporach z kontraktu dzierżawy lub najmu rzeczy nieruchomości. N. 213, S. 584.

Buk — Byd

Bukowina; o potrzebie politycznego przyzwolenia na rozdrobnienie kompleksów tabularnych. N. 100, S. 319.

— — — postępowaniu w ściąganiu należności aktem notaryalnym udowodnionych. N. 25, S. 133.

— postanowienia względem ilości notaryuszów w tym kraju koronnym. N. 24, S. 129.

— rozporządzenie dotyczące ściągania należności, pochodzących z byłego stósunku dominikalnego. N. 121, S. 357.

— zaprowadzenie ustawy notaryalnej z dnia 21. Maja 1855 r. N. 23, S. 70.

Buraki; p. *Cukier z buraków*.

Bydło paskuacyjne; zaprowadzenie instrukcji dla cłowych urzędów w Siedmiogrodzie o postępowaniu przy odprawianiu takowego. N. 39, S. 164.

C.**Cele — Celn**

Cele (Cilli); rozporządzenie dotyczące nazwy tamecznego urzędu celnego klasy II, zajmującego się interesami kasy zbiorowej. N. 78, S. 263.

Celna linia; upoważnienie głównych urzędów celnych w Kufstein i Insbruku do czynności urzędowych dla obrotu na kolei żelaznej rządowej północno-tyrolskiej, z linią celną stykającą się. N. 123, S. 360.

— — p. *Celne postępowanie w obrocie na Austrijskich kolejach żelaznych*.

— taryfa dalmatyńska; obliczenie celnych ustanów téjże na walutę Austrijską. N. 172, S. 461.

— — powszechna; obliczenie należności w téjże ustanowionych na walutę Austrijską. N. 171, S. 457.

— — — uproszczenie i uzupełnienie niektórych pozycyí téjże. N. 202, S. 547.

— — — zmiana takowej co do niektórych farbników i garbników, chemicznych artykułów pomocniczych, chemicznych produktów i towarów farbnych. N. 90, S. 311.

— waga; zastosowanie takowej w Dalmacyi przy ocenianiu. N. 172, S. 461.

— wolność dla towarów, wchodzących przez jezioro Lugańskie, a wychodzących przez pobrzeże Austrijskie. N. 235, S. 619.

Celn — Celn

Celne należności, w dalmatyńskiej taryfie celnej ustanowione; obliczenie takowych na walutę Austrijską. N. 172, S. 461.

— opłaty; przyjmowanie banknotów waluty Austrijskiej przy takowych. N. 161, S. 434.

— postępowanie w obrocie na Austrijskich kolejach żelaznych, linię celną przecinających; upoważnienie głównego urzędu celnego klasy I. w Opawie do takowego. N. 4, S. 3.

— — z towarami w połączeniu z nitkami w obrocie pośrednim ze związkiem celnym. N. 86, S. 300.

— terytoryjum; rozporządzenie dotyczące powrócenia podatku konsumcyjnego od piwa, wyprowadzonego z takowego. N. 114, S. 346.

— urzędy; upoważnienie takowych do ocenia pomniejszych ilości przyrządzonych towarów lekarskich. N. 14, S. 49.

— — wzdłuż granicy ku Szląskowi pruskiemu i hrabstwu Kłodzko; rozciągnięcie udzielonego takowym upoważnienia do zastosowania cła uwzględnionego względem żelaza surowego, świadectwami pochodzenia opatrzonego. N. 85, S. 299.

— — — — związku celnego; prowizoryczne zaprowadzenie szczególnych urządzeń w

Celn — Cło

- przedmiocie organizacji tych urzędów. N. 195, S. 520.
- Celny** urząd w Bazjaszu, nad Dunajem; utworzenie takowego. N. 180, S. 485.
- — — Breitenbach; wyniesienie takowego na uboczny urząd celny klasy I. N. 84, S. 299.
- — — Graslicach; prowizoryczne utworzenie takowego. N. 196, S. 544.
- — — Krakowie; czasowe upoważnienie takowego do dalszego postępowania odpowiedniego, rozpoczętego przez główny urząd celny w Szczakowie. N. 136, S. 384.
- — — przeniesienie ekspozytury tego urzędu z Dembicy do Rzeszowa. N. 208, S. 580.
- — — Nahodzie; prowizoryczne utworzenie takowego. N. 196, S. 544.
- — — Occhiobello, w powiecie finansowym Rovigo; przekształcenie takowego na urząd celny uboczny klasy II. N. 132, S. 375.
- — — Opawie; upoważnienie takowego do postępowania w obrocie na Austrijskich kolejach żelaznych, linię celną przecinających. N. 4, S. 3.
- — — Polesella w powiecie skarbowym Rovigo; przetworzenie takowego na uboczny urząd celny klasy I. N. 188, S. 511.
- związek; p. *Celne urzędy wzdłuż granicy związku celnego.*
- Chebski** powiat skarbowy w Czechach; utworzenie kontrolnego urzędu w Tachau. N. 212, S. 582.
- Chemiczne** artykuły } zmiana postanowień ta-
pomocnicze; }
— produkta; } rufy celnej co do takowych. N. 90, S. 311.
- Cieszyn**; ustanowienie nazwy tamecznego ubocznego urzędu celnego klasy II. N. 78, S. 263.
- Cissa**; regulamin o tamach na téj rzece. N. 40, S. 164.
- Cło** od drzewa opałowego i prostego wyrobowego; postawienie na równi lądowego transportu takowego z paszportem wodnym wzdłuż granicy tureckiej pod względem wymiaru cła. N. 57, S. 205.
- od używanych sprzętów domowych i mebli, sprowadzonych dla urzędników publicznych w Dalmacji; uwolnienie tych przedmiotów od takowego. N. 9, S. 12.
- uwzględnione co do żelaza surowego, świadectwami pochodzenia opatrzonego; rozciągnięcie upoważnienia ubocznych urzędów

Cło — Cym

- celnych wzdłuż granicy ku Szląskowi pruskiemu i hrabstwu Kładzko do zastosowania takowego. N. 85, S. 299.
- Cło** uwzględnione ustanowione dla niektórych produktów księstwa Modeny; obwieszczenie w jakich kwotach waluty Austrijskiej 45 reńskowej stopy takowe pobierane będą. N. 173, S. 462.
- wchodowe; podwyższenie takowego dla świętych oliwek w Dalmacji. N. 91, S. 312.
- Cłowo** — urzędowe postępowanie z zagranicznym tytoniem surowym lub fabrykowanym. N. 240, S. 634.
- Csakathurn**; p. *Wyspa Mury.*
- Csanad**; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taxalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na duchowny sąd małżeński diecezji tamecznej. N. 2, S. 2.
- Csurgo**; rozporządzenie względem nazwy urzędu stolicowo-sędziowskiego Iharoz-Bereny wedle stałego urzędowego siedliska tamże. N. 29, S. 137.
- Cubar** w Kroacji; rozrządzenie względem udzielenia licencji mieszkańcom tego powiatu do handlu domokrajnego koralami surowymi. N. 98, S. 319.
- Cudzoziemcy**, w Austrijskim Państwie zmarli; bliższe oznaczenie kompetencji sądów Austrijskich do pertraktowania majątku ruchomego, w Austrii po nich pozostalego. N. 222, S. 601.
- Cukier** rafinowany w kawałkach; oclenie takowego w Dalmacji. N. 203, S. 548.
- z buraków; rozciągnięcie borgowania podatku konsumcyjnego od takowego na sześć miesięcy. N. 134, S. 382.
- — — rozciągnięcie borgu podatku zużycia od takowego na przeciąg jednego roku. N. 243, S. 636.
- — — płodów krajowych; obliczenie należności podatku konsumcyjnego od takowego na nową walutę Austrijską. N. 175, S. 468.
- Cwierćkrajcarówki** monety konw.; rozciągnięcie terminu do ściągania takowych z obiegu. N. 210, S. 581.
- Cygara** hawańskie, prawdziwe; zaprowadzenie nowej taryfy sprzedaży takowych. N. 224, S. 606.
- Cymentowanie**; o sposobie ściągania należności, za takowe pobieranych przez różne korporacje, gminy lub osoby prywatne. N. 148, S. 411.

Cym — Cze

Cymentowanie; przepis o pobieraniu należności za takowe w Królestwie Lombardzko-Weneckim, począwszy od dnia 1. Listopada 1859 r. N. 126, S. 362.

Cywilne i karne sprawy; ugoda między Austryją i księstwem Nassawskim względem ponoszenia kosztów w takowych. N. 27, S. 135.⁶

— posady, wyłącznie dla wysłużonych żołnierzy zachowane; o nadawaniu takich posad indywiduom straży finansowej. N. 37, S. 156.

Czasopisma, wychodzące 4 razy na miesiąc; o obowiązku stęplowym od takowych. N. 225, S. 608.

Czas, przez zbiegów odsłużonym być mający; policzenie takowego. N. 110, S. 341.

Czechy; częściowe zmienienie Rozporządzenia Ministeryjalnego z dnia 16. Listopada 1850 r. N. 77, S. 263.

— częściowe zmienienie ustawy o kasowym postępowaniu z majątkiem sierocińskim, kuratelskim i depozytowym. N. 45, S. 191.

Cze — Czy

Czechy; o potrzebie politycznego przyzwolenia do rozdzielenia kompleksów tabularnych. N. 100, S. 319.

— rozciągnięcie rozporządzeń z dnia 23. Lutego 1854 r. N. 54 D. P. P. i z dnia 13. Kwietnia 1850 r. Nr. 70 D. P. P. na ten kraj koronny. N. 99, S. 319.

— ustanowienie stanu personalu i płacy przy C. K. administracyi nakładu książek szkolnych dla tego kraju koronnego. N. 169, S. 456.

— zniesienie urzędu kontrolnego w Sandau. N. 212, S. 582.

Czynność sądów urbaryalnych w Kroacyi i Sławonii; instrukcyja względem téjże. N. 1, S. 2.

— — — — Siedmiogrodzie; instrukcyja względem takowej. N. 16, S. 53.

— urzędowa polityczna, w wypadkach przestępstw; przepisy o postępowaniu w tych wypadkach. N. 34, S. 139.

Czynności sądowo-lekarskie; dodatkowe postanowienia względem należności za nie. N. 106, S. 338.

D.

Dal — Dal

Dalmacyja; podwyższenie cła wchodowego dla świeżych oliwek. N. 91, S. 312.

— rozporządzenie dotyczące ocenia tłustych olejów i podatku konsumcyjnego od wypalanych płynów spirytusowych. N. 31, S. 137.

— — — postępowania expropriacyjnego przy założeniu publicznych dróg i budowli wodnych. N. 179, S. 485.

— — względem ocenia rafinowanego cukru w kawalkach. N. 203, S. 548.

— umocowanie powiatowych dyrekcij skarbowych do przyzwolenia na wolne od cła sprowadzanie używanych sprzętów domowych i mebli dla urzędników publicznych. N. 9, S. 12.

— ustanowienie tary dla towarów w belach, worach, skrzyniach i beczkach. N. 46, S. 191.

— zaprowadzenie ustawy leśnej w tym Kraju koronnym. N. 55, S. 204.

Dalmatyńska taryfa celna; obliczenie ustanowionych w niej należności na walutę Austryjacką. N. 172, S. 461.

Dan — Del

Daniny górnicze; zastosowanie do nich nowej waluty Austryjackiej. N. 139, S. 386.

Dawni panowie i ich poddani w Węgrzech; o dalszej dopuszczalności urbaryalnych sporów między nimi, wytoczonych przed działalnością Ces. Patentów z dnia 2. Marca 1853 r. (Nr. 38 i 41 D. P. P.) i z dnia 17. Maja 1857 r. (Nr. 98 D. P. P.) N. 89, S. 311.

Deklaracyja towarów przechodowych; rozciągnięcie uwzględnienia pod względem takowej dozwolonego także na zagraniczne nieocłone towary z kartą konwojową, mające być przekazane celem ocenia wchodowego lub złożenia w magazynach urzędowych. N. 159, S. 433.

Delegowanie innego Wyższego Sądu Krajowego w sprawach, w których Prezydent Sądu Wyższego osobiście jest interesowanym. N. 60, S. 207.

— — — urbaryalnego w sprawach, w których Prezydenci tabuli banalnej osobiście są interesowanymi. N. 73, S. 245.

Del — Dob

Delta Dunaju; p. *Austria, Francja, Wielka Brytania i t. d.*

Dembica; przeniesienie tamecznej expozytury głównego urzędu celnego Krakowskiego do Rzeszowa. N. 208, S. 580.

Departamenta leśne w Węgrzech; utworzenie takowych przy pięciu wydziałach Skarbowej Dyrekcyi Krajowej. N. 146, S. 409.

Depozyta sądowe; udokumentowanie wydawczych żurnalów dla takowych. N. 160, S. 433.

Depozytowe ekstrakta; zniesienie taksy od wydawania takowych stronom. N. 164, S. 436.

— należitości; ustanowienie takowych w nowej walucie Austriackiej. N. 151, S. 416.

Deputacyje komunalne w Królestwie Lombardzko-Weneckim; rozporządzenie o portoryjnej wolności takowych. N. 18, S. 52.

Detaxacja sądowa i sprzedaż opuszczonej kopalni; objaśnienie pytania, którzy wierzyciele hipoteczni takowej żądać mogą. N. 41, S. 164.

Dezserterzy; p. *Zbiegi*.

Dietalne klasy profesorów przy szkołach akuszerskich w prowincjach; ustanowienie takowych. N. 135, S. 384.

Diety dla urzędników i lekarzy, użytych do czynności sądowo-lekarskich; dodatkowe postanowienia względem takowych. N. 106, S. 338.

— — — rządowych i funduszowych; wymierzenie takowych w walucie Austriackiej. N. 125, S. 362.

— i należitości milowe dla urzędników w podróżach służbowych w Okręgu urzędowym; uregulowanie takowych. N. 166, S. 437.

Djaków; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taxalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na duchowny sąd małżeński tamecznej dyecezyi. N. 2, S. 2.

Dług Stanu; wydanie nowych takowego zapisu w walucie Austriackiej. N. 190, S. 511.

Dłużnicy wexlowi; zmienienie Postanowień §. 18 Rozporządzenia z dnia 25. Stycznia 1850 r. Nr. 52 D. P. P. i §. 17. Rozporządzenia z dnia 31. Marca 1850 r. Nr. 125 D. P. P. pod względem exekucyi przeciwko nim. N. 199, S. 545.

Dobra duchowne; o postępowaniu z obli-gacjami funduszu oswobodzenia gruntów od kapitału indemnizacyjnego, na nie przypadają-

Dob — Dok

jącego, część dotyczącej prebendy stanowiącego. N. 163, S. 435.

Dobra duchowne w Węgrzech, Kroacji, Sławonii, Serbii i Banacie Temeskim; zastósowanie Patentu z dnia 16. Stycznia 1854 r. (Nr. 21, 22 i 23 D. P. P.) do takowych. N. 5, S. 4.

— nieruchome w Węgrzech, Kroacji, Sławonii, Serbii, Temeskim Banacie i w Siedmiogrodzie, zastawione; uregulowanie postępowania w sporach o wykupno takowych. N. 226, S. 608.

Dobrownik; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taxalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na duchowny sąd małżeński tamecznej dyecezyi. N. 52, S. 200.

Dobrowolne wstąpienie do służby wojskowej; przepis co do takowego. N. 167, S. 444.

Dochodowe przestępstwa; dozwole nie od zwykłego postępowania karnego co do takowych. N. 75 (dodatek), S. 265.

— sprawy karne; rozciągnięcie zakresu działalności władz finansowych w tychże. N. 75, S. 261.

Dochodowy podatek; uwolnienie urzędników rządowych i funduszowych tudzież sług i ich przynależnych od obowiązku do dodatków krajowych i oswobodzenia gruntowego od ich płac urzędowych i poborów kwiescentalnych. N. 220, S. 600.

Dochodzenie i karanie przestępstw względem przepisów meldunkowych; przydzienie takowego władzom politycznym. N. 51, S. 199.

— p. także *Sledztwo*.

Dodatek do Nr. 65 Dziennika Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego z roku 1858. S. 265.

Dodatki krajowe i indemnizacyjne; p. *Dochodowy podatek*.

Dodatkowe postanowienia względem należitości za sądowo-lekarskie czynności służbowe. N. 106, S. 338.

Dodatkowy traktat do rewidowanego traktatu związku pocztowego, z roku 1851. N. 82, S. 284.

Dokumenta notaryalne; zastósowanie ustaw z dnia 6. Lutego i 2. Sierpnia 1850 r. do niektórych z tychże. N. 223, S. 609.

— prawne; skale do wymierzenia należitości od takowych. N. 102, S. 330.

Dok — Dos

Dokumenta urzędowe, opiewające na zezwolenie do sprowadzania zagranicznego tytoniu surowego lub przyrządzonego; postanowienia co do ich trwania, ważności i formy. N. 240, S. 634.

Dolina Skoglietto w pobliżu Rjeki; zaprowadzenie ubocznego urzędu celnego klasy II. u wójścia do niej. N. 7, S. 11.

Dominia były; p. *Obligacje prestacyj wojennych*.

Dominikalny stosunek, były w Galicyi, Lodomeryi, Bukowinie i W. Księstwie Krakowskiem; rozporządzenie dotyczące ściągania należności z niego pochodzących. N. 124, S. 357.

Domokrażcy w Kroacyi; przyzwolenie na sprzedaż przez nich Kroackiego kalendarza „Sostar“. N. 241, S. 635.

Domokrażny handel koralami surowemi; rozporządzenie względem udzielenia licencji mieszkańcom powiatu Cubar w Kroacyi do takowego. N. 98, S. 319.

- — książeczkami do } rozciągnięcie uwzglę-
- — obrazami świę- } dnienia mieszkańców
- — obrazami świę- } Valsugany w Tyrolu i na
- — obrazami świę- } takowy. N. 209, S. 381.

Domowe sprzęty, używane; upoważnienie powiatowych władz skarbowych w Dalmacyi do pozwolenia wolnego od cła takowych sprowadzania dla publicznych urzędników. N. 9, S. 12.

Doniesienie władzy poborowej o akcie podlegającym należności w przypadku zezwolenia sprzedaży nieruchomości pupilów lub opiece poruczonych. N. 155, S. 419.

Dopuszczalność sporów urbaryalnych między dawnymi poddanymi i ich panami gruntu w Węgrzech i byłych krajach węgierskich. N. 89, S. 311.

- tabulacyjnych zameldowań praw hipotecznych, nabytych na drodze sądowego opisanie realności hipotecznej; rozporządzenie dla Węgier, Kroacyi, Sławonii, Banatu Temeskiego i Serbii. N. 48, S. 192.

Doręczenie not taxalnych osobom do zapłaty zobowiązany; o korespondencyi władz Austryjackich i Saskich względem takowego. N. 128, S. 365.

Dostarczanie Austryjackim wojskom forszpanów w przechodzie przez Bawaryją; umowa między Austryją i Bawaryją względem tego. N. 38, S. 157.

Doz — Due

Dozorecy maszyn parowych stacyjonalnych; przepis względem examinu, jakiemu się takowi poddać winni. N. 158, S. 429.

Dozwolenie odstąpienia od zwykłego postępowania w przestępstwach skarbowych. N. 75, (dodatek na S. 265.)

- wymiany wszelkich aż do roku 1856 wybijanych monet krajowych w urzędach wymiany złota i srebra i w urzędach mennicznych. N. 87, S. 301.

Drogi publiczne w Dalmacyi; expropriacyjne postępowanie przy zakładaniu tychże. N. 179, S. 485.

Drogowe należności; wymierzenie takowych w nowój walucie austryackiej. N. 124, S. 360.

Drugi traktat dodatkowy do rewidowanego traktatu związku pocztowego. N. 82, S. 284.

Drukarnia nadworna i rządowa; zarządzenie ażeby ogłoszenia upadłości majątku takowej udzielane były. N. 185, S. 490.

Drukarskie błędy; p. *Sprostowanie błędów drukarskich*.

Drukowane za granicą produkta prasy nakładu krajowców, nie podlegają przepisom o oddawaniu obowiązkowych exemplarzy. N. 10, S. 12.

Drut ze złota i srebra ciągniony; ustanowienie należności od stęplowania tegoż w walucie austryackiej. N. 147, S. 410.

Drzewny kwas; p. *Chemiczne artykuły*.

Drzewo opałowe i proste wyrobowe; postanowienie na równi lądowego transportu z transportem wodnym takowego wzdłuż tureckiej granicy pod względem wymierzenia cła. N. 57, S. 205.

Duchowne dobra; o postępowaniu z obligacjami funduszu oswobodzenia gruntów od kapitału indemnizacyjnego, na nie przypadającego, część dotyczącej prebendy stanowiącego. N. 163, S. 435.

- dobra w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Serbii i Temeskim Banacie; zastosowanie do takowych patentu z dnia 16. Stycznia 1854 (N. 21, 22 i 23 D. P. P.) N. 5, S. 4.

- sądy małżeńskie archidiecezyi Ołomuńca, Lwowa (obrzędki łańskie), greckokatolickiego i ormiańskiego) i Zadry; rozciągnięcie na nie prowizorycznej ustawy taxalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej. N. 52, S. 200

Duch — Dyp

- Duchowne** sądy małżeńskie w Królestwie Lombardzko-Weneckim; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taxalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na takowe. N. 83, S. 299.
- — — wojskowe; zastosowanie prowizorycznego regulaminu taxalnego sądów duchownych małżeńskich do osób, należących do Pogranicza Wojskowego i innych, jurysdykcji wojskowej podlegających. N. 53, S. 201.
 - — — p. *Ustawa taxalna itd.*
 - zakony i kongregacje; rozporządzenie dotyczące wymogów i wykazu prawnego ich istnienia, oraz warunków, zachowaniami być mających przy zawarciu prawnych interesów imieniem onychże. N. 95, S. 314.
- Duchowny** sąd małżeński archidiecezyi Wiedeńskiej; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taxalnej, dla tego sądu wydaną, na duchowne sądy małżeńskie innych archidiecezyi i dyccezyj Cesarstwa Austriackiego. N. 2. S. 2., N. 52, S. 200., N. 53, S. 201., N. 83, S. 299.
- — — wojskowy; delegowanie arcybiskupa Salcburskiego do rozstrzygania w trzeciej instancji w wyrokach tego sądu. N. 20, S. 53.
- Dukat** cesarski; oznaczenie stosunku wewnętrznej wartości „korony“ do tegoż. N. 54, S. 202.
- Dunaj**; akt między Austryją, Bawaryą, Turcyą i Wirtembergiem względem żeglugi na tej rzece. N. 13, S. 19.
- rozporządzenie o wykonaniu aktu żeglugi na tej rzece z dnia 7 Listopada 1857. N. 21, S. 55.
 - — względem uzyskania Austriackiej legitymacji do żeglugi rzecznej lub spławu na tej rzece. N. 22, S. 58.
 - p. *Delta Dunaju.*
- Dygestyjna** sól; p. *Sól glauberska.*
- Dymisya** z wojska; postanowienia, kiedy takowa miejsce mieć może. N. 167, S. 451.
- Dyplomatyczne** osoby, przy Najwyższym Dworze akkredytowane; o wolnym od my-

Dyr — Dzie

- ta traktowaniu tych osób, gdy najętym po-
wozem jadą. N. 170, S. 456.
- Dyrekeya** skarbowa krajowa w Węgrzech; utworzenie leśnych departamentów przy pięciu jej wydziałach. N. 146, S. 409.
- Dyrekeye** policyjne, samodzielne; rozporządzenie z dnia 20. Czerwca 1858, N. 88 D. P. P. względem śledztwa i ukarania przestępstw, w tém rozporządzeniu wymienionych, tylko do takowych a nie do ich komisarjatów odnosić należy. N. 122, S. 358.
- Dyscyplinarne** kary przeciw urlopnikom i rezerwowcom; obwieszczenie władzom cywilnym rozporządzenia nadkomendy wojskowej z dnia 29. Lipca 1857 względem orzeczenia takowych. N. 70, S. 243.
- Działalność** prowizorycznych władz górniczych; rozporządzenie o dalszym ciągu onejże aż do chwili ostatecznej organizacyi tych władz. N. 162, S. 435.
- sądu górniczego w Ko- } ustanowienie po-
szycach; } czątku téjże. N.
 - — — — Lewoczy; } 200, S. 546.
- władz finansowych; rozciągnięcie zakresu takowej w karnych sprawach dochodowych. N. 75, S. 261.
- Dzieci** z nieważnych małżeństw osób, nieulegających nowej ustawie małżeńskiej z roku 1856; cesarskie rozporządzenie co się tyczy prawności lub nieprawności rodu takich dzieci. N. 92, S. 312.
- Dzielenie** kompleksów tabularnych; p. *Rozdrobnienie kompleksów itd.*
- Dzienniki**; p. *Gazety.*
- Dzierżawy**; o sądowym postępowaniu w sporach z kontraktu téjże. N. 213, S. 584.
- rozporządzenie dla Węgier, Kroacyi, i Sławonii, Serbii, Banatu Temeskiego i Siedmiogrodu; o sądowym postępowaniu w sporach z kontraktu i wypowiedzeniu takowej. N. 234, S. 619.
- Dziesięcina** w Wielkiem Księstwie Siedmiogrodzkiem; cesarski patent o zniesieniu i wynagrodzeniu takowej. N. 153, S. 418.

E.

Edyk

- Edyktalny** termin, ustanowiony w §. 3. u-
stępie 4 rozporządzenia z dnia 15. Grudnia
1855 (N. 222 D. P. P.) do wniesienia za-
meldowań intabulowanych wierzytelności ce-
lem hipotecznego przeniesienia do nowych

Edyk

- protokołów księgi gruntowej w Węgrzech,
Kroacyi, Sławonii, Serbii i Banacie Teme-
skim; o postępowaniu z zameldowaniami po
tym terminie wniesionemi. N. 19, S. 53.

Edyk — Exe

Edykta, ogłaszające upadłość majątku; p. *Drukarnia nadworna i rządowa*.

Examin, mający być złożony od kandydatów do posad przy urządach poborowych; rozporządzenie względem takowego. N. 113, S. 342.

Examina maszynistów przy okrętach parowych i indywiduów, używanymi być mających do posługi lub przypilnowania maszyny parowej lub kotła parowego, tudzież do prowadzenia lokomotywy lub statku parowego; rozporządzenie względem zakładów naukowych i komisji examinacyjnych, oraz oznaczenie przedmiotu tych examinów. N. 158, S. 429.

— roczne; — semestralne; {zniesienie takowych w wydziałach filozoficznych na uniwersytetach w Padwie i Pawii. N. 178, S. 476.

— teoretyczne, rządowe; urządzenie takowych w uniwersytetach Padwie i Pawii. N. 178, S. 476.

— — p. *Komisje teoretycznego examinu administracyjnego*.

— z nauki rachunkowości kontrolnej; przepis dla Królestwa Lombardzko - Weneckiego o urządzeniu takowych. N. 44, S. 191.

Exekucya w drodze politycznej; ściąganie przyznanych prawomocnie skarbowych kar pieniężnych w takowej. N. 42, S. 165.

— wexlowa; zmienienie postanowień §. 18 rozporządzenia z dnia 25. Stycznia 1850 N. 52. D. P. P. i z dnia 31. Marca 1850 N. 125.

Exe — Erl

D. P. P. pod względem téj exekucyi. N. 199, S. 545.

Exekucya za podatki zaległe; ustanowienie należitości za nią w walucie austriackiej. N. 206, S. 579.

Exponowane komisaryaty samodzielnych dyrekcji policyi; rozporządzenie względem kompetencji władz politycznych do sądownictwa względem niektórych przestępstw powszechniej ustawy karnej na takowe nie ma zastosowania. N. 122, S. 358.

Expozytura głównego urzędu celnego Krakowskiego w Dębicy; przeniesienie takowej do Rzeszowa. N. 208, S. 580.

Expropyacyjne postępowanie w Dalmacji przy zakładaniu dróg publicznych i wodnych budowli. N. 179, S. 485.

Extrakta depozytowe, sądowe; zniesienie taksy od wydawania takowych stronom. N. 164, S. 436.

— farbne i garbnicze; zmienienie pozycyi 34 g' powszechniej taryfy celnej. N. 90, S. 311.

Eraryalne należitości drogowe, mostowe i przewozowe; wymierzenie takowych w walucie austriackiej. N. 124, S. 360.

— — wodne, niektóre przewozowe, w Królestwie Lombardzko - Weneckim należitości *zjednoczone* i należitości cymetowania; pobieranie takowych od 1. Listopada 1858 r. N. 126, S. 362.

Erlawa; p. *Duchowny sąd małżeński archidiecezyi Wiedeńskiej*.

F.

Fab

Fabrykanci w Pograniczu Wojskowym; przepis o protokołowaniu i o kompetencji sądów wojskowych do protokołowania lub wykreślenia firm tychże. N. 104, S. 336.

Fabrykaty tytoniu; zakaz przenoszenia lub przesyłania pewnych gatunków tychże z jednego do innego Kraju koronnego. N. 214, S. 592.

Fabryki cukru z buraków; rozciągnięcie borgowania podatku konsumcyjnego od cukru z buraków na przeciąg jednego roku. N. 243, S. 636.

— — — — rozciągnięcie borgu podatku konsumcyjnego od cukru z buraków na sześć miesięcy. N. 134, S. 382.

Fab — Fil

Fabrykowany tytuń, zagraniczny; rozporządzenie względem cłowo-urzędowego postępowania z takowym. N. 240, S. 634.

Familia księcia Augusta Koburg-Gotha; ustanowienie kompetencji najwyższego urzędu marszałkowskiego nadwornego jako personalnej instancji dla tego domu. N. 94, S. 314.

Farbierskie artykuły surowe i pomocnicze; zmiana niektórych pozycyi powszechniej taryfy cłowej. N. 90, S. 311.

Farby lakierskie; p. *Farbierskie artykuły itd.*

Filozoficzne wydziały na uniwersytetach w Padwie i Pawii; zniesienie examinów ro-

Fin — For

cznych i semestralnych na tych wydziałach. N. 178, S. 476.

Finansowe dyrekcje powiatowe w Dalmacyi; upoważnienie takowych do udzielania pozwoleń na wolne od cła sprowadzenie używanych sprzętów domowych i mebli dla urzędników publicznych. N. 9, S. 12.

— władze; rozciągnięcie zakresu działalności tychże w przestępstwach skarbowych. N. 75, S. 261.

Finansowej straży indywiduala; o nadawaniu takowym posad cywilnych, wyłącznie dla wysłużonych żołnierzy zachowanych. N. 37, S. 156.

— — komisarze, nowo mianowani; ograniczenie zawierania małżeńskich ślubów z ich strony. N. 58, S. 205.

Fogaras; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taxalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na tameczną dyecezyę. N. 52, S. 200.

Forma urzędowych dokumentów, opiewających na licencyę do sprowadzania zagranicznego tytoniu surowego i przyrządzonego. N. 240, S. 634.

Formularze do protokołów i wyroków względem śledztwa zbrodni lub wykroczeń według Ces. Patentu z dnia 3. Maja 1858 r. N. 68, S. 230—241.

Formy niższo-austryackich miar i wag; wprowadzenie patentów i przepisów, dla niższej

For — Fun

Austrii w tym przedmiocie wydanych, we wszystkich Krajach koronnych, w których niższo - austriackie miary i wagi są zaprowadzone. N. 93, S. 313.

Forszpany; ugoda między rządem ces. austriackim i król. bawarskim względem dostarczenia takowych w przechodzie c. k. austriackich wojsk przez Bawaryę. N. 38, S. 157.

Francya, Austria, Wielka Brytania, Prusy, Rosya, Sardynia i Turcyja; traktat względem granicy między Rosyą i Turcyją w Bezarabii, Deltu Dunaju i Wysp wężowych. N. 6, S. 6.

— Rosya, Turcyja, Austria, Prusy, Wielka Brytania i Sardynia; traktat między temi Państwami dotyczący księstw Wołoszczyzny i Mołdawii. N. 204, S. 550.

Fundusz oswobodzenia gruntów; p. *Dobra duchowne*.

Funduszowe obligacye publiczne; postępowanie przy składaniu takowych jako kaucyi małżeństw wojskowych, tudzież przy podnoszeniu prowizyj i wydaniu obligacyj takowych. N. 143, S. 393.

Funduszowi urzędnicy; wymiar dyet dla nich w walucie austriackiej. N. 125, S. 362.

Funduszów publicznych urzędnicy i słudzy; zastosowanie nowej waluty austriackiej do ich poborów i kwiescentalnych należności. N. 183, S. 489.

G.**Gab — Gal**

Gabinety naturalne, fizykalne, astronomiczne, geognostyczne itd.; przepisy dotyczące obrotu ich własności. N. 233, S. 618.

Galerye obrazów; p. *Zbiory naukowe*.

Galicya; obwieszczenie ostatecznego urzędzenia władz kontrolnych w tym Kraju koronnym. N. 56, S. 204.

✓ — o potrzebie politycznego pozwolenia na rozdrobnienie kompleksów tabularnych. N. 100, S. 319.

— o ściąganiu należności aktem notaryalnym udowodnionych. N. 25, S. 133.

— o ściąganiu należności pochodzących z byłego stósunku dominikalnego. N. 121, S. 357.

Gal — Gaz

Galicya; ustanowienie liczby notaryuszów w tym Kraju koronnym. N. 24, S. 129.

— zaprowadzenie ustawy notaryalnej w tym Kraju koronnym. N. 23, S. 70.

Garbniki niektóre; zmiana dotyczących pozycyj powszechniej taryfy cłowej. N. 90, S. 311.

Gazetowe kaucye; uregulowanie takowych w nowej walucie austriackiej. N. 166, S. 437.

— marki nowe, mające być używane od 1. Listopada 1858 r.; zaprowadzenie takowych. N. 184, S. 489.

Gazety; zmiana niektórych postanowień względem opłaty stępla od takowych. N. 217, S. 595.

Gla — Gór

Glauberska sól; rozciągnięcie uwagi 2 do pozycji 37 e) powszechnej taryfy cłowej na takową. N. 90, S. 311.

Główny urząd celny w Krakowie; przeniesienie jego ekspozytury z Dębicy do Rzeszowa. N. 208, S. 580.

— — — — Opawie; upoważnienie takowego do postępowania celnego w obrocie na austriackich kolejach żelaznych linię celną przechodzących. N. 4, S. 3.

Gmin przełożeni; o zawiadomieniu przełożonej ich władzy o wytoczonym przeciw nim śledztwie z powodu zbrodni lub wykroczenia, o zapoznaniu do rozprawy ostatecznej, tudzież o zapadłym wyroku. N. 207, S. 579.

Gminne przełożenia w Królestwie Lombardzko-Weneckim; o uwolnieniu takowych korespondencyj od portoryum. N. 18, S. 52.

Gminy; o sposobie ściągania prawnie przez takowe pobieranych nie eraryalnych należności od cymantowania, miejscowego, targowego itp., począwszy od 1. Listopada 1858 r. N. 148, S. 411.

Górnicza ustawa powszechna; objaśnienie §. 264 téjże względem pytania, którzy wierzyciele hipoteczni opuszczonej kopalni żądać mogą sądowej detaxacji i sprzedaży takiej kopalni. N. 41, S. 164.

— — — organizacja władz górniczych, do wykonywania takowej powołanych. N. 157, S. 423.

— — — zastosowanie §§. 284 i 285 téjże do okręgu byłej rzeczypospolitej Krakowskiej. N. 144, S. 407.

Górniczne daniny; p. *Oplaty kopalniane*.

— regalia cesarskie; p. *Rezerwata leśne*.

— sądownictwo, sądowi komitatowemu w Przyszowie przysługujące; przeniesienie takowego do sądu komitatowego w Lewoczy i do sądu krajowego w Koszycach. N. 200, S. 546.

— władze, do wykonywania ustawy górniczej powołane; organizacja takowych. N. 157, S. 423.

— — prowizoryczne; o dalszym ciągu działalności tychże aż do przeprowadzenia ostatecznej organizacji tych władz. N. 162, S. 435.

Gos — Gry

Gospodarskie osady, w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Serbii, Temeskim Banacie i w Siedmiogrodzie nowo powstające; ustanowienie uwzględnień takowym nadanemi być mających, tudzież warunki ich uzyskania. N. 242, S. 636.

Granica Austriacko-Bawarska; p. *Koleje żelazne*.

— ku Państwu Kościelnemu; zaprowadzenie osobnej kontroli paszportowej dla zapobieżenia przemysłnictwu. N. 107, S. 339.

— ku Szląskowi pruskiemu i hrabstwu Kłodzko; rozciągnięcie upoważnienia ubocznych urzędów celnych klasy I, wzdłuż téjże istniejących, do zastosowania cła uwzględnionego względem żelaza surowego, świadectwami pochodzenia opatrzonego. N. 85, S. 299.

— — Turcji; postawienie na równi lądowego transportu drzewa opałowego i prostego wyrobowego pod względem wymierzenia cła. N. 57, S. 205.

— niemiecka związku celnego; zaprowadzenie prowizorycznej organizacji urzędów celnych i straży skarbowej wzdłuż téjże. N. 195, S. 520.

— Rosyjsko-Turecka w Bezarabii; traktat między Austrią, Francją, Wielką Brytanią, Prusami, Sycylią, Rosją i Turcją, względem ustanowienia takowej. N. 6, S. 6.

Graniczne powiaty Królestwa Lombardzko-Weneckiego; zaprowadzenie w takowych osobnej kontroli paszportowej dla powstrzymania przemysłnictwa. N. 107, S. 339.

Graslice w Czechach; prowizoryczne utworzenie głównego urzędu celnego tamże. N. 196, S. 544.

Gruntowe księgi w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Serbii i Temeskim Banacie; postępowanie z onemi zameldowaniami intabulowanych wierzytelności, które celem przeniesienia do nowych protokółów tych ksiąg wniesione są dopiero po upływie terminu edyktałnego. N. 19, S. 53.

— oswobodzenie; p. *Dobra duchowne*; p. także *Dochodowy podatek*.

Gryzonów kanton (Kanton Graubünden); p. *Przemysłnictwo*.

H.

Hand

Handel domokrajny koralami surowemi; o udzielaniu mieszkańcom powiatu Cubar w Kroacyi licencyi do takowego. N. 98, S. 319.

— — książeczkami o udzielaniu mieszkańcom do nabożeństwa; Valsugany w Tyrolu licencyi do takowego. N. 209, S. 581.

— zagranicznym tytuniem surowym i fabrykowanym; rozporządzenie względem trwania, ważności i formy urzędowych dokumentów, na takowy opiewających. N. 200, S. 634.

Handlarze w Pograniczu Wojskowym; o protokołowaniu ich firm i o kompetencyi sądów wojskowych do protokołowania lub wykreślenia tychże. N. 104, S. 336.

Handlowe firmy w Pograniczu Wojskowym; przepis o sposobie obwieszczania takowych. N. 104, S. 336.

— i przemysłowe książki; o stęplowem postępowaniu z takowemi, jeżeli miara arkusza przenosi 726 cali kwadratowych. N. 66, S. 249.

— i przemysłowe księgi, opatrzone dawnymi znaczkami stęplowemi, jeszcze nie używane; rozporządzenie względem opłaty należytości od takich książek w walucie austriackiej. N. 194, S. 517.

Handlowy traktat między Austryą i Persyą. N. 74, S. 247.

Haw — Hip

Hawańskie cygara prawdziwe; zaprowadzenie nowej taryfy sprzedaży takowych. N. 224, S. 606.

Herb krajowy; o postępowaniu w razie nieupoważnionego prowadzenia takowego. N. 61, S. 207.

Hermanstadt; przeniesienie cenzury i zaciągania do ksiąg żurnalów wydawczej kameralnej kasy siedmiogrodzkiej od głównej buchalteryi kameralnej do tamecznej buchalteryi rządowej. N. 127, S. 365.

Hipoteczne prawa, nabyte na drodze sądowego opisanja realności hipotecznej; o dopuszczalności i postępowaniu z tabulacyjnymi zameldowaniami takich praw. N. 48, S. 192.

— przeniesienie intabulowanych wierzytelności do nowych protokołów księgi gruntowej w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii i Temeskim Banacie; objaśnienie postępowania z zameldowaniami w tym celu uczynionemi, ale po upływie edyktałnego terminu wniesionemi. N. 19, S. 53.

Hipoteczni wierzyciele opuszczonej kopalni; objaśnienie §. 264 powszechnej ustawy górniczej względem pytania, którzy wierzyciele sądowej detaksacyi i sprzedaży takiej kopalni żądać mogą. N. 41, S. 164.

I. — J.

Jed — Ind

Jednostajne rozstrzygnięcia dwóch sądów urbaryjalnych w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Serbii, Temeskim Banacie i Siedmiogrodzie; objaśnienie instrukcyi dla tych sądów urbaryjalnych o postępowaniu z powołania do Najwyższego Sądu urbaryjalnego. N. 112, S. 342.

Jęczmień; uwolnienie takowego od cła w przywozie do komitatu Rjeki. N. 12, S. 17.

Jharoz Berény; o nazwie tamecznego urzędu stolicowo-sędziowskiego wedle stałego urzędowego siedliska w Csurgó. N. 29, S. 137.

Indemnizacyjne potrzeby; p. *Dochodowy podatek*.

Indemnizacyjny kapitał; o postępowaniu z obligacyjami funduszu oswobodzenia grun-

Ind — Ins

tów od kapitału indemnizacyjnego, na dobra duchowne przypadającego, część dotyczącej prebendy stanowiącego. N. 163, S. 435.

Indywidualna straż finansowej; o nadawaniu takowym posad cywilnych, wyłącznie dla wysłużonych żołnierzy zachowanych. N. 37, S. 156.

Inrotulacyjja aktów; strony lub ich obrońcy mają do spisu aktów załączyć wykaz stępli, od których opłaty im w sporze przysłużyło uwolnienie. N. 137, S. 384.

Insbruk; upoważnienie tamecznego urzędu celnego do czynności urzędowych dla obrotu na rządowej północno-tyrolskiej kolei żelaznej. N. 123, S. 360.

Insp — Inst

Inspekcja leśna w Budzie; zniesienie takowej. N. 146, S. 409.

Instancja personalna Księcia Augusta Koburg-Gotha, jego rodziny i matki, Księżnej Koburg-Gotha z domu Księżnej Kohary; ustanowienie kompetencji najwyższego urzędu marszałkowskiego, jako takowej. N. 94, S. 314.

— trzecia w wojskowych sprawach małżeńskich; delegowanie arcybiskupstwa w Solnogradzie jako takowej na ciąg lat 7. N. 20, S. 53.

Instrukcja dla cłowych urzędów w Siedmiogrodzie o postępowaniu przy odprawianiu bydła paskuacyjnego. N. 39, S. 164.

— — sądów urbaryjalnych w Węgrzech; objaśnienie §. 176 téjże względem postępowania z powołaniami od dwóch jednostajnych rozstrzygnięć do Najwyższego Sądu urbaryjalnego. N. 112, S. 342.

— względem wewnętrznego urzędnictwa i toku czynności sądów urbaryjalnych w Kroacji i Sławonii z powiatem Illok i Ruma. N. 1, S. 2.

— względem wewnętrznego urzędnictwa i toku czynności sądów urbaryjalnych w Siedmiogrodzie. N. 16, S. 52.

Int — Jur

Intabulowane wierzytelności; o postępowaniu z zameldowaniami, wniesionemi w celu przeniesienia tych wierzytelności do nowych protokółów księgi gruntowej w Węgrzech, ale dopiero po upłynionym terminie edykta. N. 19, S. 53.

Interesa prawne; oznaczenie warunków, jakie przy zawarciu tychże w imieniu duchownych zakonów i kongregacji zachowane być winny. N. 95, S. 314.

Interesowność osobista prezydenta wyższego sądu krajowego w sprawach cywilnych; dozwoleń delegacji innego wyższego sądu krajowego do rozstrzygania takich spraw. N. 60, S. 207.

— — prezydentów wyższych sądów; rozciągnięcie przepisu o delegowaniu w takim razie innego wyższego sądu na sądy wyższe urbaryjalne w Węgrzech, Kroacji, Sławonii, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim. N. 73, S. 245.

Istnienie duchownych zakonów i kongregacji; rozporządzenie dotyczące wymogów i wykazu takowego. N. 95, S. 314.

Jurysdykcja wojskowa; zastosowanie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownych sądów małżeńskich, do osób téj jurysdykcji podlegających. N. 53, S. 201.

K.**Kal — Kap**

Kalendarz Kroacki „Sostar“; pozwolenie sprzedaży takowego przez domokrażców. N. 241, S. 635.

Kameralna kasa; p. *Kasa wydawcza*.

Kamieniec; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownych sądów małżeńskich na tameczną dyecezyę. N. 2, S. 2.

Kandydaci do posad przy urzędach poborowych; o egzaminie, mającym być przez nich zdawanym. N. 113, S. 342.

Kanton Gryzonow; zaprowadzenie osobnej kontroli paszportowej dla powstrzymania przemysłnictwa w granicznych powiatach Królestwa Lombardzko-Weneckiego. N. 107, S. 339.

Kapitał indemnizacyjny; o postępowaniu z obligacjami funduszu oswobodzenia gruntów od kapitału indemnizacyjnego, na dobra duchowne przypadającego, część dotyczącej prebendy stanowiącego. N. 163, S. 435.

Kar — Kara

Kara więzienia za zbrodnie; objaśnienie prawnych przepisów co do chwili jej rozpoczęcia przy uwiezionych obwinionych. N. 80, S. 264.

— wydalenia z miejsca; takowa nie może być orzeczona, jeżeli zasądzony w niem prawnie jest przynależny. N. 79, S. 264.

Karanie przestępstw przepisów meldunkowych; rozporządzenie dotyczące kompetencji do tego. N. 51, S. 199.

Karna ustawa; przydzielenie sądownictwa względem niektórych przestępstw politycznym władzom i uregulowanie postępowania w téj mierze. N. 88, S. 304.

— — wojskowa; objaśnienie §. 187 téjże względem zbrodni dezercyi dla Pogranicza wojskowego. N. 149, S. 414.

Karne i cywilne sprawy; ugoda między Austriją i Księstwem Nassawskiem względem ponoszenia kosztów, urosłych w terytorjum

Kar — Kas

Państwa drugiego w skutek rek wizycji władz obustronnych. N. 27, S. 135.

Karne postępowanie co do niektórych przestępstw, przydzielonych władzom politycznym; uregulowanie takowego. N. 88, S. 304.

— — — — przestępstw dochodowych; zmiana przepisów względem odstąpienia od takowego. N. 75, S. 265.

— — — — zmiana takowego w niektórych punktach. N. 68, S. 222.

— sądy; o obowiązku takowych do komunikowania wiadomości o każdym śledztwie przeciw publicznym urzędnikom lub sługom, nauczycielom, adwokatom, notaryuszom przelożonym gmin, o uchwalonem zapozwaniu do rozprawy i wyroku ostatecznym przelożonej władzy tych osób. N. 207, S. 579.

— sprawy dochodowe; rozciągnięcie zakresu działalności władz finansowych w takowych. N. 75, S. 261.

Kary dyscyplinarne przeciw urlopnikom i rezerwowcom; rozporządzenie dotyczące orzeczenia takowych. N. 70, S. 243.

— — — — pieniężne; rozporządzenie względem zastósowania takowych do urlopników i rezerwowców. N. 70, S. 243.

— — — — rozrządzenie względem obliczenia takowych w nowej walucie austrijskiej. N. 115, S. 351.

— — — — skarbowe; o użyciu zwyczajek takowych. N. 101, S. 320.

— — — — prawomocnie przyznane; o ściąganiu takowych w politycznej drodze egzekucyjnej w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Serbii i w Banacie Temeskim. N. 42, S. 165.

Karyntyja; częściowe zmienienie przepisów o kasowem postępowaniu z majątkiem sierocińskim, kuratelskim i depozytowym. N. 45, S. 191.

— o potrzebie politycznego zezwolenia do rozdrobnienia kompleksów tabularnych. N. 100, S. 319.

Kasa wydawcza kameralna, siedmiogrodzka i serbsko-banacka; obwieszczenie czasu, w którym nastąpić ma przeniesienie cenzury i zaciąganie do ksiąg żurnalów tej kasy od głównej buchalteryi kameralnej do buchalteryi rządowych w Hermansztadzie i Temeswarze. N. 127, S. 365.

Kas — Kol

Kasowe postępowanie z majątkiem sierocińskim, kuratelskim i depozytowym; częściowe zmienienie §. 39 Rozporządzenia z dnia 16 Listopada 1850 (Nr. 448 D. P. P.). N. 45 S. 191.

Kasy rządowe; zarządzenie przyjmowania „koron“ i „półkoron“, oraz oznaczenie wartości tych monet. N. 54, S. 202.

Kaucyja, złożoną być mająca w obrocie pośrednim między Austriją i Modeną przez rzekę Pad; sprostowanie §. 14 instrukcyi z dnia 27. Listopada 1857 (Nr. 223 D. P. P.). N. 30, S. 137.

Kaucyje ajencyjne, gazetowe i notaryackie; wyznaczenie takowych w walucie austrijskiej. N. 166, S. 437.

— małżeństw wojskowych; postępowanie przy składaniu obligacyj publicznych, na takową przeznaczonych, tudzież przy podnoszeniu prowizyj i wydaniu obligacyj takowych. N. 143, S. 393.

— wojskowe; posagowe; przepisy względem ulokowania takowych na realnościach w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Serbii i Temeskim Banacie. N. 59, S. 206.

Klasy dyjetalne profesorów przy szkołach akuszerskich w prowincyjach; ustanowienie takowych. N. 135, S. 384.

Kładzko Hrabstwo; p. *Surowe żelazo*.

Koburg-Gotha; ustanowienie kompetencyi najwyższego urzędu marszałkowskiego nadwornego jako personalnej instancyi dla Księcia Augusta Koburg-Gotha, jego rodziny i matki, Księżnej Koburg-Gotha z domu Księżnej Kohary. N. 94, S. 314.

Kohary; p. *Kobury-Gotha*.

Kolój żelazna rządowa, północno-tyrolska, z linią celną stykająca się; upoważnienie głównych urzędów celnych w Kufstein i Innsbrucku do czynności urzędowych dla obrotu na tej kolei. N. 123, S. 360.

— — — — austrijskie, linię celną przechodzące; upoważnienie głównego urzędu celnego klasy I. w Opawie do celnego postępowania w obrocie na tych kolejach. N. 4, S. 3.

— — — — umowa między Austriją i Bawaryją względem połączenia obustronnych kolei żelaznych na Czesko-Bawarskiej granicy. N. 236 S. 621.

Kolocza; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownych sądów mał-

Kome — Komu

żeńskich na tameczną dyecezyje. N. 2, S. 2.

Komercyjalne towary; zniesienie stępla na takowe. N. 156, S. 422.

Komisaryjaty eksponowane policyjnych dyrekcyj; p. *Samodzielne dyrekcje policyi.*

Komisarze straży finansowej, nowo mianowani; ograniczenie zawierania małżeńskich ślubów z ich strony. N. 58, S. 205.

Komisyje ogólnego i administracyjnego egzaminu teoretycznego; zniesienie wydziału tych komisyj. N. 145, S. 408.

— przy próbach kotłów parowych; rozporządzenie względem opędzenia kosztów z takowemi połączonych. N. 8, S. 12.

— sierocińskie w dawniejszych krajach koronnych Węgierskich; uwolnienie ich korespondencyj między sobą i z władzami publicznymi od opłaty portoryjum. N. 216, S. 595.

Komitatowy sąd w Lewoczy; przeniesienie sądownictwa górniczego od sądu komitatowego w Preszowie do tegoż sądu. N. 200, S. 546.

— — — Preszowie; p. *Komitatowy sąd w Lewoczy.*

Kompetencyja do udzielenia koncesyj na prowadzenie żeglugi parowej na śródziemnych wodach austrijskich; jakim władzom takowa przysłużyła. N. 108, S. 339.

— najwyższego nadwornego urzędu marszałkowskiego względem Księcia Augusta Koburg-Gotha, jego rodziny i matki; ustanowienie takowej. N. 94, S. 314.

— sądów austrijskich do pertraktowania majątku nieruchomego, znajdującego się w Austrii po zmarłych cudzoziemcach; bliższe oznaczenie takowej. N. 222, S. 601.

— — wojskowych do protokulowania lub wykreślenia firm towarzystw przemysłowych, fabrykantów i kupców w Pograniczu Wojskowym; przepis o takowej. N. 104, S. 336.

Kompleksa tabularne; o potrzebie politycznego przyzwolenia na rozdrobnienie takowych w Austrii wyższej i niższej, Styrii, Karyntyi, Czechach, Morawii, Szląsku, Galicyi i Bukowinie. N. 100, S. 319.

Komunikowanie aktów, opłacie ulegających, urzędem poborowym do wymierzenia taksy; przepis względem tego. N. 116, S. 352.

— — taksie ulegających, urzędem poborowym do wymierzenia należytości; oznaczenie wła-

Komu — Kon

dzy do tego obowiązanej w razie sprzedaży nieruchomości pupilów i opiece poruczonych. N. 155, S. 419.

Komunikowanie wiadomości o wytoczo-ném śledztwie; p. *Karne sądy.*

Koncesyje do prowadzenia żeglugi parowej na austrijskich wodach śródziemnych; o kompetencyi do lania takowych. N. 108, S. 339.

— p. *Licencyje*; p. także *Pozwolenie.*

Konkordat; uregulowanie nauk teologicznych w przeprowadzeniu artykułów VI i XVII takowego. N. 50, S. 195.

Kongregacyje duchowne; rozporządzenie dotyczące wymogów i wykazu prawnego ich istnienia, oraz warunków, zachowaniami być mających przy zawarciu prawnych interesów imieniem onychże. N. 95, S. 314.

Konkursa (upadłości majątku); rozporządzenie o udzieleniu wiadomości o takowych C. K. Drukarni nadwornej i rządowej w Wiedniu. N. 185, S. 490.

Konsumcyjny podatek od cukru z buraków; rozciągnięcie borgowania takowego na sześć miesięcy. N. 134, S. 382.

— — — — — rozciągnięcie borgu takowego na przeciąg jednego roku. N. 243, S. 636.

— — — piwa, z terytoryjum celnego wypro-wadzonego; rozporządzenie dotyczące powró-cenia takowego. N. 114, S. 346.

— — — płynów spirytusowych wypalanych, piwa i cukru z płodów krajowych; oblicze-nie takowego w walucie austrijskiej. N. 175, S. 468.

— — — spirytusowych płynów wypalanych w Dalmacyi; rozporządzenie względem takowe-go. N. 31, S. 137.

— — — — — wypalanych płynów, za granicy wy-prowadzanych; podwyższenie kwoty tego podatku, zwróceniu podlegającej. N. 49, S. 193.

— — — — — wypalanych płynów spirytusowych; zmiany niektórych postanowień o pobieraniu takowego w Królestwie Lombardzko - We-neckiem. N. 69, S. 243.

— — — — — zagranicznych towarów; wyśledzenie czystej wagi towarów, poświadczonych ocleniu wchodowemu w mieście zamkniętém, celem wymierzenia takowego. N. 239, S. 631.

Kon — Kop

Kontrakt dzierżawy; rozporządzenie dla Austrii, Solnogradu, Styrii, Czech, Morawii, Galicji, Krakowa i Bukowiny względem sądowego postępowania w sporach z takowego wynikłych. N. 213, S. 584.

— — rozporządzenie dla Węgier, Kroacyi, Sławonii, Serbii z Banatem Temeskim i Siedmiogrodu, względem postępowania w sporach z takowego wynikłych i w wypowiedzeniu wydzierżawionych rzeczy nieruchomości. N. 234, S. 619.

Kontrola paszportowa dla powstrzymania przemysłnictwa w Królestwie Lombardzko-Weneckim; zaprowadzenie takowej w powiatach od morza po prawym brzegu Adydy ku rzece Padu, wzdłuż granicy ku Państwu Kościelnemu, ku Księstwu Modeny i Parmy i ku kantonowi Gryznow. N. 107, S. 339.

Kontrolne władze w Galicji; obwieszczenie ostatecznego urządzenia takowych. N. 56, S. 204.

Kontrolny urząd dla towarów w Rohrbach, w powiecie skarbowym Linieckim w Austrii wyższej; utworzenie takowego. N. 211, S. 582.

— — w Mals, w Tyrolu; zniesienie takowego. N. 165, S. 436.

— — — Morawskiej Ostrawie; zniesienie takowego. N. 221, S. 600.

— — — Rohrbach; p. *Urząd kontrolny dla towarów*.

— — — Sandau; } zniesienie pierwszego a utworzenie drugiego. N. 212,
— — — Tachau; } S. 582.

Konwencyjna moneta; tabela do obliczenia takowej na walutę austrijacką. N. 81, S. 273.

Konwencyjnej monety banknoty na 5, 2 i 1 ZlR.; oznaczenie terminu do ściągnięcia takowych z obiegu i ustania ich kursu. N. 244, S. 637.

— — — po 1000, 100, 50 i 10 ZlR.; wyznaczenie terminu do wywołania takowych z obiegu. N. 131, S. 373.

Kopalniane opłaty; zastosowanie do takowych nowej waluty austriackiej. N. 139, S. 386.

Kopalnie, opuszczone przez posiadaczy; objaśnienie §. 264 powszechnej ustawy górniczej względem pytania, którzy hipoteczni wierzyciele sądowej detaksacyi i sprzedaży takowych żądać mogą. N. 41, S. 164.

Kor — Koś

Korale surowe; o udzielaniu licencji mieszkańcom powiatu Cubar w Kroacyi do handlu domokrażnego takowemi. N. 98, S. 319.

Korespondencyje austriackich władz i saskimi przy rekwizycjach względem doręczenia not taksalnych osobom do zapłaty zobowiązany, zatrzymującym się w Saksonii względnie w Austrii; o sposobie wyśtosowania takowych. N. 128, S. 365.

— komisij sierocińskich w dawniejszych krajach koronnych Węgierskich między sobą z władzami publicznemi; uwolnienie takowych od opłaty portoryjum. N. 216, S. 395.

— komunalnych władz i gminnych przełożeń w Królestwie Lombardzko - Weneckim; uwolnienie takowych od portoryjum. N. 18, S. 52.

— p. także *Rekwizycyje*.

Korony i półkorony; zarządzenie bicia takowych oraz oznaczenie stosunku wewnętrznej ich wartości do cesarskiego dukata. N. 54, S. 202.

Korporacyje; p. *Należytości od cymentowania, miejscowego itd.*

Koszta komisyjne przy próbach kotłów parowych; rozporządzenie względem ponoszenia takowych przez strony interesowane. N. 8, S. 12.

— w sprawach karnych i cywilnych, urosłe w skutek rekwizycyj władz austriackich i nassawskich; ugoda między Austriją i Księstwem Nassawskim względem ponoszenia takowych. N. 27, S. 135.

— wybijania monet; ustanowienie taryfowego wynagrodzenia takowych. N. 109, S. 340.

Koszyce; przeniesienie sądownictwa górniczego od sądu komitatowego w Preszowie do tamecznego sądu krajowego. N. 200, S. 546.

— rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownych sądów małżeńskich na tameczną dyjecezyję. N. 2, S. 2.

— rozporządzenie względem nazwy tamecznego ubocznego urzędu celnego. N. 78, S. 263.

Kościelne Państwo; zaprowadzenie osobnej kontroli paszportowej dla położenia tamy przemysłnictwu w granicznych powiatach Królestwa Lombardzko-Weneckiego wzdłuż granicy ku temu Państwu. N. 107, S. 339.

Kot — Kra

Kra — Kro

- Kotły** maszyny lokomotywowe];
— — okrętów parowych;
- parowe; rozporządzenie względem ponoszenia komisyjnych kosztów przy próbach takowych. N. 8, S. 12.
- Kotor**; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownych sądów małżeńskich na tameczną dyecezyję. N. 52, S. 200.
- Kraina**; częściowe zmienienie Rozporządzenia Ministeryjalnego z dnia 16. Listopada 1850 r. o kasowym postępowaniu z majątkiem sierocińskim, kuratelskim i depozytowym. N. 45, S. 191 i N. 77, S. 263.
- Krajowa** dyrekcja skarbowa, Węgierska; utworzenie departamentów leśnych przy pięciu jej wydziałach. N. 146, S. 409.
- waluta; p. *Austryjaska waluta*.
- Krajowe** monety, łącznie aż do r. 1856 bite; dozwoleń wymiany takowych w C. K. urzędach wymiany złota i srebra, tudzież w urzędach mennicznych. N. 87, S. 301.
- sądy urbaryjalne; dozwoleń delegacji innego wyższego sądu urbaryjalnego w sprawach, w których osobiście są interesowani prezydenci tabuli banalnej. N. 73, S. 245.
- — wyższe; dozwoleń delegowania innego wyższego sądu krajowego w sprawach, w których Prezydent sądu wyższego osobiście jest interesowanym. N. 60, S. 207.
- Krajowy** herb; Rozporządzenie o ukaraniu niedozwolonego prowadzenia takowego. N. 61, S. 207.
- sąd w Koszycach; przeniesienie sądownictwa górniczego od sądu komitatowego w Preszowie do tego sądu krajowego. N. 200, S. 546.
- transport; p. *Lądowy transport*.
- Kraków**; doczasowe upoważnienie tamecznego głównego urzędu celnego do dalszego ciągu postępowania opowiedniego, rozpoczętego przez główny urząd celny w Szczakowie. N. 136, S. 384.
- rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownych sądów małżeńskich na tameczną dyecezyję biskupią. N. 215, S. 595.
- Kraków**; ustanowienie liczby notaryuszów w tém mieście i jego okręgu. N. 24, S. 129.
- Krakowski** okręg; oznaczenie stósunku wewnętrznej wartości monet srebrnych i zdawkowych tego okręgu do monety konwencyjnej celem wymiany takowych. N. 87, S. 301.
- — redukcyjna tabela do oznaczenia stósunku polskiej jego waluty do waluty austryjackiej. N. 81, S. 281.
- — rozporządzenie o ściąganiu należności pochodzących z byłego stósunku dominikałnego. N. 121, S. 357.
- — wywołanie z obiegu niektórych jego monet srebrnych. N. 67, S. 219.
- — zastosowanie §§. 284 i 285 powszechnej ustawy górniczej do takowego. N. 144, S. 407.
- urząd celny; przeniesienie głównej jego ekspozytury z Dembicy do Rzeszowa. N. 208, S. 580.
- Kroacya** i Sławonia; objaśnienie §. 176 instrukcyi dla sądów urbaryjalnych o postępowaniu z powołaniami od dwóch jednostajnych rozstrzygnięć do najwyższego sądu urbaryjalnego. N. 112, S. 342.
- — — objaśnienie o dalszej ważności sześćprocentowego wymiaru prowizyj co do pożyczek, względem których przed rozpoczęciem działalności powszechnej księgi ustaw cywilnych wymówione zostały sześćprocentowe prowizyje za ustanowieniem zastawu lub bez takowego. N. 72, S. 245.
- — — o sądowym postępowaniu w sporach z kontraktu dzierżawy i najmu w ogólności, nie mniej w wypowiedzeniu i zwrocie rzeczy nieruchomości dzierżawionych lub najętych, młynów statkowych i innych na statkach wzniesionych budowli. N. 234, S. 619.
- — — o uwzględnieniach nadanemi być mających nowo powstającym osadom gospodarskim, tudzież ustanowienie warunków ich uzyskania. N. 242, S. 636.
- — — postanowienie względem ilości notaryuszów w tym Kraju Koronnym. N. 24, S. 129.
- — — postępowanie z onemi zameldowaniami intabulowanych wierzytelności, które celem przeniesienia do nowych protokołów księgi gruntowej wniesione są dopiero po upłynionym terminie edyktałnym. N. 19, S. 53.

Kro — Ksia

Kroacya i Sławonia; przepisy względem ulokowania wojskowych kaucej posagowych na realnościach. N. 59, S. 206.

— — — rozciągnięcie także na wyższe sądy urbaryalne przepisów o delegacji innego wyższego sądu krajowego w sprawach, w których prezydent tabuli banalnej osobiście jest interesowanym. N. 73, S. 245.

— — — rozporządzenie o dalszej dopuszczalności sporów urbaryalnych, wytoczonych przed działalnością Cesarskich Patentów z dnia 2. Marca 1853 (N. 38 i 41 D. P. P.), tudzież z dnia 17. Maja 1857 (N. 98 D. P. P.) między dawnymi panami gruntu i ich poddanymi. N. 89, S. 311.

— — — rozporządzenie o postępowaniu z tabulacyjnymi zameldowaniami praw hipotecznych, nabytych na drodze sądowego opisanie realności hipotecznej. N. 48, S. 192.

— — — rozporządzenie o wolnym wywożeniu majątku i odbieraniu dotyczącej opłaty. N. 154, S. 419.

— — — rozporządzenie względem ściągania należności aktem notaryalnym udowodnionych. N. 26, S. 133.

— — — rozporządzenie względem ściągania prawomocnie przyznanych pieniężnych kar skarbowych w politycznej drodze egzekucyjnej. N. 42, S. 165.

— — — uregulowanie postępowania w rozstrzygnięciu sporów o wykupno zastawionych dóbr nieruchomości. N. 220, S. 608.

— — — zaprowadzenie instrukcji względem wewnętrznego urzędowania i toku czynności sądów urbaryalnych. N. 1, S. 2.

— — — ustawy notaryalnej w tym Kraju koronnym. N. 23, S. 70.

— — — zastosowanie niektórych postanowień ustawy taksalnej z dnia 27. Stycznia 1840. N. 17, S. 52.

— — — patentów z dnia 16. Stycznia 1854 (N. 21, 22 i 23 D. P. P.) do dóbr duchownych. N. 5, S. 4.

Królowy Hradziec; rozporządzenie względem nazwy tamecznego ubocznego urzędu celnego. N. 78, S. 263.

— — — rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownych sądów małżeńskich na tameczną dycęzyję. N. 2, S. 2.

Książeczki do nabożeństwa; dozwoleń mieszkającym w Tyrolu południowym na prowadzenie handlu domokrajnego takowemi. N. 209, S. 581.

Ksia — Kwa

Książki handlowe i przemysłowe; o stęplowem postępowaniu z takowemi, jeżeli miara arkusza przenosi 726 cali kwadratowych. N. 66, S. 219.

— szkolne dla Czech; p. *Nakład książek szkolnych dla Czech.*

— ubogich; zaprowadzenie takowych w Królestwie Lombardzko-Weneckim. N. 228, S. 610.; }

Księga ustaw cywilnych, powszechna; objaśnienie takowej pod względem terminu przedawnienia należytości, prawomocnym wyrokiem przyznanych, lub też skutkiem ugody albo umowy egzekucyjnej uzasadniającej uznanych. N. 105, S. 336.

— — — karnych, wojskowych; objaśnienie § 187 takowej dla Pogranicza Wojskowego. N. 149, S. 414.

Księgi gruntowe w Węgrzech; o postępowaniu z zameldowaniami intabulowanych wierzytelności celem przeniesienia do nowych protokołów tych ksiąg, wniesionemi po upływie edyktalnego terminu. N. 19, S. 53.

— handlowe i przemysłowe, opatrzone stęplami do 1. Listopada 1858 używanemi; rozporządzenie dotyczące opłaty należytości w walucie austriackiej. N. 194, S. 517.

— żurnalowe; p. *Żurnale.*

Księstwa Naddunajskie; bezwarunkowy zakaz wywozu i przesyłek broni i amunicji do Serbii i do tychże księstw. N. 201, S. 546.

Kukurudza i mąka kukurudzana; uwolnienie tych artykułów od cła w przewozie do komitatu Rjeki. N. 12, S. 17.

Kufsztein; upoważnienie tamecznego ubocznego urzędu celnego do czynności urzędowych dla obrotu na żelaznej kolei północno-tyrolskiej. N. 123, S. 360.

Kuratelski majątek; częściowe zmienienie Rozporządzenia Ministeryjalnego z dnia 16. Listopada 1850 r. o kasowem postępowaniu z takowem. N. 45. S. 191 i N. 77. S. 263.

Kwas drzewny; } zmienienie pozycyi 37, f),
Kwasyan żelaza; } L. 3. powszechniej taryfy
} cłowej. N. 90, S. 311.

Kwaterowanie C. K. wojsk austriackich w przechodzie przez Bawaryją; ugoda między rządem austriackim i bawarskim o takowe. N. 38, S. 157.

Kwaterunek wojskowy; Rozporządzenie dotyczące rozłożenia należytości za takowe w

Kwi — Kwi

nowej walucie austrijackiej. N. 130, S. 367.

Kwiescentalne pobory; uwolnienie urzędników rządowych i funduszowych tudzież sług od opłaty dodatków na potrzeby krajowe i indemnizacyjne do podatku dochodowego od tych poborów. N. 220, S. 600.

— — publicznych i funduszowych urzędników i sług; zastosowanie do takowych nowój

Kwo — Kwo

waluty austrijackiej. N. 183, S. 489.

Kwota konsumcyjnego podatku od za granicę wyprawdzanych, wypalanych płynów spirytusowych, zwróceniu podlegająca; podwyższenie takowej. N. 49, S. 193.

Kwoty pieniężne, na wymiar kary wpływające; zastosowanie nowój waluty austriackiej do takowych. N. 115, S. 351.

L.**Ląd — Lew**

Lądowy transport drzewa opałowego i prostego wyrobowego; postawienia na równi tego transportu z transportem wodnym wzdłuż granicy ku Turcji pod względem wymiaru cła. N. 57, S. 205.

Lamina -stępel; położenie takowego na towary tkackie i warsztatowe, z powodu przestępstw dochodowych zatrzymane. N. 218, S. 596.

Legitymacje austriackie do żegluga rzecznej lub spławu na Dunaju; rozporządzenie względem uzyskania takowych. N. 22, S. 58.

— do sprowadzania zagranicznego tytoniu surowego lub fabrykowanego; postanowienia co do ich trwania, ważności i formy. N. 240, S. 634.

— p. *Dokumenta*.

Leńskie towary przyrządzone; upoważnienie urzędów celnych do oclenia pomniejszych ilości takowych. N. 14, S. 49.

Lekarze gminni lub prywatni, do sądowo-lekarskich czynności używani; dodatkowe postanowienia względem ich należytości. N. 106, S. 338.

Leńna inspekcja w Budzie; zniesienie takowej. N. 146, S. 409.

— ustawa z r. 1852; zaprowadzenie takowej w Dalmacji oraz oznaczenie początku jej działalności. N. 55, S. 204.

Leńne departamenta; utworzenie takowych przy pięciu wydziałach skarbowej dyrekcji krajowej w Węgrzech. N. 146, S. 409.

— rezerwata, uzasadnione w Cesarskich regaliach górniczych i leńnych; uregulowanie takowych. N. 227, S. 610.

Lewocza; przeniesienie sądownictwa górniczego od sądu komitatowego w Preszowie

Licz — Lom

do tamecznego sądu komitatowego. N. 200, S. 546.

Liczbowa loteryja; zastosowanie nowój waluty austriackiej do takowej. N. 140, S. 387.

Likwidowanie zaległych prestacyj, pochodzących ze stósunków posiadłości urbaryjalnych w Siedmiogrodzie; rozporządzenie o sposobie takowego. N. 229, S. 610.

Linia celna; p. *Opawa*; p. także *Kufsztain*.

Liniecki powiat skarbowy; utworzenie kontrolnego dla towarów w Rohrbach. N. 211, S. 582.

— — — zniesienie ubocznego urzędu celnego w Neustift. N. 35, S. 144.

Listowe marki, nowe; zaprowadzenie takowych. N. 184, S. 489.

Litomierz; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taxalnej duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na duchowny sąd małżeński tamecznej dyecezyi. N. 2, S. 2.

Lloyd; o zabezpieczeniu przesyłek poczty wozowej od niebezpieczeństwa na morzu uskutecznianych statkami Lloyd'a do portów zagranicznych. N. 76, S. 262.

Lokacja majątku sierocińskiego. kumulacyjna; zarządzenie takowej. N. 205, S. 575

Lokomotywy; rozporządzenie względem egzaminu maszynistów, przewodników i dozorców lokomotyw. N. 158, S. 429.

Lombardzko-Weneckie królestwo; o pobieraniu należytości zjednoczonych i należytości cymentowania, począwszy od dnia 1 Listopada 1858 r. N. 126, S. 362.

— — — przepis o urządzeniu teoretycznych egzaminów z nauki rachunkowości rządowej. N. 44, S. 191.

Lom — Lom

- Lombardzko-Weneckie Królestwo**; rozciągnięcie prowizorycznego regulaminu taxalnego z r. 1857 dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej; na wszystkie dyecezyje tego Królestwa. N. 83, S. 299.
- — — uwolnienie korespondencyj gminnych przełożeń i komunalnych deputacyj tego kraju koronnego od opłaty portoryum. N. 18, S. 52.
 - — — zaprowadzenie ksiąg ubogich w tym kraju koronnym. N. 228, S. 610.
 - — — zaprowadzenie osobnej kontroli paszportowej dla położenia tamy przemysłowemu w powiatach granicznych tego kraju koronnego ku morzu po prawym brzegu Adyży, ku rzece Padu, wzdłuż granicy ku Państwu Kościelnemu, wzdłuż granicy ku Królestwu Modeny i Parmy, tudzież wzdłuż granicy ku kantonowi Gryzonów. N. 107, S. 339.
 - — — zmiana niektórych postanowień rozporządzenia Ministerstwa Finansów z r. 1856 o pobieraniu podatku konsumcyjnego od wypalanych płynów spirytusowych. N. 69, S. 243.

Lom — Lwów

- Lombardzko-Weneckie Królestwo**; zniesienie taxy od wydawania stronom ekstraktów depozytowych sądowych, unormowanej dekretem byłego Senatu C. K. Najwyższego Trybunału z dnia 10. Listopada 1835 r. N. 164, S. 436.
- Loteryja** liczbową; zastosowanie nowej waluty Austriackiej do takowej. N. 140, S. 387.
- Lublana**; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taxalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na duchowny sąd małżeński tamecznej dyecezyi. N. 2, S. 2.
- Lugańskie jezioro**; rozporządzenie dotyczące wolnego od cła przewozu towarów, przez to jezioro wchodzących, a przez pobraże Austriackie wychodzących. N. 235, S. 619.
- Lugosz**; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taxalnej dla duchownych sądów małżeńskich na tameczną dyecezyję. N. 2, S. 2.
- Lwów**; rozciągnięcie prowizorycznego regulaminu taxalnego dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na sąd małżeński tamecznej archidiecezyi (obrzęd ku łacińskiemu, grecko-katolickiemu i ormiańskiemu). N. 52, S. 201.

M.**Maj — Maj**

- Majatek**; rozporządzenie dla Węgier, Serbii, Banatu Temeskiego, Siedmiogrodu, Krocacy i Sławonii, o wolnym wywożeniu takowego i odbieraniu dotyczącej opłaty. N. 154, S. 419.
- nieruchomy, znajdujący się w terytorjum Państwa Austriackiego po zmarłych cudzoziemcach; bliższe oznaczenie kompetencyi sądów Austriackich do pertraktowania takowego. N. 222, S. 601.
 - depozytowy, kuratelski i sierociński, rozporządzenie dla Austrii Wyższej i Niższej, Solnogradu, Styrii, Karyntyi, Pobraża, Tyrolu, Czech, Morawii i Szląska, o częściowym zmienieniu §. 39 Rozporządzenia Ministeryjalnego z dnia 16. Listopada 1850 r. N. 45, S. 191.
 - sierociński, kuratelski i depozytowy; Cesarzkie Rozporządzenie dla całego Państwa, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie i Pogranicze Wojskowe, dotyczące kumula-

Maj — Mał

- cyjnej lokacyi takowego i tam, gdzie takowa nie ma jeszcze miejsca. N. 205, S. 575.
- Majątku** przeniesienie ze strony teściów na korzyść zięcia lub synowej, albo ze strony ojczyma i macochy na korzyść pasierba lub pasierbicy; o postępowaniu z należnościami od takich przeniesien. N. 138, S. 385.
- Maka** kukurudzana; uwolnienie takowej od cła w przywozie do komitatu Rjeki. N. 12, S. 17.
- Mals**, w Tyrolu; zniesienie tamecznego urzędu kontrolnego. N. 165, S. 436.
- Małoletni** ochotnicy, bez zezwolenia prawnego assenterowani lub podstępnie z obowiązku odstawieni żołnierze; o ukaraniu tych indywiduali w razie popełnienia przez nich zbrodni lub wykroczeń wojskowych w czasie wojskowej służby. N. 152, S. 418.

Mał — Mar

Mar — Mia

- Małżeńska** ustawa z roku 1856; bliższe oznaczenie zastósowania niektórych jej przepisów do pojedynczych klas osób, do Militia vaga należących. N. 142, S. 392.
- Małżeński** sąd duchowny archidiecezyi Wiedeńskiej; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taxalnej dla tego sądu wydanej, na duchowne sądy małżeńskie innych dyecezyj i archidiecezyj. N. 2, S. 2, N. 52, S. 200, N. 53, S. 201.
- — — wojskowy; ustanowienie trzeciej instancyi dla rozstrzygania w wyrokach tego sądu. N. 20, S. 53.
- Małżeńskie** sądy duchowne; p. *Małżeński sąd duchowny archidiecezyi Wiedeńskiej*.
- śluby; ograniczenie zawierania takowych ze strony nowo mianowanych komisarzy straży Finansowej. N. 58, S. 205.
- Małżeństwa** nieważne osób, nie ulegających Postanowieniom ustawy z dnia 8. Października 1856 r.; Cesarskie Rozporządzenie co się tyczy prawności lub nieprawności rodu dzieci z takich małżeństw. N. 92, S. 312.
- wojskowe; rozporządzenie dotyczące postępowania przy składaniu publicznych obligacyj funduszowych, przeznaczonych na kaucyję tych małżeństw, tudzież przy podnoszeniu prowizyj i wydaniu tych obligacyj. N. 143, S. 393.
- Marki** pocztowe; zaprowadzenie nowych znaczków listowych i gazetowych, począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r. w używanie wchodzących. N. 134, S. 489.
- stęplowe; postanowienia względem zamiany starych marków stęplowych i papieru stęplowego na nowe marki stęplowe, z dniem 1. Listopada 1858 r. w używanie wchodzące. N. 103, S. 331.
- — przepisy, kiedy znaczki stęplowe na dokumencie lub piśmie jakim mają być przyklepione i jak przepisane, by zadosyć uczynić obowiązкови stęplowemu. N. 231, S. 617.
- Marszałkowski** urząd nadworny; ustanowienie kompetencyi tego urzędu jako personalnej instancyi dla księcia Augusta Koburg-Gotha, jego familii i matki, księżnej Koburg-Gotha z domu księżnej Kohary. N. 94, S. 314.
- Martinsberg**; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taxalnej dla duchownych sądów małżeńskich na tę dyecezyję. N. 2, S. 2.
- Marynarka** Cesarska; szczególne postanowienia co się tyczy odstawy do takowej. N. 167, S. 450.
- Maszyniści** przy okrętach parowych; rozporządzenie względem examinu, przez nich robić się mającego, ustanowienia zakładów naukowych examinujących i względem złożenia komisyj examinacyjnych. N. 158, S. 429.
- Maszyny** parowe stacyjonalne; rozporządzenie względem examinu indywiduów, do dozowania i przypilnowania takowych używanemi być mających. N. 158, S. 429.
- Materyjały** budowlane; p. *Drzewo opałowe i proste wyrobowe*.
- Matka** księcia Augusta Koburg-Gotha; ustanowienie kompetencyi najwyższego urzędu Marszałkowskiego Nadwornego, jak personalnej instancyi téjże. N. 94, S. 314.
- Meble**; upoważnienie powiatowych dyrekcji skarbowych w Dalmacyi do pozwolenia na wolne od cła sprowadzanie takowych dla publicznych urzędników. N. 9, S. 12.
- Meldunkowe** przepisy; rozporządzenie względem śledztwa i karania przestępstw przeciw tym przepisom przez władze polityczne. N. 51, S. 199.
- Mennicze** urzędy; dozwole nie wymiany wszystkich aż do roku 1856 łącznie wybijanych monet krajowych w tych urzędach. N. 87, S. 301.
- — ustanowienie taryfowego wynagrodzenia kosztów wybijania monet, przy wymianie monet srebrnych krajowych aż do roku 1856 wybijanych, pobieranym być mającego. N. 109, S. 340.
- Menniczy** traktat z dnia 24. Stycznia 1857 r. (Nr. 101 D. P. P.); przeprowadzenie takowego względnie uprzywilejowanego banku Narodowego Austryjackiego. N. 131, S. 372.
- Miary** i wagi Niższo-Austryjackie, za prawne uznane; jakie przepisy pod względem podziału, formy i rozmiaru tych wag są obowiązujące. N. 93, S. 313.
- na węgle i wapno; zaprowadzenie Niższo-Austryjackiej macy jako prawnej miary, oraz oznaczenie stósunku téj nowój miary do używanych dotąd miar. N. 28, S. 136.
- Miasta** zamknięte; rozporządzenie względem wysledzenia czystej wagi towarów, poddanych ocleniu wchodowemu w mieście zamkniętém, celem wymierzenia podatku konsumcyjnego. N. 239, S. 631.

Miej—Mon

- Miejscowe** ; p. *Należytości cymmentowania miejscowego i t. d.*
- Militia** vaga; bliższe oznaczenie zastosowania niektórych przepisów ustawy małżeńskiej z roku 1856 do pojedynczych klas osób téjże. N. 142, S. 392.
- Milowe** należytości dla urzędników i sług; uregulowanie takowych według nowój waluty austryjackiej. N. 166, S. 437.
- Młyny** statkowe; rozporządzenie dla Austrii, Solnogradu, Styryi, Karyntyi, Krainy, Gorycyi i Gradyski, Istrii, dla miasta Tryestu, Tyrolu, Czech, Morawii, Szląska, Galicyi, Krakowa i Bukowiny, względem sądowego postępowania w sporach z kontraktu najmu tych przedmiotów, niemniej w wypowiedzeniu i zwrocie takowych. N. 213, S. 584.
- — — rozporządzenie dla Węgier, Kroacyi, Sławonii, Serbii, Banatu Temeskiego i dla Siedmiogrodu, względem postępowania w sporach z kontraktu najmu tych przedmiotów, niemniej względem wypowiedzenia i zwrotu takowych. N. 234, S. 619.
- Modalności**, pod jakimi w zastosowanie wejść mają postanowienia patentu z dnia 16. Stycznia 1854 (Nr. 21, 22 i 23 D. P. P.) co się tyczy dóbr duchownych w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Serbii i Temeskim Banacie. N. 5, S. 4.
- Modele** i wzory dla wyrobów przemysłowych; ustawa w obronie takowych. N. 237, S. 625.
- Modena** i Austrija; obwieszczenie, w jakich kwotach waluty austryjackiej stopy 45 reńskowej pobierane będą cła uwzględnione, ustanowione w traktacie z dnia 15. Października 1857 r. dla niektórych produktów Księstwa Modeny. N. 173, S. 462.
- — — rozrządzenie dotyczące kaucyi, złożoną być mającej w obrocie pośrednim między temi Państwami przez rzekę Pad. N. 30, S. 137.
- — — Parma; zaprowadzenie osobnej kontroli paszportowej dla położenia tamy przemysłnictwu w granicznych powiatach Królestwa Lombardzko - Weneckiego wzdłuż granicy ku temu księstwu. N. 107, S. 339.
- Moldawia**; traktat między Austrią, Francją, Wielką Brytanią, Prusami, Rosją, Sardynią i Turcją względem stanowczej organizacyi tego księstwa. N. 204, S. 550.
- Moneta** konwencyjna; redukcyjne tabele do obliczenia téj monety na walutę austryjacką i odwrotnie. N. 81, S. 273 i 274.

Mon—Mor

- Moneta** p. *Banknoty.*
- Monetowy** obrót; uregulowanie stósunków takowego. N. 63, S. 210.
- Monety** c. k. austryjackie, srebrne; dozwole nie wymiany takowych w ces. urzędach wymiany złota i srebra, tudzież urzędach mennicznych. N. 87, S. 301.
- — — i zdawkowe; wywołanie z obiegu niektórych z tychże z końcem Października 1858. N. 67, S. 219.
- — — konwencyjnój banknoty na 5, 2 i 1 ZIReń. oznaczenie terminu do ściągnięcia takowych z obiegu. N. 244, S. 637.
- — — po 1000, 100, 50 i 10 ZIReń.; wyznaczenie terminu do wywołania takowych z obiegu. N. 131, S. 373.
- — — krajowe, łącznie aż do r. 1856 bite; dozwole nie wymiany takowych w cesarskich urzędach wymiany złota i srebra i w urzędach mennicznych. N. 87, S. 301.
- — — nowój waluty austryjackiej, od dnia 1. Listopada 1858 za prawne środki zapłaty uważanemi być mające; obwieszczenie spisu takowych, N. 119, S. 354.
- — — okręgu Krakowskiego; dozwole nie wymiany takowych oraz oznaczenie stósunku wewnętrznej ich wartości do monet waluty austryjackiej. N. 87, S. 301.
- — — srebrne i zdawkowe; wywołanie takowych z obiegu. N. 67, S. 219.
- — — srebrne, krajowe; ustanowienie taryfowego wynagrodzenia kosztów wybijania monet, jakie przy wymianie tych monet opłacać się ma. N. 109, S. 340.
- — — zdawkowe, miedziane, waluty wiedeńskiej; przedłużenie terminu do wywołania takowych z obiegu. N. 210, S. 581.
- Moratorium**; zniesienie takowego w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Serbii i w Temeskim Banacie. N. 189, S. 511.
- Morawia** i Szląsk; częściowe zmienienie rozporządzenia ministeryalnego z dnia 16. Listopada 1850 r. o kasowém postępowaniu z majątkiem sierocińskim, kuratelskim i depozytowym. N. 77, S. 263.
- — — dalsze częściowe zmienienie rozporządzenia z dnia 16. Listopada 1850 r. o kasowém postępowaniu z majątkiem sierocińskim, kuratelskim i depozytowym. N. 45, S. 191.
- — — o potrzebie politycznego przyzwolenia na rozdrobnienie kompleksów tabularnych. N. 100, S. 319.

Mor—Mos

Morawska Ostrawa; zniesienie tymczasowego urzędu kontrolnego. N. 221, S. 600.

Morze; p. *Niebezpieczeństwo na morzu*.

Mostowe należitości eraryalne; o wymiarze takowych w nowój walucie austryjackiej. N. 124, S. 360.

- wagi Schönemana; zakaz używania takowych w publicznym obrocie do przeważenia ciężaru, mniejszego od 50 funtów wiedeńskich. N. 3, S. 3.

Mun—Myt

Munkacz; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taxalnej z r. 1857, dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej wydanej, na duchowny sąd małżeński tamecznej dyccezyi. N. 2, S. 2.

Mura, wyspa; zaprowadzenie instrukcyi względem wewnętrznego urzędzenia i toku czynności sądów urbaryalnych w Kroacyi i Sławonii łącznie z należącą doń wyspą Mury. N. 1, S. 2.

Myto; p. *Oplata myta*; p. także *Rogatkowe*.

N.**Nad—Nak**

Naddunajskie księstwa; bezwarunkowy zakaz wywozu i przewozu przesyłek broni i amunicyi do tych księstw. N. 201, S. 546.

- — traktat między Austryą, Francją, Wielką Brytanią, Prusami, Rosją, Sardynią i Turcją względem ostatecznej organizacyi tych księstw. N. 204, S. 550.

Nadworna drukarnia rządowa; rozporządzenie względem udzielenia jej wiadomości o upadłościach majątku. N. 185, S. 490.

Nadworni sekretarze przy najwyższym trybunale sądowym; obwieszczenie zmiany stopni takowych. N. 177, S. 476.

Nadworny urząd marszałkowski, najwyższy; ustanowienie kompetencyi tego urzędu jako personalnej instancyi dla Księcia Augusta Koburg - Gotha, jego familii i matki, Księżnej Koburg-Gotha z domu Księżnej Kohary. N. 94, S. 314.

Nahód, w Czechach; obwieszczenie prowizorycznego utworzenia głównego urzędu celnej klasy II. tamże. N. 196, S. 544.

Najwyższy sąd urbaryalny; o sądowym postępowaniu z powołaniami od dwóch jednostajnych rozstrzygnięć, mającym być zachowaniem w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Serbii, Banacie Temeskim i w Siedmiogrodzie. N. 112, S. 342.

- trybunał sądowy; p. *Nadworni sekretarze przy najwyższym trybunale*.

Nakład krajowców drukowanych za granicą produktów prasy; rozstrzygnięcie, że takowe nie ulegają przepisom względem oddawania exemplarzy obowiązkowych. N. 10, S. 12.

Nak—Nal

Nakład książek szkolnych dla Czech; obwieszczenie usystemizowania personalu i płacy indywiduów przy administracyi tegoż. N. 169, S. 456.

Należitości, aktem notaryalnym udowodnione; rozporządzenie dla Galicyi i Lodomeryi z Bukowiną względem postępowania w ściąganiu takich należitości. N. 25, S. 133.

- — — rozporządzenie dla Węgier, Kroacyi, Sławonii, Serbii z Banatem Temeskim i Siedmiogrodu, względem postępowania w ściąganiu takich należitości. N. 26, S. 133.

— celne; niektóre uproszczenia i uzupełnienia rozrządzenia z dnia 1. Października 1858 r. względem obliczenia takowych na walutę austryjacką. N. 202, S. 547.

— cymmentowania; rozporządzenie o pobieraniu takowych w Królestwie Lombardzko-Weneckiem począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r. N. 126, S. 362.

— depozytowe, wymierzone ustawą z dnia 26. Stycznia 1853 r.; ustanowienie takowych w nowój walucie austryjackiej. N. 151, S. 416.

— dla świadków, biegłych w sztuce i tłómaczy; uregulowanie takowych w nowój walucie austryjackiej. N. 166, S. 437.

— eraryalne, drogowe, mostowe i przewozowe; wymierzenie takowych w nowój walucie austryjackiej. N. 124, S. 360.

— — wodne i pewne przewozowe; rozporządzenie względem pobierania takowych, począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r. N. 126, S. 362.

Nal—Nal

- Należytości** milowe urzędników i sług publicznych; uregulowanie takowych w nowej walucie austrijackiej. N. 166, S. 437.
- od cymentowania, należytości miejscowego, targowego, mostowego, brukowego i przewozowego, pobierane przez różne korporacje, gminy lub osoby prywatne; rozporządzenie o sposobie ściągania tych należytości począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r. N. 148, S. 411.
 - — ksiąg handlowych i przemysłowych, opatrzonych stęplowem i markami, do 1. Listopada 1858 r. używanymi; rozporządzenie dotyczące opłaty w walucie austriackiej od tych ksiąg. N. 194, S. 517.
 - — przeniesień majątku ze strony teścia na korzyść zięcia lub synowej, albo ze strony ojczyma i macochy na korzyść pasierba lub pasierbicy; o postępowaniu w temi należytościami. N. 138, S. 385.
 - — stęplowania drutu, ciągnionego ze złota i srebra; rozporządzenie dotyczące zamiany takowych na walutę austriacką. N. 147, S. 410.
 - — — złota i srebra; oznaczenie takowych w nowej walucie austriackiej. N. 147, S. 410.
 - percentualne; objaśnienie względem wymierzenia tychże w walucie austriackiej. N. 191, S. 513.
 - pochodzące z byłego stosunku dominikalnego w Galicyi i Lodomeryi, w Wielkiem Księstwie Krakowskiem i Księstwie Bukowińskiem; rozporządzenie dotyczące ściągania tych należytości. N. 121, S. 357.
 - pocztowe, portoryjne i wozowe; ustanowienie takowych w walucie austriackiej. N. 174, S. 463.
 - podatkowo-egzekucyjne; ustanowienie takowych w walucie austriackiej. N. 206, S. 579.
 - postannicze dla sług przy urzędach powiatowych; uregulowanie takowych w walucie austriackiej. N. 166, S. 437.
 - prawomocnym wyrokiem przyznane, lub też w ugodzie albo umowie, egzekucję uzasadniającej, uznane; objaśnienie powszechniej księgi ustaw cywilnych pod względem terminu przedawnienia takowych. N. 105, S. 336.
 - próbieczne; wymiar należytości tych w walucie austriackiej. N. 147, S. 410.
 - przy użyciu żandarmeryjnej asystencji celem przeprowadzenia przepisów lub urzędowych zarządzeń przeciw renitentom; zasady przy ponoszeniu takowych. N. 15, S. 49.

Nal—Naucz

- Należytości** stęplowe; cesarskie rozporządzenie, mocą którego z powodu zaprowadzenia i nowej waluty austriackiej wydane zostały niektóre postanowienia dotyczące opłaty należytości, przepisanych ustawami z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 r. N. 102, S. 327.
- stęplowe w sporach; wykaz takowych wrazie udzielonego prawa ubóstwa załączonym być ma dopiero do spisu aktów. N. 137, S. 384.
 - elegraficzne, przesyłkowe; ustanowienie takowych w walucie austriackiej. N. 181, S. 485.
 - w powszechniej taryfie celnej ustanowione; obliczenie takowych z monety konwencyjnej na walutę austriacką. N. 171, S. 457.
 - za podwodę, kwaterunek wojskowy i asystencyą wojskową; ustanowienie wynagrodzenia takowych w walucie austriackiej. N. 130, S. 367.
 - sądowo - lekarskie czynności służbowe; dodatkowe postanowienia względem tych należytości. N. 106, S. 338.
 - spisanie protestów wekslowych przez urzędników sądowych; uregulowanie postępowania przy spisaniu takich protestów pod względem zapłacenia i zanotowania przypadających należytości na samym proteście. N. 62, S. 208.
 - zjednoczone, w Królestwie Lombardzko-Weneckiem; o pobieraniu takowych w nowej walucie austriackiej. N. 126, S. 362.
- Narodowy** bank austriacki, uprzywilejowany; przeprowadzenie traktatu mennicznego z dnia 24. Stycznia 1857 r. względem takowego. N. 131, S. 372.
- — — zwołanie wszelkich na monetę konwencyjną opiewających banknotów, przez tenże wydanych. N. 131, S. 273 i N. 244, S. 637.
- Nassawskie** Księstwo i Austryja; obwieszczenie ugody, zawartej między temi Państwami względem ponoszenia kosztów w sprawach karnych i cywilnych, urosłych w terytorium drugiego Państwa w skutek rekwizycji władz obustronnych. N. 27, S. 135.
- władze; p. *Nassawskie Księstwo*.
- Nauczyciele** publiczni; o zawiadomieniu przełożonej ich władzy o wytoczonym przeciwko nim śledztwie o zbrodnię lub wykroczenie, o uchwalonem zapozwaniu do rozprawy ostatecznej i o zapadłym wyroku. N. 207, S. 579.

Nauk — Nier

Nauka rachunkowości rządowej; przepis o urządzeniu teoretycznych egzaminów z tej nauki w Królestwie Lombardzko-Weneckiem. N. 44, S. 191.

— weterynarska; zaprowadzenie nowego planu tej nauki. N. 36, S. 146.

Nauki prawniczo-polityczne na uniwersytetach w Padwie i Pawii; uregulowanie takowych. N. 178, S. 476.

— teologiczne; uregulowanie takowych ze względem na artykuły VI i XVII. konkordatu. N. 50, S. 195.

Naukowe zbiory publiczne; wydanie przepisu w obronie ich własności. N. 233, S. 618.

Naukowy plan dla weterynarstwa. N. 36, S. 146.

Nazwa głównego urzędu celnego w Królowym Hradcu, Znojmie, Cieszynie, Przemyślu, Tarnopolu, Bruku, Celach i Sztajercze. N. 78, S. 263.

— — — — Stanisławowie; zmienienie takowej. N. 120, S. 357.

— urzędu stolicowo-sędziowskiego w Iharoz-Berżny; zmiana takowej wedle stałego urzędowego siedliska w Csurgó. N. 29, S. 137.

Neustift w skarbowym powiecie Linieckim; zniesienie tamecznego ubocznego urzędu celnego klasy II. N. 35, S. 141.

Niebezpieczeństwo na morzu; o zabezpieczeniu od takowego przesyłek poczty wozowej, uskutecznianych statkami Lloyda do portów zagranicznych. N. 76, S. 262.

Niemiecka granica związku celnego; prowizoryczne zaprowadzenie szczególnych urzędów w przedmiocie organizacji urzędów celnych i straży skarbowej wzdłuż tej granicy. N. 195, S. 520.

— waluta; redukcyjne tabele do obliczenia waluty austrijskiej na niemiecką i odwrotnie. N. 81, S. 277 i 278.

Niemiecko-austrijski traktat związku telegrafowego; rewizya i uzupełnienie takowego. N. 43, S. 167.

Nieprawego rodu dzieci z małżeństw nieważnych osób, nie ulegających postanowieniom ustawy z dnia 8. Października 1856 r.; warunki, pod jakimi takowe jako dzieci prawego rodu uważane być winny. N. 92, S. 312.

Nieruchomości pupilów lub opiece poruczonych; objaśnienie, która władza w razie sprzedaży takowych wedle §. 83 cywilnej normy jurysdykcyjnej donieść ma władzy poborowej o akcie podlegającym należności. N. 155, S. 419.

Nier — Not

Nieruchomości wydzierżawione lub wynajęte; rozporządzenia dla Austrii, Solnogradu, Styryi, Karyntyi. Czech, Morawii, Krainy, Gorycyi, Gradyski i miasta Tryestu, Galicyi, Krakowa i Bukowiny, względem postępowania w sporach o wypowiedzenie i zwrot takowych. N. 213, S. 584.

— — — rozporządzenie dla Węgier, Kroatyi, Sławonii, Serbii. Banatu Temeskiego i Siedmiogrodu, względem sądowego postępowania w sporach o zwrot takowych. N. 234, S. 619.

Nieruchomy majątek, znajdujący się w terytorjum Państwa Austrijskiego po zmarłych cudzoziemcach; bliższe oznaczenie kompetencji sądów Austrijskich do pertraktowania takowego. N. 222, S. 601.

Nieupoważnione prowadzenie C. K. orla Państwa lub herbu krajowego; rozporządzenie dotyczące ukarania towarzystw przemysłowych i fabrykantów za takowe. N. 61, S. 207.

— zakładanie biblioteki pożyczalnej; ogłoszenie takowego jako przestępstwa przeciw ustawie o druku. N. 71, S. 244.

Nieważne małżeństwa osób, niepodlegających przepisom nowej ustawy małżeńskiej z roku 1856; postanowienia, kiedy dzieci z takich małżeństw jako dzieci prawego rodu uważane być mogą. N. 92, S. 312.

Nitki; p. *Towary połączone z nitkami.*

Nitra; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy takalskiej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na tameczną diecezyę. N. 2, S. 2.

Nizszo-austrijskie miary i wagi; oświadczenie, jakie przepisy względem podziału, formy i dymensyi tychże obowiązywać mają. N. 93, S. 313.

Notaryjskie kaucye; uregulowanie takowych w nowej walucie austrijskiej. N. 166, S. 437.

— należytości za spisanie aktów notaryalnych; ustanowienie takowych. N. 23, S. 118 do 124.

— — — sprawunki, wykonane z polecenia sądu; uregulowanie takowych w nowej walucie austrijskiej. N. 166, S. 437.

Notaryalna ustawa z dnia 21. Maja 1855 r.; zaprowadzenie takowej w Galicyi, Księstwie Krakowskiem, Bukowinie, Węgrzech, Kroatyi, Sławonii, Siedmiogrodzie, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim. N. 23, S. 70.

Not—Not

Notaryalne akta; rozporządzenie dla Galicji i Bukowiny względem postępowania w ściąganiu należności, takim aktem udowodnionych. N. 25, S. 133.

— — rozporządzenie dla Węgier, Krocacji, Sławonii, Serbii, Banatu Temeskiego i Siedmiogrodu względem postępowania w ściąganiu należności, takim aktem udowodnionych. N. 26, S. 133.

— — rozporządzenie względem zastosowania ustaw z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 r. do niektórych tych aktów. N. 223, S. 603.

Notaryusze jako komisarze sądowi; oznaczenie przynależnego im wynagrodzenia za wykonane czynności urzędowe. N. 23, S. 124.

— przepisy o praktycznym egzaminie, potrzebnym do wykonywania notaryatu, tudzież o praktyce, wymaganiej celem przypuszczenia do takowego. N. 23 (dodatek II.), S. 127.

— w Galicji, Lodomerji i Bukowinie, ustanowionemi być mający; oznaczenie liczby tychże w wymienionych krajach koronnych. N. 24, S. 129.

— — śledztwie o zbrodnię lub wykroczenie znajdujący się; przepis o zakommunikowaniu wiadomości o tém, jak równie o uchwałonem zapoznaniu do ostatecznej rozprawy i o wyroku przeciw nim zapadłym, przelozonej ich władzy. N. 207, S. 579.

Notaryuszowski egzamin praktyczny; oznaczenie warunków, pod jakimi kandydaci na notaryuszów do tego egzaminu przypuszczonemi być mogą. N. 23 (dodatek II.), S. 127.

Noty taksalne; rozporządzenie dotyczące korespondencji między władzami ces. austrijskimi

Now—Now

kiemi i król. saskimi przy rekwizycjach względem doręczenia takowych osobom do zapłaty zobowiązanym, zatrzymującym się w Saksonii względnie w Austrii. N. 128, S. 365.

Nowa Jerozolima; rozporządzenie dotyczące postępowania z sektą, pojawiającą się pod tém nazwiskiem. N. 47, S. 192.

— waluta austrijska; redukcyjne tabele do obliczenia téj waluty na monetę konwencyjną, tak zwaną walutę wiedeńską, walutę niemiecką (stopy 24 reńskowej), lirę austrijską i na walutę polską byłej Rzeczypospolitej Krakowskiej (okręgu Krakowskiego) i odwrotnie. N. 81, S. 273 do 282.

Nowe banknoty na walutę austrijską opiewające; zarządzenie wydania i opis takowych. N. 133, S. 375.

— protokoła księgi gruntowej w Węgrzech, Krocacji, Sławonii z Banatem Temeskim i Siedmiogrodzie; o postępowaniu z zameldowaniami intabulowanych wierzytelności celem przeniesienia do tych protokołów, wniesionemi atoli po upływie edyktalnego terminu. N. 19, S. 53.

Nowo mianowani komisarze straży finansowej; rozporządzenie względem ograniczenia zawierania ślubów małżeńskich przez te indywidua. N. 58, S. 205.

— Salemici; rozporządzenie o postępowaniu z sektą pod tém nazwiskiem pojawiającą się. N. 47, S. 192.

Nowy plan naukowy dla weterynarstwa. N. 36, S. 146.

o.

Obc—Obj

Obcy, w Austrii zmarli; bliższe oznaczenie kompetencji sądów austrijskich do pertraktowania nieruchomości, po nich w Austrii znajdujących się. N. 222, S. 601.

— p. *Cudzoziemcy*.

Objaśnienie powszechnej księgi ustaw cywilnych pod względem terminu przedawnienia należności, prawomocnym wyrokiem przyznanych, lub téż skutkiem ugody lub umowy egzekucyjnej uzasadniających, uznanych. N. 105, S. 336.

— prawnych przepisów co do chwili rozpoczęcia kary przy uwięzionych obwinionych, je-

Obj—Obj

żeli ze strony obwinionego ani ze strony prokuratora nie wytoczono powołania przeciw ogłoszonemu wyrokowi. N. 80, S. 264.

Objaśnienie rozporządzenia z dnia 23. Lutego 1854 Nr. 54 D. P. P. i z dnia 13. Kwietnia 1855 Nr. 70 D. P. P. z równoczesnym rozciągnięciem tych rozporządzeń na Czechy, Austrię powyżej Anizy i Solnogród. N. 99, S. 319.

— §. 249 ustawy karnej z dnia 27. Maja 1852 w ten sposób, iż kara wydalenia z miejsca nie może być orzeczona, jeżeli zasądzony do tego miejsca prawnie jest przynależnym. N. 79, S. 264.

Obl—Obr

- Obliczenie** kwot pieniężnych, od których zawisła większa lub mniejsza karygodność u czynku, w nowłej walucie austriackiej; rozporządzenie względem tego. N. 115, S. 351.
- należitości, ustanowionych w powszechnej taryfie cłowej z dnia 5. Grudnia 1853 r. z monety konwencyjnej na walutę austriacką. N. 171, S. 457.
 - w powszechnej taryfie celnej ustanowionych; niektóre uproszczenia i uzupełnienia rozporządzenia z dnia 1. Października 1858 r. względem tego. N. 202, S. 547.
 - nowej waluty austriackiej na monetę konwencyjną (stopy 20 reńskowej), tak zwaną walutę wiedeńską, walutę niemiecką (stopy 24 reńskowej), lirę austriacką i na polską walutę okręgu Krakowskiego (byłej rzeczypospolitej Krakowskiej) i odwrotnie; tabele redukcyjne do tego służące. N. 81, S. 273 do 282.
- Obligacye** funduszu oswobodzenia gruntów od kapitału indemnizacyjnego, na dobra duchowne przypadającego, część dotyczącej prebendy stanowiącego; rozporządzenie o postępowaniu z temi obligacyami. N. 163, S. 435.
- prestacyj wojennych i pożyczki przymusowej, kumulacyjnie wydane na poddanych byłego dominium lub w inny sposób, z dodatkiem „pro rusticali”; rozporządzenie dotyczące zarządzenia takimi obligacyami. N. 150, S. 414.
 - publiczne funduszowe, przeznaczone na kaucyę małżeństw wojskowych; rozporządzenie dotyczące postępowania z niemi, tudzież przy podnoszeniu prowizyj i wydaniu takich obligacyj. N. 143, S. 393.
- Obrazki** świętych; rozciągnięcie uwzględnień nadanych mieszkańcom Valsugany w Tyrolu południowym względem domokrażstwa, na pozwolenie do handlu domokrażnego temi przedmiotami. N. 209, S. 581.
- Obrot** monetowy w cesarstwie austriackim; uregulowanie takowego. N. 63, S. 210.
- na austriackich kolejach żelaznych, linię celną przechodzących; upoważnienie głównego urzędu celnego klasy I. w Opawie do celnego postępowania w tym obrocie. N. 4, S. 3.
 - na rządowej kolei żelaznej północno-tyrolskiej; upoważnienie głównych urzędów celnych w Kufstein i Insbruku do czynności urzędowych dla tego obrotu. N. 123, S. 360.
 - pośredni między Austryją i Modeną przez rzekę Pad; rozporządzenie dotyczące kaucyj

Obr—Ocl

- złożoną być mającej w tym obrocie. N. 30, S. 137.
- Obrot** pośredni ze związkiem celnym; o postępowaniu celnem z towarami w połączeniu z pojedynczemi nitkami w takowym. N. 86, S. 300.
- Obwieszczenie** protokołowanych firm handlarzy, fabrykantów i towarzystw przemysłowych w Pograniczu Wojskowym; sposób takowego. N. 104, S. 336.
- spisu wszystkich monet, od dnia 1. Listopada 1858 r. za prawne środki zapłacenia uważanemi być mających. N. 119, S. 354.
- Obwinieni**, w więzieniu zostający; objaśnienie przepisów co do chwili rozpoczęcia kary więzienia tychże, jeżeli z żadnej strony nie wytoczono powołania przeciw ogłoszonemu wyrokowi. N. 80, S. 264.
- Obwinienie** o zbrodnię lub przestępstwo; p. *Zbrodnie i przestępstwa*.
- Occhiobello**, w powiecie finansowym Rovigo; przekształcenie tamiecznego ubocznego urzędu celnego klasy I. na urząd celny uboczny klasy II. N. 132, S. 375.
- Ocet** drzewny; p. *Artykuły chemiczne*.
- Ochotnicy** małoletni, którzy bez zezwolenia swego prawnego zastępcy do wojska dobrowolnie wstąpili; rozporządzenie dotyczące ważności prawa reklamacyi prawnych ich zastępców, jeżeliby taki ochotnik o zbrodnię lub wykroczenie wojskowe w inkwizycyi się znajdował. N. 152, S. 418.
- Oclenie** cukru rafinowanego w kawałkach; rozporządzenie, obowiązujące w Dalmacyi, względem tego. N. 203, S. 548.
- pomniejszych ilości przyrządzonych towarów lekarskich; upoważnienie urzędów celnych do tego. N. 14, S. 49.
 - tłustych olejów; rozporządzenie dla Dalmacyi względem takowego. N. 31, S. 137.
 - wchodowe towarów, takowemu w mieście zamkniętém poddanych; rozporządzenie względem wysłedzenia czystej wagi i rzeczonych towarów celem wymierzenia podatku konsumcyjnego. N. 239, S. 631.
 - wchodowe zagranicznych towarów nieoclonnych z kartą konwojową, mających być przekazanemi u wewnętrznego urzędu celnego celem oclenia lub złożenia w magazynach urzędowych; rozciągnięcie uwzględnienia dozwolonego pod względem deklaracyi towarów przechodowych także i na zagraniczne towary. N. 159, S. 433.

Ocl — Opa

Oclenie wypalanych płynów spirytusowych w Dalmacyi; rozporządzenie względem tego. N. 31, S. 137.

Odnowienie służby wojskowej, dobrowolne; przepis względem takowego. N. 167, S. 451.

Odpadki bawełny; p. *Bawełna surowa*.

Odstawienie do marynarki cesarskiej; szczególne postanowienia co do takowego. N. 167, S. 450.

— — wojska; postępowanie przy takowej i o ponoszeniu kosztów z takowem połączonych. N. 167, S. 448.

Odstąpienie od prawnego postępowania za wymierzeniem aresztu w razie przestępstw skarbowych, popełnionych przez mieszkańców Pogranicza Wojskowego, nie będących w stanie zapłacenia kary pieniężnej; rozporządzenie dla Pogranicza Wojskowego względem tego. N. 118, S. 354.

— do zwykłego postępowania karnego co do przestępstw dochodowych; dozwoleń takowego. N. 75 (dodatek), S. 265.

Ogłoszenia upadłości majątku; rozporządzenie dotyczące udzielania wiadomości o takowych c. k. drukarni nadwornej i rządowej. N. 185, S. 490.

Ogólny egzamin teoretyczny; rozporządzenie dotyczące zniesienia wydziału komisji tego egzaminu. N. 145, S. 408.

Ograniczenie zawierania ślubów małżeńskich ze strony nowo mianowanych komisarzy straży finansowej. N. 58, S. 205.

Okręty parowe; rozporządzenie względem egzaminu maszynistów przy tychże i dozorców przy maszynach tych okrętów. N. 158, S. 429.

Oleje tłuste; rozporządzenie względem oclenia takowych w Dalmacyi. N. 31, S. 137.

Oliwki świeże; podwyższenie wchodowego cła od takowych w Dalmacyi. N. 91, S. 312.

Ołomuniec; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownych sądów małżeńskich na tameczną dyecezyję. N. 52, S. 200.

Opałowe i proste wyrobowe drzewo; postanowienie na równi lądowego transportu takowego z transportem wodnym wzdłuż granicy ku Turcyi pod względem wymiaru cła. N. 57, S. 205.

Opawa; upoważnienie głównego urzędu celnego klasy I, w tém mieście istniejącego, do postępowania celnego w obrocie na au-

Opi — Org

stryjackich kolejach żelaznych linię celną przechodzących. N. 4, S. 3.

Opisanie sądowe realności hipotecznej; rozporządzenie dla Węgier, Kroacyi, Sławonii, Banatu Temeskiego i Serbii, o dopuszczalności i postępowaniu z tabulacyjnymi zameldowaniami praw hipotecznych, nabytych na drodze takowej. N. 48, S. 192.

Opłata myta; ustanowienie okręgu, w którym wojskowi w uniformie jadący od takowej są wolni. N. 97, S. 317.

— — uwolnienie osób dyplomatycznych, przy najwyższym dworze akkredytowanych, najętym powozem jadących, od takowej. N. 170, S. 456.

— należitości w walucie austriackiej od ksiąg handlowych i przemysłowych, opatrzonych markami stęplowemi, do 1. Listopada 1858 używanemi, do których jeszcze nie wciągnięto; rozporządzenie dotyczące takowej. N. 194, S. 517.

— — stęplowych, przepisanych ustawami z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850; postanowienia dotyczące takowej, wydane z powodu zaprowadzenia nowej waluty austriackiej. N. 102, S. 327.

— stępla od dzienników; zmiany niektórych postanowień względem takowej. N. 217, S. 595.

Opłaty celne; rozporządzenie dotyczące przyjmowania banknotów na walutę austriacką opiewających przy takowych. N. 161, S. 434.

— kopalniane; zastosowanie nowej waluty austriackiej do takowych. N. 139, S. 386.

Opowiedne postępowanie; rozporządzenie o doczasowem upoważnieniu głównego urzędu celnego w Krakowie do dalszego ciągu tego postępowania, rozpoczętego przez główny urząd celny w Szczakowie. N. 136, S. 384.

Opuszczone kopalnie; objaśnienie pytania, którzy hipoteczni wierzyciele sądowej detaksacyi i sprzedaży takich kopalni żądać mogą. N. 41, S. 164.

Organizacja Mołdawii i Wołoszczyzny, ostateczna; traktat między Austryją, Francją, Wielką Brytanią, Prusami, Sardynią, Rosyją i Turcyją w tym przedmiocie zawarty. N. 204, S. 550.

— górniczych władz, powołanych do wykonywania powszechniej ustawy górniczej; ustano-

Org — Oso

wienie takowej dla całej Monarchii z wyjątkiem Królestwa Lombardzko-Weneckiego. N. 157, S. 423.

Organizacja górniczych władz, prowizorycznych; o dalszym ciągu działalności tych władz aż do chwili przeprowadzenia ostatecznej ich organizacyi. N. 162, S. 435.

— straży skarbowej
— urzędów celnych

{	wzdłuż niemieckiej granicy związku celnego;
	provizoryczne zaprowadzenie szczególnych urzędzeń w przedmiocie takowej. N. 195, S. 520.

Orzeczenie kar dyscyplinarnych przeciw urlopnikom i rezerwowcom za przestępstwa popełnione przez te osoby przeciw przepisom targowym, przemysłowym i innym policyjnym; rozporządzenie względem tego i ustanowienie postępowania w tych przypadkach. N. 70, S. 243.

— kary wydalenia z miejsca nastąpić nie może, jeżeli zasądzony jest do tego miejsca prawnie przynależnym. N. 79, S. 264.

Orzeł Państwa; rozporządzenie dotyczące ukarania fabrykantów i towarzystw przemysłowych za nieupoważnione prowadzenie takowego. N. 61, S. 207.

Osady gospodarskie, w Węgrzech, Kroacji, Sławonii, Serbii, Temeskim Banacie i w Księstwie Siedmiogrodzkiem nowo powstające; ustanowienie uwzględnień takowym nadaniami być mających, tudzież warunków ich uzyskania. N. 242, S. 636.

Osobista interesowność prezydenta wyższego sądu krajowego w sprawach cywilnych; o delegowaniu innego wyższego sądu krajowego przez najwyższy trybunał sądowy na prośbę strony przeciwniej. N. 60, S. 207.

— — — — — rozciągnięcie przepisów o delegowaniu innego wyższego sądu krajowego przez najwyższy trybunał sądowy na wyższe sądy urbaryjalne. N. 73, S. 245.

Osoby do „Militia vaga“ należące; bliższe oznaczenie zastosowania niektórych przepisów ustawy małżeńskiej z roku 1856 (Nr. 185

Oso — Ow

D. P. P.) do pojedynczych klas tych osób. N. 142, S. 392.

Osoby dyplomatyczne, przy Najwyższym Dworze akkredytowane; rozporządzenie o wolnym od myta traktowaniu powozów, gdy te osoby w nich jadą. N. 170, S. 456.

— jurysdykcji wojskowej podlegające;	} zastósowanie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownych sądów małżeńskich do tych osób. N. 53, S. 201.
— należące do Pogranicza Wojskowego;	

— prywatne; p. *Należytości cymmentowania*.

— sanitarne, do urzędowych, sądowo-lekarskich czynności używane; dodatkowe postanowienia względem należytości tych osób. N. 106, S. 338.

Ostateczna rozprawa w sprawach karnych uchwalona przeciw publicznym urzędnikom i sługom, nauczycielom, adwokatom, notaryuszom i przełożonym gmin; o doniesieniu o takowej przełożonej władzy rzeczonych osób. N. 207, S. 579.

Ostateczne urządzenie władz kontrolnych w Galicyi; obwieszczenie takowego. N. 56, S. 204.

Ostrawa w Morawii; zniesienie urzędu kontrolnego, w tém mieście istniejącego. N. 221, S. 600.

Ostryhom; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownych sądów małżeńskich na tameczną dyecezyę. N. 2. S. 2.

Oswobodzenie gruntowe; p. *Dobra duchowne*.

Ottomańska Porta, Austryja, Francya, Wielka Brytania, Prussy, Rosyja i Sardynia; traktat między temi Państwami względem granicy między Rosyją i Turcyją w Bezarahii, Deltę Dunaju i wysp Węzowych. N. 6, S. 6.

— — p. także *Turcyja*.

Owies; rozporządzenie względem uwolnienia tego gatunku zboża od cła w przewozie do komitatu Rjeki. N. 12, S. 17.

P.**Pad — Pad**

Pad, rzeka; rozporządzenie dotyczące kaucyi, złożoną być mającej w obrocie pośrednim między Austryją i Modeną przez tę rzekę. N. 30, S. 137.

Pad — Pad

Pad, rzeka; zaprowadzenie osobnej kontroli paszportowej dla położenia tamy przemysłnictwu w granicznych powiatach Królestwa

Pad — Pat

Lombardzko-Weneckiego ku téj rzece. N. 107, S. 339.

Padwa; postanowienia dotyczące uregulowania nauk prawniczo-politycznych, zniesienia egzaminów rocznych i semestralnych w wydziałach filozoficznych i urzędzenia teoretycznych egzaminów rządowych na tamecznym uniwersytecie. N. 178, S. 476.

Palacze przy kotłach parowych lokomotywowych i okrętów parowych; rozporządzenie względem egzaminu tychże, ustanowienia zakładów naukowych egzaminujących i złożenia komisji egzaminacyjnych. N. 158, S. 429.

Papier stęplowy; rozporządzenie względem wymiany takowego na nowe marki stęplowe, od dnia 1. Listopada 1858 w używanie wchodzące. N. 103, S. 331.

Parma; zaprowadzenie osobnej kontroli paszportowej dla powstrzymania przemytnictwa w granicznych powiatach Królestwa Lombardzko-Weneckiego wzdłuż granicy ku temu Księstwu. N. 107, S. 339.

Parowe kotły; rozporządzenie względem ponoszenia kosztów komisyjnych przy próbach takowych. N. 8, S. 12.

— maszyny stacyjonalne; rozporządzenie względem egzaminu dozorców tych maszyn i do przypilnowania takowych używanych osób; tudzież ustanowienie naukowych zakładów egzaminujących i złożenie komisji egzaminacyjnych. N. 158, S. 429.

— okręty; p. *Maszyniści przy okrętach parowych*.

Paskuacyjne bydło; zaprowadzenie instrukcji dla cłowych urzędów w Siedmiogrodzie o postępowaniu przy odprawianiu takiego bydła. N. 39, S. 164.

Paszportowa kontrola, osobna, dla powstrzymania przemytnictwa; zaprowadzenie takowej w granicznych powiatach Królestwa Lombardzko-Weneckiego ku morzu po prawym brzegu Adyży, ku rzece Po, wzdłuż granicy ku Państwu Kościelnemu, wzdłuż granicy ku Księstwom Modeny i Parmy, nakoniec wzdłuż granicy ku kantonowi Gryzonów. N. 107, S. 339.

Patent z dnia 16. Stycznia 1854 (Nr. 21, 22 i 23 D. P. P.); o modalnościach, pod jakimi postanowienia tego patentu wejść mają w zastosowanie do dóbr duchownych w Węgrzech, Kroacji, Sławonii; Serbii i Temeskim Banacie. N. 5, S. 4.

Paw — Pis

Pawia; postanowienia względem nauk prawniczo-politycznych, urzędzenia teoretycznych egzaminów rządowych oraz zniesienia egzaminów rocznych i semestralnych w filozoficznym wydziale na tamecznym uniwersytecie N. 178, S. 476.

Pensyje urzędników i sług rządowych; uwolnienie urzędników rządowych i funduszowych tudzież sług od obowiązku do dodatków krajowych i oswobodzenia gruntowego od ich pensyj odciąganych. N. 220, S. 600.

— — — — i funduszowych publicznych; zastosowanie nowej waluty Austrijskiej do takowych. N. 183, S. 489.

Percentualne wymierzenie podatku dochodowego w nowej walucie Austrijskiej; objaśnienie względem takowego. N. 191, S. 513.

Personale przy C. K. administracji nakładu książek szkolnych cła Czech; ustanowienie stanu i płacy takowego. N. 169, S. 456.

Persyja i Austryja; traktat przyjaźni, żeglugi i handlu między oboma Państwami. N. 74, S. 247.

Pertraktacyja nieruchomości majątku znajdującego się w terytoryjum Państwa Austrijskiego po zmarłych cudzoziemcach bliższe oznaczenie kompetencji sądów Austrijskich do takowej. N. 222, S. 601.

Pieniężne kary; rozporządzenie dotyczące obliczenia takowych w nowej walucie Austrijskiej. N. 115, S. 351.

— — rozporządzenie dotyczące orzeczenia takowych przeciw urlopnikom i rezerwowcom. N. 70, S. 243.

— — skarbowe; utworzenie funduszu ze zwzyżek tych kar, z którego opędzone być mają koszta edukacji dzieci urzędników finansowych pewnych kategorii. N. 101, S. 320.

— — — rozporządzenie dla Węgier, Kroacji, Sławonii, Województwa Serbskiego i Banatu Temeskiego; względem ściągania takowych w politycznej drodze egzekucyjnej. N. 42, S. 165.

— kwoty, na wymiar kary wpływające; o zastosowaniu postanowień co się tyczy nowej waluty Austrijskiej do tych kwot. N. 115, S. 351.

Pisarze pokątni; rozciągnięcie także na sądy urbaryalne w Węgrzech, Kroacji, Sławonii, Województwie Serbskim, Banacie Temeskim i w Siedmiogrodzie przepisu z dnia 8. Czerwca 1857 r. (N. 114 D. P. P.) o po-

Piw — Pob

- stępowaniu z pisarstwem pokatném. N. 168, S. 456.
- Piwo**; rozporządzenie względem obliczenia należitości podatku konsumcyjnego od takowego na walutę Austryjacką. N. 175, S. 468.
- wprowadzone z terytoryjum celnego; rozporządzenie dotyczące powrócenia podatku konsumcyjnego od takowego. N. 114, S. 346.
 - zmiana §. 8 przepisu wykonania z dnia 26. Grudnia 1854 r. (Nr. 1 D. P. P. z r. 1855) co do podatku od tego. N. 238, S. 631.
- Plan** naukowy dla weterynarstwa nowy. N. 36, S. 146.
- Płaca** urzędników przy C. K. administracji nakładu książek szkolnych dla Czech; ustalenie takowej. N. 169, S. 456.
- sekretarzów nadwornych przy Najwyższym Trybunale sądowym; obwieszczenie zmiany jej stopni. N. 177, S. 476.
 - p. Także *Pensyje*.
- Płynny** spirytusowe, wypalane; rozporządzenie względem obliczenia należitości podatku konsumcyjnego od takowych w nowej walucie Austryjackiej. N. 175, S. 468.
- — — rozporządzenie względem podatku konsumcyjnego od nich w Dalmacji. N. 31, S. 137.
 - — — za granicę wprowadzane; podwyższenie kwoty podatku konsumcyjnego zwróceniu podlegającej. N. 49, S. 193.
 - — — zmiany niektórych postanowień o pobieraniu podatku konsumcyjnego od nich w Królestwie Lombardzko-Weneckiem. N. 69, S. 243.
- Pobieranie** eraryalnych należitości wodnych, tudzież pewnych należitości przewozowych, niemniej w Królestwie Lombardzko-Weneckiem należitości zjednoczonych i należitości cymmentowania, począwszy od 1. Listopada 1858 r.; przepis względem tego. N. 126, S. 362.
- nieeraryalnych należitości cymmentowania, miejscowego, targowego, prywatno-drogowego, mostowego, brukowego i przewozowego, przez różne korporacje, gminy lub osoby prywatne, począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r.; rozporządzenie o sposobie takowego. N. 148, S. 411.
 - podatku konsumcyjnego od wypalanych płynów spirytusowych w Królestwie Lombardzko-Weneckiem; zmiany niektórych postanowień Rozporządzenia Ministeryalnego z dnia 23. Lipca 1856 r. N. 69, S. 243.

Pob — Pod

- Pobieranie** prowizyj od publicznych obligacyj funduszowych, jako kaucya wojskowych małżeństw złożonych; rozporządzenie dotyczące postępowania przy takowem. N. 143, S. 393.
- p. Także *Sciąganie*.
- Poborowe** urzędy; rozporządzenie względem egzaminu kandydatów na posady przy tych urzędach. N. 113, S. 342.
- Pobory** kwiescentalne urzędników i sług publicznych i funduszowych; rozporządzenie względem zniesienia odciągania od takowych dodatków do podatku dochodowego na potrzeby krajowe i indemnizacyjne. N. 220, S. 600.
- urzędników i sług publicznych; p. *Pensyje*.
- Pobrzeże**; częściowe zmienienie §. 39 Rozporządzenia Ministeryalnego z dnia 16. Listopada 1850 r. o kasowem postępowaniu z majątkiem sierocińskim, kuratelskim i depozytowym. N. 45, S. 191.
- Początek** działalności sądów górniczych w Koszycach i w Lewoczy; oznaczenie takowego. N. 200, S. 546.
- p. Także *Rozpoczęcie*.
- Poczta** wozowa; rozporządzenie dotyczące zabezpieczenia przesyłek tej poczty, uskutecznianych statkami Lloyd'a do portów zagranicznych, od niebezpieczeństwa na morzu. N. 76, S. 262.
- Pocztowe** należitości, wymiar takowych w walucie Austryjackiej. N. 174, S. 463.
- Pocztowego** związku traktat rewidowany, drugi traktat dodatkowy do tegoż. N. 82; S. 284.
- Podatek** dochodowy; zniesienie odciągania urzędnikom i sługom rządowym dodatków do takowego, ustanowionych na pokrycie potrzeb krajowych i indemnizacyjnych, od pensyj. N. 220, S. 600.
- — — — — rozporządzenie względem uwolnienia od takowego i percentualnego wymierzenia w nowej walucie Austryjackiej. N. 191, S. 513.
 - konsumcyjny od cukru z buraków; rozciągnięcie borgowania takowego na sześć miesięcy. N. 134, S. 382.
 - — — — — rozporządzenie względem borgowania takowego na przeciąg jednego roku. N. 243, S. 636.
 - — — piwa, z terytoryjum celnego wprowadzonego; rozporządzenie dotyczące powrócenia takowego. N. 114, S. 346.

Poda — Podn

Podatek konsumcyjny od płynów spirytusowych wypalanych, piwa i cukru z płodów krajowych; obliczenie takowego w walucie Austriackiej. N. 175, S. 468.

— — — spirytusowych płynów wypalanych w Dalmacji; rozporządzenie względem takowego. N. 31, S. 137.

— — — — wypalanych płynów; zmiany niektórych postanowień o pobieraniu takowego w Królestwie Lombardzko-Weneckim. N. 69, S. 243.

— — — — spirytusowych płynów, za granicę wyprowadzanych; podwyższenie kwoty tego podatku zwróceniu podlegającej. N. 49, S. 193.

— — — zagranicznych towarów; wyśledzenie czystej wagi towarów, poddanych ocenie wchodowemu w miarce zamkniętym, celem wymierzenia takowego. N. 239, S. 631.

— od piwa; p. *Sacharometry urzędowe*.

Podatki bezpośrednie; rozpisanie takowych na rok administracyjny 1859. N. 141, S. 389.

Podatkowo-eksekucyjne należności; ustanowienie takowych w nowej walucie Austriackiej. N. 206, S. 579.

Poddani Austriacy i Toskańscy; uгода między Austrią i Toskanią względem postępowania z ruchomymi spadkami po obustronnych poddanych. N. 219, S. 598.

— gruntu i ich byli panowie w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Województwie Serbskim i Banacie Temeskim; o dalszej dopuszczalności sporów urbaryalnych, wytoczonych przed działalnością C. s. Patentów z dnia 2. Marca 1853 r. Nr. 38 i 41 D. P. P. tudzież C. s. Patentu z dnia 17. Maja 1857 r. (Nr. 98 D. P. P.) między nimi. N. 89, S. 311.

— dawni; p. *Prestacyj wojennych obligacyje*.

— Pruscy, zmarli w Austrii; rozporządzenie dotyczące postępowania z ruchomymi ich spuściznami, znajdującymi się w Cesarstwie Austriackim. N. 193, S. 516.

— Toskańscy, w Austrii zmarli; o postępowaniu z spadkami po nich, znajdującymi się w Austrii. N. 219, S. 598.

Poddające spory urbaryalne; p. *Poddani gruntu*.

Podnoszenie prowizyj od publicznych obligacyj funduszowych, złożonych jako kaucyja wojskowych małżeństw, i samych obligacyj; postępowanie przy tém zachować się mające. N. 143, S. 393.

Podr—Pol

Podróż za granicę; rozporządzenie względem udzielenia ludziom przerwy pozwolenia do takowej. N. 232, S. 617.

Podwoły; oznaczenie należyłości wynagrodzenia za takowe w walucie austriackiej. N. 130, S. 367.

— uгода między Austrią i Bawaryą względem dostarczania takowych c. k. austriackim wojskom w przechodzie przez Bawaryę. N. 38, S. 157.

— p. *Forszpany*.

Podwyższenie cła wchodowego dla świeżych oliwek w Dalmacji. N. 91, S. 312.

— kwoty podatku konsumcyjnego zwróceniu podlegającej od wypalanych płynów spirytusowych, za granicę wyprowadzanych. N. 49, S. 193.

Podział miar i wag niższo-austriackich; oświadczenie, jakie patenta i przepisy względem tego obowiązują mają. N. 93, S. 313.

Pogranicze wojskowe; objaśnienie §. 187 wojskowej księgi karniej względem zbrodni dezercyi. N. 149, S. 414.

— — rozporządzenie względem odstąpienia od prawnego postępowania za wymierzeniem aresztu w razie przestępstw skarbowych, popełnionych przez mieszkańców Pogranicza wojskowego, nie będących w stanie zapłaćenia kary pieniężnej. N. 118, S. 354.

— — rozrządzenie dotyczące protokołowania firm handlarzy, fabrykantów i towarzystw przemysłowych, równie jak o kompetencyi sądów wojskowych do protokołowania lub wykreślenia firm, tudzież o sposobie obwieszczenia lub wykreślenia i prowadzenia protokołów handlowych w tym kraju koronnym. N. 104, S. 336.

— — zastosowanie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej do osób, należących do tego kraju koronnego. N. 53, S. 201.

Pokątne pisarstwo; rozciągnięcie także na sądy urbaryalne w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, w Województwie Serbskim, Banacie Temeskim i w Siedmiogrodzie przepisu z dnia 8. Czerwca 1857 r. o postępowaniu z pisarzami pokątnymi. N. 168, S. 456.

Polesella, w powiecie skarbowym Rovigo; przetworzenie tamecznego głównego urzędu celnego klasy II. na uboczny urząd celny klasy I. N. 188, S. 511.

Policyjne dyrekcyje; objaśnienie, iż Cesarские Rozporządzenie z dnia 20. Czerwca 1858 r.

Pol—Pol

(Nr. 88 D. P. P.) względem przydzielenia niektórych przestępstw do urzędów ich czynności, odniesionóm być może tylko do samodzielnych Dyrekcyj Policji, nie zaś do eksponowanych jej komisaryatów. N. 122, S. 358.

Policyjne dyrekcje; przydzielenie takowym sądownictwa względem niektórych przestępstw powszechnéj ustawy karnéj, oraz uregulowanie postępowania w téj mierze przez te władze zachowanóm być mającego. N. 88, S. 304.

— przepisy; zastosowanie kar piéniężnych za przestępstwa przeciw takowym przez urlopników i rezerwowców popełnione, oraz ustanowienie postępowania w téj mierze. N. 70, S. 243.

Policzenie czasu, od zbiega odsłużonym być mającego; rozporządzenie dotyczące takowego. N. 110, S. 341.

Polityczna czynność urzędowa; przepisy o postępowaniu w wypadkach przestępstw, do takowéj należących. N. 34, S. 139.

— egzekucya; rozporządzenie dla Węgier, Siedmiogrodu, Kroacyi, Sławonii, Województwa Serbskiego i Banatu Temeskiego, względem ściągania prawomocnie przyznanych skarbowych kar piéniężnych w téj drodze. N. 42, S. 165.

Polityczne przyzwolenie do rozdrobnienia tabularnych kompleksów; o potrzebie takowego w Austrii wyższéj i niższéj, Styrii, Karyntyi, Czechach, Morawii, Szląsku, Galicyi z Lodomeryą i w Bukowinie. N. 100, S. 319.

— władze, do wykonywania sądownictwa karnego w przestępstwach powołane, powinny o każdém śledztwie wytoczoném przeciw publicznym urzędnikom lub sługom, nauczycielom, adwokatom, notaryuszom i przełożonym gmin o zbrodnię lub wykroczenie, zawiadomic przełożoną władzę tych wymienionych osób. N. 207, S. 579.

— — przepisy względem uzdolnienia do wykonywania urzędu sędziowskiego w przestępstwach, przekazanych władzom policyjnym i politycznym do śledztwa i ukarania. N. 129, S. 366.

— — przydzielenie takowym sądownictwa względem niektórych przestępstw powszechnéj ustawy karnéj, i uregulowania postępowania w téj mierze. N. 88, S. 304.

Polityczny egzamin praktyczny; takowy rozciągając się ma na przyszłość także na do-

Pols—Port

świadczenie uzdolnienia do urzędu sędziowskiego względem przestępstw, do śledztwa i ukarania władzom politycznym i policyjnym przekazanych, N. 129, S. 366.

Polska waluta byłéj Rzeczypospolitéj Krakowskiej; redukcyjne tabele do obliczenia takowéj na nową walutę austryjacką i odwrotnie. N. 81, S. 281 i 282.

Połączenia octu drzewnego z żelazem, ołowiem lub wapnem; zmiana pozycyi 37, f) powszechnéj taryfy cłowéj. N. 90, S. 311.

Półkorony, nowa moneta w Austrii tak zwana; zarządzenie bicia takowych i oznaczenie stosunku wewnętrznój ich wartości do dukata Cesarskiego. N. 54, S. 202.

Północno-tyrolska kolej żelazna, rządowa; upoważnienie głównych urzędów celnych w Kufstein i Insbruku do czynności urzędowych dla obrotu na téj kolei. N. 123, S. 360.

Półzboże; uwolnienie takowego od cła w przywozie do komitatu Rjeki. N. 12, S. 17.

Pomocnicy maszynistów przy kotłach parowych, przewodników lokomotyw i dozorców maszyn parowych; o egzaminie tych indywidualów, oznaczenie naukowych zakładów egzaminujących i komisyj egzaminacyjnych. N. 158, S. 429.

Pomocnicze artykuły chemiczne; zmiana dotyczących pozycyj powszechnéj taryfy celnéj. N. 90, S. 311.

Ponoszenie komisyjnych kosztów przy próbach kotłów parowych. N. 8, S. 12.

— kosztów w sprawach karnych i cywilnych, urosłych w skutek rekwizycyi władz nassawskich lub austryjackich; ugoda między Austryją i Księstwem Nassawskiem względem tego. N. 27, S. 135.

Porta Ottomańska, Austryja, Francya, Wielka Brytania, Prusy, Rossya i Sardynia; traktat między temi Państwami tyczący się granicy między Rossyą i Turcyą w Bezarabii, Deltu Dunaju i wysp Wężowych. N. 6, S. 6.

Portoryjne należitości; wymierzenie takowych w nowéj walucie austryjackiéj. N. 174, S. 463.

Portoryum; uwolnienie korespondencyj deputacyj komunalnych i przełożeń gminnych w Królestwie Lombardzko-Weneckim między sobą i z C. K. Władzami od opłaty takowego. N. 18, S. 52.

— — pism komisyj siérocińskich w Węgrzech,

Port — Pos

Kroacyi, Sławonii, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim od opłaty takowego. N. 216, S. 595.

Portoryum; p. *Należytości pocztowe*.

Porty zagraniczne; rozporządzenie dotyczące zabezpieczenia od niebezpieczeństwa na morzu przesyłek poczty wozowej, skuteczniejszych statkami Lloyda do tychże. N. 76, S. 262.

Posady cywilne, wyłącznie dla wysłużonych wojskowych zachowane; rozporządzenie względem nadawania takich posad indywiduum straży finansowej. N. 37, S. 150.

— przy urzędach poborowych; rozporządzenie względem egzaminu kandydatów na takowe. N. 113, S. 342.

Posagowe kaucyje wojskowe; przepis, wedle których na przyszłość miejsce mieć będzie ulokowanie takowych na realnościach w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim. N. 59, S. 206.

— — — p. *Obligacye publiczne funduszowe i t. d.*

Posiadłości urbaryalne i inne, uregulowane Cesarskim patentem z dnia 21. Czerwca 1854, N. 151 D. P. P.; rozporządzenie o sposobie likwidowania, spieniężania i ściągania zaległych prestacyj, pochodzących z tych stosunków w Siedmiogrodzie. N. 229, S. 610.

Posłannicze należytości dla służb przy urzędach powiatowych i sądowych trybunałach pierwszej instancji; uregulowanie takowych w nowej walucie austriackiej. N. 166, S. 437.

Postanowienia dodatkowe względem należytości za sądowo-lékarские czynności służbowe dla personalu sanitarnego. N. 106, S. 338.

— dotyczące opłaty tak należytości stęplowych, przepisanych w ustawach z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 r. i 6. Września 1850 r. jako téż taks Cesarskich; wydanie takowych z powodu zaprowadzenia nowej waluty austriackiej. N. 102, S. 327.

— o wydaniu nowych banknotów na 10, 100 i 1000 zł. reń. w walucie austriackiej; ogłoszenie takowych. N. 133, S. 375.

— prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej; rozciągnięcie takowej na duchowne sądy małżeńskie innych dyecezyj i archidiecezyj Państwa. N. 2, S. 2, N. 52, S. 200, N. 53, S. 201.

— taryfy celnej; p. *Taryfa celna*.

Post — Post

Postawienie na równi lądowego transportu drzewa opałowego i prostego wyrobowego z transportem wodnym wzdłuż granicy ku Turcyi pod względem wymiaru cła; rozporządzenie dla Węgier, Kroacyi, Sławonii, Serbii, Banatu Temeskiego i Siedmiogrodu względem tego. N. 57, S. 205.

Postępowanie celne w obrocie na austriackich kolejach żelaznych, linię celną przechodzących; upoważnienie głównego urzędu celnego klasy I w Opawie do takowego. N. 4, S. 3.

— — — — rządowej północno-tyrolskiej kolei żelaznej, z linią celną stykającą się; upoważnienie głównych urzędów celnych w Kufstein i Insbruku do téj czynności urzędowej. N. 123, S. 360.

— — — przywozie bawełny surowej i w odpadkach; umocowanie ubocznych urzędów celnych drugiej klasy do takowego. N. 32, S. 139.

— — z towarami w połączeniu z nitkami w obrocie pośrednim ze związkiem celnym. N. 86, S. 300.

— cłowo urzędowe z zagranicznym tytoniem surowym lub fabrykowanym; niektóre postanowienia co do tego. N. 240, S. 634.

— ekspropyacyjne przy zakładaniu publicznych dróg i wodnych budowli w Dalmacyi. N. 179, S. 485.

— karne; rozporządzenie względem zmiany ustawy o takowym w niektórych punktach. N. 68, S. 222.

— — względem niektórych przestępstw powszechniej ustawy karniej, przekazanych kompetencji władz politycznych; uregulowanie takowego. N. 88, S. 304.

— kasowe z majątkiem sierocińskim, kuratelskim i depozytowym; częścicowe zmienienie rozporządzenia ministerjalnego o takowym. N. 45, S. 191 i N. 205, S. 575.

— opowiedne; doczasowe upoważnienie głównego urzędu celnego w Krakowie do dalszego ciągu tego postępowania, rozpoczętego przez główny urząd celny w Szczakowicy. N. 136, S. 384.

— prawne w przestępstwach skarbowych, popełnionych przez mieszkańców Pogranicza Wojskowego; rozporządzenie dla Pogranicza Wojskowego względem odstąpienia od tego postępowania za wymierzeniem aresztu, gdy obwinieni nie są w stanie zapłacenia kary pieniężnej. N. 118, S. 354

Post — Post

- Postępowanie** przy odprawianiu była pasuacyjnego; zaprowadzenie instrukcyi dla cłowych urzędów w Siedmiogrodzie. N. 39, S. 164.
- — odstawieniu do wojska. N. 167, S. 448.
 - przy protestach wekslowych, spisanych przez urzędników sądowych, co się tyczy zapłaćenia i zanotowania przypadających należitości na samym proteście. N. 62, S. 208.
 - — składaniu publicznych obligacyj funduszowych, przeznaczonych na kaucyje małżeństw wojskowych, tudzież przy podnoszeniu prowizyj i wydaniu obligacyj takowych. N. 143, S. 393.
 - sądowe w sporach z kontraktu dzierżawy lub najmu, tudzież o wypowiedzenie i zwrócenie rzeczy nieruchomych; rozporządzenie dla Austrii wyższej i niższej, Styryi, Karyntyi, Krainy, Czech, Morawii, Szląska, Galicyi i Lodomerji z Księstwem Krakowskiem i dla Bukowiny względem tego. N. 213, S. 584.
 - — — — — wypływających z kontraktu dzierżawy lub najmu, niemniej o wypowiedzenie i zwrócenie rzeczy nieruchomych, młynów i innych na statkach wzniesionych budowli; rozporządzenie dla Węgier, Kroacyi, Sławonii, Banatu Temeskiego i Siedmiogrodu o takowem. N. 234, S. 619.
 - stęplowe z książkami handlowemi i przemysłowemi, jeżeli miara arkusza przenosi 726 cali kwadratowych. N. 66, S. 219.
 - władz cywilnych w przypadkach przestępstw, popełnionych przez urlopników i rezerwowców przeciw przepisom targowym, przemysłowym i innym policyjnym; obwieszczenie takowego, N. 70, S. 243.
 - w rozstrzyganiu sporów o wykupno zastawionych dóbr nieruchomych w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Województwie Serbskiem z Banatem Temeskim i w Siedmiogrodzie. N. 226, S. 608.
 - — — — — ściąganiu należitości, aktem notaryalnym udowodnionych; rozporządzenie dla Galicyi i Bukowiny o takowem. N. 25, S. 133.
 - — — — — notaryalnym aktem udowodnionych; rozporządzenie dla Węgier, Kroacyi, Sławonii, Województwa Serbskiego i Banatu Temeskiego. N. 26, S. 133.
 - z należitościami od przeniesień majątkowych ze strony teściów na korzyść zięcia lub synowój, albo ze strony ojczyma i macochy

Post — Pow

- na korzyść pasierba lub pasierbicy. N. 138, S. 385.
- Postępowanie** z onemi zameldowaniami intabulowanych wierzytelności, które celem przeniesienia do nowych protokółów księgi gruntowej w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Serbii i Temeskim Banacie wniesione są po upływie edyktalnego terminu. N. 19, S. 53.
- z obligacyjami funduszu oswobodzenia gruntów od kapitału indemnizacyjnego, na dobra duchowne przypadającego, część dotyczącej prebendy stanowiącego. N. 163, S. 435.
 - — — — — powołaniami od dwóch jednostajnych rozstrzygnięć do najwyższego sądu urbaryjalnego; objaśnienie §. 176 instrukcyi dla sądów urbaryjalnych w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Serbii, Banacie Temeskim i w Siedmiogrodzie, co do takowego. N. 112, S. 342.
 - — — — — ruchomemi puściznami poddanych królewsko-pruskich, znajdującemi się w Cesarstwie Austryjackiem. N. 193, S. 516.
 - — — — — spadkami poddanych toskańskich lub austryjackich, pozostałemi w Austrii, a względnie w Teskanii. N. 219, S. 598.
 - — — — — sektą, pojawiającą się pod nazwiskami: „Nowa Jerozolima, Nowo-Salemicci, Bracia Janowie, wyznawcy czystej nauki chrześcijańskiej“. N. 47, S. 192.
 - — — — — tabulacyjnemi zameldowaniami praw hipotecznych, nabytych na drodze sądowego opisanie realności hipotecznej; rozporządzenie dla Węgier, Kroacyi, Sławonii, Banatu Temeskiego i Województwa Serbskiego. N. 48, S. 192.
 - — — — — wozami trupy wiozącemi i wozami im towarzyszącemi. N. 111, S. 341.
 - — — — — powołaniami od dwóch jednostajnych rozstrzygnięć do najwyższego sądu urbaryjalnego; objaśnienie instrukcyi dla sądów urbaryjalnych w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Serbii i Temeskim Banacie w tym przedmiocie. N. 112, S. 342.
- Powiatowe** urzędy; dodatkowe postanowienia względem diet i milowych należitości dla osób sanitarnych, używanych od tych urzędów do sądowo-lekarskich czynności. N. 106, S. 338.
- — — — — uregulowanie strawnego i należitości posłanniczych dla sług przy tychże. N. 166, S. 437.

Pow — Poż

Powiaty graniczne królestwa Lombardzko-Weneckiego ku morzu po prawym brzegu Adydy, ku rzece Padu, wzdłuż granicy ku Państwu Kościelnemu, wzdłuż granicy ku księstwu Modeny i Parmy, tudzież ku kantonowi Gryzonów; zaprowadzenie w tych powiatach osobnej kontroli paszportowej dla położenia tamy przemysłnictwu. N. 107, S. 339.

Powołanie od dwóch jednostajnych rozstrzygnięć; p. *Postępowanie z powołaniami itd.*

Powrócenie podatku konsumcyjnego od piwa, wyprowadzonego z terytorjum celnego; rozporządzenie dotyczące takowego. N. 114, S. 346.

owzechna księga ustaw cywilnych; objaśnienie takowej pod względem terminu przedawnienia należności, prawomocnym wyrokiem przyznanych, lub też w ugodzie albo umowie, egzekucyję uzasadniającej. uznanych. N. 106, S. 336.

— ustawa karna; przekazanie sądownictwa względem niektórych przestępstw takowej do kompetencji władz politycznych. N. 88, S. 304.

Pozwolenie do podróży za granicę; rozporządzenie względem udzielenia takowego rezerwowcom. N. 232, S. 617.

— mieszkańcom powiatu Cubar w Kroacji domokrajnego handlu koralami surowemi. N. 98, S. 319.

— — Valsugany w Tyrolu południowym domokrajnego hadlu obrazkami świętych i książeczkami do nabożeństwa. N. 209, S. 581.

— p. *Licencyje*; p. także *Przyzwolenie*.

— polityczne do rozdrobnienia kompleksów tabularnych; o potrzebie takowego w Austrii wyższej i niższej, Styryi, Karyntyi, Czechach, Morawii, Szląsku, Galicyi z Lodomeryją i w Bukowinie. N. 100, S. 319.

Pożyczalna biblioteka; ogłoszenie nieupoważnionego zakładania takowej jako przestępstwo przeciw ustawie o druku. N. 71, S. 244.

Pożyczki przymusowej obligacyje, wystawione kumulacyjnie na poddanych byłego dominium lub w inny sposób, z dodatkiem: „pro rusticali“; rozporządzenie dotyczące zarządzenia takimi obligacyjami. N. 150, S. 414.

— względem których przed rozpoczęciem działalności powszechnej księgi ustaw cywilnych

Pra — Praw

w Węgrzech, Kroacji, Slawonii, Serbii i Temeskim Banacie, — wymówione zostały sześćprocentowe prowizyje za ustanowieniem zastawu lub bez takowego; objaśnienie o dalszej ważności wymiaru tych prowizyj. N. 72, S. 245.

Praga; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownych sądów małżeńskich na tameczną dyjecezyję. N. 2, S. 2.

Praktyczny egzamin notaryalny; warunki, pod jakimi kandydaci na notaryuszów do takowego przypuszczeni być mogą. N. 23 (dodatek II), S. 127.

— — polityczny rozciągać się ma na przyszłość i na doświadczenie uzdolnienia do wykonywania urzędu sędziowskiego względem przestępstw, do śledztwa i ukarania politycznym władzom przekazanych. N. 129, S. 366.

Prawa hipoteczne, nabyte na drodze sądowego opisanie realności hipotecznej; o dopuszczalności i postępowaniu z tabulacyjnymi zameldowaniami takich praw w Węgrzech, Kroacji, Slawonii i w Banacie Temeskim. N. 48, S. 192.

Prawna miara na węgle i wapno; zaprowadzenie od dnia 1. Stycznia 1859 r. niższo-austriackiej masy jako takowej. N. 28, S. 136.

Prawne dokumenta; zastosowanie na takowe nowej waluty austriackiej pod względem opłaty należności stęplowych, przepisanych ustawami z dnia 9. Lutego, 2. Sierpnia i 6. Września 1850 r. N. 102, S. 327.

— interesa; oznaczenie warunków, jakie zachowane być winny przy zawarciu takowych imieniem duchownych zakonów i kongregacyj. N. 95, S. 314.

— stósunki; Cesarski Patent względem zastosowania nowej waluty austriackiej do takowych. N. 63, S. 210.

— p. *Kongregacye*.

Prawnego rodzaju dzieci z nieważnych małżeństw osób, nie ulegających postanowieniom ustawy małżeńskiej z dnia 8. Października 1856 r.; warunki, pod jakimi takowe jako dzieci prawego rodzaju uważane być winny. N. 92, S. 312.

Prawniczo - polityczne nauki; uregulowanie takowych na uniwersytetach w Padwie i Pawii. N. 178, S. 476.

Prawomocne wyroki; objaśnienie powszechniej księgi ustaw cywilnych względem przedawnienia należności takimi wyrokami przyznanych. N. 105, S. 336.

Praw—Pro

Prawomocnie przyznane piędźne kary skarbowe; o ściąganiu takowych w politycznej drodze egzekucyjnej w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Serbii i Temeskim Banacie. N. 42, S. 165.

Prebenda; p. *Dobra duchowne*.

Prestacje zaległe, pochodzące ze stósunków posiadłości urbaryalnych i innych, uregulowanych Cesarskim Patentem z dnia 21. Czerwca 1854 r., Nr. 151 D. P. P.; o sposobie likwidowania, spieniężenia i ściągania takowych w Siedmiogrodzie. N. 229, S. 610.

Prestacyj wojennych obligacye, kumulacyjne wystawione na poddanych byłego dominium, z dodatkiem „pro rusticali“; rozporządzenie dotyczące zarządzenia temi obligacyami. N. 150, S. 414.

Preszów; przeniesienie sądownictwa górniczego, dotychczas tamecznemu sądowi komitatowemu przysługującego, do sądu komitatowego w Lewoczy i do sądu krajowego w Koszycach. N. 200, S. 546.

— rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownych sądów małżeńskich na tameczną dyecezyę. N. 2, S. 2.

Prezesi wyższych sądów krajowych; o delegowaniu innego wyższego sądu krajowego, jeżeli takowi w sprawach cywilnych osobiście są interesowani, a strona przeciwna o to uprasza. N. 60, S. 207.

— — — urbaryalnych; rozciągnięcie przepisu o delegowaniu innego wyższego sądu, gdy prezes w jakiej sprawie osobiście jest interesowanym, na wyższe sądy urbaryalne. N. 73, S. 245.

Probiereje należności, w monecie konwencyjnej wymierzone; obliczenie takowych na walutę austryacką. N. 147, S. 410.

Próby kotłów parowych; rozporządzenie względem ponoszenia komisyjnych kosztów przy takowych. N. 8, S. 12.

Produkta chemiczne; zmiana pozycyi 76 d) i e) powszechniej taryfy cłowej. N. 90, S. 311.

— Modeny; obwieszczenie, w jakich kwotach waluty austryackiej pobierane będą cła uwzględnione, ustanowione w traktacie z dnia 15. Października 1857 r. dla tychże. N. 173, S. 462.

— prasy, drukowane za granicą nakładem krajowców; takowe nie ulegają postanowieniom §. 4 ustawy o druku względem oddawania obowiązkowych exemplarzy. N. 10, S. 12.

Prof—Prow

Profesorowie przy szkołach akuszerskich w prowincjach; ustanowienie klasy dyetalnej dla tychże. N. 135, S. 384.

Pro rusticali; p. *Prestacyj wojennych obligacye*.

Proso; uwolnienie takowego od cła w przywozie do komitatu Rjeki. N. 12, S. 17.

Proste wyrobowe i opałowe drzewo; postawienie na równi lądowego transportu takowego z transportem wodnym wzdłuż granicy ku Turcyi pod względem wymierzenia cła. N. 57, S. 205.

Protesta wexlowe, przez sądowych urzędników spisane; uregulowanie postępowania przy takowych co się tyczy zapłacenia i zanotowania przypadających należności na samym proteście. N. 62, S. 208.

Protokół nowe księgi gruntowej w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Serbii i Temeskim Banacie; objaśnienie co do postępowania z zameldowaniami intabulowanych wierzytelności, które celem przeniesienia do takowych wniesione były po upływie edyktalnego terminu. N. 19, S. 53.

Protokulowanie firm handlarzy, fabrykantów i towarzystw przemysłowych w Pograniczu Wojskowym; o kompetencji sądów wojskowych do takowego, tudzież o sposobie obwieszczenia lub wykreślenia tych firm. N. 104, S. 336.

Prowadzenie c. k. orła Państwa i herbu krajowego, nieupoważnione; rozporządzenie dotyczące ukarania fabrykantów i przemysłowych towarzystw za takowe. N. 61, S. 207.

Prowidowanie wojska w przechodzie; ustanowienie wynagrodzenia za takowe na czas od 1. Listopada 1858 do 31. Października 1859 r. N. 176, S. 473.

— wojsk c. k. austryackich w przechodzie przez Bawaryę; ugoda między Austryą i Bawaryę względem tego. N. 38, S. 157.

Prowizoryczna organizacya urzędów celnych i straży finansowej wzdłuż niemieckiej granicy związku celnego; zaprowadzenie szczególnych urzędów w tym względzie. N. 195, S. 520.

— ustawa taksalna dla duchownego sądu małżeńskiego archidyecezyi Wiedeńskiej; rozciągnięcie takowej na sądy małżeńskie duchowne innych dyecezyj i archidyecezyj Państwa i na duchowne sądy małżeńskie wojskowe. N. 2, S. 2, N. 52, S. 200, N. 53, S. 201, N. 83, S. 299 i N. 215, S. 595.

Prow—Przed

Prowizoryczne władze górnicze; rozporządzenie o dalszym ciągu ich działalności aż do chwili przeprowadzenia ostatecznej organizacji onychże. N. 162, S. 435.

Prowizye od publicznych obligacyj funduszowych złożonych jako kaucyje małżeństw wojskowych; rozporządzenie dotyczące postępowania przy podnoszeniu takowych. N. 143, S. 393.

— od pożyczek sześcioprocentowe, ustanowione jeszcze przed działalnością powszechną księgi ustaw cywilnych w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim; rozporządzenie względem dalszej ważności tych prowizyj. N. 72, S. 245.

Pruscy poddani, w Cesarstwie Austriackim zmarli; rozporządzenie względem postępowania z ruchomymi ich puściznami, w Austrii znajdującymi się. N. 193, S. 516.

Pruski Szląsk i hrabstwo Kłodzko; upoważnienie głównych urzędów celnych wzdłuż granicy ku tym krajom do zastosowania cła uwzględnionego do żelaza surowego, i świadectwami pochodzenia opatrzonego. N. 85, S. 299.

Prusy, Austria, Francja, Wielka Brytania, Rosja, Sardynia i Turcja; traktat między temi Państwami, tyjący się granicy między Rosją i Turcją w Besarabii, Deltę Dunaju i wysp Węzowych. N. 6, S. 6.

— Francja, Austria, Wielka Brytania, Rosja, Sardynia i Turcja; traktat między temi Państwami dotyczący ostatecznej organizacji Mołdawii i Wołoszczyzny. N. 204, S. 556.

Prywatni pobierający miejscowe, targowe, mostowe i t. d.; p. *Pobieranie nieeraryalnych należności cymmentowania i t. d.*

Przechód c. k. austriackich wojsk przez Bawaryę; ugoda między Austrią i Bawaryą względem kwaterowania i prowidowania tych wojsk, tudzież względem dostarczania im forszpanów przez rząd bawarski. N. 38, S. 157.

— wojska; ustanowienie wynagrodzenia za prowidowanie wojska w przechodzie, na czas od 1. Listopada 1858 do końca Października 1859 r. N. 176, S. 473.

Przedawnienie należności, prawomocnym wyrokiem przyznanych albo uznanych w ugodzie lub umowie exekucję uzasadniającą; objaśnienie powszechną księgi ustaw cywilnych w tym przedmiocie. N. 105, S. 336.

Przed—Przem

Przedsiębiorstwa przemysłowe; zmienienie §. 352 ustawy o cłach i monopolach rządowych względem udzielenia pozwolenia do założenia takich przedsiębiorstw, które kontroli podlegają. N. 33, S. 139.

— — p. *Prowadzenie c. k. orla Państwa itd.*

— — p. także *Towarzystwa przemysłowe.*

Przekazanie niektórych przestępstw powszechną ustawy karnej do kompetencji władz politycznych. N. 88, S. 304.

Przełożeni gmin; o wytoczonem przeciwko nim śledztwie o zbrodnię lub przestępstwo, o uchwalonem zapoznaniu do rozprawy ostatecznej i zapadłym wyroku ma być uwiadomioną ich przełożona władza. N. 207, S. 579.

Przełożęństwa gminne w królestwie Lombardzko-Weneckiem; uwolnienie ich korespondencyj między sobą i z c. k. władzami od opłaty portoryum. N. 18, S. 52.

Przemysłowe książki; rozporządzenie o stepłowym postępowaniu z takowemi, jeżeli miara arkusza przenosi 726 cali kwadratowych. N. 66, S. 219.

— książki, opatrzone stepłami do 1. Listopada 1858 używanymi; rozporządzenie dotyczące opłaty należności od tych książek w walucie austriackiej, gdy do nich jeszcze nie wciągnięto. N. 194, S. 517.

— przedsiębiorstwa, kontroli podlegające; zmienienie §. 352 ustawy o cłach i monopolach rządowych względem udzielenia pozwolenia do zakładania takowych. N. 33, S. 139.

— przepisy; rozporządzenie dotyczące postępowania i wymierzenia kary za przestępstwa tych przepisów, popełnione przez urlopników i rezerwowców. N. 70, S. 243.

— towarzystwa w Pograniczu Wojskowem; o kompetencji sądów wojskowych do protokulowania lub wykreślenia, tudzież o sposobie obwieszczenia ich firm. N. 104, S. 336.

Przemysł; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownych sądów małżeńskich na tameczną dyecezyę. N. 52, S. 200.

— rozporządzenie względem nazwy tamecznego ubocznego urzędu celnego klasy II, sprawującego oraz czynności kasy zbiorowej. N. 78, S. 263.

Przemysłnictwo; zaprowadzenie osobnej kontroli paszportowej dla powstrzymania

Przen—Przep

takowego w powiatach granicznych królestwa Lombardzko - Weneckiego ku morzu po prawym brzegu Adydy, ku rzece Padu, wzdłuż granicy ku Państwu Kościelnemu, wzdłuż granicy ku Księstwom Modeny i Parmy i ku kantonowi Gryzonów. N. 107, S. 339.

Przeniesienie cenzury i zaciągania do ksiąg żurnalów kameralnej kasy wydawczej Siedmiogrodzkiej i Serbsko - Banackiej od głównej buchalterji kameralnej do rządowych buchalterji w Hermanstadzie i Temeswarze; obwieszczenie czasu, w którym takowe nastąpić ma. N. 127, S. 365.

- ekspozytury głównego urzędu celnego Krakowskiego z Dembicy do Rzeszowa. N. 208, S. 580.
- hipoteczne intabulowanych wierzytelności do nowych protokołów księgi gruntowej w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Serbii i Temeskim Banacie; o postępowaniu z zameldowaniami, w tym celu atoli po upływie edyktalnego terminu wniesionemi. N. 19, S. 53.
- majątkowe ze strony teściów na korzyść zięcia lub synowej, albo ze strony ojczyma i macochy na korzyść pasierba lub pasierbicy; o postępowaniu z należyciami od tych przeniesień. N. 138, S. 385.

Przenoszenie niektórych gatunków tytoniu z jednego kraju koronnego do innego; ukaz takowego. N. 214, S. 592.

Przepis co do podatku od piwa; zmiana §. 8 rozporządzenia z dnia 26. Grudnia 1854 r. N. 238, S. 631.

- o urzędzeniu examinów teoretycznych z nauki rachunkowości rządowej w królestwie Lombardzko - Weneckim; obwieszczenie takowego. N. 44, S. 191.
- o użyciu wag mostowych Schönemana. N. 3, S. 3.
- w obronie własności publicznych zbiorów naukowych. N. 233, S. 618.
- — wzorów i modeli dla wyrobów przemysłowych. N. 237, S. 625.
- z dnia 8. Czerwca 1857 Nr. 114 D. P. P. o postępowaniu z pisarstwem pokątném; rozciągnięcie takowego na sądy urbaryalne w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Serbii, Banacie Temeskim i w Siedmiogrodzie. N. 168, S. 456.

Przepisanie marek stęplowych; zaostrezenie postępowania w tym względzie. N. 231, S. 617.

Przep—Przes

Przepisy co do chwili rozpoczęcia kary przy uwięzionych obwinionych, jeżeli przeciw ogłoszonemu wyrokowi z żadnej strony nie wytoczono powołania. N. 80, S. 264.

- lub urzędowe zarządzenia, o należyciach przy użyciu asystencyi żandarmeryjnej celem przeprowadzenia onychże. N. 15, S. 49.
- meldunkowe; rozporządzenie względem dochodzenia i ukarania przestępstw przeciwko tymże. N. 51, S. 199.
- o postępowaniu w wypadkach przestępstw, należących do politycznej czynności urzędowej. N. 34, S. 139.
- targowe, przemysłowe i inne policyjne; o postępowaniu i wymierzeniu kar za przestępstwa, popełnione przeciwko nim przez urlopników i rezerwowców. N. 70, S. 243.
- ustawy małżeńskiej z roku 1856; zastosowanie niektórych tych przepisów do osób, należących do „Militia vaga.“ N. 142, S. 392.
- wykonawcze do rozporządzenia względem uregulowania nauk prawniczo - politycznych i urzędzenia teoretycznych egzaminów rządowych na uniwersytetach w Padwie i Pawii. N. 178, S. 476.
- względem formy, podziału i dymensyi niższo-austrijskich miar i wag, wydane pierwotkowo dla Austrii niższej, obowiązujące mają we wszystkich innych krajach koronnych, w których te miary i wagi są zaprowadzone. N. 93, S. 313.
- — ulokowania na przyszłość wojskowych kaucyj małżeńskich na realnościach hipotecznych w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Serbii i Temeskim Banacie. N. 59, S. 206.
- względem uzdolnienia do wykonywania urzędu sędziowskiego co się tyczy przestępstw powszechniej ustawy karnej, przekazanych do kompetencyi władz politycznych. N. 129, S. 366.

Przeprowadzenie artykułów VI. i XVII. konkordatu względem nauk teologicznych. N. 50, S. 195.

— ostatecznej organizacyi władz górniczych; rozporządzenie o dalszym ciągu działalności prowizorycznych władz górniczych aż do takowego. N. 162, S. 435.

— przepisów lub urzędowych zarządzeń; o ponoszeniu należyci przy użyciu asystencyi żandarmeryjnej w tym celu. N. 15, S. 49.

Przestępstwa dochodowe; dozwolezenie odstąpienia od zwykłego postępowania karnego co do takowych. N. 75 (dodatek), S. 261 i 265.

Przes—Przew

Przestępstwa należące do politycznej czynności urzędowej; przepisy o postępowaniu w takowych. N. 34, S. 139.

- niektóre powszechnej ustawy karnej; przekazanie takowych do kompetencji władz politycznych i uregulowanie postępowania w takowych. N. 88, S. 304.
- przepisów meldunkowych; rozporządzenie względem dochodzenia i ukarania takowych. N. 51, S. 199.
- — targowych, przemysłowych i innych policyjnych, popełnione przez urlopników lub rezerwowców; rozporządzenie względem zastosowania kar dyscyplinarnych i postępowania w takowych. N. 70, S. 243.
- przydzielone władzom politycznym; przepisy względem uzdolnienia do wykonywania urzędu sędziowskiego w takowych. N. 129, S. 366.
- skarbowe, popełnione przez mieszkańców Pogranicza Wojskowego; rozporządzenie względem odstąpienia od prawnego postępowania w takowych za wymierzeniem aresztu, jeżeli obwinieni nie są w stanie zapłacenia kary pieniężnej. N. 118, S. 354.

Przesyłki broni i amunicji do Serbii; zakaz przewozu takowych. N. 201, S. 546.

- poczty wozowej do portów zagranicznych, uskuteczniane statkami Lloyda; o zabezpieczeniu takowych od niebezpieczeństwa na morzu. N. 76, S. 262.

Przewodnicy lokomotyw i okrętów parowych; rozporządzenie dotyczące egzaminu, przez nich składać się mającego, oznaczenie naukowych zakładów egzaminujących i urządzenie komisji egzaminacyjnych. N. 158, S. 429.

Przewozowe należitości eraryalne; wymierzenie takowych w nowej walucie austriackiej. N. 124, S. 360.

- — — w Królestwie Lombardzko - Weneckim pobierane; wyznaczenie takowych w nowej walucie austriackiej. N. 126, S. 362.
- — nieeraryalne; o sposobie ściągania takowych przez różne korporacje, gminy lub osoby prywatne od dnia 1. Listopada 1858 r. w walucie austriackiej. N. 148, S. 411.

Przewóz broni i przedmiotów amunicyjnych do Serbii; zakaz takowego. N. 182, S. 487.

- towarów, wchodzących przez jezioro Ługańskie a wychodzących przez pobraże austriackie; uwolnienie takich przechodowych towarów od cła. N. 235, S. 619.

Przyd—Przyz

Przydzielenie sądownictwa górniczego sądowi komitatowemu w Lewoczy i sądowi krajowemu w Preszowie. N. 200, S. 546.

- — karnego względem niektórych przestępstw powszechnej ustawy karniej władzom politycznym. N. 88, S. 304.

Przyjmowanie banknotów na walutę austriacką opiewających przy wypłatach celnych; rozporządzenie względem tego. N. 161, S. 434.

- chorych do szpitalów wojskowych; przepis co do tego. N. 11, S. 13.

- koron i półkoron, nowej monety w Austrii, w kasach rządowych i urzędach poborowych; rozporządzenie względem tego i oznaczenie stosunku wewnętrznej wartości tych monet do dukata cesarskiego. N. 54, S. 202.

Przymusowej pożyczki obligacje, kumulacyjnie wystawione na poddanych byłego dominium z dodatkiem „pro rusticali;“ postanowienia względem zarządzenia takowemi przez właścicieli. N. 150, S. 414.

Przymusowy kurs; p. *Przyjmowanie koron i t. d.*

Przyrządzone towary lékarskie; upoważnienie ubocznych urzędów celnych do oclenia pomniejszych ilości tychże. N. 14, S. 49.

Przyrządzony tytuń zagraniczny; niektóre postanowienia co do postępowania cłowo-urzędowego z takowym, niemniej co do trwania, ważności i formy dokumentów pokrycia. N. 240, S. 634.

Przywóz bawełny surowej i w odpadkach; umocowanie ubocznych urzędów cłowych II. klasy do postępowania w takowym. N. 32, S. 139.

- niektórych gatunków zboża do komitatu Rjecki; uwolnienie tych gatunków zboża od cła w takowym. N. 12, S. 17.

Przyznane prawomocnie skarbowe kary pieniężne; o ściąganiu takowych w politycznej drodze egzekucyjnej w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Serbii i Temeskim Banacie. N. 42, S. 165.

- prawomocnym wyrokiem lub egzekucyę uzasadniającą ugodą należitości; objaśnienie powszechniej księgi ustaw cywilnych pod względem przedawnienia takowych. N. 105, S. 336.

Przyzwolenie do założenia przedsiębiorstw przemysłowych, kontroli podlegających; zmniejszenie §. 352 ustawy o cłach i monopoliach pod względem udzielenia takowego. N. 33, S. 139.

Przyz—Publ

Przyzwolenie; p. *Licencye*; p. także *Zezwolenie*.

Publiczne drogi w Dalmacji; postępowanie ekspropriacyjne przy zakładaniu takowych. N. 179, S. 485.

— obligacye funduszowe, złożone na kaucyę małżeństw wojskowych; postępowanie przy

Publ—Publ

składaniu tudzież wydaniu takowych, niemniej przy podnoszeniu od nich przypadających prowizyj. N. 143, S. 393.

Publiczne zbiory naukowe i sztuki; ogłoszenie przepisu w obronie ich własności. N. 233, S. 618.

R.**Rab — Rez**

Rab; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownych sądów małżeńskich na tameczną dyecezyę. N. 2, S. 2.

Rachunkowość kontrolna, rządowa; przepis o urządzeniu teoretycznych egzaminów rządowych z takowej w Królestwie Lombardzko-Weneckiem. N. 44, S. 191.

Rafinowany cukier w kawalkach; ocenienie takowego w Dalmacji. N. 203, S. 548.

Redukcyjne tabele do obliczenia nowej waluty austriackiej na monetę konwencyjną, walutę wiedeńską, walutę niemiecką (stopy 24 reńskowej), liry austriackiej, waluty polskiej byłej Rzeczypospolitej Krakowskiej (okręgu Krakowskiego) i odwrotnie. N. 81, S. 273 do 282.

Regalia górnicze i leśne, cesarskie; uregulowanie rezerwatów leśnych, uzasadnionych w tychże. N. 227, S. 610.

Regulamin o tamach na Cissie. N. 40, S. 164.
— taksalny; p. *Prowizoryczna ustawa taksalna dla duchownego sądu małżeńskiego i t. d.*

Reklamacya ojców i opiekunów o małoletnich ochotników, którzy bez ich zezwolenia do wojska wstąpili; kiedy takowa jest ważną. N. 152, S. 418.

Rekwizycye władz Cesarsko-Austriackich i Królewsko-Saskich względem doręczenia not taksalnych osobom do zapłaty zobowiązanym. N. 128, S. 365.

Renitenci przepisów lub urzędowych zarządzeń; p. *Assystencya żandarmeryjna*.

Rewidowany Niemiecko-Austriacki traktat Związku telegrafowego. N. 43, S. 167.

— traktat Związku pocztowego z r. 1851; drugi traktat dodatkowy do niego. N. 82, S. 281.

Rezerwata leśne; p. *Regalija górnicze i leśne*.

Rez — Rov

Rezerwowcy; o udzieleniu takowym pozwolenia do podróży za granicę. N. 232, S. 617.

— rozporządzenie dotyczące orzeczenia kar dyscyplinarnych i postępowanie w przestępstwach przeciw przepisom targowym, przemyślowym i innym policyjnym, popełnionych przez te indywidua. N. 70, S. 243.

Roczne examina w filozoficznych wydziałach na Uniwersytetach w Padwie i Pawii; zniesienie takowych. N. 178, S. 476.

Rogatkowe; p. *Oplatą myta*.

Rohrbach w Austrii Wyższej, w powiecie finansowym Linieckim; utworzenie urzędu kontrolnego dla towarów tamże. N. 211, S. 582.

Rok administracyjny 1859; rozpisanie bezpośrednich podatków na ten rok. N. 141, S. 389.

— — — ustanowienie na ten rok taksy uwolnienia od wojska. N. 96, S. 316.

— szkolny 1858-1859; przepisy wykonawcze i przechodnie postanowienia dotyczące uregulowania nauk prawniczo-politycznych na Uniwersytetach w Padwie i Pawii w tym roku. N. 178, S. 476.

Rossyja, Austryja, Francya, Wielka Brytania, Prusy, Sardynija i Turcyja; traktat między temi Państwami, tyczący się granicy między Rosyją i Turcyją w Bezarabii, Deltu Dunaju i wysp Wężowych. N. 6, S. 6.

— Francya, Austryja, Wielka Brytania, Prusy, Sardynija i Turcyja; traktat między temi Państwami względem ostatecznej organizacji księstw Naddunajskich. N. 204, S. 550.

— p. *Granica Rossyjsko-Turecka w Bezarabii*.

Rota przysięgi dla notaryuszów. N. 23, S. 125.

Rovigo, powiat finansowy; przekształcenie ubocznego urzędu celnego klasy I. w Occhio-

Roz — Rozp

bello w tym powiecie na uboczny urząd celny klasy II. N. 132, S. 375.

Rozciągnięcie borgowania podatku konsumcyjnego od cukru z buraków na ciąg sześciu miesięcy; rozporządzenie względem tego. N. 134, S. 382.

Rozciąganie borgu podatku z-użycia od cukru burakowego na przeciąg jednego roku. N. 243, S. 636.

— na wyższe sądy urbaryalne przepisu o delegacji innego Wyższego Sądu Krajowego w sprawach, w których osobiście są interesowani prezydenci Wyższego Sądu Krajowego (tabuli banalnej). N. 73, S. 245.

— prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na małżeńskie sądy duchowne innych dyecezyj i archidiecezyj. N. 2, S. 2, N. 52, S. 200, N. 53, S. 201 i N. 215, S. 595.

— upoważnienie ubocznych urzędów celnych wzdłuż granicy ku Szląskowi Pruskiemu i hrabstwu Kłodzko do zastosowania cła uwzględnionego do żelaza surowego, świadectwami pochodzenia opatrzonego. N. 85, S. 299.

— uwzględnienia dozwolonego pod względem deklaracji towarów przechodowych także na zagraniczne nieocłone towary z kartą konwojową, mające być przekazane do wewnętrznego urzędu celnego celem oceny wchodowego lub złożenia w magazynach urzędowych. N. 159, S. 433.

Rozciągnięcie zakresu działalności powiatowych władz skarbowych w sprawach karnych dochodowych. N. 75, S. 261.

Rozdrobnienie kompleksów tabularnych; o politycznym przyzwoleniu na takowe w Austrii Wyższej i Niższej, Styrii, Karyntyi, Czechach, Morawii, Szląsku, Galicyi z Lodomerją i w Bukowinie. N. 100, S. 319.

Rozpisanie podatków bezpośrednich na rok administracyjny 1859. N. 141, S. 389.

Rozpoczęcia kary obwinionym, w więzieniu zostającym, jeżeli z żadnej strony nie wytoczono odwołania przeciw ogłoszonemu wyrokowi; rozporządzenie względem chwili takowego. N. 80, S. 264.

Rozprawa ostateczna w sprawach karnych, uchwalona przeciw publicznym urzędnikom,

Rozs — Rze

notaryuszom, adwokatom, nauczycielom i przełożonym gmin; o zakomunikowaniu wiadomości o takowej przełożonej władzy tych osób. N. 207, S. 579.

Rozstrzygnięcie sporów o wykupno zastawionych dóbr nieruchomości w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Serbii z Banatem Temeskim i w Siedmiogrodzie. N. 226, S. 608.

— wojskowych sporów małżeńskich w trzeciej instancji; delegowanie arcybiskupa w Solnogradzie do tej czynności. N. 20, S. 53.

Różnawa; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na taceczną dyecezyję. N. 2, S. 2.

Ruchome spuścizny poddanych Królewsko-Pruskich w Austrii pozostałe; o postępowaniu z takowemi. N. 193, S. 516.

— — — obcych Państw; bliższe oznaczenie kompetencji Austrijskich sądów do pertraktowania takowych. N. 222, S. 601.

— — — Toskańskich lub Austrijskich, znajdujące się w Austrii a względnie w Toskanii; umowa między temi rządami względem postępowania z takowemi. N. 219, S. 598.

Ruma; instrukcja względem wewnętrznego urzędu i toku czynności urbaryalnych sądów w tym powiecie. N. 1, S. 2.

Rządowa kolej żelazna Północno-Tyrolska; upoważnienie głównych urzędów celnych w Kufstein i Insbruku do czynności urzędowych dla obrotu na niej. N. 123, S. 360.

— rachunkowość; urządzenie teoretycznych egzaminów z tej nauki w Królestwie Lombardzko-Weneckim. N. 44, S. 191.

Rządowe kasy; zarządzenie przyjmowania *koron* i *półkoron* w tychże. N. 54, S. 202.

Rządowi i funduszowi urzędnicy i słudzy uwolnienie takowych od dodatku do podatku dochodowego. N. 220, S. 600.

— urzędnicy; wymierzenie diet dla takowych w walucie Austrijskiej. N. 125, S. 362.

Rzeczna żegluga na Dunaju; rozporządzenie względem uzyskania Austrijskich legitymacyj do takowych. N. 22, S. 58.

Rzeszów; przeniesienie expozytury głównego urzędu celnego Krakowskiego z Dembicy do Rzeszowa. N. 208, S. 580.

S.

Sac — Sad

Sad — Sad

- Sacharometry**; rozporządzenie pod względem dochodzenia ich dokładności w oznaczeniu sacharometrycznych stopni brzożki. N. 238, S. 631.
- Saffor**; przeniesienie tego artykułu z pozycyi 34, f) do pozycyi 34, a) powszechnej taryfy cłowej. N. 90, S. 311.
- Salcburg**; p. *Solnograd*.
- Samodzielne Dyrekcyje Policji**; exponowanym ich komisaryatom nie przysłuza kompetencyja do sądownictwa względem niektórych przestępstw powszechnej ustawy karnej. N. 122, S. 358.
- Samosz-Ujwar**; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na tameczną dyecezyję. N. 52, S. 200.
- Sandau** w Czechach; zniesienie tamecznego urzędu kontrolnego. N. 212, S. 582.
- Sanitarne osoby**; p. *Lekarze gminni lub prywatni*.
- Sardynija**, Austryja, Francya, Wielka Brytania, Prusy, Rossyja i Turcyja; traktat między temi Państwami tyczący się granicy między Rossyją i Turcyją w Bezarabii, Deltu Dunaju i wysp Wężowych. N. 6, S. 6.
- — — Prusy, Francya, Wielka Brytania, Rossyja i Porta Ottomańska; traktat między temi Państwami względem ostatecznej organizacji Mołdawii i Wołoszczyzny. N. 204, S. 550.
- Saskie i C. K. Austryjackie władze**; o korespondencyi tych władz między sobą przy rekwizycjach względem doręczenia not taksalnych osobom do zapłaty obowiązanych. N. 128, S. 365.
- Sąd komitatowy w Lewoczy**; przeniesienie sądownictwa górniczego od tego sądu do sądu komitatowego w Preszowie i do sądu Krajowego w Koszycach. N. 200, S. 546.
- — — Preszowie; }
— Krajowy w Koszycach; } p. *Sąd komitatowy w Lewoczy*.
- małżeński duchowny, wojskowy; p. *Arcybiskup Salcburski*.
- Sądowa** detaksacyja lub sprzedaż opuszczonej kopalni; objaśnienie pytania, którzy hipoteczni wierzyciele takowej żądać mogą. N. 41, S. 164.
- Sądowe depozyta**; rozporządzenie względem udokumentowania wydawczych żurnalów dla takowych. N. 160, S. 433.
- ekstrakta depozytowe; zniesienie taksy od wydawania takowych stronom w Królestwie Lombardzko-Weneckim. N. 164, S. 436.
- opisanie hipotecznej realności; rozporządzenie dla Węgier, Kroacyi, Sławonii, Serbii, Banatu Temeskiego i Siedmiogrodu, o dopuszczalności i postępowaniu z tabulacyjnymi zameldowaniami praw hipotecznych nabytych na drodze takowego. N. 48, S. 192.
- postępowanie w sporach z kontraktu dzierżawy lub najmu, tudzież w wypowiedzeniu i zwróceniu rzeczy nieruchomości; rozporządzenie dla Austrii, Styryi, Karyntyi, Czech, Morawii, Szląska, Galicyi z Lodomeryją i Księstwem Krakowskim i dla Bukowiny co do takowego. N. 213, S. 584.
- — w sporach z kontraktów dzierżawy lub najmu, tudzież w wypowiedzeniu i zwróceniu rzeczy nieruchomości; rozporządzenie dla Węgier, Kroacyi, Sławonii, Serbii, Banatu Temeskiego i Siedmiogrodu względem takowego. N. 234, S. 619.
- Sądowi urzędnicy**; o postępowaniu przy protestach wekslowych, spisanych przez tychże co się tyczy zapłacenia i zanotowania przypadających należności na samym proteście. N. 62, S. 208.
- Sądownictwo górnicze** w powiecie administracyjnym Koszyckim; przeniesienie takowego od sądu komitatowego w Preszowie do sądu komitatowego w Lewoczy i do sądu krajowego w Peszcie. N. 200, S. 546.
- karne; przydzielenie takowego władzom politycznym względem niektórych przestępstw powszechnej ustawy karnej. N. 88, S. 304.
- — rozporządzenie względem zmiany ustawy o postępowaniu karnem w niektórych punktach. N. 68, S. 222.
- Sądowo-lekarskie czynności urzędowe**; dodatkowe postanowienia względem należności lekarzy za takowe. N. 106, S. 338.
- Sądowy trybunał najwyższy**; zmiany stopni piący dla sekretarzów nadwornych przy takowym. N. 177, S. 476.
- Sądy C. K. austryjackie**; bliższe oznaczenie kompetencyi tychże do pertraktowania nie-

Sąd — Ścia

ruchomości, znajdujących się w Austrii po obcych poddanych. N. 222, S. 601.

Sady urbaryalne w Kroacji, Sławonii łącznie z wyspą Mury i powiatem Illok i Ruma; zaprowadzenie instrukcyi względem wewnętrznego urzędzenia i toku czynności takowych. N. 1, S. 2.

— — w Siedmiogrodzie; zaprowadzenie instrukcyi względem wewnętrznego ich urzędzenia i toku czynności. N. 16, S. 52.

— — — Węgrzech, Kroacji, Sławonii, Serbii, w Temeskim Banacie i w Siedmiogrodzie; objaśnienie §. 176 instrukcyi dla tychże względem postępowania z powołaniami od dwóch jednostajnych rozstrzygnięć do najwyższego sądu urbaryalnego. N. 112, S. 342.

— — — Węgrzech, Siedmiogrodzie, Kroacji, Sławonii i Temeskim Banacie; rozciągnięcie na takowe przepisu z dnia 8. Czerwca 1857 o postępowaniu z pisarstwem pokątném. N. 168, S. 456.

— — wyższe w Węgrzech, Kroacji, Sławonii, Siedmiogrodzie i Serbii z Banatem Temeskim; rozciągnięcie także i na takowe przepisu o delegowaniu innego wyższego sądu krajowego w sprawach, w których prezydenci wyższego sądu krajowego (tabuli banalnej) osobiście są interesowanymi. N. 73, S. 245.

— wojskowe w Pograniczu Wojskowém; o kompetencji do takowych do protokołowania lub wykreślenia i prowadzenia firm handlowych w Pograniczu Wojskowém. N. 104, S. 336.

Schönemanna wagi mostowe; przepis o używaniu takowych. N. 3, S. 3.

Ściaganie należytości aktem notaryalnym udowodnionych; rozporządzenie względem tego dla Galicyi i Bukowiny. N. 25, S. 133.

— — notaryalnym aktem udowodnionych; rozporządzenie dla Węgier, Kroacji, Sławonii, Serbii, Banatu Temeskiego i Siedmiogrodu. N. 26, S. 133.

— — pochodzących z byłego stósunku dominikałnego w Galicyi i Lodomeryi, Księstwie Krakowskiém i w Bukowinie; rozporządzenie dotyczące takowego. N. 121, S. 357.

— — przyznanych prawomocnym wyrokiem lub w ugodzie egzekucyjnie uzasadniającej; objaśnienie powszechnej księgi ustaw cywilnych pod względem przedawnienia takowych. N. 105, S. 336.

— zaległych prestacyj, pochodzących ze stó-

Ścia — Ser

sunków posiadłości urbaryalnych w Siedmiogrodzie; o sposobie takowego. N. 229, S. 610.

Ściagnienie monet; p. *Zdawkowe monety.*

Sędziowski urząd; p. *Uzdolnienie do wykonywania urzędu sędziowskiego i t. d.*

Sekretarze nadworni przy najwyższym trybunale sądowym; zmiana stopni ich płacy. N. 177, S. 476.

Sekta, pojawiająca się pod nazwiskami: „Nowa Jerozolima, Nowo-Salemicci, Bracia Janowie, wyznawcy czystej nauki chrześcijańskiej“; rozporządzenie dotyczące postępowania z tą sektą. N. 47, S. 192.

Semestralne egzamina na wydziałach filozoficznych w uniwersytetach Padwii i Pawii; zniesienie takowych. N. 178, S. 476.

Serbia; bezwarunkowy zakaz wywozu i przesyłek broni i amunicji do tego kraju. N. 201, S. 546.

— objaśnienie §. 176 instrukcyi dla sądów urbaryalnych o postępowaniu z powołaniami od dwóch jednostajnych rozstrzygnięć do najwyższego sądu urbaryalnego. N. 112, S. 342.

— — o dalszej ważności sześć-procentowego wymiaru prowizyj od pożyczek, względem których przed rozpoczęciem działalności powszechnej księgi ustaw cywilnych wymówione zostały sześćprocentowe prowizyje za ustanowieniem zastawu lub bez takowego. N. 72, S. 245.

— — sądowém postępowaniu w sporach z kontraktu dzierżawy lub najmu, tudzież w wypowiedzeniu i zwróceniu rzeczy nieruchomości. N. 234, S. 619.

— o uwzględnieniach nadanemi być mających nowo powstającym osadom gospodarskim, tudzież ustanowienie warunków ich uzyskania. N. 242, S. 636.

— postanowienie względem ilości notaryuszów w tym kraju koronnym. N. 24, S. 129.

— postępowanie z onemi zameldowaniami in-tabulowanych wierzytelności, które celem przeniesienia do nowych protokołów księgi gruntowej wniesione były po upływie edyktalnego terminu. N. 19, S. 53.

— przepisy względem ulokowania wojskowych kaucyj posagowych na realnościach. N. 59, S. 206.

— rozciągnięcie na wyższe sądy urbaryalne przepisów o delegacji innego wyższego sądu krajowego. N. 73, S. 245.

Ser — Sied

- Serbia;** rozporządzenie o dalszej dopuszczalności sporów urbaryalnych między dawnymi panami gruntu ich poddanyimi, wytoczonych przed działalnością Cesarzkich Patentów z dnia 2. Marca 1853 (Nr. 38 i 41 D. P. P.) i 17. Maja 1857 (Nr. 98 D. P. P.). N. 89, S. 314.
- — — postępowaniu z tabulacyjnymi zameldowaniami praw hipotecznych, nabytych na drodze sądowego opisanja realności hipotecznej. N. 48, S. 192.
 - rozporządzenie o wolnym wywożeniu majątku i odbieraniu dotyczącej opłaty. N. 154, S. 419.
 - — — — względem ściągania należności aktem notaryalnym udowodnionych. N. 26, S. 133.
 - — — — — prawomocnie przyznanych pieniężnych kar skarbowych w politycznej drodze egzekucyjnej. N. 42, S. 165.
 - uregulowanie postępowania w rozstrzyganiu sporów o wykupno zastawionych dóbr nieruchomości. N. 226, S. 608.
 - zakaz wywozu i przywozu broni, części onychże i przedmiotów amunicyjnych tamże. N. 182, S. 487.
 - zaprowadzenie instrukcyi względem wewnętrznego urządzenia i toku czynności sądów urbaryalnych. N. 1, S. 2.
 - — — — — ustawy notaryalnej w tym kraju koronnym. N. 23, S. 70.
 - zastosowanie niektórych postanowień ustawy taksalnej z dnia 27. Stycznia 1840. N. 17, S. 52.
 - — — — — patentów z dnia 16. Stycznia 1854 (N. 21, 22 i 23 D. P. P.) do dóbr duchownych. N. 5, S. 4.

Serbsko-banacka kameralna kasa wydawcza; obwieszczenie czasu w którym nastąpić ma przeniesienie cenzury i zaciągnięcie do ksiąg żurnalów tej kasy do buchalteryi rządowej w Temeswarze. N. 127, S. 365.

Siedmiogród; objaśnienie §. 176 instrukcyi dla sądów urbaryalnych o postępowaniu z powołaniami od dwóch jednostajnych rozstrzygnięć do najwyższego sądu urbaryalnego. N. 112, S. 342.

- — — — — o dalszej i ważności szóstoprocentowego wymiaru prowizyj co do pożyczek, względem których przed rozpoczęciem działalności powszechnej księgi ustaw cywilnych wymówione zostały szóstoprocentowe prowizyje za ustanowieniem zastawu lub bez takowego. N. 72, S. 245.

Sied — Skar

Siedmiogród; o sądowym postępowaniu w sporach z kontraktu dzierżawy lub najmu, tudzież w wypowiedzeniu i zwroceniu rzeczy nieruchomości. N. 234, S. 619.

- — — — — uwzględnieniach nadanemi być mających i nowo powstającym osadom gospodarskim, tudzież ustanowienie warunków ich uzyskania. N. 242, S. 636.
- postanowienia względem ilości notaryuszów w tym kraju koronnym. N. 24, S. 129.
- rozciągnięcie także na wyższe sądy urbaryalne przepisu o delegacyi innego wyższego sądu krajowego. N. 73, S. 245.
- rozporządzenie względem ściągania należności aktem notaryalnym udowodnionych. N. 26, S. 133.
- — — — — prawomocnie przyznanych kar pieniężnych skarbowych w politycznej drodze egzekucyjnej. N. 42, S. 165.
- uregulowanie postępowania w rozstrzyganiu sporów o wykupno zastawionych dóbr nieruchomości. N. 226, S. 608.
- zaprowadzenie instrukcyi dla cłowych urzędów tego kraju koronnego o postępowaniu przy odprawianiu bydła paskuacyjnego. N. 39, S. 164.
- — — — — względem wewnętrznego urządzenia i toku czynności sądów urbaryalnych. N. 16, S. 52.
- — — — — ustawy notaryalnej w tym kraju koronnym. N. 23, S. 70.
- zniesienie i wynagrodzenie dziesięciny w tym kraju koronnym. N. 153, S. 418.
- p. także *Zaległe prestacje*.

Siedmiogrodzka kameralna kasa wydawcza; p. *Hermanstad*.

Sierociński majątek; p. *Majątek sierociński, kuratelski i depozytowy*.

Sierocińskie komisye w dawniejszych krajach koronnych; uwolnienie ich korespondencyj od portoryjum. N. 216, S. 595.

Skale do wymierzenia należności od dokumentów prawnych. N. 102, S. 330.

Skarbowa dyrekcya krajowa w Węgrzech; utworzenie departamentów leśnych przy pięciu jej wydziałach. N. 146, S. 409.

- straż wzdłuż niemieckiej granicy związku celnego; prowizoryczne zaprowadzenie szczególnych urzędów w przedmiocie organizacyi téjże. N. 195, S. 520.

Skar—Spec

Skarbowe kary pieniężne; o użyciu zwykłych takowych. N. 101, S. 320.

— — — prawomocnie przyznane; o ściąganiu takowych w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Serbii i Banacie Temeskim. N. 42, S. 165.

— przestępstwa, popełnione przez mieszkańców Pogranicza Wejskowego; rozporządzenie względem odstąpienia od prawnego postępowania w takowych za wymierzeniem aresztu. N. 118, S. 354.

Składanie publicznych obligacyj funduszowych jako kaucją małżeństw wojskowych; postępowanie przy tém. N. 143, S. 393.

Skoglietto, dolina w pobliżu Rjeki; zaprowadzenie ubocznego urzędu cłowego II klasy w wnijściu do téj doliny. N. 7, S. 11.

Skrzynie; p. *Towary w belach i t. d.*

Sledztwo niektórych przestępstw powszechnej ustawy karniej; p. *Przestępstwa*.

— specjalne przeciw publicznym urzędnikom, adwokatom, nauczycielom i t. p.; o zakomunikowaniu wiadomości o takowem przełożonej tych osób władzy. N. 207, S. 579.

Śluby małżeńskie; ograniczenie zawierania takowych ze strony nowo mianowanych komisarzy straży finansowej. N. 58, S. 205.

Ślód; uwolnienie tego artykułu od cła w przewozie do komitatu Rjeki. N. 12, S. 17.

Śludzy rządowi; p. *Urzednicy i sludzy rządowi*.

Solnogród; delegowanie tamecznego arcybiskupa do rozstrzygania małżeńskich sporów wojskowych w trzeciej instancji. N. 20, S. 53.

— częściowe zmienienie rozporządzenia ministeryalnego z dnia 16. Listopada 1850 r. o kasowém postępowaniu z majątkiem sierocińskim, kuratelskim i depozytowym. N. 45, S. 191 i N. 77, S. 263.

— rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na tameczną archidiecezją. N. 2, S. 2.

Sól; ustanowienie cen sprzedaży takowej w walucie austriackiej. N. 186, S. 493.

— glauberska; zmiana pozycji 37 e) uwaga 2 powszechnej taryfy cłowej. N. 90, S. 311.

Sostar, kroacki kalendarz tak zwany; pozwolenie sprzedaży takowego przez domokrażców. N. 241, S. 635.

Specyalne sledztwo; p. *Sledztwo specyalne*.

Spie—Spor

Spienieżenie zaległych prestacyj, pochodzących ze stosunków posiadłości urbaryalnych w Siedmiogrodzie; o sposobie takowego. N. 229, S. 610.

Spirytusowe płyny wypalane; rozporządzenie względem obliczenia należitości podatku konsumcyjnego od takowych w walucie austriackiej. N. 175, S. 468.

— — — — — podatku konsumcyjnego od takowych w Dalmacyi. N. 31, S. 137.

— — — za granicę wyprowadzane; podwyższenie kwoty podatku konsumcyjnego zwróceniu podlegającej. N. 49, S. 193.

— — — zmiany niektórych postanowień o pobieraniu konsumcyjnego od nich podatku w królestwie Lombardzko - Weneckim. N. 69, S. 243.

Spis fabrykatów tytoniowych, które nie mogą być przesyłane ani przenoszone z jednego kraju koronnego do innego. N. 214, S. 593.

— monet austriackich, z dniem 1. Listopada 1858 r. w obieg wejść mających. N. 119, S. 356.

— — srebrnych i zdawkowych, tylko do 31 Października 1858 r. w obiegu zostających. N. 67, S. 219.

— stępli; p. *Inrotulacya aktów*.

Spisanie protestów wexlowych przez sądowych urzędników; o postępowaniu względem zapłacenia i zanotowania przypadających należitości na samym proteście. N. 62, S. 208.

Spiz; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na tameczną diecezyę. N. 2, S. 2.

Split; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na tameczną diecezyę. N. 52, S. 200.

Spłat na Dunaju; rozporządzenie względem uzyskania austriackich legitymacyj do takowego. N. 22, S. 58.

Spory między dawnymi panami gruntu i ich poddanymi, wytoczone przed działalnością patentów z dnia 2. Marca 1853 (Nr. 38 i 41 D. P. P.) i 17. Maja 1857 r. (Nr. 98 D. P. P.); o dalszej dopuszczalności takowych. N. 89, S. 311.

— o wykupno zastawionych dóbr nieruchomych w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Serbii z Banatem Temeskim i w Siedmiogrodzie; o postępowaniu w takowych. N. 226, S. 608.

Spor — Sreb

Spory z kontraktu dzierżawy i najmu; rozporządzenie dla Austrii, Styrii, Karyntyi, Krainy, Gorycyi, Gradyjski, Tyrolu z Vorarlbergiem, Czech, Morawii, Śląska, Galicji z Księstwem Krakowskim i dla Bukowiny, o postępowaniu w takowych. N. 213, S. 584.

— — — — — rozporządzenie dla Węgiei, Kroacyi, Sławonii, Serbii z Banatem Temeskim i Siedmiogrodu względem postępowania w takowych. N. 234, S. 619.

Sprawy karne dochodowe; rozciągnięcie zakresu działalności powiatowych władz finansowych w takowych. N. 75, S. 261.

— — i cywilne; p. *Koszta w sprawach karnych i cywilnych.*

— — p. *Przestępstwa.*

Sprostowanie błędów drukarskich. Zeszyt II, S. 5.

— — — — XIX. N. 76, S. 262.

— — — — LI. N. 213, S. 587, §. 10.

Sprowadzanie; p. *Przywóz.*

Sprzedż nieruchomości pupilów i opiece poruczonych; o zakomunikowaniu aktu opłaćie podlegającego dotyczącemu urzędowi poborowemu. N. 155, S. 419.

— prawdziwych cygar hawańskich; zaprowadzenie nowój taryfy. N. 224, S. 606.

— sądowa opuszczonej kopalni; objaśnienie pytania, którzy hipoteczni wierzyciele takowój żądać mogą. N. 41, S. 164.

— soli; ustanowienie cen w nowój walucie austriackiej. N. 186, S. 493.

— tytoniu i tabaki; zaprowadzenie nowych taryf takowój. N. 187, S. 520.

Spuścizny ruchome poddanych królewsko-pruskich, znajdujące się w Austrii; o postępowaniu z takowemi. N. 193, S. 516.

— — — Toskańskich lub Austriackich; umowa między rżdem austriackim i toskañskim o obustronném postępowaniu z takowemi. N. 219, S. 598.

Srebrne monety austriackie;

— — okręgu Krakowskiego;

wywołanie takowych z obiegu z końcem Października 1858 r. N. 67, S. 219.

Srebro; zamiana należitości od stęplowania takowego na walutę austriacką. N. 147, S. 410.

Sród — Stę

Sródziemne wody austriackie; rozporządzenie dotyczące kompetencji do udzielania koncesyj na prowadzenie żeglugi parowój na takowych. N. 108, S. 339.

Stacyonalne maszyny parowe; rozporządzenie dotyczące egzaminu dozorców tych maszyn, tudzież ustanowienie zakładów naukowych i komisij egzaminacyjnych. N. 158, S. 429.

Stale pobory urzędników i sług rządowych; p. *Pensye.*

Stanisławów; rozporządzenie dotyczące nazwy tamecznego głównego urzędu celnego klasy II, zajmującego się zarazem interesami kasy zbiorowój. N. 120, S. 357.

Starostwa górnicze; urządzenie i zakres działalności tychże. N. 157, S. 423.

Statki Lloyd'a; o zabezpieczeniu przesyłek pocztowy wozowój, uskutecznianych takowemi do portów zagranicznych, od niebezpieczeństwa na morzu. N. 76, S. 262.

Statkowe młyny; p. *Młyny statkowe.*

Stępel numerantowy; zniesienie takowego w Vorarlbergu. N. 156, S. 422.

— tak zwany „Lamina“; rozporządzenie dotyczące położenia takowego na towary tkackie i warsztatikowe, z powodu przestępstw zachowane. N. 218, S. 596.

Stęple gazetowe; zmiany niektórch postanowień co do takowych. N. 217, S. 595.

Stęplowanie czasopism wychodzących 4 razy w miesiącu; rozporządzenie dotyczące takowego. N. 225, S. 608.

— drutu, ciągnionego ze złota i srebra; zamiany należitości, ustanowionych od takowego w monecie konwencyjnój na walutę austriacką. N. 147, S. 410.

— towarów komercyalnych; zniesienie takowego. N. 156, S. 422.

— złota i srebra; zamiana należitości od takowego na walutę austriacką. N. 147, S. 410.

Stęplowe marki i papier stęplowy, od dnia 1. Listopada 1858 r. z użycia wywołane; zamiana takowych na nowe marki stęplowe, z dniem 1. Listopada 1858 r. w używanie wchodzące. N. 103, S. 331.

— — rozporządzenie względem przyklepiania i przepisania takowych. N. 231, S. 617.

— należitości od prawnych dokumentów; wyznaczenie takowych w nowój walucie austriackiej. N. 102, S. 327.

Stęplowy papier; p. *Stęplowe marki.*

Stol—Sur

Stolicowo - sędziowski urząd Iharoz Bereny; zmiana nazwy tego urzędu wedle stałego siedliska urzędowego Csurgó. N. 29, S. 137.

Stolny Białogród; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na tameczną dyecezyę. N. 2, S. 2.

Stopnie płacy nadwornych sekretarzów przy najwyższym trybunale sądowym; zmiana takowych. N. 177, S. 476.

Stósunek dominikalny, były w Galicji, księstwie Krakowskim i w Bukowinie; rozporządzenie dotyczące ściągania należności z takowego pochodzących. N. 124, S. 357.

— waluty austriackiej do monety konwencyjnej, waluty wiedeńskiej, waluty niemieckiej (stopy 24 reńskowej), liry austriackiej i polskiej waluty okręgu Krakowskiego; redukcyjne tabele do oznaczenia takowego. N. 81, S. 273 — 282.

— wewnętrznej wartości „korony“ i „półkorony“ do cesarskiego dukata; oznaczenie takowej. N. 54, S. 202.

Stósunki obrotu monetowego; uregulowanie takowych w przeprowadzeniu cesarskiego patentu z dnia 19. Września 1857 r. (Nr. 169 D. P. P.). N. 63, S. 210.

— prawne; zastosowanie nowej waluty austriackiej do takowych. N. 63, S. 210.

Straż finansowa; ograniczenie zawierania ślubów małżeńskich przez nowo mianowanych komisarzy téjże. N. 58, S. 205.

— — o nadawaniu posad, zachowanych wyłącznie dla wysłużonych żołnierzy, indywiduom téjże. N. 37, S. 156.

— — wzdłuż niemieckiej granicy związku celnego; prowizoryczna organizacja takowej. N. 195, S. 520.

Surowa bawelna i bawelna w odpadkach; upoważnienie ubocznych urzędów celnych klasy II do postępowania w przywozie takowej. N. 32, S. 139.

Surowe żelazo, świadectwami pochodzenia opatrzone; rozciągnięcie nadanego ubocznym urzędem celnym wzdłuż granicy prusko-szląskiej i hrabstwa Kładzko upoważnienia

Sur—Szuf

do zastosowania cła uwzględnionego co do takowego. N. 85, S. 299.

Surowy lub fabrykowany tytuń zagraniczny; postanowienia co do cłowo-urzędowego postępowania z takowym. N. 240, S. 634.

Swiadcowie w sprawach karnych lub cywilnych; uregulowanie ich należności w walucie austriackiej. N. 166, S. 437.

Swięże oliwki; podwyższenie cła wchodowego w Dalmacji dla takowych. N. 91, S. 312.

Szathnar; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla małżeńskiego sądu duchownego archidiecezyi Wiedeńskiej na tameczną dyecezyę. N. 2, S. 2.

Szczakowa; p. *Kraków*.

Sześćprocentowe prowizye od pożyczek, ustanowione przed działalnością powszechną księgi ustaw cywilnych w Węgrzech i dawniejszych Węgierskich krajach koronnych; rozporządzenie o dalszej ważności tego wymiaru prowizyj, chociażby za ustanowieniem zastawu umówiony był. N. 72, S. 245.

Szkolne książki dla Czech; usystemizowanie personalu i płacy urzędników przy administracji nakładu tychże. N. 169, S. 456.

Szkoły akuszeryi w prowincjach; ustanowienie klasy dietalnej dla profesorów przy tychże. N. 135, S. 384.

Szlask; rozporządzenie o potrzebie politycznego pozwolenia do rozdrobnienia kompleksów tabularnych. N. 100, S. 319.

— p. *Morawia*.

— Pruski i hrabstwo Kładzko; p. *Surowe żelazo*.

Szpitalne wojskowe; przepis co do przyjmowania chorych do takowych. N. 11, S. 13.

Sztajer; rozporządzenie względem nazwy tamecznego ubocznego urzędu celnego klasy II, zajmującego się czynnościami kasy zbiorowej. N. 78, S. 263.

Szufryn, moneta w królestwie Lombardzko-Weneckim; oznaczenie stósunku wewnętrznej wartości „korony“ i „półkorony“ do takowego. N. 54, S. 202.

T.

Tab—Taks

Tabaka; zaprowadzenie nowych taryf sprzedaży takowej. N. 187, S. 520.

Tabele do drugiego traktatu dodatkowego do rewidowanego traktatu związku pocztowego z dnia 5. Grudnia 1851. N. 82, S. 284.

— — rozporządzenia względem wymiany stęplowych marków i papieru stęplowego. N. 103, S. 331.

— redukcyjne do obliczenia nowój waluty austriackiej na monetę konwencyjną, walutę wiedeńską, walutę niemiecką, lirę austriacką i polską walutę Okręgu Krakowskiego, i odwrotnie. N. 81, S. 273 do 282.

Tabula banalna; p. *Wyższe sądy urbaryalne*.

Tabulacyjne zameldowania praw hipotecznych, nabytych na drodze sądowego opisanie realności hipotecznej; o dopuszczalności i postępowaniu z takowemi w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Serbii i Banacie Temeskim. N. 48, S. 192.

Tabularne kompleksa; o potrzebie politycznego zezwolenia na rozdrobnienie takowych w Austrii, Styrii, Karyntyi, Czechach, Morawii, Szląsku, Galicyi z Lodomerją i w Bukowinie. N. 100, S. 319.

Taksa od wydawania sądowo-depozytowych ekstraktów; zniesienie takowej w królestwie Lombardzko-Weneckim. N. 164, S. 436.

— uwolnienia od wojska; ustanowienie takowej na rok 1859. N. 96, S. 316.

Taksalna ustawa prowizoryczna dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej; rozciągnięcie takowej na duchowne sądy małżeńskie innych dyecezyi i archidiecezyj. N. 2, S. 2. N. 52, S. 200, N. 53, S. 201, N. 83, S. 299 i N. 215, S. 595.

— — z dnia 27. Stycznia 1840 r.; rozciągnięcie takowej na Węgry, Krocację, Sławonię, Serbię, Banat Temeski i na Siedmiogród. N. 17, S. 52.

Taksalne noty; rozporządzenie dotyczące korespondencji między cesarsko-austriackimi i królewsko-pruskiemi władzami przy rekwiizycjach względem doręczenia takowych do zapłaty zobowiązanym osobom. N. 128, S. 365.

Taksy cesarskie; zastosowanie nowój waluty austriackiej do takowych. N. 102, S. 327.

— duchownych sądów małżeńskich; p. *Taksalna ustawa prowizoryczna i t. d.*

— p. *Oplata należności stęplowych.*

Tam—Tar

Tamy na Cissie; regulamin o takowych. N. 40, S. 164.

Tara dla towarów w belach, worach, skrzyniach i beczkach; ustanowienie takowej w Dalmacyi. N. 46, S. 191.

Targowe; o ściąganiu takowego przez osoby prywatne od dnia 1. Listopada 1858. N. 148, S. 411.

— przepisy; o zastosowaniu kar dyscyplinarnych za przestępstwa, popełnione przeciwko tymże przez urlopników i rezerwowców, tudzież uregulowanie w tych wypadkach. N. 70, S. 243.

Tarnopol; rozporządzenie względem nazwy tamecznego ubocznego urzędu celnego II. klasy, zajmującego się zarazem czynnościami kasy zbiorowej. N. 78, S. 263.

Tarnów; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na tameczną dyecezyę. N. 52, S. 200.

Taryfa cłowa, dalmatyńska; obliczenie ustanowionych w niej należności na walutę austriacką, N. 172, S. 461.

— — powszechna; obliczenie ustanowionych w niej należności na walutę austriacką. N. 171, S. 457.

— — — uproszczenie i uzupełnienie z dnia 1. Października 1858 (N. 171 D. P. P.) względem obliczenia ustanowionych w niej należności na walutę austriacką. N. 202, S. 547.

— — — zmienienie niektórych jej pozycyj co do niektórych farbików, garbników, chemicznych artykułów pomocniczych, chemicznych produktów i towarów farbnych. N. 90, S. 311.

— dla podatku konsumcyjnego od cukru z płodów krajowych;

— — — — piwa;

— — — — wypalanych płynów spirytusowych;

— poezty wozowej w walucie austriackiej. N. 174, S. 467.

— sprzedaży prawdziwych cygar hawańskich. N. 224, S. 607.

Taryfowe wynagrodzenie kosztów wybijania monet; ustanowienie takowych w nowój walucie austriackiej. N. 109, S. 340.

Taryfy nowe sprzedaży tytoniu i tabaki, na

Tel—Tłom**Tłus — Trak**

- nową walutę austryjacką obliczone. N. 178, S. 497.
- Telegraficzne** należności przesyłkowe; ustanowienie takowych w walucie austryjackiej. N. 181, S. 485.
- Telegrafowy** związek; rewidowany niemiecko-austryjski traktat takowego. N. 43, S. 167.
- Temeswar**; obwieszczenie czasu, w którym nastąpić ma przeniesienie cenzury i zaciąganie do ksiąg żurnalów kameralnej kasy wydawczej serbsko-banackiej od głównej buchalterii kameralnej do tamecznej buchalterii rządowej. N. 127, S. 365.
- Teologiczne** nauki; uregulowanie takowych w przeprowadzeniu artykułów VI. i XVII. konkordatu. N. 50, S. 195.
- Teoretyczne** egzamina z nauki rachunkowości rządowej; przepis o urządzeniu takowych w królestwie Lombardzko-Weneckiem. N. 44, S. 191.
- — z prawniczo-politycznych nauk; uregulowanie takowych w uniwersytetach Padwie i Pawii. N. 178, S. 476.
- Teoretyczny** egzamin rządowy, ogólny i administracyjny; zniesienie wydziału komisji takowego. N. 145, S. 408.
- Termin** do opłaty podatku konsumcyjnego od cukru z buraków; przedłużenie takowego. N. 134, S. 382 i N. 243, S. 636.
- — ściągnięcia zdawkowych monet; rozciągnięcie takowego. N. 210, S. 581.
- edyktały do zameldowania intabulowanych wierzytelności celem przeniesienia tychże do nowych protokołów księgi gruntowej w Węgrzech i dawniejszych węgierskich krajach koronnych; o postępowaniu z zameldowaniami po upływie tego terminu wniesionemi. N. 19, S. 53.
- przedawnienia; p. *Przedawnienie*.
- Terytorjum** celne; rozporządzenie dotyczące powrócenia podatku konsumcyjnego od piwa, wyprowadzonego z takowego. N. 114, S. 346.
- Tkackie** towary, z powodu przestępstw dochodowych zatrzymane; rozporządzenie dotyczące położenia tak zwanego Laminastępla na takowe w królestwie Lombardzko-Weneckiem. N. 218, S. 596.
- Tłomacze**; wyznaczenie należności dla takowych w nowej walucie austryjskiej. N. 166, S. 437.
- Tłuste** oleje; oclenie takowych w Dalmacji. N. 31, S. 137.
- Tok** czynności sądów urbaryalnych; p. *Sądy urbaryalne*.
- Toskania** i Austryja; ugoda między temi Państwami względem postępowania z ruchomymi spadkami po obustronnych poddanych. N. 219, S. 598.
- Towary** farbne; zmiana powszechniej taryfy cłowej co do takowych. N. 90, S. 311.
- komercyjalne; zniesienie stępla na takowe. N. 156, S. 422.
- lekarskie, przyrządzone; upoważnienie urzędów celnych do oclenia takowych w pomniejszych ilościach. N. 14, S. 49.
- podlegające oczeniu wchodowemu w mięcie zamkniętém; o wysłedzeniu czystej wagi takowych celem wymierzenia podatku konsumcyjnego. N. 239, S. 631.
- połączone z nitkami; o celném postępowaniu z takowemi w obrocie pośrednim ze związkiem celnym. N. 86, S. 300.
- tkackie i warsztatikowe, zatrzymane dla przestępstwa dochodowego; rozporządzenie o położeniu na takowe tak zwanego Laminastępla w królestwie Lombardzko-Weneckiem. N. 218, S. 596.
- w belach, worach, skrzyniach i beczkach; ustanowienie tary dla takowych w Dalmacji. N. 46, S. 191.
- wchodzące przez jezioro Lugańskie a wychodzące przez pobrzeże Austryjskie; rozporządzenie dotyczące wolnego od cła przewozu takowych. N. 235, S. 619.
- zagraniczne, nieocłone, z kartą konwojową, mające być przekazane do wewnętrznego urzędu celnego celem wchodowego oclenia lub złożenia w magazynach urzędowych; o rozciągnięciu uwzględnienia dozwolonego pod względem deklaracji towarów przechodzących na takowe. N. 159, S. 433.
- Towarzystwa** przemysłowe w Pograniczu Wojskowém; o kompetencji sądów wojskowych do protokółowania lub wykreślenia ich firm. N. 104, S. 336.
- Traktat** dodatkowy do rewidowanego traktatu związku pocztowego z r. 1851. N. 82, S. 284.
- menniczy z dnia 24. Stycznia 1857; przeprowadzenie takowego względnie uprzywilejowanego Banku Narodowego Austryjskiego. N. 131, S. 372.
- między Austryją, Francją, Angliją, Prusami, Rosyją, Sardynią i Turcyją, tyczący się gra-

Trak - Trz

- nicy między Rossyją i Turcyją w Bezarabii, Deltę Dunaju i wysp Wężowych. N. 6, S. 6.
- Traktat** między Francyją, Austryją, Angliją, Prusami, Rossyją, Sardynią i Turcyją, względem ostatecznej organizacyi Mołdawii i Wołoszczyzny. N. 204, S. 550.
- przyjaźni, żeglugi i handlu między Cesarzem Austrii i Szachinszajem Persyi. N. 74, S. 247.
- telegrafowy Niemiecko-Austryjacki; uzupełnienie takowego. N. 43, S. 167.
- Transport** drzewa; p. *Opatowe drzewo*.
- krajowy; p. *Transport lądowy*.
- lądowy drzewa opałowego i prostego wyrobowego; postawienie takowego na równi z transportem wodnym wzdłuż granicy ku Turcyi pod względem wymiaru cła. N. 57, S. 205.
- wodny; p. *Transport lądowy*.
- Trupy**; rozporządzenie o bezpłatnem postępowaniu z furami, takowe wiozącami. N. 111, S. 341.
- Trybunał** sądowy, najwyższy; zmiana stopni płacy Nadwornych sekretarzów przy takowym. N. 177, S. 476.
- Trzecia** instancya do rozstrzygania wojskowych sporów małżeńskich; delegowanie arcybiskupa w Solnogradzie do tego. N. 20, S. 53.
- Trzykrajcarówki** monety konwencyjnej; przedłużenie terminu do wywołania takowych z obiegu. N. 210, S. 581,

Tur -- Tyt

- Turcyja**, Austryja, Francya, Anglija, Prusy, Rossyja i Sardynija; traktat między temi Państwami tyczący się granicy między Rossyją i Turcyją w Bezarabii, Deltę Dunaju i wysp Wężowych. N. 6, S. 6.
- Francya, Sardynija, Austryja, Anglija, Prusy i Rossyja; traktat między temi Państwami względem ostatecznej organizacyi Mołdawii i Wołoszczyzny. N. 204, S. 550.
- Wirtemberg, Austryja i Bawaryja; akt względem żeglugi na Dunaju. N. 13, S. 19.
- Turecko**-Austryjaska granica; p. *Transport lądowy*.
- Rosyjska granica; p. *Bezarabija*.
- Tyrol**; częściowe zmienienie Rozporządzenia Ministeryjalnego z dnia 16. Listopada 1850 r. o kasowém postępowaniu z majątkiem sierocińskim, kuratelskim i depozytowym. N. 45, S. 191 i N. 77, S. 263.
- rozporządzenie o sądowém postępowaniu w sporach z kontraktu dzierżawy lub najmu, tudzież o wypowiedzenie i zwrócenie rzeczy nieruchomości. N. 213, S. 584.
- p. *Valsugana*.
- Tytuń** zagraniczny, surowy lub fabrykowany; postanowienia co do cłowo-urzędowego postępowania z takowym. N. 240, S. 634.
- zaprowadzenie nowych tariff sprzedaży takowego. N. 187, S. 520.
- p. *Fabrykaty tytoniowe*.

U.**Urz — Ubo**

- Urzędy celne**; upoważnienie takowych do ocelenia mniejszych ilości przyrzadzonych towarów lekarskich. N. 14, S. 49.
- — — — — uboczne; upoważnienie takowych do postępowania w przywozie bawełny surowej i w odpadkach. N. 32, S. 139.
- Uboczne** urzędy celne wzdłuż granicy od Szląska Pruskiego i hrabstwa Kładzko; rozciągnięcie ich upoważnienia do zastosowania cła uwzględnionego względem żelaza surowego, świadectwami pochodzenia opatrzonego. N. 85, S. 299.
- — — p. *Urzędy celne*.

Ubo — Udo

- Ubooczny** urząd celny II. klasy w Breitenbach; wyniesienie takowego na uboczny urząd celny klasy I. N. 84, S. 299.
- — — — — Neustift w skarbowym powiecie Linieckim; zniesienie takowego. N. 35, S. 144.
- Uczniowie** szkół gimnazjalnych i uniwersytetów; warunki uwolnienia tychże od służby wojskowej. N. 167, S. 440.
- Udokumentowanie** żurnalów wydawczych dla depozytów sądowych; rozporządzenie względem tego. N. 160, S. 433.

Udo — Upa

Udowodnienie należytości aktem notaryalnym; p. *Postępowanie w ściąganiu należytości i t. d.*

Udzielenie gospodarskich osad, w Węgrzech, Kroacji, Sławonii, Serbii z Banatem Temeskim i w Siedmiogrodzie nowo powstających; warunki do takowego. N. 242, S. 636.

— koncessyj do prowadzenia żeglugi parowej na wodach śródziemnych Austryjskich; o kompetencji do tego. N. 108, S. 339.

— licencyj domokrażnych mieszkańcom powiatu Cubar w Kroacji do handlu domokrażnego koralami surowemi. N. 98, S. 319.

— — do założenia przedsiębiorstw przemysłowych, kontroli podlegających; zmienienie ustawy o cłach i monopolach rządowych, względem kompetencji do takowego. N. 33, S. 139.

Ugoda, eksekucyję uzasadniająca; objaśnienie powszechnej księgi ustaw cywilnych pod względem przedawnienia należytości, taką ugoda przyznaną. N. 105, S. 336.

— między Austryją i Bawaryją względem kwaterowania i prowidowania C. K. Austryjskich wojsk w Bawaryi, tudzież względem dostarczania tymże forszpanów. N. 38, S. 157.

— — — — — przyłączenia kolei żelaznych na Czesko-Bawarskiej granicy. N. 236, S. 621.

— — — — — księstwem Nassawskiem względem ponoszenia kosztów urosłych w sprawach karnych i cywilnych w terytorjum drugiego Państwa w skutek rekwizycyj władz obustronnych. N. 27, S. 135.

Ukaranie małoletnich ochotników; p. *Reklamacja*.

Ulokowanie wojskowych kaucyj posagowych na realnościach w Węgrzech, Kroacji, Sławonii, Serbii i Banacie Temeskim; przepisy względem tego. N. 59, S. 206.

Umocowanie; p. *Upoważnienie*.

Umowa; p. *Ugoda*.

Uniwersytety w Padwie i Pawii; uregulowanie nauk prawniczo-politycznych, urządzenie teoretycznych examinów rządowych, oraz zniesienie examinów rocznych i semestralnych w wydziałach filozoficznych na tamiecznych Uniwersytetach. N. 178, S. 476.

— p. *Uczniowie*.

Upadłości majątku; p. *Konkursa*.

Upo — Ure

Upoważnienie głównego urzędu celnego, w Opawie do postępowania celnego w obrocie na Austryjskich kolejach żelaznych, linię celną przechodzących. N. 4, S. 3.

— hipotecznych wierzycieli opuszczonej kopalni do żądania sądowej detaksacyi lub sprzedaży takowej. N. 41, S. 164.

— ubocznych urzędów celnych do zastosowania cła uwzględnionego względem żelaza surowego, opatrzonego świadectwami pochodzenia; rozciągnięcie takowego. N. 85, S. 299.

— urzędów celnych do ocenia pomniejszych ilości przyrządzonych towarów lekarskich. N. 14, S. 49.

Uproszczenia rozrządzenia z dnia 1. Pazdziernika 1858 r. względem obliczenia należytości, ustanowionych w powszechniej taryfie cłowej, na walutę Austryjską. N. 202, S. 547.

Urbaryalne i inne posiadłości; o sposobie likwidowania, spieniężania i ściągnięcia zaległych prestacyj, pochodzących z tych stósunków w Siedmiogrodzie. N. 229, S. 610.

— sądy; rozciągnięcie na takowe przepisu z dnia 8. Czerwea 1857 r. o postępowaniu z pisarstwem pokątnem. N. 168, S. 456.

— — w Kroacji i Sławonii; zaprowadzenie instrukcyi o wewnętrznem urządzeniu i toku czynności takowych. N. 1, S. 2.

— — w Siedmiogrodzie; zaprowadzenie instrukcyi o wewnętrznem urządzeniu i toku czynności tychże. N. 16, S. 52.

— — w Węgrzech i dawniejszych węgierskich krajach koronnych; o postępowaniu z powołaniami od dwóch jednostajnych rozstrzygnięć do Najwyższego Sądu urbaryalnego. N. 112, S. 342.

— — wyższe w Węgrzech i dawniejszych węgierskich krajach koronnych; rozciągnięcie na takowe przepisu o delegowaniu innego Wyższego Sądu Krajowego. N. 73, S. 245.

— spory między dawnymi panami gruntu a ich byłymi poddanymi; o dalszej dopuszczalności takowych, jeżeli były wytoczone przed działalnością Ces. Patentów z dnia 2. Marca 1853 r. (Nr. 38 i 41 D. P. P.) i z dnia 17. Maja 1857 r. (Nr. 98 D. P. P.) w Węgrzech, Kroacji, Sławonii, Serbii i Banacie Temeskim. N. 89, S. 311.

Uregulowanie nauk prawniczo-politycznych w Uniwersytetach Padwie i Pawii. N. 178, S. 476.

Ure — Urz

Uregulowanie nauk teologicznych ze względu na postanowienia artykułów VI. i XVII. konkordatu. N. 50, S. 195.

- postępowania co do niektórych przestępstw powszechniej ustawy karniej. N. 88, S. 304.
- rezerwatów leśnych, uzasadnionych w Cesarских regaliach górniczych i leśnych. N. 227, S. 610.
- stosunków obrotu monetowego. N. 63, S. 210.

Urlopnicy; p. *Targowe przepisy*.

Urząd celny w Bazyaszu; utworzenie takowego. N. 180, S. 485.

- — Breitenbach; wyniesienie takowego na uboczny urząd celny klasy I. N. 84, S. 299.
- — — Krakowie; przeniesienie jego ekspozytury z Dembicy do Rzeszowa. N. 208, S. 580.
- — — — upoważnienie takowego do dalszego ciągu postępowania opowiedniego, rozpoczętego przez główny urząd celny w Szczakowie. N. 136, S. 384.
- — — Neustift; zniesienie takowego. N. 35, S. 144.
- — — Occhiobello, w powiecie finansowym Rovigo; przekształcenie takowego na uboczny urząd celny klasy II. N. 132, S. 375.
- — — Opawie; upoważnienie takowego do postępowania celnego w obrocie na austriackich kolejach żelaznych linię celną przechodzących. N. 4, S. 3.
- — — Polesella, w powiecie skarbowym Rovigo; przetworzenie takowego na urząd celny uboczny klasy I. N. 188, S. 511.
- — — Szczakowie; p. *Urząd celny w Krakowie*.
- — — Stanisławowie, zajmujący się zarazem czynnościami kasy zbiorowej; zmiana nazwy tegoż urzędu. N. 120, S. 357.
- kontrolny w Mals w Tyrolu; zniesienie takowego. N. 165, S. 436.
- — — Rohrbach, w powiecie skarbowym Linieckim; utworzenie takowego. N. 211, S. 582.
- — — Sandau; zniesienie takowego. N. 212, S. 582.
- — — Tachau, w powiecie skarbowym Chebskim w Czechach; utworzenie takowego. N. 212, S. 582.

Urz — Usta

Urząd sędziowski; p. *Uzdołnienie do wykonywania urzędu sędziowskiego itd.*

- stolicowo-sędziowski Iharoz Bereny; o nazwie tegoż urzędu wedle stałego urzędowego siedliska Csurgó. N. 29, S. 137.

Urządzenie i tok czynności sądów urbaryalnych; p. *Urbaryalne sądy*.

- ostateczne władz kontrolnych w Galicyi; obwieszczenie takowego. N. 56, S. 204.

Urzednicy i słudzy rządowi i funduszowi; uwolnienie takowych od opłaty dodatku do podatku dochodowego na pokrycie potrzeb krajowych i indemnizacyjnych. N. 220, S. 600.

- publiczni, o zbrodnię lub przestępstwo obwinieni; o zakomunikowaniu przełożonej ich władzy wiadomości o wytoczonym z tego powodu śledztwie, uchwaleniu rozprawy ostatecznej i zapadłym wyroku. N. 207, S. 579.

- rządowi i funduszowi; wymiar diet dla takowych w walucie austriackiej. N. 125, S. 362.

- sądowi; uregulowanie postępowania przy wekslowych protestach, przez tychże spisanych, co się tyczy zapłacenia i zanotowania przypadających należności na samym protestie. N. 62, S. 208.

- uregulowanie diet i należności milowych dla nich. N. 166, S. 437.

- zastosowanie nowej waluty austriackiej do ich pensyj i poborów kwiescentalnych. N. 183, S. 489.

Urzędowe zarządzenia; p. *Asystencyja żandarmeryjna*.

Urzędy celne; p. *Upoważnienie*.

- — wzdłuż granicy związku celnego; prowizoryczne zaprowadzenie szczególnych urzędów w przedmiocie organizacyi tychże. N. 195, S. 520.

- mennicze; dozwoleń wymiany wszelkich do r. 1856 łącznie wybijanych monet krajowych w tychże urzędach. N. 87, S. 301.

- poborcze; rozporządzenie dotyczące egzaminu, zdawać się mającego przez kandydatów do posad przy takowych. N. 113, S. 342.

- wymiany złota i srebra; p. *Urzędy mennicze*.

Ustawa górnicza, powszechna; objaśnienie §. 264 téjże względem pytania, którzy hipotecz-

Usta — Utwo

Utwo — Uzu

- ni wierzyciele opuszczonej kopalni żądać mogą sądowej detaksacji i sprzedaży téj kopalni. N. 41, S. 164.
- Ustawa** górnicza, powszechna; organizacja władz górniczych powołanych do wykonywania takowej. N. 157, S. 423.
- — — zastosowanie §§. 284 i 285 do okręgu Krakowskiego, byłéj rzeczypospolitéj Krakowskiej. N. 144, S. 407.
 - karna; objaśnienie §. 249 co do orzeczenia kary wydalenia z miejsca. N. 79, S. 264.
 - — p. *Przestępstwa*.
 - leśna; zaprowadzenie takowej w Dalmacyi. N. 55, S. 204.
 - małżeńska z r. 1856; zastosowanie niektórych jéj przepisów do osób, do „*Militia vaga*“ należących. N. 142, S. 392.
 - na obronę własności publicznych zbiorów naukowych i sztuki. N. 233, S. 618.
 - — — wzorów i modeli dla wyrobów przemysłowych. N. 237, S. 625.
 - — — znaków przemysłowych. N. 230, S. 610.
 - notaryalna z dnia 21. Maja 1855; zaprowadzenie takowej w Galicyi, Księstwie Krakowskiém, Bukowinie, w Węgrzech, Kroatyi, Sławonii, Siedmiogrodzie, Serbii i Temeskim Banacie. N. 23, S. 70.
 - o cłach i monopoliach rządowych; p. *Przedsiębiorstwa przemysłowe*.
 - — druku; objaśnienie téjże w §. 4 co do drukowanych za granicą produktów prasy nakładu krajowców. N. 10, S. 12.
 - — — ogłoszenie nieupoważnionego zakładania pożyczalnej biblioteki jako przestępstwo przeciw téj ustawie. N. 71, S. 244.
 - — — uzupełnieniu wojska. N. 167, S. 440.
 - postępowania karnego z dnia 29. Lipca 1853; zmienienie takowej w niektórych punktach. N. 68, S. 222.
 - wekslowa; objaśnienie artykułu 29 téjże. N. 198, S. 545.
 - — — uzupełnienie jéj przepisów, tyczących się egzekucyi. N. 199, S. 545.
- Utworzenie** departamentów leśnych przy pięciu wydziałach krajowej dyrekcji skarbowej w Węgrzech. N. 146, S. 409.
- głównego urzędu celnego w Graslicach i w Nahodzie. N. 196, S. 544.
- Utworzenie** urzędu celnego ubocznego w Bazyaszu. N. 180, S. 485.
- — kontrolnego dla towarów w Rohrbach. N. 211, S. 582.
 - — — w Tachau. N. 212, S. 582.
- Uwolnienie** od cła towarów, wchodzących przez jezioro Ługańskie a wychodzących przez Pobrzeże austryjackie. N. 235, S. 619.
- — — zboża; p. *Rjeka*.
 - — — podatków bezpośrednich; objaśnienie dotyczących przepisów z powodu zaprowadzenia waluty austryjackiej. N. 191, S. 513.
 - — — wojska; ustanowienie taksy na rok 1859. N. 96, S. 316.
 - — — warunki do tego potrzebne. N. 167, S. 440.
 - osób dyplomatycznych, przy Najwyższym Dworze akkredytowanych, od opłaty myta. N. 170, S. 456.
 - urzędników i sług publicznych od dochodowo-podatkowego dodatku na potrzeby krajowe i indemnizacyjne. N. 220, S. 600.
- Uwzględnienia** dla nowo powstających osad gospodarskich w Węgrzech, Kroatyi, Sławonii, Serbii, Banacie Temeskim i w Siedmiogrodzie; ustanowienie takowych. N. 242, S. 636.
- Uwzględnienie** dozwolone pod względem deklaracji towarów; rozciągnięcie takowego na zagraniczne nieocłone towary z kartą konwojową. N. 159, S. 433.
- mieszkańców Valsugany; p. *Valsugana*.
- Uwzględnione** cło, ustanowione w traktacie z dnia 15. Października 1857 r. dla niektórych produktów księstwa Modeny; obwieszczenie w jakich kwotach takowe od dnia 1. Listopada 1858 r. pobiéraném być ma. N. 173, S. 462.
- — p. *Surowe żelazo*.
- Uzdolnienie** do wykonywania urzędu sędziowskiego względem przestępstw, przekazanych do kompetencji władz politycznych; ustanowienie takowych. N. 129, S. 366.
- Uzupełnienie** niektórych artykułów ustawy wekslowej, dotyczących prowadzenia egzekucyi. N. 199, S. 545.
- rozporządzenie z dnia 1. Października 1856 względem obliczenia cłowych należitości w nowéj walucie austryjackiej. N. 202, S. 547.

Uzu — Uży

Uzupełnienie wojska; nowa ustawa o takowém. N. 167, S. 440.

Użycie assystencyi żandarmeryjnej celem przeprowadzenia przepisów lub zarządzeń urzędowych przeciw renitentom; o należytościach przy takowém. N. 15, S. 49.

— zwyczaj kar pieniężnych, skarbowych; przepis co do takowego. N. 101, S. 320.

Uży — Uży

Używanie C. K. orła Państwa i herbu krajowego, nieupoważnione; o ukaraniu fabrykantów i towarzystw przemysłowych za takowe. N. 61, S. 207.

— wag mostowych Schönemanna; zakaz takowego do przeważenia mniejszego ciężaru niż 50 funtów Wiedeńskich. N. 3, S. 3.

W.**Wac — Wal**

Waców; rozciągnięcie prowirorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na tameczną dyecezyę. N. 2, S. 2.

Waga celna; zastosowanie takowej przy ocenianiu w Dalmacyi. N. 172, S. 461.

— czysta towarów, poddanych ocenie wchodowemu w mieście zamkniętém; rozporządzenie względem wysłędzenia takowej celem wymierzenia podatku konsumcyjnego. N. 239, S. 631.

Wagi i miary niższo-austrijackie; rozciągnięcie wydanych dla Austrii niższej przepisów względem podziału, formy i rozmiarów tychże na inne kraje koronne. N. 93, S. 313.

— mostowe Schönemanna; przepis o używaniu takowych. N. 3, S. 3.

Waluta austrijacka, nowa; obliczenie należytości podatku konsumcyjnego od wypalanych płynów spirytusowych, od piwa i cukru z płodów krajowych na takową. N. 175, S. 468.

— — — obliczenie należytości, ustanowionych w dalmatyńskiej taryfie cłowej na takową. N. 172, S. 461.

— — — obliczenie należytości ustanowionych w powszechniej taryfie cłowej z dnia 5. Grudnia 1853 na takową. N. 171, S. 457.

— — — obliczenie według takowej sum pieniężnych, od których wymiar kary jest zawisłym. N. 115, S. 351.

— — — o pobieraniu eraryalnych należytości wodnych, tudzież pewnych należytości przewozowych począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r. N. 126, S. 362.

— — — postanowienia dotyczące opłaty tak należytości stęplowych, przepisanych ustawami z dnia 9. Lutego, 2. Sierpnia i 6.

Wal — Wal

Września 1850 r., jako téż taks cesarskich. N. 102, S. 327,

Waluta austrijacka, nowa; przyjmowanie banknotów na takową opiewających przy wypłatach celnych. N. 161, S. 434.

— — — tabele redukcyjne do obliczenia takowej na monetę konwencyjną, walutę wiedeńską, walutę niemiecką (stopy 24 reńskowej), lirę austrijacką i polską walutę okręgu Krakowskiego (byłej rzczyzospolitéj Krakowskiej). N. 81, S. 272.

— — — uregulowanie należytości milowych i dietalnych dla urzędników, należytości posłannicznych i na strawne, należytości za doręczenie, należytości dla świadków, tłómaczy, biegłych w sztuce, używanych tak w postępowaniu karném jak cywilném, należytości notaryjalnych, nakoniec kaucyj gazetowych, notaryjackich i agencyjnych. N. 166, S. 437.

— — — ustanowienie cen sprzedaży soli. N. 186, S. 493.

— — — ustanowienie w takowej należytości depozytowych. N. 151, S. 416.

— — — ustanowienie w takowej należytości podatkowo-egzekucyjnych. N. 206, S. 579.

— — — ustanowienie telegraficznych należytości przesyłkowych i innych. N. 181, S. 485.

— — — wydanie nowych banknotów na 10 100 i 1000 zł. reń. w walucie austrijackiej. N. 133, S. 375.

— — — wydanie nowych zapisów długu stanu w takowej. N. 190, S. 511.

— — — wymiar diet dla urzędników rządowych i funduszowych w takowej. N. 125, S. 362.

— — — eraryjalnych należytości mostowych, drogowych i przewozowych w téj walucie. N. 124, S. 360.

Wal—Waż

Waluta austrijacka, nowa; wymiar należności pocztowych, portoryjnych i przewozowych w takowej. N. 174, S. 463.

- — — należności za podwodę, kwaterunek wojskowy i asystencyję wojskową. N. 130, S. 367.
- — — zastosowanie takowej do istniejących opłat kopalnianych. N. 139, S. 386.
- — — zastosowanie takowej do loteryi liczbowej. N. 140, S. 387.
- — — zastosowanie takowej do stałych poborów urzędników i sług urzędowych i funduszowych. N. 183, S. 489.
- — — zastosowanie takowej do stosunków prawnych. N. 63, S. 210.
- — — zmiana należności od stęplowania złota i srebra, drutu ciągniętego ze złota i srebra, tudzież należności próbierczych w monecie konwencyjnej wymierzonych. N. 147, S. 410.

Wapno; zaprowadzenie niższo - austriackiej macy jako jedynie prawnej miary na takowe. N. 28, S. 136.

Warażdyn; p. *Wielki Warażdyn*.

Warsztacikowe towary, z powodu przestępstw dochodowych zatrzymane; o położeniu na takowe Lamina-stępla w królestwie Lombardzko-Weneckim. N. 218, S. 596.

Wartość wewnętrzna „korony“ i „półkorony,“ nowych monet w Austrii, do dukata cesarskiego; oznaczenie takowej. N. 54, S. 202.

Warunki, jakie zachowane być powinny przy zawarciu interesów prawnych w imieniu duchownych zakonów i kongregacyj; rozporządzenie dotyczące takowych. N. 95, S. 314.

— uwolnienia od służby wojskowej. N. 167, S. 440.

— uzyskania osad gospodarskich, nowo powstających w Węgrzech, Kroacji, Sławonii i Serbii z Banatem Temeskim. N. 242, S. 636.

Ważność dalsza sześcioprocentowego wymiaru prowizyj co do tych pożyczek, względem których przed rozpoczęciem działalności powszechnej księgi ustaw cywilnych w Węgrzech i dawniejszych węgierskich krajach koronnych wymówione zostały 6% prowizyje za ustanowieniem zastawu lub bez takowego; rozporządzenie o takowej. N. 72, S. 245.

— urzędowych dokumentów, na licencyje do sprowadzania zagranicznego tytoniu surowe-

Weho—Węg

go lub przyrządzonego opiekujących; rozporządzenie dotyczące takowej. N. 240, S. 634.

Wehodowe oclenie towarów w mieście zamkniętém; p. *Wuga czysta*.

— — — zagranicznych nieoclonionych, z kartą konwojową; rozciągnięcie uwzględnienia dozwolonego pod względem deklaracyi towarów przechodowych na takowe. N. 159, S. 433.

Wegle; zaprowadzenie niższo-austriackiej macy jako jedynie prawnej miary na takowe. N. 28, S. 136.

Węgry; objaśnienie §. 176 instrukcyi dla sądów urbaryalnych o postępowaniu z powołaniami od dwóch jednostajnych rozstrzygnięć do najwyższego Sądu urbaryalnego. N. 112, S. 342.

— o dalszej ważności wymiaru sześcioprocentowej prowizyi co do pożyczek, względem których przed rozpoczęciem działalności powszechnej księgi ustaw cywilnych wymówione zostały 6% prowizyje za ustanowieniem zastawu lub bez takowego. N. 72, S. 245.

— o sądowym postępowaniu w sporach z kontraktu dzierżawy lub najmu tudzież w wypowiedzeniu i zwroceniu rzeczy nieruchomości. N. 234, S. 619.

— o uwzględnieniach dla nowo powstających osad gospodarskich, tudzież o warunkach uzyskania tych osad. N. 242, S. 636.

— postanowienia względem ilości notaryuszów w tym kraju koronnym. N. 24, S. 129.

— postępowanie z zameldowaniami intabulowanych wierzytelności, które celem przeniesienia do nowych protokołów księgi gruntowej wniesione były po upływie edyktałnego terminu. N. 19, S. 53.

— przepisy względem ulokowania wojskowych kaucyj na realnościach. N. 59, S. 206.

— rozciągnięcie na wyższe sądy urbaryalne przepisów o delegowaniu innego wyższego Sądu krajowego. N. 73, S. 245.

— rozporządzenie o dalszej dopuszczalności sporów urbaryalnych między dawnymi Panami gruntu i ich poddanymi, wytoczonych przed działalnością cesarskich Patentów z dnia 2. Marca 1853 (N. 31 i 41 D. P. P.) tudzież 17. Maja 1857 r. (N. 98 D. P. P.) N. 89, S. 311.

— — — postępowaniu z tabulacyjnymi zameldowaniami praw hipotecznych, nabytych na drodze sądowego opisanja realności hipotecznej. N. 48, S. 192.

Węg—Wied

Wiel—Wła

- Węgry**; rozporządzenie o wolném wywożeniu majątku i odbieraniu dotyczącej opłaty. N. 154, S. 419.
- — — — — względem ściągania należności aktem notaryalnym udowodnionych. N. 26, S. 133.
 - — — — — prawomocnie przyznanych skarbowych kar pieniężnych w politycznej drodze egzekucyjnej. N. 42, S. 165.
 - uregulowanie postępowania w rozstrzyganiu sporów o wykupno zastawionych dóbr nieruchomości. N. 226, S. 608.
 - zaprowadzenie ustawy notaryalnej w tym kraju koronnym. N. 23, S. 70.
 - zastosowanie niektórych postanowień ustawy taksalnej z dnia 27. Stycznia 1840. N. 17, S. 52.
 - zniesienie inspekcji leśnej w Budzie. N. 146, S. 409.
 - — — — — moratorium tamże częściowo istniejącego. N. 189, S. 511.
 - p. *Tamy na Cissie*; p. *Sierocińskie komisysje*
- Weksłowa** egzekucya; zmienienie §. 18 rozporządzenia z dnia 25. Stycznia 1850 Nr. 52 i §. 17 rozporządzenia z dnia 31. Marca 1850 N. 125 D. P. P. pod względem egzekucyi na drodze wekslowej. N. 199, S. 545.
- ustawa; objaśnienie artykułu 29 téjże. N. 198, S. 545.
 - — — — — uzupełnienie niektórych jéj artykułów. N. 197, S. 544.
- Weksłowe** protesta; postępowanie przy protestach wekslowych, spisanych przez urzędników sądowych, co się tyczy zapłacenia i zanotowania przypadających należności na samym proteście. N. 62, S. 208.
- spory; p. *Weksłowa egzekucya*.
- Wespryn**; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na tameczną dyecezyę. N. 2, S. 2.
- Weterynarstwo**; zaprowadzenie nowego planu naukowego dla takowego. N. 36, S. 146.
- Wewnętrzne** urządzenie sądów urbaryalnych; p. *Kroacya i Sławonia*.
- — — — — p. *Siedmiogród*.
- Wężowe** wyspy; p. *Wielka Brytania, Francya i t. d.*
- Wiedeńska** waluta; tabele redukcyjne do obliczenia takowej na walutę austryjacką i odwrotnie. N. 81, S. 272.
- Wielka** Brytania, Francya, Austria, Prusy, Rossyja, Sardynia i Turcyja; traktat między temi Państwami tyczący się granicy między Rossyją i Turcyją w Bezarabii, Delty Dunaju i wysp Wężowych. N. 6, S. 6.
- — — — — Prusy, Austria, Francya, Rossyja, Turcyja i Sardynia; traktat między temi Państwami względem ostatecznej organizacyi Moldawii i Wołoszczyzny. N. 204, S. 550.
- Wielki** Waraźdyn; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na tameczną dyecezyę. N. 2, S. 2.
- Wierzyciele** hipoteczni opuszczonej kopalni; objaśnienie pytania, którzy z nich żądać mogą sądowej detaksacyi i sprzedaży takowej. N. 41, S. 164.
- Wierzytelności** intabulowane, celem przeniesienia do nowych protokołów księgi gruntowej w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Serbii i Banacie Temeskim, po upływie edyktałnego terminu zameldowane; o postępowaniu z takowemi. N. 19, S. 53.
- Wieżenie**; p. *Kara więzienia*.
- Wirttemberg**, Austria, Bawaryja i Turcyja; akt żeglugi na Dunaju między temi Państwami zawarty. N. 13, S. 19.
- Władze** austryjackie i królewsko-pruskie; o ich korespondencyi między sobą przy rekwizycjach względem doręczenia not taksalnych osobom do zapłaty zobowiązanym. N. 128, S. 365.
- — — — — księstwa Nassawskiego; o ponoszeniu kosztów, urosłych w sprawach karnych i cywilnych w skutek rekwizycyi tychże. N. 27, S. 135.
 - finansowe, powiatowe; rozciągnięcie zakresu ich działalności w dochodowych sprawach karnych. N. 75, S. 261.
 - górnicze, do wykonywania sądownictwa górniczego powołane; organizacyja takowych. N. 157, S. 423.
 - — — — — prowizoryczne; o dalszym ciągu ich działalności aż do przeprowadzenia ostatecznej ich organizacyi. N. 162, S. 435.
 - kontrolne w Galicyi; ostateczna organizacyja takowych. N. 56, S. 204.
 - poborowe; rozporządzenie dotyczące egzaminu kandydatów na posady przy takowych. N. 113, S. 342.
 - — — — — przyjmowania „koron“ i „półkoron“ w takowych. N. 54, S. 202.
 - polityczne; przydzielenie takowym sądownic.

Wład — Woj

- two karnego względem niektórych przestępstw powszechnej ustawy karniej. N. 88, S. 304.
- Władze polityczne**; p. *Uzdołnienie do wykonywania urzędu sędziowskiego i t. d.*
- Wodne budowle**; postępowanie ekspropriacyjne w Dalmacji przy zakładaniu takowych. N. 179, S. 485.
- należności eraryjalne; o pobieraniu takowych od dnia 1. Listopada 1858 r. N. 126, S. 362.
- Wodny transport drzewa**; p. *Wyrobowe drzewo.*
- Wody śródziemne, austriackie**; o kompetencji do udzielania koncesyj do prowadzenia żeglugi parowej na nich. N. 108, S. 339.
- Wojska**, ces. austriackie, przez Bawaryję przechodzące; ugoda między Austryją i Bawaryją względem kwaterowania i przewidowania takowych, tudzież względem dostarczania im forszpanów. N. 38, S. 157.
- Wojsko**; nowa ustawa o uzupełnieniu takowego. N. 167, S. 440.
- ustanowienie taksy uwolnienia od takowego na rok 1859. N. 96, S. 316.
- warunki uwolnienia od służby wojskowej. N. 167, S. 440.
- wymiar należności za podwodę, kwatunek wojskowy i asystencyją wojskową. N. 130, S. 367.
- wynagrodzenie za przewidowanie takowego w przechodzie. N. 176, S. 473.
- Wojskowa asystencyja**; p. *Wojsko.*
- jurysdykcya; zastosowanie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej do osób, takowej podlegających. N. 53, S. 201.
- służba; p. *Wojsko.*
- Wojskowe kaucyje posagowe**; przepisy względem ulokowania takowych na realnościach w Węgrzech, Kroacji, Sławonii, Serbii i Banacie Temeskim. N. 59, S. 206.
- — — p. *Obligacyje publiczne funduszowe.*
- małżeństwa; o postępowaniu przy składaniu publicznych obligacyj funduszowych jako kaucyj takowych, tudzież przy podnoszeniu prowizyj i odbieraniu tych obligacyj. N. 143, S. 393.
- Pogranicze; objaśnienie §. 187 wojskowej księgi karniej względem zbrodni dezercyi. N. 149, S. 414.
- rozporządzenie względem odstąpienia od Prawnego postępowania za wymierzeniem

Woj — Wy

- aresztu w razie przestępstw skarbowych, popełnionych przez mieszkańców Pogranicza Wojskowego, nie będących w stanie zapłacenia kary pieniężnej. N. 118, S. 354.
- Wojskowe Pogranicze**; rozrządzenie dotyczące protokulowania firm handlarzy, fabrykantów i towarzystw przemysłowych, równie jak o kompetencji sądów wojskowych do protokulowania lub wykreślenia firm; tudzież o sposobie obwieszczenia lub wykreślenia i prowadzenia protokulów handlowych w tym kraju koronnym. N. 104, S. 336.
- — zastosowanie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownych sądów małżeńskich do osób, należących do tego kraju koronnego. N. 53, S. 201.
- sądy; p. *Pogranicze Wojskowe.*
- szpitale; przepis o przyjmowaniu chorych do nich. N. 11, S. 13.
- zbrodnie lub wykroczenia; o ukaraniu małoletnich ochotników lub podstępnie z obowiązku odstawionych żołnierzy; tudzież o ważności podczas śledztwa o takowe wniesionych reklamacyj ojców lub opiekunów. N. 152, S. 418.
- Wojskowi**; kiedy od opłaty myta są uwolnieni. N. 97, S. 317.
- Wojskowy sąd małżeński**; delegowanie arcybiskupa w Solnogradzie do rozstrzygania wojskowych spraw małżeńskich w trzeciej instancji. N. 20, S. 53.
- Wolność portoryjna**; p. *Portoryjum.*
- Wołoszczyzna**; traktat między Austryją, Francją, Anglią, Prusami, Rosyją, Sardynią i Turcją względem ostatecznej organizacji tego księstwa. N. 204, S. 550.
- Wozowa poczta**; p. *Lloyd.*
- Wozy**, trupy wiozące; o bezpłatnem postępowaniu z takowemi. N. 111, S. 341.
- Wrocław**; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na tamieczną dyecezyę co do wydziału Austriackiego. N. 52, S. 200.
- Wydalenie z miejsca**; objaśnienie powszechnej ustawy karniej co do orzeczenia tej kary. N. 79, S. 264.
- Wydanie banknotów na walutę austriacką** opiewających; postanowienie o takowem. N. 133, S. 375.
- ekstraktów sądowo-depozytowych; znisie-

Wyd — Wyk

nie taksy od takowego w królestwie Lombardzko-Weneckiem. N. 164, S. 436.

Wydanie nowych zapisów długu Stanu z powodu zaprowadzenia waluty austriackiej. N. 190, S. 511.

— publicznych obligacyj funduszowych, które jako kaucja małżeństw wojskowych złożone były; postępowanie przy takowem. N. 143, S. 393.

Wydawcza kameralna kasa siedmiogrodzka i serbsko-banacka; przeniesienie cenzury i t. d.

Wydawcze żurnale dla depozytów sądowych; rozporządzenie względem udokumentowania takowych. N. 160, S. 433.

Wydział komisji ogólnego i administracyjnego egzaminu teoretycznego; zniesienie takowego. N. 145, S. 408.

Wydziały filozoficzne w uniwersytetach Padwie i Pawii; zniesienie egzaminów semestralnych i rocznych na takowych. N. 178, S. 476.

— prawniczo-polityczne w uniwersytetach Padwie i Pawii; urządzenie teoretycznych egzaminów rządowych i nauk na takowych. N. 178, S. 476.

Wykaz i wymogi prawnego istnienia duchownych zakonów i kongregacyj; rozporządzenie dotyczące takowego. N. 95, S. 314.

— stępli, od których opłaty strona w sporze uwolnioną była, ma być załączony dopiero do spisu aktów. N. 137, S. 384.

Wykonanie aktu żeglugi na Dunaju, zawartego między Austryją, Bawaryją, Wirtembergiem i Turcją; rozporządzenie o takowem. N. 21, S. 55.

Wykonawcze przepisy do rozporządzenia względem uregulowania nauk prawniczo-politycznych w uniwersytetach Padwie i Pawii. N. 178, S. 476.

Wykonywanie urzędu sędziowskiego względem przestępstw powszechnej ustawy karnej, przekazanych do kompetencji władz politycznych; rozporządzenie dotyczące uzdolnienia do takowego. N. 129, S. 366.

Wykreślenie firm handlarzy, fabrykantów i towarzystw przemysłowych; o kompetencji sądów wojskowych w Pograniczu Wojskowym do tego. N. 104, S. 336.

Wykroczenia wojskowe; p. *Wojskowe zbrodnie*.

Wyk — Wyp

Wykupno zastawionych dóbr nieruchomości w Kroacji, Sławonii, Serbii, Banacie Temeskim i w Siedmiogrodzie; o postępowaniu w rozstrzyganiu sporów o takowe. N. 226, S. 608.

Wymiana marek stęplowych i papieru stęplowego, z dniem 1. Listopada 1858 r. z użycia wychodzących; obwieszczenie dotyczących postanowień. N. 103, S. 331.

— monet srebrnych, krajowych; p. *Taryfowe wynagrodzenie kosztów itd.*

— wszystkich aż do r. 1856 łącznie wybitych monet krajowych; dozwoleń takowych. N. 87, S. 301.

Wymiar kary; p. *Kwoty pieniężne*.

— należitości cłowych, drogowego, przewozowego itp.; p. *Waluta austriacka, nowa*.

— — percentualnych w nowej walucie austriackiej; objaśnienie w tym względzie. N. 191, S. 513.

— podatku konsumcyjnego; p. *Waga czysta towarów*.

— sześć-procentowej prowizji od pożyczek; rozporządzenie o dalszej ważności takowego, jeżeli przed rozpoczęciem powszechnej księgi ustaw cywilnych w Węgrzech, Kroacji, Sławonii, Serbii i Banacie Temeskim umówiony został. N. 72, S. 245.

— taksy; p. *Akta taksom podlegające*.

Wymogi prawnego istnienia duchownych zakonów; p. *Wykaz i wymogi itd.*

Wypalane płyny spirytusowe; obliczenie należitości podatku konsumcyjnego od takowych w walucie austriackiej. N. 175, S. 468.

— — — o podatku konsumcyjnym od takowych w Dalmaeyi. N. 31, S. 137.

— — — za granicę wyprowadzane; podwyższenie kwoty podatku konsumcyjnego zwróceniu podlegającej. N. 49, S. 193.

— — — zmiany niektórych postanowień o pobieraniu konsumcyjnego podatku od nich w królestwie Lombardzko-Weneckiem. N. 69, S. 243.

Wypłata stałych poborów urzędników i służb rządowych i funduszowych; o zastosowaniu nowej waluty austriackiej do takowej. N. 183, S. 489.

Wypowiedzenie nieruchomości rzeczy; rozporządzenie o sądowym postępowaniu w Au-

Wyp — Wys

stryi, Styryi, Karyntyi, Krainie, Tyrolu, Czechach, Morawii, Szląsku, Galicyi. Księstwo Krakowskiem i w Bukowinie. N. 213, S. 584.

Wypowiedzenie rzeczy nieruchomości; rozporządzenie dla Węgier i dawniejszych węgierskich krajów koronnych o sądowym postępowaniu w takowem. N. 234, S. 619.

Wyrobowe drzewo proste; postawienie na równi lądowego transportu tego artykułu z transportem wodnym wzdłuż granicy ku Turcyi pod względem wymierzenia cła. S. 57, S. 205.

Wyroby przemysłowe; p. *Wzory i Modele*.

Wyroki karne, zapadłe przeciw urzędnikom i sługom rządowym, adwokatom, notaryuszom, nauczycielom i przełożonym gmin; o udzieleniu wiadomości o takowych przełożonej tych osób władzy. N. 207, S. 579.

— wojskowego duchownego sądu małżeńskiego; delegowanie arcybiskupa Solnogradzkiego do rozstrzygania takowych w trzeciej instancji. N. 20, S. 53.

Wyśledzenie czystej wagi towarów, poddanych ocenie wchodowemu w mieście zamkniętym, celem wymierzenia podatku konsumcyjnego; rozporządzenie względem tego. N. 239, S. 631.

Wysłużeni wojskowi; p. *Posady cywilne*.

Wys — Wzo

Wyspa Mury; p. *Sądy urbaryalne w Kroacyi i Sławonii*.

Wywołanie z obiegu banknotów monety konwencyjnej; oznaczenie terminu do tego. N. 244, S. 637 i N. 131, S. 373.

— — — monet srebrnych i zdawkowych, ces. austrijackich i byłej rzeczypospolitej Krakowskiej; oznaczenie terminu do tego. N. 67, S. 219.

Wywożenie majątku z Węgier, Kroacyi, Sławonii, Serbii, Banatu Temeskiego i Siedmiogrodu; dozwoleń takowego. N. 154, S. 419.

Wywóz broni; p. *Amunicyja*; p. także *Broni*

Wyznawcy czystej nauki chrześcijańskiej; o postępowaniu z sektą, pojawiającą się pod tym nazwiskiem. N. 47, S. 192.

Wyższe sądy krajowe; o delegowaniu innego wyższego sądu krajowego, jeżeli prezydent jakiegoś sądu wyższego w sprawie osobiście jest interesowanym. N. 60, S. 207.

— — urbaryalne w Węgrzech i dawniejszych węgierskich krajach koronnych; rozciągnięcie na takowe przepisu o delegowaniu innego wyższego sądu krajowego. N. 73, S. 245.

Wzory i modele dla wyrobów przemysłowych ustawa w obronie takowych. N. 237, S. 625.

V.**Val — Val**

Valsugana w Tyrolu południowym; pozwolenie mieszkańcom tego miejsca domokraj-

Vor — Vor

nego handlu obrazkami świętych i książeczkami do nabożeństwa. N. 209, S. 581.

Vorarlberg; p. *Tyrol*.

Z.**Zab — Zac**

Zabezpieczenie przesyłek poczty wozowej, ubezpieczonych statkami Lloyd'a do portów zagranicznych, od niebezpieczeństwa na morzu; rozporządzenie względem tego. N. 76, S. 262.

Zaciąganie do ksiąg żurnalów kameralnej kasy wydawczej Siedmiogrodzkiej i Serbsko-Banackiej; oznaczenie czasu, w którym przeniesienie takowego od głównej buchalterji

Zad — Zag

kameralnej do buchalterji rządowych w Temeswarze i Hermannstadtzie nastąpić ma. N. 127, S. 365.

Zadra; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezji Wiedeńskiej na tameczną dyecezyę. N. 52, S. 200.

Za granicą drukowane produkta prasy; p. *Ustawa o druku*.

Zag—Zam**Zam—Zarza**

Zagraniczne nieocłone towary z kartą konwojową, mające być przekazane do wewnętrznego urzędu celnego celem ocenia wchodowego lub złożenia w magazynach urzędowych; rozciągnięcie uwzględnienia dozwołowego pod względem deklaracji towarów przechodowych także i na te towary. N. 159, S. 433.

— porty; p. *Zabezpieczenie przesyłek poczty wozowej.*

Zagraniczny tytuń, surowy lub fabrykowany; o słowo-urzędowym postępowaniu z takowym. N. 240, S. 634.

Zagrzeb; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na tameczną dyecezyę. N. 2, S. 2.

Zakaz przewozu broni i amunicji do Bosnii. N. 192, S. 516, i N. 117, S. 352.

— wywozu i przewozu broni i amunicji do Serbii i księstw Naddunajskich. N. 182, S. 487, i N. 201, S. 546.

Zakładanie pożyczalnej biblioteki, nieupoważnione; ogłoszenie takowego za przestępstwo przeciw ustawie o druku. N. 71, S. 244.

Zakłady naukowe, publiczne; przepis w obronie ich własności. N. 233, S. 618.

Zakony i kongregacje duchowne; rozporządzenie dotyczące wymogów i wykazu prawnego ich istnienia, oraz warunków, zachowaniami być mających przy zawarciu interesów prawnych imieniem onychże. N. 95, S. 314.

Zakres działalności powiatowych władz finansowych; rozciągnięcie takowego w sprawach karnych dochodowych. N. 75, S. 261.

Zaległe prestacje, pochodzące ze stosunków posiadłości urbaryalnych; o sposobie likwidowania, spieniężania i ściągania takowych w Siedmiogrodzie. N. 229, S. 610.

Założenie przedsiębiorstw przemysłowych, kontroli podlegających; zmienie §. 352 ustawy o cłach i monopoliach rządowych względem udzielenia koncessyj do takowego. N. 33, S. 139.

— publicznych dróg i budowli wodnych w Dalmacji; expropriacyjne postępowanie przy tém. N. 179, S. 485.

Zameldowania intabulowanych wierzycelności celem przeniesienia tychże do nowych protokółów księgi gruntowej w Węgrzech,

po upływie edyktalnego terminu wniesione postępowanie z takowemi. N. 19, S. 53.

Zameldowania tabulacyjne praw hipotecznych, nabytych na drodze sądowego opisanja realności hipotecznej; o dopuszczalności i postępowaniu z takowemi. N. 48, S. 192.

Zamknięte miasta; p. *Wysłęzenie czystej wagi.*

Zanotowanie należitości od protestów wexlowych, spisanych przez urzędników sądowych, na samym proteście; rozporządzenie względem takowego. N. 62, S. 208.

Zapisy długu Stanu; wydanie nowych zapisów takowych w walucie austrijackiej. N. 190, S. 511.

Zapłacenie należitości urzędnikom sądowym za spisanie wexlowych protestów; rozporządzenie względem tego. N. 62, S. 208.

Zapozwanie do rozprawy ostatecznej publicznych urzędników i sług, adwokatów, notaryuszów, nauczycieli i gmin przelożonych; o zawiadomieniu o tém przelożonej władzy tych osób. N. 207, S. 579.

Zaprowadzenie instrukcji dla słowych urzędów w Siedmiogrodzie względem odprawiania bydła paskuacyjnego. N. 39, S. 164.

— o wewnętrzném urzędzeniu i toku czynności sądów urbaryalnych w Kroacji i Sławonii. N. 1, S. 2.

— — względem wewnętrznego urzędzenia i toku czynności sądów urbaryalnych w Siedmiogrodzie. N. 16, S. 52.

— nowego planu naukowego dla weterynarstwa. N. 36, S. 146.

— nowój austrijackiej waluty; p. *Należitości stęplowe.*

— — taryfy sprzedaży prawdziwych cygar hawańskich. N. 224, S. 606.

— nowych taryf sprzedaży tytoniu i tabaki. N. 187, S. 497.

— osobnej kontroli paszportowej w granicznych powiatach królestwa Lombardzko-Weneckiego dla położenia tamy przemysłnictwu. N. 107, S. 339.

— ustawy leśnej w Dalmacji. N. 55, S. 204.

— — notaryalnej w Galicyi, księstwie Krakowskiém, Bukowinie, Węgrzech, Kroacji, Sławonii, Serbii, w Banacie Temeskim i w Siedmiogrodzie. N. 23, S. 70.

Zarządzenie urzędowe i przepisy; p. *Zandarmeryjna asystencya.*

Zast — Zło**Zmi — Zwi**

- Zastawione** dobra nieruchomości w Węgrzech, Kroacji, Sławonii, Serbii i Banacie Temeskim; postępowanie w sporach o wykupno takowych. N. 226, S. 608.
- Zastósowanie** austriackiej waluty nowój; p. *Waluta austriacka nowa*.
- cła uwzględnionego do żelaza surowego, opatrzonemu świadectwami pochodzenia; upoważnienie urzędów celnych wzdłuż granicy od Szląska pruskiego i hrabstwa Kłodzko do takowego. N. 85, S. 299.
 - niektórych przepisów ustawy małżeńskiej z r. 1856 do osób, do Militia vaga należących. N. 142, S. 392.
 - §§. 284 i 285 powszechnej ustawy górniczej do okręgu byłej rzeczypospolitej Krakowskiej. N. 144, S. 407.
 - p. *Rozciągnięcie*.
- Zbiegi**; rozporządzenie dotyczące policzenia czasu, przez nich odsłużonym być mającego. N. 110, S. 341.
- Zbiory** dzieł nauki i sztuki; ustawa w obronie ich własności. N. 233, S. 618.
- Zbrodnie** i przestępstwa; p. *Wyroki karne*.
- wojskowe; o ukaraniu małoletnich ochotników lub podstępnie do wojska odstawionych za takowe, tudzież o ważności reklamacyj ojców i opiekunów, wniesionych podczas śledztwa o takowe. N. 152, S. 418.
- Zdawkowe** monety austriackie i okręgu Krakowskiego; wywołanie takowych z obiegu. N. 67, S. 219.
- — miedziane; przedłużenie terminu do ściągnięcia niektórych z tychże. N. 210, S. 581.
- Zengh** - Modrus; rozciągnięcie prowizorycznej ustawy taksalnej dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej na tameczną dycęzę. N. 2, S. 2.
- Zeznania** daniny górniczej; p. *Oplaty kopalniane*.
- Zezwolenie** sprzedaży nieruchomości pupilów i opiece poruczonych przez trybunał pierwszej instancji; która władza akt opłacenia podlegający urzędowi poborowemu zakomunikować winna. N. 155, S. 419.
- Zjednoczone** należności, pobierane w królestwie Lombardzko - Weneckim; o ściąganiu takowych od dnia 1. Listopada 1858 r. N. 126, S. 362.
- Złoto** i srebro; zamiana należności od stęplowania takowego i należności probierczych na walutę austriacką. N. 147, S. 410.
- Zmiana** niektórych postanowień względem opłaty stępla od dzienników. N. 217, S. 595.
- należności probierczych i od stęplowania złota i srebra. N. 147, S. 410.
 - nazwy głównego urzędu celnego w Przemysłu. N. 78, S. 263.
 - — — — — Stanisławowie. N. 120, S. 357.
 - powszechnej taryfy cłowej co do niektórych artykułów surowych i pomocniczych, farbierskich i garbarskich w dotyczących pozycjach. N. 90, S. 311.
 - §. 8 wykonawczego przepisu z dnia 26. Grudnia 1854 r. (Nr. 1. D. P. P. z r. 1855) co do podatku od piwa. N. 238, S. 631.
- Zmianienie** rozporządzenia z dnia 16. Listopada 1850 r. o kasowym postępowaniu z majątkiem sierocińskim, kuratelskim i depozytowym. N. 45, S. 191 i N. 77, S. 263.
- ustawy o postępowaniu karnym w niektórych punktach. N. 68, S. 222.
- Znaki** przemysłowe; ustawa na obronę takowych. N. 230, S. 610.
- Zniesienie** dziesięcin w Siedmiogrodzie; rozporządzenie dotyczące takowego. N. 153, S. 418.
- egzaminów rocznych i semestralnych na wydziałach filozoficznych w Uniwersytetach Padwie i Pawii. N. 178, S. 476.
 - inspekcji leśnej w Budzie. N. 146, S. 409
 - kontrolnego urzędu w Mals w Tyrolu. N. 165, S. 436.
 - stępla na towary komercyjne i stępla numerantowego. N. 166, S. 422.
 - taksy od wydawania stronom sądowo-depozytowych ekstraktów. N. 164, S. 436.
 - wydziału komisji ogólnego i administracyjnego teoretycznego egzaminu rządowego. N. 145, S. 408.
- Znojm**; rozporządzenie względem nazwy tamecznego głównego urzędu celnego, trzniącego się zarazem czynnościami kasy zbiorowej. N. 78, S. 263.
- Zużycie**; p. *Podatek konsumcyjny*.
- Związek** celny; o postępowaniu celnym z towarami w połączeniu z nitkami w pośrednim obrocie z takowym. N. 86, S. 300.
- — prowizoryczna organizacja urzędów celnych i straży skarbowej wzdłuż Niemieckiej granicy związku celnego. N. 195, S. 520.

Zwi — Żeg

Związek pocztowy; drugi traktat dodatkowy do rewidowanego traktatu Związku pocztowego z r. 1851. N. 82, S. 284.

— telegrafowy z r. 1857; rewidowany Niemiecko-Austryjski traktat takowego. N. 43, S. 167.

Zwroćenie wydzierżawionych lub najętych rzeczy nieruchomości; p. *Postępowanie sądowe w sporach z kontraktu dzierżawy lub najmu*.

Zwroćeniu podlegająca kwota podatku konsumcyjnego od wypalanych płynów spirytusowych, za granicę wyprowadzanych; podwyższenie takowej. N. 49, S. 193.

Zwyzki skarbowych kar pieniężnych; o użyciu takowych na utworzenie funduszu wychowania dzieci pewnych kategorii indywiduów straży Finansowej. N. 101, S. 320.

Żandarmeryja asystencyja; o należytościach przy użyciu takowej celem przeprowadzenia przepisów lub urzędowych zarządzeń przeciw renitentom. N. 15, S. 49.

Żegluga na Dunaju; akt względem takowej zawarty między Austryją, Bawaryją, Wirtembergiem i Turcją. N. 13, S. 19.

— — — rozporządzenie o wykonaniu aktu, zawartego między Austryją, Bawaryją, Wirtembergiem i Turcją. N. 21, S. 55.

— parowa na wodach Śródziemnych Austrijskich, rozporządzenie dotyczące kompetencji do udzielania koncesyj na takową. N. 108, S. 339.

— rzeczna i spław na Dunaju; rozporządzenie względem uzyskania Austrijskich legitymacyj do takowej. N. 22, S. 58.

Żeg — Żyt

Żegluga, handlu i przyjaźni traktat między Austryją i Persyją. N. 74, S. 247.

Żelazna kolej rządowa, Północno-Tyrolska; upoważnienie głównych urzędów celnych w Kufstein i Insbruku do czynności urzędowych dla obrotu na niej. N. 123, S. 360.

Żelazne koleje, Austrijskie i Bawarskie; ugoda między Austryją i Bawaryją względem połączenia takowych. N. 236, S. 621.

— — — linię celną przechodzącą; upoważnienie głównego urzędu celnego w Opawie do postępowania celnego w obrocie na tych kolejach. N. 4, S. 3.

Żelazo surowe, świadectwami pochodzenia; opatrzone; o rozciągnięciu przyznanego ubocznym urzędom celnym wzdłuż granicy od Szląska Pruskiego i hrabstwa Kłodzko upoważnienia do zastosowania cła uwzględnionego względem tego artykułu. N. 85, S. 299.

Żołnierze małoletni, podstępnie do wojska odstawieni; o ważności reklamacji o nich, gdy się w śledztwie o popełnioną zbrodnię wojskową lub wykroczenie znajdują, tudzież o ukaraniu takowych. N. 152, S. 418.

— wysłużeni; p. *Posady cywilne*.

Żurnale wydawcze depozytów sądowych; o udokumentowaniu takowych. N. 160, S. 433.

— wydawczej kameralnej kasy Siedmiogrodzkiej i Serbsko-Banackiej; oznaczenie czasu, w którym nastąpić ma przeniesienie zaciągania do ksiąg i cenzury takowych od głównej Luchalterji kameralnej do buchalterji Rządowej w Hermansztadzie i Temeswarze. N. 127, S. 365.

Żyto; uwolnienie tego gatunku od cła w przywozie do komitatu Rjeki. N. 12, S. 17.

Alphabetisches Verzeichniß

der im Krakauer Verwaltungsgebiete vom 1. Jänner bis 31. December 1858 in der ersten Abtheilung des Landes-Regierungs-Blattes, (V. Jahrgang, I. bis LVII. Stück) kundgemachten Gesetze und Verordnungen*.)

A.

Abā—Abā

- Abänderung** der Bestimmungen des §. 18 der Verordnung vom 25. Jänner 1850 und des §. 17 der Verordnung vom 31. März 1850 bezüglich der wechselrechtlichen Execution. N. 199, S. 554.
- der Gehaltsstufen der Hoffsekretäre des obersten Gerichtshofes. N. 177, S. 476.
 - des §. 8 der Vollzugsvorschrift vom 26. December 1854 über die Bierbesteuerung. N. 238, S. 631.
 - des §. 352 der Zoll- und Staatsmonopolordnung vom Jahre 1836. N. 33, S. 139.
 - einiger Bestimmungen des Finanzministerial-Erlasses vom 23. Juli 1856, über die Einhebung der Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten im lombardisch-venetianischen Königreiche. N. 69, S. 243.
 - — über die Stempelabgabe von Zeitschriften. N. 217, S. 595.
 - theilweise, des §. 14 der Ministerial-Verordnung vom 16. November 1850, bezüglich der Einsendung der Originaljournale durch die Depostämter an die Staatsbuchhaltung des Kronlandes. N. 77, S. 263.
 - theilweise, des §. 39 der Verordnung vom 16. November 1850, über die cassenmäßige Behandlung des Waffens, Curanden- und Depostvermögens. N. 45, S. 191.

Abā—Abh

- Abänderungen** der Strafproceß-Ordnung vom 29. Juli 1853. N. 68, S. 222.
- Abbildungen** sämtlicher, vom 1. November 1858 an, als gesetzliche Zahlungsmittel geltenden Münzgattungen. N. 119, S. 354.
- Abfälle** von Baumwolle; Ermächtigung der Neben Zollämter II. Classe zu deren Einfuhrbehandlung. N. 32, S. 139.
- Abfahrts-geld**; Bestimmungen über dessen Abnahme bei den aus Ungarn und seinen ehemaligen Nebenländern ins Ausland gehenden Vermögenschaften. N. 154, S. 419.
- Abfertigung** des Weidviehes; neuer Unterricht über das Verfahren hiebei für die stebenbürgischen Zollämter. N. 39, S. 164.
- Abgabe** von Pflichtexemplaren von Druckschriften; Befreiung der inländischen Verleger hiervon hinsichtlich ihrer im Auslande gedruckten Präferenzgenüsse. N. 10, S. 12.
- Abgaben**, jährliche, rückständige; Verjährungsfrist der durch rechtskräftiges Urtheil zugesprochenen oder durch einen, die Execution begründenden Vergleich oder durch Vertrag anerkannten. N. 105, S. 336.
- Abhandlung** des in Oesterreich befindlichen unbeweglichen Vermögens verstorbenen Ausländer; nähere Bestimmungen über die Zuständigkeit der österreichischen Gerichte hiezu. N. 222, S. 601.

*) Anmerkung. Um das Nachschlagen in dem Landes-Regierungs-Blatte möglichst zu erleichtern, wurden bei jedem Schlagworte nur zwei Zahlen angeführt, wovon die Erstere die Nummer des Gesetzes, die Letztere die Seite bezeichnet, auf welcher das Gesetz oder die betreffende Bestimmung desselben enthalten ist. Um den Unterschied dieser Bezeichnung augenfällig zu machen, wurde bei der Gesetzesnummer der Buchstab **N**, dagegen bei der Seitenzahl der Buchstab **S**, vorgelegt.

Abl—Aemt

Ablaffung vom rechtlichen Verfahren gegen Arrest bei den, von zahlungsunfähigen Militärgränz-Bewohnern in der Militärgränze verübten Gefällsübertretungen. N. 118, S. 354.

Abnahme des Abfahrtsgeldes, s. Abfahrtsgeld.

Ab schaffung aus dem Orte, zu dem der zu Verurtheilende gesetzlich zuständig ist; Bestimmung, daß hierauf nicht mehr erkannt werden kann. N. 79, S. 264.

Ab schließung von Ehen, s. Eingehung von Ehen.

— von Rechtsgeschäften für geistliche Orden und Congregationen; Bedingungen, welche hiebei zu beobachten sind. N. 95, S. 314.

Ab schriften der von den Parteien vorgelegten Original-Verzichtsquittungen; Bestimmung, daß deren Beibringung zur Löschung der Grundentlastungs-Entschädigungscapitalien nicht erforderlich ist. N. 99, S. 319.

— von Urkunden, s. Urkundenabschriften.

Acceptant eines Wechsels; Bestimmung, daß der Wechselinhaber berechtigt ist, in den, im Artikel 29 der Wechsel-Ordnung vom 25. Jänner 1850 gedachten Fällen auch von demselben im Wege des Wechselprocesses Sicherstellung zu fordern. N. 198, S. 545.

Accreditirte diplomatische Personen, s. diplomatische Personen.

Acte über die Donauschiffahrt zwischen Oesterreich, Bayern, der Türkei und Württemberg vom 7. November 1857. N. 13, S. 19.

Activirung der Bukowinaer Staatsbuchhaltungs-Abtheilung. N. 56, S. 204.

Abler, s. Reichsadler.

Administrative Abtheilung der theoretischen Staats-Prüfungscommissionen; Kundmachung der, auf deren Auflösung bezüglichen Verfügungen. N. 145, S. 408.

Advocaten und Notare; Verpflichtung der Strafgerichte und der Strafbehörden über Uebertretungen, jede gegen einen derselben wegen Verbrechen oder Vergehen eingeleitete Specialuntersuchung, sowie jede wegen einer Uebertretung gegen dieselben als beschuldigte beschlossene Vorladung zur Verhandlung und das darüber erfolgte Enderkenntniß an deren vorgesezte Behörde mitzutheilen. N. 207, S. 579.

Aemtliche Anordnungen, s. Vorschriften oder amtliche Anordnungen.

— Ausfertigungen über die zollamtliche Behandlung von ausländischem rohem oder fabricirtem Tabak; Bestimmungen über deren Gültigkeitsdauer und Form. N. 240, S. 634.

Aemt—Amt

Aemtliche Niederlagen, s. Hinterlegung in die amtlichen Niederlagen.

— Scharometer, s. Scharometer.

Aenderung in der Benennung des Hauptzollamtes II. Classe in Stanislaw. N. 120, S. 357.

— des Zolltarifes für mehrere Farb- und Gärbestoffe, chemische Hilfsstoffe, chemische Producte und Farbwaaren. N. 90, S. 311.

— s. Abänderung.

Aerarial: Wassermänthe und Ueberfahrtsgebühren; Einhebung derselben vom 1. November 1858 an in österreichischer Währung. N. 126, S. 362.

— Weg-, Brücken- und Ueberfahrts-Mauthgebühren; Ausmaß derselben in österreichischer Währung. N. 124, S. 360.

Aerzte, s. Sanitätspersonen.

Agentencautiionen in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

Akatholiken; Bestimmungen über die eheliche oder uneheliche Eigenschaft der Kinder aus ungelitigen Ehen derselben. N. 92, S. 312.

Allgemeine Abtheilung der theoretischen Staatsprüfungscommissionen; Kundmachung der, auf deren Auflösung bezüglichen Bestimmungen. N. 145, S. 408.

Allgemeiner Zolltarif vom 5. Dezember 1853; Umrechnung der in demselben festgesetzten Gebühren auf österreichische Währung. N. 171, S. 457; N. 202, S. 547.

Allgemeines Berggesetz. s. Berggesetz.

— bürgerliches Gesetzbuch; Erläuterung desselben bezüglich der Verjährungsfrist der durch rechtskräftiges Urtheil zugesprochenen, oder durch einen, die Execution begründenden Vergleich oder durch Vertrag anerkannten Forderungen von rückständigen jährlichen Abgaben, Zinsen, Renten oder Dienstleistungen. N. 105, S. 336.

Al Marco-Einlösung, s. Einlösung.

Alte Staatsschuld, s. Verloste Obligationen der alten Staatsschuld.

Amtsbezüge der Staats- und Fondsbeamten und Diener; Befreiung derselben von den Landes- und Grundentlastungszuschlägen zur Einkommensteuer. N. 220, S. 600.

Amtscorrespondenz der Waisencommissionen in den ehemals ungarischen Kronländern; Portofreiheit derselben. N. 216, S. 595.

Amtsgebiete der Berghauptmannschaften. N. 157, S. 423.

Amt—Ann

Amtsbandlungen der politischen Behörden bezüglich Uebertretungen; Vorschriften über das Verfahren für dieselben. N. 34, S. 139.

— für den Verkehr auf der, die Zolllinie berührenden Nordtiroler Staatsseisenbahn; Ermächtigung der Hauptzollämter Kuffstein und Innsbruck hiezu. N. 123, S. 360.

Amtssitz des Stuhlrichteramtes Jharos-Bereuy im Oedenburger Verwaltungsgebiete; definitive Verlegung desselben nach Gurgó. N. 29, S. 137.

Anerkannte Forderungen, s. Forderungen von rückständigen jährlichen Abgaben.

Anfangspunct der Strafzeit bei verhafteten Beschuldigten; Erläuterung der gesetzlichen Vorschriften hierüber. N. 80, S. 264.

Anforderungen, aus dem bestandenen grundherrlichen Verhältnisse in Galizien, Krakau und der Bukowina herrührende; Einhebung derselben. N. 121, S. 357.

Angabe der Zeit, s. Zahlungszeit eines Wechsels.

Angebaltene Webe- und Wirkwaren im lombardisch-venetianischen Königreiche wegen Gefällsübertretung; Anlegung des Laminastampels an dieselben. N. 218, S. 596.

Angehörige der Beamten und Diener des Staates und der öffentlichen Fonds; Einrichtung der Ruhe- und Versorgungsgenüsse derselben in österreichischer Währung. N. 183, S. 489.

— von Staats- und Fondsbeamten und Dienern; Befreiung derselben von den Landes- und Grundentlastungszuschlägen zur Einkommensteuer von ihren Bezügen. N. 220, S. 600.

Ankündigungen enthaltende inländische Blätter; Stämpelpflichtigkeit derselben. N. 217, S. 595.

Ankündigungsstämpel in österreichischer Währung. N. 102, S. 327.

Anlegung, cumulative, des Waisenermögens; Anordnung derselben auch in jenen Kronländern, in denen sie bisher noch nicht besteht. N. 205, S. 575.

— des Laminastampels im lombardisch-venetianischen Königreiche an die, wegen Gefällsübertretung angehaltenen Webe- und Wirkwaren. N. 218, S. 596.

— von Militär-Heirathscantionen auf liegende Güter in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate. N. 59, S. 206.

Anmeldungen inabulirter Forderungen, welche zur hypothekarischen Uebertragung in die neuen Grundbuchprotokolle in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem

Ann—Auf

Temeser Banate erst nach Ablauf der Edictal-Anmeldungsfrist angebracht werden; Erläuterung über deren Behandlung. N. 19, S. 53.

Anmeldungen von Pfandrechten, welche durch gerichtliche Beschreibung der Pfandrealtät erworben wurden, bei den neuen Grundbuchprotokollen in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate; Zulässigkeit und Behandlung derselben. N. 48, S. 192.

Anmeldungsfrist, s. Edictal-Anmeldungsfrist.

Anmerkung der für die Aufnahme eines Wechselprotestes durch einen Gerichtsbeamten zu entrichtenden Gebühren auf dem Proteste selbst; Verfahren hiebei. N. 62, S. 208.

Annahme der Kronen und halben Kronen bei den Staatscassen. N. 54, S. 202.

— der Banknoten in österreichischer Währung bei den Cassen und im Privatverkehre. N. 131 S. 372.

— von Banknoten in österreichischer Währung bei Zollzahlungen. N. 161, S. 434.

Annual- und Semestralprüfungen an den philosophischen Facultäten der Universitäten Padua und Pavia; Aufhebung derselben. N. 178, S. 476

Anordnungen der Behörden, s. Vorschriften oder ämtliche Anordnungen.

Anfrageposten am Eingange des Scogliettothales bei Triume; Aufhebung desselben. N. 7, S. 11.

Anfrageverfahren, vom Hauptzollamte in Szezafowa eingeleitetes; zeitweilige Ermächtigung des Hauptzollammes Krakau zur Fortsetzung desselben. N. 136, S. 384.

Anschluß der Eisenbahnen an der böhmisch-bayerischen Gränze; Uebereinkunft bezüglich desselben zwischen Oesterreich und Bayern. N. 236, S. 621

Ansiedler, s. Ansiedlungen.

Ansiedlungen, landwirthschaftliche, in Ungarn und dessen ehemaligen Nebenländern neu entstehende; Bestimmungen über die, denselben zu gewährenden Begünstigungen und die Bedingungen zu deren Erlangung. N. 242, S. 636.

Anstalten, öffentliche, für wissenschaftliche und Kunstsammlungen; Vorschrift zum Schutze des Eigenthumes derselben. N. 233, S. 618.

Anstellungen, s. Civilanstellungen.

Ansuchen der Gegenpartei um Delegation eines anderen Oberlandesgerichtes in Rechtsangelegenheiten, bei denen der Präsident eines Oberlandesgerichtes oder der Banaltafel persönlich theilhaftig ist; Bestimmung, daß demselben von

Anf—Anw

dem obersten Gerichtshofe jederzeit stattzugeben ist. N. 60, S. 207.

Ansuchen der Gegenpartei um Delegation eines anderen Urbarial-Obergerichtes in einem Rechtsstreite über Urbarialangelegenheiten, bei welchem ein Urbarial-Obergerichtspräsident persönlich theilnimmt; Bestimmung, daß dasselbe von dem obersten Urbarialgerichte jederzeit zu bewilligen ist. N. 73, S. 245.

Anweisung ausländischer unverzollter Begleitscheingüter an ein Zollamt im Innern zur Eingangsverzollung oder zur Hinterlegung in die amtlichen Niederlagen; Ausdehnung einer für die Durchfuhrwaren-Erklärung zugestandenen Begünstigung auf dieselbe.

— von Holz, s. Forstreservate.

Anwendung der Bestimmungen über die österreichische Währung auf die, das Strafausmaß bestimmenden Gelbbeträge und die Geldstrafen. N. 115, S. 351.

— der Gebührengesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 auf einige Notariatsacte. N. 223, S. 603.

— der österreichischen Währung auf die bestehenden Bergwerksabgaben. N. 139, S. 386.

— — — auf die Bezüge der Beamten und Diener des Staates und der öffentlichen Fonds, dann der Angehörigen derselben. N. 183, S. 489.

— — — auf die Rechtsverhältnisse; Regelung derselben. N. 63, S. 210.

— — — auf die Zahlenlotterie. N. 140, S. 387.

— der §§. 284 und 285 des allgemeinen Berggesetzes auf das Gebiet von Krakau. N. 144, S. 407.

— der provisorischen Taxordnung der civilgeistlichen Ehegerichte auf die, der Militärgränze angehörigen und die übrigen der Militärjurisdiction unterstehenden Personen. N. 53, S. 201.

— des Begünstigungszolles für das mit Ursprungszugnissen versehene Roheisen; Ausdehnung der, den Neben Zollämtern I. Classe längs der Gränze gegen Preussisch-Schlesien und die Grafschaft Glaz eingeräumten Ermächtigung hiezu bis Ende Juni 1858. N. 85, S. 299.

— des Zollgewichtes in Dalmatien. N. 172, S. 461.

— einiger Vorschriften des Ehegesetzes auf einzelne Classen der zur Militia vaga gehörigen Personen. N. 142, S. 392.

— mehrerer Bestimmungen des Taxgesetzes vom 27. Jänner 1840; Ausdehnung derselben auf Ungarn, Kroatien, Slavonien, die serbische

Anw—Arz

Wojwodschafft, das Temeser Banat und Siebenbürgen. N. 17, S. 52

Anwendung von Geldstrafen gegen Urelauber und Reservemänner. N. 70, S. 243.

Anzeige der Veräußerung unbeweglicher Sachen der Mündel und Pflegebefohlenen; Bestimmung der Behörde, welche dieselbe an die Steuerbehörde in dem Falle der, nach §. 83 der Civil-Jurisdictionsnorm eintretenden Genehmigung dieser Veräußerung durch den Gerichtshof zu erstatten hat. N. 155, S. 419.

— s. Mittheilung.

Anzuweisende ausländische unverzollte Begleitscheingüter. s. Anweisung ausländischer unverzollter Begleitscheingüter.

Archive, s. wissenschaftliche Sammlungen.

Armee; neues Gesetz über die Ergänzung derselben. N. 167, S. 440.

— **Ehegericht**, geistliches; Delegation des Erzbischofes von Salzburg für 7 Jahre zu Entscheidungen in dritter Instanz über die Erkenntnisse desselben. N. 20, S. 53.

Armenbücher; Einführung derselben im lombardisch-venetianischen Königreiche. N. 228, S. 610.

Arrest; Gestattung gegen Ausstehung desselben; vom rechtlichen Verfahren auch bei den, von zahlungsunfähigen Militär-Gränzbewohnern in der Militärgränze verübten Gefallsübertretungen abzulassen. N. 118, S. 354.

Art der Kundmachung oder Löschung der Firmen der Handelsleute etc. in der Militärgränze. N. 104, S. 336.

— und Weise der Liquidirung, Verwerthung und Einbringung rückständiger, aus den Urbarial- und sonstigen geregelten Besitzverhältnissen hervorgehenden Leistungen; Vorschrift hierüber für Siebenbürgen. N. 229, S. 610.

Artikel 4, 7, 18, 30 und 99 der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850; Ergänzung derselben. N. 197, S. 544.

— 29 der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850; Erläuterung desselben durch die Bestimmung, daß der Wechselinhaber berechtigt ist, in den daselbst gedachten Fällen auch vom Acceptanten im Wege des Wechselprocesses Sicherstellung zu fordern. N. 198, S. 545.

Artistische Sammlungen, s. Kunstsammlungen.

Arzneien, s. Arzneiwaaren.

Arzneiwaaren, zubereitete, in kleinen Mengen; Ermächtigung der Zollämter zur Verzollung derselben. N. 14, S. 49.

Asp—Auf

- Aspiranten**, f. Cadibaten.
- Asscuranz**, f. Versicherung.
- Assentirung**, f. Minderjähriger.
- Assistenz**, der Gensd'armerie zur Durchführung von Vorschriften oder amtlichen Anordnungen gegen Reitenten; Gebühren hiefür. N. 15, S. 49.
- **Gebühren**, f. Militär-Assistenzgebühren.
- Astronomische Cabinete**, f. wissenschaftliche Sammlungen.
- Aufbewahrung** des für Pflegebefohlene in Papiergeld oder Scheidemünzen eingehenden baren Geldes; Bestimmung, daß dieselbe eine gemeinschaftliche mit dem vorhandenen baren Gelde anderer Pflegebefohlenen zu seyn hat. N. 45, S. 191.
- Aufgelassenes Bergwerk**; Erläuterung des §. 264 des Berggesetzes über die Frage, welche Hypothekargläubiger eines solchen Bergwerkes die gerichtliche Schätzung und Feilbietung desselben zu begehren berechtigt sind. N. 41, S. 164.
- Aufhebung** der Annual- und Semestralprüfungen an den philosophischen Facultäten der Universitäten Padua und Pavia. N. 178, S. 476.
- der, mit Decret des lombardisch-venetianischen Senates des obersten Gerichtshofes vom 10. November 1835, J. 1949, normirten Tage für die Erfolge gerichtlicher Depositenextracte an Parteien. N. 164, S. 436.
- der Verordnung vom 30. December 1854, über die Befähigung zum Richteramte über die den Polizeibehörden zugewiesenen Uebertretungen. N. 129, S. 366.
- der Zehentbezüge in Siebenbürgen. N. 153, S. 384.
- des Ansagepostens am Eingange des Scoglietto-Thales nächst Fiume. N. 7, S. 11.
- des besondern Kohlen- und Kalkmaßes. N. 28, S. 136.
- des Commercialwaaren-Stämpels. N. 156, S. 422.
- des in Ungarn, Croatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschast und dem Temeser Banate theilweise noch bestehenden Moratoriums. N. 189, S. 511.
- des Nebenzollamtes II. Classe zu Neustift, im Finanzbezirke Linz. N. 35, S. 144.
- des provisorischen Controlamtes in Mährisch-Osterau. N. 221, S. 600.
- des tirolischen Controlamtes Mals. N. 165, S. 436.

Auf—Aus

- Aufhebung**, f. Auflassung.
- Aufklebung** der Stämpelmarken, f. Befestigung der Stämpelmarken.
- Aufkündigung** und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken; Vorschrift über das gerichtliche Verfahren hiebei. N. 213, S. 584, N. 234, S. 619.
- Auflassung** des Controlamtes Sandau, im Finanzbezirke Eger. N. 212, S. 582.
- mehrere, im l. f. Berg- und Forstregale gegründeten Forstreservate. N. 227, S. 610.
- Auflösung** der allgemeinen und administrativen Abtheilung der theoretischen Staatsprüfungs-Commissionen; Kundmachung der hierauf bezüglichen Verfügungen. N. 145, S. 408.
- der Forstinspektion in Ofen. N. 146, S. 409.
- Aufnahme** von Kranken in die k. k. Militärspitäler; Vorschrift hierüber. N. 11, S. 13.
- von Wechselprotesten durch Gerichtsbeamte; Verfahren, welches hiebei hinsichtlich der Berichtigung und Nummerung der hiefür zu entrichtenden Gebühren auf dem Proteste selbst zu beobachten ist. N. 62, S. 208.
- Aussage**, f. Aufkündigung.
- Aufstellung** von Gränzinspectoren in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze. N. 195, S. 520.
- f. Errichtung.
- August** Prinz von Coburg-Gotha, dessen Familie und Mutter; Bestimmung des Oberst-Hofmarschallamtes als deren Personalinstanz. N. 94, S. 314.
- Auschwitz** und Zator, f. Galizien und Lodomerien mit Auschwitz und Zator.
- Ausdehnung** der, bezüglich der Erklärung von, in kurzen Waaren bestehenden Durchfuhrwaaren, zugestandenen Begünstigung auch auf die, an ein Zollamt im Innern zur Eingangszollung oder zur Hinterlegung in die amtlichen Niederlagen anzuweisenden unverzollten Begleitfahrgüter. N. 159, S. 433.
- der Vergung der Verbrauchsabgabe für Zucker aus Runkelrüben auf die Dauer eines Jahres. N. 243, S. 636.
- der, den Nebenzollämtern I. Classe längs der Gränze gegen Preussisch-Schlesien und die Grafschaft Glatz eingeräumten Ermächtigung zur Anwendung des Begünstigungszolles für das, mit Ursprungszeugnissen versehene Roheisen bis Ende Juni 1859. N. 85, S. 299.

Ausd—Ausg

Ausg—Ausm

Ausdehnung der provisorischen Tagordnung des geistlichen Obergerichtes der Wiener Erzdiöcese auf mehrere andere Diöcesen. N. 2, S. 2; N. 52, S. 200; N. 83, S. 299; N. 215, S. 595.

— der Verordnung vom 23. Februar 1854, mit der Erklärung, daß die Beibringung von Urkundenabschriften zur Löschung der in den öffentlichen Büchern auf verpflichteten Realitäten vorgemerkten Grundlasten nicht erforderlich sei, auf Böhmen, Oberösterreich und Salzburg. N. 99, S. 319.

— der Vorschrift vom 8. Juni 1857, über die Behandlung der Winkelschreiberei, auch auf die Urbarrialgerichte. N. 168, S. 456.

— des in anderen Kronländern bestehenden Verfahrens bei Grundeinlösungen zum Behufe öffentlicher Straßen- und Wasserbauten auf Dalmatien. N. 179, S. 485.

— des Justizministerial-Erlases vom 23. April 1858 über die, vom obersten Gerichtshofe in allen Rechtsangelegenheiten bei denen die Präsidenten der Oberlandesgerichte persönlich theilhaft sind, zu bewilligende Delegation eines anderen Oberlandesgerichtes, im Falle die Gegenpartei hierum ansucht, auch auf die Urbarrial-Obergerichte. N. 73, S. 245.

— mehrerer Bestimmungen des Taggesetzes vom 27. Jänner 1840 auf Ungarn, Kroatien, Slavonien, die serbische Wojwodschast, das Temeser Banat und Siebenbürgen. N. 17, S. 52.

Ausfertigungen, ämtliche, über die zollämtliche Behandlung von ausländischem rohen oder fabricirten Tabak; Bestimmungen über deren Gültigkeitsdauer und Form. N. 240, S. 634.

Ausfuhr von Waffen und Munition nach Bosnien; Verbot derselben. N. 117, S. 352.

— von Waffen, Waffenbestandtheilen und Munitionsgegenständen nach Serbien; Verbot derselben. N. 182, S. 487; N. 201, S. 546.

Ausfuhrzölle; Umrechnung derselben auf österreichische Währung. N. 171, S. 457; N. 172, S. 461; N. 202, S. 547.

Ausgabe neuer, auf österreichische Währung lautender Banknoten zu 10, 100 und 1000 fl.; Bestimmungen hierüber und Beschreibung dieser Banknoten. N. 133, S. 375.

— von Banknoten in österreichischer Währung durch die Nationalbank. N. 131, S. 372.

— von Ein-Gulden-Noten österreichischer Währung. N. 244, S. 637.

Ausgabscasse-Journale, s. Cameral-Ausgabscasse-Journale.

Ausgabsjournale für gerichtliche Depositen; Bestimmungen über deren Documentirung. N. 160, S. 433.

Ausgeführte gebrannte geistige Flüssigkeiten; Erhöhung des rückvergütenden Verzehrungssteuerbetrages für dieselben. N. 49, S. 193.

Ausgeführtes Bier aus dem Zollgebiete; Verzehrungssteuer-Rückvergütung für dasselbe. N. 114, S. 346.

Ausländer; nähere Bestimmungen über die Zuständigkeit der österreichischen Gerichte zur Abhandlung des in Oesterreich befindlichen unbeweglichen Nachlasses derselben. N. 222, S. 601.

Ausländische Anstiedler, s. Ansiedlungen.

— Präferenzgenüsse inländischer Verleger; Bestimmung, daß dieselben der Abgabe von Pflichtexemplaren nicht unterliegen. N. 10, S. 12.

— unverzollte Begleitgegenstände, an ein Zollamt im Innern zur Eingangszollung oder zur Hinterlegung in die ämtlichen Niederlagen anzuweisende; Ausdehnung einer, bezüglich der Erklärung von Durchfuhrwaaren zugestandenen Begünstigung auf dieselben. N. 159, S. 433.

— Zeitungen, s. Postvereins-Zeitschriften.

Ausländischer roher oder fabricirter Tabak; Bestimmungen über dessen zollämtliche Behandlung und über die Gültigkeitsdauer und Form der hierüber auszustellenden ämtlichen Ausfertigungen. N. 240, S. 634.

Ausland; Bestimmungen über die Ertheilung der Bewilligung zu Reisen dahin für Reservemänner. N. 232, S. 617.

Ausmaß der Ararial-Weg-, Brücken- und Ueberfahrts-Mauthgebühren in österreichischer Währung. N. 124, S. 360.

— der Diäten der Staats- und Fondsbeamten in österreichischer Währung. N. 125, S. 362.

— der Gebühren, welche in den Gesetzen vom 9. Februar und 2. August 1850 festgesetzt sind, in österreichischer Währung. N. 102, S. 327.

— der Postgebühren in österreichischer Währung. N. 174, S. 463.

— der Tag- und Meilengelder der Beamten, der Gang- und Zehrgelder, der Boten- und Zustellungsgebühren, und überhaupt aller Gebühren für die, im Auftrage einer Behörde vollzogenen Verrichtungen, ferner der Gebühren für Zeugen, Sachverständige und Dolmetscher im Civil- und Strafverfahren, der Notariatsgebühren, endlich der Zeitungs-, Notariats- und Agentencautionen in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

Ausm—Aust

Ausmünzungs-kosten-Vergütung; Bestimmung derselben, welche bei Einlösung der bis einschließig 1848 ausgeprägten inländischen Silbermünzen durch die Gold- und Silbereinlösungs- und Münzämter tarifmäßig einzuheden ist. N. 109, S. 340.

Ausnahmsweise Gestattung des Verschleißes des croatischen Kalenders: „Sostar“ durch Hausierer. N. 241, S. 635.

Ausprägung von Kronen und halben Kronen. N. 54, S. 202.

Ausschreibung der directen Steuern für das Verwaltungsjahr 1859. N. 141, S. 389.

Ausschuß einer Gemeinde, s. Gemeindevorsteher und Ausschuß.

Aussteller eines Wechsels, s. Erhaltung des Wechselrechtes gegen den Aussteller eines Wechsels.

Austritt von Waaren, welche über den Ungarner See eingeführt wurden, über die österreichische Meeresküste; Durchfuhrzoll-Freiheit dieser Waaren hiebei. N. 235, S. 619.

Ausü — Ausz

Ausübung des Richteramtes über die, den politischen und Polizeibehörden zugewiesenen Uebertretungen; Bestimmungen über die Befähigung hiezu. N. 129, S. 366.

Ausz; und Durchfuhr von Waffen- und Munitionsendungen nach Serbien und den Donaufürstenthümern; unbedingtes Verbot derselben. N. 201, S. 546.

Auswechslung der alten Stämpelmarken gegen neue. N. 103, S. 331.

Ausweis der Bank, s. Bankausweis.

Auszetge von Holz, s. Forstreservate.

Außergebrauchsetzung des bisherigen Stämpelpapieres und der bisherigen Stämpelmarken. N. 103, S. 331.

Außerwirkksamkeitsetzung, s. Aufhebung.

Auszug aus der Verfassung und Dienstvorschrift der in Borarlberg und längs der Gränze gegen Deutschland aufgestellten Finanzwache. N. 196, S. 544.

B.

Bahn — Banf

Bahnstrecke, s. Eisenbahnstrecke.

Ballen; Tarabestimmung für Waaren in dieser Verpackung in Dalmatien. N. 46, S. 191.

Banaltafelpräsident; Bestimmung, daß in Rechtsangelegenheiten, wobei derselbe persönlich theilnehmer ist, auf Ansuchen der Gegenpartei vom obersten Gerichtshofe ein anderes Obergericht zu delegiren ist. N. 60, S. 207.

Banat, s. Serbien, Wojwodschast, und Temeser Banat.

Banater Cameral-Ausgabscasse-Journale, s. Serbien, Wojwodschast, und Temeser Banat.

Band- und Reißholz-Reservat, s. Forstreservate.

Bank, s. Nationalbank.

Bankausweis; Anordnung der Veröffentlichung desselben am Ende jedes Monats. N. 131, S. 372.

Banknoten auf Conventionsmünze lautende; Einberufung derselben. N. 131, S. 372; N. 133, S. 375; N. 244, S. 637.

— auf österreichische Währung lautende; Annahme derselben bei Zollzahlungen. N. 161, S. 434.

— — — — Bestimmungen über deren

Bank — Bauw

Ausgabe, Bededung, Einlösung, Privilegien und Annahme bei Cassen und bei Zahlungen im Privatverkehre. N. 131, S. 372.

Banknoten auf österreichische Währung lautende; zu Einem Gulden; Ausgabe derselben. N. 244, S. 637.

— — — — zu 10, 100 und 1000 fl.; Bestimmungen über deren Hinausgabe und Beschreibung derselben. N. 133, S. 463.

Bares Geld in Papiergeld oder Scheidemünzen, für Pflegebefohlene eingehendes; Bestimmung, daß dasselbe mit dem baren Gelde anderer Pflegebefohlenen gemeinschaftlich aufzubewahren ist. N. 45, S. 191.

Barzahlungen der Nationalbank; Aufnahme derselben bezüglich der von ihr ausgegebenen neuen Banknoten in österreichischer Währung. N. 131, S. 372.

Basiasch; Errichtung eines Nebenollamtes I. Classe daselbst. N. 180, S. 485.

Baumwolle, roh und in Abfällen; Ermächtigung der Nebenollämter II. Classe zu deren Einfuhrbehandlung. N. 32, S. 139.

Bauten, s. Straßen- und Wasserbauten.

Bauwerke auf Schiffen, s. Schiffmühlen

Bane — Bef

und andere auf Schiffen errichtete Bauwerke.

Bayerisch-böhmische Gränze; s. Böhmisches bayerische Gränze.

Bayern und Oesterreich, s. Oesterreich, Bayern, die Türkei und Württemberg.

— — — s. Oesterreich und Bayern.

Beamte, s. Staats- und Fondsbeamte.

— **der Gemeinden**, s. öffentliche Beamte.

— Regelung der Tag- und Meilengelder derselben in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

— öffentliche; Ermächtigung der Finanzbezirks-Directionen in Dalmatien, denselben den zollfreien Bezug gebrauchter Hausgeräthschaften und Einrichtungsstücke zu gestatten. N. 9, S. 12.

— und Diener des Staates und der öffentlichen Fonds; Entrichtung der fixen Dienstbezüge, Ruhe- und Versorgungsgenüsse derselben in österreichischer Währung. N. 183, S. 489.

— **und Diener**, s. öffentliche Beamte, Lehrer und Diener.

Bedeckung der von der Nationalbank ausgegebenen Noten in österreichischer Währung. N. 131, S. 372; N. 244, S. 637.

Bedienstungen, s. Civilanstellungen.

Bedienung einer Dampfmaschine oder eines Dampfessels; Prüfung der hiezu zu verwendenden Individuen. N. 158, S. 429.

Bedingungen für die Erlangung der Begünstigungen, welche den in Ungarn und dessen ehemaligen Nebenländern neu entstehenden landwirthschaftlichen Ansiedlungen zu gewähren sind. N. 242, S. 636.

— welche bei Abschließung von Rechtsgeschäften für geistliche Orden und Congregationen zu beobachten sind. N. 95, S. 314.

Beeren sammeln: Reservat, s. Forstreservate.

Befähigung zur Ausübung des Richteramtes über die, den politischen und Polizeibehörden zugewiesenen Uebertretungen; Bestimmungen hierüber. N. 129, S. 366.

Befestigung der Stämpelmarken in den Fällen, in denen der Stämpelpflicht durch Ueberschreibung der Marke Genüge zu leisten ist. N. 231, S. 617.

Beförderung von Fahrpostsendungen durch Schiffe des österreichischen Lloyd nach ausländischen Häfen; Bestimmungen über die Versicherung gegen Seegefahren. N. 76, S. 262.

Bef — Beg

Beförderungsgebühren bei der Telegraphenanstalt; Festsetzung derselben in österreichischer Währung. N. 181, S. 485.

Befreite Personen von den in den Gebührengesetzen wegen Führung eines Rechtsfreites zu entrichtenden Gebühren; Bestimmungen über die Verzeichnung der Gebühren, welche von denselben in Fällen der Nichtbefreiung zu entrichten gewesen wären, durch die Gerichte und Mittheilung an die Gebührenbemessungsämter. N. 137, S. 384.

Befreiung der Staats- und Fondsbeamte und Diener und deren Angehörigen von den Landes- und Grundentlastungs-Zuschlägen auf die Einkommensteuer von ihren Amtsbezügen und Ruhegenüssen. N. 220, S. 600.

— des in Uniform reisenden Militärs von der Entrichtung der Mauth; Festsetzung des Rayons, innerhalb dessen dieselbe stattfindet. N. 97, S. 317.

— vom Durchfuhrzoll für Waaren, über die den Laganersee ein- und über die österreichische Meeresküste austreten. N. 235, S. 619.

— von der Einkommensteuer; Erläuterung, in wieferne dieselbe mit Rücksicht auf die österreichische Währung stattfindet. N. 191, S. 513.

— von der Mauth, s. Mauthfreiheit.

— von der Verpflichtung zum Eintritte in das Heer. N. 167, S. 440.

— s. Begünstigungen.

— s. Portofreiheit.

Befreiungstaxe vom Militärdienste; Festsetzung derselben für das Jahr 1859. N. 96, S. 316.

Beghehen der Hypothekargläubiger eines aufgelassenen Bergwerkes um dessen Schätzung und Teilbietung; Erläuterung zu §. 264 des Berggesetzes über die Frage, welche Hypothekargläubiger hiezu berechtigt sind. N. 41, S. 164.

Begleitende Wägen bei Leichenfahren; Mauthfreiheit derselben. N. 111, S. 341.

Begleitscheingüter, an ein Zollamt im Innern zur Eingangsverzollung oder zur Hinterlegung in die ämtlichen Niederlagen anzuweisende ausländische; Ausdehnung einer, bezüglich der Erklärung von Durchfuhrwaaren zugestandenem Begünstigung auf dieselben. N. 159, S. 433.

Begünstigung, den kurzen Waaren bei ihrer Erklärung als Durchfuhrwaaren zugestandenem; Ausdehnung derselben auf die, an ein Zollamt im Innern zur Eingangsverzollung oder zur Hinterlegung in die ämtlichen Niederlagen anzuweisenden ausländischen unverzollten Begleitscheingüter. N. 159, S. 433.

Beg — Beh

Begünstigungen der Bewohner der Balsugana in Südtirol im Hanfhandel. N. 209, S. 581.

- für neu entstehende landwirthschaftliche Ansiedlungen in Ungarn und dessen ehemaligen Nebenländern. N. 242, S. 636.

Begünstigungszölle im Zolleinigungs-Vertrage mit Modena vom 15. October 1857, für einige modeneseische Erzeugnisse festgesetzt; Umrechnung derselben auf österreichische Währung. N. 173, S. 462.

Begünstigungszoll für das, mit Ursprungszeugnissen versehene Roheisen; Ausdehnung der, den Nebenzollämtern I. Classe längs der Gränze gegen Preussisch-Schlesien und die Grafschaft Glatz eingeräumten Ermächtigung zur Anwendung desselben bis Ende Juni 1859. N. 85, S. 299.

Behandlung, cassemäßige, des Waisens-, Curanden- und Depositenvermögens; theilweise Abänderung des §. 39 der Vorschrift vom 16. November 1850. N. 45, S. 191.

- der beweglichen Verlassenschaften der österreichischen und toscanischen Unterthanen; Uebersiedelung zwischen Oesterreich und Toscana hierüber. N. 219, S. 598.
- der im österreichischen Kaiserstaate befindlichen Nachlässe preussischer Staatsangehöriger. N. 193, S. 516.
- der, nach Ablauf der Edictal-Anmeldefrist angebrachten Anmeldungen intabulirter Forderungen zur hypothekarischen Uebertragung in die neuen Grundbuchs-Protokolle; Erläuterung hierüber für Ungarn, Kroatien, Slawonien, die serbische Wojwodschafft und das Temeser Banat. N. 19, S. 53.
- der Religionssecte: Neu-Jerusalem, Neu-Salemiten, Johannesbrüder, Bekenner der reinen christlichen Lehre. N. 47, S. 192.
- der Schuldverschreibungen der Entlastungsfonde für das, auf geistliche Güter entfallende, einen Bestandtheil der betreffenden Pfründe bildende Entschädigungscapital. N. 163, S. 435.
- der Winkelschreiberei; Ausdehnung der Vorschrift vom 8. Juni 1857 hierüber auch auf die Urbarialgerichte. N. 168, S. 456.
- grundbücherlicher Anmeldungen von Pfandrechten in Ungarn, Kroatien, Slawonien, der serbischen Wojwodschafft mit dem Temeser Banate, welche durch gerichtliche Beschreibung der Pfandrealityt erworben wurden. N. 48, S. 192.
- s. zollämtliche Behandlung.

Behebung der Zinsen, s. Zinsenbehebung.

Beh — Ben

Behörde, einem öffentlichen Beamten oder Diener u. dgl. vorgezete, s. vorgezete Behörde.

- welcher im Falle der nach §. 83 der Jurisdictionsnorm eintretenden Genehmigung der Veräußerung unbeweglicher Sachen der Mündel und Pflegebefohlenen durch den Gerichtshof I. Instanz, die Anzeige des gebührenpflichtigen Actes an die Steuerbehörde obliegt. N. 155, S. 419.

Behörden, denen die Verhandlung und Entscheidung über Eingriffe in das Musterrecht zu steht. N. 237, S. 625.

- zur Ausübung des Strafrichteramtes in Uebertretungsfällen berufene; Verpflichtung derselben, jede gegen einen öffentlichen Beamten und Diener, einen öffentlichen Lehrer, Advocaten, Notar, Gemeindevorsteher oder Ausschuss wegen einer Uebertretung als Beschuldigte beschlossene Vorladung zur Verhandlung und das darüber erfolgte Erkenntniß an deren vorgezete Behörde mitzutheilen. N. 207, S. 579.

Behördliche Anordnungen, s. Vorschriften oder ämtliche Anordnungen.

Beibringung von Urkundenabschriften; Bestimmung, daß dieselbe zur Bewirkung der Löschung der, auf den verpflichteten Realitäten für der Grundentlastungsfond bücherlich versicherten Entschädigungscapitalien nicht nothwendig ist. N. 99, S. 319.

Beihilfe der Gensd'armee, s. Assistenz der Gensd'armee.

Bekenner der reinen christlichen Lehre; Behandlung der Religionssecte dieses Namens. N. 47, S. 192.

Belletristische Blätter, inländische; Stämpelpflichtigkeit derselben. N. 217, S. 595.

Bemessung der Tazen, s. Tazbemessung.

- der Verzehrungssteuer von Waaren, welche in einer geschlossenen Stadt der Eingangsverzollung unterzogen wurden; Ermittlung des Nettogewichtes dieser Waaren behufs derselben. N. 239, S. 631.
- der Verzehrungssteuer, s. Einhebung der Verzehrungssteuer.
- des Percentes bei der Einkommensteuer mit Rücksicht auf die österreichische Währung. N. 191, S. 513.

Benennung der Hunderttheile des Guldens österreichischer Währung. N. 65, S. 217.

- des Hauptzollamtes II. Classe in Stanislaw; Aenderung derselben. N. 120, S. 357.
- des Stadtrichteramtes Tharos-Verény im De-

Ber — Berg

denburger Verwaltungsgebiete, nach dem definitiven Amtssitze Csurgó. N. 29, S. 137.

Berechnung der Strafzeit eines verhafteten Beschuldigten. N. 80, S. 264.

— der von einem Deserteur nachzudienenden Zeit. N. 110, S. 341.

— des Nettogewichtes, s. Ermittlung des Nettogewichtes.

— s. Umrechnung.

Berechtigung der Hypothekargläubiger eines aufgelassenen Bergwerkes, dessen gerichtliche Schätzung und Teilbietung zu verlangen; Erläuterung zu §. 264 des Berggesetzes hierüber. N. 41, S. 164.

— des Wechselinhabers in den, im Artikel 29 der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850 gebachten Fällen auch vom Acceptanten im Wege des Wechselprocesses Sicherstellung zu fordern. N. 198, S. 545.

Berechtigungen, s. tagpflichtige Geschäftstücke.

Berény, s. Jharos-Berény.

Bergbehörden, provisorische; Fortdauer ihrer Wirksamkeit bis zur Durchführung der definitiven Organisation derselben. N. 162, S. 435.

— zur Handhabung des Berggesetzes berufen; Organisation derselben. N. 157, S. 423.

Bergfrohne; Anwendung der österreichischen Währung auf dieselbe. N. 139, S. 386.

Berggerichtsbarkeit im Kaschauer Verwaltungsgebiete; Uebertragung derselben an das Comitatsgericht Leutschau und das Landesgericht Kaschau. N. 200, S. 546.

Berggesetz; Anwendung der §§. 284 und 285 desselben auf das Gebiet des ehemaligen Freistaates Krakau. N. 144, S. 407.

— Erläuterung des §. 264 desselben bezüglich der Frage, welche Hypothekargläubiger eines aufgelassenen Bergwerkes die gerichtliche Schätzung und Teilbietung desselben zu begehren berechtigt sind. N. 41, S. 164.

— Organisation der zur Handhabung desselben berufenen Bergbehörden. N. 157, S. 423.

Berghauptmannschaften; Personal- und Besoldungsstand derselben. N. 157, S. 423, 428.

— Uebersicht, Standorte und Amtsgebiete derselben. N. 157, S. 423, 426.

Berg- und Forstregale, landesfürstliches; Regelung der in denselben gegründeten Forstreservate in Oesterreich ob der Enns, Steiermark, Salzburg und Tirol. N. 227, S. 610.

Bergw — Bef

Bergwerksabgaben; Anwendung der österreichischen Währung auf dieselben. N. 139, S. 386.

Bergwerks-Hypothekargläubiger, s. Hypothekargläubiger eines aufgelassenen Bergwerkes.

Berichtigung der für die Aufnahme von Wechselprotesten durch Gerichtsbeamte zu entrichtenden Gebühren; Verfahren bezüglich desselben. N. 62, S. 208.

— der für geistliche Güter in Ungarn, Kroatien und Slavonien und in der serbischen Wojwodschafft mit dem Temeser Banate ausgemittelten Urbarialentschädigung. N. 5, S. 4.

Berichtigungen von, im Jahrgange 1858 des Landes-Regierungs-Blattes vorkommenden Druckfehler:

III. Stück Seite 51.

XXI. " " 303.

LV. " " 620.

— und Ergänzungen des Erlasses vom 1. October 1858 über die Umrechnung der Zollsätze des Tarifes vom 5. December 1853 auf österreichische Währung. N. 202, S. 547.

Berufungen in Urbarialfachen gegen zwei gleichlautende Entscheidungen an das oberste Urbarialgericht; Erläuterung des §. 176 der Urbarialgerichts-Instructionen über das hierbei zu beobachtende Verfahren. N. 112, S. 342.

Beschluß wegen Vorladung zur Verhandlung wegen einer Uebertretung, s. Vorladungsbeschluß.

— zur Einleitung der Specialuntersuchung, s. Einleitung der Specialuntersuchung.

Beschränkung der Eingehung von Ehen für Finanzwach-Commissäre. N. 58, S. 205.

Beschreibung der neuen, auf österreichische Währung lautenden Banknoten zu 10, 100 und 1000 fl. N. 133, S. 375.

— der Pfandrealtät, s. Pfandrechte, durch gerichtliche Beschreibung der Pfandrealtät erworbene.

Beschuldigte in Haft, s. verhaftete Beschuldigte.

Befehungen, s. tagpflichtige Geschäftstücke.

Besitzverhältnisse, durch Patent vom 21. Juni 1854 für Siebenbürgen geregelte; Vorchrift über die Art und Weise der Liquidirung, Verwertung und Einbringung der aus demselben herrührenden rückständigen Leistungen. N. 229, S. 610.

Besoldungskategorien, s. Gehaltsstufen.

Bef—Best

- Befoldungsstand**, f. Personal- und Befoldungsstand.
- Besondere Begünstigungen** der aus dem Auslande nach Ungarn und dessen ehemaligen Nebenländern einwandernden Ansiedler. N. 242, S. 636.
- Einrichtungen bezüglich der Organisation der Zollämter und der Finanzwache in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze; provisorische Einführung derselben. N. 195, S. 520.
 - Kohlen- und Kalkmaße; Aufhebung derselben. N. 28, S. 136.
 - Paßcontrole zur Verhinderung des Schleichhandels; Einführung derselben in den Gränzbezirken des lombardisch-venetianischen Königreiches gegen die See vom rechten Ufer der Etsch, gegen den Po, längs der Gränze gegen den Kirchenstaat, längs der Gränze gegen Modena und Parma, und längs der Gränze gegen den Canton Graubünden. N. 107, S. 339.
- Bessarabien**, f. Gränze zwischen Rußland und der Türkei in Bessarabien.
- Bestand**, f. gesetzlicher Bestand.
- Beständenes** grundherrliches Verhältnis in Galizien, Krafan und der Bukowina; Einhebung der aus demselben herrührenden Forderungen. N. 121, S. 357.
- Bestandtheil** einer geistlichen Pfründe; Behandlung der Schuldverschreibungen der Entlastungsfonde für das, auf geistliche Güter entfallende und einen solchen bildende Entschädigungscapital. N. 163, S. 435.
- Bestandvertrag**; Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus demselben. N. 213, S. 584; N. 234, S. 619.
- Bestellung** der dritten Instanz zur Entscheidung über die Erkenntnisse des geistlichen Ehegerichtes der Armee. N. 20, S. 33.
- Besteuerung** der gebrannten geistigen Flüssigkeiten, f. Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten.
- der periodischen Presse; gleichförmige Regelung derselben. N. 217, S. 595.
 - des Bieres; Abänderung des §. 8 der Vollzugsvorschrift vom 8. December 1854 bezüglich derselben. N. 238, S. 631.
- Bestimmung** der Diätenklasse der Professoren der Hebammenschulen in den Kronländern. N. 135, S. 384.
- der Tara für Waaren in Ballen, Säcken, Kisten, und Fässern in Dalmatien. N. 46, S. 191.

Best—Bez

- Bestimmung** der Verwahrungsgebühren in österreichischer Währung. N. 151, S. 416.
- des Oberst-Hofmarschallamtes als Personalinstanz für den Prinzen August von Coburg-Gotha, dessen Familie und Mutter. N. 94, S. 314.
- Bestimmungen** des Taggesetzes, f. Taggesetz vom 27. Jänner 1840.
- Bestrafung** der minderjährigen, ohne Zustimmung des gesetzlichen Vertreters freiwillig assecurirten, oder imperativ betrüglich gestellten Soldaten, für die, während ihrer Militärdienstleistung verübten Militärverbrechen und Vergehen. N. 152, S. 418.
- der Uebertretungen der Meldungsvorschriften. N. 51, S. 199.
- Bestreitung** der Commissionskosten bei Dampfkessel-Proben. N. 8, S. 12.
- Betheiligung**, f. persönliche Betheiligung.
- Betragserböhung**, f. Erhöhung des rückzuvergütenden Verzehrungssteuerbetrages.
- Betrieb** der Dampfschiffahrt auf den österreichischen Binnengewässern; Competenz zur Verleihung der Concessionen hiesfür. N. 108, S. 339.
- Betrüglich** zum Militär gestellter Soldat, f. imperativ betrüglich zum Militär gestellter Soldat.
- Bewegliche** Nachlässe königl. preussischen Staatsangehörigen in Oesterreich; Behandlung derselben. N. 193, S. 516.
- Verlassenschaften; Uebereinkommen zwischen Oesterreich und Toscana wegen Behandlung der, den beiderseitigen Unterthanen gehörigen. N. 219, S. 598.
- Bewilligung** zur Reise in das Ausland für Reservemänner; Bestimmungen über die Ertheilung derselben. N. 232, S. 617.
- f. Gestattung.
- Bewilligungen**, f. taxpflichtige Geschäftstücke.
- zum Hausiren, f. Hausirbewilligungen.
- Bewohner** der Balsugana in Südtirol; Begünstigungen derselben im Hausirhandel. N. 209, S. 581.
- des Bezirkes Cubar in Kroatien; Ertheilung von Hausirbewilligungen an dieselben zum Hausirhandel mit rohen Korallen. N. 98, S. 319.
- Bezeichnungen** der Gewerbetreibenden auf ihren Erzeugnissen und Waaren; Gesetz zum Schutze derselben. N. 230, S. 610.
- Bezirk** Cubar, f. Cubar'er Bezirk

Bez — Böh

Bezirksamt, s. Bezirksgericht (Bezirksamt, Stuhlrichteramt, Prätor).

Bezirksgericht, (Bezirksamt, Stuhlrichteramt, Prätor); Bestimmung, daß von demselben im Falle der nach §. 83 der Civil-Jurisdictionsnorm eintretenden Genehmigung der Veräußerung unbeweglicher Sachen eines Mündel oder Pflegebefohlenen desselben durch den Gerichtshof I. Instanz, die Anzeige des gebührenpflichtigen Actes an die Steuerbehörde zu erstatten ist. N. 155, S. 419.

Bezüge der Beamten und Diener des Staates und der öffentlichen Fonde und ihrer Angehörigen; Anwendung der österreichischen Währung bei Einrichtung derselben. N. 183, S. 489.

— s. Amtsbezüge.

Bezug sechspersentiger Zinsen, s. Sechspersentiges Zinsenausmaß.

— von gebrauchtem Hausgeräthe und Einrichtungsstücken für öffentliche Beamte; Ermächtigung der dalmatinischen Finanzbezirks-Directionen, denselben zollfrei zu gestatten. N. 9, S. 12.

Bibliotheken, s. wissenschaftliche Sammlungen.

Bier; Abänderung des §. 8 der Vollzugsvorschrift vom 26. December 1854 über die Besteuerung desselben. N. 238, S. 631.

— Umrechnung der Verzehrungssteuergebühren hierfür auf österreichische Währung. N. 175, S. 468.

— aus dem Zollgebiete ausgeführtes; Verzehrungssteuer-Rückvergütung für dasselbe. N. 114, S. 346.

Bierwürze, s. Bier.

Bildergalerie, s. Kunstsammlungen.

Binnengewässer, österreichische; Competenz zur Verleihung der Concessionen für den Betrieb der Dampfschiffahrt auf denselben. N. 108, S. 339.

Bischöfliche Diöcesen; Ausdehnung der provisorischen Taxordnung des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiöcese auf die geistlichen Ehegerichte mehrerer derselben. N. 2, S. 2; N. 52, S. 200; N. 83, S. 299; N. 215, S. 595.

Böhmen; Auflassung des Controlamtes Sandau im Egerer Finanzbezirke und Errichtung eines Controlamtes in Tachau im gleichen Finanzbezirke. N. 212, S. 582.

— Ausdehnung der Verordnung vom 23. Februar 1854, über die Entbehrlichkeit der Vorbringung von Urkundenabschriften zur Löschung der, in den öffentlichen Büchern auf verpflichteten Rea-

Böh — Brenn

litäten vorgemerkten Grundlasten auf dieses Kronland. N. 99, S. 319.

Böhmen; Erforderniß des politischen Consenses zu Zerstückungen von Landtafelkörpern. N. 100, S. 319.

— Personal- und Befoldungsstand der Schulbücherverlags-Verwaltung. N. 169, S. 456.

— provisorische Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation der Zollämter und der Finanzwache längs der deutschen Zollvereinsgränze. N. 195, S. 520.

— provisorische Errichtung von Hauptzollämtern II. Classe zu Graßlitz und Nachod. N. 196, S. 544.

— theilweise Abänderung des §. 14 der Ministerialverordnung vom 16. November 1850, bezüglich der Einsendung der Depositenamts-Originaljournale an die Staatsbuchhaltung des Kronlandes. N. 77, S. 263.

— theilweise Abänderung des §. 39 der Verordnung vom 16. November 1850, über die cassemäßige Behandlung des Waisens-, Curanden- und Depositenvermögens. N. 45, S. 191.

— Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen, oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken. N. 213, S. 584.

— s. Breitenbach in Böhmen.

Böhmisch-bayerische Gränze; Uebereinkunft zwischen Oesterreich und Bayern über den Anschluß der Eisenbahnen an denselben. N. 236, S. 621.

Borgung der Verbrauchsabgabe für Zucker aus Runkelrüben; Ausdehnung derselben auf ein Jahr. N. 243, S. 636.

— — — — — neuerliche Erweiterung derselben. N. 134, S. 382.

Bosnien; Verbot der Ausfuhr von Waffen und Munition. N. 117, S. 352.

— Verbot der Durchfuhr von Waffen und Munition dahin. N. 192, S. 516.

Botengebühren in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

Botschaften, s. diplomatische Personen.

Breitenbach in Böhmen; Erhebung des dortigen Neben Zollamtes II. Classe zu einem Neben Zollamte I. Classe. N. 84, S. 299.

Brennholz; Gleichstellung desselben beim Land-

Bres — Büch

transporte längs der Gränze gegen die Türkei, bezüglich der Zollbemessung mit dem zu Wasser transportirten. N. 57, S. 205.

Breslau-Deubica-Eisenbahnstrecke; zeitweilige Ermächtigung des Hauptzollamtes Krakau auf dieser Strecke zur Fortsetzung des, vom Hauptzollamte in Szejakowa eingeleiteten Ansfageverfahrens. N. 136, S. 384.

Brief- und Fahrpost-Vortogebühren, interne; Ausmaß derselben in österreichischer Währung. N. 174, S. 463.

— und Zeitungsmarken; Einführung neuer. N. 184, S. 489.

Brucker Hauptzollamt II. Classe; dessen Benennung als Sammlungscasse und zugleich Hauptzollamt II. Classe. N. 78, S. 263.

Brückenmauth-Gebühren, ärarische; Ausmaß derselben in österreichischer Währung. N. 124, S. 360.

— von Privaten bezogene; Einhebung derselben in österreichischer Währung. N. 148, S. 411.

Brückenwagen von Schönemann; Vorschrift über den Gebrauch derselben. N. 3, S. 3.

Bücher der Handels- und Gewerbetreibenden, f. Handels- und Gewerbebücher.

— der Handels- und Gewerbsleute; Stämpelbehandlung derselben, wenn das Flächenmaß des Bogens 726 □ Zoll übersteigt. N. 66, S. 219.

Büch — Buk

Bücher für arme Schulkinder, f. Armenbücher.

Bücherlich versicherte Entschädigungscapitalien für den Grundentlastungsfond auf verpflichteten Realitäten; Bestimmung, daß zur Bewirkung der Löschung derselben die Beibringung von Urkundenabschriften nicht erforderlich ist. N. 99, S. 319.

Bürgerliche Rechtsfachen, f. Straf- und bürgerliche Rechtsfachen.

Bürgerliches Gesetzbuch, f. allgemeines bürgerliches Gesetzbuch.

Bukowina; Einführung der Notariatsordnung vom 21. Mai 1855. N. 23, S. 70.

— Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen, oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken. N. 213, S. 584.

— Zahl der Notare. N. 24, S. 129.

— f. Galizien und Lodomerien mit der Bukowina.

Bukowinaer Staatsbuchhaltungs-Abtheilung; Activirung derselben. N. 56, S. 204.

C.

Cam — Cass

Cameral-Ausgabscasse-Journale, siebenbürgische und serbisch-banater; Zeitpunkt, zu welchem die Uebertragung der Censur und Verbuchung derselben von der Cameral-Hauptbuchhaltung an die Staatsbuchhaltungen in Hermannstadt und Temesvár stattfinden. N. 127, S. 365.

Cameral-Hauptbuchhaltungen, f. Cameral-Ausgabscasse-Journale.

Candidaten für Dienststellen bei den Steuerämtern; Vorschrift über die von denselben abzulegende Prüfung. N. 113, S. 342.

Cassejournale, f. Cameral-Ausgabscasse-Journale.

Cassen, f. Staatscassen.

Cassenmäßige Behandlung des Waisen-, Curanden- und Depositenvermögens; theilweise Abänderung des §. 39 der Vorschrift vom 16. November 1850. N. 45, S. 191.

Caut — Cill

Cauttionen für Zeitungen, Notare und Agenten; Bestimmung derselben in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

— f. Militär-Heirathscauttionen.

Censur und Verbuchung der siebenbürgischen und serbisch-banater Cameral-Ausgabscasse-Journale; Kundmachung des Zeitpunktes, zu welchem deren Uebertragung von der Cameral-Hauptbuchhaltung an die Staatsbuchhaltungen in Hermannstadt und Temesvár stattfindet. N. 127, S. 365.

Chemische Hilfsstoffe und Producte; Tarifänderungen für mehrere derselben. N. 90, S. 311.

Chiffren, f. Marken.

Cigarrenverschleiß-Tarif für echte Havana-Cigarren. N. 224, S. 606.

— f. Tabakverschleiß-Tarife.

Cilli'er Hauptzollamt II. Classe; Benennung desselben als Sammlungscasse und zugleich Hauptzollamt II. Classe. N. 78, S. 263.

Civ—Com

Civilanstellungen, ausschließlich für gediente Militärs vorbehalten; Bestimmungen über die Zulässigkeit der Verleihung derselben an Finanzwach=Individuen. N. 37, S. 156.

Civilbehörden; Vorschrift über das Benehmen derselben bei Uebertretungen von Urlaubern und Reservemännern gegen Markt-, Gewerbs- und sonstige polizeiliche Vorschriften. N. 70, S. 243.

Civilgeistliche Ehegerichte; Anwendung der für dieselben bestehenden provisorischen Tagordnung auf die, der Militärgränze angehörigen und die übrigen der Militär=Jurisdiction unterstehenden Personen. N. 53, S. 201.

Civil=Jurisdictionsnorm; Bestimmung, welcher Behörde im Falle der, nach §. 83 derselben eintretenden Genehmigung der Veräußerung unbeweglicher Sachen der Mündel und Pflegebefohlenen durch den Gerichtshof erster Instanz, die Anzeige des gebührenpflichtigen Actes an die Steuerbehörde obliegt. N. 155, S. 419.

Civil- und Strafverfahren; Bestimmung der Gebühren für Zeugen, Sachverständige und Dolmetscher in demselben in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

Coburg=Gotha, Prinz August von, dessen Familie und Mutter; Bestimmung des Obersthofmarschallamtes als deren Personalinstanz. N. 94, S. 314.

Colonisation, s. Ansiedlungen.

Comitat von Finne, s. Finnaner Comitat.

Comitate Zips und Gömör, s. Zipser und Gömörer Comitat.

Comitatsgericht Epertes; Uebertragung der, demselben für das Kaschauer Verwaltungsgebiet zugestandenen Berggerichtsbarkeit an das Comitatsgericht Leutschau und das Landesgericht Kaschau. N. 200, S. 546.

— Leutschau; Uebertragung der Berggerichtsbarkeit für das Zipser und Gömörer Comitat an dasselbe. N. 200, S. 546.

Commercial=Waarenstempel; Aufhebung desselben. N. 156, S. 422.

Commissäre der Finanzwache, s. Finanzwach=Commissäre.

Commissionen für die Staatsprüfungen, s. Staats=Prüfungs=Commissionen.

Commissionskosten bei Dampffesselproben; Bestreitung derselben. N. 8, S. 12.

Communal=Deputationen im lombardisch=venetianischen Königreiche; Portofreiheit derselben. N. 18, S. 52.

Com—Con

Competente Behörde zur Anzeige des gebührenpflichtigen Actes der Veräußerung unbeweglicher Sachen der Mündel oder Pflegebefohlenen im Falle der, nach §. 83 der Civil=Jurisdictionsnorm eintretenden Genehmigung dieser Veräußerung durch den Gerichtshof erster Instanz; Bestimmung derselben. N. 155, S. 419.

Competenz der Militärgerichte zur Protokollierung oder Löschung der Firmen der Handelseleute u. in der Militärgränze. N. 104, S. 336.

— der österreichischen Gerichte zur Abhandlung des in Oesterreich befindlichen unbeweglichen Vermögens verstorbener Ausländer; nähere Bestimmungen hierüber. N. 222, S. 601.

— zur Verleihung der Concessionen für den Betrieb der Dampfschiffahrt auf den österreichischen Binnengewässern. N. 108, S. 339.

— s. competente Behörde.

Competenzbestimmungen bezüglich der Uebertretungen der Meldungsvorschriften. N. 51, S. 199.

— **Vorschriften** hinsichtlich der Uebertretungen von Markt-, Gewerbs- und sonstigen polizeilichen Vorschriften durch Urlauber oder Reservemänner. N. 70, S. 243.

Concessionen für den Betrieb der Dampfschiffahrt auf den österreichischen Binnengewässern; Competenz zur Verleihung derselben. N. 108, S. 339.

Concordat; Durchführung der Artikel VI und XVII desselben bezüglich der theologischen Studien. N. 50, S. 195.

Concurs=Gröffnungen; Anordnung der Mittheilung derselben an die Staatsdruckerei in Wien, zur Kundmachung in der Wienerzeitung. N. 185, S. 490.

Congregationen, geistliche; Erfordernisse und Nachweis des gesetzlichen Bestandes bei deren Einführung und Bedingungen, die bei Abschluß von Rechtsgeschäften für dieselben zu beobachten sind. N. 95, S. 314.

Consens der politischen Behörde zu Zerstückungen von Landtafelkörpern; Erforderniß desselben. N. 100, S. 319.

Controlamt, s. Waaren=Controlamt.

Controlsbehörden in Galizien, Krakau und der Bukowina; definitive Einrichtung derselben. N. 56, S. 204.

Convention, s. Donauschiffahrts=Acte.

— s. Staatsvertrag.

— s. Uebereinkunft.

Conv—Cor

Conventionsmünz; Banfnoten der österreichischen Nationalbank; Einberufung aller Gattungen derselben. N. 244, S. 637.

Conventionsmünz; Drei-Kreuzer- und Einviertel-Kreuzer-Stücke; Erweiterung ihres Einberufungstermines. N. 210, S. 581.

Conventionsmünze; Einberufung der, auf diese Währung lautenden Noten der Nationalbank. N. 131, S. 372; N. 133, S. 375.

— Reductionstabelle über das Verhältniß zwischen derselben und der neuen österreichischen Währung. N. 81, S. 272.

Conventionsmünz; Scheidemünze; Einberufung mehrerer derselben bis Ende October 1858. N. 87, S. 301.

Convertirung, freiwillige, aller Staatsobligationen, die nicht in klingender Münze, mit weniger als 5% verzinslich und nicht verlosbar sind, in Staatsobligationen auf österreichische Währung mit 5% Verzinsung; Eröffnung derselben. N. 190, S. 511.

Correspondenz zwischen den österreichischen und königlich-sächsischen Behörden bei Requisitionen wegen Zustellung von Taxnoten (Sportelzetteln) an Zahlungspflichtige, die sich in Sachsen oder Oesterreich aufhalten. N. 128, S. 365.

— f. Amtscorrespondenz.

Csaf—Cze

Csafathurn, f. Kroatien und Slavonien mit Einschluß der Mur-Insel (vormaligem politischen Bezirke Csafathuru).

Csurgó; Benennung des Stuhlrichteramtes Iharas-Berény im Udenburger Verwaltungsgebiete nach dem dahin verlegten definitiven Amtssitze. N. 29, S. 137.

Cubar'er Bezirk in Kroatien; Ertheilung von Hausfirbwilligungen an die Bewohner desselben zum Hausfirhandel mit rohen Korallen. N. 98, S. 319.

Cumulativ ausgefertigte Kriegsprästations- und Zwangsanlehens-Obligationen; Gebarung mit den, auf die Unterthanen einer vormaligen Grundherrschaft, oder in anderer Weise, mit dem Besatze „pro rusticali“ lautenden. N. 150, S. 414.

Cumulative Anlegung des Waisenvermögens; Anordnung derselben auch in jenen Kronländern, in welchen sie noch nicht besteht. N. 205, S. 575.

— Aufbewahrung, f. gemeinschaftliche Aufbewahrung.

Curanden, f. Pflegebefohlene.

— = **Vermögen,** f. Waisen-, Curanden- und Depositenvermögen.

— — f. Waisenvermögen.

Czernowitz, f. Bukowinaer Staatsbuchhaltung=Abtheilung.

D.

Dalm—Dalm

Dalmatien; Bestimmungen über die Verzollung von fetten Oelen und die Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten in diesem Kronlande. N. 31, S. 137.

— Einführung des Forstgesetzes vom 3. December 1852. N. 55, S. 204.

— Erhöhung des Einfuhrzolles für frische Oliven. N. 91, S. 312.

— Expropriationsverfahren bei öffentlichen Straßen- und Wasserbauten. N. 179, S. 485.

— Taxabestimmung für Waaren in Ballen, Säcken, Kisten und Fässern. N. 46, S. 191.

— Umrechnung der Zollsätze und Zollnebengebühren des dalmatinischen Zolltarifes auf österreichische Währung und Anwendung des Zollgesetzes bei Verzollungen. N. 172, S. 461.

Dalm—Dalm

Dalmatien; Verzollung des Raffinatnickers in Stücken. N. 203, S. 548.

— f. dalmatinische Finanzbezirks-Directionen.

Dalmatinische Finanzbezirks-Directionen; Ermächtigung derselben zur Gestattung des zollfreien Bezuges von gebrauchten Hausgeräthen und Einrichtungsstücken für öffentliche Beamte. N. 9, S. 12.

Dalmatinischer Verzehrungssteuer-Tarif; Erläuterung der Post 4 desselben hinsichtlich deren Ausdehnung auf alle veräußerten geistigen Flüssigkeiten. N. 31, S. 137.

— Zolltarif vom 18. Februar 1857; Erläuterung desselben bezüglich der Verzollung fetter Oele. N. 31, S. 137.

— — — — — Umrechnung der Zollsätze

Dam—Del

und Zollnebengebühren desselben auf österreichische Währung. N. 172, S. 461.

Dammordnung für die Theiß. N. 40, S. 164.

Dampfkessel, s. Kesselheizer.

Dampfkesselproben; Bestreitung der Commissionskosten hiebei. N. 8, S. 12.

Dampfmaschine oder Dampfkessel, Kesselheizer, Locomotivführer, Wärter, Maschinenisten.

Dampfschiff, s. Dampfschiff-Maschinen.

Dampfschiffahrt auf den österreichischen Binnengewässern; Competenz zur Verleihung der Betriebsconcessionen hiefür. N. 108, S. 339.

Dampfschiff-Maschinen; Prüfung derselben. N. 158, S. 429.

Darlehensverzinsung mit 6 Percent in Ungarn und seinen ehemaligen Nebensländern; Erläuterung über die fortdauernde Gültigkeit derselben bei jenen Darlehen, bei welchen dieselbe, mit oder ohne Pfand, noch vor der Wirksamkeit des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches bedungen wurde. N. 72, S. 245.

Darlehen, s. Darlehensverzinsung.

Dauer der Vergütung der Verbrauchsabgabe für Runkelrübenzucker; Ausdehnung derselben auf Ein Jahr. N. 243, S. 636.

— der Gültigkeit, s. Gültigkeitsdauer.

— der Schutzfrist für Muster und Modelle. N. 237, S. 625.

Deckungsurkunden für ausländischen verzollten Tabak oder dergleichen Tabakfabrikate; Bestimmungen über deren Gültigkeitsdauer und Form. N. 240, S. 634.

Decret des lombardisch-venetianischen Senates des obersten Gerichtshofes vom 10. November 1835, Zahl 1949; Aufhebung der mit demselben normirten Tage für die Erfolgung gerichtlicher Depositenextracte an Parteien. N. 164, S. 436.

Definitive Organisation der Bergbehörden; Fortdauer der Wirksamkeit der provisorischen Bergbehörde bis zur Durchführung derselben. N. 162, S. 435.

Definitiver Amtssitz des Stuhlrichteramtes Haros-Berény im Oedenburger Verwaltungsgebiete; Verlegung und Benennung desselben nach dem Orte Szurgó. N. 29, S. 137.

Delegation des Erzbischofes von Salzburg zu Entscheidungen in dritter Instanz über Erkenntnisse des geistlichen Obergerichtes der Armee für sieben Jahre. N. 20, S. 53.

— eines anderen Oberlandesgerichtes durch den obersten Gerichtshof auf Ansuchen der Gegen-

Del—Dent

partei bei allen Rechtsangelegenheiten, wobei der Präsident eines Oberlandesgerichtes oder der Banaltafel persönlich theilhaftig ist. N. 60, S. 207.

Delegation eines anderen Urbarial-Obergerichtes durch das oberste Urbarialgericht in allen Urbarial-Rechtsangelegenheiten, bei denen die Urbarial-Obergerichts-Präsidenten persönlich theilhaftig sind, auf Ansuchen der Gegenpartei hierum. N. 73, S. 245.

Delta der Donau, s. Donaodelta.

Dembica; Verlegung der hieselbst befindlichen Expositur des Krakauer Hauptzollamtes nach Rzeszow. N. 208, S. 580.

— **Breslauer** Eisenbahnstrecke; zeitweilige Ermächtigung des Hauptzollamtes Krakau auf derselben das vom Hauptzollamte Szekow eingeleitete Aufsverfahren fortzusetzen. N. 136, S. 384.

Depositenämter; Anordnung, daß dieselben ihre Originaljournale in Hinkunft durch ihr vorgeordnetes Gericht an die Staatsbuchhaltung des Kronlandes einzusenden haben. N. 77, S. 263.

Depositenausgabs-Journale, gerichtliche; Bestimmungen über deren Documentirung. N. 160, S. 433.

Depositenextracte, gerichtliche; Aufhebung derselben für deren Erfolgung an Parteien mit Decret des Veroneser Senates des obersten Gerichtshofes vom 10. November 1835, Zahl 1949, normirten Tage. N. 164, S. 436.

Depositengebühren, s. Verwahrungsggebühren.

Depositenvermögen, s. Waisen-, Curanden- und Depositenvermögen.

Deserteur; Berechnung der von demselben nachzudienenden Zeit. N. 110, S. 341.

Desertion; Erläuterung des §. 187 des Militär-Strafgesetzbuches bezüglich dieses Verbrechens in der Militärgränze. N. 149, S. 414.

Deutsche Zollvereinsgränze; provisorische Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation der Zollämter und der Finanzwache in den Finanzbezirken längs derselben. N. 195, S. 520.

Deutscher Zollverein, s. Zollverein.

Deutsch-österreichischer revidirter Postvereins-Vertrag vom 5. December 1854; zweiter Nachtragsvertrag vom 26. Februar 1857 zu demselben. N. 82, S. 284.

— — Telegraphenvereins-Vertrag, revidirter, vom 16. November 1857. N. 43, S. 167.

Diät—Dim

Diäten der Beamten in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

Diätenausmaß der Staats- und Fondsbeamten in österreichischer Währung. N. 125, S. 362.

Diätenklasse der Professoren der Hebammenschulen in den Provinzen; Bestimmung derselben. N. 135, S. 384.

Diätengebühren, s. Diätenausmaß.

Diener des Staates oder öffentlicher Fonde; Befreiung derselben und ihrer Angehörigen von den Landes- und Grundentlastungs-Zuschlägen zur Einkommensteuer von ihren Amtsbezügen und Ruhegehülften. N. 220, S. 600.

— — — — — Einrichtung der fixen Dienstbezüge, Ruhe- und Versorgungsgehülften derselben in österreichischer Währung. N. 183, S. 489.

— s. öffentliche Beamte, Lehrer und Diener.

— der Gemeinden, s. öffentliche Beamte, Lehrer und Diener.

Dienst der Finanzwache, s. Finanzwache.

Dienstbefreiung vom Militär; Feststellung der Tage für dieselbe im Jahre 1859. N. 96, S. 316.

Dienstbezüge, fixe, der Staats- und Fondsbeamten und Diener; Einrichtung derselben in österreichischer Währung. N. 183, S. 489.

Dienstleistungen der Sanitätspersonen, gerichtsarztliche; Nachtragsbestimmungen bezüglich der Gebühren für dieselben. N. 106, S. 338.

— jährliche rückständige; Verjährungsfrist der durch rechtskräftiges Urtheil zugesprochenen oder durch einen, die Execution begründenden Vergleich oder durch Vertrag anerkannten. N. 105, S. 336.

Dienststellen bei den Steuerämtern; Vorschrift über die, von den Candidaten für dieselben abzulegende Prüfung. N. 113, S. 342.

Dienstverleihungen, s. taxpflichtige Geschäftstücke.

Dienstvorschrift der in Borarlberg und längs der Gränze gegen Deutschland aufgestellten Finanzwache; Auszug aus derselben. N. 195, S. 520.

Dienstzeit-Berechnung für einen Deserteur. N. 110, S. 341.

Dimensionen der niederösterreichischen Maße und Gewichte; Einführung der hierüber für Niederösterreich erlassenen Patente und Verordnungen auch in den übrigen Kronländern, in denen die niederösterreichischen Maße und Gewichte gelten. N. 93, S. 313.

Diö—Don

Diöcesen, bischöfliche; Ausdehnung der provisorischen Taxordnung des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiöcese auf die geistlichen Ehegerichte mehrerer derselben. N. 2, S. 2; N. 52, S. 200; N. 83, S. 299; N. 215, S. 595.

Diplomatische Personen, am Allerhöchsten Hofe accreditirte; Mauthfreiheit derselben bei Fahrten in einem Miethwagen. N. 170, S. 456

Directe Steuern; Ausschreibung derselben für das Verwaltungsjahr 1859. N. 141, S. 389.

Disciplinarbehörde über Advocaten und Notare; Verpflichtung der Strafgerichte und der Strafbehörden über Uebertretungen, derselben jede gegen eine dieser Personen wegen eines Verbrechens oder Vergehens eingeleitete Specialuntersuchung, sowie jede wegen einer Uebertretung gegen diese Personen als Beschuldigte beschlossene Vorladung zur Verhandlung und das darüber erfolgte Enderkenntniß mitzutheilen. N. 207, S. 579.

Disciplinarstrafen; Bestimmungen über die Verhängung derselben gegen Urlauber und Reservemänner. N. 70, S. 243.

Documentirung der Ausgabsjournale für gerichtliche Deposititen. N. 160, S. 433.

Dolmetschergebühren im Civil- und Strafverfahren in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

Domcapitel zu Passau, s. Hofkammer-Obligationen für Schulden der Kammer und des Domcapitels zu Passau.

Donan; Bestimmungen über die Erlangung der österreichischen Legitimationen zur Flußschiffahrt oder Flößerei auf derselben. N. 22, S. 58

Donau-Dampfschiffahrt; Competenz zur Verleihung der Concession für dieselbe. N. 108, S. 339.

Donau-Delta; Staatsvertrag zwischen den fünf Großmächten, Sardinien und der Türkei vom 19. Juni 1857 bezüglich desselben. N. 6, S. 6.

Donaufürstenthümer; Staatsvertrag zwischen Oesterreich und den übrigen Großmächten; dann Sardinien und der Türkei über die Organisation derselben. N. 204, S. 550.

— unbedingtes Verbot der Aus- und Durchfuhr von Waffen- und Munitionsendungen nach denselben. N. 201, S. 546.

Donauschiffahrtsacte zwischen Oesterreich, Bayern, der Türkei und Württemberg vom 7. November 1857. N. 13, S. 19.

— zwischen Oesterreich, Bayern, der Türkei und Württemberg; Vollzugsvorschrift zu derselben. N. 21, S. 55.

Drabt — Durch

Drabtzugsgebühren, in Conventionsmünze bestehende; Umsehung derselben auf österreichische Währung. N. 147, S. 410.

Drei-Kreuzer-Conventionsmünz-Stücke; Erweiterung ihres Einberufungstermines. N. 210, S. 581.

Dreißig-Kreuzer-Stücke in Silber; Einberufung derselben. N. 87, S. 301.

Dritte Instanz zur Entscheidung über die Erkenntnis des geistlichen Ehegerichtes der Armee; Bestellung des Erzbischofes von Salzburg als solche für sieben Jahre. N. 20, S. 53.

Druckfehlerverbesserungen, von im Jahrgange 1858 des Landes-Regierungs-Blattes enthaltenen Druckfehlern

III. Stück	Seite	51.
XXI. "	"	303.
LV. "	"	620.

Druckschriften, im Auslande gedruckte, s. Preßerzeugnisse, im Auslande gedruckte.

Durchführung der Artikel VI und XVII des Concordates, bezüglich der theologischen Studien. N. 50, S. 195.

— der definitiven Organisation der Bergbehörden; Bestimmung, daß bis zu derselben die Wirk-

Durchf — Durchz

samkeit der provisorischen Bergbehörden fort-dauert. N. 162, S. 435.

Durchführung des Münzvertrages vom 24. Jänner 1857, bezüglich der privilegierten österreichischen Nationalbank. N. 131, S. 372

— s. Execution.

Durchfuhr von Waffen und Munition nach Bosnien; Verbot derselben. N. 192, S. 516.

— von Waffen, Waffenbestandtheilen und Munitionsgegenständen nach Serbien; Verbot derselben ohne Waffenpaß. N. 182, S. 487.

Durchfuhrzölle; Umrechnung derselben auf österreichische Währung. N. 171, S. 457; N. 172, S. 461; N. 202, S. 547.

Durchfuhrzollfreiheit für die, über den Luganer See ein- und über die österreichische Meerestüste austretenden Waaren. N. 235, S. 619.

Durchsetzung, s. Execution.

Durch- und Ausfuhr von Waffen- und Munitions-sendungen nach Serbien und den Donaufürstenthümern; unbedingtes Verbot derselben. N. 201, S. 546.

Durchzug; Vergütung der Verpflegung der Militärmaanschafft auf demselben vom 1. November 1858 bis 31. October 1859. N. 176, S. 473.

E.**Echt — Ehe**

Echte Havana-Cigarren; neuer Verschleißtarif für dieselben. N. 224, S. 606.

Edictal-Anmeldungsfrist, im §. 3, Absatz 4 der Verordnung vom 15. December 1855 festgesetzte; Erläuterung über die Behandlung der nach Ablauf derselben angebrachten Anmeldungen intabulirter Forderungen zur hypothekarischen Uebertragung in die neuen Grundbuchsprotokolle. N. 19, S. 53.

Egerer Finanzbezirk; Auflassung des Controlamtes Sandau und Errichtung eines Controlamtes in Tachau. N. 212, S. 582.

— — s. Breitenbach in Böhmen.

Eheangelegenheiten der, dem katholischen Ehegeseze nicht unterliegenden Personen; Bestimmungen über die eheliche oder uneheliche Eigenschaft der Kinder aus ungiltigen Ehen solcher Personen. N. 92, S. 312.

Ehegericht der Wiener Erzdiocese, s. Taxordnung; provisorische, des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiocese
— geistliches, der Armee; Delegation des Erzbi-

Ehe — Ehel

schofes von Salzburg für sieben Jahre zu Entscheidungen in dritter Instanz über die Erkenntnis desselben. N. 20, S. 53.

Ehegerichte, geistliche, mehrerer Diocesen; Ausdehnung der provisorischen Taxordnung des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiocese auf dieselben. N. 2, S. 2; N. 52, S. 200; N. 83, S. 299; N. 215, S. 595.

Ehegerichtliche Taxordnung für die civilgeistlichen Ehegerichte; Anwendung derselben auf die, der Militärgränze angehörigen und die übrigen, der Militärjurisdiction unterstehenden Personen. N. 53, S. 201.

Ehegesez für Katholiken; Anwendung einiger Vorschriften desselben auf einzelne Classen der zur militia vaga gehörigen Personen. N. 142, S. 392.

Eheliche Eigenschaft der Kinder aus ungiltigen Ehen solcher Personen, die dem katholischen Ehegeseze nicht unterliegen; Bestimmungen hierüber. N. 92, S. 312

Chem — Einf

Chemalige Grundherren, s. Urbarialstreitigkeiten.

Chem der neuernannten Finanzwach-Commissäre; Beschränkung der Eingehung derselben. N. 85, S. 205.

Eichenholz-Reservat, s. Forstreservat.

Eigenthum öffentlicher wissenschaftlicher und Kunstsammlungen und ähnlicher Anstalten; Vorschrift zum Schutze desselben. N. 233, S. 618.

Einberufung der auf Conventionsmünze lautenden Banknoten der Nationalbank. N. 131, S. 372; N. 133, S. 375.

— des Wiener = Währung = Papiergeldes. N. 64, S. 216.

— mehrerer Münzen und Scheidemünzen. N. 67, S. 219.

— mehrerer Scheidemünzen; Erweiterung des Territoriums hiezu. N. 210, S. 581.

— mehrerer Silberrnünzen und Scheidemünzen. N. 87, S. 301.

— sämtlicher auf Conventionsmünze lautender Noten der österreichischen Nationalbank. N. 244, S. 637.

Einbringung der durch Notariatsact bewiesenen Forderungen; Verfahren hiebei für Galizien, Lodomerien und der Bukowina. N. 25, S. 133.

— — — — — Verfahren hiebei für Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft, dem Temeser Banate und Siebenbürgen. N. 26, S. 133.

— der rechtskräftig zuerkannten Gefälls-Geldstrafen im politischen Executionswegen in Ungarn, Siebenbürgen, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate. N. 42, S. 165.

— rückständiger, aus den Urbarial- und sonstigen geregelten Besitzverhältnissen herrührenden Leistungen; Vorschrift für Siebenbürgen über die Art und Weise derselben. N. 229, S. 610.

Einführung der besonderen Passcontrole zur Verhinderung des Schleichhandels in den Grenzbezirken des lombardisch-venetianischen Königreiches gegen die See vom rechten Ufer der Etzch, gegen den Po, längs der Gränze gegen den Kirchenstaat, längs der Gränze gegen Modena und Parma, und längs der Gränze gegen den Canton Graubündten. N. 107, S. 339.

— der für Niederösterreich über die Eintheilung, Form und Dimensionen der niederösterreichischen Maße und Gewichte erlassenen Patente und Vorschriften auch für die übrigen Kronländer, in denen die niederösterreichischen Maße und Gewichte gelten. N. 93, S. 313.

Einf — Eing

Einführung der Notariatsordnung vom 21. Mai 1855 in Galizien, Krakau, der Bukowina, in Ungarn, Kroatien, Slavonien, Siebenbürgen und der serbischen Wojwodschafft mit dem Temeser Banate. N. 23, S. 70.

— des niederösterreichischen Maßes als gesetzliches Maß für Kalk und Kohlen. N. 28, S. 136.

— eines neuen Lehrplanes für das thierärztliche Studium. N. 36, S. 146.

— eines neuen Verschleißtarifes für echte Havana-Cigarren. N. 224, S. 606.

— eines Unterrichtes für die Zollämter in Siebenbürgen über das Verfahren bei der Abfertigung des Weidviehes. N. 39, S. 164.

— geistlicher Orden und Congregationen; Erfordernisse und Nachweis ihres gesetzlichen Bestandes bei derselben. N. 95, S. 314.

— neuer Brief- und Zeitungsmarken. N. 184, S. 489.

— — — — — Stämpelmarken mit 1. November 1858. N. 103, S. 331.

— — — — — Tabakverschleiß = Tarife in österreichischer Währung. N. 187, S. 497.

— provisorische, besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation der Zollämter und der Finanzwache in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze. N. 195, S. 520.

— von Armenbüchern im lombardisch-venetianischen Königreiche. N. 228, S. 610.

Einfuhr, s. Einfuhrzoll = Befreiung.

Einfuhrsbehandlung der Baumwolle, roh und in Abfällen; Ermächtigung der Neben Zollämter II. Classe hierzu. N. 32, S. 139.

Einfuhrzölle; Umrechnung derselben auf österreichische Währung. N. 171, S. 457; N. 172, S. 461; N. 202, S. 547.

Einfuhrzoll = Befreiung mehrerer Getreidearten und des Maismehles bei der Einfuhr in das Comitatal Fiume. N. 12, S. 17.

— — — — — **Erhöhung** für frische Oliven in Dalmatien. N. 91, S. 312.

Eingang in das Scoglietto = Thal; Errichtung eines Neben Zollamtes II. Classe daselbst nächst Fiume. N. 7, S. 11.

Eingangsverzollung; Ausdehnung einer für die Durchfuhrwaaren = Erklärung zugestandenen Begünstigung, auch auf die hiezu, oder zur Hinterlegung in die amtlichen Niederlagen an ein Zollamt im Innern anzuweisenden ausländischen unverzollten Begleitfahrgüter. N. 159, S. 433.

— Ermittlung des Nettogewichtes der Waaren,

Eing — Einl

welche derselben in einer geschlossenen Stadt unterzogen wurden, behufs der Verzehrungssteuer-Bemessung. N. 239, S. 631.

Eingehung von Ehen von Seite neuernannter Finanzwach-Commissäre; Beschränkung derselben. N. 58, S. 205.

Eingriffe in das Markenrecht eines Gewerbetreibenden; Bestimmungen wegen deren Bestrafung. N. 230, S. 610.

— in das Musterrecht. N. 237, S. 625.

Ein-Gulden-Banknoten, auf Conventionsmünze lautende; Einberufung derselben bis 31. December 1859. N. 244, S. 637.

— — auf Conventionsmünze lautende; Bestimmungen über deren Verminderung und vereinigte Einberufung. N. 131, S. 372.

— — — österreichischer Währung; Ausgabe derselben. N. 244, S. 637.

Einhebung der Ararial-Wassermänthe, dann gewisser Ueberfahrtsgebühren, ferner im lombardisch-venetianischen Königreiche der vereinten Gebühren und der Zimentirungsgebühren vom 1. November 1858 an in österreichischer Währung. N. 126, S. 362.

— der, aus dem bestandenen grundherrlichen Verhältnisse hervührenden Anforderungen in Galizien, Krakau und der Bukowina. N. 121, S. 357.

— der Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten im lombardisch-venetianischen Königreiche; Abänderung einiger Bestimmungen des Finanzministerial-Erlasses vom 23. Juli 1856 hierüber. N. 69, S. 243.

— der von verschiedenen Körperschaften, Gemeinden oder Privaten rechtmäßig bezogenen, nicht ärarischen Zimentirungsgebühren, Standgelder, Marktgelde u. dgl., dann Privat-, Weg-, Brücken-, Pflastermanth- und Ueberfuhrgebühren in österreichischer Währung vom 1. November 1858 an. N. 148, S. 411.

Einkommensteuer; Befreiung der Staats- und Fondsbeamten und Diener und ihrer Angehörigen von der Verpflichtung zu Landes- und Grundentlastungs-Zuschlägen auf diese Steuer von ihren Amtsbezügen und Ruhegehältern. N. 220, S. 600.

— f. directe Steuern.

— **Befreiung**; Erläuterung, in wieferne dieselbe mit Rücksicht auf die neue österreichische Währung gesetzlich stattfindet. N. 191, S. 513.

— f. Begünstigungen.

Einlagen, f. Spieleinlagen.

Einl — Einr

Einleitung der Specialuntersuchung wegen eines Verbrechens oder Vergehens; Verpflichtung der Strafgerichte, jeden Beschluß wegen derselben gegen einen öffentlichen Beamten oder Diener, einen öffentlichen Lehrer, Advocaten, Notar, Gemeindevorsteher oder Ausschuß, an deren vorgesezte Behörde mitzutheilen. N. 207, S. 579.

Einlösung aller bis 1856 ausgeprägten inländischen Münzen bei den k. k. Gold- und Silber-Einlösungs- und Münzämtern. N. 87, S. 301.

— der, bis einschließlic 1848 ausgeprägten inländischen Silbermünzen durch die Gold- und Silber-Einlösungs- und Münzämter; Bestimmung der tarifmäßigen Ausmünzungskosten-Vergütung hiefür. N. 109, S. 340.

— der neuen Noten der österreichischen Nationalbank in österreichischer Währung gegen vollwerthige Silbermünze; Verpflichtung der Nationalbank hiezü. N. 131, S. 372.

— f. Wiedereinlösung.

Einlösungsämter, f. Gold- und Silber-Einlösungs- und Münzämter.

Einquartierung und Verpflegung k. k. österreichischer Truppen in Bayern; Uebereinkunft zwischen Oesterreich und Bayern hierüber. N. 38, S. 157.

Einquartierungsgebühren; Umsezung derselben auf österreichische Währung. N. 130, S. 367.

Einrichtung der Controlsbehörden in Galtien, Krakau und der Bukowina. N. 56, S. 204.

— der theoretischen Staatsprüfungen im lombardisch-venetianischen Königreiche. N. 178, S. 476.

— der zur Handhabung des Berggesetzes berufenen Bergbehörden. N. 157, S. 423.

— innere, und Geschäftsordnung der Arbarialgerichte in Croatien und Slawonien und der dazu gehörigen Mur-Insel und in dem, zum serbisch-banater Verwaltungsgebiete gehörigen Bezirke Mok und Ruma; Instruction hierüber. N. 1, S. 2.

— innere, und Geschäftsordnung der Arbarialgerichte in Siebenbürgen. N. 16, S. 52.

— theoretischer Prüfungen aus der Staatsrechnungswissenschaft; provisorische Vorschrift hierüber für das lombardisch-venetianische Königreich. N. 44, S. 191.

Einrichtungen, besondere, in der Organisation der Zollämter und der Finanzwache in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze; provisorische Einführung derselben. N. 195, S. 520.

Einr — Ende

Einrichtungsstücke und Hausgeräthe, gebrauchte; Ermächtigung der dalmatinischen Finanzbezirks-Directionen zur Gestattung des zollfreien Bezuges derselben für öffentliche Beamte. N. 9, S. 12.

Einsendung der Originaljournale der Depostenämter im Wege des vorgesetzten Gerichtes an die Staatsbuchhaltung des Kronlandes. N. 77, S. 263.

Eintheilung der niederösterreichischen Maße und Gewichte; Einführung der hierüber für Niederösterreich erlassenen Patente und Verordnungen auch in den übrigen Kronländern, in denen die niederösterreichischen Maße und Gewichte gelten. N. 93, S. 313.

Eintritt in das Heer; neues Gesetz bezüglich desselben. N. 167, S. 440.

— von Durchfuhrwaaren über den Luganer See; Durchfuhrzollfreiheit hiebei. N. 235, S. 619.

Ein-Viertel-Kreuzer-Conventionsmünzstücke; Erweiterung ihres Einberufungstermines. N. 210, S. 581.

Einwanderung, s. Ansiedlungen.

Einwohner, s. Bewohner.

Einziehung der unrichtigen Vier-Sacharometer. N. 238, S. 631.

— s. Einberufung.

Eisen, s. Roheisen.

Eisenbahn in Nordtirol, s. Nordtiroler Staatsseisenbahn.

Eisenbahnananschluß an der böhmisch-bayerischen Gränze; Uebereinkunft zwischen Oesterreich und Bayern bezüglich desselben. N. 236, S. 621.

Eisenbahnen, österreichische, die Zolllinie berührende; Ermächtigung des Hauptzollamtes I. Classe in Troppan, zum Zollverfahren für den Verkehr auf denselben. N. 4, S. 3.

Eisenbahnstrecke Breslau-Dembica; zeitweilige Ermächtigung des Hauptzollamtes Krakau zur Fortsetzung des, vom Hauptzollamte in Szczakowa eingeleiteten Aufgabeverfahrens auf dieser Strecke. N. 136, S. 384.

Elcierung, s. Anlegung.

Enderkenntniß über die wegen eines Verbrechens oder Vergehens eingeleitete Specialuntersuchung oder über die Untersuchung einer Uebertretung gegen öffentliche Lehrer, Beamte oder Diener, Advocaten, Notare, Gemeindevorstände oder Vorsteher; Verpflichtung der Strafgerichte, sowie der Strafbehörden über Uebertretungen jedes solche Erkenntniß der vor-

Engl — Oper

gesetzten Behörde dieser Personen mitzutheilen. N. 207, S. 579.

England und Oesterreich, s. Oesterreich, Frankreich, Großbritannien u.

Entlassung eines vorschristwidrig und ungiltig zum Militär imperativ Gestellten, im Falle er wegen eines Militärverbrechens oder Vergehens in Untersuchung ist; Bestimmung, daß dieselbe dann nicht vor vollstreckter Strafe erfolgen darf, wenn die ungiltige Affentirung durch sein eigenes sträfliches Verschulden erfolgte. N. 152, S. 418.

Entlastungsfond, s. Grundentlastungsfond.

Entlastungsfonds = Schuldverschreibungen für das, auf geistliche Güter entfallende, einen Bestandtheil der betreffenden Pfründe bildende Entschädigungscapital. N. 163, S. 435.

Entrichtung, s. Berichtigung.

Entschädigung der aufgehobenen Zehentbezüge in Siebenbürgen. N. 153, S. 418.

— s. Urbarialentschädigung.

Entschädigungscapital; Behandlung der als solches auf geistliche Güter entfallenden und einen Bestandtheil der betreffenden Pfründe bildenden Schuldverschreibungen der Entlastungsfonde. N. 163, S. 435.

Entschädigungscapitalien, auf verpflichteter Realitäten für den Grundentlastungsfond bücherlich versicherte; Bestimmung, daß zur Bewirkung der Löschung derselben die Beibringung von Urkundenabschriften nicht erforderlich ist. N. 99, S. 319.

Entscheidung in dritter Instanz über die Erkenntnisse des geistlichen Ehegerichtes der Arme; Delegation des Erzbischofes von Salzburg hiezu für sieben Jahre. N. 20, S. 53.

— von Rechtsstreiten über die Wiedereinlösung verpfändeter unbeweglicher Güter; Regelung des Verfahrens hiebei in Ungarn und dessen ehemaligen Nebenländern. N. 226, S. 608.

Entscheidungen, gleichlautende, in Urbarialsachen, s. gleichlautende Entscheidungen in Urbarialsachen.

Entstehende landwirthschaftliche Ansiedlungen, s. neu entstehende landwirthschaftliche Ansiedlungen.

Entweichung, s. Desertion.

Operies'er Comitatsgericht; Uebertragung der demselben bisher für das Kaschauer Verwaltungsgebiet zugestandenem Berggerichtsbarkeit

Erb—Erl

an das Comitatsgericht Leutschau und das Landesgericht Kaschau. N. 200, S. 546.

Erbchaftsverhandlung, s. bewegliche Verlassenschaften.

— s. Verlassenschaftsabhandlung.

Erfolglassung von öffentlichen Fondsobligationen, welche zur Militär-Heirathscantionen gewidmet sind; Verfahren hiebei. N. 143, S. 393.

Erfolgung gerichtlicher Depoitenextracte; Aufhebung der, mit Decret des Veroneser Senates des obersten Gerichtshofes vom 10. November 1835 normirten Taxe hiesfür. N. 164, S. 436.

Erfordernisse für die Einführung geistlicher Orden und Congregationen. N. 95, S. 314.

Erforderniß des politischen Consenses zu Zerstückungen von Landtafelkörpern. N. 100, S. 319.

Erfüllung der Stämpelpflicht durch Ueberschreibung der Stämpelmarke; Vorschrift über die Befestigung der Stämpelmarken in diesem Falle. N. 231, S. 617.

Ergänzung des Heeres; neues Gesetz hierüber. N. 167, S. 440.

— mehrerer Artikel der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850. N. 197, S. 544.

Ergänzungen und Berichtigungen des Erlasses vom 1. October 1858, über die Umrechnung der Zollsätze des Tarifes vom 5. December 1853 auf österreichische Währung. N. 202, S. 547.

Erhaltung des Wechselrechtes gegen den Aussteller eines Wechsels; Zusatz zu Artikel 99 der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850, durch die Bestimmung, daß es außer dem im Artikel 99 erwähnten Falle hiezu weder der Präsentation am Zahlungstage noch der Erhebung eines Protestes bedarf. N. 197, S. 545.

Erhebung der Nebenzollämter I. Classe zu Graßlitz und Nachod in Böhmen zu Hauptzollämtern II. Classe. N. 196, S. 544.

— der Zinsen, s. Zinsenbehebung.

— des Nebenzollamtes II. Classe zu Breitenbach in Böhmen zum Nebenzollamte I. Classe. N. 84, S. 299.

Erhöhung des Einfuhrzolles für frische Oliven in Dalmatien. N. 91, S. 312.

— des rückzuvergütenden Verzehrungssteuer-Vertrages für die, ins Ausland ausgeführten gebrannten geistigen Flüssigkeiten. N. 49, S. 193.

Erkenntniß, s. Enderkenntniß.

Erl—Erl

Erkenntnisse des geistlichen Ehegerichtes der Armees; Delegation des Erzbischofes von Salzburg auf sieben Jahre zu den Entscheidungen über dieselben in dritter Instanz. N. 20, S. 53.

Erklärung von ausländischen unverzollten Begleitfahrgütern, welche an ein Zollamt im Innern zur Eingangszollung oder zur Hinterlegung in die amtlichen Niederlagen anzuweisen sind; Ausdehnung einer bezüglich der Erklärung von Durchfuhrwaaren zugestandenen Begünstigung auf dieselbe. N. 159, S. 433.

— von Durchfuhrwaaren, s. Erklärung von ausländischen unverzollten Begleitfahrgütern.

Erklärungsscheine der Zollämter über verzollten ausländischen Tabak und Tabaffabrikate; Einrichtung derselben. N. 240, S. 634.

Erläuterung bezüglich der, mit Rücksicht auf die neue österrreichische Währung gesetzlich stattfindende Einkommensteuer-Befreiung und Percentualbemessung. N. 191, S. 513.

— der gesetzlichen Vorschriften über den Anfangspunct der Strafzeit bei verhafteten Beschuldigten. N. 80, S. 264.

— der Verordnung vom 23. Februar 1854, über die Unnöthigkeit der Beibringung von Urkundenabschriften zur Lösung der, in den öffentlichen Büchern auf den verpflichteten Realitäten vorgemerkten Grundlasten. N. 99, S. 319.

— des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches, bezüglich der Verjährungsfrist der, durch rechtskräftiges Urtheil zugesprochenen, oder durch einen, die Execution begründenden, Vergleich, oder durch Vertrag anerkannten Forderungen von rückständigen jährlichen Abgaben, Renten, Zinsen oder Dienstleistungen. N. 105, S. 336.

— des Artikels 29 der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850, durch die Bestimmung, daß der Wechselinhaber berechtigt ist, in den, in diesem Artikel gedachten Fällen auch von dem Acceptanten im Wege des Wechselprocesses Sicherstellung zu fordern. N. 198, S. 545.

— des §. 176 der Urbarialgerichts-Instructionen, über das, bei Berufungen gegen zwei gleichlautende Entscheidungen an das oberste Urbarialgericht zu beobachtende Verfahren. N. 112, S. 342.

— des §. 187 des Militär-Strafgesetzbuches, bezüglich des Verdrehens der Disertion für die Militärgränge. N. 149, S. 414.

— des §. 249 des Strafgesetzbuches vom 27. März 1852 dahin, daß auf Abschaffung aus dem Orte nicht erkannt werden kann, zu dem bei

Erl — Erm

zu Vermittelnde gesetzlich zuständig ist. N. 79, S. 264.

Erläuterung des §. 264 des Berggesetzes, über die Frage, welche Hypothekargläubiger eines aufgelassenen Bergwerkes die gerichtliche Schätzung und Feilbietung zu begehren berechtigt sind. N. 41, S. 164.

Erlag der zu Militär = Heirathscantionen gewidmeten öffentlichen Fondsobligationen; Vorschrift über das Verfahren hiebei. N. 143, S. 393.

Erlangung der österreichischen Legitimationen zur Flußschiffahrt oder Flößerei auf der Donau; Bestimmungen hierüber. N. 22, S. 58.

— f. Zuerkennung.

Erlaubniß, f. Gestattung.

Erlaubte Gebetbücher; Begünstigungen der Bewohner der Batschana in Südtirol beim Hausfurhandel hiemit. N. 209, S. 581.

Ermächtigung, den Nebenzollämtern I. Classe, längs der Gränze gegen Preussisch = Schleßen und die Grafschaft Glaz eingeräumte, zur Anwendung des Begünstigungszolles für das, mit Ursprungszeugnissen versehene Roheisen; Ausdehnung derselben bis Ende Juni 1859. N. 85, S. 299.

— der Finanzbezirks = Directionen in Dalmatien, zur Gestattung des zollfreien Bezuges von gebrachten Hausgeräthen und Einrichtungsstücken für öffentliche Beamte. N. 9, S. 12.

— der Hauptzollämter Kuffstein und Innsbruck zu Amtshandlungen für den Verkehr auf der, die Zoll = Linie berührenden Nordtiroler Staatseisenbahn. N. 123, S. 360.

— der Nationalbank zur Ausgabe von Ein = Gulden = Noten österreichischer Währung. N. 244, S. 637.

— der Nebenzollämter II. Classe zur Einfuhrbehandlung der Baumwolle, roh und in Abfällen. N. 32, S. 139.

— der Zollämter zur Verzollung von kleinen Mengen zubereiteter Arzneiwaaren. N. 14, S. 49.

— des Hauptzollamtes I. Classe in Troppau zum Zollverfahren für den Verkehr auf den, die Zoll = Linie berührenden österreichischen Eisenbahnen. N. 4, S. 3.

— zeitweilige, des Hauptzollamtes Krakau zur Fortsetzung des vom Hauptzollamte in Szczakowa eingeleiteten Ansageverfahrens. N. 136, S. 384.

Ermäßigung der Stempelgebühr für die im Inlande und in den Postvereinsstaaten erscheinenden Zeitschriften. N. 217, S. 595.

Erm — Erw

Ermittlung des Nettogewichtes der, in einer geschlossenen Stadt der Eingangsverzollung unterzogenen Waaren behufs der Verzehrungssteuer = Bemessung. N. 239, S. 631.

Eröffnung einer freiwilligen Convertirung aller Staatsobligationen, welche nicht mit klingender Münze, mit weniger als 5 Percent verzinslich und nicht verlosbar sind, in Staatsobligationen auf österreichische Währung mit 5 Percent Verzinsung. N. 190, S. 511.

— eines Concurfes; Anordnung zur Mittheilung derselben an die Staatsdruckerei in Wien zur Kundmachung in die Wiener Zeitung. N. 185, S. 490.

Errichtung eines Nebenzollamtes I. Classe in Batsch. N. 180, S. 485.

— eines Nebenzollamtes II. Classe am Eingange in das Scogliettothal nächst Fiume. N. 7, S. 11.

— eines Waarencontrolamtes zu Rohrbach, Finanzbezirk Linz in Oberösterreich. N. 211, S. 582.

— eines Waarencontrolamtes zu Tachau im Eggerer Finanzbezirke. N. 212, S. 582.

— geistlicher Orden und Congregationen; Erfordernisse und Nachweis des gesetzlichen Bestandes dieser Körperschaft hiebei. N. 95, S. 314.

— provisorische, von Hauptzollämtern II. Classe zu Graßlitz und Rabod in Böhmen. N. 196, S. 544.

— von Forstdepartements bei den fünf Finanz = Landesdirections = Abtheilungen in Ungarn. N. 146, S. 409.

Ertheilung der Bewilligung zur Reise in das Ausland für Reservemänner. N. 232, S. 617.

— von Concessionen, f. Verleihung der Concessionen.

— von Hausfirbewilligungen an Bewohner des Bezirkes Cubar in Kroatien zum Hausfurhandel mit rohen Korallen. N. 98, S. 319.

Erweiterung der Frist zur Umwechslung der, seit 1848 vom Staate ausgegebenen und bereits einberufenen Geldzeichen. N. 64, S. 216.

— des Termines zur Einberufung mehrerer Scheidemünzen. N. 210, S. 581.

— des Wirkungsbereiches der Finanzbehörden in Gefällsstrafachen. N. 75, S. 261.

— neuerliche, der Vorgung der Verbrauchsabgabe für Zucker aus Runkelrüben. N. 134, S. 382.

— f. Ausdehnung.

Erwerbsgesellschaften in der Militärgränze; Vorschrift über die Protokollirung und Löschung der Firmen derselben. N. 104, S. 336.

Erw — Ez

Erwerbsteuer, f. directe Steuern.

Erwerbsteuer-Befreiung, f. Begünstigungen.

Erzbischof von Salzburg; Delegation desselben auf sieben Jahre zu Entscheidungen in dritter Instanz über Erkenntnisse des geistlichen Ehegerichtes der Armees. N. 20, S. 53.

Erzdiöcese von Wien, f. Taxordnung, provisorische, des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiöcese.

Erzdiöcesen; Ausdehnung der provisorischen Taxordnung der geistlichen Ehegerichte der Wiener Erzdiöcese auf die geistlichen Ehegerichte mehrerer derselben. N. 2, S. 2; N. 52, S. 200; N. 83, S. 299; N. 215, S. 595.

Erzeugnisse der inländischen Industrie; Gesetz zum Schutze für die bei denselben in Anwendung kommenden neuen Muster und Modelle. N. 237, S. 625.

Erziehungsbeiträge, f. Versorgungsbeiträge.

Etzshuser, rechtes, f. Gränzbezirke des lombardisch-venetianischen Königreiches.

Evangelische, f. Katholiken.

Execution in Wechselfachen; Abänderung der bezüglichen Bestimmungen des §. 18 der Ver-

Ere — Ert

ordnung vom 25. Jänner 1850 und des §. 17 der Verordnung vom 31. März 1850. N. 199, S. 545.

Execution politische; Einbringung der rechtskräftig zuerkannten Gefälls- = Geldstrafen in Ungarn, Siebenbürgen, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft mit dem Temeser Banate durch dieselbe. N. 42, S. 165.

— von Vorschriften oder amtlichen Anordnungen gegen Reutenten; Bestimmungen über die Gebühren der Gens'darmerie bei Assistenzen derselben hiebei. N. 15, S. 49.

Executionsfähiger Vergleich; Verjährungsfrist der hierdurch anerkannten Forderungen von rückständigen jährlichen Abgaben, Zinsen, Renten oder Dienstleistungen. N. 105, S. 336.

Executionsgebühren bei Steuerrückständnern; Festsetzung derselben in österreichischer Währung. N. 206, S. 579.

Expositur des Krakauer Hauptzollamtes in Dembica; Verlegung derselben nach Rzeszow. N. 208, S. 580.

Expropriationsverfahren bei öffentlichen Straßen- und Wasserbauten in Dalmatien. N. 179, S. 485.

Extracte, f. Depositeneextracte.

F.

Fab — Fäß

Fabricirter oder roher ausländischer Tabak; Bestimmungen über dessen zollamtliche Behandlung und über die Gültigkeitsdauer und Form der hierüber auszustellenden amtlichen Ausfertigungen. N. 240, S. 634.

Fabrikanten in der Militärgrenze; Vorschrift über die Protokollirung und Löschung der Firmen derselben. N. 104, S. 336.

Fabrikate, f. Tabakfabrikate.

Fabrikmuster, f. Muster und Modelle.

Facultätsstudien an den Universitäten Padua und Pavia; Regelung der rechts- und staatswissenschaftlichen Studien, Aufhebung der philosophischen Annual- und Semestralprüfungen und Einrichtung der theoretischen Staatsprüfungen. N. 178, S. 476.

Fäden; Zollbehandlung von Verbindungen mit denselben im Zwischenverkehre mit dem Zollvereine. N. 86, S. 300.

Fässer; Taxabestimmung für die in solchen verpackte Waaren in Dalmatien. N. 46, S. 191.

Fahr — Feil

Fahrpost-Vortogebühren, interne; Ausmaß derselben in österreichischer Währung. N. 174, S. 463.

Fahrpost-Sendungen; Versicherung jener derselben gegen Seegefahren, welche mit Schiffen des österreichischen Lloyd nach ausländischen Häfen befördert werden. N. 76, S. 262.

— im deutsch-österreichischen Postvereine; Tarif für dieselben. N. 82, S. 284.

Fahrten in einem Miethwagen; Mauthfreiheit der am Allerhöchsten Hofe accreditirten diplomatischen Personen hiebei. N. 170, S. 456.

Familie des Prinzen August von Coburg-Gotha; Bestimmung des Oberst-Hofmarschallamtes als deren Personalinstanz. N. 94, S. 314.

Farb- und Gärbestoffe; Tarifänderungen für mehrere derselben. N. 90, S. 311.

Farbwaaren; Tarifänderungen für mehrere derselben. N. 90, S. 311.

Feilbietung und Schätzung, f. Schätzung und Feilbietung.

Feilb — Fin

Feilbietung s. Verschleiß.

Feste Gebühren, in den Gesetzen vom 9. Februar und 2. August 1850 angeordnete; Ausmaß derselben in österreichischer Währung. N. 102, S. 327.

Festsetzung der Steuer = Executionengebühren in österreichischer Währung. N. 206, S. 579.

— der telegraphischen Beförderungs- und Nebengebühren in österreichischer Währung. N. 181, S. 485.

— des Diätenausmaßes der Staats- und Fondsbeamten in österreichischer Währung. N. 125, S. 362.

— des Rayons behufs der Mauthfreiheit des in Uniform reisenden Militärs. N. 97, S. 317.

Feststellung der Militärdienst = Befreiungstage für das Jahr 1859. N. 96, S. 316.

Festung, innerhalb der Militärgränze gelegen; Bestimmung, daß der aus einer solchen entweichende Gränzsoldat als Deserteur zu behandeln ist. N. 149, S. 414.

Fette Dele; Erläuterung zum dalmatinischen Zolltarife über deren Verzollung. N. 31, S. 137.

Finanzbehörden; Erweiterung des Wirkungsbereiches derselben in Gefälls = Strassachen. N. 75, S. 261.

Finanzbezirk Eger; Auflassung des Controlamtes Sandau und Errichtung eines Controlamtes in Tachau. N. 212, S. 582.

— Eger, s. Breitenbach in Böhmen.

— Linz, s. Neustift, im Finanzbezirke Linz.

— Linz, s. Rohrbach, im Finanzbezirke Linz.

— Rovigo, s. Dschibello, im Finanzbezirke Rovigo.

— Rovigo, s. Polesella, im Finanzbezirke Rovigo.

— Teschen, s. Mährisch = Ostrau, im Teschner Finanzbezirke.

Finanzbezirke längs der deutschen Zollvereinsgränze; provisorische Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation der Zollämter und der Finanzwache in denselben. N. 195, S. 520.

Finanzbezirks = Directionen in Dalmatien; Ermächtigung derselben zur Gestattung des zollfreien Bezuges von gebrauchten Hausgeräthen und Einrichtungsstücken für öffentliche Beamte. N. 9, S. 12.

Finanz = Landesdirections = Abtheilungen in Ungarn; Errichtung von Forstdepartements bei denselben. N. 146, S. 409.

Fin — Ford

Finanzwach = Commissäre, Beschränkung der Eingehung von Ehen derselben. N. 58, S. 205.

Finanzwache in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze; provisorische Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation derselben. N. 195, S. 520.

Finanzwach = Individuen; Bestimmungen über die Verleihungen von solchen Civilanstellungen an dieselben, die ausschließlich für gebiente Militärs vorbehalten sind. N. 37, S. 156.

Firmaprotokollierung der Handelsleute, Fabrikanten und Erwerbsgesellschaften in der Militärgränze; Vorschrift hierüber. N. 104, S. 336.

Fiumaner Comitatz; Zollbefreiung mehrerer Getreidearten und des Maismehles in der Einfuhr dahin. N. 12, S. 17.

Fiume, s. Fiumaner Comitatz.

— s. Scoglietto = Thal nächst Fiume.

Fixe Dienstbezüge der Beamten und Diener des Staates und der öffentlichen Fonde; Entrichtung derselben in österreichischer Währung. N. 183, S. 489.

— Gebühren beim Postbeförderungsdienste; Ausmaß derselben in österreichischer Währung. N. 174, S. 463.

— Gebühren, s. feste Gebühren.

Flüßerei auf der Donau; Bestimmungen über die Erlangung der österreichischen Legitimationen hiezu. N. 22, S. 58.

Flößerpatent = Formulare zur Befahrung der Donau. N. 22, S. 58, 65.

Flüssigkeiten, gebrannte geistige, s. gebrannte geistige Flüssigkeiten.

Flüssigmachung, s. Berichtigung.

Flußschiffahrt, s. Dampfschiffahrt.

— auf der Donau; Bestimmungen über die Erlangung der österreichischen Legitimationen hiezu. N. 22, S. 58.

Fondsbeamte, s. Staats- und Fondsbeamte.

Fondsobligationen, öffentliche, zu Militär = Heirathscantionen gewidmete; Vorschrift über das Verfahren beim Erlage und bei Erschließung derselben, und bei Erhebung der Zinsen von denselben. N. 143, S. 393.

Forderungen, aus dem bestandenen grundherrlichen Verhältnisse in Galizien, Krakau und der Bukowina herrührende; Einhebung derselben. N. 121, S. 357.

Ford—Forst

Forderungen durch Notariatsact bewiesene; Verfahren zur Einbringung derselben in Galizien, Lodomerien und der Bukowina. N. 25, S. 133.

— — — — — Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft, dem Temeser Banate und Siebenbürgen. N. 26, S. 133.

— von rückständigen jährlichen Abgaben, Zinsen, Renten oder Dienstleistungen, durch rechtskräftiges Urtheil zugesprochene, oder durch einen, die Execution begründenden Vergleich oder durch Vertrag anerkannte; Verjährungsfrist derselben. N. 105, S. 336.

Form der niederösterreichischen Maße und Gewichte; Einführung der hierüber für Niederösterreich erlassenen Patente und Verordnungen auch in den übrigen Kronländern, in denen die niederösterreichischen Maße und Gewichte gelten. N. 93, S. 313.

— der über die zollamtliche Behandlung von ausländischem rohen oder fabricirtem Tabak auszustellenden amtlichen Ausfertigungen. N. 240, S. 634.

Formulare der, an die Staatsdruckerei in Wien zu machenden Mittheilung von einer Concurs-eröffnung zur Kundmachung durch die Wiener Zeitung. N. 185, S. 490.

— eines Strafregisters über die, zur politischen Amtshandlung gehörigen Uebertretungen. N. 34, S. 139.

— für die Ausweise zur Auswechslung alter gegen neue Stämpelmarken. N. 103, S. 331 und 333.

— österreichischer Legitimationen zur Flußschiffahrt oder Flößerei auf der Donau. N. 22, S. 65—69.

— zu der kaiserlichen Verordnung vom 3. Mai 1858, über mehrere Abänderungen der Strafproceß-Ordnung vom 29. Juli 1853. N. 68, S. 222.

— zur Instruction über die innere Einrichtung und Geschäftsordnung der Urbairialgerichte in Kroatien und Slavonien, der dazu gehörigen Mur-Insel und in den zum serbisch-banater Verwaltungsgebiete gehörigen Bezirken Illof und Ruma. N. 1, S. 2.

— zur Instruction über die innere Einrichtung und Geschäftsordnung der Urbairialgerichte in Siebenbürgen. N. 16, S. 52.

Forstdepartements; Errichtung derselben bei den fünf Finanz-Landesdirections-Abtheilungen in Ungarn und Personalstatus derselben. N. 146, S. 409.

Forstgesetz vom 3. December 1852; Einführung desselben in Dalmatien. N. 55, S. 204.

Forst—Freund

Forstinspektion in Osen; Auslösung derselben. N. 146, S. 409.

Forstreservate im l. f. Berg- und Forstregale gegründete; Regelung derselben für Oberösterreich, Steiermark, Salzburg und Tirol. N. 227, S. 610.

Forst- und Bergregale, l. f., s. Forst-Reservate.

Fortdauer der Wirksamkeit der provisorischen Bergbehörden bis zur Durchführung der definitiven Organisation derselben. N. 162, S. 435.

— des sechsprocentigen Zinsenausmaßes in Ungarn und seinen ehemaligen Nebenländern bei jenen Darlehen, für welche vor der Wirksamkeit des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches sechsprocentige Zinsen mit oder ohne Bestellung eines Pfandes bedungen wurden. N. 72, S. 245.

Fortführung der, vor der Wirksamkeit der Patente vom 2. März 1853 und 17. Mai 1857 zwischen den ehemaligen Grundherren und thren gewesenen Gutsunterthanen in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate anhängig gemachten Urbairialstreitigkeiten; fernere Zulässigkeit derselben. N. 89, S. 311.

Fortsetzung des vom Hauptzollamte in Szekowka eingeleiteten Ansfageverfahrens; zeitweilige Ermächtigung des Hauptzollamtes Krakau hierzu. N. 136, S. 384.

Frankreich und Oesterreich, s. Oesterreich, Frankreich.

— — — i. Oesterreich und die übrigen Großmächte.

Freiwillig, ohne Zustimmung des gesetzlichen Vertreters in den Militärstand eingetretene Minderjährige; Bestrafung derselben für die während ihrer Militärdienstleistung verübten Militärverbrechen und Vergehen. N. 152, S. 418.

Freiwillige Convertirung aller Staatsobligationen, welche nicht in klingender Münze, mit weniger als 5 Percent verzinslich und nicht verlosbar sind, in Staatsobligationen auf österreichische Währung mit 5 Percent Verzinsung; Eröffnung derselben. N. 190, S. 511.

Freizügigkeit des Vermögens; Bestimmungen hierüber für Ungarn und dessen ehemalige Nebenländer. N. 154, S. 419.

Freizügigkeitsverträge; Uebersicht der Staaten, mit denen solche Verträge bestehen. N. 154, S. 419.

Freundschaftsvertrag zwischen Oesterreich und Persien vom 17. Mai 1857. N. 74, S. 247.

Frisch—Führ

Frische Oliven; Erhöhung des Einfuhrzolles für dieselben in Dalmatien. N. 91, S. 312.

Frist der Gültigkeit, s. Gültigkeitsdauer.

— zum Schutze der Muster und Modelle. N. 237, S. 625.

— zur Anmeldung, s. Edictal-Anmeldeungsfrist.

— zur Verjährung, s. Verjährungsfrist.

— s. Dauer.

Fristerweiterung zur Umwechslung der seit dem Jahre 1848 vom Staate ausgegebenen und bereits einberufenen Geldzeichen. N. 64, S. 216.

Fristversäumnis, s. Versäumnis der Edictal-Anmeldeungsfrist.

Frohgebühr; Anwendung der österreichischen Währung auf dieselbe. N. 139, S. 386.

Führung der Handlungsprotokolle in der Miliztärgränze; Vorschrift hierüber. N. 104, S. 336.

Führ—Fürst

Führung einer Locomotive oder eines Dampfschiffes; Bestimmungen über die Prüfung der hierzu zu verwendenden Individuen. N. 158, S. 429.

— unbefugte, des k. k. Reichsadlers oder eines Landeswappens von Privatgesellschaften; Verbot derselben. N. 61, S. 207.

Fünf-Groschen-Stücke, s. polnische Zehn- und Fünf-Groschen-Stücke.

Fünf-Gulden-Banknoten, auf Conventions-Münze lautende; Einberufung derselben. N. 131, S. 372, 373; N. 244, S. 637.

Fünftehn-Kreuzer-Stücke; Einberufung derselben. N. 87, S. 301.

Fünziggulden-Banknoten, auf Conventionsmünze lautende; Einberufung derselben. N. 131, S. 372, 373; N. 133, S. 375, 376.

Fürstenthümer, s. Donaufürstenthümer.

Fürstin Kobary, s. Prinzessin Coburg-Gotha.

G.**Gärb—Gal**

Gärbe; und Farbstoffe; Tarifänderungen für mehrere derselben. N. 90, S. 311.

Galizien; definitive Einrichtung der Rechnungscontroll-Beörden. N. 56, S. 204.

— Einführung der Notariatsordnung vom 21. Mai 1855. N. 23, S. 70.

— Zahl der Notare. N. 24, S. 129.

— s. Stanislan in Galizien.

— und Lodomerien mit Aufschwiz und Zator; Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandsvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken. N. 213, S. 584.

— — — — — mit der Bukowina; Einhebung der dasselbst aus dem bestandenen grundherrlichen Verhältnisse hervührenden Anforderungen. N. 121, S. 357.

— — — — — Erfordernis des politischen Consenses zu Zerstückungen von Landtafelöfveru. N. 100, S. 319.

— — — — — Verfahren zur Einbringung jener Forderungen, welche durch Notariatsact bewiesen sind. N. 25, S. 133.

Gang—Geb

Ganggelber; Regelung derselben in österreichischer Währung. N. 166, S. 219.

Garantiegebühren im lombardisch-venetianischen Königreiche; Umsezung derselben auf österreichische Währung. N. 147, S. 410.

Gebäudesteuer, s. directe Steuern.

Gebahrung mit den, auf die Unterthanen einer vormaligen Grundherrschaft oder in anderer Weise, mit dem Beisage: „pro rusticali“ cumulativ ausgefertigten Kriegsprästations- und Zwangsanklehens-Obligationen. N. 150, S. 414.

Gebetbücher, erlaubte; Begünstigung der Bewohner der Valsugana in Südtirol zum Hausrhandel hiemit. N. 209, S. 581.

Gebiet des ehemaligen Freistaates Krakau; Anwendung der §§. 284 und 285 des allgemeinen Berggesetzes auf dasselbe. N. 144, S. 407.

Gebraunte geistige Flüssigkeiten; Erhöhung der rückzuvergütenden Verzehrungssteuer-Betrages für die ins Ausland ausgeführten. N. 49, S. 193.

— — — — — Erläuterung zum dalmatinischen Verzehrungssteuer-Tarife bezüglich der Verzehrungssteuer von denselben. N. 31, S. 137.

— — — — — Umrechnung der Verzehrungssteuer-Gebühren für dieselben auf österreichische Währung. N. 175, S. 468.

Gebr—Gebü**Gebüh—Gebüh**

Gebraute geistige Flüssigkeiten; im lombardisch-venetianischen Königreiche; Abänderung einiger Bestimmungen des Finanzministerial-Erlasses vom 23. Juli 1856 über die Einhebung der Verzehrungssteuer von denselben. N. 69, S. 243.

Gebrauch der Schönemann'schen Brückenwagen; Vorschrift hierüber. N. 3, S. 3.

Gebrauchtes Hausgeräthe und Einrichtungsstücke; Ermächtigung der dalmatinischen Finanzbezirks-Directionen zur Gestattung des zollfreien Bezuges desselben für öffentliche Beamte. N. 9, S. 12.

Gebühren der Gend'armerie bei deren Verwendung als Beihilfe zur Durchführung von Vorschriften oder amtlichen Anordnungen gegen Renitenten. N. 15, S. 49.

— der Militärexecution bei Steuerrückständnern; Festsetzung derselben in österreichischer Währung. N. 206, S. 579.

— der Notare in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

— für die Aufnahme eines Wechselprotestes durch einen Gerichtsbeamten zu entrichtende; Verfahren über die Berichtigung und Anmerkung derselben auf dem Proteste selbst. N. 62, S. 208.

— für die Beförderung von Telegrammen; Festsetzung derselben in österreichischer Währung. N. 181, S. 485.

— für die Gold- und Silberpunzierung; Umsehung derselben auf österreichische Währung. N. 147, S. 410.

— für die im Auftrage einer Behörde vollzogenen Verrichtungen; Regelung derselben in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

— für die Verwahrung von Depositen; Bestimmung derselben in österreichischer Währung. N. 151, S. 416.

— für Dolmetscher im Civil- und Strafverfahren; Bestimmung derselben in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

— für gerichtsarztliche Dienstleistungen; Nachtragsbestimmungen bezüglich derselben. N. 106, S. 338.

— für Sachverständige im Civil- und Strafverfahren in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

— für Vorspann, Militäreinquantierung und Militärassistenz; Umsehung derselben auf österreichische Währung. N. 130, S. 367.

— für Zeugen im Civil- und Strafverfahren in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

Gebühren in den Gebührengesetzen vom 9. Februar und 2. August und vom 6. September 1850 vorgeschriebene; Festsetzung derselben in österreichischer Währung. N. 102, S. 327.

— welche eine befreite Person in dem von ihr geführten Rechtsstreite nach den Gebührengesetzen vom 9. Februar und 2. August 1850 hätte entrichten müssen, wenn ihr die Befreiung nicht zu Statten gekommen wäre; Bestimmungen über deren Verzeichnung durch die Gerichte mit deren Mittheilung an das Gebührenbemessungsamt. N. 137, S. 384.

— f. Drahtzugsgebühren.

— f. Probirgebühren.

— f. Vereinte Gebühren.

— f. Verzehrungssteuergebühren.

Gebührenbehandlung der Vermögensübertragungen von Schwiegerältern an ihre Schwieger söhne oder Schwiegertöchter und von Stiefältern an ihre Stieffinder. N. 138, S. 385

Gebührenbemessung der von Corporationen, Gemeinden oder Privaten rechtmäßig bezogenen nicht ararischen Zimentrungsgebühren, Standgelde, Marktgelde u. dgl., dann der Privat-, Weg-, Brücken-, Pflastermauth- und Ueberfuhrgebühren vom 1. November 1858 an, in österreichischer Währung. N. 148, S. 411.

Gebührenentrichtung in österreichischer Währung für die, mit den dormaligen Stämpelmarken versehenen, noch nicht verwendeten Handels- und Gewerbebücher. N. 194, S. 517.

Gebührengesetz vom 9. Februar 1850; Erläuterung desselben bezüglich der Stämpelbehandlung der Handels- und Gewerbebücher, wenn das Flächenmaß des Bogens 726 Quadrat Zoll übersteigt. N. 66, S. 219.

Gebührengesetze vom 9. Februar und 2. August 1850; Anwendung derselben auf einige Notariatsacte. N. 223, S. 603.

— vom 9. Februar und 2. August 1850; Regelung des Vollzuges des §. 13 derselben. N. 137, S. 384.

Gebührenpflichtiger Act der Veräußerung unbeweglicher Güter der Mündel und Pflegebefohlenen; Bestimmung, welcher Behörde die Anzeige hievon an die Steuerbehörde in dem Falle der, nach §. 83 der Civiljurisdictionsnorm eintretenden Genehmigung dieser Veräußerung durch den Gerichtshof erster Instanz obliegt. N. 155, S. 419.

Gebührensätze des allgemeinen Zolltarifes vom 5. December 1853; Umrechnung derselben auf

Gebüh—Geb

österreichische Währung. N. 171, S. 457; N. 202, S. 547.

Gebührensätze des dalmatinischen Zolltarifes vom 18. Februar 1857; Umrechnung derselben auf österreichische Währung. N. 172, S. 461.

Gefällemwache, s. Finanzwache.

Gefälls-Geldstrafen, rechtskräftig zuerkannt; Einbringung derselben in Ungarn, Siebenbürgen, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate im politischen Executionswege. N. 42, S. 165.

Gefälls-Strafgelder; Vorschrift über die Verwendung der Ueberschüsse derselben. N. 101, S. 320.

Gefälls-Strafsachen; Erweiterung des Wirkungskreises der Finanzbehörden bezüglich derselben. N. 75, S. 261.

Gefällsübertretung; Bestimmung, daß an die, hierwegen im lombardisch-venetianischen Königreiche angehaltenen Webe- und Wirkwaaren der Laminastempel anzulegen ist. N. 218, S. 596.

Gefällsübertretungen, s. Gefälls-Strafsachen.

— von den zahlungsunfähigen Militärgränz-Bewohnern in der Militärgränze verübte; Gestattung, von dem hierwegen einzuleitenden rechtlichen Verfahren gegen Arrest abzulassen. N. 118, S. 354.

Gegenpartei eines Urbarial-Obergerichts-Präsidenten in einem Urbarial-Rechtsstreite, bei welchem der letztere persönlich theilhaftig ist; Bestimmung, daß über Ansuchen derselben von dem obersten Urbarialgerichte jederzeit ein anderes Urbarial-Obergericht zu delegiren ist. N. 73, S. 245.

— in Rechtsangelegenheiten, wobei der Präsident eines Oberlandesgerichtes oder der Banaltafel persönlich theilhaftig ist; Bestimmung, daß auf Ansuchen derselben von dem obersten Gerichtshofe ein anderes Oberlandesgericht zu delegiren ist. N. 60, S. 207.

Gegenseitigkeit, s. Reciprocitäts-Grundsätze.

Gehalte der Saats- und Fondsbeamten und Diener; Befreiung derselben von den Landes- und Grundentlastungs-Zuschlägen zur Einkommensteuer. N. 220, S. 600.

— — — — — Entrichtung derselben in österreichischer Währung. N. 183, S. 489.

Gehaltsstufen der Hoffsecretäre des obersten Gerichtshofes; Abänderung derselben. N. 177, S. 476.

Geb—Geld

Gehilfen der Dampfsschiff-Maschinisten, Locomotivführer, Wärter stationärer Dampfmaschinen oder deren Kessel und der Kesselheizer; Prüfung derselben. N. 158, S. 429.

Geistige Flüssigkeiten, s. gebrannte geistige Flüssigkeiten.

Geistliche Ehegerichte; Anwendung der für die civilgeistlichen Ehegerichte prov. eingeführter Taxordnung auf die der Militärgränze angehörigen und die übrigen der Militärjurisdiction unterstehenden Personen. N. 53, S. 201.

— Ehegerichte mehrerer Diöcesen; Ausdehnung der provisorischen Taxordnung des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiöcese auf dieselben. N. 2, S. 2; N. 52, S. 200; N. 83 S. 299; N. 215, S. 595.

— Güter; Behandlung der Schuldverschreibungen der Entlastungsfonde für das auf dieselben entfallende, einen Bestandtheil der betreffenden Pfründe bildende Entschädigungscapital. N. 163, S. 435.

— Güter in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate; Bestimmungen über die Berichtigung der für dieselben ausgemittelten Urbarialentschädigung. N. 5, S. 4.

— Orden und Congregationen; Erfordernisse und Nachweis ihres gesetzlichen Bestandes bei deren Einführung und Bedingungen, welche bei Abschluß von Rechtsgeschäften für dieselben zu beobachten sind. N. 95, S. 314.

— Pfründe; Behandlung der Schuldverschreibungen der Entlastungsfonde für das, auf geistliche Güter entfallende, einen Bestandtheil einer solchen bildende Entschädigungscapital. N. 163, S. 435.

Geistliches Ehegericht der Armee; Delegation des Erzbischofes von Salzburg für sieben Jahre zu Entscheidungen in dritter Instanz über die Erkenntnisse desselben. N. 20, S. 53.

— Ehegericht der Wiener Erzdiöcese, s. Taxordnung provisorische, des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiöcese.

— Vermögen, s. geistliche Güter.

Geld, s. bares Geld.

Geldbeträge, von deren Höhe die größere oder mindere Strafbarkeit einer strafbaren Handlung abhängt; Bestimmung derselben in österreichischer Währung. N. 115, S. 351.

Geldmünzen, welche vom 1. November 1858 an als gesetzliche Zahlungsmittel gelten; Verzeichniß und Abbildungen derselben. N. 119, S. 354.

Geld—Gem

Geldstrafen; Bestimmungen über die Anwendung derselben gegen Urlauber und Reservemänner. N. 70, S. 243.

— deren Bestimmung in österreichischer Währung. N. 115, S. 351.

— f. Gefälls-Geldstrafen.

Geldverkehr, f. Münzverkehr.

Geldwesen; Benennung der Hunderttheile des Guldens österreichischer Währung als Neukreuzer. N. 65, S. 217.

— Einberufung des Wiener-Währung-Papiergeldes und Erweiterung der Umwechslungsfrist für die seit 1848 vom Staate ausgegebenen und bereits einberufenen Geldzeichen. N. 64, S. 216.

— Einberufung mehrerer Münzen und Scheidemünzen. N. 67, S. 219; N. 87, S. 301.

— Patent vom 27. April 1858 zur Regelung der Verhältnisse des Münzverkehrs und der Anwendung der österreichischen Währung auf die Rechtsverhältnisse. N. 63, S. 210.

Geldzeichen, vom Staate seit 1848 ausgegeben und bereits einberufene; Fristerweiterung zur Umwechslung derselben. N. 64, S. 216.

Gemäldegalerien, f. Kunstsammlungen.

Gemeindesausschuß, f. Gemeindevorsteher oder -Ausschuß.

Gemeindebeamte, f. öffentliche Beamte.

Gemeinde-Simentrungsgebühren, Standgelder, Marktgelde u. d. gl.; Berechnung und Einhebung derselben in österreichischer Währung, N. 148, S. 411.

Gemeinbediener, f. öffentliche Beamte, Lehrer und Diener.

Gemeinden, neu entstehende, f. Ansiedlungen.

Gemeindevorstände im lombardisch-venetianischen Königreiche; Postfreiheit derselben. N. 18, S. 52.

Gemeindevorsteher oder Ausschuß; Verpflichtung der Strafgerichte und der Strafbehörden und Uebertretungen, jede gegen dieselben wegen Verbrechen oder Vergehen eingeleitete Specialuntersuchung, sowie jede wegen einer Uebertretung als Beschuldigte gegen dieselben beschlossene Vorladung zur Verhandlung und das Erkenntniß hierüber an deren vorgesetzte Behörde mitzutheilen. N. 207, S. 579.

Gemeines Werkholz; Gleichstellung des Landtransportes desselben längs der Gränze gegen die Türkei bezüglich der Zollbemessung mit dem Wassertransporte. N. 57, S. 205.

Gem—Ger

Gemeinschaftliche Aufbewahrung des für Pflegebefohlene in Papiergeld oder Scheidemünzen eingehenden baren Geldes mit dem baren Gelde anderer Pflegebefohlenen. N. 45, S. 191.

Gemiethete oder gepachtete unbewegliche oder gesetzlich für unbeweglich erklärte Sachen; Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Aufkündigung und Zurückstellung derselben. N. 213, S. 584; N. 234, S. 619.

Gemietheter Wagen, f. Mietwagen.

Genehmigung der Veräußerung unbeweglicher Sachen der Mündel und Pflegebefohlenen durch den Gerichtshof erster Instanz, nach §. 83 der Jurisdictionsnorm eintretende; Bestimmung der Behörde, welcher in diesem Falle die Anzeige des gebührenpflichtigen Actes an die Steuerbehörde obliegt. N. 155, S. 419.

Gens'darmeriegebühren bei der Verwendung der Assistenzen derselben zur Durchführung von Vorschriften oder amtlichen Anordnungen gegen Reuittenten. N. 15, S. 49.

Geognostische Cabinet, f. wissenschaftliche Sammlungen.

Gepachtete oder gemietete unbewegliche oder gesetzlich für unbeweglich erklärte Sachen; Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Aufkündigung und Zurückstellung derselben. N. 213, S. 584; N. 234, S. 619.

Gerregelte Besitzverhältnisse in Siebenbürgen; durch Patent vom 21. Juni 1854; Vorschrift über die Art und Weise der Liquidirung, Verwerthung und Einbringung der aus denselben herrührenden rückständigen Leistungen. N. 229, S. 610.

Gerichte in Ehefachen, f. Ehegerichte.

— österreichische; nähere Bestimmungen über deren Zuständigkeit zur Abhandlung des in Oesterreich befindlichen unbeweglichen Vermögens verstorbenen Ausländer. N. 222, S. 601.

Gerichtliche Aufkündigung, f. Aufkündigung.

— Beschreibung der Pfandrechte der Pfandrealtät, f. Pfandrechte, durch gerichtliche Beschreibung der Pfandrealtät erworben.

— Depositen; Bestimmungen über die Documentirung der Ausgabsjournale für dieselben. N. 160, S. 433.

— Depositionsextracte; Aufhebung der für die Erfüllung derselben an Parteien mit Decret des Veroneser Senates des obersten Gerichtshofes vom 10. November 1835, Zahl 1949, normirten Tage. N. 164, S. 436.

Ger—Gesch

Gerichtliche Schätzung und Feilbietung eines aufgelassenen Bergwerkes; Erläuterung zu §. 264 des Berggesetzes über die Frage, welche Hypothekargläubiger dieselbe zu begehren berechtigt sind. N. 41, S. 164.

— und politische Organisirung von Ungarn, s. Jharos=Berény.

Gerichtliches Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken; Vorschrift hierüber. N. 213, S. 584; N. 234, S. 619.

Gerichtsärztliche Dienstleistungen; Nachtragsbestimmungen bezüglich der Gebühren für dieselben. N. 106, S. 338.

Gerichtsbarkeit über mehrere Uebertretungen des allgemeinen Strafgesetzes; Uebertragung derselben an die politischen Behörden. N. 88, S. 304.

Gerichtsbeamte; Verfahren bei den von ihnen aufzunehmenden Wechselprotesten, hinsichtlich der Berichtigung und Anmerkung der dafür zu entrichtenden Gebühren auf dem Proteste selbst. N. 62, S. 208.

Gerichtshof erster Instanz; Bestimmung der Behörde, welcher, im Falle der, nach §. 83 der Jurisdictionsnorm eintretenden Genehmigung der Veräußerung unbeweglicher Sachen der Mündel und Pflegebefohlenen durch denselben, die Anzeige des gebührenpflichtigen Actes an die Steuerbehörde obliegt. N. 155, S. 419.

— oberster, s. oberster Gerichtshof.

Gerste, s. Getreide.

Gesandte, s. diplomatische Personen.

Geschäftsordnung und innere Einrichtung der Urbarialgerichte in Kroatien und Slavonien und der dazu gehörigen Mur=Insel und in dem zum serbisch=banater Verwaltungsgebiete gehörigen Bezirke Illok und Ruma; Instruction hierüber. N. 1. S. 2.

— und innere Einrichtung der Urbarialgerichte in Siebenbürgen; Instruction hierüber. N. 16, S. 52.

Geschäftsstücke, taxpflichtige; Verpflichtungen, welche sämmtlichen Behörden und Aemtern durch die kaiserliche Verordnung vom 24. Jänner 1858, bezüglich deren Mittheilung zum Behufe der Tagbemessung auferlegt wurden. N. 116, S. 352.

Geschäftsträger, s. diplomatische Personen.

Gesch—Gew

Geschlossene Städte; Ermittlung des Nettogewichtes der in denselben der Eingangszollung unterzogenen Waaren behufs der Verzehrungssteuer= Bemessung. N. 239, S. 631. †

Gesellschaften, s. Privatgesellschaften.

Gesetz über die Ergänzung des Heeres. N. 167, S. 440.

— zum Schutze der gewerblichen Marken und anderen Bezeichnungen. N. 230, S. 610.

— zum Schutze der Muster und Modelle für Industrie=Erzeugnisse. N. 237, S. 625.

Gesetzbuch, s. allgemeines bürgerliches Gesetzbuch.

Gesetzlich für unbeweglich erklärte Sachen, s. Unbewegliche oder gesetzlich für unbeweglich erklärte gepachtete oder gemiethete Sachen.

Gesetzliche Zahlungsmittel vom 1. November 1858 an; Verzeichniß und Abbildungen sämmtlicher, als solche geltenden Münzgattungen. N. 119, S. 354.

Gesetzlicher Bestand geistlicher Orden und Congregationen; Nachweis desselben bei der Einführung solcher Körperschaften. N. 95, S. 314.

— Vertreter eines, ohne seine Zustimmung freiwillig in den Militärstand eingetretenen Minderjährigen; Bestimmung, daß das demselben zustehende Reclamationsrecht, wenn letzterer wegen eines Militärverbrechens oder Vergehens in gerichtlicher Untersuchung sich befindet, erst nach vollzogener Strafe wirksam sein soll. N. 152, S. 418.

Gestämpelte Handels= und Gewerbebücher mit den bisherigen Stämpelmarken; Gebührenentrichtung für die noch nicht verwendeten in österreichischer Währung. N. 194, S. 517.

Gestattung, ausnahmsweise, des Hausververschleißes des kroatischen Kalenders: „Sostar.“ N. 241, S. 635.

— des zollfreien Bezuges von gebrachten Hausgeräthen und Einrichtungsstücken für öffentliche Beamte; Ermächtigung der dalmatinischen Finanzbezirks=Directionen hiezu. N. 9, S. 12.

Gesuche um Reisebewilligungen, s. Reisebewilligungen.

Getreide; Einfuhrzollbefreiung mehrerer Arten desselben bei der Einfuhr in das Comitatus Fiume. N. 12, S. 17.

Gewerbebücher, s. Handels= und Gewerbebücher.

Gewerbliche Marken und andere Bezeichnungen; Gesetz zum Schutze derselben. N. 230, S. 610.

Gew — Görz

Gewerbsvorschriften; Vorgang der Civilbehörden bei Uebertretungen derselben durch Umlauber oder Reservemänner. N. 70, S. 243.

Gewesene Gutsunterthanen, f. Urbarialstreitigkeiten.

Gewicht, f. Nettogewicht.

— und Maß, niederösterreichisches; Einführung derselben für Niederösterreich über die Eintheilung, Form und die Dimensionen derselben erlassenen Patente und Vorschriften auch für die übrigen Kronländer, in denen dieselben gelten. N. 93, S. 313.

Gewichts-Reductionstabelle, f. Reductionstabelle.

Giltigkeit, fortdauernde, des sechsprocentigen Zinsenausmaßes in Ungarn und seinen ehemaligen Nebenkändern bei jenen Darlehen, für welche sechs Procent Zinsen, mit oder ohne Pfand, noch vor der Wirksamkeit des a. b. G. B. bedungen wurden. N. 72, S. 245.

Giltigkeitsdauer der über die zollämtliche Behandlung rohen oder fabricirten ausländischen Tabaks auszustellenden ämtlichen Ausfertigungen. N. 240, S. 634.

Glas, f. Nebenzollämter I. Classe längs der Gränze gegen Preussisch-Schlesien und die Grafschaft Glas.

Glaubersalz; Zollermäßigung desselben. N. 90, S. 311.

Gleichlautende Entscheidungen in Urbarialsachen; Erläuterung des §. 176 der Urbarialgerichts-Instruction über das, bei Berufungen gegen dieselben an das oberste Urbarialgericht zu beobachtende Verfahren. N. 112, S. 342.

Gleichstellung des Landtransportes von Brennholz und gemeinem Werkholze mit dem Wassertransporte längs der Gränze gegen die Türkei bezüglich der Zollbemessung. N. 57, S. 205.

Gleichzeitigkeit der Execution gegen die Person des Wechselschuldners und in dessen Vermögen; Gestattung derselben. N. 199, S. 545.

Gömörer Comitatz, f. Zipser und Gömörer Comitatz.

Görz und Gradiska mit Istrien; theilweise Abänderung des §. 14 der Ministerialverordnung vom 16. November 1850 bezüglich der Einsendung der Depositenamts-Originaljournale an die Staatsbuchhaltung des Kronlandes. N. 77, S. 263.

— — — — — Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandsvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung

Gold — Gränz

und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken. N. 213, S. 584.

Goldmünzen, welche vom 1. November 1858 an als gesetzliche Zahlungsmittel gelten; Verzeichniß und Abbildungen derselben. N. 119, S. 354.

Gold-Punzirungsgebühren in Conventionsmünze; Umsezung derselben auf österreichische Währung. N. 147, S. 410.

Gold- und Silbereinlösungs- und Münz-Aemter; Bestimmung der von denselben bei Einlösung der bis einschließig 1848 ausgeprägten inländischen Silbermünzen einzuhebenden tarifmäßigen Ausmünzungskosten = Vergütung. N. 109, S. 340.

Gotha, f. Coburg-Gotha.

Gradiska, f. Görz und Gradiska.

Gränzbewohner, f. Militärgränz-Bewohner.

Gränzbezirke des lombardisch-venetianischen Königreiches gegen die See vom rechten Ufer der Etsch, gegen den Po, längs der Gränze gegen den Kirchenstaat, Modena, Parma und Graubünden; Einführung der besonderen Passcontrole zur Verhinderung des Schleichhandels dasselbst. N. 107, S. 339.

Gränze, f. Militärgränze.

— gegen den Canton Graubünden, f. Gränzbezirke des lombardisch-venetianischen Königreiches.

— gegen den Kirchenstaat, f. Gränzbezirke des lombardisch-venetianischen Königreiches.

— gegen die Türkei; Gleichstellung des Landtransportes von Brennholz und gemeinem Werkholze, bezüglich der Zollbemessung, mit den Wassertransporte längs derselben. N. 57, S. 205.

— gegen Modena und Parma, f. Gränzbezirke des lombardisch-venetianischen Königreiches.

— gegen Preussisch-Schlesien und die Grafschaft Glas, f. Nebenzollämter I. Classe längs der Gränze gegen Preussisch-Schlesien.

— zwischen Böhmen und Bayern; Uebereinkunft zwischen Oesterreich und Bayern über den Anschluß der Eisenbahnen an derselben. N. 236, S. 621.

— zwischen Rußland und der Türkei in Bessara

Grä — Grund

bien; Staatsvertrag zwischen Oesterreich, Frankreich, Großbritannien, Preußen, Rußland, Sardinien und der Pforte vom 19. Juni 1857, wegen deren Regulirung. N. 6, S. 6.

Gränzgewässer; Competenz zur Verleihung der Concessionen für den Betrieb der Dampfschiffahrt auf denselben. N. 108, S. 339.

Gränzinspectoren; Aufstellung derselben in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze. N. 195, S. 520.

Gränzsoldat, zur Dienstleistung in einer, innerhalb der Militärgränze gelegenen Festung bestimmter; dessen Behandlung als Deserteur, falls er aus solchem Festungsdienste entweicht. N. 149, S. 414.

Gränztruppe, s. Gränzsoldat.

Gränzwache, s. Finanzwache.

Grasschaft Glatz, s. Nebenzollämter I. Classe längs der Gränze gegen Preußisch-Schlesien und die Grasschaft Glatz.

Grassitz in Böhmen; provisorische Errichtung eines Hauptzollamtes II. Classe daselbst. N. 196, S. 544.

Graubündtner Gränze, s. Gränzbezirke des lombardisch-venetianischen Königreiches.

Großbritannien und Oesterreich, s. Oesterreich, Frankreich, Großbritannien u.

— — — s. Oesterreich und die übrigen Großmächte.

Gründung, s. Errichtung.

Grundbuchsprotokolle, neue, in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate; Behandlung jener Anmeldungen intabulirter Forderungen, die zum Zwecke der hypothekarischen Uebertragung in dieselben erst nach Ablauf der Edictal-Anmeldungsfrist angemeldet werden. N. 19, S. 53.

— — in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate; Zulässigkeit und Behandlung grundbücherlicher Anmeldungen von Pfandrechten bei denselben, welche durch gerichtliche Beschreibung der Pfandrealityt erworben worden sind. N. 48, S. 192.

Grundbücherliche Anmeldungen, s. Grundbuchsprotokolle.

Grundeinlösungen bei öffentlichen Straßen- und Wasserbauten in Dalmatien; Expropriationsverfahren hiebei. N. 179, S. 485.

Grun — Gutsu

Grundentlastung, s. Urbarialentschädigung.

Grundentlastungs-Entschädigungscapitalien, s. Entschädigungscapitalien.

Grundentlastungsfond; Bestimmung, daß zur Löschung der für denselben auf verpflichteten Realitäten bücherlich versicherten Entschädigungscapitalien die Vebbringung von Urkundenabschriften nicht erforderlich ist. N. 99, S. 319.

Grundentlastungs-Obligationen für das, auf geistliche Güter entfallende, einen Bestandtheil der betreffenden Pfründe bildende Entschädigungscapital; Behandlung derselben. N. 163, S. 435.

Grundentlastungs-Zuschläge zur Einkommensteuer; Befreiung der Staats- und Fondsbeamten und Diener und ihrer Angehörigen von der Entrichtung derselben bezüglich ihrer Amtsbezüge und Ruhegehülfe. N. 220, S. 600.

Grundherren, ehemalige, s. Urbarialfreitigkeiten.

Grundherrliches Verhältniß, bestandenes, in Galizien, Krakau und der Bukowina; Einhebung der aus demselben herrührenden Anforderungen. N. 121, S. 357.

Grundherrschafts-Untertanen, vormalige, s. Untertanen einer vormaligen Grundherrschaft.

Grundsätze der Reciprocität für die Behandlung der in Oesterreich befindlichen Nachlässe königlich-preussischer Staatsangehöriger. N. 193, S. 516.

— über die Verwendung der Ueberschüsse der Gefälls-Strafgelder. N. 101, S. 320.

Grundsteuer, s. directe Steuern.

Grundsteuer-Befreiung, s. Begünstigungen.

Güter, s. unbewegliche Güter.

— der Geistlichen, s. geistliche Güter.

— der Geistlichkeit, s. geistliche Güter.

— unbewegliche, verpfändete, in Ungarn und dessen ehemaligen Nebenländern; Vorschrift über das Verfahren bei Entscheidung von Rechtsstreiten, über deren Wiedereinlösung. N. 226, S. 608.

Gulden, polnische, s. polnische Gulden.

Gulden-Banknoten, s. Ein-Gulden-Banknoten.

Gutsunterthanen, gewesene, s. Urbarialfreitigkeiten.

S.

Saf — Hauptz

Hafer, f. Getreide.

Halbe-Gulden-Stücke in Silber; deren Einberufung. N. 87, S. 301.

— Kronen; Anordnung über deren Ausprägung und Annahme bei den Staatscassen. N. 54, S. 202.

Halbgetreide, f. Getreide.

Halten, unbefugtes, einer Leihbibliothek; dasselbe wird als eine Uebertretung der Preisordnung erklärt. N. 71, S. 244.

Handelsleute in der Militärgränze; Vorschrift über die Protokollirung und Löschung der Firmen derselben. N. 104, S. 336.

Handels- und Gewerbebücher; Stämpelbehandlung derselben, wenn das Flächenmaß des Bogens 726 Quadrat Zoll übersteigt. N. 66, S. 219.

— — — mit den dormaligen Stämpelmarken versehen, noch nicht verwendete; Gebührenentrichtung in österreichischer Währung für dieselben. N. 194, S. 517.

Handelsvertrag zwischen Oesterreich und Persien vom 17. Mai 1857. N. 74, S. 247.

Handhabung des Berggesetzes; Organisation der hierzu berufenen Bergbehörden. N. 157, S. 423.

Handlungsprotokolle; Vorschrift über die Art der Kundmachung oder Löschung, und der Führung derselben in der Militärgränze. N. 104, S. 336.

Harzgewinnungsreservat, f. Forstreservate.

Haselholzreservat, f. Forstreservate.

Hauptzollämter Kuffstein und Innsbruck; Ermächtigung derselben zu Amtshandlungen für den Verkehr auf der, die Zoll-Linie berührenden Nordtiroler Staats-Eisenbahn. N. 123, S. 360.

— II. Classe; provisorische Errichtung von solchen in Graslitz und Nachod in Böhmen. N. 196, S. 544. ¶

— II. Classe zu Königgrätz, Znaim, Teschen, Przemysl, Tarnopol, Bruck, Gilly, Steyer; deren Benennung als Sammlungscasse und zugleich Hauptzollamt II. Classe. N. 78, S. 263.

Hauptzollamt I. Classe in Troppau; Ermächtigung desselben zum Zollverfahren für den Verkehr auf den, die Zoll-Linie berührenden österreichischen Eisenbahnen. N. 4, S. 3.

Hauptz — Heer

Hauptzollamt Krakau; zeitweilige Ermächtigung desselben zur Fortsetzung des, vom Hauptzollamte in Siczakowa eingeleiteten Anfsageverfahrens. N. 136, S. 384.

— Siczakowa, f. Hauptzollamt Krakau.

— II. Classe zu Kaschau; dessen Benennung als Finanzbezirkscasse und zugleich Hauptzollamt II. Classe. N. 78, S. 263.

— II. Classe zu Polesella im Finanzbezirke Novigo; Umgestaltung desselben in ein Nebenzollamt I. Classe. N. 188, S. 511.

— II. Classe zu Stanislaw; Aenderung der Benennung desselben. N. 120, S. 357.

Hauptzollamts-Expofitur Demblca; Verlesung derselben nach Rzeszow. N. 208, S. 580.

Haus-Classensteuer-Befreiung, f. Begünstigungen.

Hausgeräthe und Einrichtungsstücke, gebraucht; Ermächtigung der dalmatinischen Finanzbezirks-Directionen zur Gestattung des zollfreien Bezuges derselben für öffentliche Beamte. N. 9, S. 12.

Hausfirbewilligungen, f. Hausfirhandel.

Hausfren, f. Hausfirhandel.

Hausfirer, f. Hausfirhandel.

Hausfirgesetz, f. Hausfirhandel.

Hausfirhandel mit dem kroatischen Kalender „Sostar“; ausnahmsweise Gestattung desselben in jenen Gebietstheilen Kroatiens und Slavoniens, in denen das Hausfirgesetz vom Jahre 1852 kundgemacht ist. N. 241, S. 635.

— mit Heiligenbildern und erlaubten Gebetbüchern; Begünstigungen der Bewohner der Valjugana in Südtirol bei demselben. N. 209, S. 581.

— mit rohen Korallen; Ertheilung von Hausfirbewilligungen mit denselben an Bewohner des Bezirkes Cubar in Kroatien. N. 98, S. 319.

Hauszinssteuer-Befreiung, f. Begünstigungen.

Havana-Cigarren, echte; Verschleißtarif für dieselben. N. 224, S. 606.

Havarie, f. Seegefahren.

Hebammenschulen in den Provinzen; Bestimmung der Diätenclasse der Professoren an denselben. N. 135, S. 384.

Heer; Gesetz über die Ergänzung desselben. N. 167, S. 440.

Heid—Hoff

Heide, f. Getreide.

Heiligenbilder; Begünstigungen der Bewohner der Balsugana in Südtirol beim Hausirhandel hiemit. N. 209, S. 581.

Heirathen, f. Ehen.

Heirathscantionen, f. Militär-Heirathscantionen.

Heizer bei Dampfmaschinen, Dampffesteln, Locomotiven oder Dampfschiffen; Prüfung derselben. N. 158, S. 429.

Herabminderung des Betrages der, auf Conventionsmünze lautenden Banknoten zu 5, 2 und 1 fl. auf höchstens 100 Millionen Gulden. N. 131, S. 372.

Herabsetzung des Zeitungstämpels. N. 217, S. 595.

Hermannstädter Staatsbuchhaltung; Zeitpunkt der Uebertragung der Censur und Verbuchung der siebenbürgischen Cameral-Ausgabscasse-Journale von der Cameral-Hauptbuchhaltung an dieselbe. N. 127, S. 365.

Hilfsstoffe, chemische; Tarifänderung für mehrere derselben. N. 90, S. 311.

Hinausgabe von, auf österreichische Währung lautenden Banknoten zu 10, 100 und 1000 fl.; Kundmachung der Bestimmungen hierüber und Beschreibung dieser Banknoten. N. 133, S. 375.

— von Staats-Schuldverschreibungen in österreichischer Währung. N. 190, S. 511.

Hintanhaltung des Schleichhandels, f. Verhinderung des Schleichhandels.

Hinterlegung der Muster und Modelle. N. 237, S. 625.

— in die amtlichen Niederlagen; Ausdehnung einer, für die Erklärung von Durchfuhrwaaren zugestandenen Begünstigung, auch auf die hiezu oder zur Eingangszollung an ein Zollamt in Innern anzuweisenden ausländischen unverzollten Begleitgüter. N. 159, S. 433.

Hirse, f. Getreide.

Hoffkammer-Obligationen für die Landes-schuld von Vorarlberg zu 3½ und 4 Percent; Eröffnung einer freiwilligen Convertirung derselben in Staatsobligationen auf österreichische Währung mit 5 Percent Verzinsung. N. 190, S. 511.

— für die Salzburger Landes-schuld zu 2½, 3, 3½, 3¾ und 4 Percent; Eröffnung einer freiwilligen Convertirung derselben in Obligationen auf österreichische Währung mit 5 Percent Verzinsung. N. 190, S. 511.

— für die Schulden der Kammer und des Dom-

Hoff—Hyp

capitels zu Bassau zu 3, 3½ und 4 Percent; Eröffnung einer freiwilligen Convertirung derselben in Staatsobligationen auf österreichische Währung mit 5 Percent Verzinsung. N. 190, S. 511.

Hoffsecretäre des obersten Gerichtshofes; Abänderung der Gehaltsstufen derselben. N. 177, S. 476.

Hof- und Staatsdruckerei in Wien; Mittheilung der Concurseröffnungen an dieselbe zur Kundmachung in der Wiener Zeitung. N. 185, S. 490.

Holz, f. Brennholz.

— f. gemeines Werkholz.

Holzansfuhr-Beschränkung, f. Forstreservate.

Holzanszeige und Anweisung, f. Forstreservate.

Holzreservat, f. Forstreservate.

Holzüberschußreservat, f. Forstreservate.

Hundert-Gulden-Banknoten, auf Conventionsmünze lautende; Einberufung derselben. N. 131, S. 372; N. 133, S. 375.

— — **Banknoten**, auf österreichische Währung lautende; Ausgabe und Beschreibung derselben. N. 131, S. 372; N. 133, S. 375.

Hunderttheile des Guldens österreichischer Währung; Benennung derselben als Neukreuzer. N. 65, S. 217.

Hypothekargläubiger eines aufgelassenen Bergwerkes; Erläuterung zu §. 264 des Berggesetzes, über die Frage, welche derselben die gerichtliche Schätzung und Feilbietung derselben zu begehren berechtigt sind. N. 41, S. 164. ☐

Hypothekarische Anlegung von Militär-Heirathscantionen auf liegende Güter in Ungarn, Kroatien, Slawonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate. N. 59, S. 206.

— Uebertragung in die neuen Grundbuchsprotokolle in Ungarn, Kroatien, Slawonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate; Behandlung jener Anmeldungen intabulirter Forderungen zu diesem Zwecke, die erst nach Ablauf der hiezu festgesetzten Cridital-Anmeldungsfrist angebracht werden. N. 19, S. 53.

I.

Ibar — Inl

Ibaros-Verény im Uebenburger Verwaltungsgebiete; Benennung des dortigen Stuhlrichter-amtes nach dem definitiven Amtssitze Csurgó. N. 29, S. 137.

Ilof und Kuma; Instruction über die innere Einrichtung und Geschäftsordnung der Urbarialgerichte. N. 1, S. 2.

Immobilien, f. unbewegliche Sachen.

— f. unbewegliche oder gesetzlich für unbeweglich erklärte gepachtete oder gemiethete Sachen.

Imperativ betrüglich zum Militär gestellter Soldat; Bestimmung wegen dessen Entlassung, im Falle er wegen eines Militärvergehens oder Verbrechens in Untersuchung steht und an der ungiltigen Absentierung Schuld trägt. N. 152, S. 418.

Individuen, zur Bedienung oder Ueberwachung einer Dampfmaschine oder eines Dampfkessels, sowie zur Führung einer Locomotive oder eines Dampfschiffes zu verwendende; Bestimmungen über die Prüfung derselben. N. 158, S. 429.

Industrieerzeugnisse; Gesetz zum Schutze der Muster und Modelle für dieselben. N. 237, S. 625.

Inhaber eines Wechsels, f. Wechselinhaber.

Inländische belletristische oder Ankündigungen enthaltende Zeitschriften; Stämpelpflichtigkeit derselben. N. 217, S. 595.

— Industrie; Gesetz zum Schutze der Muster und Modelle, welche bei den Erzeugnissen derselben in Anwendung kommen. N. 237, S. 625.

— Silbermünzen, bis einschließig 1848 ausgeprägte; Bestimmung der tarifmäßigen Ausmünzungskosten = Vergütung bei deren Einlösung durch die Gold- und Silbereinlösungs- und Münz-Aemter. N. 109, S. 340.

— Silber- und Scheidemünzen, bis einschließig 1856 ausgeprägte; Gestattung deren Einlösung bei den k. k. Gold- und Silbereinlösungs- und Münz-Aemtern. N. 87, S. 301.

— Verleger, von im Auslande gedruckten Presseerzeugnissen; Befreiung derselben hinsichtlich dieser Erzeugnisse von der Abgabe von Pflicht-exemplaren. N. 10, S. 12.

— Zeitschriften; Abänderung einiger Bestimmungen über die von denselben zu entrichtende Stämpelabgabe. N. 217, S. 595.

Inl — Istr

Inländischer Zucker, f. Zucker aus inländischen Stoffen.

Innere Einrichtung und Geschäftsordnung der Urbarialgerichte in Kroatien und Slavonien und der dazu gehörigen Mur = Insel und in dem, zum serbisch-banater Verwaltungsgebiete gehörigen Bezirke Ilof und Kuma; Instruction hierüber. N. 1, S. 2.

— — — — — in Siebenbürgen; Instruction hierüber. N. 16, S. 52.

Innsbrucker Hauptzollamt; Ermächtigung desselben zu Amtshandlungen für den Verkehr auf der, die Zolllinie berührenden Nordtiroler Staats-Eisenbahn. N. 123, S. 360.

Innsbruck-Rosenheim-Kufstein, f. Nordtiroler Staats-Eisenbahn

Inserate, f. Ankündigungen.

Inseratenstämpel in österreichischer Währung. N. 102, S. 327.

Instanzenzug bei Entscheidungen über die Erkenntnisse des geistlichen Ehegerichtes der Arzbee; Bestellung des Erzbischofes von Salzburg zu derlei Entscheidungen in dritter Instanz auf sieben Jahre. N. 20, S. 53.

Instruction für die Urbarialgerichte, f. Urbarialgerichts-Instruction.

— über die innere Einrichtung und die Geschäftsordnung der Urbarialgerichte in Kroatien und Slavonien, mit Einschluß der Mur = Insel (vormaligem politischen Bezirke Csakathurn) und den zum serbisch-banater Verwaltungsgebiete gehörigen Bezirken Ilof und Kuma. N. 1, S. 2.

— über die innere Einrichtung und die Geschäftsordnung der Urbarialgerichte in Siebenbürgen. N. 16, S. 52.

Intabulirte Forderungen, f. Anmeldungen intabulirter Forderungen.

Interessenerhebung, f. Zinsenbehebung.

Interne Brief- und Fahrpost = Portogebühren; Ausmaß derselben in österreichischer Währung. N. 174, S. 463.

Istrien, f. Görz und Gradiska mit Istrien.

Jäh — Jou

Jährlich 52 Mal, s. Zweihundfünfzig Mal im Jahre.

Jährliche Abgaben, Zinsen, Renten oder Dienstleistungen; Verjährungsfrist der durch rechtskräftiges Urtheil zugesprochenen, oder durch einen, die Execution begründenden Vergleich oder durch Vertrag anerkannten rückständigen. N. 105, S. 336.

Jahresprüfungen, s. Annual- und Semestralprüfungen.

Johannesbrüder; Behandlung der Religionssecte dieses Namens. N. 47, S. 192.

Journale der Cameral-Ausgabscassen, s. Cameral-Ausgabscassen-Journale.

— der Depositenämter, s. Originaljournale der Depositenämter.

Journale, s. Zeitschriften.

Jou — Just

Journalstempel; Herabsetzung desselben für die bisher demselben unterworfenen und Einführung desselben für alle in- und ausländischen, mindestens Ein Mal wöchentlich erscheinenden Zeitschriften. N. 217, S. 595.

Juridische Studien an den Universitäten Padua und Pavia; Regelung derselben. N. 178, S. 476.

Jurisdictionsnorm, s. Civil-Jurisdictionsnorm.

Jurisdictionsnormen; Erläuterung derselben durch die nähere Bestimmung der Zuständigkeit der österreichischen Gerichte zur Abhandlung des, in Oesterreich befindlichen unbeweglichen Vermögens verstorbenen Ausländer. N. 222, S. 601.

Justizbeamte, s. Gerichtsbeamte.

K.

Kär — Kal

Kärnten; Erforderniß des politischen Consensus zu Zerstückungen von Landtafelkörpern. N. 100, S. 319.

— und Krain; theilweise Abänderung des §. 14 der Ministerialverordnung vom 16. November 1850, bezüglich der Einsendung der Depositenamts-Originaljournale an die Staatsbuchhaltung des Kronlandes. N. 77, S. 263.

— — — theilweise Abänderung des §. 39 der Verordnung vom 16. November 1850, über die cassennmäßige Behandlung des Waisens-, Curanden- und Depositenvermögens. N. 45, S. 191.

— — — Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken. N. 213, S. 584.

Kalender, kroatischer, mit dem Titel „Sostar“; ausnahmsweise Gestattung des Verschleißes desselben durch Hausirer. N. 241, S. 635.

Kalenderstempel in österreichischer Währung. N. 102, S. 327.

Kali, schwefelsaures; Zollermäßigung desselben. N. 90, S. 311.

Kal — Kist

Kalk- und Kohlenmaß; Einführung des niederösterreichischen Maßes als solches. N. 28, S. 136.

Kartenstempel in österreichischer Währung. N. 102, S. 330.

Kaschauer Hauptzollamt II. Classe; dessen künftige Benennung als Finanzbezirkscaffe und zugleich Hauptzollamt II. Classe. N. 78, S. 263.

— Landesgericht; Uebertragung der Berggerichtsbarkeit im Kaschauer Verwaltungsgebiete, mit Ausnahme des Zipser und Gmörner Comitats an dasselbe. N. 200, S. 546.

— Verwaltungsgebiet, s. Kaschauer Landesgericht.

Katholtsches Ehegesetz, s. Ehegesetz für Katholiken.

Kesselheizer; Prüfung derselben. N. 158, S. 429.

Kinder aus ungiltigen Ehen solcher Personen, die dem katholischen Ehegesetze nicht unterliegen; Bestimmungen über die eheliche oder uneheliche Eigenschaft derselben. N. 92, S. 312.

Kirchenstaats-Gränze, s. Gränzbezirke des lombardisch-venetianischen Königreichs.

Kisten; Tarabestimmung für die in denselben verpackten Waaren in Dalmatien. N. 46, S. 191.

Klei—Kraf

Kleine Banknoten zu 5, 2 und 1 fl. Conventionsmünze; Bestimmungen über deren Herabminderung und Einberufung. N. 131, S. 372; N. 244, S. 637.

— Mengen zubereiteter Arzneiwaaren; Ermächtigung der Zollämter zur Verzollung derselben. N. 14, S. 49.

— Zahlenlotterie; Anwendung der österreichischen Währung auf dieselbe. N. 140, S. 387.

Königgräzer Hauptzollamt II. Classe; dessen Benennung als Sammlungscaffe und zugleich Hauptzollamt II. Classe. N. 78, S. 263.

Körperschaften; Einhebung und Berechnung der von denselben rechtmäßig bezogenen, nicht ärarischen Zimentrungsgebühren, Standgelber, Marktgelber u. dgl. in österreichischer Währung. N. 148, S. 411.

Kohary, f. Prinzessin Coburg-Gotha.

Kohlen- und Kalkmaß; Einführung des niederösterreichischen Maßes als solches. N. 28, S. 136.

Korallen, rohe; Ertheilung von Hausirbewilligungen an Bewohner des Bezirkes Cubar in Kroatien zum Hausirhandel mit denselben. N. 98, S. 319.

Kosten der Ausmünzung, f. Ausmünzungskosten-Vergütung.

— der Commissionen bei Dampffesselproben; Bestreitung derselben. N. 8, S. 12.

— durch Requisitionen der österreichischen und nassauischen Behörden im Gebiete des anderen Staates in Straf- und bürgerlichen Rechtsfachen erwachsende; Uebereinkunft zwischen Oesterreich und Nassau wegen deren Tragung. N. 27, S. 135.

Krain, f. Kärnthen und Krain.

Kraimer Landesschuld-Obligationen, f. Obligationen der Landesschuld von Krain.

Krafau; Einführung der Notariatsordnung vom 21. Mai 1855. N. 23, S. 70.

— Einhebung der daselbst aus dem bestandenem grundherrlichen Verhältnisse herrührenden Anforderungen. N. 121, S. 357.

— Einrichtung der Rechnungscontrols-Behörde daselbst. N. 56, S. 204.

— provisorische Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation der Zollämter und der Finanzwache in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze. N. 195, S. 520.

— Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei

Kraf—Kroa

Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemieteten unbeweglichen, oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken. N. 213, S. 584.

Krafau; Zahl der Notare. N. 24, S. 129.

Krafauer bischöfliche Diocese; Ausdehnung der provisorischen Tagordnung des geistlichen Obergerichtes der Wiener Erzdiocese auf dieselbe. N. 215, S. 595.

— ehemaliges Freistaatsgebiet; Anwendung der §§. 284 und 285 des allgemeinen Berggesetzes auf dasselbe. N. 144, S. 407.

— Hauptzollamt; zeitweilige Ermächtigung desselben zur Fortsetzung des, vom Hauptzollamte in Szczatowa eingeleiteten Aufgabeverfahrens. N. 136, S. 384.

— Hauptzollamts-Expositur in Dembica; Verlegung derselben nach Rzeszow. N. 208, S. 580.

Krankenaufnahme in die k. k. Militärspitäler; Vorschrift hierüber. N. 11, S. 13.

Kriegsprästations- und Zwangsanlehens-Obligationen, auf die Unterthanen einer vormalsigen Grundherrschaft oder in anderer Weise mit dem Beisatze: „pro rusticali“ cumulativ ausgefertigte; Gebarung mit denselben. N. 150, S. 414.

Kroatien; Ertheilung von Hausirbewilligungen an die Bewohner des Bezirkes Cubar zum Hausirhandel mit rohen Korallen. N. 98, S. 319.

— und Slavonien; Aufhebung des daselbst theilweise noch bestehenden Moratoriums. N. 189, S. 511.

— — — Ausdehnung der Vorschrift vom 8. Juni 1857 über die Behandlung der Winkelschreiberei auch auf die Urbartialgerichte. N. 168, S. 456.

— — — Ausdehnung mehrerer Bestimmungen des Taggesetzes vom 27. Jänner 1840 auf dieses Kronland. N. 17, S. 52.

— — — Behandlung derjenigen Anmeldungen intabulirter Forderungen, die zur hypothekarischen Uebertragung in die neuen Grundbuchsprotokolle erst nach Ablauf der Edictalanmeldungsfrist angebracht werden. N. 19, S. 53.

— — — Berichtigung der für die geistlichen Güter dieses Kronlandes ausgemittelten Urbartialentschädigung. N. 5, S. 4.

— — — Bestimmung über die Anlegung von

Kroa—Kroa

Militär-Heiratscautionen auf liegende Güter in diesem Kronlande. N. 59, S. 206.

Kroatien und Slavonien; Bestimmungen über die, den neu entstehenden landwirthschaftlichen Ansiedlungen zu gewährenden Begünstigungen und die Bedingung zu deren Erlangung. N. 242, S. 636.

— — — Bestimmungen über die Vermögensfreizügigkeit und die Abnahme des Abfahrtsgebühres. N. 154, S. 419.

— — — Einbringung der rechtskräftig zuerkannten Gefälligstrafen im politischen Executionswege. N. 42, S. 165.

— — — Einführung der Notariatsordnung vom 21. Mai 1855. N. 23, S. 70.

— — — Erläuterung des §. 176 der Urbarialgerichts-Instruction, über das, bei Berufungen gegen zwei gleichlautende Entscheidungen an das oberste Urbarialgericht zu beobachtende Verfahren. N. 112, S. 342.

— — — Erläuterung über die fortdauernde Gültigkeit des 6 percentigen Zinsenausmaßes bei jenen Darlehen, für welche vor der Wirksamkeit des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches 6 percentige Zinsen mit oder ohne Pfandbedingungen wurden. N. 72, S. 245.

— — — fernere Zulässigkeit der, vor der Wirksamkeit des Patentes vom 17. Mai 1857 zwischen den ehemaligen Grundherren und ihren gewesenen Gutsunterthanen anhängig gemachten Urbarialfreiheiten. N. 89, S. 311.

— — — Portofreiheit der Waisencommissionen. N. 216, S. 595.

— — — Verfahren bei Entscheidung von Rechtsstreiten über die Wiedereinlösung verpfändeter unbeweglicher Güter. N. 226, S. 608.

— — — Verfahren zur Einbringung der, durch Notariatsact bewiesenen Forderungen. N. 26, S. 133.

— — — Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemieteten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken. N. 234, S. 619.

Kroa—Kupf

Kroatien und Slavonien; Zahl der Notare. N. 24, S. 129.

— — — Zulässigkeit und Behandlung grundbücherlicher Anmeldungen von Pfandrechten, die durch gerichtliche Beschreibung der Pfandrealtät erworben wurden. N. 48, S. 192.

— — — mit Einschluß der Murinsel (vormaligem politischen Bezirke Esakathurn); Instruction über die innere Einrichtung und Geschäftsordnung der Urbarialgerichte. N. 1, S. 2.

— — — s. kroatischer Kalender.

Kroatischer Kalender „Sostar“; Ausnahmsweise Gestattung des Verschleißes desselben durch Hausirer. N. 241, S. 635.

Kronen; Anordnungen über deren Ausprägung und Annahme bei den Staatscassen. N. 54, S. 202.

Kündigung, s. Aufkündigung.

Küste, s. Meeresküste.

Küstenland; theilweise Abänderung des §. 39 der Verordnung vom 16. November 1850 über die cassennmäßige Behandlung des Waisens, Curanden- und Depositenvermögens. N. 45, S. 191

Kufstein; Ermächtigung des dortigen Hauptzollamtes zu Amtshandlungen für den Verkehr auf der, die Zoll-Linie berührenden Nordtiroler Staatsseisenbahn. N. 123, S. 360.

— **Kofenheim-Junsbruck**, s. Nordtiroler Staatsseisenbahn.

Kukuruz, s. Getreide.

Kundmachung der Handlungsprotokolle in der Militärgränze; Vorschrift hierüber. N. 104, S. 336.

Kunstsammlungen, öffentliche; Vorschrift zum Schutze des Eigenthumes derselben. N. 233, S. 618.

Kupferscheidemünzen; Einberufung mehrerer derselben. N. 67, S. 219; N. 81, S. 301.

— der Wiener Währung und zu 3 und zu $\frac{1}{2}$ Kreuzer Conventionsmünze; Erweiterung ihres Einberufungstermines. N. 210, S. 581.

— welche vom 1. November 1858 an, als gesetzliche Zahlungsmittel zu gelten haben; Verzeichniß und Abbildungen derselben. N. 119, S. 354.

Lärch — Land

Lärchenholzreservat, f. Forstreservat.

Lagerzins; Umrechnung desselben auf österreichische Währung. N. 171, S. 457; N. 172, S. 461; N. 202, S. 547.

Laminastämpel; Anlegung desselben an die im lombardisch-venetianischen Königreiche, wegen Gefällsübertretungen angehaltenen Weber- und Wirkwaaren. N. 218, S. 596.

Landesfürstliche Taxen; Festsetzung derselben in österreichischer Währung. N. 102, S. 327.

Landesfürstliches Berg- und Forstregal; Regelung der in denselben gegründeten Forstreservate in Oberösterreich, Steiermark, Salzburg und Tirol. N. 227, S. 610.

Landesgericht Kaschau; Uebertragung der Berggerichtsbarkeit im Kaschauer Verwaltungsgebiete, mit Ausnahme des Zipser und Gömörer Comitates, an dasselbe. N. 200, S. 546.

Landesmünzen, österreichische, in Silber, welche vom 1. November 1858 an als gesetzliche Zahlungsmittel gelten; Verzeichniß und Abbildungen derselben. N. 119, S. 354.

Landeschuld-Obligationen von Krain und des Villacher Kreises, f. Obligationen der Landesschuld von Krain und des Villacher Kreises.

— — von Salzburg, f. Hofkammer-Obligationen für die Salzburger Landesschuld.

— — von Salzburg, f. Obligationen der Salzburger Landesschuld.

— — von Tirol, f. Obligationen der Landesschuld von Tirol.

— — von Vorarlberg, f. Hofkammer-Obligationen für die Landesschuld von Vorarlberg.

Landes- und Grundentlastungszuschläge zur Einkommensteuer; Befreiung der Staats- und Fondsbeamten und Diener und deren Angehörigen von denselben bezüglich ihrer Amtsbezüge und Ruhegehülfe, N. 220 S. 600.

Landeswappen; Verbot der unbefugten Führung eines solchen von Privatgesellschaften. N. 61, S. 207.

Landtafelkörper; Erforderniß des politischen Consenses zu Zerstückungen derselben. N. 100, S. 319.

Landtransport von Brennholz und gemeinem Werkholze längs der Gränze gegen die Türkei;

Land — Lq

Gleichstellung desselben bezüglich der Zollbemessung mit dem Wassertransporte. N. 57, S. 205.

Landwirthschaftliche Ansiedlungen, neu entstehende, in Ungarn und dessen ehemaligen Nebenländern; Bestimmungen über die denselben zu gewährenden Begünstigungen und die Bedingungen zu deren Erlangung. N. 242, S. 636.

Legitimationen zur Flußschiffahrt oder Flößerei auf der Donau; Bestimmungen über die Erlangung derselben in Oesterreich. N. 22, S. 58.

Lehrer, f. öffentliche Beamte, Lehrer und Diener.

Lehrplan für das thierärztliche Studium; Einführung desselben. N. 36, S. 146.

Leichenfuhren; Mauthfreiheit derselben. N. 111, S. 341.

Leihbibliothek; das unbefugte Halten einer solchen wird als eine Uebertretung der Presfordnung erklärt. N. 71, S. 244.

Leistungsrückstände, aus den Urbarial- und sonstigen, im Patente vom 21. Juni 1854 geregelten Besitzverhältnissen herrührende, in Siebenbürgen; Vorschrift über die Art und Weise ihrer Liquidirung, Verwerthung und Einbringung. N. 229, S. 610.

Leitung des Zollwesens in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze; provisorische Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation der Finanzwache. N. 195, S. 520.

Leutschauer Comitatsgericht; Uebertragung der Berggerichtsbarkeit für das Zipser und Gömörer Comitats an dasselbe. N. 200, S. 546.

Levirung von Wechselprotesten, f. Aufnahme von Wechselprotesten.

Licenzgebühren; Umrechnung derselben auf österreichische Währung. N. 171, S. 457; N. 172, S. 461; N. 202, S. 547.

Liegende Güter, f. unbewegliche Güter.

Linzer Finanzbezirk, f. Neustift, im Finanzbezirke Linz.

— Finanzbezirk, f. Rohrbach, im Finanzbezirke Linz.

Liquidirung rückständiger, aus den Urbarial- und sonstigen geregelten Besitzverhältnissen herrührender Leistungen; Vorschrift über die Art und Weise derselben für Siebenbürgen. N. 229, S. 610.

Lir — Lomb

Lira austriaca; Reductionstabellen über das Verhältniß zwischen derselben und der österreichischen Währung. N. 81, S. 272.

Lloyd, österreichischer; Bestimmungen über die Versicherung der, mit den Schiffen desselben nach ausländischen Häfen beförderten Fahrpostsendungen gegen Seegefahren. N. 76, S. 262.

Lloydsschiffe, s. Lloyd.

Locomotive, s. Locomotivführer.

Locomotivführer; Prüfung derselben. N. 158, S. 429, 431, 432.

Lodomerien, s. Galizien und Lodomerien.

Lösung der auf verpflichteten Realitäten für den Grundentlastungsfond bürgerlich versicherten Entschädigungscapitalien; Erklärung, daß zu deren Bewirkung die Beibringung von Urkundenabschriften nicht erforderlich ist. N. 99, S. 319.

— der Firmen der Handelsleute zc. in der Militärgrenze; Vorschrift hierüber. N. 104, S. 336.

Lohnfutische, s. Mietzwagen.

Lombardie und Venedig; Abänderung einiger Bestimmungen des Finanzministerial-Erlasses vom 23. Juli 1856, über die Einhebung der Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten. N. 69, S. 243.

— — — Anlegung des Laminastampels an die daselbst wegen Gefallsübertretung angehaltenen Webe- und Wirkwaaren. N. 218, S. 596.

— — — Aufhebung der, mit Decret des lombardisch-venetianischen Senates des obersten Gerichtshofes vom 10. November 1835, Z. 1949, normirten Tage für die Erfolgung gerichtlicher Depositenextracte an Parieten. N. 164, S. 436.

— — — Ausdehnung der provisorischen Tagordnung des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiocese auf sämtliche Diöcesen dieser Kronländer. N. 83, S. 299.

Lomb — Lug

Lombardie und Venedig; Einführung der besonderen Paßcontrole, zur Verhinderung des Schleichhandels, in den Grenzbezirken desselben gegen die See vom rechten Ufer der Etsch, gegen den Po und längs der Gränze gegen den Kirchenstaat, Modena, Parma und Graubünden. N. 107, 339.

— — — Einführung von Armenbüchern. N. 228, S. 610.

— — — Einhebung der vereinten Gebühren und der Zimentirungsgebühren daselbst vom 1. November 1858 an in österreichischer Währung. N. 126, S. 362.

— — — provisorische Vorschrift über die Einrichtung theoretischer Prüfungen aus der Staatsrechnungswissenschaft. N. 44, S. 191.

— — — Regelung der rechts- und staatswissenschaftlichen Studien an den Universitäten Padua und Pavia; Aufhebung der Annual- und Semestralprüfungen an den philosophischen Facultäten derselben und Einrichtung der theoretischen Staatsprüfungen. N. 178, S. 476.

— — — s. lombardisch-venetianische Communaldeputationen.

Lombardisch-venetianische Communal-Deputationen und Gemeindevorstände; Portofreiheit derselben. N. 18, S. 52.

Lombardisch-venetianischer Senat, s. Venetianischer Senat.

Lösung, s. Recrutirung.

Lotterie, kleine, mit Zahlen; Anwendung der österreichischen Währung auf dieselbe. N. 140, S. 387.

Luganer See; Durchfuhr-Zollfreiheit der über denselben ein- und über die österreichische Meerestüste austretenden Waaren. N. 235, S. 619.

M.**Mähr**

Mähren und Schlessen; Erforderniß des politischen Consenses zu Zerstückungen von Landtafelkörpern. N. 100, S. 319.

— — — provisorische Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation der Zollämter und der Finanzwache in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze. N. 195, S. 520.

Mähr

Mähren und Schlessen; theilweise Abänderung des §. 14 der Ministerialverordnung vom 16. November 1850 bezüglich der Einsendung der Depositenamts-Originaljournale an die Staatsbuchhaltung des Kronlandes. N. 77, S. 263.

— — — theilweise Abänderung des §. 39 der Verordnung vom 16. November 1850 über die cassemäßige Behandlung des Waisenz, Curanden- und Depositenvermögens. N. 45, S. 191.

Mähr—Mauth

Mähren und **Schlesien**; Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandverträge überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken. N. 213, S. 584.

Mährisch-Ostreu im Teschner Finanzbezirke; Aufhebung des dortigen provisorischen Waarencontrolamtes. N. 221, S. 600.

Mäuthe, f. Wassermäuthe.

Mais, f. Getreide.

Maismehl; Zollbefreiung desselben in der Einfuhr in das Comitats Fiume. N. 12, S. 17.

Mals in **Tirol**; Aufhebung des dortigen Controlamtes. N. 165, S. 436.

Malz, f. Getreide.

Marcweinlösung, f. Einlösung.

Marine; neues Gesetz über die Stellung zu denselben. N. 167, S. 440.

Marken der Gewerbetreibenden; Gesetz zum Schutze derselben. N. 230, S. 610.

— für Briefe und Zeitungen; Einführung neuer. N. 184, S. 489.

Marktgelber, von Corporationen, Gemeinden oder Privaten rechtmäßig bezogene; Einhebung derselben in österreichischer Währung. N. 148, S. 411.

Marktvorschriften; Vorgang der Civilbehörden bei Uebertretungen derselben durch Urlauber oder Reservemänner. N. 70, S. 243.

Maschinisten bei Dampfschiffen: Prüfung derselben. N. 158, S. 429.

Maß und **Gewicht**; Einführung des niederösterreichischen Maßens als gesetzliches Maß für Kalk und Kohlen. N. 28, S. 136.

— und **Gewichte**, niederösterreichische; Wirksamkeitserklärung der für Niederösterreich über die Eintheilung, Form und die Dimensionen derselben geltenden Patente und Verordnungen auch in den übrigen Kronländern, in denen die niederösterreichischen Maße und Gewichte gelten. N. 93, S. 313.

Maßengebühren; Anwendung der österreichischen Währung auf dieselben. N. 139, S. 386.

Mauthfreiheit der am Allerhöchsten Hofe accreditirten diplomatischen Personen bei Fahrten in einem Mauthwagen. N. 170, S. 456.

— der Leichenfuhrer und der sie begleitenden Wagen. N. 111, S. 341.

Mauth—Mil

Mauthfreiheit des in Uniform reisenden Militärs; Festsetzung des Rayons für dieselbe. N. 97, S. 317.

Mauthgebühren, ärarische Weg-, Brücken- und Ueberfahrts-; Ausmaß derselben in österreichischer Währung. N. 124, S. 360.

— von Privaten rechtmäßig bezogene; Einhebung derselben in österreichischer Währung. N. 148, S. 411.

Meeresküste, österreichische; Durchfahr-Zollfreiheit der über dieselbe anstretenden Waaren, welche über den Laganer See eingeführt wurden. N. 235, S. 619.

Mehl aus **Mais**, f. Maismehl.

Weisengelder der Beamten in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

— der für gerichtsarztliche Dienstleistungen verwendeten Sanitätspersonen. N. 106, S. 338.

Meldungsvorschriften; Untersuchung und Bestrafung der Uebertretungen gegen dieselben. N. 51, S. 199.

Mengen, kleine, f. kleine Mengen.

Metallique-Obligationen zu 1, 2 $\frac{1}{2}$, 3, 4 und 4 $\frac{1}{2}$ %; Eröffnung einer freiwilligen Conversion derselben auf 5% Staatsobligationen in österreichischer Währung. N. 190, S. 511.

Mezen, niederösterreichischer; Einführung desselben als gesetzliches Maß für Kalk und Kohlen. N. 28, S. 136.

Miethvertrag, f. Bestandvertrag.

Miethwagen; mauthfreie Behandlung der am Allerhöchsten Hofe accreditirten diplomatischen Personen bei Fahrten in einem solchen. N. 170, S. 456.

Militär, f. Militia vaga.

— in Uniform reisendes; Festsetzung des Rayons, innerhalb dessen für dasselbe die Mauthfreiheit stattfindet. N. 97, S. 317.

Militärassistenz-Gebühren; Umsezung derselben auf österreichische Währung. N. 130, S. 367.

Militärdienst-Befreiungstaxe für das Jahr 1859; Feststellung derselben. N. 96, S. 316.

Militäreinquartierungs-Gebühren; Umsezung derselben auf österreichische Währung. N. 130, S. 367.

Militärexecution bei Steuerrückständnern; Festsetzung der hiefür einzubehaltenden Gebühren in österreichischer Währung. N. 206, S. 579.

Militärgerichte; Vorschrift über deren Competenz zur Protokollirung oder Löschung der

Militär—Militia

Firmen der Handelsleute ic. in der Militärgränze. N. 104, S. 336.

Militärgränz-Bewohner, zahlungsunfähige; Gestattung von dem ordentlichen Verfahren wegen, von denselben in der Militärgränze verübten Gefällsübertretungen, gegen Arrest abzulassen. N. 118, S. 354.

Militärgränze; Anwendung der provisorischen Tagordnung der civilgeistlichen Ehegerichte auf die derselben angehörigen Personen. N. 53, S. 201.

— Erläuterung des §. 187 des Militär-Strafgesetzbuches, bezüglich des Verbrechens der Desertion daselbst. N. 149, S. 414.

— Vorschrift über die Firmenprotokolltrug und Lösung der Handelsleute, Fabrikanten und Erwerbsgesellschaften und über die Führung der Handlungsprotokolle daselbst. N. 104, S. 336.

— s. Militärgränz-Bewohner.

Militär-Heirathscautionen; Bestimmungen über deren Anlegung auf liegende Güter in Ungarn, Croatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate. N. 59, S. 206.

— Vorschrift über das Verfahren beim Erlage der hiezu gewidmeten öffentlichen Fondsobligationen, dann bei Erhebung der Zinsen und bei Erschließung solcher Obligationen. N. 143, S. 393.

Militärjurisdiction; Anwendung der provisorischen Tagordnung der geistlichen Ehegerichte auf die, derselben unterstehenden Personen. N. 53, S. 201.

Militärmannschaft auf dem Durchzuge; Festsetzung der Vergütung der Verpflegung derselben vom 1. November 1858 bis 31. October 1859. N. 176, S. 473.

Militärpflichtigkeit; Gesetz bezüglich derselben. N. 167, S. 140.

Militärspitäler, k. k.; Vorschrift über die Krankenaufnahme in dieselben. N. 11, S. 13.

Militär-Strafgesetzbuch; Erläuterung des §. 187 desselben bezüglich des Verbrechens der Desertion für die Militärgränze. N. 149, S. 414.

Militärverbrechen oder Vergehen; Bestimmungen über die Bestrafung der minderjährigen ohne Zustimmung des gesetzlichen Vertreters freiwillig assentirten oder imperativ betrüglisch gestellten Soldaten für jene derselben, welche sie während ihrer Militärdienstleistung verübten. N. 152, S. 418.

Militia vaga; Anwendung einiger Vorschriften des katholischen Ehegesetzes auf einige Classen derselben. N. 142, S. 392.

Min—Mod

Minderjähriger, ohne Zustimmung seines gesetzlichen Vertreters freiwillig assentirter Soldat; Bestimmung, daß das, dem Vertreter bezüglich desselben zustehende Reclamationsrecht in dem Falle, als derselbe wegen eines Militärverbrechens oder Vergehens in Untersuchung ist, erst nach vollzogener Strafe wirksam wird. N. 152, S. 418.

Ministerialerklärung über das, zwischen Oesterreich und Toskana geschlossenen Uebereinkommen wegen Behandlung der beweglichen Verlassenschaften der beiderseitigen Staatsangehörigen. N. 219, S. 598.

Minister-Residenten, s. diplomatische Personen.

Mittbeilung der Concurseröffnungen an die Staatsdruckerei in Wien; Anordnung derselben. N. 185, S. 490.

— jeder gegen öffentliche Beamte, Lehrer oder Diener, Advocaten, Notare, Gemeindevorsteher oder Rathschüsse, wegen eines Verbrechens oder Vergehens eingeleiteten Specialuntersuchung, sowie jeder gegen eine dieser Personen wegen einer Uebertretung als Beschuldigte beschlossenen Vorladung zur Verhandlung und des darüber erfolgten Enderkenntnisses an die vorgesezte Behörde dieser Personen; Verpflichtung der Strafgerichte und der Strafbehörden über Uebertretungen hiezu. N. 207, S. 579.

— taxpflichtiger Geschäftstücke zur Taxbemessung; Bekanntgebung der, bezüglich derselben sämtlichen Behörden und Aemtern durch die kaiserliche Verordnung vom 24. Jänner 1858 auferlegten Verpflichtungen. N. 116, N. 352.

Mobiliarexecution, s. Vermögensexecution.

Mobiliarnachlaß, s. bewegliche Nachlässe.

Modalitäten, s. Modificationen.

Modelle und Muster für Industrieerzeugnisse; Gesetz zum Schutze derselben. N. 237, S. 625.

Modena, s. modenesischer Zolleinigungs-Vertrag.

— s. österreichisch-modenesischer Zwischenverkehr.

Modenesishe Gränze, s. Gränzbezirke des lombardisch-venetianischen Königreichs.

Modenesischer Zolleinigungs-Vertrag vom 15. October 1857; Umrechnung der in demselben festgesetzten Begünstigungszölle für einige modenesishe Erzeugnisse auf österreichische Währung. N. 173, S. 462.

Mod—Münz

Modificationen, unter denen die Bestimmungen der Patente vom 16. Jänner 1854 (N. 21, 22 und 23 des Reichs-Gesetz-Blattes) auf die Berichtigung der für die geistlichen Güter in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate ermittelten Urbairialentschädigung Anwendung finden. N. 5, S. 4.

Moldau, f. Donaufürstenthümer.

Monatlich 4 Mal, f. Vier Mal monatlich.

Monatlicher Bankausweis über den Stand und die Bedeckung sämmtlicher in Umlauf befindlichen Banknoten; Veröffentlichung desselben. N. 131, S. 372.

Monopolsordnung, f. Zoll- und Staatsmonopols-Ordnung.

Moratorium; Aufhebung des in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate theilweise noch bestehenden. N. 189, S. 511.

Mühlen auf Schiffen, f. Schiffmühlen.

Mündel und Pflagebefohlene; Bestimmung der Behörde, welcher, im Falle der, nach §. 83 der Jurisdictionsnorm eintretenden Genehmigung der Veräußerung unbeweglicher Sachen derselben durch den Gerichtshof erster Instanz, die Anzeige des gebührenpflichtigen Actes an die Steuerbehörde obliegt. N. 155, S. 419.

Münzämter, f. Gold- und Silbereinlösung- und Münz-Aemter.

Münzeinberufungs-Termin für mehrere Scheidemünzen; Erweiterung desselben. N. 210, S. 581.

Münzen; Einberufung mehrerer Kategorien derselben. N. 67, S. 219.

— inländische Silber- und Scheide-; Gestattung der Einlösung aller bis Ende 1856 ausgepräg-

Münz—Mut

ten bei den k. k. Gold- und Silbereinlösungs- und Münz-Aemtern. N. 87, S. 301.

Münzgattungen, welche vom 1. November 1858 an als gesetzliche Zahlungsmittel gelten; Verzeichniß und Abbildungen derselben. N. 119, S. 354.

Münzkosten-Vergütung, f. Ausmünzungskosten-Vergütung.

Münzverkehr; Patent vom 27. April 1858 zur Regelung der Verhältnisse desselben. N. 63, S. 210.

Münzvertrag vom 24. Jänner 1857; Durchführung desselben bezüglich der privilegiirten österreichischen Nationalbank. N. 131, S. 372.

Münzwesen, f. Geldwesen.

Munition; Verbot der Ausfuhr derselben nach Bosnien. N. 117, S. 352.

— und Waffen; Verbot der Durchfuhr derselben nach Bosnien. N. 192, S. 516.

Munitionsgegenstände; Verbot der Aus- und Durchfuhr derselben nach Serbien ohne Waffepaß. N. 182, S. 487.

Munitions- und Waffen-Aus- und Durchfuhrsendungen nach Serbien und den Donaufürstenthümern; unbedingtes Verbot derselben. N. 201, S. 546.

Murinsel; f. Kroatien und Slavonien mit Einschluß der Murinsel.

Museen, f. wissenschaftliche Sammlungen.

Muster und Modelle für Industrieerzeugnisse; Gesetz zum Schutze derselben. N. 237, S. 625.

Musterrecht; Verlust desselben. N. 237, S. 627.

Mutter des Prinzen August von Coburg-Gotha; Bestimmung des Oberst-Hofmarschallantes als deren Personal-Instanz. N. 94, S. 314.

N.

Nach—Nachm

Nachahmung, f. Nachbildungen.

Nachbildungen eines Modells; Strafe derselben. N. 237, S. 625, 628.

Nachlässe, bewegliche, in Oesterreich befindliche, königlich-preussischer Staatsangehörigen; Behandlung derselben. N. 193, S. 516.

Nachlassabhandlung; f. Verlassenschaftsabhandlung.

Nachmachung gewerblicher Marken; Gesetz zur Bestrafung derselben. N. N. 230, S. 610.

Nachm—Nacht

Nachmachung, f. Nachbildungen.

Nachstämplung der mit den dormaligen Stämpelmarken versehenen, noch nicht verwendeten Handels- und Gewerbebücher; Bestimmung, inwieferne dieselbe nach dem Beginne der österreichischen Währung stattfindet. N. 194, S. 517.

Nachtragsbestimmungen bezüglich der Gebühren für gerichtsarztliche Dienstleistungen. N. 106, S. 338.

Nacht — Neb

Nachtragsvertrag, zweiter, vom 26. Februar 1857 zum revidirten deutsch-österreichischen Postvereins-Vertrage vom 5. December 1851. N. 82, S. 284.

Nachweis des gesetzlichen Bestandes geistlicher Orden und Congregationen bezüglich ihrer Einführung. N. 95, S. 314.

Nachjudienende Zeit eines Defecteurs; Berechnung derselben. N. 110, S. 341.

Nähere Bestimmung der Zuständigkeit der österreichischen Gerichte zur Abhandlung des, in Oesterreich befindlichen unbeweglichen Vermögens verstorbenen Ausländer. N. 222, S. 601.

Nahod in Böhmen; provisorische Errichtung eines Hauptzollamtes daselbst. N. 196, S. 544.

Nassau, s. Oesterreich und Nassau.

Nationalbank, priv. österreichische; Durchführung des Münzvertrages vom 24. Jänner 1857 bezüglich derselben. N. 131, S. 372.

— s. Banknoten.

Natrum, schwefelsaures; Zollermäßigung desselben. N. 90, S. 311.

Naturaliencabinete, s. wissenschaftliche Sammlungen.

Nauders, s. Zoll-Inspectionbezirk Nauders.

Nebengebühren bei der Telegraphenanstalt; Festsetzung derselben in österreichischer Währung. N. 181, S. 485.

— s. Zollnebengebühren.

Nebenzollämter I. Classe längs der Gränze gegen Preussisch-Schlesien und der Grafschaft Glaz; Ausdehnung der denselben eingeräumten Ermächtigung zur Anwendung des Begünstigungszolles für das mit Ursprungszeugnissen versehene Roheisen bis Ende Juni 1859. N. 85, S. 299.

— I. Classe zu Graßlitz und Nahod in Böhmen; prov. Erhebung derselben zu Hauptzollämtern II. Classe. N. 196, S. 544.

— II. Classe; Ermächtigung derselben zur Einfuhrsbehandlung der Baumwolle, roh und in Abfällen. N. 32, S. 139.

Nebenzollamt I. Classe; Umstaltung des Hauptzollamtes II. Classe zu Polesella im Finanzbezirke Rovigo in ein solches. N. 188, S. 511.

— I. Classe in Bastafsch; Errichtung desselben. N. 180, S. 485.

— I. Classe zu Ochiobello im Finanzbezirke Rovigo; Umstaltung desselben in ein Nebenzollamt II. Classe. N. 132, S. 375.

Neb — Neu

Nebenzollamt II. Classe; Errichtung eines solchen am Eingange in das Scogliettothal nächst Fiume. N. 7, S. 11.

— II. Classe; Umstaltung des Nebenzollamtes I. Classe zu Ochiobello im Finanzbezirke Rovigo in ein solches. N. 132, S. 375.

— II. Classe zu Breitenbach in Böhmen; Erhebung desselben zu einem Nebenzollamte I. Classe. N. 84, S. 299.

— II. Classe zu Neustift im Finanzbezirke Linz; Aufhebung desselben. N. 35, S. 144.

Nettogewicht von Waaren, welche in einer geschlossenen Stadt der Eingangszollung unterzogen wurden; Ermittlung desselben behufe der Verzehrungssteuer-Bemessung. N. 239, S. 631.

Neu entstehende landwirthschaftliche Ansiedlungen in Ungarn und dessen ehemaligen Nebenländern; Bestimmungen über die denselben zu gewährenden Begünstigungen und die Bedingungen zu deren Erlangung. N. 242, S. 636.

Neue Banknoten, s. Banknoten, auf österreichische Währung lautende.

— Brief- und Zeitungsmarken; Einführung derselben. N. 184, S. 489.

— Grundbuchsprotokolle in Ungarn, Croatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschaf und dem Temeser Banate; Erläuterung über die Behandlung jener Anmeldungen intabulirter Forderungen, die zum Zwecke der hypothekarischen Uebertragung in dieselben, erst nach Ablauf der Edictalanmeldungsfrist angebracht werden. N. 19, S. 53.

— Muster und Modelle, s. Muster und Modelle.

— österreichische Währung, s. österreichische Währung.

— Staats-Schuldverschreibungen in österreichischer Währung; Hinausgabe derselben. N. 190, S. 511.

— Stämpelmarken; Einführung derselben mit 1. November 1858. N. 103, S. 331.

— Tabakverschleiß-Tarife in österreichischer Währung. N. 187, S. 497.

Neuer Lehrplan für das thierärztliche Studium; Einführung desselben. N. 36, S. 146.

— Verschleiß-Tarif für echte Havana-Cigarren. N. 224, S. 606.

Neuerliche Erweiterung der Borgung der Verbrauchsabgabe für Zucker aus Runkelrüben. N. 134, S. 382.

Neuernannte Finanzwach-Commissäre, s. Finanzwach-Commissäre.

Neu—Nom

Neu-Jerusalem; Behandlung der Religionssecte dieses Namens. N. 47, S. 192.

Neukreuzer; Einführung dieser Bezeichnung für die Hunderttheile des Guldens österreichischer Währung. N. 65, S. 217.

Neu-Salemiten; Behandlung der Religionssecte dieses Namens. N. 47, S. 192.

Neustift im Finanzbezirke Linz; Aufhebung des dortigen Nebenzollamtes II. Classe. N. 35, S. 144.

Nicht ärarische Zimentirungsgebühren, Standgelder, Marktgelder, von Privaten, Gemeinden oder Corporationen rechtmäßig bezogene; Bestimmungen über deren Bemessung und Einhebung in österreichischer Währung. N. 148, S. 411.

Nicht verwendete, s. Unverwendete.

Niederlagen, ämtliche, s. Hinterlegung in die ämtlichen Niederlagen.

Niederösterreich, s. Oesterreich ob und unter der Enns.

Niederösterreichische Maße und Gewichte; Wirksam-Erklärung der für Niederösterreich über die Eintheilung, Form und die Dimensionen derselben geltende Patente und Vorschriften auch für die übrigen Kronländer, in denen diese Maße und Gewichte eingeführt sind. N. 93, S. 313.

Niederösterreichischer Maaß; Einführung desselben als gesetzliches Maaß für Kalk und Kohlen. N. 28, S. 136.

Niederschlesien, s. Schlesien.

Nominalbeträge des Strafgesetzes; Feststellung derselben in österreichischer Währung. N. 115, S. 351.

Ober—Ober

Oberlandesgericht, s. Oberlandesgerichts-Präsident.

Oberlandesgerichts-Präsident; Bestimmung, daß in Rechtsangelegenheiten, wobei derselbe persönlich theilhaftig ist, auf Ansuchen der Gegenpartei vom obersten Gerichtshofe ein anderes Oberlandesgericht zu delegiren ist. N. 60, S. 207.

Oberösterreich, s. Oesterreich ob der Enns.

— s. Oesterreich ob und unter der Enns.

Oberschlesien, s. Schlesien.

Nord—Not

Nordtiroler Staatsseisenbahn; Ermächtigung der Hauptzollämter Kuffstein und Innsbruck zur Vornahme des Zollverfahrens auf derselben. N. 123, S. 360.

Notare, s. Advocaten und Notare.

— in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft, dem Temeser Banate, Siebenbürgen, Galizien, Krakau und der Bukowina; Kundmachung der Zahl derselben. N. 24, S. 129.

Notariatsact; Verfahren zur Einbringung der hiedurch bewiesenen Forderungen in Galizien, Lodomerten und der Bukowina. N. 25, S. 133.

— Verfahren zur Einbringung der hiedurch bewiesenen Forderungen in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft, dem Temeser Banate und Siebenbürgen. N. 26, S. 133.

Notariatsacte; Anwendung der Gebührengesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 auf einige derselben. N. 223, S. 603.

Notariatscautionen in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

Notariatsgebühren in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

Notariatsordnung vom 21. Mai 1855; Einführung derselben in Galizien, Krakau, der Bukowina, in Ungarn, Kroatien, Slavonien, Siebenbürgen und der serbischen Wojwodschafft mit dem Temeser Banate. N. 23, S. 70.

— s. Notariatsacte.

Noten, s. Banknoten.

O.

Ober—Ober

Oberster Gerichtshof; Abänderung der Gehaltsstufen der Hofsecretäre bei demselben. N. 177 S. 476.

— — Delegation eines anderen Oberlandesgerichtes durch denselben auf Ansuchen der Gegenpartei in allen Rechtsangelegenheiten, in denen der Präsident eines Oberlandesgerichtes oder der Banaltafel persönlich theilhaftig ist. N. 60, S. 207.

— — s. Veroneser Senat des obersten Gerichtshofes.

Ober—Deff

Oberstes Urbarialgericht; Bestimmung, daß das- selbe in allen Urbarial = Rechtsangelegenheiten, bei welchen ein Urbarial = Obergerichtspräsident persönlich theilhaftig ist, jederzeit, über Anlangen der Gegenpartei, ein anderes Urbarial = Obergericht zu delegiren habe. N. 73, S. 245.

— — — — — Erläuterung des §. 176 der Urbarialge- richts = Instructionen, über das, bei Berufungen gegen zwei gleichlautende Entscheidungen an daselbe zu beobachtende Verfahren. N. 112, S. 342.

Oberst = Hofmarschallamt; Bestimmung des- selben als Personalinstanz für den Prinzen August von Coburg = Gotha, dessen Familie und Mutter, Prinzessin Coburg = Gotha, geborne Fürstin Kohary. N. 94, S. 314.

Obligationen der Landesschuld von Krain und des Villacher Kreises zu 1³/₄, 2, 2¹/₂ und 3⁰/₁₀; Eröffnung einer freiwilligen Convertirung derselben in Staatsobligationen auf österreichische Währung mit 5⁰/₁₀ Verzinsung. N. 190, S. 511.

— der Landesschuld von Tirol zu 3, 3¹/₅, 3¹/₂ und 4⁰/₁₀; Eröffnung einer freiwilligen Con- vertirung derselben in Staatsobligationen auf österreichische Währung mit 5⁰/₁₀ Verzinsung. N. 190, S. 511.

— der Salzburger Landesschuld zu 2¹/₂, 3, 3¹/₅, 3³/₅, 3¹/₂ und 4⁰/₁₀; Eröffnung einer freiwilli- gen Convertirung derselben in Staatsobliga- tionen auf österreichische Währung mit 5⁰/₁₀ Verzinsung. N. 190, S. 511.

— in österreichischer Währung; Hinausgabe der- selben. N. 190, S. 511.

— f. öffentliche Fonds = Obligationen.

— f. Kriegsprästations = und Zwangsan- lehens = Obligationen. :

Ochiobello im Finanzbezirke Rovigo; Umstaltung des dortigen Nebenzollamtes I. Classe in ein Nebenzollamt II. Classe. N. 132, S. 375.

Oedenburger Verwaltungsgebiet, s. Iharos = Berény.

Oeffentliche Beamte; Ermächtigung der Finanz = bezirks = Directionen in Dalmatien, denselben den zollfreien Bezug gebrauchter Hausgeräthe und Einrichtungstücke zu gestatten. N. 9, S. 12.

— Beamte, Lehrer und Diener; Verpflichtung der Strafgerichte und zur Ausübung des Straf- richteramtes in Uebertretungen berufenen Be- hörden jede gegen dieselben wegen eines Ver- brechens oder Vergehens eingeleitete Special- untersuchung, sowie jede wegen einer Uebertre- tung als Beschuldigte beschlossene Vorladung zur Verhandlung und das darüber erfolgte End-

Deff — Deff

erkenntniß an deren vorgesezte Behörde mitzu- theilen. N. 207, S. 579.

Oeffentliche Diener, s. öffentliche Beamte Lehrer und Diener.

— Fonds; Entrichtung der fixen Dienstbezüge, Ruhe = und Versorgungsgenüsse der Beamten und Diener derselben und ihrer Angehörigen in österreichischer Währung. N. 183, S. 489.

— Fondsobligationen, zu Militär = Heirathscantio- nen gewidmete; Vorschrift über das Verfahren beim Erlage derselben dann bei Erhebung der Zinsen von denselben und bei Erfolglassung derselben. N. 143, S. 393.

— Lehrer, s. öffentliche Beamte, Lehrer und Diener.

— Sammlungen von wissenschaftlichen und Kunst- werken; Vorschrift zum Schutze des Eigenthu- mes derselben. N. 233, S. 618.

— Straßen = und Wasserbauten in Dalmatien: Expropriationsverfahren bei denselben. N. 179, S. 485.

Sele, fette; Erläuterung zum dalmatinischen Zoll- tarife über deren Verzollung. N. 31, S. 137.

Oesterreich, Bayern, die Türkei und Württem- berg; Convention zwischen diesen Staaten vom 7. November 1857 über die Donau = Schifffahrt N. 13, S. 19.

— — — — — Vollzugsvorschrift zu der, zwis- schen diesen Staaten abgeschlossenen Donau- schifffahrts = Acte. N. 21, S. 55.

— Frankreich, Großbritannien, Preußen, Rußland Sardinien und die Pforte; Staatsvertrag vom 19. Juni 1857, über die Gränze zwischen Rußland und der Türkei in Bessarabien, das Donaudelta und die Schlangeninsel. N. 6 S. 6.

— ob der Enns; Ausdehnung der Verordnung vom 23. Februar 1854, über die Entbehrlich- keit der Beibringung von Urkundenabschriften zur Löschung der, in den öffentlichen Büchern auf verpflichteten Realitäten vorgemerkten Grund- lasten, auf dieses Kronland. N. 99, S. 319.

— — — — — Errichtung eines Waarencontrolam- tes zu Rohrbach im Finanzbezirke Linz. N. 211, S. 582.

— — — — — provisorische Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation der Zollämter und der Finanzwache in den Finanz = bezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze. N. 195, S. 520.

— — — — — Regelung der, im landesfürstlichen Berg = und Forstregale gegründeten Forstfester = vate. N. 227, S. 610.

Oest — Oest

Oesterreich ob und unter der Enns; Erforderniß des politischen Consenses zu Zerstückungen von Landtafelkörpern. N. 100, S. 319.

— — — — — theilweise Abänderung des §. 14 der Ministerialverordnung vom 16. November 1850 bezüglich der Einsendung der Originaljournale durch die Depositenämter an die Staatsbuchhaltung des Kronlandes. N. 77, S. 263.

— — — — — theilweise Abänderung des §. 39 der Verordnung vom 16. November 1850 über die cassennmäßige Behandlung des Waisen-, Curanden- und Depositenvermögens. N. 45, S. 191.

— — — — — Verordnung über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Banwerken. N. 213, S. 584.

— und Bayern; Uebereinkunft über den Anschluß der Eisenbahnen an der böhmisch-bayerischen Gränze. N. 236, S. 621.

— und Bayern; Uebereinkunft über die Einquartierung und Verpflegung k. k. österreichischer Truppen in Bayern und über die Vorspannleistung an dieselben. N. 38, S. 157.

— und die übrigen Großmächte, dann Sardinien und die Türkei; Staatsvertrag zwischen denselben bezüglich der Organisation der Donaufürstenthümer. N. 204, S. 550.

— und Nassau; Uebereinkunft wegen Tragung der durch Requisitionen der beiderseitigen Behörden im Gebiete des anderen Staates erwachsenden Kosten in Straf- und bürgerlichen Rechtsfachen. N. 27, S. 135.

— und Persien; Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag vom 17. Mai 1857. N. 74, S. 247.

— und Sachsen; Uebereinkommen wegen der Correspondenz der beiderseitigen Behörden bei Requisitionen wegen Zustellung von Taxnoten (Sportelzetteln) an Zahlungspflichtige, die sich in einem der beiderseitigen Staaten aufhalten. N. 128, S. 365.

— und Toskana; Uebereinkommen über die Behandlung der beweglichen Verlassenschaften der beiderseitigen Unterthanen. N. 219, S. 598.

— unter der Enns, s. Oesterreich ob und unter der Enns.

Oesterreichisch-deutscher revidirter Postvereins-Vertrag vom 5. December 1851; zweiter

Oest — Oest

Nachtragsvertrag vom 26. Februar 1857 zu demselben. N. 82, S. 284.

Oesterreichisch-deutscher revidirter Telegraphenvereins-Vertrag vom 16. November 1857. N. 43, S. 167.

Oesterreichische Binnengewässer; Competenz zur Verleihung der Concessionen für den Betrieb der Dampfschiffahrt auf denselben. N. 108, S. 339.

— Correspondenz mit königlich-sächsischen Behörden bei Requisitionen wegen Zustellung von Taxnoten (Sportelzetteln) an Zahlungspflichtige, die sich in Sachsen aufhalten. N. 128, S. 365.

— Eisenbahnen, die Zoll-Linie berührende; Ermächtigung des Hauptzollamtes I. Classe in Troppan zum Zollverfahren für den Verkehr auf denselben. N. 4, S. 3.

— Gerichte; nähere Bestimmungen über deren Zuständigkeit zur Abhandlung des, in Oesterreich befindlichen unbeweglichen Vermögens verstorbenen Ausländer. N. 222, S. 601.

— Landesmünzen, s. Landesmünzen.

— Legitimationen zur Flußschiffahrt oder Flößeerei auf der Donau; Bestimmungen für die Erhaltung derselben. N. 22, S. 58.

— Meeresküste; Durchfuhrzollfreiheit der über dieselbe austretenden Waaren, welche über den Luganer See eingeführt wurden. N. 235, S. 619.

— Nationalbank, s. Nationalbank.

— Truppen in Bayern; Uebereinkunft zwischen Oesterreich und Bayern über die Einquartierung und Verpflegung derselben und über die Vorspannleistung an dieselben. N. 38, S. 157.

— Währung; Annahme der auf dieselbe lautenden Banknoten bei Zollzahlungen. N. 161, S. 434.

— — Anwendung der Bestimmungen über dieselbe auf die, das Strafausmaß bestimmenden Geldbeträge und die Geldstrafen. N. 115, S. 351.

— — Anwendung derselben auf die bestehenden; Bergwerks-Abgaben. N. 139, S. 386.

— — Anwendung derselben auf die kleine Zahlen-Lotterie. N. 140, S. 387.

— — Ausgabe von Noten in derselben durch die Nationalbank. N. 131, S. 372.

— — Ausmaß der Aerial-, Weg-, Brücken- und Ueberfahrts-Mauthgebühren in derselben. N. 124, S. 360.

— — Ausmaß der Diäten der Staats- und Fondsbeamten in derselben. N. 125, S. 362.

Deft — Deft

Oesterreichische Währung; Ausmaß der Postgebühren in derselben N. 174, S. 463.

- — Ausmaß der Tag- und Meilengelder der Beamten, der Gang- und Zehrgelder, der Posten- und Bestellungsgebühren, und überhaupt aller Gebühren für die im Auftrage einer Behörde vollzogenen Verrichtungen, ferner der Gebühren für Zeugen, Sachverständige und Dolmetscher im Civil- und Strafverfahren, der Notariatsgebühren, und der Zeitungs-, Notariats- und Agenten-Cantionen in derselben. N. 166, S. 437.
- — Benennung der Hunderttheile des Guldens derselben als Neukreuzer. N. 65, S. 217.
- — Bestimmung der Verwahrungsgebühren in derselben. N. 151, S. 416.
- — Bestimmungen über die Entrichtung der, in den Gebührengesetzen vom 9. Februar, vom 2. August und vom 6. September 1850 vorgeschriebenen Gebühren und der landesfürstlichen Taxen in derselben. N. 102, S. 327.
- — Bestimmungen über die Gebührenerichtung in derselben für die, mit den dormaligen Stämpelmarken versehenen, noch nicht verwendeten Handels- und Gewerbebücher. N. 194, S. 517.
- — Bestimmungen über die Hinausgabe neuer, auf dieselbe lautender Banknoten zu 10, 100 und 1000 fl. N. 133, S. 375.
- — Einhebung der Ararial-Wassermäuth, dann gewisser Ueberfuhrgebühren im ganzen Reiche, ferner der vereinten und der Zimentirungsgebühren im lombardisch-venetianischen Königreiche vom 1. November 1858 an, in österreichischer Währung. N. 126, S. 362.
- — Einhebung und Bemessung der, von verschiedenen Körperschaften, Gemeinden oder Privaten rechtmäßig bezogenen, nicht ararischen Zimentirungsgebühren, Standgelder, Marktgelder u. dgl., dann Privat-, Weg-, Brücken-, Pflastermauth- und Ueberfuhr-Gebühren in derselben vom 1. November 1858 an. N. 148, S. 411.
- — Entrichtung der festgesetzten Dienstbezüge, Ruhe- und Versorgungsgegenstände der Beamten und Diener des Staates und der öffentlichen Fonds und deren Angehörigen in derselben. N. 183, S. 489.
- — Erläuterung bezüglich der, mit Rücksicht auf dieselbe, gesetzlich stattfindenden Einkommensteuer-Befreiung und Percentual-Bemessung. N. 191, S. 513.
- — Ermächtigung der Nationalbank zur Ausgabe von Ein-Gulden-Noten, welche auf diese Valuta lauten. N. 244, S. 637.

Deft — Olli

Oesterreichische Währung; Festsetzung der Steuer-Executionengebühren in derselben. N. 206, S. 579.

- — Festsetzung der telegraphischen Beförderungs- und Nebengebühren in derselben. N. 181, S. 485.
- — Hinausgabe neuer Staats-Schuldverschreibungen in derselben. N. 190, S. 511.
- — Reductionstabellen über das Verhältniß derselben und der bisherigen Währungen. N. 81, S. 272.
- — Regelung der Anwendung derselben auf die Rechtsverhältnisse. N. 63, S. 210.
- — Salzverschleiß-Preise in derselben. N. 186, S. 493.
- — Tabakverschleiß-Tarife in derselben. N. 187, S. 497.
- — Umrechnung der Gebühren für Vorspann, Militäreinquartierung und Militär-Affistenz auf dieselbe. N. 130, S. 367.
- — Umrechnung der im allgemeinen Zolltarife vom 5. December 1853 festgesetzten Gebührensätze und Zollnebengebühren von Conventionsmünze auf dieselbe. N. 171, S. 457; N. 202, S. 547.
- — Umrechnung der im dalmatinischen Zolltarife vom 18. Februar 1857 festgesetzten Zollsätze und Zollnebengebühren von Conventionsmünze auf dieselbe. N. 172, S. 461.
- — Umrechnung der im Zolleinigungs-Vertrage mit Modena vom 15. October 1857 für einige modenestische Erzeugnisse festgesetzten Begünstigungszölle auf dieselbe. N. 173, S. 462.
- — Umrechnung der, in Conventionsmünze bestehenden Gold- und Silber-Punzungs-, Drahtzugs- und Probit-Gebühren auf dieselbe. N. 147, S. 410.
- — Umrechnung der Verzehrungssteuer-Gebühren für gebrannte geistige Flüssigkeiten, für Bier und Zucker aus inländischen Stoffen auf dieselbe. N. 175, S. 468.

Oesterreichischer Lloyd; Versicherung der, mit den Schiffen desselben nach ausländischen Häfen besörderten Fahrpost-Sendungen gegen Seegefahren. N. 76, S. 262.

Oesterreichisch-modenesischer Zwischenvertr. Lehr über den Po; Bestimmungen über die, für denselben zu leistende Sicherstellung. N. 30, S. 137.

Ofner Forstinspektion; Auflösung derselben. N. 146, S. 409.

Olivten, frische; Erhöhung des Einfuhrzolles für dieselben in Dalmatien. N. 91, S. 312.

Ord — Org

Orden, geistliche; Erfordernisse und Nachweis des gesetzlichen Bestandes derselben bei deren Einführung, und Bedingungen, die bei Abschluß von Rechtsgeschäften für dieselben zu beobachten sind. N. 95, S. 314.

Ordentliches Verfahren, s. rechtliches Verfahren.

Organisation, definitive, der Bergbehörden; Bestimmung, daß bis zur Durchführung derselben die Wirksamkeit der prov. Bergbehörden fortzubauern hat. N. 162, S. 435.

— der Donaufürstenthümer; Staatsvertrag zwischen Oesterreich und den übrigen Großmächten, dann Sardinien und der Türkei bezüglich derselben. N. 204, S. 550.

— der Zollämter und der Finanzwache in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze; provisorische Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich derselben. N. 195, S. 520.

— der zur Handhabung des Berggesetzes berufenen Bergbehörden. N. 157, S. 423.

Organisirung von Ungarn, s. Jharos-Verény.

Orig — Ott

Original-Journale der Depositenämter; Anordnung, daß deren Einbindung an die Staatsbuchhaltung in Zukunft im Wege des vorgeordneten Gerichtes des Depositenamtes zu erfolgen hat. N. 77, S. 263.

Original-Verzichtsquittungen, von den Parteien vorgelegt; Bestimmung, daß die Beibringung von Abschriften derselben zur Löschung der Grundlastungs-Entschädigungscapitalien nicht erforderlich ist. N. 99, S. 319.

Osmantischer Staat und Oesterreich, s. Oesterreich, Frankreich, Großbritannien, Preußen, Rußland, Sardinien und die Pforte.

Osmanisches Reich und Oesterreich, s. Oesterreich, Bayern, die Türkei und Württemberg.

Ostau, s. Mährisch-Ostau.

Ottomanische Pforte und Oesterreich, s. Oesterreich, Bayern, die Türkei und Württemberg.

— — — s. Oesterreich, Frankreich, Großbritannien, Preußen, Rußland, Sardinien und die Pforte.

P.

Pacht — Pape

Pachtvertrag, s. Bestandvertrag.

Padua und Pavia; Regelung der rechts- und staatswissenschaftlichen Studien an den dortigen Universitäten, Aufhebung der Annual- und Semestralprüfungen an den philosophischen Facultäten derselben und Einrichtung der theoretischen Staatsprüfungen an denselben. N. 178, S. 476.

Papiergeld, s. baares Geld in Papiergeld oder Scheidemünzen.

— des Staates, s. Staatspapiergeld.

— in Wiener Währung; Einberufung desselben. N. 64, S. 216.

Parmenesische Gränze, s. Gränzbezirk des lombardisch-venetianischen Königreiches.

Parteien, s. Erfolgung gerichtlicher Depositenextracte an Parteien.

Passauer Domcapitel, s. Hofkammer-Obligationen für die Schulden der Kammer und des Domcapitels zu Passau.

Papiercontrole, besondere, zur Verhinderung des Schleichhandels; deren Einführung in den Gränzbezirken des lombardisch-venetianischen

Pat — Per

Königreiches gegen die See vom rechten Ufer der Etsch, gegen den Po, längs der Gränze gegen den Kirchenstaat, längs der Gränze gegen Modena und Parma und längs der Gränze gegen den Canton Graubündten. N. 107, S. 339.

Patente und Verordnungen für Niederösterreich, über die Eintheilung, Form und die Dimensionen der niederösterreichischen Maße und Gewichte, erlassene; Einführung derselben auch in den übrigen Kronländern, in denen die niederösterreichischen Maße und Gewichte als die allein gesetzlichen gelten. N. 93, S. 313.

Pavia, s. Padua und Pavia.

Pensionen, s. Ruhegenüsse.

— s. Ruhe- und Versorgungs-genüsse.

Percentualbemessung bei der Einkommensteuer mit Rücksicht auf die österreichische Währung. N. 191, S. 513.

Periodische Zeitschriften, s. Zeitschriften.

— Druckschriften, s. Zeitungscapitionen.

— Presse; Abänderung einiger Bestimmungen über die Stempelabgabe von den Erzeugnissen derselben. N. 217, S. 595.

Pers — Pfla

Persien und Oesterreich, s. Oesterreich und Persien.

Persönliche Betheiligung eines Oberlandesgerichts- oder des Banaltafel-Präsidenten bei einer Rechtsangelegenheit; Bestimmung, daß in diesem Falle auf Ansuchen der Gegenpartei vom obersten Gerichtshofe ein anderes Oberlandesgericht zu delegiren ist. N. 60, S. 207.

— eines Urbartal-Obergerichts-Präsidenten an einer Urbartal-Rechtsangelegenheit; Bestimmung, daß in einem solchen Falle über Ansuchen der Gegenpartei von dem obersten Urbartalgerichte ein anderes Urbartal-Obergericht zu delegiren ist. N. 73, S. 245.

Personalexecution des Wechselschuldners; Gestattung, neben derselben gleichzeitig die Execution in dessen Vermögen zu suchen. N. 199, S. 545.

Personalinstanz des Prinzen August von Coburg-Gotha, dessen Familie und Mutter, Prinzessin Coburg-Gotha, geborne Fürstin Kohary; Bestimmung des Oberst-Hofmarschallamtes als solche. N. 94, S. 314.

Personalstatus der Forstdepartements bei den Finanzlandes-Directions-Abtheilungen in Ungarn. N. 146, S. 409.

Personalsteuer-Befreiung, s. Begünstigungen.

Personal- und Besoldungsstand der Berghauptmannschaften. N. 157, S. 423.

— und Besoldungsstand der Schulbücherverlags-Verwaltung für Böhmen. N. 169, S. 456.

Personen, der Militärgränze angehörige und der Militärjurisdiction unterstehende; Anwendung der provisorischen Tagordnung für die civil-geistlichen Ehegerichte auf dieselben. N. 53, S. 201.

Pfändung, s. Vermögensexecution.

Pfandeinlösungs-Processe in Ungarn und dessen ehemaligen Nebenländern; Vorschrift über das Verfahren in denselben. N. 226, S. 608.

Pfandgüter, s. Pfandeinlösungs-Processe.

Pfandrealtät, s. Pfandrechte.

Pfandrechte, durch gerichtliche Beschreibung der Pfandrealtät erworbene; Zulässigkeit und Behandlung der grundbücherlichen Anmeldungen derselben bei den neuen Grundbuchsprotokollen in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate. N. 48, S. 192.

Pflaster-Mauthgebühren von Privaten bezogene; Einhebung derselben vom 1. Novem-

Pflög — Pol

ber 1858 an in österreichischer Währung. N. 148, S. 411.

Pflegebefohlene, s. Mündel und Pflegebefohlene.

— gemeinschaftliche Aufbewahrung des für einen derselben in Papiergeld oder Scheidemünze eingehenden baren Geldes mit dem vorhandenen baren Gelde anderer Pflegebefohlenen. N. 45, S. 191.

— s. Waisenvermögen.

Pflichtexemplare von Druckschriften; Befreiung der inländischen Verleger von der Abgabe derselben hinsichtlich ihrer im Auslande gedruckten Verlags-Artikel. N. 10, S. 12.

Pforte und Oesterreich, s. Oesterreich, Bayern, die Türkei und Württemberg.

— — — s. Oesterreich, Frankreich, Großbritannien, Preußen, Rußland, Sardinen und die Pforte.

Pfründe, geistliche; Behandlung der Schuldverschreibungen der Entlastungsfonde für das, auf geistliche Güter entfallende, einen Bestandtheil einer solchen bildende Entschädigungscapital. N. 163, S. 435.

Philosophische Facultäten an den Universitäten Padua und Pavia; Aufhebung der Annual- und Semestralprüfungen an denselben. N. 178, S. 476.

Physikalische Cabinet, s. wissenschaftliche Sammlungen.

Plan, s. Lehrplan.

Po; Bestimmungen über die, für den Zwischenverkehr zwischen Oesterreich und Modena über diesen Fluß zu leistende Sicherstellung. N. 30, S. 137.

Pogranze, s. Gränzbezirke des lombardisch-venetianischen Königreiches.

Polesella, im Finanzbezirke Rovigo; Umgestaltung des dortigen Hauptzollamtes II. Classe in ein Nebenzollamt I. Classe. N. 188, S. 511.

Politische Amtshandlungen bezüglich der Uebertretungen; Vorschriften über das Verfahren in denselben. N. 34, S. 139.

— Behörden; Zuweisung der Gerichtsbarkeit über mehrere Uebertretungen des allgemeinen Strafgesetzes an dieselben, und Regelung des von denselben hiebei zu beobachtenden Verfahrens. N. 88, S. 304.

— — s. politische Amtshandlungen.

— Blätter; Herabsetzung der von denselben zu entrichtenden Stämpelabgabe. N. 217, S. 595.

— Execution; Einbringung der rechtskräftig zuer-

Pol — Posto

kannten Gefällig-Geldstrafen in Ungarn, Kroatien, Slavonien, Siebenbürgen, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate durch dieselbe. N. 42, S. 165.

Politische Execution; gegen Steuerrückständner; Festsetzung der hiebei einzuhelbenden Steuer-Executionengebühren in österreichischer Währung. N. 206, S. 579.

— und gerichtliche Organisirung von Ungarn, s. *Jharos-Vereny*.

— und Polizeibehörden; Bestimmungen über die Befähigung zur Ausübung des Richteramtes über die, denselben zugewiesenen Uebertretungen. N. 129, S. 366.

Politischer Consens; Erforderniß desselben zu Zerstückungen von Landtafelkörpern. N. 100, S. 319.

Polizeidirectionen, selbständige; Bestimmung, daß sich der §. 2 der kaiserlichen Verordnung vom 20. Juni 1858 nur auf dieselben beziehe. N. 122, S. 358.

Polizeiliche Vorschriften; Vorgang der Civilbehörden bei Uebertretungen derselben durch Ur- lauber oder Reservemänner. N. 70, S. 243.

Polizei- und politische Behörden; Bestimmungen über die Befähigung zur Ausübung des Richteramtes über die denselben zugewiesenen Uebertretungen. N. 129, S. 366.

Polnische Gulden; Einberufung derselben N. 87, S. 301.

— Währung des Krakauer Gebietes; Reductionstabelle über das Verhältniß zwischen derselben und der österreichischen Währung. N. 81, S. 272.

— Zehn- und Fünf-Groschen-Stücke; Einberufung derselben. N. 87, S. 301.

Portofreiheit der Communaldeputationen und der Gemeindevorstände im lombardisch-venetianischen Königreiche. N. 18, S. 52.

— der Waisencommissionen in den ehemals ungarischen Kronländern. N. 216, S. 595.

Portogebühren, interne, für Briefe und Fahrpostgegenstände; Ausmaß derselben in österreichischer Währung. N. 174, S. 463.

Postgebühren; Ausmaß derselben in österreichischer Währung. N. 174, S. 463.

Postmarken, s. Brief- und Zeitungsmarken.

Postsendungen, s. Fahrpostsendungen.

Postvereins-Vertrag, revidirter deutsch-österreichischer, vom 5. December 1851; zweiter Nachtragsvertrag vom 26. Februar 1857 zu demselben. N. 82, S. 284.

Posto — Priv

Postvereins-Zeitschriften; Abänderung einiger Bestimmungen über die von denselben zu entrichtende Stämpelabgabe. N. 217, S. 595.

Präsident eines Oberlandesgerichtes oder der Banaltafel; Bestimmung, daß in Rechtsangelegenheiten, wobei derselbe persönlich theilhaftig ist, auf Ansuchen der Gegenpartei vom obersten Gerichtshofe ein anderes Oberlandesgericht zu delegiren ist. N. 60, S. 207.

— eines Urbarrial-Obergerichtes; Bestimmung, daß in allen Urbarrial-Rechtsangelegenheiten, bei denen derselbe persönlich theilhaftig ist, über Ansuchen der Gegenpartei, vom obersten Urbarrialgerichte jederzeit ein anderes Urbarrial-Obergericht zu delegiren ist. N. 73, S. 245

Prätur, s. Bezirksgericht (Bezirksamt, Stuhlrichteramt, Prätur).

Preise des Salzes in österreichischer Währung. N. 186, S. 493.

Preferzeugnisse, im Auslande gedruckte, inländischer Verleger; Bestimmung, daß dieselben der im §. 4 der Presfordnung angeordneten Abgabe von Pflichtexemplaren nicht unterliegen. N. 10, S. 12.

Presfordnung; Bestimmung, daß durch unbefugtes Halten einer Leihbibliothek eine Uebertretung derselben begangen wird. N. 71, S. 244.

— s. Preferzeugnisse, im Auslande gedruckte, inländischer Verleger.

Preußen und Oesterreich, s. Oesterreich, Frankreich, Großbritannien, Preußen u.

— — s. Oesterreich und die übrigen Großmächte.

Preussische Staatsangehörige; Behandlung der in Oesterreich befindlichen beweglichen Nachlässe derselben. N. 193, S. 516.

Preussisch-Schlesien, s. Nebenzollämter I. Classe längs der Gränze gegen Preussisch-Schlesien und die Grafschaft Glatz.

Prinz August von Coburg-Gotha, dessen Familie und Mutter; Bestimmung des Oberst-Hofmarschallamtes als Personalinstanz für dieselben. N. 94, S. 314.

Prinzessin Coburg-Gotha, geborne Fürstin Kohary; Bestimmung des Oberst-Hofmarschallamtes als deren Personalinstanz. N. 94, S. 314.

Privatgesellschaften; Verbot der unbefugten Führung des k. k. Reichsadlers oder eines Landeswappens durch dieselben. N. 61, S. 207.

Privat-, Weg-, Brücken-, Pflastermauth- und

Priv — Prov

Ueberfuhrgebühren; Einhebung derselben in österreichischer Währung. N. 148, S. 411.

Privat-Sementirungsgebühren, = Standgelber, = Marktgelber u. d. gl.; Einhebung und Berechnung derselben in österreichischer Währung. N. 148, S. 411.

Privilegirte österreichische Nationalbank, f. Nationalbank.

Pro rusticali; Gebahrung mit den, auf die Unterthanen einer vormaligen Grundherrschaft oder in anderer Weise mit dem Beifuge cumulativ ausgefertigten Kriegsprästations- und Zwangsanlehens-Obligationen. N. 150, S. 414.

Probegebühren, f. Ausmünzungskosten-Vergütung.

Proben von Dampfesseln; Bestreitung der Commissionskosten hiebei. N. 8, S. 12.

Probirgebühren, in Conventionsmünze bestehende; Umsezung derselben auf österreichische Währung. N. 147, S. 410.

Processe, f. Rechtsangelegenheiten.

— f. Rechtsstreite.

Producte, chemische; Tarifänderungen für mehrere derselben. N. 90, S. 311.

Professoren der Hebammenschulen in den Provinzen; Bestimmung der Diätencasse derselben. N. 135, S. 384.

Protestanten, f. Apatholiken.

Proteste, f. Wechselproteste.

Protestgebühren für die Aufnahme eines Wechselprotestes durch einen Gerichtsbeamten; Verfahren hinsichtlich der Berichtigung und Anmerkung derselben auf dem Proteste selbst. N. 62, S. 208.

Protokollirung der Firmen der Handelsleute, Fabrikanten und Erwerbsgesellschaften in der Militärgränze; Vorschrift hierüber. N. 104, S. 336.

Protokollirung, f. Registrirung.

Provincial-Hebammenschulen, f. Hebammenschulen in den Provinzen.

Provisionen, f. Ruhegenüsse.

— f. Ruhe- und Versorgungs-genüsse.

Provisorische Bergbehörden; Fortdauer ihrer Wirksamkeit bis zur Durchführung der definitiven Organisation. N. 162, S. 435.

— Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation der Zollämter und der Finanzwache in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze. N. 195, S. 520.

Prov — Pup

Provisorische Errichtung von Hauptzollämtern II. Classe zu Graßlitz und Rahod in Böhmen. N. 196, S. 544.

— Taxordnung der civilgeistlichen Ehegerichte; Anwendung derselben auf die der Militärgränze angehörigen und die übrigen der Militärjurisdiction unterstehenden Personen. N. 53, S. 201.

— Taxordnung des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiöcese; Ausdehnung derselben auf mehrere andere Diöcesen. N. 2, S. 2; N. 52, S. 200; N. 83, S. 299; N. 215, S. 595.

— Vorschrift über die Einrichtung theoretischer Prüfungen aus der Staatsrechnungs-Wissenschaft für das lombardisch-venetianische Königreich. N. 44, S. 191.

— Waarencontrollant in Mährisch-Osterrau; Aufhebung desselben. N. 221, S. 600.

Prüfung der, zur Bedienung oder Ueberwachung einer Dampfmaschine oder eines Dampfessels sowie zur Führung einer Locomotive oder eines Dampfsschiffes zu verwendenden Individuen. N. 158, S. 429.

— von den Candidaten für Dienststellen bei den Steuerämtern abzulegende; Vorschrift über dieselbe. N. 113, S. 342.

Prüfungen, theoretische, aus der Staatsrechnungswissenschaft; provisorische Vorschrift über deren Einrichtung im lombardisch-venetianischen Königreiche. N. 44, S. 191.

— f. Prüfungswesen.

Prüfungscommissionen, f. Staatsprüfungs-Commissionen.

Prüfungswesen an den Universitäten Padua und Pavia; Aufhebung der Annual- und Semestrprüfungen an den philosophischen Facultäten dieser Universitäten und Einrichtung der theoretischen Staatsprüfungen. N. 178, S. 476.

Przemysler bischöfliche Diöcese; Ausdehnung der provisorischen Taxordnung des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiöcese auf die geistlichen Ehegerichte derselben. N. 52, S. 200,

— Hauptzollamt II. Classe; dessen Benennung als Sammlungscasse und zugleich Hauptzollamt II. Classe; N. 78, S. 263.

Punzirungsgebühren, in Conventionsmünze bestehende; Umsezung derselben auf österreichische Währung. N. 147, S. 410.

Pupillen, f. Pflegebefohlene.

Pupillenvermögen, f. Waisenvermögen.

Q.

Quittungen, s. Original=Verzichtsquittungen.

R.

Raf—Recht

Raffinat Zucker in Stücken; Verzollung desselben in Dalmatien. N. 203, S. 548.

Rauchtabak, s. Tabak=Verschleißtarife.

Rayon für die Mauthfreiheit des, in Uniform reisenden Militärs; Festsetzung desselben. N. 97, S. 317.

Realexecution des Wechselschuldners; Gestattung derselben im Wechselverfahren gleichzeitig mit der Personalexecution des Wechselschuldners. N. 199, S. 545.

Realitäten der Verpflichteten, s. verpflichtete Realitäten.

Rechnungscontrols=Behörden in Galizien, Krakan und der Bukowina; definitive Einrichtung derselben. N. 56, S. 204.

Rechtes Ufer der Etsch, s. Gränzbezirke des lombardisch=venetianischen Königreichs.

Rechtliches Verfahren gegen zahlungsumfähige Militärgränz=Bewohner in der Militärgränze wegen verübter Gefällsübertretungen; Ablassung von demselben gegen Arrest. N. 118, S. 354.

Rechtsangelegenheiten, bei denen die Präsidenten der Oberlandesgerichte (Banaltafel) persönlich theilhaftig sind; Bestimmung, daß bezüglich derselben der oberste Gerichtshof auf Ansuchen der Gegenpartei ein anderes Oberlandesgericht zu delegiren hat. N. 60, S. 207.

— in Urbarialstreitigkeiten, s. Urbarial=Rechtsangelegenheiten.

Rechtsgeschäfte für geistliche Orden und Congregationen; Bedingungen, welche hierbei zu beobachten sind. N. 95, S. 314.

Rechtskräftig zuerkannte Gefälls=Geldstrafen; Einbringung derselben in Ungarn, Siebenbürgen, Croatien, Slavonien, der serbischen Woiwodschafft und dem Temeser Banate im politischen Executionswegen. N. 42, S. 165.

— zugesprochene Forderungen von rückständigen jährlichen Abgaben, Zinsen, Renten oder Dienstleistungen; Verjährungsfrist derselben. N. 105, S. 336.

Recht—Reb

Rechtsstreite, von befreiten Personen geführte; Bestimmungen über die Verzeichnung der Gebühren, welche von solchen Personen nach den Gebührengesetzen hätten entrichtet werden müssen, wenn ihnen die Befreiung nicht zu Statten gekommen wäre, und über die Mittheilung dieser Verzeichnisse an die Gebührenbemessungs=Ämter. N. 137, S. 384.

— über die Wiedereinlösung verpfändeter unbeweglicher Güter in Ungarn und dessen ehemaligen Nebenländern; Vorschrift über das Verfahren bei Entscheidung derselben. N. 226, S. 608.

— s. Urbarialstreitigkeiten.

Rechts= und staatswissenschaftliche Studien an den Universitäten Padua und Pavia; Regelung derselben. N. 178, S. 476.

Rechtsurkunden=Stempel in österreichischer Währung. N. 102, S. 327.

Rechtsverhältnisse; Regelung der Anwendung der neuen österreichischen Währung auf dieselben. N. 63, S. 210.

Reciprocitätsbestimmungen hinsichtlich der Zuständigkeit österreichischer Gerichte zur Abhandlung des in Oesterreich befindlichen unbeweglichen Vermögens verstorbenen Ausländer. N. 222, S. 601.

Reciprocitätsgrundsätze für die Behandlung der in Oesterreich befindlichen beweglichen Nachlässe königlich=preussischer Staatsangehörigen. N. 193, S. 516.

Reclamationsrecht der gesetzlichen Vertreter eines, ohne seine Zustimmung freiwillig in den Militärstand getretenen Minderjährigen; Bestimmung, daß dasselbe im Falle als Lehrer wegen eines Militärverbrechens oder Vergehens in gerichtlicher Untersuchung sich befindet, erst nach vollzogener Strafe wirksam sein soll. N. 152, S. 418.

Recrutirung; Gesetz über dieselbe. N. 167, S. 440.

Reductionstabelle zur Umwandlung des Wiener Gewichtes in Zollgewicht. N. 172, S. 461.

Reductionstabellen über das Verhältniß zwischen der neuen österreichischen Währung und den bisherigen Währungen. N. 81, S. 272.

Neg—Nen

Negale, s. Berg- und Forstnegale.

Regelung der Gränze zwischen Rußland und der Türkei in Bessarabien; Staatsvertrag hierüber zwischen den fünf Großmächten, Sardinien und der Pforte vom 19. Juni 1857, N. 6, S. 6.

— der im landesfürstlichen Berg- und Forstnegale gegründeten Forstreservate in Oberösterreich, Steiermark, Salzburg und Tirol. N. 227, S. 610.

— der rechts- und staatswissenschaftlichen Studien an den Universitäten Padua und Bavia. N. 178, S. 476.

— der Verhältnisse des Münzverkehrs und der Anwendung der neuen österreichischen Währung auf die Rechtsverhältnisse. N. 63, S. 210.

Registaturen, s. Sammlungen.

Registrierung der Marken der Gewerbetreibenden. N. 230, S. 610.

— der Muster und Modelle. N. 237, S. 625.

Reichsadler; Verbot der unbefugten Führung desselben von Privatgesellschaften. N. 61, S. 207.

Reichswährung; Reductionstabellen über das Verhältniß zwischen derselben und der neuen österreichischen Währung. N. 81, S. 272.

Reis- und Bandholz-Reservat, s. Forstreservate.

Reisebewilligungen für Reservemänner zu Reisen in das Ausland. N. 232, S. 617.

Reisegebühren der zu gerichtsarztlichen Zwecken verwendeten Sanitätspersonen. N. 106, S. 338.

Reisen von Reservemännern in das Ausland; Bestimmungen über die Ertheilung der Bewilligung hierzu. N. 232, S. 617.

Reisende Militärs, in Uniform; Festsetzung des Rayons, innerhalb dessen dieselben die Mauthfreiheit genießen. N. 97, S. 317.

Religionssecte: Neu-Jerusalem, Neu-Salemiten, Johannesbrüder, Bekenner der reinen christlichen Lehre; Behandlung derselben. N. 47, S. 192.

Reunitenten gegen Vorschriften oder amtliche Anordnungen; Bestimmungen über die Gebühren der Gensd'armie, welche gegen dieselben zur Durchführung dieser Anordnungen Assistenz leisten. N. 15, S. 49.

Reuten, jährliche, rückständige; Verjährungsfrist der, durch rechtskräftiges Urtheil zugesprochenen oder durch einen, die Execution begründenden Vergleich oder durch Beitrag anerkannten. N. 105, S. 336.

Neg—Nos

Requisitionen österreichischer und nassauischer Behörden im Gebiete des anderen Staates in Straf- und bürgerlichen Rechtsachen; Ueberkunft zwischen Oesterreich und Nassau wegen Tragung der hiedurch erwachsenen Kosten. N. 27, S. 135.

— wegen Zustellung von Tagnoten; Regelung der Correspondenz zwischen den österreichischen und sächsischen Behörden bezüglich jener derselben, welche sich auf Zahlungspflichtige beziehen, die sich in Sachsen oder Oesterreich aufhalten. N. 128, S. 365.

Reservate, s. Forstreservate.

Reservemänner; Bestimmungen über die Ertheilung der Bewilligung zu Reisen in das Ausland an dieselben. N. 232, S. 617.

— s. Urlauber und Reservemänner.

Residenten, s. diplomatische Personen.

Revidirter deutsch-österreichischer Postvereins-Vertrag vom 5. December 1851; zweiter Nachtragsvertrag vom 26. Februar 1857 zu demselben. N. 82, S. 284.

— — Telegraphenvereins-Vertrag vom 16. November 1857. N. 43, S. 167.

Richteramt über die, den politischen und Polizeibehörden zugewiesenen Uebertretungen; Bestimmungen über die Befähigung zur Ausübung desselben. N. 129, S. 366.

Roggen, s. Getreide.

Rohb Baumwolle; Ermächtigung der Nebenzollämter II. Classe zu deren Einfuhrsbehandlung. N. 32, S. 139.

— Korallen; Ertheilung von Hausirbewilligungen an Bewohner des Bezirkes Cubar in Croatien zum Hausirhandel hiemit. N. 98, S. 319.

Roh Eisen, mit Ursprungszeugnissen versehenes; Ausdehnung der, den Nebenzollämtern I. Classe längs der Gränze gegen Preussisch-Schlesien und die Grafschaft Glatz eingeräumten Ermächtigung zur Anwendung des Begünstigungszolles für dasselbe bis Ende Juni 1859. N. 85, S. 299.

Rohes oder fabricirter ausländischer Tabak; Bestimmungen über dessen zollamtliche Behandlung und über die Gültigkeitsdauer und Form der hierüber auszustellenden Ausfertigungen. N. 240, S. 634.

Rohrbach, im Finanzbezirke Linz in Oberösterreich; Errichtung eines Waarencontrollamtes daselbst. N. 211, S. 582.

Rosenheim-Kufstein-Junsbrack, s. Nordtiroler Staatsbahn.

Nov—Nub

Novigo'er Finanzbezirk, f. Ochto bello, im Finanzbezirke Novigo.

— Finanzbezirk, f. Polesella, im Finanzbezirke Novigo.

Nübenzucker, f. Runkelrübenzucker.

Rückstände, f. rückständige Leistungen.

Rückständige jährliche Abgaben, Zinsen, Renten oder Dienstleistungen; Verjährungsfrist derselben, wenn sie durch rechtskräftiges Urtheil zugesprochen, oder durch einen, die Execution begründenden Vergleich oder durch Vertrag anerkannt wurden. N. 105, S. 336.

— Leistungen, welche aus den Urbairals und sonstigen in dem Patente vom 21. Juni 1854 geregelten Besitzverhältnissen hervühren; Vorschrift für Siebenbürgen über die Art und Weise der Liquidirung, Verwerthung und Einbringung derselben. N. 229, S. 610.

Rückvergütung der Verzehrungssteuer für das aus dem Zollgebiete ausgeführte Bier. N. 114, S. 346.

Rückzuvergütender Verzehrungssteuerbetrag für die ins Ausland ausgeführten gebrannten geistigen Flüssigkeiten; Erhöhung desselben. N. 49, S. 193.

Nubegenüsse der Staats- und Fondsbeamten und Diener; Befreiung derselben von den Landes-

Nub—Nzes

und Grundentlastungs-Zuschlägen zur Einkommensteuer. N. 220, S. 600.

Nube: und Versorgungsgenüsse der Staats- und Fondsbeamten und Diener und ihrer Angehörigen; Entrichtung derselben in österreichischer Währung. N. 183, S. 489.

Ruma, f. Illok und Ruma.

Runkelrübenzucker; Ausdehnung der Dauer der Vergung der Verbrauchsabgabe hievon auf 1 Jahr. N. 243, S. 636.

— neuerliche Erweiterung der Vergung der Verbrauchsabgabe für denselben. N. 134, S. 382.

Russisch-türkische Gränze in Bessarabien; Staatsvertrag zwischen Oesterreich, Frankreich, Großbritannien, Preußen, Rußland, Sardinien und der Pforte vom 19. Juni 1857 wegen deren Regulirung. N. 6, S. 6.

Rußland und die Türkei, f. russisch-türkische Gränze in Bessarabien.

— und Oesterreich, f. Oesterreich, Frankreich, Großbritannien, Preußen, Rußland u.

— — f. Oesterreich und die übrigen Großmächte.

Nzesow; Verlegung der Expositur des Krakauer Hauptzollamtes von Dombica dahin. N. 208, S. 580.

S.

Sach—Sale

Sacharometer bei der Biererzeugung; Bestimmungen über die Einziehung der ungenauen. N. 238, S. 631.

Sachsen und Oesterreich, f. Oesterreich und Sachsen.

Sachsen-Coburg, f. Coburg-Gotha.

Sachverständigen-Gebühren im Civil- und Strafverfahren in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

Sächsische Correspondenz mit österreichischen Behörden bei Requisitionen wegen Zustellung von Taxnoten (Sportelzetteln) an Zahlungspflichtige, die sich in Oesterreich aufhalten. N. 128, S. 365.

Säcke; Tarabestimmung der in denselben verpackten Waaren in Dalmatien. N. 46, S. 191.

Saffor; Tarifänderung desselben. N. 90, S. 311.

Salemiten, f. Neu-Salemiten.

Salz—Salz

Salzburg; Ausdehnung der Verordnung vom 23. Februar 1854 über die Entbehrlichkeit der Beibringung von Urkundenabschriften zur Löschung der, in den öffentlichen Büchern auf verpflichteten Realitäten vorgemerkten Grundlasten, auf dieses Kronland. N. 99, S. 319.

— prov. Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation der Zollämter und der Finanzwache in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollgränze. N. 195, S. 520.

— Regelung der, im landesfürstlichen Berg- und Forstregale gegründeten Forstreservate. N. 227, S. 610.

— theilweise Abänderung des §. 14 der Ministerialverordnung vom 16. November 1850 bezüglich der Einsendung der Originaljournale durch die Depositenämter an die Staatsbuchhaltung des Kronlandes. N. 77, S. 263.

— theilweise Abänderung der §. 39 der Verordnung vom 16. November 1850 über die cas-

Salz—Scheid

senmäßige Behandlung des Waisen-, Curanden- und Depositenvermögens. N. 45, S. 191.

Salzburg; Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und andern auf Schiffen errichteten Bauwerken. N. 213, S. 584.

Salzburger Erzbischof, s. Erzbischof von Salzburg.

— Landesschuld, s. Hofkammer-Obligationen für die Salzburger Landesschuld.

— — s. Obligationen der Salzburger Landesschuld.

Salzverschleiß-Preise in österreichischer Währung. N. 186, S. 493.

Sammlungen, öffentliche, von wissenschaftlichen und Kunstwerken; Vorschrift zum Schutze des Eigenthumes derselben. N. 233, S. 618.

Sandau, im Finanzbezirke Eger; Auflassung des dortigen Controlamtes. N. 212, S. 582.

Sanitätspersonen; Nachtragsbestimmungen bezüglich der Gebühren derselben für gerichtsarztliche Dienstleistungen. N. 106, S. 338.

Sardinien und Oesterreich, s. Oesterreich, Frankreich, Großbritannien, Preußen, Rußland, Sardinien u.

— — — s. Oesterreich und die übrigen Großmächte, dann Sardinien.

Scalen für Bemessung der nach Abstufungen im Verhältnisse des Werthes steigenden Gebühr von Rechtsurkunden in österreichischer Währung. N. 102, S. 327.

Schätzung und Feilbietung eines aufgelassenen Bergwerkes; Erläuterung zu §. 264 des Berggesetzes über die Frage, welche Hypothekargläubiger dieselbe zu begehren berechtigt sind. N. 41, S. 164.

Schatzkammern, s. Kunstsammlungen.

Scheidemünze, s. bares Geld in Papiergeld oder Scheidemünzen.

Scheidemünzen; Einberufung mehrerer derselben. N. 67, S. 219; N. 87, S. 301.

— Erweiterung des Termines zur Einberufung mehrerer derselben. N. 210, S. 581.

— von Silber und Kupfer, welche vom 1. November 1858 an als gesetzliche Zahlungsmittel zu gelten haben; Verzeichniß und Abbildungen derselben. N. 119, S. 354.

Schem—Schuld

Schema des Personal- und Besoldungsstandes bei der Schulbücherverlags-Verwaltung für Böhmen. N. 169, S. 456.

Schiffahrt, s. Dampfschiffahrt.

Schiffahrts-Acte, s. Donauschiffahrts-Acte.

Schiffahrts-Vertrag zwischen Oesterreich und Persien vom 17. Mai 1857. N. 74, S. 247.

Schiffbauwerke, s. Schiffmühlen und andere auf Schiffen errichtete Bauwerke

Schiffe des Lloyd, s. Lloyd.

Schifferpatents-Formularien für die Befahrung der Donau. N. 22, S. 58 und 65.

Schiffmühlen und andere auf Schiffen errichtete Bauwerke; Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage über dieselben überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung derselben. N. 213, S. 584; N. 234, S. 619.

Schiffspatent-Formularien zur Befahrung der Donau. N. 22, S. 58 und 65.

Schlagsatz, s. Ausmüzungskosten-Vergütung.

Schlangeninsel; Staatsvertrag vom 19. Juni 1857 bezüglich derselben zwischen den fünf Großmächten, Sardinien und der Pforte. N. 6, S. 6.

Schleichhandel; Einführung der besonderen Passcontrole zu dessen Verhinderung in den Grenzbezirken des lombardisch-venetianischen Königreiches gegen die See vom rechten Ufer der Etich, gegen den Po, längs der Gränze gegen den Kirchenstaat, Modena, Parma und Graubünden. N. 107, S. 339.

Schlesien, s. Mähren und Schlesien.

— s. Mährisch-Ostrian.

Schnupftabak, s. Tabakverschleiß-Tarife.

Schönemann'sche Brückenwagen; Vorschrift über den Gebrauch derselben. N. 3, S. 3.

Schulbücher, unentgeltliche, für Arme im lombardisch-venetianischen Königreiche; Einführung derselben. N. 228, S. 610.

Schulbücherverlags-Verwaltung für Böhmen; Personal- und Besoldungsstand derselben. N. 169, S. 456.

Schulden der Kammer und des Domcapitels zu Passau, s. Hofkammer-Obligationen für Schulden der Kammer.

Schuldverschreibungen der Entlastungsbonde für das, auf geistliche Güter entfallende, einen Bestandtheil der betreffenden Pfründe bildende

Schul—Senn

- Entschädigungscapital; Behandlung derselben. N. 163, S. 435.
- Schulen** für Hebammen, s. Hebammenschulen.
- Schutz** des Eigenthumes öffentlicher wissenschaftlicher und Kunstsammlungen und ähnlicher Anstalten; Vorschrift hierüber. N. 233, S. 618.
- gewerblicher Marken und anderer Bezeichnungen; Gesetz vom 7. December 1858 hiesfür. N. 230, S. 610.
- Schutzfrist** für Muster und Modelle; Dauer derselben. N. 237, S. 626.
- Schutzgesetz** für Muster und Modelle der Industriegeräthnisse. N. 237, S. 625.
- Schwefelsaures Kali**; Zollermäßigung desselben. N. 90, S. 311.
- Natrium; Zollermäßigung desselben. N. 90, S. 311.
- Schwiegerältern**; Gebührenbehandlung der von denselben an ihre Schwieger söhne oder Schwiegertöchter stattfindenden Vermögensübertragungen. N. 138, S. 385.
- Schwieger söhne** oder Schwiegertöchter, s. Schwiegerältern.
- Schwiegertöchter**, s. Schwiegerältern.
- Scaliettothal** nächst Fiume; Errichtung eines Nebenollamtes II. Classe am Eingange desselben. N. 7, S. 11.
- Sechspersentiges** Zinsenausmaß für Darlehen in Ungarn und seinen ehemaligen Nebenländern; Erläuterung über die fortdauernde Gültigkeit desselben für jene Darlehen, für welche 6% Zinsen, mit oder ohne Pfand, noch vor der Wirksamkeit des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches bedungen wurden. N. 72, S. 245.
- Secretäre** des obersten Gerichtshofes, s. Hoffsecretäre des obersten Gerichtshofes.
- Secte**, s. Religionssecte.
- See** von Lugano, s. Euganer See.
- Seegefahren**; Versicherung der mit Schiffen des österreichischen Lloyd nach ausländischen Häfen beförderten Fahrpostsendungen gegen dieselben. N. 76, S. 262.
- Seegränze** des lombardisch-venetianischen Königreiches, s. Gränzbezirke des lombardisch-venetianischen Königreiches.
- Selbständige** Polizeidirectionen; Bestimmung, daß sich der §. 2 der kaiserlichen Verordnung vom 20. Juni 1858 nur auf dieselben bezieht. N. 122, S. 358.
- Semestralprüfungen**, s. Annual- und Semestralprüfungen.

Senn—Serb

- Senat** des obersten Gerichtshofes in Verona, s. Veroneser Senat des obersten Gerichtshofes.
- Sendungen** von Waffen und Munition, s. Waffen, und Munitions- und Durchfuhrsendungen.
- Serbien**, Fürstenthum; unbedingtes Verbot der Aus- und Durchfuhr von Waffen- und Munitionsendungen dahin. N. 201, S. 546.
- — — — — Verbot der Aus- und Durchfuhr von Waffen, Waffenbestandtheilen und Munitionsgegenständen dahin, ohne Waffenpaß. N. 182, S. 487.
- Wojwodschafft, und Temeser Banat; Aufhebung des daselbst theilweise noch bestehenden Moratoriums. N. 189, S. 511.
- — — — — Ausdehnung der Vorschrift vom 8. Juni 1857, über die Behandlung der Winkelschreiberei auch auf die Urbarialgerichte. N. 168, S. 456.
- — — — — Ausdehnung mehrerer Bestimmungen des Taxgesetzes vom 27. Jänner 1840 auf dieses Kronland. N. 17, S. 52.
- — — — — Behandlung jener Anmeldungen intabulirter Forderungen, die zur hypothekarischen Uebertragung in die neuen Grundbuchsprotokolle erst nach Ablauf der Edictal-Anmeldungsfrist angebracht werden. N. 19, S. 53.
- — — — — Berichtigung der, für die geistlichen Güter dieses Kronlandes ausgemittelten Urbarialentschädigung. N. 5, S. 4.
- — — — — Bestimmungen über die Anlegung von Militär-Heirathscauttionen auf unbewegliche Güter in diesem Kronlande. N. 59, S. 206.
- — — — — Bestimmungen über die, den daselbst entstehenden landwirthschaftlichen Ansiedlungen zu gewährenden Begünstigungen und die Bedingungen zu deren Erlangung. N. 242, S. 636.
- — — — — Bestimmungen über die Vermögensfreizügigkeit und die Abnahme des Abfahrts-geldes. N. 154, S. 419.
- — — — — Dammordnung für die Theiß. N. 40, S. 164.
- — — — — Einbringung der rechtskräftig zuerkannten Gefälligkeitsstrafen im politischen Exe-cutionswege. N. 42, S. 165.
- — — — — Einführung der Notariatsordnung vom 21. Mai 1855. N. 23, S. 70.
- — — — — Erläuterung des §. 176 der Urbarialgerichts-Instruction über das, bei Berufung gegen zwei gleichlautende Entscheidungen

Serb: Sich

an's oberste Urbarialgericht zu beobachtende Verfahren. N. 112, S. 342.

Serbien, Wojwodschafft und Temeser Banat; Errichtung eines Nebenzollamtes I. Classe in Batsch. N. 180, S. 485.

— — — — fernere Zulässigkeit der, vor der Wirksamkeit des Patentes vom 2. März 1853 zwischen den ehemaligen Grundherren und ihren gewesenen Gutsunterthanen anhängig gemachten Urbarialstreitigkeiten. N. 89, S. 311.

— — — — Fortdauer der Giltigkeit des 6percentigen Zinsenausmaßes bei jenen Darlehen, für welche vor der Wirksamkeit des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches 6percentige Zinsen, mit oder ohne Pfand, bedungen wurden. N. 72, S. 245.

— — — — Kundmachung des Zeitpunctes der Uebertragung der Censur und Verbuchung der dortigen Cameral-Ausgabscasse-Journale von der Cameral-Hofbuchhaltung an die Staatsbuchhaltung in Temesvár. N. 125, S. 362.

— — — — Portofreiheit der Waisencommissionen. N. 216, S. 595.

— — — — Verfahren bei Entscheidung von Rechtsstreiten über die Wiedereinlösung verpfändeter unbeweglicher Güter. N. 226, S. 608.

— — — — Verfahren zur Einbringung der durch Notariatsact bewiesenen Forderungen. N. 26, S. 133.

— — — — Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandsvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemieteten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken. N. 234, S. 619.

— — — — Zahl der Notare. N. 24, S. 129.

— — — — Zulässigkeit und Behandlung grundbücherlicher Anmeldungen von Pfandrechten, die durch gerichtliche Beschreibung der Pfandrealtät erworben wurden. N. 48, S. 192.

— — — — f. Illok und Ruma.

Serbisch-banater Cameral-Ausgabscasse-Journale, f. Serbien, Wojwodschafft, und Temeser Banat.

— — Verwaltungsgebiet, f. Illok und Ruma.

Serbische Wojwodschafft, f. Serbien, Wojwodschafft.

Sicherstellung; Berechtigung des Wechselinhabers, dieselbe auch von dem Acceptanten in

Sich — Sieb

den, im Artikel 29 der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850 gedachten Fällen, im Wege des Wechselprocesses zu fordern. N. 198, S. 545.

Sicherstellung für den Zwischenverkehr zwischen Oesterreich und Modena über den Po. N. 30, S. 137.

Siebenbürgen; Aufhebung und Entschädigung der Zehentbezüge daselbst. N. 153, S. 418.

— Ausdehnung der Vorschrift vom 8. Juni 1857 über die Behandlung der Winkelschreiberei auch auf die Urbarialgerichte. N. 168, S. 456.

— Ausdehnung mehrerer Bestimmungen des Taxgesetzes vom 27. Jänner 1840 auf dieses Kronland. N. 17, S. 52.

— Bestimmungen über die, den daselbst neu entstehenden landwirthschaftlichen Ansiedlungen zu gewährenden Begünstigungen und die Bedingungen zu deren Erlangung. N. 242, S. 636

— Bestimmungen über die Vermögensfreizügigkeit und die Abnahme des Absahrsigeldes. N. 154, S. 419.

— Einbringung der rechtskräftig zuerkannten Gefälls-Geldstrafen im politischen Executionswege. N. 42, S. 165.

— Einführung der Notariatsordnung vom 21. Mai 1855. N. 23, S. 70.

— Einführung eines Unterrichtes für die Zollämter über das Verfahren bei der Abfertigung des Weidviehes. N. 39, S. 164.

— Erläuterung des §. 176 der Urbarialgerichts-Instruction, über das, bei Berufungen gegen zwei gleichlautende Entscheidungen an das oberste Urbarialgericht zu beobachtende Verfahren. N. 112, S. 342.

— Fortdauer der Giltigkeit des 6percentigen Zinsenausmaßes bei jenen Darlehen, für welche vor der Wirksamkeit des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches 6percentige Zinsen, mit oder ohne Pfand, bedungen wurden. N. 72, S. 245.

— Instruction über die innere Einrichtung und die Geschäftsordnung der Urbarialgerichte. N. 16, S. 52.

— Kundmachung des Zeitpunctes der Uebertragung der Censur und Verbuchung der dortigen Cameral-Ausgabscasse-Journale von der Cameral-Hauptbuchhaltung an die Staatsbuchhaltung in Hermannstadt. N. 127, S. 365.

— Portofreiheit der Waisencommissionen. N. 216, S. 595.

— Verfahren bei Entscheidung von Rechtsstreiten über die Wiedereinlösung verpfändeter unbeweglicher Güter. N. 226, S. 608.

Sieb — Silb

Sinn — Staat

Siebenbürgen; Verfahren zur Einbringung der durch Notariatsact bewiesenen Forderungen. N. 26, S. 133.

— Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Banwerken. N. 234, S. 619.

— Vorschrift über die Art und Weise der Liquidation, Verwerthung und Einbringung rückständiger, aus den Urbairial- und sonstigen geordneten Besitzverhältnissen herrührenden Leistungen. N. 229, S. 610.

— Zahl der Notare. N. 24, S. 129.

Siebenbürgische Cameral-Ausgabscasse=Journal, s. Siebenbürgen.

Sieben-Kreuzer=Stücke; Einberufung derselben. N. 87, S. 301.

Siebenzehner, s. Siebenzehn-Kreuzer=Stücke.

Siebenzehn-Kreuzer=Stücke; Einberufung derselben. N. 87, S. 301, 302.

Siebner, s. Sieben-Kreuzer=Stücke.

Siegelgeld; Umrechnung desselben auf österreichische Währung. N. 171, S. 457; N. 172, S. 461; N. 202, S. 547.

Silbereinlösung der von der Nationalbank ausgegebenen neuen Banknoten in österreichischer Währung; Verpflichtung der Nationalbank hierzu. N. 131, S. 372.

Silbereinlösungs=Ämter, s. Gold- und Silbereinlösungs- und Münzämter.

Silbermünzen; Einberufung mehrerer derselben. N. 67, S. 219; N. 87, S. 301.

— inländische, bis einschließig 1848 ausgeprägte; Bestimmung der tarifmäßigen Ausmünzungskosten=Vergütung bei deren Einlösung durch die Gold- und Silbereinlösungs- und Münzämter. N. 109, S. 340.

— welche vom 1. November 1858 an als gesetzliche Zahlungsmittel gelten; Verzeichniß und Abbildungen derselben. N. 119, S. 354.

Silberprägungs=Gebühren, in Conventionsmünze bestehende; Umsehung derselben auf österreichische Währung. N. 147, S. 410.

Silber=Scheidemünzen, welche vom 1. November 1858 an als gesetzliche Zahlungsmittel gelten; Verzeichniß und Abbildungen derselben. N. 119, S. 354.

Sinbilder, s. Marken.

Slawonien, s. Croatien und Slawonien.

Soflar (croatischer Kalender); ausnahmsweise Bestattung des Verschleißes desselben durch Hausfrevler. N. 241, S. 635.

Specialuntersuchung wegen eines Verbrechens oder Vergehens; Verpflichtung der Strafgerichte, jeden Beschluß über die Einleitung derselben gegen öffentliche Beamte, Lehrer oder Diener, Advocaten, Notare, Gemeindevorsteher oder Ausschüsse an deren vorgesetzte Behörde mitzutheilen. N. 207, S. 579.

Speis=sammel-Reservat, s. Forstreservate.

Spieleinlagen bei der kleinen Zahlenlotterie; Bestimmung derselben in österreichischer Währung. N. 140, S. 387.

Spielearten=Stämpel in österreichischer Währung. N. 102, S. 327, 329.

Spitäler, k. k., für das Militär; Vorschrift über die Krankenaufnahme in dieselben. N. 11, S. 13.

Sportelzettel, s. Tagnoten.

Staaten, mit denen Freizügigkeits=Verträge bestehen; Uebersicht derselben. N. 154, S. 419.

Staatsangehörige Preussens; Behandlung der in Oesterreich befindlichen beweglichen Nachlässe derselben. N. 193, S. 516.

Staatsbeamte, s. öffentliche Beamte.

Staatsbuchhaltung; Anordnung, daß die Einlieferung der Originaljournalle der Depositenämter an dieselbe in Zukunft durch das vorgesezte Gericht des Depositenamts zu geschehen hat. N. 77, S. 263.

Staatsbuchhaltungen für Galizien, Krakau und die Bukowina; definitive Einrichtung derselben. N. 56, S. 204.

— in Hermannstadt und Temesvár; Zeitpunkt der Uebertragung der Censur und Verbuchung der siebenbürgischen und serbisch=banater Cameral=Ausgabscasse=Journale von der Cameral-Hauptbuchhaltung an dieselben. N. 127, S. 365.

Staatsbuchhaltungs=Abtheilung für die Bukowina; Activirung derselben. N. 56, S. 204.

Staatscassen; Anordnungen über die Annahme der Kronen und halben Kronen bei denselben. N. 54, S. 202.

Staatsdruckerei, s. Hof- und Staatsdruckerei in Wien.

Staatsseisenbahn in Tirol, s. Nordtiroler Staatsseisenbahn.

Staatsgüter der Nationalbank zur Tilgung der Staatsschuld übergeben; Bestimmung der-

Stein—Straf

rialverordnung vom 16. November 1850, bezüglich der Einsendung der Originaljournale der Depositenämter an die Staatsbuchhaltung des Kronlandes. N. 77, S. 263.

Steiermark; theilweise Abänderung des §. 39 der Verordnung vom 16. November 1850, über die cassennmäßige Behandlung des Waisens-, Curanden- und Depositenvermögens. N. 45, S. 191.

— Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemieteten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken. N. 213, S. 584.

Stellung, s. Recrutirung.

Steuerämter; Vorschrift über die von den Candidaten für Dienststellen bei denselben abzulegende Prüfung. N. 113, S. 342.

Steuerausreibung für das Verwaltungsjahr 1859. N. 141, S. 389.

Steuerbehörde; Bestimmung, welcher Behörde im Falle der, nach §. 83 der Civil-Jurisdictionsnorm eintretenden Genehmigung der Veräußerung unbeweglicher Sachen der Mündel und Pflegebefohlenen durch den Gerichtshof erster Instanz, die Anzeige des gebührepflichtigen Actes an dieselbe obliegt. N. 155, S. 419.

Steuerexecutionen-Gebühren; Festsetzung derselben in österreichischer Währung. N. 206, S. 579.

Steuerfreiheit, s. Begünstigungen.

— s. Einkommensteuer-Vbefreiung.

Steuer'er Hauptzollamt II. Classe; dessen Benennung als Sammlungscaffe und zugleich Hauptzollamt II. Classe. N. 78, S. 263.

Stiefältern; Gebührenbehandlung der von denselben an ihre Stiefkinder stattfindenden Vermögensübertragungen. N. 138, S. 385.

Stiefkinder, s. Stiefältern.

Stockrechtbezug, s. Forstreservate.

Strafmaß, s. strafgesetzliche Geldbeträge.

Strafe der Abschaffung, s. Abschaffung.

Strafen der Uebertretungen gegen das Muster-schutzgesetz. N. 237, S. 628.

— s. Disciplinarstrafen.

— s. Geldstrafen.

Strafgelder, s. Gefälls-Strafgelder.

Straf—Streit

Strafgerichte und zur Ausübung des Straf-richteramtes in Uebertretungen berufene Behörden; Verpflichtung derselben, jede gegen einen öffentlichen Beamten oder Diener, einen öffentlichen Lehrer, Advocaten, Notar, Gemeindevorsteher oder Ausschuss wegen eines Verbrechens oder Vergehens eingeleitete Specialuntersuchung, sowie jede gegen dieselben wegen Uebertretung als Beschuldigte beschlossene Vorladung zur Verhandlung und das Erkenntniß hierüber an deren vorgesetzte Behörde mitzutheilen. N. 207, S. 579.

Strafgesetz vom 27. Mai 1852; Erläuterung des §. 249 desselben hinsichtlich der Unzulässigkeit des Erkenntnisses der Strafe der Abschaffung aus dem Orte, in welchem der zu Verurtheilende gesetzlich zuständig ist. N. 79, S. 264.

Strafgesetzliche Geldbeträge, von deren bestimmter Höhe die größere oder mindere Strafbarkeit einer strafbaren Handlung abhängt; Festsetzung derselben in österreichischer Währung. N. 115, S. 351.

Strafproceß-Ordnung vom 29. Juli 1853; Abänderung derselben in einigen Punkten. N. 68, S. 222.

Strafregister über die, zur politischen Amtshandlung gehörigen Uebertretungen; Formulare desselben. N. 34, S. 139.

Strafrichteramt in Uebertretungsfällen, s. Behörden, zur Ausübung des Strafrichteramtes in Uebertretungsfällen berufene.

Straf- und bürgerliche Rechtsachen; Uebereinkunft zwischen Oesterreich und Nassau wegen Tragung der Kosten, welche in diesen Angelegenheiten durch Requisitionen ihrer beiderseitigen Behörden im Gebiete des anderen Staates erwachsen. N. 27, S. 135.

Strafverfahren, s. Civil- und Strafverfahren.

— über die den politischen Behörden zugewiesenen Uebertretungen. N. 88, S. 304.

Strafzeit bei verhafteten Beschuldigten; Erläuterung über den Anfangspunct derselben. N. 80, S. 264.

Straßen- und Wasserbauten, öffentliche, in Dalmatien; Expropriationsverfahren bei denselben. N. 179, S. 489.

Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemieteten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und an-

Streit — Stud

deren auf Schiffen errichteten Bauwerken; Vorschrift über das gerichtliche Verfahren hiebei. N. 213, S. 584; N. 234, S. 619.

Streitigkeiten in Urbarialangelegenheiten, f. Urbarial-Rechtsangelegenheiten.
— Rechtsstreite.

Streitsachen, f. Rechtsangelegenheiten.

Stromschiffahrt, f. Dampfschiffahrt.

Studien, f. Studienwesen.

Studienjahr 1858-59, f. Studienwesen im lombardisch-venetianischen Königreiche.

Studienwesen im lombardisch-venetianischen Königreiche; Regelung der rechts- und staatswissenschaftlichen Studien an den Universitäten Padua und Pavia; Aufhebung der Annal- und Semestralprüfungen an den philosophischen Facultäten daselbst; Einrichtung der theoretischen

Stud — Szcza

Staatprüfungen. N. 178, S. 479.

Studium der Theologie, f. theologische Studien.

— der Thierarzneikunde; Einführung eines neuen Lehrplanes für dasselbe. N. 36, S. 146.

Stücke von Raffinatzucker; Verzollung derselben in Dalmatien. N. 203, S. 548.

Stufenleiter, f. Scalen.

Stuhlrichteramt, f. Bezirksgericht (Bezirksamt, Stuhlrichteramt, Prätur).

— Jharos-Berény im Dedenburger Verwaltungsgebiete; Benennung desselben nach dem definitiven Amtssitze Csurgó. N. 29, S. 137.

Südtirol, f. Balsugana in Südtirol.

Szczakowaer Hauptzollamt; zeitweilige Ermächtigung des Hauptzollamtes Krakau zur Fortsetzung des von demselben eingeleiteten Aufseverfahrens. N. 136, S. 384.

T.**Tab — Tag**

Tabak ausländischer, roher oder fabricirter; Bestimmungen über dessen zollamtliche Behandlung und über die Gültigkeitsdauer und Form der hierüber auszustellenden amtlichen Ansfertigungen. N. 240, S. 634.

Tabakfabrikate; Verbot der Uebrigtragung oder Versendung mehrerer Arten derselben aus einem Kronlande in andere Kronländer. N. 214, S. 592.

— ausländische, f. Tabak, ausländischer, roher, oder fabricirter.

Tabaksorten, f. Tabakfabrikate.

Tabakverschleiß = Tarife in österreichischer Währung. N. 187, S. 497.

Tabelle für die Umrechnung der im Zollvereinigungs-Vertrage mit Modena vom 15. October 1857 festgesetzten Begünstigungszölle auf österreichische Währung. N. 173, S. 462.

— zur Reduction des Wiener Gewichtes auf Zollgewicht. N. 172, S. 461.

Tabellen zur Reduction zwischen der österreichischen Währung und den bisherigen Währungen. N. 81, S. 272.

— f. Formularen.

Tachau, im Finanzbezirke Eger; Errichtung eines Waaren-Controlamtes daselbst. N. 212, S. 582.

Tagblätter, f. Zeitungstämpel.

Tag — Tar

Tag; und Meilengelder der Beamten; Bestimmung derselben in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

Tarabestimmung für Waaren in Ballen, Säcken, Kisten und Fässern in Dalmatien. N. 46, S. 191.

Tarif des Briefportos in österreichischer Währung. N. 174, S. 463, 466.

— des Fahrpostportos in österreichischer Währung. N. 174, S. 463, 467.

— des Werthportos im deutsch-österreichischen Postvereine. N. 83, S. 299.

— für den Verschleiß echter Havana = Cigarren. N. 224, S. 606.

— für Fahrpostsendungen im deutsch-österreichischen Postvereine. N. 82, S. 284.

— f. Zolltarif.

Tarifänderungen für mehrere Farb- und Gärbestoffe, chemische Hilfsstoffe, chemische Producte und Farbwaaren. N. 90, S. 311.

Tarife für die Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten, für Bier und für Zucker aus inländischen Stoffen in österreichischer Währung. N. 175, S. 468, 470 und 472.

— neue, für den Tabakverschleiß in österreichischer Währung. N. 187, S. 497.

Tarifmäßige Ausmünzungskosten-Vergütung bei Einlösung der, bis einschließig 1848 ausge-

Tarn—Taro

prägten inländischen Silbermünzen durch die Gold- und Silbereinföhrungs- und Münzämter; Bestimmung derselben. N. 109, S. 340.

Tarnopoler Hauptzollamt II. Classe; dessen Benennung als Sammlungscasse und zugleich Hauptzollamt II. Classe. N. 78, S. 263.

Tarnower bischöfliche Diöcese; Ausdehnung der provisorischen Taxordnung des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiöcese auf dieselbe. N. 215, S. 592.

Tausendgulden-Banknoten, auf Conventionsmünze lautende, der Nationalbank; Einberufung derselben. N. 131, S. 372; N. 133, S. 375.

— auf österreichische Währung lautende; Bestimmungen über deren bevorstehende Ausgabe. N. 131, S. 372.

— österreichischer Währung; Hinausgabe und Beschreibung derselben. N. 133, S. 375.

Taxbemessung, s. taxpflichtige Geschäftsstücke.

Taxe für die Erfolgung gerichtlicher Depositeneztracte an Parteien; Aufhebung der, mit Decret des Veroneser Senates des obersten Gerichtshofes vom 10. November 1835, Zahl 1949, normirten. N. 164, S. 436.

— für die Militärdienst-Befreiung; Feststellung derselben für das Jahr 1859. N. 96, S. 316.

— für die Registrirung eines Musters. N. 237, S. 625.

Tagen, s. Taxordnung.

— landesfürstliche; Festsetzung derselben in österreichischer Währung. N. 102, S. 327.

Targeseß vom 27. Jänner 1840; Ausdehnung mehrerer Bestimmungen desselben in Ungarn, Kroatien, Slawonien, dieselbische Wojwodschafft, das Temeser Banat und Siebenbürgen. N. 17, S. 52.

Tarnoten (Spornelzettel); Correspondenz zwischen den österreichischen und königlich-sächsischen Behörden bei Requisitionen wegen Inhaftirung derselben an Zahlungspflichtige, die sich in Sachsen und beziehungsweise Oesterreich aufhalten. N. 128, S. 365.

Taxordnung der civilgeistlichen Ehegerichte; Anwendung derselben auf die, der Militärgränze angehörig und die übrigen, der Militärjurisdiction unterstehenden Personen. N. 53, S. 201.

— provisorische, des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiöcese; Ausdehnung derselben auf mehrere andere Diöcesen. N. 2, S. 2; N. 52, S. 200; N. 83, S. 299; N. 215, S. 595.

Tarp—Theo

Tarpflichtige Geschäftsstücke; Bekanntgebung der, sämtlichen Behörden und Aemtern durch kaiserliche Verordnung vom 24. Jänner 1858 bezüglich der Mittheilung derselben zum Behufe der Taxbemessung, auferlegten Verpflichtungen. N. 116, S. 352.

Telegramme, s. telegraphische Beförderungss- und Nebengebühren.

Telegraphenvereins-Vertrag, revidirter deutsch-österreichischer, vom 16. November 1857. N. 43, S. 167.

Telegraphische Beförderungss- und Nebengebühren; Festsetzung derselben in österreichischer Währung. N. 181, S. 485.

Temeser Banat, s. Serbien, Wojwodschafft, und Temeser Banat.

Temesvärer Staatsbuchhaltung; Zeitpunkt der Uebertragung der Censur und Verbuchung der serbisch-banater Cameral-Ausgabescasse-Journale von der Cameral-Hauptbuchhaltung an dieselbe. N. 127, S. 365.

Temporäre Ermächtigung des Hauptzollamtes Krakau zur Fortsetzung des vom Hauptzollamte Szczałowa eingeleiteten Ansageverfahrens. N. 136, S. 384.

Termin zur Einberufung mehrerer Scheidemünzen; Erweiterung desselben. N. 210, S. 581.

Teschner Finanzbezirk, s. Mährisch-Osttrau, im Teschner Finanzbezirke.

— Hauptzollamt II. Classe; dessen Benennung als Sammlungscasse und zugleich Hauptzollamt II. Classe. N. 78, S. 263.

Thal von Scoglietto, s. Scoglietto=Thal.

Theilweise Abänderung des §. 39 der Verordnung vom 16. November 1850 über die cassemäßige Behandlung des Waisen-, Curanden- und Depositenvermögens. N. 45, S. 191.

Theiß; Dammordnung für diesen Fluß. N. 40, S. 164.

Theologie, s. theologische Studien.

Theologische Studien; Durchführung der Artikel VI. und XVII. des Concordates bezüglich derselben. N. 50, S. 195.

Theoretische Prüfungen aus der Staatsrechnungswissenschaft; Vorschrift über deren Einrichtung im lombardisch-venetianischen Königreiche. N. 44, S. 191.

— Staatsprüfungen; Einrichtung derselben im lombardisch-venetianischen Königreiche. N. 178, S. 476.

— Staatsprüfungs-Commissionen; Kundmachung der auf die Anflösung der allgemeinen und der

Thier — Toscana

administrativen Abtheilung derselben bezüglichen Verfügungen. N. 145, S. 408.

Thierärztliches Studium; Einführung eines neuen Lehrplanes für dasselbe. N. 36, S. 146.

Tirol; Regelung der im landesfürstlichen Berg- und Fostregale gegründeten Forstreservate. N. 227, S. 610.

— theilweise Abänderung des §. 39 der Verordnung vom 16. November 1850 über die cassemäßige Behandlung des Waisen-, Curanden- und Depostener Vermögens. N. 45, S. 191.

— s. tirolisches Controlsamt Mals.

— s. Balfugana in Südtirol.

— und Vorarlberg; provisorische Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation der Zollämter und der Finanzwache in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze. N. 195, S. 520.

— — — theilweise Abänderung des §. 14 der Ministerialverordnung vom 16. November 1850 bezüglich der Einsendung der Depostenantritts-Originaljournale an die Staatsbuchhaltung des Kronlandes. N. 77, S. 263.

— — — Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken. N. 213, S. 584.

Tiroler Landesschuld-Obligationen, s. Obligationen der Landesschuld von Tirol.

— Staats-Eisenbahn, s. Nordtiroler Staats-Eisenbahn.

Tirolisches Controlsamt Mals; Aufhebung desselben. N. 165, S. 436.

Todtenwägen; Mauthfreiheit derselben. N. 111, S. 341.

Toscana und Oesterreich, s. Oesterreich und Toscana.

Trag — Türk

Tragung der in Straf- und bürgerlichen Rechts-sachen durch Requisitionen der österreichischen und Nassauischen Behörden im Gebiete des anderen Staates erwachsenden Kosten; Ueber-einkunft zwischen Oesterreich und Nassau hier-über. N. 27, S. 135.

Transitwaaren, s. Waaren.

Transport zu Lande, s. Landtransport.

Triest, s. Küstenland.

— Stadt sammt Gebiet; Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken. N. 213, S. 584.

Troppauer Hauptzollamt I. Classe; Ermächtigung desselben zum Zollverfahren für den Verkehr auf den, die Zoll-Linie berührenden österreichischen Eisenbahnen. N. 4, S. 3.

Truppen, k. k. österreichische in Bayern; Ueber-einkunft zwischen Oesterreich und Bayern über deren Einquartierung und Verpflegung und über die Vorspannsleistung an dieselben. N. 38, S. 157.

Türkei, s. Gränze gegen die Türkei.

— und Oesterreich, s. Oesterreich, Bayern, die Türkei und Württemberg.

— — — s. Oesterreich, Frankreich, Großbritannien, Preußen, Rußland, Sardinien und die Pforte.

— — — s. Oesterreich und die übrigen Großmächte, dann Sardinien und die Türkei.

— und Rußland, s. russisch-türkische Gränze in Bessarabien.

Türkischer Weizen. s. Getreide.

U.**Ueb — Ueb**

Uebereinkommen zwischen Oesterreich und Bayern über den Anschluß der Eisenbahnen an der böhmisch-bayerischen Gränze. N. 236, S. 621.

— zwischen Oesterreich und Bayern über die Einquartierung und Verpflegung k. k. österreichischer

Ueb — Ueb

Truppen in Bayern und über die Vorspannsleistung an dieselben. N. 38, S. 157.

Uebereinkommen zwischen Oesterreich und dem Königreiche Sachsen bezüglich der Correspondenz der beiderseitigen Behörden bei Requisitionen

Ueber — Ueber

wegen Zustellung von Tagnoten (Sportelzetteln) an Zahlungspflichtige, die sich in einem dieser beiden Staaten aufhalten. N. 128, S. 365.

Uebereinkommen zwischen Oesterreich und Kaschau wegen Tragung der, durch Requisitionen ihrer beiderseitigen Behörden im Gebiete des anderen Staates erwachsenden Kosten in Straf- und in bürgerlichen Rechtsfachen. N. 27, S. 135.

— — — Toscana über die Behandlung der beweglichen Verlassenschaften der beiderseitigen Unterthanen. N. 219, S. 598.

— f. Donauschiffahrts-Acte.

— f. Staatsvertrag.

Uebereinkunft, s. Uebereinkommen.

Ueberfahrtsgebühren, ärarische, nicht unter den Bestimmungen der kaiserlichen Verordnung vom 15. August 1858 (Nr. 124 des Reichs-Gesetz-Blattes) begriffene; Einhebung derselben in österreichischer Währung vom 1. November 1858 an. N. 126, S. 362.

Ueberfahrts- Mauthgebühren, ärarische; Ausmaß derselben in österreichischer Währung. N. 124, S. 360.

Ueberfuhrgebühren, von Privaten bezogene; Einhebung derselben, vom 1. November 1858 an, in österreichischer Währung. N. 148, S. 411.

Uebergangsbestimmungen zu den Bestimmungen der Allerhöchsten Entschliefung vom 8. September 1858 über die Regelung der rechts- und staatswissenschaftlichen Studien und über die Einrichtung der theoretischen Staatsprüfungen an den Universitäten Padua und Pavia. N. 178, S. 476.

Ueberschreibung der Stämpelmarken; Vorschrift über die Befestigung der Stämpelmarken in den Fällen, in denen der Stämpelpflicht auf diese Art Genüge zu leisten ist. N. 231, S. 617.

Ueberschüsse der Gefälls-Strafgelder; Vorschrift über die Verwendung derselben. N. 101, S. 320.

Uebersicht der Berghauptmannschaften. N. 157, S. 423.

— der Staaten, mit denen Freizügigkeits-Verträge bestehen. N. 154, S. 419.

— über das gegenwärtige und das vom 1. November 1858 in Anwendung kommende neue Ausmaß der internen Brief- und Fahrpostgebühren, dann der, beim Postbeförderungs-Dienste vorkommenden fixen Gebühren. N. 174, S. 463.

— über die Aufstellung der Gränzinspectoren in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze. N. 195, S. 520.

Ueber — Ueber

Uebertragung der, bisher dem Comitatsgerichte Gyeries zugestandenen Berg-Gerichtsbarkeit im Kaschauer Verwaltungsgebiete an das Comitatsgericht Leutschau und das Landesgericht Kaschan. N. 200, S. 546.

— der Censur und Verbuchung der stevenbürgischen und serbisch-banater Cameral-Ausgabscasse-Journale von der Cameral-Hauptbuchhaltung an die Staatsbuchhaltungen in Hermannstadt und Temesvár; Kundmachung des Zeitpunktes, wann dieselbe stattfindet. N. 127, S. 365.

— der Gerichtsbarkeit über mehrere Uebertretungen des allgemeinen Strafgesetzes an die politischen Behörden. N. 88, S. 304.

— gewisser Tabakfabrikate von einem Kronlande in ein anderes; Verbot derselben. N. 214, S. 592.

— in die neuen Grundbuchprotokolle, s. hypothekarische Uebertragung in die neuen Grundbuchprotokolle.

Uebertragungen des Vermögens, s. Vermögensübertragungen.

Uebertretung, s. Behörden, zur Ausübung des Strafrichteramtes in Uebertretungsfällen berufene.

— der Preisordnung durch unbefugtes Halten einer Leihbibliothek. N. 71, S. 244.

— Verpflichtung der zur Ausübung des Strafrichteramtes über dieselben berufenen Behörden jede, wegen einer solchen strafbaren Handlung beschlossene Vorladung zur Verhandlung gegen öffentliche Beamte, Lehrer oder Diener, Advocaten, Notare, Gemeindevorsteher oder Ausschüsse als Beschuldigte und das Enterkennniß hierüber an deren vorgesetzte Behörde mitzutheilen. N. 207, S. 579.

Uebertretungen, den politischen und Polizeibehörden zugewiesene; Bestimmungen über die Befähigung zur Ausübung des Richteramtes über dieselben. N. 129, S. 366.

— der Meldungsvorschriften; Untersuchung und Bestrafung derselben. N. 51, S. 199.

— des allgemeinen Strafgesetzes; Zuweisung der Gerichtsbarkeit über dieselben an die politischen Behörden und Regelung des Strafverfahrens über dieselben. N. 88, S. 304.

— durch Eingriffe in das Markenrecht eines Gewerbetreibenden begangene; Bestimmungen über dieselben und deren Strafen. N. 230, S. 610.

— Erläuterung des §. 2 der kaiserlichen Verordnung vom 20. Juni 1858 wegen deren Untersuchung und Bestrafung durch die politischen und Polizeibehörden. N. 122, S. 358.

Uebert—Umr

Uebertretungen gegen das Musterschutzgesetz. N. 237, S. 628.

— gegen Markt-, Gewerbs- und sonstige polizeiliche Vorschriften, von Urlaubern und Reservemännern begangene; Vorgang der Civilbehörden hierbei. N. 70, S. 243.

— zur politischen Amtshandlung gehörige; Vorschriften über das Verfahren in denselben. N. 34, S. 139.

Ueberwachung einer Dampfmaschine oder eines Dampfkessels; Bestimmungen über die Prüfung der hiezu zu verwendenden Individuen. N. 158, S. 429.

Ueberweisung, s. Berichtigung.

Ufer der Etsch, rechtes, s. Gränzbezirke des lombardisch-venetianischen Königreichs.

Umgestaltung, s. Umstellung.

Umrechnung der Gebühren für Vorspann, Militärinquantierung und Militärassistenz auf österreichische Währung. N. 130, S. 367,

— der im allgemeinen Zolltarife vom 5. December 1853 festgesetzten Gebührensätze von Conventionsmünze auf österreichische Währung. N. 171, S. 457; N. 202, S. 547.

— der im dalmatinischen Zolltarife festgesetzten Zollsätze und Zoll-Nebengebühren auf österreichische Währung. N. 172, S. 461.

— der, in Conventionsmünze bestehenden Gold- und Silber-Panzirungs-, Drahtzugs- und Probir-Gebühren in österreichischer Währung. N. 147, S. 410.

— der in dem Staatsvertrage mit Modena vom 15. October 1857 für einige modeneseische Erzeugnisse festgesetzten Begünstigungszölle auf österreichische Währung. N. 173, S. 462.

— der Verwahrungsgebühren in österreichischer Währung. N. 151, S. 416.

— der Verzehrungssteuer-Gebühren für gebrannte geistige Flüssigkeiten, für Bier und Zucker aus inländischen Stoffen auf österreichische Währung. N. 175, S. 468.

— der von verschiedenen Corporationen, Gemeinden oder Privaten rechtmäßig bezogenen, nicht ararischen Zimentirungsgebühren, Standgelder, Marktgelde u. dgl., dann der Privat-, Weg-, Brücken-, Pflastermanth- und Ueberfuhrgebühren vom 1. November 1858 an, auf österreichische Währung. N. 148, S. 411.

Umrechnungstabellen über das Verhältnis der österreichischen Währung und der bisherigen Währungen. N. 81, S. 272.

Umf—Unb

Umsetzung, s. Umrechnung.

Umstellung, s. Convertirung.

— des Hauptzollamtes II. Classe zu Polesella im Finanzbezirke Rovigo in ein Nebenzollamt I. Classe. N. 188, S. 511.

— des Nebenzollamtes I. Classe zu Occhiobello im Finanzbezirke Rovigo in ein Nebenzollamt II. Classe. N. 132, S. 375.

Umstellung, s. Umrechnung.

Umwandlung des Wiener Gewichtes auf Zollgewicht; Reductionstabelle hiesfür. N. 172, S. 461.

Umwechslung der bisherigen Stämpelmarken gegen neue. N. 103, S. 331.

— der vom Staate seit 1848 ausgegebenen und bereits embersenen Geldzeichen; Fristerweiterung für dieselbe. N. 64, S. 216.

Unbedingtes Verbot der Aus- und Durchfuhr von Waffen- und Munitionsendungen nach Serbien und den Donaufürstenthümern. N. 201, S. 546.

Unbefugte Führung des k. k. Reichsadlers oder eines Landeswappens von Privatgesellschaften; Verbot derselben. N. 61, S. 207.

Unbefugtes Halten einer Leihbibliothek; dasselbe wird als eine Uebertretung der Presbordnung erklärt. N. 71, S. 244.

Unbeschriebene, s. unverwendete.

Unbeweglich erklärte Sachen, s. unbewegliche oder gesetzlich für unbeweglich erklärte Sachen.

Unbewegliche Güter in Ungarn, Croatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschast und dem Temeser Banate; Bestimmungen über die Anlegung von Militär-Heirathscantionen auf dieselben. N. 59, S. 206.

— oder gesetzlich für unbeweglich erklärte gepachtete oder gemiethete Sachen; Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Aufkündigung und Zurückstellung derselben. N. 213, S. 584; N. 234, S. 619.

— Sachen der Mündel und Pflegebefohlenen; Bestimmung der Behörde, welcher, im Falle der nach §. 83 der Civiljurisdictionsnorm eintretenden Genehmigung der Veräußerung solcher Gegenstände durch den Gerichtshof I. Instanz, die Anzeige des gebührenpflichtigen Actes an die Steuerbehörde obliegt. N. 155, S. 419.

— verpfändete Güter in Ungarn und dessen ehemaligen Nebenländern; Vorschrift über das Verfahren bei Entscheidung von Rechtsstreiten über deren Wiedereinlösung. N. 226, S. 608.

Unb — Ung

Unbewegliches Vermögen, in Oesterreich befindliches, verstorbenen Ausländer; nähere Bestimmungen über die Zuständigkeit der österreichischen Gerichte zur Abhandlung desselben. N. 222, S. 601.

Uneheliche Eigenschaft der Kinder aus ungiltigen Ehen von Personen, die dem katholischen Ehegesetze nicht unterliegen; Bestimmungen hierüber. N. 92, S. 312.

Unentgeltliche Schulbücher für arme Schulkinder; Einführung derselben im lombardisch-venetianischen Königreiche. N. 228, S. 610.

Ungarische Kronländer, ehemalige; Portofreiheit der in denselben befindlichen Waisencommissionen. N. 216, S. 595.

Ungarn; Aufhebung des daselbst theilweise noch bestehenden Moratoriums. N. 189, S. 511.

— Auflösung der Forstinspektion in Ofen und Einrichtung von Forstdepartements bei den fünf Finanz-Landesdirections-Abtheilungen. N. 146, S. 409.

— Ausdehnung der Vorschrift vom 8. Juni 1857 über die Behandlung der Winkelschreiberei auch auf die Urbarialgerichte. N. 168, S. 456.

— Ausdehnung mehrerer Bestimmungen des Taggesetzes vom 27. Jänner 1840 auf dieses Kronland. N. 17, S. 52.

— Berichtigung der für die geistlichen Güter dieses Kronlandes ausgemittelten Urbarialentschädigung. N. 5, S. 4.

— Bestimmungen über die Anlegung von Militär-Heirathscaputionen auf liegende Güter dieses Kronlandes. N. 59, S. 206.

— Bestimmungen über die Begünstigungen, welche neu entstehenden landwirthschaftlichen Ansiedlungen zu gewähren sind. N. 242, S. 636.

— Bestimmungen über die Vermögensfreizügigkeit und die Abnahme des Abfahrtsgeldes. N. 154, S. 419.

— Dammordnung für die Theiß. N. 40, S. 164.

— Einbringung der rechtskräftig zuerkannten Gefälls-Geldstrafen im politischen Executionswege. N. 42, S. 165.

— Einführung der Notariatsordnung vom 21. Mai 1855. N. 23, S. 70.

— Erläuterung des §. 176 der Urbarialgerichts-Instruction über das, bei Berufungen gegen zwei gleichlautende Entscheidungen an das oberste Urbarialgericht zu beobachtende Verfahren. N. 112, S. 342.

— Erläuterung über die Behandlung derjenigen Anmeldungen intabulirter Forderungen, die zur

Unga — Ungi

hypothekarischen Uebertragung in die neuen Grundbuchsprotokolle erst nach Ablauf der Edictal-Anmeldefrist angebracht werden. N. 19, S. 53.

Ungarn; Erläuterung über die Fortdauer der Gültigkeit des 6% Zinsenausmaßes bei jenen Darlehen, für welche vor der Wirksamkeit des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches 6% Zinsen mit oder ohne Bestellung eines Pfandes bezungen wurden. N. 72, S. 245.

— fernere Zulässigkeit der, vor dem kaiserlichen Patente vom 2. März 1853 zwischen den ehemaligen Grundherren und ihren gewesenen Gutshinterthanen anhängig gemachten Urbarialstreitigkeiten. N. 89, S. 311.

— Portofreiheit der Waisencommissionen. N. 216, S. 595.

— Uebertragung der bisher dem Comitatsgerichte Gyeries zugestandenen Berggerichtsbarkeit im Kaschauer Verwaltungsgebiete an das Comitatsgericht Leutschau und das Landesgericht Kaschau. N. 200, S. 546.

— Verfahren bei Entscheidung von Rechtsstreiten über die Wiedereinlösung verpfändeter unbeweglicher Güter. N. 226, S. 608.

— Verfahren zur Einbringung der durch Notariatsact bewiesenen Forderungen. N. 26, S. 133.

— Vorschrift über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken. N. 234, S. 619.

— Zahl der Notare. N. 24, S. 129.

— Zulässigkeit und Behandlung grundbücherlicher Anmeldungen von Pfandrechten, die durch gerichtliche Beschreibung der Pfandrealityt erworben wurden. N. 48, S. 192.

— s. Jharos-Berény.

Ungebrauchte, s. Unverwendete.

Ungiltig zum Militär Gestellter, s. vorschriftswidrig und ungiltig zum Militär imperativ Gestellter.

Ungiltige Ehen solcher Personen, die dem katholischen Ehegesetze nicht unterliegen; Bestimmungen über die eheliche oder uneheliche Eigenschaft der Kinder aus denselben. N. 92, S. 312.

Ungiltigkeit der Registrirung eines Musters. N. 237, S. 625.

Uni — Urb

Uniformirt reisendes Militär; Festsetzung des Rayons, innerhalb dessen denselben die Mauthfreiheit zukömmt. N. 97, S. 317.

Universtitäten zu Padua und Bavia; Regelung der rechts- und staatswissenschaftlichen Studien an denselben; Aufhebung der Annual- und Semestralprüfungen an den philosophischen Facultäten derselben und Einrichtungen der theoretischen Staatsprüfungen. N. 178, S. 476.

Unrichtige Bier-Sacharometer; Einziehung derselben. N. 238, S. 631.

Unterhaltungslectüre; Stämpelpflichtigkeit der inländischen Blätter, welche dieselbe enthalten. N. 217, S. 595.

Unterricht für die Zollämter Siebenbürgens über das Verfahren bei der Abfertigung des Weidewiches; Einführung desselben. N. 39, S. 164.

Untersuchung der Uebertretungen der Melbungs-vorschriften. N. 51, S. 199.

— f. Specialuntersuchung.

Untersuchungsgericht, f. Strafgerichte.

Unterthanen einer vormaligen Grundherrschaft; Gebarung mit den auf dieselben, mit dem Besatze „pro rusticali“ cumulativ ausgefertigten Kriegsprästations- und Zwangsanlehens-Obligationen. N. 150, S. 414.

— f. Staatsangehörige.

Unterthausverhältniß in Galizien, Krafau und der Bukowina; Einhebung der aus denselben herrührenden Forderungen. N. 124, S. 357.

Unverwendete Handels- und Gewerbebücher, mit den dormaligen Stämpelmarken versehen; Gebührentrennung für dieselben in österreichischer Währung. N. 194, S. 517.

Unverzollte ausländische, an ein Zollamt im Innern zur Eingangszollung oder zur Hinterlegung in die amtlichen Niederlagen anzuweisende Begleitgüter; Ausdehnung einer bezüglich der Erklärung von Durchfuhrwaaren zugestandenem Begünstigung auf dieselben. N. 159, S. 433.

Urbarialentschädigung für die geistlichen Güter in Ungarn, Kroatien, Slawonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate ausgemittelte; Bestimmungen über die Verichtigung derselben. N. 5, S. 4.

Urbarialgericht, oberstes, f. oberstes Urbarialgericht.

Urbarialgerichte; Ausdehnung der Vorschrift vom 8. Juni 1857 über die Behandlung der

Urb — Url

Winkelschreiberei auch auf dieselben. N. 168, S. 456.

Urbarialgerichte in Kroatien und Slawonien, in der dazu gehörigen Murinsel und dem, zum serbisch-banater Verwaltungsgebiete gehörigen Bezirke Illok und Kuma; Instruction über die innere Einrichtung und Geschäftsordnung derselben. N. 1, S. 2.

— in Siebenbürgen; Instruction über die innere Einrichtung und Geschäftsordnung derselben. N. 16, S. 52.

Urbarialgerichts-Instruction; Erläuterung des §. 176 derselben, über das, bei Berufungen gegen zwei gleichlautende Entscheidungen an das oberste Urbarialgericht zu beobachtende Verfahren. N. 112, S. 342.

Urbarial-Obergericht; Bestimmung, daß vom obersten Urbarialgerichte ein anderes solches Obergericht in allen Urbarial-Rechtsangelegenheiten, bei denen ein Urbarial-Obergerichts-Präsident persönlich theilhaftig ist, jederzeit über Ansuchen der Gegenpartei zu delegiren ist. N. 73, S. 245.

Urbarial-Obergerichts-Präsidenten, f. Urbarial-Obergericht.

Urbarial-Rechtsangelegenheiten, f. Urbarial-Obergericht.

Urbarial-Streitigkeiten zwischen den ehemaligen Grundherren und ihren gewesenen Unterthanen in Ungarn, Kroatien und Slawonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate vor der Wirksamkeit der Patente vom 2. März 1853 und 17. Mai 1857 anhängig gemachte; fernere Zulässigkeit derselben. N. 89, S. 311.

Urbarialverhältnisse in Siebenbürgen; Vorschrift über die Art und Weise der Liquidirung, Verwerthung und Einbringung der aus denselben herrührenden rückständigen Leistungen. N. 229, S. 610.

Urkundenabschriften; Bestimmung, daß deren Beibringung zur Bewirkung der Löschung der, auf den verpflichteten Realitäten für den Grundentlastungsfond bürgerlich versicherten Entschädigungscapitalien nicht erforderlich ist. N. 99, S. 319.

Urheber und Reservemänner; Bestimmungen über die Verhängung von Disciplinarstrafen und die Anwendung von Geldstrafen gegen dieselben und über den von den Civilbehörden zu beobachtenden Vorgang bezüglich der von denselben begangenen Uebertretungen gegen Markt-, Gewerbs- und sonstige polizeiliche Vorschriften. N. 70, S. 243.

Urspr

Ursprungszeugniß; Ausdehnung der, den Nebenzollämtern I. Classe längs der Gränze gegen Preussisch-Schlesien und die Grafschaft Glatz eingeräumten Ermächtigung zur Anwendung des Begünstigungszolles für das hiemit

Urt—Urt

versehene Roheisen bis Ende 1859. N. 85, S. 299.

Urtheil, s. Enderkenntniß.

Urtheile, s. Erkenntnisse.

B.

Bal — Ber

Balsugana, in Südtirol; Begünstigungen der Bewohner dieser Gegend im Hausfirhandel. N. 209, S. 581.

Baluta, s. Währung.

Venedig, s. Lombardei und Venedig.

— s. lombardisch-venetianische Communaldeputationen.

Venetianische Communaldeputationen, s. lombardisch-venetianische Communaldeputationen.

Veräußerung unbeweglicher Sachen der Mündel und Pflegebefohlenen; Bestimmung der Behörde, welcher, im Falle der, nach §. 83 der Civil-Jurisdictionsnorm eintretenden Genehmigung derselben durch den Gerichtshof I. Instanz, die Anzeige des gebührenpflichtigen Actes an die Steuerbehörde obliegt. N. 155, S. 419.

Verbesserung von Druckfehlern, s. Berichtigungen von Druckfehlern.

Verbindungen mit Fäden; Zollbehandlung derselben im Zwischenverkehre mit dem Zollvereine. N. 86, S. 300.

Verbot der Ausfuhr von Waffen und Munition nach Bosnien. N. 117, S. 352.

— der Aus- und Durchfuhr von Waffen, Waffenbestandtheilen und Munitionsgegenständen nach dem Fürstenthume Serbien ohne Waffenpaß. N. 182, S. 487.

— der Durchfuhr von Waffen und Munition nach Bosnien. N. 192, S. 516.

— der Eingehung von Ehen von Seite neuernannter Finanzwach-Commissäre vor Ablauf von zwei Jahren ohne besondere Bewilligung des Finanzministeriums. N. 58, S. 205.

— der Uebertragung oder Versendung gewisser Tabakfabrikate aus einem Kronlande in andere Kronländer. N. 214, S. 592.

— der unbefugten Führung des k. k. Reichsadlers oder eines Landeswappens von Privatgesellschaften. N. 61, S. 207.

Verb—Verf

Verbot, unbedingtes, der Aus- und Durchfuhr von Waffen- und Munitionsgegenständen nach Serbien und den Donaufürstenthümern. N. 201, S. 546.

Verbrauchsabgabe für Zucker aus Runkelrüben; Ausdehnung der Vorgung derselben auf Ein Jahr. N. 243, S. 636.

Verbrauchsabgabe für Zucker aus Runkelrüben; neuerliche Erweiterung der Vorgung derselben. N. 134, S. 382.

Verbrechen der Desertion in der Militärgränze; Erläuterung des §. 187 des Militär-Strafgesetzbuches hierüber. N. 149, S. 414.

— oder Vergehen; Verpflichtung der Strafgerichte jede wegen einer solchen strafbaren Handlung gegen öffentliche Beamte oder Diener, öffentliche Lehrer, Advocaten, Notare, Gemeindevorsteher oder Ausschüsse eingeleitete Specialuntersuchung und das Enderkenntniß hierüber, an deren vorgesezte Behörde mitzutheilen. N. 207, S. 579.

— — — militärische, s. Militärverbrechen oder Vergehen.

Verbuchung und Censur der siebenbürgischen und serbisch-banater Cameral-Ausgabscasse-Journale; Zeitpunkt der Uebertragung derselben von der Cameral-Hauptbuchhaltung an die Staatsbuchhaltung in Hermannstadt und Temesvár. N. 127, S. 365.

Vereinsmünzen, welche vom 1. November 1858 an in Oesterreich als gesetzliche Zahlungsmittel zu gelten haben; Verzeichniß und Abbildungen derselben. N. 119, S. 354.

Vereinte Gebühren im lombardisch-venetianischen Königreiche; Einhebung derselben vom 1. November 1858 an in österreichischer Währung. N. 126, S. 362.

Verfahren behufs der Expropriation bei öffentlichen Straßen- und Wasserbauten in Dalmatien. N. 179, S. 485.

— bei Berufungen gegen zwei gleichlautende Entscheidungen an das oberste Urbarrialgericht; Erläuterung des §. 176 der Urbarrialgerichts-Instructionen hierüber. N. 112, S. 342.

Berf—Berf

- Berfahren** bei dem Erlage der, zu Militär-Heirathscantionen gewidmeten öffentlichen Fondsoobligationen, dann bei Erhebung der Zinsen und bei Erfolgslaffung solcher Obligationen; Vorschrift hierüber. N. 143, S. 393.
- bei der Abfertigung des Weidviehes; neuer Unterricht hierüber für die siebenbürgischen Zollämter. N. 39, S. 164.
 - bei Entscheidung von Rechtsstreiten über die Wiedereinlösung verpfändeter unbeweglicher Güter in Ungarn und dessen ehemaligen Nebeländern. N. 216, S. 595.
 - bezüglich der Uebertretungen gegen das Musterschutzgesetz. N. 237, S. 625.
 - der Gerichtsbeamten bezüglich der Berichtigung und Anmerkung der für die Aufnahme von Wechselprotesten durch dieselben zu entrichtenden Gebühren auf dem Proteste selbst. N. 62, S. 208.
 - gerichtliches, bei Streitigkeiten aus dem Bestandsvertrage überhaupt; dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen, oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Banwerken; Vorschrift hierüber. N. 213, S. 584; N. 234, S. 619.
 - in den, zur politischen Amtshandlung gehörigen Uebertretungsfällen; Vorschriften für dasselbe. N. 34, S. 139.
 - in Wechselfachen; Abänderung der Bestimmungen des §. 18 der Verordnung vom 25. Jänner 1850 und des §. 17 der Verordnung vom 31. März 1850 bezüglich der wechselrechtlichen Execution. N. 199, S. 545.
 - rechtliches, wegen Gefällsübertretungen; Gestattung von denselben, gegen Arrest, auch bezüglich der zahlungsunfähigen beschuldigten Militärgränz-Bewohner in der Militärgränze abzulassen. N. 118, S. 354.
 - über die, der Gerichtsbarkeit der politischen Behörden zugewiesenen Uebertretungen. N. 88, S. 304.
 - zur Einbringung der durch Notariatsact bewiesenen Forderungen in Galizien, Podomeren und der Bukowina. N. 25, S. 133.
 - zur Einbringung der, durch Notariatsact bewiesenen Forderungen in Ungarn, Croatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft, dem Temeser Banate und Siebenbürgen. N. 26, S. 133.

Berg—Berf

- wache; Auszug aus derselben. N. 195, S. 520, 524.
- Bergehen**, f. Verbrechen oder Vergehen.
- oder Verbrechen, militärische, f. Militärverbrechen oder Vergehen.
- Bergleich**, f. executionsfähiger Vergleich.
- Bergleichene** Forderungen, f. executionsfähiger Vergleich.
- Bergütung** der Verpflegung der Militärmannschaft auf dem Durchzuge vom 1. November 1858 bis 31. October 1859. N. 176, S. 473.
- Bergütungen** für Vorpann, Militäreinquartierung und Militärassistenz; Umrechnung derselben auf österreichische Währung. N. 130, S. 367.
- Verhältnisse** des Münzverkehrs; Patent vom 27. April 1858 zu deren Regelung. N. 63, S. 210.
- Verhältniß** zwischen der neuen österreichischen Währung und den bisherigen Währungen; Reductionstabellen hierüber. N. 81, S. 272.
- Verhängung** von Disciplinarstrafen und Anwendung von Geldstrafen gegen Urlauber und Reservemänner. N. 70, S. 243.
- Verhaftete** Beschuldigte; Erläuterung über den Aufangspunct der Strafzeit bei denselben. N. 80, S. 264.
- Verhandlung** wegen einer Uebertretung, f. Vorladungsbefehl zur Verhandlung wegen einer Uebertretung.
- Verhinderung** des Schleichhandels; Einführung der besonderen Passcontrole zu diesem Zwecke in den Gränzbezirken des lombardisch-venetianischen Königreiches gegen die See vom rechten Ufer der Etsch, gegen den Po, längs der Gränze gegen den Kirchenstaat, längs der Gränze gegen Modena und Parma und längs der Gränze gegen Graubünden. N. 107, S. 339.
- Verjährungsfrist** von Forderungen rückständiger jährlicher Abgaben, Zinsen, Renten oder Dienstleistungen, welche durch rechtskräftiges Urtheil zugesprochen, oder durch einen, die Execution begründenden Vergleich oder durch Vertrag anerkannt sind. N. 105, S. 336.
- Verkauf**, f. Verschleiß.
- Verkaufstarif**, f. Verschleißtarif.
- Verkehr**, f. Amtshandlungen für den Verkehr.
- auf den, die Zolllinie berührenden österreichischen Eisenbahnen; Ermächtigung des Hauptzollamtes I. Classe in Troppau zum Zollverfahren für denselben. N. 4, S. 3.

Berfassung der in Borarlberg und längs der Gränze gegen Deutschland aufgestellten Finanz-

Berl—Berm

Verlängerung des Termines zur Einberufung mehrerer Scheidemünzen. N. 210, S. 581.

Verlassenschaften, bewegliche, der in Toscana verstorbenen österreichischen und in Oesterreich verstorbenen toscanischen Unterthanen; Uebersommen über deren Behandlung zwischen Oesterreich und Toscana. N. 219, S. 598.

— f. Nachlässe.

Verlassenschaftsabhandlung des in Oesterreich befindlichen unbeweglichen Vermögens verstorbenen Ausländer; nähere Bestimmung über die Zuständigkeit der österreichischen Gerichte hiezu. N. 222, S. 601.

Verlassenschaftsvermögen, f. Verlassenschaftsabhandlung.

Verleger, inländischer, eines im Auslande gedruckten Preßzeugnisses; Befreiung desselben von der Abgabe von Pflichtexemplaren von einem solchen Erzeugnisse. N. 10, S. 12.

Verlegung der Expositur des Krakaner Hauptzollamtes von Dembica nach Rzeszow. N. 208, S. 580.

Verleihung der, ausschließlich für gediente Militärs vorbehaltenen Civillanstellungen an Finanzwach-Individuen. N. 37, S. 156.

— der Concessionen für den Betrieb der Dampfschiffahrt auf den österreichischen Binnengewässern; Competenz hiezu. N. 108, S. 339.

Verleihungen, f. tagpflichtige Geschäftsstücke.

Verloste Obligationen der alten Staatsschul zu 3, 3½, 4 und 4½ %; Eröffnung einer freiwilligen Convertirung derselben in Staatsobligationen auf österreichische Währung mit 5%. N. 190, S. 511.

Verlust des Musterrechtes. N. 237, S. 625.

Verminderung der auf Conventionsmünze lautenden Banknoten zu 5, 2 und 1 fl. auf den Betrag von höchstens 100 Millionen Gulden. N. 131, S. 372.

Vermögen der Waisen, f. Waisenvermögen.

— unbewegliches, verstorbenen Ausländer, in Oesterreich befindliches; nähere Bestimmungen über die Zuständigkeit der österreichischen Gerichte zur Abhandlung desselben. N. 222, S. 601.

Vermögensexecution im Wechselverfahren; Zulässigkeit derselben gleichzeitig mit der Personalexecution. N. 199, S. 545.

Vermögensfreiügigkeit; Bestimmungen hierüber für Ungarn und seine ehemaligen Nebenländern. N. 154, S. 419.

Berm—Berp

Bermögensübertragungen von Schwiegerältern an ihre Schwiegersöhne oder Schwiegerstöchter und von Stiefvätern an ihre Stiefkinder; Gebührenbehandlung derselben. N. 138, S. 385.

Beroneser Senat des obersten Gerichtshofes; Aufhebung der mit Decret desselben vom 10. November 1835 normirten Taxe für Erfulgung gerichtlicher Depositenextracte an Parteien. N. 164, S. 436.

Verordnungen, f. Patente und Verordnungen.

Verpfändete unbewegliche Güter in Ungarn und dessen ehemaligen Nebenländern; Vorschrift über das Verfahren bei Entscheidung von Rechtsstreiten über deren Wiedereinlösung. N. 226, S. 608.

Verpflegung der Militärmannschaft auf dem Durchzuge; Festsetzung der hiefür vom 1. November 1858 bis 31. October 1859 zu leistenden Vergütung. N. 176, S. 473.

— und Einquartierung k. k. österreichischer Truppen in Bayern; Uebereinkunft zwischen Oesterreich und Bayern hierüber. N. 38, S. 157.

Verpflichtete Realitäten; Erklärung, daß zur Bewirkung der Löschung der auf denselben für den Grundentlastungsfond vöckerlich versicherten Entschädigungscapitalien die Beibringung der Urkundenabschriften nicht erforderlich ist. N. 99, S. 319.

Verpflichtung der Nationalbank zur jederzeitigen Einlösung der von ihr ausgegebenen neuen Noten in österreichischer Währung gegen vollwerthige Silbermünze. N. 131, S. 372.

— der Strafgerichte und der zur Ausübung des Strafrichteramtes in Uebertretungsfällen berufenen Behörden, jede gegen einen öffentlichen Beamten oder Diener, einen öffentlichen Lehrer, Advocaten, Notar, Gemeindevorsteher oder Ausschuß wegen eines Verbrechens oder Vergehens eingeleitete Specialuntersuchung, sowie jede gegen eine dieser Personen wegen einer Uebertretung als beschuldigte beschlossene Vorladung zur Verhandlung und das darüber erfolgte Enderkenntniß an deren vorgesezte Behörde mitzutheilen. N. 207, S. 579.

— die neuen Banknoten in österreichischer Währung bei allen in österreichischer Währung zu leistenden Zahlungen im vollen Nennwerthe anzunehmen. N. 131, S. 372.

Verpflichtungen, welche sämmtlichen Behörden und Aemtern durch die kaiserliche Verordnung vom 24. Jänner 1858 bezüglich der Mittheilung der tagpflichtigen Geschäftsstücke zum Be-

Berr—Bert

hufe der Taxbemessung aufgelegt wurden; nähere Bestimmung derselben. N. 116, S. 352.

Berrechnungskunde, s. Staatsrechnungs-Wissenschaft.

Bersäumniß der Edictal-Anmeldungsfrist zur hypothekarischen Uebertragung intabulirter Forderungen in die neuen Grundbuchsprotokolle in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate; Erläuterung über das Verfahren bezüglich solcher Anmeldungen, bei denen dasselbe eingetreten ist. N. 19, S. 53.

Berschleiß des kroatischen Kalenders „Sostar“; ausnahmsweise Gestattung desselben durch Hausirer. N. 241, S. 635.

Berschleißpreise des Salzes in österreichischer Währung. N. 186, S. 493.

Berschleißtarif, neuer, für echte Havana-Zigarren. N. 224, S. 606.

Berschleißtarife, neue, für Tabak und Cigarren in österreichischer Währung. N. 187, S. 497.

Bersendung gewisser Tabakfabrikate aus einem Kronlande in andere Kronländer; Verbot derselben. N. 214, S. 592.

Bersicherte Entschädigungscapitalien, s. bürgerlich versicherte Entschädigungscapitalien.

Bersicherung der, mit den österreichischen Lloyd-Schiffen nach ausländischen Häfen beförderten Fahrpost-Sendungen gegen Seegefahren. N. 76, S. 262.

Bersorgungsgenüsse der Staats- und Fondsbeamten und Diener und ihrer Angehörigen; Einrichtung derselben in österreichischer Währung. N. 183, S. 489.

Berspätete Anmeldungen intabulirter Forderungen zur hypothekarischen Uebertragung in die neuen Grundbuchsprotokolle in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate; Verfahren bezüglich jener, welche erst nach Ablauf der hiezu festgesetzten Edictal-Anmeldungsfrist angebracht werden. N. 19, S. 53.

Bersorbene Ausländer; nähere Bestimmungen über die Zuständigkeit der österreichischen Gerichte zur Abhandlung des in Oesterreich befindlichen unbeweglichen Vermögens derselben. N. 222, S. 601.

Bersrag, s. Donauschiffahrts-Acte.

— s. Staatsvertrag.

— s. Telegraphenvereins-Bersrag.

— s. zweiter Nachtragsvertrag.

Bert—Bers

Bersrag mit Modena, s. Zolleinigungs-Bersrag mit Modena.

— zwischen Oesterreich und Persien vom 17. Mat 1857. N. 74, S. 247.

Bersragsmäßig anerkannte Forderungen von rückständigen jährlichen Abgaben, Zinsen, Renten oder Dienstleistungen; Bersährungsfrist derselben. N. 105, S. 336.

Bersreter, gesetzlicher, eines, ohne seine Zustimmung freiwillig in den Militärstand getretenen Minderjährigen; Bestimmung, daß das, demselben zustehende Reclamationsrecht, wenn letzterer wegen eines Militärverbrechens oder Bersgehens in gerichtlicher Untersuchung sich befindet, erst nach vollzogener Strafe wirksam sein soll. N. 152, S. 418.

Bersurtheilung zur Strafe der Abschaffung; Unzulässigkeit derselben bezüglich jenes Ortes, in welchem der zu Bersurtheilende gesetzlich zuständig ist. N. 79, S. 264.

Berswahrung, s. Aufbewahrung.

Berswahrungsgebühren, durch Gesetz vom 26. Jänner 1853 festgesetzte; Bestimmung derselben in österreichischer Währung. N. 151, S. 416.

Berswaltung des Schulbücherverlags für Böhmen; Personal- und Besoldungsstand derselben. N. 169, S. 456.

Berswaltungsgebiet Kaschau, s. Kaschauer Verwaltungsgebiet.

— Oedenburg, s. Tharos-Berény.

Berswaltungsjahr 1859; Ausschreibung der directen Steuern für dasselbe. N. 141, S. 389.

Berswendung der Beihilfe der Gensd'armie zur Durchführung von Vorschriften oder amtlichen Anordnungen gegen Reitenten; Bestimmung über die Gebühren hiefür. N. 15, S. 49.

— der Uberschüsse der Gefälls-Estrafgelder; Vorschrift hierüber. N. 101, S. 320.

Berswerthung rückständiger, aus den Urbarial- und sonstigen geregelten Besitzverhältnissen hervührenden Leistungen; Vorschrift für Siebenbürgen über die Art und Weise derselben. N. 229, S. 610.

Berszebrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten im lombardisch-venetianischen Königreiche; Abänderung einiger Bestimmungen des Finanzministerial-Erlasses vom 23. Juli 1853, über die Einhebung derselben. N. 69, S. 243.

— von gebrannten geistigen Flüssigkeiten in Dal-

Bez — Bez

matten; Erläuterung zum dalmatinischen Verzehrungssteuer-Tarife hierüber. N. 31, S. 137.

Verzehrungssteuer von Waaren, welche in einer geschlossenen Stadt der Eingangsverzollung unterzogen wurden; Ermittlung des Nettogewichtes dieser Waaren zum Behufe der Bemessung dieser Steuer. N. 239, S. 631.

— f. Verbrauchsabgabe.

Verzehrungssteuer-Gebühren für gebrannte geistige Flüssigkeiten, für Bier und für Zucker aus inländischen Stoffen; Umrechnung derselben auf österreichische Währung. N. 175, S. 468.

Verzehrungssteuer-Rückvergütung für das aus dem Zollgebiete ausgeführte Bier. N. 114, S. 346.

— für die ins Ausland ausgeführten gebrannten geistigen Flüssigkeiten; Erhöhung des Betrages derselben. N. 49, S. 193.

Verzehrungssteuer-Tarif für Dalmatien; Erläuterung der Post 4 desselben, bezüglich deren Ausdehnung auf alle versüßten geistigen Flüssigkeiten. N. 31, S. 137.

Verzehrungssteuer-Zuschläge; Umrechnung derselben auf österreichische Währung. N. 171, S. 457; N. 172, S. 461; N. 202, S. 547.

Verzeichniß der von einer befreiten Person in einem Rechtsstreite nach den Gebührengesetzen zu entrichtenden Gebühren, wenn dieser Person die Befreiung nicht zu Statten gekommen wäre; Bestimmung über die Anfertigung und Mittheilung desselben durch die Gerichte an die Gebührenbemessungs-Ämter. N. 137, S. 384.

— jener Tabakfabrikate, deren Uebertragung oder Versendung aus einem Kronlande in andere Kronländer verboten ist. N. 214, S. 592.

— sämtlicher vom 1. November 1858 an als gesetzliche Zahlungsmittel geltenden Münzgattungen. N. 119, S. 354.

Verzichtsquittungen, f. Original-Verzichtsquittungen.

Verzinsung, f. Zinsenausmaß.

Verzollung von fetten Oelen in Dalmatien; Erläuterung zum dalmatinischen Zolltarife hierüber. N. 31, S. 137.

— von kleinen Mengen zubereiteter Arzenciwaaren; Ermächtigung der Zollämter hiezu. N. 14, S. 49.

— von Raffinatzucker in Stücken in Dalmatien. N. 203, S. 548.

— f. Eingangsverzollung.

Verzollungsverfahren, f. Zollverfahren.

Bet — Borl

Veterinärkunde, f. thierärztliches Studium.

Bier Mal monatlich erscheinende Zeitschriften; Stämpelpflicht derselben. N. 225, S. 608.

Biertelkreuzer-Conventionmünz-Stücke; Erweiterung ihres Einberufungstermines. N. 210, S. 581.

Bignetten, f. Marken.

Billacher Kreises Obligationen, f. Obligationen der Landesschuld von Krain und des Billacher Kreises.

Vollzug des §. 13 der Gebührengesetze vom 9. Februar und 2. August 1850; Regelung desselben. N. 137, S. 384.

Vollzugsvorschrift vom 26. December 1854, über die Bierbesteuerung; Abänderung des §. 8 derselben. N. 238, S. 631

— zu der zwischen Oesterreich, Bayern, der Türkei und Württemberg abgeschlossenen Donauschiffahrts-Acte. N. 21, S. 55.

Vollzugsvorschrift zur kaiserlichen Verordnung vom 8. Juli 1858 über die Einrichtung der Gebühren und l. f. Taxen in österreichischer Währung. N. 103, S. 331.

— zur Regelung der rechts- und staatswissenschaftlichen Studien an den Universitäten Padua und Pavia und zur Einrichtung der theoretischen Staatsprüfungen. N. 178, S. 476.

Borarlberg, f. Tirol und Borarlberg.

Borarlberger Landesschuld, f. Hofkammer-Obligationen für die Landesschuld von Borarlberg.

Borbehaltene Civilanstellungen, f. Civilanstellungen.

Borgang der Civilbehörden bei Uebertretungen der Urlauber und Reservemänner gegen Markt-, Gewerbs- und sonstige polizeiliche Vorschriften. N. 70, S. 243.

Borgesetzte Behörde eines öffentlichen Lehrers, Beamten oder Dieners, Gemeindevorstehers oder Ausschusses; Verpflichtung der Strafgerichte und der Strafbehörden über Uebertretungen, derselben jede, gegen eine dieser Personen wegen eines Verbrechens oder Vergehens eingeleitete Specialuntersuchung, sowie jede gegen eine dieser Person wegen einer Uebertretung als Beschuldigte beschlossene Vorladung zur Verhandlung und das darüber erfolgte Erkenntniß mitzutheilen. N. 207, S. 579.

Borkaufsrecht des Eichen- und Lärchenholzes, f. Forstreservate.

Borladungsbeschluss zur Verhandlung wegen einer Uebertretung gegen öffentliche Lehrer,

Vorm — Vorsch

Beamte und Diener, Advocaten, Notare, Gemeindevorsteher oder Ausschüsse als Beschuldigte; Verpflichtung der Strafbehörden über Uebertretung jeder derselben der vorgesetzten Behörde dieser Personen mitzutheilen. N. 207, S. 579.

Vormalige Grundherrschafts = Unterthanen, f. Unterthanen einer vormaligen Grundherrschaft.

Vornahme des Zollverfahrens, f. Zollverfahren.

Vorschrift, provisorische, über die Einrichtung theoretischer Prüfungen aus der Staatsrechnungswissenschaft für das lombardisch-venetianische Königreich. N. 44, S. 191.

— über den Gebrauch der Schönemann'schen Brückenwagen. N. 3, S. 3.

— über die Firmenprotokollirung der Handelsleute, Fabrikanten und Erwerbsgesellschaften, sowie über die Competenz der Militärgerichte zur Protokollirung oder Löschung der Firmen, dann über die Art der Kundmachung oder Löschung und die Führung der Handlungsprotokolle im Militärgränz-Gebiete. N. 104, S. 336.

— über die Krankenaufnahme in die k. k. Militär-Spitäler. N. 11, S. 13.

Vorsch — Vors

Vorschrift über die Verwendung der Ueberschüsse der Gefälls-Strafgeelder. N. 101, S. 320.

— über die von Candidaten für Dienststellen bei den Steuerämtern abzulegende Prüfung. N. 113, S. 342.

— zum Schutze des Eigenthumes öffentlicher wissenschaftlicher und Kunstsammlungen und ähnlicher Anstalten. N. 233, S. 618.

Vorschriften oder ämtliche Anordnungen; Bestimmungen über die Gebühren der Gensd'armen bei der Verwendung ihrer Assistenzen zur Execution derselben gegen Reitenten. N. 15, S. 49.

Vorschriftwidrig und ungiltig zum Militär imperativ gestellter Soldat; Bestimmung, daß dessen Entlassung, im Fall er wegen eines Militärverbrechens oder Vergehens in Untersuchung ist, dann nicht vor vollstreckter Strafe erfolgen darf, wenn er an der ungiltigen Assentirung Schuld trägt. N. 152, S. 418.

Vorspanngebüren; Umkehrung derselben auf österreichische Währung. N. 130, S. 367.

Vorspannsleistung an k. k. österreichische Truppen in Bayern; Uebereinkunft zwischen Oesterreich und Bayern hierüber. N. 38, S. 157.

Vorsteher einer Gemeinde, f. Gemeindevorsteher

W.**Waar — Waar**

Waaren in Ballen, Säcken, Kisten und Fässern; Tarabestimmung für dieselben in Dalmatien. N. 46, S. 191.

— über den Luganer See ein- und über die österreichische Meeresküste austretende; Durchfuhr-Zollbefreiung derselben. N. 235, S. 619.

— welche in einer geschlossenen Stadt der Eingangszollung unterzogen wurden; Ermittlung ihres Nettogewichtes behufs der Verzehrungssteuer-Bemessung. N. 239, S. 631.

Waarencontroll-Amt Mals in Tirol; Aufhebung desselben. N. 165, S. 436.

— provisorisches, in Mährisch-Strau; Aufhebung desselben. N. 221, S. 600.

— zu Rohrbach in Oberösterreich; Errichtung desselben. N. 211, S. 582.

— zu Sandau, im Finanzbezirke Eger; Auflassung desselben. N. 212, S. 582.

— zu Tachau, im Finanzbezirke Eger; Errichtung desselben. N. 212, S. 582.

Waarenklärung von ausländischen unverzollten, an ein Zollamt im Innern zur Ein-

Waar — Waff

gangszollung, oder zur Hinterlegung in die ämtlichen Niederlagen anzuweisenden Begleitscheingütern; Ausdehnung einer, für die Erklärung von Durchfuhrsgütern zugestandenem Begünstigung auf dieselbe. N. 159, S. 453.

Waarenmarken, f. Marken der Gewerbetreibenden.

Waarensendungen, f. Waaren.

Waarenstempel; Aufhebung desselben. N. 156, S. 422.

Waarenverkehr, f. Verkehr.

Wägen, die Leichenfuhrer begleitenden; Mauthfreiheit derselben. N. 111, S. 341.

Währung, neue österreichische, f. österreichische Währung.

Wälschtirol, f. Batsugana in Südtirol.

Wärter stationärer Dampfmaschinen und deren Kessel; Prüfung derselben. N. 158, S. 429.

Waffen und Munition; Verbot der Durchfuhr derselben nach Bosnien. N. 192, S. 516.

— und Waffenbestandtheile; Verbot der Aus- und

Waff — Wechs

Durchfuhr derselben nach Serbien ohne Waffenpaß. N. 182, S. 487.

Waffenausfuhr-Verbot nach Bosnien. N. 117, S. 352.

Waffenbestandtheile, s. Waffen und Waffenbestandtheile.

Waffenpaß; Erforderniß desselben zur Aus- und Durchfuhr von Waffen, Waffenbestandtheilen und Munitionsgegenständen in das Fürstenthum Serbien. N. 182, S. 487.

Waffen- und Munitions-Aus- und Durchfuhr-sendungen nach Serbien und den Donaufürstenthümern; unbedingtes Verbot derselben. N. 201, S. 546.

Wagen, s. Brückenwagen.

Waggeld; Umrechnung desselben auf österreichische Währung. N. 171, S. 457; N. 172, S. 461; N. 202, S. 547.

Waisen, s. Angehörige.

— s. Pflegebefohlene.

Waisencommissionen in den ehemals ungarischen Kronländern; Postfreiheit derselben. N. 216, S. 595.

Waisen-, Curanden- und Depositenvermögen; theilweise Abänderung des §. 39 der Vorschrift vom 16. November 1850 über die cassennäßige Behandlung desselben. N. 45, S. 191.

Waisenvermögen; Anordnung der cumulativen Anlegung desselben auch in jenen Kronländern, in welchen sie bisher nicht bestand. N. 205, S. 575.

Walachei, s. Donaufürstenthümer.

Waldfreservate, s. Forstreservate.

Wapen, s. Landeswapen.

Wassermäuthe, ärarische; Einhebung derselben in österreichischer Währung vom 1. November 1858 an. N. 126, S. 362.

Wassertransport von Brennholz und gemeinem Werkholze längs der Gränze gegen die Türkei; demselben wird der Landtransport dieser Gegenstände bezüglich der Zollbemessung gleichgestellt. N. 57, S. 205.

Wasser- und Straßenbauten, s. Straßen- und Wasserbauten.

Webe- und Wirkwaren, im lombardisch-venetianischen Königreiche wegen Gefällsübertretung angehaltene; Anlegung des Laminastampels an dieselben. N. 218, S. 596.

Wechselacceptant, s. Acceptant eines Wechsels.

Wechselinhaber; Erklärung, daß derselbe berechtigt ist, in den, im Artikel 29 der Wechs-

Wechs — West

selordnung vom 25. Jänner 1850 gedachten Fällen auch vom Acceptanten im Wege des Wechselprocesses Sicherstellung zu fordern. N. 198, S. 545.

Wechselordnung vom 25. Januar 1850; Ergänzung mehrerer Artikel derselben. N. 197, S. 544.

— vom 25. Januar 1850; Erläuterung des Artikels 29 derselben, mit der Bestimmung, daß der Wechselinhaber berechtigt ist, in den, im Artikel 29 gedachten Fällen auch vom Acceptanten im Wege des Wechselprocesses Sicherstellung zu fordern. N. 198, S. 545.

Wechselproteste, von Gerichtsbeamten aufzunehmende; Verfahren hinsichtlich der Berichtigung und Anmerkung der dafür zu entrichtenden Gebühren auf dem Proteste selbst. N. 62, S. 208.

Wechselrecht gegen den Aussteller, s. Erhaltung des Wechselrechtes gegen den Aussteller.

Wechselrechtliche Execution; Abänderung der bezüglichen Bestimmungen des §. 18 der Verordnung vom 25. Januar 1850 und des §. 17 der Verordnung vom 31. März 1850. N. 199, S. 545.

Wechselstempel in österreichischer Währung. N. 102, S. 327.

Wechselverfahren; Abänderung der Bestimmungen des §. 18 der Verordnung vom 22. Januar 1850 und des §. 17 der Verordnung vom 31. März 1850 in Betreff der wechselrechtlichen Execution. N. 199, S. 545.

Wegmauth-Befreiung der Leichenfuhrer und der sie begleitenden Wagen. N. 111, S. 341.

— **Gebühren**, ärarische; Ausmaß derselben in österreichischer Währung. N. 124, S. 360.

— — Privaten gebührende; Einhebung derselben in österreichischer Währung. N. 148, S. 411.

Weidewich; Unterricht für die Zollämter in Siebenbürgen, über das Verfahren bei der Abfertigung desselben. N. 39, S. 164.

Werkholz, gemeines; Gleichstellung des Landestransportes desselben längs der Gränze gegen der Türkei bezüglich der Zollbemessung mit dem Wassertransporte. N. 57, S. 205.

Werthporto-Tarif im deutsch-österreichischen Postvereine. N. 82, S. 284, 298.

Werthstempel in österreichischer Währung. N. 102, S. 327.

Westgalizien; provisorische Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation der Zollämter und der Finanzwache in den Fi-

Wied—Wien

nanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze. N. 195, S. 520.

Wiederaufnahme der Barzahlungen von Seite der Nationalbank bezüglich der, von ihr ausgegebenen Banknoten in österreichischer Währung. N. 131, S. 372.

Wiedereinlösung verpfändeter unbeweglicher Güter in Ungarn und dessen ehemaligen Nebenländern; Vorschrift über das Verfahren bei Entscheidung von Rechtsstreiten hierüber. N. 226, S. 608.

Wiener Erzdiöcesan = Tagordnung; Anwendung derselben auf die, der Militärgränze angehörig und die übrigen, der Militär-Jurisdiction unterstehenden Personen. N. 53, S. 201.

— Erzdiöcesan-Tagordnung; Ausdehnung derselben auf die geistlichen Ehegerichte mehrerer anderer Diöcesen. N. 2, S. 2; N. 52, S. 200; N. 83, S. 299; N. 215, S. 595.

— Gewicht; Reductionstabellen für dessen Umwandlung in Zollgewicht. N. 171, S. 457.

— Währung; Reductionstabellen über das Verhältniß zwischen derselben und der österreichischen Währung. N. 81, S. 272.

— Währung = Kupfermünzen; Erweiterung ihres Einberufungstermines. N. 210, S. 581.

— Währung = Papiergeld; Einberufung desselben. N. 64, S. 216.

— Währung = Scheidemünzen; Einberufung desselben bis Ende October 1858. N. 87, S. 301.

— Zeitung; Kundmachung der an die Staatsdruckerei mitzunehmenden Concurseröffnungen durch dieselbe. N. 185, S. 490.

Win—Wur

Winkelschreiberei; Ausdehnung der Vorschrift vom 8. Juni 1857, über deren Behandlung, auch auf die Urbarialgerichte. N. 168, S. 456.

Wirksamkeit der provisorischen Bergbehörden; Fortdauer derselben bis zur Durchführung der definitiven Organisation derselben. N. 162, S. 435.

Wirkungsbereich der Finanzbehörden in Gefällsstrafsachen; Erweiterung desselben. N. 75, S. 261.

— der zur Handhabung des Berggesetzes berufenen Bergbehörden. N. 157, S. 423.

Wirkwaaren, s. Weber- und Wirkwaaren.

Wissenschaftliche Sammlungen, öffentliche; Vorschrift zum Schutze des Eigenthumes derselben. N. 233, S. 618.

Wittwen, s. Angehörige.

Wochenschriften; Bestimmung, daß denselben hinsichtlich der Stämpelpflicht die Zeitschriften gleichzuhalten sind, welche 52 Mal im Jahre oder 4 Mal im Monate erscheinen. N. 225, S. 608.

Wohnungsmiethe, s. Bestandvertrag.

Wojwodtschaft Serbien, s. Serbien, Wojwodtschaft.

Württemberg und Oesterreich, s. Oesterreich, Bayern, die Türkei und Württemberg.

Wurzelsammeln-Reservat, s. Forstreservate.

3.**Zahl—Zahl**

Zahl der Notare in Ungarn, Kroatien, Slawonien, der serbischen Wojwodtschaft, dem Temesfer Banate, Siebenbürgen, Galizien, Krakau und der Bukowina. N. 24, S. 129.

Zahlenlotterie; Anwendung der österreichischen Währung auf dieselbe. N. 140, S. 387.

Zahlmittel, gesetzliche, vom 1. November 1858 an; Verzeichniß und Abbildung sämtlicher als solche geltenden Münzgattungen. N. 119, S. 354.

Zahlung, s. Berichtigung.

— von Zöllen, s. Zollzahlungen.

Zahlungspflichtige, welche sich in Sachsen und beziehungsweise in Oesterreich aufhalten; Correspondenz zwischen den österreichischen und

Zahl—Zat

f. sächsischen Behörden bei Requisitionen wegen Zustellung von Taxnoten (Sportelzettel) an dieselben. N. 128, S. 365.

Zahlungsunfähige Militärgränz = Bewohner; Gestattung von dem ordentlichen Verfahren wegen von denselben in der Militärgränze verübten Gefällsübertretungen gegen Arrest abzulassen. N. 118, S. 354.

Zahlungszeit eines Wechsels; Ergänzung der Bestimmungen der Art. 4 und 30 der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850 hierüber. N. 197, S. 544.

Zator, s. Galizien und Lodomexien mit Aufschwiz und Zator.

Zeh—Zett

- Zehentbezüge** in Siebenbürgen; Aufhebung und Entschädigung derselben. N. 153, S. 418.
- Zehn-Gulden-Banknoten**, auf Conventionsmünze lautende; Einberufung derselben. N. 131, S. 372; N. 133, S. 375.
- — — österreichischer Währung; Ausgabe und Beschreibung derselben. N. 131, S. 372; N. 133, S. 375.
- Zehn-Groschen-Stücke**, s. polnische Zehn- und Fünf-Groschen-Stücke.
- Zehrgelder** in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.
- Zeit**, von einem Deserteur nachzubienende; Berechnung derselben. N. 110, S. 341.
- Zeitbestimmung**, s. Zahlungszeit eines Wechsels.
- Zeitpunct** der Uebertragung der Censur und Verbuchung der siebenbürgischen und serbisch-banater Cameral-Ausgabescasse-Journale von der Cameral-Hauptbuchhaltung an die Staatsbuchhaltungen in Hermaunstadt und Temesvár. N. 127, S. 365.
- Zeitschriften**, welche zweifundfünfzig Male im Jahre oder vier Mal monatlich erscheinen; Stämpelpflicht derselben. N. 225, S. 608.
- Zeitschriftenstämpel**; Herabsetzung desselben für die demselben bisher unterworfenen, und Einführung desselben für alle in- und ausländischen, mindestens einmal in der Woche erscheinenden Zeitschriften. N. 217, S. 595.
- in österreichischer Währung. N. 102, S. 327, 329.
- Zeitungen**, s. Zeitschriften.
- Zeitungscantionen** in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.
- Zeitungsstämpel**; Herabsetzung desselben für die demselben bisher unterworfenen Zeitschriften, und Einführung desselben für die bisher nicht hiemit belegten Zeitschriften. N. 217, S. 595.
- in österreichischer Währung. N. 102, S. 327, 329.
- Zeitungs- und Briefmarken**; Einführung neuer. N. 184, S. 489.
- Zeitweilige** Ermächtigung des Hauptzollamtes Krakau zur Fortsetzung des, vom Hauptzollamte Szjakowa eingeleiteten Ansaßverfahrens. N. 136, S. 384.
- Zerstückungen** von Landtafelkörpern; Erforderniß des politischen Consenses hierzu. N. 100, S. 319.
- Zettelgeld**; Umrechnung desselben auf österreichische Währung. N. 171, S. 457; N. 172, S. 461; N. 202, S. 547.

Zeug—Zoll

- Zeugengebühren** im Civil- und Strafverfahren; Bestimmungen derselben in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.
- Zimentirungsgebühren** im lombardisch-venetianischen Königreiche; Einhebung derselben vom 1. November 1858 an in österreichischer Währung. N. 126, S. 362.
- nicht ärarische, von Privaten, Gemeinden oder Corporationen rechtmäßig bezogene; Bestimmungen über die Berechnung und Einhebung derselben in österreichischer Währung. N. 148, S. 411.
- Zinsen**, jährliche, rückständige; Verjährungsfrist der, durch rechtskräftiges Urtheil zugesprochenen oder durch einen, die Execution begründenden Vergleich oder durch Vertrag anerkannten. N. 105, S. 336.
- Zinsenausmaß**, für Darlehen in Ungarn und seinen ehemaligen Nebenländern; Erläuterung, daß als solches 6 Percent für jene Darlehen auch fortan gültig fortbestehe, für welche dieses Ausmaß noch vor der Wirksamkeit des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches mit oder ohne Pfand bedungen wurde. N. 72, S. 245.
- Zinsenbehebung** von den, zu Militär-Heirathscantionen gewidmeten öffentlichen Fondsobligationen; Verfahren hiebei. N. 143, S. 393.
- Zinsenversprechen**; Ergänzung des Artikels 7 der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850 durch die Aufnahme der Bestimmung, daß aus einer Schrift, in welcher ein solches Versprechen enthalten ist, keine wechselseitige Verbindlichkeit entsteht. N. 197, S. 544.
- Zipfer** und Gömörer Comitatz; Uebertragung der Berggerichtsbarkeit daselbst an das Comitatzgericht Leutschau. N. 200, S. 546.
- Zuainer** Hauptzollamt II. Classe; dessen Benennung als: Sammlungscasse und zugleich Hauptzollamt II. Classe. N. 78, S. 263.
- Zölle**, s. Zollsätze.
- Zollämter**, s. Hauptzollämter I. Classe.
- s. Hauptzollämter II. Classe.
- s. Nebenzollämter I. Classe.
- s. Nebenzollämter II. Classe.
- Ermächtigung derselben zur Verzollung von kleinen Mengen zubereiteter Arzneiwaaren. N. 14, S. 49.
- Zollämter** in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze; provisorische Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation derselben. N. 195, S. 520.
- in Siebenbürgen; Einführung eines neuen Unterrichts für dieselben, über das Verfahren bei

Zoll — Zoll

der Abfertigung des Weideviehes. N. 39, S. 164.

Zollämterliche Abfertigung des Weideviehes; f. Zollämter in Siebenbürgen.

— Behandlung von ausländischem rohem oder fabricirtem Tabak; Bestimmungen hierüber und über die Gültigkeitsdauer und Form der hierüber auszustellenden ämterlichen Ausfertigungen. N. 240, S. 634.

Zollamt im Innern; Ausdehnung einer für die Erklärung von Durchfuhrwaaren zugestandenen Begünstigung, auf die an ein solches zur Eingangsverzollung oder zur Hinterlegung in die ämterlichen Niederlagen anzuweisenden ausländischen unverzollten Begleitscheinzüge. N. 159, S. 433.

Zollbefreiung der über den Laganer See ein- und über die österreichische Meeresküste austretenden Durchfuhrwaaren. N. 235, S. 619.

— mehrerer Getreidearten und des Maismehles in der Einfuhr in das Comitats Fiume. N. 12, S. 17.

Zollbehandlung von Verbindungen mit Fäden im Zwischenverkehre mit dem Zollvereine. N. 86, S. 300.

Zollbemessung von Brennholz und gemeinem Werkholze bei dessen Landtransporte längs der Gränze gegen die Türkei. N. 57, S. 205.

Zolleinigungs-Vertrag mit Modena vom 15. October 1857; Umrechnung der, in demselben festgesetzten Begünstigungszölle für einige modenensische Erzeugnisse auf österreichische Währung. N. 173, S. 462.

Zollfreier Bezug von gebrauchten Hausgeräthen und Einrichtungsstücken für öffentliche Beamte; Ermächtigung der dalmatinischen Finanzbezirks-Directionen zur Gestattung desselben. N. 9, S. 12.

Zollgewicht; Anwendung desselben in Dalmatien. N. 172, S. 461.

— Reductionstabelle für die Umwandlung des Wiener Gewichtes auf dasselbe. N. 172, S. 461.

Zoll-Inspectoratsbezirk Nauders in Tirol; Aufhebung des in demselben befindlichen Controlamtes Mals. N. 165, S. 436.

Zoll-Linie; Ermächtigung der Hauptzollämter Kufstein und Innsbruck zum Zollverfahren auf der dieselbe berührenden Nordtiroler Staatsbahn. N. 123, S. 360.

— f. österreichische Eisenbahnen, die Zoll-Linie berührende.

Zoll — Zoll

Zoll-Nebengebühren des allgemeinen Zolltarifes vom 5. December 1853; Umrechnung derselben auf österreichische Währung. N. 171, S. 457; N. 202, S. 547.

— des dalmatinischen Zolltarifes; Umrechnung derselben auf österreichische Währung. N. 172, S. 461.

Zollquittungen über ausländischen Tabak und Tabakfabrikate; Einrichtung derselben. N. 240, S. 634.

Zollsätze des allgemeinen Zolltarifes vom 5. December 1853; Umrechnung derselben auf österreichische Währung. N. 171, S. 457; N. 202, S. 547.

— des dalmatinischen Zolltarifes; Umrechnung derselben auf österreichische Währung. N. 172, S. 461.

Zolltarif, allgemeiner, vom 5. December 1853; Umrechnung der Gebührensätze desselben auf österreichische Währung. N. 171, S. 457; N. 202, S. 547.

— für Dalmatien vom 18. Februar 1857; Erläuterung desselben bezüglich der Verzollung fetter Oele. N. 31, S. 137.

— — — — — Umrechnung der Zollsätze und Zoll-Nebengebühren desselben auf österreichische Währung. N. 172, S. 461.

Zolltarifs-Änderungen für mehrere Farb- und Gärbestoffe, chemische Hilfsstoffe, chemische Produkte und Farbwaaren. N. 90, S. 311.

Zoll- und Staatsmonopols-Ordnung vom Jahre 1836; Abänderung des §. 352 desselben. N. 33, S. 139.

Zollverein; Zollbehandlung von Verbindungen mit Fäden im Zwischenverkehre mit demselben. N. 86, S. 300.

Zollvereinsgränze, deutsche; provisorische Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation der Zollämter und der Finanzwache in den Finanzbezirken längs derselben. N. 195, S. 520.

Zollverfahren für den Verkehr auf den die Zoll-Linie berührenden österreichischen Eisenbahnen; Ermächtigung des Hauptzollamtes I. Classe in Troppan hiezu. N. 4, S. 3.

— für den Verkehr auf der die Zoll-Linie berührenden Nordtiroler Staatsbahn; Ermächtigung der Hauptzollämter Innsbruck und Kufstein hiezu. N. 123, S. 360.

Zollwesen, f. Zollvereinsgränze.

Zollzahlungen; Annahme von Banknoten österreichischer Währung bei denselben. N. 161, S. 434.

Zub—Zust

Zubereitete Arzneiwaaren in kleinen Mengen; Ermächtigung der Zollämter zu deren Verzollung. N. 14, S. 49.

Zucker aus inländischen Stoffen; Umrechnung der Verzehrungssteuergebühren hievon auf österreichische Währung. N. 175, S. 468.

— aus Runkelrüben; Ausdehnung der Borgung der hievon zu entrichtenden Verbrauchsabgabe auf Ein Jahr. N. 243, S. 636.

— — — neuerliche Erweiterung der Borgung der Verbrauchsabgabe hiefür. N. 134, S. 382.

— raffinirter, in Stücken; Verzollung desselben in Dalmatien. N. 203, S. 548.

Zuerkannte Gefälls-Geldstrafen, s. Gefälls-Geldstrafen, rechtskräftig zuerkannte.

Zuerkennung der Begünstigungen, welche den in Ungarn und dessen ehemaligen Nebenländern neu entstehenden landwirthschaftlichen Ansiedlungen zu gewähren sind; Bedingungen für dieselbe. N. 242, S. 636.

Zulässigkeit, fernere, der in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate vor der Wirksamkeit der Patente vom 2. März 1853 und 17. Mai 1857 zwischen den ehemaligen Grundherren und ihren gewesenen Gutsunterthanen abhängig gemachten Urbarialsfreitigkeiten. N. 89, S. 311.

— grundbücherlicher Anmeldungen von Pfandrechten in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft und dem Temeser Banate, welche durch gerichtliche Beschreibung der Pfandrealityt erworben wurden. N. 48, S. 192.

Zurückstellung, s. Aufkündigung und Zurückstellung.

Zusätze zu den Artikeln 4, 7, 18, 30 und 99 der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850. N. 197, S. 544.

Zuschläge, s. Landes- und Grundentlastungs-Zuschläge.

— zur Verzehrungssteuer, s. Verzehrungssteuer-Zuschläge.

Zuständigkeit; Erläuterung des §. 249 des Strafgesetzes vom Jahre 1852 mit der Bestimmung, daß auf Abschaffung aus einem Orte, in welchem der zu Verurtheilende dieselbe besitzt, nicht erkannt werden kann. N. 79, S. 264.

— der österreichischen Gerichte zur Abhandlung des in Oesterreich befindlichen unbeweglichen

Zust—Zwisch

Vermögens verstorbenen Ausländer; nähere Bestimmungen hierüber. N. 222, S. 601.

Zustellung von Taxnoten (Sporelzetteln) an Zahlungspflichtige, die sich in Sachsen oder Oesterreich aufhalten; Regelung der hierüber vorkommenden Correspondenz zwischen den österreichischen und k. sächsischen Behörden bei Requisitionen bezüglich derselben. N. 128, S. 365.

Zustellungsgebühren in österreichischer Währung. N. 166, S. 437.

Zuweisung der Gerichtsbarkeit über mehrere Uebertretungen des allgemeinen Strafgesetzes an die politischen Behörden. N. 88, S. 304.

Zwangsaulebens- und Kriegsprästations-Obligationen auf die Unterthanen einer vormaligen Grundherrschaft oder in anderer Weise, mit dem Beisage: „pro rusticali“ cumulativ ausgefertigte; Gehörung mit denselben. N. 150, S. 414.

Zwei gleichlautende Entscheidungen in Urbarialangelegenheiten; Erläuterung des §. 176 der Urbarialgerichts-Instructionen über das bei Berufungen gegen dieselben an das Oberste Urbarialgericht zu beobachtende Verfahren. N. 112, S. 342.

Zwei-Gulden-Banknoten, auf Conventionsmünze lautende; Bestimmungen über deren Verminderung und dereinstige Einberufung. N. 131, S. 372.

— auf Conventionsmünze lautende; Einberufung derselben bis 31. December 1859. N. 244, S. 637.

Zweiter Nachtragsvertrag vom 26. Februar 1857 zum revidirten deutsch-österreichischen Postvereins-Vertrage vom 5. December 1851. N. 82, S. 284.

Zweiundfünfzigmal im Jahre erscheinende Zeitschriften; Stämpelpflicht derselben. N. 225, S. 608.

Zwischenverkehr mit dem Zollvereine; Zollbehandlung von Verbindungen mit Täden in denselben. N. 86, S. 300.

— zwischen Oesterreich und Modena über den Po; Bestimmungen über die für denselben zu leistende Sicherstellung. N. 30, S. 137.

Zwischenzölle, ermäßigte, durch den Zollvereinungsvertrag mit Modena vom 15. October 1857 festgesetzte; Umrechnung derselben auf österreichische Währung. N. 173, S. 462.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

I. Stück.

Ausgegeben und versendet am 10. März 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt I.

Wydany i rozesłany dnia 10. Marca 1858.

1.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz vom 28. December 1857,

wirksam für das Königreich Kroatien und Slavonien, mit Einschluß der dahin gehörigen Mur-Insel (vormaligem politischer Bezirke Eszathuru) und des zum serbisch-banater Verwaltungsgebiete gehörigen Bezirkes Illok und Ruma,
die Einführung einer Instruction über die innere Einrichtung und die Geschäftsordnung der
Arbarialgerichte betreffend.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, I. Stück, Nr. 1, ausgegeben am 5. Jänner 1858.

2.

Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 11. December 1857,

(Reichs-Gesetz-Blatt, II. Stück, Nr. 2, ausgegeben am 9. Jänner 1858),

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

womit die Ausdehnung der Allerhöchst genehmigten provisorischen Tagordnung des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiöcese auf mehrere andere Diöcesen bekannt gegeben wird.

Auf Grund der Allerhöchsten Entschließung vom 19. August 1857 hat das Ministerium für Cultus und Unterricht gestattet, daß von den geistlichen Ehegerichten der Erzdiöcesen Gran, Colocza, Erlau, dann der Diöcesen Waizen, Stuhlweissenburg, Neutra, Neusohl, Rosenau, Zips, Beszprim, Fünfkirchen, Raab, Steinamanger, Kaschau, Großwardein (des lateinischen und griechischen Ritus), Esanad, Szathmar, Speries, Munkacs und Ungos, dann des, der geistlichen Jurisdiction des Martinsberger Erzabtes unterstehenden Districtes, ferner von den geistlichen Ehegerichten der Diöcesen Prag, Leitmeritz, Königgrätz, Budweis, Agram, Zengg-Modrus, Diacovar, Kreuz, Görz, Laibach, Triest-Capodistria, Parenzo-Pola, Veglia, Salzburg, Brigen, Trient, Seckau, Gurt, Lavant, St. Pölten und Linz nach Maßgabe der Allerhöchst genehmigten provisorischen Tagordnung für das geistliche Ehegericht der Wiener Erzdiöcese (XLIII. Stück, Nr. 216 des Reichs-Gesetz-Blattes*) Tagen vorgeschrieben und eingehoben werden können.

Graf Thun m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Stück XLIII, Nr. 216, Seite 632.

1.

Rozrządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawie- dliwości z dnia 28. Grudnia 1857,

obowiązujące w Królestwie Kroacyi i Sławonii, łącznie z należącą doń wyspą Mury (dawnym politycznym powia-
tem Csakathurn) tudzież powiatem Illok i Runa, należącym do Serbsko-Banackiego Okręgu administracyjnego,

**dotyczące zaprowadzenia instrukcyi względem wewnętrznego urzędzenia jako też
toku czynności sądów urbaryjalnych.**

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część I, N. 1, wydaną dnia 5. Stycznia 1858.

2.

Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 11. Grudnia 1857,

(Dziennik Praw Państwa, Część II, Nr. 2, wydana dnia 9. Stycznia 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

**mocą którego obwieszcza się, iż uchwalona przez Najjaśniejszego Pana prowizo-
ryczna ustawa taxalna dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeń-
skiej rozciągnięta zostaje na niektóre inne dyecezyje.**

Na zasadzie Najwyższego Postanowienia z dnia 19. Sierpnia 1857 r. do-
zwala Ministeryjum Wyznań i Oświecenia, iż duchowne sądy małżeńskie archi-
diecezyj Ostryhomu, Koloczy, Erlawy tudzież dyecezyj Wacowa, Stolnego-Bia-
łogrodu, Nitry, Bańskiej-Bystrzycy, Różnawy, Spiża, Wesprymu, Fünfkirchen,
(pięćcerkwi), Rabu, Kamieńca, Koszyc, Wielkiego Waraždynu (obrzędki łaciń-
skiego i greckiego), Csanadu, Szathmaru, Preszowa, Munkacza i Lugosza, nie-
mniej dystryktu, podwładnego duchownej jurysdykcyi arcypactwa Martinsberg-
skiego, równie duchowne sądy małżeńskie dyecezyj Pragi, Litomierza, Królew-
skiego-Hradcu, Budziejowić, Zagrzebia, Zengh-Modrus, Djakowa, Kreuz, Gorycyi,
Lublany, Tryest-Koparu, Porecza-Pola, Welgii, Solnogrodu, Bryxeny, Trydentu,
Segawy-Gurku, Lawantu, St. Pölten i Linciu, rozpisywać i pobierać mogą taxy
wedle prowizorycznej ustawy taxalnej, uchwalonej przez Najjaśniejszego Pana,
dla duchownego sądu małżeńskiego archidiecezyi Wiedeńskiej (Część XLIII.
Nr. 216 Dziennika Praw Państwa *).

Hrabia **Tham** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy,
Zeszyt XLIII, Nr. 216, Stronica 632.

3.

Verordnung des Handelsministeriums vom 30. December 1857,

(Reichs-Gesetz-Blatt, II. Stück, Nr. 3, ausgegeben am 9. Jänner 1858),

wodurch eine Vorschrift über den Gebrauch der Schönemann'schen Brückenwagen erlassen wird.

Das Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten findet im Nachhange zu dem Erlasse vom 20. April 1850 (Reichs-Gesetz-Blatt, Stück LXVI, Nr. 217) im Einvernehmen mit den Ministerien des Innern und der Finanzen Folgendes zu bestimmen:

1. Es werden für den Verkehr nunmehr auch solche Brückenwagen gestattet, die nach der vom Professor Schönemann in Berlin erfundenen Constructionsart gebaut sind, und auf welche derselbe für den österreichischen Staat ein k. k. ausschließendes Privilegium erhalten hat.

Die Beschreibung und die Zeichnungen dieser Brückenwagen, so wie auch die Vorschrift über deren ämtliche Prüfung und Verificirung enthält die demnächst erscheinende Instruction für die österreichischen Zimentirungsämter.

2. Bezüglich der Zimentirung, der Rezzimentirung, der Bezeichnung, der Empfindlichkeit, und des Gebrauches der Schönemann'schen Brückenwagen gelten dieselben Bestimmungen, welche dießfalls bezüglich der Quintenz'schen Brückenwagen in den Puncten 2, 3, 4 und 9 der Verordnung vom 20. April 1850 enthalten sind.

3. Es dürfen die Schönemann'schen Brückenwagen für den häuslichen Gebrauch und für den Gebrauch in chemischen Laboratorien, wozu sie besonders bequem und noch hinlänglich empfindlich sind, auch auf eine geringere Last als auf 100 Wiener (56 metrische) Pfunde gebaut, jedoch

4. ebenso wie die Quintenz'schen Brückenwagen im öffentlichen Verkehre nicht zum Abwägen einer geringeren Gewichtsmenge als von 50 Wiener (30 metrischen) Pfunden verwendet.

5. Bei Gefällsämtern ist der Gebrauch der Schönemann'schen Brückenwagen auch bis zu dem Gewichte von 5 Wiener (3 metrischen) Pfunden gestattet.

Ritter von **Toggenburg** m. p.

4.

Erlaß des Finanzministeriums vom 31. December 1857,

(Reichs-Gesetz-Blatt, II. Stück, Nr. 4, ausgegeben am 9. Jänner 1858),

giltig für sämtliche Kronländer des allgemeinen Zollgebietes,

über die Ermächtigung des Hauptzollamtes I. Classe in Troppau zu dem Zollverfahren für den Verkehr auf den, die Zoll-Linie berührenden österreichischen Eisenbahnen.

Zur Vornahme des Zollverfahrens in Betreff des Verkehrs auf den, die Zoll-Linie berührenden österreichischen Eisenbahnen, zu welchen die im Absätze 3 des hierort-

3.

Rozrządzenie Ministerstwa Handlu z dnia 30. Grudnia 1857,

(Dziennik Praw Państwa, Część II, Nr. 3, wydana dnia 9. Stycznia 1858),

mocą którego wydaje się przepis o użyciu wag mostowych Schönemanna.

W porozumieniu z Ministeryjami Spraw Wewnętrznych i Finansów, Ministerjum Handlu, Przemysłu i Budowli publicznych rozporządza w dodatku do Rozrządzenia z dnia 20. Kwietnia 1850 r. (Dziennik Praw Państwa, Część LXVI. Nr. 217) co następuje:

1. Odtąd dozwolone zostają w obrocie takie także wagi mostowe, które urządzone są wedle konstrukcyi, wynalezionj przez Profesora Schönemanna w Berlinie, a na które tenże dla Państwa Austryjackiego wyłączny C. K. przywilej otrzymał.

Opis i rysunek takichże wag mostowych, równie jak przepis o urzędowém onychże dochodzeniu i sprawdzeniu zawierać będzie następnie wydaną być mającą instrukcyja dla Austryjackich urzędów cechujących.

2. Co się tyczy ocechowania, powtórnego ocechowania, oznaczenia, poruclliwości, tudzież użycia wag mostowych Schönemanna, mają moc te same Po stanowienia, jakie w téj mierze zawarte są względem wag mostowych Quintenza w punktach 2, 3, 4 i 9 Rozporządzenia z dnia 20. Kwietnia 1850 r.

3. Wagi mostowe Schönemanna mogą dla użycia domowego i użycia w laboratoryjach chemicznych, gdzie osobliwie są wygodne i dość jeszcze poruclliwe, nawet na mniejszy ciężar jak na 100 funtów wiedeńskich (56 metrycznych) być urządzone, wszakże

4. równie jak wagi mostowe Quintenza nie mogą one w publicznym obrocie do przeważenia mniejszego ciężaru być używane niżj funtów Wiedeńskich 50 (metrycznych 30).

5. W urzędach skarbowych użycie wag mostowych Schönemanna dozwolone jest aż do wagi 5 funtów Wiedeńskich (3 metrycznych.)

Kawaler de **Toggenburg** m. p.

4.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 31. Grudnia 1857,

(Dziennik Praw Państwa, Część II, Nr. 4, wydana dnia 9. Stycznia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach Koronnych powszechnego terytorjum celnego,

o upoważnieniu głównego urzędu celnego klasy I. w Opawie do postępowania celnego w obrocie na Austryjackich kolejach żelaznych liniję celną przechodzących.

Do postępowania celnego w obrocie na Austryjackich kolejach żelaznych, liniję celną przecinających, do którego powołane są wyliczone w ustępie 3 tu-

gen Erlasses vom 18. September 1857 (Reichs-Gesetz-Blatt, Stück XXXIV, Nr. 175*) aufgezählten Hauptzollämter I. Classe in Wien, Prag, Brünn, Olmütz, Krakau, Pesth, Graz und Laibach berufen sind, wird auch das Hauptzollamt I. Classe in Troppau ermächtigt.

Freiherr von **Bruck** m. p.

5.

Kaiserliche Verordnung vom 1. Jänner 1858,

über die Modalitäten unter welchen die Bestimmungen des Patentes vom 16. Jänner 1854 (Nr. 21, 22 und 23 des Reichs-Gesetz-Blattes) auf die geistlichen Güter in Ungarn, Kroatien und Slawonien, dann in der serbischen Wojwodschafft mit dem Temeser Banate in Anwendung zu bringen sind.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, II. Stück, Nr. 5, ausgegeben am 9. Jänner 1858.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, XXXIV. Stück, Nr. 175, Seite 393.

tejszego Rozrządzenia z dnia 18. Września 1857 r. (Dziennik Praw Państwa, Część XXXIV, Nr. 175 *) główne urzędy celne klasy I. w Wiedniu, Pradze, Bernie, Ołomuńcu, Krakowie, Peszcie, Gracu i Lublanie, upoważniony jest także główny urząd celny klasy I. w Opawie.

Baron **Bruck** m. p.

5.

Cesarskie Rozporządzenie z dnia 1. Stycznia 1858,

o modalnościach, pod jakimi w zastosowanie wejść mają Postanowienia Patentu z dnia 16. Stycznia 1854 r. (Nr. 21, 22 i 23 Dziennika Praw Państwa) co się tyczy dóbr duchownych w Węgrzech, Krocacji i Sławonii, tudzież w Województwie Serbskiem wraz z Banatem Temeskim.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część II, Nr. 5, wydaną dnia 9. Stycznia 1858.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIV, Nr. 175, Stronica 393.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1857.

Erste Abtheilung.

II. Stück.

Ausgegeben und versendet am 12. März 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego

Rok 1857.

Oddział pierwszy.

Zeszyt II.

Wydany i rozesłany dnia 12. Marca 1858.

6.

Staatsvertrag zwischen Oesterreich, Frankreich, Großbritannien,
Preußen, Rußland, Sardinien und der ottomanischen Pforte
vom 19. Juni 1857,

(Reichs-Gesetz-Blatt, III. Stück, Nr. 6, ausgegeben am 27. Jänner 1858),

betreffend die Gränze zwischen Rußland und der Türkei in Bessarabien, das Donau-Delta und
die Schlangen-Insel.

(Geschlossen zu Paris den 19. Juni 1857. Von Seiner Majestät ratificirt unterm 14. Juli 1857. In den bezüglichen
Ratificationen ausgewechselt zu Paris den 31. December 1857).

Nos Franciscus Josephus Primus,
divina favente clementia Austriae Imperator;
Hungariae, Bohemiae, Lombardiae et Venetiarum, Dal-
matiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et
Illyriae Rex; Archidux Austriae; Magnus Dux Craco-
viae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae,
Carnioliae, Bucovinae, superioris et inferioris Silesiae;
Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Co-
mes Habsburgi et Tirolis etc. etc.

Notum testatumque omnibus et singulis, quorum interest, tenore praesentium
facimus:

Quum a Plenipotentiaro Nostro atque Serenissimorum Potentissimorumque
Principum, Francorum Imperatoris, Magnae Britanniae Hiberniaeque Reginae,
Borussiae Regis, omnium Russiarum Imperatoris, Sardiniae Regis atque Magni
Osmanorum Sultani Plenipotentiaris eo fine, ut quae protocollo de dato 6 Ja-
nuarii anni currentis quoad fines Russiam inter atque Turciam in Bessarabia
nec non quoad insulam serpentium atque Delta Danubii constituta fuerant, exe-
cutioni mandarentur, tractatus die 19 Junii anni currentis Lutetiae Parisiorum
initus et signatus fuit tenoris ad verbum sequentis:

Urtext.

Leurs Majestés l'Empereur d'Autri-
che, l'Empereur des Français, la Reine du
Royaume-Uni de la Grande Bretagne et
d'Irlande, le Roi de Prusse, l'Empereur

Uebersetzung.

Ihre Majestäten der Kaiser von Oe-
sterreich, der Kaiser der Franzosen, die Kö-
nigin des vereinigten Königreiches von Groß-
britannien und Irland, der König von Preu-

6.

Traktat Rządowy między Austryją, Francją, Wielką Brytanią, Prusami, Rossyją, Sardynią i Portą Otomańską z d. 19. Czerwca 1857,

(Dziennik Praw Państwa, Część III, Nr. 6, wydana dnia 27. Stycznia 1858),

tyczący się granicy między Rossyją i Turcją w Bezarabii, Delty-Dunaju i Wysp Węzowych.

(Zawarty w Paryżu dnia 19. Czerwca 1857. Ratyfikowany przez Jego Mość Najjaśniejszego Pana dnia 14. Lipca 1857. Wymieniony w dotyczących ratyfikacjach w Paryżu dnia 31. Grudnia 1857).

Nos Franciscus Josephus Primus, divina favente clementia Austriae Imperator; Hungariae, Bohemiae, Lombardiae et Venetiarum, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et Illyriae Rex; Archidux Austriae; Magnus Dux Cracoviae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae, Carnioliae, Bucovinae, superioris et inferioris Silesiae; Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Comes Habsburgi et Tirolis etc. etc.

Notum testatumque omnibus et singulis, quorum interest, tenore praesentium facimus:

Quum a Plenipotentiaro Nostro atque Serenissimorum Potentissimorumque Principum, Francorum Imperatoris, Magnae Britanniae Hiberniaeque Reginae, Borussiae Regis, omnium Russiarum Imperatoris, Sardiniae Regis atque Magni Osmanorum Sultani Plenipotentiaris eo fine, ut quae protocollo de dato 6 Januarii anni currentis quoad fines Russiam inter atque Turciam in Bessarabia nec non quoad insulam serpentium atque Delta Danubii constituta fuerant, executioni mandarentur, tractatus die 19 Junii anni currentis Lutetiae Parisiorum initus et signatus fuit tenoris ad verbum sequentis:

Przekład.

Ich Mość Cesarz Austryjacki, Cesarz Francuzów, Królowa połączonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandyi, Król Pruski, Cesarz Rossyjski, Król Sardyński i Cesarz Turecki zważywszy, że komisya ku uregulowaniu granicy mając sobie poleconém przeprowadzenie artykułu 20 traktatu Paryzkiego z dnia 30.

de toutes les Russies, le Roi de Sardaigne et l'Empereur des Ottomans, considérant que la Commission de délimitation, chargée de l'exécution de l'Article 20 du Traité de Paris du 30 Mars 1856, a terminé ses travaux, et voulant se conformer aux dispositions du protocole du 6 Janvier dernier, en consacrant dans un traité les modifications apportées, d'un commun accord, à cet Article, ainsi que les résolutions prises au sujet de l'île des Serpents et du Delta du Danube, et consignées dans le même protocole, ont nommé à cet effet pour leurs Plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche,

Mr. Joseph Alexandre Baron de Hübnér, Grand Croix des ordres Impériaux de Leopold et de la Couronne de fer etc. etc., Son Conseiller intime actuel et Son Ambassadeur près Sa Majesté l'Empereur des Français;

Sa Majesté l'Empereur des Français,

Mr. Alexandre Comte Colonna Walewski, Sénateur de l'Empire, Grand Croix de l'ordre Impérial de la légion d'honneur etc. etc., Son Ministre et Secrétaire d'Etat au département des affaires étrangères;

Sa Majesté la Reine du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande,

Le très-honorable Henri Richard Charles Comte Cowley, Pair du Royaume-Uni, Membre du Conseil privé de

ßen, der Kaiser aller Rußen, der König von Sardinien und der Kaiser der Ottomanen haben in Erwägung, daß die mit der Ausführung des Artikels 20 des Pariser Vertrags vom 30. März 1856 betraute Gränzregulirungs-Commission ihre Arbeiten beendigt hat, und in der Absicht, den Bestimmungen des Protokolles vom 6. Jänner l. J. gemäß, die durch gemeinsames Uebereinkommen an diesem Artikel vorgenommenen Abänderungen, sowie die in Betreff der Schlangen-Insel und des Donau-Deltas getroffenen und in demselben Protokolle enthaltenen Bestimmungen durch einen Vertrag zu sanctioniren, zu diesem Behufe zu ihrem Bevollmächtigten ernannt, und zwar:

Seine Majestät der Kaiser von Oesterreich:

Allerhöchst Ihren wirklichen geheimen Rath und außerordentlichen Botschafter bei Sr. Majestät dem Kaiser der Franzosen, Joseph Alexander Freiherrn v. Hübnér, Großkreuz des Leopold-Ordens, Ritter der eisernen Krone I. Classe u. u.;

Seine Majestät der Kaiser der Franzosen:

Allerhöchst Ihren Minister-Staatssecretär der auswärtigen Angelegenheiten Alexander Grafen Colonna Walewski, Sénator des Reiches, Großkreuz der französischen Ehrenlegion u. u.;

Ihre Majestät die Königin des vereinigten Königreiches von Großbritannien und Irland:

den sehr ehrenwerthen Heinrich Richard Carl Grafen Cowley, Pair des vereinigten Reiches, Mitglied des geheimen Rathes

Marca 1856 prace swe ukończyła, pragnąc oraz, zgodnie z postanowieniami protokołu z dnia 6. Stycznia r. b., usankcjonować zmiany, przedsięwzięte w tymże artykule za spólną umową, jako też zawarte w tymże protokole postanowienia względem Wysp Węzowych i Delt Dunaju, mianowali tym celem Swymi pełnomocnikami, a to:

Jego Mość Cesarz Austryjaki:

P. Józefa Aleksandra barona *Hübner*, Kawalera Wielkiego Krzyża orderu Leopolda, Kawalera orderu korony żelaznej I. klasy i t. d. i t. d. Swego rzeczywistego tajnego Radcę i Ambasadora u Jego Mości Cesarza Francuzów;

Jego Mość Cesarz Francuzów:

P. Aleksandra hrabię Kolonna *Walewskiego*, Senatora Cesarstwa, Kawalera Wielkiego Krzyża Cesarskiego orderu legii honorowej i t. d. i t. d. Swego Ministra i Sekretarza Stanu w wydziale Spraw zagranicznych:

Jej Mość Królowa połączonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandyi:

wielce czcigodnego Henryka Ryszarda Karola *Cowley*, Para połączonego Królestwa, Członka tajnej rady Jej Mości Brytańskiej, Kawalera Wielkiego Krzyża wielce czcigodnego orderu Łaziebnego, nadzwyczajnego Ambasadora i Pełnomocnika

Sa Majesté Britannique, Chevalier Grand Croix du très honorable Ordre du Bain, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Sa Majesté près Sa Majesté l'Empereur des Français:

Sa Majesté le Roi de Prusse,

Mr. Maximilien Frédéric Charles François Comte de Hatzfeldt-Wildenbourg-Schönstein, Chevalier de l'ordre Royale de l'Aigle Rouge de première classe, avec feuilles de chêne etc. etc. etc., Son Conseiller privé actuel et Son Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur des Français;

Sa Majesté l'Empereur des toutes les Russies,

le Comte Paul Kisséleff, Chevalier des ordres de Russie décoré du double portrait en brillants des Empereurs Nicolas et Alexandre II etc. etc. etc., Son Aide de camp Général, Général d'Infanterie, Membre du Conseil de l'Empire Son Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur des Français;

Sa Majesté le Roi de Sardaigne,

Mr. Salvator Marquis de Villamarina Grand Croix de Son ordre Royal des St. Maurice et Lazare, Son Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur des Français;

et Sa Majesté l'Empereur des Ottomans,

Mehemmed Djémil Bey, décoré de l'ordre Impérial de Medjidié de première classe, Son Ambassadeur extraor-

Ihrer Majestät, Großkreuz des sehr ehrenwerthen Bath-Ordens, außerordentlichen und bevollmächtigten Botschafter Ihrer Majestät bei Sr. Majestät dem Kaiser der Franzosen.

Seine Majestät der König von Preußen:

Allerhöchst Ihren geheimen Rath und außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister bei Sr. Majestät dem Kaiser der Franzosen, Mag Friedrich Carl Franz Grafen v. Hatzfeldt-Wildenburg-Schönstein, Ritter des königlich-preussischen rothen Adler-Ordens I. Classe mit Eichenlaub &c. &c.

Seine Majestät der Kaiser aller Reussen:

Allerhöchst Ihren General-Adjutanten, General der Infanterie, Mitglied des Reichsrathes, außerordentlichen und bevollmächtigten Botschafter bei Sr. Majestät dem Kaiser der Franzosen, Grafen Paul Kisseleff, Ritter der Orden von Rußland, Inhaber des doppelten Bildnisses in Brillanten der Kaiser Nicolaus und Alexander II. &c. &c.

Seine Majestät der König von Sardinien:

Allerhöchst Ihren außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister bei Seiner Majestät dem Kaiser der Franzosen Salvator Marquis de Villamarina, Großkreuz des Ordens der heil. Mauritius und Lazarus &c. &c.

und Seine Majestät der Kaiser der Ottomanen:

Allerhöchst Ihren bevollmächtigten Botschafter bei Seiner Majestät dem Kaiser der Franzosen, Mehmed Djémil Bey, Inha-

Jéj Mości u Jego Mości Cesarza Francuzów;

Jego Mość Król Pruski:

P. Maksymilijana Fryderyka Karola Franciszka hrabię *Hatzfeld-Wildenburg-Schönstein*, Kawalera Królewskiego orderu Orła Czerwonego klasy pierwszej z liściem dębowym i t. d. i t. d. Swego tajnego Radcę rzeczywistego tudzież nadzwyczajnego Posła i umocowanego Ministra u Jego Mości Cesarza Francuzów;

Jego Mość Cesarz Wszech Rosyj:

hrabię Pawła *Kisselewa*, Kawalera orderów Rosyjskich, ozdobionego podwójnym portretem w brylantach Cesarzów Mikołaja i Aleksandra II i t. d. i t. d. Swego Generał-Adjutanta, Generała piechoty, Członka rady Cesarstwa, Swego nadzwyczajnego Ambasadora i Pełnomocnika u Jego Mości Cesarza Francuzów;

Jego Mość Król Sardyiński:

P. Salvatora Markiza de *Villamarina*, Kawalera Wielkiego Krzyża Swego Królewskiego orderu Sw. Maurycego i Łazarza, Swego nadzwyczajnego Posła i umocowanego Ministra u Jego Mości Cesarza Francuzów;

a Jego Mość Cesarz Ottomanów:

Mehemmeda *Djémil Bey*, zaszczyconego Cesarskim orderem Medjidié klasy pierwszej, Swego nadzwyczajnego Ambasadora i Pełnomocnika u Jego Mości Cesarza Francuzów;

dinaire et plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur des Français;

lesquelles après s'être communiqué leurs plein-pouvoirs respectifs trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants:

Art. I.

Le tracé de la frontière de la Russie et de la Turquie en Bessarabie, est et demeure déterminé conformément à la carte topographique dressée par les Commissaires délimitateurs à Kichénew le 30 Mars 1857, laquelle carte est annexée au présent traité après avoir été paraphée.

Art. II.

Les Puissances contractantes conviennent que les Iles comprises entre les différens bras du Danube à son embouchure et formant le Delta de ce fleuve, ainsi que l'indique le plan joint au protocole du 6 Janvier 1857 au lieu d'être annexées à la Principauté de Moldavie, comme le stipulait implicitement l'Art. 21 du Traité de Paris, seront replacées sous la Souveraineté immédiate de la Sublime Porte dont elles ont relevé anciennement.

Art. III.

Le traité du 30 Mars 1856 ayant comme les traités conclus antérieurement entre la Russie et la Turquie, gardé le silence sur l'Île de Serpents, et les hautes parties contractantes ayant reconnu qu'il convenait de considérer cette île comme une dépendance du Delta du Danube, sa destination reste fixée suivant

ber des kaiserlichen Medjidie-Ordens erster Classe u. u.,

welche, nachdem dieselben sich ihre Vollmachten wechselseitig mitgetheilt und in gehöriger Form befunden haben, über folgende Artikel übereingekommen sind:

Art. I.

Der Gränzzug zwischen Rußland und der Türkei in Bessarabien ist und bleibt in Gemäßheit der von den Gränzregulirungs-Commissären zu Kischenew unterm 30. März 1857 angefertigten topographischen Karte festgestellt, welche Karte dem gegenwärtigen Vertrage, nach vorgenommener Paraphirung derselben, angeschlossen ist.

Art. II.

Die vertragschließenden Mächte bestimmen, daß die zwischen den verschiedenen Armen der Donau an ihrer Mündung gelegenen und das Delta dieses Stromes bildenden Inseln, in Gemäßheit der dem Protokolle vom 6. Jänner 1857 beigegebenen Karte, anstatt, wie es der Artikel 21 des Pariser Vertrages implicite festsetzte, mit dem Fürstenthume der Moldau verbunden zu werden, wieder unter die unmittelbare Souveränität der hohen Pforte, welcher sie ehedem angehörten, zurückzukehren haben.

Art. III.

Da der Vertrag vom 30. März 1856, sowie die früher zwischen Rußland und der Türkei geschlossenen Verträge, die Schlangen-Insel mit Stillschweigen übergangen haben, und nachdem die hohen vertragschließenden Theile erkannt haben, daß gedachte Insel als eine Dependenz des Donau-Deltas anzusehen sei, so bleibt ihre Zugehörig-

którzy po wzajemném zakomunikowaniu swych pełnomocnictw, znalezionych w należytej formie, zgodzili się na następujące artykuły:

A r t. I.

Kres graniczny między Rosyją i Turcyją w Bezarabii ustanawia się na podstawie mapy topograficznej, skreślonej przez komisarzy regulujących granicę w Kiszniewie dnia 30. Marca 1857, która to mapa dołączoną zostaje do niniejszego traktatu po przedsięwziętém parafowaniu téjże.

A r t. II.

Mocarstwa kontraktujące zgadzają się na to, ażeby wyspy, położone między rozmaitemi ramionami Dunaju przy ujściu téj rzeki i tworzące Deltę téjże, jak to oznacza plan załączony do protokołu z dnia 6. Stycznia 1857, zamiast być przyłączonemi do Księstwa Multan, jakto *implicite* stanowił artykuł 21 traktatu Paryżkiego, wróciły znów pod bezpośrednie zwierzchnictwo Wysokiej Porty, do której przedtém należały.

A r t. III.

Ponieważ traktat z dnia 30. Marca 1856, jako téż traktaty zawarte przedtém między Rosyją i Turcyją, pomijały Wyspy Wężowe w milczeniu a zaś Wysokie Strony kontraktujące uznały, że pomienione wyspy uważane być winny za należące do Deltę Dunaju, przeto przynależność ich zostaje uregulowaną stósownie do postanowień poprzedniego artykułu.

les dispositions de l'article précédent.

Art. IV.

Dans l'intérêt général du commerce maritime, la Sublime Porte s'engage à entretenir sur l'île des Serpents un phare destiné à assurer la navigation des bâtimens se rendant dans le Danube, et au port d'Odessa; la Commission riveraine instituée, par l'Art. 17 du traité du 30 Mars 1856, dans le but d'assurer la navigabilité des embouchures du fleuve et des parties de la mer y avoisinantes, veillera à la régularité du service de ce phare.

Art. 5.

Le présent traité sera ratifié et les ratifications en seront échangées dans le délai de quatre semaines ou plus tôt si faire se peut.

En foi de quoi les Plénipotentiaires respectifs l'ont signé et y ont apposé le sceau de leurs armes.

Fait à Paris le 19 Juin de l'an de grâce 1857.

(LS) Hübner.
 (LS) Walewski.
 (LS) Cowley.
 (LS) CH. Hatzfeld.
 (LS) C. Kisséleff.
 (LS) De Villamarino.
 (LS) Mehemmed Djémil.

keit in Gemäßheit der Bestimmungen des vorhergehenden Artikels geregelt.

Art. IV.

Im allgemeinen Interesse des Seehandels verpflichtet sich die hohe Pforte, auf der Schlangen = Insel einen Leuchtturm zu dem Ende zu errichten, um die Schifffahrt der nach der Donau und nach dem Hafen von Odessa bestimmten Fahrtenge zu sichern. Die durch Art. 17 des Vertrages vom 30. März 1856 eingesetzte Ufercommission, welche den Zweck hat, die Schiffbarkeit der Flussmündungen und der angränzenden Theile des Meeres zu sichern, wird die Regelmäßigkeit des Dienstes an gedachtem Leuchtturme überwachen.

Art. V.

Der gegenwärtige Vertrag wird ratifizirt und die Ratifikationen werden zu Paris binnen vier Wochen oder — wenn möglich — früher ausgewechselt werden.

Urkund dessen haben die respectiven Bevollmächtigten denselben unterzeichnet und mit ihrem Wapensiegel versehen.

So geschehen zu Paris den 19. Juni des Jahres der Gnade 1857.

(LS) Hübner.
 (LS) Walewski.
 (LS) Cowley.
 (LS) Hatzfeldt.
 (LS) C. Kisseleff.
 (LS) de Villamarina.
 (LS) Mehemmed Djémil.

A r t. IV.

W powszechnym interesie handlu morskiego obowiązuje się Wysoka Porta do utrzymania na Wyspie Węzowej latarni morskiej celem zabezpieczenia żeglugi statków, udających się do Dunaju lub do portu Odesy. Komisya nadbrzeżna, ustanowiona artykułem 17 traktatu z dnia 30. Marca 1856, w celu zabezpieczenia żeglugi u ujść rzeki i przyległych części morza, czuwać będzie nad regularnością służby pomienionej latarni morskiej.

A r t. V.

Traktat niniejszy będzie ratyfikowany, a ratyfikacje wymienione będą w Paryżu przed upływem czterech tygodni lub, jeżeli będzie możność, wcześniej.

W dowód tego podpisali go dotyczący pełnomocnicy i położyli nań pieczęć swych herbów.

Działo się w Paryżu dnia 19. Czerwca roku zbawienia 1857.

(LS) Hübner.

(LS) Walewski.

(LS) Cowley.

(LS) Hatzfeld.

(LS) hr. Kisselew.

(LS) de Villamarina.

(LS) Mehemmed Djémil.

Nos visis et perpensis tractatus hujus articulis, illos omnes et singulos ratos hisce confirmatosque habere profiteamur, verbo Nostro Caesareo Regio promittentes, Nos omnia quae in illis continentur, fideliter executioni mandatueros esse. In quorum fidem majusque robur praesentes Ratihabitionis-Nostrae tabulas manu Nostra signavimus, sigilloque Nostro Caesareo-Regio appenso firmari jussimus.

Dabantur in urbe Nostra principe Vienna die 14 mensis Julii anno Domini millesimo octingentesimo quinquagesimo septimo, Regnorum Nostrorum nono.

Franciscus Josephus.



Comes a Buol-Schauenstein.

Ad mandatum Sacr. Caes. ac Reg. Apostolicae Majestatis proprium:

Otto Liber Baro de Meysenbug m. p.

7.

Erlaß des Finanzministeriums vom 15. December 1857,

(Reichs-Gesetz-Blatt, III. Stück, Nr. 7, ausgegeben am 27. Jänner 1858),

über die Errichtung eines Nebenzollamtes II. Classe am Eingange in das Scoglietto-Thal nächst Fiume.

An Stelle des Ansagepostens am Eingange in das Scoglietto-Thal bei Fiume ist ein Nebenzollamt II. Classe, mit der ausnahmsweisen Ermächtigung zum Begleitcheinverfahren für den innern Verkehr über die Zolllinie bezüglich der auf dem Landwege durch das Freihafengebiet zur Wiedereinfuhr in das Zollgebiet bestimmten Fabrikzeugnisse der Bewohner jenes Thales, eingeräumt worden.

Die Wirksamkeit dieses Amtes hat am 15. December 1857 begonnen.

Freiherr von **Bruck** m. p.

Nos visis et perpensis tractatus hujus articulis, illos omnes et singulos ratos hisce confirmatosque habere profiteamur, verbo Nostro Caesareo Regio promittentes, Nos omnia quae in illis continentur, fideliter executioni mandatuos esse. In quorum fidem majusque robur praesentes Ratihabitionis-Nostrae tabulas manu Nostra signavimus, sigilloque Nostro Caesareo-Regio appenso firmari jussimus.

Dabantur in urbe Nostra principe Vienna die 14 mensis Julii anno Domini millesimo octingentesimo quinquagesimo septimo, Regnorum Nostrorum nono.

Franciscus Josephus



Comes a **Buol-Schauenstein.**

Ad mandatum Sacr. Caes. ac Reg. Apostolicae Majestatis
proprium:

Otto Liber Baro de Meysenbug m. p.

7.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 15. Grudnia 1857.

(Dziennik Praw Państwa, Część III, Nr. 7, wydana dnia 27. Stycznia 1858),

o zaprowadzeniu ubocznego urzędu cłowego II. klasy a wejściu do doliny Skoglietto w pobliżu Rjeki.

W miejscu opowiednego posterunku do doliny Skoglietto pod Rjeką zaprowadzony zostaje uboczny urząd cłowy II. klasy z wyjątkowém umocowaniem do postępowania z kartą konwojową, dla wewnętrznego obrotu przez linię cłową względem fabrycznych wyrobów mieszkańców onęj doliny, przeznaczonych do powrotnego przywozu w terytoryjum cłowe gościńcem przez obręb wolno-portowy.

Działalność tego urzędu rozpoczęła się 15. Grudnia 1857.

Baron **Bruck** m. p.

8.

Verordnung des Handelsministeriums im Einvernehmen mit dem Ministerium des Innern, dem Finanzministerium und der obersten Polizeibehörde vom 6. Jänner 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, III. Stück, Nr. 8, ausgegeben am 27. Jänner 1858),

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

in Betreff der Bestreitung der Commissionskosten bei Dampfkesselproben.

Im Einvernehmen mit dem Ministerium des Innern, dem Finanzministerium und der obersten Polizeibehörde wird festgesetzt, daß die allfällig erlaufenden Commissionskosten anlässlich der nach §. 19 der Ministerialverordnung vom 11. Februar 1854 (XVIII Stück, Nr. 48 des Reichs-Gesetz-Blattes *) vorgeschriebenen Dampfkesselproben von den betreffenden Parteien zu tragen seien.

Ritter von **Toggenburg** m. p.

9.

Erlaß des Finanzministeriums vom 9. Jänner 1858,

giltig für Dalmatien,

über die Ermächtigung der Finanzbezirks-Directionen in Dalmatien zur Gestattung des zollfreien Bezuges von gebrauchten Hausgeräthen und Einrichtungsstücken für öffentliche Beamte.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, III. Stück, Nr. 9, ausgegeben am 27. Jänner 1858.

10.

Verordnung des Ministers des Innern und der Justiz, und des Chefs der obersten Polizeibehörde vom 13. Jänner 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, III. Stück, Nr. 10, ausgegeben am 27. Jänner 1858),

über die Frage, ob auf die im Auslande gedruckten Preßzeugnisse inländischer Verleger der §. 4 der Preßordnung Anwendung finde.

Aus Anlaß einer vorgekommenen Anfrage finden die Minister des Innern und der Justiz und der Chef der obersten Polizeibehörde zu erklären, daß von Inländern zwar verlegte, aber im Auslande gedruckte Preßzeugnisse der Bestimmung des §. 4 der Preßordnung, in Betreff der Abgabe von Pflichtexemplaren, nicht unterliegen.

Freiherr von **Bach** m. p. Graf **Nadasdy** m. p. Freiherr von **Kempen** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XIII Stück, Nr. 55, Seite 172.

8.

Rozporządzenie Ministerstwa Handlu w porozumieniu z Ministerstwem Spraw Wewnętrznych, Ministerstwem Skarbu i Najwyższą Władzą Policyjną z dnia 6. Stycznia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część III, Nr. 8, wydana dnia 27. Stycznia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego,

względem opędzenia kosztów komisji przy próbach kotłów parowych.

W porozumieniu z Ministerstwem Spraw Wewnętrznych, Ministerstwem Skarbu i Najwyższą Władzą policyjną ustanawia się, ażeby koszta komisyjne, jakieby zajęć mogły z powodu prób kotłów parowych, przepisanych wedle §. 19 Rozporządzenia Ministeryjalnego z dnia 11. Lutego 1854 (Część XVIII., Nr. 48 Dziennika Praw Państwa*) poniesione były przez strony interesowane.

Kawaler de **Toggenburg** m. p.

9.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 9. Stycznia 1858,

obowiązujące w Dalmacyi,

o umocowaniu finansowych dyrekcji skarbowych w Dalmacyi do przyzwolenia na wolne od cła sprowadzenie używanych sprzętów domowych i mebli na rzecz urzędników publicznych.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część III, Nr. 9, wydana dnia 27. Stycznia 1858.

10.

Rozrządzenie Ministrów Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, tudzież Szefa Najwyższej Władzy Policyjnej z dnia 13. Stycznia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część III, Nr. 10, wydana dnia 27. Stycznia 1858),

co do pytania, czy do drukowanych za granicą produktów prasy nakładców krajowych §. 4 ustawy o druku ma zastosowanie.

Z powodu przedłożonego zapytania, oświadczają Ministrowie Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, tudzież Szef Najwyższej Władzy policyjnej, że drukowane za granicą produkta prasy nakładu krajowców nie podlegają postanowieniu §. 4 ustawy o druku względem oddawania egzemplarzy obowiązkowych.

Baron **Bach** m. p. Hrabia **Nádasdy** m. p. Baron **Kempen** m. p.

*) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomerji, Rok 1854, Oddział piérwszy, Zeszyt XIII, Nr. 55. stron. 172.

11.

Circularverordnung des Armees-Ober-Commando vom 20. Jänner 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, III. Stück, Nr. 11, ausgegeben am 27. Jänner 1858),

über die Krankenaufnahme in die k. k. Militärspitäler.

Nachstehende im Einvernehmen mit den beteiligten Ministerien und Centralstellen entworfene Vorschrift über die Krankenaufnahme in die Militärspitäler, wird hiemit zur Wissenschaft und Darnachachtung mit dem Beifügen verlaublich, daß die darin enthaltenen Bestimmungen mit erstem Februar 1858 ins Leben zu treten haben.

Erzherzog **Wilhelm** m. p.
Feldmarschall-Lieutenant.

V o r s c h r i f t,

betreffend

die Krankenaufnahme in die Militärspitäler.

§. 1.

Die Militärspitäler haben die Widmung zur Verpflegung und ärztlichen Behandlung der dem Armeeverbände angehörigen erkrankten Individuen.

Von den der Armee nicht angehörigen Individuen dürfen in der Regel nur die in den nachfolgenden Paragraphen ausdrücklich Bezeichneten in Erkrankungsfällen in die Militärspitäler aufgenommen werden.

§. 2.

In Bezug auf die Aufnahme Erkrankter in die Militärspitäler walten folgende Verschiedenheiten ob:

1. Die Aufnahme findet entweder unentgeltlich, oder
2. gegen Rücklaß der ganzen ordinären Gebühr, oder endlich
3. gegen eine bestimmte, für die Spitalsverpflegung zu leistende Vergütung, Statt.

§. 3.

Das Recht der unentgeltlichen Aufnahme besitzen:

1. Alle zum Mannschaftsstande der Armee gehörigen Urlauber;
2. die uneinvollirten im Dienste erkrankten Gränzer;
3. die Mannschaft der Reserve;
4. die mit der Reservations-Urkunde theilhaftigen Invaliden;

Widmung der
Militär = Spi-
täler.

Art der
Aufnahme.

1. Unentgeltliche Aufnahme.

11.

Okólnik Nadkomendy Wojskowej z dnia 20. Stycznia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część III, Nr. 11, wydana dnia 27. Stycznia 1858)

o przyjmowaniu chorych do C. K. Szpitalów wojskowych.

Ułożony w porozumieniu z interesowanemi Ministerstwami i Władzami centralnemi, następujący przepis o przyjmowaniu chorych do szpitalów wojskowych, podaje się do wiadomości i zachowania z tém dołączeniem, iż zawarte w nim postanowienia wchodzą w życie z dniem pierwszym Lutego 1858.

Arcyksiążę **Wilhelm** m. p.,
Feldmarszałek - Porucznik.

Prz e p i s

co do

przyjmowania chorych do szpitalów wojskowych.

§. 1.

Szpitaly wojskowe przeznaczone są do opatrywania i lekarskiego pielęgnowania indywiduów na zdrowiu zapadłych, a do kompleksu armii należących. Przeznaczenie szpitalów wojskowych.

Z indywiduów nie należących do armii nie mogą w zasadzie być przyjętemi w razie zachorowania, do szpitalów wojskowych, tylko te, które w następujących paragrafach wyraźnie są wymienione.

§. 2.

Co do przyjmowania chorych do szpitalów wojskowych zachodzą następujące różnice: Rodzaj przyjęcia.

1. Przyjęcie ma miejsce albo bezpłatnie, albo
2. za złożeniem całej zwyczajnej należytości, albo nakoniec
3. za pewnym wynagrodzeniem, mającém być opłaconém za pielęgnowanie szpitalne.

§. 3.

Prawo do bezpłatnego przyjęcia posiadają:

1. Wszyscy do stanu armii należący urlopnicy;
2. Nie zaciągnięci do stanu w służbie choroba złożeni mieszkańcy Pogranicza;
3. Szeregowcy rezerwy;
4. Inwalidzi obdzieleni dokumentem rezerwacyi;

1) Przyjęcie bezpłatne.

5. die Weiber der Soldaten und aller zum Mannschaftsstande der Armee gehörigen Individuen, in soferne sie nach der ersten Art verheirathet sind und bei ihren Männern leben, sowie die noch in der elterlichen Gewalt und Obforge stehenden Kinder der Lehren;

6. die bei den fortificatorischen Arbeiten nicht contractmäßig durch Werkmeister beigestellten, sondern von der Fortification aufgenommenen Civilarbeiter, welche keinen Anspruch haben in die Civilspitäler des Ortes aufgenommen zu werden;

7. die zu Kriegszeiten ins Hauptquartier kommenden Deserteure einer feindlichen Macht.

§. 4.

2. Aufnahme gegen Ver-
büßr.-Rücklaß. Bei der Aufnahme in ein Militärspital haben ihre ganze ordinäre Gebühr, die sie im gesunden Zustande beziehen, zurückzulassen:

1. die in der Dienstleistung und im Löhnungsbezüge befindliche Mannschaft vom Feldwebel und den äquiparirenden Chargen abwärts;

2. die Zöglinge der Militär-Bildungsanstalten;

3. die Invaliden, sie mögen im Invalidenhause sich befinden, oder außer demselben mit der Patenturkunde leben;

4. die in den Stand der Regimenter und Corps gehörigen Arrestanten, die Schanzarbeits-Sträflinge und Festungsarrestanten.

§. 5.

3. Aufnahme gegen Ver-
gütung. Die für die Verpflegung eines Erkrankten in einem Militärspitale zu leistende bestimmte Vergütung ist eine dreifache, und zwar ist sie bemessen mit:

a) täglich 16 fr.,

b) " 36 fr., oder endlich

c) " 1 fl. — fr. Conventionsmünze.

§. 6.

a) Vergütung von täglich 16 fr. Gegen Entrichtung des Pauschalbetrages von täglich 16 fr. für die genossene Spitalspflege werden aufgenommen:

1. Die dienenden sowohl, als pensionirten Militär-Unterparteien und Diener der Land- und Seemacht, sowie ihre Gattinnen und minderjährigen Kinder; dann die Praktikanten, Cleren und Flottillencorps-Cadeten;

2. die Frauen und Kinder, dann Witwen und Waisen der Officiere, Militärparteien und Beamten;

3. die sub 1 und 2 genannten Individuen als Arrestanten;

4. die Privatdomestiken der Officiere, Militärparteien und Beamten;

5. die uneinrollirten und nicht im Dienste erkrankten Gränzer, sowie auch deren Weiber, Kinder und Angehörige;

5. Żony żołnierzy i wszystkich do stanu armii należących indywidualnie, o ile wedle pierwszego sposobu są zaślubione i żyją przy swych mężach, jako też dzieci tych ostatnich, zostające jeszcze pod rodzicielską władzą i opieką;

6. Robotnicy cywilni przy robotach fortyfikacyjnych, nie ci, których za kontraktem dostawili majstrowie, lecz ci, których fortyfikacja przyjęła, a nie mogą mieć pretensji do przyjęcia w cywilnym szpitalu miejscowym;

7. Przybywające podczas wojny do kwatery głównej zbiegi nieprzyjacielskiego mocarstwa.

§. 4.

Przy przyjęciu do szpitalu wojskowego złożyć winni całą zwykłą należność jaką w zdrowym stanie pobierają;

2) Przyjęcie za złożeniem należności.

1. Żołnierze niżej feldfebla i szarż równych, zostający w służbie i poborze żołdu;

2. uczniowie wojskowych zakładów naukowych;

3. inwalidzi, czy takowi znajdujący się w domu inwalidów lub poza tymże żyją z dokumentem patentnym;

4. aresztanci należący do stanu pułków i korpusów, więźnie skazani do robót szanconych i aresztanci twierdzy.

§. 5.

Wynagrodzenie pewne, mające być daném za pielęgnowanie chorego w szpitalu wojskowym, jest trojacie i jest obliczone na:

3) Przyjęcie za wynagrodzeniem.

a) dziennie 16 kr.,

b) „ 36 kr., lub nakoniec

c) „ 1 Złr. — kr. w monecie konwencyjnej.

§. 6.

Za opłatą kwoty dziennych 16 kr. tytułem doznanego w szpitalu pielęgnowania przyjętymi będą:

a) wynagrodzenie dziennych 16 kr.

1. Podrzedne strony wojskowe służące lub pensjonowane, tudzież słudzy siły lądowej i morskiej, jako też ich żony i małoletnie dzieci; niemniej praktykanci, elewi i kadeci od korpusu flotylli;

2. Żony i dzieci, niemniej wdowy i sieroty oficerów, stron wojskowych i urzędników;

3. pomienione pod 1 i 2 indywidualnie jako aresztanci;

4. służący prywatni oficerów, stron wojskowe i urzędnicy;

5. Pogranicznicy, którzy nie są zaciągnięci i nie zasłabli w służbie, jako też ich żony, dzieci i przynależni;

6. die zum Mannschaftsstande der k. k. Leibgarde-Gensd'armerie, der Hofburgwache, der k. k. Kriegsmarine, der Militär-Polizeiwache und der Landes-Gensd'armerie gehörigen Individuen, sowie auch die Unterparden und Arrestanten der Letzteren;

7. die Bedienungsmannschaft der k. k. Trabanten-Leibgarde und die Dienerschaft des k. k. Oberst-Stallmeisterstabes;

8. die k. k. Finanzwach-Mannschaft und die Individuen der Gewölb-Schuwache;

9. die unter Haftung einer Gemeinde bereits assentirten Leute, wenn sie während des Haftungstermines erkranken;

10. alle mit leicht heilbaren Uebeln behafteten, von ihrer Gemeinde zur Stellung bestimmten Leute, welche außerdem die volle Diensttauglichkeit besitzen;

11. die noch nicht assentirten Selbstverstümmelter behufs ihrer Heilung;

12. die in kriegsrechtlicher Untersuchung befindlichen, oder auch bereits abgeurtheilten Civilpersonen;

13. die Civilpersonen auf den Kliniken der medicinisch-chirurgischen Josephs-Akademie, in soferne ihnen nicht armuthshalber die unentgeltliche Aufnahme speciell bewilliget wird, dann die Civilarbeiter der k. k. Kriegsmarine.

§. 7.

Den Pauschalbetrag von täglich 36 kr. haben für die Aufnahme in ein Militärspital zu entrichten:

Alle Officiere vom Hauptmanne oder Rittmeister erster Classe abwärts, sowie alle Militärparteien und Beamten von der XII. bis inclusive der IX. Diätenclasse, ferner die in den Militärspitalern gleich den Officieren zu verpflegenden Marinecadeten.

Es begründet keinen Unterschied, ob die Genannten in der activen Dienstleistung oder im Pensionsgenusse sich befinden.

§. 8.

Den Pauschalbetrag von täglich 1 fl. haben zu entrichten:

Die Generale und Stabsofficiere, sowie die Militärparteien und Beamten von der VIII. Diätenclasse aufwärts, sie mögen in der Dienstleistung oder bereits pensionirt sein.

§. 9.

Die in Untersuchungshaft befindlichen Individuen der in den §§. 7 und 8 aufgeführten Kategorien haben, wenn sie in dem Bezuge ihrer Gebühren oder der Pension bleiben, die nach der Diätenclasse entfallende Pauschalvergütung zu leisten, wenn sie aber auf Alimantation gesetzt sind, den Alimantationsbetrag dem Spital zurückzulassen.

b) Vergütung
von täglich
36 kr.

c) Vergütung
von täglich
1 Gulden.

Vergütung für
die in Unter-
suchungshaft
befindlichen
Individuen.

6. indywidua należące do stanu C. K. żandarmeryi gwardyi przybocznej, straży zamku nadwornego, C. K. marynarki wojennej, wojskowej straży policyjnej i żandarmeryi krajowej, jako też tychże ostatnich strony podrzędne i aresztanci;

7. słudzy C. K. przybocznej gwardyi trabantów i słudzy C. K. sztabu pułkownika koniuszego;

8. C. K. straż finansowa i indywidua obronnej straży sklepów;

9. ludzie assenterowani za rękojmią gminy, jeżeli zasłabną podczas terminu rękojmi;

10. wszyscy przeznaczeni przez swą gminę do odstawienia, którzy podpadli słabości łatwo wyléczyć się dającą, a oprócz tego posiadają zupełną zdolność do służby;

11. wszyscy, którzy przed swém assenterowaniem samowolnie skaleczyli się celem ich wyléczenia;

12. osoby cywilne znajdujące się pod śledztwem wojenném lub też już osądzone;

13. osoby cywilne w klinikach medyczno-chirurgicznej akademii Józefińskiej, o ile dla ubóstwa nie jest im specjalnie przyznane bezpłatne przyjęcie, niemniej robotnicy cywilni C. K. marynarki wojennej.

§. 7.

Kwotę 36 krajcarów dziennie opłacić mają za przyjęcie do szpitalu woj- b) wynagrodzenie 36 kr. dziennie.
skowego:

Wszyscy oficerowie niżej kapitana lub rotmistrza piérwszej klasy, jako też wszystkie strony wojskowe i urzędnicy od XII. do IX klasy dyjet łącznie, niemniej kadeci marynarki, mający być pielęgowanymi w szpitalach wojskowych zarówno z oficerami.

Czy pomienieni zostają w służbie czynnej lub w używaniu pensyi nie stanowi różnicy.

§. 8.

Kwotę 1 Zlr. dziennie opłacać winni:

Generałowie i oficerowie sztabowi, jako też strony wojskowe i urzędnicy od VIII. klasy dyjet w górę, bez różnicy, czy takowi znajdują się w służbie lub są już pensjonowani. c) wynagrodzenie 1 Zlr. dziennie.

§. 9.

Indywidua przywiedzionych w §§. 7 i 8 kategorii, znajdujące się w wię- Wynagrodzenie za indywidua znajdujące się w więzieniu pod śledztwem.
zieniu pod śledztwem, jeżeli pobierają swe należytości lub pensyją, opłacić mają wynagrodzenie, przypadające wedle klasy dyjet, jeżeli zaś przyznaną sobie mają alimentacyję, pozostawić winni szpitalowi kwotę alimentacyjną.

§. 10.

Nähere Bestimmungen zur Kranken- Aufnahme.

Die Krankenaufnahme der in den §§. 7 und 8 bezeichneten Kategorien ist jedoch durch die Zulässigkeit des Raumes bedingt, und kann nur auf Grundlage eines die unbedingte Nothwendigkeit der Spitalsaufnahme und Spitalspflege des Erkrankten darthuenden militärärztlichen Zeugnisses, welches von dem betreffenden Commandanten, Amtsvorstande, oder in Ermanglung derselben von dem Platzcommando bestätigt sein muß, stattfinden.

In Kriegszeiten jedoch, wenn die Genannten vor dem Feinde verwundet werden, oder erkranken, müssen sie in die betreffenden Feldspitäler unbedingt aufgenommen werden.

An die obigen Bedingungen ist auch die Spitalsaufnahme ihrer erkrankten Frauen und Kinder, beziehungsweise Witwen und Waisen (§. 6, sub Nr. 2), geknüpft.

§. 11.

Unterkunft und Beföstigung der Officiers- Diener.

Dem eigenen Officiersdiener, welchen einer der in den §§. 7 und 8 Bezeichneten im Erkrankungsfalle in das Spital mitbringt, gebührt nebst der Unterkunft die ganze Spitalskostportion, jedoch ohne Brot, gegen Erlag von 3 fr. von der Löhnung und der jeweiligen Fleisch- und Theuerungsbeträge.

§. 12.

Behandlung der Kriegsgefangenen.

Kriegsgefangene, die erkrankt in ein Militärspital abgegeben werden, erhalten dort die Verpflegung gleich den Individuen der eigenen Militärkörper, und zwar die Mannschaft gegen Einziehung ihrer Kopfgebühr, die Officiere, Militärparteien und Beamten ohne Unterschied gegen Erlag der für die gleichen Dienst kategorien der Armee vorgeschriebenen Spitalstaxe von ihrer täglichen Alimentation.

§. 13.

Leistung der Vergütung und besondere Bestimmungen in Betreff derselben.

Die Vergütung für die genossene Spitalspflege ist von den Betheiligten oder ihren Angehörigen bei der Entlassung aus dem Spitale, wenn aber die Krankheit die Dauer eines Monats überschreitet, stets mit Ende des Monats an das Spitalscommando zu entrichten.

Bei den Gränzindividuen (§. 6, sub Nr. 5) ist die Vergütung von Seite des Gränzhauses zu erlegen, in Mittellofigkeitsfällen aber sind die Landes-Generalcommanden zur Passirung des Spitalsaufwandes ermächtigt.

Die mit leicht heilbaren Uebeln behafteten Militärpflichtigen (§. 6, sub Nr. 10) können zur vorläufigen ärztlichen Behandlung in die Militärspitäler gegen vorschußweise Vergütung der Verpflegungsgebühr von täglich 16 fr. aus dem Landesfonde aufgenommen werden; wegen des längeren Verbleibens im Spitale kann jedoch, wenn die Entlassung eines solchen Militärpflichtigen nicht ausdrücklich früher verlangt wird, gegen die Bezahlung der aufgelaufenen Curkosten eine Einwendung nicht gemacht werden.

§. 10.

Przyjęcie chorych kategorii oznaczonych w §§. 7 i 8 zawisło wszakże od *rozległości przestrzeni* i nastąpić jedynie może, na podstawie świadectwa wojskowo-lekarskiego, udowodniającego *bezw warunkową* konieczność przyjęcia do szpitalu i szpitalnego pielęgnowania chorego, które to świadectwo zatwierdzone być musi przez dotyczącego komendanta, przełożonego urzędu, lub w niebytności tychże przez komendę miejscową.

Bliższe postanowienia co do przyjmowania chorych.

W czasach jednak wojennych, jeżeli pomienieni odnieśli rany od nieprzyjaciela lub zasłabli, przyjętymi być winni *bezw warunkowo* do dotyczących lazaretów polnych.

Od powyższych warunków zawisło także przyjęcie do szpitalu ich zasłabłych żon i dzieci, względnie wdów i sierót (§. 6, pod Nr. 2).

§. 11.

Własnemu oficera służącemu, którego bierze z sobą do szpitala w razie zasłabnięcia jeden z pomienionych w §§. 7 i 8, należy się oprócz przytułku cała porcja wikt szpitalnego, wszakże bez chleba, za złożeniem 3 kr. ze żołdu i każdorazowego dodatku na mięso i drożyznę.

Przytułek i wiktowanie służ. oficerskich.

§. 12.

Jeńcy wojenni oddani do szpitala wojskowego jako chorzy, będą tam pielęgnowani jak indywiduala własnych korpusów wojskowych, a to żołnierze za ściąganiem ich należytości od głowy, oficerowie, strony wojskowe i urzędnicy bez różnicy za złożeniem przepisanej dla równychże kategorii służbowych armii taxy szpitalnej z ich dziennej alimentacji.

Postępowanie z jeńcami wojennymi.

§. 13.

Wynagrodzenie za doznane pielęgnowanie szpitalne opłaconém być winno przez interesowanych lub ich przynależnych przy wyjściu ze szpitalu, jeżeli zaś choroba trwa dłużej, niż miesiąc, z końcem miesiąca do komendy szpitalnej.

Oplacenie, wynagrodzenie i szczególnie względem tychże postanowienia.

Od indywidualów pogranicznych (§. 6, pod Nr. 5) złożone być winno wynagrodzenie ze strony domu pogranicznego, w razie ubóstwa umocowane są generalne komendy krajowe do opuszczenia nakładu szpitalnego.

Obowiązani do wojska (§. 6, pod Nr. 10), którzy podpadli słabościom łatwo wyléczyć się dającym, przyjętymi być mogą do tymczasowego lekarskiego pielęgnowania w szpitalach wojskowych za opłaconém z góry wynagrodzeniem należytości od pielęgnowania 16 kr. dziennie z funduszu krajowego; nie może jednak z powodu dłuższego pozostania w szpitalu zrobiony być zarzut przeciw zapłaceniu narosłych kosztów kuracyi, jeżeli nie było przedtém wyraźnie żądane wypuszczenie takiego obowiązanego do wojska.

Die noch nicht assentirten, behufs ihrer Heilung in ein Militärspital abgegebenen Selbstverstümmelter (§. 6, sub Nr. 11) haben sämtliche Kosten zu erlegen; sind sie jedoch mittellos und die Verpflegskosten uneinbringlich, so hat deren Passirung durch die Landes-Generalcommanden zu erfolgen.

Für die in kriegsrechtlicher Untersuchung befindlichen oder bereits abgeurtheilten Civilpersonen (§. 6, sub Nr. 12) ist die Vergütung von Seite des Civiles gleich den Nahrungskosten dem Militärärar zu leisten.

§. 14.

Wenn Individuen der Landarmee in ein k. k. Marinespital aufgenommen werden, so hat der Militärfond an die Marineverwaltung die Spitalsverpflegs - Vergütung in dem gleichen, der bezüglichen Charge entsprechenden Betrage zu leisten.

Verpflegs-Mo-
dus für die
Individuen
der Land-Ar-
mee bei ihrer
etwaigen Auf-
nahme in ein
Marine-Spi-
tal.

12.

Erlaß des Finanzministeriums vom 21. Jänner 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, III. Stück, Nr. 12, ausgegeben am 27. Jänner 1858),

über die Zollbefreiung mehrerer Getreidearten und des Maismehles in der Einfuhr in das Comitats Fiume.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliesung vom 19. Jänner 1858 den Bewohnern des Fiumaner Comitates die zollfreie Einfuhr nachstehender Getreidearten, als: Halbgetreide, Heide, Hirse, Mais (Pukuru), Roggen (Tarifpost 10, b), ferner Gerste, Malz und Hafer (Tarifpost 10, c), endlich Mehl aus Mais (Tarifpost 12) während der Dauer von vier Jahren, das ist bis zum 31. December 1861 zu bewilligen geruht.

Freiherr von **Bruck** m. p

Ci, którzy przed asenterowaniem samowolnie skaleczyli się (§. 6, pod Nr. 11) a oddani byli dla ich wyleczenia do szpitala wojskowego, ponieść winni wszelkie koszta; jeżeli jednak są ubodzy i kosztów pielęgnowania ściągnąć nie można, wtedy nastąpi ich opuszczenie przez generalną komendę krajową.

Od osób cywilnych (§. 6, pod Nr. 12) znajdujących się pod śledztwem wojennym lub też już osądzonych, opłacone być winno wynagrodzenie ze strony cywilnej, zarówno z kosztami wyżywienia do kasy wojskowej.

§. 14.

Jeżeli indywidua armii lądowej przyjętemi będą do C. K. szpitalu marynarki, tedy fundusz wojskowy opłaci administracyi marynarki wynagrodzenie za pielęgnowanie w szpitalu w równiej, dotyczącej szarzy odpowiedniej ilości.

Sposób
pielęgnowania
indywiduów
armii lądowej,
gdyby takowe
do szpitala
marynarki
przyjętemi
były.

12.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 21. Stycznia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część III, Nr. 12, wydana dnia 27. Stycznia 1858),

o uwolnieniu od cła kilku rodzajów zboża i mąki kukurydzanój w przywozie do komitatu Rjeki.

Jego C. K. Mość Apostolska raczył Najwyższem Postanowieniem z dnia 19. Stycznia 1858 r. dać mieszkańcom komitatu Rjeki przyzwolenie na wolny od cła przywóz, przez przeciąg lat czterech, t. j. aż do 31. Grudnia 1861 r., następujących rodzajów zboża, jako to: półzboża, tataraki, prosa, kukurudzy, żyta (pozycyja taryfy 10, b), niemniej jęczmienia, słodu i owsa (pozycyja taryfy 10, c), nakoniec mąki kukurudzanój (pozycyja taryfy 12).

Baron **Bruck** m. p.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krafaueu Verwaltungsgeliet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

III. Stück.

Ausgegeben und versendet am 31. März 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt III.

Wydany i rozesłany dnia 31. Marca 1858.

Donauschiffahrts-Acte zwischen Oesterreich, Bayern, der Türkei und Württemberg vom 7. November 1857.

(Reichs-Gesetz-Blatt, IV. Stück, Nr. 13, ausgegeben am 30. Jänner 1858),

(Geschlossen zu Wien am 7. November 1857. In den bezüglichen Ratificationen ausgewechselt zu Wien am 9. Jänner 1858).

Nos Franciscus Josephus Primus, divina favente clementia Austriae Imperator; Hungariae, Bohemiae, Lombardiae et Venetiarum, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et Illyriae Rex; Archidux Austriae; Magnus Dux Cracoviae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae, Carnioliae, Bucovinae, superioris et inferioris Silesiae; Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Comes Habsburgi et Tirolis etc. etc.

Notum testatumque omnibus et singulis, quorum interest, tenore praesentium facimus:

Quum secundum stipulationes tractatus die 30 Martii 1856 Lutetiae Parisiorum initi, quo a Nobis et Augustissimis ac Potentissimis Principibus, Britanniae Hiberniaeque Regina, Francorum nec non Omnium Russiarum Imperatoribus, porro Sardiniae Rege atque Magno Osmanorum Sultano, accedente quoque Augustissimo ac Potentissimo Borussiae Rege constitutum fuit, juris gentium normas, pace Viennensi anno 1815 stabilitas, ad Danubium flumen adaptandas esse, in consilio permanente regnorum Danubio adjacentium, navigationis legibus iuvigilante, inter Plenipotentiarium Nostrum atque illos ab Augustissimis ac Potentissimis Principibus, Bavariae Rege, Magno Osmanorum Sultano, et Rege Württembergae delegatos, quibus etiam juxta dictae pacis Parisiensis tenorem Commissarii Principatum Danubiensium, Moldaviae, Serbiae et Walachiae accersiti assistebant, eum in finem peculiaris conventio inita et signata fuit tenoris ad verbum sequentis:

Le traité de Paris du 30 Mars 1856, ayant arrêté que les principes établis par l'acte du congrès de Vienne, en matière de

Nachdem der Pariser Tractat vom 30. März 1856 bestimmt hat, daß die durch die Wiener Congressacte in Betreff der Schiff-

13.

Akt względem żeglugi na Dunaju między Austryją, Bawaryją, Turcyją i Wirtembergiem z dnia 7. Listopada 1857 r.

(Dziennik Praw Państwa, Część IV, Nr. 13, wydana dnia 30. Stycznia 1858).

(Zawarty w Wiedniu dnia 7. Listopada 1857 r. W dotyczących ratyfikacjach zamieniony w Wiedniu dnia 9 Stycznia 1858 r.)

Nos Franciscus Josephus Primus,
 divina favente clementia Austriae Imperator;
Hungariae, Bohemiae, Lombardiae et Venetiarum, Dal-
matiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et
Illyriae Rex; Archidux Austriae; Magnus Dux Craco-
viae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae,
Carnioliae Bucovinae, superioris et inferioris Silesiae;
Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Co-
mes Habsburgi et Tirolis etc. etc.

Notum testatumque omnibus et singulis, quorum interest, tenore praesentium facimus:

Quum secundum stipulationes tractatus die 30 Martii 1856 Lutetiae Parisiorum initi, quo a Nobis et Augustissimis ac Potentissimis Principibus, Britanniae Hiberniaeque Regina, Francorum nec non Omnium Russiarum Imperatoribus porro Sardiniae Rege atque Magno Osmanorum Sultano, accedente quoque Augustissimo ac Potentissimo Borussiae Rege constitutum fuit, juris gentium normas pace Viennensi anno 1815 stabilitas, ad Danubium flumen adaptandas esse, in consilio permanente regnorum Danubio adjacentium, navigationis legibus invigilante, inter Plenipotentarium Nostrum atque illos ab Augustissimis ac Potentissimis Principibus, Bavariae Rege, Magno Osmanorum Sultano, et Rege Wirtembergiae delegatos, quibus etiam juxta dictae pacis Parisiensis tenorem Commissarii Principatuum Danubiensium, Moldaviae, Serbiae et Walachiae accersiti assistebant, eum in finem peculiaris conventio inita et signata fuit tenoris ad verbum sequentis:

Ponieważ traktat Paryżki z dnia 30. Marca 1856 ustanowił, ażeby zasady, ułożone aktem kongresu Wiedeńskiego w przedmiocie żeglugi rzecznej, równie téż i na Dunaj w zastosowanie weszły, a więc by celem uregulowania żeglugi na

navigation fluviale, fussent également appliqués au Danube et stipulé qu'une Commission, composée des Délégués des Puissances riveraines: l'Autriche, la Bavière, la Turquie et le Wurtemberg, auxquels se réuniraient les Commissaires des trois principautés danubiennes dont la nomination aurait été approuvée par la Sublime Porte, fuit instituée dans le but de régler en conséquence la navigation du dit fleuve,

ont nommé, à cet effet, pour leurs Délégués:

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche:

le Sieur François Serafin de Blumfeld, commandeur de l'ordre royal néerlandais de la couronne de chêne avec l'étoile, chevalier de l'ordre impérial russe de Saint Wladimir quatrième classe, son conseiller ministériel au ministère du commerce, de l'industrie et des travaux publics;

Sa Majesté le Roi de Bavière:

le Sieur François Sebastien de Daxenberger, chevalier de l'ordre royal bavarois de la couronne et du Saint Michel, commandeur de l'ordre impérial de François Josef d'Autriche, commandeur de première classe de l'ordre royal et distingué de Charles III d'Espagne, chevalier de l'ordre royal de l'aigle rouge de Prusse quatrième classe, officier de l'ordre royal de Grèce etc., son conseiller ministériel au ministère de la maison royal et des affaires étrangères;

Sa Majesté l'Empereur des Ottomans:

fahrt auf den Strömen festgestellten Grundlage gleichermaßen auf die Donau Anwendung finden sollen, und das eine Commission, bestehend aus Abgeordneten der Staaten: Oesterreich, Bayern, Türkei und Würtemberg, mit welchen sich Commissäre der drei Donaufürstenthümer nach vorgängiger Bestätigung ihrer Ernennung durch die h. Pforte zu vereinigen haben, eingesetzt werden soll, um die Schiffahrt des genannten Stromes demgemäß zu regeln,

so haben zu diesem Behufe zu ihren Abgeordneten, und zwar

Seine Majestät der Kaiser von Oesterreich:

Allerhöchst Ihren Ministerialrath im Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, Franz Seraphin Edlen von Blumfeld, Comthur des königlich-niederländischen Ordens der Eichenkrone mit dem Sterne, Ritter des kaiserlich-russischen Wladimir-Ordens vierter Classe;

Seine Majestät der König von Bayern:

Allerhöchst Ihren Ministerialrath im Staatsministerium des königlichen Hauses und des Aeußeren, Dr. Franz Sebastian von Daxenberger, Ritter des königlich-bayerischen Verdienstordens der Krone und vom heiligen Michael, Comthur des kaiserlich-österreichischen Franz-Josephs-Ordens, Comthur erster Classe des königlich-spanischen Ordens Karls III., Ritter des königlich-preussischen rothen Adler-Ordens vierter Classe, Officier des königlich-griechischen Erlöser-Ordens ic.;

Seine Majestät der Kaiser der Ottomanen:

Dunaju złożoną była komisya delegowanych z Państw nadbrzeżnych: Austrii, Bawaryi, Turcyi i Wirtembergą, z którymi się komisarze trzech Księstw Nad-dunajskich, po uprzedniem potwierdzeniu ich nominacyj przez Wysoką Portę połączyć miały,

przeto mianowali tym końcem delegowanymi Swymi jako to:

Jego Mość Cesarz Austrii:

Swego Radcę Ministeryjalnego w Ministerstwie Handlu, Przemysłu i Budowli publicznych, Franciszka Serafina de *Blumfeld*, Komandora Królewsko-Niderlandzkiego orderu korony dębowej z gwiazdą, Kawalera Cesarsko-Rosyjskiego orderu S. Włodzimierza klasy czwartej;

Jego Mość Król Bawaryi:

Swego Radcę Ministeryjalnego w Ministerstwie Domu Królewskiego i Spraw Zagranicznych, Dra Franciszka Sebastyjana de *Daxenberger*, Kawalera Królewsko-Bawarskiego orderu zasług Korony i Świętego Michała, Komandora Cesarzsko-Austryjackiego orderu Franciszka-Józefa, Komandora pierwszej klasy Królewsko-Hiszpańskiego orderu Karola III., Kawalera Królewsko-Pruskiego orderu Orła Czerwonego czwartej klasy, Oficera Królewsko-Greckiego orderu Zbawiciela etc.;

Jego Mość Cesarz Ottomanów:

le Sieur Garabed Artin Davoud-Oghlou, décoré de Medjidye de quatrième classe, chevalier de l'ordre royal de l'aigle rouge de Prusse troisième classe, de l'ordre royal néerlandais de la couronne de chêne, de l'ordre royal de la croix du Christ de Portugal, etc. son consul général; Sa Majesté le Roi du Wurtemberg:

le Sieur Adolphe Müller, commandeur de l'ordre impérial de François-Josef d'Autriche, son conseiller au ministère de l'intérieur;

et pour leurs Commissaires avec approbation de la Sublime Porte:

Son Excellence le Prince Nicolaus Konaky-Vogorides, Caimacam de Moldavie:

le Sieur Postelnik Dr. Louis Steege, chevalier de l'ordre impérial russe de Sainte Anne troisième classe;

Son Altesse le Prince Alexandre Karageorgievitch, Prince de Serbie:

le Sieur Philippe Christitch, docteur en droit, son sénateur;

Son Altesse le Prince Alexandre D. Ghika, Caimacam de Valachie:

le Sieur Comte Nicolas Rossetti.

Les Délégués susmentionnés, auxquels les trois Commissaires se sont réunis, s'étant constitués en Commission riveraine après avoir échangé leurs pleins pouvoirs trouvés en bonne et due forme, et se trouvant appelés à remplir avant tout la tâche qui est dévolue à cette Commission par la teneur de l'article XVII Nr. 1 et 2 du traité sus-

Allerhöchst Ihren Generalconsul Garabed Artin Davoud-Oghlou, Inhaber des Medjidie-Ordens vierter Classe, Ritter des königlich-preussischen rothen Adler-Ordens dritter Classe, des königlich-niederländischen Ordens der Eichenkrone, des königlich-portugiesischen Christus-Ordens &c.; Seine Majestät der König von Württemberg:

Allerhöchst Ihren Regierungsrath im Ministerium des Innern, Adolph Müller, Comthur des kaiserlich-österreichischen Franz-Josephs-Ordens;

und zu ihren Commissären mit Genehmigung der hohen Pforte:

Seine Excellenz Fürst Nicolaus Konaky-Vogorides, Kaimacam der Moldau:

den Postelnik Dr. Ludwig Steege, Ritter des kaiserlich-russischen St. Annen-Ordens dritter Classe;

Seine Durchlaucht der Fürst Alexander Karageorgévitch, Fürst von Serbien:

Seinen Senator Philipp Christitch, Doctor der Rechte;

Seine Durchlaucht der Fürst Alexander D. Ghika, Kaimacam der Wallachei:

den Grafen Nicolaus Rossetti ernannt.

Die obgenannten Abgeordneten, mit Anschluß der drei Commissäre, haben sich nach Auswechslung ihrer in guter und gehöriger Form befundenen Vollmachten als Uferstaaten-Commission constituirt, und sind, indem sie sich vor allem zur Erfüllung der dieser Commission durch den Artikel XVII., Nr. 1 und 2 des eingangserwähnten Tractates ge-

Swego Konsula Jeneralnego Garabed Artin *Davoud-Oghlou*, zaszczyconego orderem Medjidie klasy czwartej, Kawalera Królewsko-Pruskiego orderu Orła Czerwonego trzeciej klasy, Królewsko-Niderlandzkiego orderu Korony dębowej, Królewsko-Portugalskiego orderu Chrystusa etc.;

Jego Mość Król Wirtemberga:

Swego Radcę Rządowego w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Adolfa *Müller*, Komandora Cesarsko-Austryjackiego orderu Franciszka Józefa;

a zaś Komisarzami Swymi za approbacyją Wysokiej Porty:

Jego Ekscelencyja Książę Mikołaj Konaky-Vogorides, Kaimakam Mułtański:

Postelnika Dra Ludwika *Steege*, Kawalera Cesarsko-Rosyjskiego orderu S. Anny klasy trzeciej;

Jego Książęca Mość Aleksander Karageorgiëwicz, Książę Serbski:

Swego Senatora Filipa *Christicza* Doktora praw;

Jego Książęca Mość Aleksander D. Ghika, Kaimakam Wołoski:

Hrabię Mikołaja *Rosetti*.

Wyż wymienieni delegowani, łącznie z trzema komisarzami, ukonstytuowali się jako komisya Państw nadbrzeźnych, uznawszy pełnomocnictwa w zamian sobie udzielone w dobrej i należytej formie, a widząc się przedewszystkiem powołanymi do wykonania zadania przekazanego komisji téj artykułem XVII, Nr. 1 i 2 wspomnionego na wstępie traktatu, zgodzili się na postanowienia następujące:

mentionné, sont convenus à cet égard des dispositions suivantes:

Article I.

La navigation du Danube, depuis l'endroit où ce fleuve devient navigable jusque dans la mer Noire, et depuis la mer Noire jusqu'au dit endroit, sera entièrement libre sous le rapport du commerce, tant pour le transport des marchandises que pour celui des voyageurs; en se conformant toutefois aux dispositions du présent Acte de navigation ainsi qu'aux règlements de police fluviale.

Article II.

Tous les privilèges exclusifs de navigation sur le Danube, ainsi que toutes les faveurs spéciales de même nature, accordés jusqu'ici soit à des sociétés ou corporations quelconques, soit à des particuliers, sont entièrement abolis par le présent Acte; et de pareils privilèges ou faveurs ne pourront désormais être concédés à qui que ce soit.

Les présentes dispositions ne sont cependant pas applicables aux bacs ou autres appareils destinés aux transports entre deux rives opposées du fleuve. Il appartient aux autorités riveraines de prendre, sous ce rapport, les mesures qu'ils jugeront nécessaires.

Article III.

Tous les droits forcés: d'étape, de dépôt, de rompre charge, de premier achat et autres de même nature, qui peuvent avoir existé sur le Danube, sont dès à présent abolis à tout jamais. En conséquence, nul conducteur de bâtiment ne pourra être contraint à l'avenir, pour un

stellen Aufgabe berufen fanden, dießfalls über folgende Bestimmungen übereingekommen:

Artikel I.

Die Schiffahrt auf der Donau soll von dem Orte, wo dieser Strom schiffbar wird, bis in das schwarze Meer, und aus dem schwarzen Meere bis zu jenem Orte in Beziehung auf den Handel, sowohl zum Behufe des Waaren- als des Personenverkehrs, völlig frei sein; wobei sich jedoch an die Bestimmungen der gegenwärtigen Schiffahrtsacte, sowie der strompolizeilichen Vorschriften zu halten ist.

Artikel II.

Alle ausschließlichen Privilegien zur Schiffahrt auf der Donau, sowie alle derlei Begünstigungen im Schiffahrtsbetriebe, welche Gesellschaften oder Körperschaften irgend einer Art, oder einzelnen Personen bisher zugestanden haben, sind hiemit gänzlich aufgehoben; und es sollen dergleichen Privilegien oder Begünstigungen auch in Zukunft Niemandem ertheilt werden.

Auf die Fähren und andere bloß zur Ueberfahrt von einem Ufer zu dem gegenüberliegenden Ufer bestimmte Anstalten beziehen sich die gegenwärtigen Bestimmungen nicht. Den betreffenden Uferbehörden bleiben dießfalls die von ihnen für erforderlich erachteten Anordnungen vorbehalten.

Artikel III.

Alle bisher an der Donau etwa bestandenen Zwangsrechte, als Stapel-, Niederlags-, Umschlags-, Vorkaufsrechte und dergleichen, sind hiemit für immer aufgehoben, und es kann daher aus solchem Grunde künftig kein Schiffer gezwungen werden, gegen sein Willen in irgend einem Hafen dieselbe

A r t y k u ł I.

Żegluga na Dunaju zupełnej doznawać będzie wolności od miejsca, gdzie rzeka ta jest żeglowną, aż do morza czarnego i odwrotnie, pod względem handlu, nie tylko co do transportu towarów ale też i osób; przyczem jednakże przestrzegać należy postanowień niniejszego aktu żeglugi, jako też przepisów policyi rzecznej.

A r t y k u ł II.

Wszelkie wyłączne przywileje co do żeglugi na Dunaju, równie jak wszelkie dotyczące uwzględnienia, jakieby dotąd przyznane były towarzystwom lub korporacyjom jakimkolwiek bądź, lub też osobom pojedynczym, niniejszém zupełnie zniesione zostają, a podobne przywileje lub uwzględnienia także i na przyszłość nikomu już nie będą udzielane.

Niniejsze postanowienia atoli nie dotyczą promów lub innych zakładów, służących li do przewozu z jednego brzegu rzeki na drugi. Właściwym władzom pobrzeżnym pozostawione są w téj mierze zarządzenia, jakieby za stósowne uznawały.

A r t y k u ł III.

Wszelkie dotychczasowe prawa przymusowe na Dunaju, jako to: prawa stacyjonowania, prawa składu, prawa przeładowywania towarów, prawa pierwokupna i tym podobne, na zawsze niniejszém są zniesione, a przeto nie może już na przyszłość z tego powodu żaden szyper być zmuszanym, aby mimo swój woli do którego z portów rzeki téj zawijał, tamże wyładowywał lub przeładowywał, lub pewny czas w jakim miejscu się zatrzymywał.

tel motif, d'aborder, de décharger ou de transborder dans aucun port de ce fleuve, ni de s'arrêter malgré lui un certain temps dans un endroit quelconque.

Article IV.

Relativement au droit postal, le transport des lettres et des produits de la presse périodique sera soumis, dans chaque pays riverain, aux prescriptions qui y sont établies.

Tout autre paquet ou ballot, quelque soit son poids et son volume, n'est point soumis, sur le Danube, à la réserve postale.

Article V.

L'exercice de la navigation de la pleine mer à chacun des ports du Danube, et de chacun de ces ports à la pleine mer, est libre pour les bâtiments de toutes les nations.

En conséquence, les dits bâtiments pourront toucher à tous les ports situés dans la direction de tels voyages, débarquer en partie ou en totalité les marchandises et les voyageurs qu'ils transportent de la mer, et prendre des marchandises et des voyageurs en destination de la mer.

Dans l'exercice de cette navigation, tous les bâtiments seront traités, sous tous les rapports, sur le pied d'une parfaite égalité.

Article VI.

Pour les bâtiments qui viennent de la pleine mer ou y retournent, le papiers de bord, dont ils doivent être munis pour la navigation maritime leur serviront aussi d'actes de légitimation pendant leurs voyages sur le Danube.

Stromes anzulegen, aus- oder umzuladen, oder eine bestimmte Zeit an einem Orte zu verweilen.

Artikel IV.

Was das Postregal betrifft, so unterliegt der Verkehr mit Briefen und periodischen Schriften in jedem Uferlande den daselbst bestehenden Normen.

Anderer Frachtstücke von jedem Gewichte und Umfange unterliegen auf der Donau keinem Postzwange.

Artikel V.

Der Betrieb der Schiffahrt aus dem offenen Meere nach jedem Landungsplatze der Donau, und von jedem solchen Landungsplatze in das offene Meer steht den Schiffen aller Nationen frei.

Dem zu Folge können dieselben alle in der Richtung solcher Fahrten liegenden Landungsplätze berühren, daselbst die aus dem Meere mitgebrachten Waaren und Personen ganz oder theilweise ausschiffen und für das Meer bestimmte Waaren und Personen einnehmen.

Bei diesem Schiffahrtsbetriebe sollen alle Schiffe in jeder Beziehung auf dem Fuße einer vollständigen Gleichheit behandelt werden.

Artikel VI.

Für Schiffe, welche aus der offenen See kommen oder dahin zurückkehren, dienen ihre für die Seeschiffahrt erforderlichen Bordurkunden auch zur Legitimation für ihre Fahrten auf der Donau.

A r t y k u ł I V.

Co się tyczy regalu pocztowego, podlega transport listów i pism peryjodycznych w każdym Kraju pobrażnym, ustawom tamże istniejącym.

Inne ładunki jakiegobądź wagi i objętości nie podlegają na Dunaju żadnemu przymusowi pocztowemu.

A r t y k u ł V.

Wykonywanie żeglugi z samego morza do każdej przystani na Dunaju, i na odwrót wolne jest dla wszystkich narodów.

W skutek tego mogą statki ich nawiedzać wszystkie przystanie w kierunku wypraw takowych znajdujące się, tamże przewiezione z morza towary i osoby w części lub wszystkie na ląd wysadzić, a przeznaczone na morze towary i osoby na okręt brać.

W wykonywaniu żeglugi téj uważane być mają wszelkie statki pod każdym względem na stopie zupełnej równości.

A r t y k u ł V I.

Dla legitymacyi okrętów, przychodzących z samego morza lub tamże nazad powracających Dunajem, służyć będą te same dokumenta okrętowe, jakich w téj mierze żegluga morska wymaga.

Les conducteurs de ces bâtiments seront tenus d'exhiber leurs papiers de bord à la demande des autorités fluviales chargées de la surveillance de la navigation danubienne.

Article VII.

Les bâtiments qui proviennent d'une voie navigable communiquant indirectement avec le Danube, ou qui y retournent, seront également traités d'après les principes contenus dans les articles V et VI.

Article VIII.

L'exercice de la navigation fluviale proprement dite, entre les ports du Danube, sans entrer en pleine mer, est réservée aux bâtiments des pays riverains de ce fleuve.

Tous les bâtiments de cette catégorie, étant légitimés conformément à la teneur des articles suivants, ont le droit d'exercer la navigation fluviale du Danube sur le pied d'une parfaite égalité. En conséquence, ils pourront transporter des marchandises et des voyageurs entre tous les ports des pays riverains sans exception aucune. Toutefois, dans l'exercice de la navigation intérieure de ce fleuve, entre les ports d'un seul et même pays riverain, ils seront, ainsi que leurs conducteurs, assujétis aux mêmes conditions que les nationaux.

Article IX.

Il est permis à chaque entrepreneur de navigation, appartenant à l'un des pays riverains, de placer dans le territoire d'un autre, sur les bords du fleuve, des agents de navigation, d'y disposer les bureaux et établissements nécessaires à l'entre-

Die Führer dieser Schiffe haben sich damit bei den mit der Ueberwachung der Donauschiffahrt betrauten Schiffahrtsbehörden auf Verlangen auszuweisen.

Artikel VII.

Die Schiffe, welche aus einer mit der Donau in mittelbarer Verbindung stehenden Wasserstraße kommen oder dahin zurückgehen, sollen ebenfalls nach den in den Artikeln V und VI enthaltenen Grundsätzen behandelt werden.

Artikel VIII.

Der Betrieb der eigentlichen Flußschiffahrt, welche zwischen den Landungsplätzen der Donau, ohne das offene Meer zu berühren, stattfindet, ist den Schiffen der Uferländer dieses Stromes vorbehalten.

Alle solche Schiffe, wenn sie in Gemäßheit der folgenden Artikel legitimirt sind, sollen zum Betriebe der Flußschiffahrt auf der Donau auf dem Fuße einer vollständigen Gleichstellung berechtigt sein; sie werden dem zu Folge Waaren und Personen zwischen allen Landungsplätzen der Uferländer ohne irgend eine Ausnahme befördern können. Jedoch sind dieselben und ihre Führer in dem Betriebe der Binnenschiffahrt auf diesem Strome zwischen den Landungsplätzen eines und desselben Uferlandes, den gleichen Bedingungen unterworfen, wie die Einheimischen.

Artikel IX.

Es ist jedem Schiffahrtsunternehmer des einen Uferlandes gestattet, in dem Gebiete des andern an den Uferplätzen des Stromes Schiffahrtsagenten aufzustellen, die für die Unternehmung erforderlichen Bureaux und Anstalten einzurichten, oder auch die öffent-

Konduktorowie okrętów takowych wykazywać je będą na żądanie władz mających sobie poruczone doglądanie żeglugi na Dunaju.

A r t y k u ł VII.

Statki, które drogą żeglowną wprost z Dunajem połączoną przychodzą lub nazad nią powracają, będą równie według zasad, zawartych w artykułach V. i VI. traktowane.

A r t y k u ł VIII.

Wykonywanie właściwej żeglugi rzecznej, mającej miejsce między przystaniami Dunaju, niedotykając morza samego, zastrzeżone jest statkom Krajów nadbrzeżnych rzeki téj.

Wszystkie takowe statki, jeżeli legitymowane są wedle artykułów następujących, zupełnie równe prawo mieć będą do wykonywania żeglugi morskiej na Dunaju, będą przeto mogły między wszystkimi przystaniami przeprować towary i osoby bez wszelkiego wyjątku. Wszakże takowe równie jak ich konduktorowie w wykonywaniu wewnętrznej żeglugi na téj rzece między przystaniami jednego a tego samego Kraju nadbrzeżnego, tym samym podlegają warunkom, co i krajowcy.

A r t y k u ł IX.

Każdemu przedsiębiorcy żeglugi któregobądź z Krajów pobrażnych, wolno jest w terytorjum drugiego po miejscach pobrażnych rzeki ustanawiać ajentów żeglugi, urządzać bióra i zakłady, jakich przedsiębiorstwo potrzebuje, lub téż używać publicznych zakładów żeglugi, jako to przystani i t. p. na równej stopie z krajowcami. Obwieszczanie taryf dla żeglugi nie będzie żadnych doznawać przeszkód.

prise, comme aussi d'utiliser les établis-
 sements publics, tels que lieux de débar-
 quement, quais etc. sur le même pied
 que les indigènes. La publication de tarifs
 pour la navigation ne sera point empêchée.

Quant à la possession des construc-
 tions destinées au but susmentionné, on
 se conformera aux lois qui régissent la
 propriété immobilière dans les Etats de
 chacune de parties contractantes.

Article X.

Tous les avantages concédés dans
 un pays riverain aux bâtiments d'une na-
 tion quelconque, sous le rapport de la
 navigation du Danube, seront également
 concédés aux bâtiments des tous les ri-
 verains.

Article XI.

Pour qu'un bâtiment soit reconnu
 comme appartenant à un des pays rive-
 rains et, en conséquence, admis à l'ex-
 ercice de la navigation fluviale indistin-
 ctement entre tous les ports du Danube,
 en conformité de l'article VIII, il doit
 être la propriété soit d'un sujet du pays
 riverain respectif soit d'une compagnie ou
 société d'actionnaires assujéties aux lois
 de ce même pays et dans lequel la so-
 ciété ou compagnie aurait son siège; il
 doit, de plus, être muni de la patente
 prescrite à l'article XIV et soumis à la
 direction spéciale d'un conducteur, légi-
 timé par la patente prescrite à l'article
 XVI. Ce conducteur est en première ligne
 responsable de la stricte observation des
 dispositions contenues dans le présent Ac-
 te de navigation et dans les règlements
 de police fluviale.

lichen Schiffahrtsanstalten, wie Landungs-
 plätze u. s. w. auf gleichem Fuße mit den
 Landesangehörigen zu benützen. Die Ver-
 öffentlichung von Tarifen für die Schiffahrt
 soll nicht beanstandet werden.

In Bezug auf den Besitz von Baulich-
 keiten zu obigem Behufe, ist sich nach den
 Gesetzen zu richten, welche das unbewegliche
 Eigenthum in den Staaten jedes contrahi-
 renden Theiles regeln.

Artikel X.

Alle Vortheile, welche in einem Ufer-
 lande den Schiffen irgend einer Nation in
 Bezug auf die Donauschiffahrt eingeräumt
 werden, sollen auch jenen sämtlicher Ufer-
 länder eingeräumt sein.

Artikel XI.

Damit ein Fahrzeug als zu einem Ufer-
 lande gehörig anerkannt, und in Folge des-
 sen zum Betriebe der Flußschiffahrt zwischen
 allen Donau-Uferplätzen ohne Unterschied in
 Gemäßheit des Artikels VIII zugelassen werde,
 muß dasselbe Eigenthum eines Unterthanen
 des betreffenden Uferlandes oder einer den
 Gesetzen eben dieses Landes unterstehenden
 und in demselben ihren Sitz habenden Com-
 pagnie oder Actiengesellschaft sein; und es
 muß ferner mit dem im Artikel XIV vorge-
 zeichneten Schiffspatente versehen, und der
 speciellen Leitung eines nach Vorschrift des
 Artikels XVI mit dem Schifferpatente legi-
 timirten Schiffsführers untergeben sein, wel-
 cher für die genaue Beobachtung der in die-
 ser Schiffahrtsacte und in den strompolizei-
 lichen Vorschriften enthaltenen Bestimmungen
 zunächst verantwortlich ist.

Pod względem posiadania budowli, ku temu potrzebnych, stósować się należy do ustaw, regulujących własność nieruchomą w Państwach każdej Strony kontraktującej.

A r t y k u ł X.

Wszelkie korzyści, jakie w jednym Kraju nadbrzeżnym przyznane będą okrętom któregokolwiek bądź narodu pod względem żeglugi na Danaju, przyznane być mają także wszystkim Krajom pobrażnym.

A r t y k u ł XI.

Ażeby statek jaki uznanym był jako należący do którego z Krajów pobrażnych, a w skutek tego przypuszczonym do wykonywania żeglugi rzecznej między wszystkimi przystaniami Dunaju bez różnicy stósownie do artykułu VIII., musi takowy być własnością poddanego dotyczącego Kraju pobrażnego, albo też kompanii lub towarzystwa akcyjnego siedzibę w onymże mającego; oraz opatrzonym być musi patentem okrętowym, w artykule XIV. wskazanym, tudzież zostawać pod specjalnym stérem konduktora, ulegitymowanego patentem, przepisany w artykule XVI.

Tenże téż najsamprzód odpowiedzialnym jest za ściśle przestrzeganie postanowień, zawartych tak w niniejszym akcie żeglugi jak w przepisach policyi rzecznej.

La patente du navire ainsi que celle du conducteur doivent être exhibées à la demande des autorités fluviales chargées de la surveillance de la navigation danubienne.

Les bâtiments construits de manière à ne servir qu'à un seul voyage en aval du fleuve, sont exempts de la patente de navire, et assimilés, sous ce rapport, aux radeaux.

Les bateaux qui ne transportent que des produits en destination des marchés voisins, sont exempts et de la patente de navire et de celle de conducteur.

Article XII.

La faculté d'accorder ou de refuser à un entrepreneur particulier, ou à une compagnie ou société d'actionnaires, l'autorisation nécessaire pour l'exercice de la navigation fluviale, ainsi que celle d'établir les conditions, sont exclusivement réservées à celui des pays riverains auquel l'entrepreneur appartient comme sujet ou dans lequel la compagnie ou la société a son siège.

Les Gouvernements des pays riverains s'engagent, toutefois, à prendre les mesures nécessaires pour s'assurer que les personnes ou les compagnies auxquelles ils accordent l'autorisation d'exercer la navigation fluviale entre leurs ports et ceux des autres pays riverains, présentent les garanties nécessaires pour l'observation stricte de toutes les stipulations des règlements de navigation et de police fluviale.

Article XIII.

L'autorisation mentionnée dans l'article précédent pour l'exercice de la na-

Sowohl das Schiffspatent als das Schifferpatent ist auf Verlangen den mit der Ueberwachung der Donauschiffahrt betrauten Schiffahrtsbehörden vorzuweisen.

Schiffe von solcher Construction, daß sie nur zur einmaligen Thalfahrt geeignet sind, bedürfen des Schiffspatentes nicht, und sind in dieser Beziehung den Flößen gleich zu achten.

Die kleinen Fahrzeuge, welche lediglich Artikel des gewöhnlichen Marktverkehrs zwischen naheliegenden Orten führen, bedürfen weder des Schiffs- noch des Schifferpatentes.

Artikel XII.

Die Befugniß, die Berechtigung zum Betriebe der Flußschiffahrt einem einzelnen Unternehmer oder einer Compagnie oder Actiengesellschaft zu verleihen oder zu verweigern, sowie die Bedingungen dieser Berechtigung festzustellen, steht ausschließlich jenem Uferlande zu, welchem der einzelne Unternehmer als Unterthan angehört, oder in welchem die Compagnie oder die Gesellschaft ihren Sitz hat.

Die Regierungen der Uferländer verpflichten sich jedoch, die geeigneten Maßregeln zu treffen, um sich zu versichern, daß die Personen oder Gesellschaften, denen sie den Betrieb der Flußschiffahrt zwischen den eigenen und den in anderen Uferländern befindlichen Landungsplätzen gestatten, die erforderlichen Bürgschaften für die genaue Beobachtung aller Stipulationen der Schiffahrts- und Strompolizei-Reglements darbieten.

Artikel XIII.

Die im vorigen Artikel erwähnte Berechtigung zum Betriebe der Flußschiffahrt

Nie tylko patent okrętowy lecz téż i patent szyprowy przedłożony być winien na wszelkie żądanie władz, powołanych do dopilnowania żeglugi na Dunaju.

Statki konstruowane tylko do jednej wyprawy biegiem rzeki, nie potrzebują patentu okrętowego i uważane być winny w tym względzie na równi z tratwami.

Łodzie, prowadzące tylko artykuły zwyczajnego obrotu targowego między miejscami sąsiednimi, nie potrzebują ani patentu okrętowego ani szyperskiego.

A r t y k u ł XII.

Prawo nadania lub odmówienia upoważnienia do wykonywania żeglugi rzecznej pojedynczym przedsiębiorcom lub kompanii albo towarzystwu akcyjnemu, nie mniej ustanowienia warunków tegoż upoważnienia, przysłuża wyłącznie temu Krajowi pobrzeżnemu, do którego pojedynczy przedsiębiorca lub poddany należy, albo w którym kompanija lub towarzystwo siedzibę swą ma.

Rządy Krajów pobrzeżnych obowiązują się zaprowadzić środki zabezpieczające, ażeby osoby lub towarzystwa, którym pozwalają wykonywania żeglugi rzecznej między własnymi przystaniami i znajdującymi się w innych Krajach pobrzeżnych, gwarancyję potrzebną dawały ku ścisłemu zachowaniu wszelkich stypulacyj regulaminu tak żeglugowego jak rzeczno-policyjnego.

A r t y k u ł XIII.

Wspomniane w powyższym artykule upoważnienie do wykonywania żeglugi rzecznej za pomocą statków parowych udzielać będą dotyczące Rządy Krajów

vigation fluviale à vapeur, sera accordée par le Gouvernement du pays riverain respectif dans la forme d'une concession spéciale pour ce genre de navigation.

Cette concession devra précéder l'expédition de la patente prescrite à l'article XIV pour chaque bateau à vapeur appartenant à l'entreprise dont il s'agit. Dans chacune de ces patentes, la concession accordée à l'entreprise doit être expressément mentionnée.

Article XIV.

La patente exigée pour qu'un bâtiment soit reconnu apte à la navigation fluviale sur le Danube, sera délivrée par les autorités compétentes du pays riverain auquel il appartient, suivant la formule ci-annexée sub lit. A, après qu'un examen technique aura procuré à ces autorités la conviction que le dit bâtiment possède les qualités nécessaires pour cette navigation.

Article XV.

La patente du bâtiment perd sa validité du moment où le bâtiment cesse d'appartenir à un des sujets du pays riverain dont elle émane, ou à une compagnie ou société concessionnaires du même pays.

L'autorité compétente du pays où cette patente a été délivrée, doit la retirer aussi bien dans le cas susmentionné que dans celui où le bâtiment ne se trouverait plus dans les conditions voulues pour la navigation.

Lorsque la propriété d'un navire passe à un autre sujet ou à une autre compagnie ou société concessionnaires du même

mittelt Dampfbooten wird von den betreffenden Regierungen der Uferländer in der Form einer besonderen Concession für diese Gattung von Schiffahrt ertheilt werden.

Diese Concession hat der Ausfertigung des im Artikel XIV. für jedes der bezüglichen Unternehmung angehörige Dampfsschiff vorgeschriebenen Schiffspatentes voranzugehen. In jedem dieser Schiffspatente ist die der Unternehmung ertheilte Concession ausdrücklich anzuführen.

Artikel XIV.

Das Schiffspatent, welches erfordert wird, um ein Fahrzeug als zur Flusschiffahrt auf der Donau geeignet zu erkennen, wird von den competenten Behörden des Uferlandes, welchem es angehört, nach dem beiliegenden Muster A angefertigt, nachdem jene Behörden sich durch technische Untersuchung die Ueberzeugung verschafft haben, daß das Fahrzeug die zu dieser Schiffahrt erforderlichen Eigenschaften besitzt.

Artikel XV.

Das Schiffspatent verliert seine Giltigkeit, wenn das Fahrzeug aufhört, Eigenthum eines Unterthanes des patentirenden Uferlandes oder einer in diesem Uferlande concessionirten Gesellschaft zu sein.

Die zuständige Behörde des besagten Uferlandes hat das Schiffspatent in dem oberwähnten Falle und auch dann zurückzunehmen, wenn das Fahrzeug sich nicht mehr in dem erforderlichen schiffahrtstüchtigen Zustande befindet.

Beim Uebergange eines Schiffes in das Eigenthum eines andern Unterthanes oder einer andern Gesellschaft des nämlichen Ufer-

pobrzeżnych w formie specjalnej koncesyi, opiewającej na tenże gatunek żeglugi.

Koncesyja ta poprzedzać ma wystawienie patentu okrętowego, przepisanego artykułem XIV. dla każdego okrętu parowego dotyczącemu przedsiębiorstwu należącemu. W każdym z tych patentów okrętowych wymieniona być ma wyraźnie koncesyja przedsiębiorstwu udzielona.

A r t y k u ł X I V .

Patent okrętowy, wymagany ku temu, by statek uznany był za zdolny do żeglugi rzecznej na Dunaju, wystawionym będzie przez władze właściwe Kraju pobrzeżnego, do którego należy, wedle załączonego wzoru A., a to gdy władz A. one na drodze technicznego rozpoznania stanu o tém przekonanie powzięły, iż statek posiada własności, do téj żeglugi wymagane.

A r t y k u ł X V .

Patent okrętowy traci moc swą, gdy statek ustaje być własnością poddanego patent udzielającego Kraju pobrzeżnego, lub towarzystwa w onymże ukoncesyjonowanego.

Władza właściwa rzeczonoego Kraju pobrzeżnego odbierze patent okrętowy w wyż rzeczonym przypadku, nie mniej także i wtedy, jeżeli statek nie znajduje się już w stanie potrzebnej do żeglugi zdolności.

W razie przejścia okrętu na własność innego poddanego lub innego towarzystwa tego samego Kraju pobrzeżnego pozostawioném sobie ma właściciel, po-

pays, il est loisible au nouveau propriétaire, ou de demander une nouvelle patente ou de faire indosser l'ancienne à son nom auprès de l'autorité compétente.

Article XVI.

La patente nécessaire à tout conducteur pour qu'il soit reconnu apte à diriger un bâtiment oans la navigation fluviale du Danube, lui sera délivrée par les autorités compétentes d'un des pays riverains, suivant la formule ciannexée

B. sub lit. B.

Cette patente ne sera accordée qu'à des personnes expérimentées, de bonne conduite, et ayant préalablement donné, dans des examens spéciaux, subis devant des experts publics, des preuves suffisantes de leur capacité.

La patente ainsi délivrée à un conducteur, autorise celui-ci à conduire tous les navires du pays riverain où elle a été délivrée, et qui rentrent dans la catégorie indiquée dans cet acte de légitimation.

Il est réservé à chaque pays riverain d'admettre ou non, à la direction de ses navires, les conducteurs munis de la patente d'un autre pays riverain.

Article XVII.

La patente du conducteur perd sa validité du moment où ce dernier, ayant été sujet du pays riverain où cette patente a été délivrée, cesse de l'être.

La patente du conducteur sera retirée par les autorités compétentes du pays respectif aussi bien dans le cas précité que dans celui où ces autorités auraient

landes steht es dem neuen Eigenthümer frei, entweder ein neues Patent oder die Indosfirung des alten auf seinen Namen bei der competenten Behörde zu erwirken.

Artikel XVI.

Das Schifferpatent, welches erfordert wird, um einen Schiffsführer zur Leitung der Fahrzeuge in der Flußschiffahrt auf der Donau geeignet zu erkennen, wird ihm von den competenten Behörden eines der Uferländer nach dem beiliegenden Muster B ausgestellt. B.

Dieses Patent soll nur erprobten und unbescholtenen Personen verliehen werden, welche vorläufig in einer durch ämtlich bestellte Sachverständige vorgenommenen Prüfung genügende Beweise ihrer Befähigung gegeben haben.

Das dergestalt ausgestellte Schifferpatent gibt dem Schiffer die Ermächtigung zur Führung aller zu der in dieser Urkunde ausgedrückten Kategorie gehörigen Fahrzeuge jenes Uferlandes, von welchem er sein Patent erhalten hat.

Jedem Uferlande ist es vorbehalten, zur Führung der ihm angehörigen Schiffe, die mit dem Schifferpatente eines andern Uferlandes versehenen Schiffsführer zuzulassen oder nicht.

Artikel XVII.

Das Schifferpatent verliert seine Gültigkeit, wenn der Schiffer, falls er Unterthan des Uferlandes war, von welchem er jenes Patent erhalten hat, aufhört, Unterthan desselben zu sein.

Das Schifferpatent soll von den zuständigen Behörden des betreffenden Uferlandes sowohl im obigen Falle, als auch in dem Falle zurückgenommen werden, wenn sie sich

zyskać albo nowy patent, albo tylko indosacyję starego na swoje imię u władzy właściwej.

A r t y k u ł X V I.

Patent szyprowy, wymagany ku temu, by konduktor okrętu uznanym był za zdolnego do prowadzenia statków w żegludze na Dunaju, wystawionym będzie ze strony władz właściwych jednego z Krajów pobrzeźnych wedle załączonego wzoru B.

B.

Patent rzeczony udzielonym być ma tylko osobom doświadczonym i nieposzlakowanym, które wprzód dały dostateczne dowody uzdolnienia swego w piśmie, przedsięwziętym przed biegłymi, urzędownie ustanowionymi.

Wystawiony w ten sposób patent szyperski nadaje szyprowi upoważnienie do prowadzenia wszystkich statków, należących do kategorii, wyrażonej w dokumencie jego, w tym Kraju pobrzeźnym, od którego patent swój otrzymał.

Każdy Kraj pobrzeźny zastrzeżoném sobie ma albo przypuścić albo nieprzypuścić konduktorów do prowadzenia okrętów, do onegoż należących, będących opatrzonymi patentem szyperskim innego Kraju pobrzeźnego.

A r t y k u ł X V I I.

Patent szyperski traci moc swą, gdy szyper, jeżeli był poddanym Kraju pobrzeźnego, od którego otrzymał patent swój, przestaje być poddanym onegoż.

Patent szyperski odebrany być winien od właściwych władz dotyczącego Kraju pobrzeźnego nie tylko w powyższym razie, ale i w tym, gdy się przekonały o niezdolności szypra, albo gdy w interesie utrzymania porządku

été convaincues de l'incapacité du conducteur ou auraient reconnu dans l'intérêt du maintien de l'ordre et de la sûreté publique, la nécessité de lui interdire la faculté d'exercer la navigation fluviale.

Dans ce dernier cas, aucun des pays riverains ne pourra délivrer une nouvelle patente à un tel conducteur, qu'après l'entière cessation des raisons de son éloignement du service ou l'expiration du terme qui aurait été fixé dans l'arrêt y relatif.

Article XVIII.

Dans l'intérêt de la sûreté publique sur le Danube, les Gouvernements de pays riverains s'engagent à prendre toutes les mesures propres à faire constater par des épreuves préalables que les machines et les chaudières de tous les bateaux à vapeur, auxquels ils accordent les actes de légitimation nécessaires pour l'exercice de la navigation fluviale, offrent des garanties suffisantes contre tout danger; et à donner tous leurs soins afin que les dites machines et chaudières, ainsi que les autres appareils soient toujours entretenus en bon état; de même qu'il ne soit admis au service de ces bateaux que des conducteurs, des machinistes et des gens d'équipages ayant toutes les qualités personnelles requises pour le maintien de la sécurité publique.

Outre la patente prescrite à l'article XIV, chaque bateau à vapeur sera muni d'un certificat constatant le résultat des épreuves, auxquelles la chaudière aura été soumise, et portera en signe de ses épreuves sur la sou pape de sureté de sa machine, ainsi que sur ses leviers, s'il y

von der Unfähigkeit des Schiffers überzeugt, oder sonst im Interesse der Aufrechthaltung der Ordnung oder öffentlichen Sicherheit es als nothwendig erkannt haben, ihm die Ausübung der Flußschiffahrt zu untersagen.

Im letzteren Falle soll einem solchen Schiffsführer in keinem Uferlande ein neues Schifferpatent ertheilt werden, ehe die Gründe seiner Entfernung aus dem Dienste vollständig hinweggefallen sind, oder die allenfalls in der betreffenden Verfügung ausgedrückte Zeitfrist abgelaufen ist.

Artikel XVIII.

Zur Wahrung der öffentlichen Sicherheit auf der Donau verpflichten sich die Regierungen der Uferländer alle geeigneten Massregeln zu treffen, um durch vorläufige Proben constatiren zu lassen, daß die Maschinen und Dampfkessel aller Dampfboote, welchen sie die zum Betriebe der Flußschiffahrt erforderlichen Legitimationen gewähren, die ausreichenden Garantien gegen jede Gefahr darbieten; und mit allem Nachdrucke dafür zu sorgen, daß die besagten Maschinen und Dampfkessel, sowie das übrige Zubehör jederzeit in gutem Zustande erhalten, ingleichen daß nur solche Schiffsführer, Machinisten und Schiffsteute zum Dienste auf diesen Dampfchiffen zugelassen werden, welche alle zur Erhaltung der öffentlichen Sicherheit erforderlichen persönlichen Eigenschaften besitzen.

Nebst dem durch den Artikel XIV vorgezeichneten Schiffspatente muß jedes Dampfboot mit einem die Resultate der stattgehabten Kesselprobe enthaltenden Certificate versehen, und auf der Maschine das Sicherheitsventil und die Hebel, wenn letztere vorhanden sind, durch einen eingeschlagenen Stäm-

lub publicznego bezpieczeństwa uznały potrzebę zakazania mu wykonywania żeglugi rzecznej.

W ostatnim razie takowemu szyprowi w żadnym Kraju pobrzeżnym nie będzie udzielony nowy patent szyperski, jak długo nie wygasły zupełnie powody oddalenia jego ze służby, albo nie upłynął termin, jakiby w dotyczącem rozporządzeniu wyrażony był.

A r t y k u ł XVIII.

W interesie publicznego bezpieczeństwa na Dunaju zobowiązują się Rządy Krajów pobrzeżnych wszelkie zarządzić środki, stósowne do wykazania drogą uprzednich prób, iż maszyny i kotły parowe wszelkich statków parowych, dla których wydają legitymacyje, potrzebne do wykonywania żeglugi rzecznej, dostateczne dają gwarancyje przeciw wszelkiemu niebezpieczeństwu; oraz wszelkiej dołożyć staranności, ażeby rzeczzone maszyny i kotły parowe, równie jak inne przynależytości każdego czasu w dobrym stanie utrzymywane były, tudzież ażeby do służby przy okrętach parowych tego rodzaju tacy tylko przypuszczani byli konduktorowie, maszyniści i flisacy, którzy wszelkie posiadają własności osobiste, potrzebne do utrzymania publicznego bezpieczeństwa.

Oprócz patentu okrętowego, przepisanego artykułem XIV, musi każdy okręt parowy opatrzonym być certyfikatem, zawierającym rezultaty przedsięwziętej próby kotła, a na maszynie widocznie i wyraźnie oznaczone być winny stęplem wybitym tak kłapa bezpieczeństwa jak drągi, jeżeli takowe się znajdują.

en a, un timbre frappé en caractères visibles.

Chaque Gouvernement se réserve d'exercer, en cas de besoin, sur les bateaux à vapeur, et notamment sur ceux qui sont destinés au transport des personnes, le contrôle nécessaire pour la sûreté publique. Toutefois, on évitera avec soin de molester par là inutilement la circulation des navires, et aucun bateau appartenant à un autre pays ne sera traité plus rigoureusement que les bateaux nationaux.

Article XIX.

Il ne sera perçu sur le Danube aucun péage basé uniquement sur le fait de la navigation du fleuve, ni aucun droit sur les marchandises qui se trouvent à bord des navires. En conséquence, tous les péages et droits de cette catégorie, qui peuvent avoir existé jusqu'à présent, n'importe sous quelles dénominations, soit comme propriété d'Etat, de communes, de corporations ou de particuliers, sont entièrement abolis.

Il ne pourra de même être prélevé, sur ce fleuve, aucun autre péage ni droit que ceux qui se trouvent expressément prévus par les stipulations du présent Acte de navigation.

Article XX.

Ne sont point compris dans la catégorie des droits abolis par l'article précédent:

a) les droits de douane, d'entrée, de sortie et de transit, qui se prélèvent conformément aux lois générales de douane et aux conventions internationales. Toutefois, lorsqu'une mar-

pel sichtbar und deutlich bezeichnet sein.

Außerdem behält sich jede Regierung hinsichtlich aller und namentlich der zum Personentransport verwendeten Dampfboote die allenfalls nöthige Controle zur Erreichung der öffentlichen Sicherheit vor. Hierbei soll jedoch jede unnöthige Belästigung des Schiffsverkehrs sorgfältig vermieden, und kein Dampfschiff, welches einem andern Lande angehört, strenger behandelt werden, als die einheimischen Dampfboote.

Artikel XIX.

Es soll auf der Donau keine Gebühr, welche sich einzig und allein auf die Thatsache der Besichtigung des Flusses gründet, noch irgend eine Abgabe von den Waaren erhoben werden, die sich am Bord der Schiffe befinden. Dem zu Folge werden sämmtliche bisher bestehende Gebühren und Abgaben dieser Art, sie mögen was immer für einen Namen haben und sie mögen im Besitze des Staates, der Gemeinden, Corporationen oder Privaten sich befinden, hiermit gänzlich aufgehoben.

Auch sollen künftig auf diesem Strome keine anderen Gebühren oder Abgaben eingehoben werden, außer welche durch die Bestimmungen der gegenwärtigen Schiffahrtsacte ausdrücklich vorgesehen sind.

Artikel XX.

Unter den durch den vorhergehenden Artikel aufgehobenen Abgaben sind nicht begriffen:

a) die eigentlichen Ein-, Aus- und Durchgangsabgaben, welche nach Maßgabe der allgemeinen Zollgesetze oder der betreffenden tractatmäßigen Bestimmungen zu entrichten sind. Sollte jedoch eine

Nadto zastrzega sobie każdy Rząd wszelką kontrolę, celem publicznego bezpieczeństwa potrzebną, nad wszelkimi statkami parowemi a mianowicie do transportu osób używanemi. Przytém atoli wszelkiego niepotrzebnego obciążania obrotu okrętowego starannie unikać należy, i żaden okręt parowy, należący do innego Kraju, nie może być ściślej traktowanym, jak statki parowe krajowe.

A r t y k u ł XIX.

Na Dunaju nie będzie pobierana żadna należytość, zasadzająca się li tylko na samęj żegludze rzecznej, ani téż jakakolwiek opłata od towarów, znajdujących się na pokładzie statków. W skutek tego znoszą się niniejszém wszelkie dotychczasowe należytości i opłaty tego rodzaju, jakiejkolwiek są nazwy, bez różnicy, czy się znajdują w posiadaniu Państwa, gmin, korporacyj lub prywatnych.

Ani téż na przyszłość nie mają być pobierane inne należytości lub opłaty prócz tych, które wyraźnie ustanowione zostały w niniejszym akcie.

A r t y k u ł XX.

Do opłat zniesionych poprzednim artykułem nie będą należeć:

- a) właściwe opłaty wchodowe, wychodowe i przechodowe, mające zastosowanie w miarę powszechnych ustaw celnych lub dotyczących Postanowień traktatowych. Gdyby atoli towar jaki całą drogę przez terytoryjum celne narzece odbyć miał, wolnym będzie od cła przechodowego;

chandise traverse toute l'étendue d'un territoire uniquement sur le fleuve, elle sera libre des droits de transit;

- b) l'octroi ou impôt de consommation de toute sorte, à percevoir, en vertu des lois spéciales ou de dispositions conventionnelles, sur les objets qui se livrent à la consommation.

Relativement aux droits mentionnés sous a et b, les marchandises, que ces droits regardent, ne seront pas moins favorisées dans leur transport sur l'eau que si elles prenaient la voie de terre.

- c) Les droits pour l'usage de certains établissements publics, tels que grues, balances, quais et autres constructions de débarquement, magasins, etc. ou pour certains services rendus, tels que pilotage, ouverture des ponts et écluses, etc.

Cependant, ces péages doivent être prélevés suivant des tarifs fixés et publiés, indistinctement, sans égard à la provenance du bateau et de la cargaison, et pour autant seulement qu'on aura fait usage de ces établissements ou de ces services. Pour les établissements déjà existants de cette nature, les péages ne dépasseront point le taux actuel; et lorsqu'il s'agit d'établissements nouveaux ou d'améliorations essentielles et coûteuses, ils ne seront pas plus élevés qu'il n'est nécessaire pour couvrir approximativement les frais d'entretien et les intérêts du capital dépensé.

Waare den ganzen Weg durch das Zollgebiet nur auf der Wasserstraße zurücklegen, so ist sie vom Durchgangszolle frei;

- b) die Verbrauchsabgaben oder Verzehrungssteuern aller Art, welche für die in den Gebrauch übergehenden Gegenstände nach den betreffenden Gesetzen oder vertragsmäßigen Bestimmungen zu entrichten sind.

Es sollen in Bezug auf die unter a) und b) erwähnten Abgaben die davon getroffenen Gegenstände nicht ungünstiger behandelt werden, wenn sie zu Wasser, als wenn sie zu Lande verfrachtet werden.

- c) die Gebühren für die Benützung gewisser öffentlicher Anstalten, z. B. für Kränen, Waagen, Bohlwerke und andere künstliche Landplätze, Niederlagen u. s. w.; dann jene für geleistete Arbeiten, z. B. Lootsen- und Steuermannsdienste, Schleußen- und Brückenöffnung u. s. w.

Jedoch sind diese Gebühren, ohne Rücksicht auf die Herkunft des Schiffes oder der Ladung gleichmäßig, nach bestimmten, öffentlich kundgemachten Tarifen, und nur für wirklich benützte Anstalten und wirklich geleistete Arbeiten einzuhoben. Auch sollen die Gebühren für bereits bestehende Einrichtungen dieser Art über das gegenwärtige Ausmaß nicht erhöht, und bei neu errichteten oder mit erheblichen Kosten wesentlich verbesserten nicht höher bestimmt werden, als zur Deckung der Unterhaltungskosten sammt den Zinsen des Anlagecapitals annäherungsweise erforderlich ist.

b) wszelka opłata zużycia lub podatek konsumpcyjny, mający zastosowanie do przedmiotów w użycie przechodzących wedle ustaw dotyczących lub postanowień traktatowych.

Pod względem opłat, wspomnionych pod a) i b) towary, niemi obłożone, nie powinny być niekorzystniej traktowane, gdy będą drogą rzeczną przesyłane, jak, gdy ich transport lądem się odbywa.

c) należitości od użycia pewnych zakładów publicznych, n. p. kafarów, wag, budowli nadbrzeżnych i innych sztucznych przystani, składów i t. d.; tudzież należitości za wypełnienie pewnych robót, np. za służby locmańskie i sternicze, za otworenie śluz i pomostów i t. d.

Należitości takowe atoliż pobierane być winny bez względu na pochodzenie statku lub ładunku jednostajnie, wedle pewnych, publicznie ogłoszonych taryf i tylko w razie rzeczywistego użycia zakładów, lub rzeczywistego wypełnienia robót. Równie téż nie mają być podwyższone należitości od istniejących już tego rodzaju urządzeń nad wymiar dotychczasowy, a przy nowo-urządzonych lub znacznym kosztem istotnie ulepszonych zakładach nie wyżej być oznaczone, jak tego aproksymacyjnie wymaga pokrycie kosztów utrzymania wraz z prowizyjami kapitału nakładowego.

Article XXI.

Des droits de navigation peuvent être prélevés :

1. Pour couvrir les frais des travaux et des établissements que la Commission Européenne désignera et fera exécuter, dans le but d'assurer et de faciliter la navigation aux bouches du Danube, conformément à la teneur de l'article XVI du traité de Paris du 30 Mars 1856.

2. Pour couvrir le frais d'autres travaux et établissements ayant pour but d'entretenir et d'améliorer la navigabilité du Danube, qui seraient d'un commun accord reconnus nécessaires par la Commission riveraine dans l'intérêt de la navigation. Cependant, les droits de cette nature, leur quotité et leur mode de perception, ne seront, de même, établis que d'un commun accord, et ne devront être fixés plus haut qu'il n'est nécessaire pour couvrir approximativement les frais de construction et d'entretien, ou les intérêts du capital.

Article XXII.

Les conducteurs des bâtiments doivent se conformer aux prescriptions qui, dans chaque territoire riverain, sont ou pourraient être établis dans le but d'assurer la perception des droits de douane et d'autres revenus publics et d'empêcher la contrebande; soit que ces prescriptions résultent de la législation intérieure des pays riverains, soit qu'elles découlent de conventions spéciales.

Les Gouvernements des pays riverains aviseront aux moyens d'introduire dans la procédure douanière, à appliquer

Artikel XXI.

Schiffahrtsabgaben können erhoben werden :

1. Zur Deckung der Auslagen für die Arbeiten und bleibenden Anstalten, welche die europäische Commission zur Sicherung und Erleichterung der Schiffahrt an den Mündungen der Donau in Gemäßheit des Artikels XVI. des Pariser Tractates vom 30. März 1856 bezeichnen und ausführen lassen wird.

2. Zur Deckung der Auslagen für andere die Erhaltung und Verbesserung der Schiffbarkeit der Donau bezweckende Arbeiten und bleibende Anstalten, welche die Uferstaatencommission im gemeinschaftlichen Einverständnis im Interesse der Schiffahrt für nothwendig erkannt haben wird. Jedoch sollen die Abgaben dieser Art, ihr Betrag und Erhebungsmodus ebenfalls nicht ohne gemeinsame Uebereinkunft festgesetzt, und dieselben nicht höher bemessen werden, als zur Deckung oder Verzinsung des Gesamtaufwandes an Herstellungs- und Unterhaltungskosten annäherungsweise erforderlich erscheint.

Artikel XXII.

Die Schiffsführer haben jene Vorschriften zu befolgen, welche in jedem Ufergebiete zur Sicherung der Einhebung der Zoll- und anderer Staatsgefälle und zur Verhinderung des Schleichhandels bestehen oder bestehen werden, sei es daß diese Vorschriften aus der inneren Gesetzgebung der Uferländer, oder aus besonderen Conventionen hervorgehen.

Die Regierungen der Uferländer werden auf die Mittel bedacht sein, in dem auf die Donauschiffahrt anzuwendenden Zollver-

A r t y k u ł XXI.

Oplaty żeglugowe pobierane być mogą:

1. Dla pokrycia wydatków na roboty i stanowcze zakłady, jakie Europejska Komisya oznaczy i wyprowadzić każe dla zabezpieczenia i ułatwienia żeglugi na ujściach Dunaju stósownie do artykułu XVI traktatu paryzkiego z dnia 30. Marca 1856 r.

2. Dla pokrycia wydatków na inne roboty i stanowcze zakłady, mające na celu utrzymanie i ulepszenie żeglugi na Dunaju, jakie w interesie żeglugi przez Komisją Państw nadbrzeżnych, zgodnie za potrzebne są uznane. Wszelako opłaty tego rodzaju, ich kwota i sposób pobierania powinny równie ustanowione być nie bez spólnego porozumienia się i nie wyżej wymierzone, jak tego aproksymacyjnie wymaga potrzeba do pokrycia lub uprocentowania ogólnego nakładu kosztów budowy i utrzymania.

A r t y k u ł XXII.

Konduktorowie statku zachowywać będą te przepisy, jakie w każdym terytorjum pobrzeżném, celem zabezpieczenia poboru dochodów celnych i innych rządowych, tudzież celem przeszkodzenia przemysłnictwu istnieją lub istnieć będą, bądź że przepisy takowe zasadzają się na wewnętrzném ustawodawstwie Krajów pobrzeżnych, lub na osobnych konwencyjach.

Rządy Krajów pobrzeżnych obmyślą środki ku zaprowadzeniu wszelkich wedle okoliczności możliwych ulżeń w postępowaniu celném, do żeglugi na Dunaju w zastósowanie wejść mającém. Ażeby rewizya towarów przy wchodzie lub wy-

à la navigation du Danube, toutes les facilités que les circonstances rendront possibles. Afin que la révision des marchandises, à leur entrée ou à leur sortie par une frontière douanière, soit autant que possible simplifiée, atténuée ou, si cela peut se faire, entièrement évitée, ils arrêteront particulièrement des dispositions telles que:

- | | |
|--|---|
| <p>a) la réunion ou la juxtaposition de bureaux de douanes;</p> <p>b) la fermeture ou mise sous les scellés douaniers des endroits servant de dépôt aux marchandises sur les bâtiments qui seraient adaptés à cet effet;</p> <p>c) la reconnaissance réciproque des scellés apposés, dans des territoires différents, aux pièces de chargement ou aux écoutilles, d'après des prescriptions convenues;</p> <p>d) l'embarquement de gardiens de douane, et autres mesures arrêtées en commun.</p> | <p>a) die Vereinigung oder Zusammenlegung von Zollämtern;</p> <p>b) die Anwendung des zollamtlichen Verschlusses der Ladungsräume der zu diesem Behufe gehörig eingerichteten Schiffe;</p> <p>c) die gegenseitige Anerkennung des in einem anderen Zollgebiete nach einverständlichen Normen angelegten Collien- oder Raumverschlusses;</p> <p>d) die Einschiffung von Zollwächtern, und andere gemeinsame Maßregeln.</p> |
|--|---|

Aussitôt la conclusion de l'Acte, ces dispositions seront effectuées dans le plus bref délai possible. Diese Bestimmungen sollen in kürzester Zeitfrist nach dem Abschlusse der gegenwärtigen Acte zu Stande gebracht werden.

En outre, les Gouvernements riverains prendront immédiatement les dispositions nécessaires pour que l'exercice des fonctions de leur douaniers n'apporte point d'entrave arbitraire à la navigation. Außerdem wird jeder Uferstaat sofort die erforderliche Vorsorge treffen, damit durch seine Zollbeamten keine willkürliche Belästigung der Schiffahrt stattfinde.

Article XXIII.

Dans chaque territoire, le Gouvernement désigne les ports et les lieux où il est permis aux bâtiments de charger ou de décharger, et aucun conducteur ne pourra aborder ailleurs sauf les cas pré-

Artikel XXIII.

Auf jedem Gebiete bestimmt die Regierung die Häfen und Ladungsplätze, wo es den Schiffen gestattet sein soll, ein- oder auszuladen, und es ist keinem Führer eines Fahrzeuges erlaubt, anderswo anzulegen,

chodzie przez granicę celną ile możności była uproszczoną, zwolnioną, lub gdzie się to stać może, zupełnie uchyloną, przeprowadzone będą w szczególności urządzenia następujące, jako to:

- a) połączenie lub zespolenie urzędów celnych;
- b) zastosowanie celno-urzędowego zamknięcia do ładownych przestrzeni statków, w tej mierze należycie urządzonych;
- c) wzajemne uznanie sposobu zamknięcia kół lub przestrzeni, użytego w innym terytorjum celnym, wedle norm spólnie ustanowionych;
- d) przyjmowanie na okręt strażników celnych i inne środki spólne.

Urządzenia te jak najrychlej mają do skutku być przyprowadzone, zaraz po zawarciu niniejszego aktu.

Nadto każde Państwo pobrzeżne natychmiast zarządzi co potrzeba, ażeby celni urzędnicy jego nie obciążali żegluginy dowolnie.

A r t y k u ł XXIII.

W każdym terytorjum oznaczy Rząd porty i miejsca, gdzie okrętom wolno będzie ładować lub wyładowywać, a nie jest żadnemu konduktorowi statku pozwolono, gdzie indziej przybijać do brzegu, wyjąwszy przypadki, przewidziane artykułem XXV.

vus par l'article XXV.

Article XXIV.

Nul conducteur ne pourra charger une marchandise ou, du moins, quitter le lieu d'embarquement, avant d'avoir reçu de l'expéditeur un connaissement indiquant la nature, la quantité et le destinataire de la marchandise.

Le connaissement contiendra donc:

1. le lieu de chargement;
2. le nombre, les numéros l'ordre et les marques des colis, avec indication de la nature, de la quantité et de la destination des marchandises qu'ils contiennent;
3. la signature de l'expéditeur.

Si le chargement comprenait des marchandises pour lesquelles plusieurs connaissements ont été délivrés, il en sera dressé un manifeste, d'après la formule C. C, sur lequel les différents connaissements doivent être portés avec leurs numéros d'ordre.

Pour pouvoir servir de déclaration en douane, un connaissement ou manifeste doit être revêtu de toutes les formes prescrites à cet égard.

Article XXV.

Lorsque le conducteur d'un navire, par un événement de force majeure, est empêché de continuer régulièrement son voyage il lui sera permis de mettre le bâtiment et la cargaison en sûreté dans d'autres lieux que ceux qui auront été désignés d'après l'article XXIII, que la charge soit destinée au transit ou à la consommation dans les pays où l'événement est arrivé. Dans ce cas, le conduc-

jene Fälle ausgenommen, welche in dem Artikel XXV. vorgesehen sind.

Artikel XXIV.

Jeder Fährer soll nicht eher eine Waare einladen oder wenigstens nicht eher von dem Landungsplatze abfahren, als bis er einen Frachtbrief vom Absender erhalten hat, woraus die Gattung, die Menge und der Empfänger der Waare ersichtlich sind.

Der Frachtbrief soll sonach enthalten:

1. den Ort der Ladung;
2. die Anzahl, die Nummern und Zeichen der Colli, nebst Angabe der Gattung und Menge, dann der Bestimmung der darin enthaltenen Waaren;
3. die Unterschrift des Versenders.

Enthält die Ladung Waaren, worüber mehrere Frachtbriefe ausgefertigt wurden, so ist hierüber ein Manifest nach dem Formulare C zu verfassen, worin die einzelnen Frachtbriefe unter fortlaufenden Zahlen anzuführen sind.

Um statt der Zolldeklaration (Waaren-erklärung) dienen zu können, muß ein Frachtbrief oder Manifest mit den dießfalls vorgeschriebenen Erfordernissen versehen sein.

Artikel XXV.

Wenn einem Schiffer irgend ein zwin- gendes Ereigniß begegnet, welches ihn an der regelmäßigen Fortsetzung seiner Reise verhindert, so soll es ihm erlaubt sein, auch an anderen als den nach Artikel XXIII. bezeichneten Orten, Fahrzeug und Ladung in Sicherheit zu bringen, mag letztere zum Transit oder zum Verbranche in dem Lande, wo ihm das Ereigniß begegnet ist, bestimmt sein. Er hat aber unverzüglich die nächsten

A r t y k u ł XXIV.

Żaden konduktor nie powinien piérwój ładować towaru, albo przynajmniej nie będzie opuszczać piérwój przystani, dopóki nie otrzyma listu frachtowego od odsyłającego, z któregooby poznać się dał gatunek, ilość i odbiorca towaru.

Konosament przeto zawierać powinien:

1. miejsce ładowania;
2. liczbę, numera i znaki kollów, wraz z oznaczeniem gatunku i ilości, tudzież z przeznaczeniem towarów w onychże zawartych;

3. podpis odsyłającego.

Jeżeli ładunek zawiera w sobie towary, względem których wystawiono więcej konosamentów, sporządzony być powinien manifest wedle formularza C, w którym wyszczególnione być winny pojedyncze konosamenta przez liczby bieżące.

Aby list frachtowy (konosament) lub manifest służyć mógł za deklarację celną (deklarację towarów), powinien opatrzony być formalnościami, w téj mierze przepisanimi.

A r t y k u ł XXV.

Jeżeli przemocą nawałności jakiej konduktor okrętu przeszkodzonym jest zachować regularność w dalszym ciągu podróży swój, pozwoloném sobie ma szukać schronienia statku i ładunku w innych także miejscach, prócz w artykule XXIII wskazanych, bez różnicy czy ładunek przeznaczony jest do przechodu lub do zużycia w kraju, gdzie go przypadek naszedł. W przypadku takim bezzwłocznie o tém wiadomość dać winien najbliższemu urzędnikom poborowym lub najbliższej władzy miejscowej, aby przemoc, będąca powodem przybicia tamże do lądu, wiarygodnie była udowodnioną, i protokół w téj mierze spisany był. Samowolnych tenże środków jak najstaranniej unikać powinien.

teur sera tenu de prévenir immédiatement les préposés de douane ou l'autorité locale les plus voisins, afin que ceux-ci puissent constater authentiquement les causes qui l'ont forcé d'aborder, et dresser ensuite procès verbal. Il devra éviter, autant que possible, tout acte arbitraire.

Si le conducteur du bateau, voulant continuer son voyage, reprend ensuite la charge qu'il avait été forcé de mettre à terre, il ne paiera pour elle aucun droit d'entrée, de sortie ou de transit.

Article XXVI.

Dans l'intérêt général du commerce et de la navigation, les Gouvernements des pays riverains s'engagent à désigner, sur leurs territoires, un ou plusieurs ports destinés à servir d'entrepôts libres où les marchandises de toutes les nations, en tant que leur nature le permet, pourront être déposées dans des magasins, pour un temps plus ou moins long, sous la surveillance des douanes. Ces marchandises pourront ensuite être admises à l'expédition ultérieure sur le fleuve, sans être assujéties à un droit quelconque aussi longtemps qu'elles ne sont point introduites dans le pays pour la consommation ou pour le transit. Il est entendu que, pour les temps qu'elles seront restées à l'entrepôt, on paiera les droits de magasin, de quai, de grue, de balance etc. généralement fixés dans chaque lieu.

Article XXVII.

Lorsque un conducteur de bâtiment se rend coupable d'une contravention aux prescriptions douanières, il sera puni d'

Steuerbeamten oder die nächste Ortsobrigkeit davon in Kenntniß zu setzen, damit der Zwang, der ihn zum Anlanden bestimmt hat, glaubhaft festgestellt, und ein Protokoll darüber aufgenommen werde. Eigenmächtige Vorkehrungen hat derselbe möglichst zu vermeiden.

Nimmt der Führer des Fahrzeuges, um seine Reise fortzusetzen, die Güter nachher wieder ein, welche er aus Noth ans Land gebracht hatte, so hat er davon keine Eingangs-, Ausgangs- oder Durchfuhrzölle zu entrichten.

Artikel XXVI.

Die Regierungen der Uferländer machen sich im allgemeinen Handels- und Schiffahrts-Interesse anheischig, innerhalb ihrer Gebiete einen oder mehrere Häfen zu bestimmen, welche als freie Niederlagsorte dienen sollen, und wo die, nach ihrer Beschaffenheit hiezu geeigneten Waaren aller Nationen, für kürzere oder längere Zeit, unter zollämtlicher Aufsicht in Magazinen eingelagert werden können. Solche Waaren können hierauf wieder zur weiteren Versendung auf dem Strom zugelassen werden, ohne irgend einer Abgabe unterworfen zu sein, in solange sie nicht in das Land selbst zum Verbrache oder zum Transit eingebracht werden. Es versteht sich jedoch von selbst, daß für die Zeit ihrer Niederlage die in jedem Orte bestehenden Magazin-, Bohlerwerk-, Krahn-, Waaggebühren u. s. w. entrichtet werden müssen.

Artikel XXVII.

Machte sich ein Schiffsführer einer Uebertretung der Zollvorschriften schuldig, so soll er nach den Gesetzen jenes Landes, ge-

Jeżeli konduktor statku dla kontynuacji podróży swój, towary znowu na okręt ładuje, które był z potrzeby na ląd wysadził, natenczas nie będzie opłacać żadnego cła wchodowego, wychodowego lub przechodowego.

Artykuł XXVI.

W powszechnym interesie handlu i żeglugi obowiązują się Rządy Krajów porbrzeżnych, wyznaczyć w obrębie terytoryjów swoich jeden lub więcej portów służyć mających jako wolne miejsca składowe, gdzieby zdolne wedle właściwości swój ku temu towary wszelkich narodów, na krótszy lub dłuższy czas złożone być mogły w magazynach pod dozorem celno-urzędowym. Towary takowe następnie znowu przypuszczone być mogą do dalszej na rzecze przesyłki bez wszelkiej opłaty, jeżeli nie będą do kraju wprowadzone do zużycia lub do przechodu. Rozumié się jednak samo przez się, iż, jak długo są na składzie, opłacone być muszą należytości od składu, od budowli nadbrzeżnych, żurawiów i wag.

Artykuł XXVII.

Jeżeli konduktor okrętu winnym się stał przestępstwa przepisów celnych, karanym być winien wedle ustaw tego Kraju, przeciw któremu przestępstwo wymierzone jest.

après les lois du pays envers lequel la contravention aura été commise.

Si les employés de douane d'un pays riverain découvrent une contravention aux prescriptions douanières d'un autre pays riverain, ils doivent en donner promptement avis à la douane la plus proche de ce dernier.

Article XXVIII.

Les règlements des institutions quaranténaires, sur le Danube, doivent être conçus de manière qu'ils puissent atteindre le but de police sanitaire sans entraver inutilement la navigation.

Article XXIX.

Aussi longtemps que l'état sanitaire, dans les contrées voisines du Danube, n'offre aucune inquiétude, le temps que les navires, venant de la mer, auront employé depuis leur entrée dans le fleuve, leur sera compté dans la période d'observation et de quarantaine qui serait prescrite par les règlements.

Article XXX.

Les bâtiments, naviguant sur le Danube, ne pourront être assujétis à aucune mesure quarantenaire, si pendant un laps de douze mois, il n'y a eu nul soupçon de maladie pestilentielle dans la Turquie de l'Europe, ni dans les autres pays riverains du dit fleuve.

Il est bien entendu que les bâtiments venant de la mer jouiront aussi de cette liberté une fois qu'ils auront subi, suivant leur provenance, les mesures prescrites par les règlements.

gen welches die Uebertretung gerichtet war bestraft werden.

Sollten die Zollbeamten eines Uferlandes eine Uebertretung der Zollvorschriften eines andern Uferlandes entdecken, so haben sie hievon dem nächsten Zollamte des letzteren Uferlandes schleunigst Nachricht zu geben.

Artikel XXVIII.

Die Vorschriften für die Quarantäne-Anstalten auf der Donau sollen in einer Art abgefaßt sein, daß sie den sanitäts-polizeilichen Zweck erreichen können, ohne die Schifffahrt unnöthigerweise zu behindern.

Artikel XXIX.

In solange der Gesundheitszustand in den der Donau nahegelegenen Gegenden keinen Anlaß zu einer Besorgniß gibt, wird die Zeitfrist, welche die aus dem Meere kommenden Schiffe seit ihrem Einlaufen in den Fluß gebraucht haben, denselben in die durch die Reglements vorgeschriebene Observations- und Contumaz-Periode eingerechnet werden.

Artikel XXX.

Die Schiffe, welche die Donau befahren, sollen keiner Quarantäne-Maßregel unterzogen werden, wenn während der Dauer von zwölf Monaten weder in der europäischen Türkei, noch in den übrigen Uferländern des besagten Flusses der Verdacht einer Pestkrankheit vorhanden ist.

Es ist wohl verstanden, daß die aus dem Meere kommenden Schiffe dieselbe Begünstigung genießen werden, sobald sie den, nach Maßgabe ihrer Provenienz, durch die Reglements vorgeschriebenen Maßregeln unterzogen worden sind.

Gdyby urzędnicy celni jednego Kraju pobrażnego wykryli przestępstwo przepisów celnych drugiego Kraju pobrażnego, obowiązani są do najbliższego urzędu celnego onegoż jak najspieszniej o tém uczynić doniesienie.

A r t y k u ł XXVIII.

Przepisy zakładów kwarantannych na Dunaju w ten sposób ułożone być winny, iżby osiągnięcie celu sanitarno-policyjnego nastąpić mogło bez stawienia żegludze przeszkód niepotrzebnych.

A r t y k u ł XXIX.

Jak długo stan zdrowia w okolicach blisko Dunaju nie daje powodu do obawy, wliczony będzie czas, jaki upłynął okrętom, z morza nadeszłym, od chwili ich wnijsia w rzekę, do peryjodu kwarantannego i obserwacyjnego, w regulaminach przepisanego.

A r t y k u ł XXX.

Statki, po Dunaju przejazdke odbywające, nie będą podlegać żadnym kwarantanny środkom, jeżeli ciągiem dwunastu miesięcy ani w Turcyi europejskiej, ani w innych Krajach pobrażnych wspomnionój rzeki nie zaszło podejrzenie choroby pomorowój.

Rozumić się, iż okręty z morza przychodzące, tego samego używają uwzględnienia, skoro poddane były warunkom, wedle ich pochodzenia regulaminami przepisany.

Article XXXI.

Les Gouvernements des pays riverains se réservent, dans l'intérêt de la navigation, d'adopter ultérieurement toutes les dispositions que l'expérience pourra encore conseiller pour simplifier, autant que faire se pourra, le système quarantenaire sur le Danube.

Article XXXII.

En cas de naufrage ou d'autre accident, les autorités locales du Gouvernement, sur le territoire duquel le sinistre a eu lieu, prendront immédiatement les mesures de sauvetage et de sûreté demandées par les circonstances.

Il est entendu que tout droit de bris et de naufrage reste aboli à jamais.

Article XXXIII.

Pour éviter, autant que possible, les naufrages ou autres accidents sur le Danube, et pour rendre la navigation plus sûre et plus facile, chaque Gouvernement établira un service de pilotage bien organisé aux endroits convenables.

Les bâtiments naviguant sur le Danube sont obligés de prendre à leur bord des pilotes légalement autorisés, dans les parties du fleuve où cela est prescrit ou pourrait l'être, et de se soumettre, aux dispositions arrêtées à cet égard.

La Commission riveraine procédera à une révision des dispositions existantes sur le pilotage obligatoire.

Article XXXIV.

Les Gouvernements des pays riverains se réservent d'établir d'un commun

Artikel XXXI.

Die Regierungen der Uferländer behalten sich im Interesse der Schifffahrt vor, weiter noch alle jene Bestimmungen zu treffen, welche ihnen die Erfahrung anrathen sollte, um das Quarantäne-System so viel als möglich zu vereinfachen.

Artikel XXXII.

In Schiffsbruchs- oder anderen Unglücksfällen werden die Localbehörden des Landes, in welchem der Unfall sich ereignet hat, also gleich die durch die Umstände gebotenen Rettungs- und Sicherheitsanstalten treffen.

Es ist wohl verstanden, daß das Strandrecht für immer aufgehoben bleibt.

Artikel XXXIII.

Um Schiffsbrüche und andere Unglücksfälle auf der Donau so viel als möglich zu vermeiden, sowie zur größeren Sicherheit und Erleichterung der Schifffahrt, wird jede Regierung an den geeigneten Stellen für einen gehörig organisirten Lootsendienst sorgen.

Die Schiffe, welche auf der Donau fahren, sind verpflichtet, gesetzlich befugte Lootsen auf jenen Strecken des Stromes aufzunehmen, wo dieß gegenwärtig vorgeschrieben ist, oder künftig sein wird, und sich den bezüglichen Verordnungen zu fügen.

Die Uferstaatencommission wird eine Revision der vorhandenen Vorschriften über den Lootsenzwang vornehmen.

Artikel XXXIV.

Die Regierungen der Uferländer behalten sich vor, im gemeinsamen Einverständ-

A r t y k u ł X X X I.

Rządy Krajów pobrzeżnych zastrzegają sobie w interesie żeglugi zaprowadzić dalsze one środki, jakieby im doświadczenie podawało, by system kwarantanny wedle możliwości był uproszczony.

A r t y k u ł X X X I I.

W przypadkach rozbicia okrętu lub innej przygody przedsięwezmą natychmiast władze miejscowe Kraju, w którym się przygoda zdarzyła, wszelkie środki ocalenia i ubezpieczenia, jakie tylko okoliczności podają.

Rozumié się więc, że prawo do wyrzucizny na zawsze zniesioném zostaje.

A r t y k u ł X X X I I I.

By ile możliwości zapobiedz rozbiciu okrętów i innym przygodom na Dunaju, nie mniej celem większego ubezpieczenia i ułatwienia żeglugi, każdy Rząd staranie mieć będzie w miejscach stósownych o służbę locmańską należycie uorganizowaną.

Okręty, odprawiające jazdy na Dunaju, obowiązane są, przyjmować prawnie upoważnionych locmanów na tych przestrzeniach rzeki, gdzie to albo obecnie albo na przyszłość będzie przepisaniem, i stósować się do przepisów dotyczących.

Komisya nadbrzeżna zajmie się rewizyją przepisów dotychczasowych, co do przymusowego sternictwa.

A r t y k u ł X X X I V.

Rządy Krajów pobrzeżnych zastrzegają sobie prawo, w obopólném porozumieniu się za pomocą komisji nieustającej ustanowić stósowniejsze regulamina

accord, par la Commission permanente, des réglemens plus détaillés de navigation et de police fluviale.

En attendant, les lois et prescriptions qui, sous ce rapport, existent ou pourraient être promulguées dans chacun des pays riverains, seront applicables dans tous les cas non prévus par le présent Acte de navigation.

Les dispositions que la Commission Européenne croira devoir arrêter provisoirement, pour la navigation aux embouchures du Danube, en vue d'accomplir la tâche qui lui est dévolue par l'article XVI du traité de Paris du 30 Mars 1856, resteront en vigueur aussi longtemps qu'elles seront reconnus nécessaires.

Article XXXV.

Les dispositions du présent Acte de navigation seront également appliquées aux radeaux flottant sur le Danube, en tant qu'elles s'y prêtent.

Au lieu de la patente prescrite par l'article XVI le conducteur d'un radeau doit être muni d'une patente spéciale, D. suivant la formule ci-annexée sub lit. D, laquelle lui sera délivrée par l'autorité compétente d'un des pays riverains. En ce qui concerne l'obtention ou la révocation d'une pareille patente, on procédera, du reste, d'après les mêmes principes qui sont établis dans les articles XVI et XVII.

Les radeaux n'auront point besoin de la patente prescrite par l'article XIV. Néanmoins, chaque conducteur de radeau doit être muni de papiers, constatant le

nisse mittelst der permanenten Commission die umständlicheren Schiffahrts- und Strompolizei-Reglements festzustellen.

Einstweilen werden die in jedem Uferlande bestehenden oder allenfalls noch erscheinenden Gesetze und Vorschriften dieser Art auf alle Fälle anwendbar sein, welche in der gegenwärtigen Schiffahrtsacte nicht vorgesehen sind.

Die Anordnungen, welche die europäische Commission für die Beschiffung der Donau-Mündungen provisorisch zu treffen finden wird, um die ihr durch den Artikel XVI. des Pariser Tractates vom 30. März 1856 zugewiesene Aufgabe zu erfüllen, haben so lange in Wirksamkeit zu bleiben, als dieß für erforderlich erkannt werden wird.

Artikel XXXV.

Die Bestimmungen der gegenwärtigen Schiffahrtsacte sollen auch auf die Floßfahrt auf der Donau angewendet werden, so weit sie sich dazu eignen.

Anstatt des im Artikel XVI vorgezeichneten Patentes muß der Führer eines Flosses mit einem nach dem beiliegenden Muster D. D. ausgestellten Flosserpatente von einer zuständigen Behörde eines Uferlandes versehen sein. Bezüglich der Ausstellung und Einziehung der Flosserpatente wird im Uebrigen nach denselben Grundsätzen vorgegangen werden, welche in den Artikel XVI. und XVII. ausgesprochen sind.

Eines Patentes nach Vorschrift des Artikels XIV. bedürfen die Flosse nicht. Jedoch muß der Führer jedes Flosses mit den geeigneten Papieren zur Nachweisung des Si-

żeglugowe i rzeczno-policyjne.

Tymczasem działać będą w każdym Kraju pobrzeżnym już istniejące lub na przyszłość wydanemi być mające ustawy i przepisy tegoż rodzaju we wszystkich przypadkach, w akcie niniejszym nieprzewidzianych.

Rozporządzenia, jakie europejska Komisya prowizorycznie zaprowadzić uzna potrzebę dla żeglugi na ujściach Dunaju, by dopełnić zadania, przekazanego jój artykułem XVI Traktatu paryzkiego z dnia 30. Marca 1856 r.; tak długo w mocy zostawać będą, jak długo to za stósowne uznaném będzie.

A r t y k u ł X X X V .

Postanowienia niniejszego aktu zastosowanie znajdują także i do jazdy tratwami na Dunaju, o ile one jój dotyczyć mogą.

Zamiast patentu przepisanego artykułem XVI konduktor tratwy opatrzonym być musi patentem flisarskim wystawionym wedle załączonego wzoru D. przez D. właściwą władzę Kraju pobrzeżnego.

Względem wystawiania i odbierania patentów flisarskich zachować należy to samo zresztą postępowanie, jakie przepisane jest w artykułach XVI i XVII.

Patentu wedle przepisu artykułu XIV nie potrzebują tratwy. Wszelako konduktor każdej tratwy opatrzonym być musi stósownemi papierami do wykazania właściciela lub odsyłającego, nie mniej pochodzenia i przeznaczenia tratwy, albowiem obowiązany jest wykazać takowe na żądanie władzy żeglugowej.

propriétaire ou l'expéditeur ainsi que la provenance et la destination du radeau, qu'il est obligé d'exhiber à la demande de l'autorité fluviale.

Article XXXVI.

Les Gouvernements riverains s'engagent à faire exécuter, chacun pour ce qui le concerne, les travaux que la Commission riveraine, d'un commun accord, trouvera nécessaires, dans le sens de l'article XVII, n^o. 3, du traité de Paris du 30 Mars 1856.

Les frais de construction et d'entretien de ces travaux seront couverts conformément à la teneur de l'article XXI, n^o. 2, du présent Acte de navigation.

Article XXXVII.

En vue de réaliser les dispositions de l'article précédent, la Commission chargera des experts de parcourir successivement les différentes parties du Danube, depuis le point où il devient navigable jusqu'à Isaktcha, afin d'étudier la nature des obstacles physiques que présente actuellement le fleuve, et d'indiquer ensuite les travaux qui leur paraîtront nécessaires.

Il est entendu que la partie, connue sous le nom de Portes de fer, formera un des principaux objet de cet examen.

D'après les résultats de cette étude, la Commission désignera ensuite, d'un commun accord, les travaux qui doivent entrer dans la catégorie indiquée à l'article précédent.

Article XXXVIII.

Pour ce qui concerne la navigabilité du fleuve, en aval d'Isaktcha, la Commis-

genthümers oder Absenders und der Herkunft und Bestimmung des Flosses versehen sein, und selbe auf Verlangen der Schiffahrtsbehörde vorweisen.

Artikel XXXVI.

Die Regierungen der Uferländer verpflichten sich, jede für ihren Theil, jene Arbeiten ausführen zu lassen, welche die Uferstaatencommission im gemeinsamen Einverständnisse, im Sinne des Artikels XVII, Nr. 3 des Pariser Tractates vom 30. März 1856, als nothwendig erkennen wird.

Die Deckung der Herstellungs- und Erhaltungskosten dieser Arbeiten hat in Gemäßheit des Artikels XXI, Nr. 2 der gegenwärtigen Schiffahrtsacte zu geschehen.

Artikel XXXVII.

Zum Behufe der Vollziehung der Bestimmungen des vorigen Artikels wird die Commission Sachverständige beauftragen, nacheinander die verschiedenen Theile der Donau von dem Punkte, wo sie schiffbar wird, bis Isakttscha zu befahren, um die Beschaffenheit der physischen Hindernisse, welche der Strom dormalen darbietet, zu untersuchen und sodann die ihnen nothwendig erscheinenden Arbeiten zu bezeichnen.

Es versteht sich, daß die unter dem Namen des eisernen Thores bekannte Stromstrecke vorzugsweise einen Gegenstand dieser Untersuchung zu bilden habe.

Die Commission wird hierauf nach den Ergebnissen dieser Studien im gemeinsamen Einverständnisse jene Arbeiten bezeichnen, welche in die im vorigen Artikel erwähnte Kategorie zu fallen haben.

Artikel XXXVIII.

Was die Schiffbarkeit des Stromes von Isakttscha abwärts betrifft, wird die Uferstaa-

A r t y k u ł X X X V I .

Rządy Krajów pobrażnych obowiązują się, każdy o tyle, o ile go to dotyczy, wykonać kazać takie roboty, jakie komisya nadbrzeżna w spólném porozumieniu za potrzebne uzna w myśl artykułu XVII, Nr. 3 traktatu paryskiego z dnia 30. Marca 1856 r.

Pokrycie kosztów zakładów i utrzymania ich miejsce mieć będzie wedle artykułu XXI, Nr. 2 niniejszego aktu.

A r t y k u ł X X X V I I .

Celem przeprowadzenia postanowień artykułu poprzedniego komisya poruczy zlecenie biegłym, by objeżdżali różne części Dunaju, jedną po drugiej, od punktu, gdzie jest żeglownym, aż do Izakczy, dla zbadania właściwości przeszkód fizycznych, jakie rzeka obecnie okazuje, i oznaczenia wedle tego robót, potrzebnymi się wydających.

Rozumić się, iż przestrzeń, znana pod nazwiskiem Bramy żelaznej, szczególnym tego dochodzenia będzie przedmiotem.

Wedle rezultatów badań takowych oznaczy następnie komisya w spólném porozumieniu roboty, jakie do kategorii, wspomnionój w artykule powyższym, przypadać mają.

A r t y k u ł X X X V I I I .

Co do żeglowności Dunaju od Izakczy na dół, komisya nadbrzeżna stosować się będzie do postanowień, zawartych w artykule XVII, Nr. 4 i artykule

sion riveraine se conformera aux dispositions de l'article XVII, n^o. 4, et de l'article XVIII du traité de Paris du 30 Mars 1856.

Article XXXIX.

Dans l'intérêt du commerce et de la navigation du Danube, les Gouvernements des pays riverains promettent de donner tous leurs soins pour améliorer, de plus en plus, la navigabilité de ce fleuve par des mesures qui, sans entrer dans la catégorie des travaux obligatoires, d'après de sens le l'article XXXVI, leur paraîtront cependant utiles ou nécessaires.

Article XL.

Il ne sera permis aucune construction sur le Danube, ni sur ses bords, qui puisse compromettre la navigabilité de ce fleuve.

Les Gouvernements riverains prendront, en outre, les mesures nécessaires, afin que des moulins ou autres établissements d'une nature quelconque qui existent ou pourraient être construits sur ce fleuve, ne puissent jamais entraver la navigation.

De même, les ponts doivent donner aussi promptement que possible libre passage aux navires et radeaux.

Article XLI.

Les chemins de halage, existant sur les rives du Danube, seront entretenus en bon état, en tant que le besoin de la navigation l'exige.

Les conducteurs seront responsables de tout dommage que l'équipage ou les animaux de trait de leurs bâtiments pourraient causer aux chemins de halage ou aux environs.

tencommission sich nach den im Artikel XVII, Nr. 4, und Artikel XVIII des Pariser Tractates vom 30. März 1856 enthaltenen Bestimmungen richten.

Artikel XXXIX.

Die Regierungen der Uferländer versprechen, im Interesse, des Verkehrs und der Schiffahrt auf der Donau alle Sorgfalt zu verwenden, um die Schiffbarkeit dieses Flusses immer mehr durch Maßnahmen zu verbessern, welche, ohne in die Kategorie der verbindlichen Arbeiten im Sinne des Artikels XXXVI. zu fallen, ihnen dennoch nützlich oder nothwendig erscheinen werden.

Artikel XL.

Es sollen keine Strom- oder Uferbauten auf der Donau gestattet werden, welche der Schiffbarkeit dieses Stromes nachtheilig werden könnten.

Die Regierungen der Uferländer werden überdieß die nöthigen Vorkehrungen treffen, auf daß Mühlen oder andere Kunstanlagen irgend einer Art, welche auf diesem Strome bestehen, oder künftig errichtet werden, der Schiffahrt nie eine Hemmung verursachen können.

Auch soll der freie Durchlaß durch die Brücken den Schiffen und Flößen so schnell als möglich gewährt werden.

Artikel XLI.

Die an den Ufern der Donau bestehenden Leinpfade sollen, in soweit es das Bedürfniß der Schiffahrt erheischt, in gutem Stande erhalten werden.

Die Schiffsführer sind für allen durch die Mannschaft oder die Zugthiere ihrer Fahrzeuge an den Leinpfaden oder in deren Nähe angerichteten Schaden verantwortlich.

XVIII Traktatu paryzkiego z dnia 30. Marca 1856 r.

A r t y k u ł XXXIX.

Rządy Krajów pobrzeżnych przyrzekają, w interesie obrotu i żeglugi na Dunaju wszelkiego dołożyć starania, by polepszyć co raz więcej żeglowność rzeki téj za pomocą środków, jakieby, lubo nie należą do kategorii robót obowiązkowych w myśl artykułu XXXVI, jednakże im się wydawały pożytecznymi lub potrzebnymi.

A r t y k u ł XL.

Nie mają być nad Dunajem dozwolane żadne budowle rzeczne lub pobrzeżne, któreby żeglowności rzeki téj mogły być szkodliwymi.

Rządy Krajów pobrzeżnych zaprowadzą nadto środki potrzebne, ku temu, ażeby młyny lub inne sztuczne zakłady jakiegobądź rodzaju, nad rzeką tą istniejące lub na przyszłość istnieć mające, nigdy żegludze na przeszkodzie nie były.

Równie téż i mosty jak najrychlej wolnej przeprawie okrętów i tratów odpowiadać powinny.

A r t y k u ł XLI.

Linówki pobrzeżne czyli ścieżki flisowskie nad Dunajem, utrzymane być winny, o ile tego potrzeba żeglugi wymaga, w stanie należytym

Konduktorowie okrętów odpowiedzialnymi są za wszelką szkodę, zrządzoną na ścieżkach holownych lub w ich pobliskości, czy to przez ludzi ich okrętowych czy téż przez zwierzęta zaprzężne.

Article XLII.

Les Gouvernements riverains s'engagent à prendre, chacun sur son territoire, les mesures nécessaires afin que des lieux d'embarquement et de débarquement soient établis pour le service public, au fur et à mesure que le besoin s'en fait sentir, et qu'il y ait, en outre, autant que faire se pourra, un nombre suffisant de magasins et lieux de dépôt pour les marchandises.

Article XLIII.

Dans tous les endroits convenables du Danube, il sera établi des échelles fluviales et l'on fera des observations régulières sur la hauteur des eaux.

Article XLIV.

La Commission riveraine permanente veillera, dans les limites de ses attributions, à l'exécution et au maintien de stipulations du présent Acte de navigation.

Une entente ultérieure fixera ces attributions, ainsi que les dispositions particulières concernant les conditions organiques de la Commission.

Article XLV.

Pour tout ce qui ne se trouve pas réglé par le présent Acte de navigation, les traités, conventions et arrangements, existans déjà entre les Etats riverains, restent en vigueur.

Article XLVI.

Le présent Acte de navigation sera mis le 1. Janvier 1858, et les Gouvernements des pays riverains se communiqueront réciproquement les mesures qu'ils auront prises pour son exécution.

Artikel XLII.

Die Regierungen der Uferländer machen sich verbindlich, jede in ihrem Gebiete, die nöthigen Vorkehrungen zu treffen, damit Lade- und Landungsplätze zur öffentlichen Benützung nach Maßgabe des sich zeigenden Bedürfnisses hergestellt werden, und damit auch, soweit es sich erzwicken läßt, eine genügende Anzahl von Magazinen und Lagerplätzen für die Waaren vorhanden sei.

Artikel XLIII.

An allen geeigneten Orten der Donau sollen Pegel errichtet werden und regelmäßige Beobachtungen des Wasserstandes stattfinden.

Artikel XLIV.

Die permanente Uferstaatencommission wird innerhalb der Gränzen ihres Wirkungsbereiches über die Ausführung und Aufrechterhaltung der Bestimmungen der gegenwärtigen Schiffahrtsacte wachen.

Eine weitere Verständigung wird diesen Wirkungsbereich sowie die besonderen Bestimmungen über die organischen Einrichtungen der Commission feststellen.

Artikel XLV.

In Allem, was nicht durch gegenwärtige Schiffahrtsacte geregelt ist, bleiben die bereits bestehenden Verträge, Conventionen und Verabredungen zwischen den Uferstaaten in Wirksamkeit.

Artikel XLVI.

Die gegenwärtige Schiffahrtsacte soll mit dem 1. Jänner 1858 in Kraft treten und die Regierungen der Uferländer werden sich gegenseitig die erforderlichen Mittheilungen über die Vollzugsmaßregeln machen.

A r t y k u ł X L I I .

Rządy Krajów pobrażnych obowiązują się, każdy w swém terytoryjum, mieć staranie o to, ażeby dostarczone były place ładowne i przystanie do publicznego użycia w miarę okazującej się potrzeby, zarazem téż, ażeby, o ile to wykonać się daje, w dostatecznej ilości służyły towarom magazyny i place składowe.

A r t y k u ł X L I I I .

Po wszystkich stósownych ku temu miejscach Dunaju przyrządzone być mają wodokazy i czynione regularne obserwacyje względem stanu wody.

A r t y k u ł X L I V .

Nieustająca komisya nadbrzeżna czuwać winna w granicach zakresu działalności swój nad przeprowadzeniem i zachowaniem postanowień aktu niniejszego.

Za dalszém porozumieniem ustanowionym będzie nie tylko zakres działalności téj, lecz i szczególne postanowienia pod względem organicznych warunków komisyi.

A r t y k u ł X L V .

We wszystkiém, co niniejszym aktem nie zostało uregulowaném, zachowują moc istniejące już traktaty, konwencyje i umowy między Państwami nadbrzeżnemi.

A r t y k u ł X L V I .

Niniejszy akt wchodzi w moc z dniem 1. Stycznia 1858 r. a Rządy Krajów pobrażnych czynić będą wzajemnie potrzebne komunikacyje względem środków przeprowadzenia.

Article XLVII.

Le présent Acte de navigation sera ratifié et les ratifications en seront échangées à Vienne, dans l'espace de six semaines ou plutôt si faire se peut.

En foi de quoi les Délégués respectifs l'ont signé et y ont apposé le sceau de leurs armes.

Fait à Vienne le septième jour du mois de Novembre de l'an mil huit cent cinquante sept.

(LS) F. S. de Blumfeld.

(LS) F. S. de Daxenberger.

(LS) G. A. Davoud.

(LS) Adolphe Müller.

Artikel XLVII.

Diese Schiffahrtsacte wird ratificirt und die Ratificationen werden zu Wien binnen sechs Wochen, oder wenn möglich früher ausgewechselt werden.

Zur Urkund dessen haben die respectiven Abgeordneten dieselbe unterzeichnet und mit ihrem Wapensiegel versehen.

So geschehen zu Wien den siebenten Tag des Monates November des Jahres Eintausend achthundert siebenundfünfzig.

(LS) F. S. von Blumfeld.

(LS) F. S. von Daxenberger.

(LS) G. A. Davoud.

(LS) Adolph Müller.

Nos visis et examinatis omnibus et singulis Conventionis hujus articulis, eos omnes ratos gratosque hisce profiteamur et declaramus verbo Nostro Caesareo et Regio promittentes, Nos ea omnia quae in illis continentur fideliter adimpleturos esse; in quorum fidem ac robur praesens ratihabitionis Nostrae instrumentum manu Nostra signavimus sigilloque Nostro adpenso muniri jussimus.

Dabantur in Urbe Nostra Imperiali Vienna die 25 mensis Decembris anno Domini 1857, Regnorum Nostrorum decimo.

Franciscus Josephus m. p.



Comes a Buol-Schauenstein m. p.

Ad Mandatum Sacrae Caesareae et Regiae Apostolicae
Majestatis proprium:

Max liber Baro a Gagern m. p.

Consiliarius Ministerialis.

Artykuł XLVII.

Akt niniejszy będzie ratyfikowany i ratyfikacyje wymienione będą w Wiedniu w ciągu sześciu tygodni, lub też nawet pierwój, jeżeli być może.

W dowód czego dotyczący delegowani akt ten podpisali i na nim herby swe wycisnęli.

Działo się to w Wiedniu siódmego dnia miesiąca Listopada roku tysiąc ósmset pięćdziesiątego siódmego.

(LS) F. S. de Blumfeld.

(LS) F. S. de Daxenberger.

(LS) G. A. Davoud.

(LS) Adolf Müller.

Nos visis et examinatis omnibus et singulis Conventionis hujus articulis, eos omnes ratos gratosque hisce profiteamur et declaramus verbo Nostro Caesareo et Regio promittentes, Nos ea omnia quae in illis continentur fideliter adimpletuos esse; in quorum fidem ac robur praesens ratihabitionis Nostrae instrumentum manu Nostra signavimus sigilloque Nostro adpenso muniri jussimus.

Dabantur in Urbe Nostra Imperiali Vienna die 25 mensis Decembris anno Domini 1857, Regnorum Nostrorum decimo.

Franciscus Josephus m. p.



Comes a Buol-Schauenstein m. p.

Ad Mandatum Sacrae Caesareae et Regiae Apostolicae
Majestatis proprium:

Max liber Baro a Gagern m. p.,
Consiliarius Ministerialis.

Annexe A (à l'article XIV).

Patente de Navire.

Le bateau à rames }
 „ „ à voile } nommé *) portant le Nr. ; appartenant à **)
 „ „ à vapeur }
 de ***) immatricule sous le Nr. ci-dessus dans le registre des navires de ce pays; d'un tonnage ou port de construit en l'an ayant été scrupuleusement examiné, dans toutes ses parties, par des experts commis et assermentés à cet effet, est reconnu bon et apte à naviguer sur le Danube.

Vu ce certificat technique, autorisation est accordée au propriétaire du dit navire de l'employer à le naviga- tion sur le Danube aussi long-temps qu'il restera dans le bon état constaté.

En foi de quoi la présente patente de navire a été délivrée avec le sceau officiel.

. le

(LS) (Nom de l'autorité.)

(Signature.)

(NB. Observation conforme à la teneur de l'article XIII relativement aux bateaux à vapeur).

*) Indiquer le nom du bâtiment et, s'il n'en avait pas, en constater l'absence.

**) Nom du propriétaire.

***) Domicile du propriétaire

Anlage A (zum Artikel XIV.)

Schiffs-Patent.

Das dem (der) *) . . . zu **) . . . gehörige { Anderschiff } { mit dem Namen ***) . . . mit der Nummer . . .
 { Segelschiff }
 { Dampfschiff }

versehen, und unter solcher im hiesigen Schiffsverzeichnis eingetragen, von Tragfähigkeit, und im Jahre neu gebaut, ist von dazu bestellten und verpflichteten Sachverständigen in allen seinen Theilen und Zubehörungen sorgfältig geprüft und zur Schifffahrt auf der Donau gut und tüchtig befunden worden.

Auf Grund dieses technischen Zeugnisses ist daher dem Eigenthümer gedachten Fahrzeuges gestattet worden, das letztere zum Donauschiffahrtsbetriebe so lange benutzen zu dürfen, als es sich im erwähnten guten Zustande befindet.

Urkundlich ist hierüber gegenwärtiges Schiffs-patent unter ämtlicher Befestigung ausgefertigt worden.

. dem

(LS) (Name der Behörde).

(Unterschrift.)

(NB. Bei Patenten für Dampfboote ist eine Bemerkung nach Maßgabe des Artikels XIII, Schlussatz, anzunehmen.

*) Name des Eigenthümers.

**) Wohnort des Eigenthümers.

***) Angabe des Namens des Schiffes oder der Erfindung desselben.

Załączenie wzoru A. (do artykułu XIV).

Patent okrętowy.

Statek { wiosłowy }
 { żaglowy } nazwy*) Nru należący do **)
 { parowy }

zamieszkałego w ***) , a wciągniony pod onymże Nrem do tutejszego spisu okrętów, o ładowności, nowozbudowany w roku , we wszystkich częściach i przynależnościach swoich starannie przez ustanowionych i przysięgą ku temu zobowiązanych znawców był dochodzony i do żeglugi na Dunaju za zdolny uznany.

Na podstawie tego technicznego świadectwa dozwolono właścicielowi rzeczonoego statku, używać go do żeglugi na Dunaju dopóki się znajduje w wspomnianym należywym stanie.

W dowód czego niniejszy patent wydany został pod pieczęcią urzędową.

. dnia

(LS) (Nazwa władzy).

(Podpis).

(NB. Przy patentach dla statków parowych zamieścić należy uwagę wedle ostatniego ustępu artykułu XIII).

*) Nazwa okrętu lub wyszczególnienie braku tejże.

***) Imię właściciela.

****) Miejsce zamieszkania właściciela.

Patente de Conducteur de Navire.

Le porteur N. N. de a légitimé de ses connaissances
 spéciales et de son aptitude à l'exercice de la navigation du Danube, { avec des bateaux à rames,
 " " " à voiles,
 " " " à vapeur.
 de manière que ce jour d'hui l'autorisation lui a été accordée de conduire sur le Danube
 tout bateau { à rames }
 { à voiles }
 { à vapeur }

Promesse ayant été faite par lui de conduire le bateau, confié à sa direction, avec tout soin et circonspection, de s'efforcer d'en écarter tout danger, dommage ou malheur qui pourraient arriver aux marchandises et aux passagers, et de se conformer exactement, dans ses voyages, aux dispositions de l'Acte de navigation du Danube ainsi qu'aux réglemens de police fluviale, la présente patente lui a été délivrée avec le sceau officiel.
 le

(LS) (Nom de l'autorité).

(Signature.)

Schiffer = Patent.

Vorzeiger dieses N. N. aus
 hat sich über seine Kenntnisse und Fähigkeiten im Betriebe der Donauschiffahrt mit { Ruderschiffen }
 { Segelschiffen } bergestalt ausgewiesen,
 { Dampfschiffen }
 daß ihm die Erlaubniß zur Führung jedes auf der Donau fahrenden { Ruderschiffes }
 { Segelschiffes } unter heutigem Tage unbedenklich erteilt
 { Dampfschiffes }
 worden ist.

Nach vorgängiger Angelobung von seiner Seite, das seiner Leitung anzuvertrauende Fahrzeug mit aller Sorgfalt und Umsicht zu führen, von demselben Schaden und Unglück oder Gefahr, in welche es nebst den darauf befindlichen Waaren und Personen gerathen könnte, nach allen Kräften soweit möglich abzuwenden, auch bei seinen Fahrten die Bestimmungen der Donauschiffahrtsacte, sowie die schiffahrts- und strompolizeilichen Vorschriften genau zu befolgen, ist ihm hiez über gegenwärtiges Schifferpatent unter ämtlicher Bestätigung ausgestellt worden.
 den

(LS) (Name der Behörde.)

(Unterschrift.)

Patent szyperski.

Okaziciel niniejszego N. N. z

wykazał wiadomości i zdolności swe w wykonywaniu żeglugi na Dunaju za pomocą statków $\left. \begin{array}{l} \text{wiosłowych} \\ \text{żaglowych} \\ \text{parowych} \end{array} \right\}$ w ten

sposób, iż mu na dniu dzisiejszym z należytem przeświadczeniem udzieloném zostało pozwolenie do prowadzenia

na Dunaju wszelkiego statku $\left\{ \begin{array}{l} \text{wiosłowego} \\ \text{żaglowego} \\ \text{parowego} \end{array} \right\}$

Odebrawszy od niego przyrzeczenie, iż powierzony swemu sterowi statek z wszelką prowadzić będzie bacznością i oględnością, wszelkiemi ile możności silami odwracać odeń szkody i przygody lub niebezpieczeństwa, w jakieby pogrążony być mógł wraz z towarami i osobami na nim się znajdującymi, zarazem, iż w swoich jazdach ściśle zachowywać będzie postanowienia aktu o żegludze na Dunaju, niemniej przepisy żeglugowe i rzeczne policyjne, udzielono mu niniejszy patent szyperski,— pieczęcią urzędową opatrzoney.

. dnia

(LS) (Nazwa władzy)

Podpis.)

Manifeste

du conducteur de bâtiment domicilié à pour le voyage de à
avec le bâtiment nommé

Annotations.

1. Le conducteur du bâtiment signera de sa main le manifeste, se rendant ainsi responsable de l'exactitude des indications y comprises.
2. Aux endroits d'embarquement ou de débarquement des marchandises il aura soin de marquer additonnellenent dans le manifeste chaque nouveau chargement ou déchargement, sous sa signature comme ci-dessus.
3. Les marchandises seront passées dans le manifeste sous leurs dénominations usitées dans le commerce; s'il y a d'autres éclaircissements à leur égard, ils seront notés dans la rubrique des observations.
4. Si la quantité d'une marchandise n'était point habituellement désignée dans le commerce par le poids on la déterminera, autant que faire se peut, dans une autre mesure. Dans la rubrique de la quantité ou, au besoin dans celle des observations, on indiquera également, s'il est possible, quel poids ou quelle mesure on a voulu entendre et si c'est le poids brut ou le poids net.
5. Si le manifeste comprenait plusieurs feuilles, on en marquerait les pages et les réunirait en cahier.
6. Pour des transports de peu d'importance et pour un petit parcours, ainsi que pour les marchandises transportées sur des radeaux, un connaissement ou déclaration plus simple du chargement pourra remplacer le manifeste.

Manifest

für den Schiffer wohnhaft zu zur Fahrt von nach
mit dem Schiffe genannt

Anmerkungen:

1. Der Schiffsführer hat das Manifest eigenhändig zu unterschreiben, wodurch er für Wahrheit und Vollständigkeit der darin enthaltenen Angaben verantwortlich wird.
2. Jede Ab- oder Zuladung hat er am Ab- oder Zulade-Orte auf dem Manifeste nachzutragen und mit seiner Unterschrift in der vorgedachten Weise zu versehen.
3. Die Waaren sind nach der beim Handelsstande gebräuchlichen Benennung vorzutragen und etwaige Erläuterungen in den Bemerkungen beizufügen.
4. Bei Waaren, welche nach dem Handelsgebrauche nicht nach Gewicht bezeichnet zu werden pflegen, ist wo möglich ein anderweitiger Maßstab der Menge anzugeben. In der Rubrik der Menge oder nöthigenfalls in den Bemerkungen ist wo möglich anzugeben, welches Landesgewicht oder Maß, ob brutto oder netto, darunter verstanden ist.
5. Besteht das Manifest aus mehr als einem Bogen, so muß es paginirt und geheftet werden.
6. Für geringfügige Transporte auf kurzen Strecken, sowie für die auf Flößen transportirten Waaren, genügt statt des förmlichen Manifestes ein einfacherer Ladungs-Nachweis.

Załączenie wzoru C (do artykułu XXIV).**M a n i f e s t**

dla konduktora zamieszkałego w do jazdy z do
 statkiem nazwy

U w a g i:

1. Konduktor manifest własnoręcznie podpisać winien, przezeo za prawdziwość i zupełność zawartych w nim postanowień odpowiedzialnym jest.

2. Wszelkie wyładowanie lub doładowanie szczególnie zamieścić winien w manifeste na samém miejscu wyładowania lub doładowania i w sposób rzezonny podpisać.

3. Towary wymienione być mają w manifeste wedle nazwy zwyczajnej w obrocie handlowym, oraz potrzebne objaśnienia w uwagach dołączone.

4. Przy towarach, nie mających w handlu zwykłego oznaczenia wedle wagi, ile możności ma być inny pomiar ilości podany. W rubryce ilości lub wedle potrzeby w uwagach, wyszczególnić należy o ile możności, jakiego Kraju waga lub miara ma być rozumiana, tudzież czy *brutto* czy *netto*.

5. Jeżeli manifest z więcej arkuszy jak z jednego się składa, musi być paginowany i zeszyty.

6. Przy mniejszych transportach na krótkie przeszerzenie, tudzież co się tyczy towarów na tratwach transportowanych, dostatecznym jest w miejsce formalnego manifestu wykaz ładunku pojedynczy.

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10
Numéro courant du connaissement	Domicile et nom de l'expéditeur	Lieu de desti- nation et destinataire	Nombre et dénomination de colis	Marque et Chiffre	Indication des marchandises d'après les dénominations usitées dans le com- merce	Quantité			Observations	Annotations relatives au contrôle douanier
						poids		autres mesures		
						Quint.	Lvr.			
1	Ratisbonne: Pierre Cordos	Passau J. Straus et Comp.	6 caisses 1 caisse récou- verte de toile	\triangle ^{20/25} # 1	Draps de laine . . .	30	50	—	Les indications de poids sont colles du Zoll- verein	
2	id.	Vienne Georges Maier	4 oxhofts dans leur tonneaux 1 ancre récou- vert d'un ton- neau	\square ^{1/4} L. 30	Etoffes de soie . . .	2	—	—		
3	Ratisbonne: Pierre Sauer	Pesth François Toni	non emballé	L. 30	Arack	—	—	1 ancre	brut net	
4	Ulm: Jean Müller	Linz Jules Streicher	60 tonneaux 50 sacs	— IM	Douves	—	—	500 pièces		
5	Donauwörth: Joan Kolb	Linz à ordre	50 ballots non emballé	KK ^{1/60}	Harengs	—	—	60 tonnes		
					Riz	100	—	—		
					Feuilles de tabac brut	150	—	—		
Ratisbonne, ce 1 Juillet 1857.										
Jules Ziegler , conducteur de bâtiment.										
Ont été déchargés les marchandises du connaissement Nr. 1.										
6	Passau: Charles Lüftenegger	Ajoutéau chargement: Linz Jean Müller	1 tonneau non emballé	I M	Sel	—	—	1 tonneau		
					Peaux brutes	—	—	20 pièce		
Passau, ce 3 Juillet 1857.										
Jules Ziegler , conducteur de bâtiment.										
7	Engelhardtzell: Jean Dietrich	Ajoutéau chargement: Vienne Jean Dietrich	1 valise	L'adrosse	Effets de voyage	2	—	—	poids du doua- nes austr.	
Engelhardtzell, ce 4 Juillet 1857.										
Jules Ziegler , conducteur de bâtiment.										

1	2	3	4	5		6	7		8	9	10
				Der Colli			Menge				
Nummer d. Schiffsbesitzer	Wohnort und Name des Abwicklers	Bestimmungs-ort und Empfänger	Anzahl und Benennung	Marke und Ziffer	Waaren nach den handelsgebräuchlichen Namen	Gewicht Ctr.	Gewicht Pf.	anderweitiger Maßstab	Bemerkungen	Notizen über die Selbstkontrolle	
1	Regensburg: Peter Gorbos	Wofan St. Gertraud Comp.	6 Kisten 1 Kiste in Fellen	Δ 20/28 # 1	Wollene Tücher.	30	50	—	Die Gewichts- angaben sind nach dem Zoll- vertragsgewichte		
2	idetto	Wien Georg Maier	4 Dohost mit Hebersähren 1 Anter mit Hebersah	\square 1/4 L. 30 unverpackt	Seidene Zeugwaaren	2	—	—			
3	Regensburg: Peter Gaute	Wesoh Franz Lent	unverpackt	—	Wien	—	—	4 Dohoste 1 Anter 500 Stück			
4	Wien: Johann Müller	Wien Julius Strei- cher	60 Linnen 50 Säcke 50 Ballen	— IM KK 1/80 unverpackt	Särlinge Netze Hohe Labatsblätter Weizen	—	—	60 Linnen — — 30 Schüssel bayerisch	brutto netto		
5	Donauwörth: Johann Kolb	Wien An Dreere	—	—	Regensburg, den 1. Juli 1857.	—	—	—			
Johann Biegler, Schiffsführer.											
Gelöbte die Waaren von Frachtbrief Nr. 1.											
6	Wofan: Carl Küstnerger	Wien Johann Müller	1 Lonne unverpackt	— I M unverpackt	Salz Hohe Rindschante	—	—	1 Lonne 20 Stück			
Johann Biegler, Schiffsführer.											
7	Engelhardtszell: Johann Dietrich	Wien Joh. Dietrich	1 Koffer	— Abresse	Reise-Gesellen	2	—	—	off. Zollgewicht		
Johann Biegler, Schiffsführer.											

1	2	3	4		5	6			7	8	9	10
Numer bieżący konosamentu	Zamieszkanie i Imię odsyłającego	Miejsce przeznaczenia i odbiorca	K o l l o w		N a z w a towarów wedle zwyczaju obrotu handlowego	I l o ś ć			Uwagi	N o t y względem kontroli celnej		
			Liczba i n a z w a	Znak i c y f r a		Waga		Inny pomiar				
						Cent.	℔.					
1	Regensburg: Piotr Cordos	Passawa J. Strauss i spółka	6 skrzyń 1 skrzynia z płótnem	△ ²⁰ / ₂₅ # 1	Chustki wełniane Materyje jedwabne	30 2	50 —	— —	— —	Waga wy- szczególniona wedle ustano- wienia zwią- zku celnego		
2	detto.	Wiedeń Jerzy Majer	4 oksefty w be- czkach podwój- nych 1 ankra w beczce podwójnej w stanie niepakownym	□ ¹ / ₄ L. 30	Wino Arak Klepki	— — —	— — —	4 oksefty 1 ankra 500 sztuk				
3	Regensburg: Piotr Sauer	Peszt Franc. Toni			Śledzie Ryż Surowe liście rytani Pszemica	— 100 150 —	— — — —	60 beczek — — 30 korczyków Bawarskich	brutto netto			
4	Ulm: Jan Müller	Linc Julian Strei- cher	60 beczek 50 worów 50 bel	— IM KK ¹ / ₅₀								
5	Donauwörth: Jan Kolb	Linc Na Ordę	w stanie niepakownym									
Regensburg dnia 1. Lipca 1857.												
Jan Ziegler, Konduktor.												
<i>Wykreślone towary z konosamentu Nr. 1.</i>												
6	Passawa: Karol Lüftenegger	Doładowano: Linc Jan Müller	1 beczka w stanie niepakownym	JM	Sól Surowe skóry by- dłce	— —	— —	1 beczka 20 sztuk				
Passawa dnia 3. Lipca 1857.												
Jan Ziegler, Konduktor.												
7	Engelhardz- zell: Jan Dietrich	Doładowano: Wiedeń Jan Dietrich	1 kufer	Adres	Efekta podróżne .	2	—	—		Austr. waga celna		
Engelhardzell dnia 4. Lipca 1857 r.												
Jan Ziegler, Konduktor.												

Annexe D (à l'article XXXV).**Patente de Conducteur de radeau.**

Le porteur N. N. de
 ayant légitimé des connaissances et de l'aptitude nécessaires, l'autorisation lui a été accordée ce jour d'hui de
 conduire sur le Danube tout radeau.

Promesse ayant été faite par lui de conduire le radeau, à lui confié, avec tout soin et circonspection, de
 s'efforcer d'en écarter tout danger, dommage ou malheur, et de se conformer exactement, dans ses voyages,
 aux dispositions de l'Acte de navigation du Danube, ainsi qu'aux réglemens de police fluviale, la présente patente
 lui a été délivrée avec le sceau officiel.

. le

(L. S.) (Nom de l'autorité.)

(Signature.)

Anlage D (zum Artikel XXXV).**Flößer-Patent.**

Nachdem Vorzeiger dieses N. N. aus
 sich über die nöthigen Kenntnisse und Fähigkeiten ausgewiesen hat, ist ihm die Erlaubniß zur Führung jedes auf der
 Donau gehenden Holzflusses unter heutigem Tage unbedenklich erteilt worden.

Nach vorgängiger Angelobung von seiner Seite, das seiner Rettung anvertraute Holzfloß mit aller Sorgfalt und
 Umsicht zu führen, von demselben Schaden, Unglück oder Gefahr nach allen Kräften, soweit möglich, abzuwenden, auch
 bei seinen Fahrten die Bestimmungen der Donauschiffahrts-Akte, sowie die schiffahrts- und strompolizeilichen Vorschriften
 genau zu befolgen, ist ihm hierüber gegenwärtiges Flößer-Patent unter amtlicher Befiegelung ausgefertigt worden.

. den

(L. S.) (Name der Behörde.)

(Unterschrift.)

Załączenie wzoru D (do artykułu XXXV.)**Patent flisarski.**

Gdy okaziciel niniejszego N. N. z
 wykazał potrzebne wiadomości i zdolności, udzielono mu przeto w dobrém przeświadczeniu na dniu dzisiejszym po-
 zwolenie do prowadzenia na Dunaju wszelkiej tratwy.

Odebrawszy od niego przyrzeczenie, iż tratwę, którą swemu kierunkowi poruczoną ma, prowadzić będzie
 z wszelką starannością i bacznością, odwracać od niej wszelkimi ile możności siłami, szkodę, nieszczęście lub nie-
 bezpieczeństwo, oraz iż stosować się będzie ściśle do postanowień aktu, równie jak do przepisów żeglugowych i
 rzecznon policyjnych, wydano mu przeto niniejszy patent flisowski, pieczęcią urzędową opatrzoną

. d.

(L. S.) (Nazwa władzy).

(Podpis.)

14.

Erlaß der Ministerien der Finanzen, des Innern und des Handels vom 20. Jänner 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, IV. Stück, Nr. 14. ausgegeben am 30. Jänner 1858),

giltig für alle Kronländer des allgemeinen Zollgebietes,

über die Ermächtigung der Zollämter zur Verzollung von kleinen Mengen zubereiteter Arzneiwaaren.

Im Vernehmen mit dem Ministerium des Innern und des Handels wird zu dem Schlusssatz der Anmerkung 2 der Tarifpost 76, a) erklärt, daß kleine Mengen zubereiteter Arzneiwaaren, welche Reisende zum eigenen Gebrauche mitführen oder Gränzbewohner gegen Recepte bekannter Aerzte aus benachbarten Apotheken des Auslandes holen, von allen Gränzzollämtern verzollt, und in soferne sie nach Zulassung des §. 21 der Vorerinnerung zum Zolltarife die Zollfreiheit genießen, zollfrei behandelt werden dürfen

Freiherr von **Bruck** m. p. Freiherr von **Bach** m. p. Ritter von **Loggenburg** m. p.

15.

Verordnung der Ministerien des Innern, der Justiz und der Finanzen, der obersten Polizeibehörde und der obersten Rechnungs-Controls-Behörde vom 25. Jänner 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, IV. Stück, Nr. 15, anägegeben am 30. Jänner 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

über die Gebühren bei der Verwendung der Beihilfe der Gensd'armerie zur Durchführung von Vorschriften oder amtlichen Anordnungen gegen Reutenten.

Wenn zur Durchsägung von Vorschriften oder amtlichen Anordnungen gegen Reutenten (kaiserliche Verordnung vom 20. April 1854, Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 96, §. 8*), und Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz dann der obersten Polizeibehörde vom 15. April 1854, Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 102, §. 3) die Beihilfe (Assistenz) der Gensd'armerie verwendet wird, so ist, in Beziehung auf die hiebei auflaufenden Gebühren vom 1. Mai 1858 an, nach folgenden Bestimmungen vorzugehen:

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XXV. Stück, Nr. 103, Seite 267.

14.

Rozrządzenie Ministerstw Skarbu, Spraw Wewnętrznych i Handlu z dnia 20. Stycznia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część IV, Nr. 14, wydana dnia 30. Stycznia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach Koronnych powszechnego terytorjum celnego,

o upoważnieniu urzędów celnych do oclenia pomniejszych ilości przyrządzonych towarów lékarskich.

W porozumieniu z Ministerstwem Spraw Wewnętrznych i Handlu oświadcza się niniejszém w dodatku do ostatniego ustępu uwagi 2. pozycyi taryfy 76, a), iż pomniejsze ilości przyrządzonych towarów lékarskich, jakie podróżni ze sobą prowadzą do własnego użycia, lub téż pograniczanie za receptami znajomych lékarzy z sąsiednich aptek zagranicznych sprowadzają, oczone być mogą we wszystkich urzędach celnych granicznych, a nawet bez opłaty celnéj traktowane, jeżeli wedle przypuszczenia §. 21. uwag wstępnych do taryfy celnéj używają wolności celnéj.

Baron **Bruck** m. p. Baron **Bach** m. p. Kawaler de **Toggenburg** m. p.

15.

Rozporządzenie Ministertsw Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości i Finansów, Najwyższej Władzy Policyjnej i Najwyższej Władzy Kontrolno-rachunkowej z dnia 25. Stycznia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część IV, Nr. 15, wydana dnia 30. Stycznia 1858),

moc mające we wszystkich Krajach Koronnych, wyjąwszy Pogranicze,

o należytościach przy użyciu asystencyi żandarmeryjnej celem przeprowadzenia przepisów lub urzędowych zarządzeń przeciw renitentom.

Jeżeli celem przeprowadzenia przepisów lub urzędowych zarządzeń przeciw renitentom (Cesarskie Rozporządzenie z dnia 20. Kwietnia 1854, Dziennik Praw Państwa Nr. 96, §. 8 *), tudzież rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i sprawiedliwości niemniej Władzy Policyjnej z dnia 25. Kwienia 1854, Dziennik Praw Państwa Nr. 102, §. 3) wezwaną zostanie asystencyja żandarmeryi, wówczas pod względem urosłych przytém należytości, począwszy od dnia 1. Maja 1858, postępować należy wedle zasad następujących:

*) Dziennik Rządowy dla Kraju Koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1854, Oddział pierwszy, Zeszyt XXV, Nr. 103, stron. 267.

1. Der zu einer solchen Beihilfeleistung abgeordneten Gensd'armerie gebührt nur bei einer Abwesenheit von mehr als 24 Stunden aus ihrem Standorte die vorschriftmäßige Zulage (bei Officieren Diäte) vorschubweise aus dem Gensd'armeriefonde.

2. Die hiezu commandirte Gensd'armerie erhält in diesem Falle die Durchzugsunterkunft, die hierunter befindliche Mannschaft auch die Durchzugsverpflegung nach der Vorschrift vom 15. Mai 1851 (Nr. 124 des Reichs-Gesetz-Blattes*), sowie im Falle die commandirte Gensd'armerie beritten wäre, nebstbei die Fournage für die Dienstpferde von der Gemeinde.

3. Die Unterkunft und die Verpflegung ist nach der Allerhöchst genehmigten Gensd'armerie-Bequartierungsvorschrift vom 25. Juli 1851 aus der Zulage (Diäte) sogleich, die Fournage aber nach den Ortspreisen durch das Gensd'armerie-Flügel-Commando nach beendeter Assistenzeleistung dem Gemeindevorsteher zu vergüten.

4. Alle, welche an der Absendung dieser Assistenze Schuld tragen, haben den Ersatz der Zulagen (Diäten) an die Dotation der politischen Verwaltung zu leisten, welche dießfällige Ausfälle trägt.

5. Die Gensd'armerie-Regimenter verfassen nach der Anleitung des §. 5 der Verordnung vom 17. Juni 1856 (Nr. 106 des Reichs-Gesetz-Blattes**) auf Grund der Geschäftsjournale und der denselben zuliegenden Requisitionsschreiben monatlich Consignationen über die von der politischen Dotation an den Gensd'armeriefond zu ersetzenden Beträge an Zulagen (Diäten) und senden sie mit den Verpflegsacten an die Cameral-Hauptbuchhaltung ein.

6. Diese Censursbehörde stellt alle halbe Jahre die Liquidations-, bezüglich Re-fundierungsarsweise zusammen, und legt sie der obersten Polizeibehörde zur Geltendmachung des Ersatzanspruches vor.

Freiherr von **Bach** m. p. Graf **Nadasdy** m. p. Freiherr von **Bruck** m. p.

Freiherr von **Kempen** m. p., J. M. L. Graf **Wilezek** m. p.

*) Allgemeines Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien vom Jahre 1851, XV. Stück, Nr. 91, Seite 285.

**) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, XXVI. Stück, Nr. 111, Seite 237.

1. Żandarmeryi zesłanej do takowej asystencyi, należy się dodatek przepisany (oficerom dyjeta) sposobem zaliczkowym z funduszu żandarmeryjnego, jeżeli jój nieobecność w właściwem stanowisku trwa dłużej niż godzin 24.

2. Zakomenderowana do asystencyi takowej żandarmeryja otrzymać powinna pomieszczenie przechodowe, szeregowcy między nią się znajdujący także pożywienie w przechodzie wedle przepisu z dnia 15. Maja 1851 (Nr. 124 Dziennika Praw Państwa *), a jeżeli żandarmeryję konną zakomenderowano, dostarczyć powinna gmina także i furaż dla koni służbowych.

3. Pomieszczenie i żywność — wedle uchwalonego przez Najjaśniejszego Pana przepisu o kwaterunku dla żandarmeryi z dnia 25. Lipca 1851 wynagrodzone być winny z dodatku (dyjety) natychmiast; furaż zaś wedle cen miejscowych po skończonej asystencyi, przelożonemu gminy przez komendę skrzydła żandarmeryi.

4. Wszyscy, którzy przez winę swą stali się powodem wezwania asystencyi takowej, obowiązani są powrócić dopłaty (dyjety) dotacyi politycznej administracyi, która ponosi wydatki, w mowie będące.

5. Pułki żandarmeryjne układać będą wedle przepisu §. 5 rozporządzenia z dnia 17. Czerwca 1856 (Nr. 106 Dziennika Praw Państwa **) na podstawie żurnalów czynności i pism rekwizycyjnych, do nich załączonych, miesięczne kon-sygnacyje o kwotach dodatków (dyjet) ze strony dotacyi politycznej do funduszu żandarmeryjnego spłaconemi być mających, i przeszlą je wraz z aktami prowadzenia po buchalteryi kameralnej głównej.

6. Władza ta cenzurowa zestawiać będzie półroczne wykazy likwidacyjne względnie refundacyjne i przedkładać Najwyższej Władzy Policyjnej dla poparcia pretensyj wynagrodzenia.

Baron **Bach** m. p. Hrabia **Nádasdy** m. p. Baron **Bruck** m. p.
Baron **Kempen** m. p. F. M. P. Hrabia **Wilezek** m. p.

*) Powszechny Dziennik Praw Krajowych i Rządowych dla Kraju Koronnego Galicyi i Łodomeryi z roku 1851, Część XV, Nr. 91, stron. 285.

**) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział pierwszy, Zeszyt XXVI, Nr. 111, stron. 237.

Berichtigung.

In dem II. Stücke des Landes-Regierungs-Blattes, Erste Abtheilung, soll auf dem Titelblatte in der vierten Zeile statt: „Jahrgang 1857“ — „Jahrgang 1858“ heißen.

Sprostowanie.

W drugim Zeszycie Dziennika Rządu Krajowego, Oddział pierwszy, ma stać na karcie tytułowej w czwartym wierszu zamiast: „Rok 1857“ — „Rok 1858“.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

IV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 3. April 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt IV.

Wydany i rozesłany dnia 3. Kwietnia 1858.

16.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz vom 27. Jänner 1858,

wirksam für das Großfürstenthum Siebenbürgen,

die Einführung einer Instruction über die innere Einrichtung und die Geschäftsordnung der
Arbarrialgerichte betreffend.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, V. Stück, Nr. 16, ausgegeben am 10. Februar 1858.

17.

Kaiserliche Verordnung vom 24. Jänner 1858,

womit die Anwendung mehrerer Bestimmungen des Targgesetzes vom 27. Jänner 1840 auf
Ungarn, Kroatien und Slavonien, die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate und
auf Siebenbürgen ausgedehnt wird.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, VI. Stück, Nr. 17, ausgegeben am 13. Februar 1858.

18.

Verordnung des Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 2. Februar 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, VI. Stück, Nr. 18, ausgegeben am 13. Februar 1858),

über die Portofreiheit der Communal-Deputationen und der Gemeindevorstände im lombardisch-venetianischen Königreiche.

Im Einvernehmen mit dem Ministerium des Innern wird verordnet, daß die Correspondenzen und Sendungen der Communal-Deputationen und der Gemeindevorstände im lombardisch-venetianischen Königreiche im Verkehre untereinander und mit landesfürstlichen Behörden und Aemtern bezüglich der denselben übertragenen Geschäfte der öffentlichen Verwaltung bei der Brief- und Fahrpost gegen dem portofrei behandelt werden, daß derlei Sendungen, und zwar bei Gemeinden mit einem eigenen Amte mit ihrem, bei den übrigen aber mit dem Amtssiegel des k. k. Districtscommissariates, von welchem sie abhängen, verschlossen und auf der Adresse mit der Angabe der absendenden Communal-Deputation oder des Gemeindevorstandes und den Worten „Ex officio in Angelegenheiten der öffentlichen Verwaltung“ bezeichnet werden. Was mit Beziehung auf die Verordnungen vom 16. August 1850, Z. 3354-C. (Reichs-Gesetz-Blatt 1850, Nr. 336, Seite 1550), dann vom 18. Juli 1852, Z. 14.529-F. (Reichs-Gesetz-Blatt 1852, Nr. 152, Seite 707), womit die Portofreiheit der Gemeindevorstände in den übrigen Kronländern normirt worden ist, und mit dem Bemerken kundgemacht wird, daß

16.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości z dnia 27. Stycznia 1858,

obowiązujące w Wielkiem Księstwie Siedmiogrodzkiem,

o zaprowadzeniu instrukcyi względem wewnętrznego urzędzenia i toku czynności sądów urbaryjalnych.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część V, Nr. 16, wydaną dnia 10. Lutego 1858.

17.

Cesarskie Rozporządzenie z dnia 24. Stycznia 1858,**mocą którego rozciągnioném zostaje zastosowanie niektórych postanowień ustawy taksalnej z dnia 27. Stycznia 1840 r. na Węgry, Krocacyję i Sławoniję, Województwo Serbskie wraz z Hanatem Temeskim i na Siedmiogród.**

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część VI, Nr. 17, wydaną dnia 13. Lutego 1858.

18.

Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, Przemysłu i Budowli Publicznych z dnia 2. Lutego 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część VI, Nr. 18, wydana dnia 13. Lutego 1858),

o wolności portoryjnej deputacyj komunalnych i przełożeństw gminnych w Królestwie Lombardzko-Weneckiem.

W porozumieniu z Ministerstwem Spraw Wewnętrznych rozporządza się niniejszém, iż korespondencyje i przesyłki deputacyj komunalnych i przełożeństw gminnych w Królestwie Lombardzko - Weneckiem, tak w obrocie między sobą, jak z władzami i urzędami Cesarskimi, co się tyczy przekazanych im czynności publicznej administracyi, traktowane być mają na poczcie listowej i wozowej z wolnością od portoryjum pod tym warunkiem, jeżeli przesyłki takowe opieczętowane są, a to co do gmin z własnym urzędem, pieczęcią właściwą, zaś co do innych, pieczęcią urzędową C. K. Komisaryjatu dystryktualnego, od którego zależą, oraz oznaczone są na adresie przy wymianie odsyłającej deputacyi komunalnej lub przełożeństwa gminy wyszczególnieniem: „*Ex officio* w sprawach publicznej administracyi“. Co téż odnośnie do Rozporządzeń z dnia 16. Sierpnia 1850 r. L. 3354—C. (Dziennik Praw Państwa 1850 r., Nr. 336, stronica 1550), tudzież z dnia 18. Lipca 1852 r. L. 14529—F. (Dziennik Praw Państwa 1852 r. Nr. 152, stronica 707), któremi wolność portoryjna przełożeństw gminnych w

die Correspondenz der Behörden und der Communal-Deputationen oder Gemeindevorstände mit einzelnen Gemeindegliedern sowie die aus dem eigenen Wirkungskreise entspringende Correspondenz wie bisher portopflichtig bleibt.

Ritter von **Toggenburg** m. p.

19. Verordnung des Justizministeriums vom 6. Februar 1858,

wirksam für die Königreiche Ungarn, Kroatien und Slavonien, die serbische Wojwodschafft und das Temeser Banat, mit einer Erläuterung über die Behandlung derjenigen Anmeldungen intabulirter Forderungen, welche zum Zwecke der hypothekarischen Uebertragung in die neuen Grundbuchprotokolle erst nach Ablauf der im §. 3, Absatz 1 der Verordnung vom 15. December 1855, Nr. 222 des Reichs-Gesetz-Blattes festgesetzten Edictalanmeldungsfrist angebracht werden.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, VI. Stück, Nr. 19, ausgegeben am 13. Februar 1858.

20. Circularverordnung des Armees-Ober-Commando vom 8. Fe- bruar 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, VI. Stück, Nr. 20, ausgegeben am 13. Februar 1858),

wegen Bestellung der dritten Instanz zur Entscheidung über die Erkenntnisse des geistlichen Ehegerichtes der Armee.

Mittels der Circularverordnung vom 31. October 1857, Präsidiale Nr. 2288, ist allgemein verlautbart worden, daß die dritte Instanz zur Entscheidung über die Erkenntnisse des geistlichen Ehegerichtes der Armee von dem apostolischen Stuhle von Fall zu Fall werde bestimmt werden.

Nachdem nunmehr von Seiner Heiligkeit dem Papste mittels des Breve vom 12. Jänner 1858 der Herr Erzbischof von Salzburg zu diesen Entscheidungen in dritter Instanz über solche Erkenntnisse auf die Dauer von sieben Jahren delegirt worden ist, so wird dieß zur allgemeinen Darnachachtung hiemit bekannt gemacht.

Erzherzog **Wilhelm** m. p.,
Feldmarschall-Lieutenant.

innych Krajach koronnych unormowaną została, z tém obwieszcza się nadmienieniem, iż korespondencyja władz i deputacyj kommunalnych lub przełożeństw gminnych z pojedynczymi członkami gmin, niemniej korespondencyja, pochodząca z właściwego zakresu działania, jak dotąd opłacie portoryjnój pogłęgać będzie.

Kawaler de **Toggenburg** m. p.

19.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 6. Lutego 1858,

obowiązujące w Królestwach Węgierskiém, Kroackiém i Sławońskiém, w Województwie Serbskiém wraz z Banatem Temeskim,

objaśniające postępowanie z onemi zameldowaniami intabulowanych wierzytelności, które celem hipotecznego przeniesienia do nowych protokołów księgi gruntowej wniesione są dopiero po upływie terminu edyktalnego, ustanowionego w §. 3 ustępie 4 Rozporządzenia z dnia 15. Grudnia 1855 r., Nr. 222 Dziennika Praw Państwa.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część VI, Nr. 19, wydaną dnia 13. Lutego 1858.

20.

Okólnik Nadkomendy Armii z dnia 8. Lutego 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część VI, Nr. 20, wydana dnia 13. Lutego 1858),

o ustanowieniu trzeciej instancyi dla rozstrzygania w wyrokach duchownego sądu małżeńskiego wojska.

Rozporządzeniem okólném z dnia 31. Października 1857 r., Nr. prezydyjalny 2288 powszechnie obwieszczoném zostało, iż trzecia instancyja dla rozstrzygania w wyrokach duchownego sądu małżeńskiego armii ustanowioną będzie od przypadku do przypadku przez Stolicę Apostolską.

A ponieważ obecnie przez Jego Świątobliwość Papięza mocą *Breve* z dnia 12. Stycznia 1858 r. Arcybiskup Salcburgski delegowanym został dla rozstrzygnięć w trzeciej instancyi w wyrokach wspomnianych, na ciąg lat siedmiu, preto podaje się to niniejszém do powszechnój wiadomości.

Arcyksiążę **Wilhelm** m. p.
Feldmarszałek-Porucznik.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

V. Stück.

Ausgegeben und versendet am 6. April 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okregu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt V.

Wydany i rozesłany dnia 6. Kwietnia 1858.

21.

Verordnung des Handelsministeriums vom 29. Jänner 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, VII. Stück, Nr. 21, ausgegeben am 14. Februar 1858),

giltig für sämtliche Kronländer, außer der Militärgränze,

über den Vollzug der, zwischen Oesterreich, Bayern, der Türkei und Württemberg abgeschlossenen Donau-Schiffahrts-Acte.

Nachdem die zwischen den einzelnen Uferstaaten der Donau am 7. November 1857 abgeschlossene Donauschiffahrts-Acte, zufolge der seither stattgefundenen Auswechslung der Ratificationen, vom 1. Jänner 1858 an, in Rechtskraft erwachsen ist, und die Verlautbarung dieser Schiffahrts-Acte durch das Reichs-Gesetz-Blatt Stück IV, Nr. 13 des Jahrg. 1858 *), in gehöriger Form erfolgt ist, so wird hiemit sowohl dem, die Schifffahrt betreibenden Publikum, als auch den k. k. Behörden, welche es betrifft, die genaue Berücksichtigung und Beobachtung aller in derselben enthaltenen Bestimmungen hinsichtlich der ganzen im österreichischen Staatsgebiete gelegenen Donau-Strecke vorgezeichnet.

Um in Bezug auf mehrere Hauptpunkte der dadurch herbeigeführten neuen Ordnung der Dinge allfälligen Zweifeln möglichst vorzubeugen und den regelmäßigen Vollzug der Schiffahrts-Acte im Sinne des Art. 46 derselben besser zu sichern, wird insbesondere Folgendes zur öffentlichen Kenntniß gebracht:

§. 1.

Nach Art. II der Schiffahrts-Acte sind alle anschließlichen Privilegien zur Schifffahrt auf der Donau, sowie alle derlei Begünstigungen im Schiffahrtsbetriebe, welche Gesellschaften oder Körperschaften irgend einer Art oder einzelnen Personen zugestanden haben, gänzlich aufgehoben.

In Gemäßheit dieser Bestimmung wird sonach mit Abänderung des §. 10 der Verordnung des Handelsministeriums vom 4. Jänner 1855 (Reichs-Gesetz-Blatt, Jahrg. 1855, Stück III, Nr. 9 **) das, der ersten österreichischen Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft, mit Allerhöchster Entschliessung vom 16. August 1846, verliehene Schutzrecht gegen fremde Concurrnz in der Beschiffung der österreichischen Donau mit Dampfbooten für erloschen und die Befahrung der Donau für alle jene Dampfschiffe frei erklärt, welche sowohl in Bezug auf das Schiff selbst, als auch dessen Führer oder Capitän mit denjenigen Legitimationen versehen sind, die in der Schiffahrts-Acte je nach Verschiedenheit der Umstände in den Art. VI, dann XI bis XVIII vorgezeichnet sind.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krainer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, III. Stück, Nr. 13, Seite 19.

**) Ebendasselbst, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, VII. Stück, Nr. 23, Seite 123.

21.

Rozporządzenie Ministerstwa Handlu z dnia 29. Stycznia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część VII, Nr. 21, wydana dnia 14. Stycznia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach Koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego,

o wykonaniu aktu żeglugi na Dunaju, zawartego między Austryją, Bawaryją, Turcyją i Wirtembergiem.

Gdy akt żeglugi na Dunaju, zawarty na dniu 7. Listopada 1857 między pojedynczemi nadbrzeżnemi Państwami Dunaju, stał się prawomocnym poczynawszy od dnia 1. Stycznia 1858 w skutek wymiany ratyfikacyj, która nastąpiła, a obwieszczenie tego aktu żeglugi odbyło się w należytej formie przez Dziennik Praw Państwa część IV, Nr. 13 roku 1858 *), przepisane przeto jest niniejszém dokładne uwzględnienie i zachowanie wszystkich w tymże akcie zawartych postanowień względem całej przestrzeni Dunaju, położonej na terytorjum Państwa Austryackiego.

Ażeby wedle możności zapobiedz wątpliwościom, jakieby zająć mogły względem kilku głównych punktów zaprowadzonego w ten sposób nowego porządku rzeczy i zabezpieczyć lepiej regularne wykonywanie aktu żeglugi w myśl artykułu 46 onegoż, podają się w szczególności następujące postanowienia do publicznej wiadomości:

§. 1.

Wedle art. II. aktu żeglugi zniesione są wszystkie wyłączne przywileje żeglugi na Dunaju jako téż wszelkie tego rodzaju uwzględnienia w obrocie żeglugowym, które przyznane są towarzystwom lub korporacyjom jakiegobądź rodzaju lub pojedynczym osobom.

Przeto na mocy tego postanowienia ze zmianą §. 10 Rozporządzenia Ministerstwa Handlu z dnia 4. Stycznia 1855 (Dziennik Praw Państwa rok 1855, część III, Nr 9 **) ogłasza się jako zgasłe prawo obrony przeciw obcej konkurencji w żegludze statkami parowemi na Dunaju Austryackim, nadane Najwyższém Postanowieniem z dnia 16. Sierpnia 1846 pierwszemu Austryackiemu towarzystwu żeglugi parowej na Dunaju, a żegluga na Dunaju jest wolną dla wszystkich tych statków parowych, które tak ze względu na sam okręt, jako téż tegoż przewodnika lub kapitana opatrzone są takimi legitymacyjami, jakie w akcie żeglugi przepisane są wedle rozmaitych okoliczności w art. VI, niemniej XI do XVIII.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt III, Nr. 13, stron. 19.

*) Tamże, Rok 1855, Oddział pierwszy, Zeszyt VII, Nr. 23, stron. 123.

§. 2.

In Bezug auf die gesammte Donauschiffahrt, es möge dieselbe mit Dampf-, Ruder- oder Segelschiffen betrieben werden, haben die mit der Ueberwachung der Stromschiffahrt betrauten oder mit derselben durch ihre Amtshandlungen in Berührung kommenden Behörden und Organe sich vor Allem die Bestimmungen des Art. V und des Art. VIII der Schiffahrts-Acte in Betreff der Freiheit des Schiffahrtsbetriebes, nach den zwei Haupt-Abtheilungen desselben, wohl gegenwärtig zu halten, und somit sowohl bei österreichischen als bei fremden Schiffen jede Behinderung der freien Bewegung derselben sorgfältig zu vermeiden, welche sich nicht nothwendig aus gesetzlichen Gründen ergibt.

Hierbei ist es aber sowohl zur Handhabung der Ordnung, als zur Wahrung der Sicherheit erforderlich, daß die erwähnten Behörden keinen unbefugten Schiffahrtsbetrieb dulden, und daher nach den Andeutungen der Schiffahrts-Acte beständige Aufsicht pflegen, daß sämmtliche die Donau befahrenden Schiffe sowohl hinsichtlich der Fahrzeuge selbst, als auch hinsichtlich deren Führer mit den, je nach der Gattung des Schiffes und nach der Art des Schiffahrtsbetriebes, durch die Acte vorgezeichneten Schiffspatenten, Schifferpatenten und anderen Legitimationspapieren ordnungsmäßig versehen seien, weshalb bei jeder eintretenden Amtshandlung zunächst durch Einsicht dieser Papiere sich hievon Gewißheit zu verschaffen ist.

§. 3.

In der Ausübung des Betriebes der Donau-Flußschiffahrt zwischen ausländischen und inländischen Donau-Uferplätzen sind die hiezu legitimirten Flußschiffe der anderen Uferländer, gemäß den Bestimmungen des Art. VIII der Schiffahrts-Acte, in allen Beziehungen mit den österreichischen Donauschiffen gleich zu behandeln; jedoch sollen die Schiffe der anderen Uferländer für diesen Gewerbebetrieb einer Gewerbesteuer in Oesterreich nicht unterzogen werden.

Wenn gehörig legitimirte Flußschiffe anderer Uferländer sich mit dem Betriebe der innern Schiffahrt innerhalb der österreichischen Donau-Strecke, d. i. mit dem Transporte von Waaren oder Personen zwischen zwei oder mehreren in Oesterreich gelegenen Donau-Uferplätzen beschäftigen, so sind sie dießfalls in allen Beziehungen, ohne irgent eine Ausnahme, mit den einheimischen Schiffen gleich zu halten und allen, den Letzteren auferlegten Verpflichtungen zu unterziehen.

§. 4.

Nach dem Art. XIX der Schiffahrts-Acte soll auf der Donau keine Gebühr, welche sich einzig und allein auf die Thatsache der Beschißung des Flusses gründet, weder von den Fahrzeugen noch von deren Ladung erhoben werden.

Dem zufolge haben sämmtliche allenfalls bestehende Gebühren und Abgaben dieser Art hiermit gänzlich aufzuhören.

§. 2.

Co do żeglugi na Dunaju w ogólności, czy takowa odbywa się statkami parowemi, wiosłowemi lub żaglowemi, winny władze i organa którym polecono czuwanie nad żeglugą rzeczną lub które z takową przychodzą w styczność przez swe urzędowe czynności, mieć przedewszystkiém bacność na postanowienia art. V. i art. VIII. aktu żeglugi względem wolności obrotu żeglarskiego wedle dwóch głównych oddziałów tegoż, a przeto tak przy Austryjackich jako i obcych okrętach unikać wszelkiej przeszkody w wolnym tychże ruchu, która się nie okazuje potrzebną z powodów prawnych.

Przytém atoli potrzebném jest tak dla utrzymania porządku, jako téż dla przestrzegania bezpieczeństwa, ażeby pomienione władze nie cierpiały niedozwolonego obrotu żeglugowego, a przeto wykonywały bezustanny dozór wedle skazówek aktu żeglugi, iżby wszystkie na Dunaju żeglujące okręty tak względem samychże statków jako téż względem przewodników tychże stósownie do przepisów były opatrzone patentami okrętowemi, patentami szyperskiemi i innemi dokumentami legitymacyjnemi, przepisaniem aktem wedle rodzaju okrętu i obrotu żeglugi, dla tego téż powziętą być winna pewność o tém wprost z przejrzenia tych papierów przy każdej nastąpić mającej czynności urzędowej.

§. 3.

W wykonaniu obrotu rzecznej żeglugi na Dunaju pomiędzy zagranicznemi i krajowemi pobrzeżnemi placami na Dunaju traktowane być winny ulegitymowane ku temu statki rzeczne innych Krajów pobrzeżnych stósownie do postanowień art. VIII. aktu żeglugi we wszystkich względach zarówno z Austryjackimi okrętami Dunajskimi; wszakże okręty innych Krajów pobrzeżnych nie będą podlegać w Austrii podatkowi zarobkowemu od tegoż przemysłowego obrotu.

Jeżeli rzeczne statki należycie ulegitymowane innych Krajów pobrzeżnych trudnią się obrotem żeglugi wewnętrznej na Austryjackiej przestrzeni Dunaju, t. j. transportem towarów lub osób pomiędzy dwoma lub kilkoma położonemi w Austrii pobrzeżnemi placami Dunaju, tedy traktowane będą we wszystkich tego rodzaju względach zarówno z okrętami krajowemi bez wszelkiego wyjątku i podlegają wszystkim obowiązkom, włożonym na też ostatnie.

§. 4.

Wedle art. XIX. aktu żeglugi nie będzie na Dunaju podniesioną żadna należność, polegająca jedynie na czynie żeglugi rzecznej, ani od statków ani od ładunku.

W skutek tego ustają wszelkie tego rodzaju należności i opłaty, jakieby istnieć mogły.

Auch sollen auf diesem Strome bis auf weiteres keine anderen Gebühren oder Abgaben eingehoben werden, außer denjenigen, welche im Art. XX der Acte ausdrücklich bezeichnet sind.

Die k. k. Behörden werden ausdrücklich angewiesen, für die Handhabung der vorstehenden Bestimmungen zu sorgen, und dieselbe genau zu beaufsichtigen.

Wann und welche Gebühren nach den Bestimmungen des Art. XXI der Acte zu erheben sein werden, wird seiner Zeit durch besondere Verordnungen kund gemacht werden.

§. 5.

In Ausführung der Bestimmung des Art. XXIII haben die Statthaltereien und Statthaltereibehörden, deren Amtsgebiet durch die Donau berührt wird, im Einvernehmen mit der betreffenden Finanz-Landesbehörde jene Häfen und Landungsplätze innerhalb ihres Gebietes zu bestimmen, und öffentlich kund zu machen, wo es den Schiffen gestattet sein soll, ein- oder auszuladen.

Es ist keinem Führer eines Fahrzeuges erlaubt, an andern als den bezeichneten Plätzen, anzulegen, jene Fälle ausgenommen, welche in dem Art. XXV der Acte vorgeesehen sind.

§. 6.

Alle Schiffahrts- und strompolizeilichen Vorschriften, welche hinsichtlich der Donau in den verschiedenen Verwaltungsgebieten des Kaiserreiches bisher bestehen, bleiben, in soweit sie nicht durch irgend eine der Bestimmungen der Donauschiffahrts-Acte aufgehoben werden, oder eine Aenderung erleiden, bis auf weiteres in Wirksamkeit.

§. 7.

Alle die Donau befahrenden Schiffer sind verpflichtet, sich den Anordnungen der, mit der Ueberwachung der Donauschiffahrt betrauten politischen Behörden, polizeilichen und sonstigen Stromaufsichts- und Gefälls-Organe unweigerlich zu fügen.

§. 8.

Uebertretungen gegen die vorstehenden Bestimmungen werden, insofern spezielle strafgesetzliche Normen darauf Anwendung finden, nach diesen, sonst nach der, mit kaiserlicher Verordnung vom 20. April 1854 erlassenen Vorschrift für die Vollstreckung der Verfügungen und Erkenntnisse der politischen und polizeilichen Behörden (Reichsgesetzblatt, Jahrg. 1854, Stück XXXIII, Nr. 96*) geahndet.

§. 9.

Ueber die Bedingungen, welche zu erfüllen sind, um die gehörigen Legitimationen zum Betriebe der Flußschiffahrt auf der Donau mit Schiffen österreichischer Nationalität in dem ganzen Umfange der, durch den Art. VIII der Schiffahrts-Acte ausgesprochenen Berechtigung zu erlangen, wird gleichzeitig eine besondere Verordnung erlassen.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XXV, Stück, N. 103, Seite 267.

Nie będą też na téj rzeczce pobierane aż do dalszego rozporządzenia żadne należitości lub opłaty, wyjąwszy takie, jakie w art. XX. aktu wyraźnie są oznaczone.

C. K. władze polecone sobie mają wyraźnie staranie o utrzymanie niniejszych postanowień i dokładne ich dozоровanie.

Kiedy i jakie należitości będą podniesione wedle postanowień art. XXI. aktu, obwieszczone będą w swoim czasie szczególnymi rozporządzeniami.

§. 5.

W przeprowadzeniu postanowienia art. XXIII. oznaczają namiestnictwa i oddziały namiestnicze, przez których urzędowy obręb Dunaj przechodzi, w porozumieniu z dotyczącą skarbową władzą krajową te porty i ostoje wewnątrz ich obrębu, i podadzą takowe do publicznej wiadomości, w których statkom dozwolone będzie ładować lub wyładowywać.

Nie wolno żadnemu przewodnikowi statku przybijać w innych miejscach nad oznaczone, z wyjątkiem tych wypadków, jakie w art. XXV. aktu są przewidziane.

§. 6.

Wszelkie przepisy żeglugi i policyi rzecznej, jakie dotąd istnieją względem Dunaju w różnych administracyjnych obrębach Cesarstwa, pozostają nadal w działaności, o ile nie są zniesione którym z postanowień aktu żeglugi na Dunaju, lub nie podlegają jakiej zmianie.

§. 7.

Wszyscy w żegludze na Dunaju udział biorący szyprowie obowiązani są, poddawać się bez oporu zarządzeniom organów skarbowych policyjnych i innych rzeczno-dozorczych, tudzież władz politycznych, którym polecono czuwanie nad żeglugą Dunajską.

§. 8.

Przestępstwa niniejszych postanowień karane będą, o ile spęcyjalne normy karne mają do nich zastosowanie, wedle tychże przepisów, inaczej wedle przepisu dla wykonania rozporządzeń i orzeczeń władz politycznych i policyjnych wydanego, Cesarskim Rozporządzeniem z dnia 20. Kwietnia 1854 (Dziennika Praw Państwa rok 1854, część XXXIII, Nr. 96 *).

§. 9.

Co do warunków, jakie wypełnionemi być winny, ażeby uzyskać należyte legitymacje do obrotu w żegludze rzecznej na Dunaju okrętami narodowości Austryjackiej w całej objętości umocowania, wyrzeczonego w art. VIII. aktu żeglugi, wydanem będzie równocześnie szczególne postanowienie.

*) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1854, Oddział pierwszy, Zeszyt XXV, Nr. 103, stron. 267.

§. 10.

Zur Vollziehung der Bestimmungen der Schiffahrts-Acte in Bezug auf das Quarantänewesen, sowie in Bezug auf das Zoll- und übrige Gefällswesen, werden die weiters erforderlichen Anordnungen im geeigneten Wege erfolgen.

Ritter von **Toggenburg** m. p.

22.

Verordnung des Handelsministeriums vom 29. Jänner 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, VII. Stück, Nr. 22. ausgegeben am 14. Februar 1858),

giltig für sämmtliche Krousländer, außer der Militärgränze,

über die Erlangung der österreichischen Legitimationen zur **Flußschiffahrt** oder **Flößerei** auf der **Donau**.

Mit Beziehung auf die im Reichs-Gesetz-Blatte, Jahrg. 1858, Stück IV, Nr. 13*), enthaltene Kundmachung über den Abschluß der Donauschiffahrts-Acte zwischen Oesterreich, Bayern, der Türkei und Württemberg, und im Nachhange zu der Verordnung des Handelsministeriums vom 29. Jänner 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt, Jahrg. 1858, Stück VII, Nr. 21 **) wird in Betreff der Erlangung der österreichischen Legitimationen zur Flußschiffahrt oder Flößerei auf der Donau, in Gemäßheit der Art. VIII, dann XI bis einschließig XVIII der obgenannten Donauschiffahrts-Acte, Folgendes zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

I. A b s c h n i t t.

Bestimmungen über den Betrieb der Schiffahrt mit Segel- und Ruderschiffen und der Flößerei.

§. 1.

Wer die Rhederei auf der Donau mit Ruder- oder Segelschiffen, oder die Flößerei selbstständig betreiben will, muß es vorläufig anmelden. Diese Anmeldung geschieht bei der politischen Verwaltungsbehörde I. Instanz jenes Bezirkes, wo die Unternehmung ihren Standort haben soll.

§. 2.

Bei dieser Anmeldung hat

1. der einzelne Schiffahrts-Unternehmer nachzuweisen:

- a) daß er eigenberechtigt, und
- b) ein österreichischer Unterthan sei;

und anzugeben, mit welcher Gattung und Anzahl von Schiffen, oder mit welcher Anzahl von Flößen er die Rhederei oder Flößerei zu betreiben beabsichtigt.

2. Soll die Rhederei oder Flößerei durch eine Gesellschaft betrieben werden, so hat dieselbe nachzuweisen:

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakaner Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, III. Stück, Nr. 13, Seite 19.

**) Ebendaieselbst, V. Stück, Nr. 21. Seite 55.

§. 10.

Celem wykonania postanowień aktu żeglugi co do rzeczy kwarantannych, jako téż cłowych i innych skarbowych nastąpią w przyzwoitej drodze potrzebne ku temu rozporządzenia.

Kawaler de **Toggenburg** m. p.

22.

Rozporządzenie Ministerstwa Handlu z dnia 29. Stycznia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część VII, Nr. 22, wydana dnia 14. Lutego 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach Koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego,

względem uzyskania Austryjackich legitymacyj do żeglugi rzecznej lub spławu na Dunaju.

Odnosnie do obwieszczenia aktu żeglugi na Dunaju między Austryją, Bawaryją, Turcyją i Wirtembergiem, zawartego w Dzienniku Praw Państwa rok 1858, część IV, Nr. 13 *), i w dodatku do Rozporządzenia Ministerstwa Handlu z dnia 29. Stycznia 1858, (Dziennik Praw Państwa, rok 1858, część VII, Nr. 21 **), podaje się względem uzyskania Austryjackich legitymacyj do żeglugi rzecznej lub spławu na Dunaju, stósownie do art. VIII, niemniej XI. do łącznie XVIII. pomienionego wyżej aktu żeglugi Dunajskiej, do powszechnej wiadomości co następuje:

O d d z i a ł I.

Postanowienia co do żeglugowego obrotu statkami żaglowemi i wiosłowemi tudzież spławu.

§. 1.

Kto zamierza trudnić się samodzielnie żeglarstwem na Dunaju okrętami wiosłowemi lub żaglowemi albo téż spławem, winien takowe poprzednio zameldować. Zameldowanie to odbywa się u politycznej władzy administracyjnej I. instancji tego powiatu, gdzie przedsiębiorstwo ma mieć swoje stanowisko.

§. 2.

Przy zameldowaniu tém winien

1. każdy pojedynczy przedsiębiorca żeglugi udowodnić:

a) że jest własno-uprawnionym i

b) poddanym Austryjackim;

tudzież podać, jakim rodzajem i jaką ilością okrętów lub tratów zamierza on prowadzić żeglarstwo lub spławnictwo.

2. Jeżeli towarzystwo zamierza trudnić się żeglarstwem lub spławem, tedy takowe udowodnić winno:

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858., Zeszyt III, N. 13, str. 19.

**) Tamże, Zeszyt V, Nr. 21, stron. 55.

- a) daß sie in Oesterreich ihren Sitz hat,
- b) daß sie nach den österreichischen Gesetzen als Gesellschaft constituirt, und entweder nach den, für die Bildung von Privat-Vereinen durch das allerhöchste Patent vom 26. November 1852 (Stück LXXIV, Nr. 253 des Reichsgesetzblattes, vom Jahre 1852*) erlassenen Anordnungen genehmigt und anerkannt, oder nach den, für die Erwerbs-Gesellschaften bestehenden Vorschriften gebildet und mit ihrer Firma ordnungsmäßig protocollirt ist.

§. 3.

Ueber diese Anmeldung und Nachweisung hat die im §. 1 erwähnte Behörde einen Rhedereischein auszustellen.

Dieser Rhedereischein hat den Namen des anmeldenden einzelnen Unternehmers oder der Gesellschaft nebst der Bestätigung zu enthalten, daß die angegebenen Erfordernisse nachgewiesen worden sind.

Zugleich ist von der Behörde die Erwerbsteuer-Vorschreibung nach den dießfälligen Vorschriften zu veranlassen.

§. 4.

Jedes Schiff, welches auf der Donau fahren soll, muß mit dem ordnungsmäßigen Schiffspatente versehen sein.

Ausgenommen hievon sind:

- a) die Schiffe von solcher Construction, daß sie nur zur Einmaligen Thalfahrt geeignet und bestimmt sind;
- b) die kleinen Fahrzeuge, welche lediglich Artikel des gewöhnlichen Marktverkehrs zwischen naheliegenden Orten führen;
- c) die Fahrzeuge, welche bloß zum inneren Verkehre zwischen den einzelnen Uferpunkten einer und derselben Ortschaft und deren nächster Umgebung dienen;
- d) die Ueberfuhren oder Fahren nach dem unten folgenden §. 11.

§. 5.

Das Schiffspatent wird von den politischen Verwaltungsbehörden I. Instanz jenes Bezirkes, wo die Unternehmung ihren Standort hat, ausgestellt, und es ist zu diesem Behufe, mit Vorlegung des zu §. 3 erwähnten Rhedereischeines und mit genauer Bezeichnung des Schiffes, für welches das Patent erlangt werden will, das Ansuchen bei der gedachten Behörde zu stellen.

Diese Behörde hat über ein solches ordnungsmäßiges Gesuch das Schiff sowohl in Beziehung auf seine Tragfähigkeit, als auch hinsichtlich seiner Tüchtigkeit und Sicherheit, durch Sachverständige untersuchen zu lassen, und wofern es in dem erforderlichen schiffahrtstüchtigen Zustande befunden wird, das Patent nach dem beiliegenden, mit aller Genauigkeit auszufüllenden Muster I auszufertigen.

Ueber die mit Patenten versehenen Schiffe, ist bei der gedachten Behörde ein bleibendes Register zu führen, worin diese Schiffe mit fortlaufenden Nummern eingetragen

Muster I.

*) Allgemeines Landes- und Regierungsblatt für das Kronland Galizien und Lodomerien vom Jahre 1852, XLVII Stück, N. 334, Seite 841.

- a) iż ma siedzibę w Austrii,
 b) iż jako towarzystwo złożone jest wedle ustaw Austryjackich, tudzież albo jest zatwierdzone i uznane wedle rozporządzeń, wydanych dla tworzenia stowarzyszeń prywatnych Najwyższym Patentem z dnia 26. Listopada 1852 (Część LXXIV, Nr. 253 Dziennika Praw Państwa z roku 1852*) lub utworzone wedle przepisów, istniejących dla towarzystw przemysłowych i że firma ich należycie jest protokółowaną.

§. 3.

Na takie zameldowanie i udowodnienie wydać ma pomieniona w §. 1 władza certyfikat na żeglarstwo.

Tenże certyfikat zawierać ma imię meldującego pojedynczego przedsiębiorcy lub towarzystwa wraz z zatwierdzeniem, iż pomienione wymagalności udowodnione zostały.

Równocześnie spowodowaném być winno przez władzę przepisanie podatku zarobkowego wedle ustaw dotyczących.

§. 4.

Każdy statek, mający płynąć na Dunaju, opatrzony być winien w przepisany patent okrętowy.

Od tego są wyjątkami:

- a) statki takiej budowy, która je tylko do jednorazowego spławu sposobi i przeznacza;
 b) małe statki, prowadzące jedynie artykuły zwyczajnego obrotu targowego pomiędzy pobliskimi miejscami;
 c) statki, służące jedynie do wewnętrznego obrotu pomiędzy pojedynczymi punktami nadbrzeżnemi tego samego miejsca i najbliższej okolicy;
 d) przewozy czyli promy wedle następującego niżej §. 11.

§. 5.

Patent okrętowy wystawiony będzie przez polityczne władze administracyjne instancyi I tego powiatu, w którym przedsiębiorstwo ma swe stanowisko, w którym to celu z przedłożeniem pomienionego w §. 3 certyfikatu na żeglarstwo i dokładném oznaczeniem statku, dla którego patent ma być uzyskanym, wniesioną ma być prośba u pomienionej władzy.

Władza ta każe na taką zgodnie z przepisami ułożoną prośbę dochodzić przez biegłych, statek tak pod względem jego ładowności, jako téż jego zdolności i bezpieczeństwa i wyda patent wedle załączonego z wszelką dokładnością wypełnionym być mającego Wzoru I, o ile znalezionym będzie w wymaganym stanie zdolności żeglarskiej.

Względem statków opatrzonych patentami, prowadzonym być powinien u pomienionej władzy rejestr stały, do którego statki te wniesione są wedle nume-

Wzór I.

*) Powszechny Dziennik Praw krajowych i rządowych dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi z roku 1852, Część XLVII, Nr. 234, stron. 841.

werden, und worin auch die Eigenthums-Uebertragungen und Patenterlöschungen gehörig in Evidenz gehalten sein müssen.

Das Schiffspatent muß sich bei Ausübung der Schifffahrt stets auf dem Schiffe befinden.

§. 6.

Jeder Führer eines Ruder- oder Segelschiffes, oder eines Flosses auf der Donau muß mit dem ordnungsmäßigen Schiffer- oder Flosserpatente versehen sein.

Ausgenommen hievon sind die Führer der kleinen Fahrzeuge, welche im §. 4 zu b, c und d bezeichnet sind.

§. 7.

Wer sich ein Schifferpatent zur Führung von Ruder- oder Segelschiffen, oder ein Flosserpatent, für seine Person verschaffen will, hat sich dießfalls an eine der politischen Verwaltungs-Behörden I. Instanz, deren Amtsbezirke von der Donau berührt oder durchzogen werden, zu wenden und bei derselben sein gehörig documentirtes Gesuch einzubringen.

§. 8.

Der Bewerber um ein solches Schiffer- oder Flosserpatent hat sich hierbei:

- a) über sein Lebensalter;
- b) über sein Unterthansverhältniß, und wenn er ein Inländer ist, über seine Heimathszuständigkeit;
- c) über sein Wohlverhalten;
- d) über eine, wenigstens dreijährige, entsprechende Verwendung bei dem practischen Schiffsdienste anzuweisen, und
- e) anzugeben, für welche Gattung von Fahrzeugen er das Führerpatent zu erlangen wünscht.

§. 9.

Sind die obigen Nachweisungen vollständig geliefert, so hat die gedachte Behörde den Bewerber zu einer Prüfung zuzulassen.

Die Prüfung ist unter Leitung eines Baubeamten, wofern ein solcher sich im Orte befindet, sonst aber unter der Leitung eines Organes der politischen Behörde, durch anerkannte Schiffmeister, oder durch schon patentirte Schiffsführer oder Flossführer vorzunehmen; sie ist mit Rücksicht auf die Gattung der Fahrzeuge, für deren Führung das Patent erlangt werden will, entsprechend einzurichten, und hat sich weniger auf das Theoretische als vielmehr auf das Practische des Schiffsdienstes zu beziehen.

Nach gut bestandener Prüfung ist dem Bewerber das Schiffer- oder Flosserpatent nach den gehörig auszufüllenden Mustern II oder III auszustellen.

rów bieżących, i w którym także przeniesienia własności i ustania patentu w ewidencji należyte utrzymane być winny.

Patent statku podczas wykonywania żeglugi zawsze na nim znajdować się musi.

§. 6.

Każdy przewodnik statku wiosłowego lub żaglowego albo też tratwy na Dunaju opatrzone być musi wystawionym wedle przepisów patentem szyperskim lub flisarskim.

Wyjętymi od tego są przewodnicy małych statków, oznaczonych w §. 4 do *b, c i d.*

§. 7.

Kto dla swęj osoby chce nabyć patent szyperski do prowadzenia statków wiosłowych lub żaglowych lub patent flisarski, udać się w tym celu musi do jednęj z władz administracyjnych I instancyi, których urzędowe okręgi Dunaj dotyka lub przez które płynie, i wnieść u tężże swą prośbę, opatrzoną wymaganemi dokumentami.

§. 8.

Ubiegający się o taki patent szyperski lub flisarski wykazać się przytém winien:

- a) z swego wieku,
- b) ze stosunku poddaństwa, a jeżeli jest krajowcem, ze swęj przynależności;
- c) ze swego dobrego zachowania się;
- d) z odpowiednęj, przynajmniej trzechletnęj aplikacyi w praktycznęj służbie żeglarskięj i
- e) podać, dla jakiego rodzaju statków życzy sobie uzyskać patent przewodnictwa.

§. 9.

Jeżeli udowodnienia te złożone są w zupełności, natenczas pomieniona władza przypuści ubiegającego się do egzaminu.

Egzamin przedsięwziętym będzie pod przewodnictwem urzędnika budownictwa, o ile takowy w miejscu się znajduje, inaczej pod przewodnictwem członka władzy politycznęj, przez uznanych szyprów albo patentowanych już przewodników statku lub tratwy; urządzony on będzie ze względu na rodzaj statków, dla których prowadzenia patent ma być pozyskany i nie tyle do teoretycznęj ile do *praktycznęj* strony służby żeglarskięj odnosić się winien.

Po złożonym dobrze egzaminie wydanym będzie ubiegającemu się patent szyperski lub flisarski wedle wzorów II lub III, należyte wypełnionemi być mającymi. Wzór II i III.

§. 10.

Jene Schiffs- oder Flossführer, welche bereits auf der Donau dieses Gewerbe ausüben, und sich darin bereits practisch erprobt haben, können von der Prüfung dispensirt werden, und daher bei dem Vorhandensein der übrigen Erfordernisse auch ohne dieselbe das Schifferpatent zur Führung von Ruder- oder Segelschiffen oder das Flößerpatent erlangen.

§. 11.

Auf die Ueberfuhren oder Fahren von einem Ufer zu dem gegenüberliegenden der Donau, finden die vorstehenden Bestimmungen keine Anwendung, und werden hiedurch die dießfalls bestehenden Vorschriften und besonderen Localeinrichtungen nicht berührt.

II. A b s c h n i t t.

Bestimmungen über den Betrieb der Schifffahrt mittelst Dampfschiffen.

§. 12.

Hinsichtlich des Betriebes der Donauschifffahrt mittelst Dampfbooten hat die Verordnung des Handelsministeriums vom 4. Jänner 1855 (Reichsgesetzblatt vom Jahre 1855, Stück III., Nr. 9*) auch fortan mit den nachfolgenden Ergänzungen zur Richtschnur zu dienen.

Demzufolge bedarf jede Schifffahrts-Unternehmung mit Dampfschiffen zum Transporte von Personen oder Gütern auf der Donau einer behördlichen Concession, und die Ertheilung dieser Concession steht, wenn die Donaufstrecke, deren Befahrung die Unternehmung bezweckt, innerhalb des Verwaltungsgebietes einer einzigen politischen Landesstelle (Statthalterei, Statthalterei-Abtheilung) liegt, dieser Behörde, wenn hingegen die zu befahrende Donaufstrecke das Verwaltungsgebiet zweier oder mehrerer Landesstellen berührt, dem Handelsministerium zu.

§. 13.

Das Gesuch um eine solche Concession ist bei derjenigen politischen Landesstelle einzubringen, in deren Verwaltungsgebiete die Unternehmung ihren Standort hat, d. h. wo die oberste Administration, Direction, der Verwaltungsrath und dgl. eingesetzt werden soll.

Bei dem Vorhandensein aller, im folgenden §. 14 bezeichneten Erfordernisse, hat die politische Landesstelle, nach Maßgabe der oben (§. 12) erwähnten Unterscheidung, entweder selbst die Concession zu ertheilen oder den Gegenstand dem Handelsministerium vorzulegen.

§. 14.

Zur Erlangung der oberwähnten Bewilligung (Concession) haben die Bewerber dieselben Erfordernisse nachzuweisen, welche im §. 2 der gegenwärtigen Verordnung zum

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakrauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, VII. Stück, Nr. 23, Seite 123.

§. 10.

Tacy przewodnicy statków lub tratów, którzy już na Dunaju przemysł ten wykonywują i zdolność swą w tym względzie praktycznie już udowodnili, mogą od egzaminu być uwolnieni, a przeto, jeżeli istnieją inne wymagalności, i bez tegoż uzyskać patent szyperski do prowadzenia statków wiosłowych lub żaglowych albo patent flisarski.

§. 11.

Do przewozów czyli promów dunajskich z jednego brzegu na drugi postanowienia niniejsze nie mają zastosowania, a istniejące w tym względzie przepisy i szczególne urządzenia lokalne nie będą przeto naruszone.

O d d z i a ł II.

Postanowienia co do obrotu żeglugi za pomocą statków parowych.

§. 12.

Co do obrotu żeglugi na Dunaju za pomocą statków parowych służyć będzie za prawidło Rozporządzenie Ministerstwa Handlu z dnia 4. Stycznia 1855 (Dziennik Praw Państwa z roku 1855, część III, Nr. 9*) i nadal z następującymi uzupełnieniami.

W skutek tego każde przedsiębiorstwo żeglugi statkami parowemi do transportu osób lub dóbr na Dunaju potrzebuje przyzwolenia władzy, a udzielenie téjże koncessyi przysłuża, jeżeli przestrzeń Dunaju, na której przedsiębiorstwo żeglować zamierza, leży wewnątrz administracyjnego obrębu jedynéj politycznéj władzy krajowéj (namiestnictwa, oddziału namiestniczego) téjże władzy, jeżeli zaś przestrzeń Dunaju na której żegluga ma się odbywać dotyka obrębu administracyjnego dwóch lub więcéj władz krajowych, Ministerstwa Handlu.

§. 13.

Prośba o taką koncessyję wniesioną być winna u takiéj politycznéj władzy krajowéj, w której obrębie administracyjnym przedsiębiorstwo ma swe stanowisko, t. j. gdzie najwyższa administracyja, dyrekeyja, rada zawiadowcza i t. p. ma być ustanowioną.

Gdzie zachodzą wszystkie w następującym §. 14 oznaczone wymagalności, polityczna władza krajowa, w miarę pomienionego wyżej (§. 12) rozróźnienia, albo sama udzielić ma koncessyję, albo przedłożyć przedmiot Ministerstwu Handlu.

§. 14.

Dla uzyskania pomienionego wyżej przyzwolenia (koncessyi), ubiegający się wykazać winni te same wymagalności, jakie przepisane są w §. 2 niniejszego

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krokowskiego, Rok 1855, Oddział piérwszy, Zeszyt VII, Nr. 23, stron. 123.

Rozporządzenia celem żeglugi za pomocą wiosel lub żagli wedle różnicy, czy przedsiębiorstwo prowadzonem być ma przez pojedynczą osobę, lub przez towarzystwo.

Oprócz tychże w §. 2 do *a*) i *b*) przywiedzionych wymagalności, wykazać jeszcze winni ubiegający się o koncesyję żeglugi parowój

- c) potrzebne środki do utrzymania obrotu przedsiębiorstwa w myśl Rozporządzenia z dnia 4. Stycznia 1855 r., i
- d) podać dokładnie, na jakie przestrzenie Dunaju zamierza się uzyskać koncesyję.

§. 15.

Zanim statek parowy użytym być może do czynności transportowój, winna władza krajowa kazać dokładnie dochodzić stanu okrętu co do jego ładowności przez ocechowanie statku, jeżeli takowe jeszcze nie nastąpiło, a co do jego zdolności i bezpieczeństwa przez staranne obejrzenie, jako téż maszyn wedle istniejącego względem środków bezpieczeństwa przy kotłach parowych przepisu z dnia 11. Lutego 1854 r. (Część XVIII, Nr. 48 Dziennika Praw Państwa z roku 1854*) za pośrednictwem zakładu technicznego w siedzisku władzy krajowój, który to zakład wydać winien co do rezultatu we wszystkich pomienionych względach urzędowe certyfikaty.

Ocechowanie parowych statków dunajskich przedsiębranem być winno aż do dalszego Rozporządzenia w skutek dekretu powszechnój Kamery Nadwornój z dnia 18. Listopada 1841 r., L. 43152, wedle przepisu o ocechowaniu Austryjackich okrętów morskich, obwieszczonego przez Gubernium Pobrzeża dnia 6. Listopada 1841.

Jeżeli okręt i maszynę znaleziono odpowiednie swemu przeznaczeniu i dające bezpieczeństwo zupełne, natenczas udzielony będzie przez dotyczącą władzę krajową patent okrętowy dla każdego pojedynczego statku wedle załączonego wzoru IV.

Wzór IV.

Względem statków parowych, opatrzonych takimi patentami prowadzony będzie przez dotyczącą władzę krajową rejestr w ten sam sposób, jak to przepisaniem jest w §. 5 dla statków wiosłowych i żaglowych.

§. 16.

Każdy parowy statek, płynący na Dunaju, zostawać musi pod odpowiedzialnym kierownictwem własnego przewodnika, który nabył potrzebne ku temu wiadomości i praktyczną biegłość i wykazać się winien co do wszelkich wymaganych własności.

*) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomerji, Rok 1854, Oddział piérwszy, Część XIII, Nr. 55, Stronica 172.

Jede Dampfschiffahrts-Unternehmung ist daher verpflichtet, zur Führung oder Leitung ihrer Dampfschiffe nur ordnungsmäßig mit dem auf diese Schiffahrtsgattung lautenden Schifferpatente versehene Schiffsführer (Schiffscapitäne) zu verwenden.

§. 17.

Die Ausstellung des Schifferpatentes für die Führung von Dampfschiffen steht den Landesstellen zu, deren Verwaltungsgebiet von der Donau berührt oder durchzogen wird, und es sind daher die bezüglichlichen gehörig documentirten Gesuche bei einer derselben einzubringen.

§. 18.

Der Bewerber um ein solches Schifferpatent hat sich über die im §. 8 vorgeschriebenen Erfordernisse auszuweisen.

§. 19.

Sind diese Nachweisungen vollständig geliefert, so wird die Prüfung des Bewerbers, durch eine von der politischen Landesstelle ernannte Commission, zu welcher zwei erfahrene und schon mit dem Schifferpatente zur Führung von Dampfbooten versehene Schiffsführer oder Capitäne zugezogen werden müssen, vorgenommen.

Bei entsprechendem Prüfungs-Erfolge wird dem Geprüften von der gedachten Landesstelle das Schifferpatent nach dem beiliegenden Muster V. ausgefertigt.

§. 20.

Die bereits in Verwendung stehenden und erprobten Capitäne der ersten österreichischen Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft werden von der obigen Prüfung dispensirt und sind bei dem Vorhandensein der übrigen Erfordernisse auch ohne dieselbe mit dem Schifferpatente zur Führung von Dampfbooten zu versehen.

III. Abschnitt.

Allgemeine Bestimmungen.

§. 21.

Sowohl die Schiffs- als die Schiffer- oder Flößerpatente können bei eintretendem Abgange der Erfordernisse, welche zur Erlangung derselben als nothwendige Bedingung vorgeschrieben sind, von den Behörden, welche zu deren Ertheilung befugt sind, wieder eingezogen werden.

§. 22.

Für die bereits die Donau befahrenden Schiffe und Schiffsführer wird eine Frist von drei Monaten anberaumt, innerhalb welcher sie nach Maßgabe der gegenwärtigen Verordnung in die Regel zu setzen sind.

Każde przedsiębiorstwo żeglugi parowej obowiązaniem jest przeto używać do prowadzenia swych parowych statków lub kierowania nimi, tylko takich przewodników statku (szyprów), którzy opatrzeni są wystawionym stósownie do przepisów patentem szyperskim, opiewającym na tenże rodzaj żeglugi.

§. 17.

Nadanie szyperskiego patentu dla prowadzenia parowych statków przysłuży władzom krajowym, których obręb administracyjny Dunaj dotyka lub przez który płynie, odnośnie przeto prośby opatrzone należyte dokumentami, wniesione być winny u jednej z tychże.

§. 18.

Ubiegający się o taki patent szyperski wykazać się winien względem przepisanych w §. 8 wymagalności.

§. 19.

Jeżeli udowodnienia te przedłożone w zupełności zostały, tedy examini ubiegającego się przedsięwzięty będzie przez komisją, mianowaną przez polityczną władzę krajową, do której dobrani będą dwaj doświadczeni i patentem szyperskim dla prowadzenia statków parowych opatrzeni przewodnicy statku czyli szyprowie.

Gdy nastąpił odpowiedni skutek examinu, wydanym będzie examinowanemu przez pomienioną władzę krajową patent szyperski wedle załączonego wzoru V. Wzór V.

§. 20.

Zostający już w używaniu i doświadczeni szyprowie pierwszego Austriackiego towarzystwa parowej żeglugi na Dunaju uwolnieni są od powyższego examinu i opatrzonymi będą, jeżeli inne zachodzą wymagalności nawet bez tegoż, patentem szyperskim dla prowadzenia statków parowych.

Oddział III.

Postanowienia ogólne.

§. 21.

Tak patenta okrętowe jako téż szyperskie lub flisarskie mogą znowu przy zachodzącym braku wymagalności, które do ich uzyskania przepisane są jako konieczny warunek, być odebranemi przez władze upoważnione do ich udzielenia.

§. 22.

Dla pływających już po Dunaju statków i przewodników statkowych wyznacza się termin trzechmiesięczny, w którym zastosować się mają do zasady w miarę niniejszego Rozporządzenia.

§. 23.

Es ist strengstens verboten, ein Schiffspatent für ein anderes Schiff, oder ein Schiffer- oder Flößerpatent für eine andere Person zu verwenden, als wofür es ursprünglich ausgestellt worden ist.

§. 24.

Uebertretungen gegen die vorstehenden Bestimmungen werden nach der mit kaiserlicher Verordnung vom 20. April 1854 erlassenen Vorschrift (Reichsgesetzblatt, Jahrgang 1854, Stück XXXIII, Nr. 96*) geahndet.

§. 25.

Der Instanzenzug in Beschwerdefällen ist der für Gewerbe = Angelegenheiten überhaupt bestehende.

§. 26.

Die politischen und Polizeibehörden, und die besonderen Stroumaufsichts = Organe sind mit der Ueberwachung der Beobachtung dieser Vorschrift betraut.

Ritter von **Toggenburg** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XXV, Stück, Nr. 103, Seite 267.

§. 23.

Zakazane jest surowo używać patentu okrętowego dla innego statku, lub patentu szyperskiego albo flisarskiego dla innej osoby, aniżeli dla których pierwotnie był wystawiony.

§. 24.

Przestępstwa niniejszych Postanowień karane będą wedle przepisu, wydanego Cesarskiem Rozporządzeniem z dnia 20. Kwietnia 1854 r., (Dziennik Praw Państwa, Rok 1854, Część XXXIII, Nr. 96*).

§. 25.

Tok przez instancje w wypadkach zażaleń jest ten, który w ogólności dla spraw przemysłowych istnieje.

§. 26.

Władze polityczne i policyjne i szczególne organa dozoru rzecznego polcone sobie mają czuwanie nad zachowaniem niniejszego przepisu.

Kawaler de **Toggenburg** m. p.

*) Dziennik Rządowy dla Kraju Koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1854, Oddział pierwszy, Zeszyt XXV Nr. 103, stron. 267.

Muster I. zu §. 5.

K. K. Bezirksamt (k. k. Stuhlrichteramt, Stadtmagistrat) in N.

Schiff = Patent.

Das dem *) zu **) gehörige $\left\{ \begin{array}{l} \text{Ruderschiff} \\ \text{Segelschiff} \end{array} \right\}$ mit dem Namen ***) . . .
mit der Nummer versehen, und unter solcher im hiesigen Schiffsverzeichnisse eingetragen,
von Tragfähigkeit, und im Jahre neu gebaut, ist von dazu bestellten
und verpflichteten Sachverständigen in allen seinen Theilen und Zubehörungen sorgfältig geprüft und
zur Schifffahrt auf der Donau gut und tüchtig befunden worden.

Auf Grund dieses technischen Zeugnisses ist daher dem Eigenthümer gedachten Fahrzeuges ge-
stattet worden, das letztere zum Donauschiffahrts-Betriebe so lange benützen zu dürfen, als es sich im
erwähnten guten Zustande befindet.

Urkundlich ist hierüber gegenwärtiges Schiffspatent unter ämtlicher Befestigung ausgefertigt wor-
den.

den

(LS) K. K. Bezirksamt (k. k. Stuhlrichteramt, Stadtmagistrat) in N.

(Unterschrift.)

*) Name des Eigenthümers.

**) Wohnort des Eigenthümers.

***) Angabe des Namens des Schiffes oder der Ermanglung desselben.

Wzór I. do §. 5.

C. K. urząd powiatowy (C. K. urząd stolicowo-sędziowski, Magistrat miasta) N.

Patent okrętowy.

Należący do *) w **) $\left\{ \begin{array}{l} \text{statek wiosłowy} \\ \text{statek żaglowy} \end{array} \right\}$ imieniem ***)
opatrzone numerem i wniesiony pod tymże do tutejszego spisu statków, ładow-
ności nowozbudowany w roku dochodzony był oględnie we
wszystkich swych częściach i przynależnościach przez biegłych, ku temu zobowiązanych i
ustanowionych, i uznany jako dobry i zdolny do żeglugi na Dunaju.

Na mocy tego technicznego poświadczenia dozwolono przeto właścicielowi pomienionego
statku, iżby takowy do obrotu w żegludze dunajskiej tak długo mógł być używany, jak dłu-
go się w pomienionym dobrym stanie znajduje.

W dowód tego wydano na to niniejszy patent okrętowy z przyłożeniem urzędowej pieczęci.

dnia

(LS) C. K. urząd powiatowy (C. K. urząd stolicowo-sędziowski, Magistrat miejski) N.

(podpis.)

*) Imię właściciela.

**) Zamieszkanie właściciela.

***) Podanie nazwy okrętu lub brak takowej.

Muster II, zu §. 9.

K. K. Bezirksamt (k. k. Stuhlrichteramt, Stadtmagistrat) in N.

Schiffer-Patent.

Vorzeiger dieses N. N. aus hat sich über seine Kenntnisse und Fähigkeiten im Betriebe der Donauschiffahrt mit { Ruderschiffen } bergestalt ausgewiesen, daß ihm die Erlaubniß zur Führung jedes auf der Donau fahrenden { Segelschiffes } unter heutigem Tage unbedenklich ertheilt worden ist.

Nach vorgängiger Angelobung von seiner Seite, daß seiner Leitung anzuvertrauende Fahrzeug mit aller Sorgfalt und Umsicht zu führen, von demselben Schaden und Unglück oder Gefahr, in welche es nebst den darauf befindlichen Waaren und Personen gerathen könnte, nach allen Kräften soweit möglich abzuwenden, auch bei seinen Fahrten die Bestimmungen der Donauschiffahrts-Akte, sowie die Schiffsfahrts- und strompolizeilichen Vorschriften genau zu befolgen, ist ihm hierüber gegenwärtiges Schifferpatent unter ämtlicher Bestätigung ausgestellt worden.

den

(LS) K. K. Bezirksamt (k. k. Stuhlrichteramt, Stadtmagistrat) in N.

(Unterschrift.)

Wzór II, do §. 9.

C. K. Urząd powiatowy (C. K. urząd stolicowo-sędziowski, Magistrat miejski) N. .

Patent szyperski.

Okaziciel niniejszego patentu N. N. z wykazał się ze swych wiadomości i zdolności w obrocie żeglugi dunajskiej { statkami wiosłowemi } w ten sposób, iż mu na dniu dzisiejszym udzielono bez obawy pozwolenie prowadzenia każdego na Dunaju płynącego { statku wiosłowego } .

Po uprzedniem z jego strony przyrzeczeniu, iż statek jego przewodnictwu powierzonym być mający, prowadzić będzie z wszelką starannością i oględnością, odwozić od niego wedle wszelkich sił o ile możności szkodę i nieszczęście lub niebezpieczeństwo, w jakieby popaść mógł wraz z znajdującymi się na nim towarami i osobami, tudzież zachowywać dokładnie w jazdach swych Postanowienia aktu żeglugi na Dunaju, jako też przepisy żeglugowe i rzeczno-policyjne, wydano mu na to niniejszy patent szyperski z przyłożeniem urzędowej pieczęci.

dnia

(LS) C. K. urząd powiatowy (C. K. urząd stolicowo-sędziowski, Magistrat miasta) N.

(podpis.)

Muster III, zu §. 9.

K. K. Bezirksamt (k. k. Stuhlrichteramt, Stadtmagistrat) in N.

Flößer-Patent.

Nachdem Vorzeiger dieses N. N. aus sich über die nöthigen Kenntnisse und Fähigkeiten ausgewiesen hat, ist ihm die Erlaubniß zur Führung jedes auf der Donau gehenden Holzfloßes unter heutigem Tage unbedenklich erteilt worden.

Nach vorgängiger Angelobung von seiner Seite, das seiner Leitung anvertraute Holzfloß mit aller Sorgfalt und Umsicht zu führen, von demselben Schaden, Unglück oder Gefahr nach allen Kräften, soweit möglich, abzuwenden, auch bei seinen Fahrten die Bestimmungen der Donauschiffahrts-Acte, sowie die Schiffahrts- und strompolizeilichen Vorschriften genau zu befolgen, ist ihm hierüber gegenwärtiges Flößer-Patent unter ämtlicher Besiegelung ausgefertigt worden.

den

(LS) K. K. Bezirksamt (k. k. Stuhlrichteramt, Stadtmagistrat) in N.

(Unterschrift.)

Wzór III, do §. 9.

C. K. Urząd powiatowy (C. K. Urząd stolicowo-sędziowski, Magistrat miasta) N.

Patent flisarski.

Ponieważ okaziciel niniejszego patentu N. N. . . . z . . . wykazał się z potrzebnych wiadomości i zdolności, udzielono mu przeto na dniu dzisiejszym bez obawy pozwolenie do prowadzenia na Dunaju każdej tratwy.

Po uprzedniem z jego strony przyrzeczeniu, iż powierzoną jego kierownictwu tratwę prowadzić będzie z wszelką starannością i oględnością, odwozić od niej szkodę, nieszczęście lub niebezpieczeństwo wedle wszelkich sił, o ile możności, tudzież zachować dokładnie w swych jazdach postanowienia aktu żeglugi na Dunaju, jako też przepisy żeglugowe i rzeczno-policyjne, udzielono mu na to niniejszy patent flisarski z przyłożeniem urzędowej pieczęci.

dnia

(LS) C. K. Urząd powiatowy (C. K. Urząd stolicowo-sędziowski, Magistrat miejski) N.

(podpis)

Muster IV, zu §. 15.

K. K. Statthalterei (k. k. Statthalterei-Abtheilung) in N. N.

Schiffs-Patent.

Das dem *) zu **) gehörige Dampfschiff mit dem Namen***)
 mit der Nummer versehen, und unter solcher im hiesigen Schiffs-
 verzeichnisse eingetragen, von Tragfähigkeit, und im Jahre neu gebaut,
 ist von dazu bestellten und verpflichteten Sachverständigen in allen seinen Theilen und Zubehörungen
 sorgfältig geprüft und zur Schifffahrt auf der Donau gut und tüchtig befunden worden.

Auf Grund dieses technischen Zeugnisses ist daher dem Eigenthümer gedachten Fahrzeuges ge-
 stattet worden, das letztere zum Donauschiffahrts-Betriebe so lange benützen zu dürfen, als es sich im
 erwähnten guten Zustande befindet.

Urkundlich ist hierüber gegenwärtiges Schiffs-Patent unter amtlicher Besiegelung ausgefertigt
 worden.

den

(LS) K. K. Statthalterei (k. k. Statthalterei-Abtheilung) in N.

(Unterschrift.)

(NB. Bemerkung nach Maßgabe des Art. XIII, Schlussatz, der Acte.)

*) Name des Eigenthümers.

**) Wohnort des Eigenthümers.

***) Angabe des Namens des Schiffes oder der Ermanglung desselben.

Wzór IV, do §. 15.

C. K. Namiestnictwo (C. K. Oddział namiestniczy) N.

Patent okrętowy.

Statek parowy nazwy*) należący do**) w***) opatrzony
 numerem i wniesiony pod takowym do tutejszego spisu statków, ładowności
 nowo-zbudowany w roku dochodzony był starannie we wszystkich częściach i przy-
 należytościach przez biegłych zobowiązanych i ustanowionych ku temu i uznany za dobry i
 zdolny do żeglugi na Dunaju.

Na podstawie tego technicznego poświadczenia dozwolono przeto właścicielowi pomie-
 nionego statku używać takowego tak długo do obrotu w żegludze na Dunaju, jak długo się w
 pomienionym dobrym stanie znajduje.

W dowód czego wydano na to niniejszy patent okrętowy z przyłożeniem urzędowej pie-
 częci.

dnia

(LS) C. K. Namiestnictwo (C. K. Oddział namiestniczy) N.

(podpis)

(N. B. Uwaga w miarę art. XIII, końcowy ustęp aktu).

*) Podanie nazwy okrętu lub brak téżje.

**) Imię właściciela.

***) Mieszkanie właściciela.

Muster V, zu §. 19.

K. K. Statthalterei (k. k. Statthaltereis-Abtheilung) in N. N.

Schiffer = Patent.

Vorzeiger dieses N. N. aus hat sich über seine Kenntnisse und Fähigkeiten im Betriebe der Donauschiffahrt mit Dampfschiffen dergestalt ausgewiesen, daß ihm die Erlaubniß zur Führung jedes auf der Donau fahrenden Dampfschiffes unter heutigem Tage unbedenklich erteilt worden ist.

Nach vorgängiger Angelobung von seiner Seite, das seiner Leitung anzuvertrauende Fahrzeug mit aller Sorgfalt und Umsicht zu führen, von demselben Schaden und Unglück oder Gefahr, in welche es nebst den darauf befindlichen Waaren und Personen gerathen könnte, nach allen Kräften, soweit möglich, abzuwenden, auch bei seinen Fahrten die Bestimmungen der Donauschiffahrts-Acte, sowie die Schiffsfahrts- und strompolizeilichen Vorschriften genau zu befolgen, ist ihm hierüber gegenwärtiges Schiffer-Patent unter ämtlicher Befestigung ausgestellt worden.

(LS) K. K. Statthalterei (k. k. Statthalterer-Abtheilung) in N.

(Unterschrift).

Wzór V do §. 19.

C. K. Namiestnictwo (C. K. Oddział namiestniczy) N.

Patent szyperski.

Okaziciel niniejszego patentu N. N. z wykazał się ze swych wiadomości i zdolności w obrocie parowemi statkami w żegludze dunajskiej w ten sposób, że mu na dniu dzisiejszym udzielono bez obawy pozwolenie do prowadzenia każdego statku parowego, płynącego na Dunaju.

Po uprzedniem z jego strony przyrzeczeniu, iż statek, jego przewodnictwem powierzonym być mający, prowadzić będzie z wszelką starannością i oględnością, odwozić od niego wedle wszelkich sił o ile możności szkodę i nieszczęście lub niebezpieczeństwo, w jakieby popaść mógł wraz ze znajdującymi się na nim towarami i osobami, tudzież zachowywać dokładnie w jazdach swych postanowienia aktu żeglugi na Dunaju jako też przepisy żeglugowe i rzeczno-policyjne, wydano mu na to niniejszy patent szyperski z przyłożeniem urzędowej pieczęci.

(LS) C. K. Namiestnictwo (C. K. Oddział namiestniczy) N.

(podpis)

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

VI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 20. April 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt VI.

Wydany i rozesłany dnia 20. Kwietnia 1858.

Kaiserliches Patent vom 7. Februar 1858,

zur Einführung der Notariatsordnung vom 21. Mai 1855, Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 94 *), in Galizien, dem Großherzogthume Krakau und der Bukowina, dann in Ungarn, Kroatien, Slawonien, Siebenbürgen und in der serbischen Wojwodtschaft mit dem Temeser Banate.

Wir Franz Joseph der Erste,
 von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich;
 König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Kroatien, Slawonien, Galizien, Lodomerien und Ilirien, König von Jerusalem &c.; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Toscana und Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steyer, Käruthen, Krain und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und Guastalla, von Anschwitz und Zator, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trient und Brigen; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenembs, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg &c.; Herr von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark; Großwojwod der Wojwodtschaft Serbien &c. &c.

haben, um der Bevölkerung Unserer nachbenannten Kronländer, nämlich der Königreiche Ungarn, Kroatien, Slawonien, Galizien und Lodomerien, des Großfürstenthumes Siebenbürgen, des Großherzogthumes Krakau, der serbischen Wojwodtschaft und des Temeser Banats, dann des Herzogthumes Bukowina, in welchen das Notariatsinstitut theils noch gar nicht besteht, theils nicht nach österreichischen Gesetzen geregelt ist, die Vortheile desselben zu gewähren, und dasselbe mit den übrigen Theilen der Gesetzgebung in Uebereinstimmung zu bringen, für den Umfang dieser Kronländer, nach Vernehmung Unserer Minister und Anhörung Unseres Reichsrathes, beschlossen, wie folgt:

I.

In den genannten Kronländern wird die, zu Folge unseres Patentens vom 21. Mai 1855 Nr. 94 des Reichs-Gesetz-Blattes, in mehreren anderen Kronländern bereits bestehende Notariatsordnung mit den hier nachfolgenden Beschränkungen eingeführt.

Der Tag, an welchem ihre Wirksamkeit in den einzelnen Kronländern zu beginnen hat, wird von Unserem Justizminister nachträglich bekannt gemacht werden.

*) Siehe die im Anhang I zu dem kaiserlichen Patente vom 7. Februar 1858, (Nr. 23, Seite 74) enthaltene Notariatsordnung.

23.

Patent Cesarski z dnia 7. Lutego 1858,

dla zaprowadzenia ustawy notaryalnej z dnia 21. Maja 1855, Dziennik Praw Państwa Nr. 94 *) w Galicyi, Księstwie Krakowskiem i na Bukowinie, niemniej w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Siedmiogrodzie i Województwie Serbskiem z Banatem Temeskim.

My Franciszek Józef pierwszy,
z Bożej łaski Cesarz Austryjaki;
Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Sławonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi, Król Jerozolimy i t. d.; Arcy-Książę Austrii; Wielki Książę Toskany i Krakowa; Książę Lotaryngii, Solnogradu, Styryi, Karyntyi, Krainy i Bukowiny; Wielki Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawii; Książę Górnego i Dolnego Szląska, Modeny, Parmy, Piacency i Gwastalli, Oświęcima i Zatora, Cieszyna, Fryjulu, Raguzy i Zadry; Uksiążęcony Hrabia Habsburga i Tyrolu, Kiburga, Gorycyi i Gradyski; Książę Trydentu i Bryksenu; Margrabia Górnój i Dolnój Luzaeyi i na Istrii; Hrabia Hohenembsu, Feldkirchu, Bregencu, Sonnenberga i t. d.; Pan Tryjestu, Kattary i na Marchii Windyjskiej; Wielki Wojewoda Województwa Serbii i t. d. i t. d.

cheąc ludności Naszych niżej pomienionych Krajów koronnych, mianowicie Królestw Węgier, Kroacyi, Sławonii, Galicyi i Lodomeryi, Wielkiego Księstwa Siedmiogrodu, Wielkiego Księstwa Krakowa, Województwa Serbskiego i Banatu Temeskiego, niemniej Księstwa Bukowiny, w których instytucya notaryatu począłści wcale nie istnieje, począłści wedle ustaw Austryjaskich nie jest uregulowaną, zapewnić korzyści takowej i pogodzić ją z innymi gałęziami prawodawstwa, postanowiliśmy w tychże Krajach koronnych, po zasięgnięciu zdania Naszych Ministrów i wysłuchaniu Naszej Rady Państwa, co następuje.

I.

Ustawa notaryjalna, obowiązująca już w kilku innych Krajach koronnych w skutek Naszego Patentu z dnia 21. Maja 1855 Nr. 94 Dziennika Praw Państwa zaprowadza się w pomienionych Krajach koronnych z następującymi ograniczeniami.

Dzień, w którym działalność jej rozpocznie się w pojedynczych Krajach koronnych, obwieszczony będzie później przez Naszego Ministra Sprawiedliwości.

*) Obacz w Dodatku I. do Cesarskiego Patentu z dnia 7. Lutego 1858 (Nr. 23, stronica 74) umieszczoną Ustawę notaryjalną.

II.

Mit der Einführung dieser Notariatsordnung in dem Großherzogthume Krakau treten die daselbst über das Notariat bisher bestandenen Vorschriften außer Kraft.

Die dort bereits bestehenden Notare haben, um die Bestätigung in ihrem Amte zu erlangen, zu deren Ertheilung Unser Justizminister ermächtigt ist, zwar keine neue Prüfung abzulegen und keine höhere Caution, als sie bisher erlegten, zu leisten; diese Bestätigung ist ihnen aber nur dann zu ertheilen, wenn gehörig nachgewiesen sein wird, daß sie den zur Zeit ihrer Ernennung bestandenen gesetzlichen Vorschriften zur Erlangung einer Notarstelle nachgekommen sind, und daß ihnen kein in der neuen Notariatsordnung ausgesprochenes, in ihrer persönlichen Eigenschaft gelegenes Hinderniß entgegensteht. — Auch haben sie nach erhaltener Bestätigung in Betreff der Beeidigung, des Amtssiegels und ihrer Unterschrift den §§. 16 und 17 der Notariatsordnung vom 21. Mai 1855 zu entsprechen.

Durch diese Bestätigung erlangen dieselben das Befugniß, ihr Amt in der durch die neue Notariatsordnung bestimmten Ausdehnung auszuüben.

III.

Das Befugniß der in den übrigen Kronländern bestehenden Wechselnotare wird durch das gegenwärtige Gesetz nicht aufgehoben.

IV.

Rücksichtlich der, im §. 7 lit. b der Notariatsordnung vorgeschriebenen Prüfung zur Erlangung einer Notarstelle gestatten Wir, daß in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft mit dem Temeser Banate und in Siebenbürgen, nicht nur diejenigen Bewerber, welche die Advocatenprüfung nach den gegenwärtig bestehenden Gesetzen abgelegt haben, sondern auch diejenigen Advocaten zur Bewerbung als befähiget anzusehen seien, welche die Advocatenzensur zwar nur nach den früheren Gesetzen bestanden, sich jedoch der durch die Advocatenordnung vorgeschriebenen nachträglichen Prüfung aus den neuen Gesetzen unterzogen haben.

Uebrigens ermächtigen Wir Unsern Justizminister, in allen Kronländern, auf welche sich Unser gegenwärtiges Patent bezieht, für die Dauer von fünf Jahren, vom heutigen Tage an, denjenigen Bewerbern, welche zwar nicht die Advocaten- oder Notariats-Prüfung, wohl aber die Richteramts-Prüfung bestanden haben, die für diesen Fall zur Erlangung des Notariates im §. 7 der Notariatsordnung vorgeschriebene einjährige Notariatspraxis nachzusehen.

V.

In den Städten, wo das Notariat mit der Advocatur nicht vereinbar ist, liegt den zu einer Notarstelle ernannten Advocaten ob, binnen der ihnen anzuberaumenden Frist von drei Monaten die Advocatur zurückzulegen, widrigens die Ernennung zum Notar als erloschen anzusehen ist.

II.

Z zaprowadzeniem téjże ustawy notaryalnej w Wielkiem Księstwie Krakowskiem tracą moc przepisy o notaryacie, które tam dotąd obowiązywały.

Urzędujący tamże notaryusze, chcąc uzyskać zatwierdzenie w swym urzędzie, do udzielenia którego umocowany jest Nasz Minister Sprawiedliwości, nie są wprawdzie obowiązani do składania nowego egzaminu i wyższej kaucyi nad tę, którą dotąd złożyli; wszakże zatwierdzenie to wtenczas tylko ma im być udzielone, gdy należycie wykażą, iż zadosyć uczynili przepisom prawnym istniejącym w czasie ich nominacyi, potrzebnym do uzyskania posady notaryusza, i że im nie jest przeciwną żadna przeszkoda w ich osobistej własności, wyrzeczona w nowój ustawie notaryalnej. — Dopelnić téż winni po otrzymaném zatwierdzeniu §§. 16 i 17 Ustawy notaryalnej z dnia 21. Maja 1855 względem zaprzysiężenia, pieczęci urzędowój i ich podpisu.

W skutek tego zatwierdzenia uzyskują oni umocowanie do wykonywania swego urzędu w rozciągłości, ustanowionój w nowój ustawie notaryalnej.

III.

Umocowania istniejących w innych Krajach koronnych notaryuszów wekslowych nie znoszą się niniejszą ustawą.

IV.

Co do examinu, przepisanego w §. 7 lit. b Ustawy notaryalnej dla uzyskania posady notaryusza, pozwalamy, ażeby w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Województwie Serbskiem z Banatem Temeskim, tudzież w Siedmiogrodzie, nie tylko tacy ubiegający się, którzy złożyli examin adwokacki wedle ustaw obecnie istniejących, ale nadto i ci adwokaci uważani byli za uzdolnionych do ubiegania się, którzy wprawdzie cenzurze adwokackiej odpowiedzieli tylko wedle ustaw dawniejszych, poddali się wszakże późniój examinowi z nowych ustaw, przepisanych ustawą o adwokatach.

Zresztą upoważniamy naszego Ministra Sprawiedliwości we wszystkich Krajach koronnych, do których się niniejszy Patent Nasz odnosi, na przeciąg lat pięciu, począwszy od dnia dzisiejszego, uwahiać od rocznej praktyki notaryackiej, przepisanej na wypadek uzyskania notaryatu w §. 7 Ustawy notaryalnej tych ubiegających się, którzy wprawdzie nie złożyli examinu na adwokata lub notaryusza, lecz examin na urząd sędziowski.

V.

W miastach, gdzie notaryat nie da się z adwokaturą połączyć, obowiązani są adwokaci, mianowani na posadę notaryusza, złożyć adwokaturę w trzechmiesięcznym terminie, który im wyznaczony będzie, w przeciwnym bowiem razie nominacyja na notaryusza uważaną będzie za upadłą.

VI.

In allen oben genannten Kronländern hat gleichzeitig mit der Notariatsordnung die Verordnung vom 11. October 1854, Nr. 266 des Reichs-Gesetz-Blattes *), über die zur Ausübung des Notariats erforderliche practische Prüfung und über die zur Zulassung zu dieser Prüfung erforderliche Geschäftspraxis in Wirksamkeit zu treten.

Hinsichtlich der, im §. 2 der Verordnung vom 11. October 1854 vorgeschriebenen Geschäftspraxis wird jedoch gestattet, daß Diejenigen, die sich vor Ablauf des ersten Jahres nach Beginn der Wirksamkeit derselben zur Ablegung der Prüfung melden, hierzu ausnahmsweise zuzulassen sind, wenn sie sich auch nicht bei einem Notar der Praxis gewidmet haben, sobald sie nur eine zweijährige, während der Wirksamkeit des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches zurückgelegte Richteramts- oder Advocaturpraxis nachzuweisen vermögen.

VII.

Die Notare in Ungarn, Kroatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschast und dem Temeser Banate und in Siebenbürgen haben zur Unterscheidung von den dort bestehenden Orts- und Gemeindenotaren nicht nur den Titel „kaiserlich-königlicher öffentlicher Notar“ zu führen, sondern auch ihrer Unterfertigung und ihrem Siegel das Kronland und den Sprengel des Gerichtshofes, wofür sie ernannt sind, nebst ihrem Wohnsitz beizufügen.

VIII.

Bis zur Organisirung der Notariatsarchive haben die Gerichtshöfe erster Instanz die Verrichtungen der Archive zu besorgen, zu welchem Ende der Vorsteher des Gerichtshofes einem der Rätthe die Functionen des Archivsdirectors zu übertragen hat.

IX.

Auch die den Notariatskammern eingeräumten Amtshandlungen sind bis zu dem Zeitpunkte ihrer Organisirung von diesen Gerichtshöfen selbst vorzunehmen.

Die Beschlüsse in solchen Angelegenheiten sind bei denselben in Versammlungen zu fassen, welche aus demjenigen Rathe, welchem die Leitung des Archives übertragen ist, als Vorsitzenden, und noch zwei Rätthen zu bestehen haben.

Befinden sich am Sitze des Gerichtshofes einige Notare, so ist, statt des einen Rathes, ein Notar der Berathung beizuziehen, dessen Wahl dem Vorsteher des Gerichtshofes zusteht.

X.

Die Zahl der Notare in den einzelnen Verwaltungsgebieten und die Amtssitze derselben werden durch eine besondere Verordnung festgesetzt.

*) Siehe Anhang II. zu dem kaiserlichen Patente vom 7. Februar 1858 (Nr. 23 des Landes-Regierungs-Blattes).

VI.

We wszystkich pomienionych wyżej Krajach koronnych wejść ma w działalność, równocześnie z ustawą notaryalną, Rozporządzenie z dnia 11. Października 1854, Nr. 266 Dziennika Praw Państwa*), względem praktycznego egzaminu, wymaganego do wykonywania notaryatu tudzież względem aplikacyi, wymaganej w przypuszczeniu do tego egzaminu.

Dozwala się wszakże co do aplikacyi, przepisanej w §. 2 Rozporządzenia z dnia 11. Października 1854, ażeby ci, którzy się przed upływem pierwszego roku po rozpoczęciu działalności onegoż zgłoszą do złożenia egzaminu, przypuszczeni byli do niego wyjątkowo, chociaż nie oddawali się praktyce u notaryusza, jeżeli tylko zdołają wykazać dwuletnią praktykę sądową lub adwokacką, odbytą podczas działalności powszechniej księgi ustaw cywilnych.

VII.

Notaryusze w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim, tudzież w Siedmiogrodzie prowadzić będą dla różnicy od istniejących tam notaryuszów miejscowych i gminnych nie tylko tytuł „Cesarsko Królewskiego publicznego notaryusza“ ale nadto dodadzą do swego podpisu i pieczęci Kraj koronny i okrąg trybunału sądowego, dla którego są mianowani, wraz z swą siedzibą.

VIII.

Aż do uorganizowania archiwów notaryackich, obmyślą trybunały pierwszej instancji czynności archiwalne, którym to celem przełożony trybunał poleci jednemu z radców funkcje dyrektora archiwum.

IX.

Również czynności urzędowe, przydzielone izbom notaryackim, przedsiębiorne będą aż do chwili ich organizacyi przez też same trybunały sądowe.

Uchwały w sprawach takich będą u tychże stanowione w zgromadzeniach, złożonych z tego radcy, któremu polecone jest kierownictwo archiwum, jako prezydującego. i dwóch innych radców.

Jeżeli w siedzibie trybunału sądowego jest kilku notaryuszów, tedy w miejsce jednego radcy, wezwany ma być do obrady notaryusz, którego wybór przysłuży prezydującemu trybunału sądowego.

X.

Ilość notaryuszów w pojedynczych obrębach administracyjnych i ich urzędowe siedziby ustanowione będą szczególnym rozporządzeniem.

*) Obacz Dodatek II. do Cesarskiego Patentu z dnia 7. Lutego 1858 (Nr. 23 Dziennika Rządu Krajowego).

XI.

Um jedoch auch dort, wo keine selbstständigen Notare bestellt, oder von den ange-
stellten Notaren bestimmte Amtstage außer ihrem Amtssitze nicht abgehalten werden
können, für die Verfassung von Urkunden zu sorgen, wird die Einrichtung getroffen wer-
den, daß dieselben bei den Bezirksgerichten (Stuhlgerichten) errichtet werden können.

Diese Gerichte werden besonders bestimmt, und die Beforgung der Urkundenver-
fassung bei denselben wird durch eine eigene Vorschrift geregelt werden.

XII.

Unser Minister der Justiz ist mit dem Vollzuge des gegenwärtigen Patentbes be-
auftragt.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien, am siebenten Fe-
bruar im Eintausend Achthundert achtundfünfzigsten, Unserer Reiche im Zehnten Jahre.

Franz Joseph m. p.



Graf Buol-Schauenstein m. p. **Graf Nadasdy** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:
Ransouet m. p.

XI.

Chcąc atoli staranie o ułożenie dokumentów i na takie rozciągnąć miejsca, gdzie nie ma samodzielnych notaryuszów, lub gdzie ustanowieni notaryusze nie mogą odbywać w dniach wyznaczonych urzędowych czynności poza siedzibą swego urzędu, czyni się zarządzenie, ażeby takowe mogły być sporządzane u sądów powiatowych (sądów stolicowych).

Sądy te oznaczone będą szczegółowo, a postępowanie ich w układaniu dokumentów uregulowanem będzie właściwym przepisem.

XII.

Nasz Minister Sprawiedliwości poleconóm sobie ma wykonanie niniejszego Patentu.

Dano w Naszém Cesarskiém mieście główném i rezydencyjonalném Wiedniu, dnia siódmego Lutego roku tysiąc ósmset pięćdziesiątego ósmego, a panowania Naszego roku dziesiątego.

Franciszek Józef m. p.



Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p.

Hrabia **Nadasdy** m. p.

Z rozkazu Najwyższego:

Ransonnet m. p.

Anhang I

zu dem Kaiserlichen Patente vom 7. Februar 1858,

(Nr. 23 des Landes-Regierungs-Blattes).

Notariats-Ordnung

vom 21. Mai 1855 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 94).

Erstes Hauptstück.

Zweck des Institutes der Notare und Wirkung der Notariatsurkunden.

§. 1.

Die Notare werden vom Staate bestellt und beglaubiget, damit sie auf Verlangen der Parteien über die von denselben in ihrer Gegenwart errichteten oder bestätigten Rechtsgeschäfte öffentliche Urkunden aufnehmen und darüber Ausfertigungen ertheilen, die Verwahrung ihnen anvertrauter Urkunden besorgen und in den von dem Gesetze bestimmten Fällen über Thatsachen Beurkundungen ausstellen.

§. 2.

Die gesetzmäßig aufgenommenen Notariatsacte machen über dasjenige, worüber sie errichtet sind, vollen Beweis. Diese Beweisraft kommt auch den von den Notaren ertheilten beglaubigten Ausfertigungen zu.

§. 3.

In wieferne zur Einbringung von Forderungen, welche durch Notariatsurkunden bewiesen sind, ein beschleunigtes gerichtliches Verfahren stattfindet, wird durch eine besondere Vorschrift bestimmt.

§. 4.

Notariatsurkunden, bei deren Errichtung oder Ausfertigung die von dem Gesetze als wesentlich vorgeschriebenen Förmlichkeiten nicht beobachtet worden sind, sind nicht als öffentliche Urkunden anzusehen. In wieferne sie doch als gültige Privaturkunden betrachtet werden können, oder die vor dem Notare geschehene Handlung eine rechtliche Wirkung habe, ist nach den allgemeinen gesetzlichen Bestimmungen zu beurtheilen.

§. 5.

In wieferne die Notare von den Gerichten als Commissäre zu verwenden sind, ist in dem dreizehnten Hauptstücke bestimmt.

§. 6.

Den Notaren wird nebst der in den §§. 1 und 5 bezeichneten Amtswirksamkeit auch gestattet, auf Verlangen der Parteien Privaturkunden und Eingaben außer Streit-

Dodatek I

do Cesarskiego Patentu z dnia 7. Lutego, 1858,

(Nr. 23 Dziennika Rządu Krajowego).

Ustawa notaryalna

z dnia 21. Maja 1855 (Dziennik Praw Państwa, Nr. 94).

Rozdział pierwszy.

Cel instytucji notaryuszów i moc dokumentów notaryalnych.

§. 1.

Notaryusze ustanowieni i uwierzytelnieni są od Rządu, by na żądanie stron względem interesów prawnych, w ich obecności zawieranych lub potwierdzanych, publiczne dokumenta sporządzali i z nich wypisy aktu wydawali, by się zachowaniem powierzonych dokumentów zajmowali; tudzież, by w przypadkach, ustawą przepisanych, na dowód czynów poświadczenia wystawiali.

§. 2.

Akty notaryalne, stósownie do ustawy sporządzone, stanowią zupełny dowód co do przedmiotu, niemi objętego. Ta sama moc dowodu przysłuży także i wypisom uwierzytelnionym, przez notaryuszów wydanym.

§. 3.

Jak dalece dla ściągnięcia wierzytelności, udowodnionych przez dokumenta notaryalne, miejsce mieć będzie spieszne postępowanie sądowe, o tém wskaże przepis osobny.

§. 4.

Dokumenta notaryalne, przy których sporządzeniu lub wystawieniu nie były zachowane formalności, przez ustawę za istotne poczytane, nie będą za dokumenta publiczne uważane. O ile jednakże takowe za ważne dokumenta prywatne mogą być uważane, lub, o ile czynność przed notaryuszem zdziałana, ma moc prawną, ocenić należy wedle ustaw powszechnych.

§. 5.

Jak dalece sądy używać mogą notaryuszów jako komisarzy, o tém stanowi rozdział trzynasty.

§. 6.

Prócz czynności właściwej, wskazanej w §§. 1 i 5 dozwoloném sobie mają notaryusze, na żądanie stron sporządzać dokumenta prywatne i podania w spra-

sachen zur Ueberreichung bei was immer für Behörden zu verfassen. Sie sind jedoch bei der Besorgung dieser Geschäfte allen Pflichten beeideter Sachwalter unterworfen. Sie haben daher dieselben nach den bestehenden Gesetzen mit Redlichkeit, Fleiß und Genauigkeit zu versehen, sich insbesondere jeder Mitwirkung zu verbotenen oder Scheingeschäften und anderer Ränke, aller unnützen Vermehrung der Kosten und Behelligung der Behörden zu enthalten und den Parteien für jeden durch ihr Verschulden verursachten Schaden zu haften.

Alle Eingaben, welche sie verfassen, müssen von ihnen unterzeichnet werden.

Rückichtlich ihrer Belohnung für solche Geschäfte und der Vergütung der damit verbundenen Auslagen sind die für die Advocatengebühren bestehenden Vorschriften zu beobachten.

Die Aufsicht und Disciplinargewalt über die Notare kommt auch in Beziehung auf diese Angelegenheiten den in dem zwölften Hauptstücke bezeichneten Behörden nach den daselbst gegebenen Bestimmungen zu.

Zweites Hauptstück.

Verleihung und Erlöschung der Notariatsbefugnisse.

§. 7.

Zur Erlangung einer Notariatsstelle wird erfordert, daß der Bewerber österreichischer Staatsbürger, vierundzwanzig Jahre alt, der christlichen Religion zugethan, der freien Verwaltung seines Vermögens fähig und von unbescholtenem Lebenswandel sei. Nebstdem muß derselbe:

- a) der in dem Sprengel des Gerichtshofes erster Instanz, für welchen er angestellt werden will, üblichen Sprachen kundig sein, und
- b) die Advocaten- oder Notariatsprüfung mit Erfolg bestanden haben. Die bestandene Prüfung zur Ausübung des Richteramtes eignet nur dann zum Notariate, wenn sich der Bewerber auch über eine Einjährige mit Erfolg zurückgelegte Notariatspraxis auszuweisen vermag.

§. 8.

Personen, welche wegen eines Verbrechens, eines aus Gewinnsucht entspringenden oder der öffentlichen Sittlichkeit zuwider laufenden Vergehens oder einer Uebertretung dieser Art schuldig erkannt, oder bloß wegen Unzulänglichkeit der Beweise freigesprochen worden sind, und Personen, welche wegen einer anderen Gesetzübertretung zu einer sechsmonatlichen oder noch längeren Freiheitsstrafe verurtheilt wurden, können ohne ausdrückliche Bewilligung Seiner Majestät nicht zum Notariate zugelassen werden.

§. 9.

Mit der Stelle eines Notars ist ein besoldetes Staatsamt niemals, die Advocatur aber nur auf dem Lande und in denjenigen Städten vereinbar; in welchen sich kein Landesgericht befindet.

wach niespornych, wystósowane do jakichbądź władz. Podejmując się atoli owych czynności, podlegają oni wszelkim obowiązkom rzeczników przysięgłych. Obowiązani są przeto sprawować je wedle ustaw obowiązujących z wszelką rzetelnością, pilnością i dokładnością, a mianowicie wystrzegać się wszelkiego podejmowania się interesów zakazanych lub pozornych, nie mniej téż unikać innych podstępów, nie pomnażać niepotrzebnie kosztów, ani nagabywać władz; oraz odpowiedzialnymi są stronom za wszelką szkodę, przez winę swą im zrzádzoną.

Wszelkie podania, które sporządzają, swém nazwiskiem podpisać muszą.

Co się tyczy nagrody za czynności takowe, tudzież zwrotu wydatków, z nimi połączonych, przestrzegać należy przepisów, moc mających, co do należytości adwokackich.

Nadzór i władzę dyscyplinarną nad notaryuszami także i względem tych czynności wykonywać będą władze, w dwunastym rozdziale wskazane, wedle postanowień, tamże podanych.

Rozdział drugi.

O nadaniu i wygaśnieniu upoważnień notaryuszów.

§. 7.

Do pozyskania posady notaryusza, trzeba, by kandydat był obywatelem Państwa Austryjackiego, liczył lat dwadzieścia cztery wieku, wyznawał religiją chrześcijańską, samowolnie zarządzał majątkiem swoim i wykazał obyczaję życia nieposzlakowanego. Oprócz tego musi

a) posiadać języki, używane w okręgu trybunału piérwszej instancyi, w którym pragnie być ustanowionym, oraz

b) egzaminowanym być z skutkiem pomyślnym, na adwokata lub notaryusza. Egzamin, złożony celem wykonywania urzędu sędziowskiego, wtedy tylko czyni zdolnym do notaryatu, gdy kandydat wykazać się może także praktyką notaryacką jednoroczną, z dobrym skutkiem odbytą.

§. 8.

Osoby, które uznane zostały winnymi zbrodni, wykroczenia, z chciwości zysku pochodzącego lub publiczną obyczajność obrażającego, albo przestępstwa rodzaju takowego, nie mniej téż, które uwolnionemi zostały jedynie dla niedostateczności dowodów, tudzież osoby, skazane za inne przestępstwo prawa na karę więzienia sześciu lub więcej jeszcze miesięcy, nie mogą do notaryatu być przypuszczone, chyba za wyraźném pozwoleniem Najjaśniejszego Pana.

§. 9.

Z posadą notaryusza nie może żadną miarą połączonym być płatny urząd rządowy, adwokatura zaś tylko na prowincyi i w takich miastach, w których nie ma siedziby sąd krajowy.

Auch Handels-, Mäkler- und Commissionsgeschäfte, sowie alle Nebenbeschäftigungen, welche mit dem Berufe der Notare unvereinbar erscheinen, sind denselben untersagt.

Ob ein Notar zur Annahme von besoldeten Gemeinde- oder anderen öffentlichen Bedienstungen ermächtigt werden könne, hat über die von demselben zu erstattende Anzeige das Justizministerium über Einvernehmen des Obergerichtes von Fall zu Fall zu entscheiden.

§. 10.

Die Zahl der Notare, welche in jedem einzelnen Kronlande zu bestehen haben, und die Vertheilung derselben nach den Sprengeln der Gerichtshöfe erster Instanz wird durch besondere Vorschriften festgesetzt.

§. 11.

Die Amtswirksamkeit jedes Notars erstreckt sich auf den ganzen Sprengel des Gerichtshofes erster Instanz, für welchen er ernannt ist. Jedem Notar wird aber innerhalb dieses Sprengels, mit Rücksicht auf die Ortsverhältnisse und das Bedürfnis der Bevölkerung, ein bestimmter Amtssitz angewiesen, an welchem er seinen Aufenthalt zu nehmen hat. Keinem Notar ist es gestattet, außer diesem Orte für sich oder seine Gehilfen ein bleibendes Geschäftslocale zu halten.

Wenn es die Umstände erfordern, kann jedoch der Notar verpflichtet werden, außer seinem Amtssitze periodische Amtstage abzuhalten.

§. 12.

Die Ernennung der Notare steht dem Justizminister zu.

§. 13.

Zur Besetzung der Notarstellen ist in der Regel ein Concurrs auszuschreiben und durch die Notariatskammer, in deren Bezirk die Stelle erlediget ist, bekannt zu machen. Im Falle jedoch die Concurrsanschreibung überflüssig erscheinen sollte, haben die Notariatskammer und die derselben vorgesetzten Gerichtsbehörden den Antrag hierüber dem Justizminister vorzulegen, welcher mit der Ernennung auch ohne Concurrsanschreibung und ohne Abforderung eines besonderen Vorschlages vorzugehen ermächtigt ist.

§. 14.

Die Gesuche um Verleihung von Notarstellen sind, mit den erforderlichen Belegen versehen, an die Notariatskammer zu richten. Beamte haben dieselben durch ihren Amtsvorsteher; Notariatscandidaten und Notare aus anderen Sprengeln durch die Notariatskammer, welcher sie unterstehen; Advocaturscandidaten und Advocaten durch ihre vorgesetzte Advocatenkammer und den Gerichtshof erster Instanz, in dessen Sprengel sich diese befindet, zu überreichen.

Nie wolno téż notaryuszom trudnić się czynnościami handlowemi, meklérskimi i komisarnemi, równie jak wszelkimi czynnościami ubocznemi, nie dającymi się pogodzić z powołaniem notaryuszów.

Czyli notaryusz upoważnionym być może do przyjęcia płatnej służby w gminie, albo innéj służby publicznej, o tém stanowić będzie Ministerstwo Sprawiedliwości w każdym poszczególnym przypadku z zasięgnięciem zdania sądu wyższego, na relację, przez notaryusza uczynioną.

§. 10.

Liczba notaryuszów, mających urzędować w każdym pojedynczym Kraju, tudzież rozkład ich wedle obrębów trybunałów piérwszej instancyi, osobnemi przepisami ustanowionym będzie.

§. 11.

Zakres działalności każdego notaryusza rozciąga się na cały okrąg trybunału piérwszej instancyi, dla którego zamianowanym jest. Każdemu wszelako notaryuszowi wyznaczoném będzie w okręgu jego, ze względu na stósunki miejscowe, równie jak potrzebę ludności, pewne siedlisko, w którym mieszkanie swe założyć ma. Żadnemu notaryuszowi nie będzie wolno oprócz tego miejsca utrzymywać stałej kancelaryi dla siebie lub pomocników swoich. Gdzie zaś tego okoliczności wymagają, może notaryusz zobowiązany być do peryjodycznego odbywania czynności dniami pewnemi zewnątrz siedliska swego urzędowego.

§. 12.

Mianowanie notaryuszów należy do Ministra Sprawiedliwości.

§. 13.

Do obsadzenia posad notaryuszowskich z reguły ma być konkurs rozpisany i przez Izbę notaryacką ogłoszony, w którego powiecie posada zawakowała. Gdyby zaś rozpisanie konkursu wydało się zbyt późnym, powinny Izby notaryackie i przełożone nad takowemi władze sądowe uczynić w tym przedmiocie Ministrowi Sprawiedliwości przedstawienie, który poleconém sobie ma mianowanie nawet bez rozpisania konkursu i bez zażądania szczegółowej ku temu propozycyi.

§. 14.

Proźby o udzielenie posady notaryuszowskiej, zaopatrzone w potrzebne alegata, mają do Izby notaryackiej być wystósowane. Urzędnicy podawać je będą przez swego przełożonego w urzędzie, kandydaci notaryatu i notaryusze innych okręgów, przez Izbę notaryacką, której podlegają kandydaci adwokatury i adwokaci przez swoją przełożoną Izbę adwokacką i trybunał piérwszej instancyi, w którego okręgu się takowa znajduje.

§. 15.

Der Vorschlag zur Befetzung der erledigten Stelle ist von der Notariatskammer an den Gerichtshof erster Instanz zu erstatten, von diesem mit seinem Gutachten dem Oberlandesgerichte und von diesem auf gleiche Weise dem Justizminister vorzulegen.

§. 16.

Jedem neu ernannten Notar ist in seinem Ernennungsdecrete zu eröffnen, daß er die gesetzliche Caution nach den Vorschriften des nächsten Hauptstückes zu leisten und die Zeichnung des Siegels, dessen er sich in seinen Geschäften bedienen will, durch die Notariatskammer und den Gerichtshof erster Instanz dem Obergerichte zur Genehmigung vorzulegen habe.

Das Siegel muß den österreichischen Reichsadler, den Vor- und Zunamen des Notars, die Notariats Eigenschaft, sowie den Namen des Ortes und Kronlandes enthalten, wo er seinen Wohnsitz hat.

§. 17.

Sobald die Genehmigung des Amtssiegels erfolgt und die Caution geleistet ist hat der Notar unter Ausweisung hierüber bei dem Oberlandesgerichte um seine Beeidigung anzusuchen, und zugleich die Unterschrift seines Vor- und Zunamens, mit Beifügung seiner Eigenschaft als Notar und des ihm angewiesenen Wohnsitzes und mit Beidrückung seines Amtssiegels, in so viel Exemplaren vorzulegen, daß davon sowohl in der Registratur des Obergerichtes als der Notariatskammer und aller Gerichte des Sprengels, für welchen er zum Notare ernannt ist, ein Exemplar niedergelegt werden kann.

§. 18.

Nach erfolgter Beeidigung ist dem Notar von dem Obergerichte hierüber die Bestätigung mit der Eröffnung zu ertheilen, daß er hiedurch zum Antritte seines Amtes befähiget sei. Die Ernennung und den Tag der erfolgten Eidesablegung hat das Obergericht in dem Kronlande kund zu machen, und sowohl dem Gerichtshofe erster Instanz und allen übrigen Gerichten erster Instanz in dem Sprengel desselben, als auch der Notariatskammer zur Eintragung des Ernannten in das Verzeichniß der Notare, unter Beilegung eines Exemplares seiner Unterschrift (§. 17), mitzutheilen.

§. 19.

Im Falle ein Notar an eine andere Stelle übersetzt wird, ist eine neuerliche Beeidigung desselben nicht nothwendig. Doch muß derselbe zur allfälligen Ergänzung seiner Caution und zur Vorlegung der Zeichnung seines neuen Amtssiegels angewiesen, und nachdem die Genehmigung hierüber erfolgt ist, die Anzeige dem Obergerichte erstattet werden, damit dasselbe den Zeitpunkt, an welchem er von seinem bisherigen Amte auszutreten und seine neue Stelle anzutreten habe, bestimmen, und die Bekanntmachung hierüber auf die vorgeschriebene Weise (§. 18) erlassen könne.

§. 15.

Propozycja do obsadzenia zawakowanej posady przedstawioną będzie przez izbę notaryacką trybunałowi pierwszej instancji, który ją wraz z opinią swą przedłoży wyższemu sądowi krajowemu, tenże zaś w podobny sposób Ministrowi Sprawiedliwości.

§. 16.

Każdemu nowo-zamianowanemu notaryuszowi w dekrete nominacji oznajmić należy, iż złożyć winien kaucyję, prawem przepisaną, wedle Postanowień następującego rozdziału, oraz przedłożyć rysunek pieczęci, jakiej w czynnościach swych używać zamyśla, sądowi wyższemu do potwierdzenia, przez izbę notaryacką i trybunał pierwszej instancji.

Pieczęć zawierać musi Orła Państwa Austryjackiego, imię i nazwisko notaryusza, charakter notaryuszowski, tudzież nazwisko miejsca i Kraju koronnego, w którym mieszkanie swoje założył.

§. 17.

Skoro nastąpi potwierdzenie pieczęci urzędowej i kaucya złożoną została, powinien notaryusz, z przedłożeniem wykazów w tej mierze, prosić sądu krajowego wyższego o odebranie od niego przysięgi, a zarazem przedłożyć podpis swego imienia i nazwiska, z dodaniem charakteru swego notaryuszowskiego i przekazanej siedziby, jako też z wyciśnięciem pieczęci swojej w tylu exemplarzach, ile potrzeba, ażeby po jednym exemplarzu złożyć można w registraturze tak sądu wyższego, jak izby notaryackiej, tudzież wszystkich sądów okręgu, dla którego jest notaryuszem mianowanym.

§. 18.

Po odebraniu przysięgi sąd wyższy wyda notaryuszowi na to potwierdzenie z oznajmieniem, iż uzdolnionym jest do rozpoczęcia urzędowania swego. Sąd wyższy ogłosi nominację, tudzież dzień, w którym przysięga złożoną została w Kraju koronnym, i zawiadomi o tém przy załączeniu jednego exemplarza podpisu jego (§. 17) tak trybunał pierwszej instancji i wszelkie inne sądy pierwszej instancji w okręgu jego, jako też izbę notaryacką, celem zamieszczenia mianowanego w spisie notaryuszów.

§. 19.

Jeżeli notaryusz przeniesionym być chce na inne miejsce, nie ma potrzeby odbierać odeń na nowo przysięgi. Jednakże polecić mu należy, ażeby uzupełnił kaucyję, gdyby tam wyższą była, oraz by przedłożył rysunek swojej nowej pieczęci, a skoro tego potwierdzenie nastąpi, należy relację zrobić do sądu wyższego, ażeby tenże wyznaczył dzień, kiedy notaryusz z dotychczasowego urzędu wystąpić, a nową posadę swą objąć ma, tudzież by zarządzone być mogło ogłoszenie w tej mierze w sposób przepisany (§. 18).

§. 20.

Ein Notar, welcher binnen drei Monaten vom Tage der erfolgten Verständigung von seiner Ernennung, oder in der über sein Ansuchen erweiterten Frist den gesetzlichen Vorschriften nicht Genüge geleistet und seine Kanzlei an dem bestimmten Wohnsitze nicht eröffnet hat, ist so anzusehen, als ob er auf seine Ernennung Verzicht geleistet hätte.

§. 21.

Das Notariatsbefugniß erlischt:

1. In Folge der von dem Justizminister angenommenen Entfugung;
2. im Falle der Annahme eines mit dem Notariate unvereinbaren Amtes, der Advocatur, oder der ordentlichen Befugniß zu einem anderen der im §. 9 den Notaren untersagten Geschäfte;
3. durch den Verlust der österreichischen Staatsbürgerschaft;
4. wenn der Notar in der vorgeschriebenen Frist die geforderte neue Caution nicht leistet, oder die alte geschmälerte nicht ergänzt;
5. wenn er unter Curatel gesetzt wird oder in Conkurs verfällt;
6. wenn er wegen eines Verbrechens, eines aus Gewinnsucht entspringenden oder der öffentlichen Sittlichkeit zuwider laufenden Vergehens, oder einer Uebertretung dieser Art schuldig erkannt, oder bloß wegen Unzulänglichkeit der Beweise freigesprochen; oder wenn er wegen einer anderen Gesetzübertretung zu einer wenigstens sechsmonatlichen Freiheitsstrafe verurtheilt wird.

Daß das Notariatsbefugniß erloschen sei, muß in den Fällen 2—6, sowie in dem Falle des §. 20, von dem Obergerichte unter Vorbehalt des Recurses an den Justizminister ausgesprochen werden. Jede Erlöschung ist nach eingetretener Rechtskraft des Ausspruches von dem Obergerichte dem Justizminister, wenn dieser nicht bereits davon Kenntniß hat, anzuzeigen, öffentlich kund zu machen und sowohl der Notariatskammer als allen Gerichtsbehörden in dem Sprengel des Gerichtshofes erster Instanz, in welchem der Notar angestellt war, bekannt zu machen.

§. 22.

In welchen Fällen ein Notar seines Amtes zu entsetzen und wie dabei zu verfahren ist, wird in den §§. 164—179 bestimmt.

Drittes Hauptstück.

Cautionselegung.

§. 23.

Die Caution wird für die Hauptstadt der Monarchie mit 8000 fl. Conventions-Münze; für die Städte, welche eine Bevölkerung von wenigstens 30.000 Einwohnern zählen, mit 5000 fl. Conventions-Münze; für andere Städte, wo ein Gerichtshof erster

§. 20.

Notaryusz, który w ciągu trzech miesięcy od dnia oznajmienia go o nominacyi, lub w ciągu terminu, na jego prozbę przedłużonego nie uczynił zadosyć przepisom prawnym i nie otworzył kancelaryi w siedzibie przeznaczonej, uważanym być winien, jak gdyby zrzekł się mianowania swego.

§. 21.

Upoważnienie notaryusza gaśnie:

1. W skutek rezygnacyi, przyjętej od Ministra Sprawiedliwości;
2. w razie przyjęcia urzędu, niezgodnego z notaryatem, adwokatury, lub prawnego upoważnienia do innej czynności, zakazanej notaryuszom w §. 9.
3. przez utratę obywatelstwa Austryjackiego;
4. jeżeli notaryusz w terminie przepisany nie złożył żądanej nowej kaucyi, albo nie uzupełnił dawniej uszczuploniej;
5. jeżeli oddany został pod kuratelę lub w konkurs popadł;
6. jeżeli uznany jest winnym zbrodni, lub wykroczenia, pochodzącego z chciwości zysku albo moralność publiczną obrażającego, albo też przestępstwa tego rodzaju, lub też uwolnionym został tylko dla niedostateczności dowodów; niemniej, jeżeli z powodu innego przekroczenia prawa skazanym został na karę więzienia najmniej miesięcy sześciu.

Że upoważnienie notaryusza zgasło, orzeczonem być musi w przypadkach 2—6, tudzież w przypadku §. 20, przez sąd wyższy, z zastrzeżeniem rekursu do Ministra Sprawiedliwości. O każdym wygaśnieniu powinien sąd wyższy po nastąpioniej prawomocności orzeczenia uczynić doniesienie Ministrowi Sprawiedliwości, jeżeli ten nie ma jeszcze o tém wiadomości, tudzież ogłosić takowe publicznie i oznajmić nie tylko izbie notaryackiej ale też wszelkim władzom sądownym w obrębie trybunału piérwszej instancyi, w którym notaryusz ustanowionym był.

§. 22.

W których przypadkach notaryusz z urzędu swego ma być złożonym, i jak przytém postępować należy, wskazaniem jest w §§. 164—179.

Rozdział trzeci.

O złożeniu kaucyi.

§. 23.

Kaucyja ustanawia się: dla głównego miasta Monarchii, na 8000 zhr. monety konwencyjnej; dla miast liczących najmniej 30000 mieszkańców, na 5000 zhr. monety konwencyjnej; dla innych miast, gdzie trybunał piérwszej instancyi ma

Instanz seinen Sitz hat, mit 2000 fl. Conventions-Münze; für alle übrigen Orte mit 1000 fl. Conventions-Münze bemessen.

§. 24.

Die Caution kann in barem Gelde, oder in kaiserlich-österreichischen Staats-Schuldverschreibungen nach dem Börsencourse des Erlagstages, jedoch nicht über den Nennwerth berechnet, erlegt, oder durch eine pupillarmäßige Hypothek geleistet werden. Die Caution wird von der Notariatskammer geprüft, welche ihr Gutachten darüber an den Gerichtshof erster Instanz abzugeben hat. Ist die Caution von dem letzteren dem Gesetze entsprechend befunden worden, so hat derselbe dem Bewerber darüber die Bestätigung zu ertheilen.

§. 25.

Wenn ein Notar auf eine andere Stelle übersezt wird, muß nicht nur für die etwa erforderliche Ergänzung der Caution gesorgt, sondern, im Falle die frühere Caution mit Beschränkung auf die dem Bewerber damals verliehene bestimmte Notarstelle geleistet worden sein sollte, auch deren Widmung für die neu verliehene Stelle auf solche Art sicher gestellt werden, daß dieselbe weder von anderen Pfandgläubigern, noch, wenn die Bestellung aus dem Vermögen eines Dritten erfolgt sein sollte, von diesem letzteren angefochten werden kann.

§. 26.

Die als Caution erlegten Staats-Schuldverschreibungen sind zu vinculiren, und ebenso wie die als Caution übergebenen baren Beträge und Hypothekarurkunden an die zur unmittelbaren Uebernahme gerichtlicher Depositen am Sitze der Notariatskammer bestimmte Casse abzugeben.

§. 27.

Die Caution dient zunächst als Pfand für alle Entschädigungsansprüche und Zahlungen, welche aus der Amtsführung des Notars entstehen. Für andere Forderungen kann sie nur unbeschadet dieser Bestimmung in Anspruch genommen werden.

§. 28.

Jede Notariatskammer hat ein Verzeichniß über alle von den Notaren ihres Sprengels geleisteten Cautionen zu führen und über deren ungeschmälerete Erhaltung zu wachen. Zu diesem Ende ist sie von jedem Erkenntniß, welches eine Schmälerung der Caution zur Folge haben kann, nach eingetretener Rechtskraft desselben durch das Gericht, bei welchem die Verhandlung gepflogen wurde, in Kenntniß zu setzen.

Sobald der Fall einer bevorstehenden Executionsführung auf die Caution oder einer Schmälerung derselben aus was immer für einem anderen Grunde eintritt, hat die Notariatskammer dem Gerichtshofe, wenn dieser nicht ohnehin davon in Kenntniß ist, die Anzeige zu machen, damit dem Notar eine Frist bestimmt werde, binnen welcher er die Forderung zu berichtigen, oder eine neue Caution zu leisten, oder die geschmälerete

siedzibę swoją, na 2000 złtr. monety konwencyjnej; dla reszty innych miast, na 1000 złtr. monety konwencyjnej.

§. 24.

Kaucyja złożoną być może w gotówce, albo w Cesarsko-Austryjackich zapisach długu, obliczonych wedle kursu giełdowego w dniu złożenia, wszakże nigdy wyżej nad wartość nominalną, albo téż daną w hipotecę, pupilarnie zabezpieczoną. Kaucyja rozpoznaną być ma przez izbę notaryacką, która zdanie swe w téj mierze przedłożyć powinna trybunałowi pierwszej instancyi. Jeżeli trybunał uzna kaucyję, zgodną z ustawą, winien ubiegającemu się wydać potwierdzenie na to.

§. 25.

Gdy notaryusz przeniesionym będzie na inną posadę, postarać się winien nie tylko o uzupełnienie kaucyi, gdzie tego potrzeba, lecz téż, jeżeli dawniejsza kaucyja złożoną była z ograniczeniem do posady, dawniej mu udzielonej, przeznaczenie toż zabezpieczonóm być ma i dla posady nowo-nadanej w ten sposób, ażeby takowa ani przez innych wierzycieli, prawo zastawu mających, ani téż w tym przypadku, kiedy kaucyja daną będzie z majątku osoby trzeciej, przez tę nie mogła być unieważnioną.

§. 26.

Zapisy długu Państwa, na kaucyję dane, będą winkulowane i równie jak gotowizna lub dokumenta hipoteczne, na kaucyję złożone, powinny do kasy być oddane, przeznaczoné do bezpośredniego przyjmowania depozytów sądowych w siedlisku izby notaryackiej.

§. 27.

Kaucyja służyć ma przedewszystkiém jako zastaw na wynagrodzenie wszelkiej szkody, jako téż na opłaty, pochodzące z urzędowych czynności notaryusza. Na zaspokojenie innych wierzytelności służyć może ona tylko, o ile przez to nie naruszonóm zostaje przeznaczenie takowe.

§. 28.

Każda izba notaryacka prowadzić będzie spis wszystkich kaucyj, złożonych przez notaryuszów jej obrębu, oraz czuwać nad utrzymaniem onychże w stanie nieuszczerplonym. Tym końcem zawiadomioną być powinna o każdym orzeczeniu, mogącém pociągać za sobą uszczerplenie kaucyi, przez sąd, w którym się sprawa toczyła, jak tylko prawomocność onegoż nastąpi.

Skoro się wydarzy przypadek, iżby kaucyja pod exekucyję miała być podciągniętą lub z jakiegobądź innego powodu uszczerploną, izba notaryacka winna uczynić o tém relacyję do trybunału, jeżeli ten już bez tego nie ma o tém wiadomości, by notaryuszowi wyznaczony był termin, w którym albo pretensyję ma zaspokoić, albo nową kaucyję złożyć, albo uszczerploną uzupełnić. Jeżeli tego

zu ergänzen hat. Wenn es die Umstände erfordern, ist zugleich wegen Suspendirung eines solchen Notars die Anzeige an den Gerichtshof zu erstatten (§. 180). In jedem Falle kann ein Gläubiger, welcher auf die Caution ein Pfandrecht für eine Forderung erlangt hat, die nicht unter jene gehört, zu deren Sicherstellung die Caution bestimmt ist (§. 27), nur unter Beobachtung der in den §§. 31—33 enthaltenen Vorschriften aus der Caution seine Befriedigung erhalten.

§. 29.

Aus der Caution sind im Falle eines Concurfes, dem §. 27 gemäß, vor Allem jene Ansprüche, zu deren Deckung dieselbe bestellt wurde, zu befriedigen. Der Berechtigte ist daher, so weit er bloß aus der Caution seine Befriedigung sucht, nicht verbunden, sich in die Concursverhandlung einzulassen, sondern kann seinen Anspruch außerhalb derselben bei dem Gerichtshofe erster Instanz, in dessen Sprengel der Notar angestellt ist, geltend machen. Doch müssen alle Schritte hiezu gegen den Massavertreter gerichtet werden.

§. 30.

Wenn ein Notar stirbt, seines Amtes entsetzt, oder wenn sein Amt aus anderen Gründen für erloschen erklärt wird, so kann die Bewilligung zur Zurückstellung der als Caution erlegten Gelder, Staats-Schuldverschreibungen oder Hypothekarurkunden, und die erforderliche Devinculirungs- oder Löschungserklärung, dem Eigenthümer oder dessen Erben nur von dem Gerichtshofe erster Instanz erteilt werden.

§. 31.

Ehe jedoch diese Bewilligung erteilt wird, muß die Notariatskammer, in deren Bezirk der Notar zuletzt sein Amt ausgeübt hat, sowohl in diesem Bezirke, als, wenn der Notar früher in dem Bezirke einer anderen Kammer bestellt gewesen sein sollte, auch in dem letzteren durch ein Edict, welches dreimal der Amtszeitung des Kronlandes einzuschalten ist, den Fall mit der Aufforderung zur allgemeinen Kenntniß bringen, daß Diejenigen, welche Ansprüche auf Befriedigung aus der Caution zu haben behaupten, dieselben binnen sechs Monaten bei ihr anzumelden haben, widrigen Falles nach Verlauf dieser Frist die Zurückstellung der Caution erfolgen würde. Zugleich sind Diejenigen, welche bereits ein specielles Pfandrecht auf die Caution erworben haben (§. 28), insbesondere von dieser Aufforderung zu verständigen.

§. 32.

Ueber die angemeldeten Forderungen ist bei der Notariatskammer die mündliche Vernehmung der Beteiligten einzuleiten, und wenn kein Streit obwaltet, die Befriedigung der anerkannten Forderungen im gütlichen Wege zu bewirken. Im Falle jedoch Einwendungen erhoben werden, über welche keine Ausgleichung zu Stande kommt, hat die Notariatskammer alle Anmeldungen mit Beifügung ihres Gutachtens, in wie weit allen-

okoliczności wymagają, należy oraz względem suspendowania notaryusza takowego relacyję uczynić do trybunału (§. 180). W każdym razie, gdy wierzyciel na kaucyi prawo zastawu pozyskał dla wierzytelności swojej, nie należącej do rzędu tych, na których zabezpieczenie kaucya jest przeznaczona (§. 27), takowy nie inaczej otrzymać może zaspokojenie swoje z kaucyi, jak tylko z przestrzeganiem przepisów, w §§. 31—33 zawartych.

§. 29.

W razie konkursu, należy z kaucyi, stósownie do §. 27 najpierw zaspokoić te pretensyje, dla których pokrycia takowa ustanowioną była. Prawo mający zatem, o ile poszukuje zaspokojenia swego jedynie tylko na kaucyi, nie jest obowiązany, poddać się pod rozprawę konkursową, lecz może prawa swego zewnątrz téżże poszukiwać przed trybunałem piérwszej instancyi, w którego okręgu notaryusz jest ustanowiony. Atoliż wszelkie kroki w téj mierze przeciw zastępcy masy wystósowane być winny.

§. 30.

Kiedy notaryusz umrze, z urzędu złożonym będzie, lub urząd jego z innego powodu za wygasły ogłoszonym zostanie, naówczas tylko trybunał piérwszej instancyi wydać może spadkobiercy jego lub właścicielowi pozwolenie zwrotu złożonych na kaucyję pieniędzy, obligacyj rządowych lub dokumentów hipotecznych oraz orzeczenie dewinkulacyi lub wykreślenia.

§. 31.

Wszakże nim rzeczzone pozwolenie udzieloném zostanie, obowiązana jest izba notaryacka, w której obrębie ostatniemi czasy notaryusz pełnił urząd swój, nie tylko w tym obrębie, ale téż, jeżeli notaryusz przedtém w obrębie innej izby był ustanowionym, nawet i w owym dawniejszym, podać przypadek ten do powszechnej wiadomości edyktem, zamieszczonym po trzykroć w gazecie urzędowej Kraju koronnego, z tém zawezwaniem, ażeby ci, którzy niniemają mieć prawo do zaspokojenia z kaucyi, takowe w ciągu sześciu miesięcy u nié zameldowali, inaczej bowiem po upływie tego terminu zwrot kaucyi nastąpi. Równocześnie należy osobno o tém zawezwaniu zawiadomić tych, którzy już specyjalne pozyskali prawo zastawu do kaucyi (§. 28).

§. 32.

Co się tyczy ogłoszonych pretensyj, obowiązana jest izba notaryacka wysłuchać ustnie strony interesowane, a gdy nie stoi żaden spór na przeszkodzie, starać się zaspokoić uznane pretensyje na drodze dobrowolnej. Jeżeli jednak wytoczono zarzuty, których zagodzenie nie nastąpiło, izba notaryacka obowiązana będzie wszelkie zgłoszenia wraz z opinią, jak dalece pomimo takowych

falls ungeachtet derselben mit der Zurückstellung der Caution vorgegangen werden könne, dem Gerichtshofe zur Einleitung des geeigneten Verfahrens (§§. 116, 175) vorzulegen.

§. 33.

Ist die Caution nicht hinreichend, um alle angemeldeten Forderungen zu berücksichtigen, so sind die Forderungen aller Derjenigen, welche nicht schon insbesondere ein Pfandrecht darauf erwirkt haben (§. 28), verhältnißmäßig daraus zu befriedigen. Alle übrigen Gläubiger, für welche nach §. 27 die Caution nicht bestimmt ist, können, obgleich sie ein Pfandrecht erlangt haben, nur aus dem sich ergebenden Ueberschusse ihre Befriedigung erhalten.

Durch die Versäumung der Anmeldung verliert der Gläubiger zwar das Vorrecht auf die Caution, aber nicht die Forderung selbst.

Viertes Hauptstück.

Allgemeine Bestimmungen über die Ausübung des Amtes der Notare.

§. 34.

Der Notar darf (§. 11) sein Amt nur innerhalb des Sprengels des Gerichtshofes erster Instanz ausüben, für welchen er bestellt ist. Ein von ihm außer diesem Sprengel aufgenommener Act wird (§. 4) nicht als öffentliche Urkunde angesehen.

Innerhalb des ihm angewiesenen Sprengels ist er jedoch zur Ausübung seines Amtes ohne Unterschied des Wohnsitzes der ersuchenden Partei berechtigt.

§. 35.

Ein neu ernannter Notar darf sein Amt nicht vor Ablegung des vorgeschriebenen Eides ausüben; ein Notar aber, welcher an eine andere Stelle übersetzt wird, nicht eher, als bis er zur Uebernahme seiner neuen Stelle für berechtigt erklärt ist (§§. 18, 19). Eben so wenig kann ein Notar sein Amt mit Wirksamkeit fortsetzen, nachdem ihm bekannt gemacht ist, daß dasselbe erloschen, oder daß er von demselben suspendirt sei. Ein gegen diese Vorschrift aufgenommener Act hat nicht die Kraft einer öffentlichen Urkunde.

§. 36.

Ein Notar darf weder eine Verhandlung vornehmen, noch einen Act aufnehmen, bei welchem er selbst, seine Ehegattin, oder eine Person theilhaft ist, welche mit ihm in auf- oder absteigender Linie verwandt oder verschwägert, sein Geschwisterkind oder noch näher mit ihm verwandt oder in gleichem Grade verschwägert ist; oder welche zu ihm in dem Verhältnisse von Wahl-Eltern oder -Kindern oder als Mündel oder Pflegebefohlener steht, oder wenn der Act irgend eine Verfügung zu seinen Gunsten oder zu Gunsten solcher Personen enthalten soll.

kaucyja zwróconą być mogła, przedłożyć trybunałowi dla wyprowadzenia odpowiedniego postępowania (§§. 116, 175).

§. 33.

Gdy kaucyja nie wystarcza na zaspokojenie wszystkich pretensyj zgłoszonych, tedy pretensyje tych, którzy nie pozyskali jeszcze specjalnie prawa zastawu na nią (§. 28), stósunkowo z nią zaspokojeni być mają. Wszyscy inni wierzyciele, dla których wedle §. 27 kaucyja nie jest przeznaczoną, chociażby uzyskali prawo zastawu, otrzymać mogą zaspokojenie swoje, tylko z ukazującej się przewyżki.

Przez zaniedbania zgłoszenia wierzyciel utracą wprawdzie prawo pierwszeństwa do kaucyi, nie zaś wierzytelność samą.

Rozdział czwarty.

Ogólne Postanowienia o wykonywaniu urzędu notaryuszów.

§. 34.

Notaryusz wykonywać może swój urząd (§. 11) tylko w okręgu trybunału pierwszej instancyi, dla którego ustanowionym jest. Akt okrom tego okręgu przezeń sporządzony (§. 4), nie będzie za dokument publiczny uważany.

Wewnątrz przydzielonego mu obrębu upoważnionym jest atoli pełnić urząd swój bez różnicy zamieszkania strony doń się udającej.

§. 35.

Nowo-mianowany notaryusz nie może pełnić urzędu swego przed złożeniem przepisanej przysięgi; notaryusz zaś, na inną posadę przeniesiony dopóty, dopóki nie jest upoważnionym do objęcia nowej posady swój (§§. 18, 19). Niemniej też nie może notaryusz wykonywać dalej urzędu swego ze skutkiem prawnym, skoro mu ogłoszono, iż takowy wygasł, lub że w sprawowaniu onegoż suspendowanym jest. Akt, w brew niniejszemu przepisowi sporządzony nie ma mocy dokumentu publicznego.

§. 36.

Notaryusz nie może ani przedsiębrać rozprawy, ani też aktu sporządzać, przy którym interesowanym jest on sam, małżonka jego, lub osoba, z nim w linii wstępnej lub zstępnej spokrewniona lub spowinowacona, osoba rodzeństwa, albo bliżej jeszcze z nim spokrewniona lub w równym stopniu spowinowacona, lub też osoba, zostająca z nim w stósunku przysposobicielskim lub przysposobieńczym albo w stósunku pupila, albo pod jego opieką będąca; albo jeżeli akt jakiegokolwiek obejmować ma zarządzenie na korzyść jego lub osób wyż wspomnianych.

Im ersten Falle ermangelt der ganze Act, im zweiten die bezügliche Verfügung der Wirkung eines Notariatsactes.

§. 37.

Ein Notar, welcher um seine Amtshandlung angegangen wird, darf dieselbe in der Regel nicht verweigern. Er darf jedoch keine Verhandlung über ungiltige, verbotene oder solche Geschäfte vornehmen, rücksichtlich deren der gegründete Verdacht vorliegt, daß die Parteien sie nur zum Scheine, zur Umgehung eines Gesetzes oder zur Benachtheiligung eines Dritten schließen wollen. Ebenso ist dem Notar verboten, mit Personen, von welchen er weiß, oder aus den Umständen entnehmen kann, daß sie wegen Minderjährigkeit oder aus einem anderen Grunde zu Rechtsgeschäften unfähig sind, eine Verhandlung vorzunehmen.

Gegen die Verweigerung der Amtshandlung steht den Parteien die Beschwerde an den Gerichtshof erster Instanz frei, zu welchem Ende ihnen der Notar auf ihr Verlangen die Gründe seiner Weigerung schriftlich mitzutheilen hat.

§. 38.

Findet der Notar wegen Abganges der nöthigen Vollmacht oder aus anderen Gründen Bedenken gegen die Berechtigung der Partei zu dem in Frage stehenden Geschäfte; ist Grund zu besorgen, daß dasselbe die Uebervortheilung eines der Contrahenten bezwecke; oder wollen die Parteien dunkle oder zweideutige Bestimmungen aufnehmen, welche leicht zu Rechtsstreitigkeiten Anlaß geben können, so hat er seine Bedenken zu äußern, übrigens aber, wenn die Parteien darauf bestehen, den Act zwar aufzunehmen, jedoch die von ihm gemachten Vorstellungen ausdrücklich darin anzuführen.

§. 39.

Kein Notar darf bei schwerer Verantwortung aus einem von ihm aufgenommenen Notariatsacte eine der Parteien in einem Rechtsstreite vor Gericht vertreten.

§. 40.

Jede Außerachtlassung der in diesem Gesetze enthaltenen Vorschriften unterwirft den Notar der Bestrafung nach den im zwölften Hauptstücke enthaltenen Bestimmungen. Auch ist er den Parteien für allen durch sein Verschulden verursachten Schaden verantwortlich.

Fünftes Hauptstück.

Aufnahme und Ausfertigung der Notariatsacte.

1. Allgemeine Vorschriften.

§. 41.

Es ist Pflicht des Notars, bei Aufnahme jedes Actes die persönliche Fähigkeit und gehörige Vollmacht der Parteien zur Eingehung des Geschäftes nach Möglichkeit

W pierwszym przypadku akt cały, w drugim zaś dotyczące zarządzenie nie ma skutku aktu notaryalnego.

§. 37.

Notaryusz wezwany do czynności urzędowej, sobie właściwej, nie może w powszechności wzbraniać się takowej. Nie wolno mu atoli przedsiębrać rozprawy w interesach nieważnych, zakazanych, lub takich, względem których uzasadnione jest podejrzenie, iż je strony zawrzeć zamysłają tylko na pozór, dla obejścia prawa, lub na szkodę osób trzecich. Również nie wolno notaryuszowi przedsiębrać rozprawy z osobami, o których wie, lub z okoliczności powziąć może, iż dla małoletności lub z innego powodu nie są zdolne do zawierania interesów prawnych.

Przeciw odmówieniu czynności urzędowej, pozostawiono stronom wniesć zażalenie do trybunału pierwszej instancyi, a tym końcem obowiązany jest notaryusz, wydać im, na ich żądanie, na piśmie powody odmówienia swego.

§. 38.

Jeżeli notaryusz dla braku potrzebnego pełnomocnictwa lub z innych powodów uzna, iż strona nie jest umocowana do interesu w mowie będącego; jeżeli słusznie obawiać się należy, iż interes ma na celu pokrzywdzenie osoby kontraktującej; albo gdy strony zaprowadzić chcą postanowienia ciemne lub dwuznaczne, mogące łatwo dać powód do procesów, powinien przeciw temu uwagi swe objawić, z resztą zaś, jeżeli strony na swoim obstają, akt wprawdzie sporządzić, lecz przedstawienia im czynione, wyraźnie w nim wyszczególnić.

§. 39.

Żadnemu notaryuszowi nie wolno pod ciężką odpowiedzialnością bronić strony przed sądem w procesie, wynikłym z aktu notaryalnego, przezeń sporządzonego.

§. 40.

Wszelkie zaniedbanie przepisów, w niniejszej ustawie zawartych, ściąga na notaryusza karę wedle postanowień, w rozdziale dwunastym wydanych. Nadto odpowiedzialnym jest stronom za wszelką szkodę, z jego winy im zrzadzoną.

Rozdział piąty.

O sporządzaniu i wydawaniu aktów notaryalnych.

1. Przepisy ogólne.

§. 41.

Obowiązkiem jest notaryusza, przy sporządzaniu każdego aktu dochodzić ile możności, czyli strony są osobiście zdolne i należyte mają pełnomocnictwo do

zu erforschen, sie über den Sinn und die Folgen desselben zu belehren, sich von ihrem wahren und ernstlichen Willen zu überzeugen, denselben mit voller Klarheit und Bestimmtheit zu Papier zu bringen, und die Parteien nach geschehener Vorlesung des Actes um ihre Einwilligung zu befragen.

Der Notar haftet für die Wahrheit Alles dessen, was in dem Notariatsacte als in seiner Gegenwart geschehen angeführt wird, und ist selbst für jede aus bloßem Versehen begangene Unrichtigkeit verantwortlich.

§. 42.

Auch eine schon errichtete Privaturkunde kann die Eigenschaft einer Notariatsurkunde erlangen, wenn sowohl der Inhalt derselben als auch die Unterschrift von den Parteien anerkannt, und hierüber ein Notariatsact aufgenommen wird. Der Notar hat hiebei das Geschäft, um dessen Anerkennung es sich handelt, und den Inhalt der darüber vorgelegten Urkunde nach den Vorschriften der §§. 37, 38 und 41 zu prüfen, und, wenn sich kein Bedenken dagegen ergibt, den Act nach den allgemeinen Bestimmungen aufzunehmen.

Die Urkunde ist sodann vorzulegen, nach erfolgter Anerkennung von dem Notar und den beiden Zeugen oder dem zweiten Notar zu unterschreiben, und dem Notariatsacte beizubefesten, mit welchem sie vereint die Urschrift über das Rechtsgeschäft bildet.

Sie erlangt jedoch die Eigenschaft einer öffentlichen Urkunde erst von dem Zeitpunkte des aufgenommenen Notariatsactes, und ist als solcher nur in Beziehung auf diejenigen Betheiligten von Wirkung, über deren Erklärung der letztere aufgenommen wurde.

§. 43.

Zur Aufnahme eines jeden Notariatsactes ist die Beziehung zweier Zeugen oder eines zweiten Notars unerlässlich.

Wird ein zweiter Notar beigezogen, so kommt die Leitung des Geschäftes demjenigen Notare zu, welchen die Parteien darum ersucht haben, aber auch der zweite Notar ist für die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften verantwortlich.

§. 44.

Die Zeugen müssen männlichen Geschlechtes, zwanzig Jahre alt und zur Zeit der Aufnahme des Actes in dem österreichischen Staate wohnhaft sein. Der Notar muß sie persönlich kennen, oder es muß die Identität ihrer Person durch zwei andere dem Notar persönlich bekannte Zeugen bestätigt werden. Wenigstens Einer der Zeugen des Notariatsactes muß lesen und schreiben können. Von der Zeugenschaft ausgeschlossen sind Diejenigen:

1. welche nach ihrer Körper- oder Geistesbeschaffenheit ein Zeugniß zu geben unvermögend sind;

zawierania interesu, objaśnić im myśl i skutki takowego, przekonać się o ich prawdziwej i szczerzej woli, przenieść takową na papier jasno i dokładnie, a przeczytawszy stronom akt, czyli się na takowy zgadzają.

Notaryusz odpowiada za prawdziwość tego wszystkiego, co w akcie notaryalnym, jako w obecności jego działane, jest wyrażonem, a nawet i za wszelką niezgodność, choćby z nieuwagi tylko popełnioną.

§. 42.

Także i dokument prywatny już sporządzony uzyskać może moc dokumentu notaryalnego, jeżeli tak treść onego jak podpisy przez strony są uznane i na to akt notaryalny sporządzonym zostanie. Notaryusz winien przytém interes o którego uznanie idzie, jako téż treść przedłożonego w téj mierze dokumentu rozpoznać stósownie do przepisów §§. 37, 38 i 41, a jeżeli nie zachodzi żadna wątpliwość, sporządzić akt wedle postanowień ogólnych.

Dokument nately ma być przedłożonym, po nastąpieniem uznaniu przez notaryusza i dwóch świadków lub przez drugiego notaryusza podpisanym, i do aktu notaryalnego przyczepionym, z którym razem stanowić będzie oryginał interesu prawnego.

Wszakże dokumentem publicznym staje się ów prywatny dopierc od chwili sporządzonego aktu notaryalnego, i jako taki działa tylko względnie tych interesowanych, na których oświadczenie akt sporządzonym jest.

§. 43.

Do każdego aktu notaryalnego niezbędnem jest przybranie dwóch świadków lub drugiego notaryusza.

Gdy przybranym będzie drugi notaryusz, kierunek czynności należy do tego z notaryuszów, którego strony o to wezwały, wszakże i drugi notaryusz, równie odpowiedzialnym jest za zachowanie przepisów prawnych.

§. 44.

Świadkowie muszą być płci męskiej, liczyć lat dwadzieścia, i w czasie spisania aktu w Państwie Austryjackiem mieszkanie swoje mieć. Notaryusz musi ich znać osobiście, lub téż identyczność ich osoby potwierdzona być musi przez dwóch innych świadków notaryuszowi osobiście znanych. Przynajmniej jeden ze świadków aktu notaryalnego powinien umieć czytać i pisać.

Od świadectwa wyłączeni są:

1. którzy z powodu usposobienia cielesnego lub duchowego świadczyć nie są zdolnymi;

2. die wegen was immer für eines Verbrechens in Untersuchung gezogen und nicht für schuldlos erkannt, oder welche eines aus gewinnsüchtiger oder betrügerischer Absicht begangenen Vergehens, oder einer solchen Uebertretung schuldig erklärt worden sind;

3. jene, denen entweder selbst ein Vortheil aus dem Acte zugedacht ist, oder die mit einer bei dem Acte theilhabenden, oder darin begünstigten Person, oder mit dem Notar in einem der im §. 36 erwähnten Verhältnisse stehen;

4. die Dienstleute und besoldeten Hausgenossen der Parteien;

5. die Praktikanten, Schreiber und Dienstleute des Notars;

6. Diejenigen, welche die Sprache nicht verstehen, in welcher der Act aufgenommen werden soll.

§. 45.

Damit ein Notariatsact die Kraft einer öffentlichen Urkunde erlange, ist erforderlich, daß die Zeugen oder der zugezogene zweite Notar in der Regel schon bei der Vorlesung des ganzen Actes, in jedem Falle aber bei der Erklärung der Parteien und bei der Unterfertigung derselben, gegenwärtig seien.

Von der Anwesenheit bei der Vorlesung können die Zeugen oder der zweite Notar auf Verlangen der Parteien zwar ausgeschlossen werden, doch müssen die Parteien in diesem Falle in Gegenwart der Zeugen oder des zweiten Notars erklären, daß ihnen der Act vorgelesen wurde, oder daß sie denselben selbst gelesen haben und diese Erklärung muß in dem Acte angemerkt werden.

§. 46.

Der Notar, oder wenn zwei Notare einschreiten, wenigstens Einer von ihnen, muß die Parteien selbst persönlich können, oder sich die Identität ihrer Person durch zwei bekannte Zeugen bestätigen lassen.

Es ist jedoch nicht nothwendig, daß die Zeugen über die Identität der Person auch Zeugen des Hauptactes seien; es genügt, daß sie diese Identität vor dem Notar in Gegenwart der Zeugen des Hauptactes bestätigen.

Auch sind von dem Zeugnisse über die Identität Personen nicht ausgeschlossen, welche mit Demjenigen, dessen Identität beglaubiget werden soll, in einem der im §. 44, Nr. 3 und 4 bezeichneten Verhältnisse stehen.

Kann die Identität der Person nicht auf die angeführte Art bewiesen werden, so muß dieses in dem Acte ausdrücklich bemerkt und zugleich angegeben werden, welche andere Behelfe dem Notar zur Bescheinigung der Person vorgelegen seien. Im letzteren Falle ist es dem Ermessen des Richters in Streitfällen überlassen, zu beurtheilen, ob diesen Behelfen die Kraft eines Beweises zukomme oder nicht.

2. którzy za jaką bądź zbrodnię oddani byli pod śledztwo a nie zostali uznani bez winy, lub, którzy uznani zostali za winnych wykroczenia albo przestępstwa, pochodzącego z zamysłu oszustwa lub chciwości zysku;

3. ci, którymby samym przypadadała korzyść jaka z aktu, albo, którzy z osobą, przy akcie interesowaną, lub w nim uwzględnioną, albo z notaryuszem zostają w stósunku, wspomnionym w §. 36;

4. słudzy i płatni domownicy stron;

5. praktykanci, pisarze i słudzy notaryusza;

6. ci, którzy nierozumieją języka, w którym akt sporządzonym być ma.

§. 45.

Ażeby akt notaryalny zyskał moc dokumentu publicznego, wymaga się, ażeby świadkowie lub przybrany drugi notaryusz w powszechności już przy odczytaniu całego aktu byli obecnymi, na wszelki sposób zaś przy oświadczeniu stron i podpisaniu ich.

Na żądanie stron mogą wprowadzić świadkowie lub drugi notaryusz być wyłączonymi od obecności przy odczytaniu, jednakże w takim razie winny strony w obecności świadków lub drugiego notaryusza oświadczyć, iż im akt został odczytany, lub, iż go same odczytały, które to oświadczenie w akcie nadmienione być musi.

§. 46.

Notaryusz, lub téż, gdy dwóch notaryuszów działa, przynajmniej jeden z nich, musi znać strony osobiście, lub żądać, ażeby identyczność osoby przez dwóch znanych świadków potwierdzoną była.

Nie jest atoli potrzebném, aby świadkowie co do identyczności osoby, byli także świadkami aktu głównego; dostateczném jest, skoro identyczność tę potwierdzą przed notaryuszem w obecności świadków aktu głównego.

Nie mniej téż nie wyłączają się od świadectwa co do identyczności ci, którzy zostają w stósunku, wskazanym w §. 44, Nr. 3 i 4 z tym, którego identyczność potwierdzoną być ma.

Jeżeli identyczność osoby nie może być udowodnioną w sposób wskazany, należy to wyraźnie nadmienić w akcie, i oraz wyszczególnić, jakie inne środki lub dokumenta przedłożone były notaryuszowi dla potwierdzenia tożsamości osoby. W ostatnim przypadku pozostawioném sobie ma sędzia do ocenienia w sprawach spornych, czyli środkom takowym może być przyznana moc dowodu lub nie.

§. 47.

Die Urkunden müssen in der Regel in einer der in dem Notariatsbezirke üblichen Sprachen aufgenommen werden. In einer anderen Sprache darf die Aufnahme nur dann stattfinden, wenn die Parteien es verlangen, oder wenn dieselben, oder Eine aus ihnen, der im Notariatsbezirke üblichen Sprachen nicht mächtig sind.

Ist der Notar selbst in der fremden Sprache als Dolmetsch bestellt, oder ist dessen Kenntniß derselben in seinem Ernennungsdecrete bestätigt, und sind auch die beiden Zeugen, oder ist, wenn keine Zeugen beigezogen werden, der zweite Notar der Sprache mächtig, so ist die Beiziehung eines eigenen Dolmetsches nicht erforderlich. Ist aber auch nur eine der bei dem Acte mitwirkenden Personen der fremden Sprache nicht mächtig, so muß ein beeideter Dolmetsch beigezogen werden, welcher zugleich alle Eigenschaften eines fähigen Zeugen besitzen muß.

Sind bei dem Geschäfte mehrere Personen betheiligt, welche sich nur in fremder Sprache ausdrücken können, und ist die Sprache derselben verschieden, so ist für jede Sprache ein besonderer Dolmetsch nöthig; es genügt jedoch die Beiziehung Eines Dolmetsches, wenn dieser die Sprachen sämmtlicher Betheiligten versteht.

Die Uebertretung auch nur Einer dieser Förmlichkeiten bewirkt, daß der Act die Kraft einer öffentlichen Urkunde verliert.

§. 48.

Der Notar hat entweder selbst oder durch den beigezogenen Dolmetsch die Willensmeinung der Parteien zu erforschen, und hiernach eine Erklärung in der fremden Sprache aufzusetzen, oder nach einem von ihm zu verfassenden Entwurfe von dem Dolmetsche verfertigen zu lassen, welche den Parteien in Gegenwart der Zeugen oder des Dolmetsches, wenn ein solcher erforderlich ist, vorzulesen, nach erfolgter Vorlesung und Genehmigung allseitig zu unterfertigen, und als der Urtext des Geschäftes zu betrachten ist.

Ueber den ganzen Act ist ein Notariatsact aufzunehmen, welchem die Erklärung in der fremden Sprache beizufügen, eine getreue Uebersetzung in einer der im Notariatsbezirke üblichen Sprachen einzuschalten, und welcher nach erfolgter Vorlesung allseitig zu unterfertigen ist.

Die Uebertretung auch nur Einer dieser Förmlichkeiten bewirkt, daß der Act die Kraft einer öffentlichen Urkunde verliert.

Bringt eine Partei eine schon in einer fremden Sprache errichtete Privaturkunde bei, welche die Eigenschaft einer Notariatsurkunde erlangen soll, so ist auch die Vorschrift des §. 42 zu beobachten.

§. 49.

In denjenigen Kronländern, in welchen außer der deutschen auch noch andere Sprachen üblich sind, können mit Zustimmung der Parteien die Urkunden auch bloß in deutscher Sprache aufgenommen werden, in welchem Falle die Urkunde den Parteien, welche

§. 47.

Dokumenta powinny być w powszechności sporządzane w języku, zwyczajnym w okręgu notaryusza. W innym języku nastąpić może spisanie aktu wtedy, jeżeli tego żądają strony, lub jeżeli one, albo jedna z nich, nie posiadają języków, zwyczajnych w okręgu notaryusza.

Jeżeli notaryusz sam ustanowionym jest na tłumacza w języku obcym, albo jeżeli w dekrete nominacyi potwierdzoneń sobie ma, iż zna język ten, tudzież oraz, jeżeli obydwaj świadkowie, albo, gdy świadkowie nie są przybrani, drugi notaryusz posiada język ten, wówczas nie ma potrzeby, przybierać osobnego tłumacza. Jeżeli zaś choć jedna tylko osoba z tych, które przy akcie udział mają, nie zna języka obcego, należy przybrać przysięgłego tłumacza, który zarazem posiadać musi wszelkie przymioty świadka zdolnego.

Jeżeli przy jakim interesie więcej osób jest interesowanych, które tylko w obcym języku wyrazić się mogą, a mowa ich jest różną, należy dla każdego języka przybrać osobnego tłumacza; dostatecznym jest zaś przybranie jednego tłumacza, jeżeli ten rozumie mowy wszystkich interesowanych.

Niedopełnienie choćby jednej z tych formalności sprawia, że akt utracą moc dokumentu publicznego.

§. 48.

Notaryusz winien albo sam, albo przez przybranego tłumacza wybadać wolę stron, i wedle niej ułożyć oświadczenie w języku obcym, lub kazać ułożyć takowe przez tłumacza wedle konceptu, przezeń sporządzonego, które stronom w przytomności świadków i tłumacza, gdy takowy jest potrzebnym, odczytanem, po odczytaniu i zatwierdzeniu przez wszystkich podpisanem, i jako tekst oryginalny interesu uważanem być ma.

Względem całego tego aktu sporządzonym będzie akt notaryalny, do którego przyszyć należy oświadczenie w języku obcym, załączyć wierne tłumaczenie na jeden z języków, w okręgu notaryusza zwyczajnych, a który po odczytaniu przez wszystkich podpisanym być ma.

Niedopełnienie choćby jednej z tych formalności pociąga za sobą ten skutek, iż akt traci moc dokumentu publicznego.

Jeżeli strona przedkłada dokument prywatny w języku obcym spisany, któremu nadaną być ma własność dokumentu notaryalnego, natenczas i w tym razie zachować należy przepis §. 42.

§. 49.

W Krajach koronnych, w których prócz języka niemieckiego inne jeszcze języki są zwyczajne, mogą z przyzwoleniem stron sporządzone być dokumenta nawet tylko w języku niemieckim, w którym to przypadku notaryusz lub przy-

dieser Sprache nicht mächtig sind, von dem Notar oder dem beigezogenen Dolmetsche in ihrer Sprache zu erklären ist.

§. 50.

Jede Notariatsurkunde muß bei Verlust der Kraft einer öffentlichen Urkunde enthalten:

- a) die Angabe des Kronlandes, Ortes, Tages, Monates und Jahres der Aufnahme;
- b) die Angabe des Vor- und Zunamens des Notars, und im Falle ein zweiter Notar beigezogen worden sein sollte, auch des letzteren;
- c) die Angabe des Vor- und Zunamens der Parteien, der erforderlichen Zeugen (§§. 43, 46) sowohl über den Act selbst, als über die Identität der Personen, dann des etwa beigezogenen Dolmetsches;
- d) die Bestätigung, daß der Notar die Parteien und die Zeugen persönlich könne, oder daß die Identität derselben durch ihm bekannte Zeugen bekräftiget worden sei (§. 46);
- e) den Inhalt des vollführten Geschäftes, mit Beziehung auf die allfälligen Vollmachten oder anderen Beilagen, und mit der Bemerkung, ob diese in ämtlicher oder Privatausfertigung, in Original, einfacher oder beglaubigter Abschrift bei dem Acte sich befinden;
- f) am Schlusse die Bestätigung über die den Parteien in Gegenwart der Zeugen oder des zweiten Notars erfolgte Vorlesung des Actes, oder, im Falle die Zeugen oder der zweite Notar von der Vorlesung ausgeschlossen worden wären, über die in Gegenwart derselben von den Parteien abgegebene Erklärung, daß ihnen der Act vorgelesen worden sei, oder daß sie ihn selbst gelesen haben; endlich über die von Seite der Parteien erfolgte Zustimmung;
- g) die Unterschrift der Parteien und nach Bestimmung des §. 43 der Zeugen des Hauptactes.

Parteien oder Zeugen, welche nicht schreiben können, haben ihr Handzeichen beizufügen. Zugleich ist im ersten Falle der Name der Partei von einem der Zeugen, oder dem zweiten Notar, im zweiten Falle aber der Name des schreibkundigen Zeugen von dem zweiten Zeugen beizusetzen. Sollte die des Schreibens unkundige Person auch das Handzeichen beizufügen nicht vermögen, so ist dieses Hinderniß ausdrücklich anzuführen;

- h) die Fertigung des Notars unter Beidrückung seines Siegels, oder wenn zwei Notare beigezogen wurden, beider Notare.

§. 51.

Außer diesen wesentlichen Erfordernissen sollen in dem Notariatsacte die laufende Geschäftszahl, der Name des regierenden Kaisers, nach Umständen der angegebene Stand und Wohnort der Parteien, der Zeugen und des Dolmetsches, dann in Ländern oder Orten, wo häufig gleiche Familiennamen vorkommen, auch der Vorname des Ba-

brany tłumacz stronom, nieznającym języka tego, dokument w ich języku objaśnić powinien.

§. 50.

Każdy dokument notaryalny musi pod utratą mocy dokumentu publicznego mieścić w sobie:

- a) wymienienie Kraju koronnego, miejsca, dnia, miesiąca i roku sporządzenia;
- b) wyszczególnienie imienia i nazwiska notaryusza, a gdyby przybrany był drugi notaryusz, także i tegoż;
- c) imię i nazwisko stron, świadków potrzebnych (§§. 43, 46) tak co do aktu samego, jako téż co do identyczności osób, niemniej tłumacza, jeżeliby takowy przybrany był;
- d) zatwierdzenie, iż notaryusz zna osobiście strony i świadków, lub téż, iż identyczność ich potwierdzoną mu została przez świadków znajomych (§. 46).
- e) treść uskutecznionego interesu, z odniesieniem się do pełnomocnictw miejsce mających lub innych alegatów, oraz z nadmienieniem, czy takowe się przy akcie znajdują w wydaniu urzędowém lub prywatném, w oryginale, odpisie prostym lub wierzytelnym;
- f) w końcu zatwierdzenie, iż akt stronom w obecności świadków lub drugiego notaryusza był odczytany, albo, jeżeli świadkowie lub drugi notaryusz byli wyłączonymi od odczytania, zatwierdzenie danego w obecności onychże przez strony oświadczenia, iż im akt odczytany został, lub téż, iż go same odczytały; nakoniec zatwierdzenie, iż się strony na niego zgadzają;
- g) podpis stron, a wedle §. 43 oraz i świadków aktu głównego.

Strony lub świadkowie, nieumiejący pisać, powinni położyć znak ręki swój. Zarazem w pierwszym przypadku, nazwisko strony, przez jednego z świadków, lub przez drugiego notaryusza, w drugim zaś nazwisko świadka, nieumiejącego pisać, przez drugiego świadka dołączoném być ma. Gdyby osoba, nieumiejąca pisać, nie mogła dołożyć ani znaku swój ręki, należy o tój przeszkodzie wyraźnie wzmiankę uczynić;

- h) podpis notaryusza, z wyciśnieniem pieczęci jego, lub jeżeli przybrani byli dwaj notaryusze, obydwóch notaryuszów.

§. 51.

Prócz tych ogólnych wymogów, należy zamieścić w akcie notaryalnym bieżącą liczbę czynności, nazwisko Cesarza panującego, wedle okoliczności podany stan i zamieszkanie stron, świadków i tłumacza, tudzież w krajach lub miejscach, w których często jednakie nazwiska familijne się znajdują, także imię ojca każ-

ters jeder dieser Personen mit der Bemerkung, ob er noch lebt oder schon gestorben ist; die Unterschrift der etwa beigezogenen Zeugen über die Identität der Person zum Zwecke der Bestätigung der von ihnen abgegebenen Erklärung; die Versicherung, daß den Zeugen des Notariatsactes kein in diesem Gesetze festgesetzter Ausschließungsgrund entgegenstehe; endlich die Bestimmung aufgenommen werden, wie viele Ausfertigungen und für wen sie zu erfolgen sind.

Bei letztwilligen Anordnungen soll auch die Localität, wo der Act aufgenommen wurde, durch Angabe der Hauszahl, der Wohnung der Partei, der Kanzlei des Notars, oder andere Bezeichnungen und die Stunde der Errichtung angegeben werden.

Die Außerachtlassung dieser Vorschriften benimmt zwar dem Acte die Eigenschaft einer öffentlichen Urkunde nicht, sie kann aber nach Umständen an dem Notar durch angemessene Strafen geahndet werden.

§. 52.

Bei der Aufnahme eines Notariatsactes mit einem Blinden müssen die Zeugen oder der zweite Notar, bei Verlust der Kraft einer öffentlichen Urkunde, sowohl bei der Erklärung der Parteien über die in den Notariatsact aufzunehmenden Bestimmungen, als auch bei der Vorlesung des Actes seinem ganzen Inhalte nach und bei der Einwilligung und Unterfertigung der Parteien gegenwärtig sein. Die im §. 45 gestattete Ausschließung der Zeugen von der Anwesenheit des Actes findet daher in diesem Falle nicht Statt.

Dieses gilt auch rücksichtlich der Aufnahme eines Actes mit einem Stummen, Taubstummen oder Tauben, und es müssen überdies die in den beiden nachfolgenden Paragraphen enthaltenen Vorschriften beobachtet werden.

§. 53.

Ein Tauber, welcher lesen kann, muß den Act selbst lesen und ausdrücklich bestätigen, daß er ihn gelesen habe und daß er seinem Willen gemäß sei; auch muß diese Bestätigung in dem Acte vor der Unterschrift angeführt werden.

Kann der Taube nicht lesen, so muß außer den Zeugen oder dem zweiten Notar noch eine Person seines Vertrauens beigezogen werden, welche seine Zeichensprache versteht. Vertrauenspersonen dieser Art dürfen mit dem Tauben auch verwandt oder verschwägert, dessen Wahlkellern oder Wahlkinder sein, oder in seinen Diensten stehen, sie müssen aber die übrigen Erfordernisse fähiger Zeugen besitzen.

Ueber das Verständniß der Zeichensprache von Seite des Tauben hat sich der Notar durch Versuche, welche sich nicht auf den Gegenstand des Actes beziehen, gehörig zu überzeugen.

děj z tych stron z tą uwagą, czy jest jeszcze przy życiu lub nie; podpis świadków przybranych co do identyczności osoby celem potwierdzenia ich oświadczenia; zapewnienie, iż świadkom aktu notaryalnego nie stoi na przeszkodzie żaden powód wyłączający ich od świadectwa, w niniejszej ustawie objęty; nakoniec wyszczególnienie, ile wypisów wydano i dla kogo.

Przy rozporządzeniach ostatniej woli należy także wyszczególnić lokalność, w której akt został sporządzonym, przez wyrażenie liczby domu, mieszkanie strony, kancelaryi notaryusza, lub przez inne określenia, oraz wyrazić godzinę spisania aktu.

Zaniedbanie tych przepisów nie odejmuje wprawdzie aktowi własności dokumentu publicznego, atoliż wedle okoliczności karany być może notaryusz za to karami stósownemi.

§. 52.

W razie sporządzenia aktu notaryalnego z ślepym muszą świadkowie lub drugi notaryusz być obecnymi, pod utratą mocy dokumentu publicznego, nie tylko przy oświadczeniu stron co do postanowień, mających być zamieszczonemi w akcie notaryalnym, lecz téż i przy odczytaniu aktu w całej jego osnowie, niemniej przy uznaniu jego i podpisie stron. Oddalenie świadków od obecności przy akcie, dozwolone w §. 45, nie ma więc w tym przypadku już miejsca.

To samo zachować należy co się tyczy spisania aktu z niemym, głuchoniemym lub głuchym, a nadto przestrzegać należy przepisów zawartych w paragrafach następujących.

§. 53.

Głuchy, umiejący czytać, powinien sam przeczytać akt i wyraźnie potwierdzić, iż odczytał takowy, i że zgodny jest z wolą jego; oraz téż potwierdzenie to w akcie wyrażonóm być musi przed podpisem.

Jeżeli głuchy nie umie czytać, należy oprócz świadków lub drugiego notaryusza przybrać jeszcze jedną osobę, w której pokłada zaufanie, i oraz mowę jego na migi rozumieć. Podobne poufne osoby mogą nawet z głuchym być pokrewnione lub spowinowaczone, być jego przysposobiciela lub przysposobienicy, albo w jego służbie, wszelako posiadać muszą wszelkie inne przymioty zdolnych świadków.

Czyli głuchy rozumie mowę na migi, notaryusz przekonać się winien należyćie środkami doświadczającemi, nieodnoszącemi się do przedmiotu aktu.

§. 54.

Ist ein Notariatsact mit einem Stummen oder Taubstummen vorzunehmen, welcher des Lesens und Schreibens kundig ist, so hat er den Act selbst zu lesen, und eigenhändig darauf zu schreiben, daß er solchen gelesen und seinem Willen entsprechend befunden habe.

Ist er des Lesens und Schreibens nicht kundig, so muß außer der für seine Zeichensprache zugezogenen Vertrauensperson entweder Einer der Zeugen diese Sprache ebenfalls verstehen, oder noch eine zweite dieser Zeichensprache vollkommen kundige Person beigezogen werden, welche, abgesehen von den in dem §. 53 erwähnten Verhältnissen der Verwandtschaft oder Schwägerschaft u. s. w., alle übrigen Eigenschaften eines Zeugen besitzen muß.

§. 55.

Die Notariatsacte sollen deutlich, ohne Abkürzungen und Lücken, die Hauptsummen und Zahlen darin wenigstens Einmal mit Buchstaben geschrieben sein. Es darf darin weder etwas radirt, noch im Contexte ein Wort überschrieben, etwas zwischen die Zeilen eingeschaltet, oder sonst hinzugesetzt werden.

Müssen Worte ausgestrichen werden, so hat dieses so zu geschehen, daß sie lesbar bleiben. Werden hiedurch Abänderungen in den Bestimmungen des Rechtsgeschäftes herbeigeführt, so ist die Anzahl der ausgestrichenen Worte entweder am Rande beizufügen, und diese Bemerkung von den Parteien, Zeugen (§. 43) und dem Notar zu unterschreiben, oder wenn der Act noch nicht geschlossen ist, am Ende der Urkunde anzuführen und zu bestätigen.

Sind Aenderungen oder Zusätze anderer Art erforderlich, so ist dieses an der Stelle der Urkunde, wo sie hingehören, durch ein Verweisungszeichen anzudeuten, die Aenderungen oder Zusätze selbst aber sind auf die angegebene Weise am Rande oder am Schlusse des Actes beizusetzen und zu beglaubigen.

In wieferne diesen Vorschriften zuwider laufende Mängel die Glaubwürdigkeit der Urkunde ganz oder in einzelnen Theilen schwächen oder aufheben, bleibt in vorkommenden Fällen der Beurtheilung des Gerichtes überlassen.

§. 56.

Wenn ein Notariatsact aus mehreren Bogen besteht, so muß bei Verlust der Kraft einer öffentlichen Urkunde jeder Bogen von den Parteien, Zeugen (§. 43) und dem Notar unterfertigt, auch müssen diese Bogen geheftet und die Schnur an beiden Enden mittelst Aufdrückung des Siegels des Notars, oder wenn deren zwei beigezogen worden wären, beider Notare befestigt werden.

§. 57.

Vollmachten und andere Beilagen können von den Parteien in Original, beglaubigter oder einfacher Abschrift hinterlegt werden (§. 50, lit. e). Sie erlangen jedoch,

§. 54.

Jeżeli akt notaryalny ma być sporządzonym z niemym lub głuchoniemym, umiejącym czytać i pisać, winien jest tenże sam odczytać akt, i własnoręcznie na nim napisać, iż go odczytał i zgodnym z wolą swoją uznał.

Jeżeli zaś nie umie czytać ani pisać, wówczas oprócz osoby poufnej, przybranėj do jego mowy na migi, musi albo jeden ze świadków także znać tę mowę, albo przybrać należy drugą jeszcze osobę, znającą tę mowę na migi dokładnie, która, nie zważając już na stósunki pokrewieństwa lub powinowactwa i t. d., wspomniane w §. 53, posiadać musi wszelkie inne przymioty świadka.

§. 55.

Akty notaryalne spisane być powinny wyraźnie, bez skrótów i miejsc próżnych, sumy zaś główne i liczby w nich przynajmniej raz głoskami wyrażone być muszą. Nie powinno w nich być żadnego podskrobania, ani téż w kontekście słowa zmienionego, przez wypisanie na niem innego, nie może nic być między wiérsze wtrąconego lub w inny sposób dodanego.

Muszą zaś być słowa wykreślone, uczynić to należy w taki sposób, iżby zostały czytelne. Jeżeli przez to wprowadzone będą zmiany w postanowieniach interesu prawnego, należy liczbę słów wykreślonych, albo na brzegu dołożyć, którą to uwagę strony, świadkowie (§. 43) i notaryusz podpisać powinni, albo téż, jeżeli akt nie jest jeszcze zamkniętym, przy końcu dokumentu wyrazić i potwierdzić.

Gdyby potrzebne były zmiany lub dodatki innego rodzaju, powinno to być wskazaném za pomocą odsyłacza w tém miejscu dokumentu, dokąd one należą, same zmiany zaś lub dodatki należy w sposób wyż wspomniony dodać i zatwierdzić na brzegu lub przy końcu aktu.

O ile wady, powyższym przepisom sprzeciwiające się, osłabiają lub znoszą wiarygodność dokumentu całkowicie lub w częściach pojedynczych, pozostawia się sądowi do ocenienia w przypadkach zachodzących.

§. 56.

Jeżeli akt notaryalny składa się z więcej arkuszy, tedy każdy arkusz podpisanym być musi przez strony, świadków (§. 43) i przez notaryusza, inaczej bowiem utraciłby akt moc dokumentu publicznego, oraz téż arkusze te muszą być zeszyte a nie u obydwóch końców przytwierdzoną być ma pieczęcią notaryusza, albo, gdyby dwóch notaryuszków było przybranych, pieczęcią obydwóch.

§. 57.

Pełnomocnictwa i inne alegata mogą strony składać w oryginale, w odpisie uwierzytelnionym lub prostym (§. 50, lit. e). Jeżeli jednak przez wystawiającego

wenn sie nicht von dem Aussteller in dem Notariatsacte bestätigt werden, durch die Hinterlegung bei dem Notar keine größere Glaubwürdigkeit, als sie nach ihrer Eigenschaft auch ohne dieselbe besitzen.

Diejenigen Beilagen, welche nicht öffentliche oder schon von den Parteien unterfertigte Urkunden sind, müssen von denselben, den Zeugen (§. 43) und dem Notar unterfertigt werden. Die Vorlesung der Beilagen ist nur in so weit erforderlich, als sie von den Parteien verlangt wird. Doch sind alle Beilagen in der Regel auf die im §. 56 bezeichnete Art mit der Urkunde zu verbinden, widrigen Falles sie nicht als solche angesehen werden.

Sollte die Anheftung nicht leicht thunlich sein, so sind sie mit der Geschäftszahl des Actes und den darin angeführten Allegirungszeichen zu versehen.

§. 58.

Wenn der Act geschlossen und unterfertigt ist, darf nichts mehr beigefügt werden. Jeder Zusatz und jede Aenderung erfordert zur Glaubwürdigkeit die Aufnahme eines neuen Actes.

2. Besondere Vorschriften in Rücksicht der letztwilligen Anordnungen.

§. 59.

Letzte Willenserklärungen, welche vor zwei Notaren und Einem Zeugen, oder vor Einem Notar und zwei Zeugen mündlich abgelegt, oder schriftlich verfaßt von dem Erklärenden dem Notar übergeben werden, sind vor Gericht errichteten letztwilligen Anordnungen gleich zu halten, wenn die zur Glaubwürdigkeit von Notariatsacten überhaupt (§. 4) und für letztwillige Anordnungen insbesondere in dieser Notariatsordnung enthaltenen Vorschriften dabei beobachtet werden.

Außer den allgemeinen Gründen (§. 44) der Ausschließung von der Zeugenschaft können auch Mitglieder eines geistlichen Ordens bei letztwilligen Anordnungen nicht Zeugen sein. Eben so wenig kann ein Nichtchrist den letzten Willen eines Christen bezeugen.

§. 60.

Bei Aufnahme eines Notariatsactes über eine mündliche letztwillige Anordnung hat der Notar dafür zu sorgen, daß die Erklärung deutlich, bestimmt und zu Recht bestehend abgegeben werde. Den Notaren ist nicht gestattet, letztwillige Anordnungen österreichischer Unterthanen, welche das achtzehnte Jahr noch nicht zurückgelegt haben, anzunehmen.

§. 61.

Schriftliche letztwillige Anordnungen sind nur von Personen anzunehmen, welche lesen und schreiben können. Die schriftliche Anordnung muß dem Notar in Gegenwart der Zeugen, oder des zweiten Notars und Eines Zeugen mit der Erklärung des Erb-

nie będą potwierdzone w akcie notaryalnym, nie otrzymają one mimo złożenia ich u notaryusza, większej wiarygodności, jaką mają już bez tego z istoty swojej.

Alegata, nie będące dokumentami publicznymi lub przez strony podpisanymi, muszą podpisane być przez nie, przez świadków (§. 43) i przez notaryusza. Odczytanie alegatów o tyle tylko jest potrzebnym, o ile tego strony żądają. Jednakowoż wszystkie alegata należy z reguły połączyć z dokumentem w sposób, w §. 56 wspomniany, w przeciwnym bowiem razie nie byłyby za takowe uważane.

Gdyby ich przyszyte nie dało się łatwo uskutecznić, należy je naznaczyć liczbą aktu i znakami allegowania, tamże używanymi.

§. 58.

Gdy akt zostanie zamknięty i podpisany, nic już więcej dodanym być nie może. Wszelki dodatek i wszelka zmiana wymaga do wiarygodności swojej spisania nowego aktu.

2. *Osobne przepisy pod względem rozporządzeń ostatniej woli.*

§. 59.

Rozporządzenia ostatniej woli, uczynione ustnie przed dwoma notaryuszami i jednym świadkiem, lub przed jednym notaryuszem i dwoma świadkami, lub na piśmie zdziałane i przez oświadczającego notaryuszowi oddane, uważane być winny tak, jak gdyby przed sądem były zrobione, jeżeli przytém zachowane są przepisy, wymagane niniejszą ustawą notaryalną tak co do wiarygodności aktów notaryalnych w ogólności (§. 4), jak co do rozporządzeń ostatniej woli w szczególności.

Oprócz ogólnych powodów (§. 44) wyłączenia od świadectwa nie mogą także być świadkami ostatniej woli rozporządzenia członkowie zakonu duchownego. Również nie może niechrześcjanin świadkiem być ostatniej woli chrześcjanina.

§. 60.

Przy spisaniu aktu notaryalnego względem ustnego rozporządzenia ostatniej woli notaryusz staranie mieć powinien, ażeby oświadczenie było wyraźnym, pewnym i w prawie uzasadnionym. Nie wolno notaryuszom spisywać rozporządzeń ostatniej woli poddanych Austryjackich, którzy nie doszli jeszcze lat ośmnastu.

§. 61.

Piśmienne rozporządzenia ostatniej woli przyjmować można tylko od osób, umiejących czytać i pisać. Rozporządzenie piśmienne oddanym być musi notaryuszowi w obecności świadków, lub w obecności drugiego notaryusza i jednego

lassers übergeben werden, daß dieselbe seinen letzten Willen enthalte und von ihm eigenhändig unterschrieben sei. Wäre die letztwillige Anordnung noch nicht unterschrieben, so hat der Notar den Erblasser auf den Umstand, daß seine eigenhändige Unterschrift zur Gültigkeit der Urkunde beigerückt sein müsse, aufmerksam zu machen.

Hierauf haben sich der Notar und die Zeugen, oder zwei Notare und Ein Zeuge, inwendig oder von außen, immer aber auf die Urkunde selbst, nicht etwa auf einen bloßen Umschlag zu unterfertigen.

Ueber die ganze Verhandlung ist ein Notariatsact aufzunehmen, und diesem die Urkunde beizuhäften.

§. 62.

Will der Erblasser, daß seine letztwillige, eigenhändig unterschriebene Verfügung geheim bleibe, so muß er sie zwar offen überreichen, er kann aber nach Beobachtung der im §. 61 vorgeschriebenen Förmlichkeit die Urkunde, ohne daß der Notar von dem Inhalte derselben Kenntniß zu nehmen berechtigt ist, selbst versiegeln oder von dem Notar versiegeln lassen, worauf auf dem Umschlage anzumerken ist, wessen letzter Wille darin enthalten sei. Auch ist in diesem Falle das Siegel des Notars beizudrücken.

§. 63.

Will ein Tauber, Stummer oder Taubstummer vor dem Notar letztwillig verfügen, oder wenn er lesen und schreiben kann, eine schriftliche (§§. 61 und 62) letzte Willenserklärung übergeben, so muß stets eine Person seines Vertrauens, welche seiner Zeichensprache kundig ist, beigezogen und übrigens nach den Bestimmungen der §§. 53 und 54 verfahren werden.

§. 64.

Will eine Partei die dem Notar übergebene letztwillige Verfügung zurück erhalten, so kann sie dem Uebergeber, jedoch nur auf dessen persönliches Verlangen, oder auf Verlangen Desjenigen, welcher sich mit einer eigens zu diesem Behufe ausgestellten, amtlich beglaubigten Specialvollmacht ausweist, zurückgestellt werden. Ueber die Zurückstellung ist ein Notariatsact zu errichten.

Durch eine solche Zurückstellung verliert die letztwillige Verfügung zwar die Kraft einer öffentlichen Urkunde, keineswegs aber jene einer Privaturkunde, wenn sie mit den Erfordernissen eines Privattestamentes oder Privatcodicills versehen ist.

§. 65.

Will Jemand eine letztwillige Anordnung vor einem Notar widerrufen, so sind hierbei die nämlichen Förmlichkeiten wie bei der Errichtung einer solchen zu beobachten.

Ist die widerrufenen Anordnung vor dem Notar errichtet worden, so ist der Widerruf auf dem ursprünglichen Notariatsacte, und wenn es sich um den Widerruf einer

świadka z oświadczeniem spadkodawcy, iż takowe zawiera ostatnią jego wolę i przez niego własnoręcznie podpisaném jest.

Gdyby rozporządzenie ostatniej woli nie było jeszcze podpisaném, notaryusz spadkodawcę uważnym uczynić winien na tę okoliczność, iż do ważności dokumentu dodanym być musi własnoręczny jego podpis.

Potem notaryusz i świadkowie, lub dwaj notaryusze i jeden świadek podpisać się winni wewnątrz lub zewnątrz, wszakże zawsze na samym dokumencie, a nie na okładce tylko.

Względem całej téj czynności sporządzić należy akt notaryalny, i z nim dokument zeszyć.

§. 62.

Jeżeli spadkodawca życzy sobie, ażeby rozporządzenie ostatniej woli jego, własnoręcznie podpisane, w tajemnicy zostało, powinien takowe wprowadzić przedłożyć otwarte, może atoli po dopełnieniu formalności, przepisanej w §. 61, sam zapieczętować dokument, lub go notaryuszowi do zapieczętowania dać, który nie będzie miał prawa zasięgać wiadomości o treści onegoż, poczem na okładce wyrazić należy, czyja w niej ostatnia wola jest zawarta. W tym przypadku notaryusz także pieczęć swą wącisnąć ma.

§. 63.

Ile razy głuchy, niemy lub głucho-niemy przed notaryuszem rozporządzenie ostatniej woli robić chce, lub téż, umiejąc czytać i pisać, oddaje mu na piśmie (§§. 61 i 62) rozporządzenie ostatniej woli swój, zawsze przybraną być musi osoba zaufanie jego posiadająca i oraz mowę jego na migi znająca, a zresztą postępować należy wedle postanowień §§. 53 i 54.

§. 64.

Jeżeli strona na powrót odebrać chce rozporządzenie ostatniej woli, oddane notaryuszowi, może takowe zwrócone być oddawcy, atoli tylko na osobiste jego żądanie, lub na żądanie tego, który się wykaże pełnomocnictwem specjalnym, umyślnie na ten cel wystawioném i urzędownie uwierzytelnioném. Względem zwrócenia ma być akt notaryalny sporządzonym.

W skutek zwrócenia takowego traci wprowadzić rozporządzenie ostatniej woli moc dokumentu publicznego, bynajmniej zaś nie będzie przez to naruszoną moc dokumentu prywatnego, skoro takowy opatrzony jest wymaganemi przymiotami testamentu lub kodycyłu prywatnego.

§. 65.

Przy odwołaniu rozporządzenia ostatniej woli przed notaryuszem, przestrzegane być winny te same formalności jak przy sporządzeniu onegoż

Jeżeli rozporządzenie odwołane, przed notaryuszem zrobione było, zanotowaném być ma odwołanie na pierwotnym akcie notaryalnym, a jeżeli idzie o

dem Notar übergebenen letztwilligen Anordnung handelt, auf dieser selbst, und nicht bloß auf dem Umschlage anzumerken. Auch ist in dem besonderen Verzeichnisse der noch lebenden Testatoren (§. 105) der bezügliche Name zu löschen.

3. Ertheilung von Ausfertigungen, Abschriften, Zeugnissen und Auszügen.

§. 66.

So lange der Notar seine Acten selbst verwahrt, steht nur ihm das Recht zu, hievon Ausfertigungen zu ertheilen. In wieferne hievon im Falle von Verzögerungen und Substitutionen eine Ausnahme besteht, ist in den §§. 75 und 143 angeführt. Hat in solchen Fällen ein anderer Notar eine Ausfertigung zu ertheilen, so muß in derselben der erhaltene ämtliche Auftrag ausdrücklich angeführt werden.

Ist ein Notariatsact von zwei Notaren aufgenommen worden, so ist jeder derselben berechtigt, von dem Acte Ausfertigungen zu ertheilen (§. 96).

§. 67.

Der Notar hat denjenigen Personen beglaubigte Ausfertigungen zu ertheilen, für welche solche in der Urkunde selbst ausdrücklich bestimmt sind.

§. 68.

Weitere beglaubigte Ausfertigungen dürfen, wenn der Act in einem Schuldscheine besteht, weder dem Gläubiger noch anderen Personen ohne Zustimmung des Schuldners oder gerichtlichen Auftrag ertheilt werden. Von anderen Notariatsacten können, wenn bei der Aufnahme nichts anderes bedungen worden ist, den in eigenem Namen daran Betheiligten, deren gesetzlichen Vertretern, Bevollmächtigten und Rechtsnachfolgern auch auf ihr einseitiges Verlangen wiederholte beglaubigte Ausfertigungen zu jeder Zeit aus- gefolgt werden.

Diesen Personen ist auch von allen Notariatsacten, ohne Unterschied, woran sie theilhaftig sind, Einsicht zu nehmen und einfache Abschriften zu begeben gestattet.

Dritten Personen darf die Einsichtnahme in die Acten, oder die Behebung einfacher Abschriften oder beglaubigter Ausfertigungen nur über gerichtlichen Auftrag, oder mit Zustimmung derjenigen Interessenten gewährt werden, welche nach der angeführten Verschiedenheit der Urkunden berechtigt sind, selbst dergleichen zu verlangen.

§. 69.

Ueber die Zustimmung der Interessenten zur Ausfolgung einer beglaubigten Ausfertigung eines Notariatsactes ist stets ein Notariatsact aufzunehmen. Bei der Ausfertigung eines Actes in Folge der gegebenen Zustimmung oder eines gerichtlichen Auftrages ist dieser Ermächtigung in der Ausfolgungsclausel ausdrückliche Erwähnung zu thun, und auf der Ausfertigung zugleich anzumerken, in wieferne dieselbe ein Duplicat, Triplicat oder andere erneuerte Ausfertigung sei.

odwołanie rozporządzenia ostatniej woli, oddanego notaryuszowi, należy takowe zanotować na samém rozporządzeniu, nie zaś na okładce tegoż. Równie należy w osobnym wykazie żyjących jeszcze testatorów (§. 105) wykreślić nazwisko dotyczące.

3. O wydawaniu wypisów, odpisów, poświadczeń i wyciągów.

§. 66.

Dopóki notaryusz sam przechowuje akta swoje, on też sam tylko prawo ma, wydawać wypisy z nich. O ile w razie zwłoki lub substytucyi wyjątek ma miejsce, wskazaném jest w §§. 75 i 143. Jeżeli w takich przypadkach inny notaryusz wydać ma wypis, musi w nim wyraźnie wymienione być polecenie ku temu z urzędu otrzymane.

Jeżeli akt notaryalny sporządzonym został przez dwóch notaryuszów, wówczas każdy z nich ma prawo, wydawać wypisy z onegoż (§. 96).

§. 67.

Notaryusz wydać powinien wierzytelne wypisy tym osobom, dla których takowe w samym już dokumencie wyraźnie przeznaczone są.

§. 68.

Dalsze wierzytelne wypisy, gdy akt jest zapisem długu, nie mogą być wydanemi ani wierzycielowi ani innym osobom bez zezwolenia dłużnika lub naku sądowego. Z innych aktów notaryalnych mogą każdego czasu być wydane powtórne wierzytelne wypisy osobom, przy tém w własném imieniu interesowanym, ich prawnym zastępcem, pełnomocnikom i następcom prawa, na jednostronne nawet ich żądanie, jeżeli już przy sporządzeniu aktu nie było co innego umówioném.

Równie też wolno tym osobom przeglądać wszystkie akta notaryalne, w których są interesowane, bez różnicy, i podnosić z nich odpisy proste.

Trzecim osobom nie wolno dozwałać przeglądu aktów lub podniesienia odpisów prostych lub wypisów wierzytelnych inaczéj, jak tylko za sądowym nakazem, lub za zezwoleniem tych interesentów, którzy wedle wskazanéj różnicy dokumentów sami tego żądać prawo mają.

§. 69.

W razie zezwolenia interesentów na wydanie wierzytelnego wypisu aktu notaryalnego zawsze spisany być ma akt notaryalny. Przy wypisie aktu w skutek udzielonego zezwolenia lub polecenia sądowego wyraźnie wzmiankę uczynić należy o tém upoważnieniu w klauzuli wydania, oraz zanotować na wypisie, czyli takowy jest duplikatem, tryplikatem lub innym wypisem odnowionym.

§. 70.

Ausfertigungen oder Abschriften von Testamenten oder Codicillen dürfen, solange der Erblasser lebt, nur an ihn ertheilt werden.

Selbst nachdem der Erlasser gestorben oder für todt erklärt ist, darf der Notar keine Ausfertigung oder Abschrift ertheilen, bis die gerichtliche Kundmachung des letzten Willens erfolgt ist. Auch muß auf jeder Ausfertigung oder Abschrift der Tag der gerichtlichen Kundmachung angemerkt werden.

§. 71.

Alle Ausfertigungen müssen genau mit der Urschrift übereinstimmen, wohl leserlich, ohne leere Zwischenräume und in den wesentlichen Theilen ohne Abkürzung, Radirung, Correcturen und Einschreibungen geschrieben sein; doch dürfen darin die in der Urschrift mit den gehörigen Förmlichkeiten vorkommenden Abänderungen, Berichtigungen und Zusätze, ohne sie als solche anzuführen, unmittelbar an die Stelle geschrieben werden, wohin sie nach dem Sinne des Contextes gehören.

Dem Contexte des Actes sind, im Falle die Parteien nicht darauf verzichten, was in der Ausfertigung stets ausdrücklich zu bemerken ist, auch die Abschriften der Vollmachten und übrigen Beilagen des Actes dergestalt beizufügen, daß dieselben keiner besonderen Beglaubigung bedürfen; doch ist derselben in der Ausfertigungsclausel Erwähnung zu thun.

§. 72.

Die Beglaubigung jeder Ausfertigung geschieht, indem der Notar zu Ende derselben die Bestätigung, daß er sie der in seinen Acten befindlichen Urschrift vollkommen gleichlautend befunden habe; die Bemerkung, für welche Person sie bestimmt sei; das Datum und seine Unterschrift beifügt und sein Amtssiegel beidrückt. Die Ausserachtlassung einer dieser Förmlichkeiten zieht den Verlust der Kraft einer öffentlichen Urkunde nach sich.

§. 73.

Auf der in seinen Acten befindlichen Urschrift, oder bei Mangel des Raumes auf einem derselben anzuhastenden Bogen, hat der Notar die Ertheilung jeder beglaubigten Ausfertigung mit Bezeichnung der Person, für welche sie geschehen ist, und des Tages der Ausfolgung anzumerken.

§. 74.

Auszüge aus einem Notariatsacte, d. i. Ausfertigungen des Textes bestimmter Stellen eines solchen und Zeugnisse über das Dasein desselben, dürfen nur unter denselben Vorfichten ausgefolgt werden, welche für die Ausfertigungen des ganzen Actes angeordnet sind (§§. 68—70).

§. 75.

Alle beglaubigten Ausfertigungen, einfache Abschriften, Auszüge und Zeugnisse, welche nicht über drei Bogen betragen, müssen von dem Notar längstens binnen drei Ta-

§. 70.

Wypisy albo odpisy testamentów lub kodycyłów, dopóki spadkodawca żyje, wydane być mogą tylko jemu samemu.

A nawet i wtenczas, gdy spadkodawca umarł lub za umarłego uznany został, nie może notaryusz wydawać wypisu lub odpisu, dopóki nie nastąpi sądowe ogłoszenie woli ostatniej. Należy téż na każdym wypisie lub odpisie zanotować dzień sądowego ogłoszenia.

§. 71.

Wszelkie wypisy muszą się zgadzać ściśle z oryginałem, spisane być jak najczytelniej, bez próżnych miejsc, a w istotnych częściach swoich bez skrótów, podskrobań, korektur i wtrącań; jednakże poczynione w oryginale z należytemi formalnościami zmiany, poprawki i dodatki, można bez szczegółowego ich właściwości wymienienia, wprost zamieścić tam, gdzie one wedle kontekstu należą.

Do kontekstu aktu dołączyć należy, jeżeli strony nie zrzekną się tego, co zawsze wyraźnie w wypisie ma być zanotowaniem, także odpisy pełnomocnictw i innych alegatów aktu w ten sposób, ażeby nie potrzebowały żadnego osobnego uwierzytelnienia; jednakże o nich w klauzuli wypisu wzmiankę uczynić należy.

§. 72.

Zawierzytelnienie każdego wypisu odbywa się w ten sposób, iż notaryusz w końcu onegoż zamieści potwierdzenie, iż takowy znalazł zupełnie zgodny z oryginałem, w jego aktach się znajdującym, tudzież uwagę, dla jakiej osoby jest przeznaczonym, dołoży oraz datę i podpis swój, i wycisnie pieczęć swoją urzędową. Zaniechanie i jednej z tych formalności pociąga za sobą skutek ten, iż wypis traci moc dokumentu publicznego.

§. 73.

Na oryginale, w aktach się znajdującym, lub w braku miejsca, na arkuszu do niego przyszytym, winien notaryusz uczynić wzmiankę o udzieleniu każdego wypisu wierzytelnego z oznaczeniem osoby, dla której, tudzież dnia, kiedy wydanie nastąpiło.

§. 74.

Wyciągi z aktu notaryjalnego, t. j. wypisy tekstu pewnych miejsc z niego, niemniej poświadczenia bytności jego, tylko z temi samemi ostrożnościami wydawane być mogą, jakie dla wypisów całego aktu są przepisane (§§. 68—70).

§. 75.

Wszelkie wierzytelne wypisy, proste odpisy, wyciągi i świadectwa, nie wynoszące nad trzy arkusze, uskutecznione być muszą przez notaryusza najdalej w

gen nach gestelltem Begehren, Ausfertigungen von größerem Umfange aber binnen einer dem letzteren angemessenen Frist besorgt werden. Beschwerden wegen Verzögerungen sind bei dem Gerichtshofe erster Instanz anzubringen, welcher nach Umständen einen anderen Notar zur Besorgung abzuordnen hat.

Sechstes Hauptstück.

Notariatsbeurkundungen.

§. 76.

Die Notare haben auf Verlangen der Parteien über nachstehende Thatsachen Beurkundungen auszustellen:

1. über die Richtigkeit von Abschriften;
2. über die Richtigkeit von Uebersetzungen;
3. über die Echtheit von Unterschriften (Legalisirung);
4. über den Zeitpunkt der Vorweisung von Urkunden;
5. über das Leben von Personen;
6. über die Auerbietung von Leistungen, Aufforderung zur Erfüllung von Verbindlichkeiten, Aufkündigung von Verträgen und über die Bekanntmachung anderer Erklärungen, von welchen rechtliche Folgen abhängen;
7. über die Protestation von Wechseln.

Zur vollen Beweiskraft solcher Beurkundungen sind die in den folgenden Paragraphen enthaltenen Vorschriften zu beobachten.

1. Vidimirung von Abschriften.

§. 77.

Abschriften, welche dem Notar zur Beglaubigung vorgelegt werden, hat derselbe mit den vorgewiesenen Urkunden, von welchen sie entnommen sind, genau zu vergleichen und wenn er dieselben ganz übereinstimmend gefunden hat, unter Beifügung seiner Unterschrift und seines Siegels zu bestätigen, daß sie mit den vorgewiesenen Urkunden gleichlautend sind.

Hiebei hat er nach den für die Gerichte bestehenden Vorschriften zu verfahren und in der Vidimirungsclausel anzugeben, ob die Urkunde in Original oder in beglaubigter Abschrift vorgewiesen worden sei. Diese Vidimirung beweiset jedoch die Echtheit der dem Notar vorgewiesenen Urkunde nicht.

2. Bestätigung von Uebersetzungen.

§. 78.

Der Notar, welcher zur Aufnahme von Acten in einer fremden Sprache befähigt ist, ist auch berufen, die Richtigkeit der von ihm selbst oder von Andern in diese Spra-

ciągu trzech dni po wniesioném żądaniu, wypisy zaś większej objętości w przeciągu odpowiednim.

Zażalenia z powodu zwłoki należy wnieść do trybunału piérwszej instancyi, który wedle okoliczności zadeleguje innego notaryusza do załatwienia sprawy.

Rozdział szósty.

Poświadczenia notaryalne.

§. 76.

Notaryusze winni na żądanie stron wydawać poświadczenia względem następujących okoliczności:

1. względem zgodności odpisów;
2. względem zgodności przekładów;
3. względem autentyczności podpisów (legalizacyi);
4. względem chwili okazania dokumentów;
5. względem pozostawienia osób przy życiu;
6. względem oświadczenia gotowości do prestacyj; wezwania do spełnienia obowiązków, wypowiedzenia kontraktów, tudzież względem ogłoszenia innych oświadczeń, od których zawisły skutki prawne;
7. względem protestu weksłów.

Ażeby poświadczenia takowe zupełną miały moc dowodu, należy zachować przepisy, zawarte w paragrafach następnych.

1. Widymacyja odpisów.

§. 77.

Odpisy, przedłożone notaryuszowi do zawierzytelnienia, powinien notaryusz z okazanemi dokumentami, z których powzięte są, dokładnie porównać, a gdy takowe znajdzie zupełnie zgodnemi, potwierdzić z dołączeniem podpisu i pieczęci swój, iż są zgodne z dokumentami okazanemi.

Przytém postępować winien stósownie do przepisów, dla sądów wydanych, oraz w klauzuli widymacyi oświadczyć, czy dokument w oryginale, czy w odpisie wierzytelnym okazanym został. Widymacyja wszakże nie dowodzi autentyczności dokumentu, notaryuszowi okazanego.

2. Potwierdzenie przekładów.

§. 78.

Notaryusz, prawnie uzdolniony do przyjmowania aktów w języku obcym, powołanym jest także, poświadczać zgodność przekładów, przez niego samego

che oder aus derselben gefertigten Uebersetzungen zu bestätigen. Er hat diese Bestätigung unter Bedrückung seines Siegels zu unterfertigen.

3. Legalisirung von Unterschriften.

§. 79.

Durch die Legalisirung bestätigt der Notar, daß die Partei die Urkunde in seiner Gegenwart eigenhändig unterzeichnet, oder die bereits darauf befindliche Unterschrift als die ihrige anerkannt habe. Ist die Partei dem Notar nicht persönlich bekannt, so muß ihre Identität durch zwei demselben persönlich bekannte Zeugen bestätigt werden. Die Legalisirungsbelaufel ist auf die Urkunde selbst zu schreiben, von dem Notar zu unterfertigen und mit seinem Siegel zu versehen.

Wenn die Legalisirung der Unterschrift des Notars zu einer Urkunde erforderlich ist, von welcher im Auslande Gebrauch gemacht werden soll, so sind jene Vorschriften zu beobachten, welche hinsichtlich anderer für das Ausland bestimmten Urkunden bestehen.

4. Bestätigung des Zeitpunctes der Vorweisung von Urkunden.

§. 80.

Die Bestätigung des Zeitpunctes der Vorweisung einer Urkunde hat der Notar mit Anführung des Jahres, Monates und Tages, und wenn es die Partei ausdrücklich verlangt, auch der Stunde, zu welcher ihm die Urkunde vorgewiesen wurde, und mit Benennung der Person des Vorweisers auf die Urkunde zu setzen, zu unterfertigen und sein Siegel beizudrücken.

5. Ausstellung von Lebenszeugnissen.

§. 81.

Der Notar ist auch berufen, Lebenszeugnisse auszustellen. Hierzu ist jedoch erforderlich, daß die Partei persönlich vor ihm erscheine, und wenn ihm dieselbe nicht bekannt ist, zwei dem Notar bekannte Zeugen beigezogen werden, welche deren Identität zu bestätigen vermögen. In dem Zeugnisse muß das persönliche Erscheinen der Partei, der Tag und nöthigen Falles die Stunde desselben, und die Art der erlangten Bestätigung über die Identität ihrer Person angeführt und der Unterschrift des Notars das Amtssiegel beigedrückt werden.

6. Bekanntmachung von Erklärungen.

§. 82.

Beurkundungen über Erklärungen, welche eine Partei der anderen bekannt machen will, (§. 76, Nr. 6) dürfen von dem Notar nur dann aufgenommen werden, wenn die Erklärung zum Zwecke hat, den Erklärenden von einer Verantwortlichkeit zu befreien, ein bestehendes Rechtsverhältniß aufzulösen oder eine andere rechtliche Folge zu begründen.

lub przez innych na tenże język lub z tego dziających. Winien jest potwierdzenie to podpisać przy wyciśnieniu pieczęci swój.

3. *Legalizacyja podpisów.*

§. 79.

Przez legalizacyję potwierdza notaryusz, iż strona podpisała, własnoręcznie dokument w jego obecności, lub że znajdujący się na nim podpis za swój uznała. Jeżeli strona notaryuszowi nie jest znaną osobiście, natelyd identyczność jęj potwierdzoną być musi przez dwóch świadków, osobiście mu znanych. Klauzula legalizacyi powinna być na samym dokumencie wypisaną, przez notaryusza podpisaną i pieczęcią jego opatrzoną.

Jeżeli potrzebną jest legalizacyja podpisu notaryusza na dokumencie, z którego użytek za granicą ma być zrobiony, tedy zachować należy te przepisy, jakie istnieją w przedmiocie innych dokumentów za granicę przeznaczonych.

4. *Potwierdzenie czasu okazania dokumentów.*

§. 80.

Potwierdzenie czasu okazania dokumentu winien notaryusz wyrażeniem roku, miesiąca i dnia, a gdy tego strona wyraźnie żąda, nawet i godziny, w której mu dokument okazany był, przy wymienieniu okaziciela na dokumencie uskutecznić, podpisać i pieczęć swoją wycisnąć.

5. *Wystawienie świadectw życia.*

§. 81.

Notaryusz powołany jest także do wystawiania świadectw życia. Do tego jednak potrzebném jest, ażeby strona osobiście przed nim stanęła, a jeżeli mu nie jest znaną, powinni być przybrani dwaj świadkowie, notaryuszowi znani, którzyby identyczność onęże potwierdzić mogli. W świadectwie wyrażoném być musi, iż strona osobiście się stawiła, dalej dzień, a w razie potrzeby i godzina stawienia się, tudzież, jakim sposobem notaryusz zapewnionym został o identyczności osoby jęj, poczem dołożony będzie podpis notaryusza wraz z pieczęcią urzędową.

6. *Ogłoszenie oświadczeń.*

§. 82.

Oświadczenia, jakie jedna strona drugiej do wiadomości podać chce w formie dokumentu (§. 76, Nr. 6), wtenczas tylko przez notaryusza spisane być mogą, jeżeli oświadczenie na celu ma, uwolnić oświadczonego od odpowiedzialności, stosunek prawny istniejący rozwiązać, lub inny skutek prawny osiągnąć.

§. 83.

Zur Bekanntmachung der Erklärung hat sich der Notar in die Wohnung oder in das Geschäftslocale Desjenigen zu begeben, welchem die Eröffnung geschehen soll, und ihm dieselbe vorzutragen.

Hierüber ist der Partei, welche die Vornahme ange sucht hat, und auf Verlangen der Gegenpartei auch dieser, eine Urkunde auszustellen, worin der Name beider Parteien, Ort, Tag, Monat und Jahr, und wenn es nothwendig ist, auch die Stunde der Bekanntmachung und der wörtliche Inhalt der Letzteren anzuführen, und welche von dem Notar unter Beidrückung seines Siegels zu unterfertigen ist.

Die von der Gegenpartei etwa ertheilte Antwort darf nur dann in die Beurkundung aufgenommen werden, wenn diese Partei es verlangt oder ausdrücklich gestattet, und ihre Zustimmung in dem über die Beurkundung aufzunehmenden Protokolle (§. 86) durch ihre Unterschrift bestätigt.

§. 84.

Wenn durch die Beurkundung des Notars über das Anerbieten einer Partei zur Uebergabe von Geld, Waaren oder anderen beweglichen Gegenständen zugleich bewiesen werden soll, daß diese Gegenstände vorhanden seien und zur Uebergabe bereit liegen, so hat sich der Notar vorher darüber mit Beiziehung zweier Zeugen oder eines zweiten Notars die Ueberzeugung zu verschaffen, und dieses in der Beurkundung ausdrücklich zu erwähnen. Doch kann die Beurkundung des Notars über solche Verhältnisse und Eigenschaften der Sache, welche die Beurtheilung durch Kunstverständige erfordern, bei vor kommenden Streitigkeiten zu keinem Beweise dienen.

§. 85.

Ist die Person, welcher eine Erklärung bekannt gemacht werden soll, in ihrer Wohnung oder ihrem Geschäftslocale nicht anzutreffen, ist dieselbe abwesend oder unbekanntes Aufenthaltes, oder verweigert sie dem Notar den Zutritt, so hat derselbe die für sie bestimmte Urkunde dem Gerichte vorzulegen, welches die Zustellung nach den Vorschriften der Proceßordnung zu verfügen hat.

§. 86.

Ueber alle in den §§. 78—85 angeführten Beurkundungen hat der Notar vor deren Ausstellung ein Protokoll aufzunehmen, welches die Erklärung der Partei, welche die Beurkundung verlangt hat, und in soferne die Beiziehung von Zeugen oder eines zweiten Notars erforderlich ist, auch dieses zu enthalten hat und von denselben mit zu unterfertigen ist.

Protokolle über die Bekanntmachung von Erklärungen müssen, im Falle die Partei, welcher die Bekanntmachung geschehen ist, verlangt, oder gestattet, daß die von ihr ertheilte Antwort in die Beurkundung aufgenommen werde, auch von dieser unterzeichnet werden.

§. 83.

Aby oświadczenie podaném było do wiadomości strony, zawiadomioną być mającej, udać się ma notaryusz do mieszkania jój lub lokalności przedsiębiorstwa, i udzielić jój takowe.

W téj mierze stronie, wzywającej notaryusza o zawiadomienie, a nie mniój i stronie przeciwnój, jeżeli tego żąda, wystawić należy dokument, w którym nazwisko stron obydwóch, miejsce, dzień, miesiąc i rok, a gdy tego wymaga potrzeba, także i godzina zawiadomienia, tudzież dosłowna treść onegoż wyrażoną, a który przez notaryusza przy wyciśnieniu na nim pieczęci podpisanym być ma.

Odpowiedź, dana przez stronę przeciwną, wtedy tylko w dokumencie ma być zamieszczoną, jeżeli strona ta tego żąda lub wyraźnie na to zezwała, i zezwolenie to potwierdza podpisem protokołu (§. 86), spisane w przedmiocie udokumentowania dotyczącego.

§. 84.

Jeżeliby przez wystawienie dokumentu notaryalnego na to, iż strona gotowość swą oświadcza do oddania pieniędzy, towarów lub innych przedmiotów ruchomych, zarazem udowodnioném być miało, iż przedmioty te rzeczywiście się znajdują i do oddania gotowe są, notaryusz winien wprzód o tém przekonać się z przybraniem dwóch świadków lub drugiego notaryusza i wyraźnie o tém w dokumencie wzmiankę uczynić. Wszelako poświadczenie notaryusza względem takich stosunków i przymiotów rzeczy, które wymagają ocenięcia przez biegłych, nie może służyć za dowód w razie sporu.

§. 85.

Jeżeli nie można zastać osoby, której oświadczenie do wiadomości ma być podaném, ani w pomieszkaniu, ani w lokalności przedsiębiorstwa, jeżeli jest nieobecna lub pobyt jój niewiadomy, lub jeżeli notaryuszowi przystępu nie pozwala, przedłoży notaryusz dokument dla niej przeznaczony sądowi, który go doręczyć nakaże stósownie do przepisów ustawy sądowej.

§. 86.

W przedmiocie wszystkich poświadczeń, wyszczególnionych w §§. 78—85, spisać ma notaryusz przed ich wystawieniem protokół, który nie tylko oświadczenie strony, żądającej dokumentu na to, ale téż, gdzie przybranie świadków lub drugiego notaryusza potrzeba, także i to zawierać będzie i spólnie przez nich podpisanym być ma.

Protokoły względem ogłoszenia oświadczeń muszą, jeżeli strona zawiadomiona żąda lub pozwala, ażeby odpowiedź, jaką ona dała, w dokumencie zamieszczoną została, także i przez tę stronę być podpisane.

Kann eine Partei oder ein Zeuge nicht schreiben, so ist die Vorschrift des §. 50 zu befolgen, und im Falle zu dem Acte, welchen eine des Schreibens unkundige Partei unterschreiben sollte, an sich keine Zeugen nothwendig wären, ein solcher doch zur Bestätigung ihres Handzeichens beizuziehen.

7. Wechselproteste.

§. 87.

Hinsichtlich der Aufnahme der Wechselproteste und der Führung des Registers über dieselben sind die bestehenden besonderen Vorschriften zu beobachten.

§. 88.

Beurkundungen in fremden Sprachen.

Ein Notar, welcher zur Aufnahme von Acten in fremden Sprachen befähigt ist, kann in denselben auch Beurkundungen vornehmen.

Ist in einem solchen Falle die Legalisirung seiner Unterschrift nothwendig, so hat er der Notariatskammer eine Abschrift der Beurkundungsclausel nebst einer Uebersetzung derselben in die Landessprache mit seiner Unterschrift und seinem Amtssiegel vorzulegen.

§. 89.

Wenn sich ein Notar bei Verfassung oder Bestätigung einer Uebersetzung oder bei einer Ausfertigung oder Beurkundung in einer fremden Sprache einer Unrichtigkeit schuldig macht, welche auf einem offenbaren Mangel genügender Sprachkenntniß beruht, so ist ihm von dem Obergerichte die Befähigung zur Amtshandlung in dieser Sprache zu entziehen.

Siebentes Hauptstück.

Uebernahme fremder Urkunden in Verwahrung.

§. 90.

Die Notare sind berechtigt, Urkunden jeder Art, worunter auch Wechsel begriffen sind, in Verwahrung zu übernehmen. Diese Befugniß erstreckt sich jedoch nicht auf die Verwahrung von Geld, öffentlichen Schuldverschreibungen und anderen zum öffentlichen Verkehre dienenden Werthpapieren.

§. 91.

Die bei einem Notar hinterlegten Urkunden erlangen durch die bloße Aufbewahrung bei demselben nicht die Eigenschaft von Notariatsurkunden. Dieses gilt selbst von letztwilligen Anordnungen, bei deren Hinterlegung die Vorschriften der §§. 59 — 65 nicht beobachtet worden sind.

§. 92.

Der Notar hat über jedes Hinterlegungsgeschäft ein Protokoll aufzunehmen, worin Ort, Tag, Monat und Jahr der Hinterlegung, der Name des Hinterlegers, die Be-

Jeżeli strona lub świadek pisać nie umie, wówczas zachować należy przepis §. 50, a gdyby do aktu, któryby podpisać miała strona, pisać nieumiejąca, świadkowie wcale nie byli potrzebni, należy przecież przybrać takowego dla potwierdzenia jego znaku ręcznego.

7. *Protesty wekslowe.*

§. 87.

Względem spisania protestów wekslowych i prowadzenia rejestru należy zachować przepisy szczególne, w tej mierze moc mające.

§. 88.

Poświadczenia w językach obcych.

Notaryusz prawnie uzdolniony do spisania aktów w językach obcych, może także i poświadczenia w nich wystawiać.

Gdy w przypadku takowym potrzebną była legalizacja podpisu jego, winien przedłożyć izbie notaryackiej odpis klauzuli poświadczenia wraz z przekładem takowej na język krajowy, tudzież z podpisem i pieczęcią swoją.

§. 89.

Jeżeli notaryusz przy spisaniu lub potwierdzeniu przekładu, albo przy wypisie aktu lub poświadczeniu w języku obcym, popełni pomyłkę, pochodzącą oczywiście z braku dostatecznej znajomości języka, powinien mu sąd wyższy odebrać uzdolnienie do czynności urzędowej w tym języku.

Rozdział siódmy.

O przyjmowaniu obcych dokumentów w zachowanie.

§. 90.

Notaryusze mają prawo przyjmować dokumenta wszelkiego rodzaju w zachowanie, do których także i weksle należą. Upoważnienie to atoli nie rozciąga się na zachowanie pieniędzy, publicznych zapisów długu i innych do publicznego obrotu służących papierów wartości.

§. 91.

Złożone u notaryusza dokumenta przez samo złożenie u niego nie zyskują własności dokumentów notaryalnych. To samo rozumieć się ma i o rozporządzeniach ostatniej woli, przy których złożeniu nie zachowano przepisów §§. 59—65.

§. 92.

Notaryusz obowiązany jest względem każdego złożenia spisać protokół, w którym wyrażonem być ma miejsce, dzień, miesiąc i rok złożenia, nazwisko skła-

zeichnung der übernommenen Urkunden und die Personen, an welche dieselben nach der Bestimmung des Hinterlegers etwa ausgefolgt werden sollen, anzuführen sind. Dieses Protokoll ist mit der Geschäftszahl des Repertoriums zu versehen, von der Partei und dem Notar zu unterfertigen und das Amtssiegel des letzteren beizudrucken.

Der Partei ist auf Verlangen entweder eine beglaubigte Abschrift der hinterlegten Urkunde oder ein Empfangsschein anzufertigen.

§. 93.

Eine bloß zur Aufbewahrung übergebene Urkunde kann in was immer für einer Sprache geschrieben sein.

§. 94.

Der Hinterleger kann die Urkunde, sofern dritte Personen nicht ein erweisliches Recht auf die Fortdauer der Verwahrung erworben haben, zu jeder Zeit, der bei der Hinterlegung bestimmte Empfänger aber nur unter den hiebei etwa festgesetzten Beschränkungen zurückfordern.

Jeder Zurückstellung sind zwei Zeugen beizuziehen, welche zugleich die Identität der Person zu bestätigen im Stande sein müssen, an welche die Ausfolgung geschieht.

Wird die Urkunde dem Hinterleger zurückgestellt, so hat dieser den Empfang nur auf dem Hinterlegungsprotokolle unter Mitfertigung der Zeugen zu bestätigen.

Geschieht aber die Ausfolgung an eine zur Empfangnahme bestimmte dritte Person, so ist darüber ein eigenes Protokoll aufzunehmen, welches mit der Geschäftszahl des Repertoriums versehen und von dem Empfänger, den Zeugen und dem Notar gefertigt werden muß. Zugleich ist die geschehene Ausfolgung auf dem bei der Uebernahme aufgenommenen Protokolle anzumerken.

Achtes Hauptstück.

Behandlung der aufzubewahrenden Acten; Führung der Verzeichnisse und Siegel.

§. 95.

Der Notar muß sowohl die von ihm selbst aufgenommenen, als die ihm von den Parteien übergebenen oder von der Notariatskammer zugewiesenen Acten, nach der laufenden Geschäftszahl geordnet, an einem sicheren und trockenen Orte seiner Wohnung oder Kanzlei unter Sperre sorgfältig verwahren.

§. 96.

Wenn ein Act von zwei Notaren aufgenommen wird, so hat derjenige Notar, welchen die Parteien um die Leitung des Geschäftes angegangen haben, die Urschrift zu verwahren, der zweite Notar erhält eine von beiden Notaren durch ihre Unterschriften

dającego, oznaczenie dokumentów przyjętych, tudzież osoby, którymby takowe wedle postanowienia składającego wydane być miały. Protokół ten zaopatrzonym będzie liczbą reportoryjum, podpisem tak strony jak notaryusza i pieczęcią tegoż urzędową.

Stronie na żądanie albo odpis wierzytelny dokumentu złożonego albo certyfikat odbioru wydać należy.

§. 93.

Dokument do zachowania oddany, w jakim bądź języku może być spisany.

§. 94.

Składający dokument, żądać może każdego czasu zwrotu jego, o ile inne osoby nie pozyskały udowodnionym sposobem prawa do żądania dalszego pozostania dokumentu w zachowaniu, odbiorca zaś przy złożeniu wskazany, tylko pod warunkami, w tym razie ustanowionemi.

Do każdego zwrócenia przybrać należy dwóch świadków, którzyby zarazem potwierdzić mogli identyczność osoby, w ręce której dokument wydanym być ma.

Jeżeli dokument zwróconym będzie składającemu, winien tenże potwierdzić odebranie na samym protokóle, spisany w przedmiocie złożenia, przy odpisie świadków.

Jeżeli zaś dokument wydanym będzie osobie trzeciej, do odebrania przeznaczonej, należy w tym przedmiocie spisać osobny protokół, zaopatrzony liczbą reportoryjum i podpisany przez odbierającego, świadków i notaryusza. Równocześnie należy o wydaniu wzmiankę uczynić na protokóle, przy złożeniu spisany.

Rozdział ósmy.

O postępowaniu z aktami, do zachowania przeznaczonemi; tudzież o prowadzeniu spisów i pieczęci.

§. 95.

Notaryusz obowiązany jest tak akta, które przez niego samego sporządzone, jako téż, które mu przez strony oddane lub przez izbę notaryacką przekazane zostały, wedle bieżącej liczby uporządkowane starannie pod zamknięciem zachować w miejscu bezpiecznym i suchym pomieszczenia swego lub kancelaryi.

§. 96.

Akt spisany przez dwóch notaryuszów, zachowanym być ma w oryginale przez tego z nich, którego strony wezwały o kierunek interesu; drugi notaryusz otrzyma wypis, przez obydwóch notaryuszów podpisanymi i pieczęcią zawierzytel-

und Siegel beglaubigte Ausfertigung, auf deren Grundlage er selbst Ausfertigungen zu ertheilen berechtigt (§. 66) ist.

Wird in Folge des §. 61 ein Notariatsact über eine schriftliche letztwillige Anordnung von zwei Notaren errichtet, so hat die Urkunde selbst bei dem ersten Notar zu bleiben, der zweite erhält eine Ausfertigung des aufgenommenen Notariatsactes.

§. 97.

Die Acten eines Notars, dessen Amtswirksamkeit aufgehört hat, oder welcher an eine andere Stelle überseht wird, sind in das Notariatsarchiv abzugeben. Nur wenn ein Notar an einen anderen Standort innerhalb des Sprengels der nämlichen Notariatskammer versetzt wird, welcher seinem früheren Sitze näher ist als das Notariatsarchiv, kann ihm von dem Gerichtshofe erster Instanz gestattet werden, seine Acten an den neuen Standort mit sich zu nehmen.

§. 98.

In soferne der Notar nicht nach dem Gesetze Mittheilungen aus seinen Acten zu machen hat (§§. 67 und ff.), ist derselbe zur Geheimhaltung derselben und zur Verschwiegenheit strenge verpflichtet.

§. 99.

Die Urschrift eines Notariatsactes darf, außer den in dieser Notariatsordnung bestimmten Fällen, nur über gerichtlichen Auftrag dem Gerichte, oder über Auftrag der Notariatskammer dieser ausgefolgt werden.

Im Falle eines solchen Auftrages hat der Notar an dem Plage der Urschrift eine Ausfertigung, deren genaue Uebereinstimmung mit derselben nicht nur von ihm, dem §. 72 gemäß, zu beglaubigen, sondern auch von dem Gerichte oder der Notariatskammer unter Beidrückung des Amtssiegels zu bestätigen ist, zu verwahren und dieselbe auch nach dem Zurückgelangen der Urschrift aufzubehalten.

Von dieser Ausfertigung dürfen bis zum Zurückgelangen der Urschrift, in soferne es von dem Gerichte oder der Notariatskammer nicht untersagt wird, Ausfertigungen mit der etwa erforderlichen Bemerkung ertheilt werden. Die Ertheilung derselben ist jedoch auf der Ausfertigung, und sobald die Urschrift zurückgelangt ist, auch auf dieser anzumerken.

§. 100.

Sobald der Notar in die Kenntniß des Todes einer Person kommt, deren letztwillige Anordnung sich in seinen Acten befindet, so hat er, ohne erst einen Auftrag abzuwarten, die letztwillige Anordnung sammt dem etwa darüber aufgenommenen Notariatsacte in der Urschrift dem Gerichte, in dessen Bezirk er seinen Standort hat, oder im Falle sich die Abhandlungsbehörde daselbst befindet, dieser sogleich zu übergeben. Bei dem Gerichte wird unverzüglich in Gegenwart des Notars das Protokoll über den Zu-

niony, na którego zasadzie sam wypisy wydawać prawo mieć będzie (§. 66).

Jeżeli w skutek §. 61 sporządzonym będzie akt notaryalny przez dwóch notaryuszów w przedmiocie piśmiennego rozporządzenia ostatniej woli, wówczas dokument sam pozostać ma u pierwszego notaryusza, drugi otrzyma wypis sporządzonego aktu notaryalnego.

§. 97.

Akta notaryusza, którego czynność urzędowa ustała, lub który na inne miejsce przeniesionym został, oddane być winny do archiwum notaryackiego. Tylko gdy notaryusz przeniesionym będzie na inne stanowisko wewnątrz okręgu tej samej izby notaryackiej, które położonem jest bliżej dawniejszej siedziby jego, jak archiwum notaryackie, może mu trybunał pierwszej instancyi pozwolić, ażeby zabrał akta z sobą na nowe stanowisko swoje.

§. 98.

O ile notaryusz nie ma już z ustawy prawa udzielać wiadomości z aktów swoich (§§. 67 i następne), obowiązany jest zachować ściśle tajemnicę i milczenie o nich.

§. 99.

Oprócz przypadków, w niniejszej ustawie notaryalnej wskazanych, oryginał aktu notaryalnego nie może być wydanym, jak tylko albo w skutek sądowego nakazu sądowi, albo téż z polecenia izby notaryackiej téjże izbie.

W razie takowego polecenia, winien będzie notaryusz w miejscu oryginału zachować wypis, którego zupełna zgodność z oryginałem stósownie do §. 72 nie tylko przez niego zawierzytelnością, lecz także przez sąd lub izbę notaryacką przy wyciśnieniu pieczęci urzędowej potwierdzoną być ma, a który nawet po zwróceniu oryginału u notaryusza pozostać ma.

Z tego wypisu wydawane być mogą aż do chwili zwrócenia oryginału dalsze wypisy z dołączeniem potrzebnej w téj mierze uwagi, o ile to przez sąd lub izbę notaryacką nie jest zakazanem. Wydanie atoli takowych wyrażonem być ma na wypisie, a skoro oryginał powróconym będzie, także i na tymże.

§. 100.

Jak skoro notaryusz poweźmie wiadomość o śmierci osoby, której rozporządzenie ostatniej woli znajduje się w aktach jego, obowiązany jest nie oczekując polecenia, przedłożyć natychmiast rozporządzenie ostatniej woli wraz z oryginałem aktu notaryalnego, w téj mierze spisane, sądowi, w którego okręgu tenże ma stanowisko swoje, lub téż instancyi pertraktacyjnej, jeżeli tamże się takowa znajduje. W sądzie bezzwłocznie spisany będzie w obecności notaryusza pro-

stand der allenfalls vorhandenen Siegel und über die Entsiegelung vorgenommen.

Die bei dem Notar bloß hinterlegten letztwilligen Anordnungen haben auch nach der Kundmachung bei dem Gerichte zu bleiben. Von denjenigen mündlichen oder schriftlichen Anordnungen aber, über welche ein Notariatsact errichtet worden ist (§§. 59—65), ist zum Gebrauche des Gerichtes, auf Kosten der Verlassenschaft, eine beglaubigte Ausfertigung zu verfassen und bei Gericht zu hinterlegen, die Urschrift aber dem Notar sogleich zurückzustellen.

Wird die Kundmachung des letzten Willens nicht von der Abhandlungsbehörde selbst vorgenommen, so hat das Gericht, welches dieselbe vornimmt, die Ausfertigung zu unterzeichnen und sammt dem Kundmachungsprotokolle der Abhandlungsbehörde zu übersenden.

Ist eine letztwillige Anordnung von zwei Notaren aufgenommen, so hat der erste Notar sich nach der obigen Vorschrift zu benehmen.

§. 101.

Jeder Notar führt ein chronologisches Verzeichniß mit ununterbrochener Zahlenreihe, in welches er jeden von ihm aufgenommenen Notariatsact, mit Ausnahme der Wechselproteste, sogleich einzutragen hat.

§. 102.

Das Repertorium enthält sechs Rubriken, und zwar:

1. für die Geschäftszahl des Notars, welche durch die ganze Zeit, als er im Besitze seiner Acten bleibt, ununterbrochen fortzuführen ist;
2. für das Datum, d. i. Tag, Monat und Jahr des Actes;
3. für den Vor- und Zunamen, Stand und Wohnort der Parteien,
4. für die Eigenschaft des Geschäftes;
5. für den Gegenstand des Vertrages oder anderen Geschäftes, mit Angabe des Werthsbetrages, wenn er in dem Acte bestimmt ist, und des für den letzteren verwendeten Stämpels;
6. für allfällige Anmerkungen.

§. 103.

Das Repertorium muß deutlich, ohne Radirung, und so geführt werden, daß von einer Geschäftszahl zur anderen kein Raum für eine ganze Zeile leer bleibt.

Der Notar hat jede einzelne Seite zu unterschreiben, sobald sie voll geschrieben ist, und auf dem ersten und letzten Blatte sein Siegel beizudrücken.

§. 104.

Das Repertorium wird, paraphirt in der verlangten Zahl von 25, 50 oder 100 Blättern, jedem Notar auf seine Kosten von dem Notariatsarchive beigelegt und der Notar darf sich keines anderen Repertoriums bedienen, auch das von dem Archive er-

tokół, tak względem stanu pieczęci, jeżeliby się takowe znajdowały jak względem rozpieczętowania.

Rozporządzenia ostatniej woli, złożone tylko u notaryusza, pozostaną w sądzie nawet i po obwieszczeniu. Z tych zaś rozporządzeń ustnych lub piśmieniowych, względem których sporządzonym został akt notaryalny (§§. 59—65), należy kosztem masy spadkowej dla użytku sądu sporządzić wypis wierzytelny i w sądzie go złożyć, oryginał zaś natychmiast notaryuszowi zwrócić.

Jeżeli ogłoszenie ostatniej woli nie przez samą już władzę pertraktującą skutecznioném zostało, wówczas sąd, który ją ogłosił, wypis podpisać i takowy wraz z protokołem obwieszczenia władzy pertraktacyjnej przesłać powinien.

Jeżeli rozporządzenie ostatniej woli spisaniem było przez dwóch notaryuszów, pierwszy notaryusz wedle powyższego przepisu postąpić powinien.

§. 101.

Każdy notaryusz prowadzić będzie spis chronologiczny w nieprzerwanym porządku liczb, do którego natychmiast wpisywać winien każdy akt notaryalny, przez niego spisany, z wyjątkiem protestów wekslowych.

§. 102.

Repertoryjum obejmuje sześć rubryk, a to:

1. na liczbę czynności notaryusza, która przez cały czas, ciągiem którego pozostaje w posiadaniu aktów swoich, nieprzerwanie prowadzoną być winna;
2. na datę, t. j. dzień, miesiąc i rok aktu;
3. na imię i nazwisko, stan i zamieszkanie stron;
4. na rodzaj interesu;
5. na przedmiot kontraktu lub innego interesu, z wyrażeniem kwoty wartości, jeżeli w akcie jest wyszczególnioną, oraz stępla, do tegoż użytego;
6. na uwagi zachodzące.

§. 103.

Repertoryjum prowadzone być winno wyraźnie, bez podskrobania, i w taki sposób, żeby od jednej liczby czynności do drugiej nie zostawało miejsce na wiersz cały.

Notaryusz każdą stronicę poszczególnie podpisać winien. skorec zupełnie zapisaną będzie, oraz na pierwszej i ostatniej karcie wycisnąć pieczęć swoją.

§. 104.

Repertoryjum, paraflowane, w miarę żądania, w liczbie 25, 50 lub 100 kart, dostarczone będzie każdemu notaryuszowi kosztem jego przez archiwum notaryackie, i nie będzie wolno notaryuszowi używać innego repertoryjum, także nie

haltene neue Repertorium erst benützen, wenn das alte voll geschrieben und gehörig gefertigt ist.

Der Director des Archives unterfertigt, unter Angabe der Blätterzahl, das letzte Blatt, und fügt das Archivsiegel bei; auch hält er eine Vormerkung über die Zahl der Blätter und über die Zeit, wann sie ausgefolgt wurden.

§. 105.

Außer dem Repertorium hat der Notar noch folgende Verzeichnisse zu führen:

1. Ein alphabetisches Verzeichniß der Namen aller Personen, welche die in das Repertorium gehörigen Acte betreffen, worin bei dem Namen jeder Partei zur Erleichterung der Auffindung der Acten alle diese Partei betreffenden Geschäftszahlen des Repertoriums anzuführen sind.

2. Ein besonderes Namensverzeichnis aller Personen, deren letztwillige Anordnungen von ihm aufgenommen oder bei ihm hinterlegt worden sind, ebenfalls mit Beifügung der Geschäftszahlen. Wenn eine dieser Personen stirbt, oder ihren letzten Willen widerruft, ist im ersten Falle der Tod, im zweiten Falle der Widerruf ersichtlich zu machen.

3. Ein alphabetisches Verzeichniß aller Personen, gegen welche er Wechselproteste erhoben hat, worin bei dem Namen jeder Partei alle dieselbe betreffenden Seitenzahlen des Registers über die Wechselproteste anzumerken sind.

4. Ein aus den Zeitungsblättern des Kronlandes zu verfassendes Verzeichniß aller Personen, welche in diesem Kronlande wegen Wahn- oder Blödsinnes, oder wegen Verschwendung unter Curatel gesetzt, hinsichtlich deren die väterliche Gewalt oder Vormundschaft über das Alter der Großjährigkeit verlängert und über deren Vermögen der Conkurs eröffnet wird.

Dieses Verzeichniß ist stets in der Kanzlei angeheftet zu lassen, und bei dem Tode oder Austritte des Notars dem Nachfolger an seinem Standorte zu übergeben.

§. 106.

Innerhalb der ersten zehn Tage eines jeden Vierteljahres, nach dem Solarjahre gerechnet, hat der Notar dem Archive eine genaue, von ihm beglaubigte Abschrift des Repertoriums, oder die Fehlanzeige, und wann das Repertorium vollgeschrieben ist, dieses selbst zu überreichen.

Der Archivsvorstand hat es zu prüfen, bei bemerkten Mängeln die geeigneten Anträge an die Notariatskammer zu stellen und für die schnellste Zurückstellung des Originalrepertoriums zu sorgen.

§. 107.

Der Notar muß sein Siegel unter besonderer Sperrre verwahren. Hört die Amtswirksamkeit eines Notars gänzlich auf oder wird er übersezt, so muß sein Siegel sogleich an das Notariatsarchiv eingeliefert, daselbst durch einen Einschnitt, der das Erkennen

może otrzymanego od archiwum nowego repertoryjum używać piérwój, dopóki dawne nie jest zupełnie zapisaném i należycie podpisaném.

Dyrektor archiwum podpisze przy wyrażeniu liczby kart, kartę ostatnią i dołoży pieczęć urzędową archiwalną, podobnież prowadzić będzie zanotowania tak względem liczby kart, jak względem czasu, w którym wydane zostały.

§. 105.

Oprócz repertoryjum notaryusz utrzymywać ma następujące jeszcze wykazy:

1. Spis alfabetyczny imion wszystkich osób, których się tyczą akta, do repertoryjum należące, gdzie przy nazwisku każdój strony, dla łatwiejszego wyszukania aktów, wyszczególnione być winny wszystkie liczby repertoryjum tyczące się strony téj.

2. Osobny spis nazwisk wszystkich osób, których rozporządzenia ostatniój woli przez niego spisane lub u niego złożone zostały, również z wyrażeniem liczb czynności. Jeżeli jedna z tych osób umrze, lub odwoła ostatnią wolę swoją, w piérwszym przypadku zgon, w drugim odwołanie widoczném uczynić należy.

3. Spis alfabetyczny wszystkich osób, przeciw którym protesty wekslowe spisał, gdzie przy nazwisku każdój strony zanotowane być winny wszystkie jój się tyczące liczby stronic rejestru co do protestów wekslowych.

4. Ułożony z gazet Kraju koronnego spis wszystkich osób, które w rzeczonym Kraju koronnym z powodu obłąkania zmysłów lub głupkowatości, albo z powodu marnotrawstwa pod kuratelę oddane zostały, nad którymi moc ojcowska lub opieka poza wiek pełnoletności przedłużoną jest, tudzież, do których majątku konkurs ogłoszono.

Wykaz ten ciągle w kancelaryi pozostawać ma, i w razie zgonu lub wystąpienia notaryusza oddany być winien następcy w stanowisku jego.

§. 106.

W piérwszych dziesięciu dniach każdego ćwierćrocza, licząc wedle roku słonecznego, winien notaryusz przedłożyć archiwum dokładny, przezeń zawierziteliony odpis repertoryjum, lub téż donieść, że go nie ma, a skoro repertoryjum zupełnie jest zapisaném, toż samo przedłożyć.

Przełożony archiwum powinien takowe rozpoznać, a gdy spostrzeże wady, uczynić stósowne przedstawienia izbie notaryackiej, i dopilnować, ażeby repertoryjum oryginalne jak najspieszniój zwrócone było.

§. 107.

Notaryusz musi pieczęć swą zachowywać pod osobném zamknięciem. Gdy czynność notaryusza zupełnie ustanie, lub tenże przeniesionym będzie, pieczęć jego natychmiast do archiwum notaryackiego oddaną być ma, gdzie przez nadcią-

nicht hindert, unbrauchbar gemacht und in diesem Zustande aufbewahrt werden

§. 108.

Geräth das in Gebrauch stehende Siegel eines Notars in Verlust, so hat dieser sogleich durch die Notariatskammer und den Gerichtshof erster Instanz dem Obergerichte hievon die Anzeige zu machen und die Zeichnung seines neuen von dem vorigen unterscheidbaren Siegels zur Genehmigung vorzulegen (§§. 16—18).

Wird das in Verlust gerathene Siegel wieder gefunden, so darf sich desselben nicht mehr bedient, sondern es muß an das Archiv abgeliefert und daselbst ebenso wie die Siegel ausgetretener Notare unbrauchbar gemacht (§. 107) und verwahrt werden.

Neuntes Hauptstück.

Notariatsgebühren.

§. 109.

Die Notare haben für diejenigen Amtshandlungen, rücksichtlich deren in dem beigefügten Tarife Bestimmungen enthalten sind, die Gebühren nach dem daselbst festgesetzten Maße zu beziehen; für die übrigen ist die Belohnung dem Einverständnisse mit den Parteien, und soferne kein solches zu Stande kommt, der gerichtlichen Bestimmung überlassen.

§. 110.

Verträge über ein höheres Maß von Gebühren für Geschäfte, für welche dasselbe in dem Tarife bestimmt ist, sind ungiltig.

Die Aufnahme von Acten, für welche in dem Tarife keine Gebühr bestimmt ist, darf wegen Mangel eines vorläufigen Einverständnisses über die dafür zu entrichtende Belohnung nicht verweigert werden.

§. 111.

Für die Gebühren haften alle Diejenigen zur ungetheilten Hand, welche den Act verlangen oder das Geschäft abschließen.

§. 112.

Der Notar ist berechtigt, sobald der Act vollzogen ist, die Bezahlung seiner Gebühren und den für die Partei von ihm etwa abgegebenen Stempel zu verlangen.

Dem Notar sind die Gebühren auch in dem Falle sogleich zu entrichten, wenn der angefangene Act ohne sein Verschulden unvollendet bleibt. Ausfertigungen, Abschriften, Auszüge und Zeugnisse ist der Notar erst nach erfolgter Bezahlung der Gebühren auszufolgen verbunden.

cie, nie szkodzące poznaniu jęj, nieużyteczną ma być uczynioną i w tym stanie zachowaną.

§. 108.

Gdyby pieczęć notaryusza, w używaniu będąca, zaginęła, obowiązany będzie natychmiast uczynić o tém doniesienie wyższemu sądowi przez izbę notaryacką i trybunał piérwszej instancyi, i przedłożyć do zatwierdzenia rysunek nowęj pieczęci swęj, od dawniejszëj odmiennęj (§§. 16—18).

Jeżeliby pieczęć zagubiona znowu znalezioną była, takowa nie może już nadal być używaną, lecz musi do archiwum być oddaną, gdzie podobnie jak pieczęcie notaryuszów występujących nieużyteczną będzie uczynioną (§. 108) i zachowaną.

Rozdział dziewiąty.

Należytości notaryackie.

§. 109.

Notaryusze będą za te czynności urzędowe, względem których w taryfie załączonej zawarte są postanowienia, pobierać należytości wedle ustanowionego tamże wymiaru; za inne pozostawia się stronom, by się porozumiały względem nagrody, a gdzie to uskutecznić się nie da, sąd nagrodę oznaczyć ma.

§. 110.

Umowy o wyższy wymiar opłat za czynności, taryfą w tęg mierze objęte, nie są ważne.

Spisanie aktów, za które w taryfie nie ustanowiono żadnëj należytości, nie może być odmówioném dla braku poprzedniego porozumienia się o wynagrodzenie za nie przypadające.

§. 111.

Za należytości odpowiedzialnemi są wszyscy solidarnie, którzy żądają aktu lub interes zawierają.

§. 112.

Skoro akt dopełnionym jest, notaryusz prawo mieć będzie żądać zapłaty należytości, równie jak stępla, dostarczonego przezeń za stronę.

Notaryuszowi zapłacone być winny natychmiast należytości także i w tym przypadku, gdy akt rozpoczęty bez jego winy został nieskończony. Wypisy, odpisy, wyciągi i świadectwa notaryusz wydać obowiązany będzie dopięro po zapłacie należytości.

§. 113.

Im Falle der Mitwirkung zweier Notare bezieht der zweite Notar das nach dem Tarife bestimmte, oder wo der Tarif nichts festsetzt, nach seiner Mühewaltung zu bestimmende Honorar, die allfälligen Entfernungsgebühren und Reisekosten, nicht aber auch den im Tarife festgesetzten Percental-Zuschuß.

Auch muß bei Vollendung des Actes die Gebühr für die dem zweiten Notar zur Aufbewahrung ausgefolgte Ausfertigung bezahlt werden.

§. 114.

Wenn für einen suspendirten Notar ein Substitut bestellt wird, so hat dieser nicht nur die Gebühren für die von ihm selbst vorgenommenen Acte und Beurkundungen, sondern auch für die Ausfertigungen, Abschriften, Auszüge und Zeugnisse aus den Acten des suspendirten Notars zu beziehen. Jedes Uebereinkommen über eine Gebührentheilung mit dem suspendirten Notar ist ungiltig.

In den übrigen Fällen der Substitution kann ein Einverständnis über die Theilung der Gebühren stattfinden.

§. 115.

Das Verzeichniß der Gebühren hat der Notar auf jedem aufgenommenen Acte sowohl, als auf dessen Ausfertigung anzumerken, und den Empfang nicht nur auf der letzteren zu bestätigen, sondern der Partei auch noch später, wenn sie es verlangt, ein Gebührenverzeichnis mit der Zahlungsbestätigung unentgeltlich auszuhändigen.

§. 116.

Streitigkeiten über den Betrag der Notariatsgebühren hat in erster Instanz der Gerichtshof, in dessen Sprengel der Notar angestellt ist, nach allfälliger Vernehmung der Notariatskammer zu entscheiden.

Wenn die Partei mit der Berechnung der Gebühren nicht einverstanden ist, und sich um deren Bestimmung an den Gerichtshof wendet, oder wenn der Notar selbst um die Bestimmung derselben durch den Gerichtshof ansucht, so ist doch der von dem Notar vorläufig berechnete Betrag, unter Vorbehalt des Rückersages des allfälligen Uebermaßes, sogleich zu bezahlen oder gerichtlich zu erlegen.*

§. 117.

Für einen, wegen Formgebrechen oder sonst aus Verschulden des Notars unwirksamen Notariatsact, sowie für mangelhafte Beurkundungen, Ausfertigungen, Abschriften, Auszüge und Zeugnisse, sind keine Gebühren zu entrichten, und die bereits bezahlten können zurückgefordert werden.

§. 118.

Notare, welche die in dem Tarife festgesetzten Gebühren überschreiten, oder für nicht taxirte Geschäfte offenbar übermäßige Anforderungen stellen, sollen zur Zurückstel-

§. 113.

W razie, gdzie dwaj notaryusze są czynnymi, pobiera drugi notaryusz honoraryjum, taryfą ustanowione, lub téż, gdzie taryfa nie ustanawia, honoraryjum, wedle pracy jego oznaczoném być mające, przypadające należitości oddalenia się i koszta podróży, nie zaś także i dodatek procentualny, w taryfie ustanowiony.

Przy dopełnieniu aktu zapłacona być musi także należitość za wypis, drugiemu notaryuszowi do zachowania wydany.

§. 114.

Jeżeli w miejsce notaryusza suspendowanego ustanowionym będzie substytut, takowy pobierać będzie nie tylko należitości za akta i poświadczenia przezeń samego działane, lecz także i za wypisy, odpisy, wyciągi i świadectwa, z aktów notaryusza suspendowanego czerpane. Wszelka umowa o podział należitości z notaryuszem suspendowanym jest nieważną.

W innych przypadkach substytucyi może mieć miejsce umowa o podział należitości.

§. 115.

Notaryusz obowiązany jest zanotować wykaz należitości tak na każdym akcie spisany, jako téż na wypisie onegoż, odebranie zaś nie tylko na tymże ostatnim potwierdzić, lecz na żądanie także i później wydać stronie bezpłatnie wykaz należitości z potwierdzeniem zapłaty.

§. 116.

Spory o kwotę należitości notaryalnych rozstrzygać będzie w piérwszej instancyi trybunał, w którego okręgu notaryusz jest ustanowionym, wedle okoliczności po wysłuchaniu izby notaryackiej.

Jeżeli strona nie zgadza się z obrachunkiem należitości, i udaje się do trybunału w celu oznaczenia takowych, albo, jeżeli notaryusz sam prosi trybunału o ich oznaczenie, przecieź kwota, przez notaryusza uprzednio obliczona, natychmiast zapłaconą lub sądownie ma być złożoną, z zastrzeżeniem zwrotu zwyżki, gdyby się takowa okazała.

§. 117.

Za akt notaryalny, nieważny dla braku formalności lub z innego przewinienia notaryusza, tudzieź za niedostateczne poświadczenia, wypisy, odpisy, wyciągi i świadectwa nie będą żadne należitości opłacone, a już uiszczone mogą napowróć być żądane.

§. 118.

Notaryusze, którzy należitości w taryfie oznaczone podwyższają, lub za czynności nietaksowane, czynią pretensyje, oczywiście zbyteczne, zmuszeni być mają

lung des etwa bezogenen Uebermaßes verhalten werden, und sind überdieß nach den Bestimmungen des zwölften Hauptstückes zu behandeln.

§. 119.

Rücksichtlich der Eintreibung der Notariatsgebühren gelten die über die Einbringung der für gerichtliche Amtshandlungen zu entrichtenden Gebühren bestehenden Vorschriften, in soferne der Ausweis von dem Gerichtshofe geprüft und richtig befunden worden ist.

Behntes Hauptstück.

Notariatsarchive.

§. 120.

An dem Sitze eines jeden Gerichtshofes erster Instanz ist ein Notariatsarchiv zu errichten, welches zur Uebernahme und dauernden Verwahrung der Acten und Siegel der außer Amt getretenen und verstorbenen Notare bestimmt ist.

§. 121.

Bei jedem Notariatsarchive wird ein Director, und nach Bedürfniß ein Adjunct angestellt, welcher im Falle der Verhinderung des Directors auch dessen Stelle zu versehen hat. Besteht kein Adjunct, so ist für die Dauer der Verhinderung von dem Präsidenten des Gerichtshofes erster Instanz ein Stellvertreter des Directors zu bestimmen. Die Leitung der Kanzleigeschäfte wird einem Secretär übertragen.

Die Ernennung des Directors, des Adjuncten und des Secretärs ist dem Justizminister vorbehalten. Außerdem werden Archivschreiber und Diener angestellt, deren Ernennung dem Oberlandesgerichte zusteht.

§. 122.

Zu Directoren und Adjuncten sollen nach Thunlichkeit verdienstvolle Notare ernannt werden, welche jedoch nach der Uebernahme dieser Stellen Notariatsgeschäfte nicht mehr ausüben dürfen.

Zu diesem Zwecke hat nach vorläufiger Concursauschreibung, welche von der Notariatskammer einzuleiten ist, das Collegium der sämtlichen Notare des Archivbezirkes dem Gerichtshofe erster Instanz einen Ternavorschlag zu erstatten, welchen dieser mit seinem Gutachten dem Oberlandesgerichte und letzteres auf gleiche Weise dem Justizminister vorzulegen hat.

Die Vorschläge zur Besetzung der minderen Stellen sind von der Notariatskammer zu erstatten.

§. 123.

Die Notariatsarchive haben über die im Archive verwahrten Acten Auskünfte zu ertheilen und von denselben Ausfertigungen, Abschriften, Auszüge und Zeugnisse zu erfolgen.

do zwrotu nadwyżki, jakaby już otrzymali, a oprócz tego traktowani być winni wedle postanowień rozdziału dwunastego.

§. 119.

Co się tyczy ściągnięcia należitości notaryusza, obowiązywać będą przepisy o ściąganiu należitości za czynności sądowe, o ile wykaz onychże przez trybunał został rozpoznany i za prawdziwy uznany.

Rozdział dziesiąty.

Archiwa notaryackie.

§. 120.

W siedzibie każdego trybunału pierwszej instancji, ustanowionem będzie archiwum notaryackie, przeznaczone do przyjmowania i stałego zachowania aktów i pieczęci notaryuszów zmarłych lub z urzędu występujących.

§. 121.

Przy każdym archiwum notaryackim ustanowionym będzie dyrektor, a w miarę potrzeby adjunkt, który w razie przeszkody dyrektora jego miejsce zastępować będzie. Gdzie nie ma adjunkta, prezydent trybunału pierwszej instancji oznaczyć winien zastępcę dyrektora na czas przeszkodzenia jego. Kierunek czynności kancelaryjnych powierzony będzie sekretarzowi.

Mianowanie dyrektora, adjunkta i sekretarza zastrzeżonem jest Ministrowi Sprawiedliwości. Oprócz tego ustanowieni będą pisarze przy archiwum i słudzy, których mianowanie należy do sądu wyższego.

§. 122.

Na dyrektorów i adjunktów ile możności mianowani być winni notaryusze zasłużeni, którzy jednak po przyjęciu tych miejsc nie mogą więcej wykonywać czynności notaryalnych.

Tym końcem po uprzedniem rozpisaniu konkursu, które nastąpić ma przez izbę notaryacką, kolegium wszystkich notaryuszów obrębu archiwalnego zaproponować ma trybunałowi pierwszej instancji trzech kandydatów, który propozycję takową wraz z własną opinią swą przedłoży wyższemu sądowi krajowemu, a ten w równy sposób Ministrowi Sprawiedliwości.

Propozycje do obsadzenia miejsc niższych izba notaryacka przedkładać będzie.

§. 123.

Archiwa notaryackie obowiązane są udzielać wiadomości o aktach, w archiwum zachowanych, i wydawać z nich wypisy, odpisy, wyciągi i świadectwa.

Im Allgemeinen sind von dem Archive hiebei die für die Notare erteilten Vorschriften, so weit sie anwendbar sind, zu befolgen.

§. 124.

Nur der Vorstand darf die Ertheilung von Ausfertigungen, Auszügen, Zeugnissen, Abschriften und Auskünften oder die Einsicht der Acten bewilligen.

Das Ersuchen um die Bewilligung kann mündlich gestellt werden.

Diese Bewilligung kann nur solchen Personen ertheilt werden, welchen sie der Notar ertheilen darf.

§. 125.

Wenn der Archivsvorstand gegen die Bewilligung Bedenken trägt, so hat er die Notariatskammer zu vernehmen. Im Falle der Verweigerung sind der Partei auf Verlangen die Gründe derselben sogleich schriftlich auszufolgen, und wenn sie sich beschwert erachtet, ist sie berechtigt, ihre Beschwerde bei dem Gerichtshofe erster Instanz anzubringen, welcher darüber, unter Vorbehalt des Recurses an das Oberlandesgericht, zu entscheiden hat.

§. 126.

Die Ausfertigungen der Archive sind von dem Archivsvorstande zu collationiren und zu unterzeichnen. Auch ist den Ausfertigungen das Archivsiegel beizudrücken.

§. 127.

Sobald das Archiv Kenntniß von dem Tode einer Person erhält, deren letztwillige Anordnung sich in den Archivsacten befindet, muß nach §. 100 vorgegangen werden.

§. 128.

Die Archivsgebühren haben in die dazu zu bestimmende Casse zu fließen. Beschwerden über die Gebührenbemessung der Archive sind bei dem Gerichtshofe erster Instanz anzubringen, welcher darüber, unter Vorbehalt des Recurses an das Oberlandesgericht, zu entscheiden hat.

§. 129.

Sowohl über die Besoldungen der Archivsbeamten, als auch über die Verwahrung der Acten und Casseführung bei denselben, werden die erforderlichen Vorschriften in einer besonderen Verordnung erlassen.

Fünftes Hauptstück.

Notariatskammern.

§. 130.

An jedem Orte, wo ein Gerichtshof erster Instanz seinen Sitz hat, ist zur unmittelbaren Leitung des Notariatswesens in dem ganzen Sprengel desselben eine Notariatskammer zu errichten.

W ogólności archiwum przytém zachowywać będzie przepisy dla notaryuszów wydane, o ile zastosowanie mieć mogą.

§. 124.

Tylko przełożony udzielać może pozwolenie na wydanie wypisów, wyciągów, świadectw, odpisów i wiadomości lub na przeglądanie aktów.

Prośba o pozwolenie ustnie może być wniesioną.

Pozwolenie tym tylko osobom może być udzielone, którym notaryusz takowe udzielać jest mocen.

§. 125.

Jeżeli przełożony archiwum waha się udzielić pozwolenia, obowiązany jest zasięgnąć zdania izby notaryackiej. W razie odmówienia, wydane będą na żądanie strony natychmiast powody onegoż na piśmie, która, jeżeli się widzi być uciążoną, prawo mieć będzie, wynieść zażalenie swoje przed trybunał pierwszej instancyi, który rozstrzygać będzie w tym przedmiocie przy zastrzeżeniu rekursu do wyższego sądu krajowego.

§. 126.

Wypisy archiwalne przez przełożonego archiwum mają być kolacyjonowane i podpisane. Na wypisach należy również wycisnąć pieczęć archiwalną.

§. 127.

Jak skoro archiwum otrzyma wiadomość o zgonie osoby, której rozporządzenie ostatniej woli znajduje się w aktach archiwalnych, postępować należy wedle §. 100.

§. 128.

Należytości archiwum wpływać będą do kasy na ten cel wyznaczonej. Zażalenia przeciw wymierzeniu należytości archiwów zanosić należy do trybunału pierwszej instancyi, który rozstrzygać będzie w tym przedmiocie, przy zastrzeżeniu rekursu do wyższego sądu krajowego.

§. 129.

Tak co do płacy urzędników archiwalnych, jako też co do zachowania aktów i prowadzenia kasy, wydane będą potrzebne przepisy w osobnym rozporządzeniu.

Rozdział jedenasty.

Izby notaryackie.

§. 130.

W każdym miejscu, gdzie trybunał pierwszej instancyi ma siedzibę swoją, urządzoną być ma izba notaryacka dla bezpośredniego kierunku notaryatu w całym okręgu jego.

§. 131.

Alle Notare in dem Sprengel eines Gerichtshofes erster Instanz bilden ein Collegium, aus welchem die Notariatskammer hervorzugehen hat.

§. 132.

Der Director des Notariatsarchives ist der Vorsteher der Notariatskammer. Im Falle der Verhinderung ist der Adjunct sein Stellvertreter. Wo kein solcher besteht, ist von dem Präsidenten des Gerichtshofes erster Instanz für die Stellvertretung Sorge zu tragen. Die Notariatskammer hat außer dem Vorstande in jenen Orten, für welchen zehn oder mehrere Notare sistemisirt sind, aus mindestens vier und höchstens acht Mitgliedern, in jenen Orten aber, für welche eine geringere Zahl von Notaren sistemisirt ist, aus mindestens zwei und höchstens vier Mitgliedern zu bestehen, welche von allen Notaren des Sprengels zu wählen sind. Der Wahllact ist jedoch jederzeit von dem Gerichtshofe erster Instanz mit seinem Gutachten dem Oberlandesgerichte zur Bestätigung vorzulegen, welches, wenn es gegen die Ertheilung derselben Bedenken findet, die Entscheidung des Justizministeriums einzuholen hat.

Der Secretär des Notariatsarchives ist zugleich Secretär der Kammer.

§. 133.

Benigstens die Hälfte der Mitglieder muß aus Notaren des Ortes bestehen, wo die Kammer ihren Sitz hat. Ihre Dienstleistung ist unentgeltlich und dauert mit Ausnahme der nach den ersten zwei Jahren austretenden Hälfte drei Jahre, nach deren Ablauf sie jedoch neuerdings gewählt werden können.

Für jede nach Ablauf der drei Dienstjahre austretende Hälfte wird eine neue Wahl vorgenommen.

§. 134.

Kein Notar darf die Annahme der auf ihn gefallenen Wahl verweigern, wenn seit seinem Austritte aus der Kammer drei Jahre verflossen sind; aber er kann aus erheblichen Gründen über sein Ansuchen nach Anhörung der Kammer von dem Oberlandesgerichte enthoben werden.

§. 135.

Zur Vorsorge für die Fälle der Verhinderung der Mitglieder der Notariatskammer wird auf dieselbe Weise und für die nämliche Dauer eine angemessene Zahl von Stellvertretern gewählt.

§. 136.

Die Notariatskammern sind berufen, für die Ehre und Würde des Standes der Notare durch strenge Wachsamkeit über deren Amtshandlungen und Benehmen Sorge zu tragen; die erforderlichen Anträge zur Abschaffung wahrgenommener Mißbräuche und zu zweckmäßigen Aenderungen in dem Organismus des Notariates, namentlich über die Vermehrung oder Verminderung der Stellen, Verlegung der Amtssitze, über die Amts-

§. 131.

Wszyscy notaryusze w okręgu trybunału piérwszej instancyi stanowią kolegium, z którego utworzoną być ma izba notaryacka.

§. 132.

Dyrektor archiwum notaryackiego jest przełożonym izby notaryackiej. W razie przeszkodzenia adjunkt jest zastępcą jego. Tam, gdzie adjunkta nie ma, prezydent trybunału piérwszej instancyi staranie mieć będzie o ustanowienie zastępcy. Izba notaryacka składać się będzie oprócz przełożonego, w miejscach, dla których dziesięciu lub więcej notaryuszów jest usystemizowanych, najmniej z czterech, a najwięcej z ośmiu członków, w miejscach zaś, dla których usystemizowana jest mniejsza notaryuszów liczba, najmniej z dwóch, a najwięcej z czterech członków, którzy z pomiędzy wszystkich notaryuszów okręgu wybierani będą. Akt wyboru jednak zawsze przedłożonym być ma przez trybunał piérwszej instancyi wraz z opinią jego wyższemu sądowi krajowemu do potwierdzenia, który, jeżeli widzi trudności w téj mierze zachodzące, zasięgnąć winien rozstrzygnięcia Ministerstwa Sprawiedliwości.

Sekretarz archiwum notaryackiego jest oraz sekretarzem izby.

§. 133.

Przynajmniej połowa członków składać się musi z notaryuszów miejsca, gdzie izba siedzibę swą ma. Służba ich jest bezpłatną, i trwać będzie z wyjątkiem téj połowy, która po piérwszych dwóch latach wystąpić ma, przez ciąg lat trzech, po upływie których jednakże członkowie ci znowu obranymi być mogą.

W miejsce połowy, występującej po upływie trzech lat służby, nowy wybór nastąpić winien.

§. 134.

Żaden notaryusz nie może odmówić przyjęcia wyboru nań przypadłego, jeżeli po wystąpieniu jego z izby upłynęło lat trzy; wszelako z ważnych powodów uwolnionym być może na żądanie swoje przez sąd wyższy krajowy po wysłuchaniu izby.

§. 135.

By w czasie przeszkodzenia członków izby notaryackiej służba nie cierpiała, wybraną będzie w taki sam sposób i na taki sam przeciąg czasu stósowna liczba zastępców.

§. 136.

Izby notaryackie powołane są czuwać nad honorem i godnością stanu notaryuszów, bacząc ściśle na czynności ich urzędowe i postępowanie; czynić potrzebne przedstawienia do uchylecia spostrzeżonych nadużyć i do stósownych zmian w organizmie notaryatu, mianowicie co do pomnożenia lub zmniejszenia liczby posad, przeniesienia siedlisk, co do przepisów urzędowych i taryfy należy-

vorschriften und über den Gebührentarif zu stellen, oder auf Anordnung der vorgesehnen Gerichtsbehörden ihr Gutachten darüber abzugeben.

Jeder Notariatskammer steht auch die Besorgung ihrer ökonomischen Angelegenheiten zu.

§. 137.

In wieferne die Notariatskammern berufen sind, auf die Besetzung der Notarstellen mit fähigen und würdigen Bewerbern Einfluß zu nehmen und über die Leistung und ungeschmälerte Erhaltung der Cautionen der Notare zu wachen, ist in dem zweiten und dritten Hauptstücke festgesetzt. Die Bestimmungen über ihre Wirksamkeit bezüglich der Notariatsprüfungen sind in dem darüber bestehenden besonderen Gesetze enthalten.

§. 138.

Jede Notariatskammer hat ein Verzeichniß über die Notare ihres Sprengels zu führen. In diesem Verzeichnisse hat dieselbe den Tag des Amtsantrittes jedes Notars, mit Hinweisung auf die von demselben vorgelegte Unterschrift (§. 18); die gegen denselben verhängten Strafen und den Tag, an welchem seine Amtswirksamkeit erloschen ist, mit der Bemerkung eintragen zu lassen, was bezüglich seiner Acten verfügt wurde.

Die Notariatskammer hat ferner über das Benehmen der Notariatspraktikanten zu wachen, zu diesem Ende ein besonderes Verzeichniß über dieselben zu führen und bei jedem derselben den Tag seines Eintrittes in die Praxis und des Austrittes aus derselben, den Notar, bei welchem er sich derselben unterzogen hat, den Erfolg der abgelegten Prüfung und diejenigen etwa vorgekommenen Umstände, welche auf die Würdigkeit zur Beförderung von Einfluß sein können, zu bemerken. Das dem Praktikanten von dem Notar ausgestellte Zeugniß über die zurückgelegte Praxis ist von der Notariatskammer zu bestätigen.

Jeder Notar hat zu diesem Ende die Aufnahme eines Praktikanten stets sogleich der Kammer anzuzeigen, widrigen Falles die nicht angezeigte Zeit der Praxis bei Nachweisung derselben nicht anzurechnen ist.

§. 139.

Die Notariatskammer ist verpflichtet, von den Acten der Notare ihres Sprengels von Zeit zu Zeit durch einen Abgeordneten Einsicht nehmen zu lassen, um sich von dem gehörigen Geschäftsgange bei denselben zu überzeugen. Ueber geringere Mängel, welche auf diese oder andere Weise zu ihrer Kenntniß gelangen, hat sie den Notaren die angemessenen Ermahnungen zu ertheilen, von wichtigeren aber, nach vorläufiger Vernehmung des Notars oder nach Beschaffenheit der Umstände, auch sogleich unmittelbar dem Gerichtshofe die Anzeige zu machen, damit von diesem die erforderlichen Erhebungen und nach Umständen die Untersuchung der Geschäftsführung des Notars, welchen es betrifft, in allen ihren Theilen angeordnet werden könne.

tości, albo téż oddawać zdanie swoje z polecenia władz sądowych przełożonych.

Każda izba notaryacka będzie także mieć staranie o sprawach swoich ekonomicznych.

§. 137.

Jak dalece rozciąga się powołanie izb notaryackich, do wywierania wpływu na obsadzenie posad notaryackich kandydatami zdolnymi i godnymi, tudzież do czuwania nad złożeniem i utrzymaniem w całości kaucyj notaryuszów, wskazaném jest w rozdziale drugim i trzecim. Postanowienia względem zakresu ich działalności przy egzaminach notaryackich zawarte są w osobnych ustawach, w téj mierze wydanych.

§. 138.

Każda izba notaryacka utrzymywać, będzie wykaz notaryuszów okręgu swego. W wykazie tym zaniesić każe dzień, w którym notaryusz objął urzędowanie, z odniesieniem się do podpisu przezeń przedłożonego (§. 18); kary nań nałożone, tudzież dzień, w którym ustało jego urzędowanie, z tém nadmieniem, co zarządzo no względem aktów jego.

Nadto izba notaryacka czuwać będzie nad postępowaniem praktykantów swoich, tym końcem utrzymywać będzie osobny wykaz takowych, i przy każdym z nich zanotować powinna dzień wstąpienia jego do praktyki i wystąpienia z onéjże, nazwisko notaryusza, u którego praktykę odbywa, skutek złożonego egzaminu, oraz te z zaszyłych okoliczności, któreby wpływ mieć mogły na ocenienie, że jest godnym promocyi. Świadectwo, wystawione przez notaryusza praktykantowi względem odbytej praktyki, izba notaryacka potwierdzić powinna.

Zatém każdy notaryusz obowiązany jest o przyjęciu praktykanta natychmiast izbie uczynić relacyję, inaczéj bowiem czas praktyki, o którym nie doniósł, nie będzie policzonym przy wykazaniu téjże.

§. 139.

Izba notaryacka obowiązana jest od czasu do czasu kazać przez delegowanego uczynić przegląd aktów notaryuszów, w jéj okręgu się znajdujących, aby się przekonać o należywym u nich toku czynności. Jeżeli w ten lub ów sposób, dojdzie do niéj wiadomość o mniejszych wadach, winna jest udzielić notaryuszom stósowne napomnienia, o ważniejszych zaś po uprzedniém wysłuchaniu notaryusza, lub téż, wedle okoliczności nawet wprost, uczynić bezzwłoczną relacyję do trybunału, aby ten zarządzić mógł potrzebne dochodzenia, a wedle stanu rzeczy rozpoznanie toku czynności notaryusza dotyczącego we wszystkich częściach działalności jego.

§. 140.

Ergeben sich aus der Amtshandlung eines Notars Anzeigen einer durch die allgemeinen Strafgesetze verbotenen Handlung, so hat die Kammer der competenten Strafbehörde zur Einleitung des gesetzlichen Verfahrens die Mittheilung zu machen und zugleich davon dem Gerichtshofe erster Instanz die Anzeige zu erstatten, in dessen Sprengel der Notar angestellt ist.

§. 141.

Wird ein Notariatsact wegen eines von dem Notar bei dessen Aufnahme begangenen Verschuldens im Wege des Straf- oder Disciplinarverfahrens (§§. 175, 179) für unwirksam erklärt, so hat das Gericht von dem rechtskräftigen Erkenntnisse hierüber die Notariatskammer in Kenntniß zu setzen und letztere die Verfügung zu treffen, daß dasselbe auf der Urschrift des Notariatsactes angemerkt werde.

Ist ein vor einem Notar errichtetes Rechtsgeschäft durch Erkenntniß des Civilrechtes für ungiltig erklärt worden, so steht dem Kläger nach eingetretener Rechtskraft desselben frei, bei dem Erkenntnißrichter anzusuchen, daß die Anmerkung des Erkenntnisses auf der Urschrift des Notariatsactes bewilliget und von der Notariatskammer vollzogen werde.

§. 142.

Will sich ein Notar auf länger als drei Tage von seinem Wohnorte entfernen, so hat er die Bewilligung bei der Notariatskammer anzusuchen. Dieselbe kann ihm einen Urlaub von vierzehn Tagen in Einem Jahre bewilligen. Zur Ertheilung eines Urlaubes bis zur Dauer von sechs Wochen ist der Gerichtshof erster Instanz und von drei Monaten das Oberlandesgericht ermächtigt. Ein Urlaub, welcher drei Monate übersteigt, sowie jeder Urlaub zu einer Reise in das Ausland, kann nur von dem Justizminister bewilliget werden.

Nur in dringenden Fällen kann der Vorsteher des Gerichtshofes erster Instanz die Abreise in das Ausland noch vor der eingelangten Bewilligung gestatten. Jeden Falles muß für die Substituierung die nöthige Vorsorge getroffen werden.

§. 143.

Wird durch den Tod oder Austritt eines Notars, durch dessen Krankheit, Abwesenheit, Suspension oder aus anderen Gründen die Substituierung seiner Stelle nothwendig, so hat die Notariatskammer dem Gerichtshofe erster Instanz hiervon die Anzeige zu machen und einen anderen Notar oder einen geeigneten Notariatspraktikanten als Substituten in Antrag zu bringen. Nöthigen Falles hat die Kammer auch für die einstweilige Verwahrung der Acten entweder durch den vorgeschlagenen Substituten oder durch das Bezirksgericht Sorge zu tragen.

Wird die Substitution durch einen von dem Notar angesuchten Urlaub erforderlich, so hat dieser den Substituten in dem Urlaubsgesuche selbst vorzuschlagen.

§. 140.

Jeżeli z działalności urzędowej notaryusza okażą się poszlaki czynu, powszechnymi ustawami karnymi zakazanego, izba obowiązana jest, udzielić o tém wiadomość właściwej władzy karnej dla wytoczenia postępowania prawnego zarazem równocześnie uczynić relację do trybunału pierwszej instancyi, w którego okręgu notaryusz ustanowionym jest.

§. 141.

Jeżeli akt notaryalny z powodu przewinienia, popełnionego przez notaryusza przy spisaniu onegoż, w drodze postępowania karnego lub dyscyplinarnego (§§. 175, 179) za nieważny będzie uznany, sąd zawiadomić powinien izbę notaryacką o prawomocnym w téj mierze orzeczeniu, która zarządzić ma, ażeby orzeczenie takowe zanotowaném było na dokumencie aktu notaryalnego.

Jeżeli interes prawny przed notaryuszem zdziałany uznanym zostanie za nieważny przez orzeczenie sędzi cywilnego, wolno będzie powodowi po następiącej prawomocności orzeczenia żądać od sędzi wyrokującego, ażeby zanotowanie wyroku na oryginale aktu notaryalnego było dozwoloném i przez izbę notaryacką uskutecznoném.

§. 142.

Jeżeli notaryusz na dłużej jak trzy dni oddalić się chce z miejsca swego zamieszkania, powinien prosić o pozwolenie izby notaryackiej. Izba udzielić mu może pozwolenia takowego aż do dni czternastu w roku. Do udzielenia urlopu aż do sześciu tygodni upoważniony jest trybunał pierwszej instancyi, zaś do trzech miesięcy wyższy sąd krajowy. Pozwolenie urlopu, przechodzącego trzy miesiące, tudzież każdego urlopu do podróży za granicę, należy tylko do Ministra Sprawiedliwości.

Wszelako w nagłych przypadkach przełożony trybunału pierwszej instancyi zezwolić może na podróż za granicę, jeszcze przed nadejściem pozwolenia. Na wszelki przypadek względem substytucyi należyte zarządzenie nastąpić musi.

§. 143.

Jeżeli z powodu śmierci lub wystąpienia notaryusza, z powodu zapadnięcia w chorobę, nieobecności, suspenzyi lub z innych przyczyn zajdzie potrzeba substytucyi jego, natedy izba notaryacka o tém relację trybunałowi pierwszej instancyi uczynić winna i przedstawić innego notaryusza lub zdolnego praktykanta notaryackiego na substytutę. W razie potrzeby izba staranie mieć winna także o tymczasowe zachowanie aktów albo przez przedstawionego substytutę albo przez sąd powiatowy.

Jeżeli substytucyja nastąpić ma z powodu żądanego przez notaryusza urlopu, wówczas on sam substytutę w prośbie o urlop przedstawić winien.

§. 144.

Ein Notariatspraktikant kann zum Substituten nur dann ernannt werden, wenn er die Notariatsprüfung mit Erfolg bestanden hat, und entweder der Notar, dessen Stelle er vertreten soll, mit seiner Caution für ihn zu haften erklärt, oder er selbst eine Caution für sich leistet. Als Substitut eines suspendirten Notars kann ein Notariatspraktikant nur gegen Leistung einer eigenen Caution bestellt werden.

§. 145.

Der Substitut ist von dem Gerichtshofe erster Instanz zu ernennen, und wenn ein Notariatspraktikant dazu bestellt wird, ordnungsmäßig zu beeidigen. Die Ernennung ist allen Bezirksgerichten des Sprengels bekannt zu machen. Der Substitut hat die Geschäfte an dem Standorte des Notars zu besorgen, dessen Stelle er vertritt und dessen Repertorium fortzusetzen. In allen aufgenommenen und ausgefertigten Acten hat er seine Eigenschaft als Substitut mit Beziehung auf den erhaltenen Auftrag anzuführen.

§. 146.

Sind die Acten eines Notars, dessen Amtswirksamkeit aufgehört hat, nach den Bestimmungen des §. 97 an das Notariatsarchiv abzugeben, so hat die Notariatskammer dafür zu sorgen, daß zu deren Uebernahme ein Archivsbeamter abgesendet oder die Uebernahme und Uebersendung an das Archiv durch das Bezirksgericht besorgt werde.

Bei Todesfällen hat, bis eine Verfügung getroffen wird, das Gericht für die Verwahrung der Acten Sorge zu tragen.

§. 147.

Was in den angeführten Fällen (§§. 143, 146) über die Acten verfügt worden ist, muß von der Notariatskammer kundgemacht werden.

§. 148.

Bei der Uebergabe und Uebernahme der Acten ist ein Protokoll aufzunehmen, aus welchem erhellet, ob dieselben vollständig sind oder welche Abgänge bestehen.

Wird ein Abgang entdeckt, so ist für die Herbeischaffung der abgängigen Stücke zu sorgen, und zu diesem Ende nöthigen Falles dem zur Uebergabe verpflichteten Notar, oder, wenn er gestorben sein sollte, den Vertretern seines Nachlasses, ein angemessener Termin zur Beibringung derselben zu bestimmen. Nach dem fruchtlosen Verlaufe des letzteren sind die Betheiligten von dem entdeckten Mangel zur Wahrung ihrer Rechte zu verständigen.

§. 149.

Besitzt ein Betheiligter eine beglaubigte Ausfertigung der verlorenen Urschrift, oder ist eine solche bei einer Behörde oder einem anderen Notar in Verwahrung, so ist dieselbe abzufordern, von derselben, soferne kein Bedenken obwaltet, eine gerichtliche Aus-

§. 144.

Praktykant notaryacki wtedy tylko na substytuta może być mianowanym, jeżeli z pomyślnym skutkiem odbył examin notaryacki, oraz, jeżeli albo notaryusz, którego miejsce zastępować ma, oświadcza być odpowiedzialnym za niego z swoją kaucją, albo on sam kaucyję za siebie składa. Na substytuta notaryusza suspendowanego praktykant notaryacki tylko za złożeniem własnej kaucyi ustanowionym być może.

§. 145.

Substytut mianowanym być ma przez trybunał piérwszej instancyi, a jeżeli praktykant notaryacki do tego powołanym będzie, złożyć winien przysięgę porządkową. Mianowanie to we wszystkich sądach powiatowych okręgu ogłoszonym być ma. Substytut sprawować ma czynności w stanowisku notaryusza, którego miejsce zastępuje i prowadzić dalej repertoryjum jego. We wszystkich spisanych i wydanych aktach winien własność swoją substytucyjną wyrazić z odwołaniem się do otrzymanego polecenia.

§. 146.

Jeżeli akta notaryusza, którego urządowanie ustało, wedle Postanowień §. 97 oddane być mają do archiwum notaryackiego, izba notaryacka staranie mieć będzie, ażeby do odebrania onychże wysłanym był urzędnik archiwalny, albo, żeby odebranie i przesłanie ich do archiwum skutecznioném było przez sąd powiatowy.

W przypadkach śmierci sąd winien mieć staranie o zachowanie aktów, dopóki nie nadejdzie rozporządzenie.

§. 147.

Co w przypadkach wymienionych (§§. 143, 146) z aktami zarządzone, o tém izba notaryacka wiadomość dać musi.

§. 148.

Przy oddaniu i odebraniu aktów spisany być ma protokół, z którego widoczném będzie, czy takowe są zupełne, lub jaki brak zachodzi.

Jeżeli się okaże brak, staranie mieć należy o dostarczenie sztuk brakujących, a tym końcem wedle potrzeby wyznaczyć stósowny termin do ich przedłożenia notaryuszowi, w téj mierze zobowiązanemu, albo téż, gdyby umarł, zastępcem jego spadku. Po bezskutecznym upływie takowego, strony interesowane dla zabezpieczenia praw swoich o odkrytym braku zawiadomione być mają.

§. 149.

Jeżeli strona jaka posiada wierzytelny wypis dokumentu zagubionego, lub jeżeli takowy znajduje się u władzy lub innego notaryusza w zachowaniu, należy żądać zwrotu onegoż, uczynić z niego wypis sądowy, jeżeli przeciw temu nic

fertigung zu verfassen und diese zur Ergänzung der Notariatsacten und Ertheilung weiterer Ausfertigungen aufzubewahren.

Ist das Repertorium oder das alphabetische Verzeichniß mangelhaft, so wird es auf Kosten des ausgetretenen Notars oder seines Nachlasses ergänzt.

Ueber die Ergänzung der Notariatsacten und die Art, wie dieselbe bewirkt wurde, ist ein Protokoll aufzunehmen.

§. 150.

Das in den §§. 148 und 149 angedeutete Verfahren ist auch dann zu beobachten, wenn die Kammer auf anderem Wege zur Kenntniß eines Abganges von Acten gelangt.

§. 151.

Die Kosten der Ablieferung der Acten an das Archiv werden aus dem Staatsschatze bestritten, in welchen auch die Strafgeelder und Archivgebühren zu fließen haben.

§. 152.

Die Kammer versammelt sich wenigstens Einmal in jedem Monate an einem bestimmten Tage, und im Falle des Erfordernisses über Einladung des Vorstehers auch an anderen Tagen.

§. 153.

Zu einem gültigen Beschlusse ist mindestens die Anwesenheit des Vorsitzenden und der Hälfte der Mitglieder erforderlich. Wichtigere Gegenstände der Berathung sind den Mitgliedern in der Einladung voraus bekannt zu machen.

Der Beschluß wird nach Stimmenmehrheit, und im Falle der Stimmengleichheit nach jenem Antrage gefaßt, welchem der Vorsitzende beistimmt.

§. 154.

Ein Mitglied der Notariatskammer darf an der Abstimmung bei Ungiltigkeit des Beschlusses nicht Theil nehmen, wenn die Angelegenheit das Mitglied selbst, oder eine mit ihm in auf- oder absteigender Linie überhaupt, in der Seitenlinie aber im vierten Grade oder näher verwandte oder verschwägerte Person, seine Gattin, seine Wahl-Eltern oder -Kinder, seine Mündel oder Curanden betrifft.

§. 155.

Jedes Mitglied, dessen Stimmberechtigung ein Hinderniß der angeführten Art entgegensteht, ist verpflichtet, dasselbe anzuzeigen.

§. 156.

Vorstellungen gegen die Beschlüsse der Notariatskammer sind binnen acht Tagen nach dem Tage der Zustellung bei der Kammer zu überreichen, und von dieser, wenn sie derselben keine Folge zu geben findet, dem Gerichtshofe zur Entscheidung in erster Instanz vorzulegen.

§. 157.

Der schriftliche Verkehr der Kammer mit dem Gerichtshofe erster Instanz und mit dem Oberlandesgerichte, mit deren Präsidenten und nöthigen Falles mit dem obersten

w drodze nie stoi, i tenże zachować dla uzupełnienia aktów notaryalnych i udzielania dalszych wypisów.

Jeżeli się w repertoryjum lub spisie alfabetycznym znajdują wady braku, uzupełnione będą kosztem wystąpionego notaryusza lub jego spadku.

W przedmiocie uzupełnienia aktów notaryalnych, równie co się tyczy sposobu, jakim uskutecznióm zostało, protokół ma być spisany.

§. 150.

Wskazane w §§. 148 i 149 postępowanie także i wtedy zachować należy, gdy izba w innej drodze przyjdzie do wiadomości o braku aktów.

§. 151.

Koszta oddania aktów do archiwum opędzone będą przez skarb Państwa, do którego także wpływać mają kary pieniężne i należitości archiwalne.

§. 152.

Izba zgromadzać się winna przynajmniej raz na miesiąc w dniu pewnym, a w razie potrzeby także i w inne dni na wezwanie przełożonego.

§. 153.

Ażeby uchwała była ważną, potrzeba najmniej obecności prezydującego i połowy członków. Ważniejsze przedmioty narady członkom naprzód w wezwaniu obwieszczone będą.

Uchwała stanowić się będzie większością głosów, gdy zaś głosy są równe zapada takowa wedle tego wniosku, do którego się przełożony przychyła.

§. 154.

Nie może mieć udziału w głosowaniu pod nieważnością uchwały członek izby notaryackiej, jeżeli sprawa tyczy się jego samego, albo osoby z nim pokrewnionej lub spowinowaconej w linii wstępnej lub zstępnej w ogólności, w linii bocznej zaś w czwartym stopniu lub bliżej, tudzież jego małżonki, jego przysposobicieli lub przysposobieńców, jego pupilów lub kurandów.

§. 155.

Każdy członek, którego głosowaniu stoi w drodze, przeszkoda rodzaju wyżej wskazanego, obowiązany jest, wyjawić takową.

§. 156.

Przedstawienia przeciw uchwałom izby notaryackiej, wnieść należy do izby w ciągu dni ośmiu po dniu doręczenia, która takowe, jeżeli się do nich przychylić nie zechce, przedłożyć powinna trybunałowi do rozstrzygnięcia w pierwszej instancji.

§. 157.

Piśmienna izby korespondencyja z trybunałem pierwszej instancji i wyższym sądem krajowym, z ich prezydentami a w razie potrzeby z Najwyższym Trybu-

Gerichtshofe oder dessen Präsidenten, dann mit dem Justizminister, geschieht in der Form von Berichten, mit anderen Behörden, mit den Notaren und Parteien in der Form von Zuschriften. Er ist stämpel- und portofrei.

§. 158.

Der Präsident des Gerichtshofes erster Instanz oder das von ihm bestellte Mitglied des Gerichtshofes ist berechtigt, sich durch Einsichtnahme der Protokolle und Acten der Kammer fortwährend in der Kenntniß über deren gesetzmäßige Amtsführung zu erhalten, und zu diesem Ende davon auch Abschriften und Auszüge zu verlangen. Gegen Mitglieder der Kammer, welche ihren Pflichten nicht gehörig nachkommen oder sich ein gesetzwidriges Benehmen zu Schulden kommen lassen, können von dem Präsidenten über Anzeige des Vorstandes der Kammer oder eigene Wahrnehmung, Rügen und Geldstrafen verhängt oder nach Umständen wegen deren Ausschließung dem Obergerichte die Anzeige erstattet werden. Die Auflösung der ganzen Kammer kann nur von dem Justizminister verfügt werden.

Zwölftes Hauptstück.

Oberleitung des Notariates und Ausübung der Disciplinargewalt.

§. 159.

Die Oberleitung des Notariates steht nach Maßgabe dieses Gesetzes den Gerichtshöfen erster und höherer Instanz und dem Justizminister zu. Das Oberleitungsrecht erstreckt sich auch auf die Notariatsarchive und Kammern.

§. 160.

Der Präsident des Gerichtshofes erster Instanz hat dafür zu sorgen, daß die Kanzleien der Notariatskammern und die Archive von Zeit zu Zeit untersucht und von dem Gerichtshofe alle Verfügungen getroffen werden, welche sich in Folge der gepflogenen Untersuchung als nothwendig darstellen.

§. 161.

Der Präsident dieses Gerichtshofes hat ferner darüber zu wachen, daß die Notariatskammer, der Vorschrift des §. 139 gemäß, von den Acten der Notare ihres Sprengels öfters Einsicht nehme, und im Falle sich Grund zur Besorgniß zeigen sollte, daß die Amtsführung eines Notars in bedeutenderem Umfange mangelhaft sei, die Erhebung hierüber, allenfalls unter Beziehung eines Mitgliedes der Notariatskammer, durch einen Abgeordneten des Gerichtshofes selbst oder durch einen Bezirksrichter pflegen zu lassen.

§. 162.

Notare, welche sich was immer für einer Außerachtlassung der Vorschriften dieses Gesetzes, oder ein den Pflichten und der Würde ihres Berufes zuwiderlaufendes Benehmen zu Schulden kommen lassen, sind strenge zu bestrafen.

nałem lub jego prezydentem, tudzież z Ministrem Sprawiedliwości, odbywać się będzie w formie relacyj, z innymi władzami, z notaryuszami i stronami w formie not. Takowa wolną jest od stępla i portoryjum.

§. 158.

Prezydent trybunału pierwszej instancyi lub członek tegoż przezeń ustanowiony prawo ma przeglądać protokoły i akta izby, by przez to ciągle zasięgał wiadomości o prawnym toku urzędowania, a tym końcem żądać będzie także odpisów i wyciągów. Przeciw członkom izby, niepilnującym należycie obowiązków swoich lub dopuszczającym się postępowania nieprawnego, prezydent może na relacyję przełożonego izby lub w skutek własnego spostrzeżenia, użyć nagany lub kar pieniężnych albo wedle okoliczności, uczynić przedstawienie wyższemu Sądowi względem ich wyłączenia. Rozwiązanie całej izby zarządzonóm być może tylko przez Ministra Sprawiedliwości.

Rozdział dwunasty.

Naczelny kierunek notaryatu i wykonywanie władzy dyscyplinarnej.

§. 159.

Naczelny kierunek notaryatu przysłużyć w miarę niniejszej ustawy trybunałom pierwszej i wyższej instancyi tudzież Ministrowi Sprawiedliwości. Naczelny kierunek rozciąga się także do archiwów notaryackich i izb

§. 160.

Prezydent trybunału pierwszej instancyi czuwać będzie, ażeby kancelaryje izb notaryackich i archiwa od czasu do czasu były przeglądane, oraz, ażeby trybunał poczynił wszelkie rozporządzenia, jakieby się w skutek przedsięwziętej wizytacji potrzebnymi okazały.

§. 161.

Prezydent trybunału winien dalej czuwać nad tém, ażeby izba notaryacka, stósownie do przepisu §. 139 często przeglądała akta notaryuszów okręgu swego, a gdzieby się okazał powód do obawy, iż urzędowanie notaryusza w znaczniejszej objętości jest niedostatecznym, nakazać dochodzenie w tej mierze przez delegowanego trybunału lub przez sędziego powiatowego, wedle okoliczności z przybraniem członka izby notaryackiej.

§. 162.

Notaryusze, dopuszczający się jakiegobądź zaniedbania przepisów niniejszej ustawy, lub postępujący niezgodnie z obowiązkami i godnością powołania swego, surowo karani być mają.

§. 163.

Geringere Uebertretungen sind mit Ermahnungen, Verweisen und Geldstrafen bis zu 100 fl. zu ahnden. Strafen dieser Art können nicht nur von dem Obergerichte und obersten Gerichtshofe, sondern auch von dem Gerichtshofe erster Instanz verhängt werden, in dessen Sprengel der Notar angestellt ist. Auch können Geldstrafen als Zwangsmittel gegen Notare, welche ihren Pflichten nachzukommen unterlassen, angewendet werden, ohne daß es einer vorläufigen Disciplinaruntersuchung bedarf.

Der Recurs gegen die verhängten Strafen steht dem Notar an das nächst vorgeetzte Gericht offen, doch findet gegen gleichlautende Entscheidungen keine weitere Beschwerde Statt.

§. 164.

Bei schwereren Dienstvergehen sind nach Umständen zu verhängen:

- a) Geldstrafen über 100 fl. bis 500 fl. Conventions-Münze;
- b) die Suspension auf bestimmte Zeit, welche jedoch Ein Jahr nicht überschreiten darf;
- c) die Entsetzung vom Amte.

Strafen dieser Art können nur nach vorläufiger Disciplinaruntersuchung von dem Obergerichte verhängt werden.

§. 165.

Im Allgemeinen ist bei der Bestimmung der Strafen auf den Grad der bewiesenen Fahrlässigkeit oder pflichtwidrigen Absicht, die Größe des bevorstehenden oder verursachten Schadens, die Wiederholung und allfällige Unverbesserlichkeit des Schuldigen Rücksicht zu nehmen.

§. 166.

Die Suspension oder Entsetzung vom Amte findet insbesondere Statt:

1. wenn der Notar einen Act aufnimmt, bei welchem er selbst oder eine Person betheiligt ist, mit welcher er in einem der im §. 36 bezeichneten Verhältnisse steht;
2. wenn er zu verbotenen oder Scheingeschäften; zu Geschäften, rücksichtlich deren der gegründete Verdacht besteht, daß sie zu Umgehung eines Gesetzes oder zur Benachtheiligung eines Dritten geschlossen werden; oder zu Geschäften mit Personen mitwirkt, von welchen ihm bekannt ist, oder aus den Umständen auffallen muß, daß sie minderjährig oder aus einem anderen Grunde zu Rechtsgeschäften unfähig sind (§. 37);
3. wenn er Geschäfte, von welchen mit Grund zu besorgen ist, daß sie die Ueberschuldung eines der Contrahenten bezwecken, vornimmt, ohne seine Bedenken darüber zu äußern (§. 38);
4. wenn er bei Aufnahme oder Ausfertigung eines Actes oder einer Beurkundung wissentlich eine Unrichtigkeit begeht;

§. 163.

Mniejsze przekroczenia karcone być winny napomnieniami, naganami i karami pieniężnymi aż do 100 złr. Kary tego rodzaju wymierzone być mogą nie tylko przez sąd wyższy i Trybunał Najwyższy, lecz téż i przez trybunał piérwszej instancyi, w którego okręgu notaryusz jest ustanowiony. Również używać można kar pieniężnych jako środków przymusowych przeciw notaryuszom, zaniedbującym obowiązki swoje, nie wytaczając poprzednio dochodzenia drogą dyscyplinarną.

Rekurs przeciw karom orzeczonym wolny jest notaryuszowi do sądu bezpośrednio wyższej instancyi, wszelako przeciw orzeczeniom równobrzmiącym nie ma miejsca dalsze zażalenie.

§. 164.

W razie cięższych wykroczeń służbowych orzec należy:

- a) kary pieniężne nad 100 złtr. aż do 500 złtr. monety konwencyjnej;
- b) suspensyję na czas pewny, najdalej na rok jeden;
- c) utratę urzędu.

Kary tego rodzaju orzeczone być mogą tylko po uprzedniem przeprowadzeniu śledztwa dyscyplinarnego przez sąd wyższy.

§. 165.

Przy wymierzeniu tych kar należy w powszechności względ mieć na stopień okazanego niedbalstwa lub zamiaru nieprawego, na wielkość szkody grożącej lub zrządzonej na powtórne przewinienie i okazującą się niepoprawność winnego.

§. 166.

Suspensyja lub złożenie z urzędu nastąpi w szczególności:

1. gdy notaryusz spisał akt, przy którym on sam lub osoba jest interesowaną, z którą zostaje w stósunku, wskazanym w §. 36.
2. jeżeli się dał używać do interesów zakazanych lub pozornych; do spraw, względem których uzasadnione zachodzi podejrzenie, iż są zawierane w celu obejścia prawa lub dla pokrzywdzenia osoby trzeciej; albo do interesów z osobami, o których mu wiadomo, lub z okoliczności poznać musi, iż są małoletnie lub z innego powodu do zawierania interesów prawnych niezdolne (§. 37);
3. jeżeli przedsięwzięje czynności, względem których uzasadniona zachodzi obawa, iż na celu mają podejście jednego z kontrahentów, nie wyjawiając w téj mierze wątpliwości swój (§. 38);
4. jeżeli przy spisaniu lub wystawieniu aktu albo poświadczenia wiadomie fałsz popelnia;

5. wenn er Ausfertigungen von Notariatsacten für Personen erfolgt, welche dieselben zu verlangen nicht berechtigt sind (§. 68), oder Ausfertigungen letztwilliger Anordnungen bei dem Leben des Erblassers wem immer ertheilt (§. 70);

6. wenn öfters wiederholte Strafen fruchtlos blieben;

7. wenn seine Lebensweise oder sein Betragen in sittlicher oder politischer Beziehung ihn des öffentlichen Vertrauens unwürdig macht.

§. 167.

Damit die Gerichtshöfe die Disciplinargewalt über die Notare ausüben können, liegt nicht nur der Notariatskammer, sondern auch überhaupt den Gerichten die Pflicht ob, die ihnen vorkommenden Fälle, in welchen einem Notar ein Verschulden zur Last fällt, dem vorgesezten Gerichtshofe desselben anzuzeigen. Auch ist jede Partei berechtigt, Fälle dieser Art zur Kenntniß des Gerichtes zu bringen.

§. 168.

Sobald dem Gerichtshofe erster Instanz ein Fall bekannt wird, welcher eine der im §. 164 bezeichneten Strafen zu verdienen scheint, so hat derselbe die Erhebungen darüber entweder selbst oder allenfalls durch Abordnung eines Bezirksrichters pflegen zu lassen und dem Obergerichte vorzulegen. Das Obergericht hat darüber nach Beschaffenheit der Umstände entweder sogleich mit dem Erkenntnisse vorzugehen, oder die Ergänzung der Erhebungen anzuordnen.

§. 169.

Eine Disciplinaruntersuchung kann aber auch von dem Obergerichte selbst, von dem obersten Gerichtshofe oder dem Justizministerium angeordnet werden.

§. 170.

Wenn ein Dienstvergehen zugleich als eine nach den allgemeinen Strafgesetzen verbotene Handlung erscheint, so ist in der Regel der Erfolg des strafrechtlichen Verfahrens abzuwarten und es kann selbst das bereits eingeleitete Disciplinarverfahren jederzeit eingestellt werden, wenn erst nachträglich eine Untersuchung von den gewöhnlichen Strafgerichten eröffnet wird. Ein von diesen geschöpftes freisprechendes Urtheil hindert die Einleitung oder Fortsetzung des Disciplinarverfahrens nicht.

§. 171.

Bei jeder Disciplinaruntersuchung müssen alle zur Aufklärung dienlichen Beweise von Amtswegen herbeigeschafft und die beteiligten Parteien nöthigen Falles eidlich zu Protokoll vernommen werden.

Dem Beschuldigten müssen bei seiner Vernehmung alle gegen ihn vorgekommenen Umstände und Beweismittel vorgehalten und seine Verantwortung darüber zu Protokoll gebracht werden. Vor Aufnahme seiner Schlußvertheidigung ist ihm auf sein Verlangen die Einsicht der Untersuchungsacten unter Aufsicht des Gerichtes zu gewähren. Auch ist er berechtigt, sich hiebei eines Rechtsbeistandes zu bedienen.

5. jeżeli wydaje wypisy z aktów notaryalnych osobom, które takowych żądać nie mają prawa (§. 68), lub wypisy rozporządzeń ostatniej woli za życia spadkodawcy komubądź udziela (§. 70);

6. jeżeli często powtórzone kary okazują się bezskuteczne;

7. jeżeli sposób życia jego lub zachowanie się we względzie moralnym lub politycznym czynią go niegodnym zaufania publicznego.

§. 167.

Ażeby trybunały wykonywać mogły władzę dyscyplinarną nad notaryuszami, nie tylko izba notaryacka, lecz téż w ogólności i sądy obowiązane są, donosić trybunałowi przełożonemu o przypadkach, u nich zachodzących, w których notaryusz dopuścił się przewinienia. Również każda strona prawo ma o przypadkach tego rodzaju donieść sądowi.

§. 168.

Jak skoro trybunał pierwszej instancji poweźmie wiadomość o przypadku, który zdaje się zasługiwać na karę, w §. 164 wskazaną, winien jest albo sam, albo przez delegowanego sędziego powiatowego czynić należyte dochodzenia, i takowe przedłożyć sądowi wyższemu. Sąd wyższy winien jest wedle okoliczności albo natychmiast wydać w téj mierze orzeczenie, albo téż nakazać uzupełnienie dochodzenia.

§. 169.

Dochodzenie w drodze dyscyplinarnej może także nakazać sam nawet sąd wyższy, Trybunał Najwyższy lub Ministerjum Sprawiedliwości.

§. 170.

Jeżeli wykroczenie służbowe nosi oraz cechę uczynku, zakazanego wedle powszechnych ustaw karnych, należy w powszechności oczekiwać skutku postępowania karnego, a nawet rozpoczęte już postępowanie w drodze dyscyplinarnej każdej chwili może być powstrzymaném, jeżeli dopiero później wytoczonym zostało śledztwo przed zwyczajnymi sądami karnymi. Wydany przez nich wyrok uwalniający nie stoi w drodze rozpoczęciu lub dalszemu prowadzeniu postępowania dyscyplinarnego.

§. 171.

W każdym postępowaniu dyscyplinarném wszelkie do wyjaśnienia rzeczy służące dowody z urzędu dostarczyć, a strony interesowane w razie potrzeby pod przysięgą do protokołu wysłuchać należy.

Obwinionemu przy wysłuchaniu jego muszą wszelkie przeciw niemu świadczące okoliczności i dowody być przedstawione i jego odpowiedzi na nie do protokołu spisane. Przed spisaniem ostatecznej obrony jego należy mu na żądanie pozwolić przeglądać akta śledztwa pod dozorem sądu. Wolno mu téż przytém użyć pomocy rzecznika.

§. 172.

Wenn die Pflichtverletzung eines Notars auch zu Entschädigungsansprüchen einer Partei Anlaß gibt, oder die Wirksamkeit eines von demselben aufgenommenen Actes dadurch streitig wird, so muß im ersten Falle die Beschaffenheit und der Betrag des Schadens, im zweiten Falle Alles, was auf die Entscheidung über die Wirksamkeit des Actes Einfluß hat, unter Vernehmung der betheiligten Parteien gründlich erhoben und der Notar auch hierüber mit seiner Rechtfertigung vernommen werden.

§. 173.

Ueber die geschlossene Disciplinaruntersuchung hat das Obergericht zu erkennen, ob der Beschuldigte frei gesprochen, oder welche Strafe gegen ihn verhängt werde.

§. 174.

Die Kosten des Verfahrens hat der schuldig befundene Notar zu tragen. Dagegen sind muthwillige Beschwerdeführungen gegen Notare besonders zu ahnden und dem grundlos Beschuldigten bleibt auch unbenommen, seine allfälligen Ersatzansprüche gegen den Anzeiger geltend zu machen.

§. 175.

Ist in der Untersuchung die von einer Partei behauptete Ungiltigkeit eines Notariatsactes durch die Vernehmung aller Betheiligten mit Klarheit erhoben, oder kann, wenn es sich um eine Entschädigung handelt, nicht nur die Person des Beschädigten, sondern auch der Betrag des Schadens mit Bestimmtheit ermittelt werden, so ist auch über diese Punkte zu erkennen. Im entgegengesetzten Falle sind die Parteien auf den Rechtsweg zu verweisen.

§. 176.

Der Beschädigte kann aber den Rechtsweg wegen des Schadenersatzes nicht nur dann betreten, wenn ihn die Disciplinarbehörde dahin verweist, sondern auch, wenn er sich mit dem ihm zuerkannten Betrage nicht zufrieden stellt, oder wenn die Einleitung der Disciplinaruntersuchung abgelehnt worden ist.

§. 177.

Das von dem Obergerichte gefällte Erkenntniß ist sammt den Entscheidungsgründen durch den Gerichtshof erster Instanz dem beschuldigten Notar und allen betheiligten Parteien bekannt zu machen. Sowohl dem Notar als den Parteien, soferne diese rücksichtlich ihrer Entschädigungsansprüche oder rücksichtlich der Wirksamkeit einer Notariatsurkunde betheiliget sind, steht gegen dieses Erkenntniß der Recurs an den obersten Gerichtshof offen.

Der Oberste Gerichtshof hat in letzter Instanz zu entscheiden. Wenn jedoch derselbe in Fällen, gegen welche in dem Gesetze die Suspension oder Entsetzung ausdrücklich angeordnet ist (§. 166, Nr. 1—5), Gründe zur Milderung dieser Strafe zu finden glaubt, so hat er hiezu die Genehmigung des Justizministeriums einzuholen.

§. 172.

Jeżeli przekroczenie obowiązków notaryusza daje powód stronie do poszukiwania szkody swój, lub wątpliwą czyni działalność aktu przezeń spisane, wówczas w pierwszym przypadku rodzaj i ilość szkody, w drugim zaś wszystko, cokolwiek ma wpływ na rozstrzygnięcie względem działalności aktu, przez wysłuchanie stron interesowanych gruntownie powinno być zbadanem, a notaryusz i w téj mierze z usprawiedliwieniem swém wysłuchanym.

§. 173.

Po ukończonem dochodzeniu dyscyplinarnem sąd wyższy orzec ma, czy obwiniony uwolnionym, lub téż, na jaką karę skazanym być ma.

§. 174.

Koszta postępowania ponosić będzie notaryusz uznany za winnego. Swawolne zaś zażalenia przeciw notaryuszom szczególnie mają być karane, a bez przyczyny obwinionemu przysłużyć także prawo, poszukiwać szkody swojej na donosicielu.

§. 175.

Jeżeli nieważność aktu notaryalnego, utrzymywana przez stronę, jasno udowodnioną będzie w śledztwie przez wysłuchanie wszystkich interesentów, lub téż, gdy idzie o wynagrodzenie szkody, nie tylko osoba poszkodowanego, lecz i ilość szkody z dokładnością może być oznaczona, wówczas także i te punkta rozstrzygnąć należy. W razie przeciwnym strony na drogę prawa odesłane będą.

§. 176.

Poszkodowany zaś dochodzić może szkody swojej na drodze prawa nie tylko wtenczas, gdy go władza dyscyplinarna do téjże odsyła, lecz i wtenczas, gdy nie jest zadowolonym kwotą mu przyznaną, lub gdy wyprowadzenie śledztwa dyscyplinarnego odmówionem zostało.

§. 177.

Wydane przez sąd wyższy orzeczenie, obwieszczone będzie wraz z powodami rozstrzygnięcia przez trybunał piérwszój instancyi tak notaryuszowi obwinionemu, jak wszystkim stronom interesowanym. Notaryuszowi równie jak stronom, o ile te interesowane są albo co się tyczy ich praw wynagrodzenia szkody albo działalności dokumentu notaryalnego, pozostaje wolna droga rekursu przeciw temu orzeczeniu do Najwyższego Trybunału sądowego.

Najwyższy Trybunał sądowy orzekać będzie w ostatniej instancyi. Jeżeli zaś w przypadkach, na które ustawa wyraźnie stanowi karę suspenzyi lub złożenia z urzędu (§. 166, Nr. 1—5), mniema znaleźć powody złagodzenia téj kary, winien będzie pozyskać na to zezwolenia Ministerstwa Sprawiedliwości.

Rechtskräftig verhängte Strafen können nur von dem Justizministerium gemildert oder nachgesehen werden.

§. 178.

Nachdem das Erkenntniß rechtskräftig geworden ist, hat der Gerichtshof erster Instanz davon auch die Notariatskammer zu verständigen und die zum Vollzuge erforderlichen Anordnungen zu treffen.

Die verhängten Geldstrafen sind von dem Gerichtshofe einzubringen.

Die Suspension oder Entsetzung eines Notars ist von dem Tage an wirksam, an welchem ihm die Vollzugsverordnung zugestellt wird. Der Gerichtshof hat dem Notar zugleich das Amtssiegel unmittelbar oder durch das Bezirksgericht zur Verwahrung bei der Notariatskammer abfordern zu lassen und alle Bezirksgerichte seines Sprengels von der verhängten Strafe in Kenntniß zu setzen. Im Falle der Entsetzung ist überdieß die Erlöschung des Notariatsbefugnisses durch die Zeitungsblätter kund zu machen, und dem Justizministerium, wenn dieses nicht ohnehin davon Kenntniß haben sollte, die Anzeige zu erstatten.

§. 179.

Die Disciplinarerkenntnisse haben in Betreff des zuerkannten Schadenersatzes mit den Civilurtheilen gleiche Wirkung. Welche Vorkehrungen im Falle der ausgesprochenen Unwirksamkeit eines Notariatsactes zu treffen sind, ist im §. 141 bestimmt.

Kommt es bei der Verhängung von Strafen, welche von dem Gerichtshofe erster Instanz für sich allein verfügt werden können (§. 163), zugleich auf die Entscheidung über eine Ersatzleistung oder über die Wirksamkeit eines Notariatsactes an, so sind die in den §§. 172 und 175 enthaltenen Vorschriften mit gleicher Wirkung von dem Gerichtshofe erster Instanz zu beobachten.

§. 180.

Als mittlerweilige Vorkehrung ist die Suspension auf unbestimmte Zeit wider einen Notar anzusprechen:

1. wenn er im Zuge des ordentlichen Strafverfahrens verhaftet oder wegen eines Verbrechens in Anklagestand versetzt wird;
2. wenn die Fortsetzung seiner Amtsführung während einer Disciplinaruntersuchung oder eines Strafverfahrens besonders bedenklich erscheint;
3. wenn sich eine bedeutende Schmälerung der Cautio oder die Besorgniß einer solchen ergibt (§. 28);
4. wenn wider den Notar mehrfache Executionsführungen vorkommen oder der Civilarrest bewilliget wird.

Die provisorische Suspension ist in der Regel von dem Obergerichte zu verhängen. Sie kann jedoch in dem Falle Nr. 1 unbedingt, und in den übrigen unter dringenden Umständen auch sogleich von dem Gerichtshofe erster Instanz angeordnet werden. Soferne die eine oder die andere dieser Behörden von dem Falle nicht ohnehin Kennt-

Kary prawomocnie orzeczone, złagodzone lub darowane być mogą tylko przez Ministeryjum Sprawiedliwości.

§. 178.

Skoro orzeczenie przeszło w moc prawa, trybunał pierwszej instancyi powinien o tém zawiadomić izbę notaryacką i poczynić rozporządzenia do wykonania potrzebne.

Nażłone kary pieniężne przez trybunał ściągnięte być mają.

Suspensyja lub złożenie z urzędu notaryusza działa od dnia, w którym mu rozporządzenie wykonania doręczoném zostało. Trybunał oraz winien albo wprost albo przez sąd powiatowy zażądać od notaryusza wydania pieczęci urzędowej dla zachowania jej w izbie notaryackiej, i zawiadomić wszystkie sądy powiatowe okręgu swego o orzeczeniu kary. W razie złożenia notaryusza z urzędu należy nadto ogłosić wygaśnienie upoważnienia jego przez dzienniki, i uczynić Ministerstwu Sprawiedliwości relacyję, jeżeliby nie miało bez tego już o tém wiadomości.

§. 179.

Orzeczenia dyscyplinarne mają, co się tyczy przyznanego wynagrodzenia szkody, ten sam skutek, co wyroki cywilne. Jakie środki zarządzone być winny w razie wyrzeczonej nieważności aktu notaryalnego, wskazaném jest w §. 141.

Jeżeli przy wymierzeniu kar, mogących być nałożonemi już przez sam trybunał pierwszej instancyi (§. 163), idzie zarazem o rozstrzygnięcie w przedmiocie wynagrodzenia szkody lub ważności aktu notaryalnego, wówczas przepisy, zawarte w §§. 172 i 175, z równym skutkiem trybunał tenże zachować powinien.

§. 180.

Jako środek tymczasowy suspensyja na czas nieograniczony przeciw notaryuszowi orzeczoną będzie:

1. gdy w toku zwyczajnego postępowania karnego będzie uwięziony lub z powodu zbrodni w stanie oskarżenia postawiony;

2. gdy dalsze urzędowanie jego w ciągu postępowania dyscyplinarnego lub karnego wydaje się szczególnie wątpliwém;

3. gdy kancyja znacznie uszczuploną jest lub obawa tegoż zachodzi (§. 28);

4. gdy przeciw notaryuszowi kilkakrotnie egzekucyje wyprowadzone były lub areszt cywilny pozwolony jest.

W powszechności sąd wyższy orzeka suspensyję. Atoli w przypadku Nr. 1 bezwarunkowo, w innych zaś przypadkach, gdy tego nagłe okoliczności wymagają, zarządzić może suspensyję natychmiast także i trybunał pierwszej instancyi. O ile jedna lub druga tychże władz nie ma już bez tego wiadomości o przy-

nitz hat, ist das Gericht, bei welchem derselbe vorkommt, verpflichtet, zur Einleitung der Suspension dahin die Anzeige zu machen.

§. 181.

Auch die provisorische Suspension ist auf die in dem §. 178 bestimmte Weise zu vollziehen.

Der Recurs gegen dieselbe hat keine aufschiebende Wirkung.

§. 182.

Bei jedem Gerichtshofe erster Instanz ist eine Vormerkung über die Notare zu führen, und so oft ein Verweis oder eine Strafe gegen einen derselben verhängt wird, ist der wesentliche Inhalt der Verordnung darin anzumerken, damit bei neuerlichen Vergehen auf die fruchtlos gebliebenen früheren Abhandlungen Rücksicht genommen werden könne. Am Schlusse des Jahres haben die Gerichtshöfe erster Instanz Auszüge aus dieser Vormerkung dem Obergerichte zu überreichen, welches dieselben zu prüfen, und wenn ein Gerichtshof nicht mit der nöthigen Strenge verfahren wäre, mit der strengeren Bestrafung, und im Falle es nothwendig sein sollte, mit der nachträglichen Einleitung der Disciplinaruntersuchung vorzugehen hat. Das Letztere hat auch dann zu geschehen, wenn aus Anlaß eines Recurses wahrgenommen werden sollte, daß ein zum Disciplinarverfahren geeignetes Verschulden eines Notars nur mit einer der im §. 163 erwähnten geringeren Strafen geahndet worden sei.

Dreizehntes Hauptstück.

Verwendung der Notare als Gerichtscommissäre.

§. 183.

Die Notare können verpflichtet werden, als Gerichtscommissäre folgende Geschäfte zu besorgen:

- a) die Aufnahme von Todesfällen (Sperre) und die Vornahme anderer im Wege der Verlassenschaftsabhandlung und in Waisensachen erforderlichen Acte, bei welchen es sich nicht um eine gerichtliche Entscheidung handelt;
- b) gerichtliche Schätzungen in und außer Streitsachen;
- c) gerichtliche Feilbietungen beweglicher Güter in und außer Streitsachen;
- d) Feilbietungen unbeweglicher Güter außer Streitsachen.

Außerdem kann den Notaren auch die Revision von Pupillarrechnungen und die Verfassung von Vermögenstheilungen aufgetragen werden.

Die Notare haben sich in allen diesen Fällen als gerichtliche Commissäre zu unterfertigen, und im Verfahren außer Streitsachen steht ihnen bei Feilbietungen beweglicher Sachen die Befugniß zu, die Edicte selbst zu erlassen.

padku, sąd, u którego takowy zachodzi, obowiązany jest, uczynić o nim relację dla zarządzenia suspensyi.

§. 181.

Prowizoryczna suspensyja wykonaną być winna także w sposób, w §. 178 wskazany.

Rekurs przeciw takowej nie ma skutku odraczającego.

§. 182.

W każdym trybunale piérwszój instancyi należy prowadzić zanotowania co do notaryuszów, a ilekroć przeciw któremu z nich nagana lub kara orzeczoną będzie, powinna treść istotna rozporządzenia tamże być zamieszczona, ażeby przy powtórnych wykroczeniach wzgląd mógł być wziętym na dawniejsze bezskuteczne kary. Z końcem roku trybunały piérwszój instancyi przedłożyć winny sądowi wyższemu wyciągi z zanotowania takowego, który je rozpoznać ma, a gdyby który trybunał nie był użył należytej surowości, nałożyć karę surowszą, oraz, gdzieby tego potrzeba wymagała, nakazać dochodzenie następne w drodze dyscyplinarnej. Toż ostatnie także i wtenczas nastąpić winno, gdyby z powodu rekursu spostrzeżono, iż przewinienie notaryusza, zasługujące na wytoczenie śledztwa dyscyplinarnego, ukaraném zostało tylko jedną z kar mniejszych, w §. 163 wspomnianych.

Rozdział trzynasty,

O używaniu notaryuszów jako komisarzy sądowych.

§. 183.

Notaryusze zobowiązani być mogą do sprawowania następujących czynności jako komisarze sądowi:

- a) do spisywania aktów śmierci (obsygilacyi) i przedsiębrania innych aktów potrzebnych w drodze pertraktacyi spadku, lub w sprawach sierocińskich, w których nie chodzi o rozstrzygnięcie sądowe;
- b) do sądowych oszacowań w sprawach spornych i niespornych;
- c) do sądowych licytacyj dóbr ruchomych w sprawach spornych i niespornych;
- d) do licytacyj dóbr nieruchomych w sprawach niespornych.

Nadto polecać można notaryuszom także rewizyję rachunków pupilarnych i spisywanie działów majątkowych.

Notaryusze we wszystkich przypadkach tych podpisywać się winni jako komisarze sądowi, a w postępowaniu niesporném mają prawo rozpisywać sami edykta do licytacyj rzeczy ruchomych.

§. 184.

Wird ein Notar zur Vornahme von Acten in Verlassenschaftsangelegenheiten für einzelne Fälle oder für eine ganze Gemeinde oder Ortschaft bestellt, so ist ihm hiezu ein schriftlicher Auftrag zu ertheilen, in welchem er unter Hindeutung auf den schon geleisteten Amtseid zur gewissenhaften Befolgung der Gesetze angewiesen wird.

Die Bestellung der Notare zur Aufnahme von Todesfällen und zu anderen Abhandlungsacten für ganze Gemeinden oder Ortschaften muß gehörig kundgemacht und dafür gesorgt werden, daß dem Notar die Todesfälle sogleich angezeigt werden.

§. 185.

Bei der Verwendung der Notare als Gerichtscommissäre ist sowohl auf die Beförderung der Geschäfte zum Vortheile der Parteien, als auch auf eine billige Vertheilung derselben dergestalt Rücksicht zu nehmen, daß den Notaren nicht bloß unentgeltliche, sondern auch solche entgeltliche Verrichtungen übertragen werden, welche ihnen eine angemessene Belohnung für ihre Verwendung zu diesen Geschäften im Allgemeinen zu gewähren geeignet sind.

§. 186.

Der Notar hat bei den Geschäften, welche er als Gerichtscommissär vornimmt, die für die Gerichte selbst bestehenden Vorschriften zu beobachten.

§. 187.

Die Vorladungen der Parteien und die bei den Amtshandlungen der Notare als Gerichtscommissäre vorkommenden Zustellungen überhaupt sind auf Verlangen derselben von dem Gemeindevorstande oder von dem Gerichte durch die Gerichtsdienere zu besorgen.

§. 188.

Wegen säumnigen oder gesetzwidrigen Benehmens des Notars bei den Amtshandlungen als Gerichtscommissär hat das Gericht, welches denselben bestellt hat, entweder die ertheilte Ermächtigung zu widerrufen, oder die angemessenen Klagen oder Geldstrafen gegen ihn zu verhängen und in wichtigeren Fällen dem Oberlandesgerichte die Anzeige zu erstatten, welches nach Umständen die Disciplinaruntersuchung gegen denselben anzuordnen und mit der erforderlichen Bestrafung, wenn es nothwendig wird, selbst mit der Suspension oder Entsetzung von dem Amte als Notar, vorzugehen hat.

Uebrig bleibt der Notar den Parteien für jeden durch sein Verschulden verursachten Schaden verantwortlich.

§. 189.

Der Notar hat über seine Amtshandlungen als Gerichtscommissär ein abgesonderetes Geschäftsprotokoll nach Jahrgängen zu führen. Dieses Protokoll hat folgende Rubriken zu enthalten:

§. 184.

Jeżeli notaryusz ustanowionym będzie do zdziałania aktów w sprawach pertraktacyjnych w przypadkach pojedynczych lub dla całej gminy albo osady, należy mu wydać rozkaz na piśmie, w którym, odnośnie do złożonej już przysięgi urzędowej, poleconém mu będzie sumienne zachowanie ustaw.

Ustanowienie notaryusza do spisania aktów śmierci lub do innych aktów pertraktacyjnych dla całych gmin lub osad powinno należycie być ogłoszoném, oraz względem tego zaradzoném, ażeby notaryuszowi przypadki śmierci natychmiast oznajmione były.

§. 185.

Przy użyciu notaryuszów na komisarzy sądowych tak na przyspieszenie czynności na korzyść stron, jak na słuszny podział takowych względ mieć należy w ten sposób, ażeby notaryuszom nie tylko same bezpłatne, lecz także i takie płatne czynności zlecanemi były, któreby zdolne były przynieść im w ogóle stósowne wynagrodzenie za użycie ich do czynności takowych.

§. 186.

Przy czynnościach, które notaryusz jako komisarz sądowy uskutecznia, powinien zachować przepisy dla sądów wydane.

§. 187.

Przyzywania stron, równie jak inne doręczenia w ogólności, wydarzające się przy czynnościach urzędowych notaryuszów jako komisarzy sądowych, uskuteczniane będą na żądanie ich przez przełożonego gminy lub przez sądy za pomocą sług sądowych.

§. 188.

Jeżeli notaryusz w czynnościach swoich jako komisarz sądowy postępuje niedbale lub wbrew przepisom, wtedy sąd, który go ustanowił, albo odwołać winien upoważnienie jemu nadane, albo wymierzyć stósowne nagany lub kary pieniężne przeciw niemu, i uczynić w przypadkach ważniejszych relację wyższemu sądowi krajowemu, który wedle okoliczności nakaże przeciw niemu dochozdenie dyscyplinarne i nałoży nań karę stósowną, a gdzie tego wymaga potrzeba, orzecze nawet suspenzyję lub złożenie z urzędu notaryackiego.

Nadto odpowiedzialnym zostaje notaryusz stronom za wszelką szkodę przez przewinienie zrządzoną.

§. 189.

Notaryusz utrzymywać winien osobny protokół swoich czynności urzędowych we własności komisarza sądowego, wedle biegu lat urządzony. Protokół ten obejmować będzie rubryki następujące:

- a) die laufende Zahl für die Gerichtsgeschäfte des Notars, welche von jener für die Notariatsgeschäfte abge sondert zu führen ist;
- b) das Datum, d. i. Tag, Monat und Jahr, und bei dringenden Geschäften auch die Stunde, wann er den Auftrag oder Anlaß zur Amtshandlung erhalten hat;
- c) die Veranlassung selbst, mithin entweder den besonderen richterlichen Auftrag, die Bitte der Partei oder die Meldung, z. B. eines erfolgten Todesfalles;
- d) die Bezeichnung dieser Amtshandlung;
- e) die Angabe, wann und mit welcher Zeitverwendung dieselbe vorgenommen wurde;
- f) die Angabe, wann der Act dem Gerichte vorgelegt oder Bericht darüber erstattet, oder wann derselbe der Partei ausgefolgt wurde;
- g) auffällige Anmerkungen, in welcher Rubrik insbesondere die Ursachen der etwa eingetretenen Verzögerung anzumerken sind. Erhält der Notar Aufträge von verschiedenen Gerichten, so hat er über die für jedes derselben vorkommenden Geschäfte ein abge sondertes Protokoll zu führen.

§. 190.

Die Acten des Notars als Gerichtscommissär werden, in so lange sie bei dem Notar bleiben, nach der Ordnung des Geschäftsprotokolles, abge sondert von den eigentlichen Notariatsacten und so verwahrt, daß die ein und das nämliche Geschäft betreffenden zusammen gelegt werden.

§. 191.

Wenn bei Gelegenheit der Einschreitung des Notars als Gerichtscommissär ein eigentlicher Notariatsact zu Stande kommt, so wird dieß zwar im gerichtlichen Geschäftsprotokolle und in dem an das Gericht zu erstattenden Berichte bemerkt, der Notariatsact selbst aber wird ganz als solcher behandelt.

§. 192.

Wenn der Notar in einen anderen Gerichtsbezirk überseht wird, oder seine Amtswirkksamkeit aus was immer für einem Grunde aufhört, so übernimmt das Gericht sein Geschäftsprotokoll und die vorhandenen Acten über dessen gerichtliche Amtshandlungen.

§. 193.

Beleidigungen oder Widersetzlichkeiten gegen die Notare in der Ausübung ihrer Amtshandlungen als Gerichtscommissäre werden nach den allgemeinen zum Schutze der öffentlichen Beamten bestehenden Strafgesetzen behandelt.

- a) bieżącą liczbę dla czynności sądowych notaryusza, od liczby czynności notaryalnych oddzielnie prowadzoną;
- b) datę, to jest dzień, miesiąc i rok, a w nagłych przypadkach także i godzinę, kiedy otrzymał zlecenie lub powód do czynności urzędowej;
- c) powód sam, przeto albo szczegółowe polecenie sądowe, prośbę strony albo oznajmienie np. przypadku śmierci;
- d) oznaczenie téj czynności urzędowej;
- e) wyszczególnienie kiedy i w jakim czasie takowa dopełnioną została;
- f) wyrażenie, kiedy akt sądowi został przedłożony lub relacja o nim uczynioną była, albo téż, kiedy takowy stronie wydanym został;
- g) uwagi zachodzące, w której to rubryce w szczególności przyczyny zaszłej jakiej zwłoki umieszczone być winny. Jeżeli notaryusz otrzymuje zlecenia od różnych sądów, prowadzić powinien osobny protokół czynności zachodzących dla każdego z nich.

§. 190.

Akta notaryusza jako komisarza sądowego, dopóki zostają u notaryusza, zachowane będą w porządku protokołu czynności, oddzielnie od właściwych aktów notaryalnych w taki sposób, iż dotyczące się jednéj a téj saméj czynności razem złożone być winny.

§. 191.

Jeżeli przy sposobności urzędowania notaryusza jako komisarza sądowego przyjdzie do skutku właściwy akt notaryalny, wzmianka o tém uczynioną wprawdzie będzie w sądowym protokóle czynności, jako téż w relacji, do sądu uczynionéj, sam akt zaś notaryalny zupełnie jako taki będzie uważany.

§. 192.

Jeżeli notaryusz przeniesionym będzie do innego okręgu sądowego, lub jego urzędowanie z jakiegobądź powodu ustaje, wówczas sąd odbierze jego protokół czynności wraz z znajdującemi się aktami co do sądowych jego czynności urzędowych.

§. 193.

Urazy lub opór przeciw notaryuszom w wykonywaniu ich funkcyj jako komisarzy sądowych traktowane będą wedle powszechnych ustaw karnych, wydanych dla obrony urzędników publicznych.

T a r i f.

I. Notariatsgebühren.

§. 1.

Die Gebühren, welche von den Notaren angesprochen werden können, sind folgende:

1. Das Honorar.
2. Die Entfernungsgebühr und die Reisekosten.
3. Schreibgebühr.

§. 2.

Das Honorar ist für gewisse Geschäfte ein durch den Tarif bestimmtes; für die übrigen ist dasselbe, soferne kein Uebereinkommen mit den Parteien zu Stande kommt, der gerichtlichen Bestimmung überlassen.

§. 3.

Die in dem gegenwärtigen Tarife bestimmten Bezüge, sowohl an Honorar als an Entfernungs- und Schreibgebühren, gelten für alle Notare, welche in solchen Kronlandes-Hauptstädten ihren Wohnsitz haben, in welchen eine Statthalterei oder eine Landesregierung sich befindet.

Zur Berechnung der Gebühren für jene Notare, welche in anderen Städten ihren Wohnsitz haben, wo sich ein Gerichtshof erster Instanz befindet, sind fünf Percent, für alle übrigen Notare zehn Percent an den Beträgen des vorliegenden Tarifes in Abzug zu bringen.

Dieser Abzug findet jedoch auf die in den §§. 4 und 5 bestimmte Percentengebühr keine Anwendung.

§. 4.

Das Honorar für die Verfassung und Aufnahme von Urkunden, deren Gegenstand in einem bestimmten Werthsbetrage ausgedrückt ist, beträgt, soferne die später folgenden Bestimmungen keine Ausnahme machen, wenn der Gegenstand 200 fl. nicht übersteigt 1 fl.; wenn er 200 fl. aber nicht 500 fl. übersteigt 2 fl.; wenn er 500 fl. aber nicht 1000 fl. übersteigt 4 fl. Conventions-Münze.

Uebersteigt der Gegenstand des Geschäftes 1000 fl., so gebührt dem Notar ein Percentualzuschuß, welcher 3 kr. von jedem Hundert Gulden beträgt, um welches der Betrag von 1000 fl. überschritten wird, jedoch mit der Beschränkung, daß ein Betrag, welcher ein volles Hundert Gulden nicht erreicht, unberücksichtigt bleibe, und daß das Honorar im Ganzen niemals Einhundert Gulden überschreiten darf.

§. 5.

Für die Verfassung und Aufnahme von Schuldscheinen und Cessionen, ohne Rücksicht, ob darin die Bewilligung zur Einverleibung in die öffentlichen Bücher ertheilt und

T a r y f a.

I. Należytości notaryackie.

§. 1.

Należytości, jakich notaryusze żądać mogą, są następujące:

1. Honorarium.
2. Należytość oddalenia się (podalne) i koszta podróży.
3. Należytość pisarska.

§. 2.

Za pewne czynności honorarium w taryfie jest oznaczone; za inne czynności, o ile nie stanie ugoda między stronami, pozostawioném będzie sądowi oznaczenie onegoż.

§. 3.

Oznaczenie w niniejszej taryfie opłaty, tak co do honorarium jak co do należytości oddalenia się i należytości pisarskich obowiązują wszystkich notaryuszów, mających siedzibę swoją w takich głównych miastach Krajów koronnych, w których się znajduje Namiestnictwo lub Rząd krajowy.

Dla obliczenia należytości dla notaryuszów, mających zamieszkanie swoje w innych miastach, w których się znajduje trybunał pierwszej instancyi, potrącić należy z kwot niniejszej taryfy pięć procentów, dla innych notaryuszów dziesięć procentów.

Potrącenie takowe atoli nie ma zastosowania do należytości percentualnej w §§. 4 i 5 wymierzonej.

§. 4.

Honorarium za ułożenie i spisanie dokumentów, których przedmiot w pewnej kwocie jest wyrażonym, wynosić będzie, o ile następne przepisy nie czynią wyjątku, gdy przedmiot nie przenosi Złot. Reńs. 200— 1 ZłR.; gdy przenosi 200 Złot. Reńs. ale nie 500 Złot. Reńs.— 2 ZłR.; gdy przenosi 500 Złot. Reńs. ale nie 1000 Złot. Reńs.— 4 ZłR. monetą konwencyjną.

Jeżeli przedmiot interesu przenosi 1000 Złot. Reńs., wtedy należy się notaryuszowi dodatek percentualny, wynoszący 3 kr. od każdego sta Złoty Reńskich, przewyższającego kwotę 1000 Złot. Reńs.; z tém atoli ograniczeniem, iż kwota, niedochodząca stu Złoty Reńskich, nie będzie policzoną, tudzież, iż honorarium w całości nigdy nad sto Złoty Reńskich wynosić nie może.

§. 5.

Za ułożenie i spisanie zapisów długu, tudzież cessay, bez względu, czy w nich udzielone jest pozwolenie do wcielenia ich do ksiąg publicznych, albo czy

ob eine Cession mit der Anerkennung von Seite des Schuldners versehen werden möge oder nicht, ist das Honorar nach den in dem vorhergehenden Paragraphen enthaltenen Abstufungen, jedoch mit der Beschränkung zu entrichten, daß dasselbe im Ganzen niemals 15 fl. Conventions-Münze übersteigen darf.

§. 6.

Für die Verfassung und Aufnahme von Quittungen ist, ohne Rücksicht, ob denselben zugleich die Löschungserklärung beigefügt werden möge oder nicht, wenn der Betrag, über welchen quittirt wird, 1000 fl. nicht übersteigt, die Gebühr mit 1 fl., wenn er 1000 fl. aber nicht 5000 fl. übersteigt mit 2 fl.; und wenn er 5000 fl. aber nicht 10.000 fl. übersteigt, mit 3 fl.; für Quittungen über alle höheren Beträge aber mit 4 fl. zu entrichten.

Für Bestätigungen über erfüllte Verbindlichkeiten, deren Betrag nicht erhellet, dann für Erklärungen, welche die bloße Eintragung oder Löschung dinglicher Rechte in den öffentlichen Büchern, die Einräumung einer Priorität oder die Verzichtleistung auf dieselbe betreffen, sind ohne Unterschied 1 fl. 20 kr. zu entrichten.

§. 7.

Wurde von dem Notar nicht die Verfassung einer Urkunde, sondern bloß die Aufnahme eines Notariatsactes besorgt, um einer bereits ausgefertigten Privaturkunde die Eigenschaft eines öffentlichen Actes zu ertheilen (§. 42), so darf, wenn es sich um Gegenstände handelt, welche in den §§. 4—6 des Tarifes bezeichnet sind, nur die Hälfte der dort angegebenen sowohl fixen als Percentualgebühren abgenommen werden, wobei jedoch das Honorar nie weniger als einen Gulden und nicht mehr als sechs Gulden auszumachen hat.

§. 8.

Der Werthsbetrag ist bei Pacht- und Miethverträgen, dann bei anderen Verträgen über wiederkehrende Leistungen nach dem zwanzigfachen Betrage der einjährigen Leistung zu berechnen, wenn das Geschäft auf unbestimmte Zeit, auf Lebenszeit oder auf zwanzig oder mehrere Jahre abgeschlossen wird. Wird es auf kürzere Zeit abgeschlossen, so entscheidet die Summe der für sämmtliche Jahre zu entrichtenden Leistungen.

§. 9.

Für Tauschverträge, aus welchen der Werth der Gegenstände des Tausches zu entnehmen ist, soll die Gebühr nach dem werthvolleren Gegenstande, für Vermögenstheilungen nach dem Gesamtwerthe des zu theilenden Vermögens, ohne Rücksicht auf die Passiven, berechnet werden.

§. 10.

Ist bei einem Geschäft, dessen Gegenstand ein unbewegliches Gut ist, in dem Acte der Werthsbetrag nicht ausgedrückt, so ist der Gebührenbestimmung, wenn kein

cesyja zaopatrzoną jest uznaniem ze strony dłużnika lub nie, honoraryjum opłacone być winno wedle stopni, zawartych w paragrafie poprzedzającym, z tém jednakże ograniczeniem, iż takowe w całości nigdy nie może przechodzić 15 ZłR. monety konwencyjnej.

§. 6.

Za ułożenie i spisanie kwitów, bez względu na to, czyli w nich zamieszczone być ma zarazem oświadczenie wykreślenia lub nie, jeżeli kwota, z której się kwituje, nie przenosi Złot. Reńs. 1000, opłacona będzie należytość 1 ZłR.; jeżeli przenosi 1000 Złot. Reńs. ale nie 5000 Złot. Reńs.— 2 ZłR.; jeżeli przenosi 5000 Złot. Reńs. ale nie 10000 Złot. Reńs. — 3 ZłR.; za kwity zaś o kwotach wyższych w ogólności— 4 ZłR.

Za potwierdzenia dopełnionych obowiązków, których kwota nie jest wyrażoną, tudzież za oświadczenia, dotyczące się tylko wciągnięcia lub wykreślenia praw rzeczowych w księgach publicznych, ustąpienia pierwszeństwa lub zrzeczenia się takowego, należy się bez różnicy 1 ZłR. 20 kr.

§. 7.

Jeżeli notaryusz nie ułożył dokumentu, lecz tylko spisał akt notaryalny, by wystawionemu już dokumentowi prywatnemu nadać właściwość aktu publicznego (§. 42), a idzie oraz o przedmioty, wskazane w §§. 4—6 taryfy, wówczas pobierać może tylko połowę tamże wyrażonych należytości tak stałych jak procentualnych, przyczém jednak honoraryjum nigdy nie powinno wynosić mniej, jak jeden Złoty Reński a nie więcej jak sześć Złotych Reńskich.

§. 8.

Koszta wartości przy kontraktach dzierżawy i najmu, tudzież przy innych kontraktach o powracające prestacje obliczyć należy wedle dwudziestokrotniej kwoty rocznej prestacji, jeżeli interes zawarty jest na czas nieograniczony, na czas życia, lub na dwadzieścia albo więcej lat. Jeżeli zawarty będzie na czas krótszy, wtedy za podstawę obliczenia przyjąć być ma summa prestacyj przez wszystkie lata.

§. 9.

Przy kontraktach zamiany, z których okazuje się wartość przedmiotów zamiany, należytość obliczoną będzie wedle cenniejszego przedmiotu; przy działach majątkowych, wedle ogólnej wartości majątku, 'podzielonym być mającego, bez względu na długi.

§. 10.

Jeżeli w kontrakcie, którego przedmiotem są dobra nieruchome, kwota wartości nie jest wyrażona, natenczas dla oznaczenia należytości, skoro nie przy-

anderes Uebereinkommen zu Stande kommt, der hundertfache Jahres-Steuerbetrag zum Grunde zu legen, zu welchem Ende von der Partei der Steuerbogen beigebracht werden muß.

§. 11.

Für die Aufnahme von Schenkungen auf den Todesfall und von mündlichen letztwilligen Anordnungen ist in der Regel, ohne Rücksicht auf den Betrag, über welchen verfügt wird, eine Gebühr von 4 fl. Conventions-Münze und wenn der Erblasser über ein Vermögen von mehr als 5000 fl. Conventions-Münze verfügt, von 8 fl. Conventions-Münze zu entrichten.

Die Gebühr für die Aufnahme des Notariatsactes über eine dem Notar überreichte schriftliche letzte Willenserklärung (§. 61 der Notariatsordnung) beträgt ohne Unterschied 3 fl. Conventions-Münze.

§. 12.

Für diejenigen Acte, für welche die Gebühr in den vorhergehenden Paragraphen bestimmt ist, darf der Notar in der Regel keine weitere Belohnung ansprechen.

Nur wenn es sich um Geschäfte handelt, welche von ungewöhnlichem Umfange, großer Schwierigkeit und Verantwortlichkeit sind, oder sehr weitläufige Vorbereitungen erfordern, als z. B. um die Aufnahme von Acten zu Errichtung von Actienvereinen oder Gesellschafts-Contracten zum Betriebe ausgedehnter Unternehmungen, um die Errichtung von Fideicommissen oder von sehr wichtigen und verwickelten letzten Willenserklärungen oder um sehr ausgedehnte und mühsame Vermögenstheilungen, so kann der Notar unter ausdrücklicher Angabe der Gründe, aus welchen die tarifmäßige Bestimmung unzureichend ist, eine seiner außerordentlichen Leistung entsprechende Gebühr fordern, welche, soferne kein Einverständnis darüber zu Stande kommt, gerichtlich zu bestimmen ist.

§. 13.

Für alle Acte über Rechtsgeschäfte, deren Gegenstand nicht in einem bestimmten Werthsbetrage ausgedrückt ist, und für welche auch sonst in den vorhergehenden Paragraphen keine Bestimmung vorkommt, ist das Honorar im Falle eines Streites, mit Rücksicht auf den Umfang, die Wichtigkeit und Schwierigkeit des Geschäftes, die dazu erforderliche Vorbereitung, die von dem Notar dabei bewiesene Geschicklichkeit und verwendete Mühe und auf die Verhältnisse der Parteien von dem Gerichte zu bemessen.

§. 14.

Für Notariatsbeurkundungen werden folgende Gebühren festgesetzt:

1. Für die Legalisirung von Unterschriften, ohne Rücksicht, ob der Notar die Partei kennen möge oder die Identität derselben erst durch Zeugen bestätigt werden muß — fl. 30 kr.

Wird die Unterschrift zweier oder mehrerer Personen unter Einem legalisirt, so ist, wenn sie gleichzeitig vor dem Notar erscheinen, für jede Per-

dzie inna ugoda do skutku, przyjąć należy za zasadę stokrotną ilość podatku rocznego, którym to celem strona obowiązana jest przedłożyć arkusz podatkowy.

§. 11.

Za spisanie aktów darowizny na przypadek śmierci, tudzież ustnych rozporządzeń ostatniej woli, opłacona być ma w powszechności, bez względu na kwotę, będącą przedmiotem rozporządzenia, należytość 4 ZłR. monetą konwencyjną, a gdy spadkodawca rozporządza majątkiem, przenoszącym 5000 Złot. Reńs. monety konwencyjnej należytość 8 ZłR. monetą konwencyjną.

Należytość za spisanie aktu notaryalnego w przedmiocie przedłożonego notaryuszowi piśmiennego rozporządzenia ostatniej woli (§. 61 ustawy notaryalnej) wynosi bez różnicy 3 ZłR. monetą konwencyjną.

§. 12.

Za akty, względem których ustanowiona jest należytość w paragrafach poprzedzających, nie może z reguły notaryusz żądać dalszego wynagrodzenia.

Tylko, gdy chodzi o interesa niezwykłej objętości, połączone z wielkimi trudnościami i odpowiedzialnością, lub wymagające obszernych przygotowań, jak n. p. o spisanie aktów celem zawiązania towarzystw na akcje albo o spisanie kontraktów spółki do przeprowadzenia obszernych przedsięwzięć, o utworzenie fideikomisów, o bardzo ważne i zawikłane rozporządzenia ostatniej woli, lub o bardzo rozciągle i mozolne działy majątkowe, mocen jest notaryusz, przy wyraźnym wyszczególnieniu powodów, dla których oznaczenie wedle taryfy jest niedostatecznym, żądać odpowiedniej zapłaty za nadzwyczajną pracę swą, która, jeżeli nie nastąpi porozumnie w tej mierze, sądownie oznaczoną być ma.

§. 13.

Za wszelkie akty, spisane względem takich interesów, których przedmiot nie jest wyrażonym w pewnej kwocie i względem których także w poprzedzających paragrafach nie ma nic postanowionego, honorarium przez sąd wymierzone być winno w razie sporu, ze względem na objętość, ważność i zawilść interesu, na potrzebne do niego przygotowania, na zrzeczność notaryusza przy tém okazaną i pracę podjętą, jako téż i na stósunki stron.

§. 14.

Za poświadczenia notaryalne ustanawiają się należytości następujące:

1. Za legalizację podpisów, bez względu, czy notaryusz stronę zna lub identyczność jej dopiero przez świadków ma być stwierdzoną — Złr. 30 kr.

Jeżeli podpis dwóch lub więcej osób wraz legalizowanym będzie, natedy, jeżeli takowe jednocześnie przed notaryuszem stawają,

son außer der ersten noch der Betrag von 15 fr. zu entrichten; die einzeln erscheinende Person hat die volle Gebühr zu entrichten.

2. Für die Vidimirung von Abschriften von nicht mehr als Einem Bogen (die Seite zu 25 Zeilen, die Zeile zu 15 Sylben berechnet) . . . — fl. 15 fr.
 sie wird voll bezahlt, wenn auch die Abschrift keinen ganzen Bogen beträgt.

Für jede Seite über den ersten Bogen — „ 3 „
 3. Für die Bestätigung des Datums der Vorweisung einer Urkunde — „ 30 „
 4. Für eine Uebersetzungsbestätigung von nicht mehr als Einem Bogen 1 „ — „

Für jede nach dem obigen Maßstabe zu berechnende Seite über Einem Bogen — „ 15 „

5. Für Lebenszeugnisse, ohne Rücksicht, ob der Notar die Parteien kennen möge, oder ihre Identität durch Zeugen bestätigt werden muß . 1 „ — „

6. Für Beurkundungen über die Bekanntmachung von Erklärungen in Folge des §. 82 der Notariatsordnung 3 „ — „

7. Für die Aufnahme von Wechselprotesten, wenn der Wechsel den Betrag von 200 fl. nicht übersteigt 1 „ — „
 und wenn er auf einen höheren Betrag lautet 2 „ — „

§. 15.

Bei Hinterlegung einer Urkunde zu den Notariatsacten ist zu entrichten:

1. Für Aufnahme des Hinterlegungsprotokolles — „ 30 „

2. Für die Aufbewahrung der hinterlegten Urkunde wird eine besondere Taxe mit — „ 15 „
 wenn aber die hinterlegte Urkunde mehr als 5 und weniger als 20 Bogen beträgt, mit — „ 40 „
 entrichtet.

Bei noch umfangreicheren Acten ist die Vereinbarung über den Betrag der Aufbewahrungsgebühr zwischen dem Hinterleger und dem Notar gestattet.

3. Für die Empfangs- oder einfache Bestätigung der Hinterlegung — „ 20 „

Für die beglaubigte Abschrift der hinterlegten Urkunde sind die gewöhnlichen Gebühren zu entrichten.

§. 16.

Bei Ausfolgung einer bei dem Notar hinterlegten Urkunde sind zu entrichten:

opłacona być ma za każdą dalszą osobę prócz pierwszej nadto jeszcze kwota 15 kr.; osoba stawająca osobno opłaci pełną należność.

2. Za widymatę odpisów, nieobejmujących więcej jak jeden arkusz (rachując stronicę po 25 wierszów, wiersz po 15 zgłosek — Złr. 15 kr. widymata całkowicie opłaconą będzie, choćby odpis nie wynosił całego arkusza.

Od każdej stronnicy nad pierwszy arkusz — „ 3 „

3. Za potwierdzenie daty okazania dokumentu — „ 30 „

4. Za potwierdzenie przekładu, nieprzenoszącego jednego arkusza 1 „ — „

Od każdej stronnicy nad jeden arkusz, obliczoną wedle powyższego pomiaru — „ 15 „

5. Za świadectwa życia, bez względu na to, czy notaryusz stronę zna, lub też identyczność jej przez świadków potwierdzoną być musi 1 „ — „

6. Za poświadczenia względem oznajmienia oświadczeń w skutek §. 82 ustawy notaryalnej 3 „ — „

7. Za spisanie protestów wekslowych, jeżeli weksel nie przenosi kwoty Złot. Reńs. 200 1 „ — „
jeżeli zaś opiewa na wyższą sumę 2 „ — „

§. 15.

Przy złożeniu dokumentu do aktów notaryalnych opłacona będzie należność:

1. Za spisanie protokołu złożenia — „ 30 „

2. Za zachowanie dokumentu złożonego opłacać się będzie osobna taksa — „ 15 „
jeżeli zaś dokument złożony wynosi więcej niż 5, a mniej niż 20 arkuszy — „ 40 „

Przy aktach większej jeszcze objętości wolno składającemu ugodzić się z notaryuszem o należność za zachowanie.

3. Za potwierdzenie odbioru lub pojedyncze poświadczenie złożenia — „ 20 „

Za wierzytelny odpis dokumentu złożonego opłacane być mają zwyczajne należności.

§. 16.

Przy wydaniu dokumentu, złożonego u notaryusza opłacone będą:

- a) für die Aufnahme eines Protokolles über die Ausfolgung . . . — fl. 30 fr.
 b) wenn die Ausfolgung nur auf dem Protokolle über die Hinterlegung von der Partei bestätigt wird . . . — „ 15 „

§. 17.

Für die persönliche Uebergabe einer Urkunde bei Gericht ist außer der allfälligen Entfernungsgebühr und den Reisekosten ein Honorar von 1 „ — „ zu entrichten.

§. 18.

Für die Einsicht eines Notariatsactes, wenn die Partei denselben genau anzugeben vermag . . . — „ 20 „
 wenn aber wegen mangelhafter Angabe von Seite der Partei erst eine längere Nachsuchung erforderlich wird . . . — „ 40 „

Für die von der Partei verlangte Vorlesung des zur Einsicht bezeichneten Actes von jedem Bogen . . . — „ 6 „

§. 19.

Für beglaubigte Ausfertigungen und Auszüge darf außer der Schreibgebühr (§. 24) nur die Vidimirungsgebühr (§. 14, Nr. 2) berechnet werden.

Für Zeugnisse über das Dasein von Notariatsacten wird das Honorar auf . . . — „ 30 „ festgesetzt.

Für Einsendung der beglaubigten Ausfertigungen sind außer den Gebühren für diese Urkunden zu entrichten . . . — „ 30 „

§. 20.

Enthält eine Notariatsurkunde zwei oder mehrere Geschäfte, so darf nur Ein Honorar, jedoch nach der dem Notar günstigsten Eigenschaft berechnet werden.

§. 21.

Wenn ein angefangener Act ohne Verschulden des Notars nicht vollendet wird, so gebührt ihm dafür eine angemessene Vergütung, welche jedoch in keinem Falle mehr betragen darf, als ihm für das vollendete Geschäft gebührt haben würde.

§. 22.

Für ein Geschäft, welches der Notar auf besonderes Verlangen der Partei zu ungewöhnlichen Geschäftsstunden, d. i. von 7 Uhr Abends bis 8 Uhr Morgens verrichtet wird das Honorar um die Hälfte des Betrages erhöht.

Dieses hat jedoch nicht von dem Procentual-Zuschusse zu gelten.

§. 23.

Wird eine Amtshandlung außerhalb der Kanzlei des Notars vorgenommen, so gebührt ihm außer dem Honorar 1 fl. als Entfernungsgebühr und in den Hauptstädten

- a) za spisanie protokołu wydania — Złr. 30 kr.
 b) jeżeli wydanie potwierdzoném będzie przez stronę tylko na
 protokóle złożenia — „ 15 „

§. 17.

Za osobiste oddanie dokumentu do sądu opłacone będzie oprócz należności za oddalenie i kosztów podróży honoraryjum . 1 „ — „

§. 18.

Za przegląd aktu notaryalnego, gdy go strona dokładnie oznaczyć może — „ 20 „
 jeżeli zaś dla niedokładnego wymienienia onegoż potrzeba dłuższego wyszukiwania — „ 40 „

Za żądane przez stronę odczytanie aktu do przejrzenia wskazanego od każdego arkusza — „ 6 „

§. 19.

Za wierzytelne wypisy i wyciągi oprócz należności pisarskiej (§. 24) tylko należność za widymatę (§. 14, Nr. 2) obliczona być może.

Za poświadczenia bytności aktów notaryalnych ustanawia się honoraryjum na — „ 30 „

Za przesłanie wierzytelnych wypisów oprócz należności za dokumenta takowe opłacić się winno — „ 30 „

§. 20.

Jeżeli jeden dokument notaryalny obejmuje dwa lub więcej interesów, policzoném być ma jedno tylko honoraryjum, jednakże wedle najkorzystniejszej dla notaryusza własności interesu.

§. 21.

Jeżeli akt rozpoczęty bez winy notaryusza nie będzie ukończonym, należy się mu za to stosowne wynagrodzenie, które jednak w żadnym razie więcej wynosić nie może, jak kwota, któraby mu się za dokonany interes należała była.

§. 22.

Za czynność, którą notaryusz na szczególne żądanie strony wykonywa w niezwykłych urzędowania godzinach, t. j. między 7 godziną wieczór, a 8 godziną z rana, honoraryjum o połowę należności podwyższoném będzie.

To wszelako nie ma zastosowania do opłaty procentualnej.

§. 23.

Jeżeli czynność urzędowa przedsięwziętą być ma zewnątrz kancelaryi notaryusza, wówczas należy mu się oprócz honoraryjum — 1 ZłR. jako należność

der Kronländer, wenn sich der Notar aus der Stadt in die Vorstadt, oder aus der Vorstadt in die Stadt, oder in eine andere Vorstadt zu begeben hat, auch die Gebühr für einen zweispännigen Wagen, soferne ihm nicht die Fuhrgelegenheit von der Partei selbst gestellt wird.

Erstreckt sich die Entfernung des Notars über den Umkreis der Hauptstadt oder sonst über den Umkreis eine Viertelmeile von dem Orte hinaus, an welchem er seinen Standort hat, so hat er außer den genannten Gebühren noch 20 kr. für jede Stunde der bei dem Geschäfte so wie auf dem Hin- und Rückwege nothwendig zugebrachten Zeit, als Zuschlag zu der Entfernungsgebühr und die Vergütung der Reisegelegenheit, soferne ihm diese nicht von der Partei selbst gestellt wird; wenn er aber die Eisenbahn oder ein Dampfbot benützen kann, die Fahrgebühr der ersten Classe zu beziehen.

Keine dieser Gebühren kann gefordert werden, wenn die Amtshandlung an einem Orte, an welchem der Notar zur Verrichtung solcher Geschäfte zu gewisser Zeit sich periodisch aufzuhalten verpflichtet ist und zwar innerhalb dieser Zeiträume vorgenommen wird.

Für die Aufnahme von Wechselprotesten und für die Bekanntmachung von Erklärungen in Folge des §. 82 der Notariatsordnung darf der Notar, wenn diese Acte in dem nämlichen Orte vorzunehmen sind, nie eine Entfernungsgebühr, sondern nur in den oben bemerkten Fällen die Wagengebühr in Anspruch nehmen.

§. 24.

Außer dem Honorar bezieht der Notar die Schreibgebühr, welche sowohl für die Urschrift, als auch für die Abschrift und zwar für die Seite von 25 Zeilen, jede Zeile zu 15 Sylben, 6 kr. beträgt. Für die letzte nicht vollgeschriebene Seite ist die Gebühr, so wie für eine ganze zu bezahlen.

Bei Beurkundungen darf für die Aufnahme des Protokolles und bei Bestätigungs- und Ausfertigungsclauseln überhaupt keine besondere Schreibgebühr berechnet werden.

Ebenso ist für den Entwurf, welchen der Notar vor der Anfertigung der Urschrift zu verfassen findet, eine Schreibgebühr nicht zu entrichten.

§. 25.

Für die Ausfertigungen aus den im Archive verwahrten Acten bezieht das Archiv die Gebühren gleich einem Notar.

Diese Vorschrift gilt auch für die Fälle, in welchen es sich um die von einer Partei angesuchte Einsicht in die Notariatsacten, um Ausfolgung der letzteren oder um deren Ueberreichung bei Gericht handelt.

Eine Nachforschung in den Acten, Ausfolgung von Urkunden oder eine andere Amtshandlung, um welche das Archiv von einer Gerichtsbehörde von Amtswegen angegangen wird, sind unentgeltlich vorzunehmen.

oddalenia się, a w głównych miastach Krajów koronnych, gdy notaryusz udaje się z miasta na przedmieście, lub z przedmieścia do miasta lub innego przedmieścia, nadto także należytość za powóz parokorny, jeżeli mu strona nie dostarcza sama takowego.

Jeżeli notaryusz oddala się poza obręb miasta głównego, lub z resztą na ćwierć mili poza obręb miejsca, w którym się siedziba jego znajduje, wówczas pobierać będzie oprócz rzeczonych należytości jeszcze 20 kr. za każdą godzinę strawionego czasu tak przy czynności jak na drodze tam i nazad, jako dopłatę do należytości oddalenia się, tudzież powozowe, jeżeli strona nie obmyśliła sama sposobności odbycia podróży; jeżeliby zaś mógł użyć kolei żelaznej lub statku parowego, należeć się mu będzie opłata klasy pierwszej.

Żadna zaś z tych należytości nie będzie mu opłaconą, gdy czynność urzędowa przedsiębrana została w miejscu, gdzie notaryusz dla przedsiębrania takowych czynności peryodycznie pewny czas zatrzymywać się musi, a to w ciągu czasu tego.

Za spisanie protestów wekslowych, tudzież za oznajmienie oświadczeń w skutek §. 82 ustawy notaryalnej, jeżeli akty te przedsiębrane będą w tém samym miejscu, notaryusz nie może nigdy żądać należytości oddalenia się, lecz tylko powozowego w przypadkach powyżej wskazanych.

§. 24.

Oprócz honorarium pobierać będzie notaryusz takse pisarską, która tak przy oryginale, jak przy odpisie, wynosić ma 6 kr. od stronicy o 25 wierszach, licząc wiersz po 15 sylab. Za ostatnią stronicę nie zupełnie zapisaną, należy się opłata, jak za całą.

Przy poświadczeniach nie będzie się liczyć osobnej należytości pisarskiej za spisanie protokołu, a w ogólności żadnej takowej przy klauzulach potwierdzenia i wypisu.

Nie mniej nie ma być opłaconą należytość pisarska od konceptu, któryby notaryusz ułożył przed sporządzeniem dokumentu oryginalnego.

§. 25.

Za wypisy z aktów w archiwie zachowanych, pobiera archiwum należytości podobnie jak notaryusz.

Ten przepis znajduje zastosowanie także i do przypadków, w których idzie o przegląd aktów notaryalnych, przez stronę żądany, o wydanie takowych, lub o przedłożenie onychże sądowi.

Poszukiwanie w aktach, wydanie dokumentów lub inna czynność urzędowa, o którą archiwum wezwanem będzie z urzędu przez władzę sądową, bez opłaty taks nastąpić ma.

§. 26.

Wenn es sich um die Nachforschung in den bei dem Archive hinterlegten Repertorien oder Verzeichnissen mehrerer Notare handelt, ist für die Nachsuchung in den Acten eines jeden Notars die Gebühr von 40 kr. zu entrichten, wenn die Urkunde auch nicht wirklich vorgefunden wird.

Für die Einsicht der vorgefundenen Urkunde ist keine besondere Gebühr zu entrichten.

II. Gebühren der Notare als Gerichtscommissäre.

§. 27.

Für eine Todfallsaufnahme hat der Notar, wenn der inventirte Werth des Vermögens 100 fl. nicht erreicht, nichts anzusprechen, in soferne sie an einem Orte stattfindet, wo er zur Todfallsaufnahme im Allgemeinen delegirt ist.

In den übrigen Fällen, so wie für die Aufnahme eines Inventariums, für die Vornahme einer Schätzung oder Feilbietung, gebührt ihm, wenn das Geschäft mit Einrechnung des Weges nicht über einen halben Tag in Anspruch nimmt, ein Betrag von 3 fl., für einen ganzen Tag aber 5 fl. Conventions-Münze nebst Vergütung der zwispännigen Reisegelegenheit.

§. 28.

Bei anderen Amtshandlungen bemisst das Gericht die Gebühren mit Rücksicht auf Zeit, Mühe und Fleiß, unter Vorbehalt des Recurses an das Oberlandesgericht.

§. 29.

Der im §. 3 bei der Aufnahme von Notariatsacten bestimmte Procentualabzug nach Verschiedenheit des Standortes der Notare, findet auf die Gebühren derselben als Gerichtscommissäre keine Anwendung.

§. 30.

Rücksichtlich der Zahlungspflicht und Eintreibung der Gebühren für die Geschäfte der Notare als Gerichtscommissäre gelten die Vorschriften über die Einbringung gerichtlicher Gebühren.

§. 26.

Jeżeli idzie o poszukiwanie w repertoryjach lub wykazach kilku notaryuszów, w archiwum złożonych, należy za poszukiwanie w aktach każdego notaryusza opłacić 40 kr., nawet choćby dokument istotnie nie był znalezionym.

Za przejrzenie znalezionej dokumentu nie będzie się opłacać osobnej należitości.

III. Należitości notaryuszów jako komisarzy sądowych.

§. 27.

Za spisanie aktu śmierci, jeżeli wartość majątku wedle inwentarza nie dochodzi 100 złtr., notaryusz nie żądać nie będzie, gdy takowe odbywa się w miejscu, gdzie do spisywania aktów śmierci w ogóle jest delegowanym.

W innych przypadkach, tudzież za sporządzenie inwentarza, za przedsiębranie detaksacyi lub licytacyi, należy mu się, jeżeli czynność ta wraz z drogą nie wymaga więcej nad pół dnia, kwota 3 złtr., za cały zaś dzień 5 złtr. prócz wynagrodzenia podróży powozem parokonnym.

§. 28.

Przy innych czynnościach urzędowych wymierzy sąd należitości ze względu na czas, pracę i pilność, z zastrzeżeniem rekursu do sądu krajowego wyższego.

§. 29.

Strącenie procentów, wyznaczone w §. 3 przy spisaniu aktów notaryalnych wedle różności stanowiska notaryuszów, nie będzie mieć zastosowania do należitości onychże jako komisarzy sądowych.

§. 30.

Co do obowiązku zapłaty i ściągania należitości za czynności notaryuszów jako komisarzy sądowych, znajdują zastosowanie przepisy o ściąganiu należitości sądowych.

Gidesformel für Notare.

Sie werden zu Gott dem Allmächtigen schwören, und bei Ihrer Ehre und Treue geloben, Seiner kaiserlich-königlichen Apostolischen Majestät, Unserem Allergnädigsten Landesfürsten und Herrn Franz Joseph dem Ersten, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombarde und Venedig, von Dalmatien, Kroatien, Slawonien, Galizien, Podomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großfürsten von Siebenbürgen 2c. 2c. und nach Allerhöchst Demselben Dessen aus Allerhöchst Dessen Stamme und Geblüte nachfolgenden Erben unverbrüchlich treu und gehorsam zu sein und nachdem Sie zum Notar ernannt worden sind, so werden Sie schwören, in dem Ihnen übertragenen Amte Seiner kaiserlich-königlichen Apostolischen Majestät und des österreichischen Staates Ehre und Wohl nach allen Ihren Kräften zu befördern, jeden Nachtheil und Schaden davon abzuwenden und stets die genaueste Befolgung und Aufrechthaltung der Gesetze vor Augen zu haben.

Insbefondere werden Sie schwören, die Ihnen in der Notariatsordnung vorgezeichneten Pflichten genau und gewissenhaft zu erfüllen, über Ihre Amtshandlungen unverbrüchliches Stillschweigen zu beobachten und sich durch ein streng redliches und verständiges Benehmen des Vertrauens der Regierung und der Bevölkerung werth zu machen.

Was mir jetzt vorgehalten worden ist, und ich in Allem wohl und deutlich verstanden habe, demselben soll und will ich in Allem getreu und fleißig nachkommen.

So wahr mir Gott helfe!

Rota przysięgi dla notaryuszów.

Poprzysięgniesz Pan w obliczu Boga Wszechmocnego i przyrzeczesz na honor i pocziwość swą, iż dochowasz niezłomnej wierności i posłuszeństwa Jego Cesarsko-Królewskiej Apostolskiej Mości, Naszemu Najmiłościwшему Monarsze i Panu, Franciszkowi Józefowi Piérwyszemu, z Bożej łaski Cesarzowi Austryjakiemu, Królowi Węgierskiemu i Czeskiemu, Królowi Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Krocacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Illyryi; Arcyksięciu Austryi; Wielkiemu Księciu Siedmiogrodu etc. etc. równie jak dziedzicom po Nim, z Najdostojniejszego Plemienia i Krwi Jego następującym, a ponieważ zostałeś notaryuszem mianowanym, poprzysięgniesz Pan, iż w urzędzie, który sobie masz poleconym, honor i pomyślność Jego Cesarsko-Królewskiej Apostolskiej Mości i Państwa Austryackiego z całych sił swoich pomnażać, wszelką krzywdę i szkodę od nich oddalać i zawsze jak najściślejsze zachowanie i utrzymanie ustaw na uwadze mieć będziesz.

W szczególności poprzysięgniesz Pan, iż dopełniać będziesz ściśle i sumiennie obowiązków, w ustawie notaryalnej przepisanych, iż zachowasz niezłomną tajemnicę względem czynności swoich urzędowych i że ściśle rzetelnym i rozumnym postępowaniem ukażesz się godnym zaufania Rządu i Publiczności.

„To co mi właśnie odczytano, i co wszystko dobrze i jasno zrozumiałem, „tego wszystkiego wiernie i pilnie dopełniać chcę i będę.“

„*Tak mi Panie Boże dopomóż!*“

I n h a l t.

	Seite
Kundmachungspatent (Artikel I—XII)	70—73
Notariatsordnung.	
Erstes Hauptstück.	
Zweck des Notariatsinstitutes und Wirkung der Notariatsurkunden (§§. 1—6)	74—75
Zweites Hauptstück.	
Verleihung und Erlöschung der Notariatsbefugnisse (§§. 7—22)	75—78
Drittes Hauptstück.	
Cautionselegung (§§. 23—33)	78—81
Viertes Hauptstück.	
Allgemeine Bestimmungen über die Ausübung des Amtes der Notare (§§. 34—40)	81—82
Fünftes Hauptstück.	
Aufnahme und Ausfertigung der Notariatsacte (§§. 41—75)	82—93
Sechstes Hauptstück.	
Notariatsbeurkundungen (§§. 76—89)	93—96
Siebentes Hauptstück.	
Uebernahme fremder Urkunden in Verwahrung (§§. 90—94)	96—97
Achtes Hauptstück.	
Behandlung der aufzubewahrenden Acten; Führung der Verzeichnisse und Siegel (§§. 95—108)	97—101
Neuntes Hauptstück.	
Notariatsgebühren (§§. 109—119)	101—103
Zehntes Hauptstück.	
Notariatsarchive (§§. 120—129)	103—104
Elfstes Hauptstück.	
Notariatskammern (§§. 130—158)	104—110
Zwölftes Hauptstück.	
Oberleitung des Notariates und Ausübung der Disciplinargewalt (§§. 159—182)	110—115
Dreizehntes Hauptstück.	
Verwendung der Notare als Gerichtscommissäre (§§. 183—193)	115—117
Tarif (§§. 1—30)	118—124
Eidesformel	125

T r e ś ć.

Patent obwieszczenia (Artykuły I—XII)	Stronica 70—73
---	-------------------

Ustawa notaryalna.

Rozdział pierwszy.	
Cel instytucji notaryackiej i moc dokumentów notaryalnych (§§. 1—6)	74 — 75
Rozdział drugi.	
O nadaniu i wygaśnięciu upoważnień notaryackich (§§. 7—22)	75 — 78
Rozdział trzeci.	
O złożeniu kaucyi (§§. 23—33)	78 — 81
Rozdział czwarty.	
Ogólne Postanowienia o wykonywaniu urzędu notaryuszów (§§. 34—40)	81 — 82
Rozdział piąty.	
O sporządzaniu i wydawaniu aktów notaryalnych (§§. 41—75)	82 — 93
Rozdział szósty.	
O poświadczeniach notaryalnych (§§. 76—89)	93 — 96
Rozdział siódmy.	
O przyjmowaniu obcych dokumentów w zachowanie (§§. 90—94)	96 — 97
Rozdział ósmy.	
O postępowaniu z aktami do przechowania przeznaczonemi; tudzież o prowadzeniu spisów i pieczęci (§§. 95—108)	97—101
Rozdział dziewiąty.	
O należnościach notaryackich (§§. 109—119)	101—103
Rozdział dziesiąty.	
O archiwach notaryackich (§§. 120—129)	103—104
Rozdział jedenasty.	
O izbach notaryackich (§§. 130—158)	104—110
Rozdział dwunasty.	
O naczelnym kierunku notaryatu i wykonywaniu władzy dyscyplinarnej (§§. 159—182)	110—115
Rozdział trzynasty.	
O użyciu notaryuszów jako komisarzy sądowych (§§. 183—193)	115—117
Taryfa (§§. 1—30)	118—124
Rota przysięgi	125

A n h a n g II

zu dem Kaiserlichen Patente vom 7. Februar 1858,

(Nr. 23 des Landes-Regierungs-Blattes).

Verordnung des Justizministeriums vom 11. October 1854,

giltig für die Kronländer, für welche die Notariats-Ordnung vom 29. September 1850, Nr. 366 des Reichs-Gesetz-Blattes, erlassen wurde,

wodurch in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 10. October 1854 neue gesetzliche Bestimmungen über die zur Ausübung des Notariates erforderliche praktische Prüfung, und über die zur Zulassung zu dieser Prüfung erforderliche Geschäftspraxis erlassen werden.

Um die Bestimmungen über die zur Ausübung des Notariates erforderliche praktische Prüfung, und über die zur Zulassung zu dieser Prüfung erforderliche Geschäftspraxis mit der neuen Organisation der politischen und Justizbehörden, und mit den gleichzeitig durch die Verordnung vom heutigen Tage *) erlassenen Vorschriften zur Regelung der Richteramtspraxis und der praktischen Richteramtprüfungen in Einklang zu setzen, wird hiermit in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 10. October 1854 verordnet, daß in jenen Kronländern, für welche die Notariats-Ordnung vom 29. September 1850 erlassen wurde, und zwar in jedem einzelnen Kronlande von dem Tage angefangen, an welchem daselbst die neue Organisation der politischen und Justizbehörden vollständig in Wirksamkeit getreten sein wird, und wo diese Wirksamkeit bereits eingetreten ist vom Tage der Kundmachung dieser Verordnung nachstehende Vorschriften in Anwendung zu kommen haben.

§. 1.

Bedingungen
der Zulassung
zur Notariats-
praxis.

Zur Notariatspraxis kann nur Derjenige zugelassen werden, welcher die durch die bestehenden Gesetze als verbindlich vorgeschriebenen rechts- und staatswissenschaftlichen Studien vollständig zurückgelegt hat, und sich über die mit entsprechendem Erfolge geschehene Ablegung der vorgeschriebenen theoretischen Prüfungen oder mit der etwa erhaltenen Dispens davon ausweist.

§. 2.

Von der Praxis
und praktischen
Prüfung für
das Notariat.

Die Zulassung zur praktischen Notariatsprüfung darf nur dann stattfinden, wenn der Bewerber nachzuweisen vermag, daß er sich nach seiner Aufnahme in die Praxis mindestens durch zwei Jahre derselben gewidmet habe. Wenigstens ein Jahr hievon

* Verordnung vom 10. October 1854, Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 262, (Landes-Regierungs-Blatt für das Krakaner Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XI. Stück, Nr. 44, Seite 57).

Dodatek II

do Cesarskiego Patentu z dnia 7. Lutego 1858 r.,

(Nr. 23 Dziennika Rządu Krajowego).

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 11. Października 1854,

obowiązujące w Krajach koronnych, dla których wydaną została ustawa notaryalna z dnia 29. Września 1850 r.,
Nr. 366 Dziennika Praw Państwa,

mocą którego, w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 10. Października 1854 r. wydaje się nowe przepisy prawne o examinie praktycznym, potrzebnym do wykonywania notaryatu, tudzież o praktyce, wymaganej celem przypuszczenia do examinu takowego.

Chcąc w zgodność wprowadzić Postanowienia o examinie praktycznym, do wykonywania notaryatu potrzebnym, równie jako o praktyce, wymaganej celem przypuszczenia do examinu takowego, z nową organizacją władz politycznych i sądowych, niemniej z wydanymi równocześnie w rozporządzeniu z dnia wczorajszego *) przepisami co do regulacyi praktyki sędziowskiej i examinów praktycznych sędziowskich, rozporządza się niniejszem w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 10. Października 1854 r., ażeby w Krajach koronnych, dla których wydaną była ustawa notaryalna z dnia 29. Września 1850 r., a to w każdym pojedynczym Kraju koronnym, z dniem, w którym tamże nowa organizacja władz sądowych i politycznych zupełnie wejdzie w życie, a zaś, gdzie już przeprowadzoną jest, z dniem obwieszczenia niniejszego rozporządzenia, weszły w zastosowanie przepisy następujące:

§. 1.

Do praktyki notaryackiej ten tylko przypuszczonym być może, który zupełnie odbył nauki prawniczo-polityczne, na mocy ustaw istniejących za obowiązkowe uznane, i oraz wykazuje się, że złożył z pomyślnym skutkiem przepisane examina teoretyczne, albo że od tego dispensowanym jest.

Warunki, pod jakimi iniejsce ma przypuszczenie do praktyki notaryackiej.

§. 2.

Przypuszczenie do praktycznego examinu notaryackiego wtenczas tylko nastąpić może, jeżeli kandydat jest w stanie wykazać się, iż po przyjęciu do praktyki przynajmniej przez dwa lata się jój oddawał. Z tych przynajmniej jeden

O praktyce i praktycznym examinie notaryackim.

*) Rozporządzenie z dnia 10. Października 1854, N. 262 Dziennika Praw Państwa, (Dziennik Rządu Krajowego, dla Obrębu Zarządu Krakowskiego, Rok 1854, Oddział pierwszy, Zeszyt XI, N. 44, Stron. 57).

muß er bei einem inländischen Notar zugebracht haben, das andere Jahr kann er auch in der Advocaturspraxis (§. 2 der gleichzeitig hierüber erlassenen Verordnung *) oder in der Richteramtsspraxis (§. 17 der Verordnung vom 10. October 1854, Nr. 262 des Reichs-Gesetz-Blattes) verwenden.

§. 3.

Die in den §§. 9—16 der zuletzt erwähnten Verordnung festgesetzten Vorschriften finden mit den im §. 20, lit. a)—f) bezeichneten Abweichungen und mit den nachstehenden weiteren Bestimmungen auch auf die Notariatspraxis und praktische Notariatsprüfungen Anwendung:

a) Der Prüfungscommission zur Vornahme einer Notariatsprüfung ist nebst dem Vorsitzenden und zweien Oberlandesgerichtsräthen (§. 20, lit. c) der obigen Verordnung) ein Notar beizuziehen. Befindet sich am Sitze des Oberlandesgerichtes eine Notariatskammer, so ist der beizuziehende Notar aus der Reihe der von derselben dem Oberlandesgerichts-Präsidenten jährlich zu diesem Zwecke namhaft zu machenden Notare zu nehmen.

b) Bei der mündlichen Prüfung sind im allgemeinen die für die Richteramtssprüfung (§§. 13 und 20, lit. d) und f) der Verordnung vom 10. October 1854, Nr. 262 des Reichs-Gesetz-Blattes) gegebenen Vorschriften zu beobachten, vorzugsweise aber die Kenntnisse und Gewandtheit des Candidaten in allen jenen Geschäften zu erproben, welche mit der Ausübung des Notariats verbunden sind, oder welche dem Notar als Gerichtscommissär übertragen werden können.

Zur schriftlichen Prüfung ist dem Candidaten die Verfertigung eines Notariatsactes über einen Vertrag und über eine letztwillige Erklärung, dann die Verfertigung eines Wechselprotestes als Aufgabe zu stellen.

§. 4.

Die mit Erfolg bestandene Advocaturprüfung vertritt auch die Stelle der Notariatsprüfung.

Vorübergehende Anordnungen.

§. 5.

In soweit Jemand durch eine bereits vor dem Eintritte der Wirksamkeit dieser Verordnung abgelegte praktische Prüfung nach den bisher gültigen Vorschriften die Befähigung zur Erlangung einer Notarstelle erworben hat, ist er der nochmaligen Ablegung der Prüfung enthoben.

*) Verordnung vom 11. October 1854, Nr. 264 des Reichs-Gesetz-Blattes, (Landes-Regierungs-Blatt für das kaiserliche Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XI. Stück, Nr. 46, Seite 66).

rok odbytym być musi u notaryusza krajowego, drugi już poświęcić może albo praktyce adwokackiej (§. 2 równocześnie wydanego w téj mierze rozporządzenia *), albo praktyce sędziowskiej (§. 17 rozporządzenia z dnia 10. Października 1854 r., Nr. 262 Dziennika Praw Państwa).

§. 3.

Przepisy, ustanowione w §§. 9—16 wspomnionego na ostatku rozporządzenia, mają wraz z zmianami, w §. 20, lit. a)—f) wskazanemi, tudzież z następnymi dalszemi Postanowieniami, zastosowanie także do praktyki notaryackiej i do examinu notaryackiego praktycznego:

a) Do komisji examinacyjnej dla przedsiębrania examinu notaryackiego, oprócz prezydującego i dwóch radców wyższego sądu krajowego (§. 20, lit. c) wymienionego kilkakrotnie rozporządzenia) notaryusz przybranym być powinien. Jeżeli w siedlisku wyższego sądu krajowego znajduje się izba notaryacka, wówczas notaryusz, do tego powołanym być mający, wybrany będzie z rzędu notaryuszów, corocznie w tym celu przez nią wymienionymi być mających prezydentowi wyższego sądu krajowego.

b) Przy ustnym examinie zachować należy w powszechności przepisy, wydane co do examinu sędziowskiego (§. 13 i 20, lit. d) i f) rozporządzenia z dnia 10. Października 1854 r., Nr. 262 Dziennika Praw Państwa), wszakże szczególniej doświadczać należy wiadomości i biegłości kandydata we wszystkich tych czynnościach, które z wykonywaniem notaryatu są połączone, albo które notaryuszowi jako komisarzowi sądowemu mogą być poruczone.

W piśmiennym examinie żądać należy od kandydata sprowadzenia aktu notaryalnego w przedmiocie kontraktu lub rozporządzenia ostatniej woli, tudzież założenia protestu wexlowego.

§. 4.

Odbyty pomyślnie examín adwokacki zastępuje także miejsce examinu notaryackiego.

Rozporządzenia przechodnie.

§. 5.

Jeżeli kto przed rozpoczęciem działalności niniejszego rozporządzenia złożył examín praktyczny wedle dotychczasowych przepisów, i przez to uzdolnionym został do pozyskania posady notaryackiej, ten uwolnionym jest od powtórnego składania examinu.

*) Rozporządzenie z dnia 11. Października 1854 r., Nr. 264 Dziennika Praw Państwa (Dziennik Rządu Krajowego dla Obrębu Zarządu Krakowskiego, Rok 1854, Oddział pierwszy, Zeszyt XI, N. 46. stron. 66).

§. 6.
Diejenigen Candidaten, welche an dem Tage, wo diese Verordnung in Wirksamkeit tritt, die zur Zulassung zur Notariatsprüfung nach den bisher gültigen Vorschriften erforderliche Praxis bereits vollendet haben, sind zu der entsprechenden Prüfung ungehindert zuzulassen. Die Prüfung selbst ist nach der gegenwärtigen Vorschrift vorzunehmen. Denjenigen aber, welche diese Praxis zwar schon begonnen, aber noch nicht vollendet haben, ist der daran zurückgelegte Theil in die nach dem neuen Gesetze erforderliche Zeit der Praxis einzurechnen.

Freiherr von **Krauß** m. p.

24.

Erlaß des Justizministeriums vom 16. Februar 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, Stück VIII, Nr. 24, ausgegeben am 27. Februar 1858),

wirksam für die Kronländer Ungarn, Kroatien und Slawonien, die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate, Siebenbürgen, Galizien, Krakau und die Bukowina,
wodurch die Allerhöchst genehmigten Bestimmungen über die Zahl der, in diesen Kronländern zu bestellenden Notare kundgemacht werden.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit der Allerhöchsten Entschließung vom 7. Februar 1858 für die Kronländer Ungarn, Kroatien und Slawonien, die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate, Siebenbürgen, Galizien, Krakau und die Bukowina, die nachfolgenden Bestimmungen über die Zahl der zu bestellenden Notare zu genehmigen, die Bestimmung der Amtsstufe der einzelnen Notare aber dem Justizministerium zu überlassen geruht.

Es werden sonach in den benannten Kronländern folgende Notarstellen zu bestehen haben:

A. In Ungarn 150, wovon

I. Im Sprengel des Oberlandesgerichtes zu Pesth 41, und zwar:

1. im Ofner Landesgerichtsprengel 4, wovon 2 mit dem Amtsstufe zu Ofen;

2. im Pesther Landesgerichtsprengel 13, wovon 10 mit dem Amtsstufe zu Pesth;

3. im Sprengel des Comitatsgerichtes Kecskemét 4, wovon 2 mit dem Amtsstufe zu Kecskemét;

4. im Sprengel des Comitatsgerichtes Stuhlweissenburg 3; sämmtlich mit dem Amtsstufe in Stuhlweissenburg;

5. im Sprengel des Comitatsgerichtes Szegedin 4, wovon 3 mit dem Amtsstufe in Szegedin;

§. 6.

Kandydaci, którzy w dniu, kiedy niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie, skończyli już praktykę, wymaganą wedle dotychczasowych przepisów, mają bez przeszkody być przypuszczeni do examinu dotyczącego. Examin sam zaś przedsięwziętym będzie wedle przepisu niniejszego. Tym atoli, którzy wprawdzie praktykę tę już rozpoczęli, lecz jój jeszcze nie ukończyli, porachowaną być ma część odbyta do czasu praktyki, wymaganego wedle nowój ustawy.

Baron **Krauss** m. p.

24.

Rozządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 16. Lutego 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część VIII, Nr. 24, wydana dnia 27. Lutego 1858)

obowiązujące w koronnych Krajach Węgier, Kroacyi i Sławonii, Województwa Serbskiego z Banatem Temeskim, Siedmiogrodu, Galicyi, Krakowa i Bukowiny,

mocą którego podają się do wiadomości zatwierdzone przez Najjaśniejszego Pana postanowienia względem ilości notaryuszów, w Krajach tychże ustanowionymi być mających.

Jego C. K. Mość Apostolska raczył Najwyższém Postanowieniem z dnia 7. Lutego 1858 dla Krajów koronnych Węgier, Kroacyi i Sławonii, Województwa Serbskiego z Banatem Temeskim, Siedmiogrodu, Galicyi, Krakowa i Bukowiny zatwierdzić następujące postanowienia względem ilości notaryuszów ustanowionymi być mających, zaś ustanowienie siedzib urzędowych pojedynczych notaryuszów polecić Ministerstwu Sprawiedliwości.

Zaprowadzone tedy będą w pomienionych Krajach koronnych następujące posady notaryuszów:

A. W Węgrzech 150, z tych:

I. W okręgu wyższego sądu krajowego w Peszcie 41, a to:

1. W okręgu sądu krajowego w Budzie 4, z tych 2 z urzędową siedzibą w Budzie;

2. w okręgu krajowego sądu Peszteńskiego 13, z tych 10 z urzędową siedzibą w Peszcie;

3. w okręgu komitatowego sądu Kecskemét 4, z tych 2 z urzędową siedzibą w Kecskemét;

4. w okręgu komitatowego sądu Królewsko-Białogrodzkiego (Stuhlweissenburg) 3; wszystkie z urzędową siedzibą w Królewskim-Białogrodzie;

5. w okręgu komitatowego sądu Szegedyńskiego 4, z których 3 z urzędową siedzibą w Szegedynie;

6. im Sprengel des Comitatsgerichtes Szolnok 3, wovon einer mit dem Amtssitze in Szolnok;

7. im Sprengel des Comitatsgerichtes Jászberény 4, wovon einer mit dem Amtssitze in Jászberény;

8. im Sprengel des Comitatsgerichtes Erlau 3, wovon 2 mit dem Amtssitze in Erlau;

9. im Sprengel des Comitatsgerichtes Miskolcz 3, wovon 2 mit dem Amtssitze in Miskolcz;

II. Im Sprengel des Oberlandesgerichtes Preßburg 31, und zwar:

1. im Sprengel des Landesgerichtes Preßburg 9, wovon 4 mit dem Amtssitze zu Preßburg;

2. im Sprengel des Comitatsgerichtes Tyrnau 4, wovon 2 mit dem Amtssitze in Tyrnau;

3. im Sprengel des Comitatsgerichtes Neutra 5, wovon 2 mit dem Amtssitze in Neutra und 2 in Comorn;

4. im Sprengel des Comitatsgerichtes Trenchin 3, wovon einer mit dem Amtssitze in Trenchin;

5. im Sprengel des Unter-Kubin'er Comitatsgerichtes 4, wovon einer mit dem Amtssitze zu Alsó-Kubin;

6. im Sprengel des Comitatsgerichtes Neusohl 3, wovon einer mit dem Amtssitze zu Neusohl;

7. im Sprengel des Comitatsgerichtes Ballassa-Gyarmath 3, wovon 2 mit dem Amtssitze zu Ballassa-Gyarmath;

III. Im Sprengel des Oberlandesgerichtes zu Dedenburg 29, und zwar:

1. im Sprengel des Landesgerichtes Dedenburg 5, wovon 2 mit dem Amtssitze zu Dedenburg und 2 zu Ungarisch-Altenburg;

2. im Sprengel des Comitatsgerichtes Raab 2, mit dem Amtssitze zu Raab;

3. im Sprengel des Comitatsgerichtes Beszprim 4, wovon 2 mit dem Amtssitze in Beszprim und 2 in Pápa;

4. im Sprengel des Comitatsgerichtes Szegszárd 3, wovon einer mit dem Amtssitze zu Szegszárd;

5. im Sprengel des Comitatsgerichtes Fünfkirchen 3, wovon einer mit dem Amtssitze zu Fünfkirchen;

6. im Sprengel des Comitatsgerichtes Kaposvár 4, wovon einer mit dem Amtssitze zu Kaposvár;

7. im Sprengel des Comitatsgerichtes Zala-Egerszegh 4, wovon einer mit dem Amtssitze in Zala-Egerszegh;

6. w okręgu komitatowego sądu Szolnockiego 3, z których 1 z urzędową siedzibą w Szolnoku;

7. w okręgu komitatowego sądu Jaszberéńskiego 4, z których 1 z urzędową siedzibą w Jaszberény;

8. w okręgu komitatowego sądu Jagerskiego (Erlau) 3, z których 2 z urzędową siedzibą w Jagrze;

9. w okręgu komitatowego sądu Miskowieckiego 3, z których 2 z urzędową siedzibą w Miskowcu.

II. W okręgu wyższego sądu krajowego Brzetysławskiego 31, a to:

1. w okręgu krajowego sądu Brzetysławskiego 9, z których 4 z urzędową siedzibą w Brzetysławie;

2. w okręgu komitatowego sądu Tyrnawskiego 4, z których 2 z urzędową siedzibą w Tyrnawie;

3. w okręgu komitatowego sądu Nitrzańskiego 5, z których 2 z urzędową siedzibą w Nitrze;

4. w okręgu komitatowego sądu Trenczyńskiego 3, z których 1 z urzędową siedzibą w Trenczynie;

5. w okręgu komitatowego sądu Niższo-Kubińskiego 4, z których 1 z urzędową siedzibą w Alszó-Kubinie;

6. w okręgu komitatowego sądu Bańsko-Bystrzyckiego (Neusohl) 3, z których jedna z urzędową siedzibą w Bańskiej-Bystrzyce;

7. w okręgu komitatowego sądu Balassa-Gyarmackiego 3, z których 2 z urzędową siedzibą w Balassa-Gyarmath;

III. W okręgu wyższego sądu krajowego Szoprońskiego 29, a to.

1. w okręgu sądu krajowego Szoprońskiego 5, z których 2 z urzędową siedzibą w Szoproniu a 2 w Węgierskim-Altenburgu;

2. w okręgu komitatowego sądu Raabskiego 2, z urzędową siedzibą w Raabie;

3. w okręgu komitatowego sądu Wesprymskiego 4, z których 2 z urzędową siedzibą w Wesprymie a 2 w Pápie;

4. w okręgu komitatowego sądu Segsárckiego 3, z których jedna z urzędową siedzibą w Segsárdzie;

5. w okręgu komitatowego sądu Pięcicerkiewnego 3, z których jedna z urzędową siedzibą w Pięcicerkwiach;

6. w okręgu komitatowego sądu Kaposzwárskiego 4, z których jedna z urzędową siedzibą w Kaposzwárze;

7. w okręgu komitatowego sądu Zala-Egerseckiego 4, z których jedna z urzędową siedzibą w Zala-Egersegh;

8. im Sprengel des Comitatsgerichtes Steinamanger 4, wovon 2 mit dem Amtssitze in Steinamanger;

IV. Im Sprengel des Oberlandesgerichtes zu Großwardein 25, und zwar:

1. im Sprengel des Landesgerichtes Großwardein 5, wovon 2 mit dem Amtssitze in Großwardein;

2. im Sprengel des Comitatsgerichtes Arad 4, wovon 2 mit dem Amtssitze in Arad;

3. im Sprengel des Comitatsgerichtes Gyula 5, wovon 2 mit dem Amtssitze in Gyula und 2 in Makó;

4. im Sprengel des Comitatsgerichtes Debreczin 5, wovon 3 mit dem Amtssitze in Debreczin;

5. im Sprengel des Comitatsgerichtes Nagy-Kálló 3, wovon einer mit dem Amtssitze zu Nagy-Kálló;

6. im Sprengel des Comitatsgerichtes Szathmár-Németi 3, wovon einer mit dem Amtssitze zu Szathmár-Németi;

V. Im Sprengel des Cserieser Oberlandesgerichtes 24, und zwar:

1. im Sprengel des Landesgerichtes Kaschau 4, wovon 2 mit dem Amtssitze in Kaschau;

2. im Sprengel des Comitatsgerichtes Rima-Szombath 3, wovon einer mit dem Amtssitze in Rima-Szombath;

3. im Sprengel des Comitatsgerichtes Lentschan 3, wovon einer mit dem Amtssitze in Lentschan;

4. im Sprengel des Comitatsgerichtes Cseries 2, wovon einer mit dem Amtssitze in Cseries;

5. im Sprengel des Comitatsgerichtes Ujhely 5, wovon einer mit dem Amtssitze in Ujhely;

6. im Sprengel des Comitatsgerichtes Ungbvár 2, mit dem Amtssitze in Ungbvár;

7. im Sprengel des Comitatsgerichtes Bereghszász 2, wovon einer mit dem Amtssitze in Bereghszász;

8. im Sprengel des Comitatsgerichtes Marmaros-Szigeth 3, wovon einer mit dem Amtssitze in Marmaros-Szigeth.

B. In der serbischen Wojwodschafft mit dem Temeser Banate 30, und zwar:

1. im Sprengel des Landesgerichtes Temesvár 7, wovon 2 mit dem Amtssitze in Temesvár;

2. im Sprengel des Kreisgerichtes Lugos 4, im Sprengel des Kreisgerichtes Groß-Beckerek 8, im Sprengel des Kreisgerichtes Neusatz 5, und im Sprengel des Kreis-

8. w okręgu komitatowego sądu Kamienieckiego 4, z których 2 z urzędową siedzibą w Kamieńcu;

IV. W okręgu wyższego sądu krajowego Wielkowskażyńskiego 25, a to:

1. w okręgu sądu krajowego Wielkowskażyńskiego 5, z których 2 z urzędową siedzibą w Wielkimwarażdynie;

2. w okręgu komitatowego Sądu Aradzkiego 4, z których 2 z urzędową siedzibą w Aradzie;

3. w okręgu komitatowego sądu Gyulajskiego 5, z których 2 z urzędową siedzibą w Gyula a 2 w Makó;

4. w okręgu komitatowego sądu Debreczyńskiego 5, z których 3 z urzędową siedzibą w Debreczynie;

5. w okręgu komitatowego sądu Nagy - Kallónskiego 3. z których jedna z urzędową siedzibą w Nagy-Kálló;

6. w okręgu komitatowego Sądu Satmar-Némeckiego 3, z których jedna z urzędową siedzibą w Satmar-Németi;

V. W okręgu wyższego sądu krajowego Preszowskiego 24, a to:

1. w okręgu krajowego sądu Koszyckiego 4, z których 2 z urzędową siedzibą w Koszycach;

2. w okręgu komitatowego sądu Rima-Sombackiego 3, z których jedna z urzędową siedzibą w Rima-Sombat;

3. w okręgu komitatowego sądu Liczowskiego 3, z których jedna z urzędową siedzibą w Liczowie;

4. w okręgu komitatowego sądu Preszowskiego 2, z których jedna z urzędową siedzibą w Preszowie;

5. w okręgu komitatowego sądu Ujhelskiego 5, z których jedna z urzędową siedzibą w Ujhely;

6. w okręgu komitatowego sądu w Ungwárskiego 2, z urzędową siedzibą w Ungwárze;

7. w okręgu komitatowego sądu Beregsaskiego 2, z których jedna z urzędową siedzibą w Beregsás;

8. w okręgu komitatowego sądu Marmarosz-Sigetskiego 3, z których jedna z urzędową siedzibą w Marmarosz-Sigeth.

B. W Województwie Serbskiém z Banatem Temeskim 30, a to:

1. w okręgu krajowego sądu Temeszwárskiego 7, z których 2 z urzędową siedzibą w Temeszwárze;

2. w okręgu obwodowego sądu Lugoskiego 4, w okręgu obwodowego sądu Wielko-Beczkereskiego 8, w okręgu obwodowego sądu Nowosadzkiego 5, i

gerichtes Zombor 6, wovon je Einer mit dem Standorte an dem Sitze der genannten Kreisgerichte.

C. In Kroatien und Slavonien 15, und zwar:

1. im Sprengel des Landesgerichtes Agram 5, wovon 2 mit dem Amtsitze in Agram;

2. im Sprengel des Comitatsgerichtes Warasdin 3, wovon einer mit dem Amtsitze in Warasdin;

3. im Sprengel des Comitatsgerichtes Essek 4, wovon einer mit dem Amtsitze in Essek, und

4. im Sprengel des Comitatsgerichtes Fiume 3, wovon 2 mit dem Amtsitze in Fiume.

D. In Siebenbürgen 34, und zwar:

1. im Hermannstädter Landesgerichtsprengel 5, wovon einer mit dem Amtsitze zu Hermannstadt;

2. im Sprengel des Kreisgerichtes Kronstadt 5,

3. " " " " Udvarhely 2,

4. " " " " Maros-Basárhely 4,

5. " " " " Bistriß 2,

6. " " " " Dées 2,

7. " " " " Jilah 3,

8. " " " " Klausenburg 4,

9. " " " " Karlsburg 3,

10. " " " " Broos 4,

wovon je Einer mit dem Standorte am Sitze des Kreisgerichtes.

E. In Galizien, der Bukowina und Krakau zusammen 100, und zwar:

I. Im Sprengel des Lemberger Oberlandesgerichtes 60, und zwar:

1. im Sprengel des Landesgerichtes Lemberg 11, wovon 6 mit dem Amtsitze in Lemberg;

2. im Sprengel des Kreisgerichtes Przemyßl 9, wovon 2 mit dem Amtsitze in Przemyßl;

3. im Sprengel des Kreisgerichtes Sambor 9, wovon 2 mit dem Amtsitze in Sambor;

4. im Sprengel des Kreisgerichtes Stanislaw 8, wovon 2 mit dem Amtsitze in Stanislaw;

5. im Sprengel des Kreisgerichtes Tarnopol 8, wovon 2 mit dem Amtsitze in Tarnopol;

6. im Sprengel des Kreisgerichtes Błocow 8, wovon 2 mit dem Amtsitze in Błocow, und 2 in Brody, und

w okręgu obwodowego sądu Zomborskiego 6, z których po jednej z stanowiskiem w siedzibie pomienionych sądów obwodowych.

C. *W Krowcy i Stawonii 15, a to:*

1. w okręgu krajowego sądu Zagrzebskiego 5, z których 2 z urzędową siedzibą w Zagrzebiu;

2. w okręgu komitatowego sądu Waraźdyńskiego 3, z których jedna z urzędową siedzibą w Waraźdynie;

3. w okręgu komitatowego sądu Osieckiego 4, z których jedna z urzędową siedzibą w Osieku, i

4. w okręgu komitatowego sądu Rjekańskiego 3, z których 2 z urzędową siedzibą w Rjece.

D. *W Siedmiogrodzie 34, a to:*

1. w okręgu krajowego sądu Sybińskiego 5, z których jedna z urzędową siedzibą w Sybinie;

2. w okręgu obwodowego sądu Braszowskiego 5,

3. " " " " Udwarhelskiego 2,

4. " " " " Marosz-Wazarhelskiego 4,

5. " " " " Bystrzyckiego 2,

6. " " " " Déeskiego 2,

7. " " " " Zilahskiego 3,

8. " " " " Koloszkiego 4,

9. " " " " Karoly Fajerwarskiego 3,

10. " " " " Brooskiego 4,

z których po jednej ze stanowiskiem w siedzibie urzędu obwodowego.

E. *W Galicyi, Bukowinie i Krakowie razem 100, a to:*

I. *W okręgu wyższego krajowego sądu Lwowskiego 60, a to:*

1. w okręgu krajowego sądu Lwowskiego 11, z których 6 z urzędową siedzibą we Lwowie;

2. w okręgu obwodowego sądu Przemyskiego 9, z których 2 z urzędową siedzibą w Przemyśle;

3. w okręgu obwodowego sądu Samborskiego 9, z których 2 z urzędową siedzibą w Samborze;

4. w okręgu obwodowego sądu Stanisławowskiego 8, z których 2 z urzędową siedzibą w Stanisławowie;

5. w okręgu obwodowego sądu Tarnopolskiego 8, z których 2 z urzędową siedzibą w Tarnopolu;

6. w okręgu obwodowego sądu Złoczowskiego 8, z których 2 z urzędową siedzibą w Złoczowie, a 2 w Brodach; i

7. im Sprengel des Landesgerichtes Czernowitz 7, wovon 2 mit dem Amtssitze in Czernowitz.

II. Im Sprengel des Krakauer Oberlandesgerichtes 40, und zwar:

1. im Sprengel des Krakauer Landesgerichtes 14, wovon 4 mit dem Amtssitze in Krakau und 2 in Biala;

2. im Sprengel des Kreisgerichtes Tarnow 11, wovon 2 mit dem Amtssitze in Tarnow;

3. im Sprengel des Kreisgerichtes Neu-Sandec 9, wovon 2 mit dem Amtssitze in Neu-Sandec; und

4. im Sprengel des Kreisgerichtes Rzeszow 7, wovon 2 mit dem Amtssitze in Rzeszow.

Die Bestimmungen über die Amtssitze der einzelnen Notare in dem Sprengel jedes Gerichtshofes werden abgesondert erfolgen, und durch die betreffenden Oberlandesgerichte bekannt gemacht werden.

Graf **Nadasdy** m. p.

25. Verordnung des Justizministeriums vom 16. Februar 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, VIII. Stück, Nr. 25, ausgegeben am 27. Februar 1858),

wirksam für die Königreiche Galizien und Lodomerien mit dem Herzogthume Bukowina,

über das Verfahren zur Einbringung derjenigen Forderungen, welche durch Notariatsact bewiesen sind.

In Folge Allerhöchster Genehmigung vom 8. August 1857 hat die kaiserliche Verordnung vom 21. Mai 1855, Nr. 95 des Reichs-Gesetz-Blattes*), über das Verfahren zur Einbringung von Forderungen, welche durch Notariatsact bewiesen sind, für die Königreiche Galizien und Lodomerien mit dem Herzogthume Bukowina an jenem Tage in Wirksamkeit zu treten, an welchem daselbst die Wirksamkeit der Notariatsordnung vom 21. Mai 1855, Nr. 94 des Reichs-Gesetz-Blattes, zu beginnen haben wird.

Graf **Nadasdy** m. p.

26. Verordnung des Justizministeriums vom 16. Februar 1858,

wirksam für die Königreiche Ungarn, Kroatten und Slavonien, die serbische Wojwodschast mit dem Temeser Banate und das Großfürstenthum Siebenbürgen.

über das Verfahren zur Einbringung solcher Forderungen, welche durch Notariatsact bewiesen sind.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, VIII. Stück, Nr. 26, ausgegeben am 27. Februar 1858.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, XXVII. Stück, Nr. 124, Seite 325.

7. w okręgu krajowego sądu Czerniowickiego 7, z których 2 z urzędową siedzibą w Czerniowcach.

II. *W okręgu wyższego krajowego sądu Krakowskiego 40, a to:*

1. w okręgu Krakowskiego sądu krajowego 14, z których 4 z urzędową siedzibą w Krakowie a 2 w Białej;

2. w okręgu obwodowego sądu Tarnowskiego 11, z których 2 z urzędową siedzibą w Tarnowie;

3. w okręgu obwodowego sądu Nowo-Sandeckiego 9, z których 2 z urzędową siedzibą w Nowym-Sączu; i

4. w okręgu obwodowego sądu Rzeszowskiego 7, z których 2 z urzędową siedzibą w Rzeszowie.

Postanowienia względem urzędowych siedzib pojedynczych notaryuszów w okręgu każdego trybunału sądowego nastąpią oddzielnie i obwieszczone będą przez dotyczące wyższe sądy krajowe.

Hrabia **Nádasdy** m. p.

25.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 16. Lutego 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część VIII, Nr. 25, wydana dnia 27. Lutego 1858),

obowiązujące w Królestwach Galicyi i Lodomeryi z Wielkiem Księstwem Bukowińskiem,

względem postępowania w ściąganiu takich należności, które aktem notaryalnym są udowodnione.

W skutek Najwyższego zatwierdzenia z dnia 8. Sierpnia 1857 wejdzie Cesaarskie Rozporządzenie z dnia 21. Maja 1855, Nr. 95 Dziennika Praw Państwa *), względem postępowania w ściąganiu należności, które aktem notaryalnym są udowodnione, w Królestwach Galicyi i Lodomeryi z Wielkiem Księstwem Bukowińskiem, w działalność dnia tego, w którym tamże rozpocznie się działalność ustawy notaryalnej z dnia 21. Maja 1855, Nr. 94 Dziennika Praw Państwa.

Hrabia **Nádasdy** m. p.

26.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 16. Lutego 1858,

obowiązujące w Królestwach Węgierskiem, Kroacyi i Sławonii, w Województwie Serbskiem z Banatem Temeskim i Wielkiem Księstwem Siedmiogrodzkim,

względem postępowania w ściąganiu takich należności, które udowodnione są aktem notaryalnym.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część VIII, Nr. 26, wydaną d. 27. Lutego 1858.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Zarządu obrębu Krakowskiego, Rok 1855, Oddział pierwszy, Zeszyt XXVII, Nr. 124, stronica 325.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

VII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 22. April 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt VII.

Wydany i rozesłany dnia 22. Kwietnia 1858.

27.

Ministerial-Erklärung vom 28. Jänner 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, IX. Stück, Nr. 27, ausgegeben am 27. Februar 1858),

womit die, zwischen Oesterreich und Nassau getroffene Uebereinkunft, wegen Tragung der, durch Requisitionen ihrer beiderseitigen Behörden im Gebiete des anderen Staates erwachsenden Kosten in Straf- und in bürgerlichen Rechtsfachen kund gemacht wird.

Die kaiserlich-österreichische und die herzoglich-nassauische Regierung haben wegen Tragung der, durch Requisitionen ihrer beiderseitigen Behörden im Gebiete des anderen Staates erwachsenden Kosten in Straf- und in bürgerlichen Rechtsfachen nachstehende Uebereinkunft getroffen:

§. 1.

Requisitionen in Strafsachen, sowie der dadurch herbeigeführte Schriftenwechsel sollen von den beiderseitigen Gerichts-, Administrativ- und Polizei-Behörden frei von allen Sporeln, Gebühren, Stämpel und allen anderen Kosten behandelt werden, dergestalt, daß selbst die nothwendigen baren Auslagen von der requirirten Behörde nicht nur vorgeschossen, sondern, dafern sie nicht von einer dazu verpflichteten Privatperson einzubringen sind, auch getragen werden sollen.

§. 2.

Ebenso sollen auch Requisitionen, welche von den beiderseitigen Gerichtsbehörden in bürgerlichen Rechtsfachen unvernöglicher Personen sowohl in streitigen, als in nicht streitigen Angelegenheiten an Gerichtsbehörden des mitcontrahirenden Staates ergehen, von dem letzteren, sobald die Sache als Armensache bezeichnet oder sonst von der requirirenden Behörde das Unvermögen der zahlungspflichtigen Betheiligten bezeugt ist, völlig kostenfrei erlediget werden.

§. 3.

Die, dergleichen Requisitionen (§§. 1 und 2) betreffenden Correspondenzen der Behörden sollen, wenn sie mit entsprechender Aufschrift versehen und mit dem vorschriftsmäßigen Dienststempel verschlossen sind, als Officialfachen im Sinne des Artikels 28 des revidirten Postvereinsvertrages vom 5. December 1851 behandelt werden.

§. 4.

Gegewärtige Uebereinkunft soll vom 1. April 1858 an dergestalt in Vollzug gesetzt werden, daß sie auf alle Requisitionen Anwendung findet, bei denen bis zu diesem Tage der Kostenpunct noch nicht durch Zahlung oder Abschreibung zur Erledigung gebracht ist, in soferne diese Requisitionen den, im §. 1 bis 3 ausgedrückten Voraussetzungen entsprechen. Die Dauer dieser Uebereinkunft wird auf zwölf Jahre von obgedachten Tage an gerechnet, festgesetzt. Erfolgt ein Jahr vor Ablauf derselben keine Kündigung, so ist sie stillschweigend als auf weitere zwölf Jahre verlängert anzusehen.

27.

Oświadczenie Ministeryjalne z dnia 28. Stycznia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część IX, Nr. 27, wydana dnia 27. Lutego 1858),

obwieszczające zawarte między Austryją i Księstwem Nassawskim ugodę względem ponoszenia kosztów w sprawach karnych i cywilnych, urosłych w terytoryjum drugiego Państwa w skutek rekwizycyij władz obustronnych.

Rządy Cesarsko-Austryacki i Książęco-Nassawski zawarły względem ponoszenia kosztów w sprawach karnych i cywilnych, urosłych w terytoryjum drugiego Państwa w skutek rekwizycyij władz obustronnych, następującą ugodę:

§. 1.

Rekwizycyje w sprawach karnych i wynikłe ztąd komunikacyje piśmienne traktowane być winny przez obustronne władze sądowe, administracyjne i policyjne, jako wolne od wszelkich szportli, należytości, stęplów i wszelkich innych kosztów, w ten sposób, iżby nawet potrzebne wydatki w gotówce przez władzę rekwirowaną nie tylko z góry były zaliczone, ale nadto, gdyby od obowiązanej ku temu osoby prywatnej nie mogły być ściągnięte, poniesione zostały.

§. 2.

Również rekwizycyje, wystósowane przez obustronne władze sądowe w sprawach cywilnych osób niezamożnych, w rzeczach spornych jako i niespornych, do władz sądowych Państwa spółkontraktującego, załatwiane być winny bezpłatnie przez to ostatnie, skoro sprawa oznaczoną jest jako sprawa ubogich, lub inaczéj przez władzę rekwirującą poświadczoną jest niemożność interesowanego obowiązanego do zapłaty.

§. 3.

Korespondencyje władz, dotyczące podobnych rekwizycyij (§§. 1 i 2), jeżeli są opatrzone odpowiednim napisem i zamknięte przepisaną pieczęcią służby, traktowane być winny jako rzeczy urzędowe, w myśl artykułu 28 rewidowanego traktatu połączenia pocztowego z dnia 5. Grudnia 1851.

§. 4.

Uгода niniejsza wprowadzoną być ma w wykonanie z dniem 1. Kwietnia 1858 w ten sposób, iżby miała zastosowanie do wszystkich rekwizycyij, względem których punkt kosztów nie został jeszcze do dnia tego załatwiony za pomocą zapłaty lub upisania, o ile rekwizycyje te odpowiadają przypuszczeniom, wyrażonym w §. 1 do 3. Trwanie téj umowy ustanawia się na lat dwanaście licząc od dnia wyżej pomienionego. Jeżeli na rok przed jéj upływem nie nastąpi wypowiedzenie, tedy uważaną być winna domniemalnie jako przedłużoną na dalsze lat dwanaście.

Zu Urkund dessen ist gegenwärtige Erklärung von Seiner kaiserlich-königlichen Apostolischen Majestät Minister des kaiserlichen Hauses und der auswärtigen Angelegenheiten ausgestellt und unterfertigt worden, um gegen eine entsprechende Erklärung der herzoglich-nassauischen Regierung ausgewechselt zu werden.

Graf Buol-Schauenstein m. p.

28.

Verordnung des Handelsministeriums vom 9. Februar 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, IX. Stück, Nr. 28, ausgegeben am 27. Februar 1858),

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, in welchen der niederösterreichische Megen als allein gesetzliches Hohlmaß für trockene Gegenstände eingeführt ist.

wodurch, in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 20. Jänner 1858, das Allerhöchste Einführungsprivileg der besonderen Kohlen- und Kalkmaße vom 23. September 1780 außer Kraft gesetzt wird.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 20. Jänner 1858 die Aufhebung der in mehreren Ländern noch bestehenden besonderen Kohlen- und Kalkmaße und demgemäß die Außerkraftsetzung des bezüglichen Einführungsprivilegs vom 23. September 1780 anzuordnen geruht.

In Folge dieser Allerhöchsten Entschliessung wird sonach verordnet:

1.

Vom 1. Jänner 1859 angefangen hat in allen Kronländern, mit Ausnahme der Militärgränze, in welchen der niederösterreichische Megen als gesetzliches Maß eingeführt ist, derselbe mit seinen Unterabtheilungen auch beim Kauf und Verkauf von Kohlen und Kalk als das allein gesetzliche Maß zu gelten.

2.

Das Verhältniß des niederösterreichischen Megen zu dem bisher bestandenen besonderen Kohlenmaße „Stübich“ und dem Kalkmaße „Kalkmittel“ ist Folgendes:

1. Zwei niederösterreichische Megen sind gleich einem Stübich.
2. Zwei einhalb niederösterreichische Megen sind gleich einem Kalkmittel.

3.

Im öffentlichen Kaufe und Verkaufe von Kohlen und Kalk ist der Gebrauch anderer als der im §. 1 bezeichneten Maße von dem oben bestimmten Termine an, bei Strafe der Confiscation des Maßes und im Wiederholungsfalle bei einer Geldstrafe von Einem bis fünf und zwanzig Gulden verboten. Doch können zum Kohlenmaße auch zimmtirte Gefäße im Maßgehalte von zwei niederösterreichischen Megen angewendet werden.

4.

In den Fällen der Uebertretung dieser Anordnungen sind die Erkenntnisse von den zur Handhabung der Gewerbevorschriften in erster Instanz berufenen politischen Behör-

W dowód tego zostało wydaném i podpisaném niniejsze oświadczenie przez Jego Cesarsko-Królewskiej Apostolskiej Mości Ministra Domu Cesarskiego i Spraw Zagranicznych celem wymiany za odpowiednie oświadczenie Rządu Książęco-Nassawskiego.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p

28.

Rozporządzenie Ministerstwa Handlu z dnia 9. Lutego 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część IX, Nr. 28, wydana dnia 27. Lutego 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza wojskowego, gdzie zaprowadzoną jest niższo-austrijska maca jako jedyna miara na rzeczy sypkie,

mocą którego, w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 20. Stycznia 1858 przestaje obowiązywać Najwyższy Patent zaprowadzenia szczególnych miar na węgle i wapno z dnia 23. Września 1780.

Jego C. K. Mość Apostolska raczył Najwyższém Postanowieniem z dnia 20. Stycznia 1858 rozporządzić zniesienie istniejących jeszcze w niektórych Krajach szczególnych miar na węgle i wapno, a przeto odjąć moc odnośnemu Patentowi zaprowadzenia z dnia 23. Września 1780.

W skutek tego Najwyższego Postanowienia rozporządza się przeto:

1.

Począwszy od dnia 1. Stycznia 1859 używaną będzie we wszystkich Krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza wojskowego, gdzie niższo-austrijska maca jako prawna miara jest zaprowadzoną, takowa ze wszystkimi podziałami także przy kupnie i sprzedaży węgla i wapna jako jedynie prawna miara.

2.

Stosunek niższo-austrijskiej macy do używanej dotąd szczególnej miary na węgle „miarowej beczki na węgle“ i miary na wapno „miarowej beczki na wapno“ jest następujący:

1. Dwie niższo-austrijskie mace równe są jednej miarowej beczce na węgle.

2. Dwie i pół niższo-austrijskiej macy równa się jednej miarowej beczce na wapno.

3.

W publiczném kupnie i sprzedaży węgla i wapna zakazaném jest używanie innych miar prócz oznaczonych w §. 1, począwszy od ustanowionego powyższj terminu, pod karą skonfiskowania miary, a w wypadku powtórzenia, pod karą pieniężną od jednego do dwudziestu pięciu reńskich. Używane wszakże być mogą do mierzenia węgla także naczynia cymmentowane, obejmujące dwie niższo-austrijskie mace.

4.

Na wypadek przestępstwa tych rozporządzeń wydane być winny orzeczenia przez władze polityczne powołane do wykonywania przepisów przemysłowych

den zu fällen, gegen welche der Recurs an die politische Oberbehörde nach den bestehenden allgemeinen Vorschriften frei bleibt.

: Ritter von **Toggenburg** m. p.

29.

Verordnung der Ministerien des Innern, der Justiz und der Finanzen vom 16. Februar 1858,

wegen Benennung des Stuhlrichteramtes Jharos Berény im Oedenburger Verwaltungsgebiete nach dem definitiven Amtssitze Esurgó.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, IX. Stück, Nr. 29, ausgegeben am 27. Februar 1858.

30.

Erlaß des Finanzministeriums vom 19. Februar 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, IX. Stück, Nr. 30, ausgegeben am 27. Februar 1858),

betreffend die, für den Zwischenverkehr zwischen Oesterreich und Modena über den Po zu leistende Sicherstellung.

Mit Beziehung auf die Artikel XV. und XXV. des Vertrages vom 15. October 1857 (Nr. 222 des Reichs-Gesetz-Blattes, Stück XLVI*) wird bekannt gemacht, daß in Folge einer mit dem herzoglichen Ministerium von Modena getroffenen Vereinbarung, der Schlusssatz des §. 72 der Beilage F (und hiermit übereinstimmend der Schlusssatz des §. 14 der mit Verordnung vom 27. November 1857, Nr. 223 des Reichs-Gesetz-Blattes, Stück XLVII, Seite 857, kundgemachten Instruction **) zu lauten hat wie folgt:

. . . . resta stabilito che per tutte le merci, le quali, per arivare all' altro Stato, devono attraversare il Pd, sarà da richiedersi anche per i detti assegnamenti la cauzione sulla base del dazio d'uscita dello Stato mittente o del dazio d'entrata dello Stato destinatorio, secondo che l'uno o l'altro è il maggiore.

(Es) wird festgesetzt, daß für jene Waren, welche, um in den andern Staat zu gelangen, den Po (zu Schiffe) überschreiten müssen, auch im Falle solcher Anweisungen eine Sicherstellung geleistet werden muß, welche entweder nach dem Ausfuhrzolle des Versendungsstaates oder nach dem Einfuhrzolle des Staates der Bestimmung, je nachdem der eine oder der andere Zoll der höhere ist, zu bemessen sein wird.

Freiherr von **Bruck** m. p.

31.

Verordnung des Finanzministeriums vom 20. Februar 1858,

giltig für Dalmatien,

betreffend die Verzollung von fetten Oelen, und die Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, IX. Stück, Nr. 31, ausgegeben am 27. Februar 1858.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krafauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XLVI. Stück, Nr. 222, Seite 689.

**) Ebendaselbst, XLVII. Stück, Nr. 223, Seite 838.

w pierwszej instancji, przeciw którym wolny jest rekurs do wyższej władzy politycznej wedle istniejących przepisów powszechnych.

Kawaler de **Toggenburg** m. p.

29.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości i Skarbu z dnia 16. Lutego 1858,

względem nazwania urzędu stolicowo-sędziowskiego **Iharoz Berény** w obrębie administracyjnym **Szoprońskim** wedle stałego siedliska urzędowego **Csurgó**.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część IX, Nr. 29, wydaną dnia 27. Lutego 1858.

30.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 19. Lutego 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część IX, Nr. 30, wydana dnia 27. Lutego 1858),

dotyczące kaucyi, złożoną być mającej w obrocie pośrednim między Austryją i Modeną przez rzekę Pad.

Odnosnie do artykułów XV. i XXV. traktatu z dnia 15. Października 1857 (Nr. 222 Dziennika Praw Państwa, część XLVI *) obwieszcza się, iż w skutek umowy, zawartej z Książęciem Ministerstwem Modeny, końcowy ustęp §. 72 dodatku *F.* (a przeto zgodnie końcowy ustęp §. 14 instrukcyi, obwieszczonej Rozporządzeniem z dnia 27. Listopada 1857, Nr. 223 Dziennika Praw Państwa, część XLVII, strona 857 **) opiewać ma jak następuje:

Ustanawia się, ażeby od towarów, które mając się dostać do drugiego Państwa, przez Pad (statkiem) przeprawione być muszą, także na wypadek takich przekazów złożoną była kaucyjna na podstawie cła wychodowego Państwa przesyłki lub cła wchodowego Państwa przeznaczenia, wedle tego, które z ceł jest wyższe.

Baron **Bruck** m. p.

31.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 20. Lutego 1858,

obowiązujące w Dalmacyi,

względem ocenia tłustych olejów i podatku konsumcyjnego od wypalanych płynów spirytusowych.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część IX, Nr. 31, wydaną dnia 27. Lutego 1858.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XLVI, Nr. 222, stron. 689.

**) Tamże, Zeszyt XLVII, Nr. 223, stron. 838.

W. J. ...
...
...

28

...
...
...

29

...
...
...

30

...
...
...

31

...
...
...

32

...
...
...

33

...
...
...

34

...
...
...

35

...
...
...

36

...
...
...

37

...
...
...

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

VIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 24. April 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt VIII.

Wydany i rozesłany dnia 24. Kwietnia 1858.

32.

Erlass des Finanzministeriums vom 27. Februar 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, X. Stück, N. 32, ausgegeben am 13. März 1858),

giltig für alle im gemeinsamen Zollverbände begriffenen Kronländer,

betreffend die Ermächtigung der Nebenzollämter zweiter Classe zur Einfuhrbehandlung der Baumwolle, roh und in Abfällen.

Im Einvernehmen mit dem k. k. Handelsministerium werden die Nebenzollämter zweiter Classe zur Einfuhrbehandlung der Baumwolle, roh und in Abfällen ermächtigt.

Freiherr von Bruck m. p.

33.

Erlass des Ministeriums der Finanzen vom 28. Februar 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, X. Stück, N. 33, ausgegeben am 13. März 1858),

giltig für jene Kronländer, in denen die Zolls- und Staatsmonopols-Ordnung vom Jahre 1836 Giltigkeit hat,

womit der §. 352 dieser Zoll- und Staatsmonopols-Ordnung abgeändert wird.

Mit Rücksicht auf die eingetretenen Umstellungen der politischen und der Finanzbehörden wird, in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 26. November 1857, im Vernehmen mit dem Handelsministerium, der §. 352 der Zoll- und Staatsmonopols-Ordnung vom Jahre 1836 dahin abgeändert, daß die Bewilligung zur Errichtung jener Arten von controlspflichtigen Gewerbsunternehmungen, welche nach jenem Paragraphen von der politischen Landesstelle, im Einvernehmen mit der, die Finanzen leitenden Landesbehörde zu ertheilen war, künftig in der Regel von dem Bezirksamte (im lombardisch-venetianischen Königreiche von der Delegation) oder beziehungsweise vom politischen Magistrat im Einverständnisse mit der Finanz-Bezirksdirection (Intendenza di Finanza) und in den Probebezirken mit den Amtsdirectoren, und nur wenn die Verleihung der Bewilligung zur Errichtung einer solchen Unternehmung der politischen Landesbehörde (Statthalterei) gesetzlich zusteht, von dieser im Einverständnisse mit der Finanz-Landesdirection (Finanz-Präfectur) zu ertheilen ist.

Freiherr von Bruck m. p.

34.

Verordnung des Ministeriums des Innern vom 5. März 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, X. Stück, N. 34, ausgegeben am 13. März 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

womit Vorschriften über das Verfahren in den, zur politischen Amtshandlung gehörigen Uebertretungsfällen erlassen werden.

In der Erwägung, daß die Behandlung der, den politischen Behörden zur Aburtheilung zugewiesenen Uebertretungen des Forstgesetzes mittelst eines Strafregisters durch

32.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 27. Lutego 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część X, N. 32, wydana dnia 13. Marca 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, objętych spólnym związkiem cłowym,

względem umocowania ubocznych urzędów cłowych drugiej klasy do postępowania w przywozie bawełny, surowej i w odpadkach.

W porozumieniu z C. K. Ministerstwem Handlu nadaje się ubocznym urzędom cłowym drugiej klasy umocowanie do postępowania w przywozie bawełny, surowej i w odpadkach.

Baron **Bruck** m. p.

33.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 28. Lutego 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część X, N. 33, wydana dnia 13. Marca 1858),

dla tych Krajów koronnych, w których obowiązuje ustawa o cłach i monopoljach rządowych z roku 1836,

mocą którego zmienia się §. 352 téjże ustawy o cłach i monopoljach rządowych.

Ze względem na zaszłe przekształcenia władz politycznych i skarbowych, zmienia się w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 26. Listopada 1857 r., po zasiągnięciu zdania Ministerstwa Handlu, §. 352 ustawy o cłach i monopoljach rządowych z roku 1836 w ten sposób, iż przyzwolenie do założenia takich rodzajów przedsiębiorstw przemysłowych podlegających kontroli, jakie wedle tego paragrafu udzielać ma polityczna władza krajowa w porozumieniu z władzą krajową, przewodniczącą skarbowości, udzielonóm być ma na przyszłość w zasadzie przez urząd powiatowy (w Lombardzko-Weneckiem Królestwie przez delegacyją), lub względnie przez Magistrat polityczny w porozumieniu z Finansową Dyrekcyją powiatową (Intendenza di Finanza) a w powiatach próby z dyrektorami urzędu i tylko wtenczas przez polityczną władzę krajową (namiestnictwo) w porozumieniu ze skarbową dyrekcyją krajową (prefekturą finansową), jeżeli udzielenie przyzwolenia do założenia takiego przedsiębiorstwa przysłuży prawnie politycznej władzy krajowej.

Baron **Bruck** m. p.

34.

Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 5. Marca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część X, N. 34, wydana dnia 13. Marca 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza wojskowego,

mocą którego wydają się przepisy o postępowaniu w wypadkach przestępstw, należących do politycznej czynności urzędowej.

Zważywszy, iż traktowanie przestępstw ustawy leśnej przydzielonych władzom politycznym do osądzenia za pomocą rejestru karnego okazało się w pra-

die Erfahrung als zweckmäßig sich bewährt hat, findet das Ministerium des Innern zur Erzielung eines gleichmäßigen und möglichst einfachen Verfahrens in allen zur politischen Amtshandlung gehörigen Uebertretungsfällen, die nachstehenden Vorschriften zu erlassen:

§. 1.

Das Verfahren in den, zur politischen Amtshandlung gehörigen Uebertretungsfällen ist mündlich in der Art zu pflegen, daß nur die wesentlichen Punkte der Verhandlung in ein, nach dem beigefügten Formulare zu führendes Strafregister eingetragen werden.

§. 2.

Das Strafregister hat aus einzelnen, nicht zusammengehefteten Bögen zu bestehen, welche in besondere am Ende eines jeden Jahres abzuschließende Fascikel zusammengelegt werden.

Ueber die im Strafregister vorkommenden Beschuldigten ist ein alphabetisches Namensverzeichnis mit Berufung auf die fortlaufende Zahl des Registers anzufertigen und jährlich abzuschließen.

§. 3.

Die zur Verhandlung kommenden Uebertretungen sind nach fortlaufenden Zahlen in das Register einzutragen.

Unter einer und derselben Zahl darf nur Ein Uebertretungsfall abgeführt werden, wobei es aber gleichviel ist, ob an demselben nur Ein Individuum oder mehrere Personen theilhaft sind.

Nur in dem Falle, wenn dasselbe Individuum gleichzeitig mehrerer Uebertretungen beschuldigt wurde, ist die Verhandlung über alle Uebertretungen unter einer und derselben Zahl abzuführen.

§. 4.

Was in das Strafregister aufzunehmen ist, zeigen die Ueberschriften der einzelnen Rubriken.

In der fünften Rubrik sind nur die wesentlichsten Momente aus der Aussage des Beschuldigten anzuführen. Besteht derselbe die ihm zur Last gelegte Uebertretung ein, so ist in diese Rubrik bloß einzuschreiben: „Eingestanden.“

In die sechste Rubrik sind die entscheidenden Punkte aus den Aussagen der Zeugen und Sachverständigen unter Anführung der Vor- und Zunamen, des Alters, Standes, Gewerbes oder Beschäftigung und des Aufenthaltsortes derselben kurz und bündig einzustellen.

In die achte Rubrik ist nicht etwa ein förmliches Erkenntniß aufzunehmen, sondern es ist daselbst nur die zuerkannte Strafe unter Bezeichnung der übertretenen Vorschrift anzumerken, wie z. B.: „fünf Gulden nach den §§. 12 und 19 der Ministerialverord-

kytce stósowném, wydaje Ministerstwo Spraw Wewnętrznych dla osiągnięcia jednostajnego i o ile możności uproszczonego postępowania we wszystkich przypadkach przestępstwa, należących do politycznej czynności urzędowej, następujące przepisy :

§. 1.

Postępowanie w wypadkach przestępstwa, należących do politycznej czynności urzędowej odbywać się ma ustnie w ten sposób, iżby tylko istotne punkta rozprawy wniesione zostały do rejestru karnego, mającego być prowadzonym wedle załączonego formularza.

§. 2.

Rejestr karny składać się ma z pojedynczych niezeszytych arkuszy, które z końcem każdego roku składać się będą w oddzielne fascykuły do zamknięcia.

Względem obwinionych, przychodzących w rejestrze karnym, zdziałany być ma alfabetyczny spis imion z powołaniem na bieżącą liczbę rejestru i zamykany corocznie.

§. 3.

Przestępstwa, przychodzące do rozprawy, wniesione być winny do rejestru wedle liczb bieżących.

Pod jedną a tążsamą liczbą jeden tylko wypadek przestępstwa może być przeprowadzony, przycém atoli jest rzeczą obojętną, czy w takowém wzięło udział jedno tylko indywiduum lub kilka osób.

W tym tylko wypadku, jeżeli to samo indywiduum równocześnie o kilka przestępstw jest obwinione, przeprowadzoną być winna rozprawa względem wszystkich przestępstw pod jedną i tą samą liczbą.

§. 4.

Napisy pojedynczych rubryk okazują co ma być wzięte do rejestru karnego.

W rubryce piątój przywiedzone będą tylko najistotniejsze momenta z zeznania obwinionego. Jeżeli tenże przyzna się do przestępstwa, o które jest skarżony, natenczas do rubryki téj wniesić tylko należy: „przyznał się.“

Do rubryki szóstój wniesione będą krótko i zwięzle rozstrzygające punkta ze zeznań świadków i biegłych z przywiedzeniem ich imion i nazwisk, wieku, stanu, profesyi lub zatrudnienia, tudzież miejsca pobytu.

Do rubryki ósmój nie powinno być wciągnięte formalne orzeczenie, lecz tylko zanotować tam należy karę wymierzoną z oznaczeniem przestąpionego przepisu, tak np.: „pięć złotych reńskich wedle §§. 12 i 19 Rozporządzenia Mini-

nung vom 15. Februar 1857, Z. 33, N. G. B. *)⁴,⁴ oder bei erfolgter Losprechung von der angeschuldeten strafbaren Handlung das Wort „losgesprochen“ einzutragen.

§. 5.

Sollte bei besonders verwickelten Fällen eine ausführlichere Aufnahme der Verhandlung nothwendig sein, so kann ausnahmsweise das Protokollarverfahren in Anwendung gebracht werden; es hat sich jedoch dasselbe jedenfalls nur auf die Erhebung der wesentlichen Umstände zu beschränken.

Uebrigens müssen auch in diesen Fällen die zur Verhandlung kommenden Uebertretungen in dem Strafregister ersichtlich gemacht, und daher gleich bei Einleitung des Verfahrens die vier ersten Rubriken desselben, und nach geschlossenem Verfahren die Rubriken VII, VIII, IX und X ausgefüllt werden, so daß also bei Einleitung des Protokollarverfahrens nur die beiden Rubriken V und VI außer Anwendung kommen. In der Rubrik XII ist anzumerken, daß das Protokollarverfahren eingeleitet wurde.

§. 6.

Die Behörden haben sich gegenwärtig zu halten, daß in der Beschleunigung des Verfahrens die Grundbedingung für die Aufrechthaltung des Ansehens des verletzten Gesetzes und der Wirksamkeit der verhängten Strafe liege.

Es müssen daher alle zur Sache nicht wesentlich gehörigen Erhebungen und Vernehmungen vermieden werden, und es ist dahin zu trachten, daß das Verfahren mit einer einzigen Verhandlung beendigt, und sogleich am Schlusse derselben das Erkenntniß den Beschuldigten verkündigt werde, was nach der Natur der zur politischen Amtshandlung gehörigen Uebertretungen in der Regel leicht ausführbar ist.

Jede nicht durch besondere Umstände gerechtfertigte Verzögerung ist an dem schuldtragenden Beamten angemessen zu ahnden.

§. 7.

Zur Verhandlung in den Uebertretungsfällen, auf welche sich die gegenwärtige Verordnung bezieht, ist die Beiziehung eines Protokollführers nicht erforderlich.

§. 8.

Nach Beendigung der Strafverhandlung ist den hiebei Betheiligten auf Verlangen statt des Urtheiles ein Auszug aus den Rubriken II, IV, VI, VII, VIII und IX auszuhändigen.

§. 9.

In Recursfällen ist der zur Entscheidung über den Recurs berufenen Behörde der bezügliche Bogen des Strafregisters im Original mit den etwaigen dazu gehörigen Acten vorzulegen.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, VIII. Stück, N. 33, Seite 94.

steryjalnego z dnia 15. Lutego 1857 r. L. 33, „D. P. P. *), „ lub na wypadek zasądzonego uwolnienia od winy karygodnego czynu, o który był zaskarżony, wyraz „uniewiniony“ winien być wciągnięty.

§. 5.

Jeżeliby w wypadkach bardzo zawikłanych potrzebném było obszerniejsze wniesienie rozprawy, natenczas *wyjatkowo* zastosowaném być może postępowanie protokółarne; które wszakże w każdym razie ograniczy się na dochodzenie okoliczności stanowczych.

Z resztą przestępstwa, do rozprawy przychodzące muszą i w tych wypadkach zanotowane być w rejestrze karnym w sposób widoczny, wypełnić przeto należy zaraz z rozpoczęciem postępowania pierwsze cztery tegoż rubryki, a po ukończoném postępowaniu rubryki VII, VIII, IX i X, tak iż przy wprowadzeniu postępowania protokółarnego tylko dwie rubryki V i VI nie wejdą w wykonanie. W rubryce XII zanotować należy, iż postępowanie protokółarne wprowadzoném zostało.

§. 6.

Władze pamiętać powinny, że w przyspieszeniu postępowania spoczywa główny warunek utrzymania powagi naruszonego prawa i skuteczności wymierzonej kary.

Trzeba tedy unikać wszelkich, nienależących do istoty rzeczy dochodzeń i badań, i dążyć do tego, ażeby postępowanie zakończoném zostało jedną rozprawą i zaraz z zamknięciem téjże ogłoszoném było orzeczenie obwinionemu, co wedle natury przestępstw, należących do politycznych czynności urzędowych w zasadzie łatwo wykonaném być może.

Każda zwłoka, nieusprawiedliwiona szczególnymi okolicznościami, pociąga stosowną karę na winnego urzędnika.

§. 7.

Do rozprawy w wypadkach przestępstwa, do których odnosi się niniejsze rozporządzenie, nie potrzeba przybierać indywiduum prowadzącego protokół.

§. 8.

Po ukończeniu rozprawy karnéj wydać należy interesowanym na ich żądanie zamiast wyroku wyciąg z rubryk II, IV, VI, VII, VIII i IX.

§. 9.

W wypadkach rekursu przedłożyć należy władzy, powołanej do rozstrzygnięcia rekursu, dotyczący arkusz rejestru karnego w oryginale, wraz z aktami, jakieby do tego należały.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt VIII, Nr. 33, Stronica 94.

§. 10.

Nach den gegenwärtigen Vorschriften sind alle zur politischen Amtshandlung gehörigen Uebertretungen ohne Unterschied zu behandeln.

§. 11.

Von der Führung der im §. 111 der Amts-Instruction für die Bezirks- und Stuhlrichterämter vorgeschriebenen Tabelle hat es sein Abkommen zu erhalten. Der Bezirksvorsteher (Stuhlrichter) hat jedoch die durch bestimmte Thatsachen bedenklichen, sicherheitsgefährlichen und der Ueberwachung zu unterziehenden Individuen seines Bezirkes in einem besonderen Verzeichnisse in Evidenz zu halten.

§. 12.

Die Bezirksamter (Stuhlrichterämter, Districtscommissariate), sowie die Communal-Magistrate, in soweit dieselben zur Untersuchung und Bestrafung der zur politischen Amtshandlung gehörigen Uebertretungen berufen sind, haben sich genau an die vorstehenden Vorschriften zu halten, und sind wegen Vollziehung derselben von den vorgesetzten Behörden zu überwachen. Insbesondere ist es Pflicht der Kreisbehörde (Comitatsbehörde, Delegation), bei Gelegenheit ihrer Geschäftsreisen in die Strafregister der ihr untergeordneten Ämter Einsicht zu nehmen, und falls hiebei Gebrechen oder Verzögerungen wahrgenommen werden sollten, die entsprechende Abhilfe zu treffen, oder die Anzeige höheren Orts zu machen.

Freiherr von **Bach** m. p.

Formulare.

geführt bei dem
T r a f = M e g i f t e r
 über die zur politischen Amtshandlung gehörigen Hebertretungen.

I.	Porte Laut fende Sachl	II.	Stor und Annam, Miter, Stand, Ge werde oder Befähig ung und Qualifi cationsfähigkeit bei Befähigten	III.	Stor und Annam, Miter, Stand, Ge werde, oder Befähig ung und Qualifi cationsfähigkeit bei junger, Befähigte oder nen Personen	IV.	Begehrung ber Hebertre tung, die bei Befähigten zur Kaff gefegt wird	V.	Offentlich obere Befähigten bes	VI.	Stuofoge ber Saugen und Sachverständi gen für ober wider den Befähigten	VII.	Begehrung begehren, hoch und hoch durch befehle als erweisen angewommen wird	VIII.	Inhalt und Datum bes Bestimmtes ber Hebertretung ber schriftlich und unter amtlicher Bertigung	IX.	Ents schäfti gung, weiche durch das Ge fennit niß aus gefpro chen wurd	X.	Das Ge fennit niß ver fchäfti get am	XI.	Moll aug bee Ge fennit niffes am	XII.	Stammertung
----	---------------------------------	-----	--	------	---	-----	---	----	--	-----	--	------	--	-------	---	-----	--	----	---	-----	---	------	-------------

R e j e s t r k a r n y

prowadzony u względem przestępstw, należących do politycznej czynności urzędowej.

I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.
Liczba bieżąca	Imię i nazwisko, wiek, stan, profesja lub zatrudnienie, tudzież miejsce pobytu obwinionego	Imię i nazwisko, wiek, stan, profesja lub zatrudnienie i miejsce pobytu osób, występujących jako zaskarżający, uszkodzeni lub donosiciele	Oznaczenie przestępstwa, o które oskarżają obwinionego	Przyznanie się lub usprawiedliwienie obwinionego	Zeznanie świadków lub biegłych na rzecz obwinionego lub przeciw niemu	Oznaczenie okoliczności, która i przez co takowa jako udowodniona jest uważaną	Treść i data orzeczenia z oznaczeniem przepisanego przebiegu i z załączeniem urzędowego podpisu	Wy nagrodzenie orzeczone wyrokiem	Orze czenie ogłoszone dnia	Wy kona nie or zre czenia dnia	U w a g a

35.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 8. Marca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część X, Nr. 35, wydana dnia 13. Marca 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych objętych powszechnym Związkiem cłowym,
względem zniesienia ubocznego urzędu cłowego II. klasy w Neustift w skarbowym powiecie Linieckim.

Uboczny urząd cłowy II. klasy w Neustift, w skarbowym powiecie Linieckim, na linii cłowej od Bawaryi, znosi się i przestaje działać ostatniego Marca 1858.

Baron **Bruck** m. p.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

IX. Stück.

Ausgegeben und versendet am 30. April 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt IX.

Wydany i rozesłany dnia 30. Kwietnia 1858.

36.

Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 30. Juli 1857,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XI. Stück, Nr. 36, ausgegeben am 27. März 1858),

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

wodurch, in Folge Allerhöchster Entschließung vom 16. Juli 1857, ein neuer Lehrplan für das thierärztliche Studium eingeführt wird.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit der Allerhöchsten Entschließung vom 16. Juli 1857 den, im Anhange angeführten Lehrplan für die thierärztlichen Studien Allergnädigst zu genehmigen geruht.

Graf Thun m. p.

Plan für die thierärztlichen Studien.

A. Lehrplan für Thierärzte.

§. 1.

An den, in den k. k. Thierarznei-Instituten befindlichen thierärztlichen Schulen wird künftighin nur Eine Classe thierärztlichen Personales, nämlich die, in der gesammten theoretischen und praktischen Veterinärkunde gründlich unterrichteter rationeller Thierärzte gebildet.

§. 2.

Wer in den thierärztlichen Lehrcurs aufgenommen werden will, hat sich über die, wenigstens mit Erhalt der Ersten Fortgangsklasse stattgefundene Absolvierung des Untergymnasiums oder der Unterrealschule auszuweisen.

§. 3.

Das zur Aufnahme in den thierärztlichen Lehrcurs vorgeschriebene Alter ist das vollendete 17 bis inclusive 24. Lebensjahr. Nur jenen Individuen, welche sich fortwährend mit wissenschaftlichen Studien beschäftigt haben, kann eine Nachsicht des überschrittenen Alters gewährt werden, wie Aerzten, Dekonomen 2c.

§. 4.

Der Studiencurs für Thierärzte dauert in der Regel 3 Jahre oder 6 Semester. Diplomirte Aerzte und Wundärzte können aber diesen Curs in 2 Jahren oder 4 Semestern absolviren.

36.

Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 30. Lipca 1857,

(Dziennik Praw Państwa, Część XI, Nr. 36, wydana dnia 27. Marca 1858),

obowiązujące w całym Cesarstwie,

mocą którego, w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 16. Lipca 1857 zaprowadza się nowy plan naukowy dla weterynarstwa.

Jego C. K. Mość Apostolska raczył Najwyższem Postanowieniem z dnia 16. Lipca 1857 zatwierdzić Najlaskawiej przywiedziony w załączeniu naukowy plan dla weterynarstwa.

Hrabia **Thun** m. p.

Plan dla nauki weterynarskiej.

A. Naukowy plan dla weterynarzy.

§. 1.

W szkołach weterynarskich, znajdujących się w C. K. zakładach weterynarstwa, kształconą będzie na przyszłość jedna tylko klasa personalu weterynarskiego, to jest klasa racjonalnych lekarzy bydła, obznajemionych gruntownie z całkowitą teoretyczną i praktyczną nauką weterynarstwa.

§. 2.

Kto chce być przyjętym na naukowy kurs weterynarski, wykazać się winien z ukończenia niższego gimnazjum lub niższej szkoły realnej i otrzymanej przynajmniej pierwszej klasy postępu.

§. 3.

Wiek przepisany do przyjęcia na naukowy kurs weterynarski jest ukończony rok życia 17 aż łącznie do 24. Tym tylko indywiduum, które się bez ustanku trudniły umiejętnościami, udzielonem być może uwolnienie od wymaganego wieku, jako to lekarzom, ekonomom i t. p.

§. 4.

Naukowy kurs dla weterynarzy trwa w zasadzie 3 lata czyli 6 półroczy. Dyplomowani atoli lekarze i chirurdzy odbyć mogą kurs ten w 2 latach czyli 4 półroczach.

§. 5.

Obligate Lehrgegenstände.**I. Jahr.****1. Semester.**

- a) Einleitung in das thierärztliche Studium, durch ungefähr 8 bis 14 Tage, wochentlich 5 Stunden;
- b) Zootomie sämtlicher Hausthiergattungen, durch wochentlich 5 Stunden;
- c) Physik in ihrer Anwendung auf Veterinärmedecin, dann allgemeine und thierärztliche Chemie, durch wochentlich 5 Stunden;
- d) Naturgeschichte, Diätetik und Racenlehre sämtlicher Hausthiergattungen, durch 3 Stunden wochentlich (nach Beendigung der Einleitung zu beginnen);
- e) Theorie des Huf- und Klauenbeschlages, durch wochentlich 2 Stunden;
- f) Uebungen auf der Beschlagbrücke, und zwar im Niederwirken und Herrichten todter Hufe zum Beschlage, und
- g) Secirübungen, beide in, durch die Stundeneintheilung zu fixirenden vorlesungsfreien Stunden.

2. Semester.

- a) Zootomie, dann Zoophysikologie, wie im 1. Semester;
- b) Thierärztliche Chemie, wie im 1. Semester;
- c) Naturgeschichte, Diätetik und Racenlehre, wie im 1. Semester;
- d) Thierärztliche Botanik mit Rücksichtnahme auf landwirthschaftliche Botanik und die Lehre vom Futterbaue, durch wochentlich 5 Stunden;
- e) Uebungen auf der Beschlagbrücke, und
- f) im Seciren, wie im 1. Semester.

II. Jahr.**3. Semester.**

- a) Allgemeine Pathologie und pathologische Zootomie, durch 5 Stunden wochentlich;
- b) Topographische und chirurgische Zootomie, durch 2 Stunden wochentlich;
- c) Pharmakognosie, Arzneimittellehre und Receptirkunde, durch 5 Stunden wochentlich;
- d) Besuch der medicinischen Klinik als Frequentant;
- e) Landwirthschaftslehre außerhalb des Institutes;
- f) Besuch der pathologischen Sectionen;
- g) Uebungen auf der Beschlagbrücke, und zwar in dem Aufrichten, und soviel es thunlich ist, in dem Verfertigen von Hufeisen und im Anpassen an todte Hufe.

§. 5.

Obowiązkowe przedmioty naukowe.**Rok I.***Półrocze. 1.*

- a) Wstęp do nauki weterynarskiej przez mniej więcej dni 8 do 14, 5 godzin na tydzień;
- b) zootomija wszelkich gatunków zwierząt domowych, 5 godzin na tydzień;
- c) fizyka w zastosowaniu swém do medycyny weterynarskiej, niemniej chemija powszechna i weterynarska, 5 godzin na tydzień;
- d) historyja naturalna, dyjetetyka i nauka o rasach wszystkich gatunków zwierząt domowych, 3 godziny na tydzień (mająca się rozpocząć po ukończeniu wstępu);
- e) teoria podkowania kopyt i racic, 2 godziny na tydzień;
- f) ćwiczenia na pomoście konowalskim, a to w struganiu i przyrządzaniu kopyt martwych, i
- g) ćwiczenia w rozbieraniu, oba w godzinach wolnych od prelekcij, podziałem godzin ustanowionemi być mających.

Półrocze 2.

- a) zootomija, niemniej zoofizylogija, jak w pierwszym półroczu;
- b) Chemia weterynarska, jak w 1 półroczu;
- c) historyja naturalna, dyjetetyka i nauka o rasach, jak w 1 półroczu;
- d) botanika weterynarska z uwzględnieniem botaniki gospodarskiej i nauka o uprawie paszy, 5 godzin na tydzień;
- e) ćwiczenia na pomoście konowalskim i
- f) w rozbieraniu, jak w 1 półroczu.

Rok II.*Półrocze 3.*

- a) patologija powszechna i patologiczna zootomija, 5 godzin na tydzień;
- b) zootomija topograficzna i chirurgiczna, 2 godziny na tydzień;
- c) farmakognozyja, nauka o środkach lekarskich i receptach, 5 godzin na tydzień;
- d) uczęszczanie na klinikę medyczną jako frekwentant;
- e) nauka gospodarstwa wiejskiego poza instytutem;
- f) uczęszczanie na sekcyje patologiczne;
- g) ćwiczenia na pomoście konowalskim, a to w utwierdzaniu, a o ile możliwości w wyrabianiu podków i przystosowaniu do kopyt martwych.

4. Semester.

- a) Zuchtkunde und Exterieur der Hausthiere, durch 5 Stunden wöchentlich;
- b) Besuch der medicinischen Klinik, und
- c) Besuch der chirurgischen Klinik als Frequentant, ohne noch franke Thiere aufzunehmen;
- d) Instrumenten- und Verbandslehre mit Einschluß der Zäumung und Beschirrung, durch 3 Stunden wöchentlich;
- e) Landwirthschaftslehre, und
- f) Uebungen auf der Beschlagbrücke, dann
- g) Besuch der pathologischen Sectionen, wie im 3. Semester.

III. Jahr.

5. Semester.

- a) Specielle medicinische Pathologie und Therapie sammt Klinik, durch wenigstens 1 ½ Stunden täglich;
- b) Specielle chirurgische Pathologie und Therapie sammt Klinik, durch wenigstens 1 ½ Stunden täglich;
- c) Operationslehre mit Einschluß der geburtshilflichen Technicismen sammt praktischen Uebungen, durch 3 Stunden wöchentlich;
- d) Gerichtliche Veterinärkunde sammt Uebungen in schriftlichen Berichten, durch 2 Stunden wöchentlich;
- e) Uebungen auf der Beschlagbrücke, wie in den früheren Semestern, dann in dem Beschlagen lebender Pferde.

6. Semester.

- a) Specielle medicinische
 - b) Specielle chirurgische
- } Pathologie, Therapie und Klinik, wie oben;
- c) Operationslehre, wie oben;
 - d) Seuchenlehre und Veterinärpolizei mit Benützung des Spitals zu Demonstrationen, durch 5 Stunden wöchentlich;
 - e) Geschichte und Literatur der Thierheilkunde, durch 1 Stunde wöchentlich;
 - f) Uebungen auf der Beschlagbrücke, wie oben.

Während des 5. und 6. Semesters sind auch die Nachmittags-Ordinationen zu besuchen. Ebenso werden in diesem Semester die Schüler abwechselnd zur Seuchenbehandlung beigezogen, und es wird zu diesem Zwecke jedem Thierarznei-Institute ein Rayon zugewiesen, in welchem die Behandlung auftretender Thierseuchen den Lehr-Individuen der Anstalt unter gewissen Modalitäten zugewiesen wird.

§. 6.

Ärzte und Wundärzte können diesen Lehrcurs innerhalb 2 Jahren in der Art absolviren, daß für sie die Vorträge über thierärztliche Physik und Chemie, dann die im

Półrocze 4.

- a) nauka chowu i zewnętrzna postać zwierząt domowych, 5 godzin na tydzień;
- b) uczęszczanie na klinikę medyczną i
- c) uczęszczanie na klinikę chirurgiczną jako frekwentant, nie przybierając jeszcze zwierząt chorych;
- d) nauka o instrumentach i bandażach łącznie z ouzdaniem i uprężeniem, 3 godziny na tydzień;
- e) nauka gospodarstwa wiejskiego, i
- f) ćwiczenia na pomoście konowalskim i
- g) uczęszczanie na sekcje patologiczne, jak w 3 półroczu.

Rok III.*Półrocze 5.*

- a) specjalna patologija medyczna i terapija wraz z kliniką, przynajmniej przez 1 ½ godziny dziennie;
- b) specjalna patologija chirurgiczna i terapija wraz z kliniką przynajmniej przez 1 ½ godziny dziennie;
- c) nauka operowania łącznie z położniczymi technicznymi wraz z praktycznymi ćwiczeniami, 3 godziny na tydzień;
- d) nauka weterynaryi sądowej z ćwiczeniami w piśmiennych raportach, 2 godziny na tydzień;
- e) ćwiczenia na pomoście konowalskim, jak w dawniejszych półroczach, niemniej w podkowaniu koni żywych.

Półrocze 6.

- a) specjalna medyczna
 - b) specjalna chirurgiczna
- } patologija, terapija i klinika, jak powyżej;
- c) nauka operowania, jak wyżej;
 - d) nauka o zarazach i policija weterynarska z użyciem szpitala dla demonstracji, 5 godzin na tydzień;
 - e) historia i literatura weterynarstwa, 1 godzina na tydzień;
 - f) ćwiczenia na pomoście konowalskim, jak wyżej.

Podczas 5 i 6 półrocza uczęszczać także należy na ordynacje popołudniowe. Także samo przybierani będą kolejno uczniowie w tém półroczu do postępowania w wypadkach zarazy, którymto celem wydzielony będzie każdemu zakładowi weterynarskiemu rejon, w którym traktowanie wybuchłej zarazy na bydło przydzielonem będzie uczącym się indywiduom zakładu pod pewnymi modalnościami.

§. 6.

Lekarze i chirurdzy odbyć mogą ten kurs naukowy w przeciągu 2 lat w ten sposób, iż odpadną dla nich odczyty o weterynarskiej fizyce i chemii, niemniej

3. und 4. Semester oben vorgeschriebene Frequentation der Kliniken hinwegfallen, und daß sie die Vorträge über Arzneimittellehre schon im 1. Jahre, jene über Instrumenten- und Verbandlehre im 2. Semester des 1. Jahres, oder mit den Vorträgen, die oben für das 3. Jahr vorgeschrieben sind, im 2. Jahre hören; daher sich der Lehrplan für Aerzte und Wundärzte, welche das Diplom als Thierärzte erlangen wollen, folgendermaßen herausstellt:

Lehrgegenstände.

I. Jahr.

1. Semester.

- a) Einleitung in das thierärztliche Studium;
- b) Zootomie;
- c) Naturgeschichte, Diätetik und Racenlehre;
- d) Theorie des Huf- und Klauenbeschlages;
- e) Pharmacognosie, Arzneimittellehre und Rezeptirkunst;
- f) Landwirthschaftslehre;
- g) Uebungen im Secirsaale, und
- h) auf der Beschlagbrücke.

2. Semester.

- a) Zootomie und Zoophysologie;
- b) Thierärztliche Botanik;
- c) Naturgeschichte, Diätetik und Racenlehre;
- d) Zuchtfunde und Exterieur;
- e) Instrumenten und Verbandlehre;
- f) Landwirthschaftslehre;
- g) Uebungen im Secirsaale, und
- h) auf der Beschlagbrücke.

II. Jahr.

3. Semester.

- a) Allgemeine Pathologie und pathologische Zootomie;
- b) Topographische Anatomie;
- c) Specielle medicinische
- d) Specielle chirurgische } Pathologie, Therapie und Klinik;
- e) Operationslehre mit Einschluß der geburtshilflichen Technicismen;
- f) Gerichtliche Veterinärkunde sammt Uebungen in schriftlichen Berichten;
- g) Besuch der pathologischen Sectionen;
- h) Uebungen auf der Beschlagbrücke.

przepisane wyżej w 3 i 4 półroczu uczęszczanie na kliniki i że słuchać będą odczytów nauki o środkach lekarskich już w 1 roku, zaś odczytów o instrumentach i nauki o bandażowaniu w 2 półroczu 1 roku, lub w 2 roku z odczytami przepisanimi dla 3 roku; w ten sposób wykazuje się naukowy plan dla lekarzy i chirurgów, którzy pozyskać chcą dyplom na weterynarzy, w sposób następujący:

Przedmioty naukowe.

Rok I.

Półrocze 1.

- a) Wstęp do nauki weterynarskiej;
- b) zootomia;
- c) historyja naturalna, dyjetetyka i nauka o rasach;
- d) teoryja podkowania kopyt i racic;
- e) farmakognozyja, nauka o środkach lekarskich i receptach;
- f) nauka gospodarstwa wiejskiego;
- g) ćwiczenia w sali sekcyjnej, i
- h) na pomoście konowalskim.

Półrocze 2.

- a) zootomija i zoofizjologija;
- b) botanika weterynarska;
- c) historyja naturalna, dyjetetyka i nauka o rasach;
- d) nauka chowu i powierzchowność;
- e) nauka o instrumentach i bandażowaniu;
- f) nauka gospodarstwa wiejskiego;
- g) ćwiczenia w sali sekcyjnej i
- h) na pomoście konowalskim.

Rok II.

Półrocze 3.

- a) patologija powszechna i zootomija patologiczna;
- b) anatomija topograficzna;
- c) specyjalna medyczna
- d) specyjalna chirurgiczna } patologija, terapija i klinika;
- e) nauka operowania łącznie z położniczymi technicyzmami;
- f) nauka weterynaryi sądowej z ćwiczeniami w raportach piśmiennych;
- g) uczęszczanie na sekcyje patologiczne;
- h) ćwiczenia na pomoście konowalskim.

4. Semester.

- | | |
|---|------------------------------------|
| a) Specielle medicinische | } Pathologie, Therapie und Klinik; |
| b) Specielle chirurgische | |
| c) Operationslehre; | |
| d) Seuchenlehre und Veterinärpolizei; | |
| e) Geschichte und Literatur der Thierheilkunde; | |
| f) Besuch der pathologischen Sectionen, und | |
| g) Uebungen auf der Beschlagbrücke. | |

Während des 3. und 4. Semesters sind auch die Nachmittags-Ordinationen zu besuchen. Die Beziehung zu Seuchenbehandlungen geschieht wie bei den andern Schülern des thierärztlichen Curses, mit welchen sie auch alle obigen Vorlesungen gemeinschaftlich besuchen.

§. 7.

Curschmiede, welche nach dem bisherigen Studienplane den zweijährigen Lehrkurs zurückgelegt haben, müssen, wenn sie das Diplom als Thierärzte erlangen wollen, einen, durch 2 Jahre dauernden Cursus besuchen, und dürfen nur dann zur Aufnahme zugelassen werden, wenn sie sich mit einem Zeugnisse über das entsprechend zurückgelegte Untergymnasium oder die Unterrealschule auszuweisen vermögen, und das 36. Lebensjahr noch nicht überschritten haben. Es gilt für sie nachstehender Lehrplan:

I. Jahr.

1. Semester.

- a) Einleitung in das thierärztliche Studium;
- b) Zootomie;
- c) Thierärztliche Physik und Chemie;
- d) Naturgeschichte, Diätetik und Racenlehre;
- e) Pharmakognose, Arzneimittellehre und Receptirkunst;
- f) Landwirthschaftslehre.

2. Semester.

- a) Zootomie und Zoophysologie;
- b) Thierärztliche Botanik;
- c) Thierärztliche Chemie;
- d) Naturgeschichte, Diätetik und Racenlehre;
- e) Zuchtkunde und Exterieur;
- f) Instrumenten- und Verbandlehre;
- g) Landwirthschaftslehre.

Durch beide Semester Uebungen im Sectiren.

Półrocze 4.

- a) specjalna medyczna
 - b) specjalna chirurgiczna
- } patologija, terapija i klinika;
- c) nauka operowania;
 - d) nauka o zarazach i policyja weterynarska;
 - e) historyja i literatura weterynarstwa;
 - f) uczęszczanie na sekcye patologiczne, i
 - g) ćwiczenia na pomoście konowalskim.

Podczas 3 i 4 półrocza uczęszczać także należy na ordynacyje popołudniowe. Przybieranie do postępowania w wypadkach zarazy odbywa się jak u innych uczniów kursu weterynarskiego, z którymi oni także na wszystkie powyższe odczyty spólnie uczęszczają.

§. 7.

Konowali, którzy wedle dotychczasowego planu nauk odbyli dwuletni kurs naukowy, muszą, jeżeli chcą uzyskać dyplom weterynarski, uczęszczać na kurs przez dwa lata trwający, i wtenczas tylko przypuszczeni będą do przyjęcia, jeżeli mogą wykazać się świadectwem z odbytego odpowiednio gimnazjum niższego lub niższej szkoły realnej i nie przekroczyli jeszcze 36 roku życia. Względem nich ważny jest następujący plan naukowy:

Rok I.*Półrocze 1.*

- a) Wstęp do nauki weterynarskiej;
- b) zootomija;
- c) weterynarska fizyka i chemija;
- d) historyja naturalna, dyjetetyka i nauka o rasach;
- e) farmakognozyja, nauka o środkach lékarskich i receptach;
- f) nauka gospodarstwa wiejskiego.

Półrocze 2.

- a) zootomija i zoofizyologija;
- b) botanika weterynarska;
- c) chemija weterynarska;
- d) historyja naturalna, dyjetetyka i nauka o rasach;
- e) nauka chowu i powierzchowność;
- f) nauka o instrumentach i bandażowaniu;
- g) nauka gospodarstwa wiejskiego.

Podczas obu półroczy ćwiczenia sekcyjne.

II. Jahr.**3. Semester.**

- a) Allgemeine Pathologie und pathologische Zootomie,
- b) Topographische Anatomie;
- c) Specielle medicinische
- d) Specielle chirurgische } Pathologie, Therapie und Klinik;
- e) Gerichtliche Veterinärkunde;
- f) Operationslehre mit Einschluß der geburtshilflichen Techniken.

4. Semester.

- a) Specielle medicinische
- b) Specielle chirurgische } Pathologie, Therapie und Klinik;
- c) Operationslehre;
- d) Seuchenlehre;
- e) Geschichte und Literatur der Thierheilkunde.

Durch beide Semester Besuch der pathologischen Sectionen.

Auch diese Schüler werden gleich den übrigen, mit welchen sie gemeinschaftlich die Vorträge besuchen, zu Seuchenbehandlungen beigezogen.

§. 8.**Prüfungs-Modalitäten.**

Die Prüfungen über sämtliche, während eines Jahrganges vorgetragenen Gegenstände werden erst am Schlusse eines jeden Schuljahres abgehalten.

Den Prüfungen aus den einschlägigen Gegenständen haben sich die Schüler jeder Kategorie zu unterziehen. Das Resultat dieser Prüfung wird durch die Calcüls: „Erste Classe mit Vorzug“, „Erste Classe“ und „Zweite Classe“ in den Zeugnissen bezeichnet. Ueber die mit dem Erfolge von wenigstens der „Ersten Classe“ abgelegten Prüfungen werden Zeugnisse ausgestellt, in welchen sämtliche Gegenstände eines Jahrganges verzeichnet sind.

§. 9.

Hat ein Schüler nur Eine zweite Fortgangssclasse erhalten, so kann ihm die Wiederholung der betreffenden Prüfung von dem Lehrkörper gestattet werden. Schüler, welche aus zwei oder mehreren Gegenständen die zweite Fortgangssclasse erhalten haben, sind zur Wiederholung des ganzen Jahrganges zu verhalten.

§. 10.

Zur Erforschung der wissenschaftlichen Fortschritte der Schüler sind die Professoren verpflichtet, während des Schuljahres in den Vorlesestunden häufige Prüfungen abzuhalten, und die Resultate derselben bei der Bestimmung des Calcüls am Schlusse des Schuljahres zu berücksichtigen.

Rok II.*Półrocze 3.*

- a) patologija powszechna i zootomija patologiczna;
- b) anatomija topograficzna;
- c) specjalna medyczna
- d) specjalna chirurgiczna } patologija, terapija i klinika
- e) nauka weterynaryi sądowej;
- f) nauka operowania łącznie z połączniczymi technicznymi.

Półrocze 4.

- a) specjalna medyczna
- b) specjalna chirurgiczna } patologija, terapija i klinika
- c) nauka operowania;
- d) nauka o zarazach;
- e) historyja i literatura weterynarstwa.

Przez oba półrocze uczęszczanie na sekcyje patologiczne.

Wszystcy ci uczniowie przybierani będą zarówno z innymi, z którymi spólnie na odczyty uczęszczają, do postępowania przy zarazach.

§. 8.

Modalności przy egzaminie.

Egzamina ze wszystkich przedmiotów, wykładanych podczas roku odbywać się będą na końcu każdego roku szkolnego.

Egzaminom z przedmiotów przypadających poddać się winni uczniowie każdej kategorii. Wynik tychże egzaminów oznaczony będzie w świadectwach kalkulem: „Piérwsza klasa z postępem celującym“, „Piérwsza klasa“ i „Druga klasa“. Swiadectwa wystawione będą na egzamina, złożone ze skutkiem przynajmniej „Piérwszej klasy“, w których spisane będą wszystkie przedmioty jednego roku.

§. 9.

Jeżeli uczeń otrzymał jedną tylko drugą klasę, tedy ciało naukowe dozwolić może, aby dotyczący egzamin powtórzył. Uczniowie, którzy z dwóch lub więcej przedmiotów otrzymali klasę drugą, powtórzyć winni rok cały.

§. 10.

Dla zbadania naukowych postępów uczniów obowiązani są profesorowie odbywać częste egzamina w godzinach odczytowych podczas roku szkolnego i uwzględnić ich wyniki przy oznaczeniu kalkulu na końcu roku szkolnego.

§. 11.

Strenge Prüfungen.

Diejenigen, welche nach Absolvirung des dreijährigen, oder Aerzte, Wundärzte und absolvirte Curtschmiede, die nach Absolvirung des zweijährigen thierärztlichen Lehrurses das Patent als Thierärzte erhalten wollen, haben sich zur Ablegung der strengen Prüfungen bei dem Director des Thierarznei-Institutes zu melden, und hiebei die sämmtlichen Studienzeugnisse, eine medicinische und eine chirurgische von dem betreffenden Professor approbirte Krankengeschichte und eine schriftliche Ausarbeitung über einen gerichtlichen oder Seuchenfall, welche von dem betreffenden Professor gegeben und censurirt worden ist, zu überreichen.

§. 12.

Der strengen Prüfungen sind zwei, nämlich eine theoretische und eine praktische. Beide müssen an einer und derselben Lehranstalt abgelegt werden.

Erste oder theoretische strenge Prüfung.

Für diese ist eine Dauer von zwei Stunden festgesetzt; bei derselben wird der Candidat aus sämmtlichen Gegenständen des dreijährigen Lehrurses, mit Ausnahme der Landwirthschaftslehre, dann der speciellen medicinischen und chirurgischen Pathologie und Therapie und der Operationslehre geprüft.

Zweite oder praktische strenge Prüfung.

Bei dieser wird der Candidat aus der theoretischen speciellen Pathologie und Therapie geprüft, dann hat er einen vorgesehrten medicinischen oder chirurgischen Krankheitsfall zu exponiren, und eine chirurgische Operation am lebenden Thiere oder am Cadaver vorzunehmen. Die Dauer dieser Prüfung ist nach der Beschaffenheit des zu exponirenden Krankheitsfalles und der vorzunehmenden Operation verschieden.

Die erste strenge Prüfung kann unmittelbar nach absolvirtem Lehrurse abgelegt werden. Eben so nach der mit Erfolg bestandenen ersten strengen Prüfung auch die zweite.

§. 13.

Die Prüfungscommission besteht aus dem Director der Anstalt, sämmtlichen Professoren der Lehranstalt, und, für die Hörer des thierärztlichen Lehrurses vom Civile, aus einem Gastprüfer, welcher von dem k. k. Ministerium für Cultus und Unterricht im Einvernehmen mit dem k. k. Ministerium des Innern ernannt wird.

§. 14.

Die Calcüls bei den strengen Prüfungen sind: „Genügend,“ „mit Auszeichnung,“ „nicht genügend.“

§. 11.

Egzamina surowe.

Ci, którzy po ukończeniu trzechletniego, lub lekarze, chirurgowie i ukończeni konowałowie, którzy po ukończeniu dwuletniego weterynarskiego kursu naukowego chcą otrzymać patent na weterynarzy, zgłosić się winni dla złożenia egzaminów ścisłych do dyrektora zakładu weterynarskiego i złożyć przytém wszelkie zaświadczenia naukowe, medyczną i chirurgiczną historję choroby, uznaną przez dotyczącego profesora, tudzież wyrobienie piśmienne o wypadku sądowym i pomorowym, które przez dotyczącego profesora było zadane i cenzurowane.

§. 12.

Ścisłych egzaminów jest dwa, to jest: teoretyczny i praktyczny. Oba złożone być muszą w tym samym naukowym zakładzie.

Piérwszy czyli teoretyczny egzamin i ścisły.

Egzamin ten ma trwać dwie godziny; kadydat egzaminowany będzie ze wszystkich przedmiotów trzechrocznego kursu naukowego, z wyjątkiem nauki gospodarstwa wiejskiego, niemniej specjalnej medycznej i chirurgicznej patologii i terapii, tudzież nauki operowania.

Drugi czyli praktyczny egzamin ścisły.

Przy tym egzaminie egzaminowany będzie kandydat z teoretycznej specjalnej patologii i terapii, potem wykładać ma przedłożony wypadek choroby medyczny lub chirurgiczny, tudzież przedsięwziąć operacyję chirurgiczną na zwierzęciu żyjącem lub ścierwie. Czas trwania egzaminu tego różni się wedle własności wypadku choroby, wyłożonym być mającego, i operacyi przedsięwziętą być mającej.

Piérwszy egzamin ścisły złożony być może bezpośrednio po ukończonym kursie naukowym. Podobnie drugi po złożonym ze skutkiem piérwszym egzaminie ścisłym.

§. 13.

Komisya egzaminacyjna składa się z dyrektora zakładu naukowego i wszystkich tegoż profesorów, tudzież, dla cywilnych słuchaczy weterynarskiego kursu naukowego, z egzaminatora gościa, mianowanego przez C. K. Ministerstwo Wyznań i Oświecenia, w porozumieniu z C. K. Ministerstwem Spraw Wewnętrznych.

§. 14.

Kalkuły w egzaminach ścisłych są: „Dostatecznie“, „z odznaczeniem się“, „niedostatecznie“.

§. 15.

Von allen Mitgliedern der Prüfungscommission wird darüber abgestimmt:

a) ob der Candidat in jedem einzelnen Fache Genüge geleistet hat, oder nicht;

b) ob er, wenn er aus allen Gegenständen Genüge geleistet hat, einen ausgezeichneten Calcül aus einem, mehreren, oder allen Prüfungsgegenständen verdiene.

Das Resultat wird in beiden Fragen durch die absolute Majorität aller Botanten bestimmt. Bei sich ergebender Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Examinators des Faches.

Nach der Majorität der erhaltenen Einzel-Calcüls wird ein Gesamt- Calcül für jede strenge Prüfung bestimmt, und in dem Diplome bemerkt.

§. 16.

Hat der Candidat bei der theoretischen strengen Prüfung aus einem oder dem andern Gegenstande nicht Genüge geleistet, so hat er die Prüfung aus demselben nach einem von der Prüfungscommission zu bestimmenden Zeitraume, aber nie vor Ablauf von 3 Monaten vor der ganzen Prüfungscommission zu wiederholen.

Hat er hingegen aus zwei oder mehreren Gegenständen nicht Genüge geleistet, so hat er die ganze strenge Prüfung frühestens nach Ablauf von 6 Monaten zu wiederholen. Hat der Candidat bei der praktischen Prüfung nicht Genüge geleistet, so hat er nach dem Ermessen der Prüfungscommission entweder bloß einen Theil nach 3monatlicher Verwendung auf den Kliniken, oder die ganze praktische Prüfung nach einer sechsmonatlichen Verwendung auf den Kliniken zu wiederholen.

§. 17.

Die Wiederholung einer strengen Prüfung darf nur Einmal stattfinden.

§. 18.

Hat der Examinand bei beiden strengen Prüfungen Genüge geleistet, so wird er beeidiget, und erhält das Diplom als Thierarzt.

§. 19.

Die Beeidigung geschieht vom Director der Anstalt auf die vom k. k. Ministerium des Innern sanctionirte Instruction eines Thierarztes.

Sie geschieht unentgeltlich.

§. 20.

Das Diplom wird von der Direction der Anstalt ausgestellt, und nebstdem von dem ältesten Professor unterschrieben.

§. 15.

Wszyscy członkowie komisji egzaminacyjnej głosują nad tém:

- a) czy kandydat w każdym pojedynczym przedmiocie okazał dostateczne wiadomości lub nie;
- b) czy na wypadek, gdy wszystkim przedmiotom zadosyć uczynił, zasługuje na kalkul celujący z jednego, kilku lub wszystkich przedmiotów egzaminu.

Wynik oznaczony będzie w obu pytaniach bezwzględną większością wszystkich głosujących. Gdy zajdzie równość głosów, rozstrzyga głos egzaminatora przedmiotu.

Wedle większości otrzymanego pojedynczego kalkulu oznaczony będzie i zanotowany w dyplomie kalkul ogólny dla każdego egzaminu ścisłego.

§. 16.

Jeżeli kandydat podczas teoretycznego ścisłego egzaminu nie okazał dostatecznych wiadomości w jednym lub drugim przedmiocie, tedy powtórzyć winien egzamin z tegoż po upływie czasu, przez komisję egzaminacyjną oznaczonym być mającego, wszakże nigdy przed upływem trzech miesięcy, a to przed całą komisją egzaminacyjną.

Jeżeli zaś dwom lub więcej przedmiotom zadosyć nie uczynił, tedy powtórzyć winien cały egzamin ścisły nie prędzej jak po upływie 6 miesięcy. Jeżeli kandydat przy egzaminie praktycznym nie okazał dostatecznych wiadomości, tedy powtórzyć winien wedle zdania komisji egzaminacyjnej albo tylko część egzaminu po 3miesięcznej aplikacyi na klinikach, lub cały egzamin praktyczny po sześciomiesięcznej aplikacyi na klinikach.

§. 17.

Powtórzenie ścisłego egzaminu raz tylko odbyć się może.

§. 18.

Jeżeli examinand obu ścisłym egzaminom zadosyć uczynił, natenczas zostanie zaprzysiężonym i otrzyma dyplom na weterynarza.

§. 19.

Przysięgę odbiera dyrektor zakładu na instrukcyję weterynarza, usankcjonowaną przez C. K. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych.

Dzieje się to bezpłatnie.

§. 20.

Dyplom wystawia dyrekcya zakładu i podpisuje nadto profesor najstarszy.

F o r m u l a r e.

Von Seite der Direction des k. k. Thierarznei-Institutes in wird hie- mit öffentlich bezeuget, daß Herr N. N. aus in gebürtig, nach vor- schriftsmäßig zurückgelegten Studien den zur Erlangung des Diplomes eines Thierarztes Allerhöchst vorgeschriebenen strengen Prüfungen aus der Thierheilkunde sich unterzogen, und Beweise sich eigen gemachter ausgezeichnete (genügender) Kenntnisse dieses Faches gegeben habe. Derselbe wird daher nach der, dem k. k. Thierarznei-Institute Allerhöchst erteilten Vollmacht als ein befähigter Thierarzt erklärt, und ist somit berechtigt, in sämtlichen Kronländern des österreichischen Kaiserstaates die Thierheilkunde in ihrem ganzen Umfange an den sämtlichen Hausthieren frei auszuüben, und rechtsgiltige thier- ärztliche Zeugnisse auszustellen, wobei er sich immer nach dem, auf seine Instruction ab- gelegten Eide zu verhalten haben wird.

Zur Bestätigung des Gesagten haben wir dem Herrn N. N. dieses mit dem In- stituts - Siegel versehene, und mit unserer eigenhändigen Unterschrift gefertigte Diplom ausgefolgt.

§. 21.

Ueber die strengen Prüfungen der Thierärzte wird von dem Director der Anstalt ein Protokoll geführt, in welchem

1. der Vor- und Zuname,
2. das Alter,
3. die Religion des Examinanden,
4. die Lehranstalt, an welcher er die Studien vollendet,
5. der Calcül, welchen er aus jedem Gegenstande, und der Gesamt- Calcül, den er bei jeder strengen Prüfung erhalten hat, endlich
6. der Tag, an welchem ihm das Diplom ausgefertigt, und der Tag, an welchem er beeidigt wurde, verzeichnet wird.

§. 22.

Für die strengen Prüfungen, dann für die Ausfertigung des Diploms hat der Exa- minand eine Taxe von 54 fl. C. M. zu entrichten. Von diesen entfallen 24 fl. C. M. für jede der strengen Prüfungen zu gleichen Theilen unter die Examinatoren, und 6 fl. C. M. für die Ausfertigung des auf Pergament geschriebenen Diploms.

§. 23.

Ausländern ist, falls sie die entsprechenden Aufnahmebedingungen besitzen, der Be- such der Vorlesungen als ordentliche Hörer und die Ablegung der Annual- und strengen Prüfungen gestattet, jedoch erwächst ihnen hiedurch, so lange sie nicht nationalisirt sind, kein Recht zur Ausübung der Praxis in den k. k. österreichischen Staaten.

F o r m u l a r z.

Ze strony dyrekcji C. K. weterynarskiego zakładu w . . . poświadcza się niniejszém publicznie, że pan N. N. z . . . w . . . urodzony po odbyciu nauk przepisanych poddał się surowym examinom z nauki weterynarskiej przepisanych, dla uzyskania dyplomu weterynarza i złożył dowody przyswojonych sobie celujących (dostatecznych) wiadomości w tym przedmiocie. Tenże ogłoszonym jest przeto, na mocy udzielonego C. K. weterynarskiemu zakładowi pełnomocnictwa, jako uzdolniony weterynarz i jest zatem uprawniony do wolnego wykonywania nauki weterynarskiej w jęj całej objętości na wszystkich zwierzętach domowych we wszystkich koronnych Krajach Cesarstwa Austryjackiego, tudzież do wystawiania ważnych w obliczu prawa zaświadczeń weterynarskich, przyczém zachować się zawsze winien wedle przysięgi złożonej na swą instrukcyję.

Dla potwierdzenia tego wydaliśmy panu N. N. tenże dyplom, opatrzony pieczęcią zakładu i naszym własnoręcznym podpisem.

§. 21.

Względem ścisłych examinów weterynarzy prowadzić będzie dyrektor zakładu protokół, w którym spisane są:

1. imię i nazwisko,
2. wiek,
3. religija examinandą,
4. zakład naukowy, na którym skończył nauki,
5. kalkul, jaki otrzymał z każdego przedmiotu, tudzież kalkul ogólny, otrzymany przy każdym examinie ścisłym, nakoniec
6. dzień, w którym mu dyplom był wydany, i dzień, w którym złożył przysięgę.

§. 22.

Za examina ścisłe, niemniej za wydanie dyplomu zapłacić winien egzaminand takse 54 ZłR. m. k. Z tych 24 ZłR. m. k. przypadają za każdy z examinów ścisłych examinatorom po równych częściach, a 6 ZłR. m. k. za wystawienie napisanego na pergaminie dyplomu.

§. 23.

Cudzoziemcy, jeżeli posiadają odpowiednie warunki przyjęcia, mogą uczęszczać na odczyty jako słuchacze zwyczajni, tudzież składać roczne i ścisłe examina, z kąd jednak, dopóki nie są nacyjonalizowani, nie przysłuża im prawo do wykonywania praktyki w C. K. Państwach Austryjackich.

§. 24.

Der Besuch einzelner Vorlesungen ist sowohl Inländern, nämlich Hippologen, Deconomen und andern Viehhabern, als Ausländern, welche bereits im Auslande Thierarzneikunde studirt haben, gestattet.

Sie erhalten hierüber Frequentations-Zeugnisse, aus welchen ihnen jedoch keine Rechte bezüglich der Ausübung der thierärztlichen Praxis erwachsen.

§. 25.

Außerordentliche Vorlesungen

So lange eine hinreichende Zahl von Thierärzten nicht vorhanden ist, um das Geschäft der Vieh- und Fleischbeschau ausschließlich nur Thierärzten übertragen zu können, wird an den Thierarznei-Instituten auch ein Unterricht in der Vieh- und Fleischbeschau erteilt; zu diesem aber werden nur gelernte Fleischer zugelassen werden.

B. Lehrplan für Hufbeschlagschmiede.

§. 1.

Hufbeschlagschmiede werden entweder auf besonderen oder auf den, den Thierarznei-Instituten aggregirten Hufbeschlag-Lehranstalten gebildet.

§. 2.

Zur Aufnahme in den Hufbeschlag-Curs wird das Zeugniß der mit gutem Erfolge absolvirten Trivialschule, der Lehrbrief über das ordnungsmäßig erlernte Schmiedehandwerk und der Ausweis über eine wenigstens zweijährige Gesellenzeit erfordert.

§. 3.

Der Curs für Hufbeschlagschmiede dauert durch 6 Monate und wird alljährlich 2 Mal abgehalten.

Der erste beginnt am 1. Jänner und schließt mit letztem Juni, während der zweite mit 1. Juli seinen Anfang nimmt und mit December beendet wird.

In diesem Course haben die Schüler

- a) die Vorlesungen über die Theorie des Huf- und Klauenbeschlages zu besuchen,
- b) sich auf der Beschlagbrücke in der Verfertigung von Hufeisen für gesunde und franke Hufe zu üben,
- c) die chirurgische Klinik zu besuchen, wo sie mit den gewöhnlichsten Krankheiten der Hufe und ihrer Heilung bekannt gemacht werden.

NB. Der Punct c) kann nur an Hufbeschlag-Lehranstalten in Erfüllung kommen, welche sich an Thierarznei-Instituten befinden, da anderartigen Lehranstalten, die in Hauptstädten der Kronländer errichtet werden wollen, wo sich keine derlei Institute befinden, die Gelegenheit hiezu fehlt.

§. 24.

Uczęszczanie na pojedyncze odczyty dozwolone jest tak krajowcom, mianowicie hippologom, ekonomom i innym miłośnikom, jako też cudzoziemcom, którzy już weterynaryi uczyli się za granicą.

Otrzymają oni na to świadectwa frekwentacyi, z kąd jednak nie przysługują im prawa względem wykonywania praktyki weterynarskiej.

§. 25.

Odczyty nadzwyczajne.

Dopóki nie będzie dostatecznej liczby weterynarzy, ażeby rzecz oglądania bydła i mięsa polecić można wyłącznie tylko weterynarzom, udzieloną będzie w zakładach weterynaryi także nauka oglądania bydła i mięsa, wszakże do tego przypuszczeni jedynie będą wyuczeni rzeźnicy.

B. Naukowy plan dla kowali podkowających kopyta.

§. 1.

Kowale podkowający kopyta, kształcą się albo w oddzielnych naukowych zakładach podkowania kopyt albo w połączonych z zakładami weterynarskimi.

§. 2.

W przyjęciu na kurs podkowania kopyt wymaga się zaświadczenia odbytej z dobrym skutkiem szkoły trywiałnej, zaświadczenia terminu z wyuczonego w sposób przepisany rzemiosła kowalskiego, tudzież wykazu z dwuletniej przynajmniej czynności jako czeladnik.

§. 3.

Kurs dla kowali podkowających kopyta trwa przez 6 miesięcy i odbywa się 2 razy na rok.

Pierwszy rozpoczyna się z dniem 1. Stycznia, a kończy ostatniego Czerwca, drugi tymczasem bierze początek 1. Lipca, a koniec z Grudniem.

W kursie tym winni uczniowie

- a) uczyć się na odczyty o teorii podkowania kopyt i racic,
- b) ćwiczyć się na pomoście konowalskim w sporządzaniu podków dla zdrowych i chorych kopyt,
- c) uczyć się na klinikę chirurgiczną, gdzie się obznajomią z najzwyczajszymi chorobami kopyt i ich leczeniem.

NB. Punkt c) wykonany być może tylko w naukowych zakładach podkowania kopyt, które znajdują się przy zakładach weterynarskich, gdyż innym zakładom naukowym, które założone być mają w stolicach Krajów koronnych, gdzie nie ma tego rodzaju zakładów, zbywa na sposobności ku temu.

§. 4.

Probeleistung und Gerechtsame der Hufbeschlagschmiede.

Die Hörer des Hufbeschlag-Curses erhalten nach Ablegung der Prüfung aus der Theorie des Huf- und Klauenbeschlages, und nachdem sie ein entsprechendes Probebeschläge geleistet, und die Fähigkeit, vollkommene Hufeisen zu verfertigen, nachgewiesen haben, gegen Erlag von 30 kr. C. M. ein, auf einem 15 kr. Stempel ausgefertigtes Zeugniß, in welchem sie als „befähiget“ („vollkommen befähiget“) erklärt werden, in jedem Orte des österreichischen Kaiserstaates ein Hufschmiedgewerbe selbständig anzutreten.

F o r m u l a r e.

Von Seite der Hufbeschlag-Lehranstalt zu wird hiemit dem N. N., von in gebürtig, das öffentliche Zeugniß ertheilt, daß er an der hiesigen Hufbeschlag-Lehranstalt im Jahre 18 . . . den für Hufbeschlagschmiede vorgeschriebenen halbjährigen Lehrcurs mit „gutem“ („sehr gutem“) Erfolge absolvirt, im Verfertigen und Auflegen der Hufeisen sich eine „gute“ („sehr gute“) Fertigkeit erworben habe, und somit für „tauglich“ („besonders tauglich“) erklärt wird, ein Schmiedegewerbe anzutreten.

Von der Direction der Hufbeschlag-Lehranstalt in
den 18 . . .

37.

Kaiserliche Verordnung vom 29. Jänner 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XI. Stück, Nr. 37, ausgegeben am 27. März 1858),

betreffend die Verleihung solcher Civilanstellungen an Finanzwach-Individuen, welche nach der kaiserlichen Verordnung vom 19. December 1853 (Reichs-Gesetz-Blatt, Jahrgang 1853, LXXXIX. Stück, Nr. 266*), ausschließlich für gediente Militärs vorbehalten sind.

Ich finde nach Bernehmung Meiner Minister und nach Anhörung Meines Reichsrathes aus Gnade zu gestatten, daß auch denjenigen Individuen der Finanzwache, welche vor ihrem Eintritte in dieselbe die gesetzliche Militär-Dienstzeit von acht Jahren tadellos vollstreckt haben, und außerdem nach zehnjähriger Dienstleistung bei der Finanzwache provisionsfähig geworden sind, ausnahmsweise die mit Meiner Verordnung vom 19. December 1853, §. 1, den lang und treu gedienten Unterofficieren und Soldaten Meines Heeres zugedachten Civilbedienstungen verliehen werden können, wenn die Zahl der in

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Podomerien, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, VI. Stück, N. 26, Seite 71.

§. 4.

Odbycie próby i prerogatywy podkowających kopyta.

Słuchacze kursu podkowania kopyt otrzymają po złożeniu examinu z teoryi podkowania kopyt i racie, tudzież odbycia odpowiedniej próby w podkowaniu i udowodnieniu zdolności w wyrabianiu dokładnych podków, za złożeniem 30 kr. m. k., świadectwo wydane na stepłu 15 kr., w którym ogłoszeni są jako „uzdolnieni“ („zupełnie uzdolnieni“) do samodzielnego rozpoczęcia profesyi podkowania kopyt w każdym miejscu Cesarstwa Austryjackiego.

F o r m u l a r z.

Ze strony naukowego zakładu podkowania kopyt w udziela się niniejszemu N. N., z w urodzonemu, świadectwo publiczne, iż odbył w tutejszym naukowym zakładzie podkowania kopyt w roku 18 . . . półroczny kurs naukowy, przepisany dla kowali podkowających kopyta z „dobrym“ („bardzo dobrym“) skutkiem, iż przyswoił sobie „dobrą“ („bardzo dobrą“) wprawę w wyrabianiu i przykładaniu podków, a przeto ogłasza się za „zdolnego“ („szczególnie zdolnego“) do rozpoczęcia profesyi kowalskiej.

Od Dyrekcyi naukowego zakładu podkowania kopyt w

dnia 18 . . .

37.

Rozporządzenie Cesarskie z dnia 29. Stycznia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XI, N. 37, wydana dnia 27. Marca 1858),

względem nadawania takich posad cywilnych indywiduom straży finansowej, które wedle Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 19. Grudnia 1853 (Dziennik Praw Państwa, rok 1853, Część LXXXIX, Nr. 266*) zachowane są wyłącznie dla wysłużonych żołnierzy.

Po zasięgnięciu zdania Moich Ministrów i wysłuchaniu Mojej Rady Państwa pozwałam z łaski, ażeby i tym indywiduom straży finansowej, które przed swém do téjże wstąpieniem odbyły nienagannie ośm lat przepisanej prawem służby wojskowej, a oprócz tego po dziesięcio-letniej służbie przy straży finansowej stały się zdolnemi do otrzymania prowizyi, udzielone być mogły wyjątkowo posady cywilne, zastrzeżone Mojem Rozporządzeniem z dnia 19. Grudnia 1853, §. 1, długo i wiernie służącym podoficerom i żołnierzom Méj armii, jeźliby liczba

*) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1854, Oddział pierwszy, Część VI, Nr. 26, Stronica 71.

der berufenen Verordnung §. 3, lit. a) bis einschließig e) bezeichneten Unterofficiere für jene Bedienstungen nicht genügen sollte.

Wien am 29. Jänner 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf **Buol-Schauenstein m. p.**

Freiherr von **Bruck m. p.**

Auf Allerhöchste Anordnung:

Ransonnet m. p.

38.

Uebereinkunft zwischen der kaiserlich = österreichischen und der königlich = bayerischen Regierung vom 1. Februar 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XI. Stück, N. 38, ausgegeben am 27. März 1858),

über die Einquartierung und Verpflegung kaiserlich-österreichischer Truppen in Bayern, dann über die Vorspannleistung an dieselben.

(Ratificirt mittelst, bei dem kaiserlichen Ministerium des Aeußern am 9. März 1858 stattgefundenen Austausch gegenseitiger Ministerial-Erklärungen).

Nachdem die kaiserlich-österreichische und die königlich-bayerische Regierung beschloffen haben, über die Einquartierung und Verpflegung der in Friedenszeiten durch das königlich-bayerische Gebiet ziehenden kaiserlich-österreichischen Truppen, dann über die Vorspannleistung an dieselben und über die Vergütung aller dieser Leistungen eine Uebereinkunft abzuschließen, so haben die Unterzeichneten, nämlich im Namen der kaiserlich-österreichischen Regierung:

Herr Carl Graf von Buol-Schauenstein, Großkreuz des kaiserlich-österreichischen St. Stephan- und des kaiserlich-österreichischen Leopold-Ordens, Ritter des kaiserlichen Ordens der eisernen Krone I. Classe, des königlich-bayerischen St. Hubertus-Ordens 2c. 2c., Seiner k. k. Apostolischen Majestät wirklicher geheimer Rath und Kämmerer, Präsident der Ministerconferenz, Minister des kaiserlichen Hauses und der auswärtigen Angelegenheiten 2c. 2c.

und im Namen der königlich-bayerischen Regierung:

Herr Maximilian Graf von Lerchenfeld-Röfering, Großcomthur des königlich-bayerischen Haus-Ritterordens vom heiligen Georg, Großkreuz des königlich-bayerischen Verdienst-Ordens der Krone und des Verdienst-Ordens vom heiligen Michael, Großkreuz des kaiserlich-österreichischen Leopold-Ordens und Ritter des kaiserlich-österreichischen Ordens der eisernen Krone I. Classe 2c. 2c., königlich-bayerischer Kämmerer, erblicher Reichsrath des Königreiches Bayern, außerordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister am kaiserlich-österreichischen Hofe 2c. 2c., sich über nachstehende Bestimmungen vereinbart.

oznaczonych w powołaném Rozporządzeniu §. 3, lit. a), aż łącznie do e) podoficerów na one posady wystarczyć nie miała.

Wiedeń 29. Stycznia 1858.

Franciszek Józef m. p.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p. Baron **Bruck** m. p.

Z Rozkazu Najwyższego:

Ransonet m. p.

38.

Ugoda między Cesarsko-Austryjackim i Królewsko-Bawarskim Rządem z dnia 1. Lutego 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XI, N. 38, wydana dnia 27. Marca 1858),

względem kwaterowania i przewidowania Cesarsko-Austryjackich wojsk w Bawaryi, tudzież względem dostarczenia tymże forszpanów.

(Ratyfikowana za pomocą wymiany wzajemnych oświadczeń ministerjalnych, która miała miejsce w Cesarskiem Ministerstwie Spraw Zagranicznych na dniu 9. Marca 1858).

Ponieważ Rządy Cesarsko-Austryjacki i Królewsko-Bawarski postanowiły zawrzeć ugodę względem kwaterowania i przewidowania wojsk Cesarsko-Austryjackich, przeciągających w czasie pokoju przez Królewsko-Bawarskie terytorjum, tudzież względem dostarczenia tymże forszpanu i wynagrodzenia wszystkich tych prestacyj, tedy podpisani, mianowicie w imieniu Cesarsko Austryjackiego Rządu:

Pan *Karol* Hrabia *Buol-Schauenstein*, Kawaler Wielkiego Krzyża Cesarsko-Austryjackiego orderu Św. Szczepana i Cesarsko Austryjackiego orderu Leopolda, Kawaler Cesarskiego orderu Korony żelaznej I. klasy, Królewsko-Bawarskiego orderu Św. Huberta i t. d. i t. d. Jego C. K. Apostolskiej Mości rzeczywisty tajny Radca i Szambelan, Prezydent konferencyi Ministrów, Minister Domu Cesarskiego i Spraw Zagranicznych i t. d.

a w imieniu Rządu Królewsko-Bawarskiego:

Pan *Maxymilijan* Hrabia *Lerchenfeld-Köfering*, Wielki Kontur Królewsko-Bawarskiego domowo-kawalerskiego orderu świętego Jerzego, Kawaler Wielkiego krzyża Królewsko-Bawarskiego orderu zasługi Korony i orderu zasługi świętego Michała, Kawaler Wielkiego Krzyża Cesarsko-Austryjackiego orderu Leopolda i Kawaler Cesarsko-Austryjackiego orderu Korony żelaznej klasy I. i t. d. i t. d., Królewsko-Bawarski Szambelan, dziedziczny Radca Państwa Królestwa Bawarskiego, nadzwyczajny Poseł i umocowany Minister u Dworu Cesarsko-Austryjackiego i t. d. i t. d. zgodzili się na następujące postanowienia:

Artikel 1.

Cap. I.
Allgemeine Be-
stimmungen.

Die gegenwärtige Uebereinkunft umfaßt alle in Friedenszeiten durch das bayerische Gebiet stattfindenden Märsche und Transporte kaiserlich-österreichischer Truppen, in welcher Richtung und nach welchem Bestimmungsorte dieselben auch ziehen mögen; so namentlich die Märsche nach den Bundesfestungen Mainz, Rastatt und Ulm, dann nach der freien Stadt Frankfurt am Main und von da zurück.

Die zwischen der kaiserlich-österreichischen und der königlich-bayerischen Regierung abgeschlossene Etapenconvention vom 21. Juni 1818 mit den Anhangspuncten vom 7. Mai 1822 ist hiedurch aufgehoben.

Artikel 2.

Die Festsetzung der einzelnen Etapenrouten und Etapenstationen für die durch Bayern ziehenden kaiserlich-österreichischen Truppen, insbesondere nach den, im vorausgehenden Artikel angeführten Bestimmungsorten bleiben jeweiligen besonderen Vereinbarungen vorbehalten.

Die gegenwärtig bereits vereinbarten Etapenrouten enthält der Anhang dieser Uebereinkunft.

Artikel 3.

Cap. II.
Marsch der kai-
serlichen Trup-
pen durch das
bayerische Ge-
biet.

Von jedem Einmarsche einer Truppenabtheilung in das Königreich wird das betreffende kaiserliche Militärcommando dem Staatsministerium des königlichen Hauses und des Aeußern rechtzeitig, bei größeren Abtheilungen spätestens 14 Tage, bei kleineren 8 Tage vor deren Ankunft an der bayerischen Gränze durch die kaiserliche Gesandtschaft zu München Nachricht geben.

Artikel 4.

Diese Mittheilungen haben die Stärke der Abtheilungen an Mannschaft und Pferden, den Bedarf an Vorspannpferden und Wagen mit dem Gewichte des Gepäcks, den Namen und Rang des commandirenden Officiers, den Tag des Eintreffens auf der ersten bayerischen Etapenstation, dann das Datum aller Marsch- und Rasttage in Bayern mit Angabe der Etapenroute, sowie den Tag des Austrittes aus dem bayerischen Gebiete zu enthalten.

Artikel 5.

Jede durch Bayern marschirende kaiserliche Truppenabtheilung soll mit einem förmlichen, die einzuhaltende Route und den Ort, wohin die Truppe zu ziehen hat, bezeichnenden Marschvorweise versehen sein. Die diesen Vorweis ausstellende kaiserliche Behörde hat in demselben noch anzugeben, auf wie viele Verpflegs- und Fourageportionen, dann Vorspannpferde und Wagen die Truppe Anspruch habe.

Artikel 6.

Jede Truppenabtheilung wird von Etape zu Etape Quartiermacher voraussenden. Diese müssen am Abende vor dem Tage des Eintreffens der Truppen in der Etape ankommen und über den Stand und den Bedarf derselben genaue Auskunft geben können.

A r t y k u ł 1.

Ugoda niniejsza obejmuje wszelkie marsze i transporta Cesarsko-Austryjackich wojsk, odbywające się w czasie pokoju przez terytorjum Bawarskie, w jakimkolwiek kierunku i w jakiegokolwiek miejsca przeznaczenia takoweby ciągnąć mogły; tak mianowicie, przechody do związkowych twierdz Moguncyi, Rastatt i Ulm, niemniej do wolnego miasta Frankfurtu nad Menem i ztamtąd napowrót.

Znosi się przeto niniejszém konwencyja etapowa z dnia 24. Czerwca 1818 z dodatkowemi punktami z dnia 7. Maja 1822, zawarta pomiędzy Rządami Cesar-sko-Austryjackim i Królewsko-Bawarskim.

A r t y k u ł 2.

Ustanowienie pojedynczych dróg i stacyj etapowych dla przechodzących przez Bawaryją wojsk Cesarsko-Austryjackich, w szczególności do miejsc, przywiedzionych w artykule poprzednim, pozostawia się szczególnym w każdym wypadku ugodom.

Drogi etapowe, na które się już niniejszém zgodzono, zawiera dodatek téjże ugody.

A r t y k u ł 3.

O każdym przechodzie oddziału wojskowego do Królestwa doniesie dotycząca Cesarska Komenda wojskowa Ministerstwu Państwa Domu Królewskiego i Spraw Zagranicznych wcześniej, w razie większych oddziałów, najpóźniej w dniach 14, w razie mniejszych, w dniach 8 przed ich nadejściem na granicę Bawarską, przez Cesarskie poselstwo w Monachium.

A r t y k u ł 4.

Komunikacje te zawierać winny siłę oddziałów w ludziach i koniach, potrzebę koni podwodowych i wozów z wagą pakunku, nazwisko i rangę komen-derującego oficera, dzień przybycia do pierwszej Bawarskiej stacyi etapowej, niemniej datę wszystkich dni marszu i odpoczynku w Bawaryi, z podaniem drogi etapowej, jako téż dzień wyjścia z terytorjum Bawarskiego.

A r t y k u ł 5.

Każdy, przez Bawaryję przechodzący oddział wojsk Cesarskich opatrzony być winien formalnym okazem marszu, oznaczającym drogę, jakiej się trzymać ma, tudzież miejsce, do którego wojsko ciągnie. Władza Cesarska wystawiająca takowy okaz, winna nadto w nim dodać, do wielu porcyj prowidowania i furażu, niemniej koni podwodowych i wozów wojsko ma prawo.

A r t y k u ł 6.

Każdy oddział wojska wyszle naprzód kwaterowniczych od etapy do etapy. Ci muszą przybyć do etapy w wiliją dnia przyjsia wojsk i dać dokładną informację o ich stanie i potrzebach.

Oddz. I.
Postanowienia
ogólne.

Oddz. II.
Przechód
wojsk Cesar-
skich przez
terytorjum
Bawarskie.

Artikel 7

Bei gleichzeitigen Märschen von größeren Truppenkörpern bleibt den königlichen Kreisregierungen, als Ober-Marschcommissariaten, vorbehalten, einen Theil derselben auf anderen, der conventionsmäßigen parallel laufenden Etapenrouten, jedoch so zu instradiren, daß der Stab oder der Commandant der marschirenden Truppen auf der conventionsmäßigen Haupttroute bleiben. Von dieser Maßnahme sind die treffenden kaiserlichen Militärcommandos durch die einschlägigen königlichen Kreisregierungen rechtzeitig in Kenntniß zu setzen.

Die Bestimmung der Etapenstationen auf solchen Parallelrouten steht gleichfalls den königlichen Kreisregierungen zu, mit der Beschränkung, daß, wo die Etapenmärsche zu Fuß zurückzulegen sind, die einzelnen Nachtstationen nicht über 3 Meilen Entfernung vom letzten Nachtstationsorte festzusetzen sind, und daß immer nach 3 solchen Marschtagen ein Rasttag folge.

Artikel 8.

Den Districts-Polizeibehörden als Unter-Marschcommissariaten bleibt vorbehalten, einzelnen kaiserlichen Truppenabtheilungen auf $\frac{1}{2}$ bis eine Stunde Entfernung vor oder rückwärts der Etapenstation die Quartiere in benachbarten Orten anzuweisen, wenn dies zur Schonung der Quartierträger der Etapenstation nothwendig erscheint.

Artikel 9.

Die Handhabung der Ordnung, sowie die sonst erforderlichen Vorkehrungen und Maßnahmen werden durch die Districts-Polizeibehörden verfügt. Bei Durchmärschen größerer kaiserlicher Truppenkörper werden erforderlichen Falles die königlichen Kreisregierungen besondere Civilcommissäre abordnen.

Die Ernennung kaiserlicher Platzcommandanten an bayerischen Etapenorten findet nicht Statt.

Artikel 10.

Die Verpflegung eines einquartierten kaiserlichen Unterofficiers oder Soldaten hat zu bestehen:

- a) zum Frühstück aus einer nahrhaften Suppe;
- b) zum Mittagessen aus einer nahrhaften Suppe, Gemüse, $\frac{1}{2}$ Pfund Fleisch, oder in Ermanglung des letzteren, einer ergiebigen Mehlspeise, dann $\frac{1}{2}$ Maß ($\frac{1}{2}$ Litre) Bier;
- c) zum Abendessen aus Suppe und $\frac{1}{4}$ Pfund Fleisch, oder statt des letzteren $\frac{1}{2}$ Maß ($\frac{1}{2}$ Litre) Bier; statt der $\frac{1}{2}$ Maß ($\frac{1}{2}$ Litre) Bier kann je nach den Verhältnissen des Ortes $\frac{1}{4}$ Maß ($\frac{1}{4}$ Litre) Wein, oder $\frac{1}{16}$ Maß ($\frac{1}{16}$ Litre) Brauntwein gereicht werden. Die tägliche Brotportion beträgt $1\frac{1}{2}$ Pfund oder für jede der drei Mahlzeiten $\frac{1}{2}$ Pfund.

Cap. III.
Einquartierung, und Verpflegung, Fourage und Vorspann.

A r t y k u ł 7.

Na wypadek równoczesnych przechodów większych korpusów wojskowych, zastrzega się Królewskim Rządóm obwodowym, jako nadkomisaryjatom marszów wolność instradowania części tychże na innych drogach etapowych, równoległych z konwencyjnemi, wszakże tak, ażeby sztab lub komendant wojsk przechodzących pozostali na głównej drodze, w konwencji umówionej. O środku takim uwiadomione wcześniej być winny dotyczące Cesarskie komendy wojskowe przez odnoszące się Królewskie Rządy obwodowe.

Wyznaczenie stacyj etapowych na takich równoległych drogach przysłuża także Królewskim Rządóm obwodowym, z tém ograniczeniem, iż tam, gdzie marsze etapowe pieszo odbywać się mają, pojedyncze stacyje nocne nie mogą być ustanowione nad 3 mile oddalenia od ostatniego miejsca stacyi nocnej, i żeby zawsze po trzech takich dniach marszu następował dzień odpoczynku.

A r t y k u ł 8.

Zastrzega się policyjnym władzóm dystryktowym jako podkomisaryjatom marszów moc przekazywania pojedynczym Cesarskim oddziałóm wojskowym kwatery w miejscach sąsiednich w oddaleniu $\frac{1}{2}$ godziny do 1 godziny przed lub za stacyją etapową, jeżeli tego pokazuje się potrzeba dla oszczędzenia kwatrowawców stacyi etapowej.

A r t y k u ł 9.

W utrzymaniu porządku jako téż w innych potrzebnych przygotowaniach i środkach zarządzają dystryktowe władze policyjne. Podczas przechodu większych korpusów wojsk Cesarskich, Królewskie Rządy obwodowe delegować będą w razie potrzeby szczególnych komisarzy cywilnych.

Nie ma miejsca mianowanie Cesarskich komendantów placu w Bawarskich etapach.

A r t y k u ł 10.

Prowidowanie zakwaterowanego Cesarskiego podoficera lub żołnierza składać się ma:

- a) na śniadanie z pożywnej zupy;
- b) na obiad z pożywnej zupy, jarzyny, pół funta mięsa, lub w braku tego ostatniego, z wydatnej leguminy, niemniej $\frac{1}{2}$ miary ($\frac{1}{2}$ litra) piwa;
- c) na wieczerzę z zupy i $\frac{1}{4}$ funta mięsa, lub zamiast tego ostatniego $\frac{1}{2}$ miary ($\frac{1}{2}$ litra) piwa; $\frac{1}{2}$ miary ($\frac{1}{2}$ litra) piwa zastąpić może wedle stósunku miejscowości $\frac{1}{4}$ miary ($\frac{1}{4}$ litra) wina, lub $\frac{1}{16}$ miary ($\frac{1}{16}$ litra) wódki. Dzienna porcja chleba wynosi 1 $\frac{1}{2}$ funta, czyli dla każdego z trzech jeden $\frac{1}{2}$ funta.

Oddz. III.
Kwaterowanie
i prowidowa-
nie, furaż i
podwoda.

Artikel 11.

Für diese volle Verköstigung werden pr. Mann und Tag von der kaiserlichen Regierung 24 fr. vergütet.

Ist die Verköstigung auf mehrere Stationen vertheilt, so werden
für die Mittagskost 15 fr.
für die Abendkost 6 fr.
für die Morgenkost 3 fr.
auf den Mann und Tag gerechnet.

Wenn statt der Mittags- und Abendkost das Essen nur Einmal genommen werden kann, so werden für dieses zu verstärkende Essen 21 fr. vergütet.

Artikel 12.

Für das Quartier eines kaiserlichen Unterofficiers und Gemeinen mit Liegerstatt, Holz und Licht wird, wenn die Einquartierung über Nacht stattfindet, eine Vergütung von 4 fr. geleistet.

Artikel 13.

Jeder einquartierte Officiersdiener wird für einen weiteren Mann gezählt.

Werden Soldatenfrauen und Kinder einquartiert, so wird sowohl für die Frau als für je zwei Kinder die Vergütung wie für einen Mann geleistet.

Artikel 14.

Die kaiserlichen Officiere und mit dieser in gleicher Achtung stehenden Militär-Beamten werden in der Regel nur auf Dach und Fach mit Liegerstatt, Beheizung und Beleuchtung einquartiert.

Die hiefür zu leistende Vergütung wird in der Weise bemessen, daß

1. ein Officier bis zum Oberlieutenant einschließlich für 2 Mann;
2. ein Hauptmann, Major und Oberflieutenant für 3 Mann;
3. ein Oberst für 4 Mann;
4. ein Generalmajor für 6 Mann;
5. ein General-Lieutenant oder höherer General-Officier für 8 Mann, ein Militär-Beamter aber nach seinem Range berechnet wird.

Artikel 15.

Die kaiserlichen Officiere und Militärbeamten können von ihren Quartierträgern auch die Verpflegung ansprechen. Diese Verpflegung und die Vergütung hiefür wird nach dem vorstehenden Artikel bemessen.

Artikel 16.

Die kaiserlichen Militärs, welche auf dem Marsche erkranken, werden, wo möglich, in königliche Militärspitäler zur Verpflegung und Heilung nach den für die königlich-bayerischen Truppen dießfalls bestehenden Vorschriften verbracht werden.

Artykuł 11.

Za to zupełne wyżywienie wynagrodzi rząd Cesarski 24 kr. za żołnierza dziennie.

Jeżeli wyżywienie na kilka stacyj jest rozłożone, policzonóm tedy będzie od żołnierza dziennie

za obiad 15 kr.,

za wieczerzą 6 kr.,

za śniadanie 3 kr.

Jeżeli zamiast obiadu i wieczerzy jedzenie raz tylko daném będzie, natenczas to wzmocnione jedzenie wynagrodzonóm będzie 21 kr.

Artykuł 12.

Za kwaterę Cesarskiego podoficera i prostego z łóżkiem, drzewem i światłem, jeżeli kwaterunek ma miejsce przez noc, zapłacone będzie wynagrodzenie 4 kr.

Artykuł 13.

Zakwaterowany sługa oficerski policzony będzie za dalszego żołnierza.

Jeżeli żony żołnierzy i dzieci zakwaterowane będą, tedy tak za żonę jako też i dwoje dzieci opłacone będzie wynagrodzenie jak za żołnierza.

Artykuł 14.

Oficerowie Cesarscy i zostający w równém z tymiż poważaniu urzędnicy wojskowi, kwaterowani będą w zasadzie tylko na przytułek z łóżkiem, opałem i oświetleniem.

Wynagrodzenie za to, opłaconóm być mające, wymierzonom będzie w ten sposób, iż policzonym będzie

1. oficer do porucznika łącznie za 2 żołnierzy;
2. kapitan, major i podpułkownik za 3 żołnierzy;
3. pułkownik za 4 żołnierzy;
4. generał-major za 6 żołnierzy;
5. generał-porucznik lub wyższy generał-oficer za 8 żołnierzy, urzędnik wojskowy zaś wedle swój rangi.

Artykuł 15.

Cesarscy oficerowie i urzędnicy wojskowi mogą od swych kwaterodawców żądać także prowidowania. To prowidowanie i wynagrodzenie za takowe wymierzone będzie wedle poprzedniego artykułu.

Artykuł 16.

Cesarscy wojskowi, którzy w marszu zachorują, umieszczeni będą, o ile możliwości, w Królewskich szpitalach wojskowych dla wyżywienia i wyléczenia wedle przepisów, istniejących w tym względzie dla Królewsko-Bawarskich wojsk.

Auch erkrankte kaiserliche Officiere und Militärbeamte, welche ihre Verköstigung und Pflege außer dem Militärspitale auf eigene Kosten sich nicht verschaffen können, sollen zur Pflege und Heilung in diesen Militärspitalern standesgemäß untergebracht werden.

Artikel 17.

Als Vergütung dieser Pflege, Verköstigung und Heilung in den königlichen Militärspitalern ist für kaiserliche Unterofficiere und Gemeine der Betrag von täglich 40 fr. pr. Kopf, und für einen frankten Officier oder Militärbeamten von 1 fl. 20 fr. zu entrichten.

Artikel 18.

Müssen wegen Entlegenheit eines königlichen Militärspitales, oder aus sonstigen Gründen kaiserliche Militärs in Civil-Krankenhäusern untergebracht werden, so haben diese Anstalten für Pflege, Verköstigung und Heilung u. u. jene Vergütung zu empfangen, welche sie von dem ausländischen Kranken des Civilstandes stiftungs- oder satzungsgemäß anzusprechen befugt sind.

Artikel 19.

Sind bei Einquartierungen kaiserlicher Truppenabtheilungen Räumlichkeiten für Militärkanzleien, für Wachen und Arreste nothwendig, so ist die Vergütung hiefür nach den dießfälligen ortsüblichen Miethpreisen zu bemessen und zu entrichten.

Artikel 20.

Die schwere Ration für das Zugpferd besteht aus $\frac{1}{20}$ Schäffel Hafer, 10 Pfund Heu und 3 Pfund Stroh.

Die Ration für die schwere Cavallerie aus $\frac{1}{24}$ Schäffel Hafer, 10 Pfund Heu und 3 Pfund Stroh.

Die leichte Ration aus $\frac{1}{30}$ Schäffel Hafer, 9 Pfund Heu und 3 Pfund Stroh.

Die schwere Ration ist mit 25 fr., die Ration der schweren Reiterei mit 22 fr. und die leichte Ration mit 18 fr. zu vergüten.

Artikel 21.

Findet nur eine theilweise oder ungleiche Abgabe von Fourage Statt, so werden

a) bei der schweren Ration für die Zugpferde

für $\frac{1}{20}$ Schäffel Hafer 18 fr.,

für 10 Pfund Heu 7 fr.;

b) bei der Ration für die schwere Cavallerie

für $\frac{1}{24}$ Schäffel Hafer 15 fr.,

für 10 Pfund Heu 7 fr.;

c) bei der leichten Ration

für $\frac{1}{30}$ Schäffel Hafer 12 fr.,

für 9 Pfund Heu 6 fr. vergütet.

Również Cesarscy oficerowie i urzędnicy wojskowi, którzy zasłabną, a nie mogą własnym kosztem otrzymać wyżywienia i pielęgnowania poza szpitalem wojskowym, pomieszczeniymi być winni celem pielęgnowania i wyléczenia stósownie do stanu w tychże szpitalach wojskowych.

Artykuł 17.

Tytułem wynagrodzenia za pielęgnowanie, wyżywienie i léczenie w Królewskich szpitalach wojskowych opłaconą będzie za Cesarskich podoficerów i prostych ilość 40 kr. od głowy dziennie, za chorego oficera lub urzędnika wojskowego 1 Złr. 20 kr.

Artykuł 18.

Jeżeli z powodu odległości Królewskiego szpitalu wojskowego lub innych przyczyn wojskowi Cesarscy umieszczeni być muszą w cywilnych domach chorych, tedy zakłady te otrzymają za pielęgnowanie, wyżywienie i leczenie i t. d. i t. d. takie wynagrodzenie, jakiego żądać mogą wedle statutów zakładu od chorych cudzoziemskich stanu cywilnego.

Artykuł 19.

Jeżeli w kwaterowaniu Cesarskich oddziałów wojska potrzebne są przestrzenie na kancelaryje wojskowe, na straż i areszta, tedy wynagrodzenie za to wymierzone i zapłacone będzie wedle odnośnych cen najmu w miejscu używanych.

Artykuł 20.

Ciężka racyja dla konia pociągowego składa się z $\frac{1}{20}$ półkorca owsa, 10 funtów siana i 3 funtów słomy.

Racyja dla ciężkiej kawaleryi z $\frac{1}{24}$ półkorca owsa, 10 funtów siana i 3 funtów słomy.

Lekka racyja z $\frac{1}{30}$ półkorca owsa, 9 funtów siana i 3 funtów słomy.

Racyja ciężka wynagrodzoną będzie 25 kr., racyja dla ciężkiej jazdy 22 kr., a racyja lekka 18 kr.

Artykuł 21.

Jeżeli ma miejsce tylko nierówne albo częściowe podanie furazu, natenczas wynagrodzone będą

a) przy racyi ciężkiej dla koni pociągowych

za $\frac{1}{20}$ półkorca owsa 18 kr.,

za 10 funtów siana 7 kr.;

b) przy racyi dla ciężkiej jazdy

za $\frac{1}{24}$ półkorca owsa 15 kr.,

za 10 funtów siana 7 kr.;

c) przy racyi lekkiej

za $\frac{1}{30}$ półkorca owsa 12 kr.,

za 9 funtów siana 6 kr.

Für das Streustroh und für die Unterbringung der Pferde überhaupt wird keine Vergütung geleistet, wogegen der Pferdediener dem Quartierträger überlassen bleibt.

Artikel 22.

Für die gewöhnliche Vorspann wird für das Pferd 30 fr., für den Wagen 15 fr. und für die Verpflegung des Fuhrmannes 10 fr. für die Meile, ohne besondere Berechnung der Rückfahrt, vergütet.

Artikel 23.

Die Ladung eines zweispännigen Vorspannwagens darf 12 Centner Gewicht nicht übersteigen. Munitionswagen und Fuhrwesentrains sind auf den Lagerplätzen aufzustellen, welche die Orts-Polizeibehörde hierfür anweisen wird.

Bei Pulvertransporten insbesondere sind die Vorschriften der königlich-bayerischen Allerhöchsten Verordnung vom 1. Mai 1841, die Aufsicht auf die Schießpulver-Transporte betreffend (Regierungsblatt vom Jahre 1841, XVI. Stück, Seite 309) zu beobachten.

Artikel 24.

Für alle in gegenwärtiger Uebereinkunft vorkommenden Bestimmungen nach Maß und Gewicht hat das bayerische Maß und Gewicht zu gelten.

Artikel 25.

Für die empfangene Bequartierung und Verköstigung, für die erhaltenen Fourage-Rationen, dann für die gebrauchten Vorspanne haben die Commandanten der marschirenden kaiserlichen Truppen den einquartierenden bayerischen Behörden förmliche Quittungen auszustellen.

Sollten in einzelnen Fällen die von den Commandanten der marschirenden Abtheilungen ausgefertigten Quittungen nicht alle wirklich empfangenen Leistungen umfassen, so soll es zum Nachweise des Betrages solcher nicht quittirter Leistungen genügen, daß die Vorsteher der Etapenorte auf ihre Amtspflicht die wirklich stattgehabten Leistungen bestätigen.

Artikel 26.

Die Vergütung für sämtliche empfangene Leistungen an die einquartierende Behörde hat von den kaiserlichen Truppenabtheilungs-Commandanten sofort an Ort und Stelle noch vor dem Weitermarsche der Truppen zu geschehen.

Diese Zahlungen werden den kaiserlichen Truppen-Commandanten von der genannten Behörde sogleich gehörig quittirt.

Artikel 27.

Bezüglich der für die Verpflegung der Kranken beizubringenden Bestätigung reicht es hin, wenn ein Vorweis des kaiserlichen Truppenabtheilungs-Commandos, daß es den Kranken an das Militärspital oder das Civil-Krankenhaus abgegeben, und eine Urkunde der dieser Anstalt vorgesetzten Behörde über die Dauer und über die Kosten der Pflege, Beköstigung und Cur, beziehungsweise Beerdigung zc. zc. vorgelegt wird.

Cap. IV.
Bestätigung
der empfangenen
Leistungen,
ihre Vergütung
und die Quittirung
dieser
Zahlungen.

Za miérzwę i umieszczenie koni w ogólności nie płaci się wynagrodzenia, natomiast pozostawia się kwaterodawcy gnój koński.

Artykuł 22.

Za podwodę zwyczajną płaci się wynagrodzenie od konia 30 kr., od wozu 15 kr., a za prowadzenie furmana 10 kr. na milę, nie licząc z osobna jazdy powrotnéj.

Artykuł 23.

Ładunek dwuprzegowego wozu forszpanowego nie może przenosić 12 centnarów wagi. Wozy amunicyjne i pociągi furwezowe ustawione być winny na stanowiskach, jakie w tym celu wskaże miejscowa władza policyjna.

Przy transportach prochu w szczególności zachowane być winny przepisy Królewsko-Bawarskiego Najwyższego Rozporządzenia z dnia 1. Maja 1841 dotyczące dozoru transportów prochu strzelniczego (Dziennik Rządowy z roku 1841, część XVI, strona 309).

Artykuł 24.

Dla wszystkich w niniejszej konwencji zawartych postanowień co do miary i wagi przyjmuje się Bawarską miarę i wagę.

Artykuł 25.

Za otrzymane zakwaterowanie i wyżywienie, za racyje furażu, niemniej za użyte podwozy wystawiać winni komendanci przechodzących wojsk Cesarskich formalne kwity kwaterującym władzom Bawarskim.

Gdyby w pojedynczych wypadkach kwity, wydane przez komendantów oddziałów przechodzących, nie obejmowały wszystkich rzeczywiście dostarczonych prestacyj, tedy dla udowodnienia ilości takich niekwitowanych prestacyj dostatecznym będzie, gdy przełożeni miejsc etapowych potwierdzą z swego urzędowego obowiązku prestacyje rzeczywiście dostarczone.

Artykuł 26.

Wynagrodzenie za wszelkie otrzymane prestacyje władzy kwaterującej nastąpić winno przez komendantów Cesarskich oddziałów wojskowych zaraz na miejscu jeszcze przed dalszym marszem wojsk.

Zapłaty te należycie kwitowane będą komendantom wojsk Cesarskich natychmiast przez pomienioną władzę.

Artykuł 27.

Co do zatwierdzenia przedłożoném być mającego względem pielęgnowania chorych jest dostatecznym, jeżeli przedłożony będzie okaz komendy Cesarskiego oddziału wojsk, że chorego oddała do szpitala wojskowego lub do cywilnego domu chorych, tudzież dokument władzy przełożonej tego zakładu co do trwania, kosztów pielęgnowania, wyżywienia i kuracyi, względnie pogrzebu.

Oddz. IV.
Potwierdzenie
otrzymanych
prestacyj, ich
wynagrodze-
nie i pokwito-
wanie tych
zapłat.

Die Vergütung der Spitalhilfe geschieht auf erfolgte, unmittelbare Zusendung des vorstehend bezeichneten Nachweises durch das kaiserliche Regiments- oder Bataillons-Commando, dem die verpflegten Kranken angehören, an die Spitalbehörde, welche ihrerseits den Empfang sofort gehörig zu bescheinigen hat.

Artikel 28.

Cap. V.
Reciprocität.

Die Bestimmungen vorstehender Uebereinkunft finden eine reciproke Anwendung in dem Falle, wenn königlich-bayerische Truppen durch kaiserlich-österreichisches Gebiet marschiren sollten.

Gegenwärtige Convention tritt sofort nach erfolgter Genehmigung beider contrahirender Allerhöchster Höfe in Wirksamkeit.

So geschehen zu Wien den 1. Februar 1858.

(LS) Graf Buol-Schauenstein m. p. (LS) Graf von Lerchenfeld m. p.

Stapenrouten

für die kaiserlich-österreichischen Truppenmärsche aus Böhmen nach den Bundesfestungen Mainz und Rastatt und zurück.

A. Von Böhmen nach Mainz.

1. Tag, von Eger
 - a) nach Asch, oder
 - b) nach Thiersheim
2. Tag ad a), von Asch nach Schwarzenbach.
ad b), von Thiersheim nach Markt-Schorgast oder Münchberg.
3. Tag, von Schwarzenbach oder Markt-Schorgast oder Münchberg nach Bamberg.
4. Tag, von Bamberg nach Aschaffenburg.
5. Tag, von Aschaffenburg nach Mainz.

B. Von Mainz nach Böhmen.

1. Tag, von Mainz nach Aschaffenburg.
2. Tag, von Aschaffenburg nach Schweinfurt.
3. Tag, von Schweinfurt nach Hof.
4. Tag, von Hof nach Asch.

C. Von Böhmen nach Rastatt.

1. mit 4. Tag: wie auf der Route A.
5. Tag, von Aschaffenburg nach Dinburg.

D. Von Rastatt nach Böhmen.

1. Tag, von Dinburg nach Aschaffenburg.
2. Tag, von Aschaffenburg nach Schweinfurt.
3. Tag, von Schweinfurt nach Hof.
4. Tag, von Hof nach Asch.

Wynagrodzenie pomocy szpitalnej nastąpi w skutek bezpośredniej przesyłki wykazu właśnie oznaczonego przez Cesarską Komendę pułku lub batalionu, do którego pielęgnowani chorzy należą, na rzecz władzy szpitalnej, która ze swęj strony odbiór natychmiast należycie pokwitować winna.

A r t y k u ł 28.

Postanowienia niniejszēj konwencyi znajdą wzajemne zastosowanie w tym **Oddz. V.** wypadku, gdyby Królewsko-Bawarskie wojska przechodzić miały przez teryto-**Wzajemność.** ryum Cesarsko-Austryjackie.

Niniejsza konwencya wejdzie w działanie natychmiast po zatwierdzeniu przez oba Najwyższe Dwory kontraktujące.

Działo się w Wiédniu dnia 1. Lutego 1858 r.

(LS) Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p.

(LS) Hrabia **Lerchenfeld** m. p.

Drogi etapowe

dla przechodów wojsk Cesarsko-Austryjackich z Czech do twierdz związkowych Moguncyi i Rastatt, tudzież na powrót.

A. Z Czech do Moguncyi.

1. dzień, z Chebu
 - a) do Asch, albo
 - b) do Thiersheim
2. dzień ad a), z Asch do Schwarzenbach.
ad b), z Thiersheim do Markt-Schorgast lub Münchberg.
3. dzień, z Schwarzenbach lub Markt-Schorgast albo Münchberg do Bamberg.
4. dzień, z Bamberg do Aschaffenburg.
5. dzień, z Aschaffenburg do Moguncyi.

B. Z Moguncyi do Czech.

1. dzień, z Moguncyi do Aschaffenburg.
2. dzień, z Aschaffenburg do Schweinfurt.
3. dzień, z Schweinfurt do Hof.
4. dzień, z Hof do Asch.

C. Z Czech do Rastatt.

1. z 4. dniem, jak na drodze A.
5. dzień, z Aschaffenburg do Dinburg.

D. Z Rastatt do Czech.

1. dzień, z Dinburg do Aschaffenburg.
2. dzień, z Aschaffenburg do Schweinfurt.
3. dzień, z Schweinfurt do Hof.
4. dzień, z Hof do Asch.

39.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Finanzen
vom 11. März 1858,

giltig für Siebenbürgen,

betreffend die Einführung eines Unterrichtes für die Zollämter in Siebenbürgen, über das Verfahren bei der Abfertigung des Weidviehes.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XI. Stück, Nr. 39, ausgegeben am 27. März 1858.

40.

Verordnung des Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 14. März 1858,

wirkfam für das Königreich Ungarn und die serbische Wojwodschast nebst dem Temeser Banate,
womit eine Damm-Ordnung für die Theiß erlassen wird.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XI. Stück, Nr. 40, ausgegeben am 27. März 1858.

41.

Verordnung der Ministerien der Justiz, der Finanzen und des
Armees-Ober-Commando vom 16. März 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XI. Stück, N. 41, ausgegeben am 27. März 1858),

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

wodurch der §. 264 des allgemeinen Berggesetzes in Betreff der Frage, welche Hypothekargläubiger eines aufgelassenen Bergwerkes die gerichtliche Schätzung und Feilbietung desselben zu begehren berechtigt sind, erläutert wird.

Aus Anlaß des erhobenen Zweifels, ob den Gläubigern, welche nach überreichter Auflassungserklärung eines Bergwerksbesizers wider denselben Hypothekarrechte auf das aufgelassene Bergwerk erworben haben, nach §. 264 des allgemeinen Berggesetzes das Recht zusteht, die gerichtliche Schätzung und Feilbietung des Bergwerkes zu begehren, erlassen die Ministerien der Justiz und der Finanzen, dann das Armees-Ober-Commando, folgende Erläuterung:

Wenn ein Bergwerksbesizer seine Gruben- oder Tagmaße auflassen zu wollen erklärt: so hat das zuständige Berggericht, welchem diese Erklärung zukommt, im Lastenstande des Bergbuches, im lombardisch-venetianischen Königreiche und in Dalmatien aber in den Hypotheken- und beziehungsweise Notissenbüchern, sogleich anmerken zu lassen, daß über die von dem Bergwerksbesizer überreichte Heimfügungserklärung die Erledigung im Zuge ist.

Ist das Bergwerk zur Zeit der Eintragung dieser Anmerkung mit Hypotheken nicht belastet, so hat das Berggericht über Anlangen der Bergbehörde die Löschung der Maße

39.

**Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Skarbu
z dnia 11. Marca 1858,**

obowiązujące w Siedmiogrodzie,

względem zaprowadzenia instrukcyi dla cłowych urzędów w Siedmiogrodzie o postępowaniu przy odprawianiu bydła paskuacyjnego.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XI, N. 39, wydaną dnia 27. Marca 1858.

40.

**Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, Przemysłu i Budowli
Publicznych z dnia 14. Marca 1858,**

obowiązujące w Królestwie Węgierskiem, tudzież w Województwie Serbskiem wraz z Banatem Temeskim,

mocą którego wydaje się regulamin o tamach na Cissie.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XI, N. 40, wydaną dnia 27. Marca 1858.

41.

Rozporządzenie Ministerstw Sprawiedliwości, Skarbu i Nadkomendy Wojskowej z dnia 16. Marca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XI, N. 41, wydana dnia 27. Marca 1858),

obowiązujące w całej objętości Cesarstwa,

mocą którego objaśnia się §. 264 powszechnej ustawy górniczej względem pytania, którzy wierzyciele hipoteczni opuszczonej kopalni upoważnieni są do żądania sądowej detaksacyi i sprzedaży téjże.

Z powodu podniesionj wątpliwości, ażali wierzycielom, którzy po przedłożonej deklaracyi opuszczenia ze strony posiadacza kopalni uzyskali przeciw temuż prawa hipoteczne do opuszczonej kopalni, przysłuża wedle §. 264 powszechnej ustawy górniczej prawo żądania sądowej detaksacyi i licytacyi kopalni, wydają Ministerstwa Sprawiedliwości i Skarbu, niemniej Nadkomenda Wojskowa, następujące objaśnienie:

Jeżeli posiadacz kopalni oświadcza, iż chce opuścić swe miary kopalniane lub dzienne: tedy przynależny sąd górniczy, do którego to oświadczenie nadejdzie, każe natychmiast zanotować w stanie biernym księgi górniczej, w Lombardzko-Weneckiem Królestwie i w Dalmacyi zaś w księgach hipotek a względnie notyfikacyj, iż jest w toku załatwienie deklaracyi opuszczenia przedłożonej przez posiadacza kopalni.

Jeżeli kopalnia w czasie wniesienia téj uwagi nie jest obciążoną hipotekami, tedy sąd górniczy przedsięwzięmie na przedłożenie władzy górniczej, wykreślenie

ohne Rücksicht auf die etwa später eingetragenen Hypothekarrechte, sowie die Berichtigung der öffentlichen Bücher und Reviserkarten vorzunehmen.

Erscheinen aber zur Zeit der Eintragung der Anmerkung auf dem Bergwerke Hypothekarlasten, und wird dem zuständigen Berggerichte von der Bergbehörde die Erklärung der Auflassung mit dem Anlangen mitgetheilt, hierüber nach Vorschrift der §§. 264 und 265 des allgemeinen Berggesetzes vorzugehen: so steht nur den zur Zeit der Eintragung der Anmerkung bereits bestehenden Hypothekargläubigern das Recht zu, binnen einer Frist von 60 Tagen die gerichtliche Schätzung und Feilbietung des Werkes zu begehren, daher auch nur diesen Hypothekargläubigern von dem Berggerichte die Geltendmachung dieses Rechtes innerhalb einer für dieselben festzusetzenden gleichen Frist von 60 Tagen, deren letzter Kalendertag auszudrücken ist, vorbehalten werden kann.

Graf **Nádasdy** m. p. Freiherr von **Bruck** m. p. Freiherr von **Gynatten** m. p., **F. M. E.**

42.

Erlaß des Finanzministeriums vom 19. März 1858,

giltig für Ungarn, Siebenbürgen, Kroatien, Slavonien, die serbische Wojwodschaf und das Temeser Banat, über die Einbringung der rechtskräftig zuerkannten Gefälls-Geldstrafen im polttischen Executionswege.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XI. Stück, Nr. 42, ausgegeben am 27. März 1858.

miar bez względu na prawa hipoteczne, jakieby później wniesionemi być mogły, jako też poprawienie publicznych ksiąg i kart dzielniczych.

Jeżeli zaś podczas wniesienia uwagi okazują się na kopalni długi hipoteczne a przynależnemu sądowi górniczemu zakomunikowaną będzie przez władzę górniczą deklaracja opuszczenia z tém dołączeniem, ażeby względem niej postąpio-
no wedle przepisu §§. 264 i 265 powszechnej ustawy górniczej, natenczas tylko wierzycielom hipotecznym, istniejącym już podczas wniesienia uwagi, przysłuży prawo żądania w terminie dni 60 detaksacyi sądowej i licytacyi kopalni, dla tego też tym tylko wierzycielom hipotecznym zastrzeżoném być może przez sąd górniczy przeprowadzenie tego prawa w równym terminie 60 dni, dla nich ustanowionym być mającym, którego ostatni dzień kalendarzowy ma być wyrażony.

Hrabia **Nádasdy** m. p. Baron **Bruck** m. p. Baron **Eynatten** m. p. F. M. P.

42.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 19. Marca 1858,

obowiązujące w Węgrzech, Siedmiogrodzie, Kroacyi, Sławonii, w Województwie Serbskiém i Banacie Temeskim,
względem ściągania przyznanych prawomocnie skarbowych kar pieniężnych w politycznej drodze egzekucyjnej.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XI, N. 42, wydaną dnia 27. Marca 1858

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

X. Stück.

Ausgegeben und versendet am 12. Mai 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt X.

Wydany i rozesłany dnia 12. Maja 1858.

43.

Revidirter deutsch-österreichischer Telegraphenvereins-Vertrag vom 16. November 1857.

(Reichs-Gesetz-Blatt, XII. Stück, N. 43, ausgegeben am 1. April 1858).

(Von Seiner k. k. Apostolischen Majestät am 28. December 1857, und auch von den übrigen contrahirenden Staaten bereits ratificirt.)

Wir Franz Joseph Der Erste,
 von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich;
 König von Ungarn und Böhmen, der Lombardei und Venedigs, von Dalma-
 tien, Kroatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von
 Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steyer,
 Kärnthen, Krain, Ober- und Nieder-Schlesien und der Bukowina; Großfürst
 von Stebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg
 und Tirol; Großwojwode der Wojwodschafft Serbien &c. &c.

thun kund und bekennen anmit:

Nachdem von Unserem Bevollmächtigten zu der in Stuttgart zusammengetretenen
 fünften Conferenz des deutsch-österreichischen Telegraphen-Vereins und den Bevollmäch-
 tigten für die deutschen Bundesstaaten: Preußen, Bayern, Sachsen, Hannover, Württem-
 berg, Baden und Mecklenburg-Schwerin, sowie für das Königreich der Niederlande,—
 eine Revision und Vervollständigung des Hauptvertrages über die Bildung eines deutsch-
 österreichischen Telegraphen-Vereins vom 25. Juli 1850, und der bezüglichen Nachtrags-
 Verträge vom 14. October 1851, 23. September 1853 und 29. Mai 1855 vorgenom-
 men und von diesen Bevollmächtigten ein aus 28 Artikeln bestehender revidirter Tele-
 graphen-Vereins-Vertrag verabredet und unterm 16. November 1857 unterzeichnet wor-
 den ist, welcher von Wort zu Wort lautet, wie folgt:

Um die gegenwärtig in dem Hauptvertrage über die Bildung eines deutsch-öster-
 reichischen Telegraphen-Vereins vom 25. Juli 1850 und den bezüglichen Nachtrags-
 Verträgen vom 14. October 1851, 23. September 1853 und 29. Mai 1855 enthal-
 tenen Bestimmungen zu revidiren, zu vervollständigen und in Einen Vertrag zusammen
 zu fassen, haben die nachbenannten, in der Reihenfolge des Art. IV. der deutschen Bun-
 des-Acte vom 8. Juni 1815 aufgeführten hohen Regierungen der deutschen Bundes-
 staaten:

43.

Rewidowany Niemiecko-Austryacki traktat Związku telegrafowego z dnia 16. Listopada 1857.

(Dziennik Praw Państwa, Część XII, Nr. 43, wydana dnia 1. Kwietnia 1858).

(Ratyfikowany przez Jego C. K. Mość Apostolską dnia 28. Grudnia 1857 r., jako też przez inne Państwa kontraktujące).

My Franciszek Józef pierwszy,
z B o ż é j ł a s k i C e s a r z A u s t r y j a c k i ;
Krół Węgierski i Czeski, Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi,
Sławonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Arcy-Książę Austryi; Wielki
Książę Krakowa; Książę Lotaryngii, Solnogradu, Styryi, Karyntyi,
Krainy, Wyższego i Niższego Szląska i Bukowiny; Wielki Książę
Siedmiogrodu; Margrabia Morawii; Uksiążęcony Hrabia Habsburga i
Tyrolu; Wielki Wojewoda Województwa Serbii i t. d. i t. d.

podajemy do wiadomości i oznajmiamy niniejszém:

Gdy przez pełnomocników Naszych na zebranej w Stuttgarcie piątej konferencyi Niemiecko-Austryackiego Związku telegrafowego, tudzież pełnomocników niemieckich Państw związkowych: Prus, Bawaryi, Saxonii, Hanoweru, Wirtembergu i Meklenburg-Skwierzynu, jako też Królestwa Niderlandów, przedsięwziętą została rewizya i uzupełnienie traktatu głównego o utworzeniu Niemiecko-Austryackiego związku telegrafowego z dnia 25. Lipca 1850, tudzież odnośnych traktatów dodatkowych z dnia 14. Października 1851 r., 23. Września 1853 r. i 29. Maja 1855 r., i przez tychże pełnomocników umówiony był i dnia 16. Listopada 1857 r. podpisany, rewidowany traktat związku telegrafowego, złożony z 28 artykułów, który dosłownie opiewa, jak następuje:

Chcąc zrewidować, uzupełnić i jednym objąć traktatem Postanowienia, zawarte obecnie w głównym traktacie o utworzeniu Niemiecko-Austryackiego związku telegrafowego z dnia 25. Lipca 1850 r., tudzież odnośnych traktatów dodatkowych z dnia 14. Października 1851 r., 23. Września 1853 r. i 29. Maja 1855, mianowały wymienione poniżej Wysokie Rządy Niemieckich Państw związkowych, przywiedzione kolejno w art. IV. Niemieckiego aktu związkowego z dnia 8. Czerwca 1815 roku:

Oesterreich, Preußen, Bayern, Sachsen, Hannover, Württemberg, Baden und Mecklenburg-Schwerin, sowie
das Königreich **der Niederlande,**
Bevollmächtigte ernannt, und zwar:

Oesterreich:

den kaiserlich-königlichen Ministerialrath Max Löwenthal;

Preußen:

den königlichen Telegraphen-Director Major Franz Chauvin;

Bayern:

den Vorstand des königl. Telegraphenamts, königl. Regierungs- und Oberpostrath
Carl Dyck;

Sachsen:

den königlichen Telegraphen-Director Carl Louis Galle;

Hannover:

den königlichen Oberbaurath Carl Joseph Gauß;

Württemberg:

den Präsidenten der königlichen Centralbehörde für die Verkehrs-Anstalten, Finanz-
minister von Knapp, Excellenz, und

den Vorstand des Telegraphenamts, Oberbaurath Ludwig von Klein;

Baden:

den Director der großherzoglichen Verkehrs-Anstalten Hermann Zimmer;

Mecklenburg-Schwerin:

den großherzoglichen Ministerialrath Dr. Eduard Meyer;

die Niederlande:

den königl. Divisions-Chef im Ministerium des Innern Wilhelm Constantin
Arnold Staring;

welche unter Vorbehalt höherer Genehmigung Nachstehendes vereinbart haben:

Art. 1.

Umfang des Vereins. Als Linien und Stationen des deutsch-österreichischen Telegra-
phen-Vereins werden alle Telegraphen-Linien und Stationen ange-
sehen, welche die Telegraphen-Verwaltungen der den Verein bilden-
den Staaten, sei es in den eigenen Staatsgebieten oder in den Ge-
bieten anderer Staaten für den allgemeinen Verkehr unterhalten.
Jeder Regierung bleibt jedoch vorbehalten, Linien und Stationen,
welche sie zur unterseeischen Verbindung mit fremden, nicht zu Deutsch-
land gehörigen Staaten anlegt, von der Eigenschaft als Vereins-
Linien und Vereins-Stationen entweder auszuschließen, oder für die
unterseeischen Linien abweichende Tarife vorzuschlagen.

Austryja, Prusy, Bawaryja, Saxonija, Hanower, Wirtemberg, Baden i Meklenburg-Skwierzyn, jako też

Królestwo **Niderlandów,**

pełnomocników, a to:

Austryja:

Cesarsko-Królewskiego Radcę Ministeryalnego *Maxymiliana Löwenthala;*

Prusy:

Królewskiego Dyrektora telegrafów majora *Franciszka Chauvin;*

Bawaryja:

Przełożonego Królewskiego urzędu telegrafowego, Królewskiego Radcę rządowego i Nadradcę pocztowego *Karola Dyck;*

Saxonija:

Królewskiego Dyrektora telegrafów *Karola Ludwika Galle;*

Hanower:

Królewskiego Nadradcę budownictwa *Karola Józefa Gauss;*

Wirtemberg:

Prezydenta Królewskiej władzy centralnej dla zakładów obrotowych, Ministra Skarbu *Knapp,* Excellencyje, i

Przełożonego urzędu telegrafów, Nadradcę budownictwa *Ludwika Klein;*

Baden:

Dyrektora Wielko-Książęcych zakładów obrotowych *Hermannna Zimmer;*

Meklenburg-Skwierzyn:

Wielko-Książęcego Radcę Ministeryjalnego Dra *Edwarda Meyer;*

Niderlandy:

Królewskiego Szefa dywizyi w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych *Wilhelma Konstantego Arnolda Staring;*

którzy z zastrzeżeniem wyższego zatwierdzenia zgodzili się na artykuły następujące:

Art. 1.

Jako linije i stacje Niemiecko-Austryjskiego Związku telegrafowego uważane będą wszystkie telegrafowe linije i stacje, które utrzymują administracje telegrafów Państw związek tworzących dla obrotu powszechnego, czyto w terytoryjach Państw własnych, czy w terytoryjach Państw innych. Każdy atoli Rząd ma sobie zastrzeżone wyłączać linije i stacje, jakie zakłada celem podmorskiego połączenia z cudzemi, do Niemiec nie należącemi Państwami, z własności związkowych linij i stacyj, albo dla linij podmorskich przedkładać odzielne taryfy.

Deutsche Staaten können dem deutsch-österreichischen Telegraphen-Vereine nur als wirkliche Mitglieder beitreten.

Außerdeutsche Staaten können mit dem deutsch-österreichischen Telegraphen-Vereine ferner nur in ein Vertrags-Verhältniß treten.

Jede Vereins-Regierung ist befugt, Verträge dieser Art mit Nachbarstaaten im Namen des Vereins zu schließen, insofern den Verträgen die Bestimmungen des Vereins zu Grunde gelegt werden. Die Zulassung von Bestimmungen, welche von den Principien des Vereins abweichen, darf nur mit Genehmigung sämtlicher Vereins-Regierungen stattfinden.

Art. 2.

Vereins-Correspondenz. Den Vereins-Bestimmungen ist nur diejenige telegraphische Correspondenz unterworfen, von welcher die Linien zweier oder mehrerer Vereins-Verwaltungen berührt werden. Die Bestimmungen für die Correspondenz, welche nur die Linien einer Vereins-Verwaltung berührt, bleiben jeder Regierung überlassen.

Die von nichtvereinsländischen Stationen ausgehende oder dahin gerichtete telegraphische Correspondenz ist, falls sie die Linien mehrerer Vereins-Verwaltungen berührt, rücksichtlich der Beförderung im Bereiche des Vereins so zu behandeln, als wäre sie an dem Punkte, wo sie die Vereins-Linien zuerst berührt, aufgegeben, oder nach dem Punkte, wo sie die Vereins-Linien verläßt, bestimmt.

Das Bestehen einer Lücke auf Vereins-Linien oder die streckenweise Benützung ausländischer Telegraphen-Linien berimmt einer Depesche, welche die Linien mehrerer Vereins-Verwaltungen berührt, nicht den Charakter einer Vereins-Depesche.

Art. 3.

Directe Beförderung. Jede Depesche muß von der Aufgabe bis zur Adress-Station so viel wie möglich ohne Umtelegraphirung befördert werden.

Um diesen Zweck möglichst vollständig zu erreichen, sind auf allen Stationen die vereinbarten Apparate und Schriftzeichen anzuwenden.

Zur Sicherung regelmäßiger Beförderung der Vereins-Correspondenz werden, nach näherer Verständigung der beteiligten Verwaltungen, zwischen den Stationen der verschiedenen Staaten besondere Leitungen mit übereinstimmender und dem Bedürfniß entspre-

Państwa Niemieckie przystąpić mogą do Niemiecko-Austryjskiego Związku telegrafowego tylko jako rzeczywisci członkowie.

Państwa pozaniemieckie mogą z Niemiecko-Austryjskim Związkiem telegrafowym wejść nadal tylko w kontraktowy stosunek.

Każdy Rząd związkowy umocowany jest do zawierania traktatów tego rodzaju z Państwami sąsiednimi w imieniu Związku, o ile traktaty te postanowienia związkowe biorą za podstawę. Przypuszczenie postanowień niezgodnych z zasadami Związku może jedynie mieć miejsce za przyzwoleniem wszystkich Rządów związkowych.

A r t. 2.

Postanowieniom związkowym podlega tylko ta korespondencyja telegraficzna, która się dotyka linii dwóch lub kilku administracyj związkowych. Postanowienia co do korespondencyi dotykającej linii jednej tylko administracyi związkowej pozostawia się każdemu Rządowi.

Korespondencyja
związku.

Korespondencyja telegraficzna, pochodząca ze stacyj Krójów, nie należących do Związku, lub do tychże skierowana, jeżeli dotyka linii kilku administracyj związkowych, traktowaną być winna pod względem przesyłania w obrębie związkowym w ten sposób, jak gdyby podaną była w punkcie, w którym naprzód dotyka linii związkowych, lub przeznaczoną do punktu, w którym linije związkowe opuszcza.

Istnienie przerwy na liniach związkowych, lub częściowe użytkowanie z zagranicznych linii telegrafowych, nie odbiera depeszy, dotykającej linii kilku administracyj związkowych, charakteru depeszy związkowej.

A r t. 3.

Każda depesza przesyłaną być winna od stacyi podania aż do stacyi adresu, o ile możności bez przetelegrafowania.

Przesyłka
bezpośrednia.

Ażeby cel ten jak najdokładniej osiągnąć, używane być winny na wszystkich stacyjach przyjęte w ugodzie aparaty i znaki piśmienne.

Dla zabezpieczenia regularnego przesyłania korespondencyi związkowej utrzymywane będą za bliższém porozumieniem się administracyj interesowanych pomiędzy stacyjami Państw różnych osobne kondukty ze zgodną i potrzebie odpowiednią

chender Anzahl Drähte unterhalten, die vorzugsweise nur für den Vereins-Verkehr zu benützen, und die bei ruhender Vereins-Correspondenz für diese offen zu halten sind.

Die Beförderung der Vereins-Correspondenz soll für gewöhnlich auf dem der Meilenzahl nach kürzesten Wege geschehen, es sei denn, daß mit Rücksicht auf den Andrang der Depeschen und die vorhandenen Verbindungen auf einem längeren Wege eine schnellere Ueberkunft zu erwarten steht.

Art. 4.

Gegenseitige Mittheilungen.

Die Mitglieder des Vereins werden sich gegenseitig alle den Telegraphendienst betreffenden neuen Einrichtungen und Vervollkommnungen mittheilen.

Außerdem wird jede Telegraphen-Verwaltung am Ende eines jeden Halbjahres allen anderen eine Zeichnung ihres Telegraphennetzes übersenden, aus welcher die Anzahl der Drähte, sowie die Namen der Stationen und deren Lage an den Drähten mit besonderer Bezeichnung der Uebertragungs-Stationen zu ersehen, und worin die für den Vereins-Verkehr bestimmten Drähte speciell bezeichnet sind, und eine kurze Beschreibung beifügen, aus welcher die Art des bezüglichen Dienstbetriebes zu ersehen ist.

Von jeder Eröffnung einer neuen Telegraphen-Station ist sich gegenseitig unter genauer Bezeichnung ihrer telegraphischen Verbindung Mittheilung zu machen.

Ebenso ist jede Schließung einer Station den anderen Vereins-Verwaltungen kundzugeben.

Art. 5.

Zusicherung gegenseitiger Beförderung.

Die Vereins-Regierungen sichern sich gegenseitig die möglichst schnelle und genaue Ueberlieferung der von ihren Stationen angenommenen Vereins-Depeschen zu. Außer in den vertragsmäßig festgesetzten Fällen (siehe Art. 12) dürfen Vereins-Depeschen nicht zurückgewiesen, noch dürfen solche unterdrückt werden.

Eine Gewähr für die richtige Ueberkunft der Depeschen, sowie für deren Ueberkunft innerhalb einer bestimmten Zeit wird nicht übernommen. Hat nach Maßgabe der in dem vereinbarten Reglement enthaltenen Bestimmungen eine Rückerstattung von Gebühren wegen Verlust, Verzögerung oder Verstümmelung von Depeschen stattzufinden, so ist diejenige Verwaltung zu Zahlung des zurückzuerstattenen Betrags verpflichtet, auf deren Linien der Verlust, die Verzögerung oder die Verstümmelung erfolgt ist.

ilością drutów, które przedewszystkiém używane będą dla obrotu związkowego i które, gdy korespondencyja związkowa spoczywa, dla téjże otwartemi być winny.

Zazwyczaj przesyłanie korespondencyi związkowej odbywać się ma drogą najkrótszą wedle ilości mil, chyba że ze względu na natłok depesz i komunikacyje istniejące, oczekiwać można na drodze dłuższej przewazy rychlejszój.

A r t. 4.

Członkowie związku komunikować sobie będą nawzajem wszelkie, służby telegrafowój dotyczące nowe urządzenia i udoskonalenia.

Komunikacyje
wzajemne.

Oprócz tego prześle każda administracyja telegrafów z końcem każdego półroczu wszystkim innym rysunek swój sieci telegrafowój, na której widzieć można ilość drutów, jako téż imiona stacyj i ich położenie przy drutach ze szczególném oznaczeniem stacyj przenośnych, a na której druty, przeznaczone dla obrotu związkowego, specjalnie są oznaczone, tudzież dołączy krótki opis, określający sposób dotyczącego obrotu służbowego.

O każdym otwarciu nowój stacyi telegrafowój uczynioną będzie wzajemna komunikacyja z dokładném oznaczeniem jej telegraficznego połączenia.

Podobnie należy uwiadomić inne administracyje związkowe o każdym zamknięciu stacyi.

A r t. 5.

Rządy związkowe zaręczają sobie nawzajem jak najspieszniejsze i najdokładniejsze przesyłanie przyjętych przez ich stacye depesz związkowych. Oprócz ustanowionych w umowie wypadków (patrz art. 12) depesze związkowe nie mogą być odrzucone, ani téż przytłumiane.

Zaręczenie
wzajemnego przesy-
łania.

Nie bierze się rękojmi za dokładne przejście depesz, ani téż za dojście ich przed wpływem czasu pewnego. Jeżeli w miarę postanowień, zawartych w umówionym regulaminie nastąpić ma zwrócenie należytości z powodu straty, spóźnienia lub uszkodzenia depesz, obowiązana tedy jest ta administracyja do zapłacenia kwoty, zwróconą być mającój, na której liniach nastąpiła strata, opóźnienie lub uszkodzenie.

Jede Vereins-Regierung ist befugt, einzelne oder sämtliche Linien für alle oder für gewisse Arten der Correspondenz zeitweise außer Betrieb zu setzen; doch soll dieß bloß in den äußersten Fällen, z. B. in Kriegszeiten u. dgl. geschehen. Sobald ein solcher Fall eintritt müssen die übrigen Vereins-Regierungen hievon in Kenntniß gesetzt werden.

Art. 6.

Bewahrung des Telegraphen-Geheimnisses.

Die Vereins-Regierungen werden Sorge tragen, daß die Mittheilung von Depeschen an Unbefugte verhindert, und daß das Telegraphen-Geheimniß überhaupt in jeder Beziehung auf das Strengste gewahrt werde.

Art. 7.

Berechtigung zur Benützung der Telegraphen.

Die Benützung der Telegraphen der Vereins-Regierungen steht Jedermann ohne Ausnahme zu.

Art. 8.

Wohin Depeschen gerichtet werden können.

Telegraphische Depeschen können nach allen Orten aufgegeben werden, wohin die Beförderung ganz oder theilweise durch den Telegraphen möglich ist. Befindet sich am Bestimmungsorte keine Telegraphen-Station, so geschieht die Weiterbeförderung von der äußersten, beziehungsweise der von dem Aufgeber bezeichneten Telegraphen-Station entweder durch die Post, mittelst Estafette oder durch Cypressboten.

In denjenigen Vereins-Staaten, in welchen die Eisenbahnbetriebs Telegraphen zur Beförderung von Staats-Depeschen mitbenützt werden, soll es den Vereins-Regierungen frei stehen, auch Vereins-Privatdepeschen auf den Wunsch der Absender von einem Staats-telegraphen-Stationenorte aus in der Richtung der Staats-telegraphen-Linie, mittelst Eisenbahn-Telegraphen nach einem mit einem Staats-telegraphen-Bureau nicht versehenen Orte zu befördern.

Den einzelnen Verwaltungen bleibt es übrigens überlassen, den Verkehr zwischen den Vereins-Stationen und den Stationen der Eisenbahnbetriebs-Telegraphen besonders zu ordnen.

Art. 9.

Zeit für die Aufgabe der Depeschen.

Die Telegraphen-Stationen zerfallen rücksichtlich der Zeit, während welcher sie für die Annahme und Beförderung der Depeschen offen zu halten sind, in drei Classen, nämlich:

- a) Stationen mit Tag- und Nachtdienst;
- b) Stationen mit vollem Tagesdienst, und
- c) Stationen mit beschränktem Tagesdienst.

Każdy Rząd związkowy upoważniony jest do wyjęcia na czas pewny z obrotu pojedynczych lub wszystkich linii dla wszelkiej lub pewnych rodzajów korespondencyj; co wszelako nie powinno nastąpić tylko w ostatecznych wypadkach np. w czasie wojny i t. p. Skoro wypadek taki nastąpi, inne Rządy związkowe muszą o tém być uwiadomione.

A r t. 6.

Rządy związkowe starać się o to będą, ażeby osobom nie upoważnionym nie komunikowano depesz, i ażeby telegrafowa tajemnica w ogólności w każdym względzie najściślej zachowaną była.

Zachowanie telegrafowej tajemnicy.

A r t. 7.

Każdy bez wyjątku używać może telegrafów Rządów związkowych.

Uprawnienie do używania telegrafów.

A r t. 8.

Depesze telegraficzne pedane być mogą do wszystkich miejsc, do których możebne jest przesyłanie telegrafem w zupełności lub częściowo. Jeżeli w miejscu przeznaczenia nie ma stacyi telegrafowej, tedy dalsza przesyłka z ostatecznej, względnie przez podawcę oznaczonej stacyi telegrafowej nastąpi przez pocztę, za pomocą sztafety, lub przez umyślnego.

Dokąd depesze skierowane być mogą.

W tych Państwach związkowych, w których używają telegrafów obrotu kolejowego do przesyłania depesz rządowych, wolno jest Rządom związkowym przysyłać także prywatne depesze związkowe na życzenie przesyłających z miejsca stacyi telegrafu rządowego w kierunku linii telegrafów rządowych za pomocą telegrafów kolei żelaznej do miejsca nie opatrzonego biórem telegrafu rządowego.

Pozostawia się zresztą pojedynczym administracyjom urzędzić z osobną obrót pomiędzy stacyjami związkowymi i stacyjami telegrafowymi obrotu kolei żelaznej.

A r t. 9.

Stacje telegrafowe rozpadają się co do czasu, kiedy one otwarte być winny dla przyjmowania i przesyłania depesz, na trzy klasy, mianowicie:

Czas co do podania depesz.

- a) stacje ze służbą dzienną i nocną;
- b) stacje z pełną służbą dzienną i
- c) stacje z ograniczoną służbą dzienną.

Die Dienststunden und die Bedingungen werden durch das Reglement bestimmt

Art. 10.

Zeitbestimmung.

Die Uhren aller Telegraphen-Stationen einer und derselben Vereins-Verwaltung werden nach der mittlern Zeit der Central-Station gerichtet.

Art. 11.

Classification und Erfordernisse der Depeschen.

In Bezug auf die Behandlung der telegraphischen Depeschen sind zu unterscheiden:

- a) Staats-Depeschen der dem Verein angehörigen, sowie der vertragsmäßig berechtigten Regierungen;
- b) Dienst-Depeschen, welche sich ausschließlich auf den Telegraphendienst beziehen oder dringende Maßregeln oder schwere Unfälle auf Eisenbahnen betreffen;
- c) Privat-Depeschen.

Das Original jeder zu befördernden Depesche muß in solchen Buchstaben und Zeichen deutlich geschrieben sein, welche sich durch den Telegraphen wiedergeben lassen.

Staats-Depeschen können in beliebiger Sprache abgefaßt oder chiffriert aufgeliefert werden.

Bei allen andern Depeschen ist die Fassung in deutscher oder französischer Sprache Regel. Die Vereins-Verwaltungen machen sich diejenigen Telegraphen-Stationen namhaft, wo auch Depeschen in niederländischer, englischer oder italienischer Sprache zugelassen werden.

Für Dienst-Depeschen zwischen den Vorständen der Telegraphen-Central-Verwaltungen ist die Anwendung von Chiffren ebenfalls gestattet.

Welche Depeschen jede einzelne der Vereins-Regierungen als ihre Staats-Depeschen betrachtet zu sehen wünscht, hängt von ihrem Ermessen ab, jedoch müssen sie als Staats-Depeschen bezeichnet und durch Siegel oder Stempel als solche beglaubigt sein.

Art. 12.

Controlirung des Inhalts der Depeschen.

Eine Controlle über die Zulässigkeit der Beförderung von Staats-Depeschen mit Rücksicht auf ihren Inhalt steht den Telegraphen-Stationen nicht zu.

Dagegen können Privat-Depeschen, deren Inhalt gegen die Gesetze verstößt oder aus Rücksichten des öffentlichen Wohles und

Godziny służby i warunki oznaczone będą regulaminem.

A r t. 10.

Zegary wszystkich stacyj telegrafowych jednej i téjże samej administracji związkowej regulowane będą wedle średniego czasu stacyi centralnej.

Oznaczenie czasu.

A r t. 11.

Pod względem traktowania depesz telegraficznych rozróżnić należy:

Klasyfikacja i wymagalności depesz.

- a) Depesze rządowe, rządów do związku należących jako téż upoważnionych na mocy traktatu;
- b) Depesze służbowe, odnoszące się wyłącznie do służby telegrafowej, lub dotyczące pilnych środków albo wielkich nieszczęść na kolejach żelaznych;
- c) depesze prywatne.

Oryginał każdej depeszy, przesłaną być mającej, pisany być musi wyraźnie takimi głoskami i znakami, które telegrafem oddanemi być mogą.

Depesze rządowe ułożone być mogą w jakimkolwiek języku lub podane w cyfrach.

Dla wszelkich innych depesz przeznacza się w zasadzie język niemiecki lub francuzki. Administracje związkowe wymieniają sobie te stacje telegrafowe, w których przypuszczane także będą depesze w języku niderlandzkim, angielskim lub włoskim.

Dla depesz służbowych pomiędzy przełożonymi centralnych administracyj telegrafowych dozwala się także używania cyfer.

Jakie depesze każdy z osobna Rząd związkowy życzy sobie mieć uważane jako depesze rządowe, zawisło od jego zdania, takowe jednak muszą być oznaczone jako depesze rządowe i uwierzytelnione jako takie pieczęcią lub stęplem.

A r t. 12.

Względem przypuszczalności przesyłania depesz rządowych ze względem na ich treść nie przysłuża kontrola stacyjom telegrafowym.

Kontrolowanie treści depesz.

Prywatne jednak depesze, których treść przeciwną jest ustawom, lub uważaną będzie za nieprzypuszczalną z powo-

der Sittlichkeit für unzulässig erachtet wird, von der Annahme und Weiterbeförderung ausgeschlossen werden.

Art. 13.

Reihenfolge der Telegra-
phirung und Richtungs-
wechsel.

Die Beförderung der Vereins-Depeschen von jeder Station aus auf derselben Linie geschieht der Regel nach in der Reihenfolge, in welcher sie entweder bei der Station angeliefert werden oder telegraphisch zu derselben gelangen. Den Vorrang hiebei haben jedoch jederzeit die Staats-Depeschen und unter diesen wieder diejenigen, welche von den betreffenden Staatsoberhäuptern, Ministerien oder Gesandtschaften abgesandt werden.

Dringende Dienst-Depeschen gehen den Privat-Depeschen voran.

Die begonnene Abtelegraphirung einer Depesche darf durch den Hinzutritt später angelieferter Depeschen einer höhern Classe nur in den dringendsten Fällen unterbrochen werden. Zwischen zwei in directer Correspondenz stehenden Stationen sind die Depeschen, sofern sie derselben Rangklasse angehören, in Bezug auf ihre Richtung alternirend zu befördern.

Art. 14.

Grundlage der Tarife.

Für die Ermittlung der Beförderungs-Gebühren wird einerseits die Wortzahl der Depesche, andererseits die Entfernung, auf welcher die Depesche zu befördern ist, zu Grunde gelegt. Bleibt die Depesche innerhalb des Gebiets des deutsch-österreichischen Telegraphen-Vereins, so wird die directe Entfernung zwischen der Aufgabe- und der Adreß-Station;— bewegt sie sich zwischen dem Vereinsgebiete und dem Auslande, so wird die directe Entfernung zwischen der Vereins-Station und dem betreffenden Gränzpunkte, und geht sie durch das Vereinsgebiet, so wird die directe Entfernung zwischen dem Ein- und Ausgangspunkte des Vereinsgebietes berechnet.

Bei Depeschen von und nach dem Auslande treten den Vereins-Gebühren noch die ausländischen Beförderungs-Gebühren hinzu.

Um eine feste Grundlage für die Taxirung dieser Depeschen zu gewinnen, werden die Regierungen bestimmte Taxorte an den Vereins-Gränzen für den Eintritt und den Ausgang der Depeschen gemeinschaftlich feststellen, und wo möglich sich über gewisse Entfernungen einigen, welche ohne Rücksicht auf den wirklich benützten Weg bei der Berechnung zur Anwendung kommen.

dów dobra publicznego i obyczajności, wykluczone są od przyjmowania i dalszego przesyłania.

A r t. 13.

Przesyłanie depesz związkowych z każdej stacyi na tój samej linii odbywa się w zasadzie w tój kolejności, w której u stacyi podane zostały lub do niej drogą telegraficzną przybyły. Pierwszeństwo przytém mają jednak zawsze depesze rządowe, a pomiędzy temi znowu te, które przesyłane są przez dotyczących Panujących, Ministerstwa lub Poselstwa.

Kolejność telegrafowania i zmiana w kierunku.

Pilne depesze służbowe mają pierwszeństwo przed prywatnemi.

Rozpoczęte telegrafowania depeszy przerwaniem być może za nadejściem później oddanych depesz wyższej klasy tylko w wypadkach bardzo nagłych. Pomiedzy dwoma stacyjami, zostającymi w bezpośredniej korespondencyi depesze, o ile do tój samej należą rangi, przesyłane być winny koleją przemienną ze względu na ich kierunek.

A r t. 14.

W obliczeniu należitości za przesyłkę bierze się za podstawę raz ilość wyrazów depeszy, powtóre, oddalenie w jakim depesza ma być przesłana. Jeżeli depesza pozostanie wewnątrz terytoryjum Niemiecko-Austryjackiego Związku telegrafowego, obliczone tedy będzie proste oddalenie między stacyją podania i adresy;— jeżeli idzie między obrębem związkowym i za granicą, tedy proste oddalenie pomiedzy stacyją związkową, i dotyczącym punktem granicznym, a jeżeli idzie przez terytoryjum związkowe, tedy proste oddalenie pomiedzy punktem wejścia i wyjścia terytoryjum związkowego.

Podstawa taryf.

Przy depeszach z zagranicy i do niej dołączają się jeszcze do należitości związkowych zagraniczne należitości od przesyłki.

Ażeby mieć stałą podstawę dla taxowania tych depesz, ustanowią spólnie Rządy pewne miejsca taxowania na granicach związkowych dla wejścia i wyjścia depesz, i prozumentują się o ile możności względem pewnych oddaleń, zastosowanemi być mających w obliczaniu bez względu na drogę rzeczywiście użytą.

Als Grundlage für die Gebühren-Erhebung, dienen eigens dazu bestimmte Zonen-Verzeichnisse und Zonenkarten.

Art. 15.

Specielle Tagbestimmungen.

Die Einheit der Beförderungs-Gebühren bildet je nach der Währung, welche bei der Aufgabe-Station besteht, der Satz von 12 Sgr. = 36 Kreuzer österreichisch = 42 Kreuzer süddeutsch = 70 Cents niederländisch = 1 1/2 Francs für die einfache Depesche.

Eine einfache Depesche ist eine solche, welche nicht mehr als 20 Worte enthält.

Für jede folgenden 10 Worte wird jedesmal die Hälfte der Einheits-Gebühr mehr erhoben, so daß Depeschen mit 21 bis 30 Worten 18 Sgr., dergleichen mit 31 bis 40 Worten 24 Sgr. u. f. f. kosten.

Die Zonen bestimmen sich durch directe Entfernungen (Luftlinien) in der Weise, daß die ersten 10 geographischen Meilen die erste, die folgende 15 geographischen Meilen die zweite, die nächstfolgenden 20 geographischen Meilen die dritte und sofort immer die um fünf Meilen vergrößerte Meilenzahl eine weitere Zone bildet.

Die nach Maßgabe der Wortzahl für die erste Zone ermittelte Gebühr steigt jedesmal um denselben Betrag für jede folgende Zone.

Die Reglementsmäßigen Gebühren für die Weiterbeförderung von Depeschen nach außerhalb der Telegraphen-Linien gelegenen Orten oder für Depeschen, welche vermittelt Eisenbahnbetriebs-Telegraphen weiter zu bringen sind, werden jedesmal bei der Aufgabe mit erhoben und der Verwaltung der Adreß-Station vergütet.

Art. 16.

Gebühren-Erhebung.

Bei Aufgabe der Depeschen sind sämtliche dafür zu zahlenden Gebühren in Voraus zu entrichten, und haben nur die den Telegraphendienst betreffenden Depeschen Anspruch auf gebührenfreie Beförderung.

Art. 17.

Abrechnungen des deutsch-österreichischen Telegraphen-Vereins.

Zur Ermittlung und Ausgleichung der wechselseitigen Zahlungen und Forderungen der einzelnen Verwaltungen des deutsch-österreichischen Telegraphen-Vereins für die gegenseitige Benützung der Vereins-Linien finden nach regelmäßigen Zeitabschnitten Abrechnungen Statt.

Za podstawę w pobieraniu należności służą spisy stref i karty stref, umyślnie ku temu przeznaczone.

A r t. 15.

Jedność należności za przesyłkę tworzy wedle waluty istniejącej w stacyi podania, pozycya

Specyjalne
oznaczenia taxy.

12 gr. sr. = 36 krajcarów austryjckich = 42 krajcarów południowo-niemieckich = 70 centymów niderlandzkich = 1 ½ franka

od depeszy pojedynczej.

Pojedynczą depeszą jest ta, która nie zawiera więcej jak 20 wyrazów.

Za każde 10 wyrazów następnych opłaca się połowę pojedynczej należności, tak iż depesze o 21 do 30 wyrazów kosztują 18 gr. sr., podobnie o 31 do 40 wyrazów 24 gr. sr., i t. d.

Strefy oznaczają się prostém oddaleniem (linijami powietrznymi) w ten sposób, że pierwszych 10 mil geograficznych tworzy strefę pierwszą, następnych 15 mil geograficznych drugą, następnych potem 20 mil geograficznych trzecią i tak dalej każda o pięć mil powiększona ilość mil strefę dalszą.

Należność, obliczona w miarę liczby wyrazów dla strefy pierwszej podnosi się zawsze o tę samą kwotę dla każdej następnej strefy.

Zgodne z regulaminem należności od dalszego przesyłania depesz do miejsc, położonych poza linijami telegraficznymi lub od depesz, mających być dalej przesyłanymi za pomocą telegrafów obrotu kolei żelaznej, podniesione będą przy każdym podaniu i wynagrodzone administracyi stacyi adresowej.

A r t. 16.

Przy podawaniu depesz złożone z góry być winny wszelkie należności za to opłaconemi być mające i tylko depesze, dotyczące służby telegrafowej mają prawo do wolnej od należności przesyłki.

Podniesienie
należności.

A r t. 17.

Celem wyśledzenia i wyrównania wzajemnych wypłat, i należności pojedynczych administracyj Niemiecko-Austryjckiego związku telegrafowego, za wzajemne użytkowanie linii związkowych, odbywają się obrachunki w regularnych czasu okresach.

Obrachunki Niemiecko-Austryjckiego związku telegrafowego.

A r t. 18.

Gegenstand der Vereins-
Abrechnung.

Die zur Beförderung telegraphischer Depeschen aufkommenden Telegraphirungs- und anderen Gebühren fließen in die Vereins-Casse und bilden den Gegenstand der Vereins-Abrechnung, beides nach Maßgabe der dießfalls vereinbarten Instruction.

A r t. 19.

Theilung des Vereins-
Einkommens.

Die Vereins-Gebühren werden unter die Vereins-Mitglieder nach Verhältniß der, ohne Rücksicht auf die Anzahl der Drähte, als eine einzige Linie gedachten Gesamtlänge der in jedem einzelnen Staate am ersten Tage jedes Quartals im Betriebe gewesenen Telegraphen-Linien (nach Zonen berechnet) und nach Verhältniß der Anzahl der im Laufe des betreffenden Quartals von jeder Vereins-Verwaltung beförderten (d. i. abgegangenen, angekommenen und durchgegangenen) Vereins-Depeschen vertheilt.

Die Vertheilung erfolgt in der Art, daß die Summe der Depeschen eines Vereinsstaates (wobei Depeschen von 20 Worten und darunter als einfache, von 21 bis zu 40 Worten als doppelte, von 41 bis 60 Worten als dreifache u. s. w. gerechnet werden), multiplicirt mit der höchsten Zonenzahl desselben, die Verhältnißzahl ergibt, nach welcher dieser Staat an der Gesamt-Einnahme des Vereins in dem betreffenden Zeitabschnitte Theil zu nehmen hat.

Bei außerterminlichem, d. h. nicht mit dem Beginne eines Quartals stattfindenden Beitritte einer neuen Verwaltung zum deutsch-österreichischen Telegraphen-Vereine soll das Theilnahme-recht der neu hinzutretenden Verwaltung an dem Vereins-Einkommen von dem Tage des Beitrittes ab, welcher jedoch nur der erste Tag eines Monats sein darf, beginnen.

A r t. 20.

Central-Organ für die
Vereins-Abrechnungen.

Eine von den Vereins-Mitgliedern aus ihrer Mitte gewählte Telegraphen-Verwaltung unterzieht sich als Central-Organ der Beforgung des Vereins-Abrechnungsgeschäfts auf Grundlage der dießfalls vereinbarten Instruction.

Der Aufwand für diese Geschäftsbeforgung wird von sämtlichen Vereins-Verwaltungen nach Maßgabe ihres Antheils an der Gesamt-Einnahme getragen.

A r t. 21.

Abrechnungs-Perioden.

Für jedes Kalender-Quartal wird eine besondere Vereins-Abrechnung aufgestellt.

A r t. 18.

Należytości telegrafowania i inne, powstające z przesyłania depesz telegraficznych, wpływają do kasy związkowej i stanowią przedmiot obliczenia związkowego w obu względach w miarę instrukcyi, na którą się w tym przedmiocie zgodzono.

Przedmiot obliczenia
związkowego.

A r t. 19.

Należytości związkowe rozdzielone będą pomiędzy członków związku w stosunku do całkowitej długości pomyślanej, bez względu na ilość drutów, jako jedyna linija linii telegraficznych (obliczonych wedle stref), jakie w każdym pojedynczym Państwie były w obrocie pierwszego dnia każdego kwartału, tudzież w stosunku ilości depesz związkowych, przesłanych (t. j. odeszłych, przybyłych i przeszłych) przez każdą administracyę związkową w biegu dotyczącego kwartału.

Podział przychodu
związkowego.

Rozdzielenie nastąpi w ten sposób, iżby summa depesz jednego Państwa związkowego (przyczém depesze o 20 wyrazach i niżej policzone będą za depeszę pojedynczą, o 21 aż do 40 wyrazów za podwójną, o 41 do 60 wyrazów za potrójną i t. d.) pomnożona najwyższą ilością stref tegoż, wydała liczbę stosunkową, wedle której to Państwo ma wzięść udział w całkowitym dochodzie związku w dotyczącym okresie czasu.

Gdy nowa administracyja przystępuje do Niemiecko-Austryjskiego związku telegrafowego poza terminem t. j. nie z początkiem kwartału, tedy prawo udziału administracyi nowoprzystępującej w przychodzie związkowym rozpocznie się z dniem przystąpienia, który wszakże nie może być tylko dzień pierwszy miesiąca.

A r t. 20.

Administracyja telegrafów wybrana przez członków związku z ich grona bierze na siebie jako organ centralny sprawę obrachunku związkowego na podstawie instrukcyi, na jaką się w tym względzie zgodzono.

Centralny organ dla
obrachunków związkowych.

Koszt podejmowania téj sprawy ponoszony będzie przez stkie administracyje związkowe w miarę ich udziału w przychodzie całkowitym.

A r t. 21.

Z każdego kwartału kalendarzowego ułożoném będzie oddzielne obliczenie związkowe.

Okresy obliczenia.

Die Vereins-Verwaltungen haben dem Central-Organ, als Material dazu, spätestens nach Ablauf von 3 Monaten nach jedem Quartalschlusse, Nachweisungen der am ersten Tage des Quartals im Betriebe gewesenen Telegraphen-Linien, sowie der auf ihren Linien beförderten Vereins-Depeschen zu übersenden.

Das Central-Organ hat sodann auf Grund dieses Materials mit möglichster Beschleunigung die Vereins-Abrechnungen aufzustellen und den Vereins-Verwaltungen mitzutheilen.

Art. 22.

Saldirung.

Spätestens vier Wochen nach Empfang der Abrechnungen haben die mit Zahlungen abschließenden Vereins-Verwaltungen die ermittelten Sollbeträge dem Central-Organ bar zu übersenden, und das Central-Organ ist wiederum gehalten, sofort nach Eingang sämtlicher Zahlungen denjenigen Verwaltungen, für welche sich Forderungen ergeben haben, letztere aus den empfangenen Barmitteln zu vergüten.

Art. 23.

Aufbewahrung der Originale der Depeschen.

Die Originale der angegebenen Depeschen, sowie die Papierstreifen mit der telegraphischen Schrift und die Niederschriften der aufgenommenen Depeschen werden mindestens ein Jahr lang in einer das Geheimniß sichernden Weise aufbewahrt und können dann vernichtet werden.

Art. 24.

Telegraphen-Conferenz.

Zum Behufe der Fortbildung des deutsch-österreichischen Telegraphen-Vereins findet nach Bedürfniß zeitweise ein Zusammentritt von Abgeordneten der Vereins-Regierungen Statt.

Art. 25.

Beilagen des Vereins-Vertrages.

Das diesem Vertrage angeschlossene Reglement (Anlage A) und die Dienstanweisung bilden integrirende Bestandtheile desselben, können jedoch unbeschadet des Vertrages im gemeinsamen Einverständnisse der Vereins-Verwaltungen geändert werden.

Art. 26.

Dauer des Vertrages.

Gegenwärtiger Vertrag tritt am 1. April 1858 in Wirksamkeit, und bleibt für die Dauer von sechs Jahren in Kraft.

Sofern derselbe nicht spätestens ein Jahr vor dessen Ablauf gekündigt wird, soll er auf weitere sechs Jahre, und sofort von sechs zu sechs Jahren als verlängert angesehen werden.

Administracje związkowe przesłać winny organowi centralnemu, jako materyjał ku temu, najdalej po upływie 3 miesięcy po każdym zamknięciu kwartału, wykazy linii telegraficznych, jakie były w obrocie pierwszego dnia kwartału, jako też depezy związkowych przesłanych na ich liniach.

Organ centralny zestawí potóm na podstawie tego materyjału z najmożliwszym pośpiechem obrachunki związkowe i udzieli je administracjom związkowym.

A r t. 22.

Najdalej w cztery tygodnie po odebraniu obrachunków, administracje związkowe załatwiające wypłaty przesłać winny organowi centralnemu wysłedzone kwoty saldowe, a znów organ centralny jest obowiązany, zaraz po nadejściu wszystkich wypłat tym administracjom, względem których okazały się należytości, takowe z odebranych gotowizną środków wynagrodzić.

Saldowanie.

A r t. 23.

Oryginały depezy podanych, jako też paski papieru z piśmem telegraficzném i spisy depezy przyjętych przechowane będą przynajmniej rok w sposób tajemnicę zapewniający, poczem zniszczone być mogą.

Zachowanie depezy oryginalnych.

A r t. 24.

Celem wykształcenia Niemiecko - Austryjskiego związku telegrafowego, odbywać się będzie w pewnych okresach czasu wedle potrzeby zgromadzenie delegatów Rządów związkowych.

Konferencyja telegrafowa.

A r t. 25.

Załączony do tego traktatu regulamin (dodatek A), tudzież instrukcyja służbowa, stanowią jego części składowe, zmienione jednak być mogą bez nadwężenia traktatu za spólném porozumieniem się administracyj związkowych.

Dodatki do traktatu związkowego.

A r t. 26.

Traktat niniejszy wchodzi w działalność z dniem 1. Kwietnia 1858 i obowiązywać będzie przez przeciąg lat sześciu.

Trwanie traktatu.

Jeżeli takowy nie będzie wypowiedziany przynajmniej rok przed jego upływem, tedy uważanym będzie za przedłużony na dalsze sześć lat i t. d. od sześciu do sześciu lat.

A r t. 27.

Aufhebung der früheren
Verträge.

Die im Eingange dieses Vertrages genannten früheren Verträge treten mit dem 1. April 1858 außer Kraft.

A r t. 28.

Ratification.

Die Ratification dieses Vertrages soll binnen zwei Monaten von heute an in der Weise erfolgen, daß jede der hohen Vereins-Regierungen ihre Ratifications-Urkunde im Correspondenzwege an die königlich-Württembergische Regierung gelangen und letztere nach Eingang sämtlicher Erklärungen das Ergebniß derselben nebst ihrer eigenen Erklärung den sämtlichen übrigen Vereins-Regierungen binnen drei Monaten, von heute an, zugehen läßt.

So geschehen

Stuttgart, den 16. November 1857.

(LS) **Max Löwenthal** m. p.

(LS) **Franz Chauvin** m. p.

(LS) **Carl Dyck** m. p.

(LS) **Carl Louis Galle** m. p.

(LS) **Carl Joseph Gauß** m. p.

(LS) **C. v. Knapp** m. p.

(LS) **Ludwig v. Klein** m. p.

(LS) **Hermann Zimmer** m. p.

(LS) **Eduard Meyer** m. p.

(LS) **Wilhelm Constantin Arnold Staring** m. p.

So haben wir nach Prüfung sämtlicher Bestimmungen dieses Vertrages denselben gutgeheißen und genehmigt, versprechen auch mit Unserm kais. Worte, für Uns und Unsere Nachfolger, denselben seinem ganzen Inhalte nach getreu zu beobachten und beobachten zu lassen.

Zu dessen Bestätigung haben Wir gegenwärtige Urkunde eigenhändig unterzeichnet und selber Unser kais. Siegel beidrücken lassen.

So geschehen in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am 28. December des Jahres 1857, Unserer Reiche im zehnten.

Franz Joseph m. p.



Graf Buol-Schauenstein m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung Seiner k. k.
Apostolischen Majestät:

Max Freiherr von Sager n. p.

Ministerialrath.

A r t. 27.

Wymienione na wstępie niniejszego traktatu dawniejsze traktaty przestają obowiązywać z dniem 1. Kwietnia 1858. Zniesienie dawniejszych traktatów.

A r t. 28.

Ratyfikacja niniejszego traktatu nastąpić ma przed upływem dwóch miesięcy od dnia dzisiejszego w ten sposób, że każdy z Wysokich Rządów związkowych prześle swój dokument ratyfikacyjny drogą korespondencyi do Rządu Królewsko-Wirtemberskiego, a tenże ostatni zakomunikuje po nadejściu wszystkich deklaracyj wynik tychże wraz z własnym oświadczeniem wszystkim innym Rządom związkowym, w przeciągu trzech miesięcy od dnia dzisiejszego.

Ratyfikacja.

Działo się

w Stuttgarcie, dnia 16. Listopada 1857.

(LS) Maxymilijan Löwenthal m. p.**(LS) Franciszek Chauvin** m. p.**(LS) Karol Dyck** m. p.**(LS) Karol Ludwik Galle** m. p.**(LS) Karol Józef Gauss** m. p.**(LS) C. de Knapp** m. p.**(LS) Ludwik de Klein** m. p.**(LS) Hermann Zimmer** m. p.**(LS) Edward Meyer** m. p.**(LS) Wilhelm Konstanty Arnold Staring** m. p.

Przeto po przejrzeniu wszystkich postanowień niniejszego traktatu uznajemy takowy i zatwierdzamy, przyrzekając Naszém Cesarskiém słowem, w imieniu Naszém i Naszych Następców, iż takowy wedle całej osnowy wiernie zachowamy i zachować nakażemy.

W dowód tego podpisaliśmy własnoręcznie niniejszy dokument i kazaliśmy na nim wycisnąć Naszą pieczęć Cesarską.

Działo się w Naszém stólczném i rezydencyjonalném mieście Wiedniu dnia 28. Grudnia roku 1857, a panowania Naszego w roku dziesiątym.

Franciszek Józef m. p.Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p.

Z Rozkazu Najwyższego
Jego C. K. Apostolskiej Mości:

Maxymilijan Baron Gagern m. p.

Radca Ministeryjalny.

Reglement

für die

telegraphische Correspondenz

im

Deutsch-Österreichischen Telegraphen-Vereine.

§. 1.

Bereich der Wirksamkeit
des Reglements.

Den Bestimmungen gegenwärtigen Reglements ist die telegraphische Correspondenz unterworfen, welche die Linien mindestens zweier der dem deutsch-österr. Vereine angehörigen Verwaltungen berührt.

In wie weit das Reglement für solche Correspondenz gilt, welche sich nur auf den eigenen Linien bewegt, wird von jeder Verwaltung besonders bestimmt.

§. 2.

Benützung der Telegra-
phen.

Die Benützung der für den öffentlichen Verkehr bestimmten Telegraphen steht Jedermann zu.

Jede Verwaltung hat jedoch das Recht, ihre Linien und Stationen zeitweise ganz oder zum Theil für alle oder für gewisse Gattungen von Correspondenz zu schließen.

Die Aufgabe von Depeschen behufs der Telegraphirung kann nur bei den Telegraphen-Stationen (allenfalls auch brieflich) erfolgen.

§. 3.

Bewahrung des Telegra-
phen-Geheimnisses.

Die Vereins-Regierungen werden Sorge tragen, daß die Mittheilung von Depeschen an Unbefugte verhindert und daß das Telegraphen-Geheimniß in jeder Beziehung auf das Strengste gewahrt werde.

§. 4.

Aufgabe der Depeschen.

Die Telegraphen-Stationen zerfallen rücksichtlich der Zeit, während welcher sie für die Annahme und Beförderung der Depeschen offen zu halten sind, in drei Classen, nämlich:

Regulamin

dla

korespondencyi telegraficznej

w

Niemiecko-Austryjackim związku telegrafowym.

§. 1.

Postanowieniom niniejszego regulaminu podlega ta korespondencyja telegraficzna, która dotyka linii najmniej dwóch administracyj, należących do Niemiecko-Austryjackiego związku.

Zakres działalności regulaminu.

Jak dalece regulamin ten dotyczy się takiej korespondencyi, która tylko przez własne linije przechodzi, oznacza każda administracyja z osobna.

§. 2.

Używanie telegrafów, przeznaczonych dla publicznego obrotu, przysłuży każdemu.

Używanie telegrafów.

Każda wszakże administracyja ma prawo zamknąć czasowo swe linije i stacje zupełnie lub częściowo dla wszystkich lub pewnych gatunków korespondencyi.

Podanie depesz celem telegrafowania nastąpić może tylko na stacyjach telegrafowych (także piśmiennie).

§. 3.

Będzie staraniem Rządów związkowych, ażeby przeszkodzono komunikowaniu depesz osobom do tego nieupoważnionym i ażeby tajemnica telegrafowa w każdym względzie najsurowiej zachowaną była.

Zachowanie tajemnicy telegrafowej.

§. 4.

Stacje telegrafowe rozpadają się co do czasu, w którym winny być otwarte dla przyjmowania i przesyłania depesz, na trzy klasy, mianowicie:

Podanie depesz.

- a) Stationen mit Tag- und Nachtdienst;
 b) „ „ vollem Tagesdienste;
 c) „ „ beschränktem Tagesdienste.

Die Stationen mit Tag- und Nachtdienst sind ohne Unterbrechung für den Dienst geöffnet.

Die Dienststunden der Stationen mit vollem Tagesdienste sind:

- 1) vom 1. April bis Ende September
von 7 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends;
- 2) vom 1. October bis Ende März
von 8 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends.

Die Dienststunden der Stationen mit beschränktem Tagesdienste sind an Wochentagen (einschließlich der auf Wochentage fallenden Festtage): von 9 bis 12 Uhr Vormittags, und

. „ 2 „ 7 „ Nachmittags,
 an Sonntagen: . . „ 2 „ 7 „ „

§. 5.

Wohin Depeschen gerichtet werden können.

Telegraphische Depeschen können nach allen Orten aufgegeben werden, wohin die vorhandenen Telegraphen-Verbindungen auf dem ganzen Wege oder auf einem Theile desselben die Gelegenheit zur Beförderung darbieten.

Befindet sich am Bestimmungsorte keine Telegraphen-Station oder wünscht der Absender, daß die Beförderung durch den Telegraphen nicht bis zum Bestimmungsorte oder bis zu der — diesem am Nächsten gelegenen Telegraphen-Station geschehe, so erfolgt die Weiterbeförderung von der äußersten, beziehungsweise der von dem Aufgeber bezeichneten Telegraphen-Station entweder durch die Post, durch Estafetten, oder durch Expressboten.

Auch können in den geeigneten Fällen und wo solches ausdrücklich zugelassen ist, die Eisenbahnbetriebs-Telegraphen nach den hierüber ertheilten speciellen Vorschriften zur Weiterbeförderung benützt werden.

Findet die Adress-Station aber, daß die Depesche voraussichtlich durch die Post oder Boten schneller als durch den Eisenbahnbetriebs-Telegraphen befördert werden kann, so wird sie ohne Rücksicht auf die eingezahlten Gebühren die Uebermittlung durch die Post oder durch Expressboten veranlassen.

§. 6.

Erfordernisse der zu befördernden Depeschen.

Das Original jeder zu befördernden Depesche muß in solchen Buchstaben und Zeichen, welche sich durch den Telegraphen wieder-

- a) Stacje ze służbą dzienną i nocną;
- b) „ z zupełną służbą dzienną;
- c) „ „ ograniczoną służbą dzienną.

Stacje ze służbą dzienną i nocną otwarte są dla służby bez przerwy.

Godziny służbowe w stacjach z zupełną służbą dzienną są:

- 1) od 1. Kwietnia do końca Września
od 7 godziny zrana do 9 godziny wieczór;
- 2) od 1. Października do końca Marca
od 8 godziny zrana do 9 godziny wieczór.

Służbowe godziny w stacjach z ograniczoną służbą dzienną są w dni powszednie (łącznie z świętami przypadającymi na dni powszednie):

od godziny 9 do 12 przedpołudniem, i
 „ „ 2 „ 7 popołudniu;
 w niedziele „ „ 2 „ 7 „

§. 5.

Depesze telegraficzne podane być mogą do wszystkich miejsc, do których istniejące połączenia telegraficzne na całą drogę lub część téjże nastarczają sposobność przesyłki. Dokład depesze skierowane być mogą.

Jeżeli w miejscu przeznaczenia nie ma stacyi telegrafowej lub jeżeli sobie odsyłający życzy, ażeby przesyłka telegrafem nie nastąpiła do miejsca przeznaczenia lub do stacyi telegrafowej, położonej najbliżej przy témże, tedy dalsza przesyłka nastąpi ze stacyi ostatniej, względnie téj, którą podawca oznaczył, pocztą, sztafetami lub przez umyślnych.

Również użyć można w przypadkach właściwych i gdzie to wyraźnie jest dozwoloném telegrafów obrotu kolejowego wedle udzielonych w tym względzie specjalnych przepisów do dalszej przesyłki.

Jeżeli zaś stacja adresu sądzi, że przesyłka prawdopodobnie prędzej dojdzie pocztą lub przez posłańca, niżeli telegrafem obrotu kolejowego, natenczas zarządzi bez względu na wpłacone należitości przesyłkę pocztą lub przez umyślnego.

§. 6.

Oryginał każdéj depeszy, przesłaną być mającej, pisany być winien wyraźnie i zrozumiale takimi głoskami i znakami, Wymagalności depesz, przesłanemi być mających.

geben lassen, deutlich und verständlich geschrieben sein und darf weder ungewöhnliche Wortbildungen noch dem Sprachgebrauche zuwiderlaufende Zusammenziehungen und Abkürzungen noch auch Kasuren enthalten. Obenan muß die Adresse stehen mit der etwaigen Angabe über die Art der Weiterbeförderung der Depesche, dann der Text und am Schlusse die Unterschrift des Absenders mit der etwaigen Beglaubigung folgen. Die Adresse muß den Empfänger und den Bestimmungsort so deutlich bezeichnen, daß in beiden Beziehungen Zweifel nicht entstehen können. Die Folgen ungenauer Adressirung sind vom Absender zu tragen. Derselbe kann eine nachträgliche Vervollständigung der Adresse nur gegen Aufgabe und Bezahlung einer neuen Depesche beanspruchen.

Es ist dem Absender einer Depesche gestattet, seiner Unterschrift eine beliebige Beglaubigung beifügen zu lassen

§. 7.

Gattungen der Depeschen. Die Depeschen zerfallen rücksichtlich ihrer Behandlung in folgende Gattungen:

I. Staats-Depeschen, d. h. Depeschen, welche von dem Staatsoberhaupte und den Regierungs-Organen der dem Verein angehörigcn Staaten ausgehen, oder denen die Bevorzugung der Staats-Depeschen anderweit vertragsmäßig eingeräumt worden ist,

II. Dienst-Depeschen,

III. Privat-Depeschen.

§. 8.

Besondere Bestimmungen für Staats-Depeschen.

Staats-Depeschen können in beliebiger Sprache, auch chiffirt, aufgegeben werden.

Sie müssen als Staats-Depeschen bezeichnet und durch Siegel oder Stämpel als solche beglaubigt sein.

§. 9.

Besondere Bestimmungen für Privat-Depeschen.

Bei Privat-Depeschen ist die Fassung in deutscher oder französischer Sprache Regel.

Die Stationen, wo auch die Aufgabe von Depeschen in niederländischer, englischer oder italienischer Sprache gestattet ist, werden besonders namhaft gemacht.

Die Anwendung der Chifferschrift ist bei Privat-Depeschen ausgeschlossen; dagegen ist die Beförderung der Börsen-Course, Waaren-, Getreidepreise u. s. w. in bloßen Zahlen unter denjenigen Beschränkungen gestattet, welche die einzelnen Vereins-Regierungen etwa behufs Abwendung von Mißbräuchen für nöthig erachten sollten.

które telegrafem oddać można i nie może zawierać ani niezwykłych utworów w wyrazach, ani przeciwnych używaniu ściągnień i skrótów, ani też skrobań. Na górze stać musi adres z podaniem sposobu dalszego przesłania depeszy, potem tekst a na końcu podpis odsyłającego z uwierzytelnieniem, gdyby tego była potrzeba. Adresa oznaczać musi odbiorcę i miejsce przeznaczenia tak wyraźnie, iżby w żadnym z tych dwóch względów wątpliwości powstać nie mogły. Skutki niedokładnego adresowania spadają na odsyłającego. Późniejszego uzupełnienia adresu może tenże żądać za podaniem i opłaceniem nowej depeszy.

Dozwala się odsyłającemu depeszę dołączyć do swego podpisu dowolne uwierzytelnienie.

§. 7.

Pod względem traktowania rozpadają się depesze na następujące rodzaje:

Rodzaje depesz.

I. *Depesze rządowe*, t. j. depesze, które pochodzą od naczelnika Państwa i organów rządowych Państw należących do związku, lub takie, którym na mocy traktatu udzielono prerogatywy depesz rządowych,

II. *depesze służbowe*,

III. *depesze prywatne*.

§. 8.

Depesze rządowe podane być mogą w dowolnym języku, także cyfrowane.

Szczególne postanowienia względem depesz rządowych.

Muszą one być oznaczone jako depesze rządowe i uwierzytelnione jako takie stemplem.

§. 9.

Depesze prywatne ułożone być muszą w zasadzie w niemieckim lub francuskim języku.

Szczególne postanowienia względem depesz prywatnych.

Stacje, w których dozwala się także podania depesz w języku niderlandzkim, angielskim lub włoskim, osobno zostaną wymienione.

Używanie pisma cyfrowego wyłącza się z depesz prywatnych; przesyłania zaś kursów giełdowych, cen towarów, zboża i t. d. samemi liczbami dozwala się z takimi ograniczeniami, jakieby pojedyncze Rządy związkowe dla uchylecia nadużyć za potrzebne uważać mogły.

§. 10.

Beanstandung der Annahme.

Depeschen, welche den vorstehend (§. 8 und 9) angegebenen Erfordernissen nicht entsprechen, können zur Abänderung oder Erneuerung zurückgegeben werden.

§. 11.

Zurückweisung.

Privat-Depeschen, deren Inhalt gegen die Gesetze verstößt oder aus Rücksichten des öffentlichen Wohles oder der Sittlichkeit für unzulässig erachtet wird, werden zurückgewiesen.

Die Entscheidung über die Zulässigkeit des Inhalts steht zunächst dem Vorsteher der Aufgabestation oder dessen Stellvertreter, und in weiterer Instanz der, dieser Station vorgesetzten Central-Verwaltung zu, gegen deren Entscheidung ein Recurs nicht statt findet.

Erfolgt die Zurückweisung einer Depesche nach deren Annahme, so wird dem Absender sogleich Nachricht davon gegeben.

Bei Staats-Depeschen steht den Telegraphen-Stationen eine Controle der Zulässigkeit des Inhalts nicht zu.

§. 12.

Gebühren-Erhebung.

Bei Aufgabe der Depeschen sind sämtliche dafür zu zahlende Gebühren, mit Ausnahme etwaigen — im Falle der Bestellung durch die Post von dem Adressaten zu erhebenden Briefbestellgeldes, im Voraus zu entrichten.

§. 13.

Grundlagen für die Gebühren-Erhebung.

Die Gebühren für die telegraphische Beförderung werden einerseits durch die Wortzahl der Depeschen, andererseits durch die Entfernung (Zonenzahl) bestimmt.

Den nach den Vorschriften gegenwärtigen Reglements sich ergebenden Gebühren treten bei Depeschen, welche zum Theil auf den Linien von nicht zum deutsch-österr. Telegraphen-Vereine gehörigen Verwaltungen befördert werden, die jenen Verwaltungen zustehenden Gebühren in der Höhe der wirklich an dieselben zu zahlenden Beträge hinzu.

Ebenso wird bei Depeschen, welche von der letzten Vereinsstation mittelst Eisenbahnbetriebs-Telegraphen weiter zu befördern sind (§. 5), die Taxe um den Betrag der Gebühren für diese Weiterbeförderung erhöht.

§. 14.

Beförderungs-Gebühren.

Die Einheit für die Beförderungs-Gebühren (§. 13) bildet, je nach der Währung, welche bei der Aufgabestation besteht, der Satz von

§. 10.

Depesze, które nie odpowiadają wymagalnościom podanym poprzednio (§. 8 i 9) zwrócone być mogą celem zmian lub ponowienia.

Trudności w przyjęciu.

§. 11.

Depesze prywatne, których treść sprzeciwia się ustawom lub ze względów na dobro publiczne albo obyczajność uważaną jest za niedopuszczalną, zostaną odrzucone.

Odrzucenie.

Rozstrzygnięcie względem dopuszczenia treści przysłuży naprzód przełożonemu stacyi podawczój lub jego zastępcy, a w dalszej instancyi administracyi centralnej, przełożonej téjże stacyi, przeciw której rozstrzygnięciu nie ma rekursu.

Jeżeli odrzucenie depeszy nastąpi po jej przyjęciu, tedy odsyłający będzie o tém zaraz uwiadomiony.

W depeszach rządowych nie przysłuży stacyjom telegrafowym kontrola względem dopuszczalności treści.

§. 12.

Przy podawaniu depesz złożone z góry być muszą wszelkie należitości za takowe opłaconemi być mające, z wyjątkiem taksy za doręczenie listu przez adresata opłaconą być mającej na wypadek doręczenia przez pocztę.

Podnoszenie należitości.

§. 13.

Należitości za telegraficzną przesyłkę oznaczone będą wedle ilości wyrazów depeszy, powtórne wedle oddalenia (ilości stref).

Zasady w pobieraniu należitości.

Do należitości wypadających wedle przepisów niniejszego regulaminu dodane będą przy depeszach, przesyłanych po części na liniach administracyj, nienależących do Niemiecko-Austryjskiego związku telegrafowego, należitości przypadające onym administracyjom w wysokości kwot, jakie im rzeczywiście wypłacone być winny.

Tak samo przy depeszach, które z ostatniej stacyi związkowej za pomocą telegrafu obrotu kolejowego dalej przesłane być mają (§. 5), podwyższoną będzie taksa o kwotę należitości za dalszą przesyłkę.

§. 14.

Jednością należitości za przesyłkę (§. 13) jest wedle wady istniejącej w stacyi podania pozycja

Należitości za przesyłkę.

- 12 Silbergroschen,
 36 Kreuzer österreichisch,
 42 Kreuzer süddeutsch,
 70 Cent niederländisch,
 1 Franc 50 Centimes

für die einfache Depesche, bis auf die Entfernung von 10 Meilen (1. Zone).

Eine einfache Depesche ist eine solche, welche nicht mehr als 20 Worte enthält.

Für jede folgende 10 Worte wird jedesmal die Hälfte der Einheits-Gebühr mehr erhoben, so daß Depeschen mit 21 bis 30 Worten 18 Sgr. 2c., dergleichen mit 31 bis 40 Worten 24 Sgr. u. s. f. kosten.

Die Zonen bestimmen sich durch directe Entfernungen (Luftlinien) in der Weise, daß die ersten 10 geographischen Meilen die erste, die folgenden 15 geographischen Meilen die zweite, die folgenden 20 geographischen Meilen die dritte, und so fort immer die um 5 Meilen vergrößerte Meilenzahl eine weitere Zone bilden.

Die nach Maßgabe der Wortzahl für die erste Zone ermittelte Gebühr steigt jedesmal um denselben Betrag für jede folgende Zone.

Es ergibt sich hiernach folgende Tabelle:

Entfernung nach		Beförderungs Gebühr für									
Zonen	Meilen	eine einfache Depesche von 1 bis 20 Worten					Zuschlag für jede folgenden 10 Worte				
		Thl. Sg.	österr.	süd- deutsch	niederl.	fr.cent.	Thl. Sg.	österr.	süd- deutsch	niederl.	fr.cent.
		fl. fr.	fl. fr.	fl. cent.	fl. cent.	fl. cent.	fl. fr.	fl. fr.	fl. cent.	fl. cent.	fl. cent.
I.	bis 10	—,12	—,36	—,42	—,70	1,50	—, 6	—,18	—,21	—,35	—,75
II.	über 10 bis 25	—,24	1,12	1,24	1,40	3,—	—,12	—,36	—,42	—,70	1,50
III.	" 25 " 45	1, 6	1,48	2, 6	2,10	4,50	—,18	—,54	1, 3	1, 5	2,25
IV.	" 45 " 70	1,18	2,24	2,48	2,80	6,—	—,24	1,12	1,24	1,40	3,—
V.	" 70 " 100	2,—	3,—	3,30	3,50	7,50	1,—	1,30	1,45	1,75	3,75
VI.	" 100 " 135	2,12	3,36	4,12	4,20	9,—	1, 6	1,48	2, 6	2,10	4,50
VII.	" 135 " 175	2,24	4,12	4,54	4,90	10,50	1,12	2, 6	2,27	1,45	5,25
VIII.	" 175 " 220	3, 6	4,48	5,36	5,60	12,—	1,18	2,24	2,48	2,80	6,—
IX.	" 220 " 270	3,18	5,24	6,18	6,30	13,50	1,24	2,42	3, 9	3,15	6,75
X.	" 270 " 325	4,—	6,—	7,—	7,—	15,—	2,—	3,—	3,30	3,50	7,50

12 groszy srebrnych,
 36 krajcarów austryjskich,
 42 krajcarów południowo-niemieckich,
 70 centymów niderlandzkich,
 1 frank 50 centymów
 za pojedynczą depeszę w oddaleniu 10 mil (1 strefy).

Depeszą pojedynczą jest taka, która nie zawiera więcej jak 20 wyrazów.

Za każde następnych 10 wyrazów pobieraną będzie każdą razą połowa jedności więcej, tak iż depesze o 21 do 30 wyrazów kosztują 18 gr. sr. i t. d., podobnie depesze o 31 do 40 wyrazów 24 gr. sr. i t. d.

Strefy oznaczone będą prostemi oddaleniami (liniami powietrznymi) w ten sposób, iż pierwsze 10 mil geograficznych tworzą strefę pierwszą, następujące 15 mil geograficznych drugą, następujące 20 mil geograficznych trzecią i tak dalej zawsze powiększona o 5 mil ilość mil strefę dalszą.

Należytość, obliczona w miarę ilości wyrazów za strefę pierwszą, podwyższa się o tę samą kwotę za każdą strefę następną.

Wedle tego zestawia się następująca tabella:

Oddalenie wedle		Należytość za przesyłkę od										
		pojedynczej depeszy o 1 do 20 wyrazach					dodatku za każde 10 następnych wyrazów					
stref	m i l	austr.		połud. niem.	niderl.	fr.cent.	gr.		austr.	połud. niem.	niderl.	fr.cent.
		tal. sr.	złr. kr.	złr. kr.	zl. cnt.		tal. sr.	złr. kr.	złr. kr.	zl. cnt.		
I.	do 10	—12	—36	—42	—70	1.50	— 6	—18	—21	—35	—75	
II.	nad 10 do 25	—24	1.12	1.24	1.40	3.—	—12	—36	—42	—70	1.50	
III.	„ 25 „ 45	1. 6	1.48	2. 6	2.10	4.50	—18	—54	1. 3	1. 5	2.25	
IV.	„ 45 „ 70	1.18	2.24	2.48	2.80	6.—	—24	1.12	1.24	1.40	3.—	
V.	„ 70 „ 100	2.—	3.—	3.30	3.50	7.50	1.—	1.30	1.45	1.75	3.75	
VI.	„ 100 „ 135	2.12	3.36	4.12	4.20	9.—	1. 6	1.48	2. 6	2.10	4.50	
VII.	„ 135 „ 175	2.24	4.12	4.54	4.90	10.50	1.12	2. 6	2.27	2.45	5.25	
VIII.	„ 175 „ 220	3. 6	4.48	5.36	5.60	12.—	1.18	2.24	2.48	2.80	6.—	
IX.	„ 220 „ 270	3.18	5.24	6.18	6.30	13.50	1.24	2.42	3. 9	3.15	6.75	
X.	„ 270 „ 325	4.—	6.—	7.—	7.—	15.—	2.—	3.—	3.30	3.50	7.50	

§. 15.

Regeln für die Zäh-
lung der Worte.

Bei Ermittlung der Wortzahl einer Depesche behufs der Taxirung werden folgende Regeln beobachtet:

1. Die Wortzahl wird durch den Gesamttinhalt dessen bestimmt, was vom Absender zum Zwecke der Telegraphirung in das Original der Depesche geschrieben worden ist.

Jedes Wort, welches aus nicht mehr als 7 Silben besteht, wird als ein Wort gezählt; bei längeren Worten wird der Ueberschuß wieder als ein Wort gerechnet.

2. Zusammengesetzte Worte gelten als ein Wort, wenn sie in einem Worte geschrieben sind und die Länge nicht über 7 Silben hinausgeht.

Sind die einzelnen Theile dagegen getrennt geschrieben, — wenn auch durch Bindestriche verbunden, — so gelten sie als ebenso viele einzelne Worte. Mit Buchstaben ausgeschriebene mehrzifferige Zahlen unterliegen den Bestimmungen für die Zählung einfacher und zusammengesetzter Worte.

3. Jedes getrennt stehende Buchstaben- oder Zeichenzeichen, ferner jedes apostrophirte Wort oder Vorwort werden als ein Wort gezählt. — Zum Wort-Texte der Depesche gehörige Interpunctiionszeichen, Apostrophe, Bindestriche, Anführungszeichen und Parenthesen werden nicht mitgerechnet; dagegen werden die Zeichen für das Unterstreichen und den neuen Absatz (alinea), sowie alle durch den Telegraphen nicht darstellbaren Zeichen, welche daher durch Worte wiedergegeben werden müssen, als Worte berechnet.

4. Zahlen, mit Ziffern geschrieben, gelten nur bis zur Summe von 5 Ziffern als ein Wort. Der etwaige Ueberschuß wird bis zur Summe von 5 Ziffern abermals als ein Wort berechnet. Befinden sich zwischen Ziffern Bruchstriche, Commata oder andere Interpunctiionszeichen, so werden die betreffenden Zeichen mitgezählt und der nächst vorhergehenden Zahl zugerechnet.

5. Bei chiffirten Depeschen werden sämtliche als Chiffren benützte Zahlen und Buchstaben, sowie Commata und sonstige Zeichen im chiffirten Texte zusammengezählt, die gefundene Summe wird durch Drei getheilt und der Quotient als die für den chiffirten Text zu taxirende Wortzahl angesehen. Sofern die Theilung durch Drei einen Rest läßt, gilt dieser ebenfalls als ein Wort. Der Wortzahl des chiffirten Textes tritt die Zahl der ausgeschriebenen Worte, nach den gewöhnlichen Regeln berechnet, hinzu.

§. 15.

W obliczeniu ilości wyrazów depeszy celem taryfowania zachowane być winny następujące prawidła: Zasady w obliczeniu wyrazów.

1. Ilość wyrazów obliczoną będzie za pomocą całkowitej treści tego, co odsyłający celem telegrafowania napisał w oryginale depeszy.

Każdy wyraz, nie mający więcej jak 7 zgłosek, policzony będzie za *jeden* wyraz; u wyrazów dłuższych policzoną będzie przewyżka znowu za *jeden* wyraz.

2. Słowa złożone liczą się za *jeden* wyraz, jeżeli pisane są *jednym* ciągiem, a długość ich 7 sylab nie przenosi.

Jeżeli zaś pojedyncze części pisane są oddzielnie, 'choćby łącznikiem połączone, tedy liczone będą za tyleż pojedynczych wyrazów. Liczby kilkocyfrowe wypisane literami, podlegają postanowieniom względem obliczenia pojedynczych i złożonych wyrazów.

3. Każdy oddzielnie stojący znak głoskowy lub liczbowy, niemniej każdy apostrofowany wyraz lub przedimek, policzony będzie za *jeden* wyraz. Należące do słownego tekstu depeszy znaki interpunkcyjne, apostrofy, łączniki, 'cudzysłowy i nawiasy nie wchodzą w obliczenie; zaś znaki podkreślenia i nowych ustępów (*alinea*), jako téż wszelkie znaki, nie dające się telegrafem oddać, które przeto słowami wyrażone być muszą, policzone będą za wyrazy.

4. Liczby, pisane cyframi, liczą się tylko do sumy 5 cyfer za słowo. Zachodząca przewyżka policzoną będzie aż do summy 5 cyfer znowu za słowo. Jeżeli pomiędzy cyframi znajdują się kréski ułamkowe, przecinki lub inne znaki interpunkcyjne, tedy dotyczące znaki będą wrachowane i doliczone do poprzedzającej liczby.

5. W depeszach cyfrowanych zliczone będą wszelkie jako cyfry używane liczby i głoski, jako téż przecinki i inne znaki w tekście szyfrowanym, wysledzona summa podzieloną będzie przez trzy, a iloraz uważany za ilość wyrazów, taxowaną być mającą za tekst cyfrowany. O ile podział przez trzy resztę zostawia, uważaną takowa będzie także za wyraz. Do ilości wyrazów tekstu cyfrowanego dołączoną będzie ilość wyrazów wypisanych, obliczona wedle zwyczajnych prawideł.

6. Adresse und Unterschrift, ferner die Angabe über Weiterbeförderung der Depesche von der letzten Telegraphen-Station aus, und die nach der Unterschrift etwa folgende Beglaubigung werden mitgezählt.

7. Worte, Zahlen und Zeichen, welche die Telegraphen-Station selbst der Depesche zum Zwecke des Dienstes hinzufügt, werden nicht mitgezählt.

§. 16.

Gebühren = Erhebung.

Die Gebühren-Erhebung erfolgt in der Landes-Währung derjenigen Verwaltung, welcher die Aufgabe-Station angehört.

Die für die Gebühren-Erhebung maßgebenden Zonen-Verzeichnisse und Tarife liegen bei jeder Telegraphen-Station dem Publikum zur Einsicht vor.

§. 17.

Bestimmung des zu benütigenden Weges.

Wenn zur Beförderung der Depeschen sich mehrere Wege darbieten, auf denen die Taxen verschieden sind, so werden die Gebühren nach dem billigsten Wege berechnet, sofern nicht vom Absender die Benützung eines theureren Weges ausdrücklich verlangt wird. Ist der Station bei Aufgabe der Depesche bekannt, daß der billigste oder der vom Aufgeber bezeichnete Weg wegen Unterbrechung oder Störung der Verbindung, oder wegen Ueberfüllung der Linie nicht sogleich benützt werden kann, so wird der Aufgeber hiervon in Kenntniß gesetzt und ihm die Wahl eines anderen offenen Weges überlassen, in welchem Falle die Gebühr für den wirklich zu benütigenden Weg berechnet wird.

Aus dem Umstande, daß bei einer Depesche eine ungewöhnliche oder von der Bestimmung des Absenders abweichende Art der Beförderung stattgefunden hat, kann ein Anspruch auf Erstattung von Telegraphen-Gebühren nicht hergeleitet werden.

§. 18.

Gebühren für die Weiterbeförderung von Depeschen.

Die Gebühren für die Weiterbeförderung der Depeschen von der letzten Vereins-Station werden jedesmal bei der Aufgabe mit erhoben und betragen:

- a) für die Beförderung pr. Post 8 Sgr. = 24 fr. österr. = 28 fr. süddeutsch = 47 Cent niederl.,

für welche Gebühr innerhalb der deutsch-österreichischen Postvereins-Staaten (zu welchen das Königreich der Niederlande nicht gehört) die Beförderung und Bestellung als Cypres-Brief erfolgt;

6. Adres i podpis, niemniej podanie względem dalszej przesyłki depeszy z ostatniej stacyi telegrafowej tudzież uwierzytelnienie, jakieby po podpisie nastąpić mogło, zostaną wliczone.

7. Wyrazy, liczby i znaki, dołączone do depeszy przez samą stacyję telegrafową w celach służbowych, nie będą taksonowane.

§. 16.

Należytości pobierane będą w krajowej walucie tej administracyi, do której stacyja podawcza należy.

Pobieranie
należytości.

Spisy stref i taryfy, których w pobieraniu należytości trzymać się należy, przeglądać może publiczność w każdej stacyi telegrafowej.

§. 17.

Jeżeli depesza na kilku drogach przesłaną być może, na których taksy są różne, tedy należytości obliczone będą wedle drogi najtańszej, o ile przesyłający nie żąda wyraźnie użycia drogi droższej. Jeżeli stacyja przy podaniu depeszy ma wiadomość, że droga najtańsza lub przez podawcę oznaczona z powodu przerwy lub przeszkody w komunikacyi lub przepelnienia linii zaraz użytą być nie może, tedy podawca będzie o tém uwiadomiony i pozostawiony mu będzie wybór innej drogi otwartej, w którym to wypadku należytość obliczoną będzie za drogę, rzeczywiście użytą być mającą. Z okoliczności, że przy depeszy zaszedł nie zwykły lub różny od przeznaczenia przesyłającego sposób przesyłki, nie może być wprowadzoną pretensya do zwrócenia należytości telegrafowych.

Oznaczenie
drogi użytej być
mającej.

§. 18.

Należytości za dalsze przesyłanie depesz z ostatniej stacyi związkowej podniesione będą za każdym razem przy podaniu i wynoszą:

Należytości
za dalsze przesyłanie
depesz.

a) za przesłanie pocztą 8 gr. sr. = 24 kr. austr. = 28 kr. południowo-niem. = 47 centymów niderl., za którą należytość wewnątrz Niemiecko-Austryjskich Państw związku pocztowego (do których Królestwo Niderlandów nie należy) nastąpi przesyłka i doręczenie jako list przez umyślnego;

- b) für die Beförderung durch Expressboten bis zu einer Entfernung von 2 Meilen 24 Sgr. = 1 fl. 12 kr. österr. = 1 fl. 24 kr. süddeutsch = 1 fl. 40 Cent niederl.;
- c) für die Beförderung durch Eisenbahnbetriebs-Telegraphen, nach Maßgabe der in den bezüglichen Staaten bestehenden Bestimmungen, ohne Rücksicht auf Wortzahl und Entfernung 18 Sgr. = 54 kr. österr. = 1 fl. 3 kr. süddeutsch = 1 fl. 5 Cent niederl.;
- d) für die Beförderung durch Boten auf mehr als 2 Meilen oder mittelst Estaffetten die hiefür wirklich erwachsenden Auslagen. Ist der Betrag der Auslagen für Boten- oder Estaffetten-Beförderung nicht im Voraus bekannt, so ist von dem Aufgeber eine zur Deckung des muthmaßlichen Betrages ausreichende Summe zu deponiren, von welcher der Ueberrest nach 5 Tagen zurückgefordert werden kann. Dieses Depositum soll bei jeder Depesche pr. Meile betragen 24 Sgr. = 1 fl. 12 kr. österr. = 1 fl. 24 kr. süddeutsch = 1 fl. 40 Cent niederl.

Die Telegraphen-Station, bei welcher die Depesche den Telegraphen verläßt, wird der Aufgabe-Station die Höhe des Betrages der Boten- oder Estaffetten-Gebühr möglichst schnell auf telegraphischem Wege mittheilen, worauf die Abrechnung mit dem Aufgeber über den hinterlegten Betrag sofort stattfindet.

§. 19.

Depeschen an mehrere Adressaten.

Jede Depesche kann an mehrere Adressaten zugleich gerichtet werden.

Ist die Depesche bei einer und derselben Adress-Station für mehrere Adressaten anzufertigen, so tritt der Beförderungs-Gebühr eine Vervielfältigungs-Gebühr hinzu.

Diese beträgt für die zweite und jede weitere Ausfertigung je nach der bei der Aufgabe-Station bestehenden Währung:

6 Silbergroschen,

18 Kreuzer österreichisch,

21 Kreuzer süddeutsch,

35 Cent niederländisch.

Ist die Depesche dagegen nach verschiedenen Adress-Stationen zu befördern, so wird dieselbe als so viele einzelne Depeschen behandelt und tagirt, wie Adress-Stationen angegeben sind, in der Weise, daß von der Aufgabe-Station bis zu jeder Adress-Station die volle Beförderungs-Gebühr in Ansatz kommt.

- b) za przesłanie przez umyślnego aż na oddalenie 2 mil 24 gr. sr. = 1 złr. 12 kr. austr. = 1 złr. 24 kr. południowo-niem. = 1 złr. 40 centymów niderlandzkich;
- c) za przesłanie telegrafem obrotu kolejowego, w miarę postanowień, istniejących w Państwach dotyczących, bez względu na ilość wyrazów i oddalenie 18 gr. sr. = 54 kr. austr. = 1 złr. 3 kr. południowo-niem. = 1 złr. 5 centymów niderlandzkich;
- d) za przesłanie posłańcem nad 2 mile lub sztafetą wydatki z tego rzeczywiście urosłe.

Jeżeli ilość wydatków za przesyłkę przez posłańca lub sztafetą nie jest naprzód wiadomą, tedy podawca złożyć winien sumę, wystarczającą na pokrycie kwoty przypuszczonęj, z której zażądać może zwrotu zwyczajki po upływie dni 5. Depozyt ten wynosić ma przy każdéj depeszy od mili 24 gr. sr. = 1 złr. 12 kr. austr. = 1 złr. 24 kr. południowo-niem. = 1 złr. 40 centymów niderlandzkich.

Stacyja telegrafowa, na której depesza opuszcza telegraf, udzieli stacyi podawczéj wysokość należytości za posłańca lub sztafetę o ile możności jak najprędzój drogą telegraficzną, pocém nastąpi zaraz obrachunek z podawcą względem kwoty złożonéj.

§. 19.

Każda depesza skierowaną być może do kilku adresatów zarazem.

Depesze
do kilku adresatów.

Jeżeli depesza na téjże saméj stacyi wydaną być ma kilku adresatom, tedy do należytości przesyłki dodaną będzie należytość pomnożenia.

Takowa wynosi za drugie i każde dalsze wydanie wedle waluty, istniejącéj w każdéj stacyi *podawczéj*:

- 6 groszy srebrnych,
- 18 krajcarów austryjskich,
- 21 krajcarów południowo-niemieckich,
- 35 centymów niderlandzkich.

Jeżeli zaś depesza do różnych stacyj adresowych ma być przesłaną, tedy takowa traktowaną będzie i taxowaną jako tyle pojedynczych depeszy, ile jest podanych stacyj adresowych, w ten sposób, że od stacyi podania aż do każdéj stacyi adresowéj położoną będzie zupełna należytość przesyłki.

§. 20.

Verlangen der Rück-
antwort.

Dem Aufgeber einer Depesche ist gestattet, bei Aufgabe derselben zugleich die Gebühr für die Rückantwort, unter Festsetzung einer beliebigen Wortzahl, zu hinterlegen.

Die Depesche muß in diesem Falle nach der Adresse die Notiz enthalten: „für Worte Antwort bezahlt.“

Enthält die Depesche weniger Worte, als wofür die Gebühren bezahlt sind, so wird gleichwohl nichts zurück erstattet.

Enthält sie mehr Worte als bezahlt sind, so ist sie als eine neue Depesche zu betrachten und vom Antwortgeber zu bezahlen. Erfolgt binnen 10 Tagen, vom Tage der Aufgabe an gerechnet, keine Antwort, oder hat der Antwortgeber, wegen Ueberschreitung der Wortzahl, die Antwort-Depesche selbst bezahlt, so kann der Aufgeber der ersten Depesche die von ihm hinterlegte Rückantwort-Gebühr zurück verlangen, hat aber 6 Sgr. = 18 Kreuzer österr. = 21 Kreuzer süddeutsch = 35 Cent zu erliegen.

Noch weitere 5 Tage über die obigen 10 Tage werden für die Rückforderung der hinterlegten Rückantwort-Gebühren gestattet. Wird die anberaumte Frist von 15 Tagen versäumt, so verfallen die hinterlegten Gebühren.

§. 21.

Abtelegraphirung.

Bei der Abtelegraphirung wird unter Berücksichtigung der Richtung, in welcher die Depeschen zu befördern sind, die Reihenfolge beobachtet, in welcher sie bei der Station aufgeliefert werden oder telegraphisch zu derselben gelangen. Jedoch haben Staats-Depeschen, und unter diesen wieder die Depeschen der Staats-Oberhäupter, der Ministerien und der Gesandtschaften den Vorrang. Hierauf folgen die Privat-Depeschen, welche in der Regel nur dringenden Dienst-Depeschen nachgesetzt werden.

§. 22.

Verfahren bei verhin-
deter Abtelegraphirung.

Wenn sich bei oder nach Aufgabe einer Depesche ergibt, daß deren Abtelegraphirung nicht ohne erheblichen Aufenthalt möglich ist, so wird der Absender hievon soweit als thunlich in Kenntniß gesetzt und ihm überlassen, die Depesche unter Rücknahme der Gebühren zurückzuziehen.

§. 23.

Zurückziehung und Un-
terdrückung von Depes-
chen.

Vor begonnener Abtelegraphirung kann jede Depesche zurückgefordert werden, wenn die rückfordernde Person sich als der Ab-

§. 20.

Podawca depeszy złożyć może zaraz przy jej podaniu należność za odpowiedź zwrotną z ustanowieniem dowolnej ilości wyrazów.

Żądanie
odpowiedzi zwrotnej.

Depesza zawierać będzie w takim razie uwagę po adresie: „za wyrazów odpowiedzi zapłacono.“

Jeżeli depesza zawiera mniej wyrazów od należności zapłaconej, przecież z niej nie zwróconém nie będzie.

Jeżeli zawiera więcej słów jak zapłacono, tedy uważaną być winna jako nowa depesza i ma być opłaconą przez dającego odpowiedź. Jeżeli przed upływem dni 10, licząc od dnia podania, nie nadęjdzie odpowiedź, lub jeżeli dający odpowiedź dla przewyżki w ilości wyrazów opłacił sam depeszę z odpowiedzią, natenczas podawca pierwszej depeszy żądać może zwrotu złożonej należności za odpowiedź powrotną, złożyć jednak winien 6 gr. sr. = 18 krajcarów austr. = 21 krajcarów południowo-niemieckich = 35 centymów.

Dla żądania zwrotu złożonych należności za odpowiedź powrotną dozwala się jeszcze dalszych dni 5 nad powyższe 10 dni. W razie zaniedbania wyznaczonego terminu dni 15 przepadają złożone należności.

§. 21.

Przy odtelegrafowaniu zachować należy, z uwzględnieniem kierunku, w jakim depesze mają być przesłane, kolejność, w której na stacyi są podawane lub drogą telegraficzną do niej nadchodzą. Mają wszakże pierwszeństwo depesze rządowe, a pomiędzy temi znowu depesze Panujących, Ministerstw i Poselstw. Potém następują depesze prywatne, które nie ustępują w zasadzie tylko najpilniejszym depeszom służbowym.

Odtelegrafowanie.

§. 22.

Jeżeli przy podaniu depeszy lub po jej podaniu okazuje się, iż jej odtelegrafowanie nie jest możebne bez znacznej utraty czasu, tedy odsyłający, o ile to być może, będzie o tém uwiadomiony i może odebrać napowrót depeszę i należności.

Postępowanie w razie
przeszkody w odtelegrafowaniu.

§. 23.

Przed rozpoczętém odtelegrafowaniem żadaną być może napowrót każda depesza, jeżeli się osoba żądająca wylegity-

Odbieranie i przytłumienie depesz.

sender oder dessen Beauftragter legitimirt und die etwaige Empfangsbcheinigung der Station zurück gibt.

Die Gebühren werden in solchem Falle nach Abzug von 6 Silbergroschen, oder von

18 Kreuzern österr., oder von

21 Kreuzern süddeutsch oder von

35 Cent niederländisch,

erstattet.

Daselbe tritt insbesondere auch dann ein, wenn der Absender auf der Depesche eine bestimmte Zeit, bis zu welcher dieselbe abzu-telegraphiren sei, angegeben hat, und diese Zeit nicht eingehalten werden kann. Hat die Abtelegraphirung einer Depesche bereits begonnen, so kann solche zwar aufgehalten und unterdrückt, aber nicht zurückgefordert, auch kann veranlaßt werden, daß eine bereits abgegangene Depesche nicht bestellt wird, insoferne hiezu noch Zeit und Gelegenheit vorhanden ist.

Bei jedem derartigen Verlangen hat sich der Antragsteller als der Absender oder dessen Beauftragter vollständig zu legitimiren.

Für die Aufhaltung und Unterdrückung in der Telegraphirung befindlicher Depeschen wird eine besondere Gebühr nicht erhoben, die gezahlten Gebühren bleiben dagegen verfallen.

Das Verlangen, daß eine bereits abgegangene Depesche nicht bestellt werde, muß mittelst besonderer Depesche des Aufgebers an die Adress-Station erfolgen, wofür die tarifmäßigen Gebühren zu zahlen sind.

Die erlegten Gebühren für Depeschen, deren Bestellung unterdrückt wird, werden nicht erstattet.

§. 24.

Verfahren bei der Adress-Station.

Die Depeschen werden gleich nach der Ankunft bei der Adress-Station durch wortgetreue Abschrift des ganzen Inhalts ausgefertigt. Die nach dem Orte selbst gerichteten Depeschen werden in Couverts eingeschlossen, welche die vollständige Adresse der Depesche erhalten, und mit dem Siegel der Station versehen, so schnell als möglich bestellt.

Die nach anderen Orten bestimmten Depeschen werden, je nachdem sie durch Vermittlung von Eisenbahnbetriebs-Telegraphen oder durch die Post als Expressbrief, durch Staffette oder durch expresse Boten weiter zu senden sind, mit möglichster Beschleunigung

muje, jako odsyłający lub tegoż pełnomocnik i zwróci stacyi receptis jaki otrzymała.

Należytości zwrócone będą w takim razie po odtrąceniu
6 groszy srebrnych, albo
18 krajcarów austryjskich, albo
21 krajcarów południowo-niemieckich, albo
35 centymów niderlandzkich.

To samo nastąpi w szczególności i wtenczas, jeżeli odsyłający podał na depeszy pewny czas, w którym takowa ma być odtelegrafowana, a czas ten dotrzymany być nie może.

Jeżeli odtelegrafowanie depeszy już się zaczęło, tedy takowa wprawdzie może być zatrzymaną i przytłumioną, ale nie żadaną napowrót, można też zarządzić, iżby depesza już odesłana nie była doręczoną, o ile czas i sposobność na to pozwalają.

Przy każdym takim żądaniu wylegitymować się winien żądający zupełnie jako odsyłający lub tegoż pełnomocnik.

Za zatrzymanie i przytłumienie depesz, znajdujących się w telegrafowaniu, nie będzie pobieraną należytość osobna, lecz przepadają należytości zapłacone.

Żądanie, ażeby depesza już odesłana nie była doręczoną, nastąpić ma za pomocą oddzielnej depeszy podawcy do stacyi adresowej, za którą opłacone będą należytości wedle taryfy.

Złożone należytości za depesze, których doręczenie przytłumiono, nie będą zwrócone.

§. 24.

Depesze wydawane będą zaraz po nadejściu do stacyi adresowej za pomocą dosłownego odpisu całej osnowy. Skierowane do samego miejsca depesze zamknięte zostaną w koperty, zawierające zupełny adres depeszy i opatrzone pieczęcią stacyi i doręczone będą jak najprędzej. Postępowanie na stacyi adresowej.

Depesze, przeznaczone do innych miejsc, oddane będą wedle tego, czy przesłane być mają za pośrednictwem telegrafów obrotu kolejowego, lub pocztą jako list przez umyślnego, lub sztafetą, albo przez umyślnego posłańca, z największą

den Eisenbahnbetriebs = Telegraphen übergeben oder der Weiterbeförderung in der lezterwähnten Weise zugeführt.

§. 25.

Bestellung durch Telegraphenboten.

Der Bote hat die Depesche nebst Empfangsbescheinigung ohne Aufenthalt nach der Wohnung, oder nach dem Geschäftslocale des Adressaten, oder nach der Post zu bringen und sich bei Abgabe derselben zu überzeugen, daß die richtige Zeit und Unterschrift in die Empfangsbescheinigung eingetragen ist.

Dem Boten ist die Annahme von Geschenken untersagt.

Zur Bescheinigung der Abgabe einer Staats-Depesche kann, wenn nicht eine besondere schriftliche Verfügung darüber getroffen ist, nur der Vorstand der betreffenden Behörde oder in dessen Abwesenheit sein Stellvertreter, oder der diesem im Amte folgende älteste Beamte als berechtigt angesehen werden. Privat-Depeschen können, wenn der Adressat von dem Boten nicht zu Hause angetroffen wird, entweder an ein erwachsenes Mitglied seiner Familie oder an dessen Geschäftsgehilfen, Dienerschaft, Gast- oder Hauswirth abgegeben werden, insofern derselbe nicht für derartige Fälle einen besonderen Empfänger der Station schriftlich namhaft gemacht hat.

In allen Fällen, wo der Bote den Adressaten nicht selbst antrifft und die Depesche einem Andern anshändigt, hat der Letztere in der Empfangsbescheinigung seiner eigenen Namens = Unterschrift das Wort „für“ und den Namen des Adressaten beizufügen.

§. 26.

Unbestellbare Depeschen.

Von der Unbestellbarkeit einer Depesche und den Gründen der Unbestellbarkeit wird der Aufgabe = Station behufs Mittheilung an den Aufgeber telegraphische Meldung gemacht.

Ist eine Depesche unbestellbar, weil der Adressat nicht hat aufgefunden werden können, so wird dieselbe bei der Abreiß-Station ausgehängt.

Hat sich innerhalb sechs Wochen der Adressat zur Empfangnahme der Depesche nicht gemeldet, so wird solche vernichtet.

Ueber nachträgliche Empfangnahme wird eine dienstliche Mittheilung an die Abgangs-Station nicht erlassen.

§. 27.

Garantie.

Die Telegraphen-Verwaltungen leisten für die richtige Ueberkunft der Depeschen oder deren Ueberkunft und Zustellung inner-

szym pośpiechem telegrafom; obrotu kolejowego lub podane celem dalszego przesłania w sposób na ostatku pomieniony.

§. 25.

Posłaniec zanieść winien depeszę wraz z recepisem niezatrzymując się do mieszkania, lub do lokalu zatrudnienia adresata, albo na pocztę i ma się przekonać przy jej oddaniu, że do receptu wniesiony jest dokładnie czas i podpis.

Doręczenie przez posłańca telegrafowego.

Przyjmowanie darów zakazane jest posłańcowi.

Do zatwierdzenia oddanej depeszy rządowej uważany być może za uprawnionego, jeżeli pod tym względem nie ma szczególnego zarządzenia piśmiennego, tylko przełożony władzy dotyczącej, lub w nieobecności tegoż jego zastępca, albo też następujący po tymże urzędnik najstarszy. Depesze prywatne, jeżeli posłaniec nie zostanie w domu adresata, oddane być mogą albo dorosłemu członkowi jego rodziny, albo jego pomocnikowi w zatrudnieniu, sługom, gospodarzom gościnnym lub domowym, o ile tenże nie wymienił piśmiennie stacyi szczególnego odbiorcy w takich wypadkach.

We wszystkich wypadkach, w których posłaniec nie zostanie samego adresata i komu innemu wręczy depeszę, tenże ostatni dodać winien w receptu do podpisu własnego imienia wyraz „za“ i dołączyć imię adresata.

§. 26.

O niedoręczalności depeszy i powodach niedoręczalności, uwiadomioną będzie telegraficznie stacyja podawcza celem zakomunikowania podawcy.

Depesze niedoręczalne.

Jeżeli depesza dla tego jest niedoręczalną, że adresat nie mógł być wynalezionym, tedy takowa wywieszoną będzie w stacyi adresowej.

Jeżeli adresat nie zgłosił się w przeciągu sześciu tygodni do odbioru depeszy, tedy takowa zniszczoną zostanie.

Względem późniejszego odbioru nie nastąpi służbowa komunikacyja stacyi podawczej.

§. 27.

Administracyje telegrafowe nie dają żadnej gwarancyi za dokładne dojście depeszy lub jej dojście i doręczenie przed

Gwarancyja.

halb bestimmter Frist keinerlei Garantie, und haben Nachtheile, welche durch Verlust, Verstümmelung oder Verspätung der Depeschen entstehen, nicht zu vertreten.

Für Depeschen, welche verloren gehen, oder in einer Art verstümmelt werden, daß sie erweislich ihren Zweck nicht erfüllen können, oder welche später in die Hände der Adressaten gelangen, als dieß — die gleiche Adressirung vorausgesetzt — durch Vermittlung der Post hätte der Fall sein müssen, werden die gezahlten Gebühren erstattet, soferne deren Reclamation innerhalb sechs Monaten vom Tage der Aufgabe der Depesche ab erfolgt.

Die Erstattung der Gebühren für verlorene, verstümmelte oder verspätete Depeschen kann versagt werden, wenn der Verlust, die Verstümmelung oder die Verspätung durch den Eisenbahnbetriebs-Telegraphen oder auf nichtvereinsländische Linien vorgekommen ist. Die betreffende Vereins-Verwaltung wird sich jedoch auch im letzteren Falle bei der auswärtigen Verwaltung für Rückerstattung der Gebühren verwenden.

Verzögerungen, welche bei Weiterbeförderungen mittelst Post, Estafette oder Expressboten eingetreten sind, begründen keinen Anspruch auf Rückerstattung der Gebühren.

§. 28.

Gebühren, welche für beförderte Depeschen irrthümlich zu wenig erhoben worden sind, hat der Absender auf Verlangen nachzahlen.

Irrthümlich zu viel erhobene Gebühren werden demselben nachträglich erstattet.

Nachzahlung und Rückerstattung von Gebühren.

upływem pewnego terminu, i nie odpowiadają za szkody, powstające ze straty, uszkodzenia lub spóźnienia się depeszy.

Za depesze, zagubione lub uszkodzone w ten sposób, że widocznie przeznaczenia swego wypełnić nie mogą, lub które później nadchodzą do rąk adresatów, niżeli by to — z przypuszczeniem równego adresowania — za pośrednictwem poczty nastąpić było mogło, zwrócone zostaną zapłacone należitości, o ile ich reklamacyja nastąpi przed upływem sześciu miesięcy od dnia podania depeszy.

Zwrot należitości za zgubienie, uszkodzone lub spóźnione depesze może być odmówionym, jeżeli zagubienie, uszkodzenie lub spóźnienie zaszło na telegrafach obrotu kolejowego lub na liniach Krajów niezwiązkowych. Dotycząca administracyja związkowa starać się jednak będzie także w ostatnim wypadku u zagranicznej administracyi o zwrócenie należitości.

Spóźnienia, które zaszły przy dalszém przesyłaniu poczta, sztafetą lub przez umyślnego, nie dają prawa do żądania zwrotu należitości.

§. 28.

Należitości, które za przesłane depesze mylnie w mniejszej ilości podniesione były, opłaci podawca na żądanie późniejszym dodatkiem. Oplata późniejsza i zwrot należitości.

Należitości podniesione wyżej mylnie, zwrócone mu będą następnie.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 14. Mai 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XI.

Wydany i rozesłany dnia 14. Maja 1858

44.

Erlaß der obersten Rechnungscontroll = Behörde vom 17. März 1858,

wirkfam für das lombardisch-venetianische Königreich,

womit eine provisorische Vorschrift über die Einrichtung theoretischer Prüfungen aus der Staats-
rechnungswissenschaft kundgemacht wird.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XIII. Stück, Nr. 44, ausgegeben am 7. April 1858.

45.

Verordnung der Ministerien der Justiz und der Finanzen vom 21. März 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XIII. Stück, N. 45, ausgegeben am 7. April 1858),

wirkfam für Oesterreich ob und unter der Enns, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Küstenland, Tirol, Böhmen,
Mähren und Schlesien,

über die theilweise Abänderung des §. 39 der Verordnung vom 16. November 1850, Nr. 448
des Reichs-Gesetz-Blattes.

Mit Rücksicht auf eine wünschenswerthe Erleichterung in der Erhebung des baren Cassestandes der Waisencassen wird die Bestimmung des §. 39 der Verordnung vom 16. November 1850, Nr. 448 des Reichs-Gesetz-Blattes, über die cassemäßige Behandlung des Waisen-, Curanden- und Depositen-Vermögens dahin abgeändert, daß das für die Pflegebefohlenen in Papiergeld oder Scheidemünzen eingehende bare Geld mit dem in gleicher Beschaffenheit vorhandenen baren Gelde anderer Pflegebefohlenen gemeinschaftlich aufzubewahren ist.

Hiedurch bleibt die Verwahrung der eigentlichen gerichtlichen Depositen in abgesonderten Umschlägen in allen Kronländern, für welche die gegenwärtige Verordnung Geltung hat, unberührt.

Graf **Nadasdy** m. p. Freiherr von **Bruck** m. p.

46.

Verordnung des Finanzministeriums vom 24. März 1858,

gültig für Dalmatien,

betreffend die Tarabestimmung für Waaren in Ballen, Säcken, Kisten und Fässern.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XIII. Stück, N. 46, ausgegeben am 7. April 1858.

44.

Rozrządzenie Najwyższej Władzy rachunkowo-kontrolnej z dnia 17. Marca 1858,

obowiązujące w Królestwie Lombardzko-Weneckiem,

mocą którego obwieszcza się przepis o urządzeniu teoretycznych *exam*inów z nauki rachunkowości rządowej.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XIII, Nr. 44, wydaną dnia 7. Kwietnia 1858.

45.

Rozporządzenie Ministerstw Sprawiedliwości i Finansów z dnia 21. Marca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XIII, Nr. 45, wydana dnia 7. Kwietnia 1858),

obowiązujące w Austrii powyżej i poniżej Anizy, Salzburgu, Styryi, Karyntyi, Krainie, Pobrzeżu, Tyrolu, Czechach, Morawii i Szląsku,

o częściowem *z*mianieniu §fu 39 Rozporządzenia z dnia 16. Listopada 1850 r., N. 448 Dziennika Praw Państwa.

Ze względu na pożądanę ułatwienie w dochodzeniu gotowizny w kasach sierocińskich zmienia się Postanowienie §. 39 Rozporządzenia z dnia 16. Listopada 1850 r. Nr. 448 Dziennika Praw Państwa, o kasowem postępowaniu z majątkiem sierocińskim, kuratelskim i depozytowym w ten sposób, iż gotówka wpływająca dla *kurandów w pieniądzach papierowych lub monecie zdawkowej* spólnie zachowaną być ma z gotówką tego samego rodzaju innych kurandów.

Przezto atoli pozostaje w niezmiennym stanie zachowanie *właściwych depozytów sądowych* w oddzielnych okładkach we wszystkich Krajach koronnych, dla których niniejsze Rozporządzenie w moc wchodzi.

Hrabia **Nadasdy** m. p.

Baron **Bruck** m. p.

46.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 24. Marca 1858,

obowiązujące w Dalmacyi,

dotyczące ustanowienia tary dla towarów w belach, worach, skrzyniach i beczkach.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XIII, Nr. 46, wydaną dnia 7. Kwietnia 1858.

47.

Verordnung des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 26. März 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XIII. Stück, N. 47, ausgegeben am 7. April 1858),

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

betreffend die Behandlung der, zum Vorschein gekommenen Secte „**Neu-Jerusalem, Neu-Salemiten, Johannesbrüder, Befenner der reinen christlichen Lehre.**“

Nach den Grundzügen der Glaubenslehre, zu denen sich die Anhänger der unter den Namen „Neu-Jerusalem, Neu-Salemiten, Johannesbrüder, Befenner der reinen christlichen Lehre“ in neuerer Zeit zum Vorschein gekommenen Secte bekennen, läugnen dieselben die Nothwendigkeit der öffentlichen Gottesverehrung, gleichwie sie dem, zu dem Bestande jeder Gesellschaft unerläßlichen Verhältnisse zwischen Vorgesetzten und Untergebenen die Anerkennung versagen, und eine kirchliche Auctorität nicht zulassen, weßhalb ihnen die Elemente einer Religionsgenossenschaft abgehen.

Bei diesem Sachverhalte kann die erwähnte Secte im Sinne des kaiserlichen Patentens vom 31. December 1851 (Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1852, Nr. 3 *) nicht als Kirche oder Religionsgesellschaft anerkannt werden, und sind die Anhänger derselben als Glieder jener Religionsgenossenschaft anzusehen und zu behandeln, denen sie nach Ausweis des Taufactes oder eines in gesetzlicher Weise erfolgten Uebertrittes angehören. Demnach wird im Einvernehmen mit den Ministerien des Innern und der Justiz und mit der Obersten Polizeibehörde verordnet, daß gegen Jene, welche die genannte Secte befördern oder an derselben Theil nehmen, auch wenn damit eine andere strafbare Handlung nicht verbunden sein sollte, nach §. 304 des Strafgesetzbuches, und wo diese gesetzliche Bestimmung nicht anwendbar erscheint, nach Maßgabe der Ministerialverordnungen vom 3. April 1855 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 61 **) und vom 30. September 1857 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 198 ***) vorzugehen ist.

Graf Thun m. p.

48.

Verordnung des Ministers der Justiz vom 29. März 1858,

giltig für die Königreiche Ungarn, Kroatien und Slavonien, das Temeser Banat und die serbische Wojwodschafft,

über die Zulässigkeit und Behandlung grundbücherlicher Anmeldungen von Pfandrechten, welche durch gerichtliche Beschreibung der Pfandrealityt erworben worden sind.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XIII. Stück, N. 48, ausgegeben am 7. April 1858.

*) Allgemeines Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, vom Jahre 1852, III. Stück, N. 7, Seite 26.

**) Landes-Regierungs-Blatt für das Krafauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, XIX. Stück, N. 73, Seite 247.

***) Ebendasselbst, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXVIII. Stück, N. 198, Seite 588.

47.

Rozporządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 26. Marca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XIII, Nr. 47, wydana dnia 7. Kwietnia 1858),

obowiązujące w całej objętości Państwa,

dotyczące postępowania z sektą, pojawiającą się pod nazwiskami: „Nowa-Jerozolima, Nowo-Salemicci, Bracia Janowie, wyznawcy czystej nauki chrześcijańskiej.“

Wedle zasad nauki, do której się przyznają wyznawcy sekty, pojawiającej się w najnowszym czasie pod nazwiskami: „Nowa-Jerozolima, Nowo-Salemicci, Bracia Janowie, wyznawcy czystej nauki chrześcijańskiej“, przeczą oni potrzebę publicznego wielbienia Bożego, równie też nie uznawają oni, bez czego żadne społeczeństwo istnieć nie może, niezbędności stósunków między przełożonymi i podwładnymi, i nie przypuszczają władzy kościelnej, zaczém brakuje im wszelkiej podstawy społeczeństwa religijnego.

Przy takim stanie rzeczy wspomniona sekta nie może w myśl Cesarskiego Patentu z dnia 31. Grudnia 1851 r. (Dziennik Praw Państwa z roku 1852, Nr. 3*) za kościół lub towarzystwo religijne być uznana, a wyznawcy jój uważani i traktowani być winni jako członkowie onych społeczeństw, do których należą wedle wykazu aktu chrzesnego lub przejścia, w sposób prawny uskutecznionego. Przeto w porozumieniu z Ministerstwami Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, tudzież Najwyższą Władzą Policyjną rozporządza się, iż przeciw tym którzy pomienioną sektę popierają lub w niej udział biorą, chociażby z tém nie był połączony żaden inny uczynek, na karę zasługujący, postępować się winno wedle §. 304 księgi ustaw karnych, a gdzieby prawne Postanowienie to nie miało zastósowania, wedle Rozporządzeń Ministeryjalnych z dnia 3. Kwietnia 1855 r. (Dziennik Praw Państwa Nr. 61 **) i z dnia 30. Września 1857 r. (Dziennik Praw Państwa, Nr. 198 ***)

Hrabia **Thun** m. p.

48.

Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 29. Marca 1858,

obowiązujące w Krajach koronnych Węgierskim, Kroackim i Sławońskim, w Banacie Temeskim i Województwie Serbskiem,

o dopuszczalności i postępowaniu z tabulacyjnymi zameldowaniami praw hipotecznych, nabytych na drodze sądowego opisanja realności hipotecznej.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XIII, Nr. 48, wydana dnia 7. Kwietnia 1858.

*) Powszechny Dziennik Praw krajowych i rządowych dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi z roku 1852, Część III, N. 7, Stronica 26.

**) Dziennik Rządu krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1855, Oddział pierwszy, Zeszyt XIX, N. 73, Stronica 247.

***) Tamże, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXVIII, N. 198, Stronica 588.

49.

Erlass des Finanzministeriums vom 3. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XIII. Stück, N. 49, ausgegeben am 7. April 1858),

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches, Dalmatiens und der Militärgränze,
**über die Erhöhung des rückzuvergütenden Verzehrungssteuer-Betrages für die, in's Ausland
 ausgeführten gebrannten geistigen Flüssigkeiten.**

Der rückzuvergütende Verzehrungssteuer-Betrag für die, aus dem allgemeinen Zollgebiete ausgeführten gebrannten geistigen Flüssigkeiten, deren Alkoholgehalt bei einer Temperatur von 12 Graden Réaumur nicht unter 75° der ämtlich geprüften hunderttheiligen Alkoholometer-Scala beträgt, wird von 2 fl. 15 kr. auf 3 fl. C. M. für jeden niederösterreichischen Eimer erhöht.

Diese Erhöhung hat für alle jene Sendungen zu gelten, welche nach dem Tage, mit welchem die Verständigung von diesem Erlasse den einzelnen Austrittsämtern zukommt, daselbst eintreffen.

Gegenwärtige Verfügung hat auf jenen Brauntwein, welcher über die Gränzen des lombardisch-venetianischen Königreiches austritt, vorläufig keine Anwendung.

Freiherr von **Bruck** m. p.

49.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 3. Kwietnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XIII, Nr. 49, wydana dnia 7. Kwietnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, z wyjątkiem Królestwa Lombardzko-Weneckiego, Dalmacyi i Pogranicza Wojskowego,

o podwyższeniu kwoty podatku konsumcyjnego zwróceniu podlegającej od wypalanych płynów spirytusowych, za granicę wyprowadzanych.

Podlegająca zwróceniu summa podatku konsumcyjnego od wypalanych płynów spirytusowych, z powszechnego terytorjum celnego wyprowadzanych, których tęgosc alkoholowa, przy temperaturze o 12 stopniach Réaumura, nie przypada niżej 75^o studziałowej skali alkoholometrowej, urzędownie dochodzonej, podwyższa się z 2 zhr. 15 kr. na 3 zhr. m. k. od każdego Niższo-Austryjackiego wiadra.

Podwyższenie to stósuje się do wszystkich przesyłek, które nadejdą do pojedynczych urzędów wychodowych po dniu, kiedy im niniejsze Rozrządzenie do wiadomości podaném będzie.

Takowe nie ma tymczasem zastósowania do oniej wódki, która wychodzi przez granice Królestwa Lombardzko-Weneckiego.

Baron **Bruck** m. p.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 15. Mai 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XII.

Wydany i rozesłany dnia 15. Maja 1858.

50.

Verordnung des Ministers für Cultus und Unterricht vom 29. März 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt XIV. Stück, N. 50, ausgegeben am 13. April 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches,

die Durchführung der Artikel VI und XVII des Concordates, bezüglich der theologischen Studien, betreffend.

Ueber die Regelung des Unterrichtes in den theologischen Wissenschaften wird mit Hinsicht auf die Bestimmungen des Concordates und in Folge der Allerhöchsten Entschliebung vom 8. März 1858 Nachstehendes bekannt gemacht:

Nach dem siebzehnten Artikel des Concordates steht es den Bischöfen frei, den Unterricht der Zöglinge ihrer Seminarien nach Richtschnur des Kirchengesetzes mit voller Freiheit zu leiten. Die Bischöfe der im Jahre 1856 zu Wien gehaltenen Versammlung haben es jedoch als wichtig und heilsam anerkannt, bei Einrichtung ihrer theologischen Diöcesan-Lehranstalten gemeinsam zu Werke zu gehen, und sich daher für dieselben, mit Ausnahme der, den lombardisch-venetianischen Diöcesen angehörigen, zu den folgenden Bestimmungen geeinigt, welche sie bei den Verfügungen der Provinzialconcilien im Auge zu behalten beabsichtigen.

§. 1.

In die theologischen Studien sind nur solche aufzunehmen, welche das Unter- und Obergymnasium mit hinreichendem Erfolge zurückgelegt haben.

§. 2.

Die Theologie zerfällt in vier Jahrgänge, und wird von sechs oder wenigstens vier Professoren vorgetragen.

§. 3.

An allen theologischen Lehranstalten müssen Dogmatik, Moral und Pastoral, Kirchengeschichte, Kirchenrecht, die heilige Schrift des alten und neuen Bundes und hebräische Sprache gelehrt werden; doch kann der Bischof die Zöglinge von Erlernung der hebräischen Sprache, in soweit es ihm zweckmäßig scheint, loszählen.

§. 4.

In soweit es nach Maßgabe der Verhältnisse möglich ist, sollen vorzüglich über die Väterkunde, doch auch über andere dem Diener der Kirche nützliche Gegenstände außerordentliche Vorlesungen gehalten werden.

§. 5.

Die Bischöfe beabsichtigen bei dem Unterrichte ihrer Seminariumszüglinge die Reihenfolge der ordentlichen Lehrfächer nach folgendem Entwurfe zu bestimmen:

50.

Rozporządzenie Ministra Wyznań i Oświecenia z dnia 29. Marca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XIV, Nr. 80, wydana dnia 13. Kwietnia 1858),

obowiązujące w całej objętości Państwa,

dotyczące przeprowadzenia artykułów VI i XVII konkordatu, względem nauk teologicznych.

Co się tyczy regulacyi nauk teologicznych ogłasza się, ze względem na postanowienia konkordatu w skutek Najwyższej Uchwały, co następuje:

Wedle siedmnastego artykułu konkordatu wolno jest biskupom, kierować nauką seminarzystów swoich stósownie do ustawy kościelnej bez wszelkiego ograniczenia. Biskupi zgromadzenia, odbytego w roku 1856 w Wiedniu, uznali atoli za rzecz ważną i zbawienną, spólnie działać przy urządzeniu teologicznych swoich zakładów dyjecezalnych i zgodzili się przeto, z wyjątkiem zakładów, należących do dyjecezyj Lombardzko-Weneckich na postanowienia następujące, które oni przy rozporządzeniach soborów prowincjonalnych na baczności mieć chcą.

§. 1.

Na nauki teologiczne ci tylko przyjętymi być mogą, którzy z dostatecznym skutkiem odbyli gimnazyjum niższe i wyższe.

§. 2.

Teologija składa się z czterech lat, i wykładaną będzie przez sześciu lub najmniej czterech profesorów.

§. 3.

Po wszystkich teologicznych zakładach muszą być wykładane: dogmatyka, moralna i pastoralna, historyja kościelna, prawo kościelne, pismo święte starego i nowego zakonu, tudzież język hebrajski; wszelako biskup uwolnić może uczniów od języka hebrajskiego, o ile to za stósowne uznaje.

§. 4.

O ileby w miarę okoliczności skutecznie się dało, miejsce mieć winny nadzwyczajne odczyty osobliwie co do znajomości doktorów kościelnych, lubo i co do innych przedmiotów, kapłanowi potrzebnych.

§. 5.

Biskupowie zachować chcą przy nauce swych seminarzystów kolejność zwyczajnych przedmiotów naukowych wedle planu następnego:

Erster Jahrgang.

Allgemeiner Theil der Dogmatik.

Einleitung in die heilige Schrift.

Erklärung der heiligen Schrift des alten Bundes aus der Vulgata.

Hebräische Sprache.

Zweiter Jahrgang.

Besonderer Theil der Dogmatik.

Erklärung der heiligen Schrift des neuen Bundes aus der Vulgata, mit fortlaufender Rücksicht auf die Begründung der Glaubenslehre.

Erklärung des Urtextes.

Dritter Jahrgang.

Kirchengeschichte, mit vorherrschender Rücksicht auf Dogmen und Verfassungsgeschichte.

Moraltheologie, mit besonderer Rücksicht auf die Bedürfnisse des Beichtvaters.

Vierter Jahrgang.

Pastoraltheologie im engeren Sinne.

Liturgik.

Geistliche Beredsamkeit.

Katechetik, Unterrichtslehre.

Kirchenrecht.

§. 6.

Das Latein ist die ordentliche Sprache der theologischen Lehrvorträge. Eine Ausnahme soll nur für einzelne Lehrfächer und aus wichtigen Gründen gemacht werden.

§. 7.

Als Professoren der Theologie sollen nur Solche angestellt werden, welche ihre Befähigung durch eine schriftliche Prüfung und einen mündlichen Probenvortrag ausgewiesen haben, doch kann mit Männern, welche ihre Fähigkeit durch Leistungen als Lehrer oder Schriftsteller bereits hinreichend bewährt haben, eine Ausnahme gemacht werden.

§. 8.

Bei Erledigung von Lehrkanzeln an Diöcesan-Lehranstalten ist die Bewerbung von dem Bischofe wenigstens in der ganzen Diöcese auszuschreiben. Bei Lehranstalten, welche mehreren Diöcesen gemeinsam sind, soll die Ausschreibung in allen diesen Diöcesen veranlaßt werden.

§. 9.

Wo der Religionsfond für den Gehalt des Professors Sorge trägt, wird der Bischof die eingetretene Erledigung der Lehrkanzel der obersten Landesbehörde bekannt geben.

Rok pierwszy.

Ogólna część dogmatyki.

Wstęp do Pisma świętego.

Objaśnienie Pisma świętego starego Testamentu z Wulgaty.

Język hebrajski.

Rok drugi.

Specyjalna część dogmatyki.

Objaśnienie Pisma świętego nowego Testamentu z Wulgaty, z ciągłym względem na uzasadnienie nauki religijnej.

Objaśnienie tekstu pierwotnego.

Rok trzeci.

Historyja kościelna z przeważającym względem na dogmy i historyję urzędzenia kościelnego.

Teologija moralna, z szczególnym względem na potrzeby spowiednika.

Rok czwarty.

Teologija pastoralna w znaczeniu ściślejszém.

Liturgija.

Duchowne krasomówstwo.

Katechetyka, metodyka.

Prawo kościelne.

§. 6.

Język łaciński jest zwyczajnym dla wykładów teologicznych. Wyjątek miejsce ma dla pojedynczych tylko przedmiotów naukowych i z ważnych powodów.

§. 7.

Jako profesorowie teologii ci tylko ustanowieni być mogą, którzy zdolność swą wykazali w egzaminie piśmiennym i ustnym na próbę wykładem; wyjątek miejsce mieć może tylko względem tych mężów, którzy już dostatecznie udowodnili zdolności swe pracami jako nauczyciele lub autorowie.

§. 8.

W razie zawakowania katedry w zakładzie naukowym dyjecezalnym, konkurs rozpisany być winien przez biskupa przynajmniej w całej dyjecezyi. W zakładach, kilku dyjecezyjom spółnych, zarządzoném będzie rozpiśanie konkursu we wszystkich tych dyjecezyjach.

§. 9.

Gdzie ze strony funduszu religijnego obmyślona jest płaca dla profesora, biskup zawiadomi Najwyższą Władzę krajową o nastąponém zawakowaniu katedry.

§. 10.

Der Bischof bestimmt die Fragen und trägt Sorge, daß (die schriftliche Prüfung der Bewerber unter einer, jeden Mißbrauch ausschließenden Aufsicht gehalten werde. Ueber das Ergebniß derselben wird er nebst dem Gutachten der Professoren, der Diöcesan-Lehranstalten auch das, einer anderen theologischen Lehranstalt einholen.

§. 11.

Die Beurtheilung des Probevortrages ist von einem Ordinariatscommissär und den Professoren der Theologie vorzunehmen.

§. 12.

Sollte keine Hoffnung vorhanden sein, durch eine Ausschreibung der Lehrkanzel befähigte Bewerber zu gewinnen, so wird der Bischof für den Vortrag des erledigten Lehrfaches Vorsorge treffen. Wenn der supplirende Lehrer Ein Jahr hindurch den, in ihn gesetzten Erwartungen entsprochen hat, so kann der Bischof denselben zu einer schriftlichen und mündlichen Prüfung zulassen, bei deren Beurtheilung nach §§. 10, 11 vorzugehen ist.

§. 13.

Nach vorgenommener Beurtheilung der Prüfungsleistungen wählt der Bischof aus den Bewerbern Jenen, welcher am meisten Bürgschaften für eine heilbringende Wirksamkeit darbietet, und versichert sich mittelst einer an den Statthalter gerichteten Anfrage, daß demselben kein politisches Bedenken im Wege stehe; worauf er ihm das Lehramt verleiht. Dasselbe ist zu beobachten, wenn der Bischof einen Mann, welcher durch seine Leistungen als Schriftsteller oder Lehrer sich auszeichnet, ohne vorausgegangene Concursprüfung als Professor bezeichnet.

§. 14.

Wo die theologische Lehranstalt für zwei oder mehrere Diöcesen gemeinsam ist, wird zwischen den betreffenden Bischöfen eine Uebereinkunft zu Besetzung der theologischen Lehrämter zu schließen sein.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben diese Bestimmungen als den, im Concorde aufgestellten Grundsätzen vollkommen entsprechend zu genehmigen geruht, und erwarten, daß dieselben bei der Wichtigkeit, welche die Heranbildung der durch Seelsorge und Unterricht wirkenden Geistlichkeit auch für den Staat hat, ohne Vorwissen der kaiserlichen Regierung nicht abgeändert werden. Allerhöchstdieselben setzen voraus, daß die Bischöfe bei Oberleitung und Beaufsichtigung der theologischen Lehranstalten jener Ordensgeistlichen, welche einem Generalobern, der bei dem heiligen Stuhle seinen Wohnsitz hat, nicht unterstehen, an den vorgelegten zweckmäßigen Anordnungen in allen wesentlichen Puncten festhalten werden. In Betreff der Männer, welche an solchen Anstalten das Lehramt übernehmen sollen, werden die Bischöfe sich in derselben Weise wie bei den Professoren ihrer Diöcesan-Lehranstalten die Ueberzeugung verschaffen, daß denselben kein politisches Bedenken im Wege stehe.

§. 10.

Biskup wyznaczy pytania i staranie mieć będzie, ażeby *examin* piśmienny kandydatów odbyty być mógł pod nadzorem, wszelkie nadużycie wyłączającym. O wyniku onegoż zasiągnie on opinii profesorów zakładu naukowego dyjecezałnego równie jak i innego zakładu teologicznego.

§. 11.

Ocenienie wykładu na próbę przedsięwziętém będzie przez komisarza ordynaryjackiego i profesorów teologii.

§. 12.

Gdyby nie było nadziei do pozyskania zdolnych kandydatów przez rozpisanie katedry, wówczas biskup staranie mieć będzie o wykłady przedmiotu katedry zawakowanej. Jeżeli nauczyciel *supplent* odpowiedział oczekiwaniom przez rok cały, natedy biskup przypuścić go może do egzaminu piśmiennego i ustnego, przy którego ocenieniu postąpić należy wedle §§. 10 i 11.

§. 13.

Po ocenieniu prac popisowych obierze biskup tego z kandydatów, który najwięcej podaje rękojmi dla zbawiennój działalności, i zabezpieczy się w drodze zapytania, wystósowanego do namiestnika, względem tego, czy nie zachodzi przeciw niemu wątpliwość jaka polityczna; poczem udzieli mu urząd nauczycielski. Toż samo zachowaném być ma, gdy biskup chce mieć profesorem bez poprzedniego *examinu* konkursowego, męża, który się pracami swemi odznacza jako autor lub nauczyciel.

§. 14.

Gdzie zakład teologiczny spółny jest dwom lub kilku dyjecezyjom, nastąpić ma porozumienie między dotyczącymi biskupami względem obsadzenia katedr nauczycielskich teologicznych.

Jego C. K. Apostolska Mość raczył postanowienia niniejsze zatwierdzić jako zupełnie zgodne z zasadami, w konkordacie wyrzeczonemi, i pokłada nadzieję, że takowe dla ważności, jaką ma w Państwie wykształcenie duchowieństwa, zajmującego się opieką dusz i nauką, nie będą zmienione bez wiedzy Rządu Cesarzkiego. Najjaśniejszy Pan *supponuje*, iż biskupi przy naczelnym kierunku i dozorze nad teologicznemi zakładami tych zakonników, którzy nie podlegają jenerałowi zakonu, mającemu siedzibę swą w Stolicy Apostolskiej, ściśle trzymać się będą przedłożonych rozporządzeń stósownych we wszelkich punktach istotnych. Względem mężów, którzy po zakładach takowych urząd nauczycielski objąć mają, biskupi w ten sam sposób, jak przy profesorach zakładów swoich dyjecezałnych przekonają się, czy nie stoi im w drodze wątpliwość jaka polityczna.

Zugleich haben Seine k. k. Apostolische Majestät anzuordnen geruht, daß die Ministerialverordnung vom 30. Juni 1850 (Nr. 319 des Reichs-Gesetz-Blattes), nachdem dieselbe die selbständige kirchliche Leitung der betreffenden Lehranstalten nicht beirrt, auf den ganzen Umfang des Reiches ausgedehnt werde, demnach haben die Bischöfe von den ihrer Leitung unterstehenden theologischen Diöcesan- und Kloster-Lehranstalten zu Anfang jedes Studienjahres und zwar längstens bis Ende des ersten Monates nach Beginn der Vorlesungen eine Personalstandestabelle des Lehrkörpers, dann in einer gesonderten Eingabe ein Verzeichniß der Lehrgegenstände mit Angabe der Stundenzahl, wie auch ein, nach Jahrgängen geordnetes Verzeichniß der Schüler mit Angabe ihres Alters, und bei denen des ersten Jahrganges mit dem Nachweise ihrer Vorstudien, dem Ministerium im Wege der politischen Landesstelle einzusenden.

An den theologischen Facultäten ist bei Anstellung der von Seiner Majestät zu ernennenden Professoren in nachstehender Weise vorzugehen:

Wird an einer theologischen Facultät die Stelle eines Professors erlediget, dessen Lehrthätigkeit nothwendig ist, damit die Zöglinge des bischöflichen Seminars in Gemäßheit des, Seiner Majestät vorgelegten Lehrplanes unterrichtet werden, und wünscht der Bischof für dieselbe einen Mann, welcher seine Befähigung bereits durch Leistungen im Lehrfache oder als Schriftsteller hinreichend bewährt hat, so bleibt es demselben unbenommen, sich nach Anhörung des theologischen Lehrkörpers mit dem Unterrichtsministerium ins Einvernehmen zu setzen. Wünscht der Bischof keine Berufung, oder sollte über dieselbe ein Einvernehmen nicht hergestellt werden können, so ist durch das Unterrichtsministerium mittelst der öffentlichen Blätter eine Bewerbung auszuschreiben. Die zur schriftlichen Prüfung erforderlichen Fragen bestimmt der Bischof und übergibt dieselben dem genannten Ministerium, welchem es vorbehalten ist, einem Bewerber zu gestatten, der Concursprüfung sich an einer, in der Ausschreibung nicht bezeichneten theologischen Lehranstalt zu unterziehen. Der Probenvortrag wird im Beisein eines bischöflichen Commissions gehalten.

Die Beurtheilung des wissenschaftlichen Werthes der Prüfungsarbeiten wird das Ministerium in der bisher üblichen Weise veranlassen, und sodann unter Mittheilung sämmtlicher Gesuche, der Prüfungsarbeiten und der Beurtheilung des Probenvortrages sich mit dem betreffenden Bischöfe ins Einvernehmen setzen, damit die Wünsche desselben im Sinne des sechsten Concordats-Artikels berücksichtigt werden können. In letzterer Beziehung müßte eine Ausnahme eintreten, wenn einem Manne, welchen der Bischof zu Verwaltung des erledigten Lehramtes für vorzugsweise tauglich hielte, ein politisches Bedenken im Wege stünde.

Wird an einer theologischen Facultät die Stelle eines Professors erlediget, dessen Lehrthätigkeit nicht nothwendig ist, damit die Zöglinge des bischöflichen Seminars in

Zarazem raczył Jego C. K. Apostolska Mość rozporządzić, ażeby ministeryjalne rozporządzenie z dnia 30. Czerwca 1850 r. (Nr. 319 Dziennika Praw Państwa), ponieważ takowe nie uwłacza bynajmniej samodzielnemu kościelnemu kierunkowi dotyczących zakładów naukowych, rozciągniętem zostało na całą objętość Państwa, skutkiem czego biskupi, co się tyczy zakładów teologicznych, tak dyjecezalnych jak zakonnych, ich sterowi powierzonych, z początkiem każdego roku szkolnego a to najdalej aż do końca pierwszego miesiąca po rozpoczęciu odczytów, przesyłać będą Ministerstwu w drodze politycznej władzy krajowej tabelę stanu personalnego ciała nauczycielskiego, tudzież w oddzielném podaniu wykaz przedmiotów naukowych z wyszczególnieniem godzin, jako téż podług lat uporządkowany wykaz uczniów z wyszczególnieniem wieku ich, a przy uczniach pierwszego roku z wyszczególnieniem ich nauk przygotowawczych.

Przy ustanowieniu profesorów na wydziałach teologicznych, którzy przez Jego Mość Najjaśniejszego Pana mianowanymi być mają, postępować się będzie w sposób następujący:

Jeżeli zawakuje posada profesora przy wydziale teologicznym, którego czynność nauczycielska potrzebną jest, aby alumni seminaryjum biskupiego pobierali naukę stósownie do planu naukowego Jego Cesarskiej Mości przedłożonego, a życzy sobie biskup na posadzie takowej, mieć męża, który wykazał dostatecznie już zdolność swoją przez prace w zawodzie naukowym lub jako nauczyciel, pozostawioném sobie będzie, wejść w téj mierze w porozumienie z Ministerstwem Oświecenia po wysłuchaniu ciała nauczycielskiego teologicznego. Jeżeli biskup nie życzy sobie powołania, albo jeżeli w téj mierze nie może zająć porozumienie, wówczas rozpisany być ma konkurs przez Ministeryjum Oświecenia drogą dzienników publicznych. Pytania, wymagane do egzaminu piśmiennego, ustanawia biskup i przedkłada takowe rzeczonemu Ministerstwu, które pozostawioném sobie ma, dozwolić kandydatowi, by się poddał egzaminowi konkursowemu w zakładzie naukowym teologicznym, w konkursie nie wyszczególnionym. Wykład na próbę odbytym będzie w obecności komisarza biskupiego.

Ocenienie naukowej wartości robót popisowych zarządzi Ministerstwo w sposób dotychczasowy, a następnie przy zakomunikowaniu wszelkich podań, prac popisowych i ocenienia wykładu na próbę wejdzie w porozumienie z dotyczącym biskupem, ażeby życzenia jego w myśl szóstego artykułu konkordatu uwzględnione być mogły. W ostatnim względzie musiałby zająć wyjątek, gdyby stała w drodze polityczna wątpliwość mężowi, którego biskup osobiwie za zdolnego uznaje do posady zawakowanej.

Jeżeli zawakuje posada profesora w wydziale teologicznym, którego czynność nauczycielska nie jest konieczną, ażeby alumni seminaryjum biskupiego stoso-

Gemäßheit des, Seiner Majestät vorgelegten Lehrplanes unterrichtet werden, so steht es dem Bischöfe der Diocese frei, auf die Berufung eines befähigten Mannes anzutragen, sowie auch das Ministerium dem Bischöfe einen solchen bezeichnen kann. Wird es als nothwendig anerkannt, eine Bewerbung auszuschreiben, so sind die obigen Bestimmungen zu beobachten. Die Ernennung wird stets Einem aus Jenen zu Theil werden, welchen der Bischof die Sendung und Vollmacht des Lehramtes zu ertheilen bereit ist.

Alle theologischen Facultäts-Professoren sollen übrigens in der Regel Doctoren der Theologie sein und ihre Anstellung ist, wie bisher, durch drei Jahre als eine provisorische zu betrachten, wenn sie nicht gleich bei der Ernennung für definitiv erklärt wird.

Dem Bischöfe der Diocese, in welcher sich die Lehranstalt befindet, steht es zu, von sämmtlichen Professoren und Lehrern der Theologie die Gewährleistung kirchlicher Gesinnung zu fordern, ihren Wandel, ihre Lehre und gesammte Amtsthätigkeit fortwährend zu überwachen, und, wenn sie in einer dieser Beziehungen sich ihres Berufes unwürdig erweisen sollten, die Ermächtigung zum Vortrage der Theologie zurückzunehmen.

Im Uebrigen haben, in wieweit durch die gegenwärtige Verordnung nicht anders verfügt wird, für die Wirksamkeit der theologischen Facultätsprofessoren die Bestimmungen der Cultusministerial-Erlässe vom 30. Juni 1850 (Nr. 319 des Reichs-Gesetz-Blattes) und vom 16. September 1851 (Nr. 216 des Reichs-Gesetz-Blattes*) zu gelten, durch welchen letzteren die Anwendung der allgemeinen Anordnungen vom 1. October 1850 über die Facultätsstudien auf die Studirenden der Theologie ihre nähere Bestimmung erhält und dem Vorhaben der Bischöfe Genüge geschieht, sich über die Fortschritte der Schüler in sämmtlichen Lehrfächern durch genau zu überwachende Prüfungen Gewißheit zu verschaffen, und über den Erfolg der ganz- oder halbjährigen Prüfungen in bisheriger Weise Zeugnisse ausstellen zu lassen.

Graf Thun m. p.

51.

Verordnung der Ministerien des Innern, der Justiz und der obersten Polizeibehörde vom 2. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XIV. Stück, Nr. 51, ausgegeben am 13. April 1858),

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

betreffend die Uebertretungen der Meldungsvorschriften.

In Gemäßheit der Allerhöchsten Entschließung vom 18. März 1858 verordnen die Ministerien des Innern und der Justiz und die oberste Polizeibehörde, wie folgt:

*) Allgemeines Landes-Gesetz- und Regierungsgesblatt für das Kronland Galizien und Lobomerien vom Jahre 1852, XXXIII. Stück, Nr. 281, Seite 816.

wnie do planu naukowego, Jego Mości przedłożonego, naukę pobierali, wówczas przysłużyła biskupowi wolność zrobić wnioski na powołanie męża zdolnego, a równie też i Ministerstwo biskupowi takowegoż wskazać może. Gdyby uznano potrzebę rozpisania konkursu, wówczas zachowane być mają powyższe postanowienia. Mianowanie przypadnie zawsze na jednego z tych, którym biskup powołanie i pełnomocnictwo urzędu nauczycielskiego udzielić gotów jest.

Wszyscy profesorowie wydziału teologicznego zresztą powinni w zasadzie być doktorami teologii, a ustanowienie ich uważanem będzie jak dotychczas za prowizoryczne przez ciąg lat trzech, jeżeli nie będzie już przy zamianowaniu za stanowcze orzeczone.

Biskupowi dyjecezyi, w której się znajduje zakład naukowy, przysłaża prawo żądać od wszystkich profesorów i nauczycieli teologii zapewnienia kościelnego sposobu myślenia, ciągle pod dozorem swoim mieć ich postępowanie, ich naukę i zupełną czynność urzędową, a gdyby pod którymbądź z tych względów okazali się niegodnymi powołania swego, odebrać im upoważnienie do wykładu teologii.

Co do reszty, o ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi co innego, dla zakresu działalności profesorów przy wydziałach teologicznych, moc mają postanowienia rozrządzeń Ministerstwa Oświecenia z dnia 30. Czerwca 1850 (Nr. 319 Dziennika Praw Państwa) tudzież z dnia 16. Września 1851 (Nr. 216 Dziennika Praw Państwa*), przez które ostatnie bliżej określone jest zastosowanie ogólnych rozporządzeń z dnia 1. Października 1850 r. o studyjach wydziałowych do uczniów teologii, oraz zadosyć stać się przedsięwzięciu biskupów, tak pod względem zapewnienia się o postępach uczniów we wszystkich przedmiotach naukowych za pomocą egzaminów, ściśle kontrolowanych, jak pod względem żądania wystawiania świadectw w sposób dotychczasowy o postępach, wykazanych przy egzaminach rocznych lub półrocznych.

Hrabia **Thun** m. p.

51.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości i Najwyższej Władzy policyjnej z d. 2. Kwietnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XIV, Nr. 51, wydana dnia 13. Kwietnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego.

dotyczące przestępstw przepisów meldunkowych.

Stósownie do Najwyższego Postanowienia z dnia 18. Marca 1858 r. rozporządzają Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, tudzież Najwyższa Władza policyjna co następuje:

*) Powszechny Dziennik Praw krajowych i rządowych dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi z roku 1852, Część XXXIII, Nr. 281, stron. 816.

1. Die Uebertretungen der Meldungsvorschriften sind ohne Ausnahme von den politischen, und an Orten, wo sich landesfürstliche Polizeibehörden befinden, von diesen zu untersuchen und zu bestrafen.

Hiernach erhält es von der Zuständigkeit der Gerichte in den Uebertretungsfällen des §. 320 des Strafgesetzes vom 27. Mai 1852, sub a), b), c) und d) sein Abkommen.

2. Diese Uebertretungen sind mit 5—100 fl., oder mit Arrest von Einem bis vierzehn Tagen zu bestrafen.

An dieses Strafausmaß ist sich überall ohne Unterschied der Orte zu halten, und es hat daher von allen in anderer Weise bestimmten Strassätzen sein Abkommen zu erhalten.

3. Nach diesem Strafausmaße sind auch Gast- und Schankwirthe zu bestrafen, welche an Orten, wo Fremdenbücher geführt werden müssen, Fremde bei sich über Nacht aufnehmen, ohne zur Beherbergung berechtigt zu sein.

Bei mehr als zweimaliger Bestrafung kann nach Umständen auch die Abschaffung von dem Schankgewerbe verhängt werden.

4. Bezüglich des Verfahrens, des Recurses und der Verjährung kommen die Bestimmungen der Ministerialverordnung vom 3. April 1855, Nr. 61 des Reichs-Gesetz-Blattes *), und beziehungsweise der Ministerialverordnung vom 5. März 1858, Nr. 34 des Reichs-Gesetz-Blattes **), in Anwendung.

Freiherr von **Bach** m. p. Graf **Nadasdy** m. p. Freiherr von **Kempen** m. p. F.M.L.

52.

Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 6. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XIV. Stück, Nr. 52, ausgegeben am 13. April 1858),

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

womit im Verfolge des Erlasses vom 11. December 1857 (Reichs-Gesetz-Blatt v. J. 1857, Nr. 2***) die weitere Ausdehnung der Allerhöchst genehmigten provisorischen Tapordnung des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiöcese auf andere Diöcesen bekannt gegeben wird.

Auf Grund der Allerhöchsten Entschliessung vom 19. August 1857 hat das Ministerium für Cultus und Unterricht gestattet, daß von den geistlichen Ehegerichten der Erzdiöcesen Olmütz, Lemberg (lateinischen, griechisch-katholischen und armenischen Ritus) und Zara, dann der bischöflichen Diöcesen Brünn, Breslau (österreichischer Antheil),

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krafauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, XIX. Stück, Nr. 73, Seite 247.

**) Ebendasselbst, Jahrgang 1858, VIII. Stück, Nr. 34, Seite 139.

***) Ebendasselbst, I. Stück, Nr. 2, Seite 2.

1. Przepisy prawa przepisów meldunkowych dochodzone i karane być mają bez wyjątku przez władze polityczne, a gdzie się znajdują Cesarские władze policyjne, przez te.

Przeto uchyla się właściwość sądów w przestępstwach §. 320 Ustawy karnej z dnia 27. Maja 1852 r. sub a), b), c) i d).

2. Przepisy prawa takowe karane być mają 5—100 złr., albo aresztem od jednego do dni czterdnastu.

Ten wymiar kary wszędzie bez różnicy miejsc ma być zachowywany, z aczém nie mają już zastosowania wszelkie ustawy karne, w inny sposób orzeczone.

3. Wedle tegoż wymiaru kary karani być winni także i oberżyści i szynkarze, którzy w miejscach, gdzie prowadzone być muszą księgi obcych, takowych na nocleg przyjmują, nie mając upoważnienia do tego.

Przy częstszym niż dwukrotném ukaraniu orzeczone być może wedle okoliczności także odebranie prawa zarobkowania szynkarskiego.

4. Co się tyczy postępowania, rekursu i przedawnienia znajdują zastosowanie Postanowienia rozporządzenia Ministeryjalnego z dnia 3. Kwietnia 1855 r. Nr. 61 Dziennika Praw Państwa *), a względnie Rozporządzenia Ministeryjalnego z dnia 5. Marca 1858 r., Nr. 34 Dziennika Praw Państwa. **).

Baron **Bach** m. p.

Hrabia **Nádasdy** m. p.

Baron **Kempen** m. p. F. M. P.

52.

Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 6. Kwietnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XIV, Nr. 52, wydana dnia 13. Kwietnia 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

mocą którego w dodatku do rozrządzenia z dnia 11. Grudnia 1857 r. (Dziennik Praw Państwa z r. 1859, Nr. 2 ***) obwieszczoném zostaje dalsze rozciągnięcie uchwalonego przez Najjaśniejszego Pana prowizorycznego regulaminu taxalnego dla duchownego sądu małżeńskiego archidyecezyi Wiedeńskiej na inne dyjecezyje.

Na podstawie Najwyższego Postanowienia z dnia 19. Sierpnia 1857 r. dozwala Ministeryjum Wyznań i Oświecenia, ażeby przepisane i pobierane były taxy wedle prowizorycznego regulaminu taxalnego, uchwalonego przez Najjaśniejszego Pana dla sądu małżeńskiego archidyecezyi Wiedeńskiej (Dziennik Praw Państwa,

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1855, Oddział pierwszy, Zeszyt XIX, Nr. 73, stronica 247.

***) Tamże, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt VIII, Nr. 34, stronica 139.

****) Tamże, Zeszyt I, Nr. 2, stronica 2.

Przemysl (lateinischen und griechisch-katholischen Ritus), Spalato, Ragusa, Sebenico, Pesina und Cattaro; endlich von den geistlichen Ehegerichten der lateinisch-katholischen Diöcese von Siebenbürgen, der Erzdiöcese von Fogaras und der Diöcese von Szamos-Ujvár (griechisch-katholischen Ritus) die Tagen nach Maßgabe der für das Ehegericht der Wiener Erzdiöcese Allerhöchst genehmigten provisorischen Tagordnung (Reichs-Gesetz-Blatt, XLIII. Stück, Nr. 216*) vorgeschrieben und eingehoben werden können.

Graf Thun m. p.

53.

Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 6. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XIV. Stück, Nr. 53, ausgegeben am 13. April 1858),

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

betreffend die Anwendung der Allerhöchst genehmigten provisorischen Tagordnung der geistlichen Ehegerichte auf die der Militärgränze angehörigen und die übrigen der Militärjurisdiction unterstehenden Personen.

Auf Grund der Allerhöchsten Entschließung vom 19. August 1857 wird im Einvernehmen mit dem k. k. Armee-Ober-Commando gestattet, daß die für die civilgeistlichen Ehegerichte provisorisch festgesetzte Tagordnung auch auf die, der Militärgränze angehörigen Individuen, wenn deren Eheangelegenheiten bei den zuständigen Diöcesan-Ehegerichten zur Verhandlung kommen, in soweit Anwendung zu finden habe, als denselben nicht in Gemäßheit des §. 3 der allgemeinen Bestimmungen der provisorischen Tagordnung vom 31. October 1857, (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 216**), und der Tarifpost 44 und 75 o) des Patentens vom 2. August 1850, (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 329), die Befreiung der vorgeschriebenen Tagen zukommt.

Bezüglich die übrigen, der Militärjurisdiction unterstehenden Personen hat in Fällen, wo dieselben in eine vor dem civilgeistlichen Ehegerichte zu pflegende Verhandlung verwickelt sind, die obcitirte Tagordnung, und zwar im Sinne der, mit dem k. k. Armee-Ober-Commando getroffenen Vereinbarung in der Art Anwendung zu finden, daß lediglich zu Gunsten der Mannschaft vom Feldwebel, Wachtmeister und Feuerwerker inclusive abwärts, dann zu Gunsten der mit den Unteroffiziers-Chargen äquiparirenden Militär-Unterparteien und Armeediener eine Befreiung von Entrichtung der Tagen in Gemäßheit des obigen Paragraphes der allgemeinen Bestimmungen der provisorischen Tagordnung Platz zu greifen hat.

Graf Thun m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XLIII. Stück, Nr. 216, Seite 632.

**) Ebenbaselbst.

Część XLIII, Nr. 216 *) przez sądy duchowne małżeńskie archidyecezyj Ołomuńca, Lwowa (obrzędki łacińskiego, grecko-katolickiego i ormiańskiego) i Zady, tudzież dyjecezyj biskupich Berna, Wrocławia (co do udziału Austryjackiego), Przemyśla (obrzędki łacińskiego i grecko-katolickiego), Splitu, Dobrownika, Sybenika, Hwaru i Kotoru; nakoniec przez duchowne sądy małżeńskie rzymsko-katolickiej dyjecezyi Siedmiogrodu, archidyecezyi Fogaras i dyjecezyi Samoszu-Ujvár (obrzędki grecko-katolickiego).

Hrabia **Thun** m. p.

53.

Rozządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 6. Kwietnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XIV, Nr. 53, wydana dnia 13. Kwietnia 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

dotyczące zastosowania uchwalonego przez Najjaśniejszego Pana prowizorycznego regulaminu taxalnego sądów duchownych małżeńskich do osób, należących do Pogranicza Wojskowego i innych, jurysdykcyi wojskowej podlegających.

Na podstawie Najwyższego Postanowienia z dnia 19. Sierpnia 1857 r. dozwala się w porozumieniu z C. K. Nadkomendą Armij, ażeby regulamin taxalny, prowizorycznie dla sądów małżeńskich cywilno-duchownych ustanowiony, zastosowanie miał także i do osób, należących do Pogranicza Wojskowego, których sprawy małżeńskie wytoczone będą przed właściwe sądy małżeńskie dyjecezalne, a to o tyle, o ile im nie przysłuży uwolnienie od tax przepisanych wedle §. 3 powszechnych Postanowień prowizorycznego regulaminu taxalnego z dnia 31. Października 1857 r., (Dziennik Praw Państwa Nr. 216 **), niemniej wedle pozycyi taryfowej 44 i 75 o) Patentu z dnia 2. Sierpnia 1850 r., (Dziennik Praw Państwa Nr. 329).

Co się tyczy innych osób, jurysdykcyi wojskowej podlegających, tedy do nich wyż przywiedziony regulamin taxalny w przypadkach, gdzie wchodzi do rozprawy przed cywilno-duchownym sądem małżeńskim, w myśl porozumienia z C. K. Nadkomendą Armij, w ten sposób zastosowany będzie, iż uwolnienie od opłaty tax stósownie do powyższego paragrafu ogólnych Postanowień prowizorycznego regulaminu taxalnego miejsce mieć winno tylko dla ludzi szeregowych od felfebła, wachmistrza i bombardyera łącznie idąc na dół, tudzież dla niższych stron i sług wojskowych na równi z szarżami podoficerskimi stojących.

Hrabia **Thun** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XLIII, Nr. 216, stronica 632.

Tamże.

54.

Erlaß des Finanzministeriums vom 9. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XIV. Stück, N. 54, ausgegeben am 13. April 1858),

womit die Ausprägung von Kronen und Halben Kronen und deren Annahme bei den Staatscassen angeordnet wird.

Von heute an werden in dem k. k. Hauptmünzamt zu Wien, und vom 1. Mai 1858 an, in den k. k. Münzämtern zu Carlsburg, Kreminitz, Mailand und Venedig, „Kronen“ zu $\frac{1}{50}$ des Pfundes feinen Goldes, und sobald als thunlich „Halbe Kronen“ zu $\frac{1}{100}$ des Pfundes feinen Goldes in Gemäßheit des Allerhöchsten Patentes vom 12. September 1857 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 169, Art. 13, 14 und 15*) ausgeprägt werden.

Auf Grund des Art. 16 des oben angeführten Allerhöchsten Patentes wird vorläufig hiermit unter Vorbehalt des jederzeitigen Herabsetzens dieser Werthe gestattet, daß „Kronen“ und „Halbe Kronen“ bis einschließlich 31. October 1855 zu allen Zahlungen an k. k. Cassen und Einhebungsämtern in dem Werthe von 13 fl. 6 kr. C. M. oder 39.30 österreichische Lire und bezüglich 6 fl. 33 kr. C. M. oder 19.65 österreichische Lire verwendet werden können.

Das Verhältniß des inneren Werthes der „Krone“ zu dem, des kaiserlichen Ducaten und des lombardisch-venetianischen Sovrano ist Folgendes:

$$\begin{array}{l}
 1 \text{ Krone ist gleich } \left\{ \begin{array}{l} 2 \frac{9052}{10000} \text{ Ducaten.} \\ 0 \frac{9805}{10000} \text{ Sovran.} \end{array} \right. \\
 1 \text{ Ducaten ist gleich } 0 \frac{3442}{10000} \text{ Krone.} \\
 1 \text{ Sovran ist gleich } 1 \frac{0198}{10000} \text{ Krone.}
 \end{array}$$

Freiherr von **Bruck** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt, für das Krafauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, N. 169, Seite 380.

54.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 9. Kwietnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XIV, Nr. 54, wydana dnia 13. Kwietnia 1858),

mocą którego zarządzeniem jest bicie koron i półkoron, tudzież ich przyjmowanie w kasach rządowych.

Od dnia dzisiejszego zaczawszy, wybijane będą w C. K. głównym urządzie menniczym we Wiedniu, zaś od 1. Maja w C. K. urządach menniczych w Karlsburgu, Kremnicy, Medyolanie i Wenecyi „korony“ wagi $\frac{1}{50}$ funta złota czystego, a jak najrychlej „półkorony“ wagi $\frac{1}{100}$ funta złota czystego, stósownie do Najwyższego Patentu z dnia 19. Września 1857 r. (Dziennik Praw Państwa, Nr. 169 art. 13, 14 i 15 *).

Na podstawie art. 16 wyż przytoczonego Najwyższego Patentu dozwala się uprzednio z zastrzeżeniem każdorazowego zniżenia wartości poniższych, ażeby „korony“ i „półkorony“ aż łącznie do dnia 31. Października 1858 r. przyjmowane były przy wszelkich spłatach do C. K. kas i urzędów poborowych w wartości 13 złr. 6 kr. m. k. czyli 39.30 lir Austryjackich a względnie 6 złr. 33 kr. m. k. czyli 19.65 lir Austryjackich.

Stósunek wewnętrznej wartości „korony“ do Cesarskiego dukata tudzież do Lombardzko-Weneckiego szufryna jest następujący:

1 korona jest wartości	}	$2\frac{9052}{10000}$ dukata.
		$0\frac{9805}{10000}$ szufryna.
1 dukat jest wartości		$0\frac{3442}{10000}$ korony.
1 szufryn jest wartości		$1\frac{0198}{10000}$ korony.

Baron **Bruck** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIII, Nr. 169, stronica 380.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 18. Mai 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XIII.

Wydany i rozesłany dnia 18. Maja 1858.

55.

Kaiserliches Patent vom 27. März 1858,

wirksam für das Königreich Dalmatien,

wodurch für dieses Kronland das, mit dem Patente vom 3. December 1852 erlassene Forstgesetz eingeführt und vom 1. November 1858 angefangen in Wirksamkeit gesetzt wird.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XV. Stück, Nr. 55, ausgegeben am 30. April 1858.

56.

Erlaß der obersten Rechnungscontrols-Behörde vom 7. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XV. Stück, Nr. 56, ausgegeben am 30. April 1858),

womit die Allerhöchst definitiv genehmigte Einrichtung der Controlsbehörden in Galizien bekannt gemacht wird.

Nachdem Seine k. k. Apostolische Majestät mit der Allerhöchsten Entschließung vom 23. December 1857 über einen von der obersten Rechnungscontrols-Behörde auf Anlaß der Theilung des Kronlandes Galizien und Podomerien in drei getrennte Verwaltungsgebiete erstatteten allerunterthänigsten Vortrag in Absicht auf die entsprechende Einrichtung der Controlsbehörden in diesen Verwaltungsgebieten, den Bestand eigener Staatsbuchhaltungen in Krakau und in Lemberg, sowie die Einsetzung einer eigenen, in ihren Amtshandlungen ebenfalls selbständig wirkenden, mit der Lemberger Staatsbuchhaltung aber Einen Concretstatus bildenden Staatsbuchhaltungs-Abtheilung in Czernowiz definitiv zu genehmigen geruht haben, und nachdem die zum Behufe der Activirung der Bukowinaer Staatsbuchhaltungs-Abtheilung getroffenen Einleitungen nunmehr vollendet sind, hat die Letztere mit 1. April 1858 in Wirksamkeit zu treten gehabt, während die Wirksamkeit der in Lemberg und in Krakau bestehenden Staatsbuchhaltungen für das betreffende Verwaltungsgebiet fort dauert.

Unter Einem werden die k. k. Ministerien, die Chefs der Länderstellen, sowie die sämtlichen Hof- und Landesbuchhaltungen von der erfolgten Activirung der Staatsbuchhaltungs-Abtheilung in Czernowiz zu dem Ende in Kenntniß gesetzt, damit die, das Bukowinaer Verwaltungsgebiet betreffenden dienstlichen Erlässe und Correspondenzen nunmehr unmittelbar an die Staatsbuchhaltungs-Abtheilung zu Czernowiz geleitet werden.

Hiernach erhält es von der, der bisherigen Controlsbehörde in Krakau, laut des Erlasses der obersten Rechnungscontrols-Behörde vom 11. Juni 1855 (Nr. 98 des Reichs-Gesetz-Blattes*), beigelegten Bezeichnung „provisorische Staatsbuchhaltungs-Abtheilung“ das Abkommen.

Graf Wilczek m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, XXV. Stück, Nr. 109, Seite 310.

55.

Patent Cesarski z dnia 27. Marca 1858 r.,

obowiązujący w Królestwie Dalmacyi,

moją którego zaprowadza się w tymże Kraju koronnym ustawa leśna, Patentem z dnia 3. Grudnia 1852 r. wydana, z dniem 1. Listopada 1858 r. w życie wchodząca. Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XV, N. 55, wydaną dnia 30. Kwietnia 1858.

56.

Rozrządzenie Najwyższej Władzy rachunkowo - kontrolnej z dnia 7. Kwietnia 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XV, N. 56, wydana dnia 30. Kwietnia 1858),

moją którego obwieszcza się urządzenie Władz kontrolnych w Galicyi, przez Najjaśniejszego Pana ostatecznie uchwalone.

Gdy na najuniżeńsze przedstawienie Najwyższej Władzy rachunkowo-kontrolnej, zrobione z powodu podziału Kraju koronnego Galicyi i Lodomerji na trzy odrębne okręgi administracyjne, pod względem odpowiedniego urządzenia Władz kontrolnych w tych okręgach administracyjnych, Jego C. K. Apostolska Mość Najwyższem Postanowieniem Swojem z dnia 23. Grudnia 1857 r. uchwalił raczył stanowczo istnienie własnych buchalteryj rządowych w Krakowie i Lwowie, równie jak zaprowadzenie własnego we wszystkich urzędowych czynnościach także samodzielnego, z buchalteryją rządową Lwowską zaś jeden konkretny stan tworzącego wydziału buchalterji rządowej w Czerniowcach, zarazem, gdy już ukończone są wszelkie przygotowania, zarządzone celem zaprowadzenia w czynność wydziału buchalterji rządowej Bukowińskiej, miał tenże w życie wejść z dniem 1. Kwietnia 1858 r., podczas gdy działalność buchalteryj rządowych, we Lwowie i Krakowie istniejących, dla dotyczącego obrębu administracyjnego w dalszym toku się znajduje.

Następną działalność wydziału buchalterji rządowej w Czerniowcach podaje się oraz do wiadomości tym końcem C. K. Ministerstwom, Szefom Władz krajowych, równie jak wszystkim buchalterjom nadwornym i krajowym, ażeby służbowe rozrządzenia i korespondencyje, dotyczące okręgu administracyjnego Bukowińskiego już wprost kierowane bywały do wydziału buchalterji rządowej w Czerniowcach.

W skutek niniejszego rozrządzenia ustaje téż instytucja „prowizorycznego wydziału buchalterji rządowej“ nadawana dotychczasowej Władzy kontrolnej w Krakowie wedle rozrządzenia Najwyższej Władzy rachunkowo-kontrolnej z dnia 11. Czerwca 1855 (Nr. 98 Dziennika Praw Państwa *).

Hrabia **Wileczek** m. p.

* Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1855, Oddział pierwszy, Zeszyt XXV, N. 109, stron. 310.

57.

Erlaß des Finanzministeriums vom 14. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XV. Stück, Nr. 57, ausgegeben am 30. April 1858),

giltig für die in das allgemeine Zollgebiet eingeschlossenen, an die Türkei gränzenden Kronländer,
betreffend die Gleichstellung des Landtransportes von Brennholz und gemeinem Werkholze, mit dem Wassertransporte längs der Gränze gegen die Türkei in Absicht auf die Zollbemessung.

Im Einvernehmen mit dem Handelsministerium wurde beschlossen, folgende Bestimmungen mit erstem Mai dieses Jahres in Wirksamkeit treten zu lassen:

Brennholz und Werkholz, gemeines (europäisches), roh, ist längs der Gränzen gegen die Türkei (mit Einschluß der Donaufürstenthümer), soferne es überhaupt einer Zollentrichtung unterliegt, auch bei dem Landtransporte in der Ein- und Ausfuhr der Verzollung nach den Posten 29 a) und b) des Zolltarifes vom 5. December 1853 zu unterziehen, und es wird daher die Anmerkung 3 zur Tarifsabtheilung 29 für den Verkehr über die Gränzen gegen die Türkei außer Wirksamkeit gesetzt.

Freiherr von **Bruck** m. p.

58.

Erlaß des Finanzministeriums vom 15. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XV. Stück, Nr. 58, ausgegeben am 30. April 1858),

betreffend die Beschränkung der Eingehung von Ehen von Seite neuernannter Finanzwach-
Commissäre.

Zu Folge einer Allerhöchsten Entschließung vom 9. April 1858 dürfen Finanzwach-Commissäre vor Ablauf von zwei Jahren, vom Tage der Eidesablegung als solche an gerechnet, ohne besondere Bewilligung des Finanzministeriums eine Ehe nicht eingehen.

Die Außerachtlassung dieses Verbotes wird als eine Verzichtleistung auf den Finanzwachdienst und die erhaltene Anstellung angesehen, und Derjenige, welcher sich derselben schuldig macht, vom Tage der eigenmächtig geschlossenen Ehe an als seiner Anstellung enthoben behandelt werden.

Diese Verfügung hat jedoch nur auf die, vom Tage dieser Allerhöchsten Entschließung neu zu erneuernden Finanzwach-Commissäre Anwendung zu finden, und hindert nicht, bereits verheirathete Officiere, Beamte und Finanzwach-Respicienten auch in Zukunft zu Finanzwach-Commissären zu ernennen.

Damit sich Niemand mit Unkenntniß dieser Allerhöchsten Anordnung entschuldigen könne, ist Letztere in die Anstellungsdecrete wörtlich aufzunehmen.

Die Verordnung des Finanzministeriums vom 6. September 1857, wornach provisorische Finanzwach-Commissäre in solange eine Ehe nicht eingehen dürfen, bis sie

57.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 14. Kwietnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XV, N. 57, wydana dnia 30. Kwietnia 1858),

obowiązujące w Krajach koronnych z Turcją graniczących, w powszechnym obrębie celnym objętych,

dotyczące postawienia na równi transportu krajowego drzewa opałowego i prostego drzewa wyrobowego z transportem wodnym wzdłuż granicy ku Turcyi pod względem wymiaru cła.

W porozumieniu z Ministerstwem handlu uchwalono wprowadzić w życie z dniem pierwszym Maja roku bieżącego następujące postanowienia:

Drzewo opałowe i drzewo wyrobowe, proste (europejskie), surowe, wzdłuż granic ku Turcyi (łącznie z Księstwami Naddunajskimi), o ile takowe w ogólności podlega opłacie celnej, poddanem być ma także i w *transportie lądowym* w przywozie i wywozie ocleniu wedle pozycyi 29 a) i b) taryfy celnej z dnia 5. Grudnia 1853 r., przeto traci moc swą uwaga 3 do oddziału taryfy 29 co do obrotu przez granice ku Turcyi.

Baron **Bruck** m. p.

58.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 15. Kwietnia 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XV, N. 58, wydana dnia 30. Kwietnia 1858),

dotyczące ograniczenia zawierania ślubów małżeńskich ze strony nowo-mianowanych komisarzy straży finansowej.

W skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 9. Kwietnia 1858 r. niewolno komisarzom straży finansowej przed upływem lat dwóch, licząc od dnia złożenia przysięgi, zawierać małżeństwa bez szczególnego pozwolenia Ministerstwa Skarbu.

Przestąpienie zakazu tego uważanem będzie za zrzeczenie się służby przy straży finansowej i posady otrzymanej, oraz też przestępujący traktowanym będzie jako oddalony od posady z dniem małżeństwa samowolnie zawartego.

Rozporządzenie takowe atoli zastosowanie znajduje tylko do komisarzy przy straży finansowej nowo-zamianowanemi być mających od dnia niniejszego Postanowienia Najwyższego, i nie stoi w drodze, by żonaci oficerowie, urzędnicy i respicyjenci przy straży finansowej nie mieli być mianowanemi w przyszłości na urząd komisarzy straży finansowej.

Aby zaś nikt nie mógł się wymawiać niewiadomością niniejszego Zarządzenia Najwyższego, takowe w dekrete nominacyi dosłownie ma być zamieszczone.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 6. Września 1857 r., wedle którego prowizoryczni komisarze straży finansowej tak długo nie mogą zawierać

nicht die definitive Bestätigung auf ihren Posten erhalten haben, bleibt unverändert aufrecht.

Freiherr von **Bruck** m. p.

59.

Circularverordnung des Armees-Ober-Commando vom 19. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XV. Stück, Nr. 59, ausgegeben am 30. April 1858),

womit, in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 15. April 1858, die Bestimmungen festgesetzt werden, nach welchen in Zukunft die Anlegung von Militär-Heirathscantionen auf liegende Güter in Ungarn, Croatien, Slawonien, der serbischen Wojwodtschaft und dem Temeser Banate stattfinden kann.

Seine kaiserlich-königliche Apostolische Majestät haben bezüglich der künftigen Glorirung von Militär-Heirathscantionen auf Liegenschaften in Ungarn, Croatien, Slawonien, der serbischen Wojwodtschaft und dem Temeser Banate unterm 15. April 1858 nachfolgende Allerhöchste Entschliessung herabzugeben geruht:

„Bei Glorirung der Militär-Heirathscantionen auf ein liegendes Gut in Ungarn, Croatien, Slawonien, der serbischen Wojwodtschaft und dem Temeser Banate können die Bestimmungen des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches, §§. 230 und 321, sowie des Heirathsnormales vom Jahre 1812, §. 12, dann in Anwendung gebracht werden, wenn das zur Hypothek bestimmte unbewegliche Gut in einem auf Grund der Localisirung verfaßten und bereits allgemein verlaublichen Grundbuchsprotokolle eingetragen und der vollkommen richtig gestellte Tabularstand des hypothecirten Gutes durch den Verlauf des, rücksichtlich des Besitzstandes auf acht, und des Lastenstandes auf zwölf Monate in dem Verlaubarungs-Edicte festgesetzten Termines als sichergestellt angesehen, oder vor der Verstreichung dieser Fristen aus einem, nach Vorschrift der Verordnung Meines Justizministers vom 3. Juni 1857, Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 106, ausgefertigten Intabulationszeugnisse in Verbindung mit dem betreffenden Grundbuchsprotokolle entnommen werden kann.“

„Was dagegen die Militär-Heirathscantionen anbelangt, deren Sicherstellung auf Realitäten in den obgenannten Kronländern beabsichtigt wird, die in die neuen Grundbuchsprotokolle nicht aufgenommen wurden, jedoch in Grundbüchern eingetragen sind, welche schon früher mit Verlässlichkeit geführt und als zur gleichen Fortführung vollkommen geeignet anerkannt wurden, so kann bei Sicherstellung einer Heirathscantion auf solche Realitäten die Anwendung des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches, bezugsweise des §. 12 des Heirathsnormales vom Jahre 1812, den Parteien in soferne zugestanden werden, wenn von ihnen die Bestätigung des zuständigen Oberlandesgerichtes, beziehungsweise der Grundbuchsdirection beigebracht wird, daß diese Grundbücher als zur Fortführung nach den Bestimmungen des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches vollkom-

ślubów małżeńskich, dopóki nie otrzymają stanowczego potwierdzenia na posiadach swych, niniejszém nie zmienia się.

Baron **Bruck** m. p.

59.

Okólnik Nadkomendy Wojsk z dnia 19. Kwietnia 1858.

(Dziennik Praw Państwa, Część XV, Nr. 59, wydana dnia 30. Kwietnia 1858),

mocą którego w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 15. Kwietnia 1858 r. ustanowione zostają przepisy, wedle których na przyszłość miejsce mieć będzie ulokowanie wojskowych kaucyj posagowych na realnościach w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim.

Jego Cesarsko Królewska Apostolska Mość raczył względem umieszczenia na przyszłość kaucyj posagowych wojskowych na dobrach w Węgrzech, Krocacji, Sławonii, w Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim, pod dniem 15. Kwietnia 1858 r. wydać następujące Najwyższe Postanowienie:

„Przy ulokowaniu wojskowych kaucyj posagowych na realnościach we Węgrzech, Krocacji, Sławonii, w Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim, postanowienia powszechnéj księgi Ustaw cywilnych, §§. 230 i 321, tudzież normalu względem żenienia się z roku 1812, §. 12, wtedy w zastosowanie wejść mogą, gdy nieruchomość na hipotekę przeznaczona wciągnioną będzie w protokóle tabularnym, na podstawie lokalizacyi ułożonym i już powszechnie ogłoszonym, i gdy stan tabularny dobra hipotecznego zupełnie sprawdzony upływem terminu, ustanowionego w edykcie ogłoszenia, co do stanu posiadania na ośm, co do stanu ciężarów na dwanaście miesięcy uważanym być może za ubezpieczony, lub jako taki przed upływem terminów rzeczonych powziętym będzie z wydanego wedle przepisu rozporządzenia Mego Ministra Sprawiedliwości z dnia 3. Czerwca 1857 r., Dziennik Praw Państwa, Nr. 106, świadectwa intabulacyjnego w połączeniu z dotyczącym protokółem księgi gruntowój.“

„Co się zaś tyczy kaucyj wojskowych posagowych, mających być ubezpieczonemi na realnościach w wyż rzeczonych Krajach koronnych, nie przyjętych do nowych protokółów tabularnych, atoli zaciągnionych w księgach gruntowych, prowadzonych już przedtém z dokładnością, i za zupełnie zdolne uznanych do dalszego takiego prowadzenia, może przy ubezpieczeniu kaucyj posagowych na realnościach takowych zastosowanie mieć powszechna księga ustaw cywilnych, a względnie §. 12 normalu, co do żenienia się z roku 1812, jeżeli strony przedłożą potwierdzenie właściwego sądu wyższego krajowego, względnie dyrekcji księgi gruntowój, iż księgi te gruntowe jako zupełnie zdolne uznane zostały do dalszego prowadzenia wedle postanowień powszechnéj księgi ustaw cywilnych, i

men geeignet anerkannt wurden, und keine, einer solchen Fortsetzung entgegenstehenden, Hindernisse bekannt geworden sind.⁴

Diese Allerhöchste Entschliebung wird zur allgemeinen Darnachachtung kundgemacht.

Erzherzog **Wilhelm** m. p.
Feldmarschall-Lieutenant.

60.

Erlaß des Justizministeriums vom 23. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XV. Stück, N. 60, ausgegeben am 30. April 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

womit die Allerhöchste Anordnung bekannt gegeben wird, daß in Rechtsangelegenheiten, wobei der Präsident eines Oberlandesgerichtes persönlich theilgenommen ist, auf Ansuchen der Gegenpartei von dem Obersten Gerichtshofe ein anderes Oberlandesgericht zu delegiren ist.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliebung vom 16. April 1858 anzuordnen geruht, daß der k. k. oberste Gerichtshof in allen Rechtsangelegenheiten, bei welchen die Präsidenten der Oberlandesgerichte (der Banaltafel) persönlich theilgenommen sind, jederzeit, sobald von der Gegenpartei um die Delegirung eines anderen Oberlandesgerichtes angesucht wird, dieselbe zu bewilligen habe.

Graf **Nádasdy** m. p.

61.

Verordnung des Ministeriums des Innern vom 24. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XV. Stück, N. 61, ausgegeben am 30. April 1858),

gültig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

betreffend die unbefugte Führung des k. k. Reichsadlers oder eines Landeswappens.

Durch die Wahrnehmung, daß einige Privatgesellschaften sich unbefugt des k. k. Reichsadlers oder eines Landeswappens bedienen, findet sich das Ministerium des Innern veranlaßt in Erinnerung zu bringen, daß die Führung des kaiserl. Reichswappens oder Reichsadlers oder eines Landeswappens von der erhaltenen Allerhöchsten Bewilligung oder von der, in einem besonderen Gesetze ausgesprochenen Gestattung bedingt sei.

Der vorkommende unberechtigte Gebrauch ist daher sogleich abzustellen, und gegen jene, welche dessen ungeachtet dieses Verbot übertreten, nach der Verordnung vom 20.

że nie są wiadome żadne przeszkody, jakieby dalszemu takiemu prowadzeniu w drodze być miały“.

Najwyższe Postanowienie to obwieszcza się dla powszechnego przestrzegania.

Arcyksiążę **Wilhelm** m. p.

Feldmarszałek - Porucznik.

60.

Rozrządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 23. Kwietnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XV, N. 60, wydana dnia 30 Kwietnia 1858).

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych z wyjątkiem Pogranicza wojskowego,

mocą którego obwieszcza się Najwyższe Rozporządzenie, iż w sprawach cywilnych, w których prezydent wyższego sądu krajowego osobiście jest interesowanym, na żądanie strony przeciwniej delegowanym być ma przez najwyższy Trybunał inny wyższy sąd krajowy.

Najwyższém Postanowieniem z dnia 16. Kwietnia 1858 raczył Jego C. K. Apostolska Mość rozporządzić, ażeby przez C. K. najwyższy Trybunał sądowy we wszystkich sprawach cywilnych, w którychby prezydenci wyższych sądów krajowych (tabuli banalnej) osobiście interesowanymi byli, każdego czasu dozwoloną była delegacyja innego wyższego sądu krajowego, jeżeli o to strona przeciwna uprasza.

Hrabia **Nádasdy** m. p.

61.

Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 24. Kwietnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XV, Nr. 61, wydana dnia 30. Kwietnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze wojskowe,

dotyczące nieupoważnionego prowadzenia C. K. orła Państwa lub herbu krajowego.

Z powodu postrzeżenia, że niektóre towarzystwa prywatne nieprawnie używają C. K. orła Państwa lub herbu krajowego, przypomina Ministeryjum Spraw Wewnętrznych, iż prowadzenie Cesarskiego herbu Państwa lub orła Państwa, lub też herbu krajowego zawisło od Pozwolenia Najwyższego, albo cd pozwolenia, w specjalnej ustawie wyrzeczonego.

Gdzie przeto zachodzi nieprawne używanie, takowe natychmiast ma być uchylone, a którzy mimo to przestępują zakaz takowy, postępować należy przeciw

April 1854 (Nr. 96 des Reichs-Gesetz-Blattes *), und beziehungsweise für das lombardisch-venetianische Königreich nach der Verordnung vom 25. April 1854 (Nr. 102 des Reichs-Gesetz-Blattes), vorzugehen.

Freiherr von **Bach** m. p.

62.

Verordnung des Justizministeriums vom 26. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XV. Stück, N. 62, ausgegeben am 30. April 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

womit das Verfahren geregelt wird, welches bei den, von Gerichtsbeamten aufzunehmenden Wechselprotesten hinsichtlich der Berichtigung und Anmerkung der dafür zu entrichtenden Gebühren auf dem Proteste selbst zu beobachten ist.

Zur Beseitigung von Zweifeln, welche bezüglich der Berichtigung der gesetzlich bestimmten Tag- und Meilengelder in Fällen der, von Gerichtsbeamten außerhalb des Amtsortes aufgenommenen Wechselproteste hervorgekommen sind, findet das Justizministerium im Einvernehmen mit dem Finanzministerium, unter Bezugnahme auf die Verordnung vom 11. Mai 1856, Nr. 82 des Reichs-Gesetz-Blattes **), Nachstehendes zu bestimmen:

1. Die Gerichtsbeamten haben auf jedem von ihnen aufgenommenen Wechselproteste die eingehobene Protestgebühr, und, wenn der Protest außerhalb des Amtsortes aufgenommen wurde, überdieß noch die von dem Protestwerber sogleich zu berichtenden gesetzlich bestimmten Tag- und Meilengelder anzumerken, und den Empfang zu bestätigen.

Der Partei ist über ihr Verlangen auch noch später ein Verzeichniß der Gebühren mit der Zahlungsbestätigung unentgeltlich anzufertigen.

2. Streitigkeiten über den Betrag der Gebühren hat in erster Instanz das Gericht, dem der Beamte angehört, unter Vorbehalt der Berufung zu entscheiden.

Wenn die Partei mit der Berechnung der Gebühren nicht einverstanden ist, so hat sie auch in diesem Falle den von dem Beamten vorläufig berechneten Betrag, unter Vorbehalt des Rückersatzes des allfälligen Uebermaßes, sogleich zu bezahlen, oder gerichtlich zu erlegen.

Der Partei sowie dem Beamten bleibt vorbehalten, um die Bestimmung der Gebühren sich an das Gericht zu wenden.

Graf **Nadasdy** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XXV. Stück, N. 103, Seite 267.

**) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, XXII. Stück, N. 87, Seite 198.

nim wedle rozporządzenia z dnia 20. Kwietnia 1854 r. (Nr. 96 Dziennika Praw Państwa*), a względnie Królestwa Lombardzko-Weneckiego wedle rozporządzenia z dnia 25. Kwietnia 1854 r. (Nr. 102 Dziennika Praw Państwa).

Baron **Bach** m. p.

62.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 26. Kwietnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XV, Nr. 62, wydana dnia 30. Kwietnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze wojskowe,

regulujące postępowanie, zachowaniem być mające przy protestach wekslowych, spisanych przez urzędników sądowych co się tyczy zapłacenia i zanotowania przypadających należności na samym proteście.

Dla uchylenia wątpliwości, zaszyłych pod względem opłaty prawnie ustanowionych należności dziennych i milowych w przypadkach protestów wekslowych, przez urzędników sądowych zewnątrz miejsca urzędu przedsiębranych, Ministerjum Sprawiedliwości w porozumieniu z Ministerstwem Finansów odnośnie do rozporządzenia z dnia 11. Maja 1856 r., (Nr. 82 Dziennika Praw Państwa**) ustanawia, co następuje:

1. Urzędnicy sądowi zanotować powinni na każdym przez nich spisany proteście wekslowym odebraną należność od protestu, a jeżeli protest przedsiębrany był zewnątrz siedziby urzędowej, nadto i należnościienne i milowe prawnie ustanowione, przez zakładającego protest natychmiast opłacone być mające, z potwierdzeniem odbioru.

Stronie na żądanie także i później bezpłatnie wydanym być ma spis należności z potwierdzeniem zapłaty.

2. Spory o kwotę należności w pierwszej instancji rozstrzyga sąd, do którego urzędnik należy, przy zastrzeżeniu powołania.

Jeżeli strona nie zgadza się z obliczeniem należności, także i w tym przypadku natychmiast zapłacić lub sądownie złożyć winna obliczoną uprzednio przez urzędnika kwotę, przy zastrzeżeniu zwrotu zwyczajki, gdyby takowa się wykazała.

Tak strona jak urzędnik zastrzeżonem sobie ma, prosić u sądu o ustanowienie należności.

Hrabia **Nádasdy** m. p.

*) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1854, Oddział pierwszy, Część XXV, Nr. 103, stron. 267.

**) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział pierwszy, Zeszyt XXII, Nr. 87, stron. 198.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XIV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 20. Ma: 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okregu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XIV.

Wydany i rozesłany dnia 20. Maja 1858.

63.

Kaiserliches Patent vom 27. April 1858,
(Reichs-Gesetz-Blatt XVI. Stück, N. 63, ausgegeben am 1. Mai 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches.

wodurch die Verhältnisse des Münzverkehrs und die Anwendung der neuen österreichischen Währung auf die Rechtsverhältnisse geregelt werden.

Wir Franz Joseph Der Erste,
von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich;

König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Kroatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Ilirien, König von Jerusalem &c.; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Toscana und Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steyer, Kärnthen, Krain und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und Guastalla, von Anschwiz und Zator, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trient und Brigen; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenems, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg &c.; Herr von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark; Großwojwod der Wojwodschafft Serbien &c. &c.

Im Verfolge zum Artikel 23 Unseres Patentes vom 19. September 1857, Nr. 169 des Reichs-Gesetz-Blattes*), finden Wir, nach Vernehmung Unserer Minister und Anhörung Unseres Reichsrathes, die Verhältnisse des Münzverkehrs und die Anwendung der neuen österreichischen Währung auf die Rechtsverhältnisse für den ganzen Umfang Unseres Reiches, durch folgende Bestimmungen zu regeln.

§. 1.

Der mit Unserem Patente vom 19. September 1857, Nr. 169 des Reichs-Gesetz-Blattes angeordnete Landes-Münzfuß, nach welchem 45 Gulden aus Einem Pfunde feinen Silbers unter der Benennung „österreichische Währung“ geprägt werden, hat vom 1. November 1858 angefangen der alleinige gesetzliche Münz- und Rechnungsfuß und die Grundlage der ausschließenden gesetzlichen Landeswährung (Valuta) des gesammten Kaiserthumes zu sein. Von diesem Zeitpunkte an haben alle anderen Währungen außer Kraft zu treten.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, N. 169, Seite 380.

63.

Patent Cesarski z dnia 27. Kwietnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XVI, Nr. 63, wydana dnia 1. Maja 1858).

obowiązujący w całym obrębie Państwa

mocą którego uregulowane zostają stosunki obrotu monetowego jako też zastosowanie nowej waluty austriackiej do stosunków prawnych.

My Franciszek Józef pierwszy,
z Bożej łaski Cesarz Austriacki;
Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi,
Kroacyi, Sławonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Król Jerozolimy
i t. d.; Arcyksiążę Austryi; Wielki Książę Toskany i Krakowa; Książę
Lotaryngii, Solnogradu, Styryi, Karyntyi, Krainy i Bukowiny;
Wielki Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawii; Książę Górnego
i Dolnego Szląska, Modeny, Parmy, Piacency i Gwastali, Oświęcima
i Zatora, Cieszyna, Fryulu, Raguzy i Zadry; Uksiążęcony Hrabia
Habsburga, Tyrolu, Kiburga, Gorycyi i Gradyski; Książę Trydentu
i Bryksenu; Margrabia Górnej i Dolnej Łuzacyi i na Istrii; Hrabia
Hohenembsu, Feldkirchu, Bregencu, Sonnenberga i t. d.; Pan Tryestu,
Kattary i na Marchii Windyjskiej; Wielki Wojewoda Województwa
Serbii i t. d. i t. d.

W dalszym rozwoju artykułu 23 Naszego Patentu z dnia 19. Września 1857 r., Nr. 169 Dziennika Praw Państwa *), rozporządzamy, po wysłuchaniu Naszych Ministrów i zasięgnięciu zdania Naszej Rady Stanu, dla uregulowania stosunków obrotu monetowego, tudzież dla zastosowania nowej waluty austriackiej do stosunków prawnych w całym obrębie Państwa Naszego, następujące postanowienia.

§. 1.

Zarządzona Naszym Patentem z dnia 19. Września 1857 r., Nr. 169 Dziennika Praw Państwa stopa mennicza krajowa, wedle której 45 Złotych Reńskich wybijać się będzie z jednego funta czystego srebra pod nazwą „waluty austriackiej“, począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r. wyłączną ma być prawną stopą menniczną i rachunkową, tudzież podstawą wyłącznej prawnej waluty krajowej całego Cesarstwa. Począwszy od chwili rzezoniej wszelkie inne waluty tracą moc swoją.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIII, Nr. 169, stron. 380.

§. 2.

Vom 1. November 1858 an werden alle Staats-Einnahmen und Ausgaben in Unserem Reiche, soweit dieselben nicht in einer bestimmten Münzsorte gebühren, auf die neue österreichische Währung gesetzt, und alle Rechnungen Unserer öffentlichen Cassen und Aemter nur in dieser Währung geführt werden.

§. 3.

Vom 1. Jänner 1859 an sind alle Bücher und Rechnungen der Gemeinden, sowie der unter besonderer Aufsicht des Staates stehenden Körperschaften, Vereine und Anstalten für öffentliche Zwecke, namentlich Banken, Geld- oder Creditanstalten, Eisenbahn-Unternehmungen u. dgl. in der österreichischen Währung zu führen. Die politischen Behörden haben durch die gesetzlich eingeräumten Verwaltungsmaßregeln für die Handhabung dieser Bestimmung zu sorgen.

§. 4.

Werden vom 1. November 1858 an, in Gesetzen, Verordnungen, öffentlichen Bekanntmachungen oder Verfügungen öffentlicher Behörden Geldbeträge ohne Benennung einer bestimmten Münzsorte oder Währung angegeben, so sind dieselben stets in österreichischer Währung zu verstehen.

Dieses gilt auch hinsichtlich der gerichtlichen Erkenntnisse, die in bürgerlichen Rechtsangelegenheiten über ein von dem 1. November 1858 an bei Gericht angebrachtes Klagebegehren oder Gesuch erfließen.

Bezüglich der Erkenntnisse über die vor diesem Tage eingebrachten Klagen oder Gesuche, ist sich nach den bisherigen gesetzlichen Anordnungen zu richten.

In Ansehung der Rechtsgeschäfte, welche vom 1. November 1858 an geschlossen werden, tritt, wenn keine bestimmte Währung benannt ist, die gesetzliche Vermuthung für die österreichische Währung ein, sofern nicht durch rechtskräftige Beweise die Absicht, sich einer anderen Währung zu bedienen, dargethan wird.

§. 5.

Alle Verbindlichkeiten, welche auf einem, vor dem 1. November 1858 begründeten Privatrechtstitel beruhen und auf eine der nachbenannten Währungen (Valuten) lauten, aber erst nach diesem Zeitpunkte zur Erfüllung kommen, sind in der neuen österreichischen Währung nach folgendem Maßstabe zu leisten:

100 fl. Conventions-Münze (20 fl. Fuß) mit	105 fl.
100 fl. sogenannte Wiener-Währung mit	42 fl.
100 fl. sogenannte Reichs-Währung (24 fl. Fuß) mit	87 ⁵⁰ / ₁₀₀ fl.
100 Lire Austriache mit	35 fl.
100 fl. polnische Währung des Krakauer Gebietes mit	25 fl.

Verbindlichkeiten in jenen älteren Währungen (Valuten), deren Verhältniß zu dem 20 fl. Fuße oder zu der Lira Austr. gesetzlich festgestellt ist, sind nach diesem Verhältniß und nach obigem Maßstabe zu der neuen Währung, in letzterer zu erfüllen.

§. 2.

Z dniem 1. Listopada 1858 r. już wszelkie dochody i wydatki w Naszém Państwie, jeżeli nie należą się w pewnym gatunku monety, będą wedle nowej waluty austryjackiej zredukowane, a wszelkie rachunki Naszych publicznych kas i urzędów tylko w téj walucie prowadzone.

§. 3.

Począwszy od dnia 1. Stycznia 1859 r. wszelkie ksiąŜki i rachunki gmin, tudzież zostających pod specjalnym nadzorem Państwa korporacyj, stowarzyszeń i zakładów dla celów publicznych, mianowicie banków, zakładów pieniężnych lub kredytowych, przedsiębiorstw kolei Źelaznych i t. p. prowadzone być mają w walucie austryjackiej. Władze polityczne przyznanemi prawnie środkami administracyjnymi o wykonanie niniejszego postanowienia staranie mieć będą.

§. 4.

Jeżeli od dnia 1. Listopada 1858 r. wyrażone będą w ustawach, rozporządzeniach, publicznych obwieszczeniach lub zarządzeniach władz publicznych, kwoty pieniężne bez wymienia pewnego gatunku monety lub waluty, takowe zawsze w walucie austryjackiej rozumieć należy.

To samo rozumie się i o sądowych orzeczeniach, wydanych w sprawach cywilnych w skutek wytoczenia przed sąd skargi lub próŝy z d. 1. Listopada 1858 r.

Co się tyczy orzeczeń w przedmiocie skarg lub próŝb, przed tym dniem wniesionych, stósować się należy do dotychczasowych rozporządzeń prawnych.

Względem interesów, zawieranych od dnia 1. Listopada 1858 r. miejsce ma, gdzie nie jest pewna waluta wymieniona, prawne domniemanie waluty austryjackiej, o ile nie jest wykazany prawomocnemi dowodami zamiar używania innej waluty.

§. 5.

Wszelkie obowiązki, polegające na tytule cywilno-prawnym, uzasadnionym przed 1. Listopada 1858 r. i opiewające na jednej z walut następnie wyrażonych, zaś dopiero po téj chwili dopełnionemi być mające, powinny wedle następującego wymiaru w nowej austryjackiej walucie być uiszczane, jako to:

100 ZłR. monety konwencyjnej (20-reńskiej stopy) w kwocie	105 ZłR.
100 ZłR. waluty wiedeńskiej w kwocie	42 ZłR.
100 ZłR. tak zwanéj waluty niemieckiej (24-reńsk. stopy) w kwocie $87\frac{50}{100}$ ZłR.	
100 lir austryjackich w kwocie	35 ZłR.
100 ZłR. polskiej waluty okręgu Krakowskiego w kwocie	25 ZłR.

Obowiązki w onych dawniejszych walutach, których stósunek do 20-reńskiej stopy lub do liry austryjackiej prawnie jest ustanowiony, wedle tegoż stosunku i wedle powyższego pomiaru do nowej waluty, w téjże ostatniej pełnione będą.

Durch eine besondere Kundmachung werden Reductions - Tabellen über das Verhältniß der bisherigen Währungen zur neuen österreichischen Währung veröffentlicht werden, welche in allen Fällen, in denen eine Umsehung der einen dieser Währungen auf die neue vorzunehmen ist, zur Richtschnur zu dienen haben werden.

§. 6.

Auf alle, die Staatsschuld betreffenden Verbindlichkeiten ist, vom 1. November 1858 angefangen, der im §. 5 angeordnete Maßstab anzuwenden. Nach demselben Maßstabe sind vom 1. November 1858 an auch alle übrigen Verbindlichkeiten des Staates und alle Leistungen an den Staat zu erfüllen, in solange die Ziffer dieser Verbindlichkeiten oder Leistungen nicht durch Gesetze oder Verordnungen in der österreichischen Währung festgesetzt wird.

In gleicher Weise sind alle jene nicht dem Staate, sondern öffentlichen Fonds oder Anstalten, Gemeinden oder anderen moralischen oder physischen Personen gebührenden oder von ihnen zu leistenden Zahlungen zu behandeln, bei welchen der nach dem 31. October 1858 zur Anwendung gelangende Verpflichtungsgrund auf einem Gesetze oder einer Verordnung beruht.

§. 7.

Die Eigenschaft der Goldstücke des bisherigen inländischen Gepräges als gesetzliche Landesmünze und der gesetzliche Umlauf von Goldmünzen ausländischen Gepräges, in soferne er bisher gestattet war, hat vom 1. Juli 1858 an aufzuhören.

§. 8.

Zahlungen, welche aus einem, vor dem 1. November 1858 entstandenen Rechtstitel in einer bestimmten Zahl ausdrücklich bedingener Goldstücke gebühren, sind in diesen Stücken zu leisten.

Zahlungen, welche aus einem, vor dem 1. Juli 1858 entstandenen Rechtstitel „in Gold“ oder „in einer bestimmten Sorte Goldmünzen“ gebühren, sind in Gemäßheit der bisher bestehenden gesetzlichen Bestimmungen zu leisten.

§. 9.

Zahlungen, welche in einer bestimmten Sorte ausländischer Silbermünzen gebühren, müssen auch nach dem 1. November 1858 in derselben geleistet werden.

Zahlungen, welche auf Darleihen beruhen, (die in Folge der kaiserlichen Verordnung vom 7. Februar 1856 (Nr. 21 des Reichs-Gesetz-Blattes*) in einer bestimmten inländischen Silbermünz-Sorte oder im Allgemeinen in klingender Münze zu verzinsen und zurückzuzahlen sind, müssen nach dem gesetzlichen Werthe der bedingenen Münze beim Abschlusse des Vertrages und nach dem, im §. 5 dieses Patentbeschlusses bestimmten Maßstabe in der neuen österreichischen Währung berechnet, und vom 1. November 1858 an,

*) Landes - Regierungs - Blatt für das Krakaauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, VI. Stück, Nr. 26, Seite 30.

W osobnym obwieszczeniu ogłoszone będą tabele redukcyjne o stosunku dotychczasowych walut do nowój waluty austryjackiej, które we wszelkich przypadkach za правило służyć będą, gdzie przedsiębraną być ma redukcya jednej z tych walut na nową.

§. 6.

Do wszystkich zobowiązań, tyczących się długu stanu, począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r. zastosowany być ma pomiar w §. 5 wykazany. Wedle tegoż samego pomiaru dopełnione téż będą wszelkie inne zobowiązania Państwa i wszelkie prestacje dla niego, o ile cyfra zobowiązań lub prestacyj takowych nie jest ustanowiona ustawami lub rozporządzeniami w walucie austryjackiej.

W równy sposób traktowane być mają zapłaty, przynależące się nie Państwu, lecz funduszom publicznym lub zakładom, gminom lub innym moralnym albo fizycznym osobom, jako téż zapłaty, przez nie uiszczanemi być mające, przy których powód obowiązku, po dniu 31. Października 1858 w zastosowanie wchodzić, zasada się na ustawie lub na rozporządzeniu.

§. 7.

Własność sztuk złotych dotychczasowego krajowego wybijania co do służenia za prawną monetę krajową, tudzież prawny obieg monet złotych wybijania zagranicznego, o ile dotychczas był dozwolony, ustać ma od d. 1. Lipca 1858 r.

§. 8.

Zapłaty, należące się z tytułu prawnego, wynikłego przed 1. Listopada 1858 r. w pewnej liczbie sztuk złotych wyraźnie umówionych, uiszczone być winny w tych sztukach.

Zapłaty, należące się z tytułu prawnego, wynikłego przed 1. Lipca 1858 r. w „złocie“ lub w „pewnym gatunku monet złotych“, uiszczone być winny wedle dotychczasowych postanowień prawnych.

§. 9.

Zapłaty, należące się w pewnym gatunku zagranicznych monet srebrnych, muszą w tymże uiszczone być i po dniu 1. Listopada 1858 r.

Zapłaty, zasadzające się na pożyczkach, które w skutek Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 7. Lutego 1856 r. (Nr. 21 Dziennika Praw Państwa *) tak w prowizyjach jak kapitale spłacone być mają pewną krajową monetą srebrną lub w ogólności monetą brzęczącą, muszą w nowój walucie austryjackiej obliczone być wedle prawnej wartości monety umówionój przy zawarciu kontraktu, tudzież wedle pomiaru, wskazanego w §. 5 patentu niniejszego, a począwszy od dnia 1.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział pierwszy, Zeszyt VI, Nr. 26, stron. 30.

entweder in Silbermünzen der neuen österreichischen Währung, oder in Münzen älteren Gepräges nach dem in diesem Patente festgestellten Werthe derselben geleistet werden.

Im lombardisch-venetianischen Königreiche, in welchem die kaiserliche Verordnung vom 7. Februar 1856 keine Anwendung hat, ist mit den, von dem 1. November 1858 an zu leistenden Zahlungen ebenfalls nach diesen Anordnungen vorzugehen.

§. 10.

Alle auf die sogenannte Bankvaluta lautenden, sowie auch alle Zahlungen, bei welchen in Folge des Patentess vom 2. Juni 1848 und der kaiserlichen Verordnung vom 7. Februar 1856 (Nr. 21 des Reichs-Gesetz-Blattes) die Noten der privilegierten österreichischen Nationalbank im vollen Nennwerthe der Conventions-Münze angenommen werden müssen, können bis auf weitere Verfügung noch fortan auf diese Weise geleistet werden.

§. 11.

Alle nach einem anderen, als dem im Patente vom 19. September 1857 angeordneten Münzfuße ausgeprägten inländischen Silbermünzen und Scheidemünzen, welche gegenwärtig gesetzliche Geltung haben, sind, sobald es thunlich und angemessen erscheint, durch besondere Verordnungen Unseres Finanzministers einzuberufen und außer Umlauf zu setzen.

Der gesetzliche Werth der Levantiner Thaler und der bisher gestattete gesetzliche Umlauf ausländischer Silbermünzen hat vom 1. November 1858 an aufzuhören.

§. 12.

Vom 1. November 1858 an haben nachbenannte Münzsorten bis zu dem Zeitpunkte, an welchem eine jede derselben außer Umlauf gesetzt wird, im nachstehenden gesetzlichen Werthe der österreichischen Währung zu gelten, und müssen in diesem Werthe von Jedermann angenommen werden:

1.	Das 2 Guldenstück oder Scudo	. . . . .	2 fl., 10 Hunderttheile.
2.	" 1 " " 1/2 "	. . . . .	1 " 5 "
3.	" 1/3 " " Zwanziger neueren Gepräges 2/10 fein und die Lira Austriaca	. . . . .	— " 35 "
4.	" 1/3 " " Zwanziger älteren Gepräges 9 1/3 Loth fein	. . . . .	— " 34 "
5.	" 1/6 " " 10 Kreuzerstück und die 1/2 Lira	. . . . .	— " 17 "
6.	" 1/12 " " 5 Kreuzer und die 1/4 Lira	. . . . .	— " 8.5 "
7.	" 1/20 " " 3 " " " " " " " " " "	. . . . .	— " 5 "
8.	der Kronenthaler	. . . . .	2 " 30 "

Listopada 1858 r. uiszczone być albo w srebrnych monetach nowój waluty austrijackiej, albo w monetach dawniejszego bicia wedle wartości onychże, w niniejszym patencie ustanowionój.

W Królestwie Lombardzko-Weneckim, w którém Cesarskie Rozporządzenie z dnia 7. Lutego 1856 r. nie ma zastósowania, zapłaty od dnia 1. Listopada 1858 uiszczonemi być mające traktowane być mają także wedle niniejszych rozporządzeń.

§. 10.

Wszelkie na tak zwaną walutę bankową opiewające, tudzież wszelkie zapłaty, przy których w skutek Patentu z dnia 2. Czerwca 1848 r. niemniej Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 7. Lutego 1856 r. (Nr. 21 Dziennika Praw Państwa) noty uprzywilejowanego austriackiego Banku Narodowego przyjęte być muszą w zupełnej nominalnej wartości monety konwencyjnej, mogą aż do dalszego Rozporządzenia i nadal jeszcze w ten sposób być uiszczane.

§. 11.

Wszelkie krajowe monety srebrne i zdawkowe, bite wedle innój stopy mieniczej, prócz zarządzonej w Patencie z dnia 19. Września 1857 r., będące obecnie w obiegu prawnym, wywołane być mają z obiegu jak najprędzej stósownie do okoliczności na drodze osobnych Rozporządzeń Naszego Ministra Skarbu.

Prawna wartość talarów Lewantyńskich jako téż dozwolony dotychczas prawny obieg zagranicznych monet srebrnych ustaje z d. 1. Listopada 1858 r.

§. 12.

Od dnia 1. Listopada 1858 r. niż wymienione monety, jak długo nie będą z obiegu poszczególnie wywołane, pozostać mają w następującej prawnej wartości waluty austrijackiej, i muszą w téjże wartości od każdego być przyjęte:

1.	Sztuka o 2 złotych reńskich czyli Scudo	2	ZłR.	10	setnych.
2.	„ 1 złotym reńskim czyli ½ Scudo	1	„	5	„
3.	„ ⅓ złotego reń. czyli „cwancygier nowszego bicia ⅑ czystości tudzież lira Austriacka — „	35	„		„
4.	„ ⅓ złotego reńskiego czyli cwancygier dawniejszego bicia 9 ⅓ lita czystości	—	„	34	„
5.	„ ⅙ złotego reńskiego czyli 10-krajcarówka tudzież ½ liry	—	„	17	„
6.	„ ⅓ złotego reńskiego czyli 5-krajcarówka tudzież ¼ liry	—	„	8.5	„
7.	„ ⅒ złotego reńskiego czyli 3-krajcarówka — „	5	„		„
8.	Talar z koroną	2	„	30	„

9. der $\frac{1}{2}$ Kronenthaler	1 fl. 12	Hunderttheile
10. „ $\frac{1}{4}$ „	— „ 55	„
Silberscheidemünzen.		
11. Das 6 Kreuzerstück mit der Jahreszahl 1848, 1849	— „ 10	„
Kupferscheidemünzen.		
12. Das 2 Kreuzerstück	— „ 3	„
13. „ 1 „ und 5 Centesimistück	— „ 1.5	„
14. „ 3 Centesimistück	— „ 1	„
15. „ $\frac{1}{2}$ Kreuzer- und 1 Centesimistück	— „ 0.5	„

§. 13.

In soweit die, auf Silbermünze nach dem Conventions- (20 fl.-) Fuße lautenden Noten der privilegierten österreichischen Nationalbank nach den bestehenden Gesetzen statlichen Geldes angenommen werden müssen, sollen sie bis zu ihrer Einziehung für den Betrag, auf welchen sie lauten, nach dem Maßstabe von 105 fl. österreichischer Währung für 100 fl. im Conventions- (20 fl.-) Fuße Geltung in österreichischer Währung haben.

§. 14.

Die Annahme der zu Folge Unseres Patentes vom 19. September 1857 ausgeprägten Vereinsmünzen (Ein- und Zwei-Vereinsthaler-Stücke) bei allen Staats-, Gemeinde-, Stiftungs- und anderen öffentlichen Cassen, sowie im Privatverkehre, namentlich auch bei Wechselzahlungen zu ihrem vollen Werthe von $1\frac{1}{2}$ fl., beziehungsweise 3 fl. österr. Währung, darf von Niemand, und selbst dann nicht verweigert werden, wenn die Zahlungsverbindlichkeit auf eine bestimmte Sorte österr. Landesmünzen lautet.

Auf Vereinsmünze lautende Zahlungsverbindlichkeiten müssen in Vereinsmünze geleistet werden.

§. 15.

Die in Gemäßheit des Münzvertrages vom 24. Jänner 1857 ausgeprägten Ein- und Zwei-Vereinsthaler-Stücke derjenigen Staaten, welche an diesem Vertrage Theil genommen haben, oder demselben beigetreten sind, werden den Ein- und Zwei-Vereinsthaler-Stücken inländischen Gepräges in jeder Beziehung gleichgestellt.

§. 16.

Die von den Staaten des deutschen Zollvereins gemäß der Münzconvention vom 30. Juli 1838 in der Eigenschaft einer Vereinsmünze bisher ausgeprägten Zwei-Thaler-Stücke ($3\frac{1}{2}$ fl.-Stücke des $24\frac{1}{2}$ fl.-Fusses) werden Zwei-Vereinsthaler-Stücken inländischen Gepräges in jeder Beziehung gleichgestellt.

§. 17.

Den im Vierzehn-Thaler-Fuße ausgeprägten Thalerstücken der an dem Münzvertrage vom 24. Jänner 1857 beteiligten Staaten wird die unbeschränkte Gültigkeit im Werthe von $1\frac{1}{2}$ fl. österr. Währung gleich den österr. Landesmünzen im ganzen Umfange des Kaiserthumes zugestanden.

§. 18.

Niemand ist verpflichtet, die Zahlung eines Betrages, welcher den Werth eines $\frac{1}{4}$ fl. erreicht oder übersteigt, in Scheidemünze anzunehmen. Dagegen darf die Annahme der inländischen Scheidemünze nicht verweigert werden, wenn die zu leistende Zahlung weniger als $\frac{1}{4}$ fl. beträgt, oder wenn ein geringerer Betrag als der eines $\frac{1}{4}$ fl. zu begleichen ist.

§. 19.

Unser Finanzminister hat die Cassen zu bestimmen, bei welchen die österr. Scheidemünzen gegen Landesmünze auf Verlangen umgewechselt werden, wenn die zum Austausch bestimmte Summe bei der Silberscheidemünze nicht weniger als 40 fl., bei der Kupferscheidemünze nicht weniger als 10 fl. beträgt.

§. 20.

Die in Gemäßheit des Münzvertrages vom 24. Jänner 1857 von den Staaten, die an demselben Theil genommen haben, oder demselben beigetreten sind, ausgeprägten Kronen und Halben Kronen werden den Vereinsgoldmünzen inländischen Gepräges sowohl bei den Staatscassen als im allgemeinen Verkehre in jeder Beziehung gleichgestellt, dergestalt, daß zwischen ihnen und den Vereinsgoldmünzen inländischen Gepräges ein Unterschied nicht gemacht werden darf.

§. 21.

Es ist den unter besonderer Aufsicht des Staates stehenden öffentlichen Anstalten, namentlich den Geld- und Creditsanstalten und Banken nicht gestattet, für irgend eine von ihnen zu leistende Zahlung die Wahl derselben in Silber oder in Gold nach einem in Voraus bestimmten Werthverhältnisse zu dem Silber sich zu bedingen.

Der diesem Verbote zuwider bedungene Vorbehalt der Wahl zwischen Gold und Silber ist ungiltig, und es ist die Zahlung in der gesetzlichen Landeswährung zu leisten.

§. 22.

Unser Finanzminister ist ermächtigt, im Einvernehmen mit dem Handelsminister:

1. Den Werth zu bestimmen, über welchen hinaus in Unserem Reiche umlaufende Gold- und Silbermünzen ausländischen Gepräges in Zahlung weder gegeben, noch angenommen werden dürfen.

2. Diejenigen im Betriebe des Staates befindlichen Verkehrs- und Gewerbsanstalten, bei welchen in Zukunft Goldstücke in- und ausländischen Gepräges ausnahmsweise als Zahlung zuzulassen sind, und den Werth, zu welchem sie anstatt der Silbermünze als Zahlung angenommen werden, zu bestimmen.

§. 18.

Nikt nie jest obowiązany w monecie zdawkowej przyjmować zapłaty kwoty, dochodzącej lub przewyższającej wartość $\frac{1}{4}$ ZłR. Przeciwnie przyjęcie krajowej monety zdawkowej nie może być odmówionem, jeżeli zapłata uiszczoną być mająca mniej wynosi, niż $\frac{1}{4}$ ZłR., albo jeżeli kwota wyrównaną być mająca niżej stoi $\frac{1}{4}$ ZłR.

§. 19.

Nasz Minister Skarbu wyznaczy kasy, w których austryjackie monety zdawkowe na żądanie wymienione będą na monetę krajową, jeżeli przeznaczona do wymiany summa przy monecie zdawkowej srebrnej nie wynosi mniej niż 40 ZłR., przy monecie zdawkowej miedzianej nie mniej niż 10 ZłR.

§. 20.

Korony i półkorony bite stósownie do traktatu mennicznego z dnia 24. Stycznia 1857 r. przez Państwa, mające udział w nim lub przystępujące do niego pod każdym względem na równi postawione będą z monetami złotymi związkowymi bicia krajowego tak w kasach rządowych, jak w powszechnym obrocie, w ten sposób, iż między onemi a monetami złotymi związkowymi bicia krajowego nie będzie bynajmniej wolno robić różnicy.

§. 21.

Zakładom publicznym, zostającym pod specjalnym nadzorem Państwa, mianowicie zakładom pieniężnym i kredytowym tudzież bankom nie jest wolno wymawiać sobie co się tyczy zapłaty, przez nich uiszczoną być mającej, wyboru takowej czyto w srebrze czy w złocie wedle stósunku wartości do srebra naprzód ustanowionego.

Wymówiony sobie wbrew niniejszemu zakazowi wybór między złotem i srebrem nie jest ważny, a zapłata uiszczoną być ma w walucie krajowej prawnej.

§. 22.

Nasz Minister Skarbu upoważniony jest, w porozumieniu z Ministrem Handlu:

1. Oznaczyć wartość, nad którą w Naszém Państwie będące w obiegu monety złote i srebrne bicia zagranicznego w zapłatę ani dawane, ani przyjmowane być nie mogą.

2. Oznaczyć te zakłady obrotowe i przemysłowe pod zarządem Państwa zostające, w których na przyszłość monety złote bicia krajowego i zagranicznego wyjątkowo w zapłatę przyjmowane być mają, oraz wartość, w jakiej one zamiast monety srebrnej w zapłatę przypuszczone będą.

§. 23.

Unsere Minister der Finanzen und der Justiz sind mit der Vollziehung des gegenwärtigen Patentès beauftragt.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am 27. April im Eintausend acht-hundert achtundfünfzigsten, Unserer Reiche im zehnten Jahre.

Franz Joseph m. p.



Gr. Vuol-Schauenstein m. p. **Freiherr von Bruck m. p.** **Graf Nadasdy m. p.**

Auf Allerhöchste Anordnung:

B. Ransounet m. p.

64.

Kaiserliche Verordnung vom 27. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XVI. Stück, N. 64, ausgegeben am 1. Mai 1858),

giltig für alle, Kronländer

die Einberufung des Wiener-Währung-Papiergeldes und die Erweiterung der Frist zur Umwechslung aller übrigen vom Staate ausgegebenen Geldzeichen betreffend.

Da nach dem Münzvertrage vom 24. Jänner 1857 (Nr. 101 des Reichs-Gesetz-Blattes *) mit der Einführung der österreichischen Landeswährung jede andere Währung abzuschaffen ist, so finde Ich, nach Bernehmung Meiner Minister und nach Anhörung Meines Reichsrathes, Nachstehendes zu verordnen:

1.

Vom 1. Juli 1858 an tritt das, in Gemäßheit des Patentès vom 20. Februar 1811 hinausgegebene Wiener-Währung-Papiergeld im ganzen Umfange Meines Reiches außer Umlauf, und kann daher von diesem Tage an weder bei landesfürstlichen Cassen noch im Privatverkehre als Zahlungsmittel verwendet werden

2.

Bis zu diesem Zeitpunkte ist das Wiener-Währung-Papiergeld noch bei allen Zahlungen, und zwar: bei Zahlungen, die in Conventions-Münze zu leisten sind, nach dem Verhältnisse von 250 fl. Wiener-Währung zu 100 fl. Conventions-Münze anzunehmen.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXIII. Stück, N. 101, Seite 306.

§. 23.

Nasi Ministrowie Skarbu i Sprawiedliwości otrzymali polecenie wykonania niniejszego Patentu.

Dano w Naszém główném i rezydencyjnalnym mieście Wiedniu dnia 27. Kwietnia roku tysiąc ósmset pięćdziesiątego ósmego, panowania Naszego roku dziesiątego.

Franciszek Józef m. p.



Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p. Boron **Bruck** m. p. Hrabia **Nádasdy** m. p.

Z Najwyższego Rozkazu:

B. Ransonet m. p.

64.

Rozporządzenie Cesarskie z dnia 27. Kwietnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XVI, Nr. 64, wydana dnia 1. Maja 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

dotyczące wywołania pieniędzy papierowych waluty wiedeńskiej i rozciągnięcia terminu dla wymiany wszelkich innych znaków pieniężnych, przez Państwo wydanych.

Ponieważ wedle traktatu menniczego z dnia 24. Stycznia 1857 r. (Nr. 101 Dziennika Praw Państwa*) z chwilą zaprowadzenia austriackiej waluty krajowej wszelka inna waluta usuniętą być ma, przeto po wysłuchaniu Moich Ministrów i zasięgnięciu zdania Mojej Rady Stanu rozporządzam, co następuje:

1.

Z dniem 1. Lipca 1858 r. wychodzą z obiegu w całym obrębie Mego Państwa pieniądze papierowe waluty wiedeńskiej, wydane stósownie do Patentu z dnia 28. Lutego 1811 r., a przeto od dnia rzonego nie mogą już być używane w miejsce zapłaty ani w kasach Cesarskich ani w obrocie prywatnym.

2.

Aż do tej chwili przyjęte będą pieniądze papierowe waluty Wiedeńskiej jeszcze przy wszystkich wypłatach, a to: przy wypłatach, mających być uiszczonemi w monecie konwencyjnej, wedle stósunku 250 ZłR. waluty wiedeńskiej do 100 ZłR. monety konwencyjnej.

*) Dziennik Rządu krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIII, N. 101, Stronica 306.

Mein Finanzminister wird die Verfügung treffen, daß dieses Papiergeld auch bei allen landesfürstlichen Cassen, bis Ende October 1858 aber noch bei den Landes-Hauptcassen nach dem oben bemerkten Verhältnisse gegen Conventions-Münze (beziehungsweise Banknoten) umgewechselt werde.

3.

Wer nach den bestehenden Gesetzen eine Zahlung in Wiener-Währung-Papiergeld zu leisten verpflichtet ist, kann dieselbe, so lange die Währung des 20 fl. Fußes gesetzlich besteht, in dieser Währung nach dem Verhältnisse von 250 fl. Wiener-Währung zu 100 fl. Conventions-Münze, dann aber nur in der österreichischen Landeswährung, und zwar nach dem Verhältnisse von 100 fl. W. W. zu 42 fl. der neuen österreichischen Währung leisten.

4.

Auß Gnade gestatte Ich, daß die Umwechslung der verschiedenen, seit dem Jahre 1848 vom Staate hinausgegebenen, von Meinem Finanzminister bereits einberufenen Geldzeichen, jedoch nur noch bis 1. Juli 1858 von ihm bewilliget werden könne, da es Mein Wille ist, daß von jenem Tage an keines der gedachten Geldzeichen im Umlaufe sei.

Wien den 27. April 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf **Buol-Schauenstein** m. p. Freiherr von **Bruck** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung
B. Mansounet m. p.

65.

Verordnung des Finanzministeriums vom 28. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt XVI., Stück, N. 65, ausgegeben am 1. Mai 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches,

die Benennung der Hunderttheile, in welche der Gulden österreichischer Währung getheilt wird, betreffend.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 27. April 1858 Allergnädigst anzuordnen befunden, daß die Hunderttheile, in welche der Gulden österreichischer Währung zu Folge des Artikels 4 des Allerhöchsten Patentes vom 19. September 1857 getheilt wird, in deutscher Sprache die Benennung „Neukreuzer“ und in italienischer Sprache die Benennung „Soldi Austriaci“ zu erhalten haben.

Freiherr von **Bruck** m. p.

Mój Minister Skarbu rozporządzi, ażeby rzeczone pieniądze papierowe także we wszystkich kasach Cesarskich, wszelako aż do końca Października 1858 r. jeszcze tylko w głównych kasach krajowych wymienione być mogły wedle wyżej wspomnianego stósunku na monetę konwencyjną (względnie banknoty).

3.

Kto wedle istniejących ustaw obowiązany jest do zapłaty pieniędzmi papierowemi waluty wiedeńskiej, uiszczyć może takową, dopóki waluta stopy 20reńskiej prawnie istnieje, w tej walucie wedle stósunku 250 ZłR. waluty wiedeńskiej do 100 ZłR. monety konwencyjnej, później zaś tylko w austryjackiej walucie krajowej, a to wedle stósunku 100 ZłR. W. W. do 42 ZłR. nowej waluty austryjackiej.

4.

Z łaski dozwalam, ażeby Mój Minister Skarbu przypuścił wymianę różnych od roku 1848 przez Państwo wydawanych znaków pieniężnych już wywołanych, wszelako tylko jeszcze do 1. Lipca 1858 r., albowiem wolą Moją jest, ażeby od tego dnia nie było w obiegu żadnych już takowych znaków pieniężnych.

Wiedeń 27. Kwietnia 1858 r.

Franciszek Józef m. p.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p. Baron **Bruck** m. p.

Z Najwyższego Rozkazu:

B. Ransonnet m. p.

65.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 28. Kwietnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XVI, Nr. 65, wydana dnia 1. Maja 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

dotyczące nazwy setnych, na które podzielony jest złoty reński waluty austryjackiej.

Najwyższą Uchwałą z dnia 27. Kwietnia 1858 r. raczył Jego C. K. Apostolska Mość Najłaskawiej rozporządzić, ażeby setne, na które podzielony jest złoty reński waluty Austryjackiej w skutek artykułu 4 Najwyższego Patentu z dnia 19. Września 1857 r. nazywały się w niemieckim języku „Neufreuzer“ (nowe krajcary), we włoskim zaś „Soldi austriaci“.

Baron **Bruck** m. p.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 21. Mai 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XV.

Wydany i rozesłany dnia 21. Maja 1858.

66.

Erlaß des Finanzministeriums vom 29. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XVII. Stück, Nr. 66, ausgegeben am 5. Mai 1858),

giltig für alle Kronländer, auf welche sich das Gesetz vom 9. Februar 1850 erstreckt,

hinsichtlich der Stämpelbehandlung der Handels- und Gewerbebücher, wenn das Flächenmaß des Bogens 726 Quadrat Zoll übersteigt.

Zur Herstellung einer Gleichmäßigkeit wird, mit Bezug auf den Erlaß vom 9. April 1850 (XL. Stück, Nr. 137 des Reichs-Gesetz-Blattes) und den §. 30 des Gesetzes vom 2. August 1850 bekannt gegeben, daß die Gebühr von 3 kr. für den Bogen, welche für die, nach Tarifpost 59 des Gesetzes vom 9. Februar 1850 in der Regel der Stämpelgebühr von 1 kr. pr. Bogen unterworfenen Handels- und Gewerbebücher dann zu entrichten ist, wenn das Flächenmaß des Bogens 504 Quadrat Zoll überschreitet, in dem Falle nicht genügt, wenn das Flächenmaß des Bogens sogar 726 Quadrat Zoll übersteigt.

Es hat in diesem Falle die höhere Stämpelklasse von 6 kr. in Anwendung zu kommen.

Freiherr von Bruck m. p.

67.

Erlaß des Finanzministeriums vom 30. April 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XVII. Stück, Nr. 67, ausgegeben am 5. Mai 1858),

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

womit die Einberufung mehrerer Münzen und Scheidemünzen verfügt wird.

In Vollziehung des Allerhöchsten Patentens vom 27. April 1858 (Nr. 63 des Reichs-Gesetz-Blattes*), wird Nachstehendes zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

1. Folgende Silbermünzen und Scheidemünzen werden mit Ende October des laufenden Jahres 1858 außer Umlauf gesetzt:

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, Nr. 63, Seite 210.

66.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 29. Kwietnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XVII, Nr. 66, wydana dnia 5. Maja 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, do których się ustawa z dnia 9. Lutego 1850 r. odnosi,

względem postępowania stęplowego z książkami handloweni i przemysłowemi, jeżeli miara arkusza przenosi 726 cali kwadratowych.

Dla osiągnięcia jednostajności obwieszcza się niniejszém, odnośnie do rozrządzenia z dnia 9. Kwietnia 1850 r. (Część XL, Nr. 137 Dziennika Praw Państwa), tudzież §. 30 Ustawy z dnia 2. Sierpnia 1850 r., iż należytość 3 kr. od arkusza, jaka przy książkach handlowych i przemysłowych, podlegających wedle pozycyi taryfowej 59 Ustawy z dnia 9. Lutego 1850 r. z reguły należytości stęplowej 1 kr. od arkusza, wtedy opłaconą być ma, gdy miara arkusza przenosi 504 cali kwadratowych, w tym przypadku nie jest dostateczną, kiedy miara arkusza przenosi nawet 726 cali kwadratowych.

W tym przypadku albowiem w zastosowanie wejść ma wyższa klasa stępla 6-krajcarowa.

Baron **Bruck** m. p.

67.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 30. Kwietnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XVII, Nr. 67, wydana dnia 5. Maja 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

wywołujące z obiegu niektóre monety srebrne, tudzież monety zdawkowe.

W wykonaniu Najwyższego Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r. (Nr. 63 Dziennika Praw Państwa*), podaje się do powszechnej wiadomości, co następuje:

1. Następujące monety srebrne i monety zdawkowe wychodzą z obiegu z końcem Października roku bieżącego 1858:

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XIV, Nr. 63, stronica 210.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XVI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 27. Mai 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XVI.

Wydany i'rozesłany dnia 27. Maja 1858

Kaiserliche Verordnung vom 3. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XVIII. Stück, N. 68, ausgegeben am 6. Mai 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

wodurch die Strafproceß-Ordnung vom 29. Juli 1853 in einigen Punkten abgeändert wird.

Um das strafgerichtliche Verfahren, so weit es ohne Abbruch an dessen Gründlichkeit geschehen kann, zu vereinfachen, habe Ich einigen Abänderungen der Strafproceß-Ordnung vom 29. Juli 1853 Meine Genehmigung zu ertheilen befunden, und verordne hiernach über Vernehmung Meiner Minister und nach Anhörung Meines Reichsrathes, wie folgt:

§. 1.

Die dem Gerichtshofe, bei welchem eine Untersuchung wegen eines Verbrechens oder Vergehens anhängig ist, zu Folge der §§. 38 und 40 der Strafproceß-Ordnung zukommende Gerichtsbarkeit über alle Personen, welche daran Theil genommen haben, wird dahin erweitert, daß dieser Gerichtshof, wenn er es für zweckmäßig findet, seine Gerichtsbarkeit auch auf diejenigen Personen ausdehnen kann,

- a) welche zwar an dem Verbrechen oder Vergehen nicht wirklich Theil genommen, sich aber aus Anlaß desselben oder in Beziehung darauf einer anderen strafbaren Handlung schuldig gemacht haben, welche sich jedoch nur als eine Uebertretung darstellt, wie z. B. wenn Jemand eine Sache, zwar ohne zu wissen, daß sie von einem verbrecherischen Diebstahle herrühre, aber unter Umständen an sich bringt, welche den Verdacht erwecken, daß sie entwendet sei (§§. 476, 477 des Strafgesetzbuches);
- b) welche, im Falle dem Beschuldigten nebst dem Verbrechen oder Vergehen zugleich eine Uebertretung zur Last fällt, sich an der letzteren auf eine strafbare Weise theiligt haben.

Dem Gerichtshofe steht aber in beiden Fällen lit. a) und b) auch frei, das Verfahren dem competenten Bezirksgerichte zu überlassen. Auch ist der Gerichtshof nicht mehr berechtigt, das Verfahren in diesen Fällen an sich zu ziehen, wenn das Bezirksgericht bereits ein Enderkenntniß darüber geschöpft hat.

Gegen die dießfälligen Beschlüsse des Gerichtshofes findet kein weiterer Rechtszug Statt.

§. 2.

Die Vernehmungen des Staatsanwaltes im Strafverfahren und die Verständigungen desselben von den gefaßten Beschlüssen und ergangenen Verfügungen, haben nicht nur in der durch die Strafproceß-Ordnung bereits bezeichneten, sondern auch in allen übrigen Fällen nur im kurzen Wege, d. i. durch die Mittheilung des Actes zur Antragstellung oder Einsicht, ohne eigene Ausfertigung zu geschehen; daher dem Staatsanwalte

68.

Rozporządzenie Cesarskie z dnia 3. Maja 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XVIII, Nr. 68, wydana dnia 6. Maja 1858).

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego,

mocą którego zmienioną zostaje ustawa postępowania karnego z dnia 29. Lipca 1853 r. w niektórych punktach.

Chcąc uprościć postępowanie karno-sądowe, o ile to bez naruszenia zasadności jego stać się może, udzielam niektórym zmianom ustawy postępowania karnego z dnia 29. Lipca 1853 r. Moją Uchwałę, i rozporządzam w téj mierze po wysłuchaniu Moich Ministrów i zasięgnięciu zdania Mojej Rady Stanu, co następuje:

§. 1.

Jurysdykcya, w skutek §§. 38 i 40 Ustawy postępowania karnego przysługująca trybunałowi, u którego wytoczone zostało śledztwo z powodu zbrodni lub wykroczenia, względem wszystkich osób, które w tém udział miały, rozciągniętą zostaje w ten sposób, iż trybunał ten, jeżeli to za stósowne uznaje, podciągnąć może pod sądownictwo swoje także i te osoby, które

- a) wprawdzie nie miały rzeczywistego udziału w zbrodni lub wykroczeniu, wszelako z powodu lub pod względem niego stały się winnymi innego czynu karygodnego, przedstawiającego się atoli tylko jako przestępstwo, jak np. gdy kto nabywa rzecz jaką, nie wiedząc wprawdzie, że takowa pochodzi z kradzieży zbrodniczej, jednakże pod okolicznościami, wzbudzającemi podejrzenie, że jest skradzioną (§§. 476, 477 księgi ustaw karnych);
- b) które w razie, że na obwinionym oprócz zbrodni lub wykroczenia ciąży zarazem przestępstwo, dopuścili się ostatecznego w sposób karygodny.

Tak w jednym jak w drugim razie lit. a) i lit. b) przysługują trybunałowi prawo, pozostawić postępowanie właściwemu sądowi powiatowemu. Zaś téż trybunał nie ma prawa, przedsiębrać w tych przypadkach postępowanie, gdy już sąd powiatowy wydał w téj mierze orzeczenie ostateczne.

Przeciw dotyczącym rezolucyjom trybunału nie ma miejsca dalsze powołanie.

§. 2.

Porozumienia się z prokuratorem w postępowaniu karném, tudzież zawiadomienia onegoż o zapadłych uchwałach i wydanych rozporządzeniach odbywać się winny tak w przypadkach, w procedurze karnéj już wskazanych, jak we wszystkich innych, tylko krótką drogą, t. j. przez udzielenie aktu do zawnioskowania lub przeglądu, bez osobnego w téj mierze wystósowania; a więc w szczególności

insbesondere auch die Enderkenntnisse des Gerichtshofes und alle Entscheidungen des Obergerichtes und obersten Gerichtshofes über Berufungen und Beschwerden nur auf diese Art mitzutheilen sind.

Zugleich wird jedoch den Gerichtshöfen in Ansehung derjenigen Untersuchungen, welche bei ihnen selbst geführt werden, zur Pflicht gemacht, im Falle Amtshandlungen oder Beschlüsse der, in den §§. 77, 104, 110, 145, 148, 150, 151, 153, 156, 186 und 190 der Strafproceß-Ordnung bezeichneten Art wegen ihrer Dringlichkeit ohne vorläufiges Einvernehmen mit der Staatsanwaltschaft vorgenommen oder gefaßt werden müssen, die letztere doch stets nachträglich auf die oben angeführte Weise davon ohne Verzug in Kenntniß zu setzen.

§. 3.

Der §. 65 der Strafproceß-Ordnung wird dahin abgeändert, daß künftig nur gegen diejenigen Beschlüsse des Gerichtshofes erster Instanz im Untersuchungsverfahren, wobei es sich um die Verhängung oder Aufhebung der Untersuchungshaft handelt (§§. 157 und 161) eine besondere Berufung zulässig ist. Beschwerden gegen Beschlüsse anderer Art sind entweder mit der Berufung gegen den Ablassungs- oder Anklagebeschluß zu verbinden, soferne gegen den Letzteren für die Zukunft eine solche überhaupt stattfindet (§. 7), oder es sind, wenn es sich um eine von dem Gerichtshofe im Untersuchungsverfahren verweigerte Zeugenvernehmung oder andere Erhebung handelt, die darauf bezüglichen Anträge in der Schlußverhandlung wiederholt zu stellen.

Beschwerden über Verzögerungen des Untersuchungsverfahrens oder über gesetzwidrige Behandlung des Beschuldigten von Seite des Untersuchungsrichters oder im Untersuchungsgefängnisse können, wenn von dem Gerichtshofe keine Abhilfe dagegen geleistet wird, zu jeder Zeit und ohne Beschränkung auf eine bestimmte Frist auch an die höheren Justizbehörden ergriffen werden.

Uebrigens kann in Zukunft bei Berathungen des Gerichtshofes erster Instanz über Beschwerden gegen Verfügungen des Untersuchungsrichters oder gegen dessen Benehmen überhaupt dieser nicht mehr mit entscheidender, wohl aber über Anordnung des Gerichtsvorstehers oder dessen Stellvertreters mit beratender Stimme anwesend sein.

§. 4.

In den Fällen, wo nach §. 130 der Strafproceß-Ordnung ein des Schreibens unkundiger Zeuge, dem mit ihm aufgenommenen Protokolle sein Handzeichen beizufügen hat, sind in Zukunft zur Bestätigung dieser Unterzeichnung nicht mehr zwei andere Zeugen nothwendig, sondern es genügt die Beiziehung eines Zeugen, welcher sich zugleich als Namensfertiger zu unterschreiben hat.

Hiezu kann zwar nicht der Untersuchungsrichter oder Protokollführer, wohl aber erforderlichen Falles jeder andere Angestellte des Gerichtes verwendet werden.

także i wyroki ostateczne trybunału i wszelkie rozstrzygnięcia wyższego sądu i najwyższego trybunału w przedmiocie powołania lub zażalenia tylko w ten sposób udzielane być mają prokuratorowi rządowemu.

Zarazem jednak wkłada się na trybunały obowiązek pod względem śledztw, u nich samych prowadzonych, w razie, gdyby czynności urzędowe lub uchwały rodzaju, wspomnianego w §§. 77, 104, 110, 145, 148, 150, 151, 153, 156, 186 i 190 procedury karnéj z powodu naglących okoliczności przedsięwziętami lub stanowiącymi być musiały bez uprzedniego porozumienia się z prokuratorem rządowym, ażeby mu takowe następnie bez przewłoki do wiadomości podane były w sposób wyżej wspomniany.

§. 3.

§. 65 procedury karnéj w ten sposób będzie zmieniony, iż na przyszłość tylko przeciw onym uchwałom trybunału piérwszój instancji w postępowaniu śledczém przypuszczone będzie osobne powołanie, gdy idzie o orzeczenie lub zniesienie aresztu śledczego (§§. 157 i 161). Zażalenia przeciw uchwałom innego rodzaju połączone być mają, albo z powołaniem przeciw uchwale odstąpienia lub oskarżenia, o ile takowe w ogólności na przyszłość przeciw ostatniej miejsce mieć będzie, lub téż, gdy idzie o odmówicne przez trybunał w postępowaniu śledczém wysłuchanie świadków lub inne dochodzenie, powtórnie wniesione być mają wnioski dotyczące w rozprawie końcowej.

Zażalenia przeciw zwłoce postępowania śledczego lub przeciw nieprawnemu obchodzeniu się z obwinionym ze strony sędzi śledczego lub w więzieniu śledczém, jeżeli trybunał temu sam nie zaradzi, każdego czasu i bez ograniczenia na pewny termin nawet do wyższych władz sądowych wytoczone być mogą.

Zresztą przy naradach trybunału piérwszój instancji względem zażeń przeciw rozporządzeniom sędzi śledczego lub przeciw jego obchodzeniu się w ogólności, tenże na przyszłość już nie z głosem stanowczym, lecz za rozrządzeniem przełożonego sądowego lub jego zastępcy z głosem doradczym obecnym być może.

§. 4.

W przypadkach, gdzie wedle §. 130 procedury karnéj świadek nieumiejący pisać, na protokóle z nim spisany zamieścić powinien znak ręki swéj, na przyszłość już nie będzie się wymagać dwóch innych świadków dla potwierdzenia podpisu takowego, lecz dostateczném jest przybranie jednego świadka, który zarazem jako wypisujący imię onegoż podpisać się ma.

Do tego wprawdzie nie może być użytyr sędzia śledczy lub protokół spisujący, atoli w razie potrzeby każdy inny, przy sądzie ustanowiony.

§. 5.

Die Anordnung des §. 188 der Strafproceß-Ordnung, wornach in Fällen, wo der Beschuldigte auf frischer That ergriffen wurde, oder bei seiner Vernehmung vor dem Untersuchungsrichter oder vor dem Bezirksgerichte, welches dessen Stelle vertritt, ein vollständiges, durch die übrigen Erhebungen unterstütztes Geständniß abgelegt hat, das Untersuchungsverfahren abzuschließen ist, sobald der Thatbestand der strafbaren Handlung festgestellt ist und die gepflogenen Erhebungen hinreichend erscheinen, um die Anklage zu begründen und alle Umstände zu beurtheilen, welche auf die Bemessung der Strafe und Entschädigung Einfluß nehmen können, ist künftig nicht nur bei Vergehen und denjenigen Verbrechen, worauf nach dem Gesetze höchstens fünfjährige Kerkerstrafe gesetzt ist, sondern auch bei allen übrigen Verbrechen zu beobachten.

§. 6.

Wenn sich aus der wegen eines Verbrechens oder Vergehens geführten Untersuchung ergibt, daß zwar nicht alle wider den Beschuldigten vorgekommenen Verdachtsgründe vollkommen entkräftet sind, die Herstellung des Beweises der Schuld gegen denselben durch die Schlußverhandlung aber mit Grund nicht zu erwarten ist, so hat der Gerichtshof keinen Anklage-, sondern einen Ablassungsbeschluß zu fassen, welcher dahin zu lauten hat, daß von der Untersuchung gegen den Beschuldigten wegen Unzulänglichkeit der Beweismittel abgelassen werde.

Gegen einen solchen Beschluß steht dem Staatsanwalte und Privatankläger die Berufung nach den Bestimmungen der §§. 202—212 der Strafproceß-Ordnung offen. Der Beschuldigte aber ist berechtigt, entweder die Berufung zu ergreifen, oder, wenn er glaubt, daß sich durch die Schlußverhandlung seine völlige Schuldlosigkeit offenbaren werde, anstatt der Berufung innerhalb vierundzwanzig Stunden nach Eröffnung des Beschlusses die Anordnung einer Schlußverhandlung zu begehren, worüber demselben bei der Verkündigung des Ablassungsbeschlusses die erforderliche Belehrung zu ertheilen ist.

Wird von dem Beschuldigten die Abhaltung einer Schlußverhandlung begehrt, so ist dieselbe von dem Gerichtshofe in der Form eines Anklagebeschlusses anzuordnen, ohne daß gegen diese Anordnung ein weiterer Rechtszug stattfindet.

Ein in Rechtskraft erwachsener Ablassungsbeschluß wegen Unzulänglichkeit der Beweismittel hat in jeder Beziehung die nämlichen Rechtswirkungen, welche mit einem nach §. 287 der Strafproceß-Ordnung gefällten Urtheile auf Freisprechung des Angeklagten wegen Unzulänglichkeit der Beweise verbunden sind.

§. 7.

Wenn der eines Verbrechens oder Vergehens Beschuldigte im Untersuchungsverfahren über die ihm zur Last gelegte That und alle erheblichen Umstände derselben ein, mit den gesetzlichen Erfordernissen versehenes und durch die übrigen Erhebungen bestätigtes Geständniß (§. 264 und 265 der Strafproceß-Ordnung) abgelegt hat, und der Gerichtshof die ihm zu Folge §. 191 der Strafproceß-Ordnung zur Beschlußfassung vorgelegte

§. 5.

Przepis §. 188 procedury karnéj, wedle którego w przypadkach, gdzie obwiniony na gorącym uczynku zdybanym został, albo w przesłuchaniu swoim przed sędzią śledczym lub sądem powiatowym, miejsce tegoż zastępującym, zupełnie złożył zeznanie, zgodne z innemi dochodzeniami, postępowanie śledcze zakończone być winno, jak skoro istota czynu karygodnego jest ukonstatowaną a dochodzenia przedsiębrane dostatecznemi się ukazują do uzasadnienia oskarżenia i ocenienia wszelkich okoliczności, mogących mieć wpływ na wymierzenie kary i wynagrodzenie szkody, zachowanym być ma na przyszłość nie tylko przy wykroczeniach i zbrodniach, na które wedle ustawy ustanowiona jest kara więzienia najdalej do lat pięciu, lecz téż i przy wszystkich innych zbrodniach.

§. 6.

Jeżeli z śledztwa, dla zbrodni lub wykroczenia prowadzonego, wykazuje się, iż wprawdzie nie wszystkie przeciw obwinionemu zachodzące powody podejrzenia zupełnie są osłabione, atoli udowodnienie winy przeciw niemu przez rozprawę końcową rzeczywiście skutecznici się nie da, wówczas trybunał nie uchwałę oskarżenia lecz odstąpienia powziąć ma, ku temu opiewającą, iż śledztwo przeciw obwinionemu z powodu niedostateczności dowodów zaniechanem być ma.

Przeciw takiej uchwale przysłuża prokuratorowi i oskarżycielowi prywatnemu odwołanie wedle postanowień §§. 202 — 212 procedury karnéj. Obwiniony zaś prawo ma, albo zrobić powołanie, albo, jeżeli mniema, że przez rozprawę końcową wyjdzie na jaw zupełnie niewinność jego, zamiast powołania w przeciągu godzin dwudziestu czterech po zakomunikowaniu uchwały żądać rozprawy końcowéj, o czém mu przy ogłoszeniu uchwały odstąpienia udzieloną być ma należyta informacyja.

Jeżeli obwiniony żąda rozprawy końcowéj, takowa zarządzoną być ma przez trybunał w formie uchwały zaskarżenia, nie przypuszczając przeciw takiemu zarządzeniu dalszego toku instancyi.

Prawomocna uchwała odstąpienia z powodu niedostateczności dowodów, pod każdym względem te same ma skutki prawne, jakie połączone są z wyrokiem, wydanym wedle §. 287 procedury karnéj, celem uwolnienia zaskarżonego dla niedostateczności dowodów.

§. 7.

Jeżeli obwiniony o zbrodnię lub wykroczenia w postępowaniu śledczém zrobił zeznanie tak względem uczynku, na nim ciążącego, jak względem wszystkich ważnych okoliczności onegoż, prawnemi wymogami opatrzone i w innych wyśledzeniach zatwierdzone (§§. 264 tudzież 265 procedury karnéj), a trybunał śledztwo w skutek §. 191 procedury karnéj do wydania uchwały przedłożone także

Untersuchung auch in jeder anderen Beziehung vollständig findet, so hat derselbe mit der Fällung des Anklagebeschlusses zugleich die Anordnung der mündlichen Schlußverhandlung durch unmittelbare Vorladung zu verbinden, und daher, ohne daß gegen diese Verfügung eine Berufung zulässig wäre, sowohl den Angeklagten und den Staatsanwalt, als die übrigen Personen, deren Zuziehung zu der Schlußverhandlung zu Folge §. 200, lit. f.) der Strafproceß-Ordnung etwa noch erforderlich erscheint, zu derselben vorzuladen.

§. 8.

Handelt es sich hierbei bloß um die Wiederholung bereits eidlich abgelegter Aussagen von Zeugen oder Kunstverständigen zur Bestätigung des von dem Beschuldigten abgelegten Geständnisses (§. 265 der Strafproceß-Ordnung) oder zur Bestätigung erhobener Milderungs- oder Erschwerungsgründe oder anderer Nebenumstände, so kann die Vorladung der Zeugen und Kunstverständigen zur Schlußverhandlung, sofern es sich nicht um die Verurtheilung zur Todesstrafe handelt, gänzlich unterbleiben und sich mit der Vorlesung ihrer Aussagen begnügt werden, wenn der Beschuldigte in der Schlußverhandlung sein Geständniß in den wesentlichen Punkten erneuert. Außer diesem Falle ist nach §. 235 der Strafproceß-Ordnung vorzugehen.

§. 9.

Auch die Vorladung des Beschädigten zu solchen Schlußverhandlungen kann unterbleiben, wenn entweder der demselben zugefügte Schade vollständig erhoben und der von ihm dafür angesprochene Ersatz von dem Beschuldigten anerkannt ist, oder wenn doch von seiner Beziehung zur Schlußverhandlung keine weitere Aufklärung darüber zu erwarten steht, und er auf die Vorladung zu derselben verzichtet hat, worüber er daher bei seiner Vernehmung in der Untersuchung ausdrücklich zu befragen ist.

§. 10.

Bei einer durch unmittelbare Vorladung veranlaßten Schlußverhandlung ist die Anklage immer nur mündlich vorzutragen (§. 218 der Strafproceß-Ordnung). Im Uebrigen sind jedoch bei derselben alle in dem X. Hauptstücke der Strafproceß-Ordnung enthaltenen Vorschriften zu beobachten.

§. 11.

Treten in einer Untersuchung wider mehrere Mitschuldige die Erfordernisse zur unmittelbaren Vorladung nur bei Einem, oder Einigen derselben ein, so kann das Verfahren gegen dieselben, wenn der Gerichtshof es für zweckmäßig findet, von demjenigen gegen die übrigen Beschuldigten getrennt und daher die Schlußverhandlung in Ansehung ihrer sogleich angeordnet werden, ohne daß gegen diese Anordnung eine abgesonderte Beschwerde zulässig wäre.

§. 12.

Die im §. 216 der Strafproceß-Ordnung angeordnete Vernehmung des Beschuldigten vor der mündlichen Schlußverhandlung durch den Vorsitzenden hat künftig nur dann

i pod wszelkim innym względem za zupełne uznaje, wówczas tenże wraz z orzeczeniem uchwały zaskarżenia połączyć ma zarządzenie ustnej rozprawy końcowej przez bezpośrednie zapozwanie, a więc, nie przypuszczając przeciw temu zarządzeniu odwołania, zapozwać tak oskarżonego i prokuratora, jak wszystkie inne osoby, którychby przybranie do rozprawy końcowej potrzebnem się ukazało w skutek §. 200, lit. f) procedury karniej.

§. 8.

Jeżeli przy tém idzie tylko o powtórzenie złożonych już pod przysięgą zeznań świadków lub biegłych, dla zatwierdzenia wyznania, przez obwinionego zrobionego (§. 265 procedury karniej), albo dla potwierdzenia wyprowadzonych powodów łagodzących lub uciążających lub innych okoliczności podrzędnych, zapozwanie świadków i biegłych do rozprawy końcowej, gdzie nie idzie o zasądzenie na karę śmierci, zupełnie może być zaniechanem, poprzestając na odczytaniu ich zeznań, jeżeliby obwiniony w rozprawie końcowej zmieniał swe wyznanie w punktach istotnych. Krom tego przypadku postępować należy wedle §. 235 procedury karniej.

§. 9.

Nawet i zapozwanie uszkodzonego do takowych rozpraw końcowych zaniechanem być może, gdy albo szkoda onemuż zrzadzona zupełnie jest wywiedzioną i wynagrodzenie przezeń żądane od obwinionego uznanem zostało, albo gdy z jego przybrania do rozprawy końcowej nie przychodzi oczekiwać dalszego wyjaśnienia, oraz sam nie życzy sobie być zapozwanym do takowej, względem czego przy wysłuchaniu swoim w śledztwie wyraźnie ma być zapytany.

§. 10.

Przy rozprawie końcowej, zarządzonej przez bezpośrednie zapozwania, zaskarżenie zawsze tylko ustnie przedłożonem być ma (§. 218 procedury karniej). Zresztą zaś zachowane być mają przytém wszelkie przepisy, zawarte w X rozdziale procedury karniej.

§. 11.

Jeżeli w śledztwie przeciw kilku spółwinnym warunki bezpośredniego zapozwania zachodzą tylko u jednego, lub kilku z nich, naówczas postępowanie przeciw tym, jeżeli to trybunał za stosowne uznaje, oddzielonem być może od postępowania przeciw innym obwinionym, a przeto rozprawa końcowa względem nich natychmiast zarządzoną być może, nieprzypuszczając przeciw temu zarządzeniu zażalenia osobnego.

§. 12.

Zarządzone w §. 216 procedury karniej przesłuchanie obwinionego przed ustną rozprawą końcową przez prezydującego na przyszłość wtenczas tylko miejsce

stattzufinden, wenn der Vorsitzende dieselbe für nothwendig oder zweckmäßig hält, oder wenn der Beschuldigte sie ausdrücklich verlangt.

§. 13.

Auch in denjenigen Fällen, in welchen nicht die unmittelbare Vorladung des Beschuldigten nach den Bestimmungen der gegenwärtigen Verordnung Platz greift, sondern wie bisher die abgesonderte Ausfertigung des Anklagebesschlusses erforderlich ist, hat es doch von der im §. 218 der Strafproceß-Ordnung angeordneten Ueberreichung einer besonderen Liste der vorzuladenden Zeugen und Sachverständigen durch den Staatsanwalt abzukommen, wenn nach dessen Antrag keine anderen Zeugen und Sachverständigen vorgeladen werden sollen, als welche bereits in dem Anklagebesschlusse (§. 200 lit. f. der Strafproceß-Ordnung) namhaft gemacht sind.

§. 14.

Die §§. 292 und 293 der Strafproceß-Ordnung werden dahin abgeändert, daß von den, bei der Schlußverhandlung gefällten und mündlich verkündigten Erkenntnissen dem Beschuldigten, dem Privatankläger und Beschädigten nur auf Verlangen schriftliche Ausfertigungen zuzustellen sind, der Staatsanwalt aber von denselben nur durch Mittheilung der unsprünglichen Ausfertigung zur Einsicht zu verständigen ist (§. 2).

Dem Staatsanwalt läuft die Frist zur Berufung von dem Tage dieser Verständigung, den übrigen Betheiligten aber in der Regel von dem Tage der mündlichen Verkündigung; denjenigen unter ihnen aber, welche binnen längstens 24 Stunden nach diesem Tage um die schriftliche Ausfertigung des Erkenntnisses ansuchen, von dem Tage der Zustellung des letzteren angefangen.

Diese Vorschriften gelten auch in dem Falle, wenn der Gerichtshof für nothwendig findet, die Fällung und mündliche Verkündigung des Erkenntnisses zu verschieben und zur Vornahme derselben einen anderen Tag zu bestimmen (§. 291 der Strafproceß-Ordnung).

§. 15.

Da Beschlüsse, wodurch ein Untersuchungsverfahren zu Folge §. 197 der Strafproceß-Ordnung bloß eingestellt wird, sich auf keine bestimmte Person als Beschuldigten beziehen, nach §. 201 der Strafproceß-Ordnung Niemanden in dieser Eigenschaft zuzustellen sind, und daher aus denselben auch für Niemand ein Recht erwächst, so bedarf es auch, im Falle später erhebliche Umstände vorkommen, welche bei dem Einstellungsbeschlusse nicht berücksichtigt wurden (§. 365 der Strafproceß-Ordnung) zur Fortsetzung der Untersuchung nicht der im §. 372 der Strafproceß-Ordnung vorgeschriebenen Formlichkeiten über die Wiederaufnahme des Verfahrens, sondern es ist in Zukunft, im Falle bei Verbrechen oder Vergehen der Gerichtshof, oder bei Uebertretungen das Bezirksgericht die vorgekommenen Umstände erheblich findet, das Verfahren sogleich fortzusetzen,

mieć może, gdy prezydający to za potrzebne lub stósowne uznaje, lub gdy obwiniony sam tego wyraźnie żąda.

§. 13.

Nawet i w tych przypadkach, w których nie ma miejsca bezpośrednio zapozwanie obwinionego wedle postanowień niniejszego rozporządzenia, lecz jak dotychczas potrzebne jest oddzielne wystósowanie uchwały zaskarżenia, może być zaniechaném zarządzone w §. 218 procedury karnéj, przedkładane ze strony prokuratora osobnéj listy świadków i biegłych zapozwanymi być mających, jeżeli wedle wniosku jego nie mają być zapozwani inni świadkowie i biegli, jak tylko ci, którzy już w uchwale zaskarżenia (§. 200 lit. *f.* procedury karnéj) są wymienieni.

§. 14.

§§. 292 i 193 procedury karnéj w ten sposób zmienione zostają, iż z wyroków, przy rozprawie końcowéj zapadłych i ustnie ogłoszonych, wypisy obwinionemu, oskarżającemu prywatnemu i poszkodowanemu tylko na żądanie mają być wydawane, prokurator zaś o nich uwiadomionym być ma tylko przez zakomunikowanie pierwotnego aktu do przejrzenia (§. 2).

Dla prokuratora rządowego poczyna się termin do powołania od dnia takowego zawiadomienia, dla innych interesowanych zaś z reguły od dnia ustnego ogłoszenia; dla tych zaś, którzy najdalej w ciągu godzin 24 po tym dniu o piśmienne wydanie wyroku proszą, od dnia doręczenia tegoż.

Przepisy niniejsze mają moc także i w tym przypadku, gdy trybunał za potrzebne uznaje odłożyć stanowienie i ustne ogłoszenie wyroku na dzień inny ku temu wyznaczony (§. 291 ustawy postępowania karnego).

§. 15.

Ponieważ uchwały, któremi postępowanie śledcze w skutek §. 197 procedury karnéj tylko wstrzymaném zostaje, nie odnoszą się do żadnéj osoby pewnéj jako obwinionéj, wedle §. 201 procedury karnéj nikomu jako takie nie mają być doręczone, a przeto téż z nich dla nikogo nie wynika prawo, więc nawet gdyby później zachodziły ważne okoliczności, nie uwzględnione przy uchwale zawieszenia (§. 365 procedury karnéj), nie będzie się już wymagać do dalszego prowadzenia śledztwa formalności, przepisanych w §. 372 procedury karnéj względem powtórnego wytoczenia postępowania, lecz na przyszłość, w razie, że przy zbrodniach lub wykroczeniach trybunał, lub przy przestępstwach sąd powiatowy zachodzące okoliczności za ważne uzna, postępowanie natychmiast dalej ma być

ohne daß der darüber gefaßte Beschluß an die Parteien auszufertigen, und eine Berufung dagegen zulässig wäre.

Nur wenn der, etwa von dem Staatsanwalt oder Privatankläger angesuchten, Fortsetzung des Verfahrens keine Folge gegeben werden würde, sind dieselben hiervon in Kenntniß zu setzen, um ihnen den Weg der Beschwerde dagegen zu eröffnen.

§. 16.

Alle Angelegenheiten wegen Uebertretungen können bei den Oberlandesgerichten in einer Versammlung von einem Vorsitzenden, zwei Richtern und einem Protokollführer, bei dem obersten Gerichtshofe aber in Versammlungen von einem Vorsitzenden, vier Richtern und einem Protokollführer entschieden werden.

§. 17.

Ueber die Verhandlung und das geschöpfte Erkenntniß in Uebertretungsfällen ist das Protokoll nach dem in A enthaltenen Formulare aufzunehmen und auch den betheiligten Parteien, wenn sie eine Urtheils-Abschrift verlangen, diese in Form eines beglaubigten Auszuges der Rubriken VII und VIII dieses Protokolles zuzufertigen.

Sollte bei besonders verwickelten Fällen eine ausführlichere Aufnahme der gepflogenen Verhandlung nothwendig sein, so ist dieselbe als Fortsetzung dieses Protokolles sammt allen übrigen bei der Verhandlung zur Beweisführung gebrauchten Urkunden und sonstigen Gegenständen beizuschließen.

§. 18.

Wenn der Richter im Verfahren wegen Uebertretungen nach §. 420 der Strafproceß-Ordnung besondere Vorerhebungen für nöthig erkennt, so können dieselben in Zukunft von ihm allein ohne Beiziehung eines Protokollführers und ohne Gerichtszengen beweisgiltig vorgenommen werden.

§. 19.

Durch eine besondere Verordnung wird bestimmt werden, in Ansehung welcher, obgleich in dem allgemeinen Strafgesetzbuche enthaltenen Uebertretungen in denjenigen Kronländern, in welchen dieses thunlich erscheint, das Verfahren von der Competenz der Gerichte auszuscheiden und an die politischen oder Polizeibehörden zu übertragen ist.

§. 20.

Von den Bestimmungen der Justizministerial-Verordnung vom 7. August 1857, Nr. 148 des Reichs-Gesetz-Blattes, §. 2 *), laut deren die Staatsanwaltschaft in Fällen, wo eine That, welche als ein Verbrechen oder Vergehen zu behandeln gewesen wäre, irrthümlich als eine bloße Uebertretung behandelt worden ist, dagegen längstens binnen sechs

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXX. Stück, N. 148, Seite 360.

prowadzone, nie tylko nie potrzebując zapadłej w tej mierze uchwały stronom wydawać, ale też i powołania przeciw temu nieprzypuszczając.

Tylko, gdyby nie przystano na żądanie prokuratora lub oskarżyciela prywatnego, żeby dalsze postępowanie było zaniechane, wiadomość im o tém uczynić należy, ażeby im otworzyć drogę zażalenia przeciw temu.

§. 16.

Wszelkie sprawy z powodu przestępstw rozstrzygane być mogą w sądach wyższych krajowych w zgromadzeniu z prezydującego, dwóch sędziów i protokolisty, w najwyższym zaś trybunale w zgromadzeniach, składających się z prezydującego, czterech sędziów i protokolisty.

§. 17.

Względem rozprawy, i wydanego orzeczenia w przypadkach przestępstwa spisany być ma protokół wedle formularza pod A. zamieszczonego, a gdy strony interesowane żądają odpisu wyroku, wydany im być ma takowy w formie uwierzytelnionego wyciągu rubryk VII. i VIII. protokołu wspomnionego.

Gdyby w przypadkach szczególnie zawikłanych potrzebném było obszerniejsze spisanie rozprawy odbytej, ma takowe załączoném być jako dalszy ciąg protokołu wraz z wszystkimi innemi przy rozprawie do udowodnienia użytymi dokumentami i innemi przedmiotami.

§. 18.

Jeżeli sędzia w postępowaniu względem przestępstw, stósownie do §. 420 procedury karnéj uznaje potrzebę szczegółowych dochodzeń przygotowawczych, może takowe na przyszłość sam przedsiębrać z skutkami dowodu bez przyzwania protokolisty i świadków sądowych.

§. 19.

(Osobném rozporządzeniem będzie określoném, względem których przestępstw, lubo zawartych w powszechnéj księdze, ustaw karnych, w tych Krajach koronnych, gdzie to możliwém być się wydaje, postępowanie od kompetencyi sądów ma być wydzielone i na władze polityczne lub policyjne przeniesione.

§. 20.

Postanowienia Rozporządzenia Ministerstwa Sprawiedliwości z d. 7. Sierpnia 1857 r., Nr. 148 Dziennika Praw Państwa, §. 2 *), wedle których prokuratorstwo rządowe w przypadkach, gdzie czyn, któryby jako zbrodnia lub wykroczenie traktowanym być miał, mylnie tylko jako przestępstwo traktowanym był, przeciw

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXX, Nr. 148, stron. 360.

Monaten vom Tage der Zustellung des bezirksgerichtlichen Erkenntnisses an den Beschuldigten die Berufung an das Obergericht überreichen soll, erhält es vom Tage der Kundmachung der gegenwärtigen Verordnung sein Abkommen.

Zugleich werden die Bezirksgerichte von der ihnen durch den §. 436 der Strafproceß-Ordnung zur Pflicht gemachten Einsendung vierteljähriger Tabellen über die vorgekommenen Anzeigen von Uebertretungen und die darüber eingeleiteten Schritte an die Staatsanwaltschaften enthoben.

§. 21.

Wenn sich jedoch künftig bei was immer für einer Gelegenheit zeigen sollte, daß eine That, welche nach den vorgelegenen Umständen als ein Verbrechen oder Vergehen zu behandeln gewesen wäre, von einem Bezirksgerichte oder einer anderen incompetenten Behörde irthümlich als eine bloße Uebertretung behandelt worden ist, so hat diejenige Behörde, bei welcher die vorgegangene Irrung entdeckt wird, hievon dem Oberlandesgerichte die Anzeige zu erstatten, damit dieses, in soferne nicht bereits die Verjährung gesetzlich eingetreten ist, nach Vernehmung der Staatsanwaltschaft in Beurtheilung ziehen und entscheiden könne, ob es in minder wichtigen Fällen mit Rücksicht auf die schon erfolgte Bestrafung, die Länge der inzwischen verlaufenen Zeit und die etwa veränderte Lage der Umstände bei dem Geschehenen zu belassen, oder ob mit Rücksicht auf die Wichtigkeit des Falles und alle übrigen Verhältnisse noch mit dem Verfahren wegen Verbrechen oder Vergehen vorzugehen sei. Im letzteren Falle hat das Oberlandesgericht entweder unmittelbar, oder wenn das incompetentere Erkenntniß von einer höheren politischen oder Polizeibehörde erflossen sein sollte, nach vorläufig gepflogenen Einvernehmen im Wege der coordinirten Behörden die Einleitung des Strafverfahrens durch den zuständigen Gerichtshof erster Instanz anzuordnen.

§. 22.

Von der im §. 429 der Strafproceß-Ordnung festgesetzten Regel, wornach Freiheitsstrafen wegen Uebertretungen bei demjenigen Gerichte zu vollstrecken sind, welches das Erkenntniß in erster Instanz geschöpft hat, können in Zukunft auch die Gerichte erster Instanz eine Ausnahme bewilligen, wenn die Ausstehung der Strafe an dem Orte, wo dieses Gericht seinen Sitz hat, für den Verurtheilten wegen seines entfernten Aufenthaltes oder aus anderen Gründen besonders drückend wäre.

In solchen Fällen hat sich auf Ansuchen des Verurtheilten das Gericht, von welchem das Erkenntniß in erster Instanz gefällt wurde, an das Bezirksgericht, unter welchem der Verurtheilte sich aufhält, mit dem Ersuchen zu wenden, die Strafe an demselben zu vollziehen und von deren Vollzuge die Mittheilung zu machen.

§. 23.

Die in den §§. 1 — 14, 16, 17, 18 der gegenwärtigen Verordnung enthaltenen Anordnungen sind, in soferne noch Gelegenheit dazu vorhanden ist, auch in den bereits

temu najdalej w ciągu sześciu miesięcy od dnia doręczenia obwinionemu orzeczenia sądu powiatowego, powołanie podać powinno do wyższego sądu, niniejszém uchylone zostają z dniem obwieszczenia niniejszego rozporządzenia.

Zarazem uwolnione zostają sądy powiatowe od nałożonego na nie §. 436 procedury karnéj obowiązku przesyłania prokuratorstwom rządowym kwartalnych tabel co do zaszłych u nich doniesień o przestępstwach, jako téż co do kroków, w téj mierze poczynionych.

§. 21.

Gdyby się atoli na przyszłość przy jakiej bądź sposobności wykazało, iż czyn, któryby wedle zachodzących okoliczności traktowanym być miał jako zbrodnia lub wykroczenie, przez sąd powiatowy lub inną władzę niewłaściwą mylnie tylko jako przestępstwo był traktowanym, wówczas władza, która wykryła pomyłkę zaszłą, o tém doniesienie uczynić winna wyższemu sądowi krajowemu, ażeby ten, o ile nie nastąpiło już przedawnienie, po zasięgnięciu zdania prokuratorstwa pod rozwagę wziąć i rozstrzygnąć mógł, czy w mniej ważnych przypadkach ze względu na nastąpione już ukaranie, dawny upływ czasu i zmieniony może stan okoliczności, zdarzenie to nienaruszoném pozostawić, lub téż ze względu na ważność przypadku i wszelkie inne okoliczności nadto jeszcze postępowanie względem zbrodni lub wykroczeń wytoczyć się ma. W ostatnim razie wyższy sąd krajowy albo wprost, albo gdyby niewłaściwe orzeczenie wydaném było przez wyższą władzę polityczną lub policyjną, po uprzedniém porozumieniu z władzami koordynowanemi zarządzić ma wyprowadzenie postępowania karnego przez właściwy trybunał piérwszój instancyi.

§. 22.

Od zasady, ustanowionéj w §. 429 procedury karnéj, wedle którój kary aresztu dla przestępstw w tym sądzie wykonane być winny, który wydał wyrok w piérwszój instancyi, mogą na przyszłość także i sądy piérwszój instancyi dozwolić wyjątku, gdyby odbycie kary w miejscu, gdzie sąd ten siedzibę swą ma, dla osądzonego szczególnie uciążliwém było albo z powodu odległego pobytu lub innych przyczyn.

W przypadkach takowych na żądanie osądzonego udać się ma sąd, który wydał wyrok w piérwszój instancyi, do tego sądu powiatowego, pod którym osądzony zostaje, z tém wezwaniem, ażeby kara onegoż tamże wykonaną, i o tém udzielenie uczynioném było.

§. 23.

Zarządzenia, zawarte w §§. 1—14, 16, 17, 18 niniejszego rozporządzenia, o ile ku temu jeszcze sposobność się podaje, zachowane być mają już i w śledz-

anhängigen, die Bestimmungen der §§. 15 und 22 auch in den bereits beendigten Untersuchungen zu befolgen.

§. 24.

Mein Justizminister ist mit dem Vollzuge dieser Verordnung beauftragt.

Wien den 3. Mai 1858.]

Franz Joseph m. p.

Graf Buol-Schauenstein m. p.

Graf Nádasdy m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

B. Hanfmann m. p.

twach wytoczonych, postanowienia §§. 15 i 22 nawet już w wykończonych.

§. 24.

Mój Minister Sprawiedliwości poleconém sobie ma wykonanie niniejszego rozporządzenia.

Wiedeń dnia 3. Maja 1858 r.

Franciszek Józef m. p.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p. Hrabia **Nádasdy** m. p.

Z Najwyższego Rozkazu:

B. Ranssonet m. p.

Nr. Exh. _____ *)
St. S.

Formulare A.

Strafverhandlung = Protokoll.

aufgenommen bei dem k. k.
am 18 um Uhr mittags.

Die erste (mündliche oder schriftliche) Anzeige, welche zu dieser Verhandlung Anlaß gab, ist eingelangt
am 18
Vor- und Zuname des Anzeigers oder Privat-Anklägers:

II.

[Des (der) **Beschuldigten** :

- a) Vor- und Zuname:
- b) Alter: Jahre alt.
- c) Stand und Familien-Verhältniß:

{	1. ledig;
	2. verheirathet;
	3. verwitwet;
	4. mit Kinder oder ohne Kinder.
- d) Religionsbekenntniß:
- e) Beruf (Gewerbe, Beschäftigung):
- f) Landes- und Gemeinde-Zuständigkeit, in soweit dieselbe leicht erheblich ist:
- g) Gegenwärtiger Wohnsiß oder Aufenthaltsort: -

III.

Angabe, ob die Untersuchung

- a) auf freiem Fuße:
- oder b) mit vorläufiger Festnehmung (Verhaftung oder Bewachung in der Wohnung), vollzogen am
. 18 stattfand.

IV.

Bezeichnung der Uebertretung (en), deren der (die) Beschuldigte (n) beizüchtigt wird, mit kurzer Angabe des angezeigten Thatbestandes:

(* **Anmerkung.** In die obige Rubrik ist die Geschäftszahl einzutragen, unter welcher die Erste Eingabe, die zu dieser Strafverhandlung den Anlaß gab, im Einreichungsprotokolle über Strafsachen (SS. 149 und 154 der Strafgerichts-Instruction vom 16. Juni 1854, Nr. 165 des Reichs-Gesetz-Blattes**) erscheint.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Verwaltungsgebiet der Statthalterei in Lemberg, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XXXVIII. Stück, N. 209, Seite 536.

V.

Namen der Zeugen (Beschädigten) und Sachverständigen, welche bei der Verhandlung erschienen oder deren Aussagen (Gutachten) bei derselben abgelesen wurden, und Anführung der übrigen Urkunden und Gegenstände, welche zur Beweisführung gebraucht worden sind.

V.

Imiona świadków (uszkodzonych) i biegłych, przy rozprawie obecnych albo których wyznania (opinie) przy takiej odczytane zostały, z przytoczeniem innych dokumentów i przedmiotów, do udowodnienia służących.

VI.

Osoby:

VI.

Geständniß oder Rechtfertigung des (der) Beschuldigten mit eigenhändiger Unterzeichnung desselben (derselben).

VI.

Wyznanie lub usprawiedliwienie obwinionego (néj) własnoręcznym podpisem opatrzone.

Anmerkung. Die VII. und VIII. Rubrik erscheinen auf dem Einlagelatte.

Uwaga. Rubryki VII. i VIII. znajdują się na karcie załączenia.

Ad Nr. _____
St. S.

Einlageblatt.

„Straf-Urtheil.“

VII.

Inhalt des geschöpften Erkenntnisses:

Das k. k. Bezirksamtsgericht hat kraft der ihm von Seiner k. k. Apostolischen Majestät verliehenen Amtsgewalt in der Strafsache wider über die am 18 gepflogene mündliche Verhandlung zu Recht erkannt

D wird der Uebertretung gegen begangen durch als nach den §§. 283 und 416 der Strafproceß-Ordnung für schuldig erkannt, und deshalb nach den §§. des Strafgesetzes zur Strafe von , sowie nach §. 341 der Strafproceß-Ordnung zum Erfasse der Kosten des Strafverfahrens verurtheilt.

In Beziehung auf die Gutschädigung wird erkannt, daß

Ad Nr. _____
Spr. karu.

Karta załączenia.

„Wyrok karny“

VII.

Osnowa zapadłego orzeczenia:

C. K. Sąd powiatowy orzekł na mocy nadanej sobie przez Jego C. K. Apostolską Mość władzy urzędowej w sprawie karnej przeciw w skutek rozprawy ustnej, odbytej na d. 18 wyrok następujący:

. uznany jest *winnym* przestępstwa przeciw popełnionego przez jako stósownie do §§. 283 i 416 procedury karnej, a przeto osądzonym wedle §§. ustawy karnej na *karę* niemniej wedle §. 341 procedury karnej na wynagrodzenie kosztów postępowania karnego.

Pod względem *wynagrodzenia szkody* orzeczono iż

(Faint mirrored text at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side.)

VIII.**Begründung des strafgerichtlichen Erkenntnisses,**

mit kurzer Bezeichnung desjenigen, was, und der Beweisarten, wodurch dasselbe als erwiesen angenommen worden ist.

VIII.**Uzasadnienie karno-sądowego orzeczenia,**

z krótkim wyszczególnieniem tego, co, równie jak dowodów, przez które takowe za udowodnione przyjętem zostało.

N. N. den . . . 18 . . .
(Datum des strafgerichtlichen Erkenntnisses.)

N. N.
(Eigenhändige Unterzeichnung des Richters.)

N. N. d. . . . 18 . . .
(Data wyroku karno-sądowego.)

N. N.
(Własnoręczny podpis sędziego.)

Ad Nr. _____
St. S.

Einlageblatt.

„Urtheil auf Freisprechung
der Anklage wegen Unzuläng-
lichkeit der Beweismittel.“

VII.

Inhalt des geschöpften Erkenntnisses:

Das k. k. Bezirksgericht hat kraft der ihm von Seiner k. k. Apostolischen Majestät verliehenen Amtsgewalt in der Strafsache wider über die am 18 gepflogene mündliche Verhandlung zu Recht erkannt:

D wird von der Anklage wegen der Uebertretung de nach den §§. 287 und 416 der Strafproceß-Ordnung aus Unzulänglichkeit der Beweismittel freigesprochen.

Ad Nr. _____
Spraw karn.

Karta załączenia.

„Wyrok na uwolnienie
od skargi z powodu niedo-
stateczności dowodów.“

VII.

Osnowa zapadłego orzeczenia:

C. K. sąd powiatowy orzekł na mocy nadanej sobie przez Jego C. K. Apostolską Mość władzy urzędowej w sprawie karniej przeciw w skutek rozprawy ustnej, odbytej na dniu 18 wyrok następujący:

. uwolnionym zostaje od skargi z powodu przestępstwa stósownie do §§. 287 i 416 procedury karniej dla niedostateczności dowodów.

[Faint mirrored text at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side.]

VIII.**Begründung des strafgerichtlichen Erkenntnisses.****VIII.***Uzasadnienie karno-sądowego orzeczenia.*

N. N. den 18 . .
 (Datum des strafgerichtlichen Erkenntnisses.)

N. N.
 (Eigenhändige Unterzeichnung des Richters.)

N. N. d. 18 . .
 (Data karno-sądowego orzeczenia.)

N. N.
 (Podpis własnoręczny sędziego.)

Ad Nr. _____
St. S.**Einlageblatt.**

„Ablassungsbefehl“

VII.**Inhalt des geschöpften Erkenntnisses.**

Das k. k. Bezirksgericht hat kraft der ihm von Seiner k. k. Apostolischen Majestät verliehenen Amtsgewalt in der Strafsache wider über die am 18 gepflogene mündliche Verhandlung zu Recht erkannt:

Wider den wird von weiterer Untersuchung wegen der ihm zur Last gelegten Uebertretung der nach den §§. 289 und 416 der Strafproceß-Ordnung abgelaßen.

Ad Nr. _____
Spr. karn.**Karta załączenia.**

„Uchwała odstąpienia.“

VII.*Osnowa zapadłego orzeczenia.*

C. K. Sąd powiatowy orzekł na mocy nadanej sobie przez Jego C. K. Apostolską Mość Władzy urzędowej w sprawie karnéj przeciw w skutek rozprawy ustnej, odbytej na dniu 18 wyrok następujący:

Przeciw odstępuje się stosownie do §§. 289 i 416 procedury karnéj od dalszego śledztwa z powodu przestępstwa w onemuż przypisywanego.

VIII.

Begründung des strafgerichtlichen Erkenntnisses.

VIII.

Uzasadnienie orzeczenia karno-sądowego.

N. N. 18 . .
(Datum des strafgerichtlichen Erkenntnisses.)

N. N. d. 18 . .
(Data orzeczenia karno-sądowego.)

N. N.
(Eigenhändige Unterzeichnung des Richters.)

N. N.
(Podpis własnoręczny sędziego.)

Ad Nr. _____
St. S.**Einlageblatt.**

„Schuldlosigkeits-Urtheil.“

VII.**Inhalt des geschöpften Erkenntnisses:**

Das k. k. Bezirksgericht hat kraft der ihm von Seiner k. k. Apostolischen Majestät verliehenen Amtsgewalt in der Strassache wider über die am 18 . . . gepflogene mündliche Verhandlung zu Recht erkannt:

D wird von der ihm angeschuldeten Uebertretung de nach den §§. 288 und 416 der Strafproceß-Ordnung losgesprochen und schuldlos erkannt.

Ad Nr. _____
Spr. karn.**Karta załączenia.**

„Wyrok uwolnienia od winy,“

VII.*Osnowa zapadłego orzeczenia.*

C. K. Sąd powiatowy orzekł na mocy nadanej sobie przez Jego C. K. Apostolską Mość władzy urzędowej w sprawie karniej przeciw w skutek rozprawy ustnej, odbytej na d. 18 . . . wyrok następujący:

. został *bez winy uznany* w przypisanóm mu przestępstwie stósownie do §§. 288 i 416 procedury karniej.

VIII.

Begründung des strafgerichtlichen Erkenntnisses.

VIII.

Uzasadnienie karno-sądowego orzeczenia.

N. N. den 18 . .
(Datum des strafgerichtlichen Erkenntnisses.)

N. N. d. 18 . .
(Data karno-sądowego orzeczenia.)

N. N.
(Eigenhändige Unterzeichnung des Richters.)

N. N.
(Podpis własnoręczny sędziego.)

IX.
Berufungen.

Entweder:

A.

Gegen das erstrichterliche Erkenntniß wurde die Berufung ergriffen:

entweder von dem Beschuldigten;	}	a) angemeldet am	18 ..	
oder von dem Privatankläger;		b) eingeschickt an die höhere Behörde am	18 ..	
oder von dem Ehegatten, Ascendenten, Descendenten;				
oder Vormunde des Beschuldigten;				
oder von dem Beschädigten;				
oder dessen Erben;				

IX.

Powolania.

Albo:

A.

Przeciw orzeczeniu piérwszej instancyi powołanie wytoczono ze strony:

albo obwinionego;	}	a) zameldowano na d.	18 ..	
albo oskarżyciela prywatnego;		b) nadesłano do wyższej instancyi d.	18 ..	
albo małżonka, ascendent, descendent;				
albo opiekuna obwinionego;				
albo poszkodowanego;				
albo spadkobierców tegoż;				

Oder:

B.

Gegen das erstrichterliche Erkenntniß wurde innerhalb der gesetzlichen Frist von keiner der unter A. genannten Personen eine Berufung ergriffen.

. 18 ..

N. N.

Bezirksvorsteher (Adjunct).

Albo:

B.

Od orzeczenia piérwszej instancyi nie odwołał się żadna z osób, pod A. wymienionych w przeciągu terminu prawnego.

. 18 ..

N. N.

Przełożony powiatowy (Adjunkt).

C.

Gegen das oberrichterliche Erkenntniß wurde die Berufung ergriffen:

entweder von dem Beschuldigten;	}	a) angemeldet am	18 ..	
oder von dem Privatankläger;		b) eingeschickt an die höhere Behörde am	18 ..	
oder von dem Ehegatten, Ascendenten, Descendenten;				
oder Vormunde des Beschuldigten;				
oder von dem Beschädigten;				
oder dessen Erben;				

C.

Od orzeczenia wyższej instancyi odwołał się:

albo obwiniony;	}	a) zameldowano d.	18 ..	
albo prywatny oskarżyciel;		b) nadesłano do wyższej instancyi d.	18 ..	
albo małżonka, ascendent, descendent;				
albo opiekun obwinionego;				
albo poszkodowany;				
albo tegoż spadkobierców;				

X.

Kurzer Inhalt jenes höheren Erkenntnisses, welches in Rechtskraft erwuchs.

XI.

Strafvollzug.

Die Freiheitsstrafe angetreten am

Die Strafe an Geld, Verfall von Gegenständen, Verlust an Rechten, körperliche Züchtigung oder Abschaffung in Vollzug gesetzt am

XII.

Anmerkungen und etwaige Nachträge oder Ergänzungen.

Schlussbemerkung. Bei denjenigen Rubriken, bei welchen, wie z. B. bei III. und IX. für mehrere Voraussetzungen auf alternative Weise Vorsorge getroffen ist, sind diejenigen Ansätze, welche in dem einzelnen zu protokollicierenden Falle, nicht in Anwendung kommen, einfach zu durchstreichen, so daß z. B. in dem Falle wenn gegen das erstrichterliche Erkenntniß von keiner der in der Rubrik IX. sub A. genannten Personen die Berufung ergriffen worden ist, der Ansaß A. zu durchstreichen, dagegen bei dem Ansaß B. das Datum auszufüllen, und die Unterschrift des Richters beizufügen ist.

Dagegen ist für die Rubriken VII. und VIII. Eines der vier Einlageblätter, und zwar dasjenige derselben einzulegen und gehörig auszufüllen, welches nach dem vierfach verschiedenartigen (schon oben rechts in der Ueberschrift kurz angezeigten) Inhalte dieser Blätter, dem über den verhandelten Fall zu fällenden Erkenntnisse entspricht.

X.

Krótką treść tego wyższego orzeczenia, które się prawomocném stało.

XI.

Wykonanie kary.

Areszt rozpoczęty d.
 Kara *pieniężna*, *przepadek* przedmiotów, *utrata* praw, *chłosta cielesna* albo *wydalenie* wykonane d.

XII.

Uwagi i inne dodatki lub uzupełnienia.

Uwaga końcowa. W rubrykach, gdzie jak to np. pod III. i IX. dla przezorności kilka szczegółów, na przemian przypuszczono, będą te, które w poszczególnym przypadku, mającym być zaprotokółowanym, nie mają zastosowania, pojedynczo przekreślone, tak, iż np. w przypadku, gdyby żadna z osób, w rubryce IX. sub A. wspomnianych, nie podała rekursu przeciw orzeczeniu pierwszej instancji, szczegóły A. przekreślone, natomiast zaś przy B. data wypełniona i podpis sędziego zamieszczonym będzie.

Co się tyczy zaś rubryk VII. i VIII. załączoną i należyście wypełnioną być ma ta z czterech *kart załączenia*, która wedle rozmaitej (już u góry po *prawej* ręce w napisie krótko wskazanej) treści tych kart, odpowiada orzeczeniu, w przypadku rozprawy zachodzącej wydanem być mającóm.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XVII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 28. Mai 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XVII.

Wydany i rozesłany dnia 28. Maja 1858.

69.

Erlaß des Finanzministeriums vom 1. Mai 1858,

wirksam für das lombardisch-venetianische Königreich,

betreffend die Abänderung einiger Bestimmungen des Finanzministerial-Erlasses vom 23. Juli 1856 (Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVI. Stück, Nr. 142), über die Einhebung der Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten im lombardisch-venetianischen Königreiche.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XIX. Stück, Nr. 69, ausgegeben am 8. Mai 1858.

70.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz und der obersten Polizeibehörde vom 3. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XIX. Stück, Nr. 70, ausgegeben am 8. Mai 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

womit die, von dem k. k. Armee-Ober-Commando an sämtliche Militärbehörden erlassene Verordnung vom 29. Juli 1857, betreffend die Verhängung von Disciplinarstrafen gegen Urlauber und Reservemänner und wegen Anwendung von Geldstrafen, den Civilbehörden kundgemacht, und der von denselben zu beobachtende Vorgang in Betreff der, von diesen Personen begangenen Uebertretungen gegen Markt-, Gewerbs- und sonstige polizeiliche Vorschriften festgestellt wird.

Das k. k. Armee-Ober-Commando hat über die zur Entscheidung vorgelegten Anfragen:

1. ob ein Urlauber oder ein Reservemann auf Grundlage eines, bei der Civilbehörde zu Protokoll gegebenen Geständnisses einer strafbaren That von der competenten Militärbehörde im Disciplinarwege bestraft werden könne,

2. ob derlei Individuen bei Uebertretungen, welche im Militär-Strafgesetzbuche nicht vorkommen und den Militärbehörden auch nicht bekannt gegeben wurden, wie z. B. bei Vergehen gegen Anordnungen der Markt- oder Gewerbspolizei, den Civil- oder Militärbehörden unterstehen, und

3. ob gegen diese Individuen Geldstrafen in jenen Uebertretungsfällen angewendet werden können, wo selbe gegen Civilpersonen verhängt werden? mit Circular-Verordnung vom 29. Juli 1857, Abtheilung 4, Nr. 1329, zu Folge Allerhöchster Entschlie-ßung vom 25. Juli 1857 insbesondere zur Erläuterung des §. 72 des Militär-Strafgesetzbuches Folgendes verfügt:

ad 1) Es unterliegt keinem Anstande, daß ein Urlauber, oder ein außer der activen Dienstleistung stehender Reservemann auf Grundlage eines bei einer Civilbehörde zu Protokoll gegebenen Geständnisses seiner strafbaren Handlung von der competenten Militärbehörde im Disciplinarwege bestraft werde.

69.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 1. Maja 1858,

obowiązujące w Królestwie Lombardzko-Weneckiem,

dotyczące zmiany niektórych postanowień Rozrządzenia Ministerstwa Finansów z dnia 23. Lipca 1856 r. (Dziennik Praw Państwa, Część XXXVI, Nr. 142), o pobieraniu podatku konsumcyjnego od wypalanych płynów pirusowych w Królestwie Lombardzko-Weneckiem.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XIX, Nr. 69, wydaną dnia 8. Maja 1858.

70.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, tudzież Najwyższej Władzy Policyjnej z d. 3. Maja 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XIX, Nr. 70, wydana dnia 8. Maja 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach Koronnych, wyjąwszy Pogranicze wojskowe,

mocą którego obwieszczone*m* zostaje władzom cywilnym Rozporządzenie z dnia 29. Lipca 1857 r., wydane przez C. K. nadkomendę wojskową do wszystkich władz wojskowych, dotyczące orzeczenia kar dyscyplinarnych przeciw urlopnikom i rezerwowcom, tudzież zastosowania kar pieniężnych, wraz z ustanowieniem postępowania, jakie z ich strony zachowane być ma co się tyczy przestępstw, popełnionych przez rzeczone osoby przeciw przepisom targowym, przemysłowym i innym policyjnym.

C. K. nadkomenda wojskowa na przedłożone do rozstrzygnięcia kwestyje:

1. czy urlopnik albo rezerwowiec na podstawie wyznania czynu karygodnego, przed władzą cywilną do protokołu podanego, karany*m* być może przez właściwą władzę wojskową na drodze dyscyplinarnéj;

2. czy indywidua takowe co do przestępstw, nie znajdujących się w księdze ustaw karnych wojskowych, ani téż władzom wojskowym obwieszczonych, jak np. przy wykroczeniach przeciw zarządzeniom policyi targowéj lub przemysłowéj, poddane są władzom cywilnym lub wojskowym, tudzież

3. czy przeciw indywiduom takowym użyte być mogą kary pieniężne w tych przypadkach przestępstw, gdzie one przeciw osobom cywilnym wymierzone bywają? rozporządziła okólnikiem z dnia 29. Lipca 1857 r., oddział 4, Nr. 1329, w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 25. Lipca 1857 r. mianowicie dla objaśnienia §. 72 księgi ustaw karnych wojskowych, co następuje:

ad 1) Nie podlega żadnéj wątpliwości, iż urlopnik, albo rezerwowiec nie zostający w czynnéj służbie, karany*m* będzie przez właściwą władzę wojskową w drodze dyscyplinarnéj na podstawie wyznania, podanego do protokołu przed władzą cywilną.

ad 2) Diese Individuen unterstehen auch bei Uebertretungen gegen Anordnungen der Markt- und Gewerbspolizei oder sonstige polizeiliche Vorschriften an den Orten ihres Wohnsitzes oder Aufenthaltes der Disciplinarbestrafung der competenten Militärbehörde.

Wenn der Schuldige nicht am Siege dieser Militärbehörde oder doch in dessen nächster Umgebung sich befindet, so ist der Vollzug der Disciplinarstrafe durch das Militärcommando seines Aufenthaltsortes oder in dessen Ermanglung durch die dortige Civilbehörde einzuleiten.

ad 3) Geldstrafen finden künftig gegen die beurlaubte Mannschaft vom Unterofficiere abwärts und gegen die Reservemannschaft außer der activen Dienstleistung in allen jenen Fällen Statt, wo dieselben gegen andere, der Militärgerichtsbarkeit unterstehende Personen, nach den Gesetzen verhängt werden können.

Hiernach werden die politischen, Justiz- und Polizei-Civilbehörden angewiesen, die bei ihnen nach Maß ihrer Competenz vorkommenden Verhandlungen über derartige Uebertretungen von Urlaubern oder außer der activen Dienstleistung stehenden Reservemännern nebst ihrer Ansicht über die in Anwendung zu bringende Strafe der betreffenden Militärbehörde mitzutheilen, welcher die Schöpfung des Erkenntnisses zusteht, sowie in jenen Fällen, in welchen der Vollzug dieses Erkenntnisses durch die Civilbehörde zu geschehen hat, diesen Vollzug über Ersuchen der Militärbehörde zu bewirken.

Freiherr von **Bach** m. p. Graf **Nadasdy** m. p. Freiherr von **Kempen** m. p., F. M. L.

71.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz und der obersten Polizeibehörde vom 5. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XIX. Stück, Nr. 71, ausgegeben am 8. Mai 1858),

giltig für sämtliche Kronländer, mit Ausnahme der Militärgrenze,

womit das unbefugte Halten einer Leihbibliothek als eine Uebertretung der Preßordnung erklärt wird.

Aus Anlaß vorgekommener Zweifel „ob das unbefugte Halten einer Leihbibliothek von nicht verbotenen Büchern als eine Uebertretung der Preßordnung vom 27. Mai 1852 oder nur als Gewerbsanmaßung nach den Gewerbsvorschriften anzusehen sei,“ finden die Ministerien des Innern und der Justiz und die oberste Polizeibehörde zu erklären, daß das unbefugte Halten von Leihbibliotheken als eine Uebertretung des §. 6 der Preßordnung vom 27. Mai 1852 (Nr. 122 des Reichs-Gesetz-Blattes) anzusehen, und daher, abgesehen von der nach den Gewerbsvorschriften allenfalls eintretenden Behandlung, nach §. 27 der Preßordnung zu bestrafen ist.

Freiherr von **Bach** m. p. Graf **Nadasdy** m. p. Freiherr von **Kempen** m. p., F. M. L.

ad 2) Indywidua te podlegają także w przestępstwach przeciw zarządzeniom policyi targowej i przemysłowej lub innym przepisom policyjnym, w miejscach swój siedziby lub pobytu karom dyscyplinarnym właściwej władzy wojskowej.

Jeżeli obwiniony nie znajduje się w siedlisku téj władzy wojskowej lub przynajmniej w jego pobliskości, wówczas wykonanie kary dyscyplinarnéj zarządzeném być winno przez komendę wojskową, miejsca jego pobytu lub w braku takiej przez tameczną władzę cywilną.

ad 3) Kary pieniężne mają na przyszłość miejsce przeciw urlopowanym szeregowcom od podoficera na dół, a przeciw rezerwowcom zewnątrz czynnéj służby we wszystkich tych przypadkach, gdzie takowe przeciw innym osobom, jurysdykcji wojskowej podlegającym, wedle ustaw wymierzone być mogą.

W skutek tegoż więc poleczone sobie będą władze cywilne polityczne, sądowe i policyjne, zachodzące u nich w miarę ich kompetencji rozprawy względem zakwestyjonowanych powyżéj przestępstw urlopników lub rezerwowców, nieznajdujących się w służbie czynnéj, komunikować wraz z opinią swą co do kary, w zastósowanie wchodzące, dotyczącej władzy wojskowej, do której orzeczenie wyroku należy, równie téż w przypadkach, w którychby wykonanie wyroku tego nastąpić miało przez władzę cywilną, uskutecznić takowe na wezwanie władzy wojskowej.

Baron **Bach** m. p. Hrabia **Nádasdy** m. p. Baron **Kempen** m. p. F. M. P.

71.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości tudzież Najwyższej Władzy Policyjnej z d. 5. Maja 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XIX, Nr. 71, wydana dnia 8. Maja 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach Koronnych, z wyjątkiem Pogranicza wojskowego,

mocą którego nieupoważnione zakładanie biblioteki pożyczalnej jako przestępstwo przeciw ustawie o druku ogłoszoném zostaje.

Z powodu zaszléj wątpliwości co do tego: „czy nieupoważnione zakładanie księżnicy pożyczalnej książek niezakazanych uważaném być ma jako przestępstwo ustawy o druku z dnia 27. Maja 1852 r. lub tylko jako nieprawne zarobkowanie wedle przepisów przemysłowych“, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości tudzież Najwyższa Władza Policyjna oświadcza, iż nieupoważnione zakładanie bibliotek pożyczalnych uważaném być ma jako przestępstwo §. 6. ustawy o druku z dnia 27. Maja 1852 r. (Nr. 122 Dziennika Praw Państwa), a przeto karaném wedle §. 27 ustawy o druku, prócz postępowania, jakieby jeszcze miejsce miało wedle przepisów przemysłowych.

Baron **Bach** m. p. Hrabia **Nádasdy** m. p. Baron **Kempen** m. p. F. M. P.

72.

Erlaß des Justizministeriums vom 5. Mai 1858,

wirksam für die Kronländer Ungarn, Kroatien und Slavonien, Siebenbürgen, die serbische Wojwodschafft und das Temeser Banat,

womit, in Folge Allerhöchster Entschließung vom 2. Mai 1858, eine Erläuterung über die fortdauernde Gültigkeit des sechspercentigen Zinsfußmaßes rücksichtlich derjenigen Darleihen erlassen wird, für welche vor Beginn der Wirksamkeit des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches sechspercentige Zinsen mit oder ohne Bestellung eines Pfandes bedungen worden sind.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XIX. Stück, Nr. 72, ausgegeben am 8. Mai 1858.

73.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz vom 6. Mai 1858,

giltig für Ungarn, Kroatien und Slavonien, Siebenbürgen und die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate,

womit der Erlaß des Justizministeriums vom 23. April 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 60) über die von dem k. k. obersten Gerichtshofe in allen Rechtsangelegenheiten, bei welchen die Präsidenten der Oberlandesgerichte (Banaltafel) persönlich betheiligt sind, zu bewilligende Delegation eines anderen Oberlandesgerichtes, im Falle die Gegenpartei hierum ansucht, auch auf die Urbarial-Obergerichte ausgedehnt wird.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XIX. Stück, N. 73, ausgegeben am 8. Mai 1858.

71.

Republikministerwörterbuch in Wien 1858.

(Reichs-Gesetz-Blatt, XIX. Stück, Nr. 71, Wien 1858.)

Republikministerwörterbuch in Wien 1858.

Republikministerwörterbuch in Wien 1858.

Republikministerwörterbuch in Wien 1858.

Republikministerwörterbuch in Wien 1858.

Republikministerwörterbuch in Wien 1858.

Republikministerwörterbuch in Wien 1858.

Republikministerwörterbuch in Wien 1858.

Republikministerwörterbuch in Wien 1858.

Republikministerwörterbuch in Wien 1858.

Republikministerwörterbuch in Wien 1858.

72.

Rozrządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z d. 5. Maja 1858,

obowiązujące w Krajach Koronnych w Węgrzech, Krocacy i Sławonii, Siedmiogrodzie, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim,

którem wy daje się w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 2. Maja 1858 r. objaśnienie o dalszej ważności sześćprocentowego wymiaru prowizyj co do tych pożyczek, względem których przed rozpoczęciem działalności powszechnej księgi ustaw cywilnych wymówione zostały sześć procentowe prowizyje za ustanowieniem zastawu lub bez takowego.

Obacz Dziennik Praw Państwa Część XIX, Nr. 72, wydaną dnia 8. Maja 1858.

73.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości z dnia 6. Maja 1858,

obowiązujące we Węgrzech, Krocacy i Sławonii, Siedmiogrodzie i Województwie Serbskiem wraz z Banatem Temeskim,

mocą którego rozciągnioném zostaje także i na wyższe sądy urbaryjalne Rozrządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 23. Kwietnia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa Nr. 60) o delegacyi innego wyższego sądu krajowego, dozwoloną być mającej przez C. K. Najwyższy Trybunał sądowy we wszystkich sprawach cywilnych, w których osobiście interesowani są prezydenci wyższego sądu krajowego (tabuli banalnej), w razie, gdy o to uprasza strona przeciwna.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XIX, Nr. 73, wydaną dnia 8. Maja 1858.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XVIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 8. Juni 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XVIII.

Wydany i rozesłany dnia 8. Czerwca 1858.

**Freundschafts-, Handels- und Schiffahrts-Vertrag zwischen
Seiner Majestät dem Kaiser von Oesterreich und Seiner Ma-
jestät dem Schahinschach von Persien vom 17. Mai 1857,**

(Reichs-Gesetz-Blatt, XX. Stück, Nr. 74, ausgegeben am 19. Mai 1858),

(Geschlossen zu Paris am 17. Mai 1857; in den beiderseitigen Ratificationen ausgewechselt ebendasselbst am 13. November 1857. Der Urtext dieses Vertrages wurde in persisch-französischer Sprache abgefaßt.)

Nos Franciscus Josephus Primus,
divina favente clementia Austriae Imperator;
Hungariae, Bohemiae, Lombardiae et Venetiarum, Dal-
matiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et
Illyriae Rex; Archidux Austriae; Magnus Dux Craco-
viae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae,
Carnioliae, Bucovinae, superioris et inferioris Silesiae;
Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Co-
mes Habsburgi et Tirolis etc. etc.

Notum testatumque omnibus et singulis, quorum interest, tenore praesentium facimus:

Posteaquam inter Nostrum atque Majestatis Suae Persicae Plenipotentiarium amicitiae, commercii et navigationis tractatus die 17. Maji 1857 Lutetiae Parisiorum initus et signatus fuit tenoris ad verbum sequentis:

Urtext.

Au nom de Dieu clément et miséricordieux!

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Hongrie et de Bohême, du Royaume Lombardo-Vénitien, de Dalmatie, Croatie, Esclavonie, Gallicie et Lodomerie, Illyrie, Roi de Jérusalem, Archiduc d'Autriche, etc. etc.

Uebersetzung.

Im Namen Gottes, des Allgütigen und Allerbarmenden!

Da Seine Majestät der Kaiser von Oesterreich, König von Ungarn und Böhmen, der Lombardie und Venedigs, von Dalmatien, Kroatien, Slawonien, Galizien und Lodomerien, Illyrien, König von Jerusalem Erzherzog von Oesterreich u. u.

74.

Traktat przyjaźni, żeglugi i handlu między Jego Mością Najjaśniejszym Cesarzem Austrii i Jego Mością Szachinszachem Perskim z dnia 17. Maja 1857 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XX, Nr. 74, wydana dnia 19. Maja 1858),

(Zawarty w Paryżu dnia 17. Maja 1857 r., w obustronnych ratyfikacjach w zamian dany także d. 13. Listopada 1857 r. Tekst pierwotny traktatu tego ułożony w języku z perska francuskim.)

Nos Franciscus Josephus Primus,
 divina favente clementia Austriae Imperator;
Hungariae, Bohemiae, Lombardiae et Venetiarum, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et Illyriae Rex; Archidux Austriae; Magnus Dux Cracoviae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae, Carnioliae Bucovinae, superioris et inferioris Silesiae; Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Comes Habsburgi et Tirolis etc. etc.

Notum testatumque omnibus et singulis, quorum interest, tenore praesentium facimus:

Posteaquam inter Nostrum atque Majestatis Suae Persicae Plenipotentiarium amicitiae, commercii et navigationis tractatus die 17. Maji 1857 Lutetiae Parisiorum initus et signatus fuit tenoris ad verbum sequentis:

Uebersetzung.

In nome di Dio clemente e misericordioso!

Sua Maestà l'Imperatore d'Austria, Re d'Ungheria e di Boemia, del Regno lombardo-veneto, di Dalmazia, Croazia, Slavonia, Galizia e Lodomeria, Illiria, Re di Gerusalemme, Arciduca d'Austria, etc. etc.,

Przekład.

W Imię Boga Najdobrotliwszego i Najmiłosierniejszego!

Ponieważ Jego Mość Cesarz Austrii, Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi Kroacyi, Slavonii, Galicyi i Lodomeryi, Illiryi, Król Jeruzolimy, Arcyksiążę Austrii etc. etc.

Et Sa Majesté Auguste et très-Sacrée, dont le Soleil est l'étendard, le Grand Roi des Rois et le Souverain absolu de tous les Etats d'Iran.

L'un et l'autre également et sincèrement désireux d'établir des rapports d'amitié entre les deux Etats, ont voulu les consolider par un Traité d'amitié de commerce et de navigation réciproquement avantageux et utile aux sujets des deux Hautes Puissances contractantes;

A cet effet ont nommé pour leurs Plénipotentiaires:

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, le Sieur Joseph Alexandre Baron de Hübnér, Grand-Croix de l'ordre Impérial de Léopold et de l'ordre Impérial de la Couronne de Fer, Son Conseiller intime actuel et Son Ambassadeur près Sa Majesté l'Empereur des Français;

Et Sa Majesté le Shahinshah de Perse, le très-illustre favori du Roi, Farrokh Khan Amin-ol-Molk, Son Ambassadeur extraordinaire, décoré du portrait royal avec le Cordon bleu et porteur de la ceinture en diamants, etc. etc.

Et les deux Plénipotentiaires s'étant réunis à Paris, ayant échangé leurs pleins-pouvoirs et les ayant trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants:

Art. 1.

A dater de ce jour, il y aura amitié sincère et bonne intelligence entre les Etats et les sujets de la Haute Cour d'

und Seine erlauchte und sehr erhabene Majestät, dessen Banner die Sonne ist, der große König der Könige und der Selbstherrscher aller Staaten von Iran,

Beide gleichmäßig und aufrichtig wünschen, freundschaftliche Bande zwischen den zwei Reichen herzustellen, und dieselben vermittelft eines Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrages, welcher in gleicher Weise für die Unterthanen der beiden hohen vertragschließenden Mächte ersprießlich und nützlich sein soll, zu befestigen;

so haben Sie zu diesem Ende zu Ihren Bevollmächtigten ernannt, und zwar:

Seine Majestät der Kaiser von Oesterreich, den Freiherrn Joseph Alexander von Hübnér, Großkreuz des kaiserlichen Leopold-Ordens und Ritter des kaiserlichen Ordens der eisernen Krone I. Classe, Allerhöchst-Ihren wirklichen geheimen Rath und Botschafter bei Seiner Majestät dem Kaiser der Franzosen;

und Seine Majestät der Schahinshah von Persien, den sehr ausgezeichneten Günstling Farrokh Khan Amin-ol-Molk, Allerhöchst-Ihren außerordentlichen Botschafter, geziert mit dem königl. Bildnisse am blauen Bande und Inhaber des Gürtels in Brillanten etc. etc.

welche beiden Bevollmächtigten, nachdem sie in Paris zusammengetreten waren, und ihre Vollmachten wechselseitig ausgetauscht und in guter und gehöriger Form befunden hatten, über folgende Artikel übereingekommen sind

Art. 1.

Vom heutigen Tage angefangen wird zwischen den Staaten und Unterthanen, des hohen österreichischen Hofes und den Staa-

E Sua Maestà augusta e sacratissima, il cui stendardo è il sole, il Gran Re dei Re e Sovrano assoluto di tutti gli Stati d'Iran,

L'uno e l'altro animati egualmente e sinceramente dal desiderio di stabilire rapporti d'amicizia fra i due Stati, vollero consolidarli con un Trattato d'amicizia, di commercio e di navigazione reciprocamente vantaggioso ed utile ai sudditi delle due alte Potenze contraenti.

A tale effetto nominarono loro Plenipotenziarii:

Sua Maestà l'Imperatore d'Austria, il Signor Giuseppe Alassandro Barone de Hübner, Gran Croce dell'Ordine imperiale di Leopoldo e dell'Ordine imperiale della Corona ferrea, Suo Consigliere intimo attuale e Suo Ambasciatore presso Sua Maestà l'Imperatore dei Francesi;

E Sua Maestà il Shahinshah di Persia, l'illustrissimo favorito del Re, Farrokh Khan Amin-ol-Molk, Suo Ambasciatore straordinario, decorato del ritratto reale col cordone azzuro e latore della cintura in diamanti, etc. etc.

Ed i due Plenipotenziarii essendosi riuniti a Parigi, avendo scambiati i loro pieni poteri ed avendoli trovati in buona e debita forma, convennero nei seguenti articoli:

Art. 1.

Da oggi in poi regnerà fra gli Stati ed i sudditi dell'alta Corte d'Austria e gli Stati ed i sudditi dell'alta Corte d'Iran

tudzież Jego najdostojniejsza i nader wspaniała Mość, którego sztandarem słońce, Wielki Król Królów i Samowładzca wszech Państw Iranu,

Obaj ożywieni są równemi i życzliwemi chęci zawiązania węzła przyjaźni między obudwoma Państwami i utwierdzenia onegoż traktatem przyjaźni, handlu i żeglugi, któryby w równy sposób zba wiennym i korzystnym był poddanym obu Wysokich Mocarstw kontraktujących;

przeto mianowali tym końcem pełnomocnikami Swymi, a to:

Jego Mość Cesarz Austrii, Barona Józefa Aleksandra Hübner, Kawalera Wielkiego - Krzyża Cesarskiego orderu Leopolda i Cesarskiego orderu Korony żelaznej, Swego rzeczywistego tajnego Radcę i Ambasadora przy Dworze Jego Mości Cesarza Francuzów;

zaś Jego Mość Szachinszach Perski, wielce sławnego ulubieńca *Farrokh Khan Amin-ol-Molk*, Swego nadzwyczajnego Ambasadora, udekorowanego królewskim portretem na wstędze niebieskiej i pasem w brylantach etc. etc.

którzy to obaj Pełnomocnicy zebrawszy się ku temu w Paryżu, i pełnomocnictwa swoje w dobrej i należytej znalezione formie wzajemnie sobie udzieliwszy, zgodzili się na artykuły następujące:

Art. 1.

Począwszy od dnia dzisiejszego istnieć będzie między Państwami i poddanymi Wysokiego Dworu Austryjackiego a Pań-

Autriche et les Etats et les sujets de la Haute Cour d'Iran. | ten und Unterthanen des hohen Hofes von Iran aufrichtige Freundschaft und gutes Einvernehmen bestehen.

A r t. 2.

Les Envoyés ou Agents diplomatiques qu'il plairait à chacune des deux Hautes Puissances contractantes d'envoyer et d'entretenir auprès de l'autre, y seront reçus et traités, eux et tout le personnel de la Mission, comme sont reçus et traités par cet Etat les Envoyés ou Agents diplomatiques des autres puissances amies les plus favorisées, et ils y jouiront, de tous points, des mêmes honneurs, immunités et privilèges.

A r t. 2.

Die Gesandten oder diplomatischen Agenten, welche jede der beiden hohen contrahirenden Mächte an den andersseitigen Hof beordern und daselbst unterhalten will, werden mit ihrem gesammten Missionspersonale so empfangen und behandelt werden, wie von diesem Staate die Gesandten oder diplomatischen Agenten der anderen meistbegünstigten befreundeten Mächte empfangen und behandelt werden, und sie werden sich allda durchgängig derselben Ehren, Immunitäten und Privilegien erfreuen.

A r t. 3.

Les sujets des deux Hautes Parties contractantes pourront désormais parcourir en pleine liberté les territoires respectifs et les traverser pour se rendre dans les pays voisins, sans qu'ils en soient empêchés par les autorités locales qui, de leur côté, mettront la plus vive sollicitude à les préserver de tout désagrément en veillant continuellement à leur sûreté personnelle, en les traitant avec tous les égards possibles afin qu'ils n'éprouvent ni dommage ni entrave ou vexation quelconque dans leur voyage, et en les munissant à cet effet de saufconduits, firmans ou autres documents.

A r t. 3.

Die Unterthanen der beiden hohen contrahirenden Theile werden hinfüro in voller Freiheit die gegenseitigen Gebiete bereisen und sie durchziehen können, um sich in die benachbarten Länder zu begeben, ohne daran durch die Localautoritäten gehindert zu werden, welche ihrerseits die lebhafteste Sorgfalt darauf verwenden werden, um dieselben vor jeder Unannehmlichkeit zu bewahren, indem sie beständig für ihre persönliche Sicherheit wachen und sie mit allen thunlichen Rücksichten behandeln werden, damit sie auf ihrer Reise weder Schaden noch Hinderniß oder irgend welche Plackerei erleiden, zu welchem Ende sie dieselben mit Sicherheits-Gelitscheinen, Fermanen und anderen Documenten versehen werden.

A r t. 4.

Les sujets des deux Hautes Cours qui, en leur qualité de marchands, commerçants ou voyageurs, se rendraient sur les territoires respectifs pour leurs affai-

A r t. 4.

Die Unterthanen der beiden hohen Höfe, welche in ihrer Eigenschaft als Kaufleute, Händler oder Reisende sich in ihren An-
gelegheiten auf die respectiven Gebiete be-

sincera amicizia e buona intelligenza.

Art. 2.

Gli Inviati od Agenti diplomattici, che a ciascuna delle due alte Potenze contraenti piacesse di mandare o di tenere presso l'altra, vi saranno ricevuti e trattati, essi e tutto il personale della Missione, egualmente come sono ricevuti e trattati da questo Stato gl'Inviati od Agenti diplomatici delle altre Potenze amiche le piu favorite, e vigodranno, sotto ogni rapporto, gli stessi onori, immunità e privilegi.

Art. 3.

I sudditi delle due alte Parti contraenti potranno d'ora in avanti percorrere in piena libertà i territorii rispettivi ed attraversarli per recarsi nei paesi vicini, senza esserne impediti dalle Autorità locali, che dal canto loro poranno la più viva sollecitudine a preservarli da ogni inconveniente, vegliando continuamente alla loro sicurezza personale e trattandoli con tutti i possibili riguardi, acciò ch'essi non incontrino nel loro viaggio nè danno, nè incaglio o vessazione qualsiasi e provvedendoli a tal effetto di salvocondotti, firmani od altri documenti.

Art. 4.

I sudditi delle due alte Corti, che, nella loro qualità di negozianti, commercianti o viaggiatori, si recassero pei loro affari sui territorii rispettivi, vi saranno

stwami i poddanymi Wysokiego Dworu Iranu szczerza przyjaźń i dobre porozumienie.

Art. 2.

Posłowie albo Ajenci dyplomacyjni, którychby każde z obu Wysokich Mocarstw kontraktujących do Dworu Strony drugiej wysyłało i tamże utrzymywało, przyjmowani i traktowani będą wraz z całym personale missyjném w ten sam sposób, jak przyjmowani i traktowani bywają posłowie lub dyplomacyjni ajenci innych najbardziej uwzględnionych Mocarstw zaprzyjaźnionych, i używać będą tamże zupełnie tych samych zaszczytów, prerogatyw i przywilejów.

Art. 3.

Poddani obu Wysokich Stron kontraktujących objeżdżać mogą odtąd w zupełnej wolności terytoryja obustronne i przeprowiać się przez takowe udając się do krajów sąsiednich w czym nie będą przeszkodzeni przez władze miejscowe, które owszem z swęj strony jak najchętniej dołożą staranności, by zachowani zostali od wszelkiej nieprzyjemności, czuwając ciągle nad ich osobistém bezpieczeństwem i wszelkie im wedle możności wyświadczając względy, aby w swęj podróży nie doznawali ani szkody ani przeszkody, ani jakiegokolwiek bądź dokuczliwości, końcem czego więc opatrzeni będą kartami bezpieczeństwa, firmanami lub innemi dokumentami.

Art. 4.

Poddani obu Wysokich Dworów, udający się w własności swęj jako kupcy, handlarze lub podróżni w sprawach swych do Państw Strony drugiej, przyjęci i trak-

res, y seront accueillis et traités, dès leur entrée jusqu'à leur sortie, avec les mêmes égards et sur le même pied que les sujets des nations les plus favorisées.

En conséquence, les sujets des deux Hautes Parties contractantes pourront, soit par terre soit par mer, librement importer dans les pays respectifs, en exporter ou y transporter des marchandises et exercer le commerce dans toute l'étendue des deux Empires, conformément aux règlements et aux lois en vigueur dans les pays respectifs, y louer des maisons, des magasins et des boutiques pour leurs affaires, et il ne seront soumis, sous aucun nom en prétexte, à un impôt quelconque auquel ne seraient point soumis les sujets des nations les plus favorisées.

Il est bien entendu que si la Haute Cour d'Iran accordait aux sujets d'une nation étrangère le droit d'acquérir et de posséder en Perse des terres, maisons, magasins ou autres immeubles, ce même droit sera aussi accordé aux sujets Autrichiens en Perse.

Les marchands des deux nations qui voudraient faire le commerce intérieur dans les deux pays, seront soumis, quant à ce commerce, aux lois du pays où ce commerce se fait.

Les officiers, employés ou sujets de la Haute Cour d'Iran ne pourront entrer de force dans le domicile d'un sujet autrichien ni dans ses magasins ou boutiques, et en cas de nécessité, il faudra

geben, werden daselbst von ihrem Eintritte an bis zu ihrem Austritte mit denselben Rücksichten und auf demselben Fuße aufgenommen und behandelt werden, wie die Unterthanen der meistbegünstigten Nationen.

In Folge dessen werden die Unterthanen der beiden hohen contrahirenden Theile, sei es zu Lande, sei es zur See, in die respectiven Gebiete Waaren beliebig einführen, von da aus, oder auch dort durchführen und den Handel in der ganzen Ausdehnung der beiden Reiche in Gemäßheit der in den bezüglichen Staaten in Kraft stehenden Reglements und Gesetze treiben können.

Sie werden daselbst Häuser, Magazine und Boutiquen für ihre Angelegenheiten mietzen können, und werden unter keinem Namen oder Vorwande irgend einer Abgabe unterworfen werden, welche nicht den Unterthanen der meistbegünstigten Nationen auferlegt wäre.

Es ist wohl verstanden, daß, wenn der hohe Hof von Iran den Unterthanen einer fremden Nation das Recht einräumen sollte, Grundstücke, Häuser, Magazine oder andere Immobilien in Persien zu erwerben und zu besitzen, dieses nämliche Recht dort auch den österreichischen Unterthanen eingeräumt werden wird.

Die Kaufleute der beiden Nationen, welche den inneren Handel in den beiden Reichen treiben wollen, werden bezüglich dieses Handels den Gesetzen jenes Reiches, wo er getrieben wird, unterstehen.

Die Officiere, Beamten oder Unterthanen des hohen Hofes von Iran werden weder in die Behausung eines österreichischen Unterthans, noch in seine Magazine oder Boutiquen mit Gewalt eintreten können; bei

accolti e trattati, dal momento dell'entrata fino a quello dell'uscita, coi medesimi riguardi e sullo stesso piede che i sudditi delle nazioni le più favorite.

In conseguenza, i sudditi delle due alte Parti contraenti potranno liberamente importare nei paesi rispettivi, esportarne o trasportarvi mercanzie tanto per terra che per mare, ed esercitare il commercio in tutta l'estensione dei due Imperi, di conformità ai regolamenti ed alle leggi in vigore nei loro paesi rispettivi, appigionarvi case, magazzini e botteghe pei loro affari, nè saranno soggetti, sotto verun nome o pretesto, ad un'imposta qualunque, alla quale non fossero tenuti i sudditi delle nazioni le più favorite.

Ben s'intende, che ove l'alta Corte d'Iran accordasse ai sudditi d'una nazione straniera il diritto d'acquistare e di possedere in Persia terre, case, magazzini od altri immobili, questo diritto medesimo sarà accordato anche ai sudditi austriaci in Persia.

I negozianti delle due nazioni, che volessero esercitare il commercio interno nei due paesi, saranno soggetti, quanto a questo commercio, alle leggi del paese dove il commercio stesso si esercita.

Gli ufficiali, impiegati o sudditi dell'alta Corte d'Iran non potranno entrare per forza nell'abitazione d'un suddito austriaco, nè nei suoi magazzini o botteghe, ed in caso di necessità sarà d'uopo pre-

towani będą tamże od chwili ich wniścia aż do chwili wystąpienia temi samemi względy i na téj saméj stopie, jak poddani narodów najwięcej uwzględnionych.

W skutek tego więc poddani obu Wysokich Stron kontraktujących, czy to lądem czy morzem, dowolnie wprowadzać będą do Państw Strony drugieję towary, zamtąd wyprowadzać, lub téż przeprowadzać i prowadzić handel w całej rozciągłości Państw obu, stósownie do regulaminów i ustaw, moc mających w Państwach dotyczących.

Najmować mogą tamże domy, magazyny i budy dla sprawunków swoich, i nie będą żadnéj opłacać daniny jakiej-bądź nazwy lub pod jakim-bądź pozorem, któraby nie była nałożoną na poddanych narodów najwięcej uwzględnionych.

Rozumié się, iż, gdyby Wysoki Dwór Iranu dozwolił poddanym obcego narodu prawa nabywania i posiadania gruntów, domów, magazynów lub innych nieruchomości w Persyi, toż samo prawo dozwoloném będzie tamże i poddanym austryjackim.

Kupcy obu narodów, zajmujący się handlem wewnętrznym w obu Państwach, podlegają względem niego ustawom Państwa, w którym prowadzonym bywa.

Oficerowie, urzędnicy lub poddani Wysokiego Dworu Iranu nie mają prawa gwałtem wkraczać do domostwa poddanego austryjackiego, ani téż do magazynów lub bud jego: w razie zachodzącej potrzeby

en prévenir l'Agent diplomatique ou le Consul autrichien, là où il y en a, et toute perquisition domiciliaire ne pourra se faire qu'en présence des commissaires délégués par le dit Agent ou Consul.

Dans les localités où il n'y a pas d'Agent ou Consul d'Autriche, les sujets de cette puissance seront traités à cet égard sur le même pied que le sont les sujets des nations les plus favorisées dans les endroits où il n'y a pas d'Agent ou Consul de leur Gouvernement.

Art. 5.

Les sujets autrichiens qui importeraient des marchandises en Perse ou en exporteraient, seront traités, à l'égard des droits de douane, sur le même pied que les sujets des nations les plus favorisées.

Pareillement, les sujets persans qui importerait des marchandises dans les Etats de l'Empire d'Autriche ou en exporteraient, seront traités à l'égard des droits de douane et impôts, sur le même pied que les sujets des nations les plus favorisées.

Art. 6.

En considération de l'union intime et des relations particulières qui existent entre l'Autriche et les autres Etats appartenant à la Confédération Germanique, Sa Majesté l'Empereur et Sa Majesté le Shahinshah sont convenus que les sujets des dits Etats Allemands devront jouir en Perse de tous les droits et avantages

einer dießfälligen Nothwendigkeit muß der diplomatische Agent oder der Consul Oesterreichs dort, wo sich ein solcher befindet, hierwegen vorerst benachrichtiget werden, und jede derlei Hausdurchsuchung wird nur in Gegenwart der von dem besagten Agenten oder Consul abgeordneten Commissäre vorgenommen werden können.

An jenen Orten, wo es keinen österreichischen Agenten oder Consul gibt, werden die Unterthanen dieser Macht in der erwähnten Hinsicht auf demselben Fuße behandelt werden, wie die Unterthanen der meistbegünstigten Nationen in jenen Plätzen, wo sich kein Agent oder Consul ihrer Regierung befindet.

Art. 5.

Die österreichischen Unterthanen, welche Waaren nach Persien einführen oder von dort ausführen wollen, werden hinsichtlich der Zollgebühren auf demselben Fuße wie die Unterthanen der meistbegünstigten Nationen behandelt werden.

Desgleichen werden die persischen Unterthanen, welche Waaren in die Staaten des Kaiserthumes Oesterreich einführen oder daraus ausführen wollen, hinsichtlich der Zollgebühren und Steuern auf dem nämlichen Fuße wie die Unterthanen der meistbegünstigten Nationen behandelt werden.

Art. 6.

In Anbetracht der engen Verbindung und der besonderen Beziehungen, welche zwischen Oesterreich und den anderen zum deutschen Bunde gehörigen Staaten bestehen, sind Seine Majestät der Kaiser und Seine Majestät der Schahinschah übereingekommen, daß die Unterthanen der besagten deutschen Staaten in Persien aller Rechte und Vor-

venirne l'Agente diplomatico od il Console austriaco, dove un tale esiste, e qualunque perquisizione domiciliare non potrà farsi che in presenza dei Commissarii delegati dal detto Agente o Console.

Nei luoghi, dove non v'è alcun Agente o Console austriaco, i sudditi di questo Stato saranno trattati a tale riguardo nello stesso modo che lo sono i sudditi delle nazioni le più favorite nei luoghi dove non v'è Agente o Console del Governo loro.

Art. 5.

I sudditi austriaci, che importassero merci in Persia o ne esportassero, saranno trattati, a riguardo dei diritti di dogana, sullo stesso piede che i sudditi delle nazioni le più favorite.

Parimenti i sudditi persiani, che avessero ad importare merci negli Stati dell'Impero d'Austria o ad esportarne, saranno trattati, a riguardo dei diritti di dogana e delle imposte, sullo stesso piede che i sudditi delle nazioni le più favorite.

Art. 6.

In considerazione dell'intima unione e delle relazioni particolari esistenti fra l'Austria e gli altri Stati che fan parte della Confederazione germanica, Sua Maestà l'Imperatore e Sua Maestà il Shahshah convennero, che i sudditi dei detti Stati germanici dovranno godere in Persia di tutti i diritti e vantaggi, che il Trat-

musi w téj mierze wprzód zawiadomionym być o tém agent dyplomacyjny lub konsul Austryjacki, jeżeli się takowy w miejscu znajduje, a każde takowe przetrzysanie w domu przedsiębraném być może tylko w obecności komisarza, delegowanego przez ajenta lub konsula rzonegoc.

W miejscach, gdzie nie ma austryjackich agentów lub konsula, traktowani będą poddani tego Mocarstwa pod względem rzezonym w ten sam sposób, jak poddani najwięcej uwzględnionych narodów tam gdzie nie ma Rząd ich ani ajenta ani konsula.

Art. 5.

Austryjacy poddani, wyprowadzający towary z Persyi lub tamże wprowadzający, traktowani będą co się tyczy należytości celnych w ten sam sposób, jak poddani narodów najwięcej uwzględnionych.

Podobnie perscy poddani, wprowadzający towary do Państw Cesarstwa austryjackiego lub ztamtąd wyprowadzający, co do ceł i podatków traktowani będą w ten sam sposób, jak poddani narodów, najwięcej uwzględnionych.

Art. 6.

Z uwagi na ścisły związek i właściwe stósunki, istniejące między Austryją i innemi do związku niemieckiego należącemi Państwami, umówili się Jego Mość Cesarz i Jego Mość Szachinszah, iż poddani rzezonych Państw Niemieckich w Persyi doznawać będą wszelkich tych praw i korzyści, jakie przyznaje traktat

que le présent Traité assure au commerce et aux sujets autrichiens, à condition toutefois que les Gouvernements des Etats d'Allemagne susdits s'engagent, dans l'espace de trois années à dater du jour de la ratification du présent Traité, à admettre à leur tour le commerce et les sujets de la Perse à la jouissance des mêmes droits et avantages qui leur sont accordés en Autriche.

Art. 7.

Pour la protection de leurs sujets et de leur commerce respectifs, et pour faciliter de bonnes et équitables relations entre les sujets des deux Etats, les deux Hautes Parties contractantes se réservent la faculté de nommer, chacune trois Consuls.

Les Consuls d'Autriche résideront à Teheran, Tabris et dans un port situé sur le golfe Persique et à désigner plus tard.

Les Consuls de Perse résideront à Vienne, Trieste et Venise.

Ces Consuls des deux pays jouiront, tant pour leur personne et l'exercice des leurs fonctions, que pour leurs maisons, les employés de leurs consulats et les personnes attachées à leur service, des mêmes honneurs et des mêmes privilèges dont jouissent les Consuls du même rang et les Agents commerciaux des nations les plus favorisées.

En cas de désordres publics, il devra être accordé aux Consuls, sur leur

theile theilhaftig werden sollen, welche der gegenwärtige Vertrag dem österreichischen Handel und den österreichischen Unterthanen zusichert, jedoch unter der Bedingung, daß die Regierungen der obbesagten, Staaten Deutschlands innerhalb eines vom Tage der Ratification des gegenwärtigen Vertrages zu berechnenden Zeitraumes von drei Jahren sich verpflichten, auch ihrerseits den Handel und die Unterthanen Persiens zum Genuße derselben Rechte und Vortheile zuzulassen, welche ihnen in Oesterreich eingeräumt sind.

Art. 7.

Zum Schutze ihrer respectiven Unterthanen und ihres Handels, und zur Förderung freundschaftlicher und billiger Beziehungen zwischen den Unterthanen der beiden Staaten, behalten sich die zwei hohen contractirenden Theile die Befugniß vor, je drei Consulu zu ernennen.

Die Consulu Oesterreichs werden in Teheran, Tabris und in einem am persischen Golfe gelegenen und späterhin zu bestimmenden Hafenplazze residiren.

Die Consulu Persiens werden in Wien, Triest und Venedig ihren Sitz haben.

Diese Consulu der beiden Reiche werden sowohl für ihre Person und die Ausübung ihrer Functionen, als auch für ihre Häuser, die Beamten ihrer Consulate und die ihrem Dienste zugewiesenen Personen, dieselben Ehren und die nämlichen Privilegien genießen, wie die Consulu vom gleichen Range und die Handelsagenten der am meisten begünstigten Nationen.

Im Falle öffentlicher Unordnungen hat den Consuln, auf ihr Begehren, eine Schuß-

tato presente assicura al commercio ed ai sudditi austriaci, a condizione però, che i Governi degli Stati di Germania suaccennati s'obbligino, entro il termine di tre anni dal giorno della ratificazione del presente Trattato, d'ammettere essi pure il commercio ed i sudditi della Persia al godimento degli stessi diritti e vantaggi, che sono loro accordati in Austria.

Art. 7.

All'uopo di proteggere i loro sudditi ed il loro commercio rispettivo e di agevolare le buone ed eque relazioni fra i sudditi dei due Stati, le due alte Parti contraenti si riservano la facoltà di nominare ciascuna tre Consoli.

I Consoli austriaci risiederanno a Teheran, Tabris ed in un porto situato nel Golfo persico, che verrà più tardi indicato.

I Consoli di Persia risiederanno a Vienne, Trieste e Venezia.

Questi Consoli dei due paesi godranno, tanto per la loro persona e l'esercizio del loro funzioni, che per le loro case, gl'impiegati dei loro consolati e le persone addette al loro servizio, degli stessi onori e degli stessi privilegi, di cui godono i consoli del medesimo rango e gli Agenti commerciali delle nazioni le più favorite.

In caso di pubblici disordini, si dovrà accordare ai Consoli, a loro richiesta,

niniejszy handlowi austryjackiemu i poddanym austryjackim, wszakże pod tym tylko warunkiem, jeżeli Rządy wyż wspomnianych Państw Niemieckich w ciągu lat trzech, licząc od dnia ratyfikacji traktatu niniejszego zobowiążą się, także i z swój strony przypuścić handel i poddanych perskich do używania takich samych praw i korzyści, jakie im w Austrii przyznane są.

Art. 7.

Dla obrony swych dotyczących poddanych i handlu, tudzież dla poparcia przyjaźnych i słuszných stósunków między poddanymi obu Państw, zastrzegają sobie obie Wysokie Strony kontraktujące prawo mianowania trzech konsulów.

Konsulowie Austrii rezydować będą w Teheranie, Tabris i jeszcze jednym porcie zatoki perskiej, później oznaczonym być mającym.

Konsulowie perscy siedzibę swoją mieć będą w Wiédniu, Tryjeście i Wenecyi.

Konsulowie obu Państw tak dla swój osoby i w wykonywaniu swych funkcyj, jak dla domów swych, urzędników konsulackich i osób, do służby im przydzielonych, używać będą tych samych zaszczytów i takich samych przywilejów, jak konsulowie równej rangi i ajenci handlowi narodów najwięcej uwzględnionych.

W przypadku publicznego niepokoju dozwoloną będzie konsulom na ich żą-

demande, une sauvegarde chargée d'assurer l'inviolabilité du domicile consulaire.

Les agents diplomatiques et Consuls d'Autriche ne devront pas protéger, ni en secret ni publiquement, aucun sujet persan qui ne serait pas employé par la Mission Impériale ou par les Consuls-Généraux, Consuls, Vice-Consuls ou Agents consulaires de l'Autriche; mais si le gouvernement persan accordait à une autre puissance étrangère un pareil droit, le même droit sera aussi accordé à l'Autriche, et dans ce cas, comme pour tout autre, cette puissance jouira des mêmes privilèges que ceux accordés à la nation la plus favorisée.

Il est bien entendu que si un des agents consulaires de l'Autriche en Perse s'engageait dans des affaires commerciales, il serait soumis, en ce qui concerne son commerce, aux mêmes lois et usages que les particuliers de sa nation.

Art. 8.

Tous les contrats et autres engagements des sujets des deux Hautes Cours par rapport aux affaires de commerce seront fidèlement maintenus et protégés avec la plus grande exactitude par les Gouvernements respectifs.

Pour mieux veiller à la sûreté des sujets autrichiens en Perse, les billets de créance, lettres de change et lettres de garantie, ainsi que tous les contrats faits par des sujets des deux Hautes Parties contractantes, relativement à des affaires de commerce, devront être signés par le Divan-Khané et à défaut de celui-ci, par

wache bewilliget zu werden, welche die Unverletzlichkeit des Consularsitzes sicherzustellen hat.

Die diplomatischen Agenten und Consuls Oesterreichs werden weder öffentlich noch insgeheim irgend einen persischen Unterthan schützen, welcher nicht bei der kaiserlichen Mission oder bei den General-Consuln, Consuln, Vice-Consuln oder Consular-Agenten Oesterreichs bedienstet wäre; sollte jedoch die persische Regierung einer anderen fremden Macht ein solches Recht einräumen, so wird das nämliche Recht auch Oesterreich gewährt, und in diesem wie in jedem anderen Falle wird diese Macht die gleichen Privilegien genießen, wie sie der am meisten begünstigten Nation eingeräumt sind.

Es ist wohl verstanden, daß, wenn einer der consularischen Agenten Oesterreichs in Persien sich in Handelsgeschäfte einlassen sollte, derselbe hinsichtlich seines Handels den nämlichen Gesetzen und Gebräuchen unterstehen soll, wie die Privatpersonen seiner Nation.

Art. 8.

Alle Verträge und anderen auf die Handelsgeschäfte bezüglichen Verbindlichkeiten der Unterthanen der beiden hohen Höfe werden durch die respectiven Regierungen getreulich aufrecht erhalten und mit der größten Genauigkeit geschützt werden.

Zu mehrerer Sicherstellung der österreichischen Unterthanen in Persien werden die Schuldscheine, Wechsel und Bürgschaftsurkunden, so wie alle, Handelsgeschäfte betreffende, von Unterthanen der beiden hohen contrahierenden Theile geschlossenen Verträge, vom Divan-Chané und in Ermanglung eines solchen von der zuständigen Localbehörde, und

una salvaguardia incaricata di assicurare l'inviolabilità dell'abitazione consolare. danie straż obronna, ubezpieczająca nie-naruszalność siedziby konsularnej.

Gli Agenti diplomatici ed i Consoli austriaci non dovranno proteggere, nè in segreto nè pubblicamente, alcun suddito persiano, che non fosse impiegato dalla Missione imperiale o dai Consoli generali, Consoli, Viceconsoli o Agenti consolari austriaci; ma se il Governo persiano avesse ad accordare un simile diritto ad un'altra Potenza straniera, il diritto medesimo sarà pure accordato all'Austria ed in questo, come in qualunque altro caso, essa Potenza godrà dei medesimi privilegi che sono accordati alla nazione la più favorita. Dyplomatyczni ajenci i konsulowie austriaccy ani publicznie ani tajemnie nie będą wspierać żadnego poddanego perskiego, nie będącego w służbie przy misyi Cesarskiej lub przy jeneralnych konsulach, konsulach, wice-konsulach, lub agentach konsularnych austriackich; gdyby atoli Rząd Perski dozwolił innemu obcemu Mocarstwu prawa takowego, wówczas toż samo dozwoloném będzie także i Austrii, i w tym w jak każdym innym razie Mocarstwo to doznawać będzie tych samych przywilejów, jakie przyznane zostały narodowi, najwięcej uwzględnionemu

S'intende bene, che se taluno degli Agenti consolari austriaci in Persia volesse esercitare affari commerciali, egli sarebbe soggetto, per ciò che riguarda il suo commercio, alle medesime leggi e consuetudine che i privati della sua nazione. Rozumié się, iż, gdyby który z agentów konsularnych austriackich w Persyi trudnił się czynnościami handlowemi, tenże względem handlu swego podlegać będzie tym samym ustawom i zwyczajom, jak prywatne osoby narodu jego.

Art. 8.

Tutti i contratti ed altri impegni dei sudditi delle due alte Corti rapporto agli affari di commercio saranno fedelmente mantenuti e protetti colla massima esattezza dai Governi rispettivi. Art. 8.
Wszelkie traktaty i inne do czynności handlowych odnoszące się obowiązki poddanych obu Wysokich Dworów dotyczące Rządy najwierniej zachowywać będą i jak najdokładniej przestrzegać każą.

Per meglio vegliare alla sicurezza dei sudditi austriaci in Persia, le carte di credito, le cambiali e le lettere di garanzia, al pari di tutti i contratti stipulati dai sudditi delle due alte Parti contraenti, relativamente ad affari di commercio, dovranno essere sottoscritti dal Divan-Khané ed in mancanza di questo, dalla competente Dla tém większego zabezpieczenia poddanych austriackich w Persyi, certyfikaty długu, weksle i dokumenta rękojmi, niemniej wszelkie kontrakty, czynności handlowych dotyczące, przez poddanych obu Wysokich Stron kontraktujących zawarte, podpisane być muszą przez Dywan-Chanè a w braku onegoż

l'Autorité locale compétente, et, dans des endroits où il y aurait un Consul autrichien, aussi par ce dernier, afin qu'en cas de quelque différend, on puisse faire les recherches nécessaires et décider ces affaires litigieuses conformément à la justice.

En conséquence, celui qui, sans être muni des documents ainsi légalisés, voudrait intenter un procès à un sujet autrichien, en ne produisant d'autres preuves que les déclarations d'un témoin, ne sera point écouté quant à sa demande, à moins que celle-ci ne fût reconnue valable par le sujet autrichien.

La Haute Cour d'Autriche promet également de veiller à la sûreté des sujets persans dans Ses Etats, conformément aux lois et aux usages établis, et de les traiter à cet égard sur le pied des nations les plus favorisées.

Art. 9.

Toutes les contestations ou disputes et tous les procès qui s'élèveraient entre des sujets autrichiens en Perse seront examinés et jugés par le Représentant de Sa Majesté l'Empereur à la Haute Cour d'Iran ou par le Consul autrichien de leur résidence ou de l'endroit le plus rapproché, conformément aux lois autrichiennes sans que l'Autorité locale y puisse opposer le moindre empêchement ou la moindre difficulté.

Les procès, contestations et disputes qui s'élèveraient en Perse entre des Au-

an Orten, wo ein österreichischer Consul sich befindet, auch von diesem Letzteren unterzeichnet sein müssen, auf daß man im Falle einer Differenz die nöthigen Erhebungen pflegen und diese Streitigkeiten der Gerechtigkeit gemäß entscheiden könne.

Demgemäß wird Derjenige, welcher, ohne mit auf solche Art beglaubigten Documenten versehen zu sein, gegen einen österreichischen Unterthan einen Rechtsstreit anhängig machen wollte und hiebei keine anderen Beweise als die Erklärung eines Zeugen beizubringen in der Lage wäre, mit seinem Begehren keineswegs gehört werden, es wäre denn, daß letzteres von den österreichischen Unterthanen als gültig anerkannt worden.

Der hohe Hof von Oesterreich verspricht seinerseits, für die Sicherheit der persischen Unterthanen in seinen Staaten, den Gesetzen und den bestehenden Gebräuchen gemäß, zu wachen und sie in dieser Hinsicht auf dem Fuße der am meisten begünstigten Nationen zu behandeln.

Art. 9.

Alle Streitigkeiten oder Zwiste und alle Rechtshändel, welche sich zwischen österreichischen Unterthanen in Persien entspinnen sollten, werden durch den Vertreter Seiner Majestät des Kaisers bei dem hohen Hofe von Iran, oder durch den österreichischen Consul ihres Wohnortes oder des diesem nächst gelegenen Ortes nach den österreichischen Gesetzen untersucht und entschieden werden, ohne daß die Landesbehörde hiebei das geringste Hinderniß oder die geringste Schwierigkeit entgegenzusetzen darf.

Die Rechtshändel, Streitigkeiten und Zwiste, welche in Persien zwischen Oesterreichern

Autorità locale, e nei luoghi dove vi fosse un Console austriaco, anche da quest'ultimo, affinchè in caso nascesse qualche differenza, si possano fare le necessarie ricerche e decidere tali affari litigiosi a rigore di giustizia.

In conseguenza, chi senza essere munito dei documenti in tal modo legalizzati, volesse intentare un processo ad un suddito austriaco non producendo altre prove che le dichiarazioni d'un testimonio, non sarà ascoltato nella sua domanda, a meno che il suddito austriaco non la riconoscesse valida.

L'alta Corte d'Austria promette egualmente di vegliare alla sicurezza dei sudditi persiani ne' suoi Stati, conformemente alle leggi ed alle consuetudini vigenti, e di trattarli sotto questo rapporto sul piede delle nazioni le più favorite.

Art. 9.

Tutte le liti o contese e tutti i processi, che avessero luogo fra sudditi austriaci in Persia, saranno esaminati e giudicati dal Rappresentante di Sua Maestà l'Imperatore all'alta Corte d'Iran o dal Console austriaco del luogo di loro dimora o del luogo più vicino, conformemente alle leggi austriache, senza che l'Autorità locale vi possa opporre il minimo impedimento o la minima difficoltà.

I processi, le liti e contese, che avessero luogo in Persia fra Austriaci e sud-

przez właściwą władzę miejscową, oraz w miejscach, gdzie się znajduje konsul austriacki, także przez tegoż, by w razie sporu przedsiębrane być mogły potrzebne poszukiwania w celu sprawiedliwego rozstrzygnięcia.

Przeto ten, któryby, nie będąc opatrzoney dokumentami, w ten sposób uwierzytelnionemi, wytoczył spór przeciw poddanemu austriackiemu, a przytém nie był w stanie przedłożyć innych dokumentów prócz deklaracyi jednego świadka, nie będzie żadną miarą z swém żądaniem wysłuchany, chyba że to przez poddanych austriackich za ważne uznaném będzie.

Wysoki Dwór Austriacki przyrzeka z swęj strony, czuwać nad bezpieczeństwem poddanych perskich w Państwach swoich, stósownie do ustaw i zwyczajów istniejących, i w tym względzie traktować ich wedle stopy, istniejącej dla narodów, najwięcej uwzględnionych.

Art. 9.

Wszelkie spory lub zatargi i wszelkie procesa zachodzące między austriackimi poddanymi w Persyi, dochodzone i rozstrzygane będą przez zastępcę Jego Mości Cesarza przy wysokim Dworze Iranu, lub przez austriackiego konsula ich siedziby lub miejsca téjże najbliższego, wedle ustaw austriackich, przyczém władza krajowa żadnej bynajmniej przeszkody lub trudności czynić nie powinna.

Procesa, spory i zatargi, zachodzące w Persyi między austriakami a poddanymi

trichiens et des sujets appartenant à d'autres nations étrangères, seront jugés exclusivement par l'intermédiaire de leurs agents ou Consuls.

Toutes les contestations ou disputes et tous les procès qui s'élèveraient en Perse entre les sujets des deux Hautes Puissances contractantes seront jugés devant les tribunaux persans, mais ces différends et procès ne pourront être décidés ou jugés qu'en présence et avec l'intervention du Représentant ou Consul Impérial ou, au nom de celui-ci, en présence du Drogman autrichien, le tout conformément aux lois et aux coutumes du pays.

Le procès une fois terminé par la sentence du juge compétent ne pourra plus être repris une seconde fois, mais si la nécessité exigeait la révision du jugement prononcé, celle-ci ne pourra se faire qu'avec l'avis du Représentant ou Consul d'Autriche, ou au nom de celui-ci, en présence du Drogman autrichien et que devant une des Cours suprêmes de contrôle et de cassation qui siègent à Teheran ou à Tabris ou Ispahan.

En réciprocité de ces engagements, les sujets de la Haute Cour d'Iran jouiront en Autriche, pour leurs intérêts et leurs droits acquis, en cas de contestation, de la pleine protection des lois et des tribunaux autrichiens, de la même manière que les sujets nationaux et ceux d'autres puissances étrangères; et la Haute Cour d'Autriche accorde aux Représentants,

und Unterthanen anderer fremder Staaten sich entspinnen sollten, werden ausschließlich durch die Vermittlung ihrer Agenten oder Consuls entschieden werden.

Alle Streitigkeiten oder Zwiste und alle Rechtshandel, welche in Persien zwischen den Unterthanen der beiden hohen contrahirenden Mächte sich entspinnen sollten, werden vor den persischen Gerichten entschieden werden, aber diese Streitigkeiten und Rechtshandel werden nicht anders erledigt oder entschieden werden können, als in Gegenwart und mit Dazwischenkunft des kaiserlichen Vertreters oder Consuls, oder in seinem Namen, in Gegenwart des österreichischen Dolmetsch, dieß Alles nach den Gesetzen und dem Herkommen des Landes.

Ein durch das Urtheil des zuständigen Richters einmal beendigter Rechtsstreit kann nicht ein zweites Mal wieder aufgenommen werden; sollte aber die Nothwendigkeit die nochmalige Revision des geschöpften Erkenntnisses fordern, so wird diese nicht anders stattfinden können als mit Vorwissen des Vertreters oder Consuls von Oesterreich, oder in seinem Namen, in Gegenwart des österreichischen Dolmetsch, und nur vor einem der obersten Controls- und Cassationshöfe, die zu Teheran, Tabris oder Ispahan ihren Sitz haben.

In Erwiderung dieser Verbindlichkeiten werden die Unterthanen des hohen Hofes von Iran in Oesterreich, was ihre Interessen und ihre erworbenen Rechte betrifft, im Falle von Streitigkeiten den vollen Schutz der österreichischen Gesetze und Gerichte genießen in gleicher Art wie die Einheimischen und die Unterthanen anderer fremder Mächte; und der hohe Hof von Oesterreich gewährt den

diti d'altre nazioni straniere, saranno giudicate esclusivamente colla mediazione dei loro Agenti o Consoli.

Tutte le liti o contese e tutti i processi, che avessero luogo in Persia fra i sudditi delle due alte Potenze contraenti, saranno giudicati innanzi ai Tribunali persiani; ma tali differenze e processi non si potranno decidere o giudicare che alla presenza e coll'intervento del Rappresentante o Console imperiale, od in suo nome, alla presenza del Dragomanno austriaco, il tutto confermemente alle leggi ed ai costumi del paese.

Il processo una volta definito per sentenza del giudice competente, non si potrà più riassumere per la seconda volta; ma se la necessità esigesse la revisione del proferito giudicato, essa non potrà farsi che colla cognizione del Rappresentante o Console austriaco, od a suo nome, in presenza del Dragomanno austriaco ed innanzi ad una delle Corti supreme di controllo e di cassazione risidenti a Teheran o a Tabris o a Ispahan.

In contraccambio di queste obbligazioni, i sudditi dell'alta Corte d'Iran godranno in Austria, pei loro interessi e pei loro diritti acquisiti, in caso di contestazione, della piena protezione delle leggi e dei Tribunali austriaci, nella stessa maniera che i sudditi nazionali e quelli d'altre Potenze straniere; e l'alta Corte d'Austria accorda ai Rappresentanti, Consoli

innych obcych Państw, rozstrzygnięone będą wyłącznie za pośrednictwem agentów lub konsulów ich.

Wszelkie spory lub zatargi niemniej wszelkie procesa, zachodzące w Persyi między poddanemi obu Wysokich Stron kontraktujących, rozstrzygane będą przez sądy perskie, atoliż spory te i procesa nie inaczej załatwione lub rozstrzygnięone być mogą, jak w obecności i za interwencją Cesarskiego zastępcy lub konsula lub w imieniu jego, w obecności tłumacza Cesarskiego, wszystko wedle ustaw i zwyczajów krajowych.

Zakończony raz spór za pomocą wyroku sędzi właściwego, nie może już więcej być na nowo rozpoczynany; gdyby atoli potrzeba wymagała powtórnej rewizyi wyroku wydanego, wówczas takowa nie inaczej miejsce mieć będzie jak z wiedzą zastępcy albo konsula austriackiego; lub w jego imieniu, w obecności austriackiego tłumacza, i tylko przed jednym z najwyższych trybunałów kontrolnych i kasacyjnych, mających siedzibę swą w Teheranie, Tabris lub Ispahanie.

Uwzajemniając obowiązki te poddani Wysokiego Dworu Irana doznawać będą co się tyczy interesów i praw ich nabytych, w razie sporów wszelką obronę ze strony ustaw i sądów austriackich zupełnie tak jak krajowej lub poddani innych Mocarstw obcych; a Wysoki Dwór Austriacki dozwala zastępcom, konsulom i agentom Wysokiego Dworu Iranu co się

Consuls et Agents de la Haute Cour d'Iran, quant à une intervention de leur part en faveur de leurs nationaux auprès des Autorités Impériales, la même faculté dont jouissent en Autriche les Agents diplomatiques et Consuls des nations les plus favorisées.

Art. 10.

Si un sujet de l'une des deux Hautes Cours résidant dans les domaines de l'autre se déclare en état de faillite ou fait banqueroute, on dressera l'inventaire de tous ses biens, de ses effets et de ses comptes actifs et passifs pour en faire la liquidation requise et la juste répartition au pro-rata entre ses créanciers qui devront, à la fin de cette procédure, restituer les titres de leurs créances après en avoir reçu la somme proportionnelle qui leur revient.

Cette procédure ne pourra avoir lieu à l'égard d'un sujet autrichien en Perse que de l'avis et sous l'intervention du Représentant ou Consul d'Autriche, et celui-ci, sur la demande faite par les créanciers, n'hésitera point de provoquer les recherches nécessaires pour constater si le failli n'a pas laissé dans sa patrie des biens qui pourraient satisfaire à leurs réclamations.

Si un sujet persan en Autriche se déclare en faillite ou fait banqueroute, la Haute Cour d'Autriche accorde aux Représentants, Consuls et Agents de la Haute Cour d'Iran, quant à une intervention de leur part, en faveur de ce sujet persan,

Bertrern, Consuln und Agenten des hohen Hofes von Iran bezüglich einer Dazwischenkunft von ihrer Seite zu Gunsten ihrer Nationalen bei den kaiserlichen Behörden dieselbe Befugniß, welche in Oesterreich die diplomatischen Agenten und Consuln der am meisten begünstigten Nationen genießen.

Art. 10.

Erklärt sich ein Unterthan eines der beiden hohen Höfe, welcher in dem Gebiete des anderen sich befindet, im Stande des Fallimentes, oder macht er Bankrott, so soll über alle seine Güter, über seine Effekten und über seinen Activo- und Passivstand das Inventar errichtet werden, um darnach die erforderliche Liquidirung und die gerechte Vertheilung nach Verhältniß unter seinen Gläubigern vorzunehmen, welche, nach Beendigung dieser Procedur, die Belege zu ihren Forderungen zurückstellen müssen, nachdem sie auf diese die ihnen zufallende verhältnismäßige Summe erhalten haben.

Dieses Verfahren soll rücksichtlich eines österreichischen Unterthans in Persien nur mit Vorwissen und unter Dazwischenkunft des Vertreters oder Consuls von Oesterreich stattfinden, welcher über das von den Gläubigern gestellte Begehren nicht säumen wird, die nöthigen Erhebungen hervorzurufen, um festzustellen, ob nicht der in Concurs Verfallene in seinem Vaterlande Güter gelassen hat, auf welche ihre Forderungen befriediget werden könnten.

Erklärt sich ein persischer Unterthan in Oesterreich im Concurs, oder macht er Bankrott, so räumt der hohe Hof von Oesterreich den Bertrern, Consuln und Agenten des hohen Hofes von Iran, rücksichtlich einer Dazwischenkunft von ihrer Seite zu Gunsten die-

e Agenti dell'alta Corte d'Iran, quanto all'intervento per parte loro in favore dei loro nazionali presso le Autorità imperiali, la medesima facoltà di cui godono in Austria gli Agenti diplomatici ed i Consoli delle nazioni le più favorite.

Art. 10.

Se un suddito di una delle due alte Corti dimorante nei Dominii dell'altra si dichiara in istato di fallimento o fa bancarotta, si farà l'inventario di tutti i suoi beni, de'suoi effetti e de'suoi crediti e debiti per procedere alla necessaria liquidazione ed alla giusta ripartizione pro rata fra i suoi creditori, i quali, compiuta questa procedura, dovranno restituire i loro documenti di credito, dopo d'aver ricevuta la somma proporzionale ad essi dovuta.

Questa procedura non potrà aver luogo a riguardo d'un suddito austriaco in Persia che col consenso e coll'intervento del Rappresentante o Console d'Austria, il quale, ove i creditori ne facciano domanda, non esiterà punto a provocare le ricerche necessarie per verificare, se il fallito non abbia lasciato nella sua patria dei beni, che potessero soddisfare alle loro pretese.

Se un suddito persiano in Austria si dichiara in istato di fallimento o fa bancarotta, l'alta Corte d'Austria accorda ai Rappresentanti, Consoli e Agenti dell'alta Corte d'Iran, quanto all'intervento da parte loro in favore di questo suddito per-

tyczy interwencyi z ich strony na rzecz własnych przynależnych przed władzami Cesarskimi tych samych praw, jakich używają w Austrii dyplomacyjni ajenci i konsulowie narodów najwięcej uwzględnionych.

Art. 10.

Jeżeli poddany jednego z obu Wysokich Dworów, znajdujący się w terytoryjum drugiego, ogłosi upadłość majątku swego czyli bankructwo, wówczas spisany być ma inwentarz wszystkich dóbr jego i efektów, tudzież stan czynny i bierny, aby wedle tego przedsiębrać potrzebną likwidacyję i podział sprawiedliwy między wierzycieli w miarę części na każdego przypadającej, którzy po skończonej procedurze zwrócić muszą dokumenta swych wierzytelności, otrzymawszy stósunkową summę na nich przypadającą.

Procedura ta co się tyczy poddanego austryjackiego w Persyi miejsce mieć może tylko z wiedzą i za interwencyją zastępcy lub konsula Austryjackiego, który na żądanie wierzycieli nie omieszka przedsięwziąć potrzebnych dochodzeń, by wiedzieć się czy upadły na majątku nie ma w ojczyźnie swój dóbr, z którychby wierzytelności zaspokojone być mogły.

Jeżeli poddany perski upadłość majątku w Austrii czyli bankructwo ogłosi, tedy Wysoki Dwór Austryjacki dozwala zastępcom, konsulom i agentom Wysokiego Dworu Iranu, co do interwencyi ich na rzecz takiego poddanego perskiego,

la même faculté dont jouiraient éventuellement en Autriche les Agents diplomatiques et Consuls des nations les plus favorisées.

Art. 11.

En cas de décès de l'un de leurs sujets respectifs sur le territoire de l'un ou de l'autre Etat, sa succession sera remise intégralement à la garde de l'Agent ou du Consul de la nation du sujet décédé, pour que celui-ci en fasse l'usage convenable conformément aux lois et coutumes de son pays.

Art. 12.

Les affaires de la juridiction criminelle, dans lesquelles seraient compromis des sujets autrichiens en Perse, ou des sujets persans en Autriche, seront jugées dans les deux pays suivant le mode adopté à l'égard de la nation la plus favorisée.

Art. 13.

En cas de guerre de l'une des deux Parties contractantes avec une autre Puissance, il ne sera porté, pour cette seule cause, atteinte, préjudice ou altération à la bonne intelligence et à l'amitié sincère qui doivent exister à jamais entre les Hautes Cours d'Autriche et d'Iran.

Art. 14.

Le présent Traité restera en vigueur pendant vingt-cinq années à compter du jour de l'échange des ratifications, et au-delà de ce terme jusqu'à l'expiration de

ses persischen Unterthans, dieselbe Befugniß ein, welche unter gleichen Umständen in Oesterreich die diplomatischen Agenten und Consulu der am meisten begünstigten Nationen genießen würden.

Art. 11.

Im Falle einer der respectiven Unterthanen auf dem Gebiete des einen oder des anderen Staates mit Tode abgeht, wird sein Nachlaß in die Aufsicht des Agenten oder des Consuls der Nation, welcher der verstorbene Unterthan angehörte, vollständig übergeben werden, damit dieser nach den in seinem Lande bestehenden Gesetzen und Gesplogenen entsprechend darüber verfüge.

Art. 12.

Die Angelegenheiten der Criminal- Gerichtsbarkeit, worin österreichische Unterthanen in Persien oder persische Unterthanen in Oesterreich verwickelt wären, sollen in den beiden Ländern nach der, rücksichtlich der am meisten begünstigten Nation angenommenen Art und Weise behandelt werden.

Art. 13.

Im Falle des Ausbruches eines Krieges zwischen einem der beiden contrahirenden Theile und einer anderen Macht werden dieserwegen allein das gute Einvernehmen und die aufrichtige Freundschaft, welche zwischen den hohen Höfen von Oesterreich und von Iran immerdar bestehen sollen, keine Beeinträchtigung, Schmälerung oder Veränderung zu erleiden haben.

Art. 14.

Der gegenwärtige Vertrag bleibt in Kraft während der Dauer von fünf und zwanzig Jahren, vom Tage der Ratifications-Auswechslung an, und über diese Zeitfrist hinaus bis

siano, la facoltà medesima, di cui godes-tych samych praw, jakichby używali w
sero per avventura in Austria gli Agenti Austrii pod równemi okolicznościami dy-
diplomatici ed i Consoli delle nazioni le płomacyjni ajenci i konsulowie narodów
più favorite. najwięcej uwzględnionych.

Art. 11.

In caso di morte di alcuno dei loro Jeżeli ze świata zejdzie który z pod-
sudditi rispettivi sul territorio dell'uno o danych dotyczących w jedném lub dru-
dell'altro Stato, la sua credità sarà posta giém Państwie, wówczas puścizna jego
integralmente in custodia dell'Agente o del zupełnie oddaną będzie pod dozór ajenta
Console della nazione a cui apparteneva lub konsula narodu, do którego należał
il suddito defunto; accioch'egli ne faccia poddany zmarły, ażeby ten stósownie nią
l'uso conveniente di conformitá alle leggi rozrządził wedle ustaw i zwyczajów w jego
ed ai costumi del suo paese. kraju istniejących.

Art. 12.

Gli affari di giurisdizione criminale, Sprawy sądownictwa kryminalnego.
nei quali fossero compromessi sudditi au- w jakieby zawikłani byli austryjaccy pod-
striaci in Persia, o sudditi persiani in Au- dani w Persyi lub perscy poddani w
stria, saranno giudicati in ambedue i paesi Austrii, traktowane będą w obu Pań-
secondo il sistema adottato a riguardo del- stwach wedle sposobu, przyjętego dla na-
la nazione la più favorita. rodu najwięcej uwzględnionego.

Art. 13.

In caso di guerra di una delle due Gdyby wybuchła wojna między jedną
Parti contraenti con un'altra Potenza, non z obu Stron kontraktujących a inném
verranno punto per questo sol motivo tur- jakiém Mocarstwem, dla téj jedynie przy-
bate, pregiudicate, od alterate la buona czyny, dobre porozumienie i szczerá przy-
intelligenza e l'amicizia sincera, che do- jaźń, ciągle między Wysokimi Dworami
vranno regnare per sempre fra le alte Cor- Austrii i Iranu istnieć mająca, nie będzie
ti d'Austria e d'Iran. decznawać ani szkody, ani ujmy lub zmiany.

Art. 14.

Il preserte Trattato rimarrà in vigo- Niniejszy traktat zostanie w mocy
re per venticinque anni a contare dal gior- przez ciąg lat dwudziestu pięciu, licząc
no dello scambio delle ratificazioni e al- od dnia wymiany ratyfikacyi, a nad ter-
di là di questo termine fino all'espиро di min ten aż do upływu dwunastu miesięcy,

Art. 14.

douze mois après que l'une des Hautes Parties contractantes aura annoncé à l'autre d'en faire cesser les effets.

Les Gouverneurs, Commandants, douaniers, officiers et autres employés des deux Hautes Puissances contractantes seront chargés d'en remplir les stipulations avec toute l'exactitude possible et sans y porter la moindre atteinte.

Les ratifications de Leurs Majestés les deux Augustes Souverains seront échangées à Paris ou à Constantinople dans l'espace de six mois ou plutôt si faire se peut.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires respectifs des deux Hautes Parties contractantes ont signé le présent Traité et y ont apposé le sceau de leurs armes.

Fait à Paris, en double expédition, en français et en persan, le dix-septième jour du mois de Mai de l'an du Christ mil huit cent cinquante-sept, et le vingt-deux^{me} du mois de Ramazan de l'Hégire l'année mil deux cent soixante et treize.

zum Ablaufe von zwölf Monaten, nachdem der eine der hohen contrahirenden Theile dem anderen angekündigt haben wird, daß er außer Wirksamkeit gesetzt werde.

Die Statthalter, Commandanten, Zoll-einnehmer, Officiere und übrigen Bediensteten der beiden hohen contrahirenden Mächte werden beauftragt werden, die Stipulationen desselben mit der größtmöglichsten Genauigkeit, und ohne sie im mindesten anzutasten, zu erfüllen.

Die Ratificationen Ihrer Majestäten, der beiden erlauchten Souveräne, werden zu Paris oder zu Constantinopel binnen des Zeitraumes von sechs Monaten, oder wo möglich noch früher, ausgewechselt werden.

Urkund dessen haben die betreffenden Bevollmächtigten der beiden hohen contrahirenden Theile den gegenwärtigen Vertrag unterzeichnet, und demselben ihre Siegel beige-drückt.

So geschehen zu Paris, in doppelter Ausfertigung, in französischer und persischer Sprache, am siebzehnten Tage des Monates Mai im Jahre Christi Eintausend achthundert fünfzig sieben, — den zweiundzwanzigsten des Monates Ramazan, im Jahre der Hidschret Eintausend zweihundert siebenzig drei.

Hübner. (L. S.)

Amin-ol-Molk Farrokh Khan. (L. S.)

Nos visis et accurate perpensis hujus tractatus quatuordecim articulis, illos omnes nullo excepto ratos confirmatosque habere profiteamur, verbo Nostro Caesareo promittentes, Nos omnia, quae in illis continentur, fideliter observaturos atque executioni mandaturos esse.

podici mesi, dopo che l'una delle alte Parti contraenti avrà annunciato all'altra di volerne far cessare gli effetti.

I Governatori, Comandanti, doganieri, ufficiali ed altri impiegati delle due alte Potenze contraenti saranno incaricati d' eseguire le disposizioni con tutta l'esattezza possibile e senza portarvi la minima alterazione.

Le ratificazioni delle Loro Maestà i due augusti Sovranni, si scambieranno a Parigi od a Constantinopoli nel termine di sei mesi o più presto se sarà possibile.

In fede di che i Plenipotenziarii rispettivi delle due alte Parti contraenti hanno firmato il presente Trattato e v'hanno apposto il suggello delle loro armi.

Fatto a Parigi, in doppia spedizione, in francese ed in persiano, il giorno decimosettimo del mese di maggio dell'anno di Cristo mille ottocento cinquantasette, ed il ventesimosecondo del mese di Ramazan dell'Egira l'anno mille duecento settantatré.

gdę jedna z Wysokich Stron kontraktujących oświadczy drugiej, iż takowy utracę moc swą.

Namiestnicy, komendanci, poborcy ceł, oficerowie i inni ustanowieni obu Wysokich Mocarstw kontraktujących polecone sobie mają dopełniać stypulacyj onegoż jak najściślej, bynajmniej ich nie naruszając.

Ratyfikacje Ich Mość Najjaśniejszych Monarchów wymienione będą w Paryżu lub Konstantynopolu w ciągu sześciu miesięcy, lub wedle możności piérwój jeszcze.

W dowód czego dotyczący pełnomocnicy obu Wysokich Stron kontraktujących niniejszy traktat podpisali, i na nim pieczęci swe wycisnęli.

Działo się to w Paryżu w podwójném wydaniu językiem francuskim i perskim siedmnastego dnia, miesiąca Maja roku Pańskiego tysiąc ośmset pięćdziesiątego siódmego, — dwudziestego drugiego miesiąca Ramasan, w roku Hedżyry tysiąc dwieście siedmdziesiątym trzecim.

Hübner (L. S.).

Amin-ol-Molk Farrokh Khan (L. S.).

Nos visis et adcurate perpensis hujus tractatus quatuordecim articulis, illos omnes nullo excepto ratos confirmatosque habere profiteamur, verbo Nostro Caesareo promittentes, Nos omnia, quae in illis continentur, fideliter observaturos atque executioni mandaturos esse.

In quorum fidem majusque robor praesentes ratihabitionis Nostrae tabulas manu Nostra signavimus sigilloque Nostro Caesareo-Regio appenso firmari jussimus.

Dabantur in Imperiale urbe Nostra Vienna die sexta mensis Octobris anno millesimo octingentesimo quinquagesimo septimo, Regnorum Nostrorum nono.

Franciscus Josephus.



Comes a Buol-Schauenstein.

Ad mandatum Sacr. Caes. ac Reg. Apostolicae Majestatis proprium:

Antonius de Hammer m. p.

Consiliarius Aulicus et Ministerialis.

In quorum fidem majusque robur praesentes ratihabitionis Nostrae tabulas manu Nostra signavimus sigilloque Nostro Caesareo-Regio appenso firmari jussimus.

Dabantur in Imperiale urbe Nostra Vienna die sexta mensis Octobris anno millesimo octingentesimo quinquagesimo septimo, Regnorum Nostrorum nono.

Franciscus Josephus.



Comes a Buol-Schauenstein.

Ad mandatum Sacr. Caes. ac Reg. Apostolicae Majestatis
proprium:

Antonius de Hammer m. p.

Consiliarius Aulicus et Ministerialis.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XIX. Stück.

Anggegeben und versendet am 10. Juni 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XIX.

Wydany i rozesłany dnia 10. Czerwca 1858.

Erlass des Finanzministeriums vom 1. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXI. Stück, N. 75, ausgegeben am 26. Mai 1858),

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

betreffend die Erweiterung des Wirkungskreises der Finanzbehörden in Gefällsstrassachen.

Mit Hinweisung auf die Finanzministerial-Verordnung vom 26. Februar 1851 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 52), werden die Finanzbezirks-Behörden in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 17. April 1858 ermächtigt:

1. Wenn erhebliche mildernde Umstände klar vorliegen, und der Strafbetrag, welcher nach dem, im §. 541, Z. 1, des Strafgesetzbuches über Gefällsübertretungen, beziehungsweise im §. 1, Z. 1, der Finanzministerial-Verordnung vom 26. Februar 1851 vorgezeichneten Maßstabe entfällt, Zweihundert Gulden nicht überschreitet, denselben, falls die Ablassung von dem ordentlichen Strafverfahren wegen Gefällsübertretungen gestattet wird, bis auf den vierten Theil dieses Betrages, und

2. im Falle, wenn die gesetzliche Geldstrafe den Betrag von Fünfundzwanzig Gulden nicht übersteigt, die Geldstrafe unter den vierten Theil zu mildern.

3. Die mit dem §. 173, Z. 4 a), des Amtsunterrichtes für die, zur Anwendung des Strafgesetzes über Gefällsübertretungen bestimmten Behörden und Aemter, den zur Leitung der Gefällsangelegenheiten bestellten Bezirksbehörden verliehene Ermächtigung, wegen besonderer Milderungsgründe Vermögensstrafen, deren Betrag Zehn Gulden nicht überschreitet, nachzusehen, ist unter den, im §. 594, Z. 2, des Gefällsstrafgesetzes berührten Rücksichten begriffen, und nicht auf die Fälle, in denen das ordentliche Verfahren vollständig gepflogen und ein Strafurtheil geschöpft wird, zu beschränken. Es können dem zu Folge die Finanzbezirks-Directionen (Intendenzen) jener Kronländer, in denen das Gefällsstrafgesetz wirksam ist, bei minderen Straffälligkeiten, wenn der Strafbetrag, welcher nach dem, im §. 541, Z. 1, des Strafgesetzbuches über Gefällsübertretungen vorgezeichneten Maßstabe entfällt, Zehn Gulden nicht überschreitet, noch vor der Einleitung des Verfahrens und in jedem Stadium der Untersuchung von dem Strafverfahren ganz ablassen, wenn rücksichtswürdige Gründe für gänzliche Strafnachsicht vorhanden sind, z. B. wenn eine unabsichtliche Irrung oder Fahrlässigkeit, ein Formgebreechen oder ein Schreibfehler hervorleuchtet und ein Nachtheil für den Staatsschatz nicht entstehen konnte.

Dagegen werden die Finanzbezirks-Directionen der übrigen Kronländer bis zur Einführung des Gefällsstrafgesetzes ermächtigt, in den bezeichneten Fällen ebenso zu verfahren, wenn der, nach §. 1, Z. 1, der Verordnung vom 26. Februar 1851 bemessene Strafbetrag Zehn Gulden nicht übersteigt. Diese Ermächtigung wird auch denjenigen Amts-

*) Siehe Anhang zu N. 75, Seite 265.

75.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 1. Maja 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXI, Nr. 75, wydana dnia 26. Maja 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe,

dotyczące rozciągnięcia zakresu działalności władz finansowych w sprawach karnych dochodowych.

Odnosnie do Rozporządzenia Ministerstwa Skarbu z dnia 26. Lutego 1851 r. (Dziennik Praw Państwa Nr. 52), władze powiatowe skarbowe upoważnione są w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 17. Kwietnia 1858 r.:

1. Gdy zachodzą okoliczności łagodzące, na uwagę zasługujące, a kwota kary, wypadająca wedle wymiaru, wskazanego w §. 541, L. 1 księgi ustaw karnych na przestępstwa dochodowe, względnie w §. 1, L. 1 Rozporządzenia Ministerstwa Skarbu z dnia 26. Lutego 1851 r. nie przechodzi *złotych reńskich dwieście*, zniżyć takową aż do czwartej części, jeżeli dozwolonem jest odstępianie od zwyczajnego postępowania karnego dla przestępstw dochodowych, niemniej

2. złagodzić karę prawną pieniężną niżej czwartej części w tym przypadku, gdy takowa nie przechodzi summy *złotych reńskich dwadzieścia pięć*.

3. Upoważnienie nadane władzom powiatowym, ustanowionym do kierunku spraw dochodowych, w skutek przepisu §. 173, L. 4 a) instrukcyi urzędowej dla władz i urzędów, ustanowionych do wykonywania ustawy karniej w przestępstwach dochodowych, dotyczące darowania kar majątkowych, nieprzechodzących summy *złotych reńskich dziesięciu* dla szczególnych powodów łagodzących, objęte jest uwzględnieniami, wspomnionemi w §. 594, L. 2 ustawy karniej dochodowej, i nie ma być ograniczone na przypadki, w których zwyczajne postępowanie zupełnie przeprowadzone i wyrok karny wydany jest. W pomniejszych przypadkach karnych, gdy kwota kary, wypadająca wedle wymiaru, wskazanego w §. 541, L. 1 księgi ustaw karnych na przestępstwa dochodowe, nie przenosi *złotych reńskich dziesięciu*, mogą więc dyrekcye powiatowe skarbowe (intendentury) w onych Krajach koronnych, w których moc ma ustawa karna dochodowa, zupełnie zaniechać postępowanie karne nawet przed rozpoczęciem onegoż i w każdym stadium śledztwa, jeżeli zachodzą powody przemawiające za zupełnem upuszczeniem kary, np. jeżeli pokazuje się pomyłka niezamierzona, albo opieszałość, wada w formalnościach lub pochyba piśmienna i oraz nie mogła ztąd wyniknąć szkoda dla Skarbu Państwa.

Zaś dyrekcye powiatowe skarbowe innych Krajów koronnych upoważnione zostają aż do zaprowadzenia ustawy karniej dochodowej, w przypadkach wskazanych w równy sposób postępować, gdy kwota kary, wymierzona wedle §. 1, L. 1 Rozporządzenia z dnia 26. Lutego 1851 r. nie przechodzi *złotych reńskich*

*) Obacz Dodatek Nr. 75, stronica 265.

directoren der Hauptzollämter, denen in Bezug auf die Ablassung von dem ordentlichen Verfahren der Wirkungskreis der Finanzbezirks-Behörden zusteht, eingeräumt.

4. Die in den Erlässen der bestandenenen allgemeinen Hofkammer vom 28. Juni 1837, Z. 26.739—1501, und vom 26. März 1840, Z. 7380—535, nur auf Fälle des Schleichhandels bezügliche Gestattung, über Ansuchen zahlungsunfähiger Verschuldigten, von dem ordentlichen Verfahren, auch gegen Arrest, abzulassen, wird auf jede Art von Gefällig-übertretungen ausgedehnt, wo überhaupt die Ablassung vom Verfahren gestattet ist.

Freiherr von Bruck m. p.

76.

Verordnung des Handelsministeriums vom 2. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXI. Stück, Nr. 76, ausgegeben am 26. Mai 1858),

wirksam für alle Kronländer,

betreffend die Versicherung der, mit den Lloydsschiffen nach ausländischen Häfen beförderten Fahrpostsendungen gegen Seegefahren.

Da die k. k. Postanstalt für die, bei den Postämtern aufgegebenen, mit der Dampfschiffahrtsunternehmung des österreichischen Lloyd nach ausländischen Hafenplätzen zu befördernden Fahrpostsendungen die Portogebühren nur bis Triest oder jenem anderen inländischen Hafenorte bezieht, wo sie dem Lloyd zur Weiterbeförderung übergeben werden, so kann für diese Sendungen eine unbedingte Haftung der k. k. Postanstalt in der, im §. 32 der Fahrpostordnung bezeichneten Ausdehnung nur bis zu dem Zeitpunkte der Auslieferung derselben an die Agenten des Lloyd in Anspruch genommen werden.

Weiterhin, insbesondere für den Transport zur See, wird eine Haftung bei derteligen Sendungen nur in so weit geleistet, als nach dem bestehenden Uebereinkommen der Lloyd der k. k. Postanstalt gegenüber haftungspflichtig ist, nämlich für jene Verluste, Abgänge und Beschädigungen, welche durch Verschulden der Lloydbediensteten entstehen.

Für jenen Schaden dagegen, welcher an den Sendungen während der Beförderung nach ausländischen Häfen durch Seeunfälle verursacht wird, übernimmt weder die k. k. Postanstalt noch der Lloyd eine wie immer geartete Haftung.

Es bleibt der Willkür der Aufgeber überlassen, ob sie diese Sendungen gegen Seegefahren besonders versichern wollen.

Für den Fall, als der Aufgeber einer Sendung wünscht, daß diese Versicherung vor der Abfertigung der Sendung aus dem inländischen Hafenplätze durch den Lloyd bewerkstelliget werde, hat derselbe sowohl auf der Adresse der Sendung, als auf dem, dazu gehörigen Frachtbriefe den Beisatz „gegen Seegefahr zu versichern“ deutlich anzu-

dziesięciu. Upoważnienie to przyznane sobie mają także i ci dyrektorowie głównych urzędów celnych, którym pod względem odstąpienia od zwyczajnego postępowania przysłużył zakres działalności władz powiatowych skarbowych.

4. Dozwolenie dotyczące jedynie przypadków przemytnictwa, zawarte w Rozządzeniach byłej Kamery Nadwornej powszechniej z dnia 28. Czerwca 1837 r., L. 26,739—1501, i z dnia 26. Marca 1840 r., L. 7380—535, w przedmiocie odstąpienia od zwyczajnego postępowania na prośbę obwinionych, nie będących w stanie zapłacenia kary pieniężnej, także i za karą aresztu, rozciągnięciem zostaje na wszelki rodzaj przestępstw dochodowych, gdzie ogólnie dozwolonem jest odstąpienie od postępowania.

Baron **Bruck** m. p.

76.

Rozporządzenie Ministerstwa Handlu z dnia 2. Maja 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXI, Nr. 76, wydana dnia 26. Maja 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

dotyczące zabezpieczenia przesyłek poczty wozowej od niebezpieczeństwa na morzu, uskutecznianych statkami Lloyd'a do portów zagranicznych.

Ponieważ C. K. zakład pocztowy za przesyłki poczty wozowej, mające być uskuteczniane do portów zagranicznych, za pomocą okrętów żeglugi parowej Lloyd'a Austryjackiego, portoryjum tylko do Tryjestu pobiera lub do innego portu krajowego, gdzie przedsiębiorstwu Lloyd'a do dalszej przeprawy oddane bywają, przeto bezwarunkowa odpowiedzialność za przesyłki takowe w rozciągłości, wskazanej zakładu pocztowego, tylko do chwili oddania onychże agentom Lloyd'a.

Daliej, mianowicie w transporcie morzem, odpowiedzialność za przesyłki takowe o tyle tylko miejsce ma, o ile wedle istniejącej ugody Lloyd odpowiedzialnym zostaje C. K. zakładowi pocztowemu, to jest za straty, braki i uszkodzenia, wynikłe z winy osób w służbie Lloyd'a będących.

Za szkodę zaś, wynikłą podczas transportu przesyłek do portów zagranicznych z powodu *przygód morskich*, nie odpowiada bynajmniej ani C. K. zakład pocztowy, ani też Lloyd.

Podawcy pozostawionem sobie mają osobne zabezpieczenie przesyłek takowych przeciw przygodom morskim.

Gdyby jednak podawca przesyłki życzył sobie, ażeby zabezpieczenie takowe przed expedycją onęjże z portu krajowego przez Lloyd'a uskutecznionem było, winien jest nie tylko na adresie przesyłki, lecz też i na liście frachtowym, do niej należącym zamieścić wyraźnie żądanie takowe słowami „zabezpieczyć od

bringen und außerdem zugleich mit der Sendung dem Aufgabspostamte eine schriftliche, mit seiner Unterschrift und seinem Siegel bekräftigte Erklärung zu überreichen, daß er die Versicherung gegen Seegefahr verlange, und damit einverstanden sei, daß die bezüglichen Assuranzgebühren dem Adressaten in Aufrechnung gebracht werden.

Die k. k. Postämter haben in den Aufgabstrecepten über derlei Sendungen die Bemerkung „mit Versicherungserklärung“ ausdrücklich beizufügen.

Es sind Einleitungen getroffen, daß diese Erklärungen dem Lloyd verläßlich zukommen, und sofort die bezüglichen Sendungen auf Rechnung des Adressaten versichert werden; die k. k. Postanstalt ist jedoch zu einer Entschädigung nicht verpflichtet, wenn in Folge eines Zufalls oder Versehens die verlangte Versicherung einer Sendung gleichwohl unterbleiben würde.

Ritter von **Toggenburg** m. p.

77.

Verordnung des Justizministeriums vom 5. Mai 1858,

wirksam für Oesterreich unter und ob der Enns, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Görz und Gradiska mit Istrien, Tirol und Vorarlberg, Böhmen, Mähren, Ober- und Niederschlesien,
womit der §. 14 der Ministerialverordnung vom 16. November 1850 theilweise abgeändert wird

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXI. Stück, Nr. 77, ausgegeben am 26. Mai 1858.

78.

Erlaß des Finanzministeriums vom 14. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXI. Stück, N. 78, ausgegeben am 26. Mai 1858),

womit bestimmt wird, daß die, zugleich mit den Geschäften der Sammlungscassen betrauten Hauptzollämter II. Classe zu Königgrätz, Znaim, Teschen, Przemysl, Tarnopol, Bruck, Cilli, Steyer für die Zukunft die Benennung: Sammlungscasse und zugleich Hauptzollamt II. Classe; das, als Finanzbezirkscasse fungirende Hauptzollamt II. Classe zu Kaschau aber, die Benennung: Finanzbezirkscasse und zugleich Hauptzollamt II. Classe zu führen haben.

Die, zugleich mit den Geschäften der Sammlungscassen betrauten Hauptzollämter II. Classe zu Königgrätz, Znaim, Teschen, Przemysl, Tarnopol, Bruck, Cilli, Steyer haben für die Zukunft die Benennung: Sammlungscasse und zugleich Hauptzollamt II. Classe; das, als Finanzbezirkscasse fungirende Hauptzollamt II. Classe zu Kaschau aber die Benennung: Finanzbezirkscasse und zugleich Hauptzollamt II. Classe zu führen. In den bisherigen Dienstverrichtungen und Amtsbefugnissen dieser genannten vereinigten Aemter findet dadurch keine Aenderung Statt.

Freiherr von **Bruck** m. p.

niebezpieczeństwa morskiego“, a nadto wraz z przesyłką oddać urzędowi pocztowy podawczej piśmienną deklaracją, zatwierdzoną podpisem i pieczęcią jego, iż żąda zabezpieczenia od przygody morskiej, i że zgadza się na to, ażeby przypadające należytości assekuracyjne policzone zostały adresatowi.

C. K. urzędy pocztowe wyraźnie zamieścić mają w recepisach podawczych na takowe przesyłki uwagę „z deklaracją zabezpieczenia“.

Zarządzono przeto, ażeby oświadczenia takowe Lloydowi z pewnością doręczone były, i dotyczące przesyłki na rachunek adresata zabezpieczone zostały; C. K. zakład pocztowy atoli nie jest obowiązany do wynagrodzenia szkody, jeżeliby skutkiem przypadku lub przeoczenia żądane zabezpieczenie przesyłki zaniechaném było.

Kawaler **de Toggenburg** m. p.

77.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 5. Maja 1858,

obowiązujące w Austrii Niższej i Wyższej, Salcburgu, Styryi, Karyntyi, Krainie, Gorycyi i Gradysce z Istriją, w Tyroli i Vorarlbergu, Czechach, Morawii, górnym i dolnym Szląsku,

mocą którego zmienioném zostaje w części Rozporządzenie Ministeryjalne z dnia 16. Listopada 1850 r.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXI, Nr. 77, wydaną dnia 26. Maja 1858.

78.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 14. Maja 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXI, Nr. 78, wydana dnia 26. Maja 1858),

stanowiące, iż zajmujące się interesami kas zbiorowych główne urzędy celne klasy II. w Królowym Hradcu, Znojmie, Cieszynie, Przemyślu, Tarnopolu, Brucku, Celach, Sztajerze na przyszłość prowadzić będą nazwę: kasa zbiorowa, oraz główny urząd celny klasy II; zaś pełniący funkcyje kasy finansowej powiatowej główny urząd celny w Koszycach, nazwę: kasa powiatowa finansowa, oraz główny urząd celny klasy II.

Sprawujące oraz czynności kas zbiorowych główne urzędy celne klasy II. w Królowym Hradcu, Znojmie, Cieszynie, Przemyślu, Tarnopolu, Brucku, Celach, Sztajerze, prowadzić będą na przyszłość nazwę: kasa zbiorowa oraz główny urząd celny klasy II; zaś pełniący funkcyje kasy finansowej powiatowej główny urząd celny klasy II w Koszycach nazwę: kasa finansowa powiatowa, oraz główny urząd celny klasy II. W dotychczasowych funkcyjach służbowych i prawach urzędowych rzeczonych urzędów połączonych nie zachodzi żadna przez te zmiana.

Baron **Bruck** m. p.

79.

Verordnung des Justizministeriums vom 19. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXI. Stück, N. 79, ausgegeben am 26. Mai 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

wodurch der §. 249 des Strafgesetzes vom 27. Mai 1852 dahin erläutert wird, daß auf die Strafe der Abschaffung aus demjenigen Orte nicht erkannt werden kann, zu welchem der zu Verurtheilende gesetzlich zuständig ist.

Im Einverständnisse mit dem Ministerium des Innern und der obersten Polizeibehörde, findet das Justizministerium zur Beseitigung von Zweifeln den §. 249 des Strafgesetzes vom 27. Mai 1852 dahin zu erläutern, daß auf die Strafe der Abschaffung aus demjenigen Orte nicht erkannt werden kann, zu welchem der zu Verurtheilende gesetzlich zuständig ist.

Graf Nádasdy m. p.

80.

Verordnung des Justizministeriums vom 23. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXI. Stück, N. 80, ausgegeben am 26. Mai 1858),

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

wodurch, in Folge Allerhöchster Entschließung vom 19. Mai 1858, die gesetzlichen Vorschriften über den Anfangspunct der Strafzeit bei verhafteten Beschuldigten erläutert werden.

Ueber die entstandene Frage, von welchem Zeitpuncte angefangen die Strafzeit eines verhafteten Beschuldigten in dem Falle zu berechnen sei, wenn gegen das angekündigte Urtheil weder von ihm, noch von der Staatsanwaltschaft oder einem anderen Berechtigten in der gesetzlich bestimmten Frist die Berufung ergriffen wird, oder wenn eine dieser Personen die Berufung zwar anmeldet, aber ohne die höhere Entscheidung abzuwarten davon wieder absteht, wird hiemit, in Folge Allerhöchster Entschließung vom 19. Mai 1858, folgende Erläuterung erlassen:

Wenn der Verurtheilte von der ihm gesetzlich gestatteten Frist zur Ueberlegung, ob er die Berufung ergreifen wolle, Gebrauch macht, die Berufung aber doch nicht anmeldet, oder von derselben wieder absteht, so findet die Einrechnung der von ihm in der Zwischenzeit von der mündlichen Ankündigung des Urtheiles bis zum Ablaufe der Berufungsfrist oder bis zur Erklärung des Rücktrittes von der eingelegten Berufung bestandenen Haft in die Strafzeit nicht Statt.

Wenn jedoch der Verurtheilte sich mit dem Urtheile zufrieden stellt und nur die Staatsanwaltschaft oder ein anderer Berechtigter sich über die Ergreifung der Berufung nicht sogleich erklärt, und diese in der Folge nicht ergreift, oder wieder von derselben zurücktritt, so ist die hierdurch ohne Schuld des Verurtheilten entstandene Verlängerung seiner Haft in die Strafzeit einzurechnen.

Graf Nádasdy m. p.

79.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 19. Maja 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXI, Nr. 79, wydana dnia 26. Maja 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego,
mocą którego objaśnia się §. 249 ustawy karnéj z dnia 27. Maja 1852 r. w ten sposób, iż nie może być kara wydalenia z miejsca orzeczone, w którym zasądzony prawnie przynależnym jest.

W porozumieniu z Ministerstwem Spraw Wewnętrznych i Najwyższą Władzą Policyjną, objaśnia Ministerstwo Sprawiedliwości dla uchylenia wątpliwości, §. 249 ustawy karnéj z dnia 27. Maja 1852 r. w ten sposób, iż kara wydalenia z miejsca nie może być orzeczone, jeżeli w niém zasądzony prawnie przynależnym jest.

Hrabia **Nádasdy** m. p.

80.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 23. Maja 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXI, Nr. 80, wydana dnia 26. Maja 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe,
mocą którego w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 19. Maja 1858 r. objaśnione zostają prawne przepisy co do chwili rozpoczęcia kary przy uwięzionych obwinionych.

Na zapytanie, od której chwili poczyna się czas kary uwięzionego obwinionego w tym przypadku, jeżeli przeciw ogłoszonemu wyrokowi nie wytoczono powołania ani ze strony obwinionego, ani prokuratora rządowego ani innego uprawnionego w terminie prawnie oznaczonym, lub téż, jeżeli jedna z osób tych zgłosiła wprawdzie powołanie, lecz nie oczekując wyższego rozstrzygnięcia od niego znowu odstąpiła, wydaje się niniejszém, w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 19. Maja 1858 r. następujące objaśnienie:

Jeżeli skazany użytek robi z dozwolonego prawnie terminu do namyslenia się, czy ma wytoczyć powołanie, pomimo to takowego zaś nie zgłasza, lub od niego znowu odstępuje, nie ma miejsca policzenie więzienia do czasu kary, odbytego od chwili ustnego ogłoszenia wyroku, aż do upływu terminu powołania lub do chwili oświadczonego odstąpienia od założonego powołania.

Jeżeli jednak skazany nie sprzeciwia się wyrokowi, a tylko prokurator rządowy lub inny uprawniony nie wyjawia się natychmiast z wytoczeniem powołania, i takowego następnie nie wytacza, lub znowu od niego odstępuje, wówczas przedłużone w ten sposób bez winy skazanego więzienie policzone być ma do czasu kary.

Hrabia **Nádasdy** m. p.

Anhang zu Nr. 75.

Verordnung des Finanzministeriums vom 26. Februar 1851,

(im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte vom Jahre 1851, XIII. Stück, N. 52),

wirksam für jene Kronländer, in welchen das Strafgesetz über Gefällsübertretungen nicht eingeführt ist,

wodurch die Ablaffung von dem ordentlichen Strafverfahren wegen Gefällsübertretungen gestattet wird.

In Erwägung der wichtigen Vortheile, welche die Gestattung der Ablaffung von dem ordentlichen Verfahren wegen Uebertretungen der Vorschriften über die indirecte Besteuerung sowohl für die Vereinfachung der Geschäftsverhandlung, als auch zur Schonung der einer solchen Uebertretung beschuldigten Personen gewährt, hat der Minister-rath beschlossen, diese Milderung der in den Ländern, für welche das Gefälls-Strafgesetz vom 11. Juli 1835 nicht eingeführt ist, bisher bestehenden Vorschriften für diese Länder mit folgenden Bestimmungen in Anwendung zu bringen:

§. 1.

1. Erfordernisse des Ansuchers.

Derjenige, der wegen einer Gefällsübertretung angehalten wurde, oder zur Rede gestellt wird, kann ansuchen, daß von der Vollziehung des gesetzlichen Verfahrens mit der Folge, daß er nicht als bestraft anzusehen sei, abgelassen werde, wenn nachfolgende Bedingungen vereint vorhanden sind:

1. Hat derselbe den Strafbetrag, welcher nach den für die Uebertretung, um die es sich handelt, ohne Rücksicht auf besondere mildernde Umstände festgesetzten mindesten, oder bei jenen Uebertretungen, für die keine Strafabstufung besteht, nach dem überhaupt festgesetzten Strafmaße entfällt, bar zu erlegen oder auf eine Art, zufolge welcher der Strafbetrag längstens binnen einem Monate einfließen wird, vollständig sicher zu stellen.

Dieser Betrag wird bei der gesetzwidrigen Einfuhr unbedingt verbotener Gegenstände aus dem Auslande oder den Zollauschlüssen mit dem einfachen Werthe, bei der gesetzwidrigen Ausfuhr von Gegenständen, die einem Ausfuhrverbote unterliegen, in das Ausland oder einen Zollauschluß mit der Hälfte des Werthes, in anderen Fällen der gesetzwidrigen Einfuhr in das Zollgebiet, Durchfuhr durch dasselbe oder Ausfuhr aus demselben mit dem fünffachen Betrage der Abgabengebühren (Zoll-Dreißigst-Licenz-Gebühren u. s. w.), um welche der Staatsschatz verkürzt oder zu verkürzen versucht wurde, in anderen Fällen aber, in denen die Strafe mit dem Verfalle des Gegenstandes der Uebertretung ausgesprochen ist, mit der Hälfte des Werthes dieses Gegenstandes bestimmt.

2. Ferner hat derselbe zugleich auf die Vertheidigung Verzicht zu leisten.

Dodatek do Nru 75.

Rozporządzenie Ministerstwa Finansów z dnia 26. Lutego 1851,

(w powszechnym Dzienniku Praw Państwa i Rządu z roku 1851, Część XIII, Nr. 52)
obowiązujące w tych Krajach koronnych, w których ustawa karna na przestępstwa dochodowe nie jest zaprowadzona,
mocą którego dozwala się odstąpić od zwykłego postępowania karnego co do przestępstw dochodowych.

Zważywszy ważne korzyści, jakie ztąd wynikną, jeżeli się dozwoli odstąpić od zwyczajnego postępowania, co do przestępstw dotyczących przepisów o podatkowaniu pośredniem, tak dla uproszczenia toku interesów, jako téż dla oszczędzenia osoby, o podobne przestępstwo obwinionój, Rada Ministrów, postanowiła wprowadzić to ulżenie przepisów istniejących w Krajach, w których ustawa karna z dnia 11. Lipca 1835 r., co do przestępstw dochodowych nie obowiązuje, z następującymi postanowieniami:

§. 1.

1. Co się wymaga od proszącego.

Kto o przestępstwo dochodowe przytrzymanym, lub do odpowiedzialności pociągniętym został, może upraszać, aby odstąpiono od postępowania prawnego przeciw niemu, z tym skutkiem, iż za ukaranego nie ma być uważanym, jeżeli zbiegają się następujące warunki:

1. Takowy winien kwotę, jaka według wymiaru kary za przestępstwo, w mowie będące, bez względu na okoliczności zwalniające, w najniższym stopniu jest ustanowiona, lub jeżeli idzie o takie przestępstwo, względem którego stopniowanie kary miejsca nie ma, kwotę ogólnie na to przestępstwo ustanowioną, złożyć lub ubezpieczyć w taki sposób, ażeby ta kwota najdalej w przeciągu jednego miesiąca wpłynąć mogła.

Karę w mowie będącą, ustanawia się w razie bezprawnego wprowadzania bezwarunkowo zakazanych przedmiotów z zagranicy lub z miejsc nie objętych linią cłową, w kwocie wyrównywającej pojedynczą wartość; w razie bezprawnego wywozu za granicę, lub w miejsca nie objęte linią cłową (wyłączenia celne) przedmiotów, których wywóz jest zakazany, w kwocie wyrównywającej połowę wartości; w innych razach bezprawnego wprowadzania w obręb cłowy, przewozu przez tenże, lub wywozu z tegoż, w kwocie zawierającej w sobie pięć razy tę opłatę (cłową, trzydziestową, licencyjną i t. d.), o którą skarż pokrzywdzono, lub pokrzywdzić usiłowano; w innych nakoniec razach, w których wyrzeczona jest konfiskacyja rzeczy stanowiącej przedmiot przestępstwa w połowie wartości téjże rzeczy.

2. Zrzec się musi oraz prawa obrony.

3. Es müssen nebstdem die im §. 5 vorgezeichneten Bedingungen eintreten.

4. Muß, wenn der Gegenstand der Uebertretung zu den Gegenständen der Staatsmonopole oder den außer Handel gesetzten Waaren gehört, entweder die Bezugsbewilligung erwirkt oder derselbe unter gefällsämthlicher Aufsicht aus dem Zollgebiete gebracht, oder, wofern es sich um den Gegenstand eines Staatsmonopols handelt, und selber zum Verkaufe für Rechnung des Staatschazes oder zur Verwendung für die Zwecke des Monopols geeignet befunden wird, dem Staatschaze gegen die bestimmten Ablösungspreise überlassen oder aber vertilgt werden.

§. 2.

2. Art der Anbringung.

Dieses Ansuchen kann vor, bei oder nach der Aufnehmung der Thatbeschreibung, vor, bei oder nach dem Verhöre mündlich oder mittelst einer schriftlichen Eingabe angebracht werden.

Geschieht das Ansuchen mündlich vor oder bei der Thatbeschreibung, so kann dasselbe der Thatbeschreibung eingeschaltet, oder über dasselbe ein besonderes Protokoll aufgenommen werden. Ist das Ansuchen vor oder bei der Aufnehmung der Thatbeschreibung mit einer schriftlichen Eingabe angebracht worden, so wird diese Eingabe, sofern dieselbe bei der Aufnehmung der Thatbeschreibung vorliegt, in der letzteren erwähnt, und derselben beigeflossen. Ueber das nach der Aufnehmung der Thatbeschreibung mündlich gestellte Ansuchen ist stets ein Protokoll aufzunehmen. Zu den Vernehmungen desjenigen, der das Ansuchen anbrachte, brauchen bloß zwei unbefangene Zeugen, die das Protokoll mitzufertigen haben, beigezogen zu werden. Handelt es sich um eine bei der Vollziehung des Zoll- oder Steuer-Verfahrens entdeckte Unrichtigkeit, oder Ungenauigkeit in der Waarenerklärung, oder Steueransage, oder eine Unregelmäßigkeit im Waaren-Transporte, und übersteigt der nach dem §. 1 entfallende Strafbetrag nicht zehn Gulden, so kann, soferne das bemerkte Ansuchen gestellt wurde, auch von der Aufnehmung einer Thatbeschreibung oder eines Protokolles abgegangen, und sich daran beschränkt werden, die Erzählung des Thatbestandes und das Ansuchen in den Büchern des Amtes aufzuführen, und von dem Waarenführer oder anderen Betheiligten, in Gegenwart zweier unbefangener Zeugen, durch dessen und der letzteren Unterschrift bekräftigen zu lassen.

§. 3.

3. Behörden, die zur Gewährung ermächtigt sind.

a) Vor dem Anfange des ordentlichen Verhöres.

Zur Gewährung dieses Ansuchens sind, so lange das ordentliche Verhör des Beschuldigten nicht begonnen hat, ermächtigt:

1. Die Gefällsämter, bei denen der Gegenstand der Uebertretung angehalten, oder denen die Thatbeschreibung zur Vollziehung des weiteren Verfahrens eingeschendet wurde,

3. Oprócz tego, zachodzić muszą warunki §. 5tym objęte.

4. Jeżeli przedmiot przestępstwa należy do przedmiotów rządowych lub do liczby towarów wyjętych z handlu, musi wystarać się o pozwolenie sprowadzenia takowego, lub takowy pod dozorem urzędowym z obrębu cłowego wydalonym być winien; jeżeli wreszcie idzie o przedmiot monopolów rządowych, który zdatnym jest do sprzedaży na rzecz Skarbu, lub do użycia na rzecz monopolu, takowy albo sprzedany być winien Skarbowi za cenę wyznaczoną, lub téż zniszczonym być ma.

§. 2.

2. *Sposób, w jaki prośbę wnosić należy.*

Prośbę takową wnieść można ustnie lub na piśmie, przed dochodzeniem istoty czynu, podczas takowego, lub po takowém; przed wysłuchaniem, podczas takowego lub po takowém.

Jeżeli prośbę ustnie wniesiono, przed dochodzeniem istoty czynu, lub podczas takowego, takowa do opisania istoty czynu załączoną, lub w osobnym protokóle zamieszczoną być może. Jeżeli prośbę wniesiono na piśmie, przed opisaniem istoty czynu, lub podczas takowego, należy o niéj, jeżeli istnieje podczas opisania, wzmiankę uczynić w témże opisanii i takową do niego załączyć. Na wniesioną przy opisanii istoty czynu prośbę ustną, ma być zawsze protokół spisany. Przy wysłuchaniu tego, który wniósł prośbę, potrzeba obecności dwóch tylko świadków bezstronnych, którzy protokół podpisać mają. Jeżeli idzie o odkrytą przy postępowaniu cłowém lub podatkowém nierzetelność, o niedokładność w deklaracyi towarów, lub oznajmieniu podatku, o nieregularność w transporcie towarów, a oraz, jeżeli kwota karę stanowiąca, według §. 1, dziesięć złotych reńs. nie przenosi, wówczas można, jeżeli rzeczona prośba wniesioną została, odstąpić nawet od opisanii istoty czynu i spisania protokołu, i poprzestać na samém nadmienieniu o istocie czynu i prośbie wniesionéj, w księgach urzędu, co przez wiozącego towary lub przez inną osobę interesowaną w obecności 2ch świadków bezstronnych, własnym ich podpisem stwierdzoném być winno.

§. 3.

3. *Które władze upoważnione są do zezwolenia w mowie będącego.*

a) Przed rozpoczęciem zwyczajnego przesłuchania.

Na prośbę takową zezwolić mogą przed rozpoczęciem zwyczajnego przesłuchania obwinionego:

1. Urzędy skarbowe, u których przedmiot przestępstwa przytrzymano, lub którym opisanie czynu końcem dalszego postępowania nadesłane zostało, bez

ohne Unterschied, ob die Uebertretung gegen das Gefälle, für welches sie zunächst bestellt sind, gerichtet war oder nicht.

- a) In den Fällen, in welchen eine geringere, als die wirklich vorhandene Menge erklärt wurde, und der Unterschied zwar das straffreie Ausmaß, jedoch nicht 25 Percent des erklärten Gegenstandes überschreitet, ohne Unterschied des entfallenden Strafbetrages,
- b) in anderen Fällen, wenn der sich nach dem im §. 1 bemerkten Maßstabe ergebende Strafbetrag
 - aa) bei den Hauptzollämtern und Zoll-Regstätten (Hauptdreißigstämtern und Dreißigst-Regstätten) oder anderen denselben gleichgestellten Gefällsämlern zehn Gulden,
 - bb) bei anderen Zollämtern (Commercial-Zoll- oder Dreißigstämtern und Zoll- oder Dreißigstämtern für den täglichen Verkehr) oder anderen denselben gleichgestellten Gefällsämlern fünf Gulden nicht überschreitet.

2. Die außer dem Sitz der Bezirksbehörde zur Untersuchung der Gefällsübertretungen besonders bestellten Beamten; wenn der Strafbetrag fünf und zwanzig Gulden nicht übersteigt.

3. Die Finanzwach-Obercommissäre, sowohl hinsichtlich der Uebertretungen, worüber sie den Thatbestand erheben oder die Untersuchung führen, als hinsichtlich jener Fälle, die ihnen auf Dienstreisen, von den ausübenden Gefällsämlern, weil diese die Bedingungen zur Ablassung vorhanden erachten, zu diesem Zwecke vorgelegt werden; endlich in dem letztgedachten Falle auch die Bezirkscommissäre, wenn in allen diesen Fällen der Strafbetrag 25 fl. nicht überschreitet.

4. Die zur Leitung der Gefällsangelegenheiten bestellten Bezirksbehörden, wenn der Strafbetrag Einhundert Gulden nicht überschreitet.

5. Die zur Leitung der Gefällsangelegenheiten bestellten Landesbehörden in allen anderen Fällen.

§. 4.

b) Nach dem Anfange desselben.

Wird das Ansuchen, daß von der Vollziehung des gesetzmäßigen Verfahrens abgelaßen werde, erst nachdem das ordentliche Verhör des Beschuldigten begonnen hat, gestellt, so sind

1. zur Gewährung dieses Ansuchens bloß

- a) die zur Leitung der Gefällsangelegenheiten bestellten Bezirksbehörden, wenn der Strafbetrag Einhundert Gulden nicht überschreitet, dann
- b) die zur Leitung der Gefällsangelegenheiten bestellten Landesbehörden bei höheren Strafbeträgen,

względu na to, czyli przestępstwo dotyczyło tego dochodu, dla którego właściwie one są ustanowione, lub nie.

a) w przypadkach, w których oznajmioną została mniejsza ilość towarów od tój, która rzeczywiście znajduje się, a różnica wynosiła wprawdzie więcej, jak ilość wolna od kary, lecz nie przenosiła 25% oznajmionego przedmiotu, bez różnicy jak wielka za to wypadnie kara;

b) w innych przypadkach, jeżeli kara, wypadająca według miary w §. 1 oznaczonój,

aa) nie wynosi więcej jak dziesięć złtr. przy głównych urzędach cłowych i komorach cłowo-składowych (głównych urzędach trzydziesto-cłowych i komorach cłowo-składowych trzydziesto-cłowych) lub przy innych urzędach z tamtymi na równi położonych;

bb) nie wynosi więcej jak pięć reńskich przy innych urzędach cłowych (przy urzędach komercyalno-cłowych trzydziesto-cłowych, tudzież przy urzędach cłowych lub trzydziesto cłowych dla dziennego obrotu ustanowionych) lub przy innych urzędach z tamtymi na równi położonych.

2. Urzędnicy, zewnątrz siedziby urzędu obwodowego do dochodzenia przestępstw skarbowych ustanowieni, jeżeli kwota kary pieniężnej nie przenosi dwadzieścia i pięć złotych reńskich.

3. Nadkomisarze straży finansowój, tak co do przestępstw, których istoty czynu dochodzą, lub śledztwo prowadzą, jako téż co do tych przypadków, które im w podróżach urzędowych ze strony urzędów skarbowych przedłożone zostaną w celu odstąpienia od postępowania karnego, przy zachodzących do tego warunkach; nakoniec w ostatnim przypadku, komisarze obwodowi, jeżeli we wszystkich tych przypadkach kwota kary pieniężnej nie wynosi więcej jak 25 złr. mon. kon.

4. Władze obwodowe, ustanowione do kierowania sprawami skarbowemi, jeżeli kara nie przenosi summy stu złotych. reńsk. m. k.

5. Władze krajowe, do kierowania sprawami skarbowemi ustanowione, we wszystkich innych przypadkach.

§. 4.

b) Po rozpoczęciu takowego.

Jeżeli prośba o odstąpienie od postępowania prawnego wniesioną zostaje wtedy, kiedy już rozpoczętém zostało zwyczajne wysłuchanie obwinionego, wówczas

1. zezwolić mają na to tylko

a) władze powiatowe, do kierowania sprawami skarbowemi ustanowione, jeżeli kara nie przenosi summy stu złr. m. k.

b) władze krajowe, do kierowania sprawami skarbowemi ustanowione, w razie kar wyższych; oprócz tego władze rzeczzone

ermächtigt, und es sind dabei diese Behörden

2. in Absicht auf das Ausmaß des zu erlegenden Strafbetrages nicht an die im §. 1 enthaltene Bestimmung gebunden, denselben steht zu, einen den erhobenen Umständen angemessenen Betrag, bei dessen Erlag von dem Verfahren abgelaßen wird, so wie auch den Erfas der Untersuchungskosten anzusprechen.

Nach sind

3. die gesetzmäßigen Schritte des Verfahrens wegen des gestellten Ansuchens, bis über dasselbe entschieden ist, weder zu hemmen, noch zu unterbrechen.

§. 5.

4. Gründe zur Verweigerung des Gesuches.

Dem Ansuchen, daß von dem gesetzmäßigen Verfahren abgelaßen werde, darf eine Folge nicht ertheilt werden,

1. wenn es sich um eine Gefällsübertretung, auf welche das Gesetz die Arreststrafe verhängt, handelt, oder

2. wenn in den Fällen, in denen das Gesetz eine Abstufung in dem Strafausmaße festsetzt, Anzeigen über erhebliche erschwerende Umstände vorhanden sind; insbesondere

3. wenn in den eben bemerkten Fällen einer im Strafausmaße bestehenden Abstufung, der Beschuldigte wegen einer Gefällsübertretung derselben Art oder einer verwandten Gefällsübertretung, das ist einer solchen, welche gegen dasselbe Staatsgefäll gerichtet ist, oder zwischen welcher und jener, die den Gegenstand der Untersuchung ausmacht, nach der Beschaffenheit der That und den angewandten Mitteln eine Aehnlichkeit oder in Absicht auf den Zweck ein Zusammenhang besteht, bereits gestraft worden ist, oder

4. wenn die Umstände mit Wahrscheinlichkeit darauf schließen lassen,

a) daß die Uebertretung nicht vollständig entdeckt worden sei, oder

b) daß dieselbe nicht vereinzelt Statt gefunden habe, sondern daß vor, bei oder nach derselben eine, oder mehrere andere verwandte Uebertretungen verübt worden seien, oder

c) daß nebst demjenigen, der das Ansuchen stellte, eine oder mehrere andere Personen rücksichtlich der Uebertretung als Schuldige oder Teilnehmer eintreten, in Absicht, auf welche kein Grund von dem Verfahren abzulaßen, vorhanden ist.

§. 6.

5. Wirkungen des gestellten Ansuchens.

a) In Absicht auf den Rücktritt.

Derjenige, der das Ansuchen stellte, daß von dem gesetzmäßigen Verfahren abgelaßen werde, darf von diesem Ansuchen, ehe ihm die Gewährung oder Zurückweisung bekannt gemacht wurde, nicht zurücktreten, wenn nicht seit dem Zeitpunkte, in welchem

2. nie są obowiązane trzymać się co do wymiaru kary pieniężnej, i złożyć się mającej, postanowień w §. 1 objętych, mają raczej prawo wyznaczyć stosowną do okoliczności kwotę, za której złożeniem strona postępowania prawnego uniknąć może, tudzież oznaczyć kwotę, przypadającą za koszta postępowania.

3. aż do rozstrzygnięcia wniesionej prośby, nie wolno wstrzymywać ani przerywać prawnych postępowania kroków.

§. 5.

4. Powody do odmówienia prośbie.

Nie można zezwalać na proszone odstąpienie od postępowania prawnego:

1. jeżeli chodzi o przestępstwo dochodowe, na które prawo areszt stanowi, albo

2. jeżeli w przypadkach, w których prawo stopniowanie kary ustanowiło, zachodzą poszlaki okoliczności znacznie obciążających w szczególności:

3. jeżeli w przypadkach dopiero wspomnianych, w których kara według stopni jest wymierzona, obwiniony już był karany za przestępstwo dochodowe tego samego rodzaju, lub temuż podobne, t. j. popełnione przeciw temu samemu dochodowi skarbowemu, lub takie, że pomiędzy niém, a tém, które jest przedmiotem dochodzenia, zachodzi podobieństwo według istoty samego czynu, lub środków użytych, albo téż związek co do celu przestępstw takowych; lub

4. jeżeli z okoliczności z prawdopodobieństwem wnosić można

a) iż przestępstwo nie zostało zupełnie odkryte, albo

b) iż przestępstwo, w mowie będące, nie było samo jedno popełnione, lecz, że przed niém, po niém, lub obok niego jedno lub więcej innych podobnych przestępstw dokonanych zostało, albo

c) iż oprócz tego, który wniósł prośbę, znajduje się jedna lub więcej osób, winnych lub uczestników tego samego przestępstwa, względem których nie ma powodu do odstąpienia od postępowania prawnego.

§. 6.

5. O skutkach wniesionej prośby.

a) Co do cofnięcia takowej.

Jeżeli kto wniósł prośbę o odstąpienie od postępowania prawnego, nie może cofnąć takowej wprzód, nim uwiadomiony zostanie o dozwoleniu lub odmówieniu, jeżeli od chwili, w której prośba wniesioną została, nie minęło dni sześćdzie-

das Ansuchen gestellt worden ist, ein Zeitraum von sechzig Tagen, ohne die Bekanntmachung der Gewährung oder Zurückweisung des Ansuchens, verstrichen ist.

§. 7.

- b) Im Falle der Zurückweisung, härterer Bedingungen oder unterlassener Erledigung.
 aa) In Absicht auf die Sicherstellung.

Wird

1. das Ansuchen zurückgewiesen, oder
2. dem Ansuchen zwar willfahrt, jedoch unter schwereren, als den in dem Ansuchen ausgedrückten Bedingungen und geht der Ansuchende nachträglich diese Bedingungen nicht ein, oder wird,
3. demjenigen, der das Ansuchen stellte, die Erledigung seines Ansuchens nicht bis zum Ablaufe der im §. 6 festgesetzten Frist bekannt gemacht, und tritt derselbe nach Verstreichung dieser Frist von seinem Ansuchen zurück, so ist der von dem Ansuchenden im Baren erlegte Betrag, oder die von ihm auf andere Art beigebrachte Sicherstellung demselben zurückzustellen. Die Zurückbehaltung des erlegten Betrages, oder anderer zur Sicherstellung der Strafe übergebener Gegenstände in amtlicher Aufbewahrung findet bloß Statt:

- a) wenn der Bittsteller freiwillig die weitere Belassung in der amtlichen Aufbewahrung zugibt, oder
- b) wenn er erklärt, gegen die Zurückweisung seines Ansuchens an die höhere Behörde recurriren zu wollen, oder
- c) wenn die gesetzlichen Bedingungen vorhanden sind, um zur Sicherstellung der entfallenden Vermögensstrafen auf den erlegten Geldbetrag, oder die zur Sicherheit übergebenen anderen Gegenstände zu greifen, insbesondere, wenn der bemerkte Geldbetrag oder diese Gegenstände nicht von einem Dritten, dem weder Anzeigen einer Schuld oder Theilnehmung an der Uebertretung zur Last fallen, noch eine Haftung für dieselbe obliegt, unter der Bedingung der Annahme des gestellten Ansuchens, mit dem Vorbehalte seines Eigenthumes erlegt, oder in Verwahrung übergeben worden sind.

§. 8.

- bb) In Absicht auf das weitere Verfahren.

Dem Beschuldigten, dessen Ansuchen um Ablassung von dem gesetzlichen Verfahren auf eine der im §. 7 unter 1 bis 3 bemerkten Arten behandelt worden ist, soll sein Ansuchen und die mit demselben verbundene Verzichtleistung bei der Abführung des Verfahrens und der Entscheidung des Straffalles nicht zum Nachtheile gereichen.

§. 9.

6. Wiederaufnahme des ordentlichen Verfahrens.

Wird, nachdem über das Ansuchen von dem gesetzlichen Verfahren abgelassen worden ist, vor Ablauf der Verjährung entdeckt, daß die vorgeschriebenen Bedingungen, um

siąt, a ów w tym przeciągu czasu o dozwoleniu lub odmówieniu nie został za-
wiadomionym.

§. 7.

b) W razie odmówienia, uciążliwych warunków lub zaniechanego załatwienia.

aa) Co do zabezpieczenia.

Jeżeli

1. prośba odrzuconą, lub
2. jeżeli otrzyma skutek, jednakże pod uciążliwymi warunkami, jak w proś-
bie wyrażone były, a proszący następnie na te warunki nie przystaje; lub jeżeli
3. proszący aż do upływu terminu, w §. 6 oznaczonego, nie otrzyma uwia-
domienia o załatwieniu prośby swojej, a po upływie tego terminu od prośby od-
stąpi, w ówczas należy proszącemu zwrócić złożoną przez niego w gotówce kwotę
lub bezpieczeństwo, w inny sposób przez niego stawione. Złożona kwota lub
inne przedmioty, na ubezpieczenie kary złożone, wtenczas tylko pozostać mają
w przechowaniu urzędowym:

- a) jeżeli proszący sam przystaje na przechowanie takowych w urzędzie;
- b) jeżeli oświadcza, iż przeciw odrzuceniu prośby swojej rekurs do wyższej wła-
dzy założy; albo
- c) jeżeli zachodzą warunki prawne do zajęcia kwoty złożonej lub innych na
zabezpieczenie złożonych przedmiotów, w celu zabezpieczenia wypadających
kar majątkowych, najszczególniej w tym razie jeżeli rzeczona kwota pienię-
żna, lub owe przedmioty, nie były złożone lub oddane do przechowania przez
osobę trzecią, na której nie ciąży ani poszlaki winy lub uczestnictwa w tém
przestępstwie, ani odpowiedzialność za takowe,— pod warunkiem, iż prośba
przyjętą zostanie, tudzież z zastrzeżeniem prawa własności swojej.

§. 8.

bb) Co do dalszego postępowania.

Obwinionemu, z którego podaniem o odstąpienie od postępowania prawne-
go postąpiono w sposób w §. 7 pod 1—3 wspomniony, nie może być szkodliwą
prośba jego i połączone z nią zrzeczenie się, przy prowadzeniu postępowania i
rozstrzygnięciu tej sprawy karniej.

§. 9.

6. *Kiedy postępowanie zwyczajne na nowo rozpocząć należy.*

Jeżeli w skutek prośby, odstąpioném zostanie od postępowania prawnego, a
przed upływem czasu do przedawnienia wyznaczonego okaże się, iż nie zacho-

diesem Ansuchen zu willfahren, nicht vorhanden gewesen seien, so kann die zur Leitung der Gefällsangelegenheiten bestellte Landesbehörde die Einleitung des Verfahrens dem Gesetze gemäß nachträglich anordnen, die genannte Behörde hat jedoch diese Befugniß nur aus wichtigen Gründen in Fällen von erheblichem Belange auszuüben. Die in den §§. 7 und 8 festgesetzten Bestimmungen finden auch in diesem Falle Anwendung.

§. 10.

7. Recurs gegen die Zurückweisung des Ansuchens.

Gegen den Bescheid, durch welchen das Ansuchen um Ablassung von dem gesetzlichen Verfahren zurückgewiesen wurde, findet binnen dreißig Tagen, von dem Zeitpunkte der Zustellung an gerechnet, der Recurs an die Bezirksbehörde, wenn der Bescheid von einem untergeordneten Amte oder Beamten erging, an die zur Leitung der Gefällsangelegenheiten bestimmte Landesbehörde hingegen, wenn der Bescheid von der Bezirksbehörde erließ oder von derselben bestätigt wurde, Statt. Der Recurs hemmt in keiner Art das Beginnen oder die Fortsetzung des gesetzlichen Verfahrens. Nur zur Entscheidung des Straffalles selbst kann nicht geschritten werden, so lange das gedachte Ansuchen, oder der Recurs gegen einen die Gewährung verweigernden Bescheid anhängig ist. Gegen die von der Landesbehörde ausgesprochene oder bestätigte Zurückweisung des Ansuchens hat ein Recurs nicht Platz zu greifen.

Krauß m. p.

dziły prawem przepisane warunki, ażeby téj prośbie zadosyć uczynić, wówczas władza krajowa do kierowania sprawami dochodowemi ustanowiona, może nakazać, ażeby postępowanie prawne, następnie odnowione zostało; rzeczona władza zaś może wykonywać to prawo dla ważnych tylko przyczyn i w przypadkach większej wagi. W takim przypadku postanowienia objęte w §. 7 i 8 także zastosowane być winny.

§. 10.

7. O rekursie przeciw odrzuceniu prośby.

Przeciw rezolucyi, mocą której odrzucona została prośba o odstąpienie od postępowania prawnego, można w przeciągu dni 30-tu, licząc od dnia doręczenia rezolucyi, założyć rekurs, a to do władzy powiatowej, jeżeli rezolucya wyszła od urzędu lub urzędnika jój podległego; do władzy krajowej, ustanowionej do kierowania sprawami dochodowemi, jeżeli rezolucya wyszła od władzy powiatowej, lub od niój zatwierdzoną została. Rekurs żadną miarą nie wstrzymuje rozpoczęcie lub ciąg dalszy postępowania prawnego. Wszelakoż do rozstrzygnięcia samego przypadku karnego, nie można dopóty przystąpić, dopóki wisi albo prośba wyż wspomniona, albo rekurs wniesiony przeciw rezolucyi niedozwalającej odstąpienia. Przeciw decyzjom władzy krajowej, odrzucającym prośbę, lub potwierdzającym odrzucenie, rekurs nie ma miejsca.

Krauss m. p.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

'XX.' Stück.

Ausgegeben und versendet am 15. Juni 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XX.

Wydany i rozesłany dnia 15. Czerwca 1858.

Erlaß des Finanzministeriums vom 21. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXII. Stück, N. 31, ausgegeben am 27. Mai 1858),

giltig für den gesammten Umfang des Reiches,

womit Reductionstabellen über das Verhältniß zwischen der neuen österreichischen Währung und den bisherigen Währungen veröffentlicht werden.

In Vollziehung der im §. 5 des Allerhöchsten Patentes vom 27. April 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt, XVI. Stück, Nr. 63 *) enthaltenen Bestimmung werden nachstehende Reductionstabellen über das Verhältniß der nachbenannten Währungen:

- der Conventions-Münze (des 20fl.-Fußes),
- der sogenannten Wiener Währung,
- der sogenannten Reichs-Währung (des 24fl.-Fußes),
- der Lira austriaca,
- der polnischen Währung des Krakauer Gebietes,

zur neuen österreichischen Währung, zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Diese Reductionstabellen haben in allen Fällen zur Richtschnur zu dienen, in denen eine Umrechnung dieser Währungen in die österreichische Währung vorzunehmen ist.

Zur leichteren Vergleichung sind Reductionstabellen zur Umrechnung der österreichischen Währung in die bisherigen Währungen beigefügt.

Freiherr von **Bruck** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, N. 63, Seite 210.

81.

Rozrządzenie C. K. Ministerstwa Skarbu z dnia 21. Maja 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXII, Nr. 81, wydana dnia 27. Maja 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa

mocą którego obwieszczone zostają tabele redukcyjne co do stosunku, zachodzącego między nową austryjacką walutą a walutami dotychczasowymi.

W przeprowadzeniu postanowienia, zawartego w §. 5 Najwyższego Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 (Dziennik Praw Państwa, Część XVI, Nr. 63*) podaje się do powszechnej wiadomości następujące tabele redukcyjne względem stosunku walut poniżej wymienionych do nowój waluty austryjackiej, jakoto:

monety konwencyjnej (stopy 20-reńskowój),
 tak zwanój waluty wiedeńskiej,
 tak zwanój waluty niemieckiej (stopy 24-reńskowój),
 liry austryjackiej (lira austriaca),
 waluty polskiej okręgu Krakowskiego.

Te tabele redukcyjne we wszelkich przypadkach za prawidłó służyć mają, gdzie nastąpić ma *obliczenie* tych walut na walutę austryjacką.

Dla tém łatwiejszego porównania załączone są także tabele redukcyjne do obliczenia waluty austryjackiej na waluty dotychczasowe.

Baron **Bruck** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XIV, Nr. 63, stron. 210.

Tafel zur Umrechnung der österreichischen Währung in Conventions-Münz-Währung.
Tabela do obliczenia waluty austrijackiej na walutę monety konwencyjnej.

Dester. Währung Waluta austr.	Conventions-Münze Moneta konwencyjna			Dester. Währung Waluta austr.	Conventions-Münze Moneta konwencyjna			Dester. Währung Waluta austr.	Conventions-Münze Moneta konwencyjna			Dester. Währung Waluta austr.	Conventions-Münze Moneta konwencyjna			Dester. Währung Waluta austr.	Conventions-Münze Moneta konwencyjna					
	Neu- kreuzer	Pfennige Feniki			Neu- kreuzer	Pfennige Feniki			Gulden	Gulden	Pfennige Feniki		Gulden	Gulden	Pfennige Feniki		Gulden	Gulden	Pfennige Feniki			
		Neue Krajcary	1/2			1/4	1/2				1/4				1/2				1/4	1/2	1/4	1/2
0,5		1	1																			
1		2	2	51	29		4	1	0	57		4	51	48	34	1	1	100	95	14	1	1
2	1		4	52	29	2	6	2	1	54	1	1	52	49	31	1	5	200	190	28	2	2
3	1	2	6	53	30	1	1	3	2	51	1	5	53	50	28	2	2	300	285	42	3	3
4	2	1	1	54	30	3	3	4	3	48	2	2	54	51	25	2	6	400	380	57	4	4
5	2	3	3	55	31	1	5	5	4	45	2	6	55	52	22	3	3	500	476	11	1	5
6	3	1	5	56	32			6	5	42	3	3	56	53	20			600	571	25	2	6
7	4			57	32	2	2	7	6	40			57	54	17		4	700	666	40		
8	4	2	2	58	33		4	8	7	37		4	58	55	14	1	1	800	761	54	1	1
9	5	4	4	59	33	2	6	9	8	34	1	1	59	56	11	1	5	900	857	8	2	2
10	5	2	6	60	34	1	1	10	9	31	1	5	60	57	8	2	2					
11	6	1	1	61	34	3	3	11	10	28	2	2	61	58	5	2	6	1.000	952	22	3	3
12	6	3	3	62	35	1	5	12	11	25	2	6	62	59	2	3	3	2.000	1.904	45	2	6
13	7	1	5	63	36			13	12	22	3	3	63	60				3.000	2.857	8	2	2
14	8			64	36	2	2	14	13	20			64	60	57		4	4.000	3.809	31	1	5
15	8	2	2	65	37		4	15	14	17		4	65	61	54	1	1	5.000	4.761	54	1	1
16	9	4	4	66	37	2	6	16	15	14	1	1	66	62	51	1	5	6.000	5.714	17		4
17	9	2	6	67	38	1	1	17	16	11	1	5	67	63	48	2	2	7.000	6.666	40		
18	10	1	1	68	38	3	3	18	17	8	2	2	68	64	45	2	6	8.000	7.619	2	3	3
19	10	3	3	69	39	1	5	19	18	5	2	6	69	65	42	3	3	9.000	8.571	25	2	6
20	11	1	5	70	40			20	19	2	3	3	70	66	40							
21	12			71	40	2	2	21	20				71	67	37		4	10.000	9.523	48	2	2
22	12	2	2	72	41		4	22	20	57		4	72	68	34	1	1	20.000	19.047	37		4
23	13		4	73	41	2	6	23	21	54	1	1	73	69	31	1	5	30.000	28.571	25	2	6
24	13	2	6	74	42	1	1	24	22	51	1	5	74	70	28	2	2	40.000	38.095	14	1	1
25	14	1	1	75	42	3	3	25	23	48	2	2	75	71	25	2	6	50.000	47.619	2	3	3
26	14	3	3	76	43	1	5	26	24	45	2	6	76	72	22	3	3	60.000	57.142	51	1	5
27	15	1	5	77	44			27	25	42	3	3	77	73	20			70.000	66.666	40		
28	16			78	44	2	2	28	26	40			78	74	17		4	80.000	76.190	28	2	2
29	16	2	2	79	45		4	29	27	37		4	79	75	14	1	1	90.000	85.714	17		4
30	17		4	80	45	2	6	30	28	34	1	1	80	76	11	1	5					
31	17	2	6	81	46	1	1	31	29	31	1	5	81	77	8	2	2	100.000	95.238	5	2	6
32	18	1	1	82	46	3	3	32	30	28	2	2	82	78	5	2	6	200.000	190.476	11	1	5
33	18	3	3	83	47	1	5	33	31	25	2	6	83	79	2	3	3	300.000	285.714	17		4
34	19	1	5	84	48			34	32	22	3	3	84	80				400.000	380.952	22	3	3
35	20			85	48	2	2	35	33	20			85	80	57		4	500.000	476.190	28	2	2
36	20	2	2	86	49		4	36	34	17		4	86	81	54	1	1	600.000	571.428	34	1	1
37	21		4	87	49	2	6	37	35	14	1	1	87	82	51	1	5	700.000	666.666	40		
38	21	2	6	88	50	1	1	38	36	11	1	5	88	83	48	2	2	800.000	761.904	45	2	6
39	22	1	1	89	50	3	3	39	37	8	2	2	89	84	45	2	6	900.000	857.142	51	1	5
40	22	3	3	90	51	1	5	40	38	5	2	6	90	85	42	3	3					
41	23	1	5	91	52			41	39	2	3	3	91	86	40			1.000.000	952.380	57		4
42	24			92	52	2	2	42	40				92	87	37		4	2.000.000	1.904.761	54	1	1
43	24	2	2	93	53		4	43	40	57		4	93	88	34	1	1	3.000.000	2.857.142	51	1	5
44	25	4	4	94	53	2	6	44	41	54	1	1	94	89	31	1	5	4.000.000	3.809.523	48	2	2
45	25	2	6	95	54	1	1	45	42	51	1	5	95	90	28	2	2	5.000.000	4.761.904	45	2	6
46	26	1	1	96	54	3	3	46	43	48	2	2	96	91	25	2	6	6.000.000	5.714.285	42	3	3
47	26	3	3	97	55	1	5	47	44	45	2	6	97	92	22	3	3	7.000.000	6.666.666	40		
48	27	1	5	98	56			48	45	42	3	3	98	93	20			8.000.000	7.619.047	37		4
49	28			99	56	2	2	49	46	40			99	94	17		4	9.000.000	8.571.428	34	1	1
50	28	2	2	100	57		4	50	47	37		4	100	95	14	1	1	10.000.000	9.523.809	31	1	5

Tafel zur Umrechnung der Reichs-Währung (des 24fl.Fußes) in österreichische Währung.
Tabela do obliczenia waluty niemieckiej (stopy 24-reńskiej) na walutę austryjacką.

Reichs-Währung Waluta niemiecka				Österreichische Währung Waluta austryjacka				Reichs-Währung Waluta niemiecka				Österreichische Währung Waluta austryjacka				Reichs- Währung Waluta niemiec.			Österreichische Währung Waluta austryjacka		
Kreuzer krajcary	Gulden Złreńs.	Neukreuzer Nowe krajcary		Kreuzer krajcary	Gulden Złreńs.	Neukreuzer Nowe krajcary		Gulden Złreńs.	Gulden Złreńs.	Neukreuzer Nowe krajcary		Gulden Złreńs.	Gulden Złreńs.	Gulden Złreńs.	Gulden Złreńs.	Neukreuzer Nowe krajcary					
		100tel sete	100tel dziesiąte			100tel sete	100tel dziesiąte			100tel sete	100tel dziesiąte										
1/4	0	00,	3 6 ..						1	0	87,	5	51	44	62,	5	100	87	50		
2/4	0	00,	7 2 ..						2	0	75	5	52	45	50	5	200	175	.		
3/4	0	01,	0 9 ..						3	0	62,	5	53	46	37,	5	300	262	50		
									4	0	50	5	54	47	25	5	400	350	.		
									5	0	37,	5	55	48	12,	5	500	437	50		
									6	0	25	5	56	49	.	5	600	525	.		
1	0	01,	4 5 ..	31	0	45,	2 0 ..		7	0	12,	5	57	49	87,	5	700	612	50		
2	0	02,	9 1 ..	32	0	46,	6 6 ..		8	0	7	5	58	50	75	5	800	700	.		
3	0	04,	3 ..	33	0	48,	1 2 ..		9	0	87,	5	59	51	62,	5	900	787	50		
4	0	05,	8 3 ..	34	0	49,	5 8 ..		10	0	75	5	60	52	50	5			.		
5	0	07,	2 9 ..	35	0	51,	0 4 ..		11	0	62,	5	61	53	37,	5	1.000	875	.		
6	0	08,	7 5 ..	36	0	52,	5 ..		12	0	50	5	62	54	25	5	2.000	1.750	.		
7	0	10,	2 0 ..	37	0	53,	9 5 ..		13	0	37,	5	63	55	12,	5	3.000	2.625	.		
8	0	11,	6 6 ..	38	0	55,	4 1 ..		14	0	25	5	64	56	.	5	4.000	3.500	.		
9	0	13,	1 2 ..	39	0	56,	8 7 ..		15	0	12,	5	65	56	87,	5	5.000	4.375	.		
10	0	14,	5 8 ..	40	0	58,	3 3 ..		16	0	7	5	66	57	75	5	6.000	5.250	.		
									17	0	87,	5	67	58	62,	5	7.000	6.125	.		
									18	0	75	5	68	59	50	5	8.000	7.000	.		
									19	0	62,	5	69	60	37,	5	9.000	7.875	.		
									20	0	50	5	70	61	25	5			.		
11	0	16,	0 4 ..	41	0	59,	7 9 ..		21	0	37,	5	71	62	12,	5	10.000	8.750	.		
12	0	17,	5 ..	42	0	61,	2 5 ..		22	0	25	5	72	63	.	5	20.000	17.500	.		
13	0	18,	9 5 ..	43	0	62,	7 0 ..		23	0	12,	5	73	63	87,	5	30.000	26.250	.		
14	0	20,	4 1 ..	44	0	64,	1 6 ..		24	0	7	5	74	64	75	5	40.000	35.000	.		
15	0	21,	8 7 ..	45	0	65,	6 2 ..		25	0	87,	5	75	65	62,	5	50.000	43.750	.		
16	0	23,	3 2 ..	46	0	67,	0 8 ..		26	0	75	5	76	66	50	5	60.000	52.500	.		
17	0	24,	7 0 ..	47	0	68,	5 4 ..		27	0	62,	5	77	67	37,	5	70.000	61.250	.		
18	0	26,	2 5 ..	48	0	70,	.		28	0	50	5	78	68	25	5	80.000	70.000	.		
19	0	27,	7 0 ..	49	0	71,	4 5 ..		29	0	37,	5	79	69	12,	5	80.000	78.750	.		
20	0	29,	1 8 ..	50	0	72,	9 1 ..		30	0	25	5	80	70	.	5			.		
									31	0	12,	5	81	70	87,	5	100.000	87.500	.		
									32	0	7	5	82	71	75	5	200.000	175.000	.		
									33	0	87,	5	83	72	62,	5	300.000	262.500	.		
									34	0	75	5	84	73	50	5	400.000	350.000	.		
									35	0	62,	5	85	74	37,	5	500.000	437.500	.		
									36	0	50	5	86	75	25	5	600.000	525.000	.		
									37	0	37,	5	87	76	12,	5	700.000	612.500	.		
									38	0	25	5	88	77	.	5	800.000	700.000	.		
									39	0	12,	5	89	77	87,	5	900.000	787.500	.		
									40	0	7	5	90	78	75	5			.		
									41	0	87,	5	91	79	62,	5	1.000.000	875.000	.		
									42	0	75	5	92	80	50	5	2.000.000	1.750.000	.		
									43	0	62,	5	93	81	37,	5	3.000.000	2.625.000	.		
									44	0	50	5	94	82	25	5	4.000.000	3.500.000	.		
									45	0	37,	5	95	83	12,	5	5.000.000	4.375.000	.		
									46	0	25	5	96	84	.	5	6.000.000	5.250.000	.		
									47	0	12,	5	97	84	87,	5	7.000.000	6.125.000	.		
									48	0	7	5	98	85	75	5	8.000.000	7.000.000	.		
									49	0	87,	5	99	86	62,	5	9.000.000	7.875.000	.		
									50	0	75	5	100	87	50	5	10.000.000	8.750.000	.		

Tafel zur Umrechnung der österreichischen Währung in Reichs-Währung (des 24 fl.-Fußes).
Tabela do obliczenia waluty austrijackiej (stopy 24-reńskowej) na walutę niemiecką.

Oester. Währung Waluta austr.	Reichs-Währung Waluta niemiecka				Oester. Währung Waluta austr.	Reichs-Währung Waluta niemiecka				Oester. Währung Waluta austr.	Reichs-Währung Waluta niemiecka				Oester. Währung Waluta austr.	Reichs-Währung Waluta niemiecka			
	Neu-kreuzer		Pfennige			Neu-kreuzer		Pfennige			Gulden		Pfennige			Gulden		Pfennige	
	Gulden	Kreuzer	Gulden	1/10		Gulden	Kreuzer	Gulden	1/10		Zirens.	Gulden	Kreuzer	Gulden		1/10	Zirens.	Gulden	Kreuzer	Gulden	1/10
0,5	0	0	1	26															
1	0	0	2	52	51	0	34	3	62	1	1	8	2	2	51	58	17	.	4
2	0	1	1	34	52	0	35	2	44	2	2	17	.	4	52	59	25	2	6
3	0	2	.	53	53	0	36	1	26	3	3	25	2	6	53	60	34	1	1
4	0	2	2	68	54	0	37	.	8	4	4	34	1	1	54	61	42	3	3
5	0	3	1	50	55	0	37	2	60	5	5	42	3	3	55	62	51	1	5
6	0	4	.	32	56	0	38	1	42	6	6	51	1	5	56	64	.	.	.
7	0	4	3	14	57	0	39	.	24	7	8	.	.	.	57	65	8	2	2
8	0	5	1	66	58	0	39	3	6	8	9	8	2	2	58	66	17	.	4
9	0	6	.	48	59	0	40	1	58	9	10	17	.	4	59	67	25	2	6
10	0	6	3	30	60	0	41	.	40	10	11	25	2	6	60	68	34	1	1
11	0	7	2	12	61	0	41	3	22	11	12	34	1	1	61	69	42	3	3
12	0	8	.	64	62	0	42	2	4	12	13	42	3	3	62	70	51	1	5
13	0	8	3	46	63	0	43	.	56	13	14	51	1	5	63	72	.	.	.
14	0	9	2	28	64	0	43	3	38	14	16	.	.	.	64	73	8	2	2
15	0	10	1	10	65	0	44	2	20	15	17	8	2	2	65	74	17	.	4
16	0	10	3	62	66	0	45	1	2	16	18	17	.	4	66	75	25	2	6
17	0	11	2	44	67	0	45	3	54	17	19	25	2	6	67	76	34	1	1
18	0	12	1	26	68	0	46	2	36	18	20	34	1	1	68	77	42	3	3
19	0	13	.	8	69	0	47	1	18	19	21	42	3	3	69	78	51	1	5
20	0	13	2	60	70	0	48	.	.	20	22	51	1	5	70	80	.	.	.
21	0	14	1	42	71	0	48	2	52	21	24	.	.	.	71	81	8	2	2
22	0	15	.	24	72	0	49	1	34	22	25	8	2	2	72	82	17	.	4
23	0	15	3	6	73	0	50	.	16	23	26	17	.	4	73	83	25	2	6
24	0	16	1	58	74	0	50	2	68	24	27	25	2	6	74	84	34	1	1
25	0	17	.	40	75	0	51	1	50	25	28	34	1	1	75	85	42	3	3
26	0	17	3	22	76	0	52	.	32	26	29	42	3	3	76	86	51	1	5
27	0	18	2	4	77	0	52	3	14	27	30	51	1	5	77	88	.	.	.
28	0	19	.	56	78	0	53	1	66	28	32	.	.	.	78	89	8	2	2
29	0	19	3	38	79	0	54	.	48	29	33	8	2	2	79	90	17	.	4
30	0	20	2	20	80	0	54	3	30	30	34	17	.	4	80	91	25	2	6
31	0	21	1	2	81	0	55	2	12	31	35	25	2	6	81	92	34	1	1
32	0	21	3	54	82	0	56	.	64	32	36	34	1	1	82	93	42	3	3
33	0	22	2	36	83	0	56	3	46	33	37	42	3	3	83	94	51	1	5
34	0	23	1	18	84	0	57	2	28	34	38	51	1	5	84	96	.	.	.
35	0	24	.	85	85	0	58	1	10	35	40	.	.	.	85	97	8	2	2
36	0	24	2	52	86	0	58	3	62	36	41	8	2	2	86	98	17	.	4
37	0	25	1	34	87	0	59	2	44	37	42	17	.	4	87	99	25	2	6
38	0	26	.	16	88	1	.	1	26	38	43	25	2	6	88	100	34	1	1
39	0	26	2	68	89	1	1	.	8	39	44	34	1	1	89	101	42	3	3
40	0	27	1	50	90	1	1	2	60	40	45	42	3	3	90	102	51	1	5
41	0	28	.	32	91	1	2	1	42	41	46	51	1	5	91	104	.	.	.
42	0	28	3	14	92	1	3	.	24	42	48	.	.	.	92	105	8	2	2
43	0	29	1	66	93	1	3	3	6	43	49	8	2	2	93	106	17	.	4
44	0	30	.	48	94	1	4	1	58	44	50	17	.	4	94	107	25	2	6
45	0	30	3	30	95	1	5	.	40	45	51	25	2	6	95	108	34	1	1
46	0	31	2	12	96	1	5	3	32	46	52	34	1	1	96	109	42	3	3
47	0	32	.	64	97	1	6	2	4	47	53	42	3	3	97	110	51	1	5
48	0	32	3	46	98	1	7	.	56	48	54	51	1	5	98	112	.	.	.
49	0	33	2	28	99	1	7	3	38	49	56	.	.	.	99	113	8	2	2
50	0	34	1	10	100	1	8	2	20	50	57	8	2	2	100	114	17	.	4

Tafel zur Umrechnung der Lire austriache in österreichische Währung.
Tabela do obliczenia lir austryjackich na walutę austryjacką.

Centefimi Centezymy	Gulden Złote reńskie			Centefimi Centezymy	Gulden Złote Reńskie			Lire Liry	Gulden Złote Reńskie	Neufrenzer Nowe krajcary	Lire Liry	Gulden Złote Reńskie	Neufrenzer Nowe krajcary	Lire Liry	Gulden Złote Reńskie			
	Neufrenzer Nowe krajcary				Neufrenzer Nowe krajcary													
	Bank calt	10tel Dziesiąte	100tel setne		Bank calt	10tel Dziesiąte	100tel setne											
1	0	00,	3	5	51	0	17,	8	5	1	0	35	51	17	85	100	35	
2	0	00,	0	5	52	0	18,	2	5	2	0	70	52	18	20	200	70	
3	0	01,	0	5	53	0	18,	0	5	3	1	05	53	18	55	300	105	
4	0	01,	4	5	54	0	18,	0	5	4	1	40	54	18	90	400	140	
5	0	01,	7	5	55	0	19,	2	5	5	1	75	55	19	25	500	175	
6	0	02,	1	5	56	0	19,	0	5	6	2	10	56	19	60	600	210	
7	0	02,	4	5	57	0	19,	8	5	7	2	45	57	19	95	700	245	
8	0	02,	8	5	58	0	20,	3	5	8	2	80	58	20	30	800	280	
9	0	03,	1	5	59	0	20,	0	5	9	3	15	59	20	65	900	315	
10	0	03,	5	5	60	0	21,	0	5	10	3	50	60	21	0	0	315	
11	0	03,	8	5	61	0	21,	3	5	11	3	85	61	21	35	1.000	350	
12	0	04,	2	5	62	0	21,	0	5	12	4	20	62	21	70	2.000	700	
13	0	04,	5	5	63	0	22,	7	5	13	4	55	63	22	05	3.000	1.050	
14	0	04,	9	5	64	0	22,	4	5	14	4	90	64	22	40	4.000	1.400	
15	0	05,	2	5	65	0	22,	2	5	15	5	25	65	22	75	5.000	1.750	
16	0	05,	6	5	66	0	23,	1	5	16	5	60	66	23	10	6.000	2.100	
17	0	05,	0	5	67	0	23,	4	5	17	5	95	67	23	45	7.000	2.450	
18	0	06,	3	5	68	0	23,	8	5	18	6	30	68	23	80	8.000	2.800	
19	0	06,	7	5	69	0	24,	1	5	19	6	65	69	24	15	9.000	3.150	
20	0	07,	0	5	70	0	24,	5	5	20	7	0	70	24	50	0	0	
21	0	07,	3	5	71	0	24,	8	5	21	7	35	71	24	85	10.000	3.500	
22	0	07,	7	5	72	0	25,	2	5	22	7	70	72	25	20	20.000	7.000	
23	0	08,	0	5	73	0	25,	5	5	23	8	05	73	25	55	30.000	10.500	
24	0	08,	4	5	74	0	25,	9	5	24	8	40	74	25	90	40.000	14.000	
25	0	08,	7	5	75	0	26,	2	5	25	8	75	75	26	25	50.000	17.500	
26	0	09,	1	5	76	0	26,	6	5	26	9	10	76	26	60	60.000	21.000	
27	0	09,	4	5	77	0	26,	0	5	27	9	45	77	26	95	70.000	24.500	
28	0	09,	8	5	78	0	27,	3	5	28	9	80	78	27	30	80.000	28.000	
29	0	10,	1	5	79	0	27,	7	5	29	10	15	79	27	65	90.000	31.500	
30	0	10,	5	5	80	0	28,	0	5	30	10	50	80	28	0	0	0	
31	0	10,	8	5	81	0	28,	3	5	31	10	85	81	28	35	100.000	35.000	
32	0	11,	2	5	82	0	28,	7	5	32	11	20	82	28	70	200.000	70.000	
33	0	11,	5	5	83	0	29,	0	5	33	11	55	83	29	05	300.000	105.000	
34	0	11,	9	5	84	0	29,	4	5	34	11	90	84	29	40	400.000	140.000	
35	0	12,	2	5	85	0	29,	7	5	35	12	25	85	29	75	500.000	175.000	
36	0	12,	6	5	86	0	30,	1	5	36	12	60	86	30	10	600.000	210.000	
37	0	12,	9	5	87	0	30,	4	5	37	12	95	87	30	45	700.000	245.000	
38	0	13,	3	5	88	0	30,	8	5	38	13	30	88	30	80	800.000	280.000	
39	0	13,	6	5	89	0	31,	1	5	39	13	65	89	31	15	900.000	315.000	
40	0	14,	0	5	90	0	31,	5	5	40	14	0	90	31	50	0	0	
41	0	14,	3	5	91	0	31,	8	5	41	14	35	91	31	85	1.000.000	350.000	
42	0	14,	7	5	92	0	32,	2	5	42	14	70	92	32	20	2.000.000	700.000	
43	0	15,	0	5	93	0	32,	5	5	43	15	05	93	32	55	3.000.000	1.050.000	
44	0	15,	4	5	94	0	32,	9	5	44	15	40	94	32	90	4.000.000	1.400.000	
45	0	15,	7	5	95	0	33,	2	5	45	15	75	95	33	25	5.000.000	1.750.000	
46	0	16,	1	5	96	0	33,	6	5	46	16	10	96	33	60	6.000.000	2.100.000	
47	0	16,	4	5	97	0	33,	0	5	47	16	45	97	33	95	7.000.000	2.450.000	
48	0	16,	8	5	98	0	34,	3	5	48	16	80	98	34	30	8.000.000	2.800.000	
49	0	17,	1	5	99	0	34,	7	5	49	17	15	99	34	65	9.000.000	3.150.000	
50	0	17,	5	5	100	0	35,	0	5	50	17	50	100	35	0	0	10.000.000	3.500.000

Tafel zur Umrechnung der österreichischen Währung in Lire austriache.
Tabela do obliczenia austryjackiej waluty na liry austryjackie.

Neufreuger Nowe krajczary	Lire	Centesimi		Neufreuger Nowe krajczary	Lire	Centesimi		Gulden Złote reńskie	Lire	Centesimi		Gulden Złote reńskie	Lire	Centesimi		Gulden Zł. reńs.	Lire	Centesimi									
		Centezymy				Centezymy				Centezymy				Centezymy				Centezymy		Centezymy		Centezymy					
		Ganze	1/7			Ganze	1/7			Ganze	1/7			Ganze	1/7			Ganze	1/7	Ganze	1/7	Ganze	1/7	Ganze	1/7	Ganze	1/7
		Całe				Całe				Całe				Całe				Całe		Całe		Całe		Całe		Całe	
0,5		01	3																								
1	0	02	6	51	1	45	5	1	2	85	5	51	145	71	3	100	285	71	3								
2	0	05	5	52	1	48	4	2	5	71	3	52	148	57	1	200	571	42	6								
3	0	08	4	53	1	51	3	3	8	57	1	53	151	42	6	300	857	14	2								
4	0	11	3	54	1	54	2	4	11	42	6	54	154	28	4	400	1.142	85	5								
5	0	14	2	55	1	57	1	5	14	28	4	55	157	14	2	500	1.428	57	1								
6	0	17	1	56	1	60	6	6	17	14	2	56	160	.	.	600	1.714	28	4								
7	0	20	.	57	1	62	6	7	20	.	.	57	162	85	5	700	2.000	.	.								
8	0	22	6	58	1	65	5	8	22	85	5	58	165	71	3	800	2.285	71	3								
9	0	25	5	59	1	68	4	9	25	71	3	59	168	57	1	900	2.571	42	6								
10	0	28	4	60	1	71	3	10	28	57	1	60	171	42	6								
11	0	31	3	61	1	74	2	11	31	42	6	61	174	28	4	1.000	2.857	14	2								
12	0	34	2	62	1	77	1	12	34	28	4	62	177	14	2	2.000	5.714	28	4								
13	0	37	1	63	1	80	6	13	37	14	2	63	180	.	.	3.000	8.571	42	6								
14	0	40	.	64	1	82	6	14	40	.	.	64	182	85	5	4.000	11.428	57	1								
15	0	42	6	65	1	85	5	15	42	85	5	65	185	71	3	5.000	14.285	71	3								
16	0	45	5	66	1	88	4	16	45	71	3	66	188	57	1	6.000	17.142	85	5								
17	0	48	4	67	1	91	3	17	48	57	1	67	191	42	6	7.000	20.000	.	.								
18	0	51	3	68	1	94	2	18	51	42	6	68	194	28	4	8.000	22.857	14	2								
19	0	54	2	69	1	97	1	19	54	28	4	69	197	14	2	9.000	25.714	28	4								
20	0	57	1	70	2	.	.	20	57	14	2	70	200								
21	0	60	.	71	2	02	6	21	60	.	.	71	202	85	5	10.000	28.571	42	6								
22	0	62	6	72	2	05	5	22	62	85	5	72	205	71	3	20.000	57.142	85	5								
23	0	65	5	73	2	08	4	23	65	71	3	73	208	57	1	30.000	85.714	28	4								
24	0	68	4	74	2	11	3	24	68	57	1	74	211	42	6	40.000	114.285	71	3								
25	0	71	3	75	2	14	2	25	71	42	6	75	214	28	4	50.000	142.857	14	2								
26	0	74	2	76	2	17	1	26	74	28	4	76	217	14	2	60.000	171.428	57	1								
27	0	77	1	77	2	20	.	27	77	14	2	77	220	.	.	70.000	200.000	.	.								
28	0	80	.	78	2	22	6	28	80	.	.	78	222	85	5	80.000	228.571	42	6								
29	0	82	6	79	2	25	5	29	82	85	5	79	225	71	3	90.000	257.142	85	5								
30	0	85	5	80	2	28	4	30	85	71	3	80	228	57	1								
31	0	88	4	81	2	31	3	31	88	57	1	81	231	42	6	100.000	285.714	28	4								
32	0	91	3	82	2	34	2	32	91	42	6	82	234	28	4	200.000	571.428	57	1								
33	0	94	2	83	2	37	1	33	94	28	4	83	237	14	2	300.000	857.142	85	5								
34	0	97	1	84	2	40	.	34	97	14	2	84	240	.	.	400.000	1.142.857	14	2								
35	1	.	.	85	2	42	6	35	100	.	.	85	242	85	5	500.000	1.428.571	42	6								
36	1	.	.	86	2	45	5	36	102	85	5	86	245	71	3	600.000	1.714.285	71	3								
37	1	02	6	87	2	48	4	37	105	71	3	87	248	57	1	700.000	2.000.000	.	.								
38	1	05	5	88	2	51	3	38	108	57	1	88	251	42	6	800.000	2.285.714	28	4								
39	1	08	4	89	2	54	2	39	111	42	6	89	254	28	4	900.000	2.571.428	57	1								
40	1	11	3	90	2	57	1	40	114	28	4	90	257	14	2								
41	1	14	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
42	1	17	1	91	2	60	.	41	117	14	2	91	260	.	.	1.000.000	2.857.142	85	5								
43	1	20	.	92	2	62	6	42	120	.	.	92	262	85	5	2.000.000	5.714.285	71	3								
44	1	22	6	93	2	65	5	43	122	85	5	93	265	71	3	3.000.000	8.571.428	57	1								
45	1	25	5	94	2	68	4	44	125	71	3	94	268	57	1	4.000.000	11.428.571	42	6								
46	1	28	4	95	2	71	3	45	128	57	1	95	271	42	6	5.000.000	14.285.714	28	4								
47	1	31	3	96	2	74	2	46	131	42	6	96	274	28	4	6.000.000	17.142.857	14	2								
48	1	34	2	97	2	77	1	47	134	28	4	97	277	14	2	7.000.000	20.000.000	.	.								
49	1	37	1	98	2	80	.	48	137	14	2	98	280	.	.	8.000.000	22.857.142	85	5								
50	1	40	.	99	2	82	6	49	140	.	.	99	282	85	5	9.000.000	25.714.285	71	3								
50	1	42	6	100	2	85	5	50	142	85	5	100	285	71	3	10.000.000	28.571.428	57	1								

Tafel zur Umrechnung der **polnischen** Währung des **Krakauer** Gebietes in österreichische Währung.
Tabela do obliczenia **polskiej** waluty okręgu **Krakowskiego** na walutę austrijacką.

Polnische Währung		Österreichische Währung			Polnische Währung		Österreichische Währung			Polnische Währung		Österreichische Währung			
Waluta polska		Waluta austrijacka			Waluta polska		Waluta austrijacka			Waluta polska		Waluta austrijacka			
Groschen	Gulden	Neufreuzer			Gulden	Gulden	Neufreuzer	Gulden	Gulden	Neufreuzer	Gulden	Gulden	Neufreuzer	Gulden	Gulden
		Nowe krajcary													
Grosze polskie	Złote reńskie	Cały	10tel	Dziesiąte	100tel	Setne	Złote polskie	Złote reńskie	Nowe krajcary	Złote polskie	Złote reńskie	Nowe krajcary	Złote polskie	Złote reńskie	
1	0	00,	8	3 ..	2	0	25	51	12	75			100	25	
2	0	01,	8	8 ..	3	0	50	52	13				200	50	
3	0	02,	8		4	1	75	53	13	25			300	75	
4	0	03,	8	3 ..	5	1		54	13	50			400	100	
5	0	04,	8	8 ..	6	1	25	55	13	75			500	125	
6	0	05,	8		7	1	50	56	14				600	150	
7	0	06,	8	3 ..	8	2	75	57	14	25			700	175	
8	0	07,	8	8 ..	9	2	25	58	14	50			800	200	
9	0	08,	8		10	2	50	59	14	75			900	225	
10	0		8	3 ..				60	15						
					11	2	75	61	15	25			1.000	250	
					12	3		62	15	50			2.000	500	
11	0	09,	8	8 ..	13	3	25	63	15	75			3.000	750	
12	0	10,	8		14	3	50	64	16				4.000	1.000	
13	0	11,	8	3 ..	15	3	75	65	16	25			5.000	1.250	
14	0	12,	8	8 ..	16	4		66	16	50			6.000	1.500	
15	0	13,	8		17	4	25	67	16	75			7.000	1.750	
16	0	14,	8	3 ..	18	4	50	68	17				8.000	2.000	
17	0	15,	8	8 ..	19	4	75	69	17	25			9.000	2.250	
18	0	16,	8		20	5		70	17	50					
19	0		8	3 ..											
20	0		8	8 ..	21	5	25	71	17	75			10.000	2.500	
					22	5	50	72	18				20.000	5.000	
					23	5	75	73	18	25			30.000	7.500	
21	0	17,	8		24	6		74	18	50			40.000	10.000	
22	0	18,	8	3 ..	25	6	25	75	18	75			50.000	12.500	
23	0	19,	8	8 ..	26	6	50	76	19				60.000	15.000	
24	0	20,	8		27	6	75	77	19	25			70.000	17.500	
25	0	21,	8	3 ..	28	7		78	19	50			80.000	20.000	
26	0	22,	8	8 ..	29	7	25	79	19	75			90.000	22.500	
27	0	23,	8		30	7	50	80	20						
28	0	24,	8	3 ..											
29	0	25,	8	8 ..	31	7	75	81	20	25			100.000	25.000	
30	0		8		32	8		82	20	50			200.000	50.000	
					33	8	25	83	20	75			300.000	75.000	
					34	8	50	84	21				400.000	100.000	
					35	8	75	85	21	25			500.000	125.000	
					36	9		86	21	50			600.000	150.000	
					37	9	25	87	21	75			700.000	175.000	
					38	9	50	88	22				800.000	200.000	
					39	9	75	89	22	25			900.000	225.000	
					40	10		90	22	50					
					41	10	25	91	22	75			1.000.000	250.000	
					42	10	50	92	23				2.000.000	500.000	
					43	10	75	93	23	25			3.000.000	750.000	
					44	11		94	23	50			4.000.000	1.000.000	
					45	11	25	95	23	75			5.000.000	1.250.000	
					46	11	50	96	24				6.000.000	1.500.000	
					47	11	75	97	24	25			7.000.000	1.750.000	
					48	12		98	24	50			8.000.000	2.000.000	
					49	12	25	99	24	75			9.000.000	2.250.000	
					50	12	50	100	25				10.000.000	2.500.000	

Tafel zur Umrechnung der österreichischen Währung in die polnische Währung des Krakauer Gebietes.

Tabela do obliczenia waluty austrijackiej na walutę polską okręgu krakowskiego.

Neu- Kreuzer Nowe krajaczy	Polnische Währung Waluta polska			Neu- Kreuzer Nowe krajaczy	Polnische Währung Waluta polska			Neu- Kreuzer Nowe krajaczy	Poln. Währ. Waluta polska			Neu- Kreuzer Nowe krajaczy	Poln. Währ. Waluta polska			Österreichische Währung Waluta austrijacka	Polnische Währung Waluta polska
	Gulden Złote réalskie	Groschen grosze polskie			Gulden Złote polskie	Groschen grosze polskie			Gulden Złote réalskie	Gulden Złote polskie	Gulden Złote réalskie		Gulden Złote polskie	Gulden Złote réalskie	Gulden Złote polskie		
		Ganze cale	1/5			Ganze cale	1/5										
0,5	0	0	3														
1	0	1	1	51	2	1	1	1	4	51	201		100		400		
2	0	2	2	52	2	2	2	2	8	52	208		200		800		
3	0	3	3	53	2	3	3	3	12	53	212		300		1.200		
4	0	4	4	54	2	4	4	4	16	54	216		400		1.600		
5	0	6	.	55	2	6	.	5	20	55	220		500		2.000		
6	0	7	1	56	2	7	1	6	24	56	224		600		2.400		
7	0	8	2	57	2	8	2	7	28	57	228		700		2.800		
8	0	9	3	58	2	9	3	8	32	58	232		800		3.200		
9	0	10	4	59	2	10	4	9	36	59	236		900		3.600		
10	0	12	.	60	2	12	.	10	40	60	240						
11	0	13	1	61	2	13	1	11	44	61	244		1.000		4.000		
12	0	14	2	62	2	14	2	12	48	62	248		2.000		8.000		
13	0	15	3	63	2	15	3	13	52	63	252		3.000		12.000		
14	0	16	4	64	2	16	4	14	56	64	256		4.000		16.000		
15	0	18	.	65	2	18	.	15	60	65	260		5.000		20.000		
16	0	19	1	66	2	19	1	16	64	66	264		6.000		24.000		
17	0	20	2	67	2	20	2	17	68	67	268		7.000		28.000		
18	0	21	3	68	2	21	3	18	72	68	272		8.000		32.000		
19	0	22	4	69	2	22	4	19	76	69	276		9.000		36.000		
20	0	24	.	70	2	24	.	20	80	70	280						
21	0	25	1	71	2	25	1	21	84	71	284		10.000		40.000		
22	0	26	2	72	2	26	2	22	88	72	288		20.000		80.000		
23	0	27	3	73	2	27	3	23	92	73	292		30.000		120.000		
24	0	28	4	74	2	28	4	24	96	74	296		40.000		160.000		
25	1	.	.	75	3	.	.	25	100	75	300		50.000		200.000		
26	1	1	1	76	3	1	1	26	104	76	304		60.000		240.000		
27	1	2	2	77	3	2	2	27	108	77	308		70.000		280.000		
28	1	3	3	78	3	3	3	28	112	78	312		80.000		320.000		
29	1	4	4	79	3	4	4	29	116	79	316		90.000		360.000		
30	1	6	.	80	3	6	.	30	120	80	320						
31	1	7	1	81	3	7	1	31	124	81	324		100.000		400.000		
32	1	8	2	82	3	8	2	32	128	82	328		200.000		800.000		
33	1	9	3	83	3	9	3	33	132	83	332		300.000		1.200.000		
34	1	10	4	84	3	10	4	34	136	84	336		400.000		1.600.000		
35	1	12	.	85	3	12	.	35	140	85	340		500.000		2.000.000		
36	1	13	1	86	3	13	1	36	144	86	344		600.000		2.400.000		
37	1	14	2	87	3	14	2	37	148	87	348		700.000		2.800.000		
38	1	15	3	88	3	15	3	38	152	88	352		800.000		3.200.000		
39	1	16	4	89	3	16	4	39	156	89	356		900.000		3.600.000		
40	1	18	.	90	3	18	.	40	160	90	360						
41	1	19	1	91	3	19	1	41	164	91	364		1.000.000		4.000.000		
42	1	20	2	92	3	20	2	42	168	92	368		2.000.000		8.000.000		
43	1	21	3	93	3	21	3	43	172	93	372		3.000.000		12.000.000		
44	1	22	4	94	3	22	4	44	176	94	376		4.000.000		16.000.000		
45	1	24	.	95	3	24	.	45	180	95	380		5.000.000		20.000.000		
46	1	25	1	96	3	25	1	46	184	96	384		6.000.000		24.000.000		
47	1	26	2	97	3	26	2	47	188	97	388		7.000.000		28.000.000		
48	1	27	3	98	3	27	3	48	192	98	392		8.000.000		32.000.000		
49	1	28	4	99	3	28	4	49	196	99	396		9.000.000		36.000.000		
50	2	.	.	100	4	.	.	50	200	100	400		10.000.000		40.000.000		

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 20. Juli 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXI.

Wydany i rozesłany dnia 20. Lipca 1858.

82.

Zweiter Nachtrags-Vertrag vom 26. Februar 1857, zum revidirten Postvereins-Vertrage vom 5. December 1851,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIII. Stück, N. 82, ausgegeben am 5. Juni 1858)

(Abgeschlossen zu München am 26. Februar 1857. Der Vollzugstermin dieses Nachtrags wurde durch gemeinsames Einverständnis der deutsch-österreichischen Postvereins-Verwaltungen auf den 1. Juli 1858 festgesetzt).

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich;

König von Ungarn und Böhmen, der Lombardei und Venedig's, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Podomerien und Illyrien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steyer, Kärnthen, Krain, Ober- und Nieder-Schlesien und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol; Großwojwode der Wojwodschafft Serbien &c. &c.

Nachdem zum Behufe der ferneren Ausbildung des deutsch-österreichischen Postvereines und zur Einführung allgemeiner Verbesserungen in dem Fahrpostwesen, in Gemäßheit des Artikels 75 des revidirten deutsch-österreichischen Postvereins-Vertrages vom 5. December 1851, die dritte Conferenz von Bevollmächtigten der Vereins-Staaten zu München abgehalten worden, und von diesen Bevollmächtigten ein zweiter Nachtrag zu dem revidirten Postvereins-Vertrage nebst einem Tarife für Fahrpostsendungen im deutsch-österreichischen Postvereine am 26. Februar 1857 vereinbart und unterzeichnet worden ist, von welchem Nachtrage und Tarife ein gedrucktes Exemplar angefügt sich befindet: so haben Wir nach Prüfung sämmtlicher Bestimmungen dieses Uebereinkommens dasselbe gutgeheißen und genehmigt, versprechen auch mit Unserem kaiserlichen Worte für Uns und Unsere Nachkommen, dasselbe seinem ganzen Inhalte nach getreu zu beobachten und beobachten zu lassen.— Zu dessen Bestätigung haben Wir gegenwärtige Urkunde unterzeichnet und selber Unser kaiserliches Insiegel beidrucken lassen.

So geschehen in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien den zwanzigsten Juli des Jahres 1857, Unserer Reiche im neunten.

Franz Joseph m. p.



Graf v. Buol-Schauenstein m. p.

Auf allerhöchste Anordnung Seiner k. k. Apostolischen Majestät:

M. Freiherr v. Sager,

k. k. Ministerialrath.

82.

Drugi Traktat dodatkowy z dnia 26. Lutego 1857 r. do rewidowanego traktatu Związku pocztowego z dnia 5. Grudnia 1851 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIII., Nr. 82, wydana dnia 5. Czerwca 1858).

(Zawarty w Monachium dnia 26. Lutego 1857 r. Termin wykonania dodatku niniejszego ustanowionym jest za wspólnym porozumieniem administracyi Związku pocztowego Niemiecko-Austryjackiego na dzień 1. Lipca 1858 r.,

**My Franciszek Józef Piérwszy,
z Bożej łaski Cesarz Austryacki;**

Król Węgierski i Czeski, Lombardy i Wenecyi, Dalmacyi, Krocacy, Sławonii, Galicyi, Lodomeryi i Illyryi; Arcyksiążę Austryi; Wielki Książę Krakowa; Książę Lotaryngii, Solnogrodu, Styryi, Karyntyi, Krainy, Wyższego i Niższego Szląska i Bukowiny; Wielki Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawii; Uksiążęcony Hrabia Habsburga i Tyrolu; Wielki Wojewoda Województwa Serbii etc. etc.

Ponieważ celem dalszego rozwoju Związku pocztowego Niemiecko-Austryackiego, niemniej zaprowadzenia powszechnych ulepszeń co się tyczy poczty wozowej, stósownie do artykułu 75 rewidowanego Niemiecko-Austryackiego Traktatu Związku pocztowego z dnia 5. Grudnia 1851 r. odbyta została trzecia konferencyja upelnomocnionych ze strony Państw związkowych w Monachium, przez których ułożony i podpisany został drugi dodatek do rewidowanego Traktatu Związku pocztowego wraz z taryfą dla przesyłek poczty wozowej w Związku pocztowym Niemiecko-Austryackim z dnia 26. Lutego 1857 r., z którego to dodatku i taryfy załączony jest oraz egzemplarz drukowany: — przeto po rozpoznaniu wszystkich postanowień konwencyi niniejszej uchwaliliśmy i zatwierdzili takową, przyrzekając słowem Naszém Cesarskiém w Naszém jako i Następców Naszych imieniu, iż jój w całej osnowie wiernie przestrzegać będziemy i przestrzegać rozkażemy. — W dowód czego niniejszy dokument podpisaliśmy i na nim pieczęć Naszą Cesarską wycisnąć rozkazaliśmy.

Dan w Naszém główném i rezydencyjonalném mieście Wiedniu dwudziestego Lipca roku 1857, Naszego Panowania roku dziewiątego.

Franciszek Józef m. p.**Hr. Buol-Schauenstein m. p.**

Z Najwyższego Rozkazu Jego C. K. Apostolskiej Mości:

M. Baron Gagern,

C. K. Radca Ministeryjalny.

Zweiter Nachtrag

zu dem

revidirten Postvereins-Vertrage vom 5. December 1851.

Auf der dritten deutschen Post-Conferenz sind die unterzeichneten Bevollmächtigten, unter Vorbehalt der Ratification, über folgenden Nachtrag zu dem revidirten Postvereins-Vertrage vom 5. December 1851 übereingekommen:

F a h r p o s t.

Artikel 1.

Portoberechnung.

Das Porto für alle im Vereins-Verkehre vorkommenden Fahrpostsendungen wird nach der gradlinigen Entfernung zwischen Abgangs- und Bestimmungsort, ohne Rücksicht auf die Gebiets-Grenzen und auf die Expedition, in einer Summe berechnet.

Artikel 2.

Festsetzung der Entfernung.

Die Entfernungen bis einschließlich 20 deutsche Meilen werden unmittelbar von Ort zu Ort gemessen.

Bei größeren Entfernungen erfolgt die Messung nach den Mittelpuncten von Quadraten, deren Seiten je einer Länge von 4 deutschen Meilen entsprechen.

Alle in demselben Quadrate gelegenen Orte haben die Lage des Mittelpunctes.

Die von Quadratsseiten durchschnittenen Postorte werden dem östlich, südlich oder südöstlich angrenzenden Quadrate zugezählt.

Artikel 3.

Festsetzung der Entfernungen für den Verkehr mit dem Vereins-Auslande.

Für den Vereins-Fahrpostverkehr mit dem Vereins-Auslande gelten hinsichtlich der Messung und der Berechnung der Taxen die in den Verträgen vereinbarten Grenzpunkte, beziehungsweise die Mittelpuncte der Quadrate, in welchen dieselben liegen.

Drugi Dodatek

do

rewidowanego traktatu Związku pocztowego z d. 5. Grud. 1851.

Na trzeciej niemieckiej konferencji pocztowej zgodzili się niżej podpisani pełnomocnicy, pod zastrzeżeniem ratyfikacyi, na następujący dodatek do rewidowanego traktatu Związku pocztowego z dnia 5. Grudnia 1851:

Poczta wozowa.

Artykuł 1.

Obliczenie portoryjum.

Dla wszystkich przesyłek poczty wozowej, zachodzących w obrocie związkowym, obliczone będzie portoryjum wedle prostej linii odległości między miejscem odchodu a przeznaczenia, bez względu na granice terytorjum tudzież spedycję, w summie *jednakowej*.

Artykuł 2.

Ustanowienie odległości.

Odległości aż łącznie do mil niemieckich 20 mierzone będą wprost od miejsca do miejsca.

Przy większych odległościach miejsce mieć będzie mierzenie wedle środkowych punktów kwadratów, których boki odpowiadają każdy długości mil niemieckich 4.

Wszelkie w jednym a tym samym kwadracie położone miejsca będą taksonwane wedle punktu środkowego.

Miejsca pocztowe przecięte przez boki kwadratowe liczone będą do kwadratu pogranicznego, na stronie wschodniej, południowej lub południowo-wschodniej leżącego.

Artykuł 3.

Ustanowienie odległości dla obrotu z zagranicą związkową.

Dla obrotu poczty wozowej związkowej z zagranicą związkową mają moc, co się tyczy wymierzenia i obliczenia taks, punkta graniczne w traktatach umówione, względnie punkta środkowe kwadratów, w których one leżą.

Artikel 4.

Fahrposttarif.

Für jede Fahrpostsendung wird ein Gewichtporto, und bei Sendungen mit declarirtem Werthe außerdem ein Werthporto berechnet.

Artikel 5.

Gewichtporto.

Das Gewichtporto beträgt für jedes Pfund Zollgewicht auf 4 deutsche Meilen $\frac{1}{6}$ Silbergroschen.

Ueberschießende Pfundtheile werden für ein volles Pfund, überschießende Meilen für volle 4 Meilen gerechnet.

Das Porto wird in der Münzwährung des Postbezirkes berechnet, in welchem dasselbe zur Erhebung kommt.

Tarif. Die nach Maßgabe der vorstehenden Taxbestimmungen in dem beiliegenden Tarife in Silbergroschen ausgerechneten Portosätze werden in Post-Geieten mit anderer Währung möglichst genau nach den gegenseitig mitzutheilenden Reductions-Tabellen auf die Erhebungsmünze reducirt und hiebei Tax-Bruchtheile auf $\frac{1}{4}$ Sgr. resp. 1 fr. oder den entsprechenden Betrag in der Landesmünze erhöht.

Artikel 6.

Minimalsätze des Gewichtporto.

Als Minimum des Gewichtporto wird für die gesammte Taxirungsstrecke erhoben:
bis einschließlich 8 Meilen: 2 Sgr. = 6 fr. Destr. W. = 7 fr. Südd. W.

über 8—16	"	3	"	=	9	"	"	=	10	"	"
"	16—24	"	4	"	=	12	"	"	=	14	"
"	24—32	"	5	"	=	15	"	"	=	18	"
"	32—40	"	6	"	=	18	"	"	=	21	"
"	40	"	7	"	=	21	"	"	=	25	"

Für Sendungen bis einschließlich 1 Pfund wird auf Entfernungen bis einschließlich 4 Meilen das Minimalporto mit $1\frac{1}{2}$ Sgr., resp. 4 fr. Destr. W., oder 5 fr. Südd. W. erhoben.

Artikel 7.

Werthporto.

Das Werthporto beträgt:

bis einschließl. 40 Thlr.		über 40—80 Thlr.		für jede weitere 80 Thlr.	
= 60 fl. Destr. W.		= 60—120 fl. Destr. W.		= 120 fl. Destr. W.	
= 70 „ Südd. W.		= 70—140 „ Südd. W.		= 140 „ Südd. W.	
bis einschließlich 12 Meilen	$\frac{1}{2}$ Sgr.	1 Sgr.	1 Sgr.	1 Sgr.	1 Sgr.
über 12—48	1 „	2 „	2 „	2 „	2 „
über 48	2 „	3 „	3 „	3 „	3 „

Artykuł 4.

Taryfa poczty wozowej.

Dla każdej przesyłki poczty wozowej obliczone będzie portoryjum wagi, a co do przesyłek z wartością deklarowaną nadto jeszcze portoryjum wartości.

Artykuł 5.

Portoryjum wagi.

Portoryjum wagi wynosi od każdego funta wagi cłowej na 4 mile niemieckie $\frac{1}{6}$ grosza srebrnego.

Przewyższające części funta liczone będą za funt pełny, przewyższające mile za pełne 4 mile.

Portoryjum obliczone będzie w walucie powiatu pocztowego, w którym pobierane być ma.

Ustanowy portoryjne obliczone wedle taks wskazanych w taryfie załączonej w groszach srebrnych, zredukowane zostaną na monetę pobierania w terytoryjach pocztowych innej waluty jak najdokładniej wedle tabel redukcyjnych, wzajemnie zakomunikowanemi być mających, przyczem ułamki taksalne podwyższone będą na $\frac{1}{4}$ gr. sr. względnie 1 kr. lub kwotę odpowiednią w monecie krajowej.

Taryfa.

Artykuł 6.

Minimalne ustanowy portoryjum wagi.

Jako minimum portoryjum wagi pobierać się będzie od całej przestrzeni taksowania:

aż do 8 mil łącznie:		2 gr. sr. =	6 kr. waluty austr. =	7 kr. waluty poł.-niem.
nad 8—16	" "	3 " =	9 " " =	10 " " "
" 16—24	" "	4 " =	12 " " =	14 " " "
" 24—32	" "	5 " =	15 " " =	18 " " "
" 32—40	" "	6 " =	18 " " =	21 " " "
" 40	" "	7 " =	21 " " =	25 " " "

Co się tyczy przesyłek aż do 1 funta łącznie pobierać się będzie za odległość aż do 4 mil łącznie portoryjum minimalne w kwocie $1\frac{1}{2}$ gr. sr. wzgl. 4 kr. wal. austr., czyli 5 kr. wal. południowo-niem.

Artykuł 7.

Portoryjum wartości.

Portoryjum wartości wynosi:

aż do 40 tal. łącznie		na 40—80 tal.	za każde dalsze 80 tal.
= 60 ZIR. wal. austr.		= 60—120 Złr. w. a.	= 120 ZIR. w. a.
= 70 " " połud. niem.		= 70—140 " " p. n.	= 140 " " p. n.

aż do 12 mil łącznie	$\frac{1}{2}$ gr. sr.	1 gr. sr.	1 gr. sr.
nad 12—48 " "	1 " "	2 " "	2 " "
nad 48 " "	2 " "	3 " "	3 " "

Bezüglich der Sendungen über 800 Thlr., 1200 fl. Destr. W. oder 1400 fl. Südd. W. tritt für den diese Summe übersteigenden Theil der Sendung eine Ermäßigung des Werthporto auf die Hälfte ein.

Die Erhebung des Werthporto, beziehungsweise dessen Reduction in die Landesmünze, erfolgt nach Maßgabe der im Artikel 5. enthaltenen Bestimmungen.

Artikel 8.

Bare Einzahlungen.

Bei jeder Vereins-Postanstalt können Beträge bis zur Höhe von 40 Thlr., resp. 60 fl. Destr. W. oder 70 fl. Südd. W. zur Wiederauszahlung an einen bestimmten, innerhalb des Vereins-Gebietes wohnenden Empfänger eingezahlt werden. An Porto wird dafür das Minimal-Fahrpostporto nach Maßgabe des Artikel 6 erhoben. Die außerdem zu Gunsten der auszahlenden Postanstalt zu erhebende Gebühr beträgt für je 5 Thlr.— 1 Sgr. resp. für je 5 fl.— 2 Kreuzer.

Artikel 9.

Begleitbriefe.

Ist ein Begleitbrief ausnahmsweise 1 Zoll-Loth oder darüber schwer, so wird er für das ganze Gewicht mit dem Briefporto (ohne Zuschlag) belegt und dasselbe zur Gesamteinnahme gezogen.

Gehören mehrere Sendungen zu einem Begleitbriefe, so wird für jedes Stück das Gewicht- und eventuell das Werthporto besonders berechnet.

Artikel 10.

Fahrpostverkehr mit fremden Ländern.

Bei Sendungen aus und nach fremden, zum deutsch-österreichischen Postvereine nicht gehörenden Staaten wird dasjenige Post-Gebiet, welchem die Sendung unmittelbar vom Auslande zugeht, als Post-Gebiet des Aufgabsortes, und dasjenige Post-Gebiet, von welchem die Sendung unmittelbar an das Ausland ausgeliefert wird, als Post-Gebiet des Bestimmungsortes angesehen.

Fahrpostsendungen, welche in unmittelbarem Wechselverkehre zwischen einer Grenz-Postverwaltung und dem Vereinslande vorkommen, gehören nicht zu den Vereinssendungen.

Artikel 11.

Vertheilung der Porto-Einnahme.

Die Gesamt-Portoeinnahme aus dem internationalen Vereins-Fahrpostverkehre, mit Ausnahme der Gebühren für Vorschüsse und bare Einzahlungen, wird unter sämtliche Vereins-Verwaltungen, welche ein eigenes Fahrpostwesen besitzen, vertheilt.

Co się tyczy przesyłek nad 800 tal., 1200 ZłR. wal. austr. czyli 1400 ZłR. wal. połud. niem., miejsce ma względem części przesyłki, przewyższającej sumę tę, зниżenie portoryjum wartości na połowę.

Pobieranie portoryjum wartości, względnie redukeyja téjże na monetę krajową dzieje się w miarę postanowień, zawartych w artykule 5.

Artykuł 8.

Splaty w gotówce.

W każdym zakładzie Związku pocztowego splacone być mogą kwoty aż do wysokości 40 tal., względnie 60 ZłR. waluty austr. czyli 70 ZłR. waluty połud. niem. do dalszej wypłaty na ręce pewnego odbiorcy, zamieszkałego wewnątrz terytorjum związkowego. Za to pobierane będzie minimalne portoryjum poczty wozowej w miarę artykułu 6. Nadto należytość mająca być pobieraną na rzecz zakładu pocztowego wypłacającego wynosi za każde 5 tal.— 1 gr. sr. względnie za każde 5 Złr.— 2 krajacary.

Artykuł 9.

Listy konwojowe.

Jeżeli list konwojowy waży wyjątkowo 1 łut cłowy lub więcej, nałożone będzie na niego za całą wagę portoryjum listowe (bez dopłaty) i takowe wciągnięte do dochodu całkowitego.

Jeżeli do jednego listu konwojowego należy kilka przesyłek, tedy od każdej sztuki osobno obliczone będzie portoryjum wagi a ewentualnie portoryjum wartości.

Artykuł 10.

Obrot poczty wozowej z Krajami obcemi.

Co do przesyłek z Państw lub do Państw obcych, do Związku pocztowego Niemiecko-Austryjackiego nie należących, uważaném będzie terytorjum pocztowe, do którego przesyłka wprost z zagranicy nadchodzi, jako terytorjum pocztowe miejsca podania, zaś terytorjum pocztowe, od którego przesyłka wprost za granicę wydaną będzie, jako terytorjum pocztowe miejsca przeznaczenia.

Przesyłki poczty wozowej, znajdujące się w bezpośrednim obrocie zamiany między administracją pocztową graniczną a Krajem związkowym, nie należą do przesyłek związkowych.

Artykuł 11.

Rozdział dochodu portoryjnego.

Cały dochód portoryjny z internacyjonalnego obrotu poczty wozowej związkowej, wyjąwszy należytości zaliczkowe i za splaty w gotówce, rozdzielony będzie między wszystkie administracje związkowe, własne zakłady poczty wozowej utrzymujące.

Behufs der Ermittlung des Antheiles der einzelnen Verwaltungen an der Gesamteinnahme wird unter Zugrundelegung der nachbezeichneten Entfernungstrecken das Porto für sämtliche in den Karten eingetragene portopflichtige Fahrpostsendungen für den Zeitraum vom 1. November 1856 bis ult. October 1857 einschließlich nach dem vorstehenden Tarife, jedoch für jedes Gebiet abge sondert, berechnet.

Als Entfernungstrecken für jedes einzelne Post-Gebiet sollen die directen Entfernungen vom Abgangsorte bis zur Grenz-Ausgangspostanstalt und von der Grenz-Eingangspostanstalt bis zum Bestimmungsorte (bei transitirenden Sendungen von der Grenz-Eingangspostanstalt bis zur Postanstalt an der Ausgangsgrenze) angesehen werden.

Zu den hienach ermittelten Entfernungen werden je 2 Meilen hinzu gerechnet.

Da wo die Grenz-Eingangspostanstalt zugleich den Bestimmungsort, beziehungsweise die Grenz-Ausgangspostanstalt den Aufgabort bildet, in die Entfernungstrecke auf 4 Meilen anzunehmen.

Aus dem Verhältnisse aller für die einzelnen Post-Gebiete hiernach ermittelten Portosummen ergibt sich der Procentsatz, mit welchem jede Verwaltung an der Gesamtfahrposteinnahme Theil zu nehmen hat.

Der ermittelte Procentsatz ist bis zum 31. December 1860 maßgebend, kann jedoch, auf Verlangen einer oder mehrerer Vereins-Verwaltungen, für die Zeit vom 1. Juli 1859 bis zum Schlusse des Jahres 1860 durch Taxirung der Sendungen aus einem Zeitraume von 6 Monaten, vom 1. Juli 1859 anfangend, neu ermittelt und berichtigt werden.

Ueber die für die Zeit nach dem Schlusse des Jahres 1860 etwa erforderliche Bestimmung des Antheils der einzelnen Verwaltungen an der Vereins-Fahrposteinnahme werden sich dieselben in künftigen Post-Conferenzen verständigen.

Artikel 12.

Commission zur Ermittlung der Procentsätze.

Die Ermittlung der Procentsätze, mit welchen die einzelnen Vereins-Verwaltungen an der Gesamtfahrposteinnahme Theil zu nehmen haben, erfolgt durch eine für diesen Zweck zeitweilig zusammentretende Commission.

Die Art der Zusammensetzung, der Sitz, die Leitung, Geschäftsführung u. s. w. der Commission wird durch besondere Verabredung, resp. Instruction festgesetzt.

Artikel 13.

Transitverhältnisse.

Hinsichtlich der Berechnung und des Bezuges der Porto-Antheile für Transitleistungen bleiben die gegenwärtig bestehenden Verhältnisse unter nachfolgenden Bestimmungen maßgebend:

Celem oznaczenia części dochodu ogólnego, na pojedyncze administracje przypadającej, obliczone będzie, niżej określone przestrzenie oddalenia za podstawę biorąc, portoryjum za wszystkie w kartach wciągnięte przesyłki poczty wozowej opłacie ulegające co do przeciągu czasu od 1. Listopada 1856 aż do ostatniego Października 1857 r., łącznie wedle wspomnianej taryfy, wszelako dla każdego terytorjum osobno.

Jako przestrzenie odległości dla każdego pojedynczego terytorjum pocztowego uważane będą bezpośrednie odległości od miejsca odchodu aż do granicznego zakładu poczty wychodowej, tudzież od granicznego zakładu poczty wchodowej aż do miejsca przeznaczenia (przy tranzytujących przesyłkach od granicznego zakładu poczty wchodowej aż do zakładu pocztowego na granicy wychodu).

Do odległości w ten sposób oznaczonych doliczy się po 2 mile.

Gdzie graniczny zakład poczty wchodowej jest oraz miejscem przeznaczenia, względnie graniczny zakład poczty wychodowej miejscem podania, przestrzeń odległości na 4 mile rozciągnąć należy.

Ze stósunku wszystkich dla pojedynczych terytorjów pocztowych ztąd oznaczonych sum portoryjnych wykaże się ustanowa procentowa, wedle jakiej na każdą administrację przypadnie część ogólnego dochodu poczty wozowej.

Oznaczona ustanowa procentowa służyć będzie aż do 31. Grudnia 1860 r., może atoli, na żądanie jednej lub kilku administracji związkowych, na czas od 1. Lipca 1859 r. aż do końca roku 1860 przez taksację przesyłek z 6-miesięcznego przeciągu czasu, począwszy od 1. Lipca 1859 r. na nowo być oznaczona i spleacona.

Względem oznaczenia części, jakaby na pojedyncze administracje z dochodu poczty wozowej związkowej przypadła, jeżeliby tego wymagała potrzeba po końcu roku 1860, nastąpi porozumienie na przyszłych konferencyjach pocztowych.

Artykuł 12.

Komisya dla oznaczenia ustanów procentowych.

Oznaczenie ustanów procentowych, wedle których pojedyncze administracje związkowe część swą otrzymają z ogólnego dochodu poczty wozowej, nastąpi przez komisję, mającą w tym celu od czasu do czasu być złożoną.

O sposobie złożenia komisji, jej siedzibie, kierunku, prowadzeniu czynności i t. d. nastąpi osobna umowa, resp. instrukcja.

Artykuł 13.

Stósunki tranzytowe.

Co się tyczy obliczenia i pobierania części portoryjnych za tranzyto, zostają w mocy dotychczasowe stósunki z następującymi postanowieniami.

1. Diejenigen Strecken, auf denen bisher ein Transit ohne Bezug von Transitporto oder Transitvergütung stattgefunden hat, bleiben bei Ermittlung der Einnahme-Anteile auch künftig außer Betracht.

2. Diejenigen Strecken dagegen, auf denen bisher das volle Transitporto nach Maßgabe des Vereins-Tarifes bezogen wurde, kommen bei der Taxirung behufe Ermittlung des Procentsatzes nach ihrer Länge in directer Entfernung auch künftig zu Gunsten der betreffenden transitleistenden Verwaltungen in Berechnung.

3. Für solche Strecken, auf denen bisher statt des vollen Transitporto nur eine bestimmte, nach den einzelnen Sendungen bemessene Quote desselben bezogen wurde, ist der Taxirung für die Procentsatz-Ermittlung auch nur diese Quote zum Grunde zu legen.

4. Für diejenigen Fälle, in welchen bisher für den Transit Abfindungssummen Pauschalvergütungen zc. gezahlt worden sind, wird festgesetzt:

a) daß da, wo der ursprünglichen Bemessung dieser Abfindungssummen, Pauschalvergütungen u. s. w. eine bestimmte Quote des normalmäßigen Transitporto nachweisbar zum Grunde liegt, eben diese Quote für die Taxirung zum Zwecke der Procentsatz-Ermittlung maßgebend ist,

daß hingegen

b) da, wo für die Abfindungssummen, Pauschalvergütungen u. s. w. eine solche nachweisbare Grundlage fehlt, während der Zeit von zwei Monaten für die auf der betreffenden Strecke transitirenden Fahrpostsendungen das normalmäßige Transitporto zu notiren und auf Grund dieser Notizen, resp. ihrer Vergleichung mit der stipulirten Abfindungssumme oder Pauschalvergütung, die entsprechende Quote des normalmäßigen Transitporto zu ermitteln ist.

Die in beiden Fällen eintretende Ermittlung des Verhältnisses ist durch eine Verständigung zwischen den bei der Benutzung der betreffenden Transitstrecken beteiligten Postverwaltungen festzustellen und, mit einer sachgemäßen Ausführung, der Taxirungs-Commission zum Behufe der Procentsatz-Ermittlung mitzutheilen.

5. Wo bisher in Absicht auf die Transitverhältnisse das Gebiet einer Vereins-Verwaltung ganz oder theilweise dem Gebiete einer andern Vereins-Verwaltung zugerechnet wurde, bleibt, mit Ausnahme der unter Nr. 6 gedachten besondern Fälle, auch künftig dieses Verhältniß bestehen, so daß demnach die letztere Verwaltung das Porto für diejenigen Strecken eines fremden Bezirkes, welche ihr bisher schon zugerechnet wurden, bezieht, wogegen sie, nach wie vor, an die betreffende andere Verwaltung die bisherige Vergütung zu zahlen hat.

1. Te przestrzenie, na których dotychczas tranzyto miało *bez poboru portoryjum tranzytowego* lub *wynagrodzenia takowego*, także i nadal przy oznaczeniu części dochodowej nie będą uwzględnione.

2. Te przestrzenie zaś, na których dotąd *zupelne portoryjum tranzytowe* w miarę taryfy związkowej pobieranem było, obliczone będą przy taksacyi celem oznaczenia ustawy procentowej wedle długości swój w bezpośredniem oddaleniu także i na przyszłość na rzecz dotyczących administracyj tranzytujących.

3. Co się tyczy przestrzeni, na których dotąd zamiast pełnego portoryjum tranzytowego pobierana była tylko pewna, *wedle pojedynczych przesyłek wymierzona kwota* onegoż, służyć ma za podstawę taksacyi celem oznaczenia ustawy procentowej, taż równie kwota.

4. Co się tyczy przypadków, w których dotąd za tranzyto płacone były *summy umowne, wynagrodzenia pauszalne* i t. d. stanowi się:

a) iż tam, gdzie się wykazuje, że dla pierwotnego wymierzenia takowych summ umownych, wynagrodzeń pauszalnych i t. p. służyła za podstawę *pewna kwota* portoryjum tranzytowego normalnego, ta właśnie kwota służyć ma przy taksacyi celem oznaczenia ustawy procentualnej;

przeciwnie zaś

b) iż tam, gdzie nie da się *wykazać takowa podstawa* dla summ ugodnych, wynagrodzeń pauszalnych i t. p., przez ciąg dwóch miesięcy notowanem być ma normalne portoryjum tranzytowe za przesyłki poczty wozowej tranzytujące na dotyczącej przestrzeni, na podstawie których not, resp. ich porównania z umówioną summa ugodną lub wynagrodzeniem pauszalnem, oznaczona być ma odpowiednia kwota normalnego portoryjum tranzytowego.

Zachodzące w obu przypadkach oznaczenie stosunku ustanowionem będzie za porozumieniem się administracyj pocztowych, z dotyczących przestrzeni tranzytowych użytek robiących, i zakomunikowanem wraz z wywodem stanu rzeczy komisji taksacyjnej dla oznaczenia ustawy procentualnej.

5. Gdzie dotąd pod względem stosunków tranzytowych *terytorjum jednej administracji związkowej* całkiem lub w części doliczonem było do *terytorjum drugiej administracji związkowej*, pozostanie, z wyjątkiem przypadków szczególnych, pod Nrem 6 wspomnianych, także i nadal stosunek rzeczony, tak iż wedle tego administracya ostatnia pobierać będzie portoryjum za te przestrzenie powiatu obcego, które już dotąd onejże przyliczone były, zaś ta opłacać będzie i nadal dotyczącej innej administracyi wynagrodzenie dotychczasowe.

6. Glaubt eine Vereins-Verwaltung, abweichend von den vorstehenden Bestimmungen, an eine andere Verwaltung für die Durchführung von Vereinssendungen höhere Anforderungen stellen zu können, so bleibt die Verständigung hierüber den beteiligten Verwaltungen überlassen, ohne daß dadurch ein Einfluß auf eine veränderte Procent-Berechnung gelibt wird.

7. Neue Transitstrecken, welche bis zum Ablauf des Jahres 1860 zur Benutzung gelangen, werden nur dann in Berechnung gezogen, wenn an einem Punkte derselben die Annahme oder Abgabe von Postgegenständen stattfindet.

Die Berechnung erfolgt alsdann bei der jeweiligen Procentsatz-Ermittlung in der Weise, daß für Transitstrecken bis zu einer Länge von zwei Meilen einschließlich die Hälfte des ersten Progressionssatzes resp. des Minimal- oder Werthportosatzes, und für Transitstrecken von mehr als zwei Meilen das volle Porto in Ansatz zu kommen hat, insoferne nicht besondere Vertrags-Verhältnisse eine solche Berechnung beschränken oder ausschließen.

8. Werden die Transportstrecken eines Postbezirkes durch zwischenliegendes fremdes Vereins-Gebiet unterbrochen, so hat bei der Taxirung behufs der Procentsatz-Ermittlung eine Zusammenrechnung der einzelnen solchergestalt unterbrochenen Transportstrecken stattzufinden, insoferne nicht das zwischenliegende Gebiet in Absicht auf den Transit dem Gebiete zugerechnet wird, dem die getrennten Transportstrecken angehören.

9. Der interne Transit, d. h. die Beförderung von internen Sendungen zwischen verschiedenen Theilen eines und desselben Postbezirkes im Transit durch fremdes zwischenliegendes Vereins-Gebiet, wird durch die Festsetzungen über das Vereins-Fahrpостwesen in keiner Weise berührt, vielmehr bleiben die betreffenden Verträge, so weit sie sich auf den internen Transit erstrecken, unverändert in Kraft.

Das Porto für dergleichen interne Sendungen, welche durch fremdes Vereins-Gebiet transitiren, gelangt nicht zur gemeinschaftlichen Vertheilung. Alle diesen internen Transit, sowie den etwa damit verbundenen Transit von Vereinssendungen, betreffenden Verhältnisse bleiben, nach wie vor, der freien Vereinbarung der beteiligten Postverwaltungen überlassen; durch dergleichen Vereinbarungen darf aber das Verhältniß dem Vereine gegenüber nicht alterirt werden.

Artikel 14.

Abrechnung.

Jede Vereins-Verwaltung weist die von ihren Postanstalten für den Verein erhobenen Fahrpost-Porto- und Francobeträge durch Aufstellungen nach, welche sich die Rechnungs-Behörden der mit einander im Kartenwechsel stehenden Vereins-Postanstalten gegenseitig zur Prüfung und Anerkennung zusenden.

6. Jeżeli jedna z administracji związkowych, odstępując od powyższych postanowień, sądzi mieć *wyższe pretensyje* do drugiej administracji za przeprowadzenie przesyłek związkowych, pozostawia się porozumienie w tej mierze administracyjom dotyczącym, nie przypuszczając jednak z tąd wpływu na zmienne obliczenie procentowe.

7. *Nowe przestrzenie tranzytowe*, oddane do użytku do upływu roku 1860, wejdą w tenczas dopiero w obliczenie, gdy w jakim punkcie onychże miejsce mieć będzie przyjmowanie lub podawanie przedmiotów pocztowych.

Obliczenie nastąpi tedy przy każdorazowém oznaczeniu ustanowy procentualnej w ten sposób, iż za przestrzenie tranzytowe aż do długości *dwóch mil* łącznie obliczona być ma *połowa* pierwszej ustanowy progressyjnej resp. ustanowy portoryjum minimalnego lub wartości, a za przestrzenie tranzytowe o *więcej niż dwie mile pełne* portoryjum, o ile takiego obliczenia nie ograniczają lub wyłączają osobne stosunki traktata.

8. Jeżeli *przestrzenie tranzytowe powiatu pocztowego przerwane* będą przez *międzyległe obce terytoryjum związkowe*, wówczas przy taksacyi celem oznaczenia ustanowy procentualnej nastąpić ma zliczenie pojedynczych tym sposobem przerywanych przestrzeni transportowych, o ile międzyległe terytoryjum co do tranzytu nie będzie do terytoryjum policzone, do którego oddzielone przestrzenie transportowe należą.

9. *Tranzyto wewnętrzne*, t. j. przesyłka wewnętrznych przesyłek między różnemi częściami jednego a tego samego powiatu pocztowego w tranzyto przez obce międzyległe terytoryjum związkowe nie jest bynajmniej dotknięte ustanowieniami co do poczty wozowej związkowej, owszem w swój nienaruszonej mocy zostają dotyczące traktaty, o ile się takowe odnoszą do tranzyto wewnętrznego.

Portoryjum za takowe wewnętrzne przesyłki, tranzytujące przez obce terytoryjum związkowe, nie przypada do podziału spólnego. Wszelkie stosunki, dotyczące tego wewnętrznego tranzyto, równie jak połączonego z niem tranzyto przesyłek związkowych pozostają także i nadal jak dotąd dowolnemu ułożeniu się dotyczących administracyj pocztowych; przez takowe układy atoli nie może być naruszony stosunek naprzeciw związkowi.

Artykuł 14.

Porachunki.

Każda administracja związkowa wykazywać będzie pobierane dla związku przez swe zakłady pocztowe kwoty portoryjne poczty wozowej i frankowania za pomocą zestawień, które sobie władze rachunkowe zakładów pocztowych związkowych, stojących wzajemnie w zamianie kart, dosyłać będą dla rozpoznania i uznania.

Die Ergebnisse dieser Nachweisungen werden von einer durch die übrigen Verwaltungen zu wählenden Vereins-Verwaltung zusammengestellt. Dieselbe hat nach Maßgabe der Procentsätze, welche von der Commission (Art. 12) festgestellt sind, den wirklichen Antheil jeder Verwaltung an der Gesamt-Fahrposteinnahme zu ermitteln, und unter Mittheilung des Rechnungs-Abschlusses an sämtliche Vereins-Postverwaltungen die erforderliche Saldirung herbeizuführen.

Ueber den Abrechnungsmodus, die Controle der Einnahme-Nachweisungen, die Revision der Karten u. werden zwischen den Vereins-Postverwaltungen besondere Ausführungs-Bestimmungen vereinbart.

Artikel 15.

Unanbringliche Sendungen.

Das Porto für unanbringliche Fahrpostsendungen trägt zunächst diejenige Verwaltung, nach deren Gebiet diese Sendungen zurückgekommen sind.

Dagegen bleibt dieser Verwaltung der Erlös aus dem Verkaufe der in den Sendungen enthaltenen Gegenstände überlassen.

Deckt der Erlös das Porto und die sonstigen Kosten nicht, so steht es der betreffenden Verwaltung frei, den ungedeckten Betrag zu liquidiren. Die Liquidation wird von einer andern Vereins-Verwaltung bescheinigt, und der Betrag von der gemeinschaftlichen Fahrpost-Einnahme in Abzug gebracht.

Artikel 16.

Portoniederschlagung.

Niedergeschlagenes oder zurückgezahltes Porto wird in derselben Weise liquidirt, beziehungsweise der beteiligten Verwaltung erstattet, wie dieß im vorhergehenden Artikel bezüglich der ungedeckt gebliebenen Portobeträge für unanbringliche Sendungen vorgesehen ist.

Ist eine Postverwaltung durch gesetzliche oder administrative Bestimmungen zur Niederschlagung oder Rückzahlung eines Portobetrages veranlaßt, so soll die Bescheinigung der Liquidation in Bezug auf die Nothwendigkeit der Niederschlagung nicht beanstandet werden.

Artikel 17.

Portofreie Sendungen.

Diejenige Verwaltung, in deren Gebiete einer Vereins-Fahrpostsendung die Portofreiheit zusteht, befördert die Sendung ohne Porto-Ansatz, dagegen wird dieselbe von dem Eingangsorte des Gebietes ab, in welchem die Portofreiheit nicht stattfindet, für die betreffende portopflichtige Strecke mit der Tage nach dem Vereinstarife belegt, und das Porto zur gemeinschaftlichen Einnahme berechnet.

Wyniki wykazów takowych zestawione będą przez administrację związkową, obraną być mającą przez inne administracje. Administracja rzeczona oznaczyć ma w miarę ustanów procentowych, przez komisję (art. 12) unormowanych, rzeczywistą część, przypadającą na każdą administrację z ogólnego dochodu poczty wozowej, i za komunikacją ukończonego rachunku wszystkim administracjom pocztowym związkowym do skutku doprowadzić saldo wymagane.

Względem modalności porachunku, kontroli wykazów dochodu, rewizji kart etc. ułożone będą między administracjami pocztowymi związku osobne postanowienia przeprowadzające.

Artykuł 15.

Przesyłki niedoreczalne.

Portoryjum za niedoreczalne przesyłki poczty wozowej ponosić będzie przedewszystkiem administracja, do której terytorjum przesyłki takowe nazad odeślane zostały.

Administracja ta zaś pozostawionym sobie mieć będzie dochód z sprzedaży przedmiotów, zawartych w przesyłkach.

Jeżeli dochód z tego nie pokrywa portoryjum i innych kosztów, wolno będzie administracji dotyczącej likwidować kwotę niepokrytą. Likwidacja potwierdzoną tedy będzie przez drugą administrację związkową, a kwota potrąconą zostanie z spólnego dochodu poczty wozowej.

Artykuł 16.

Umorzenie portoryjum.

Portoryjum umorzone lub powrócone w ten sam sposób będzie likwidowane, względnie dotyczącej administracji wynagrodzone, jak to w poprzedzającym artykule co do niepokrytych kwot portoryjnych za przesyłki niedoreczalne wskazaném jest.

Jeżeli która administracja pocztowa w skutek prawnych lub administracyjnych postanowień spowodowaną jest do umorzenia lub powrócenia kwoty portoryjnej, potwierdzenie likwidacji względem potrzeby umorzenia nie ma żadnej doznawać przeszkody.

Artykuł 17.

Przesyłki wolne od portoryjum.

Administracja, w której terytorjum przysłużyła przesyłce poczty wozowej związkowej wolność portoryjna, odprawiać będzie przesyłkę bez policzenia portoryjum, przeciwnie zaś takowa, począwszy od miejsca wchodowego terytorjum, w którym nie ma miejsca wolność portoryjna, nałożona będzie taksą za dotyczącą przestrzeń opłatną wedle taryfy związkowej, a portoryjum policzone do dochodu spólnego.

Bei der Taxirung behufs der Procent-Ermittlung findet ein Porto-Ansatz nur zu Gunsten desjenigen Vereins-Postgebietes statt, in welchem für derartige Sendungen wirklich Porto zur Erhebung gekommen ist.

Eine etwa weiter erforderliche Regelung des Verhältnisses bezüglich der portofreien Sendungen bleibt der nächsten Post-Conferenz vorbehalten.

Artikel 18.

Aufhebung einzelner Artikel des revidirten Postvereins-Vertrages.

Die Artikel 54, 56, 57, 58, 59, 60, 65, 66, 69, sowie diejenigen Bestimmungen des Artikels 64 des revidirten Postvereins-Vertrages, welche sich auf die Höhe der baren Einzahlungen, sowie auf den Betrag der für die Letztern zu erhebenden Gebühren erstrecken, treten außer Geltung.

Artikel 19.

Ratification und Dauer des Nachtrags-Vertrages.

Die Ratification der gegenwärtigen Vereinbarung, welche am 1. Jänner 1858 in's Leben treten und von gleicher Dauer sein soll, wie der revidirte Postvereins-Vertrag, werden bis zum 15. Juni 1857 erfolgen.

München am 26. Februar 1857.

Für Oesterreich	(LS) Max Löwenthal.
„ Preußen	(LS) Carl Adolph Wegner.
„ Bayern	(LS) Ludwig Freiherr von Brück. (LS) Joseph Baumann.
„ Sachsen	(LS) Anton von Bahn.
„ Hannover	(LS) Heinrich August Friedrich Friesland.
„ Württemberg	(LS) Theodor Kapp.
„ Baden	(LS) Hermann Zimmer.
„ Luxemburg	(LS) Carl Adolph Wegner, vi substitutionis.
„ Braunschweig	(LS) Friedrich Carl August Ribbentrop.
„ Mecklenburg-Schwerin	(LS) Friedrich Flügge.
„ Mecklenburg-Strelitz	(LS) Friedrich Flügge, vi substituticinis.
„ Oldenburg	(LS) Johann Theodor Gieske.
„ Lübeck	(LS) Hermann Lingnan.
„ Bremen	(LS) Heinrich Wilhelm Wartsch, Dr.
„ Hamburg	(LS) Carl Gustav Henke.
„ den Thurn und Taxis'schen Postbezirk	(LS) Ludwig Bang, Dr.

Przy taksacyi względem oznaczenia procentowego policzenie portoryjum miejsce mieć będzie tylko na rzecz tego terytorjum pocztowego związkowego, w którym za przesyłki takowe rzeczywiście portoryjum pobieranem było.

Regulacyja stósunku co do przesyłek wolnych od portoryjum w razie dalszej potrzeby zatrzezoną zostaje najbliższej konferencyi pocztowej.

Artykuł 18.

Zniesienie niektórych artykułów rewidowanego traktatu związku pocztowego.

Tracą moc swoją artykuły 54, 56, 57, 58, 59, 60, 65, 66, 69, tudzież te postanowienia artykułu 64 rewidowanego traktatu związku pocztowego, które dotyczą wysokości spłat gotówką, tudzież kwoty należytości mających za nie być pobieranemi.

Artykuł 19.

Ratyfikacyja i trwanie traktatu dodatkowego.

Ratyfikacyja niniejszego układu, wchodzącego w życie z dniem 1. Lipca 1858 a mającego równy ciąg trwania z rewidowanym traktatem związku pocztowego, uskutecznione będą do 15. Czerwca 1857 r.

Monachium dnia 26. Lutego 1857 r.

Za	Austryę	. . . . .	(LS) Maksymilijan Löwenthal.
„	Prusy	. . . . .	(LS) Karol Adolf Metzner.
„	Bawaryję	. . . . .	(LS) Ludwik Baron Brück. (LS) Józef Baumann.
„	Saksoniję	. . . . .	(LS) Antoni de Zahn.
„	Hanower	. . . . .	(LS) Henryk August Fryderyk Friesland.
„	Wirtembergiję	. . . . .	(LS) Teodor Kapp.
„	Baden	. . . . .	(LS) Hermann Zimmer.
„	Luksemburg	. . . . .	(LS) Karol Adolf Metzner, vi substitutionis.
„	Brunświk	. . . . .	(LS) Fryderyk Karol Aug. Ribbentropp.
„	Meklenburg-Skwirzyn	(LS) Fryderyk Flügge.	
„	Meklenburg Strzelice	(LS) Fryderyk Flügge, vi substitutionis.	
„	Oldenburg	. . . . .	(LS) Jan Teodor Gieske.
„	Lubekę	. . . . .	(LS) Hermann Lingnau.
„	Breme	. . . . .	(LS) Henryk Wilhelm Bartsch Dr.
„	Hamburg	. . . . .	(LS) Karol Gustaw Henke.
„	powiat pocztowy Księcia	Thurn i Taxis	(LS) Ludwik Bang Dr.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

Beilage.

Tarif
 für
Fahrpost-Sendungen
 in
 deutsch-österreichischen Postvereine.

Załączenie.

Taryfa
 co do
przesyłek poczty wozowej
 w
 Związku pocztowym Niemiecko-Austryjackim.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

Zoll- gewicht	Progressions-Satz												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	M e i l e n												
	1	5	9	13	17	21	25	29	33	37	41	45	49
Waga celna	bis-do 4	bis-do 8	bis-do 12	bis-do 16	bis-do 20	bis-do 24	bis-do 28	bis-do 32	bis-do 36	bis-do 40	bis-do 44	bis-do 48	bis-do 52
Pfund Funt	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.
bis-do 1	1 ^{1/5}	2 ^{2/6}	3 ^{3/6}	4 ^{4/6}	5 ^{5/6}	1	1 ^{1/6}	2 ^{2/4}	3 ^{3/6}	4 ^{4/6}	5 ^{5/6}	6 ^{6/6}	7 ^{7/6}
2	2 ^{2/6}	3 ^{3/6}	4 ^{4/6}	5 ^{5/6}	6 ^{6/6}	7	8 ^{1/6}	9 ^{2/6}	10 ^{3/6}	11 ^{4/6}	12 ^{5/6}	13 ^{6/6}	14 ^{7/6}
3	3 ^{3/6}	4 ^{4/6}	5 ^{5/6}	6 ^{6/6}	7	8	9 ^{1/6}	10 ^{2/6}	11 ^{3/6}	12 ^{4/6}	13 ^{5/6}	14 ^{6/6}	15 ^{7/6}
4	4 ^{4/6}	5 ^{5/6}	6 ^{6/6}	7	8	9	10 ^{1/6}	11 ^{2/6}	12 ^{3/6}	13 ^{4/6}	14 ^{5/6}	15 ^{6/6}	16 ^{7/6}
5	5 ^{5/6}	6 ^{6/6}	7	8	9	10	11 ^{1/6}	12 ^{2/6}	13 ^{3/6}	14 ^{4/6}	15 ^{5/6}	16 ^{6/6}	17 ^{7/6}
6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
7	1 ^{1/6}	2 ^{2/6}	3 ^{3/6}	4 ^{4/6}	5 ^{5/6}	6	7	8 ^{1/6}	9 ^{2/6}	10 ^{3/6}	11 ^{4/6}	12 ^{5/6}	13 ^{6/6}
8	1 ^{2/6}	2 ^{3/6}	3 ^{4/6}	4 ^{5/6}	5 ^{6/6}	6	7	8 ^{1/6}	9 ^{2/6}	10 ^{3/6}	11 ^{4/6}	12 ^{5/6}	13 ^{6/6}
9	1 ^{3/6}	2 ^{4/6}	3 ^{5/6}	4 ^{6/6}	5 ^{7/6}	6	7	8 ^{1/6}	9 ^{2/6}	10 ^{3/6}	11 ^{4/6}	12 ^{5/6}	13 ^{6/6}
10	1 ^{4/6}	2 ^{5/6}	3 ^{6/6}	4 ^{7/6}	5 ^{8/6}	6	7	8 ^{1/6}	9 ^{2/6}	10 ^{3/6}	11 ^{4/6}	12 ^{5/6}	13 ^{6/6}
11	1 ^{5/6}	2 ^{6/6}	3 ^{7/6}	4 ^{8/6}	5 ^{9/6}	6	7	8 ^{1/6}	9 ^{2/6}	10 ^{3/6}	11 ^{4/6}	12 ^{5/6}	13 ^{6/6}
12	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
13	2 ¹	3 ²	4 ³	5 ⁴	6 ⁵	7	8	9	10	11	12	13	14
14	2 ²	3 ³	4 ⁴	5 ⁵	6 ⁶	7	8	9	10	11	12	13	14
15	2 ³	3 ⁴	4 ⁵	5 ⁶	6 ⁷	7	8	9	10	11	12	13	14
16	2 ^{4/6}	3 ^{5/6}	4 ^{6/6}	5 ^{7/6}	6 ^{8/6}	7	8	9	10	11	12	13	14
17	2 ^{5/6}	3 ^{6/6}	4 ^{7/6}	5 ^{8/6}	6 ^{9/6}	7	8	9	10	11	12	13	14
18	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
19	3 ¹	4 ²	5 ³	6 ⁴	7 ⁵	8	9	10	11	12	13	14	15
20	3 ²	4 ³	5 ⁴	6 ⁵	7 ⁶	8	9	10	11	12	13	14	15
21	3 ^{3/6}	4 ^{4/6}	5 ^{5/6}	6 ^{6/6}	7 ^{7/6}	8	9	10	11	12	13	14	15
22	3 ^{4/6}	4 ^{5/6}	5 ^{6/6}	6 ^{7/6}	7 ^{8/6}	8	9	10	11	12	13	14	15
23	3 ⁵	4 ⁶	5 ⁷	6 ⁸	7 ⁹	8	9	10	11	12	13	14	15
24	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
25	4 ¹	5 ²	6 ³	7 ⁴	8 ⁵	9	10	11	12	13	14	15	16
26	4 ^{2/6}	5 ^{3/6}	6 ^{4/6}	7 ^{5/6}	8 ^{6/6}	9	10	11	12	13	14	15	16
27	4 ^{3/6}	5 ^{4/6}	6 ^{5/6}	7 ^{6/6}	8 ^{7/6}	9	10	11	12	13	14	15	16
28	4 ⁴	5 ⁵	6 ⁶	7 ⁷	8 ⁸	9	10	11	12	13	14	15	16
29	4 ⁵	5 ⁶	6 ⁷	7 ⁸	8 ⁹	9	10	11	12	13	14	15	16
30	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
31	5 ^{1/6}	6 ^{2/6}	7 ^{3/6}	8 ^{4/6}	9 ^{5/6}	10	11	12	13	14	15	16	17
32	5 ^{2/6}	6 ^{3/6}	7 ^{4/6}	8 ^{5/6}	9 ^{6/6}	10	11	12	13	14	15	16	17
33	5 ³	6 ⁴	7 ⁵	8 ⁶	9 ⁷	10	11	12	13	14	15	16	17
34	5 ⁴	6 ⁵	7 ⁶	8 ⁷	9 ⁸	10	11	12	13	14	15	16	17
35	5 ⁵	6 ⁶	7 ⁷	8 ⁸	9 ⁹	10	11	12	13	14	15	16	17
36	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
37	6 ^{1/6}	7 ^{2/6}	8 ^{3/6}	9 ^{4/6}	10 ^{5/6}	11	12	13	14	15	16	17	18
38	6 ^{2/6}	7 ^{3/6}	8 ^{4/6}	9 ^{5/6}	10 ^{6/6}	11	12	13	14	15	16	17	18
39	6 ³	7 ⁴	8 ⁵	9 ⁶	10 ⁷	11	12	13	14	15	16	17	18
40	6 ⁴	7 ⁵	8 ⁶	9 ⁷	10 ⁸	11	12	13	14	15	16	17	18
41	6 ^{5/6}	7 ^{6/6}	8 ^{7/6}	9 ^{8/6}	10 ^{9/6}	11	12	13	14	15	16	17	18
42	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
43	7 ¹	8 ²	9 ³	10 ⁴	11 ⁵	12	13	14	15	16	17	18	19
44	7 ²	8 ³	9 ⁴	10 ⁵	11 ⁶	12	13	14	15	16	17	18	19
45	7 ³	8 ⁴	9 ⁵	10 ⁶	11 ⁷	12	13	14	15	16	17	18	19
46	7 ^{4/6}	8 ^{5/6}	9 ^{6/6}	10 ^{7/6}	11 ^{8/6}	12	13	14	15	16	17	18	19
47	7 ^{5/6}	8 ^{6/6}	9 ^{7/6}	10 ^{8/6}	11 ^{9/6}	12	13	14	15	16	17	18	19
48	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
49	8 ¹	9 ²	10 ³	11 ⁴	12 ⁵	13	14	15	16	17	18	19	20
50	8 ²	9 ³	10 ⁴	11 ⁵	12 ⁶	13	14	15	16	17	18	19	20

Ustanowa progresyjna

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
m i l														
53 bis-do 56	57 bis-do 60	61 bis-do 64	65 bis-do 68	69 bis-do 72	73 bis-do 76	77 bis-do 80	81 bis-do 84	85 bis-do 88	89 bis-do 92	93 bis-do 96	97 bis-do 100	101 bis-do 104	105 bis-do 108	109 bis-do 112
ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.
2 ^{2/6}	2 ^{3/6}	2 ^{4/6}	2 ^{5/6}	3	3 ^{1/6}	3 ^{2/6}	3 ^{3/6}	3 ^{4/6}	3 ^{5/6}	4	4 ^{1/6}	4 ^{2/6}	4 ^{3/6}	4 ^{4/6}
4 ¹	5	5 ¹	5 ²	6	6 ¹	6 ²	6 ³	6 ⁴	6 ⁵	7	7 ¹	7 ²	7 ³	7 ⁴
7 ²	7 ³	8	8 ³	9	9 ³	10	10 ³	11	11 ³	12	12 ³	13	13 ³	14
9 ²	10	10 ¹	11 ²	12	12 ¹	13 ²	14	14 ¹	15 ²	16	16 ¹	17 ²	18	18 ¹
11 ¹	12 ³	13 ²	14 ¹	15	15 ⁵	16 ⁴	17 ³	18 ²	19 ¹	20	20 ⁵	21 ⁴	22 ³	23 ²
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
16 ^{2/6}	17 ^{3/6}	18 ^{4/6}	19 ^{5/6}	21	22 ^{1/6}	23 ^{2/6}	24 ^{3/6}	25 ^{4/6}	26 ^{5/6}	28	29 ^{1/6}	30 ^{2/6}	31 ^{3/6}	32 ^{4/6}
18 ¹	20	21 ²	22 ¹	24	25 ²	26 ¹	28	29 ²	30 ¹	32	33 ²	34 ¹	36	37 ²
21	22 ³	24	25 ³	27	28 ³	30	31 ³	33	34 ³	36	37 ³	39	40 ³	42
23 ²	25	26 ⁴	28 ²	30	31 ⁴	33 ²	35	36 ⁴	38 ²	40	41 ⁴	43 ²	45	46 ⁴
25 ^{4/6}	27 ^{3/6}	29 ^{2/6}	31 ^{1/6}	33	34 ^{5/6}	36 ^{4/6}	38 ^{3/6}	40 ^{2/6}	42 ^{1/6}	44	45 ^{5/6}	47 ^{4/6}	49 ^{3/6}	51 ^{2/6}
28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
30 ²	32 ³	34 ¹	36 ⁵	39	41 ¹	43 ²	45 ³	47 ¹	49 ⁵	52	54 ¹	56 ²	58 ³	60 ⁴
32 ¹	35	37 ²	39 ⁴	42	44 ²	46 ⁴	49	51 ²	53 ⁴	56	58 ²	60 ⁴	63	65 ²
35	37 ³	40	42 ³	45	47 ³	50	52 ³	55	57 ³	60	62 ³	65	67 ³	70
37 ^{2/6}	40	42 ^{1/6}	45 ^{2/6}	48	50 ^{1/6}	53 ^{2/6}	56	58 ^{1/6}	61 ^{2/6}	64	66 ^{1/6}	69 ^{2/6}	72	74 ^{1/6}
39 ¹	42 ^{3/6}	45 ²	48 ¹	51	53 ⁵	56 ¹	59 ^{3/6}	62 ²	65 ¹	68	70 ^{5/6}	73 ⁴	76 ^{3/6}	79 ²
42	45 ⁴	48	51	54	57	60	63	66	69	72	75	78	81	84
44 ²	47 ³	50 ⁴	53 ⁵	57	60 ¹	63 ²	66 ³	69 ¹	72 ⁵	76	79 ¹	82 ²	85 ²	88 ⁴
46 ¹	50	53 ²	56 ⁴	60	63 ²	66 ⁴	70	73 ²	76 ⁴	80	83 ²	86 ⁴	90	93 ²
49	52 ^{3/6}	56	59 ^{3/6}	63	66 ^{3/6}	70	73 ^{3/6}	77	80 ^{3/6}	84	87 ^{3/6}	91	94 ^{3/6}	98
51 ^{2/6}	55	58 ^{4/6}	62 ^{2/6}	66	69 ^{1/6}	73 ^{2/6}	77	80 ^{1/6}	84 ²	88	91 ⁴	95 ^{2/6}	99	102 ^{4/6}
53 ¹	57 ³	61 ²	65 ¹	69	72 ⁵	76 ⁴	80 ³	84 ²	88 ¹	92	95 ⁵	99 ¹	103 ³	107 ²
56	60	64	68	72	76	80	84	88	92	96	100	104	108	112
58 ²	62 ³	66 ⁴	70 ⁵	75	79 ¹	83 ²	87 ³	91 ⁴	95 ⁵	100	104 ¹	108 ²	112 ³	116 ⁴
60 ^{4/6}	65	69 ^{2/6}	73 ^{1/6}	78	82 ^{2/6}	86 ^{1/6}	91	95 ^{2/6}	99 ^{1/6}	104	108 ^{2/6}	112 ^{1/6}	117	121 ^{2/6}
63	67 ^{3/6}	72	76 ^{3/6}	81	85 ³	90	94 ^{3/6}	99	103 ³	108	112 ³	117	121 ^{3/6}	126
65 ²	70 ⁴	74 ¹	79 ²	84	88 ¹	93 ²	98	102 ⁴	107 ²	112	116 ¹	121 ²	126	130 ¹
67 ⁴	72 ³	77 ²	82 ¹	87	91 ⁵	96 ⁴	101 ³	106 ²	111 ¹	116	120 ⁵	125 ⁴	130 ³	135 ²
70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120	125	130	135	140
72 ^{2/6}	77 ^{1/6}	82 ^{1/6}	87 ^{5/6}	93	98 ^{1/6}	103 ^{2/6}	108 ^{3/6}	113 ^{4/6}	118 ^{5/6}	124	129 ^{1/6}	134 ^{2/6}	139 ^{3/6}	144 ^{4/6}
74 ¹	80	85 ²	90 ¹	96	101 ¹	106 ¹	112	117 ²	122 ¹	128	133 ²	138 ¹	144	149 ²
77	82 ³	88	93 ³	99	104 ³	110	115 ³	121	126 ³	132	137 ³	143	148 ³	154
79 ²	85	90 ¹	96 ²	102	107 ¹	113 ²	119	124 ¹	130 ²	136	141 ⁴	147 ²	153	158 ⁴
81 ¹	87 ³	93 ²	99 ¹	105	110 ³	116 ⁴	122 ³	128 ²	134 ¹	140	145 ⁵	151 ⁴	157 ³	163 ²
84	90	96	102	108	114	120	126	132	138	144	150	156	162	168
86 ^{2/6}	92 ^{3/6}	98 ^{4/6}	104 ^{5/6}	111	117 ^{1/6}	123 ^{2/6}	129 ^{3/6}	135 ^{4/6}	141 ^{5/6}	148	154 ^{1/6}	160 ^{2/6}	166 ^{3/6}	172 ^{4/6}
88 ¹	95	101 ²	107 ¹	114	120 ²	126 ¹	133	139 ²	145 ¹	152	158 ²	164 ¹	171	177 ²
91	97 ³	104	110 ³	117	123 ³	130	136 ³	143	149 ³	156	162 ³	169	175 ³	182
93 ²	100	106 ¹	113 ²	120	126 ¹	133 ²	140	146 ¹	153 ²	160	166 ¹	173 ²	180	186 ¹
95 ^{1/6}	102 ^{2/6}	109 ^{3/6}	116 ^{4/6}	123	129 ^{5/6}	136 ^{1/6}	143 ^{2/6}	150 ^{3/6}	157 ^{4/6}	164	170 ^{5/6}	177 ^{1/6}	184 ^{2/6}	191 ^{3/6}
98	105	112	119	126	133	140	147	154	161	168	175	182	189	196
100 ²	107 ³	114 ⁴	121 ⁵	129	136 ¹	143 ²	150 ³	157 ⁴	164 ⁵	172	179 ¹	186 ²	193 ³	200 ⁴
102 ¹	110	117 ²	124 ³	132	139 ²	146 ³	154	161 ²	168 ³	176	183 ²	190 ¹	198	205 ²
105	112 ³	120	127 ³	135	142 ³	150	157 ³	165	172 ³	180	187 ³	195	202 ³	210
107 ^{2/6}	115	122 ^{2/6}	130 ^{2/6}	138	145 ^{4/6}	153 ^{2/6}	161	168 ^{1/6}	176 ^{2/6}	184	191 ^{4/6}	199 ^{3/6}	207	214 ^{3/6}
109 ¹	117 ^{3/6}	125 ²	133 ¹	141	148 ⁵	156 ⁴	164 ^{3/6}	172 ²	180 ¹	188	195 ^{5/6}	203 ⁴	211 ^{3/6}	219 ²
112	120	128	136	144	152	160	168	176	184	192	200	208	216	224
114 ²	122 ³	130 ⁴	138 ⁵	147	155 ¹	163 ²	171 ³	179 ⁴	187 ⁵	196	204 ¹	212 ²	220 ³	228 ⁴
116 ¹	125	133 ²	141 ⁴	150	158 ²	166 ⁴	175	183 ²	191 ⁴	200	208 ²	216 ⁴	225 ¹	233 ²

		Progressions-Satz												
Zoll-gewicht		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Waga celna		Meilen												
Pfund Funt		1	5	9	13	17	21	25	29	33	37	41	45	49
bis-do		bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do
		4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52
		Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.
bis-do	51	8 ^{3/6}	17	25 ^{3/6}	34	42 ^{3/6}	51	59 ^{3/6}	68	76 ^{3/6}	85	93 ^{3/6}	102	110 ^{3/6}
	52	8 ⁴	17 ^{2/6}	26	34 ^{1/6}	43 ²	52	60 ¹	69 ^{2/6}	78	86 ^{4/6}	95 ²	104	112 ¹
	53	8 ⁵	17 ^{4/6}	26 ³	35 ^{2/6}	44 ¹	53	61 ⁵	70 ^{1/6}	79 ³	88 ²	97 ¹	106	114 ⁵
	54	9	18	27	36	45	54	63	72	81	90	99	108	117
	55	9 ¹	18 ²	27 ³	36 ¹	45 ⁵	55	64 ¹	73 ²	82 ³	91 ¹	100 ⁵	110	119 ¹
	56	9 ^{2/6}	18 ^{4/6}	28	37 ^{2/6}	46 ^{4/6}	56	65 ^{2/6}	74 ^{1/6}	84	93 ^{2/6}	102 ^{1/6}	112	121 ^{2/6}
	57	9 ³	19	28 ^{3/6}	38	47 ³	57	66 ³	76	85 ^{3/6}	95	104 ³	114	123 ³
	58	9 ⁴	19 ²	29	38 ⁴	48 ²	58	67 ¹	77 ²	87	96 ¹	106 ²	116	125 ⁴
	59	9 ⁵	19 ⁴	29 ³	39 ²	49 ¹	59	68 ⁵	78 ⁴	88 ³	98 ²	108 ¹	118	127 ⁵
	60	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130
	61	10 ^{1/6}	20 ^{2/6}	30 ^{3/6}	40 ^{4/6}	50 ^{5/6}	61	71 ^{1/6}	81 ^{2/6}	91 ^{3/6}	101 ^{4/6}	111 ^{5/6}	122	132 ^{1/6}
	62	10 ²	20 ¹	31	41 ²	51 ⁴	62	72 ²	82 ¹	93	103 ²	113 ⁴	124	134 ²
	63	10 ³	21	31 ³	42	52 ³	63	73 ³	84	94 ³	105	115 ³	126	136 ³
	64	10 ¹	21 ²	32	42 ¹	53 ²	64	74 ¹	85 ²	96	106 ¹	117 ²	128	138 ¹
	65	10 ⁵	21 ¹	32 ³	43 ²	54 ¹	65	75 ⁵	86 ¹	97 ³	108 ²	119 ¹	130	140 ⁵
	66	11	22	33	44	55	66	77	88	99	110	121	132	143
	67	11 ^{1/6}	22 ^{2/6}	33 ^{3/6}	44 ^{4/6}	55 ^{5/6}	67	78 ^{1/6}	89 ^{2/6}	100 ^{3/6}	111 ^{4/6}	122 ^{5/6}	134	145 ^{1/6}
	68	11 ²	22 ⁴	34	45 ²	56 ¹	68	79 ²	90 ⁴	102	113 ²	124 ⁴	136	147 ²
	69	11 ³	23	34 ³	46	57 ³	69	80 ³	92	103 ³	115	126 ¹	138	149 ³
	70	11 ⁴	23 ²	35	46 ¹	58 ²	70	81 ¹	93 ²	105	116 ⁴	128 ²	140	151 ¹
	71	11 ^{5/6}	23 ^{4/6}	35 ^{5/6}	47 ^{2/6}	59 ^{1/6}	71	82 ^{5/6}	94 ^{4/6}	106 ^{3/6}	118 ^{2/6}	130 ^{1/6}	142	153 ^{3/6}
	72	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
	73	12 ¹	24 ²	36 ³	48 ⁴	60 ⁵	73	85 ¹	97 ²	109 ³	121 ¹	133 ⁵	146	158 ¹
	74	12 ²	24 ⁴	37	49 ²	61 ¹	74	86 ²	98 ⁴	111	123 ²	135 ¹	148	160 ²
	75	12 ³	25	37 ³	50	62 ³	75	87 ³	100	112 ³	125	137 ³	150	162 ³
	76	12 ^{4/6}	25 ^{2/6}	38	50 ^{4/6}	63 ^{2/6}	76	88 ^{1/6}	101 ^{2/6}	114	126 ^{1/6}	139 ^{2/6}	152	164 ^{4/6}
	77	12 ⁵	25 ⁴	38 ^{3/6}	51 ²	64 ¹	77	89 ⁵	102 ^{1/6}	115 ^{3/6}	128 ²	141 ¹	154	166 ^{3/6}
	78	13	26	39	52	65	78	91	104	117	130	143	156	169
	79	13 ¹	26 ²	39 ³	52 ⁴	65 ⁵	79	92 ¹	105 ²	118 ³	131 ¹	144 ⁵	158	171 ¹
	80	13 ²	26 ⁴	40	53 ²	66 ¹	80	93 ²	106 ¹	120	133 ²	146 ⁴	160	173 ²
	81	13 ^{3/6}	27	40 ^{3/6}	54	67 ^{3/6}	81	94 ^{3/6}	108	121 ^{3/6}	135	148 ^{3/6}	162	175 ^{3/6}
	82	13 ⁴	27 ^{2/6}	41	54 ^{4/6}	68 ²	82	95 ⁴	109 ^{2/6}	123	136 ^{4/6}	150 ²	164	177 ^{4/6}
	83	13 ⁵	27 ¹	41 ³	55 ²	69 ¹	83	96 ⁵	110 ¹	124 ³	138 ⁵	152 ¹	166	179 ⁵
	84	14	28	42	56	70	84	98	112	126	140	154	168	182
	85	14 ¹	28 ²	42 ³	56 ⁴	70 ⁵	85	99 ¹	113 ²	127 ³	141 ⁴	155 ⁵	170	184 ¹
	86	14 ^{2/6}	28 ^{4/6}	43	57 ^{2/6}	71 ^{1/6}	86	100 ^{2/6}	114 ^{4/6}	129	143 ^{2/6}	157 ^{4/6}	172	186 ^{2/6}
	87	14 ³	29	43 ^{3/6}	58	72 ³	87	101 ³	116	130 ^{3/6}	145	159 ³	174	188 ^{3/6}
	88	14 ⁴	29 ²	44	58 ⁴	73 ²	88	102 ¹	117 ²	132	146 ¹	161 ²	176	190 ¹
	89	14 ⁵	29 ⁴	44 ³	59 ²	74 ¹	89	103 ⁵	118 ¹	133 ³	148 ²	163 ¹	178	192 ⁵
	90	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	91	15 ^{1/6}	30 ^{2/6}	45 ^{3/6}	60 ^{4/6}	75 ^{5/6}	91	106 ^{1/6}	121 ^{2/6}	136 ^{3/6}	151 ^{1/6}	166 ^{5/6}	182	197 ^{1/6}
	92	15 ²	30 ⁴	46	61 ^{2/6}	76 ¹	92	107 ²	122 ^{1/6}	138	153 ²	168 ¹	184	199 ²
	93	15 ³	31	46 ³	62	77 ³	93	108 ³	124	139 ³	155	170 ³	186	201 ³
	94	15 ⁴	31 ²	47	62 ¹	78 ²	94	109 ⁴	125 ²	141	156 ⁴	172 ²	188	203 ⁴
	95	15 ⁵	31 ⁴	47 ³	63 ²	79 ¹	95	110 ⁵	126 ⁴	142 ³	158 ²	174 ¹	190	205 ⁵
	96	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208
	97	16 ^{1/6}	32 ^{2/6}	48 ^{3/6}	64 ^{4/6}	80 ^{5/6}	97	113 ^{1/6}	129 ^{2/6}	145 ^{3/6}	161 ^{1/6}	177 ^{5/6}	194	210 ^{1/6}
	98	16 ²	32 ⁴	49	65 ²	81 ¹	98	114 ²	130 ^{1/6}	147	163 ²	179 ¹	196	212 ²
	99	16 ³	33	49 ³	66	82 ³	99	115 ³	132	148 ³	165	181 ³	198	214 ³
	100	16 ⁴	33 ²	50	66 ⁴	83 ²	100	116 ⁴	133 ²	150	166 ⁴	183 ²	200	216 ⁴

Ustanowa progressyjna

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
m i l														
53 bis-do 56	57 bis-do 60	61 bis-do 64	65 bis-do 68	69 bis-do 72	73 bis-do 76	77 bis-do 80	81 bis-do 84	85 bis-do 88	89 bis-do 92	93 bis-do 96	97 bis-do 100	101 bis-do 104	105 bis-do 108	109 bis-do 112
ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.
119	127 ^{3/6}	136	144 ^{3/6}	153	161 ^{3/6}	170	178 ^{3/6}	187	195 ^{3/6}	204	212 ^{3/6}	221	229 ^{3/6}	238
121 ^{2/6}	130	138 ^{1/6}	147 ²	156	164 ¹	173 ^{2/6}	182	190 ^{1/6}	199 ²	208	216 ¹	225 ^{2/6}	234	242 ^{1/6}
123 ¹	132 ³	141 ²	150 ¹	159	167 ⁵	176 ⁴	185 ³	194 ²	203 ¹	212	220 ³	229 ¹	238 ³	247 ²
126	135	144	153	162	171	180	189	198	207	216	225	234	243	252
128 ²	137 ³	146 ⁴	155 ⁵	165	174 ¹	183 ²	192 ³	201 ⁴	210 ⁵	220	229 ¹	238 ²	247 ³	256 ⁴
130 ^{1/6}	140	149 ^{2/6}	158 ^{3/6}	168	177 ^{4/6}	186 ^{5/6}	196	205 ^{2/6}	214 ^{1/6}	224	233 ^{2/6}	242 ^{3/6}	252	261 ^{2/6}
133	142 ^{3/6}	152	161 ³	171	180 ³	190	199 ^{3/6}	209	218 ³	228	237 ³	247	256 ^{3/6}	266
135 ²	145	154 ¹	164 ²	174	183 ¹	193 ²	203	212 ¹	222 ²	232	241 ⁴	251 ²	261	270 ¹
137 ¹	147 ³	157 ²	167 ¹	177	186 ⁵	196 ⁴	206 ³	216 ²	226 ¹	236	245 ⁵	255 ¹	265 ³	275 ²
140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280
142 ^{2/6}	152 ^{3/6}	162 ^{4/6}	172 ^{5/6}	183	193 ^{1/6}	203 ^{2/6}	213 ^{3/6}	223 ^{4/6}	233 ^{5/6}	244	254 ^{1/6}	264 ^{2/6}	274 ^{3/6}	284 ^{4/6}
144 ¹	155	165 ²	175 ¹	186	196 ²	206 ¹	217	227 ²	237 ¹	248	258 ²	268	279	289 ²
147	157 ³	168	178 ³	189	199 ³	210	220 ³	231	241 ³	252	262 ³	273	283 ³	294
149 ²	160	170 ¹	181 ²	192	202 ⁴	213 ²	224	234 ¹	245 ²	256	266 ¹	277 ²	288	298 ¹
151 ¹	162 ³	173 ²	184 ¹	195	205 ⁵	216 ⁴	227 ³	238 ²	249 ¹	260	270 ⁵	281 ⁴	292 ³	303 ²
154	165	176	187	198	209	220	231	242	253	264	275	286	297	308
156 ^{2/6}	167 ^{3/6}	178 ^{4/6}	189 ^{5/6}	201	212 ¹	223 ^{2/6}	234 ^{3/6}	245 ^{4/6}	256 ^{5/6}	268	279 ^{1/6}	290 ^{2/6}	301 ³	312 ^{4/6}
158 ¹	170	181 ²	192 ¹	204	215 ²	226 ³	238	249 ²	260 ¹	272	283 ²	294 ¹	306	317 ²
161	172 ³	184	195 ³	207	218 ³	230	241 ³	253	264 ³	276	287 ³	299	310 ³	322
163 ²	175	186 ⁴	198 ²	210	221 ⁴	233 ²	245	256 ⁴	268 ²	280	291 ⁴	303 ²	315	326 ⁴
165 ^{1/6}	177 ^{3/6}	189 ^{2/6}	201 ^{1/6}	213	224 ^{5/6}	236 ^{4/6}	248 ^{3/6}	260 ^{2/6}	272 ^{1/6}	284	295 ^{5/6}	307 ^{4/6}	319 ^{3/6}	331 ^{2/6}
168	180	192	204	216	228	240	252	264	276	288	300	312	324	336
170 ²	182 ³	194 ¹	206 ⁵	219	231 ¹	243 ²	255 ³	267 ¹	279 ⁵	292	304 ¹	316 ³	328 ³	340 ¹
172	185	197 ²	209 ¹	222	234 ²	246 ¹	259	271 ²	283 ¹	296	308 ²	320 ¹	333	355 ²
175	187 ³	200	212 ³	225	237 ³	250	262 ³	275	287 ³	300	312 ³	325	337 ²	350
177 ^{2/6}	190	202 ^{1/6}	215 ^{2/6}	228	240 ^{1/6}	253 ^{2/6}	266	278 ^{1/6}	291 ^{2/6}	304	316 ^{1/6}	329 ^{2/6}	342	354 ^{1/6}
179 ¹	192 ^{3/6}	205 ^{2/6}	218 ^{1/6}	231	243 ⁵	256 ¹	269 ^{1/6}	282 ²	294 ¹	308	320 ⁵	333 ¹	346 ^{1/6}	359 ^{2/6}
182	195	208	221	234	247	260	273	286	299	312	325	338	351	364
184 ¹	197 ³	210 ¹	223 ²	237	250 ¹	263 ²	276 ³	289 ⁴	302 ⁵	316	329 ¹	342 ²	355 ³	368 ⁴
186 ⁴	200	213 ²	226 ¹	240	253 ²	266 ⁴	280	293 ²	306 ¹	320	333 ²	346 ¹	360	373 ²
189	202 ^{3/6}	216	229 ^{3/6}	243	256 ^{3/6}	270	283 ^{3/6}	297	310 ^{3/6}	324	337 ^{3/6}	351 ¹	364 ^{3/6}	378
191 ^{2/6}	205	218 ^{1/6}	232 ²	246	259 ¹	273 ^{2/6}	287	300 ^{1/6}	314 ²	328	341 ¹	355 ²	369	382 ^{1/6}
194	207 ³	221 ²	235 ¹	249	262 ⁵	276 ¹	290 ³	304 ²	318 ¹	332	345 ⁵	359 ¹	373 ³	387 ²
196	210	224	238	252	266	280	294	308	322	336	350	364	378	392
198 ²	212 ³	226 ¹	240 ⁵	255	269 ¹	283 ²	297 ³	311 ⁴	325 ⁵	340	354 ¹	368 ²	382 ³	396 ¹
200 ^{1/6}	215	229 ^{2/6}	243 ^{3/6}	258	272 ^{2/6}	286 ^{1/6}	301	315 ^{2/6}	329 ^{1/6}	344	359 ^{2/6}	372 ^{1/6}	387	401 ^{2/6}
203	217 ^{3/6}	232	246 ³	261	275 ³	290	304 ^{3/6}	319	333 ³	348	363 ³	377	391 ^{3/6}	406
205 ²	220	234 ¹	249 ²	264	278 ⁴	293 ²	308	322 ¹	337 ²	352	367 ⁴	381 ²	396	410 ⁴
207 ¹	222 ³	237 ²	252 ¹	267	281 ⁵	296 ¹	311 ³	326 ²	341 ¹	356	371 ⁵	385 ¹	400 ²	415 ²
210	225	240	255	270	285	300	315	330	345	360	375	390	405	420
212 ^{2/6}	227 ^{3/6}	242 ^{4/6}	257 ^{5/6}	273	288 ^{1/6}	303 ^{2/6}	318 ^{3/6}	333 ^{4/6}	348 ^{5/6}	364	379 ^{1/6}	394 ^{2/6}	409 ^{3/6}	424 ^{1/6}
214 ¹	230	245 ²	260 ¹	276	291 ²	306 ¹	322	337 ²	352 ¹	368	383 ²	398 ¹	414	429 ²
217	232 ⁵	248	263 ³	279	294 ³	310	325 ³	341	356 ³	372	387 ³	403	418 ³	434
219 ²	235	250 ¹	266 ²	282	297 ⁴	313 ²	329	344 ¹	360 ²	376	391 ⁴	407 ²	423	438 ⁴
221 ¹	237 ³	253 ³	269 ¹	285	300 ⁵	316 ³	332 ³	348 ²	364 ¹	380	395 ⁵	411 ¹	427 ³	443 ²
224	240	256	272	288	304	320	336	352	368	384	400	416	432	448
226 ^{2/6}	242 ^{3/6}	258 ^{4/6}	274 ^{5/6}	291	307 ¹	323 ^{2/6}	339 ^{3/6}	355 ^{4/6}	371 ^{5/6}	388	404 ^{1/6}	420 ²	436 ³	452 ⁴
228 ¹	245	261 ²	277 ¹	294	310 ²	326 ¹	343	359 ²	375 ¹	392	408 ²	424 ¹	441	457 ²
231	247 ³	264	280 ³	297	313 ³	330	346 ³	363	379 ³	396	412 ³	429	445 ³	462
233 ²	250	266 ⁴	283 ²	300	316 ⁴	333 ²	350	366 ⁴	383 ²	400	416 ⁴	433 ²	450	466 ¹

Zoll- gewicht	Progressions-Satz												
	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
	M e i l e n												
Waga celna	113	117	121	125	129	133	137	141	145	149	153	157	161
	bis-do 116	bis-do 120	bis-do 124	bis-do 128	bis-do 132	bis-do 136	bis-do 140	bis-do 144	bis-do 148	bis-do 152	bis-do 156	bis-do 160	bis-do 164
Pfund Funt	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.
	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.
bis-do	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	4 ³ / ₆	5	5 ¹ / ₆	5 ² / ₆	5 ³ / ₆	5 ⁴ / ₆	5 ⁵ / ₆	6	6 ¹ / ₆	6 ² / ₆	6 ³ / ₆	6 ⁴ / ₆	6 ⁵ / ₆
	9 ¹	10	10 ²	10 ¹	11	11 ²	11 ¹	12	12 ²	12 ¹	13	13 ²	13 ¹
	14 ³	15	15 ³	16	16 ³	17	17 ³	18	18 ³	19	19 ³	20	20 ³
	19 ²	20	20 ¹	21 ²	22	22 ¹	23 ²	24	24 ¹	25 ²	26	26 ¹	27 ²
	24 ¹	25	25 ⁵	26 ¹	27 ³	28 ²	29 ¹	30	30 ⁵	31 ⁴	32 ³	33 ²	34 ¹
	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
	33 ⁵ / ₆	35	36 ¹ / ₆	37 ² / ₆	38 ³ / ₆	39 ⁴ / ₆	40 ⁵ / ₆	42	43 ¹ / ₆	44 ² / ₆	45 ³ / ₆	46 ⁴ / ₆	47 ⁵ / ₆
	38 ¹	40	41 ²	42 ¹	44	45 ²	46 ¹	48	49 ²	50 ¹	52	53 ²	54 ¹
	43 ¹	45	46 ³	48	49 ³	51	52 ³	54	55 ³	57	58 ³	60	61 ³
	48 ²	50	51 ⁴	53 ²	55	56 ⁴	58 ²	60	61 ⁴	63 ²	65	66 ¹	68 ²
	53 ¹ / ₆	55	56 ⁵ / ₆	58 ¹ / ₆	60 ¹ / ₆	62 ² / ₆	64 ¹ / ₆	66	67 ⁵ / ₆	69 ¹ / ₆	71 ¹ / ₆	73 ¹ / ₆	75 ¹ / ₆
	58	60	62	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82
	62 ⁵	65	67 ¹	69 ²	71 ³	73 ⁴	75 ¹	78	80 ¹	82 ²	84 ³	86 ¹	88 ⁵
	67 ⁴	70	72 ²	74 ¹	77	79 ²	81 ¹	84	86 ²	88 ¹	91	93 ²	95 ¹
	72 ³	75	77 ³	80	82 ³	85	87 ³	90	92 ³	95	97 ³	100	102 ³
	77 ² / ₆	80	82 ¹ / ₆	85 ² / ₆	88	90 ¹ / ₆	93 ² / ₆	96	98 ¹ / ₆	101 ² / ₆	104	106 ¹ / ₆	109 ² / ₆
	82 ¹	85	87 ⁵	90 ¹	93 ³ / ₆	96	99 ¹	102	104 ⁵	107 ⁴	110 ³ / ₆	113 ²	116 ¹
	87	90	93	96	99	102	105	108	111	114	117	120	123
	91 ⁵	95	98 ¹	101 ²	104 ³	107 ⁴	110 ⁵	114	117 ¹	120 ²	123 ³	126 ⁴	129 ⁵
	96 ¹	100	103 ²	106 ¹	110	113 ²	116 ⁴	120	123 ²	126 ⁴	130	133 ²	136 ¹
	101 ³ / ₆	105	108 ³ / ₆	112	115 ³ / ₆	119	122 ³ / ₆	126	129 ³ / ₆	133	136 ³ / ₆	140	143 ³ / ₆
	106 ²	110	113 ⁴	117 ² / ₆	121	124 ⁴ / ₆	128 ² / ₆	132	135 ⁴ / ₆	139 ² / ₆	143	146 ⁴ / ₆	150 ² / ₆
	111 ¹	115	118 ⁵	122 ¹	126 ³	130 ²	134 ¹	138	141 ⁵	145 ⁴	149 ³	153 ²	157 ¹
	116	120	124	128	132	136	140	144	148	152	156	160	164
	120 ⁵	125	129 ¹	133 ²	137 ³	141 ⁴	145 ⁵	150	154 ¹	158 ²	162 ³	166 ⁴	170 ⁵
	125 ⁴ / ₆	130	134 ² / ₆	138 ¹ / ₆	143	147 ² / ₆	151 ¹ / ₆	156	160 ² / ₆	164 ¹ / ₆	169	173 ² / ₆	177 ¹ / ₆
	130 ³	135	139 ³	144	148 ³ / ₆	153	157 ⁴ / ₆	162	166 ³ / ₆	171	175 ³ / ₆	180	184 ³ / ₆
	135 ²	140	144 ⁴	149 ²	154	158 ⁴	163 ²	168	172 ⁴	177 ²	182	186 ⁴	191 ²
	140 ¹	145	149 ⁵	154 ⁴	159 ³	164 ²	169 ¹	174	178 ⁵	183 ⁴	188 ³	193 ²	198 ¹
	145	150	155	160	165	170	175	180	185	190	195	200	205
	149 ⁵ / ₆	155	160 ¹ / ₆	165 ² / ₆	170 ³ / ₆	175 ⁴ / ₆	180 ⁵ / ₆	186	191 ¹ / ₆	196 ² / ₆	201 ³ / ₆	206 ⁴ / ₆	211 ⁵ / ₆
	154 ⁴	160	165 ²	170 ¹	176	181 ²	186 ¹	192	197 ¹ / ₆	202 ¹ / ₆	208	213 ² / ₆	218 ¹ / ₆
	159 ³	165	170 ³	176	181 ³	187	192 ³	198	203 ³	209	214 ³	220	225 ³
	164 ²	170	175 ¹	181 ²	187	192 ⁴	198 ²	204	209 ¹	215 ²	221	226 ¹	232 ²
	169 ¹	175	180 ⁵	186 ¹	192 ³	198 ²	204 ¹	210	215 ⁵	221 ⁴	227 ³	233 ²	239 ¹
	174	180	186	192	198	204	210	216	222	228	234	240	246
	178 ⁵ / ₆	185	191 ¹ / ₆	197 ² / ₆	203 ³ / ₆	209 ⁴ / ₆	215 ⁵ / ₆	222	228 ¹ / ₆	234 ² / ₆	240 ³ / ₆	246 ⁴ / ₆	252 ⁵ / ₆
	183 ¹	190	196 ²	202 ¹	209	215 ²	221 ¹	228	234 ²	240 ¹	247	253 ²	259 ¹
	188 ³	195	201 ³	208	214 ³	221	227 ³	234	240 ³	247	253 ³	260	266 ³
	193 ²	200	206 ¹	213 ²	220	226 ¹	233 ²	240	246 ¹	253 ²	260	266 ¹	273 ²
	198 ¹ / ₆	205	211 ⁵ / ₆	218 ⁴ / ₆	225 ³ / ₆	232 ² / ₆	239 ¹ / ₆	246	252 ² / ₆	259 ¹ / ₆	266 ³ / ₆	273 ² / ₆	280 ¹ / ₆
	203	210	217	224	231	238	245	252	259	266	273	280	287
	207 ⁵	215	222 ¹	229 ²	236 ³	243 ⁴	250 ⁵	258	265 ¹	272 ²	279 ³	286 ⁴	293 ⁵
	212 ⁴	220	227 ²	234 ¹	242	249 ²	256 ¹	264	271 ²	278 ¹	286	293 ²	300 ¹
	217 ³	225	232 ³	240	247 ³	255	262 ³	270	277 ³	285	292 ³	300	307 ³
	222 ² / ₆	230	237 ⁴ / ₆	245 ³ / ₆	253	260 ¹ / ₆	268 ² / ₆	276	283 ⁴ / ₆	291 ² / ₆	299	306 ⁴ / ₆	314 ² / ₆
	227 ¹	235	242 ⁵	250 ⁴	258 ³ / ₆	266 ²	274 ¹	282	289 ⁵	297 ⁴	305 ³ / ₆	313 ² / ₆	321 ¹ / ₆
	232	240	248	256	264	272	280	288	296	304	312	320	328
	236 ⁵	245	253 ¹	261 ²	269 ³	277 ¹	285 ⁵	294	302 ¹	310 ²	318 ³	326 ⁴	334 ⁵
	241 ¹	250	258 ²	266 ¹	275	283 ²	291 ⁴	300	308 ³	316 ⁴	325	333 ²	341 ⁴

Ustanowa progresyjna

42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56
m i l														
165 bis-do 168	169 bis-do 172	173 bis-do 176	177 bis-do 180	181 bis-do 184	185 bis-do 188	189 bis-do 192	193 bis-do 196	197 bis-do 200	201 bis-do 204	205 bis-do 208	209 bis-do 212	213 bis-do 216	217 bis-do 220	221 bis-do 224
Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.
7 14 21 28 35	7 ^{1/6} 14 ² 21 ³ 28 ⁴ 35 ⁵	7 ^{2/6} 14 ¹ 22 29 ² 36 ⁴	7 ^{3/6} 15 22 ³ 30 37 ³	7 ^{4/6} 15 ² 23 30 ⁴ 38 ²	7 ^{5/6} 15 ¹ 23 ³ 31 ² 39 ¹	8 16 24 32 40	8 ^{1/6} 16 ² 24 ³ 32 ⁴ 40 ⁵	8 ^{2/6} 16 ¹ 25 33 ² 41 ⁴	8 ^{3/6} 17 25 ³ 34 42 ³	8 ^{4/6} 17 ² 26 34 ¹ 43 ²	8 ^{5/6} 17 ⁴ 26 ³ 35 ² 44 ¹	9 18 27 36 45	9 ^{1/6} 18 ² 27 ³ 36 ⁴ 45 ⁵	9 ^{2/6} 18 ⁴ 28 37 ² 46 ⁴
42 49 56 63 70	43 50 ^{1/6} 57 ² 64 ³ 71 ⁴	44 51 ^{2/6} 58 ⁴ 66 73 ²	45 52 ^{3/6} 60 67 ² 75	46 53 ^{1/6} 61 ¹ 69 76 ⁴	47 54 ^{5/6} 62 ¹ 70 ³ 78 ²	48 56 64 72 80	49 57 ^{1/6} 65 ² 73 ³ 81 ¹	50 58 ^{2/6} 66 ⁴ 75 83 ²	51 59 ^{3/6} 68 76 ³ 85	52 60 ^{1/6} 69 ¹ 78 86 ⁴	53 61 ^{5/6} 70 ⁴ 79 ³ 88 ²	54 63 72 81 90	55 64 ^{1/6} 73 ² 82 ³ 91 ⁴	56 65 ^{2/6} 74 ⁴ 84 93 ²
77 84 91 98 105	78 ^{5/6} 86 93 ¹ 100 ² 107 ³	80 ^{1/6} 88 95 ² 102 ¹ 110	82 ^{3/6} 90 97 ³ 105 112 ³	84 ^{3/6} 92 99 ¹ 107 ² 115	86 ^{1/6} 94 101 ⁵ 109 ¹ 117 ⁵	88 96 104 112 120	89 ^{5/6} 98 106 ¹ 114 ² 122 ³	91 ^{1/6} 100 108 ² 116 ¹ 125	93 ^{3/6} 102 110 ³ 119 127 ³	95 ^{2/6} 104 112 ⁴ 121 ² 130	97 ^{1/6} 106 114 ⁵ 123 ⁴ 132 ³	99 108 117 126 135	100 ^{5/6} 110 119 ¹ 128 ² 137 ³	102 ^{4/6} 112 121 ² 130 ⁴ 140
112 119 126 133 140	114 ^{1/6} 121 ⁵ 129 136 ¹ 143 ²	117 ^{2/6} 124 ⁴ 132 139 ³ 146 ¹	120 127 ^{3/6} 135 142 ³ 150	122 ^{4/6} 130 ² 138 145 ⁴ 153 ²	125 ^{2/6} 133 ¹ 141 148 ⁵ 156 ¹	128 136 144 152 160	130 ^{4/6} 138 ⁵ 147 155 ¹ 163 ³	133 ^{2/6} 141 ⁴ 150 158 ² 166 ⁴	136 144 ^{3/6} 153 161 ³ 170	138 ^{4/6} 147 ² 156 164 ⁴ 173 ²	141 ^{2/6} 150 ¹ 159 167 ⁵ 176 ¹	144 153 162 171 180	146 ^{3/6} 155 ⁵ 165 174 ¹ 183 ³	149 ^{2/6} 158 ⁴ 168 177 ² 186 ⁴
147 154 161 168 175	150 ^{3/6} 157 ⁴ 164 ³ 172 179 ¹	154 161 ^{1/6} 168 ⁴ 176 183 ²	157 ^{3/6} 165 172 ³ 180 187 ³	161 168 ^{3/6} 176 ² 184 191 ¹	164 ^{3/6} 172 ² 180 ¹ 188 195 ⁵	168 176 184 192 200	171 ^{3/6} 179 ⁴ 187 ⁵ 196 204 ¹	175 183 ^{2/6} 191 ⁴ 200 208 ²	178 ^{3/6} 187 195 ³ 204 212 ³	182 190 ^{1/6} 199 ² 208 216 ⁴	185 ^{3/6} 194 ² 203 ¹ 212 220 ⁵	189 198 207 216 225	192 ^{3/6} 201 ⁴ 210 ⁵ 220 229 ¹	196 205 ^{2/6} 214 ⁴ 224 233 ²
182 189 196 203 210	186 ^{2/6} 193 ³ 200 ¹ 207 ⁵ 215	190 ^{1/6} 198 205 ² 212 ¹ 220	195 202 ^{3/6} 210 217 ³ 225	199 ^{2/6} 207 214 ⁴ 222 ² 230	203 ^{3/6} 211 ⁴ 219 ² 227 ¹ 235	208 216 224 232 240	212 ^{2/6} 220 ³ 228 ⁴ 236 ⁵ 245	216 ^{4/6} 225 233 ² 241 ⁴ 250	221 229 ^{3/6} 238 246 ³ 255	225 ^{2/6} 234 242 ¹ 251 ² 260	229 ^{4/6} 238 ³ 247 ² 256 ¹ 265	234 243 252 261 270	238 ^{3/6} 247 ⁴ 256 ⁴ 265 ⁵ 275	242 ^{4/6} 252 261 ² 270 ⁴ 280
217 224 231 238 245	222 ^{1/6} 229 ² 236 ³ 243 ⁴ 250 ⁵	227 ^{2/6} 234 ⁴ 242 249 ³ 256 ⁴	232 ^{3/6} 240 247 ³ 255 262 ³	237 ^{3/6} 245 ² 253 260 ⁴ 268 ²	242 ^{5/6} 250 ⁴ 258 ³ 266 ² 274 ¹	246 256 264 272 280	253 ^{1/6} 261 ² 269 ³ 277 ⁴ 285 ⁵	258 ^{2/6} 266 ⁴ 275 283 ² 291 ⁴	263 ^{3/6} 272 280 ³ 289 297 ³	268 ^{1/6} 277 ² 286 294 ⁴ 303 ²	273 ^{5/6} 282 ⁴ 291 ³ 300 ² 309 ¹	279 288 297 306 315	284 ^{1/6} 293 ² 302 ³ 311 ⁴ 320 ⁵	289 ^{2/6} 298 ⁴ 308 317 ² 326 ¹
252 259 266 273 280	258 265 ^{1/6} 272 ² 279 ³ 286 ¹	264 271 ^{2/6} 278 ⁴ 286 293 ²	270 277 ^{3/6} 285 292 ³ 300	276 283 ^{3/6} 291 ² 299 306 ⁴	282 289 ^{5/6} 297 ⁴ 305 ³ 313 ²	286 296 304 312 320	294 302 ^{1/6} 310 ² 318 ³ 326 ⁴	300 308 ^{2/6} 316 ⁴ 325 333 ²	306 314 ^{3/6} 323 331 ³ 340	312 320 ^{1/6} 329 ² 338 346 ⁴	318 326 ^{5/6} 335 ⁴ 344 ³ 353 ²	324 333 342 351 360	330 339 ^{3/6} 348 ² 357 ³ 366 ¹	336 345 ^{2/6} 354 ⁴ 364 373 ²
287 294 301 308 315	293 ^{5/6} 301 308 ¹ 315 ² 322 ³	300 ^{1/6} 308 315 ² 322 ¹ 330	307 ^{3/6} 315 322 ³ 330 337 ³	314 ^{3/6} 322 329 ¹ 337 ² 345	321 ^{1/6} 329 336 ⁵ 344 ¹ 352 ³	328 336 344 352 360	334 ^{5/6} 343 351 ¹ 359 ³ 367 ³	341 ^{1/6} 350 358 ² 366 ⁴ 375	348 ^{3/6} 357 365 ³ 374 382 ³	355 ^{2/6} 364 372 ¹ 381 ² 390	362 ^{1/6} 371 379 ⁵ 388 ⁴ 397 ³	369 378 387 396 405	375 ^{5/6} 385 394 ¹ 403 ² 412 ³	382 ^{4/6} 392 401 ² 410 ⁴ 420
322 329 336 343 350	329 ^{1/6} 336 ² 344 351 ¹ 358 ²	337 ^{2/6} 344 ¹ 352 359 ² 366 ⁴	345 352 ^{3/6} 360 367 ³ 375	352 ^{4/6} 360 ² 368 375 ⁴ 383 ²	360 ^{2/6} 368 ¹ 376 383 ⁴ 391 ⁴	368 376 384 392 400	375 ^{1/6} 383 ⁵ 392 400 ¹ 408 ³	383 ^{2/6} 391 ⁴ 400 408 ² 416 ⁴	391 399 ^{3/6} 408 416 ³ 425	398 ^{1/6} 407 ² 416 424 ¹ 433 ²	406 ^{2/6} 415 ¹ 424 432 ⁵ 441 ⁴	414 423 432 441 450	421 ^{1/6} 430 ⁵ 440 449 ¹ 458 ²	429 ^{2/6} 438 ⁴ 448 457 ² 466 ⁴

Progressions-Satz

Zoll- gewicht	Meilen												
	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
	Ustawaelna												
Pfund Funt	113 bis-do 116	117 bis-do 120	121 bis-do 124	125 bis-do 128	129 bis-do 132	133 bis-do 136	137 bis-do 140	141 bis-do 144	145 bis-do 148	149 bis-do 152	153 bis-do 156	157 bis-do 160	161 bis-do 164
	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.
bis-do 51	246 ^{3/6}	255	263 ^{3/6}	272	280 ^{3/6}	289	297 ^{3/6}	306	314 ^{3/6}	323	331 ^{3/6}	340	348 ^{3/6}
52	251 ²	260	268 ⁴	277 ^{2/6}	286	294 ^{1/6}	303 ²	312	320 ¹	329 ^{2/6}	338	346 ^{1/6}	355 ²
53	256 ¹	265	273 ⁵	282 ¹	291 ³	302 ²	309 ¹	318	326 ⁵	335 ^{1/6}	344 ³	353 ²	362 ¹
54	261	270	279	288	297	306	315	324	333	342	351	360	369
55	265 ⁵	275	284 ¹	293 ²	302 ³	311 ⁴	320 ⁵	330	339 ¹	348 ²	357 ³	366 ⁴	375 ⁵
56	270 ^{1/0}	280	289 ^{2/6}	298 ^{3/6}	308	317 ^{2/6}	326 ^{3/6}	336	345 ^{2/6}	354 ^{1/6}	364	373 ^{2/6}	382 ^{3/6}
57	275 ³	285	294 ³	304	313 ^{3/6}	323	332 ²	342	351 ³	361	370 ^{3/6}	380	389 ³
58	280 ²	290	299 ¹	309 ²	319	328 ¹	338 ²	348	357 ¹	367 ²	377	386 ¹	396 ²
59	285 ¹	295	304 ⁵	314 ¹	324 ³	334 ²	344 ¹	354	363 ⁵	373 ¹	383 ²	393 ²	403 ¹
60	290	300	310	320	330	340	350	360	370	380	390	400	410
61	294 ^{5/6}	305	315 ^{1/6}	325 ^{2/6}	335 ^{3/6}	345 ^{4/6}	355 ^{5/6}	366	376 ^{1/6}	386 ^{2/6}	396 ^{3/6}	406 ^{4/6}	416 ^{5/6}
62	299 ¹	310	320 ²	330 ¹	341	351 ²	361 ¹	372	382 ²	392 ¹	403	413 ²	423 ¹
63	304 ³	315	325 ³	336	346 ³	357	367 ³	378	388 ³	399	409 ³	420	430 ³
64	309 ²	320	330 ⁴	341 ²	352	362 ¹	373 ²	384	394 ¹	405 ²	416	426 ¹	437 ²
65	314 ¹	325	335 ⁵	346 ¹	357 ³	368 ²	379 ¹	390	400 ⁵	411 ¹	422 ³	433 ²	444 ¹
66	319	330	341	352	363	374	385	396	407	418	429	440	451
67	323 ^{2/6}	335	346 ^{1/6}	357 ^{2/6}	368 ^{3/6}	379 ^{4/6}	390 ^{5/6}	402	413 ^{1/6}	424 ^{2/6}	435 ^{3/6}	446 ^{4/6}	457 ^{5/6}
68	328 ¹	340	351 ²	362 ¹	374	385 ²	396 ¹	408	419 ²	430 ¹	442	453 ²	464 ¹
69	333 ³	345	356 ³	368	379 ³	391	402 ³	414	425 ³	437	448 ³	460	471 ³
70	338 ²	350	361 ¹	373 ²	385	396 ¹	408 ²	420	431 ¹	443 ²	455	466 ¹	478 ²
71	343 ^{1/6}	355	366 ^{2/6}	378 ^{1/6}	390 ^{2/6}	402 ^{3/6}	414 ^{4/6}	426	437 ^{5/6}	449 ^{1/6}	461 ^{2/6}	473 ^{3/6}	485 ^{4/6}
72	348	360	372	384	396	408	420	432	444	456	468	480	492
73	352 ³	365	377 ¹	389 ¹	401 ³	413 ¹	425 ⁵	438	450 ¹	462 ²	474 ³	486 ¹	498 ³
74	357 ¹	370	382 ²	394 ¹	407	419 ²	431 ¹	444	456 ²	468 ¹	481	493 ²	505 ¹
75	362 ³	375	387 ³	400	412 ¹	425	437 ³	450	462 ³	475	487 ³	500	512 ³
76	367 ^{2/6}	380	392 ^{1/6}	405 ^{2/6}	418	430 ^{4/6}	443 ^{3/6}	456	468 ^{1/6}	481 ^{2/6}	494	506 ^{1/6}	519 ^{2/6}
77	372 ¹	385	397 ⁵	410 ¹	423 ³	436 ²	449 ¹	462	474 ³	487 ²	500 ^{3/6}	513 ²	526 ¹
78	377	390	403	416	429	442	455	468	481	494	507	520	533
79	381 ⁵	395	408 ¹	421 ²	434 ³	447 ¹	460 ³	474	487 ¹	500 ²	513 ³	526 ¹	539 ³
80	386 ¹	400	413 ²	426 ¹	440	453 ²	466 ¹	480	493 ²	506 ¹	520	533 ²	546 ¹
81	391 ^{3/6}	405	418 ^{3/6}	432	445 ^{3/6}	459	472 ^{3/6}	486	499 ^{3/6}	513	526 ^{3/6}	540	553 ^{3/6}
82	396 ²	410	423 ⁴	437 ^{2/6}	451	464 ^{4/6}	478 ²	492	505 ¹	519 ^{2/6}	533	546 ^{1/6}	560 ²
83	401 ¹	415	428 ⁵	442 ¹	456 ³	470 ²	484 ¹	498	511 ⁵	525 ¹	539 ¹	553 ²	567 ¹
84	406	420	434	448	462	476 ¹	490	504	518	532	546	560	574
85	410 ⁵	425	439 ¹	453 ³	467 ³	481 ¹	495 ⁵	510	524 ¹	538 ²	552 ¹	566 ¹	580 ⁵
86	415 ^{1/6}	430	444 ^{2/6}	458 ^{1/6}	473	487 ^{2/6}	501 ^{1/6}	516	530 ^{2/6}	544 ^{1/6}	559	573 ^{1/6}	587 ^{1/6}
87	420 ²	435	449 ³	464	478 ³	493	507 ³	522	536 ³	551	565 ^{3/6}	580	594 ³
88	425 ³	440	454 ⁴	469 ²	484	498 ⁴	513 ²	528	542 ⁴	557 ⁵	572	586 ¹	601 ²
89	430 ¹	445	459 ⁵	474 ¹	489 ³	504 ²	519 ¹	534	548 ⁵	563 ⁴	578 ³	593 ²	608 ¹
90	435	450	465	480	495	510	525	540	555	570	585	600	615
91	439 ^{5/6}	455	470 ^{1/6}	485 ^{2/6}	500 ^{3/6}	515 ^{1/6}	530 ^{2/6}	546	561 ^{1/6}	576 ^{2/6}	591 ^{3/6}	606 ^{4/6}	621 ^{3/6}
92	444 ⁴	460	475 ²	490 ⁴	506	521 ²	536 ¹	552	567 ²	582	598	613 ²	628 ⁴
93	449 ³	465	480 ³	496	511 ³	527	542 ³	558	573 ³	589	604 ³	620	635 ³
94	454 ²	470	485 ¹	501 ²	517	532 ¹	548 ²	564	579 ¹	595 ²	611	626 ²	642 ²
95	459 ¹	475	490 ⁵	506 ¹	522 ³	538 ²	554 ¹	570	585 ⁵	601 ⁴	617 ³	633 ³	649 ¹
96	464	480	496	512	528	544	560	576	592	608	624	640	656
97	468 ^{5/6}	485	501 ^{1/6}	517 ²	533 ³	549 ^{1/6}	565 ^{5/6}	582	598 ^{1/6}	614 ^{2/6}	630 ^{3/6}	646 ^{1/6}	662 ^{3/6}
98	473 ¹	490	506 ²	522 ¹	539	555 ²	571 ¹	588	604 ¹	620 ²	637	653 ¹	669 ⁴
99	478 ³	495	511 ³	528	544 ³	561	577 ³	594	610 ³	627	643 ³	660	676 ³
100	483 ²	500	516 ⁴	533 ²	550	566 ¹	583 ²	600	616 ⁴	633 ²	650	666 ¹	683 ²

Ustanowa progressyjna

42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56
m i l														
bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do
168	172	176	180	184	188	192	196	200	204	208	212	216	220	224
Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.	Egr.
gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.	gr. sr.
357	365 ^{3/6}	374	382 ^{3/6}	391	399 ^{3/6}	408	416 ^{3/6}	425	433 ^{3/6}	442	450 ^{3/6}	459	467 ^{3/6}	476
364	372 ^{3/6}	381 ^{3/6}	390	398 ^{3/6}	407 ^{3/6}	416	424	433 ^{3/6}	442	450 ^{3/6}	459 ^{3/6}	468	476 ^{3/6}	485 ^{3/6}
371	379 ⁵	388 ¹	397 ³	406 ²	415 ¹	424	432 ⁵	441 ¹	450 ³	459 ²	468 ¹	477	485 ⁵	494 ⁴
378	387	396	405	414	423	432	441	450	459	468	477	486	495	504
385	394 ¹	403 ²	412 ³	421 ¹	430 ⁵	440	449 ¹	458 ²	467 ³	476 ¹	485 ⁵	495	504 ¹	513 ²
392	401 ^{2/6}	410 ^{1/6}	420	429 ^{3/6}	438 ^{1/6}	448	457 ^{2/6}	466 ^{1/6}	476	485 ^{2/6}	494 ^{1/6}	501	513 ^{3/6}	522 ^{1/6}
399	408 ^{3/6}	418	427 ^{3/6}	437	446 ¹	456	465 ³	475	484 ^{3/6}	494	503 ³	513	522 ¹	532
406	415 ¹	425 ²	435	444 ⁴	454 ²	464	473 ¹	483 ²	493	502 ¹	512 ⁵	522	531 ¹	541 ²
413	422 ⁵	432 ¹	442 ³	452 ²	462 ¹	472	481 ⁵	491 ¹	502 ³	511 ²	521 ¹	531	540 ¹	550 ¹
420	430	440	450	460	470	480	490	500	510	520	530	540	550	560
427	437 ^{1/6}	447 ^{2/6}	457 ^{3/6}	467 ^{4/6}	477 ^{5/6}	488	498 ^{1/6}	508 ^{2/6}	518 ^{3/6}	528 ^{4/6}	538 ^{5/6}	549	559 ^{1/6}	569 ^{2/6}
434	444 ²	454 ¹	465	475 ²	485 ¹	496	506 ¹	516 ²	527	537 ²	547 ¹	558	568 ²	578 ¹
441	451 ³	462	472 ³	483	493 ³	504	514 ³	525	535 ³	546	556 ³	567	577 ³	588
448	458 ⁴	469 ²	480	490 ¹	501 ²	512	522 ¹	533 ²	544	554 ¹	565 ²	576	586 ¹	597 ²
455	465 ⁵	476 ¹	487 ³	498 ²	509 ¹	520	530 ³	541 ⁴	552 ³	563 ²	574 ¹	585	595 ⁵	606 ⁴
462	473	484	495	506	517	528	539	550	561	572	583	594	605	616
469	480 ^{1/6}	491 ^{2/6}	502 ^{3/6}	513 ^{1/6}	524 ^{5/6}	536	547 ^{1/6}	558 ^{2/6}	569 ^{3/6}	580 ^{4/6}	591 ^{3/6}	603	614 ^{1/6}	625 ^{2/6}
476	487 ²	498 ¹	510	521 ²	532 ¹	541	555 ²	566 ¹	578	589 ²	600 ¹	612	623 ¹	634 ¹
483	494 ³	506	517 ¹	529	540 ³	552	563 ³	575	586 ³	598	609 ³	621	632 ¹	644
490	501 ⁴	513 ²	525	536 ¹	548 ²	560	571 ¹	583 ²	595	606 ¹	618 ²	630	641 ¹	653 ²
497	508 ^{5/6}	520 ^{1/6}	532 ^{3/6}	544 ^{2/6}	556 ^{1/6}	568	579 ^{5/6}	591 ^{4/6}	603 ^{3/6}	615 ^{2/6}	627 ^{1/6}	639	650 ^{5/6}	662 ^{1/6}
504	516	528	540	552	564	576	588	600	612	624	636	648	660	672
511	523 ¹	535 ²	547 ³	559 ¹	571 ⁵	584	596 ¹	608 ²	620 ³	632 ¹	644 ⁵	657	669 ¹	681 ²
518	530 ³	542 ¹	555	567 ²	579 ¹	592	604 ²	616 ¹	629	641 ²	653 ⁴	666	678 ²	690 ¹
525	537 ³	550	562 ³	575	587 ³	600	612 ³	625	637 ³	650	662 ³	675	687 ³	700
532	544 ^{4/6}	557 ^{2/6}	570	582 ^{1/6}	595 ^{5/6}	608	620 ^{1/6}	633 ^{2/6}	646	658 ^{1/6}	671 ^{2/6}	684	696 ^{1/6}	709 ^{3/6}
539	551 ⁵	564 ¹	577 ^{3/6}	590 ²	603 ¹	616	628 ⁵	641 ⁴	654 ^{3/6}	667 ²	680 ¹	693	705 ⁵	718 ⁴
546	559	572	585	598	611	624	637	650	663	676	689	702	715	728
553	566 ¹	579 ³	592 ³	605 ¹	618 ⁵	632	645 ¹	658 ²	671 ³	684 ¹	697 ⁵	711	724 ¹	737 ²
560	573 ²	586 ¹	600	613 ²	626 ¹	640	653 ²	666 ¹	680	693 ²	706 ¹	720	733 ²	746 ¹
567	580 ^{3/6}	594	607 ^{3/6}	621	634 ^{3/6}	648	661 ^{3/6}	675	688 ^{3/6}	702	715 ^{3/6}	729	742 ^{3/6}	756
574	587 ⁴	601 ^{2/6}	615	628 ^{1/6}	642 ^{2/6}	656	669 ¹	683 ^{2/6}	697	710 ^{1/6}	724 ^{2/6}	738	751 ¹	765 ^{1/6}
581	594 ³	608 ¹	622 ³	636 ²	650 ¹	664	677 ²	691 ¹	705 ³	719 ²	733 ¹	747	760 ³	774 ¹
588	602	616	630	644	658	672	686	700	714	728	742	756	770	784
595	609 ¹	623 ²	637 ³	651 ¹	665 ⁵	680	694 ¹	708 ²	722 ³	736 ¹	750 ⁵	765	779 ¹	793 ¹
602	616 ^{2/6}	630 ^{1/6}	645	659 ^{2/6}	673 ^{1/6}	688	702 ^{1/6}	716 ^{1/6}	731	745 ^{2/6}	759 ^{1/6}	774	788 ^{2/6}	802 ^{1/6}
609	623 ³	638	652 ^{3/6}	667	681 ³	696	710 ³	725	739 ^{3/6}	754	768 ^{3/6}	783	797 ³	812
616	630 ¹	645 ²	660	674 ¹	689 ²	704	718 ¹	733 ²	748	762 ¹	777 ²	792	806 ¹	821 ²
623	637 ⁵	652 ¹	667 ³	682 ²	697 ¹	712	726 ⁵	741 ¹	756 ³	771 ²	786 ¹	801	815 ⁵	830 ¹
630	645	660	675	690	705	720	735	750	765	780	795	810	825	840
637	652 ^{1/6}	667 ^{2/6}	682 ^{3/6}	697 ^{1/6}	712 ^{5/6}	728	743 ^{1/6}	758 ^{2/6}	773 ^{3/6}	788 ^{1/6}	803 ^{5/6}	819	834 ^{1/6}	849 ^{2/6}
644	659 ²	674 ¹	690	705 ²	720 ¹	736	751 ²	766 ¹	782	797 ²	812 ¹	828	843 ²	858 ¹
651	666 ³	682	697 ³	713	728 ³	744	759 ³	775	790 ³	806	821 ³	837	852 ³	868
658	673 ¹	689 ²	705	720 ¹	736 ²	752	767 ¹	783 ²	799	814 ¹	830 ²	846	861 ¹	877 ²
665	680 ⁵	696	712 ³	728 ²	744 ¹	760	775 ³	791 ¹	807 ¹	823 ²	839 ¹	855	870 ³	886 ¹
672	688	704	720	736	752	768	784	800	816	832	848	864	880	896
679	695 ^{1/6}	711 ^{2/6}	727 ^{3/6}	743 ¹	759 ^{5/6}	776	792 ^{1/6}	808 ²	824 ^{3/6}	840 ^{1/6}	856 ^{5/6}	873	889 ^{1/6}	905 ^{2/6}
686	702 ²	718 ¹	735	751 ³	767 ¹	784	800 ²	816 ¹	833	849 ²	865 ¹	882	898 ³	914 ¹
693	709 ³	726	742 ¹	759	775 ³	792	808 ³	825	841 ³	858	874 ³	891	907 ³	924
700	716 ¹	733 ²	750	766 ¹	783 ²	800	816 ¹	833 ²	850	866 ¹	883 ²	900	916 ¹	933 ²

Bereins- = Werthporto- = Tarif.

Związkowa taryfa portoryjum wartosci.

Thaler- Währung	bis do 12	über nad 12 bis do 48		Oesterreich. Währung	bis—do 12	über nad 12 bis—do 48		über nad 48	Süd- deutsche Währung	bis—do 12	über nad 12 bis—do 48		über nad 48			
		Waluta Talarowa				Waluta Austriyac.					Waluta południo- wo-nie- miecka					
		Meilen Mile				Meilen Mile					Meilen Mile					
Thlr.—Tal.	Sgr. gr. s.	Sgr. gr. s.	Sgr. gr. s.	fl. — Zlr.	fl. zlr.	fr. kr.	fl. zlr.	fr. kr.	fl. zlr.	fr. kr.	fl. — Zlr.	fl. zlr.	fr. kr.	fl. zlr.	fr. kr.	
bis—do 40	1/2	1	2	bis—do 60	1 1/2	3	6	bis—do 70	1 3/4	3 1/2	7					
80	1	2	3	120	3	6	9	140	3 1/2	7	10 1/2					
160	2	4	6	240	6	12	18	280	7	14	21					
240	3	6	9	360	9	18	27	420	10 1/2	21	31 1/2					
320	4	8	12	480	12	24	36	560	14	28	42					
400	5	10	15	600	15	30	45	700	17 1/2	35	52 1/2					
480	6	12	18	720	18	36	54	840	21	42	63					
560	7	14	21	840	21	42	63	980	24 1/2	49	73 1/2					
640	8	16	24	960	24	48	72	1120	28	56	84					
720	9	18	27	1080	27	54	81	1260	31 1/2	63	94 1/2					
800	10	20	30	1200	30	60	90	1400	35	70	105					
880	10 1/2	21	31 1/2	1320	31 1/2	63	94 1/2	1540	36 3/4	73 1/2	110 1/4					
960	11	22	33	1440	33	66	99	1680	38 1/2	77	115 1/2					
1040	11 1/2	23	34 1/2	1560	34 1/2	69	103 1/2	1820	40 1/4	80 1/2	120 3/4					
1120	12	24	36	1680	36	72	108	1960	42	84	126					
1200	12 1/2	25	37 1/2	1800	37 1/2	75	112 1/2	2100	43 3/4	87 1/2	131 1/4					
1280	13	26	39	1920	39	78	117	2240	45 1/2	91	136 1/2					
1360	13 1/2	27	40 1/2	2040	40 1/2	81	121 1/2	2380	47 1/4	94 1/2	141 3/4					
1440	14	28	42	2160	42	84	126	2520	49	98	147					
1520	14 1/2	29	43 1/2	2280	43 1/2	87	130 1/2	2660	50 3/4	101 1/2	152 1/4					
1600	15	30	45	2400	45	90	135	2800	52 1/2	105	157 1/2					
1680	15 1/2	31	46 1/2	2520	46 1/2	93	139 1/2	2940	54 1/4	108 1/2	162 3/4					
1760	16	32	48	2640	48	96	144	3080	56	112	168					
1840	16 1/2	33	49 1/2	2760	49 1/2	99	148 1/2	3220	57 3/4	115 1/2	173 1/4					
1920	17	34	51	2880	51	102	153	3360	59 1/2	119	178 1/2					
2000	17 1/2	35	52 1/2	3000	52 1/2	105	157 1/2	3500	61 1/4	122 1/2	183 3/4					
2080	18	36	54	3120	54	108	162	3640	63	126	189					
2160	18 1/2	37	55 1/2	3240	55 1/2	111	166 1/2	3780	64 3/4	129 1/2	194 1/4					
2240	19	38	57	3360	57	114	171	3920	66 1/2	133	199 1/2					
2320	19 1/2	39	58 1/2	3480	58 1/2	117	175 1/2	4060	68 1/4	136 1/2	204 3/4					
2400	20	40	60	3600	60	120	180	4200	70	140	210					
2480	20 1/2	41	61 1/2	3720	61 1/2	123	184 1/2	4340	71 3/4	143 1/2	215 1/4					
2560	21	42	63	3840	63	126	189	4480	73 1/2	147	220 1/2					
2640	21 1/2	43	64 1/2	3960	64 1/2	129	193 1/2	4620	75 1/4	150 1/2	225 3/4					
2720	22	44	66	4080	66	132	198	4760	77	154	231					
2800	22 1/2	45	67 1/2	4200	67 1/2	135	202 1/2	4900	78 3/4	157 1/2	236 1/4					
2880	23	46	69	4320	69	138	207	5040	81	162	242					
2960	23 1/2	47	70 1/2	4440	70 1/2	141	211 1/2	5180	82 1/2	165 1/2	247 1/4					
3040	24	48	72	4560	72	144	216	5320	84 1/4	169	252 1/2					
3120	24 1/2	49	73 1/2	4680	73 1/2	147	220 1/2	5460	85 3/4	172 1/2	257 3/4					
3200	25	50	75	4800	75	150	225	5600	87 1/2	176 1/2	263 1/2					
3280	25 1/2	51	76 1/2	4920	76 1/2	153	229 1/2	5740	89 1/4	180 1/2	268 3/4					
für je weitere za każde dalsze				für je weitere za każde dalsze				für je weitere za każde dalsze								
800	5	10	15	1200	15	30	45	1400	17 1/2	35	52 1/2					
für überschüssende za przewyższające				für überschüssende za przewyższające				für überschüssende za przewyższające								
80	1/2	1	1 1/2	120	1 1/2	3	4 1/2	140	1 3/4	3 1/2	5 1/4					
160	1	2	3	240	3	6	9	280	3 1/2	7	10 1/2					
240	1 1/2	3	4 1/2	360	4 1/2	9	13 1/2	420	5 1/4	10 1/2	15 3/4					
320	2	4	6	480	6	12	18	560	7	14	21					
400	2 1/2	5	7 1/2	600	7 1/2	15	22 1/2	700	8 3/4	17 1/2	26 1/4					

83.

Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 20. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIII. Stück, Nr. 83, ausgegeben am 5. Juni 1858),

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

womit die mit Allerhöchster Entschließung vom 19. August 1857 für das geistliche Ehegericht der Wiener Erzdiöcese genehmigte provisorische Tagordnung auf die sämmtlichen Diöcesen des lombardisch-venetianischen Königreiches ausgedehnt wird.

Auf Grund der Allerhöchsten Entschließung vom 19. August 1857 hat das Ministerium für Cultus und Unterricht gestattet, daß von den geistlichen Ehegerichten der Erzdiöcesen Mailand, Venedig und Udine, dann der bischöflichen Diöcesen Bergamo, Brescia, Como, Crema, Cremona, Lodi, Mantua, Pavia, Udria, Belluno-Feltre, Ceneda, Chioggia, Concordia, Padua, Treviso, Verona und Vicenza, die Tagen nach Maßgabe der für das Ehegericht der Wiener Erzdiöcese Allerhöchst genehmigten provisorischen Tagordnung (XLIII. Stück, Nr. 216 des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1857*) vorgeschrieben und eingehoben werden können.

Graf Thun m. p.

84.

Kundmachung des Finanzministeriums vom 25. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIII. Stück, Nr. 84, ausgegeben am 5. Juni 1858),

giltig für die im allgemeinen Zollverbande begriffenen Kronländer,

betreffend die Erhebung des Nebenzollamtes II. Classe Breitenbach, zum Nebenzollamte I. Classe.

Das Nebenzollamt II. Classe zu Breitenbach in Böhmen, Finanzbezirk Eger, wurde zum Nebenzollamte I. Classe erhoben, und hat seine neue Wirksamkeit mit 15. Mai 1858 begonnen.

Freiherr von Bruck m. p.

85.

Erlaß des Finanzministeriums vom 31. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIII. Stück, Nr. 85, ausgegeben am 5. Juni 1858),

giltig für alle Kronländer,

über die Ausdehnung der, den Nebenzollämtern I. Classe längs der Gränze gegen Preussisch-Schlesien und die Grafschaft Glas eingeräumten Ermächtigung zur Anwendung des Begünstigungszolles für das, mit Ursprungszeugnissen versehene Roheisen bis Ende Juni 1859.

Die mit dem hierortigen Erlasse vom 2. März 1857 (Reichs-Gesetz-Blatt St. IX., Nr. 42**), den Nebenzollämtern I. Classe längs der Gränze gegen Preussisch-Schle-

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakrauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XLIII. Stück, Nr. 216, Seite 632.

**) Ebenbaselbst, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, IX. Stück, Nr. 85, Seite 104.

83.

Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 20. Maja 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIII., Nr. 83, wydana dnia 5. Czerwca 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

mocą którego rozciągnięciem zostaje na wszystkie dyecezyje Królestwa Lombardko-Weneckiego prowizoryczny regulamin taksalny, Najwyższem Postanowieniem z dnia 19. Sierpnia 1857 r. dla duchownego sądu małżeńskiego Archidyecezyi Wiedeńskiej uchwalony.

Na podstawie Najwyższego Postanowienia z dnia 19. Sierpnia 1857 r. dozwoliło Ministerium Wyznań i Oświecenia, iż ze strony duchownych sądów małżeńskich archidyecezyj Medyolanu, Wenecyi i Udyny, tudzież dyecezyj biskupich Bergamo, Brescia, Como, Crema, Cremona, Lodi, Mantui, Pawii, Adryi, Belluno-Feltre, Cenedy, Chioggia, Concordia, Padwy, Trewizo, Werony i Wiczeny przepiswane i pobierane być mogą taksy wedle prowizorycznego regulaminu taksalnego, uchwalonego przez Najjaśniejszego Pana dla sądu małżeńskiego archidyecezyi Wiedeńskiej (Część XLIII., Nr. 216 Dziennika Praw Państwa z r. 1857*).

Hrabia **Thun** m. p.

84.

Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu z dnia 25. Maja 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIII., Nr. 84, wydana dnia 5. Czerwca 1858),

obowiązujące w Krajach koronnych powszechnego Związku celnego,

dotyczące wyniesienia ubocznego urzędu celnego klasy II. Breitenbach, na uboczny urząd celny klasy I.

Uboczny urząd celny klasy II. w Breitenbach w Czechach, powiecie finansowym Eger wyniesionym został na uboczny urząd celny klasy I., i rozpoczął nową działalność swoją z dniem 15. Maja 1858 r.

Baron **Bruck** m. p.

85.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 31. Maja 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIII., Nr. 85, wydana dnia 5. Czerwca 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

o rozciągnięciu upoważnienia, przyznanego ubocznym urządcom celnym klasy I. wzdłuż granicy od Szląska pruskiego i hrabstwa Kłodzko do zastosowania cła uwzględnionego aż do końca Czerwca 1859 względem żelaza surowego, świadectwami pochodzenia opatrzonego.

Rozrządzeniem tutejszém z dnia 2. Marca 1857 r. (Dziennik Praw Państwa, Część IX, Nr. 42**), ubocznym urządcom celnym klasy I. wzdłuż granicy ku Szląskowi

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XLIII, Nr. 216, stron. 632.

***) Tamże, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt IX, Nr. 42, stron. 104.

sien und die Grafschaft Glatz auf die Zeit bis Ende Juni 1858 ausgedehnte Ermächtigung zur Anwendung des Begünstigungszolles von 15 Kreuzer pr. Centner für das mit Ursprungszeugnissen der Bergbehörden versehene Roheisen (Anmerkung 1 bb) zur Tarifpost 40 a) wird gegen Beobachtung eines gleichen Verfahrens von Seite Preußens auf die Zeit bis Ende Juni 1859 verlängert.

Freiherr von **Bruck** m. p.

86.

Erlaß des Finanzministeriums vom 31. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIII. Stück, Nr. 86, ausgegeben am 5. Juni 1858),

gültig für die Kronländer des allgemeinen Zollgebietes,

über die Zollbehandlung von Verbindungen mit Fäden im Zwischenverkehre mit dem Zollvereine.

Nach dem bestehenden allgemeinen Zolltarife schließen Verbindungen mit einzelnen Fäden eine Waare von der Einreihung in jene Tarifpost, welcher sie nach ihrem Stoffe angehört, nicht aus, und bloß Verbindungen mit Webe- und Wirkwaaren reihen eine Waare unter die Tarifabtheilung 75 der kurzen Waaren.

Im Gegensatze hiezu sind durch den Handels- und Zollvertrag vom 19. Februar 1853 alle Verbindungen mit Gespinnsten, also nicht bloß jene mit Webe- und Wirkwaaren, sondern auch solche mit einzelnen Fäden, von den Begünstigungen im Zwischenverkehre ausgeschlossen.

Hieraus folgt, daß Waaren in Verbindung mit einzelnen Fäden, welche aus dem freien Verkehre des Zollvereines nach Oesterreich eingeführt werden, zwar nicht als kurze Waaren behandelt werden dürfen, allein daß ihnen nicht jene vertragsmäßigen Begünstigungen zugestehen seien, welche ihnen ohne diese Verbindung je nach ihrem Stoffe einzuräumen wären.

In der Regel wird diese Folgerung ohne praktische Wirkung sein, weil solche Fäden meistens nur zur Befestigung oder Verbindung der einzelnen Bestandtheile dienen und daher nach §. 7, lit. a) der Vorerinnerung zum Zolltarife bei der zollämtlichen Behandlung ganz unbeachtet zu lassen sind.

Allein es kommen aus dem freien Verkehre der Zollvereinsstaaten Hals- und Armbänder aus Glasperlen, oder Kugeln aus Glasschmelz, farbigem Glase, unedlen Metallen, Holz, Bein u. dgl. vor, welche durch Fäden derart verbunden und verknüpft sind, daß durch diese Verknüpfung und Verschlingung erst Form und Dessin der Hals- oder Armbänder bestimmt und sonach dieselben zur fertigen Gebrauchswaare gemacht werden.

Auf diese Waaren hat jene Folgerung allerdings Anwendung und dieselben sind daher zwar als Glaswaaren, als Waaren aus unedlem Metalle, Holz, Bein u. dgl. allein ohne Begünstigung im Zwischenverkehre zu behandeln.

pruskiemu i hrabstwu Kładzko na czas aż do końca Czerwca 1858 nadane upoważnienie do zastosowania cła uwzględnionego 15 krajcarów od cetnara względem żelaza surowego, opatrzonego świadectwami pochodzenia władz górniczych (uwaga 1. bb) do pozycyi taryfowej 40 a) przedłużonóm zostaje w razie zachowania równego postępowania ze strony Prus na czas aż do końca Czerwca 1859 r.

Baron **Bruck** m. p.

86.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 31. Maja 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIII., Nr. 86, wydana dnia 5. Czerwca 1858),

obowiązujące w Krajach koronnych powszechnego terytorjum celnego,

o postępowaniu celném z towarami w połączeniu z nitkami w obrocie pośrednim ze Związkiem celnym.

Wedle powszechnj taryfy celnj nie wykluczają połączenia z nitkami towaru z przydzielenia go do tój pozycyi taryfowej, do którj wedle materiału swego należy, i tylko połączenia z towarami tkanemi i warsztatikowemi przydzielają towar do oddziału taryfy 75. kramarszczyzny.

Przeciwnie zaś wyklucza traktat handlowy i celny z dnia 19. Lutego 1853 r. wszelkie połączenia z przedziwami, a więc nie tylko z towarami tkanemi i warsztatikowemi, lecz téż i połączenia z nitkami pojedynczemi, od uwzględnien w obrocie pośrednim.

Z tąd wypływa, iż towary w połączeniu z pojedynczemi nitkami, wprowadzone z wolnego obrotu Związku celnego do Austrii, wprawdzie nie mogą być traktowane jako kramarszczyzna, jednakże nie będą im przysłużyć one uwzględnienia traktatowe, jakieby im bez tego połączenia wedle ich materiału przyznane były.

W powszechności wniosek ten nie nabędzie praktycznej wartości, albowiem nitki takowe po największej części służą tylko do przytwierdzenia lub połączenia pojedynczych części składowych, a przeto wedle §. 7, lit. a) uwag wstępnych do taryfy celnj przy celno-urzędowém traktowaniu wcale nie mają być uwzględnione.

Wszelako z wolnego obrotu Państw związkowych celných wprowadzone bywają naszyjniki i naramienniki z perełek szklanych, lub kulek z szklanego szmelcu, szkła farbowanego, metalów nieślachetnych, drzewa, kości i t. p., które za pomocą nitek tak są połączone i spojone, iż przez takie połączenie i splecenie dopiero deseń i forma naszyjników lub naramienników staje się oznaczoną, poczem takowe jako wykończony towar użytkowy wykazują się.

Do takich towarów wniosek powyższy w rzeczy samj mieć będzie zastosowanie, i takowe przeto traktowane być mają wprawdzie jako towary szklane, jako towary z metalu nieślachetnego, drzewa, kości i t. p. wszelako bez uwzględnienia w obrocie pośrednim.

Im Zollvereine werden Hals- und Armbänder solcher Art allgemein als kurze Waaren und ohne Begünstigung im Zwischenverkehre mit Oesterreich behandelt.

Auf einfache Aufreihungen von Glasperlen, Kugeln aus unedlen Metallen, Bein oder Holz u. dgl. auf Schnüre, ohne daß dadurch ein Band von besonderer Form und bestimmten Dessin gebildet wird, ist wie bisher der §. 7 der Vorerinnerung anzuwenden.

Freiherr von **Bruck** m. p.

87.

Erlaß des Finanzministeriums vom 1. Juni 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIII. Stück, Nr. 87, ausgegeben am 5. Juni 1858),

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

womit die Einlösung aller bis einschließlich des Jahres **1856** ausgeprägten inländischen Münzen bei den kaiserlichen Gold- und Silber-Einlösungs- und Münzämtern gestattet wird.

Zufolge des Allerhöchsten Patentens vom 27. April 1858 (XVI. Stück, Nr. 63 des Reichs-Gesetz-Blattes*) sind alle nach einem anderen als dem, im Patente vom 19. September 1857 (XXXIII. Stück, Nr. 169 des Reichs-Gesetz-Blattes**) angeordneten Münzfuße ausgeprägten inländischen Silbermünzen und Scheidemünzen, welche gegenwärtig noch gesetzliche Geltung haben, sobald es thunlich und angemessen erscheint, durch besondere Verordnungen des Finanzministers einzuberufen und außer Umlauf zu setzen.

In Vollziehung dieser Allerhöchsten Anordnung wurden mit Erlaß des Finanzministeriums vom 30. April 1858 einstweilen folgende Silbermünzen und Scheidemünzen mit Ende October 1858 außer Umlauf gesetzt, nämlich:

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakaner Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, Nr. 63, Seite 210.

**) Ebendaßelbst, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, Nr. 169, Seite 380.

W związku celnym naszyjniki i naramienniki tego rodzaju powszechnie jako kramarszczyzna taktowane bywają i bez uwzględnienia w obrocie pośrednim z Austryją.

Do prostych nawłóczeń perełek szklanych, kulek z metalów nieślachetnych, kości lub drzewa i t. p. na sznurki, nie tworząc wstęgi osobliwej formy i pewnego deseni, zastosowaniem będzie jak dotąd §. 7 uwag wstępnych.

Baron **Bruck** m. p.

87.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 1. Czerwca 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIII., Nr. 87, wydana dnia 5. Czerwca 1857),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

mocą którego dozwoloną zostaje wymiana wszelkich aż do roku 1856 łącznie wybijanych monet krajowych w Cesarских urządach wymiany złota i srebra tudzież urządach mennicznych.

W skutek Najwyższego Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r. (Część XVI., Nr. 63 Dziennika Praw Państwa *) mają osobnemi rozporządzeniami Ministra Finansów być ściągnięte i z obiegu jak najrychlej i stósownie do okoliczności wywołane, wszelkie dotąd jeszcze prawną wartość mające monety srebrne i zdawkowe krajowe, wedle innój stopy menniczój bite prócz téj, która zarządzoną została Patentem z dnia 19. Września 1857 (Część XXXIII., Nr. 169 Dziennika Praw Państwa **).

W wykonaniu tego Najwyższego Rozporządzenia, rozporządzeniem Ministerstwa Skarbu z dnia 30. Kwietnia 1858 wywołane zostały tymczasem z obiegu następujące monety srebrne i zdawkowe z końcem Października 1858, jako to:

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część XIV., Nr. 6, stron. 210.

***) Tamże, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIII., Nr. 169, stron. 380.

Sprostowanie.

W Zeszycie XIX Dziennika Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego z r. 1858, N. 76, stron. 262 w pierwszym ustępie, w ostatnim wierszu od dołu tego ustępu, po wyrazie „wskazanej“ opuszczono wyrazy: „w §. 32 regulaminu poczty wozowej żądaną być może od c. k.“, — o które to sprostowanie niniejszém się uprasza.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 22. Juli 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXII.

Wydany i rozesłany dnia 22. Lipca 1858.

Kaiserliche Verordnung vom 20. Juni 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt; XXIV. Stück, Nr. 88, ausgegeben am 23. Juni 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und der Militärgränze,

wodurch die Gerichtsbarkeit über mehrere Uebertretungen des allgemeinen Strafgesetzes den politischen Behörden zugewiesen, und das hierüber von diesen Behörden zu beobachtende Strafverfahren geregelt wird.

Zur Vereinfachung und Beschleunigung des Verfahrens rüchichtlich derjenigen, bisher dem gerichtlichen Verfahren zugewiesenen Uebertretungen, welche mit dem Wirkungskreise der öffentlichen Aufsichtsbehörden im nächsten Zusammenhange stehen, finde Ich über Vernehmung Meiner Minister, und nach Anhörung Meines Reichsrathes für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und der Militärgränze, folgende Vorschrift zu erlassen:

§. 1.

Vom 1. September 1858 angefangen wird die Untersuchung und Bestrafung der nachbenannten Uebertretungen dem politischen Wirkungskreise zugewiesen, und daher in der Regel (§. 2) in erster Instanz der politischen Bezirksbehörde des Ortes, wo die Uebertretung begangen worden ist, und an Orten, wo die politische Geschäftsführung den Communal-Magistraten zugewiesen ist, diesen; in zweiter Instanz der politischen Landesbehörde (Statthalterei, Landesregierung, Statthalterei-Abtheilung), und in dritter Instanz dem Ministerium des Innern übertragen.

1. Abfichtliche Verschweigung der Mitglieder einer erlaubten Gesellschaft von Seite des Vorstehers derselben (§. 299).

2. Vorschubleistung in Beziehung auf die, der Competenz der politischen Behörden zugewiesenen Uebertretungen (§. 307).

3. Verletzung von Patenten und Verordnungen (§. 315).

4. Beschädigung der öffentlichen Beleuchtungsanstalten (§. 317).

5. Beschädigung von Brücken, Schleußen, Dämmen zc., so wie der im §. 85 lit. c des Strafgesetzes erwähnten Gegenstände, und Verletzung in Beziehung auf den Staats-telegraphen (§. 318).

6. Beschädigung aufgestellter Warnungszeichen (§. 319).

7. Nebst den, bereits durch die Verordnung vom 2. April 1858, Nr. 51 des Reichs-Gesetz-Blattes*), der politischen Geschäftsführung zugewiesenen Uebertretungen der Meldungsvorschriften (§. 320, lit. a—d) auch noch die übrigen im §. 320, lit. e, f und g bezeichneten Uebertretungen.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakaer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858. Erste Abtheilung, XII. Stück, Nr. 51, Seite 199.

88.

Cesarskie Rozporządzenie z dnia 20. Czerwca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIV, Nr. 88, wydana dnia 23. Czerwca 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko - Weneckie i Pogranicze Wojskowe,

mocą którego sądownictwo względem niektórych przestępstw powszechnej ustawy karniej władzom politycznym przydzielonem i postępowanie karne, w tej mierze przez te władze zachowanem być mające, uregulowanem zostaje.

Dla uproszczenia i przyspieszenia postępowania co się tyczy przestępstw, dotąd sądowemu postępowaniu przekazanych, w najbliższym związku będących z zakresem publicznych władz nadzorczych, po wysłuchaniu Moich Ministrów i zasięgnięciu zdania Mojej Rady Stanu, wydaję dla wszystkich Krajów koronnych, z wyjątkiem Królestwa Lombardzko - Weneckiego tudzież Pogranicza, przepis następujący :

§. 1.

Począwszy od dnia 1. Września 1858 r. przekazanem zostaje śledztwo i ukaranie poniższych przestępstw zakresowi politycznemu, a przeto z reguły (§. 2) przeniesionem w pierwszej instancji na polityczną władzę powiatową, miejsca, gdzie przestępstwo popełnionem zostało, zaś w miejscach, gdzie polityczna czynność magistratom komunalnym przekazaną jest, na te; w drugiej instancji na polityczną władzę krajową (Namiestnictwo, Rząd krajowy, Wydział namiestniczy), a w trzeciej instancji na Ministerstwo Spraw Wewnętrznych.

1. Umyślne zatajenie członków towarzystwa pozwołonego ze strony przełożonego (§. 299).

2. Danie pomocy pod względem przestępstw, przekazanych kompetencji władz politycznych (§. 307).

3. Znieważenie patentów i rozporządzeń (§. 315).

4. Uszkodzenie zakładów publicznego oświetlenia (§. 317).

5. Uszkodzenie mostów, śluz, grobli i t. p. jako téż przedmiotów w §. 85 lit. c) wspomnianych, tudzież uszkodzenia co do telegrafów rządowych (§. 318).

6. Uszkodzenie wystawionych znaków ostrzegających (§. 319).

7. Oprócz przestępstw przepisów meldunkowych (§. 320, lit. a—d) już rozporządzeniem z dnia 2. Kwietnia 1858 r., Nr. 51 Dziennika Praw Państwa*) politycznej czynności przekazanych, także jeszcze dalsze przestępstwa wskazane w §. 320, lit. e, f i g.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XII, Nr. 51, Stron. 199.

8. Aufnahme von Gesellen ohne Wanderbuch (Kundschaft) von Seite der Gewerbsleute (§. 321).

9. Rückkehr eines Verwiesenen, oder eines aus sämtlichen Kronländern, aus Einem Kronlande oder Orte Abgeschafften (§§. 323 und 324).

10. Unbefugtes Halten eines Preß- oder Stoßwerkes, oder einer Winkelpresse,— unbefugte Verfertiung solcher Werke,— unbefugte Verfertiung oder Gebrauch von Punzen, Stämpeln oder Modellen zu Nachbildungen von Münzen, und unbefugte Verfertiung ämtlicher Siegel (§§. 326—330).

11. Anmaßung des Characters eines öffentlichen Beamten oder Dieners ohne betrügerische Absicht, und unbefugtes Tragen von Ordenszeichen oder anderen Ehrendecorationen (§§. 333 und 334).

12. Die Uebertretung des Verbotes, an gefährlichen Stellen zu baden, auf dem Eise zu schleifen, oder die Eisdecken zu betreten (§. 338).

13. Unbefugte Ausübung der Arznei- oder Wundarzneikunst als Gewerbe (§§. 343 und 344).

14. Verkauf verbotener Arzneimitteln (§§. 345—348).

15. Falsche oder schlechte Bereitung und Verwechslung der Arzneien in den Apotheken (§§. 349—353).

16. Unberechtigter Verkauf innerer oder äußerlicher Heilmittel (§§. 354 und 355).

17. Nichtanzeige verdächtiger Todesfälle oder Krankheiten von Seite des ärztlichen Personales (§. 359).

18. Unbefugter Handel mit Gift, Unvorsichtigkeit bei dem Giftverkaufe, Verabfolgung von Gift ohne die vorgeschriebene Bewilligung unterlassene Führung des Vormerkbuches über den Giftverkauf, Nachlässigkeit bei Aufbewahrung und Absonderung des Giftes, vorschriftswidrige Verwahrung oder Versendung desselben, und Verkauf unbekannter Materialwaaren (§§. 361—368, 370 und 371).

19. Verfertiung und Ausbesserung verdächtiger Waffen, unterlassene Verwahrung geladener Gewehre, und unvorsichtige Abdrückung eines Gewehres (§§. 372—374).

20. Unrichtige Anzeige der Zeit des Todes bei der Todtenbesichtigung (§. 375).

21. Verheimlichung einer ansteckenden Krankheit von Seite einer Amme (§. 379).

22. Unterlassung der Aufstellung der vorgeschriebenen Warnungszeichen bei einem Baue, oder der Anzeige des zu besorgenden Einsturzes eines Gebäudes (§§. 380, 381 und 382).

23. Fahrlässigkeit der Baumeister, denen ein Gerüst oder ein Bau einstürzt (§. 383).

24. Zu frühes Beziehen neugebauter Häuser und Gewölbe (§. 386).

8. Przyjęcie czeladnika bez książki wędrownój (kunszaftu) ze strony rzemieślnika (§. 321).

9. Powrót wygnanego, albo wydalonego ze wszystkich Krajów koronnych, z jednego Kraju koronnego lub z miejsca (§§. 323 i 324).

10. Nieprawne utrzymywanie stępy lub tłoczarni albo drukarni pokątnój,— nieprawne robienie przedmiotów takowych,— nieprawne robienie lub użycie punców, stępli lub modelów do naśladowania monet, i nieprawne robienie stępli urzędowych (§§. 326—330).

11. Przywłaszczenie sobie charakteru urzędnika publicznego lub sługi bez podstępного zamiaru, tudzież nieprawne noszenie orderów lub innych dekoracyj honorowych (§§. 333 i 334).

12. Przepięstwo zakazu kąpienia się w miejscach niebezpiecznych, niebezpiecznego ślizgania się po lodzie, lub odważenia się na lód (§. 338).

13. Nieprawne wykonywanie sztuki lekarskiej lub chirurgicznej sposobem zarobkowym (§§. 343 i 344).

14. Przedaż lekarstw zakazanych (§§. 345—348).

15. Fałszywe lub złe przyrządzenie tudzież przemiana lekarstw w aptékach (§§. 349—353).

16. Nieprawna przedaż lekarstw wewnętrznych lub zewnętrznych (§§. 354 i 355).

17. Niedoniesienie o podejrzanych przypadkach śmierci lub chorobach ze strony personelu lekarskiego (§. 359).

18. Nieprawny handel trucizną, nieostrożność przy sprzedaży trucizny, wydanie trucizny bez przepisane go pozwolenia, zaniedbanie prowadzenia książki notatkowej względem przedaży trucizny, niedbalstwo w zachowaniu i odłączeniu trucizny, przeciwne przepisom przechowanie lub przesyłanie téjże tudzież przedaż materyjałów nieznan ych (§§. 361—368, 370 i 371).

19. Robienie i poprawianie broni podejrzanej, zaniedbanie schowania strzelb nabytych, i nieostrożny wystrzał z strzelby (§§. 372—374).

20. Nieprawdziwe podanie czasu śmierci przy oględzie zmarłego (§. 375).

21. Zatajenie choroby zaraźliwej ze strony mamki (§. 379).

22. Zaniedbanie wystawienia przepisanych znaków ostrzegających podczas budowy, lub zaniedbanie doniesienia o zagrażającym zawaleniu się budynku (§§. 380, 381 i 382).

23. Niedbalstwo budowniczych, którym wali się rusztowanie lub budowa (§. 383).

24. Zawczesne wprowadzanie się do świeżo wybudowanych domów lub sklepów (§. 386).

25. Unterlassene Anzeige eines mit der Wuth behafteten Thieres, unbefugtes Halten schädlicher Thiere, Vernachlässigung der Verwahrung eines mit Erlaubniß gehaltenen wilden Thieres oder bössartiger Hausthiere, Anhezen oder Reizen der Thiere (§§. 387—392).

26. Uebertretungen der Sanitätsvorschriften (§§. 394—397).

27. Verunreinigung der Brunnen, Cisternen u. s. f. (§. 398).

28. Verkauf des Fleisches von nicht nach Vorschrift beschautem Viehe (§. 399).

29. Uebertretung der gegen Viehsuchen gegebenen Vorschriften (§§. 400—402).

30. Verfälschung von Getränken auf eine der Gesundheit schädliche Art (§§. 403—405).

31. Fälschung des Zinngeschirres (§. 406).

32. Gesundheitschädliche Zubereitung oder Aufbewahrung zum Genusse bestimmter Waaren (§§. 407 und 408).

33. Selbstverstümmelung, um sich dem Militärstande zu entziehen (§§. 409 und 410).

34. Vorsätzliche und bei Kaufhändeln vorkommende körperliche Beschädigungen (§§. 411 und 412).

35. Die Mißhandlungen der Dienstboten oder Lehrlingen durch die Gesindehalter und Lehrherren (§. 421).

36. Verstellung der Straßen zur Nachtzeit durch Wagen, Fässer u. dgl. oder unterlassene Aufstellung der vorgeschriebenen Warnungszeichen bei denselben (§§. 422—425).

37. Das Herabwerfen leicht Schaden bringender Gegenstände aus Fenstern und die Unterlassung der Befestigung der dahin gestellten oder gehängten Gegenstände (§. 426).

38. Schnelles und unbehutsames Reiten oder Fahren, und Stehenlassen gespannter Wagen oder Pferde im Freien, ohne Aufsicht (§§. 427—430).

39. Der körperlichen Sicherheit gefährliche Handlungen und Unterlassungen überhaupt (§§. 431—433).

40. Alle Uebertretungen der, zur Abwendung der Feuergefahr bestehenden Vorschriften (§§. 434—459).

41. Diebstähle, Veruntreuungen und Betrügereien, in soweit diese Handlungen nach Vorschrift der §§. 460—466 des Strafgesetzes nur als Uebertretungen und nicht als Verbrechen erscheinen.

42. Uebertretung der böshaften Beschädigung fremden Eigenthumes (§. 468).

43. Unterlassung der vorgeschriebenen Vorsichten bei Verfertigung, Aufbewahrung oder Hintangabe von Hauptschlüsseln, Dietrichen u. dgl. von Seite der Schlosser und anderer Gewerbsleute (§§. 469 und 470).

44. Ankauf verdächtiger Waaren, Unterlassung der bei Anboten verschiedener Waaren zum Kauf vorgeschriebenen Vorsichten (§§. 471—477).

45. Uebervortheilungen durch Uebertretung der Satzungen und Tagordnungen (§. 478).

25. Zaniechanie doniesienia o wściekłym zwierzęciu, niepozwolone trzymanie szkodliwych zwierząt, zaniechanie strzeżenia dzikiego za pozwoleniem trzymanego zwierzęcia lub zwierząt domowych złośliwych, podszczuwanie albo drażnienie zwierząt (§§. 387—392).

26. Przestępstwa przepisów sanitarnych (§§. 394—397).

27. Zanieczyszczenie studzien, stoków i t. p. (§. 398).

28. Przedaż mięsa z bydła nieobejrzanego jak przepisano (§. 399).

29. Przestąpienie przepisów przeciw zarazie bydła wydanych (§§. 400—402).

30. Falszowanie trunków w sposób, zdrowiu szkodliwy (§§. 403—405).

31. Falszowanie naczynia cynowego (§. 406).

32. Szkodliwe zdrowiu przyrządzanie lub przechowanie towarów pożywalnych (§§. 407 i 408).

33. Samowolne kalectwo, by się usunąć od stanu wojskowego (§§. 409 i 410).

34. Rozmyślne i przy bijatykach zachodzące uszkodzenia cielesne (§§. 411 i 412).

35. Srogie obchodzenie się służbodawców lub majstrów ze służącymi lub chłopcami (§. 421).

36. Zastawianie dróg wozami, beczkami i t. p. w porę nocną lub zaniechanie wystawienia przy nich przepisanych znaków ostrzegających (§§. 422—425).

37. Zrzucanie z okien przedmiotów, łatwo szkodę wyrządzić mogących, niemniej zaniechanie przymocowania przedmiotów tamże postawionych lub wywiezionych (§. 426).

38. Prędkie i nieostrożne jeżdżenie zaprzęgiem lub wierzchem, i pozostawienie na wolnym wozów zaprzężonych lub koni bez dozoru (§§. 427—430).

39. Czyny lub opuszczenia przeciwko bezpieczeństwu ciała w ogólności (§§. 431—433).

40. Wszelkie przestępstwa przepisów istniejących dla odwrócenia niebezpieczeństwa ognia (§§. 434—459).

41. Kradzieże, przeniewierzenia i oszustwa, o ile czyny takowe wedle przepisu §§. 460—466 ustawy karniej tylko przestępstwami są a nie zbrodniami.

42. Przestępstwo złośliwego uszkodzenia cudzej własności (§. 468).

43. Zaniechanie przepisanych ostrożności przy wyrabianiu, schowaniu lub wydawaniu kluczy jeneralnych, wytrychów i t. p. ze strony ślusarzy i innych rzemieślników (§§. 469 i 470).

44. Zakup towarów podejrzanych, i zaniechanie przepisów co do kupna różnych towarów ofiarowanych (§§. 471—477).

45. Pokrzywdzenia z powodu przestępstw przeciw ustawom i regulaminom taksalnym (§. 478).

46. Oeffentliche Beschimpfungen oder Mißhandlungen (§. 496).
47. Vorwürfe über eine ausgestandene oder erlassene Strafe (§. 497).
48. Aufdeckung der Geheimnisse der Kranken, von Seite der Heilärzte, Wundärzte, Apotheker u. dgl. (§§. 498 und 499).
49. Gewerbsmäßiger Betrieb der Unzucht (§§. 509—511).
50. Uebertretung der Kuppelei (§§. 512—514).
51. Unterschleif zur Unzucht von Seite der Gast- und Schankwirths oder ihrer Dienstleute (§. 515).
52. Gröbliche und ein öffentliches Aergerniß verursachende Verletzungen der Sittlichkeit oder Schamhaftigkeit (§. 516).
53. Alle Uebertretungen, welche durch das Betteln, sowie durch Verwendung oder Herleihung der Kinder zum Betteln, von Seite der Eltern begangen werden (§§. 517—521).
54. Verbotene Spiele (§. 522).
55. Eingeealterte Trunkenheit (§. 524).
56. Die im §. 525 des Strafgesetzes erwähnten Uebertretungen gegen die öffentliche Sittlichkeit, endlich
57. alle Uebertretungen der in den bestehenden besonderen Vorschriften enthaltenen Verbote, in Beziehung auf die Erzeugung, den Verkehr, den Besitz, Gebrauch und das Tragen von Waffen, in soweit dieselben nicht als Vergehen erklärt sind.

§. 2.

In Orten, wo landesfürstliche Polizeibehörden bestehen, kommt diesen die Untersuchung und Bestrafung der im §. 1, unter den Zahlen 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 19, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 42, 43, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 und 57 angeführten Uebertretungen, dann der Vorschubleistung (Zahl 2) in Beziehung auf diese Uebertretungen, im Umfange des Polizeirayons zu.

In diesen Fällen steht die Gerichtsbarkeit in zweiter Instanz der politischen Landesbehörde, und in dritter Instanz dem Ministerium des Innern und der obersten Polizeibehörde zu, welche hierüber in einer, aus einem Sectionschef und wenigstens zwei Rätthen des Ministeriums des Innern und gleich vielen Rätthen der obersten Polizeibehörde zusammengesetzten Commission zu entscheiden hat.

§. 3.

Trifft jedoch die Beschuldigung einer der im §. 1 bezeichneten Uebertretung eine Person, welche zugleich eines Verbrechens, Vergehens oder einer, der Competenz der Gerichte vorbehaltenen Uebertretung beschuldigt erscheint,— oder zeigt sich erst bei einer mündlichen Verhandlung, daß die strafbare Handlung, worüber die Verhandlung von dem Gerichte angeordnet wurde, nur eine, durch die gegenwärtige Verordnung den politischen Behörden zugewiesene Uebertretung begründe, so hat das Gericht dessenungeachtet das weitere Verfahren zu pflegen und das Erkenntniß zu schöpfen.

46. Publiczne obelgi lub pokrzywdzenia czynne (§. 496).
47. Zarzuty odbytej lub darowanej kary (§. 497).
48. Wydanie tajemnicy chorych, ze strony lekarzy, chirurgów, aptékarzy i t. p. (§§. 498 i 499).
49. Nierządnicstwo, jako sposób zarobkowania (§§. 509—511)
50. Przepięstwo stręczenia do nierządu (§§. 512—514).
51. Ułatwienie nierządu ze strony oberżystów i szynkarzy lub ich słuujących (§. 515).
52. Grube i publiczne zgorszenie, sprawiające naruszenia obyczajności lub wstydlivosti (§. 516).
53. Wszelkie przepięstwa, popełnione przez żebractwo, jako téż ze strony rodziców przez użycie lub pożyczanie dzieci do żebractwa (§§. 517—521).
54. Gry zakazane (§. 522).
55. Nałogowe opilstwo (§. 524).
56. Wspomniane w §. 525 ustawy karnéj przepięstwa przeciw publicznej obyczajności, nakoniec
57. Wszelkie przepięstwa zakazów, zawartych w istniejących przepisach szczególnych pod względem wyrobu, obrotu, posiadania, użycia i noszenia broni, o ile takowe nie są za zbrodnie uznane.

§. 2.

W miejscach, gdzie Cesarskie władze policyjne się znajdują, przekazaniem sobie mają władze te śledztwo i ukaranie przepięstw, wspomnianych w §. 1, pod liczbami 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 19, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 42, 43, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 i 57, tudzież dania pomocy (liczba 2) względem przepięstw tychże, w zakresie obrębu policyjnego.

W przypadkach tych przysłuża sądownictwo w drugiej instancyi, politycznej władzy krajowej, w trzeciej instancyi Ministerstwu Spraw Wewnętrznych i najwyższej Władzy policyjnej, która to instancyja rozstrzygać będzie w komisyi złożonej z jednego szefa sekcyjnego i przynajmniej dwóch radców Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i tyluż radców najwyższej Władzy policyjnej.

§. 3.

Jeżeli jednak o które z przepięstw, wskazanych w §. 1, obwinioną będzie osoba, która zarazem obwinioną jest o zbrodnie, wykroczenie lub przepięstwo, kompetencyi sądów zastrzeżone, albo jeżeli dopiero z ustnej rozprawy wykaże się, iż czyn karygodny, względem którego rozprawa przez sąd zarządzoną była, tylko przepięstwo stanowi, przekazane na mocy niniejszego rozporządzenia władzom politycznym, natędy już sąd pomimo to prowadzić będzie dalsze postępowanie i wydać ma orzeczenie.

Zweifelt die politische oder Polizeibehörde, ob eine derselben angezeigte strafbare Handlung nicht als ein Verbrechen, Vergehen oder als eine dem gerichtlichen Verfahren vorbehaltene Uebertretung zu behandeln sei, so hat sich dieselbe in den beiden ersten Fällen mit dem betreffenden Gerichtshofe, in dem letzteren aber mit dem Bezirksgerichte in das Einvernehmen zu setzen, und auf deren Verlangen die Verhandlung dahin abzutreten.

§. 4.

Das Verfahren über diese Uebertretungen ist nach der Verordnung vom 5. März 1858, Nr. 34 des Reichs-Gesetz-Blattes*), zu pflegen.

Insofern aber durch dieselbe und durch die gegenwärtige Vorschrift keine abweichenden Bestimmungen angeordnet werden, sind bei dem Verfahren über die im §. 1 genannten Uebertretungen auch von den politischen und Polizeibehörden die Vorschriften des XX. Hauptstückes der Strafproceß-Ordnung vom 29. Juli 1853 in Anwendung zu bringen.

Bei der rechtlichen Beurtheilung und Bestimmung der Strafen haben dieselben das allgemeine Strafgesetz vom 27. Mai 1852 zu beobachten.

§. 5.

Die Berufung kann von dem Beschuldigten, dem Privatankläger, oder den übrigen nach den Absätzen c) und d) des §. 300 der Strafproceß-Ordnung hierzu berechtigten Personen mit aufschiebender Wirkung gegen das Erkenntniß I. Instanz an die politische Landesstelle und gegen die Entscheidung der letzteren, wenn dadurch das Erkenntniß der I. Instanz abgeändert wurde, von demjenigen, zu dessen Nachtheil die Abänderung erfolgte, an die oberste Behörde (§. 2) ergriffen werden.

Die Berufung muß längstens binnen 24 Stunden nach der mündlichen Verkündigung des Erkenntnisses, im Falle einer schriftlichen Zustellung aber, oder wenn es sich um Beschwerden gegen Erkenntnisse der Landesstelle handelt, binnen 24 Stunden nach der Zustellung bei der I. Instanz mündlich oder schriftlich angemeldet und längstens innerhalb weiterer drei Tage ebendasselbst überreicht oder mündlich zu Protokoll gegeben werden.

Ueber diese Berufungen ist bei der II. Instanz in einem Collegium, bestehend aus einem Vorsitzenden und wenigstens zwei, und in III. Instanz von wenigstens vier Räten, mit Zuziehung eines Protokollführers, zu entscheiden.

Das, durch die §§. 305 und 311 der Strafproceß-Ordnung dem Oberlandesgerichte und beziehungsweise dem obersten Gerichtshofe eingeräumte Befugniß zur außerordentlichen Milde rung der Strafe, kommt gleichmäßig auch den, nach §. 2 der gegenwärtigen Verordnung zur Entscheidung in II. und III. Instanz berufenen politischen Behörden zu.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, VIII. Stück, Nr. 34, Seite 139.

Jeżeli władza polityczna lub policyjna wątpliwość ma, czy doniesiony jój czyn karygodny nie powinien być uważany jako zbrodnia, wykroczenie lub jako przestępstwo, zastrzeżone sądowemu postępowaniu, wówczas w pierwszych obu przypadkach zasięgnąć powinna porozumienia z dotyczącym trybunałem, w ostatnim zaś z sądem powiatowym, na żądanie których rozprawę im odstąpić ma.

§. 4.

Postępowanie co do przestępstw rzeczonych odbytém być ma wedle Rozporządzenia z dnia 5. Marca 1858 r., Nr. 34 Dziennika Praw Państwa*).

O ile jednak przez to rozporządzenie równie jak przez niniejszy przepis nie zarządzono postanowień zbaczających, przy postępowaniu co do przestępstw, w §. 1 wyszczególnionych, także władze polityczne i policyjne trzymać się będą przepisów rozdziału XXgo ustawy karnój z dnia 29. Lipca 1853 r.

Przy prawném ocenieniu i ustanowieniu kar przestrzegać będą powszechnej ustawy karnój z dnia 27. Maja 1852 r.

§. 5.

Powołanie założoném być może przez obwinionego, oskarżyciela prywatnego, lub inne wedle ustępów *c)* i *d)* §. 300 procedury karnój, do tego upoważnione osoby z skutkiem odraczającym od wyroku I instancyi do politycznej władzy krajowej, a od rozstrzygnięcia téjże, jeżeli przez to zmienionym został wyrok I instancyi, przez tego, przeciw któremu zmiana nastąpiła do najwyższej władzy (§. 2).

Rekurs zgłoszonym być musi ustnie lub na piśmie do I instancyi najdalej w ciągu godzin 24 po ustném ogłoszeniu wyroku, w razie piśmiennego doręczenia zaś, lub téż jeżeli idzie o zażalenia przeciw wyrokom Rządu krajowego, w ciągu godzin 24 po doręczeniu, a najdalej w ciągu dalszych trzech dni tamże podanym lub ustnie do protokołu danym być ma.

W przedmiocie takich powołań rozstrzygać należy w II. instancyi w kolegium, składającym się z jednego prezydującego i przynajmniej dwóch, a w III. instancyi przynajmniej czterech radców, z przybraniem protokolisty.

Upoważnienie przyznane w §§. 305 i 311 procedury karnój wyższemu sądowi krajowemu, a względnie Najwyższemu Trybunałowi, co się tyczy nadzwyczajnego złagodzenia kary, przysłuża podobnie także i władzom politycznym, wedle §. 2 niniejszego rozporządzenia do rozstrzygnięcia w II i III instancyi powołanym.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Odział pierwszy, Zeszyt VIII, Nr. 34, stron. 139.

§. 6.

Die Erkenntnisse, welche von den politischen oder Polizeibehörden über die ihnen durch die gegenwärtige Verordnung zugewiesenen Uebertretungen gefällt werden, haben sowohl in straf- und civilrechtlicher, als jeder anderen Beziehung die nämlichen Wirkungen und Folgen, welche die über solche Uebertretungen von den Gerichten gefällten Urtheile nach sich ziehen.

§. 7.

Die durch die gegenwärtige Verordnung den politischen und Polizeibehörden eingeräumte Competenz ist auch auf die früher begangenen Uebertretungen, jedoch nur dann anzuwenden, wenn sie bei Beginn der Wirksamkeit dieser Verordnung den Gerichtsbehörden noch nicht angezeigt waren. Das Verfahren über bereits angezeigte Fälle ist von den Gerichtsbehörden zu pflegen, oder, sofern es bereits begonnen sein sollte, zu beendigen.

§. 8.

Durch die gegenwärtige Verordnung werden für diejenigen Kronländer, für welche sie in Wirksamkeit tritt, alle bisher bestandenen Vorschriften, welche sich auf die Gegenstände derselben beziehen, und insbesondere die Verordnungen vom 11. Mai 1854 Nr. 120 *), — 29. August 1855 **), Nr. 150 und 17. Juni 1857 Nr. 118 des Reichs-Gesetz-Blattes ***), außer Wirksamkeit gesetzt.

§. 9.

Meine Minister des Innern und der Justiz und der Chef Meiner obersten Polizeibehörde sind mit der Vollziehung dieser Verordnung beauftragt.

Laxenburg, den 20. Juni 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf **Buol-Schauenstein** m. p.

Freiherr von **Bach** m. p.

Graf **Nádasdy** m. p.

Freiherr von **Kempen** m. p., J. M. L.

Auf Allerhöchste Anordnung:

B. Ransonné m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XXX. Stück, Nr. 127, Seite 376.

**) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, Nr. 163, Seite 367.

***) Ebendasselbst, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXVI. Stück, Nr. 118, Seite 338

§. 6.

Wyroki, wydane przez władze polityczne lub policyjne w przedmiocie przestępstw, na mocy niniejszego rozporządzenia im przekazanych, pociągają za sobą tak w karno- jak cywilno-prawnym, jako też wszelkim innym względzie te same skutki i następstwa, jakie mają wyroki, przez sądy wydane na przestępstwa takowe.

§. 7.

Kompetencyja, przyznana niniejszém rozporządzeniem władzom politycznym i policyjnym, zastósowana być ma także do przestępstw dawniej popełnionych, atoli w tenczas tylko, jeżeli nie były jeszcze doniesione władzom sądowym aż do chwili rozpoczęcia działalności niniejszego rozporządzenia. Postępowanie względem przypadków już oznajmionych, władze sądowe prowadzić będą winny, lub też, gdyby już było rozpoczęte, takowe dokończyć.

§. 8.

W skutek niniejszego rozporządzenia tracą moc swą w tych Krajach koronnych, dla których wydaném jest, wszelkie dotychczasowe przepisy, odnoszące się do przedmiotów onegoż, a mianowicie rozporządzenia z dnia 11. Maja 1854, Nr. 120*) — 29. Sierpnia 1855, Nr. 150**) i 17. Czerwca 1857, Nr. 118 Dziennika Praw Państwa***).

§. 9.

Moi Ministrowie Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, tudzież Szef Mojej najwyższej Władzy policyjnej, poruczone sobie mają przeprowadzenie niniejszego rozporządzenia.

Laxenburg, dnia 20. Czerwca 1858.

Franciszek Józef m. p.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p. Baron **Bach** m. p. Hrabia **Nádasdy** m. p.
Baron **Kempen** m. p. F. M. P.

Z Najwyższego Rozkazu:

B. Ransonnet m. p.

*) Dziennik Rządowy, dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1854, Oddział pierwszy, Część XXX, Nr. 127, Stron. 376.

**) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1855, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIII, Nr. 163, Stron. 367.

***) Tamże, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXVI, Nr. 118, Stron. 338.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXIII. Stück.

Anggegeben und versendet am 24. Juli 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okreęu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXIII.

Wydany i rozesłany dnia 24. Lipca 1858.

89.

Verordnung der Ministerien des Inneren und der Justiz vom 7. Mai 1858,

giltig für Ungarn, Kroatien und Slavonien, die serbische Wojwodschaf und das Temeser Banat,
über die fernere Zulässigkeit der, vor der Wirksamkeit der kaiserlichen Patente vom 2. März
1853 (Nr. 38 und 41 des Reichs-Gesetz-Blattes) und des kaiserlichen Patentes vom 17. Mai
1857 (Nr. 98 des Reichs-Gesetz-Blattes) zwischen den ehemaligen Grundherren und ihren ge-
wefenen Gutsunterthanen anhängig gemachten Urbarialstreitigkeiten.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXV. Stück, Nr. 89, ausgegeben am 30. Juni 1858.

90.

Verordnung des Finanzministeriums vom 31. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXV. Stück, Nr. 90, ausgegeben am 30. Juni 1858),

giltig für sämtliche Kronländer des allgemeinen Zollverbandes,
betreffend Tarifänderungen für mehrere Farb- und Gärbestoffe, chemische Hilfsstoffe, chemische
Producte und Farbwaren.

Zur Erleichterung der Industrie im Bezuge einiger Roh- und Hilfsstoffe der Färberei und Druckerei werden, im Einvernehmen mit dem Handelsministerium, folgende Aenderungen einiger Bestimmungen des Zolltarifes vom 5. December 1853 mit dem Bemerkten bekannt gemacht, daß dieselben mit 1. Juli 1858 in Wirksamkeit zu treten haben.

1. Saflor wird aus der Tarifpost 34, f) in die Tarifpost 34, d) übertragen. An der Zollfreiheit im Zwischenverkehre mit dem deutschen Zollvereine nimmt jedoch Saflor nicht Theil.

2. Die Tarifpost 34, g) hat künftig zu lauten: „Farb- und Gärbestoff-Extracte, nicht besonders genannte, in Fässern oder Kisten im Rohgewichte von mehr als einen halben Zollcentner. Anmerkung. In anderer Weise, oder innerhalb der Fässer oder Kisten in besondere Behältnisse verpackt, gehören diese Extracte unter die Tarifpost 76, e).“

3. Die, durch die Anmerkung 2 zur Tarifpost 37, e) für den Bezug des Digestivsalzes zur Glas- und Mann-Erzengung zugestandene Zollermäßigung wird auf Glaubersalz (schwefelsaures Natrium) und auf schwefelsaures Kali ausgedehnt.

4. Den, unter Z. 3 der Tarifpost 37, f) genannten chemischen Hilfsstoffen sind die Verbindungen von Holzessig mit Eisen, Blei oder Kalk (Holzessig, saures Eisen u. s. w.) anzureihen.

5. Aus der Tarifpost 76, d) sind die Lacke wegzulassen, wodurch die Lackfarben (Verbindungen organischer Pigmente mit einer mineralischen Basis) der Tarifpost 76, e) als nicht besonders benannte chemische Producte zufallen.

89.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości z dnia 7. Maja 1858,

obowiązujące w Węgrzech, Krocyci i Sławonii, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim,

o dalszej dopuszczalności sporów urbaryjalnych, wytoczonych przed działalnością Cesarских Patentów z dnia 2. Marca 1853 r. (Nr. 36 i 41 Dziennika Praw Państwa), tudzież Patentu Cesarского z dnia 17. Maja 1857 r. (Nr. 98 Dziennika Praw Państwa) między dawnymi panami gruntu a ich byłymi poddanymi.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXV., Nr. 89, wydaną dnia 30. Czerwca 1858.

90.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 31. Maja 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXV, Nr. 90, wydana dnia 30. Czerwca 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych powszechnego Związku celnego,

dotyczące zmian taryfy co do niektórych farbników i garbników, chemicznych artykułów pomocniczych, chemicznych produktów i towarów farbnych.

By ułatwić przemysłowy pobór niektórych artykułów surowych i pomocniczych tak farbierskich jak drukarskich, obwieszczają się w porozumieniu z Ministerstwem Handlu, następujące zmiany niektórych postanowień taryfy celnej z dnia 5. Grudnia 1853 r. z tém nadmienieniem, iż takowe z dniem 1. Lipca 1858 r. wejść mają w życie.

1. Saflor przeniesionym zostaje z pozycyi taryfy 34, f) do pozycyi taryfy 34, d). W obrocie pośrednim z niemieckim Związkiem celnym *nie* doznaje atoli saflor wolności cła.

2. Pozycyja taryfy 34, g) opiewać będzie na przyszłość w ten sposób: ekstrakty farbane i garbnicze, nie wymienione osobno, w beczkach lub skrzyniach, wagi surowej więcej niż pół centnara celnego. *Uwaga.* W inny sposób, lub wewnątrz beczek lub skrzyń w osobnych naczyniach zapakowane, należą ekstrakty rzeczony do pozycyi taryfy 76, e).

3. Zniżenie cła, przyznane uwagą 2 do pozycyi taryfy 37, e) co się tyczy poboru soli dygestyjnej do produkeyi szkła i alunu rozciągniętem zostaje na sól glauberską (siarkan sody) i na siarkan potażu.

4. Do chemicznych artykułów pomocniczych, pod L. 3 pozycyi taryfy 37, f) wymienionych policzyć należy połączenia octu drzewnego z żelazem, ołowiem lub wapnem (kwas drzewny, kwasyjan żelaza i t. d.).

5. Z pozycyi taryfy 76, d) wydzielone być mają lakiery, przez co farby lakierskie (połączenia organicznych farbników z mineralną zasadą) policzone będą do pozycyi taryfy 76, e) jako produkta chemiczne nie wymienione osobno.

6. Der eben erwähnten Tarifpost 76, e) ist beizufügen:

„Dann Farb- und Gärbestoff-Extracte, nicht besonders benannte, so ferne sie nicht unter Tarifpost 34, g) begriffen sind.“⁴

Freiherr von **Bruck** m. p.

91.

Verordnung des Finanzministeriums vom 2. Juni 1858,

giltig für Dalmatien,

betreffend die Erhöhung des Einfuhrzolles für frische Oliven in Dalmatien,

(Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXV. Stück, Nr. 91, ausgegeben am 30. Juni 1858.)

92.

Kaiserliche Verordnung vom 3. Juni 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXV. Stück, Nr. 92, ausgegeben am 30. Juni 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches,

über die eheliche oder uneheliche Eigenschaft der Kinder aus ungiltigen Ehen solcher Personen, welche den Bestimmungen des Gesetzes vom 8. October 1856, Nr. 185 des Reichs-Gesetz-Blattes^{*)}, über die Ehen der Katholiken, nicht unterliegen.

Um die Kinder aus den, zwischen Personen, welche dem Gesetze über die Ehen der Katholiken in Oesterreich vom 8. October 1856, Nr. 185 des Reichs-Gesetz-Blattes, nicht unterstehen, geschlossenen ungiltigen Ehen in Ansehung ihrer ehelichen oder unehelichen Eigenschaft mit den Kindern aus ungiltigen Ehen solcher Personen gleich zu stellen, deren Eheangelegenheiten nach den Bestimmungen dieses Gesetzes zu beurtheilen sind, finde Ich nach Vernehmung Meiner Minister und Anhörung Meines Reichsrathes Folgendes anzuordnen:

Kinder, welche in einer ungiltigen, zwischen Personen, welche hinsichtlich ihrer Eheangelegenheiten nicht den Bestimmungen des Patentges vom 8. October 1856, Nr. 185 des Reichs-Gesetz-Blattes, unterliegen, nach Kundmachung dieser Verordnung oder zwar früher geschlossenen, jedoch über diesen Zeitpunkt hinaus fortgesetzten Ehe erzeugt sind, auf was immer für Gründen die Ungiltigkeit der Ehe beruhen möge, sind als eheliche anzusehen, woforne wenigstens Einem der Eltern die schuldlose Unwissenheit des Ehehindernisses zu Statten kommt.

^{*)} Landes-Regierungs-Blatt für das Krafauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, XLIV. Stück, Nr. 190, Seite 492.

6. Do rzeczonyj właśnie pozycyi taryfy 76, e) dodać należy:
 „tudzież ekstrakty farbne i garbnicze nie wymienione osobno, o ile nie są
 objęte pozycyją taryfy 34, g)“.

Baron **Bruck** m. p.

91.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 2. Czerwca 1858,

obowiązujące w Dalmacyi,

dotyczące podwyższenia cła wchodowego dla świeżych oliwek w Dalmacyi.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXV, Nr. 91, wydaną dnia 30. Czerwca 1858.

92.

Cesarskie Rozporządzenie z dnia 3. Czerwca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXV, Nr. 92, wydana dnia 30. Czerwca 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

**co się tyczy prawności lub nieprawności rodu dzieci z małżeństw nieważnych osób
 nieulegających postanowieniom ustawy z dnia 8. Października 1856 r. Nr. 185
 Dziennika Praw Państwa *) o małżeństwach katolików.**

Chcąc na równi postawić dzieci z małżeństw nieważnych, zawartych między osobami, nie ulegającymi ustawie małżeńskiej dla katolików w Austrii z dnia 8. Października 1856 r. N. 185 Dziennika Praw Państwa, pod względem prawności lub nieprawności ich rodu z dziećmi, pochodzącymi z małżeństw nieważnych osób, których sprawy małżeńskie ocenione być winny wedle postanowień niniejszej ustawy, po wysłuchaniu Moich Ministrów i zasiągnięciu zdania Mojej Rady Stanu rozporządzam co następuje:

Dzieci urodzone z nieważnego małżeństwa, zawartego między osobami, nieulegającymi pod względem spraw małżeńskich postanowieniom Patentu z dnia 8. Października 1856 r. Nr. 185 Dziennika Praw Państwa, już po obwieszczeniu rozporządzenia tego, lub też pierwój wprowadzie zawartego, lecz po onejże chwili kontynuowanego, bez różnicy powodów, na jakichby się nieważność małżeństwa zasadzała, uważane być winny za dzieci prawego rodu, jeżeli przynajmniej jedno z ich rodziców zostaje w bezwinnój niewiadomości o przeszkodzie.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział pierwszy, Zeszyt XLIV, Nr. 190. Strona 492.

In wie weit solche Kinder von der Erlangung jenes Vermögens ausgeschlossen seien, welches durch Familienanordnungen der ehelichen Abstammung besonders vorbehalten ist, muß nach den allgemeinen gesetzlichen Bestimmungen beurtheilt werden.

Lagenburg, den 3. Juni 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf **Suol-Schauenstein** m. p.

Graf **Nádasdy** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

B. Raufonnet m. p.

93.

Verordnung der Ministerien des Innern und des Handels vom 6. Juni 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXV. Stück, Nr. 93, ausgegeben am 30. Juni 1858),

giltig für die Kronländer, in welchen die niederösterreichischen Maße und Gewichte als die allein gesetzlichen gelten, mit Ausnahme der Militärgränze,

womit die, für Niederösterreich über die Eintheilung, Form und die Dimensionen der niederösterreichischen Maße und Gewichte erlassenen Patente und Vorschriften, auch für die gedachten Kronländer als wirksam erklärt werden.

Die Eintheilung, Form und die Dimensionen der niederösterreichischen Maße und Gewichte sind durch besondere, für Niederösterreich erlassene Patente und Vorschriften bestimmt worden.

Nachdem zu Folge der, in der neuesten Zeit kundgemachten kaiserlichen Verordnungen, die niederösterreichischen Maße und Gewichte nunmehr auch in den meisten übrigen Kronländern des Kaiserstaates als die allein gesetzlichen Maße und Gewichte zu gelten haben, so treten hiemit die gedachten, die Eintheilung, Form und die Dimensionen der niederösterreichischen Maße und Gewichte bestimmenden Patente und Vorschriften in allen diesen Kronländern in Wirksamkeit.

Dies wird mit der Bemerkung zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die darnach verfaßte genaue Beschreibung aller im öffentlichen Verkehre gesetzlich vorkommenden österreichischen Maße, Wagen und Gewichte, nebst den bezüglichen Zeichnungen, in dem ersten Theile der gleichzeitig erlassenen Instruction für die Zimentirungsämter enthalten ist.

Freiherr von **Bach** m. p.

Ritter von **Toggenburg** m. p.

O ile dzieci takowe wyłączone zostają od dostąpienia majątku, który wedle ustanowień familijnych dla potomstwa prawego wyłącznie zastrzeżonym jest, ocenioném być musi wedle powszechnych postanowień prawnych.

Laxenburg dnia 3. Czerwca 1858.

Franciszek Józef m. p.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p. Hrabia **Nádasdy** m. p.

Z Najwyższego Rozkazu

H. Ransonnet m. p.

93.

Rezporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Handlu z dnia 6. Czerwca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXV, Nr. 93, wydana dnia 30. Czerwca 1858),

moc mające w Krajach koronnych, w których niższo - austrijackie miary i wagi wyłącznie za prawne są uznane, wyjąwszy Pogranicze wojskowe,

którem oświadcza się, iż patenta i przepisy, wydane dla niższej Austrii co się tyczą podziału, formy i rozmiarów miar i wag niższo - austrijackich, już i w Krajach wspomnianych obowiązywać mają.

Podział, forma i rozmiary niższo-austrijackich miar i wag ustanowione zostały w osobnych patentach i przepisach, dla niższej Austrii wydanych.

A że w skutek Rozporządzeń Cesarskich, w najnowszym czasie obwieszonych, niższo-austrijackie miary i wagi obecnie po największej części także i w innych Krajach koronnych Cesarstwa uważane być mają za wyłącznie prawne miary i wagi, przeto wchodzą w działalność we wszystkich tych Krajach koronnych pomienione patenta i przepisy, stanowiące o podziale, formie i dymensyjach niższo-austrijackich miar i wag.

Podaje się to do powszechnej wiadomości z tém nadmienieniem, iż dokładnie wedle nich zrobiony opis wszystkich w obrocie publicznym prawnie zachodzących miar, wag i ciężarów, wraz z rysunkami dotyczącymi, zawarty jest w pierwszej części równocześnie wydanej instrukcyi dla urzędów cymmentnicznych.

Baron **Bach** m. p. Kawaler de **Toggenburg** m. p.

94.

Verordnung des Justizministeriums vom 8. Juni
1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXV. Stück, Nr. 94, ausgegeben am 30. Juni 1858),

mit Bestimmung des Obersthofmarschall-Amtes als Personalinstanz für den Prinzen August von Coburg-Gotha, dessen Familie und Mutter, Prinzessin Coburg-Gotha, geborne Fürstin Kohary.

Seine Majestät haben mit Allerhöchster Entschlieſung vom 26. Mai 1858 das Oberst-Hofmarschallamt als Personalinstanz für den Prinzen August von Coburg-Gotha und seine Familie zu bestimmen und zu gestatten geruht, daß an dieser Begünstigung auch dessen Mutter, Prinzessin von Coburg-Gotha, geborne Fürstin Kohary, Theil nehme.

Graf Nádasdy m. p.

95.

Verordnung der Ministerien für Cultus und Unterricht und
der Justiz, und, bezüglich der Militärgränze, des Armees-Ober-
Commando vom 13. Juni 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXV. Stück, Nr. 95, ausgegeben am 30. Juni 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches,

betreffend die Erfordernisse und den Nachweis des gesetzlichen Bestandes aciftlicher Orden und Congregationen, so wie die Bedingungen, welche bei Abschließung von Rechtsgeschäften für dieselben zu beobachten sind.

Auf Grundlage der Artikel 28 und 29 des Concordates wird bezüglich der Einführung geistlicher Orden und Congregationen und der Ausübung ihrer Befugniß zur Abschließung von Rechtsgeschäften in Folge Allerhöchster Entschlieſung vom 3. Juni 1858 hiermit angeordnet, wie folgt:

§. 1.

Der Bischof, in dessen Diöcese die Errichtung eines neuen Ordenshauses beabsichtigt wird, hat von diesem Vorhaben die politische Landesstelle (in der Militärgränze das Landes-General-Commando) in Kenntniß zu setzen, die zur Verfügung stehenden Substanzmittel anzugeben, und, wenn der Orden oder die Congregation, welcher das zu gründende Haus angehören soll, in Oesterreich noch nicht gesetzlich besteht, zugleich über die kirchliche Bestätigung, den Beruf und die Verfassung dieser geistlichen Körperschaft, unter Vorlage der Statuten, Auskunft zu ertheilen.

94.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 8. Czerwca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXV, Nr. 94, wydana dnia 30. Czerwca 1858),

z ustanowieniem kompetencyi najwyższego urzędu marszałkowskiego nadwornego jako personalnej instancyi dla Księcia Augusta Koburg-Gotha, jego rodziny i matki, Księżnej Koburg-Gotha z domu Księżnej Kohary.

Najwyższém Postanowieniem z dnia 26. Maja 1858 r. raczył Najjaśniejszy Pan ustanowić najwyższy nadworny urząd marszałkowski jako instancję personalną dla Księcia Augusta Koburg-Gotha i jego rodziny, oraz dozwolić, ażeby w tej prerogatywie udział miała także i jego matka, Księżna Koburg-Gotha z domu Księżna Kohary.

Hrabia **Nádasdy** m. p.

95.

Rozporządzenie Ministerstw Wyznań i Oświecenia tudzież Sprawiedliwości, oraz też, co się tyczy Pogranicza Wojskowego, Nadkomendy Wojskowej z dnia 13. Czerwca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXV, Nr. 95, wydana dnia 30. Czerwca 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

dotyczące wymogów i wykazu prawnego istnienia duchownych zakonów i kongregacyj, oraz warunków, jakie zachowane być winny przy zawarciu interesów prawnych imieniem onychże.

Na zasadzie artykułów 28 i 29 konkordatu w przedmiocie zaprowadzenia duchownych zakonów i kongregacyj niemniej wykonywania ich prawa co do zawierania interesów prawnych rozporządza się niniejszém w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 3. Czerwca 1858 r. co następuje:

§. 1.

Biskup, w którego dyecezyi nowy dom zakonu ma być założony, uwiadomić powinien o tém przedsięwzięciu polityczną władzę krajową (w Pograniczu Wojskowym komendę jeneralną krajową), wymienić środki utrzymania, jakie do dyspozycyi stoją, a jeżeli zakon lub kongregacyja, do której dom mający być założonym, należeć ma, w Austrii jeszcze prawnie nie istnieje, zarazem udzielić wiadomość o kościelném potwierdzeniu, powołaniu i zasadniczém urządzeniu tej duchownej korporacyi, z przedłożeniem statutów.

§. 2.

Handelt es sich um die Gründung neuer Convente von geistlichen Orden oder Congregationen, welche in Oesterreich bereits gesetzlich bestehen, und ergeben sich nicht etwa besondere Bedenken, so ist die politische Landesstelle (für die Militärgränze das Landes-General-Commando) ermächtigt, dem Bischofe die Zustimmung zu geben; sie hat jedoch hievon dem Ministerium für Cultus und Unterricht (in der Militärgränze dem Armees-Ober-Commando) die Anzeige zu erstatten.

§. 3.

Handelt es sich um die Einführung einer, in Oesterreich noch nicht bestehenden geistlichen Körperschaft, oder ergeben sich besondere Anstände, so ist die Sache dem genannten Ministerium (in der Militärgränze im Wege des Armees-Ober-Commandos) vorzulegen, und im ersteren Falle wird dasselbe die Allerhöchste Schlussfassung einholen. Die Allerhöchste Genehmigung der Einführung geistlicher Orden und Congregationen, welche bisher in Oesterreich nicht bestanden, wird durch das Reichs-Gesetz-Blatt kundgemacht werden.

§. 4.

Convente, welche schon vor der Wirksamkeit des mit Allerhöchstem Patente vom 5. November 1855 (Nr. 195 des Reichs-Gesetz-Blattes *) kundgemachten Concordates vom 18. August 1855 in Oesterreich bestanden, sind auf Grundlage dieser Thatsache, welche, wenn sie nicht offenkundig sein sollte, durch ein Zeugniß der politischen Landesstelle darzuthun ist, als gesetzlich bestehend anzusehen. Jene, welche nach dem 5. November 1855 gegründet wurden, haben, wo es sich um die Darthnung ihres gesetzlichen Bestandes handelt, nachzuweisen, daß ihre Einführung mit Zustimmung der Regierung geschehen sei.

§. 5.

Die in Oesterreich gesetzlich bestehenden geistlichen Orden und Congregationen beiderlei Geschlechtes sind befugt, mit Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften und beziehungsweise der, die Veräußerung oder Belastung des Kirchengutes betreffenden Bestimmungen, Rechtsgeschäfte abzuschließen, und namentlich, in soferne ihre Ordensregel es gestattet, Eigenthum auf jede gesetzliche Weise zu erwerben.— Hierbei werden sie, abgesehen von den laufenden Geschäften des gewöhnlichen Wirthschaftsbetriebes, durch ihre Local-Oberen vertreten, welche jedoch, wenn sie, der Ordensverfassung gemäß, einem Provinz Oberen unterstehen, sich über die Zustimmung desselben ausweisen müssen. Ordensvorschriften, durch welche die Local-Oberen bei Eingehung von Rechtsgeschäften an-

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, XLIII. Stück, Nr. 209, Seite 509.

§. 2.

Jeżeli chodzi o założenie nowych konwentów zakonów lub kongregacyj duchownych, w Austrii prawnie już istniejących, a nie zachodzą szczególne jakie wątpliwości, wówczas władza polityczna krajowa (w Pograniczu wojskowym jeneralna komenda krajowa) upoważnioną jest, dać zezwolenie biskupowi; atoliż obowiązana jest doniesienie o tém uczynić Ministerstwu Wyznań i Oświecenia, (w Pograniczu wojskowym Nadkomendzie wojskowej).

§. 3.

Idzie zaś o założenie korporacyi duchownej, w Austrii jeszcze nie istniejącej, albo téż gdy osobliwe zachodzą trudności, wówczas rzecz przedłożoną być ma wspomnionemu Ministerstwu (w Pograniczu wojskowym drogą Nadkomendy wojskowej), które w pierwszym przypadku zasięgnąć winno Uchwały Najwyższej. Najwyższa Uchwała zaprowadzenia nowych zakonów i kongregacyj, dotąd w Austrii nie istniejących, obwieszoną zostanie w Dzienniku Praw Państwa.

§. 4.

Konwenta, które już przed działalnością konkordatu z dnia 18. Sierpnia 1855 r., obwieszzonego Najwyższym Patentem z dnia 5. Listopada 1855 r. (Nr. 195 Dziennika Praw Państwa*) w Austrii istniały, uważane będą za prawnie istniejące na podstawie tejże okoliczności, która, gdyby nie była jeszcze wiadomą, wykazaną być ma świadectwem politycznej władzy krajowej. Te zaś, które założone zostały po 5tym Listopada 1855 r. wykazać mają, gdzie idzie o udowodnienie prawnego ich istnienia, iż założenie onychże nastąpiło za zezwoleniem Rządu.

§. 5.

Prawnie istniejące w Austrii duchowne zakony i kongregacje obojój płci mają prawo, z przestrzeganiem przepisów prawnych a względnie postanowień, dotyczących się sprzedaży lub obciążenia dóbr kościelnych, zawierać interesa prawne, a mianowicie, o ile tego dozwala reguła ich zakonu, nabywać własności wszelkim sposobem prawnym. Przytém, nie zważając na bieżące czynności zwyczajnego trybu w gospodarstwie, zastąpione będą przez przełożonych miejscowych, którzy jednak, jeżeli wedle urzędzenia zakonu, podlegają prowincyałowi, wykazać się muszą, iż mają ku temu zezwolenie od niego. Przepisy zakonu, któremi przełożeni miejscowi w inny sposób ograniczeni są przy zawieraniu interesów

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1855, Oddział pierwszy, Zeszyt XLIII, Nr. 209, Strona 509.

derweilen Beschränkungen unterworfen werden, sind dem Ministerium für Cultus und Unterricht vorzulegen, und werden zur allgemeinen Kenntniß gebracht werden. Nur wider die Giltigkeit von Rechtsgeschäften, welche nach dieser erfolgten Kundmachung abgeschlossen wurden, kann aus solchen Statuten eine Einwendung hergeleitet werden.

§. 6.

Bei allen Verhandlungen, welche in bürgerlichen Rechts- und anderen Angelegenheiten vor den öffentlichen Behörden gepflogen werden, haben die erwähnten Ordens-Oberen über diese ihre Eigenschaft die Bestätigung des Bischofes ihres Wohnsitzes beizubringen. Bei Eigenthumserwerbungen wird der Bischof zugleich bezeugen, daß der betreffenden geistlichen Körperschaft hiezu, ihrer Ordensregel gemäß, die Befähigung zustehe.

§. 7.

Den, mit der Führung der öffentlichen Bücher betrauten Behörden liegt es ob, von jeder Erwerbung unbeweglicher Güter durch geistliche Orden oder Congregationen der politischen Landesstelle (in der Militärgränze dem Landes-General-Commando) die Anzeige zu erstatten. Dasselbe hat bei allen Veränderungen hinsichtlich des, in die öffentlichen Bücher eingetragenen unbeweglichen Eigenthumes solcher Körperschaften zu geschehen, es mag sich um eine Veräußerung oder was immer für eine Belastung desselben handeln.

Graf **Thun** m. p. Graf **Nadasdy** m. p. Freiherr von **Gynatten** m. p. **F. M. L.**

96.

**Verordnung des Armees-Ober-Commando, des Ministeriums
des Innern und des Ministeriums der Finanzen vom
21. Juni 1858,**

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXV. Stück, Nr. 96, ausgegeben am 30. Juni 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, jedoch mit Einschluß der Gränz-Communitäten,
betreffend die Feststellung der Militärdienst-Befreiungstage für das Jahr 1859.

Das Armees-Ober-Commando, das Ministerium des Innern und der Finanzen haben, über gemeinschaftlich gefaßten Beschluß, die Militärdienst-Befreiungstage für das Jahr 1859 in dem Betrage von Eintausend Fünfhundert (1500) Gulden österreichischer Währung festgestellt.

Wovon zur allgemeinen Kenntniß hiemit die Kundmachung geschieht.

Freiherr von **Bach** m. p. Freiherr von **Bruck** m. p.

In Vertretung seiner kaiserlichen Hoheit:

Teuchert m. p. **F. M. L.**

prawnych, przedłożone będą Ministerstwu Wyznań i Oświecenia, i do powszechniej wiadomości podane. Tylko przeciw ważności interesów prawnych, zawartych po nastąpieniu w ten sposób obwieszczeniu, może zarzut z statutów takowych być czerpanym.

§. 6.

Przy wszystkich rozprawach, dotyczących spraw cywilnych lub innych, przed władzami publicznymi odbywanymi być mających, wykazać się mają przełożeni miejscowi z własności téj potwierdzeniem biskupa ich siedziby. Przy nabyciu własności biskup oraz poświadczy, iż dotyczącej duchownej korporacyi, wedle reguły zakonu, nie jest odmówiona zdolność ku temu.

§. 7.

Władze, które prowadzenie ksiąg publicznych powierzone sobie mają, obowiązane są, o każdym nabyciu dóbr nieruchomości ze strony zakonów lub kongregacyj duchownych doniesienie uczynić politycznej władzy krajowej (w Pograniczu wojskowym komendzie jeneralnej krajowej). Toż samo nastąpić ma przy wszelkich zmianach nieruchomości takowych korporacyj, zaciągniętej do ksiąg publicznych, bez różnicy czy idzie o pozbycie lub jakiegokolwiek obciążenie.

Hrabia **Thun** m. p. Hrabia **Nádasdy** m. p. Baron **Eynatten** m. p. F. M. P.

96.

Rozporządzenie Nadkomendy Wojskowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Ministerstwa Skarbu z dnia 21. Czerwca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXV, Nr. 96, wydana dnia 30. Czerwca 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze wojskowe, łącząc atoli do onych komuny pograniczne,

dotyczące ustanowienia taxy uwolnienia od wojska na rok 1859.

Nadkomenda wojskowa, Ministeryum Spraw Wewnętrznych tudzież Skarbu, za spólną uchwałą ustanowiły taxę uwolnienia od wojska na rok 1859 w kwocie tysiąc pięćset złotych reńskich (1500 zlr.) waluty austryjackiej.

Co więc do powszechniej wiadomości niniejszém podaje się.

Baron **Bach** m. p. Baron **Bruck** m. p.

Za Jego Cesarską Wysokość:

Teuchert m. p. F. M. P.

Verordnung des Finanzministeriums vom 22. Juni 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXV. Stück, Nr. 97, ausgegeben am 30. Juni 1858),

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und Dalmatiens,

über die Festsetzung des Rayons behufs der Mauthfreiheit des, in Uniform reisenden Militärs.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchstem Handbillette vom 2. Juni 1858 Allergnädigst anzuordnen geruht, daß der Rayon, innerhalb dessen sämtliche, von Abtheilungen ein und desselben Truppenkörpers belegte Stationen des nämlichen Kronlandes liegen, als Regiments-Bequartierungsbezirk zu gelten hat, und daß die in Uniform reisenden Militärs auch in den, nicht von ihrer Truppe belegten, jedoch innerhalb dieses Rayons liegenden Zwischenstationen, von der Mauthentrichtung befreit sind.

Hiedurch wird die Ziffer k des §. 4 der mit Hofkammer-Präsidialdecrete vom 17. Mai 1821 (politische Gesesammlung, Band 42, Seite 135) erlassenen Mauthvorschrift, beziehungsweise die Ziffer 10 des §. 18 des kaiserlichen Patentes vom 10. Februar 1853 (XLIV. Stück, Nr. 133 des Reichs-Gesetz-Blattes), abgeändert. Diese Allerhöchste Anordnung tritt vom nächsten Verpachtungstermine der Mauthen angefangen in Wirksamkeit.

Freiherr von **Bruck** m. p.

97.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 22. Czerwca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXV, Nr. 97, wydana dnia 30. Czerwca 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie i Dalmacyja,

o ustanowieniu okręgu pod względem wolności od myta wojskowych, w uniformie jazdy odbywających.

Najwyższym Reskryptem z dnia 2. Czerwca 1858 r. raczył Najjaśniejszy Pan Jego C. K. Apostolska Mość zarządzić Najlaskawiej, ażeby okrąg, w którym się wszystkie, przez oddziały jednego a tego samego korpusu wojskowego zajęte stacje tego samego Kraju koronnego znajdują, uważanym był za powiat kwarterunkowy pułku, oraz iż wojskowi w uniformie jeżdżący wolni być mają od opłaty myta w stacjach pośrednich, przez korpus właściwy nie zajętych, atoli w okręgu rzeczonym położonych.

W skutek tego zmienienia się cyfra f, §. 4 przepisu o opłacie myta wydanego dekretem prezydyjalnym kamery nadwornej z dnia 17. Maja 1821 r. (zbiór politycznych ustaw, tom 42, stronica 135), względnie cyfra 10 §. 18 Cesarskiego Patentu z dnia 10 Lutego 1853 (Część XLIV, Nr. 133 Dziennika Praw Państwa). Niniejsze Najwyższe Rozporządzenie wchodzi w działalność z początkiem najbliższego terminu wydzierżawienia myt.

Baron **Bruck** m. p.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXIV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 26. Juli 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXIV.

Wydany i rozesłany dnia 26. Lipca 1858.

98.

Erlaß des Handelsministeriums vom 24. Juni 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXVI. Stück, Nr. 98, ausgegeben am 10. Juli 1858),

wirkfam für alle Länder, in welchen das Allerhöchste Hausirgesez vom 4. September 1852 Geltung hat,
über die Ertheilung von Hausirbewilligungen an Bewohner des Bezirkes Čubar in Kroatien
zum Hausirhandel mit rohen Korallen.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 9. Juni 1858, als Ausnahme von dem, im §. 12 des Allerhöchsten Hausirgesezes vom Jahre 1852 (Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1852, Nr. 252 *) enthaltenen Verbote des Hausirhandels mit ausländischen Waaren, Allergnädigst zu gestatten geruht, daß den Bewohnern des Bezirkes Čubar in Kroatien die Bewilligung zum Hausirhandel mit rohen Korallen ertheilt werden dürfe.

Ritter von Toggenburg m. p.

99.

Verordnung des Ministeriums der Justiz vom 29. Juni 1858,

wodurch die, für mehrere Kronländer ergangenen Verordnungen vom 23. Februar 1854, Nr. 50 des Reichs-Gesetz-Blattes, und vom 13. April 1855, Nr. 70 des Reichs-Gesetz-Blattes, erläutert, und auf die Kronländer Böhmen, Oesterreich ob der Enns und Salzburg ausgedehnt werden.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXVI. Stück, Nr. 99, ausgegeben am 10. Juli 1858.

100.

Verordnung der Ministerien des Inneren und der Justiz vom 30. Juni 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXVI. Stück, Nr. 100, ausgegeben am 10. Juli 1858),

wirkfam für die Kronländer Oesterreich unter und ob der Enns, Steiermark, Käruthen, Böhmen, Mähren, Schlesien, Galizien mit Lodomerien und die Bukowina,

über das Erforderniß des politischen Consensus zu Zerstückungen von Landtafelkörpern.

Die Ministerien des Inneren und der Justiz finden zur Erzielung eines einheitlichen Vorganges bei Zerstückungen von Landtafelkörpern in Oesterreich unter und ob der Enns, Steiermark, Käruthen, Böhmen, Mähren, Schlesien, Galizien mit Lodomerien und der Bukowina im Grunde der hierüber bestehenden Gesetze, nämlich des Patentes vom 1. September 1798, Nr. 432 der Justiz-Gesetzsammlung, des Hofkanzlei-Decretes vom 29. September 1803, Nr. 43 der politischen Gesetzsammlung, der Hofdecrete vom

*) Allgemeines Landes-Gesetz- und Regierungsblatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, vom Jahre 1852, XLVII. Stück, Nr. 333, Seite 833.

98.

Rozrządzenie Ministerstwa Handlu z dnia 24. Czerwca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXVI, Nr. 98, wydana dnia 10. Lipca 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, w których moc ma o domokrażtwie Najwyższa Ustawa z dnia 4. Września 1852,

względem udzielania licencyj domokrażtwnych mieszkańcom powiatu Čubar w Kroacji do handlu domokrażtwnego koralami surowemi.

Najwyższém Postanowieniem z dnia 9. Czerwca 1858 r. raczył Jego C. K. Apostolska Mość na ten wyjątek od objętego §. 12 Najwyższej Ustawy o domokrażtwie z roku 1852 (Dziennik Praw Państwa z roku 1852, Nr. 252*) zakazu handlu domokrażtwnego towarami zagranicznymi, Najlaskawiej zezwolić, iż mieszkańcom powiatu Čubar w Kroacji udzieloném być może pozwolenie do handlu domokrażtwnego koralami surowemi.

Kawaler de **Toggenburg** m. p.

99.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 29. Czerwca 1858,

mocą którego objaśnione zostają wydane dla niektórych Krajów koronnych rozporządzenia z dnia 23. Lutego 1854 r., Nr. 54 Dziennika Praw Państwa, tudzież z dnia 13. Kwietnia 1855 r., Nr. 70 Dziennika Praw Państwa, rozciągając oraz takowe na Kraje koronne Czech, Austrii powyżej Anizy i Solnogradu.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXVI, Nr. 99, wydaną dnia 10. Lipca 1858.

100.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości z dnia 30. Czerwca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXVI, Nr. 100, wydana dnia 10. Lipca 1858),

obowiązujące w Krajach koronnych Austrii poniżej i powyżej Anizy, Styryi, Karyntyi, Czech, Morawii, Szląska, Galicyi z Lodomeryją i Bukowiną,

o potrzebie politycznego przyzwolenia na rozdrobnienie kompleksów tabularnych.

Celem osiągnięcia jednostajnego postępowania przy rozdrobnieniu kompleksów tabularnych w Austrii poniżej i powyżej Anizy, Styryi, Karyntyi, Czechach, Morawii, Szląsku, Galicyi z Lodomeryją i Bukowinie na podstawie ustaw w téj mierze istniejących, mianowicie Patentu z dnia 1. Września 1798 r., Nr. 432 zbioru ustaw sądowych, dekretu kancelaryi nadwornej z dnia 29. Września 1803 r., Nr. 43 zbioru ustaw politycznych, dekretów nadwornych z dnia 20. Stycznia

*) Powszechny Dziennik Praw krajowych i Rządowych dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi z roku 1852, Część XLVII, Nr. 333, Strona 833.

20. Jänner 1804, 5. Juli 1811, 7. Jänner 1813 und 8. December 1814, Nr. 648, 950, 1022 und 1112 der Justiz-Gesetzsammlung und des Justizministerial-Erlasses vom 23. März 1850, Nr. 120 des Reichs-Gesetz-Blattes zu erklären, daß zu jeder Zerstückung eines Landtafelkörpers der Consens der politischen Landesstelle erforderlich sei, folglich ohne dessen Beibringung eine Ab- und Zuschreibung von Bestandtheilen landtäflicher Güter, oder die Eröffnung neuer Einlagen für dieselben, es sei in der Landtafel selbst oder in einem Grundbuche, nicht vorgenommen werden darf.

Freiherr von **Bach** m. p.

Graf **Nadasdy** m. p.

101.

Verordnung des Finanzministeriums vom 30. Juni 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXVI. Stück, Nr. 101, ausgegeben am 10. Juli 1858),

giltig für das ganze Reich,

über die Verwendung der Ueberschüsse der Gefälls-Strafgelder.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 21. Mai 1858 zu genehmigen geruht, daß die Ueberschüsse der Gefälls-Strafgelder nach folgenden Grundsätzen verwendet werden.

Grundsätze

über die Verwendung der Ueberschüsse von Gefälls-Strafgeldern.

I. Bildung eines Fondes, woraus die Kosten der Erziehung von Kindern gewisser Kategorien von Angestellten bestritten werden.

§. 1.

Die von den Vermögensstrafen, welche wegen Gefällsübertretungen von den Finanzbehörden oder Gefällsgerichten verhängt werden, eingehenden Beträge werden nach Abzug des mit dem gesetzlichen Verfahren zur Entdeckung und Untersuchung der Gefällsübertretungen, dann der Einbringung der Vermögensstrafen verbundenen Kostenaufwandes und der Belohnungen, die das Gesetz den Anzeigern und den Ergreifern bewilliget, zum Zwecke der Erziehung von Kindern der im activen Dienste bei der Finanzwache oder bei den ausübenden Gefällsämtern Angestellten gewidmet, in soferne nicht der Bezug dieser Beträge durch das Gesetz oder einen Vertrag anderen Personen zugewendet wurde. Jene Beamte und Angestellte, welche in Folge einer im Dienste ohne ihr Verschulden erlittenen Verletzung in den Pensions- oder Provisionsstand übertre-

Begriffsbestimmung und Widmung der Gefällsstrafgelder-Ueberschüsse zur Erziehung von Kindern der Angestellten der Finanzwache und der ausübenden Gefällsämter.

1804, 5. Lipca 1811, 7. Stycznia 1813 i 8. Grudnia 1814 r., Nr. 648, 950, 1022 i 1112 zbioru ustaw sądowych, tudzież Rozrządzenia Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 23. Marca 1850 r. Nr. 120 Dziennika Praw Państwa oświadczają niniejszém Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, iż do wszelkiego rozdrobnienia kompleksu tabularnego potrzebném jest zezwolenie politycznej władzy krajowej; przeto bez przedłożenia onegoż nie może być przedsięwziętém ani odpisanie ani przypisanie części dóbr tabularnych, ani téż otworenie nowych wkładek ich się tyczących, czy to w samej tabuli, czy téż w księdze gruntowej.

Baron **Bach** m. p.

Hrabia **Nádasdy** m. p.

101.

Rozporządzenie Ministerstwa Finansów z dnia 30. Czerwca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXVI, Nr. 101, wydana dnia 10. Lipca 1858),

obowiązujące w całym Państwie,

o użyciu zwyczaj kar piéniężnych skarbowych.

Najwyższém Postanowieniem z dnia 21. Maja 1858 r. raczył Jego C. K. Apostolska Mość zezwolić, ażeby zwyczajki kar piéniężnych skarbowych użytymi były wedle zasad następujących.

Zasady

co się tyczy użycia zwyczaj kar piéniężnych skarbowych.

I. Utworzenie funduszu, z którego opędzone będą koszta edukacyi dzieci pewnych kategorij indywiduów ustanowionych.

§. 1.

Kwoty wpływające z kar majątkowych, orzeczonych z powodu przestępstw skarbowych przez władze finansowe lub sądy skarbowe, odtrąciwszy koszta połączone z prawném postępowaniem ku odkryciu i wysłedzeniu przestępstw skarbowych, tudzież ku ściąganiu kar majątkowych, niemniej nagrody, jakie ustawa dozwala donosicielom i imaczom, przeznaczone są na wychowanie dzieci indywiduów, będących ustanowionymi w czynnej służbie przy straży finansowej lub wykonawczych urzędach skarbowych, o ile pobór kwot rzeczonych nie jest ustawą lub kontraktem innym osobom przyznany. Ci urzędnicy i ustanowieni, którzy dla nadwężenia, bez winy w służbie poniesionego, przejść musieli do stanu pensyi lub prowizyi, na równi będą uważani z urzędnikami i ustanowio-

Oznaczenie i przeznaczenie zwyczaj kar piéniężnych skarbowych na wychowanie dzieci osob, ustanowionych przy straży finansowej i urzędach skarbowych wykonalnych.

ten mußten, sind in Absicht auf die Berücksichtigung ihrer, aus einer, während der Activität eingegangenen, Ehe herstammenden Kinder, den activen Beamten und Angestellten gleichzustellen.

§. 2.

Bis zur Ansammlung eines Stammcapitals von 1,200,000 fl. in 5% Staatsschuld-Verschreibungen sind bloß die Zinsen zu verwenden

Ueber die bisher an den allgemeinen Staatsschulden = Tilgungsfond und an den lombardisch-venetianischen Amortisationsfond als Depositen gegen Verzinsung abgeführten Strafgeelder-Ueberschüsse und die zum Capitale geschlagenen Zinsen, sowie über die noch weiter dahin einfließenden Beträge bis zu einer Gesamtsumme von 1,200,000 fl. sind zu 5 von 100 verzinliche Staatsschuld - Verschreibungen auszustellen, deren Zinsen zu dem unter §. 1 bezeichneten Zwecke verwendet werden sollen. Das hiedurch angesammelte Capital ist, ohne Unterscheidung der aus den einzelnen Kronländern abgeführten Theilbeträge, als ein Ganzes zu behandeln, und hat einen abgesonderten Fond zu bilden, welcher unter Aufsicht des k. k. Finanzministeriums auf die von demselben vorzeichnende Art zu verwalten ist.

Dem Aerar bleibt die halbjährige Aufkündigung des Capitaless vorbehalten.

§. 3.

Verwendung der das Stammcapital von 1,200,000 fl. überschreitenden Ueberschüsse.

Der Betrag, um welchen die einfließenden Ueberschüsse nebst dem bereits angesammelten Capitale die unter §. 2 festgesetzte Summe überschreitet, ist als Depositum zu behandeln, und nach dem jeweiligen für Depositen ähnlicher Art festgesetzten Zinsfuß zu verzinzen.

Von dem Zeitpunkte angefangen, wo dieser Betrag den einjährigen Durchschnitt der in den zuletzt vorausgegangenen fünf Jahren abgeführten Ueberschüsse wenigstens um 20,000 fl. übersteigt, ist jährlich ein Theil desselben, welcher dem einjährigen Durchschnitt der in den jeweil vorausgegangenen letzten fünf Jahren abgeführten Ueberschüsse beiläufig gleichkömmt, zu dem unter §. 1 bestimmten Zwecke flüssig zu machen.

II. Nähere Bezeichnung jener Angestellten, deren Kinder zur Theilnahme an dieser Wohlthat zugelassen werden können.

§. 4.

Vorzugsweise Bedachtnahme auf Kinder der Angestellten des Mannschaffstandes der Finanzwache.

So lange bloß die Zinsen des, nach §. 2 angesammelten Capitaless verwendet werden, bleibt diese Verwendung auf die Erziehung von Kindern der im Mannschaffstande der Finanzwache dienenden Angestellten beschränkt.

Nach dem Eintritte des, unter §. 3 vorgesehenen Falles können auch Kinder

- a) von activen Beamten der Finanzwache (Commissäre und Obercommissäre) überhaupt, dann
- b) von jenen activen Beamten und Dienern der ausübenden Gefällsämler, welche früher bei der Finanzwache dauernd aufgenommen waren, und in derselben wenigstens 5 Jahre dienten, soferne die Jahresbesoldung der ersteren 800 fl. nicht überschreitet, zur Theilnahme an der Wohlthat der, aus dem Gefälls = Straffonde zu

nymi, w czynnej służbie zostającymi, co się tyczy uwzględnienia ich dzieci, pochodzących z małżeństwa zawartego w czasie ich czynnej służby.

§. 2.

Na zwyczajki kar pieniężnych, odwożonych dotąd jako depozyta za uprocenowaniem do powszechnego funduszu umorzenia długów Państwa, tudzież do funduszu amortyzacyjnego Lombardzko-Weneckiego, równie jak na prowizyje do kapitału doliczone, niemniej na dalsze tamże wpływające kwoty aż do sumy całkowitej o 1,200.000 Złr. wystawione być mają 5% obligacyje Stanu, których prowizyje użytymi będą na cel w §. 1 wskazany. Zebrany w ten sposób kapitał, bez różnicy summ, odwiezionych z pojedynczych Krajów koronnych, uważany być ma jako całość, i tworzyć będzie osobny fundusz, który pod dozorem C. K. Ministerstwa Skarbu administrowanym będzie w sposób, bliżej określonym być mający.

Aż do chwili zebrania kapitału fundusowego o 1,200.000 Złr. w 5% obligacyjnych stanu mają tylko być użyte.

Erarium pozostawione sobie ma półroczne wypowiedzenie kapitału.

§. 3.

Kwota, o którą zwyczajki wpływające wraz z zebrany już kapitałem przewyższają summę w §. 2 ustanowioną, jako depozytum ma być traktowaną, i procentowaną wedle każdorazowej stopy procentowej, ustanowionej dla depozytów rodzaju podobnego.

Użycie zwyczajek, przechodzących kapitał pierwotny o 1,200 000 Złr.

Począwszy od chwili, gdzie kwota rzeczona przewyższa jednoroczne przecięcie zwyczajek odwiezionych w ostatnich pięciu latach poprzedzających przynajmniej o 20.000 Złr., co rok zlikwidowaną być ma na cel w §. 1 wskazany część pewna onéjże, mniej więcej równająca się jednorocznemu przecięciu zwyczajek, odwiezionych w każdym peryodzie ostatnich pięciu lat poprzedzających.

III. Bliższe oznaczenie tych ustanowionych, których dzieci przypuszczane być mogą do udziału tego dobrodziejstwa.

§. 4.

Jak długo tylko prowizyje kapitału, wedle §. 2 złożonego użytymi będą, użycie takowe ograniczone zostaje tylko na wychowanie dzieci ze stanu ludzi prostych, przy straży finansowej w czynnej służbie ustanowionych.

Szczególniejsze przed innemi uwzględnienie dzieci, ze stanu ludzi prostych straży finansowej

Gdy nastąpi przypadek w §. 3 przewidziany, mogą także i dzieci

- a) czynnych urzędników przy straży finansowej (komisarzy i nadkomisarzy) w ogólności, dalej
- b) tych czynnych urzędników i sług przy urzędach skarbowych wykonawczych, którzy przedtém stale do straży finansowej byli przyjęci, i tamże przynajmniej lat pięć służyli, o ile płaca pierwszych nie przenosi 800 Złr., przypuszczone być do udziału dobrodziejstwa kosztów wychowania, opędzonymi

bestreitenden Kosten ihrer Erziehung zugelassen werden, jedoch mit der Beschränkung, daß die Zahl derselben nicht $\frac{1}{10}$ der Gesamtzahl der Stiftpfätze überschreiten darf, und auch in keinem Jahre mehr als $\frac{1}{6}$ der neu aufgenommenen aus dieser Kategorie gewählt werden darf.

§. 5.

Eigenschaften des Vaters, die zur Berücksichtigung des Kindes erforderlich sind.

Um dem Kinde eines der, unter §. 4 bezeichneten Beamten oder Angestellten diese Wohlthat zuwenden zu können, ist erforderlich, daß der Vater bereits dauernd in der Finanzwache aufgenommen worden sei, ferner, daß derselbe befriedigende Beweise von Dienstfeier, Rechtlichkeit und Verlässlichkeit an den Tag gelegt habe.

Er muß mit Rücksicht auf den Stand seiner Familie insbesondere auf seine Auszeichnung im Dienste und alle sonst eintretenden beachtenswerthen Verhältnisse einer Erleichterung in der Versorgung und Erziehung seiner Kinder wahrhaft bedürftig und würdig sein.

Bei der Auswahl weiblicher Kinder sind die mütterlicherseits verwaisten besonders zu berücksichtigen.

III. Modalitäten der Verwendung der zu Erziehungszwecken bestimmten Beträge.

A. Durch Unterbringung der Kinder in Erziehungsanstalten.

§. 6.

Knaben sind vorzugsweise in Militär-Bildungsanstalten unterzubringen.

Knaben, welche sich zur Aufnahme in Militär-Bildungsanstalten eignen, sind vorzugsweise in diesen unterzubringen.

Die Anzahl der Plätze für jene Zöglinge der Militär-Bildungsanstalten, deren Unterhalt aus dem Gefälls-Straffonde bestritten wird, bleibt vorläufig auf 80 festgesetzt.

§. 7.

Welche Kinder in Civil-Erziehungsanstalten unterzubringen sind.

Außerdem werden Knaben auch in Civil-Erziehungshäusern, Convicten, Knabenseminarien u. s. w. untergebracht.

Für Mädchen werden Stiftpfätze in Instituten für weibliche Erziehung errichtet. Vorläufig werden 80 Stiftpfätze in Civilanstalten für Knaben und 100 für Mädchen bestehen.

§. 8.

Erfordernisse in Rücksicht auf die persönlichen Eigenschaften der Kinder:
a) allgemeine;
b) besondere, u. g.

Kinder, welchen die Wohlthat der Erziehung auf Kosten des Fonds zu Theil werden soll, müssen in rechtmäßigen Ehen erzeugt, von gesunder Leibesbeschaffenheit und mit Erfolg geimpft worden sein, oder die natürlichen Blattern überstanden haben.

§. 9.

1. für die Aufnahme in Militär-Bildungsanstalten.

Für die Auswahl der, den Militär-Bildungsanstalten zuzuweisenden Zöglinge sind ferner die für die Aufnahme in diese Anstalten, in Absicht auf das Lebensalter, die körperliche Beschaffenheit u. s. w. festgesetzten besonderen Bedingungen maßgebend.

być mających z funduszu karnego skarbowego, z tém atoli ograniczeniem, że liczba takowych nie ma przenosić $\frac{1}{10}$ ogólnej liczby miejsc fundacyjnych, oraz iż w żadnym roku więcej nad $\frac{1}{6}$ nowo przyjętych z téj kategorii wybranych być może.

§. 5.

By dziecku urzędnika lub ustanowionego w §. 4 bliżej oznaczonego, przyznane być mogło dobrodziejstwo rzeczone, wymaga się, ażeby ojciec już stale przyjętym był do straży finansowej, tudzież, ażeby tenże dostateczne wykazał dowody gorliwości swój w służbie, swój rzetelności i niezawodności.

Własności ojca, jakie za warunek się kładzie, by dziecku jego uwzględnieniem było.

Pod względem na stan familii swój, szczególnież na odznaczenie się w służbie i wszelkie inne zachodzące za uwzględnieniem przemawiające stósunki prawniwi potrzebującym i godnym być musi ulżenia w zaopatrzeniu i wychowaniu dzieci swych.

Przy wyborze dzieci żeńskich na szczególny wzgląd zasługują dzieci, ze strony matki osierocone.

III. Modalności użycia kwot. przeznaczonych na cele wychowania.

A. Przez pomieszczenie dzieci w zakładach wychowawczych.

§. 6.

Chłopcy, sposobiący się do przyjęcia do zakładów edukacyjnych wojskowych, szczególnież w tychże pomieszczeni być mają.

Chłopcy pomieszczeni być mają szczególnież w zakładach edukacyjnych wojskowych.

Liczba miejsc dla uczniów w zakładach edukacyjnych wojskowych, których pomieszczenie opędzonóm będzie z funduszu karnego skarbowego, ustanowiona jest uprzednio na 80.

§. 7.

Oprócz tego pomieszczeni będą chłopcy także i w cywilnych domach wychowawczych, konwiktach, seminaryjach dla chłopców i t. p.

Które dzieci pomieszczone być mają w zakładach edukacyjnych cywilnych.

Dla dziewczyn otworzone będą miejsca fundacyjne w instytucjach wychowania białogłowskiego. Uprzednio istnieć będzie 80 miejsc fundacyjnych w cywilnych zakładach dla chłopców a 100 dla dziewczyn.

§. 8.

Dzieci, którymby przyznane było dobrodziejstwo wychowania kosztem funduszu, urodzone być muszą z małżeństwa prawnego, być zdrowej konstytucyi i z dobrym skutkiem szczepione albo musiały odbyć ospę naturalną.

Warunki co się tyczą osobistych własności dzieci:
a) ogólne;
b) szczególne
a to:

§. 9.

Przy wyborze wychowawców, w zakładach edukacyjnych wojskowych pomieszczonymi być mających, stósować się należy nadto do szczególnych warunków, ustanowionych dla przyjęcia do tychże zakładów, pod względem wieku, cielesnej własności i t. d.

1. względem przyjęcia do zakładów edukacyjnych wojskowych.

§. 10.

Für Kinder, welche auf Kosten des Gefälls-Straffondes in einer Civil-Erziehungsanstalt untergebracht werden sollen, ist außer den sonst für die Aufnahme in solche Anstalten vorgezeichneten Bedingungen erforderlich, daß sie das sechste Lebensjahr bereits zurückgelegt und das zwölfte in der Regel noch nicht überschritten haben.

Es werden auch Kinder berücksichtigt werden, die zwar sonst gesund, jedoch mit solchen körperlichen Gebrechen behaftet sind, die eine besondere Methode des Unterrichtes und der Erziehung erfordern.

Dieselben werden in den, für die, mit solchen Gebrechen Behafteten eigens gewidmeten Anstalten (Blinden- und Taubstummen-Institute u. s. w.) untergebracht.

B. Durch Verleihung von Handstipendien und Zahlung von Lehrgeldern.

§. 11.

Ein Theil der nach §§. 2 und 3 verfügbaren Beträge kann zu Handstipendien und zur Zahlung von Lehrgeldern für Söhne der unter §. 4 bezeichneten Beamten und Angestellten verwendet werden.

IV. Bezeichnung der Behörde, welcher die Verleihung von Kostplätzen etc. zusteht, und Bestimmungen über die Ausübung des Verleihungsrechtes.

§. 12.

Die Verleihung der aus dem Gefälls-Straffonde dotirten Kostplätze, Stipendien und Lehrgelder, und die Wahl der unter §§. 7 und 10 bezeichneten Anstalten ist dem Finanzministerium vorbehalten.

§. 13.

Bei der Vertheilung der Zöglinge ist nicht bloß auf Erziehungshäuser des Kronlandes oder Verwaltungsgebietes, in welchem der Vater dient, Rücksicht zu nehmen, sondern es sind die Plätze nach Maßgabe der vorhandenen Gelegenheit zu vertheilen.

§. 14.

Die ursprüngliche Aufnahme von Zöglingen in Militär-Bildungsanstalten auf Kosten des Gefälls-Straffondes kann nur in Unter- oder Ober-Militär-Erziehungshäusern erfolgen.

Für den Uebertritt solcher Zöglinge aus diesen Erziehungshäusern in höhere Militär-Bildungsanstalten, wofür aus dem Gefälls-Straffonde ein höheres als das für Unter- und Ober-Militär-Erziehungshäuser jeweilig festgesetzte Kostgeld entrichtet werden soll, ist die vorläufige Zustimmung des Finanzministeriums erforderlich.

§. 15.

Die in den unter §. 7 bezeichneten Anstalten untergebrachten Knaben haben, wenn nicht schon bei der Aufnahme etwas anderes festgesetzt wurde, die ihnen zugewendete

2. für die Unterbringung in Civil-Erziehungsanstalten.

Handstipendien und Lehrgelder.

Die Verleihung von Kostplätzen etc. steht dem Finanzministerium zu.

Die Zöglinge werden den einzelnen Anstalten, ohne Rücksicht auf das Land, in welchem der Vater dient, zugetheilt.

Die ursprüngliche Aufnahme in Militär-Bildungsanstalten findet nur für Unter- und Obererziehungshäuser statt.

Die Verleihung eines Kostplatzes in Civil-Erziehungshäusern ist in der Regel

§. 10.

Co się tyczy dzieci, mających być pomieszczonemi kosztem funduszu karbowego w zakładzie wychowawczym cywilnym, oprócz warunków nadto względem przyjęcia do takich zakładów przepisanych, wymaga się, ażeby już odbyły szósty rok wieku, a w zasadzie dwunastego jeszcze nie przekroczyły.

z względu pomieszczenia w zakładach wychowawczych cywilnych.

Uwzględnione będą także dzieci, które wprawdzie są zdrowe, lecz ulegają defektom cielesnym, wymagającym szczególniej metody nauki i wychowania.

Te pomieszczone będą w zakładach, przeznaczonych właściwie dla takich upośledzonych (w instytutach dla ślepych i głucho-niemych i t. d.).

B. Przez udzielenie stypendyjów i zapłacenie należitości za naukę.

§. 11.

Część kwot, będących do dyspozycji, użyta być może na stypendyja i zapłaty nauki dla synów urzędników i ustanowionych w §. 4 oznaczonych.

Stypendyja i opłaty za naukę.

IV. Oznaczenie władzy, której przysługuje nadanie miejsc wychowania etc. tudzież postanowienia o wykonywaniu prawa tego.

§. 12.

Udzielenie miejsc wychowania, uposażonych z funduszu kar skarbowych, stypendyjów i opłat za naukę, tudzież wybór zakładów, §§. 7 i 10 oznaczonych, pozostawioném sobie ma Ministerstwo Skarbu.

Nadanie miejsc wychowania etc. przysługuje Ministerstwu Skarbu.

§. 13.

Przy pomieszczeniu wychowawców nie będzie się brać wyłącznie 'względem na domy wychowawcze Kraju koronnego lub okręgu administracyjnego, w którym ojciec służy, lecz rozdzielone być mają miejsca w miarę sposobności wydzarżającej się.

Wychowawcy pomieszczeni będą w pojedynczych zakładach, bez względu na Kraj, w którym ojciec służy.

§. 14.

Pierwsze przyjęcie wychowawców do zakładów edukacyjnych wojskowych na koszt funduszu kar skarbowych miejsce mieć może tylko w niższych lub wyższych domach wychowawczych wojskowych.

Pierwsze przyjęcie do zakładów edukacyjnych wojskowych miejsce ma tylko dla niższych i wyższych domów edukacyjnych.

Dla przejścia wychowawców takowych z rzeczonych domów edukacyjnych do wyższych zakładów wojskowo-edukacyjnych, gdzieby z funduszu kar skarbowych opłaconą być miała 'wyższa należitość' wychowania nad tę, która w niższych i wyższych domach edukacyjnych wojskowych każdego razu ustanowiona jest, potrzebne jest uprzednie zezwolenie Ministerstwa Skarbu.

§. 15.

Chłopcy, pomieszczeni w zakładach, w §. 7 oznaczonych, jeżeli w przyjęciu nie jest co innego ustanowioném, używać będą dobrodziejstwa im przyznanego

Udzielenie miejsca wychowania w cywilnych domach edukacyjnych w zasadzie

Wohlthat in der Regel nur bis zur Beendigung jenes Elementarunterrichtes zu genießen, welcher den vier Classen der Normalschulen entspricht.

nur bis zur Beendigung des Elementarunterrichtes oder ersten vier Normalschulclassen wirksam.

§. 16.

Für Zöglinge, welche während des Elementarunterrichtes vorzügliche Fähigkeiten und ausgezeichneten Fleiß neben einem tadellosen sittlichen Betragen an Tag gelegt haben, kann in dem Falle, wenn sie mit Zustimmung ihres Vaters oder Vormundes in einer der unter §. 7 erwähnten Anstalten noch ferner zu verweilen und an dem Unterrichte der Gymnasial- oder Realschulen Theil zu nehmen wünschen, von dem Finanzministerium der Fortgenuß der in Rede stehenden Wohlthat bis zur Beendigung dieses Unterrichtes bewilliget werden.

Bedingungen der Ausdehnung dieser Begünstigung auf den Unterricht der Gymnasial- und Realschulen.

§. 17.

Zöglingen, welche nach beendigtem Unterrichte des Obergymnasiums die Maturitätsprüfung mit Auszeichnung bestanden, oder welche die Oberrealschule mit vorzüglichem Erfolge zurückgelegt haben, kann, wenn sie mit Zustimmung ihres Vaters oder Vormundes sich der höheren wissenschaftlichen oder technischen Ausbildung auf einer inländischen Universität oder höheren technischen Lehranstalt zu widmen wünschen, vom Finanzministerium ein Handstipendium von jährlichen 150 fl. aus dem Gefälls-Straffonde verliehen werden.

Bedingungen der Verleihung von Handstipendien.

§. 18.

Die unter §. 16 bezeichnete Begünstigung kann ausnahmsweise auch bei der ursprünglichen Verleihung eines Kostplatzes solchen Knaben zugewendet werden, welche während des wo immer genossenen früheren, zum Uebertritte in das Gymnasium oder in die Realschule, oder in eine höhere Classe dieser Schulen befähigenden Unterrichtes, laut legaler Zeugnisse, neben einem tadellosen sittlichen Betragen, Beweise vorzüglicher Fähigkeiten und ausgezeichneten Fleißes geliefert haben, in welchem Falle nach Umständen die Ueberschreitung des Alters von 12 Jahren kein Hinderniß der ursprünglichen Aufnahme bildet.

Ausnahmsweise ursprüngliche Aufnahme in Civil-Erziehungsanstalten für den Unterricht der Gymnasial- und Realschulen.

§. 19.

Für Knaben, hinsichtlich welcher nach empfangenem Elementarunterrichte die unter §. 16 festgesetzten Bedingungen nicht eintreten, die jedoch mit Zustimmung ihres Vaters oder Vormundes sich der Erlernung eines Handwerkes zu widmen wünschen, kann die Bestreitung des hierzu erforderlichen Lehrgeldes aus dem Gefälls-Straffonde bewilliget werden, und zwar ohne Unterschied, ob solche Knaben den im §. 15 bezeichneten Elementarunterricht auf Kosten ihrer Eltern oder auf Kosten des Fondes empfangen haben.

Berechtigt für die Erlernung eines Handwerkes.

§. 20.

Die den weiblichen Zöglingen auf Kosten des Gefälls-Straffondes zu gewährende Erziehung hat sich in intellectueller Hinsicht in der Regel auf den Elementarunterricht (§. 15) und auf die Aneignung solcher Fertigkeiten zu beschränken, welche für Hausfrauen der unteren Stände erforderlich sind.

Besondere Bestimmungen für weibliche Zöglinge.

w zasadzie tylko do ukończenia tój nauki elementarnój, która odpowiada cztetrem klasom szkół normalnych.

rozciąga się tylko do ukończenia nauk elementarnych pierwszych czterech klas normalnych.

§. 16.

Dla wychowauców, którzy podczas nauk elementarnych dali dowody szczególnej zdolności i pilnością osobliwie się odznaczyli równie jak postępowaniem moralném nieskazitelném, a za zezwoleniem ojca lub opiekuna w jednym z zakładów, w §. 7 wspomnionych, nadal jeszcze pozostać sobie życzą i naukę pobierać w szkołach gimnazyalnych lub realnych, dozwołoném być może przez Ministerstwo Skarbu dalszy ciąg dobrodziejstwa, w mowie będącego, aż do ukończenia nauki tój.

Warunki rozciągnięcia tego uwzględnienia na naukę szkół gimnazyalnych lub realnych.

§. 17.

Wychowaucom, którzy po skończonej nauce wyższego gimnazyum odszczęgnili się przy examine dojrzałości, lub którzy wyższą szkołę realną z celującym skutkiem odbyli, udzieloném być może przez Ministerstwo Finansów stypendyum rocznych 150 Złr. z funduszu kar skarbowych, jeżeli z zezwoleniem ojca lub opiekuna życzą sobie nabyć wyższego wykształcenia naukowego lub technicznego na uniwersytecie krajowym lub wyższym zakładzie naukowym technicznym.

Warunki udzielenia stypendyum.

§. 18.

Uwzględnienie, oznaczone w §. 16 przyznane być może wyjątkowo także i przy piérwszém udzieleniu miejsca pensjonarskiego chłopcom, którzy podczas dawniejszój gdziebądź nabytój nauki, uzdolniającój do przejścia do gimnazyum lub do szkoły realnej lub do wyższój klasy tych szkół, wedle świadectw legalnych, oprócz nieskazitelnego zachowania się moralnego dali dowody celujących zdolności i osobliwój pilności, w którymto przypadku nadmiar wieku lat 12 nie będzie stanowić przeszkody piérwszego przyjęcia.

Wyjątkowe piérwsze przyjęcie do cywilnych zakładów edukacyjnych dla nabycia nauk gimnazyalnych lub realnych.

§. 19.

Dla chłopców, względem których po odebranej nauce elementarnój nie mają miejsca warunki, w §. 16 ustanowione, którzy atoli za zezwoleniem ojca lub opiekuna poświęcić się chcą professyi, dozwołoném być może opędzenie potrzebnej opłaty za naukę z funduszu kar skarbowych, a to bez różnicy, czy chłopcy takowi pobierali naukę elementarną, w §. 15 oznaczoną, kosztem rodziców lub funduszu.

Opłata nauki profesyjnej.

§. 20.

Wychowanie, kosztem funduszu kar skarbowych białogłowskim pensjonarcom daném być mające, ograniczoném będzie pod względem wykształcenia umysłowego w zasadzie na naukę elementarną (§. 15), tudzież na dostąpienie takiej wprawności, jakiej potrzebują gospodynie stanów niższych.

Osobne postanowienia co do pensjonarek białogłowskich.

Die Aufnahme auf Kosten des Gefälls-Straffondes in weiblichen Erziehungs- und Bildungsanstalten, in welchen die Zöglinge durch höhere intellectuelle Ausbildung und Aneignung von Kunstfertigkeiten befähiget werden sollen, als Lehrerinnen oder Erzieherinnen sich ihre Subsistenz zu sichern, ist nur solchen Töchtern der unter §. 4 bezeichneten Beamten und Angestellten zu bewilligen, welche durch ausgezeichnete Anlagen und beharlichen Fleiß zur Widmung für diese Berufssphäre vorzüglich geeignet erscheinen.

V. Ueber die Fortdauer und das Aufhören des Genusses der verfügten Verleihung.

§. 21.

Die Verleihung eines Kostplatzes, Stipendiums oder Lehrgeldes bleibt auch dann in Kraft, wenn der Vater des damit theilhaften Kindes mittlerweile gestorben, oder in den zeitlichen oder dauernden Ruhestand getreten wäre, oder auf eine andere Art aufgehört hätte, dem Personalstande der Finanzwache oder der ausübenden Gefällsämtler als actives Mitglied anzugehören oder den im §. 5 festgesetzten Bedingungen zu entsprechen.

§. 22.

Der Genuß der nach diesen Bestimmungen gewährten Wohlthat darf ohne besondere Bewilligung des Finanzministeriums für keinen Zögling die in einzelnen Fällen etwa besonders bestimmte Dauer, oder wenn diese nicht besonders festgesetzt wurde, die längste Dauer von zwölf Jahren überschreiten.

Dieselbe kann zu jeder Zeit wegen schlechter Ausführung des damit theilhaften oder wegen eines nicht befriedigenden Fortschrittes in der betretenen Studien-Laufbahn entzogen werden.

Deren Fortgenuß hört ferner auf, wenn die Nothwendigkeit eintritt, den Zögling wegen eines nicht entsprechenden Betragens oder wegen Krankheit oder sonstigen körperlichen Gebrechens aus der Anstalt, in welcher derselbe auf Kosten des Gefälls-Straffondes untergebracht wurde, zu entfernen, in welchem Falle jedoch dieser Fond die nothwendigen Kosten der Zurückbringung des Zöglings zu seinen Eltern oder Angehörigen bestreitet.

Dem Vater oder Vormunde eines Zöglings, welcher nicht in einer Militär-Bildungsanstalt untergebracht wurde, bleibt es frei gestellt, denselben aus dem Institute, in dem er sich auf Kosten des Fondes befindet, auch vor Ablauf der Zeit, für welche die Aufnahme erfolgte, auf seine Kosten zurückzunehmen.

VI. Allgemeine Bestimmungen über die Vollziehung dieser Grundsätze.

§. 23.

Zur Entscheidung über zweifelhafte Fälle in der Anwendung der vorstehenden Grundsätze und zur Festsetzung der näheren Bestimmungen über die Ausführung der letzteren ist das Finanzministerium ermächtigt.

Freiherr von **Bruck** m. p.

Fortdauer des Genusses der dem Kinde zugewendeten Wohlthat, obgleich hinsichtlich seines Vaters die im §. 5 festgesetzten Bedingungen nicht mehr vorhanden sind.

Der Genuß dieser Wohlthat hört auf:

a) nach Ablauf eines im Allgemeinen aber besonders bestimmten Zeitraumes;
b) auch vor Ablauf dieses Zeitraumes:
1. wegen schlechter Ausführung des Zöglings oder nicht entsprechenden Fortschrittes in Studium,

2. wegen Gebrechens, welche seine Entfernung aus der Erziehungsanstalt nothwendig machen,

3. durch Verzichtleistung von Seite des Vaters oder Vormundes, soweit diese statthäufig ist.

Die näheren Bestimmungen über die Anwendung dieser Grundsätze werden vom Finanzministerium festgesetzt.

Przyjęcie kosztem funduszu kar skarbowych do białogłowskich zakładów wychowania i wykształcenia, w których wychowanice uzdolnione być mają przez wyższe umysłowe wykształcenie i wprawę do robót kunsztownych, aby sobie zabezpieczyły subsystencyję jako nauczycielki lub guwernantki, dozwoloném być ma takim tylko córkom urzędników i ustanowionych, w §. 4 oznaczonych, które przez celujące zdolności i wytrwałą pilność szczególnież usposabiają się do téj sfery powołania.

V. O dalszém trwaniu tudzież ustaniu użyczonego dobrodziejstwa.

§. 21.

Udzielone już miejsce w pensyonacie, stypendyjum lub opłata za naukę zostaje nawet wtenczas w mocy, gdyby tymczasem ojciec dziecka uwzględnionego umarł, lub przeniesionym został na stan spoczynku doczasowy lub trwały, lub téż w inny sposób przestał należeć jako członek czynny do personalu straży finansowej lub nieodpowiadał nadal warunkom w §. 5 ustanowionym.

Dalsze trwanie dobrodziejstwa, dziecku użyczonemu, nawet gdyby względem ojca nie miały już miejsca warunki, w §. 5. ustanowione.

§. 22.

Używanie dobrodziejstwa, użyczonego wedle postanowień niniejszych, bez szczególnego pozwolenia Ministerstwa Skarbu nie może dla żadnego wychowawca trwać dłużej na czas w pojedynczych przypadkach szczególnież zakreślony, a gdyby takowy nie był oznaczony, nad czas najdłuższy lat dwunastu.

Używanie dobrodziejstwa w mo- wie będącego ustaje:
a) po upływie czasu ogólnie lub szczególnież zakreślonego:

Dobrodziejstwo to każdego czasu uchyloném być może dla złego sprawowania się obdarzonego lub téż dla niezadowolniającego postępu w studyjach rozpoczętych.

b) nawet przed upływem tego czasu:
1. dla złego zachowania się wychowawca lub nieodpowiedniego postępu w naukach,

Dalsze onego trwanie ustaje, skoro zachodzi potrzeba oddalenia wychowawca z zakładu, w którym na koszt funduszu kar skarbowych był pomieszczony, czy to dla nieodpowiedniego zachowania się, czy téż dla choroby lub innych wad cielesnych, w którym to razie jednak fundusz ponosić będzie potrzebne koszta odesłania wychowawca do rodziców lub przynależących.

2. dla wad, czynnych koniecznym oddalenie wychowawca z zakładu wychowawczego,

Ojcu lub opiekunowi wychowawca, który nie jest umieszczonym w wojskowym zakładzie edukacyjnym, pozostawiona jest wolność odebrania własnym kosztem z instytutu, w którym się na koszt funduszu znajduje, nawet przed upływem czasu, na który przyjęcie nastąpiło.

3. przez zrzeczenie się ze strony ojca lub opiekuna, gdzie takowe miejsce mieć może

VI. Ogólne postanowienia co do wykonania zasad powyższych.

§. 23.

Do rozstrzygania przypadków wątpliwych w zastosowaniu zasad powyższych wyszczególnionych, tudzież do ustanowienia bliższych postanowień względem przeprowadzenia onychże upoważnione jest Ministerstwo Skarbu.

Bliższe postanowienia co do zastosowania zasad niniejszych przez Ministerstwo Skarbu ustanowione będą.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 6. August 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXV.

Wydany i rozesłany dnia 6. Sierpnia 1858.

Kaiserliche Verordnung vom 8. Juli 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXVII. Stück, Nr. 102, ausgegeben am 20. Juli 1858),

wirksam für alle Kronländer,

womit, aus Anlaß der Einführung der österreichischen Landeswährung, einige Bestimmungen über die Entrichtung der, in den Gesetzen vom 9. Februar und 2. August 1850 und vom 6. September 1850 vorgeschriebenen Gebühren, dann der landesfürstlichen Taxen, erlassen werden.

Nach Vernehmung Meiner Minister und nach Anhörung Meines Reichsrathes finde Ich aus Anlaß der Einführung der österreichischen Währung (Patent vom 27. April 1858, Nr. 63 des Reichs-Gesetz-Blattes *) in Absicht auf die Entrichtung der, durch die Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850, dann vom 6. September 1850 (Nr. 50, Nr. 329 und Nr. 345 des R. G. B.) vorgeschriebenen Gebühren, dann der landesfürstlichen Taxen nachstehende Bestimmungen anzuordnen, welche mit 1. November 1858 in Wirksamkeit zu treten haben.

§. 1.

Die Geldbeträge oder Werthe, nach welchen sich die, durch die Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 festgesetzten, nach dem Werthe des Gegenstandes wachsenden (Percentual- und scalamäßigen) Gebühren zu richten haben, sind in österreichischer Landeswährung zu bestimmen.

Dies hat auch dann zu geschehen, wenn die Fälligkeit der Percentualgebühr vor dem 1. November 1858 eingetreten ist, die Gebührevorschreibung aber nach diesem Zeitpunkte stattfindet. In Absicht auf die scalamäßige Gebühr hat diese Bestimmung bloß auf die nach dem 31. October 1858 ausgestellten Rechtsurkunden Anwendung. Ist der Geldbetrag oder Werth, nach welchem die Gebühr sich zu richten hat, in den bezüglichen Urkunden und Schriften in einer andern, als in österreichischer Währung ausgedrückt oder durch Beziehung angegeben, so ist die Größe der Gebühr nach jenem Betrage zu bestimmen, welcher durch Umrechnung des Geldbetrages oder Werthes auf die österreichische Währung entfällt. Ist die Währung in Urkunden und Schriften, welche nach dem 31. October 1858 errichtet werden, nicht ausgedrückt, so wird (§. 4 des Patentes vom 27. April 1858) die österreichische Währung vermuthet.

§. 2.

Von dem in österreichischer Währung angegebenen oder in dieselbe umgerechneten Geldbetrage oder Werthe ist die Gebühr nach den, in den bezogenen Gesetzen bestimmten Procenten, und soweit es sich um die Bemessung scalamäßiger Gebühren handelt, nach den der gegenwärtigen Verordnung angeschlossenen Stufenleitern (Scalen), welche an die Stelle jener der Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 zu treten haben, in österreichischer Währung zu bemessen.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1853, Erste Abtheilung, XIV, Stück, Nr. 63, Seite 210.

102.

Cesarskie Rozporządzenie z dnia 8. Lipca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXVII, Nr. 102, wydana dnia 20. Lipca 1858)

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

mocą którego, z powodu zaprowadzenia austrijskiej waluty krajowej, wydaje się niektóre postanowienia, dotyczące opłaty tak należności, przepisanych w ustawach z d. 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 tudzież z d. 6. Września 1850, jako też taks Cesarskich.

Po wysłuchaniu Moich Ministrów i zasięgnięciu zdania Mojej Rady Stanu rozporządzam z powodu zaprowadzenia austrijskiej waluty (Patent z dnia 27. Kwietnia 1858 r., Nr. 63 Dziennika Praw Państwa *) pod względem opłaty tak należności, przepisanych ustawami z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 r. tudzież z dnia 6. Września 1850 r. (Nr. 50, Nr. 329 i Nr. 345 Dziennika Praw Państwa) jako też taks Cesarskich, następujące postanowienia, z dniem 1. Listopada 1858 r. w życie wchodzące.

§. 1.

Kwoty pieniężne lub też wartości, wedle których oznaczone być mają należności, stosownie do wartości przedmiotu rosące (tak procentualne jak stopniowe czyli wedle skali rozłożone), wyrażone być mają w walucie austrijskiej.

Toż nastąpić ma także i wtedy, gdyby wypłatność należności procentualnych przypadała przed 1. Listopada 1858, przepisanie należności zaś miejsce miało dopiero po tym dniu. Co do należności, wedle skali wymierzonej, postanowienie to zastosowanie znajduje tylko do dokumentów prawnych po dniu 31. Października 1858 wystawionych. Jeżeli kwota pieniężna lub wartość, wedle której należność wymierzona być ma, wyrażona jest w dotyczących dokumentach i pismach nie w walucie austrijskiej lecz innej, lub przez powołanie, wówczas wysokość należności oznaczona być ma wedle tej kwoty, jaka przez obliczenie kwoty pieniężnej lub wartości na walutę austrijską wypada. Jeżeli w dokumentach i pismach, wystawionych po dniu 31. Października 1858, nie znajduje się waluta wyrażona, domniemywać się będzie waluta austrijska (§. 4 Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r.).

§. 2.

Od kwoty pieniężnej lub wartości, czyto w walucie austrijskiej wyrażonej, czy na takową obliczonej, należność wymierzona będzie w walucie austrijskiej wedle procentów, w pomienionych ustawach ustanowionych, a jeżeli idzie o wymierzenie należności stopniowych, wedle rozmiarów stopniowych (skal), do niniejszego rozporządzenia załączonych, które w miejsce rzeczonych ustaw z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 wstąpić mają.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XIV, Nr. 63, stron. 210.

§. 3.

Alle jene Geldbeträge oder Werthe, mit Rücksicht auf welche in den Gesetzen vom 9. Februar und 2. August 1850, insbesondere in den Tarifposten 43 g, i, 44 x, 79 b, 103 I. A. B., II. A. b, c, d und 106 B. b und f (im Gesetze vom 2. August 1850, e), verschiedene Gebühren festgesetzt, Befreiungen oder Begünstigungen zugestanden wurden, sind als in österreichischer Währung festgesetzt anzusehen, und unterliegen daher keiner Umrechnung.

In den vor dem 1. November 1858 begonnenen Rechtsstreiten, wie auch rücksichtlich der vor diesem Zeitpunkte fälligen Gebühren ist die Bemessung der Gebühr nicht über denjenigen Betrag zu erhöhen, welcher sich ergibt, wenn der in Conventionsmünze ausgedrückte Geldbetrag oder Werth, um den es sich handelt, als dem Nennbetrage in österreichischer Währung gleich angenommen wird.

§. 4.

Die mit den Gesetzen vom 9. Februar und 2. August 1850 angeordneten festen (fixen) Gebühren sind nach dem Ausmaße zu entrichten, daß an die Stelle der bisherigen gesetzlichen Beträge von

1 Kreuzer Conventions-Münze zu treten haben	2 Neukreuzer,		
2 " " " " " "	4 "		
3 " " " " " "	6 "		
6 " " " " " "	12 "		
15 " " " " " "	30 "		
30 " " " " " "	60 "		
1 Gulden	1 Gulden österreichische Währung.		
4 " " " " " "	4 " " "		
8 " " " " " "	10 " " "		
10 " " " " " "	12 " " "		

jene Beträge in Conventions-Münze mögen in dem Gesetze als Gebühr, oder als mindestens oder höchstes Ausmaß der Gebühr vorgezeichnet sein.

§. 5.

Hinsichtlich jener Urkunden und Schriften, welche einer festen, mittels des Stämpels zu entrichtenden Gebühr unterliegen, wird, wenn hinsichtlich derselben den gesetzlichen Anforderungen nicht Genüge geleistet wurde, und die Uebertretung nicht schon zur Kenntniß der Gefällsbehörde gelangt ist, bis 1. November 1858 gestattet, ohne nachtheilige Folge für die Schuldtragenden die Gebühr nachträglich zu entrichten und zu diesem Zwecke die Urkunde oder Schrift sammt der Gebühr der Gefällsbehörde vorzulegen. Nach diesem Zeitpunkte ist nach dem in dieser Verordnung bestimmten Ausmaße nicht nur die Gebühr, sondern auch die im Gesetze bestimmte nachtheilige Folge oder Strafe zu verhängen.

§. 6.

Handels- und Gewerbsbücher und die Bücher der Notare und Sensale, welche vor dem 1. November 1858 auf Papier mit dem bisher vorgeschriebenen Stämpel be-

§. 3.

Wszelkie kwoty pieniężne lub wartości, względem których w ustawach z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 r., mianowicie w pozycjach taryfowych 43 *g, i, 44 x, 79 b, 103 I. A. B., II. A. b, c, d* i 106 *B. b* tudzież *f* (w ustawie z dnia 2. Sierpnia 1850, *e*), różne należności są ustanowione, uwolnienia lub uwzględnienia przyznane, uważane być mają jako w walucie austriackiej ustanowione, a przeto nie podlegają żadnemu obliczeniu.

W sporach prawnych, przed 1. Listopada 1858 rozpoczętych, równie jak względem należności przed tym dniem przypadających wymierzenie należności nie będzie nad tę kwotę podwyższone, któraby wypadła, gdyby suma pieniężna lub wartość, o którą chodzi, w monecie konwencyjnej wyrażona, przyjętą była za równą sumie nominalnej w walucie austriackiej.

§. 4.

Należności stałe, rozporządzone ustawami z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850, opłacone być mają wedle rozmiaru w ten sposób, iż w miejsce dotychczasowych prawnych kwot:

1 krajcara monety konwencyjnej	liczyć się będzie	2 nowe krajcary
2 krajcarów	" " " " "	4 " "
3 " " " " "	" " " " "	6 nowych krajcarów
6 " " " " "	" " " " "	12 " "
15 " " " " "	" " " " "	30 " "
30 " " " " "	" " " " "	60 " "
1 złotego reńskiego	" " " " "	1 złoty reński waluty austr.
4 złotych reńskich	" " " " "	4 złote reńskie " "
8 " " " " "	" " " " "	10 złotych reńskich " "
10 " " " " "	" " " " "	12 " " " " "

bez różnicy, czy kwoty rzeczzone w monecie konwencyjnej przepisane są w ustawie jako należność, lub też jako najniższy lub najwyższy wymiar należności.

§. 5.

Co się tyczy tych dokumentów i pism, które podlegają stałej należności, za pomocą stępla mającej być opłaconą, jeżeli względem nich nie uczyniono zadosyć wymagalnościom prawnym, a przestępstwo nie doszło jeszcze do wiadomości władzy skarbowej, dozwoloném zostaje do dnia 1. Listopada 1858 r. winę w tém mającym, ażeby bez skutku szkodliwego należność dodatkowo opłacili a tym końcem dokument lub pismo wraz z należnością władzy skarbowej przedłożyli. Po chwili wspomnionój, orzeczoną być ma wedle wymiaru, w niniejszém rozporządzeniu ustanowionego, nie tylko należność, lecz też skutek szkodliwy lub kara w ustawie wskazana.

§. 6.

Książki handlowe i przemysłowe, tudzież książki notaryjuszów i sensalów, rozpoczęte przed dniem 1. Listopada 1858 r. na papierze z stępem dotychczasowo

gonnen wurden, können fortgesetzt, Urkunden und Schriften, welche mit dem zur Zeit der Ausfertigung oder des stämpelpflichtigen Gebrauches vorgeschriebenen Stempel versehen sind, als Beilagen weiter verwendet werden, ohne daß der Unterschied zwischen den früheren und den durch diese Verordnung festgesetzten Gebühren nachträglich zu entrichten ist.

§. 7.

Die mit bestimmten Beträgen in Conventions-Münze festgesetzten landesfürstlichen Taxen sind nach dem bisherigen Ausmaße mit einem 5% Zuschlage nach der kundgemachten Umrechnungstabelle mit Erhöhung jedes unzahlbaren Bruchtheiles auf die nächsthöhere zahlbare Größe in österreichischer Währung zu bemessen. Bei Bemessung der landesfürstlichen Taxen, welche Percentual- oder aliquote Gebühren sind, ist sich nach dem §. 1 der gegenwärtigen Verordnung zu benehmen.

§. 8.

Die durch das Gesetz vom 6. September 1850 und die Nachtragsverordnungen festgesetzten Gebühren von Spielfarten, Kalendern, Zeitungen und Ankündigungen sind nach folgendem Ausmaße zu entrichten:

für ein Kartenspiel	mit 15 Kreuzer,
für ein Stück Kalender	„ 6 „
für jedes Exemplar einer stämpelpflichtigen Zeitschrift des Auslandes	„ 4 „
des Inlandes	„ 2 „
für jede stämpelpflichtige Ankündigung, wenn das Quadratflächenmaß 180 Wiener Quadratzolle nicht übersteigt	„ 1 „
und wofern das Format des Papierees dieses Flächenmaß überschreitet	„ 2 „
für die jedesmalige Insertion einer stämpelpflichtigen Ankündigung oder Nachricht in eine inländische Zeitschrift	„ 30 „

§. 9.

Gebühren jeder in der gegenwärtigen Verordnung begriffenen Art, die vor dem 1. November 1858 zu entrichten waren, jedoch nachträglich, ohne daß die §§. 1 und 5 der gegenwärtigen Verordnung zur Anwendung zu kommen haben, vorgeschrieben werden, sind nach dem bisherigen Ausmaße mit einem 5% Zuschlage nach der kundgemachten Umrechnungstabelle mit Erhöhung jedes unzahlbaren Bruchtheiles auf die nächsthöhere zahlbare Größe in österreichischer Währung zu bemessen.

§. 10.

Mein Finanzminister wird mit dem Vollzuge dieser Verordnung beauftragt.

Wien den 8. Juli 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf **Buol-Schauenstein** m. p.

Freiherr von **Bruck** m. p. [

Auf Allerhöchste Anordnung:

Baron **Ransonné** m. p.

przepisanym, mogą i nadal być prowadzone, jako téż dokumenta i pisma, opatrzone stęplem, w czasie wystawienia lub użycia ulegającego stęplowi przepisany, jako alegata dalej być użyte, bez dodatkowej cłaty różnicy między należościami dawniejszemi a niniejszém rozporządzeniem ustanowionemi.

§. 7.

Taksy Cesarskie ustanowione w pewnych kwotach w monecie konwencyjnej, wymierzone być winny w walucie austryjackiej wedle dotychczasowego wymiaru z 5% dopłatą wedle obwieszzonej tabeli obliczenia z podwyższeniem każdego niewypłacalnego ułamku na ilość wyższą wprost następującą. Przy wymierzeniu taks Cesarskich, będących należościami procentualnemi lub spółmiernemi, postępować należy wedle §. 1 rozporządzenia niniejszego.

§. 8.

Należności, ustanowione od kart do gry, kalendarzów, gazet i obwieszczeń opłacone być winny wedle wymiaru następującego:

od jednej gry kart	w kwocie krajcarów nowych	15
od każdej sztuki kalendarza	" " " "	6
od każdego egzemplarza gazety zagranicznej stęplowi ulegającej	" " " "	4
od każdego egzemplarza gazety krajowej stęplowi ulegającej	" " " "	2
od każdego obwieszczenia, opłacie stępla ulegającego, jeżeli miara powierzchni nie przynosi 180 cali wiedeńskich kwadratowych	" " " "	1
jeżeli zaś format papieru tę miarę przewyższa	" " " "	2
od każdego umieszczenia ogłoszenia lub wiadomienia, stęplowi ulegającego, do gazety krajowej	" " " "	30

§. 9.

Należności wszelkiego rodzaju, niniejszém obwieszczeniem objętego, któreby przed 1. Listopada 1858 opłacone być miały, jednakże później przepisane były bez zastosowania §§. 1 i 5 niniejszego rozporządzenia, wymierzone być winny w walucie austryjackiej wedle dotychczasowego wymiaru z 5% dopłatą wedle obwieszzonej tabeli obliczenia, z podwyższeniem wszelkiego niewypłacalnego ułamku na ilość wyższą wprost następną.

§. 10.

Mój Minister Skarbu polecone sobie ma wykonanie niniejszego rozporządzenia
Wiedeń dnia 8. Lipca 1858 r.

Franciszek Józef m. p.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p. Baron **Bruck** m. p.

Z Najwyższego Rozkazu:

Baron **Ransonnet** m. p.

Stufenleiter (Scalen)

zur Bemessung der nach Abstufungen in dem Verhältnisse des Werthes steigenden Gebühr von Rechtsurkunden für alle Kronländer.

I.			Gebührensatz in österr. Währung		II.			Gebührensatz in österr. Währung	
			fl.	Neu- kreuzer				fl.	Neu- kreuzer
über	100	bis 200	5	10	über	20	bis 40	5	10
"	200	" 300	15	15	"	40	" 60	15	15
"	300	" 500	25	25	"	60	" 100	25	25
"	500	" 1.000	50	50	"	100	" 200	50	50
"	1.000	" 1.500	75	75	"	200	" 300	75	75
"	1.500	" 2.000	1	1	"	300	" 400	1	1
"	2.000	" 4.000	2	2	"	400	" 800	2	2
"	4.000	" 6.000	3	3	"	800	" 1.200	3	3
"	6.000	" 8.000	4	4	"	1.200	" 1.600	4	4
"	8.000	" 10.000	5	5	"	1.600	" 2.000	5	5
"	10.000	" 12.000	6	6	"	2.000	" 2.400	6	6
"	12.000	" 16.000	8	8	"	2.400	" 3.200	8	8
"	16.000	" 20.000	10	10	"	3.200	" 4.000	10	10
"	20.000	" 24.000	12	12	"	4.000	" 4.800	12	12
"	24.000	" 28.000	14	14	"	4.800	" 5.600	14	14
"	28.000	" 32.000	16	16	"	5.600	" 6.400	16	16
"	32.000	" 36.000	18	18	"	6.400	" 7.200	18	18
"	36.000	" 40.000	20	20	"	7.200	" 8.000	20	20

Ueber 40.000 fl. ist von je 2.000 fl. eine Mehrgebüh-
 r von 1 fl. zu entrichten, wobei ein Restbetrag unter
 2.000 fl. für voll anzunehmen ist.

Ueber 8.000 fl. ist von je 400 fl. eine Mehrgebüh-
 r von 1 fl. zu entrichten, wobei ein Restbetrag unter 400 fl.
 für voll anzunehmen ist.

Podziałki (skale)

**do wymierzenia należności od dokumentów prawnych, postępującej
wedle stopnia w stosunku wartości, moc mające we wszystkich Kra-
jach koronnych.**

I.			Ustanowa należności w walucie austriackiej		II.			Ustanowa należności w walucie austriackiej	
			Złr.	Nowe krajcary				Złr.	Nowe krajcary
	aż do	100 złr. waluty austr.		5		aż do	20 złr. waluty austr.		5
nad	100	" " 200	"	"	"	nad	20	" "	40
"	200	" " 300	"	"	"	"	40	" "	60
"	300	" " 500	"	"	"	"	60	" "	100
"	500	" " 1.000	"	"	"	"	100	" "	200
"	1.000	" " 1.500	"	"	"	"	200	" "	300
"	1.500	" " 2.000	"	"	"	"	300	" "	400
"	2.000	" " 4.000	"	"	"	"	400	" "	800
"	4.000	" " 6.000	"	"	"	"	800	" "	1.200
"	6.000	" " 8.000	"	"	"	"	1.200	" "	1.600
"	8.000	" " 10.000	"	"	"	"	1.600	" "	2.000
"	10.000	" " 12.000	"	"	"	"	2.000	" "	2.400
"	12.000	" " 16.000	"	"	"	"	2.400	" "	3.200
"	16.000	" " 20.000	"	"	"	"	3.200	" "	4.000
"	20.000	" " 24.000	"	"	"	"	4.000	" "	4.800
"	24.000	" " 28.000	"	"	"	"	4.800	" "	5.600
"	28.000	" " 32.000	"	"	"	"	5.600	" "	6.400
"	32.000	" " 36.000	"	"	"	"	6.400	" "	7.200
"	36.000	" " 40.000	"	"	"	"	7.200	" "	8.000

Nad 40.000 złr. opłacona być ma za każde 2000 złr. należność o 1 złr. podwyższona, przyczem kwota resztująca niżej 2000 złr. za pełną ma być uważana.

Nad 8000 złr. opłacona być ma za każde 400 złr. należność o 1 złr. podwyższona, przyczem ilość resztująca niżej 400 złr. za pełną uważana być winna.

Erlaß des Finanzministeriums vom 15. Juli 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXVII. Stück, Nr. 103, ausgegeben am 20. Juli 1858),

wirksam für alle Kronländer,

womit die, zur Vollziehung der kaiserlichen Verordnung vom 8. Juli 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 102 *) erforderlichen Bestimmungen bekannt gegeben werden.

Zur Vollziehung der kaiserlichen Verordnung vom 8. Juli 1858 werden nachstehende Bestimmungen bekannt gegeben:

1. Vom 1. November 1858 angefangen werden: das noch im Gebrauche stehende Stämpelpapier und die gegenwärtig zur Entrichtung der, in den Gesetzen vom 9. Februar, 2. August und 6. September 1850 festgesetzten Gebühren eingeführten Stämpelmarken gänzlich außer Gebrauch gesetzt und haben an deren Stelle neue Stämpelmarken zu treten.

Die Verwendung des außer Gebrauch gesetzten Stämpelpapieres und der außer Gebrauch gesetzten Stämpelmarken nach dem 31. October 1858, ist der Nichtentrichtung der gesetzlichen Abgabe mit den, in den bezogenen Gesetzen damit verbundenen Folgen gleich zu achten.

2. Das außer Gebrauch gesetzte Stämpelpapier und die außer Gebrauch tretenden Stämpelmarken werden, wenn die gesetzlichen Bedingungen vorhanden sind, vom 1. November 1858 angefangen bis 31. Jänner 1859 bei den Magazinsämtern gegen neue Stämpelmarken in der österreichischen Landeswährung ausgewechselt, wobei, wenn die durch Umrechnung der auszuwechselnden Stämpel auf österreichische Währung nach der kundgemachten Umrechnungstabelle sich ergebenden Unterschiede nicht schon durch Stämpelmarken in österreichischer Währung können ausgeglichen werden, der zur Ausgleichung mit Stämpelmarken erforderliche Betrag bar aufzuzahlen ist.

Zu diesem Zwecke hat Jedermann, welcher die Auswechslung begehrt, dem Magazinsamte nebst den auszuwechselnden Stämpeln (ohne Unterschied, ob Papier oder Marken) einen Ausweis mit Angabe seines Namens, Charakters oder der Beschäftigung, dann des Wohnortes zu übergeben, in welchem dieselben verzeichnet, die Umrechnung des Gesamtbetrages auf österreichische Währung angefertigt, die neuen Stämpelmarken, welche er wünscht, nach Classen und in der Gesamtsomme, und endlich der Unterschied, welcher durch bare Aufzahlung auszugleichen ist, aufzuführen sind, wie dieß in dem anfolgenden Formulare dargestellt ist.

Die Stämpelmarken = Verschleißer können ihre entbehrlichen Vorräthe an Stämpelmarken in Conventions = Münze schon vor dem 1. November 1858 gegen die neuen Stämpelmarken in österreichischer Währung umtauschen.

*) Landes = Regierungs = Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXV. Stück, Nr. 102, Seite 327.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 15. Lipca 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXVII, Nr. 103, wydana dnia 20. Lipca 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

mocą którego obwieszczone zostają potrzebne postanowienia celem wykonania Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 8. Lipca 1858 r. (Dziennik Praw Państwa N. 102*).

Celem wykonania Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 8. Lipca 1858 r. obwieszczone zostają następujące postanowienia:

1. Począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r. wyjdą zupełnie z użycia dotychczasowy papier stęplowy i marki (znaczk) stęplowe, zaprowadzone do opłacenia należności, ustanowionych w ustawach z dnia 9. Lutego, 2. Sierpnia i 6. Września 1850 r., w miejsce których wstąpić mają nowe marki stęplowe.

Używanie papieru stęplowego, z użycia wywołanego, tudzież znaczków stęplowych równie wywołanych, po dniu 31. Października 1858, uważanem będzie zarówno z nieopłaceniem należności prawnej, i pociąga za sobą oraz skutki, w ustawach pomienionych z takowem połączone.

2. Papier stęplowy z użycia wywołany, tudzież marki stęplowe wywołane, zamieniane będą począwszy od 1. Listopada 1858 r. aż do 31. Stycznia 1859 r. w urzędach magazynowych na nowe marki stęplowe w walucie Austryjackiej, przy czém, jeżeli dyferencyje, wynikające z obliczenia stęplów zamiennych na walutę Austryjacką wedle obwieszczonej tabeli obliczenia, nie mogą już być wyrównane markami stęplowemi w walucie Austryjackiej, kwota potrzebna do wyrównania markami stęplowemi w gotówce ma być spłacona.

Tym końcem każdy, co żądać będzie zamiany, przedłożyć ma urzędowi magazynowemu, prócz stęplów zamienionemi być mających (bez różnicy, czy to jest papier, czy znaczk) wykaz z wyszczególnieniem nazwiska swego, charakteru, lub zatrudnienia, tudzież pomieszkania, w którym to wykazie takowe będą skon-sygnowane, obliczenie kwoty całkowitej na walutę Austryjacką umieszczone, nowe marki stęplowe, jakich żąda, wedle klas i w summie całkowitej wyrażone wraz z dyferencyją, jaka w gotówce wyrównana być ma, wszystko to wedle formularza uastępnie załączonego.

Sprzedawcy znaczków stęplowych mogą swe zbyteczne zasoby w markach stęplowych monety konwencyjnej jeszcze przed 1. Listopada 1858 r. zamienić na nowe marki stęplowej waluty Austryjackiej.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu administracyjnego Krakowskiego, rok 1858, oddział pierwszy, Zeszyt XXV, N. 102, stron. 327.

3. Nach dem 31. Jänner 1859 findet weder eine Umwechslung, noch sonst eine Vergütung für das Stämpelpapier oder die Stämpelmarken, welche außer Gebrauch gesetzt wurden, Statt.

4. Die Stämpelmarken für Ankündigungen, Kalender und ausländische Zeitungen werden nicht in den Verschleiß gesetzt. An den Orten, wo früher Stämpelämter aufgestellt waren, wird der Stämpel auf das zu den Ankündigungen bestimmte Papier und auf die Kalender unmittelbar aufgedrückt werden. In anderen Orten wird das Amt, welches von der Finanz-Landesbehörde bezeichnet werden wird, gegen Erlag der Gebühr die erforderlichen Stämpelmarken erfolgen, und dieselben, sobald sie von der Partei auf dem gebührenpflichtigen Gegenstande vorschriftsmäßig befestiget worden sind, sogleich überstämpeln.

Daselbe Verfahren hat allenthalben bezüglich jener stämpelpflichtigen Zeitschriften des Auslandes einzutreten, die nicht im Wege der k. k. Postanstalten bezogen werden.

Freiherr von **Bruck** m. p.

3. Po 31. Stycznia 1859 r. nie znajduje miejsca ani zamiana, ani téż wynagrodzenie za papier sęplowy lub marki sęplowe, z użycia wywołane.

4. Marki sęplowe dla obwieszceń, kalendarzów i gazet zagranicznych nie będą w sprzedaż wprowadzone. W miejscach, gdzie przedtém znajdowały się urzędy sęplowe, sępel wprost wyciśniętym będzie na papier dla obwieszceń przeznaczony i na kalendarze. W innych miejscach urząd, przez władzę krajową finansową oznaczony, za złożeniem należitości wyda potrzebne marki sęplowe, i ostępłuje takowe natychmiast, jak skoro je strona przylepi sposobem przepisanim na przedmiot, opłacie podlegający.

To samo postępowanie nastąpić ma wszędzie co do tych gazet zagranicznych, sęplowi ulegających, które nie są sprowadzane drogą c. k. zakładów pocztowych.

Baron **Bruck** m. p.

Formular.

A u s w e i s

der zur Auswechslung gebrachten und statt derselben angesprochenen Stämpel-Marken (=Papiere).

Zur Auswechslung übergebene Stämpel						Stämpel, welche dafür zu erfolgen sind				Bar zu ver- gütender Unter- schied mit dem jenseitigen Gesamtwert- the			
An- zahl	Werth in Conv. Mze				Gesamtwert in österr. Währung		An- zahl	Werth in österr. Währung				fl.	fr.
	Einzeln		Zusammen					Einzeln		Zusammen			
	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.		fl.	fr.	fl.	fr.		
1	20	.	20	.			1	20	.	20	.		
3	5	.	15	.			3	5	.	15	.		
2	3	.	6	.			2	3	.	6	.		
1	.	45	.	45			1	.	75	.	75		
4	.	30	2	.			6	.	50	3	.		
10	.	15	2	30			2	.	60	1	20		
12	.	6	1	12			5	.	25	1	25		
4	.	3	.	12			5	.	30	1	50		
							7	.	10	1	10		
							3	.	12	.	36		
			47	39	50	3 $\frac{25}{100}$				50	16		12 $\frac{75}{100}$
												somit bar zu entrichten 13 fr.	
Wohnort der Partei und Datum u.						(Name mit Charakter oder Beschäftigung.)							

Formularz.

W y k a z

znaczków stepowych (papierów) do zamiany przyniesionych, jako téż zamiast nich nowych żądanych.

Do zamiany przedłożone steple						Steple zamiast nich wydane być mające				Różnica jaka w stosunku do poprzedniej wartości całkowitej w gotówce ma być opłacona	
Licz- ba	Wartość w mon. konw.		Wartość całkowita w walucie austr.		Licz- ba	Wartość w walucie austr.		Razem		złr.	kr.
	Pojedynczo	Razem				Pojedynczo	Razem				
			złr.	kr.				złr.	kr.		
1	20	.	20	.	1	20	.	20	.		
3	5	.	15	.	3	5	.	15	.		
2	3	.	6	.	2	3	.	6	.		
1	.	45	.	45	1	.	75	.	75		
4	.	30	2	.	6	.	50	3	.		
10	.	15	2	30	2	.	60	1	20		
12	.	6	1	12	5	.	25	1	25		
4	.	3	.	12	5	.	30	1	50		
			47	39	50	3	12	.	36		
								50	16		12 ⁵ / ₁₀₀
przeło w gotowiznie opłacić się winno 13 kr.											
Pomieszkanie strony i data etc.											
(Nazwisko i charakter lub zatrudnienie.)											

Formular.

A u s w e i s

der zur Auswechslung gebrachten und statt derselben angesprochenen Stämpel-Marken (=Papiere).

Zur Auswechslung übergebene Stämpel					Stämpel, welche dafür zu ersolgen sind					Bar zu ver- gütender Unter- schied mit dem jenseitigen Gesamtwert- the	
An- zahl	Werth in Lire austriache		Gesamtwertth in österr. Währung		An- zahl	Werth in österr. Währung		An- zahl	Gesamtwertth		
	Sinzeln		Zusammen			Sinzeln			Zusammen		
	Lire	Cent.	Lire	Cent.		fl.	fr.		fl.	fr.	fl.	fr.
1	60	.	60	.	1	20	.	20	.		
3	15	.	45	.	3	5	.	15	.		
2	9	.	18	.	2	3	.	6	.		
1	2	25	2	25	1	.	75	.	75		
4	1	50	6	.	6	.	50	3	.		
10	.	75	7	50	2	.	60	1	20		
12	.	30	3	60	5	.	25	1	25		
1	.	15	.	60	5	.	30	1	50		
					7	.	10	1	10		
					3	12	36	.	36		
			142	95	50	3 ²⁵ / ₁₀₀		50	16	12 ⁷⁵ / ₁₀₀	
								somit bar zu entrichten 13 fr.			

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXVI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 8. August 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXVI.

Wydany i rozesłany dnia 8. Sierpnia 1858.

104.

Circular=Verordnung des Armee=Ober=Commando vom
10. Juli 1858,

womit, in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 29. Juni 1858, eine Vorschrift über die Firmen-Protokollirung der Handelsleute, Fabrikanten und Erwerbsgesellschaften, so wie über die Competenz der Militärgerichte zur Protokollirung oder Vöschung der Firmen, dann über die Art der Kundmachung oder Vöschung und die Führung der Handlungsprotokolle im Militär-Gränzgebiete, erlassen wird.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXVIII. Stück, Nr. 104, ausgegeben am 24. Juli 1858.

105.

Verordnung des Justizministeriums vom 21. Juli
1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXVIII. Stück, Nr. 105, ausgegeben am 24. Juli 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches,

womit, in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 30. Mai 1858, eine Erläuterung des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches in Bezug auf die Verjährungsfrist der, durch rechtskräftiges Urtheil zugesprochenen, oder durch einen, die Execution begründenden, Vergleich oder durch Vertrag anerkannten Forderungen erlassen wird.

Zur Beseitigung vorgekommener Zweifel wird in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 30. Mai 1858 folgende Gesetzerläuterung erlassen:

Forderungen, welche nach den Vorschriften des allgemeinen bürgerl. Gesetzbuches in kürzeren, als in den für die ordentliche Verjährung in den §§. 1478, 1485 und 1486 festgesetzten Fristen verjähren, unterliegen, wenn sie durch rechtskräftiges Urtheil zugesprochen oder durch einen, die Execution begründenden Vergleich oder Vertrag anerkannt worden sind, nur der, in den gedachten Paragraphen festgesetzten Verjährung. Wenn jedoch in einem Urtheile nicht bloß auf die Zahlung bereits verfallener sondern auch auf jene der künftig verfallenden jährlichen Abgaben, Zinsen, Renten oder Dienstleistungen erkannt wurde, so unterliegen die nach der erreichten Rechtskraft des Urtheils verfallenen Siebigkeiten dieser Art neuerdings der im §. 1480 des bürgerlichen Gesetzbuches festgesetzten dreijährigen Verjährung.

104.

**Okólnik Nadkomendy Wojskowej z dnia 10. Lipca
1858 r.,**

mocą którego wydaje się wskutek Najwyższego Postanowienia z dnia 29. Czerwca 1858 r. przepis o protokołowaniu firm handlarzy, fabrykantów i towarzystw przemysłowych, równie jak o kompetencji sądów wojskowych do protokołowania lub wykreślenia firm, tudzież o sposobie obwieszczenia lub wykreślenia i prowadzenia protokółów handlowych w Pograniczu wojskowym.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXVIII., Nr. 104, wydaną dnia 24. Lipca 1858.

105.

**Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 21. Lipca
1858 r.,**

(Dziennik Praw Państwa, Część XXVIII., Nr. 105, wydana dnia 24. Lipca 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

mocą którego w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 30. Maja 1858 r. wydaje się objaśnienie powszechnej księgi ustaw cywilnych pod względem terminu przedawnienia należności, prawomocnym wyrokiem przyznanych, lub też skutkiem ugody albo umowy uznanych egzekucyję uzasadniającej.

Celem uchylenia zaszłej wątpliwości wydaje się wskutek Najwyższej Uchwały z dnia 30. Maja 1858 r. następujące objaśnienie ustawy:

Należności, zadawniające się wedle przepisów powszechnej księgi ustaw cywilnych w terminach krótszych, jak ustanowione dla zwyczajnego zadawnienia w §§fach 1478, 1485 i 1486, ulegają, jeżeli przyznane są wyrokiem prawomocnym lub uznane wskutek ugody lub umowy, egzekucyję uzasadniającej, tylko zadawnieniu, w wyż rzeczonych paragrafach ustanowionemu. Wszakże jeżeli w wyroku orzeczono nie tylko zapłatę już zapadłych lecz też i nadal zapadających rocznych opłat, czynszów, rent lub prestacyj służebnych, naówczas podlegają należności tego rodzaju, zapadłe po chwili, kiedy wyrok stał się prawomocnym, znowu zadawnieniu trzyletniemu, ustanowionemu w §. 1480 powszechnej księgi ustaw cywilnych.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXVII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 13. August 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okreęu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXVII.

Wydany i rozesłany dnia 13. Sierpnia 1858.

Verordnung der Ministerien des Innern, der Justiz und der Finanzen vom 30. Juni 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIX. Stück, Nr. 106, ausgegeben am 3. August 1858),

gültig für alle Kronländer mit Ausnahme der Militärgränze,

mit Nachtragsbestimmungen bezüglich der Gebühren für gerichtsarztliche Dienstleistungen.

Im Nachhange zu der Verordnung vom 17. Februar 1855, Nr. 33 des Reichs-Gesetz-Blattes*), betreffend die Gebühren für die, zu gerichtsarztlichen Zwecken verwendeten Sanitätspersonen, werden nachstehende Bestimmungen erlassen:

1. Die Verordnung vom 3. Juli 1854, Nr. 169 des Reichs-Gesetz-Blattes**), betreffend die Tag- und Meilengelder der Beamten bei den Kreis- (Comitats-) Behörden, bei den Gerichtshöfen erster Instanz und bei den Bezirks- und Stuhlrichterämtern, findet auf die, bei den Gerichtshöfen erster Instanz und bei den selbständigen Bezirksgerichten gegen Bestallung aufgenommenen Sanitätspersonen im Allgemeinen zwar keine Anwendung, es wird jedoch solchen Personen auf den, außer der Postroute gelegenen Nebenstraßen die Aufrechnung der Meilengelder nach der oben bezogenen Verordnung gestattet.

2. Die Vergütung der Reisegebühren dieses Sanitätspersonales erfolgt nach vorausgegangener buchhalterischen Adjustirung aus den betreffenden Amtsverlägen.

In Fällen der Verwendung von Gemeinde- oder Privatärzten zu Commissionen in Gerichts-Angelegenheiten ist jedesmal der Mangel von hierzu verfügbaren öffentlichen, das ist im Staatsdienste stehenden Sanitätspersonen, sowie der Umstand, daß im Commissionssorte selbst keine, zum Vollzuge der Verrichtung, um die es sich handelt, taugliche Sanitätsperson domicilirt, zu constatiren und zu bestätigen.

3. Halbe Commissionstage sind rücksichtlich der Gebühr als ganze Commissionstage anzurechnen, und hat eine Berechnung von halben Commissionengebühren nicht stattzufinden.

Hierdurch bleibt übrigens die Bestimmung im Anhange zu dem Gebührentarife I. vom 17. Februar 1855 bezüglich der Bewohnung bei einer gerichtlichen Hauptverhandlung (Gerichtssitzung) unberührt.

Freiherr von **Bach** m. p.

Freiherr von **Bruck** m. p.

Graf **Nádasdy** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, XIII. Stück, Nr. 46, Seite 154.

**) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, Erster Band, XXXIV. Stück, Nr. 174, Seite 472.

106.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości i Skarbu z dnia 30. Czerwca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIX, Nr. 106, wydana dnia 3. Sierpnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych z wyjątkiem Pogranicza wojskowego,

z postanowieniami dodatkowemi względem należytości za sądowo-lekarskie czynności służbowe.

W dodatku do Rozporządzenia z dnia 17. Lutego 1855, Nr. 33 Dziennika Praw Państwa *), dotyczącego należytości dla osób sanitarnych, użytych w celach sądowo-lekarskich, wydają się niniejszém postanowienia następujące:

1. Rozporządzenie z dnia 3. Lipca 1854, Nr. 164 Dziennika Praw Państwa **), dotyczące należytości dziennych i milowych dla urzędników przy władzach obwodowych (komitatowych), trybunałach pierwszej instancji i urzędach powiatowych i stolicowo-sędziowskich, w powszechności nie znajduje wprowadzic zastosowania do osób sanitarnych, przy trybunałach pierwszej instancji, tudzież przy samodzielnych sądach powiatowych za pewną płacą ustanowionych, dozwala się atoli osobom takim na drogach bocznych, zewnątrz gościńca pocztowego leżących, policzenie należytości milowych wedle rozporządzenia wyż przytoczonego.

2. Wynagrodzenie należytości podróżnych dla personelu sanitarnego nastąpi po uprzedniém buchalteryczném sprawdzeniu z dotyczących zasobów urzędowych.

W razie użycia lekarzy gminnych lub prywatnych do komisyj w sprawach sądowych każdego razu sprawdzonym i stwierdzonym być ma brak osób sanitarnych publicznych do tego przeznaczonych, to jest w służbie rządowej stojących, niemniej i ta okoliczność, iż w miejscu komisji nie jest zamieszkałą żadna osoba sanitarna, do wykonania czynności, o którą idzie, uzdolniona.

3. Połowy dni komisyjnych liczone będą, co się tyczy należytości, jako całe dni komisyjne, a zatem policzenie należytości komisyjnych w połowie nie ma miejsca.

Niniejszém zresztą nie jest naruszone postanowienie w dodatku do taryfy należytości I. z dnia 17. Lutego 1855 r. względem przyzwania do głównej rozprawy sądowej (posiedzenia sądowego).

Baron **Bach** m. p. Baron **Bruck** m. p. Hrabia **Nadasdy** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1855, Oddział pierwszy, Zeszyt XIII, Nr. 46, stron. 154.

**) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1854, Oddział pierwszy, tom I, Część XXXIV, Nr. 174, stron. 472.

107.

Erlaß der Ministerien der Finanzen und des Innern und der obersten Polizeibehörde vom 12. Juli 1858,

giltig für das lombardisch-venetianische Königreich,

über die Einführung der besonderen Paßcontrole zur Verhinderung des Schleichhandels in den Gränzbezirken des lombardisch-venetianischen Königreiches gegen die See vom rechten Ufer der Etsch, gegen den Po, längs der Gränze gegen den Kirchenstaat, längs der Gränze gegen Modena und Parma, und längs der Gränze gegen den Canton Graubünden.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXIX. Stück, Nr. 107, ausgegeben am 3. August 1858.

108.

Verordnung des Handelsministeriums und des Armees-Ober-Commando vom 12. Juli 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIX. Stück, Nr. 108, ausgegeben am 3. August 1858),

giltig für alle Kronländer, mit Einschluß der Militärgränze,

betreffend die Competenz zur Verleihung der Concessionen für den Betrieb der Dampfschiffahrt auf den österreichischen Binnengewässern.

In Folge der, mit Allerhöchster Entschließung vom 5. Juli 1858 herabgelangten Genehmigung Seiner k. k. Apostolischen Majestät wird von dem Handelsministerium und dem Armees-Ober-Commando in theilweiser Abänderung der Handelsministerial-Verordnung vom 29. Jänner 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt 1858, VII. Stück, Nr. 22*), und des Erlasses des Armees-Ober-Commando vom 5. März 1858 (Armees-Verordnungsblatt 1858, Nr. 11), ferner der in Folge der Allerhöchsten Entschließungen vom 20. October und 23. December 1854 erflossenen Handelsministerial-Verordnung vom 4. Jänner 1855 (Reichs-Gesetz-Blatt, III. Stück, Nr. 9**), verordnet.

1. Die Concessionen zur Dampfschiffahrt auf der Donau sind für die Beschißung dieses Stromes allgemein ohne Beschränkung auf eine bestimmte Strecke zu erteilen und es steht diese Concessions-Ertheilung jener politischen Landesstelle, beziehungsweise jenem Landes-General-Commando zu, in deren Gebieth das Unthernehmen seinen ordentlichen Standort hat.

2. Desgleichen steht die Ertheilung der Dampfschiffahrts-Concession für die übrigen Binnen- und Gränzegewässer des österreichischen Reiches, mit Einschluß der Nebenflüsse der Donau, auch, wenn die zu erteilende Fahrtberechtigung auf mehrere Landesverwaltungs-Gebiethen sich ausdehnt, jenen politischen Landesstellen, beziehungsweise Landes-Ge-

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kratauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, V. Stück, Nr. 22, Seite 58.

**) Ebendasselbst, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, VII. Stück, Nr. 23, Seite 123.

107.

Rozrządzenie Ministerstw Skarbu i Spraw Wewnętrznych, tudzież Najwyższej Władzy policyjnej z dnia 12. Lipca 1858,

obowiązujące w Królestwie Lombardzko-Weneckiem,

o zaprowadzeniu osobnej kontroli paszportowej dla położenia tamy przemytnictwu w powiatach granicznych Królestwa Lombardzko-Weneckiego od morza po prawym brzegu Adydy ku rzece Padu, wzdłuż granicy ku Państwu Kościelnemu, wzdłuż granicy ku Księstwom Modeny i Parmy, tudzież wzdłuż granicy ku Kantonowi Gryzonów.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXIX, Nr. 107, wydaną d. 3. Sierpnia 1858.

108.

Rozporządzenie Ministerstwa Handlu i Nadkomendy Wojskowej z dnia 12. Lipca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIX, Nr. 108, wydana dnia 3. Sierpnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, łącznie z Pograniczem wojskowym,

dotyczące kompetencji do udzielania koncesyj na prowadzenie żeglugi parowej na wodach śródlądowych austriackich.

W skutek Uchwały Jego C. K. Apostolskiej Mości, Najwyższém Postanowieniem z dnia 5. Lipca 1858 r. wydanój, rozporządza Ministeryjum Handlu i Nadkomenda wojskowa, zmieniając w części Rozporządzenie Ministerstwa Handlu z dnia 29. Stycznia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa 1858, część VII, Nr. 22 *), tudzież rozrządzenie Nadkomendy wojskowej z dnia 5. Marca 1858 (Dziennik rozporządzeń wojskowych 1858, Nr. 11), niemniej rozporządzenie Ministerstwa Handlu z dnia 4. Stycznia 1855 r. (Dziennik Praw Państwa, część III, Nr. 9 **), wydane w skutek Najwyższych Postanowień z dnia 20. Października i 23. Grudnia 1854 r., co następuje:

1. Koncesyje do żeglugi parowej na Dunaju udzielane być mają dla prowadzenia takowej na rzece wspomnionój ogólnie bez ograniczenia na pewne przestrzenie, a udzielenie koncesyi przysłużyła téj władzy krajowej politycznej, względnie téj komendzie jeneralnej krajowej, w której okręgu przedsiębiorstwo ma zwyczajne stanowisko swoje.

2. Równie przysłużyła udzielenie koncesyi do żeglugi parowej na innych wodach pośrednich i granicznych Państwa Austriackiego, łącznie z rzekami bocznymi Dunaju, nawet gdyby upoważnienie do odbywania żeglugi rozciągało się na kilka okręgów administracyjnych krajowych, tym politycznym władzom krajowym,

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt V. Nr. 22, stron. 58.

**) Tamże, Rok 1855, Oddział pierwszy, Zeszyt VII, Nr. 23, stron. 123.

neral-Commanden zu, in deren Verwaltungsgebiete die Unternehmung ihren Standort hat; doch berechtigen diese Concessionen fortan nur zur Befahrung der ausdrücklich darin benannten Wasserstrecke.

3. Der Instanzenzug gegen Entscheidungen der politischen Landesstellen geht an das Handelsministerium; gegen Entscheidungen der Landes- General- Commanden an das Armee-Ober-Commando, welche Behörden nöthigenfalls das gegenseitige Einvernehmen pflegen werden.

4. Die besonderen Vorschriften über die Gründung von Vereinen zum Betriebe einer Dampfschiffahrts-Unternehmung bleiben hiebei unberührt.

5. Diese Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Kundmachung in Wirksamkeit.

Ritter von **Toggenburg** m. p.

In Vertretung Seiner kaiserl. königl. Hoheit:
Freiherr von **Gnatten** m. p., F. M. L.

109.

Erlaß des Finanzministeriums vom 22. Juli 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIX. Stück, Nr. 109, ausgegeben am 3. August 1858),

gültig für den ganzen Umfang des Reiches,

womit die, bei der Einlösung der, bis einschließlich des Jahres 1856 ausgeprägten inländischen Silbermünzen von Seite der k. k. Gold- und Silber-Einlösungs- und Münzämter einzuhelbende tarifmäßige Ausmünzungskosten-Vergütung bestimmt wird.

Mit Beziehung auf den Erlaß des Finanzministeriums vom 1. Juni 1858 (XXIII. Stück, Nr. 87 des Reichs-Gesetz-Blattes*) werden die k. k. Gold- und Silber-Einlösungs- und Münzämter angewiesen, bei der al Marco-Einlösung der, bis einschließlich des Jahres 1856 ausgeprägten inländischen Silbermünzen gegen Münzen der österreichischen Währung oder gegen sogenannte Levantiner Thaler als Ausmünzungskosten-Vergütung außer dem tarifmäßigen Schlagsatz nur die Probgelühren von den Parteien einzuhelben.

Scheidgelühren oder sonstige andere Abzüge finden bei der Einlösung des bezeichneten kaiserlichen Münzgutes nicht Statt.

Freiherr von **Bruck** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krafauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXI. Stück, Nr. 87, Seite 301.

względnie komendom jeneralnym krajowym, w których okręgu administracyjnym przedsiębiorstwo ma siedzibę swoją; wszelako te koncesyje upoważniają tylko do odbywania żeglugi na przestrzeniach, wyraźnie tam wymienionych.

3. Tok instancyj przeciw rozstrzygnięciom władz politycznych krajowych idzie do Ministerstwa Handlu; przeciw rozstrzygnięciom jeneralnych komend krajowych do nadkomendy wojskowej, które to władze w razie potrzeby porozumieją się wzajemnie.

4. Tém nie zmieniają się osobne przepisy o zawiązaniu towarzystw do prowadzenia żeglugi parowej.

5. Rozporządzenie niniejsze bierze początek od dnia obwieszczenia.

Kawaler de **Toggenburg** m. p.

W zastępstwie Jego C. K. Wysokości:
Baron **Eynatten** m. p. F. M. P.

109.

Rozządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 22. Lipca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIX, Nr. 109, wydana dnia 3. Sierpnia 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

mocą którego ustanawia się taryfowe wynagrodzenie kosztów wybijania monet, mające być pobierane ze strony C. K. urzędów, złoto i srebro wymieniających tudzież mennicznych przy wymianie monet srebrnych krajowych, aż łącznie do roku 1856 wybijanych.

Odnosnie do rozządzenia Ministerstwa Skarbu z dnia 1. Czerwca 1858 (Część XXIII, Nr. 87 Dziennika Praw Państwa *) przekazane sobie mają C. K. urzędy złoto i srebro wymieniające tudzież menniczne, przy wymianie *al Marco* monet srebrnych krajowych, wybijanych aż łącznie do roku 1856 na monety waluty austryjackiej lub na talary tak zwane Lewantyńskie, pobierać od stron oprócz taryfowej ustanowy wybijania tylko należności próbieczne.

Należności topienia ani jakiegokolwiek inne potrącenia nie mają miejsca przy wymianie rzeczonych monet Cesarskich.

Baron **Bruck** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XXI, Nr. 87, stron. 301.

110.

Circular-Verordnung des Armee-Ober-Commando vom 24. Juli 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIX. Stück, Nr. 110, ausgegeben am 3. August 1858),
betreffend die Berechnung der von einem Deserteur nachzudienenden Zeit.

Zur Vermeidung einer irrigen Auslegung des §. 208, lit. e) des Militär-Strafgesetzbuches findet das Armee-Ober-Commando zu bestimmen, daß mit Rückblick auf den Zweck dieser gesetzlichen Verfügung der Sinn des zweiten Absatzes derselben dahin aufzufassen sei, daß ein Deserteur auch im Falle wiederholter Entweichungen zu einer Nachdienung nur in soferne verhalten werden könne, als hierdurch die gesetzliche, d. i. die capitulationsmäßige Dienstzeit im Ganzen nicht über vier Jahre überschritten wird.

Es ist daher bei jeder wiederholten Desertion eines Soldaten, bei der Bestimmung der wegen dieser letzten Desertion nachzudienenden Zeit, stets auf die wegen der früheren Desertionen ihm zur Nachdienung bemessenen Zeit der erforderliche Bedacht zu nehmen.

Hiebei versteht es sich von selbst, daß hierdurch an den Vorschriften über die Verpflichtung zur Abdienung der Reserve-Dienstzeit und über die Nichtanrechnung der während der Desertion verflossenen Zeit in die Capitulation, keinerlei Aenderung bewirkt werde, und daß da, wo bei einem Deserteur die Berechnung der wegen der Desertion nach der Abwesenheit nachzudienenden Zeit in einer anderen Art erfolgt sein sollte, die Rectificirung des Grundbuchs nach der gegenwärtigen Erläuterung zu bewirken sei.

Erzherzog **Wilhelm** m. p.
Feldmarschall-Lieutenant.

111.

Verordnung des Finanzministeriums vom 27. Juli 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIX. Stück, Nr. 111, ausgegeben am 3. August 1858),

giltig für jene Kronländer, in denen die Wegmauth-Directiven vom 17. Mai 1821 in Kraft bestehen,
über die mauthfreie Behandlung der Leichensuhren und der sie begleitenden Wägen.

In Folge Allerhöchster Entschliegung vom 18. Juli 1858 wird die mit dem kaiserlichen Patente vom 10. Februar 1853, §. 18, Zahl 21 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 133) für Ungarn mit seinen ehemaligen Nebenländern ausgesprochene unbedingte Mauthbefreiung der Leichensuhren und der sie begleitenden Wägen, welche mit oder ohne priesterliche Begleitung zur Begräbnisstätte ziehen, auch auf die Kronländer ausgedehnt, in denen die Wegmauth-Directiven vom 17. Mai 1821 in Wirksamkeit stehen.

110.

Okólnik Nadkomendy Wojskowej z dnia 24. Lipca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIX, Nr. 110, wydana dnia 3. Sierpnia 1858),

dotyczące policzenia czasu, od zbiega odsłużonym być mającego.

Dla uchYLENIA mylnego tłumaczenia §. 208 lit. e) ustawy karnéj wojskowej ustanawia nadkomenda wojskowa, iż ze względu na cel rzeczonoego prawnego rozporządzenia drugi ustęp onegoż w ten sposób ma być rozumiany, iż zbieg także w przypadku powtórnego zbiegostwa zniewolonym być może do odsłużenia czasu dalszego o tyle tylko, o ile przeto prawny czas służby w zupełności nie przenosi lat czterech nad czas służby kapitulacyjny.

Przy powtórném zbiegostwie żołnierza przeto, dla oznaczenia czasu dalej odsłużonym być mającego z powodu ostatniej dezercyi, zawsze względ należyty brać się winno na czas, z powodu dawniejszych dezercyj do dalszego odsłużenia wymierzony.

Przytém rozumié się samo przez się, iż przeto nie doznają żadnej zmiany przepisy o zobowiązaniu do odsłużenia rezerwowego czasu służby tudzież o niepoliczeniu do kapitulacyi czasu, podczas dezercyi upłynionego, i że tam, gdzieby u zbiega policzenie czasu, z powodu dezercyi po niebytności dalej odsłużonym być mającego, w inny sposób nastąpić miało, rektyfikacyja księgi gruntowej wedle niniejszego objaśnienia uskutecznią być ma.

Arcyksiążę **Wilhelm** m. p.

Feldmarszałek - Porucznik.

111.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 27. Lipca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIX, Nr. 111, wydana dnia 3. Sierpnia 1858),

obowiązujące w tych Krajach Koronnych, w których w mocy zostają dyrektywy co do myta drogowego z dnia 17. Maja 1821 r.,

o bezpłatném postępowaniu z furami, trupów wiozącemi, tudzież wozami onym towarzyszącemi.

W skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 18. Lipca 1858 r., bezwzględne uwolnienie od myta fur z trupami jako téż wozów im' towarzyszących, do cmentarza jadących przy towarzystwie kapłańskiem lub bez takowego, wyrzeczone Cesarskim Patentem z dnia 10. Lutego 1853 r. §. 18 Liczba 21 (Dziennik Praw Państwa Nr. 133) dla Węgier wraz z dawniejszemi krajami przybocznemi, rozciągnioném zostaje także i na Kraje koronne, w których moc mają dyrektywy myta drogowego z dnia 17. Maja 1821 r.

Diese Mauthbefreiung hat jedoch erst vom nächsten Verpachtungstermine in Wirksamkeit zu treten.

Freiherr von **Bruck** m. p.

112.

Verordnung der Minister des Innern und der Justiz vom 28. Juli 1858,

giltig für Ungarn, Croatien und Slavonien, die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate und für
Siebenbürgen,

mit einer Erläuterung des §. 176 der Urbarialgerichts-Instructionen, über das, bei Berufungen gegen zwei gleichlautende Entscheidungen an das oberste Urbarialgericht zu beobachtende Verfahren.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXIX. Stück, Nr. 112, ausgegeben am 3. August 1858.

113.

Verordnung des Finanzministeriums vom 28. Juli 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIX. Stück, Nr. 113, ausgegeben am 3. August 1858),

wirksam für sämtliche Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches,

betreffend die Vorschrift über die von den Candidaten für Dienststellen bei den Steuerämtern abzulegende Prüfung.

Ueber die von den Candidaten für Dienststellen bei den Steuerämtern abzulegende Prüfung werden im Einvernehmen mit den Ministerien des Innern und der Justiz,— mit Bezug auf den Finanzministerial-Erlass vom 25. October 1853 (Reichs-Gesetz-Blatt, LXXIV. Stück, Nr. 225 *), nachstehende Bestimmungen vorgezeichnet:

§. 1.

Die Candidaten für Dienststellen bei den Steuerämtern haben vor Ablauf von drei Jahren, vom Tage des Eintrittes in die Probeverwendung an gerechnet, sich einer Prüfung für diesen Dienstzweig zu unterziehen.

Der gute Erfolg dieser Prüfung ist eine Bedingung ihrer Aufnahme und Beeidigung als Steueramts-Praktikanten.

§. 2.

Diese Prüfung hat zu umfassen:

- a) Die wesentlichen Bestimmungen über die directe Besteuerung, mit Inbegriff der Einrichtung des Grundsteuer-Katasters, sowie jene über die indirecte Besteuerung,

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1853, Erste Abtheilung, LIV. Stück, Nr. 222, Seite 742.

Ta atoli wolność myta wchodzi w życie dopiero z chwilą następującego terminu wydzierżawienia.

Baron **Bruck** m. p.

112.

Rozporządzenie Ministrów Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości z dnia 28. Lipca 1858,

obowiązujące w Węgrzech, Krocacji i Sławonii, w Województwie Serbskiem, wraz z Banatem Temeskim i w Siedmiogrodzie,

objaśniające §. 176 instrukcyj dla sądów urbaryjalnych o postępowaniu, mającém być zachowaném w razie powołania od dwóch jednostajnych rozstrzygnięć do Najwyższego Sądu urbaryjalnego.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXIX, N. 112, wydaną dnia 3. Sierpnia 1858.

113.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 28. Lipca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIX, N. 113, wydana dnia 3. Sierpnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie

dotyczące egzaminu, złożonym być mającego od kandydatów do posad przy urzędach poborczych.

Względem egzaminu, mającego być złożonym od kandydatów do posad przy urzędach poborczych, wydają się w porozumieniu z Ministerstwami Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, — odnośnie do Rozrządzenia Ministerstwa Skarbu z dnia 25. Października 1853 r. (Dziennik Praw Państwa, Część LXXIV, Nr. 225 *) Postanowienia następujące:

§. 1.

Ubiegający się o posady służbowe przy urzędach poborczych mają przed upływem lat trzech, licząc od dnia wstąpienia do aplikacyi na próbę, poddać się egzaminowi dla téj gałęzi służbowej.

Dobry skutek egzaminu tego jest warunkiem ich przyjęcia i zaprzysiężenia na praktykantów w urzędzie poborczym.

§. 2.

Egzamin ten obejmować będzie:

- a) Główne Postanowienia o bezpośredniém opodatkowaniu, łącznie z urządzeniem katastru podatku gruntowego, równie jak Postanowienia o pośredniém

*) Dziennik Rządowy dla Kraju Koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1853, Oddział pierwszy, Część LIV, Nr. 222, Stronica 742.

in soweit letztere den Geschäftskreis der Steuerämter berührt, daher insbesondere über die Bemessung und Einhebung der Verzehrungssteuer, dann die Grundsätze über die Gebührenbemessung von Rechtsgeschäften;

- b) die für die Steuerämter bestehenden Cassen- und Verrechnungsvorschriften mit Einschluß der Bestimmungen über die cassemäßige Behandlung des Waisen-, Curanden- und Depositenvermögens, dann der politischen und Baudepositen, sammt den für das Dienstverhältniß der Steuerämter geltenden Anordnungen.— In Ländern, in denen ausgedehnte Staats- oder Fondsgüter bestehen, und von den Finanzbehörden verwaltet werden, können auch Fragen über die allgemeinen Grundsätze des Staatsgüter-Rechnungswesens gestellt werden.

§. 3.

Diese Prüfung wird in der Regel bei der, für die Geschäfte der directen Besteuerung bestellten Landesbehörde, in deren Amtsgebiete der Candidat dient, vorgenommen.

Der Chef dieser Behörde kann jedoch auch eine Finanzbezirks-Direction für Candidaten, die an einem von der Landesbehörde entlegenen Orte dienen, zur Vollziehung dieser Prüfung ermächtigen.

§. 4.

Die Prüfungscommission hat unter dem Vorsitze eines Rathes der Steuer-Landesbehörde, oder, im Falle der Delegation einer Finanzbezirks-Behörde, des Vorstehers der letzteren, aus einem Steuerinspector oder Unterinspector, einem Finanzbezirks-Commissär und einem höheren Rechnungsbeamten zu bestehen.

§. 5.

Die Prüfung hat sowohl in mündlicher Beantwortung gestellter Fragen, als auch in schriftlicher Vollziehung einiger Aufgaben zu bestehen, die sich auf die Vornahme einzelner Manipulationsacte oder die Anwendung der Verrechnungsvorschriften beziehen.

§. 6.

In dem über die mündliche Prüfung aufzunehmenden Protokolle ist bei jeder Frage zu bemerken, ob der Candidat dieselbe „sehr gut“, „gut“, „minder erschöpfend“ oder „unrichtig“ beantwortete, oder ob deren Beantwortung gänzlich unterblieb.

Den Schluß des Protokolles, welchem auch die schriftliche Ausarbeitung anzuschließen kommt, bildet das Commissionsgutachten, ob der Candidat zur Aufnahme als Steueramts-Praktikant geeignet sei oder nicht.

§. 7.

Ueber den Erfolg der Prüfung entscheidet die für die Geschäfte der directen Besteuerung bestellte Landesbehörde, und zwar im Falle des entsprechenden Erfolges der Prüfung in der Regel ohne Ausfertigung eines besonderen Prüfungsdecretes, durch die

opodatkowaniu, o ile te dotyczą zakresu czynności urzędów poborczych, przeto mianowicie o wymierzeniu i pobieraniu podatków konsumcyjnych, tudzież zasady o wymierzeniu należitości od interesów prawnych;

b) istniejące dla urzędów poborczych przepisy kasowe i obrachunkowe łącznie z Postanowieniami o kasowém postępowaniu z majątkiem sierocińskim, kuratelskim i depozytowym, i depozytami politycznymi i budowniczymi, wraz z zarządzeniami, co do stósunku służbowego urzędów poborczych istniejącymi. W Krajach, gdzie istnieją rozległe dobra rządowe lub funduszowe, administrowane przez władze skarbowe, mogą także być dane pytania o ogólnych zasadach rachunkowości dóbr rządowych.

§. 3.

Egzamin ten przedsięwziętym będzie z reguły u władzy krajowej, dla czynności bezpośredniego opodatkowania ustanowionej, w której okręgu urzędowym kandydat służbę pełni.

Szef władzy téj atoli może do przedsiębrania egzaminu tego upoważnić także dyrekcję powiatu finansowego dla kandydatów, pełniących służbę w miejscu, odległém od władzy krajowej.

§. 4.

Komisya egzaminacyjna składać się będzie pod przewodnictwem jednego radcy władzy krajowej poborczej, albo, w razie delegacyi władzy powiatowej finansowej, przełożonego téjże, z jednego inspektora poborczego lub podinspektora, jednego komisarza powiatu skarbowego i jednego wyższego urzędnika rachunkowego.

§. 5.

Egzamin zasadzać się będzie nie tylko na ustnej odpowiedzi pytań danych, ale téż i na piśmienném wykonaniu niektórych zadań, dotyczących przedsiębrania pojedynczych aktów manipulacyjnych lub zastosowania przepisów obrachunkowych.

§. 6.

W protokóle, mającym być spisanyym względem egzaminu ustnego przy każdym pytaniu zanotować należy, czy kandydat odpowiedział takowe „bardzo dobrze“, „dobrze“, „mniej dostatecznie“, lub „mylnie“ albo czyli wcale nie dał odpowiedzi.

Koniec protokółu, do którego także załączone być ma piśmienne wypracowanie, zawiierać ma zdanie komisyi, czy kandydat do przyjęcia na praktykanta urzędu poborczego zdolnym jest lub nie.

§. 7.

Względem skutku egzaminu rozstrzyga władza krajowa, dla czynności bezpośredniego opodatkowania ustanowiona, a to w razie odpowiedniego skutku egzaminu w powszechności bez wystawienia szczególnego dekretu względem egza-

Ernennung des Candidaten zum Steueramts-Praktikanten und dessen Zulassung zur Be-
 eidigung, vorausgesetzt, daß der Candidat sich nebstbei zur Zufriedenheit im Dienste ver-
 wendet, und außer demselben reine Sitten beobachtet.— Sollte dessen Verwendung oder
 Benehmen von der Art sein, daß die dauernde Aufnahme als Praktikant nicht unbe-
 denklich zugestanden, jedoch auch nicht bereits dessen Enthebung von der Probeverwen-
 dung ausgesprochen werden kann, so soll ihm zwar der Erfolg der Prüfung bekannt ge-
 macht, zugleich aber, innerhalb der längsten Dauer der Probeverwendung (§. 1), eine
 angemessene Frist zur Behebung der entgegenstehenden Mängel einberaumt werden.

§. 8.

Wird das Ergebnis der Prüfung für ungenügend erkannt, so darf die genannte
 Landesbehörde dem Candidaten zur Wiederholung der Prüfung ein weiteres Jahr, je-
 doch nur in dem Maße, als hiedurch die vorgezeichnete längste Dauer der Probever-
 wendung von drei Jahren nicht überschritten wird, und nur in dem Falle bewilligen,
 als dessen Fähigkeiten und Verwendung bei fortgesetzter Geschäftsübung eine entspre-
 chende Ausbildung für den Steueramtsdienst mit Grund erwarten lassen.

Freiherr von **Bruck** m. P.

minu, przez mianowanie kandydata na praktykanta urzędu poborczego i przypuszczenie do przysięgi, pod warunkiem, że kandydat oprócz tego z zadowoleniem służbę pełni, a w stósunkach pozasłużbowych zachowuje obyczaje nieskazitelne.

Gdyby jego aplikacja lub zachowanie się takie było, iżby stałe przyjęcie na praktykanta nie mogło być wprost przyznane, atoliż także i jego oddalenie od użycia na próbę nie zostało jeszcze wyrzeczone, natedy należy mu wprawdzie ogłosić skutek egzaminu, a przytém oraz w ciągu najdłuższego trwania użycia na próbę (§. 1), wyznaczyć stósowny termin do usunięcia przeszkód, w drodze stojących.

§. 8.

Gdyby skutek egzaminu uznanym był za niedostateczny, rzeczona władza krajowa może kandydatowi dla powtórzenia onegoż dozwolić dalszego roku, wszakże o tyle tylko, o ile przez to przepisany najdłuższy przeciąg trzechletniego użycia na próbę nie jest przewyższony, a oraz w tym tylko razie, gdy zdolności jego i aplikacja przy ciągłej wprawie nieplonną po nim rościć każą nadzieję, iż nabędzie odpowiedniego wykształcenia dla służby urzędu poborczego.

Baron **Bruck** m. p.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXVIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 31. August 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

dla

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXVIII.

Wydany i rozesłany dnia 31. Sierpnia 1858.

Verordnung des Finanzministeriums vom 14. Juli 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXX. Stück, Nr. 114, ausgegeben am 12. August 1858),

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme von Dalmatien,

über die Verzehrungssteuer-Rückvergütung für das aus dem Zollgebiete ausgeführte Bier.

Für Bier, welches in Gebünden in einer Menge von wenigstens 5 Eimern, à 42 ½ Wiener Maß (für das lombardisch-venetianische Königreich in einer Menge von wenigstens 3 Quintal metr. netto), aus dem Zollgebiete über die Hauptzollämter zu Bodenbach, Oderberg, Orsova, Triest oder Venedig zur Ausfuhr gelangt, wird, wenn dasselbe bei einer Temperatur von 14° Reaumur nicht unter 2 ½° des ämtlichen Sacharometers zeigt, unter Beobachtung der nachfolgenden Bestimmungen der im §. 5 des Finanzministerial-Erlasses vom 28. August 1857 (R. G. Bl., XXXIII. Stück, Nr. 163 *) für Bierwürze von nicht mehr als neun Sacharometergraden festgesetzte fixe Verzehrungssteuer-Betrag zurückvergütet, welcher

- a) für das lombardisch-venetianische Königreich mit 3 österreichischen Lire und 75 Centesimi vom Quintale metrico netto,
- b) für Galizien und Krakau und der Bukowina, dann für Ungarn, Kroatien und Slavonien, die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate, Siebenbürgen und die Militärgränze mit 36 Kreuzer Conventions-Münze vom niederösterreichischen Eimer, und
- c) für alle übrigen Kronländer, mit Ausnahme Dalmatiens, mit 45 Kreuzer Conventions-Münze vom niederösterreichischen Eimer bemessen ist.

1. Die Bewilligung, Bier unter Vorbehalt der Steuerrückvergütung versenden zu dürfen, wird von der Finanzbezirks-Direktion, in deren Amtsbereich der Ort, aus dem die Versendung geschehen soll, liegt, auf die Dauer eines Jahres jedem Biererzeuger ertheilt, der darum ansucht.

2. Die Steuerrückvergütung wird dem Versender nach seiner Wahl entweder bei demjenigen Gefälsamte, bei welchem er die Verzehrungssteuer bei der Erzeugung einzahlte, oder bei dem Austrittsamte geleistet.

3. Der Biererzeuger, dem die erwähnte Bewilligung zu Theil wurde, hat, so oft er eine derlei Versendung beabsichtigt, eine Erklärung nach dem beiliegenden Formulare in zweifacher Ausfertigung bei der, zur Ueberwachung seiner Braustätte bestimmten Finanzwach-Abtheilung zu überreichen, und die, auf der zweiten Seite des Formulars vorgezeichneten 12 Rubriken genau auszufüllen.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kratauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, Nr. 163, Seite 374.

114.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 14. Lipca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXX, Nr. 114, wydana dnia 12. Sierpnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Dalmację,

dotyczące powrócenia podatku konsumcyjnego od piwa, wyprowadzonego z terytorjum celnego.

W razie, gdy wywiezione będzie piwo w sudzinach w ilości najmniej 5 wiader, a 42 $\frac{1}{2}$ mas wiedeńskich (co do Królestwa Lombardzko-Weneckiego w ilości najmniej 3 kwintalów metrycz. netto), z terytorjum celnego przez główne urzędy celne Bodenbach, Oderberg, Orsowa, Tryjest, lub Wenecyja, jeżeli takowe przy temperaturze 14° Reaumura nie stoi niżej 2 $\frac{1}{2}$ ° urzędowego sacharometru, powrócona być ma pod następującymi warunkami stała kwota podatku konsumcyjnego, w §. 5 Rozporządzenia Ministerstwa Finansów z dnia 28. Sierpnia 1857 (Dziennik Praw Państwa, Część XXXIII, Nr. 163 *), dla brzeczki o nie więcej jak dziewięciu stopniach sacharometrych ustanowiona, a wymierzona

- a) dla Królestwa Lombardzko-Weneckiego w 3 lirach austrijackich i 75 centezymach od *kwintala metrico netto*,
- b) dla Galicyi, Krakowa i Bukowiny, tudzież dla Węgier, Krocacyi i Sławonii, Województwa Serbskiego z Banatem Temeskim, Siedmiogrodu i Pogranicza wojskowego w 36 krajcarach monety konwencyjnej od wiadra niższo-austriackiego, nareszcie
- c) dla wszystkich innych Krajów koronnych, wyjąwszy Dalmację, w 45 krajcarach monety konwencyjnej od wiadra niższo-austriackiego.

1. Pozwolenie do przesyłania piwa z zastrzeżeniem powrócenia podatku, udzieloném będzie od dyrekcji finansowej powiatowej, w której urzędowym okręgu leży miejsce, z którego przesyłka nastąpić ma, na ciąg jednego roku każdemu piwowarowi, o to się ubiegającemu.

2. Zwrot podatku nastąpi wedle woli przesyłacza albo w tym urzędzie skarbowym, gdzie opłaca podatek konsumcyjny przy wyrobie albo w urzędzie wychołu.

3. Piwowar, któremu dane było pozwolenie wspomniane, przedłożyć winien, ile razy przesyłkę takową przedsięwziąć zamierza, oświadczenie wedle załączonego formularza, w podwójnym egzemplarzu, wydziałowi straży finansowej, przeznaczonemu do kontrolowania jego browaru, i oraz dokładnie wypełnić pierwsze 12 rubryk, na drugiej stronie formularza wskazanych.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIII, Nr. 163, stron. 374.

4. Das zur Versendung bestimmte Bier muß sich in wohlverwahrten, zur Anlegung des ämtlichen Verschlusses geeigneten Gebäuden von wenigstens Einem niederösterreichischen Cimer Rauminhalt, oder im lombardisch-venetianischen Königreiche Einem Quintale metrico netto im Gewichte befinden.

5. Die Finanzwach-Abtheilung, bei der die im Absätze 3 vorgeschriebene Erklärung eingebracht ist, untersucht die Beschaffenheit der Sendung, vergleicht dieselbe mit den Angaben in der Erklärung, legt den ämtlichen Verschuß an, bestätigt die geflogene Amtshandlung auf der Rückseite beider Exemplare der Erklärung und händigt ein Exemplar derselben, welches die Sendung bis zum Austrittsamte zu begleiten hat, der Partei aus.

6. Auf dem Zuge der Sendung bis zum Austrittsamte sind die, für den Transport unverzollt angewiesener Eingangsgüter, bestehenden Anordnungen zu beobachten.

7. Das unter ämtlichen Verschuß gelegte Bier kann ganz oder theilweise im Lande gelassen werden, nur muß dasselbe in diesem Falle zum nächsten Amte oder zur nächsten Finanzwach-Abtheilung zu dem Behufe gestellt werden, damit der ämtliche Verschuß von den im Zollgebiete zurückbleibenden Gebäuden abgenommen und beziehungsweise der zurückbleibende Theil der Sendung auf der Erklärung abgeschrieben werde.

8. Ist die Sendung innerhalb des auf der Erklärung vorgeschriebenen Zeitraumes bei dem Austrittsamte eingetroffen, wurden auf dem Zuge zum Austrittsamte die im Absätze 6 erwähnten Anordnungen beobachtet, befinden sich die Gebäude unter ämtlichem Verschuß im unverletzten Zustande, und wird bei der äußeren und inneren Untersuchung die Ueberzeugung von der vollständigen Uebereinstimmung der Sendung mit der Erklärung erlangt, so setzt das Austrittsamte auf der Erklärung die Austrittsbestätigung an, und händigt dieselbe der Partei zum Behufe der Behebung des Steuerrückvergütungsbetrages aus.

9. Für den Verkehr mit Eisenbahnen oder Dampfschiffen unter Raumverschuß haben jene Hauptzollämter im Innern, welche ermächtigt sind, für jene Durchfuhrwaaren, die über Bodenbach, Oderberg, Orsova oder Triest austreten, anstatt dieser Aemter die Stelle der Austrittsämters zu vertreten, diese Stellung unter den gleichen Vorflechten auch für das unter Vorbehalt der Steuerrestitution austretende Bier einzunehmen.

10. Die Auszahlung des zurückzuvergütenden Gebührenbetrages erfolgt gegen ungestämpelte Quittung, welche durch die mit der Austrittsbestätigung versehene Erklärung zu belegen ist.

Der Anspruch auf Gebührenrückvergütung erlischt, wenn derselbe nicht innerhalb dreier Monate, vom Tage der Ausstellung der Austrittsbestätigung gerechnet, geltend gemacht wird.

4. Piwo, do przesłania przeznaczone, znajdować się musi w dobrze urządzonych, do urzędowego zamknięcia usposobionych sudzinach objętości najmniej jednego niższo-austriackiego wiadra, albo w Królestwie Lombardzko-Weneckim wagi jednego *kwintala metrico*.

5. Wydział straży finansowej, któremu przedłożone zostało oświadczenie w ustępie 3 wskazane, rozpoznaje stan przesyłki, porównywa takową z szczegółami oświadczenia, zamyka ją urzędownie, potwierdza przedsiębraną czynność urzędową na odwrotnej stronie obydwu egzemplarzy oświadczenia i wręcza jeden egzemplarz stronie dla konwojowania przesyłki aż do urzędu wychodu.

6. W drodze, którą przesyłka odbyć ma aż do urzędu wyjścia, zachowane być mają rozporządzenia, jakie przepisane są dla transportu dóbr wchodowych, bez opłaty cła przekazanych.

7. Piwo, pod urzędowym zamknięciem zostające, może całkiem lub w części w Kraju być zostawione, wszelako w tym razie odstawione być musi do najbliższego urzędu lub do najbliższego wydziału straży finansowej tym końcem, ażeby urzędowe zamknięcie zdjęte było ze sudzin w terytorjum celnym pozostających, a względnie pozostająca część przesyłki odpisaną była na oświadczeniu.

8. Jeżeli przesyłka nadeszła w czasie, na oświadczeniu przepisany, do urzędu wyjścia, oraz w drodze doń zachowane zostały rozporządzenia, w ustępie 6 wspomniane, a i sudziny pod zamknięciem urzędowym znajdują się w stanie nienaruszonym, niemniej zewnętrzne jak wewnętrzne rozpoznanie przekonywa o zupełnej zgodności przesyłki z oświadczeniem, wówczas urząd wychodowy potwierdzi na oświadczeniu wyjście, i wręczy potwierdzenie stronie dla podniesienia kwoty podatku powrotnego.

9. W obrocie za pomocą kolei żelaznych lub okrętów parowych pod zamknięciem, główne urzędy celne wewnątrz Kraju, upoważnione dla towarów przechodowych, występujących przez Bodenbach, Oderberg, Orsowę lub Tryjest, do zastąpienia zamiast urzędów tych miejsca urzędów wyjścia, zajmować będą stanowisko to pod temi samemi ostrożnościami także i co do piwa, występującego pod zastrzeżeniem restytucji podatku.

10. Wyplata kwoty podatku powrotnego nastąpi za kwitem niestępowanym, obłożonym oświadczeniem, wykazującym potwierdzenie wystąpienia.

Prawo do powrotu należytości upada, gdy takowe nie będzie poszukiwane w przeciągu trzech miesięcy, licząc od dnia wystawienia potwierdzenia wyjścia.

- 1. Abgegeben am
- 2. Eingetragen in die Vormerkung Post-Nr.
- 3. Prüfung der Erklärung und Vergleichung mit dem Unicate (Duplicate) derselben.

Erklärung

über in Folge Bewilligung der k. k. Finanzbezirks-Direktion zu
 vom , Zahl . . . , mit dem Vorbehalte der Verzehrungssteuer-
 Rückvergütung zur Ausfuhr bestimmte Biersendung.

Angabe des Versenders oder des Frächters.

Zeitpunct, binnen welchem die Sendung
 beim Austrittsamt einzutreffen hat

D . . . Unterzeichnete
 von meldet der k. k. Finanz-
 wach-Abtheilung . . . die innen verzeichnete
 Biermenge zur Ausfuhr mit dem Vorbehalte
 der Verzehrungssteuer-Rückvergütung an.

Finanzwach-Abtheilung
 am 18 am 18

1. Podano na dniu
2. Wzięto w zanotowanie pod Nrem pozycyi
3. Dochodzenie oświadczenia i porównanie z unikatem (duplikatem) onegoż.

O ś w i a d c z e n i e

względem przesyłki piwa, przeznaczonego do wywozu w skutek pozwolenia C. K. dyrekcji finansowej powiatowej w z dnia , Liczby , z zastrzeżeniem restytucyi podatku konsumcyjnego.

Podanie przesyłającego lub frachciarza.

Czas w ciągu którego przesyłka nadejść ma do urzędu wystąpienia.

Nижéj podpisany z ,
zglasza wydziałowi C. K. straży finansowej wyszczególnioną wewnątrz
ilość piwa do wywozu z zastrzeżeniem
powrotu podatku konsumcyjnego.

Wydział straży finansowej
d. 18

. d. 18

G r l e d i g u n g.

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Abgegeben am 2. Ergebnis der zollämtlichen Untersuchung in Bezug <ol style="list-style-type: none"> a) auf Verschluss und Behältnisse, b) auf Menge und Gradgehalt des Bieres. 3. Nachweisung des Ausganges über die Zolllinie <ol style="list-style-type: none"> a) unmittelbar beim Amte, b) mit Begleitung, c) bei dem Aufsayeposten, d) mit weiterer Begleitung. | |
|---|--|

Z a ł a t w i e n i e .

1. Wydano pod dniem
2. Wywód celno-urzędowego dochodzenia pod względem
 - a) zamknięcia i schowków,
 - b) ilości i stopnia piwa.
3. Wykaz wyjścia przez linię celną
 - a) wprost od urzędu,
 - b) z konwojem,
 - c) przy posterunku opowiedniczym,
 - d) z dalszym konwojem.

115.

Kaiserliche Verordnung vom 1. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXX. Stück, N. 115, ausgegeben am 12. August 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze,

über die Anwendung der, die österreichische Währung festsetzenden Bestimmungen auf die, das Strafausmaß bestimmenden Geldbeträge und die Geldstrafen.

Um die bestehenden Strafvorschriften mit den Bestimmungen des Münzvertrages vom 24. Jänner 1857, Nr. 101 des Reichs-Gesetz-Blattes*), und Meiner Patente vom 19. September 1857**) und 27. April 1858***), Nr. 169 und 63 des Reichs-Gesetz-Blattes in Einklang zu setzen, finde Ich, nach Einvernehmung Meiner Minister und Anhörung Meines Reichsrathes zu verordnen, daß vom 1. November 1858 im ganzen Umfange des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze, folgende Bestimmungen in Wirksamkeit zu treten haben:

§. 1.

Alle in den bestehenden Gesetzen und Verordnungen in der Art festgesetzten Geldbeträge, das von einer bestimmten Höhe derselben die größere oder mindere Strafbarkeit einer strafbaren Handlung abhängt, sind in Zukunft mit denselben Geldbeträgen ohne Zuschlag in der neuen österreichischen Währung zu verstehen.

§. 2.

Dieselbe Bestimmung hat auch in Ansehung aller Geldstrafen zu gelten, welche in schon bestehenden Gesetzen oder Verordnungen mit bestimmten Geldbeträgen ange setzt erscheinen.

§. 3.

Die im §. 1 dieser Verordnung enthaltene Bestimmung darf jedoch nicht auf die vor dem 1. November 1858 begangenen strafbaren Handlungen, wenn auch die Untersuchung darüber erst nach diesem Tage anhängig wird, angewendet werden; allerdings aber hat die Vorschrift des §. 2 auf diejenigen früher begangenen Straffälle Anwendung zu finden, über welche am 1. November 1858 noch kein, eine Geldstrafe verhängendes Endurtheil erster Instanz gefällt war.

Layenburg am 1. August 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf Buol-Schauenstein m. p.

Graf Nadasdy m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung

Freiherr v. Manssonet m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXIII. Stück Nr. 101, Seite 306.

**) Ebendasselbst, XXXIII. Stück, Nr. 169, Seite 380.

***) Ebendasselbst, Jahrgang 1858, XIV. Stück, Nr. 63, Seite 210.

115.

Cesarskie Rozporządzenie z dnia 1. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXX, Nr. 115, wydana dnia 12. Sierpnia 1858),

obowiązujące w całym Państwie, wyjąwszy Pogranicze wojskowe,

o zastosowaniu Postanowień co się tyczy waluty Austryjackiej do kwot i kar pieniężnych, wymiar kary stanowiących.

Chcąc w zgodność wprowadzić istniejące przepisy karne z postanowieniami traktatu menniczego z dnia 24. Stycznia 1857 r., Nr. 101 Dziennika Praw Państwa *), niemniej Patentów Moich z dnia 19. Września 1857 **) i 27. Kwietnia 1858 r. ***), Nr. 169 i 63 Dziennika Praw Państwa, rozporządzam po wysłuchaniu Moich Ministrów i zasięgnięciu zdania Mojej Rady Stanu, ażeby począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r. w całym Państwie, wyjąwszy Pogranicze wojskowe, w życie weszły Postanowienia następujące:

§. 1.

Wszelkie w istniejących Ustawach i Rozporządzeniach w ten sposób ustanowione sumy pieniężne, iż od pewnej wysokości onychże zawisła większa lub mniejsza karygodność uczynku, rozumieć należy na przyszłość w tych samych ilościach ustanowionych bez domiaru wedle nowej waluty Austryjackiej.

§. 2.

Postanowienie to rozciąga się także i do wszelkich kar pieniężnych, orzeczonych już w pewnych kwotach w Ustawach lub Rozporządzeniach istniejących:

§. 3.

Postanowienie, w §. 1 niniejszego Rozporządzenia zawarte, nie może atoli zastosowaniem być do czynów karygodnych, przed 1. Listopada 1858 r. popełnionych, nawet chociażby śledztwo dopiero po rzeczonym dniu było wytoczone; przeciwnie zaś przepis §. 2, zastosowanie znajduje i do tych dawniej popełnionych przypadków karnych, w przedmiocie których dnia 1. Listopada 1858 r. nie był jeszcze orzeczony wyrok ostateczny pierwszej instancji, karę pieniężną stanowiący.

Laxenburg dnia 1. Sierpnia 1858 r.

Franciszek Józef m. p.Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p.Hrabia **Nádasdy** m. p.

Za Najwyższym rozkazem:

Baron **Ransonnet** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXIII, Nr. 101, Stronica 306.

**) Tamże, Zeszyt XXXIII, Nr. 169, Stronica 380.

***) Tamże, Rok 1858, Zeszyt XIV, Nr. 63, Stronica 210.

116.

Erlaß des Finanzministeriums vom 4. August 1858,

wirksam für jene Kronländer, für welche die kaiserliche Verordnung vom 24. Jänner 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt, VI. Stück, Nr. 17) erlassen wurde,

über die, durch diese kaiserliche Verordnung, in Absicht auf die Mittheilung der tagpflichtigen Geschäftsstücke zum Behufe der Taxbemessung, sämmtlichen Behörden und Aemtern auferlegten Verpflichtungen.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXX. Stück, Nr. 116, ausgegeben am 12. August 1858.

117.

Erlaß des Finanzministeriums vom 8. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXX. Stück, Nr. 117, ausgegeben am 12. August 1858),

giltig für das ganze Reich,

betreffend das Verbot der Ausfuhr von Waffen und Munition nach Bosnien.

Im Vernehmen mit den k. k. Ministerien des Aeußeren und des Handels, dann des Armees-Ober-Commando, wird die Ausfuhr von Waffen und Munition aus den k. k. österreichischen Staaten nach Bosnien für alle Fälle, wo diese nicht ämtlich erwiesener Maßen für Rechnung der türkischen Regierung stattfindet, auf die Dauer der dermaligen Wirren in der gedachten osmanischen Provinz, verboten.

Dieses Verbot hat mit dem Tage in Wirksamkeit zu treten, an welchem dasselbe den Zollämtern bekannt wird.

Freiherr von Bruck m. p.

116.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 4. Sierpnia 1858,

obowiązujące w tych Krajach Koronnych, dla których wydanem zostało Cesarskie Rozporządzenie z dnia 24. Stycznia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa, Część VI, Nr. 17),

o obowiązkach, nałożonych na wszystkie władze i urzędy w skutek rzezonego Cesarskiego Rozporządzenia, pod względem komunikowania aktów taksom ulegających dla wymierzenia taksy.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXX, N. 116, wydaną dnia 12. Sierpnia 1858.

117.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 8. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXX, Nr. 117, wydana dnia 12. Sierpnia 1858),

obowiązujące w całym Państwie,

zakazujące wywóz broni i amunicyi do Bosnii.

W porozumieniu z C. K. Ministerstwami Spraw Zewnętrznych i Handlu, tudzież z Nadkomendą Wojskową, zakazuje się wywóz broni i amunicyi z C. K. Państw Austryjackich do Bosnii przez ciąg terażniejszych rozruchów w rzeczonyj prowincyi Ottomańskiej, we wszystkich przypadkach, gdzie nie jest urzędowo udowodnionem iż takowy odbywa się na rachunek Rządu Tureckiego.

Zakaz ten wchodzi w życie z dniem, w którym takowy urzędowi celny obwieszczonym będzie.

Baron **Bruck** m. p.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXIX. Stück.

Ausgegeben und versendet am 10. September 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXIX.

Wydany i rozesłany dnia 10. Września 1858.

118.

Verordnung des Finanzministeriums und des Armee-Ober-Commando vom 11. August 1858,

giltig für die Militärgränze,

über die Ablaffung vom rechtlichen Verfahren gegen Arrest bei den, von zahlungsunfähigen Militärgränzbewohnern in der Militärgränze verübten Gefäßübertretungen.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXXI. Stück, N. 118, ausgegeben am 21. August 1858.

119.

Erlaß des Finanzministeriums vom 12. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXI. Stück, Nr. 119, ausgegeben am 21. August 1858),

womit das Verzeichniß sämmtlicher, vom 1. November 1858 an, als gesetzliche Zahlungsmittel geltenden Münzgattungen veröffentlicht wird.

In der Anlage wird das Verzeichniß aller jener Münzgattungen zur allgemeinen Kenntniß gebracht, welche in Folge der Allerhöchsten Patente vom 19. September 1857 und 27. April 1858 (Nr. 169 vom Jahre 1857*), und Nr. 63 vom Jahre 1858**), des Reichs-Gesetz-Blattes), vom 1. November 1858 an, als gesetzliche Zahlungsmittel gelten, und dem zu Folge von diesem Zeitpuncte an in allen Beziehungen des Verkehrs bei Zahlungen in der neuen österreichischen Währung zu dem ihnen beigelegten Werthe angenommen werden müssen.

Dieselben bestehen aus:

I. Oesterreichischen Münzen, deren Ausprägung mit dem Allerhöchsten Patente vom 19. September 1857 angeordnet worden ist.

Die beigelegten Abbildungen stellen beide Seiten und Rand der neuen Münzen dar, mit Einschluß der Vereins-Goldmünzen, nämlich:

1. der Krone,
2. der halben Krone,

welchen die Eigenschaft eines, die gesetzliche Silberwährung vertretenden Zahlungsmittels nicht zukommt.

II. Oesterreichische Münzen, der bisherigen Conventions-Münz-Währung angehörig, welchen durch das Allerhöchste Patent vom 27. April 1858 ein gesetzlicher Werth in österreichischer Währung beigelegt worden ist.

III. Münzen der durch den Münzvertrag vom 24. Jänner 1857 mit Oesterreich verbundenen Staaten, in welchen eine der drei nachstehenden Währungen eingeführt ist:

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kratauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, N. 169, Seite 380.

**) Ebenbaselbst, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, N. 63, Seite 210.

118.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, tudzież Nakomendy Wojskowej z dnia 11. Sierpnia 1858,

obowiązujące w Pograniczu wojskowym,

względem odstąpienia od prawnego postępowania za wymierzeniem aresztu w razie przestępstw skarbowych, popełnionych przez mieszkańców Pogranicza wojskowego nie będących w stanie zapłacenia kary pieniężnej, w Pograniczu wojskowym.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXXI, Nr. 118, wydaną d. 21. Sierpnia 1858.

119.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 12. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXI, Nr. 119, wydana dnia 21. Sierpnia 1858),

obwieszające spis wszystkich monet, od dnia 1. Listopada 1858 za prawne środki zapłaty uważanemi być mających.

W załączeniu podaje się do powszechnej wiadomości spis wszystkich onych monet, które w skutek Najwyższych Patentów z dnia 19. Września 1857 i z dnia 27. Kwietnia 1858 r. (Nr. 169 z roku 1857*), tudzież Nr 63 z roku 1858**), Dziennika Praw Państwa), z dniem 1. Listopada 1858 r. wchodzi w obieg jako prawne środki zapłaty i w skutek tego począwszy od chwili wspomnioną we wszystkich stósunkach obrotu przyjęte być muszą do zapłat w nową walucie austriackiej w nadanej im wartości.

Te są:

I. Monety austriackie, których wybijanie zarządzone zostało Najwyższym Patentem z dnia 19. Września 1857.

Dodane ryciny przedstawiają obie strony i brzeg nowych monet, łącznie z monetami złotymi związkowemi, jako to:

1. koroną,
2. półkoroną,

którym nie przysłuży własność środka zapłaty, zastępującego prawną walutę srebrną.

II. Monety austriackie, należące do dotychczasowej waluty konwencyjnej, którym w skutek Najwyższego Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 nadana jest prawna wartość w walucie austriackiej.

III. Monety Państw, połączonych z Austryją w skutek traktatu mennicznego z dnia 24. Stycznia 1857, w których jedna z poniższych trzech walut jest zaprowadzona:

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIII, Nr. 169, str. 380.

**) Tamże, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XIV, Nr. 63, stron. 210.

- a) die österreichische Währung (Fürstenthum Vichenstein);
- b) die Thaler = Währung des 30 Thaler = Fußes oder bisherigen 14 Thaler = Fußes (Königreich Preußen mit Ausschluß der Hohenzollern'schen Lande; die Königreiche Sachsen und Hannover; Churfürstenthum Hessen; Großherzogthum Sachsen; die Herzogthümer Sachsen-Altenburg, Sachsen-Gotha, Braunschweig, Oldenburg mit Birkenfeld, Anhalt-Deßau-Röthen und Anhalt-Bernburg; Fürstenthum Schwarzburg-Sondershausen; Unterherrschaft des Fürstenthums Schwarzburg-Rudolstadt; Fürstenthümer Waldeck und Pyrmont; Neuß ältere Linie und Neuß jüngere Linie; Schaumburg-Lippe und Lippe);
- c) die süddeutsche Währung des 52 $\frac{1}{2}$ Gulden = Fußes oder bisherigen 24 $\frac{1}{2}$ Gulden = Fußes (die Königreiche Bayern und Württemberg; die Großherzogthümer Baden und Hessen; Herzogthum Sachsen-Meiningen; Fürstenthum Sachsen-Coburg; die Hohenzollern'schen Lande Preußens; Herzogthum Nassau; Oberherrschaft des Fürstenthums Schwarzburg-Rudolstadt, Landgraffschaft Hessen; freie Stadt Frankfurt).
- Ihrer Geltung nach unterscheiden sich die als gesetzliche Zahlungsmittel erklärten verschiedenen Münzgattungen in:

A. Landesmünzen (in Silber), welche bei allen nicht in einer bestimmten Münzsorte bedungenen Zahlungen in österreichischer Währung ohne Unterschied angenommen werden müssen;

B. Vereinsmünzen (in Silber), welche gleiche Geltung wie die Landesmünzen haben, überdieß aber

- a) auch dann, wenn die Zahlungsverbindlichkeit auf eine bestimmte Sorte österreichischer Landesmünzen lautet, zur Zahlung verwendet werden können;
- b) allein zu Zahlungen zu verwenden sind, wenn die Zahlungsverbindlichkeit auf Vereinsmünze lautet,
- eine Geltung, welche den Vereinsmünzen in allen Staaten des Münzvereines zukommt.

C. Scheidemünzen (in Silber und in Kupfer), welche nur soferne angenommen werden müssen, als die Zahlung weniger als 25 Neukreuzer ($\frac{1}{4}$ Gulden) beträgt, oder ein geringerer Betrag als 25 Neukreuzer zu begleichen ist.

Freiherr von **Bruck** m. p.

- a) waluta austryjaska (Księstwo Lichtenstein);
- b) waluta talarowa stopy 30-talarowej lub dotychczasowej 14-talarowej (Królestwo Pruskie z wyłączeniem ziem Hohenzollerskich; Królestwa Saksonia i Hanower; Elektorstwo Haskie; Wielkie Księstwo Saskie; Księstwa Sasko-Altenburskie, Saskie Gotha, Brunświckie, Oldenburgskie z Birkenfeldem, Anhalcko-Dessawskie-Koethen, i Anhalcko Bernburskie; Księstwo Schwarzburg-Sondershausen; Niższe Państwo Księstwa Szwareburg-Rudolstadt; Księstwa Waldek i Pyrmont, Reusskie linii starszej i Reusskie linii młodszej, Szaumburg Lippe i Lippe);
- c) waluta południowo-niemiecka stopy 52 $\frac{1}{2}$ -reńskiej lub dotychczasowej stopy 24 $\frac{1}{2}$ -reńskiej (Królestwa Bawarskie i Wirtembergskie; Wielkie Księstwa Badeńskie i Haskie; Księstwo Saskie-Meiningen; Księstwo Saskie-Koburg; Hohencollerskie ziemie Pruss; Księstwo Nassawskie; Wyższe Państwo Księstwa Szwareburg-Rudolstadt, Landgrabstwo Haskie; wolne miasto Frankfurt).

Co do ważności podzielone są te rozmaite monety, uznane za prawne środki zapłaty na:

A. Monety krajowe (w srebro), które przy wszystkich zapłatach w walucie Austryackiej, nie umówionych w pewnym gatunku monet, bez różnicy przyjęte być muszą;

B. Monety związkowe (w srebro), które tę samą ważność mają co monety krajowe, nadto zaś

- a) nawet i wtedy do zapłaty użyte być mogą, gdy obowiązek zapłaty opiewa na pewny gatunek monet krajowych Austryjackich,
- b) wyłącznie do zapłat użyte być mają, gdy obowiązek zapłaty opiewa na monetę związkową,

która to ważność przysłuży monetom związkowym we wszystkich Państwach Związku mennicznego.

C. Monety zdawkowe (w srebro i miedzi), które o tyle tylko przyjęte być muszą, o ile zapłata wynosi mniej jak 25 nowych krajcarów ($\frac{1}{4}$ złotego reńskiego), albo wyrównaną być ma mniejsza kwota jak 25 krajcarów nowych.

Baron **Bruck** m. p

V e r z e i c h n i s s

sämmtlicher vom 1. November 1858 an, als gesetzliche Zahlungsmittel in öster-
reichischer Währung geltenden Münzsorten.

I. Oesterreichische Münzen, ausgeprägt nach dem kaiserlichen Patente vom 19. September 1857			II. Oesterreichische Münzen der bisherigen Conventions-Münz-Währung			III. Münzen der mit Oesterreich zu einem Münzvereine verbundenen Staaten		
Benennung	Werth in österr. Währ.		Benennung	Werth in österr. Währ.		Benennung	Werth in österr. Währ.	
	fl.	Ktr.		fl.	Ktr.		fl.	Ktr.
A. Landes-Silbermünzen.								
1.	2 Gulden Stück . . .	2 . .	1.	2 Gulden-Stück (Scudo) . .	2 10	Ein-Thaler = Stück (des bisherigen 14 Thaler-Fußes) ¹⁾	1	50
2.	1 " " . . .	1 . .	2.	1 " " (1/2 Scudo) . .	1 05			
3.	1/4 " " . . .	25	3.	20 Kreuzer = Stück neuern Gepräges (1/10 fein) und die Lira austriaca	35			
			4.	20 Kreuzer = Stück ältern Gepräges (9/10 Loth fein)	34			
			5.	10 Kreuzer = Stück und die 1/2 Lira	17			
			6.	5 Kreuzer = Stück und die 1/4 Lira	8,5			
			7.	3 Kreuzer = Stück	5			
			8.	Kronenthaler	2 30			
			9.	1/2 Kronenthaler	1 12			
			10.	1/4 " "	55			
B. Vereins-Silbermünzen.								
1.	Zwei-Vereinsthaler-St.	3 . .				1.	Vereinsmünze (2 Thaler oder 3 1/2 fl.) ²⁾	3 . .
2.	Ein-Vereinsthaler-St.	1 50				2.	Zwei = Vereinsthaler = Stück ³⁾	3 . .
						3.	Ein = Vereinsthaler = Stück ⁴⁾	1 50
C. Silber-Scheidemünzen.								
1.	10 Neukreuzer = Stück . . .	10	6 Kreuzer = Stück (Jahrszahl 1848 und 1849)			10		
2.	5 " " . . .	5						
Kupfer-Scheidemünzen.								
1.	3 Neukreuzer = Stück . . .	3	1.	2 Kreuzer- und 10 Centesimi = Stück	} Jahrszahl 1851	3		
2.	1 " " . . .	1	2.	1 Kreuzer- und 5 Centesimi = Stück		1,5		
3.	3/10 Neukreuzer = Stück . . .	0,5	3.	3 Centesimi = Stück		1		
			4.	1/2 Kreuzer = Stück		0,5		
			5.	1 Centesimo = Stück		0,5		

¹⁾ Mit der Bezeichnung: 14 eine feine Mark.
²⁾ " " " 7 eine feine Mark.
³⁾ " " " 15 ein Pfund fein,
⁴⁾ " " " 30 ein Pfund fein, } wie bei den gleichnamigen österreichischen Vereinsmünzen.

S p i s

wszystkich gatunków monet, od dnia 1. Listopada 1858 ważność mających jako prawne środki zapłaty w walucie Austriackiej.

I. Monety Austriackie, bite wedle Patentu Cesarskiego z dnia 19. Września 1857 r.			II. Monety austriackie dotychczasowej waluty konwencyjnej			III. Monety Państw, połączonych z Austrią przez traktat mennicy			
Nazwa	Wartość w walucie austr.		Nazwa	Wartość w walucie austr.		Nazwa	Wartość w walucie austr.		
	Złr.	n. k.		Złr.	n. k.		Złr.	n. k.	
A.									
Monety srebrne krajowe.									
1.	2-złotówka	2	1.	2-złotówka (Scudo)	2	10	Talar (dotychczasowej stopy 14-talarowej) ¹⁾	1	50
2.	1 „	1	2.	1- „ (1/2 Scudo)	1	05			
3.	1/4 „	25	3.	20-krajcarówka nowszego bicia (9/10 czystości) tudzież <i>Lira austriaca</i>		35			
			4.	20-krajcarówka dawniejszego bicia (9 1/2 łuta czystości)		34			
			5.	10-krajcarówka tudzież 1/2 liry		17			
			6.	5-krajcarówka tudzież 1/4 liry		8,5			
			7.	3-krajcarówka		5			
			8.	talar z koroną	2	30			
			9.	1/2 talar z koroną	1	12			
			10.	1/4 „ „		55			
B.									
Monety srebrne związkowe.									
1.	Dwutalar związkowy	3					1. Moneta związkowa (2-talar czyli 3 1/2 złr.) ²⁾	3	
2.	Talar związkowy . . .	1	50				2. Dwutalar związkowy ³⁾	3	
							3. Talar związkowy ⁴⁾ . .	1	50
C.									
Monety srebrne zdawkowe.									
1.	10-krajcarówka nowa		10	6-krajcarówka (z liczbą roku 1848 i 1849)		10			
2.	5- „ „		5						
Monety zdawkowe miedziane.									
1.	3-krajcarówka nowa .		3	1. 2-krajcarówka tudzież 10-centezymówka		3			
2.	1 krajcar nowy . . .		1	2. 1 krajcar tudzież 5-centezymówka		1,5			
3.	3/10 krajcara nowego		0,5	3. 3-centezymówka		1			
				4. 1/2 krajcara		0,5			
				5. 1 centezym		0,5			

¹⁾ Z oznaczeniem: 14 eine feine Mark, (14 sztuk na jedną czystą grzywnę).

²⁾ „ „ 7 eine feine Mark, (7 sztuk na jedną czystą grzywnę).

³⁾ „ „ 15 ein Pfund fein, (15 sztuk na 1 funt czysty) } jak przy austriackich także nazwy monetach związkowych.

⁴⁾ „ „ 30 ein Pfund fein, (30 sztuk na 1 funt czysty) }

120.

Erlaß des Finanzministeriums vom 13. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXI. Stück, N. 120, ausgegeben am 21. August 1858),

betreffend die Aenderung in der Benennung des, zugleich mit den Geschäften einer Sammlungscasse betrauten, Hauptzollamtes II. Classe in Stanislaw.

Das zugleich mit den Geschäften einer Sammlungscasse betraute Hauptzollamt II. Classe zu Stanislaw in Galizien, hat nunmehr, gleich den im Finanzministerial-Erlasse vom 14. Mai 1858 (Nr. 21 des Reichs-Gesetz-Blattes*) bezeichneten Hauptzollämtern dieser Kategorie, für die Zukunft die Benennung: Sammlungscasse und zugleich Hauptzollamt II. Classe zu führen.

Freiherr von **Bruck** m. p.

121.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 14. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXI. Stück, N. 121, ausgegeben am 21. August 1858),

wirkfam für das Königreich Galizien und Lodomerien, das Großherzogthum Krakau und das Herzogthum Bukowina, betreffend die Einhebung der, aus dem bestandenem grundherrlichen Verhältnisse herrührenden Anforderungen.

In Folge Allerhöchster Genehmigung vom 9. August 1858 findet man, im Nachhange zu der Ministerialverordnung vom 28. Juli 1856, Nr. 141 des Reichs-Gesetz-Blattes**), Nachstehendes anzuordnen:

Zur Erleichterung der Einhebung der, im §. 1 (Rubrik 1—3) der genannten Verordnung aufgeführten, aus dem bestandenem grundherrlichen Verhältnisse herrührenden Forderungen, werden die k. k. Steuerämter beauftragt, die Einhebung und Abfuhr der Geldleistungen nach eingetretener Rechtskraft der Liquidations-Erkenntnisse, jedoch ohne Haftung für die Einbringlichkeit, zu vermitteln.

Nähere und ausführliche Weisungen werden das, in dieser Beziehung von den k. k. Kreisbehörden und k. k. Steuerämtern zu beobachtende Verfahren regeln.

In dem Falle, daß die vormaligen Unterthanen die Abstattung der rückständigen Unterflüßungsvorschüsse in Naturalien, gemäß §. 24, wählen, hat deren Einhebung durch die Steuerämter nicht stattzufinden, und es hat der Verpflichtete die Abfuhr derselben unmittelbar an den Berechtigten zu leisten. Wird jedoch die Rückerstattung von dem

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, V. Stück, N. 21, Seite 55.

**) Ebendaselbst, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, XXXIV. Stück, N. 147, Seite 395.

120.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 13. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXI, Nr. 120, wydana dnia 21. Sierpnia 1858),

dotyczące zmiany nazwy głównego urzędu celnego klasy II. w Stanisławowie, zajmującego się oraz czynnościami kasy zbiorowej.

Główny urząd celny klasy II. w Stanisławowie w Galicyi, zawiadujący oraz czynnościami kasy zbiorowej, prowadzić ma już na przyszłość, równie jak główne urzędy celne téjże kategorii oznaczone w Rozrządzeniu Ministerstwa Skarbu z dnia 14. Maja 1858 (Nr. 21 Dziennika Praw Państwa*), nazwę: kasy zbiorowej i oraz głównego urzędu celnego klasy II.

Baron **Bruck** m. p.

121.

Rozrządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Skarbu z dnia 14. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXI, Nr. 121, wydana dnia 21. Sierpnia 1858),

obowiązujące w Królestwie Galicyi i Lodomeryi, w Wielkiem Księstwie Krakowskiem i w Księstwie Bukowińskiem,

dotyczące ściągania należności, pochodzących z byłego stósunku dominikalnego.

W skutek Najwyższej Uchwały z dnia 9. Sierpnia 1858 r. rozporządza się w dodatku do Rozporządzenia Ministeryjalnego z dnia 28. Lipca 1856, Nr. 141 Dziennika Praw Państwa**), co następuje:

Dla ułatwienia ściągania należności, wymienionych w §. 1 (rubryka 1—3) rzeczonego rozporządzenia, pochodzących z byłego stósunku dominikalnego, polecane sobie mają C. K. urzędy poborcze, ściągać i odwozić prestacyje pieniężne po nastąpieniu prawomocności wyroków likwidacyjnych, nie biorąc atoli na się żadnej odpowiedzialności za nieściągalność onychże.

Bliższemi i obszerniejszemi poleceniami uregulowane będzie postępowanie, jakie w téj mierze zachować mają C. K. władze obwodowe i C. K. urzędy poborcze.

W razie, że byli poddani w skutek §. 24 obiorą złożenie zaległych zaliczek wsparcia w naturaliach, ściąganie takowych nie będzie miało miejsca przez urzędy poborcze, lecz obowiązany odwozić je ma wprost do uprawnionego. Jeżeli zaś powrócenia odmawia obowiązany, albo uprawniony czyni trudności przeciw

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt V, Nr. 21, stron. 55.

**) Tamże, Rok 1856, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIV, N. 147, stron. 395.

Verpflichteten verweigert, oder werden von dem Berechtigten gegen die Annahme der Naturalien in Bezug auf Quantität oder Qualität Anstände erhoben, so steht es im ersten Falle dem Berechtigten frei, die Eintreibung im Wege der politischen Execution beim Bezirksamte in Anspruch zu nehmen, im letzteren Falle hingegen hat dasselbe über die erhobenen Anstände der Parteien, ohne Vorbehalt des Rechtsweges (§. 11 der Ministerialverordnung vom 28. Juli 1856), die Entscheidung zu fällen.

Freiherr von **Bach** m. p. Freiherr von **Bruck** m. p.

122.

Verordnung des Ministeriums des Innern und der Obersten Polizeibehörde vom 16. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXI. Stück, N. 122, ausgegeben am 21. August 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und der Militärgränze.

wodurch erklärt wird, daß der §. 2 der kaiserlichen Verordnung vom 20. Juni 1858, Nr. 88 des Reichs-Gesetz-Blattes *), nur auf die selbständigen Polizeidirectionen bezogen werden kann.

Das Ministerium des Innern findet im Einvernehmen mit der Obersten Polizeibehörde, den §. 2 der kaiserlichen Verordnung vom 20. Juni 1858, Nr. 88 des Reichs-Gesetz-Blattes, dahin zu erläutern, daß derselbe nur auf die selbständigen Polizeidirectionen, nicht aber auf die außer dem Polizeirayon dieser Directionen exponirten Polizeicommissariate bezogen werden könne, daß daher an den Orten, wo sich solche Commissariate befinden, die politischen Bezirksbehörden (die mit der politischen Geschäftsführung betrauten Communalmagistrate) die Untersuchung und Bestrafung aller im §. 1 der gedachten kaiserlichen Verordnung genannten Uebertretungen zu übernehmen haben.

Freiherr von **Bach** m. p.

Freiherr von **Kempen** m. p.
Feldmarschall-Lieutenant.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXII. Stück, Nr. 88, Seite 304.

przyjęciu naturalistów pod względem ilości i jakości, natenczas uprawnionemu do woli się zostawia, w pierwszym razie żądać ściągnięcia drogą politycznej egzekucyi w urzędzie powiatowym, w ostatnim zaś tenże urząd rozstrzygnąć ma wyniesione trudności stron, bez zastrzeżenia drogi prawa (§. 11 Rozporządzenia Ministerjalnego z dnia 28 Lipca 1856 r.).

Baron **Bach** m. p. Baron **Bruck** m. p.

122.

Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Najwyższej Władzy Policyjnej z dnia 16. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXI, Nr. 122, wydana dnia 21. Sierpnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach Koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie i Pogranicze wojskowe, **mocą którego oświadcza się, iż §. 2 Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 20. Czerwca 1858 r. *)**, Nr. 88 Dziennika Praw Państwa, odniesionym być może tylko do samodzielnych dyrekcji policyjnych.

W porozumieniu z Najwyższą Władzą Policyjną objaśnia Ministerstwo Spraw Wewnętrznych §. 2 Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 20. Czerwca 1858 r., Nr. 88 Dziennika Praw Państwa w ten sposób, iż takowy odniesionym być może tylko do samodzielnych dyrekcji policyjnych, nie zaś do komisaryjatów policyjnych, zewnątrz okręgu policyjnego tych dyrekcji eksponowanych, a przeto że w miejscach, gdzie się takowe komisaryjaty znajdują, polityczne władze powiatowe (politycznemi czynnościami zawiadujące magistraty komunalne) przejąć mają na się śledztwo i ukaranie *wszelkich* przestępstw, w §. 1 rzeczonego Cesarskiego Rozporządzenia wymienionych.

Baron **Bach** m. p. Baron **Kempen** m. p.
Feldmarszałek - Porucznik.

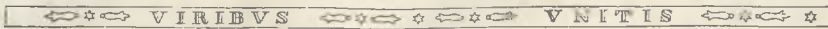
*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XXII, Nr. 88, stron. 304.

A.

Landes-Silbermünzen. Monety srebrne krajowe.

Zwei-Gulden-Stück.

Dwuzłotówka.



Ein-Gulden-Stück.

Jeden zloty.



Ein-Viertel-Gulden-Stück.

Cwierćzłotówka.



B.

Vereins-Silbermünzen.

Monety srebrne związkowe.

Zwei - Vereinsthaler - Stück.

Dwutalar związkowy.



MIT VEREINTEN KRAEFTEN

(Z zjednoczonymi siłami.)

Ein - Vereinsthaler - Stück.

Talar związkowy.



MIT VEREINTEN KRAEFTEN

(Z zjednoczonymi siłami.)

Verins = Goldmünzen.

Monety złote związkowe.

Eine Krone.

Korona.



MIT VEREINTEN KRÄFTEN

(Z zjednoczonymi siłami.)

Eine halbe Krone.

Półkorona.



MIT VEREINTEN KRÄFTEN

(Z zjednoczonymi siłami.)

C.

Silber = Scheidemünzen.

Monety zdawkowe srebrne.

Zehn - Neukreuzer - Stück.

Dziesięćkrajcarówka nowa.



Fünf - Neukreuzer - Stück.

Pięćkrajcarówka nowa.



Kupfer = Scheidemünzen.
Monety zdawkowe miedziane.

Drei - Neukreuzer - Stück.

Trzykrajcarówka nowa.



Ein - Neukreuzer - Stück.

Jeden krajcar nowy.



Fünf - Schutzel - Neukreuzer - Stück.

Pięć dziesiątych krajcara nowego.



Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXX. Stück.

Angesgeben und versendet am 15. September 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXX.

Wydany i rozesłany dnia 15. Września 1858.

123.

Verordnung des Finanzministeriums vom 14. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXII. Stück, Nr. 123, ausgegeben am 26. August 1858),

giltig für die Kronländer des allgemeinen Zollgebietes,

über die Ermächtigung der Hauptzollämter in Kufstein und Innsbruck zu Amtshandlungen für den Verkehr auf der, die Zolllinie berührenden Nordtiroler Staatsseisenbahn (Mosenhaim-Kufstein-Innsbruck).

Behufs der Vornahme des Zollverfahrens in Betreff des Verkehrs auf der, die Zolllinie berührenden Nordtiroler Staatsseisenbahn (Mosenhaim-Kufstein-Innsbruck), welche nächstens dem allgemeinen Verkehre eröffnet werden wird, wird das Hauptzollamt II. Classe in Kufstein unter die, im Absätze 2, lit. a des hierortigen Erlasses vom 18. September 1857 (Nr. 175 des Reichs-Gesetz-Blattes *), dann das Hauptzollamt in Innsbruck unter die im Absätze 3, lit. a dieses Erlasses aufgeführten Hauptzollämter gereiht, wornach die genannten zwei Hauptzollämter zu den, in den bemerkten Absätzen bezeichneten Amtshandlungen vom Tage der Errichtung einer Geschäftsabtheilung in den Bahnhöfen ihres Standortes ermächtigt sein werden.

Freiherr von Bruck m. p.

124.

Kaiserliche Verordnung vom 15. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXII. Stück, Nr. 124, ausgegeben am 26. August 1858),

wirksam für das gesammte Reich, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches, Dalmatiens und der Militärgränze,

über das Ausmaß der Aerial-Weg-, Brücken- und Ueberfahrts-Mauthgebühren in österreichischer Währung.

Mit Beziehung auf den §. 6 Meines Patentens vom 27. April 1858 (Nr. 63 des Reichs-Gesetz-Blattes **) finde Ich, nach Vernehmung Meiner Minister und Anhörung Meines Reichsrathes, für das gesammte Reich, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches, Dalmatiens und der Militärgränze, zu bestimmen, daß die Aerial-Weg-, Brücken- und Ueberfahrts-Mauthgebühren vom 1. November 1858 an in österreichischer Währung, nach den Ausmaßen, welche die nachfolgenden Anordnungen festsetzen, einzuhoben sind:

1. Die Wegmauth wird für Zugvieh in der Bespannung mit zwei Neukreuzern, für Zugvieh außer der Bespannung und für schweres Triebvieh mit Einem Neukreuzer und für leichtes Triebvieh mit einem halben Neukreuzer vom Stück für Eine Meile bemessen.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krainer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIV. Stück, Nr. 175, Seite 393.

**) Ebendasselbst, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, Nr. 63, Seite 210.

123.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 14. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXII, Nr. 123, wydana dnia 26. Sierpnia 1858),

obowiązujące w Krajach koronnych powszechnego terytorjum celnego,

o upoważnieniu głównych urzędów celnych w Kufstein i Insbruku do czynności urzędowych dla obrotu na kolei żelaznej rządowej północno-tyrolskiej, z linią celną stykającą się (Rosenhaim, Kufstein, Insbruck).

Celem przedsięwzięcia postępowania celnego w obrocie na kolei żelaznej rządowej północno-tyrolskiej (Rosenhaim, Kufstein, Insbruck) z linią celną stykającą się, w bliskiej już przyszłości oddaną być mającej obrotowi powszechnemu, wchodzi główny urząd celny klasy II. w Kufstein w rząd głównych urzędów celnych, w ustępie 2 lit. a) tutejszego Rozrządzenia z dnia 18. Września 1857 r. (Nr. 175 Dziennika Praw Państwa *), tudzież główny urząd celny w Insbruku w rząd głównych urzędów celnych, w ustępie 3 lit. a) Rozrządzenia tego wymienionych, zaczęm rzeczzone oba główne urzędy celne upoważnione będą do czynności urzędowych, w wspomnianych ustępach oznaczonych, z dniem otworzenia wydziału czynności we dworcach ich stanowiska.

Baron **Bruck** m. p.

124.

Cesarskie Rozporządzenie z dnia 15. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXII, Nr. 124, wydana dnia 26. Sierpnia 1858),

obowiązujące w całym Państwie, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie, Dalmacyję i Pogranicze Wojskowe,

o wymiarze eraryjalnych należitości drogowych, mostowych i przewozowych w waluście Austryjackiej.

Odnosnie do §. 6 Mego Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r. (Nr. 63 Dziennika Praw Państwa **), rozporządzam po wysłuchaniu Moich Ministrów i zasięgnięciu zdania Mojej Rady Stanu dla całego Państwa, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie, Dalmacyję i Pogranicze wojskowe, ażeby drogowe, mostowe i przewozowe, poczynawszy od dnia 1. Listopada 1858 r., pobieraném było w waluście Austryjackiej wedle wymiaru, w następnych zarządzeniach ustanowionego, a to:

1. Drogowe wymierzone być ma od bydła zaprzęzonego po dwóch nowych krajcarach, od bydła niezaprzęzonego tudzież od ciężkiego bydła wygonowego po jednym krajcarze nowym a od bydła lekkiego wygonowego po pół nowego krajcara od sztuki za milę.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIV, Nr. 175, Stronica 393.

**) Tamże, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XIV, Nr. 63, Stronica 210.

Für Brücken

	1. Classe.	2. Classe.	3. Classe.
2. Die Brückenmauth ist von jedem Stück Zugvieh mit	2	4	6
von jedem Stück Tragvieh und schwerem Triebvieh mit	1	2	3
vom leichten kleinen Triebvieh mit	1/2	1	1 1/2

Neukreuzer zu entrichten.

3. Für Ararial- Ueberfahrten, welche statt der Brücken gewöhnlich bestehen, wird die Gebühr im Allgemeinen nach dem für Brücken festgesetzten Mauthtarife bemessen, jedoch mit folgenden Abweichungen:

- a) Bei Ueberfahrten über Flüsse von weniger als zehn Klafter Breite ist die Gebühr, wie sie für die Brücken der ersten Classe bestimmt ist, zu entrichten.
- b) Jede Person ohne Unterschied hat bei einer Ueberfahrt über Flüsse von nicht mehr als zwanzig Klafter Breite die Gebühr von zwei Neukreuzer, über Flüsse von mehr als zwanzig, aber nicht über vierzig Klafter Breite, vier Neukreuzer, über Flüsse von mehr als vierzig Klafter Breite sechs Neukreuzer zu entrichten.

Jede Person mit einem Zieh- oder Schiebkarren hat die Gebühr in doppeltem Ausmaße zu bezahlen.

Diese Bestimmungen gelten nur für diejenigen Ararial- Ueberfahrten, für welche das Gebührenaussaß bisher nach den, durch die kaiserliche Entschließung vom 30. December 1820 und für Ungarn, Siebenbürgen, Kroatien und Slawonien, die serbische Wojwodschafft und das Temeser Banat durch die Vorschrift vom 10. Februar 1853 (Nr. 133 des Reichs-Gesetz-Blattes) festgesetzten Beträgen bemessen ist.

Mein Minister der Finanzen ist zur Vollziehung Meiner gegenwärtigen Verordnung angewiesen.

Laxenburg den 15. August 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf **Szol-Schauenstein** m. p.

Freiherr von **Bruck** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung

Freiherr von **Mausonnet** m. p.

Przy mostach

	1 klasy.	2 klasy.	3 klasy.
--	----------	----------	----------

2. Mostowe opłacone będzie od każdej sztuki bydła zaprzęzonego po	2	4	6
od każdej sztuki bydła z ciężarem tudzież ciężkiego bydła wygonowego po	1	2	3
od lekkiego małego bydła wygonowego po nowego krajcara.	$\frac{1}{2}$	1	$1\frac{1}{2}$

3. Co do przewozów eraryjalnych, zamiast mostów zwykle istniejących, należytość wymierzona będzie w powszechności wedle taryfy myta, dla mostów ustanowionego, wszelako z następującymi zmianami:

- a) W przewozach przez rzeki szerokości mniej dziesięciu sążni należytość opłaca być ma, jaka przy mostach pierwszej klasy jest ustanowiona.
- b) Każda osoba bez różnicy opłaci w przewozie przez rzeki o nie więcej jak dwudziestu sążniach szerokości, należytość dwóch krajcarów nowych, przez rzeki szerokości nad dwadzieścia, lecz nie nad czterdzieści sążni, cztery nowe krajcary, przez rzeki szerokości nad czterdzieści sążni, sześć nowych krajcarów.

Każda osoba z wózkiem lub taczkami opłaci należytość w podwójnym wymiarze.

Postanowienia niniejsze odnoszą się tylko do tych przewozów eraryjalnych, względem których należytość wymierzona została wedle kwot w Cesarskiem Postanowieniu z dnia 30. Grudnia 1820 r. a co do Węgier, Siedmiogrodu, Kroacyi i Ślawonii, Województwa Serbskiego i Banatu Temeskiego w przepisie z dnia 10. Lutego 1853 r. (Nr. 133 Dziennika Praw Państwa) wyszczególnionych.

Mój Minister Skarbu polecone Sobie ma wykonanie niniejszego Rozporządzenia.

Laxenburg dnia 15. Sierpnia 1858.

Franciszek Józef m. p.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p.

Baron **Bruck** m. p.

Z Najwyższego Rozkazu:

Baron **Ransonnet** m. p.

125.

Erlass des Finanzministers vom 20. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXII. Stück, Nr. 125, ausgegeben am 26. August 1858),

gültig für alle Kronländer,

über die Festsetzung des Diätenausmaßes der Staats- und Fondsbeamten in der österreichischen Währung.

In Gemäßheit Allerhöchster Entschliessung vom 1. August 1858 hat für alle Kategorien der Beamten des Staates und der öffentlichen Fonde vom 1. November 1858 an, statt des bisherigen Ausmaßes der Diätengebühren, nachstehendes Ausmaß in der neuen österreichischen Währung in Wirksamkeit zu treten:

Für die	I. Classe	. . . . .	20 Gulden	—	Neukreuzer.
„ „	II.	„	17	50	„
„ „	III.	„	15	—	„
„ „	IV.	„	12	50	„
„ „	V.	„	10	50	„
„ „	VI.	„	8	—	„
„ „	VII.	„	6	50	„
„ „	VIII.	„	5	—	„
„ „	IX.	„	4	—	„
„ „	X.	„	3	50	„
„ „	XI.	„	3	—	„
„ „	XII.	„	2	—	„

Freiherr von **Bruck** m. p.

126.

Erlass des Finanzministeriums vom 23. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXII. Stück, Nr. 126, ausgegeben am 26. August 1858),

wirksam für das gesammte Reich, mit Ausnahme der Militärgränze,

über die Einhebung der Merarial-Wassermänthe, dann gewisser Ueberfuhrtsgebühren, ferner im lombardisch-venetianischen Königreiche der vereinten Gebühren und der Zimentirungsgebühren vom 1. November 1858 angefangen.

In Folge der Allerhöchsten Entschliessung vom 15. August 1858 wird kundgemacht, daß vom 1. November 1858 an bei der Einhebung

a) der Wassermänthe,

b) der Merarial-Ueberfuhrtsgebühren, welche nicht unter den Bestimmungen der Allerhöchsten kaiserlichen Verordnung vom 15. August 1858 (Nr. 124 des R. G. Bl.*) begriffen sind,

*) In dem vorliegenden Stücke Nr. 124, Seite 360.

125.

Rozrządzenie Ministra Skarbu z dnia 20. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXII, Nr. 125, wydana dnia 26. Sierpnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach Koronnych,

o wymiarze dyjet dla urzędników rządowych i funduszowych w walucie Austryjackiej.

W skutek Najwyższej Uchwały z dnia 1. Sierpnia 1858 r. zaprowadza się dla wszystkich kategorii urzędników Państwa i funduszów publicznych z dniem 1. Listopada 1858 r. zamiast dotychczasowego wymiaru *dyjet*, następujący wymiar w nowej walucie Austryjackiej, jako to:

Dla klasy	I.	. . . . .	20	złotych	—	nowych	krajcarów
"	"	II.	. . . . .	17	"	50	" "
"	"	III.	. . . . .	15	"	—	" "
"	"	IV.	. . . . .	12	"	50	" "
"	"	V.	. . . . .	10	"	50	" "
"	"	VI.	. . . . .	8	"	—	" "
"	"	VII.	. . . . .	6	"	50	" "
"	"	VIII.	. . . . .	5	"	—	" "
"	"	IX.	. . . . .	4	"	—	" "
"	"	X.	. . . . .	3	"	50	" "
"	"	XI.	. . . . .	3	"	—	" "
"	"	XII.	. . . . .	2	"	—	" "

Baron ~~R~~tek m. p.

126.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 23. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXII, Nr. 126, wydana dnia 26. Sierpnia 1858),

obowiązujące w całym Państwie, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe,

o pobieraniu eraryjalnych należności wodnych, tudzież pewnych należności przewozowych, niemniej w Królestwie Lombardzko-Weneckim należności zjednoczonych i należności cymmentowania, począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r.

W skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 15. Sierpnia 1858 r. obwieszcza się, iż począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r. przy pobieraniu:

a) myta wodnego,

b) eraryjalnych należności przewozowych, nie objętych Postanowieniami Najwyższego Rozporządzenia Cesarskiego z dnia 15. Sierpnia 1858 r. (Nr. 124 Dziennika Praw Państwa *),

*) W tym Zeszytcie Nr. 124, Stronica 360.

c) im lombardisch-venetianischen Königreiche der vereinten Gebühren (Diritti uniti) und der Zimentirungsgebühren (Diritti per la verificaione dei pesi e delle misure)

die Gebührenbemessung in der österreichischen Währung nach den Bestimmungen der §§. 5 und 6 des Allerhöchsten Patentens vom 27. April 1858 (Nr. 63 des Reichs-Gesetz-Blattes*) vorzunehmen ist, und daß, soweit sich bei dieser Bemessung nach dem Verhältnisse von 100 Gulden Conventions-Münze oder 300 Lire austriache zu 105 Gulden der österreichischen Währung in dem Gebührenbetrage, den ein Steuerpflichtiger vereint zu entrichten hat, nebst ganzen Gulden österreichischer Währung oder ganzen Neukreuzern Bruchtheile eines Neukreuzer ergeben, die Bruchtheile, die einen halben ($\frac{5}{10}$) Neukreuzer überschreiten, als ein ganzer Neukreuzer, Bruchtheile hingegen, die einen halben Neukreuzer nicht erreichen, jedoch einen Viertelkreuzer oder darüber ausmachen, als ein halber Neukreuzer zu behandeln, mindere Bruchtheile aber außer Beachtung zu lassen sind.

In Fällen, in denen die Gesamtgebühr, die ein Steuerpflichtiger zu entrichten hat, Einen Neukreuzer nicht erreicht, jedoch einen halben ($\frac{5}{10}$) Neukreuzer übersteigt, ist ein ganzer Neukreuzer, wenn aber die Gesamtgebühr einen halben Neukreuzer nicht erreicht, ein halber Neukreuzer zu entrichten.

Freiherr von **Bruck** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krafauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, Nr. 63, Seite 210.

c) w Królestwie Lombardzko - Weneckim należności zjednoczonych (*Diritti uniti*) i należności cymmentowania (*Diritti per la verificazione dei pesi e delle misure*)

wymierzenie należności przedsięwziętym być ma w walucie Austryjackiej wedle Postanowień §§. 5 i 6 Najwyższego Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r. (Nr. 63 Dziennika Praw Państwa *), i że, o ile przy takowem wymierzeniu wedle stósunku 100 złotych reńskich monety konwencyjnej, czyli 300 lir Austryjackich do 105 złotych waluty Austryjackiej w kwocie należności, którą podatkujący razem opłacić ma, obok całych złotych waluty Austryjackiej lub całych nowych krajcarów zachodzą ułamki nowego krajcara, ułamki, przewyższające pół ($\frac{5}{10}$) nowego krajcara, za cały nowy krajcar, ułamki zaś, nieprzenoszące pół nowego krajcara, atoli wynoszące ćwierćkrajcara lub więcej, za pół nowego krajcara uważane, zaś mniejsze ułamki wcale zaniechane być mają.

W przypadkach, w których cała należność, którą podatkujący opłacić ma, nie wynosi jednego nowego krajcara, przenosi atoliż pół ($\frac{5}{10}$) nowego krajcara, opłacić należy cały nowy krajcar, zaś pół nowego krajcara, gdzie należność całkowita nie wynosi pół nowego krajcara.

Hrabia **Bruck** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XIV, Nr. 63, Stronica 210.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXXI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 18. September 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXXI.

Wydany i rozesłany dnia 18. Września 1858.

127.

Verordnung der Obersten Rechnungs-Controls-Behörde vom 7. Juli 1858,

wirksam für Siebenbürgen und die serbische Wojwodina mit dem Temeser Banate,

womit der Zeitpunkt der, vermöge Allerhöchster Ermächtigung vom 14. November 1857, stattfindenden Uebertragung der Censur und Verbuchung der siebenbürgischen und serbisch-banater Cameral-Ausgabscasse-Journale von der Cameral-Hauptbuchhaltung an die Staatsbuchhaltungen in Hermannstadt und Temesvár, kundgemacht wird.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXXIII. Stück, Nr. 127, ausgegeben am 28. August 1858.

128.

Verordnung des Ministeriums des Innern, im Einvernehmen mit den Ministerien des Aeußern, der Finanzen und der Ju- stiz vom 16. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXIII. Stück, Nr. 128, ausgegeben am 28. August 1858),

wirksam für alle Kronländer,

betreffend die Correspondenz zwischen den kaiserlich-österreichischen und königlich-sächsischen Behörden bei Requisitionen wegen Zustellung von Tagnoten (Sportelzetteln) an Zahlungspflichtige, welche sich in Sachsen, beziehungsweise Oesterreich, aufhalten.

In Folge eines zwischen der kaiserlich-österreichischen und der königlich-sächsischen Regierung getroffenen Uebereinkommens haben die königlich-sächsischen Gerichte Requisitionen wegen Zustellung von Tagnoten (Sportelzetteln) an Zahlungspflichtige, welche sich in Oesterreich aufhalten, für den Fall, daß diese sich in einer Kronlands-Hauptstadt befinden, an den Magistrat derselben, in den übrigen Fällen aber an die Bezirksämter (Stuhlrichterämter, im lombardisch-venetianischen Königreiche Districtscommissariate, in Dalmatien Präturen) zu richten, während dagegen die kaiserlich-österreichischen Behörden sich in derlei Fällen an die königlich-sächsischen Gerichte zu wenden haben.

Graf **Buol-Schauenstein** m. p. Freiherr von **Bach** m. p. Freiherr von **Bruck** m. p.
Graf **Nádasdy** m. p.

127.

Rozporządzenie Najwyższej Władzy Rachunkowo - Kontrolnej z dnia 7. Lipca 1858 r.,

obowiązujące w Siedmiogrodzie i Województwie Serbskiem wraz z Banatem Temeskim,

mocą którego obwieszczeniem zostaje czas, w którym nastąpić ma w skutek Najwyższego Upoważnienia z dnia 14. Listopada 1857 r. przeniesienie cenzury i zaciąganie do ksiąg żurnalów kasy wydawczej kameralnej siedmiogrodzkich i serbsko-banackich, od głównej buchalteryi kameralnej do buchalteryi rządowych w Hermansztadzie i Temeswarze.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXXIII, Nr. 127, wydaną d. 28. Sierpnia 1858.

128.

Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, w porozumieniu z Ministerstwami Spraw Zagranicznych, Skarbu i Sprawiedliwości z dnia 16. Sierpnia 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXIII, Nr. 128, wydana dnia 28. Sierpnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

dotyczące korespondencyi między władzami Cesarsko-Austryackimi i Królewsko-Saskimi przy rekwizycjach względem doręczenia not taksalnych (cedulek szportlowych) osobom do zapłaty zobowiązany, zatrzymującym się w Saksonii względnie w Austrii.

W skutek ugody, zawartej między Rządami Cesarsko-Austryackim i Królewsko-Saskim, Królewsko-Saskie sądy stósować będą rekwizycyje względem doręczenia not taksalnych (cedulek szportlowych) osobom do zapłaty zobowiązany, w Austrii bawiącym, w razie, gdy takowe znajdują się w głównem mieście Kraju koronnego, do magistratu onegoż, w innych zaś przypadkach do urzędów powiatowych (urzędów stolicowo-sędziowskich, w Królestwie Lombardzko - Weneckim do komisaryjatów dystryktowych, w Dalmacyi do pretur), przeciwnie zaś udawać się będą Cesarsko-Austryackie władze w przypadkach takowych do sądów Królewsko-Saskich.

Hrabia **Buol - Schauenstein** m. p. Baron **Bach** m. p. Baron **Bruck** m. p.
Hrabia **Nadasdy** m. p.

129.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz und der Obersten Polizei-Behörde vom 23. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXIII. Stück, N. 129, ausgegeben am 28. August 1858),

wirkfam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und der Militärgränze.

wodurch, in Folge Allerhöchster Entschließung vom 19. August 1858, die Bestimmungen über die Befähigung zur Ausübung des Richteramtes über die zur Untersuchung und Bestrafung den politischen und Polizeibehörden zugewiesenen Uebertretungen festgesetzt werden, und die Verordnung vom 30. December 1854, Nr. 321 des Reichs-Gesetz-Blattes *), außer Wirksamkeit gesetzt wird.

Zur Regelung der Ausübung des Richteramtes hinsichtlich jener Uebertretungen, deren Untersuchung und Bestrafung den politischen und Polizeibehörden zugewiesen ist, wird in Folge Allerhöchster Entschließung vom 19. August 1858 Folgendes verordnet:

§. 1.

Das Richteramt über diese Uebertretungen kann in der Regel nur von solchen Personen ausgeübt werden, welche sich mit einer der nachstehenden Prüfungen auszuweisen vermögen, nemlich entweder:

- a) mit der Prüfung für das Civil- und allgemeine Strafrichteramt, oder doch
- b) für das Criminal-Richteramt;
- c) mit der allgemeinen praktischen Prüfung über die politische Geschäftsführung;
- d) mit der nach den früheren Vorschriften bestandenen Prüfung für das Richteramt in schweren Polizeiübertretungen;
- e) mit der nach Maßgabe der Verordnung vom 30. December 1854, Nr. 321 des Reichs-Gesetz-Blattes, abgelegten Polizei-Richteramts-Prüfung; oder endlich
- f) mit der durch die gegenwärtige Verordnung geregelten politischen Richteramts-Prüfung.

§. 2.

In Zukunft hat sich die durch die kaiserliche Verordnung vom 10. October 1854, Nr. 262 des Reichs-Gesetz-Blattes**), vorgeschriebene allgemeine praktische Prüfung für die politische Geschäftsführung auch auf die Erprobung der Befähigung zum Richteramt über diese Uebertretungen auszudehnen.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das krafer Verwaltungsgelbiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, IV. Stück, Nr. 14, Seite 71.

**) Ebendasselbst, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XI. Stück, N. 14, Seite 57.

129.

Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, tudzież Najwyższej Władzy Policyjnej z dnia 23. Sierpnia 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXIII, Nr. 129, wydana dnia 28. Sierpnia 1858)

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, z wyjątkiem Królestwa Lombardzko-Weneckiego i Pogranicza Wojskowego,

mocą którego, w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 19. Sierpnia 1858 r. ustanowione zostają przepisy względem uzdolnienia do wykonywania urzędu sędziowskiego w przestępstwach, do śledztwa i ukarania przekazanych władzom politycznym i policyjnym, z uchYLENIEM ORAZ rozporządzenia z dnia 30. Grudnia 1854 r., Nr. 321 Dziennika Praw Państwa*).

Celem uregulowania wykonywania urzędu sędziowskiego w przedmiocie tych przestępstw, których śledztwo i ukaranie przekazaném zostało władzom politycznym i policyjnym, rozporządza się w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 19. Sierpnia 1858 r. co następuje:

§. 1.

Urząd sędziowski względem przestępstw rzeczonych wykonywanym być może w powszechności przez osoby, które w stanie są wykazać się jednym z egzaminów następujących, a to albo:

- a) z egzaminu na urząd sędziowski cywilny i powszechno-karny, lub przynajmniej
- b) na urząd sędziowski kryminalny;
- c) z powszechnego egzaminu praktycznego względem prowadzenia politycznych czynności;
- d) z egzaminu sędziowskiego w przedmiocie ciężkich przestępstw policyjnych, wedle dawniejszych przepisów odbytego;
- e) z egzaminu na policyjny urząd sędziowski, złożonego wedle rozporządzenia z dnia 30. Grudnia 1854, Nr. 321 Dziennika Praw Państwa; albo nakoniec
- f) z egzaminu sędziowskiego politycznego, wedle niniejszego rozporządzenia uregulowanego.

§. 2.

Na przyszłość rozciągać się będzie powszechny praktyczny egzamin dla politycznego prowadzenia czynności, przepisany Cesarskiém Rozporządzeniem z dnia 10. Października 1854 r., Nr. 262 Dziennika Praw Państwa**), także na doświadczenie uzdolnienia do urzędu sędziowskiego względem przestępstw rzeczonych.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Zarządu obrębu Krakowskiego, Rok 1855, Oddział pierwszy, Zeszyt IV, Nr. 14, Stronica 71.

**) Tamże, Rok 1854, Oddział pierwszy, Zeszyt XI, Nr. 44, Stron. 57.

§. 3.

Die politische Richteramts-Prüfung kann auch abgesondert bei der politischen Landesstelle vorgenommen werden.— Sie hat sich auf alle dem Strafverfahren der politischen und Polizeibehörden unterliegenden Uebertretungen und auf das Verfahren in Ansehung derselben zu erstrecken, und ist im Uebrigen schriftlich und mündlich nach Vorschrift der Verordnung vom 10. October 1854, Nr. 262 des Reichs-Gesetz-Blattes, vorzunehmen.

Wer zu dieser abgesonderten Prüfung zugelassen werden will, hat sich, in soferne er sich nicht mit einer wenigstens halbjährigen allgemeinen Richteramts-Praxis auszuweisen vermag, vorläufig mindestens durch ein halbes Jahr der Praxis in Geschäften des Verfahrens über derlei Uebertretungen bei einer politischen oder gemischten Bezirksbehörde, oder bei einer landesfürstlichen Polizei-, oder bei einer Communalbehörde, welcher die Gerichtsbarkeit über solche Uebertretungen zukommt, zu unterziehen, wozu er übrigens auch ohne Ausweis der rechts- und staatswissenschaftlichen Studien zugelassen werden kann.

§. 4.

Der Minister des Innern und der Chef der Obersten Polizeibehörde, jeder in seinem Wirkungskreise, sind ermächtigt, in einzelnen besonders rüchichtswürdigen Fällen sowohl diese Prüfung als auch die zur Zulassung zu derselben erforderliche Praxis nachzusehen.

§. 5.

Diese Verordnung hat vom 1. September 1858 angefangen in allen Kronländern, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und der Militärgränze, in Geltung zu kommen, und von eben diesem Tage angefangen haben in eben diesen Kronländern die Verordnung vom 30. December 1854, Nr. 321 des Reichs-Gesetz-Blattes, und die auf dieselbe Bezug habenden nachträglichen Vorschriften außer Wirksamkeit zu treten.

Freiherr von **Bach** m. p. Graf **Nádasdy** m. p. Freiherr von **Kempen** m. p. *F.M.L.*

130.

Verordnung des Ministeriums des Innern vom 25. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXIII. Stück, N. 130, ausgegeben am 28. August 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

betreffend die Umsetzung der Gebühren für Vorspann, Militäreinquartierung und Militärassistentz auf österreichische Währung.

Die Ministerien des Innern und der Finanzen, dann die Militär-Central-Kanzlei Sr. Majestät des Kaisers haben die Umsetzung der Vergütungen für Vorspann, Mili-

§. 3.

Polityczny egzamin na urząd sędziowski może także odrębnie przedsięwziętym być u politycznej władzy krajowej. Takowy rozciągać się będzie na wszystkie postępowaniu karnemu władz politycznych i policyjnych podlegające przestępstwa i na postępowanie z onemiż, i przedsięwziętym być ma zresztą piśmienne i ustnie wedle przepisu rozporządzenia z dnia 10. Października 1854 r., Nr. 262 Dziennika Praw Państwa.

Kto do tego oddzielnego egzaminu przypuszczonym być chce, obowiązany jest, jeżeli nie jest w stanie wykazać się przynajmniej z półrocznej praktyki powszechnego egzaminu sędziowskiego, uprzednio przynajmniej przez pół roku poddać się praktyce w czynnościach postępowania względem przestępstw takowych u władzy powiatowej politycznej lub mieszanej, albo u władzy Cesarskiej policyjnej, lub też u władzy komunalnej, której przysłuży sądownictwo w przestępstwach takowych, do czego z resztą przypuszczonym być może nawet bez wykazu nauk prawniczo-politycznych.

§. 4.

Minister Spraw Wewnętrznych i SzeF Najwyższej Władzy policyjnej, każdy w zakresie swym, upoważnieni są w pojedynczych przypadkach, na szczególne uwzględnienie zasługujących, odstąpić od egzaminu tego jako też i od praktyki, wymaganej dla przypuszczenia do onego.

§. 5.

Rozporządzenie niniejsze wejść ma w życie z dniem 1. Września 1858 roku we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie i Pogranicze Wojskowe, a zarazem począwszy od dnia tego tracą moc swą w tychże właśnie Krajach koronnych tak rozporządzenie z dnia 30. Grudnia 1854 r., Nr. 321 Dziennika Praw Państwa, jako też i przepisy dodatkowe do niego się odnoszące.

Baron **Bach** m. p.Hrabia **Nádasdy** m. p.Baron **Kempen** m. p., F. M. P.

130.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych z dnia 25. Sierpnia 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXIII, Nr. 130, wydana dnia 28. Sierpnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe,

dotyczące rozłożenia należności za podwodę, kwaterunek wojskowy i asystencyje wojskową w walucie austrijackiej.

Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Skarbu, tudzież wojskowa centralna Kancelaryja Jego Mości Cesarza ustanowiły wynagrodzenia za podwodę, kwateru-

täreinquartierung und Militärassistenzen auf österreichische Währung in folgender Art festgestellt:

A. V orspann.

Der Ausweis A enthält die Ziffern, auf welche die dermal in Wirksamkeit stehenden Vergütungen des Staatsschatzes für geleistete V orspann in österreichische Währung festgesetzt sind.

B. Militäreinquartierung.

In dem Ausweise B sind die Sätze bestimmt, auf welche die in der Vorschrift über die Einquartierung des Heeres vom 15. Mai 1851 (Nr. 124 des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1851*), und in dem Erlasse vom 28. Juli 1852 (Nr. 155 des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1852**) enthaltenen Vergütungen des Staatsschatzes (Militärfondes) in österreichischer Währung umgestellt worden sind.

C. Militärassistenzen und Wachcommanden für Anstalten der Civil-Verwaltung.

Die in der Verordnung vom 17. Juni 1856 (Nr. 106 des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1856***) bestimmten Gebühren, und zwar:

1. Die Zulagen der Officiere und der Mannschaft (§. 2) sind von monatlich 20 Gulden Conventions-Münze auf 21 Gulden österreichische Währung, dann von täglichen 40 Kreuzern Conventions-Münze auf 70 Neukreuzer, von täglichen 3 Kreuzern Conventions-Münze auf 5 Neukreuzer, und

2. die an den Militärfond zu leistenden Vergütungen (§. 4) für Assistenzen aus dem Localstande von 4 Kreuzer Conventions-Münze auf 7 Neukreuzer, und für einberufene Urlauber von 18 Kreuzer Conventions-Münze auf $31\frac{5}{10}$ Neukreuzer täglich für den Mann umgesetzt worden.

Sämmtliche vorstehend unter A, B und C bekannt gegebenen Umsetzungen treten vom 1. November 1858 in Wirksamkeit.

Freiherr von **Bach** m. p.

*) Allgemeines Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien vom Jahre 1851, XV. Stück, Nr. 91, Seite 285.

**) Ebenbaselbst vom Jahre 1852, XXIX. Stück, Nr. 190, Seite 476.

***) Landes-Regierungs-Blatt für das Krainer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, XXVI. Stück, Nr. 111, Seite 237.

nek wojskowy i asystencyje wojskowe w walucie austriackiej w sposób następujący:

A. Podwoda.

Wykaz *A* zawiera cyfry, w jakich ustanowione są obecnie moc mające wynagrodzenia ze Skarbu Państwa za daną podwodę w walucie austriackiej.

B. Kwaterunek wojskowy.

Wykaz *B* zawiera ustanowy, na jakie zamienione być mają wynagrodzenia ze Skarbu Państwa (funduszu wojskowego) w walucie austriackiej, zawarte w przepisie o kwaterunku wojska z dnia 15. Maja 1851 r. (Nr. 124 Dziennika Praw Państwa z roku 1851*), tudzież w rozrządzeniu z dnia 28. Lipca 1852 r. (Nr. 155 Dziennika Praw Państwa z roku 1852**).

C. Assystencyje wojskowe tudzież komenderunki straży dla zakładów administracji cywilnej.

Należytości, wyznaczone w rozporządzeniu z dnia 17. Czerwca 1856 r. (Nr. 106 Dziennika Praw Państwa z roku 1856***), a to:

1. Dodatki dla oficerów i żołnierstwa prostego (§. 2) przechodzą z 20 Złotych reńskich monetą konwencyjną na 21 Złotych reńskich walutą austriacką, tudzież z dziennych 40 krajcarów monetą konwencyjną na 70 nowych krajcarów, z dziennych 3 krajcarów monetą konwencyjną na 5 nowych krajcarów, zaś

2. wynagrodzenia do funduszu wojskowego mające być opłacone (§. 4) za asystencyje ze stanu lokalnego z 4 krajcarów monetą konwencyjną na 7 krajcarów nowych, a dla powołanych urlopników z 18 krajcarów monetą konwencyjną na $31\frac{5}{10}$ nowych krajcarów dziennie od każdego prostego.

Wszystkie powyżej pod *A*, *B* i *C* obwieszczone ustanowy wchodzi w życie z dniem 1. Listopada 1858 r.

Baron **Bach** m. p.

*) Powszechny Dziennik Praw krajowych i rządowych dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi z roku 1851, Część XV, Nr. 91, Stron. 285.

**) Tamże z roku 1852, Część XXIX, Nr. 190, Stron. 476.

***) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział pierwszy, Zeszyt XXVI, Nr. 111, Stron. 237.

U s w e i s A.

über die gegenwärtig in Wirksamkeit stehenden Vorspanns-Tariffsätze und deren Umstellung, beziehungsweise Festsetzung in Ziffern der österreichischen Währung.

U n d z w a r:			Gegenwärtig bestehende Vergütung aus dem Staats- schätze (Militärsonde) für die landesübliche Vorspann in						Die nebenstehenden Tariffsätze in österreichischer Währung in									
			den deut- schen und italieni- schen Kron- ländern		Galizien und der Bukowina		Ungarn, der ser- bischen Wojwod- schaft, dem Lem- ser Banate, Siebenbürgen, Kroatien und Slawonien		Dalmatien		den deut- schen und italieni- schen Kron- ländern		Galizien und der Bukowina		Ungarn, der serbischen Wojwodschafft, dem Lemser Banate, Siebenbürgen, Kroa- tien und Slawonien		Dalmatien	
			fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	Mkr.	fl.	Mkr.	fl.	Mkr.	fl.	Mkr.
Für Officiere, Militär- Parteien und Beamte	bei Truppen- Märschen, Transporten und Dienstes- Reisen	pr. Pferd und Meile, respect. pr. Pferd und Station oder 2 Meilen	.	15	.	10	.	15	.	22½	.	26	.	17 $\frac{5}{10}$	.	26	.	39
Für Unter-Parteien, Armee-Diener, die Mannschaft und das Gepäcke			.	10	.	10	.	12	.	18	.	17 $\frac{5}{10}$	.	17 $\frac{5}{10}$	.	21	.	31 $\frac{5}{10}$
Für Ein Reitpferd oder Tragthier			.	15	.	10	.	12	.	18	.	26	.	17 $\frac{5}{10}$	.	21	.	31 $\frac{5}{10}$
Bei größeren Mannschafts- oder Kranken-Transporten zu Wagen		pr. Kopf und Meile	.	4	.	4	.	.	.	.	7	.	7	.	.	.	.
Bei Transportirung von ärarischen Gütern außer den Truppen-Märschen		pr. Centner und Meile	.	3	.	3	.	3	.	4	.	5	.	5	.	5	.	7
Für Vorspanns-Wartwägen		pr. Pferd und Tag	.	15	.	15	.	15	.	15	.	26	.	26	.	26	.	26

W y k a z A.

**co się tyczy obecnie w mocy będących ustanów taryfowych podwodowych i ich przemiany
względnie ustanowienia w cyfrach waluty austriackiej.**

A t o :			Obecnie istniejące wynagrodzenie ze Skarbu Państwa (funduszu wojskowego) za zwyczajną podwodę w						Obok stojące ustanowy taryfowe w walucie austriackiej w									
			Niemiec- kich i włoskich Krajach koronnych		Galicyi i na Bu- kowinie		Węgrzech, Woje- wództwie Serb- skiem, Banacie Temeskim, Sie- dmiogrodzie, Kroa- cyi i Slawonii		Dalmacyi		Niemiec- kich i włoskich Krajach koronnych		Galicyi i na Bu- kowinie		Węgrzech, Woje- wództwie Serbskiem, Banacie Temeskim, Siedmiogrodzie, Kroacyi i Slawonii		Dalmacyi	
			złr.	kr.	złr.	kr.	złr.	kr.	złr.	kr.	złr.	nkr.	złr.	nkr.	złr.	nkr.	złr.	nkr.
Dla oficerów, stron wojskowych i urzęd- ników	w pochodach wojskowych, transportach i podróżach służbowych	od konia i mili, względ- nie od konia i stacyi czyli 2 mil	.	15	.	10	.	15	.	22 $\frac{1}{2}$	.	26	.	17 $\frac{5}{10}$	.	26	.	39
Dla stron podrzęd- nych, sług wojsko- wych, żołnierzy pro- stych i pakunków			.	10	.	10	.	12	.	18	.	17 $\frac{5}{10}$	.	17 $\frac{5}{10}$	.	21	.	31 $\frac{5}{10}$
Za jednego wierzchowca lub jedną sztukę bydła do noszenia ciężarów			.	15	.	10	.	12	.	18	.	26	.	17 $\frac{5}{10}$	.	21	.	31 $\frac{5}{10}$
Przy większych transportach ludzi prostych lub chorych wozem		od głowy i mili	.	4	.	4	.	.	.	.	7	.	7	.	.	.	.	.
Przy transporcie dóbr eraryjalnych krom pochodów wojskowych		od centnara i mili	.	3	.	3	.	3	.	4	.	5	.	5	.	5	.	7
Za podwodowe wozy na pogoto- wiu będące		od konia i dnia	.	15	.	15	.	15	.	15	.	26	.	26	.	26	.	26

A u s w e i s B.

über die Umstellung der im Militärbequartierungs-Normale enthaltenen Tariffätze auf österreichische Währung.

U n d z w a r		Gegenwärtig bestehender Tarif in C. M.		In österreichischer Währung	
		fl.	kr.	fl.	Kfr.
Täglich bemessene Vergütung für ein Offizierszimmer beim Durchzuge in Orten der	1.	C l a s s e		20	35
	2.			15	26
	3.			8	14
Täglich bemessene Vergütung bei Durchzügen für die Unterkunft der Mannschaft, u. z. je pr. Mann für die Unterbringung	gemeinschaftlich beim Quartierträger für 1 Tag und 1 Nacht, oder die letztere allein		1	1 ⁵ / ₁₀	
	in einer Gemeindecaserne, Quastcaserne oder Militär-Zinszimmer für 1 Tag und 1 Nacht oder die letztere allein		1 1/2	2 ⁵ / ₁₀	
Täglich bemessene Vergütung bei Durchzügen für die Unterkunft der Pferde, u. z. je pr. Pferd	für 1 Tag und 1 Nacht, oder letztere allein		1 1/2	2 ⁵ / ₁₀	
	wenn bloß Nothstreu verabreicht wird, für 1 Tag und 1 Nacht, oder die letztere allein		1	1 ⁵ / ₁₀	
Täglich bemessene Vergütung für die Unterkunft der Mannschaft und Pferde bei der dauernden Bequartierung, u. z. für die Unterbringung	beim Quartierträger		für 1 Mann	1	1 ⁵ / ₁₀
			" 1 Pferd	1	1 ⁵ / ₁₀
	in Gemeindecasernen oder Militär-Zinszimmern, resp. Militär-Zinsstallungen		" 1 Mann	1 1/2	2 ⁵ / ₁₀
			" 1 Pferd	1	1 ⁵ / ₁₀
Vergütung für von den Gemeinden beige stellte Wegweiser oder Boten pr. Meile des Hin- und Rückweges		10	17 ⁵ / ₁₀		

Anmerkung.

Wenn die Gemeinden in ihren Casernen nicht alle Quartiers- und Stallerfordernisse beistellen, so hat von Seite des Militärfondes für die einzelnen derlei Leistungen die Vergütung in nachstehender Art geleistet zu werden:

I. Unterbringung eines Mannes in einer Gemeindecaserne.

Für das eingerichtete Obdach	7
" Bettfournituren	10
" Holz und Licht	10
Wird das Obdach ganz uneingerichtet beige stellt, so entfallen von obigen 1/10 kr. hiesfür und für die Einrichtung	5
	10

II. Unterbringung eines Militärpferdes in einer Militär-Zinsstallung.

Für das Obdach	8
" " Geräthe	10
" die Beleuchtung	10

W y k a z B.

zmieniający ustawy taryfowe, zawarte w regulaminie kwaterunku
wojskowego, na walutę austriacką.

A t o :			Obecnie istniejąca taryfa w m. k.		W walucie austriackiej	
			Zhr.	kr.	Zhr.	nkr.
Dziennie wymierzone wynagrodzenie za izbę oficerską <i>przechodzie</i> w mniejszych	K l a s y	1.	.	20	.	35
		2.	.	15	.	26
		3.	.	8	.	14
Dziennie wymierzone wynagrodzenie w <i>przechodach</i> za pomieszczenie ludzi prostych a to, za pomieszczenie od głowy	spólnie u kwaterodawcy na 1 dzień i 1 noc, lub samą tylko noc		.	1	.	1 ⁵ / ₁₀
	w koszarach gminnych, quasi-koszarach lub izbie na czynszu wojskowym na 1 dzień i noc, lub samą tylko noc		.	1 ¹ / ₂	.	2 ⁵ / ₁₀
Dziennie wymierzone wynagrodzenie w <i>przechodach</i> za pomieszczenie koni, a to, od konia	na 1 dzień i 1 noc, lub samą tylko noc		.	1 ¹ / ₂	.	2 ⁵ / ₁₀
	jeżeli tylko dana będzie pościółka przygodna, na 1 dzień i 1 noc, lub samą tylko noc		.	1	.	1 ⁵ / ₁₀
Dziennie wymierzone wynagrodzenie za pomieszczenie ludzi prostych i koni w razie <i>brakującego kwaterunku</i> , a to, za pomieszczenie	u kwaterodawcy	od 1 głowy	.	1	.	1 ⁵ / ₁₀
		„ 1 konia	.	1	.	1 ⁵ / ₁₀
	w koszarach gminnych lub izbach na czynszu wojskowym, względnie stajniach na czynszu wojskowym	„ 1 głowy	.	1 ¹ / ₂	.	2 ⁵ / ₁₀
		„ 1 konia	.	1	.	1 ⁵ / ₁₀
Wynagrodzenie za przewoźnika lub posłańca ze strony gminy dostarczonego od mili drogi tam i nazad			.	10	.	17 ⁵ / ₁₀
<i>Uwaga.</i>						
Jeżeli gminy w swych koszarach nie dostarczają wszystkich potrzeb kwaterowych i stajennych, wówczas fundusz wojskowy wynagradza pojedyncze takowe dostarczenia w sposób następujący:						
I. Pomieszczenie prostego w koszarach gminnych.						
Za urządzonej gospodę	.	.	.	.	.	1 ⁵ / ₁₀
„ dostarczonej pościeli	.	.	.	.	.	1 ⁵ / ₁₀
„ drzewo i światło	.	.	.	.	.	1
Jeżeli gospoda dana będzie bez wszelkiego urządzenia, wówczas przypada z powyższych ¹ / ₁₀ kr. na takową						
a na urządzenie	.	.	.	.	.	1 ⁵ / ₁₀
II. Pomieszczenie konia wojskowego w stajni na czynszu wojskowym.						
Za pomieszczenie	.	.	.	.	.	1 ⁵ / ₁₀
„ sprzęt	.	.	.	.	.	1 ⁵ / ₁₀
„ światło	.	.	.	.	.	1 ⁵ / ₁₀

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXXII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 19. September 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXXII.

Wydany i rozesłany dnia 19. Września 1858.

131.

Kaiserliche Verordnung vom 30. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXIV. Stück, Nr. 131, ausgegeben am 1. September 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venettanischen Königreiches,

betreffend die Durchführung des Münzvertrages vom 24. Jänner 1857 (Nr. 101 des R. G. Bl.), mit Beziehung auf die privilegierte österreichische Nationalbank.

In weiterer Durchführung des Münzvertrages vom 24. Jänner 1857 und namentlich des Artikel 22 desselben, finde Ich, nach Vernehmung Meiner Minister und nach Anhörung Meines Reichsrathes, Nachfolgendes zu verordnen:

§. 1.

Vom 1. November 1858 an darf die privilegierte österreichische Nationalbank nur auf österreichische Währung lautende Noten zu 1000, 100 und 10 fl. ausgeben.

Es bleibt ihr aber freigestellt, solche Noten schon vor dem 1. November 1858 zu verwenden.

§. 2.

Die privilegierte österreichische Nationalbank ist verpflichtet, ihre auf österreichische Währung lautenden Noten auf Verlangen der Inhaber bei ihrer Hauptcasse in Wien jederzeit gegen vollwerthige Silbermünze einzulösen.

§. 3.

Von den, auf österreichische Währung lautenden, im Umlaufe befindlichen Noten muß wenigstens Ein Drittel mit gesetzlicher Silbermünze oder Silber-Barren, oder— nach Umständen und mit Bewilligung Meines Finanzministers— theilweise auch in Goldmünzen oder Gold-Barren; der Rest aber mit statutenmäßig escomptirten oder beliebigen Creditseffecten bedeckt sein.

§. 4.

Die Noten der österreichischen Währung genießen nicht nur das im §. 15 des Patentes vom 1. Juli 1841 den Noten der Nationalbank überhaupt eingeräumte Privilegium, daß sie von allen öffentlichen Cassen angenommen werden, sondern auch die Begünstigung, daß Jedermann verpflichtet ist, sie bei allen in österreichischer Währung zu leistenden Zahlungen im vollen Nennwerthe anzunehmen.

§. 5.

In dem Maße, als die privilegierte österreichische Nationalbank die auf österreichische Währung lautenden Noten hinausgibt, hat sie die gegenwärtig noch umlaufenden, auf Conventions-Münze lautenden Noten einzuziehen.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kratauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXIII. Stück, Nr. 101, Seite 306.

131.

Cesarskie Rozporządzenie z dnia 30. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXIV, Nr. 131, wydana dnia 1. Września 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach Koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie, dotyczące przeprowadzenia traktatu mennicznego z dnia 24. Stycznia 1857 r. (Nr. 101 Dziennika Praw Państwa *), względnie uprzywilejowanego banku narodowego Austrijskiego.

W dalszém przeprowadzeniu traktatu mennicznego z dnia 24. Stycznia 1857 r. a mianowicie artykułu 22. onegoż, rozporządzam po wysłuchaniu Moich Ministrów i po zasięgnięciu zdania Mojej Rady Stanu, co następuje:

§. 1.

Począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r. uprzywilejowany Austrijski Bank narodowy wydawać może już tylko noty, na walutę Austrijską opiewające, po 1000, 100 i 10 Złtr.

Atoliż pozostawioném sobie ma, używać banknotów takowych już przed 1szym Listopada 1858 r.

§. 2.

Uprzywilejowany Austrijski Bank narodowy obowiązany jest, wymieniać każdego czasu swe noty, na Austrijską walutę opiewające, na żądanie właścicieli w swój głównej kasie w Wiedniu, na monetę srebrną pełnoważną.

§. 3.

Przynajmniej trzecia część banknotów w obiegu znajdujących się, na Austrijską walutę opiewających, pokrytą być musi prawną monetą srebrną, lub sztabami srebra, albo, wedle okoliczności i z przyzwoleniem Mego Ministra Skarbu, w części także monetami złotymi lub sztabami złota; reszta zaś wedle statutów eskontowanemi lub pożyczką obdzielonemi efektami kredytowemi.

§. 4.

Banknoty waluty Austrijskiej doznawać będą nie tylko przywileju, nadanego notom Banku narodowego w §. 15 Patentu z dnia 1. Lipca 1841 r., iż we wszystkich publicznych kasach przyjętemi będą, lecz téż i tego uwzględnienia, iż każdy obowiązany jest przyjmować je przy wszelkich zapłatach, w Austrijskiej walucie uiszczanemi być mających, w pełnej wartości nominalnej.

§. 5.

W miarę jak uprzywilejowany Austrijski Bank narodowy wydaje noty, na walutę Austrijską opiewające, obowiązany będzie ściągać noty na monetę konwencyjną opiewające, obecnie jeszcze w obiegu się znajdujące.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXIII, Nr. 101, Stronica 306.

Bis dahin sind diese, nach den Bestimmungen der §§. 10 und 13 Meines Patentes vom 27. April 1858 (Nr. 63 des Reichs-Gesetz-Blattes *), in Zahlung anzunehmen.

§. 6.

Für die Einberufung und für das Aufhören des Umlaufes der auf Conventions-Münze lautenden Noten

zu 1000 fl. wird der	30. Juni	} 1859
„ 100 u. 50 fl. „	31. August	
„ 10 „ „	31. October	

festgesetzt.

§. 7.

Die auf Conventions-Münze lautenden Noten zu 5, 2 und 1 fl. sind von nun an mit thunlichster Beschleunigung auf den Betrag von höchstens 100 Millionen Gulden herabzumindern.

Der Zeitpunkt, in welchem sie einzuberufen und gänzlich aus dem Umlaufe zu ziehen sind, wird nachträglich festgestellt werden.

§. 8.

Ein aus der Mitte der Bankdirection von dieser bestelltes Comité von 3 Mitgliedern hat unter Mitwirkung des landesfürstlichen Commissärs die strenge Befolgung der in den §§. 3, 5 und 7 ausgesprochenen Bestimmungen zu überwachen.

§. 9.

Mit Ende eines jeden Monates ist der Stand sämmtlicher im Umlaufe befindlicher Noten der privilegirten österreichischen Nationalbank und ihrer im §. 3 angeordnete Bedeckung zu veröffentlichen.

Wien den 30. August 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf **Szol-Schauenstein** m. p.

Freiherr von **Bruck** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Marherr m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, Nr. 63, Seite 210.

Aż do onęj chwili przyjęte będą takowe w zapłatę wedle Postanowień §§. 10 i 13 Mojego Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r. (Nr. 63 Dziennika Praw Państwa *).

§. 6.

Dla ściągnięcia i wywołania z obiegu banknotów na monetę konwencyjną opiewających, wyznacza się

względem onych po 1000 złtr.	dzień 30. Czerwca	} 1859 r.
" " " 100 i 50 złtr.	" 31. Sierpnia	
" " " 10 " "	" 31. Października	

§. 7.

Banknoty na monetę konwencyjną opiewające po 5, 2 i 1 złtr., odtąd już jak najrychlej zmniejszone być mają na kwotę najwięcej 100 milionów złtr.

Czas, kiedy i te ściągnięte i zupełnie z obiegu mają być wywołane, następnie ustanowionym będzie.

§. 8.

Złożony z trzech członków przez Dyрекcyję Banku, z grona jój komitet czuwać będzie z przyłożeniem się komisarza Cesarskiego nad ściśłem wykonaniem Postanowień, wyrzeczonych w §§. 3, 5 i 7.

§. 9.

Z końcem każdego miesiąca ogłoszony być ma stan wszystkich w obiegu znajdujących się banknotów uprzywilejowanego Banku Narodowego wraz z pokryciem w §. 3 zarządzoném.

Wiedeń dnia 30. Sierpnia 1858 r.

Franciszek Józef m. p.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p.

Baron **Bruck** m. p.

Za Najwyższym Rozkazem:

Marherr m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XIV, Nr. 63, Stronica 210.

At a meeting of the Board of Directors held at the office of the President of the University of Michigan, on the 15th day of January, 1875, the following resolutions were adopted:

1874	1000	1000	1000
1875	1000	1000	1000
1876	1000	1000	1000
1877	1000	1000	1000
1878	1000	1000	1000
1879	1000	1000	1000
1880	1000	1000	1000
1881	1000	1000	1000
1882	1000	1000	1000
1883	1000	1000	1000
1884	1000	1000	1000
1885	1000	1000	1000
1886	1000	1000	1000
1887	1000	1000	1000
1888	1000	1000	1000
1889	1000	1000	1000
1890	1000	1000	1000
1891	1000	1000	1000
1892	1000	1000	1000
1893	1000	1000	1000
1894	1000	1000	1000
1895	1000	1000	1000
1896	1000	1000	1000
1897	1000	1000	1000
1898	1000	1000	1000
1899	1000	1000	1000
1900	1000	1000	1000

Resolved, that the Board of Directors do hereby authorize the President of the University of Michigan to execute the following resolutions:

Resolved, that the Board of Directors do hereby authorize the President of the University of Michigan to execute the following resolutions:

Resolved, that the Board of Directors do hereby authorize the President of the University of Michigan to execute the following resolutions:

Resolved, that the Board of Directors do hereby authorize the President of the University of Michigan to execute the following resolutions:

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXXIII. Stück.

Ansgegeben und versendet am 29. September '1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

dla

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXXIII.

Wydany i rozesłany dnia 29. Września 1858.

132.

Erlass des Finanzministeriums vom 25. August 1858,

über die Umgestaltung des Nebenzollamtes I. Classe zu Occhiobello im Finanzbezirke Rovigo in ein Nebenzollamt II. Classe.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXXV. Stück, Nr. 132, ausgegeben am 4. September 1858.

133.

Erlass des Finanzministeriums vom 1. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXV. Stück, Nr. 133, ausgegeben am 4. September 1858),

wirksam für alle Kronländer,

womit die Bestimmungen über die Hinausgabe neuer, auf österreichische Währung lautender Banknoten zu 10, 100 und 1000 Gulden kundgemacht werden.

In Folge der kaiserlichen Verordnung vom 30. August 1858 (R. G. Bl. Nr. 131*), womit die Einberufung der auf Conventions-Münze lautenden Banknoten, und die Hinausgabe von Banknoten, die auf österreichische Währung lauten, angeordnet wird, hat die Direction der privilegierten österreichischen Nationalbank die Hinausgabe von neuen, auf österreichische Währung lautenden Banknoten zu 10, 100 und 1000 Gulden, dann die Einberufung der gegenwärtig im Umlaufe befindlichen, auf Conventions-Münze lautenden Banknoten, unter den in der beifolgenden Kundmachung der Nationalbank vom 1. September 1858 enthaltenen Modalitäten beschlossen.

Der bisher für die öffentlichen Cassen bei der Einziehung von Banknoten übliche Grundsatz, daß die alten Banknoten bei Abföhren und Zahlungen der Cassen unter sich noch durch weitere 3 Monate über den, für den Privatverkehr festgesetzten Einziehungstermin verwendet werden können, wird dahin abgeändert, daß die von der Nationalbank einberufenen alten Banknoten nur noch Einen Monat nach dem, für die bezügliche Gattung derselben im §. 6 der kaiserlichen Verordnung vom 30. August 1858 festgesetzten Einberufungstermine, bei den Abföhren und Zahlungen dieser Cassen unter sich verwendet werden können.

Freiherr von **Bruck** m. p.

K u n d m a c h u n g .

In Folge der Allerhöchsten Verordnung vom 30. August 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 131), womit die Einberufung der, auf Conventions-Münze lautenden Banknoten und die Hinausgabe von Banknoten, welche auf österreichische Währung lauten,

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kratauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXXII. Stück, Nr. 131, Seite 372.

132.

Rozządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 25. Sierpnia 1858.

o przekształceniu urzędu celnego bocznego klasy I. w Occhiobello w powiecie finansowym Rovigo na urząd celny boczny klasy II.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXXV, Nr. 132, wydaną d. 4. Września 1858.

133.

Rozządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 1. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXV, Nr. 133, wydana dnia 4. Września 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

mocą którego obwieszają się postanowienia o wydaniu nowych banknotów na 10, 100 i 1000 złotych w walucie austryjskiej.

W skutek Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 30. Sierpnia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa Nr. 131 *), mocą którego wywołanie banknotów, na monetę konwencyjną opiewających, oraz wydanie banknotów, na walutę austryjską opiewających, zarządzonem zostało, postanowiła dyrekcja uprzywilejowanego austryjskiego banku narodowego wydanie nowych na walutę austryjską opiewających banknotów na 10, 100 i 1000 złotych, a oraz ściąganie zostających obecnie w obiegu banknotów, na monetę konwencyjną opiewających, pod modalnościami, zawartemi w załączonem obwieszczeniu Banku Narodowego z dnia 1. Września 1858 r.

Zasada, dotąd w publicznych kasach przy ściąganiu banknotów w zwyczaju będąca, iż stare banknoty przy odwozie i wypłatach, kas między sobą jeszcze przez dalsze 3 miesiące użytemi być mogą nad termin ściągnięcia, dla obrotu prywatnego ustanowiony, w ten sposób zmienioną zostaje, iż wywołane przez Bank Narodowy stare banknoty tylko jeszcze jeden miesiąc użytemi być mogą przy odwozach i wypłatach kas tych między sobą nad termin wywołania, ustanowiony dla dotyczącego onychże gatunku w §. 6 Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 30. Sierpnia 1858 r.

Baron **Bruck** m. p.

O b w i e s z c z e n i e.

W skutek Najwyższego Rozporządzenia z dnia 30. Sierpnia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa Nr. 131), mocą którego zarządzonem zostało wywołanie banknotów, na monetę konwencyjną opiewających, oraz wydanie banknotów, na

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXII, Nr. 131, str. 372.

angeordnet wurde, hat die Direction der privilegirten österreichischen Nationalbank, mit Zustimmung des hohen Finanzministeriums, nachfolgende Verfügungen zu treffen beschlossen:

1. Die Banknoten, welche auf Conventions-Münze lauten und die Kategorien von 10, 50, 100 und 1000 fl. bilden, werden zu den nachfolgend angegebenen Terminen einberufen und aus dem Umlaufe gezogen.

2. Die Banknoten zu 1000 fl. sind nämlich nur bis 31. Mai 1859 bei sämtlichen Bankcassen sowohl in Wien, als zu Linz, Salzburg, Innsbruck, Prag, Reichenberg, Brünn, Olmütz, Troppau, Krakau, Lemberg, Pesth, Debreczin, Kaschau, Temesvár, Hermannstadt, Kronstadt, Agram, Fiume, Triest, Klagenfurt, Laibach und Graz, im Wege der Zahlung, nach Maßgabe der Bestimmungen der §§. 10 und 13 des Patentens vom 27. April 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 63*) anzunehmen.

Nach dem 31. Mai 1859 ist die Annahme derselben allein bei den Bankcassen in Wien zulässig; nach dem 30. Juni 1859 aber ist sich, wegen des Umtausches dieser Banknoten-Kategorie, unmittelbar an die Bankdirection zu wenden.

3. Die Banknoten zu 100 und zu 50 fl. werden in Wien und bei den obgenannten Bankcassen bis 31. Juli 1859, im Wege der Zahlung, den Bestimmungen des Patentens vom 27. April 1858 gemäß, angenommen. Im Monate August findet diese Annahme nur bei den Bankcassen in Wien Statt.

Nach dem 31. August 1859 aber ist sich wegen des Umtausches unmittelbar an die Bankdirection zu wenden.

4. Die Banknoten zu 10 fl. werden bis 30. September 1859 bei allen vorgeannten Bankcassen als Zahlung, nach den Bestimmungen des Patentens vom 27. April 1858, angenommen. Im Laufe des Monates October 1859 können dieselben nur noch bei den Bankcassen in Wien als Zahlung verwendet werden.

Nach dem 31. October 1859 aber ist sich in Betreff der noch im Umlaufe befindlichen Banknoten zu 10 fl. ebenfalls an die Bankdirection zu wenden.

Im Sinne der Allerhöchsten Verordnung vom 30. August 1858 beginnt die Nationalbank vom 6. September 1858 an schon mit der Hinausgabe der, auf österreichische Währung lautenden Banknoten in Wien einstweilen in dem Geschäftszweige der Escomptirung von Wechsln, welche auf österreichische Währung lauten, unter den sonstigen, durch das Reglement vorgeschriebenen Bestimmungen.

Wann und in welcher Zeitfolge sowohl in Wien, als auch bei den Bank-Filial-Escompte-Anstalten sämtliche Bankgeschäfte in österreichischer Währung durchgeführt werden sollen, darüber wird demnächst eine besondere Kundmachung erfolgen.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, Nr. 63, Seite 210.

walutę austryjacką opiewających, postarowiła dyrekcya uprzywilejowanego austryjackiego Banku Narodowego, następujące zrobić zarządzenia, z przyzwoleniem Wysokiego Ministerstwa Skarbu, jako to:

1. Banknoty, na monetę konwencyjną opiewające, tworzące kategoryje Złr. 10, 50, 100 i 1000 będą w terminach niżej podanych ściągnięte i z obiegu wywołane.

2. Banknoty na 1000 Złr. przyjęte być mają drogą wypłaty tylko do 31. Maja 1859 we wszystkich kasach bankowych tak w *Wiedniu*, jak w *Lincu*, *Salzburgu*, *Insbruku*, *Pradze*, *Reichenbergu*, *Bernie*, *Olomuńcu*, *Opawie*, *Krakowie*, *Lwowie*, *Peszczie*, *Debreczynie*, *Koszycach*, *Temeswarze*, *Hermannstadzie*, *Kronstademie*, *Zagrzebiu*, *Fiumie*, *Tryjeście*, *Celowcu*, *Lublanie* i *Gracu*, stósownie do postanowień §§. 10 i 13 patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa Nr. 63 *).

Po dniu 31. Maja 1859 przyjęcie onychże nastąpić może już tylko w kasach bankowych w *Wiedniu*; po d. 30. Czerwca 1859 zaś, względem wymiany téj kategoryi banknotów, udać się należy wprost do dyrekcji Banku.

3. Banknoty na 100 i 50 Złr. przyjęte będą drogą wypłaty w *Wiedniu* i w wyż wymienionych kasach bankowych do 31. Lipca 1859, stósownie do postanowień Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r. W miesiącu Sierpniu przyjęcie ich miejsce mieć będzie tylko w kasach bankowych w *Wiedniu*.

Po dniu 31. Sierpnia 1859 zaś udać się należy względem wymiany wprost do dyrekcji Banku.

4. Banknoty na 10 Złr. przyjęte będą w zapłatę do dnia 30. Września 1859 we wszystkich wyż rzeczonych kasach bankowych, wedle postanowień Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r. W ciągu miesiąca Października 1859 użyte być mogą takowe w zapłatę tylko jeszcze w kasach bankowych w *Wiedniu*.

Po dniu 31. Października 1859 zaś względem banknotów na 10 Złr. znajdujących się jeszcze w obiegu, udać się należy równie do dyrekcji Banku.

W myśl Najwyższego Rozporządzenia z dnia 30. Sierpnia 1858 r. rozpocznie Bank Narodowy już z dniem 30. Września 1858 r. wydanie banknotów, na walutę austryjacką opiewających w *Wiedniu*, a to, tymczasem w gałęzi eskontu weksłów, na walutę austryjacką opiewających, z zachowaniem zresztą postanowień, regulaminem przepisanych.

Kiedy i w jakiej czasy kolejności tak w *Wiedniu*, jako téż w filijalnych zakładach bankowych eskontowych wszelkie czynności bankowe przeprowadzone być winny w walucie austryjackiej, o tém niebawem osobne nastąpi obwieszczenie.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Odział pierwszy, Zeszyt XIV, Nr. 63, stron. 210.

Die Noten der österreichischen Währung werden in drei Kategorien, und zwar zu 1000 fl., 100 fl. und 10 fl. in Umlauf gesetzt, und ist die Beschreibung derselben in den beigefügten Aufsätzen enthalten.

Wien am 1. September 1858.

Pipis,

Bank-Gouverneur

Sina,

Bank-Director.

Beschreibungen der Noten österreichischer Währung der privilegierten österreichischen Nationalbank, welche in Folge Allerhöchster Verordnung, ddto 30. August 1858, vom 6. September 1858 an ausgegeben werden.

Banknote zu „Zehn Gulden“.

Das Papier ist weiß, fein und dennoch von einer sehr dauerhaften Textur, die sich durch Festigkeit wesentlich von anderen Papiergattungen unterscheidet.

Das Papier jeder Note enthält Wasserzeichen, und zwar:

Im oberen Theile in lichten großen Lateinlettern links das Wort: „ÖSTERR.“ und rechts das Wort: „WÄHRUNG“.

In der Mitte in einem langen lichten Ovale, mit dunklen Punkten in großer dunkler Lateinschrift das Wort: „ZEHN“, darunter in großer lichter Lateinschrift das Wort: „GULDEN“. — Unter dem Worte Gulden sind kleine lichte Ornamente angebracht.

An dem unteren Theile der Note befindet sich rechts und links in lichten Wasserzeichen die arabische Ziffer „10“.

Die Farbe des Druckes ist schwarz, theilweise mit einem rothen Ueberdrucke. In der Mitte des oberen Theiles der Note befindet sich ein rother Stempel, welcher aus einer liegend ovalen Guilloche besteht, und drei ovale, sowie zwei kleine kreisförmige schwarze Guillochen deckt, worin die Zahl „10“ in arabischen Ziffern auf schwarzem Grunde, weiß mit Schlagschatten ersichtlich ist.

Auf der rechten und linken Seite der Note sind Figuren angebracht, und zwar:

Links sitzt auf einem Sockel ein kräftiger antik gekleideter Mann, welcher das österreichische Hauswappen und das Zepter hält. — Ein hinter demselben stehender Genius hält segnend die rechte Hand über das Wappenschild, seine linke hält einen Lorbeerzweig. — Zu den Füßen der sitzenden Figur liegt ein Fasces von einem Eichenfranze umschlungen.

Noty austryjackiej waluty wprowadzone będą w obieg w trzech kategoriach, a to na 1000 Złr., 100 Złr. i 10 Złr., których opisanie zawarte jest poniżej w załączeniu.

Wiedeń dnia 1. Września 1858 r.

Pipitz,

Gabernator Banku.

Sina,

Dyrektor Banku.

Opisanie not waluty austryjackiej uprzywilejowanego austryjackiego Banku Narodowego, które w skutek Najwyższego Rozporządzenia ddt. 30. Sierpnia 1858 r. z dniem 6. Września 1858 r. wydane będą.

Banknot na „dziesięć złotych“.

Papier jest biały, cienki i tekstury szczególnie trwałej, w tej mierze istotnie różniący się od innych gatunków papieru.

Papier każdej noty zawiera znaki wodne, a to:

W górnej części jasnymi wielkimi literami łacińskimi po lewej stronie słowo „OESTERR.“: a po prawej — słowo: „WAEHRUNG“.

W środku w długim jasnym owalu, ciemnymi punktami wielkim ciemnym pismem łacińskim słowo: „ZEHN“, pod tym wielkim jasnym pismem łacińskim słowo: „GULDEN“. — Pod słowem GULDEN znajdują się małe jasne ozdóbki.

W dolnej części noty znajduje się po prawej i lewej stronie w jasnych wodnych znakach arabska cyfra „10“.

Farba druku jest czarna, częścią z nadrukiem czerwonym. W środku górnej części noty znajduje się *stempel czerwony*, składający się z leżąco *owalnej przeplatanki*, a pokrywający trzy *owalne*, równie dwie małe *koliste czarne przeplatanki*, gdzie widać w cienio-rzucie białą liczbę „10“ arabskimi cyframi na tle czarnym.

Po prawej i lewej stronie noty znajdują się *figury*, a to:

Po lewej stronie siedzi na postamencie silny mężczyzna, w starożytnym stroju, trzymający herb Domu Austryjskiego i berło. — Za nim stojący *genjusz* wznosi błogosławiąc rękę prawą nad tarczą herbową, w lewą rękę trzyma gałązkę laurową. — U nóg siedzącej *figury* leżą *fascis*, uwieńczone liściem dębowym.

Auf der rechten Seite, ebenfalls auf einem Sockel, ſieht ein antik drapirter Jüngling, welcher hinüber blickend, im linken Arme den Reichſchild mit dem kaiſerlichen Adler trägt, auf ſeinem rechten Arme ruht ein in der Scheide befindliches Schwert.

Hinter dem Jünglinge ſteht eine Genie, mit der linken Hand einer Lorbeerkranz über den Schild, und in der rechten einen Palmzweig haltend.

Auf dem Sockel liegt das Geſezbuch und eine Wage.

An dem unteren Theile des linken Sockels ſind in klein gothiſcher Schrift die Worte zu leſen:

„Die Nachmachung und Verfälfchung der von der privilegirten öſterreichiſchen Nationalbank ausgefertigten Noten wird nach den Beſtimmungen des allgemeinen Strafgeſezbuches als Verbrechen mit ſchwerem Kerker bis zu zwanzigjähriger und ſelbſt lebenslänglicher Dauer beſtraft.“

An dem rechten Sockel ſind die Worte: „Zehn Gulden“ in zehn Sprachen von Kronländern des öſterreichiſchen Kaiſerſtaates, und in den entſprechenden Schriftgattungen angebracht.

Ober den beiden Sockeln iſt auf jeder Figur in arabiſchen Ziffern die Zahl „10“ in rothem Ueberdrucke erſichtlich.

In der Mitte des unteren Theiles der Note ſteht auf einem Sockel das plaſtiſche Bruſtbild der Auſtria, gekrönt mit Lorbeeren, und geziert mit der Mauerkrone.— Um den Sockel, auf welchem das Wort: „Austria“ zu leſen iſt, ſchlingt ſich Weinlaub, darunter rechts liegt ein Kornbündel, eine Sichel und ein Ruder, links ein Merkurſtab und ein Waarenballen.

Vor dem Sockel ruht ein mächtiger Löwe.

Unmittelbar unter der oberen Guilloche mit der Zahl: „10“ befindet ſich in der Mitte der Note der Text.— Die erſte Zeile beſteht aus den Worten: „Zehn Gulden“ in ſehr deutlicher deutſcher Fracturſchrift.— Die nächſten vier Zeilen enthalten mit kleiner franzöſiſcher Rondschrift die Worte:

„Die privilegirte öſterreichiſche Nationalbank bezahlt dem Ueberbringer gegen dieſe Anweiſung Zehn Gulden Silbermünze öſterreichiſcher Währung.“

wo jedoch auf der dritten Zeile die Worte: „Zehn Gulden“ mit ſtehenden Lauteinleitern hervortreten.— Dann folgt mit mittlerer gothiſcher Fracturſchrift:

„Für die priv. öſterreichiſche Nationalbank“.

Zum Schluſſe auf der Seite links das Datum: „Wien den 1. Jänner“ in engliſcher Schreibſchrift, und darunter die Jahreszahl: „1858“.

Auf der Seite rechts die Unterſchrift: „Adolf Schindler“, und darunter: „Caſſen-Director“.

Unmittelbar unter dem Datum ſind kleine Ziffern, und unter der Unterſchrift des Caſſen-Directors kleine Buchſtaben zu ſehen.

Po prawej stronie, równie na postumencie, siedzi młodzian w ubiorze starożytnym, który zwróciwszy wzrok na lewo, w lewą rękę trzyma herb Państwa z orłem Cesarskim, na jego prawym ramieniu spoczywa miecz w pochwie.

Za młodzianem stoi *genia*, wznosząc lewą ręką nad tarczą wieniec laurowy, a w prawej trzymając różczkę oliwną.

Na postumencie leży księga ustaw i waga.

Na dolnej części postumentu lewego czytać można małym pismem gotyckim słowa:

„Die Nachmachung und Verfälschung der von der privilegierten österreichischen Nationalbank ausgefertigten Noten wird nach den Bestimmungen des allgemeinen Strafgesetzbuches als Verbrechen mit schwerem Kerker bis zu zwanzigjähriger und selbst lebenslänglicher Dauer bestraft“.

Na prawym postumencie znajdują się słowa: „*Zehn Gulden*“ w dziesięciu językach krajów koronnych Cesarstwa Austryjackiego odpowiednimi pismami wyrażone.

Nad oboma postumentami widać na każdej figurze arabskimi cyframi liczbę „10“ w czerwonym nadruku.

W środku dolnej części noty znajduje się na postumencie plastyczne popiersie Austrii, uwieńczone wawrzynami, a ozdobione koroną murową.— O postument, na którym czytać można słowo: „*Austrija*“ wije się liść winny, pod nim leży po prawej stronie snopek żytny, sierp i wioślc, po lewej laska Merkurego i bela towarów.

Przed postumentem spoczywa potężny lew.

Wprost pod wyższą przeplatanką z liczbą „10“ znajduje się w środku noty tekst.— Pierwszy wiersz składa się z słów: „*Zehn Gulden*“ w bardzo wybitnej frakturze niemieckiej.— Następujące cztery wiersze zawierają małym krągłobieżącym pismem francuzkiem słowa:

„Die privilegierte österreichische Nationalbank bezahlt dem Ueberbringer gegen diese Anweisung Zehn Gulden Silbermünze österreichischer Währung“.

gdzie jednak w trzecim wierszu słowa: „*Zehn Gulden*“ stojącymi literami łacińskimi występują.— Potem następuje w średniej frakturze gotyckiej:

„Für die priv. österreichische Nationalbank“.

W końcu na lewej stronie data: „Wien, den 1. Jänner“ angielską kursywą, a pod nią liczba roku: „1858“.

Na prawej stronie podpis: „*Adolf Schindler*“, a pod tym: „*Cassen-Director*“

Wprost pod datą widać małe *cyfry*, a pod podpisem dyrektora kasy małe *litery*.

Ganz unten erscheint links die Serie und rechts die Nummer, beide roth gedruckt.

Banfnote zu „Hundert Gulden“.

Das Papier ist weiß, fein, von fester und dauerhafter Textur, welche sich von anderen Papiergattungen besonders unterscheidet.

Das Papier jeder Note enthält Wasserzeichen, und zwar:

In der Mitte, in einem lichten, mit kleinen deutlichen Puncten versehenen Ovale, an dessen beiden Enden kleine Ornamente angebracht sind, ist ganz licht, mit dunklen Schlagschatten, in arabischen Ziffern die Zahl: „100“, ersichtlich.

Ober dem Ovale, in einem mit demselben gleichlaufenden Bogen, stehen mit großen lichten Lateinlettern die Worte: „HUNDERT GULDEN“; in einem unteren Bogen in gleicher Schrift die Worte; „ÖSTERR. WÄHRUNG“.

Rechts und links der vier erwähnten Worte sind oben und unten Ornamente in lichten Wasserzeichen angebracht.— Um die ganze Note ist eine lichte Linie gezogen, deren Ecken durch verschlungene Ornamente gebildet werden.

Die Farbe des Druckes ist schwarz, mit einem aus acht Buchstaben bestehenden rothen Ueberdrucke.

In der Mitte des oberen Theiles der Note halten zwei schwebende Kinder ein numismatisch gravirtes Wappenschild, auf welchem der kaiserliche Adler mit dem Herzschilde ersichtlich ist.— Oben auf dem Schilde ruht die Reichskrone; ein Lorbeerkranz, von welchem ein Band mit dem Wahlspruche: „VIRIBUS UNITIS“ ausgeht, umgibt das Wappenschild.— Der Knabe links trägt das Zepter, jener rechts den Reichsapfel.

Ebenfalls in dem oberen Theile der Note sind links und rechts in einer ovalen Guilloche die Zahlen: „100“ in arabischen Ziffern angebracht.

Auf der linken Seite der Note befindet sich das Brustbild der Austria, ihren Blick gegen die Mitte gerichtet.— Ihr Haupt ist mit der Mauerkrone und dem Lorbeer geschmückt, ihre linke Hand hält den Mantel.

Unter der Austria ruht auf einem Gewinde von Weinlaub und Kornähren das von einem reichen Blumenkranze umgebene österreichische Hauswappen.

Auf der rechten Seite, gegenüber der Austria, ist der Donaustrom (Danubius) allegorisch dargestellt.— Ein Mann mit langem Barte, die Locken mit Schilf umkränzt, hält in der rechten Hand ein Ruder, vor ihm ist eine Urne, woraus Wasser strömt, und worauf der Merkurstab als Handelszeichen liegt.— Auf Eichenzweigen ruht das Wappen von Wien, von einem Ephenkranze umflochten.

Zwischen dem oberen Theile der Figuren und den schwebenden Kindern sieht man links kleine Ziffern und rechts Buchstaben.

Auf den beiden Seitentheilen unterhalb sind in rothem Ueberdrucke links die vier Buchstaben: „OEST.“ und rechts die vier Buchstaben: „WAEHR.“ angebracht.— Am

Całkiem u dołu stoi po lewej stronie *seryja*, po prawej *numer*, oba czerwono drukowane.

Banknot na „sto Złotych“.

Papier jest biały, cienki, dychtownej i trwałej tekstury, szczególnie różniący się od innych gatunków papieru.

Papier każdej noty zawiera znaki wodne, a to:

W środku, w jasnym, drobnemi wybitnemi punktami opatrzonym *owalu*, po którego obu bokach umieszczone są małe *ozdóbki*, widać całkiem jasną, w ciemnych cieniortutach, arabskimi cyframi liczbę: „100“.

Powyżej owalu, w łuku z nim równo-bieżącym, stoją wielkimi jasnymi literami łacińskimi słowa: „HUNDERT GULDEN“, w niższym łuku równemu pismem słowa: „OESTERR. WAHRUNG“.

Po prawej i lewej stronie czterech tych słów umieszczone są u góry i na dole *ozdóbki* w jasnych znakach wodnych — Cała nota obwiedziona jest jasną linią z przeplatanemi *ozdóbkami* po rogach.

Farba druku czarna z czerwonym przedrukiem, z ośmiu liter się składającym.

W środku górnej części noty trzyma dwoje unoszących się dzieci *numizmatycznie rytowany herb*, na którym widać orła Cesarskiego z tarczą środkową. — U góry nad tarczą spoczywa korona Państwa; wieniec wawrzynowy, z którego wychodzi wstęga z dewizą: „VIRIBUS UNITIS“, otacza herb. — Chłopczyk po lewej stronie trzyma berło, ów po prawej jabłko dostojęństwa monarszego.

Podobnie w górnej części noty umieszczone są na lewej i prawej stronie w *owalnej przeplatance* liczby: „100“ cyframi arabskimi.

Na lewej stronie noty znajduje się popiersie *Austrii*, zwracającej wzrok swój ku środkowi. — Jój głowa ozdobiona jest koroną murową i wawrzynem, w lewej ręce trzyma płaszcz.

Pod *Austryją* spoczywa na pęku z liścia winnego i kłosów żytnych herb Domu Austriackiego otoczony wieniec obfitym z kwiatów.

Na prawej stronie, naprzeciw *Austrii*, allegorycznie przedstawiona jest *rzeka Dunaj* (Danubius). — Mężczyzna z długą brodą, lokami uwieczonemi sitowiem, trzyma w prawej ręce wiosło, przed nim urna, z której woda płynie, a na której leży laska Merkurego jako symbol handlu. Na gałązkach dębowych spoczywa herb *Wiednia*, otoczony wieniec bluszczowym.

Między górną częścią figur a unoszącemi się dziećmi widać po lewej stronie małe *cyfry*, po prawej *litery*.

Po obu częściach bocznych u dołu umieszczone są w czerwonym nadruku a to — na lewej stronie cztery litery: „OEST.“ na prawej cztery litery: „WAHR“,

untersten Theile der Note befindet sich in schwarzem Drucke links die Serie und rechts die Nummer.

In der Mitte der Note, unter dem Wappenschild, befindet sich der Text.— Die erste Zeile besteht aus den Worten: „Hundert Gulden“ in großer, deutlicher, gothischer Schrift. Die zweite Zeile enthält in stehender Lateinschrift: „Die privilegirte österreichische“, dann folgt die dritte Zeile in großen Buchstaben einer Lapidar-Deffinschrift mit den Worten: „NATIONAL-BANK“, die vierte Zeile enthält in stehender Lateinschrift die Worte: bezahlt dem Ueberbringer gegen diese Anweisung“, die fünfte Zeile in großen Buchstaben einer liegenden Lapidar-Deffinschrift die Worte: „HUNDERT GULDEN SILBERMÜNZE“, und die sechste Zeile in stehender Lateinschrift die Worte: „österreichischer Währung“, die siebente und letzte Zeile des Textes besteht in gothischer Schrift aus den Worten: „Für die priv. österreichische National-Bank“.

Zum Schlusse auf der Seite links das Datum: „Wien, den 1. März“ in englischer Schreibschrift, und darunter die Jahreszahl: „1858“.

Auf der Seite rechts die Unterschrift:

„Jg. Ferstel“, darunter: „Cassendirector“.

In der Mitte des unteren Theiles der Note ist in drei Zeilen der Strafparagraph:

„Die Nachmachung und Verfälschung der von der privilegirten österreichischen Nationalbank ausgefertigten Noten wird nach den Bestimmungen des allgemeinen Strafgesetzbuches als Verbrechen mit schwerem Kerker bis zu zwanzigjähriger und selbst lebenslänglicher Dauer bestraft.“— angeführt.

Den Schluß der Note, gerade unter dem Strafparagraphe, bilden diverse Embleme mit Ornamentenausläufen, als: das Gesetzbuch, die Wage, das Schwert und der Fasces,

Banknote zu „Tausend Gulden“.

Das Papier ist weiß, fein und von dauerhafter Textur, die sich von anderen Papiergattungen wesentlich unterscheidet.

Das Papier jeder Note enthält Wasserzeichen, und zwar:

In der Mitte, in einem mit Ornamenten und Linien umgebenen länglichen Achteck, in dunklen Lateinlettern das Wort: „TAUSEND“, und gerade darunter das Wort: „GULDEN“. Darüber an den beiden Ecken in einer lichten Einfassung in lichten arabischen Ziffern die Zahl: „1000“.

Unter dem Achteck, etwas getrennt von einander, in großen lichten Lateinlettern, die Worte: „OESTERR. WAHRUNG“.

Um die ganze Note ist eine wellenförmige Linie gezogen, deren vier Ecken durch Ornamente verbunden sind.

Częłkiem u dołu noty znajduje się czarnym drukiem po lewój stronie *seryja*, po prawój *numer*.

W środku noty, pod herbem, znajduje się tekst. — Piérwszy wiérsz składa się z słów: „*Hundert Gulden*“ wielkiém, wybitném pismem gotyckiém. Drugi wiérsz zawiera łacińskiém pismem stojącém: „*Die privilegirte österreichische*“, potém następuje trzeci wiérsz wielkimi literami pisma deseniowego lapidarnego z słowami: „*NATIONAL-BANK*“, czwarty wiérsz zawiera pismem stojącém łacińskiém słowa: „*bezahlt dem Uiberbringer gegen diese Anweisung*“, piąty wiérsz wielkimi literami leżącego pisma deseniowego lapidarnego słowa: „*HUNDERT GULDEN SILBERMÜNZE*“, a szósty wiérsz stojącém pismem łacińskiém słowa: „*österreichischer Währung*“, siódmy i ostatni wiérsz tekstu składa się z słów pismem gotyckiém: „*für die priv. österreichische National-Bank*“.

W końcu na lewój stronie data: „*Wien, den 1. März*“ angielską kursywą, a pod nią liczba roku: „*1858*“.

Na prawój stronie podpis:

„*Jg. Ferstel*“, pod tym „*Cassendirector*“.

W środku dólnej części noty znajduje się w trzech wiérszach paragraf karny: „*Die Nachmachung und Verfälschung der von der privilegirten österreichischen Nationalbank ausgefertigten Noten wird nach den Bestimmungen des allgemeinen Strafgesetzbuches als Verbrechen mit schwerem Verrier bis zu zwanzigjähriger und selbst lebenslänglicher Dauer bestraft*“.—

Koniec noty, pod samym paragrafem karnym, ukazuje *różne emblemata* w ozdóbki się rozbiegające, jako to: księgę ustaw, wagę, miecz i fascies.

Banknot na „tysiąc Złotych“.

Papiér biały, cienki i trwałej tekstury, różniącój się istotnie od innych gatunków papiéru.

Papiér każdój noty zawiera znaki wodne, a to:

W środku, w podłużnym ośmiokącie, ozdóbkami i linijami otoczonym ciemnymi literami łacińskiemi słowo: „*TAUSEND*“, a zaraz pod tém słowo: „*GULDEN*“. Nad tém po obu rogach w jasnej obwódce jasnymi arabskiemi cyframi widać liczbę: „**1000**“.

Pod ośmiokątem wielkimi jasnymi literami łacińskiemi nieco rozspacyjowane słowa: „*OESTERR. WAEHRUNG*“.

O całą notę ciągnie się linija wężykowata, której cztery kąty *ozdóbkami* są połączone.

Die Farbe des Druckes ist schwarz, mit theilweise rothem Ueberdrucke. In der Mitte des oberen Theiles der Note befindet sich ein rother Stempel, welcher aus einer liegenden ovalen Guilloche besteht, worin die arabische Zahl: „1000“ auf schwarzem Grunde, weiß mit Schlagschatten ersichtlich ist.

Auf den beiden Seiten der Note sind zwei Brustbilder angebracht, und zwar: auf der linken Seite der Note das Brustbild der Stärke; eine kräftige Frauengestalt, welche ein Löwenfell um die linke Schulter trägt, ihr Haupt ziert ein Eichenkranz; Vorbeerzweige, mit einem Bande vereint, umrahmen die Gestalt.

Etwas tiefer, nach einem kleinen Zwischenraume, in welchem die Serie ersichtlich ist, ruhen auf einem Schilde Krone, Zepter und ein Olivenzweig, Schwert und Fasces tragend diesen Schild.

Gegenüber rechts, gegen die Mitte blickend, ist das Brustbild einer weiblichen Gestalt als Symbol des Ueberflusses; sie trägt einen Blumenkranz im Haare, Weinreben mit Laub und Frucht, Kornähren winden sich beiderseits empor.

Unter diesem Brustbilde, ebenfalls nach einem Zwischenraume, in welchem die Nummer angebracht ist, liegt: ein Füllhorn mit Früchten, eine Sichel, ein Ruder, nebst dem Hut und Stab des Merkurs.

Auf beiden Seiten der Note auf dem unteren Theile der Brustbilder ist die arabische Ziffer: „1000“ in rothem Drucke ersichtlich.

Unmittelbar unter der oberen Guilloche mit der Zahl: „1000“ in arabischen Ziffern befindet sich der Text.

Die erste Zeile besteht aus den Worten:

„TAUSEND GULDEN“ in großen Lettern einer Lapidar-Verschnittschrift, die zweite und dritte Zeile lautet:

„Die privil. österreichische National-Bank bezahlt dem Ueberbringer gegen diese Anweisung“, wovon „österreichische National-Bank“ in altgothischer Schrift hervortritt, und die übrigen Worte aus kleiner französischer Rundeschrift bestehen.

Auf der vierten Zeile, in deutscher Fracturschrift mit Zügen, steht: „Tausend Gulden Silbermünze“, auf der fünften Zeile in kleiner Lapidar-Verschnittschrift: „österreichischer Währung“, und auf der sechsten und letzten Zeile in gothischer Fracturschrift, die Firma:

„Für die priv. österreichische National-Bank.“

Darunter in englischer Schreibschrift auf der Seite links das Datum: „Wien, den 1. März“ und die Jahreszahl: „1858“. Rechts die Unterschrift: „Jg. Ferstel, Cassen-Director.“

In der Mitte des unteren Theiles der Note befindet sich der numismatisch gravirte kaiserl. Adler mit dem Wappenschilde, dessen beide Seiten mit verlängerten Ara-

Farba druku czarna, w części z czerwonym nadrukiem. W środku górnej części noty znajduje się *czerwony stepel*, a to, leżąca *owalna przeplatanka*, w której widać białą arabską liczbę: „**1000**“ na czarnym tle z cieniorzutami.

Po obu bokach noty umieszczone są dwa popiersia, a to: na lewej stronie noty popiersie siły; silna postać białogłowy, mającej lewe ramię lwia skórą obwieszoną; jej głowę zdobi wieniec dębowy; gałązki wawrzynowe, wstążką związane, otaczają postać.

Nieco niżej, po małym przedziale, w którym widać *seryję*, spoczywają na tarczy korona, berło i różyczka oliwna, miecz i faszces podpierają tarczę tę.

Naprzeciw na prawej stronie, z wrokiem ku środku zwróconym znajduje się popiersie postaci białogłowskiej jako symbol obfitości, z wieńcem z kwiatów we włosach; winogrona z liściem i owoce, kłosy żytnie wiją się po obu stronach.

Pod tym popiersiem, także po niejakiem przedziale, w którym umieszczony jest *numer*, leży: róg obfitości z owocami, sierp, wiosło, nadto hełm i laska Merkurego.

Po obu stronach noty na dolnej części popiersi widać arabską cyfrę: „**1000**“ w czerwonym druku.

Wprost pod górną przeplatanką z liczbą: „**1000**“ arabskimi cyframi znajduje się text.

Pierwszy wiersz składa się ze słów:

„TAUSEND GULDEN“ wielkimi literami pisma deseniowego lapidarnego, drugi i trzeci wiersz opiewa:

„Die privilegirte österreichische National-Bank bezahlt dem Ueberbringer gegen diese Anweisung“, gdzie „österreichische National-Bank“ starogotyckim występuje pismem, a reszta słów wypisaną jest małym francuzkiem pismem, krągło bieżącym.

W czwartym wierszu, niemiecką frakturą z cugami kaligraficznymi, stoi: „Tausend Gulden Silbermünze“, w piątym małym lapidarnym pismem deseniowym: „österreichische Währung“, a w szóstym i ostatnim wierszu gotycką frakturą, firma:

„Für die priv. österreichische National-Bank.“

Pod nią angielską kursywą na lewej stronie data: „Wien, den 1. März“ i liczba roku „1858“. Na prawej stronie podpis: „Iq. Ferstel, Cassen-Director“.

W środku dolnej części noty znajduje się numizmatycznie rytowany Cesarzski orzeł z herbem, którego obie strony przedłużonemi arabeskami suto są

besten reich verziert sind, in welchem auf einem weißen Felde in ganz kleiner Schrift der Strafparagraph:

„Die Nachmachung und Verfälschung der von der privilegirten österreichischen Nationalbank ausgefertigten Noten wird nach den Bestimmungen des allgemeinen Strafgesetzbuches als Verbrechen mit schwerem Kerker bis zu zwanzigjähriger und selbst lebenslänglicher Dauer bestraft.“— angeführt erscheint.

Links vom Adler sind kleine Ziffern, rechts kleine Buchstaben angebracht.

134.

Erlass des Finanzministeriums vom 1. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXV. Stück, Nr. 134, ausgegeben am 4. September 1858),

giltig für sämtliche Kronländer, mit Ausnahme von Dalmatien,

in Betreff einer neuerlichen Erweiterung der Borgung der Verbrauchsabgabe für Zucker aus Runkelrüben.

Um den Fabriken, welche Zucker aus Runkelrüben erzeugen, eine weitere Erleichterung bei der Entrichtung der gebührenden Verbrauchsabgabe zuzuwenden, wird die Frist, für welche ihnen nach Maßgabe der Finanzministerial-Erlässe vom 5. Februar 1852 (Reichs-Gesetz-Blatt 1852, Nr. 42*), vom 22. September 1857 (Reichs-Gesetz-Blatt 1857, Nr. 173**), und vom 22. December 1857 (Reichs-Gesetz-Blatt 1857, Nr. 242***), die Borgung des vollen Betrages der fälligen, d. i. der nach dem Gesetze vorhinein zu entrichtenden Verbrauchsabgabe bewilliget werden darf, von vier Monaten bis auf die Dauer von sechs Monaten ausgedehnt.

Diese Anordnung hat sogleich mit dem Tage ihrer Kundmachung in Wirksamkeit zu treten.

Freiherr von **Bruck** m. p.

*) Allgemeines Landes-Gesetz- und Regierungsblatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, vom Jahre 1852, IX. Stück, Nr. 35, Seite 133.

**) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, Nr. 173, Seite 391.

***) Ebendaselbst, LI. Stück, Nr. 242, Seite 939.

ozdobione, a w którego białym polu przytoczony jest całkiem drobném pismem paragraf karny:

„Die Nachmachung und Verfälschung der von der privilegierten österreichischen Nationalbank ausgefertigten Noten wird nach den Bestimmungen des allgemeinen Strafgesetzbuches als Verbrechen mit schwerem Kerker bis zu zwanzigjähriger und selbst lebenslänglicher Dauer bestraft.“—

Po lewej stronie orła są małe *cyfry* umieszczone, po prawej małe litery.

134.

Rozządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 1. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXV, Nr. 134, wydana dnia 14. Września 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Dalmacyję,

względem powtórnego rozciągnięcia borgu podatku konsumcyjnego dla fabryk, cukier z buraków wyrabiających.

By fabrykom, cukier z buraków wyrabiającym, daléj jeszcze ułatwić opłatę należącego się podatku konsumcyjnego, rozciąga się termin, na który im wedle Rozządzeń Ministerstwa Skarbu z dnia 5. Lutego 1852 r. (Dziennik Praw Państwa 1852 r., Nr. 43 *), z dnia 22. Września 1857 r. (Dziennik Praw Państwa 1857 r., Nr. 173 **), tudzież z dnia 22. Grudnia 1857 r. (Dziennik Praw Państwa 1857 r., Nr. 242 ***), borg całkiej kwoty przypadającego t. j. wedle ustawy z góry opłaconym być mającego podatku konsumcyjnego dozwołonym być może, z czterech na ciąg *sześciu miesięcy*.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie wraz z dniem obwieszczenia jego.

Baron **Bruck** m. p.

*) Powszechny Dziennik Praw Krajowych i Rządowych dla Kraju Koronnego Galicyi i Lodomeryi z roku 1852, Część IX, Nr. 35, Stronica 133.

**) Dzieuik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział piérwszy, Zeszyt XXXIII, Nr. 173, Stronica 391.

***) Tamże, Zeszyt LI, Nr. 242, Stronica 939.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXXIV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 30. September 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXXIV.

Wydany i rozesłany dnia 30. Września 1858.

135.

Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 26. Juli 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVI. Stück, Nr. 135, ausgegeben am 7. September 1858),
womit eine Allerhöchst genehmigte Bestimmung der Diätenclasse der Professoren der Hebammen-
schulen in den Provinzen kundgemacht wird.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 18. Juli 1858 Allergnädigst auszusprechen geruht, daß die Professoren der Hebammenschulen in den Provinzen in die IX. Diätenclasse, wenn sie jedoch zugleich Primärärzte der Gebäranstalten sind, als solche in die VIII. Diätenclasse einzureihen sind.

Graf Thun m. p.

136.

Verordnung des Finanzministeriums vom 28. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVI. Stück, N. 136, ausgegeben am 7. September 1858),

giltig für die Kronländer des allgemeinen Zollgebietes,

über die zeitweilige Ermächtigung des Hauptzollamtes Krakau zur Fortsetzung des vom Hauptzollamte in Szezakowa eingeleiteten Ansageverfahrens.

Das Hauptzollamt I. Classe in Krakau wurde für die Zeit bis zur Activirung der gegenseitigen Benützung der Transportmittel der Carl Ludwigs- und der Krakau-ober-schießischen Eisenbahn auf der Bahnstrecke Breslau-Dembica ermächtigt, die bei demselben im Sinne des Erlasses vom 18. September 1857, Nr. 175 des Reichs-Gesetz-Blattes *), mit Ansageschein des Hauptzollamtes II. Classe Szezakowa eingelangten, nach Dembica bestimmten Frachten im fortgesetzten Ansageverfahren an die eigene Expositur in Dembica zur weiteren Amtshandlung anzuweisen.

Freiherr von Bruck m. p.

137.

Verordnung des Finanzministeriums vom 31. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVI. Stück, Nr. 137, ausgegeben am 7. September 1858),

giltig für alle Kronländer,

wodurch, im Einvernehmen mit dem Justizministerium, der Vollzug des §. 13 der Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 (Nr. 50 und Nr. 329 Reichs-Gesetz-Blatt) geregelt wird.

Um ein einfacheres Verfahren bei Vollziehung der Anordnung des §. 13 der Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 zu erzielen, findet man im Einvernehmen mit dem Justizministerium Folgendes anzuordnen:

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIV. Stück, Nr. 175, Seite 393.

135.

Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 26. Lipca 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXVI, Nr. 135, wydana dnia 7. Września 1858).

mocą którego obwieszczono zostaje uchwalone przez Najjaśniejszego Pana postanowienie klasy dyjetalnej profesorów przy szkołach akuszerskich w prowincjach.

Najwyższém Postanowieniem z dnia 18. Lipca 1858 raczył Jego C. K. Apostolska Mość Najlaskawiej zarządzić, ażeby profesorowie przy szkołach akuszerskich w prowincjach wcieleni byli do IX. klasy dyjet, jeżeli zaś są oraz prymaryjuszami przy zakładach położniczych jako tacy do VIII. klasy dyjet.

Hrabia **Thun** m. p.

136.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 28. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXVI, Nr. 136, wydana dnia 7. Września 1858)

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych powszechnego terytorjum celnego,

o doczasowém upoważnieniu głównego urzędu celnego w Krakowie do dalszego ciągu postępowania opowiednego, rozpoczętego przez główny urząd celny w Szczakowie.

Główny urząd celny klasy I. w Krakowie upoważnionym został na czas, dopóki nie jest zaprowadzone wzajemne użycie środków transportowych kolei żelaznej Karola Ludwika i górno-szląskiej Krakowskiej na przestrzeni Wrocławsko-Dembickiej, w dalszym ciągu postępowania opowiednego do własnej ekspozytury w Dembicy, przekazywać do dalszej czynności urzędowej przeznaczone do Dembicy frachty, nadeszłe do niego w myśl rozrządzenia z dnia 18. Września 1857 r., Nr. 175 Dziennika Praw Państwa *) z kartą opowiedną głównego urzędu celnego klasy II. w Szczakowie.

Baron **Bruck** m. p.

137.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 31. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXVI, Nr. 137, wydana dnia 7. Września 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

mocą którego uregulowaném zostało w porozumieniu z Ministerstwem Sprawiedliwości, wykonanie §. 13. ustaw z dnia 9. Lutego i z dnia 2. Sierpnia 1850 (Nr. 50 i Nr. 329 Dziennika Praw Państwa).

Dla uproszczenia postępowania przy wykonaniu rozrządzenia §. 13. ustaw z dnia 9. Lutego i z dnia 2. Sierpnia 1850 r. rozporządza się w porozumieniu z Ministerstwem Sprawiedliwości, co następuje:

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Część XXXIV, Nr. 175, Stronica 393.

Die Gebühren, welche eine befreite Person in dem von ihr geführten Rechtsstreite nach den Gesetzen vom 9. Februar und 2. August 1850 hätte entrichten müssen, wenn ihr die Befreiung nicht zu Statten gekommen wäre, sind künftig dem Gerichte nicht bei jedem einzelnen Schritte des gerichtlichen Verfahrens, sondern bei jenem Schritte, bei welchem die Gerichtskosten auszuweisen sind, absondert von diesen zu verzeichnen.

Das Gericht hat, wenn die nicht befreite Person zum ganzen oder theilweisen Ertrage der Gerichtskosten verurtheilt wurde, das Gebührenverzeichnis sammt einer Abschrift des Erkenntnisses (Urtheiles, Bescheides) dem zur Gebührenbemessung bestimmten Amte mitzutheilen.

Um auch für die Vergangenheit eine Vereinfachung zu bewirken, ist in jenen Rechtsstreiten der Frage, in welchen die Actenincotulirung noch nicht stattgefunden hat, bei dem dieser Vorschrift nächstfolgenden Schritte des gerichtlichen Verfahrens statt des Gebührenverzeichnisses die Anzeige für das Gebührenbemessungsamt, daß das Verzeichniß der Stempel- und unmittelbaren Gebühren bei der Liquidirung der Gerichtskosten in Gemäßheit dieser Verordnung vorgelegt werden wird, beizuschließen, welche Anzeige dem gedachten Amte behufs der Löschung der bisherigen Vormerkung von dem Gerichte mitzutheilen ist, wogegen sich auch in diesen Streitfällen nach gegenwärtiger Vorschrift zu benehmen, und daher von der befreiten Person gelegentlich der Ausweisung der Gerichtskosten gesondert die gesammten Gebühr- und Stämpelbeträge, welche von ihr seit dem Beginnen des Rechtsstreites zu entrichten gewesen wären, zu verzeichnen sein werden.

Freiherr von **Bruck** m. p.

138.

Erlaß des Finanzministeriums vom 31. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVI. Stück, N. 138, ausgegeben am 7. September 1858),

giltig für alle Kronländer,

über die Gebührenbehandlung der Vermögensübertragungen, welche von Schwiegereltern an Schwiegersöhne oder Schwiegerkinder, und von Stiefeltern an ihre Stiefkinder stattfinden.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 23. August 1858 zu gestatten geruht, daß Vermögensübertragungen, welche von Eltern an die mit ihren Kindern die Ehe eingehende oder durch dieselbe schon verbundenen Personen, und jene, welche von Stiefeltern an ihre Stiefkinder stattfinden, in Absicht auf die Gebühr eben so behandelt werden, wie Vermögensübertragungen von Eltern an ihre Kinder.

Freiherr von **Bruck** m. p.

Należytości, jakieby opłacić miała osoba uwolniona w wytoczonem sporze swoim wedle ustaw z dnia 9. Lutego i z dnia 2. Sierpnia 1850 r. gdyby jój nie przysłużyło uwolnienie, na przyszłość sądowi wykazane być mają już nie przy każdym pojedynczym kroku postępowania sądowego, lecz wtedy, kiedy wykazane być winny koszta sądowe, atoliż oddzielnie od tychże.

Sąd obowiązany jest, jeżeli osoba uwolniona nie była skazaną na całe lub częściowe wynagrodzenie kosztów sądowych, udzielić spis należytości wraz z odpisem orzeczenia (wyroku, rezolucyi) urzędowi, przeznaczonemu do wymierzenia należytości.

Aby także i do przeszłych przypadków uproszczenie to znalazło zastosowanie, w onych sporach niniejszej kwestyi, w których inrotulacja aktów jeszcze nie nastąpiła, załączonóm być ma przy kroku postępowania sądowego, po obecnym przepisie wprost następującym, zamiast spisu należytości doniesienie dla urzędu należytości wymierzającego, iż wykaz należytości stęplowych i bezpośrednich przedłożonym będzie przy likwidacyi kosztów sądowych stósownie do rozporządzenia niniejszego, ktoreto doniesienie sąd udzielić ma urzędowi rzezonemu dla wykreślenia dotychczasowego zanotowania, przyczém także i w tych sporach niniejszy przepis zachowanym być ma, a przeto osoba uwolniona przy wykazie kosztów sądowych spisać ma oddzielnie wszystkie kwoty należytości i kwoty stęplowe, jakieby opłacić miała od samego początku sporu prawnego.

Baron **Bruck** m. p.

138.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 31. Sierpnia 1858.

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXVI, Nr. 138, wydana dnia 7. Września 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

względem postępowania z należytościami od przeniesień majątkowych, gdzie takowe miejsce mają ze strony teściów na korzyść zięcia lub synowój, albo ze strony ojczyrna i macochy na korzyść pasierba lub pasierbicy.

Najwyższém Postanowieniem z dnia 23. Sierpnia 1858 raczył Jego C. K. Apostolska Mość zezwolić, ażeby przeniesienia majątkowe, jakie miejsce mają ze strony rodziców na korzyść osób, które z dziećmi ich w śluby małżeńskie wchodziły lub już weszły, niemniej ze strony ojczyrna i macochy na korzyść pasierba i pasierbicy, pod względem należytości nie inaczej były traktowane, jak przeniesienia majątkowe ze strony rodziców na korzyść dzieci ich.

Baron **Bruck** m. p.

139.

Verordnung des Finanzministeriums vom 2. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVI. Stück, Nr. 139, ausgegeben am 7. September 1858),

gültig für den Umfang der ganzen Monarchie,

**über die Anwendung der neuen österreichischen Währung auf die bestehenden Bergwerks-
Abgaben.**

Auf Grund der Allerhöchsten Entschliebung vom 29. August 1858 wird über die Anwendung der österreichischen Währung auf die bestehenden Bergwerksabgaben Nachstehendes verordnet:

§. 1.

Die Maßengebühr, welche mit Verordnung des Finanzministeriums vom 4. October 1854 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 267*) mit Sechs Gulden Conventions-Münze jährlich bemessen wurde, ist in Gemäßheit des §. 216 des allgemeinen Berggesetzes und des §. 6 des Allerhöchsten Patentes vom 27. April 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 63**), vom December 1858 angefangen, künftig mit dem jährlichen Betrage von Sechs Gulden Dreißig Neukreuzer in österreichischer Währung an die berghauptmannschaftlichen Cassen zu entrichten.

§. 2.

In den Frohnfassionen für das IV. Quartal 1858, welche nach dem 1. November 1858 an die Bergbehörden zu überreichen kommen, sind zwar die Werthe der Bergwerksproducte noch in Conventions-Währung anzugeben; die Berghauptmannschaften haben jedoch den hiernach in Conventions-Währung ermittelten Betrag der Bergfrohne gemäß §. 5 des Allerhöchsten Patentes vom 27. April 1858 in österreichische Währung umzurechnen, und den Zahlungsauftrag, auf die in letzterer Währung bemessene Frohngebühr lautend, zu erlassen.

§. 3.

Vom Verwaltungsjahre 1859 an muß in den Frohnfassionen die Werthung der Bergwerksproducte in österreichischer Währung ausgedrückt werden, wornach sich die entfallende Frohngebühr unmittelbar berechnen lassen wird.

§. 4.

In Betreff der cassa- und rechnungsmäßigen Behandlung der Bergwerksabgaben haben die für die öffentlichen Cassen erlassenen allgemeinen Vorschriften zu gelten.

Freiherr von **Bruck** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XII. Stück, Nr. 49, Seite 71.

**) Ebendaselbst, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, Nr. 63, Seite 210.

139.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 2. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXVI, Nr. 139, wydana dnia 7. Września 1858),

obowiązujące w całej Monarchii,

o zastosowaniu nowej waluty austrijackiej do istniejących opłat kopalnianych.

Na zasadzie Najwyższej Uchwały z dnia 29. Sierpnia 1858 rozporządza się względem zastosowania waluty austrijackiej do istniejących opłat kopalnianych, co następuje:

§. 1.

Należytość miar kopalnianych, wymierzona Rozporządzeniem Ministerstwa Skarbu z dnia 4. Października 1854 r. (Dziennik Praw Państwa Nr. 267 *) w kwocie sześciu złotych reńskich monetą konwencyjną rocznie, stosownie do §. 216 powszechnej ustawy górniczej tudzież §. 6 Najwyższego Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa Nr. 63 **), począwszy od Grudnia 1858 r. opłacona być ma na przyszłość do kas starostwa górniczego w kwocie rocznej sześciu złotych trzydziestu krajearów waluty austrijackiej.

§. 2.

W zeznaniach danin górniczych na IV. kwartał 1858, które po dniu 1. Listopada 1858 r. do władz górniczych podane być mają, wartości produktów kopalnianych wyrażone być winny wprawdzie jeszcze w walucie konwencyjnej; starostwa górnicze obowiązane są jednak kwotę daniny górniczej, w walucie konwencyjnej oznaczoną, stosownie do §. 5 Najwyższego Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 obliczyć na walutę austrijacką, i wydać nakaz zapłaty, opiewający na należytość danin wymierzoną w walucie ostatniej.

§. 3.

Z rokiem administracyjnym 1859 musi już w zeznaniach danin wartość produktów kopalnianych wyrażona być w walucie austrijackiej, poczem przypadająca należytość danin bezpośrednio obliczona będzie.

§. 4.

Co się tyczy kasowego i rachunkowego postępowania z opłatami górniczymi, moc mają przepisy powszechne, dla kas publicznych wydane.

Baron **Bruck** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1854, Oddział pierwszy, Część XII, Nr. 49, Stronica 71.

***) Tamże, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część XIV, Nr. 63, Stron. 210.

140.

Erlaß des Finanzministeriums vom 6. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVI. Stück, Nr. 140, ausgegeben am 7. September 1858),

giltig für alle Kronländer,

über die Anwendung der österreichischen Währung auf die Zahlen-Lotterie.

In Folge Allerhöchster Entschließung vom 1. September 1858 wird aus Anlaß der, mit 1. November 1858 eintretenden (neuen) österreichischen Währung der geringste Einsatz in die kleine Zahlen-Lotterie mit fünf Kreuzer (soldi austriaci) festgesetzt.

Die in österreichischer Währung gemachten Spiel-Einlagen werden im Gewinnstfalle auch künftighin ebenso oftmal gezahlt werden, wie es — auf Grundlage der Allerhöchsten Patente vom 22. Juni 1817 für das lombardisch-venetianische Königreich, und vom 13. März 1813 für alle übrigen Kronländer — gegenwärtig geschieht.

Die Lotto-Gefälls-Direction in Wien ist mit dem Vollzuge dieser Anordnung beauftragt.

Freiherr von **Bruck** m. p.

140.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 6. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXVI, Nr. 140, wydana dnia 7. Września 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

o zastosowaniu waluty austriackiej do loteryi liczbowej.

W skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 1. Września 1858 r. ustanawia się z powodu wchodzącej w życie z dniem 1. Listopada 1858 r. (nowej) waluty austriackiej najniższa stawka na małą loteryję liczbową w kwocie pięciu kraj-carów nowych (soldi austriaci).

Stawki w walucie austriackiej czynione będą w razie wygranej także i na przyszłość tyle razy wypłacone, jak to obecnie się dzieje na zasadzie Najwyższych Patentów z dnia 22. Czerwca 1817 r. dla Królestwa Lombardzko-Weneckiego, a z dnia 13. Marca 1813 dla innych Krajów koronnych.

Dyrekeyja dochodów loteryjnych w Wiedniu polecane sobie ma wykonanie niniejszego rozporządzenia.

Baron **Bruck** m. p.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXXV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 1. Oktober 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

id l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXXV.

Wydany i rozesłany dnia 1. Października 1858.

Kaiserliches Patent vom 3. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVII. Stück, Nr. 141, ausgegeben am 11. September 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches,

bezüglich der Ausschreibung der directen Steuern für das Verwaltungsjahr 1859.

Wir Franz Joseph Der Erste,
 von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich;
 König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von
 Dalmatien, Kroatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien, König
 von Jerusalem &c.; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Toscana und
 Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steyer, Kärnthén, Krain und
 der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Her-
 zog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und
 Guastalla, von Ansbach und Bayreuth, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara;
 gefürsteter Graf von Habsburg, von Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska;
 Fürst von Trient und Brixen; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz und
 in Istrien; Graf von Hohenems, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg &c.; Herr
 von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark; Großwojwod der Woj-
 wodschaft Serbien &c. &c.

Zur Bedeckung der Staatserfordernisse im Verwaltungsjahre 1859 finden Wir nach Vernehmung Unserer Minister und nach Anhörung Unseres Reichsrathes Folgendes anzuordnen:

Erstens. Im Verwaltungsjahre 1859 sind die Grundsteuer, die Gebäude-, die Erwerb- und die Einkommensteuer sammt den landesfürstlichen Zuschlägen zu diesen Steuern in dem Ausmaße und nach den Bestimmungen, wie sie für das Verwaltungsjahr 1858 mit Unserem Patente vom 21. October 1857*) vorgeschrieben wurden, unter Anwendung der Anordnungen der §§. 2, 5 und 6 Unseres Patentens vom 27. April 1858**) über die neue österreichische Währung zu entrichten.

Zweitens. Mit Rücksicht hierauf hat bis auf weitere Bestimmung die Bemessung dieser directen Steuer in der Währung (Valuta) zu geschehen, in welcher der die Grundlage der Percentualbesteuerung bildende Ertrag, das Einkommen, oder der gesetzlich nach Classen (Abstufungen) zu bestimmende Steuersatz festgestellt ist.

*) Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1857, XL. Stück, Nr. 205. (Landes-Regierungs-Blatt für das Kratauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XL. Stück, Nr. 205, Seite 620).

**) Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1858, XVI. Stück, Nr. 63. (Landes-Regierungs-Blatt für das Kratauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, N. 63, Seite 210)

141.

Cesarski Patent z dnia 3. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXVII, Nr. 141, wydana dnia 11. Września 1858),

obowiązujący w całej Monarchii,

względem rozpisania podatków bezpośrednich na rok administracyjny 1859.

My Franciszek Józef pierwszy,
z Bożej łaski Cesarz Austriacki;
Krół Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi,
Kroacyi, Sławonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Król Jerozolimy
i t. d.; Arcyksiążę Austryi; Wielki Książę Toskany i Krakowa; Książę
Lotaryngii, Solnogradu, Styryi, Karyntyi, Krainy i Bukowiny;
Wielki Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawii; Książę Górnego
i Dolnego Szląska, Modeny, Parmy, Piacency i Gwastalli, Oświęcima
i Zatora, Cieszyna, Fryulu, Raguzy i Zadry; Uksiążęcony Hrabia
Habsburga, Tyrolu, Kiburga, Gorycyi i Gradyski; Książę Trydentu
i Bryksenu; Margrabia Górnej i Dolnej Łuzacyi i na Istrii; Hrabia
Hohenembsu, Feldkirchu, Bregencu, Sonnenberga i t. d.; Pan Tryje-
stu, Kattary i na Marchii Windyjskiej; Wielki Wojewoda Woje-
wództwa Serbii i t. d. i t. d.

Celem pokrycia potrzeb rządowych w roku administracyjnym 1859 Rozporządzamy po wysłuchaniu Naszych Ministrów i zasięgnięciu zdania Naszej Rady Stanu, co następuje:

Po pierwsze. W roku administracyjnym 1859 opłacony być ma podatek gruntowy, domowy, zarobkowy i dochodowy wraz z dopłatami Cesarskimi do onychże w tym samym wymiarze i wedle tych samych Postanowień, jak to przepisaniem było na rok administracyjny 1858 Patentem Naszym z dnia 21. Października 1857 *), z zastosowaniem oraz Rozporządzeń §§. 2, 5 i 6 Naszego Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r. **), względem nowej waluty Austriackiej.

Po drugie. Pod tym względem aż do dalszego Postanowienia wymierzenie tego bezpośredniego podatku w tej walucie nastąpić ma, w której wyrażony jest przychód, stanowiący podstawę opodatkowania percentualnego, dochód, lub ustawa podatkowa, prawnie wymierzoną być mająca wedle klas (stopni).

*) Dziennik Praw Państwa z roku 1857, Część XL, Nr. 205. (Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Część XL, Nr. 205, Stronica 620).

**) Dziennik Praw Państwa z roku 1858, Część XVI, Nr. 63. (Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część XIV, Nr. 63, Stronica 210).

Die hiernach in einer anderen, als der neuen österreichischen Währung entfallende, oder auf eine längere Dauer schon bemessene Steuer ist nach dem mit Unserem Patente vom 27. April 1858 festgesetzten Maßstabe in die österreichische Währung umzustellen, in dieser vorzuschreiben und einzuheben.

Drittens. Wir behalten Uns jedoch vor, in der Besteuerung die als erforderlich sich zeigenden Aenderungen noch im Laufe des Verwaltungsjahres 1859 eintreten zu lassen.

Unser Finanzminister ist mit der Ausführung dieser Anordnungen beauftragt.

Gegeben in Unserem kaiserlichen Lustschlosse zu Laxenburg den dritten Montag September, im Eintausend achthundert achtundfünfzigsten, Unserer Reiche im zehnten Jahre.

Franz Joseph m. p.



Graf Buol-Schauenstein m. p.

Freiherr von Bruck m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Marherr m. p.

Wypadający wedle tego podatek w innéj nie Austryjackiéj walucie, lub na dłuższy czas już wymierzony, obliczonym być ma wedle wymiaru Naszym Patentem z dnia 27. Kwietnia 1858 r. ustanowionego, na walutę Austryjacką, w téjże oraz rozpisany i pobieranym.

Po trzecie. Zastrzegamy sobie atoli zaprowadzić jeszcze w ciągu roku administracyjnego 1859 te zmiany w opodatkowaniu, jakieby się potrzebnymi wykazały.

Nasz Minister Skarbu poleconém sobie ma przeprowadzenie Rozporządzeń niniejszych.

Dano w Naszym Cesarskim Zamku Laxenburgu dnia trzeciego miesiąca Września, roku tysiąc ósmset pięćdziesiątym ósmym, Naszego Panowania dziesiątym.

Franciszek Józef m. p.



Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p.

Baron **Bruck** m. p.

Z Najwyższego Rozkazu:

Marherr m. p.

908

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXXVI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 10. Oktober 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

dla

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXXVI.

Wydany i rozesłany dnia 10. Października 1858.

Verordnung des Ministeriums für Cultus und Unterricht und des Armee-Ober-Commando vom 19. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVIII. Stück, Nr. 142, ausgegeben am 18. September 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches,

womit die Anwendung einiger Vorschriften des, mit dem kaiserlichen Patente vom 8. October 1856 (R. G. B. Nr. 185*) kundgemachten, Ehegesetzes auf einzelne Classen der, zur Militia vaga gehörigen Personen näher bestimmt wird.

Um den Zweifeln zu begegnen, welche über die Anwendung einiger Vorschriften des, mit dem kaiserlichen Patente vom 8. October 1856 kundgemachten, Ehegesetzes auf Militärpersonen angeregt worden sind, findet man folgende nähere Bestimmungen zu treffen:

1. Ueber die Ehestreitigkeiten der bis zur Einberufung oder Entlassung beurlaubten Mannschaft, vom Feldwebel oder Wachtmeister abwärts, und der nicht activen Reservemannschaft hat, obwohl dieselben in der Regel als zur Militia vaga gehörig, der militär-geistlichen Jurisdiction unterstehen, das civil-geistliche Ehegericht ihres Aufenthaltsortes zu verhandeln und zu entscheiden; dasselbe gilt bezüglich der Ehesachen der nach der zweiten Art verheiratheten Militärmannschaft, wenn die Klage gegen die dem Civilstande angehörende Gattin gerichtet wird.

2. Jedes, von einem civilgeistlichen Ehegerichte gefällte Urtheil über die Gültigkeit der Ehe einer Person der Militia vaga ist von demselben nicht nur dem politischen Landeschef, sondern auch dem militär-geistlichen Ehegerichte zur weiteren Vorlage an das Armee-Ober-Commando mitzutheilen. Zu demselben Behufe ist die von einem civil-geistlichen Ehegerichte ausgesprochene Scheidung einer solchen Person nicht nur der Civilinstanz der Gatten, sondern auch dem geistlichen Ehegerichte der Armee zur Kenntniß zu bringen.

3. Das von dem militär-geistlichen Ehegerichte gefällte Urtheil über die Gültigkeit der Ehe einer nach zweiter Art verheiratheten Militärperson wird dem politischen Landeschef des Wohnortes der, dem Civilstande angehörigen Gattin mitgetheilt, und über die von dem militärgeistlichen Ehegerichte ausgesprochene Scheidung einer solchen Militärperson die Personalinstanz der Gattin verständiget werden.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, XLIV. Stück, Nr. 190, Seite 492.

142.

Rozporządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia, tudzież Nadkomendy Wojskowej z dnia 19. Sierpnia 1858.

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXVIII, Nr. 142, wydana dnia 18. Września 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

którem bliżej oznaczone zostaje zastosowanie niektórych przepisów ustawy małżeńskiej obwieszczonej Cesarskim Patentem z dnia 8. Października 1856 r. (Dz. Pr. Pań. Nr. 185 *), do pojedynczych klas osób do *Militia vaga* należących.

By zapobiedz wątpliwościom, jakie wyniesione zostały względem zastosowania niektórych przepisów ustawy małżeńskiej, obwieszczonej Cesarskim Patentem z dnia 8. Października 1856 r., do osób wojskowych, wydaje się następujące bliższe Postanowienia:

1. W przedmiocie sporów małżeńskich ludzi niżej felfebła lub wachmistrza urlopowanych do czasu powołania lub dymisji, tudzież ludzi rezerwowych, nie zostających w służbie czynnej, lubo takowi w powszechności, jako do *Militia vaga* należący, podlegają jurysdykcji wojskowo-duchownej, postępować i rozstrzygać będzie cywilno-duchowny sąd małżeński miejsca ich pobytu, toż samo rozumić się téż względem spraw małżeńskich ludzi wojskowych wedle drugiego sposobu ożenionych, jeżeli skarga wytoczona jest przeciw małżonce, do stanu cywilnego należącój.

2. Każdy wyrok, wydany przez sąd małżeński cywilno-duchowny, co do ważności małżeństwa osoby, do *Militia vaga* należącój, zakomunikowany być ma przezeń nie tylko politycznemu szefowi Kraju, lecz także i sądowi małżeńskiemu wojskowo-duchownemu do dalszego przedłożenia: Nadkomendzie Wojskowej. W tym samymże celu wyrzeczona przez sąd małżeński cywilno-duchowny separacja od stołu i łoża osoby takowój podana być ma do wiadomości nie tylko cywilnej instancyi małżonków lecz także i sądowi małżeńskiemu duchownemu wojska.

3. Wydany przez sąd małżeński wojskowo-duchowny wyrok co do ważności małżeństwa osoby wojskowój, wedle drugiego sposobu zaślubionój, udzielony będzie politycznemu Szefowi krajowemu miejsca zamieszkania małżonki, należącój do stanu cywilnego, a względem orzeczonój przez sąd małżeński wojskowo-duchowny separacji osoby takowój wojskowój zawiadomiona będzie instancyja personalna małżonki.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział pierwszy, Część XLIV, Nr. 190, Stronica 492.

4. Die Vorschrift des §. 15 und 16 des Anhanges I, dann der §§. 61, 62 und 63 des Anhanges II des Ehegesetzes, bezüglich des Aufgebotes, findet auf Ehen der zur Militia vaga gehörigen Militärpersonen keine Anwendung, und es ist die, bei der zuständigen Feldcapelle erfolgte Verkündigung solcher Ehen bezüglich dieser Militärpersonen für ausreichend zu halten.

Graf Thun m. p.

In Vertretung Seiner kaiserl. Hoheit:

Ragn m. p., F. M. L.

143.

Erlass des Finanzministeriums vom 31. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVIII. Stück, Nr. 143, ausgegeben am 18. September 1858),

giltig für alle Kronländer,

betreffend das Verfahren bei dem Erlage der zu Militär-Heirathscantionen gewidmeten öffentlichen Fondsobligationen, dann bei Erhebung der Zinsen und bei Erfolgslaffung von solchen Obligationen.

Das Finanzministerium hat im Einvernehmen mit dem Armees-Ober-Commando und beziehungsweise mit dem Ministerium des Innern folgendes mit 1. November 1858 in Wirksamkeit tretendes Verfahren bei dem Erlage der zu Militär-Heirathscantionen gewidmeten öffentlichen Fondsobligationen, dann bei Erhebung der Zinsen und bei Erfolgslaffung von solchen Obligationen vorgezeichnet.

1.

Überreichung des Verzeichnisses für jede Kategorie von Obligationen.

Wer für sich oder für einen Andern öffentliche Fondsobligationen zu einer Militär-Heirathscantion widmen will, hat die Obligationen jeder einzelnen Kategorie in einem besonderen Verzeichnisse, welches mit einer 30 Kreuzer Stämpelmarke zu versehen ist, aufzuführen. So viele Kategorien von Obligationen als Caution bestellt werden wollen, ebenso viele Verzeichnisse müssen verfaßt werden. Jedes Verzeichniß ist von dem Cautionsleger eigenhändig zu unterfertigen.

2.

Bezeichnung der Obligations-Kategorien.

Welche Obligationen zu einer und derselben Kategorie gehören, ist zuvörderst aus der Benennung derselben zu entnehmen. Die sogenannten Metallique-Obligationen aber gehören nur dann zu einer und derselben Kategorie, wenn sie nach einem gleichen Percente verzinst werden. Die verschiedenen Gattungen von Obligationen, welche gegenwärtig, wie z. B. die Obligationen des Anlehens vom Jahre 1851 der Serie B in klingender Silbermünze verzinst werden, bilden jede eine eigene Kategorie.

3.

Formulare des Verzeichnisses.

Das im §. 1 erwähnte Verzeichniß muß genau nach dem beiliegenden Formulare A verfaßt, und jede Rubrik entsprechend ausgefüllt werden.

4. Przepis §. 15 i 16 dodatku I, tudzież §§. 61, 62 i 63 dodatku II ustawy małżeńskiej, co do zapowiedzi, nie znajduje bynajmniej zastosowania do małżeństw osób wojskowych do *Militia vaga* należących, a zapowiedzi małżeństw takowych, wykonane w kaplicy polnej właściwej, uważane być mają za dostateczne co do osób tych wojskowych.

Hrabia **Thun** m. p.

W zastępstwie Jego Cesarzkiej Wysokości:

Nagy m. p. F. M. P.

143.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 31. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXVIII, Nr. 143, wydana dnia 18. Września 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach Koronnych,

dotyczące postępowania przy składaniu obligacyj publicznych funduszowych, przeznaczonych na kaucyję małżeństw wojskowych, tudzież przy podnoszeniu prowizyj i wydaniu obligacyj takowych.

W porozumieniu z Nadkomendą Wojskową a względnie z Ministerstwem Spraw Wewnętrznych przepisuje Ministerstwo Skarbu następujące postępowanie, z dniem 1. Listopada 1858 r. w życie wchodzące, co się tyczy składania publicznych obligacyj funduszowych, na kaucyję małżeństw wojskowych przeznaczonych, tudzież podnoszenia prowizyj i wydania obligacyj takowych.

1.

Kto za siebie lub za kogo innego publiczne obligacje funduszowe przeznaczą na kaucyję małżeństwa wojskowego, obowiązany jest obligacje *każdej poszczególnej kategorii* w osobny spisac wykaz, opatrzone znaczkiem stępla 30-krajarów. *Ile kategorii* obligacyj na kaucyję przeznaczonych będzie, *tyle też wykazów* ułożyć należy. Każdy spis własnoręcznie musi być podpisany przez osobę, kaucyję składającą.

Przedłożenie
spisu dla każdej ka-
tegoryi obligacyj.

2.

Które obligacje należą do *jednej a tej samej kategorii*, powziąć należy najsamprzód z *nazwy* onychże. Tak zwane *metaliki* zaś należą *wtedy tylko* do jednej a tej samej kategorii, jeżeli uprocentowane są *wedle tego samego stopnia*. Różne gatunki obligacyj, które obecnie, jak np. obligacje pożyczki z roku 1851 seryi B uprocentowane są *w monacie srebrnej brzęczącej*, stanowią *każdy z osobna kategorią odrębną*.

Oznaczenie
kategorii obligacyj.

3.

Rzeczony w §. 1 spis musi być dokładnie ułożonym wedle załączonego formularza A, i *każda rubryka* odpowiednio wypełnioną.

Formularz spisu.

4.

Instrument des Verzeichnisses mit den Obligationen und mit der Widmungsurkunde.

Dem Verzeichnisse sind die darin aufgeführten Obligationen, und außerdem die, von dem Eigenthümer ausgestellte Widmungsurkunde beizuschließen, welche letztere nach der bisher bestehenden Vorschrift anzufertigen ist und der gesetzlichen Gebühr unterliegt.

Müssen mehrere Verzeichnisse von demselben Cautionsleger an eine und dieselbe Casse erlegt werden, weil mehrere Kategorien von Obligationen als Cautionsgewidmet werden wollen (§§. 1 und 2), so ist die Widmungsurkunde nur Einem der Verzeichnisse beizulegen. Werden aber von mehreren Cautionslegern zu derselben Cautionsgewidmeten Obligationen— obgleich zu derselben Casse— abgegeben, oder werden die zu derselben Cautionsgewidmeten Obligationen bei verschiedenen Cassen überreicht, so ist bei jedem Erlage eine eigene Widmungsurkunde beizubringen, welche jedoch nur auf jene Obligationen zu lauten hat, die bei der Casse als ein Theil der ganzen Cautionsgewidmet werden will.

5.

Nachweisung des Eigenthums der Obligationen.

Wenn die Obligationen zwar auf den Ueberbringer lauten, aber mit einem Haftungsbande belastet sind, aus welchem hervorgeht, daß der Eigenthümer darüber nicht frei verfügen könne; oder wenn sie auf einem bestimmten, aber nicht auf einen freien Namen ausgestellt sind, d. h. wenn aus dem Inhalte der Obligation die eben bemerkte Beschränkung des Verfügungsrechtes ersichtlich ist, so sind dem Verzeichnisse auch jene Behelfe beizuschließen, aus welchen hervorgeht, daß diese Beschränkung aufgehoben, oder daß ungeachtet dieser Beschränkung die Obligationen zur Cautionsgewidmet werden können.

Solchen Obligationen endlich, welche nach dem Inhalte des Haftungsbandes oder nach dem Namen, auf den sie lauten, nicht dem Cautionsleger gehören, sind die Documente beizufügen, welche beweisen, daß der Cautionsleger das Eigenthum der Obligationen erworben habe. Bei Obligationen, die auf einen freien, obschon nicht auf den Namen des Cautionslegers lauten, genügt ein auf den Obligationen indorsirter Giro oder die indorsirte Cession Desjenigen, auf den die Obligationen ausgestellt sind.

6.

Bezeichnung der Casse, bei welcher die instrumenten Verzeichnisse zu überreichen sind.

Die nach §§. 4 und 5 gehörig belegten Verzeichnisse sind von der Partei oder ihrem Bestellten unmittelbar und ohne eine schriftliche Eingabe bei derjenigen Casse zu überreichen, von welcher die verzeichneten Obligationen ausgefertigt sind. Doch können Verzeichnisse über Obligationen, welche von der Universal-Staatsschulden-Casse ausgestellt sind, oder (wie die Wiener Stadt-Banco-Obligationen) bei derselben in Vorschreibung stehen, entweder bei der Universal-Staatsschulden-Casse (in Wien) oder bei einer der Landeshauptcassen (Landescassen) in Prag, Břhnn, Troppau, Krakau, Lemberg, Czernowiz, Hermannstadt, Agram, Temeswar, Ofen, Preßburg, Dedenburg, Großwardein, Kaschau, Triest, Görz (Sammlungscasse), Mailand, Venedig, Zara, Lai-

4.

Do spisu załączone być winny *obligacje* także wymienione, a nadto *dokument przeznaczenia*, przez właściciela wystawiony, który wydany być ma wedle dotychczasowego przepisu i podlega należytości prawnej.

Zaopatrzenie spisu obligacyjami i dokumentem przeznaczenia.

Jeżeli *kilka* spisów złożonych być ma przez jednego a tego samego składającego kaucyję do jednej a téj saméj kasy, z powodu, że kilka kategorii obligacyj na kaucyję jest przeznaczonych (§§. 1 i 2), wówczas dokument przeznaczenia załączonym być ma tylko do jednego spisu. Jeżeli zaś *kilku składających kaucyję* przeznaczają obligacje na jedną a tę samą kaucyję lub do téj saméj kasy, — albo jeżeli obligacje do téj saméj kaucyi należące, do różnych kas podane będą, wówczas do każdego złożenia załączony być ma osobny dokument przeznaczenia, opiewający atoli na *te tylko* obligacje, które złożone być mają w kasie jako część całej kaucyi.

5.

Jeżeli obligacje wprowadzie na *okaziciela* opiewają, lecz zawinkulowane są w ten sposób, iżby właściciel nie mógł dowolnie niemi zarządzać; albo jeżeli wystawione są na imię *pewne*, lecz nie samowolne, t. j. jeżeli z treści obligacyi wykazuje się rzeczne właśnie ograniczenie prawa rozrządzenia, wówczas załączyć należy do spisu także i te alegata, z którychby poznać można, że ograniczenie to zniesioném jest, lub że pomimo ograniczenia takowego obligacje na kaucyję przeznaczone być mogą.

Wykazanie własności obligacyj.

Do obligacyj nakoniec, które wedle treści winkulacyi lub wedle imienia, na które opiewają, *nie* należą do *składającego kaucyję*, załączone być winny dokumenta udowadniające, iż składający kaucyję nabył własność obligacyj. Przy obligacyjach, opiewających na imię *wolne*, lubo *nie* na imię *składającego kaucyję*, dostateczném jest indorsowane na obligacyjach giro lub indorsowana cesyja tego, na którego imię obligacje wystawione są.

6.

Spisy, wedle §§. 4 i 5 należycie obłożone, złożone być winny przez stronę lub jéj delegowanego bezpośrednio i bez podania piśmiennego w téj kasie, *przez którą wydane były obligacje spisane*. Wszelako spisy obligacyj, *wystawionych* przez uniwersalną kasę długów rządowych, albo także w *przepisaniu* będących (jak obligacje bankowe miasta Wiednia) mogą złożone być albo w uniwersalnej kasie długów rządowych (w Wiedniu) albo w jednej z głównych kas krajowych (kas krajowych) w Pradze, Bernie, Opawie, Krakowie, Lwowie, Czerniowcach, Hermansztadzie, Zagrzebiu, Temeswarze, Budzie, Preszburgu, Oedenburgu, Wielkim Waradynie, Koszycach, Tryjeście, Gorycyi (kasa zbiorowa), Medyjolanie,

Oznaczenie kasy, gdzie podane być mają spisy instruowane.

bach, Klagenfurt, Graz, Innsbruck, Salzburg oder Linz, dann die Verzeichnisse über Crediteffecten des lombardisch-venetianischen Monte, bei der Präfectur desselben in Mailand oder bei einer Finanzintendenz-Casse des lombardisch-venetianischen Königreiches übergeben werden.

7.

Amthandlung der
Casse:
a) bei der Uebernahme
des instruirten Ver-
zeichnisses;

Die Casse wird die überreichten Documente durchsehen, vorkommende augenfällige Mängel — soweit es thunlich ist — beseitigen lassen, und wenn Alles gehörig geordnet erscheint, der Partei ein von den beiden Oberbeamten der Casse ausgefertigtes, mit dem ämtlichen Siegel versehenes Receptisse erfolgen, zugleich aber auch der Partei bekannt geben, wann sie sich wieder zu melden habe.

8.

b) bei sich ergebenden
Anständen;

Anstände, welche sich nach eindringlicher, nach Einsicht der Creditsbücher vorgenommener Prüfung ergeben, werden der Partei rechtzeitig eröffnet. Fände die Partei die Anstände unbegründet, so kann sie sich unmittelbar an die der Casse vorgesezte Behörde wenden.

9.

c) nach Beseitigung
der Anstände.

Waltet in keiner Beziehung irgend ein Bedenken ob, so erhält die Partei gegen Rückstellung des Receptisses die Widmungsurkunde zurück, und es wird ihr für den Eigenthümer der Obligationen ein Erlagschein (Formulare B), für den zum Zinsengenuße Berechtigten aber ein (und in dem §. 21 erwähnten Falle auch mehrere) Rentenscheine (Formulare C) hinausgegeben. Der Erlags-, wie der Rentenschein wird von derjenigen Casse, von welcher die erlegten Obligationen ausgestellt wurden, ausgefertigt, von beiden Oberbeamten dieser Casse unterzeichnet und mit dem ämtlichen Siegel bekräftiget.

10.

Vorlage der Documen-
te an das Armee-Ober-
Commando. Weitere
Amthandlungen der
Militärbehörden.

Die Widmungsurkunde, der Erlagschein, der Rentenschein und eine getreue, mit einer 12 kr. Stämpelmarke versehene Abschrift der beiden letzteren Urkunden hat die Partei mit den übrigen, nach den bisherigen Vorschriften mit der Heirathscaption vorzulegenden Documenten bei dem vorgesezten Generalcommando zu überreichen, welches sämmtliche Documente im Wege des Militär-Appellationsgerichtes an das Armee-Ober-Commando leiten wird. Dieses behält, wenn es die gesetzlichen Bedingungen erfüllt findet, die Widmungsurkunde, den Erlagschein und die Abschrift des Rentenscheines zurück, und sendet den Rentenschein, dann die Abschrift des Erlagscheines, nachdem es dieser Abschrift vorläufig die ämtliche Beglaubigung beigefügt hat, mit den übrigen Documenten durch das Generalcommando an den Militärkörper, dem der Bräutigam angehört, zu dem Ende zurück, damit sie Demjenigen ausgefolgt werden, dem sie gehören.

11.

Unveräußerlichkeit
des Rentenscheines.
Beschränkte Verfüg-
barkeit des Erlags-
scheines.

Der Rentenschein darf nur von einem Ehegatten dem andern, sonst aber an Niemanden eigenthümlich abgetreten oder verpfändet werden. Jeder Act, welcher die Ab-

Wenecyi, Zadrze, Lublanie, Celowcu, Gracu, Insbruku, Salcburgu lub Lineu, równie téż spisy efektów kredytowych Lombardzko-Weneckiego Monte, w prefekturze jego w Medyjołanie lub w kasie intendantury skarbowej Królestwa Lombardzko-Weneckiego.

7.

Kasa przejrzy dokumenta podane, każe uchylić— o ileż to być może— zachodzący brak oczywisty, a gdy wszystko należycie będzie uporządkowane, wyda stronie receptis przez obu nadurzędników kasy wystawiony, urzędową pieczęcią opatrzoney, zarazem téż zawiadomi stronę, kiedy się znowu zgłosić ma.

Czynność
urzędowa kasy;
a) przy odebraniu
spisów instruowa-
nych:

8.

Trudności, wykazujące się po dokładném rozpoznaniu, przedsięwziętém po przejrzeniu ksiąg kredytowych, oznajmione będą stronie w czasie należytych. Jeżeli strona uważa trudności za bezzasadne, udać się może wprost do władzy nad kasą przełożonej.

b) przy zachodzą-
cych trudnościach;

9.

Jeżeli nie zachodzą pod żadnym względem trudności, otrzyma strona za powróceniem receptisu dokument przeznaczenia, i wydany będzie dla właściciela obligacyj *certyfikat złożenia* (formularz *B*), dla uprawnionego do poboru prowizyj zaś bilet rentowy (w przypadku §. 21 także *kilka* takowych) (formularz *C*). Tak *certyfikat złożenia* jak bilet rentowy wydany będzie przez tę kasę, przez którą obligacje złożone wystawione zostały, przez obu nadurzędników kasy téj podpisany i pieczęcią urzędową opatrzoney.

c) po uchyleniu
trudności.

10.

Dokument przeznaczenia, *certyfikat złożenia*, bilet rentowy i wierny, 12-krajarowym stępem opatrzoney odpis obu ostatnich dokumentów przedłożyć ma strona wraz z innemi dokumentami, wedle dotychczasowych przepisów przy kaucyi małżeńskiey wymaganemi, przełożonej komendzie jeneralnej, która wszystkie dokumenta prześle Nadkomendzie Wojskowej drogą sądu apelacyjnego wojskowego. Nadkomenda Wojskowa, przekonawszy się o wypełnieniu warunków prawnych, zatrzyma u siebie dokument przeznaczenia, *certyfikat złożenia* i odpis biletu rentowego, i prześle bilet rentowy, tudzież odpis *certyfikatu złożenia*, zamieściwszy na nim wprzód urzędowe zawierzytelnienie, wraz z innemi dokumentami przez Komendę Jeneralną temu korpusowi wojskowemu, do którego narzeczony należy, w tym celu, by one wydane były temu do którego należą.

Przedłożenie
dokumentów Nadko-
mendzie Wojskowej.
Dalsze czynności
urzędowe władz
wojskowych.

11.

Bilet rentowy nie może ani na własność być odstąpionym ani zastawionym komu innemu jak tylko małżonkowi drugiemu. Wszelki akt, zmierzający do

Bilet rentowy nie
może być pozbyty.
Ograniczenie rozrzą-
dzalności *certyfika-*
tem złożenia.

Abtretung oder Verpfändung des Rentenscheines an einen Dritten bezweckt, ist null und nichtig, und dieser kann daher aus einem solchen Acte keinen Anspruch herleiten.

Dagegen kann der Erlagschein und beziehungsweise die beglaubigte Abschrift desselben (§. 10), jedoch immer nur unbeschadet des auf den erlegten Obligationen haftenden Cautionsbandes eigenthümlich abgetreten oder verpfändet werden. Eine solche Abtretung oder Verpfändung hat aber gegenüber von dritten Personen nur dann ihre Biltigkeit, wenn sie unter gleichzeitiger Vorlage der im §. 10 erwähnten beglaubigten Abschrift des Erlagscheines dem Armee-Ober-Commando rechtzeitig bekannt gegeben und von demselben auf dieser Abschrift ersichtlich gemacht wird.

12.

Geräth ein Rentenschein in Verlust, so hat der Eigenthümer desselben, unter Angabe der wesentlichen Merkmale, d. i. der Nummer, des Datums und des halbjährigen Rentenbetrages, oder doch wenigstens unter Angabe des Jahres, in welchem der Rentenschein ausgestellt wurde, im Wege seiner vorgesetzten Behörde um die Ausfertigung eines neuen Rentenscheines einzuschreiten, seinem Einschreiten aber zugleich einen, mit seiner gerichtlich legalisirten Unterschrift versehenen Revers beizuschließen, in welchem er erklärt, daß er aus dem in Verlust gerathenen (mit allen wesentlichen Merkmalen zu bezeichnenden) Rentenscheine, keinen wie immer gearteten Anspruch erheben könne und werde.— Wären ihm die wesentlichen Merkmale nicht bekannt, so hätte er in seinem Einschreiten um die Mittheilung derselben anzufuchen und den hiernach ausgestellten Revers zu überreichen. Die vorgesezte Behörde wird im ordnungsmäßigen Wege das Einschreiten an jene Behörde leiten, welcher die Casse, die den Rentenschein ausfertigte, untersteht.

13.

Ueber das gehörig instruirte Einschreiten wird ein neuer Rentenschein mit veränderter Nummer und verändertem Datum auszufertiget und durch die der Casse vorgesezte Behörde dem Armee-Ober-Commando übermiltelt, welches von demselben eine Abschrift zurückbehält, wegen Ungiltigkeit des verlorenen Rentenscheines die entsprechende Vormerkung pflegt und den neuen Rentenschein der Partei zustellen läßt.

14.

Geräth die der Partei hinausgegebene beglaubigte Abschrift des Erlagscheines in Verlust, so hat die Partei die Amortisirung derselben zu erwirken, um unter Anschluß des Amortisirungskenntnisses seiner Zeit die Ermächtigung zur Erhebung der Obligationen ansuchen zu können (§§. 30 und 38).

15.

Während des Bestandes der Ehe werden die Zinsen von den Cautionsobligationen dem Gatten oder der Gattin— je nachdem der Rentenschein lautet— erfolgt. Will darin eine Aenderung vorgenommen werden, so muß selbe unter Vorlage des Renten-

Vorgang bei eintretendem Verluste.
a) eines Rentenscheines.

b) der beglaubigten Abschrift des Erlagscheines.

An wen die Zinsen der Obligationen gezahlt werden:
a) während der Ehe;

odstąpienia lub zastawienia biletu rentowego na rzecz osoby trzeciej, jest zupełnie nieważny, a ta nie może żadnego sobie rościć prawa z aktu takowego.

Certyfikat złożenia zaś a względnie uwierzytelniony odpis onego (§. 10), może na własność być odstąpionym lub zastawionym, atoli zawsze tylko bez naruszenia winkulacyi, ciążącej na obligacyjach na kaucyję złożonych. Odstąpienie takowe lub zastawienie *naprzeciw trzecim osobom* wtedy tylko ma ważność, jeżeli z równoczesnym przedłożeniem wspomnionego w §. 10 uwierzytelnionego odpisu certyfikatu złożenia Nadkomendzie Wojskowej wcześniej będzie oznajmionem i przez nią na odpisie tym uwidocznionem.

12.

Jeżeliby *bilet rentowy* się zgubił, właściciel onegoż, wyszczególniając istotne znamiona, t. j. numer, datę i półroczną kwotę renty, albo przynajmniej rok, w którym bilet rentowy wystawionym został, prosić winien drogą przełożonej swój władzy o wydanie nowego biletu rentowego, do prośby swój zaś załączyć oraz rewers, opatrzony sadownie legalizowanym jego podpisem, oświadczenie w sobie mieszczący, iż z biletu zagubionego (oznaczonego wszystkimi istotnymi znamionami) nie będzie ani nie może wyprowadzać żadnych jakichkolwiek bądź pretensyj. Gdyby mu istotne znamiona nie były wiadome, prosić winien w swém podaniu o udzielenie onychże, i przedłożyć rewers wedle tego wystawiony. Władza przełożona prześle podanie w drodze należytej tej władzy, której kasa podlega, i która bilet rentowy wydała.

Jak postąpić należy
w razie straty
a) biletu rentowego;

13.

Jak skoro podanie należycie instruowane jest, wydanym będzie nowy bilet rentowy z odmiennym numerem i odmienną datą i przesłanym zostanie Nadkomendzie Wojskowej przez władzę, nad kasą przełożoną, która zatrzyma odpis onegoż, przedsięwzięcie względem nieważności zagubionego biletu rentowego odpowiednio zanotowanie i doręczyć każe stronie nowy bilet rentowy.

14.

Jeżeli zagubiony zostanie *uwierzytelniony odpis certyfikatu złożenia* stronie wydany, wówczas strona pozyskać winna umorzenie onegoż, by przy załączeniu wyroku amortyzacyjnego żądać można swego czasu upoważnienia do podniesienia obligacyj (§§. 30 i 38).

b) uwierzytelnionego
certyfikatu złożenia.

15.

W ciągu małżeństwa wydane będą prowizyje z obligacyj winkulowanych małżonkowi albo małżonce, wedle tego jak opiewa bilet rentowy. Jeżeli w tej mierze ma być zmiana przedsięwzięta, musi takowa za przedłożeniem biletu ren-

Komu wypłacone
będą prowizyje
obligacyj:
a) podczas małżeń-
stwa;

scheines bei der Cassé verlangt werden, welche auf diesem die entsprechende Vormerkung pflegt.

16.

b) nach dem Tode des
Ehemannes.

Nach dem Tode des Ehemannes gebührt der Zinsgenuß zwar in allen Fällen der Witwe desselben. Wenn aber der Rentenschein nicht auf ihren Namen lautet, so hat sie im Wege der vorgesezten Militärbehörde die Ausfertigung einer Legitimation des Generalcommando, in dessen Bezirk sie wohnt, zu erwirken, worin dieses bestätigt: daß die Gattin zum Genusse der Zinsen berechtigt sei. Diese Legitimation ist von der Witwe jener Cassé zu übergeben, bei welcher die Zinsen bisher bezogen wurden oder künftighin bezogen werden wollen (19).

17.

Bevollmächtigung zur
Zinsenerhebung.

Will der zum Zinsenbezuge Berechtigte die Zinsen durch einen Dritten quittiren lassen, so hat dieser eine gerichtlich legalisirte Vollmacht bei der Cassé zu übergeben.

18.

Bezeichnung der Cassé,
bei welcher die Zinsen
bezahlt werden.

Die Zinsen von Rentenscheinen können bei nachstehenden Cassén erhoben werden:

- a) bei der Universal-Staatsschulden-Cassé oder bei was immer für einer Landeshaupt- oder Landesfilial-Cassé, sowie bei der Sammlungscassé in Görz von Rentenscheinen der Universal-Staatsschulden-Cassé;
- b) bei der Präfectur des lombardisch-venetianischen Monte oder bei einer Finanzintendenz-Cassé des lombardisch-venetianischen Königreiches von Rentenscheinen der lombardisch-venetianischen Monte-Präfectur;
- c) bei der Creditscassé in Ofen oder bei den Landeshaupt- oder bei den Sammlungscassén in Ungarn, Kroatien und Slawonien, im Temeser Banate und in Siebenbürgen von Rentenscheinen der Ofner Creditscassé;
- d) bei der Creditscassé in Lemberg oder bei den Landeshaupt- und Sammlungscassén in Galizien, Krakau und in der Bukowina von Rentenscheinen der Lemberger Creditscassé;
- e) bei der Creditscassé in Laibach oder bei den Sammlungscassén des Laibacher Verwaltungsgebietes von Rentenscheinen der Laibacher Creditscassé.

Zinsen von Rentenscheinen, welche von ständischen Cassén oder von dem Wiener städtischen Oberkammeramte ausgestellt wurden, können nur bei der bezüglichen ständischen Cassé und rüchftlich dem Wiener städtischen Oberkammeramte; von solchen Rentenscheinen aber, welche über Grundentlastungs-Obligationen ausgefertigt worden sind, bei der Grundentlastungsfonds-Cassé oder bei was immer für einer Sammlungscassé desjenigen Kronlandes erhoben werden, in welchem der Rentenschein ausgestellt worden ist. Die Zinsen von Rentenscheinen, welche von was immer für einer Grundentlastungsfonds-Cassé im Verwaltungsgebiete des Königreiches Ungarn ausge-

towego w kasie być żądaną, która na nim zrobi stósowne zanotowanie.

16.

Po śmierci małżonka, należy się pobór prowizyi w każdym przypadku wdowie po onymże. Jeżeli zaś bilet rentowy nie opiewa na imię jój, postarać się ona ma na drodze przełożonej władzy wojskowej o wygotowanie legitymacyi u Komendy Jeneralnej, w której okręgu mieszka, i która potwierdzi: iż małżonka do poboru prowizyj jest uprawniona. Legitymacyję tę przedłoży wdowa téj kasie, w której dotychczas prowizyje były pobierane lub na przyszłość mają być pobierane (19).

b) po śmierci małżonka.

17.

Jeżeli do poboru prowizyj uprawniony kwitować z nich chce przez osobę trzecią, taż obowiązana będzie przedłożyć kasie pełnomocnictwo, sądownie legalizowane.

Upewnomoenie do podniesienia prowizyj.

18.

Prowizyje biletów rentowych podniesione być mogą w kasach następujących:

- a) w kasie uniwersalnej długów Państwa, lub w którejbądź kasie głównej lub filialnej krajowej, tudzież w kasie zbiorowej w Gorycyi co do biletów rentowych uniwersalnej kasy długów rządowych;
- b) w prefekturze Lombardzko-Weneckiego Monte, lub w kasie intendentury skarbowej Królestwa Lombardzko-Weneckiego co do biletów rentowych prefektury Lombardzko-Weneckiego Monte;
- c) w kasie kredytowej w Budzie lub w głównych kasach krajowych albo zbiorowych w Węgrzech, Kroacyi i Sławonii, w Banacie Temeskim i w Siedmiogrodzie co do biletów rentowych kasy kredytowej w Budzie;
- d) w kasie kredytowej we Lwowie lub w głównych kasach krajowych tudzież zbiorowych w Galicyi, Krakowie i na Bukowinie co do biletów rentowych Lwowskiéj kasy kredytowej;
- e) w kasie kredytowej w Lublanie lub w kasach zbiorowych okręgu administracyjnego Lublańskiego co do biletów rentowych kasy kredytowej Lublańskiéj.

Oznaczenie kasy, gdzie prowizyje wypłacone będą.

Prowizyje biletów rentowych, wystawionych przez kasy stanowe lub nadkammerę miejską Wiedeńską podniesione być mogą tylko w dotyczącej kasie stanowej a względnie w nadkammerze miejskiej Wiedeńskiéj; prowizyje zaś biletów rentowych, na obligacyje oswobodzenia gruntów wydanych, w kasie funduszu oswobodzenia gruntów lub w jakiejbądź kasie zbiorowej tego Kraju koronnego, w którym wystawiony został bilet rentowy. Prowizyje biletów rentowych, wydanych przez którąbądź kasę funduszu oswobodzenia gruntowego w okręgu administracyjnym Królestwa Węgierskiego podniesione być mogą w każdéj kasie funduszu

fertigt wurden, können bei jeder Grundentlastungsfonds- oder bei jeder Sammlungscasse des Königreiches erhoben werden.

Die Partei hat die Casse, bei welcher sie die Zinsen erheben will, in dem §. 1 erwähnten Verzeichnisse (Rubrik 12) anzugeben.

19.

Wünscht die Partei in der Folge, daß die Zinsen bei einer anderen Casse, als bei der ursprünglich von ihr angegebenen erfolgt, d. h. an eine andere Casse überwiesen werden, so hat sie dieß, unter Vorweisung des Rentenscheines, entweder bei derjenigen Casse, bei welcher die Zinsen zuletzt erhoben worden sind, oder bei jener, wo sie künftig erhoben werden wollen, mündlich anzuzeigen.

Die Zinsenüberweisung kann zwar so oft verlangt werden, als es der Eigenthümer des Rentenscheines wünscht. Doch dürfen die Zinsen nicht von allen Rentenscheinen an alle, sondern nur an diejenigen Cassen überwiesen werden, bei welchen sie nach den Bestimmungen des §. 18 überhaupt erhoben werden können.

20.

Gleichzeitiger
Zinsen-Verfallstermin.

Die Zinsen werden von allen, in einem Rentenscheine aufgeführten Obligationen gleichzeitig, also ohne Rücksicht auf die etwa verschiedenen Zinsenverfallstermine, in halbjährigen Fristen bezahlt. Hierbei wird zur Vermeidung von Zinsenausgleichungen als Grundsatz festgestellt, daß—wenn die Zinsen der verschiedenen Obligationen z. B. am 1. Jänner (1. Juli), 1. März (1. September), 1. Juni (1. December) zu erheben wären, sie von allen Obligationen nur erst am 1. Juni (1. December) erhoben werden können.

Die endliche Ausgleichung erfolgt erst dann, wenn die Obligationen in Folge des Umtausches (§. 27) oder des erloschenen Cautionsbandes (§. 38) erfolgt werden, indem sodann die Partei ihre Obligationen mit den am 1. Jänner (1. Juli) und 1. März (1. September) verfallenen Zinsen erhebt.

21.

Verschiedene
Zinsen-Verfallster-
mine.

Wünscht aber die Partei, daß ihr die Zinsen von allen oder doch von einigen Obligationen zur eigentlichen Verfallszeit erfolgt werden, so hat sie dieß bei Bestellung der Caution in der 10. Rubrik des (§. 1 erwähnten) Verzeichnisses anzugeben, und es wird hiernach für jede solche Verfallszeit ein eigener Rentenschein ausgefertigt, in welchen selbstverständlich alle Obligationen begriffen sind, von denen die Zinsen in derselben Verfallszeit fällig werden.

22.

Zinsen-Quittung.

Die Bezahlung der Zinsen eines Rentenscheines erfolgt gegen eine Quittung ohne Rücksicht, ob die Zinsen von Obligationen einer oder mehrerer Kategorien erhoben werden wollen. Die Quittung ist nach dem jedem Rentenscheine beigefügten Formulare auszustellen. In soferne unter dem quittirten Zinsbetrage die Zinsen von solchen Obligationen begriffen sind, von welchen die Zinsen nur gegen gestämpelte

oswobodzenia gruntów lub w każdej kasie zbiorowej Królestwa.

Strona wymienić winna w spisie, wspomnionym w §. 1 (rubryka 12), kasę w której prowizyje pobierać chce.

19.

Jeżeli strona życzy sobie później, ażeby prowizyje wydane jój były w innej kasie, nie w tój którą pierwotnie wymieniła, t. j. ażeby takowe *przekazane były do innej kasy*, ma to ustnie oznajmić, przy przedłożeniu biletu rentowego, albo w tój kasie, w której *ostatnią razą prowizyje podniesione były*, albo w tój, gdzie je *na przyszłość podnosić zamysła*.

Przekazanie prowizyj może wprawdzie żądanem być tyle razy, jak tego żąda właściciel biletu rentowego. Wszelako nie mogą być prowizyje wszystkich biletów rentowych przekazane do *wszystkich kas*, lecz tylko *do tych*, w których wedle postanowień §. 18 w *ogólności* pobierane być mogą.

20.

Prowizyje *wszystkich* obligacyj, wymienionych w bilecie rentowym wypłacone będą w terminach półrocznych *jednostajnie*, przeto *bez względu na różne terminy przypadania prowizyj*. Przymem dla uniknięcia wyrównań prowizyj za zasadę służyć ma, iż gdyby podniesione być miały prowizyje różnych obligacyj np. dnia 1. Stycznia (1. Lipca), 1. Marca (1. Września), 1. Czerwca (1. Grudnia), takowe podniesione być mogą od wszystkich obligacyj dopiero tylko na dniu 1. Czerwca (1. Grudnia).

Równoczesny termin do wypłaty prowizyj.

Ostateczne wyrównanie nastąpi wtenczas dopiero, gdy obligacje w skutek zamiany (§. 27) lub w skutek ustania winkulacyi (§. 38) wydane będą, wtedy bowiem podniesie strona obligacje swe wraz z prowizyjami, przypadającymi dnia 1. Stycznia (1. Lipca) i 1. Marca (1. Września).

§. 21.

Życzy sobie zaś strona, ażeby jój wydane były prowizyje od wszystkich lub przynajmniej od niektórych obligacyj w właściwym czasie przypadania, wyrazić to ma przy daniu kaucyi w 10 rubryce (wspomnionego w §. 1) spisu, a wedle tego wydanym jój będzie na *każdy* takowy zapadły termin oddzielny bilet rentowy, którym, jak się rozumieć, objęte będą wszystkie obligacje, od których prowizyje w jednym a tym samym terminie przypadają.

Różny termin przypadania prowizyj.

§. 22.

Wypłata prowizyj biletu rentowego nastąpi za *jednym* kwitem bez względu, czy prowizyje *tój samej* lub *różnych* kategorii obligacyj podniesione być mają. Kwit wystawiony być ma wedle formularza, załączonego do każdego biletu rentowego. O ile w pokwitowanej kwocie prowizyj mieszczą się prowizyje takich obligacyj, od których prowizyje tylko za *steplowanym* kwitem podniesione być

Pokwitowanie z odebrania prowizyj.

Quittung erhoben werden können, muß die Quittung mit der diesen Zinsen entsprechenden Stämpelmarke versehen sein.

23.

Die Casse haftet nicht für die Echtheit der Unterschrift der Zinsenquittung und für die Identität des Ueberbringers der Quittung mit der Person des zur Zinsenerhebung Berechtigten.

Die Casse zahlt die Zinsen an Denjenigen, der eine, die wesentlichen Merkmale des Rentenscheines und den Zinsenverfallstermin richtig bezeichnende Quittung, mit dem Namen des Berechtigten versehen, beibringt.

24.

Will die Partei sich gegen mögliche Unterschleife verwahren, so kann sie schon bei Bestellung der Caution (durch entsprechende Ausfüllung der 11. Rubrik des im §. 1 gedachten Verzeichnisses) oder auch erst in der Folge, jedoch dann nur gegen Vorweisung des Rentenscheines, verlangen, daß die Zinsen nur Demjenigen bezahlt werden, welcher nebst der Quittung auch den Rentenschein vorweist, oder welcher eine gerichtlich legalisirte Quittung beibringt.

Die gerichtliche Legalisirung der Quittung unterliegt nicht der gesetzlichen Gebühr.

25.

Die Casse ist berechtigt, die Zinsen an den Eigenthümer des Rentenscheines in solange zu erfolgen, als sie nicht verständiget wird, daß das Recht desselben auf den Genuß der Zinsen erloschen sei. Ist daher der Eigenthümer der Obligationen nicht auch der Eigenthümer des Rentenscheines, so hat er selbst dafür zu sorgen, daß die Casse sobald als möglich von dem Erlöser jenes Rechtes im ämtlichen Wege in Kenntniß gesetzt werde.

26.

Der Eigenthümer der Obligationen kann zwar, da die ämtliche Verständigung der Casse von dem Erlöschen des Rechtes auf den Genuß der Zinsen nicht sogleich möglich ist, die betreffende Casse, bei welcher die Zinsen zuletzt behoben wurden, von dem Erlöschen des erwähnten Rechtes auch mündlich in Kenntniß setzen und verlangen, daß die Zinsenzahlung sistirt werde. Auch kann er begehren, daß die Casse auf der ihr vorgewiesenen ämtlich beglaubigten Abschrift des Erlagscheines bestätige, von ihm die mündliche Anzeige über den erwähnten Umstand erhalten zu haben. Wenn er aber nicht binnen der nächstfolgenden sechs Wochen erwirkt hat, daß der Casse die ämtliche Verständigung von jenem Erlöschen zukomme; so ist die Casse berechtigt, und gegenüber dem Eigenthümer des Rentenscheines sogar verpflichtet, die Zinsen an den Letzteren wieder zu erfolgen, und hat dem Eigenthümer der Obligationen für diese an den Besitzer des Rentenscheines erfolgten Zinsen nicht zu haften.

Bedingte Haftung
der Casse für die
Echtheit der Quittung.

Dauer der Berechtigung
der Casse zur Zahlung der
Zinsen.

Bedingung, unter
welcher die Berechtigung
der Casse zur
Zinsenzahlung
erlischt.

moga, kwit opatrzony być musi stęplem, tym prowizyjom odpowiadającym.

23.

Kasa nie jest odpowiedzialną za prawdziwość podpisu kwitu, ani za identyczność okaziciela jego z osobą, do pobierania prowizyj uprawnioną.

Kasa wypłaci prowizyje temu, który przedkłada kwit, dokładnie oznaczając istotne znamiona biletu rentowego i termin przypadania prowizyj, a opatrzony imieniem uprawnionego.

24.

Jeżeli strona chce się zachować od możliwego przeniewierzenia, żądać może już przy daniu kaucyi (przez należyte wypełnienie 11 rubryki wspomnionego w §. 1 spisu) albo też dopiero później, atoli wtenczas tylko za przedłożeniem biletu rentowego, ażeby prowizyje temu tylko wypłacone zostały, który oprócz kwitu *wykaże także bilet rentowy*, albo który przedłoży kwit *sądownie legalizowany*.

Warunkowa odpowiedzialność kasy za prawdziwość podpisu.

Sądowa legalizacyja kwitu takowego nie podlega należytości prawnej.

25.

Kasa uprawnioną jest wypłacać prowizyje właścicielowi biletu rentowego dopóty, dopóki nie jest zawiadomioną, że prawo onegoż do poboru prowizyj ustało. Jeżeli przeto właściciel *obligacyj*, nie jest zarazem właścicielem *biletu rentowego*, natedy o tém sam staranie mieć winien, ażeby kasa jak najrychlej o ustaniu prawa onego zawiadomioną została drogą urzędową.

Jak długo trwa uprawnienie kasy do wypłaty prowizyj.

26.

Właściciel obligacyj może wprawdzie, ponieważ urzędowe zawiadomienie kasy o ustaniu prawa do poboru prowizyj nie może natychmiast być skuteczne, także ustnie o ustaniu rzeczzonego prawa zawiadomić kasę, gdzie prowizyje ostatnią razą były podniesione, i żądać od niej, ażeby wypłata prowizyj była systemowana. Ma też prawo żądać, ażeby kasa na urzędownie uwierzytelnionym jej przedłożonym odpisie certyfikatu złożenia potwierdziła, iż otrzymała od niego ustne doniesienie okoliczności wspomnionój. Jeżeli zaś w ciągu następujących sześciu tygodni nie wyjednał sobie tego, ażeby kasa otrzymała urzędowne zawiadomienie o ustaniu prawa w mowie będącego, natedy taż uprawnioną a naprzeciw właścicielowi biletu rentowego nawet zobowiązaną jest, wypłacać dalej prowizyje ostatniemu, i nie jest odpowiedzialną właścicielowi obligacyj za te prowizyje, posiadaczowi biletu rentowego wydane.

Warunek, pod którym ustaje uprawnienie kasy do wypłaty prowizyj.

27.

Umtausch der erlegten Obligationen.

1. Freiwilliger Umtausch:
a) Bedingungen der Zulässigkeit des Umtausches;

Die als Caution erlegten Obligationen können ganz oder theilweise gegen andere umgetauscht werden, wenn durch den Umtausch das Zinsenerträgniß nicht unter den, bei Ertheilung der Heirathsbewilligung bestimmten Minimalbetrag herabsinkt, und wenn die zum Zinsgenusse berechtigte Partei zugleich der Eigenthümer der auszutauschenden Obligationen ist, oder gegen diesen Austausch nichts Begründetes einwenden kann.

28.

b) Benehmen der Partei zur Erwirkung der Umtauschbewilligung.

Um den Umtausch zu bewirken, hat die Partei diejenigen Obligationen, welche sie anstatt der erlegten zur Caution widmen will, bei der betreffenden Casse zu überreichen, wobei die in den §§. 1—6 enthaltenen Bestimmungen zu beobachten sind. Die Casse wird, wenn sich kein Anstand ergibt, der Partei vorläufig weder einen Erlags- noch einen Rentenschein, sondern nur ein Recepisse (§. 9) aushändigen, welches— wenn die Annahme der Obligationen zur Cautionsbestellung auch nach eindringlicher Prüfung keinem Bedenken unterliegt— diesen Umstand ämtlich bestätigt.

29.

Unter Anschluß des, mit der erwähnten Bestätigung versehenen Recepisses, dann der neuen Widmungsurkunde, sowie des, auf Grund der ursprünglich erlegten Obligationen ausgefertigten Rentenscheines und der ämtlich beglaubigten Abschrift des Erlagscheines (§. 10) hat die Partei im Wege der vorgesezten Behörde bei dem Armee-Ober-Commando einzuschreiten: daß die auszutauschenden Obligationen von dem Cautionsbände befreit und der Partei hinausgegeben werden.

30.

c) Amtshandlung der Behörden;

Findet das Armee-Ober-Commando dem Begehren zu willfahren, so wird es der Partei in einem, mit dem ämtlichen Siegel bekräftigten Documente die Ermächtigung zur Erhebung der Obligationen ertheilen, und ihr das von der Casse ausgefertigte Recepisse (§. 28) zurückstellen; die neue Widmungsurkunde und die beglaubigte Abschrift des alten Erlagscheines zurückbehalten; diesen Erlagschein selbst aber, sowie den Rentenschein an die, der betreffenden Casse vorgesezte Behörde übermitteln. Diese wird verfügen, daß die Obligationen, gegen Abgabe der eben erwähnten Ermächtigung, sowie des eben gedachten Recepisses und gegen einen stämpelfreien Empfangsschein an die Partei erfolgt, und über die neu erlegten Obligationen ein Erlags- und ein Rentenschein (§. 9) ausgefertigt werden; dem Armee-Ober-Commando aber wird sie den neuen Erlags- und den neuen Rentenschein übersenden, damit es den geschehenen Umtausch in Vormerkung, den Original-Erlagschein in Verwahrung nehmen; dann eine beglaubigte Abschrift des letzteren und den neuen Rentenschein, von dem es eine Abschrift zurückbehält, der Partei zufertigen lasse.

27.

Obligacje na kaucyję złożone *mogą* całkiem lub w części *zamienione* być na inne, jeżeli przez zamianę dochód prowizyjny nie przypada niżej kwoty minimalnej, przy udzieleniu licencji małżeńskiej wyznaczonej, a oraz jeżeli strona do poboru prowizyj uprawniona jest właścicielem obligacyj, zamienionemi być mających, albo przeciw zamianie nie czyni żadnych opozycyj uzasadnionych.

Zamiana złożonych obligacyj.
1. Dowolna zamiana:
a) Warunki przypuszczenia zamiany;

28.

Dla pozyskania zamiany, winna strona obligacyje, które zamiast złożonych na kaucyję przeznaczają, przedłożyć kasie dotyczącej, przyczem zachować należy postanowienia, zawarte w §§ 1—6. Jeżeli nie zachodzi żadna trudność, wydać ma kasa stronie tymczasem nie certyfikat złożenia lub bilet rentowy, lecz tylko recepis (§. 9), potwierdzający okoliczność tę urzędownie, jeżeli po dokładnem rozpoznaniu przyjęcie obligacyj na kaucyję nie podpada żadnym trudnościom.

b) jak sobie strona postąpić ma by uzyskać pozwolenie zamiany;

29.

Przy załączeniu receptisu, *opatrzonego wspomnionem potwierdzeniem*, tudzież nowego dokumentu przeznaczenia, niemniej biletu rentowego, na podstawie *pierwotnie złożonych* obligacyj wydanego i urzędownie uwierzytelnionego odpisu certyfikatu złożenia (§. 10) strona udać się winna drogą przełożonej władzy do nadkomendy wojskowej: ażeby obligacyje, mające być zamienione, od winkulacyi uwolnione i stronie wydane były.

30.

Jeżeli nadkomenda wojskowa przychyli się do żądania takowego, wówczas udzieli stronie upoważnienie do podniesienia obligacyj w formie dokumentu, stwierdzonego pieczęcią urzędową, oraz zwróci jój recepis przez kasę wydany (§. 28); zatrzyma nowy dokument przeznaczenia i wierzytelny odpis dawnego certyfikatu złożenia; sam certyfikat zaś złożenia, równie jak bilet rentowy przesła władzy, nad dotyczącą kasą przełożonej. Władza ta zarządzi, ażeby obligacyje, za oddaniem wspomnionego właśnie upoważnienia, równie jak receptisu rzeczzonego i za certyfikatem odbioru, od stępla wolnym, stronie wydane były, a względem nowo złożonych obligacyj wystawiony był certyfikat złożenia i bilet rentowy (§. 9); nadkomendzie wojskowej zaś przesła nowy certyfikat złożenia i nowy bilet rentowy, ażeby ta zamianę zrobioną zanotowała, oryginalny certyfikat złożenia zachowała; tudzież uwierzytelniony odpis certyfikatu i nowy bilet rentowy, którego odpis u siebie zatrzyma, stronie doręczyć kazala.

c) czynność urzędowa władz;

31.

d) Bezeichnung der Casse, von welcher die ausgetauschten Obligationen erfolgt werden:

Die Obligationen werden gegen Zurückstellung des, an die Partei hinausgegebenen Recepisses (§. 28) von derjenigen Casse erfolgt, von welcher die Zinsen zuletzt bezahlt wurden. Wünscht die Partei, daß die Obligationen von einer anderen Casse, an welche die Zinsen hätten überwiesen werden können (§. 18), erfolgt werden, so hat sie diese Casse entweder in ihrem, §. 29 erwähnten Einschreiten, oder in einer abgeforderten Eingabe zu bezeichnen, welche an die der Casse vorgesezte Behörde unmittelbar überreicht werden kann.

32.

e) Merkmale der im Austausch hinausgegebenen Obligationen:

Der Eigenthümer der ausgetauschten Obligationen erhält die nämlichen Obligationen, welche er aus Caution erlegt hatte, nur dann, wenn dieselben zu der neueren verlosbaren Staatsschuld gehören, die nach der Verlosung bar zurückgezahlt wird; sonst aber erhält er zwar nicht die erlegten, wohl aber solche Obligationen, welche nach dem Betrage der Kategorie und dem Zinsenverfallstermine mit den erlegten genau übereinstimmen. Sollten aber die neu erlegten mit den zurückzustellenden Obligationen nicht denselben Zinsenverfallstermin haben, so wird bei dem Umtausche die Zinsenausgleichung vorgenommen.

33.

f) bedingte Haftung der Casse für die Hinausgabe der Obligationen:

Die Casse erfolgt die Obligationen an den Ueberbringer der, im §. 30 erwähnten Ermächtigung, des von ihr ausgestellten Recepisses (§. 28) und des in jenem §. 30 geforderten Empfangsscheines; sie haftet nicht für die Identität der Person des Eigenthümers und des Ueberbringers.

Der Eigenthümer kann aber in seinem Gesuche um Bewilligung des Umtausches oder in einer abgeforderten Eingabe, welche er auch an die, der Casse vorgesezte Behörde, jedoch rechtzeitig überreichen mag, begehren, daß die Erfolgslaffung nur zu Handen Desjenigen, geschehe, der nebst der Ermächtigung des Armees-Ober-Commando einen legalisirten Empfangsschein einlegt.

Sollen die Obligationen zu Handen eines Bevollmächtigten hinausgegeben werden, so hat sich dieser mittelst einer gerichtlich legalisirten Vollmacht auszuweisen.

34.

g) Vorgang bei Obligationen der älteren Staatsschuld, welche verlost wurden

Tritt eine Obligation der älteren (verlosbaren) Staatsschuld durch die Verlosung in den Genuß der ursprünglichen Zinsen und verlangt nicht der Eigenthümer derselben, daß ihm dafür eine Verlosungsobligation hinausgegeben werde, so ist ein Umtausch nicht nothwendig. Wohl aber ist der Erlags- und Rentenschein umzuschreiben. Zu diesem Behufe ist der Rentenschein und die ämtlich beglaubigte Abschrift des Erlagscheines bei derjenigen Casse, bei welcher die Zinsen bisher bezahlt wurden, gegen ein Recepisse abzugeben.

Die Universal-Staatsschulden-Casse wird den neuen Erlags- und den neuen Rentenschein ausfertigen, letzteren, nach genomener Abschrift an die Partei unmittelbar oder

31.

Obligacyje wydane będą za zwróceniem recepty (§. 28) stronie wręczonego przez tę kasę, która na ostatku prowizyje wypłaciła. Życzy sobie strona, ażeby obligacyje wydane były przez inną kasę, do którejby prowizyje mogły być przekazane (§. 18), tedy winna oznaczyć kasę tę albo w podaniu swém, wspomnioném w §. 29, albo w osobném podaniu, które wprost wystósowane być może do władzy, nad kasą przełożonój.

d) oznaczenie kasy, przez którą zamienione obligacyje wydane będą;

32.

Właściciel zamienionych obligacyj otrzyma te same obligacyje, które na kaucyję złożył, wtenczas tylko, jeżeli takowe należą do nowszego długu rządowego, wylosowaniu podlegającego, który po wylosowaniu gotówką spłacony będzie; w innym razie zaś nie otrzyma on wprawdzie złożonych, wszelako takie obligacyje, które wedle summy kategorii i terminu przypadania prowizyj zgadzają się dokładnie ze złożonemi. Gdyby zaś nowo-złożone obligacyje z obligacyjami mającemi być powróconemi nie miały tego samego terminu przypadania prowizyj, wówczas przy zamianie przedsięwziętém będzie wyrównanie prowizyj.

e) Znamiona obligacyj w zamianie wydanych;

33.

Kasa wyda obligacyje okazicielowi upoważnienia, wspomnionego w §. 30, tudzież recepty przez nią wydanego (§. 28) i certyfikatu odbioru, w onymże §. 30 wymaganego; ona nie jest odpowiedzialną za identyczność osoby właściciela i okaziciela.

f) warunkowa odpowiedzialność kasy za wydanie obligacyj;

Właściciel zaś może w swojej prośbie o pozwolenie zamiany lub w osobném podaniu, które także do władzy nad kasą przełożonój wystósować może, byle tylko w czasie przyzwoitym, żądać, ażeby wydanie nastąpiło tylko temu, który prócz upoważnienia nadkomendy wojskowej przedłoży *legalizowany* certyfikat odbioru.

Gdyby obligacyje wydane być miały na ręce pełnomocnika, wykazać się winien tenże pełnomocnictwem sądownie legalizowaném.

34.

Jeżeli obligacyja dawniejszego (wylcosowanego) długu Państwa przez wylosowanie wstępuje w używanie pierwotnych prowizyj a właściciel onychże nie żąda, ażeby mu za to wydana była obligacyja losowa, wówczas zamiana nie jest potrzebną. Wszakże certyfikat złożenia i bilet rentowy przepisany być ma. Tym końcem bilet rentowy i urzędownie uwierzytelniony odpis certyfikatu złożenia oddany być winien za receptem w tej kasie, w której dotychczas prowizyje wypłacone były.

g) Postępowanie z obligacyjami wylosowanemi dawniejszego długu Państwa.

Kasa uniwersalna długów Państwa wyda nowy certyfikat złożenia i nowy bilet rentowy, wzięwszy z ostatniego odpis, stronie albo wprost, albo przez kasę

durch die oben erwähnte Casse gegen Rückstellung des Recepiffes, erfolgen; den Erlagschein selbst aber sowie die Abschrift des Retenscheines und die beglaubigte Abschrift des alten Erlagscheines an das Finanzministerium leiten, welches diese Urkunden zur weiteren Amtshandlung dem Armees-Ober-Commando übermittelt, von diesem den ersten Erlagschein zurückverlangt und denselben sodann der Casse, die ihn ausgefertigt hatte, zustellen läßt.

35.

2. Nothwendiger
Umtausch:
a) bei verlosbaren
Obligationen der
neuen Staatsschuld:

Wird eine als Caution erlegte Obligation der neuen Staatsschuld zur baren Rückzahlung verlost, so ist der Eigenthümer derselben verpflichtet, noch vor Verlauf der Rückzahlungsfrist die verlorene Obligation gegen eine oder mehrere andere, zur Cautionsleistung geeignete Obligationen, welche wenigstens eben soviel an Zinsen abwerfen, als die verlorene Obligation abgeworfen hat, auf dem, in den §§. 28 und 29 bezeichneten Wege zum Umtausch zu bringen; oder aber den entsprechenden Capitalbetrag hypothekarisch sicherstellen zu lassen und die Anerkennung der erlangten Sicherstellung binnen der oben erwähnten Rückzahlungsfrist zu erwirken. Ist binnen dieser Frist weder das Eine noch das Andere geschehen, so ist die Militärbehörde berechtigt, über die verlorene Obligation in soferne zu verfügen, daß sie das Capital erheben läßt und auf die möglichst fruchtbringende Weise verwendet, jedoch unbeschadet des Eigenthums- und Fruchtnießungsrechtes, wie es bezüglich der verlorene Obligation bestanden hatte.

36.

b) bei Grundentlastungs-Obligationen.

Die Anordnung des §. 35 gilt auch in dem Falle, als eine Grundentlastungs-Obligation zur Rückzahlung gelangen soll; und es wird hier nur bemerkt, daß der Eigenthümer solcher Obligationen, wenn er diese zur Rückzahlung anmelden will, die beglaubigte Abschrift des Erlagscheines (§. 10) mittelst einer besonderen Eingabe an die Grundentlastungsfonds-Direction vorlegen und darin die Nummern jener Obligation namhaft machen muß, welche er zur Rückzahlung anmelden will.

37.

In beiden, in den §§. 35 und 36 erwähnten Fällen haben übrigens die Bestimmungen der §§. 30—33 ihre Geltung.

38.

Erfolglaffung der
Obligationen bei
Auflösung des
Cautionsbandes.

Wird die Erfolglaffung der Obligationen aus dem Grunde verlangt, weil das Cautionsband aufgelöst ist, so hat der Eigenthümer im vorgeschriebenen Wege bei dem Armees-Ober-Commando einzuschreiten, die Auflösung des Cautionsbandes nachzuweisen und unter Anschluß der beglaubigten Abschrift des Erlagscheines die Ermächtigung zur Erhebung der Obligationen anzusuchen.

Findet das Armees-Ober-Commando das Ansuchen gerechtfertiget, so wird es der Partei die Widmungsurkunde, sowie den Original-Erlagschein zurückstellen, und außerdem die, im Sinne des §. 30 ausgefertigte Ermächtigung übermitteln lassen; zugleich aber hiervon die der Casse vorgesezte Behörde verständigen, damit diese die Hinausgabe

wyż rzeczoną za zwróceniem recepty; sam certyfikat złożenia zaś, równie jak odpis biletu rentowego i uwierzytelniony odpis starego certyfikatu złożenia wystósuje do Ministerstwa Skarbu, które dokumenta rzeczzone przeszle do dalszej czynności urzędowej nadkomendzie wojskowej, od niej pierwszy certyfikat złożenia zażąda i doręczyć go każe téj kasie, która go wystawiła.

35.

Jeżeli obligacyja nowego dęgu Państwa, na kaucyję złożona wylosowaną będzie do gotowej spłaty, wówczas właściciel onéjże obowiązany jest, jeszcze przed upływem terminu spłaty obligacyję wylosowaną wnieść do zamiany, drogą w §§. 28 i 29 wskazaną, na jedną lub więcej innych obligacyj, dla kaucyi usposobionych, przynoszących tyle przynajmniej prowizyj, co obligacyja wylosowana; lub téż na drodze hipoteki zabezpieczyć odpowiednią sumę kapitału, i pozyskać uznanie danego zabezpieczenia w ciągu wyż rzeczzonego terminu spłaty. Jeżeli w ciągu terminu tego nie przyjdzie ani jedno ani drugie do skutku, wówczas władza wojskowa prawo ma, zarządzić obligacyją wylosowaną tak, iż każe podnieść kapitał i ulokuje w sposób jak najkorzystniejszy, wszelako nie naruszając prawa własności i użytkowania, które względem obligacyi wylosowanej miejsce miało.

2. Konieczna zamiana:
a) przy obligacyjach nowego dęgu Państwa, wylosowaniu podlegających;

36.

Zarządzenie §. 35 miejsce znajduje także i w tym przypadku, gdy spłaconą być ma obligacyja oswobodzenia gruntów; oraz nadmienia się tu, iż właściciel obligacyj takowych, chcący je do spłaty zgłosić, przedłożyć ma wierzytelny odpis certyfikatu złożenia (§. 10) za pomocą osobnego podania do dyrekcji funduszu oswobodzenia gruntów, przy wymienieniu numerów onych obligacyj, które do spłaty zgłosić zamysła.

b) przy obligacyjach oswobodzenia gruntów.

37.

W obu przypadkach, wspomnianych w §§. 35 i 36, zastosowanie zresztą znajdują postanowienia §§. 30—33.

§. 38.

Jeżeli wydanie obligacyj żądaném jest dla tego, ponieważ winkulacyja *ultra-cita moc swą*, wówczas właściciel udać się powinien drogą przepisaną do nadkomendy wojskowej, wykazać ustanie winkulacyi i prosić przy załączeniu uwierzytelnionego odpisu certyfikatu złożenia o upoważnienie do podniesienia obligacyj.

Wydanie obligacyj w razie ustania mocy winkulacyi.

Jeżeli nadkomenda wojskowa uzna prośbę za usprawiedliwioną, natedy zwrócić każe stronie dokument przeznaczenia, równie jak oryginalny certyfikat złożenia, a nadto wystawić upoważnienie w myśl §. 30; zarazem téż zawiadomić władzę nad kasą przełożoną, aby zarządziła wydanie obligacyj. Wydanie nastąpi

der Obligationen verfüge. Die Hinausgabe wird aber nur gegen Zurückstellung des Original-Erlagscheines, Ueberreichung der Ermächtigung des Armeo-Ober-Commando und gegen einen stämpelfreien Empfangsschein erfolgen.

39.

Ansgleichung der Zinsen von den erfolgten Obligationen.

Mit den Obligationen erhält der Eigenthümer auch die nach Erlöschung des Cautionsbandes verfallenen Zinsen.

In der Regel aber wird von jenen Zinsen, welche in dem ersten, nach Erlöschen des Cautionsverhältnisses abgelaufenen Zahlungstermine verfallen, ein gewisser Antheil dem Eigenthümer des Rentenscheines oder seinen Rechtsnachfolgern gebühren; der Eigenthümer der Obligationen kann daher nur den, nach Abzug jenes Antheiles sich ergebenden Rest für sich ansprechen. Dieser Rest ist jedenfalls gegen seine Quittung zu erheben. Der dem Eigenthümer des Rentenscheines oder seinen Rechtsnachfolgern gebührende Antheil wird gegen Einziehung des Rentenscheines erfolgt.

40.

Die in den §§. 31, 32 und 33 enthaltenen Vorschriften finden auf die Fälle, in welchen die Obligationen wegen Auflösung des Cautionsbandes zu erfolgen sind, ihre analoge Anwendung.

41.

Ausrechthaltung der gesetzlichen Wirksamkeit gerichtlicher Verordnungen.

Durch die vorstehenden Bestimmungen können die Rechtswirkungen eines gerichtlichen Verbotes, einer gerichtlichen Pfändung oder Einantwortung nicht beirrt werden.

Freiherr von **Bruck** m. p.

Jednak tylko za zwróceniem oryginalnego certyfikatu złożenia, przedłożeniem upoważnienia nadkomendy wojskowej i za certyfikatem odbioru, od stępla wolnym.

39.

Wraz z obligacyjami otrzyma właściciel także prowizyje po wygaśnieniu win-
kulacyi przypadające. Wyrównanie prowi-
zyi od obligacyj
wydanych.

W powszechności zaś pewna część prowizyj, przypadających w pierwszym terminie wypłaty, upłynionym po wygaśnieniu stósunku kaucyi należec się będzie właścicielowi biletu rentowego lub prawnym następcom jego; właściciel obligacyj przeto domagać się może tylko reszty pozostającej po odtrąceniu części onęj. Reszta rzeczona na wszelki sposób za kwitem jego podniesioną być winna. Część należąca się właścicielowi biletu rentowego lub prawnym następcom jego wydaną będzie za ściąganiem biletu rentowego.

40.

Przepisy, zawarte w §§. 31, 32 i 33 znajdują równe i do tych przypadków zastosowanie, w których wydane być mają obligacyje dla ustania węzła win-
kulacyi.

41.

Powyższe postanowienia nie naruszają bynajmniej prawnej mocy sądowego
zakazu, sądowego zastawu lub przyznania spadku (addykcyi). Utrzymanie prawnej
mocy sądowych
rozporządzeń.

Baron **Bruck** m. p.

Formular A.

Verzeichniß

der aus Anlaß der beabsichtigten Verehelichung des (Name und Charakter) mit der (Name und Charakter) von dem Unterzeichneten als Militär-Geirathscantion bei der Cassé in Nr. . . . überreichten Obligationen.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.
Nr.	Serie	Datum	Kategorie	Nominalbetrag	Procent	Auf wem die Obligation lautet	Zuletzt verfallener Zinstermin	Ob der Gatte oder die Gattin die Zinsen zu entnehmen habe	Ob die Zinsen in dem bisherigen oder in dem, im Rentenscheine angegebenen Verfallstermine zu erfolgen sind	Unter welchen Vorständen die Zinsen bezahlt werden sollen	Angabe der Cassé, bei welcher die Zinsen künftighin erhoben werden wollen	An wem die Obligation nach dem Erlöschen des Cautionsbundes ausgehändigt werden soll	Anmerkung
6851	—	1. März 1847	Metallique-Obligation	500 fl.	5%	Auf Ueberbringer	1. September 1856	Der Gatte	In dem, im Rentenscheine angegebenen Termine	Gegen legalisirte Quittung	Landeshaupt-Cassé in Prag	An den Johann Kraft, bürgerl. Handelsmann in Prag	Die Widmungsurkunde liegt bei
8900	—	1. März 1834	ditto	1000 fl.	ditto.	ditto	1. November 1856	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
17.006	—	1. Jänner 1841	ditto	5000 fl.	ditto.	ditto	1. Jänner 1857	Die Gattin	In dem bisherigen Verfallstermine	ditto	ditto	An die Theresia Müller	
2006	—	1. September 1852	ditto	1000 fl.	ditto.	ditto	1. November 1856	ditto	In dem, im Rentenscheine angegebenen Termine	ditto	ditto	ditto	

Gesammtbetrag: Siebentaufend fünfshundert Gulden in fünfprocentigen Metallique-Obligationen.

. den 185 .

N. N.
Name, Charakter, Wohnort
(nach Umständen auch Kronland und Bezirk oder Comitat, in welchem der Cautionsleger sich aufhält).

143. Erlaß des Finanzministeriums vom 31. August 1858.

Formularz A.

S p i s

obligacyj, oddanych na kaucyję małżeńską wojskową w . . . kasie . . . w N. . . . przez podpisanego z powodu zamierzonych zaślubin (imię i charakter) z (imię i charakter).

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.
Nr.	Seryja	Data	Kategoria	Kwota nominalna	Procent	Na kogo opiewa obligacja	Ostatnio zapadły termin prowizyj	Czy prowizyje pobierać małżonek lub małżonka	Czy prowizyje w dotychczasowym terminie przypadania mają być wydane, lub w terminie wskazanym w bilecie rentowym	Pod jakimi ostrożnościami prowizyje wypłacone być winny	Wymienienie kasy, w której na przyszłość prowizyje mają być podniesione	Komu wydana być ma obligacja po wygaśnięciu winkulacyi	U w a g a
6851	—	1. Marca 1847	Metaliki	500 Zlr.	5%	na okaziciela	1. Września 1856	Małżonek	W terminie, wskazanym w bilecie rentowym	Za kwitem legalizowanym	Kasa główna krajowa w Pradze	Janowi Kraft, miejskiemu kupcowi w Pradze	Dokument przeznaczona jest załączony.
8900	—	1. Marca 1834	detto	1000 Zlr.	detto	detto	1. Listopada 1856	detto	detto	detto	detto	detto	
17.006		1. Stycznia 1841	detto	5000 Zlr.	detto	detto	1. Stycznia 1857	Małżonka	W dotychczasowym terminie przypadania	detto	detto	Terezyi Müller	
2006	—	1. Września 1852	detto	1000 Zlr.	detto	detto	1. Listopada 1856	detto	W terminie, wskazanym w bilecie rentowym	detto	detto	detto	

Ogólna suma: Siedm tysięcy pięćsetzłotych reńskich w pięć procentowych metalikach.
 d. 185 .

N. N.
 Imię, charakter, miejsce pomieszkania
 (wedle okoliczności także Kraj korony i powiat lub komitat, w którym przebywa składający kaucyję).

Formulare B.

Erlassschein.

Herr N. N. (Name und Charakter) hat aus Anlaß seiner Verhehlung mit N. N. (Name und Charakter)
Frau ihrer
oder

Herr N. N. (Name und Charakter) hat aus Anlaß der Verhehlung des Herrn N. N. (Name und Charakter) mit
Frau

Fräulein N. N. (Name und Charakter)
Frau

die unten verzeichneten Obligationen als Militär-Heirathscantion bei der k. k. Universal-Staatsschulden-Casse erlegt.
Die fälligen Zinsen von diesen Obligationen ist die, zu deren Auszahlung angewiesene Casse in so lange, als sie nicht von der bewilligten Auflösung des Cantionsbandes ämtlich verständigt ist, an den Herrn N. N. (Name und Charakter)
die Frau N. N. (Name und Charakter)
oder dessen Witwe zu erfolgen berechtigt.

Die Obligationen selbst aber können an den Herrn N. N. (Name und Charakter) oder an dessen ausgewiesene
die Frau deren
Rechtsnachfolger erst dann hinausgegeben werden, wenn das hohe Armeee-Ober-Commando die Auflösung des Cantionsbandes bewilliget hat, und Herr N. N. oder dessen Rechtsnachfolger sich mit dieser Bewilligung ausweist und einen
Frau deren
ungestämpelten, gehörig gefertigten Empfangsschein beibringt.

Dieser Erlassschein kann zwar an Jedermann verpfändet oder eigenthümlich übertragen werden, jedoch immer nur unbeschadet des, auf den Obligationen haftenden Cantionsbandes und des dem Herrn N. N. (Name u. Charakter) oder dessen Witwe
der Frau N. N. (Name und Charakter)
zugehörigen Zinsengenußes.

Verzeichniß der Obligationen.

Kategorie	Percent in österreichischer Währung	Betrag	Zinsetermin	Anmerkung
		fl.		
National-Anlehen	5	1000	1. Jänner und 1. Juli	
Metallique-Obligation	5	2000	1. Jänner und 1. Juli	
Hofkammer-Obligation	2½	2000	1. März und 1. September	Serie 260.
1854er Verlosungs-Anlehen	4	250	1. April	Serie 20 Gewinn 36.
Gloggnitzer-Prioritäts-Obligationen	5	1000	1. Februar und 1. August	Nr. 370.
Gloggnitzer-Einlösungs-Obligationen	5	1000	1. April und 1. October	Serie B, Nr. 26.

Zusammen: Fünftausend Gulden National-Anlehens-
Zweitausend Gulden fünfpercentige Metallique-
Zweitausend Gulden Hofkammer-Metallique-
Zweihundertfünfzig Gulden 1854er Verlosungs-
Fünftausend Gulden Gloggnitzer-Prioritäts-
Fünftausend Gulden Gloggnitzer-Einlösungs-
k. k. Universal-Staatsschulden-Casse

Obligationen

(L. S.)

Wien den

N. N., Obereinnehmer
N. N., Controllor.

Formularz B.**Certyfikat złożenia.**

$\frac{\text{Pan}}{\text{Pani}}$ N. N. (imię i charakter, złożył— a z powodu pobrania się z N. N. (imię i charakter)

albo

$\frac{\text{Pan}}{\text{Pani}}$ N. N. (imię i charakter, złożył— a z powodu zaślubin Pana N. N. (imię i charakter)

z $\frac{\text{Panną}}{\text{Panią}}$ N. N. (imię i charakter)

niżej wyszczególnione obligacyje na kaucyje wojskową małżeńską w C. K. kasie uniwersalnej długów rządowych.

Przypadające prowizyje z obligacyj tych, kasa, do wypłaty przeznaczona, dopóki nie będzie urzędownie za-
wiadomiona o uznaniem ustaniu winkulacyi, prawnie wydawać będzie $\frac{\text{Panu N. N. (imię i charakter)}}{\text{Pani N. N. (imię i charakter)}}$ lub wdowie

po nim.

Obligacyje same zaś mogą $\frac{\text{Panu}}{\text{Pani}}$ N. N. (imię i charakter) lub $\frac{\text{jego}}{\text{jéj}}$ wykazanym następcom prawnym wten-
czas dopiero być wydane, gdy Wysoka Nadkomenda Wojskowa uzna winkulacyję za wygasłą, a $\frac{\text{Pan}}{\text{Pani}}$ N. N. lub
 $\frac{\text{jego}}{\text{jéj}}$ następcy prawni wykażą się tém uznaniem, a oraz przedłożą certyfikat odbioru nie stępowany, należycie
podpisany.

Ten certyfikat złożenia może wprawdzie każdemu w zastaw lub na własność być dany, wszelako zawsze
tylko bez naruszenia winkulacyi, ciążącój na obligacyjach, i poboru prowizyj należących się $\frac{\text{Panu N. N. (imię}}{\text{Pani N. N. (imię}}
i charakter) lub wdowie po nim
i charakter).$

S p i s o b l i g a c y j

Kategoryja	Procent w walucie Austryjackiej	Kwota	Termin prowizyj	U w a g a
		złtr.		
Pożyczka narodowa	5	1000	1. Stycznia i 1. Lipca	
Metaliki	5	2000	1. Stycznia i 1. Lipca	e
Obligacyje Kamery Nadwornéj	2½	2000	1. Marca i 1. Września	Seryja 260
Pożyczka losowa z roku 1854	4	250	1. Kwietnia	Seryja 20 Wygrana 36
Głognickie obligacyje z prawem pierwszeństwa	5	1000	1. Lutego i 1. Sierpnia	Nr. 370
Głognickie obligacyje wykupna	5	1000	1. Kwietnia i 1. Października	Seryja B, Nr. 26

Razem: Tysiąc złotych reńskich pożyczki narodowój.
Dwa tysiące złotych reńskich pięćprocentowych metalików.
Dwa tysiące złotych reńskich obligacyj Kamery Nadwornéj.
Dwieście pięćdziesiąt złotych reńskich obligacyi losowój z roku 1854.
Tysiąc złotych reńskich obligacyj Głognickich z prawem pierwszeństwa.
Tysiąc złotych reńskich obligacyj Głognickich wykupna.

C. K. uniwersalna kasa długów rządowych

(L. S.)

Wiedeń dnia . . .

N. N. nadpoborca.

N. N. kontrolor.

Formular C.

Nr. . . .

Halbjährige Zinsen:
 fl. . . . fr.

Rentenschein.

Dem Herrn (Name und Charakter) werden von der, laut des Erlaßes scheines Nr. . . . , ddo. . . .
der Frail (Name und Charakter) werden von den, laut der Erlaßes scheine Nr. . . . , ddo. . . .
 als Militär-Heirathscantion übergebenen, unten verzeichneten Obligationen — im Nominalbetrage von 9200 fl., d. i. Neun-
 tausend zweihundert Gulden, die Zinsen im Betrage von fl. in österreichischer Währung, d. i. . . .
 Gulden vom 1. October 1858 angefangen, halbjährig gegen einfache legalisirte Quittung (oder gegen einfache Quittung und Vor-
 weisung dieses Rentenscheines) bei der Casse in N. . . . , oder bei der an deren Stelle tretenden Casse
 in solange bezahlt, als nicht die Casse von der Auflösung des Cantionsbundes amtlich verständigt worden ist.

Dieser Rentenschein darf nur an dessen Gattin abgetreten, sonst aber an **Niemanden** ver-
deren Gatten äußert oder verpfändet werden. Jeder Akt, welcher dessen Veräußerung oder Verpfändung an
 einen Dritten bezweckt, ist null und nichtig, und begründet daher keinen wie immer gearteten
 Anspruch.

Verzeichniß der Cantionsobligationen.

Kategorie	Betrag fl.	Per- cent	Halbjährige Zinsen in				Ursprüngliche Zinsentermine
			österreichischer Währung		W. W. auf österr. Währ. reducirt		
			fl.	kr.	fl.	kr.	
Nationalanlehen	1200	5	.	.	.	.	1. Jänner und 1. Juli.
Metallique-Obligation	3000	5	.	.	.	.	1. März und 1. September.
detto	1000	5	.	.	.	.	1. Juni und 1. December.
Hofkammer-Obligation	2000	2½	.	.	.	.	1. Februar und 1. August.
Wiener Banco-Obligation . . .	2000	2½	.	.	.	.	1. April und 1. October.
Zusammen	9200	.	.	.	.	.

Von der k. k. Universal-Staats- und Banco-Gulden-Casse.
 Wien den 15. April 1858.

N. N., Obereinnehmer.
 N. N., Controlor.

Formularz C.

Nr. Półroczne prowizyje:
 Złr. kr.

Bilet rentowy.

$\frac{\text{Panu}}{\text{Pani}}$ (imię i charakter) będą od niżej spisane^{ej}_{ych} wedle certyfika^{tu}_{ów} złożenia Nr. ddo.
 na kaucyje wojskową małżeńską dan^{ej}_{ych} obligac^{yi}_{yj} nominalnej wartości 9200 Złr. t. j. dziewięctysięcy dwieście złotych reńskich, prowizyje wypłacone w kwocie Złr. w walucie austryjackiej, t. j. złotych począwszy od dnia 1. Października 1858, półrocznie za prostym kwitem (albo za prostym kwitem i przedłożeniem niniejszego biletu rentowego) w kasie w N. lub w kasie na jój miejsce wstępującej dopóty, dopóki kasa nie będzie urzędownie zawiadomiona o ustaniu winkulacyi.

*Niniejszy bilet rentowy odstąpnionym być może tylko jego małżonce jój małżonkowi, zresztą ~~zaś nikomu~~ innemu ani sprzedanym ani zastawionym być nie może. Wszelki akt, zmierzający do pozbycia lub zastawienia go na rzecz osoby trzeciej, jest **zupełnie nieważny i nie nadaje żadnego bynajmniej prawa.***

Spis obligacyj na kaucyje danych.

K a t e g o r y j a	Kwota	Procent	Półroczne prowizyje w				Pierwotne termina prowizyi
			walucie austryjackiej		W. W. zredukowanej na walutę austr.		
			Złr.	kr.	Złr.	kr.	
Pożyczka narodowa	1200	5	.	.	.	.	1. Stycznia i 1 Lipca.
Metaliki	3000	5	.	.	.	.	1. Marca i 1. Września.
detto	1000	5	.	.	.	.	1. Czerwca i 1. Grudnia.
Obligacyjje kamery nadworniej	2000	2½	.	.	.	.	1. Lutego i 1. Sierpnia
Bankowe obligacyjje wiedeńskie	2000	2½	.	.	.	.	1. Kwietnia i 1. Października
Razem	9200	.	.	.	.	.

Od C. K. uniwersalnej kasy długów rządowych i bankowych.
 Wiedeń dnia 15. Kwietnia 1858.

N. N. nadpoborca.
 N. N. kontrolor

144.

Kaiserliche Verordnung vom 2. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVIII. Stück, Nr. 144, ausgegeben am 18. September 1858),

über die Anwendung der §§. 284 und 285 des allgemeinen Berggesetzes auf das Gebiet des ehemaligen Freistaates Krakau.

In Erwägung der Bestimmungen des für das Gebiet des ehemaligen Freistaates Krakau bestandenen Berggesetzes vom 16. Juli 1844, Artikel 1, und des daselbst bis zur Einführung des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches gegoltenen bürgerlichen Rechtes, dann mit Rücksicht auf den §. 3 Meines Patentens vom 12. März 1851, Nr. 89 des Reichs-Gesetz-Blattes*), finde Ich, über die Anwendung der §§. 284 und 285 des allgemeinen Berggesetzes vom 23. Mai 1854 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 146**), auf das gedachte Gebiet, nach Vernehmung Meiner Minister und Anhörung Meines Reichsrathes, festzusetzen, wie folgt:

§. 1.

In dem erwähnten Gebiete steht jedem Eigenthümer eines Grundes auf demselben das ausschließende Recht zum Bergbaue rücksichtlich aller in dem §. 3 des allgemeinen Berggesetzes aufgeführten, dem Bergregale vorbehaltenen Mineralien, mit Ausschluß des Kochsalzes, bis zum Ablauf der mit dem §. 284 des allgemeinen Berggesetzes bestimmten fünfjährigen Frist zu. Dieses Recht gebührt auch denjenigen Grundbesitzern, welche zu Folge des §. 3 Meines Patentens vom 12. März 1851 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 89) vollständige Eigenthümer ihres Grundbesitzes geworden sind, auf dem letzteren.

§. 2.

Der Eigenthümer des Grundes hat, um die Berechtigung zum Betriebe des Bergbaues auf eines oder mehrere dieser Mineralien auch für die Zeit nach Ablauf der gedachten Frist zu erlangen, dem §. 285 des allgemeinen Berggesetzes Genüge zu leisten.

§. 3.

Die Ausübung des dem Eigenthümer des Grundes nach dem §. 1 der gegenwärtigen Verordnung zustehenden ausschließenden Bergbaurechtes findet nur unter der Bedingung Statt, daß dabei die Anordnungen des allgemeinen Berggesetzes genau beobachtet, und die mit demselben vorgeschriebenen Bergwerksabgaben an den Staatschatz berichtigt werden.

*) Allgemeines Landes-Gesetz- und Regierungsblatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, vom Jahre 1851, XI. Stück, Nr. 76, Seite 173.

**) Landes-Regierungs-Blatt für das Verwaltungsgebiet der Statthalterei in Lemberg, Jahrgang 1854, XLII. Stück, Erste Abtheilung, Nr. 242, Seite 702.

144.

Cesarskie Rozporządzenie z dnia 2. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXVIII, Nr. 144, wydana dnia 18. Września 1858),
o zastosowaniu §§. 284 i 285 powszechnej ustawy górniczej do okręgu byłej rze-
czypospolitej Krakowskiej.

Rozważywszy Postanowienia ustawy górniczej z dnia 16. Lipca 1844 r., artykułu 1, które moc miały w okręgu byłej rzeczypospolitej Krakowskiej, tudzież prawa cywilnego będącego tamże w działalności aż do zaprowadzenia powszechnej księgi ustaw cywilnych, biorąc oraz wzgląd na §. 3 Mojego Patentu z dnia 12. Marca 1851 r., Nr. 89 Dziennika Praw Państwa *), Rozporządzam względem zastosowania §§. 284 i 285 powszechnej ustawy górniczej z dnia 23. Maja 1854 r. (Dziennik Praw Państwa, Nr. 146 **), do terytorjum wspomnianego, po wysłuchaniu Moich Ministrów i zasięgnięciu zdania Mojej Rady Stanu, co następuje:

§. 1.

W rzeczonym okręgu przysłuża każdemu właścicielowi gruntu wyłączne prawo do założenia na nim kopalni względem wszystkich w §. 3 powszechnej ustawy górniczej wyszczególnionych, górniczym regaliom zastrzeżonych minerałów, wyłączając sól kuchenną, a to aż do upływu pięcioletniego terminu, wyznaczonego §. 284 powszechnej ustawy górniczej. Toż prawo przysłuża także onym posiadaczom gruntu, którzy w skutek §. 3 Mojego Patentu z dnia 12. Marca 1851 r. (Dziennik Praw Państwa, Nr. 89) zupełnymi stali się właścicielami swój posiadłości gruntowej, co się tyczy téjże.

§. 2.

Właściciel gruntu, chcący osiągnąć upoważnienie do uprawy kopalni względem jednej lub więcej takich kopalń, także na czas po upływie rzeczzonego terminu, zadość uczynić powinien §. 285 powszechnej ustawy górniczej.

§. 3.

Wykonanie wyłącznego prawa górniczego, przysługującego właścicielowi gruntu wedle §. 1 rozporządzenia niniejszego, znajduje miejsce pod tym tylko warunkiem, iż przytém ściśle zachowane będą rozporządzenia powszechnej ustawy górniczej, i że oraz spłacone będą do skarbu Państwa daniny górnicze w onéjże przepisane.

*) Powszechny Dziennik Praw Krajowych i Rządowych dla Kraju Koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1851, Część XI, Nr. 76, Stronica 173.

***) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Namiestnictwa we Lwowie, Rok 1854, Oddział piérwszy, Częć XLII, Nr. 242, Stronica 702.

§. 4.

Auf Bergbaurechte, die in der Zwischenzeit von dem Erscheinen des allgemeinen Berggesetzes bis zur Kundmachung Meiner gegenwärtigen Verordnung, mit Beobachtung des allgemeinen Berggesetzes, ordnungsmäßig erworben worden sind, hat die gegenwärtige Verordnung, wenn dieselben mit ihr nicht im vollen Einklange stehen sollten, nicht zurückzuwirken.

§. 5.

Meine Minister der Finanzen und der Justiz sind zur Vollziehung dieser Verordnung angewiesen.

Laxenburg, den 2. September 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf **Buol-Schauenstein** m. p. Freiherr von **Bruck** m. p.

Graf **Nadasdy** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Marherr m. p.

145.

Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 5. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVIII. Stück, Nr. 145, ausgegeben am 18. September 1858),

wirksam für den ganzen Umfang der Monarchie,

womit die, auf die Auflösung der allgemeinen und administrativen Abtheilung der theoretischen Staatsprüfungs-Commissionen bezüglichen Verfügungen kundgemacht werden.

Nachdem in Gemäßheit des hierortigen Erlasses vom 10. Mai 1856, Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 81*), die allgemeinen und administrativen Abtheilungen der theoretischen Staatsprüfungs-Commissionen mit Ablauf des Monates Juli 1858 außer Function getreten sind, und sofort zu ihrer Auflösung geschritten wird, werden folgende Anordnungen getroffen und verlautbart:

1. Die Prüfungsprotokolle dieser Commissionen hat der Präses der judiciellen Staatsprüfungs-Commission als der erste Leiter der ganzen Commission zu übernehmen,

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kraufauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, XXII. Stück, Nr. 86, Seite 196.

§. 4.

Na prawa górnicze, jakie w czasie od wyjścia powszechnej ustawy górniczej aż do obwieszczenia Mego niniejszego Rozporządzenia, z zachowaniem powszechnej ustawy górniczej, sposobem prawnym nabyte zostały, nie będzie niniejsze rozporządzenie działać wstecznie, choćby takowe nie stały z niem w zupełnej zgodności.

§. 5.

Moi Ministrowie Skarbu i Sprawiedliwości polecane sobie mają wykonanie niniejszego rozporządzenia.

Laxenburg, dnia 2. Września 1858 r.

Franciszek Józef m. p.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p. Baron **Bruck** m. p.

Hrabia **Nádasdy** m. p.

Z Najwyższego Rozkazu:

Marherr m. p.

145.

Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 5. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXVIII, Nr. 145, wydana dnia 18. Września 1858),
obowiązujące w całej Monarchii,

którem obwieszczone zostają rozporządzenia, dotyczące zniesienia powszechnego i administracyjnego wydziału komisij teoretycznego egzaminu rządowego.

Ponieważ w skutek tutejszego rozrządzenia z dnia 10. Maja 1856 r., Dziennik Praw Państwa Nr. 81 *), działać przestały powszechne i administracyjne wydziały komisij teoretycznego egzaminu rządowego z końcem miesiąca Lipca 1858 r., a rozwiązanie onychże bezzwłocznie już ma miejsce, przeto wydają i obwieszczają się rozporządzenia następujące:

1. Protokoły egzaminacyjne komisij rzeczonych przejmuje na się prezes komisji sądowego egzaminu rządowego jako pierwszy przełożony całej komisji,

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział pierwszy, Część XXII, Nr. 86, Stronica 196.

und ist sich wegen allfälliger Ausfertigung von Duplicaten verloren gegangener Prüfungszeugnisse über die bei den aufgelösten Commissionen bestandenen Prüfungen fortan an denselben zu wenden.

2. Die übrigen Acten der aufgelösten Commissionen werden von den betreffenden Statthaltereien oder Landesregierungen übernommen und aufbewahrt.

3. Die Anordnung des §. 6 des hierortigen Erlasses vom 10. Mai 1856, Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 81, hat, wie sich schon aus seinem Wortlaute ergibt, nicht bloß auf solche Candidaten, welche mit der allgemeinen oder administrativen Staatsprüfung im Rückstande geblieben, sondern in ganz gleicher Weise auch auf diejenigen ihre Anwendung zu finden, welche bei der einen oder der anderen dieser Prüfungen einmal repro- birt worden sind, und dieselbe nicht vor Ende Juli 1858 mit genügendem Erfolge wiederholt haben.

4. Mit Beginn des Studienjahres 1858-59 werden zur Vornahme der staatswissenschaftlichen Staatsprüfungen in Gemäßheit der Gesetze vom 2. October 1855, Nr. 172 *), und 16. April 1856, Nr. 54 **), eigene Prüfungscommissionen, und zwar in Wien, Prag, Pesth, Krakau, Lemberg, Graz, Innsbruck, Zara und Hermannstadt in Activität treten.

Demnach werden im Studienjahre 1858-59 folgende Commissionen zur Vornahme der theoretischen Staatsprüfungen bestehen:

- a) für alle drei, in dem Gesetze vom 2. October 1855 und 16. April 1856 erwähnten theoretischen Staatsprüfungen in Wien, Prag, Pesth, Krakau, Lemberg, Graz und Innsbruck;
- b) für die judicielle und für die staatswissenschaftliche Prüfung in Zara und Hermannstadt;
- c) für die rechtshistorische in Padua und Bavia, und
- d) für die judicielle in Agram, Großwarden, Kaschau und Preßburg.

Graf Thun m. p.

146.

Verordnung des Finanzministeriums vom 8. September 1858,

womit die Auflösung der Forstinspektion zu Ofen und die Errichtung von Forstdepartementen bei den fünf Finanz-Landesdirections-Abtheilungen in Ungarn kundgemacht wird.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVIII. Stück, Nr. 146, ausgegeben am 18. September 1858.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, XXXVI. Stück Nr. 185, Seite 385.

**) Göbenfelsitz, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, XV. Stück, Nr. 59, Seite 105.

a więc do niego nadal udawać się należy względem wydania duplikatów względem zagubionych świadectw co do examinów, przed rozwiązaniem komisyjami odbytych.

2. Inne akta rozwiązanych komisyj przejęte i zachowane zostaną przez dotyczące namiestnictwa lub rządy krajowe.

3. Rozporządzenie §. 6 tutejszego rozrządzenia z dnia 10. Maja 1856 r., Dziennik Praw Państwa Nr. 81, znajduje zastosowanie nie tylko do tych kandydatów, którzy jeszcze w restancyi są z examinem rządowym powszechnym lub administracyjnym, lecz w równy zupełnie sposób także i do tych, którzy przy jednym lub drugim z tych examinów byli raz reprobowani, i nie powtórzyli onego przed końcem Lipca 1858 r. z skutkiem dostatecznym.

4. Z początkiem roku szkolnego 1858-59, dla przedsiębrania politycznych examinów rządowych zaprowadzone będą stósownie do ustaw z dnia 2. Października 1855 r. Nr. 172 *) i z dnia 16. Kwietnia 1856 r., Nr. 154 **) własne komisje examinacyjne, a to w Wiedniu, Pradze, Peszcie, Krakowie, Lwowie, Gracu, Insbruku, Zadrze i Hermannsztadzie.

Przeto istnieć będą w roku szkolnym 1858-59 następujące komisje do przedsiębrania teoretycznych examinów rządowych:

- a) dla wszystkich trzech teoretycznych examinów rządowych, w ustawie z dnia 2. Października 1855 r. i 16. Kwietnia 1856 r. wspomnianych, w Wiedniu, Pradze, Peszcie, Krakowie, Lwowie, Gracu i Insbruku;
- b) dla examinu sądowego i politycznego w Zadrze i Hermannsztadzie;
- c) dla examinu prawno-historycznego w Padwie i Pawii, tudzież
- d) dla examinu sądowego w Zagrzebiu, Wielkim Waradynie, Koszycach, i Preszburgu.

Hrabia **Thun** m. p.

146.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 8. Września 1858,

obwieszczające zniesienie inspekcji leśnej w Budzie a utworzenie departamentów leśnych przy pięciu wydziałach dyrekcji krajowej skarbowej w Węgrzech.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXXVIII, N. 146, wydana d. 18. Września 1858.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1855, Oddział pierwszy Część XXXVI, Nr. 185, Stronica 385.

**) Tamże, Rok 1856, Oddział pierwszy, Część XV, Nr. 59, Stronica 105.

147.

Erlass des Finanzministeriums vom 11. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVIII. Stück, Nr. 147, ausgegeben am 18. September 1858),

gültig in den deutsch-erbländischen Kronländern, und beziehungsweise in dem lombardisch-venetianischen Königreiche,
betreffend die Umsetzung der, in Conventions-Münze bestehenden Gold- und Silber-Punzirungs-,
Drahtzugs- und Probir-Gebühren in die neue österreichische Währung.

In Gemäßheit der Allerhöchsten Entschliessung vom 26. August 1858 hat vom 1. November 1858 an, statt des bisherigen in Conventions-Münze bestehenden Ausmaßes der Gold- und Silber-Punzirungs-, Drahtzugs- und Probir-Gebühren, nachstehendes Gebührenausmaß in der neuen österreichischen Währung in Wirksamkeit zu treten, und zwar:

1. In den deutsch-erbländischen Kronländern.**a) Punzirungsgebühren:**

von Goldgeräthen pr. Ducatenschwere	—	Gulden 17. ₅	Neukreuzer,
„ Silbergeräthen pr. Loth	—	„ 10. ₅	„

b) Drahtzugs-Gebühren:

von Gold pr. Ducatenschwere	—	Gulden 7. ₀	Neukreuzer,
„ Silber pr. Loth	—	„ 5. ₀	„

2. In dem lombardisch-venetianischen Königreiche.**a) Garantie-Gebühren:**

von Goldarbeiten pr. metr. Unze	8	Gulden 4. ₅	Neukreuzer,
„ Silberarbeiten „ „ „	—	„ 40. ₀	„
„ feinirten Goldbarren pr. Kilogramme	3	„ 29. ₀	„
„ „ Silberbarren „ „	—	„ 82. ₀	„
„ zum Drahtzug bestimmten Stangen pr. Kilogramme —	—	„ 32. ₅	„

b) Probir-Gebühren:

für eine Gold- oder göldische Probe, pr. Probe	1	Gulden 20. ₅	Neukreuzer,
„ „ Silberprobe, pr. Probe	—	„ 32. ₀	„

147.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 11. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXVIII, Nr. 147, wydana dnia 18. Września 1858),

obowiązujące w niemiecko-dziedzicznych Krajach koronnych, a względnie w Królestwie Lombardzko-Weneckim, dotyczące zamiany należytości od stęplowania złota i srebra, od stęplowania drutu ciągniętego ze złota i srebra, tudzież należytości próbiernych w monecie konwencyjnej wymierzonych, na monetę Austryjacką.

W skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 26. Sierpnia 1858 r., z dniem 1. Listopada 1858 r. zamiast dotychczasowego w monecie konwencyjnej istniejącego wymiaru należytości od stęplowania złota i srebra, drutu ze złota i srebra ciągniętego, tudzież należytości próbiernych, wejść ma w życie następujący wymiar należytości w walucie nowej Austryjackiej, jako to:

1. W niemiecko-dziedzicznych Krajach koronnych

a) Należytości od stęplowania:

naczynia złotego, od każdego dukata wagi	— złotych 17.5	nowego krajcara,
„ srebrnego, od łuta	— „ 10.5	„ „

b) Należytości od stęplowania drutu ciągniętego:

ze złota, od dukata wagi	— złotych 7.0	nowych krajcarów,
„ srebra, od łuta	— „ 5.0	„ „

2. W Królestwie Lombardzko-Weneckim.

a) Należytości gwarancyjne:

przy wyrobach złotych, od uncy metr.	8 złotych 4.	nowego krajcara,
„ „ srebrnych „ „ „	— „ 40.6	„ „
„ czyszczonych sztabach złotych, od kilogr. 3 złote	29.0	„ „
„ „ „ srebrnych „ „	— „ 82.0	„ „
„ laskach do ciągnięcia drutu przeznaczonych, od kilogramu	— „ 32.5	„ „

b) Należytości próbiernicze:

przy próbie złota, od próby	1 złoty 20.5	nowego krajcara,
„ „ srebra, „ „	— „ 32.6	„ „

von Goldsiligran-Arbeiten, welche mittels des Striches pro-			
hirt werden, pr. grosso metrico	—	Gulden 3.5	Neukreuzer
„ Silberfiligran-Arbeiten, welche mittels des Striches pro-			
hirt werden, pr. Kilogramme	—	„ 96 s	„

Freiherr von **Bruck** m. p.

148.

Verordnung der Ministerien des Innern und des Handels vom 13. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVIII. Stück, Nr. 148, ausgegeben am 18. September 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

über die Einhebung der, von verschiedenen Körperschaften, Gemeinden oder Privaten rechtmäßig bezogenen, nicht ärarischen Zimentirungsgebühren, Standgelder, Marktgelder u. dgl., dann Privat-, Weg-, Brücken-, Pflastermauth- und Ueberfuhr-Gebühren vom 1. November 1858 angefangen.

Bei der Einhebung der, von verschiedenen Körperschaften, Gemeinden oder Privaten rechtmäßig bezogenen, nicht ärarischen Zimentirungsgebühren, Standgelder, Marktgelder u. dgl., dann der Privat-, Weg-, Brücken-, Pflastermauth- und Ueberfuhrgebühren, hat vom 1. November 1858 angefangen, die Gebührenbemessung in der österreichischen Währung nach den Bestimmungen der §§. 5 und 6 des Allerhöchsten Patentens vom 27. April 1858 (Nr. 63 des Reichs-Gesetz-Blattes*) stattzufinden.

Bei der Umrechnung von Gebühren oder Tariffähen, welche schon ihrer Natur nach gewöhnlich nicht im einfachen Betrage, sondern in der Regel für mehrere Einheiten auf Einmal etagehoben werden, und daher nicht in zahlbaren Beträgen ausgedrückt zu werden brauchen, indem sie nur der Berechnung des in jedem einzelnen Falle einzuhebenden Betrages zu Grunde gelegt werden sollen, sind die Tarifs- oder Gebührenposten in Zehnteln von Neukreuzern auszudrücken, und es ist die frühere Gebühr nach den, mit Erlaß des Finanzministeriums vom 21. Mai 1858 (Nr. 81 des Reichs-Gesetz-Blattes**) kundgemachten Reductionstabellen in der Art umzurechnen, daß die 100^{tel} der Neukreuzer, wenn sie $\frac{5}{100}$ oder mehr betragen, als $\frac{1}{10}$ des Neukreuzers in Ansatz zu bringen, sonst aber außer Beachtung zu lassen sind.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, Nr. 63, Seite 210.

***) Ebendaselbst, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XX. Stück, Nr. 81, Seite 272.

przy wyrobach filigranowych złotych, dochodzonych za pomocą próby na gładziku, od <i>grosso-</i> <i>metrico</i> — złoty 3.5 nowego krajcara
„ wyrobach filigranowych srebrnych, za pomocą próby na gładziku dochodzonych, od ki- logramu — „ 96.5 „ „

Baron **Bruck** m. p.

148.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Handlu z dnia 13. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXVIII, Nr. 148, wydana dnia 18. Września 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe,

o sposobie ściągania prawnie pobieranych przez różne korporacje, gminy lub osoby prywatne nie eraryjalnych należności od cymentowania, miejscowego, targowego, i t. p., tudzież prywatno-drogowego, mostowego, brukowego i przewozowego, począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r.

Przy ściąganiu prawnie pobieranych przez różne korporacje, gminy lub osoby prywatne nie eraryjalnych należności od cymentowania, miejscowego, targowego i t. p., tudzież prywatno-drogowego, mostowego, brukowego i przewozowego, począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r., wymierzenie należności miejsce mieć winno w walucie Austryjackiej wedle Postanowień §§. 5 i 6 Najwyższego Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r., Nr. 63 Dziennika Praw Państwa *).

Przy obliczeniu należności lub ustanów taryfowych, które już wedle natury swój zwykle nie pojedynczemi kwotami, lecz w powszechności od kilku jednostek razem pobierane bywają, a przeto nie potrzebują być wyrażone w kwotach płatnych, gdyż takowe tylko za podstawę służyć mają przy obliczeniu kwoty, w każdym pojedynczym razie mającej być pobieraną, wyrażone być winny ustanowy taryfowe lub należności w dziesiątych nowego krajcara, i tak dawniejsza należność obliczona być ma wedle tabel redukeyjnych, Rozrządzeniem Ministerstwa Skarbu z dnia 21. Maja 1858 r., Nr. 81 Dziennika Praw Państwa **), obwieszonych w ten sposób, iż setne (100) nowego krajcara, jeżeli wynoszą $\frac{5}{100}$ lub więcej, za $\frac{1}{10}$ nowego krajcara mają być policzone, zresztą zaś zaniechane.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część XIV, Nr. 63, Stronica 210.

**) Tamże, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część XX, Nr. 81, Stronica 272.

Nach diesem wird die Tarifpost pr. $\frac{1}{4}$ kr. **CM.** = 0.43 Neukreuzer mit Vernachlässigung der $\frac{3}{100}$ in $\frac{4}{10}$ Neukreuzer; eine Tarifpost pr. $\frac{1}{2}$ kr. **CM.** = 0.87, mit Erhöhung von $\frac{7}{100}$ Neukreuzer auf ein ganzes $\frac{1}{10}$ in $\frac{9}{10}$ Neukreuzer umzurechnen sein.

Ergibt sich aber bei der wirklich zu entrichtenden Gebühr ein unzahlbarer Bruchtheil, so ist ein solcher Bruchtheil, wenn er $\frac{5}{10}$ Neukreuzer oder weniger beträgt, mit $\frac{1}{2}$ Neukreuzer, wenn er $\frac{6}{10}$ Neukreuzer oder mehr beträgt, mit einem ganzen Neukreuzer zu bezahlen.

Freiherr von **Bach** m. p. Ritter von **Toggenburg** m. p.

Wedle tego więc ustanowa taryfowa pr. $\frac{1}{4}$ kr. m. k. = 0.43 nowego krajcara obliczoną będzie z zaniechaniem $\frac{3}{100}$ w kwocie $\frac{4}{10}$ nowego krajcara, ustanowa taryfowa pr. $\frac{1}{2}$ kr. m. k. = 0.87, z podwyższeniem $\frac{7}{100}$ nowego krajcara na całą $\frac{1}{10}$ w kwocie $\frac{9}{10}$ nowego krajcara.

Wykazuje się zaś przy należytości, rzeczywiście mającej być opłaconą ułamek niewypłatny, wówczas takowy, jeżeli wynosi $\frac{5}{10}$ nowego krajcara lub mniej, wypłacony być ma $\frac{1}{2}$ nowego krajcara, jeżeli zaś wynosi $\frac{6}{10}$ nowego krajcara lub więcej — całą jednostką nowego krajcara.

Baron **Bach** m. p.

Kawaler de **Toggenburg** m. p.

4

The first part of the paper is devoted to a general discussion of the
 subject. It is shown that the problem is equivalent to the problem of
 finding a function which satisfies certain conditions. This is done by
 using the method of characteristics. The second part of the paper is
 devoted to a detailed study of the case in which the function is
 assumed to be a polynomial. It is shown that in this case the
 problem can be reduced to a system of linear equations. The third
 part of the paper is devoted to a study of the case in which the
 function is assumed to be a rational function. It is shown that in
 this case the problem can be reduced to a system of linear equations.

The author wishes to express his appreciation to the National
 Science Foundation for the support of this work.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXXVII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 15. Oktober 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXXVII.

Wydany i rozesłany dnia 15. Października, 1858.

149.

Circular-Verordnung des Armee-Ober-Commando vom 8.
September 1858,

mit einer Erläuterung des §. 187 des Militär-Strafgesetzbuches (Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1855, Nr. 19 *) bezüglich des Verbrechens der Desertion für die Militärgränze.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXXIX Stück, Nr. 149, ausgegeben am 25. September 1858.

150.

Verordnung der Ministerien des Innern, der Finanzen und der
Justiz vom 10. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXIX Stück, Nr. 150, ausgegeben am 25. September 1858),

betreffend die Sebarung mit den, auf die Unterthanen einer vormaligen Grundherrschaft oder in anderer Weise, mit dem Beifage „pro rusticali“ cumulativ ausgefertigten Kriegsprästations- und Zwangsanlehens-Obligationen.

Um diejenigen Kriegsprästations- und Zwangsanlehens-Obligationen, welche auf die Unterthanen einer vormaligen Grundherrschaft oder in anderer Weise cumulativ mit dem Beifage „pro rusticali“ ausgefertigt worden sind, und zu Folge Allerhöchster Entschlie-ßung vom 21. November 1826 nicht Bezirken oder Gemeinden als solchen, sondern den ursprünglichen Prästanten eines Bezirksherrschafts- oder Gemeindecomplexes angehören, für die Eigenthümer verfügbar zu machen und die bezüglichen Interessen den Betheiligten zuzuwenden, hat sich das Ministerium des Innern mit den Ministerien der Finanzen und der Justiz über folgende Bestimmungen geeinigt:

1. Die Bezirksbehörde, in deren Gebiete die ehemalige Bezirks- oder Herrschaftsverwaltung ihren Sitz hatte, hat im Einvernehmen mit den Bezirksämtern, denen noch andere, außer ihrem Bezirke gelegene, dabei betheiligte Gemeinden unterstehen, die Erhebung zu pflegen, welchen Gemeindecomplexen derlei Obligationen angehören und über Anhörung der Vorstände derselben und der vorzüglichsten Privattheilnehmer, die, jeder Contributionsgemeinde und jedem ihrer ursprünglichen Prästanten und dessen Rechtsnachfolger gehörigen Antheile an der gemeinschaftlichen Obligation zu bestimmen und hierüber den betreffenden Gemeinden und auf Verlangen den Privattheilnehmern für ihr Betreffniß ämtliche Ausweise zu erfolgen.

2. Den Maßstab zu dieser Auftheilung bildet der ursprüngliche Beitrag jedes Theilnehmers zur betreffenden Leistung, welcher aus den alten Contributions- und Zinsvertheilungs-Prospecten zu entnehmen ist.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, X. Stück, N. 33, Seite 134.

149.

Okólnik Nadkomendy Wojskowej z dnia 8. Września
1858,

objaśniający §. 187 wojskowej księgi karnéj (Dziennik Praw Państwa z roku 1855, Nr. 19*) względem zbrodni dezercyi— dla Pogranicza Wojskowego.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXXIX, N. 149, wydaną d. 25. Września 1858.

150.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych, Skarbu
i Sprawiedliwości z dnia 10. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXIX, Nr. 150, wydana dnia 25. Września 1858),

dotyczące zarządzenia obligacyjami prestacyj wojennych i pożyczki przymusowej, kumulacyjnie wystawionemi na poddanych byłego dominium lub w inny sposób, z dodatkiem „*pro rusticali*.”

By obligacyjami prestacyj wojennych i pożyczki przymusowej, kumulacyjnie wystawionemi na poddanych byłego dominium lub w inny sposób z dodatkiem „*pro rusticali*”, a należącemi się w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 21. Listopada 1826 r. nie powiatom lub gminom jako takowym, lecz pierwotnym prestantom kompleksu dominialnego powiatowego lub gminnego, właściciele rozrządzać mogli, oraz by dotyczące prowizyje interesowanym przyznane były, zgodziły się Ministerstwo Spraw Wewnętrznych tudzież Skarbu i Sprawiedliwości na Postanowienia następujące:

1. Władza powiatowa, w której okręgu siedzibę miała dawniejsza administracja powiatowa lub dominijalna, dochodzić ma w porozumieniu z urzędami powiatowemi, którym i inne jeszcze, zewnątrz ich powiatu położone, przytém interesowane gminy podlegają, którym kompleksom gminnym obligacyje takowe należą, i za wysłuchaniem ich przełożonych jako téż najgłówniejszych uczestników prywatnych, należącój się każdej gminie kontrybucyjnej i każdemu jój pierwotnemu prestantowi, tudzież prawnym następcem jego udział w spólnej obligacyi oznaczyć i w téj mierze dotyczącym gminom, niemniej na żądanie uczestnikom prywatnym wydać wykazy urzędowe.

2. Wymiarem tego podziału będzie pierwotne przyczynienie się każdego uczestnika do prestacyi dotyczącój, wykazujące się z dawnych prospektów kontrybucyi i rozdzielenia prowizyj.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1855, Oddział piérwszy, Część X, Nr. 33, Stronica 134.

3. Sollte der einzelne ursprüngliche Beitrag zu der Gesamtprästation nicht mehr ermittelt werden können, so hat die Bestimmung der Antheile der einzelnen Contributionscomplexe im Wege des gegenseitigen Uebereinkommens und in Ermanglung dessen der instanzmäßigen politischen Entscheidung zu erfolgen.

4. Ueber Anfertigung der Antheilsprospecte für die einzelnen Contributionsgemeinden, in welchen die ursprünglichen Prästanten und deren bekannte Rechtsnachfolger, als welche jedoch ohne besonderen Erwerbstitel die gegenwärtigen Gutsbesitzer nicht angesehen werden können, aufzuführen sind, hat das Bezirksamt durch Edict die Privattheilnehmer von der ämtlichen Auflage des Vertheilungsausweises mit dem Beisatze zu verständigen, das innerhalb des Termines von 45 Tagen allfällige Beschwerden und Antheilsansprüche bei dem Bezirksamte, unter Beibringung der Beweise des ursprünglichen Beitrages oder der Rechtsnachfolge in den Antheil eines Prästanten um so gewisser anzubringen sind, als widrigenfalls die Vertheilung der Capitals- und Zinsbeträge nach dem ämtlichen Ausweise erfolgen würde.

Nur für den Fall, daß der Vertheilungsmaßstab zwischen einzelnen Privattheilhabern im Wege des Uebereinkommens bestimmt werden müßte, und einige dieser Theilhaber bekannt sind, kommt für die Unbekannten und Abwesenden ein gerichtlicher Curator zu bestellen.

5. Der Contributionsgemeinde liegt es ob, die einzelnen Capitals- und Zinsantheile an die im ämtlichen Ausweise aufgeführten ursprünglichen Prästanten und deren anerkannte Rechtsnachfolger unter eigener Verantwortung und Ueberwachung des Bezirksamtes auszubezahlen.

6. Die Capitals- und Interessenantheile, auf welche kein ursprünglicher Prästant, oder dessen Rechtsnachfolger einen Anspruch nachweist, verfallen zu Folge Allerhöchster Entschließung vom 20. März 1857, nach Verlaufe der Verjährungsfrist der Contributionsgemeinde als Zuwachs ihres Stammvermögens; diese hat dagegen die Verpflichtung, den einzelnen Theilhabern, deren unverjährte Ansprüche von den politischen Behörden nachträglich für statthaft anerkannt würden, die ihnen zugesprochenen Antheile zu erfolgen.

7. Das Bezirksamt hat dahin zu wirken, daß die gemeinschaftliche Obligation gegen bare Vergütung des börsenmäßigen Werthes an den Staatsschulden-Tilgungsfond abgetreten werde.

8. Kann hiezu das Einverständnis nicht erzielt werden, so kommt zu vermitteln, daß eine der beteiligten Gemeinden von allen übrigen zum Interessenbezuge für die Gesamtoobligation ermächtigt werde.

Die gemeinschaftliche Obligation selbst ist in Ermanglung einer anderweitigen Vereinbarung bei dem Steueramte des Bezirkes zu hinterlegen.

9. Beharren die Gemeinden, oder die, mit wenigstens 50 fl. beteiligten Privaten auf dem Verlangen der Auftheilung und Umschreibung der Obligation in Theilobligatio-

3. Gdyby pierwotne pojedyncze przyczynienie się do ogólnej prestacyi nie mogło być już oznaczone, wówczas oznaczenie części pojedynczych kompleksów kontrybucyjnych nastąpić ma drogą obopólnej ugody a i w braku téjże drogą instancyjnego rozstrzygnięcia politycznego.

4. Po wygotowaniu prospektów podziałowych dla pojedynczych gmin kontrybucyjnych, w których wyszczególnieni być mają pierwotni prestanci i ich znajomi następcy prawni, za których jednak bez szczególnego tytułu nabycia nie mogą być uważani obecni posiadacze dóbr, zawiadomić winien urząd powiatowy edyktem uczestników prywatnych o urzędowym rozłożeniu wykazu rozdziałowego z tym dodatkiem, iż w ciągu terminu dni 45 wytoczone być winny tém pewniej zachodzące zażalenia i pretensyje podziałowe do urzędu powiatowego, przy załączeniu dowodów pierwotnego przyczynienia się lub prawnego następstwa w części prestanta, o ile że w razie przeciwnym rozdział kwot kapitałowych i prowizyjnych nastąpiłby wedle wykazu urzędowego.

Jedynie w tym przypadku, gdyby wymiar rozdziału między pojedynczemi uczestnikami prywatnemi oznaczonym być musiał drogą ugody, a niektórzy z tych uczestników są znajomi, ustanowionym być ma dla nieznanomych i nieobecnych kurator sądowy.

5. Obowiązkiem jest gminy kontrybucyjnej wypłacić pojedyncze działy kapitałowe i prowizyjne wyszczególnionym w wykazie urzędowym pierwotnym prestantom i ich uznanym następcom prawnym pod własną odpowiedzialnością i kontrolą urzędu powiatowego.

6. Działy kapitałowe i prowizyjne, do których nie wykazuje prawa, ani który z prestantów pierwotnych, ani prawny następca onegoż, przepadają w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 20. Marca 1857 r. po upływie terminu przedawnienia na rzecz gminy kontrybucyjnej jako przybytek jój pierwotnego majątku; ta zaś obowiązana jest wydać pojedynczym uczestnikom działy przyznane, do którychby nie zadawnione prawa przez władze polityczne uznane były.

7. Urząd powiatowy ku temu działać powinien, ażeby spólna obligacyja odstąpioną była za wynagrodzeniem w gotówce wartości giełdowej na rzecz funduszu umorzenia długów Państwa.

8. Gdyby porozumienie nie mogło być osiągnięte, postarać się należy, ażeby jedna z gmin interesowanych od wszystkich innych upoważnioną została do poboru prowizyj od całej obligacyi.

Spólna obligacyja zaś w braku innego ułożenia się złożoną być winna w urzędzie poborczym powiatu.

9. Jeżeli gminy lub prywatni, przynajmniej z sumą 50 złtr. udział biorący, żądają koniecznie rozdziału i przepisania obligacyi na obligacyje częściowe, można

nen, so kann demselben willfahrt werden, in soferne die einzelnen Antheile den Betrag von 50 fl. erreichen.

Kleinere Theilbeträge sind zur börsemäßigen Einlösung dem Stattschulden-Tilgungsfonde abzutreten.

10. Zur Erwirkung der entsprechenden Anweisung, Auftheilung und Umschreibung in den, in den Absätzen 7, 8 und 9 bezeichneten Fällen hat sich das Bezirksamt, unter Vorlage der Acten, mittelst der Landesstelle an das k. k. Finanzministerium zu wenden und demselben die Gemeinde oder Partei zu bezeichnen, welche zur Empfangnahme gemeinschaftlicher Beträge berechtigt ist, damit gegen deren förmliche Quittung die Zahlung an sie geleistet werden könne.

Freiherr von **Bach** m. p.

Freiherr von **Bruck** m. p.

Graf **Nadasdy** m. p.

151.

Kaiserliche Verordnung vom 12. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXIX. Stück, Nr. 151, ausgegeben am 25. September 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Anschluß der Militärgränze,

womit aus Anlaß der, am 1. November 1858 eintretenden österreichischen Landeswährung, die, durch das Gesetz vom 26. Jänner 1853 festgesetzten, Verwahrungsgebühren in österreichischer Währung bestimmt werden.

Nach Vernehmung Meiner Minister und nach Anhörung Meines Reichsrathes, finde Ich bezüglich der Entrichtung der, durch das Patent vom 26. Jänner 1853 (Nr. 18 des Reichs-Gesetz-Blattes*) festgesetzten Verwahrungsgebühren in österreichischer Landeswährung, Nachstehendes anzuordnen:

§. 1.

Ist die Gebühr nach dem Werthe des hinterlegten Gegenstandes und zugleich nach der Dauer der Verwahrung zu entrichten; so muß der Werth, wenn er nicht schon in österreichischer Währung ausdrücklich oder durch Beziehung angegeben, oder woferne nicht der ohnehin in österreichischer Währung angelegte Courswerth maßgebend ist, vorläufig auf die österreichische Landeswährung umgerechnet werden.

Fehlt die Angabe der Währung, so ist in den, nach dem 31. October 1858 ausgestellten Urkunden des Inlandes die österreichische Währung zu vermuthen.

§. 2.

Die Gebühr nach dem Werthe des Gegenstandes und zugleich nach der Dauer der Verwahrung, beträgt von jedem Gulden des Werthes:

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1853, Erste Abtheilung, VII. Stück, Nr. 19, Seite 96.

temu żądaniu zadosyć uczynić, o ile pojedyncze działy dochodzą summy złtr. 50.

Pomniejsze kwoty działowe odstąpione być winny funduszowi umorzenia długów Państwa za wykupnem giełdowém.

10. Do pozyskania odpowiedniego przekazania, rozdziału i przepisania w przypadkach, w ustępach 7, 8 i 9 wskazanych, udać się winien urząd powiatowy z przedłożeniem aktów, drogą Rządu Krajowego do C. K. Ministerstwa Skarbu i oznaczyć temu gminę lub stronę, uprawnioną do odebrania kwot spółnych. w tym celu, ażeby do rąk jój za kwitem formalnym wypłata uiszczoną być mogła.

Baron **Bach** m. p.

Baron **Bruck** m. p.

Hrabia **Nadasdy** m. p.

151.

Cesarskie Rozporządzenie z dnia 12. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXIX, Nr. 151, wydana dnia 25. Września 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe,

mocą którego z powodu wchodzącej w życie z dniem 1. Listopada 1858 r. austryjackiej waluty krajowej, ustanowione zostają w walucie austryjackiej należności depozytowe, wymierzone ustawą z dnia 26. Stycznia 1853 r.

Po wysłuchaniu Moich Ministrów i zasięgnięciu zdania Mojej Rady Stanu, Rozporządzam pod względem opłaty należności depozytowych, ustanowionych Patentem z dnia 26. Stycznia 1853 r. (Nr. 18. Dziennika Praw Państwa *), czynić się mającej w walucie austryjackiej krajowej, co następuje:

§. 1.

Jeżeli należność opłaconą być ma wedle wartości złożonego przedmiotu a oraz wedle ciągu zachowania, wartość, jeżeli takowa nie jest już w walucie austryjackiej wyraźnie lub przez odniesienie do niej podana, albo o ile bez tego nie służy za podstawę wartość kursowa, w walucie austryjackiej wyrażona, obliczoną być winna przedewszystkiém na walutę krajową austryjacką.

Gdzie waluta nie jest wyrażoną, dorozumiewaną będzie w dokumentach Krajów tutejszych, po dniu 31. Października 1858 r. wystawionych, waluta austryjacka.

§. 2.

Należność wedle wartości przymiotu, a oraz wedle ciągu zachowania, wynosi od każdego złotego wartości:

*) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1853, Oddział pierwszy, Część VII, Nr. 19, Stronica 96.

a) von Gold und Pretiosen bei einer Verwahrungsdauer	
bis 1 Jahr	1/2 Neukreuzer
über 1 „ bis 5 Jahre	1 „
„ 5 „ „ 10 „	1 1/2 „
„ 10 „ „ 15 „	2 „
„ 15 „	3 „

Den Pupillen und Curanden wird jedoch die Gebühr nie über 2 Neukreuzer bemessen.

b) von Papieren, die einen Gegenstand des Umsatzes bilden, die Hälfte.

Bruchtheile, die einen halben ($\frac{5}{10}$) Neukreuzer überschreiten, sind als ein ganzer Neukreuzer, — Bruchtheile hingegen, die einen halben Neukreuzer nicht erreichen, jedoch einen Viertel Neukreuzer oder darüber ausmachen, sind als ein halber Neukreuzer zu behandeln, mindere Bruchtheile aber außer Beachtung zu lassen.

§. 3.

Die nur nach der Dauer der Verwahrung zu entrichtende Gebühr beträgt:

a) für Rechtsurkunden bei einer Verwahrungsdauer	
bis 5 Jahre	30 Neukreuzer
über 5 „ bis 10 Jahre	60 „
„ 10 „ „ 15 „	90 „
„ 15 „	1 fl. 20 „
b) für alle anderen Schriften oder Urkunden, bei einer Verwahrungsdauer	
bis 5 Jahre	12 Neukreuzer
über 5 „ bis 10 Jahre	24 „
„ 10 „ „ 15 „	36 „
„ 15 „	48 „

Für die Anwendung der mit Meinem Patente vom 26. Jänner 1853, §. 10 unter I in Absicht auf das Ausmaß der Verwahrungsgebühr von Rechtsurkunden festgesetzten Beschränkung, hat das durch Meine Verordnung vom 8. Juli 1858 (Nr. 102 des Reichs-Gesetz-Blattes*) geregelte Ausmaß der, durch die Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 festgesetzten Gebühren zur Richtschnur zu dienen.

§. 4.

Die Bestimmungen dieser Verordnung finden auf alle Depositen, die nach dem 31. October 1858 aus der gerichtlichen Verwahrung ausgefolgt worden, Anwendung.

Verwahrungsgebühren, welche nicht bei der, vor dem 1. November 1858 stattgehabten Erfolgslaffung eingezahlt wurden, und erst nach dem 31. October 1858 gezahlt

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXV. Stück, Nr. 102, Seite 327.

a) co się tyczy złota i kosztowności w razie ciągu zachowania	
aż do 1 roku	$\frac{1}{2}$ nowego krajc.
nad 1 rok, aż do lat 5	1 nowy krajcar
nad lat 5 „ „ „ 10	$1\frac{1}{2}$ nowego krajc.
„ „ 10 „ „ „ 15	2 nowe krajcary
„ „ 15	3 „ „

Dla pupilów i kurandów atoli nigdy nie będzie należytość nad 2 krajcary wymierzona.

b) co się tyczy papierów, będących przedmiotem obrotu,— połowę.

Ułamki, przenoszące pół ($\frac{5}{10}$) nowego krajcara, uważane być mają za cały nowy krajcar,— ułamki zaś, nie dochodzące pół nowego krajcara, atoli wynoszące ćwierć nowego krajcara lub wyżej, uważane będą za pół nowego krajcara, mniejsze ułamki zaś zaniechane będą.

§. 3.

Należytość opłaconą być mająca, li tylko wedle ciągu zachowania, wynosi:

a) co się tyczy dokumentów prawnych, w razie ciągu onegoż	
aż do lat 5	30 nowych krajc.
nad „ 5 aż do lat 10	60 „ „
„ „ 10 „ „ „ 15	90 „ „
„ „ 15	1 ZłR. 20 „ „

b) co się tyczy innych pism lub dokumentów, w razie ciągu zachowania	
aż do lat 5	12 nowych krajc.
nad „ 5 aż do lat 10	24 „ „
„ „ 10 „ „ „ 15	36 „ „
„ „ 15	48 „ „

Względem zastosowania ograniczenia, ustanowionego Moim Patentem z dnia 26. Stycznia 1853 r. §. 10 pod l co do wymiaru należytości zachowania dokumentów prawnych, służyć ma za prawidło wymiar należytości, ustanowionych w ustawach z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 r., uregulowany Mojem Rozporządzeniem z dnia 8. Lipca 1858 (Nr. 102 Dziennika Praw Państwa*).

§. 4.

Postanowienia niniejszego Rozporządzenia znajdują zastosowanie do wszystkich depozytów, wydanych po dniu 31. Października 1858 r. z sądowego zachowania.

Należytości zachowania, nie wpłacone przy wydaniu, nastąpioném przed dniem 1. Listopada 1858 r. lecz dopiero po dniu 31. Października 1858 r., obliczone

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy. Zeszyt XXV, Nr. 102, Strona 327.

werden, sind in dem bemessenen Betrage auf österreichische Währung umzurechnen, und in letzterer Währung zu entrichten.

Laxenburg den 12. September 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf **Buol-Schauenstein** m. p. Freiherr von **Brud** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Freiherr von **Rausonnet** m. p.

152.

**Circular-Verordnung des Armees-Ober-Commando vom 14.
September 1858,**

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXIX. Stück, Nr. 152, ausgegeben am 25. September 1858),

über die Bestrafung der minderjährigen, ohne Zustimmung des gesetzlichen Vertreters freiwillig assentirten, oder imperativ betrüglich gestellten Soldaten, für die, während ihrer Militär-Dienstleistung, verübten Militär-Verbrechen und Vergehen.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit der Allerhöchsten Entschliessung vom 10. September 1858 anzuordnen geruht, daß von nun an das, dem gesetzlichen Vertreter eines, ohne seine Zustimmung freiwillig in den Militärstand eingetretenen Minderjährigen zustehende Reclamationsrecht, wenn letzterer wegen eines Militär-Verbrechens oder Vergehens in gerichtlicher Untersuchung sich befindet, erst nach vollzogener Strafe wirksam sein soll; und daß selbst auch die Entlassung eines vorschristwidrig und ungiltig zum Militär imperativ Gestellten, im Falle er wegen eines Militär-Verbrechens oder Vergehens in Untersuchung gezogen wurde, dann nicht vor vollstreckter Strafe erfolgen darf, wenn die ungiltige Assentirung desselben durch sein eigenes sträfliches Verschulden erfolgt ist.

Erzherzog **Wilhelm** m. p.,
Feldmarschall-Lieutenant.

153.

Kaiserliches Patent vom 15. September 1858,

über die Aufhebung und Entschädigung der Schenkbezüge im Großfürstenthume Siebenbürgen.
Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXXIX. Stück, Nr. 153, ausgegeben am 25. September 1858.

być winny w kwocie, wymierzonej na walutę austryjacką, i opłacone w takowej.

Laxenburg dnia 12. Września 1858 r.

Franciszek Józef m. p.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p. Baron **Bruck** m. p.

Z Najwyższego Rozkazu:

Baron **Ransonnet** m. p.

152.

Okólnik Nadkomendy Wojskowej z dnia 14. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXIX, Nr. 152, wydana dnia 25. Września 1858),

co do ukarania małoletnich, bez zezwolenia prawnego zastępcy asenterowanych ochotników, lub też podstępnie z obowiązku odstawionych żołnierzy, w razie popełnienia przez nich w czasie służby wojskowej zbrodni lub wykroczeń wojskowych.

Najwyższém Postanowieniem z dnia 10. Września 1858 r. raczył Jego C. K. Arcyksiążę Józef rozporządzić, iż odtąd prawo reklamacyi, przysługujące prawnemu zastępcy małoletniego, który bez zezwolenia jego do wojska dobrowolnie wstąpił, jeżeliby takowy z powodu zbrodni lub wykroczenia wojskowego znajdował się w inkwizycyi wojskowej, dopiero po odbytej karze ważném być ma; tudzież, iż nawet oddalenie wbrew przepisom i nieważnie do wojska z obowiązku odstawionego, który dla zbrodni wojskowej lub wykroczenia w inkwizycyi się znajduje wtedy przed odbytą karą nastąpić nie może, gdy nieważny asenterunek onegoż nastąpił z własnej karygodnej winy jego.

Arcyksiążę **Wilhelm** m. p.,
Feldmarszałek-Porucznik.

153.

Cesarski Patent z dnia 15. Września 1858,

o zniesieniu i wynagrodzeniu dziesięcin w Wielkiem Księstwie Siedmiogrodzkim.
Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXXIX, Nr. 153, wydaną d. 25. Września 1858.

154.

Verordnung der Ministerien des Aeußern, des Innern, der
Justiz und der Finanzen vom 22. September 1858,

wirksam für Ungarn, die serbische Wojwodschafft und das Temeser Banat, Siebenbürgen, Kroatien und Slavonien,
über die Vermögensfreizügigkeit und die Abnahme des Abfahrtsgeldes.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXXIX. Stück, N. 154, ausgegeben am 25. September 1858.

155.

Verordnung der Ministerien der Justiz und der Finanzen vom
22. September 1858.

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXIX Stück, N. 155, ausgegeben am 25. September 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

wodurch bestimmt wird, welcher Behörde im Falle der, nach §. 83 der Civil-Jurisdictionsnorm vom 20. November 1852, Nr. 251 des Reichs-Gesetz-Blattes *), und der entsprechenden Paragraphen der übrigen Civil-Jurisdictionsnormen, eintretenden Genehmigung der Veräußerung unbeweglicher Sachen der Mündel und Pflegebefohlenen durch den Gerichtshof erster Instanz, die Anzeige des gebührenpflichtigen Actes, an die Steuerbehörde obliegt.

Zur Beseitigung entstandener Zweifel, ob in dem Falle der nach §. 83 der Civil-Jurisdictionsnorm vom 20. November 1852, Nr. 251 des Reichs-Gesetz-Blattes, und rückfichtlich nach §. 78 der Civil-Jurisdictionsnorm vom 20. November 1852, Nr. 259 des Reichs-Gesetz-Blattes **), §. 76 der Civil-Jurisdictionsnorm vom 20. November 1852, Nr. 261 des Reichs-Gesetz-Blattes ***), §. 81 der Civil-Jurisdictionsnorm vom 16. Februar 1853, Nr. 30 des Reichs-Gesetz-Blattes und §. 77 der Civil-Jurisdictionsnorm vom 3. Juli 1853, Nr. 129 des Reichs-Gesetz-Blattes, eintretenden Genehmigung der Veräußerung unbeweglicher Sachen der Mündel und Pflegebefohlenen durch den Gerichtshof erster Instanz die nach §. 44 des Gebührengesetzes vom 9. Februar und 2. August 1850 vorgeschriebene Anzeige von dem gebührenpflichtigen Acte an die Steuerbehörde diesem Gerichtshofe, oder aber dem Bezirksgerichte (Bezirksamte, Stuhlrichteramte oder der Prätur) obliege, welches diesen Act als Vormundschafts- oder Curatelsbehörde dem Gerichtshofe erster Instanz zur Genehmigung einsendete und an

*) Allgemeines Landes-Gesetz- und Regierungsblatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1852, XLV. Stück, Nr. 331, Seite 771.

**) Die Einführung dieser Civil-Jurisdictionsnormen gilt für das lombardisch-venetianische Kronland.

***) Die Einführung gilt nur für Dalmatien.

154.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Zewnętrznych, Wewnętrznych, Sprawiedliwości i Skarbu z dnia 22. Września 1858,

obowiązujące we Węgrzech, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim, Siedmiogrodzie, Krocacy i Sławonii,

o wolném wywożeniu majątku i odbieraniu opłaty dotyczącej.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXXIX, N. 154, wydaną d. 25. Września 1858.

155.

Rozporządzenie Ministerstw Sprawiedliwości i Skarbu z dnia 22. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXIX, Nr. 155, wydana dnia 25. Września 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe,

którem ustanowioném zostaje, która władza doniesienia czynić ma władzy poborowej o akcie podlegającym należytości w przypadku zezwolenia sprzedaży nieruchomości pupilów i opiece poruczonych ze strony trybunału pierwszej instancyi zachodzącego wedle §. 83 cywilnej normy jurysdykcyjnej z dnia 20. Listopada 1852 r. Nr. 251 Dziennika Praw Państwa*), jako też odpowiednich paragrafów innych norm jurysdykcyjnych cywilnych.

Dla uchylenia zaszłych wątpliwości co do kwestyi, czy w przypadku zezwolenia sprzedaży nieruchomości pupilów i opiece poruczonych ze strony trybunału pierwszej instancyi, mającego miejsce wedle §. 83 cywilnej normy jurysdykcyjnej z dnia 20. Listopada 1852 r., Nr. 251 Dziennika Praw Państwa, a względnie wedle §. 78 cywilnej normy jurysdykcyjnej z dnia 20. Listopada 1852 r., Nr. 259 Dziennika Praw Państwa**), §. 76 cywilnej normy jurysdykcyjnej z dnia 20. Listopada 1852 r., Nr. 261 Dziennika Praw Państwa***), §. 81 cywilnej normy jurysdykcyjnej z dnia 16. Lutego 1853 r., Nr. 30 Dziennika Praw Państwa i §. 77 cywilnej normy jurysdykcyjnej z dnia 3. Lipca 1853 r., Nr. 129 Dziennika Praw Państwa, przepisane §. 44 ustawy o należytościach z dnia 9. Lutego tudzież 2. Sierpnia 1850 r. doniesienie władzy poborowej o akcie, należytości ulgającym, obowiązkiem jest tegoż trybunału, lub też sądu powiatowego (urzędu powiatowego, urzędu stolicowo-sędziowskiego lub pretury), który akt rzeczony ja-

*) Powszechny Dziennik Praw Krajowych i Rządowych dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1852, Część XLV, Nr. 331, Strona 771.

**) Zaprowadzenie tych norm jurysdykcyjnych służy tylko dla Kraju Lombardzko-Weneckiego.

***) Zaprowadzenie to służy dla Kraju Dalmacyi.

welches sohin der Gerichtshof denselben wieder zurückzuleiten hat— findet das Justizministerium im Einverständnisse mit dem Finanzministerium zu verordnen, daß in diesem Falle die Anzeige des gebührenpflichtigen Actes an die Steuerbehörde von dem Bezirksgerichte (Bezirksamte, Stuhlrichteramte, Prätur) und zwar innerhalb acht Tagen nach von Seite des Gerichtshofes erster Instanz bekannt gegebener Ratification dieses Geschäftes zu erstatten ist.

Freiherr von **Bruck** m. p.

Graf **Nádasdy** m. p.

ko władza opiekuńcza lub kuratelna przesłał trybunałowi pierwszej instancji do zezwolenia, a do którego trybunał znowu go nazad odesłać ma, — rozporządza Ministerjum Sprawiedliwości w porozumieniu z Ministerstwem Skarbu, iż w takowym przypadku doniesienie władzy poborowej o akcie, należytości ulegającym, czynić ma sąd powiatowy (urząd powiatowy, urząd stolicowo-sędziowski, pretura), a to w przeciągu dni ośmiu po ratyfikacji interesu tego, obwieszczonój ze strony trybunału pierwszej instancji.

Baron **Bruck** m. p.

Hrabia **Nádasdy** m. p.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXXVIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 18. Oktober 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXXVIII.

Wydany i rozesłany dnia 18. Października 1858.

Kaiserliche Verordnung vom 10. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XL. Stück, Nr. 156, ausgegeben am 2. October 1858),

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,
wegen Aufhebung des Commercialwaaren-Stämpels.

In Erwägung, daß die Commercialwaaren-Stämpfung und die in Vorarlberg zur ämtlichen Bezeichnung der Waaren bestehenden Maßregeln dem gegenwärtigen Zustande der Zollgesetzgebung nicht entsprechen und nicht geeignet sind, den beabsichtigten Zweck zu erreichen, finde Ich, nach Vernehmung Meiner Minister und nach Anhörung Meines Reichsrathes, die Commercialwaaren-Stämpfung und den in Vorarlberg eingeführten Nummeranten-Stämpel sammt den mit diesen Einrichtungen verbundenen Stämpelabgaben vom 1. November 1858 an aufzuheben.

Die in Absicht auf die Privatwaarenbezeichnung, welche die Verfertiger der Waaren an ihren Erzeugnissen anzubringen haben, bestehenden Vorschriften bleiben in Wirksamkeit.

Auch kann Mein Finanzministerium im Einvernehmen mit jenem des Handels für einzelne Gegenden des Gränzbezirkes, soweit sich die Nothwendigkeit ergibt, zur Hintanhaltung des Schleichhandels mittelst besonderer Kundmachung die Verfügung treffen, daß bestimmte Waarengattungen inländischen Ursprunges bei der Versendung innerhalb der gedachten Gegenden des Gränzbezirkes oder aus anderen Theilen des Zollgebietes in dieselben zu einem Amte gestellt und von diesem einer ämtlichen Bezeichnung unterzogen werden.

Mein Minister der Finanzen ist mit der Vollführung der gegenwärtigen Verordnung beauftragt.

Lagenburg, den 10. September 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf von **Szol-Schauenstein** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Freih. von **Manssonet** m. p.

156.

Cesarskie Rozporządzenie z dnia 10. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XL, Nr. 156, wydana dnia 2. Października 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Pogranicze wojskowe,

o zniesieniu stępla na towary komercyjne.

Z uwagi, że stęplowanie towarów komercyjnych tudzież środki, istniejące w Vorarlbergu celem urzędowego oznaczenia towarów, nie odpowiadają obecnemu stanowisku ustawodawstwa celnego, ani prowadzą do celu zamierzonego, rozporządzam po wysłuchaniu Moich Ministrów i zasięgnięciu zdania Mojej Rady Stannu, ażeby z dniem 1. Listopada 1858 zniesioném było stęplowanie towarów komercyjnych i stępel numerantowy w Vorarlbergu zaprowadzony wraz z opłatami stęplowemi, z temi urządzeniami połączony.

Pod względem prywatnego oznaczenia towarów, które wyrobniicy na nich zamieszczają, zostają w mocy przepisy istniejące.

Mój Minister Skarbu może w porozumieniu z Ministerstwem Handlu dla niektórych okolic powiatu granicznego, o ile potrzeba tego wymaga, celem powstrzymania przemytnictwa zarządzić osobném obwieszczeniem, ażeby pewne gatunki towarów krajowego pochodzenia, w przesyłce wewnątrz rzeczonych okolic powiatu granicznego lub z innych części terytorjum celnego do takowych, odstawione były do urzędu, i przezeń poddane oznaczeniu urzędowemu.

Mój Minister Skarbu polecone sobie ma wykonanie niniejszego Rozporządzenia.

Laxenburg dnia 10. Września 1858 r.

Franciszek Józef m. p.Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p.

Z Najwyższego Rozkazu:

Baron **Ransonnet** m. p.

Kaiserliche Verordnung vom 13. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XL. Stück, Nr. 157, ausgegeben am 2. October 1858),

womit die Organisation der, zur Handhabung des allgemeinen Berggesetzes berufenen Bergbehörden, für den Umfang der ganzen Monarchie, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und Dalmatiens, festgestellt wird.

Um den Behörden, welche zur Handhabung des allgemeinen Berggesetzes vom 23. Mai 1854, Nr. 146 des Reichs-Gesetz-Blattes*), gemäß §. 225 desselben berufen sind, eine ihrer Aufgabe und den eigenthümlichen Bedürfnissen des Bergbaues entsprechende Einrichtung zu geben, finde Ich, nach Vernehmung Meiner Minister und nach Anhörung Meines Reichsrathes, nachstehende Organisation derselben festzustellen:

I. Abschnitt.

Einrichtung und Wirkungskreis der Berghauptmannschaften.

§. 1.

Mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und von Dalmatien, für welche Kronländer nachträgliche Bestimmungen in dieser Richtung vorbehalten sind, haben für die übrigen Kronländer der Monarchie als Bergbehörden erster Instanz, Berghauptmannschaften zu bestehen, deren Standort und Amtsbezirk bestimmt wird, wie folgt:

- a) für das Erzherzogthum Oesterreich ob und unter der Enns in St. Pölten;
- b) für das Herzogthum Steiermark in Leoben und Cilli;
- c) für das Herzogthum Krain und das Klüftenland in Laibach;
- d) für die Königreiche Kroatien und Slavonien mit der gleichnamigen Militärgränze in Agram;
- e) für das Herzogthum Kärnthen in Klagenfurt;
- f) für die gefürstete Grafschaft Tirol und Vorarlberg und für das Herzogthum Salzburg in Hall;
- g) für das Königreich Böhmen in Prag, Pilsen, Elbogen, Brüx und Rutenberg;
- h) für die Marktgrafschaft Mähren und das Herzogthum Schlesien in Olmütz;
- i) für die Königreiche Galizien und Lodomerien mit den Herzogthümern Auschwitz und Zator und dem Großherzogthume Krakau, dann für das Herzogthum Bukowina, in Krakau und Lemberg;
- k) für das Königreich Ungarn in Pesth-Ofen, Neusohl, Kaschau und Nagybanya;
- l) für das Großfürstenthum Siebenbürgen in Salathna;
- m) für die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate und für die Serbisch-Banater Militärgränze in Dravicza.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Verwaltungsgebiet der Statthalterei in Lemberg, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XLII. Stück, Nr. 242, Seite 702.

Cesarskie Rozporządzenie z dnia 13. Września 1858.

(Dziennik Praw Państwa, Część XL, Nr. 157, wydana dnia 2. Października 1858),

mocą którego ustanawia się organizacyja władz górniczych, powołanych do wykonania powszechnej ustawy górniczej dla całej Monarchii, z wyjątkiem Królestwa Lombardzko-Weneckiego i Dalmacyi.

Celem urządzenia władz, do wykonania powszechnej ustawy górniczej z dnia 23. Maja 1854 r., Nr. 146 Dziennika Praw Państwa*), wedle §. 225 onejże powołanych, jak tego wymaga ich zadanie: właściwe potrzeby górnictwa, ustanowiam po wysłuchaniu Moich Ministrów i zasięgnięciu zdania Mojej Rady Stanu, organizacyję następującą:

Rozdział I.

Urządzenie i zakres starostw górniczych.

§. 1.

Wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie i Dalmacyję, dla którychto Krajów koronnych w tej mierze zastrzeżone są postanowienia późniejsze, istnieć mają dla innych Krajów koronnych Monarchii starostwa górnicze, jako władze górnicze pierwszej instancyi, których stanowisko i powiat urzędowy oznaczony zostaje, jako następuje:

- a) dla Arcyksięstwa Austrii powyżej i poniżej Anizy w St. Pölten;
- b) dla Księstwa Styryi w Leoben i Cilli;
- c) dla Księstwa Krainy i Pobrzeża w Lublanie;
- d) dla Królestwa Krocacyi i Sławonii z Pograniczem wojskowym tegoż imienia w Zagrzebiu;
- e) dla Księstwa Karyntyi w Celowcu;
- f) dla Uksiążęconego Hrabstwa Tyrolu i Vorarlberga tudzież dla Księstwa Salzburgu w Hall;
- g) dla Królestwa Czech w Pradze, Pilźnie, Elbogen, Brüx i Kuttenubergu;
- h) dla Margrabstwa Morawii i Księstwa Szląska w Ołomuńcu;
- i) dla Królestw Galicyi i Lodomeryi z Księstwami Oświęcima i Zatora oraz Wielkiem-Księstwem Krakowskim, tudzież dla Księstwa Bukowiny, w Krakowie i Lwowie;
- k) dla Królestwa Węgier w Buda-Peszcze, Neusohl, Koszycach i Nagybanya;
- l) dla Wielkiego-Księstwa Siedmiogrodzkiego w Zalatna;
- m) dla Województwa Serbskiego wraz z Banatem Temeskim i dla Pogranicza wojskowego Serbsko-Banackiego w Oravicy.

*) Dziennik Rządowy dla Okręgu Administracyjnego Namiestnictwa we Lwowie, Rok 1854, Oddział pierwszy, Część XLII, Nr. 242, Stronica 702.

Die beiliegende Uebersicht A. enthält die Standorte der Berghauptmannschaften, sowie die Amtsgebiete, welche ihnen nach ganzen Kronländern oder Theilen derselben zugewiesen sind.

§. 2.

An der Spitze jeder Berghauptmannschaft steht der Berghauptmann, welcher die gesammte Geschäftsführung leitet, überwacht und für deren regelmäßigen und entsprechenden Gang verantwortlich ist.

Dem Berghauptmanne sind zur Vollführung seines Berufes Ober-Bergcommissäre, Bergcommissäre und Berggeschworne untergeordnet, welche denselben in seiner Aufgabe zu unterstützen, und in Abwesenheits- oder Verhinderungsfällen zu vertreten haben. Ueberdies werden den Berghauptmannschaften, behufs der Heranbildung eines entsprechenden Nachwuchses, Praktikanten zur Verwendung zugewiesen.

Zur unmittelbaren Besorgung der Kanzleigeschäfte erhalten die Berghauptmannschaften nach Bedarf Officiale, Kanzellisten und Amtsdienner.

§. 3.

Ist eine größere Anzahl von Bergbau-Unternehmungen, welche die Aufstellung einer selbständigen Bergbehörde noch nicht rechtfertigt, vom Sitze der Berghauptmannschaft so entlegen, daß dadurch Geschäftsverzögerungen und unverhältnismäßige Auslagen für Parteien entstehen, so können Ober-Bergcommissäre oder Bergcommissäre, mit Genehmigung des Finanzministers, exponirt werden. In diesem Falle ist denselben ein bestimmter Unterbezirk zuzuweisen und ein angemessener Wirkungskreis einzuräumen.

§. 4.

Was der exponirte Commissär innerhalb des ihm eingeräumten Wirkungskreises verfügt, ist als eine Verfügung des vorgesetzten Berghauptmannes anzusehen, welcher die dagegen ergriffene Berufung an die Ober-Bergbehörde zu leiten hat.

§. 5.

Wo in Folge eines vielgetheilten Besizes der Kleinbergbau vorherrscht, und wo überhaupt die Thätigkeit der Berghauptmänner und der ihnen beigegebenen Ober-Bergcommissäre und Bergcommissäre zur Beaufsichtigung der Bergbaue ihres Amtsgebietes nicht ausreicht, werden den Berghauptmannschaften Berggeschworne zur Unterstützung zugewiesen. Die Aufgabe der Berggeschwornen besteht zunächst darin, die Berghauptmannschaften durch, von Zeit zu Zeit vorzunehmende, Besichtigung der Bergbaue über deren Zustand in Kenntniß zu setzen, auf die dabei vorgefundenen gesetzwidrigen Mängel und Gebrechen aufmerksam zu machen, und auf die Beseitigung der vorhandenen Uebelstände, sowie auf Verhütung der hieraus entstehen könnenden Gefahren einzuwirken.

Doch müssen sie sich auch in anderen Zweigen der bergbehördlichen Geschäftssphäre nach Erforderniß des Dienstes und nach Weisung ihrer Vorgesetzten verwenden lassen.

Zur Vornahme von Reisen kann der Berghauptmann übrigens auch andere berghauptmannschaftliche Beamte bestimmen.

Załączony przegląd A, zawiera stanowiska starostw górniczych, tudzież okręgi urzędowe, jakie im przekazane są wedle całych Krajów koronnych lub części onychże.

§. 2.

Na czele każdego starostwa górniczego stoi starosta górniczy, mający kierunek i dozór nad całym prowadzeniem czynności, a będący odpowiedzialnym za regularny i odpowiedni tok onychże.

Staroście górniczemu podporządkowani są do przeprowadzenia powołania jego nadkomisarze, komisarze i przysięgli górniczy, którzy go w czynnościach jego wspierają, zarazem w nieobecności i przeszkodzeniu zastępować mają. Nadto przydzieleni będą starostwom górniczym praktykanci do użycia, celem przysposobienia na przyszłość zawodowi temu indywidualuów odpowiednich

Dla bezpośredniego załatwienia czynności kancelaryjnych otrzymają starostwa górnicze wedle potrzeby oficjalistów, kancelistów i sług urzędowych.

§. 3.

Jeżeli większa ilość przedsiębiorstw górniczych, nieusprawiedliwiająca jeszcze ustanowienia samodzielnej władzy górniczej, tak oddalona jest od siedliska starostwa górniczego, iż przez to zwłoka w czynnościach i niestósunkowe wydatki dla stron wynikają, wówczas eksponowani być mogą nadkomisarze lub komisarze górniczy, za zezwoleniem Ministra Skarbu. W takowym razie przydzielony im być ma pewny podokrąg z zakresem odpowiednim.

§. 4.

Co eksponowany komisarz w swoim przekazanym zakresie zarządzi, uważanem być ma jako zarządzenie przełożonego starosty górniczego, który odwołanie, przeciw temu założone, wytoczyć ma do wyższej władzy górniczej.

§. 5.

Gdzie w skutek bardzo podzielonego posiadania przeważa górnictwo częściowe, tudzież w ogólności, gdzie czynność starostów górniczych i przydzielonych im nadkomisarzy i komisarzy górniczych nie wystarcza do kontrolowania każdej uprawy górniczej, dodani będą starostwom górniczym do pomocy przysięgli górniczy. Zadaniem przysięgłych górniczych jest najszczególniej zawiadamiać o stanie górnictwa starostwa górnicze, zwracać uwagę na postrzeżone nieprawne wady, i przyczyniać się do uchylenia takowych, jako też do zapobieżenia niebezpieczeństwom, ztąd wyniknąć mogącym.

Takowi atoliż także i w innych gałęziach górniczej czynności używani będą wedle potrzeby służby i polecenia przełożonych swoich.

Do przedsiębiorania podróży wyznaczyć może zresztą starosta górniczy także innych urzędników starostwa górniczego.

§. 6.

Die Dienstaushilfe der Berggeschworenen hat sich nicht bloß auf das berghauptmannschaftliche Amtsgebiet, in welchem sie ihren regelmäßigen Wohnsitz haben, zu beschränken, sondern kann nach Erforderniß des Dienstes auch auf die Bezirke anderer Berghauptmannschaften ausgedehnt werden.

In Bergrevieren, welche einer steten bergbehördlichen Beaufsichtigung bedürfen, können Berggeschworne, mit Genehmigung des Finanzministers, dauernd exponirt werden.

II. Abschnitt.

Besoldungen und Gebühren.

§. 7.

Die Zahl, die Diätenclassen und Bezüge der bergbehördlichen Beamten und Diener weist die Beilage B. aus.

§. 8.

Praktikanten erhalten nach ihrer Aufnahme Adjuten jährlicher dreihundert Gulden.

§. 9.

Beamte derselben Dienstkatgorie bilden für die ganze Monarchie einen Gesamtstand (Concretalstatus), in welchem dieselben ohne Veränderung ihres Dienstortes vorrücken können.

III. Abschnitt.

Einrichtung und Wirkungskreis der Ober-Bergbehörden.

§. 10.

Die politischen Landesbehörden haben die Geschäfte der Ober-Bergbehörden in der Einrichtung und mit dem Wirkungskreise, welcher ihnen mit Verordnung der Minister des Innern und der Finanzen vom 20. März 1855, Nr. 51 des Reichs-Gesetz-Blattes*), gegeben worden ist, in der Unterordnung unter das Finanzministerium als oberste Bergbehörde fortzuführen.

Lagenburg den 13. September 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf **Suol-Schauenstein** m. p.

Freiherr von **Bruck** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Freiherr von **Raufouet** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kratauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, XVII. Stück, Nr. 64, Seite 193.

§. 6.

Pomoc służbowa przysięgłych górniczych nie ogranicza się tylko na okrąg urzędowy starostwa górniczego, gdzie oni regularnie zamieszkują, lecz może wedle potrzeby służby rozciągniętą być także na powiaty innych starostw górniczych.

W dzielnicach górniczych, wymagających stałej kontroli górniczej, mogą trwale być eksponowani przysięgli górniczy, za zezwoleniem Ministra Skarbu.

Rozdział II.

Płace i należności.

§. 7.

Liczbę, klasy dyjet i płace urzędników i sług górniczych wykazuje załączenie B.

§. 8.

Praktykanci otrzymują po swém przyjęciu adjutum w kwocie złotych reńskich trzechset.

§. 9.

Urzednicy téj saméj kategorii służbowej tworzą w całej Monarchii stan ogólny (stan konkretny), w którym postępować mogą bez zmiany miejsca służby.

Rozdział III.

Urządzenie i zakres wyższych władz górniczych.

§. 10.

Polityczne władze krajowe prowadzić będą i nadal czynności wyższych władz górniczych w tém urządzeniu i zakresie, jaki im wskazany został rozporządzeniem Ministrów Spraw Wewnętrznych i Skarbu z dnia 20. Marca 1855, Nr. 51 Dziennika Praw Państwa *) w podporządkowaniu pod Ministeryjum Skarbu jako najwyższą władzę górniczą.

Laxenburg dnia 13. Września 1858 r.

Franciszek Józef m. p.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p. Baron **Bruck** m. p.

Z Najwyższego Rozkazu:

Baron **Rausonnet** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Zarządu obrębu Krakowskiego, Rok 1855, Oddział piérwszy, Zeszyt XVII, Nr. 64, Stronica 193.

Beilage A.

U e b e r s i c h t

der Berghauptmannschaften mit ihren Standorten und Amtsgebieten in der Unterordnung unter die politischen Landesbehörden als Ober-Bergbehörden.

Kronland	Fort- lau- fende Zahl	Standort	A m t s g e b i e t	Ober-Bergbehörden
			der Berghauptmannschaft	
Erzherzogthum Oesterreich unter und ob der Enns	1	St. Pölten	Oesterreich unter	Statthalterei in Wien
			und ob der Enns	Statthalterei in Linz
Herzogthum Steiermark	2	Leoben	Kreis Bruck	Statthalterei in Graz
	3	Gilli	Kreise Graz und Marburg	
Herzogthum Krain und Küstenland	4	Laibach	Krain	Landesregierung in Laibach
			gefürdete Grafschaft Görz und Gradiska, Markgrafschaft Istrien und die Stadt Triest mit ihrem Gebiete	Statthalterei in Triest
Königreiche Kroatien und Slavonien mit der kroatisch-slavonischen Militärgränze	5	Agram	Kroatien und Slavonien	Statthalterei in Agram
			kroatisch-slavonische Militärgränze	Landes-General-Commando in Agram
Herzogthum Kärnthén	6	Klagenfurt	Kärnthén	Landesregierung in Klagenfurt
Gefürdete Grafschaft Tirol mit Vorarlberg und dem Herzogthume Salzburg	7	Hall in Tirol	Tirol mit Vorarlberg	Statthalterei in Innsbruck
			Salzburg	Landesregierung in Salzburg
Königreich Böhmen	8	Prag	Kreis Prag	Statthalterei in Prag
	9	Pilsen	Kreise Pilsen und Pisek	
	10	Elbogen	Kreis Eger	
	11	Brüx	Kreise Saaz und Leitmeritz	
	12	Kuttenberg	Kreise Budweis, Bunzlau, Gaskau, Chrudim, Jicin, Königgrätz und Labor	
Markgrafschaft Mähren und Herzogthum Schlesien	13	Olmütz	Mähren	Statthalterei in Brünn
			Schlesien	Landesregierung in Tropan

Załączenie A.

P r z e g l ą d

starostw górniczych wraz z ich stanowiskami i okręgami urzędowymi w podporządkowaniu pod polityczne władze Krajowe jako wyższe władze górnicze.

Kraj koronny	Liczba bieżąca	Stanowisko	Okrąg urzędowy	Wyższe władze górnicze
		Starostwa górniczego		
Arcyksięstwo Austrii powyżej i poniżej Anizy	1	St. Pölten	Austria poniżej	Namiestnictwo w Wiedniu
			i powyżej Anizy	Namiestnictwo w Lineu
Księstwo Styrii	2	Leoben	Obwód Bruck	Namiestnictwo w Gracu
	3	Cilli	Obwody Gratz i Marburg	
Księstwo Krainy i Pobrzeże	4	Lublana	Kraina	Rząd krajowy w Lublanie
			Uksiążęcone Hrabstwo Gorycyi i Gradyjski, Margrabstwo Istrii i miasto Tryjest wraz z okręgiem jego	Namiestnictwo w Tryjeście
Królestwa Krocacji i Sławonii z Pograniczem wojskowym Krocacko-Slawońskiem	5	Zagrzeb	Krocacja i Sławonija	Namiestnictwo w Zagrzebin
			Pogranicze wojskowe Krocacko-Slawońskie	Jeneralna komenda krajowa w Zagrzebiu
Księstwo Karyntyi	6	Celowiec	Karyntyja	Rząd krajowy w Celowcu
Uksiążęcone Hrabstwo Tyrolu z Vorarlbergiem i Księstwem Saleburgskiem	7	Hall w Tyrolu	Tyrol z Vorarlbergiem	Namiestnictwo w Insbruku
			Salzburg	Rząd krajowy w Saleburgu
Królestwo Czeskie	8	Praga	Obwód Prazki	Namiestnictwo w Pradze
	9	Pilzen	Obwód Pilzen i Pizek	
	10	Elbogen	Obwód Cheb	
	11	Brüx	Obwody Zatez i Litomierzyce	
	12	Kutna góra	Obwody Budziejowice, Bunzlau, Czasława, Chrudzim, Giczyn, Königgrätz i Tabor	
Margrabstwo Morawskie z Księstwem Szląskiem	13	Ołomuniec	Morawia	Namiestnictwo w Bernie
			Szląsk	Rząd krajowy w Opawie

Kronland	Fort- lau- fende Zahl	Standort	A m t s g e b i e t	Ober-Bergbehörden
			der Berghauptmannschaft	
Königreich Galizien und Lodomerien mit den Herzogthümern Ausschwitz und Zator und dem Großherzog- thume Krafau, dann das Herzogthum Ru- kowiua	14	Krafau	Krafau und die Kreise Bohnia, Jaslo, Sander, Larnow und Wadowice	Landesregierung in Krafau
	15	Lemberg	Kreise Lemberg, Przemissl, Sambor, Sa- nof, Strzy, Jolktien, Brzezan, Gortkow, Kolomea, Stanislan, Larnopol und Blo- czow	Statthalterei in Lemberg
			Bukowina	Landesregierung in Czeruowik
Königreich Ungarn	16	Pesth-Ofen	Comitate Pesth-Pilis, Pesth-Solt, Stuhl- weißenburg, Gran, Borsob, Heves, Szol- nok, Szongrad, und die Districte Szagytien und Kumanien	Statthalterei-Abthei- lung in Pesth-Ofen
			Comitate Uedenburg, Mieselburg, Eisen- burg, Zala-Comaggy, Baranya, Tolua, Weesprim und Raab	Statthalterei-Abthei- lung in Uedenburg
	17	Neusohl	Comitate Pressburg, Ober-Neutra, Unter- Neutra, Krentschin, Lypitan, Arva-Thurocz, Bars, Zohl, Hont, Neograd und Komorn	Statthalterei-Abthei- lung in Pressburg
	18	Kaschau	Comitate Abauj-Torna, Gömör, Zyppe, Sáros, Bemplyu, Ungh, Beregh-Ugocs und Marmaros	Statthalterei-Abthei- lung in Kaschau
	19	Nagybanya	Comitate Süd-Bihär, Nord-Bihär, Arad, Bekes, Csanaab, Szabolcs und Szathmar	Statthalterei-Abthei- lung in Großwardein
	20	Zalathua	Siebenbürgen	Statthalterei in Her- mannstadt
Wojwodtschaft Serbien mit dem Temeser Ba- nate und der serbisch- banater Militärgränze	21	Dravisa	Wojwodtschaft Serbien mit dem Temeser Banate	Statthalterei in Temesvár
			serbisch-banater Militärgränze	Landes-General-Com- mando in Temesvár

Kraj koronny	Liczba bieżąca	Stanowisko	Okrag urzędowy	Wyższe władze górnicze
			Starostwa górniczego	
Królestwo Galicyi i Lodomerji z Księstwami Oświęcimskiem i Zatorskiem i Wielkiem Księstwem Krakowskim, tudzież Księstwo Bukowiny	14	Kraków	Kraków i obwody Bocheński, Jasielski, Sandecki, Tarnowski i Wadowicki	Rząd krajowy w Krakowie
	15	Lwów	Obwody Lwowski, Przemyski, Samborski, Sanocki, Stryjski, Żółkiewski, Brzeżański, Czortkowski, Kołomyjski, Stanisławowski, Tarnopolski i Złoczowski	Namiestnictwo we Lwowie
			Bukowina	Rząd krajowy w Czerniowcach
Królestwo Węgierskie	16	Buda-Peszt	Komitaty Peszt-Pilis, Peszt-Solt, Stuhlweissenburg, Gran, Borszod, Hevesz, Solnok, Csongrad, tudzież dystrykty Jazygów i Kumanów	Wydział Namiestniczy w Buda-Peszcze
			Komitaty Oedenburg, Wieselburg, Eisenburg, Zala-Somogy, Baranya, Tolna, Weszprim i Raab	Wydział Namiestniczy w Oedenburgu
	17	Bańska Bistrzyca (Neusohl)	Komitaty Presburg, górna Nitra, dolna Nitra, Trenczyn, Liptawa, Arva-Turoz, Bars, Zohl, Hont, Neograd, Komarno	Wydział Namiestniczy w Preszburgu
	18	Koszyce	Komitaty Abauj-Torna, Gömör, Spiz, Sáros, Zemplyn, Ungh, Beregh-Ugocs i Marmaros	Wydział Namiestniczy w Koszycach
	19	Nagy-Bánya	Komitaty Bihar południowy, Bihar północny, Arad, Bekes, Csanad, Szabolcz i Sathmar	Wydział Namiestniczy w Wielkim Waradynie
Wielkie Księstwo Siedmiogrodzkie	20	Zalathna	Siedmiogród	Namiestnictwo w Hermansztadzie
Województwo Serbskie z Banatem Temeskim i Pograniczem Wojskowym Serbsko-Banackim	21	Orawica	Województwo Serbskie z Banatem Temeskim	Namiestnictwo w Temeswarze
			Serbsko-Banackie Pogranicze Wojskowe	Komenda jeneralna Krajowa w Temeswarze

Beilage B.

Personal- und Besoldungs-Stand der Berghauptmannschaften.

Berufs- Zahl	Dienst-Kategorie	Diä- ten- Classe	Jahres- besoldung in Gul- den	Anmerkung
1	21 Berghauptmänner	VII.		Die Berghauptmänner haben Anspruch auf Naturalwohnung oder das, den Ortöverhältnissen angemessene Quartiergeld.
	I. Classe 7 zu . . . . .	.	2000	
	II. " 7 " . . . . .	.	1800	
	III. " 7 " . . . . .	.	1600	
2	8 Ober-Bergcommissäre	VIII.		
	I. Classe 4 zu . . . . .	.	1400	
	II. " 4 " . . . . .	.	1200	
3	27 Bergcommissäre	IX.		
	I. Classe 9 zu . . . . .	.	1000	
	II. " 9 " . . . . .	.	900	
	III. " 9 " . . . . .	.	800	
4	12 Berggeschworene	X.		
	I. Classe 6 zu . . . . .	.	700	
	II. " 6 " . . . . .	.	600	
5	6 Concepts- und technische Praktikanten mit Abjuren zur Hälfte von 300 fl. und zur anderen Hälfte von 400 fl.	XII.		
6	21 Kanzleiofficiale	XI.		
	I. Classe 7 zu . . . . .	.	700	
	II. " 7 " . . . . .	.	600	
	III. " 7 " . . . . .	.	500	
7	22 Kanzellisten	XII.	400	
8	24 Amtsdienner:			Die Amtsdienner haben Anspruch auf Amtskleidung und Naturalwohnung beim Amte.
	12 zu . . . . .	.	300	
	12 " . . . . .	.	250	

Załącznik B.

Stan personalu i płacy starostw górniczych.

Liczba bieżąca	Kategoria służbowa	Klasa dyjet	Płaca roczna w złotych	U w a g a
1	21 starostw górniczych	VII.		Starostowie górniczy mają prawo do pomieszkania w naturze lub do kwatrowego, stosunkom miejscowym odpowiedniego. 1
	I. klasa 7 po		2000	
	II. " 7 "		1800	
	III. " 7 "		1600	
2	8 nadkomisarzy górniczych	VIII.		
	I. klasa 4 po		1400	
	II. " 4 "		1200	
3	27 komisarzy górniczych	IX.		
	I. klasa 9 po		1000	
	II. " 9 "		900	
	III. " 9 "		800	
4	12 przysięgłych górniczych	X.		
	I. klasa 6 po		700	
	II. " 6 "		600	
5	6 praktykantów koncepcyjnych i technicznych z adjuturum w jednej połowie po 300 złtr., w drugiej zaś po 400 złtr.	XII.		
6	21 oficjajłów kancelaryjnych	XI.		
	I. klasa 7 po		700	
	II. " 7 "		600	
	III. " 7 "		500	
7	22 kancelistów	XII.	400	
8	24 sług urzędowych:			Słudzy urzędowi mają prawo do liberyi urzędowej i pomieszkania w urzędzie.
	12 po		300	
	12 "		250	

Verordnung des Handelsministeriums im Einvernehmen mit dem Ministerium für Cultus und Unterricht vom 15. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XL. Stück, Nr. 158, ausgegeben am 2. October 1858),

an sämtliche Statthaltereien und Landesregierungen,

in Betreff der Prüfung der, zur Bedienung oder Ueberwachung einer Dampfmaschine oder eines Dampfkessels, sowie zur Führung einer Locomotive oder eines Dampfschiffes, zu verwendenden Individuen.

Nach §. 23 der Verordnung vom 11. Februar 1854 (Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1854, Nr. 48*), in Betreff der zu beobachtenden Sicherheitsmaßregeln gegen die Gefahr der Explosion bei Dampfkesseln aller Art, darf zur Bedienung oder Ueberwachung einer Dampfmaschine oder eines Dampfkessels, sowie zur Führung einer Locomotive oder eines Dampfschiffes Niemand verwendet werden, der nicht seine Befähigung hiezu durch eine Prüfung an einer inländischen öffentlichen technischen Lehranstalt auf vollkommen befriedigende Weise nachgewiesen hat.

Bei Durchführung jener Bestimmung handelt es sich erstens um nähere Bezeichnung der zu prüfenden Individuen, zweitens um Bestimmung der prüfenden Lehranstalten und um Zusammensetzung der Prüfungscommissionen, ferner drittens um Andeutung des Gegenstandes der Prüfung, dann viertens um die, bei der Zulassung zur Prüfung und nach erfolgter Ablegung derselben zu beobachtenden Formalitäten, und endlich fünftens um Festsetzung der Prüfungstagen.

Im Einverständnisse mit dem Ministerium für Cultus und Unterricht, wird in den angedeuteten Beziehungen Folgendes zur Nachachtung festgesetzt:

Ad I. Von den Individuen, welche mit dem Dienste bei Dampfmaschinen und Dampfkesseln betraut werden wollen, haben sich der vorgeschriebenen Prüfung zu unterziehen:

- a) die Dampfschiff-Maschinisten, oder solche, denen die Ueberwachung einer Dampfschiffs-Maschine und deren Kessel anvertraut ist;
- b) die Locomotivführer, oder solche, welchen die Leitung einer Locomotiv-Maschine übergeben ist;
- c) die Wärter stationärer Dampfmaschinen oder solche, die zur Ueberwachung einer stationären Dampfmaschine oder deren Kessel bestellt sind;
- d) die Kesselheizer, oder solche, die mit der Ueberwachung eines mit keiner Dampfmaschine verbundenen Dampfkessels beauftragt sind; endlich

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XIII. Stück, Nr. 55, Seite 172.

158.

Rozporządzenie Ministerstwa Handlu w porozumieniu z Ministerstwem Wyznań i Oświecenia z dnia 15. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XL, Nr. 158, wydana dnia 2. Października 1858),

do wszystkich Namiestnictw i Rządów krajowych,

względem egzaminu indywidualów, używanymi być mających do posługi lub przypilnowania maszyny parowej lub kotła parowego, tudzież do prowadzenia lokomotywy lub statku parowego.

Wedle §. 23 Rozporządzenia z dnia 11. Lutego 1854 r. (Dziennik Praw Państwa z roku 1854, Nr. 48 *), względem środków bezpieczeństwa, zachowaniami być mających przeciw niebezpieczeństwu eksplozyi kotłów parowych wszelkiego rodzaju, do posługi lub przypilnowania maszyny parowej lub kotła parowego, tudzież do prowadzenia parochodu lub okrętu parowego nikt nie może być użytym, który nie udowodnił uzdolnienia swego ku temu przez egzamin w krajowym publicznym zakładzie naukowo-technicznym, w sposób zupełnie zadawalniający.

Co się tyczy przeprowadzenia onego Postanowienia idzie po pierwsze o bliższe oznaczenie indywidualów, egzaminowanymi być mających, po drugie o ustanowienie zakładów naukowych egzaminujących i o złożenie komisyj egzaminacyjnych, dalej po trzecie o oznaczenie przedmiotu egzaminu, tudzież po czwarte o formalności, jakie w przypuszczaniu do egzaminu, i po odbytém onegoż złożeniu przestrzegane być mają, nakoniec po piąte o ustanowienie tax egzaminacyjnych.

W porozumieniu z Ministerstwem Wyznań i Oświecenia stanowi się do przestrzegania we względach wskazanych, co następuje:

Ad I. Z pomiędzy indywidualów, którzy poleconą sobie mieć chcą służbę przy maszynach parowych i kotłach parowych, poddać się winni egzaminowi przepisanemu:

- a) maszyniści przy okrętach parowych, lub którym powierzone jest przypilnowanie maszyny okrętu parowego i kotłów jój;
- b) przewodnicy lokomotywy, lub którym powierzony jest kierunek maszyny lokomotywowej;
- c) dozorczy przy maszynach parowych stacyjonalnych, lub którzy ustanowieni są do przypilnowania maszyny parowej stacyjonalnej i jój kotłów;
- d) palacze przy kotłach, lub którzy zlecone sobie mają przypilnowanie kotła parowego nie połączonego z żadną maszyną parową; nakoniec

*) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Łodomeryi, Rok 1854, Oddział pierwszy, Część XIII, Nr. 55, Stronica 172.

e) die Gehilfen der unter a), b), c), d) bezeichneten Individuen, jedoch nur in soferne sie nicht unter unmittelbarer Aufsicht ihrer Meister bei der Dampfmaschine oder bei dem Dampfkessel thätig sind, und ihnen für die öffentliche Sicherheit wichtige Functionen, unter eigener Verantwortlichkeit, selbstständig überlassen werden.

Demgemäß sind daher, z. B. die von einem Locomotivführer auf der Maschine als bloße Heizer verwendeten Individuen zur Ablegung der Gehilfenprüfung nicht verpflichtet.

Ad II. Mit der Vornahme jener Prüfungen werden vorläufig die nachbenannten Lehranstalten definitiv betraut.

Das Polytechnicum in Wien, das ständisch-technische Institut in Prag, das technische Institut in Brünn, das Joanneum in Graz, das Josephs-Polytechnicum in Ofen, die technische Akademie in Lemberg, das technische Institut in Krakau, und die Handels- und nautische Akademie in Triest; ferner die Ober-Realschule in Mailand, Venedig, Innsbruck, Linz, Klagenfurt, Preßburg und Olmütz.

Die Prüfungscommission hat aus dem Leiter der Lehranstalt und aus einem Professor derselben zu bestehen.

Dem Leiter der Lehranstalt ist übrigens gestattet, sich im Verhinderungsfalle durch einen Professor vertreten zu lassen.

In Orten, wo nebst der zur Vornahme der Prüfung bestellten technischen Lehranstalt noch eine andere technische Lehranstalt besteht, wie dieß in Wien, Prag, Ofen, Pesth, Graz und Lemberg der Fall ist, kann die politische Landesbehörde der prüfenden Lehranstalt, bei einem großen Andrang von Prüfungscandidaten, Aushilfe leisten lassen.

In jenen Kronländern, in welchen dermal technische Lehranstalten noch nicht bestehen, oder für welche mit Rücksicht auf den großen Umfang derselben und auf den Stand der Industrie die bestehenden technischen Lehranstalten offenbar nicht zureichen, hat die politische Landesbehörde für die Aufstellung von Prüfungscommissionen nach Maßgabe des unabweisbaren Bedarfes in provisorischer Weise Sorge zu tragen und die getroffene Verfügung zur öffentlichen Kenntniß zu bringen.

In einem solchen Falle ist eine, etwa im Bereiche des Kronlandes befindliche Universität, oder ein Gymnasium, oder ein anderes wissenschaftliches Institut, mit der Vornahme der Prüfungen, unter Beziehung eines Kunstverständigen zu betrauen.

Die Direction dieser Lehranstalt oder dieses Institutes bestimmt sofort zum Prüfungscommissär ein hiezu geeignetes Mitglied.

Den Kunstverständigen und dessen Ersatzmann hat die politische Landesstelle aus dem Stande der landesfürstlichen technischen Beamten, welche mit den zur Vornahme der Prüfungen nöthigen Fachkenntnissen ausgestattet sind, und wenn solche am Prüfungsorte nicht vorhanden wären, aus dem Stande der Privaten zu ernennen, welche im Dampfmaschinenfache bewandert sind.

e) pomocnicy indywiduów, wskazanych pod a), b), c), d) wszelako tylko, o ile czynnymi są nie pod bezpośrednim dozorem majstrów swoich przy maszynie parowej lub przy kotle parowym, i poruczone sobie mają samodzielnie pod własną odpowiedzialnością, ważne dla bezpieczeństwa publicznego funkcje. Wedle tego więc nie są zobowiązane do składania examinu pomocniczego indywidua, których przewodnik lokomotywy do maszyny tylko jako palaczy używa.

Ad II. Do przedsiębrania examinów takowych są stanowczo upoważnione uprzednio zakłady naukowe następujące:

Politechnika we Wiedniu, techniczny instytut stanowy w Pradze, techniczny instytut w Bernie, Joanneum w Gracu, politechnika Józefa w Budzie, techniczna akademija we Lwowie, techniczny instytut w Krakowie, tudzież akademija handlowa i nautyczna w Tryjeście; tudzież wyższa szkoła realna w Medyolandzie, Wenecyi, Insbruku, Lincu, Celowcu, Preszburgu i Ołomuńcu.

Komisija examinacyjna składać się będzie z przełożonego i jednego profesora przy zakładzie naukowym.

Przewodniczący w zakładzie naukowym ma zresztą prawo zastępywać się kazać w razie przeszkody przez profesora.

W miejscach, gdzie obok technicznego zakładu naukowego ustanowionego do przedsiębrania examinu, istnieje inny jeszcze techniczny zakład naukowy, jak to we Wiedniu, Pradze, Budzie, Peszcie, Gracu i Lwowie, może polityczna władza krajowa w razie wielkiego natłoku kandydatów examinacyjnych nakazać danie pomocy zakładowi naukowemu examinującemu.

W krajach koronnych, gdzie nie istnieją jeszcze obecnie zakłady naukowe techniczne, albo dla których pod względem wielkiej onychże objętości niemniej téż stanu przemysłowego istniejące techniczne zakłady naukowe nie są dostateczne, polityczna władza krajowa staranie mieć winna o ustanowienie komisyj examinacyjnych w miarę niezbędnej potrzeby w sposób prowizoryczny. i zarządzenie w téj mierze zrobione podać do publicznej wiadomości.

W takowym razie znajdujący się w okręgu Kraju koronnego uniwersytet lub gimnazyjum, lub inny zakład naukowy, polecenie otrzymać ma do przedsiębrania examinu, z przyzwaniem biegłego dotyczącego.

Dyrekcija tegoż zakładu naukowego lub instytutu wyznaczy natenczas członka w téj mierze zdolnego na komisarza examinacyjnego.

Biegłego, tudzież zastępcę jego, mianować będzie polityczna władza krajowa ze stanu Cesarskich urzędników technicznych, posiadających wiadomości potrzebne do przedsiębrania examinu, a gdyby takowych w miejscu examinu nie było, ze stanu prywatnych, obznajomionych w zawodzie maszyn parowych.

Uebrigens versteht es sich von selbst, daß die Zeit für die Vornahme der Prüfungen von Fall zu Fall in der Art festgesetzt werden muß, damit hierdurch der regelmäßige Unterricht an der betreffenden Lehranstalt nicht behindert oder unterbrochen wird.

Ad III. Die Prüfung hat zu bestehen in einer mündlichen Beantwortung der von der Prüfungscommission gestellten Fragen und in einer Verwendungsprobe.

Die Prüfungscandidaten haben eine vollkommene Kenntniß der Constructionsart der Dampfmaschinen und rücksichtlich Dampfkessel an den Tag zu legen und sollen über die Folgen, die eine Vernachlässigung ihres Dienstes nach sich ziehen könnte, sowie über die Mittel zur Vermeidung von Kesselexplosionen genau unterrichtet sein.

Bei Prüfungen der Gehilfen sind die Fragen nur auf die minderen Dienstesaufgaben zu richten.

Kenntnisse, die ein specielles Dienstverhältniß erfordern, wohin z. B. Signalisierungs-vorschriften, Dienstinstructionen u. s. w. gehören, sind nicht in das Bereich dieser Prüfungen zu ziehen.

Die Verwendungsprobe hat vor einem geheizten Dampfkessel und rücksichtlich vor oder auf einer in Gang gesetzten Maschine derselben Gattung stattzufinden, zu deren Ueberwachung, Bedienung oder Leitung der Bewerber für geeignet erkannt werden will.

Die Prüfungscommission hat sich auf eine entsprechende Weise und bei Locomotivführern und Dampfschiff-Maschinisten durch Anlassen, Abstellen und Behandeln der Maschine zu überzeugen, daß sich der Candidat alle Fertigkeiten angeeignet hat, die sein Dienst erfordert.

Bei den Wärtern stationärer Maschinen, bei den Dampfkesselheizern und bei den Gehilfen kann die Verwendungsprobe in jenen Fällen unterbleiben, wenn in dem Orte, wo die Prüfungscommission ihren Sitz hat, oder in der nächsten Umgebung eine entsprechende Maschine nicht zur Verfügung steht.

Dagegen kann jene Prüfungscommission die Prüfung der Locomotivführer und Dampfschiff-Maschinisten nicht vornehmen, welcher die zur Vornahme der Verwendungsprobe erforderlichen materiellen Mittel nicht zu Gebote stehen.

Uebrigens wird den Prüfungscommissionen empfohlen, nach Thunlichkeit auch die mündliche Prüfung vor der Maschine vorzunehmen und mit der Verwendungsprobe zu verbinden.

Ad IV. Der Candidat hat um Zulassung zur Prüfung bei der Prüfungscommission einzuschreiten und hierbei die Nachweisung zu liefern, daß er sich die zur Bedienung oder Ueberwachung einer Dampfmaschine oder eines Dampfkessels und rücksichtlich die zur Führung einer Locomotive oder eines Dampfschiffes je nach seiner Eigenschaft erforderlichen Kenntnisse und praktischen Fertigkeiten in einem wenigstens sechsmonatlichen Dienste bei einer Locomotive, einer Schiffs- oder stationären Dampfmaschine oder bei einem Dampfkessel erworben habe.

Zresztą samo przez się rozumié się, iż czas do przedsiębrania *examinów* w każdym poszczególnym razie w ten sposób ustanowionym być musi, ażeby przez to regularna nauka w dotyczącym zakładzie naukowym nie była ani przeszkodzoną ani przerywaną.

Ad III. *Examin* składać się będzie z ustnej odpowiedzi na dane pytania komisji *examinacyjnej* tudzież z użycia na próbę.

Kandydaci *examinu* wykazać muszą doskonałą znajomość budowy maszyn parowych a względnie kotłów parowych, i dokładnie obznajomieni być winni ze skutkami, jakieby niedopilnowanie służby za sobą pociągało, równie jak ze środkami dla uniknienia eksplozji kotła.

Przy *examinach* pomocników tylko pytania podrzędnej służby miejsce mieć będą.

Wiadomości, jakich żąda specjalny stósunek służby, do czego np. przepisy sygnalizowania, insrukcye służbowe i t. p. należą, nie będą wchodzić w zakres *examinów*, w mowie będących.

Użycie na próbę miejsce mieć będzie przed kotłem parowym rozpalonym a względnie przy maszynie w ruch wprowadzonej tego rodzaju, do której przypilnowania, posługi lub kierowania kandydat za zdolnego chce być uznanym.

Komisja *examinacyjna* przekonać się ma w sposób odpowiedni, a to przy przewodnikach lokomotywy i maszynistach okrętu parowego przez puszczenie maszyny w ruch, jój odstawienie i traktowanie, iż kandydat wszelkiej nabył wprawy, jakiej służba jego wymaga.

Co do dozorujących przy maszynach stacyjonalnych, co do palaczy przy kotłach parowych, tudzież co do pomocników, użycie na próbę zaniechaném być może w przypadkach, gdy w miejscu, gdzie komisja *examinacyjna* siedzibę swą ma, lub zaraz w pobliskości nie ma odpowiedniej maszyny do dyspozycji.

Przeciwnie nie może przedsiębrać *examinu* z przewodnikami lokomotywy i maszynistami okrętu parowego komisja *examinacyjna*, której nie służą środki materyjalne, do przedsiębrania użycia na próbę potrzebne.

Zresztą zaleca się komisyjom *examinacyjnym*, ażeby wedle możności także ustny *examin* przed maszyną przedsiębrały i z użyciem na próbę łączyły.

Ad IV. Kandydat udać się ma względem przypuszczenia do *examinu* do komisji *examinacyjnej* i przytém wykazać, iż do posługi lub przypilnowania maszyny parowej lub kotła parowego a względnie do prowadzenia lokomotywy lub okrętu parowego wedle własności swojej nabył potrzebnych wiadomości i praktycznej wprawy, pełniąc służbę przynajmniej przez sześć miesięcy przy lokomotywie, maszynie parowej okrętowej lub stacyjonalnej, lub przy kotle parowym.

Ueberdies muß der Candidat über das zurückgelegte zwanzigste Lebensjahr und mittelst eines Zeugnisses des Gemeindevorstandes, in dessen Bezirk derselbe das letzte Jahr seinen Wohnsitz hatte, über seine Nüchternheit und Moralität sich ausweisen.

Ueber das Resultat der Prüfung wird dem Candidaten von der Prüfungscommission ein Zeugniß ausgestellt, in welchem die Eigenschaft desselben nach den sub I. erwähnten fünf Kategorien genau ausgedrückt werden muß.

Wird der Candidat für nicht brauchbar erkannt, so kann derselbe nach Ablauf eines Jahres wiederholt zur Prüfung zugelassen werden.

Wird derselbe auch bei der Wiederholungsprüfung für nicht tauglich erkannt, so darf er zu einer weiteren Wiederholung der Prüfung nicht mehr zugelassen werden.

Die gut bestandene Prüfung eines Individuums der höheren Kategorie begreift stets die Prüfung in der Eigenschaft einer niedrigeren Kategorie in sich.

In Betreff der Locomotivführer und Maschinisten auf Dampfschiffen muß jedoch die Ausnahme gemacht werden, daß ein geprüfter Locomotivführer nicht als Schiffsmaschinist und umgekehrt verwendet werden darf.

Uebrigens versteht es sich von selbst, daß in Substitutionsfällen vom Substituten jene Prüfung gefordert werden muß, welche der Eigenschaft des ihm zeitweise übertragenen Dienstes entspricht.

Ueber die vorgenommenen Prüfungen hat sich die politische Landesstelle Nachweisungen vorlegen zu lassen, damit dieselbe in die Lage versetzt werde, die Geprüften und Zurückgewiesenen in Evidenz zu halten und zu verhindern, daß Unbefugte zum Dienste bei Dampfmaschinen verwendet werden, und daß auf einige Zeit Reprobirte, vor Ablauf derselben, oder das unbedingt Zurückgewiesene, sich neuerdings der Prüfung unterziehen.

Die politische Landesstelle hat daher ein Verzeichniß der auf einige Zeit oder unbedingt Zurückgewiesenen zu verfassen, und den Prüfungscommissionen sämmtlicher Kronländer im geeigneten Wege mitzutheilen.

Ad V. Die Dampfschiff-Maschinisten, die Locomotivführer und die Wärter stationärer Dampfmaschinen, haben eine Prüfungstage von Vier Gulden, die Dampfkesselheizer und die Gehilfen eine solche, im Betrage von Zwei Gulden zu entrichten, welche Beträge den Mitgliedern der Prüfungscommission zu gleichen Theilen zuzukommen haben.

Die aus Anlaß der Vornahme der Prüfungen etwa auflaufenden Reisekosten sind den Prüfungscommissären von den Prüfungscandidaten zu vergüten.

Nadto wykazać musi kandydat, iż ukończył dwudziesty rok życia, oraz przedłożyć świadectwo ze strony przełożonego gminy, w którego okręgu ostatni rok przemieszkiwał, względem trzeźwości i moralności swojej.

Na rezultat examinu wydane będzie kandydatowi ze strony komisji egzaminacyjnej świadectwo, w którym dokładnie wyrażona być musi własność onegoż wedle pięciu kategorii pod I. wyszczególnionych.

Jeżeliby kandydat nie był za zdolnego uznanym, przypuszczonym być może po upływie roku do powtórzenia examinu.

Jeżeli i przy powtórnym examinie nie będzie za zdolnego uznanym, nadejść już do dalszego powtórzenia examinu przypuszczonym być nie może.

Dobrze odbyty examin jakiego indywiduum wyższej kategorii obejmuje zawsze examin we własności niższej kategorii.

Co się zaś tyczy przewodników lokomotywy i maszynistów przy statkach parowych, musi mieć miejsce wyjątek w ten sposób, iż przewodnik lokomotywy nie może być użytym jako maszynista okrętowy i odwrotnie.

Zresztą rozumić się samo przez się, iż w razach substytucyi od substytuta żądanym być musi ten examin, jaki odpowiada własności służby czasowo mu poruczonej.

Względem przedsiębranych examinów każe sobie polityczna władza krajowa przedkładać wykazy, aby była w stanie trzymać w ewidencji examinowanych i reprobowanych, oraz by mogła przeszkodzić, ażeby nie upoważnieni nie byli używani do służby przy maszynach parowych, tudzież ażeby na czas reprobowani przed upływem tegoż, lub bezwarunkowo odrzuceni, nie składali znowu examinu.

Polityczna władza krajowa ułożyć przeto winna spis na pewny czas lub bezwarunkowo reprobowanych i udzielić komisyjom egzaminacyjnym wszystkich Krajów koronnych drogą stosowną.

Ad V. Maszyniści statków parowych, przewodnicy lokomotywy i dozorczy przy maszynach parowych stacyjonalnych opłacą taxę egzaminacyjną w kwocie czterech złotych, palacze przy kotłach parowych i pomocnicy zaś w kwocie dwóch złotych, które to kwoty w różnych częściach należec się będą członkom komisji egzaminacyjnej.

Koszta podróży, jakieby z powodu przedsiębrania examinów urosły, wynagrodzić mają kandydaci komisarzom egzaminacyjnym.

159.

Erlaß des Finanzministeriums vom 20. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XL. Stück, Nr. 159, ausgegeben am 2. October 1858),

giltig für die Kronländer des allgemeinen Zollverbandes,

über die Ausdehnung einer, in Absicht auf die Erklärung von Durchfuhrwaaren zugestandenen Begünstigung, auch auf die, an ein Zollamt im Innern zur Eingangsverzollung oder zur Hinterlegung in die ämtlichen Niederlagen anzuweisenden ausländischen unverzollten Begleitschein-Güter.

Die in dem hierortigen Erlasse vom 10. Juni 1855 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 97 *) unter B. Zahl 5 enthaltene, bisher auf Durchfuhrgüter beschränkt gewesene Gestattung, daß die allgemeine Benennung „kurze Waaren“ nicht bloß für die, unter die Tarifabtheilung 75 gereihten Waaren, sondern auch für die Waaren der Tarifabtheilungen 58 bis 70 gebraucht werden dürfe, wenn überhaupt die in der Verordnung vom 29. November 1853 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 257 **) festgesetzten Bedingungen, unter denen der Gebrauch allgemeiner Benennungen in der Waarenklärung erlaubt ist, vorhanden, und überdieß in einem und demselben Collo geringe, die Einheit des Verzollungsmaßstabes nicht erreichende Waarenmengen zweier oder mehrerer dieser Tarifabtheilungen zusammengepackt sind, wird auch auf jene Begleitschein-Güter ausgedehnt, welche von dem Amte an der Gränze an ein, im Innern gelegenes Hauptzollamt zur Eingangsverzollung oder zur Hinterlegung in die ämtlichen Niederlagen angewiesen werden sollen.

Selbstverständlich wird bei dem Amte im Orte der Bestimmung im Falle der Einfuhrverzollung die Erklärung durch Angabe der vollständigen tarifmäßigen Benennung zu ergänzen sein.

Diese Bestimmung hat mit dem Tage in Wirksamkeit zu treten, an welchem sie den Zollämtern bekannt wird.

Freiherr von **Bruck** m. p.

160.

Verordnung der Ministerien der Justiz und der Finanzen, dann der obersten Rechnungs = Controls = Behörde vom 23. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XL. Stück, Nr. 160, ausgegeben am 2. October 1858),

wirksam für sämmtliche Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und Dalmatiens,

in Betreff der Documentirung der Ausgabsjournale für gerichtliche Depositen.

Um die Controlsbehörden in die Lage zu setzen, sich von dem richtigen Einlangen der durch die Depositenämter mittelst der Postanstalt abgesendeten gerichtlichen Depositi-

*) Landes-Regierungs-Blatt, für das Krakaner Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, XXV Stück, Nr. 108, Seite 308.

**) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1853, Erste Abtheilung, LXIV. Stück, Nr. 258, Seite 865.

159.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 20. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XL, Nr. 159, wydana dnia 2. Października 1858),

obowiązujące w Krajach koronnych powszechnego związku celnego,

o rozciągnięciu uwzględnienia dozwolonego pod względem deklaracji towarów przechodowych także i na zagraniczne nieocłone towary z kartą konwojową, mające być przekazane do wewnętrznego urzędu celnego celem ocenia wchodowego lub złożenia w magazynach urzędowych.

Dozwolenie, zawarte w tutejszém Rozrządzeniu z dnia 10. Czerwca 1855 (Dziennik Praw Państwa, Nr. 97*) pod B liczba 5, ograniczone dotychczas na towary przechodowe, w przedmiocie, iż ogólna nazwa „kramarszczyzna“ zastosowaną być może nie tylko do towarów, do oddziału taryfy 75 wcielonych, lecz téż i do towarów wcielonych do oddziałów taryfy 58 aż do 70, jeżeli w ogólności zachodzą warunki, ustanowione w Rozporządzeniu z dnia 29. Listopada 1853 (Dziennik Praw Państwa, Nr. 257**), pod któremi pozwolone jest używanie ogólnych nazw w deklaracji towarów, a nadto w jedném a tém samym kollo zapakowane są pomniejsze, jednostki pomiaru celnego nie dochodzące ilości towarów dwóch lub więcej takich oddziałów taryfy, rozciągnięciem zostaje także i na te towary z kartą konwojową, które przez urząd graniczny przekazane będą do głównego urzędu celnego wewnątrz położonego celem ocenia wchodowego albo złożenia do składów urzędowych.

Jak się samo przez się rozumie uzupełnioną być ma w urzędzie miejsca przeznaczenia w razie ocenia wchodowego deklaracja przez wyszczególnienie zupełnej nazwy taryfowej.

Postanowienie niniejsze wejdzie w wykonanie z tym dniem, w którym obwieszczoném zostanie urzędem celnym.

Baron **Bruck** m. p.

160.

Rozporządzenie Ministerstw Sprawiedliwości i Skarbu, tudzież Najwyższej Władzy Kontrolno-Rachunkowej z dnia 23. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XL, Nr. 160, wydana dnia 2. Października 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach Koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie i Dalmację, **względem udokumentowania żurnalów wydawczych dla depozytów sądowych.**

By władzom kontrolnym dać sposobność przekonania się o rzeczywistém nadejściu depozytów sądowych w miejscu przeznaczenia, odesłanych przez urzędy

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1855, Oddział piérwszy, Część XXV, Nr. 108, Stron. 308.

**) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1853, Oddział piérwszy, Część LXIV, Nr. 258, Stron. 865.

ten an dem Orte ihrer Bestimmung die Ueberzeugung zu verschaffen, wird mit Bezug auf den §. 47 der Instruction für die cassemäßige Behandlung des Waisen-, Curanden- und Depositenvermögens vom 16. November 1850, Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 448, ferner mit Bezug auf die Instruction für die Waisencommissionen in Ungarn u. s. w. vom 17. Mai 1853, Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 93, §. 19, auf die Instruction für die Steuerämter in Ungarn u. s. w. vom 4. November 1854, Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 297, §. 22, endlich mit Bezug auf die Instruction für Galizien und für die Bukowina vom 28. Juli 1856, Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 137 *), §. 30, folgendes Verfahren vorgezeichnet:

1. Wird von einem Gerichte an ein anderes Gericht eine Geld- oder Werthsendung veranlaßt, so hat hievon das absendende Depositenamt jenes Depositenamt, welches sich in dem Orte des Gerichtes befindet, an welches die Sendung erfolgt, gleichzeitig durch die Uebermittlung eines Aviso (auf vorgedrucktem Papiere) zu verständigen. Das Depositenamt an dem Abgabsorte hat nach erfolgter Uebernahme der Sendung auf dem Aviso den Journalsartikel, unter welchem die Sendung in Empfang gestellt wurde, anzusetzen und das Aviso dem ersterwähnten Depositenamte zurückzusenden oder dieses Amt von den allfälligen Anständen in die Kenntniß zu setzen.

Das zurückgelangte Aviso ist als Journalsbelag zu behandeln.

2. Bei Versendungen an Gerichtsbehörden im Auslande, oder bei ausnahmsweise stattfindenden Sendungen an Privatpersonen, Gemeinden und überhaupt in solchen Fällen, in welchen eine Incontrirung von Seite der Buchhaltung nicht veranlaßt werden kann, haben die Gerichte dem Depositenamte vidimirte Abschriften der zurückgelangten Empfangsbestätigungen zum Journalsbelage zu übergeben.

Graf **Wilczek** m. p.

Graf **Nadasdy** m. p.

Freiherr von **Bruck** m. p.

161.

Verordnung des Finanzministeriums vom 23. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XL. Stück, Nr. 161, ausgegeben am 2. October 1858),

giltig für das ganze Reich,

betreffend die Annahme von, auf österreichische Währung lautenden Banknoten bei Zollzahlungen.

In Folge Allerhöchster Genehmigung vom 21. September 1858 werden sämtliche Zollämter ermächtigt und rücksichtlich angewiesen, die auf österreichische Währung des 45-Guldenfußes lautenden Noten der privilegirten österreichischen Nationalbank zu 10 fl., 100 fl. und 1000 fl. (kaiserliche Verordnung vom 30. August 1858, Nr. 131

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakaner Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, XXXII Stück, Nr. 142, Seite 296.

depozytowe za pomocą zakładu pocztowego, przepisuje się odnośnie do §. 47 instrukcyi co do kasowego postępowania z majątkiem sierocińskim, kuratelskim i depozytowym z dnia 16. Listopada 1850 r., Dziennik Praw Państwa, Nr. 448, tudzież odnośnie do instrukcyi dla komisij sierocińskich we Węgrzech i t. d. z dnia 17. Maja 1853 r., Dziennik Praw Państwa, Nr. 93, §. 19, do instrukcyi dla urzędów poborczych w Węgrzech i t. d. z dnia 4. Listopada 1854 r., Dziennik Praw Państwa, Nr. 297, §. 22, nakoniec odnośnie do instrukcyi dla Galicyi i Bukowiny z dnia 28. Lipca 1856 r., Dziennik Praw Państwa, Nr. 137*), §. 30, postępowanie następujące:

1. Jeżeli sąd który przesyła drugiemu pieniądze lub efekta wartości, zawiadomienie uczynić ma o tém jednocześnie urząd depozytowy przesyłający urzędowi depozytowemu, znajdującemu się w miejscu sądu, do którego przesyłka wystósowaną jest, przez przesłanie awizo (na papierze drukowanym). Urząd depozytowy w miejscu oddania zamieścić ma po odebraniu przesyłki na awizo artykuł żurnalu, pod którym przesyłka odebraną została, i awizo nazad odesłać piérwój wspomnianemu urzędowi depozytowemu albo zawiadomić go o przeszkodach zachodzących.

Zwrócone awizo traktowane być ma jako alegat żurnalowy.

2. Co się tyczy przesyłek do władz sądowych zagranicznych, lub téż przesyłek wyjątkowo wystósowanych do osób prywatnych, gmin tudzież w ogólności w tych przypadkach, w których inkontrowanie ze strony buchalteryi nie może mieć miejsca, powinny sądy udzielić urzędowi depozytowemu widymowane odpisy nadesłanych potwierzeń odbioru do alegacyi żurnalowej.

Hrabia **Wilczek** m. p. Hrabia **Nadásdy** m. p. Baron **Bruck** m. p.

161.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 23. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XL, Nr. 161, wydana dnia 2. Października 1858),

obowiązujące w całym Państwie,

dotyczące przyjmowania banknotów na walutę austryjacką opiewających przy wypłatach celnych.

W skutek Najwyższej Uchwały z dnia 21. Września 1858 r. upoważnione są a względnie polecone sobie mają wszystkie urzędy celne, już *przed piérwszym Listopada 1858 r.* przy wypłatach celnych przyjmować opiewające na walutę austryjacką stopy 45-reńskowej banknoty uprzywilejowanego banku narodowego na

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział piérwszy, Zeszyt XXXII, Nr. 142, Stronica 296.

des Reichs-Gesetz-Blattes *), mit deren Ausgabe die Nationalbank am 6. September 1858 begonnen hat, auch vor dem ersten November 1858 bei Zollzahlungen, nach dem Werthverhältnisse von 100 fl. C. M. zu 105 fl. österreichischer Währung statt effectiver Silbermünze anzunehmen, wenn der auf einmal zu entrichtende Betrag 9 fl. 31 $\frac{3}{7}$ kr. C. M. oder 10 fl. österreichische Währung erreicht oder übersteigt.

Diese Bestimmung hat mit dem Tage in Wirksamkeit zu treten, an welchem sie den Zollämtern bekannt wird.

Freiherr von **Bruck** m. p.

162.

Kundmachung des Finanzministeriums vom 24. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XL. Stück, Nr. 162, ausgegeben am 2. October 1858),

giltig für die ganze Monarchie, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und Dalmatiens, über die Fortdauer der Wirksamkeit der provisorischen Bergbehörden bis zur Durchführung der definitiven Organisation derselben.

Bis zur erfolgten Durchführung der mit kaiserlicher Verordnung vom 13. September 1858, Nr. 157 des Reichs-Gesetz-Blattes **), festgestellten Organisation der Berghauptmannschaften, haben die bestehenden provisorischen Bergbehörden in ihrer dermaligen Einrichtung ihre Wirksamkeit fortzusetzen. Die Errichtung neuer; sowie die Ueberstellung und Einziehung bestehender Bergbehörden, wird mit dem Zeitpunkte des Aufhörens oder Beginnens ihrer Wirksamkeit von Fall zu Fall besonders kundgemacht werden.

Freiherr von **Bruck** m. p.

163.

Verordnung des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 24. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XL. Stück, Nr. 163, ausgegeben am 2. October 1858),

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches, Dalmatiens und der Militärgränze, über die Behandlung der Schuldverschreibungen der Entlastungsfonde für das, auf geistliche Güter entfallende, einen Bestandtheil der betreffenden Pfründe bildende Entschädigungscapital.

Zur Sicherstellung und Wahrung der Integrität und der eigenen Widmung des geistlichen Vermögens, soweit dasselbe aus Schuldverschreibungen der Entlastungsfonde

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXXII. Stück, N. 131, Seite 372.

**) Ebendasselbst, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXXVIII. Stück, Nr. 157, Seite 423.

10 złt., 100 złt. i 1000 złt. (Cesarskie Rozporządzenie z dnia 30. Sierpnia 1858 r., Nr. 131 Dziennika Praw Państwa*), których wydanie rozpoczął bank narodowy z dniem 6. Września 1858 r., wedle stósunku wartości 100 zlr. m. k. do 105 złt. waluty austryjackiej, w miejsce rzeczywistej monety srebrnej, jeżeli kwota naraz opłaconą być mająca wynosi lub przechodzi 9 zlr. 31³/₇ kr. m. k. czyli 10 złt. waluty austryjackiej.

Postanowienie to wchodzi w życie z dniem, w którym takowe obwieszczeniem zostanie urzędem celnym.

Baron **Bruck** m. p.

162.

Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu z dnia 24. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XL, Nr. 162, wydana dnia 2. Października 1858),

obowiązujące w całej Monarchii, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie i Dalmacją,

o dalszym ciągu działalności prowizorycznych władz górniczych, aż do chwili przeprowadzenia ostatecznej organizacji onychże.

Aż do chwili następnego przeprowadzenia ustanowionej Cesarskiem Rozporządzeniem z dnia 13. Września 1858 r., Nr. 157 Dziennika Praw Państwa**) organizacji starostw górniczych, pełnić mają istniejące prowizoryczne władze górnicze urząd swój w dotychczasowym urządzeniu. Utworzenie nowych, równie téż przeniesienie i uchylenie dotychczasowych władz górniczych, obwieszczeniem będzie osobno od przypadku do przypadku z dniem ustania lub rozpoczęcia działalności ich.

Baron **Bruck** m. p.

163.

Rozporządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 24. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XL, Nr. 163, wydana dnia 2. Października 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko - Weneckie, Dalmację i Pogranicze Wojskowe,

o postępowaniu z obligacyjami funduszu oswobodzenia gruntów od kapitału indemnizacyjnego, na dobra duchowne przypadającego, część dotyczącej prebendy stanowiącego.

Dla zabezpieczenia i zachowania nienaruszalności jako téż właściwego przeznaczenia majątku duchownego, o ile takowy składa się z obligacyj funduszu o-

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część XXXII, Nr. 131, Stron. 372.

**) Tamże, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część XXXVIII, Nr. 157, Stronica 423.

für das auf geistliche Güter entfallende, einen Bestandtheil der betreffenden Pfründe bildende Entschädigungscapital besteht, wird im Grunde Allerhöchster Entschließung vom 13. Juni 1858 Folgendes angeordnet:

1. Die Schuldverschreibungen der Entlastungsfonde für das, auf geistliche Güter entfallende Entschädigungscapital, welche der bestehenden Vorschrift gemäß auf den Namen der betreffenden geistlichen Pfründe lauten oder vinculirt sind und der Kategorie lit. A angehören, bilden einen Bestandtheil des Stammvermögens der Pfründe, und unterliegen allen für die Erhaltung und Bewahrung des letzteren, sowie alle in Beziehung auf das Recht und die Modalitäten der Nutznießung dieses Vermögens bestehenden gesetzlichen Vorschriften.

2. Die besagten Effecten werden daher insbesondere in das Pfründeninventar nach ihren wesentlichen Merkmalen aufzunehmen, die entfallenden Zinsen gegen Quittung des Bezugsberechtigten zu erheben, und der Betrag der zur Rückzahlung gelangenden ausgelosten Schuldverschreibungen als Stammvermögen wieder fruchtbringend anzulegen oder zu verwenden sein.

3. Der Staatsbuchhaltung, welcher die Evidenzhaltung und Controle der Pfründeninventare obliegt, wird ein ämtlicher Ausweis der in der Rede stehenden Schuldverschreibungen der einzelnen Pfründen, sowie seiner Zeit die erfolgte Einlösung mitzutheilen sein.

Graf **Tbun** m. p.

164.

Verordnung des Justizministeriums vom 25. September 1858,

giltig für das lombardisch-venetianische Königreich,

über die Aufhebung der, mit Decret des lombardisch-venetianischen Senates des k. k. obersten Gerichtshofes vom 10. November 1835, Z. 1949, normirten Tage für die Erfolgung von gerichtlichen Depositenextracten an Parteien.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XL. Stück, Nr. 164, ausgegeben am 2. October 1858.

165.

Erlaß des Finanzministeriums vom 27. September 1858,

über die Aufhebung des tirolischen Controlsamtes Mals.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XL. Stück, Nr. 165, ausgegeben am 2. October 1858.

swobodzenia od kapitału indemnizacyjnego, na dobra duchowne przypadającego, część dotyczącej prebendy stanowiącego, rozporządza się na podstawie Najwyższej Uchwały z dnia 13. Czerwca 1858 r. co następuje:

1. Obligacyje funduszu oswobodzenia od kapitału indemnizacyjnego, przypadającego na dobra duchowne, wedle przepisu istniejącego opiewające na imię właściwej prebendy duchownej lub też winkulowane i do kategorii lit. A. należące, tworzą część majątku pierwotnego predendy, i podlegają wszelkim przepisom prawnym, jakie pod względem utrzymania i zachowania onegoż, niemniej pod względem prawa i modalności użytkowania z majątku takowego istnieją.

2. Rzeczony efekta szczególnie przeto spisane być winny w inwentarzu prebendy wedle znamion istotnych, prowizyje przypadające powinny za kwitem do poboru uprawnionego być podniesione, a summa wylosowanych zapisów długu do spłaty przychodzących ma znowu na prowizyje być ulokowaną lub też użytą.

3. Buchalteryja rządowa, która obowiązana jest do utrzymania w ewidencji i kontrolowania inwentarzów prebendowych, otrzymać powinna urzędowy wykaz zapisów długu w mowie będących, pojedynczym prebendom należących się, jako też swojego czasu spłatę nastąpioną.

Hrabia **Thun** m. p.

164.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 25. Września 1858,

obowiązujące w Królestwie Lombardzko-Weneckim,

**o zniesieniu taksy od wydawania stronom ekstraktów depozytowych sądowych, u-
normowanej dekretem Lombardzko-Weneckiego Senatu C. K. Najwyższego Trybu-
nału z dnia 10. Listopada 1835 r. L. 1949.**

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XL, N. 164, wydaną dnia 2. Października 1858.

165.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 27. Września 1858,

o zniesieniu tyrolskiego urzędu kontrolnego Mals.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XL, N. 165, wydaną d. 2. Października 1858.

166.

Verordnung der Minister des Innern, der Justiz und der Finanzen und der obersten Polizeibehörde vom 28. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XL. Stück, Nr. 166, ausgegeben am 2. October 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches,

womit, in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 25. September 1858, die Tag- und Meilengelder der Beamten, die Gang- und Zehrgelder, die Boten- und Zustellungsgebühren, und überhaupt alle Gebühren für die im Auftrage einer Behörde vollzogenen Verrichtungen, ferner die Gebühren für Zeugen, Sachverständige und Dolmetscher im Civil- und Strafverfahren, die Notariatsgebühren, endlich die Zeitungs-, Notariats- und Agenten-Cantionen nach Maßgabe der neuen österreichischen Währung geregelt werden.

Aus Anlaß der Einführung der neuen österreichischen Währung wird in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 25. September 1858 verordnet, daß vom 1. November 1858 angefangen, in allen Kronländern folgende Bestimmungen in Wirksamkeit zu treten haben:

§. 1.

Die durch die Verordnung vom 3. Juli 1854, Nr. 169 des Reichs-Gesetz-Blattes *), festgesetzten Taggelder für die Beamten der Kreis- und Comitatsbehörden, der Gerichtshöfe erster Instanz und der bei denselben befindlichen Staatsanwaltschaften, dann der Bezirksämter, Bezirksgerichte und Stuhlrichterämter bei Dienstreisen im Amtsbezirke, sind in Zukunft in nachstehendem Ausmaße der österreichischen Währung zu entrichten:

Für die V. Diätenclasse	7	Gulden —	Neukreuzer,
„ „ VI. „	5	„ 50	„
„ „ VII. „	4	„ 50	„
„ „ VIII. „	3	„ 50	„
„ „ IX. „	3	„ —	„
„ „ X. „	2	„ 50	„
„ „ XI. „	2	„ 50	„
„ „ XII. „	2	„ —	„

Für die Kreis- und Comitatscommissäre II. und III. Classe hat nach §. 2 der Verordnung vom 3. Juli 1854 die Ausnahme stattzufinden, daß sie, obschon in die IX. Diätenclasse gehörig, das Taggeld für die VIII. Diätenclasse mit 3 fl. 50 Neukreuzer zu beziehen haben.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XXXIV Stück, Nr. 174, Seite 472.

166.

Rozporządzenie Ministrów Spraw Wewnętrznych, Sprawie- dliwości i Skarbu, tudzież Najwyższej Władzy Policyjnej z dnia 28. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XL, Nr. 166, wydana dnia 2. Października 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

**mocą którego w skutek Najwyższej Uchwały z dnia 25. Września 1858 r. wedle no-
wej waluty austryjackiej uregulowane zostają dyjety i należności milowe dla urzę-
dników, należności za poszczególne chód i nastrawne, należności posłannicze i za
doręczenie, a w ogólności wszelkie należności za sprawunki, wykonane z polecenia
władzy, tudzież należności dla świadków, biegłych i tłumaczy w postępowaniu tak
cywilnym jak karnym, należności notaryjackie, nakoniec kaucyje gazetowe, nota-
ryjackie i ajencyjne.**

Z powodu zaprowadzenia nowej waluty austryjackiej rozporządza się w sku-
tek Najwyższej Uchwały z dnia 25. Września 1858 r., iż z dniem 1. Listopada
1858 r. w życie wejść mają we wszystkich Krajach koronnych postanowienia na-
stępujące:

§. 1.

Ustanowione rozporządzeniem z dnia 3. Lipca 1854 r., Nr. 169 Dziennika
Praw Państwa*) dyjety dla urzędników przy władzach obwodowych i komitato-
wych, trybunałach pierwszej instancyi i prokuratoryjach rządowych przy onychże
znajdujących się, tudzież przy urzędach powiatowych, sądach powiatowych i urzę-
dach stolicowo-sędziowskich, w podróżach służbowych w okręgu urzędowym, ma-
ją na przyszłość w następującym wymiarze waluty austryjackiej być opłacone.

W V. klasie dyjet	. . . . .	7	Złotych —	nowych krajcarów,
„ VI.	„ „	5	„ 50	„ „
„ VII.	„ „	4	„ 50	„ „
„ VIII.	„ „	3	„ 50	„ „
„ IX.	„ „	3	„ —	„ „
„ X.	„ „	2	„ 50	„ „
„ XI.	„ „	2	„ 50	„ „
„ XII.	„ „	2	„ —	„ „

Dla komisarzy obwodowych i komitatowych II. i III. klasy miejsce mieć
ma wedle §. 2 Rozporządzenia z dnia 3. Lipca 1854 r. ten wyjątek, iż ci pomi-
mo tego, że należą do IX klasy dyjetalnej, pobiierać będą dyjety dla VIII klasy
dyjetalnej w kwocie 3 złot. 50 nowych krajcarów wymierzone.

*) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1854, Oddział pierwszy, Część XXXIV,
Nr. 174, Strona 472.

Das im §. 3 der erwähnten Verordnung bestimmte Zehrgeld der Diurnisten ist auch in Zukunft in dem ihrem Diurnen gleichkommenden Betrage auszuführen, darf jedoch Einen Gulden fünfzig Neukreuzer nicht übersteigen, selbst wenn das Diurnum höher wäre.

Das daselbst im §. 4 bei Dienstreisen der Beamten in Entfernungen, die im Hin- und Rückwege zusammen nicht über zwei Meilen ausmachen, für jedes normalmäßig gebührende Pferd und jede Meile mit 40 kr. C. M. bemessene Meilengeld wird auf achtzig Neukreuzer der österreichischen Währung erhöht.

§. 2.

Die Gang- und Zehrgelder, sowie die Boten- und Zustellungsgebühren für die Besorgung behördlicher Aufträge und überhaupt alle Gebühren für die im Auftrage einer Gerichts- oder anderen Behörde vollzogenen Verrichtungen, ferner die Gebühren für Zeugen, Sachverständige und Dolmetscher im Civil- und Strafverfahren überhaupt, sowie insbesondere auch alle Arten von Gebühren im gefällsgerichtlichen Strafverfahren sind, in soweit alle diese Gebühren in den bestehenden Vorschriften in einem bestimmten (fixen) Betrage bemessen und nicht durch die in Ansehung der Diäten- und Reisekosten und der Tag- und Meilengelder der Beamten angegebenen Vorschriften auf andere Weise geregelt erscheinen, in dem durch Umrechnung der bisher in Conventionsmünze festgesetzten Ausmaße nach §§. 5 und 6 des Patentgesetzes vom 27. April 1858, Nr. 63 des Reichs-Gesetz-Blattes*), ermittelten Beträge in der neuen österreichischen Währung zu entrichten, wobei jedoch die vermöge der Umrechnung entfallenden Bruchtheile von Neukreuzern dann, wenn dieselben mehr als einen halben ($\frac{5}{10}$) Neukreuzer betragen, auf einen ganzen Neukreuzer zu erhöhen, in dem Falle aber, wenn sie genau einen halben Neukreuzer ausmachen, auch genau nach der Umrechnung zu zahlen, und wenn sie unter diesen Betrag fallen, gänzlich unbeachtet zu bleiben haben.

§. 3.

Nach eben diesem Maßstabe sind auch die in den bestehenden Notariatsordnungen festgesetzten Notariatsgebühren zu entrichten.

§. 4.

Die im §. 14 der Presfordnung vom 27. Mai 1852 für periodische Druckschriften und die in den bestehenden Vorschriften für den Antritt eines Notariates, sowie einer öffentlichen Agentenstelle vorgeschriebenen Cautionen sind in dem Falle, wenn dieselben erst nach dem 1. November 1858 erlegt werden, in den nach der Umrechnung des bisherigen Ausmaßes auf die österreichische Währung entfallenden Beträgen zu leisten.

Freiherr von **Bach** m. p. Graf **Nadasdy** m. p. Freiherr von **Bruck** m. p.
Freiherr von **Kempen** m. p., F. M. L.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebieth, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, Nr. 63, Seite 210.

Wymierzona w §. 3 rzezonego Rozporządzenia należytość na strawne dla dyjurnistów wypłacona być ma także i nadal w kwocie, wyrównywującej ich dyjurnum, nie może atoli przenosić jednego złotego pięćdziesięciu krajcarów, nawet gdyby dyjurnum wyższe było.

Milowe wymierzone tamże w §. 4 w podróżach służbowych dla urzędników w odległościach, nie przenoszących tam i nazad razem mil dwóch, od każdego normalnie należącego się konia i każdej mili po 40 kr. m. k. podniesioném zostaje na osmdziesiąt nowych krajcarów waluty austryjskiej.

§. 2.

Należytość za chód i na strawne, tudzież należytości posłannicze i za doręczenie a w ogólności wszelkie należytości za sprawunki wykonane z polecenia władzy sądowej lub innój, tudzież należytości dla świadków, biegłych i tłumaczy w postępowaniu tak cywilném jak karném, nie mniej téż w szczególności wszelkie gatunki należytości w postępowaniu karném skarbowo-sądowém, o ile wszystkie te należytości w przepisach istniejących wymierzone są w kwocie pewnej (stałej) i nie są uregulowane w inny sposób przez przepisy, dla urzędników wydane pod względem dyjet i kosztów podróży, tudzież należytości dziennych i milowych, opłacone być winny w walucie austryjskiej w kwocie oznaczonej przez obliczenie pomiarów dotychczas w monecie konwencyjnej ustanowionych wedle §. 5 i 6 Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r., Nr. 63 Dziennika Praw Państwa**) przyczém atoli wypadające z obliczenia ułamki nowego krajcara, jeżeli takowe wynoszą więcej nad pół ($\frac{5}{10}$) nowego krajcara na cały nowy krajcar podwyższone, w razie zaś, gdy dokładnie wynoszą pół nowego krajcara, równie dokładnie podług obliczenia opłacone, tudzież gdy niżej téj kwoty przypadają, zupełnie zaniechane być mają.

§. 3.

Wedle tego wymiaru opłacone téż być winny i należytości notaryjskie w istniejących regulaminach notaryjskich ustanowione.

§. 4.

Kaucyje, przepisane w §. 14 ustawy o druku z dnia 27. Maja 1852 r. od peryjodycznych pism drukowych, tudzież w ustawach istniejących,— w razie dostąpienia urzędu notaryjskiego lub téż publicznej posady ajencyjnój, jeżeli takowe złożone będą dopiéro po 1. Listopada 1858 r. spłacone być winny wedle obliczenia dotychczasowego wymiaru w kwotach w walucie austryjskiej przypadających.

Baron **Bach** m. p. Hrabia **Nadasdy** m. p. Baron **Bruck** m. p.
Baron **Kempen** m. p., F. M. P.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział piérwszy, Częć XIV, Nr. 63, Stronica 210.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXXIX. Stück.

Ausgegeben und versendet am 26. Oktober 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okregu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXXIX.

Wydany i rozesłany dnia 26. Października 1858.

167.

Kaiserliches Patent vom 29. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLI. Stück, Nr. 167, ausgegeben am 7. Oktober 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches,

womit ein neues Gesetz über die Ergänzung des Heeres erlassen, und vom 1. November 1858 an in Wirksamkeit gesetzt wird.

Wir Franz Joseph der Erste,
 von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich;
 König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von
 Dalmatien, Kroatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien, König
 von Jerusalem &c.; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Toscana und
 Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steyer, Kärnthen, Krain und
 der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Her-
 zog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und
 Guastalla, von Anschwitz und Zator, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara;
 gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska;
 Fürst von Trient und Brigen; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz und
 in Istrien; Graf von Hohenems, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg &c.; Herr
 von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark; Großwojwod der Woj-
 wodschaft Serbien &c. &c.

Um die Ergänzung Unseres Heeres für das ganze Reich gleichmäßig zu regeln,
 haben Wir nach Vernehmung Unserer Minister und nach Anhörung Unseres Reichsra-
 thes dem beiliegenden Gesetze über die Ergänzung des Heeres Unsere Genehmigung er-
 theilt, und verordnen, mit Aufhebung aller hierüber bisher erlassenen Gesetze und Vor-
 schriften, daß dieses Gesetz vom 1. November 1858 im ganzen Reiche in Wirksamkeit
 zu treten habe.

Damit hiebei auch die Familienverhältnisse Jener berücksichtigt werden, welche nach
 den bisher bestandenen Bestimmungen von dem Eintritte in das Heer befreit waren, nach
 diesem Gesetze es aber nicht mehr sind, so wollen Wir solchen militärpflichtigen Indi-
 viduen die bisher genossene Befreiung auch unter der Wirksamkeit des neuen Gesetzes
 in dem Falle ferner belassen, wenn sie sich vor dem Tage der Kundmachung desselben
 verehelicht, und für die Erhaltung ihrer Gattin oder eines Kindes zu sorgen haben, vor-
 ausgesetzt, daß sie überhaupt die Erfüllung der Bedingungen nachweisen, von denen nach
 den bisherigen Vorschriften die Anerkennung des Befreiungstitels abhängig war

167.

Cesarski Patent z dnia 29. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLI, Nr. 167, wydana dnia 7. Października 1858),

obowiązujący w całym Państwie,

mocą którego wydana zostaje nowa ustawa o uzupełnieniu wojska z dniem 1. Listopada w życie wchodząca.

My Franciszek Józef Pierwszy,
z Bożej łaski Cesarz Austryjcki;
Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi,
Kroacyi, Sławonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Król Jerozolimy
i t. d.; Arcyksiążę Austryi; Wielki Książę Toskany i Krakowa; Książę
Lotaryngii, Solnogradu, Styryi, Karyntyi, Krainy i Bukowiny;
Wielki Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawii; Książę Górnego
i Dolnego Szląska, Modeny, Parmy, Piacency i Gwastalli, Oświęcima
i Zatora, Cieszyna, Fryulu, Raguzy i Zadry; Uksiążęcony Hrabia
Habsburga i Tyrolu, Kiburga, Gorycyi i Gradyski; Książę Trydentu
i Bryksenu; Margrabia Górnej i Dolnej Łuzacyi i na Istrii; Hrabia
Hohenembsu, Feldkirchu, Bregencu, Sonnenberga i t. d.; Pan Tryje-
stu, Kattary i na Marchii Windyjskiej; Wielki Wojewoda Woje-
wództwa Serbii i t. d. i t. d.

Chcąc uregulować jednostajnie uzupełnienie Naszego wojska w całym Państwie uchwaliliśmy po wysłuchaniu Naszych Ministrów i zasięgnięciu zdania Naszej Rady Państwa załączoną ustawę o uzupełnieniu wojska, i rozporządzamy, znosząc wszelkie w tym przedmiocie dotąd wydane ustawy i przepisy, ażeby ustawa niniejsza weszła w życie w całym Państwie z dniem 1. Listopada 1858 r.

Ażeby przytém także uwzględnione były stósunki familijne onych, którzy wedle dotychczasowych przepisów od wojska uwolnieni byli, wedle niniejszej ustawy zaś już nie są, pozostawiamy nadal takowym wojskowości ulegającym indywiduom także i pod działalnością nowój ustawy dotychczas doznawaną wolność w tym przypadku, jeżeli przed dniem obwieszczenia onéjże weszli w śluby małżeńskie, oraz obowiązek na sobie mają utrzymania małżonki lub dziecka, pod tém zastrzeżeniem, jeżeli wykazali wypełnienie warunków, od których wedle dotychczasowych przepisów zależało przyznanie tytułu uwolnienia.

Unser Minister des Innern hat im Einvernehmen mit Unserem Armeo-Ober-Com-mando die zur Ausführung dieses Gesetzes erforderlichen Verfügungen zu erlassen.

Gegeben in Unserem Lustschlosse zu Laxenburg am neunundzwanzigsten Monatsstage September, im Eintausend achthundert achtundfünfzigsten, Unsererer Reiche im zehnten Jahre.

Franz Joseph m. p.



Graf von **Buol-Schauenstein** m. p. Freiherr von **Bach** m. p.

Graf von **Grünne** *F. M. L.* und General-Adjutant, m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Freih. von **Ranfonnet** m. p.

G e s e t z

über die Ergänzung des Heeres.

Erstes Hauptstück.

Allgemeine Bestimmungen.

§. 1.

Das Heer wird ergänzt:

- a) Durch die Einreihung der Zöglinge der Militärbildungs-Anstalten;
- b) durch freiwilligen Eintritt;
- c) durch die Stellung nach der Reihe der Altersklassen und des Postes
- d) durch die Stellung von Amtswegen (§§. 44, 45, 46);
- e) durch die freiwillige Erneuerung der bereits erfüllten Dienstverpflichtung.

§. 2.

Zum Eintritte in das Heer wird erfordert:

- a) Die österreichische Staatsbürgerschaft;
- b) die zur Leistung der Dienste im Heere nöthige geistige und körperliche Eignung, insbesondere die Körpergröße von mindestens sechzig Zoll Wiener Maß für die erste und zweite Altersklasse und von mindestens einundsechzig Zoll für die höheren Altersklassen; Matrosen und Schiffshandwerker werden ohne Rücksicht auf ihre Körpergröße zur kaiserlichen Marine angenommen;

Nasz Minister Spraw Wewnętrznych wydać ma w porozumieniu z Naszą naczelną Komendą wojskową rozporządzenia, jakich przeprowadzenie niniejszej ustawy wymaga.

Dan w Naszym zamku w Laxenburgu dnia dwudziestego dziewiątego miesiąca Września, roku tysiąc ośmset pięćdziesiątego ósmego, Naszego Panowania dziesiątego.

Franciszek Józef m. p.



Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p. Baron **Bach** m. p.

Hrabia **Grünne** F. M. P. i generał-adjutant m. p.

Z Najwyższego Rozkazu:

Baron **Ransonnet** m. p.

U s t a w a

o uzupełnieniu wojska.

Rozdział pierwszy.

Postanowienia ogólne.

§. 1.

Wojsko uzupełnione będzie:

- przez wcielenie elewów z zakładów wojskowo-edukacyjnych;
- przez dobrowolne wstąpienie;
- przez odstawienie z kolei klas wieku i losu;
- przez odstawienie z urzędu (§§. 44, 45, 46);
- przez dobrowolne odnowienie obowiązku służbowego już wypełnionego.

§. 2.

Dla wstąpienia do wojska żąda się wykazu:

- Austryjackiego obywatelstwa;
- potrzebnego do pełnienia służby w wojsku uzdolnienia tak umysłowego jak cielesnego, mianowicie wzrostu przynajmniej sześćdziesięciu cali wiedeńskiej miary w pierwszej i drugiej klasie wieku, lub też najmniej cali sześćdziesięciu i jednego w wyższych klasach wieku; do marynarki Cesarskiej przyjęci będą majtkowie i rzemieślnicy okrętowi bez względu na wzrost;

c) ein Alter von wenigstens vollen fünfzehn und von höchstens sechsunddreißig Jahren; Männern, welche bereits im Heere gedient haben, wird noch mit vierzig Jahren der Wiedereintritt in das Heer gestattet.

Ausländer können nur mit Allerhöchster Bewilligung und nur unter den für Inländer bestehenden Verpflichtungen zum Heeresdienste zugelassen werden, wenn sie sich mit der unbedingten Erlaubniß ihrer Regierung hiezu in dem an das Armee-, bezüglich Marine-Ober-Commando, zu richtenden Ansuchen ausweisen.

§. 3.

Die Pflicht zum Eintritte in das Heer ist allgemein, sie beginnt mit dem ersten Säumer des auf das vollendete zwanzigste Lebensjahr folgenden Jahres und dauert durch sieben Jahre. Befreiungen von der Pflicht zum Eintritte finden nur in den im IV. Hauptstücke dieses Gesetzes bezeichneten Fällen Statt.

§. 4.

Die Heeresergänzung durch die Stellung erfolgt jedes Jahr in den Monaten Februar, März und April.

§. 5.

Die auf jedem Stellungsbezirk entfallende Zahl der Ergänzungsmannschaft ist vollständig und in der Regel aus der ersten und sohin zweiten Altersklasse und erst so weit als unumgänglich nothwendig wird, mit stufenweiser Benützung der höheren Altersklasse zu stellen.

Bei gewöhnlichen Heeresergänzungen soll, den unten bemerkten Fall ausgenommen, über die fünfte Altersklasse nicht vorgeschritten werden.

Die Ergänzungsmannschaft wird zwar stets nach der Ziffer der Gesamtbevölkerung, jedoch zugleich mit Bedachtnahme auf die erprobte Leistungsfähigkeit vertheilt, und es ist, falls ein Stellungsbezirk die auf ihn entfallene Ergänzungsmannschaft aus den ersten fünf Altersklassen aufzubringen nicht vermöchte, der Rest auf die übrigen Stellungsbezirke desselben Heeres-Ergänzungsbezirktes zu vertheilen.

Sollten hierbei die ersten fünf Altersklassen nicht ausreichen, so kann nach Bedarf auch die sechste und endlich die siebente Altersklasse beigezogen werden.

Es sind daher stets so viele Altersklassen zur Stellung zu berufen, als muthmaßlich zur Deckung des Bedarfes an Ergänzungsmannschaft erfordert werden.

Jeder Waffengattung und jedem Truppenkörper werden die hiefür am meisten Geeigneten mit thunlichster Beachtung der Wünsche der Gestellten aus dem Ergänzungsbezirke zugewiesen.

§. 6.

Die Dienstpflicht im Heere beginnt mit dem Tage des abgelegten Fähneneides und dauert acht Jahre (§. 42); nach deren Vollendung nur noch die im Reservestatute vom

c) wieku przynajmniej pełnych lat piętnastu a najdalej trzydziestu sześciu; indywiduom, które już w wojsku służyły, wolno będzie wstąpić znowu do wojska nawet w wieku lat czterdziestu.

Cudzoziemcy przypuszczeni być mogą do wojska tylko za Najwyższem dozwoleń i tylko pod zobowiązaniami, dla krajowców istniejącymi, jeżeli wykazują bezwarunkowe zezwolenie do tego ze strony Rządu swego w podaniu, wystósowaném do nadkomendy wojskowej, a względnie naczelnój komendy marynarskiej.

§. 3.

Obowiązek wojskowości jest powszechny, biorąc początek od pierwszego Stycznia roku wieku, następującego po ukończonym dwudziestym a trwając lat siedm. Uwolnienia od obowiązku tego mają miejsce tylko w przypadkach w rozdziale IV niniejszej ustawy oznaczonych.

§. 4.

Uzupełnienie wojska przez odstawienie odbywać się ma każdego roku w miesiącach Lutym, Marcu, i Kwietniu.

§. 5.

Liczba ludzi uzupełnienia, przypadająca na każdy poszczególny okrąg odstawczy, powinna zupełnie być odstawiona, a to w powszechności z pierwszej a potem drugiej klasy wieku, zaś z stopniowém użyciem wyższych klas wieku o tyle dopięro, o ile niezbędna potrzeba tego wymagać będzie.

Przy zwyczajnych uzupełnieniach wojska, wyjąwszy niżej wymieniony przypadek, nie wolno nad piątą klasę wieku postępować.

Ludzie uzupełnienia będą wprawdzie zawsze rozdzieleni wedle cyfry ogólnej ludności, wszakże oraz z uwzględnieniem doświadczonej zdolności służbowej, a więc, gdyby który okrąg odstawczy nie był w stanie dostarczyć przypadającej nań liczby ludzi uzupełnienia z pierwszych pięciu klas wieku, reszta rozdzieloną być ma na inne okręgi odstawcze tego samego okręgu uzupełnienia wojskowego.

Gdyby temu nie uczyniły zadosyć pierwsze pięć klas wieku, wówczas wedle potrzeby może także i szósta a nakoniec siódma klasa wieku być zaciągnięta.

Powolać przeto należy zawsze tyle klas wieku, ile domniemalnie potrzeba wymagać będzie do pokrycia kontyngentu uzupełnienia.

Z okręgu uzupełnienia przydzieleni będą do każdego rodzaju broni i do każdego korpusu wojska najwięcej ku temu usposobieni z uwzględnieniem ile możności życzeń odstawionych.

§. 6.

Obowiązek służbowy w wojsku bierze początek z dniem złożonej na chorągiew przysięgi i trwa lat ośm (§. 42); po których ukończeniu wypełniony być ma

31. Juli 1852 *) bestimmte Reservspflicht zu erfüllen ist.

§. 7.

Eine Reisebewilligung über die Zeit des Beginnes der Stellung hinaus (§. 4) darf einem noch in der ersten oder zweiten Altersklasse stehenden oder während der Reise in die erste Altersklasse tretenden Stellungspflichtigen— eine nachgewiesene Nothwendigkeit der Reise ausgenommen— von der politischen Behörde nur ertheilt werden, wenn er für den Heeresdienst offenkundig untauglich oder von demselben von Amtswegen befreit ist (§. 26), oder bereits von einer Stellungscommission als für immer untauglich erkannt wurde.

Hat die Reise im Inlande stattzufinden, und ist nicht thunlich die Reisebewilligung auf einen bestimmten Ort zu beschränken, so darf sie nur gegen die Verpflichtung ertheilt werden, daß der Reisende vom Beginne der Stellung an bis zu deren Beendigung (§. 4) den Vorstand der Gemeinde, zu welcher er bei der Stellung gehört, von seinem Aufenthalte in Kenntniß erhält.

Gehört der Stellungspflichtige bereits den höheren Altersklassen an, so sind die Bestimmungen dieses Paragraphes nur in dem Falle zu beobachten, wenn die Altersklasse des Stellungspflichtigen für eine bevorstehende Stellung bereits aufgerufen worden wäre (§. 5).

§. 8.

Wer vom Eintritte in das Heer nicht gesetzlich befreit oder zum Heeresdienste nicht offenkundig (§. 26) oder nicht nach dem Erkenntnisse einer Stellungscommission für immer untauglich ist, darf sich vor dem Austritte aus der zweiten Altersklasse nicht verhebelichen.

Eine ausnahmsweise Ehebewilligung im Falle vorhandener, besonders rücksichtswürdiger Umstände zu ertheilen, ist die politische Landesstelle ermächtigt, jedoch begründet diese Bewilligung keine Befreiung von der Stellungspflicht während der ersten und zweiten Altersklasse.

§. 9.

Wer einen in den aufgerufenen Altersklassen Stehenden (§. 5) in Unterstand hat, ist gehalten, ihn im Laufe der letzten Woche vor dem Beginne der Stellung dem Gemeindevorstande zu melden, wer aber einen solchen während der Stellung in Unterstand nimmt, hat diese Meldung binnen 24 Stunden zu machen.

Der Gemeindevorstand wird verpflichtet, diese Meldungen ohne Verzug der vorgesetzten politischen Behörde zur Kenntniß zu bringen.

*) Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1852, XLVII. Stück, Nr. 153, (Allgemeines Landes-Gesetz- und Regierungsblatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1852, XXVII. Stück, Nr. 181, Seite 429).

jeszcze obowiązek rezerwowy, wskazany w statucie rezerwowym z dnia 31. Lipca 1852 r. *).

§. 7.

Pozwolenie do podróży po za czas początku odstawy (§. 4) nie może władza polityczna, wyjąwszy wykazaną potrzebę podróży, udzielać zobowiązanemu do odstawy, stojącemu jeszcze w drugiej klasie wieku, albo podczas podróży wstępującemu do pierwszej klasy wieku, chyba wtenczas tylko, gdy do służby wojskowej jest powszechnie za niezdolnego uznany, lub od takowej z urzędu uwolnionym (§. 26), lub też gdy za niezdolnego na zawsze uznany został przez komisję odstawczą.

Jeżeli podróż w tutejszym kraju ma mieć miejsce, a pozwolenie do podróży nie może być ograniczone na pewne miejsce, natedy takowe tylko z tém zobowiązaniem może być udzielone, żeby podróżujący od początku odstawy aż do jój ukończenia (§. 4) zawiadamiał o swoim pobycie przełożonego gminy, do której w czasie odstawy należy.

Jeżeli zobowiązany do odstawy należy już do wyższych klas wieku, wówczas postanowienia paragrafu tego w tym razie tylko zachowane być mają, gdy klasa wieku ulegającego odstawie powołaną jest do odstawy przypadającą.

§. 8.

Kto od wojskowości nie jest prawnie uwolnionym, lub do służby wojskowej nie jest ani wedle powszechnego uznania (§. 26) ani też wedle uznania komisji odstawczej na zawsze niezdolnym, nie może się ożenić przed wystąpieniem z drugiej klasy wieku.

W razie zachodzących, na szczególne uwzględnienie zasługujących okoliczności prawo ma polityczna władza krajowa udzielić pozwolenie do zawarcia małżeństwa, wszelako takowe nie uwalnia od obowiązku odstawy podczas pierwszej i drugiej klasy wieku.

§. 9.

Kto u siebie mieści zostającego w powołanych klasach wieku (§. 5), obowiązany jest meldować go w ciągu ostatniego tygodnia przed początkiem odstawy u przełożonego gminy, kto zaś takowemu pobyt daje podczas odstawy, meldunek ten zrobić ma w ciągu godzin 24.

Przełożony gminy obowiązany jest, zgłoszenia takowe bezzwłocznie do wiadomości podać władzy politycznej.

*) Dziennik Praw Państwa z roku 1852, Część XLVII, Nr. 153, (Powszechny Dziennik Praw krajowych i rządowych dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1852, Część XXVII, Nr. 181, Stron. 429).

Zweites Hauptstück.

Von der Einreihung der Zöglinge der Militär-Bildungsanstalten.

§. 10.

Die Einreihung der aus den Militär-Bildungsanstalten austretenden Zöglinge wird durch die Militärbehörden nach den hierüber bestehenden besonderen Vorschriften bewirkt.

Drittes Hauptstück.

Von dem freiwilligen Eintritte in das Heer.

§. 11.

Dem freiwillig in das Heer Eintretenden ist gestattet, sich den Truppenkörper, in dem er dienen will, zu wählen, vorausgesetzt, daß er die Eignung für ihn besitzt.

§. 12.

Jenen Stellungspflichtigen, welche durch das Los zum Heeresdienste bereits berufen sind, ist der freiwillige Eintritt während derstellungsperiode nicht gestattet.

Viertes Hauptstück.

Befreiung von der Pflicht zum Eintritte in das Heer.

§. 13.

Die Befreiung von der Pflicht zum Eintritte in das Heer erhält:

1. der einzige Sohn eines 70 Jahre alten Vaters, oder einer verwitweten Mutter,
2. nach dem Tode beider Eltern der einzige Enkel eines 70 Jahre zählenden Großvaters oder einer verwitweten Großmutter,
3. der einzige Bruder ganz verwaister Geschwister.

Es hat jedoch nur jener einzige Sohn, Enkel oder Bruder auf die Befreiung Anspruch, welcher

- a) ein ehelicher und leiblicher ist, und
- b) von dessen Anwesenheit in der Familie die Erhaltung seiner Eltern, Großeltern oder Geschwister abhängt, so lange er diese Verbindlichkeit erfüllt.

Dem Alter von 70 Jahren werden unheilbare geistige oder körperliche Gebrechen gleichgehalten, sobald selbe zu jedem Erwerbe unfähig machen.

Gleich einem einzigen Sohne, Enkel oder Bruder wird auch Jener behandelt, dessen einziger Bruder oder übrige Brüder

- aa) im Heere, wenn auch nur als Reservemänner, jedoch nicht als Stellvertreter, dienen, oder
- bb) jünger als 15 Jahre, oder endlich

Rozdział drugi.

O wcieleniu elewów z zakładów wojskowo-edukacyjnych.

§. 10.

Wcielenie elewów występujących z zakładów wojskowych edukacyjnych odbywać się będzie przez władze wojskowe wedle szczególnych przepisów, w tej mierze istniejących.

Rozdział trzeci.

O dobrowolném wstąpieniu do wojska.

§. 11.

Dobrowolnie wstępującemu do wojska wolno jest, wybrać sobie ten korpus wojska, w którym służyć chce, przypuściwszy, że ma zdolności do tego.

§. 12.

Indywiduom odstawie ulegającym, a przez los już do służby wojskowej powołanym, nie służy prawo dobrowolnego wstąpienia podczas peryjodu odstawczego.

Rozdział czwarty.

Uwolnienie od obowiązku wojskowości.

§. 13.

Uwolnienie od wojska otrzyma:

1. jedynek 70-letniego ojca, lub owdowiałej matki,
2. po zejściu obojga rodziców jedyny wnuk 70-letniego dziada lub owdowiałej babki,
3. jedyny brat zupełnie osieroconego rodzeństwa.

Wszelako prawo do uwolnienia ma tylko ten jedyny syn, wnuk lub brat, który

- a) jest łoża prawego i rodzonym, tudzież
- b) od którego obecności we rodzinie zależy utrzymanie rodziców, dziadostwa lub rodzeństwa, jak długo wypełnia obowiązek ten.

Na równi z wiekiem lat 70 stoją, nieuleczone ułomności umysłowe lub cielesne, skoro takowe niezdolnym czynią do wszelkiego zarobku.

Podobnie jak jedyny syn, wnuk lub brat traktowany będzie i ten, którego jedyny brat lub wszysey inni bracia:

aa) we wojsku służą choćby tylko jako rezerwowi, atoliż nie jako zastępcy, albo

bb) nie liczą lat 15, albo nakoniec

cc) wegen unheilbaren geistigen oder körperlichen Gebrechen zu jedem Erwerbe unfähig sind.

4. Wer nach seinem Austritte aus der zweiten Altersklasse, oder wenn gleich früher mit Bewilligung der politischen Landesstelle (§. 8) geheirathet und die zweite Altersklasse überschritten hat, wenn in beiden Fällen die Gattin oder ein Kind am Leben und er zu deren Erhaltung zu Hause unentbehrlich ist.

§. 14.

5. Die Geistlichen der katholischen Kirche ohne Unterschied des Ritus, sobald sie eine der höheren Weihen erhalten haben.

6. Die Candidaten des geistlichen Standes der katholischen Kirche ohne Unterschied des Ritus, welche

- a) von dem Ordinarius einer Diöcese in sein Priesterseminar aufgenommen, die Theologie studiren, oder
- b) den theologischen Studien an einer öffentlichen Studienanstalt als Externisten obliegen, jedoch sich mit der Zusicherung eines Diöcesan-Vorstandes, sie nach absolvirten Studien in seinen Diöcesanclerus aufnehmen zu wollen und mit den Studienzeugnissen ausweisen, daß sie in dem letzten Studienjahre nebst der guten Sittenklasse aus allen obligaten Lehrgegenständen wenigstens die erste Fortgangsklasse erhalten haben; dann
- c) die Candidaten des geistlichen Standes, welche in einem von der Kirche approbirten Orden angekleidet sind, endlich
- d) jene Candidaten des geistlichen Standes des griechischen Ritus, welche ihre theologischen Studien bereits vollendet, aber die Weihen noch nicht empfangen haben, wenn sie sich mit einem Zeugnisse ihres Ordinariates, daß sie noch Cleriker seiner Diöcese sind, ausweisen.

Die Befreiung vom Eintritte in das Heer hat ferner den Laienbrüdern kirchlich approbirter Orden, und zwar sowohl nach abgelegter Profess, als auch während des Noviziates zuzukommen.

§. 15.

7. Die griechisch-nicht-unirten Geistlichen in gleichem Falle wie jene der katholischen Kirche (§. 14, Z. 5).

8. Die Candidaten des geistlichen Standes und die Laienbrüder des griechisch-nicht-unirten Glaubensbekenntnisses nach denselben Bestimmungen wie jene der katholischen Kirche (§. 14, Z. 6).

§. 16.

9. Die Seelsorger der übrigen gesetzlich anerkannten christlichen Religionsbekenntnisse.

10. Die Candidaten des geistlichen Standes der augsburgischen und der helvetischen Confession, dann des unitarischen Glaubensbekenntnisses, wenn sie sich

cc) z powodu nieuleczonych ułomności umysłowych lub cielesnych do wszelkiego zarobku niezdolnymi są.

4. Kto po przestąpieniu drugiej klasy wieku, albo też choćby i pierwój za zezwoleniem politycznej władzy krajowej (§. 8) się ożenił, zaś drugą wieku klasę już przeszedł, jeżeli w jednym jak drugim razie małżonka lub dziecię jest przy życiu, do utrzymania których jest niezbędnie potrzebnym.

§. 14.

5. Duchowni kościoła katolickiego bez różnicy obrządku, skoro otrzymali, jedno z wyświęceń wyższych.

6. Kandydaci stanu duchownego kościoła katolickiego bez różnicy obrządku którzy

- a) od ordynaryjusza dyjecezyi do seminaryjum księskiego przyjęci, teologii słuchają, albo
- b) teologicznym studjom jako externiści w publicznym zakładzie naukowym się oddają, jeżeli wykażą zapewnienie przełożonego dyjecezyi, że on ich po ukończonych studjach przyjąć chce do duchowieństwa swego dyjecezalnego, oraz świadectwami naukowemi, że w ostatnim roku szkolnym oprócz dobrej klasy obyczajowej otrzymali ze wszystkich obowiązkowych przedmiotów naukowych przynajmniej pierwszą klasę postępową; tudzież
- c) kandydaci stanu duchownego, którzy do jednego z zakonów przez kościół aprobowanych wstąpili, nakoniec
- d) owi kandydaci duchownego stanu obrządku greckiego, którzy już teologiczne studya ukończyli, lecz wyświęceń jeszcze nie otrzymali, jeżeli się wykażą świadectwem ordynaryjatu swego, iż jeszcze są klerykami dyjecezyi tegoż.

Uwolnienie od wojska przysłuża dalej lajkom zakonów kościelnie aprobowanych, a to nie tylko po złożonym profesie, lecz także i podczas nowicyjatu.

§. 15.

7. Duchowni grecko-nieunicycy w tym samym razie, jak duchowni kościoła katolickiego (§. 14, L. 5).

8. Kandydaci stanu duchownego i lajcy wyznania greckiego nieunickiego wedle tych samych postanowień, jak kandydaci kościoła katolickiego (§. 14, L. 6).

§. 16.

9. Duchowni innych prawnie uznanych wyznań chrześcijańskich.

10. Kandydaci duchownego stanu wyznania augsburgskiego i helweckiego, tudzież wyznania unitarnego, jeżeli się

- a) mit einem von ihrem Superintendenten oder seinem Stellvertreter bestätigten Zeugnisse des Vorstehers einer theologischen Lehranstalt darüber ausweisen, daß sie mit entsprechendem Fleiße und Erfolge den theologischen Studien obliegen, und hinsichtlich ihres Betragens nichts Nachtheiliges vorkam, oder wenn sie
- b) mit einem Zeugnisse ihres Superintendenten oder seines Stellvertreters den Nachweis darüber liefern, daß sie die theologischen Studien nach den für diese Superintendentenz geltenden Vorschriften vor längstens drei Jahren mit gutem Erfolge vollendet haben, noch unter die Candidaten des geistlichen Standes gehören und ihrerseits alles erfüllten, was nach den bestehenden Vorschriften von ihnen gefordert wird, um eine Anstellung in der Seelsorge erhalten zu können.

§. 17.

11. Die Rabbiner.

12. Die Candidaten des Rabbinats

- a) während sie sich in einer von der Regierung als öffentliche Anstalt anerkannten Rabbinatschule befinden, wenn sie sich über ihre tadellose Aufführung und über den guten Fortgang ihrer Studien ausweisen, dann
- b) durch drei Jahre, nachdem sie ihre Studien an einer solchen Schule erfolgreich beendet haben, wenn sie sich über ihre Eignung als Rabbiner angestellt zu werden, mit dem Zeugnisse eines Rabbiners und über ihr Wohlverhalten, sowie über den Umstand, daß sie noch unter die Candidaten des Rabbinats gehören, mit dem Zeugnisse ihrer politischen Bezirksbehörde ausweisen.

§. 18.

13. Die Beamten des Staates, mit Einschluß der beeideten Conceptspraktikanten und der beeideten Cleren der Staatsbehörden.

14. Die Beamten der öffentlichen Fonde, der Landesvertretungen und der mit der politischen Verwaltung betrauten Gemeindeämter, wenn für die Dienstestelle dieser Beamten der Nachweis der Vollendung der rechts- und staatswissenschaftlichen Studien erfordert wird.

§. 19.

15. Die Professoren und Lehrer an öffentlichen oder mit dem Rechte der Öffentlichkeit ausgestatteten Unterrichtsanstalten mit Einschluß der Volksschulen, wenn sie von der Schulbehörde bleibend angestellt sind.

16. Die an österreichischen Universitäten graduirten Doctoren aller Facultäten.

§. 20.

17. Die ordentlichen und öffentlichen Studirenden an einer Universität, einer Rechtsakademie, an der orientalischen Akademie in Wien, an einem Obergymnasium und an einer Bergakademie,

- a) wykażą świadectwem przełożonego w zakładzie naukowym teologicznym potwierdzonym przez superintendenta lub zastępcę jego, iż z odpowiednią aplikacją i dobrym postępem do studyjów teologicznych się przykładają, i że pod względem ich zachowania się nie zachodzi nic szkodliwego, albo jeżeli
- b) świadectwem superintendenta swego lub zastępcy jego wykażą, iż najdalej przed trzema laty z dobrym postępem ukończyli studia teologiczne wedle przepisów, dla téjże superintendencji moc mających, oraz że jeszcze do kandydatów stanu duchownego należą, i ze swój strony wszystko wypełnili, co wedle istniejących przepisów od nich żądanem jest, by otrzymać mogli posadę w starownictwie duchowném.

§. 17.

11. Rabiri.

12. Kandydaci rabinatu

- a) jeżeli znajdują się w jednej z szkół rabinackich, uznanych przez Rząd jako zakład publiczny, a oraz wykazują beznaganne zachowanie się i dobry postęp w naukach, tudzież
- b) przez ciąg lat trzech po ukończeniu studyjów z dobrym skutkiem w szkole takowej, jeżeli względem uzdolnienia swego na rabinów wykażą się świadectwem rabina, oraz świadectwem politycznej władzy swój powiatowej, że beznagannie się zachowują i jeszcze do kandydatów rabinatu należą.

§. 18.

13. Urzędnicy Państwa, łącznie z zaprzysiężonymi praktykantami koncepcyjnymi i zaprzysiężonymi elewami władz rządowych.

14. Urzędnicy funduszów publicznych, zastępstw krajowych i urzędów gminnych, polityczną administracyję poleconą sobie mających, jeżeli do posady tych urzędników wymaga się wykazu ukończenia nauk prawniczo-politycznych.

§. 19.

15. Profesorowie i nauczyciele w zakładach naukowych publicznych, lub prawniczo publiczności posiadających łącznie z szkołami ludowymi, jeżeli stanowczo są ustanowieni przez władzę szkolną.

16. Doktorzy każdego wydziału, graduowani na wszechnicach austriackich.

§. 20.

17. Zwyczajni i publiczni uczniowie uniwersytetu, akademii prawniczej, akademii oryentalnej we Wiedniu, wyższego gimnazjum lub akademii górniczej,

- a) wenn sie sich über ein tadelloses sittliches Betragen und mit der allgemeinen Vorzugsclasse oder, wo eine solche allgemeine Classe nicht gegeben wird, mit durchaus Vorzugsclassen im Fortgange ausweisen.

Maturitätszeugnisse über das vollendete Gymnasium werden diesen Nachweisen gleich gehalten.

- b) Studirende, welche im Vorjahre sich an einer Studienanstalt befanden, wo halb- oder ganzjährige Prüfungen nicht stattfinden, müssen nachweisen, daß sie im nächstverfloffenen Studienjahre in disciplinärer Hinsicht tadellos waren, und durch ein Colloquium über jedes Hauptfach darthun, daß sie den Unterricht mit ausgezeichnetem Fortgange genossen haben.
- c) Für Hörer der rechts- und staatswissenschaftlichen Studien genügt auch das Zeugniß über eine für das vorangegangene Jahr mit dem Ergebnisse der Befähigung zurückgelegte Staatsprüfung.

Die vorstehenden Befreiungen bleiben den Studirenden noch bei der ersten Stellung nach Vollendung ihrer Studien, den Doctoranden und den Lehramts-Candidaten für Gymnasien noch durch zwei Jahre wirksam, wenn Erstere jährlich wenigstens Eine strenge Prüfung ablegen, und Letztere im zweiten Jahre das Lehrfähigkeitszeugniß beibringen.

§. 21.

18. Die Eigenthümer von ererbten untheilbaren Bauerwirthschaften, wenn sie auf selben den ordentlichen Wohnsitz haben, ihre Bewirthschaftung selbst besorgen, und das Grunderträgniß der Wirthschaft zur selbständigen Erhaltung einer Familie von fünf Personen zureicht.

19. Der einzige Sohn oder in Ermanglung eines Sohnes der einzige Enkel des Besizers oder der verwitweten Besizerin einer der in diesem Paragraphen bezeichneten Bauerwirthschaften, wenn unter den, sowohl in Beziehung auf den Besizer oder die Besizerin als auch rücksichtlich des Sohnes oder Enkels im §. 13 bestimmten Verhältnissen im Falle der Stellung dieses Sohnes oder Enkels die Wirthschaft in Verfall gerathen müßte.

§. 22.

Magister und Patrone der Chirurgie, diplomirte Pharmaceuten und Thierärzte haben, im Falle sie das Loß zum Eintritte in das Heer trifft, soweit als thunlich nur feldärztliche Dienste zu leisten.

§. 23.

Ueber die Befreiung vom Eintritte in das Heer durch Ertrag der Befreiungstaxe bestimmt die Vorschrift vom 21. Februar 1856 *).

*) Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1856, VII. Stück, Nr. 27. (Landes-Regierungs-Blatt für das Krafauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, VII. Stück, Nr. 32, Seite 35).

a) jeżeli wykazują nienaganne zachowanie moralne oraz ogólną klasę odznaczającą, lub też gdzie taka ogólna klasyfikacja nie jest używaną, ze wszystkich przedmiotów klasy odznaczające.

Świadectwa dojrzałości z ukończonego gimnazyjum na równi są z wykazami takowemi.

b) Uczniowie, którzy w przedroczu znajdowali się w zakładzie naukowym, gdzie nie mają miejsca ani egzamina półroczne, ani całoroczne, wykazać muszą, iż w upłynionym właśnie roku szkolnym nienagannie się zachowali pod względem dyscyplinarnym, oraz przez colloquium z każdego głównego zawodu udowodnić, iż poświęcali się nauce z postępem celującym.

c) Dla słuchaczy nauk prawniczo-politycznych dostatecznym jest także świadectwo złożonego egzaminu rządowego na rok poprzedzający ze skutkiem uzdolnienia.

Powyższe uwolnienia pozostają w mocy dla uczniów jeszcze przy pierwszej odstawie po ukończeniu studyjów, dla doktorandów i kandydatów na urząd nauczycielski gimnazjalny jeszcze przez lat dwa, jeżeli owi przynajmniej jedno rygorozum odbyli, ci zaś w drugim roku świadectwo uzdolnienia naukowego przedłożyli.

§. 21.

18. Właściciele odziedziczonych niepodzielnych gospodarstw chłopskich, jeżeli z takowemi zwyczajnie łączą zamieszkanie, gospodarstwo swe sami prowadzą, i dochód gruntowy gospodarstwa dostatecznym jest do samodzielnego utrzymania rodziny z pięciu osób składającej się.

19. Jedyny syn lub w braku syna jedyny wnuk posiadacza lub o wdowiałej posiadzielki gospodarstwa chłopskiego, w niniejszym paragrafie wymienionego, gdyby pod okolicznościami, tak co do posiadacza lub posiadzielki, jako też co do syna lub wnuka w §. 13. wskazanemi, w razie odstawy syna lub wnuka takowego gospodarstwo upaść musiało.

§. 22.

Magistrowie i patronowie chirurgii, dyplomowani farmaceuci i weterynarze, gdyby na nich padł los do odstawy, pełnić będą o ile możności tylko służby polowo-lécarskie.

§. 23.

Względem uwolnienia od wojska przez złożenie taksy stanowi przepis z dnia 21. Lutego 1856 r.*).

*) Dziennik Praw Państwa z roku 1856, Część VII, Nr. 27. (Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział pierwszy, Zeszyt VII, Nr. 32, Strona 35.

§. 24.

Wer auf der Grundlage einer der, in den §§. 14 bis einschließlich 20 enthaltenen Bestimmungen vom Eintritte in das Heer befreit worden war und diesen Befreiungstitel später aufgibt, oder die Bedingung desselben zu erfüllen unterläßt, ohne einen andern erlangt zu haben, unterliegt während der im §. 3 festgesetzten Jahre der Pflicht zum Eintritte in das Heer in jener Altersklasse, in welcher er die angesprochene Befreiung erlangt hatte (§. 30).

V. Hauptstück.

Verfahren bei der Stellung.

§. 25.

Die politische Bezirksbehörde verfaßt mit Hilfe der Gemeinden und der Matrikenführer die Verzeichnisse der in jeder Gemeinde nach der Zuständigkeit zur Stellung Berufenen, und bezeichnet die offenkundig Untauglichen, und die von Amtswegen zu Befreienden.

§. 26.

Als offenkundig untauglich sind von der Bezirksbehörde jene Stellungspflichtigen zu bezeichnen, deren Blödsinn, auffallende Krüppelhaftigkeit oder Siechthum nach der Bestätigung des Gemeindevorstandes und von wenigstens zwei Gemeindegliedern, welche zu derselben Stellung berufene und nicht gleichfalls offenkundig untaugliche Söhne haben in der Gemeinde bekannt ist, und keiner ärztlichen Bestätigung bedarf.

Als von Amtswegen zu Befreiende (§§. 14 bis einschließlich 21) sind nur jene zu bezeichnen, deren Befreiungstitel der Bezirksbehörde authentisch nachgewiesen vorliegt.

§. 27.

Die Bezirksbehörde macht die Verzeichnisse in den Gemeinden mit der Aufforderung kund, daß Jedermann, der

- a) eine Anklaffung oder unrichtige Eintragung anzeigen, oder
- b) gegen die geschehene Bezeichnung eines zur Stellung Berufenen als offenkundig untauglich oder als von Amtswegen befreit, Einsprache erheben will, oder
- c) von der Pflicht zum Eintritte in das Heer befreit zu sein glaubt, berechtigt ist, sein Anbringen bei der Bezirksbehörde innerhalb der von derselben nach den Communications-Verhältnissen zu bestimmenden Zeit zu stellen und dessen Standhältigkeit nachzuweisen.

Dabei ist zu bemerken, daß auf später vorgebrachte Befreiungsansprüche eine Rücksicht nicht mehr genommen werden darf, den Fall allein ausgenommen, wo es nicht möglich war, den Anspruch vor Ablauf jener Frist geltend zu machen.

§. 24.

Kto na podstawie któregokolwiek z postanowień, zawartych w §§. 14 aż łącznie do 20 uwolnionym został od wojska, później zaś od tego tytułu uwolnienia odstąpił, lub warunek tegoż wypełnić zaniechał, podlega w ciągu lat, ustanowionych w §. 3, obowiązkości wojskowej w tej klasie wieku, w której dostąpi uwolnienia którego się domagał (§. 30).

Rozdział piąty.

Postępowanie przy odstawie.

§. 25.

Władza polityczna powiatowa ułoży przy pomocy gmin i prowadzących matrykuły spisy powołanych w każdej gminie do odstawy wedle przynależności, i oznaczy uchodzących powszechnie za niezdolnych, jako też z urzędu uwolnionymi być mających.

§. 26.

Za niezdolnych wedle powszechnego uznania oznaczyć ma władza powiatowa tych ulegających odstawie, których głupowatość, widoczna ułomność lub chorowitość wedle potwierdzenia przełożonego gminy i przynajmniej dwóch członków gminy, którzy mają synów do tej samej odstawy powołanych atoli nieuchodzących także powszechnie za niezdolnych, wiadoma jest w gminie, i nie potrzebuje potwierdzenia lekarskiego.

Jako z urzędu uwolnieni być mający (§§. 14 aż łącznie do 21) oznaczeni być mają tylko ci, których tytuł uwolnienia autentycznie wykazany jest przed władzą powiatową.

§. 27.

Władza powiatowa obwieści spisy w gminach z tém wezwaniem, iż każdy, który

- a) donieść miał o opuszczeniu lub też nieprawdziwém wciągnięciu, albo
- b) przeciw oznaczeniu powołanego do odstawy za niezdolnego wedle uznania powszechnego lub za uwolnionego z urzędu opozycyję podnieść chciał, lub
- c) od obowiązku wojskowości sądził się być uwolnionym, prawo ma, wnieść podanie swoje do władzy powiatowej w ciągu czasu, przez nią wyznaczonym być mającego wedle stósunków komunikacyjnych, i wykazać słuszność onegoż.

Przytém nadmienić należy, iż później wytoczone pretensyje uwolnienia nie będą uwzględnione, wyjąwszy ten przypadek, że niepodobnym było przed upływem terminu domagać się prawa swego.

§. 28.

Die in Folge der erhaltenen Anzeigen oder Einsprachen berichtigten Verzeichnisse, sind von der Bezirksbehörde sammt den Befreiungs-Anbringen der Kreisbehörde (Comitatsbehörde, Provinzial-Delegation) vorzulegen, welche selbe zu prüfen und über die Befreiungs-Anbringen im Wege einer Commission, zu welcher auch der Commandant des betreffenden Ergänzungs-Bezirks-Commando oder ein Stellvertreter desselben beizuziehen ist, zu entscheiden hat.

Die Kreisbehörde läßt sodann die hiernach ergänzten Verzeichnisse in den Gemeinden nochmals und mit dem Beisatze kundmachen, daß Einsprachen gegen bewilligte oder versagte Befreiungen längstens binnen vierzehn Tagen an die politische Landesstelle eingebracht werden können, jedoch einhaltende Wirkung nicht haben.

§. 29.

Die Losung wird unmittelbar vor der Stellung nach der Reihe der aufgerufenen Altersklassen von der jüngsten angefangen, und in jeder Altersklasse nach der alphabetischen Namensreihe, von einem gezogenen Buchstaben beginnend, vorgenommen.

Jedermann steht frei, bei der Losung anwesend zu sein; den Eltern oder Vormündern der Losenden gebührt der Vorzug des Zutrittes, wenn der Versammlungsort nicht alle Personen, die sich einfinden, fassen sollte.

Jede gezogene Losnummer ist unabänderlich und bleibt bis zur nächsten Heeresergänzung gültig.

§. 30.

Wenn ein Stellungspflichtiger in dem Verzeichnisse (§. 25), oder ein Eingeschriebener beim Losen übergangen worden sein sollte, so ist eine Nachlosung für jede Stellung, bei welcher die Auslassung stattgefunden hat, in der Art vorzunehmen, daß der Nachlosende aus so vielen Losen, als bei der Hauptlosung vorhanden waren, und so vielen mehr, als Nachlosende sind, ein Los zieht, welches sodann dem Lose der gleichen Zahlengröße aus der Hauptlosung als Bruchtheil vorgesezt wird.

§. 31.

In der Stellungsliste sind zuerst die bis zum Beginne der Stellung eingetretenen Freiwilligen und die durch Erlag der Tage Befreiten, dann die bis dahin von Amtswegen Gestellten, hierauf die zu solchen Stellungen Vorgemerkten, endlich die übrigen der Stellung Unterliegenden nach den Altersklassen und in jeder Altersklasse nach den Losnummern einzutragen.

§. 32.

Die Stellung zum Heere hat für jeden Kreis durch eine oder mehrere gemischte Commissionen zu geschehen, welche sich nach Erforderniß an die ausgemittelten Stellungsplätze verfügen.

§. 28.

Spisy, sprostowane w skutek odebranych doniesień lub opozycji, przedłożyć ma władza powiatowa wraz z podaniami o uwolnienie władzy obwodowej (władzy komitatowej, delegacyi prowincyjaldnej), która takowe rozpoznawać a względem podań o uwolnienie komisjonalnie rozstrzygać będzie, do czego téż przybranym być ma komendant dotyczącej komendy okręgu uzupełnienia lub zastępca jego.

Władza obwodowa każe następnie spisy w ten sposób uzupełnione w gminach jeszcze raz obwieścić z tym dodatkiem, iż wniesione być mogą opozycyje przeciw dozwolonym lub odmówionym uwolnieniom najdalej w ciągu dni czterdnastu do władzy politycznej krajowej, jednakże mocy wstrzymującej mieć nie będą.

§. 29.

Wylosowanie przedsięwziętém będzie przed samą odstawą wedle kolejności powołanych klas wieku począwszy od najmłodszej, a w każdej klasie wieku wedle alfabetycznej następności imion, poczynając od litery wylosowanej.

Każdemu wolno obecnym być przy losowaniu; rodzicom atoliż lub opiekunom indywiduów wylosowanemi być mających, przysłuża pierwszeństwo przystępu, gdyby miejsce zgromadzenia nie mogło pomieścić wszystkich osób, znajdujących się.

Każdy wyciągniony numer losu jest niezmienny i pozostaje w mocy aż do następującego uzupełnienia wojska.

§. 30.

Gdyby odstawie ulegający w spisie (§. 25), lub zapisany przy wylosowaniu pominiętym był, wówczas wylosowanie dodatkowe względem każdej odstawy, przy której wypuszczenie miejsce miało, w ten sposób ma być przedsięwzięte, iż dodatkowo losujący z tyłu losów, ile znajdowało się ich w losowaniu główném, a nadto tyłu, ilu jest dodatkowo losujących, wyciągnie los, który przed losem równej ilości liczby z głównego losowania jako ułamek będzie zamieszczony.

§. 31.

W liście odstawczej wciągnieni być mają najprzód ochotnicy wstępujący aż do chwili poczynającej się odstawy, tudzież uwolnieni przez złożenie taksy, potem odstawieni do onej chwili z urzędu, następnie do takich odstaw zanotowani, nakoniec inni odstawie ulegający wedle klas wieku a w każdej klasie wieku wedle numerów losu.

§. 32.

Odstawienie do wojska odbywać się ma dla każdego obwodu przez jedną lub więcej komisyj mieszanych, udających się wedle potrzeby na oznaczone miejsca odstawy.

§. 33.

Die Kreisbehörde beruft die zur Deckung der auf den Stellungsbezirk entfallenden Ergänzungsmannschaft erforderliche Zahl von Stellungspflichtigen, nach der Reihe in der Stellungsliste, vor diese Commission, welche in Gegenwart sämtlicher Commissionsglieder die Prüfung der Tauglichkeit mit möglichster Beobachtung der Schicklichkeit vornimmt.

Dem Vater oder Vormunde des zu Untersuchenden ist gestattet, hierbei gleichfalls gegenwärtig zu sein.

§. 34.

Kann ein zum Eintritte in das Heer Berufener bei der Losung nicht eingereicht werden, so ist dessen nachträgliche Stellung von der politischen Behörde durch die vorschriftsmäßigen Mittel zu veranlassen, inzwischen hat nach der Reihe in der Stellungsliste der nächste Taugliche, welcher sonst als überzählig entfallen wäre, an seine Stelle in das Heer einzutreten; er wird jedoch, wenn die Stellung des Abwesenden binnen vier Monaten erwartet werden kann, in der Stellungsliste als Nachmann vorgemerkt, und auf vier Monate beurlaubt.

In Kriegszeiten, und bei drohendem Ausbruche eines Krieges, findet die Bezeichnung und Beurlaubung von Nachmännern nicht Statt.

§. 35.

Stellungspflichtige, über deren Tauglichkeit die Stellungscommission sich nicht zu einigen vermochte, sind der in jedem Lande zu bestellenden gemischten Ueberprüfungscommission zur Entscheidung vorzustellen.

Ihrer Entscheidung sind auch solche, bereits an das Heer abgegebene Stellungspflichtige zu unterziehen, welche binnen drei Monaten, vom Tage ihrer Stellung an gerechnet, als dienstuntauglich zur Entlassung angetragen werden.

Gegen ein Erkenntniß dieser Commission findet eine weitere Berufung nicht Statt.

Sechstes Hauptstück.

Besondere Bestimmungen über die Stellung für die kaiserliche Marine.

§. 36.

Stellungspflichtige Seelente und Schiffshandwerker werden, soweit als thunlich, zum Dienste für die kaiserliche Marine berufen.

§. 37.

Die zur weiten Fahrt patentirten Schiffscapitäne und Schiffslieutenants werden nur im Falle eines Krieges, wenn es der außerordentliche Bedarf erfordert, und zwar die ersteren als Aushilfsofficiere, die letzteren als provisorische Marinecadeten zum Flottendienste, dabei immer zuerst die im Alter jüngsten berufen und sogleich entlassen, sobald die Nothwendigkeit ihrer Dienstleistung aufhört.

§. 33.

Władza obwodowa powała ulegających odstawie w liczbie potrzebnej do pokrycia ludzi uzupełnienia, przypadających na okrąg odstawczy, wedle kolejności w liście odstawczej przed komisję rzeczoną, która w obecności wszystkich członków komisyjnych rozpoznawać będzie zdolność z jak najściślejszém zachowaniem przyzwoitości.

Ojcu lub opiekunowi mającego być dochodzonym wolno równie przy tém być obecnym.

§. 34.

Jeżeli powołany do wojska przy losowaniu nie może być odstawionym, władza polityczna zarządzić ma późniejszą odstawę jego środkami prawnie przepisanimi, tymczasem wedle kolejności w liście odstawczej w jego miejsce wstąpić ma do wojska najbliższy uzdolniony, któryby w innym razie jako nadliczbowy odpadł; tenże jednak, jeżeli odstawa nieobecnego w ciągu czterech miesięcy nastąpić może, zanotowany będzie w liście odstawczej jako następnik, i na urlop puszczony na cztery miesiące.

W czasie wojny lub grożącego wybuchu téżże, nie ma miejsca ani oznaczenie ani urlopowanie następnych.

§. 35.

Ulegający odstawie, względem których zdolności nie mogła się porozumieć komisja odstawcza, przedstawieni być mają komisji mieszanej nadrozpoznawczej do rozstrzygnięcia, która w każdym Kraju ustanowioną być ma.

Jéj rozstrzygnięciu poddani być mają także ci do wojska już oddani odstawie ulegający, którzy w ciągu trzech miesięcy licząc od dnia ich odstawy, jako niezdolni do służby będą zaproponowani.

Przeciw orzeczeniu téj komisji nie ma miejsca dalsze powołanie.

Rozdział szósty.

Szczególne postanowienia co się tyczy odstawy do marynarki Cesarskiej.

§. 36.

Marynarze i rzemieślnicy okrętowi odstawie ulegający powołani będą o ile tego potrzeba wymaga do służby marynarskiej Cesarskiej.

§. 37.

Patentowani do dalekiej jazdy kapitanowie i porucznicy okrętowi powołani będą do floty tylko w razie wojny, jeżeli tego nadzwyczajna wymaga potrzeba, a to owi jako oficerowie pomocniczy, ci jako prowizoryczni kadeci marynarscy, przytém zawsze najpierw co do wieku najmłodszy i będą natychmiast uwolnieni, skoro ustanie potrzeba ich użycia do służby.

§. 38.

Eine Bewilligung zur Einschiffung kann bei vorhandener Nothwendigkeit den in der ersten oder zweiten Altersklasse stehenden, oder während der Reise in die erste Altersklasse tretenden eingeschriebenen Seeleuten von der politischen Behörde bis auf die Dauer von achtzehn Monaten, den in höheren Altersklassen befindlichen bis auf die Dauer von drei Jahren ertheilt werden.

Von dem Zeitpunkte an, wo die Stellung kundgemacht wurde, bis zu deren Abschlusse sind Bewilligungen zum Einschiffen den zur Stellung berufenen Seeleuten nicht zu erfolgen.

Siebentes Hauptstück.

Von der freiwilligen Erneuerung der Dienstverpflichtung im Heere.

§. 39.

Jedem, welcher die gesetzliche Dienstzeit (§. 6) vollendet, hiebei sich gut betragen hat, und zu einem Waffendienste noch tauglich ist, wird gestattet, seine Dienstleistung statt des Uebertrittes in die Reserve und über selbe hinaus von Jahr zu Jahr, oder auf unbestimmte Zeit freiwillig fortzusetzen.

§. 40.

Die allgemeine Stellvertretung im Heere und die besondere zwischen Brüdern bleiben nach der Vorschrift vom 21. Februar 1856*) in Kraft.

Achtes Hauptstück.

Von den Kosten der Heeresergänzung.

§. 41.

Die Kosten des Erscheinens zur Lösung und Stellung hat der Stellungspflichtige selbst zu tragen; Mittellose sind von der Gemeinde zu unterstützen, welche auch die Kosten der Reise des Gemeindevorstehers und ämtlichen Begleiters der Stellungspflichtigen aus dem Anlasse der Heeresergänzung treffen.

Die Kosten der Reise des zu Ueberprüfenden und der ihm beizugebenden Begleitung leistet der Staatschatz.

Alle übrigen Kosten der Heeresergänzung sind nach den für die Amtsführung der betreffenden Behörde bestehenden Grundsätzen zu bestreiten.

Neuntes Hauptstück.

Von der Entlassung aus dem Heere.

§. 42.

Die Entlassung aus dem Heere hat sogleich nach vollendeter gesetzlicher Dienstesdauer, und zwar nach den hierüber für das Heer bestehenden Vorschriften stattzufinden;

*) Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 27. (Landes-Regierungs-Blatt für das Krakaner Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, VII. Stück, Nr. 32, Seite 35).

§. 38.

Pozwolenie do wsiadania na okręt udzieloném być może w razie zachodzącej potrzeby zostającym w pierwszej lub drugiej klasie wieku, lub podczas podróży w pierwszą klasę wieku wstępującym marynarzom ze strony władzy politycznej na ciąg aż do miesiący ośmnastu, znajdującym się w wyższych klasach wieku aż do lat trzech.

Od chwili, kiedy odstawa została obwieszoną, aż do jej ukończenia, nie będą wydawane pozwolenia do wsiadania na okręt marynarzom, do odstawy powołanym.

Rozdział siódmy.

O dobrowolném odnowieniu służby wojskowej.

§. 39.

Kto przepisany czas służby (§. 6) ukończył, oraz dobrze się sprawował i zdolnym jeszcze jest do służby wojskowej, temu wolno będzie i nadal pełnić takową zamiast przejścia do rezerwy nawet nad czas téjże, od roku do roku, lub przez ciąg nieokreślony.

§. 40.

Ogólne zastępstwo we wojsku tudzież szczególne między braćmi pozostaje w mocy, wedle przepisu z dnia 21. Lutego 1856 r. *).

Rozdział ósmy.

O kosztach uzupełnienia wojska

§. 41.

Koszta znajdowania się przy losowaniu i odstawie ponosić będzie do tego obowiązany; niemający ze strony gminy wspierani być winni, na którą téż i koszta podróży przełożonego gminnego i urzędowego konwoju ulegających odstawie z powodu uzupełnienia wojska przypadają.

Koszta podróży pod superrewizyję podciągniętego, jako téż konwoju jemu oddanego ponosić będzie Skarb Państwa.

Wszelkie inne koszta uzupełnienia wojska opędzone być winny wedle zasad istniejących dla czynności urzędowych władzy dotyczącej.

Rozdział dziewiąty.

O dymisji z wojska.

§. 42.

Dymisyja z wojska miejsce mieć winna zaraz po ukończonym prawnym ciągu służby, a to wedle przepisów w téj mierze dla wojska istniejących; w ra-

*) Dziennik Praw Państwa Nr. 27. (Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział pierwszy, Część VII, Nr. 32, Stronica 35.

im Falle eines Krieges findet die Entlassung in der Regel nicht— und nur in Folge Allerhöchster Anordnung Statt.

Vor vollendeter Dienstzeit wird eine Entlassung ohne Erlag der Befreiungstage, worüber die im §. 40 bezogene Vorschrift maßgebend ist, nur bewilliget:

- a) Bei einer gesetzwidrigen Stellung;
- b) wenn der Vater oder Vormund eines minderjährigen Freiwilligen, gegen dessen ohne seine Zustimmung geschehenen Eintritt in das Heer binnen drei Monaten vom Tage, als ihm dieser Eintritt und die ihm zur Einsprache gegen denselben zukommende Frist bekannt gegeben wurde, bei der Personalinstanz des Vaters oder bei der Vormundschaftsbehörde des Mündels Einsprache erhebt;
- c) bei eingetretener unheilbarer Dienstesuntauglichkeit;
- d) wenn der Soldat in eines der in den §§. 13, Zahl 1, 2, 3 und 21, Zahl 18, 19 bezeichneten Verhältnisse gelangt; endlich
- e) dem als Nachmann Gestellten und als solchen Vorgemerkten (§. 34), sobald derjenige, wegen dessen Abwesenheit die Stellung des Nachmannes stattfand, binnen vier Monaten— vom Tage der Stellung gerechnet— in das Heer eintritt.

Wurden in einem Losungsbezirke mehrere Nachmänner für abwesende Stellungspflichtige gestellt und als solche vorgemerkt, so hat bei dem innerhalb vier Monaten erfolgenden nachträglichen Eintritte eines dieser Stellungspflichtigen in das Heer derjenige Nachmann auf die Entlassung Anspruch, welcher mit der höchsten Losnummer eingezeichnet worden war.

§. 43.

In den Fällen a) und c), vorausgesetzt, daß zugleich außer Zweifel gestellt wird, die Untauglichkeit habe bereits zur Zeit der Einreihung bestanden, ist, wenn drei Monate seit derselben nicht verflossen sind, der nächste Taugliche, welcher früher als überzählig entfallen war, zu stellen.

Findet die Entlassung jedoch erst nach drei Monaten Statt, so ist dieser Ersatz bei der nächsten Heeresergänzung zu leisten.

Diejenigen, welchen bei solchen Stellungen ein Verschulden zur Last fällt, haben dem Staatsschatze für die auf den Entlassenen verwendeten Kosten einen Pauschalbetrag von einundzwanzig Gulden österreichischer Währung zu erlegen und unterliegen überdies der besonderen Abhandlung, welche sie nach dem Strafgesetze oder den Dienstvorschriften zu treffen hat.

Dem durch eine ungesetzliche Stellung ohne eigenes Verschulden zu Schaden gekommenen steht der Ersatzanspruch gegen die Schuldtragenden frei.

zie wojny dymisyja w powszechności nie znajduje miejsca — chyba tylko za Rozporządzeniem Najwyższem.

Przed ukończeniem czasu służby dymisyja bez złożenia taxy uwolnienia, względem czego przepis w §. 40 przytoczony za prawidło służyć ma, dozwoloną będzie tylko:

- a) W razie odstawy wbrew przepisom wykonanej;
- b) gdy ojciec lub opiekun małoletniego ochotnika reklamacyję czyni pierwszy przed instancją swoją osobistą, drugi przed władzą opiekuńczą, przeciw jego wstąpieniu do wojska bez zezwolenia swego, w ciągu miesięcy trzech licząc od dnia, w którym mu wstąpienie takowe i termin do reklamacyi przysługujący wiadomym został;
- c) w razie nastąpionėj niezdolności służbowej, uchylic się nie dającėj;
- d) gdy żołnierz przyjdzie w jeden z stósunków, w §§. 13, Liczba 1, 2, 3, tudzież 21, Liczba 18, 19 wskazanych; nakoniec
- e) dla odstawionego tytułem następnika, który jako taki był zanotowanym (§. 34), skoro ten, z powodu którego nieobecności odstawa następnika miejsce miała, w ciągu czterech miesięcy — licząc od dnia odstawy — do wojska wstąpił.

Gdyby w którym okręgu losowania kilku następników za nieobecnych odstawie ulegających było odstawionych i tym tytułem zanotowanych, wówczas przy późniejszym do wojska wstąpieniu, miejsce mającém w ciągu czterech miesięcy ze strony któregośkolwiek z indywiduów, odstawie ulegających, prawo mieć będzie do dymisyi ten z następników, który wcielonym został z najwyższym numerem losu.

§. 43.

W przypadkach a) i c), gdy zarazem niewątpliwém się wykaże, iż niezdolność już w czasie wcielenia zachodziła, jeżeli od chwili tegoż nie upłynęło miesięcy trzy, odstawiony być winien najbliższy uzdolniony, który pierwój odpadł jako nadliczbowy.

Jeżeli zaś dymisyja dopiero po trzech miesiącach miejsce miała, wówczas brak ten zastąpionym będzie dopiero przy następującém uzupełnieniu wojska.

Ci, na których przy odstawach takowych wina ciąży, złożyć mają do Skarbu Państwa za koszta na dymisyjonowanego poniesione kwotę pauszalną złotych reńskich waluty austryjackiej dwadzieścia jeden, nadto podlegają szczególnej karze, jaka na nich przypadnie wedle ustawy karnój albo przepisów służbowych.

Kto przez nieprawną odstawę bez własnej winy szkody doznaje, prawo ma żądać wynagrodzenia od tych, którzy w tém winę mają.

In allen sonstigen Fällen der Entlassung wird weder ein Ersatz für den Mann, noch ein Ersatz von Kosten an den Staatsschatz in Anspruch genommen.

Behtes Hauptstück.

Von den gesetzlichen Folgen und Strafen der Außerachtlassung der Bestimmungen dieses Gesetzes.

§. 44.

Wenn ein zu der ersten und zweiten oder zu den aufgerufenen höheren Altersclassen Gehörender eine Reise, zu welcher er nach den bestehenden Passvorschriften eine Reisebewilligung bedarf, ohne diese Bewilligung unternimmt (§§. 7, 38), so verliert er die Vortheile der Reihung nach den Altersclassen und dem Lose, und wird für den Losungsbezirk, in welchem er aufgegriffen wurde, gestellt.

Ein Stellungspflichtiger, welcher die im §. 7 angeordnete Meldung seines Aufenthaltes an den Gemeindevorstand zu machen unterließ, ohne hievon durch ein für ihn unüberwindliches Hinderniß abgehalten worden zu sein, wird für dieses Versäumniß ohne Rücksicht auf die weitere gesetzliche Behandlung mit einer dem Armenfonde zufallenden Geldstrafe bis Einhundert Gulden österreichischer Währung, oder sollte er selbe zu erlegen außer Stande sein, mit Verhaft bis zur Dauer eines Monates bestraft.

Wer sich mit Uebertretung des im §. 8 enthaltenen Verbotes verhehlicht hat, wird in seiner Altersklasse ohne Losung gestellt, im Falle der Untauglichkeit aber nach den Bestimmungen des §. 35 des Gesetzes über die Ehen der Katholiken*) und des §. 507 des allgemeinen Strafgesetzes bestraft.

Gegen Diejenigen, welche zu der verbotenen Verhehlichung schuldbar mitgewirkt haben, ist eine dem Armenfonde zufallende Geldstrafe bis Einhundert Gulden österreichischer Währung oder nach Umständen Verhaft bis zur Dauer eines Monates zu verhängen, falls sie nicht als im Staatsdienste stehend, nach den Dienstvorschriften zu behandeln sind.

§. 45.

Wer zum Erscheinen vor der Stellungscommission verpflichtet ist und ohne hinreichende Entschuldigung ausbleibt, wird als stellungsflüchtig, wer ihm hiebei wissentlich mithilft, als Mitschuldiger an der Stellungsflucht behandelt.

Ein Stellungsflüchtiger, welcher diensttauglich erkannt wird, hat, ausgenommen wenn er sein Ausbleiben rechtfertigen könnte, im Falle er freiwillig erschienen ist, Ein Jahr, im Falle aber, daß er zwangsweise zur Stellung gebracht wurde, zwei Jahre über die ordentliche Dienstesdauer (§. 6) zu dienen.

*) Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1856, XLVI. Stück, Nr. 185. (Landes-Regierungs-Blatt für das Krakaner Verwaltungsgelbiet, Jahrgang 1856, XLIV. Stück, Nr. 190, Seite 492).

We wszystkich innych przypadkach dymisyi, nie ma miejsca ani zastąpienie dymisyjonowanego, ani téż wynagrodzenie kosztów dla Skarbu Państwa.

Rozdział dziesiąty.

O prawnych skutkach i karach zaniedbania postanowień niniejszej ustawy.

§. 44.

Kto z należących do pierwszej i drugiej klasy lub do powołanych wyższych klas wieku bez pozwolenia w podróż się udaje, do której wedle istniejących przepisów paszportowych pozwolenia potrzebuje (§§. 7, 38), ten traci korzyści wcielenia wedle klas wieku i losu, i odstawionym będzie na rachunek tego okręgu losowania, w którym schwytanym będzie.

Ulegający odstawie, który zaniedba uczynić u przełożonego gminnego zarządzone w §. 7 oznajmienie o pobycie swoim, nie będąc od tego wstrzymanym przeszkodą nieodbitą, ukaranym być ma za to zaniedbanie bez względu na dalsze z nim postępowanie przypadającą do funduszu ubogich karą pieniężną aż do stu złotych waluty austryjackiej, albo gdyby nie był w stanie złożyć takiej, aresztem aż do jednego miesiąca.

Kto się ożeni przestępując zakaz §. 8 odstawionym będzie w swojej klasie wieku bez losowania, w razie niezdolności zaś karany wedle postanowień §. 35 ustawy o małżeństwach katolickich *) i §. 507 powszechnej ustawy karniej.

Przeciw tym, którzy z winą swą przyczynili się do zakazanego poślubienia, orzeczoną być ma przypadająca funduszowi ubogich kara pieniężna aż do stu złotych waluty austryjackiej albo wedle okoliczności areszt aż do jednego miesiąca, jeżeliby jako w służbie rządowej zostający nie mieli być traktowani wedle przepisów służbowych.

§. 45.

Kto obowiązany jest do stawienia się przed komisją odstawczą, a obowiązki temu nie uczynił zadosyć bez dostatecznego usprawiedliwienia się, traktowanym będzie jako zbiegły od odstawy, a kto mu przy tém z wiedzą pomocnym jest, jako spółwinny zbiegostwa takowego.

Zbiegły od odstawy, za zdolnego uznany, obowiązany będzie, wyjąwszy że usprawiedliwi niestawiennictwo swoje, w razie dobrowolnego stawienia się, służyć jeden rok, w razie zaś przymusowego dostawienia, lat dwa nad zwyczajny czas służby (§. 6).

*) Dziennik Praw Państwa z roku 1856, Część XLVI, Nr. 185 (Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział pierwszy, Zeszyt XLIV, Nr. 190, Stronica 492).

Wird ein Stellungsflüchtiger, welcher sich nicht rechtfertigen konnte, dienstuntauglich befunden, so trifft ihn Verhaft, im ersteren Falle bis vierzehn Tage, im letzteren bis auf Einen Monat.

Hat aber der Stellungsflüchtige bereits das 36. Lebensjahr (§. 2) überschritten und kann er nicht nachweisen, daß er schon zur Zeit, wo er in die erste Altersklasse eintrat, dienstuntauglich gewesen ist, so wird er mit Verhaft bis auf sechs Monate bestraft.

Der Stellungsflüchtige wird zur Ergänzung des Losungsbezirkes, in welchem er aufgegriffen wurde, gestellt.

Mitschuldige an der Stellungsflucht werden mit Verhaft bis zu drei Monaten bestraft.

Wer die Ergreifung eines Stellungsflüchtigen bewirkt, erhält durch die politische Landesstelle eine Belohnung im Betrage von vierundzwanzig Gulden österreichischer Währung aus dem Staatsschatze gegen Ersatz aus dem Vermögen des Stellungsflüchtigen und der Mitschuldigen.

§. 46.

Ein nach dem Strafgesetze (§§. 409 und 410) wegen Selbstverstümmelung Verurtheilter hat zwei Jahre über die gesetzliche Dienstdauer (§. 6) zu dienen.

Fünftes Hauptstück.

Von der Ergänzung des Heeres in der Militärgränze.

§. 47.

Die Ergänzung des Heeres in der Militärgränze wird durch das Gesetz vom 7. Mai 1850*) und die Conscriptiions- und die Enrollirungsnorm vom Jahre 1852**) geregelt.

*) Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1850, LXXVII. Stück, Nr. 243.

**) Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1852, XXVIII. Stück, Nr. 100.

Gdyby zbiegły od odstawy, niemogący się usprawiedliwić, za nie zdolnego był uznany, karany być ma aresztem w pierwszym przypadku aż do dni czter-nastu, w drugim aż do jednego miesiąca.

Jeżeliby zaś zbiegły od odstawy przekroczył już 36 rok wieku a nie był w stanie wykazać, iż już w tym czasie, gdy w pierwszą klasę wieku wstąpił, do służby niezdolnym był, karany być ma aresztem aż do sześciu miesięcy.

Zbiegły od odstawy odstawionym będzie do uzupełnienia w tym okręgu losowania, w którym schwytanym był.

Spółwinni w zbiegostwie od odstawy karani będą aresztem aż do trzech miesięcy.

Kto skutecznie schwyta zbiegłego od odstawy, otrzyma przez polityczną władzę krajową nagrodę w kwocie dwudziestu czterech złotych w walucie austryjackiej ze Skarbu Państwa za wynagrodzeniem tegoż z majątku zbiegłego od odstawy i spółwinnych.

§. 46.

Skazany wedle ustawy karniej (§§. 409 i 410) z powodu samowolnego kalectwa służyć ma lat dwa nad prawny ciąg służby (§. 6).

Rozdział jedenasty.

O uzupełnieniu wojska w Pograniczu Wojskowym.

§. 47.

Uzupełnienie wojska w Pograniczu Wojskowym uregulowaném jest ustawą z dnia 7. Maja 1850 r. *) i normałem konskrypcyjnym i inrolacyjnym z r. 1852 **).

*) Dziennik Praw Państwa z roku 1850, Część LXXVII, Nr. 243.

***) Dziennik Praw Państwa z roku 1852, Część XXVIII, Nr. 100.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XL. Stück.

Ausgegeben und versendet am 30. Oktober 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XL.

Wydany i rozesłany dnia 30. Października 1858.

168.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz vom 25. September 1858,

wirksam für Ungarn, Kroatien, Slavonien, die serbische Wojwodschaf und das Temeser Banat, dann Siebenbürgen,
womit die Vorschrift vom 8. Juni 1857, Nr. 114 des Reichs-Gesetz-Blattes*), über die Be-
handlung der Winkelschreiberei, auch auf die Urbarialgerichte ausgedehnt wird.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XLII. Stück, Nr. 168, ausgegeben am 8. October 1858.

169.

Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 27. September 1858,

womit die Bestimmung des Personal- und Besoldungs-Standes bei der k. k. Schulbücherverlags-
Verwaltung für Böhmen kundgemacht wird.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XLII. Stück, Nr. 169, ausgegeben am 8. October 1858.

170.

Erlaß des Finanzministeriums vom 30. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLII. Stück, Nr. 170, ausgegeben am 8. October 1858),

giltig für die deutsch-slawischen Kronländer.

betreffend die mauthfreie Behandlung der, am Allerhöchsten Hofe accreditirten diplomatischen
Personen bei Fahrten in einem Miethwagen.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliesung vom 12. September 1858 Allergnädigt zu gestatten geruht, daß hinsichtlich der Mauthbefreiung diplomatischer Personen in den deutschen und slawischen Kronländern in die neuen Pachtverträge und Versteigerungsbedingungen die nämliche Bestimmung aufgenommen werde, welche im §. 18, Absatz 3, der für Ungarn kundgemachten Vorschrift vom 10. Februar 1853 (Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1853, Nr. 133) ausgedrückt ist, woraus folgt, daß die am Allerhöchsten Hofe accreditirten Botschafter, Gesandten, Geschäftsträger und Minister-Residenten auswärtiger Mächte nicht nur dann, wenn sie mit eigenen Pferden oder mit Postpferden vorkommen, sondern auch dann mauthfrei zu behandeln sind, wenn sie zwar mit gemietheten Pferden fahren, jedoch dabei der Kutscher beim Vorkommen am Mauthschranken mit der Livrée der betreffenden diplomatischen Person bekleidet ist.

Diese Allerhöchste Anordnung tritt mit dem nächsten Verpachtungstermine der Mauthen in Wirksamkeit.

Freiherr von **Bruck** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXV. Stück, Nr. 114, Seite 334.

168.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości z dnia 25. Września 1858,

obowiązujące we Węgrzech, Krocacji, Sławonii, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim, tudzież w Siedmiogrodzie;

mocą którego rozciągnięciem zostaje także i na sady urbaryjalne przepis z dnia 8. Czerwca 1857, Nr. 114 Dziennika Praw Państwa *), o postępowaniu z pisarstwem pokatnem.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XLII, N. 168, wydaną d. 8. Października 1858.

169.

Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 27. Września 1858,

obwieszające ustanowienie stanu personalu i płacy przy C. K. administracyi nakładu książek szkolnych dla Czech.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XLII, N. 169, wydaną d. 8. Października 1858.

170.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 30. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLII, Nr. 170, wydana dnia 8. Września 1858),

obowiązujące w Niemiecko-Sławiańskich Krajach koronnych,

dotyczące wolnego od myta traktowania osób dyplomatycznych przy Najwyższym Dworze akkredytowanych, jadących powozem najętym.

Najwyższém Postanowieniem z dnia 12. Września 1858 r., raczył Jego C. K. Apostolska Mość zezwolić Najłaskawiej, ażeby co się tyczy wolności myta dla osób dyplomatycznych w Niemieckich i Sławiańskich Krajach koronnych przyjętém była do nowych kontraktów dzierżawczych i warunków licytacyjnych to samo Postanowienie, jakie wyrażone jest w §. 18, ustępie 3 przepisu dla Węgier obwieszzonego z dnia 10. Lutego 1853 r. (Dziennik Praw Państwa z roku 1853, Nr. 133), z którego wynika, iż akredytowani przy Najwyższym Dworze ambasadorowie, posłowie, uppełnomocnieni zastępcy i Ministrowie rezydenci Mocarstw zagranicznych nie tylko wtedy wolności od myta doznawać mają, kiedy jadą końmi własnymi lub pocztowymi, lecz nawet, gdy wprawdzie jadą końmi najętymi, lecz woźnica przy nadejściu do rogatek nosi liberyję dotyczącej osoby dyplomatycznej.

Najwyższe Rozporządzenie to wchodzi w życie z najbliższym terminem wydzierżawienia myta.

Baron **Bruck** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Część XXV, Nr. 114, Stronica 334.

Erlaß des Finanzministeriums vom 1. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLII. Stück, Nr. 171, ausgegeben am 8. October 1858),

gültig für sämtliche Kronländer des allgemeinen Zollverbandes,

betreffend die Umrechnung der, im allgemeinen Zolltarife vom 5. December 1853 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 262*) festgesetzten Gebührensätze von Conventionsmünze auf österreichische Währung des 45-Guldenfußes.

In Absicht auf die Umsetzung der im Zolltarife vom 5. December 1853 vorgeschriebenen Zollsätze, dann der Verzehrungssteuer-Zuschläge, der Lizenzgebühren, des Wag-, Siegel- und Zettelgeldes, endlich des Lagerzinses von Conventionsmünze auf österreichische Währung des 45-Guldenfußes werden in Folge Allerhöchster Ermächtigung vom 26. September 1858 folgende Bestimmungen bekannt gemacht:

§. 1.

Ein-, Aus- und Durchfuhrzölle.

- a) Jene Zollsätze, welche nach dem Verhältnisse von 100 Gulden Conventionsmünze zu 105 Gulden österreichischer Währung auf letztere Währung umgerechnet in Beträgen von ganzen Neukreuzern oder von Gulden mit ganzen Neukreuzern sich darstellen, haben vom 1. November 1858 angefangen mit letzteren Beträgen zu gelten.
- b) Ergibt sich bei der Umrechnung eines in Kreuzern, oder in Gulden und Kreuzern Conventionsmünze festgesetzten Zollsatzes nach dem unter a) erwähnten Verhältnisse ein Betrag, welcher neben ganzen Kreuzern, oder neben Gulden mit ganzen Neukreuzern noch einen Bruchtheil enthält, so ist dieser Bruchtheil in der Regel als ein ganzer Neukreuzer zu rechnen. Ausnahmen von diesen Grundsätzen (a und b) treten ein:
- aa) bei folgenden für die Einfuhr aus dem freien Verkehre des deutschen Zollvereines auf Grund des Vertrages vom 19. Februar 1853 (R. G. B. Nr. 207**) durch Anmerkungen zu den bezüglichen Tarifsposten festgesetzten Begünstigungszöllen, als:
1. 12 fr. Conventionsmünze; 2. 15 fr.; 3. 22 ½ fr.; 4. 30 fr.; 5. 45 fr.; 6. 1 fl.;
 7. 1 fl. 30 fr.; 8. 2 fl. 10 fr.; 9. 3 fl.; 10. 3 fl. 30 fr.; 11. 4 fl. 30 fr.;
 12. 5 fl. 45 fr.; 13. 7. fl. 30 fr.; 14. 10 fl., jedoch nur bei dem Zolle für Spiegel Tarifspost 65, lit. e) Anmerkung; 15. 45 fl.; 16. 75 fl., bei den Tarifsposten

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1853, Erste Abtheilung, LXVI. Stück, Nr. 265, Seite 878.

***) Ebenbaselbst, Jahrgang 1853, Erste Abtheilung, LV. Stück, Nr. 225, Seite 746.

171.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z d. 1. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLII, Nr. 171, wydana dnia 8. Października 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych powszechnego Związku celnego,

dotyczące obliczenia ustanowionych w powszechnej taryfie celnej z dnia 5. Grudnia 1853 r. (Dziennik Praw Państwa, Nr. 262 *), należności z monety konwencyjnej na walutę austryjacką 45-reńskowej stopy.

Co się tyczy obliczenia przepisanych w taryfie celnej z dnia 5. Grudnia 1853 ustanów celnych, tudzież dopłat do podatku konsumcyjnego, należności licencyjnych, wagowego, pieczęciowego i cedułkowego, nakoniec składowego, z monety konwencyjnej na walutę austryjacką stopy 45-reńskowej obwieszczają się w skutek Najwyższego Upoważnienia z dnia 26. Września 1858 r. postanowienia następujące:

§. 1.

Cła wchodowe, wychodowe i przechodowe.

- a) Ustanowy celne, które wedle stósunku 100 złotych reńskich monety konwencyjnej do 105 złotych waluty austryjackiej na tę obliczone przedstawiają się w kwotach całych nowych krajcarów lub złotych reńskich z całemi nowemi krajcarami, począwszy od pierwszego Listopada 1858 w tychże kwotach wymierzone być mają.
- b) Jeżeli przy wymierzeniu cła, ustanowionego w krajcarach, lub złotych reńskich i krajcarach monety konwencyjnej, wedle stósunku pod a) wspomnianego, wykaże się kwota, obok całych krajcarów, lub obok złotych wraz z całemi nowemi krajcarami ułamek jeszcze mieszcząca, natedy ułamek ten w powszechności za cały nowy krajcar liczony być ma. Wyjątki od tych zasad (a i b) mają miejsce:
 - aa) przy następujących cłach uwzględnienia, ustanowionych dla wolnego obrotu w Niemieckim Związku celnym na podstawie traktatu z dnia 19. Lutego 1853 r. (Dziennik Praw Państwa, Nr. 207 **) w uwagach do dotyczących pozycyij taryfowych, jako to:
 1. 12 kr. monetą konwencyjną; 2. 15 kr.; 3. 22 ½ kr.; 4. 30 kr.; 5. 45 kr.; 6. 1 złr.; 7. 1 złr. 30 kr.; 8. 2 złr. 10 kr.; 9. 3 złr.; 10. 3 złr. 30 kr.; 11. 4 złr. 30 kr.; 12. 5 złr. 45 kr.; 13. 7 złr. 30 kr.; 14. 10 złr., atoliż tylko przy cle od zwierciadeł pozycyja taryfowa 65 lit. e) uwaga; 15. 45

*) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1853, Oddział pierwszy, Część LXVI, Nr. 265, Stronica 878.

**) Tamże, Rok 1853, Oddział pierwszy, Część LV, Nr. 225, Stron. 746.

53, lit. e) und 55, lit. b) Anmerkung 2; 17. 100 fl., bei den Tarifsposten 52 lit. c) und 54 lit. d); 18. 120 fl., und 19. 200 fl.;

bb) bei nachstehenden, für gewisse Gegenstände bei der Einfuhr aus Sardinien auf Grund des Vertrages vom 18. October 1851 (R. G. B. v. J. 1852, Nr. 69*), festgesetzten Eingangszöllen, als:

1. 5 fr., laut Tarifsabtheilung 15, Anmerkung 3, für Spanferkel unter 10 Zolypfund;

2. 10 fr., laut Tarifspost 15, lit. e) für Lämmer und Ripen;

3. 15 fr., laut der Tarifspost 10, lit. b) für Bohnen, Erbsen, Linsen, Wicken und Zizern;

4. 45 fr., laut der Tarifspost 5, lit. c) für Castanien; dann Tarifspost 9 lit. b) für gemeines Obst, zubereitet, d. i. am Feuer oder an der Luft gedörrtes, zerschnittenes oder auf eine andere Weise verkleinertes, dann ohne Zucker gekochte Obstmuß und gesalzene Oliven; ferner: wälsche Haselnüsse, grüne oder trockene, endlich Tarifspost 29 b) für Werkholz, gemeines (europäisches):

5. 1 fl. 10 fr., laut Tarifspost 27, lit. b) Anmerkung 3 für gemeine piemontesische Weine in Gebünden und Schläuchen;

6. 1 fl. 30 fr., laut der Tarifsposten 14 a) und 14 b) für Fische u. s. w.;

7. 2 fl. 30 fr., laut Tarifspost 77 e) Anmerkung, für Seife, gemeine;

cc) bei nachstehenden drei Eingangszollfällen, als:

1. 45 fr. in allen anderen als den unter aa) 4 und bb) 4 bezeichneten Fällen

2. 7 fl. 30 fr. in allen anderen als den unter aa) 12 bezeichneten Fällen, dann

3. 12 fl. 30 fr.;

dd) bei den Ausgangszollfällen im Verkehre mit dem deutschen Zollvereine, dann bei nachstehenden sechs Ausgangszollfällen im allgemeinen Verkehre, als:

1. 6 fr.; 2. 10 fr.; 3. 15 fr.; 4. 45 fr.; 5. 1 fl. 30 fr. und 6. 2 fl. 30 fr.;

ee) bei den Durchfuhrzollfällen.

Hiernach haben mit 1. November 1858 die aus der nachstehenden Tabelle ersichtlichen Zollfälle in Anwendung zu kommen.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1852, XXVIII. Stück, Nr. 182, Seite 437.

złr.; 16. 75 złr., przy pozycjach taryfowych 53, lit. e) i 55 lit. b) uwaga 2; 17. 100 złr., przy pozycjach taryfowych 52 lit. c) i 54 lit. d); 18. 120 złr., tudzież 19. 200 złr.;

bb) przy niżej wymienionych cłach wchodowych, ustanowionych od pewnych przedmiotów przy wchodzie ze Sardynii na podstawie traktatu z dnia 18. Października 1851 r. (Dziennik Praw Państwa z r. 1852, Nr. 69 *), jako to:

1. 5 kr., wedle oddziału taryfy 15, uwaga 3, od prosiątek niżej 10 funtów celnych;

2. 10 kr., wedle pozycyi taryfy 15, lit. e) od jagniąt i kozłat;

3. 15 kr.; wedle pozycyi taryfy 10, lit. b) od bobu, grochu, soczewicy, wyki i ciecierzycy;

4. 45 kr., wedle pozycyi taryfy 5, lit. c) od kasztanów; tudzież pozycyi taryfowej 9, lit. b) od owoców ordynaryjnych, przyrządzonych, t. j. na ogniu lub powietrzu suszonych, krajanych lub w inny sposób rozdrobnionych, tudzież od powideł bez cukru smażonych i oliwek solonych; dalej: od orzechów laskowych, zielonych iub suszonych, nakoniec wedle pozycyi taryfowej 29 b) od drzewa wyrobowego ordynaryjnego (europejskiego);

5. 1 złr. 10 kr. wedle pozycyi taryfowej 27, lit. b) uwaga 3 od ordynaryjnych piemontezyjskich win w sudzinach i rurach;

6. 1 złr. 30 kr., wedle pozycyj taryfowych 14 a) i 14 b) od ryb i t. d.;

7. 2 złr. 30 kr., wedle pozycyi taryfowej 77 e) uwaga, od mydła ordynaryjnego;

cc) przy niżej wymienionych trzech ustanowach celnych, jako to:

1. 45 kr. we wszystkich przypadkach prócz wskazanych pod aa) 4 i bb) 4

2. 7 złr. 30 kr. we wszystkich innych przypadkach prócz wskazanych pod aa) 12, tudzież

3. 12 złr. 30 kr.;

dd) przy ustanowach celnych wychodowych w obrocie z Niemieckim Związkiem celnym, tudzież przy następujących sześciu ustanowach celnych wychodowych w obrocie powszechnym, jako to:

1. 6 kr.; 2. 10 kr.; 3. 15 kr.; 4. 45 kr.; 5. 1 złr. 30 kr. tudzież 6. 2 złr. 30 kr.;

ee) przy ustanowach celnych przechodowych.

Przeto z dniem 1 Listopada 1858 r. w zastosowanie wejść mają ustanowy celne, w poniższej tabeli uwidocznione.

*) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomerji, Rok 1852, Część XXVIII, Nr. 182, Stron. 437.

T a b e l a.

a	b	c	d	e	f	g	h								
Zamiast poniższych ustanów taryfy		wejść mają w życie z dniem 1. Listopada 1858 r. następujące ustanowy celne, w walucie austryjskiej stopy 45-reńskowej wymierzone													
Liczba bieżąca	Złote kraj- reńskie cary	I. Cła wchodowe						II. Cła wychodowe				III. Cła przechodowe			
		w po- wszechności	we wskazanych pod lit.						1. w po- wszechności	2. w obrocie z Niemieckim Związkiem celnym				Złote	całe	dzie- siątki
	aa			bb											
	przypadkach wyjątkowych w obrocie z														
	Mon. Konw.			Niemieckim Związkiem celn.			Sardynią								
złt.		n. kr.	złt.	całe	dzie- siątki	złt.	całe	dzie- siątki	złt.	n. kr.	złt.	n. kr.	N. krajecary		
				N. krajecary			N. krajecary								
1		3	0	06									0	05	
2		5					0	08	5						
3		6	0	11						0	10			0	10
4		10	0	18			0	17	5			0	16	0	17
5		12			0	20				0	21				
6		15	0	27	0	25		0	26		0	26	0	25	0
7		20	0	35											
8		22 1/2			0	37	5								
9		24	0	42						0	42	0	40		
10		30	0	53	0	50									
11		36	0	63											
12		45	0	80	0	75		0	78	5	0	78	0	75	
13		54	0	95											
14	1		1	05	1	00									
15	1	10					1	22	5						
16	1	30	1	58	1	50		1	57	5	1	57	1	50	
17	1	48	1	87											
18	2		2	10											
19	2	10			2	25									
20	2	30	2	63	2	62	5	2	62	5	2	62	2	50	
21	3		3	15	3	00					3	15	3	00	
22	3	30			3	75									
23	4		4	20							4	20	4	00	
24	4	30	4	73	4	75									
25	5		5	25											
26	5	45			6	00									
27	6		6	30											
28	7	30	8	00	7	50									
29	9		9	45											
30	10		10	50	10						10	50	10	00	
31	12	30	13	15							13	12	12	50	
32	15		15	75											
33	20		21	00											
34	25		26	25											
35	30		31	50							31	50	30	00	
36	40		42	00											
37	45				45	00									
38	50		52	50											
39	75		78	75	75	00									
40	100		105	00	100	00									
41	120				120	00									
42	150		157	50											
43	200				200	00									
44	250		262	50											

§. II.

Verzehrungssteuer-Zuschläge.

1. Für Fleisch und Fleischwürste (Tarifsabtheilung 19, Anmerkung 4) sind statt 22 $\frac{1}{2}$ kr. C. M. fl. 0,40, d. i. 40 Neukreuzer;
2. für Bier in Fässern (Tarifspost 24 b) Anmerkung) statt der bisherigen 48 Kreuzer Conventions-Münze, 0,84 fl. d. i. 84 Neukreuzer;
3. für gebrannte geistige Flüssigkeiten (Tarifsabtheilung 26, Anmerkung 1) statt 5 fl. C. M. fl. 5,25, d. i. 5 Gulden 25 Neukreuzer österreichischer Währung als Verzehrungssteuer-Zuschlag zu entrichten.

§. III.

Lizenzgebühr.

Als solche wird für rohen Tabak (Tarifsabtheilung 8, Anmerkung) statt 2 fl. C. M. künftig fl. 2,10; für Tabakfabrikate statt 2 fl. 30 kr. C. M. fl. 2,63; dann für Kochsalz (Tarifsabtheilung 36, Anmerkung 1) statt 5 fl. C. M. fl. 5,25 in österreichischer Währung einzuhoben sein.

§. IV.

Nebengebühren.

An die Stelle der im §. 26 der Boverinnerung zum Zolltarife vom 5. December 1853 bemessenen Gebührensätze haben folgende Beträge zu treten:

1. Waaggeld.

- a) statt 2 kr. C. M. — fl. 0,03, d. i. 3 Neukreuzer;
- b) statt 1 kr. C. M. — fl. 0,02, d. i. 2 Neukreuzer.

2. Siegelgeld.

- a) statt 1 kr. C. M. — fl. 0,02, d. i. 2 Neukreuzer;
- b) statt $\frac{1}{2}$ kr. C. M. — fl. 0,01, d. i. 1 Neukreuzer.

3. Zettelgeld.

statt 6 kr. C. M. — fl. 0,10, d. i. 10 Neukreuzer.

4. Lagerzins,

für den Zollcentner und den Tag statt $\frac{3}{20}$ Kreuzer C. M. fl. 0,0025, d. i. $\frac{1}{4}$ Neukreuzer österreichischer Währung.

Im lombardisch-venetianischen Königreiche sind für die Anlegung eines Lamina-stämpels

- a) als Verzollungsstämpel statt 5 Centesimi fl. 0,02 d. i. 2 Soldi austriaci;
- b) für den Hanfhandel statt 2 Centesimi fl. 0,01, d. i. 1 Soldo austriaco;

- c) für Tüchel und Abschnitte statt 1 Centesimo fl. 0,004 (d. i. $\frac{4}{10}$ eines Soldo austriaco), und

§. II.

Dopłaty do podatku konsumcyjnego.

Dopłata do podatku konsumcyjnego wynosić będzie:

1. od mięsa i kiełbas mięsnych (oddział taryfy 19, uwaga 4) zamiast 22 ½ kr. m. k., złt. 0.40 t. j. 40 nowych krajcarów;
2. od piwa w beczkach (pozycja taryfy 24 b) uwaga), zamiast 48 kr. m. k., złt. 0.84 t. j. 84 nowych krajcarów;
3. od wypalanych płynów spirytusowych (oddział taryfy 26, uwaga 1) zamiast 5 złr. m. k. 5,25 t. j. 5 złotych 25 nowych krajcarów waluty austriackiej.

§. III.

Należytość licencyjna.

Takowa pobieraną będzie od surowego tytoniu (oddział taryfy 8, uwaga) zamiast 2 złr. m. k., na przyszłość w kwocie złt. 2,10; od fabrykatów tytoniowych zamiast 2 złr. 30 kr. m. k. w kwocie złt. 2,63; tudzież od soli kuchennej (oddział taryfy 36, uwaga 1) zamiast 5 złr. m. k. w kwocie złt. 5,25 w walucie austriackiej.

§. IV.

Należytości uboczne.

W miejsce należytości, wymierzonych w §. 26 uwag wstępnych do taryfy celnej z dnia 5. Grudnia 1853 r. wchodzi kwoty następujące:

1. Wagowe.

- a) zamiast 2 kr. m. k.— złt. 0.03, t. j. 3 nowe krajcary;
- b) zamiast 1 kr. m. k.— złt. 0.02, t. j. 2 nowe krajcary.

2. Pieczęciowe.

- a) zamiast 1 kr. m. k.— złt. 0.02 t. j. 2 nowe krajcary;
- b) zamiast ½ kr. m. k.— złt. 0.01 t. j. 1 nowy krajcar.

3. Cedułkowe,

zamiast 6 kr. m. k.— złt. 0.10 t. j. 10 nowych krajcarów.

4 Składowe,

od centnara celnego na dzień zamiast $\frac{3}{20}$ krajcara m. k. złt. 0.0025 t. j. $\frac{1}{4}$ nowego krajcara w walucie austriackiej.

W Królestwie Lombardzko-Weneckim obliczoną będzie należytość za stępeł blaszkowy (laminastępel)

- a) jako stępel oclenia zamiast 5 centezymów— Złt. 0.02 t. j. 2 soldi austriaci;
- b) w handlu domokrażnym zamiast 2 centezymów — złt. 0.01 t. j. 1 soldo austriaco;
- c) na chustkach i odkrawkach zamiast 1 centezyma, złt. 0.004 (t. j. $\frac{1}{10}$ jednego soldo austriaco), a

- d) in andern Fällen statt der bisherigen 7 Centesimi wie bei a) nur fl. 0.02 d. i. 2 Soldi austriaci als Gebühr zu berechnen.

§. V.

- a) Die Bestimmung des §. 18 der Vorerinnerung zum Zolltarife vom 5. December 1853 hinsichtlich der Behandlung der bei der Zollberechnung sich ergebenden Bruchtheile hat künftig von den Bruchtheilen des Neukreuzers (Soldo) zu gelten, und es sind daher Bruchtheile, welche weniger als fl. 0,005, d. i. weniger als $\frac{1}{2}$ Neukreuzer betragen, unbeachtet zu lassen, größere aber, d. i. solche, welche $\frac{1}{2}$ Neukreuzer oder mehr betragen, mit Einem Neukreuzer einzuheben.
- b) Was dagegen die im §. 21 Z. 3 der Vorerinnerung zum Zolltarife enthaltene Anordnung anbelangt, wornach jene Waarenmengen zollfrei zu behandeln sind, von denen die einzuhebende Gesamtgebühr nicht mehr als 1 kr. C. M. beträgt, so hat diese Zollfreiheit vom ersten November 1858 angefangen für jene Waarenmengen zu gelten, wofür die tarifmäßige Gesamtgebühr fl. 0,0175, d. i. $1\frac{3}{4}$ Neukreuzer nicht überschreitet.

§. VI.

Es versteht sich von selbst, daß die in der Tabelle zu §. I. in österreichischer Währung bestimmten Zollsätze nur auf jene Zollgebühren anzuwenden sind, welche erst nach Ablauf des Monates October 1858 fällig werden. Früher fällig gewordene, jedoch erst nach Ablauf des Monates October 1858 zur Einhebung gelangende Zollgebühren sind nach den in C. M. ausgedrückten Tarifsätzen, welche damals, als die Gebühr fällig wurde, in Wirksamkeit standen, in C. M. zu berechnen, und erst der hiernach sich ergebende Gesamtbetrag ist nach dem, im §. 5 des Allerhöchsten Patentes vom 27. April 1858 (XVI. Stück, Nr. 63 des Reichs-Gesetz-Blattes *) festgesetzten Verhältnisse vor 100 fl. C. M. zu 105 fl. österreichischer Währung auf Letztere umzurechnen.

Freiherr von **Bruck** m. p.

172.

Erlaß des Finanzministeriums vom 1. October 1858,

giltig für Dalmatien,

betreffend die Umsetzung der Zollsätze des dalmatinischen Zolltarifes und der Zollnebengebühren von Conventions-Münze auf österreichische Währung, dann die Anwendung des Zollgewichtes bei Verzollungen.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XLII. Stück, Nr. 172, ausgegeben am 8. October 1858.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, Nr. 63, Seite 210.

d) w innych przypadkach zamiast dotychczasowych 7 centezymów jak przy a, tylko złt. 0.02 t. j. 2 soldi austriaci.

§. V.

a) Postanowienie §. 18 uwag wstępnych do taryfy celnéj z dnia 5. Grudnia 1853 r. co się tyczy postępowania z ułamkami, przy obliczeniu cła wypadającymi, znajduje na przyszłość zastosowanie do ułamków nowego krajcara (soldo), a przeto ułamki, wynoszące *mniej* niż złt. 0.005 t. j. niż $\frac{1}{2}$ nowego krajcara, mają być zaniechane, większe zaś t. j. wynoszące $\frac{1}{2}$ nowego krajcara lub więcej w całości jednego krajcara pobierane.

b) Co się zaś tyczy rozporządzenia, zawartego w §. 21 L. 3 uwag wstępnych do taryfy celnéj, wedle którego one ilości towarów bezopłatnie traktowane być mają, od których należytość ogólna, pobieraną być mająca, nie wynosi więcej jak 1 kr. m. k., wówczas ta wolność cła, poczynszy od 1. Listopada 1858 r. od onych ilości towarów miejsce mieć będzie, od których taryfowa należytość ogólna nie przenosi złt. 0.0175 t. j. $1\frac{3}{4}$ nowego krajcara.

§. VI.

Rozumié się samo przez się, że ustawy celne wymierzone w tabeli do §. I. w walucie austryjackiéj zastosowane być winny do onych tylko należytości celnych, które dopiero po upływie miesiąca Października 1858 r. przypadną. Piérwéj przypadające należytości celne, wszelako dopiero po upływie miesiąca Października 1858 r. pobierane, obliczone być mają wedle ustanów taryfowych w m. k. wyrażonych, jakie wtedy miały zastosowanie, kiedy należytość przypadała, a dopiero kwota całkowita wedle tego wypadająca, obliczoną być ma na walutę austryjacką wedle stósunku 100 złt. m. k. do 105 złtr. waluty austryjackiéj, ustanowionego w §. 5 Najwyższego Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r. (Część XVI, Nr. 63 Dziennika Praw Państwa *).

Baron **Bruck** m. p.

172.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 1. Października 1858.

obowiązujące w Dalmacyi,

dotyczące obliczenia ustanów celnych dalmatyńskiéj taryfy celnéj i należytości celnych ubocznych z monety konwencyjnéj na walutę austryjacką, tudzież zastosowania wagi celnéj przy ocenianach.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XLII, Nr. 172, wydaną d. 8. Października 1858.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział piérwszy, Część XIV, Nr. 63, Stronica 210.

Erlaß des Finanzministeriums vom 1. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLII. Stück, Nr. 173, ausgegeben am 8. October 1858),

giltig für sämtliche Kronländer des allgemeinen Zollverbandes,
womit bekannt gemacht wird, mit welchen Beträgen in österreichischer Währung des 45-Guldenfußes die, in dem Vertrage vom 15. October 1857 für einige Erzeugnisse des Herzogthumes Modena festgesetzten Begünstigungszölle einzuhoben sein werden.

Aus Anlaß der mit 1. November 1858 in Wirksamkeit tretenden Einführung eines neuen Münzsystemes wurden in Folge Allerhöchster Genehmigung Seiner k. k. Apostolischen Majestät vom 26. September 1858 die im zweiten Theile der Beilage C des, zwischen Oesterreich und Modena geschlossenen Zolleinigungs-Vertrages vom 15. October 1857 (Reichs-Gesetz-Blatt, Stück XLVI, Nr. 222 *) für einige Erzeugnisse des Herzogthumes Modena, welche im Zwischenverkehre bei der Einfuhr in das österreichische Kaiserthum eine Zollermäßigung genießen, festgesetzten Zwischenzölle, nach dem Verhältnisse von 300 österreichischen Liren zu 105 Gulden österreichischer Währung des 45-Guldenfußes auf letztere Währung umgerechnet, wobei nach dem in den allgemeinen Grundsätzen zum zweiten Theile der Vertragsbeilage C unter Zahl VI. ausgedrückten Vorbehalte einige Beträge abgerundet wurden.

Das Ergebnis dieser Umrechnung ist aus nachstehender Tabelle ersichtlich:

T a b e l l e.

Statt des jetzigen Zollfußes von		hat mit 1. November 1858 in Wirksamkeit zu treten der Zollfuß von	
Lire austriache	Centesimi	Gulden	Neuzentner
		Österreichischer Währung	
1	20	0	42
4	30	1	50
4	50	1	60
6	30	2	20
9	00	3	15
10	00	3	50
12	00	4	20
18	00	6	30
22	00	7	70
22	50	7	90
30	00	10	50
36	00	12	60
37	50	13	12
42	00	14	70
45	00	15	75
52	50	18	40
60	00	21	00
150	00	52	50
225	00	78	75

Freiherr von **Bruck** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XLVI. Stück, Nr. 222, Seite 689.

173.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 1. Października 1858.

(Dziennik Praw Państwa, Część XLII, Nr. 173, wydana dnia 8. Października 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych powszechnego związku celnego, mocą którego obwieńczonem zostaje, w jakich kwotach waluty austriackiej stopy 45-reńskiej pobierane będą cła uwzględnione, ustanowione w traktacie z dnia 15. Października 1857 r. dla niektórych produktów Księstwa Modeny.

Z powodu zaprowadzenia nowego systemu monetarnego, z dniem 1. Listopada 1858 r. w życie wchodzącego, obliczone były na walutę austriacką w skutek Najwyższej Uchwały Jego C. K. Apostolskiej Mości z dnia 26. Września 1858 r. cła międzynarodowe, ustanowione w drugiej części alegatu C, traktatu względem połączenia celnego z dnia 15. Października 1857 r. (Dziennik Praw Państwa Część XLVI, Nr. 222 *), zawartego między Austryją a Modeną, dla niektórych artykułów Księstwa Modeny, doznających w obrocie międzynarodowym zniżenia cła w przywozie do Cesarstwa Austriackiego, wedle stósunku 300 lir Austriackich do 105 złotych waluty Austriackiej stopy 45-reńskiej, przyczem wedle zastrzeżenia, wyrażonego w powszechnych zasadach do drugiej części załączenia traktatowego C pod Liczbą VI niektóre kwoty zaokrąglone zostały.

Wynik tego obliczenia wykazuje się z tabeli następującej:

T a b e l a.

Zamiast obecnej ustanowy celnej w kwocie		Wejść ma w zastósowanie z dniem 1. Listopada 1858 r. ustanowa celna w kwocie	
lir Austriackich	centezymów	złotych	nowych krajcarów
		waluty Austriackiej	
1	20	0	42
4	30	1	50
4	50	1	60
6	30	2	20
9	00	3	15
10	00	3	50
12	00	4	20
18	00	6	30
22	00	7	70
22	50	7	90
30	00	10	50
36	00	12	60
37	50	13	12
42	00	14	70
45	00	15	75
52	50	18	40
60	00	21	00
150	00	52	50
225	00	78	75

Baron **Bruck** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Część XLVI, Nr. 222, Stronica 689.

Verordnung des Handelsministeriums vom 2. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLII. Stück, Nr. 174, ausgegeben am 8. October 1858),

giltig für alle Kronländer,

über das Ausmaß der Postgebühren in österreichischer Währung.

In Folge des Allerhöchsten Münzpatentes vom 27. April 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 63 *) und auf Grund der Allerhöchsten Entschließung vom 5. September 1858 werden die internen Brief- und Fahrpost-Portogebühren, dann die bei dem Postbeförderungsdienste vorkommenden fixen Gebühren vom 1. November 1858 ab in österreichischer Währung mit den Beträgen festgestellt, welche aus der unten folgenden Uebersicht und den denselben angehängten Tarifen zu entnehmen sind. Gleichzeitig werden die Maximalbeträge, bis zu welchen Silber und Gold bei der Fahrpost in offenen Umschlägen zur Aufgabe gebracht werden können (§. 10 der Fahrpostordnung vom Jahre 1838) auf 10, beziehungsweise 100 fl. österreichischer Währung, die Beträge, bis zu welchen Geldanweisungen angenommen werden, für die mit dem Anweisungsgeschäfte betrauten Aemter im lombardisch-venetianischen Königreiche auf 100 fl., für jene in den übrigen Kronländern auf 1000 fl. und für Wien auf 5000 fl. österreichischer Währung, und die Entschädigung für den Verlust eines recommandirten Briefes (§. 20 der Briefpostordnung vom Jahre 1838) auf 20 fl. österreichischer Währung, für den Verlust einer Estafette (§. 69 der Briefpostordnung) auf 25 fl. österreichischer Währung, und für den Verlust einer Fahrpostsendung ohne angegebenen Werth (§. 32 der Fahrpostordnung) auf 10 fl. österreichischer Währung festgesetzt.

Die im §. 35 des Postgesetzes vom Jahre 1837 und im §. 27 des Postgesetzes für Ungarn und dessen ehemalige Nebenländer vom 26. December 1850 (Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1851, Nr. 4) auf die Beeinträchtigung der Prärogative der Postanstalt festgestellten Strafen von 2 fl. und 5 fl. C. M. werden, so wie die Strafe von 25 fl. für die unterlassene oder unrichtige Declaration von Gegenständen, welche vom Transporte mit der Fahrpost ausgeschlossen sind (§. 2 der Fahrpostordnung) in Zukunft mit den bisherigen Nominalbeträgen in österreichischer Währung eingehoben werden. Wegen Hinausgabe neuer Briefmarken werden die Bestimmungen folgen.

Toggenburg m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, Nr. 63, Seite 210.

174.

Rozporządzenie Ministerstwa Handlu z dnia 2. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLII, Nr. 174, wydana dnia 8. Października 1858)

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych

o wymiarze należności pocztowych w walucie Austryjskiej.

W skutek Najwyższego Patentu monetarnego z dnia 27. Kwietnia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa Nr. 63) i na podstawie Najwyższego Postanowienia z dnia 5. Września 1858 r. wewnętrzne należności portoryjne poczty listowej i wozowej, tudzież należności stałe, zachodzące w służbie jazdy pocztą, obliczone będą począwszy od 1. Listopada 1858 r. w walucie austryjskiej w kwotach, wykazujących się z niżej następującego przeglądu i taryf załączonych. Równocześnie ustanowione zostają kwoty maksymalne, aż do których srebro i złoto u poczty wozowej w otwartych okładkach podane być mogą (§. 10 regulaminu poczty wozowej z roku 1838), na 10 złt. R., względnie 100 złt. w walucie austryjskiej, kwoty, aż do których przyjęte będą przekazy pieniężne, a to, dla urzędów, czynnościami przekazowczemi zajmujących się w Królestwie Lombardzko-Weneckim na 100 złt., dla takowych w innych Krajach koronnych na 1000 złt., a co się tyczy Wiednia na 5000 złt. w walucie austryjskiej tudzież wynagrodzenie za zgubiony list rekomendowany (§. 20 regulaminu poczty listowej z roku 1838) na 20 złt. w walucie austryjskiej, za zgubioną sztafetę (§. 69 regulaminu poczty listowej) na 25 złt. w walucie austryjskiej, a za zgubioną przesyłkę poczty wozowej bez wartości podanej (§. 32 regulaminu poczty wozowej) na 10 złt. w walucie austryjskiej.

Kary w §. 35 ustawy pocztowej z roku 1837, tudzież w §. 27 ustawy pocztowej dla Węgier i dawniejszych Krajów pobocznych z dnia 26. Grudnia 1850 r. (Dziennik Praw Państwa z roku 1851, Nr. 4), ustanowione przeciw naruszeniu prerogatywy zakładu pocztowego w kwocie 2 złtr. i 5 złtr. m. k., niemniej kara złtr. 25 nałożona za zaniedbanie lub nieprawdziwość deklaracji przedmiotów, wyłączonych od transportu pocztą wozową (§. 2 regulaminu poczty wozowej), na przyszłość pobierane być mają w dotychczasowych kwotach nominalnych w walucie austryjskiej. Względem wydania nowych znaczków listowych będą postanowienia następunie wydane.

Toggenburg m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część XIV, Nr. 63, Stronica 210.

A.

U e b e r s i c h t

über das gegenwärtige und das vom 1. November 1858 in Anwendung kommende neue Ausmaß der internen Brief- und Fahrpost-Gebühren, dann der bei dem Postbeförderungsdienste vorkommenden fixen Gebühren.

Bezeichnung der Gebühr	Gegenwärtiges Ausmaß in Conv.-Münze		Künftiges Ausmaß in österr. Währung		Anmerkung
	fl.	kr.	fl.	Kr.	
I.					
Interne Briefpost-Gebühren.					
1. Localporto bis 16 Loth		2		3	Im Uebrigen bleiben die Bestimmungen über Briefportotaxen vom 26. März 1850. (Reichs-Gesetz-Blatt, Jahrgang 1850, Nr. 149), in Wirksamkeit.
2. Erster Portofaß bis einschließig 10 Meilen		3		5	
3. Zweiter Portofaß über 10 bis incl. 20 Meilen		6		10	
4. Dritter Portofaß über 20 Meilen		9		15	
5. Gebühr für Kreuzbandendungen per Loth		1		2	
6. Zusage für unfrankirte Briefe per Loth		3		5	
7. Recommandationsgebühr:					
a) für Localbriefe		3		5	
b) für alle übrigen Briefe		6		10	
8. Gebühr für Retourrecepte		6		10	
9. Bestellungsgebühr für Briefe bei nicht arabischen Postämtern		1/2		1	
10. Bestellungsgebühr für Paketten:					
a) in der Stadt Wien		20		35	
b) in den Vorstädten Wiens		30		52	
c) an allen übrigen Orten		15		26	
11. Fachgebühr per Monat	1		1	5	
12. Zeitungsmarken per 100 Stück	1		1	5	
13. Gebühr für Zeitungsbeilagen (100 Exemplare)		24		42	
14. Zustellungsgebühr für Zeitungen		1/2		1	
II.					
Interne Fahrpost-Gebühren.					
1. Grundporto		10		15	Alle Werthangaben haben auf österreichische Währung zu lauten. Die Portoeermäßigung für Gold- und Silbersendungen und für Papiergeld (§. 3 des Fahrposttarifes vom 20. November 1849 und Verordnung des Handelsministeriums vom 9. Juli 1850. Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1850, Nr. 13 und 229) hat sich auf Beträge bis 50 fl. österreichische Währung zu beschränken.— Der Freiwertb des Gepäckes wird auf 100 fl. österreichische Währung festgestellt. Die übrigen Bestimmungen des obigen Fahrposttarifes bleiben in Kraft.
2. Werth- und Gewichtsporto für je 100 fl. Werth und 1 Pfund Gewicht mit Beibehaltung der bisherigen Meilenprogression		1		2	
3. Gebühr für Retourrecepte		6		10	
4. Koisogebühr		1		2	
5. Bestellungsgebühr:					
a) in Wien		3		5	
b) in allen übrigen Orten		2		3	

A.
P r z e g l ą d

dotychczasowego, jako też z dniem 1. Listopada 1858 w zastosowaniu wchodzącego nowego wymiaru należności wewnętrznych poczty listowej i wozowej, tudzież należności stałych, zachodzących przy służbie przesyłki pocztowej.

Oznaczenie należności	Dotychczasowy wymiar w mon. konw.		Wymiar na przyszłość w walucie austriackiej		U w a g a
	złr.	kr.	złt.	nkr.	
I.					
Należność co się tyczy wewnętrznej poczty listowej.					
1. Portoryjum lokalne aż do lutów 16		2		3	Pod innym względem pozostaną w mocy postanowienia o taksach portoryjum listowego z d. 26. Marca 1850, (Dziennik Praw Państwa. rok 1850 Nr. 149).
2. Pierwsza ustanowa portoryjum aż do 10 mil łącznie		3		5	
3. Druga ustanowa portoryjum nad 10 mil aż do 20 łącznie		6		10	
4. Trzecia ustanowa portoryjum nad mil 20		9		15	
5. Należność od przesyłek pod opaską krzyżową od luta		1		2	
6. Dopłata od listów niefrankowanych od luta		3		5	
7. Należność rekomendacyjna:					
a) od listów lokalnych		3		5	
b) od wszystkich innych listów		6		10	
8. Należność za recepis powrotny		6		10	
9. Należność za oddanie listów przez urzędy pocztowe nie eraryjalne		½		1	
10. Należność za oddanie sztafet:					
a) w mieście Wiedniu		20		35	
b) w przedmieściach Wiednia		30		52	
c) po wszystkich innych miejscach		15		26	
11. Półkowe na miesiąc	1		1	5	
12. Znaczkki gazetowe po 100 sztuk	1		1	5	
13. Należność od załączeń gazetowych (100 exemplarzy)		24		42	
14. Należność za doręczenie gazet		½		1	
II.					
Należność co do wewnętrznej poczty wozowej.					
1. Portoryjum fundamentalne		10		15	Wszelkie podania wartości opiewać mają na walutę austriacką. Zniżenie portoryjum od przesyłek złota i srebra tudzież pieniędzy papierowych (§. 3 taryfy poczty wozowej z d. 20. Listopada 1849 tudzież rozporządzenie Ministerstwa handlu z dnia 9. Lipca 1850, Dziennik Praw Państwa z r. 1850, N. 13 i 229) ograniczać się ma na kwoty do 50 złt. w walucie austriackiej. Wolna wartość pakunku ustanawia się na 100 złt. w walucie austriackiej.
2. Portoryjum wedle wartości i wagi od każdych 100 złt. wartości i 1 funta wagi z zatrzymaniem dotychczasowej progresy i mil		1		2	
3. Należność za retour-recepis		6		10	
4. Należność awizyjna		1		2	
5. Należność za oddanie:					
a) we Wiedniu		3		5	
b) po wszystkich innych miejscach		2		3	

Inne postanowienia powyższej taryfy poczty wozowej pozostają w mocy swój.

Bezeichnung der Gebühr	Gegenwärtiges Ausmaß in Conv.-Münze		Künftiges Ausmaß in österr. Währung		Anmerkung
	fl.	kr.	fl.	kr.	
III.					
Fixe Gebühren bei dem Postbeförderungsdienste.					
1. Passagiertaxen nach Verschiedenheit der Fahrten und Routen per Meile		42		74	
		40		70	
		34		60	
		32		56	
		30		52	
		26		45	
		24		42	
		22		38	
		20		35	
		18		32	
		16		28	
2. Einschreibgebühr bei Separat-Eilfahrten per Person		10		18	
3. Mercauzuschlag für Stafetten auf Poststraßen per Post		24		42	
4. Beförderungsgebühr für Stafetten auf Eisenbahnen per Meile		24		42	
5. Fixe Mittelder per Pferd und Post:					
a) im lombardisch-venetianischen Königreiche bei Extraposten überhaupt	1	12	1	26	Die Mittelder in den übrigen Kronländern werden vom 1. Jänner 1859, wie bisher, halbjährig, aber in österreichischer Währung bemessen, die in dieser Währung für die Monate November und December 1858 festgesetzten Beträge aber abgeändert verlaublich werden.
bei Extraposten auf den Bergstraßen über den Sylügen und das Stillferjoch	1	20	1	40	
b) in Dalmatien	1	10	1	22	
6. Zuschlag zum Mittgelde bei courirmäßiger Beförderung per Pferd und Post in allen Kronländern		20		35	
7. Zurittgeld per Pferd nach Meile		20		35	
8. Postillonstrinkgeld per Pferd und Post:					
a) bei gewöhnlichen Extraposten (im lombardisch-venetianischen Königreiche auf den sub 5, a) bezeichneten Bergstraßen)		20		35	
b) bei courirmäßigen Extraposten		25		44	
9. Wagengeld im lombardisch-venetianischen Königreiche per Post:					
a) für einen gedeckten Wagen (auf den sub 5, a) bezeichneten Bergstraßen)	1	36	1	64	
b) für einen ungedeckten Wagen (auf den sub 5, a) bezeichneten Bergstraßen)		18		32	
c) für einen gedeckten Wagen (auf den sub 5, b) bezeichneten Bergstraßen)		40		70	
10. Wagenmeistergebühr per Station:					
a) im lombardisch-venetianischen Königreiche für ein Paar Pferde bei Extraposten		6		11	
b) in allen übrigen Kronländern per Pferd		2		4	
11. Schmiergeld:					
a) bei Verwendung eigener Schmiere		4		7	
b) bei Verwendung von Stationschmiere		8		14	
12. Gebühr für einen Laufjettel (Wiso)		24		42	
13. Gebühr für eine Reisefiste		30		52	

Oznaczenie należyci	Dotychczasowy wymiar w mon. konw.		Wymiar na przyszłość w walucie austriackiej		U w a g a
	złr.	kr.	złt.	nkr.	
III.					
Stale należyci przy jazdach pocztowych.					
1. Taksy pasażerskie wedle rozmaitości jazd i dróg, od mili	42		74		
	40		70		
	34		60		
	32		56		
	30		52		
	26		45		
	24		42		
	22		38		
	20		35		
	18		32		
	16		28		
2. Należyci od zapisania na jazdę delizansem oddzielnym, od osoby	10		18		
3. Dopłata eraryjalna od sztafet na drogach pocztowych, od stacyi	24		42		
4. Należyci przesyłkowa od sztafet na kolejach żelaznych, od mili	24		42		
5. Stale jezdne od konia i stacyi:					
a) w Królestwie Lombardzko-Weneckim przy extra-pocztach w ogólnosci	1	12	1	26	Pojezdne w innych Krajach koronnych wymierzonym będzie od 1. Stycznia 1859 jak dotychczas półrocznie, wszelko w walucie austriackiej, kwoty zaś w walucie tej na miesiace Listopad i Grudzień ustanowione, oddzielnie będą ogłoszone.
przy extra-pocztach na drogach przez góry Splügen i Stillfserjoch	1	20	1	40	
b) w Dalmacyi	1	10	1	22	
6. Dopłata do jezdneho przy jazdach kuryjerem od konia i stacyi we wszystkich Krajach koronnych		20		35	
7. Dojezdne od konia i mili		20		35	
8. Poczęstne od konia i stacyi:					
a) przy zwyczajnych extra-pocztach (w Królestwie Lombardzko-Weneckim na drogach przez góry pod 5, a) wskazane)		25		44	
b) przy jazdach extra-pocztą po kuryjeraku		25		44	
9. Należyci za powóz w Królestwie Lombardzko-Weneckim od stacyi:					W innych Krajach koronnych przypada powozowe jak dotychczas w odpowiedniej części pojedneho w walucie austriackiej ustanowione
a) za powóz kryty		36		64	
(na drogach przez góry sub 5, a) wskazane)	1		1	5	
b) za powóz niekryty		18		32	
(na drogach przez góry sub 5, a) wskazane)		40		70	
10. Należyci dla dozorczy powozu od stacyi:					
a) w Królestwie Lombardzko-Weneckim od pary koni przy extra-pocztach		6		11	
b) we wszystkich innych Krajach koronnych od konia		2		4	
11. Należyci za smarowanie wozu:					
a) z użyciem własnego smarowidla		4		7	
b) z użyciem smarowidla stacyjnego		8		14	
12. Należyci za kartę gończą (avizo)		24		42	
13. Należyci za listę podrózną		30		52	

Bezeichnung der Gebühr	Gegenwärtiges Ausmaß in Conv.-Münze		Künftiges Ausmaß in österr. Währung		Anmerkung
	fl.	kr.	fl.	Ntr.	
14. Gebühr für Erfassung der Pferde bei dem Ueberfahren einer Station		20		35	
15. Vergütung an die Postmeister von Seite der Unternehmer periodischer Fahrten, wenn sie die Postpferde nicht benutzen, pr. Pferd:					
a) im lombardisch-venetianischen Königreiche		6		10,5	
b) in den übrigen Kronländern		4		7	
16. Stallengebühren im lombardisch-venetianischen Königreiche:	Lire	Cent.	fl.	Ntr.	
a) für ein Paar Anhilfsperde auf eine andere Station	15	92	5	58	
b) für ein Paar Anhilfsperde in loco	10	63	3	72	

B.

Briefporto-Tarif.

Für einen Brief und für alle anderen zur Versendung in den Briefpacketen geeigneten Gegenstände					D i s t a n z					
					I.		II.		III.	
					auf eine Entfernung von Meilen in gerader Linie					
					bis einschließig 10		über 10 bis einschließig 20		über 20	
					Portogebühren in österreichischer Währung					
					fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
über 1 Loth	bis einschließig	1 Loth				5		10		15
" 2	" "	2 "				10		20		30
" 3	" "	3 "				15		30		45
" 4	" "	4 "				20		40		60
" 5	" "	5 "				25		50		75
" 6	" "	6 "				30		60		90
" 7	" "	7 "				35		70	1	5
" 8	" "	8 "				40		80	1	20
" 9	" "	9 "				45		90	1	35
" 10	" "	10 "				50	1		1	50
" 11	" "	11 "				55	1	10	1	65
" 12	" "	12 "				60	1	20	1	80
" 13	" "	13 "				65	1	30	1	95
" 14	" "	14 "				70	1	40	2	10
" 15	" "	15 "				75	1	50	2	25
" 16	" "	16 "				80	1	60	2	40
und so weiter.										

Oznaczenie należitości	Dotychczasowy wymiar w mon. konw.		Wymiar na przyszłość w walucie austriackiej		U w a g a
	złt.	kr.	złt.	N. kr.	
14. Należitość za ochłodzenie koni w przewozie przez stacyją . . . . .	.	20	.	35	
15. Wynagrodzenie dla poczmistrzów ze strony przedsiębiorców jazd peryjodycznych, nie używających koni pocztowych od konia:					
a) w Królestwie Lombardzko-Weneckiem		6	.	10.5	
b) w innych Krajach koronnych		4	.	7	
16. Należitość za postawienie koni na stajni w Królestwie Lombardzko-Weneckiem:					
a) od pary koni pomocniczych na inną stacyją	lire	cent.	złt.	n. kr.	
b) od pary koni pomocniczych na miejscu	15	92	5	58	
	10	63	3	72	

B.

Taryfa portoryjum listowego.

Od jednego listu i wszystkich innych do przesłania w pakietach listowych sposobnych przedmiotów		O d l e g l o ś c i					
		I.		II.		III.	
		na przestrzeń mil w linii prostej					
		włącznie do 10		nad 10 włącznie do 20		nad 20	
		Portoryjum w walucie Austriackiej					
		złt.	kr.	złt.	kr.	złt.	kr.
nad 1 lut	aż włącznie do 1 luta	.	5	.	10	.	15
" 2 lut	" " " 2 lutów	.	10	.	20	.	30
" 3 "	" " " 3 "	.	15	.	30	.	45
" 4 "	" " " 4 "	.	20	.	40	.	60
" 5 "	" " " 5 "	.	25	.	50	.	75
" 5 lutów	" " " 6 "	.	30	.	60	.	90
" 6 "	" " " 7 "	.	35	.	70	1	5
" 7 "	" " " 8 "	.	40	.	80	1	20
" 8 "	" " " 9 "	.	45	.	90	1	35
" 9 "	" " " 10 "	.	50	1	.	1	50
" 10 "	" " " 11 "	.	55	1	10	1	65
" 11 "	" " " 12 "	.	60	1	20	1	80
" 12 "	" " " 13 "	.	65	1	30	1	95
" 13 "	" " " 14 "	.	70	1	40	2	10
" 14 "	" " " 15 "	.	75	1	50	2	25
" 15 "	" " " 16 "	.	80	1	60	2	40
i tak dalej.							

C.

Fahrpост-Tarif in österreichischer Währung.

Som Betrag in Gulden Od kwoty wartości w złoty		Nach dem Gewichte Wedle wagi		Auf eine Entfernung von Na przestrzeń mil															
				bis do 5		über nad 5		über nad 10		über nad 15		über nad 20		über nad 25		über nad 30			
						bis do 10		bis do 15		bis do 20		bis do 25		bis do 30		bis do 35			
				fl. złt.	fr. kr.	fl. złt.	fr. kr.	fl. złt.	fr. kr.	fl. złt.	fr. kr.	fl. złt.	fr. kr.	fl. złt.	fr. kr.	fl. złt.	fr. kr.		
über nad	bis do	über nad	bis do																
	100		1 fl.	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32
100	200	1	2	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60	64
200	400	2	3	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96
300	400	3	4	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96	104	112	120	128
400	500	4	5	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160
500	600	5	6	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180	192
600	700	6	7	14	28	42	56	70	84	98	112	126	140	154	168	182	196	210	224
700	800	7	8	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240	256
800	900	8	9	18	36	54	72	90	108	126	144	162	180	198	216	234	252	270	288
900	1000	9	10	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300	320
1000	1100	10	11	22	44	66	88	110	132	154	176	198	220	242	264	286	308	330	352
1100	1200	11	12	24	48	72	96	120	144	168	192	216	240	264	288	312	336	360	384
1200	1300	12	13	26	52	78	104	130	156	182	208	234	260	286	312	338	364	390	416
1300	1400	13	14	28	56	84	112	140	168	196	224	252	280	308	336	364	392	420	448
1400	1500	14	15	30	60	90	120	150	180	210	240	270	300	330	360	390	420	450	480
1500	1600	15	16	32	64	96	128	160	192	224	256	288	320	352	384	416	448	480	512
1600	1700	16	17	34	68	102	136	170	204	238	272	306	340	374	408	442	476	510	544
1700	1800	17	18	36	72	108	144	180	216	252	288	324	360	396	432	468	504	540	576
1800	1900	18	19	38	76	114	152	190	228	266	304	342	380	418	456	494	532	570	608
1900	2000	19	20	40	80	120	160	200	240	280	320	360	400	440	480	520	560	600	640
2000	2100	20	21	42	84	126	168	210	252	294	336	378	420	462	504	546	588	630	672

und sofort ist für jedes 100 fl. und jedes Pfund mehr, der österreichische Tariffatz für 100 fl. und für 1 Pfund
i tak dalej od każdej kwoty o 100 złt. i od każdego funta więcej, pobierana będzie więcej należność ta-

Taryfa poczty wozowej w walucie austryjackiej.

Meilen in gerader Linie
w linii prostej

über nad 35		über nad 40		über nad 45		über nad 50		über nad 60		über nad 70		über nad 80		über nad 90		über nad 100		über nad 120		über nad 140		über nad 160		über nad 180					
bis do 40		bis do 45		bis do 50		bis do 60		bis do 70		bis do 80		bis do 90		bis do 100		bis do 120		bis do 140		bis do 160		bis do 180							
fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.	fl.	fr.		
złt.	kr.	złt.	kr.	złt.	kr.	złt.	kr.	złt.	kr.	złt.	kr.	złt.	kr.	złt.	kr.	złt.	kr.	złt.	kr.	złt.	kr.	złt.	kr.	złt.	kr.	złt.	kr.	złt.	kr.
16		18		20		22		24		26		28		30		32		34		36		38		40					
32		36		40		44		48		52		56		60		64		68		72		76		80					
48		54		60		66		72		78		84		90		96	1	2	1	8	1	14	1	20					
64		72		80		88		96	1	4	1	12	1	20	1	28	1	36	1	44	1	52	1	60					
80		90	1		1	10	1	20	1	30	1	40	1	50	1	60	1	70	1	80	1	90	2						
96	1	8	1	20	1	32	1	44	1	56	1	68	1	80	1	92	2	4	2	16	2	28	2	40					
1	12	1	26	1	40	1	54	1	68	1	82	1	96	2	10	2	24	2	38	2	52	2	66	2	80				
1	28	1	41	1	60	1	76	1	92	2	8	2	24	2	40	2	56	2	72	2	88	3	4	3	20				
1	44	1	62	1	80	1	98	2	16	2	34	2	52	2	70	2	88	3	6	3	24	3	42	3	60				
1	60	1	80	2		2	20	2	40	2	60	2	80	3		3	20	3	40	3	60	3	80	4					
1	76	1	98	2	20	2	42	2	64	2	86	3	8	3	30	3	52	3	74	3	96	4	18	4	40				
1	92	2	16	2	40	2	64	2	88	3	12	3	36	3	60	3	84	4	8	4	32	4	56	4	80				
2	8	2	34	2	60	2	86	3	12	3	38	3	64	3	90	4	16	4	42	4	68	4	94	5	20				
2	24	2	52	2	80	3	8	3	36	3	64	3	92	4	20	4	48	4	76	5	4	5	32	5	60				
2	40	2	70	3		3	30	3	60	3	90	4	20	4	50	4	80	5	10	5	40	5	70	6					
2	56	2	88	3	20	3	52	3	84	4	16	4	48	4	80	5	12	5	44	5	76	6	8	6	40				
2	72	3	6	3	40	3	71	4	8	4	42	4	76	5	10	5	44	5	78	6	12	6	46	6	80				
2	88	3	24	3	60	3	96	4	32	4	68	5	4	5	40	5	76	6	12	6	48	6	84	7	20				
3	4	3	42	3	80	4	18	4	56	4	94	5	32	5	70	6	8	6	46	6	84	7	22	7	60				
3	20	3	60	4		4	40	4	80	5	20	5	60	6		6	40	6	80	7	20	7	60	8					
3	36	3	78	4	20	4	62	5	4	5	46	5	88	6	30	6	72	7	14	7	56	7	98	8	40				

mehr zu erheben.
Taryfa austryjackiej, ustanowiona od 100 złt. i 1 funta.

Erlass des Finanzministeriums vom 4. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLII. Stück, Nr. 175, ausgegeben am 8. October 1858),

wirkfam für sämtliche Kronländer, mit Ausnahme von Dalmatien,

wegen Umsezung der Verzehrungssteuer-Gebühren für gebrannte geistige Flüssigkeiten, für Bier und für Zucker aus inländischen Stoffen, auf die neue österreichische Währung.

In Folge der Allerhöchsten Entschliessung vom 25. September 1858 sind die dormaligen Verzehrungssteuer-Tarife nach dem gesetzlichen Werthverhältnisse von 100 : 105 in die österreichische Währung umzurechnen, wobei einzig und allein, wenn sich bei dieser Umrechnung unzahlbare Bruchtheile ergeben, diese auf die nächst höheren zahlbaren Bruchtheile erhöht werden.

In Vollziehung dieses Allerhöchsten Auftrages folgen hier die neuen Tarife für gebrannte geistige Flüssigkeiten, für Bier und für Zucker aus inländischen Stoffen. Die Tarife für den Verbrauch von Wein und Fleisch in den für die Verzehrungssteuer nicht als geschlossen erklärten Orten außerhalb des lombardisch-venetianischen Königreiches und Tirols mit Vorarlberg, jene für den Verbrauch von Wein und Fleisch und den andern der Verzehrungssteuer unterworfenen Gegenständen auf dem offenen Lande im lombardisch-venetianischen Königreiche, die Specialtarife für Tirol und Vorarlberg und die Tarife für die Gegenstände, welche bei der Einfuhr in die für die Verzehrungssteuer als geschlossen erklärten Städte steuerpflichtig sind, werden im Wege der Landes-Gesetz-Blätter veröffentlicht.

A. Tarif für die Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten.

Die mit dem Finanzministerial-Erlasse vom 4. September 1856 (Nr. 163 des Reichs-Gesetz-Blattes *) kundgemachten Gebühren der Verzehrungssteuer für gebrannte geistige Flüssigkeiten werden auf die nachfolgenden Beträge in der neuen österreichischen Währung umgesetzt.

I. Bei der Erzeugung.

1. Nach dem Rauminhalte der Gährungsgefäße:

- a) bei der Anwendung mehligter Stoffe, wozu Erdäpfel, Erdbirnen, alle Getreidegattungen und Hülsenfrüchte, dann die dazu geeigneten Rüben gattungen gehören, ferner von Runkelrüben-Melasse; im lombardisch-venetianischen Königreiche mit sechsundfünfzig (56) Soldi austriaci von jeder soma metrica, in den übr-

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, XXXVIII. Stück, Nr. 168, Seite 466.

175.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 4. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLII, Nr. 175, wydana dnia 8. Października 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Dalmacyję,

względem obliczenia należności podatku konsumcyjnego od wypalanych płynów spirytusowych, od piwa i cukru z płodów krajowych, na nową walutę austriacką.

W skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 23. Września 1858 r. obliczone będą taryfy dotychczasowe podatku konsumcyjnego wedle prawnego stósunku wartości 100:105 na walutę austriacką, przyczem jedynie, jeżeli przy takowem obliczeniu wypadną niepłatne ułamki, te podwyższone być mają na następnie wyższe ułamki płatne.

W wykonaniu tegoż Najwyższego Nakazu następują tu nowe taryfy od wypalanych płynów spirytusowych, od piwa i cukru z płodów krajowych. Taryfy co do konsumcyi wina i mięsa w miejscach okrom Królestwa Lombardzko-Weneckiego i Tyrolu z Voralbergiem, nie ogłoszonych jako zamknięte pod względem podatku konsumcyjnego; taryfy co do konsumcyi wina i mięsa tudzież innych artykułów, podatkowi konsumcyjnemu ulegających, na prowincyi w Królestwie Lombardzko-Weneckiem; taryfy specjalne dla Tyrolu z Voralbergiem, nakoniec taryfy co do przedmiotów, ulegających podatkowi w przywozie do miast, pod względem podatku konsumcyjnego za zamknięte uznanych, obwieszczone będą drogą Dzienników Praw Krajowych.

A. Taryfa dla podatku konsumcyjnego od wypalanych płynów spirytusowych.

Należności *podatku konsumcyjnego*, od wypalanych płynów spirytusowych, obwieszczone Rozrządzeniem Ministerstwa Skarbu z dnia 4. Września 1856 r. (Nr. 163 Dziennika Praw Państwa*) obliczone będą na następujące kwoty w nowej walucie austriackiej.

I. Przy produkcji.

1. Wedle objętości naczyń fermentowych:

- a) przy użyciu *płodów mącznych*, do których kartofle, ziemniaki, wszelkie gatunki zboża i owoce strączkowe, niemniej stósowne gatunki buraków należą, tudzież melas burakowy; w Królestwie Lombardzko-Weneckiem na *pięćdziesiąt sześć (56) soldów austriackich* od każdej *soma metrica*, w innych

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział pierwszy, Część XXXVIII, Nr. 168, Stronica 466.

- gen Kronländern mit einunddreißig und einem halben ($31\frac{1}{2}$) Neukreuzer von jedem niederösterreichischen Eimer;
- b) bei Anwendung von Kernobst, als: Äpfeln, Birnen, Beerenfrüchten, Cornelkir-schen (Dirndeln) u. dgl., dann von Wurzeln und Bierbrauabfällen; im lom-bardisch-venetianischen Königreiche mit siebenunddreißig und einem halben ($37\frac{1}{2}$) Soldi austriaci von jeder soma metrica, in den übrigen Kronländern mit einundzwanzig (21) Neukreuzern von jedem niederösterreichischen Eimer;
- c) bei Anwendung von Weintrebern; im lombardisch-venetianischen Königreiche acht-undzwanzig (28) Soldi austriaci von jeder soma metrica; — in den übr-igen Kronländern mit sechzehn (16) Neukreuzer von jedem niederösterreichischen Eimer;
- d) Bei Anwendung von Steinobst, als: Kirichen, Pflaumen u. s. w., dann von Wein, Weinhefe, Weinmost und Obstmost; im lombardisch-venetianischen Königreiche mit sechsundfünfzig (56) Soldi austriaci von jeder soma metrica, in den übrigen Kronländern mit einunddreißig und einem halben ($31\frac{1}{2}$) Neukreu-zer von jedem niederösterreichischen Eimer.

2. Nach der Menge und Gradhaltigkeit des Erzeugnisses:

- e) bei Anwendung von Abfällen der Zuckerraffinerien (mit Ausnahme der Run-felrüben-Melasse), von Zucker-, Erdäpfel- und Getreidesyrup oder anderen concentrirten Flüssigkeiten von höherem Zuckergehalte als jenem der unter a) bis d) erwähnten Stoffe, endlich von Stärkmehl; im lombardisch-venetianischen Königreiche mit fünf Gulden (5 fl.) und sechsundfünfzig einem halben ($56\frac{1}{2}$) Soldi austriaci von jeder soma metrica, — in den anderen Kronländern mit drei Gulden (3 fl.) und fünfzehn (15) Neukreuzern für einen niederösterrei-chischen Eimer zu 40 Wiener Maß der erzeugten gebrannten geistigen Flüssigkeit, welche Gebühr jedoch nur in dem Falle zu gelten hat, wenn der Alkoholgehalt we-niger als $52\frac{1}{2}$ Grad der, in Folge Allerhöchster Entschließung vom 16. März 1853 eingeführten ämtlich geprüften Alkoholometer mit 100theiliger Scala bei mitt-lerer Temperatur von $+ 12^{\circ}$ Réaumur beträgt.

Bei höheren Graden des Alkoholgehaltes wird die Gebühr auf folgende Weise be-rechnet:

		im lombardisch-venetia- nischen Königreiche	in den übrigen Kronländern
Bei einem Alkoholgehalte von	$52\frac{1}{2}^{\circ}$ und unter 65°	mit 6 fl. 95 S. a.	— 3 fl. 94 Kr.
„ „ „	65° „ „ $77\frac{1}{2}^{\circ}$	8 „ 34	— 4 „ $72\frac{1}{2}$ „
„ „ „	$77\frac{1}{2}^{\circ}$ „ „ 90°	9 „ 83	— 5 „ $51\frac{1}{2}$ „
„ „ „	90° „ „ 100°	11 „ 12	— 6 „ 30 „

Krajach koronnych na *trzydzieści jeden i pół* ($31\frac{1}{2}$) nowego krajcara od każdego niższo-austryjackiego wiadra;

- b) przy użyciu *owocu ziarnkowego*, jako to: jablek, gruszek, owoców jagodowych, jagód dereniowych i t. p. *tudzież korzeni i odpadków piwowarnych*; w Królestwie Lombardzko-Weneckim na *trzydzieści siedm i pół* ($37\frac{1}{2}$) *soldi austriaci* od każdej *soma metrica*, w innych Krajach koronnych na *dwadzieścia jeden* (21) nowych krajcarów od każdego niższo-austryjackiego wiadra;
- c) przy użyciu *wytłoczyn winogronnych*; w Królestwie Lombardzko-Weneckim na *dwadzieścia ośm* (28), *soldi austriaci* od każdej *soma metrica*; — w innych Krajach koronnych na *szesnaście* (16) nowych krajcarów, od każdego wiadra niższo-austryjackiego;
- d) przy użyciu *owocu pestkowego*, jako to: czereśni, śliwek i t. d. *tudzież wina, winnego lagru, moszczu winnego i owocowego*; w Królestwie Lombardzko-Weneckim na *pięćdziesiąt sześć* (56) *soldi austriaci* od każdej *soma metrica*, w innych Krajach koronnych na *trzydzieści jeden i pół* ($31\frac{1}{2}$) nowego krajcara od każdego niższo-austryjackiego wiadra.

2. Wedle ilości i tęgości wyrobu.

Przy użyciu *odpadków w rafineryjach cukru* (wyjąwszy melas' burakowy), *syropu cukrowego, ziemniakowego i zbożowego* lub innych *skoncentrowanych płynów* treści cukrowej wyższej niż przy płodach, pod a) do d) wspomnionych, *nakonec mączki*; w Królestwie Lombardzko-Weneckim na *pięć złotych* (5 złt.) i *pięćdziesiąt sześć i pół* ($56\frac{1}{2}$) *soldi austriaci* od każdej *soma metrica*, — w innych Krajach koronnych na *trzy złote* (3 złt.) i *piętnaście* (15) nowych krajcarów od wiadra niższo-austryjackiego o 40 masach wiedeńskich wyrobionego płynu spirytusowego wypalanego, która to należność jednak w tym tylko przypadku miejsce mieć będzie, jeżeli treść alkoholu przy średniej temperaturze o $+ 12^{\circ}$ Reaunura wynosi mniej niż $52\frac{1}{2}$ stopnia alkoholometru z 100-działową skalą urzędownie aprobowanego, w skutek Najwyższej Uchwały z dnia 16. Marca 1853 r. zaprowadzonego.

Przy wyższych stopniach treści alkoholowej obliczoną będzie należność w sposób następujący:

						w Królestwie Lombardzko-Weneckim		w innych Krajach koronnych
Przy treści alkoholu o	$52\frac{1}{2}^{\circ}$	a niżej	65°		w kwocie	6 złt. 95 S. a.	—	3 złt. 94 n. kr.
"	"	"	65°	"	"	8 " 34	"	4 " 72 $\frac{1}{2}$ "
"	"	"	$7\frac{1}{2}7^{\circ}$	"	"	9 " 83	"	4 " 51 $\frac{1}{2}$ "
"	"	"	90°	"	"	11 " 12	"	6 " 30 "

II. Bei der Einfuhr nach Venedig.

3. Das mit der Kundmachung des Finanzministeriums vom 4. October 1856 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 180) festgesetzte Verzehrungssteuer-Äquivalent beträgt fünf Gulden (5 fl.) und fünfundzwanzig (25) Soldi austriaci für jeden Zollcentner netto von allen, aus dem Auslande oder aus einem Gebietstheile, in welchem die Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten nicht bei der Erzeugung eingehoben wird (d. i. aus dem Königreiche Dalmatien und aus den Zollanschlüssen von Triest und Brody) in das Freihafengebiet von Venedig kommenden gebrannten geistigen Flüssigkeiten.

III. Im Zollanschlusse von Brody beim Verschleisse.

4. Im Zollanschlusse von Brody wird die Verzehrungssteuer von dem Verschleisse gebrannter geistiger Flüssigkeiten eingehoben, und zwar:

- a) von Rhum, Arrak, Punschessenz, Rosoglio, Liqueur und allen verführten geistigen Getränken, dann von Branntweingeist, mit vier Gulden (4 fl.) zweiundsiebzig und einem halben (72 1/2) Neukreuzer;
- b) von Branntwein mit drei Gulden (3 fl.) fünfzehn (15) Neukreuzern für jeden niederösterreichischen Eimer.

IV. Gebühren-Restitution bei der Ausfuhr.

5. Im Grunde des Erlasses des Finanzministeriums vom 3. April 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 49*) werden für die aus dem allgemeinen Zollgebiete ausgeführten gebrannten geistigen Flüssigkeiten, deren Alkoholgehalt bei einer Temperatur von + 12 Graden Réaumur nicht unter 75 Graden der ämtlich geprüften hunderttheiligen Alkoholometerscala beträgt, drei Gulden (3 fl.) und fünfzehn (15) Neukreuzer für jeden niederösterreichischen Eimer an Verzehrungssteuer zurückvergütet.

B. Tarif für die Verzehrungssteuer vom Biere.

Die Bestimmungen der §§. 5, 6, 7, 8 des Finanzministerial-Erlasses vom 28. August 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 163**) in Betreff der Verzehrungssteuer vom Biere werden mit Rücksicht auf die neue österreichische Währung abgeändert, wie folgt:

§. 5.

Der fixe Betrag (§. 4) für die nicht mehr als neun Saccharometergraden angemeldeten Bierwürzen und beziehungsweise für die ersten neun Grade der stärkeren Würzen, wird festgesetzt:

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XI. Stück, Nr. 49, Seite 193.

**) Ebendasselbst, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, Nr. 163, Seite 374.

II. W przywozie do Wenecyi.

3. *Ekwiwalent podatku konsumcyjnego* ustanowiony obwieszczeniem Ministerstwa Skarbu z dnia 4. Października 1856 r. (Dziennik Praw Państwa Nr. 180) wynosi *pięć złotych (5 złt.) i dwadzieścia pięć (25) soldi austriaci* od każdego celnego centnara *netto* od wszystkich wypalanych płynów spirytusowych, nadchodzących *do wolnego portu Wenecyi* z zagranicy lub téj części terytorjum, w której podatek konsumcyjny od wypalanych płynów spirytusowych nie bywa przy produkeji pobierany (t. j. z Królestwa Dalmacyi i wyłączeń celnych Tryjestu i Brodów).

III. W wyłączeniu celném Brodów w przedaży.

4. *W wyłączeniu celném Brodów* pobieranym będzie podatek konsumcyjny z przedaży wypalanych płynów spirytusowych, a to:

- a) rumu, araku, esencji ponczowej, rozolisu, likieru i innych słodzonych napojów spirytusowych, tudzież spirytusu gorzałczanego, w kwocie *czterech złotych (4 złt.) siedmdziesięciu dwóch i pół (72 1/2) nowego krajcara*,
- b) gorzałki w kwocie *trzech złotych (3 złt.) piętnastu (15) nowych krajcarów* od każdego niższo-austryjackiego wiadra.

IV. Zwrot należitości w wywozie.

5. Na podstawie rozrządzenia Ministerstwa Skarbu z dnia 3. Kwietnia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa, Nr. 49*) *powrócony będzie podatek konsumcyjny* w kwocie trzech złotych (3 złt.) i piętnastu (15) nowych krajcarów od każdego niższo-austryjackiego wiadra wypalanych płynów spirytusowych, *wyprowadzanych* z powszechnego terytorjum celnego, których alkoholowa treść przy temperaturze o + 12 stopniach Réaumura nie wynosi mniej od 75 stopni urzędownie aprobowanej studziałowój skali alkoholometru.

B. Taryfa podatku konsumcyjnego od piwa.

Postanowienia §§. 5, 6, 7, 8 Rozrządzenia Ministerstwa Skarbu z dnia 28. Sierpnia 1857 r. (Dziennik Praw Państwa, Nr. 163**), co się tyczy *podatku konsumcyjnego od piwa* zmieniają się ze względem na nową walutę austryjacką, jak następuje:

§. 5.

Stała należitość (§. 4) od brzezki jeżeli ją zameldowano nie wyżéj nad *dziewięć stopni sacharometru*, a względnie od *pięciu stopni* mocniejszej brzezki, ustanawia się:

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okregu Administracyjnego Krakowskiego. Rok 1858, Oddział piérwszy, Część XI, Nr. 49, Strona 193.

***) Tamże, Rok 1858, Oddział piérwszy, Część XXXIII, Nr. 163, Strona 374.

1. Für das lombardisch-venetianische Königreich mit Einem Gulden (1 fl.) ein- unddreißig und einem halben ($31\frac{1}{2}$) Soldi austriaci vom Quintale metrico netto;

2. für Galizien mit Krakau und der Bukowina, dann für Ungarn, Kroatien und Slawonien, die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate, Siebenbürgen und die Militärgränze mit dreiundsechzig (63) Neukreuzern vom niederösterreichischen Eimer, und

3. für alle übrigen Kronländer, mit Ausnahme Dalmatiens, mit neunundsiebzig (79) Neukreuzern vom niederösterreichischen Eimer.

Der Steuerbetrag für jeden der, die Zahl 9 überschreitenden Sacharometergrade (§. 4, lit. b) wird festgesetzt:

- a) für das lombardisch-venetianische Königreich mit zwölf (12) Soldi austriaci,
- b) für die übrigen Kronländer, mit Ausnahme Dalmatiens, mit sieben (7) Neukreuzern.

§. 6.

Für die Biererzeugung in den geschlossenen Städten, außer Preßburg und Pesth-Ofen mit Alt-Ofen, ist einmal die einfache, in den §§. 4 und 5 bemessene Gebühr, und überdieß für jeden erzeugten Eimer, beziehungsweise Quintale metrico netto, Bier ein fixer Zuschlagsbetrag einzuhoben, welcher

- a) für Mailand und Venedig mit Einem Gulden (1 fl.) und vierzig (40) Soldi austriaci, und
- b) für die übrigen geschlossenen Städte des lombardisch-venetianischen Königreiches mit siebenzig (70) Soldi austriaci
von jedem Quintale metrico netto,
- c) für Wien mit vierundachtzig (84) Neukreuzern,
- d) für Lemberg und Krakau mit fünfunddreißig (35) Neukreuzern, endlich
- e) für alle übrigen geschlossenen Städte, außer Preßburg und Pesth-Ofen mit Alt-Ofen mit zweiundvierzig (42) Neukreuzern
von dem niederösterreichischen Eimer festgesetzt wird.

§. 7.

Dieser gleiche Betrag (§. 6) ist auch bei der Einfuhr von Bier in die genannten geschlossenen Städte, außer Preßburg und Pesth-Ofen mit Alt-Ofen, vom niederösterreichischen Eimer und beziehungsweise vom Quintale metrico netto zu entrichten.

Bei der Ausfuhr von Bier aus den gedachten geschlossenen Städten werden in jenen Fällen, wo nach den bestehenden Vorschriften eine Gebührentückstellung rücksichtlich des in eben diesen Städten erzeugten und aus denselben ausgeführten Bieres Platz greift, nachstehende Beträge zurückvergütet, und zwar:

1. W Królestwie Lombardzko-Weneckim na *jeden złoty (1 złt.) trzydzieści jeden i pół (31½) soldi austriaci* od *quintale metrico netto*;

2. w Galicyi z Krakowem i Bukowiną, tudzież we Węgrzech, Kroacyi i Sławonii, w Województwie Serbskim z Banatem Temeskim, w Siedmiogrodzie i Pograniczu Wojskowym na *sześdziesiąt trzy (63) nowych krajcarów* od wiadra niższo-austryjackiego, a

3. w innych Krajach koronnych, wyjąwszy Dalmacyję, na *siedmdziesiąt dziewięć (79) nowych krajcarów* od niższo-austryjackiego wiadra.

Kwota podatku od każdego dalszego, liczbę 9 przenoszącego stopnia sacharometru (§. 4, lit. b) ustanawia się:

a) w Królestwie Lombardzko-Weneckim na *dwanaście (12) soldi austriaci*,

b) w innych Krajach koronnych, wyjąwszy Dalmacyję, na *siedm (7) nowych krajcarów*.

§. 6.

Od wyrobu piwa w miastach zamkniętych, wyjąwszy Preszburg i Peszt-Budę wraz z Starą Budą, pobieraną będzie nie tylko należytość pojedyncza, w §§. 4 i 5 wymierzona, ale nadto od każdego produkowanego wiadra piwa, względnie *Quintale metrico netto*, stała *kwota dodatkowa*, która ustanowioną zostaje:

a) dla Medyolanu i Wenecyi na *jeden złoty (1 złt.) i czterdzieści (40) soldi austriaci*, a

b) dla innych miast zamkniętych Królestwa Lombardzko-Weneckiego na *siedmdziesiąt (70) soldi austriaci*

od każdego *Quintale metrico netto*;

c) dla Wiednia na *osmdziesiąt cztery (84) nowych krajcarów*,

d) dla Lwowa i Krakowa na *trzydzieści pięć (35) nowych krajcarów*, nakoniec

e) dla wszystkich innych miast zamkniętych, oprócz Preszburga i Peszt-Budy wraz z Starą Budą, na *czterdzieści dwa (42) nowe krajcary*

od każdego wiadra niższo-austryjackiego.

§. 7.

Taż sama równie kwota (§. 6) opłaconą być ma także przy *wprowadzeniu* piwa do rzeczonych miast zamkniętych, wyjąwszy Preszburg i Peszt-Budę wraz z Starą Budą, od wiadra niższo-austryjackiego, a względnie od *Quintale metrico netto*.

Przy *wywozie* piwa z rzeczonych miast zamkniętych, zwrócone będą w przypadkach, gdzie wedle przepisów istniejących znajduje miejsce zwrot należytości względem piwa, w tych właśnie miastach produkowanego i z nich wyprowadzonego, kwoty następujące, jako to:

- a) in Mailand und Venedig ein Gulden (1 fl.) zweiundzwanzig und ein halber (22½) Soldi austriaci, und
 - b) in den anderen geschlossenen Städten des lombardisch-venetianischen Königreiches einundsechzig und ein halber (61½) Soldi austriaci von jedem Quintale metrico netto;
 - c) in Wien dreiundsiebzig und ein halber (73½) Neukreuzer;
 - d) in Lemberg und Krakau einunddreißig (31) Neukreuzer;
 - e) in den übrigen geschlossenen Städten, außer Preßburg und Pesth-Ofen mit Alt-Ofen, siebenunddreißig (37) Neukreuzer
- von jedem niederösterreichischen Eimer.

Diese Gebühren (§§. 6 und 7) werden in der Regel im lombardisch-venetianischen Königreiche nach dem Nettogewichte und in den übrigen Kronländern nach dem Hohlmaße (der Eimer zu 42½ Wiener Maß) berechnet.

Kann das Nettogewicht oder beziehungsweise das Hohlmaß nicht ermittelt werden, so ist vom Gewichte der Flüssigkeit sammt dem Gebinde für je 120 Wiener Pfund Ein Eimer, und für je 111.6 Kilogramme Ein Quintale metrico netto zu rechnen.

§. 8.

Bei der Einfuhr von Bier in Gebäuden über die Zolllinie (beziehungsweise aus dem Herzogthume Modena) sind vierundachtzig (84) Neukreuzer für den Zollcentner sporeo, im lombardisch-venetianischen Königreiche ein Gulden (1 fl.) und achtundsechzig (68) Soldi austriaci für den Quintale metrico sporeo als Verzehrungssteuer-Zuschlag zu entrichten.

C. Verzehrungssteuer-Tarif vom Zucker aus inländischen Stoffen.

Das zu Folge des Erlasses des Finanzministeriums vom 22. September 1857 (Nr. 172 des Reichs-Gesetz-Blattes*) bekannt gemachte Ausmaß der Verbrauchsabgabe von der Erzeugung von Zucker aus inländischen Stoffen wird auf folgende Beträge in österreichische Währung umgesetzt:

1. Bei der Erzeugung des Rübenzuckers, und zwar von den im frischen Zustande zur Verarbeitung gelangenden Rüben mit einunddreißig und einen halben (31½) Neukreuzer, und von getrockneten Rüben mit einem Gulden (1 fl.) dreiundsiebzig und einen halben (73½) Neukreuzer.

2. Für Krümelzucker (Glucose) im flüssigen Zustande aus andern Stoffen als Rüben mit siebenzehn und einen halben (17½) Neukreuzer, und für Krümelzucker

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, Nr. 172, Seite 390.

- a) w Medyolanie i Wenecyi *jeden złoty (1 złt.) dwadzieścia dwa i pół (22 1/2) soldi austriaci*, a
- b) w innych zamkniętych miastach Królestwa Lombardzko-Weneckiego *sześćdziesiąt jeden i pół (61 1/2) soldi austriaci* od każdego *Quintale metrico netto*;
- c) w Wiedniu *siedmdziesiąt trzy i pół (73 1/2) nowego krajcara*;
- d) we Lwowie i Krakowie *trzydzieści jeden (31) nowych krajcarów*;
- e) w innych zamkniętych miastach, wyjąwszy Preszburg i Peszt-Budę wraz z Starą Budą *trzydzieści siedm (37) nowych krajcarów* od każdego wiadra niższo-austryjackiego.

Należytości te (§§. 6 i 7) obliczone będą w powszechności w Królestwie Lombardzko-Weneckim wedle wagi czystej, w innych zaś Krajach koronnych wedle miary na rzecz sypkie i ciekłe (wiadro o 42 1/2 masy wiedeńskiej).

Gdyby nie dała się oznaczyć waga czysta lub względnie miara próżni, wówczas z wagi płynu wraz z sudziną policzyć należy każde 120 funtów wiedeńskich za jedno wiadro, a każde 111.6 kilogramów za jeden *Quintale metrico netto*.

§. 8.

Przy wprowadzeniu piwa w sudzinach przez linię celną (względnie z Księstwa Modeny) opłacić należy jako *dodatek do podatku konsumcyjnego osmdziesiąt cztery (84) nowych krajcarów* od centnara celnego *sporco*, w Królestwie Lombardzko-Weneckim *jeden złoty (1 złt.) i sześćdziesiąt osm (68) soldi austriaci* od *Quintale metrico sporco*.

C. Taryfa podatku konsumcyjnego od cukru z płodów krajowych.

Wymiar opłaty konsumcyjnej od produkeyi cukru z płodów krajowych, obwieszony w skutek rozrządzenia Ministerstwa Skarbu z dnia 22. Września 1857 r. (Nr. 172 Dziennika Praw Państwa*) obliczony zostaje na następujące kwoty w walucie austryjackiej:

1. Przy wyrobie cukru burakowego, a to z buraków, w świeżym stanie do wyrobu przychodzących— *na trzydzieści jeden i pół (31 1/2) nowego krajcara*, z buraków zaś suszonych *na jeden złoty (1 złt.) siedmdziesiąt trzy i pół (73 1/2) nowego krajcara*.

2. Od cukru z winogron, mączki i t. p. tak zwanego krymelowego (Glucose) w stanie płynnym z innych płodów, nie z buraków— *na siedmnaście i pół (17 1/2)*

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Część XXXIII, Nr. 172, Strona 390.

im geförnten Zustande, aus anderen Stoffen als Rüben mit einem Gulden (1 fl.) und fünfundsiebenzig (75) Neukreuzer vom Wiener-Centner.

Die gegenwärtigen Bestimmungen haben mit 1. November 1858 in Wirksamkeit zu treten.

Freiherr von **Bruck** m. p.

176.

Erlaß des Ministeriums des Innern, des Finanzministeriums und des Armees-Ober-Commando vom 6. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLII. Stück, Nr. 176, ausgegeben am 8. October 1858),

wirksam für alle Kronländer mit Ausnahme der Militärgränze,

über die Vergütung der Verpflegung der Militärmannschaft auf dem Durchzuge vom 1. November 1858 bis 31. October 1859.

Für die nach dem §. 31 der Vorschrift über die Einquartierung des Heeres vom 15. Mai 1851 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 124*) aus dem Staatsschatze (Militärfonde) zu leistende Vergütung der, einem Manne vom Feldwebel und den gleichgestellten Chargen abwärts beim Durchzuge vom Quartierträger gegebene Mittagskost, hat mit Rücksicht auf die Ergebnisse der veranlaßten Erhebungen der, in den Kronländern vom 1. August 1857 bis 31. Juli 1858 bestandenen Rindfleischpreise in dem Verwaltungsjahre 1859, nämlich vom 1. November 1858 bis 31. October 1859, folgende Vergütung für einen Tag stattzufinden:

In Niederösterreich mit	sechzehn	kr. österr. Währ.
„ Oberösterreich „	eilf	„ „ „
„ Salzburg „	dreizehn	„ „ „
„ Steiermark „	vierzehn	„ „ „
„ Tirol „	sechzehn	„ „ „
„ Böhmen „	dreizehn	„ „ „
„ Mähren „	dreizehn und fünf Zehntel	„ „ „
„ Schlessien „	dreizehn	„ „ „
„ dem Verwaltungsgebiete der Landesregierung zu Krakau mit	neun und fünf Zehntel	„ „ „
„ „ Verwaltungsgebiete der Statthalterei zu Lemberg, und zwar:		
„ der Stadt Lemberg mit	sieben und fünf Zehntel	„ „ „

*) Allgemeines Landes-Gesetz- und Regierungsblatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1851, XV. Stück, Nr. 91, Seite 235.

nowych krajcarów, a od cukru krymelowego w stanie ziarnistym, z innych płodów nie z buraków— na jeden złoty (1 złt.) i siedmdziesiąt pięć (75) nowych krajcarów od centnara wiedeńskiego.

Niniejsze postanowienia wchodzą w życie z dniem 1. Listopada 1858 r.

Baron **Bruck** m. p.

176.

Rozrządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, Ministerstwa Skarbu i Nadkomendy Wojskowej z dnia 6. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLII, Nr. 176, wydana dnia 8. Października 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych wyjąwszy Pogranicze Wojskowe,

o wynagrodzeniu za prowidowanie wojska wprzechodzie od dnia 1. Listopada 1858 aż do 31. Października 1859.

Wynagrodzenie, mające być uiszczone ze Skarbu Państwa (funduszu wojskowego) wedle §. 31 przepisu o kwaterunku wojska z dnia 15. Maja 1851 (Dziennik Praw Państwa Nr. 124 *) za obiad, dany żołnierzowi od felfebła i szarż jemu równych, na dół idąc, w przechodzie ze strony kwaterodawcy, ze względu na wyniki dochodzeń, spowodowanych w Krajach koronnych od 1. Sierpnia 1857 aż do 31. Lipca 1858 w przedmiocie poówezasowych cen mięsa, obliczonóm być ma w roku administracyjnym 1859, to jest od 1. Listopada 1858 aż do 31. Października 1859, na dzień w sposób następujący:

W niższej Austrii na	szesnaście	kr. w w. a.
„ wyższej Austrii „	jedenaste	„ „ „ „
„ Salcburgu „	trzyaste	„ „ „ „
„ Styryi „	czternaście	„ „ „ „
„ Tyrolu „	szesnaście	„ „ „ „
„ Czechach „	trzyaste	„ „ „ „
„ Morawii „	trzyaste i pięć dziesiątych	„ „ „ „
„ Szląsku „	trzyaste	„ „ „ „
„ Okręgu administracyjnym Rządu Krajowego		
Krakowskiego na	dziewięć i pięć dziesiątych	„ „ „ „
„ Okręgu Administracyjnym Namiestnictwa		
Lwowskiego a to:		
„ mieście Lwowie na	siedm i pięć dziesiątych	„ „ „ „

*) Powszechny Dziennik Praw Krajowych i Rządowych dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1851, Część XV, Nr. 91, Strona 285.

Für alle übrigen Gemeinden dieses Verwal-			
tungsgebietes mit	sieben		fr. österr. Währ.
In der Bukowina	„	sechs und fünf Zehntel	„ „ „
„ Krain	„	dreizehn	„ „ „
„ Kärnthen	„	dreizehn	„ „ „
„ dem Küstenlande	„	fünfzehn und fünf Zehntel	„ „ „
„ Dalmatien	„	zehn	„ „ „
„ der Lombardie	„	sechzehn und fünf Zehntel	„ „ „
„ Venedig	„	achtzehn	„ „ „
Im Verwaltungsgebiete der Statthalterei-			
Abtheilung Ofen mit	zehn und fünf Zehntel	„ „ „	
„ Verwaltungsgebiete der Statthalterei-			
Abtheilung Preßburg mit	zehn und fünf Zehntel	„ „ „	
„ Verwaltungsgebiete der Statthalterei-			
Abtheilung Dedenburg mit	eilf	„ „ „	
„ dem Verwaltungsgebiete der Statthal-			
tereis-Abtheilung Kaschau mit	sieben und fünf Zehntel	„ „ „	
„ „ Verwaltungsgebiete der Statthal-			
tereis-Abtheilung Großwardein mit neun		„ „ „	
„ der serbischen Wojwodschafft und dem			
Temeser Banate mit	neun	„ „ „	
„ Kroatien und Slawonien mit			
eilf		„ „ „	
„ Siebenbürgen			
„	sieben	„ „ „	

Erzherzog **Wilhelm** m. p., Freiherr von **Bach** m. p. Freiherr von **Bruck** m. p.
 F. M. E.

we wszystkich innych gminach tego Admini-			
stracyjnego Okręgu na		siedm	kr. w w. a.
Na Bukowinie	„	sześć i pięć dziesiątych	„ „ „ „
W Krainie	„	trzyńaście	„ „ „ „
„ Karyntyi	„	trzyńaście	„ „ „ „
„ Pobrzeżu	„	piętnaście i pięć dziesiątych	„ „ „ „
„ Dalmacyi	„	dziesięć	„ „ „ „
„ Lombardy	„	szesnaście i pięć dziesiątych	„ „ „ „
„ Wenecyi	„	ośmnaście	„ „ „ „
„ okręgu administracyjnym wydziału Na-			
miestniczego w Budzie na		dziesięć i pięć dziesiątych	„ „ „ „
„ okręgu administracyjnym wydziału Na-			
miestniczego w Preszburgu na		dziesięć i pięć dziesiątych	„ „ „ „
„ okręgu administracyjnym wydziału Namie-			
stniczego w Oedenburgu na		jedenaste	„ „ „ „
„ okręgu administracyjnym wydziału Namie-			
stniczego w Koszycach na		siedm i pięć dziesiątych	„ „ „ „
„ okręgu administracyjnym wydziału Namiest-			
niczego w Wielkim Waradynie na		dziewięć	„ „ „ „
„ Województwie Serbskiem i Banacie Temes-			
kim na		dziewięć	„ „ „ „
„ Krocayi i Sławonii na		jedenaste	„ „ „ „
„ Siedmiogrodzie	„	siedm	„ „ „ „

Arcyksięzę **Wilhelm** m. p.,
Feldmarszałek-Porucznik.

Baron **Bach** m. p.

Baron **Bruck** m. p.

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Kol. 1858.

Dr. J. J. J.

Kol. 1858.

Wpisywane w Księgę Akt.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XLI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 12. November 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XLI.

Wydany i rozesłany dnia 12. Listopada 1858.

177.

Erlass des Justizministeriums vom 5. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIII. Stück, Nr. 177, ausgegeben am 14. October 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches,

mit welchem die Abänderung der Gehaltsstufen für die Hofsecretäre bei dem k. k. obersten Gerichtshofe bekannt gegeben wird.

Im Nachhange zu den Erlässen vom 29. Juni 1856, Nr. 116*), und vom 14. September 1857, Nr. 171 des Reichs-Gesetz-Blattes**), wird bekannt gegeben, daß Seine k. k. Apostolische Majestät mit Allerhöchster Entschliessung ddo Laxenburg 1. October 1858, die Bestimmung der drei Gehaltsstufen von 1600, 1800 und 2000 Gulden für die nach der gegenwärtigen Organisation bei dem obersten Gerichtshofe, mit Einschluß des Präsidial-Secretärs, bestehenden zwölf Hofsecretäre in der Art Allergnädigst zu bewilligen geruht haben, daß je vier dieser Beamten in Eine Gehaltskategorie zu reihen sind.

Graf Nádasdy m. p.

178.

Erlass des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 6. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIII. Stück, Nr. 178, ausgegeben am 14. October 1858),

wirksam für den Umfang der Monarchie,

womit die Bestimmungen der Allerhöchsten Entschliessung vom 8. September 1858, betreffend die Regelung der rechts- und staatswissenschaftlichen Studien an den Universitäten zu Padua und Pavia, die Aufhebung der Annual- und Semestralprüfungen an den philosophischen Facultäten derselben, und die Einrichtung der theoretischen Staatsprüfungen kundgemacht, und einige aus denselben zunächst für das Studienjahr 1858-59 sich ergebende Vollzugsvorschriften und Uebergangsbestimmungen getroffen werden.

I. Bestimmungen der Allerhöchsten Entschliessung vom 8. September 1858.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung ddo Laxenburg den 8. September 1858 Nachstehendes anzunordnen geruht:

Für die rechts- und staatswissenschaftlichen Studien an den Universitäten Meiner lombardisch-venetianischen Königreiche haben folgende Bestimmungen zu gelten:

1. Dieselben können nicht in kürzerer Zeit als in acht Semestern zurückgelegt werden.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, XXVIII. Stück, Nr. 121, Seite 252.

**) Ebenbaselst, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, Nr. 171, Seite 390.

177.

Rozrządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 5. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa Część XLIII, Nr. 177, wydana dnia 14. Października 1858),

obowiązujące w całym Państwie,

którem obwieszona zostaje zmiana stopni płacy dla sekretarzy nadwornych przy najwyższym trybunale sądowym.

W dodatku do rozrządzeń z dnia 29. Czerwca 1856 r. Nr. 116 *), i z dnia 14. Września 1857, Nr. 171 Dziennika Praw Państwa **), obwieszcza się niniejszém, iż Jego C. K. Apostolska Mość Najwyższém Postanowieniem ddt. Laxenburg 1. Października 1858 r. zezwolił raczył Najłaskawiej na ustanowienie trzech stopni płacy o 1600, 1800 i 2000 złotych dla dwunastu sekretarzy nadwornych, wedle terazniejszej organizacyi przy najwyższym trybunale sądowym, włącznie z sekretarzem prezydjalnym istniejących w ten sposób, iż co czterech z tych urzędników do jednej kategorii płacy należeć będzie.

Hrabia **Nádasdy** m. p.

178.

Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 6. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLIII, Nr. 178, wydana dnia 14. Października 1858),

obowiązujące w całej Monarchii,

mocą którego obwieszczone zostają Postanowienia Najwyższej Uchwały z dnia 8. Września 1858, dotyczące uregulowania nauk prawniczo-politycznych na uniwersytetach w Padwie i Pawii, zniesienia egzaminów rocznych i semestralnych w wydziałach filozoficznych tamże, i urzędzenia teoretycznych egzaminów rządowych, zarazem wydają się niektóre z onychże wynikające, uprzednio w roku szkolnym 1858-1859 miejsce mające przepisy wykonawcze i postanowienia przechodnie.

I. Postanowienia Najwyższej Uchwały z dnia 8. Września 1858 r.

Najwyższém Postanowieniem ddt. Laxenburg dnia 8. Września 1858 raczył Jego C. K. Apostolska Mość rozporządzić Najłaskawiej co następuje:

Co się tyczy nauk prawniczo-politycznych w uniwersytetach Mojego Królestwa Lombardzko-Weneckiego, moc mieć będą postanowienia następujące:

1. Takowe nie mogą w krótszym czasie być odbyte jak w ośmiu półroczach.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział pierwszy Część XXVIII, Nr. 121, stronica 252.

***) Tamże, Rok 1857, Oddział pierwszy, Część XXXIII, Nr. 171, stronica 390.

2. Folgende Gegenstände sind für die ordentlichen Rechts Hörer an der rechts- und staatswissenschaftlichen, und beziehungsweise philosophischen Facultät in der bezeichneten Reihenfolge vorzutragen:

Erstes Jahr. Römisches Recht sammt der Geschichte desselben, und österreichische Geschichte durch das ganze Jahr. Dann in jedem Semester ein philosophisches Collegium, worunter Eines über Ethik.

Zweites Jahr. Canonisches Recht und Rechtsgeschichte in beiden Semestern, und zwar im Wintersemester jedes durch 8—10, im Sommersemester durch 4—5 Stunden wöchentlich.

Im Sommersemester: Rechtsphilosophie oder Encyclopädie der Rechts- und Staatswissenschaften.

Drittes Jahr. Durch das ganze Jahr österreichisches Civilrecht und politische Wissenschaften, daneben im Wintersemester österreichisches Strafrecht, im Sommersemester Strafproceß.

Viertes Jahr. Durch das ganze Jahr österreichisches civilgerichtliches Verfahren in und außer Streitsachen, und österreichisches Handels-, Wechsel- und Seerecht. Daneben im Wintersemester politische Wissenschaften, im Sommersemester österreichische Statistik.

3. Nebst den bezeichneten Fächern sind noch über andere Gegenstände oder Theile der Rechts- und Staatswissenschaften Vorträge in angemessenen Zeiträumen zu halten, insbesondere über folgende:

- a) Völkerrecht;
- b) Bergrecht;
- c) österreichische Verwaltungs- und Finanzgesetze;
- d) Practica und Relatoria aus dem österreichischen Civil- und Strafrechte;
- e) österreichisches Lehenrecht;
- f) Statistik der europäischen Staaten;
- g) gerichtliche Medicin;
- h) Staatsrechnungs-Wissenschaft.

4. Die Studirenden sind in der Regel verpflichtet, die oben sub 2 bezeichneten Vorträge in der vorgeschriebenen Reihenfolge zu hören.

Unter den gleichzeitigen Collegien über Rechtsphilosophie und Encyclopädie der Rechts- und Staatswissenschaften steht ihnen die Wahl frei. Nebstdem ist jeder immatriculirte Hörer dieser rechts- und staatswissenschaftlichen Facultäten verpflichtet, in seinem dritten, fünften, sechsten und siebenten Semester neben den oberwähnten obligaten Collegien ein Collegium von wenigstens drei Stunden in der Woche an der rechts- und staatswissenschaftlichen, oder auch an der philosophischen Facultät nach freier Wahl anzumelden und zu besuchen.

2. Następujące przedmioty wykładane być mają dla zwyczajnych słuchaczy prawa w wydziale prawniczo-politycznym, a względnie filozoficznym w kolejności oznaczonej, jako to:

Pierwszy rok. Prawo rzymskie wraz z historją onegoż i historją austryjacka przez rok cały. Tudzież w każdym półroczu kolegium filozoficzne, a to — jedno z etyki.

Drugi rok. Prawo kanoniczne i historją prawa w obu półroczach, a to w półroczu zimowém przez 8—10, w półroczu letniém przez 4—5 godzin w tygodniu.

W półroczu letniém: filozofia prawa albo encyklopedyja nauk prawniczo-politycznych.

Trzeci rok. Przez cały rok prawo cywilne austryjackie i nauki polityczne, przytém w półroczu zimowém prawo karne austryjackie, w półroczu letniém procedura karna.

Czwarty rok. Przez cały rok procedura cywilno-sądowa austryjacka w sprawach spornych i niespornych, tudzież austryjackie prawo handlowe, wekslowe i morskie. Obok tego w półroczu zimowém nauki polityczne, w półroczu letniém statystyka austryjacka.

3. Oprócz oznaczonych wykładane będą także inne przedmioty lub części nauk prawniczo-politycznych w stósownych przedziałach czasu, mianowicie:

- a) prawo narodowe;
- b) prawo górnicze;
- c) nauka austryjackiej administracyi i ustaw finansowych;
- d) *practica* i *relatoria* z prawa cywilnego i karnego austryjackiego;
- e) prawo lenne austryjackie;
- f) statystyka Państw europejskich;
- g) medycyna sądowa;
- h) nauka rachunkowości rządowej.

4. Ucznicwie obowiązani są w powszechności, słuchać wykładów sub 2 oznaczonych w przepisanej kolei.

Między równoczesnemi kolegiami z filozofii prawa i encyklopedyi nauk prawniczo-politycznych wolny wybór mają. Nadto każdy imatrykułowany słuchacz tych wydziałów prawniczo-politycznych obowiązany jest w trzecim, piątym, szóstym i siódmym półroczu obok wyż rzezonych obowiązkowych kolegiów zameldować i uczęszczać na jedno kolegium najmniej o trzech godzinach w tygodniu w wydziale prawniczo-politycznym lub téż w wydziale filozoficznym wedle wolnego wyboru.

5. Die Studirenden haben insgesammt zu Ende oder nach Ablauf des vierten Semesters eine Prüfung aus folgenden Gegenständen zu bestehen:

Römisches Recht, canonisches Recht und Rechtsgeschichte.

Wer diese Prüfung nicht vor Beginn des fünften Semesters oder im Verlaufe desselben mit genügendem Erfolge abgelegt hat, dem sind die weiteren Semester, in welchen er vor Ablegung der Prüfung noch inscribirt sein mag, nicht in das gesetzliche Quadriennium einzurechnen.

6. Wer sich dem Staatsdienste auf Grundlage seiner rechts- und staatswissenschaftlichen Studien widmen will, ohne das Doctorat zu erwerben, hat nebst dieser ersten noch eine zweite und dritte Prüfung, und zwar aus folgenden Fächern zu bestehen:

Die zweite aus dem österreichischen Civilrechte, nebst Handels- und Wechselrecht, civilgerichtlichen Verfahren, österreichischem Strafrechte und Strafproceß.

Die dritte aus österreichischer Statistik, Nationalökonomie und Finanzwissenschaft.

Die zweite Prüfung kann schon in den letzten sechs Wochen des achten Semesters bestanden werden, die dritte erst nach vollständig zurückgelegtem Quadriennium.

Uebrigens werden auch im lombardisch-venetianischen Königreiche theoretische Staatsprüfungen, sobald erst der neue Studienplan zur vollkommenen Durchführung gelangt sein wird, in Gemäßheit der §§. 45 und 46 des Gesetzes vom 30. Juli 1850, Nr. 327 des Reichs-Gesetz-Blattes, in der Regel nur gegen Entrichtung einer von dem Unterrichtsministerium im Einvernehmen mit dem Finanzministerium festzusetzenden Prüfungstaxe vorgenommen werden, und auch dort wird die in den Gesetzen vom 30. Juli 1850, Nr. 327, §. 36, und vom 1. Mai 1852, Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 99 *), §. 7, enthaltene, und aus diesen in die Verordnung vom 16. April 1856, Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 54 **) übergangene Sanction gelten, daß ein bei einer Staatsprüfung zweimal Reprobirter weder zur nochmaligen Wiederholung derselben, noch zu den rechts- und staatswissenschaftlichen Rigorosen zugelassen werden dürfe.

Bei Vornahme der einzelnen Prüfungen ist daran festzuhalten, daß aus der österreichischen Statistik solche Details, welche auswendig zu wissen nicht von bleibendem Werthe ist, und die daher nur für die Prüfung memorirt werden müßten, nicht zu fordern sind, hingegen sind auch die für die Rechts- und Staatengeschichte wichtigsten Thatsachen aus der österreichischen Geschichte, dann allgemeine Kenntniß des österreichischen Verfassungs- und Verwaltungsorganismus sowohl bei der zweiten als bei der dritten Prüfung zu fordern.

7. Das Privatstudium im Sinne des Regolamentoo vom Jahre 1837 ist aufgehoben, und können insbesondere Candidaten des rechts- und staatswissenschaftlichen Doctor-

*) Allgemeines Landes-Gesetz- und Regierungsblatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1852, XX. Stück, Nr. 117, Seite 330.

**) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, XV. Stück, Nr. 59, Seite 105.

5. Uczniowie obowiązani są bez wyjątku w końcu lub po upływie czwartego półrocza złożyć egzamin z przedmiotów następujących:

Z prawa rzymskiego, prawa kanonicznego i historii prawa.

Kto nie złożył egzaminu tego przed początkiem piątego półrocza lub w biegu onego z skutkiem dostatecznym, temu nie będą policzone do prawnego kwadryennium dalsze semestra, w którychby przed złożeniem egzaminu jeszcze inskrybowanym był.

6. Kto na podstawie nauk prawniczo-politycznych wstąpić chce do służby rządowej bez doktoratu, obowiązany jest, oprócz tego pierwszego egzaminu, złożyć także jeszcze drugi i trzeci egzamin, a to z przedmiotów następujących:

Drugi z prawa austriackiego cywilnego, handlowego i wekslowego, z postępowania cywilno-sądowego, prawa karnego austriackiego i procedury karniej.

Trzeci z statystyki austriackiej, ekonomii narodowej i nauki finansowej.

Drugi egzamin może już w ostatnich sześciu tygodniach ósmego półrocza być odbyty, trzeci dopiero po zupełnie odbytych kwadryennium.

Zresztą także i w Królestwie Lombardzko-Weneckim przedsiębrane będą teoretyczne egzamina rządowe, skoro tylko nowy plan nauk zupełnie przeprowadzonym zostanie, stósownie do §§. 45 i 46 Ustawy z dnia 30. Lipca 1850 r., Nr. 327 Dziennika Praw Państwa, w powszechności tylko za złożeniem taksy examinacyjnej, mającej być ustanowioną przez Ministerjum Oświecenia w porozumieniu z Ministerstwem Skarbu, a równie téż i tam moc mieć będzie sankcja, zawarta w ustawach z dnia 30. Lipca 1850 r., Nr. 327, §. 36, tudzież z dnia 1. Maja 1852 r., Dziennik Praw Państwa Nr. 99 *), §. 7, która przeszła do Rozporządzenia z dnia 16. Kwietnia 1856 r., Dziennik Praw Państwa Nr. 54 **), co do tego, iż reprobowany powtórnie przy jednym egzaminie rządowym nie może być przypuszczonym ani do dalszego jego powtórzenia ani téż do rygorozów prawniczo-politycznych.

Przy pojedynczych egzaminach trzymać się należy téj zasady, iż nie będzie się żądać ze statystyki austriackiej tych szczegółów, które nie mają stałej wartości dla pamięci, i tylko dla examinu musiałyby być memorowane, przeciwnie zaś żądane być mają tak przy drugim jak trzecim egzaminie najważniejsze dla historii prawa i Państwa fakta z historii austriackiej, tudzież ogólna znajomość austriackiego organizmu urządzenia i administracji.

7. Studium prywatne w myśl reglamento z roku 1837 jest zniesione, a mianowicie kandydaci stopnia doktoratu prawniczo-politycznego do złożenia ry-

*) Powszechny Dziennik Praw Krajowych i Rządowych dla Kraju Koronnego Galicyi i Łodomeryi, Rok 1852, Część XX, Nr. 117, stronica 330.

***) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział pierwszy, Część XV, Nr. 59, stronica 105.

grades zur Ablegung der Rigorosen nur gegen Nachweisung des, mittelst öffentlichen Besuches der Collegien, gehörig absolvirten Quadrienniums zugelassen werden.

Jünglinge, welche beabsichtigen, sich dem Staatsdienste zu widmen, ohne gleichwohl die regelmäßigen Universitätsstudien gemacht zu haben, können zu der zweiten und dritten Staatsprüfung nur unter folgenden Bedingungen zugelassen werden:

- a) Die Ertheilung einer solchen Bewilligung ist von Fall zu Fall dem Unterrichtsministerium vorbehalten;
- b) dasselbe hat über jedes solche Gesuch den betreffenden Lehrkörper: darüber einzuvernehmen, ob der Candidat die Vorlesungen des I. und II. Jahrganges mit besonderem Fleiße besucht, und mit Rücksicht auf seine Gymnasial-Zeugnisse und die abgelegte Maturitätsprüfung, auf seine, bei den Collegialprüfungen und bei der rechtshistorischen Prüfung an den Tag gelegte wissenschaftliche Ausbildung solche Beweise von Eifer und Befähigung gegeben habe, daß von ihm mit Grund angenommen werden kann, er werde sich auch ohne ferneren Besuch der Universitätsvorlesungen in genügender Weise für die noch zu bestehenden theoretischen Prüfungen vorbereiten können;
- c) Diese Privatisten sind nicht blos einer mündlichen, sondern auch einer schriftlichen Prüfung zu unterziehen.
- d) sie haben für die zweite und dritte theoretische Staatsprüfung eine Prüfungstage im dreifachen Betrage derjenigen, welche für die gewöhnlichen Staatsprüfungen vorgeschrieben wird, zu erlegen;
- e) sie können zu der zweiten Prüfung nicht eher als vor Ablauf von zwei Jahren gerechnet vom Tage der Ablegung der rechtshistorischen Prüfung, zugelassen werden

8. Auf diejenigen Studirenden, welche im Studienjahre 1857—58 den dritten Jahrgang des rechts- und staatswissenschaftlichen Studiums als öffentlich oder privatim Studirende zurückgelegt haben, und mit dem Studienjahre 1858—59 in den IV. Jahrgang aufgenommen werden, haben voranstehende Bestimmungen keine Anwendung.

9. Die bisherigen Annual- und Semestralprüfungen werden mit dem Studienjahre 1858—59 nicht nur rücksichtlich des III. Jahrganges der Rechte, sondern auch an den philosophischen Facultäten aufgehoben, mit Ausnahme der für die Studirenden des ersten rechts- und staatswissenschaftlichen Jahrganges für das Studienjahr 1858—59 noch aufrecht zu erhaltenden Annual- und Semestralprüfungen aus den für sie obligaten Vorlesungen über österreichische Geschichte und Philosophie.

II. Vollzugsvorschriften und Uebergangsbestimmungen.

Zur Durchführung der vorstehenden Anordnungen wird Folgendes angeordnet:

10. Für diejenigen Studirenden der rechts- und staatswissenschaftlichen Facultät, welche mit dem Studienjahre 1858—59 in den IV. Jahrgang ihrer akademischen Studien

gorozów przypuszczeni być mogą tylko za wykazem należyście odbytego kwadryennium za pomocą publicznego uczęszczania na kollegia.

Młodzieńcy, zamyślający wstąpić do służby rządowej, nie odbywszy regularnych nauk uniwersyteckich, przypuszczeni być mogą do drugiego i trzeciego egzaminu rządowego tylko pod warunkami następującymi:

- a) Udzielenie pozwolenia takowego zastrzeżoném sobie ma od przypadku do przypadku Ministerstwo Oświecenia;
- b) toż zasiągnąć ma względem każdej takowej próby wiadomości od dotychczasowego ciała nauczycielskiego w przedmiocie, czy kandydat uczęszczał na prelekcye I. i II. półrocza z szczególną pilnością, i ze względem na zaświadczenia swoje gimnazjalne i złożony egzamin dojrzałości, na wykazane przy egzaminach kolegijalnych i egzaminie z historii prawa naukowe wykształcenie dał takie dowody gorliwości i uzdolnienia, iżby od niego nieplonnie oczekiwać się dało, iż w stanie będzie i bez dalszego uczęszczania na odczyty uniwersyteckie w sposób dostateczny przygotować się do egzaminów teoretycznych jeszcze złożonemi być mających;
- c) prywatyści takowi poddać się mają nie tylko egzaminowi ustnemu, lecz także i piśmiennemu;
- d) za drugi i trzeci teoretyczny egzamin rządowy złożyć winni takse egzaminacyjną w potrójnej kwocie téj taksy, jaka jest przepisana dla zwyczajnych egzaminów rządowych;
- e) nie mogą być przypuszczeni do drugiego egzaminu piérwój, jak przed upływem lat dwóch, licząc od dnia złożenia egzaminu prawniczo-historycznego.

8. Do tych uczniów, którzy w roku szkolnym 1857-58 odbyli trzeci rok prawniczo-politycznego studyum jako uczniowie publiczni lub prywatni, a w roku szkolnym 1858-59 przyjęci są na IV. rok, powyższe postanowienia nie mają zastosowania.

9. Dotychczasowe egzamina tak roczne jak półroczne zniesione zostają z rokiem szkolnym 1858-59 nie tylko co do III. roku praw, lecz téż i w wydziałach filozoficznych, z wyjątkiem utrzymanych jeszcze na rok szkolny 1858-59 dla uczniów piérwszego prawniczo-politycznego roku rocznych i semestralnych egzaminów z odczytów historii austryjackiej i filozofii, które dla nich obowiązko-
wemi są.

II. Przepisy wykonawcze i postanowienia przechodnie.

Celem przeprowadzenia powyższych przepisów rozporządza się co następuje:

10. Co się tyczy uczniów prawniczo-politycznego wydziału, którzy z rokiem szkolnym 1858-59 wstępują na IV. rok akademicznych studyjów swoich, bez

eintreten, sie mögen öffentlich oder Privat-Studirende sein, bleiben in Gemäßheit des Absages 8 der voranstehenden Allerhöchsten Entschließung in jeder Beziehung die bisherigen Normen über die Fortsetzung und Vollendung ihrer Studien in Kraft und Anwendung.

Die betreffenden Professoren des IV. Jahrganges werden daher im Studienjahre 1858—59 die Vorlesungen und die Annual- und Semestralprüfungen in der bisherigen Weise abzuhalten haben.

11. Mit Rücksicht auf diesen Umstand und den nahe bevorstehenden Beginn des Studienjahres 1858—59, wodurch eine, den vorangehenden Bestimmungen in allen Beziehungen entsprechende Anordnung der rechts- und staatswissenschaftlichen Vorlesungen in diesem Uebergangsjahre noch als unthunlich erscheint, werden in Ansehung der Vorlesungen, welche für die Hörer der drei ersten Jahrgänge abzuhalten und von ihnen zu besuchen sein werden, folgende Uebergangsbestimmungen getroffen

a) Die Hörer des I. Jahrganges werden zu hören haben:

Im Wintersemester:

aa) Römisches Recht und dessen Geschichte in 7 wöchentlichen Vorlesestunden,

bb) österreichische Geschichte in 5,

cc) ein Collegium über Philosophie in 5 wöchentlichen Stunden.

Im Sommersemester:

dd) Römisches Recht in 10,

ee) österreichische Geschichte in 5,

ff) ein philosophisches Collegium in 5 wöchentlichen Vorlesestunden.

Unter den sub cc) und ff) erwähnten philosophischen Collegien muß Eines über Ethik sein.

Am Schluß des Jahres 1858—59 werden sich die Hörer des I. Jahrganges noch einer Prüfung aus diesen von ihnen gehörten zwei philosophischen Disciplinen, und einer Prüfung aus der österreichischen Geschichte unter der in dem §. 17 des hierortigen Erlasses vom 18. October 1857, Reichs-Gesetz-Blatz Nr. 199 *), bestimmten Sanction zu unterziehen haben.

b) Die Hörer des II. Jahrganges werden zu hören haben:

Im Wintersemester:

aa) Canonisches Recht wöchentlich durch 9,

bb) Rechtsgeschichte wöchentlich durch 8,

cc) und dann nach ihrer Wahl entweder ein Specialcollegium über römisches Recht durch wöchentlich 3 Stunden, oder ein Collegium über eine Parthie der allge-

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXVIII. Stück, Nr. 199, Seite 589.

różnicy, czy są uczniami publicznymi lub prywatnymi, mają wedle 8 ustępu powyższego Najwyższego Postanowienia pod każdym względem moc i zastosowanie dotychczasowe przepisy co do dalszej kontynuacji i ukończenia studyjów ich.

Dotyczący profesorowie IV. roku winni przeto w roku szkolnym 1858-59 w dotychczasowy sposób trzymać odczyty i przedsiębrać egzamina roczne i semestralne.

11. Ze względu na okoliczność tę i bliski początek roku szkolnego 1858-59, przez co odpowiadające powyższym postanowieniom pod każdym względem zarządzenie odczytów prawniczo-politycznych w niniejszym przechodnim roku nie jest jeszcze możliwe, wydaje się, co się tyczy odczytów, na jakie słuchacze trzech lat pierwszych uczęszczać mają, następujące postanowienia przechodnie:

a) Słuchacze I. roku słuchać mają:

W półroczu zimowém:

aa) prawa rzymskiego i historii tegoż 7 godzin w tygodniu,

bb) historii austrijackiej— 5,

cc) kolegium z filozofii— godzin 5 w tygodniu.

W półroczu letniém:

dd) prawa rzymskiego— godzin 10,

ee) historii austrijackiej— 5,

ff) filozoficznego kolegium— godzin 5 w tygodniu.

Między kolegijami filozoficznymi sub cc) i ff) wspomnionymi musi jedno być z etyki.

Z końcem roku 1858-59 poddać się winni uczniowie I. roku jeszcze egzaminowi z słuchanych przez nich dwóch dziedzin filozoficznych, i egzaminowi z historii austriackiej pod sankcją, w §. 17 tutejszego rozporządzenia z dnia 18. Października 1857 r., Dziennik Praw Państwa Nr. 199 *) oznaczoną.

b) Uczniowie II. roku słuchać mają:

W półroczu zimowém:

aa) prawa kanonicznego przez godzin 9 w tygodniu,

bb) historii prawa przez godzin 8 w tygodniu,

cc) tudzież wedle wolnego wyboru albo specjalnego kolegium z prawa rzymskiego przez godzin 3 w tygodniu, albo kolegium z pewnej partyi powsze-

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Część XXXVIII, Nr. 199, stronica 589.

meinen Weltgeschichte an der philosophischen Facultät in der Ausdehnung von wenigstens 3 Stunden in der Woche.

Im Sommersemester:

dd) Canonisches Recht durch 4,

ee) Rechtsgeschichte durch 4 Stunden in der Woche, dann

ff) entweder Encyclopädie oder Rechtsphilosophie durch wöchentlich 3 bis 4 Stunden.

Außerdem ist ein freies Collegium über Lehenrecht in wöchentlich 2 bis 3 Stunden zu lesen, welches Collegium zu hören Denjenigen anempfohlen wird, welche beabsichtigen, dereinst das Doctorat der Rechts- und Staatswissenschaften zu erwerben.

c) Die Hörer des III. Jahrganges werden zu hören haben:

Im Wintersemester:

aa) Oesterreichisches Civilrecht durch 7,

bb) österreichisches Strafrecht durch 5,

cc) Nationalökonomie durch 5,

dd) Handels-, Wechsel- und Seerecht durch 3 Stunden in der Woche

Im Sommersemester:

ee) Oesterreichisches Civilrecht durch 8,

ff) österreichischen Strafproceß durch 4,

gg) Finanzwissenschaft durch 4, und

hh) Handels-, Wechsel- und Seerecht durch 4 Stunden in der Woche.

Die Collegien sub dd) und hh) haben in dem Studienjahre 1858—59 den Hörern des III. Jahrganges ausnahmsweise statt des von ihnen in Zukunft frei zu wählenden Collegiums zu gelten.

Dafür werden sie im Studienjahre 1859—60 verpflichtet sein, in ihrem IV. Jahrgange neben den obligaten Collegien, über civilgerichtliches Verfahren, politische Wissenschaften und österreichische Statistik im Wintersemester nach ihrer Wahl wenigstens zwei Collegien, im Sommersemester aber wenigstens Ein Collegium in der Ausdehnung von mindestens 3 Stunden in der Woche an der rechts- und staatswissenschaftlichen Facultät zu besuchen.

12. Die bisherigen Annual- und Semestralprüfungen haben vom Studienjahre 1858—59 an sowohl für die Hörer der drei ersten rechts- und staatswissenschaftlichen Jahrgänge, als auch für die immatriculirten Hörer der philosophischen Facultät zu entfallen, mit Ausnahme:

aa) der oberwähnten, in diesem Studienjahre noch mit den Hörern des ersten rechts- und staatswissenschaftlichen Jahrganges vorzunehmenden Prüfungen aus der Philosophie und österreichischen Geschichte, und

bb) allfälliger nachträglicher oder wiederholter Prüfungen

Dagegen werden die Hörer des zweiten Jahrganges sich mit Schluß des Studienjahres 1858—59 der rechtshistorischen Prüfung, und zwar aus dem römischen und ca-

chnęj historii w wydziale filozoficznym w rozciągłości najmniej 3 godzin w tygodniu.

W półroczu letniem:

- dd)* prawa kanonicznego przez godzin 4,
- ee)* historii prawa przez godzin 4 w tygodniu, tudzież
- ff)* albo encyklopedyi albo filozofii prawa przez godzin 3 do 4 w tygodniu.

Nadto dane będzie wolne kolegijum z prawa lennego przez 2 lub 3 godziny w tygodniu, które polecone być ma do słuchania tym, którzy zamyślają w czasie nabyć doktorat z nauk prawniczo-politycznych.

c) Uczniowie III. roku słuchać mają:

W półroczu zimowém:

- aa)* austryjackiego prawa cywilnego przez 7,
- bb)* austryjackiego prawa karnego przez 5,
- cc)* ekonomii narodowej przez 5,
- dd)* prawa handlowego, wekslowego i morskiego przez 3 godziny w tygodniu.

W półroczu letniem:

- ee)* prawa austryjackiego cywilnego przez 8,
- ff)* procedury austryjackiej karniej przez 4,
- gg)* nauki finansowej przez 4, tudzież
- hh)* prawa handlowego, wekslowego i morskiego przez 4 godziny w tygodniu.

Kolegija sub *dd)* i *hh)* mają w roku szkolnym 1858-59 dla słuchaczy III. roku wyjątkowo miejsce zamiast kolegijum dowolnie przez nich na przyszłość obraném być mającego.

Za to obowiązani będą w roku szkolnym 1859-60 w IV. swoim roku obok obowiązkowych kolegijów z postępowania cywilno-sądowego, nauk politycznych i statystyki austryjackiej w półroczu zimowém wedle wyboru swego uczęszczać w wydziale prawniczo-politycznym najmniej na dwa kolegija, w półroczu letniem zaś najmniej na jedno kolegijum w rozciągłości przynajmniej 3 godzin w tygodniu.

12. Dotychczasowe egzamina tak roczne jak półroczne począwszy od roku szkolnego 1858-59 odpadną tak dla słuchaczy pierwszych trzech lat prawniczo-politycznych, jak dla imatrykułowanych słuchaczy w wydziale filozoficznym, z wyjątkiem:

- aa)* wyż rzeczonych, w niniejszym jeszcze roku szkolnym z słuchaczami pierwszego prawniczo-politycznego roku przedsiębranemi być mających egzaminów z filozofii i austryjackiej historii, niemniej
- bb)* zachodzących egzaminów późniejszych lub powtórnych.

Przeciwnie zaś słuchacze drugiego roku poddać się będą winni z końcem roku szkolnego 1858—59 egzaminowi historyczno-prawnemu, a to z prawa rzym-

nonischen Rechte und der Rechtsgeschichte, und die Hörer des dritten Jahrganges seinerzeit am Schluße ihres achten Semesters der judiciellen Staatsprüfung zu unterziehen haben.

13. Ueber die Einrichtung und die Vornahme der, in Gemäßheit der Allerhöchsten Entschließung vom 8. September 1858, von den Studirenden der rechts- und staatswissenschaftlichen Facultäten abzulegenden drei theoretischen Staatsprüfungen werden die nöthigen Detailbestimmungen nachträglich erfolgen.

14. Ueber die Erfordernisse zur Aufnahme in die philosophische Facultät, dann in den ersten, zweiten und dritten Jahrgang des rechts- und staatswissenschaftlichen Studiums, sowie über die den Rechts Hörern zugestandene freie Wahl zwischen den von den zwei Professoren des römischen Rechtes angekündigten Collegien, haben auch für das Studienjahr 1858—59 die in dem hierortigen Erlasse vom 18. October 1857, Nr. 199 des Reichs-Gesetz-Blattes, in den §§. 4, 6, 17 und 19 enthaltenen Bestimmungen zu gelten.

15. Die Einschreibung in die Vorlesungen der ersten drei rechts- und staatswissenschaftlichen Jahrgänge und in die philosophische Facultät findet für jedes Semester insbesondere Statt, und zwar mittelst der bereits im Studienjahre 1857—58 im administrativen Wege für die Hörer des ersten und zweiten Jahrganges eingeführten Meldungsbücher.

Diese Meldungsbücher haben nunmehr für alle immatriculirten Hörer der philosophischen Facultät und der ersten drei juridischen Jahrgänge die Grundlage der semestralen Inscription in die obligaten und freien Collegien, und der Bestätigung der Frequentation am Schluße eines jeden Semesters zu bilden, und ihnen durch die ganze Zeit ihrer Universitätsstudien, mithin auch bei dem allfälligen Uebertritte von einer Universität an eine andere zum Answaise über ihre akademische Verwendung zu dienen.

16. Diejenigen Studirenden, welche mit dem Studienjahre 1858—59 als ordentliche Hörer in die philosophische Facultät oder den ersten rechts- und staatswissenschaftlichen Jahrgang neu eintreten, oder welche, von einer anderen Universität kommend, in Padua oder Pavia noch nicht immatriculirt sind, haben sich zunächst zum Behufe der Immatriculation an den Director der betreffenden Facultät zu wenden, und sich bei demselben entweder über die bestandene Maturitätsprüfung, oder über ihre bereits an einer anderen Universität als immatriculirte Hörer gemachten Studien mittelst des Meldungsbuches und des Abgangszeugnisses dieser Universität auszuweisen.

17. Steht der Immatriculation kein Bedenken im Wege, so erklärt der Director den Studirenden für aufgenommen, und fertigt ihm sogleich einen Interims-Aufnahmschein aus, welcher seinerzeit nach Berichtigung der Matrikeltage und des Stämpels, gegen den ordentlichen Matrikelschein ausgewechselt wird.

skiego i kanonicznego, tudzież z historyi prawa, a słuchacze roku trzeciego w swoim czasie z końcem ósmego półrocza judycyjalnemu egzaminowi rządowemu.

13. Względem urządzenia i przedsiębrania trzech teoretycznych egzaminów rządowych, stósownie do Najwyższego Postanowienia z dnia 8. Września 1858 r. przez uczniów w wydziałach prawniczo-politycznych złożonemi być mających, wydane zostaną później potrzebne postanowienia szczegółowe

14. Względem warunków celem przyjęcia na wydział filozoficzny, tudzież na pierwszy, drugi i trzeci rok prawniczo-politycznego studyum, równie jak względem przysługującego słuchaczom praw wolnego wyboru między kolegijami, przez dwóch profesorów prawa rzymskiego ogłoszonemi, także i w roku szkolnym 1858—59 zostają w mocy postanowienia, zawarte w §§. 4, 6, 17 i 19 tutejszego rozrządzenia z dnia 18. Października 1857 r., Nr. 199 Dziennika Praw Państwa.

15. Inskrypcyja na odczyty w pierwszych trzech latach prawniczo-politycznych i wydziale filozoficznym miejsce mieć będzie na każde półrocze osobno, a to za pomocą książeczek meldunkowych, zaprowadzonych już w roku szkolnym 1857—58 w drodze administracyjnej dla słuchaczy roku pierwszego i drugiego.

Te książeczki meldunkowe odtąd już dla wszystkich imatrykulowanych słuchaczy wydziału filozoficznego i pierwszych trzech lat jurydycznych stanowić będą podstawę semestralnej inskrypcyi na kolegija tak obowiązkowe jak wolne, równie jak potwierdzenia frekwencyi w końcu każdego półrocza, i służyć im mają przez cały ciąg studyjów uniwersyteckich, przeto także w razie przejścia zachodzącego z jednego uniwersytetu na drugi do wykazu ich aplikacyi akademycznej.

16. Ci uczniowie, którzy z rokiem szkolnym 1858—59 jako zwyczajni słuchacze nowo-wstępują do wydziału filozoficznego lub pierwszy rok prawniczo-polityczny, albo, którzy przychodząc z innej wszechnicy, w Padwie lub Pawii nie są jeszcze imatrykulowani, nasamprzód udać się będą winni względem imatrykulacyi do dyrektora dotyczącego wydziału, i wykazać się u niego albo z odbytego egzaminu dojrzałości, albo z nauk swych już w innym uniwersytecie odbytych będąc słuchaczami imatrykulowanymi, za pomocą książeczek meldunkowej i świadectwa odejścia z uniwersytetu tego.

17. Jeżeli imatrykulacyi nie stoi żadna przeszkoda w drodze, dyrektor oświadczy uczniowi, że jest przyjętym, i wyda mu natychmiast tymczasowy certyfikat przyjęcia, który swego czasu po opłacie taksy imatrykulacyjnej i stępla, zamieniony będzie na zwyczajny certyfikat imatrykulacyjny.

18. Mit diesem Aufnahmscheine haben sich nicht nur diese, sondern alle ordentlichen Studirenden der Philosophie und der drei ersten juridischen Jahrgänge, welche nicht schon ein Meldungsbuch erhalten haben, zuerst in der Universitätskanzlei um die Ausfolgung eines Exemplares des Meldungsbuches einzufinden.— Eben dort haben dieselben, sowie überhaupt auch die bereits Meldungsbücher besitzenden Studirenden sich mit einem Blanquette zur Ausfertigung des Nationales und mit einem gedruckten Auszuge aus dem Lectionskataloge zu versehen.

Die Ausfolgung dieser Druckforten geschieht gegen Ertrag von kleinen Geldbeträgen, die von dem Rector nach dem Maßstabe bemessen werden, daß sie lediglich dazu bestimmt sind, dem Universitätskanzleifonde die Druckkosten zu vergüten.

19. Als Inscriptiionscommissäre werden für das Studienjahr 1858-59 bestimmt

- a) für den ersten Jahrgang des rechts- und staatswissenschaftlichen Studiums die beiden Professoren des römischen Rechtes;
- b) für den zweiten Jahrgang der Professor der Rechtsgeschichte;
- c) für den dritten Jahrgang der Professor des Handels-, Wechsel- und Seerechtes;
- d) für die immatriculirten Hörer der philosophischen Facultät der Director derselben.

20. Der bei der Inscriptiion zu beobachtende Vorgang ist folgender:

Nachdem der Studirende über die von ihm in dem beginnenden Semester zu hörenden Collegien sich entschieden, hat er den Kopf der beiden für das laufende Semester bestimmten Blattseiten des Meldungsbuches auszufüllen,

dann in der ersten Colonne links alle jene Vorlesungen, die er als obligate oder freie in diesem Semester hören muß oder will, mit Angabe der Docenten, und in der zweiten Colonne die Stundenzahl eigenhändig einzutragen.

Dann hat er ebenso die vorgezeichneten Rubriken des Nationales auszufüllen, und zwar in genauer Uebereinstimmung mit dem Meldungsbuche.

21. Mit dem so ausgefüllten Nationale und Meldungsbuche versehen, hat sich der Studirende in den ersten Tagen des Semesters zuerst persönlich dem Inscriptiionscommissär vorzustellen.

Dieser hat zu untersuchen:

- a) ob der Studirende überhaupt zur Inscriptiion in die angemeldeten Vorlesungen geeignet sei,
- b) ob das Verzeichniß der Vorlesungen im Meldungsbuche mit jenem im Nationale übereinstimme, und
- c) ob er alle von ihm zu besuchenden Vorlesungen hierin angemeldet habe.

Im bejahenden Falle bestätigt der Inscriptiionscommissär neben der letztangemeldeten Vorlesung in der dritten Rubrik des Meldungsbuches die erfolgte Meldung mit Namensunterschrift und Datum in seiner Eigenschaft als Inscriptiionscommissär,

18. Z tym certyfikatem przyjęcia udać się mają nie tylko ci, lecz wszyscy zwyczajni uczniowie filozofii i trzech pierwszych lat jurydycznych, którzy nieotrzymali jeszcze książeczki meldunkowej, najpierw do kancelaryi uniwersyteckiej, gdzie im wydanym będzie egzemplarz książeczki meldunkowej. — Tamże właśnie ci, równie jak w ogólności także i uczniowie, książeczki meldunkowe już posiadający, zaopatrzyć się mają blankietem do wygotowania nacyonalu i drukowanym wyciągiem z katalogu lekcyjnego.

Wydanie tych druków nastąpi za złożeniem małych kwot piędziężnych, wymierzonych przez rektora o tyle, ażeby mogły być zwrócone funduszowi kancelaryi uniwersyteckiej koszta druku.

19. Komisarzami inskrypcyjnymi w roku szkolnym 1858—59 będą:

- a) co do *pięrszego* roku prawniczo-politycznego studyum, obaj profesorowie prawa rzymskiego;
- b) co do *drugiego* roku — profesor historii prawa;
- c) co do *trzeciego* roku — profesor prawa handlowego, wekslowego i morskiego;
- d) co do imatrykułowanych słuchaczy *wydziału filozoficznego* dyrektor tegoż.

20. Postępowanie, jakie przy inskrypcyi zachowaném być ma jest następujące:

Skoro uczeń względem kolegijów, których z poczynającém się półroczem słuchać ma, stałe powziął postanowienie, zapełnić powinien głowę obu stronic książeczki meldunkowej, dla bieżącego półroczu przeznaczonych,

potém własnoręcznie wciągnąć ma w pierwszą kolumnę po lewój wszystkie odczyty, których jako obowiązkowe lub wolne w témże półroczu słuchać musi lub chce, z wymienieniem docentów, a w drugiej kolumnie liczbę godzin.

W równy sposób zapełnić ma wskazane rubryki nacyjonalu, a to w ścisłej zgodności z książeczką meldunkową.

21. Z tak zapełnioném nacyjonale i książeczką meldunkową przedstawić się ma uczeń w pierwszych dniach półroczu osobiście komisarzowi inskrypcyjnemu.

Tenże dochodzić będzie:

- a) czy uczeń w ogólności zdolny jest do inskrypcyi na odczyty zameldowane,
- b) czy wykaz odczytów w książeczce meldunkowej zgadza się z onymże w nacyjonale, tudzież
- c) czy w niej zameldował wszystkie te odczyty, na które uczęszczać jest obowiązany.

W razie twierdzącym poświadczy komisarz inskrypcyjny nastąpione zameldowanie obok ostatnio zameldowanych odczytów w trzeciej rubryce książeczki meldunkowej podpisem imienia i datum we własności *komisarza inskrypcyjnego*, a

und bei den Rechtshörern in der vierten Rubrik die specielle Anmeldung des eigenen Collegiums in seiner Eigenschaft als Professor.

Er behält das Nationale zurück, und weist den Studirenden an, sich nunmehr unverzüglich allen denjenigen Docenten persönlich vorzustellen, deren Vorlesungen er besuchen will.

Im verneinenden Falle hat der Inscriptionscommissär nach Umständen (ad a) die Inscription ganz zurückzuweisen, oder (ad b und c) dem Studirenden die Mängel anzudeuten, welche er vorerst zu verbessern hat.

22. Die Docenten bestätigen dem sich ihnen vorstellenden Studirenden die Anmeldung der betreffenden Collegien in der vierten Rubrik des Meldungsbuches mit ihrem Namen und Datum, und weisen den Studirenden an, Familien- und Vornamen und Geburtsort in eine bei ihnen aufliegende Liste einzutragen, aus welcher die Docenten sodin sich ihren Handkatalog zusammensetzen haben.

23. Die Inscriptionscommissäre haben die Nationalien der inscribirten Hörer sorgfältig zu sammeln, und nach Ablauf des Inscriptionstermines dem Director der Facultät zu übergeben, welcher hieraus nach der mit dem hierortigen Erlasse vom 23. Februar 1858, Z. 3231-163, gegebenen Instruction den Hauptkatalog zusammensetzen hat.

24. Will ein Studirender innerhalb der ersten drei Wochen des Semesters ein angemeldetes freies Collegium streichen, oder ein neues dazu anmelden, oder bezüglich concurrirender Lehrvorträge den Docenten wechseln, so ist dieß innerhalb obiger Frist (jedoch später nicht mehr) zu gestatten.

Der Studirende hat sich jedoch zu diesem Ende zuerst an den Inscriptionscommissär, oder wenn dieser bereits die Nationalien an den Director abgegeben hat, an diesen zu wenden, und es ist bei diesen nachträglichen Aenderungen in der Anmeldung der Vorlesungen mutatis mutandis im Wesentlichen derselbe Vorgang wie bei der ersten Inscription zu beobachten.

25. Am Schlusse jeden Semesters haben sich die Studirenden, mit ihren Meldungsbüchern versehen, zum Behufe der Bestätigung der Frequentation zuerst den betreffenden Professoren, und sodann dem Director der Facultät behufs der Vidirung vorzustellen.

26. Bezüglich der Details des Vorganges bei der Inscription am Beginne, und der Bestätigung der Frequentation am Schlusse des Semesters, haben sich die Directoren und Docenten der rechts- und staatswissenschaftlichen und der philosophischen Facultät, sowie bei Zusammenstellung des Hauptkataloges nach den ihnen in mehreren hierortigen Erlässen, insbesondere in dem Erlasse vom 23. Februar 1858, gegebenen Instructionen zu benehmen.

27. Die in dem hierortigen Erlasse vom 18. October 1857, Nr. 199 des Reichs-Gesetz-Blattes, in den §§. 8 bis inclusive 16 enthaltenen Vorschriften bezüglich der Ueberwachung der Frequentation und des Fortganges in den Studien, werden hiemit

co do słuchaczy praw w czwartej rubryce specjalne zameldowanie własnego kolegium we własności profesora.

Nacyjonale zatrzyma u siebie, i nakaże uczniowi, ażeby się bezzwłocznie przedstawił osobiście wszystkim docentom, na których prelekyje uczyć będzie.

W razie przeczącym komisarz inskrypcyjny wedle okoliczności (ad *a*) inskrypcję albo całkiem odrzucić powinien, albo (ad *b* i *c*) uczniowi wskazać wady które wprzód poprawić ma.

22. Docenci potwierdzą przedstawiającemu się im uczniowi zameldowanie dotyczących kolegiów w czwartej rubryce książeczki meldunkowej własnym imieniem i datum dodawszy, i nakażą uczniom wciągnąć imię i nazwisko, tudzież miejsce urodzenia do listy u nich wyłożonej, z której ułożyć sobie mają katalog podręczny.

23. Komisarze inskrypcyjni starannie zebrać mają nacyjonia inskrybowanych słuchaczy i po upływie terminu inskrypcyjnego przedłożyć dyrektorowi fakultetu, który z nich ułożyć ma katalog główny, wedle tutejszej instrukcyi, wydanej pod dniem 23. Lutego 1858 r. L. 3231 — 163.

24. Jeżeli który z uczniów w ciągu pierwszych trzech tygodni półrocza wykreślić chce zameldowane wolne kolegium, lub nadto zameldować nowe, lub w razie zbiegających się odczytów zmienić docenta, dozwolonem to być może w ciągu powyższego terminu (lecz później już nie).

Uczeń atoli tym końcem udać się ma najprzód do komisarza inskrypcyjnego, a jeżeli ten już nacyjonalija dyrektorowi oddał, do dyrektora, a przy takich późniejszych zmianach w zameldowaniu odczytów *mutatis mutandis* w istocie ten sam tok zachowanym być ma, jak przy pierwszej inskrypcyi.

25. Z końcem każdego półrocza powinni się uczniowie z książeczkami meldunkowymi dla potwierdzenia frekwencyi najprzód przedstawić profesorom dotyczącym, a potem dla otrzymania widymacyi dyrektorowi wydziału.

26. Co się tyczy w szczególności postępowania przy inskrypcyi na początku, i potwierdzenia frekwencyi na końcu półrocza, dyrektorowie i docenci prawniczo-politycznego i filozoficznego wydziału, równie jak przy zestawieniu głównego katalogu zważać będą na instrukcyje, w niektórych rozrządzeniach tutejszych, mianowicie w rozrządzeniu z dnia 23. Lutego 1858 r. dla nich wydane.

27. Przepisy, zawarte w tutejszym rozrządzeniu z dnia 18. Października 1857 roku, Nr. 199 Dziennika Praw Państwa, w §§. 8 aż do 16 włącznie, względem kontrolowania frekwencyi i postępu w studyjach, rozciągają się niniejszém

auch auf die Hörer des dritten rechts- und staatswissenschaftlichen Jahrganges, und mutatis mutandis auch auf die immatriculirten Hörer der philosophischen Facultät ausgedehnt.

Graf **Thun** m. p.

179.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz, dann des Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, vom 7. October 1858,

wirksam für Dalmatien.

betreffend das Expropriations-Verfahren bei öffentlichen Straßen- und Wasser-Bauten.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XLIII. Stück, Nr. 179, ausgegeben am 14. October 1858.

180.

Verordnung des Finanzministeriums vom 7. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIII. Stück, Nr. 180, ausgegeben am 14. October 1858),

über die Errichtung eines Nebenzollamtes I. Classe in Bafasch.

Aus Anlaß der Fortführung der privilegirten österreichischen Staats-Eisenbahn von Temesvár bis Bafasch an der Donau wurde im letzteren Orte ein Nebenzollamt I. Classe errichtet und dasselbe unter die in den §§. 2 und 3 des Erlasses vom 18. September 1857, Nr. 175 des Reichs-Gesetz-Blattes *), zur Beamtsbehandlung der Einfuhrwaaren mittelst Ansagescheinen, dann der Aus- und Durchfuhrgüter ermächtigter Zollämter eingereiht.

Dessen Wirksamkeit hat am 27. September 1858 begonnen.

Freiherr von **Bruck** m. p.

181.

Verordnung des Handelsministeriums vom 7. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIII. Stück, Nr. 181, ausgegeben am 14. October 1858),

betreffend die Festsetzung der telegraphischen Beförderungs- und sonstigen Gebühren in der neuen österreichischen Währung.

Auf Grund der Allerhöchsten Entschließung vom 5. September 1858 werden die Beförderungsgebühren und die Nebengebühren bei der Telegraphenanstalt sowohl für den internen österreichischen Verkehr, als für den Verkehr mit den Staaten des deutsch-österreichischen Telegraphenvereines, vom 1. November 1858 ab, wie folgt festgesetzt:

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIV. Stück, Nr. 175, Seite 393.

także i na słuchaczy trzeciego prawniczo politycznego roku, a *mutatis mutandis* równie i na imatrykułowanych słuchaczy wydziału filozoficznego.

Hrabia **Thun** m. p.

179.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, tudzież Ministerstwa Handlu, Przemysłu i Budowli publicznych, z dnia 7. Października 1858,

obowiązujące w Dalmacyi,

dotyczące postępowania ekspropriacyjnego przy założeniu publicznych dróg i budowli wodnych.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XLIII, N. 179, wydaną d. 14. Październ. 1858.

180.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z d. 7. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLIII, Nr. 180, wydana dnia 14. Października 1858),

o utworzeniu urzędu celnego ubocznego klasy I. w Bazyjaszu.

Z powodu dalszego ciągu rządowej uprzywilejowanej kolei żelaznej austryjackiej z Temeszwaru aż do Bazyjaszu nad Dunajem utworzonym został w témże miejscu urząd celny uboczny klasy I, który wcielony jest do urzędów celnych, upoważnionych w §§. 2 i 3 Rozrządzenia z dnia 18. Września 1857 r., Nr. 175 Dziennika Praw Państwa *) do postępowania urzędowego z towarami wchodowymi za pomocą karty opowiedniej, tudzież z towarami wychodowymi i przechodowymi.

Działalność onegoż rozpoczętą została z dniem 27. Września 1858 r.

Baron **Bruck** m. p.

181.

Rozporządzenie Ministerstwa Handlu z d. 7. Października 1858.

(Dziennik Praw Państwa, Część XLIII, Nr. 181, wydana dnia 14. Października 1858),

dotyczące ustanowienia telegraficznych należności przesyłkowych i innych w nowój walucie austryjackiej.

Na podstawie Najwyższego Postanowienia z dnia 5. Września 1858 r. ustanawiają się należności przesyłkowe i uboczne w zakładzie telegraficznym tak dla obrotu wewnętrznego austryjackiego, jak dla obrotu z Państwami związku telegrafowego niemiecko-austryjackiego, począwszy z dniem 1. Listopada 1858 r. jak następuje:

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Część XXXIV, Nr. 175, Stronica 393.

1. Die Einheit der Beförderungsgebühren (§. 14 des Reglements für die telegraphische Correspondenz im deutsch-österreichischen Telegraphenvereine, Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1858, Nr. 43*) bildet der Satz von 60 Neukreuzern für die einfache Depesche, welche nicht mehr als 20 Worte enthält, bis auf eine Entfernung von 10 Meilen. Für jede folgenden 10 Worte wird die Hälfte der Einheitsgebühr, d. i. 30 Neukreuzer mehr erhoben.

Es ergibt sich hiernach folgender Tarif:

Entfernung nach		Beförderungs-Gebühr für			
Zonen	Meilen	eine einfache Depesche von 1—20 Worten		Zuschlag für jede folgenden 10 Worte	
		fl.	Nkr.	fl.	Nkr.
I	bis 10	—	60	—	30
II	über 10 bis 25	1	20	—	60
III	25 " 45	1	80	—	90
IV	45 " 70	2	40	1	20
V	70 " 100	3	—	1	50
VI	100 " 135	3	60	1	80
VII	135 " 175	4	20	2	10
VIII	175 " 220	4	80		40
IX	220 " 270	5	40	2	70
X	270 " 325	6	—	3	—

2. Die Gebühren für die Weiterbeförderung der Depeschen von der letzten Telegraphenstation (§. 18 des Reglements), betragen:

- für die Beförderung mittelst der Post 40 Neukreuzer;
- für die Beförderung durch Cypressboten bis zu einer Entfernung von 2 Meilen 1 fl. 20 Neukreuzer;
- für die Beförderung durch Eisenbahnbetriebs-Telegraphen 90 Neukreuzer
- das Depositum für nicht in voraus bekannte Boten- oder Stafettenbeförderungs-Auslagen 1 fl. 20 Neukreuzer für die Meile.

3. Die Vervielfältigungsgebühr (§. 19 des Reglements), ferner die Gebühr, welche der Aufgeber einer Depesche zu bezahlen hat, wenn er die von ihm hinterlegte Rückantwortgebühr zurückverlangt (§. 20 des Reglements), endlich die Gebühr, welche bei der Zurückziehung einer aufgegebenen Depesche zu entrichten ist (§. 23 des Reglements), beträgt 30 Neukreuzer.

Ritter von **Toggenburg** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krainer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, X. Stück, Nr. 43, Seite 167.

1. Za jednostkę należności przesyłkowych (§. 14 regulaminu dla korespondencji telegraficznej, w Związku telegrafowym niemiecko - austryjackim, Dziennik Praw Państwa z roku 1858, Nr. 43*) służyć będzie ustanowa 60 krajcarów nowych za depeszę pojedynczą, nie zawierającą więcej jak słów 20, na odległość aż do mil 10. Za każde dalsze słów 10 pobieraną być ma połowa należności zasadniczej, t. j. 30 nowych krajcarów więcej.

D y s t a n c y j a w e d l e		Należność przesyłkowa za			
stref	m i l	pojedynczą depeszę od 1—20 słów		Dopłata za każde dalsze słów 10	
		Złt.	Nkr.	Złt.	Nkr.
I	do 10	—	60	—	30
II	nad 10 do 25	1	20	—	60
III	25 „ 45	1	80	—	90
IV	45 „ 70	2	40	1	20
V	70 „ 100	3	—	1	50
VI	100 „ 135	3	60	1	80
VII	135 „ 175	4	20	2	10
VIII	175 „ 220	4	80	2	40
IX	220 „ 270	5	40	2	70
X	270 „ 325	6	—	3	—

2. Należności za dalsze przesłanie depesz z ostatniej stacji telegrafowej (§. 18 regulaminu), wynoszą:

- za przesłanie pocztą 40 nowych krajcarów;
- za przesłanie przez umyślnego posłańca aż do dystancji 2 mil 1 złt. 20 nowych krajcarów;
- za przesłanie telegrafami, kolei żelaznej służącemi— 90 nowych krajcarów;
- depozytum na wydatki posłańnicze lub przesyłkowe sztafetowe, nie wiadome naprzód, 1 złt. 20 nowych krajcarów od mili.

3. Należność pomnożenia (§. 19 regulaminu), tudzież należność, którą podawca depeszy opłacić winien, jeżeli żąda nazad złożonej przezeń należności za odpowiedź powrotną (§. 20 regulaminu), nakoniec należność, która przy ściągnięciu depeszy podanej opłaconą być ma (§. 23 regulaminu), wynosi 30 nowych krajcarów.

Kawaler de **Toggenburg** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część X, Nr. 43, Strona 167.

Erlaß des Finanzministeriums vom 10. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIII. Stück, Nr. 182, ausgegeben am 14. October 1858),

giltig für das ganze Reich,

betreffend das Verbot der Aus- und Durchfuhr von Waffen, Waffenbestandtheilen und Munitionsgegenständen nach Serbien.

Im Vernehmen mit den Ministerien des Aeußeren, des Innern und des Handels, dann mit dem Armeo-Ober-Commando und der obersten Polizeibehörde, wurde beschloffen, daß Waffen, Waffenbestandtheile und Munitionsgegenstände nach dem Fürstenthume Serbien nur dann aus Oesterreich aus- oder durch Oesterreich dahin durchgeführt werden dürfen, wenn dieselben mit Waffenpässen einer k. k. Behörde begleitet sind. Diese Waffenpässe werden nur dann ausgestellt werden, wenn von den Paßwerbern die Bewilligung einer serbischen Kreis-Polizeibehörde oder des serbischen Ministeriums des Innern zur Einfuhr dieser Gegenstände nach Serbien beigebracht wird. Auch wird in den Waffenpässen auf diese Bewilligung sich berufen werden.

Bei der Ausfuhr von Waffen, Waffenbestandtheilen und Munitionsgegenständen aus Oesterreich nach Serbien in geringen Mengen genügt es, wenn bei dem Zollamte die von der serbischen Kreis-Polizeibehörde ausgestellte Bewilligung zum Eintritte dieser Gegenstände nach Serbien beigebracht wird; dieselbe ist dem betreffenden Register beizuschließen.

Gegenwärtige Verfügung hat mit dem Tage in Wirksamkeit zu treten, an welchem dieselbe den Zollämtern bekannt wird.

Freiherr von **Bruck** m. p.

182.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z d. 10. Października 1858.

(Dziennik Praw Państwa, Część XLIII, Nr. 182, wydana dnia 14. Października 1858),

obowiązujące w całym Państwie,

dotyczące zakazu wywozu i przewozu broni, części onychże i przedmiotów amunicyjnych do Serbii.

W porozumieniu z Ministeryjami Spraw Zagranicznych, Wewnętrznych i Handlu, tudzież z Nadkomendą Wojskową i Najwyższą Władzą Policyjną, ustanowiono iż broń, części broni i przedmioty amunicyjne wtenczas tylko do Serbii z Austrii wyprowadzane lub przez Austryję przeprowadzane być mogą, jeżeli opatrzone są paszportami na broń C. K. Władzy. Paszporta takowe na broń wtedy tylko mogą być wystawione, jeżeli ubiegający się o paszporta rzeczzone wykażą pozwolenie Serbskiej władzy obwodowo-policyjnej lub Serbskiego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych do wprowadzenia przedmiotów wspomnianych do Serbii. W paszportach tych także na pozwolenie rzeczzone powołać się należy.

Przy wywozie broni, części broni i przedmiotów amunicyjnych z Austrii do Serbii w pomniejszych ilościach dostatecznym jest, jeżeli w urzędzie celnym przedłożone będzie pozwolenie Serbskiej władzy obwodowo-policyjnej do wprowadzenia przedmiotów takowych do Serbii; takowe załączone być winno do rejestru dotyczącego.

Niniejsze rozporządzenie wejdzie w życie z dniem, w którym takowe urzędowi celnym obwieszczono będzie.

Baron **Bruck** m. p.

DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

Określuje Administracyjnego Krakowskiego.

Dnia 1858.

Oddział pierwszy.

Dzieln. III.

Wydawca: C. K. Ministerstwo Skarbu.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XLII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 13. November 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XLII.

Wydany i rozesłany dnia 13. Listopada 1858.

183.

Erlaß des Finanzministers vom 12. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIV. Stück, Nr. 183, ausgegeben am 19. October 1858),

wirksam für den gesammten Umfang des Reiches,

über die Anwendung der neuen österreichischen Währung auf die Bezüge der Beamten und Diener des Staates und der öffentlichen Fonde, dann der Angehörigen derselben.

In Gemäßheit der Allerhöchsten Entschliessung vom 1. August 1858 ist sich bei der Entrichtung der festgesetzten (fixen) Dienstbezüge, Ruhe- und Versorgungsgenüsse der Beamten und Diener des Staates und der öffentlichen Fonde, dann der Angehörigen dieser Angestellten, ohne Unterschied, ob es sich um onerose oder nicht onerose Bezüge handelt, genau nach den gesetzlichen Bestimmungen der §§. 5 und 6 des Allerhöchsten Patentens vom 27. April 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt, XVI. Stück, Nr. 63 *) zu benehmen.

Freiherr von **Bruck** m. p.

184.

Verordnung des Handelsministeriums vom 14. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIV. Stück, Nr. 184, ausgegeben am 19. October 1858),

betreffend die Einführung neuer Brief- und Zeitungs-Marken.

In Uebereinstimmung mit den in der neuen österreichischen Währung festgesetzten Taxen für Briefe und Kreuzbandsendungen sind neue Briefmarken im Werthe von 2, 3, 5, 10 und 15 Neukreuzern (soldi) angefertigt worden.

Die neuen Briefmarken tragen das Brustbild Seiner Majestät des Kaisers, und sind mit ausgezackten Rändern versehen; sie werden in Blättern zu 60 Stücken ausgegeben.

Die Briefmarken zu	2	Neukreuzern (soldi)	sind in gelber Farbe,
„	3	„	schwarzer Farbe,
„	5	„	rother
„	10	„	brauner
„	15	„	blauer

angefertiget.

Vom 1. November 1858 an dürfen von den k. k. Postämtern und von den Privat-Markenverschleißern an das Publikum nur die neuen Briefmarken verkauft werden; jedoch ist es den Parteien, welche nach dem 31. October 1858 sich noch im Besitze al-

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, Nr. 63. Seite 210.

183.

Rozrządzenie Ministra Skarbu z dnia 12. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLIV, Nr. 183, wydana dnia 19. Października 1858),

obowiązujące w całym Cesarstwie,

o zastosowaniu nowej austriackiej waluty do poborów, będących urzędnikom i sługom Państwa tudzież funduszów publicznych, również ich należącym wypłaconami.

W myśl Najwyższego Postanowienia z dnia 1. Sierpnia 1858 r. ściśle stosować się należy przy wypłaceniu ustanowionych (stałych) poborów służbowych, poborów kwiescentalnych i na utrzymanie dla urzędników i sług Państwa i funduszów publicznych, niemniej dla ich należących, bez różnicy, czy idzie o pobory ciężące lub nieciężące, wedle prawnych Postanowień §§. 5 i 6 Najwyższego Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa, Część XVI, Nr. 63 *).

Baron **Bruck** m. p.

184.

Rozporządzenie Ministerstwa Handlu z dnia 14. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLIV, Nr. 184, wydana dnia 19. Października 1858),

dotyczące zaprowadzenia nowych znaczków listowych i gazetowych.

Zgodnie z taxami od listów i przesyłek przewiązkowych, ustanowionemi w nowej walucie austriackiej, sporządzone zostały nowe znaczki listowe w wartości 2, 3, 5, 10 i 15 nowych krajcarów (*soldi*).

Nowe znaczki listowe ukazują popiersie Jego Mości Cesarza, i opatrzone są brzegami ząbkowanemi; wydawane będą w kartach po 60 sztuk.

Znaczki listowe à 2 nowe krajcary (*soldi*) są koloru złotego,

„ „ „ 3 „ „ „ „ „ czarnego,

„ „ „ 5 nowych krajcarów „ „ „ czerwonego,

„ „ „ 10 „ „ „ „ „ brunatnego.

„ „ „ 15 „ „ „ „ „ niebieskiego.

Począwszy od 1. Listopada 1858 r. sprzedawane być mogą publiczności ze strony C. K. urzędów pocztowych i prywatnych sprzedawców znaczków tylko nowe znaczki listowe; wszelako wolno będzie stronom, posiadającym po dniu

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział piérwszy, Zeszyt XIV, Nr. 63, Stronica 210.

ter Briefmarken befinden, gestattet, dieselben in den Monaten November und December 1858 zur Frankirung ihrer Correspondenzen zu verwenden, und zwar:

die Marken zu 1 fr. C. M. (5 Centesimi) statt der Marken zu	2 Neukreuzern (soldi),
„ „ „ 2 fr. C. M. (10 Centesimi) „ „ „ „	3 „ „
„ „ „ 3 fr. C. M. (15 Centesimi) „ „ „ „	5 „ „
„ „ „ 6 fr. C. M. (30 Centesimi) „ „ „ „	10 „ „
„ „ „ 9 fr. C. M. (45 Centesimi) „ „ „ „	15 „ „

Vom 1. Jänner 1859 an werden die mit alten Briefmarken versehenen Correspondenzen als unfrankirt behandelt.

Zum Gebrauche für die inländischen Zeitungsredactionen sind neue Zeitungsmarken, gleichfalls mit dem Brustbilde Seiner Majestät geziert, in blauer Farbe angefertigt worden; dieselben werden in halben Bögen zu 200 Stücken ausgegeben; jeder halbe Bogen enthält zwei Blätter, jedes Blatt 100 Marken im Werthe von 1 fl. 5 Neukreuzern.

Die bisherigen blauen Zeitungsmarken sind bis zu ihrem gänzlichen Verbräuche fortan gleich den neuen Zeitungsmarken zu verwenden; dagegen werden die rothen Zeitungsmarken ganz aus dem Verkehre gezogen.

Toggenburg m. p.

185.

Erlaß des Justizministeriums vom 16. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIV. Stück, Nr. 185, ausgegeben am 19. October 1858).

wirksam für den Umfang des ganzen Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze

wodurch die Mittheilung der Concurseröffnungen an die k. k. Hof- und Staatsdruckerei angeordnet wird.

Zum Zwecke einer übersichtlicher Bekanntmachung aller im Inlande vorkommenden Concurse durch die Wiener Zeitung hat die Concursinstanz vom 1. November 1858 an von der Eröffnung eines Concurses jederzeit zugleich die k. k. Hof- und Staatsdruckerei in Wien durch Zusendung einer nach dem folgenden Formulare verfaßten Mittheilung in Kenntniß zu setzen, wodurch übrigens die über die Kundmachung der Concursedicte bestehenden Vorschriften unberührt bleiben.

Graf Nádasdy m. p.

31. Października 1858 r. jeszcze stare znaczki listowe, używać takowych w miesiącach Listopadzie i Grudniu 1858 r. do frankowania korespondencyi swój, a to: znaczków po 1 kr. m. k. (5 *centesimi*) zamiast znaczków po 2 nowe krajcary (*soldi*),

„	„	2 kr. m. k. (10 <i>centesimi</i>)	„	„	„	3	„	„	„
„	„	3 kr. m. k. (15 <i>centesimi</i>)	„	„	„	5	nowych krajcarów	„	„
„	„	6 kr. m. k. (30 <i>centesimi</i>)	„	„	„	10	„	„	„
„	„	9 kr. m. k. (45 <i>centesimi</i>)	„	„	„	15	„	„	„

Począwszy od dnia 1. Stycznia 1859 r. korespondencyje opatrzone *staremi* znaczkami listowemi uważane będą za niefrankowane.

Dla krajowych redakcyj gazet sporządzone zostały do użycia nowe znaczki gazetowe koloru niebieskiego, także ozdobione popiersiem Jego Mości Cesarza: te wydawane będą półarkuszami po 200 sztuk; każdy półarkusz zawiera dwie karty, każda karta 100 znaczków w wartości 1 złt. 5 nowych krajcarów.

Dotychczasowe niebieskie znaczki gazetowe używanemi będą aż do zupełnego zużycia wciąż jak nowe znaczki gazetowe; natomiast czerwone znaczki gazetowe zupełnie mają być z obrotu wyprowadzone.

Toggenburg m. p.

185.

Rozrządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 16. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLIV, Nr. 185, wydana dnia 19. Października 1858),

obowiązujące w całym Państwie, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe,

mocą którego zarządzeniem zostaje, ażeby ogłoszenia upadłości majątku udzielane były C. K. drukarni nadwornej i rządowej.

Celem przeglądownego obwieszczenia wszelkich w tutejszych Krajach zachodzących konkursów przez gazetę Wiedeńską, obowiązana będzie instancja konkursowa, począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r., każdego czasu wiadomość udzielić C. K. drukarni nadwornej i rządowej w Wiedniu o otworzeniu konkursu wedle formularza następującego, przez co zresztą nienaruszone zostają przepisy, istniejące co do ogłoszenia edyktów konkursowych.

Hrabia **Nádasdy** m. p.

F o r m u l a r z.

Kraj koronny	Imię, charakter i pomieszkanie krydataryjusza	Dzień sądowego otworenia konkursu	Instancja konkursowa	Imię i pomieszkanie zastępcy masy	Termin względem zameldowania do

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XLIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 15. November 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XLIII.

Wydany i rozesłany dnia 15. Listopada 1858.

Erlass des Finanzministeriums vom 13. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLV. Stück, Nr. 186, ausgegeben am 23. October 1858),

giltig für alle Kronländer der Monarchie,

hinsichtlich der Salzverschleißpreise in der neuen österreichischen Währung.

In Durchführung der, mit den Allerhöchsten Patenten vom 19. September 1857 und 27. April 1858 (N. G. Bl. vom Jahre 1857, Nr. 169*), und N. G. Bl. vom Jahre 1858, Nr. 63**) angeordneten Einführung des Fünfundvierzig-Guldenfußes als dem, für den ganzen Umfang des Reiches festgesetzten, künftig allein gesetzlichen Münzfußes, haben Seine k. k. Apostolische Majestät mit Allerhöchster Entschließung vom 5. September 1858 nachstehende Salzverschleißpreise in der neuen österreichischen Währung Allergnädigst zu genehmigen geruht, und zwar:

in Gemeinden, für das Fasselsalz	pr. Wiener Centner	7 fl. 50 Kr.
„ „ für Bergkern und Stöcklsalz	„ „ „	7 „ — „
„ „ für Pfannkern	„ „ „	5 „ 25 „
„ Russee, für Stöcklsalz und Bergkern	„ „ „	7 „ — „
„ „ für Pfannkern	„ „ „	5 „ 25 „
„ „ für Sulzenspath	„ „ „	1 „ 75 „
„ Hallein, für Fasselsalz	„ „ „	7 „ — „
„ „ für Stein- und Fuder-Salz unverpact	„ „ „	6 „ 75 „
„ „ für Pfannkern	„ „ „	5 „ 25 „
„ Hall, für Sudsalz, unverpact	„ „ „	4 „ 25 „
„ „ für Igl und Weißchluder	„ „ „	2 „ 75 „
„ „ für Steinsalz	„ „ „	2 „ 75 „
„ Istrien und Triest, für weißes Seesalz	„ „ „	6 „ 75 „
„ Galizien, { Bochnia {für Schibicker}	„ „ „	6 „ 75 „
{ und {für Grünhsalz}	„ „ „	6 „ 25 „
{ Wieliczka {für Spiza}	„ „ „	5 „ 75 „
Alle Gattungen verpact um 10 kr. höher.		
in der Bukowina, für Steinsalz, unverpact	„ „ „	4 „ 75 „
(Kaczika), {für Minutiensalz	„ „ „	4 „ 50 „

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, Nr. 169, Seite 380.

**) Ebenfalls, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, Nr. 63, Seite 210

186.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 13. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLV, Nr. 186, wydana dnia 23. Października 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych Monarchii

względem cen sprzedaży soli w nowej walucie austriackiej.

W przeprowadzeniu zarządzonego Najwyższemi Patentami z dnia 19. Września 1857 r. i z dnia 27. Kwietnia 1858 r. (Dz. P. P. z roku 1857, Nr. 169 *), tudzież Dz. Pr. Pań. z roku 1858, Nr. 63 **) zaprowadzenia czterdziesto-pięcioreńskiej stopy, która to stopa monetarna jako wyłącznie prawna dla całego Państwa jest ustanowiona, raczył Jego C. K. Apostolska Mość Najwyższem Postanowieniem z dnia 5. Września 1858 r. uchwalić Najłaskawiej następujące ceny sprzedaży soli w nowej walucie austriackiej, a to:

w Gmunden, od soli beczułkowej	od cetn. wiedeń.	7 złt. 50nkr.
" " od jądra górnego i soli słupkowej	" " "	7 " — "
" " od jądra panewnego	" " "	5 " 25 "
" Aussee, od soli słupkowej i jądra górnego	" " "	7 " — "
" " od jądra panewnego	" " "	5 " 25 "
" " od szpatu solnego	" " "	1 " 75 "
" Hallein, od soli beczułkowej	" " "	7 " — "
" " od soli kamiennój i na fury ładowanej, w stanie niepakownym.	" " "	6 " 75 "
" " od jądra panewnego	" " "	5 " 25 "
" Hall, od warzonki, w stanie niepakownym	" " "	4 " 25 "
" " od soli Igl zwanój i grzędów solnych białych	" " "	2 " 75 "
" " od soli kamiennój	" " "	2 " 75 "
" Istrii i Tryjeście, od białej soli morskiej . .	" " "	6 " 75 "
" Galicyi { Bochni { od soli szybikowój } w stanie	" " "	6 " 75 "
" { i { od soli zielonój } niepako-	" " "	6 " 25 "
" { Wieliczce { od spizy . . . } wnym	" " "	15 " 75 "
Wszelkie gatunki w stanie pakownym o 10 kr. wyżej		
na Bukowinie { od soli kamiennój, w stanie	" " "	4 " 75 "
(w Kaczyce), { niepakownym	" " "	4 " 50 "
{ od soli gruzołkowatój czyli drobnój	" " "	4 " 50 "

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIII, Nr. 169, Stronica 380.

**) Tamże, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XIV, Nr. 63, Stronica 210.

in den Ostgalizischen Sudwerken		für Sudsalz . . . pr. Wiener Centner	5 fl.	75 Kr.
und Kaczika,				
„ Dalmatien, für graues Seesalz, unverpackt . . .		„ „ „	2 „	25 „
„ „ für weißes Seesalz, unverpackt . . .		„ „ „	3 „	50 „
in Croatien und Slavonien,	u. z. in Zengg, „ Fiume, „ Buccari, „ Carlopago,	} für weißes Seesalz . . .	„ „ „	6 „ 75 „
			„ „ „	8 „ — „
			„ „ „	8 „ 75 „
			„ „ „	8 „ 25 „
	} für Steinsalz . . .	„ „ „	8 „ 25 „	
		„ „ „	8 „ 25 „	
		„ „ „	8 „ 25 „	
		„ „ „	8 „ 25 „	
in der Wojwodina,	in Semlin, für Steinsalz . . .	„ „ „	8 „ 25 „	
	„ Mitroviz, „ „ . . .	„ „ „	8 „ 25 „	
in Ungarn,	u. z. in Mohacs, für Steinsalz . . .	„ „ „	8 „ — „	
	„ Földvar, „ „ . . .	„ „ „	8 „ 25 „	
	„ Szilagy-Somlyo, für Steinsalz	„ „ „	7 „ 75 „	
	„ Nagybanya, „ „ . . .	„ „ „	8 „ 25 „	
	„ Marmaros, „ „ . . .	„ „ „	6 „ 50 „	
	„ Soovar, für Sudsalz . . .	„ „ „	6 „ — „	
in Siebenbürgen bei den Niederlagen in Barajd, Bizakna, Marosujvar, Thorda und Deesakna . . .		„ „ „	4 „ — „	
bei den Verschleißämtern in Marosporto und Ma- ros-Solymos . . .		„ „ „	4 „ 25 „	
an die Salzverlagsgesellschaften für Ungarn . . .		„ „ „	6 „ 50 „	
in der Pombardie,	für Sicilianer Salz pr. metr. Ctr.		16 „ 50 „	
	für weißes Istrianer Salz	„ „ „	14 „ 50 „	
	für raffiniertes Salz	„ „ „	18 „ — „	
in Benedig,	für weißes Istrianer Salz	„ „ „	14 „ 50 „	
	für raffiniertes Salz	„ „ „	18 „ — „	
Pinitosalz	für die Bewohner der Marmaros, für Steinsalz	pr. Wiener Centner	4 „ 25 „	
	„ „ Militärcommunitäten und Militärgränzer	für weißes Seesalz	„ „ „	3 „ 75 „
		für graues „	„ „ „	2 „ 75 „
		für Steinsalz	„ „ „	4 „ 25 „
	„ „ Bewohner Istriens: für Domesticalsalz, für weißes Seesalz	„ „ „	6 „ — „	

w wschodnio-galicyjskich warzelniach		} od warzonki od cent. wiedeń. 5 złt. 75 nkr.				
i Kaczyce,						
„ Dalmacyi, od szarłej soli morskiej, w stanie						
niepakownym		„ „ „	2	25		
„ „ od białej soli morskiej, w stanie nie-						
pakownym		„ „ „	3	50		
w Kroacyi i Sławonii	a to, w Zeni	} od białej soli morskiej	„	„		
	„ Rjece					
	„ Buccari					
	„ Carlopago					
	„ Osieku	} od soli kamiennój	„	„	8	—
	„ Teresowcu				8	75
	„ Starój Gradysce				8	25
	„ Brodzie				8	25
„ Xupanye	„	„	8	25		
w Woje-	w Semlinie, od soli kamiennój . . .	„	„	8	25	
	wodynie { „ Mitrowicy „ „	„	„	8	25	
w Węgrzech	a to, w Mohaczu, od soli kamiennój	„	„	8	—	
	„ Földvar, „ „ „	„	„	8	25	
	„ Szilagy-Somlyo, „ „ „	„	„	7	75	
	„ Nagybanya, „ „ „	„	„	8	25	
	„ Marmaros, „ „ „	„	„	6	50	
	„ Soovar, od warzonki	„	„	6	—	
w Siedmiogrodzie na składach w Parajd, Vizakna,						
Marosujvar, Thorda i Deésakna		„	„	4	—	
w urzędach sprzedawczych w Marosporto i Maros-						
Solymos		„	„	4	25	
dla towarzystw dostarczenia soli dla Węgier		„	„	6	50	
w Lombardy	od soli Sycylijskiej	od metr. cetn.	16	50		
	od białej soli Istryjskiej	„	14	50		
	od soli rafinowanej	„	18	—		
w Wenecyi	od białej soli Istryjskiej	„	14	50		
	od soli rafinowanej	„	18	—		
sól limitarna	dla mieszkańców Marmaroszy, od soli kamiennój	od cent. wiedeń.	4	25		
	„ kommun wojskowych	od białej soli morsk.	„	3	75	
	i pograniczan woj-	od szarłej	„	2	75	
	skowych	od soli kamiennój	„	4	25	
	„ dla mieszkańców Istrii:					
	od soli domestykalnej, od białej soli morskiej	„	„	6	—	

Einitosalz	für die dortigen Fischer für weißes Seesalz	pr. Wiener Centner	4 fl. --	Kfr.
	„ „ Inassen der Comitate: für Grünsalz	„ „ „	4 „ 25	„
	Arva, Thurosz u. Liptau für Spiza	„ „ „	4 „ —	„
	„ „ Bewohner Salzburgs, für Fudersalz	„ „ „	4 „ 25	„
	den böhmischen Gränzbezirk, für Fasselsalz	„ „ „	7 „ 75	„
„ „ schlesischen Gränzbezirk, für Schibicker Minutiensalz	„ „ „	8 „ —	„	
Wieselsalz	in der Marmaros	„ „ „	1 „ 75	„
	„ Galizien	„ „ „	2 „ 25	„
	„ Semlin	}	3 „ —	„
	„ Eslegg			
	„ Kupanje			
	„ Altgradiska			
	„ Zengg	„ „ „	2 „ 25	„
	„ Pirano	„ „ „	2 „ 25	„
	„ Hall, Hallein,	}	2 „ 75	„
	„ Smunden und Aufsee			
	„ Venedig	pr. metr. Centner	4 „ 25	„
„ Mailand	„ „ „	5 „ 25	„	
„ Siebenbürgen	pr. Wiener Centner	1 „ 75	„	
Dungsalz	„ „ „	— „ 75	„	
Fabriksalz	in Hall, für Sudsalz	„ „ „	1 „ 25	„
	„ Smunden, für Sudsalz	„ „ „	1 „ —	„
	„ Hallein, „ „	„ „ „	— „ 75	„
	„ Capo d'Istria, für Seesalz	„ „ „	— „ 75	„
	„ Pirano, für Seesalz	„ „ „	— „ 75	„
	„ Venedig „ „	„ „ „	— „ 75	„
	„ Bieliczka, für Steinsalz	„ „ „	— „ 50	„
	„ Bochnia, „ „	„ „ „	— „ 50	„
	„ der Marmaros, für Steinsalz	„ „ „	— „ 50	„
„ Siebenbürgen „ „	„ „ „	— „ 50	„	
Steinsalz-Abfälle	„ „ „	— „ 25	„	

Diese neuen Preise treten mit 1. November 1858 in Wirksamkeit.

Sól limitarna	dla tamecznych rybaków, od białej soli morskiej od cent. wiedeń.	4 złt. — nkr.	
	„ osiadłych w komitatach: { od soli zielonej „ „ „ 4 „ 25 „		
	Arwy, Thurosa i Liptawy { od spizy . . . „ „ „ 4 „ — „		
	„ mieszkańców Salcburga, od soli na fury ładowanej „ „ „ 4 „ 25 „		
	„ czeskiego powiatu granicznego, od soli beczułkowej „ „ „ 7 „ 75 „		
	„ szląskiego powiatu granicznego, od soli szybikowej gruzelkowatej „ „ „ 8 „ — „		
	„ w Marmaroszy „ „ „ 1 „ 75 „		
	„ w Galicyi „ „ „ 2 „ 25 „		
	„ w Semlinie	}	
	„ w Osieku		
„ w Xupanye			
„ w Starój-Gradysce	3 „ — „		
Sól do lizania dla bydła	„ w Zeni „ „ „ 2 „ 25 „		
	„ w Pirano „ „ „ 2 „ 25 „		
	„ w Hall, Hallein, Gmunden i Aussee } „ „ „ 2 „ 75 „		
	„ w Wenecyi od metr. cetnara 4 „ 25 „		
	„ w Medyjołanie „ „ „ 5 „ 25 „		
	„ w Siedmiogrodzie od cent. wiedeń. 1 „ 75 „		
	Sól nawozowa „ „ „ — „ 75 „		
	Sól fabryczna	„ w Hall, od warzonki „ „ „ 1 „ 25 „	
		„ w Gmunden, od warzonki „ „ „ 1 „ — „	
		„ w Hallein, „ „ „ „ „ „ — „ 75 „	
„ w Capo d'Istria, od soli morskiej „ „ „ — „ 75 „			
„ w Pirano, „ „ „ „ „ „ — „ 75 „			
„ w Wenecyi, „ „ „ „ „ „ — „ 75 „			
„ w Wieliczce, od soli kamiennój „ „ „ — „ 50 „			
„ w Bochni, „ „ „ „ „ „ — „ 50 „			
„ w Marmaroszy, „ „ „ „ „ „ — „ 50 „			
„ w Siedmiogrodzie, „ „ „ „ „ „ — „ 50 „			
„ Odpadki soli kamiennój „ „ „ — „ 25 „			

Niniejsze nowe ceny wejdą w życie z dniem 1. Listopada 1858 r.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XLIV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 18. November 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XLIV.

Wydany i rozesłany dnia 18. Listopada 1858.

187.

Erlaß des Finanzministeriums vom 22. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLVI. Stück, Nr. 187, ausgegeben am 30. October 1858),

giltig für alle Kronländer,

über die Einführung neuer Tabak-Verschleißtarife.

Nachdem Seine k. k. Apostolische Majestät mit Allerhöchster Entschließung vom 3. September 1858, aus Anlaß der (neuen) österreichischen Währung, die Regulirung der bestehenden Tabak-Verschleißtarife Allerhöchstdigst zu genehmigen geruht haben, so treten mit 1. November 1858 die nachfolgenden Tarife in Wirksamkeit.

Bezüglich der mit Ende October 1858 bei den Tabakmagazinen und Großverschleißern vorhandenen Vorräthe solcher Tabakfabrikate, welche entweder in den neuen Tarifen nicht vorkommen, weil sie nicht mehr erzeugt werden, oder welche nach einer anderen Gewichtsmenge verpackt sind, als die neuen Tarife festsetzen, wurden entsprechende Ausverkaufspreise bestimmt.

Die echten Havanna-Cigarren werden durch die erwähnte Tarifsregulirung nicht berührt, die bisherigen Großverschleißpreise derselben wurden in die neue Währung umgerechnet und für den Einzelverkauf die unzahlbaren Bruchtheile auf zahlbare Beträge abgerundet.

Freiherr von **Bruck** m. p.

187.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z d. 22. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLVI, Nr. 187, wydana dnia 30. Października 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

o zaprowadzeniu nowych taryf sprzedaży tytoniu i tabaki.

Najwyższem Postanowieniem z dnia 3. Września 1858 r. raczył Jego C. K. Apostolska Mość z powodu (nowej) *waluty austriackiej*, uchwalić Najłaskawiej regulacyję istniejących taryf sprzedaży tytoniu i tabaki, przeto z dniem 1. Listopada 1858 wejść mają w życie taryfy następnie załączone.

Co się tyczy zasobów tych fabrykatów tabaczných i tytoniowych z końcem Października 1858 r. znajdujących się w magazynach tabaczo-tytoniowych i u sprzedawców hurtowych, które albo w nowych taryfach nie są wymienione, ponieważ już nie będą więcej produkowane, albo które wedle innej ilości wagi są pakowane, a nie téj, jaką nowe taryfy stanowią, ustanowione zostały odpowiednie *ceny rozsprzedaży*.

Cygara szczero-hawańskie nie doznały żadnej zmiany przez rzezoną regulacyję taryf, dotychczasowe ceny sprzedaży hurtowej onychże obliczone zostały na nową walutę, a dla sprzedaży drobnej niepłatne ułamki zaokrąglono na kwoty płatne.

Baron **Bruck** m. p.

Taryfa sprzedaży

tabaki i tytoniu dla Austrii niższej i wyższej, tudzież dla Solnogradu, Styrii, Karyntyi, Krainy, Pobrzeża, Czech, Morawii i Szląska, Galicyi wschodniej i zachodniej wraz z Bukowiną.

Numer	Gatunki tabaki i tytoniu	Co do sprzedaży				
		przez hurtowników dla konsumentów hurtowo		przez hurtowników i trafikantów dla konsumentów cząstkowo		
		w walucie austryjskiej				
		od	Złt.	kr.	od	kr.
A. Tabaka.						
		funtów		łutów		
1	Najprzedniejsza stara Debrejska, w puszkach blaszanych ¼ funtowych lekkiej wagi	28	7	—	—	—
		7	1	75	—	—
2	Przednia stara Debrejska, w paczkach blaszanych ¼ funtowych lekkiej wagi	28	4	—	—	—
		7	1	—	—	—
3	Rapé Area Preta, w ołówkach 1 i ¼ funtowych lekkiej wagi	28	4	—	—	—
		7	1	—	—	—
4	Rapa Paryzka, prawdziwa, w ołówkach 1 funtowych lekkiej wagi	28	4	75	—	—
5	Façon d'Espagne, w puszkach blaszanych ¼ funtowych lekkiej wagi	28	3	16	1	12½
		7	—	79		
6	Rapa wiedeńska w ołówkach 1 funtowych lekkiej wagi	28	2	20	1	09
7	Radica paesana fina, grossetta e sottile, w ½ funtowych paczkach lekkiej wagi	28	1	75	1	07
8	Rapé punta Virginia, w ołówkach 1 funtowych lekkiej wagi	28	1	75	1	07
9	Scaglia di lusso grossetta e sottile w ½ funtowych ołówkach lekkiej wagi	28	1	75	1	07
10	Debrejska, Lewancka w ½ funtowych paczkach lekkiej wagi	28	1	28	1	05
11	Sanspareil, przednia i rapowana Tyrolska, Fournalo, w 1 funtowych ołówkach lekkiej wagi	28	1	28	1	05
12	Przednia i grubożarnista czarna tabaka, w 1 i ½ funtowych ołówkach lekkiej wagi	28	1	28	1	05
13	Albanka (przednia Galicyjska) i rapowana Galicyjska w 1 i ½ funtowych ołówkach lekkiej wagi	28	1	28	1	05
14	Ordynaryjna tabaka w Czechach, Morawii i Szląsku w 1 funtowych ołówkach lekkiej wagi	28	—	88	1	03½
15	Ordynaryjna tabaka, beczulkowa	32	—	98	1	03½
16	Radica, w beczulkach	32	—	98	1	03½
B. Tytonie krajane, przednie.						
a) w pakietach.						
		l. ft.		lekkiej wagi funt		
1	Najprzedniejszy prawdziwy turecki	1	4	60		
		¼	1	15		
2	Przedni prawdziwy turecki	1	2	70	¼	70
3	Prawdziwy turecki	1	1	20	¼	32
4	Knaster	1	2	25	¼	60
5	Extrapzedni 3 królów, gatunku pierwszego	1	1	50	¼	40
6	Najprzedniejszy krajowy: Faddowy, Lettingowy, Czetnekowy, Siedniogrodzki etc.	1	1	20	¼	32
7	Extrapzedni 3 królów, gatunku drugiego	1	1	20	¼	32
8	Prawdziwy węgierski	1	—	90	¼	25
9	Średni 3 królów	1	—	64	¼	17
10	Średni węgierski	1	—	64	¼	17
b) w paczkach.						
		sztuk		sztuka		
11	Krull, 100 paczek, 4 funty, 15 łutów wagi wiedeńskiej	100	8	—	1	09
12	Knaster, 100 paczek, 4 funty, 15 łutów wagi wiedeńskiej	100	6	50	1	07
13	Prawdziwy turecki, 100 paczek, 4 funty, 15 łutów wagi wiedeńskiej	100	5	50	1	06

Numer	Gatunki tabaki i tytoniu	Co do sprzedaży						
		przez hurtowników dla konsumentów hurtowo			przez hurtowników i trafikantów dla konsumentów cząstkowo			
		w walucie austriackiej						
		od	Złt.	kr.	od	kr.		
14	Extraprzędni 3 królów, 100 paczek, 4 funty, 15 lutów wagi wiedeńskiej	sztuk	100	5	50	sztuk	1	06
15	Średni " " " " " " " " " " " "	100	3	55	1	04		
16	Prawdziwy Węgierski, 100 " " " " " " " " " " " "	100	4	50	1	05		
c) ordynaryjne.		lut.			lutów			
17	Ordynaryjny krajany w pomienionych wyżej krajach koronnych, z wyjątkiem Galicyi i Bukowiny	32	—	50	1 1/8	02		
18	Ordynaryjny tytuń w paczkach (w Galicyi i na	sztuk	100	1	80	sztuk	1	02
19	Debreczyńskie paczki { Bukowinie } sztuk { 5 „ 11 „ „ „ „ „	100	3	15	1	03 1/2		
C. Tytunle skręcane.		lut.			lutów			
1	Hanauskie zwitki	32	—	70	8	20		
2	Ordynaryjne kręgi i pieńki	32	—	60	8	17		
D. Cygara.		sztuk			sztuk			
1	Lit. A. Yara 4 1/3 cala długie	100	6	30	1	07		
2	B. Havaunah 5 cali długie	100	5	50	1	06		
3	C. Havannah (formy Panctelas) 5 1/2 cala długie	100	5	50	1	06		
4	D. Cuba, 4 1/2 cala długie	100	4	60	1	05		
5	E. Cuba Portorico, 4 1/4 cala dl.	100	3	65	1	04		
6	F. Portorico, 3 3/4 cala długie	100	2	70	1	03		
7	G. Wirgińskie, 8 cali długie, w paczkach po 50 sztuk	100	3	15	1	03 1/2		
8	H. Mieszane zagraniczne 4 cale dl.	100	1	80	1	02		
9	I. Ordynaryjne krajowe 4 5/8 cal. dl. w paczkach po 100 sztuk	100	1	35	1	01 1/2		
U w a g a.								
1.	W eraryjalnych składach sprzedaży, sprzedawane będą jeszcze następujące fabrykaty najprzedniejszej Tyrolskiej tabaki po cenach, w Tyrolu istniejących:	lut.			lutów			
	Scaglia sopraffina di lusso sceltissima, w gąsiorkach 1 funtowych wagi lekkiej	28	3	—	—	—		
	Scaglia sopraffina di lusso dolce, Radica sopraffina di lusso asciutta grossetta e sottile, w gąsiorkach 1 funtowych wagi lekkiej	28	2	20	—	—		
	Gingé, Radica di lusso grossetta e sottile, w 1/2 funtowych olówkach wagi lekkiej	28	1	75	—	—		
2.	Wymieniony pod B. a). Pozyycja 2, całkiem przedni tytuń sprzedawanym będzie w dwóch gatunkach, lżejszym i mocniejszym, stosownie do życzeń konsumentów, z których lżejszy opatrzone będzie etykietą czerwoną, zaś mocniejszy niebieską.							
3.	Najprzedniejsze tytonie węgierskie, wymienione pod B. a), pozyycja 6, o tyle tylko wydane będą, o ile tego pozwalają potrzebne ku temu najprzedniejsze liście tytoniowe oryginalne.							
4.	Sprzedawcy obowiązani są tytuń, wymieniony pod B. c), Nr. 17, odważać kupującym w wadze netto, a tylko w tym razie, gdyby tenże żądanym był w papierze, prawo mieć będą i papier oraz ważyć i waga tegoż do wagi netto wliczyć.							

Verschleiß-Tarif

der Schnupf- und Rauchtobake für Ungarn, Kroatien, Slawonien, Siebenbürgen und die Wojwodschafft Serbien mit dem Temeser Banate.

Num- mer	Tabak-Sorten	Bei dem Verkaufe				
		von den Groß- verschleißern an die Consumenten im Großen			von den Groß- verschleißern und Erkaufanten an die Consumenten im Kleinen	
		in österreichischer Währung				
		für	fl.	kr.	für	kr.
A. Schnupf-Tabake.						
		Loth			Loth	3
1	Feinster alter Debröer, in Blechbüchsen, à ¼ Pfund leichtes Gewicht	28	7	—	—	—
		7	1	75	—	—
2	Feiner " " " " à ¼ " " " "	28	4	—	—	—
		7	1	—	—	—
3	Rapé Area Preta, in Dosen, à 1 und ¼ Pfund leichtes Gewicht	28	4	—	—	—
		7	1	—	—	—
4	Pariser Rapé, echter, in Dosen, à 1 " " " "	28	4	75	—	—
5	Façon d'Espagne, in Blechbüchsen, à ¼ " " " "	28	3	16	} 1	12½
		7	—	79		
6	Wiener Rapé, in 1 Pfund Dosen leichtes Gewicht	28	2	20	1	09
7	Radica paësana fina, grossetta e sottile, in ½ Pfund Karten leichtes Gewicht	28	1	75	1	07
8	Rapé punta Virginia, in Dosen, à 1 Pfund leichtes Gewicht	28	1	75	1	07
9	Scaglia di lusso grossetta e sottile, in ½ Pfund Dosen leichtes Gewicht	28	1	75	1	07
10	Debröer, Levante, in ½ Pfund Karten leichtes Gewicht	28	1	28	1	05
11	Sanspareil, feiner und rapirter Tivoler, Fournalano, in 1 Pfund Dosen leichtes Gewicht	28	1	28	1	05
12	Feiner und grobkörniger schwarzer Schnupf-Tabak in Dosen à 1 und ½ Pfund leichtes Gewicht	28	1	28	1	05
13	Albanier (feiner Galizier) und rapirter Galizier, in 1 und ½ Pfund Dosen leichtes Gewicht	28	1	28	1	05
14	Ordinärer, fein- und grobkörniger Schnupf-Tabak, in Dosen à 1 Pfund leichtes Gewicht	28	—	88	1	03½
15	Ordinärer, fein- und grobkörniger Schnupf-Tabak, in Fässeln	32	—	98	1	03½
B. Geschnittene Rauch-Tabake, feine.						
a) In Packeten.						
		leicht. Pfund			leichtes Gewicht Pfund	
1	Feinster echter Türkischer	1	4	60		
		¼	1	15		
2	Feiner echter Türkischer	1	2	70	¼	70
3	Echter Türkischer	1	1	20	¼	32
4	Rnaster	1	2	25	¼	60
5	Extrafein 3 König, 1. Sorte	1	1	50	¼	40
6	Feinster Suländer: Fadder, Kettinger, Gzemeker, Siebenbürger cc.	1	1	20	¼	32
7	Extrafein 3 König, 2. Sorte	1	1	20	¼	32
8	Echter Ungar	1	—	90	½	25
9	Mittelfein 3 König	1	—	64	¼	17
10	Mittelfeiner Ungarischer	1	—	64	¼	17
b) In Briefen.						
		Stück			Stück	
11	Krull 100 Briefe 4 Pfund 15 Loth Wiener Gewicht	100	8	—	1	09
12	Rnaster, 100 Briefe 4 Pfund 15 Loth Wiener Gewicht	100	6	50	1	07
13	Echter Türkischer, 100 Briefe 4 Pfund 15 Loth Wiener Gewicht	100	5	50	1	06

Taryfa sprzedaży

tabaki i tytoniu dla Węgier, Kroacyi, Sławonii, Siedmiogrodu i Województwa Serbskiego wraz z Banatem Temeskim.

Numer	Gatunki tabaki i tytoniu	Co do sprzedaży				
		przez hurtowników dla konsumentów hurtowo		przez hurtowników i trafikantów dla konsumentów cząstkowo		
		w walucie austriackiej				
		od	Złt.	kr.	od	kr.
A. Tabaka.		lutów			lutów	
1	Najprzedniejsza stara Debrejska, w puszkach blaszanych ¼ funtowych lekkiej wagi	28 7	7 1	— 75	— —	— —
2	Przednia stara Debrejska, w puszkach blaszanych ¼ funtowych lekkiej wagi	28 7	4 1	— —	— —	— —
3	Rapé Area Preta, w ołówkach 1 i ¼ funtowych lekkiej wagi	28 7	4 1	— —	— —	— —
4	Rapa paryska, prawdziwa, w ołówkach, 1 funtowych lekkiej wagi	28	4	75	—	—
5	Façon d'Espagne, w puszkach blaszanych, ¼ funtowych lekkiej wagi	28 7	3 —	16 79	1	12½
6	Rapa wiedeńska, w ołówkach 1 funtowych lekkiej wagi	28	2	20	1	09
7	Radica pańska fina, grossetta e sottile, w ½ funtowych paczkach lekkiej wagi	28	1	75	1	07
8	Rapé punta Virginia, w ołówkach 1 funtowych lekkiej wagi	28	1	75	1	07
9	Scaglia di lusso grossetta e sottile, w ½ funtowych ołówkach lekkiej wagi	28	1	75	1	07
10	Debrejska, Lewancka, w ½ funtowych paczkach lekkiej wagi	28	1	28	1	05
11	Sanspareil, przednia i rapowana Tyrolska, Fournalo, w 1 funtowych ołówkach lekkiej wagi	28	1	28	1	05
12	Przednia i grubożarnista czarna tabaka, w 1 i ½ funtowych ołówkach lekkiej wagi	28	1	28	1	05
13	Albanka (przednia Galicyjska) i rapowana Galicyjska, w 1 i ½ funtowych ołówkach lekkiej wagi	28	1	28	1	05
14	Ordynaryjna, drobno- i grubożarnista tabaka w 1 funtowych ołówkach wagi lekkiej	28	—	88	1	03½
15	Ordynaryjna, drobno- i grubożarnista tabaka w beczułkach	32	—	98	1	03½
B. Tytonie krajane, przednie.						
a) w pakietach.		l. ft.			lekkiej wagi funt	
1	Najprzedniejszy prawdziwy turecki	1	4	60		
2	Przedni prawdziwy turecki	¼	1	15		
3	Prawdziwy turecki	1	2	70	¼	70
4	Knaster	1	1	20	¼	32
5	Knaster	1	2	25	⅓	60
6	Extrapzedni 3 królów, gatunku pierwszego	1	1	50	¼	40
7	Najprzedniejszy krajowy: Paddockowy, Lettingowy, Czetnekowy, Siedmiogrodzki etc.	1	1	20	⅓	32
8	Extrapzedni 3 królów, gatunku drugiego	1	1	20	¼	32
9	Prawdziwy węgierski	1	—	90	¼	25
10	Średni 3 królów	1	—	64	¼	17
	Średni węgierski	1	—	64	¼	17
b) w paczkach.		sztuk			sztuka	
11	Krull, 100 paczek, 4 funty, 15 lutów wagi wiedeńskiej	100	8	—	1	09
12	Knaster 100 " 4 " 15 " " " wagi wiedeńskiej	100	6	50	1	07
13	Prawdziwy turecki, 100 paczek, 4 funty, 15 lutów wagi wiedeńskiej	100	5	50	1	06

Num- mer	Tabak-Sorten	Bei dem Verkaufe						
		von den Groß- verschleißern an die Consumenten im Großen			von den Groß- verschleißern und Ersäufanten an die Consumenten im Kleinen			
		in österreichischer Währung						
		für	fl.	kr.	für	fr.		
14	Gytrafein 3 König, 100 Briefe 4 Pfund 15 Loth Wiener Gewicht . . .	Stück	100	5	50	Stück	1	06
15	Mittelfein 3 König, 100 " 4 " 15 " " " " . . .	100	3	55	1	04		
16	Echter Ungarischer, 100 " 4 " 15 " " " " . . .	100	4	50	1	05		
	c) Ordinäre.	Loth			Loth			
17	Ordinär Geschnittener für Ungarn und die Nebenländer	32	—	41	1 ³ / ₈	02		
18	" " " " die Militärgränze	32	—	33	1 ³ / ₄	02		
19	Grün-Rauch-Tabak in der Militärgränze, in limitirter Menge	32	—	26	2 ¹ / ₄	02		
	C. Gespunste.							
1	Hanauer Rollen	32	—	70	8	20		
2	Ordinäre Rollen und Stämme	32	—	60	8	17		
	D. Cigarren.							
		Stück			Stück			
1	Lit. A. Dara, 4 ¹ / ₃ Zoll lang	} in Kistchen à 100 Stück	100	6	30	1	07	
2	" B. Havannah, 5 Zoll lang		100	5	50	1	06	
3	" C. Havannah (Panetelas-Form), 5 ¹ / ₂ Zoll lang		100	5	50	1	06	
4	" D. Cuba, 4 ¹ / ₂ Zoll lang		100	4	60	1	05	
5	" E. Cuba Portocico, 4 ¹ / ₄ Zoll lang		100	3	65	1	04	
6	" F. Portorico, 3 ¹ / ₄ Zoll lang		100	2	70	1	03	
7	" G. Virginier, 8 Zoll lang, in Packeten à 50 Stück		100	3	15	1	03 ¹ / ₂	
8	" H. Gemischte Ausländer, 4 Zoll lang } in Packeten {		100	1	80	1	02	
9	" I. Ordinäre Inländer, 4 ¹ / ₈ Zoll lang } à 100 Stück {		100	1	35	1	01 ¹ / ₂	
	A n m e r k u n g.							
1.	In den Aerialverschleiß-Niederlagen werden noch folgende feinste Tiroler Schnupf-Tabak-Fabrikate um die in Tirol bestehenden Preise verkauft:	Loth			Loth			
	Scaglia sopraffina di lusso sceltissima, in Flaschen à 1 Pfund leichtes Gewicht	28	3	—	—	—		
	Scaglia sopraffina di lusso dolce, Radica sopraffina di lusso asciutta grossetta e sottile, in Flaschen à 1 Pfund leichtes Gewicht	28	2	20	—	—		
	Gingé, in Dosen, Radica di lusso grossetta e sottile, in Dosen à 1/2 Pfund leichtes Gewicht	28	1	75	—	—		
2.	Die sub B. a, Post 2, aufgeführte, ganz feine türkische Rauch-Tabak-Sorte wird in zwei Qualitäten, einer leichteren und einer stärkeren, nach Belieben der Consumenten, erfolgt, wovon die leichtere Sorte mit rothen und die stärkere mit blauen Etiquetten versehen ist.							
3.	Die unter B. a, Post 6, aufgeführten feinsten ungarischen Rauch-Tabake werden nur soweit erfolgt, als die hiezu erforderlichen feinsten Original-Tabakblätter das Auslangen gewähren.							
4.	Die Verschleißer sind verpflichtet, die sub B. c. aufgeführten Rauch-Tabake den Käufern netto anzuwägen, und nur in dem Falle, als dieselben in Papier verlangt würden, berechtigt, das Papier mitzuwägen, und das Gewicht des Papiers in das Nettogewicht einzubeziehen.							

Numer	Gatunki tabaki i tytoniu	Co do sprzedaży							
		przez hurtowników dla konsumentów hurtowo			przez hurtowników i trafikantów dla konsumentów cząstkowo				
		w walucie austriackiej							
		od	Złt.	kr.	od	kr.			
14	Extraprzędni 3 królów, 100 paczek, 4 funty, 15 lutow wagi wiedeńskiej	sztuk	100	5	50	sztuk	1	06	
15	Średni 3 królów	100	3	55	1	04			
16	Prawdziwy węgierski, 100 " 4 " 15 " " "	100	4	50	1	05			
c) ordynaryjne.									
17	Ordynaryjny krajany, dla Węgier i krajów ubocznych	lut.	32	—	41	lutów	1 ³ / ₈	02	
18	" " " Pogranicza wojskowego	32	—	33	1 ³ / ₄	02			
19	Pograniczny tytuń w Pograniczu wojskowym, w ilości limitowanej	32	—	26	2 ¹ / ₁	02			
C. Tytonie skręcane.									
1	Hanauskie zwitki	lut.	32	—	70	lutów	8.	20	
2	Ordynaryjne zwitki i pieńki	32	—	60	8	17			
D. Cygara.									
1	Lit. A. Yara, 4 ¹ / ₃ cala długie	sztuk	100	6	30	sztuk	1	07	
2	" B. Havannah, 5 cali długie	100	5	50	4	06			
3	" C. Havannah, (formy Panetelas), 5 ¹ / ₃ cali długie	100	5	50	1	06			
4	" D. Cuba, 4 ¹ / ₂ cala długie	100	4	60	1	05			
5	" E. Cuba Portorico, 4 ¹ / ₄ cala dl.	100	3	65	1	04			
6	" F. Portorico, 3 ³ / ₄ cala długie	100	2	70	1	03			
7	" G. Wirgińskie, 8 cali długie, w paczkach po 50 sztuk	100	3	15	1	03 ¹ / ₂			
8	" H. Mieszane zagraniczne, 4 cale dl.	100	1	80	1	02			
9	" L. Ordynaryjne krajowe, 4 ¹ / ₈ cal dl.	100	1	35	1	01 ¹ / ₂			
U w a g a.									
1.	W eraryjalnych składach sprzedaży sprzedawane będą następujące fabrykaty najprzedniejszej Tyrolskiej tabaki po cenach, w Tyrolu istniejących:	lut.				lutów			
	Scaglia sopraffina di lusso sceltissima, w gąsiorkach 1 funtowych wagi lekkiej	28	3	—	—	—			
	Scaglia sopraffina di lusso dolce, Radica sopraffina di lusso asciutta grossetta e sottile, w gąsiorkach 1 funtowych wagi lekkiej	28	2	20	—	—			
	Gingé, Radica di lusso grossetta e sottile, w 1/2 funtowych ołówkach wagi lekkiej	28	1	75	—	—			
2.	Wymieniony pod B. a), pozycja 2, całkiem przedni tytuń turecki sprzedawanym będzie w dwóch gatunkach, lżejszym i mocniejszym, stosownie do życzeń konsumentów, z których lżejszy opatrzone będzie etykietą czerwoną, zaś mocniejszy niebieską.								
3.	Najprzedniejsze tytonie węgierskie, wymienione pod B. a), pozycja 6, o tyle tylko wydane będą, o ile tego pozwalają potrzebne ku temu najprzedniejsze liście tytoniowe oryginalne.								
4.	Sprzedawcy obowiązani są tytonie, wymienione pod B. c), odważyć kupującym netto, a tylko w tym razie, gdyby takowych żądano w papierze, prawo mieć będą oraz papier ważyć i wagę tegoż do wagi netto wliczyć.								

Num- mer	T a b a k = S o r t e n	Bei dem Verkaufe				
		von den Groß- verschleißern an die Consu- menten im Großen			von den Groß- verschleißern und Trafsikanten an die Consumenten im Kleinen	
		in österreichischer Währung				
		für	fl.	kr.	für	kr.
6	Feinster Inländer: Fadder, Lettinger, Gzetrner, Siebenbürger u.	1 Pf.	1	20	1/4 Pf.	32
7	Extrafein 3 König, 2te Sorte	1	1	20	1/4	32
8	Echter Ungar	1	—	90	1/4	25
9	Mittelfein 3 König	1	—	64	1/4	17
10	Mittelfeiner Ungarischer	1	—	64	1/4	17
b) In Briefen.						
11	Kruhl, 100 Stück 4 Pf. 15 Loth	St.	100	8	—	1
12	Kuaster, 100 Stück 4 Pf. 15 Loth	100	6	50	1	09
13	Echter Türkscher, 100 Stück 4 Pf. 15 Loth	100	5	50	1	06
14	Extrafein 3 König, 100 Stück 4 Pf. 15 Loth	100	5	50	1	06
15	Mittelfein 3 König, 100 " 4 " 15 "	100	3	55	1	04
16	Echter Ungarischer, 100 " 4 " 15 "	100	4	50	1	05
c) Geschnittene ordinäre Rauch=Tabake.						
17	Geschnittener ordinärer Rauch=Tabak, ledig	Stk.	32	—	50	1 1/8
C. Gespunste.						
1	Sauauer Rollen	32	—	70	8	20
2	Ordinäre Rollen und Stämme	32	—	60	8	17
3	Nordtiroler Kau=Tabak	32	—	42	8	12
4	Borarlberger "	32	—	27	8	08
5	Rübel=Tabak	32	—	23	8	07
D. Cigarren.						
1	Lit. A. Yara, 4 1/3 Zoll lang	St.	100	6	30	1
2	" B. Havannah, 5 Zoll lang	100	5	50	1	06
3	" C. Havannah (Pancetlas=Form), 5 1/3 Zoll lang	100	5	50	1	06
4	" D. Guba, 4 1/2 Zoll lang	100	4	60	1	05
5	" E. Guba=Portorico, 4 1/4 Zoll lang	100	3	65	1	04
6	" F. Portorico, 3 3/4 Zoll lang	100	2	70	1	03
7	" G. Virginier, 8 Zoll lang, in Packeten à 50 Stück	100	3	15	1	03 1/2
8	" H. Gemischte Ausländer, 4 Zoll lang	100	1	80	1	02
9	" I. Ordinäre Inländer, 4 1/8 Zoll lang	100	1	35	1	01 1/2

A n m e r k u n g.

- Die sub B. a), Post 2, aufgeführte, ganz feine türkische Rauch=Tabak=Sorte wird in zwei Qualitäten, einer leichteren und einer stärkeren, nach Belieben der Consumenten erfolgt, wovon die leichtere Sorte mit rothen, und die stärkere mit blauen Ciquetten versehen ist.
- Die Verschleißer sind verpflichtet, den sub B. c), Nr. 17, aufgeführten Rauchtabak den Käufern netto auszuwägen, und nur in dem Falle, als derselbe in Papier verlangt würde, berechtigt, das Papier mitzuwägen und das Gewicht des Papiers in das Nettogewicht einzubeziehen.

Numer	Gatunki tytoniu	Co do sprzedaży				
		przez hurtowników dla konsumentów hurtowo			przez hurtowników i trafikantów dla konsumentów cząstkowo	
		w walucie anstryjaickiej				
		od	Złt.	kr.	od	kr.
		l. Ft.			l. Funt.	
6	Najprzedniejszy krajowy: Faddoly, Lettingowy, Czetnekowy, Siedmiogrodzki etc.	1	1	20	$\frac{1}{4}$	32
7	Extrapzedni 3-królów, gatunku drugiego	1	1	20	$\frac{1}{4}$	32
8	Prawdziwy Węgierski	1	—	90	$\frac{1}{4}$	25
9	Średni 3-królów	1	—	64	$\frac{1}{4}$	17
10	Średni Węgierski	1	—	64	$\frac{1}{4}$	17
	b) W paczkach.					
		sztuk			sztuk	
11	Krull, 100 sztuk 4 funty 15 łutów	100	8	—	1	09
12	Knaster, 100 sztuk 4 funty 15 łutów	100	6	50	1	07
13	Prawdziwy turecki, 100 sztuk 4 funty 15 łutów	100	5	50	1	06
14	Extra-przedni 3-królów, 100 sztuk 4 funty 15 łutów	100	5	50	1	06
15	Średni 3-królów 100 „ 4 „ 15 „	100	3	55	1	04
16	Prawdziwy Węgierski, 100 „ 4 „ 15 „	100	4	50	1	05
	c) Krajany tytuń ordynaryjny.					
		łut.			łut.	
17	Krajowy tytuń ordynaryjny w stanie niepakownym	32	—	50	$1\frac{1}{4}$	02
	C. Tytonie skręcane.					
1	Hanawskie zwiłki	32	—	70	8	20
2	Ordynaryjne zwiłki i pieńki	32	—	60	8	17
3	Północno-tyrolski tytuń poźowny	32	—	42	8	12
4	Vorarlberski	32	—	27	8	08
5	Tytuń kubelkowy	32	—	23	8	07
	D. Cygara.					
		sztuk			sztuk	
1	Lit. A. Yara $4\frac{1}{3}$ cali długie	100	6	30	1	07
2	„ B. Havannah, 5 cali długie	100	5	50	1	06
3	„ C. Havannah (formy Panetelas) $5\frac{1}{3}$	100	5	50	1	06
4	„ D. Cuba $4\frac{1}{2}$ cali długie	100	4	60	1	05
5	„ E. Cuba Portoricco, $4\frac{1}{4}$ cali długie	100	3	65	1	04
6	„ F. Portoricco, $3\frac{3}{4}$ cali długie	100	2	70	1	03
7	„ G. Virgińskie, 8 cali długie, w paczkach po 50 sztuk	100	3	15	1	03 $\frac{1}{2}$
8	„ H. Mieszane zagraniczne, 4 cale długie	100	1	80	1	02
9	„ I. Ordynaryjne krajowe $4\frac{3}{8}$ cali długie	100	1	35	1	01 $\frac{1}{2}$

U w a g a.

- Wymieniony pod B. a) pozycja 12, całkiem przedni tytuń turecki sprzedawanym będzie w dwóch gatunkach, słabszym i mocniejszym wedle upodobania konsumentów, z których słabszy opatrzony jest etykietą czerwoną, mocniejszy zaś niebieską.
- Sprzedawcy obowiązani są tytuń, wymieniony pod B c) Nr. 17, odważać kupującym w wadze netto, a tylko wtedy, gdyby ci żądali go w papierze, wolno im będzie oraz i papier ważyć i wagę onegoż do wagi netto wliczyć.

Verschleiß = Tarif

der Schnupf- und Rauch-Tabake für Dalmatien.

Num= mer	Tabak = Sorten	Bei dem Verkaufe				
		von den Groß- verschleißern an die Consu- menten im Großen		von den Groß- verschleißern und Traktanten an die Consumenten im Kleinen		
		in österreichischer Währung				
		für	fl.	kr.	für	kr.
A. Schnupf-Tabake.						
		Loth			Loth	
1	Feinster alter Debröer, in Blechbüchsen, à ¼ Pfund leichtes Gewicht	28	7	—	—	
		7	1	75	—	
2	Feiner " " " " à ¼ " " "	28	4	—	—	
		7	1	—	—	
3	Rapé Area Preta, in Dosen, à 1 und ¼ Pfund leichtes Gewicht	28	4	—	—	
		7	1	—	—	
4	Pariser Rapé, echter, in Dosen, à 1 " " "	28	4	75	—	
		28	3	16	} 1 12½	
5	Façon d'Espagne, in Blechbüchsen, à ¼ " " "	7	—	79		
6	Wiener Rapé, in 1 Pfund Dosen leichtes Gewicht	28	2	20	1 09	
7	Radica paesana fina, grossetta e sottile, in ½ Pfund Karten leichtes Ge- wicht	28	1	75	1 07	
8	Rapé punta Virginia, in Dosen à 1 Pfund leichtes Gewicht	28	1	75	1 07	
9	Scaglia di lusso grossetta e sottile, in ½ Pfund Dosen leichtes Gewicht	28	1	75	1 05	
10	Debröer, Levante, in ½ Pfund Karten leichtes Gewicht	28	1	28	1 05	
11	Sanspareil, feiner und rapirter Tiroler, Fournalano, in 1 Pfund Dosen leich- tes Gewicht	28	1	28	1 05	
12	Feiner und grobkörniger schwarzer Schnupf-Tabak in Dosen à 1 und ½ Pfund leichtes Gewicht	28	1	28	1 05	
13	Albaner (feiner Galizier) und rapirter Galizier, in 1 und ½ Pfund Do- sen leichtes Gewicht	28	1	28	1 05	
14	Scaglia paesana II. sorta, in Karten leichtes Gewicht	28	1	14	1 04½	
15	Ordinärer Schnupf-Tabak, ledig in Fässeln	32	—	98	1 03½	
16	Preßburger, ledig in Fässeln	32	—	98	1 03½	
17	Alte, feine Radica d'Albania, in Dosen	28	—	88	1 03½	
18	Radica, ordinär, ledig, in Fässeln	32	—	56	1 02	
B. Geschnittene Rauch-Tabake, feine.						
a) In Packeten.						
		1. Pf.			leichte 3 Gewicht Pfund	
1	Feinster echter Türkischer	1	4	60	—	
		¼	1	15	—	
2	Feiner echter Türkischer	1	2	70	¾ 70	
3	Echter Türkischer	1	1	20	¼ 32	
4	Krafter	1	2	25	¾ 60	
5	Extrafein 3 König, 1 Sorte	1	1	50	¾ 40	
6	Feinster Inländer: Jadder, Leitinger, Geinefer, Siebenbürger ic.	1	1	20	¼ 32	
7	Extrafein 3 König, 2. Sorte	1	1	20	¾ 32	
8	Echter Ungar	1	—	90	¾ 25	
9	Mittelfein 3 König	1	—	64	¾ 17	
10	Mittelfeiner Ungarischer	1	—	64	¾ 17	

Taryfa sprzedaży

tabaki i tytoniu dla Dalmacyi

Numer	Gatunki tabaki i tytoniu	Co do sprzedaży				
		przez hurtowników dla konsumentów hurtowo			przez hurtowników i trafikantów dla konsumentów cząstkowo	
		w walucie austriackiej				
		od	Złt.	kr.	od	kr.
A. Tabaka.						
		lut			lut	
1	Najprzedniejsza stara Debrejska, w puszkach blaszanych ¼ funtowych lekkiej wagi	28	7	—	—	
2	Przednia stara Debrejska, w puszkach blaszanych ¼ funtowych lekkiej wagi	28	4	—	—	
3	Rapé Area Preta, w ołówkach, à 1 i ¼ funtowych lekkiej wagi	28	4	—	—	
4	Rapa paryska, prawdziwa, w ołówkach, à 1 funt lekkiej wagi	28	4	75	—	
5	Façon d'Espagne, w puszkach blaszanych ¼ funtowych lekkiej wagi	28	3	16	—	
6	Rapa wiedeńska w ołówkach 1 funtowych lekkiej wagi	28	2	20	1	
7	Radica paésana fina, grossetta e sottile, w ½ funtowych paczkach lekkiej wagi	28	1	75	1	
8	Rapé punta Virginia, w ołówkach 1 funtowych lekkiej wagi	28	1	75	1	
9	Scaglia di lusso grossetta e sottile, w ½ funtowych ołówkach lekkiej wagi	28	1	75	1	
10	Debrejska, Lewancka w ½ funtowych paczkach lekkiej wagi	28	1	28	1	
11	Sanspareil, przednia i rapowana Tyrolska, Foulano, w 1 funtowych ołówkach lekkiej wagi	28	1	28	1	
12	Drobno- i grubożarnista czarna tabaka, w 1 i ½ funtowych ołówkach lekkiej wagi	28	1	28	1	
13	Albanka (przednia Galicyjska) i rapowana Galicyjska, w 1 i ½ funtowych ołówkach lekkiej wagi	28	1	28	1	
14	Scaglia paésana II. sorta, w paczkach lekkiej wagi	28	1	14	1	
15	Ordynaryjna tabaka, w beczułkach	32	—	98	1	
16	Preszburska, w beczułkach	32	—	98	1	
17	Stara, przednia Radica d'Albania, w ołówkach	28	—	88	1	
18	Radica, ordynaryjna, w beczułkach	32	—	56	1	
B. Tytonie krajane, przednie.						
a) w pakietach.						
		1. ft.			lekkiej wagi funt	
1	Najprzedniejszy prawdziwy turecki	1	4	60	—	
2	Przedni prawdziwy turecki	1	1	15	—	
3	Prawdziwy turecki	1	2	70	¾	
4	Knaster	1	1	20	¾	
5	Extrapzedni 3 królów, gatunku pierwszego	1	2	25	¾	
6	Najprzedniejszy krajowy: Faddowy, Lettingowy, Czetnekowy, Siedmiogrodzki etc.	1	1	50	¾	
7	Extrapzedni 3 królów, gatunku drugiego	1	1	20	¾	
8	Prawdziwy węgierski	1	—	90	¾	
9	Średni 3 królów	1	—	64	½	
10	Średni węgierski	1	—	64	½	

Numer	Gatunki tabaki i tytoniu	Co do sprzedaży				
		przez hurtowników dla konsumentów hurtowo			przez hurtowników i trafikantów dla konsumentów cząstkowo	
		w walucie austriackiej				
		od	Złt.	kr.	od	kr.
<i>b) W paczkach.</i>						
		sztuk			sztuk	
14	Krull, 100 paczek 4 funty 15 łutów wagi wiedeńskiej	100	8	—	1	09
15	Knaster, 100 paczek 4 funty 15 łutów wagi wiedeńskiej	100	6	50	1	07
16	Prawdziwy turecki, 100 paczek, 4 funty, 15 łutów wagi wiedeńskiej	100	5	50	1	06
17	Extraprzędni 3-królów, 100 „ 4 „ 15 „ „ „	100	5	50	1	06
18	Średni „ „ 100 „ 4 „ 15 „ „ „	100	3	55	1	04
19	Prawdziwy Węgierski, 100 „ 4 „ 15 „ „ „	100	4	50	1	05
17	Ordynaryjny turecki, 100 „ 3 „ 18 „ „ „	100	1	84	1	02
C. Tytonie skręcane.						
		lut.			łutów	
1	Hanauskie zwitki	32	—	70	8	20
2	Ordynaryjne zwitki i picilki	32	—	60	8	17
3	Fiumańskie zwitki	32	—	50	8	14
D. Cygara.						
		sztuk			sztuk	
1	Lit. A. Yara 4 $\frac{1}{3}$ cala długie	100	6	30	1	07
2	„ B. Havannah 5 cali długie	100	5	50	1	06
3	„ C. Havannah (formy Panetelas) 5 $\frac{1}{3}$ cala długie	100	5	50	1	06
4	„ D. Cuba, 4 $\frac{1}{2}$ cala długie	100	4	60	1	05
5	„ E. Cuba Portorico, 4 $\frac{1}{4}$ cala dł. } w pakietach po 100 sztuk {	100	3	65	1	04
6	„ F. Portorico, 3 $\frac{3}{4}$ cala długie } w pakietach po 100 sztuk {	100	2	70	1	03
7	„ G. Wirgińskie, 8 cali długie, w paczkach po 50 sztuk	100	3	15	1	03 $\frac{1}{2}$
8	„ H. Mieszane zagraniczne 4 cale dł. } w paczkach po 100 sztuk {	100	1	80	1	02
9	„ I. Ordynaryjne krajowe 4 $\frac{5}{8}$ calidł. } w paczkach po 100 sztuk {	100	1	35	1	01 $\frac{1}{2}$
U w a g a.						
1.	W eraryjalnych składach sprzedaży, sprzedawane będą jeszcze następujące fabrykaty najprzedniejszej Tyrolskiej tabaki po cenach, w Tyrolu istniejących:					
	Scaglia sopraffina di lusso sceltissima, w gąsiorkach 1 funtowych wagi lekkiej	lut.			łutów	
	Scaglia sopraffina di lusso dolce, Radica sopraffina di lusso asciutta grossetta e sottile, w gąsiorkach 1 funtowych wagi lekkiej	28	3	—	—	—
	Ginge, Radica di lusso grossetta e sottile, w 1/2 funtowych ołówkach wagi lekkiej	28	2	20	—	—
		28	1	75	—	—
2.	Wymieniony pod B. a), Pozycycja 2, całkiem przedni tytuń sprzedawanym będzie w dwóch gatunkach, lżejszym i mocniejszym, stósownie do życzeń konsumentów, z których lżejszy opatrzony będzie etykietą czerwoną, zaś mocniejszy niebieską.					
3.	Najprzedniejsze tytonie węgierskie, wymienione pod B. a), pozycycja 6, o tyle tylko wydane będą, o ile tego pozwalają potrzebne ku temu najprzedniejsze liście tytoniowe oryginalne.					

Verschleiß-Tarif

der Schnupf- und Rauch-Tabake für die Lombardie.

Nummer	Tabak-Sorten	Bei dem Verkaufe					
		im Großen			im Kleinen		
		in österreichischer Währung					
		für	fl.	s.	für	soldi	
A. Tabacchi da naso.							
1	Fermentato sceltissimo con e senza odore di rosa in vasi	oncie 5	2	70	1	grosso	06
2	Fermentato sopraffino " "	" 5	2	20	1	"	05
3	Fermentato fino " "	" 5	1	75	1	"	04
4	Fermentato mezzano " "	" 5	1	30	1	"	03
5	Albania " "	" 5	1	30	1	"	03
6	Radica macinata " "	" 5	0	86	1	"	02
7	Rapé Bastoni di Parigi " "	" 5	2	15	1	"	05
8	Rapé Parigi " "	" 5	2	15	1	"	05
9	Rapé S. Vincent, Rapé Virginia grosso e sottile " "	" 5	1	30	1	"	03
10	Rapé naturale grosso e sottile " "	" 5	1	10	1	"	02½
11	Rapé Foglietta " "	" 5	0	70	2½	"	04
12	Rapé Bergamasco, Costa scaglia sciolti	" 5	0	65	1	"	01½
13	Rapé Violetto scelto in vasi	" 5	0	67	1	"	01½
14	Ingé di lusso grosso e sottile " "	" 5	1	75	1	"	04
15	Caradà particolare sceltissimo grosso e sottile " "	" 5	1	75	—	—	—
16	Caradà di lusso chiaro, oscuro, uso Ancona, sottile " "	" 5	1	30	1	"	03
17	Caradà I. sorte grosso e sottile " "	" 5	1	30	1	"	03
18	Caradà II. sorte grosso e sottile " "	" 5	0	86	1	"	02
19	Galizia " "	" 5	1	30	1	"	03
B. Tabacchi da fumar etriti.							
a) in pacchetti di oncie 1¼.							
1	Seraglio {	4 pacchi	2	70	} grosso	06	
		1 pacco	0	70			
2	Virginia {	4 pacchi	2	—	} 1 "	04½	
		1 pacco	0	52			
3	Levante {	4 pacchi	1	55	} 1 "	03½	
		1 pacco	0	40			
4	Moro {	4 pacchi	1	15	} 1 "	02½	
		1 pacco	0	30			
5	Vero Ungherese	4 pacchi	0	90	1 pacco	25	

Taryfa sprzedaży tabaki i tytoniu dla Lombardyi.

Numer	Gatunki tytoniu i tabaki	Prze d a ż				
		hurtowa		cząstkowa		
		w walucie austryjackiej				
		od	fl.	s.	od	soldi
A. Tabacchi da naso.						
1	Fermentato sceltissimo con e senza odore di rosa in vasi	oncie 5	2	70	1 grosso	06
2	Fermentato soprafino " "	" 5	2	20	1 " "	05
3	Fermentato fino " "	" 5	1	75	1 " "	04
4	Fermentato mezzano " "	" 5	1	30	1 " "	03
5	Albania " "	" 5	1	30	1 " "	03
6	Radica macinata " "	" 5	0	86	1 " "	02
7	Rapé Bastoni di Parigi " "	" 5	2	15	1 " "	05
8	Rapé Parigi " "	" 5	2	15	1 " "	05
9	Rapé S. Vincent. Rapé Virginia grosso e sottile " "	" 5	1	30	1 " "	03
10	Rapé naturale grosso e sottile " "	" 5	1	10	1 " "	02½
11	Rapé Foglietta " "	" 5	0	70	2½ 1	04
12	Rapé Bergamasco, Costa scaglia sciolti	" 5	0	65	1 " "	01½
13	Rapé Violetto scelto in vasi	" 5	0	67	1 " "	01½
14	Ingé di lusso grosso e sottile " "	" 5	1	75	1 " "	04
15	Caradà particolare sceltissimo grosso e sottile " "	" 5	1	75	—	—
16	Caradà di lusso chiaro oscuro uso Ancona, sottile " "	" 5	1	30	1 " "	03
17	Caradà I. sorte grosso e sottile " "	" 5	1	30	1 " "	03
18	Carada II. sorte grosso e sottile " "	" 5	0	86	1 " "	02
19	Galizia " "	" 5	1	30	1 " "	03
B. Tabacchi da fumare triti.						
a) in pacchetti di oncie 1¼.						
1	Seraglio {	4 pacchi	2	70	} 1 grosso	06
		1 pacco	0	70		
2	Virginia {	4 pacchi	2	—	} 1 " "	04½
		1 pacco	0	52		
3	Levante {	4 pacchi	1	55	} 1 " "	03½
		1 pacco	0	40		
4	Moro {	4 pacchi	1	15	} 1 " "	02½
		1 pacco	0	30		
5	Vero Ungherese	4 pacchi	0	90	1 pacco	25

Nummer	Tabak-Sorten	Bei dem Verkaufe				
		im Großen		im Kleinen		
		in österreichischer Währung				
		für	fl.	s.	für	soldi
b) sciolti						
6	Trito e coste a fumare	oncie 5	0	66	1 grosso	01 1/2
7	Trito a masticare	„ 5	0	66	1 „	01 1/2
C. Zigari.						
1	Cuba lunghi 11,8 centimetri in pacchetti à 100 pezzi	100 pezzi	4	60	1 pezzo	05
2	Virginia „ 21 „ „ „ à 50 „	100 „	2	65	1 „	03
3	Esteri „ 10,8 „ „ „ à 100 „	100 „	1	80	1 „	02
4	Nazionali „ 12 „ „ „ à 100 „	100 „	1	35	1 „	01 1/2

Ann er k un g e n.

1. Die sub A, 1 aufgeführten Tabak-Sorten werden auch in Dosen à 2 1/2 oncie abgegeben.
2. Auf besonderes Verlangen werden vom k. k. Tabak-Verschleiß-Magazine in Mailand die Virginier-Cigarren auch in Kistchen à 200, 500 und 1000 Stück verpackt abgegeben, in welchem Falle jedoch der Käufer den von der k. k. Finanzpräfectur in Mailand zu bestimmenden Preis der Kistchen besonders zu vergüten hat.
3. Die Verschleißer sind verpflichtet, dem Käufer die sub A. 12, und B b), 6 und 7 bezeichneten Tabake netto auszuwägen, und nur in dem Falle, als die Tabake in Papier verlangt würden, herabzugeben, auch das hierzu erforderliche Papier mitzuwägen und das Gewicht des Papieres in das Nettogewicht einzubeziehen. Dasselbe gilt auch bei allen anderen Schnupf- und Rauch-Tabaken, sobald kleinere Mengen als der Inhalt einer ganzen Dose, oder eines ganzen Packetes verlangt werden. Hievon machen nur jene Tabake eine Ausnahme, für welche kein Kleinverschleiß-Preis besteht.

Numer	Gatunki tytoniu i tabaki	P r z e d a ż				
		hurtowa		cząstkowa		
		w walucie austriackiej				
		od	fl.	s.	od	soldi
		b) sciolti.				
6	Trito e coste a fumare	oncie 5	0	66	1 grosso	01½
7	Trito a masticare	" 5	0	66	1 "	01½
		C. Zigari.				
1	Cuba lunghi 11,8 centimetri in pacchetti à 100 pezzi	100 pezzi	4	60	1 pezzo	05
2	Virginia " 21 " " " " " à 50 "	100 "	2	65	1 ,	03
3	Esteri " 10,6 " " " " " " à 100 "	100 "	1	80	1 ,	02
4	Nazionali " 12 " " " " " " " à 100 "	100 "	1	35	1 ,	01½

U w a g i.

1. Wymienione sub A. 1. gatunki tabaki wydawane będą także w ołówkach à 2 ½ oncie.
2. Na wyraźne żądanie wydawac będą C. K. magazyny sprzedaży tytoniu w Medyrolanie cygara wirgińskie także w skrzyneczkach à 200, 500 i 1000 sztuk pakunku, w którym to razie jednak kupujący osobno wynagrodzić winien cenę skrzyneczek, mającą być oznaczoną przez C. K. prefekturę skarbową w Medyrolanie.
3. Sprzedawcy obowiązani są kupującemu *netto* odważać tabakę i tytuń sub A. 12, i B. b) 6 i 7 wymieniony, a tylko w tym razie, gdyby takowych żądano w papierze, prawo mają ważyć razem także i papier do tego potrzebny, i wagę papieru wliczyć do wagi *netto*. Toż samo rozumie się także o wszystkich innych gatunkach tabaki i tytoniu, skoro żądane będą mniejsze ilości jak treść całego ołówka lub całego pakietu. Od tego robią wyjątek te gatunki tylko, dla których nie istnieje żadna cena sprzedaży cząstkowej.

Verschleiß-Tarif

der Schnupf- und Rauch-Tabake für das venetianische Königreich.

Nummer	Tabak-Sorten	Bei dem Verkaufe				
		im Großen		im Kleinen		
		in österreichischer Währung				
		für	fl.	s.	für	soldi
A. Tabacchi da naso.						
1	S. Giustina sceltissimo in vasi	oncie 5	2	70	1 grosso	06
2	S. Giustina sceltissimo, Bozzon dilettanti uso d'Udine " "	" 5	2	70	" "	06
3	S. Giustina uso dilettanti con e senza odore di rosa, e chiaro con odore di rosa " "	" 5	2	20	1 "	05
4	Uso S. Giustina, Radica fina (magra e grassa), Padovano uso Mestre " "	" 5	1	75	1 "	04
5	Fermentato uso Hainburg " "	" 5	1	30	1 "	03
6	Fermentato mezzano " "	" 5	1	30	1 "	03
7	Padovano sottofino chiaro ed oscuro " "	" 5	1	30	1 "	03
8	Radica macinata " "	" 5	0	86	1 "	02
9	Rapé Parigi " "	" 5	2	15	1 "	05
10	Rapé S. Vincent " "	" 5	1	30	1 "	03
11	Santi Padri sciolto	" 5	0	65	1 "	01½
12	Ingé di lusso grosso e sottile in vasi	" 5	1	75	1 "	04
13	Caradà di lusso " "	" 5	1	30	1 "	03
14	Caradà II. sorte uso Bergamo, Radica correra " "	" 5	0	86	1 "	02
15	Nostran campese fino, Nostran scagliato grosso e fino " "	" 5	1	32	1 "	03
B. Tabacchi da fumare.						
a) In pacchetti di oncie 1¼.						
1	Seraglio {	4 pacchi	2	70	} 1 grosso	06
		1 pacco	0	70		
2	Levante {	4 pacchi	1	55	} 1 "	03½
		1 pacco	0	40		
3	Tre Rè {	4 pacchi	1	15	} 1 "	02½
		1 pacco	0	30		
4	Vero Ungherese	4 pacchi	0	90	1 pacco	25

Taryfa sprzedaży tabaki i tytoniu w Królestwie Wenecyi.

Numer	Gatunki tytoniu i tabaki	Prze da ż				
		hurtowa		częstkowa		
		w walucie austryjackiej				
		od	fl.	s.	od	solli
A. Tabacchi da naso.						
1	S. Giustina sceltissimo in vasi	oncie 5	2	70	1 grosso	06
2	S. Giustina sceltissimo, Bozzon diletanti uso d'Udine " "	" 5	2	70	1 "	06
3	S. Giustina uso diletanti con e senza odore di rosa, e chiaro con odore di rosa " "	" 5	2	20	1 "	05
4	Uso S. Giustina, Radica fina (magra e grassa), Padovano uso Mestre " "	" 5	1	75	1 "	04
5	Fermentato uso Hainburg " "	" 5	1	30	1 "	03
6	Fermentato mezzano " "	" 5	1	30	1 "	03
7	Padovano sottofino chiaro ed oscuro " "	" 5	1	30	1 "	03
8	Radica macinata " "	" 5	0	86	1 "	02
9	Rapé Parigi " "	" 5	2	15	1 "	05
10	Rapé S. Vincent " "	" 5	1	30	1 "	03
11	Santi Padri sciolto	" 5	0	65	1 "	01½
12	Ingé di lusso grosso e sottile in vasi	" 5	1	75	1 "	04
13	Caradà di lusso " "	" 5	1	30	1 "	03
14	Caradà II. sorte uso Bergamo, Radica correra " "	" 5	0	86	1 "	02
15	Nostran campese fino, Nostran scagliato grosso e fino " "	" 5	1	32	1 "	03
B. Tabacchi da fumare.						
a) In pacchetti di oncie 1¼.						
1	Seraglio {	4 pacchi	2	70	} 1 grosso	06
		1 pacco	0	70		
2	Levante {	4 pacchi	1	55	} 1 "	03½
		1 pacco	0	40		
3	Tre Rè {	4 pacchi	1	15	} 1 "	02½
		1 pacco	0	30		
4	Vero Ungherese	4 pacchi	0	90	1 pacco	25

Nummer	Tabak-Sorten	Bei dem Verkaufe				
		im Großen		im Kleinen		
		in österreichischer Währung				
		für	fl.	s.	für	soldi
b) Sciolti						
5	Foglia trinciata a fumare	oncie 5	0	66	1 grosso	01½
6	" " a masticare	" 5	0	66	1 "	01½
C. Zigari.						
1	Cuba lunghi 11,8 centimetri in pacchetti à 100 pezzi	100 pezzi	4	60	1 pezzo	05
2	Virginia " 21 " " " à 50 "	100 "	2	65	1 "	03
3	Esteri " 10,6 " " " à 100 "	100 "	1	80	1 "	02
4	Nazionali " 12 " " " à 100 "	100 "	1	35	1 "	01½

A n m e r k u n g e n .

1. Die sub A. 1 und 2 aufgeführten Tabak-Sorten werden auch in Dosen à 2½ oncie abgegeben.
2. Auf besonderes Verlangen werden die Virginier-Cigarren beim k. k. Tabakverschleiß-Magazine in Venedig auch in Kistchen à 200, 500 und 1000 Stück verpackt abgegeben, in welchem Falle jedoch der Käufer den von der k. k. Finanzpräfectur in Venedig zu bestimmenden Preis dieser Kistchen besonders zu vergüten hat.
3. Die Verschleißer sind verpflichtet, die sub A. 11 und B. b), 5 und 6 bezeichneten Tabak-Sorten den Käufern netto auszuwägen, und nur in dem Falle, als die Tabake in Papier verlangt würden, berechtigt, das hiezu erforderliche Papier mitzuwägen, und das Gewicht des Papiers in das Nettogewicht einzubeziehen. Dasselbe gilt auch bei allen übrigen Schnupf- und Rauch-Tabak-Sorten, so oft dieselben in einer geringeren Menge, als dem Inhalte einer ganzen Dose oder eines ganzen Packetes verlangt werden. Eine Ausnahme hievon machen nur jene Tabake, für welche kein Kleinverschleiß-Preis besteht.

Numer	Gatunki tytoniu i tabaki	P r z e d a ż				
		hurtowa			częstkowa	
		w walucie austriackiej				
		od	fl.	s.	od	soldi
	b) Sciolti.					
5	Foglia trinciata a fumare	oncie 5	0	66	1 grosso	01½
6	" " a masticare	" 5	0	66	1 "	01½
	C. Zigari.					
1	Cuba lunghi 11,8 centimetri in pacchetti à 100 pezzi	100 pezzi	4	60	1 pezzo	05
2	Virginia " 21 " " " à 50 "	100 "	2	65	1 "	03
3	Esteri " 10,6 " " " à 100 "	100 "	1	80	1 "	02
4	Nazionali " 12 " " " à 100 "	100 "	1	35	1 "	01½

U w a g i.

1. Wymienione sub A. 1 i 2 gatunki tabaki wydawane będą także i w ołówkach à 2½ oncie.
2. Na szczególne żądanie wydawać będą C. K. magazyny sprzedaży tytoniu w Wenecyi cygara wirgińskie także w skrzyneczkach à 200, 500 i 1000 sztuk pakunku, przyczém kupujący osobno opłacić ma cenę skrzyneczek takowych, oznaczoną przez C. K. prefekturę skarbową w Wenecyi.
3. Sprzedawcy obowiązani są *netto* odważać kupującym gatunki tabaki i tytoniu, pod A. 11 tudzież B. b), 5 i 6 wymienione, a tylko w tym razie, gdyby takowych żądano w papierze, prawo mieć będą, ważyć razem i papier do tego potrzebny, i wagę onegoż wliczyć do wagi *netto*. Toż samo rozumie się także o wszystkich innych gatunkach tabaki i tytoniu, skoro takowe żądane będą w mniejszych ilościach od treści całego ołówka lub całego pakietu. Wyjątek od tego stanowią te tylko gatunki, dla których nie istnieje żadna cena sprzedaży częstkowej.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XLV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 20. November 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XLV.

Wydany i rozesłany dnia 20. Listopada 1858.

188.

Verordnung des Finanzministeriums vom 23. October 1858,
womit das Haupt-Zollamt II. Classe zu Polesella, im Finanzbezirke Novigo, in ein Neben-Zoll-
amt I. Classe umgestaltet wird.

(Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XLVII. Stück, Nr. 188, ausgegeben am 30. October 1858.)

189.

**Verordnung des Ministeriums der Justiz vom 26. October
1858,**

gültig für Ungarn, Kroatien, Slavonien und die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate,
mit der Kundmachung der Allerhöchsten Entschliessung vom 17. October 1858, wodurch, vom
1. Jänner 1859 angefangen, das, in den Kronländern Ungarn, Kroatien und Slavonien und
in der serbischen Wojwodschafft mit dem Temeser Banate theilweise noch bestehende, Moratorium
aufgehoben wird.

(Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XLVII. Stück, Nr. 189, ausgegeben am 30. October 1858.)

190.

Kundmachung des Finanzministeriums vom 26. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLVII. Stück, Nr. 190, ausgegeben am 30. October 1858,

wirkfam für alle Kronländer,

über die Hinausgabe neuer Staats-Schuldverschreibungen in österreichischer Währung.

Um das Staatsschuldenwesen zu vereinfachen, und zugleich den Besitzern österreichischer Staatspapiere Gelegenheit zur Umstaltung des Capitals auf österreichische Währung zu geben, wird mit Allerhöchster Genehmigung eine freiwillige Convertirung aller Staatsobligationen, welche nicht in klingender Münze mit weniger als 5% verzinslich und nicht verlosbar sind, in Staatsobligationen auf österreichische Währung mit 5% Verzinsung, eröffnet.

Zu dieser Convertirung werden vorläufig folgende Kategorien der öffentlichen Schuld für geeignet erklärt:

Die Metalliques-Obligationen zu 1, 2½, 3, 4 und 4½% (mit Ausschluß der 4% Obligationen mit Rückzahlung);

die verlostten Obligationen der alten Staatsschuld zu 3, 3½, 4 und 4½%;

die Hofkammer-Obligationen für die Landesschuld von Vorarlberg zu 3½ und 4%;

die Hofkammer-Obligationen für die Salzburger Landesschuld zu 2½, 3, 3½, 3¾ und 4%;

188.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z d. 23. Października 1858,
przetwarzające główny urząd celný klasy II. w Polesella w powiecie skarbowym
Rovigo na urząd celný uboczny klasy I.

(Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XLVII, N. 188, wydaną d. 30. Paźdz. 1858.)

189.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 26.
Października 1858,

obowiązujące w Węgrzech, Krocyci, Sławonii i Województwie Serbskim wraz z Banatem Temeskim,
a obwieszczające Najwyższe Postanowienie z dnia 17. Października 1858 r., mocą
którego, począwszy od dnia 1. Stycznia 1859, zniesionóm zostaje moratoryjum,
częściowo jeszcze istniejące w Krajach koronnych Węgrzech, Krocyci i Sławonii,
tudzież w Województwie Serbskim wraz z Banatem Temeskim.

(Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XLVII, N. 189, wydaną d. 30. Paźdz. 1858.)

190.

Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu z d. 26. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLVII, Nr. 190, wydana dnia 30. Października 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

o wydaniu nowych zapisów długu Stanu w walucie austryjackiej.

Celem upojedynczenia rzeczy długów Państwa, oraz by posiadaczom austryjackich papierów rządowych dać sposobność do przemienienia kapitału na walutę austryjacką, otworzoną zostaje za Najwyższą Uchwałą dowolna zamiana wszystkich obligacyj rządowych, będących *uprocentowanemi niżej 5%* nie w monecie brzączącej bez wylosowania, na obligacje rządowe w walucie austryjackiej 5% przynoszące.

Do zamiany takowej zdolnemi się ogłasza uprzednio następujące kategoriey długu powszechnego, jako to:

Metaliki, po 1, 2½, 3, 4 i 4½% uprowizyjonowane (wyłącznie 4% obligacyj z odpłatą);

wylosowane obligacje dawnego długu Państwa po 3, 3½, 4 i 4½% uprowizyjonowane;

obligacje kamery nadwornój co do długu krajowego *Vorarlbergskiego* po 3½ i 4% uprowizyjonowane;

obligacje kamery nadwornój co do długu krajowego *Salzburgskiego* po 2½, 3, 3½, 3¾ i 4% uprowizyjonowane;

die Obligationen der Salzburger Landesschuld zu $2\frac{1}{2}$, 3, $3\frac{2}{5}$, $3\frac{1}{2}$, $3\frac{3}{5}$ und 4% ;

die Hofkammer-Obligationen für die Schulden der Kammer und des Domcapitels zu Passau zu 3, $3\frac{1}{2}$ und 4% ;

die Obligationen der Landesschuld von Tirol zu 3, $3\frac{1}{5}$, $3\frac{1}{2}$ und 4% ;

die Obligationen der Landesschuld von Krain und des Villacher Kreises zu $1\frac{3}{4}$, 2, $2\frac{1}{2}$ und 3% .

Der Umstellungsmaßstab hierbei ist folgender:

Für je 100 fl. der mit 1% in C. M. verzinslichen Obligationen entfallen 21 fl. — Nkr. öst. W.

$1\frac{3}{4}\%$	"	"	"	"	36	75	"	"	"
2%	"	"	"	"	42	—	"	"	"
$2\frac{1}{2}\%$	"	"	"	"	52	50	"	"	"
3%	"	"	"	"	63	—	"	"	"
$3\frac{1}{5}\%$	"	"	"	"	67	20	"	"	"
$3\frac{1}{3}\%$	"	"	"	"	70	—	"	"	"
$3\frac{2}{5}\%$	"	"	"	"	71	40	"	"	"
$3\frac{1}{2}\%$	"	"	"	"	73	50	"	"	"
$3\frac{3}{5}\%$	"	"	"	"	75	60	"	"	"
4%	"	"	"	"	84	—	"	"	"
$4\frac{1}{2}\%$	"	"	"	"	94	50	"	"	"

Für die, zur Convertirung beigebrachten, auf Ueberbringer oder auf freie Namen lautenden (nicht vinculirten) Obligationen werden Staats-Schuldverschreibungen in österreichischer Währung mit Coupons in den Capitalbeträgen von 1000 fl., 500 fl. und 100 fl. hinausgegeben werden, und zwar ohne Unterschied, ob die Zinsen von den auf freie Namen lautenden Obligationen bisher gegen stämpelfreie oder gegen stämpelpflichtige Quittungen erfolgt worden sind.

Dagegen werden für die zur Convertirung beigebrachten nicht auf Ueberbringer oder freie Namen lautenden Obligationen Staats-Schuldverschreibungen in österreichischer Währung ohne Coupons mit der Intestirung der ursprünglichen Obligation hinausgegeben werden, wovon die Zinsen in österreichischer Währung auch in Zukunft gegen gestämpelte Quittungen zu erheben sind.

Für jene convertirten Beträge, welche nicht 100 fl. erreichen, aber durch 10 ohne Rest theilbar sind, werden „Theil-Schuldverschreibungen“ zu 10 fl. erfolgt werden.

Von diesen Theil-Schuldverschreibungen zu 10 fl. laufen zwar auch die Zinsen mit 5% in österreichischer Währung vom Tage der Ausstellung an, werden aber erst dann zur Zahlung fällig, wenn die Umstellung in eine Obligation zu 100 fl., sei es durch

obligacyje długu krajowego Salzburgskiego po $2\frac{1}{2}$, 3, $3\frac{2}{5}$, $3\frac{1}{2}$, $3\frac{3}{5}$ i 4% uprowizyjonowane;

obligacyje kamery nadwornéj względem długów kamery tudzież kapituły Passawskiej po 3, $3\frac{1}{2}$ i 4% uprowizyjonowane;

obligacyje długu krajowego Tyrolskiego po 3, $3\frac{1}{2}$, $3\frac{1}{2}$ i 4% uprowizyjonowane;

obligacyje długu krajowego Kraińskiego i obwodu, Willachskiego po $1\frac{3}{4}$, 2, $2\frac{1}{2}$, i 3% uprowizyjonowane.

Za podstawę wymiany rzeczonéj służyć będzie pomiar następujący: każde 100 Złt. przynoszących

provizyję 1%	w m. k. liczyć się będzie za	21 złt.	— nkr.	w wal. austryjackiej
$1\frac{3}{4}\%$	" " " " " "	36	" 75	" " " " " "
2%	" " " " " "	42	" —	" " " " " "
$2\frac{1}{2}\%$	" " " " " "	52	" 50	" " " " " "
3%	" " " " " "	63	" —	" " " " " "
$3\frac{1}{5}\%$	" " " " " "	67	" 20	" " " " " "
$3\frac{1}{3}\%$	" " " " " "	70	" —	" " " " " "
$3\frac{2}{5}\%$	" " " " " "	71	" 40	" " " " " "
$3\frac{1}{2}\%$	" " " " " "	73	" 50	" " " " " "
$3\frac{3}{5}\%$	" " " " " "	75	" 60	" " " " " "
4%	" " " " " "	84	" —	" " " " " "
$4\frac{1}{2}\%$	" " " " " "	94	" 50	" " " " " "

Za obligacyje, opiewające czy to na okaziciela czy téż na dowolne imię (nie-winkulowane), do zamiany przedłożone wystawione będą zapisy długu Stanu w walucie austryjackiej z kuponami w kwotach kapitału na 1000 złt., 500 złt. i 100 złt., a to bez różnicy, czy prowizyje od obligacyj, opiewających na wolne imię, wydawane były dotychczas za kwitem od stępla wolnym lub temuż ulegającym.

Przeciwnie zaś za obligacyje opiewające nie na okaziciela lub dowolne imię do zamiany przedłożone, wystawione będą zapisy długu Stanu w walucie austryjackiej bez kuponów z intestacyją pierwotnéj obligacyi, od których prowizyje w walucie austryjackiej podnoszone być mają, także i nadal za kwitem stęplowanym.

Co się tyczy kwot, do zamiany przedłożonych nie dochodzących 100 Złt. lecz przez 10 bez reszty podzielnych, wydane będą parcjonalne zapisy długu na 10 złt.

Od tych parcjonalnych zapisów długu na 10 złt. bieżec będą także prowizyje po 5% w walucie austryjackiej od dnia wystawienia, do wypłaty atoli wtedy dopiéro przypuszczone zostaną, jeżeli przetworzone zostały na obligacyje 100-

bare Aufzahlung oder durch Beibringung der entsprechenden Anzahl von Theil-Schuldverschreibungen, oder durch beides zugleich erfolgt ist.

Die Ausgleichung von Resten bis auf den Betrag von 10 fl. oder von 100 fl. kann nur durch bare Aufzahlung geschehen, wobei die gegenwärtig coursirenden Banknoten, in solange sie noch gesetzlichen Umlauf haben, im Verhältnisse von 105 zu 100 für österreichische Währung angenommen werden.

Die Staats-Schuldencasse in Wien und sämtliche Creditsabtheilungen derselben in den Kronländern werden vom 15. November 1858 angefangen, Obligationen zum Behufe der Convertirung übernehmen.

Wer hievon Gebrauch zu machen gedenkt, hat die zur Convertirung bestimmten Effecten, wenn sie alle von gleicher Kategorie sind, und einen gleichen Zinsfuß haben, mit einem Verzeichnisse in duplo; wenn sie aber verschiedenen Kategorien angehören, und von verschiedenem Zinsfuße sind, für jede Kategorie und jedes Percent ein besonderes Verzeichniß in duplo, sammt einem Summarium über alle Verzeichnisse, zu überreichen, darin nebst allen wesentlichen Merkmalen auch den in österreichischer Währung zu 5% nach obigem Maßstabe entfallenden Capitalbetrag anzusehen, und zugleich beizufügen, ob die Capitalaufzahlung, wenn sie zur Abrundung nothwendig sein sollte, auf eine ganze Obligation, oder nur auf die nächste Theil-Schuldverschreibung geleistet werden wolle.

Blanquetten zu den Verzeichnissen werden die k. k. Creditscassen erfolgen.

Die zur Convertirung beigebrachten Effecten müssen, wenn sie auf Ueberbringer lauten, mit allen dazu gehörigen noch nicht verfallenen Coupons und Talons; wenn sie auf Namen gestellt sind, und nicht bei derjenigen Creditscasse zur Convertirung überreicht werden, bei welcher sie verzinstet werden, auch noch mit einem Zinsenausstands-Certificate versehen sein.

Die übernehmende Cassen erfolgt für die zur Convertirung beigebrachten, in Ordnung befundenen Effecten eine Empfangsbestätigung, auf welcher auch der (keinesfalls 14 Tage überschreitende) Termin angesetzt ist, nach dessen Verlaufe, gegen Zurücklegung der Empfangsbestätigung, die neuen Obligationen behoben werden können.

Freiherr von **Bruck** m. p.

191.

Verordnung des Finanzministeriums vom 27. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLVII. Stück, Nr. 191, ausgegeben am 30. October 1858),

giltig für alle Kronländer,

mit einer Erläuterung bezüglich der, mit Rücksicht auf die neue österreichische Währung, gesetzlich stattfindenden Einkommensteuer-Befreiung und Percentual-Bemessung.

Aus Anlaß vorgekommener Zweifel findet das Finanzministerium unter Hinweisung auf das Allerhöchste Patent vom 3. September 1858 über die Ausschreibung der di-

reńską, bądź to przez dopłatę w gotówce, bądź przez przedłożenie odpowiedniej ilości parcyjalnych zapisów długu, lub też przez jedno i drugie razem.

Wyrównanie reszty na kwotę 10 złt. lub 100 złt. nastąpić może tylko przez *dopłatę w gotówce*, przyczem banknoty dotychczasowe, jak długo jeszcze prawnie w obiegu zostają, przyjęte będą w stosunku 100 do 105 w walucie austryjskiej.

Kasa długu Państwa w Wiedniu tudzież wszystkie jej wydziały kredytowe w Krajach koronnych przyjmować będą obligacyje do zamiany, począwszy od dnia 15. Listopada 1858 r.

Kto z tego użytek robić chce, przedłożyć ma efekta, do zamiany przeznaczone, jeżeli są wszystkie jednej kategorii i tej samej stopy prowizyjnej, z ogólnym spisem *in duplo*; jeżeli zaś należą do różnych kategorii i różnej są stopy prowizyjnej, z osobnym *in duplo* spisem na każdą kategorię, i każdą stopę procentową, wraz z sumaryjuszem względem wszystkich spisów, gdzie prócz wszystkich znamion istotnych wyszczególnić powinien także kwotę kapitału, przypadającą wedle powyższego pomiaru w walucie austryjskiej po 5%, a oraz dołożyć, czy dopłatę, jakaby się do zaokrąglenia kapitału potrzebną wykazała, uiszczyć chce na *całą* obligacyję, czy tylko na najbliższą obligacyję parcyjalną.

Blankiety do spisów wydane będą w C. K. kasach kredytowych.

Efekta, do zamiany przedłożone, opatrzone być muszą, jeżeli są wystawione na okaziciela, wszelkimi do nich należącymi kuponami jeszcze nie zapadłymi równie też talonami; jeżeli zaś są na imię wystawione, a *nie* będą przedłożone *w tej kasie kredytowej, w której prowizyje wypłacone były*, nadto jeszcze certyfikatem zaległości prowizyj.

Kasa, odbierająca efekta do zamiany przeznaczone, w porządku będące, wydać ma potwierdzenie odbioru, z wyrażeniem terminu (który żadną miarą nie będzie przechodzić dni 14), po upływie którego, za zwróceniem potwierdzenia odbioru, nowe obligacyje podniesione być mogą.

Baron **Bruck** m. p.

191.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z d. 27. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLVII, Nr. 191, wydana dnia 30. Października 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

objaśniające ze względem na nową walutę austryjską, prawnie miejsce mające uwolnienie od podatku od dochodów, jako też wymierzenie percentualne.

Z powodu zaszłych wątpliwości oświadcza Ministerstwo Skarbu, odnośnie do Najwyższego Patentu z dnia 3. Września 1858 r. w przedmiocie rozpisania po-

recten Steuern für das Verwaltungsjahr 1859 (Reichs-Gesetz-Blatt, XXXVII. Stück, Nr. 141 *) zu erklären:

1. Daß von der Einkommensteuer frei zu lassen ist:

- a) in der II. Classe das Einkommen, welches 630 fl. neue österreichische Währung, und
- b) das Einkommen in der III. Classe, wenn das Gesamteinkommen 315 fl. neue österreichische Währung nicht überschreitet.

2. Daß die Besteuerung mit dem höheren Percente in der II. Classe immer erst nach je 1050 fl. neue österreichische Währung einzutreten hat, so daß also die ersten 1050 fl. mit 1 Percent, die weiteren Beträge bis 2100 fl. mit 2 Percent, bis 3150 fl. mit 3 Percent u. s. w. zu besteuern sind.

Freiherr von **Bruck** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kratauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXXV. Stück, Nr. 141, Seite 389.

datków bezpośrednich na rok administracyjny 1859 (Dziennik Praw Państwa, Część XXXVII, N. 141): *)

1. Iż wolny być ma od podatku od dochodów:

- a) w klasie II. dochód, nie przynoszący 630 złt. w nowej walucie austrijackiej, również téż
- b) w klasie III. dochód, który w całości nie przynosi 315 złt. w nowej walucie austrijackiej.

2. Iż opodatkowanie w wyższym procencie nastąpić ma w klasie II. zawsze dopiero po każdej kwocie 1050 złt. nowej waluty austrijackiej, tak iż pierwsze 1050 złt. opodatkowane być mają 1 procentem, dalsze kwoty aż do 2100 złt. 2 procentami, aż do 3150 złt. 3 procentami i t. d.

Baron **Bruck** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXV, Nr. 141, stronica 389.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XLVI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 21. November 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XLVI.

Wydany i rozesłany dnia 21. Listopada 1858.

192.

Erlaß des Finanzministeriums vom 5. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLVIII. Stück, Nr. 192, ausgegeben am 3. November 1858),
giltig für das ganze Reich,
betreffend das Verbot der Durchfuhr von Waffen und Munition nach Bosnien.

Im Vernehmen mit den Ministerien des Aeußern und des Handels, dann des Armee-Ober-Commando, wird über eine Anfrage entschieden, daß unter dem, mit hierortigem Erlasse vom 8. August 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt, XXX. Stück, Nr. 117*) festgesetzten Verbote der Ausfuhr von Waffen und Munition aus den k. k. österreichischen Staaten nach Bosnien auch der Austritt von Durchfuhrsgütern in dieser Richtung mitbegriffen ist.

Freiherr von Bruck m. p.

193.

Verordnung des Justizministeriums vom 30. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLVIII. Stück, Nr. 193, ausgegeben am 3. November 1858),
wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze,
betreffend die Behandlung der, im österreichischen Kaiserstaate befindlichen beweglichen Nachlässe königlich-preussischer Unterthanen.

Die königlich-preussische Regierung hat in Betreff der Behandlung der, in Preußen befindlichen beweglichen Nachlässe verstorbener österreichischer Unterthanen nachstehende Grundsätze bekannt gegeben:

„Die allgemeine preussische Gerichtsordnung setzt, ohne zwischen Inländern und Ausländern zu unterscheiden, im §. 121, I. Thl., Titel 2, fest, daß der Gerichtsstand einer Erbschaft als eines Inbegriffes von Sachen und Rechten dort sei, wo der Erblasser zur Zeit seines Ablebens seinen persönlichen ordentlichen Gerichtsstand gehabt hat.“

„Dieser ordentliche Gerichtsstand ist nach §§. 8—11 ebendasselbst, jener des beständigen Wohnsitzes. Hiernach werden die preussischen Gerichte zwar bei Ausländern, die nur einen vorübergehenden Aufenthalt in Preußen hatten, die Regulirung des Nachlasses dem Gerichte des ausländischen Wohnortes des Verstorbenen zu überlassen haben; sie werden aber, abweichend von der österreichischen Gesetzgebung, sich zur Erbschaftsregulirung für competent erachten, wenn der Ausländer einen Wohnsitz in Preußen gehabt hat.“

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXVIII. Stück, Nr. 117, Seite 352.

192.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 5. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLVIII, Nr. 192, wydana dnia 3. Listopada 1858),

obowiązujące w całym Państwie,

dotyczące zakazu przewozu broni i amunicji do Bosnii.

W porozumieniu z Ministerstwami Spraw Zewnętrznych i Handlu, tudzież z Nadkomendą Wojska, rozstrzyga się na zapytanie, iż pod zakazem wywozu broni i amunicji z C. K. Państw Austryjackich do Bosnii, ustanowionym tutejszém rozrządzeniem z dnia 8. Sierpnia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa, Część XXX, Nr. 117 *) objętym jest także wychód dóbr przechodowych w kierunku wspomnianym.

Baron **Bruck** m. p.

193.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 30. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLVIII, Nr. 193, wydana dnia 3. Listopada 1858)

obowiązujące w całej objętości Państwa, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego,

dotyczące postępowania z ruchomymi puściznami poddanych Królewsko-Pruskich, znajdującymi się w Cesarstwie Austryjackiem.

Rząd Królewsko-Pruski obwieścił pod względem postępowania z znajdującymi się w Prusiech ruchomymi puściznami po zmarłych poddanych Austryjackich zasady następujące:

„Powszechny regulamin sądowy pruski ustanawia, nie robiąc różnicy między krajowymi a cudzoziemcami, w §. 121 cz. I. tytuł 2, iż jurysdykcya względem spadku, jako ogółu rzeczy i praw, tam się znajduje, gdzie spadkodawca w czasie zejścia ze świata miał zwyczajny sąd osobisty.“

„Tymże to zwyczajnym sądem jest wedle §§. 8—11 tamże, sąd zamieszkania stałego. Wedle tego przepisu winny wprowadzić sądy pruskie przy cudzoziemcach, którzy tylko przechodni pobyt w Prusiech mieli, pozostawić regulacyę spadku sądowi zagranicznego zamieszkania osoby zmarłej, jednakże, zbaczając od ustawodawstwa pruskiego, uważać się będą za właściwe do regulacyi spadku w tym razie, gdy cudzoziemiec w Prusiech zamieszkiwał.“

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XXVIII, Nr. 117, Stronica 352.

„In Ansehung des Bezirkes des Appellationsgerichtes zu Köln liegt eine wesentliche Abweichung von den erwähnten Grundsätzen der allgemeinen Gerichtsordnung nur darin, daß die rheinischen Gerichte überhaupt sich nicht von Amtswegen in die Regulirung eines Nachlasses einmischen, sondern nur auf jedesmaliges Anrufen der Parteien die in Beziehung auf den Nachlaß entstehenden Streitigkeiten entscheiden. Nur conservatorische Maßregeln, als: Sperrre, Inventur u. s. w. können nach Vorschrift der Artikel 819 und 820 des Civil-Gesetzbuches, und Artikel 907 ff. der Civil-Proceßordnung in soferne von Amtswegen veranlaßt werden, als der Friedensrichter wegen Abwesenheit oder Minderjährigkeit der Erben Siegel anzulegen hat.— Diese für Inländer gegebenen Vorschriften werden auch angewendet, wenn der Verstorbene ein Ausländer ist, und es macht hiebei keinen Unterschied, ob derselbe einen dauernden Wohnsitz im Inlande hatte, oder sich daselbst nur vorübergehend aufhielt. Von Seite der Gerichte in der Rheinprovinz kann daher keine Schwierigkeit dagegen erhoben werden, daß der Nachlaß eines Ausländers von den zuständigen ausländischen Gerichten regulirt und an dieselben verabfolgt werde.— Sollten aber die an dem Nachlasse Betheiligten, namentlich inländische Erben und Gläubiger, gegen eine solche Verabfolgung Einspruch erheben, so würde darüber das Gericht des in der Rheinprovinz gelegenen letzten Wohn- oder Sterbeortes zu entscheiden haben“.

Die k. k. Gerichte werden hiernach in Gemäßheit des §. 23 des Patentges vom 9. August 1854, Nr. 208 des Reichs-Gesetz-Blattes*), angewiesen, bezüglich der hiesigen befindlichen beweglichen Nachlässe verstorbenen königlich-preussischer Unterthanen nach dem Grundsätze der Gegenseitigkeit vorzugehen.

Graf Nádasdy m. p.

194.

Erlaß des Finanzministeriums vom 30. October 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLVIII. Stück, Nr. 194, ausgegeben am 3. November 1858),

giltig für alle Kronländer,

betreffend die Gebührentrichtung in österreichischer Währung für die, mit den dermaligen Stämpelmarken versehenen, noch nicht verwendeten Handels- und Gewerbebücher.

Zur Erleichterung der Handels- und Gewerbstreibenden findet man bis 31. Jänner 1859 zu gestatten, daß für die, mit Stämpelmarken, welche auf Conventions-Münze

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Verwaltungsgebiet der Statthalterei in Lemberg, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XLVI. Stück, Nr. 295, Seite 843.

„Co się tyczy okręgu sądu apelacyjnego w Kolonii zachodzi istotna różnica w namienionych zasadach powszechnej ustawy sądowej o tyle tylko, iż sądy nadreńskie w ogólności nie wdawają się z urzędu w regulację puścizny, lecz tylko na każde powołanie stron rozstrzygają spory, jakie pod względem puścizny zachodzą. Tylko konserwatoryczne środki, jako to: opieczętowanie, spisanie inwentarza i t. d. spowodowane być mogą wedle przepisu artykułów 819 i 820 księgi ustaw cywilnych, tudzież artykułu 907 i nast. procedury cywilnej o tyle z urzędu, gdy sędzia pokoju, dla nieobecności lub małoletności spadkobierców pieczęć przyłożyć ma.— Te przepisy, dla krajowców wydane, zastosowane także będą, gdy zmarły jest cudzoziemcem, przyczem nie ma różnicy, czy tenże stałe miał w kraju zamieszkanie, lub tamże tylko przechodnio bawił. Ze strony sądów w prowincyi Nadreńskiej nie może przeto żadna trudność być czyniona przeciw temu, że puścizna cudzoziemca przez właściwe sądy zagraniczne uregulowaną i onymże wydaną zostanie.— Gdyby jednak udział w puściznie biorący, mianowicie krajowi spadkobiercy i wierzyciele, przeciw wydaniu takowemu opozycją wynieśli, wówczas w tym przedmiocie rozstrzygałby sąd położonego w prowincyi Nadreńskiej ostatniego miejsca zamieszkania lub zejścia ze świata.“

C. K. sądy polecone sobie przeto mają stósownie do §. 23 patentu z dnia 9. Sierpnia 1854 r. Nr. 208 Dziennika Praw Państwa *), względem znajdujących się w tutajszych krajach puścizn ruchomych po zmarłych poddanych Królewsko-Pruskich postępować wedle zasady wzajemności.

Hrabia **Nadasdy** m. p.

194.

Rozządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 30. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLVIII, Nr. 194, wydana dnia 3. Listopada 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

dotyczące opłaty należytości w walucie austryjackiej od ksiąg handlowych i przemysłowych, opatrzonych dotychczasowemi znaczkami stęplowemi, jeszcze nie używanych.

By ułatwić handlującym i przemysłującym, dozwala się aż do dnia 31. Stycznia 1859 r., iż przepisane Cesarskiem Rozporządzeniem z dnia 8. Lipca 1858 r.

*) Dziennik Rządowy dla Okręgu Administracyjnego Namiestnictwa we Lwowie, Rok 1854, Oddział pierwszy, Część XLVI, Nr. 295, Stronica 843.

lauten, versehenen Handels- und Gewerbsbücher, in welche noch keinerlei Eintragung geschehen ist, die mit der kaiserlichen Verordnung vom 8. Juli 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 102*) vom 1. November 1858 an vorgeschriebenen Gebühren ohne Umtauschung der Stämpelmarken in der Art entrichtet werden können, daß der bereits in Conventions-Münze entrichtete Gebührenbetrag auf österreichische Währung umgerechnet, und der im Vergleiche mit der, nach der bezogenen kaiserlichen Verordnung zu entrichtenden Gebühr sich ergebende Mehrbetrag durch Verwendung einer oder mehrerer diesem Mehrbetrage gleichkommenden oder ihn übersteigenden Stämpelmarken in österreichischer Währung ausgeglichen werde.

Hierbei ist auf die für die Stämpelung stämpelpflichtiger Bücher vorgezeichnete Art vorzugehen.

Freiherr von **Bruck** m. p.

194.
 Reichsministerium des Innern
 1858.

Erlass des Reichsministeriums des Innern vom 30. October 1858.
 In Betreff der Eintragung in Handels- und Gewerbsbücher.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krainer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXV. Stück, Nr. 102, Seite 327.

(Dz. Pr. P. Nr. 102 *), należności od ksiąg handlowych i przemysłowych, opatrzonych znaczkami stęplowemi w monecie konwencyjnej, do których jeszcze żadne wciągnięcie nie nastąpiło, począwszy od 1. Listopada 1858 r., bez zamiany znaczków stęplowych w ten sposób opłacone być mogą, iż opłacona już w monecie konwencyjnej kwota należności obliczoną być ma na walutę austryjacką, a zwyżka, wypadająca w porównaniu z należnością, mającą być opłaconą wedle przytoczonego powyżej Rozządzenia Cesarskiego, wyrównaną przez użycie jednej lub kilku znaczków stęplowych w walucie austryjackiej, zwyżkę rzeczoną dochodzących lub ją téż przynoszących.

Przytém postępować należy w sposób, jaki jest przepisany dla ostęplowania książek, stęplowi ulegających.

Baron **Bruck** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XXV, Nr. 102, Stronica 327.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XLVII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 2. December 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XLVII.

Wydany i rozesłany dnia 2. Grudnia 1858.

195.
**Kundmachung des Finanzministeriums vom 30. October
 1858,**

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIX. Stück, Nr. 195, ausgegeben am 9. November 1858),
 wirksam für Tirol mit Vorarlberg, Oberösterreich, Salzburg, Böhmen, Mähren mit Schlesien und Westgalizien mit dem
 Großherzogthume Krakau,

**über die provisorische Einführung besonderer Einrichtungen bezüglich der Organisation der
 Zollämter und der Finanzwache in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereins-
 gränze.**

In Folge der Allerhöchsten Entschliessung Seiner k. k. Apostolischen Majestät vom 2. Mai 1858 werden mit 31. October 1858 in den Finanzbezirken längs der deutschen Zollvereinsgränze für die Leitung des Zollwesens und den Dienst der Finanzwache folgende Bestimmungen bis auf Weiteres provisorisch in Wirksamkeit treten:

§. 1.

In diesen Finanzbezirken sind leitende Beamte mit der Benennung „Gränzinspectoren“ angestellt, deren Beruf und Stellung in Folgendem besteht:

- a) sie leiten selbständig in den ihnen zugewiesenen Gebietstheilen die Verwaltung des Zollwesens und die Gränzbewachung;
- b) zu diesem Behufe sind ihnen sämmtliche, in den zugewiesenen Gebietstheilen bestehenden Zoll- und Controlämter und Finanzwach-Abtheilungen untergeordnet;
- c) die Gränzinspectoren haben für diese Geschäftsführung die Amtsgewalt und die übrigen Befugnisse der Finanzwach-Obercommissäre mit jenen der Finanz-Bezirks-Directionen zu vereinigen und sind der Finanz-Landes-Direction unmittelbar untergeordnet. Für die Gefällsübertretungen, welche von den Untergebenen entdeckt werden, ist den Gränzinspectoren zur Ablassung vom Verfahren der Wirkungskreis der Finanz-Bezirks-Directionen eingeräumt;
- d) alle anderen Finanzgeschäfte, für welche den Zoll- und Controlämtern, dann der Finanzwache, nach den bestehenden Vorschriften eine Wirksamkeit obliegt, sind diesen Vorschriften gemäß von den gedachten Aemtern und der Finanzwache unter der Leitung der Finanz-Bezirks-Directionen und unter der Mitwirkung und Ueberwachung des Gränzinspectors zu besorgen;
- e) befindet sich in dem Standorte des Gränzinspectors ein Hauptzollamt, so steht derselbe als leitender Oberbeamte mit der Benennung, den Befugnissen und Pflichten eines Amtsdirectors an der Spitze dieses Hauptzollamtes.

195.

Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu z dnia 30. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLIX, Nr. 195, wydana dnia 9. Listopada 1858),
obowiązujące w Tyrolu z Vorarlbergiem, w Wyższej Austrii, Salcburgu, Czechach, Morawii z Szląskiem i w Galicyi Zachodniej z Wielkiem Księstwem Krakowskiem,

dotyczące prowizorycznego zaprowadzenia szczególnych urzędzeń w przedmiocie organizacyi urzędów celnych i straży skarbowej wzdłuż niemieckiej granicy Związku celnego.

W skutek Najwyższej Uchwały Jego C. K. Apostolskiej Mości z dnia 2. Maja 1858 r. wejdą prowizorycznie w życie z dniem 31. Października 1858 r. w powiatach skarbowych wzdłuż granicy niemieckiej związku celnego co do kierownictwa ceł, tudzież co do służby straży skarbowej, aż do chwili dalszych rozporządzeń, postanowienia następujące:

§. 1.

W rzeczonych powiatach skarbowych ustanowieni są urzędnicy kierujący pod nazwą „inspektorów granicznych“, których powołanie i stanowisko jest następujące:

- a) kierować będą samodzielnie w okręgach przekazanych administracją rzeczy celnej i strażą graniczną.
- b) tym końcem podporządkowane im są wszelkie, w przekazanych okręgach istniejące urzędy celne i kontrolne, jako téż wydziały straży skarbowej;
- c) inspektorowie graniczni, co się tyczy prowadzenia czynności takowych, łącząc będą władzę urzędową i inne prawa nadkomisarzy straży skarbowej z onemi dyrekcij powiatów skarbowych, i podporządkowani są wprost Dyrekcji krajowej skarbowej. Względem przestępstw dochodowo-skarbowych, przez podwładnych wykrytych, przyznano inspektorom granicznym celem odstąpienia od postępowania, zakres dyrekcji powiatów skarbowych;
- d) wszelkie inne czynności skarbowe, które wedle przepisów istniejących wpadają pod zakres urzędów celnych i kontrolnych, tudzież straży skarbowej, sprawować będą rzeczone urzędy równie jak straż skarbowa pod kierunkiem dyrekcji powiatów skarbowych z współdziałaniem i nadzorem inspektorów granicznych;
- e) jeżeli w miejscu stanowiska inspektora granicznego znajduje się główny urząd celny, wówczas takowy jako kierujący nadurzędnik stać będzie na czele tego głównego urzędu celnego, z nazwą, prawami i obowiązkami dyrektora urzędowego.

§. 2.

Der Standort dieser Gränzinspectoren und der Umfang des, einem jeden derselben zugewiesenen Amtsbezirkes ist aus der beiliegenden Uebersicht und die Organisation der in diesen Amtsbezirken aufgestellten Finanzwache aus dem beiliegenden Auszuge der Verfassung und Dienstvorschrift derselben zu entnehmen.

§. 3.

Für den Controldienst und den Waffengebrauch in dem zum inneren Zollgebiete gehörenden Theile der Amtsbezirke, sowie für den Verzehrungssteuerdienst der Finanzwache bleiben die bestehenden Vorschriften aufrecht.

§. 4.

Hinsichtlich des Waffengebrauchsrechtes der Finanzwache im Gränzbezirke dieser Gebietstheile gelten die Vorschriften, welche mit Verordnung der Ministerien der Justiz und der Finanzen vom 15. October 1853 (Reichs-Gesetz-Blatt, LXIX. Stück, Nr. 210*) erlassen worden sind.

Freiherr von **Bruck** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1853, Erste Abtheilung, L. Stück, Nr. 209, Seite 724.

§. 2.

Stanowisko tych inspektorów granicznych i objętość powiatu urzędowego, każdemu z nich przekazanego, wykazuje się z załączonego przeglądu, a organizacja straży skarbowej, ustanowionej w takowych powiatach urzędowych, z załączonego wyciągu jój urzędzenia i dla niej wydanego przepisu służbowego.

§. 3.

Pod względem służby kontrolnej i użycia broni w należącej do wewnętrznego terytorjum celnego części powiatów urzędowych, tudzież względem służby straży finansowej w przedmiocie podatku konsumcyjnego, utrzymują się w mocy przepisy istniejące.

§. 4.

Względem prawa użycia broni, przysługującego straży skarbowej w powiecie granicznym tych części terytorjum, mają moc przepisy, wydane rozporządzeniem Ministerstw Sprawiedliwości i Skarbu z dnia 15. Października 1853 r. (Dziennik Praw Państwa, Część LXIX, Nr. 210 *).

Baron **Bruck** m. p.

*) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1853, Oddział pierwszy, Część L, N. 209, Stronica 724.

U e b e r s i c h t

über die Aufstellung der Gränzinspectoren in den Finanzbezirken längs der Gränze gegen den deutschen Zollverein.

Finanzbezirk	des Gränzinspectors		für den Umfang der politischen Bezirke	Anmerkung
	Standort	Kategorie		
I. Im Kronlande Tirol mit Vorarlberg.				
Feldkirch	Feldkirch	Amtsdirector	Schrms, Blinden, Feldkirch und das zollgeeinte souveräne Fürstenthum Vichrenstein.	Der politische Bezirk Murens wird in allen Angelegenheiten der indirecten Besteuerung aus dem Finanzbezirke Brigen ausgeschlossen, und der Finanzbezirks-Direction und dem Gefällsbezirks-Gerichte in Innsbruck zugewiesen.
"	Bregenz	Amtsdirector	Dornbirn, Bregenz, Bezau.	
Innsbruck	Mauders	Gränzinspecteur	Murens, Mauders, Nied, Landeck, Inz. Meute.	
"	Wils	Amtsdirector	Siz. Telfs, Schwaz, Hall, Steinach, Nibers, Innsbruck.	
"	Innsbruck	Ober-Amtsdirector	Mattenberg, Fügen, Zell, Hofgarten, Kufstein, Ritzbichl.	
"	Kufstein	Amtsdirector		
II. In den Kronländern Oberösterreich und Salzburg.				
Salzburg	Saalfelden	Gränzinspecteur	Mitterfüll, Zell am See, Saalfelden, Lofer.	
"	Hallein	Gränzinspecteur	Lagenbach, Werfen, Golling, Hallein, Abtenau, Radstadt, Ramsau, St. Michael, St. Johann, Gastein.	
"	Salzburg	Ober-Amtsdirector	Salzburg, Oberndorf, Mattsee, Neumarkt, Thalau, St. Gilgen.	
Nied	Braunau	Amtsdirector	Wildshut, Braunau, Oberberg, Mauerkirchen, Mattighofen.	
"	Schärding	Amtsdirector	Schärding, Engelszell.	
Leitz	Mohrbach	Gränzinspecteur	Lembach, Mohrbach, Aigen.	
III. Im Kronlande Böhmen.				
Pilsen	Kuschwarda	Gränzinspecteur	für den Gränzbezirk des politischen Bezirkes Oberplan und für die politischen Bezirke: Prachatic, Winterberg, Bergreichenstein und Schüttenhofen.	Der Gränzbezirk des politischen Bezirkes Oberplan wird in allen Angelegenheiten der indirecten Besteuerung aus dem Finanzbezirke Budweis ausgeschlossen und der Finanzbezirks-Direction und dem Gefällsbezirks-Gerichte in Pilsen zugewiesen.
Pilsen	Neumarkt	Gränzinspecteur	Neuern, Neugedein, Lams, Ronsberg, Hofau.	
Eger	Tachau	Gränzinspecteur	Frauenberg, Tachau, Plan, Königswart.	
"	Eger	Ober-Amtsdirector	Eger, Mch.	
"	Graflich	Amtsdirector	Graflich, Wildstein.	
"	Karlsbad	Amtsdirector	Reudel, Platten, Joachimsthal, Karlsbad.	
Saaz	Komotau	Amtsdirector	Kaaden, Preshnik, Sebastianenberg, Komotau.	
"	Oberleutersdorf	Gränzinspecteur	Görkar, Katharinaberg, Brüx, Dux.	
Leitmeritz	Leplitz	Amtsdirector	Leplitz, Karbitz.	
"	Bodenbach	Ober-Amtsdirector	Leitschen.	
"	Humburg	Amtsdirector	Hainspach, Schlufenan, Humburg.	
"	Warnsdorf	Amtsdirector	Warnsdorf, Zwickau, Gaida, Böhmisches-Kamnit.	
Jungbunzlau	Reichenberg	Amtsdirector	Gabel, Krázan, Reichenberg, Gablonz, und das Haupt-Zollamt Zittau in Sachsen.	

P r z e g l ą d

ustanowienia *inspektorów granicznych* w powiatach skarbowych wzdłuż granicy
od niemieckiego Związku celnego.

Powiat skarbowy	Inspektora granicznego		Dla obrębu powiatów politycznych	U w a g a
	stanowisko	kategoria		
I. W Kraju koronnym Tyrolu z Vorarlbergiem.				
Feldkirch	Feldkirch	Dyrektor urzędu	Schruns, Bludenz, Feldkirch i celno-połączone udzielne księstwo Lichtenstein.	Powiat polityczny Glurns wydzielony zostaje we wszystkich sprawach bezpośredniego opodatkowania z powiatu skarbowego Brixen, a przydzielony dyrekcji powiatu skarbowego i sądowi powiatowemu dochodowemu w Insbrucku.
"	Bregenz	Dyrektor urzędu	Dornbirn, Bregenz, Bezau.	
Insbruck	Nauders	Inspektor graniczny	Glurn, Nauders, Ried, Landel, Inust. Reutte.	
"	Vils	Dyrektor urzędu	Silz, Telfs, Schwaz, Hall, Steinach, Mieders, Insbruck.	
"	Insbruck	Naddyrektor urzędu	Rattenberg, Fügen, Zell, Hopfgarten, Kufstein, Kitzbichl.	
"	Kufstein	Dyrektor urzędu		
II. W Krajach koronnych Wyższej Austrii i Saleburgu.				
Salzburg	Saalfelden	Inspektor graniczny	Mittersill, Zell nad jeziorem, Saalfelden, Lofen.	
"	Hallein	Inspektor graniczny	Taxenbach, Werfen, Golling, Hallein, Abtenau, Radstadt, Tamsweg, St. Michael, St. Johann, Gastein.	
"	Saleburg	Naddyrektor urzędu	Saleburg, Oberndorf, Mattsee, Neumarkt, Thalgau, St. Gilgen.	
Ried	Braunau	Dyrektor urzędu	Wildshut, Braunau, Oberberg, Mauerkirchen, Mattighofen.	
"	Schärding	Dyrektor urzędu	Schärding, Engelszell.	
Linz	Rohrbach	Inspektor graniczny	Lembach, Rohrbach, Aigen.	
"				
III. W Kraju koronnym Czeskim.				
Pisek	Kuschwarda	Inspektor graniczny	dla powiatu granicznego powiatu politycznego Oberplan i dla powiatów politycznych: Prachatitz, Winterberg, Bergeichenstein i Schüttenhofen.	Powiat graniczny politycznego powiatu Oberplan wyłączony zostaje we wszystkich sprawach bezpośredniego opodatkowania z powiatu skarbowego w Budziejowicach a przydzielony dyrekcji powiatowej skarbowej i sądowi powiatowemu co do dochodów skarbowych w Piseku.
Pilzen	Nowy targ	Inspektor graniczny	Neuern, Neugedein, Taus, Ronsberg, Hostau.	
Cheb	Tachów	Inspektor graniczny	Pfrranberg, Tachow, Plan, Königswart.	
"	Cheb	Naddyrektor urzędu	Cheb, Asch.	
"	Graslitz	Dyrektor urzędu	Graslitz, Wildstein.	
"	Karolowe Wary	Dyrektor urzędu	Neudek, Platna, Jachimów, Karolowe Wary.	
Žatec	Chomotow	Dyrektor urzędu	Kaaden, Pressnitz, Sebastiansberg, Chomotow.	
"	Oberleutersdorf	Inspektor graniczny	Görkau, Kattarinaberg, Brüx, Dux.	
Litomierz	Teplie	Dyrektor urzędu	Teplie, Korbice.	
"	Bodenbach	Naddyrektor urzędu	Tetschen.	
"	Rumburg	Dyrektor urzędu	Hainspach, Schluckenau, Rumburg.	
"	Wamnsdorf	Dyrektor urzędu	Wamnsdorf, Zwickau, Haida, Czeskie-kamnice.	
Jungbunzlau	Reichenberg	Dyrektor urzędu	Gabel, Krazau, Reichenberg, Gablonz i główny urząd celny Cytow w Saxonii.	

Finanzbezirk	des Gränzinspectors		für den Umfang der politischen Bezirke	Anmerkung
	Standort	Kategorie		
Jungbunzlau Gicin	Friedland Trautenau	Gränzinspecteur Gränzinspecteur	Friedland, Morchenstern, Eisenbrod. Der Gränzbezirk des politischen Bezirkes Starckenbach, dann die politischen Bezirke: Hochlitz, Hohenelbe, Marschendorf, Trautenau, Schaplar, Braunau, Politz, Nachod, Neustadt, Dobruschta, Reichenau, Senftenberg und Grulich.	
Königgrätz "	Nachod Senftenberg	Amtsdirector Gränz-Inspector		
IV. In der Kronländern Mähren und Schlesien.				
Troppau	Weidenau	Gränzinspecteur	Altstadt, Jauernig, Weidenau, Zuckmantl, Freitalbau.	Der politische Bezirk Altstadt in Mähren wird in allen Angelegenheiten der indirecten Besteuerung aus dem Finanzbezirke Olmütz ausgeschieden, und der Finanzbezirks-Direction und dem Gefällsbezirks-Gerichte in Troppau zugewiesen.
"	Obersdorf	Gränzinspecteur	Hogenploh, Obersdorf, Jägerndorf, Freudenthal, Benisch.	
"	Troppau	Amtsdirector	Troppau, Königsberg, Wagstadt, Dobrau, Wigtstabl.	
Leschen	Oberberg Bielitz	Amtsdirector Amtsdirector	Mitau, Oberberg, Freistadt Schwarzwasser, Bielitz, Stotschan.	
"				
V. Im Kronlande Westgalizien mit dem Großherzogthume Krakau |				
Krakau	Babice	Amtsdirector	Biala, Oświęcim, Chrzanów, Jaworzno.	Die politischen Bezirke Biala und Oświęcim werden in allen Angelegenheiten der indirecten Besteuerung aus dem Finanzbezirke Wadowice ausgeschieden und der Finanzbezirks-Direction und dem Gefällsbezirks-Gerichte in Krakau zugewiesen.
"	Krakau	Ober-Amtsdirector	Krzeszowice, Liszki, Krakau, Mogila, das Hauptzollamt Szczakowa im Amtsbezirke Babice und die Haupt-Zollamts-Expofitur Rzeszów im Finanzbezirke Rzeszów.	

Powiat skarbowy	Inspektora granicznego		dla obrębu powiatów politycznych	U w a g a
	stanowisko	kategorija		
Jungbunzlau Giczyn	Friedland Trautenau	Inspektor graniczny Inspektor graniczny	Friedland, Merchenstern, Eisenbrod. Powiat graniczny politycznego powiatu Starckenbach, tudzież polityczne powiaty: Rochlitz, Hohenelbe, Marschendorf, Trautenau, Schatzlar.	
Królowy Gród "	Nachód Senftenberg	Dyrektor urzędu Inspektor graniczny	Braunau, Politz, Nachod. Neustadt, Dobruschka, Reichenau, Senftenberg i Grulich.	

IV. W Krajach koronnych Morawii i Szlaska.

Opawa	Weidenau	Inspektor graniczny	Altstadt, Jawornik, Weidenau, Zuckmantl, Freivaldau.	Powiat polityczny Altstadt w Morawii wydzielonym zostaje we wszystkich sprawach bezpośredniego opodatkowania z powiatu skarbowego Olomunieckiego, a przydzielonym dyrekcji powiatowej skarbowej i sądowi powiatowemu dochodowemu w Opawie.
"	Olbersdorf	Inspektor graniczny	Hotzenplotz, Obersdorf, Jägerndorf, Freudenthal, Benisch.	
"	Opawa	Dyrektor urzędowy	Opawa, Königsberg, Wagstadt, Odrawa, Wigstadt.	
Cieszyn "	Oderberg Bielic	Dyrektor urzędowy Dyrektor urzędowy	Ostrawa, Oderberg, Freistadt. Schwarzwasser, Bielic, Skotschau.	

V. W Kraju koronnym Galicyi zachodniej wraz z Wielkim Księstwem Krakowskim.

Kraków "	Babice Kraków	Dyrektor urzędu Naddyrektor urzędu	Biała, Oświęcim, Chrzanów, Jaworzno. Krzyszowice, Liszki, Kraków, Mogiła, główny urząd celny Szczakowa, w powiecie urzędowym Babice i główna ekspozytura głównego urzędu celnego Rzeszowskiego w powiecie skarbowym Rzeszowskim.	Polityczne powiaty Biała i Oświęcim wydzielone zostają we wszystkich sprawach bezpośredniego opodatkowania z powiatu skarbowego Wadowickiego, a przydzielone dyrekcji powiatowej skarbowej i sądowi powiatowemu dochodowemu w Krakowie.
-------------	------------------	---------------------------------------	---	---

A u s z u g

aus der Verfassung und Dienstvorschrift der in Vorarlberg und längs der Gränze gegen
Deutschland aufgestellten Finanzwache.

I. Allgemeine Vorschriften.

A. Bestimmung der Finanzwache im Gränzgebiete.

§. 1.

Die in Vorarlberg und im Gränzgebiete längs dem deutschen Zollvereine aufgestellte Finanzwache ist zunächst zum Schutze des Zollgefälles und der Staatsmonopole bestimmt.

Zu diesem Zwecke ist dieselbe verpflichtet, unter Anleitung ihrer Vorgesetzten mit Ausbietung aller ihrer Kräfte und Fähigkeiten dahin zu wirken, daß die von fremden ein- und durchgehenden, sowie von inländischen ausgehenden Waaren (nach Maßgabe der Zoll- und Staats-Monopolsordnung und des Zolltarifes) dem Staate gebührenden Abgaben vorschriftsmäßig bei den zur Einhebung derselben bestimmten Aemtern entrichtet, die Controlmaßregeln von den Zollpflichtigen pünctlich und vollständig befolgt, Verkürzungen der Abgaben und sonstige Gefälisübertretungen möglichst verhindert, oder wenn sie bereits vollbracht sind, entdeckt und zur gebührenden Bestrafung den damit beauftragten Behörden angezeigt werden.

Auch liegt ihr ob, ihr Augenmerk darauf zu richten, daß Gegenstände, deren Ein-, Aus- oder Durchfuhr verboten ist, weder ein-, aus- noch durchgeführt, und alle Verletzungen solcher Verbote zur Bestrafung gezogen werden.

Die Finanzwache wird ferner zur Anlegung und Abnahme des ämtlichen Verschlusses, zur Begleitung von Waarensendungen und zu ähnlichen Hilfsamtshandlungen bei den ausübenden Aemtern, sowie zu den Hilfsamtshandlungen der Waarencontrole verwendet.

Außer dieser eigentlichen Dienstesbestimmung hat sich die Finanzwache auch der Ausführung der ihr von ihren Vorgesetzten zugehenden sonstigen Weisungen und Aufträge, wozu insbesondere diejenigen gehören, welche die Beaufsichtigung der übrigen Gefäliszweige betreffen, mit gleicher pflichtmäßiger Sorgfalt und Gewissenhaftigkeit zu unterziehen.

Endlich hat die Finanzwache auch die Bestimmung, verdächtige mit den erforderlichen Ausweisen nicht versehene Leute von dem Eintritte in das Land abzuhalten; den Austritt der Militäranzreißer, Recrutirungsflüchtlinge oder anderer zum Austritte nicht befugter Personen in das Ausland zu hindern, und über Aufforderung der dazu berufenen Behörden zur Vollstreckung der Vorkehrungen für die öffentliche Sicherheit in den durch die diesfälligen Vorschriften bestimmten Fällen Hilfe zu leisten.

W y c i ą g

z urzędzenia i przepisu służbowego straży skarbowej, ustanowionej w Vorarlbergu i wzdłuż granicy od Niemiec.

I. Przepisy ogólne.

A. *Przeznaczenie straży skarbowej w o kręgu granicznym.*

§. 1.

Ustanowiona w Vorarlbergu i w okręgu granicznym wzdłuż Niemieckiego Związku celnego straż skarbowa *przedewszystkiem* przeznaczona jest dla ochrony dochodów celnych i monopolów rządowych.

Tym celem obowiązana jest, pod przewodnictwem przełożonych swoich wedle wszelkich sił i zdolności czuwać nad tém, ażeby od obcych, wchodowych i przechodowych, równie jak od krajowych towarów wychodowych (w miarę regulaminu o cłach i monopolach rządowych tudzież taryfy celnej) opłacane były rządowi przepisane należytości w urzędach, do poboru onychże przeznaczonych, ażeby środki kontrolne dokładnie i zupełnie zachowywane były od osób, do opłaty cła zobowiązanych, ażeby ukrócenia podatków i inne przestępstwa dochodowe ile możności były przeszkodzone, zaś dokonane, były wykryte i doniesione celem należytego ukarania władzą ku temu przeznaczonym.

Obowiązkiem jęj także jest zważać pilnie na to, ażeby przedmioty, których wchód, wychód, lub przechód jest zakazany, nie były wprowadzane, wyprowadzane lub przeprowadzane, i aby wszelkie przestępstwa zakazów takowych były ukaraniu poddane.

Straż skarbowa użytą będzie dalej do przyłożenia i zdejmowania pieczęci urzędowej, do konwojowania przesyłek towarów i do podobnych czynności urzędowych pomocniczych przy urzędach wykonawczych, równie jak do czynności urzędowych pomocniczych co do kontroli towarów.

Oprócz tego właściwego przeznaczenia służbowego straż finansowa z równą starannością i sumiennością postępować winna przy wykonywaniu innych poleceń i nakazów przełożonych swoich, do których mianowicie te należą, które dotyczą innych gałęzi skarbowo-dochodowych.

Nakoniec straży skarbowej przeznaczeniem jest, wzbraniać ludziom podejrzanym wstępu do kraju, nie mającym wykazów potrzebnych; przeszkodzić w wyjściu za granicę dezterterom wojskowym, zbiegom od rekrutacyi lub innym osobom, nie mającym upoważnienia do tego, oraz na wezwanie władzy dotyczących celem przeprowadzenia środków bezpieczeństwa publicznego pomocy udzielać w przypadkach, w dotyczących przepisach wskazanych.

B. Organismus.

§. 2.

Die Finanzwache in diesem Gebiete bildet mit der Finanzwache in allen anderen Gebietstheilen einen und denselben Körper.

Die Mannschaft besteht aus Aufsehern, Oberaufsehern und Respicienten, und wird vorzugsweise aus Oberaufsehern zusammengestellt.

Aufseher bestehen nur: in Gegenden, wo der Schleichhandel durch Entwicklung physischer Uebermacht unterdrückt werden muß, oder wo die große Anzahl abgabepflichtiger Gewerbe viele Hilfsamts-handlungen der Controle erfordert, endlich bei den Zoll- und Controlämtern, einschließlich der Neben-Zollämter II. Classe, für die Hilfsamts-handlungen im Zoll- und Controlverfahren.

Respicienten werden als Vorgesetzte der übrigen Mannschaft verwendet und dienen entweder zu Fuß oder zu Pferd.

Das Gebiet jeder Finanz-Bezirks-Direction umfaßt einen oder mehrere Amtsbezirke; an der Spitze jedes Amtsbezirkes steht ein Gränzinspector. Er ist der Obere der gesammten im Amtsbezirke aufgestellten Finanzwache.

Jeder Amtsbezirk zerfällt in Commissärsbezirke unter der Leitung eines Finanzwach-Commissärs, welchem die Mannschaft unmittelbar untergeordnet ist.

Wenn ein Angestellter der Finanzwache einem ausübenden Amte dauernd oder vorübergehend zur Dienstleistung zugewiesen ist, so übt der Vorsteher des Amtes ihm gegenüber die Rechte des Commissärs aus.

Jedem Commissär und jedem Gränzinspector wird ein berittener Respicient mit der Benennung Ober-Respicient zugewiesen.

Die Ober-Respicienten haben über die Mannschaft zu Fuß in soweit eine Controle zu führen, daß sie über die pünctliche Ausführung der ertheilten Anordnungen von Seite der Mannschaft zu Fuß mitwachen und jede wahrgenommene Unregelmäßigkeit in dieser Beziehung dem Commissär bei eigener Verantwortung unverzüglich melden müssen.

Die Ober-Respicienten haben überdies die Bestimmung, den Commissär, wenn dieser abwesend, krank oder sonst vom Dienste abgehalten ist, gegen die dem Commissär untergeordnete Mannschaft zu vertreten. In diesem Falle ist die Mannschaft zu Fuß dem Ober-Respicienten ebenso wie dem Commissär untergeordnet.

Der Ober-Respicient kann auch selbständig in unmittelbarer Unterordnung unter den Gränzinspector zur Leitung einzelner (kleiner) Bezirke verwendet werden.

Die an einem und demselben Orte aufgestellte Mannschaft bildet eine Abtheilung, und steht unter einem aus der Mitte der Respicienten bestellten Abtheilungsleiter. Seder Ober-Respicient wird für sich als eine eigene Abtheilung betrachtet.

B. *Organizacyja.*

§. 2.

Straż skarbową tegoż okręgu stanowi z strażą skarbową we wszystkich innych częściach terytoryjalnych jedno a to samo ciało.

W skład *ludzi* wchodzi dozorecy, nadzorecy i respicyjenci, a mianowicie *nadzorecy*.

Dozorecy istnieją tylko w okolicach, gdzie przemysł powściągniętem być musi przemocą fizyczną, lub gdzie wielka ilość profesyj, opłatom ulegających, wymaga wiele czynności urzędowych pomocniczych, nakoniec przy urzędach celnych i kontrolnych łącznie z urzędami celnymi ubocznymi klasy II. dla czynności urzędowych pomocniczych w postępowaniu celnem i kontrolnem.

Respicyjenci używani będą jako przełożeni nad innymi ludźmi i pełnią służbę albo pieszo albo konno.

Terytorjum każdej dyrekeyi powiatowej skarbowej obejmuje jeden lub więcej *powiatów urzędowych*; na czele każdego powiatu urzędowego stoi *inspektor graniczny*. Tenże jest *naczelnikiem* całej straży skarbowej, w powiecie urzędowym ustanowionej.

Każdy powiat urzędowy dzieli się na *powiaty komisaryjackie* pod kierunkiem *komisarza straży skarbowej*, któremu ludzie bezpośrednio są podporządkowani.

Jeżeli który z ustanowionych przy straży skarbowej, przydzielony będzie do urzędu wykonawczego do stałej lub przechodniej służby, wówczas przełożony w urzędzie wykonywać będzie nad nim prawa komisarza.

Każdemu komisarzowi i inspektorowi granicznemu przydzielony będzie respicyjent konny pod nazwą *nadrespicyjenta*.

Nadrespicyjenci prowadzić będą nad ludźmi pieszymi o tyle kontrolę, iż wspólnie czuwać winni nad ściśłem wykonaniem udzielonych zarządzeń ze strony ludzi pieszych, i że o każdej nieregularności w tej mierze spostrzeżonej bezzwłocznie donieść mają komisarzowi pod własną odpowiedzialnością.

Nadrespicyjentów przeznaczeniem prócz tego jest, zastępywać komisarza w razie nieobecności, choroby lub innej przeszkody w służbie, pod względem ludzi komisarzowi podporządkowanych. W przypadku takowym ludzie piesi nadrespicyjantowi równie tak podlegli są jak komisarzowi.

Nadrespicyjent użytym być może także samodzielnie do kierowania pojedynczymi (mniejszych) powiatami, będąc w bezpośredniem podporządkowaniu pod inspektorem granicznym.

Ludzie ustanowieni w jednem a tém samém miejscu stanowią *wydział*, i stoją pod *przewodnikiem wydziałowym*, ustanowionym z grona respicyjentów. Każdy nadrespicyjent uważanym będzie jako wydział osobny.

Die Abtheilung im Sitze des Gränzinspectors ist auch dazu bestimmt, die neu eintretende Mannschaft durch einige Zeit im Dienste einzulüben und anderen Abtheilungen im Falle des Bedarfes Aushilfe zu leisten.

§. 3.

Die leitenden Behörden sind in aufsteigender Ordnung:

- a) die Finanz-Landes-Direction mit einem Oberinspector, und
- b) das Finanzministerium als höchste Instanz, welcher die Finanzwache untergeordnet ist.

§. 4.

Der Anhang gegenwärtiger Vorschrift enthält die Bestimmungen über die Bezüge der Finanzwache in diesem Gränzgebiete.

Rücksichtlich der Aufnahme in diese Finanzwache, der Beförderung in derselben und der bürgerlichen Verhältnisse, der Kleidung und Rüstung, Bequartierung und Verpflegung der Angestellten, dann rücksichtlich der Behandlung der erkrankten Mannschaft dieser Finanzwache gelten im Allgemeinen die für die Finanzwache bisher bestehenden Vorschriften, die Ausnahmen sind im Anhange enthalten.

§. 5.

Die Aufstellung der Abtheilungen und die Zuweisung der Mannschaft erfolgt nach den Bestimmungen, welche in der besonderen Dienstvorschrift für die Gränzinspectoren vorgezeichnet sind.

Keine der Finanzwach-Abtheilungen ist in ihrer Thätigkeit auf einen bestimmten Umkreis beschränkt, ihre Geschäftsthätigkeit greift vielmehr in- und durcheinander, und dieß in dem Maße, als es Zeit und andere Umstände erheischen.

Doch sollen die verschiedenen Abtheilungen fortwährend in enger Verbindung sein und so zusammenwirken, daß eine fortlaufende Bewachungslinie längs der Gränze gebildet, und diese von anderen Finanzwach-Abtheilungen in größeren Entfernungen durchkreuzt wird.

C. Allgemeine Anordnungen über das Verhalten der Angestellten der Finanzwache.

§. 6.

Um ihrem Berufe vollständig entsprechen zu können, haben die Angestellten der Finanzwache vor Allem durch sittlichen Lebenswandel, durch ruhiges und besonnenes Benehmen in allen ihren Dienstverrichtungen, durch gute Ordnung in ihren Privatangelegenheiten, durch reinliches und anständiges Aeußeres sich jene Achtung bei Jedermann zu verschaffen, welche durchaus erforderlich ist, um ihrer ämtlichen Wirksamkeit die nöthige Kraft und den gehörigen Nachdruck zu verleihen.

Wydział w siedlisku inspektora granicznego przeznaczonym jest także do ćwiczenia w służbie przez niejaki czas ludzi nowo-wstępujących i do udzielania pomocy innym wydziałom w razie potrzeby.

§. 3.

Kierującymi władzami w linii wstępnej są:

- a) Dyrekcya krajowa skarbowa z nadinspektorem, tudzież
- b) Ministerjum Skarbu jako instancja najwyższa, której podporządkowaną jest straż skarbowa.

§. 4.

Dodatek do niniejszego przepisu zawiera postanowienia o poborach straży skarbowej w tyniże okręgu granicznym.

Co się tyczy przyjęcia do téj straży skarbowej, promocyi w onéjże i stósun-ków cywilnych, ubioru i uzbrojenia, kwaterunku i prowidowania ustanowionych, tudzież co się tyczy traktowania złożonych chorobą ludzi téj straży skarbowej, mają w powszechności zastosowanie *przepisy* dotychczasowe, dla straży skarbowej wydane, wyjątki w dodatku są zamieszczone.

§. 5.

Ustanowienie wydziałów i przekazanie ludzi następuje wedle postanowień, wskazanych w osobnym przepisie, służbowym dla inspektorów granicznych

Żaden z wydziałów straży skarbowej nie jest ograniczony w swojej czynności na pewny okrąg, ich działalność owszém wszędzie ma miejsce w miarę jak czas i okoliczności tego wymagają.

Atoli różne te wydziały ciągle w ściśłym ze sobą połączeniu być i tak spólnie działać powinny, iżby wzdłuż granicy ciągłą linię strażniczą tworzyły, któraby przecinaną była w większych dystancyjach przez inne wydziały straży skarbowej.

C. *Ogólne zarządzenia względem zachowania się ustanowionych straży skarbowej.*

§. 6.

By ustanowieni przy straży skarbowej zupełnie odpowiedzieć mogli powołaniu swemu, powinni przedewszystkiém przez moralne prowadzenie życia, przez spokojne i rozsądne zachowanie się we wszystkich służbowych czynnościach, przez dobry porządek w sprawach swoich prywatnych, przez czystą i przyzwoitą zewnętrzną swoją zjednać sobie to poważanie u każdego, jakie koniecznie jest potrzebném, by urzędowej działalności swojej udzielić potrzebnej siły i należytej dobitności.

Namentlich muß vor Schuldenmachen und vor Unmäßigkeit im Genuße geistiger Getränke gewarnt werden.

Die Angestellten der Finanzwache werden sich das Vertrauen und die Zuneigung ihrer Vorgesetzten durch unvermüdete Thätigkeit, Liebe zum Dienste, unerschütterliche Treue und Uneigennützigkeit, sowie durch fortwährendes Bestreben, sich rücksichtlich der zur vollkommenen Erfüllung ihrer Aufgabe nöthigen Kenntnisse immer mehr auszubilden, zu sichern wissen.

Dabei müssen sie stets im Auge behalten, daß ihre Dienstleistungen außer der Wahrnehmung der Interessen des Staatsschatzes hauptsächlich noch den Schutz redlicher Abgabepflichtiger gegen Diejenigen bezwecken sollen, welche durch absichtliche Umgehung der Gefälle oder andere Uebertretungen gesetzlicher Vorschriften und Verbote nicht nur das Staatseinkommen, sondern auch die redlichen waterländischen Handels- und Gewerbsleute beeinträchtigen. Während sie sich in Festhaltung dieses Grundsatzes auf der einen Seite die strenge und unablässige Verfolgung der Gesetzübertreter angelegen sein lassen müssen, werden sie aber auch auf der anderen Seite alles vermeiden, wodurch redliche Gewerbetreibende in ihrem Verkehre auf irgend eine Weise ungebührlich gestört und zu gegründeten Beschwerden veranlaßt werden könnten. Insbesondere hat die Finanzwache ihre Nachfragen, Durchsuchungen und übrigen Dienstverrichtungen dem Abgabepflichtigen gegenüber niemals über den eigentlichen Zweck auszudehnen und in jeder Beziehung die Ueberschreitung ihrer Dienstbefugnisse zu vermeiden.

In dienstlicher Berührung mit Abgabepflichtigen, muß die Finanzwache ihren Obliegenheiten und Berufspflichten zwar auf das Gewissenhafteste, jedoch stets mit Beobachtung des Anstandes genügen, sich folglich aller barschen und unfreundlichen Behandlungen der Parteien enthalten.

Lassen sich die Letzteren beleidigende Aeußerungen und Unanständigkeiten gegen die Finanzwache zu Schulden kommen, so hat sie diesen ein ruhiges und festes Benehmen entgegenzusetzen, oder ihr widerfahrrene Beleidigungen der gesetzlichen Ahndung zuzuführen (§. 12).

Eines solchen Verhaltens hat sich jeder Beamte und Angestellte der Finanzwache nicht nur für seine Person zu befleißigen, sondern auch dahin zu wirken, daß jeder seiner Dienstgenossen den Zweck auf ähnliche Weise fördere. Pflichtverletzungen und Vernachlässigungen, die ihm von letzteren bekannt werden, sind daher den Vorgesetzten so gleich anzuzeigen.

§. 7.

Die erste Richtschnur für die Dienstverrichtung der Finanzwache sind die Befehle ihrer Vorgesetzten. Dieselben sind, sei es bei Tage oder Nacht, augenblicklich und pünktlich zu befolgen.

Alle sich auf den Dienst beziehenden bemerkenswerthen Wahrnehmungen, entdeckte Gefällsverkürzungen oder andere Uebertretungen sind von der Mannschaft dem Commis-

Mianowicie wystrzegać się powinni zaciągania długów i niemiernego używania napojów spirytusowych.

Ustanowieni straży skarbowej starać się będą zabezpieczyć sobie zaufanie i przychylność swych przełożonych przez niezmordowaną czynność, zamiłowanie służby, niezłomną wierność i bezinteresowność, tudzież przez ciągle co raz więcej postępujące kształcenie się w wiadomościach, do zupełnego wykonania przeznaczenia swego potrzebnych.

Przytém zawsze na uwadze mieć powinni, iż ich służba prócz przestrzegania interesów Skarbu Państwa szczególnie jeszcze rozciągać się winna na obronę rzetelnych podatujących przeciw tym, którzy przez umyślne obejście dochodów skarbowych lub inne przestępstwa prawnych przepisów i zakazów nie tylko ukrócają dochód państwa, lecz także i rzetelnych krajowych handlujących i przemysłowców. Gdy z jednej strony, trzymając się téj zasady, surowo i nieustannie prześladować muszą przestępców prawa, będą z drugiej strony unikać wszystkiego, przecoby rzetelni przemysłowcy w obrocie swym w jakibądź sposób nieprzyzwoicie mogli być przerywani i do uzasadnionych skarg spowodowani. Mianowicie nie powinna nigdy straż finansowa swych wywiadywań, rewizyj i innych czynności służbowych przeciw podatującemu rozciągać nad cel właściwy i pod każdym względem unikać przekroczenia swych praw służbowych.

W służbowych stycznościach z podatującymi, musi wprawdzie straż finansowa swe powinności i obowiązki powołania jak najsumienniejsz wypełniać, wszelako zawsze z zachowaniem przyzwoitości, a przeto wstrzymywać się wszelkiego ostrego i nieprzyjaznego obchodzenia się ze stronami.

Jeżeli strony przeciw straży finansowej dopuszczają się uraz i nieprzyzwoitości, zachować powinna spokojne i niewzruszone postępowanie, lub urazy doznane poddać ukaraniu prawnemu (§. 12).

Toż zachować ma każdy urzędnik i ustanowiony przy straży skarbowej nie tylko co do swéj osoby, lecz przykładać się także ku temu, ażeby każdy z kolegów jego w równy sposób przestrzegał celu tego. Naruszenia i zaniedbania obowiązku, jakieby mu ze strony tychże wiadome zostały, powinien przeto natychmiast przełożonym oznajmić.

§. 7.

Rozkazy przełożonych uważać będzie straż finansowa za pierwsze prawidłó w czynnościach służbowych. Takowe czy w dzień, czy w nocy, natychmiast i jak najściślej wykonane być mają.

Wszelkie uwagi godne spostrzeżenia, służby dotyczące, wykryte ukrócenia dochodów skarbowych lub inne przestępstwa ludzie komisarzowi bez najmniejszej

sär ohne den geringsten Verzug entweder schriftlich oder mündlich zu melden. Hierbei ist Folgendes zu berücksichtigen:

- a) Alle Meldungen gehen zuerst an den Abtheilungsleiter und durch diesen an den Commissär und weiter. Schriftliche Anzeigen sind an den Commissär zu richten, und werden von dem Abtheilungsleiter mit „Gesehen“ und mit seiner Unterschrift bezeichnet. Dasselbe gilt auch von Gesuchen um Urlaub etc.
- b) Bei mündlichen Meldungen schließt die Anwesenheit eines höheren Beamten allemal die vorherige Meldung bei dem untergeordneten aus; jedoch ist letzterer nachträglich in Kenntniß zu setzen.
- c) Das letztere ist auch bei schriftlichen Meldungen in dringenden Fällen zu beobachten, wo die Meldung auf dem geordneten Dienstwege nachtheiligen Verzug zu Folge haben würde.
- d) Im Fall die Anzeige eine Beschwerde gegen einen Vorgesetzten betrifft, geht dieselbe stets an den unmittelbaren Vorgesetzten dessen, gegen den die Beschwerde gerichtet ist.

Gegen dienstliche Anordnungen ist erst nach dem Vollzuge derselben eine Beschwerde einzubringen gestattet.

D. Umfang der Wirksamkeit der Finanzwache im Gränzüberwachungsdienste.

§. 8.

1. Gränzbezirk.

Die Dienstwirksamkeit der Finanzwache im Gränzüberwachungsdienste findet hauptsächlich in dem Gebietsraume Statt, welcher unter der Benennung „Gränzbezirk“ bestimmt und gegen das Ausland oder die Zollauschlüsse durch die Zoll-Linie, gegen das innere Zollgebiet aber durch die innere Linie bezeichnet wird. Ausnahmsweise kann der Dienst der Finanzwache auch auf das innere Zollgebiet ausgedehnt werden.

In wie weit die Finanzwache ihre Dienstleistung auch auf Zollauschlüsse, oder, vermöge besonderer Staatsverträge mit auswärtigen Regierungen, auch auf das benachbarte Ausland zu erstrecken habe, wird durch besondere Verordnungen, in letzterer Beziehung insbesondere durch das Zoll-*Cartel* zum Handels- und Zollvertrage mit den Staaten des deutschen Zollvereines vom 19. Februar 1853 bestimmt. Der Aufenthalt in Schänken und Wirthshäusern jenseits der Gränze ist der Finanzwache unbedingt untersagt.

§. 9.

2. Zollstraßen.

Unter „Zollstraßen“ versteht man diejenigen Land- oder Wasserstraßen, auf denen den Waaren der Eingang über die Zoll-Linie in der Regel gestattet ist.

Alle übrigen Wege („Nebenwege“) sind, dafern nicht für den Transport gewisser Gegenstände auf denselben von der Finanz-Landesdirection oder dem Finanzministerium

zwłoki oznajmić mają, albo piśmiennie albo téż ustnie. Przytém wzgląd brać należy na szczegóły następujące:

- a) Wszelkie doniesienia idą najprzód do przewodnika wydziału, a przez tego do komisarza i dalej. Piśmienne doniesienia wystósowane będą do komisarza, a oznaczone przez przewodnika wydziału widymacyją i podpisem jego. Toż samo rozumie się przy proźbach o urlop i t. d.
- b) Przy ustnych meldunkach obecność wyższego urzędnika wyłącza zawsze uprzedzi meldunek u podrzędnego; wszelako ten następnie zawiadomionym być ma.
- c) Toż właśnie zachowaném być ma przy piśmiennych meldunkach w przypadkach pilnych, gdyby meldunek na zwyczajnej drodze służbowej szkodliwą zwłokę za sobą pociągał.
- d) W przypadku, iżby doniesienie na celu miało skargę przeciw przełożonemu, takowe zawsze idzie do bezpośredniego przełożonego tego, przeciw któremu skarga wystósowana jest.

Przeciw służbowym zarządzeniom dopiéro po wykonaniu onychże zażalenie wniesioném być może.

D. Objętość działalności straży skarbowej w dozorowaniu granicy.

§. 8.

1. Powiat graniczny.

Działalność straży skarbowej w dozorowaniu granicy miejsce ma najszczególniej w téj przestrzeni, która wyszczególnioną jest przez nazwę „powiat graniczny“ i określoną od zagranicy lub wyłączeń celnych przez linię celną, od wewnętrznego terytorjum celnego zaś przez linię wewnętrzną. Wyjątkowo służba straży skarbowej rozciągnioną być może także i na wewnętrzne terytorjum celne.

O ile straż skarbową służbę swą rozciągać może także na wyłączenia celne, lub na mocy osobnych traktatów rządowych z Państwami obcemi, także i na ościenność zagraniczną, ustanowioném jest w osobnych rozporządzeniach, w ostatnim względzie mianowicie w kartelu celnym do traktatu handlowego i celnego z Państwami Niemieckiego Związku celnego z dnia 19. Lutego 1853 r. Przebywanie po szynkach i gospodach za granicą bezwarunkowo jest zakazaném straży skarbowej.

§. 9.

2. Drogi cłowe.

Pod „drogami cłowemi“ rozumieć należy te drogi lądowe lub wodne, któremi w powszechności dozwolony jest towarom wchód przez linię celną

Wszelkie inne drogi (drogi poboczne), jeżeli dla transportu pewnych przedmiotów nie jest udzielone co się tyczy onychże wyraźne pozwolenie ze strony

ausdrückliche Erlaubniß erteilt worden ist, verboten, und die Verführung von Waaren ist ohne besonderen zollämtlichen Ausweis auf ihnen nicht gestattet.

Jede Finanzwach-Abtheilung erhält durch den Commissär oder auch unmittelbar vom Gränzinspector selbst ein Verzeichniß der innerhalb des Amtsbezirkes befindlichen Zollstraßen, mit Angabe, in welchem Umfange der Waarentransport auf jeder dieser Straßen gestattet ist.

Uebrigens ist jede Zollstraße, sowie jeder für zollpflichtige Waaren erlaubte Landungsplatz an schiffbaren Gewässern durch aufgerichtete Tafeln bezeichnet.

Die Finanzwache hat die Erhaltung dieser Bezeichnung in gutem Zustande zu überwachen.

§. 10.

3. Waarencontrole im Gränzbezirke.

Folgende Vorschriften über die Waarencontrole im Gränzbezirke hat sich die Finanzwache gegenwärtig zu halten:

1. Jede Uebertragung von Waaren aus oder nach einem im Gränzbezirke gelegenen Orte bei Nacht, d. i. nach Sonnenuntergang und vor Sonnenaufgang, ist in der Regel untersagt.

2. Gewisse Gegenstände bedürfen bei der Uebertragung in größeren Mengen an einen anderen Ort und bei der Aufbewahrung einer ämtlichen Bescheinigung (eines Controlscheines). Man nennt diese Gegenstände controlspflichtige Waaren.

3. Die nicht controlpflichtigen Waaren, die einen Stoff, ein Erzeugniß oder überhaupt einen Gegenstand der Beschäftigung eines Gewerbetreibenden ausmachen, müssen, wenn er dieselben von einem Andern an sich bringt, oder wenn solche an ihn aus einem anderen Orte gesendet werden, sowohl auf dem Transporte, als an dem Orte der Aufbewahrung in der Regel mit einer schriftlichen Bestätigung Desjenigen, von dem dieselben abgetreten oder versendet werden, versehen sein.

4. Ein Verzeichniß der im Gränzbezirke controlpflichtigen Waaren unter Angabe der controlfreien Mengen, und der Ausnahmen von den im Absätze 1 und 3 als Regel angeführten Bestimmungen wird jeder Angestellte der Finanzwache von dem Gränzinspector erhalten.

II. Besondere Pflichten und Befugnisse der Finanzwache in Bezug auf den Gränzüberwachungsdienst.

§. 11.

1. Uebersicht dieser Pflichten und Befugnisse.

Die Pflichten und Befugnisse der Finanzwache in Bezug auf den Gränzüberwachungsdienst gründen sich auf die in der Zoll- und Staats-Monopolordnung enthaltenen, und die auf diese bezüglichen Vorschriften, mit welchen sie sich daher ganz vertraut

Dyrekcji krajowej skarbowej lub Ministerstwa Skarbu, są *zakazane*, a transport towarów na takowych bez osobnego wykazu celno-urzędowego nie jest dozwolony.

Każdy wydział straży skarbowej otrzyma przez komisarza lub też wprost od samego inspektora granicznego spis dróg celnych, znajdujących się w powiecie urzędowym z wyszczególnieniem, w jakiej objętości transport towarów na każdej z tych dróg jest dozwolonym.

Z resztą każda droga celna, tudzież każda dla towarów cłu ulegających pozwolona przystań po rzekach spławnych oznaczona jest przez wystawienie tablic.

Straż finansowa czuwać ma nad tém, ażeby oznaczenie to w dobrym stanie utrzymaném było.

§. 10.

Kontrola towarów w powiecie granicznym.

Co się tyczy kontroli towarów w *powiecie granicznym* straż skarbowa zwać winna na przepisy następujące:

1. Wszelki transport towarów z miejsca, położonego w powiecie granicznym lub do takowego porą nocną, t. j. po zachodzie i przed wschodem słońca, jest w powszechności zakazaném.

2. Pewne przedmioty w większych ilościach do innego miejsca transportowane, lub mające być zachowane, potrzebują urzędowego certyfikatu (kartki kontrolnej). Takie przedmioty nazywają się towarami kontrolnemi.

3. Towary, nie ulegające kontroli, a będące płodem, wyrobem lub w ogólności przedmiotem zatrudnienia przemysłowca, muszą, jeżeli ich ten od kogo innego nabywa, lub jeżeli mu takowe z innego miejsca nadesłane będą, opatrzone być tak w transporcie, jak w miejscu zachowania w powszechności certyfikatem piśmiennym onego, od którego takowe są odstąpione lub przesłane.

4. Każdy ustanowiony straży skarbowej otrzyma od inspektora granicznego spis towarów ulegających kontroli w powiecie granicznym, z wyszczególnieniem ilości, od kontroli wolnych, i wyjątków od postanowień, w ustępie 1 i 3 za regulę przytoczonych.

II. Szczególne obowiązki i prawa straży skarbowej pod względem dozorowania granicy.

§. 11.

1. Przegląd obowiązków tych i praw.

Obowiązki i prawa straży skarbowej pod względem dozorowania granicy, zasadzają się na przepisach, zawartych w ustawie o cłach i monopoljach rządowych lub do niej się odnoszących, z którymi przeto należy się obznajomić,

zu machen und über dasjenige, was ihr hierbei unverständlich oder zweifelhaft bleiben sollte, die Belehrung des Commissärs oder Gränzinspectors sich zu erbitten hat.

Namentlich hat die Finanzwache die Zoll-Linie und den Gränzbezirk und den innerhalb derselben stattfindenden Verkehr zu beaufsichtigen und darüber zu wachen, daß die Vorschriften über die Ueberschreitung der Zoll-Linie bei Tage und auf Zollstraßen, die Stellung zum Amte, vorschriftmäßige Erklärung und Verzollung, sowie die Vorschriften über die Waarencontrole im Gränzbezirke genau befolgt werden.

Zu diesem Ende hat die Finanzwache den Gränzbezirk insbesondere längs der Zoll-Linie zu durchstreifen, an geeigneten Stellen Vorposten zu halten und, soweit es die Geseze gestatten, Waarenführer und Reisende anzuhalten, in ihre Papiere Einsicht zu nehmen, ihre Ladungen zu untersuchen und nach Umständen Nachschauen und Durchsuchungen bei Gewerbetreibenden vorzunehmen.

Die Finanzwache hat auch ein besonderes Augenmerk auf das Gebahren der Zoll-ämter und Beamten ihres Bezirkes zu richten, und Gebrechen, die zu ihrer Kenntniß kommen, vorschriftmäßig anzuzeigen.

§. 12.

2. Recht der Wache.

Der Finanzwache kommt während der Ausübung ihres Dienstes das in den Gesezen gegründete Recht der Wache zu, sie ist daher während der Ausübung des Dienstes befugt, jedermann ohne Unterschied, der sich ihrer vorschriftmäßigen Amtshandlung widersetzt, gegen sie Drohungen ausstößt oder sie wörtlich, oder thätlich beleidiget, zu verhaften und zur nächsten Obrigkeit zur gesezmäßigen Amtshandlung zu stellen.

§. 13.

3. Amtshandlungen in Bezug auf Frachtführer, Lastträger, Reisende.

Die Finanzwache ist innerhalb des Gränzbezirkes befugt:

- a) Frachtfuhrwerke und Heerdenführer anzuhalten, sich die zum Ausweise dienenden Urkunden vorweisen zu lassen, Notizen aus ihnen zu nehmen und sie durch äußere Besichtigung der Ladungen u. s. w. mit diesen zu vergleichen.

Stimmen beide nicht überein, so behält sie die Urkunden und begleitet die Gegenstände bis zum nächsten Zollamte, oder wenn ein solches zu weit entfernt ist, zur nächsten Ortsobrigkeit, um daselbst eine genaue Untersuchung und Vergleichung vorzunehmen.

Ein Ausweis darf jedoch nicht verlangt werden, wenn die Gegenstände bei Tage über die Zoll-Linie auf der Zollstraße eingehen, sich auf derselben befinden und noch kein Amt oder Ansageposten berührt worden ist.

- b) Lastträger, Handfuhrwerke, Bauernfuhrwerke, beladene Lastthiere, welche nicht verpackte Waaren führen, ist die Finanzwache auf der Stelle zu revidiren befugt, in

a względem tego, co by jój było niezrozumiałem lub wątpliwem, wyprosić sobie objaśnienia od komisarza lub inspektora granicznego.

Mianowicie winna straż skarbowa dozór prowadzić nad linią celną i powiatem granicznym, tudzież nad obrotem tamże miejsce mającym, oraz czuwać nad tém, ażeby przepisy co do przestąpienia linii celnój w dzień i na drogach cłowych, co do odstawy do urzędu, co do przepisanej deklaracyi i oclenia, nie mniej przepisy względem kontroli towarów w powiecie granicznym ściśle zachowane były.

Tym końcem straż finansowa przebiegiwać winna powiat graniczny mianowicie wzdłuż linii celnój, w miejscach stósownych na czaty zasiadywać, i o ile tego prawa pozwalają, zatrzymywać wożących towary i podróżnych, w ich papiéry doglądać, ich ładunek przetrząsać, a wedle okoliczności wywiadywania i rewizyje u przemysłujących przedsiębrać.

Straż skarbowa szczególny téż wzgląd zwrócić winna na sposób zawiadywania urzędów celnych i urzędników w powiecie swoim, i czynić doniesienia drogą przepisaną o wadach, do jój wiadomości doszłych.

§. 12.

2. Prawo straży.

Straży skarbowej przysłuża w wykonywaniu służby uzasadnione w ustawach *prawo straży*, takowa przeto podczas wykonywania służby upoważnioną jest każdego bez różnicy, ktoby się jój prawnej czynności urzędowej sprzeciwiał, onejże się odgrażał, lub słowy albo czynem ją obrażał, areztować i najbliższej zwierzchności oddać do prawnego postępowania.

§. 13.

3. Czynności urzędowe pod względem frachciarzy, tragarzy, podróżnych.

Straż skarbowa upoważnioną jest w obrębach powiatu granicznego :

- a) zatrzymywać wozy frachtowe i pędzących trzody, kazać sobie przedłożyć dokumenta do wykazu służące, wiadomości z nich czerpać, i porównania czynić z ładunkami, przeglądając one zewnątrznie i t. p.

Jeżeli nie są dokumenta z ładunkami w zgodności, wtedy zatrzyma dokumenta i odprowadzi przedmioty aż do najbliższego urzędu celnego, albo gdyby takowy za daleko był oddalony, do najbliższej władzy miejscowej dla przedsięwzięcia tamże ściślej rewizyi i porównania.

Wykazu jednak żądać nie wolno, gdy przedmioty w *dzień* przez linię celną, drogą cłową wchodzą, na téjże się znajdują i żaden jeszcze urząd lub posterunek opowiedniczy nie został dotknięty.

- b) Tragarzy, wozy frachtowe, fury chłopskie, obładowane zwierzęta juczne, gdy prowadzą towary w stanie niepakownym, może straż skarbowa natychmiast

soferne es erforderlich ist, sich Ueberzeugung zu verschaffen, daß entweder keine zollpflichtigen Gegenstände geladen, oder diese gehörig angemeldet sind. Bei förmlich verpackten Waaren verfährt sie, wie unter a) vorgeschrieben ist. Ein Verzeichniß der unbedingt zollfreien und jener Gegenstände, welche über die Gränzen gegen die deutschen Zollvereinsstaaten aus dem freien Verkehre der letzteren zollfrei eingeführt werden dürfen, wird jeder Angestellte der Finanzwache vom Gränzinspector erhalten.

- c) Fuhrwerk, das als unbeladen angegeben wird, kann die Finanzwache anhalten, um sich zu überzeugen, daß es wirklich unbeladen ist.
- d) Führer von Wasserfahrzeugen, welche weniger als 100 Centner tragen, müssen auf den Anruf der Finanzwache sobald wie möglich anhalten, und je nach dem es verlangt wird, entweder dem Ufer zusteuern und dort an schicklichen Stellen anlegen, oder die Ankunft der Finanzwache abwarten.
- e) Reisende, welche die Finanzwache auf einer Zollstraße in unbezweifelnder Richtung von der Gränze nach dem Zollamte, oder von dem Zollamte nach der Gränze findet, darf sie nicht anhalten.

Reisende hingegen, die außerhalb der Zollstraße oder auf der Zollstraße in der Richtung von dem Zollamte gegen das Innere des Landes vorkommen, können mit Ausnahme der mit gewöhnlicher Fahr- oder Extrapost Reisenden, zur Nachweisung der Meldung beim Amte aufgefordert werden. Erfolgt diese, so muß die Finanzwache die Reisenden sammt ihren Sachen ohne Störung reisen lassen, im entgegengesetzten Falle aber zum nächsten Zollamte führen.

§. 14.

Es ist darauf zu sehen, daß das Verbot des Transportes zollpflichtiger Gegenstände im Gränzbezirke zur Nachtzeit aufrecht erhalten werde.

Der Transport von zollpflichtigen Gegenständen über die Zoll-Linie und im Gränzbezirke überhaupt ist nur innerhalb der Tageszeit, d. i. nach Sonnenaufgang und vor Sonnenuntergang erlaubt. Zur Erzielung eines übereinstimmenden Benehmens von Seite der Angestellten der Finanzwache werden die Stunden der Tageszeit mit nachstehenden bezeichnet;

1. In den Monaten Jänner und December:
von 7 Uhr Morgens bis 6 Uhr Abends.
2. " " " Februar und November;
von 6 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends.
3. " " " März, September und October:
von 5 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends.
4. " " " April und August;
von 4 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends.

- zrewidować, o ile wymaga potrzeba, by sobie sprawić przekonanie, iż nie są naładowane żadne przedmioty, cłu ulegające, lub też, iż należycie zameldowane są. Przy zapakowanych formalnie towarach postępuje sobie, jak pod a) przepisaniem jest. Każdy ustanowiony przy straży skarbowej otrzyma od inspektora granicznego spis przedmiotów, bezwarunkowo od cła uwolnionych, tudzież przedmiotów, które przez granice ku Niemieckim Państwom Związku celnego z wolnego obrotu tychże bezopłatnie wprowadzone być mogą
- c) Fura, będąca za nieładowną deklarowana, może od straży skarbowej być zatrzymana dla przekonania się, iż rzeczywiście jest nieładowną.
- d) Przewodnicy statków, noszących mniej niż 100 centnarów, muszą na zawołanie straży skarbowej jak najrychlej się zatrzymać, i wedle żądania albo do brzegu sterować i tamże w miejscu odpowiedniem przybić, lub przybycia straży skarbowej oczekiwać.
- e) Podróżujących, których straż skarbową znajduje w niewątpliwym kierunku od granicy do urzędu celnego, lub od urzędu celnego do granicy, nie może ona zatrzymywać.

Podróżujący zaś, znajdujący się zewnątrz drogi cłowej lub na drodze celnej, w kierunku od urzędu cłowego ku wnętrzu kraju, mogą, wyjąwszy podróżujących zwyczajną pocztą wozową lub extrapocztą, wezwani być do wykazu meldunku w urzędzie. Jeżeli takowy nastąpi, powinna straż skarbową podróżujących wraz z rzeczami bez wszelkiej przeszkody odprawić, w razie przeciwnym zaś do najbliższego urzędu celnego odprowadzić.

§. 14.

Trzeba zważać na to, ażeby przestrzegany był zakaz transportu przedmiotów cłu ulegających w powiecie granicznym porą nocną.

Transport przedmiotów cłu ulegających przez linię celną i w powiecie granicznym w ogólności pozwolonym jest tylko podczas dnia t. j. po zachodzie i przed wschodem słońca. Dla jednostajnego w tej mierze postępowania ze strony ustanowionych straży skarbowej oznaczają się godziny dnia w sposób następujący:

1. W miesiącach Styczniu i Grudniu:
od 7 godziny rano do 6 godziny wieczór.
2. „ „ Lutym i Listopadzie:
od 6 godziny rano do 7 godziny wieczór.
3. „ „ Marcu, Wrześniu i Październiku:
od 5 godziny rano do 8 godziny wieczór.
4. „ „ Kwietniu i Sierpniu:
od 4 godziny rano do 9 godziny wieczór.

5. In den Monate Mai, Juni und Juli:
von 3 Uhr Morgens bis 10 Uhr Abends.

§. 15.

4. Vergleichung der Papiere mit der Waare.

Bei allen diesen Amtshandlungen hat sich die Finanzwache die sorgfältige Vergleichung der vorgewiesenen Papiere mit der Ladung angelegen sein zu lassen, ob die Richtung und die Zeit des Transportes, der Waarenführer, die Beschaffenheit des Transportmittels, die Zahl und Beschaffenheit der Behältnisse, Päckle und Stücke, ihre Bezeichnung, die Zahl und Beschaffenheit der ämtlichen Siegel u. dgl. mit den Angaben der Urkunden übereinstimmen. Nur bei Waaren, die ledig verführt werden, oder dann, wenn Abweichungen zwischen den Ausweisen oder der Ladung entdeckt werden, oder sonst der begründete Verdacht einer verübten oder versuchten Gefällsübertretung entsteht, darf zur inneren Untersuchung der Waaren geschritten werden; jedoch auch in diesem Falle darf die Abladung der Fracht oder des Gepäckes auf der Straße oder dem freien Felde nicht gefordert, noch verlangt werden, daß die Reisenden den Wagen oder das Fahrzeug im Freien verlassen.

§. 16.

5. Untersuchungen am Leibe.

Die Finanzwache hat die Befugniß, in Fällen, wo dringender Verdacht vorliegt, daß von Personen zollpflichtige Waaren in den Kleidern verborgen eingebracht werden, Untersuchung der letzteren vorzunehmen. Von dieser Befugniß ist jedoch nur mit äußerster Vorsicht und nur mit Beobachtung folgender Vorschriften Gebrauch zu machen:

- a) Der Verdacht muß durch Augenschein oder sonst durch Thatfachen gerechtfertigt erscheinen, welche nöthigenfalls nachgewiesen werden können.
- b) Trifft der Verdacht Personen männlichen Geschlechtes, so sind sie aufzufordern, ihre Bekleidung selbst in eine solche Lage zu bringen, um die zum Zwecke nöthige Ueberzeugung nehmen zu können; versagen sie dieses, so ist ihnen stets frei zu stellen, ob sie einer äußeren Berührung, dem Nachsehen der Taschen, der Kopfbedeckung u. s. w. auf dem Punkte ihrer Anhaltung sich unterwerfen, oder zu diesem Zwecke zu der nächsten Ortsobrigkeit oder zum nächsten Zollamte sich begleiten lassen wollen. Ohne ihre Zustimmung ist jede Untersuchung auf offener Straße unzulässig.
- c) Gegen Personen weiblichen Geschlechtes ist Seitens der Finanzwache ein körperliches Berühren auch bei Verdächtigen durchaus nicht erlaubt; die Finanzwache hat vielmehr solchenfalls auf ernste und anständige Art sich über die Gründe zu äußern, welche Verdacht veranlassen und bemerklich zu machen, daß, wenn nicht zur Stelle die etwa vorborgene Waare herausgegeben werde, es unvermeidlich sein würde, die Betroffenen zur nächsten Ortsobrigkeit oder zum nächsten Zollamte zu führen.

5. W miesiącach Maja, Czerwcu i Lipcu:
od 3 godziny rano do 10 godziny wieczór.

§. 15.

4. Porównanie papierów z towarami.

Przy wszystkich takowych czynnościach urzędowych starannie straż finansowa porównać ma papiery wykazane z ładunkiem, czy kierunek i czas transportu, prowadzący towarów, stan środka transportującego, liczba i stan schowków, pak i sztuk, ich oznaczenie, liczba i stan urzędowych pieczęci i t. d. zgadza się z wyszczególnieniami dokumentów. Tylko przy towarach, transportowanych w stanie niepakownym, albo wtenczas, gdy wykryte będą odstępstwa między wykazami lub ładunkiem, albo gdy w inny sposób pokazuje się uzasadnione podejrzenie względem popełnionego lub zamierzonego ukrócenia dochodów skarbowych, może wewnętrzna rewizja towarów być przedsięwzięta; wszelako także i w tym razie nie może być żądaniem wyładowanie frachtu lub pakunku na ulicy lub polu otwartym, ani téż, ażeby podróżni opuścili wóz lub statek na miejscu otwartym.

§. 16.

5. Rewizja cielesna.

Straż skarbową prawo ma w przypadkach, gdzie ważne zachodzi podejrzenie iż osoby wprowadzają towary cłu ulegające, skrycie pod ubiorem, przedsięwziąć rewizję ubioru. Z tego prawa atoli użytek robić należy z największą ostrożnością i tylko z zachowaniem przepisów następujących:

- a) Podejrzenie usprawiedliwione być musi przez wpadanie w oczy lub przez inne okoliczności, któreby wedle potrzeby wykazane być mogły.
- b) Jeżeli w podejrzenie wpadają osoby rodzaju męskiego, natędy wezwać je należy, ażeby ubiór *same* w taki stan ułożyły, iżby można powziąć przekonanie, celowi odpowiednie; jeżeli temu zadosyć uczynić nie chcą, do woli im zostawić należy, czy się poddać chcą zewnętrznemu obmacaniu, przejrzeniu kieszeni, pokrycia głowy i t. d. na samém miejscu przytrzymania, lub téż w tym celu odprowadzić się każą do najbliższej władzy miejscowej lub do najbliższego urzędu celnego. Bez ich zezwolenia nie może mieć miejsca żadna rewizja na drodze otwartej.
- c) Przeciw osobom rodzaju żeńskiego cielesne obmacanie ze strony straży skarbowej nawet przy podejrzanym zupełnie jest zakazane; straż skarbową raczej w takim razie w sposób poważny i przyzwoity wyjawic winna powody, podejrzenie wzniecające, i nadmienić iż, gdyby nie był natychmiast towar ukryty wydany, nieochybnie osoby dotyczące do najbliższej władzy miejscowej lub do najbliższego urzędu celnego będą odprowadzone, gdzie przez oso-

um dort durch Personen gleichen Geschlechtes einer Revision unterzogen zu werden. Dieses ist denn nach Umständen zu thun; immer ist aber Frauenspersonen auch da noch zu überlassen, daß sie eingeständlich versteckter Gegenstände ohne Hilfe Anderer sich entledigen.

- d) die Gründe des Verdachtes müssen übrigens stets auf eine Weise dargelegt werden, welche daß Mißverständnis persönlicher Beleidigung ausschließt und den Anspruch auf Revision als eine aus der Dienstpflicht hervorgehende Maßregel darstellt. Anstandsvolle Behandlung muß bei Ausübung dieses äußersten Revisionsrechtes jedenfalls nach Möglichkeit beobachtet werden.

§. 17.

6. Begleitung der Parteien an andere Orte, zu Ortsobrigkeiten und Zollämtern.

Geschieht die Anhaltung bei Nacht und ist an der Stelle kein Licht vorhanden, um die vorgeschriebene Besichtigung der Papiere und der Ladung vornehmen zu können, oder treten andere Hindernisse ein, welche die Vornahme der Amtshandlung auf dem Plage der Anhaltung unmöglich machen, so sind die Angestellten der Finanzwache berechtigt die Partei bis in den nächsten Ort, wo diese Besichtigung gehörig vorgenommen werden kann, zu begleiten und zu fordern, daß nicht schneller gefahren werde, als solches ihre Begleitung gestattet.

§. 18.

Weisen Parteien, die mit einem Paße, einer zollämtlichen Deckung oder einer Privaturskunde versehen sein sollen, die dießfällige Urkunde auf die an sie gestellte Aufforderung nicht vor, befindet sich die vorgefundene Urkunde nicht in Ordnung, stimmen die transportirten Gegenstände mit den Ausweisen nicht überein, werden sie auf einer Straße oder zu einer Zeit betreten, welche von der in den Ausweisen angegebenen abweicht werden zollpflichtige Gegenstände vorgefunden, während die Ladung als zollfrei angegeben wurde, werden bei, unter ämtlichen Verschuß gelegten Waaren an den Siegeln, den Schnüren, den Waarenbehältnissen u. dgl. Mängel wahrgenommen, findet ein unerlaubter Transport zur Nachtzeit Statt, oder ergeben sich überhaupt Umstände, die den Verdacht einer Gesetzübertretung begründen, so sind Personen, denen der vorgeschriebene Paß mangelt, an die nächste Obrigkeit zu geleiten, und Waaren, deren Deckung oder ämtlicher Verschuß sich nicht in der Ordnung befindet, in Beschlag zu nehmen und sammt dem Waarenführer an das nächste Zollamt, wenn solches aber zu weit entfernt wäre, an die nächste Obrigkeit zu stellen.

Die Amtshandlung ist stets schleunig zu vollziehen, damit die Parteien nicht länger, als es zur Vollziehung der Vorschrift nöthig ist, aufgehalten werden.

Die Reisenden sind Frachtfuhren und so wenig als es nach den obwaltenden Umständen thunlich ist, zu nöthigen, von der Straße, welche sie bei ihrer Betretung eingeschlagen hatten, zum Behufe der vorzunehmenden Amtshandlung abzugehen.

by téj saméj płci zrewidowane będą. To téż wedle okoliczności nastąpić powinno; zawsze atoli białogłowom jeszcze pozostawioném być winno, ażeby bez pomocy innych wydały przedmioty ukryte, do których się przyznały.

d) Powody podejrzenia muszą zresztą zawsze być przedstawione w sposób wykluczający nieporozumienie osobistéj urazy, a wykazujący rewizyję jako środek, z obowiązku służbowego wynikający. Przyzwoite traktowanie w każdym razie ile możności musi być zachowane przy wykonywaniu tego ostatecznego prawa rewizyjnego.

§. 17.

6. Odprowadzenie stron do innych miejsc, do władz miejscowych i urzędów celnych.

Jeżeli przytrzymanie odbywa się w nocy, a nie ma światła w miejscu, by móżdź przedsięwziąć przepisane obejrzenie papierów i ładunku, albo jeżeli zachodzą inne przeszkody, czyniące przedsięwzięcie czynności urzędowej na placu przytrzymania niemożliwém, wówczas ustanowieni przy straży skarbowéj prawo mieć będą, stronę odprowadzić do najbliższego miejsca, gdzieby obejrzenie należycie przedsięwziętém być mogło, i żądać, ażeby nie prędzej jechano, jak tego odprowadzenie wymaga.

§. 18.

Jeżeli strony, które opatrzone być winny paszportem, pokryciem celno-urzędowém lub dokumentem prywatnym, nie wykazują dotyczącego dokumentu na wezwanie do nich wystósowane, jeżeli dokument przedłożony nie jest w porządku, przedmioty transportowane nie zgadzają się z wykazami, albo przydybane są na drodze lub w czasie innym, jak w wykazach oznaczono, jeżeli znalezione będą przedmioty cłu ulegające, a ładunek przeciwnie jako wolny od cła był zadeklarowany, jeżeli przy towarach urzędownie opieczętowanych, spostrzeżone będą wady na pieczęciach, sznurach, schowkach i t. p. jeżeli transport odbywa się nocą, lub ogólnie zachodzą okoliczności, uzasadniające podejrzenie względem przestępstwa prawa, natenczas osoby, nie mogące się wykazać paszportem przepisany, odprowadzone być winny do najbliższéj władzy, a towary, których pokrycie lub urzędowe opieczętowanie nie jest w porządku, zajęte być mają i wraz z przewodnikiem towarów odstawione do najbliższego urzędu celnego, gdyby zaś tenże za daleko był oddalonym, do najbliższéj władzy.

Czynność urzędowa zawsze szpiesznie wykonaną być ma, ażeby strony nie dłużej były zatrzymane, jak tego wymaga wykonanie przepisu.

Podróżujący i wozy frachtowe, o ile tego okoliczności pozwalają, jak niemniej zniewoleni być winni celem przedsiębrania czynności urzędowej, zbaczać od drogi, na której przydybani zostali.

Die Obrigkeiten längs der Gränze sind angewiesen, Personen und Waaren zu jeder Stunde, bei Tag und Nacht, zu übernehmen.

§. 19.

Menschen und Transportmittel, welche im Eingange aus dem Auslande oder aus dem außer der Zoll-Linie liegenden Gebiete, dieselbe an einer für diesen Verkehr nicht ausdrücklich gestatteten und dazu bezeichneten Stelle überschreiten, oder die auf einem Nebenwege, das ist einem Wege, welcher nicht als Zollstraße kundgemacht und bezeichnet ist, betreten werden, sind anzuhalten und an das nächste Zollamt oder die nächste Obrigkeit zur gesetzmäßigen Amtshandlung zu stellen.

Jedoch dürfen die Bewohner des Gränzbezirkles bei ihrem Sach- und Wirthschaftsverkehre, in soferne er auf Nebenwegen oder zur Nachtzeit stattfinden darf, keinesfalls über den Zweck der Sache hinaus belästiget werden; zu dem Ende muß die Finanzwache sich bemühen, die Bewohner des Gränzbezirkles und der Umgegend, ihre Gespanne, ihren Verkehr und was weiter dahin gehört, kennen zu lernen, um unterscheiden zu können, ob eine Nachfrage mehr oder weniger nöthig ist.

§. 20.

7. Aufsicht über paßpflichtige Personen.

Durch den Gränzinspector erhält jede Abtheilung ein Verzeichniß derjenigen Personen, welche im Grunde der Allerhöchsten Entschließung vom 6. September 1853 (Reichs-Gesetz-Blatt, Jahrgang 1853, Nr. 179 *), unter besondere Paßcontrolle gestellt wurden.

Werden solche Personen an einem Orte getroffen, wohin sie sich ohne Paß oder Bescheinigung der Ortspolizei-Behörde nicht begeben dürfen, so sind dieselben aufzufordern, ihren Paß vorzuzeigen und, wenn sie solches nicht vermögen, an das nächste Bezirksamt oder Gränzpolizei-Commissariat gegen eine Bescheinigung abzuliefern. Diese Ablieferung kann unterbleiben, wenn die paßpflichtige Person unter Umständen angetroffen wird, welche die rechtliche Vermuthung einer beabsichtigten oder vollbrachten Reise in das Ausland gänzlich ausschließen, z. B. wenn das paßpflichtige Individuum auf dem Wege nach oder von der Kirche mit mehreren unverdächtigen Personen angetroffen wird, welche bestätigen, daß sie mit diesem Individuum sich vom Hause aus zur Kirche hin- und beziehungsweise zurückbegeben haben. Jeder solche Fall ist aber dem Commissär zu melden (§. 82), welcher bestimmt, ob die Anzeige zur näheren polizeilichen Untersuchung zu verweisen sei.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1853, Erste Abtheilung, XLII Stück, N. 180, Seite 656.

Władze wzdłuż granicy obowiązane są, o każdej godzinie przyjmować osoby i towary, tak we dnie jak w nocy.

§. 19.

Ludzie i środki transportowe, w przychodzie z zagranicy lub z terytorjum, położonego zewnątrz linii celnej, przekraczający takową w miejscu, nie będącém wyraźnie dla obrotu pozwoloném i ku temu oznaczoném, lub przydybani na drodze ubocznej, to jest na drodze, która nie jest za drogę celną oznajmiona i oznaczona, mają być przytrzymani i najbliższemu urzędowi celnemu lub najbliższej władzy do prawnej czynności urzędowej odstawieni.

Wszelako mieszkańcy powiatu granicznego w obrocie dotyczącym ich rzeczy i gospodarstwa, o ile takowy drogami ubocznymi lub porą nocną odbywać się może, żadną miarą nie mają być więcej obciążani, jak tego cel kontroli wymaga; tym końcem straż skarbowa starać się będzie pozyskać znajomość mieszkańców powiatu granicznego, i okolicy, ich zaprzęgu, ich obrotu i co dalej należy, by mógł rozróżnić, czy więcej lub mniej wywiadywania potrzeba.

§. 20.

7. Nadzór nad osobami, kontroli paszportowej ulegającymi.

Przez inspektora granicznego otrzyma każdy oddział spis tych osób, które na podstawie Najwyższego Postanowienia z dnia 6. Września 1853 r. (Dziennik Praw Państwa, Rok 1853, Nr. 179 *), poddane zostały pod szczególną kontrolę paszportową.

Gdyby osoby takowe przydybane zostały na takim miejscu, gdzieby im nie wolno udawać się bez paszportu lub certyfikatu pozwolenia ze strony władzy policyjnej miejscowej, wówczas wezwane być winny, by wykazały paszport, a jeżeli tego nie mogą, odstawione być winny do najbliższego urzędu powiatowego lub do komisaryjatu policyjnego granicznego za certyfikatem. Odstawienie to zaniechaném być może, jeżeli osoba, kontroli paszportowej ulegająca, przydybaną będzie pod okolicznościami zupełnie wykluczającymi prawne donniemanie podróży zamierzonej lub wykonanej za granicę, np. jeżeli indywiduum kontroli paszportowej ulegające, przydybane będzie na drodze do kościoła lub z kościoła z kilką innymi niepodejrzanymi osobami, stwierdzającymi, iż się z domu z niem. udały do kościoła i względnie nazad. O każdym atoli przypadku takowym należy donieść komisarzowi (§. 82), który ustanowi, czy doniesienie przekazaném być ma do bliższego dochodzenia policyjnego.

*) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1853, Oddział piérwszy, Część XLII, Nr. 180, Stronica 656.

Sind solche Personen insbesondere unter polizeiliche Aufsicht gestellt und ihnen daher untersagt, von 10 Uhrs Abends bis Sonnenaufgang das Haus zu verlassen; so ist die Finanzwache, wenn der gegründete Verdacht der Abwesenheit einer solchen Person außer Hause zur Nachtzeit vorliegt, befugt, eine Hausvisitation vorzunehmen. Eine solche Hausvisitation darf nur unter der Leitung eines Oberaufsehers vorgenommen, und es müssen dazu wenigstens zwei Mann der Finanzwache verwendet werden. Von jeder solchen Hausvisitation ist sogleich dem Finanzwach-Commissär die Meldung zu erstatten.

§. 21.

8. Amtshandlung gegen Militär-Ausreißer, Landstreicher, steckbrieflich Verfolgte.

Eine besondere Aufmerksamkeit hat die Finanzwache auf Militär-Ausreißer, Recrutirungsflüchtige, Landstreicher, Hausirer und Leute, deren Gewerbe oder gewöhnliche Beschäftigung das Umherziehen an mehreren Orten erhelscht, endlich auf diejenigen Personen zu richten, die derselben durch die von den Polizei- oder Gerichtsbehörden mitgetheilten Personbeschreibungen oder Steckbriefe bekannt gemacht werden.

Militär-Ausreißer, Recrutirungsflüchtige, Landstreicher und die Personen, welche von den Polizei- oder Gerichtsbehörden mit Personbeschreibungen oder Steckbriefen verfolgt werden, hat die Finanzwache, falls sie bei der Ausübung des vorgeschriebenen Dienstes dieselben trifft, anzuhalten, zu verhaften und an die nächste Obrigkeit, oder wenn der Verdacht einer Gefälligübertretung obwaltet, an das nächste Zollamt zur weiteren Amtshandlung zu überliefern.

§. 22.

9. Eintritt und Nachsuchung in geschlossenen Räumen bei Verfolgung einer flüchtigen Person.

In dem Falle, als eine Person sich der Amtshandlung durch die Flucht in ein Gebäude, oder in einen anderen geschlossenen Raum zu entziehen sucht, ist die Finanzwache befugt, zu fordern, daß das Gebäude oder der geschlossene Raum, sofern dieser oder jenes versperrt wurden, geöffnet und den Angestellten der Finanzwache der Eintritt möglich gemacht werde, um die entflohene Person und die Sachen, welche sie mit sich nahm, anzuhalten, und der gesetzmäßigen Amtshandlung zu unterziehen.

Sollte die Eröffnung des Gebäudes oder des geschlossenen Raumes verweigert werden, so ist der Beistand der Obrigkeit, welche im Orte über Ruhe, Ordnung und Sicherheit zu wachen hat, oder wenn sich eine solche Obrigkeit nicht im Orte befände, des Gemeindevorstandes beizuziehen, und in Gegenwart der hierzu abgeordneten Person die Eröffnung zu bewirken.

Bis dieses erfolgt, können die Angestellten der Finanzwache die Zugänge besetzt halten und das Erforderliche vorsehen, um zu hindern, daß die flüchtige Person nicht entweiche und die bei ihr befindlichen Sachen nicht hinweg gebracht werden.

Jeżeli osoby takowe szczególnie pod dozór policyjny oddane są, którym przeto zakazaném jest opuszczać dom między 10tą godziną wieczór a wschodem słońca; wówczas straż skarbową, jeżeli zachodzi uzasadnione podejrzenie nieobecności osoby takowej w domu porą nocną, prawo mieć będzie przedsiębrać wizytacyję domu. Wizytacyja takowa domu przedsiębrana być może tylko pod przewodnictwem naddozorcy, do czego przynajmniej dwóch ludzi straży skarbowej użytych być ma. O każdej takowej wizytacyi domu komisarzowi straży skarbowej natychmiast meldunek oddać należy.

§. 21.

8. Czynność urzędowa przeciw zbiegom wojskowym, wagabundom, listami gończemi ściganym.

Szczególną uwagę zwrócić winna straż skarbową na dezertarów wojskowych, zbiegów od rekrutacyi, włóczęgów, domokrażców i ludzi, których rzemiosło lub zwyczajne zatrudnienie wymaga przechodzenia się z miejsca na miejsce, nakoniec na te osoby, o których powezmą wiadomość z udzielonych przez władze policyjne lub sądowe opisów osobowych lub listów gończych.

Dezertarów wojskowych, zbiegów od rekrutacyi, włóczęgów i osoby, ścigane przez władze policyjne lub sądowe opisami osobowemi lub listami gończemi, obowiązek ma straż skarbową, skoro ich w wykonaniu służby przepisanej nadybie, przytrzymać, aresztować i do najbliższej władzy, albo jeżeli podejrzenie o przestępstwo względem dochodów skarbowych zachodzi, do najbliższego urzędu celnego do dalszej czynności urzędowej oddać.

§. 22.

9. Wstęp do lokalności zamkniętych i poszukiwanie w takowych w razie, gdy ściganą będzie osoba zbiegła.

W przypadku, że osoba uchylić się stara od czynności urzędowej przez *ucieczkę do budynku, lub inną zamkniętą przestrzeń*, straż skarbową prawo ma żądać, ażeby budynek lub przestrzeń zamkniętą, gdyby pod zaporą się znajdowały, *otworzono* i ustanowionym straży skarbowej wstęp możliwym uczyniono, by zatrzymać osobę zbiegłą i rzeczy, które z sobą wzięła, i poddać czynności prawnej urzędowej.

Gdyby *odmówiono* otworzenia budynku lub przestrzeni zamkniętej, natenczas wezwać należy *pomocy Zwiérzchności*, która czuwać winna w miejscu nad spokojnością, porządkiem i bezpieczeństwem, albo gdyby Zwiérzchności takowej nie było w miejscu, *pomocy przełożenia gminnego*, i *otworzenie* przeprowadzić w obecności ku temu zesłanej.

Dopóki to nie nastąpi, mogą ustanowieni straży skarbowej *obsadzić wchody* i zarządzić co potrzeba, by przeszkodzić, żeby osoba zbiegła nie uciekła i rzeczy u niej znajdujące się nie zostały wyniesione.

§. 23.

10. Betretung des inneren Zollgebietes bei Verfolgung einer flüchtigen Person.

Die im Gränzbezirke aufgestellte Finanzwache ist ebenso befugt als verpflichtet, Personen, die sich der Anhaltung durch Flucht entziehen oder angehaltene Personen, die mit Gewalt oder List entkommen, auch in das innere Zollgebiet zu verfolgen und sich im Betretungsfalle derselben und ihrer Waaren zu bemächtigen.

§. 24.

11. Nachschauen und Durchsuchungen.

Noch weitere Mittel zum Schutze der Gefälle liegen in der geschnmäßigen Ausübung des Rechtes zu Nachschauen und Durchsuchungen in Gewerbs- und Verschleißstätten. Hierüber bleiben die bestehenden Vorschriften aufrecht.

Jene Befugnisse, welche in dieser Beziehung der Finanz-Bezirksdirection oder ihrem Vorsteher bisher ausschließend vorbehalten waren, stehen gleichermaßen dem Gränz-inspector zu.

Von der Pflicht der periodischen Vornahme der Durchsuchungen bei controlpflichtigen Gewerbetreibenden wird die Finanzwache enthoben; die periodische Revision der Tabak- und Stämpelverschleißer bleibt aufrecht.

§. 25.

12. Anhaltungen und Beschlagnahmen.

Die Finanzwache ist verpflichtet, sich in allen Fällen der Waaren und Gegenstände, mit welchen eine Gefällsverkürzung und insbesondere Schleichhandel verübt wurde, sammt den Transportmitteln zu bemächtigen und dem Inhaber derselben jede fernere Verfügung darüber zu untersagen.

Sie muß aber ihr Hauptaugenmerk darauf richten, auch des Thäters der Uebertretung habhaft zu werden.

Wenn häufig bloß Schwarzgüter, ohne die Thäter zu stellen (Derelictes) aufgebracht werden, so erregt dieß den Verdacht einer unzuweckmäßigen Dienstleistung, wenn nicht ungünstige Localverhältnisse die Schwierigkeit, den Thäter zu ergreifen, begründen.

§. 26.

Wenn die Ergreifung einer Sache oder die Anhaltung eines Uebertreters erfolgt, so darf deßhalb die angeordnete Streifung oder Vorpasse nicht sogleich willkürlich verlassen und die Zolllinie entblößt werden.

Vielmehr hat die Finanzwache die angehaltenen Gegenstände vorerst bei sich niederzulegen und den ergriffenen Uebertreter sorgfältig und mit Auferlegung von Stillschweigen zu bewachen, bis die abgelaufene Dienstzeit oder die Wahrscheinlichkeit, daß eine bedeutendere Einschwarzung im Zusammenhange mit der bereits entdeckten nicht erfolgen werde, den Transport zulässig macht.

§. 23.

10. Wkroczenie do wewnętrznego terytorjum celnego przy ściganiu osoby zbiegłej.

Ustanowiona w powiecie granicznym straż skarbową nie tylko jest uprawnioną, ale owszém obowiązana, osoby uchylające się od przytrzymania przez ucieczkę, równie téż osoby przytrzymane wydzierające się przemocą lub podstępnie, ścigać nawet i na wewnętrzném terytorjum celném, a w razie przydybania przyaresztować je wraz z ich towarami.

§. 24.

11. Przeglądnięcie i przeszukanie.

Dalszym jeszcze środkiem obrony dochodów skarbowych jest wykonywanie prawa przeglądania i przetrząsania lokalności przemysłowych i sprzedaży. W téj mierze pozostają w mocy przepisy istniejące.

Prawa, jakie tu wyłącznie dotąd zastrzeżone były dyrekeyi skarbowej powiatowej lub jej przełożonemu, przysługują równie téż inspektorowi granicznemu.

Od obowiązku *peryjodycznego* przedsiębrania rewizyj u przemysłowców, kontroli ulegających, usuniętą zostaje straż skarbową; peryjodyczna rewizya, co się tyczy sprzedawców tytoniu i stępla, *utrzymuje się w swéj mocy*.

§. 25.

12. Przyaresztowanie i zajęcie.

Obowiązkiem straży skarbowej jest, w każdym razie, gdzie się dopuszczono przez towary i przedmioty ukrócenia dochodów skarbowych a mianowicie przemytnictwa, położyć na nie areszt wraz z środkami transportowemi, i zakazać właścicielowi onychże wszelkie dalsze onemi zarządzanie.

Musi atoli szczególną zwrócić uwagę na to, ażeby i przestępcę przyaresztowała.

Jeżeli zbyt często tylko towary przemycane bez sprawcy (derelikta) będą odstawione, wznieca takowe odstawienie podejrzenie, iż służba *nie należycie* wykonywaną bywa, wyjąwszy, że niepomyślne stósunki lokalne stawiają nieodbite trudności schwywania sprawcy.

§. 26.

Dla tego że nastąpiło schwywanie rzeczy lub przyaresztowanie przestępcy, nie może natychmiast samowolnie opuszczone być zarządzane przebieganie lub ezatowanie, zostawiając linię celną bez dozoru.

Straż skarbową raczej złożyć ma schwywane przedmioty obok siebie a schwytanego przestępcę starannie pilnować, nakazując mu milczenie, a dopiero, gdy czas służby upłynął lub prawdopodobném jest, że już nie nastąpi znacniejsze przemytnictwo, będące w związku z wykrytem, przedsięwziąć transport onychże.

Bei bedeutenden Beschlagnahmen kann zwar der Transport zum Zollamte oder die Ablieferung des Schwärzers noch vor abgelaufener Dienstzeit bewirkt, es darf jedoch nur so viel Mannschaft zur Bedeckung mitgegeben werden, als unumgänglich nothwendig ist. Diese Mannschaft ist verpflichtet, baldmöglichst auf ihren Posten zurückzukehren.

Große Vorsicht ist hiebei um so nothwendiger, als die Erfahrung zeigt, daß bei Einschwärmungen von Erheblichkeit in der Regel und insbesondere des Nachts, entweder leergehende Leute, oder Leute mit geringfügigen oder einem Zolle gar nicht unterworfenen Gegenständen vor- oder seitwärts abgeschickt werden.

§. 27.

Die Finanzwache hat die angehaltenen Uebertreter, sowie die in Beschlag genommenen Gegenstände, ohne an der Verpackung u. der letzteren etwas zu ändern, an das nächste Zollamt abzuliefern, wobei folgende Vorschriften zu beachten sind:

- a) Angehaltene Uebertreter sind stets zum nächsten Hauptzollamte oder Nebenzollamte erster Classe oder zur nächsten Ortsbehörde zu transportiren.
- b) Dasselbe gilt von größeren Waarentransporten, namentlich, wenn die Finanzwache dabei sich aus des Fuhrwertes (Transportsmittels) bemächtigt hat.
- c) Kleinere Colli, namentlich solcher Gegenstände, deren Werth gering, oder wo die Waare dem schnellen Verderben ausgesetzt ist, ferner, wenn der Transport verhältnißmäßig zu kostspielig sein würde, können an ein Nebenzollamt zweiter Classe abgegeben werden.

Würde die Ablieferung des Uebertreters an das nächste Zollamt verzögert werden dafern diese mit gleichzeitiger Ueberbringung der angehaltenen Sache verbunden wäre, so kann die in Beschlag genommene, zuvor wo möglich mit dem Dienstsiegel zu verschließende Waare bei der nächsten Obrigkeit gegen Ablieferungsschein in Verwahrung gegeben werden.

In Beschlag genommene Waaren in Privathäusern zu einstweiliger Verwahrung niederzulegen, ist nur im äußersten Nothfalle gestattet, es ist sodann ein Mann der Finanzwache oder in Ermanglung dessen, ein zuverlässiger Wächter bei den in Beschlag genommenen Gegenständen zurückzulassen.

§. 28.

Bei dem Transporte der in Beschlag genommenen Waaren u. und der festgenommenen Uebertreter, muß die Finanzwache sorgsam darauf achten, daß von den Waaren u. nichts verloren gehe und die Uebertreter nicht entspringen.

Sie darf sich daher niemals von demjenigen, was ihr zu begleiten anvertraut ist, entfernen. Sollte in einzelnen Fällen es einem Manne der Finanzwache nicht möglich sein, die in Beschlag genommenen Gegenstände ganz oder theilweise sogleich zur Amtsstelle zu schaffen oder bei der nächsten Ortsobrigkeit nieder zu legen, so muß er, wenn er nicht Hilfeleistung von einem in der Nähe befindlichen Cameraden oder einem Zoll-

Przy znaczniejszych zajęciach może wprawdzie transport do urzędu celnego, lub odstawienie przemytnika jeszcze przed upływem czasu służby być uskutecznione, atoli tylu tylko ludzi do pokrycia odesłać należy, ilu niezbędna potrzeba wymaga. Ludzie ci obowiązani są jak najrychlej powrócić na posterunek swój.

Wielka bacność tu tém potrzebniejszą jest, ile że doświadczenie pokazuje, iż przy znaczniejszych przemyczeniach w powszechności, a mianowicie w nocy, wysyłani bywają naprzód albo drogami ubocznymi ludzie próżno idący, lub też z przedmiotami mniej ważnemi, albo cłu wcale nie ulegającemi.

§. 27.

Straż skarbową odstawić winna przytrzymanych przestępców, równie jak przedmioty zajęte, nie zmieniając nic w pakunku etc. tychże, do najbliższego urzędu celnego, przyczém zachować należy przepisy następujące:

- a) Przytrzymani przestępcy transportowani być winni zawsze do najbliższego głównego urzędu celnego lub ubocznego urzędu celnego klasy piérwszój, lub do najbliższój władzy miejscowój.
- b) To samo rozumie się o większych transportach towarów, mianowicie, gdy straż skarbową przytém zajęła także furę (środek transportowy).
- c) Mniejsze kolli, mianowicie takie przedmioty, których wartość jest mała, lub gdy towar podlega prędkiemu zepsuciu, tudzież, gdyby transport stósunkowo był za drogi, mogą odstawić być do urzędu celnego ubocznego klasy drugiej.

Gdyby odstawienie przestępcy, do najbliższego urzędu celnego podlegało zwłoce, oraz takowe połączone było z równoczesnym odstawieniem rzeczy zatrzymanej, wówczas towar zajęty wprzód ile możności opieczętowanym być mającym, może u najbliższój władzy za certyfikatem oddania do zachowania być oddany.

Towary zajęte mogą tylko w najostatniejszej potrzebie w domach prywatnych być złożone, w którym to razie jeden z ludzi straży skarbowej lub też w braku tegoż niezawodny strażnik przy zajętych przedmiotach ma być pozostawiony.

§. 28.

Podczas transportu towarów zajętych etc. tudzież przestępców przytrzymanych, straż skarbową starannie na to uważać ma, ażeby z towarów etc. nic nie zginęło i przestępcy nie uciekli.

Nie może przeto nigdy się oddalić od tego, co jój powierzonym zostało do odprowadzenia. Gdyby w szczególnych przypadkach jeden z ludzi straży skarbowej nie mógł natychmiast doprowadzić do urzędu przedmioty zajęte całkiem lub w części, lub złożyć u najbliższój władzy miejscowój, natenczas downien, gdyby nie mógł pozyskać pomocy od jednego z kameradów, w pobliskości się znajdu-

beamten erlangen kann, die Waare so viel als möglich zu verbergen suchen, damit er solche bei seiner zu beschleunigenden Rückkehr wieder finde.

Die angehaltenen Uebertreter sind anständig zu behandeln und gegen Beleidigungen zu schütten. Die Finanzwache würde daher der gesetzlichen Strafe um so mehr verfallen, wenn sie dieselben schlagen, stoßen oder sonst beleidigen wollte, um ein Bekenntniß in Bezug auf Theilnahme an Vergehungen gegen die Gefällsgesetze von ihnen zu erlangen.

§. 29.

Widersetzt sich der Uebertreter seiner Festnehmung oder der Beschlagnahme der Waaren, so hat die Finanzwache mit Entschlossenheit zu handeln, und das Uebergewicht ihrer physischen Kräfte, jedoch mit möglichster Schonung, geltend zu machen. Sind der Uebertreter mehrere und ist der Widerstand den Anstrengungen der Finanzwache überlegen, so ist, wenn obrigkeitliche Hilfe ohne Aufenthalt in der Nähe zu erlangen, und Gefahr im Verzuge nicht vorhanden wäre, diese in Anspruch zu nehmen, außerdem aber von den Waffen, unter Beobachtung nachfolgender Vorschriften (§§. 32—41) Gebrauch zu machen.

§. 30.

Ueberhaupt wird festgesetzt, daß, wenn durch die Amtshandlungen der Finanzwache ein Anstand erhoben, eine Gefällsübertretung entdeckt oder durch die obwaltenden Umstände auch nur der dringende oder nächste Verdacht einer Ordnungswidrigkeit, Dienstesverletzung oder Gefällsverkürzung begründet wird; die Finanzwache die durch das Gesetz gestatteten Vorkehrungen zur Einleitung des gesetzmäßigen Strafverfahrens, und in soweit es zulässig ist, zur Sicherstellung der Strafe zu treffen hat.

Es bleiben die hierüber bestehenden Vorschriften aufrecht. Insbesondere ist der Finanzwache die Uebernahme von Geld oder Geld vertretenden Urkunden zur Sicherstellung der Strafe untersagt; es bleibt dieß den Zoll- und Steuerämtern vorbehalten, zu denen die Finanzwache erforderlichen Falls die Angehaltenen zu geleiten hat.

§. 31.

13. Dienstleistungen bei ausübenden Aemtern und Hilfsamtshandlungen der Waarencontrole.

Die Dienstleistungen der Finanzwache bei den ausübenden Aemtern, sowie Behufs der Hilfsamtshandlungen der Waarencontrole werden durch die dießfälligen besonderen Vorschriften geregelt.

III. Vom Waffengebrauche.

§. 32.

a) Allgemeine Bestimmungen.

Die Finanzwache ist in der Ausübung ihres Dienstes befugt, sich der Waffen zu bedienen. Sie darf nur diejenigen Waffen führen und gebrauchen, welche zu ihrer vor-

jących, lub od urzędnika celnego, ukryć towar ile możności tak, iżby go znaleźć mógł za powrotem jak najspieszniejszym.

Zatrzymani przestępcy przyzwolicie mają być traktowani i przeciw wszelkim urazom ochronieni. Straż skarbową tém bardziej podpadałaby karze, gdyby ich biła, szturchała lub w inny sposób obrażała celem pozyskania od nich zeznania udziału w wykroczeniach przeciw ustawom dochodowym.

§. 29.

Gdyby przestępca opierał się przyzresztowaniu swemu lub zajęciu towarów, straż skarbową działać będzie odważnie, i używać wyższych swych sił z jak największą dyskrecją. Gdyby było więcej przestępców, a odpór niweczył usiłowanie straży skarbowej, natenczas, jeżeliby nie zagrażało niebezpieczeństwo przewłoką, a pomoc zwierzchności pozyskaną być mogła w pobliżu bez tracenia chwil, taż żądaną być ma, oprócz tego zaś można będzie użyć broni, z zachowaniem przepisów, poniżej następujących (§§. 32—41).

§. 30.

W ogólności stanowi się iż, gdyby przez czynności urzędowe straży skarbowej trudność jaka była wyprowadzoną, przestępstwo dochodowe wykrytém, lub przez okoliczności zachodzące jakiegokolwiek ważniejsze lub bliższe podejrzenie względem nieregularności, naruszenia służby lub ukrócenia dochodów skarbowych było uzasadnioném, straż skarbową zarządzić powinna środki, jakie ustawa do wyprowadzenia prawnego postępowania karnego podaje, równie jak do zabezpieczenia kary, o ile to dopuszczoném jest.

Istniejące w téj mierze przepisy pozostają w swój mocy. Mianowicie zakazaném jest straży skarbowej przyjmowanie pieniędzy lub dokumentów pieniędzy zastępujących dla zabezpieczenia kary; to zastrzeżoném jest urzędom celnym i poborowym, do których w razie potrzeby straż skarbową przyaresztowanych odprowadzić winna.

§. 31.

13. Położenie służby w urzędach wykonujących, tudzież co się tyczy czynności urzędowych pomocniczych w kontrolowaniu towarów.

Służba straży skarbowej w urzędach wykonujących, i co się tyczy czynności urzędowych pomocniczych przy kontrolowaniu towarów, uregulowaną jest przepisami osobnemi.

III. O użyciu broni.

§. 32.

a) *Postanowienia ogólne.*

Straż skarbową ma prawo używać broni w wykonywaniu służby. Nosić i używać ma tylko broni przepisanej, przez Rząd dostarczonej lub dozwolonej; a

schriftsmäßigen, vom Staate gelieferten oder gestatteten Ausrüstung gehören, und sie darf die Schußwaffe nur mit der vorgeschriebenen Munition laden.

Beim Gebrauche der Waffen ist sich stets gegenwärtig zu halten, daß derselbe nur so weit stattfinden soll, als die Erfüllung des bestimmten Zweckes, den Schleichhändler bei thätlichem Widerstande unschädlich zu machen oder, so weit es das Gesetz gestattet, sein Entfliehen zu verhindern, es erfordert; die Waffen sind daher so zu gebrauchen, daß lebensgefährliche Verwundungen so viel als möglich vermieden werden.

Die Schußwaffen dürfen nur mit Kugeln geladen werden. Bei ihrem Gebrauche ist die größte Vorsicht anzuwenden, damit durch das Schießen nicht dritte Personen verletzt werden, welche ohne Theilnahme an der Gefällsübertretung sich in der Schußlinie oder in deren Nähe befinden.

Es ist daher besondere Aufmerksamkeit nöthig, wenn nach einer Richtung geschossen wird, wo sich eine Landstraße oder ein bewohntes Gebäude befindet. Auch ist der Gebrauch der Schußwaffe überhaupt in der Nähe von Gebäuden zur Verhütung von Feuersgefahr möglichst zu vermeiden.

Unter den Waffen, welche zur vorschriftsmäßigen vom Staate gelieferten Ausrüstung gehören, sind auch Waffen, welche sich die Finanzwache selbst angeschafft hat, unter der Bedingung zu verstehen, daß sie den vom Staate gelieferten oder gestatteten und zur vorschriftsmäßigen Ausrüstung gehörigen vollkommen gleich sind.

§. 33.

b) Besondere Bedingungen des Waffengebrauches.

Die Fälle, in welchen die Finanzwache bei Ausübung ihres Dienstes von den ihr anvertrauten Waffen Gebrauch zu machen befugt ist, sind folgende:

- a) wenn ein thätlicher Angriff auf dieselbe erfolgt, oder wenn sie mit einem solchen Angriffe bedroht wird. Diese Bedrohung muß von so ernstlicher Art und von solchen Umständen begleitet sein, daß an ihrer Ausführung nicht gezweifelt werden kann;
- b) wenn diejenigen welche Fuhrwerke oder Wasserfahrzeuge führen, Sachen transportiren oder Gepäc bei sich haben, sich ihrer Anhaltung, der Durchsuchung und Beschlagnahme ihrer Effecten, Waaren und Transportmittel, der Abführung zum nächsten Zollamte oder zur Obrigkeit des nächsten Ortes, oder der Ergreifung bei erfolgter Flucht, oder wenn sonst andere Personen der Finanzwache bei Ausübung ihres Dienstes sich thätlich oder durch gefährliche Drohungen widersetzen.

Beleidigungen ohne thätliche oder von gefährlichen Drohungen begleitete Widerseßlichkeit, berechtigen nicht zum Waffengebrauche.

Der Gebrauch der Waffen darf auch nicht weiter ausgedehnt werden, als es zur Abwehrung des thätlichen Angriffes und zur Ueberwindung des Widerstandes nothwendig ist. Der Gebrauch der Schußwaffe findet nur dann Statt, wenn der Angriff oder

broń palną łądować wolno tylko *amunicyjã przepisaną*.

Przy użyciu broni zawsze na uwadze mieć należy ażeby to o tyle tylko miejsce miało, o ile tego wymaga dopełnienie celu zrobienia przemycarza, nie-szkodliwym przy odporze uczynkowym, albo, o ile tego ustawa dozwala, by zni-wieczyc ucieczkę jego; broń przeto tak użytą być ma iżby okaleczenie, życiu zagrażające ile możności uniknionóm zostało.

Broń palną tylko kulami łądować wolno. Przy użyciu takowej największą ostrożność zachować trzeba, by przez wystrzelenie nie było uszkodzenia osoby, znajdujące się w linii strzałowej lub w pobliżu téjże, nie mające udziału w prze-stępstwie dochodów skarbowych.

Osobliwej przeto uwagi trzeba, gdy strzał bierze linię gościncea, lub gdy w niéj znajduje się budynek mieszkalny. Równie téż jak najstaranniej zaniecha-ném być ma w ogólności użytek broni palnej w pobliżności budynków, dla nie-bezpieczeństwa od ognia.

Pod bronią należącą do przepisanego, przez Rząd dostarczonego uzbrojenia, rozumieć należy także broń, którą sobie straż skarbowa sama sprawiła, pod tym warunkiem, jeżeli zupełnie podobna jest do téj, którą Rząd dostarcza lub dozwala i należy do uzbrojenia przepisanego.

§. 33.

b) *Szczególne warunki użycia broni.*

Przypadki, w których straż skarbową prawo mieć będzie użytkowania z broni poruczonej w wykonywaniu służby, są następujące:

- a) Jeżeli uczynkowy napad na nią przedsięwziętym jest, lub gdy takim napa-dem zagrożoną została. Zagrożenie to tak pewnego rodzaju być ma i połą-czone z takimi okolicznościami, iż nie można przypuścić wątpliwości o wy-konaniu onegoż;
- b) gdy wiodący fury lub statki, transportujący rzeczy lub pakunki z sobą no-szący, w przytrzymaniu, przetrząsaniu i zajęciu efektów, towarów i środków transportowych, w odprowadzeniu do najbliższego urzędu celnego lub do zwierzchności najbliższego miejsca, albo w schwytaniu w razie ucieczki, nie mniej téż inne osoby opór uczynkowy stawiają straży skarbowej, w wyko-naniu służby albo téjże sposobem niebezpiecznym się odgrają.

Urazy bez oporu uczynkowego ani téż połączonego z groźbami niebezpie-cznymi, nie dają prawa do użycia broni.

Użycie broni nie może także dalej być rozciągniętem, jak o ile wymaga odparcie napadu uczynkowego i pokonanie oporu. Użycie broni palnej wtedy tylko miejsce ma, gdy napad albo opór przedsięwziętym lub zagrożonym jest z

die Widerseßlichkeit entweder mit Waffen oder anderen gefährlichen Werkzeugen oder aber von einer Anzahl, welche stärker ist, als die Zahl der zur Stelle anwesenden Finanzwache, unternommen oder angedroht wird.

Der Androhung eines solchen Angriffes wird es gleich geachtet, wenn die angehaltenen Personen ihre Waffen oder anderen gefährlichen Werkzeuge nach erfolgter Aufforderung nicht sofort ablegen, oder wenn sie solche demnächst wieder aufnehmen.

In Bezug auf die Anwendung der Waffen zur Abwehrung eines thätlichen Angriffes und zur Ueberwindung eines thätlichen Widerstandes macht es keinen Unterschied, ob der Vorfall am Tage oder zur Nachtzeit sich ereignet und ob mehrere Glieder der Finanzwache oder nur Ein Mann derselben zur Stelle ist.

§. 34.

Die Finanzwache kann ferner bei Ausübung ihres Dienstes der Waffen und namentlich der Schußwaffe sich bedienen:

- c) wenn im Gränzbezirke außerhalb eines bewohnten Ortes und außerhalb der Landstraßen (Chausséen) und Bezirksstraßen mehr als zwei Personen als Fußgänger, Reiter oder als Begleiter von Lastfuhrwerken oder Lastthieren zur Nachtzeit (d. h. eine Stunde nach Sonnenuntergang bis eine Stunde vor Sonnenaufgang) oder mit Gepäck oder Ladung auch zur Tageszeit betroffen werden und auf einen zweimaligen Anruf, wobei der Anrufende sich als Finanzwache zu erkennen gegeben hat, nicht anhalten, sich vielmehr einzeln oder sämmtlich entfernen, und
- d) wenn im Gränzbezirke Schiffer, welche zur Nachtzeit oder mit verdeckten oder beladenen Wasserfahrzeugen zur Tageszeit in der Fahrt angetroffen werden, auf einen solchen zweimaligen Anruf nicht anhalten, oder nicht wenigstens ihre Bereitwilligkeit zum Anhalten durch die That unzweideutig zu erkennen geben, sondern sich vielmehr zu entfernen suchen.

Der Gebrauch der Schußwaffen ist jedoch in den vorstehenden unter c) und d) bezeichneten Fällen den Gliedern der Finanzwache nur dann erlaubt, wenn wenigstens zwei von ihnen zur Verrichtung des Dienstes auf einem Aufstellungspuncte (einer Vorpasse, Streifung) zusammen sind.

§. 35.

c) Besondere Vorschriften.

Beim Anrufen (§. 34) ist sich stets der Worte: „Halt! Finanzwache!“ in der üblichen Landessprache zu bedienen, und es dürfen die Schußwaffen nur gegen diejenigen, welche diesem Rufe nicht folgen und erst dann angewendet werden, wenn die Finanzwache überzeugt ist, daß — was vorzugsweise bei Terrain-Hindernissen oder stürmischer Witterung und insbesondere hinsichtlich der Schiffer sorgfältiger Erwägung bedarf, — ihr Ruf wirklich gehört und verstanden wurde; daß der Ruf verstanden worden, ist namentlich dann anzunehmen, wenn die Schleichhändler auf den Anruf entfliehen.

bronią w ręku lub innemi instrumentami niebezpiecznemi, albo w liczbie osób większej od liczby straży skarbowej na miejscu obecnej.

Na równi z zagrożeniem napadu wspomnionego uważać się będzie, gdy przytrzymane osoby nie składają natychmiast na wezwanie broni swój lub innych instrumentów, lub też gdy znowu się do nich póżniej porywają.

Przy użyciu broni dla odparcia napadu uczynkowego i pokonania oporu takowego nie ma różnicy, czy wypadek w dzień lub w nocy się wydarzył, i czy na placu znajduje się więcej członków straży skarbowej lub tylko jeden.

§. 34.

Straż skarbową używać może dalej broni w wykonywaniu służby, a mianowicie broni palnej:

- c) gdy w powiecie granicznym zewnątrz miejsca zamieszkałego i zewnątrz gościńców i dróg powiatowych przydybanych będzie więcej, jak dwóch pieszo idących, konno jadących lub prowadzących wozy lub zwierzęta z ciężarami porą nocną (t. j. godzinę po zachodzie aż do godziny przed wschodem słońca) albo z pakunkiem lub ładunkiem nawet w dzień, jeżeli na *powtórne zawołanie*, przyczem wołający poznać się dać winien jako straż skarbową, nie zatrzymują się, lecz raczej pojedynczo lub razem się oddalają, tudzież
- d) gdy w powiecie granicznym szyperowie, przydybani *w żegludze* porą nocną lub ze statkami przykrytymi lub ładowanymi porą dzienną, na *powtórne takowe zawołanie* nie zatrzymają się, lub przynajmniej nie dają w sposób niewątpliwy do poznania, iż są gotowi zatrzymać się, lecz raczej oddalić się usiłują.

Użycie broni palnej atoli w wyszczególnionych powyżej pod c) i d) przypadkach wtedy tylko członkom straży skarbowej jest pozwolone, gdy przynajmniej dwóch z nich razem znajduje się do wykonania służby na posterunku (na czatach, przebieżkach).

§. 35.

c) *Szczegółowe przepisy.*

Przy zawołaniu (§. 34) zawsze używać należy wyrazów: „Stój! straż skarbowa!“ w języku krajowym zwyczajnym, a broń palna tylko przeciw tym użyta być ma, którzy zawołania tego nie słuchają, i wtedy dopiero, gdy straż skarbową przekonała się, iż zawołania jej istotnie usłyszanem i zrozumianem zostało, przyczem starannie na uwagę brać należy przeszkody położenia miejscowego lub burzliwą porę, a mianowicie co się tyczy żeglarzy; iż zawołanie zrozumianem zostało, za rzecz pewną szczególnie wtedy uważać należy, gdy przemycarze na zawołanie uciekają.

Gegen Schiffe auf Flüssen, welche die Landesgränze bilden, ist der Gebrauch der Waffen nur dann erlaubt, wenn dieselben am dießseitigen Ufer schon angelegt haben oder anzulegen im Begriffe sind, und auf den Ruf der Finanzwache nicht halten, oder wofern sie vom Ufer wieder ablenken, an dasselbe nicht zurückkehren wollen.

§. 36.

Damit daher der Gränzschutz durch den Waffengebrauch in vollem Umfange gehandhabt werden könne, müssen zur Nachtzeit (§. 34, lit. c) und d) bei Ausübung des Gränzaufsichtsdienstes stets wenigstens zwei Mann der Finanzwache beisammen sein, und darf der Dienst nur dann einzeln ausgeführt werden, wenn dieß von dem Vorgesetzten aus besonderen Gründen ausnahmsweise angcordnet ist. Der Mann, welcher einzeln den Gränzaufsichtsdienst verrichtet, es mag dieß bei Tage oder wie oben bemerkt, ausnahmsweise bei Nacht geschehen, darf in den §. 34, litt. c) und d) vorgesehenen Fällen sich niemals der Schußwaffe bedienen; es ist ihm jedoch gestattet, Signalschüsse zu geben, welche stets in die Höhe gerichtet sein müssen, damit die Beschädigung eines Menschen verhütet werde.

§. 37.

Es wird ausdrücklich hervorgehoben, daß am Tage in den Fällen des §. 34 von den Waffen nur dann Gebrauch gemacht werden darf, wenn die Personen Gepäck oder Ladung haben und die Schiffer-Fahrzeuge beladen oder verdeckt sind; zur Nachtzeit kommt es auf diesen Umstand nicht an.

Folgende Stunden werden im Sinne der §§. 34, 36 und 37 zur Nachtzeit gerechnet:

Im Jänner und December	von	6	Uhr	Abends	bis	6	Uhr	Morgens
„ Februar und November	„	7	„	„	„	5	„	„
„ März, September und October	„	8	„	„	„	4	„	„
„ April und August	„	9	„	„	„	3	„	„
„ Mai, Juni und Juli	„	10	„	„	„	3	„	„

Werden Reiter oder Fuhrwerke getroffen, so sind, um das Entweichen zu verhindern, die Schußwaffen, so weit deren Gebrauch gestattet ist, zunächst gegen die Thiere zu richten. Bei Fuhrwerken ist, wo die Umstände es gestatten, das Abhauen der Stränge als Mittel zur Verhinderung des Entfliehens zu benutzen.

§. 38.

d) Benehmen bei Verletzungen.

Sogleich nach Anwendung der Waffen ist die Finanzwache, soweit es ohne Gefährdung ihrer eigenen Sicherheit geschehen kann, strenge verpflichtet, nachzuforschen, ob Jemand verletzt worden ist, dem Verletzten Beistand zu leisten und dessen Fortschaffung zum nächsten Orte zu veranlassen, wo die zuständige Sicherheitsbehörde für die ärztliche Hilfe und die nöthige Bewachung Sorge zu tragen hat.

Przeciw statkom na rzekach, stanowiących granicę krajową, użycie broni wtedy tylko jest pozwołoném, gdy już przybiły do brzegu tutejszego lub przybić właśnie usiłują, a na zawołanie straży skarbowej nie zatrzymują się, albo od brzegu znowu odbijając do niego powrócić nie chcą.

§. 36.

Ażeby więc obrona granicy przez użycie broni w całej objętości wykonaną być mogła, musi porą nocną (§. 34, lit. *c*) i *d*) przy pełnieniu służby dozorczej na granicy zawsze przynajmniej dwóch ludzi straży skarbowej być razem, a służba wtedy tylko pojedynczo wykonaną być może, jeżeli to wyjątkowo przełożony z szczególnych powodów zarządzi. Ten, co pojedynczo służbę dozorczą graniczną pełni, czy to się dzieje w dzień, lub jak wyżej wspomniono, wyjątkowo w nocy, nie może nigdy w przypadkach, w §. 34 lit. *c*) i *d*) przytoczonych, używać broni palnej; atoliż wolno mu będzie dawać sygnały, które zawsze do góry skierowane być muszą, by uszkodzenie człowieka uchyloném było.

§. 37.

Wyraźnie nadmienia się, iż w dzień w przypadkach §. 34 broni wtedy tylko używać wolno, gdy osoby pakunek lub ładunek ze sobą mają, a statki obładowane są lub zakryte; porą nocną na tę okoliczność względu się nie bierze.

Następujące godziny w myśl §§. 34, 36 i 37 liczone być mają do pory nocnej:

W Styczniu i Grudniu	od godziny	6	wieczór,	do godziny	6	rano
„ Lutym i Listopadzie	„	7	„	„	5	„
„ Marcu, Wrześniu i Październiku	„	8	„	„	4	„
„ Kwietniu i Sierpniu	„	9	„	„	3	„
„ Maju, Czerwcu i Lipcu	„	10	„	„	3	„

Jeżeli zdybani będą jeźdźcy lub wozy, wówczas, by ucieczkę udaremnić, skierować należy broń palną, o ile użycie takowej jest dozwolone, najprzód ku zwierzętom. Przy wozach, gdzie tego okoliczności pozwalają, jako środek przeciw ucieczce użytém być ma odcięcie powrozów.

§. 38.

d) Jak się zachować należy przy skaleczeniach.

Zaraz po użyciu broni straż skarbową, o ile to bez naruszenia własnego bezpieczeństwa stać się może, ściśle jest obowiązana, dochodzić, czy nie jest kto zranionym, zranionemu dać pomoc i spowodować, by do najbliższego miejsca był przeniesionym, gdzie przynależna władza bezpieczeństwa staranie mieć będzie o pomoc lekarską i strzeżenie potrzebne.

Die Pflicht, Verletzten Beistand zu leisten, bleibt dieselbe, ob die Verletzung von einem Gliede der Finanzwache oder angeblich von einem Dritten verursacht, ob dadurch ein In- oder Ausländer betroffen worden ist.

Insbesondere hat aber die Finanzwache in allen Fällen, wo Jemand verwundet oder getödtet worden ist, die nächste Ortsobrigkeit ohne allen Verzug von dem Vorfalle zu unterrichten, und den Verwundeten oder Todten so lange zu bewachen, bis von Seite der Sicherheitsbehörde diese Fürsorge übernommen werden kann.

Selbst wenn ein Verwundeter nach dem Auslande entflohen, ist dasjenige Glied der Finanzwache, welches die Patronille befehligt, bei strengster Verantwortlichkeit zur Anzeige verpflichtet.

§. 39.

Auf die Anzeige, daß Jemand durch die Finanzwache im Dienste durch Anwendung der Waffen verletzt wurde, hat nach Maßgabe der für das Strafverfahren bestehenden Vorschriften das zuständige Untersuchungsgericht die Untersuchung zur Feststellung des Thatbestandes und insbesondere der Frage, ob ein Mißbrauch der Waffen stattgefunden habe, zu veranlassen, und hiezu, wenn es ohne nachtheilige Verzögerung der Untersuchung ausführbar ist, den Finanzwache-Oberem des Bezirkes, wo die Verletzung vorgefallen ist, beizuziehen. Diesem Beamten, welcher weder als Zeuge noch als Vertheidiger eines der Beschuldigten einzuschreiten hat, liegt ob, auch von seiner Seite zur genauen und vollständigen Feststellung des Sachverhaltes eifrig mitzuwirken. Ihm steht es zu diesem Zwecke zu, den die Commission leitenden Gerichtsbeamten nach Maß des Erfordernisses auf diejenigen Umstände, deren Erhebung er zur vollständigen Aufklärung des Sachverhaltes für nothwendig hält, oder auf die Maßregeln, die ihm zur Erforschung der Wahrheit angemessen scheinen, aufmerksam zu machen; ferner über die Dienstverhältnisse der Finanzwache, so weit sie auf die Erhebung des Thatbestandes Bezug nehmen, die erforderlichen Aufklärungen zu ertheilen und die in den Dienstschriften der Finanzwache enthaltenen, zur Ermittlung des Thatbestandes dienlichen Behelfe an die Hand zu geben.

In soferne zum Behufe der Erhebungen, Verfügungen über die Angestellten der Finanzwache erforderlich sind, hat er das Entsprechende einzuleiten und diese Verfügungen schleunig, jedoch mit Berücksichtigung des ungestörten Fortganges des Wachdienstes zu veranlassen. Sollte das die Erhebung des Thatbestandes leitende Gericht die von dem Finanzwache-Oberem gewünschte Erörterung eines Umstandes oder ein von Letzterem bemerktes Mittel der Erhebung für unzulässig halten, so ist auf Verlangen des Letzteren dieses im Protokolle anzumerken, ohne daß hiedurch der Fortgang und Schluß der Untersuchung gehemmt werden darf. Kann in dringenden Fällen dieser Finanzbeamte nicht der Thatbestandserhebung selbst beigezogen werden, so ist er nachträglich von der Vornahme derselben zu verständigen, und es steht ihm frei, das hierüber aufgenom-

Obowiązek dania pomocy zranionemu pozostaje niezmiennym, bądź że skaleczenie nastąpiło przez członka straży skarbowej, bądź téż wedle podania przez inną osobę, oraz bez względu czy zraniony jest krajowcem, czy cudzoziemcem.

Mianowicie straż skarbowa we wszelkich przypadkach, gdzie kto jest skaleczonym lub zabitym, zawiadomić ma bezzwłocznie o zajściu takowém najbliższą władzę miejscową, i skaleczonego lub zabitego tak długo pilnować, aż władza bezpieczeństwa przejąć będzie mogła staranie o tém na siebie.

Nawet gdyby zraniony uciekł za granicę, jak najściślej obowiązany jest do oznajmienia ten członek straży skarbowej, który patrol prowadził.

§. 39.

Na doniesienie, że kto przez straż skarbową w służbie przez użycie broni skaleczonym został, winien będzie sąd śledczy właściwy w miarę przepisów, co do postępowania karnego istniejących zarządzić śledztwo względem ustanowienia istoty czynu a mianowicie téj kwestyi, czy nastąpiło nadużycie broni, i do tego, jeżeli to bez zwłoki śledztwa wykonać się da, przybrać naczelnika straży skarbowej tego powiatu, gdzie skaleczenie wydarzyło się. Urzędnik ten, który ani jako świadek ani jako obrońca obwinionego występować ma, obowiązany jest także i ze swéj strony z wszelką gorliwością przyłożyć się do dokładnego i zupełnego ustanowienia stanu rzeczy. Tym celem przysłużyć mu prawo w miarę potrzeby, zwrócić uwagę urzędnika sądowego komisją kierującego na te okoliczności, których wysiedzenie do zupełnego wyjaśnienia rzeczy za potrzebne uważa, lub na te środki, które mu się stósowne wydają do wysledzenia prawdy; dalej względem stosunków służbowych straży skarbowej, o ile takowe dotyczą wysledzenia istoty czynu, udzielić mu wyjaśnienia potrzebne i zakomunikować zawarte w pismach służbowych straży skarbowej środki pomocnicze, do wysledzenia istoty czynu służące.

Jeżeliby dla wysledzenia rzeczy, potrzebne były zarządzenia jakie z ustanowionymi przy straży skarbowej, zarządzić ma co potrzeba i przeprowadzić jak najspieszniej, wszelako z uwzględnieniem nieprzerwanego toku służby strażniczej. Gdyby sąd, kierujący dochodzeniem istoty czynu, uważał za nieprzypuszczalne rozstrząsanie okoliczności żądane od Zwierzchnika straży skarbowej, albo uwzględnienie środka śledczego przezeń podanego, wówczas na żądanie jego o tém wzmianka w protokóle ma być uczyniona, nie wstrzymując przez to ani toku ani zamknięcia śledztwa. Gdyby w pilnych przypadkach urzędnik rzeczony skarbowy nie mógł być przybrany do śledzenia czynu, wówczas zawiadomionym być ma później o wytoczeniu onegoż, gdzie do woli sobie pozostawioném mieć

mene Protokoll bei dem Untersuchungsgerichte einzusehen und seine etwa darüber gemachten Bemerkungen sind dem Protokolle beizuschließen.

§. 40.

e) Meldung des Waffengebrauches.

Die Finanzwache ist verpflichtet, so oft sie von ihren Waffen Gebrauch gemacht hat, selbst dann, wenn eine Verletzung unzweifelhaft nicht erfolgt ist, solches in die beim Dienstantritte erhaltenen Dienstbefehle und in die Tagebücher einzutragen und überdies gleichzeitig ihrem vorgesetzten Commissär mündlich oder schriftlich zu melden, damit derselbe nöthigenfalls sogleich in der Lage sei, zu untersuchen, ob Veranlassung zum Gebrauche der Waffen vorhanden war und ob die diesfälligen gesetzlichen Bestimmungen beobachtet wurden.

§. 41.

f) Folgen des Waffengebrauches für die Finanzwache.

Die Finanzwache hat bei Anwendung der Waffen eben so sehr mit Besonnenheit und Umsicht, als mit Kraft und Unerbrockenheit zu handeln.

Diejenigen, welche hiedurch in schwierigen Fällen das in sie gesetzte Vertrauen rechtfertigen, können auf den Schutz der Gesetze und die Fürsorge ihrer Vorgesetzten rechnen.

Dagegen werden diejenigen, welche beim Waffengebrauche ihre Befugnisse überschreiten, ohne Rücksicht den allgemeinen Strafgesetzen verfallen und nach Umständen auch der Behandlung nach den Disciplinar-Vorschriften unterzogen werden.

Es ist zu diesem Ende angeordnet, daß der Staatsanwalt, bevor er über die gegen einen Angestellten der Finanzwache wegen Mißbrauches der Waffen eingeleitete Untersuchung seinen Antrag an das, über die Verletzung in den Anklagestand entscheidende Gericht stellt, sich unter Mittheilung sämmtlicher Acten mit dem Gränzinspector, welchem der Beschuldigte unmittelbar untersteht, in das Einvernehmen zu setzen, dessen Mittheilungen abzuwarten und dieselben mit seinem eigenen Antrage auch in dem Falle dem Gerichte vorzulegen hat, wenn er selbst einen von der Ansicht des Gränzinspectors abweichenden Antrag stellen zu müssen erachtet. Wird der Beschuldigte durch Erkenntniß des Gerichtes wirklich in den Anklagestand versetzt, so kann er sich zum Behufe der Ausföhrung der ihm gegen dieses Erkenntniß zustehenden Rechtsmittel auch einen der vorgesetzten Beamten als Vertheidiger erwählen. Endlich wird die vorläufige Verwahrung einer des Mißbrauches der Waffengewalt bei Ausübung ihres Dienstes beschuldigten Finanzwache, in soferne daraus keine Verzögerung oder Benachtheiligung des Untersuchungsverfahrens zu besorgen ist, in den Verwahrungsorten der Finanzwache insolange erfolgen, bis von dem Untersuchungsgerichte nach Vorschrift des Gesetzes die ordentliche Untersuchungshaft rechtskräftig verhängt ist.

będzie przeglądać protokół, w tej mierze spisany, w sądzie śledczym, a uwagi przezeń poczynione załączone być mają do protokołu.

§. 40.

e) *Meldunek użycia broni.*

Straż skarbową obowiązana jest, ile razy używała broni nawet gdyby nie podlegało bynajmniej wątpliwości, iż skaleczenie nie nastąpiło, zanotować przy nakazach służbowych, przy rozpoczęciu służby otrzymanych, oraz w żurnalach, nadto równocześnie o tém ustnie lub piśmiennie zawiadomić przełożonego komisarza, aby tenże w razie potrzeby natychmiast był w stanie rozpoznać, czy był powód do użycia broni i czy dotyczące prawne postanowienia zachowane zostały.

§. 41.

f) *Skutki z użycia broni dla straży skarbowej.*

Straż skarbową przy użyciu broni niemniej z roztropnością i oględnością, jak z energią i nieustraszoną działąć powinna.

Ci, którzy w przypadkach trudnych usprawiedliwią zaufanie w nich położone, mogą być pewnymi obrony praw i względów przełożonych swoich.

Przeciwnie ci, którzy w użyciu broni przekraczają, prawa swoje bezwzględnie ulegną powszechnym ustawom karnym, a wedle okoliczności także i postępowaniu wedle przepisów dyscyplinarnych.

Tym końcem zarządzone, ażeby prokurator rządowy, nim ma śledztwo, wyproawdzone przeciw ustanowionemu straży skarbowej z powodu nadużycia broni poda wniosek swój do sądu rozstrzygającego względem postawienia w stan oskarżenia, przy zakomunikowaniu wszelkich aktów wszedł w porozumienie z inspektorem granicznym, któremu obwiniony wprost ulega, jego opinii oczekiwał i takowe wraz z wnioskiem swym także i wtedy sądowi przedłożył, gdyby miał się być spowodowanym wyprowadzić wniosek, odstępujący od zdania inspektora granicznego. Gdyby obwiniony w skutek orzeczenia sądu istotnie w stan oskarżenia postawionym był, może natenczas dla przeprowadzenia środków przeciw orzeczeniu takiemu jemu przysługujących wybrać sobie jako obrońcę także jednego z urzędników przełożonych. Nakoniec tymczasowe przyaresztowanie straży skarbowej obwinionej o nadużycie broni w wykonaniu służby, o ile ztąd nie ma się obawiać żadnej zwłoki lub szkody w postępowaniu śledczym, dopóty miejsce mieć będzie w lokalnościach aresztowych straży skarbowej, dopóki przez sąd śledczy wedle przepisu ustawy nie został prawomocnie orzeczony zwyczajny areszt śledczy.

196.

Kundmachung des Finanzministeriums vom 30. October 1858,

wirksam für die Kronländer Böhmen und Oberösterreich,

über die provisorische Errichtung von Haupt-Zollämtern II. Classe zu Graßlik und Rahod in Böhmen.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XLIX. Stück, Nr. 196, ausgegeben am 9. November 1858.

197.

Verordnung des Justizministeriums vom 2. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIX. Stück, Nr. 197, ausgegeben am 9. November 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze,

wodurch mehrere Artikel der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850, Nr. 51 des Reichs-Gesetz-Blattes, ergänzt werden.

Zur Lösung entstandener Zweifel werden in Folge der mit der Allerhöchsten Entschließung vom 24. October 1858 erteilten Genehmigung die Artikel 4, 7, 18, 30, 99 der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850, Nr. 51 des Reichs-Gesetz-Blattes, in folgender Art ergänzt:

1. Im Artikel 4, Nr. 4, ist nach den Worten: „die Zahlungszeit kann“ einzuschalten: „für die gesammte Geldsumme nur eine und dieselbe sein und“*).

2. Im Artikel 7 ist nach den Worten: „eines Wechsels (Artikel 4) fehlt“ einzuschalten: „oder in welcher ein Zinsversprechen enthalten ist.“**)

*) Anmerkung. Die bezügliche Stelle des vierten Absatzes im Artikel 4 der Wechselordnung wird daher künftig so lauten:

„Die Angabe der Zeit, zu welcher gezahlt werden soll: die Zahlungszeit kann für die gesammte Geldsumme nur eine und dieselbe sein, und nur festgesetzt werden:

auf einen bestimmten Tag,

auf Sicht u. u.“

**) Anmerkung. Der Artikel 7 der Wechselordnung hat daher in Zukunft vollständig so zu lauten:

„Aus einer Schrift, welcher eines der wesentlichen Erfordernisse eines Wechsels (Artikel 4) fehlt, oder in welcher ein Zinsversprechen enthalten ist, entsteht keine wechselmäßige Verbindlichkeit. Auch haben die auf eine solche Schrift gesetzten Erklärungen (Indossament, Accept, Aval) keine Wechselkraft.“

196.

Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu z dnia 30. Października 1858,

obowiązujące w Krajach koronnych Czechach i Wyższej Austrii,

o prowizorycznym utworzeniu głównych urzędów celnych klasy II. w Graslicach i Nahodzie w Czechach.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XLIX, N. 196, wydaną dnia 9. Listopada 1858.

197.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 2. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLIX, Nr. 197, wydana dnia 9. Listopada 1858),

obowiązujące w całym Państwie, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe,

mocą którego uzupełniają się niektóre artykuły ustawy wexlowej z dnia 25. Stycznia 1850 r. Nr. 51 Dziennika Praw Państwa.

Dla uchylenia zaszłych wątpliwości, uzupełnione zostają w skutek zezwolenia, udzielonego Najwyższem Postanowieniem z dnia 24. Października 1858 r., artykuły 4, 7, 18, 30, 99 ustawy wexlowej z dnia 25. Stycznia 1850 r. Nr. 51 Dziennika Praw Państwa, w sposób następujący:

1. W artykule 4 Nr. 4, po słowach: „czas zapłaty,” zamieścić należy: „względem całej summy pieniężnej tylko jeden a ten sam być ma i“ *)
2. W artykule 7 po słowach: „wexlu (Art. 4)“ zamienić należy: „lub w którym zawarte jest przyrzeczenie prowizyi“ **).

*) *Uwaga.* Dotyczące przeto miejsce czwartego ustępu w artykule 4 ustawy wexlowej na przyszłość opiewać będzie, jak następuje:

„Oznaczenie czasu, w którym zapłata nastąpić ma; czas zapłaty względem całej summy pieniężnej, tylko jeden a ten sam być ma, i ustanowionym być może jedynie:

na dzień pewny,
na okazanie etc. etc.“

***) *Uwaga.* Artykuł 7 ustawy wexlowej na przyszłość więc w zupełności tak opiewać ma:

„Z instrumentu, któremu zbywa na jednym z istotnych wymogów wexlu (Artykuł 4), lub w którym zawarte jest przyrzeczenie prowizyi, nie wynika żadne wexlowe zobowiązanie. Również nie mają żadnego skutku wexlowego oświadczenia, na takowym instrumencie zamieszczone (indosement, akcept, awal).“

3. Im Artikel 18 ist als Zusatz zu dem ersten Absätze einzuschalten: „eine entgegengesetzte Uebereinkunft hat keine wechselrechtliche Wirkung.“

4. Dem Artikel 30 ist der Zusatz beizufügen: „ist die Zahlungszeit auf Anfang oder ist sie auf Ende eines Monats gesetzt worden, so ist darunter der erste oder der letzte Tag des Monats zu verstehen.“

5. Zu Artikel 99 ist als Zusatz beizufügen: „außerdem bedarf es zur Erhaltung des Wechselrechtes gegen den Aussteller weder der Präsentation am Zahlungstage noch der Erhebung eines Protestes.“

Graf Nádasdy m. p.

198.

Verordnung des Justizministeriums vom 2. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIX. Stück, Nr. 198, ausgegeben am 9. November 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze,

wodurch der Artikel 29 der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850, Nr. 51 des Reichs-Gesetz-Blattes, erläutert wird.

Aus Anlaß vorgekommener Zweifel in Betreff des Sinnes der Schlußworte des Artikels 29 der Wechselordnung vom 25. Jänner 1850, Nr. 51 des Reichs-Gesetz-Blattes, wird auf Grund der Allerhöchsten Entschließung vom 24. October 1858 erklärt, daß der Wechselinhaber berechtigt ist, in den im Artikel 29 gedachten Fällen auch von dem Acceptanten im Wege des Wechselprocesses Sicherstellung zu fordern.

Graf Nádasdy m. p.

199.

Verordnung des Justizministeriums vom 2. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIX. Stück, Nr. 199, ausgegeben am 9. November 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze,

wodurch die Bestimmungen des §. 18 der Verordnung vom 25. Jänner 1850, Nr. 52, und des §. 17 der Verordnung vom 31. März 1850, Nr. 125 des Reichs-Gesetz-Blattes, in Betreff der wechselrechtlichen Execution abgeändert werden.

Auf Grund der, mit der Allerhöchsten Entschließung vom 24. October 1858 erteilten Genehmigung werden die Bestimmungen des §. 18 der Justizministerial-Verordnung vom 25. Jänner 1850, Nr. 52 des Reichs-Gesetz-Blattes, und des §. 17 der Justizministerial-Verordnung vom 31. März 1850, Nr. 115 des Reichs-Gesetz-Blattes, da-

3. W artykule 18 do pierwszego ustępu dodać należy: „Umowa, temu przeciwna, nie ma skutku wexlowego.“

4. Do artykułu 30 dodatkowo załączyć należy: „Jeżeli czas zapłaty ustanowionym został na początek lub koniec miesiąca, rozumieć należy pod tém pierwszy lub ostatni dzień miesiąca.“

5. Do artykułu 99 dodatkowo załączyć należy: „Krom tego przypadku nie potrzeba do utrzymania prawa wexlowego przeciw wystawcy ani prezentacyi w dniu zapłaty, ani téż spisanie protestu“.

Hrabia **Nadasdy** m. p.

198.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 2. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLIX, Nr. 178, wydana dnia 9. Listopada 1858),

obowiązujące w całym Państwie, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe,

mocą którego objaśnia się artykuł 29 ustawy wexlowej z dnia 25. Stycznia 1850 r. Nr. 51 Dziennika Praw Państwa.

Z powodu zaszłej wątpliwości pod względem myśli wyrazów końcowych artykułu 29 ustawy wexlowej z dnia 25. Stycznia 1850 r. Nr. 51 Dziennika Praw Państwa, oświadcza się na podstawie Najwyższego Postanowienia z dnia 24. Października 1858 r. iż właściciel wexlu upoważniony jest w przypadkach, w artykule 29. wspomnianych, także i od akceptanta zabezpieczenia żądać drogą procesu wexlowego.

Hrabia **Nadasdy** m. p.

199.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 2. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLIX, Nr. 199, wydana dnia 9. Listopada 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe,

mocą którego zmieniają się Postanowienia §. 18 Rozporządzenia z dnia 25. Stycznia 1850 r. Nr. 52, tudzież §. 17 Rozporządzenia z dnia 31. Marca 1850 r. Nr. 125 Dziennika Praw Państwa, pod względem wykonywania na drodze wexlowej.

Na podstawie udzielonego Najwyższem Postanowieniem z dnia 24. Października 1858 r. zezwolenia, Postanowienia §. 18 Rozporządzenia Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 25. Stycznia 1850 r. Nr. 52 Dziennika Praw Państwa, tudzież §. 17 Rozporządzenia Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 31. Marca 1850 r.

hin abgeändert, daß vom Tage der Kundmachung dieser Verordnung dem Wechselgläubiger allgemein gestattet ist, neben der Execution gegen die Person seines Schuldners gleichzeitig die Execution in dessen Vermögen zu suchen.

Graf **Nádasdy** m. p.

200.

Verordnung des Justizministeriums vom 4. November 1858,

giltig für das Königreich Ungarn,

womit, in Folge Allerhöchster Entschließung vom 10. Juni 1858, die, bisher dem Comitatsgerichte zu *Speries* zugestandene Berggerichtsbarkeit in dem *Kaschauer Verwaltungsgebiete*, an das Comitatsgericht in *Leutschau* und an das Landesgericht in *Kaschau* übertragen, und der Beginn der Wirksamkeit dieser neuen Berggerichte auf den 1. Februar 1859 festgesetzt wird.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XLIX. Stück, Nr. 200, ausgegeben am 9. November 1858.

201.

Erlaß des Finanzministeriums vom 4. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIX. Stück, Nr. 201, ausgegeben am 9. November 1858),

giltig für das ganze Reich,

betreffend das unbedingte Verbot der Aus- und Durchfuhr von Waffen- und Munitions-Sendungen nach *Serbien* und den *Donaufürstenthümern*.

Die hierortige Verordnung in Betreff des Verbotes der Aus- und Durchfuhr von Waffen, Waffenbestandtheilen und Munitionsgegenständen nach *Serbien* vom 10. October 1858, Nr. 182 des Reichs-Gesetz-Blattes *), wird dahin abgeändert, daß bis auf weitere Weisung jede Aus- und Durchfuhr von solchen Gegenständen nach *Serbien* unbedingte verboten ist, und daß dieses unbedingte Verbot auch auf die beiden *Donaufürstenthümer*, die *Moldau* und die *Wallachei* ausgedehnt wird.

Diese Bestimmungen haben sogleich, sobald sie den betreffenden Zollämtern bekannt werden, in Wirksamkeit zu treten.

Freiherr von **Bruck** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das *Krakauer Verwaltungsgebiet*, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XLI. Stück, Nr. 182, Seite 487.

Nr. 115 Dziennika Praw Państwa, w ten sposób zmienione zostają, iż począwszy od dnia obwieszczenia niniejszego Rozporządzenia, wierzyciel wexlowy ogólnie dozwoloném sobie ma obok exekucyi przeciw osobie dłużnika swego, prowadzić równocześnie exekucję i na majątek jego.

Hrabia **Nadasdy** m. p.

200.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 4. Listopada 1858.

obowiązujące w Królestwie Węgierskiem,

mocą którego, w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 10. Czerwca 1858 r. przysługujące dotychczas sądowi komitatowemu w Preszowie sądownictwo górnicze w powiecie administracyjnym Koszyckim przeniesionym zostaje do sądu komitatowego w Lewoczy i do sądu krajowego w Koszycach, zaś początek działalności tych nowych sądów górniczych ustanowionym jest na 1. Lutego 1859 r.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XLIX, N. 200, wydana dnia 9. Listopada 1858.

201.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 4. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLIX, Nr. 201, wydana dnia 9. Listopada 1858),

obowiązujące w całym Państwie,

dotyczące bezwarunkowego zakazu wywozu i przewozu przesyłek broni i amunicyi do Serbii i Księstw Naddunajskich.

Tutejsze Rozporządzenie, dotyczące zakazu wywozu i przewozu broni, części składowych broni i przedmiotów amunicyjnych do Serbii z dnia 10. Października 1858 r. Nr. 182 Dziennika Praw Państwa*), zmienioném zostaje w ten sposób, iż aż do chwili dalszego Rozporządzenia bezwarunkowo zakazany jest wszelki wywóz i przewóz przedmiotów takowych do Serbii, i że bezwarunkowy zakaz ten rozciągnięty zostaje także i na oba księstwa Naddunajskie, Mołdawiją i Wołochy.

Postanowienia niniejsze wejść mają natychmiast w życie, skoro takowe dotyczącym urzędem celnym będą zawiadomione.

Baron **Bruck** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część XLI, Nr. 182, Stronica 487.

202.

Erlass des Finanzministeriums vom 4. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIX. Stück, Nr. 202, ausgegeben am 9. November 1858),

betreffend die Berichtigungen und Eränzungen des Erlasses vom 1. October 1858, über die Umrechnung der Zollsätze des Tarifes vom 5. December 1853 auf österreichische Währung.

1. In dem Erlasse vom 1. October 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 171 *) sind folgende Berichtigungen vorzunehmen:

- a) Im §. I, litt. aa), Post 16, soll bei dem Zollsätze vom 75 fl. auch die Anmerkung zur Tarifpost 53, lit. f) bezogen sein;
- b) im §. I, litt. cc), soll es heißen: „unter aa) 5^a, statt: unter aa) 4, dann: „unter aa) 13^a, statt: unter aa) 12;
- c) in der Tabelle zu §. I, Post 17, ist unter der Rubrik c) statt des Betrages von 1 fl. 87 Neukreuzer der Betrag von 1 fl. 89 Neukreuzer anzusetzen.

2. Die in der Anmerkung 1 der Tarifpost 44, d) enthaltene Bestimmung, wornach Scheidemünzen bis zu dem Betrage von 25 fl. zollfrei sind, hat künftig für Scheidemünzen bis zu dem Zahlungswerthe von 25 fl. österreichischer Währung zu gelten.

3. Statt der in der Tabelle zu §. 1 unter den Rubriken b) und c) nicht ausdrücklich erwähnten Eingangszollsätze von 12 fr. Conventions-Münze für verdorbene Weinbeeren, von 50 fr. für 100 Stück Pomeranzen und von 4 dann 9 fr. für Holz im Landtransporte, sind nach den allgemeinen Regeln §. I, a) und b), künftig 21, 88, 7 und 16 Neukreuzer einzuheben.

4. Dem Zolltarife sind folgende Anmerkungen beizufügen:

- a) Nach der Anmerkung zur Tarifpost 53, e) als Anmerkung 2: „für leinene Damaste, bei der Einfuhr über die Gränzen gegen die Zollvereinsstaaten aus dem freien Verkehre der letzteren 75 fl.^a;
- b) nach der Anmerkung zur Tarifpost 52, c) als Anmerkung 2: „Alle übrigen Waaren dieser Tarifpost über die Gränzen gegen die Zollvereinsstaaten aus dem freien Verkehre der letzteren 100 fl.^a;
- c) nach der Anmerkung zur Tarifpost 54, d) als Anmerkung 2: „Alle übrigen Waaren dieser Tarifpost über die Gränzen gegen die Zollvereinsstaaten aus dem freien Verkehre der letzteren 100 fl.^a

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krafauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XL. Stück, Nr. 171, Seite 457.

202.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 4. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLIX, Nr. 202, wydana dnia 9. Listopada 1858),

dotyczące niektórych uproszczeń i uzupełnień rozrządzenia z dnia 1. Października 1858 r. względem obliczenia ustanów celnych taryfy z dnia 5. Grudnia 1853 r. na walutę austryjacką.

1. W rozrządzeniu z dnia 1. Października 1858 r. (Dziennik Praw Państwa Nr. 171 *), przedsięwzięte być mają następujące sprostowania:

- a) W §. I, *lit. aa*), pozycyja 16, przy ustanowie celnej 75 złt. cytowana być powinna także uwaga do pozycyi taryfy 53, *lit. f*);
- b) w §. I. *lit. cc*), stać powinno: „pod *aa*) 5,“ zamiast: pod *aa*) 4; tudzież: „pod *aa*) 13,“ zamiast: pod *aa*) 12;
- c) w tabeli do §. I, pozycyja 17, zamieścić należy pod rubryką *c*) zamiast kwoty 1 złt. 87 nowych krajcarów, kwotę 1 złt. 89 nowych krajcarów.

2. Postanowienie zawarte w uwadze 1 pozycyi taryfowej 44, *d*), wedle którego monety zdawkowe aż do kwoty 25 złtr. wolne są od cła, na przyszłość znajduje zastosowanie i do monet zdawkowych waluty austryjackiej aż do 25 złt. zapłaty.

3. Zamiast nie wymienionych wyraźnie w tabeli do §. 1 pod rubrykami *b*) i *c*) ustanów celnych wchodowych: 12 kr. m. k. od zepsutych winogron, 50 kr. od 100 sztuk pomarańcz, tudzież 4 i 9 kr. od drzewa w transporcie lądowym, wedle powszechnych zasad §. 1. *a*) i *b*), na przyszłość pobierać należy 21, 88, 7 i 16 nowych krajcarów.

4. Do taryfy celnej załączone być mają uwagi następujące:

- a) Po uwadze do pozycyi taryfowej 53, *e*) jako uwaga 2: „od lnianego adamaszku, w przywozie przez granice ku Państwom Związku celnego z wolnego obrotu tychże 75 złt.“;
- b) po uwadze do pozycyi taryfowej 52, *c*) jako uwaga 2: „Wszelkie inne towary téj pozycyi taryfowej przez granice od Państw Związku celnego z wolnego obrotu tychże 100 złt.“;
- c) po uwadze do pozycyi taryfowej 54, *d*) jako uwaga 2: „Wszelkie inne towary téj pozycyi taryfowej przez granice ku Państwom Związku celnego z wolnego obrotu tychże 100 złt.“

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część XL, Nr. 171, Stronica 457.

5. Der mit der Verordnung vom 28. December 1856 (Reichs-Gesetz-Blatt, Jahrgang 1857, Nr. 2*) für Gummifäden mit 3 fl. 15 kr. festgesetzte Zwischenzoll ist mit 4 fl. österreichischer Währung einzubeben.

Freiherr von Bruck m. p.

203.

Erlaß des Finanzministeriums vom 5. November 1858,

giltig für Dalmatien.

betreffend die Verzollung des Raffinatzuckers in Stücken.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XLIX. Stück, Nr. 203, ausgegeben am 9. November 1858.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakaner Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, 1. Stück, Nr. 2, Seite 2.

5. Cło pośrednie ustanowione Rozporządzeniem z dnia 28. Grudnia 1856 r. (Dziennik Praw Państwa, Rok 1857, Nr. 2*) od nitek gumowych w kwocie 3 złt. 15 kr. pobierane będzie w kwocie 4 złt. walutą austryjacką.

Baron **Bruck** m. p.

203.

Rozządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 5. Listopada 1858,

obowiązujące w Dalmacyi,

dotyczące oclenia cukru rafinowanego w kawałach.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XLIX, N. 203, wydaną dnia 9. Listopada 1858.

XLVIII. Einl.

Veröffentlichung des k. k. Reichsministeriums der Finanzen am 11. December 1858



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Złoty, XLVIII.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część 1, Nr. 2, Stronica 2.

5. Co postępnie ustanowione Rozporządzeniem z dnia 28. Grudnia 1856 r. (Pamiętnik Praw Państwa, Rok 1857, Nr. 2*) od nitek gumowych w kwocie 3 złr. 15 kr. pobierane będzie w kwocie 4 złr. waina austriacką.

Wiedeń, dnia 5. Listopada 1858.

203.

Rozządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 5. Listopada 1858.

opowiadające w Dalmacji,

dotyczące ocenia cukierni rękownego w kawaloch.

Obraz Pamiętnik Praw Państwa, Część XLIX, N. 203, wydane dnia 9. Listopada 1858.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XLVIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 11. December 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XLVIII.

Wydany i rozesłany dnia 11. Grudnia 1858.

Staatsvertrag zwischen Oesterreich, Frankreich, Großbritannien,
Preußen, Rußland, Sardinien und der Türkei vom 19. Au-
gust 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, L. Stück, Nr. 204, ausgegeben am 10. November 1858),

bezüglich der Fürstenthümer der Walachei und der Moldau.

(Geschlossen zu Paris am 19. August 1858 und in den bezüglichen Ratificationen daselbst ausgewechselt am 2. October 1858.)

Nos Franciscus Josephus Primus,
divina favente clementia Austriae Imperator;
Hungariae, Bohemiae, Lombardiae et Venetiarum, Dal-
matiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et
Illyriae Rex; Archidux Austriae; Magnus Dux Craco-
viae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae,
Carnioliae, Bucovinae, superioris et inferioris Silesiae;
Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Co-
mes Habsburgi et Tirolis etc. etc.

Notum testatumque omnibus et singulis, quorum interest. tenore praesentium
facinus:

Quum inter Plenipotentiarium Nostrum atque Serenissimorum Potentissimo-
rumque Principum, Francorum Imperatoris, Magnae Britanniae Hiberniaeque
Reginae, Borussiae Regis, Omnium Russiarum Imperatoris, Sardiniae Regis atque
Magni Osmanorum Sultani Plenipotentiariorum die 19. Augusti anni currentis Lute-
tiae Parisiorum conventio inita et signata fuit tenoris sequentis:

Urtext.

Uebersetzung.

<p>Au nom de Dieu Tout Puissant! Leurs Majestés l'Empereur d'Autri- che, l'Empereur des Français, la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, le Roi de Prusse, l'Empe- reur de toutes les Russies, le Roi de Sar- daigne et l'Empereur des Ottomans,</p>	<p>Im Namen des allmächtigen Gottes! Ihre Majestäten der Kaiser von Oester- reich, der Kaiser der Franzosen, die Königin des vereinigten Königreiches von Großbritan- nien und Irland, der König von Preußen, der Kaiser aller Rußen, der König von Sardinien und der Kaiser der Ottomanen</p>
---	--

204.

Traktat rządzący między Austryją, Francją, Wielką Brytanią, Prusami, Rosyją, Sardynią i Turcyją z dnia 19 Sierpnia 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część L., Nr. 204, wydana dnia 10 Listopada 1858),

dotyczący Księstw Wołoszy i Mołdawie.

(Zawarty w Paryżu dnia 19 Sierpnia 1858 r. a w dotyczących ratyfikacjach także zamieniony dnia 2 Października 1858 r.)

Nos Franciscus Josephus Primus,
divina favente clementia Austriae Imperator;
Hungariae, Bohemiae, Lombardiae et Venetiarum, Dal-
matiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et
Illyriae Rex; Archidux Austriae; Magnus Dux Craco-
viae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae,
Carnioliae, Bucovinae, superioris et inferioris Silesiae;
Magnus Princeps Transilvaniae; Marcho Moraviae; Co-
mes Habsburgi et Tirolis etc. etc.

Notum testatumque omnibus et singulis, quorum interest, tenore praesentium facimus:

Quum inter Plenipotentiarum Nostrum atque Serenissimorum Potentissimorumque Principum, Francorum Imperatoris, Magnae Britanniae Hiberniaeque Reginae, Borussiae Regis, Omnium Russiarum Imperatoris, Sardiniae Regis atque Magni Osmanorum Sultani Plenipotentiaros die 19. Augusti anni currentis Lutetiae Parisiorum conventio inita et signata fuit tenoris sequentis:

P r z e k ł a d.

W Imię Boga Wszechmogącego!

Ich Mościowie Cesarz Austrii, Cesarz Francuzów, Królowa połączonego królestwa Wielkiej-Brytanii i Irlandyi, Król Pruski, Cesarz Wszech-Rosyi, Król Sardynii i Cesarz Ottomanów, chcąc, stósownie do postanowień Traktatu zawartego w Paryżu pod dniem 30 Marca 1856 r. zatwierdzić ostatnie porozumienie swe względem stanowczej organizacyi księstw Mołdawii i Wołoszy przez konwencyę, mianowali celem ułożenia i podpisania rzeczonęj konwencyi pełnomocnikami

voulant, conformément aux stipulations du traité conclu à Paris, le 30 Mars 1856, consacrer par une Convention leur entente finale sur l'organisation définitive des Principautés de Moldavie et de Valachie, ont désigné pour Leurs Plénipotentiaires, à l'effet de négocier et signer la dite Convention, savoir:

Sa majesté l'Empereur d'Autriche, M. Joseph Alexandre Baron de Hübner, Grand Croix des Ordres Impériaux de Léopold et de la Couronne de fer; etc. Son Conseiller intime actuel et son Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur des Français;

Sa Majesté l'Empereur des Français, M. Alexandre Comte Colonna Walewski, Sénateur de l'Empire, Grand' Croix de l'Ordre Impérial de la Légion d'honneur etc. etc. Son Ministre et Secrétaire d'Etat au Département des affaires étrangères.

Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, le très honorable Henri Richard Charles Comte Cowley, Vicomte Dangan, Baron Cowley, Pair du Royaume Uni, Membre du Conseil privé de Sa Majesté Britanique, Chevalier Grand Croix du très honorable Ordre du Bain, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Sa dite Majesté près Sa Majesté l'Empereur des Français.

Sa Majesté la Roi de Prusse, M. Maximilien Frédéric Charles François Comte de Hatzfeldt - Wildenburg - Schoenstein, Chevalier de l'Ordre Royal de l'Aigle Rouge de première Classe, avec

haben, in der Absicht, gemäß den Bestimmungen des in Paris unterm 30. März 1856 abgeschlossenen Vertrages ihre schließliche Uebereinstimmung über die definitive Organisation der Fürstenthümer Moldau und Walachei durch eine Convention zu bekräftigen, behufs der Unterhandlung und Unterzeichnung der gedachten Convention zu ihren Bevollmächtigten ernannt und zwar:

Seine Majestät der Kaiser von Oesterreich Allerhöchst Seinen wirklichen geheimen Rath und außerordentlichen Botschafter' bei Seiner Majestät dem Kaiser der Franzosen, Herrn Joseph Alexander Freiherrn von Hübner, Großkreuz des kaiserlichen Leopold-Ordens, Ritter der eisernen Krone der ersten Classe u. u.,

Seine Majestät der Kaiser der Franzosen Allerhöchst Seinen Minister und Staatssecretär im Departement der auswärtigen Angelegenheiten, Herrn Alexander Grafen Colonna Walewski, Senator des Reiches, Großkreuz des kaiserlichen Ordens der Ehrenlegion u. u.,

Ihre Majestät die Königin der vereinigten Königreiche von Großbritannien und Irland Allerhöchst Ihren außerordentlichen und bevollmächtigten Botschafter bei Seiner Majestät dem Kaiser der Franzosen, den sehr ehrenwerthen Heinrich Richard Carl Grafen Cowley, Vicomte Dangan, Baron Cowley, Pair des vereinigten Königreiches, Mitglied des Geheimen Rathes Ihrer Majestät, Großkreuz des sehr ehrenwerthen Bath-Ordens u. u.

Seine Majestät der König von Preußen Allerhöchst Seinen Geheimen Rath und außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister bei Seiner Majestät dem Kaiser der Franzosen, Herrn Maximilian Carl

swemi jako to:

Jego Mość Cesarz Austrii, Pana Józefa Aleksandra barona *Hübnera*, kawalera Wielkiego-Krzyża, orderów cesarskich Leopolda i korony żelaznej, etc. etc.; Swego rzeczywistego tajnego radcę i nadzwyczajnego ambasadora przy dworze Jego Mości Cesarza Francuzów;

Jego Mość Cesarz Francuzów, Pana Aleksandra hrabię *Kolonnę Walewskiego*, Senatora Cesarstwa, Wielkiego-Krzyża orderu cesarskiego legii honorowej etc. etc., Swego Ministra i Sekretarza Stanu w departamencie spraw zagranicznych;

Jej Mość Królowa połączonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandyi, wielce czcigodnego Henryka Ryszarda Karola hrabię *Cowlej*, wicehrabię *Dangan*, barona *Cowlej*, Lorda połączonego Królestwa, członka tajnej Rady Jej Mości, Wielkiego-Krzyża wielce czcigodnego orderu Bath etc. etc.; Swego nadzwyczajnego i uppełnomocnionego ambasadora przy dworze Jego Mości Cesarza Francuzów;

Jego Mość Król Pruski, Pana Maksymiliana Karola Franciszka hrabię *Hatzfeld-Wildenburg-Schoenstein*, Kawalera królewsko-pruskiego orderu orła czerwonego klasy pierwszej z liściem dębowym etc. etc.; Swego tajnego radcę i nadzwyczajnego posła oraz uppełnomocnionego Ministra przy dworze Jego Mości Cesarza Francuzów;

feuille de chêne, etc. etc. Son Conseiller privé actuel et Son Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur des Français.

Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies, M. le Comte Paul Kisseleff, Chevalier des Ordres de Russie, décoré du double portrait en brillants des Empereurs Nicolas et d'Alexandre II., etc. etc. Son aide de camp général, Général d'infanterie, Membre du Conseil de l'Empire, Son Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur des Français;

Sa Majesté le Roi de Sardaigne, M. Salvator Marquis de Villamarina, Grand' Croix de Son Ordre Royal des Saints Maurice et Lazare, etc. etc. Son Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur des Français;

Sa Majesté l'Empereur des Ottomans, Mohammed Fuad Pacha, Muchir et Vezir de l'Empire, décoré des Ordres Impériaux du Medjidié et du Mérite personnel, de première Classe, de l'Ordre militaire etc. etc. Son Ministre des affaires étrangères actuel.

Lesquels se sont réunis en conférence à Paris, munis de pleins-pouvoirs, qui ont été reconnus en bonne et due forme, et ont arrêté, les dispositions suivantes:

Art. 1.

Les Principautés de Moldavie et de Valachie, constituées, désormais, sous la dénomination de Principautés-Unies de Moldavie et de Valachie, demeu-

Franz Grafen Hatzfeldt-Wildenburg-Schönstein, Ritter des rothen Adler-Ordens erster Classe mit Eichenlaub u. u.

Seine Majestät der Kaiser aller Reußen Allerhöchst Seinen General-Adjutanten, General der Infanterie, außerordentlichen und bevollmächtigten Botschafter bei Seiner Majestät dem Kaiser der Franzosen, Herrn Grafen Paul Kisseleff, Ritter der Orden von Rußland, Inhaber des doppelten Bildnisses in Brillanten der Kaiser Nicolaus und Alexander II. u. u.,

Seine Majestät der König von Sardinien Allerhöchst Seinen außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister bei Seiner Majestät dem Kaiser der Franzosen, Herrn Salvator Marquis de Villamarina, Großkreuz des königlichen Ordens vom heiligen Mauritius und Lazarus u. u.,

Seine Majestät der Kaiser der Ottomanen Allerhöchst Seinen Minister der auswärtigen Angelegenheiten, Mohammed Fuad Pascha, Muschir und Vezir des Reiches, Inhaber der kaiserlichen Orden des Medschidié und des persönlichen Verdienstes erster Classe, des Militär-Ordens u. u., welche sich, mit in guter und gehöriger Form befundenen Vollmachten versehen, zu Paris in einer Conferenz vereinigt, und die nachstehenden Bestimmungen festgestellt haben:

Art. 1.

Die Fürstenthümer Moldau und Walachei von nun an unter der Benennung: „vereinigte Fürstenthümer der Moldau und der Walachei“ constituirt, blei-

Jego Mość Cesarz wszech Rossyi, Pana hrabię Pawła *Kisseleff*, Kawalera orderów rossyjskich, zaszczyconego obydwoma portretami w brylantach Cesarzów Mikołaja i Aleksandra II. etc. etc.; Swego Jeneraładjutanta, jenerała infanteryi, nadzwyczajnego i upelnomocnionego ambassadora przy dworze Jego Mości Cesarza Francuzów;

Jego Mość Król Sardynii, Pana Salvatora Markiza de *Villamarina*, Wielkiego-Krzyża królewskiego orderu Świętych Maurycego i Łazarza etc. etc.; Swego nadzwyczajnego posła i upelnomocnionego Ministra przy dworze Jego Mości Cesarza Francuzów;

Jego Mość Cesarz Ottomanów, *Mohameda Fuad Paszę*, muszyra i wezyra Cesarstwa, zaszczyconego cesarskimi orderami Medżydyje i zasług osobistych klasy pierwszej, orderem wojskowym etc. etc.; Swego Ministra spraw zagranicznych;

którzy, będąc opatrzeni pełnomocnictwami, w dobrej i należytej formie znalezionemi, złożyli konferencyję w Paryżu i ustanowili postanowienia następujące:

A r t. 1.

Księstwa Mołdawii i Wołoszy ukonstytutowane odtąd pod nazwą: „*Połączone Księstwa Mołdawii i Wołoszy*“ zostają pod najwyższem Jego Mości Sułtana zwierzchnictwem.

rent placées sous la suzeraineté de S. M. le Sultan.

Art. 2.

En vertu des Capitulations émanées des Sultans Bajazet I., Mahomet II., Sélim I. et Soliman II., qui constituent leur autonomie, en réglant leurs rapports avec la S. Porte, et que plusieurs Hatti-Chérifs, notamment celui de 1834, ont consacrées, conformément aussi aux articles 22 et 23 du Traité conclu à Paris, le 30. Mars 1856, les Principautés continueront de jouir, sous la garantie collective des Puissances contractantes, des privilèges et immunités dont Elles sont en possession.

En conséquence, les Principautés s'administreront librement et en dehors de toute ingérence de la S. Porte, dans les limites stipulées par l'accord des Puissances garantes avec la Cour suzeraine.

Art. 3.

Les pouvoirs publics seront confiés, dans chaque Principauté, à un Hospodar et à une assemblée élective agissant, dans les cas prévus par la présente Convention, avec le concours d'une Commission centrale, commune aux deux Principautés.

Art. 4.

Le pouvoir exécutif sera exercé par l'Hospodar.

Art. 5.

Le pouvoir législatif sera exercé collectivement par l'Hospodar, par l'assemblée et par la Commission Centrale.

ben unter der Suzeraineté Seiner Majestät des Sultans gestellt.

Art. 2.

Die Fürstenthümer werden, Kraft der von den Sultanen Bajazet I., Mohamed II., Selim I. und Soliman II. erteilten Capitulationen, welche, indem sie ihre Beziehungen zur hohen Pforte regeln, ihre Autonomie feststellen, und durch mehrere Hattische-rifs, namentlich jenen von 1834, bekräftigt worden sind, in Gemäßheit ferner der Artikel 22 und 23 des in Paris am 30. März 1856 abgeschlossenen Vertrages, unter der Gesamt-Garantie der vertragschließenden Theile im Genuße derjenigen Privilegien und Immunitäten verbleiben, in deren Besitze sie sich befinden.

Demzufolge werden sich die Fürstenthümer frei und ohne jede Einmischung von Seite der hohen Pforte in den durch die Uebereinkunft der garantirenden Mächte mit dem suzerainen Hofe festgestellten Gränzen verwalten.

Art. 3.

Die öffentlichen Gewalten werden in jedem Fürstenthume einem Hospodar und einer aus Wahlen hervorgegangenen Versammlung anvertraut sein, welche in den durch die gegenwärtige Convention vorgesehenen Fällen unter Mitwirkung einer, beiden Fürstenthümern gemeinschaftlichen Centralcommission handeln werden.

Art. 4.

Die vollziehende Gewalt wird vom Hospodar ausgeübt werden.

Art. 5.

Die gesetzgebende Gewalt wird gemeinschaftlich vom Hospodar, der Versammlung und der Centralcommission ausgeübt werden.

A r t. 2.

Księstwa pozostaną, na mocy kapitulacyi, pochodzących od sułtanów Bajazeta I., Mahometa II., Selima I. i Solimana II., stanowiących o ich autonomii, regulując stosunki ich do Wysokiej Porty, a potwierdzonych kilkoma Hatti-Scheryfami, mianowicie onym z roku 1834, tudzież stósownie do artykułów 22 i 23 traktatu, zawartego w Paryżu na dniu 30 Marca 1856 r., pod spólną gwarancją Stron kontraktujących w używaniu tych przywilejów i swobód, w których posiadaniu się znajdują.

W skutek tego więc zarządzać się będą Księstwa wolno i bez wszelkiego wtrącania się Wysokiej Porty w granicach, ustanowionych w konwencji Mccarstw gwarantujących z Dworem zwierzchnictwa najwyższego.

A r t. 3.

Władze publiczne poruczone będą w każdym Księstwie gospodarowi i zgromadzeniu wyborowemu, którzy w przypadkach, niniejszą konwencyją przewidzianych, działać będą pod wpływem kommissyi centralnej. obu Księstwom spólnej.

A r t. 4.

Władza wykonawcza przysłużyć będzie gospodarowi.

A r t. 5.

Władza prawodawcza wykonywaną będzie spólnie przez hospodara, zgromadzenie i kommissyję centralną.

Art. 6.

Les lois d'intérêt spécial à chaque Principauté seront préparées par l'Hospodar et votées par l'Assemblée.

Les lois d'intérêt commun aux deux Principautés seront préparées par la Commission Centrale et votées par les Assemblées auxquelles elles seront soumises par les Hospodars.

Art. 7.

Le pouvoir judiciaire, exercée au nom de l'Hospodar, sera confié à des magistrats nommés par lui, sans que nul puisse être distrait de ses juges naturels.

Une loi déterminera les conditions d'admission et d'avancement dans la Magistrature, en prenant pour base l'application progressive du principe de l'immovibilité.

Art. 8.

Les Principautés serviront à la Cour suzeraine un tribut annuel dont le montant demeure fixé à la somme de un million cinqcent-mille piastres pour la Moldavie, et à la somme de deux millions cinqcent-mille piastres pour la Valachie.

L'investiture sera, comme par le passé, conférée aux Hospodars par S. M. le Sultan.

La Cour suzeraine combinera avec les Principautés les mesures de défense de leur territoire, en cas d'agression extérieure, et il lui appartiendra de provoquer, par une entente avec les Cours garantes, les mesures nécessaires pour le rétablissement de l'ordre, s'il venait à être compromis.

Art. 6.

Die Gesetze von besonderem Interesse für jedes Fürstenthum werden vom Hospodar vorbereitet, und von der Versammlung votirt werden.

Die Gesetze von gemeinschaftlichem Interesse für beide Fürstenthümer werden von der Centralcommission vorbereitet und von den Versammlungen, an welche sie durch die Hospodare gelangen, votirt werden.

Art. 7.

Die im Namen des Hospodar ausgeübte richterliche Gewalt wird den durch ihn ernannten obrigkeitlichen Personen anvertraut werden, ohne daß Jemand seiner natürlichen Richtern entzogen werden könnte.

Ein Gesetz wird die Bedingungen der Zulassung und Beförderung im Richteramte feststellen, wobei die fortschreitende Anwendung des Grundsatzes der Unabsehbareit als Grundlage zu dienen hat.

Art. 8.

Die Fürstenthümer werden dem suzerainen Hofe einen jährlichen Tribut entrichten, dessen Höhe für die Moldau mit einer Million fünfsmahlhunderttausend Piaster und für die Walachei mit zwei Millionen fünfsmahlhunderttausend Piaster bestimmt bleibt.

Die Investitur wird, wie bisher, den Hospodaren von Seiner Majestät dem Sultan ertheilt werden.

Der suzeraine Hof wird, im Falle eines Angriffes von Außen mit den Fürstenthümern die Maßregeln der Vertheidigung ihres Gebietes verabreden, und ihm wird es zukommen, durch eine Verständigung mit den garantirenden Höfen die erforderlichen Maßregeln zur Wiederherstellung der Ordnung, wenn dieselbe gefährdet würde, hervorzurufen.

A r t. 6.

Ustawy odrębnego dla każdego Księstwa interesu gospodar przygotowywać a zgromadzenie wotować będzie.

Ustawy interesu obu Księstwom spólnego, przygotowane będą przez komisję centralną i wotowane w zgromadzeniach, którym przez gospodarów przedłożone będą.

A r t. 7.

Władza sędziowska, mająca być wykonywaną w imieniu gospodar, poruczoną zostanie osobom zwierzchniczym przezeń mianowanym, niepozbawiając nikogo naturalnych jego sędziów.

Ustawą wyszczególnione będą warunki tak przypuszczenia do urzędu sędziowskiego jak promocyi sędziowskiej, przyczém za podstawę służyć ma stopniowe zastosowanie zasady nieodwołalności sędziego.

A r t. 8.

Księstwa opłacać będą Dworowi zwierzchnictwa najwyższego haracz roczny, wynoszący co się tyczy Mołdawii milion pięćkroć sto tysięcy piastrów, zaś co się tyczy Wołoszy dwa miliony pięćkroć sto tysięcy piastrów.

Inwestytura udzielaną będzie jak dotychczas gospodarom przez Jego Mość Sultana.

Dwór zwierzchnictwa najwyższego umówi z Księstwami w przypadku zewnętrzznego napadu, środki obrony terytorjum ich, i prawa mieć téż będzie, za porozumieniem się z Dworami gwarantującemi, wprowadzić środki potrzebne ku przywróceniu porządku, gdyby takowy był zagrożony.

Comme par le passé, les traités internationaux qui seront conclus par la Cour suzeraine avec les puissances étrangères, seront applicables aux Principautés dans tout ce qui ne portera pas atteinte à leurs immunités.

Art. 9.

En cas de violation des immunités des Principautés, les Hospodars adresseront un recours à la puissance suzeraine, et, s'il n'est pas fait droit à leur réclamation, ils pourvont la faire parvenir par leurs agents aux représentans des puissances garantes à Constantinople.

Les Hospodars se feront représenter auprès de la Cour suzeraine par des Agents (Capou-Kiaya) nés Moldaves ou Valaques, ne relevant d'aucune juridiction étrangère, et agréés par la Porte.

Art. 10.

L'Hospodar sera élu à vie par l'Assemblée.

Art. 11.

En cas de vacance et j'usqu' à l'installation du nouvel Hospodar, l'administration sera dévolue au Conseil des Ministres, qui entrera de plein droit en exercice.

Ses attributions, purement administratives, seront limitées à l'expédition des affaires, sans qu'il puisse révoquer les fonctionnaires, autrement que pour délit constaté judiciairement.

Dans ce cas, il ne pourvoiera à leur remplacement qu'à titre provisoire.

Wie bisher werden die von dem suzerainen Hofe mit den fremden Mächten abgeschlossenen internationalen Verträge auf die Fürstenthümer in Allem, was die Immunitäten derselben nicht beeinträchtigt, Anwendung finden.

Art. 9.

Im Falle einer Verletzung der Immunitäten der Fürstenthümer werden die Hospodare eine Berufung an die suzeraine Macht richten, und wenn ihrer Reclamation nicht Gehör gegeben wird, werden sie dieselbe durch ihre Agenten an die Vertreter der garantirenden Mächte in Constantinopel bringen können.

Die Hospodare werden sich an dem suzerainen Hofe durch Agenten (Capou-Kiaya) vertreten lassen, welche geborne Moldauer oder Walachen sein müssen, keiner fremden Jurisdiction unterstehen dürfen und von der Pforte angenommen worden sind.

Art. 10.

Der Hospodar wird von der Versammlung auf Lebenszeit gewählt werden.

Art. 11.

Im Falle einer Erledigung und bis zur Installation des neuen Hospodars wird die Verwaltung an den Ministerrath übergehen, welcher von Rechtswegen in Amtswirksamkeit treten wird.

Seine rein administrativen Amtsbefugnisse werden auf die Erledigung der Geschäfte beschränkt sein, ohne daß er die Beamten anders als wegen eines gerichtlich erwiesenen Vergehens absetzen könnte.

In diesem Falle wird er für ihre Ersetzung nur in provisorischer Weise Sorge tragen.

Jak dotąd, traktaty internacyjne, zawarte przez Dwór najwyższego zwierzchnictwa z mocarstwami obcemi, zastosowane będą do Księstw we wszystkiém, gdzie ich prerogatywy nie będą naruszone.

A r t. 9.

W razie naruszenia przywilejów Księstw, gospodarowie odwołują się do Mocarstwa zwierzchniczego, a gdyby nie uczyniono zadosyć reklamacyi ich, przedłożą ją przez agentów zastępcom Mocarstw gwarantujących w Konstantynopolu.

Hospodarowie zastępywać się każą we Dworze Mocarstwa Zwierzchniczego przez agentów (Capou-Kiaya), którzy muszą być rodowitymi Mołdawianami lub Wołochami, obcej jurysdukcji nie podlegającym, i od Porty przyjętymi.

A r t. 10.

Hospodara wybiera zgromadzenie dożywotnie.

A r t. 11.

W razie zawakowania i aż do installacyi nowego hospodara, administracyja przejdzie na Radę ministrów, która z mocy prawa wejść ma w urządowanie.

Jego atrybucyje, natury czysto-administracyjnej, ograniczają się na załatwienie czynności, nie mając prawa złożenia urzędników z urzędu, wyjąwszy wykroczenie sądownie dowiedzione.

W takowym razie zarządzić ma zastąpienie urzędników tylko sposobem prowizorycznym.

Art. 12.

Lorsque la vacance se produira, si l'Assemblée est réunie, elle devra avoir procédé, dans les huit jours, à l'élection de l'Hospodar.

Si elle n'est pas réunie, elle sera convoquée immédiatement et réunie dans le délai de 10 jours. Dans le cas où elle serait dissoute, il serait procédé à de nouvelles élections dans le délai de 15 jours, et la nouvelle Assemblée serait également réunie dans le délai de 10 jours. Dans les huit jours qui suivront sa réunion, elle devra avoir procédé à l'élection de l'Hospodar.

Là présence des trois quarts du nombre des membres inscrits sera exigée pour qu'il soit procédé à l'élection. Dans le cas où, pendant les huit jours, l'élection n'aurait pas eu lieu, le neuvième jour à midi, l'Assemblée procédera à l'élection, quel que soit le nombre des membres présents.

L'investiture sera demandée, comme par le passé; elle sera donnée dans le délai d'un mois au plus.

Art. 13.

Sera éligible à l'hospodarat, quiconque, âgé de 35 ans et fils d'un père né Moldave ou Valaque, peut justifier d'un revenu foncier de 3000 ducats, pourvu qu'il ait rempli des fonctions publiques pendant 10 ans, ou fait partie des assemblées.

Art. 14.

L'Hospodar gouverne avec le concours de Ministres nommés par lui. Il

Art. 12.

Tritt die Erledigung ein, während die Versammlung vereinigt ist, so muß diese im Verlaufe von acht Tagen zur Wahl des Hospodars geschritten sein.

Ist sie nicht vereinigt, so wird sie sofort einberufen und tritt binnen zehn Tagen zusammen. Im Falle sie aufgelöst würde, müßte im Verlaufe von fünfzehn Tagen zu neuen Wahlen geschritten werden und die neue Versammlung gleichfalls innerhalb zehn Tagen zusammentreten. In den acht Tagen nach ihrem Zusammentritte muß sie zur Wahl des Hospodars geschritten sein.

Die Anwesenheit von drei Viertheilen der Zahl der eingeschriebenen Mitglieder wird erforderlich sein, damit zur Wahl geschritten werden könne. Für den Fall, als während der acht Tage die Wahl nicht stattgefunden hätte, wird die Versammlung am neunten Tage Mittags zur Wahl schreiten, welches auch immer die Zahl der anwesenden Mitglieder sei.

Die Investitur wird wie bisher nachgefragt werden, sie wird innerhalb der Frist von längstens Einem Monate erteilt werden.

Art. 13.

Zum Hospodarat wird jeder wählbar sein, der 35 Jahre alt und Sohn eines gebornen Moldauers oder Walachen, ein Einkommen von Grund und Boden im Betrage von 3000 Ducaten ausweisen kann, wosfern er durch 10 Jahre öffentliche Aemter bekleidet hat oder Mitglied der Versammlungen gewesen ist.

Art. 14.

Der Hospodar regiert unter Mitwirkung von durch ihn ernannten Ministern. Er be-

A r t. 12.

Gdyby zawakowanie nastąpiło w chwili zebrania zgromadzenia, toż w ciągu dni ośmiu przystąpić ma do wyboru hospodara.

Jeżeli zaś nie jest zebraném, zwołaném być ma natychmiast i zejść się ma w ciągu dni dziesięciu. Gdyby było rozwiązaniem, przystąpićby musiano w ciągu dni piętnastu do nowych wyborów, a nowe zgromadzenie równie w ciągu dni dziesięciu zebrać się powinno. W ośmiu dniach po zebraniu przystąpić musi do wyboru hospodara.

Obecność trzech czwartych części liczby członków zapisanych wymagać się będzie, aby do wyboru przystąpić można. Na przypadek, gdyby podczas dni ośmiu nie nastąpił wybór, zgromadzenie dziewiątego dnia w południe przystąpi do wyboru, bez różnicy liczby członków obecnych.

O inwestyturę jak dotąd prosić należy, i udzieloną będzie najdalej w ciągu jednego miesiąca.

A r t. 13.

Na hospodara jest wybiéralnym każdy, kto ma lat 35 i synem jest rodowitego Mołdawianina lub Wołocha, oraz wykazać może 3,000 dukatów dochodu z gruntów, jeżeli przez lat 10 piastował urzędy publiczne lub był członkiem zgromadzeń.

A r t. 14.

Hospodar rządzi przy pomocy ministrów mianowanych. On zatwierdza i ogłasza ustawy; on téż im sankcyi swojej odmówić może. Ma prawo właska-

sanctionne et promulgue les lois; il peut refuser sa sanction. Il a le droit de grâce et celui de commuer les peines en matière criminelle, sans pouvoir intervenir autrement dans l'administration de la justice.

Il prépare les lois d'intérêt spécial à la Principauté et notamment les budgets, et les soumet aux délibérations de l'Assemblée.

Il nomme à tous les emplois d'administration publique et fait les règlements nécessaires pour l'exécution des lois.

La liste civile de chaque Hospodar sera votée par l'Assemblée, une fois pour toutes, lors de son avènement.

Art. 15.

Tout acte, émanant de l'Hospodar, doit être contresigné par les Ministres compétents.

Les Ministres seront responsables de la violation des lois, et particulièrement de toute dissipation des deniers publics.

Ils seront justiciables de la haute cour de justice et de cassation.

Les poursuites pourront être provoquées par l'Hospodar ou par l'Assemblée.

La mise en accusation des Ministres ne pourra être prononcée qu'à la majorité des deux tiers des membres présents.

Art. 16.

L'Assemblée élective, dans chaque Principauté, sera élue pour 7 ans, conformément aux dispositions électorales

stättiget und veröffentlicht die Gesetze; er kann seine Sanction verweigern. Er hat das Begnadigungsrecht und jenes, die Criminalstrafen umzuwandeln, ohne auf andere Weise in die Justizverwaltung eingreifen zu können.

Er bereitet die Gesetze, welche von specielem Interesse für das Fürstenthum sind, und namentlich die Voranschläge vor, und unterlegt dieselben den Berathungen der Versammlung.

Er besetzt alle Stellen der öffentlichen Verwaltung und erläßt die zur Ausführung der Gesetze erforderlichen Verordnungen.

Die Civilliste jedes Hospodars wird bei seinem Amtsantritte ein für alle Mal von der Versammlung votirt.

Art. 15.

Jeder vom Hospodar ausgehende Erlass muß von den betreffenden Ministern gegenzeichnet sein.

Die Minister werden für die Verletzung der Gesetze und namentlich für jede Verschleuderung der öffentlichen Gelder die Verantwortung tragen.

Sie unterstehen der Gerichtsbarkeit des obersten Gerichts- und Cassationshofes.

Die gerichtlichen Verfolgungen werden durch den Hospodar oder die Versammlung hervorgerufen werden können.

Die Verlegung der Minister in Anklagestand wird nur durch eine Majorität von zwei Drittel der anwesenden Mitglieder ausgesprochen werden können.

Art. 16.

Die aus Wahl hervorgegangene Versammlung wird in jedem Fürstenthume auf sieben Jahre in Gemäßheit der, der gegen-

wienia, tudzież przemienienia kar kryminalnych, nie może atoli w inny sposób wpływać na administrację sądową.

On przygotowuje ustawy, mające odrębny interes dla Księstwa, a mianowicie budżet, i przedkłada takowe zgromadzeniu do obrady.

Obsadza wszelkie posady administracji publicznej i wydaje rozporządzenia potrzebne do przeprowadzenia ustaw.

Lista cywilna hospodara wotowaną będzie raz na zawsze przez zgromadzenie zaraz przy objęciu urzędu.

A r t. 15.

Każden akt, pochodzący od hospodara, musi kontrasygnowanym być przez ministrów dotyczących.

Ministrowie odpowiedzialnymi są za naruszenie prawa mianowicie za każdą rozrzutność pieniędzy publicznych.

Ci podlegają sądownictwu najwyższego trybunału sądowego i kasacyjnego.

Sądowe śledztwa zarządzane być mogą przez hospodara lub zgromadzenie.

Postarowanie ministrów w stan oskarżenia orzeczonym być może tylko większością głosów dwóch trzecich części członków obecnych.

A r t. 16.

Zgromadzenie wyborowe w każdym Księstwie wybrane będzie na ciąg lat 7 stósownie do postanowień wyborowych, do niniejszej konwencyi załączonych.

annexées à la présente Convention.

Art. 17.

L'Assemblée sera convoquée par l'Hospodar et devra être réunie, chaque année, le premier dimanche de Décembre.

La durée de chaque session ordinaire sera de 3 mois.

L'Hospodar pourra, s'il y a lieu, prolonger la session. Il peut convoquer l'Assemblée extraordinairement ou la dissoudre. Dans ce dernier cas, il est tenu de convoquer une nouvelle Assemblée qui devra être réunie dans le délai de trois mois.

Art. 18.

Le Métropolitain et les Evêques diocésains feront, de plein droit, partie de l'Assemblée.

La présidence de l'Assemblée appartiendra au Métropolitain. Les Vice-Présidents et les Secrétaires seront élus par l'Assemblée.

Art. 19.

Le Président fixe les conditions auxquelles le public sera admis aux séances, sauf les cas d'exception qui seront prévus par le règlement intérieur.

Il sera dressé, par les soins du Président, un procès-verbal sommaire de chaque séance, qui sera inséré dans la gazette officielle.

Art. 20.

L'Assemblée discutera et votera les projets de loi qui lui seront présentés par l'Hospodar. Elle pourra les amender sous la réserve stipulée par l'art. 36, quant

wärtigen Convention angehängten Wahlbestimmungen gewählt werden.

Art. 17.

Die Versammlung wird vom Hospodar zusammenberufen werden, und wird jedes Jahr am ersten Sonntage im December zusammentreten.

Die Dauer jeder ordentlichen Sitzungsperiode wird drei Monate betragen.

Der Hospodar kann nöthigenfalls die Sitzung verlängern. Er kann die Versammlung zu einer außerordentlichen Sitzung berufen oder sie auflösen. Im letzteren Falle ist er gehalten, eine neue Versammlung zusammenzuberufen, welche innerhalb drei Monaten vereinigt sein muß.

Art. 18.

Der Metropolit und die Diöcesenbischöfe werden von Rechtswegen Mitglieder der Versammlung sein.

Der Vorsitz der Versammlung gebührt dem Metropolit. Die Vice-Präsidenten und die Secretäre werden von der Versammlung gewählt werden.

Art. 19.

Der Präsident bestimmt die Bedingungen, unter welchen das Publikum zu den Sitzungen zugelassen werden wird; vorbehaltlich der durch das innere Reglement vorgesehenen Ausnahmefälle.

Durch die Fürsorge des Präsidenten wird von jeder Sitzung ein summarisches Protokoll aufgenommen werden, welches in die amtliche Zeitung eingerückt werden wird.

Art. 20.

Die Versammlung wird die Gesetzesvorschläge discutiren und votiren, welche ihr von dem Hospodar werden vorgelegt werden. Sie wird dieselben unter der im Art. 36

A r t. 17.

Zgromadzenie zwoływane będzie przez hospodara, i zbierać się będzie co rok na pierwszą niedzielę w Grudniu.

Ciąg każdego zwyczajnego okresu posiedzeń trwać będzie trzy miesiące.

Hospodar w razie potrzeby przedłużyć może posiedzenie. Może zwołać zgromadzenie na posiedzenie nadzwyczajne, lub rozwiązać takowe. ¹ W ostatnim razie obowiązany jest zwołać nowe zgromadzenie, które w przeciągu trzech miesięcy zebraniem być musi.

A r t. 18.

Metropolita i biskupi dyjecezalni z mocy prawa są członkami zgromadzenia.

Prezydencja w zgromadzeniu należy się metropolicie. Wice - prezydenci i sekretarze wybrani będą przez zgromadzenie.

A r t. 19.

Prezydent ustanowi warunki, pod jakimi publiczność przypuszczoną będzie do posiedzeń; nie naruszając przypadków wyjątkowych, w wewnętrznym regulaminie przewidzianych.

Za staraniem prezydenta spisany będzie z każdego posiedzenia protokół summaryczny, który w urzędowej gazecie zamieszczonym będzie.

A r t. 20.

Zgromadzenie roztrząsać i wotować będzie wnioski prawne, które mu przez hospodara przedłożone zostaną. Zgromadzenie będzie mogło takowe poprawiać pod ograniczeniem, zawartem w Art. 36 co do ustaw interesu spólnego.

aux lois d'intérêt commun.

Art. 21.

Si les Ministres ne sont pas membres des Assemblée, ils n'y auront pas moins entrée et pourront prendre part à la discussion des lois sans participer au vote.

Art. 22.

Le budget des recettes et celui des dépenses, préparé annuellement, pour chaque Principauté, par le soins de l'Hospodar respectif, et soumis à l'Assemblée, qui pourra les amender, ne seront définitifs qu'après avoir été votés par elle.

Si le budget n'était pas voté en temps opportun, le pouvoir exécutif pourvoierait aux services publics, conformément au budget de l'année précédente.

Art. 23.

Les différents fones provenant, jusqu'à présent, de caisses spéciales et dont le gouvernement dispose à divers titres, devront être compris au budget général des recettes.

Art. 24.

Le règlement définitif des comptes devra être présenté à l'Assemblée, au plus tard dans un délai de deux ans, à partir de la clôture de chaque exercice.

Art. 25.

Aucun impôt ne pourra être établi ou perçu, s'il n'a été consenti par l'Assemblée.

hinsichtlich der Geseze von gemeinsamen Interesse enthaltenen Beschränkung verbessern können.

Art. 21.

Wenn die Minister nicht Mitglieder der Versammlungen sind, so werden sie nichts desto weniger in denselben Zutritt haben und an der Berathung der Geseze theilnehmen können, ohne sich an der Abstimmung zu betheiligen.

Art. 22.

Die Vorausschläge der Einnahmen und Ausgaben, welche alljährlich für jedes Fürstenthum von dem respectiven Hospodar vorbereitet und der Versammlung, welche ihn verbessern kann, vorgelegt werden, sollen erst durch die Annahme von Seite dieser letzteren endgiltig werden.

Würde der Vorausschlag nicht zur rechten Zeit votirt, so wird die Executionsgewalt für die Staatsbedürfnisse in Gemäßheit des Budgets des vorhergehenden Jahres Sorge tragen.

Art. 23.

Die verschiedenen bisher aus besondern Cassen herrührenden Gelder, über welche die Regierung aus verschiedenen Rechtstiteln verfügt, müssen in den allgemeinen Vorausschlag der Einnahmen einbegriffen werden.

Art. 24.

Der definitive Rechnungsabschluss muß der Versammlung spätestens innerhalb des Zeitraumes von zwei Jahren, von dem Abschlusse einer jeden Verwaltungsperiode an gerechnet, vorgelegt werden.

Art. 25.

Keinerlei Steuer wird ohne Zustimmung der Versammlung auferlegt oder eingehoben werden können.

A r t. 21.

Jeżeli Ministrowie nie byli członkami zgromadzeń, będą przecie mieli wstęp do takowych i udział w obradowaniu ustaw, wstrzymują się od głosowania.

A r t. 22.

Budżet dochodów i wydatków, przygotowany co rok dla każdego księstwa przez dotyczącego hospodara i przedłożony zgromadzeniu, które go poprawić może, dopiero przez przyjęcie ze strony tegoż stanowczym będzie.

Gdyby budżet nie był wotowany w czasie należytym, wówczas władza wykonawcza zaspokoić ma potrzeby rządowe wedle budżetu roku zeszłego.

A r t. 23.

Rozmaite, dotąd z osobnych kas pochodzące pieniądze, któremi Rząd z różnych tytułów prawnych rozrządza, muszą w ogólnym budżecie być objęte.

A r t. 24.

Ostateczne zamknięcie rachunku przedłożoném być musi zgromadzeniu najdalej w przeciągu lat dwóch, licząc od ukończenia każdego okresu administracyjnego.

A r t. 25.

Bez zezwolenia zgromadzenia nie może żaden podatek być ani nałożony ani dobierany.

Art. 26.

Comme toutes les lois d'intérêt commun ou spécial et les réglemens d'administration publique, les lois de finances seront insérées dans la gazette officielle.

Art. 27.

La Commission Centrale siégera à Fokshani. Elle sera composée de seize membres, huit Moldaves et huit Valaques. Quatre seront choisis par chaque Hospodar parmi les membres de l'Assemblée on les personnes qui auront rempli de hautes fonctions dans le pays; et quatre par chaque Assemblée, dans son sein.

Art. 28.

Les membres de la Commission Centrale conservent le droit de prendre part à l'élection des Hospodars dans l'Assemblée à laquelle ils appartiennent.

Art. 29.

La Commission Centrale est permanente. Elle pourra, cependant, lorsque ses travaux le lui permettront, s'ajourner pour un temps qui ne devra, en aucun cas, excéder quatre mois.

La durée des fonctions de ses membres, pour chaque Principauté, qu'ils aient été nommés par l'Hospodar, ou choisis par les Assemblées, sera limitée à la durée de la Législature.

Toutefois, les fonctions des membres sortants ne cesseront qu'à l'installation des membres nouveaux.

Dans le cas où, le mandat des deux Assemblées expirera simultanément, la Commission Centrale sera renouvelée en totalité pour les deux Principautés, à l'

Art. 26.

Die Finanzgesetze werden, wie alle Gesetze von gemeinsamen oder besonderem Interesse, und die auf die öffentliche Verwaltung bezüglichen Verordnungen in der officiellen Zeitung eingedruckt werden.

Art. 27.

Die Centralcommission wird in Fokshani ihren Sitz haben.

Sie wird aus 16 Mitgliedern bestehen, acht Moldanern und acht Walachen. Vier werden von jedem Hospodar aus den Mitgliedern der Versammlung und jenen Personen, welche im Lande hervorragende Aemter bekleidet haben, und vier von jeder Versammlung aus ihrer Mitte gewählt.

Art. 28.

Die Mitglieder der Centralcommission behalten das Recht, an der Wahl der podare in der Versammlung, welcher sie angehören, theilzunehmen.

Art. 29.

Die Centralcommission ist permanent. Sie wird sich jedoch, wenn es ihre Arbeiten gestatten, für einen Zeitraum vertagen können, der in keinem Falle vier Monate überschreiten darf.

Die Dauer der Functionen ihrer Mitglieder für jedes Fürstenthum wird, nie mögen durch den Hospodar ernannt oder durch die Versammlungen gewählt sein, durch die Dauer der Legislatur beschränkt sein.

Die Functionen der austretenden Mitglieder werden jedoch erst mit dem Eintritte der neuen Mitglieder ihr Ende erreichen.

Im Falle der gleichzeitigen Erlöschung des Mandats der beiden Versammlungen wird die Centralcommission bei der Eröffnung der neuen Versammlungen in ihrer Ge-

A r t. 26.

Jak wszelkie ustawy interesu spólnego lub odrębnego, i rozporządzenia, dotyczące administracyi publicznej, tak téż i ustawy skarbowe zamieszczone być winny w Dzienniku urzędowym.

A r t. 27.

Komisya centralna w Fokszanach będzie miała siedzibę swoją.

Składać się będzie z 16tu członków, ośmiu Mołdawian i ośmiu Wołochów. Czterech wybierze każdy gospodar z członków zgromadzenia i tych osób, które w Kraju piastowały urzędy znaczniejsze, a czterech każde zgromadzenie z grona swego.

A r t. 28.

Członkowie komisji centralnej mają prawo, brać udział w wyborze gospodarów w zgromadzeniu, do którego należą.

A r t. 29.

Komisya centralna jest nieustająca. Może atoli odroczyć prace swe, jeżeli tego okoliczności pozwalają, na czas niejaki, nie przechodzący nigdy miesięcy czterech.

Trwanie funkcyj członków jej dla każdego Księstwa, bez różnicy, czy są wybrani przez hospodara czy przez zgromadzenia, określonym jest ciągiem legislatury.

Funkcye członków występujących kończą się jednak z chwilą wstąpienia nowych członków.

W razie równoczesnego ustania mandatu obu zgromadzeń odnowioną będzie komisya centralna w całości dla obu Księstw z chwilą zagajenia (otworzenia) nowych zgromadzeń.

ouverture des Assemblées nouvelles. :

En cas de dissolution de l'une des Assemblées, le renouvellement n'aura lieu que pour ceux des membres de la Commission Centrale appartenant à la Principauté dont l'Assemblée sera réélue.

Les membres sortants pourront être réélus de nouveau.

Art. 30.

Les fonctions de membre de la Commission Centrale seront rétribuées.

Art. 31.

La Commission Centrale nommera son Président.

Dans le cas où les suffrages se partageraient également entre deux candidats, il sera décidé par la voie du sort. Les fonctions du Président cesseront avec son mandat de membre de la Commission Centrale. Elles pourront être renouvelées.

En cas de partage égal des voix dans les délibérations, la voix du Président sera prépondérante.

La Commission Centrale pourvoiera à son règlement intérieur. Ses dépenses de toute nature seront mises, par moitié, à la charge des deux Principautés.

Art. 32.

Les dispositions constitutives de la nouvelle organisation des Principautés sont placées sous la sauvegarde de la Commission Centrale.

Elle pourra signaler aux Hospodars les abus qu'il lui paraîtrait urgent de réformer, et leur suggérer les améliorations

samtheit für die beiden Fürstenthümer erneuert werden.

Im Falle der Auflösung der einen Versammlung wird die Erneuerung nur für jene Mitglieder der Centralcommission stattfinden, welche demjenigen Fürstenthume angehören, dessen Versammlung neu gewählt werden wird.

Die ausscheidenden Mitglieder können von Neuem gewählt werden.

Art. 30.

Die Functionen eines Mitgliedes der Centralcommission sind mit einem Gehalte verbunden.

Art. 31.

Die Centralcommission wird ihren Präsidenten wählen.

Im Falle sich die Stimmen zwischen zwei Bewerbern gleichmäßig vertheilen, wird durch das Loos entschieden werden. Die Functionen des Präsidenten werden mit seinem Mandat als Mitglied der Centralcommission erlöschen. Sie werden erneuert werden können.

Im Falle einer gleichen Theilung der Stimmen in den Berathungen, wird die Stimme des Präsidenten den Ausschlag geben.

Die Centralcommission wird für ihre innere Geschäftsordnung Sorge tragen. Ihre Kosten aller Art, werden je zur Hälfte auf die beiden Fürstenthümer umgelegt werden.

Art. 32.

Die grundgesetzlichen Bestimmungen der neuen Organisation der Fürstenthümer sind unter den Schutz der Centralcommission gestellt.

Sie wird den Hospodaren die Mißbräuche, deren Abschaffung ihr dringend geboten erschiene, bezeichnen, und ihnen die Ver-

W przypadku rozwiązania jednego z gromadzeń, odnowienie nastąpi tylko co do tych członków komisji centralnej, które należą do tego Księstwa, którego zgromadzenie na nowo wybranem będzie.

Wstępujący członkowie mogą znowu być wybrani.

A r t. 30.

Funkcje członka komisji centralnej są płatne.

A r t. 31.

Komisja centralna obiera prezydenta swego.

W razie równych głosów między dwoma kandydatami los rozstrzyga. Funkcje prezydenta ustają wraz z mandatem na członka komisji centralnej. Mogą atoli być odnowione.

W razie równych głosów w obradowaniu, rozstrzyga głos prezydenta.

Komisja centralna reguluje tok wewnętrzny czynności swoich. Wszelkie jej koszta, rozłożone będą po połowie na oba Księstwa.

A r t. 32.

Zasadnicze postanowienia nowój organizacyi Księstw zostają pod pieczę komisji centralnej.

Oznaczy gospodarom nadużycia, których usunięcie koniecznem się jój pokazuje, i wskazuje im ulepszenia, jakieby w różnych gałęziach administracyjnych zaprowadzonemi być miały.

qu'il y aurait lieu d'introduire dans les différentes branches de l'administration.

Art. 33.

Les Hospodars pourront saisir la Commission Centrale de toutes les propositions qu'il leur paraîtrait utile de convertir en projets de lois communes aux deux Principautés.

La Commission Centrale préparera les lois d'intérêt général communes aux deux Principautés, et soumettra ces lois, par l'intermédiaire des Hospodars, aux délibérations des Assemblées.

Art. 34.

Sont considérées comme lois d'intérêt général toutes celles qui ont pour objet l'unité de législation, l'établissement, le maintien ou l'amélioration de l'union douanière, postale, télégraphique, la fixation du taux monétaire et les différentes matières d'utilité publique communes aux deux Principautés.

Art. 35.

Une fois constituée, la Commission Centrale devra s'occuper spécialement de codifier les lois existantes, en les mettant en harmonie avec l'acte constitutif de la nouvelle organisation.

Elle revisa les réglemens organiques ainsi que les codes civil, criminel, de commerce et de procédure, de telle manière que, sauf les lois d'intérêt purement local, il n'existe plus désormais qu'un seul et même corps de législation qui sera exécutoire dans les deux Principautés, après avoir été voté par les As-

besserungen andeuten können, welche in den verschiedenen Verwaltungszweigen einzuführen angezeigt sein dürfte.

Art. 33.

Die Hospodare werden an die Centralcommission alle jene Vorschläge bringen können, welche sie in, für beide Fürstenthümer gemeinsame Gesetzesvorlagen umzuwandeln für möglich halten dürften.

Die Centralcommission wird die, beiden Fürstenthümern gemeinschaftlichen Gesetze von allgemeinem Interesse vorbereiten, und diese Gesetze, durch Vermittlung der Hospodare den Berathungen der Versammlungen unterbreiten.

Art. 34.

Als Gesetze von allgemeinem Interesse werden alle jene betrachtet, welche die Einheit der Gesetzgebung, die Einführung, Erhaltung oder Verbesserung der Zoll-, Post- und Telegraphen-Einigung, die Feststellung des Münzwertes und die verschiedenen, beiden Fürstenthümern gemeinschaftlichen gemeinnützigen Angelegenheiten zum Gegenstande haben.

Art. 35.

Ist die Commission constituirt, so wird dieselbe sich insbesondere mit der Codificirung der bestehenden Gesetze zu beschäftigen haben, indem sie dieselben mit der neuen Verfassung in Einklang bringt.

Sie wird die „organischen Bestimmungen“, sowie die Civil-, Straf-, Handels- und Processual-Gesetze auf solche Weise revidiren, daß, mit Ausnahme der Gesetze von rein localem Interesse, künftighin nur ein Gesetzbuch bestehen wird, welches in den beiden Fürstenthümern in Wirksamkeit tritt, nachdem es durch die beiden betreffenden Versamm-

A r t. 33.

Hospodarowie będą mogli czynić wszelkie wnioski komisji centralnej; których przemienienie na wspólne wnioski prawne dla obu Księstw uważaliby za pożyteczne.

Komisja centralna wygotuje ustawy, obu Księstwom wspólne, i przedłoży je, za pośrednictwem gospodarów, zgromadzeniom do obradowania

A r t. 34.

Za ustawy wspólnego interesu uważane będą te, których przedmiotem jest jedność ustawodawstwa, zaprowadzenie, utrzymanie lub ulepszenie połączenia celnego, pocztowego i telegrafowego, ustanowienie wartości monet i różne sprawy, dobru powszechnemu Księstw obojga służące.

A r t. 35.

Skoro komisja ukonstytuowana będzie, zająć się ma szczególnie kodyfikacją ustaw istniejących, zgodnie z nową organizacją.

Rewidować ma „organiczne regulamina“, jako też ustawy cywilne, karne, handlowe i procesualne w ten sposób, iż, wyjąwszy ustawy interesu zupełnie lokalnego, na przyszłość tylko jedna istnieć będzie księga ustaw, w obu Księstwach moc mająca, będąca wprzód przez oba dotyczące zgromadzenia usankcjonowana, i przez każdego z gospodarów obwieszczona.

semblées respectives, sanctionné et promulgué par chaque Hospodar. | lungen sanctionirt, und von jedem Hospodar promulgirt ist.

A r t. 36.

Si les Assemblées introduisent des amendements dans les projets de loi d'intérêt commun, le projet amendé sera renvoyé à la Commission Centrale qui appréciera et arrêtera un projet définitif que les Assemblées ne pourront plus qu'adopter ou rejeter dans son ensemble.

Art. 36.

Wenn die Versammlungen in den Gesetzentwürfen von allgemeinem Interesse Amendements anbringen, ist der amendirte Entwurf an die Centralcommission zurück zu senden, welche ihn würdigen und einen endgiltigen Entwurf feststellen wird, den die Versammlung nur mehr in seiner Gesamtheit annehmen oder verwerfen kann.

La Commission Centrale sera tenue d'adopter les amendemens qui auront été votés à la fois par les deux Assemblées.

Die Centralcommission wird gehalten sein, die Verbesserungen anzunehmen, welche zugleich von beiden Versammlungen votirt sind.

A r t. 37.

Les lois d'intérêt spécial à chacune des Principautés, ne seront sanctionnées par l'Hospodar qu'après avoir été communiquées par lui à la Commission Centrale, qui aura à apprécier si elles sont compatibles avec les dispositions constitutives de la nouvelle organisation.

Art. 37.

Die Gesetze, welche für jedes Fürstenthum ein Sonder-Interesse haben, werden vom Hospodar erst bestätigt, nachdem sie von ihm der Centralcommission mitgetheilt worden sind, welche zu entscheiden haben wird, ob sie mit den grundgesetzlichen Bestimmungen der neuen Organisation vereinbart sind.

A r t. 38.

Il sera institué une haute Cour de justice et de cassation commune aux deux Principautés. Elle siégera à Fockshani. Il sera pourvu par une loi à sa constitution.

Es wird ein Oberster Gerichts- und Cassationshof eingesetzt werden, welcher gemeinschaftlich für beide Fürstenthümer besetzt werden wird. Er wird zu Fockshani seinen Sitz haben. Ein Gesetz wird seine Zusammenfassung regeln.

Ses membres seront inamovibles.

Die Mitglieder werden unabsetzbar sein.

A r t. 39.

Art. 39.

Les arrêts rendus par les Cours et les jugemens prononcés par les tribunaux, dans l'une et l'autre Principauté, seront portés exclusivement devant cette cour en cassation.

Die in dem einem oder dem anderen Fürstenthume von den Gerichtshöfen gefaßten Beschlüsse, und von den Tribunalen gefällten Urtheile gelangen ausschließlich an diesen Cassationshof.

A r t. 36.

Jeżeli zgromadzenia w projektach ustawodawstwa interesu ogólnego robią modyfikacje, wówczas projekt zmodyfikowany nazad do komisji centralnej ma być odesłany, która go ocenić i stanowczy projekt wygotować ma, który zgromadzenie już nie inaczej jak tylko w całości albo przyjąć albo odrzucić może.

Komisja centralna obowiązana jest, przyjąć ulepszenia, które w obu zgromadzeniach zawotowane były.

A r t. 37.

Ustawy, które dla każdego Księstwa odrębny mają interes, przez hospodara wtenczas dopiero potwierdzone zostaną, gdy wprzód były komisji centralnej zakomunikowane, która rozstrzygnąć ma, czy zgadzają się z zasadniczymi postanowieniami nowej organizacyi.

A r t. 38.

Ustanowionym być ma najwyższy trybunał sądowy i kasacyjny, dla obu Księstw wspólnie istniejący. Jego siedziba w Fokszanach być ma. Skład tegoż uregulowanym będzie osobną ustawą.

Członkowie jego nie mogą być z urzędu złożeni.

A r t. 39.

Uchwały sądów w jedném lub drugiem Księstwie zapadłe, tudzież wyroki w trybunałach orzeczone, wyłącznie przed ten trybunał kasacyjny mają być wytoczone.

A r t. 40.

Elle exercera un droit de censure et de discipline sur les Cours d'appel et les tribunaux.

Elle aura droit de juridiction exclusive sur ses propres membre en matière pénale.

A r t. 41.

Comme haute Cour de justice, elle connaîtra des poursuites qui auront été provoquées contre les Ministres par l'Hospodar ou par l'Assemblée, et jugera sans appel.

A r t. 42.

Les milices régulières existant actuellement dans les deux Principautés recevront une organisation identique pour pouvoir, au besoin, se réunir et former une armée unique.

Il y sera pourvu par une loi commune.

Il sera, en outre, procédé annuellement à l'inspection des milices des deux Principautés par des inspecteurs généraux nommés tous les ans, alternativement par chaque Hospodar. Ces inspecteurs seront chargés de veiller à l'entière exécution des dispositions destinées à conserver aux milices tous les caractères de deux corps d'une même armée.

Le chiffre des milices régulières, fixé par les règlements organiques, ne pourra être augmenté de plus d'un tiers, sans une entente préalable avec la Cour suzeraine.

A r t. 43.

Les milices devront être réunies toutes les fois que la sûreté de l'intérieur ou celle des frontières serait menacée.

A r t. 40.

Derselbe wird ein Recht der Censur und Disciplin über die Appellations- und anderen Gerichte ausüben. Ihm wird über seine eigenen Mitglieder ausschließend die Strafgerichtsbarkeit zustehen.

A r t. 41.

Als höchster Gerichtshof wird er über die von dem Hospodar oder der Versammlung gegen die Minister anhängig gemachten Untersuchungen zu Recht erkennen und ohne weitere Berufung richten.

A r t. 42.

Die dormalen in den beiden Fürstenthümern bestehenden regulären Milizen werden eine gleichartige Organisation erhalten, um sich nöthigenfalls vereinigen, und eine einzige Armee bilden zu können. Durch ein gemeinschaftliches Gesetz wird dießfalls das Nöthige angeordnet werden. Ueberdieß werden die Milizen beider Fürstenthümer jährlich von Generalinspectoren, welche Jahr für Jahr abwechselnd die beiden Hospodare ernennen, besichtigt werden. Die Inspectorer haben über die genaue Ausführung der Anordnungen zu wachen, welche dazu bestimmt sind, den Milizen den vollen Charakter zweier Corps einer und derselben Armee zu bewahren.

Die durch das organische Reglement festgestellte Zahl der regulären Miliz kann ohne vorläufiges Einvernehmen mit dem suzerainen Hofe nur um ein Drittel erhöht werden.

A r t. 43.

Die Milizen werden jedesmal zu vereinigen sein, wenn die Sicherheit im Innern oder jene an den Gränzen bedroht ist. Die

A r t. 40.

Tenże wykonywać będzie prawo cenzury i dyscypliny nad sądami apelacyjnymi i sądami innymi.

Temuż wyłącznie przysłuża prawo jurysdykcji względem członków swoich w sprawach karnych.

A r t. 41.

Jako trybunał najwyższy orzekać będzie w śledztwach, wytoczonych przez hospodara lub zgromadzenie przeciw Ministrom, bez dalszego odwołania.

A r t. 42.

Regularna milicyja, obecnie w obu Księstwach istniejąca, otrzyma jednostajną organizacyję, by w razie potrzeby połączyć się mogła i jedno wojsko stanowić. Spólna ustawa zarządzi, co w tej mierze potrzebném. Nadto milicyja obu Księstw co rok przeglądana będzie przez jeneralnych inspektorów, od roku do roku na przemian przez hospodarów mianowanych. Inspektorowie czuwać mają nad ściśłym wykonaniem rozporządzeń, dążących do tego, by w milicyi zachowanym był wszędzie charakter dwóch korpusów jednej a tej samej armii

Ustanowiona w organicznym regulaminie liczba regularnej milicyi, bez poprzedniego porozumienia z Mocarstwem zwierzchniczym tylko o jedną trzecią powiększona być może.

A r t. 43.

Milicyja każdego razu ma być połączoną, kiedy zagrożone jest bezpieczeństwo wewnątrz lub na granicach. Połączenie zawnioskowaném być może przez jednego z hospodarów, nastąpić może atoli tylko skutkiem obustronnego poro-

La réunion pourra être provoquée par l'un ou l'autre Hospodar, mais elle ne pourra avoir lieu que par suite de leur commun accord, et il en sera donné avis à la Cour suzeraine.

Sur la proposition des inspecteurs, les Hospodars pourront également réunir, en tout ou en partie, les milices en camp de manoeuvres ou pour les passer en revue.

A r t. 44.

Le Commandant en Chef sera désigné alternativement par chaque Hospodar; lorsqu'il y aura lieu de réunir les milices. Il devra être Moldave ou Valaque de naissance. Il pourra être révoqué par l'Hospodar qui l'aura nommé. Le nouveau Commandant en Chef sera, dans ce cas, désigné par l'autre Hospodar.

A r t. 45.

Les deux milices conserveront leurs drapeaux actuels; mais ces drapeaux porteront à l'avenir une banderole de couleur bleue, conforme au modèle annexé à la présente Convention.

A r t. 46.

Les Moldaves et les Valaques seront tous égaux devant la loi, devant l'impôt, et également admissibles aux emplois publics, dans l'une et l'autre Principauté.

Leur liberté individuelle sera garantie. Personne ne pourra être retenu, arrêté ni poursuivi que conformément à la loi. Personne ne pourra être exproprié que légalement, pour cause d'intérêt public et moyennant indemnité.

Les Moldaves et les Valaques de tous les rites Chrétiens jouiront égale-

ment. Vereinigung kann durch einen oder den anderen der Hospodare beantragt werden, aber sie kann nur in Folge beiderseitigen Einverständnisses stattfinden, und es wird der suzerainen Hof hievon in Kenntniß zu setzen sein. Ueber Vorschlag der Inspectoren können die Hospodare gleichfalls ganz oder theilweise die Milizen zu Uebungslagern oder Revüen vereinigen.

Art. 44.

Der Obercommandant wird abwechselnd von beiden Hospodaren bestimmt, sobald die Milizen vereinigt werden. Er muß ein geborner Moldauer oder Walache sein. Er kann von dem Hospodar, der ihn ernannt, zurückberufen werden. Der neue Obercommandant wird in diesem Falle durch den anderen Hospodar bezeichnet werden.

Art. 45.

Die beiden Milizen werden ihre bisherigen Fahnen beibehalten, aber diese Fahnen werden in Zukunft mit einem Fahnenbände von blauer Farbe, in Gemäßheit des der gegenwärtigen Convention beigegebenen Musters versehen sein.

Art. 46.

Alle Moldauer und Walachen sind gleich vor dem Gesetze, sowie bezüglich der Besteuerung und können in gleicher Weise zu den öffentlichen Aemtern in dem einem wie in dem anderen Fürstenthume zugelassen werden. Ihre individuelle Freiheit wird gewährleistet sein. Niemand kann angehalten, verhaftet oder verfolgt werden, als nach Vorschrift des Gesetzes. Niemanden kann sein Besitz entzogen werden, außer im öffentlichen Interesse auf gesetzlichem Wege und gegen Entschädigung. Die Moldauer und Walachen al-

zurnienia się, o czém Mocarstwo zwierzchnicze zawiadomioném być ma. Na wniosek inspektorów mogą także gospodarowie milicyję w całości lub części połączyć do cwiczeń obozowych lub do przeglądu.

Art. 44.

Naczelny komendant naprzemian przez każdego z gospodarów będzie oznaczony, skoro milicyja połączoną być ma. Musi być rodowitym Mołdawianinem lub Wołochem. Odwołanym być może przez hospodara, który go mianował. Nowy naczelnik w takim razie oznaczonym będzie przez drugiego hospodara.

Art. 45.

Obie milicyje zatrzymają dotychczasowe chorągwie, lecz te na przyszłość opatrzone będą wstęgą barwy niebieskiej, wedle wzoru, do niniejszej konwencji załączonego.

Art. 46.

Wszyscy Mołdawianie i Wołosi są równi przed ustawą, niemniej co się tyczy podatkowania i przypuszczeni być mogą w równy sposób do urzędów publicznych, tak w jedném jak drugiem Księstwie. Ich indywidualna wolność jest im zabezpieczona. Nikt nie może być zatrzymanym, arestztowanym lub ściganym, jak tylko wedle przepisu ustawy. Nikomu nie może posiadłość być odebrana, chyba w interesie publicznym na drodze prawa i za wynagrodzeniem. Mołdawianie i Wołosi wszelkiego wyznania chrześcijańskiego doznają równych praw politycznych. Używanie praw tych rozciągnionem być może także i na inne wyznania religijne drogą rozporządzeń legislacyjnych.

ment des droits politiques. La jouissance de ces droits pourra être étendue aux autres cultes par des dispositions législatives.

Tous les privilèges, exemptions ou monopoles, dont jouissent encore certaines classes, seront abolis; et il sera procédé sans retard à la révision de la loi qui réglé les rapports des propriétaires du sol avec les cultivateurs, en vue d'améliorer l'état des paysans.

Les institutions municipales, tant urbaines que rurales, recevront tous les développemens que comportent les stipulations de la présente Convention.

A r t. 47.

Jusqu' à se qu'il ait été procédé à la révision prévue par l'art. 35, la législation actuellement en vigueur dans les Principautés est maintenue dans dispositions qui ne sont pas contraires aux stipulations de la présente Convention.

A r t. 48.

A l'effet de satisfaire à l'article 25 du Traité du 30 Mars 1856, un Hattichérif, textuellement conforme aux stipulations de la présente Convention, promulguera les dispositions qui précèdent, dans un délai de 15 jours, au plus tard, à partir de l'échange des ratifications.

A r t. 49.

Au moment de la publication du dit Hattichérif, l'administration sera remise par les Caimacams actuels, dans chaque Principauté, à une commission intérimaire (Caimacamie), constituée conformément aux dispositions du règlement organique. En conséquence, ces commissions seront

ler christlichen Religionsbekenntnisse genießen gleichmäßig die politischen Rechte. Der Genuß dieser Rechte kann durch legislative Verfügungen auch auf die anderen Religionsbekenntnisse ausgedehnt werden. Alle Privilegien, Befreiungen oder Monopole, deren sich noch gewisse Classen erfreuen, werden abgeschafft und es wird unverzüglich die Revision des Gesetzes in Angriff genommen werden, welches die Beziehungen der Grundeigenthümer zu den Grundholden ordnet, um das Loos der Bauern zu verbessern. Die Gemeindegewalt in den Städten sowohl als auf dem Lande erhalten alle Entwicklungen, welche die Bestimmungen der gegenwärtigen Convention mit sich bringen.

Art. 47.

Bis zu der im Artikel 35 vorgesehene Revision geschritten wird, bleibt die dermalen in den Fürstenthümern stehende Gesetzgebung in den Bestimmungen, welche den Stipulationen dieses Vertrages nicht entgegen sind, aufrecht erhalten.

Art. 48.

Um dem Artikel 25 des Vertrages vom 30. März 1856 zu genügen, wird ein, den Bestimmungen gegenwärtiger Convention wörtlich entsprechender Hattischerif die vorstehenden Verfügungen in einem Zeitraum von längstens vierzehn Tagen nach Auswechslung der Ratificationen kundmachen.

Art. 49.

Im Augenblicke der Verlautbarung des gedachten Hattischerifs wird die Verwaltung von den gegenwärtigen Kaimakams in jedem Fürstenthume einer, in Gemäßheit der Bestimmungen des organischen Reglements zusammengesetzten interimistischen Commission (Kaimakamie) übergeben. Demgemäß wer-

Znoszą się wszelkie przywileje, uwolnienia lub monopoliya, jakich jeszcze pewne klasy doznają, a bezzwłocznie rewizya ustawy przedsięwziętą być ma, regulująca stósunki między właścicielami a hołdownikami gruntowemi, by polepszyć los chłopów. Instytucyje gminne otrzymają tak w miastach jak na wsi wszelki rozwój, jakiego pozwalają postanowienia niniejszjej konwencyi.

Art. 47.

Zanim przystąpi się do rewizyi, wspomnianej w artykule 35, pozostaną w swój mocy ustawy, w Księstwach istniejące, co do tych postanowień, które nie są sprzeczne z stypulacyjami traktatu niniejszego.

Art. 48.

By zadosyc uczynić artykułowi 25 Traktatu z dnia 30. Marca 1856 r. obwieści najdalej w ciągu dni czternastu po zamianie ratyfikacyi, postanowieniom niniejszjej konwencyi dosłownie odpowiadający Hattiszeryf rozporządzenia poprzedzające.

Art. 49.

W chwili publikacyi rzeczzonego Hattyszeryfu oddaną będzie administracyja przez dotychczasowych Kaimakanów w każdym Księstwie komisji interymistycznej (Kaimakamii), stósownie do postanowień organicznego regulaminu złożonjej. Wedle tego więc komisyje te składać się będą z prezydenta dywanu Książęcego

composées du Président du Divan Principal, du grand Logothète et du Ministre de l'Intérieur, qui étaient en fonctions sous les derniers Hospodars, avant l'installation, en 1856, des administrations provisoires.

Les dites Commissions s'occuperont immédiatement de la confection des listes électorales qui devront être dressées et affichées dans un délai de cinq semaines. Les élections auront lieu trois semaines après la publication des listes. Le dixième jour qui suivra, les députés devront être réunis, dans chaque Principauté, à l'effet de procéder, dans les délais établis ci-dessus, à l'élection des Hospodars.

Art. 50.

La présente Convention sera ratifiée, et les ratifications en seront échangées à Paris, dans le délai de cinq semaines, ou plus tôt, si faire se peut.

En foi de quoi le Plénipotentiaires respectifs l'ont signée et y ont apposé le sceau de leurs armes.

Fait à Paris, le 19. Août 1858.

(L. S.) **Hübner.**

(L. S.) **Walewski.**

(L. S.) **Cowley.**

(L. S.) **Hatzfeldt.**

(L. S.) **Kisseleff.**

(L. S.) De **Villamarina.**

(L. S.) **Fuad.**

den diese Commissionen aus dem Vorsitzenden des fürstlichen Divans, dem Großlogotheten und dem Minister des Innern zusammengesetzt werden, welche unter den letzten Hospodaren von der im Jahre 1856 erfolgten Einsetzung der provisorischen Verwaltungen, sich in Amtswirksamkeit befanden. Die erwähnten Commissionen werden sich unmittelbar mit der Abfassung der Wahllisten beschäftigen, welche in einem Zeitraum von fünf Wochen fertig und angeschlagen sein müssen. Die Wahlen werden drei Wochen nach Veröffentlichung der Listen vor sich gehen. Zehn Tage nachher müssen die Deputirten in jedem Fürstenthume versammelt sein, um in den oben angegebenen Fristen zur Wahl der Hospodare schreiten zu können.

Art. 50.

Die gegenwärtige Convention wird ratificirt, und die Ratificationen werden in Paris innerhalb fünf Wochen oder, wenn möglich, noch früher ausgewechselt werden.

Urkund dessen haben die betreffenden Bevollmächtigten selbe unterzeichnet und mit ihrem Wapen-Siegel versehen.

So geschehen zu Paris am 19. Tage des Monates August 1858.

(L. S.) **Hübner.**

(L. S.) **Walewski.**

(L. S.) **Cowley.**

(L. S.) **Hatzfeldt.**

(L. S.) **Kisseleff.**

(L. S.) **De Villamarina.**

(L. S.) **Fuad.**

Nos visis et perpensis Conventionis hujus articulis illos omnes et singulos ratos hisce confirmatosque habere profiteamur ac declaramus, verbo Nostro Caesareo Regio promittentes, Nos omnia, quae in illis continentur, fideliter execu-

z Wielkiego Logotheta i Ministra Spraw Wewnętrznych, którzy pod ostatnimi Gospodarami piastowali urząd przed ustanowieniem prowizorycznych administracyj w roku 1856.

Rzeczony komisye zająć się mają wprost ułożeniem list wyborczych, które w przeciągu pięciu tygodni gotowe i przybite być muszą. Wybory, w trzy tygodnie po obwieszczeniu list przedsiębrane będą. W dziesięć dni później zgromadzić się muszą deputowani w każdym Księstwie, by w wyż rzeczonych terminach mogli przystąpić do wyboru Gospodarów.

A r t. 50.

Niniejsza konwencyja ratyfikowaną będzie, a ratyfikacje wymienione będą w Paryżu w ciągu pięciu tygodni, lub téż i piérwój, jeżeli to być może.

W dowód czego dotyczący pełnomocnicy takową podpisali i pieczęcią swoją opatrzyli.

Dan w Paryżu dnia 19. miesiąca Sierpnia 1858 r.

(L. S.) **Hübner.**
 (L. S.) **Walewski.**
 (L. S.) **Cowley.**
 (L. S.) **Hatzfeldt.**
 (L. S.) **Kisseleff.**
 (L. S.) De **Villamarina.**
 (L. S.) **Fuad.**

Nos visis et perpensis Conventionis hujus articulis illos omnes et singulos ratos hisce confirmatosque habere profiteamur ac declaramus, verbo Nostro Caesareo Regio promittentes, Nos omnia, quae in illis continentur, fideliter execu-

tioni mandatuos esse. In quorum fidem majusque robor praesentes ratihabitionis Nostrae tabulas manu Nostra signavimus, sigilloque Nostro Caesareo Regio appenso firmari jussimus. Dabantur in urbe Nostra principe Vienna die decima septima mensis Septembris, anno Domini millesimo octingentesimo quinquagesimo octavo, Regnorum Nostrorum decimo.

Franciscus Josephus



Comes a Buol-Schauenstein m. p.

Ad mandatum Sacr. Caes. ac Reg. Apostolicae Majestatis
proprium:

Otto liber Baro a Meysenbug m. p.

tioni mandatuos esse. In quorum fidem majusque robur praesentes ratihabitionis Nostrae tabulas manu Nostra signavimus, sigilloque Nostro Caesareo Regio appenso firmari jussimus. Dabantur in urbe Nostra principe Vienna die decima septima mensis Septembris, anno Domini millesimo octingentesimo quinquagesimo octavo, Regnorum Nostrorum decimo.

Franciscus Josephus



Comes a **Buol-Schauenstein** m. p.

Ad mandatum Sacr. Caes. ac Reg. Apostolicae Majestatis proprium:

Otto liber Baro a Meysenbug m. p.

A n n e x e.

Stipulations électorales annexées à la Convention conclue à Paris le 19 Août 1858, entre LL. MM. l'Empereur d'Autriche, l'Empereur des Français, la Reine du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, le Roi de Prusse, l'Empereur de toutes les Russies, le Roi de Sardaigne et l'Empereur des Ottomans.

A r t. 1.

L'assemblée électorale se compose, dans chaque Principauté, de membres élus par les districts et par les villes. Le Métropolitain et les Evêques diocésains en font partie de plein droit.

A r t. 2.

Les électeurs sont ou primaires ou directs.

A r t. 3.

Est électeur primaire, dans les districts, quiconque justifie d'un revenu foncier de cent ducats, au moins.

A r t. 4.

Est électeur direct:

dans les districts, quiconque justifie d'un revenu foncier de mille ducats, au moins;

dans les villes, quiconque justifie d'un capital foncier, industriel, ou commercial, de six mille ducats, au moins, lui appartenant en propre ou dotal.

A r t. 5.

Nul ne pourra être électeur s'il n'est âgé de 25 ans révolus, et né ou na-

B e i l a g e

zur Convention vom 19. August 1858, enthaltend die Bestimmungen über die Wählbarkeit.

A r t. 1.

Die gewählte Versammlung besteht in jedem Fürstenthume aus Mitgliedern, die von den Districten und Städten gewählt werden. Der Metropolit und die Diöcesanbischöfe nehmen von Rechtswegen daran Theil.

A r t. 2.

Die Wähler sind entweder Urwähler oder directe Wähler.

A r t. 3.

Urwähler in den Bezirken ist Jeder welcher sich über ein Einkommen von Grund und Boden im Betrage von 100 Ducaten mindestens ausweist.

A r t. 4.

Directer Wähler ist:

In den Bezirken, wer ein Einkommen von Grund und Boden von wenigstens 1000 Ducaten ausweist;

in den Städten, wer einen Grundbesitz, ein industrielles oder commerciales Capital von mindestens 6000 Ducaten ausweist, welches ihm eigenthümlich oder als Heiratsgut zugehört.

A r t. 5.

Niemand kann Wähler sein, der nicht das 25. Jahr zurückgelegt hat, und nicht ge-

Z a ł ą c z e n i e

do konwencji z dnia 19. Sierpnia 1858 r. zawierające postanowienia o obieralności.

Art. 1.

Wybrane zgromadzenie składa się w każdym Księstwie z Członków, wybranych w dystryktach i miastach. Metropolita i biskupi dyjecezalni z mocy prawa należą do niego.

Art. 2.

Wyborcy są albo pierwotnie albo bezpośrednio.

Art. 3.

Pierwotnym wyborcą w powiatach jest każdy, który przynajmniej 100 dukatów dochodu z gruntów wykazuje.

Art. 4.

Bezpośrednim wyborcą jest:

W powiatach, kto wykazuje przynajmniej 1000 dukatów dochodu z gruntów; w miastach, kto wykazuje posiadłość gruntową, albo przemysłowy lub komercyjny kapitał, wynoszący przynajmniej 6000 dukatów, jego własnością będący lub jako posag do niego należący.

Art. 5.

Nikt nie może być wyborcą, kto nie ma lat 25 i nie jest Mołdawianinem lub

turalisé Moldave ou Valaque.

A r t. 6.

Ne peuvent être électeurs :

1. Les individus qui relèvent d'une juridiction étrangère ;
2. Les interdits ;
3. Les faillis non réhabilités ;
4. Ceux qui auront été condamnés à des peines afflictives et infamantes, ou seulement infamantes.

A r t. 7.

Les listes électorales sont dressées annuellement, dans chaque district, par les soins de l'Administration. Elles seront publiées et affichées le premier Dimanche de Janvier, partout où besoin sera.

Les réclamations seront portées devant l'administration, dans les trois semaines qui suivront la publication des listes. Les réclamants pourront se pourvoir auprès du tribunal de district, qui statuera d'urgence et en dernier ressort.

A r t. 8.

Tout électeur pourra réclamer l'inscription ou la radiation de tout individu omis ou induement inscrit sur la liste dont lui-même fait parti.

A r t. 9.

Est éligible indistinctement dans tous les collèges, quiconque, étant né ou naturalisé Moldave ou Valaque, sera âgé de 30 ans révolus et justifiera d'un revenu de quatre cents ducats, au moins.

borner oder naturalisirter Moldauer oder Walache ist.

Art. 6.

Wähler können nicht sein :

1. Die Individuen, die einer fremden Jurisdiction unterstehen ;
2. die Interdicirten,
3. die nicht rehabilitirten Creditare,
4. Jene, welche zu Leibes- und entehrenden oder bloß entehrenden Strafen verurtheilt worden sind.

Art. 7.

Die Wahllisten werden alljährlich in jedem Bezirke durch die Verwaltung zusammengestellt werden. Sie werden am ersten Sonntage im Jänner überall, wo es nöthig sein wird, veröffentlicht und angeschlagen werden.

Die Reclamationen werden innerhalb der nächsten drei Wochen nach Veröffentlichung der Listen der Verwaltung vorgelegt werden. Die Reclamanten können sich in zweiter Instanz an das Bezirkstribunal wenden, welches darüber zu Recht erkennen und in letzter Instanz aburtheilen wird.

Art. 8.

Jeder Wähler kann die Einschreibung oder Ausstreichung eines auf der Liste, auf welcher er sich selbst befindet, ausgelassenen oder ungebührlich eingeschriebenen Individuums fordern.

Art. 9.

Wählbar ist in allen Collegien ohne Unterschied Jeder, der ein gebürtiger oder naturalisirter Moldauer oder Walache ist, das 30. Jahr zurückgelegt hat und ein Einkommen von Grund und Boden im Betrage von mindestens 400 Ducaten ausgewiesen hat.

Wołochem rodowitym lub naturalizowanym.

Art. 6.

Wyborcami nie mogą być:

1. Indywidua, podlegające jurysdykcyi obcej,
2. Zասuspendowani,
3. Krydataryjusze nie rehabilitowani,
4. Skazani na kary cielesne i hańbiące lub tylko hańbiące.

Art 7.

Listy wyborowe co rok w każdym powiecie przez administracyję będą zestawione. W pierwszą niedzielę w Styczniu wszędzie, gdzie tego wymagać będzie potrzeba, obwieszczone i przybite będą. Reklamacyje przedłożone będą administracyi w ciągu najbliższych trzech tygodni po ogłoszeniu list. Reklamanci udać się mogą w drugiej instancyi do Trybunału powiatowego, który w tej mierze stanowić i w ostatniej instancyi rozstrzygać będzie.

Art. 8.

Każdy wyborca żądać może wpisania lub wykreślenia z listy, na której się sam znajduje, indywiduum wypuszczonego lub nienależycie wpisanego.

Art. 9.

Obieralnym jest we wszystkich kolegijach bez różnicy każdy, kto jest Mołdawianinem lub Wołochem rodowitym lub naturalizowanym, oraz ukończył rok 30 wieku swego i wykazał przynajmniej 400 dukatów dochodu z gruntów.

A r t. 10.

Les électeurs primaires, dans les districts, nomment dans chaque arrondissement respectifs (sous-administration), trois électeurs, lesquels, réunis au Chef lieu de district, éliront un député par district.

A r t. 11.

Les électeurs directs, dans les districts, éliront deux députés par district.

A r t. 12.

Dans les villes, les électeurs directs éliront:

à Bucharest et à Yassy, trois députés,

à Craïova, Ploësti, Ibraïla, Galatz et Ismail, deux députés;

dans les autres villes, chefs lieux de district, un député.

A r t. 13.

Les électeurs de chaque catégorie s'assembleront séparément, en collèges spéciaux, pour procéder à leurs opérations respectives.

A r t. 14.

Les collèges électoraux seront convoqués par le pouvoir exécutif trois semaines, au moins, avant le jour fixé pour l'élection.

A r t. 15.

Le scrutin pour l'élection des députés est secret.

A r t. 16.

L'élection a lieu à la majorité des suffrages exprimés.

Si aucun des candidats n'a obtenu la majorité, il sera procédé à un second tour de scrutin, et le candidat qui aura

A r t. 10.

Die Urwähler in den Bezirken ernennen in den betreffenden Unter-Verwaltungsbezirken drei Wähler, welche, im Hauptorte des Bezirkes vereinigt, für je einen Bezirk einen Abgeordneten wählen werden.

A r t. 11.

Die directen Wähler in den Bezirken werden für jeden Bezirk je zwei Abgeordnete wählen.

A r t. 12.

In den Städten werden die directen Wähler wählen:

In Bukarest und in Jassy drei Abgeordnete;

in Krajowa, Plojesti, Ibraïla, Galatz und Ismaïl zwei Abgeordnete;

in den anderen Städten, welche Bezirkshauptorte sind, einen Abgeordneten.

A r t. 13.

Die Wähler jeder Kategorie werden sich abgesondert in Specialcollegien versammeln, um ihre respective Wahlhandlung vorzunehmen.

A r t. 14.

Die Wahlcollegien werden durch die Exekutivgewalt wenigstens drei Wochen vor dem für die Wahl anberaumten Tage berufen werden.

A r t. 15.

Das Scrutinium bei der Wahl der Abgeordneten ist geheim.

A r t. 16.

Die Wahl findet nach Stimmenmehrheit Statt.

Wenn keiner der Candidaten die Stimmenmehrheit erlangt hat, wird zu einer zweiten Abstimmung geschritten und jener Can-

Art. 10.

Wyborcy pierwotni w powiatach mianują w dotyczących podpowiatach administracyjnych trzech wyborców, którzy połączeni w główném miejscu powiatu, na każdy powiat wybrać mają jednego deputowanego.

Art. 11.

Bezpośredni wyborcy w powiatach wybiorą na każdy powiat po dwóch deputowanych.

Art. 12.

W miastach wybiorą bezpośredni wyborcy:
w Bukareszcie i w Jasach po trzech deputowanych;
w Krajowie, Plojeszcie, Braiłowiu, Galaczu i Ismailu po dwóch deputowanych;
w innych miastach, które są głównými miejscami powiatowemi, po jednym deputowanym.

Art. 13.

Wyborcy każdej kategorii zgromadzać się będą oddzielnie w kolegiach specjalnych dla przedsiębrania właściwych czynności wyborowych.

Art. 14.

Kolegija wyborowe powołane będą przez władzę wykonującą najmniej we trzy tygodnie przed dniem, dla wyboru przeznaczonym.

Art. 15.

Skrutynium przy wyborze deputowanych jest tajne.

Art. 16.

Wybór odbywa się wedle większości głosów.
Gdyby żaden z kandydatów nie dostąpił większości głosów, odbędzie się po-

réuni le plus grand nombre de suffrages, sera élu.

A r t. 17.

Les opérations électorales sont vérifiées par l'Assemblée qui est, seule, juge de leur validité.

A r t. 18.

Le député élu dans plusieurs circonscriptions électorales, doit faire connaître son option au Président de l'Assemblée, dans les dix jours qui suivront la déclaration de la validité de cette élection.

Faute par lui d'avoir opté dans ce délai, il y sera pourvu par la voie du sort.

A r t. 19.

En cas de vacance par suite d'option, décès, démission ou autrement, le collège électoral, qui doit pourvoir à la vacance, sera réuni dans le délai de trois mois.

A r t. 20.

Au cun membre de l'assemblée ne peut, pendant la durée de la session, être arrêté ni poursuivi en matière pénale, sauf le cas de flagrant délit, qu'après que l'Assemblée a autorisé la poursuite.

A r t. 21.

Toute personne qui se sera fait inscrire sur les listes électorales, au moyen de déclarations frauduleuses, ou en dissimulant l'une des incapacités prévues, ou qui aura réclamé et obtenu son inscription sur plusieurs listes, ou qui aura pris part au vote quoique non inscrite ou déchue du droit électoral, sera punie

didat gewählt werden, welcher die größte Stimmenzahl erlangt hat.

Art. 17.

Die Wahloperationen werden durch die Versammlung geprüft werden, welcher allein die Entscheidung über ihre Giltigkeit zusteht.

Art. 18.

Der in mehreren Wahlbezirken gewählte Abgeordnete muß seinen Entschluß darüber, für welchen Bezirk er die Wahl annimmt, dem Präsidenten der Versammlung innerhalb der nächsten zehn Tage nach Erklärung der Giltigkeit dieser Wahl bekannt geben.

Hat er innerhalb dieses Zeitraumes nicht gewählt, so wird durch das Loos darüber entschieden.

Art. 19.

Im Falle einer Erledigung durch Option, Ableben, Zurücklegung oder irgend eine andere Art, wird das Wahlcollegium, welches für die Wiederbesetzung Sorge trager muß, innerhalb drei Monaten zusammentreten.

Art. 20.

Kein Mitglied der Versammlung kann während der Dauer der Session, den einzigen Fall der Ergreifung auf frischer That ausgenommen, eingezogen und strafrechtlich verfolgt werden, bevor die Versammlung die Verfolgung zugelassen hat.

Art. 21.

Wer sich durch betrügerische Erklärungen oder Verheimlichung einer der eben vorgesehenen Unfähigkeitsgründe in die Wahllisten eingeschlichen, wer seine Einschreibung auf mehreren Listen verlangt und durchgesetzt hat, oder wer, obwohl nicht eingeschrieben oder des Wahlrechtes verlustig, an der Wahl theilgenommen hat, wird mit einer Geldstra-

wtórne głosowanie i wybranym będzie ten kandydat, który pozyskał największą liczbę głosów.

Art. 17.

Operacje wyborcze rozpoznawane będą w zgromadzeniu, które wyłącznie co do ich ważności rozstrzygać będzie.

Art 18.

Wybrany w kilku powiatach wyborowych deputowany, oznajmić, winien postanowienie swe, względem którego powiatu przyjmuje wybór, prezydentowi zgromadzenia w ciągu najbliższych dni dziesięciu po ogłoszeniu ważności wyboru tego.

Gdyby się w tym przeciągu nie oświadczył, los rozstrzygać będzie.

Art. 19.

W razie zawakowania przez dowolne przyjęcie wyboru, zejście ze świata, złożenie lub w inny jaki sposób, kolegium wyborowe, które o nowe obsadzenie staranie mieć winno, zebrać się musi w ciągu trzech miesięcy.

Art. 20.

Żaden Członek zgromadzenia nie może podczas trwania sesyi, wyjąwszy schwywania na gorącym uczynku, być aresztowanym i na drodze prawa karnego śledzonym, dopóki zgromadzenie śledzenia nie dopuściło.

Art. 21.

Kto przez podstępne oświadczenia lub zatajenie jednego z właśnie przewidzianych powodów niezdolności, wśliznął się do list wyborczych, kto żądał i przeprowadził wpisanie na kilku listach; lub kto, niebędąc wpisanym lub prawa wyborowego będąc pozbawionym, udział bierze w wyborach, ukaranym być ma ka-

d'une amende de cent ducats au moins et de mille ducats au plus, ou d'un emprisonnement de huit jours au moins, et de trois mois au plus.

A r t. 22.

A défaut de l'initiative du Ministère public, dix électeurs réunis auront le droit d'intenter un procès criminel: 1° à tout individu qui, pendant la durée des opérations électorales, aura soustrait, ajouté ou altéré des bulletins; 2° à tous ceux qui auront troublé les opérations électorales et porté atteinte à la liberté du vote, par manoeuvres frauduleuses, violences ou menaces.

A r t. 23.

Les stipulations électorales composant les 22 articles ci-dessus, devant être annexées à la Convention en date de ce jour 19 Août, conformément à l'article 16 de la dite Convention, les Plénipotentiaires respectifs ont également signé et scellé de leurs armes le présent acte qui les contient.

Paris, le 19. Août 1858.

(L. S.) **Hübner.**
 (L. S.) **Walewski.**
 (L. S.) **Cowley.**
 (L. S.) **Hatzfeldt.**
 (L. S.) **Kisseleff.**
 (L. S.) De **Villamarina.**
 (L. S.) **Fuad.**

se von mindestens 100 bis höchstens 1000 Ducaten oder einer Gefängnißstrafe von mindestens 8 Tagen bis höchstens 3 Monaten belegt.

Art. 22.

In Ermanglung der Initiative von Seite der Staatsbehörde werden zehn vereinigte Wähler das Recht haben einen Criminalproceß anhängig zu machen:

1. gegen jedes Individuum, welches während der Dauer der Wahloperationen, Bulletins unterschlagen, vermehrt oder verfälscht hat,

2. gegen jene, welche die Wahloperationen gestört oder durch betrügerische Umtriebe, Gewalt oder Drohung die Freiheit der Abstimmung beeinträchtigt haben.

Art. 23.

Da die in den vorstehenden 22 Artikeln enthaltenen Wahlbestimmungen der, unterm heutigen Tage, dem 19. August, abgeschlossenen Convention in Gemäßheit des Artikels 16 gedachter Convention als Beilage zu dienen haben, haben die betreffenden Bevollmächtigten den gegenwärtigen Act, der sie enthält, gleichfalls unterzeichnet und mit ihrem Wapen=Insiegel versehen.

Paris, den 19. August 1858.

(L. S.) **Hübner.**
 (L. S.) **Walewski.**
 (L. S.) **Cowley.**
 (L. S.) **Hatzfeldt.**
 (L. S.) **Kisseleff.**
 (L. S.) De **Villamarina.**
 (L. S.) **Fuad.**

rażą pieniężną od 100 do 1000 dukatów lub aresztem od dni 8 aż do miesiący 3.

Art. 22.

Dla braku inicjatywy ze strony władzy rządowej, przysłużyć będzie prawo wytoczenia procesu kryminalnego dziesięciu wyborcom w téj mierze zgadzającym się, a to:

1. przeciw każdemu indywiduum, które podczas trwania operacyj wyborowych wykłada, pomnaża lub fałszuje buletyny,
2. przeciw tym, którzy mieszają operacje wyborowe lub podstępem, przemocą albo groźbami niweczą wolność głosowania.

Art. 23.

Ponieważ postanowienia wyborowe, zawarté w powyższych 22 artykułach za dodatek służyć mają do konwencyi, zawartéj na dniu dzisiejszym, 19. Sierpnia, stósownie do artykułu 16 rzezonéj konwencyi, przeto dotyczący pełnomocnicy także podpisali niniejszy akt, zawierający je, i obwarowali go pięczęciami herbów swoich.

Paryż dnia 19. Sierpnia 1858 r.

(L. S.) **Hübner.**
(L. S.) **Walewski.**
(L. S.) **Cowley.**
(L. S.) **Hatzfeldt.**
(L. S.) **Kisseleff.**
(L. S.) **de Villamarina.**
(L. S.) **Fuad.**

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XLIX. Stück.

Ausgegeben und versendet am 14. December 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XLIX.

Wydany i rozesłany dnia 14. Grudnia 1858.

Kaiserliche Verordnung vom 9. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LI. Stück, Nr. 205, ausgegeben am 11. November 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und der Militärgränze,
betreffend die cumulative Anlegung des Waisenvermögens auch dort, wo sie noch nicht
! besteht.

Nach Vernehmung Meiner Minister und Anhörung Meines Reichsrathes finde Ich im Interesse der Pflegebefohlenen und des landwirthschaftlichen Realcredits die cumulative Anlegung des Waisenvermögens auch dort, wo sie noch nicht besteht, mit nachstehenden Bestimmungen anzuordnen:

§. 1.

In Zukunft sind von den Gerichten die Barschaften der neu zuwachsenden Pupillen und Curanden ihres Gerichtsprængels, wenn sie nicht nach den bestehenden Gesetzen zweckmäßiger für sie abgesondert fruchtbringend zu machen sind, in einer gemeinschaftlichen Waisencasse anzulegen.

Den k. k. Steuerämtern als gerichtlichen Depositenämtern liegt die Uebernahme, Aufbewahrung und cassenmäßige Verrechnung des in die gemeinschaftliche Waisencasse gehörigen Vermögens ob.

§. 2.

In diese gemeinschaftliche Waisencasse haben alle für die genannten Pflegebefohlenen eingehenden Barschaften, sie mögen in Zinsen, Capitalien oder in was immer für anderen Geldempfangen bestehen, wenn sie nicht nach §. 1 abgesondert anzulegen sind, einzufließen.

Von der bisherigen Verpflichtung zur Abfuhr dieser Barschaften an den Tilgungsfond hat es abzukommen.

§. 3.

Die Vorschriften der gegenwärtigen Verordnung haben auch dort überall in Anwendung zu kommen, wo bei den Gerichten bereits gemeinschaftliche Waisencassen bestehen.

Dagegen sind die in einigen Kronländern von den früheren Gerichtsinhabungen an die neuen Gerichte übergegangenen, dermalen in der Verwaltung der Finanzbehörden stehenden gemeinschaftlichen Waisenmassen, deren Fortführung mit den Verordnungen vom 16. November 1850, Nr. 448 des Reichs-Gesetz-Blattes, und 5. December 1850, Nr. 461 des Reichs-Gesetz-Blattes, näher bestimmt wurde, noch ferner nach diesen Verordnungen abgesondert zu behandeln und zu verrechnen.

§. 4.

Im Falle, wenn einem mit seinem Barvermögen an den, in der Verwaltung der Finanzbehörden stehenden gemeinschaftlichen Waisenmassen beteiligten Pflegebefohlenen in der Folge ein anderweitiges Barvermögen zufallen sollte, ist die Einleitung zu tref-

205.

Cesarskie Rozporządzenie z dnia 9. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LI, Nr. 205, wydana dnia 11. Listopada 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie i Pogranicze Wojskowe,
**dotyczące kumulacyjnej lokacyi majątku sierocińskiego i tam, gdzie takowa nie ma
jeszcze miejsca.**

Po wysłuchaniu Moich Ministrów i zasięgnięciu zdania Mojej Rady Stanu rozporządzam w interesie opiece poruczonych, jako téż kredytu realnego wiejsko-gospodarskiego, kumulacyjną lokacyję majątku sierocińskiego także i tam, gdzie takowa jeszcze nie istnieje, z postanowieniami następującemi:

§. 1.

Na przyszłość umieszczać będą sądy gotówki nowo-przybyłych pupilów i kurandów własnego okręgu sądowego w spólnej kasie sierocińskiej, jeżeli takowe wedle ustaw istniejących nie mogą korzystnie dla nich oddzielnie być ulokowane.

C. K. Urzędy poborowe, jako urzędy sądowo-depozytowe zobowiązane są do przyjmowania, zachowywania i kasowego obliczania majątku, należącego do spólnej kasy sierocińskiej.

§. 2.

Do téjże spólnej kasy sierocińskiej wpływać będą wszelkie gotówki, dla rze-
czonych opiece poruczonych bądź w prowizyjach, kapitałach, lub téż w innych odbiorach pieniężnych nadesłane, jeżeli nie, mają takowe wedle §. 1, oddzielnie być ulokowane.

Uchyła się dotychczasowy obowiązek odwozu tych gotówek do funduszu umarżającego.

§. 3.

Przepisy niniejszego rozporządzenia mają także i tam wszędzie wejść w za-
stósowanie, gdzie już istnieją przy sądach spólne kasy sierocińskie.

Spólne zaś masy sierocińskie, w niektórych Krajach koronnych od dawniejszych dzierżycieli sądów na nowe sądy przyniesione, obecnie pod administracyją władz skarbowych zostające, których prowadzenie bliżej oznaczoném zostało w rozporządzeniach z dnia 16. Listopada 1850 r., Nr. 448 Dziennika Praw Państwa, tudzież z dnia 5. Grudnia 1850 r., Nr. 461 Dziennika Praw Państwa, jeszcze i nadal wedle tychże rozporządzeń mają być traktowane i obliczane.

§. 4.

Gdyby opiece poruczonemu, którego majątek w gotowiźnie stanowi część spólnych mas sierocińskich, pod administracyją władz skarbowych zostających, przypadł później inny majątek w gotówce, w ówczas zarządzić należy, ażeby dział

fen, daß sein in der erwähnten Cumulativmasse befindlicher Antheil ausgeschieden und, mit dem neuen Vermögen vereint, in der neu errichteten gemeinschaftlichen Waisencasse von dem Gerichte verwaltet werde; es ist jedoch die Uebergabe des, dem Pflegebefohlenen an der Cumulativmasse gebührenden Antheiles mit Genehmigung der Pflegeschaftsbehörde möglichst durch Cession gesetzlich sichergestellter Capitalien an die neue Waisencasse gebührenfrei zu bewerkstelligen.

§. 5.

Unter dem oberwähnten anderweitigen Vermögen sind unbehobene Zinsen von dem in der älteren Cumulativmasse befindlichen Antheile des Pflegebefohlenen nicht verstanden; ein solcher Vermögenszuwachs durch unbehobene Zinsen hat daher die Ausscheidung des Stammvermögens aus der älteren Cumulativmasse und dessen Uebertragung in die neu errichtete gemeinschaftliche Waisencasse nicht zur Folge, jedoch kann diese Uebertragung von der Finanzbehörde nach den Bestimmungen des §. 4 verfügt werden.

Nach den Bestimmungen des §. 4 ist auch vorzugehen, wenn die Befriedigung der Pflegebefohlenen aus der älteren Cumulativmasse zum Zwecke der gänzlichen Auflösung derselben durch Zuweisung sichergestellter Capitalien ausführbar ist.

§. 6.

Die gemeinschaftliche Waisencasse hat jedem Pflegebefohlenen, sobald für ihn ein Betrag von wenigstens Zwanzig Gulden österreichischer Währung eingegangen ist, denselben mit fünf von Hundert zu verzinsen.

Für Beträge, welche einzeln oder zusammengenommen die Höhe von Zwanzig Gulden österreichischer Währung nicht erreichen, und von Restbeiträgen, welche sich durch Theilung des erliegenden Betrages durch 20 ergeben, hat die gemeinschaftliche Waisencasse keine Zinsen zu vergüten.

§. 7.

Die Verzinsung erfolgt nur nach ganzen Monaten.

Für Beträge, welche vom 1. bis einschließig 15. eines Monats einfließen, hat die Verzinsung vom 1. des nächstfolgenden Monats, für Beträge, welche vom 16. bis zu Ende eines Monats einfließen, erst nach Ablauf des nächsten Monats zu beginnen.

§. 8.

Die Barschaften der gemeinschaftlichen Waisencassen sind mit Beschleunigung fruchtbringend auf Hypotheken gegen gesetzliche Sicherheit, und nur wenn solche Hypotheken nicht zu erlangen sind, auf eine andere gesetzlich zulässige Art anzulegen.

§. 9.

Die aus diesen Cassen bewilligten Darlehen sind mit fünf von Hundert zu verzinsen.

Diese Darlehen sind von beiden Seiten halbjährig aufkündbar und müssen durch 10 theilbar sein.

jego, znajdujący się w rzeczonyj masie kumulacyjnej, został wydzielonym, a z nowym majątkiem połączony, administrowany był przez sąd w nowo-utworzonej spólniej kasie sierocińskiej; przeniesienie jednak działu, przypadającego z masy kumulacyjnej opiece poruczonemu, za zezwoleniem władzy kuratelskiej, uskutecznionem być ma, do nowiej kasy sierocińskiej bezpłacie, a to, ile możności drogą cesyi kapitałów, prawnie zabezpieczonych.

§. 5.

Pod wyż wspomnionym innym majątkiem nie mają być rozumiane nie podniesione prowizyje od znajdujacego się w dawniejszej masie kumulacyjnej działu opiece poruczonego; takowy przyrost majątku przez niepodniesione prowizyje nie pociąga przeto za sobą wydzielenia majątku pierwotnego z dawniejszej masy kumulacyjnej i przydzielenia onegoż do nowo-utworzonej spólniej kasy sierocińskiej; wszelako przeniesienie takowe zarządzić może władza skarbowa, wedle postanowień §. 4.

Wedle postanowień §. 4 także postępować należy, gdyby przeprowadzić się dało zaspokojenie opiece poruczonych z dawniejszej masy kumulacyjnej przekazaniem kapitałów zabezpieczonych celem zupełnego rozwiązania onejże.

§. 6.

Spólna kasa sierocińska wypłacać będzie każdemu opiece poruczonemu po pięć od sta, skoro tylko dlań wpłynęła kwota najmniej dwudziestu złotych walutą austryjacką.

Od kwot, które pojedynczo lub razem wzięte, nie dochodzą dwudziestu złotych walutą austryjacką, tudzież od reszt, wypadających z podziału kwoty ulokowanej przez 20, spólna kasa sierocińska nie będzie żadnych opłacać prowizyj.

§. 7.

Oprocentowanie miejsce mieć będzie tylko wedle całych miesięcy.

Od kwot, wpływających od 1. aż łącznie do 15. miesiąca, oprocentowanie nastąpi od 1. miesiąca zaraz następującego; od kwot zaś wpływających od 16. aż do końca miesiąca, dopiero po upływie najbliższego miesiąca.

§. 8.

Gotówki spólnych kas sierocińskich jak najrychlej korzystnie ulokowane być winny na hipoteki, za prawnem bezpieczeństwem, a gdyby takowych hypotek otrzysmac nie można, w inny sposób, prawem dopuszczony.

§. 9.

Pożyczki z takowych kas dozwolone, oprocentowane być winny po pięć od sta.

Pożyczki takowe obustronnie półrocznemu ulegają wypowiedzeniu, i muszą przez 10 być podzielone.

Die Zinsen sind halbjährig in vorhinein und nach ganzen Monaten zu berichtigen. Bei Zuzählung der Darleihen ist der halbjährige Zinsbetrag sogleich abzuziehen.

§. 10.

Die Verzinsung des bei der Casse angelegten Vermögens jedes Pflegebefohlenen hört erst mit der Erfolgung des Vermögens auf, jedoch werden die Zinsen nur bis zum Schlusse des, der Rückzahlung vorausgehenden Monates beglichen.

§. 11.

Der in einer gemeinschaftlichen Waisencasse sich ergebende Gebahrungsüberschuß ist als ein Reservefond zu behandeln, und sohin zunächst zur Deckung der sich etwa ergebenden Verluste zu verwenden.

§. 12.

Meine Minister des Innern, der Justiz und der Finanzen sind mit dem Vollzuge dieser Verordnung beauftragt und zur Erlassung der erforderlichen Instructionen ermächtigt.

Wien am 9. November 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf **Szol-Schauenstein** m. p. Freiherr von **Sach** m. p. Freiherr von **Bruck** m. p.
Graf **Nádasdy** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:
Freiherr von **Ransouet** m. p.

Prowizyje z góry półrocznie mają być opłacone, a to wedle całych miesięcy. Przy odliczeniu pożyczek, półroczna kwota prowizyj, natychmiast ma być strącona.

§. 10.

Oprocentowanie ulokowanego w kasie majątku każdego opiece poruczonego ustaje dopiero z chwilą wydania majątku atoli prowizyje wypłacone będą tylko do końca miesiąca, który poprzedza spłatę.

§. 11.

Zwyzka wykazująca się z zarządu w spólnej kasie sierocińskiej, uważaną być ma za fundusz rezerwowy, i użytą przedewszystkiem do pokrycia strat, jakieby się wydarzyły.

§. 12.

Moi Ministrowie Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości i Skarbu, mają sobie polecone przeprowadzenie niniejszego Rozporządzenia, i upoważnieni są do wydania instrukcyj potrzebnych.

Wiedeń, dnia 9. Listopada 1858 r.

Franciszek Józef m. p.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p. Baron **Bach** m. p. Baron **Bruck** m. p.
Hrabia **Nádasdy** m. p.

Za Najwyższym Rozkazem:

Baron **Ransonnet** m. d.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

L. Stück.

Ausgegeben und versendet am 15. December 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt L.

Wydany i rozesłany dnia 15. Grudnia 1858.

206.

Erlaß des Finanzministeriums vom 7. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LII. Stück, Nr. 206, ausgegeben am 23. November 1858),

giltig für sämtliche Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches, der gefährdeten Grafschaft Tirol und der Militärgränze.

betreffend die Festsetzung der Steuer-Executionengebühren in österreichischer Währung.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 3. November 1858 zu genehmigen geruht, daß die, nach den Ministerialerlässen vom 30. Mai und 25. Juni 1853 (Reichs-Gesetz-Blatt, XXXI. und XXXVI. Stück, Nr. 101 *) und 117 **) von jedem, der Militärexecution unterzogenen Steuerrückständner mit täglichen Drei, beziehungsweise bei eintretender Verdoppelung mit Sechs Kreuzern Conventions-Münze zu entrichtende Gebühr, vom Verwaltungsjahre 1859 angefangen, mit täglichen Fünf, beziehungsweise Zehn Neukreuzern der österreichischen Währung eingehoben werde.

Freiherr von Bruck m. p.

207.

Verordnung der Ministerien der Justiz und des Innern und der obersten Polizeibehörde vom 8. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LII. Stück, Nr. 207, ausgegeben am 23. November 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze,

womit die Strafgerichte und die zur Ausübung des Strafrichteramtes in Uebertretungsfällen berufenen Behörden verpflichtet werden, jede gegen einen öffentlichen Beamten oder Diener, einen öffentlichen Lehrer, Advocaten, Notar, Gemeinde-Vorsteher oder Ausschuss wegen eines Verbrechens oder Vergehens eingeleitete Specialuntersuchung, sowie jede gegen eine dieser Personen wegen einer Uebertretung als Beschuldigte beschlossene Vorladung zur Verhandlung und das darüber erfolgte Enderkenntniß, an deren vorgesezte Behörde mitzutheilen.

Um die Vorschriften über die Disciplinarbehandlung derjenigen öffentlichen Beamten und Diener, öffentlichen Lehrer, Advocaten, Notare, Gemeindevorsteher oder Ausschüsse, welche in eine strafgerichtliche Untersuchung verfallen, gehörig in Vollzug setzen zu können, finden die Ministerien der Justiz und des Innern und die oberste Polizeibehörde, im Einvernehmen mit den übrigen Centralbehörden, für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze, Folgendes zu verordnen:

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1853, Erste Abtheilung, XXI. Stück, Nr. 101, Seite 249.

**) Ebendasselbst, Jahrgang 1853, Erste Abtheilung, XXV. Stück, Nr. 118, Seite 408.

206.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 7. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LII, Nr. 206, wydana dnia 23. Listopada 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie, uksiążeczone Hrabstwo Tyrolskie i Pogranicze Wojskowe,

dotyczące ustanowienia należytości podatkowo - egzekucyjnych w walucie Austryjackiej.

Najwyższem Postanowieniem z dnia 3. Listopada 1858 r. raczył Jego C. K. Apostolska Mość uchwalić, ażeby należytość, mająca wedle Rozrządzeń Ministerjalnych z dnia 30. Maja i z dnia 25. Czerwca 1853 r. (Dziennik Praw Państwa, Część XXXI i XXXVI Nr. 101 *) i 117 **) od każdego za podatki zaległe egzekucyi wojskowej ulegającego być opłaconą, w kwocie dziennych *trzech*, a względnie, w razie zachodzącego podwojenia, w kwocie dziennych *sześciu* krajcarów monetą konwencyjną, począwszy od roku administracyjnego 1859 pobięraną była w kwocie dziennych *pięciu*, względnie *dziesięciu* krajcarów nowych w walucie austryjackiej.

Baron **Bruck** m. p.

207.

Rozporządzenie Ministerstw Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, tudzież Najwyższej Władzy Policyjnej z dnia 8. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LII, Nr. 207, wydana dnia 23. Listopada 1858),

obowiązujące w całej objętości Państwa, wyjąwszy Pogranicze Wojskowe,

mocą którego wkłada się obowiązek na sady karne i władze, do wykonywania urzędu sędziowskiego karnego w przestępstwach powołane, ażeby o każdym specjalnem śledztwie, wytoczonem przeciw publicznemu urzędnikowi lub słudze, publicznemu nauczycielowi, adwokatowi, notaryjuszowi, gminnemu przełożonemu, lub członkowi wydziałowemu z powodu zbrodni lub wykroczenia, niemniej o każdym przeciw tym osobom jako o przestępstwo obwinionym uchwalonem zapoznaniu do rozprawy, tudzież o wyroku ostatecznym w tym przedmiocie wydanym, wiadomość komunikowały władzy ich przełożonej.

By przepisy o postępowaniu dyscyplinarnem z onymi publicznymi urzędnikami i sługami, publicznymi nauczycielami, adwokatami, notaryjuszami, gminnymi przełożonymi, lub członkami wydziałowymi, którzy oddani będą pod karnosądowe śledztwo, należycie mogły być przeprowadzone, rozporządza Ministerstwa Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, tudzież Najwyższa Władza Policyjna, w porozumieniu z innymi władzami centralnymi, dla wszystkich Krajów koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego, co następuje:

*) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1853, Oddział pierwszy, Część XXI. Nr. 101, Stronica 249.

**) Tamże, Rok 1853, Oddział pierwszy, Część XXV, Nr. 118, Stronica 408.

So oft wider einen Staats-, ständischen oder Gemeindebeamten, einen derlei Diener, einen öffentlichen Lehrer, Advocaten, Notar, Gemeinde-Vorsteher oder Ausschuß wegen eines Verbrechens oder Vergehens die Specialuntersuchung (§. 145 der Strafproceß-Ordnung) eingeleitet, oder eine dieser Personen wegen einer Uebertretung als Beschuldigter (im Sinne des §. 419 der Strafproceß-Ordnung) vorgeladen wird, ist hievon von dem Untersuchungsgerichte oder von der zur Ausübung des Strafrichteramtes in Uebertretungsfällen berufenen Behörde, dem unmittelbaren Amtsvorgesetzten des Beschuldigten oder derjenigen Behörde, welche die Disciplinaryaufsicht über denselben zu führen oder sonst dessen Verrichtungen zu überwachen berufen ist, auch in dem Falle die Mittheilung zu machen, wenn die Untersuchung auf freiem Fuße zu führen, und daher nicht schon die gemäß §. 158 der Strafproceß-Ordnung vorgeschriebene Anzeige an dieselbe gemacht worden ist.

Diesem Vorgesetzten haben ferner die Strafgerichte und die zur Ausübung des Strafrichteramtes in Uebertretungsfällen berufenen Behörden, künftig nicht nur, dem §. 321 der Strafproceß-Ordnung gemäß, das etwa wider den Beschuldigten ergangene Strafurtheil, sondern jedes wie immer lautende Erkenntniß sammt Entscheidungsgründen in beglaubigter Abschrift, und auf Verlangen zur Einsicht auch die Untersuchungssacren mitzutheilen, ohne daß übrigens der Vollzug des Erkenntnisses deshalb aufgeschoben werden darf.

Graf **Nádasdy** m. p. Freiherr von **Bach** m. p. Freiherr von **Kempfen** m. p., J. M. L.

208.

Erlaß des Finanzministeriums vom 8. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LII. Stück, Nr. 208, ausgegeben am 23. November 1858),

giltig für alle Kronländer,

betreffend die Verlegung der Expositur des Krakauer Hauptzollamtes von **Dembica** nach **Rzeszów**.

Aus Anlaß der Eröffnung der Eisenbahnstrecke Dembica-Rzeszów wurde die hie nun in Dembica bestandene Expositur des Krakauer Hauptzollamtes, unter Belassung ihrer dermaligen Verzollungsbefugnisse, nach Rzeszów verlegt.

Dieselbe wird gleichzeitig mit dem Beginn des Frachtenverkehrs auf der gedachten Bahnstrecke in Wirksamkeit treten.

Freiherr von **Bruck** m. p.

Ile razy przeciw urzędnikowi rządowemu, stanowemu lub gminnemu, słuździe takowemu, publicznemu nauczycielowi, adwokatowi, notaryjuszowi, gminnemu przełożonemu lub członkowi wydziałowemu dla zbrodni lub wykroczenia będzie śledztwo specjalne (§. 145 procedury karnéj) wytoczone, lub jedna z tych osób jako o przestępstwo obwiniona, (w myśl §. 419 procedury karnéj) będzie zapozwana, wiadomość o tém dawać winny sądy śledcze lub władze, do wykonywania urzędu sędziowskiego karnego w przestępstwach powołane bezpośrednio przełożonemu urzędowemu obwinionego, lub téż téj władzy, która powołaną jest do prowadzenia nadzoru dyscyplinarnego względem niego, lub do czuwania nad czynnościami jego wtenczas nawet, gdy śledztwo na wolnej nodze prowadzonym być ma, a zatem nie uczyniono jéj jeszcze doniesienia, przepisanego wedle §. 158 procedury karnéj.

Temu przełożonemu winny dalej sądy karne i władze powołane do wykonywania urzędu sędziowskiego karnego w przestępstwach, na przyszłość nie tylko wedle §. 321 procedury karnéj, komunikować wyrok karny, jakiby przeciw obwinionemu był orzeczony, lecz wszelkie jakkolwiekby opiewające orzeczenie wraz z powodami rozstrzygnięcia w odpisie wierzytelnym, a na żądanie także i akta śledcze do przejrzenia, przezco jednak wykonanie orzeczenia nie może być odroczone.

Hrabia **Nadasdy** m. p.

Baron **Bach** m. p.

Baron **Kempen** m. p. F. M. P.

208.

Rozządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 8. Listopada 1858.

(Dziennik Praw Państwa, Część LII, Nr. 208, wydana dnia 23. Listopada 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

dotyczące przeniesienia ekspozytury głównego urzędu celnego Krakowskiego z Dembicy do Rzeszowa.

Z powodu otworzenia przestrzeni kolei żelaznej między Dembicą a Rzeszowem, istniejąca dotąd w Dembicy ekspozytura Krakowskiego głównego urzędu celnego, przeniesioną zostaje do Rzeszowa, z pozostawieniem jéj dotychczasowych upoważnień celnych.

Takowa jednocześnie z otwarciem transportu frachtowego na rzeczonyj przestrzeni kolejnej rozpocznie działalność swoją.

Baron **Bruck** m. p.

209.

Verordnung des Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 11. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LII. Stück, Nr. 209, ausgegeben am 23. November 1858),

giltig für alle Kronländer, in welchen das Allerhöchste Hausgesetz vom 4. September 1852 kundgemacht ist,
über Begünstigungen der Bewohner der Valsugana in Südtirol im Hausirhandel.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 17. October 1858 zu genehmigen geruht, daß die, den Bewohnern der Valsugana in Südtirol, in Anbetracht ihrer Erwerbsverhältnisse durch den §. 17, lit. d, des Hausirgesetzes vom Jahre 1852 eingeräumten Begünstigungen auch auf Heiligenbilder und auf erlaubte Gebetbücher in der Beschränkung auf jene Personen, welche sich als ganz verlässlich, politisch und moralisch unbedenklich darstellen, und mit der Vorsicht von nun an ausgedehnt werden dürfen, da dieselben fortan der polizeilichen Aufsicht unterzogen werden.

Ritter von **Toggenburg** m. p.

210.

Erlass des Finanzministeriums vom 16. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LII. Stück, Nr. 210, ausgegeben am 23. November 1858),

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

womit der Termin zur Einberufung mehrerer Scheidemünzen erweitert wird.

Das Finanzministerium hat sich veranlaßt gefunden den, bis Ende October 1858 anberaumt gewesenen Termin zur Einberufung der im Absätze 1. der Bestimmungen vom 30. April 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt, XVII. Stück, Nr. 67*) aufgeführten Kupfermünzen der Wiener Währung, dann der Drei- und Einviertel-Kreuzer-Stücke der Conventions-Münze bis einschließig 31. December 1858 in der Art zu erweitern, daß diese Münzstücke zwar nicht zu Zahlungen bei den landesfürstlichen Perceptionsämtern und Cassen verwendet werden dürfen, jedoch bei allen Landeshaupt- (Filial-) und Sammlungscassen bis einschließig 31. December 1858 zu ihrem früheren Werthe in Conventions-Münze, auf Verlangen gegen Hinausgabe des entfallenden Betrages in Ein- und Zwei-Kreuzer-Stücken der Conventions-Münze nach ihrem früheren Werthe umgewechselt werden, wenn die zum Umtausch bestimmte Summe nicht weniger als Einen Gulden Conventions-Münze beträgt.

Freiherr von **Bruck** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakaner Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XV. Stück, Nr. 67, Seite 219.

209.

Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, Przemysłu i Budowli Publicznych z dnia 11. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LII, Nr. 209, wydana dnia 23. Listopada 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, w których obwieszoną została Najwyższa Ustawa o domokraż-
ztwie z dnia 4. Września 1852 r.,**w przedmiocie uwzględnienia mieszkańców Valsugany w Tyrolu południowym co do handlu domokrażnego.**

Najwyższém Postanowieniem z dnia 17. Października 1858 r. raczył Jego C. K. Apostolska Mość uchwalić, ażeby uwzględnienia, przyznane mieszkańcom Valsugany w Tyrolu południowym w skutek §. 17 lit. d) ustawy o domokraż-
twie z roku 1852 dla właściwych ich stósunków zarobkowych odtąd już rozciągni-
one były także i na obrazki świętych i na pozwolone książeczki do nabożeństwa z ograniczeniem do osób, na które się zupełnie spuścić można, i które nie po-
dlegają wątpliwości pod względem politycznym i moralnym, z tą oraz ostroż-
nością, ażeby takowe natychmiast poddane były pod dozór policyjny.

Kawaler de **Toggenburg** m. p.

210.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 16. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LII, Nr. 210, wydana dnia 23. Listopada 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

mocą którego rozciąga się termin do ściągnięcia niektórych monet zdawkowych.

Ministryjum Skarbu widzi się być spowodowaném, wyznaczony do końca Października 1858 r. termin względem ściągnięcia monet miedzianych waluty wiedeńskiej, wyszczególnionych w ustępie 1 Postanowień z dnia 30. Kwietnia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa, Część XVII, Nr. 67 *), tudzież trzy-
równie jak cwierć-krajcarówek monety konwencyjnej aż do 31. Grudnia łącznie w ten sposób rozciągnąć, iż monety rzeczzone nie mogą wprawdzie do zapłat być uży-
te w Cesarskich urzędach percepcyjnych i kasach, atoli wymienione będą we wszystkich kasach krajowych (filijalnych) i zbiorowych aż do 31. Grudnia 1858 r. łącznie wedle pierwotnej swój wartości w monecie konwencyjnej, na żądanie za wydaniem wypadającej kwoty w sztukach krajcarowych i dwukrajcarowych monety konwencyjnej wedle dawniejszej wartości, jeżeli summa, do wymiany prze-
znaczona, nie wynosi niżej jednego reńskiego monetą konwencyjną.

Baron **Bruck** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okregu administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część XV, Nr. 67, Stronica 219.

211.

Kundmachung des Finanzministeriums vom 17. November 1858,
über die Errichtung eines Waarencontrolamtes in Rohrbach, Finanzbezirk Linz in Oberösterreich.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, LII. Stück, Nr. 211, ausgegeben am 23. November 1858.

212.

Kundmachung des Finanzministeriums vom 18. November 1858,
über die Auflassung des Controlamtes in Sandau und Errichtung eines Controlamtes in Tachau, Finanzbezirk Eger in Böhmen.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, LII. Stück, Nr. 212, ausgegeben am 23. November 1858.

211.

**Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu z dnia 17. Listopada 1858,
o utworzeniu urzędu kontrolnego dla towarów w Rohrbachu, w powiecie skarbo-
wym Linieckim w Austrii Wyższej.**

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część LII, Nr. 211, wydaną dnia 23. Listopada 1858.

212.

**Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu z dnia 18. Listopada 1858,
o zniesieniu urzędu kontrolnego w Sandau, a utworzeniu urzędu kontrolnego w
Tachau, powiecie skarbowym Chebskim w Czechach.**

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część LII, N. 212, wydaną dnia 23. Listopada 1858.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

LI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 21. December 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt LI.

Wydany i rozesłany dnia 21. Grudnia 1858.

213.

Kaiserliche Verordnung vom 16. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LIII. Stück, Nr. 213, ausgegeben am 26. November 1858),

wirksam für Oesterreich unter und ob der Enns, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Görz und Gradiška, Istrien, die Stadt Triest mit ihrem Gebiete, Tirol mit Vorarlberg, Böhmen, Mähren und Schlesien, Galizien und Podomerien mit Anschwiz und Zator, Krafau und die Bukowina,

über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken.

Ueber das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann insbesondere bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten Grundstücken, Gebäuden und anderen unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und auf Schiffen errichteten anderen Bauwerken, habe Ich nach Vernehmung Meiner Minister und nach Anhörung Meines Reichsrathes verordnet, wie folgt:

§. 1.

Alle Streitigkeiten aus Bestandverträgen, deren gerichtliche Aufkündigung, alle Verhandlungen und sonstigen Verfügungen über Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten Grundstücken, Gebäuden und anderen unbeweglichen oder gesetzlich für unbeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Bauwerken gehören ausschließlich, ohne Unterschied der Person, vor das Bezirksgericht, in dessen Bezirk der Bestandgegenstand liegt.

Liegt der Bestandgegenstand in den Bezirken mehrerer Gerichte, so steht, so ferne nicht in dem Vertrage eines dieser Gerichte hiezu bestimmt ist, die Wahl unter diesen dem Kläger, bei Aufkündigungen aber Jenem, welcher aufkündigt, frei.

Die Execution gegen Militärpersonen ist durch die zuständige Militärbehörde, die Zustellung gerichtlicher Verordnungen und die Execution gegen Personen, welche der Gerichtsbarkeit des Obersthofmarschall-Amtes unterstehen, durch letzteres zu bewirken.

§. 2.

Die Aufkündigung eines Bestandvertrages, in soferne sie nach den Anordnungen des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches nothwendig ist, um der stillschweigenden Erneuerung desselben vorzubeugen oder dessen Auflösung zu bewirken, darf

- a) im Falle eines besonderen Uebereinkommens der Parteien über die Frist zur Aufkündigung und Zurückstellung des Bestandgegenstandes in der Regel nur in dieser Frist erfolgen; in Ermanglung eines solchen Uebereinkommens muß
- b) dort, wo durch besondere Ortsgewöhnheit oder darüber erlassene Vorschriften zur Räumung von Bestandgegenständen gewisse Tage des Jahres, mit bestimmten Auf-

Rozporządzenie Cesarskie z dnia 16. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa Część LIII, Nr. 213, wydana dnia 26. Listopada 1858),

obowiązujące w Austrii poniżej i powyżej Anizy, Solnogradu, Styryi, Karynty, Krainie, Gorycy i Gradyse, Istrii, mieście Tryeście z jego okręgiem, Tyrolu z Vorarlbergiem, Czechach, Morawii i Szląsku, Galicyi i Łodomeryi z Oświęcimem i Zatorem, w Krakowie i Bukowinie,

względem sądowego postępowania w sporach z kontraktu dzierżawy w ogólności, niemniej w wypowiedzeniu i zwrocie rzeczy wydzierżawionych lub najętych nieruchomości lub prawnie za nieruchomości uznanych, tudzież młynów statkowych i innych na statkach sporządzonych budowli.

Co do postępowania sądowego w sporach z kontraktu dzierżawy w ogólności, a w szczególności w wypowiedzeniu i zwrocie wydzierżawionych lub najętych gruntów, budynków i innych rzeczy nieruchomości, lub prawnie za nieruchomości uznanych, niemniej młynów statkowych i innych na statkach wniesionych budowli, postanowiłem po zasięgnięciu zdania Moich Ministrów i wysłuchaniu Mojej Rady Stanu co następuje:

§. 1.

Wszelkie spory z kontraktów dzierżawy, ich wypowiedzenie sądowe, wszelkie rozprawy i jakiegobądź rozrządzenia, dotyczące wypowiedzenia i zwrotu wydzierżawionych lub zajętych gruntów, budynków i innych rzeczy nieruchomości lub prawnie za nieruchomości uznanych, niemniej młynów statkowych i innych na statkach wzniesionych budowli, należą wyłącznie, bez różnicy osoby, do sądu powiatowego, w którego powiecie znajduje się przedmiot dzierżawy.

Jeżeli przedmiot dzierżawy znajduje się w powiatach kilku sądów, natenczas wybór między temi, o ile w kontrakcie jeden z tychże sądów nie jest ku temu wyznaczony, przysłuży powodowi, w wypowiedzaniu zaś temu, kto wypowiada.

Egzekucya przeciw osobom wojskowym przeprowadzoną być winna przez właściwą władzę wojskową, doreczenie rozporządzeń sądowych i egzekucya przeciw osobom, podlegającym jurysdykcji najwyższego nadwornego urzędu marszałkowskiego przez tenże ostatni.

§. 2.

Wypowiedzenie kontraktu dzierżawy, o ile to jest koniecznym wedle powszechniej księgi ustaw cywilnych dla zapobieżenia dorozumianemu tegoż odwołaniu lub celem rozwiązania kontraktu, nastąpić może

- a) na wypadek szczególnej umowy stron co do terminu wypowiedzenia i zwrotu przedmiotu dzierżawy, w zasadzie nie inaczey tylko w tymże terminie; gdy zaś nie ma takowej umowy, nastąpić winno wypowiedzenie
- b) tam, gdzie przez szczególny zwyczaj miejscowy lub wydane ku temu przepisy, ustanowione są do ustąpienia z przedmiotów dzierżawy pewne dni roku

Kündigungsfristen festgesetzt sind, die Aufkündigung vor Ablauf der dazu festgesetzten Zeit erfolgen;

- c) in allen anderen Fällen müssen Pachtungen wenigstens sechs Monate, Miethen wenigstens drei Monate; Miethen, deren vertragsmäßige Dauer Ein Jahr nicht erreicht, wenigstens vierzehn Tage früher aufgekündigt werden, als der Bestandgegenstand übergeben werden soll.

§. 3.

Bestandverträge können sowohl vom Bestandgeber, als vom Bestandnehmer gerichtlich oder außergerichtlich aufgekündigt werden.

Die von einer Partei wirksam vorgenommene Aufkündigung kann von der anderen Partei gegen den Aufkündigenden selbst in Vollzug gesetzt werden.

§. 4.

Die gerichtliche Aufkündigung kann schriftlich überreicht oder mündlich angebracht werden.

Die schriftliche Eingabe oder das aufgenommene Protokoll muß den Rechtsgrund der Aufkündigung, die Namen, Vornamen und Wohnorte beider Parteien, nebst der Angabe des Gegenstandes des Bestandvertrages und des Zeitpunctes, in welchem dieser endigen soll, enthalten.

Wohnt der Aufkündigende außerhalb des Gerichtsbezirkes, so ist eine in diesem Bezirke wohnende bevollmächtigte Person, welcher die gerichtlichen Verfügungen zuzustellen sind, in dem Gesuche zu benennen.

Aufkündigungen, welche diesen Vorschriften nicht entsprechen, oder bei einem unzuständigen Gerichte angebracht werden, sind von Amtswegen unter Angabe der Gründe zurückzuweisen.

§. 5.

Damit die gerichtliche Aufkündigung für den nächstfolgenden Termin wirksam sei, muß sie vor Ablauf der im §. 2, litt. a, b bestimmten Zeit nicht nur angebracht, sondern auch zugestellt sein.

Aufkündigungen, welche erst nach Ablauf dieser Frist angebracht werden, sind von Amtswegen zurückzuweisen. Vor Beginn der vertragsmäßigen oder gesetzlichen Kündigungsfrist angebrachte Aufkündigungen dürfen aus diesem Grunde allein nicht zurückgewiesen werden.

§. 6.

Ist die Aufkündigung nicht von Amtswegen zurückzuweisen, so ist ein Duplicat des Aufkündigungsgesuches oder eine Abschrift des Protokolles dem Gegner mit dem Auftrage zuzustellen, daß er seine Einwendungen gegen die Aufkündigung, falls er dieselbe bestreiten will, binnen acht Tagen so gewiß schriftlich zu überreichen oder mündlich an-

z oznaczonymi terminami wypowiedzenia, przed upływem czasu, ku temu wyznaczonego;

- c) we wszelkich innych wypadkach wypowiedziane być winny dzierżawy przynajmniej sześć miesięcy, najmy przynajmniej trzy miesiące; najmy, których kontraktowe trwanie nie dosięga jednego roku, przynajmniej czternaście dni przed terminem, w którym przedmiot dzierżawy ma być oddany.

§. 3.

Kontrakty dzierżawy mogą być wypowiedziane tak przez wypuszczającego w najem lub dzierżawę, jako też przez najemnika lub dzierżawcę sądownie lub pozasądownie.

Wypowiedzenie przedsięwzięte skutecznie przez jedną stronę, może być wprowadzone w wykonanie przez drugą stronę przeciw wypowiadającemu.

§. 4.

Wypowiedzenie sądowe może być podaniem piśmiennie lub wzniesioném ustnie.

Podanie piśmienne lub sporządzony protokół zawierać musi prawną przyczynę wypowiedzenia, nazwiska, imiona i mieszkania obu stron wraz z wyszczególnieniem przedmiotu kontraktu dzierżawy i terminu, w którym tenże ma ustać.

Jeżeli wypowiadający mieszka poza okręgiem powiatu sądowego, tedy w podaniu wymienioną być winna mieszkająca w tymże powiecie osoba umocowana, której rozporządzenia sądowe mają być doręczane.

Wypowiedzenia, nieodpowiadające niniejszym przepisom, lub wniesione do sądów niewłaściwych, odrzucone będą z urzędu z dodaniem przyczyn.

§. 5.

Ażeby wypowiedzenie sądowe miało skutek w najbliższym terminie, tedy nie tylko winno być wniesioném przed upływem czasu, wyznaczonego w §. 2, lit. a, b, ale także i doręczoném.

Wypowiedzenia wzniesione dopiero po upływie tego terminu odrzucone będą z urzędu. Wypowiedzenia, wniesione przed rozpoczęciem kontraktowego lub prawnego terminu wypowiednego, nie mogą być odrzucone z tego jedynie powodu.

§. 6.

Jeżeli wypowiedzenie nie jest odrzuconém z urzędu, należy doręczyć duplikat podania wypowiednego lub odpis protokołu stronie przeciwniej z nakazem, ażeby wnioski swe przeciw wypowiedzeniu, jeżeli o takowe chce spór prowadzić, podała w ośmiu dniach tém pewniej piśmiennie lub ustnie, ile że po upływie

zubringen habe, widrigens nach Ablauf dieser Frist keiner Einwendung mehr Statt gegeben und die Aufkündigung in Wirksamkeit treten würde.

Eine Wiedereinsetzung in den vorigen Stand gegen die Versäumung dieser Frist ist nicht zulässig.

§. 7.

Der Partei, welche aufkündigen will, liegt ob, sich zu solcher Zeit an das Gericht zu wenden, daß die Zustellung der Aufkündigung füglich noch rechtzeitig geschehen kann; derlei Zustellungen sind unverzüglich vorzunehmen.

Sollte demungeachtet die Zustellung einer Aufkündigung erst nach Ablauf der im §. 2, litt. a und b bestimmten Frist erfolgt sein, so wird die Aufkündigung dennoch wirksam, wenn Einwendungen dagegen binnen der dazu anberaumten Frist nicht angebracht wurden.

§. 8.

Die Aufkündigung ist Jenem, dem angekündigt wird, und falls er abwesend oder nicht anzutreffen ist, seinem bestellten Nachthaber, oder falls ein Solcher nicht bestellt wäre, Demjenigen, welcher in seinem Namen die Aufsicht über den Bestandgegenstand führt, zuzustellen.

Kann die Aufkündigung keiner dieser Personen zu eigenen Händen zugestellt werden, so hat der Gerichtsdienere die Aufkündigung sogleich in Gegenwart der allenfalls anwesenden Hausgenossen oder zweier Zeugen im Innern der Wohnung, oder wenn diese verschlossen wäre, von Außen am Eingange anzuschlagen, sich über die Gründe und Dauer der Abwesenheit zu erkundigen, und darüber dem Gerichte schriftlich zu berichten.

Das Anschlagen der Aufkündigung gilt für die Zustellung; jedoch muß für Abwesende sogleich ein Curator, welchem eine Abschrift der Aufkündigung mitzutheilen ist, bestellt und von der, durch Anschlagen erfolgten Zustellung in Kenntniß gesetzt werden.

Die zur Anbringung der Einwendungen gegen die Aufkündigung festgesetzte Frist wird in diesem Falle von dem Tage gerechnet, an welchem dem Curator seine Bestellung bekannt gemacht wurde.

§. 9.

Eine außergerichtliche Aufkündigung hat nur dann die Wirkung einer gerichtlichen, wenn darüber eine Notariats-Beurkundung, ein ämtliches, von der Partei, welcher angekündigt wird, gefertigtes Protokoll, oder doch eine von derselben ausgestellte schriftliche Bescheinigung in der, durch die Proceßordnung für Privaturkunden vorgeschriebenen beweiskräftigen Form beigebracht wird, worin die genaue Angabe der Namen und Vornamen beider Parteien, des Gegenstandes des Bestandvertrages, des Zeitpunctes, in welchem dieser endigen soll, und der Zeit der geschehenen Aufkündigung enthalten ist.

togo terminu żadne zarzuty przyjętemi nie będą a wypowiedzenie wejdzie w działalność.

Nie ma miejsca restytucya przeciw zaniedbaniu tego terminu.

§. 7.

Strona chcąca wypowiedzieć, winna udać się do sądu w takim czasie, ażeby doręczenie wypowiedzenia snadnie jeszcze zawczasu nastąpić mogło; doręczenia takie winny być bezzwłocznie uskutecznione.

Gdyby jednak mimo tego doręczenie wypowiedzenia nie nastąpiło aż dopiero po upływie terminu wyznaczonego w §. 2 lit. *a* i *b*, wypowiedzenie pozostanie przecież skuteczne, jeżeli przeciw niemu nie były czynione zarzuty, w terminie ku temu wyznaczonych.

§. 8.

Wypowiedzenie doręczoném być winno temu, komu się wypowiada, a na wypadek jego nieobecności, lub gdyby go nie zastano, jego ustanowionemu pełnomocnikowi, lub gdyby taki nie był ustanowiony, temu, kto w jego imieniu prowadzi nadzór nad przedmiotem dzierżawy.

Jeżeli wypowiedzenie żadnej z tych osób na własne ręce oddaném być nie może, natenczas woźny przybije natychmiast wypowiedzenie w obecności domowników, którychby zastał, albo dwóch świadków wewnątrz mieszkania, lub gdyby takowe było zamknięte, zewnątrz u wchodu, dowie się o powodach i trwaniu nieobecności i zda o tém sądowi piśmienną relacyję.

Przybicie wypowiedzenia zastępuje miejsce doręczenia; wszelako dla nieobecnych ustanowiony będzie bezzwłocznie kurator, któremu odpis wypowiedzenia zakomunikować należy, i który uwiadomionym będzie o uskutecznoném doręczeniu zapomocą przybicia.

Termin, ustanowiony do przedłożenia zarzutów przeciw wypowiedzeniu, liczonym będzie w takim wypadku od dnia, w którym kuratorowi jego ustanowienie oznajmiono.

§. 9.

Wypowiedzenie pozasądowe ma tylko wtenczas skutek wypowiedzenia sądowego, gdy do niego dołączony jest akt notaryjalny, protokół urzędowy, podpisany przez stronę, której się wypowiada, lub przynajmniej wydany przez nią certyfikat piśmienny w formie prawomocnej, przepisanej procedurą cywilną dla dokumentów prywatnych, który zawierać ma dokładne podanie nazwisk i imion stron obu, przedmiotu kontraktu dzierżawy, czasu, w którym tenże ustaje i chwili uskutecznionego wypowiedzenia.

§. 10.

Auch gegen eine solche außergerichtliche Aufkündigung hat Derjenige, gegen welchen sie gerichtet ist, binnen acht Tagen nach demjenigen, an welchem die Aufkündigung laut der vorliegenden Urkunde erfolgt ist, bei Vermeidung der im §. 8 bezeichneten Folgen dem Gerichte seine Gegenerklärung schriftlich zu überreichen oder mündlich zu Protokoll zu geben.

Die Vorschriften über den Vollzug außergerichtlicher Aufkündigungen sind im §. 20 enthalten.

§. 11.

Bei Verträgen, welche ohne vorhergegangene Aufkündigung nach Ablauf einer bestimmten Zeit erlöschen, kann sowohl der Bestandgeber, als auch der Bestandnehmer im Falle einer Besorgniß, daß der Bestandgegenstand nicht zur gehörigen Zeit zurückgestellt oder zurückgenommen werden würde, um eine gerichtliche Verfügung ansuchen, mittelst welcher der Gegner in vorhinein dazu angewiesen wird.

Ueber ein solches Gesuch, welches jedoch nur innerhalb der letzten sechs Monate vor Ablauf der Bestandszeit angenommen werden darf, ist mit Beobachtung der Vorschriften des §. 8 dem Gegner aufzutragen, nach Verschiedenheit der Fälle den Bestandgegenstand zur festgesetzten Zeit bei Vermeidung der Execution zurückzustellen oder zurückzunehmen, oder falls er sich hiezu nicht verbunden hielt, seine Einwendungen binnen acht Tagen bei Gericht zu überreichen oder mündlich anzubringen, widrigens nach Ablauf dieser Frist keiner Einwendung mehr stattgegeben, sondern der Auftrag zur Zurückstellung oder Zurücknahme des Bestandgegenstandes in Wirksamkeit treten würde.

Eine Wiedereinsetzung in den vorigen Stand gegen die Versäumung dieser Frist ist nicht zulässig.

§. 12.

Alle Streitigkeiten aus Bestandverträgen sind nach den Vorschriften über das summarische Verfahren, jedoch mit den, in dieser Verordnung enthaltenen besonderen Bestimmungen zu verhandeln, und zwar ohne Unterschied, ob der Streit den Bestand des Vertrages oder nur Rechte aus demselben zum Gegenstande hat, und ohne Rücksicht auf die Beschaffenheit des Anspruches und auf den Betrag der Forderung.

Die in Folge eines nach §. 6 oder 11 ergangenen Auftrages angebrachten Einwendungen sind als Klage zu betrachten.

§. 13.

Alle Eingaben sind von Außen mit der Bezeichnung: „in Bestandsachen“ zu versehen und von dem Gerichte mit möglichster Beschleunigung zu erledigen und zuzustellen.

Die Verhandlungen können auch während der Gerichtsferien, jedoch nicht an Sonn- und Feiertagen aufgenommen werden.

§. 10.

I przeciw takiemu pozasądowemu wypowiedzeniu wnieść winien do sądu swe przeciwne oświadczenie na piśmie lub podać ustnie do protokołu ten, przeciw komu wypowiedzenie jest wymierzone, przed upływem dni ośmiu po owym dniu, w którym wypowiedzenie nastąpiło, zgódnie z niniejszym dokumentem, jeżeli chce uniknąć następstw w §. 8 oznaczonych.

Przepisy dotyczące wykonania wypowiedzeń pozasądowych zawarte są w §. 20.

§. 11.

W kontraktach, które bez poprzedniego wypowiedzenia ustają po upływie pewnego czasu, może tak wypuszczający w najem lub dzierżawę, jako też najemnik lub dzierżawca w razie obawy, iżby przedmiot dzierżawy w należyтым czasie może nie być oddany lub odebrany, prosić o sądowe zarządzenie, mocą którego przeciwnik naprzód w tym celu będzie informowany.

Na podanie takie, które wszakże tylko w ciągu ostatnich sześciu miesięcy przed upływem czasu dzierżawy przyjętém być może, nakazać należy przeciwnikowi z zachowaniem przepisów §. 8, stósownie do różnych przypadków oddanie lub odebranie przedmiotu dzierżawy w czasie oznaczonym, jeżeli uniknąć chce egzekucyi, lub gdyby sądził, że do tego nie jest obowiązany, piśmienne lub ustne przedłożenie zarzutów sądowi przed upływem dni ośmiu, gdyż po upływie tego czasu nie mają zarzuty miejsca, ale wejdzie w działalność nakaz oddania lub odebrania przedmiotu dzierżawnego.

Przeciw zaniedbaniu tego terminu nie ma miejsca restytucyja

§. 12.

Wszelkie spory z kontraktów dzierżawy i najmu traktowane być winny wedle przepisów o postępowaniu sumaryczném, biorąc atoli wzgląd na szczególne postanowienia, zawarte w témże rozporządzeniu, a to bez różnicy, czy spór toczy się o istnienie kontraktu lub tylko o prawa z tegoż, tudzież bez względu na jakość pretensyi i na ilość należytości.

Zarzuty, uczynione w skutek nakazu wydanego wedle §. 6 lub 11, uważane będą za pozew.

§. 13.

Wszelkie podania opatrzone będą z wierzchu oznaczeniem: „w rzeczach dzierżawy lub najmu“ tudzież załatwiane i doręczane przez sądy z największym pośpiechem.

Rozprawy przyjęte być mogą także podczas feryj sądowych z wyjątkiem niedziel i świąt.

§. 14.

Wird ein Bestandgegenstand vertragswidrig oder auf eine Weise benützt, welche unverkennbar ihn der Verschlechterung oder Entwerthung aussetzt, oder welche ihn mit unwiederbringlichem Nachtheile bedroht, so kann während der Dauer der Verhandlung auf Ansuchen des gefährdeten Theiles entweder unbedingt oder nach Umständen gegen Sicherstellung die Sequestration des Bestandgegenstandes angeordnet, oder derselbe derjenigen Partei anvertraut werden, welche ihrem Gegner Sicherstellung leistet.

Wenn es nur um einzelne Vorkehrungen zur Erhaltung des Bestandgegenstandes oder bei Pachtungen zur Fortsetzung des ordentlichen Wirthschaftsbetriebes, oder wenn es nur um die Untersagung einzelner nachtheiliger Handlungen zu thun ist, so kann die Vornahme solcher Vorkehrungen angeordnet, oder die Unterlassung solcher Handlungen bei Geldstrafe oder Arrest, oder doch nach Umständen die Leistung einer Sicherstellung für deren Folgen, aufgetragen werden.

Solche provisorische Verfügungen dürfen in der Regel nur nach Vernehmung der anderen Partei erlassen werden; bei dringender bescheinigter Gefahr am Verzuge kann aber das Gericht die angesuchte Verfügung auch ohne Vernehmung des Gegentheiles anordnen.

Der Vollzug solcher provisorischer Verfügungen wird durch Recurse nicht gehemmt.

§. 15.

Bei Verhandlungen sowohl über Einwendungen gegen eine gerichtliche Auffindung, als auch über Klagen, mit welchen die Aufhebung oder Erlöschung eines Bestandvertrages aus anderen Gründen, als wegen Ablaufes der Bestandszeit, oder mit welchen gegen den Bestandgeber die Uebergabe einer in Bestand genommenen Sache begehrt wird, haben die Vorschriften der §§. 13 und 14 und außerdem folgende Abweichungen von den Anordnungen des summarischen Verfahrens zu gelten:

- a) Wird die Aufhebung eines Bestandvertrages wegen Unterlassung der rechtzeitigen Entrichtung des Bestandszinses verlangt (1118 a. b. G. B.), so findet die Einwendung der Compensation nur in soferne Statt, als es zur Darthnung der eingewendeten Gegenforderung nicht erst der Ausführung eines Beweises durch Zeugen oder Sachverständige bedarf;
- b) auf Zeugen, deren Vernehmung nicht binnen acht Tagen erfolgen kann, ist über Einwendung des Gegners kein Bedacht zu nehmen;
- c) der Beweis durch einen Eid muß binnen drei Tagen nach eingetretener Rechtskraft des Urtheiles, und wenn dieses in letzter Instanz erlossen ist, nach dessen Zustellung angetreten werden;
- d) die Appellations- und Revisionsanmeldung, mit welcher die Beschwerden in möglichster Kürze zu verbinden sind, und die Recurse gegen Bescheide erster oder zweiter Instanz, sind binnen drei Tagen nach der Zustellung des Urtheiles oder Be-

§. 14.

Jeżeli przedmiot dzierżawy lub najmu używany bywa niezgodnie z kontraktem lub w sposób, który go widocznie wystawia na zepsucie lub stracenie wartości, lub, który mu zagraża szkodą niepowetowaną, tedy zarządzoną być może sekwestracja przedmiotu dzierżawy lub najmu podczas trwania rozprawy na żądanie strony zagrożonej, a to albo bezwarunkowo albo wedle okoliczności za ubezpieczeniem, albo przedmiot powierzony być może téj stronie, która przeciwnikowi daje ubezpieczenie.

Jeżeli idzie tylko o pojedyncze zarządzenia celem : utrzymania przedmiotu najmu, lub w dzierżawach o dalszy ciąg porządnego gospodarstwa, albo tylko o zakazanie pojedynczych szkodliwych czynności, tedy przedsięwzięcie podobnych środków może być zarządzoném, albo nakazaném opuszczenie podobnych czynności pod karą pieniężną lub aresztu, lub wedle okoliczności danie zabezpieczenia za następstwa z nich wynikłe.

Takie tymczasowe środki zarządzane być mogą w zasadzie tylko po wysłuchaniu strony drugiej; w nagłym udowodnioném niebezpieczeństwie zwłoki może jednak sąd zarządzić żądane środki nawet bez wysłuchania strony przeciwniej.

Rekursa nie powstrzymują wykonania takich tymczasowych zarządzeń.

§. 15.

W rozprawach tak nad wnioskami przeciw sądowi wypowiedzeniu, jako téż nad pozwami, w których żąda się zniesienia lub ustania kontraktu dzierżawy lub najmu z innych powodów, niżeli z przyczyny upływu czasu dzierżawy, albo téż, przeciw wynajmującemu oddania rzeczy w najem lub dzierżawę wziętej, mają moc przepisy §§. 13 i 15, a nadto następujące wyjątki z zarządzeń postępowania sumarycznego:

- a) Jeżeli żądaniem jest rozwiązanie kontraktu dzierżawy lub najmu z powodu opóźniania się z zapłatą czynszu (§. 1118 u. k. u. c.), tedy zarzut kompensacyi o tyle tylko ma miejsce, o ile do udowodnienia zarzuconej należitości wzajemnej nie potrzeba przeprowadzenia dowodu zapomocą świadków lub biegłych;
- b) świadkowie, których wysłuchanie w przeciągu ośmiu dni nastąpić nie może, nie będą uwzględnieni na wniosek przeciwnika;
- c) do dowodu przez przysięgę przystąpić należy w ciągu trzech dni po zaszłej prawomocności wyroku, a gdy tenże w ostatniej zapadł instancyi, po tegoż doręczeniu;
- d) zameldowanie apelacyi i rewizyi, z którym połączone być winny zażalenia w jak największej krótkości, tudzież rekursa przeciw rezolucyjom piérwszej lub drugiej instancyi, wniesione być winny piśmiennie lub ustnie w trzech

scheidet bei dem Gerichte erster Instanz schriftlich zu überreichen oder mündlich anzubringen;

- e) Recurse gegen, nach §§. 6 und 11 ergangene Aufträge sind unzulässig;
- f) das Gesuch um Rechtfertigung des Ausbleibens von einer Tagsatzung ist binnen drei Tagen von dem Tage an, an welchem das Hinderniß, bei der Tagsatzung zu erscheinen, aufgehört hat, und das Wiedereinsetzungs-Gesuch gegen eine verstrichene Fallfrist binnen drei Tagen nach Ablauf der Fallfrist anzubringen.

§. 16.

Einwendungen oder Beweismittel, welche in einer Verhandlung in Folge der Bestimmungen des §. 15, litt. a und b, nicht ausgeführt werden konnten, können von Demjenigen, welchem sie sonst entgehen würden, mittelst abgesonderten summarischen Verfahrens angebracht und ausgeführt werden.

§. 17.

Ist die Aufkündigung eines Bestandvertrages (§. 8) oder der Auftrag zur Zurücknahme oder Zurückstehung des Bestandgegenstandes (§. 11) nicht bestritten, oder aber durch rechtskräftiges Urtheil für wirksam erklärt, so hat der Miether unbeweglicher Sachen dort, wo nicht durch besondere Vorschriften mit Rücksicht auf die Gewohnheit des Ortes etwas Anderes festgesetzt ist, spätestens am dritten Tage vor Ablauf der Miethzeit die Räumung zu beginnen, und Denjenigen, welcher den gemietheten Gegenstand nach ihm übernimmt, einen zur Verwahrung eines Theiles seiner Fahrnisse, hinreichenden schicklichen Platz einzuräumen, am letzten Tage der Miethzeit aber den Miethgegenstand vollständig zu räumen und zu übergeben.

Ebenso hat der Pächter die Räumung von Pachtglütern, bei welchen sich Gebäude befinden, spätestens am achten Tage vor Ablauf der Pachtzeit zu beginnen, und dem Uebernehmer so viele und so geartete Räumlichkeiten zu überlassen, als zur Unterbringung eines Theiles seiner Fahrnisse und der Bedürfnisse zur Fortsetzung des Wirthschaftsbetriebes nöthig sind; am letzten Tage der Pachtzeit aber, den Pachtgegenstand vollständig zu räumen und zu übergeben.

Anderer Pachtgegenstände sind bei Ablauf der Pachtzeit sogleich zu übergeben.

§. 18. 1

Wird ein Bestandvertrag ohne vorausgegangene Aufkündigung in Folge einer Klage für aufgehoben oder erloschen erklärt, so sind im Urtheile die im §. 17 bestimmten Fristen zur Räumung und Uebergabe des Bestandgegenstandes festzusetzen.

§. 19.

Hat der Bestandnehmer, um seiner Verpflichtung zur theilweisen oder gänzlichen Räumung und Uebergabe des Bestandgegenstandes nachzukommen, bis zum Mittage des letzten Tages, an welchem sie ihm oblag, nicht die dazu erforderlichen Maßregeln ge-

dniach po doręczeniu wyroku lub rezolucyi w sądzie piérwszój instancyi,

- e) Rekursa przeciw nakazom, wydanym wedle §§. 6 i 11 nie mają miejsca;
- f) podanie o usprawiedliwienie niestawienia się na termin, wniesionóm być winno w trzech dniach od dnia, w którym ustała przeszkoda niebytności na terminie, a próśba o restytucyją ubiegłego terminu zapadającego w trzech dniach po upływie terminu zapadłego.

§. 16.

Zarzuty lub dowody, które w jednéj rozprawie w skutek postanowień §. 15, lit. a i b, nie mogły być przeprowadzone, mogą przez tego, komuby inaczéj nie służyły, być wniesione i przeprowadzone zapomocą oddzielnego postępowania summarycznego.

§. 17.

Jeżeli wypowiedzenie kontraktu dzierżawy lub najmu (§. 8), lub nakaz odebrania, albo oddania przedmiotu najętego lub wydzierżawionego (§. 11) nie ulega zarzutowi, albo téż oznajmiony jest za skuteczny wyrokiem prawomocnym, tedy najemnik rzeczy nieruchomych tam, gdzie szczególne przepisy nie ustanawiają nic innego ze względu na zwyczaj miejscowy, rozpocznie opuszczenie najdalej trzeciego dnia przed upływem czasu najmu i zostawi temu, kto po nim obejmie przedmiot najęty, miejsce przyzwoite i dostateczne na schowanie części jego ruchomości, zaś ostatniego dnia czasu najmu opuści i odda w zupełności przedmiot najęty.

Podobnie rozpocznie dzierżawca opuszczenie dóbr dzierżawionych, w których znajdują się budynki, najdalej ósmego dnia po upływie czasu dzierżawy i odda odbiorcy tyle tego rodzaju budynków, iżby w nich część swoich ruchomości mógł pomieścić i ile takowych potrzeba do dalszego obrotu gospodarstwa; ostatniego zaś dnia czasu dzierżawy opuści i odda przedmiot dzierżawy w zupełności.

Inne przedmioty dzierżawne oddane być winny bezzwłocznie z upływem czasu dzierżawy.

§. 18.

Jeżeli kontrakt dzierżawy lub najmu uznany jest w skutek pozwu za rozwiązany lub zgasły bez poprzedniego wypowiedzenia, natenczas ustanowione będą w wyroku termina, oznaczone w §. 17 do opuszczenia lub oddania przedmiotu dzierżawy lub najmu.

§. 19.

Jeżeli dzierżawca lub najemnik, celem dopełnienia obowiązku częściowego lub zupełnego opuszczenia i oddania przedmiotu dzierżawy lub najmu, nie przedsięwziął potrzebnych ku temu środków aż do południa ostatniego dnia, w którym

troffen, so ist sie auf Ansuchen Desjenigen, dem daran gelegen ist, noch am nämlichen Tage vom Gerichte, allenfalls mit Hilfe der Wache, zu bewirken.

Ist die Mieth- oder Pachtzeit vor der rechtskräftigen richterlichen Entscheidung über den erhobenen Widerspruch verstrichen, so kann die Execution der Entscheidung noch am zweiten Tage nach eingetretener Rechtskraft derselben, oder am zweiten Tage nach der Zustellung der in letzter Instanz gefällten Entscheidung angesucht werden.

§. 20.

Wird die Execution auf Grund einer außergerichtlich erfolgten Aufkündigung (§. 9) angesucht, gegen welche keine Gegenerklärung angebracht worden ist, und über welche eine Notariats-Beurkundung, ein amtliches Protokoll oder doch eine legalisirte Bescheinigung der Gegenpartei beigebracht wird, so ist dem Gesuche nach den im §. 19 enthaltenen Vorschriften sogleich Statt zu geben.

Liegt aber zum Beweise der erfolgten Aufkündigung nur eine Privaturkunde vor, so ist über das damit belegte Executionsgesuch auf möglichst kurze Frist, nach Umständen noch auf den nämlichen Tag, eine Tagsatzung anzuordnen, bei derselben jedoch nur über die Frage zu verhandeln, ob die Bescheinigung echt sei.

Wird dieses von dem Gegentheile nicht ausdrücklich in Abrede gestellt oder erscheint er bei der Tagsatzung nicht, so ist die Execution sogleich zu bewilligen und vorzunehmen. Wird dagegen die Echtheit der Urkunde widersprochen, so ist darüber zu verhandeln und durch Urtheil zu erkennen.

§. 21.

Aufkündigungen, welche der Bestandnehmer nicht bestritten hat, und alle wider ihn erwirkten provisorischen Verfügungen oder Bescheide und Urtheile sind auch gegen dessen Aftterbestandnehmer wirksam und vollstreckbar, selbst wenn eine Aufkündigung gegen Letzteren nicht angebracht worden, oder derselbe den Verhandlungen nicht beigezogen gewesen wäre.

Wenn aber zwischen dem Bestandgeber und dem Aftterbestandnehmer ein besonderes Uebereinkommen besteht, so müssen die gerichtlichen Verfügungen, Bescheide oder Urtheile auch gegen den Aftterbestandnehmer erwirkt werden.

§. 22.

Bestandverträge, welche durch den Ablauf der Zeit erlöschen, ohne daß es einer Aufkündigung derselben bedarf (§. 1114 a. b. G. B.), sind dadurch, daß der Bestandnehmer fortfährt, den Bestandgegenstand zu gebrauchen oder zu benutzen, und der Bestandgeber es dabei bewenden läßt, nur dann als stillschweigend erneuert anzusehen, wenn binnen 14 Tagen nach Ablauf der Bestandszeit, oder bei Verträgen, welche ur-

do tego był obowiązany, natenczas takowe uskutecznioném będzie na żądanie tego, komu na tém zależy, jeszcze tego samego dnia przez sąd, wedle okoliczności za pomocą straży.

Jeżeli czas najmu lub dzierżawy upłynął przed prawomocném sądowém rozstrzygnięciem podniesionego zarzutu, tedy prosić można o egzekucyję rozstrzygnięcia jeszcze drugiego dnia po zaszłej tegoż prawomoconości, albo drugiego dnia po doręczeniu rozstrzygnięcia, wydanego w ostatniej instancyi.

§. 20.

Jeżeli w podaniu żadaną jest egzekucyja na mocy uskutecznionego wypowiedzenia pozasądowego (§. 9), przeciw któremu nie ma oświadczenia przeciwnego, a względem którego załączony jest dowód notaryjacki, protokół urzędowy albo legalizowany certyfikat strony przeciwniej, natenczas podanie ma wziąć bezwzględny skutek wedle przepisów, zawartych w §. 19.

Jeżeli jednak dla udowodnienia uskutecznionego wypowiedzenia załączono tylko dokument prywatny, tedy na podanie o egzekucyję, obłożone tym dokumentem, wyznaczyć należy termin jak najkrótszy, wedle okoliczności jeszcze na ten sam dzień, na którym wszakże tylko nad tém pytaniem rozprawa toczyć się będzie, czy ten certyfikat jest prawdziwy.

Jeżeli strona przeciwna wyraźnie temu nie zaprzecza lub na terminie nie stanie, tedy egzekucyja bezwzględnie ma być dozwoloną i przedsięwziętą. Gdyby jednak prawdziwość dokumentu była zaprzeczoną, więc nad tém wytoczoną będzie rozprawa i wyrokiem orzeczoną.

§. 21.

Wypowiedzenia, które ze strony dzierżawcy lub najemnika nie podległy zarzutowi, tudzież wszelkie przeciw niemu uzyskane zarządzenia tymczasowe, albo rezolucyje i wyroki, mają skutek i wykonanie także przeciw jego poddzierżawcy lub podnajemnikowi, choćby nawet wypowiedzenie przeciw temu ostatniemu nie było wniesione, lub takowy do rozprawy nie był przyciągnięty.

Gdyby jednak między wypuszczającym w dzierżawę lub najem a poddzierżawcą lub podnajemnikiem zachodziła szczególna umowa, tedy rozrządzenia sądowe, rezolucyje lub wyroki uzyskane być winny także przeciw poddzierżawcy lub podnajemnikowi.

§. 22.

Kontrakty dzierżawy lub najmu, ustają z upływem czasu bez poprzedniego tychże wypowiedzenia (§. 1114 p. k. u. c), jeżeli dzierżawca lub najemnik przedmiotu dzierżawy lub najmu dalej używa lub z niego użytkuje, a wypuszczający w najem lub dzierżawę na tém poprzestaje, wtenczas tylko uważane będą za domniemalnie odnowione, jeżeli w 14 dniach po upływie czasu dzierżawy lub naj-

sprünglich auf kürzere Zeit als auf einen Monat geschlossen wurden, binnen einer der Hälfte der ursprünglich bedungenen Zeit gleichkommenden Frist nach Ablauf des Vertrages weder von dem Bestandgeber eine Klage auf Zurückstellung, noch von dem Bestandnehmer auf Zurücknahme des Bestandgegenstandes erhoben wird.

§. 23.

Die Bestimmungen dieses Gesetzes finden auf die in dem §. 1103 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches bezeichneten Verträge, bei welchen das Gut gegen einen verhältnißmäßigen Theil der Früchte zur Bewirthschaftung überlassen wird, ohne daß der Uebernehmer ein emphyteutisches oder Bodenzinsrecht erhält, ihre Anwendung. Solche Verträge werden in dieser Hinsicht als Pachtverträge angesehen.

§. 24.

Bereits anhängige Prozesse sind nach den bisherigen gesetzlichen Anordnungen zu Ende zu führen.

§. 25.

Die jeden Ortes für die Aufkündigung der Miethen und für die Räumung von unbeweglichen Sachen bisher festgesetzten Tage und Fristen haben auch weiterhin in Wirksamkeit zu bleiben.

In soweit es hie und da an einer entsprechenden dießfälligen Regulirung noch derzeit mangeln sollte, haben die politischen Landesstellen im Einvernehmen mit dem Oberlandesgerichte das Angemessene festzusetzen und kundzumachen.

Im Uebrigen treten die bestehenden Mieth- und Auszieh-Ordnungen sammt den darüber ergangenen nachträglichen Verordnungen außer Kraft.

§. 26.

Meine Minister des Innern und der Justiz sind mit dem Vollzuge dieser Verordnung beauftragt.

Prag, den 16. November 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf **Buol-Schauenstein** m. p. Freiherr von **Bach** m. p.

Graf **Nádasdy** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Ranfounet m. p.

mu, albo, gdy kontrakty pierwotnie na krótszy czas, niżeli na miesiąc zawarte były, w terminie odpowiednim połowie pierwotnie zawarowanego czasu po upływie kontraktu ani przez wypuszczającego w dzierżawę lub najem nie jest podniesiony pozew o zwrócenie, ani przez dzierżawcę lub najemnika o odebranie przedmiotu dzierżawy lub najmu.

§. 23.

Postanowienia niniejszej ustawy mają zastosowanie do kontraktów, oznaczonych w §. 1103 powszechniej księgi ustaw cywilnych, gdzie dobra celem gospodarstwa wypuszczane bywają za stósunkową część płodów, chociaż odbiorca nie otrzymuje prawa emfiteutycznego ani prawa czynszu ziemnego. Kontrakty takie uważane będą w tym względzie jako kontrakty dzierżawy.

§. 24.

Procesa już wytoczone, przeprowadzone być winny do końca wedle dotychczasowych rozporządzeń prawnych.

§. 25.

Dni i termina, ustanowione dotąd w każdym miejscu dla wypowiedzenia najmów i oddania rzeczy nieruchomości pozostaną w mocy i nadal.

Gdyby tu i owdzie nie było jeszcze dotąd odnoszącego się ku temu odpowiedniego uregulowania, tedy polityczne władze krajowe, porozumiawszy się z wyższym sądem krajowym, ustanowią i obwieszczą co za stósowne uznają.

Zresztą tracą moc dotychczasowe regulaminy najmu i wyprowadzenia się, wraz z rozporządzeniami późniejszymi.

§. 26.

Moi Ministrowie Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości mają sobie polecone wykonanie niniejszego rozporządzenia.

Praga dnia 15. Listopada 1858.

Franciszek Józef m. p.

Hrabia **Buol - Schauenstein** m. p.

Baron **Bach** m. p.

Hrabia **Nádasdy** m. p.

Z rozkazu Najwyższego:

Ransonnet m. p.

Erlaß des Finanzministeriums vom 20. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LIII. Stück, Nr. 214, ausgegeben am 26. November 1858)

giltig für alle Kronländer.

mit dem Verbot der Uebertragung oder Versendung gewisser Tabakfabrikate aus einem Kronlande in andere Kronländer.

Durch die mit 1. November 1858 in Wirksamkeit getretenen neuen Tabak-Verfleißtarife (Reichs-Gesetz-Blatt XLVI. Stück, Nr. 187*), erleiden die bestehenden Verbote über die Versendung und Uebertragung gewisser Tabakfabrikate aus einem Kronlande oder Verwaltungsgebiete in andere Kronländer eine Aenderung

Dieses Verbot erstreckt sich nur noch auf die, im nachfolgenden Verzeichnisse genannten Tabakfabrikate.

Die Uebertretung desselben wird in jenen Ländern, in welchen das Strafgesetz über Gefällsübertretungen vom Jahre 1835 in Wirksamkeit steht, nach den Bestimmungen dieses Gesetzes (§§. 319—322), in den übrigen Ländern aber nach der provisorischen Tabak-Monopolsordnung vom Jahre 1850 (§. 80) (Reichs-Gesetz-Blatt CLVIII. Stück, Nr. 462) bestraft.

Freiherr von **Bruck** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krainer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XLIV. Stück, Nr. 187, Seite 497.

214.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 20. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LIII, Nr. 214, wydana dnia 26. Listopada 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

z zakazem przenoszenia lub przesyłania pewnych fabrykatów tytoniowych z jednego Kraju koronnego do innych Krajów koronnych.

Nowe taryfy sprzedaży tytoniu (Dziennik Praw Państwa, Część XLVI, Nr. 187*), które weszły w działalność z dniem 1. Listopada 1858, zmieniają pomie-
 kąd istniejące zakazy co do przesyłania i przenoszenia pewnych fabrykatów ty-
 toniowych z jednego Kraju koronnego lub okręgu administracyjnego do innych
 Krajów koronnych.

Zakaz ten rozciąga się już tylko na pomienione w następującym spisie fa-
 brykaty tytoniowe.

Przestąpienie takowego karaném będzie w Krajach, w których obowiązuje
 ustawa karna o przestępstwach skarbowych z roku 1835, wedle postanowień tej-
 że ustawy (§§. 319—322), w innych zaś Krajach wedle tymczasowej ustawy mo-
 nopola tytoniowego z roku 1850 (§. 80) (Dziennik Praw Państwa, Część CLVIII,
 Nr. 462).

Baron **Bruck** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy,
 Zoszyt XLIV, Nr. 187, Stronica 497.

Verzeichniß

jener Tabakfabrikate, welche aus einem Kronlande in andere Kronländer, in deren Verschleißtarif ähnliche oder gleiche Fabrikate mit höheren Preisen angesetzt sind, nicht versendet oder übertragen werden dürfen.

Tarif-Post	Name und Verpackung der Tabak-Sorten	Kronland, Verwaltungsgebiet, auf welches der Verschleiß beschränkt ist
A. 13 . . 15 . .	Ordinärer Schnupftabak, ledig	Tirol und Vorarlberg Illirisches Küstenland
A. 21	Scaglia paesana, II. Sorte, in ½ Pfund Karten	Tirol und Vorarlberg
B. c. 17	Ordinär geschnittener Rauchtabak, ledig	Tirol und Vorarlberg Illirisches Küstenland
C. 3	Nordtiroler Kantabak, ledig	Tirol und Vorarlberg
C. 4	Vorarlberger Kantabak, ledig	detto
C. 5	Kübeltabak, ledig	detto
B. c. 18	Ordinär geschnittener Rauchtabak für die Militärgränze, ledig	Militärgränze
B. c. 19	Ordinär Geschnittener für die Militärgränze — in limitirter Menge, ledig	detto

S p i s

fabrykatów tytoniowych, które nie mogą być przesyłane ani przenoszone z jednego Kraju koronnego do innych Krajów koronnych, w których taryfie sprzedaży podobne lub równe fabrykaty położone są w wyższych cenach.

Pozycya taryfy	Nazwa i opakowanie gatunków tytoniu	Kraj Koronny, Okręg administracyjny, na który sprzedaż jest ograniczoną
A 13 . . 15 . .	Ordynaryjna takaka, niepakowna	Tyrol i Vorarlberg Pobrzeże Illyrskie
A. 21	Scaglia paesana, II. gatunek, w ½ funtowych paczkach	Tyrol i Vorarlberg
B. c. 17	Ordynaryjny tytuń krajany, niepakowny	Tyrol i Vorarlberg Pobrzeże Illyrskie
C. 3	Północno-Tyroliński tytuń do żucia, niepakowny	Tyrol i Vorarlberg
C. 4	Vorarlberski tytuń do żucia niepakowny	detto
C. 5	Tytuń kubekowy, niepakowny	detto
B. c. 18	Ordynaryjny tytuń krajany dla Pogranicza Wojskowego, niepakowny	Pogranicze Wojskowe
B. c. 19	Ordynaryjny krajany dla Pogranicza Wojskowego — w ilości <i>limitowanej</i> , niepakowny	detto

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

LII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 23. December 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okregu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt LII.

Wydany i rozesłany dnia 23. Grudnia 1858.

215.

Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 6. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LIV. Stück, Nr. 215, ausgegeben am 28. November 1858),

gültig für den ganzen Umfang des Reiches,

womit die Ausdehnung der Allerhöchst genehmigten provisorischen Tarordnung des geistlichen Ehegerichtes der Wiener Erzdiocese (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 216 vom Jahre 1857 *) auf die bischöflichen Diöcesen von Krakau und Tarnow bekannt gegeben wird.

Auf Grund der Allerhöchsten Entschließung vom 19. August 1857 hat das Ministerium für Cultus und Unterricht gestattet, daß von den geistlichen Ehegerichten der bischöflichen Diöcesen von Krakau und Tarnow die Taxen nach Maßgabe der, für das Ehegericht der Wiener Erzdiocese Allerhöchst genehmigten provisorischen Tarordnung (Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1857, XLIII. Stück, Nr. 216) vorgeschrieben und eingehoben werden können.

Graf Thun m. p.

216.

Verordnung des Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 20. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LIV. Stück, Nr. 216, ausgegeben am 28. November 1858),

über die Portofreiheit der Waisencommissionen in den ehemals ungarischen Kronländern.

Die Amtscorrespondenz der in den Kronländern: Ungarn, Kroatien und Slavonien, Siebenbürgen, der Wojwodschafft Serbien und dem Temeser Banat bestehenden k. k. Waisencommissionen unter einander und mit landesfürstlichen Behörden ist bei der Auf- und Abgabe portofrei zu behandeln, wenn dieselben mit Amtsfiegel verschlossen und mit der Bezeichnung: „Waisensache“ versehen ist.

Ritter von Toggenburg m. p.

217.

Kaiserliche Verordnung vom 23. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LIV. Stück, Nr. 217, ausgegeben am 28. November 1858),

gültig für das gesammte Reich,

betreffend die Abänderung einiger Bestimmungen über die Stämpelabgabe von Zeitschriften.

Nach Vernehmung Meiner Minister und nach Anhörung Meines Reichsrathes finde Ich, um die Besteuerung der periodischen Presse gleichförmig zu regeln, die Stämpelge-

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XLIII. Stück, Nr. 216, Seite 632.

215.

Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 6. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LIV, Nr. 215, wydana dnia 28. Listopada 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

mocą którego obwieszcza się rozciągnięcie uchwalonej przez Najjaśniejszego Pana prowizorycznej ustawy taxalnej duchownego sądu małżeńskiego archidyecezyi Wiedeńskiej (Dziennik Praw Państwa Nr. 216 z roku 1857 *) na biskupie dyjecezyje Krakowska i Tarnowska.

Na podstawie Najwyższego Postanowienia z dnia 19. Sierpnia 1857 r. dozwoliło Ministeryjum Wyznań i Oświecenia, ażeby duchowne sądy małżeńskie biskupich dyjecezyj Krakowskiej i Tarnowskiej przepisywać i pobierać mogły taxy w miarę prowizorycznej ustawy taxalnej, uchwalonej przez Najjaśniejszego Pana dla sądu małżeńskiego archidyecezyi Wiedeńskiej (Dziennik Praw Państwa z roku 1857, Część XLIII, Nr. 216).

Hrabia **Thun** m. p.

216.

Rozporządzenie Ministerstwa Handlu, Przemysłu i Budowli Publicznych z dnia 20. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LIV, Nr. 216, wydana dnia 28. Listopada 1858),

o wolności portoryjnej komisyj sierocińskich w dawniejszych krajach koronnych Węgierskich.

Korespondencyja urzędowa C. K. komisyj sierocińskich, istniejących w krajach koronnych: Węgrzech, Kroacyi i Sławonii, Siedmiogrodzie, Województwie Serbskiem i Banacie Temeskim, tak między sobą jak z władzami Cesarskiemi traktowana być ma w podaniu i oddaniu bezopłatnie, jeżeli takowa zamknięta jest pieczęcią urzędową i opatrzona oznaczeniem, *rzecz sierocińską* wyrażajacem.

Kawaler de **Toggenburg** m. p.

217.

Cesarskie Rozporządzenie z dnia 23. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LIV, Nr. 217, wydana dnia 28. Listopada 1858),

obowiązujące w całym Państwie,

dotyczące zmiany niektórych postanowień, względem opłaty stępla od dzienników.

Po wysłuchaniu Moich Ministrów i zasięgnięciu zdania Mojej Rady Stanu, rozporządzam celem jednostajnego opodatkowania druków peryjodycznych, ażeby

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Część XLIII, Nr. 216, Stronica 632.

bühr für die im Inlande und in den Postvereinsstaaten erscheinenden Zeitschriften, von 2 auf 1 Neukreuzer und für andere Zeitschriften des Auslandes von 4 auf 2 Neukreuzer zu ermäßigen, hingegen unter Abänderung des §. 1, Z. 3 des Gesetzes vom 6. September 1850 *) und des §. 1 der Verordnung vom 23. October 1857 **) der Stämpelabgabe alle Zeitschriften des In- und Auslandes, welche ein- oder mehrmal die Woche erscheinen, zu unterwerfen, mit alleiniger Ausnahme der amtlichen Zeitungen und derjenigen, welche der Besprechung rein wissenschaftlicher, künstlerischer, technischer oder anderer Fachgegenstände gewidmet sind, von denen aber jene inländischen Blätter, die Ankündigungen oder Unterhaltungslectüre enthalten, stämpelpflichtig werden.

Die Entscheidung, welche Blätter vom Stämpel frei zu lassen sind, steht dem Ministerium des Innern im Einvernehmen mit dem Finanzministerium und der Obersten Polizeibehörde zu.

Gegenwärtige Verordnung tritt mit 1. Jänner 1859 in Wirksamkeit.

Brünn am 23. November 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf **Suol-Schauenstein** m. p. Freiherr von **Bach** m. p. Freiherr von **Bruck** m. p.
Freiherr von **Kempen** m. p., **F. M. E.**

Auf Allerhöchste Anordnung:

Freiherr von **Ransonnét** m. p.

218.

Erlaß des Finanzministeriums vom 25. November 1858,

giltig für das lombardisch-venetianische Königreich,

betreffend die Anlegung des Laminastämpels an die, wegen Gefällsübertretung angehaltenen
Webe- und Wirkwaaren.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, LIV. Stück, Nr. 218, ausgegeben am 28. November 1858.

*) Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 345.

**) Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 207, (Landes-Regierungs-Blatt für das Krakaner Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Gr. sic Abtheilung, XLI. Stück, Nr. 207, Seite 624).

należytość stęplowa od gazet, wychodzących w krajach tutejszych i w państwach związku pocztowego, zniżoną została z 2 na 1 nowy krajcar, a od innych gazet zagranicznych z 4 na 2 nowe krajcary, przeciwnie zaś, zmieniając §. 1 L. 3 ustawy z dnia 6. Września 1850 r. *) i §. 1 rozporządzenia z dnia 23. Października 1857 r. **), ażeby poddane były opłacie stęplowej wszelkie gazety tak krajowe jak zagraniczne, wychodzące raz lub kilka razy w tygodniu, z jednym wyjątkiem gazet rządowych i tych, które oddają się przedmiotom zawodu czysto-naukowego, artystycznego, technicznego lub innego podobnego. z których atoli podlegać będą stęplowi te z dzienników krajowych, które zawierają obwieszczenia lub celom rozrywki są poświęcone.

Rozstrzygnięcie, które dzienniki od stępla wolne być mają, przysłuża Ministerstwu Spraw Wewnętrznych w porozumieniu z Ministerstwem Skarbu i Najwyższą Władzą Policyjną.

Niniejsze Rozporządzenie wejść ma w życie z dniem 1. Stycznia 1859 r.
Berno na dniu 23. Listopada 1858 r.

Franciszek Józef m. p.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p.

Baron **Bach** m. p.

Baron **Bruck** m. p.

Baron **Kempen** m. p. F. M. P.

Z Najwyższego Rozkazu:

Baron **Ransonnet** m. p.

218.

Rozządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 25. Listopada 1858,

obowiązujące w Królestwie Lombardzko-Weneckim.

dotyczące porożenia tak zwanego **Lamina-stępla na towary tkackie i warsztatowe, z powodu przestępstw dochodowych zatrzymane.**

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część LIV, N. 218, wydaną dnia 28. Listopada 1858.

*) Dziennik Praw Państwa, Nr. 345.

***) Dziennik Praw Państwa Nr. 207. (Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Część XLI, Nr. 207, Stronica 624.)

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

LIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 24. December 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt LIII.

Wydany i rozesłany dnia 24. Grudnia 1858.

Ministerial-Erklärung vom 7. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LV. Stück, Nr. 218, ausgegeben am 4. December 1858),

ausgewechselt zu Florenz am 22. November 1858 gegen eine gleichlautende großherzoglich-toscanische Ministerial-Erklärung ddo. Florenz 6 November 1858,

über die Behandlung der beweglichen Verlassenschaften der beiderseitigen Unterthanen.

Dichiarazione.

L'Imperiale e Reale Governo austriaco ed il Governo Granducale Toscano animati dal desiderio di regolare di comune accordo le attribuzioni delle rispettive Autorità giudiziarie relativamente alle successioni mobili de' sudditi austriaci defunti in Toscana e de' sudditi toscani defunti in Austria hanno convenuto che gli Atti di procedura in materia di eredità mobile e la decisione di tutte le contestazioni risguardanti per titolo di successione gli effetti mobili lasciati in uno dei due Stati dai sudditi dell'altro, sia che all'epoca della loro morte ivi fossero domiciliati, o semplicemente di passaggio, saranno deferiti ai Tribunali del paese cui il defunto apparteneva.

Conseguentemente le Autorità giudiziarie di quello dei due Stati in cui la successione si trova avranno soltanto il diritto

1. di procedere agli atti prescritti dalle Leggi del paese per la conservazione e l'amministrazione della eredità. Nel caso però in cui nel luogo della morte o assai vicino per poter prender parte all'apposizione, e all'apertura de'sigilli, non meno che alla confezione dell'inventario esistesse un Consolato del paese di

Uebersetzung.

Die kaiserlich-österreichische und die großherzoglich-toscanische Regierung, von dem Wunsche befeelt, durch ein gemeinschaftliches Uebereinkommen den Wirkungskreis der beiderseitigen Gerichtsbehörden in Bezug auf die beweglichen Verlassenschaften der, in Toscana verstorbenen österreichischen, und der, in Oesterreich verstorbenen toscanischen Unterthanen zu regeln, haben festgesetzt, daß die Erbschaftsverhandlung und die Entscheidung aller streitigen Erbansprüche hinsichtlich der beweglichen Verlassenschaften, welche nach einem Unterthan des einen in dem Gebiete des anderen Staates hinterblieben sind, es mögen sich diese Unterthanen daselbst nur vorübergehend oder bleibend aufgehalten haben, den Gerichten desjenigen Staates zu überlassen sind, welchem der Verstorbene als Unterthan angehört hat.

Hiernach werden die Gerichte jenes der beiden Staaten, in dessen Gebiete sich der bewegliche Nachlaß befindet, nur das Recht haben:

1. Die zur Bewahrung und Verwaltung des Nachlasses durch die Gesetze ihres Staates angeordneten Maßregeln vorzunehmen. In dem Falle jedoch, in welchem an dem Orte, an dem der Todesfall stattfand, oder nahe genug von demselben, um an der Anlegung und Abnahme der Siegel sowie an der Verfassung des Nachlaßinventars Theil

219.

Oświadczenie Ministeryjalne z dnia 7. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LV, Nr. 219, wydana dnia 4. Grudnia 1858),

dane w zamian we Florencyi dnia 22. Listopada 1858 r. za równobrzmiące oświadczenie Ministeryjalne Wielko-Książęco-Toskańskie w Florencyi z dnia 6. Listopada 1858,

względem postępowania z ruchomymi spadkami po obustronnych poddanych.**Przekład.**

Rządy Cesarsko-Austryjacki i Wielko-Książęco-Toskański, pragnąc uregulować za pomocą wspólnej umowy zakres działania obustronnych władz sądowych pod względem spadków ruchomych po poddanych Austryjackich zmarłych w Toskanie, tudzież po poddanych Toskańskich zmarłych w Austrii, postanowiły, ażeby pertraktacyja spadku i rozstrzygnięcie wszelkich spornych pretensyi dziedziczenia co do spadków ruchomych, jakie pozostały po poddanym jednego w terytoryjum drugiego Państwa, bez różnicy, czy poddani ci przebywali tam chwilowo lub stale, oddane były sądom tego Państwa, do którego zmarły jako poddany należał.

Przeto sądom onego z Państw obu, w którego terytoryjum znajduje się spadek ruchomy, przysłuża tylko prawo:

1. Przedsiębrać środki zarządzone ustawami ich Państwa do schowania i administracyi spadku. Na wypadek jednak, gdyby w miejscu, gdzie śmierć nastąpiła, lub w takiej od onego bliskości, iżby można wziąć udział w przyłożeniu i odjęciu pieczęci, jako też w spisaniu inwentarza spadkowego, znajdował się konsulat Państwa, do którego zmarły jako poddany należał, winny pomienione wyżej władze sądowe wezwać delegowanego tegoż konsulatu, aby jako świadek wziął udział w akcie spadkowym;

cui il defunto era suddito le Autorità summentovate dovranno invitare un delegato del Consolato istesso a prender parte a tali atti come testimone.

2. Di prendere tutte le misure conservatorie autorizzate dalle Leggi del paese nell'interesse di coloro tra gli eredi o legatari che sono sudditi o abitanti del paese medesimo, fino alla decisione dei loro reclami emanata dai Tribunali competenti, dello Stato di cui era suddito il defunto. Esse non potranno in conseguenza pronunziare sulla validità di questi reclami e dovranno rinviarli ai Tribunali predetti, che soli saranno competenti a risolverli.

3. Di far diritto, in conformità delle Leggi del paese, a tutte le domande intentate contro la successione per titolo diverso da quello di erede o di legatario dai sudditi dello stato stesso o da forestieri che vi dimorassero, e a soddisfare, i creditori secondo le leggi del paese.

Soddisfatte tali domande e provveduto alla conservazione dei diritti degli eredi legatari o creditori come sopra indicati, la successione mobile, vale a dire ciò che ne resterà deduzione fatta della parte applicabile ai sopra enunciati reclami, sarà inviato all'Autorità competente dello Stato al quale il defunto apparteneva per l'intermediario sia del Consolato più vicino, sia della Legazione dello stato istesso.

zu nehmen, sich ein Consulat des Staates befindet, welchem der Verstorbene als Unterthan angehörte, werden die obenerwähnten Gerichtsbehörden einen Delegirten dieses Consulates einzuladen haben, um sich an dem Nachlassacte als Zeuge zu betheiligen;

2. die Ansprüche derjenigen Erben oder Legatäre, welche eigene Unterthanen des Staates oder in dessen Gebiete sich aufhaltende Fremde sind, bis hierüber von den competenten Behörden des Staates, dem der Verstorbene als Unterthan angehörte, endgiltig entschieden sein wird, nach Maßgabe der Landesgesetze sicher zu stellen. In ein Erkenntniß über die Rechtsbeständigkeit dieser Ansprüche haben sie sich daher nicht einzulassen, sondern dieselben zur Austragung an die hiezu allein competenten Gerichte des Staates zu verweisen, dem der Verstorbene als Unterthan angehörte;

3. über die Forderungen, welche von den eigenen Unterthanen oder von den im Staatsgebiete befindlichen fremden aus einem anderen Privatrechtstitel als jenem des Erbrechtes oder des Legates gegen den Nachlass gerichtlich geltend gemacht werden, nach Vorschrift der Landesgesetze zu entscheiden und nach Maßgabe derselben für ihre Befriedigung Sorge zu tragen.

Nach erfolgter Befriedigung und Sicherstellung der Ansprüche der im Staatsgebiete sich aufhaltenden Erben, Legatäre und Gläubiger ist der bewegliche Nachlass, daß heißt der nach Abzug des zur Bedeckung dieser Ansprüche verbleibende Rest des Nachlasses, entweder durch das nächste Consulat oder durch die Gesandtschaft des Staates, dem der Verstorbene angehörte, an die zuständige Behörde des Letzteren zu übersenden.

2. Zabezpieczyć w miarę ustaw krajowych pretensyje tych spadkobierców lub legataryuszów, którzy są własnymi Państwa poddanymi lub cudzoziemcami, bawiącymi w tegoż terytoryjum, dopóki nie nastąpi ostateczne w tym względzie rozstrzygnięcie przez właściwe władze Państwa, do którego zmarły jako poddany należał. Nie będą przeto mogły orzekać o ważności tychże pretensyj, lecz przekażą je do rozwiązania jedynie ku temu powołanym sądom Państwa, do którego zmarły jako poddany należał;

3. rozstrzygać wedle ustaw krajowych i w miarę tychże starać się o zaspokojenie wszelkich pretensyj, wyniesionych sądownie przeciw spadkowi przez własnych Państwa poddanych lub obcych w niem przebywających, nie z tytułu dziedzictwa lub legatu lecz z innego tytułu cywilnego.

Po uskutecznioném zaspokojeniu i zabezpieczeniu pretensyj spadkobierców, legataryuszów i wierzycieli, przebywających w terytoryjum Państwa, przesłany być winien spadek ruchomy, to jest reszta spadku, pozostała po odciążeniu na zaspokojenie tychże pretensyj, do właściwej władzy albo przez najbliższy konsul, albo przez poselstwo Państwa, do którego zmarły należał.

In fede di che la presente Dichiarazione da entrare in vigore al momento della sua pubblicazione è stata emessa e firmata dal Ministero degli affari esteri di Sua Maestà Imperiale e Reale Apostolica per esser cambiata contro altra analoga del Governo Granducale di Sua Altezza Imperiale e Reale il Granduca di Toscana.

Fatto a Vienna li 7 Novembre 1858.

Conte de **Buol-Schauenstein** m. p.

Zur Urkunde dessen ist die gegenwärtige Erklärung, welche von dem Augenblicke ihrer Kundmachung angefangen in Wirksamkeit zu treten hat, von Seiner kaiserlich-königlichen Apostolischen Majestät Minister des kaiserlichen Hauses und der auswärtigen Angelegenheiten ausgefertigt und unterzeichnet worden, um gegen eine gleichlautende Erklärung der großherzoglich-toscanischen Regierung ausgewechselt zu werden.

So geschehen zu Wien am 7. November 1858.

Graf **Buol-Schauenstein** m. p.

220.

Verordnung des Ministeriums des Inneren vom 27. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LV. Stück, Nr. 220, ausgegeben am 4. December 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze.

über die Befreiung der Staats- und Fondsbeamten und Diener, dann deren Angehörigen von der Verpflichtung zu Landes- und Grundentlastungs-Zuschlägen auf die Einkommensteuer von ihren Amtsbezügen und Ruhegehältern.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliebung vom 25. November 1858 zu verordnen geruht, daß die Einhebung eines Landes- und Grundentlastungs-Zuschlages zur Einkommensteuer auf die Amtsbezüge und Ruhegehältern der Staats- und Fondsbeamten und Diener, dann deren Angehörigen, vom 1. November 1858 angefangen nicht mehr stattfinden habe.

Freiherr von **Bach** m. p.

221.

Erlaß des Finanzministeriums vom 27. November 1858,

über die Aufhebung des provisorischen Controlsamtes in Mährisch-Odrau.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, LV. Stück, Nr. 221, ausgegeben am 4. December 1858.

W dowód tego oświadczenie niniejsze, wchodzące w działalność z chwilą jego obwieszczenia, zostało wydane i podpisane przez Jego Cesarsko-Królewskiej Apostolskiej Mości Ministra Domu Cesarskiego i Spraw Zagranicznych, aby daniem było w zamian za równobrzmiące oświadczenie Rządu Wielko-Książęco-Toskańskiego.

Działo się w Wiedniu dnia 7. Listopada 1858.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p.

220.

Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 27. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LV, Nr. 220, wydana dnia 4. Grudnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego,

względem uwolnienia urzędników rządowych i funduszowych tudzież sług, niemniej ich przynależnych od obowiązku dodatków krajowych i uwolnienia gruntowego do podatku dochodowego od ich płac urzędowych i poborów kwiescentalnych.

Jego C. K. Mość Apostolska raczył Najwyższem Postanowieniem z dnia 25. Listopada 1858 r. rozporządzić, ażeby począwszy od 1. Listopada 1858 r. nie miało nadal miejsca ściąganie dodatku Krajowego i uwolnienia gruntowego do podatku dochodowego od płac urzędowych i poborów kwiescentalnych urzędników rządowych i funduszowych, tudzież sług, niemniej ich przynależnych.

Baron **Bach** m. p.

221.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 27. Listopada 1858,

o zniesieniu tymczasowego urzędu kontrolnego w Morawskiej-Ostrawie.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część LV, N. 221, wydaną dnia 4. Grudnia 1858.

Verordnung des Justizministeriums vom 30. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LV. Stück, Nr. 222, ausgegeben am 4. December 1858),

wirksam für den ganzen Umfang der Monarchie, mit Ausnahme der Militärgeänge,

wodurch die Zuständigkeit der österreichischen Gerichte zur Abhandlung des, im österreichischen Staatsgebiete befindlichen unbeweglichen Vermögens verstorbenen Ausländer näher bestimmt wird.

Zur Beseitigung einer irrigen Auffassung der Vorschriften über die Zuständigkeit der österreichischen Gerichte zur Verlassenschaftsabhandlung über die, im österreichischen Staate gelegenen unbeweglichen Güter, welche zum Nachlasse eines Ausländers gehören, findet das Justizministerium zu erklären, daß diejenige Bestimmung der Jurisdictionsnormen, zu Folge welcher die Verlassenschaftsabhandlung über solche unbewegliche Güter von jenem Gerichte zu pflegen ist, in dessen Sprengel die unbeweglichen Güter ganz oder ihrem größten Theile nach gelegen sind (§. 81 des Patentens vom 20. November 1852, Nr. 251 des Reichs-Gesetz-Blattes*); §. 76 des Patentens vom 20. November 1852, Nr. 259 des Reichs-Gesetz-Blattes; §. 74 des Patentens vom 20. November 1852, Nr. 261 des Reichs-Gesetz-Blattes; §. 79 des Patentens vom 16. Februar 1853, Nr. 30 des Reichs-Gesetz-Blattes; §. 75 des Patentens vom 3. Juli 1853, Nr. 129 des Reichs-Gesetz-Blattes), im Zusammenhange mit den Bestimmungen der §§. 21 und 23 des späteren Gesetzes vom 9. August 1854, Nr. 208 des Reichs-Gesetz-Blattes**), sich nur auf den Fall beziehe, wenn die Erbschaftsverhandlung über das, im österreichischen Staatsgebiete hinterlassene bewegliche Vermögen desselben der ausländischen Behörde zu überlassen ist. In dem Falle dagegen, wenn die Erbschaftsverhandlung über das, in Oesterreich befindliche bewegliche Verlassenschaftsvermögen des Ausländers nach den Staatsverträgen oder in Ausübung des Grundsatzes der Gegenseitigkeit der ausländischen Behörde nicht überlassen wird, sind für die Zuständigkeit der österreichischen Gerichtsbehörden zur Abhandlung des, in Oesterreich befindlichen beweglichen und unbeweglichen Nachlasses eines Ausländers die, für die Abhandlung der Nachlässe von Ausländern angeordneten Zuständigkeitsbestimmungen maßgebend.

Graf **Nadasdy** m. p.

*) Allgemeines Landes-Gesetz- und Regierungsblatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1852, XLV. Stück, Nr. 331, Seite 771.

**) Landes-Regierungs-Blatt für das Verwaltungsgebiet der Statthaltereii in Lemberg, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XLVI. Stück, Nr. 295, Seite 843.

222.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 30. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LV, Nr. 222, wydana dnia 4. Grudnia 1858),

obowiązujące w całej Monarchii, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego,

mocą którego oznacza się bliżej kompetencyja sądów Austryjskich do pertraktowania majątku nieruchomego, znajdującego się w terytorjum Państwa Austryjskiego po zmarłych cudzoziemcach.

Dla uchylenia mylnego pojęcia przepisów względem kompetencyi sądów Austryjskich do pertraktacyi spadku w dobrach nieruchomych, położonych w Państwie Austryjskiem a należących do spadku po cudzoziemcu, oświadcza Ministerstwo Sprawiedliwości, iż ono Postanowienie norm jurysdykcyjnych, mocą którego pertraktacyja spadku takich dóbr nieruchomych przez ten sąd ma być przedsiębraną, w którego okręgu położone są dobra nieruchome w całości lub po ich większej części (§. 81 Patentu z dnia 20. Listopada 1852 r., Nr. 251 Dziennika Praw Państwa *); §. 76 Patentu z dnia 20. Listopada 1852 r., Nr. 259 Dziennika Praw Państwa, §. 74 Patentu z dnia 20. Listopada 1852 r., Nr. 261 Dziennika Praw Państwa; §. 79 Patentu z dnia 16. Lutego 1853 r., Nr. 30 Dziennika Praw Państwa; §. 75 Patentu z dnia 3. Lipca 1853 r., Nr. 129 Dziennika Praw Państwa), w związku z Postanowieniami §§. 21 i 23 późniejszej ustawy z dnia 9. Sierpnia 1854 r., Nr. 208 Dziennika Praw Państwa **), odnosi się do tego tylko wypadku, gdy pertraktacyja spadku co do pozostałego w terytorjum Cesarstwa Austryjskiego majątku ruchomego onegoż oddaną być winna władzy zagranicznej. Przeciwnie na wypadek, gdy pertraktacyja spadku co do pozostałego po cudzoziemcu majątku ruchomego, w Austrii znajdującego się, nie ma być powierzona władzy zagranicznej wedle traktatów rządowych lub w zastosowaniu zasady wzajemności, trzymać się należy w kompetencyi sądowych władz Austryjskich do pertraktowania znajdującego się w Austrii ruchomego i nieruchomego spadku po cudzoziemcu, Postanowień kompetencyi, zarządzonych dla pertraktowania spadków po krajowcach.

Hrabia **Nadasdy** m. p.

*) Powszechny Dziennik Praw Krajowych i Rządowych dla Kraju koronnego Galicyi i Łodomeryi. Rok 1852, Część XLV, Nr. 331, Stronica 771.

**) Dziennik Rządowy dla Okręgu Administracyjnego Namieśtnictwa we Lwowie, Rok 1854, Oddział pierwszy, Część XLVI, Nr. 295, Stronica 843.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Kraufauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

LIV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 30. December 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okreęu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt LIV.

Wydany i rozesłany dnia 30. Grudnia 1858.

Verordnung der Ministerien der Justiz und der Finanzen vom 27. November 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LVI. Stück, N. 223, ausgegeben am 11. Dezember 1858),

wirksam für alle Kronländer, in welchen die Notariatsordnung vom 21. Mai 1855 wirksam ist,

über die Anwendung der Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 auf einige Notariatsacte.

Ueber die Anwendung der Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 auf die Notariatsacte in jenen Kronländern, für welche die Notariatsordnung vom 21. Mai 1855 (R. G. B., Nr. 94) erlassen oder mit dem Allerhöchsten Patente vom 7. Februar 1858 (R. G. B., Nr. 23 *) eingeführt wurde, verordnen die Ministerien der Justiz und der Finanzen im Grunde der bestehenden gesetzlichen Bestimmungen Folgendes:

1. Die Bestimmung der Tarifpost 74 der Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 hat auf die im Grunde der Notariatsordnung bestellten Notare und auf die von ihnen aufgenommenen Notariatsacte volle Anwendung.

Die Verpflichtung des Notars zur Entrichtung der von diesen Acten durch die bezogenen Gesetze vorgeschriebenen Gebühren ist jedoch auf die Fälle beschränkt, in welchen die Gebühr nicht unmittelbar zu entrichten ist. Betrifft der Act ein Rechtsgeschäft, welches der unmittelbaren Gebühr unterliegt, so ist der Notar nur zur Anzeige des Rechtsgeschäftes an das zur Gebührenbemessung bestimmte Amt innerhalb der im §. 44 der bezogenen Gesetze festgesetzten Frist unter Anschluß einer stämpelfreien amtlichen Abschrift des Notariatsactes verpflichtet und erhält darüber eine Bestätigung, um sich über die Erfüllung dieser Verpflichtung jederzeit ausweisen zu können.

Hat der Notar die Anzeige in der gesetzlichen Frist erstattet, so trifft ihn keine Verantwortung für die unmittelbar zu entrichtende Gebühr, auch kann ihm die Zahlung derselben nicht aufgetragen werden, es wäre denn, daß er in der Anzeige sich freiwillig hierzu bereit erklärt hat.

2. Die Verpflichtung des Notars, in der Urschrift des Notariatsactes, welchen er errichtet, den Stämpel zu bemerken, mit welchem die Urkunden oder Schriften versehen sind, deren im Notariatsacte Erwähnung geschieht, oder auf welche sich in demselben bezogen wird (mithin auch jene, welche die Eigenschaft einer Notariatsurkunde erlangen, oder zur Aufbewahrung übergeben werden), erstreckt sich auf alle Gattungen von Gebühren, welche nach den bezogenen Gesetzen zu entrichten sind. Wurde der gesetzlichen Gebührenpflicht nicht entsprochen, so hat sich der Notar nach dem §. 92 der öfter gedachten Gesetze zu benehmen.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakaner Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung VI. Stück, Nr. 23, Seite 70.

223.

Rozporządzenie Ministerstw Sprawiedliwości i Skarbu z dnia 27. Listopada 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LVI, Nr. 223, wydana dnia 11. Grudnia 1858),

dla wszystkich Krajów koronnych, w których obowiązuje ustawa notaryalna z dnia 21. Maja 1855,

względem zastosowania ustaw z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 do niektórych aktów notaryalnych.

Co do zastosowania ustaw z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 do aktów notaryjalnych w onych Krajach koronnych, dla których wydaną była ustawa notaryjalna z dnia 21. Maja 1855 (D. P. P., Nr. 94) lub w których zaprowadzoną została Najwyższym Patentem z dnia 7. Lutego 1858 (D. P. P., Nr. 23*), rozporządzają Ministerstwa Sprawiedliwości i Skarbu na podstawie istniejących postanowień prawnych, co następuje:

1. Postanowienie 74 pozycyi taryfowej ustaw z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 ma zupełne zastosowanie do notaryjuszów, ustanowionych na mocy ustawy notaryalnej, tudzież na akta notaryalne przez nich spisane.

Obowiązek notaryusza opłacenia od tychże aktów należytości, przepisanych pomienionemi ustawami, ogranicza się wszakże na te wypadki, w których należytość nie ma być bezpośrednio opłaconą. Jeżeli akt odnosi się do sprawy, podlegającej bezpośredniej opłacie, tedy notaryusz obowiązany jest tylko donieść o sprawie do urzędu, przeznaczonego do wymierzenia należytości w terminie ustanowionym w §. 44 ustaw pomienionych z załączeniem wolnego od stępla urzędowego odpisu aktu notaryalnego, na co otrzyma poświadczenie, aby się każdego czasu mógł wykazać względem dopełnienia tego obowiązku.

Jeżeli notaryusz zrobił doniesienie w terminie prawnym, nie spada na niego żadna odpowiedzialność za należytość bezpośrednio opłaconą być mającą, ani mu też zapłata onęj nakazaną być nie może, chyba, jeżeli w doniesieniu dobrowolnie ku temu gotowość swą oświadczył.

2. Obowiązek notaryusza zanotować na oryginale aktu notaryalnego jaki sporządza, stępel, jakim opatrzone są dokumenta lub pisma, o których wspomina akt notaryalny, lub na które się odwołuje (przeto i takie, które uzyskują własność dokumentu notaryalnego, lub oddane są do przechowania), rozciąga się na wszelkie rodzaje należytości, które wedle pomienionych ustaw mają być opłacone. Jeżeli nie odpowiedziano prawnemu należytości obowiązkowi, tedy notaryusz postąpi wedle §. 92 ustaw kilkakrotnie pomienionych.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część VI, Nr. 23, stronica 70.

3. Bezüglich der auf Verlangen der Parteien verfaßten Privaturkunden und Eingaben außer Streitsachen, hinsichtlich welcher die Notare allen Pflichten beideter Sachwalter unterworfen sind, haben die Anordnungen der §§. 44, b), 71, 4 und 74 der Geseze vom 9. Februar und 2. August 1850 in Anwendung zu kommen und hat, soweit es sich um unmittelbare Gebühren handelt, das Obengesagte zu gelten.

4. Notariatsacte über Rechtsgeschäfte, welche der scalamäßigen Gebühr unterliegen, sind, wenn die Gebühr 20 fl. nicht überschreitet, auf, mit dem vorschriftmäßigen Stämpel bereits versehenen Papiere zu verfaßen (§. 3 der Verordnung vom 28. März 1854, R. G. B., Nr. 70 *). In solchen Orten jedoch, in welchen kein zu dem Verkaufe der benötigten Stämpelmarken ermächtigter Stämpelverschleiß sich befindet, kann zwar die Aufnahme des Notariatsactes ohne vorläufige Entrichtung der Stämpelgebühren stattfinden, letztere hat jedoch innerhalb 8 Tagen nachträglich zu erfolgen, wobei die Ueberstempelung den Steuerämtern allein vorbehalten ist (§. 8 der Verordnung vom 28. März 1854, R. G. B., Nr. 70). Ueberschreitet die scalamäßige Gebühr 20 fl., so erfolgt die Aufnahme des Notariatsactes auf ungestämpeltem Papiere.

5. Dem Stämpel von 30 kr. österr. Währ. für jeden Bogen unterliegen:

- a) Notariatsacte über der Percentualgebühr unterliegende Rechtsgeschäfte;
- b) die Notariatsacte, durch welche eine schon errichtete Privaturkunde die Eigenschaft einer Notariatsurkunde erlangen soll, ohne daß zugleich Aenderungen in den Rechten und Verbindlichkeiten vorgenommen werden. Haben solche Aenderungen stattgefunden, so ist die Gebührenpflicht des Notariatsactes nach den §§. 35 und 38 der Geseze vom 9. Februar und 2. August 1850 zu beurtheilen;
- c) alle Protokolle, welche der Notar zu Folge des §. 86 der Notariatsordnung vom 21. Mai 1855 aufzunehmen gehalten ist, wenn sie nicht zugleich als Rechtsurkunden, durch welche eine Vermögensübertragung oder Rechtsbefestigung stattfindet, sich darstellen und mit Ausschluß der Protokolle über die Legalisirung von Unterschriften, hinsichtlich welcher die Anordnung des §. 11 der Verordnung vom 28. März 1854 (R. G. B., Nr. 70) zu beobachten ist. Die weitere Legalisirung der Unterschrift des Notares, welcher eine Legalisirung vorgenommen hat, unterliegt keiner Gebühr;
- d) die beglaubigten Notariatsausfertigungen und die von Notariatsacten hinausgehenden Abschriften oder Auszüge, sie mögen von einzelnen Notaren oder von Notariatsarchiven verfaßt werden;
- e) Abschriften, welche den Parteien von, dem Notar zur Aufbewahrung übergebenen Urkunden erteilt werden.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XVIII. Stück, Nr. 77, Seite 231.

3. Co do dokumentów prywatnych, zdziałanych na żądanie stron, i podań niespornych, względem których notaryusze podlegają wszelkim obowiązkom za przysięgłych rzeczników, mają zastosowanie postanowienia §§. 44, b), 71, 4 i 74 ustaw z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 i obowiązuje co wyżej powiedziano, o ile idzie o bezpośrednie należytości.

4. Akta notaryalne, dotyczące spraw prawnych, podlegających należytości wedle skali obliczonej, sporządzone być winny, jeżeli należytość nie przechodzi 20 Zł., na papierze opatrzonym już stępem podpisanym (§. 3 Rozporządzenia z dnia 28. Marca 1854, D. P. P., Nr. 70*). W takich atoli miejscach, gdzie nie ma upoważnionej sprzedaży potrzebnych znaczków stępowych, może wprawdzie mieć miejsce spisanie aktu notaryalnego bez poprzedniej opłaty należytości stępowej, która wszakże nastąpić ma dodatkowo w przeciągu 8 dni, przyczem przestępowanie zastrzeżone jest wyłącznie urzędowi podatkowemu (§. 8 Rozporządzenia z dnia 28. Marca 1854, D. P. P., Nr. 70). Jeżeli należytość skalowa przenosi 20 Zł., tedy spisanie aktu notaryalnego nastąpi na papierze nie stępowanym.

5. Stępowi 30 kr. wal. austr. od każdego arkusza podlegają:

- a) akta notaryalne co do spraw, podlegających należytości percentualnej;
- b) akta notaryalne, mocą których spisany już dokument prywatny ma uzyskać własność dokumentu notaryalnego, które wszakże nie czynią zarazem zmian w prawach i zobowiązaniach. Jeżeli takie zmiany miały miejsce, tedy obowiązek należytości od aktu notaryalnego oceniony będzie wedle §§. 35 i 38 ustaw z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850;
- c) wszelkie protokoły, jakie notaryusz obowiązany jest spisać na mocy §. 86 ustawy notaryalnej z dnia 21. Maja 1855, jeżeli takowe nie przedstawiają się oraz jako dokumenta prawne, mocą których odbywa się przeniesienie majątku lub utwierdzenie praw, tudzież z wyłączeniem protokółów o legalizowaniu podpisów, względem których zachowanym być winien przepis §. 11. Rozporządzenia z dnia 28. Marca 1854 (D. P. P., Nr. 70). Dalsze legalizowanie podpisu notaryusza, który legalizację przedsięwziął, nie podlega żadnej należytości.
- d) uwierzytelnione wydania notaryalne i odpisy lub wyciągi z aktów notaryalnych wydanemi być mające, czyby takowe spisane były przez pojedynczych notaryuszów, czy też z archiwów notaryalnych;
- e) odpisy, udzielane stronom z dokumentów, oddanych notaryuszowi do przechowania.

*) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1854, Oddział pierwszy, Część XVIII, Nr. 77, Stron. 231.

6. Jede Abschrift, welche von einem Notar viduirt, jede Uebersetzung, deren Richtigkeit vom Notar bestätigt wird, muß mit dem, in den Tarifposten 2, c) und 100 der Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 vorgeschriebenen Stämpel versehen sein. Andere Beurkundungen sind nach den Bestimmungen der Tarifposten 47 und 116 der bezogenen Gesetze zu beurtheilen, wenn sie nicht auf Grundlage und unter Berufung eines im Absätze 5, c) gedachten Protokolles und des dazu verwendeten Stämpels stattfinden, in welchem Falle sie ebenso ohne Stämpel auszufertigen kommen, als wenn sie an und für sich stämpelfrei sind.

7. Wenn in einem Notariatsacte, welcher der scalamäßigen Stämpelgebühr unterliegt, bestimmt wird, daß mehr als Eine beglaubigte Ausfertigung erfolgt werden soll, worunter auch der im §. 96 der Notariatsordnung enthaltene Fall begriffen wird, so muß die Gebühr, falls sie nicht mehr als 20 fl. beträgt, im doppelten Betrage auf die im §. 3 der Verordnung vom 28. März 1854 vorgeschriebene Art für den Notariatsact entrichtet werden.

Soll erst in Folge eines gerichtlichen Auftrages oder erst über Zustimmung der Interessenten die zweite beglaubigte Ausfertigung ertheilt werden, so ist die scalamäßige Gebühr von dem Notare oder dem Notariatsarchive im ersten Falle auf dem gerichtlichen Auftrage mit Beobachtung der Schlußanordnung des §. 2, lit. a) dieser Verordnung, im zweiten Falle auf dem Acte über die Zustimmung der Interessenten, mit Beobachtung des §. 3 der Verordnung vom 28. März 1854, zu entrichten.

Dasselbe hat zu gelten, wenn es sich um eine zweite Ausfertigung von einer der scalamäßigen Gebühr unterliegenden Rechtsurkunde handelt, welche die Eigenschaft einer Notariatsurkunde erlangt hat, den Fall ausgenommen, daß die Rechtsurkunde mit der in den §§ 40 und 62 der Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 gedachten Bestätigung versehen wäre, oder zwei mit dem vorschriftmäßigen scalamäßigen Stämpel versehene Ausfertigungen derselben Rechtsurkunde dem Notariatsacte beigeheftet wurden. Handelt es sich in allen diesen Fällen um eine scalamäßige Gebühr über 20 fl., so ist die Anzeige davon an das, zur Gebührenbemessung bestimmte Amt innerhalb acht Tagen zu erstatten und auf der mitzutheilenden Abschrift ausdrücklich zu bemerken, ob die Gebühr im einfachen oder im doppelten Betrage zu bemessen sei.

8. Unterliegt der Notariatsact zugleich der scalamäßigen, der fixen und der Percentualgebühr, so ist sich bezüglich jeder Gebührenart nach der besonderen Vorschrift zu achten und daher die scalamäßige Gebühr, wenn sie 20 fl. nicht übersteigt, im einfachen oder nach Umständen doppelten Betrage, und die fixe Stämpelgebühr durch die Verwendung der entsprechenden Stämpelmarken auf dem Notariatsacte zu entrichten und die geschehene Entrichtung auf der zur Bemessung der Percentualgebühr mitzutheilenden Abschrift des Actes zu bemerken.

6. Każdy odpis, widymowany przez notaryusza, każdy przekład, którego dokładność notaryusz zatwierdza, opatrzony być winien stęplem, przepisany w pozycjach taryfy 2, c) i 100 ustaw z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850. Inne poświadczenia ocenione być winny wedle postanowień pozycyj taryfowych 47 i 116 ustaw wzmiankowanych, jeżeli nie odbywają się na podstawie i z powołaniem na protokół pomieniony w ustępie 5, c) i na stępel do tego użyty, w którymto wypadku wydane będą tak samo bez stępla, jak gdyby same przez się wolne były od opłaty stęplowej.

7. Jeżeli w akcie notaryalnym, podlegającym skalowej należytości stęplowej, postanowiono, iżby więcej niż jedno uwierzytelnione wydanie zrobioném zostało, czém objęty jest także wypadek, zawarty w §. 96 ustawy notaryalnej, natenczas należytość od aktu notaryalnego, jeżeli nie wynosi więcej jak 20 Zł., opłaconą być winna w podwójnej ilości sposobem przepisany w §. 3 Rozporządzenia z dnia 23. Marca 1854.

Jeżeli drugie uwierzytelnione wydanie udzieloném być ma w skutek nakazu sądowego lub dopiero za przyzwoleniem interesowanych, tedy należytość skalowa opłaconą być winna przez notaryusza lub archiwum notaryalne w pierwszym wypadku na sądowym nakazie z zachowaniem przepisu końcowego §. 2, lit. a) tegoż Rozporządzenia, w drugim wypadku na akcie o przyzwoleniu stron interesowanych, z zachowaniem §. 3 Rozporządzenia z dnia 28. Marca 1854.

To samo nastąpi, jeżeli idzie o drugie wydanie dokumentu prawnego, podlegającego należytości skalowej, który uzyskał własność dokumentu notaryalnego wyjąwszy ten wypadek, gdyby dokument prawny opatrzony był zatwierdzeniem, pomienioném w §§. 40 i 62 ustaw z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850, lub gdy do aktu notaryalnego dodane były dwa wydania tego samego dokumentu prawnego, opatrzone przepisany stęplem skalowym. Jeżeli we wszystkich tych wypadkach idzie o należytość skalową nad 20 Zł., tedy donieść o tém należy w przeciągu ośmiu dni do urzędu, przeznaczonego do wymiaru należytości, i zanotować wyraźnie na odpisie załączonym być mającym, czy należytość wymierzona być winna w pojedynczej czy w podwójnej ilości.

8. Jeżeli akt notaryalny podlega równocześnie należytości skalowej, stałej i percentualnej, tedy co do każdego rodzaju należytości zachować należy szczególne przepisy i opłacić przeto należytość skarbową, jeżeli nie przenosi 20 Zł., w ilości pojedynczej lub wedle okoliczności w podwójnej, a stałą należytość stęplową za pomocą użycia odpowiednich znaczków stęplowych na akcie notaryalnym i uskutecznić opłatę zanotować na odpisie aktu, który celem wymierzenia należytości percentualnej winien być komunikowany.

9. Die unmittelbaren Gebühren für Notariatsacte werden von dem zur Einhebung derselben bestimmten Amte jedesmal mit genauer Bezeichnung des Notariatsactes, für welchen die Zahlung geschah, durch eine besondere Quittung bestätigt.

10. Die in der Verordnung vom 21. Mai 1855 (R. G. B., Nr. 95*) und vom 16. Februar 1858 (R. G. B. Nr. 26**) gedachten Zahlungsauflagen unterliegen den Bestimmungen der Tarifpost 103 der Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850, und hat bezüglich ihrer Anwendung die Verordnung vom 4. August 1851 (***) (R. G. B., Nr. 198) zur Richtschnur zu dienen.

11. Wenn der Notar nebst der Abschrift des Notariatsactes, zugleich andere Behelfe dem zur Gebührenbemessung bestimmten Amte übergeben hat, so ist, nachdem die Abschrift des Notariatsactes bei dem gedachten Amte als Rechnungsbeleg zu verbleiben hat, die Zurückstellung der Behelfe auf einer Abschrift der im ersten Absatze dieser Verordnung gedachten Bestätigung zu certificiren.

Graf **Nadasdy** m. p.

Freiherr von **Bruck** m. p.

224.

Erlaß des Finanzministeriums vom 2. December 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LVI. Stück, Nr. 224, ausgegeben am 11. December 1858),

giltig für alle Kronländer,

über die Einführung des neuen Verschleißtarifes der echten Havana-Cigarren.

Nachdem die echten Havana-Cigarren durch die Regulirung der Tabak-Verschleißtarife nicht berührt wurden (Reichs-Gesetz-Blatt, XLVI. Stück, Nr. 187****), so werden, um den Begehre des Publikums nach echten Havana-Cigarren zu befriedigen und dadurch auch den legalen Bezug derselben aus dem Auslande möglichst entbehrlich zu machen, die im nachstehenden Tarife genannten Sorten in Verschleiß gesetzt werden.

Die Finanz-Landesbehörden sind mit der Einleitung beauftragt, daß dieser Verschleiß, wenn nicht früher, so doch mit Anfang Jänner 1859 beginne.

Freiherr von **Bruck** m. p.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kratauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, XXVII. Stück, Nr. 124, § Seite 325.

**) Ebendasselbst, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, VI. Stück, Nr. 26. Seite 133.

***) Allgemeines Landes-Gesetz- und Regierungsblatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1851, XXX. Stück, Nr. 251, Seite 756.

****) Landes-Regierungs-Blatt für das Kratauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XLIV. Stück, Nr. 187, Seite 497.

9. Należytości bezpośrednio od aktów notaryalnych poświadczone będą osobnym kwitem przez urząd, przeznaczony do ich podniesienia, zawsze z dokładnym oznaczeniem aktu notaryalnego, za który opłatę uskuteczniliono.

10. Opłaty pomienione w Rozporządzeniu z dnia 21. Maja 1855 (D. P. P. Nr. 95 *) i z dnia 16. Lutego 1858 (D. P. P. Nr. 26 **), podlegają postanowieniom pozycyi taryfowej 103 ustaw z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850, a rozporządzenie z dnia 4. Sierpnia 1851 (D. P. P. Nr. 198 ***) posłuży za skazówkę względem ich zastósowania.

11. Jeżeli notaryusz oprócz odpisu aktu notaryalnego podał oraz inne alegata do urzędu, przeznaczonego do wymierzenia należytości, natenczas, pozostawwszy odpis aktu notaryalnego w pomienionym urzędzie jako dowód rachunkowy, poświadczony będzie zwrot alegatów na odpisie zatwierdzenia, pomienionego w pierwszym ustępie niniejszego rozporządzenia.

Hrabia **Nádasdy** m. p. Baron **Bruck** m. p.

224.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 2. Grudnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LVI, Nr. 224, wydana dnia 11. Grudnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

względem zaprowadzenia nowej taryfy sprzedaży prawdziwych cygar hawańskich.

Gdy *prawdziwe cygara hawańskie* pomienione zostały w uregulowaniu taryfy sprzedaży tytoniu (Dziennik Praw Państwa, Część XLVI, Nr. 187 ****), tedy dla zadość uczynienia żądaniom publiczności względem prawdziwych cygar hawańskich i uchylenia wedle możności prawnego sprowadzania tychże z zagranicy, oddają się w sprzedaż gatunki wymienione w następującej taryfie.

Skarbowe władze krajowe uczynią potrzebne kroki, aby sprzedaż tę rozpoczęto, jeżeli nie wcześniej, tedy z początkiem Stycznia 1859.

Baron **Bruck** m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1855, Oddział pierwszy Część XXVII, Nr. 124, stronica 325.

**) Tamże, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część VI, Nr. 26, stronica 133.

***) Powszechny Dziennik Praw Krajowych i Rządowych dla Kraju Koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1851, Część XXX, Nr. 251, stronica 756.

****) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część XLIV, Nr. 187, Stron. 497.

Verschleiß-Tarif

der echten Havana-Cigarren, gültig für alle Kronländer.

Post-Nr.	Benennung der Gattungen	In Kistchen à Stück	Preis für				Anmerkung			
			100 Stück		1 Stück					
			österreichische Währung							
				fl.	kr.	fl.	kr.			
I. Kategorie.										
(Aus den Fabriken Cabanas y Carvajal und Flor de la Fama in der Stadt Havana).										
1	Regalia	100	30					Zu Post Nr. 1, 2, 3. Der Verkauf dieser Cigarren-Gattungen findet nur in den ausdrücklich dazu bestimmten Orten, und nur in ganzen Kistchen Statt; der stückweise Verkauf derselben ist daher verboten. Zu Post 1—11. Die für 100 Stücke angegebenen Preise gelten nur bei Abnahme ganzer Kistchen.		
2	„ Media	100	20							
3	Millar-Londres	100, 500	15							
II. Kategorie.										
(Aus anderen renommirten Fabriken in der Stadt Havana).										
4	Regalia Grande	100	19			20				
5	„ Britanica	100	17			18				
6	„ Londres	100	15			16				
7	„ Media	100, 250	12	25		13				
8*)	Panetelas	100, 250	9	50		10				
9*)	Damas und Galanes	100, 250	8	50		9				
10	Londres	100, 250, 500	9	50		10				
11	Millar comun	100, 250, 500	7	50		8				

*) Die Sorten 8 und 9 (Panetelas, Damas und Galanes) werden erst in einiger Zeit in Vertheilung kommen.

Taryfa sprzedaży

prawdziwych cygar hawańskich, obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych.

Liczba bieżąca	Wyszczególnienie gatunków	W skrzynekach po sztuk	Cena za				U w a g a
			100 sztuk		1 sztukę		
			Zl.	kr.	Zl.	kr.	
I. Kategoria.							
(Z fabryk <i>Cabanas y Carvajal i Flor de la Pama</i> w mieście <i>Havana</i>).							
1	Regalia	100	30	.	.	Do pozycyi Nr. 1, 2, 3. Sprzedaż tych gatunków cygar odbywa się tylko w miejscach wyraźnie ku temu przeznaczonych, i tylko w całych skrzynekach, sprzedawanie onych na sztuki jest przeto zakazane.	
2	„ Media	100	20	.	.		
3	Millar-Londres	100,500	15	.	.		
II. Kategoria.							
(Z innych słynnych fabryk miasta <i>Havany</i>).							
4	Regalia Grande	100	19	.	20	Do pozycyi 1—11. Ceny podane za 100 sztuk mają tylko znaczenie przy kupnie całych skrzynek.	
5	„ Britanica	100	17	.	18		
6	„ Londres	100	15	.	16		
7	„ Media	100,250	12	25	13		
8*)	Panetelas	100,250	9	50	10		
9*)	Damas i Galanes	100,250	8	50	9		
10	Londres	100,250,500	9	50	10		
11	Millar comun	100,250,500	7	50	8		

*) Gatunki 8 i 9 (Panetelas, Damas i Galanes) wejdą w sprzedaż dopiero po jakimś czasie.

225.

Verordnung des Finanzministeriums vom 5. December 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LVI. Stück, Nr. 225, ausgegeben am 11. December 1858),

wirksam für alle Kronländer,

über die Stämpelpflicht der Zeitschriften, welche 52 Male im Jahre oder 4 Mal monatlich erscheinen.

Hinsichtlich der aufgeworfenen Frage, ob Zeitschriften, welche nach der Ankündigung 52 Male im Jahre oder 4 Mal monatlich zu erscheinen haben, der Stämpelpflicht unterliegen, wird bedeutet, daß die gedachten Zeitschriften jenen, welche wochentlich Einmal erscheinen, in Absicht auf die Stämpelpflicht gleichzuhalten sind.

Freiherr von **Bruck** m. p.

226.

Verordnung des Justizministeriums vom 7. December 1858,

giltig für die Königreiche Ungarn, Kroatien und Slavonien, die serbische Wojwodschast mit dem Temeser Banate und das Großfürstenthum Siebenbürgen,

womit, in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 5. December 1858, das Verfahren bei Entscheidung von Rechtsstreiten über die Wiedereinlösung verpfändeter unbeweglicher Güter geregelt wird.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt LVI. Stück, Nr. 226, ausgegeben am 11. December 1858.

225.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 5. Grudnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LVI, Nr. 225, wydana dnia 11. Grudnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach Koronnych,

o obowiązku stęplowym od czasopism, wychodzących 52 razy w roku czyli 4 razy na miesiąc.

Co do uczynionego zapytania, czy czasopisma, które wedle obwieszczenia wychodzić mają 52 razy w roku czyli 4 razy na miesiąc, podlegają obowiązkowi stęplowemu, oznajmia się, że pomienione czasopisma pod względem obowiązku stęplowego zostają na równi z temi, które raz na tydzień wychodzą.

Baron **Bruck** m. p.

226.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 7. Grudnia 1858,

obowiązujące w Królestwie Węgierskiem, Kroacyi i Sławonii, Województwie Serbskiem z Banatem Temeskim, i w Siedmiogrodzie,

mocą którego, w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 5. Grudnia 1858, uregulowanem jest postępowanie w rozstrzyganiu sporów o wykupnie zastawionych dóbr nieruchomości.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część LVI, N. 226, wydaną d. 11. Grudnia 1858.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

LV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 30. December 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt 'LV.

Wydany i rozesłany dnia 30. Grudnia 1858.

227.

Kaiserliche Verordnung vom 10. November 1858,

wirksam für Oesterreich ob der Enns, Steiermark, Salzburg und Tirol,

über die Regelung der, in dem landesfürstlichen Berg- und Forstregale gegründeten Forstreservate.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, LVII. Stück, Nr. 227, ausgegeben am 21. December 1858.

228.

**Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom
2. December 1858,**

an die k. k. Statthaltereien zu Mailand und Venedig,

betreffend die Einführung von Armenbüchern im lombardisch-venetianischen Königreiche.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, LVII. Stück, Nr. 228, ausgegeben am 21. December 1858.

229.

Kaiserliche Verordnung vom 4. December 1858,

giltig für das Großfürstenthum Siebenbürgen,

über die Art und Weise der Liquidirung, Verwerthung und Einbringung rückständiger Leistungen, welche aus den Arbarial- und den sonstigen in dem kaiserlichen Patente vom 21. Juni 1854, Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 151, geregelten Besitz-Verhältnissen herrühren.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, LVII. Stück, Nr. 229, ausgegeben am 21. December 1858.

230.

Kaiserliches Patent vom 7. December 1858,

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LVII. Stück, Nr. 230, ausgegeben am 21. December 1858)

womit ein Gesetz zum Schutze der gewerblichen Marken und anderen Bezeichnungen erlassen wird.

Wir Franz Joseph der Erste,
 von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich;
 König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs,
 von Dalmatien, Kroatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien
 und Illirien, König von Jerusalem &c.; Erzherzog von Oesterreich;

227.

Rozporządzenie Cesarskie z dnia 10. Listopada 1858,

obowiązujące w Austrii; powyżej Anizy, Styryi, Salzburga i Tyrolu,

względem uregulowania rezerwatów leśnych, uzasadnionych w Cesarskich regaliach górniczych i leśnych.

(Obacz Dziennik Praw Państwa, Część LVII. N. 227, wydaną d. 21. Grudnia 1858).

228.

Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 2. Grudnia 1858,

dane C. K. namiestnictwom w Międzyolanie i Wenecyi,

dotyczące zaprowadzenia ksiąg ubogich w Lombardzko-Weneckim Królestwie.

(Obacz Dziennik Praw Państwa, Część LVII, Nr. 228, wydaną d. 21. Grudnia 1858).

229.

Rozporządzenie Cesarskie z dnia 4. Grudnia 1858,

obowiązujące w Wielkim Księstwie Siedmiogrodzkim,

o sposobie likwidowania, spieniężania i ściągania zaległych prestacyj, pochodzących ze stosunków posiadłości urbaryjalnych i innych, uregulowanych Cesarskim Patentem z dnia 21. Czerwca 1854, Dziennik Praw Państwa Nr. 151.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część LVII, Nr. 229, wydaną d. 21. Grudnia 1858.

230.

Patent Cesarski z dnia 7. Grudnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LVII, Nr. 230, wydana dnia 21. Grudnia 1858),

obowiązujący w całej monarchii,

mocą którego wydana jest ustawa na obronę znaków przemysłowych i innych oznaczeń.**My Franciszek Józef Piérwszy,****z Bożej łaski Cesarz Austriacki;****Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi,****Kroacyi, Sławonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Król Jerozolimy****i t. d.: Arcyksiężę Austrii; Wielki Księżę Toskany i Krakowa; Księżę**

Großherzog von Toscana und Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steyer, Kärnthén, Krain und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und Guastalla, von Ansbach und Bayreuth, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trient und Brigen; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenems, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg &c.; Herr von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark; Großwojwod der Wojwodschafft Serbien &c. &c.

Um sowohl die Gewerbetreibenden als das consumirende Publikum gegen die Nachtheile zu schützen, welche ihnen aus dem Mißbrauche von gewerblichen Marken und anderen Bezeichnungen erwachsen, finden Wir, nach Bernehmung Unserer Minister und nach Anhörung Unseres Reichsrathes, das nachstehende Gesetz zum Schutze der gewerblichen Marken und anderen Bezeichnungen zu erlassen und verordnen, daß dasselbe im ganzen Umfange Unseres Reiches mit 1. Jänner 1859 in Wirksamkeit trete.

Unser Minister für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, und bezüglich der Militärgränze Unserer Armee-Ober-Commando, sind mit der Vollziehung dieses Gesetzes beauftragt.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien, den 7. December im Eintausend achthundert acht und fünfzigsten, Unserer Reiche im eilften Jahre.

Franz Joseph m. p.



Graf **Buol-Schauenstein** m. p. Ritter v. **Toggenburg** m. p.
Graf **Grünne** m. p., **F. M. L.**, Gen. Adj.

Auf Allerhöchste Anordnung:
Marherr m. p.

Lotaryngii, Solnogradu, Styryi, Karyntyi, Krainy i Bukowiny; Wielki Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawii; Książę Górniego i Dolnego Szląska, Modeny, Parmy, Piacency i Gwastalli, Oświęcima i Zatora, Cieszyna, Fryulu, Raguzy i Zadry; Uksiążęcony Hrabia Habsburga i Tyrolu, Kiburga, Gorycyi i Gradyski; Książę Trydentu i Bryksenu; Margrabia Górnej i Dolnej Luzacyi i na Istrii; Hrabia Hohenembsu, Feldkirchu, Bregencu, Sonnenberga i t. d.; Pan Tryjestu, Kattary i na Marchii Windyjskiej; Wielki Wojewoda Województwa Serbii i t. d. i t. d.

Celem obrony tak przemysłowych jak i konsumującej publiczności od szkód, jakie mieć mogą, z nadużycia znaków przemysłowych i innych oznaczeń, nadajemy po wysłuchaniu Naszych Ministrów i zasiągnięciu zdania Naszej Rady Stanu, następującą ustawę w obronie znaków przemysłowych i innych oznaczeń, i rozporządzamy, aby takowa w całej rozległości Naszego Państwa weszła w działalność z dniem 1. Stycznia 1859 r.

Nasz Minister Handlu, Przemysłu i Budowli publicznych a względem Pogranicza Wojskowego Nasza Nadkomenda Wojskowa, mają sobie polecone wykonanie téj ustawy.

Dano w Naszém stólczném i rezydencyjonalném mieście Wiedniu, dnia 7. Grudnia tysiąc ósmset pięćdziesiątego ósmego, a jedenastego roku Naszego panowania.

Franciszek Józef m. p.



Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p. Kawaler de **Toggenburg** m. p.
Hrabia **Grünne** m. p. F. M. P., Jen. Adj.

Z Rozkazu Najwyższego:

Marherr m. p.

G e s e z

zum Schutze der gewerblichen Marken und anderen Bezeichnungen.

I. Allgemeine Bestimmungen.

§. 1.

Unter Marken werden in diesem Gesetze die besonderen Zeichen verstanden, welche dazu dienen, die zum Handels-Verkehr bestimmten Erzeugnisse und Waaren eines Gewerbetreibenden von jenen anderer Gewerbetreibenden zu unterscheiden (Sinnbilder, Chiffren, Bignetten u. dgl.).

§. 2.

Wenn ein Gewerbetreibender sich das Alleinrecht zum Gebrauche einer Marke sichern will, muß er dieselbe nach den Bestimmungen des folgenden Abschnittes registriren lassen.

§. 3.

Auf Marken, welche in solchen Zeichen bestehen, die bei einzelnen Waaren-Gattungen im Verkehr allgemein gebräuchlich sind, dann auf solche, die bloß in Buchstaben, Worten oder Zahlen oder in Staats- und Länder-Wappen bestehen, kann kein Alleinrecht erworben werden.

§. 4.

Das Alleinrecht auf eine Marke schließt den Gebrauch derselben von Seite anderer Gewerbetreibenden nur bezüglich jener Gattung von Waaren aus, zu welcher die Erzeugnisse oder Verkehrs-Gegenstände des Gewerbes, für welches die geschützte Marke bestimmt ist, gehören.

§. 5.

Das Markenrecht klebt an dem Gewerbs-Unternehmen, für welches die Marke bestimmt ist, erlischt mit demselben und wechselt mit ihm den Besitzer.

In dem letzteren Falle hat jedoch, außer wenn das Gewerbe durch die Witwe oder einen minderjährigen Erben des Gewerbs-Inhabers oder für Rechnung einer Erbs- oder Concurssmasse fortgeführt wird, der neue Besitzer binnen drei Monaten die Marke auf seinen Namen umschreiben zu lassen, widrigenfalls das Markenrecht erlischt.

§. 6.

Niemand darf eigenmächtig den Namen, die Firma, das Wappen oder die Benennung des Etablissements eines anderen inländischen Gewerbetreibenden oder Producenten zur Bezeichnung von Waaren oder Erzeugnissen sich aneignen.

U s t a w a

na obronę znaków przemysłowych i innych oznaczeń.

I. Postanowienia ogólne.

§. 1.

Pod znakami (markami) rozumie ustawa niniejsza takie szczególne oznaczenia (godła, szyfry, winiety i t. p.), które służą do odróżnienia przeznaczonych do obrotu handlowego wyrobów i towarów jednego przemysłowego od wyrobów i towarów innych przemysłowych.

§. 2.

Jeżeli przemysłowy chce sobie zabezpieczyć wyłączne prawo używania znaku (marki), powinien takową dać zanotować wedle postanowień następującego oddziału.

§. 3.

Na marki w takich znakach, jakich w obrocie powszechnie używają do oznaczenia pojedynczych gatunków towarów, niemniej na takie, które składają się tylko z liter, słów lub liczb, albo herbów Państwa i Krajów, nie można uzyskać prawa wyłącznego.

§. 4.

Wyłączne prawo do marki wyklucza jej używanie ze strony innych przemysłowych tylko względem tego gatunku towarów, do którego należą wyroby lub obrotowe przedmioty przemysłu, dla którego obronna marka jest przeznaczoną.

§. 5.

Prawo do marki przywiązane jest do przemysłowego przedsiębiorstwa, dla którego marka jest przeznaczoną, gaśnie z temże i zmienia z niém posiadacza.

W tym ostatnim atoli wypadku, jeżeli przemysł nie jest dalej prowadzony przez wdowę lub małoletniego spadkobiorcę właściciela przemysłu albo na rachunek masy spadkowej lub konkursowej, winien nowy posiadacz postarać się w przeciągu trzech miesięcy o przepisanie marki na swe imię, w przeciwnym albowiem razie gaśnie prawo do marki.

§. 6.

Nikt nie śmie przywłaszczać sobie samowładnie, imię, firmę, herb lub nazwę zakładu innego krajowego przemysłowego lub producenta dla oznaczania towarów lub wyrobów.

§. 7.

Alles, was in diesem Gesetze von der Bezeichnung von Waaren gesagt ist, gilt auch für die auf der Verpackung, den Gefässen, Umhüllungen u. s. w. angebrachten Bezeichnungen.

§. 8.

An den bestehenden Vorschriften in Betreff der für gewisse Waaren angeordneten besonderen Bezeichnungen, insbesondere den Punzirungs-Vorschriften, wird durch gegenwärtiges Gesetz nichts geändert.

II. Registrirung der Marken.

§. 9.

Die Marke, für welche ein Gewerbetreibender sich das ausschließliche Gebrauchsrecht (§. 2) sichern will, muß in zwei Exemplaren der Handels- und Gewerbekammer, in deren Bezirke die Gewerbs-Unternehmung liegt, bei welcher davon Gebrauch gemacht werden soll, übergeben werden; das eine Exemplar wird dem, von der Handels- und Gewerbekammer zu führenden Marken-Register beigelegt, das andere wird der Partei, mit der im folgenden Paragraphen bestimmten Bestätigung versehen, zurückgestellt.

§. 10.

Auf jedem der beiden Exemplare hat das hiezu von der Handels- und Gewerbekammer bestimmte Organ:

- a) die fortlaufende Nummer des Registers,
 - b) Tag und Stunde der Einreichung,
 - c) den Namen, auf den die Marke registrirt wurde,
 - d) die Bezeichnung der Gewerbs-Unternehmung, für welche sie bestimmt ist,
- anzumerken und diese Anmerkung mit Beisetzung des Amtssiegels zu unterschreiben

§. 11.

Die Registrirung unterliegt einer Taxe von fünf Gulden, welche in die Casse der Handelskammer fließt.

§. 12.

Mit dem Tage und der Stunde der Einreichung der Marke bei der Handels- und Gewerbekammer beginnt für den Hinterleger das Alleinrecht zum Gebrauche der Marke, und es wird darnach die Priorität des Anspruches beurtheilt, wenn die gleiche Marke von mehreren Gewerbetreibenden bei der nämlichen oder bei verschiedenen Handels- und Gewerbekammern hinterlegt worden sein sollte.

§. 13.

Zur Umschreibung eines Markenrechtes im Sinne des §. 5 hat der Bewerber den Beweis der Erwerbung der betreffenden Gewerbs-Unternehmung beizubringen.

Die Umschreibung unterliegt der gleichen Taxe, wie die erste Registrirung.

§. 7.

Co tylko w ustawie niniejszej powiedziano o oznaczeniu towarów, ma również znaczenie względem oznaczeń, umieszczonych na opakowaniu, naczyniach osłonach i t. d.

§. 8.

Ustawa niniejsza nie pociąga żadnych zmian w istniejących przepisach względem szczególnych oznaczeń, zarządzonych dla pewnych towarów, w szczególności w przepisach cechowania.

II. Rejestrowanie mark.

§. 9.

Marka, dla której przemysłowy chce sobie zapewnić wyłączne prawo używania, przedłożoną być powinna w dwóch egzemplarzach Izbie handlowej i przemysłowej, w której okręgu leży przemysłowe przedsiębiorstwo mające robić z niej użytek; jeden egzemplarz dołączy się do rejestru mark, mającego być prowadzonym przez Izbę handlową i przemysłową, drugi zwróconym będzie stronie, opatrzonej potwierdzeniem określonym w paragrafie następującym.

§. 10.

Na każdym z obu egzemplarzy zanotować winien organ, przez Izbę handlową i przemysłową ku temu przeznaczony:

- a) bieżący numer rejestru,
- b) dzień i godzinę podania,
- c) imię na które marka była rejestrowaną,
- d) oznaczenie przemysłowego przedsiębiorstwa, dla którego była przeznaczoną i podpisać to zanotowanie z dodaniem urzędowej pieczęci.

§. 11.

Rejestrowanie ulega taksie pięciu złotych, wpływających do kasy Izby handlowej.

§. 12.

Z dniem i godziną podania marki do Izby handlowej i przemysłowej rozpoczyna się dla składającego wyłączne prawo do używania marki i ocenianem będzie wedle tego prawo pierwszeństwa, gdyby równa marka przez kilku przemysłowych złożoną być miała w tej samej lub w różnych Izbach handlowych i przemysłowych.

§. 13.

Celem przepisania prawa marki w myśl §. 5 załączyć winien ubiegający się dowód nabycia dotyczącego przedsiębiorstwa przemysłowego.

Przepisanie ulega tej samej taksie, co pierwsze rejestrowanie.

§. 14.

Die Marken-Register haben bei den Handels- und Gewerbekammern zu Jedermanns Einsicht aufzuliegen.

III. Eingriffe, Uebertretungen und Strafen.

§. 15.

Jeder Eingriff in das Markenrecht, sei es durch die widerrechtliche Aneignung oder Nachmachung einer Marke, sei es durch den Verschleiß der auf solche Art widerrechtlich bezeichneten Waaren, begründet für den Verletzten das Recht, auf die Einstellung des ferneren Gebrauches der widerrechtlichen Marke und auf die Beseitigung derselben von den damit bezeichneten Waaren, soweit sie für den Verkauf bestimmt sind, zu dringen. Auch kann er verlangen, daß die zur Nachmachung der Marke ausschließlich oder vorzugsweise dienlichen Werkzeuge und Vorrichtungen für diesen Zweck unbrauchbar gemacht werden.

Ausprüche des Verletzten auf Ersatz des durch den Eingriff in sein Markenrecht erlittenen Schadens sind nach dem bürgerlichen Gesetze beurtheilen.

§. 16.

Eine Nachmachung ist dann vorhanden, wenn die bezüglichen Marken ohne mehr als gewöhnliche Aufmerksamkeit nicht zu unterscheiden sind.

§. 17.

Die im §. 15 enthaltenen Bestimmungen finden auch gegen Denjenigen Anwendung, der

- a) den Namen, die Firma, das Wappen oder die besondere Benennung des Stabliffements eines anderen inländischen Gewerbetreibenden oder Producenten zur Bezeichnung von Waaren, die für den Verkauf bestimmt sind, widerrechtlich sich aneignet;
- b) Erzeugnisse oder Verkaufs-Gegenstände, die mit einer unerlaubten Bezeichnung dieser Art versehen sind, in den Verkehr bringt.

§. 18.

Ist der Eingriff (§§. 15 und 17) wissentlich begangen worden, so ist gegen den Schuldigen, nebst der dagegen etwa nach dem allgemeinen Straf-Gesetze eintretenden Bestrafung, eine Geldbuße von 25 bis 500 fl. zu verhängen.

§. 19.

Bei einem Rückfalle kann die Strafe verdoppelt werden.

Bei einem neuerlichen Rückfalle ist wider den Schuldigen nebst der Geldstrafe auch eine Arreststrafe von einer Woche bis zu drei Monaten zu verhängen.

§. 14.

Rejestra mark położone będą w Izbie handlowej i przemysłowej do wolnego przeglądu.

III. Naruszenia, przestępstwa i kary.

§. 15.

Każde naruszenie prawa marki, czy to przez nieprawne przywłaszczenie lub naśladowanie marki, czy przez sprzedaż towarów nieprawnie tym sposobem oznaczonych, nadaje poszkodowanemu prawo nalegania na uchylenie dalszego używania marki nieprawnej i usunięcia téjże z towarów nią oznaczonych, o ile do sprzedaży są przeznaczone. Może on także żądać, ażeby narzędzia i przyrządy, służące wyłącznie lub szczególnie do naśladowania marki, uczynione były do tego celu niezdatnymi.

Pretensyje poszkodowanego o wynagrodzenie szkody doznanej przez naruszenie jego prawa marki ocenione być winny wedle ustawy cywilnej.

§. 16.

Naśladowanie zachodzi wtenczas, gdy mark dotyczących bez większej aniżeli zwykłej uwagi rozróżnić nie można.

§. 17.

Postanowienia, zawarte w §. 15 mają także zastosowanie względem tego, kto

- a) sobie nieprawnie przywłaszcza imię, firmę, herb lub szczególną nazwę zakładu innego przemysłowego krajowego lub producenta do oznaczenia towarów, przeznaczonych do sprzedaży;
- b) wprowadza w obrót wyroby lub przedmioty sprzedaży, opatrzone niedozwolonem tego rodzaju oznaczeniem.

§. 18.

Jeżeli naruszenie (§§. 15 i 17) popełnione zostało z wiedzą, tedy winowajca skazany będzie, oprócz kary, jakaby wedle powszechnej ustawy karniej na to zapasć mogła, na karę pieniężną od 25 do 500 Złt.

§. 19.

W razie powtórnyh kara może być podwojoną.

Gdyby wypadek ten miał się jeszcze powtórzyć, tedy winowajca ukarany będzie nie tylko karą pieniężną, ale nadto karą aresztu od tygodnia do trzech miesięcy.

§. 20.

Wenn die Geldstrafe den Vermögens-Umständen oder dem Nahrungs-Betriebe des zu Verurtheilenden oder seiner Angehörigen zum empfindlichen Abbruche gereichen oder ihn an der Erfüllung der aus der strafbaren Handlung entspringenden Entschädigung hindern würde, ist sie in Arrest von einem Tage für je fünf Gulden umzuwandeln.

§. 21.

Die Straf-Behörde kann auch verfügen, daß das Straf-Erkenntniß veröffentlicht werde.

§. 22.

Die Straf-Beträge fließen in den Armenfond des Ortes der begangenen Uebertretung.

IV. Behörden und Verfahren.

§. 23.

Die Verhandlung und Entscheidung über Eingriffe (§§. 15 und 17), sowie die Untersuchung und Bestrafung der, in den §§. 18 und 19 bezeichneten Uebertretungen steht den politischen Verwaltungs- Behörden I. Instanz nach den, für das Verfahren und den Instanzenzug bei Gewerbs-Störungen und Gewerbs-Uebertretungen bestehenden Vorschriften zu.

Die politische Behörde entscheidet auch die vorkommenden Streitigkeiten über das Markenrecht, dessen Priorität und Uebertragung, und über die Frage hinsichtlich der Identität mehrerer Marken.

Ueber die im §. 15 erwähnten Entschädigungs- Ansprüche aber steht die Entscheidung dem Civil-Richter zu.

§. 24.

Eine Straf-Verhandlung wegen der in diesem Gesetze bezeichneten Gesetz-Uebertretungen darf, in soweit nicht eine nach dem allgemeinen Straf-Gesetze von Amtswegen durch die Straf-Gerichte zu verfolgende strafbare Handlung unterläuft, nur auf Anlangen des Verletzten eingeleitet werden.

Wenn jedoch derselbe sein Ansuchen um Bestrafung noch vor der Kundmachung der behördlichen Entscheidung an den Angeklagten widerruft, so hat es, unbeschadet seiner privatrechtlichen Ansprüche auf Entschädigung, von jeder Bestrafung und auch von jeder weiteren Untersuchung zum Behufe der Bestrafung abzukommen.

§. 25.

So oft es sich zur Constatirung eines Eingriffes um die Vergleichung zweier Marken handelt, hat die Behörde einen Befund durch unbefangene Sachverständige zu veranlassen.

§. 20.

Gdyby kara pieniężna sprawić miała dotkliwy uszczerbek w stósunkach majątkowych lub sposobie wyżywienia mającego być skazanym lub jego przynależnych, lub stała mu na przeszkodzie w wynagrodzeniu szkody pochodzącej z czynności karygodnej, tedy zamienioną być może na areszt dnia jednego za każde pięć złotych.

§. 21.

Władza karna zarządzić także może obwieszczenie wyroku karnego.

§. 22.

Kwoty karne wpływają do funduszu ubogich miejsca, gdzie przestępstwo popełniono.

IV. Władze i postępowanie.

§. 23.

Rozprawa i rozstrzyganie względem naruszeń (§§. 15 i 17), jako też dochodzenie i ukaranie przestępstw, oznaczonych w §§. 18 i 19 przysłuża politycznym władzom administracyjnym I. instancyi, wedle przepisów, istniejących dla postępowania i toku instancyj w naruszeniach i przestępstwach przemysłowych.

Władza polityczna rozstrzyga także zachodzące spory względem prawa mark, tegoż pierwszeństwa i przeniesienia, tudzież względem pytania co do tożsamości mark kilku.

Względem pomienionych w §. 15 pretensyj wynagrodzenia przysłuża jednak rozstrzygnięcie sędziemu cywilnemu.

§. 24.

Rozprawa karna względem oznaczonych niniejszą ustawą przestępstw, o ile nie zachodzi karygodna czynność, mająca być ściganą wedle powszechnej ustawy karniej przez sądy karne z urzędu, może tylko na żądanie poszkodowanego być wytoczoną.

Gdy jednak tenże odwoła prośbę swą o ukaranie jeszcze przed uwiadomieniem oskarżonego o rozstrzygnięciu władzy, tedy, nie uwłaczając jego prywatnoprawnym pretensjom o wynagrodzenie szkody, odstąpić należy od wszelkiego ukarania i od wszelkiego dalszego dochodzenia celu ukarania.

§. 25.

Ile razy dla sprawdzenia naruszenia idzie o porównanie dwóch mark, sprowadza władza istotę stanu przez nieinteresowanych biegłych.

Zur Aufnahme des Befundes sind auch die Parteien beizuziehen und mit ihren Aufklärungen und allfälligen Einwendungen zu hören.

Ein Befund kann nur wegen Bedenken gegen die Sachverständigen oder wegen Form-Gebrechen angefochten werden. Ist er mangelhaft oder undeutlich, kann auf dessen Vervollständigung gedrungen werden.

Eine Ueberschau ist nicht gestattet.

§. 26.

Der Verletzte ist berechtigt, noch vor der Entscheidung über seine Beschwerde die Beschlagnahme oder sorgfältige Verwahrung der, gegen die Bestimmungen dieses Gesetzes bezeichneten Waaren und der dazu verwendeten Werkzeuge zu verlangen.

Die politische Behörde hat dieselbe über Vorweisung des hinausgegebenen, nach §. 10 beglaubigten Marken-Exemplars sogleich zu verfügen.

Es bleibt jedoch ihrem Ermessen überlassen, eine vorläufige Sicherstellung für Schimpf und Schaden des Beklagten zu verlangen.

V. Vorübergehende Bestimmungen.

§. 27.

Auch die Gewerbetreibenden, welche schon dormalen eine Marke führen, können das ausschließliche Gebrauchsrecht derselben nur nach den Bedingungen dieses Gesetzes erwerben.

§. 28.

Zu diesem Ende wird ihnen die Frist bis Ende des Monates Juni 1859 mit der Wirkung zugestanden, daß durch die Registrirung der Marke innerhalb dieser Frist einem Jeden das Recht gesichert bleibt, die Priorität seiner, vor dem Erscheinen dieses Gesetzes gebrauchten Marke auch gegen Jeden geltend zu machen, der ihm in der Registrirung der nämlichen Marke zuvorgekommen wäre, sie aber thatsächlich bis zur Einführung dieses Gesetzes nicht geführt hat.

§. 29.

Haben aber vor der Wirksamkeit dieses Gesetzes Mehrere die nämliche Marke geführt, so erwirbt unter denjenigen von ihnen, welche diese Marke innerhalb der im §. 28. bestimmten Frist registriren lassen, jener das ausschließende Markenrecht, der erweist, daß er sie früher als die übrigen geführt hat. Einen Streit hierüber hat die politische Behörde nach Anhörung der streitenden Theile, auf Grundlage der von ihnen über den früheren Beginn des bisherigen Gebrauches der Marke gelieferten Beweise, zu entscheiden.

Hierbei ist in jenen Landestheilen, wo schon vor dem Erscheinen dieses Gesetzes Marken-Register (Zeichen-Rollen u.) unter öffentlicher Beglaubigung geführt wurden, der Inhalt der letzteren, wofern dagegen kein Bedenken obwaltet, maßgebend.

Do sprawdzenia istoty stanu przywołane także będą strony i wysłuchane ich objaśnienia, tudzież czynione zarzuty.

Istota czynu zaprzeczaną tylko być może gdy zachodzi wątpliwość względem biegłych lub niedostateczności w formie. Jeżeli jest niedostateczną lub niewyraźną, można nalegać na jej uzupełnienie.

Nadrewizyja nie jest dozwoloną.

§. 26.

Poszkodowany ma prawo żądać, jeszcze przed rozstrzygnięciem jego zażalenia zaboru urzędowego lub przechowania w inny sposób towarów, oznaczonych wbrew postanowieniom niniejszej ustawy i narzędzi, ku temu użytych.

Władza polityczna zarządzi takowe natychmiast za przedłożeniem wydanego egzemplarza marki, sprawdzonego wedle §. 10.

Uprzednie zabezpieczenie za zelżenie i szkodę oskarżonego pozostawia się jednak jej uznaniu.

V. Postanowienia przechodnie.

§. 27.

Niemniej przemysłowi, którzy już teraz markę prowadzą, pozyskać mogą wyłączne prawo jej używania tylko wedle warunków niniejszej ustawy.

§. 28.

Tym celem nadaje się im termin aż do końca miesiąca Czerwca 1859 mający ten skutek, iż przez zarejestrowanie marki przed upływem tego terminu zabezpiecza się każdemu prawo utrzymania swego pierwszeństwa marki używanej przed ogłoszeniem niniejszej ustawy również przeciw każdemu, ktoby go uprzedził był w zarejestrowaniu téj saméj marki, ale jój rzeczywiście nie prowadził aż do zaprowadzenia niniejszej ustawy.

§. 29.

Lecz gdy przed obowiązywaniem niniejszej ustawy prowadziło kilku ten sam znak, tedy pomiędzy tymi z nich, którzy znak ten dali zarejestrować przed upływem terminu oznaczonego w §. 28, pozyskuje ten wyłączne prawo do znaku, kto udowodni, że go dawniej niż inni prowadził. Wytoczony względem tego spór rozstrzygnie władza polityczna po wysłuchaniu stron spornych, na podstawie dowodów, przywiedzionych przez nie co do dawniejszego początku dotychczasowego używania znaku.

Tym końcem posłuży za skazówkę w tych krajach, gdzie już przed wydaniem niniejszego prawa prowadzone były pod publiczném uwierzytelnieniem rejestra mark (role znaków i t. p.), treść tychże ostatnich, jeżeli przeciw nim nie zachodzi żadna wątpliwość.

Kann aber keiner der Streitenden einen Beweis über den längeren Gebrauch einer solchen Marke vor den Uebrigen herstellen, so entscheidet das Loos.

§. 30.

Für Marken, welche erst nach dem 30. Juni 1859 zur Registrirung überreicht werden, kann aus ihrer allfälligen Anwendung vor dem Erscheinen dieses Gesetzes, ein Prioritäts-Anspruch nicht abgeleitet werden.

231.

Verordnung des Finanzministeriums vom 14. December 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LVII. Stück, Nr. 231, ausgegeben am 21. December 1858),

wirkfam für alle Kronländer,

über die Befestigung der Stämpelmarken in den Fällen, in welchen durch Ueberschreibung der Marke der Stämpelpflicht Genüge zu leisten ist.

Es ist zur hierortigen Kenntniß gelangt, daß in den Fällen, in welchen der Stämpelpflicht durch Ueberschreibung der Stämpelmarken Genüge zu leisten ist, häufig die Stämpelmarken auf der Urkunde oder Schrift erst dann befestiget werden, wenn letztere bereits vollständig ausgefertigt, oder wenigstens ihr Text bereits geschrieben ist, wobei ein Theil der Schrift in der ersten Zeile mit der Marke überklebt und auf der Marke der bedeckte Theil der Schrift ergänzt wird.

Das Finanzministerium findet daher ausdrücklich zu erklären, daß dieser Vorgang gänzlich unstatthaft ist.

Nach §. 21 der Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 und §. 3 der Verordnung vom 28. März 1854 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 70 *) ist die Marke auf dem Papiere zu befestigen, ehe die stämpelpflichtige Urkunde niedergeschrieben wird, und jede Stämpelmarke, welche nachträglich über die Schrift selbst befestiget wurde, muß nach der bezogenen Verordnung als nicht vorhanden angesehen werden.

Freiherr von **Bruck** m. p.

232.

Verordnung des Ministeriums des Innern und des Armees-Ober-Commando vom 15. Dezember 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LVII. Stück, Nr. 232, ausgegeben am 21. Dezember 1858),

wirkfam für das ganze Reich, mit Ausnahme der Militärgrenze,

betreffend die Ertheilung der Bewilligung zur Reise in das Ausland für Reservemänner.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 20. October 1858 anzuordnen geruht, daß die im §. 11 des Reservestatutes vom Jahre

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1854, Erste Abtheilung, XVIII. Stück, Nr. 77, Seite 231.

Jeżeli zaś żadna ze stron spornych nie zdoła przeprowadzić dowodu względem dłuższego używania takiej marki przed innemi, natenczas rozstrzyga los.

§. 30.

Co do znaków, podanych dopiero po d. 30 Czerwca 1859 do rejestrowania, nie może być wyprowadzoną pretensya pierwszeństwa z ich możebnego używania przed ogłoszeniem niniejszej ustawy.

231.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 14. Grudnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LVII, Nr. 231, wydana dnia 21. Grudnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

względem umocowania znaczków stęplowych w tych wypadkach, w których obowiązki stęplowemu zadość uczynioném bywa przez nadpisanie marki.

Doszło do wiadomości tutejszej, iż w wypadkach, w których obowiązki stęplowemu uczynioném bywa zadość przez nadpisanie znaczków stęplowych, umocowane często były znaczki stęplowe na dokumencie lub piśmie dopiero wtenczas, gdy te ostatnie zupełnie już były wydane, albo przynajmniej text ich już napisany, przycém oblepiono znaczkiem część pisma pierwszego wiersza i dopełniono na znaczkach zakrytą część pisma.

Ministerstwo Skarbu oświadcza zatem wyraźnie, iż postępowanie takie zupełnie miejsca mieć nie może.

Wedle §. 21 ustaw z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia 1850 r. tudzież §. 3 Rozporządzenia z dnia 28. Marca 1854 r. (Dziennik Praw Państwa Nr. 70 *) umocowany być ma znaczek na papierze, zanim spisany będzie dokument stęplowi ulegający, a każdy znaczek stęplowy, umocowany później na piśmie samém, uważany będzie wedle pomienionego rozporządzenia jako nie był.

Baron **Bruck** m. p.

232.

Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Nadkomendy Wojskowej z dnia 15. Grudnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LVII, Nr. 232, wydana dnia 21. Grudnia 1858),

obowiązujące w całym Cesarstwie, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego,

względem udzielenia pozwolenia do podróży za granicę dla ludzi rezerwy.

Jego C. K. Mość Apostolska raczył Najwyższém Postanowieniem z dnia 20. Października 1858 r. rozporządzić, ażeby upoważnienie, przyznane władzom po-

*) Dziennik Rządowy dla Kraju koronnego Galicyi i Lodomerji, Rok 1854, Oddział pierwszy, Część XVIII Nr. 77, stronica 231.

1852 den politischen Behörden eingeräumte Befugniß, den Reservemännern Reisebewilligungen zu ertheilen, nur für Reisen im Bereiche der Monarchie zu gelten hat, und daß die Gesuche von Reservemännern um Reisebewilligungen in das Ausland für die Zukunft ganz nach den gleichen Normen zu behandeln sind, welche dießfalls bezüglich der in der activen Dienstleistung befindlichen Mannschaft in Wirksamkeit stehen.

Hiernach sind Ansuchen von Reservemännern um eine Reisebewilligung in das Ausland durch das Ergänzungsbezirks-Commando, bei welchem sie in Evidenz gehalten werden, an das vorgesezte Landes-General-Commando zu leiten, und wird die Ertheilung einer solchen Bewilligung, wie bei der activenMannschaft, von dem Erlage der Caution von Achtzig Gulden in österreichischer Währung abhängig gemacht.

Freiherr von **Bach** m. p.

In Vertretung Seiner k. k. Hoheit des Chefs des Armees-
Ober-Commando.

Teuchert m. p.. **J. M. L.**

233.

Verordnung der Ministerien des Aeußern, des Innern, der Justiz, der Finanzen, für Cultus und Unterricht, für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, des Armees-Ober-Commando und der obersten Polizeibehörde, vom 16. December 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LVII. Stück. Nr. 233, ausgegeben am 21. December 1858).

wirksam für alle Kronländer,

womit eine Vorschrift zum Schuze des Eigenthumes öffentlicher wissenschaftlicher und Kunst-Sammlungen und ähulicher Anstalten erlassen wird.

Um die öffentlichen Sammlungen von wissenschaftlichen und Kunstwerken und andere ähnliche Anstalten gegen widerrechtliche Entziehungen einzelner Gegenstände zu schützen, finden die Ministerien des Aeußern, des Innern, der Justiz, der Finanzen, des Cultus und Unterrichts und des Handels, das Armees-Ober-Commando und die oberste Polizeibehörde, für den ganzen Umfang des Reiches Folgendes zu verordnen:

Wenn einer öffentlichen Behörde, einem Amte oder einem Organe derselben bei einer Amtshandlung Gegenstände, als einem Privaten gehörig, oder zum weiteren Verkehre bestimmt, vorkommen oder bezeichnet werden, welche aus öffentlichen Archiven, Registraturen, Bibliotheken, Museen, Naturalien, physikalischen, astronomischen, geognostischen Cabineten, wissenschaftlichen oder artistischen Sammlungen, Schatzkammern, Gemäldegalerien u. dgl. herrühren, und rücksichtlich welcher diese Eigenschaft durch ihre Beschaffenheit, durch ihre äußere Bezeichnung oder andere Umstände auffällt und die Art, auf wel-

litycznym w §. 11 statutu rezerwowego z roku 1852, udzielenia ludziom rezerwy pozwoleń do podróży miało jedynie moc do podróży w obrębie Monarchii i że podania ludzi rezerwowych o pozwolenia do podróży za granicę, traktowane nadal być winny zupełnie wedle tych samych norm, które pod tym względem obowiązują ludzi, zostających w czynnej służbie.

Zaczém podania ludzi rezerwowych o pozwolenie do podróży za granicę przedłożone być winny przez powiatową komendę uzupełnienia, gdzie utrzymywani są w ewidencji do przełożonej generalnej komendy krajowej, a udzielenie takiego pozwolenia czyni się zawisłem jak u ludzi czynnych, od złożenia kaucyi ośmdziesięciu złotych w walucie Austryjackiej.

Baron **Bach** m. p.

W zastępstwie Jego C. K. Wysokości Szefa
Nadkomendy Wojskowej:

Teuchert m. p. F. M. P.

233.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Zagranicznych, Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości, Skarbu, Wyznań i Oświecenia, Handlu, Przemysłu i Budowli Publicznych, Nadkomendy Wojskowej i Najwyższej Władzy Policyjnej z dnia 16. Grudnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa Część LVII, Nr. 233, wydana dnia 21. Grudnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

mocą którego wydaje się przepis w obronie własności publicznych zbiorów naukowych i sztuki, tudzież podobnych zakładów.

Ażeby obronić publiczne zbiory dzieł nauki i sztuki, tudzież inne podobne zakłady przed nieprawnym zaborem niektórych przedmiotów, rozporządzają Ministerstwa Spraw Zagranicznych, Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości, Skarbu, Wyznań i Oświecenia, tudzież Handlu, Nadkomenda Wojskowa i Najwyższa Władza Policyjna dla całej objętości Cesarstwa, co następuje:

Gdy u władzy publicznej, w urzędzie lub przed organem tegoż w czynności urzędowej zdarzają się lub oznaczone są przedmioty, jako należące do prywatnego lub przeznaczonego dalszego obrotu, które pochodzą z publicznych archiwów, registratur, bibliotek, muzeów, gabinetów naturalnych, fizykalnych, astronomicznych, geognostycznych, ze zbiorów naukowych lub artystycznych, skarbców, galerij obrazów i t. p., a względem których własność ta uderza istotą rzeczy zewnętrznem oznaczeniem lub innemi okolicznościami; a sposób, jakim takowe

che dieselben rechtmäßiger Weise in Privatbesitz übergegangen sind, nicht alsogleich nachgewiesen werden kann, haben sie derlei Gegenstände sogleich unter ihre Obhut zu nehmen und die gesetzliche Amtshandlung einzuleiten, um derjenigen öffentlichen Anstalt, welcher sie angehören, wieder zu ihrem Eigenthume zu verhelfen.

Graf **Buol-Schauenstein** m. p. Freiherr von **Wach** m. p. Graf **Nádasdy** m. p.
 Freiherr von **Bruck** m. p. Ritter von **Loggenburg** m. p. Graf **Thun** m. p.
 In Vertretung Seiner kaiserl. Hoheit des Chefs des
 Armees-Ober-Commando. Freiherr von **Kempfen** m. p., J. M. L.
Teuchert m. p., J. M. L.

234.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz vom 17. December 1858,

wirksam für Ungarn, Kroatien, Slavonien, die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate und für Siebenbürgen, über das gerichtliche Verfahren bei Streitigkeiten aus dem Bestandvertrage überhaupt, dann bei Aufkündigung und Zurückstellung von gepachteten oder gemietheten unbeweglichen oder gesetzlich für nubeweglich erklärten Sachen, dann von Schiffmühlen und anderen auf Schiffen errichteten Banwerken.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, LVII. Stück, Nr. 234, ausgegeben am 21. December 1858.

235.

Erlaß des Finanzministeriums vom 18. December 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LVII. Stück, Nr. 235, ausgegeben am 21. December 1858),

giltig für die Kronländer des allgemeinen Zollgebietes,

betreffend die Durchfuhr-Zollfreiheit für die Waaren, welche über den Euganer See ein- und über die österreichische Meeresküste austreten.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliesung vom 12 December 1858 jenen Waarensendungen, welche über den Euganer See ein- und über die österreichische Seeküste wieder austreten, die Befreiung vom Durchfuhrzolle zu bewilligen geruht.

Diese Begünstigung hat mit 1. Jänner 1859 in Wirksamkeit zu treten.

Freiherr von **Bruck** m. p.

przeszły prawnie w posiadanie prywatne, nie może natychmiast być udowodniony, przednioty takie winny być natychmiast wzięte pod dozór, ażeby w odzyskaniu własności przyjsć w pomoc temu zakładowi publicznemu, do którego należą.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p. Baron **Bach** m. p. Hrabia **Nádasdy** m. p.
 Baron **Bruck** m. p. Kawaler de **Toggenburg** m. p. Hrabia **Thun** m. p.
 W zastępstwie Jego Cesarskiej Wysokości,
 Szefa Nadkomendy Wojskowej: Baron **Kempen** m. p. F. M. P.
Teuchert m. p. F. M. P.

234.

Rozporządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości z dnia 17. Grudnia 1858,

obowiązujące w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, Województwie Serbskiem z Banatem Temeskim i w Siedmiogrodzie, względem sądowego postępowania w sporach z kontraktu dzierżawy i najmu w ogólności, niemniej w wypowiedzeniu i zwrocie rzeczy nieruchomości dzierżawianych lub najętych lub takich, które prawnie za nieruchomości uznano, dalej młynów statkowych i innych na statkach wzniesionych budowli.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część LVII, Nr. 234, wydaną dnia 21. Grudnia 1858.

235.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 18. Grudnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LVII, Nr. 235, wydana dnia 21. Grudnia 1858),

obowiązujące w Krajach koronnych powszechnego Związku cłowego,

dotyczące wolnego od cła przewozu towarów, które wchodzą przez jezioro Lugańskie a wychodzą przez pobraże Austryjackie.

Jego C. K. Mość Apostolska raczył Najwyższem Postanowieniem z dnia 12. Grudnia 1858 r. przyzwolić na uwolnienie od cła przewozowego względem tych przesyłek towarów, które wchodzą przez jezioro Lugańskie i wychodzą znów przez pobraże Austryjackie.

Uwzględnienie to wejdzie w działalność z dniem 1. Stycznia 1859 r.

Baron **Bruck** m. p.

184

334

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Spra-
wobudowlanych

Berichtigung.

In der verletzten Zahl des §, 10 der Nummer 213 des Landes-Regierungs-Blattes vom Jahre 1858, Seite 587, ist irrigh den §. 8 berufen; während der „§. 6“ zu berufen ist.

231

Sprostowanie.

W numerze 213 Dziennika Rządu Krajowego z roku 1858, z końcem ustępu piérwszego §. 10. strona 587, powołano się mylnie na §. 8, zamiast „§. 6.”

184

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

LVI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 5. Jänner 1859.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt LVI.

Wydany i rozesłany dnia 5. Stycznia 1859.

236.

Uebereinkunft zwischen der kaiserlich-königlich österreichischen und königlich-bayerischen Regierung vom 20. September 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LVIII. Stück, Nr. 236, ausgegeben am 24. December 1858),

betreffend den Anschluß der Eisenbahnen an der böhmisch-bayerischen Gränze.

(Geschlossen zu Wien am 20. September 1858; die Auswechslung der beiderseitigen Ratificationen hat in Wien am 15. November 1858 stattgefunden).

Wir Franz Joseph der Erste,
von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich;
König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Vene-
digs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Podomerien und
Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Her-
zog von Lothringen, Salzburg, Steyer, Kärnthen, Krain, Bukowina,
Ober- und Nieder-Schlesien; Großfürst von Siebenbürgen; Mark-
graf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol &c. &c.

Nachdem zwischen Unserem Bevollmächtigten und jenem Seiner Majestät des Kö-
nigs von Bayern in Ausführung der Artikel 12 und 13 des zu München am 21. April
1856 über die Verbindungen der beiderseitigen Eisenbahnen abgeschlossenen Staatsver-
trages, in Wien am 20. September 1858 speciell wegen des Anschlusses an der böh-
misch-bayerischen Gränze eine, auf zwei derselben beigelegten Pläne gegründete, Ueber-
einkunft in 4 Artikeln abgeschlossen und unterzeichnet worden ist, welche von Wort zu
Wort lautet, wie folgt:

Uebereinkunft

zwischen der kais.-königl.-österreichischen und königl.-bayerischen
Regierung, betreffend den Anschluß der Eisenbahnen an der
böhmisch-bayerischen Gränze.

Nachdem gemäß Art. 13 des Staats-Vertrages zwischen Oesterreich und Bayern
vom 21. April 1856 *), die Verbindung der beiderseitigen Eisenbahnen betreffend, rück-

*) Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 100. (Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1856, Er-
ste Abtheilung, XXVI. Stück, Nr. 105, Seite 227.

236.

Umowa między Rządem Cesarsko-Królewsko Austryackim i Królewsko-Bawarskim z dnia 20. Września 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LVIII, Nr. 236, wydana dnia 24. Grudnia 1858),

względem przyłączenia kolei żelaznych na Czesko-Bawarskiej granicy.

(Zawarta w Wiedniu dnia 20. Września 1858; wymiana obustronnych ratyfikacyj miała miejsce w Wiedniu dnia 15. Listopada 1858).

My Franciszek Józef Piérwszy,
z Bożej Łaski Cesarz Austryacki:
Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi,
Dalmacyi, Kroacyi, Sławonii, Galicyi, Łodomeryi i Il-
liryi; Arcyksiążę Austryi; Wielki Książę Krakowa
Książę Lotaryngii, Solnegrodu, Styryi, Karyntyi, Krainy,
Bukowiny, Książę Górnego i Dolnego Szląska; Wielki
Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawii; Uksiążęcony
Hrabia Habsburga i Tyrolu i t. d. i t. d.

Gdy między Naszym pełnomocnikiem tudzież pełnomocnikiem Jego Mości Króla Bawarskiego w wykonaniu artykułów 12 i 13 traktatu rządowego zawartego w Monachium dnia 21. Kwietnia 1856 względem połączeń obustronnych kolei żelaznych, zawartą została i podpisaną umowa w 4 artykułach w Wiedniu dnia 20. Września 1858 specjalnie względem połączenia na Czesko-Bawarskiej granicy, oparta na dwóch do niej przyłączonych planach, która słowo w słowo opiewa, jak następuje:

U m o w a

między Rządem Cesarsko-Królewsko-Austryackim i Królewsko-Bawarskim, względem przyłączenia kolei żelaznych na Czesko-Bawarskiej granicy.

Gdy w moc artykułu 13. traktatu rządowego między Austryją i Bawaryją z dnia 21. Kwietnia 1856 *) względem połączenia obustronnych kolei żelaznych,

*) Dziennik Praw Państwa Nr. 100. (Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział pierwszy, Część XXVI, Nr. 105, stronica 227).

sichtlich der in dem Artikel 12 ebendesselben Staats-Vertrages erwähnten beiderseitigen Eisenbahnen zwischen Prag und Nürnberg der eigentliche Anschluß an der böhmisch-bayerischen Gränze und der Termin zur Bauvollendung der respectiven Bahnstrecken durch besondere Commissäre vertragsmäßig festgesetzt werden soll; so haben die beiderseitigen Regierungen zu diesem Behufe als ihre Commissäre bestellt:

die kais.-österreichische Regierung den k. k. Sectionsrath im Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, Vincenz Maly, Doctor der Rechte, Ritter des Verdienst-Ordens der bayerischen Krone u. u.,

die königl. - bayerische Regierung den königl. Ministerialrath im Staatsministerium des königl. Hauses und des Aeußern, Dr. Franz Sebastian von Daxenberger, Ritter des königl.-bayr. Verdienst-Ordens der Krone und vom heil. Michael, Ritter des königl.-bayr. Maximilian-Ordens, Comthur des kais.-österr. Franz-Josephs-Ordens, Comthur I. Classe des königl.-spanischen Ordens Karls III., Ritter des königl.-preuß. rothen Adler-Ordens IV. Classe, Officier des königl.-griechischen Erlöser-Ordens u. u., welche Commissäre dahier zu Wien zusammengetreten und nach Austausch ihrer, in guter und gehöriger Ordnung befundenen Vollmachten über nachstehende Artikel, vorbehaltlich der Ratification ihrer höchsten Regierungen, am heutigen Tage übereingekommen sind:

Artikel I.

Als Anschluß-Punct der in den Art. 12 und 13 des Staats-Vertrages zwischen Oesterreich und Bayern vom 21. April 1856 besagten, von Böhmen nach Bayern führenden Eisenbahn wird die bayerische Stadt Furth bestimmt, und es soll der Uebergang der Bahn über die Gränze der beiderseitigen Staaten bei dem österreichischen Orte Pflaßendorf Statt haben und dabei die Anschluß-Linie im Ganzen, sowie in ihren einzelnen Theilen und in allen Modalitäten, namentlich auch was die Steigungs-Verhältnisse betrifft, so eingehalten werden, wie sie in den, der gegenwärtigen Uebereinkunft angehefteten zwei Plänen verzeichnet ist.

Artikel II.

Als gemeinsame Wechsel-Station wird die bayerische Stadt Furth bestimmt. Der k. k. österreichischen Regierung und bezüglich der von derselben concessionirten Gesellschaft für die Erbauung der Prag-Pilsener Eisenbahn wird die Mitbenützung des in der genannten Stadt Furth zu errichtenden Bahnhofes eingeräumt und der Betrieb der Bahnstrecke von Furth bis zur österreichisch-bayerischen Gränze gegen die Verpflichtung überlassen, die Bahnstrecke im guten Stande zu erhalten und das gesammte, auf die zur ausschließlichen Benützung der österreichischen Regierung und bezüglich österreichischen concessionirten Eisenbahn-Gesellschaft überlassenen Objecte verwendete Baucapital mit $4\frac{1}{2}\%$ zu verzinsen.

względnie obustronnych kolei żelaznych, między Pragą i Norymbergą, pomienionego w artykule 12 tego samego traktatu rządowego ma być przez szczególnych komisarzy kontraktem ustanowione właściwe połączenie na Czesko-Bawarskiej granicy i oznaczony termin do wykończenia budowy dotyczących linii kolejnych; tedy Rządy obustronne zamianowały celem swymi komisarzami:

Rząd Cesarsko-Austryjski C. K. radcę sekcji w Ministerstwie Handlu, Przemysłu i Budowli Publicznych, Wincentego *Maly*, doktora praw, Kawalera orderu zasługi korony Bawarskiej etc. etc.

Rząd Królewsko-Bawarski Król. Radcę Ministeryjalnego w Ministerstwie Stanu Domu Król. i Spraw Zagranicznych, Dra Franciszka Sebastjana de *Daxenberger*, Kawalera Królewsko-Bawarskiego orderu zasługi korony i Świętego Michała, Kawalera Królewsko-Bawarskiego orderu Maksymiliana, Komtura Ces. Austr. orderu Franciszka Józefa, Komtura I. klasy Król. Hiszpańskiego orderu Karola III., Kawalera Król. Prus. orderu orła czerwonego klasy IV., oficera Król. Greckiego orderu Zbawiciela etc. etc.,

którzy to komisarze zeszli się tutaj w Wiedniu i po wymianie swych pełnomocnictw znalezionych w dobrym i należytem porządku, zgodzili się na dniu dzisiejszym z zastrzeżeniem ratyfikacyj swych najwyższych Rządów, na artykuły następujące

Artykuł I.

Jako punkt przyłączenia kolei żelaznej, prowadzącej z Czech do Bawaryi, pomienionej w art. 12 i 13 traktatu rządowego między Austryją i Bawaryją z dnia 21. Kwietnia 1856, przeznacza się Bawarskie miasto *Furth*, a przejście kolei przez granicę Państw obustronnych odbędzie się w pobliżu austryjskiego miejsca *Plassendorf*, przyczem linia przyłączenia w całości, jako téż w jej pojedynczych częściach i we wszystkich modalnościach, mianowicie téż, co się tyczy stósunków podnoszenia się, tak przeprowadzoną zostanie, jak jest oznaczoną w dwóch planach, przyłączonych do niniejszej umowy.

Artykuł II.

Na wspólną stację zamienną przeznaczone jest Bawarskie miasto *Furth*. C. K. Rządowi Austryjskiemu, a względnie koncesyjonowanemu przez tenże towarzystwu dla wybudowania *Pragsko-Pilzeńskiej* kolei żelaznej przysłuża współużywanie dworca kolei, w pomienionem mieście *Furth* wybudowanym być mającego, i pozostawia się obrót na przestrzeni kolei z *Furth* do granicy Austryjacko-Bawarskiej za zobowiązaniem utrzymania téjże przestrzeni w dobrym stanie i opłacania $4\frac{1}{2}\%$ prowizji od całego kapitału budowlowego, użytego na przedmioty, oddane do wyłącznego użytku Rządu Austryjskiego względnie austryjskiego ukoncesyjonowanego towarzystwa kolei żelaznej.

Dieselbe Verzinsung ist von einem Drittheile derjenigen Capitals-Summe zu leisten, welche für die Herstellung des zur gemeinschaftlichen Benützung der beiden Bahn-Verwaltungen bestimmten Theiles der Wechsel-Station erforderlich sein wird.

Die derart verabredete Höhe dieser Verzinsung wird vorläufig vom Zeitpunkte des Eintretens derselben auf fünf Jahre festgesetzt. Erfolgt ein Jahr vor Ablauf dieser Periode keine weitere Verständigung, so soll die bisherige Verzinsung auch fernerhin auf unbestimmte Zeit bis sechs Monate nach der, von der einen oder anderen Seite erfolgten Kündigung fortbestehen.

Es versteht sich dabei, daß, wenn die Betriebs-Eröffnung von Furth ab gegen Pilsen über die im Artikel III. besagte Vollendungsfrist hinaus sich verzögern sollte, nach Ablauf dieser Frist die bayerische Bahnstrecke von Furth bis zur Gränze, sobald sie vertragsmäßig ausgebaut ist, übernommen werden müsse, und daß die Capitals-Verzinsung und Unterhaltungs-Verbindlichkeit vom Tage der Uebernahme an laufen.

Im Uebrigen soll hinsichtlich der Bedingungen, unter welchen die Mitbenützung des Bahnhofes und der obenberührte Bahn-Betrieb bis zur Gränze Statt finden soll, analog nach jenen Bestimmungen verfahren werden, welche in dem zwischen Oesterreich und Bayern bestehenden Staats-Vertrage vom 21. Juni 1851 *), den Anschluß der auf den beiderseitigen Gebieten zu erbauenden Eisenbahnen betreffend, und zwar speciell in der Artikeln 13 bis einschließlich 21, und 23 bis einschließlich 40 enthalten sind.

Artikel III.

Als End-Termin für die Bauvrellendung der genannten beiderseitigen Bahnen wird das Jahr 1862 festgesetzt, und die beiderseitigen Regierungen werden dafür Sorge tragen, daß die beiden Bahnen von Prag bis Nürnberg längstens bis Ende Juni 1862 dem allgemeinen Verkehre übergeben werden.

Zur Sicherung des Vollzuges dieser Bestimmung wollen dieselben sich vom Jahre 1859 an jährlich summarische Nachweisungen über die Fortschritte der Bauten an den beiderseitigen Bahn-Abtheilungen wechselweise mittheilen.

Jeder der beiderseitigen Regierungen wird vorbehalten, für die im eigenen Reiche zu erbauende Bahnstrecke zu bestimmen, an welchem Zeitpunkte ein zweites Geleise herzustellen ist, sowie ob und welche Objecte schon im Voraus auf zwei Geleise vorzubereiten sind.

Artikel IV.

Die gegenwärtige Uebereinkunft soll einen integrirenden Bestandtheil des Eingangserwähnten Staats-Vertrages vom 21. April 1856 bilden, und so angesehen werden, als ob die vorstehenden Artikel I, II und III in dem genannten Haupt-Vertrage selbst enthalten wären.

*) Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1852, Nr. 31. (Allgemeines Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1852, VIII. Stück, Nr. 33, Seite 97).

Taż sama prowizya opłaconą będzie od trzeciej części téj sumy kapitału, która potrzebną będzie do wystawienia części stacyi zamiennój, przeznaczonój do wspólnego użytku obu administracyj kolei.

Umówiona w ten sposób wysokość prowizyi ustanawia się tymczasowo na lat pięć od chwili jój nastąpienia. Jeżeli w rok po upływie tego okresu nie nastąpi dalsza umowa, tedy dotychczasowa prowizya istnieć będzie i nadal na czas nieoznaczony aż do sześciu miesięcy po wypowiedzeniu, uskutecznióm z jednéj lub drugiej strony.

Rozumie się przytém, iż, gdyby otwarcie obrotu z *Furth* ku *Pilzeniu* przewlec się miało poza termin wykonania, umówiony w artykule III., po upływie tego terminu odebraną być musi Bawarska przestrzeń kolei z *Furth* do granicy, skoro kontraktowo wybudowaną zostanie, i że prowizya od kapitału i obowiązek utrzymania poczynają się od dnia objęcia.

Z resztą co do warunków, pod jakimi winno mieć miejsce współużywanie dworca kolei i pomieniony wyżej obrót na kolei aż do granicy postępować należy zgođnie z temi postanowieniami, które zawarte są w traktacie rządowym między Austryją i Bawaryją z dnia 21. Czerwca 1851 *) względem połączenia kolei żelaznych, na obustronnych terytoryjach wybudowanemi być mających, a to specjalnie w artykułach 13 aż łącznie do 21, tudzież 23 aż łącznie do 40.

Artykuł III.

Jako ostateczny termin do wykończenia budowy pomienionych obustronnych kolei ustanawia się rok 1862, a obustronnych Rządów staraniem będzie, iżby obie koleje z *Pragi* do *Norynbergi* najdalej do końca Czerwca 1862 oddane były obrotowi powszechnemu.

Aby zabezpieczyć wykonanie tego postanowienia, będą one sobie komunikować nawzajem, począwszy od roku 1859, rocznie sumaryczne wykazy o postępie budowy po obustronnych oddziałach kolei.

Każdy z obustronnych Rządów zastrzega sobie co do przestrzeni kolei we własném Państwie wybudowaną być mającej oznaczyć, w jakim czasie drugi tór ma być uskuteczniomy, jako też czy i jakie przedmioty już naprzód na dwa tory przygotowane być mają.

Artykuł IV.

Umowa niniejsza tworzyć będzie część integralną pomienionego na wstępie traktatu rządowego z dnia 21. Kwietnia 1856, i nważaną tak, jak gdyby powyższe artykuły I., II. i III. zawarte były w samymże pomienionym traktacie głównym.

*) Dziennik Praw Państwa z roku 1852, Nr. 31. (Powszechny Dziennik Praw Krajowych i Rządowych dla Kraju Koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1852, Część VIII, Nr. 33, stronica 97).

Dieses Uebereinkommen soll ferner auch für die, in den beiderseitigen Gebieten concessionirten bezüglich Eisenbahn-Gesellschaften verbindlich sein.

Zur Urkunde dessen haben die beiderseitig bevollmächtigten Ministerial-Commissäre den gegenwärtigen Vertrag in zwei gleichlautenden Ausfertigungen unter Beidrückung ihrer Insignien unterzeichnet.

So geschehen zu

Wien, am 20. September 1858.

Maly m. p.

von Degenberger m. p.

So haben wir nach Prüfung sämtlicher Bestimmungen dieser Uebereinkunft, dieselbe gut geheißen und genehmiget; versprechen auch mit Unserem kaiserlichen Worte für Uns und Unsere Nachfolger solche ihrem ganzen Inhalte nach getreu zu beobachten und beobachten zu lassen. Zu deren Bestätigung haben Wir gegenwärtige Urkunde eigenhändig unterzeichnet und selber Unser kaiserliches Insignien beidrücken lassen.

So geschehen in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am 1. October im Jahre des Heils 1858, Unserer Reiche im Zehnten.

Franz Joseph m. p.



Graf Buol-Schauenstein m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung Seiner k. k. Apostolischen Majestät:

Max Freiherr von Sager m. p.,
k. k. Ministerial-Rath.

Umowa niniejsza będzie dalej obowiązującą także dla dotyczących towarzystw kolei żelaznej, ukoncessyjonowanych z w obustronnych terytoryjach.

W dowód czego umocowani obustronnie komisarze Ministeryjalni podpisali niniejszy traktat w dwóch równobrzmiących wydaniach i wycisnęli na nim swe pieczęcie.

Działo się

w Wiedniu, dnia 20. Września 1858.

Maly m. p.

de Daxenberger m. p.

Przeto po roztrząśnieniu wszystkich postanowień niniejszej umowy uznaliśmy i zatwierdziliśmy takową, przyrzekamy też Naszém Cesarskiém słowem we własném i następców Naszych imieniu, iż takową wedle całej osnowy wiernie zachowamy i nakażemy, by ją zachowywano. W dowód tego podpisaliśmy własnoręcznie niniejszy dokument i rozkazaliśmy wycisnąć na nim Naszą pieczęć Cesarską.

Działo się w Naszém stołeczném i rezydencyjonalném mieście Wiedniu dnia 1. Października w roku zbawienia 1858, a dziesiątym Naszego panowania.

Franciszek Józef m. p.



Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p.

Z Najwyższego rozkazu Jego C. K. Apostolskiej Mości:

Maksymilian Baron **Gagern** m. p.

C. K. Radca Ministeryjalny.

Kaiserliches Patent vom 7. December 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LVIII. Stück, Nr. 237, ausgegeben am 24. December 1858),

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

womit ein Gesetz zum Schutze der Muster und Modelle für Industrie-Erzeugnisse erlassen wird.

Wir Franz Joseph der Erste,
 von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich;
 König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Vene-
 dig's, von Dalmatien, Kroatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien
 und Illrien, König von Jerusalem &c.; Erzherzog von Oesterreich;
 Großherzog von Toscana und Krakau; Herzog von Lothringen, von
 Salzburg, Steyer, Kärnthén, Krain und der Bukowina; Großfürst
 von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und
 Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und Guastalla, von
 Ansbach und Bayreuth, von Teschen, Trient, Goriz und Gradiska;
 Fürst von Trient und Brixén; Markgraf von Ober- und Nie-
 der-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenems, Feldkirch, Bregenz,
 Sonnenberg &c.; Herr von Triest, von Cattaro und auf der windischen
 Mark; Großwojwod der Wojwodschafft Serbien &c. &c.

Um der inländischen Industrie einen angemessenen Schutz für die bei ihren Erzeug-
 nissen in Anwendung kommenden neuen Muster und Modelle zu gewähren und dadurch
 ihre Entwicklung zu fördern, finden Wir nach Vernehmung Unserer Minister und nach
 Anhörung Unseres Reichsrathes das nachstehende Gesetz zu erlassen, und verordnen, daß
 dasselbe im ganzen Umfange Unseres Reiches mit dem ersten März 1859 in Wirksam-
 keit trete.

Unser Minister für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, und bezüglich der Mi-
 litärgränze Unser Armee-Ober-Commando, sind mit der Vollziehung dieses Gesetzes be-
 auftragt.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien, den 7. December im Eintau-
 send achthundert acht und fünfzigsten, Unserer Reiche im eilften Jahre.

Franz Joseph m. p.



Graf **Buol-Schauenstein** m. p. Ritter v. **Loggenburg** m. p.

Graf **Grünne** m. p., F. M. P., Gen. Adj.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Marherr m. p.

237.

Patent Cesarski z dnia 7. Grudnia 1858,

obowiązujący w całej rozległości Cesarstwa,

(Dziennik Praw Państwa, Część LVIII, Nr. 237, wydana dnia 24. Grudnia 1858),

moją którego wydaje się ustawa w obronie wzorów i modeli dla wyrobów przemysłowych.

My Franciszek Józef Piérwszy.

z Bożej łaski Cesarz Austryjcki;

Krół Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Sławonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Król Jeruzolimy i t. d.; Arcyksiążę Austryi; Wielki Książę Toskany i Krakowa; Książę Lotaryngii, Solnogradu, Styryi, Karyntyi, Krainy i Bukowiny; Wielki Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawii; Książę Górnego i Dolnego Szląska, Modeny, Parmy, Piacency i Gwastalli, Oświęcima i Zatora, Cieszyna, Fryulu, Raguzy i Zadry; Uksiążęcony Hrabia Habsburga i Tyrolu, Kiburga, Gorycyi i Gradyski; Książę Trydentu i Bryksenu; Margrabia Górnój i Dolnej Łuzacyi i na Istrii; Hrabia Hohenembsu, Feldkirchu, Bregencu, Sonnenberga i t. d.; Pan Tryjestu, Kattary i na Marekii Windyjskiej; Wielki Wojewoda Województwa Serbii i t. d. i t. d.

Celem nadania przemysłowi krajowemu stósownej obrony dla używanych w jego wyrobach nowych wzorów i modeli i poparcia w ten sposób jego rozwoju, wydajemy po wysłuchaniu Naszych Ministrów i zasięgnięciu zdania Naszej Rady stanu ustawę następującą i rozporządzamy, ażeby takowa w całej rozległości Naszego Cesarstwa weszła w działalność z dniem pierwszego Marca 1859.

Nasz Minister Handlu, Przemysłu i Budowli publicznych a względem Pogranicza Wojskowego Nasza Nadkomenda Wojskowa, poleczone mają sobie wykonanie téj ustawy.

Dano w Naszém stólczném i rezydencyjonalném mieście Wiedniu, dnia 7. Grudnia w rokutysiąc ósmset pięćdziesiątym i ósmym, a jedenastym Naszego panowania.

Franciszek Józef m. p.



Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p. Kawaler de **Toggenburg** m. p.

Hrabia **Grünne** m. p. F. M. P., Jen. Adj.

Z Rozkazu Najwyższego:

Marherr m. p.

G e s e z

zum Schutze der Muster und Modelle für Industrie-Erzeugnisse.

I. Allgemeine Bestimmungen.

1.

Unter Muster und Modell wird in diesem Gesetze jedes auf die Form eines Industrie-Erzeugnisses bezügliche, zur Uebertragung auf ein solches geeignete Vorbild verstanden.

Was im Nachstehenden von Mustern gesagt ist, gilt inmer auch von Modellen.

2.

Derjenige, der ein Muster entweder selbst oder durch einen Anderen für eigene Rechnung ursprünglich zu Stande gebracht hat, ist für die Zeit und unter den Bedingungen, die in diesem Gesetze festgesetzt sind, allein berechtigt, dasselbe auf Industrie-Erzeugnisse anzuwenden.

Er kann dieses Recht auch ganz oder theilweise an Andere übertragen.

Auf Muster, die Jemand, sei es aus dem In- oder Auslande, widerrechtlich an sich gebracht hat, kann er das in diesem Gesetze bestimmte ausschließende Benützungsbrecht nie erwerben (§. 11. lit. C.).

3.

Auf Muster, welche bloß in Nachbildungen von selbständigen Werken der Kunst bestehen, wird ein ausschließliches Recht nicht anerkannt.

4.

Das ausschließliche Benützungsbrecht dauert ohne Unterschied des Modells drei Jahre vom Zeitpunkt der Registrirung des Modells.

II. Hinterlegung der Muster.

5.

Wer sich das ausschließliche Recht auf die Benützung eines Modells sichern will, muß, bevor er ein nach demselben verfertigtes Erzeugniß in den Verkehr bringt, das Modell in der Kanzlei der Handels- und Gewerbekammer, in deren Bezirk er wohnt oder sein zur Anwendung des Modells bestimmtes Etablissement gelegen ist, hinterlegen.

Es steht der Partei frei, das Modell offen oder unter einem versiegelten Umschlage zu überreichen.

Das hierzu bestimmte Organ der Handelskammer trägt das Modell oder Packet nach der laufenden Zahl in das Modellregister ein.

U s t a w a

w obronie wzorów i modeli w wyrobach przemysłowych.

I. Postanowienia ogólne.

1.

Pod wzorem i modelem rozumie niniejsza ustawa każdy wizerunek, odnoszący się do formy wyrobu przemysłowego i zdolny do przeniesienia na takowy.

Co następnie powiedzianém jest o wzorach, odnosi się także zawsze do modeli.

2.

Kto pierwotnie przyprowadził do skutku wzór czy to sam, czy przez kogo innego na własny rachunek, upoważniony jest wyłącznie na czas i pod warunkami, ustanowionemi w niniejszej ustawie, do jego zastosowania w wyrobach przemysłowych.

Może on także na innych przenieść prawo to w całości lub częściowo.

Na przywłaszczone nieprawnie wzory krajowe lub zagraniczne, nie można uzyskać wyłącznego prawa używania, oznaczonego w ustawie niniejszej (§. 11. litt. C).

3.

Do wzorów, które tylko są naśladowaniem samoistnych dzieł sztuki, nie będzie przyznanem prawo wyłączne.

4.

Wyłączne prawo używania trwa bez różnicy wzoru trzy lata od chwili zarejestrowania wzoru.

II. Złożenie wzorów.

5.

Kto sobie chce zabezpieczyć wyłączne prawo do używania wzoru, złożyć wien przed wyprowadzeniem w obrót sporządzonego wedle onegoż wyrobu wzór w kancelaryi Izby handlowej i przemysłowej, w której okręgu mieszka, lub gdzie położony jest jego zakład, przeznaczony do zastosowania wzoru.

Stronie pozostawia się wolność przedłożenia wzoru otwartego lub w zapieczętowanym obwoju.

Organ Izby handlowej ku temu przeznaczony wniesie wzór lub pakiet wedle liczby bieżącej do rejestru wzorów.

Ueber die Hinterlegung wird ein Protokoll aufgenommen, welches den Namen oder die Firma und den Wohnsitz des Hinterlegers, den Tag und die Stunde der Hinterlegung und die bezügliche Zahl des Registers zu enthalten hat, und von der Partei mitzufertigen ist. Das hinterlegte offene Muster oder versiegelte Packet wird durch einen unter Siegel befestigten Bindfaden mit dem Protokolle gehörig in Verbindung gebracht, und darauf die Nummer des Registers unter ämtlicher Fertigung angemerkt.

Das Protokoll wird im Archive aufbewahrt und ein, die gleichen Angaben enthaltendes ämtliches Certificat der Partei ausgefertigt.

Hat die Partei das Muster offen und in zwei Exemplaren überreicht, so sind die obigen Angaben auf dem Duplicate selbst unter ämtlicher Fertigung anzumerken, und dieses statt des obenerwähnten Certificates der Partei auszuhändigen.

6.

Die Registrirung unterliegt für jedes Muster einer Taxe von Zehn Gulden, welche in die Kasse der Handelskammer fließt.

7.

Es ist gestattet, unter Einem Umschlage mehrere Muster zu überreichen, doch muß in diesem Falle die Anzahl der Muster auf dem Umschlage angemerkt sein, und die Taxe für jedes einzelne Muster entrichtet werden.

Jede, diese Taxe beeinträchtigende, unrichtige Angabe auf dem Umschlage wird an dem Hinterleger mit dem dreifachen Betrage der umgangenen Gebühr geahndet.

8.

Derjenige, auf dessen Namen ein Muster registrirt wurde (der Hinterleger), wird so lange als der wirkliche Eigenthümer des Musters angesehen, bis das Gegentheil erwiesen ist.

9.

Innerhalb eines Jahres nach der Hinterlegung muß der Schutzberechtigte das Muster im Inlande auf Industrie-Erzeugnisse anwenden, und die Letzteren in Verkehr bringen. Während dieser Zeit werden die unter versiegeltem Umschlage hinterlegten Muster in diesem Zustande aufbewahrt. Nach einem Jahre werden die Siegel in Gegenwart von zwei Zeugen und unter Aufnahme eines Protokolles abgenommen und es ist die Einsicht der Muster, wie bei den offen hinterlegten schon ursprünglich, Jedermann gestattet.

III. Ungültigkeit der Registrirung, Verlust des Muster-Rechtes.

10.

Die erfolgte Registrirung eines Musters ist nichtig und ohne Wirkung, wenn einer der nachstehenden Umstände bewiesen wird:

a) daß schon vor dem Zeitpunkte der Hinterlegung nach dem hinterlegten Muster gefertigte Industrie-Erzeugnisse im In- oder Auslande im Verkehre waren;'

Względem złożenia spisany będzie protokół, który zawierać winien imię lub firmę i siedzibę składającego, dzień i godzinę złożenia i odnośną liczbę rejestru i ma być przez stronę podpisany. Złożony wzór otwarty lub zabezpieczony pakiet będzie należycie połączony z protokołem za pomocą sznurka, pieczęcią przy-mocowanego, i numer rejestru z podpisem urzędowym na nim zanotowany.

Protokół zachowany będzie w archiwach, a stronie wydany urzędowy certyfikat, zawierający podobnież podania.

Jeżeli strona podała wzór otwarty i w dwóch egzemplarzach, tedy szczegół-ly powyższe zanotowane będą na samymże duplikacie z urzędowym podpisem, który zamiast pomienionego powyżej certyfikatu stronie wręczonym zostanie.

6.

Zarejestrowanie podlega taksie dziesięciu złotych od każdego wzorku, która wpływa do kasy Izby handlowej.

7.

Wolno jest podać kilka wzorów w jednej okładce, w którymto jednak wy-padku ilość wzorów na okładce zanotowaną być winna i taksa cplaconą od każ-dego wzorku z osobna.

Każde niedokładne a taksie uwłaczające podanie na okładce karane będzie na składającym potrójną ilością należytości ominiętej.

8.

Ten, na którego imię wzór jest rejestrowany (składający), uważany będzie tak długo jako rzeczywisty właściciel wzoru, dopóki przeciwieństwo nie jest udowodnionem.

9.

Przed upływem roku po złożeniu uprawniony zastosować winien wzór w kra-ju do wyrobów przemysłowych, i wprowadzić te ostatnie w obrót. W czasie tym zachowane będą złożone w zabezpieczowanej okładce wzory w tymże stanie. Po roku zdjęte będą pieczęcie w obecności dwóch świadków przy spisaniu protokó-łu, a przegląd wzorów dozwolony jest każdemu, jak już pierwotnie przy tych, które otwarte złożono.

III. Nieważność rejestrowania, utrata prawa do wzoru.

10.

Uskutecznione zarejestrowanie jest daremne i bezskuteczne, gdy udowodnio-ną będzie jedna z następujących okoliczności:

a) że już przed chwilą złożenia były w obrocie w kraju lub zagranicą wyroby przemysłowe, sporządzone wedle złożonego wzoru;

- b) daß schon früher das Muster in einem veröffentlichten Druckwerke erschienen ist;
- c) daß dasselbe schon früher auf den Namen eines Anderen im Inlande registrirt worden ist;
- d) daß der Hinterleger das Muster widerrechtlich an sich gebracht hat (§. 2).

11.

Das Recht des ausschließlichen Gebrauches eines Moders erlischt:

- a) wenn der Hinterleger das geschützte Muster binnen einem Jahre nach der Hinterlegung im Umfange des österreichischen Reichsgebietes nicht benützt;
- b) wenn der Hinterleger nach dem Muster im Auslande verfertigte Waaren in das österreichische Reichsgebiet einführt.

IV. Eingriffe, Uebertretungen und Strafen.

12.

Jeder Eingriff in das Moderrech, sei es durch unbefugte Uebertragung oder Nachbildung eines geschützten Moders, sei es durch den Verschleiß der hiernach verfertigten Waaren, begründet für den Verletzten das Recht, auf die Einstellung der ferneren Anwendung des Moders und des ferneren Verschleißes der betreffenden Waare zu dringen. Auch kann er verlangen, daß die zur Nachbildung ausschließlich oder vorzugsweise dienlichen Werkzeuge und Hilfsmittel für diesen Zweck unbrauchbar gemacht werden.— Ansprüche des Verletzten auf Ersatz des durch den Eingriff in sein Moderrech erlittenen Schadens sind nach dem bürgerlichen Gesetze zu beurtheilen.

13.

Eine Nachbildung hört deßhalb nicht auf eine verbotene zu sein, weil bloß die Dimensionen oder die Farben des Moders verändert wurden.

14.

Ist der Eingriff wissentlich begangen worden, so ist gegen den Schuldigen nebst der dagegen etwa auch nach dem allgemeinen Strafgesetze eintretenden Bestrafung eine Geldbuße von 25—500 fl. zu verhängen.

15.

Bei einem Rückfalle kann die Strafe verdoppelt werden. Bei einem neuerlichen Rückfalle ist wider den Schuldigen nebst der Geldstrafe auch eine Arreststrafe von einer Woche bis zu drei Monaten zu verhängen.

Wurde der Eingriff in das Moderrech durch einen Arbeiter oder Angestellten des Verletzten oder sonst mit Mißbrauch seines Vertrauens begangen, so ist dieß bei Bemessung der Strafe als ein besonders erschwerender Umstand in Anschlag zu bringen.

16.

Wenn die Geldstrafe den Vermögens- Umständen oder dem Nahrungsbetriebe des zu Beurtheilenden oder seiner Angehörigen zum empfindlichen Abbruche gereichen oder

- b) iż już dawniej wzór ten wyszedł był w ogłoszonym dziele drukowanym;
 c) iż takowy już dawniej rejestrowany był w kraju na imię innego;

d) iż składający nabył wzór nieprawnie (§. 2).

11.

Prawo wyłącznego używania wzoru gaśnie:

- a) jeżeli składający nie używa ochronionego wzoru w ciągu roku po złożeniu w objętości terytorjum Cesarstwa Austryjackiego;
 b) jeżeli składający wprowadza do obrębu Cesarstwa Austryjackiego towary wyrobione wedle tego wzoru zagranicą.

IV. Naruszenia, przestępstwa i kary.

12.

Każde naruszenie prawa wzoru, czyto przez nieprawne przeniesienie lub naśladowanie ochronionego wzoru, czyto sprzedażą wyrobionych wedle niego towarów, nadaje poszkodowanemu prawo żądać zaniechania dalszego używania wzoru i dalszego sprzedawania dotyczącego towaru. Może też żądać, ażeby narzędzia i środki, służące wyłącznie lub szczególnie do naśladowania, uczynione były do tego celu niezdatnymi. Pretensje poszkodowanego o wynagrodzenie szkody, jaką poniósł przez naruszenie swego prawa do wzoru, ocenione być winny wedle ustawy cywilnej.

13.

Naśladowanie nie przestaje dlatego być zakazanym, że jedynie rozmiary lub kolory wzoru zmieniono.

14.

Jeżeli naruszenie popełnione było z wiedzą, tedy winowajca oprócz kary, jakaby na to także wedle powszechniej ustawy karniej nastąpiła, karany będzie karą pieniężną od 25—500 zł.

15.

W razie ponownym kara może być podwojoną. W razie powtórnego ponowienia karany będzie winowajca oprócz kary pieniężnej także karą aresztu od tygodnia aż do trzech miesięcy.

Jeżeli naruszenie prawa do wzoru popełnione było przez robotnika lub oficjalistę poszkodowanego lub jakkolwiekby z nadużyciem jego zaufania, tedy okoliczność ta uważaną będzie w wymiarze kary jako szczególnie uciążliwa.

16.

Gdyby kara pieniężna sprawić miała dotkliwy uszczerbek w stosunkach majątkowych lub sposobie wyżywienia mającego być skazanym albo jego przynale-

ihn an der Erfüllung der aus der strafbaren Handlung entspringenden Entschädigung hindern würde, ist sie in Arrest— von einen Tag für je 5 fl.— umzuwandeln.

17.

Die Strafbehörde kann auch verfügen, daß das Strafserkenntniß veröffentlicht werde

18.

Die Strafbeträge fließen in den Armenfond des Ortes der begangenen Uebertretung.

V. Behörden und Verfahren.

19.

Die Verhandlung und Entscheidung über Eingriffe in das Musterrecht, sowie die Untersuchung und Bestrafung derselben, wenn sie sich nach §. 15 zu einer Uebertretung gestalten, steht den politischen Verwaltungsbehörden erster Instanz nach den für das Verfahren und den Instanzenzug bei Gewerbstörungen und Gewerbsübertretungen bestehenden Vorschriften zu. Die politische Behörde entscheidet auch über die Ungiltigkeit der Hinterlegung oder den Verlust des Musterrechtes. Ueber die im §. 12 erwähnten Entschädigungsansprüche und über Streitigkeiten in Ansehung des Eigenthumes eines Modells, steht die Entscheidung dem Civilrichter zu.

20.

Ergibt sich während der Verhandlung oder Untersuchung, daß die Entscheidung von einer Vorfrage abhängt, über welche das Civilgericht zu sprechen hat, so verweist die politische Behörde die Parteien an das zuständige Civilgericht, und kann in einem solchen Falle nur nach hierüber vorgelegtem rechtskräftigen civilgerichtlichen Spruche ihre eigene Entscheidung schöpfen.

Uebrigens dient dem Verletzten die rechtskräftige Entscheidung der politischen Behörde, womit Jemand des Eingriffes in das Musterrecht schuldig erkannt wurde, zur Geltendmachung der Entschädigungsansprüche vor dem Civilrichter.

21.

Eine Strafverhandlung wegen der in diesem Gesetze bezeichneten Gesetzübertretungen darf, in soweit nicht eine nach dem allgemeinen Strafgesetze von Amtswegen durch die Strafgerichte zu verfolgende strafbare Handlung unterläuft, nur auf Anlangen des Verletzten eingeleitet werden.

Wenn jedoch derselbe sein Ansuchen um Bestrafung noch vor der Kundmachung der behördlichen Entscheidung an den Angeklagten widerruft, so hat es, unbeschadet der privatrechtlichen Ansprüche des Verletzten auf Entschädigung, von jeder Bestrafung und auch von jeder weiteren Untersuchung zum Behufe der Bestrafung abzukommen.

żnych, lub stała mu na przeszkodzie w wynagrodzeniu szkody, pochodzącej z czynności karygodnej, zamienioną być może na areszt, dnia jednego za każde 5 Złotych.

17.

Władza karna zarządzać także może obwieszczenie wyroku karnego.

18.

Kwoty karne wpływają do funduszu ubogich miejsca, w którym popełniono przestępstwo.

V. Władze i postępowanie.

19.

Rozprawa i rozstrzygnięcie względem naruszeń prawa do wzorów, jako też ich dochodzenie i ukaranie, jeżeli okazują się przestępstwami wedle §. 15, przysłuża politycznym władzom administracyjnym wedle przepisów, istniejących dla postępowania i toku instancyj w naruszeniach i przestępstwach przemysłowych. Władza polityczna rozstrzyga także o nieważności złożenia lub utracie prawa do wzoru. Względem pretensyj o wynagrodzenie szkody pomienionych w §. 12, i sporów co do własności wzoru, przysłuża rozstrzygnięcie sędziemu cywilnemu.

20.

Gdy się podczas rozprawy lub dochodzenia okaże, iż rozstrzygnięcie zawisło od pytania poprzedniego, o którym sąd cywilny ma orzec, tedy władza polityczna odeśle strony do właściwego sądu cywilnego, i wydać może w takim wypadku własne rozstrzygnięcie tylko wedle prawomocnego wyroku cywilnego, jaki ję w tym względzie był przedłożony.

Zresztą przysłuża poszkodowanemu prawomocne rozstrzygnięcie władzy politycznej, mocą którego oskarżony uznany został winnym naruszenia prawa do wzoru, do wytoczenia pretensyj o wynagrodzenie szkody przed sędzię cywilnego.

21.

Rozprawa karna względem oznaczonych w niniejszej ustawie przestępstw wytoczoną być może, o ile nie zachodzi czynność karygodna, ściganą być mająca przez sądy karne z urzędu wedle powszechnej ustawy karniej, tylko na żądanie poszkodowanego.

Jeżeli jednak tenże prośbę swą o ukaranie odwoła przed obwieszczeniem rozstrzygnięcia władzy oskarżonemu, natenczas, niewłączając prywatno - prawnym pretensyjom poszkodowanego o wynagrodzenie, odstąpić należy od ukarania i od wszelkiego dalszego dochodzenia w celu ukarania.

22.

So oft es sich zur Constatirung eines Eingriffes um die Vergleichung zweier Muster handelt, hat die Behörde einen Befund durch unbefangene Sachverständige zu veranlassen. Zu der Aufnahme des Befundes sind auch die Parteien beizuziehen, und mit ihren Aufklärungen und allfälligen Einwendungen zu hören. Ein Befund kann nur wegen Bedenken gegen die Sachverständigen oder wegen Formgebrechen angefochten werden. Ist er mangelhaft oder un deutlich, kann auf dessen Vervollständigung gedrungen werden. Eine Ueberschau findet nicht Statt.

23.

In allen Streitfällen ist sowohl die politische Behörde, als das Gericht berechtigt, die Uebermittlung des hinterlegten Musters von der Handels- und Gewerbekammer gegen Empfangsbestätigung zu verlangen. Bei der etwa nöthigen Eröffnung des Musterumschlages ist der Hinterleger vorzuladen. Erscheint er nicht, so sind zwei unbefangene Zeugen beizuziehen. Ueber die Entseglung ist ein Protokoll aufzunehmen.

24.

Der Verletzte ist berechtigt, noch vor der Entscheidung über seine Beschwerde die Beschlagnahme oder sonstige Verwahrung der von ihm als mit Verletzung seines Musterrechtes verfertigt bezeichneten Erzeugnisse und der dazu verwendeten Werkzeuge und Hilfsmittel (§. 12) zu verlangen. Die politische Behörde hat dieselbe über Vorweisung des nach §. 5 hinausgegebenen ämtlichen Certificates, beziehungsweise Duplicates, sogleich zu veranlassen.— Es bleibt jedoch ihrem Ermessen überlassen, früher eine Sicherstellung für Schimpf und Schaden des Geklagten zu verlangen. Gleichzeitig mit der Anordnung der Beschlagnahme oder sonstigen Verwahrung hat die Behörde die Einsendung des bei der Handels- und Gewerbekammer erliegenden Musters im Sinne des §. 23 zu veranlassen.

25.

Wird erkannt, daß ein Eingriff in das Musterrecht stattgefunden habe, so haben die betreffenden Gegenstände bis zum Ablauf der Schutzfrist unter ämtlichem Siegel zu verbleiben, und es ist für deren Verwahrung auf Kosten und Gefahr des Verurtheilten Vorkehrung zu treffen, insoferne nicht zwischen den Betheiligten durch Uebereinkommen etwas anderes verfügt wird, oder die entsprechende Umfaltung unter ämtlicher Aufsicht bewerkstelliget wird.

26.

Wird der Geklagte für schuldlos, und die Beschwerde zugleich als muthwillig erkannt, so kann die Behörde den Beschwerdeführer in eine in den Orts-Armenfond fließende Geldstrafe bis zu dem Betrage von 300 fl. verfallen, unbeschadet des Anspruches des Geklagten auf Genugthuung.

22.

Ille razy celem sprawdzenia naruszenia idzie o porównanie dwóch wzorów, spowodować winna władza istotę stanu przebiegłych, zarzutowi nie podlegających. Do sprawdzenia istoty stanu przywołane także będą strony i wysłuchane ich objaśnienia tudzież czynione zarzuty. Wywód stanu zaprzeczany jedynie być może, gdy zachodzą zarzuty przeciw biegłym lub usterki w formie. Jeżeli jest niedostateczną lub niewyraźną, można nalegać na jej uzupełnienie. Nadrewizyja nie ma miejsca.

23.

We wszelkich wypadkach spornych upoważnioną jest tak władza polityczna jako i sąd, żądać przesyłki złożonego wzoru od Izby handlowej i przemysłowej za potwierdzeniem odbioru. Gdyby zachodziła potrzeba otworzenia okładki wzoru, zawezwać należy składającego. Gdy tenże się nie stawia, przywołać należy dwóch nieinteresowanych świadków. O zdjęciu pieczęci spisać należy protokół.

24.

Poszkodowany żądać może jeszcze przed rozstrzygnięciem swego żażalenia urzędowego zaboru lub innego przechowania wyrobów, oznaczonych przez niego jako sporządzonych z naruszeniem jego prawa do wzoru, tudzież narzędzi i środków ku temu użytych (§. 12). Władza polityczna winna takową spowodować natychmiast na przedłożenie wydanego wedle §. 5 urzędowego certyfikatu, względnie duplikatu. Pozostawia się jednak jej uznaniu uprzednie zabezpieczenie za obelgę i szkodę oskarżonego. Równocześnie z zarządzeniem zaboru lub innego przechowania spowodować winna władza przesłanie w myśl §. 23 wzoru, złożonego w Izbie handlowej i przemysłowej.

25.

Gdy uznano, że miało miejsce naruszenie prawa do wzoru, tedy dotyczące przedmioty pozostaną pod pieczęcią urzędową aż do upływu terminu obronnego i zarządzone będą środki do ich przechowania na koszt i niebezpieczeństwo skazanego, o ile nie postanowiono czego innego za pomocą umowy między interesowanymi lub nie przedsięwzięto odpowiedniego przekształcenia pod urzędowym dozorem.

26.

Jeżeli oskarżony uznany jest niewinnym, a żażalenie oraz lekkomyślnym tedy władza skazać może skarżącego na karę pieniężną do wysokości 300 Zł. które wpłyną do miejscowego funduszu ubogich, niewłaczając pretensyjom oskarżonego na zadośćuczynienie.

238.

Erlaß des Finanzministeriums vom 14. December 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LVIII. Stück, Nr. 238, ausgegeben am 24. December 1858),

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme Dalmatiens,

über die Abänderung des §. 8 der Vollzugsvorschrift vom 26. December 1854 (Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1855, Nr. 1*), über die Bierbesteuerung.

Um eine größere Genauigkeit in der Erhebung der Saccharometergrade der Bierwürze zu erzielen, und den Staat, wie die Bierbräuer von den Folgen irriger Angaben der amtlichen Saccharometer zu bewahren, wird unter Abänderung des §. 8 der Vollzugsvorschrift vom 26. December 1854 (Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1855, Nr. 1) angeordnet, daß schon jener Saccharometer einzuziehen und zur Veranlassung der amtlichen Prüfung an die Finanz-Landesbehörde einzusenden sei, dessen Anzeige gegen die eines anderen vollkommen erprobten um mehr als zwei Fünftel eines Saccharometergrades abweicht.

Sollte keiner der beiden Saccharometer als vollkommen erprobt zu betrachten sein, so ist jener vorläufig als der richtige anzusehen und im Gebrauche zu behalten, dessen Anzeige mit denen anderer bei benachbarten Braustätten und Finanzwach-Abtheilungen vorfindigen übereinstimmt.

Bis diese Vergleichung erfolgt, ist im Zweifel der in den Händen der Finanzwach-Abtheilung befindliche Saccharometer als der richtige anzunehmen, was auch innerhalb des Kreises der gestatteten Differenz bis zwei Fünftel Grade zu gelten hat.

Freiherr von Bruck m. p.

239.

Verordnung des Finanzministeriums vom 18. December 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt LVIII. Stück, Nr. 239, ausgegeben am 24. December 1858),

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme Dalmatiens,

über die Ermittlung des Nettogewichtes der, in einer geschlossenen Stadt der Eingangsverzollung unterzogenen Waaren behufs der Verzehrungssteuer-Bemessung.

Zur Vermeidung der Unzukömmlichkeiten, welche daraus entstehen, daß von ausländischen, der Eingangsverzollung nach dem Nettogewichte unterliegenden, zugleich der Verzehrungssteuer oder einem Zuschlage zu derselben unterworfenen Waaren zur Bemessung des Zolles das Nettogewicht bisher nach anderen Grundlagen als für die Steuer- oder Zuschlagsbemessung ermittelt wird, findet das Finanzministerium folgende Anordnung zu treffen:

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, VI. Stück, Nr. 20, Seite 84.

238.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 14. Grudnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LVIII, Nr. 238, wydana dnia 24. Grudnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, z wyjątkiem Dalmacyi

względem zmiany §. 8 przepisu wykonania z dnia 26. Grudnia 1854 r. (Dziennik Praw Państwa z roku 1855 Nr. 1*) co do podatku od piwa.

Aby osiągnąć większą dokładność w oznaczeniu stopni sacharometrycznych brzezki i zasłonić państwo jako też piwowarów od skutków mylnych podań urzędowych sacharometrów, rozporządza się ze zmianą §. 8 przepisu wykonania z dnia 26. Grudnia 1854 r. (Dziennik Praw Państwa z roku 1855, Nr. 1), że już ów sacharometer ma być ściągnięty i celem spowodowania urzędowego dochodzenia przesłany do skarbowej władzy krajowej, którego okazy różnią się od innego zupełnie doświadczonego o więcej jak dwie piąte stopnia sacharometrycznego.

Gdyby żaden z obu sacharometrów nie mógł być uważany za zupełnie doświadczony, tedy ów tymczasowo uważany będzie jako dokładny i w używaniu zatrzymany, którego okazy zgodne są z innymi w sąsiednich browarach i oddziałach straży skarbowej.

Aż do skutecznienia tego porównania przyjętym będzie w wątpliwości sacharometer, znajdujący się w rękach oddziału straży skarbowej jako dokładny co także ma znaczenie w zakresie dozwolonej różnicy do dwóch piątych stopnia.

Baron **Bruck** m. p.

239.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 18. Grudnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LVIII, Nr. 239, wydana dnia 24. Grudnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych z wyjątkiem Dalmacyi,

względem wyśledzenia czystej wagi towarów, poddanych ocenie wchodowemu w mieście zamkniętym, celem wymierzenia podatku konsumcyjnego.

Dla uniknięcia niedogodności, powstających ztąd, że od towarów zagranicznych, podlegających ocenie wchodowemu wedle wagi czystej a oraz podatki konsumcyjnej lub dodatkowi do tegoż, wysledza się dotąd waga czysta celem wymierzenia cła na innych postawach, niżli dla podatku lub dodatku, rozporządza Ministerstwo Skarbu co następuje:

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1855, Oddział pierwszy Część VI, Nr. 20, Stronica 84.

Wenn in das Zollgebiet eingeführte Waaren in eine, rücksichtlich der Verzehrungssteuer als geschlossen erklärte Stadt zur Eingangszollung gelangen, und daselbst zu gleicher Zeit der Entrichtung der Verzehrungssteuer (Dazio Consumo Murato) oder eines städtischen Zuschlages zu derselben nach dem Gewichte unterliegen, so ist in den Fällen

- a) wenn sie der Verzollung gesetzlich nach dem Nettogewichte unterliegen,
 - b) und dieses Nettogewicht weder von der Partei erklärt wurde, noch von Amtswegen erhoben werden muß, sondern
 - c) für die Zollbemessung vorschristmäßig die Berechnung des Nettogewichtes durch Abschlag der im Zolltarife festgesetzten Tara-Abzüge stattzufinden hat,
- dieses der Eingangszollung zu Grunde zu legende rechnungsmäßige Nettogewicht auch bei der gleichzeitig stattfindenden Bemessung der Verzehrungssteuer (Dazio Consumo Murato) oder des städtischen Zuschlages zu derselben als maßgebend anzunehmen, folglich das für die Verzollung vorgeschriebene Ausmaß der Tara auch bei der Bemessung und Einhebung der Verzehrungssteuer oder des Zuschlages zu derselben anzuwenden.

Muß das Nettogewicht für das Zollverfahren mittelst der Abwage erhoben werden, so hat deren Ergebniß gleichzeitig für die Bemessung der Verzehrungssteuer und des Zuschlages zur Grundlage zu dienen.

Freiherr von **Bruck** m. p.

Jeżeli towary wprowadzone do okręgu cłowego wchodzą dla *oclenia wchodowego* do miasta ogłoszonego jako zamknięte pod względem podatku konsumcyjnego i podlegają także równocześnie opłacie *podatku konsumcyjnego* (Dazio Consumo Murato) lub dodatku miejskiego do tegoż wedle wagi, tedy w wypadkach

a) jeżeli prawnie podlegają oczeniu wedle *wagi czystej*;

b) a ta waga czysta ani przez stronę nie jest deklarowaną, ani téż z urzędu wysłedzoną być nie musi, lecz

c) w wymierzeniu cła ma mieć miejsce wedle przepisów *obliczenie wagi czystej* za pomocą *potrącenia tary* ustanowionej w taryfie cłowej, ta waga czysta, na której podstawie obliczone bywa oclenie wchodowe przyjętą będzie za wymiar przy równoczesném obliczeniu podatku konsumcyjnego (Dazio Consumo Murato) lub miejskiego dodatku do tegoż, zaczęm zastósowany będzie przepisany w oczeniu wymiar *tary* także przy wymierzeniu i ściąganiu podatku konsumcyjnego lub dodatku do tegoż.

Jeżeli waga czysta w postępowaniu cłowym wysłedzoną być winna za pomocą *odważenia*, tedy wynik jój wzięty będzie równocześnie za podstawę w wymierzeniu podatku konsumcyjnego i dodatku.

Baron **Bruck** m. p.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

LVII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 7. Jänner 1859.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt LVII.

Wydany i rozesłany dnia 7. Stycznia 1859.

Verordnung des Finanzministeriums vom 16. December 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LIX. Stück, Nr. 240, ausgegeben am 28. December 1858),

giltig für sämtliche Kronländer des allgemeinen Zollgebietes,

betreffend einige Bestimmungen über die zollamtliche Behandlung von ausländischem rohen oder fabricirten Tabak, dann über die Gültigkeitsdauer und Form der hierüber auszustellenden amtlichen Ausfertigungen.

Zur Lösung erhobener Zweifel über die Tragweite der Bestimmungen der Zoll- und Staatsmonopols-Ordnung vom 11. Juli 1835, §. 428 (Tabakmonopols-Ordnung für Ungarn, Kroatien, Slavonien, Siebenbürgen, Wojwodschafft Serbien, das Temeser Banat und für die Militärgränz- und Küstengebiete vom 29. November 1850, §. 64, Nr. 462 R. G. Bl.), wonach der Handel mit ausländischem rohen oder fabricirten Tabak verboten ist; — dann über den Sinn, in welchem die mit Einem Jahre festgesetzte Gültigkeitsfrist der auf ausländischen Tabak und Tabakfabrikate lautenden Deckungsurkunden aufgefaßt werden soll, wird Folgendes erklärt:

1. Die Gestattung der Zollvorschriften, eine ausländische Waare an der Gränze bloß zur Anweisung an ein mit Niederlagen versehenes Zollamt zum Behufe der amtlichen Einlagerung zu erklären, ohne zugleich anzugeben, ob die Waare für den inländischen Verbrauch oder zur Durchfuhr bestimmt sei, findet keine Anwendung auf ausländischen rohen oder fabricirten Tabak, da dieser als eine außer Handel gesetzte Waare nur gegen vorläufige, speciell entweder auf die Einfuhr oder auf die Durchfuhr lautende Bewilligung über die Zoll-Linie eingelassen werden darf.

In Gemäßheit des Finanzministerial-Erlasses vom 3. November 1853, Z. 19,517-844, demzufolge es als ein durch die Monopolsvorschriften verbotener Handel anzusehen ist, wenn ausländischer roher oder fabricirter Tabak zwar als Durchfuhrgut erklärt, gleichwohl aber in zollamtlichen Niederlagen eingelagert, und sohin daraus ein sogenanntes Transitlager gebildet wird, um den Tabak im Monopolsgebiete an Parteien, welche sich die Bezugsbewilligung gegen Entrichtung der Zoll- und Lizenzgebühren erwirken, veräußern zu können, wird daher neuerlich erinnert, daß ausländischer roher oder fabricirter Tabak auch im Ansageschein-Verfahren auf Eisenbahnen ohne vorläufig erwirkte Bezugsbewilligung nicht an ein Zollamt im Monopolsgebiete gesendet und bei demselben mit dem Vorbehalte der weiteren Verfügung nicht eingelagert, vielmehr ein solcher Tabak ohne die erwähnte Bewilligung über die Zoll-Linie gar nicht eingeführt werden darf.

Diese Bestimmung, beziehungsweise die Verpflichtung der Partei, sich über die erwirkte Bewilligung zur Ein- oder Durchfuhr von ausländischem rohen oder fabricir-

240.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 16. Grudnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LIX, Nr. 240, wydana dnia 28. Grudnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych powszechnego związku cłowego,

względem niektórych postanowień co do postępowania cłowo-urzędowego z zagranicznym tytuniem surowym lub fabrykowanym, niemniej co do trwania ważności i formy wydań urzędowych w tym przedmiocie wystawionemi być mających.

W rozwiązaniu podniesionych wątpliwości co do kwestyi, jak dalece znajdują zastosowanie postanowienia ustawy o cłach i monopoliach rządowych z dnia 11. Czerwca 1835 §. 428 (ustawa o monopolu tytuniowym dla Węgier, Krocacy, Sławonii, Siedmiogrodu, Województwa Serbskiego, Banatu Temeskiego, tudzież dla okręgów Pogranicza Wojskowego i Pobrzeża z dnia 29. Listopada 1850 §. 64, Nr. 462 D. P. P.), wedle których zakazany jest handel zagranicznym tytuniem surowym lub fabrykowanym;— niemniej co do myśli, w jakiej pojęty być ma ustanowiony na rok jeden termin ważności dokumentu pokrycia, opiewający na zagraniczny tytuń i fabrykaty tytuniowe, czyni się następujące oświadczenie:

1. Upoważnienie przepisów cłowych deklarowania towaru zagranicznego na granicy jedynie do przekazania urzędowi cłowemu w składy opatrzonemu w celu urzędowego na skład złożenia, niepodawszy równocześnie, czy towar do krajowego zużycia lub do przewozu jest przeznaczony, nie ma zastosowania do zagranicznego tytuniu surowego lub fabrykowanego, gdyż takowy, jako towar z handlu wyłączony, wpuszczony być może przez linię cłową tylko za poprzednim przyzwoleniem, opiewającym specjalnie albo na przywóz albo na przewóz.

Zgodnie z rozrządzeniem ministeryalno-skarbowém z dnia 3. Listopada 1853 L. 19,517—844, mocą którego uważać należy za handel, zakazany przepisami o monopoliach, jeżeli zagraniczny tytuń surowy lub fabrykowany, deklarowany wprawdzie jest jako dobro przewozowe, złożony jednak w cłowo-urzędowych składach, z których przeto tworzy się tak zwany skład tranżytowy, ażeby mógł sprzedawać tytuń stronom, które uzyskały pozwolenie sprowadzania za opłatą należytości cłowych i licencyalnych, przypomina się przeto ponownie, że zagraniczny tytuń surowy lub fabrykowany nie może być przesłany nawet w postępowaniu z kartą opowiedną kolejami żelaznymi *bez uzyskanego poprzednio pozwolenia sprowadzenia* do urzędu cłowego w okręgu monopolowym, ani tamże złożony z zastrzeżeniem dalszego zarządzenia, przeciwnie tytuń taki nie może być przewieziony przez linię cłową bez pomienionego przyzwolenia.

Postanowienie to, względnie obowiązek strony wykazania się co do pozyskanego przyzwolenia do przywozu lub przewozu zagranicznego tytuniu surowe-

ten Tabak, schon bei dem zur Vornahme des Aufageschein-Verfahrens berufenen Gränz-
amte auszuweisen, ist durch die Verfügung des §. 16 der Vorschrift vom 18. Septem-
ber 1857 (Reichs-Gesetz-Blatt, XXXIV. Stück, Nr. 175 *) nicht aufgehoben worden,
demzufolge im Eisenbahnverkehre in jenen Fällen, wo zur Vornahme des Zollverfahrens
(der Ein-, Durch- oder Ausführverzollung) eine besondere Bewilligung erforderlich ist,
dieselbe bei jenem Amte eingebracht werden soll, welches diese Amtshandlung vollzieht.

2. Der Zeitraum von Einem Jahre, welcher durch die bestehenden Vorschrif-
ten (Hofkammer-Präsidialdecret vom 5. März 1836, politische Gesefsammlung, Band
64, Seite 447 und Finanzministerial-Erlaß vom 28. Juli 1853, Reichs-Gesetz-Blatt,
XLVI. Stück, Nr. 150) bestimmt wurde, hat nur als Maximum der Gültigkeitsdauer
der über Monopolsgegenstände ausgestellten ämtlichen Urkunden für die gesetzliche Be-
zugsnachweisung zu gelten.

Durch den nicht nur auf die behördliche Bewilligung, sondern auch auf die zoll-
ämtliche Ausfertigung zu beziehenden Beisatz in den erwähnten Vorschriften: „wenn in
derselben nicht eine andere Frist ausgedrückt ist“, wurde vielmehr für jeden
eigenen Fall die Erwägung der Beurtheilung den Behörden ausdrücklich vorbehalten,
ob nicht mit Rücksicht auf die obwaltenden Umstände auch eine kürzere Gültigkeitsfrist
für die auf ausländischen Tabak und Tabakfabrikate lautenden Deckungsurkunden als
von Einem Jahre vorzuschreiben sei.

Die von den Zollämtern in Zukunft auszugebenden Erklärungsscheine und Zoll-
quittungen über ausländischen Tabak und Tabakfabrikate werden die ausdrückliche Hin-
deutung auf jene Vorschriften enthalten, die nach den gemachten Wahrnehmungen bisher
häufig bloß aus Unkenntniß der bestehenden Anordnungen übertreten wurden.

Freiherr von **Bruck** m. p.

241.

Kundmachung des Handelsministeriums vom 17. December 1858,

giltig in jenen Gebietstheilen von Kroatien und Slawonien, in denen das Hausirgesetz vom 4. September 1852, Reichs-Gesetz-
Blatt, Nr. 252, kundgemacht ist.

über die, durch Allerhöchste Entschleßung vom 8. December 1858 bewilligte ausnahmsweise
Gestattung des Verschleißes des kroatishen Kalenders „Sostar“ durch Hausirer.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, LIX. Stück, Nr. 241, ausgegeben am 28. December 1858.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakaner Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIV. Stück,
Nr. 175, Seite 393.

go lub fabrykowanego, już w urzędzie granicznym, powołanym do przedsiębiorania postępowania z kartą opowiedną, nie zostało zniesioném zarządzeniem §. 16 przepisu z dnia 18. Września 1857 (Dziennik Praw Państwa, Część XXXIV. Nr. 175*) zaczém w obrocie na kolei żelaznej w owych wypadkach, gdzie dla przedsiębrania postępowania cłowege (oclenia przywozowego, przewozowego lub wywozowego) potrzebne jest szczególne przyzwolenie, takowe u tego urzędu wniesioném być winno, który wykonywa tę czynność urzędową.

2. Termin *jednego roku*, ustanowiony istniejącymi przepisami (dekret prezydialny kamery nadwornej z dnia 5. Marca 1836, zbiór ustaw politycznych, tom 64, strona 447, i Rozrządzenie ministeryjalno - skarbowe z dnia 28. Lipca 1853. Dziennik Praw Państwa, Część XLVI, Nr. 150) uważany być winien jako maximum trwania ważności urzędowych dokumentów dla prawnego dowodu sprowadzenia, wydawanych w przedmiotach monopolowych.

Przez dodatek w pomienionych przepisach: „*jeżeli nie wyrażono innego terminu*,“ odnoszący się nie tylko do zezwolenia władzy ale nadto do aktu cłowo-urzędowego, zastrzeżone raczej wyraźnie dla każdego właściwego wypadku rozważenie ocenienia władzom, czy ze względu na zachodzące okoliczności nie wypada przepisać krótszego także terminu ważności, aniżeli jednego roku dla dokumentów pokrycia, opiewających na zagraniczny tytuń i fabrykaty tytoniowe.

Karty deklaracyjne i kwity cłowe na zagraniczny tytuń i fabrykaty tytoniowe, mające być nadal wydawane przez urzędy cłowe, zawierać będą wyraźne odniesienie się do owych przepisów, które wedle uczynionych spostrzeżeń przestępowane dotąd były często tylko z nieznamomości istniejących zarządzeń.

Baron **Bruck** m. p.

241.

Obwieszczenie Ministerstwa Handlu z dnia 17. Grudnia 1858,

obowiązujące w tych częściach terytorium Krocacji i Sławonii, w których ogłoszoną jest ustawa o domokracztwie z dnia 4. Września 1852, Dziennik Praw Państwa Nr. 252,

względem wyjątkowego przyzwolenia Najwyższém Postanowieniem z dnia 5. Grudnia 1858 na sprzedaż kroackiego kalendarza „Sostar“ przez domokraczców.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część LIX, Nr. 241, wydaną d. 28. Grudnia 1858).

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział piérwszy, Część XXXIV, Nr. 175, stronica 393.

242.

Kaiserliche Verordnung vom 23. December 1858,

wirksam für die Königreiche Ungarn, Kroatien und Slavonien, die serbische Wojwodschast mit dem Lemeser Banate und das Großfürstenthum Siebenbürgen,

womit die, den neu entstehenden landwirthschaftlichen Anstaltungen zu gewährenden Begünstigungen und die Bedingungen zu deren Erlangung festgestellt werden.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, LIX. Stück, Nr. 242, ausgegeben am 28. December 1858.

243.

Erlaß des Finanzministeriums vom 23. December 1858.

(Reichs-Gesetz-Blatt, LIX. Stück, Nr. 243, ausgegeben am 28. December 1858),

giltig für sämtliche Kronländer, mit Ausnahme Dalmatiens,

wegen Ausdehnung der Borgung der Verbrauchsabgabe für Zucker aus Runkelrüben auf die Dauer eines Jahres.

In Gemäßheit der Allerhöchsten Entschließung Seiner k. k. Apostolischen Majestät vom 15. December 1858 wird zu Gunsten der Fabriken, welche Zucker aus Runkelrüben erzeugen, die Frist, für welche ihnen nach Maßgabe der Finanzministerial-Erlässe vom 5. Februar 1852 (Reichs-Gesetz-Blatt 1852 Nr. 43 *), vom 22. September 1857 (Reichs-Gesetz-Blatt 1857, Nr. 173 **), vom 22. December 1857 (Reichs-Gesetz-Blatt 1857, Nr. 242 ***), und vom 1. September 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt, 1858, Nr. 134 ****) die Borgung des vollen Betrages der fälligen, das ist der nach dem Gesetze vorhinein zu entrichtenden Verbrauchsabgabe bewilliget werden darf, auf die Dauer eines Jahres ausgedehnt.

An dieser Allergnädigst zugestandenen neuerlichen Erleichterung haben sogleich alle diejenigen Rübenzucker-Fabriken Theil zu nehmen, denen für die laufende Campagne bereits eine kürzere Borgung der Verbrauchsabgabe gegen vorschristmäßige Sicherstellung bewilliget worden ist, und denen nicht einer jener Gründe entgegensteht, die sie nach den bestehenden Vorschriften von der Erlangung oder dem Fortgenusse der Borgung ausschließt.

Zu diesem Behufe haben Diejenigen von ihnen, welche die Erweiterung der bereits erwirkten Borgungsbewilligung anzusprechen wünschen, lediglich bei der vorgesezten

*) Allgemeines Landes-Gesetz- und Regierungsblatt für das Kronland Galizien und Lodomerien, Jahrgang 1852, IX. Stück, Nr. 35, Seite 133.

**) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, Nr. 173, Seite 391.

***) Eben daselbst, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, LI. Stück, Nr. 242, Seite 939.

****) Eben daselbst, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, Nr. 134, Seite 382.

242.

Rozporządzenie Cesarskie z dnia 23. Grudnia 1858,

obowiązujące w Węgrzech, Kroacyi i Sławonii, w Województwie Serbskiem z Banatem Temeskim i w Wielkiem Księstwie Siedmiogrodzkim,

mocą którego ustanowione są uwzględnienia nadanemi być mające nowo powstającym osadom gospodarskim tudzież warunki ich uzyskania.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część LIX, N. 242, wydaną d. 28. Grudnia 1858.

243.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 23. Grudnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część LIX, Nr. 243, wydana dnia 28. Grudnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, z wyjątkiem Dalmacyi,

co do rozciągnięcia borgu podatku zużycia od cukru burakowego na przeciąg jednego roku.

Na mocy Najwyższego Postanowienia Jego C. K. Apostolskiej Mości z dnia 15. Grudnia 1858 rozciąga się na przeciąg jednego roku na rzecz fabryk wyrobających cukier burakowy, termin, na który im w miarę rozrządzeń ministerialno-skarbowych z dnia 5. Lutego 1852 (Dziennik Praw Państwa 1852, Nr. 43*), z dnia 22. Września 1857 (Dziennik Praw Państwa 1857, Nr. 173**), z dnia 22. Grudnia 1857 (Dziennik Praw Państwa 1857, Nr. 242***) i z dnia 1. Września 1858 (Dziennik Praw Państwa 1858, Nr. 134****) przyzwolone być może borgowanie zupełnej kwoty zapadającej, to jest podatku zużycia wedle ustawy z góry opłaconym być mającego.

W tém Najłaskawiej przyznaném ponowném ulżeniu, wezmą bezzwłocznie udział wszystkie te fabryki cukru burakowego, którym dla bieżącej kampanii przyznano już krótsze borgowanie podatku zużycia wbrew przepisaniu ubezpieczeniu, i którym nie stoi na przeszkodzie jeden z tych powodów, który je wedle istniejących przepisów wyklucza od uzyskania lub dalszego używania borgu.

Tym końcem te z nich, które sobie życzą rozszerzenia pozyskanego już przyzwolenia borgu, zrobić tylko winni pisemne podanie do przełożonej skarbo-

*) Powszechny Dziennik praw krajowych i rządowych dla kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi, Rok 1852, Część IX, Nr. 35, Strona 133.

**) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Część XXXIII, Nr. 173, Stron. 391.

***) Tamże, Rok 1857, Oddział pierwszy, Część LI, Nr. 242, sironica 939.

****) Tamże, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część XXXIII, Nr. 134, Strona 382.

Finanz-Bezirksbehörde ein schriftliches Gesuch einzubringen, über welches ohne Einleitung neuerlicher Erhebungen bei dem Vorhandensein der vorschriftmäßigen Sicherstellung die Erweiterung der Borgungsfrist zu bewilligen ist.

In den Fällen, wo die geforderte Sicherstellung entweder durch die, von der privilegierten Creditanstalt für Handel und Gewerbe übernommene Haftung, oder in Gemäßheit des Finanzministerial-Erlasses vom 22. December 1857 durch die persönliche Bürgschaft von wenigstens sechs anderen Fabrikanten oder Kaufleuten geleistet würde, genügt es, wenn mittelst jenes Gesuches eine ungestämpelte kurze schriftliche Erklärung der gedachten Creditanstalt oder der anderen sechs Bürgen vorgelegt wird, mittelst welcher sie sich verpflichten, die Haftung für den geborgten Gebührenbetrag auch während der erweiterten Dauer der Borgungsfrist zu übernehmen.

Freiherr von **Bruck** m. p.

244.

Kaiserliche Verordnung vom 26. December 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, LIX. Stück, Nr. 244, ausgegeben am 28. December 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches,

die Einberufung sämmtlicher, auf Conventionsmünze lautenden Noten der österreichischen Nationalbank betreffend.

Im Verfolge Meiner Verordnung vom 30. August 1858 (Nr. 131 des Reichs-Gesetz-Blattes *) finde Ich nach Bernehmung Meiner Minister und nach Anhörung Meines Reichsrathes Folgendes zu bestimmen:

1. Für die Einberufung und für das Aufhören des Umlaufes der auf Conventionsmünze lautenden Noten zu 5, 2 und 1 Gulden wird der 31. December 1859 festgesetzt.

2. Die österreichische Nationalbank ist ermächtigt, in dem Maße, als sie ihre auf Conventionsmünze lautende Noten zu 5, 2 und 1 Gulden einzieht, auf 1 Gulden österreichische Währung lautende Note bis zum Betrage von 100 Millionen Gulden hinauszugeben.

3. Nachdem auf diese Noten zu 1 Gulden österreichischer Währung die im §. 3 Meiner Verordnung vom 30. August 1858 vorgeschriebene Bedeckung nicht Anwendung findet; so haben für dieselben bis zu ihrer gänzlichen Tilgung die an die österreichische Nationalbank übergebenen Staatsgüter zur gesonderten vollständigen Bedeckung zu dienen. Die Erträgnisse und der Erlös dieser Güter sind zur Tilgung der Noten zu 1 Gulden österreichischer Währung ausschließlich zu verwenden.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakrauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXXII. Stück, Nr. 131, Seite 372.

wój władzy powiatowej, na które bez wprowadzania nowych dochodzeń, jeżeli chodzi przepisane bezpieczeństwo, przyzwolone być winno rozszerzenie terminu borgowania.

W wypadkach, w których żądane ubezpieczenie daném było albo przez zaręczenie, przyjęte przez uprzywilejowany zakład kredytowy dla handlu i przemysłu, albo zgodnie z rozrządzeniem skarbowo - ministeryalnym z dnia 22. Grudnia 1857 przez osobistą rękojmię przynajmniej sześciu innych fabrykantów lub kupców, wystarczy, jeżeli z owém podaniem przedłożoną będzie bez stempla krótka pisemna deklaracja pomienionego zakładu kredytowego lub innych sześciu ręcycieli, mocą której się zobowiązują przyjąć zaręczenie za borgowaną kwotę należyci także podczas rozszerzonego trwania terminu borgowania.

Baron **Bruck** m. p.

244.

Rozporządzenie Cesarskie z dnia 26. Grudnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa Część LIX, Nr. 244, wydana dnia 28. Grudnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, z wyjątkiem Lombardzko-Weneckiego Królestwa,

względem zwołania wszelkich na monetę konwencyjną opiewających banknotów austriackiego banku narodowego.

W dalszym ciągu Mego Rozporządzenia z dnia 30. Sierpnia 1858 Nr. 131 Dziennika Praw Państwa*) postanawiam po wysłuchaniu Moich Ministrów i zasięgnięcia zdania Mojej Rady Stanu co następuje:

1. Co do ściągania i ustania obiegu opiewających na monetę konwencyjną banknotów na 5, 2 i 1 Złr. ustanawia się dzień 31. Grudnia 1859.

2. Austriacki bank narodowy jest umocowany, a w miarę ściągania swych banknotów na 5, 2 i 1 Złr., opiewających na monetę konwencyjną, wydać banknoty, opiewające na 1 Złoty waluty austriackiej aż do ilości 100 milionów Złotych.

3. Gdy na te banknoty na 1 Złoty w walucie austriackiej nie ma zastósowania pokrycie przepisane §. 3 Mego Rozporządzenia z dnia 30. Sierpnia 1858; posłużą tedy dla nich aż do ich zupełnego umorzenia oddane austriackiemu bankowi narodowemu dobra rządowe na oddzielne zupełne pokrycie. Dochody i cena sprzedaży dóbr tychże obrócone wyłącznie być winny na umorzenie banknotów na 1 Złoty w walucie austriackiej.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część XXXII, Nr. 131, stronica 372).

Diese Noten zu 1 Gulden österreichischer Währung sind übrigens in allen Beziehungen den Noten zu 1000, 100 und 10 Gulden österreichischer Währung gleichzuhalten und vorübergehend dazu bestimmt, die Ausgleichungen und den Kleinverkehr so lange zu vermitteln, bis die in Umlauf tretende Silbermünze diesem Bedürfnisse genügen wird.

5. Bis zur gänzlichen Einziehung der im Umlaufe befindlichen auf Conventionsmünze lautenden Noten der österreichischen Nationalbank sollen diese Noten die im §. 4 Meiner Verordnung vom 30. August 1858 bewilligte Begünstigung genießen, daß sie nicht nur von allen öffentlichen Cassen angenommen werden, sondern auch bei allen in österreichischer Währung zu leistenden Zahlungen im vollen Nennwerthe nach dem Maßstabe von 105 Gulden österreichischer Währung zu 100 Gulden Conventionsmünze anzunehmen sind.

Dagegen treten vom 2. Jänner 1859 an die Bestimmungen des Patentes vom 2. Juni 1848, in Betreff der auf Conventionsmünze lautenden Noten der österreichischen Nationalbank außer Kraft.

Wien am 26. December 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf **Szol-Schauenstein** m. p.

Freiherr von **Brud** m. p.

Auf Allerhöchsten Anordnung:

Freib. v. **Ransonn** m. p.

Te banknoty na 1 Złoty zostają zresztą na równi we wszelkich względach z banknotami na 1000, 100 i 10 Złotych w walucie austryjackiej i przeznaczone są tymczasowo do tego, aby pośredniczyły tak długo w wyrównaniach i drobnym obrocie, dopóki wchodząca w obieg moneta srebrna potrzebie tej nie odpowie.

5. Aż do zupełnego ściągnięcia znajdujących się w obiegu a na monetę konwencyjną opiewających banknotów austryackiego banku narodowego, banknoty te używać będą uwzględnienia, przyzwolonego w §. 4 Mego Rozporządzenia z d. 30. Sierpnia 1858, iż nie tylko przyjmowane będą przez wszystkie kasy publiczne, ale także we wszelkich zapłatach w walucie austryackiej czynionemi być mających przyjmowane być winny wedle zupełnej wartości nominalnej w miarę 105 Złotych w walucie austryackiej do 100 Złr. monetą konwencyjną.

Zaś postanowienia Patentu z dnia 2. Czerwca 1848 względem opiewających na monetę konwencyjną banknotów austryackiego banku narodowego tracą moc z dniem 2. Stycznia 1859.

Wiedeń dnia 26. Grudnia 1858.

Franciszek Józef m. p.

Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p.

Baron **Bruck** m. p.

Z rozkazu Najwyższego:

Baron **Ransonnet** m. p.

The University of Chicago Press is pleased to announce the publication of the following titles in its series of *Chicago Studies in the History of Ideas*. The series is edited by Richard B. Sewall and is published by the University of Chicago Press, 530 North Dearborn Street, Chicago, Illinois 60610. The series is published quarterly and is available in both hardcover and paperback editions. The titles in the series are:

The Philosophy of Language, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of Action, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of Law, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of Politics, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of Economics, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of Science, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of Art, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of Religion, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of Education, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of History, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of Literature, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of Music, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of Film, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of Television, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of the Internet, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of the Environment, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

The Philosophy of the Future, by Richard B. Sewall, \$12.50 (pb) / \$25.00 (hc)

Chicago Studies in the History of Ideas

Richard B. Sewall

Editor, *Chicago Studies in the History of Ideas*

University of Chicago Press